

Installation Manual

AIR-TO-WATER HEATPUMP INDOOR UNIT

WH-SDC0509L3E5,WH-SDC0509L6E5



CAUTION

R290 REFRIGERANT

This AIR-TO-WATER HEATPUMP INDOOR UNIT in combination with an outdoor unit containing refrigerant R290.

THIS PRODUCT MUST ONLY BE INSTALLED OR SERVICED BY QUALIFIED PERSONNEL.

Refer to National, State, Territory and local legislation, regulations, codes, installation & operation manuals, before the installation, maintenance and/or service of this product.

Required tools for Installation Works

1 Philips screw driver	10 Measuring tape
2 Level gauge	11 Thermometer
3 Electric drill, hole core drill	12 Megameter
4 Hexagonal wrench (4 mm)	13 Multimeter
5 Spanner	14 Torque wrench
6 Pipe cutter	88.2 N•m (9.0 kgf•m)
7 Reamer	117.6 N•m (12.0 kgf•m)
8 Knife	15 Hand gloves
9 Gas leak detector	

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit.



WARNING

This symbol shows that this equipment uses a flammable refrigerant with safety A3 group per ISO 817. If the refrigerant is leaked, together with an external ignition source, there is a possibility of fire / explosion.



CAUTION

This symbol shows that the Installation Manual should be read carefully.



CAUTION

This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.



CAUTION

This symbol shows that there is information included in the Operation Manual and/or Installation Manual.

SAFETY PRECAUTIONS

- Read the following "SAFETY PRECAUTIONS" carefully before installation.
- Electrical works and water installation works must be done by licensed electrician and licensed water system installer respectively. Be sure to use the correct rating and main circuit for the model to be installed.
- The caution items stated here must be followed because these important contents are related to safety. The meaning of each indication used is as below. Incorrect installation due to ignoring of the instruction will cause harm or damage, and the seriousness is classified by the following indications.
- Please leave this installation manual with the unit after installation.

	WARNING	This indication shows the possibility of causing death or serious injury.
	CAUTION	This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties only.

The items to be followed are classified by the symbols:































	Symbol with white background denotes item that is PROHIBITED.
	Symbol with dark background denotes item that must be carried out.

- Carry out test run to confirm that no abnormality occurs after the installation. Then, explain to user the operation, care and maintenance as stated in instructions. Please remind the customer to keep the operating instructions for future reference.
- If there is any doubt about the installation procedure or operation, always contact the authorized dealer for advice and information.







WARNING

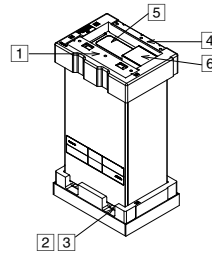
	Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. Any unfit method or using incompatible material may cause product damage, burst and serious injury.
	Do not use unspecified cord, modified cord, joint cord or extension cord for power supply cord. Do not share the single power supply with other electrical appliances. Poor contact, poor insulation or over current will cause electrical shock or fire.
	Do not tie up the power supply cord into a bundle by band. Abnormal temperature rise on power supply cord may happen.
	Keep plastic bag (packaging material) away from small children, it may cling to nose and mouth and prevent breathing.
	Do not purchase unauthorized electrical parts for installation, service, maintenance and etc.. They might cause electrical shock or fire.
	Do not modify the wiring of Indoor Unit for installation of other components (i.e. heater, etc). Overloaded wiring or wire connection points may cause electrical shock or fire.
	Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flame, sparks, or other sources of ignition. Else, it may explode and cause injury or death.



	Do not add or replace refrigerant other than specified type. It may cause product damage, burst and injury etc.
	Do not use joint cable for Indoor / Outdoor Unit connection cable. Use specified Indoor / Outdoor Unit connection cable, refer to instruction 5 . CONNECT THE CABLE TO THE INDOOR UNIT and connect tightly for Indoor / Outdoor Unit connection. Clamp the cable so that no external force will be acted on the terminal. If connection or fixing is not perfect, it will cause heat up or fire at the connection.
	For electrical work, follow the national regulation, legislation and this installation instructions. An independent circuit and single power supply must be used. If electrical circuit capacity is not enough or defect found in the electrical work, it will cause electrical shock or fire.
	For water circuit installation work, follow to relevant European and national regulations (including EN61770) and local plumbing and building regulation codes.
	Engage authorized dealer or specialist for installation. If installation done by the user is incorrect, it will cause water leakage, electrical shock or fire.
	Install at a strong and firm location which is able to withstand weight of the set. If the strength is not enough or installation is not properly done, the set will drop and cause injury.
	This equipment is strongly recommended to be installed with Residual Current Device (RCD) on-site according to the respective national wiring rules or country-specific safety measures in terms of residual current.
	Use the attached accessories parts and specified parts for installation. Otherwise, it will cause the set to fall, water leakage, fire or electrical shock.
	Only use the supplied or specified installation parts. Else, it may cause unit vibrate loose, water leakage, electrical shock or fire.
	The unit is only for use in closed water system. Utilization in an open water circuit may lead to excessive corrosion of water piping and risk of incubating bacteria colonies, particularly Legionella, in water.
	Select a location where in case of water leakage, the leakage will not cause damage to other properties.
	When installing electrical equipment at wooden building of metal lath or wire lath, in accordance with electrical facility standard, no electrical contact between equipment and building is allowed. Insulator must be installed in between.
	Any work carried out on the Indoor Unit after removing any panels which is secured by screws, must be carried out under the supervision of authorized dealer and licensed installation contractor.
	This system is multi supply appliance. All circuits must be disconnected before accessing the unit terminals.
	The piping installation work must be flushed before Indoor Unit is connected to remove contaminants. Contaminants may damage the Indoor Unit components.
	This installation may be subjected to building regulation approval applicable to respective country that may require to notify the local authority before installation.
	Be aware that refrigerant may not contain an odour.
	This equipment must be properly earthed. Earth line must not be connected to gas pipe, water pipe, earth of lightning rod and telephone. Otherwise, it may cause electrical shock in case of equipment breakdown or insulation breakdown.
 CAUTION	
	Do not install the Indoor Unit at place where leakage of flammable gas may occur. In case gas leaks and accumulates at surrounding of the unit, it may cause fire.
	Prevent liquid or vapor from entering sumps or sewers since vapor is heavier than air and may form suffocating atmospheres.
	Do not install this appliance in a laundry room or other high humidity location. This condition will cause rust and damage to the unit.
	Make sure the insulation of power supply cord does not contact hot part (i.e. water piping) to prevent from insulation failure (melt).
	Do not apply excessive force to water pipes that may damage the pipes. If water leakage occurs, it will cause flooding and damage to other properties.
	Select an installation location which is easy for maintenance. Incorrect installation, service or repair of this Indoor Unit may increase the risk of rupture and this may result in loss or damage of property or injury.
	Carry out drainage piping as mentioned in installation instructions. If drainage is not perfect, water may enter the room and damage the furniture.
	Power supply connection to Indoor Unit. <ul style="list-style-type: none"> • Power supply point should be in easily accessible place for power disconnection in case of emergency. • Must follow local national wiring standard, regulation and this installation instruction. • Strongly recommended to make permanent connection to a circuit breaker. <ul style="list-style-type: none"> ■ For Indoor Unit WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Power Supply 1: Use approved 25A 2-poles circuit breaker with a minimum contact gap of 3.0mm. - Power Supply 2: Use approved 15/16A 2-poles circuit breaker with a minimum contact gap of 3.0mm. ■ For Indoor Unit WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Power Supply 1: Use approved 25A 2-poles circuit breaker with a minimum contact gap of 3.0mm. - Power Supply 2: Use approved 30A 2-poles circuit breaker with a minimum contact gap of 3.0mm.
	Ensure the correct polarity is maintained throughout all wiring. Otherwise, it will cause electrical shock or fire.
	After installation, check the water leakage condition in connection area during test run. If leakage occurs, it will cause damage to other properties.
	Installation work. It may need two or more people to carry out the installation work. The weight of Indoor Unit might cause injury if carried by one person.

Attached Accessories

No.	Accessories part	Qty.	No.	Accessories part	Qty.
1	Installation plate 	1	4	Installation plate 	1
2	Drain elbow 	1	5	Screw 	3
3	Packing for Drain 	1	6	Network Adaptor (CZ-TAW1B) 	1



Optional Accessories

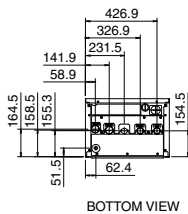
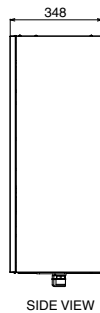
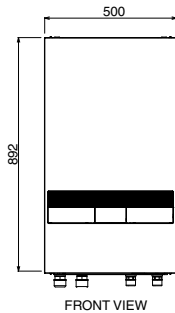
No.	Accessories part	Qty.
7	Remote Controller Case	1
8	Extension Cable (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Optional PCB (CZ-NS5P)	1

Field Supply Accessories (Optional)

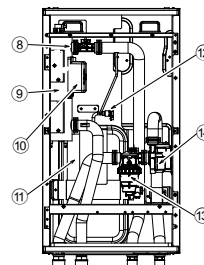
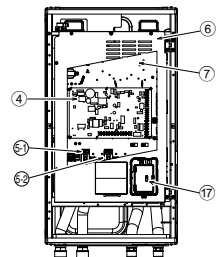
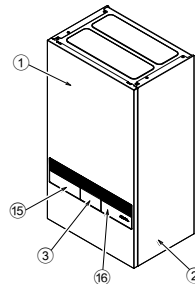
No.	Part	Model	Specification	Maker	
i	2-way valve kit	Electromotoric Actuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
	*Cooling model	2-port Valve	VX146/25	-	Siemens
ii	3-way valve kit	Electromotoric Actuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-port Valve	VV146/25	-	Siemens
iii	Room thermostat	Wired	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Wireless	PAW-A2W-RTWIREFLESS	-	-
v	Pump	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230V, 0.6 A max	Wilo
vi	Buffer tank sensor	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Outdoor sensor	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zone water sensor	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zone room sensor	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solar sensor	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ It is recommended to purchase the field supply accessories listed in above table.

Dimension Diagram

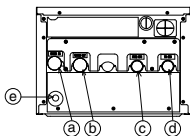


Main Components Diagram



- ① Cabinet front plate
- ② Cabinet side plate (2 pieces)
- ③ Remote controller
- ④ PCB
- ⑤ Single Phase RCCB/ELCB (Main Power)
- ⑥ Single Phase RCCB/ELCB (Backup Heater)
- ⑦ Control board cover
- ⑦ Control board
- ⑧ Flow sensor
- ⑨ Backup heater
- ⑩ Overload protector
- ⑪ Expansion vessel
- ⑫ Water pressure sensor
- ⑬ Magnetic water filter set
- ⑭ Water pump
- ⑮ Left Decoration Panel
- ⑯ Right Decoration Panel
- ⑰ Network Adaptor Holder

Pipe Position Diagram

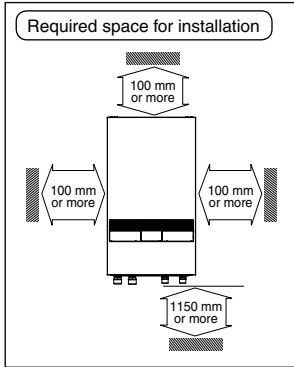


Letter	Pipe Description	Connection Size
		WH-SDC**
Ⓐ	Water inlet	R 1 1/4"
Ⓑ	Water outlet	R 1 1/4"
Ⓒ	Water inlet (From Outdoor Unit)	R1"
Ⓓ	Water outlet (To Outdoor Unit)	R1"
Ⓔ	Drain water hole	

1 SELECT THE BEST LOCATION

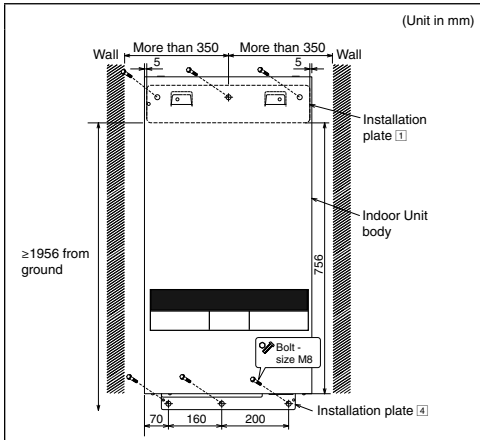
Before choosing the installation site, obtain user approval.

- ❑ There should not be any heat source or steam near the Indoor Unit.
- ❑ A place where air circulation in the room is good.
- ❑ A place where drainage can be easily done (e.g. Utility room).
- ❑ A place where Indoor Unit's operation noise will not cause discomfort to the user.
- ❑ A place where Indoor Unit is far from door way.
- ❑ Ensure to keep minimum distance of spaces as illustrated below from wall, ceiling, or other obstacles.
- ❑ A place where flammable gas leaking might not occur.
- ❑ Recommended installation height for Indoor Unit shall be at least 1150 mm.
- ❑ Must install on a vertical wall.
- ❑ When install electrical equipment at wooden building of metal lath or wire lath, according to electrical facility technical standard, no electrical contact between equipment and building is allowed. Insulator must be installed in between.
- ❑ Do not install the unit at outdoor. This is designed for indoor installation only.



2 HOW TO FIX INSTALLATION PLATE

The mounting wall is strong and solid enough to prevent it from vibration



The centre of installation plate should be at more than 350 mm at right and left of the wall.

The distance from installation plate edge to ground should more than 1956 mm.

- Always mount the installation plate horizontally plate by aligning the marking thread and using a level gauge.
- Mount the installation plate on the wall with 6 sets of plug, bolt and washer (all non-supply) with size M8.

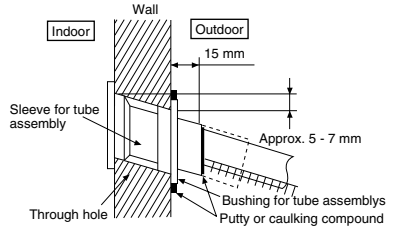
3 TO DRILL A HOLE IN THE WALL AND INSTALL A SLEEVE OF PIPING

1. Make a through hole. (Check pipe diameter and insulation thickness)
2. Insert the piping sleeve to the hole.
3. Fix the bushing to the sleeve.
4. Cut the sleeve until it extrudes about 15 mm from the wall.

CAUTION

- ⚠ When the wall is hollow, please be sure to use the sleeve for tube assembly to prevent dangers caused by mice biting the connection cable.

5. Finish by sealing the sleeve with putty or caulking compound at the final stage.



4 INDOOR UNIT INSTALLATION

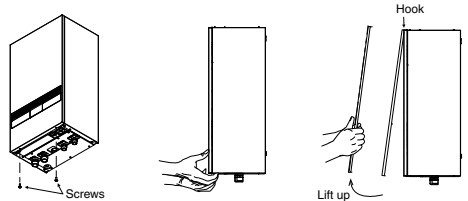
WARNING

This section is for authorized and licensed electrician/water system installer only. Work behind the front plate secured by screws must only be carried out under supervision of qualified contractor, installation engineer or service person.

Access to Internal Components

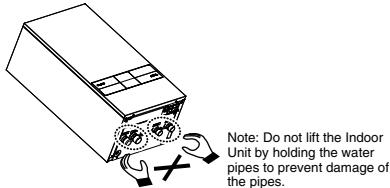
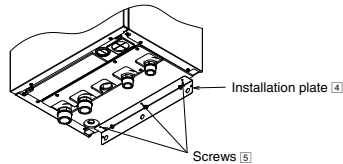
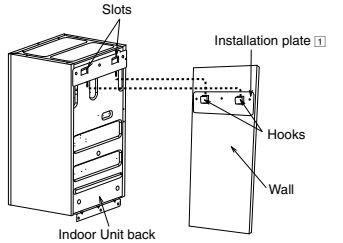
Please follow the steps below for take out front plate. Before removing the front plate of Indoor Unit, always switch off all power supply (i.e. Indoor Unit power supply, heater power supply).

1. Remove the 2 mounting screws which located at bottom of the front plate.
2. Gently pull the lower section of the front plate towards you to remove the front plate from left and right hooks.
3. Hold the left edge and right edge of front plate to lift up front plate from hooks.



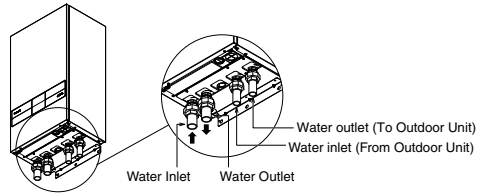
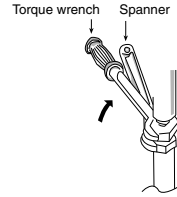
Install the Indoor Unit

- Engage the slots on the Indoor Unit to the hooks of installation plate ①. Ensure the hooks are properly seated on the installation plate by moving it left and right.
- Fix the screws ⑤ to the holes on the hooks of installation plate ④, as illustrated below.



- Do not connect galvanised pipes, this will cause galvanic corrosion.
- Use correct nut for all Indoor Unit tube connections and clean all tubes with tap water before installation. See Tube Position Diagram for detail.

Tube Connector	Nut Size	Torque
③ & ④	RP 1 1/4"	117.6 N•m
② & ⑤	RP 1"	88.2 N•m

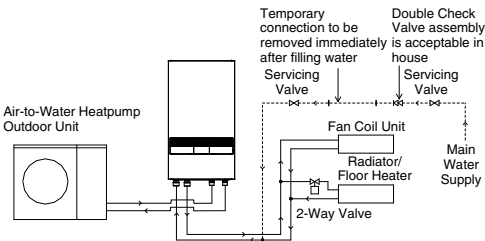


CAUTION

Do not over tighten, over tightening cause water leakage.

- Make sure to insulate the water circuit pipes to prevent reduction of heating capacity.
- After installation, check the water leakage condition in connection area during test run.
- Failure to connect the tube appropriately might cause the Indoor Unit malfunction.
- Protection From Frost:
If the Indoor Unit is being exposed to frost while power supply failure or pump operating failure, drain the system. When water is idle inside the system, freezing up is very likely to happen which could damage the system. Make sure the power supply is turned off before draining. Backup heater ⑨ may be damaged under dry heating.

Typical Piping Installation



Water piping installation

- Please engage a licensed water circuit installer to install this water circuit.
- This water circuit must comply with relevant European and national regulations (including EN61770), and local building regulation codes.
- Ensure the components installed in the water circuit could withstand water pressure during operation.
- Do not use worn out tube or detachable hose-set.
- Do not apply excessive force to pipes that may damage the pipes.
- Choose proper sealer which can withstand the pressures and temperatures of the system.
- Make sure to use two spanners to tighten the connection. Further tighten the nuts with torque wrench in specified torque as stated in the table.
- Cover the pipe end to prevent dirt and dust when inserting it through a wall.
- If non-brass metallic piping is used for installation, make sure to insulate the pipes to prevent galvanic corrosion.

(A) Space Heating/Cooling Pipework

- Connect Indoor Unit Tube Connector ③ to outlet connector of Zone 1 Panel/Floor heater.
- Connect Indoor Unit Tube Connector ④ to inlet connector of Zone 1 Panel/Floor heater.
- Failure to connect the tube appropriately might cause the Indoor Unit malfunction.
- Refer below table for the rated flow rate of each particular Outdoor Unit.

Model	Rated Flow Rate (l/min)		
	Cool	Heat	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14.3	14.3
	WH-WDG07LE5*	20.1	20.1
	WH-WDG09LE5*	23.5	25.8

*Do not install automatic air purge valves on indoor water pipes. In the unlikely event that the R290 refrigerant leaks into the water circuit, there is a risk that the refrigerant will leak indoors.

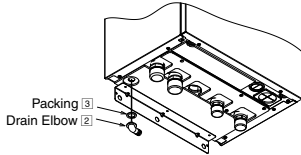
(B) Circulating Pipework

- Connect Indoor unit Tube Connector ④ to outdoor unit inlet water socket.
- Connect Indoor Unit Tube Connector ③ to outdoor unit outlet water socket.
- Failure to connect results in an error stop the system.

Model	Water piping between outdoor unit and indoor unit			
	Inner diameter	Maximum length	Insulator thickness	Maximum Elevation
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm or more	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Drain elbow and hose installation

- Fix the drain elbow ② and packing ③ to the bottom of Indoor Unit, as shown in below illustration.
- Use inner diameter 17 mm drain hose in the market.
- This hose must be installed in a continuously downward direction and in a frost-free environment.
- Guides this hose's outlet to outdoor only.
- Do not insert this hose into sewage or drain pipe that may generate ammonia gas, sulfuric gas, etc.
- If necessary, use hose clamp to further tighten the hose at drain hose connector to prevent leakage.
- Water will drip from this hose, therefore the outlet of this hose must be installed in an area where the outlet cannot become blocked.
- If drain hose is in the room (where dew may form), please increase the insulation by using POLY-E FOAM with thickness 6 mm or above.



5 CONNECT THE CABLE TO THE INDOOR UNIT

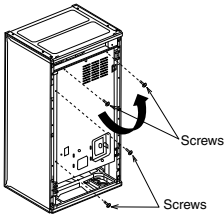
⚠ WARNING

This section is for authorised and licensed electrician only. Work behind the Control Board Cover ⑥ secured by screws must only be carried out under supervision of qualified contractor, installation engineer or service person.

Open the Control Board Cover ⑥

Please follow the steps below to open control board cover. Before opening the control board cover of Indoor Unit, always switch off all power supply (i.e. Indoor Unit power supply, heater power supply).

1. Remove the 4 mounting screws at the control board cover.
2. Swing the control board cover to the right hand side.



Fixing of Power Supply Cord and Connecting Cable

1. Connecting cable between Indoor Unit and Outdoor Unit shall be approved polychloroprene sheathed flexible cord, type designation 60245 IEC 57 or heavier cord.

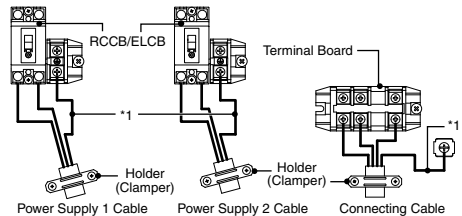
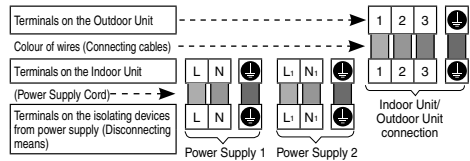
See below table for cable size requirement.

Model		Connecting Cable Size
Indoor Unit	Outdoor Unit	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min 2.5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Ensure the colour of wires of Outdoor Unit and the terminal no. are the same to the Indoor Unit respectively.
 - Earth wire shall be longer than other wires as shown in the figure for the electrical safety in case of the slipping out of the cord from the Holder (Clamper).
2. An isolating device must be connected to the power supply cable.
 - Isolating device (disconnecting means) should have minimum 3.0 mm contact gap.
 - Connect the approved polychloroprene sheathed power supply 1 cord and power supply 2 cord and type designation 60245 IEC 57 or heavier cord to the terminal board, and to the other end of the cord to isolating device (Disconnecting means). See below table for cable size requirement.

Model		Power Supply Cord	Cable Size	Isolating Devices	Recommended RCD
Indoor Unit	Outdoor Unit				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2.5 mm ²	25A	30mA, 2P, type A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min 1.5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, type AC
	WH-WDG09LE5*				
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2.5 mm ²	25A	30mA, 2P, type A
	WH-WDG07LE5*				
	WH-WDG09LE5*	2	3 x min 4.0 mm ²	30A	30mA, 2P, type AC

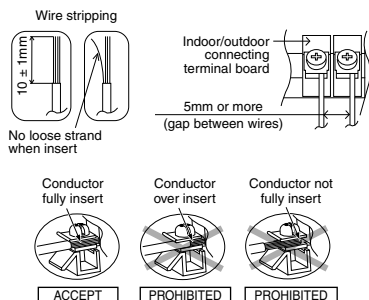
3. To avoid the cable and cord being damaged by sharp edges, the cable and cord must be passed through a bushing (located at the bottom of Control Board) before terminal board. The bushing must be used and must not be removed.



Terminal screw	Tightening torque cN•m {kgf•cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Earth wire must be longer than other cables for safety reasons

WIRE STRIPPING AND CONNECTING REQUIREMENT



CONNECTING REQUIREMENT

For Indoor Unit WH-SDC0509L3E5 with WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- The equipment's Power Supply 1 complies with IEC/EN 61000-3-2.
- The equipment's Power Supply 1 complies with IEC/EN 61000-3-3 and can be connected to current supply network.
- The equipment's Power Supply 2 complies with IEC/EN 61000-3-2.
- The equipment's Power Supply 2 complies with IEC/EN 61000-3-3 and can be connected to current supply network.

For Indoor Unit WH-SDC0509L6E5 with WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- The equipment's Power Supply 1 complies with IEC/EN 61000-3-2.
- The equipment's Power Supply 1 complies with IEC/EN 61000-3-3 and can be connected to current supply network.
- The equipment's Power Supply 2 complies with IEC/EN 61000-3-12.
- The equipment's Power Supply 2 complies with IEC/EN 61000-3-11 and shall be connected to suitable supply network, with the following maximum permissible system impedance $Z_{max} = 0.123 \text{ ohm } (\Omega)$ at the interface. Please liaise with supply authority to ensure that the Power Supply 2 is connected only to a supply of that impedance or less.

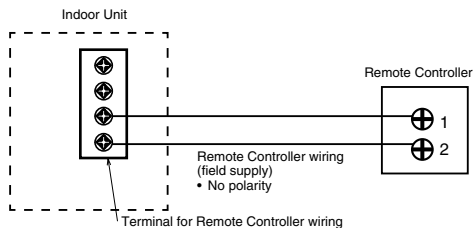
6 INSTALLATION OF REMOTE CONTROLLER AS ROOM THERMOSTAT

- Remote Controller ③ mounted to the Indoor Unit can be moved to the room and serve as Room Thermostat.

Installation Location

- Install at the height of 1 to 1.5 m from the floor (Location where average room temperature can be detected).
- Install vertically against the wall.
- Avoid the following locations for installation.
 1. By the window, etc. exposed to direct sunlight or direct air.
 2. In the shadow or backside of objects deviated from the room airflow.
 3. Location where condensation occurs (The Remote Controller is not moisture proof or drip proof.)
 4. Location near heat source.
 5. Uneven surface.
- Keep distance of 1 m or more from the TV, radio and PC. (Cause of fuzzy image or noise)

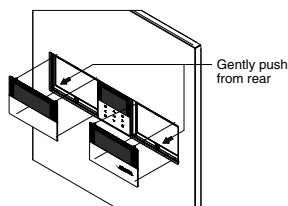
Remote Controller Wiring



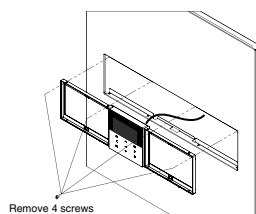
- Remote Controller cable shall be (2 x min 0.3 mm²), of double insulation PVC-sheathed or rubber sheathed cable. Total cable length shall be 50 m or less.
- Be careful not to connect cables to other terminals of Indoor Unit (e.g. power source wiring terminal). Malfunction may occur.
- Do not bundle together with the power source wiring or store in the same metal tube. Operation error may occur.

Remove The Remote Controller From Indoor Unit

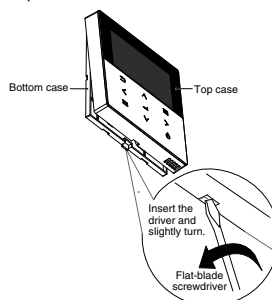
1. Remove both Left Decoration Panel ⑮ and Right Decoration Panel ⑯ from Front Plate ① with gently push the panels from back.



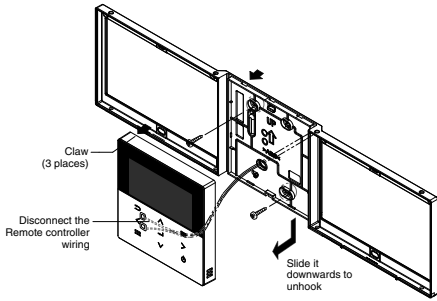
2. Remove the 4 screws and take out the holder with Remote Controller ③.



3. Remove the top case from the bottom case.



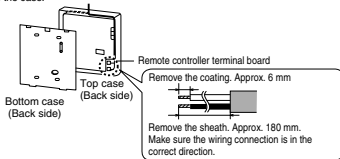
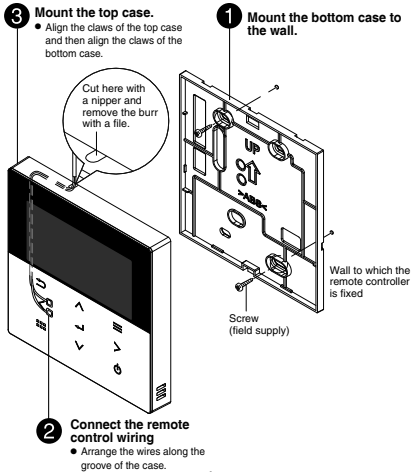
4. Remove the wiring between Remote controller ③ and Indoor Unit terminal.



Mounting The Remote Controller

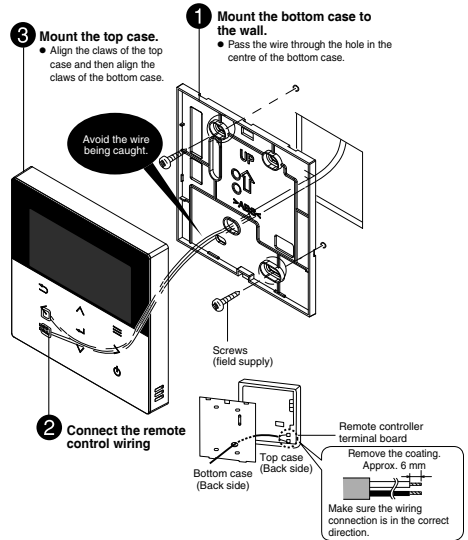
For exposed type

Preparation: Make 2 holes for screws using a driver.



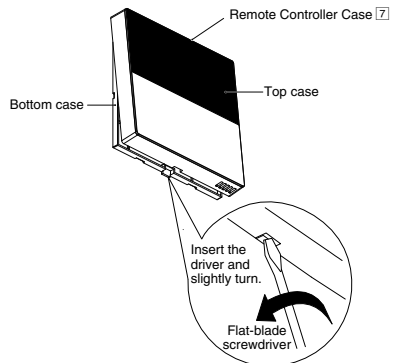
For embedded type

Preparation: Make 2 holes for screws using a driver.



Replace The Remote Controller Cover

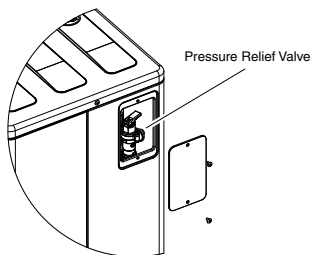
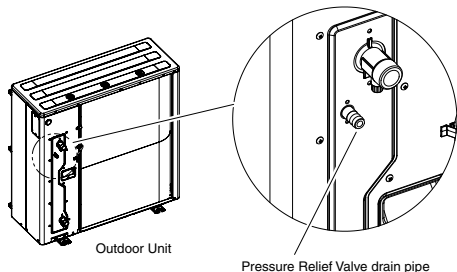
- Replace the existing Remote Controller with Remote Controller Case ⑦ to close the hole left after remove the Remote Controller.
- Refer Section "Remove The Remote Controller From Indoor Unit" for remove Remote Controller.
 - Remove the top case from the bottom case of Remote Controller Case ⑦.



- Reverse the steps 1 to 4 of section "Remove The Remote Controller From Indoor Unit" to fix Remote Controller Case ⑦ on Indoor Unit.

7 CHARGING THE WATER

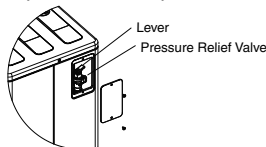
- Make sure all the piping installations are properly done before carry out below steps.
1. Start filling water (with pressure more than 1 bar (0.1MPa)) to the Space Heating /Cooling circuit via Tube Connector ③.
 2. Stop filling water if the free water flow through Pressure Relief Valve drain pipe. (Check the Outdoor Unit)
 3. Turn ON the Indoor Unit.
 4. Remote control menu → Installer setup → Service setup → pump maximum speed → Turn on the pump.
 5. Make sure Water Pump ⑭ is running.
 6. Check and make sure no water leaking at the tube connecting points.



CHECK PRESSURE RELIEF VALVE

* Pressure Relief Valve is mounted in the Outdoor Unit.

1. Confirm that the pressure relief valve is working properly, pull the lever horizontal direction.
2. Release the lever when water comes out of the drain pipe of the pressure relief valve.
(While the air continues to come out of the drain pipe, keep raising the lever to completely discharge the air.)
3. Confirm that the water from the drain pipe stops.
4. If water is leaking, pull the lever several times and return it to make sure the water stops.
5. If water keeps coming out of the drain, drain water.
Turn off the system and contact your local authorized dealer.



CHECK AIR ACCUMULATION

- Open the air vent plugs on the heating panel, fan convector, etc., and remove the air accumulated in the equipment and piping.
- If the outdoor unit and the indoor unit are installed on different floors, open the air vent plug on the water plug of the outdoor unit and the air vent plug on the heater bottle inside the indoor unit to remove the air. (be careful, water will come out)

EXPANSION VESSEL (11) PRE PRESSURE CHECKING

[Upper limit water volume of the system]

- The Indoor Unit has a built-in Expansion Vessel with 10 L air volume and initial pressure of 1 bar. (1bar = 100kPa = 0.1MPa)
- Total amount of water in the system should be below 200 L.
- Inner volume of Indoor Unit piping is about 5L.
- If the total amount of water is more than 200 L, please add expansion vessel (field supply).
- Please keep the installation height difference of system water circuit within 10 m. (Extra pump may be required)
- The expansion vessel volume required for the system can be calculated from the formula below.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Required gas volume <expansion vessel volume L>

V₀ : System total water volume <L>

ε : Water expansion rate 5 ~ 60°C = 0.0171

P₁ : Expansion tank filling pressure = (100) kPa

P₂ : System maximum pressure = 300 kPa

- () Please confirm at actual place

- The gas volume of the sealed type expansion vessel is presented by <V>.

○ It's advised to add 10% margin for required gas volume of calculation.

Water expansion rate table

Water temperature (°C)	Water expansion rate ε
10	0.0003
20	0.0019
30	0.0044
40	0.0078
50	0.0121
60	0.0171
70	0.0228
80	0.0291
90	0.0360

[Adjustment of the initial pressure of the expansion vessel when there is a difference in installation height]

If the height difference between the Indoor Unit and the highest point of the system water circuit (H) is more than 7m, please adjust the initial pressure of the expansion vessel (P_g) according to the following formula.

$$P_g = (H \times 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 RECONFIRMATION

⚠ WARNING

Be sure to switch off all power supply before performing each of the below checkings. Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

CHECK WATER PRESSURE (12) * (1 bar = 0.1 MPa)

Water pressure should not lower than 0.5 bar (with inspects the Water Pressure Sensor ⑫). If necessary add water into Indoor Unit. Fill with water from Tube Connector ③.

CHECK RCCB/ELCB

Ensure the RCCB/ELCB set to "ON" condition before check RCCB/ELCB.

Turn on the power supply to the Indoor Unit.

This testing could only be done when power is supplied to the Indoor Unit.

⚠ WARNING

Be careful not to touch parts other than RCCB/ELCB test button when the power is supplied to Indoor Unit. Else, electrical shock may happen. Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

- Push the "TEST" button on the RCCB/ELCB. The lever would turn down, if it functions normal.
- Contact authorized dealer if the RCCB/ELCB malfunction.
- Turn off the power supply to the Indoor Unit.
- If RCCB/ELCB functions normal, set the lever to "ON" again after testing finish.

9 TEST RUN

1. Before test run, make sure below items have been checked:
 - a) Piping work are properly done.
 - b) Electric cable connecting work are properly done.
 - c) Indoor Unit is filled up with water and trapped air is released.
 - d) Please turn on the power supply after filling the Indoor until full.
2. Switch ON the power supply of the Indoor Unit. Set the Indoor Unit RCCB /ELCB to "ON" condition. Then, please refer to the Operation Instruction for operation of Remote Controller ③.

Note:

- During winter, turn on the power supply and standby the unit for at least 15 minutes before test run.
Allow sufficient time to warm up refrigerant and prevent wrong error code judgement.

3. For normal operation, Water Pressure reading should be in between 0.5 bar and 3 bar (0.05 MPa and 0.3 MPa). If necessary, adjust the Water Pump ⑭ SPEED accordingly to obtain normal water pressure operating range. If adjust Water Pump ⑭ SPEED cannot solve the problem, contact your local authorized dealer.
4. After test run, please clean the Magnetic Water Filter Set ⑬. Reinstall it after finish cleaning.

CHECK WATER FLOW OF WATER CIRCUIT

Select Installer setup → Service setup → Pump maximum speed → Air purge

Confirm the maximum water flow during main pump operation not less than 15 l/min.

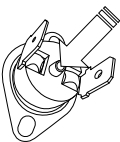
*Water flow can be check through service setup (Pump Max Speed) [Heating operation at low water temperature with lower water flow may trigger "H75" during defrost process.]

*If there is no flow or H62 is displayed, stop operating the pump and release the air (see Checking for Air Accumulation).

RESET OVERLOAD PROTECTOR ⑩

Overload Protector ⑩ serves the safety purpose to prevent the water over heating. When the Overload Protector ⑩ a trip at high water temperature, take below steps to reset it.

1. Take out the cover.
2. Use a test pen to push the centre button gently in order to reset the Overload Protector ⑩.
3. Fix the cover to the original fixing condition.



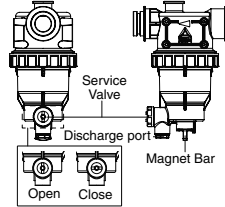
Use test pen to push this button for reset Overload protector ⑩.

10 MAINTENANCE

- In order to ensure safety and optimal performance of the Indoor unit, seasonal inspections on the Indoor unit, functional check of RCCB/ELCB, field wiring and piping have to be carried out at regular intervals. This maintenance should be carried out by authorized dealer. Contact dealer for scheduled inspection.

Maintenance for Magnetic Water Filter Set ⑬

1. Turn OFF power supply.
2. Place a container below Magnetic Water Filter Set ⑬.
3. Turn to remove the Magnet Bar at bottom of Magnetic Water Filter Set ⑬.
4. By using Allen key (8mm), remove the Cap of Discharge Port.
5. By using Allen Key (4mm), open the Service Valve to release the dirty water from the Discharge Port into a container. Close the service valve when the container is full to avoid spillage in the tank unit. Dispose the dirty water.
6. Reinstall the Cap of Discharge Port and Magnet Bar.
7. Re-charging the water to Space Heating / Cooling circuit if necessary (refer Section 7 for details.)
8. Turn ON power supply.



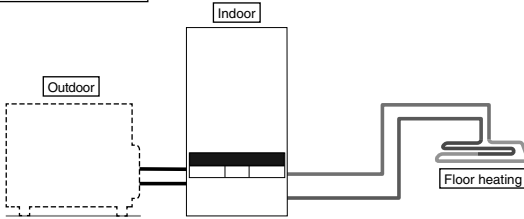
1 Variation of system

This section introduces variation of various systems using Air-To-Water Heatpump and actual setting method.

1-1 Introduce application related to temperature setting.

Temperature setting variation for heating

1. Remote Controller

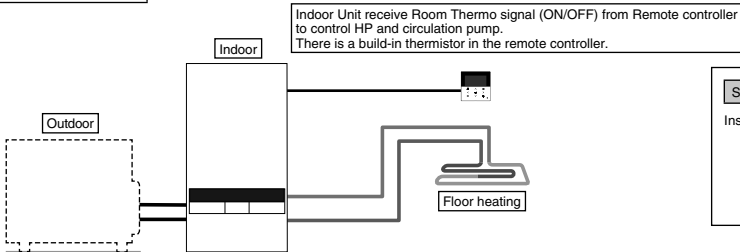


Connect floor heating or radiator directly to the Indoor Unit.
Remote controller is installed on Indoor Unit.
This is the basic form of the most simple system.

Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - No
Zone & Sensor:
Water temperature

2. Room Thermostat

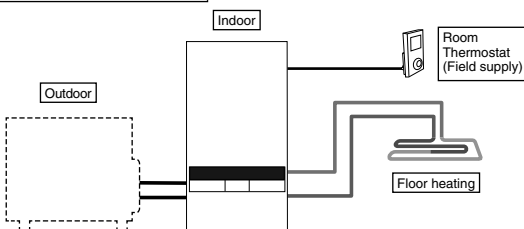


Connect floor heating or radiator directly to the Indoor Unit.
Remove remote controller from Indoor Unit and install it in the room where floor heating is installed.
This is an application that uses remote controller as Room Thermostat.

Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - No
Zone & Sensor:
Room thermostat
Internal

3. External Room Thermostat

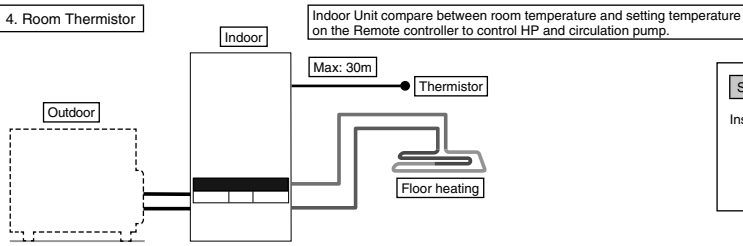


Connect floor heating or radiator directly to Indoor Unit.
Remote controller is installed on Indoor Unit.
Install separate external Room Thermostat (field supply) in the room where floor heating is installed.
This is an application that uses external Room Thermostat.

Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - No
Zone & Sensor:
Room thermostat
(External)

4. Room Thermistor



Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - No

Zone & Sensor:
Room thermistor

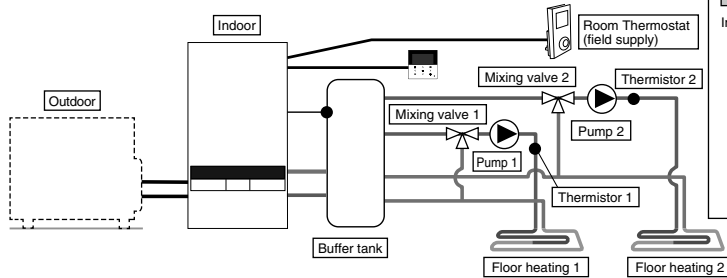
Connect floor heating or radiator directly to Indoor Unit.
Remote controller is installed on Indoor Unit.
Install separate external room thermistor (specified by Panasonic) in the room where floor heating is installed.
This is an application that uses external room thermistor.

There are 2 kinds of circulation water temperature setting method.

- Direct: set direct circulation water temperature (fixed value)
 - Compensation curve: set circulation water temperature depends on outdoor ambient temperature
- In case of Room thermo or Room thermistor, compensation curve can be set.
In this case, thermo curve is shifted according to the thermo ON/OFF situation.
- (Example) If room temperature increasing speed is;
 - very slow → shift up the compensation curve
 - very fast → shift down the compensation curve

Examples of installations

Floor heating 1 + Floor heating 2



Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - Yes

Zone and Sensor - 2 Zone system

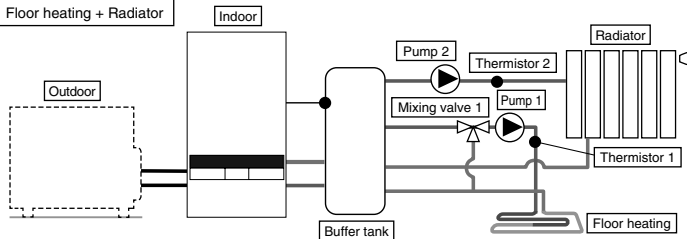
Zone 1: Sensor
Room thermostat
Internal

Zone 2: Sensor
Room thermostat
(External)

Connect floor heating to 2 circuits through buffer tank as shown in the figure.
Install mixing valves, pumps and thermostats (specified by Panasonic) on both circuits.
Remove remote controller from Indoor Unit, install it in one of the circuit and use it as Room Thermostat.
Install external Room Thermostat (field supply) in another circuit.
Both circuits can set circulation water temperature independently.
Install buffer tank thermistor on buffer tank.
It requires connection setting of buffer tank and ΔT temperature setting at heating operation separately.
This system requires Optional PCB (CZ-NS5P).

NOTE : Buffer tank thermistor must be connected to main indoor PCB only.

Floor heating + Radiator



Setting of remote controller

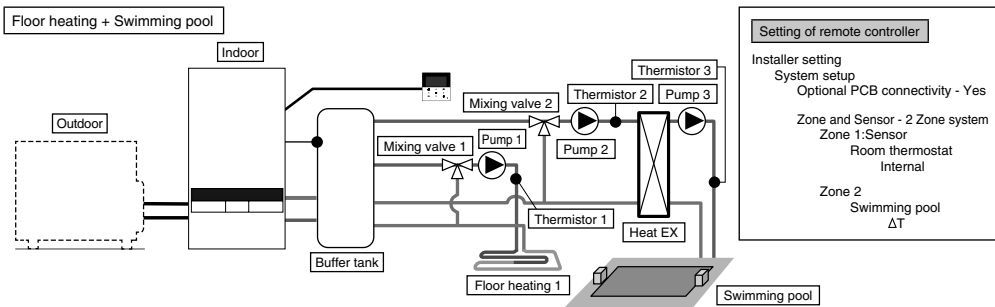
Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - Yes

Zone and Sensor - 2 Zone system

Zone 1: Sensor
Water temperature

Zone 2: Sensor
Room
Water temperature

Connect floor heating or radiator to 2 circuits through buffer tank as shown in figure.
Install pumps and thermostats (specified by Panasonic) on both circuits.
Install mixing valve in the circuit with lower temperature among the 2 circuits.
(Generally, if install floor heating and radiator circuit at 2 zones, install mixing valve in floor heating circuit.)
Remote controller is installed on Indoor Unit.
For temperature setting, select circulation water temperature for both circuits.
Both circuits can set circulation water temperature independently.
Install buffer tank thermistor on buffer tank.
It requires connection setting of buffer tank and ΔT temperature setting at heating operation separately.
This system requires the Optional PCB (CZ-NS5P).
Mind that if there is no mixing valve at the secondary side, the circulation water temperature may get higher than setting temperature.
NOTE : Buffer tank thermistor must be connected to main indoor PCB only.



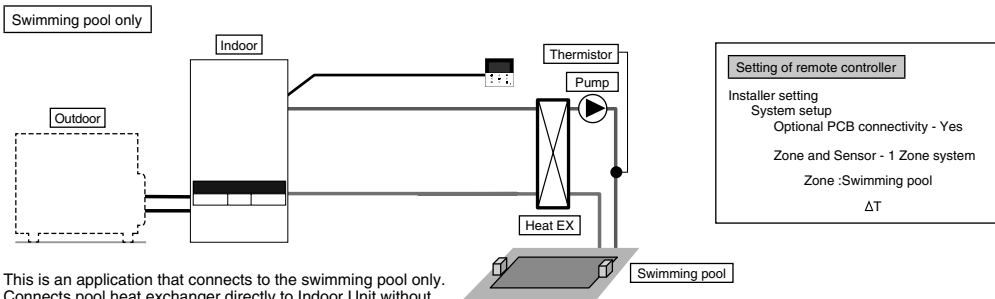
Setting of remote controller

Installer setting
 System setup
 Optional PCB connectivity - Yes

Zone and Sensor - 2 Zone system
 Zone 1:Sensor
 Room thermostat
 Internal

Zone 2
 Swimming pool
 ΔT

Connect floor heating and swimming pool to 2 circuits through buffer tank as shown in figure.
 Install mixing valves, pumps and thermistors (specified by Panasonic) on both circuits.
 Then, install additional pool heat exchanger, pool pump and pool sensor on pool circuit.
 Remove remote controller from Indoor Unit and install in room where floor heating is installed. Circulation water temperature of floor heating and swimming pool can be set independently.
 Install buffer tank sensor on buffer tank.
 It requires connection setting of buffer tank and ΔT temperature setting at heating operation separately. This system requires the Optional PCB (CZ-NS5P).
 ※ Must connect swimming pool to "Zone 2".
 If it is connected to swimming pool, operation of pool will stop when "Cooling" is operated.
 NOTE : Buffer tank thermistor must be connected to main indoor PCB only.

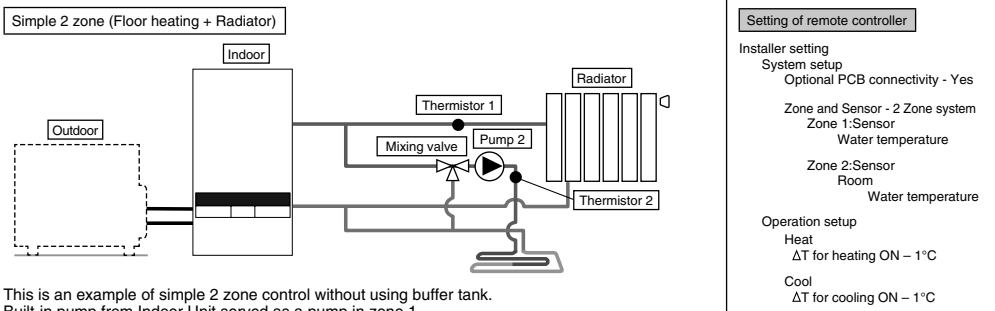


Setting of remote controller

Installer setting
 System setup
 Optional PCB connectivity - Yes

Zone and Sensor - 1 Zone system
 Zone :Swimming pool
 ΔT

This is an application that connects to the swimming pool only.
 Connects pool heat exchanger directly to Indoor Unit without using buffer tank.
 Install pool pump and pool sensor (specified by Panasonic) at secondary side of the pool heat exchanger.
 Remove remote controller from Indoor Unit and install in room.
 Temperature of swimming pool can be set independently.
 This system requires the Optional PCB (CZ-NS5P).
 In this application, cooling mode cannot be selected. (not display on remote controller)



Setting of remote controller

Installer setting
 System setup
 Optional PCB connectivity - Yes

Zone and Sensor - 2 Zone system
 Zone 1:Sensor
 Water temperature

Zone 2:Sensor
 Room
 Water temperature

Operation setup
 Heat
 ΔT for heating ON - 1°C

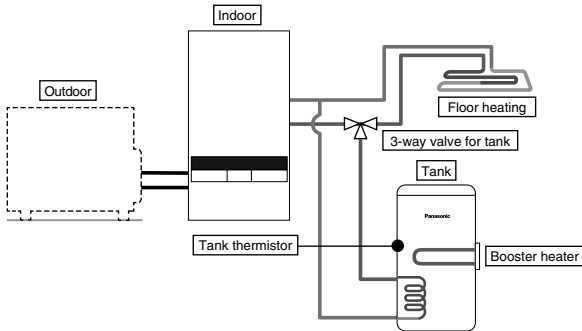
Cool
 ΔT for cooling ON - 1°C

This is an example of simple 2 zone control without using buffer tank.
 Built-in pump from Indoor Unit served as a pump in zone 1.
 Install mixing valve, pump and thermistor (specified by Panasonic) on zone 2 circuit.
 Please be sure to assign high temperature side to zone 1 as temperature of zone 1 cannot be adjusted.
 Zone 1 thermistor is required to display temperature of zone 1 on remote controller.
 Circulation water temperature of both circuits can be set independently.
 (However, temperature of high temperature side and low temperature side cannot be reversed)
 This system requires the Optional PCB (CZ-NS5P).

- (NOTE)
- Thermistor 1 does not affect operation directly. But error happens if it is not installed.
 - Please adjust flow rate of zone 1 and zone 2 to be in balance. If it is not adjusted correctly, it may affect the performance. (If zone 2 pump flow rate is too high, there is possibility that no hot water flowing to zone 1.)
 Flow rate can be confirmed by "Actuator Check" from maintenance menu.

1-2. Introduce applications of system that uses optional equipment.

DHW (Domestic Hot Water) Tank connection

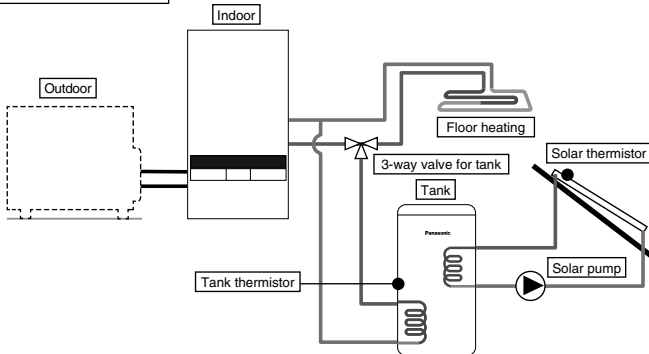


Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - No
Tank connection - Yes

This is an application that connects the DHW tank to the indoor Unit through 3-way valve. DHW tank's temperature is detected by tank thermistor (specified by Panasonic).

Tank + Solar connection



Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - Yes
Tank connection - Yes
Solar connection - Yes
DHW tank
 ΔT turn ON
 ΔT turn OFF
Antifreeze
Hi limit

This is an application that connects the DHW tank to the indoor Unit through 3-way valve before connect the solar water heater to heat up the tank. DHW tank's temperature is detected by tank thermistor (specified by Panasonic). Solar panel's temperature is detected by solar thermistor (specified by Panasonic).

DHW tank shall use tank with built-in solar heat exchange coil independently.

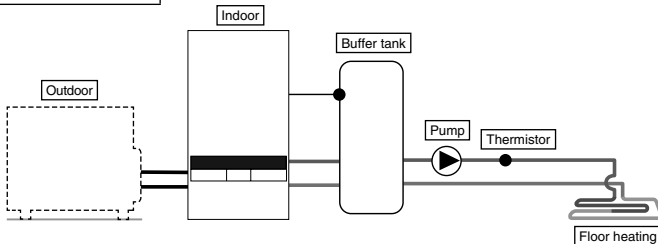
Heat accumulation operates automatically by comparing the temperature of tank thermistor and solar thermistor.

During winter season, solar pump for circuit protection will be activated continuously. If does not want to activate the solar pump operation, please use glycol and set the anti-freezing operation start temperature to -20°C .

This system requires Optional PCB (CZ-NS5P).

NOTE : Room thermistor zone 1 and External room thermostat zone 1 must be connected to main indoor PCB only.

Buffer tank connection



Setting of remote controller

Installer setting
System setup
Optional PCB connectivity - Yes
Buffer Tank connection - Yes
 ΔT for buffer tank

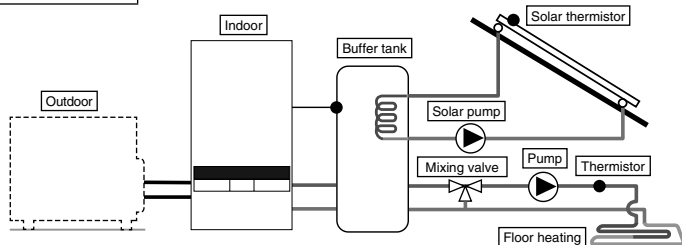
This is an application that connects the buffer tank to the Indoor Unit.

Buffer tank's temperature is detected by buffer tank thermistor (specified by Panasonic).

This system requires Optional PCB (CZ-NS5P).

NOTE : Buffer tank thermistor, Room thermistor zone 1 and External room thermostat zone 1 must be connected to main indoor PCB only.

Buffer tank + Solar



Setting of remote controller

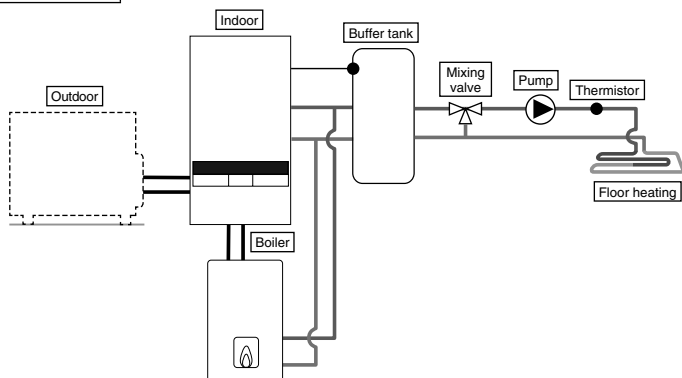
Installer setting
 System setup
 Optional PCB connectivity - Yes
 Buffer Tank connection - Yes
 ΔT for buffer tank

Solar connection - Yes
 Buffer tank
 ΔT turn ON
 ΔT turn OFF
 Antifreeze
 Hi limit

This is an application that connects the buffer tank to the Indoor Unit before connecting to the solar water heater to heat up the tank. Buffer tank's temperature is detected by buffer tank thermistor (specified by Panasonic). Solar panel's temperature is detected by solar thermistor (specified by Panasonic). Buffer tank shall use tank with built-in solar heat exchange coil independently. During winter season, solar pump for circuit protection will be activated continuously. If does not want to activate the solar pump operation, please use glycol and set the anti-freezing operation start temperature to -20°C. Heat accumulation operates automatically by comparing the temperature of tank thermistor and solar thermistor. This system requires Optional PCB (CZ-NS5P).

NOTE : Buffer tank thermistor, Room thermistor zone 1 and External room thermostat zone 1 must be connected to main indoor PCB only.

Boiler connection



Setting of remote controller

Installer setting
 System setup
 Optional PCB connectivity - Yes
 Bivalent - Yes
 Turn ON: outdoor temp
 Control pattern

This is an application that connects the boiler to the Indoor Unit, to compensate for insufficient capacity by operate boiler when outdoor temperature drops & heat pump capacity is insufficient.

Boiler is connected parallel with heat pump against heating circuit.

There are 3 modes selectable by remote controller for boiler connection.

Besides that, an application that connects to the DHW tank's circuit to heat up tank's hot water is also possible.

(Operation setting of boiler shall be responsible by installer.)

This system requires Optional PCB (CZ-NS5P).

Depending on the settings of the boiler, it is recommended to install buffer tank as temperature of circulating water may get higher. (It must connect to buffer tank especially when selecting Advanced Parallel setting.)

NOTE : Buffer tank thermistor, Room thermistor zone 1 and External room thermostat zone 1 must be connected to main indoor PCB only.

⚠ WARNING

Panasonic is NOT responsible for incorrect or unsafe situation of the boiler system.

⚠ CAUTION

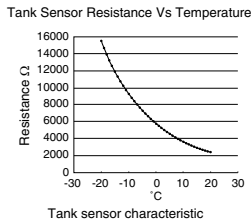
Make sure the boiler and its integration in the system complies with applicable legislation.
 Make sure the return water temperature from the heating circuit to the Indoor Unit does NOT exceed 70°C.
 Boiler is turned off by safety control when the water temperature of the heating circuit exceed 85°C.

2 How to fix cable

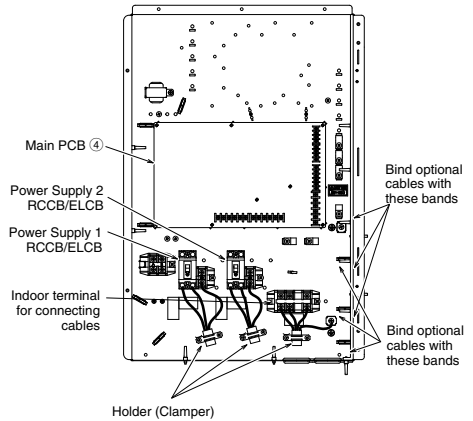
Connecting with external device (optional)

- All connections shall follow to the local national wiring standard.
- It is strongly recommended to use manufacturer-recommended parts and accessories for installation.
- For connection to main PCB (4)

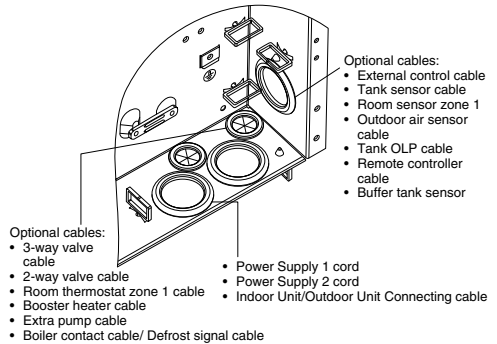
- Two-way valve shall be spring and electronic type, refer to "Field Supply Accessories" table for details. Valve cable shall be (3 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier, or similarly double insulation sheathed cable.
* note:- Two-way Valve shall be CE marking compliance component.
- Maximum load for the valve is 12VA.
- Three-way valve shall be spring and electronic type. Valve cable shall be (3 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier, or similarly double insulation sheathed cable.
* note:- Shall be CE marking compliance component.
- It shall be directed to heating mode when it is OFF.
- Maximum load for the valve is 12VA.
- Room thermostat zone 1 cable must be (4 or 3 x min 0.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier cord, or similarly double insulation sheathed cable.
- Maximum output power of booster heater shall be ≤ 3 kW. Booster heater cable must be (3 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Extra pump cable shall be (2 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Boiler contact cable/ defrost signal cable shall be (2 x min 0.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- External control shall be connected to 1-pole switch with min 3.0 mm contact gap. Its cable must be (2 x min 0.5 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
* note:- Switch used shall be CE compliance component.
- Maximum operating current shall be less than 3A_{rms}.
- Tank sensor shall be resistance type, please refer to below graph for the characteristic and details of sensor. Its cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer (with insulation strength of min 30V) of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.



- Room sensor zone 1 cable shall be (2 x min 0.3 mm²) double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed.
- Outdoor air sensor cable shall be (2 x min 0.3 mm²) double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed.
- Tank OLP cable must be (2 x min 0.5 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- Buffer tank sensor cable shall be (2 x min 0.3 mm²) double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed.

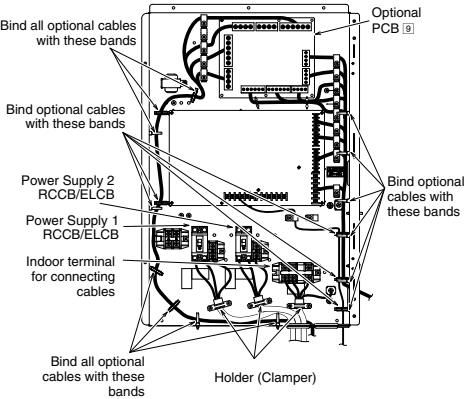
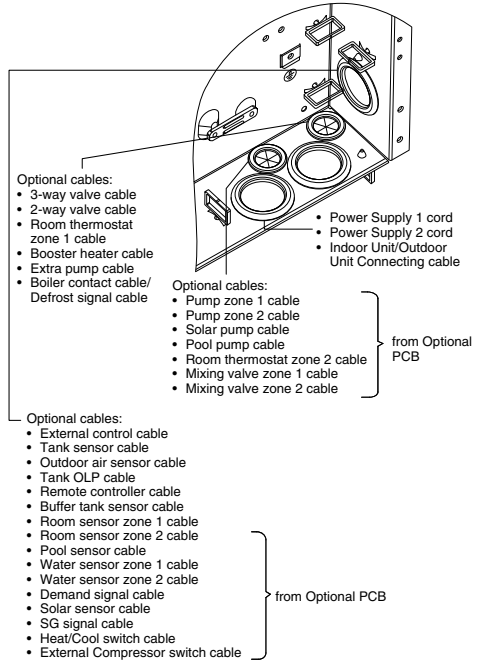


How to guide the optional cables and power supply cord (view without internal wiring)



- For connection to Optional PCB 9

- By connecting Optional PCB, 2 Zone temperature control can be achieved. Please connect mixing valves, water pumps and water temp zone 1 and zone 2 to each terminals in Optional PCB. Temperature of each zone can be controlled independently by remote controller.
- Pump zone 1 and zone 2 cable shall be (2 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Solar pump cable shall be (2 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Pool pump cable shall be (2 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Room thermostat zone 2 cable shall be (4 x min 0.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Mixing valve zone 1 and zone 2 cable shall be (3 x min 1.5 mm²), of type designation 60245 IEC 57 or heavier.
- Room sensor zone 1 and zone 2 cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer (with insulation strength of minimum 30V) of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- Pool water sensor and solar sensor cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer (with insulation strength of minimum 30V) of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- Water sensor zone 1 and zone 2 cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- Demand signal cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- SG signal cable shall be (3 x min 0.3 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- Heat/Cool switch cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.
- External compressor switch cable shall be (2 x min 0.3 mm²), double insulation layer of PVC-sheathed or rubber-sheathed cable.



How to guide the optional cables and power supply cord (view without internal wiring)

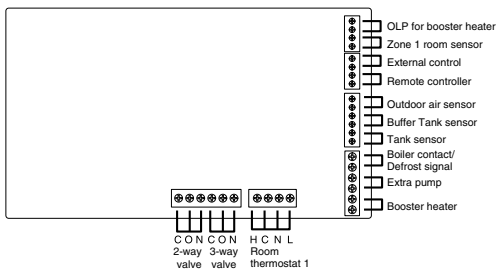
Terminal screw on PCB	Maximum tightening torque cNm (kgf*cm)
M3	50 {5.1}
M4	120 {12.24}

Connecting Cables Length

When connecting cables between Indoor Unit and external devices, the length of the said cables must not exceed the maximum length as shown in the table.

External device	Maximum cables length (m)
Two-way valve	50
Three-way valve	50
Mixing valve	50
Room thermostat	50
Booster heater	50
Extra pump	50
Solar pump	50
Pool pump	50
Pump	50
Boiler contact/ Defrost signal	50
External control	50
Tank sensor	30
Room sensor	30
Outdoor air sensor	30
Tank OLP	30
Buffer tank sensor	30
Pool water sensor	30
Solar sensor	30
Water sensor	30
Demand signal	50
SG signal	50
Heat/Cool switch	50
External compressor switch	50

Connection of the main PCB



Signal inputs

Optional Thermostat	L N =AC230V, Heat, Cool=Thermostat heat, Cool terminal
OLP for booster heater	Dry contact Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 open/short (System setup necessary) It is connected to the safety device (OLP) of DHW tank.
External control	Dry contact Open=not operate, Short=operate (System setup necessary) Able to turn ON/OFF the operation by external switch
Remote controller	Connected (Please use 2 cores wire for relocation and extension. Total cable length shall be 50m or less.)

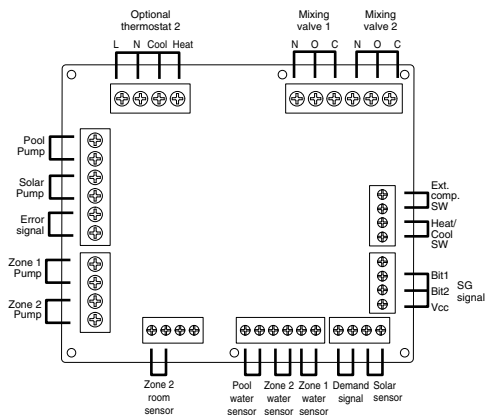
Outputs

3-way valve	AC230V N=Neutral Open, Close=direction (For circuit switching when connected to DHW tank)
2-way valve	AC230V N=Neutral Open, Close (Prevent water circuit pass through during cooling mode)
Extra pump	AC230V (Used when Indoor Unit pump capacity is insufficient)
Booster heater	AC230V (Used when using booster heater in DHW tank)
Boiler contact/ Defrost signal	Dry contact (System setup necessary)

Thermistor inputs

Zone 1 room sensor	PAW-A2W-TSRT
Outdoor air sensor	PAW-A2W-TSOD (Total cable length shall be 30m or less)
Tank sensor	Please use Panasonic specified part
Buffer tank sensor	PAW-A2W-TSBU

Connection of Optional PCB (CZ-NS5P)



Signal inputs

Optional Thermostat	L N =AC230V, Heat, Cool=Thermostat heat, Cool terminal
SG signal	Dry contact Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 open/short (System setup necessary) Switching SW (Please connect to the 2 contacts controller)
Heat/Cool SW	Dry contact Open=Heat, Short=Cool (System setup necessary)
External comp.SW	Dry contact Open=Comp.OFF, Short=Comp.ON (System setup necessary)
Demand signal	DC 0-10V (System setup necessary) Please connect to the DC 0-10V controller.

Outputs

Mixing valve	AC230V N=Neutral Open, Close=mixture direction Operating time: 30s-120s	AC230V, 6VA
Pool pump	AC230V	AC 230V, 0.6 A max
Solar pump	AC230V	AC 230V, 0.6 A max
Zone pump	AC230V	AC 230V, 0.6 A max

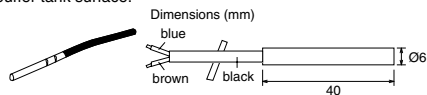
Thermistor inputs

Zone room sensor	PAW-A2W-TSRT
Pool water sensor	PAW-A2W-TSHC
Zone water sensor	PAW-A2W-TSHC
Solar sensor	PAW-A2W-TSSO

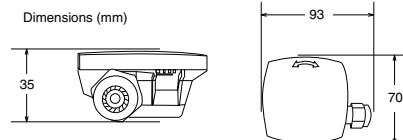
Recommended External Device Specification

- This section explains about the external devices (optional) recommended by Panasonic. Please always ensure to use the correct external device during system installation.
- For optional sensor.

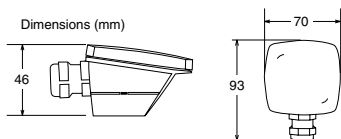
1. Buffer tank sensor: PAW-A2W-TSBU
Use for measurement of the buffer tank temperature.
Insert the sensor into the sensor pocket and paste it on the buffer tank surface.



2. Zone water sensor: PAW-A2W-TSHC
Use to detect the water temperature of the control zone.
Mount it on the water piping by using the stainless steel metal strap and contact paste (both are included).

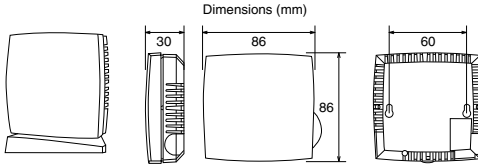


3. Outdoor sensor: PAW-A2W-TSOD
If the installation location of the outdoor unit is exposed to direct sunlight, the outdoor air temperature sensor will be unable to measure the actual outdoor ambient temperature correctly.
In this case, optional outdoor temperature sensor can be fixed at a suitable location to more accurately measure ambient temperature.



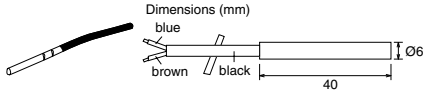
4. Room sensor: PAW-A2W-TSRT

Install the room temperature sensor to the room which requires room temperature control.



5. Solar sensor: PAW-A2W-TSSO

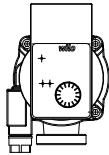
Use for measurement of the solar panel temperature. Insert the sensor into the sensor pocket and paste it on the solar panel surface.



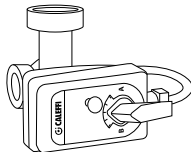
6. Please refer to the table below for sensor characteristic of the sensors mentioned above.

Temperature (°C)	Resistance (kΩ)	Temperature (°C)	Resistance (kΩ)
30	5.326	150	0.147
25	6.523	140	0.186
20	8.044	130	0.236
15	9.980	120	0.302
10	12.443	110	0.390
5	15.604	100	0.511
0	19.70	90	0.686
-5	25.05	80	0.932
-10	32.10	70	1.279
-15	41.45	65	1.504
-20	53.92	60	1.777
-25	70.53	55	2.106
-30	93.05	50	2.508
-35	124.24	45	3.003
-40	167.82	40	3.615
		35	4.375

- For optional pump.
Power supply: AC230V/50Hz, <500W
Recommended part: Yonos Pico 1.0 25/1-8: made by Wilo

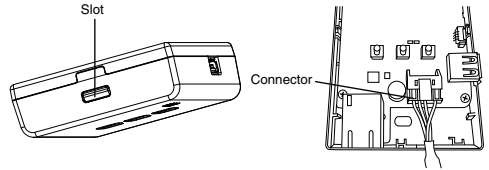


- For optional mixing valve.
Power supply: AC230V/50Hz (input open/output close)
Operating time: 30s-120s
Recommended part: 167032: made by Caleffi

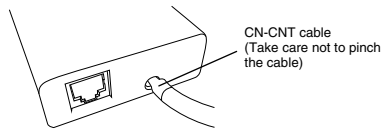


Network Adaptor [6] Installation

- Open the Control Board Cover [6], then connect the cable included with this adaptor to the CN-CNT connector on the printed circuit board.
 - If an Optional PCB has been install in the Indoor Unit, connect the CN-CNT connector to Optional PCB [9].
- Insert a flat head screwdriver into the slot on the top of the adaptor and remove the cover. Connect the other end of the CN-CNT cable connector to the connector inside the adaptor.

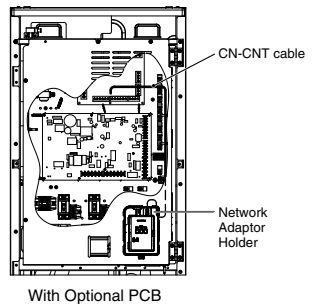
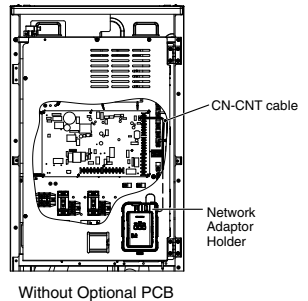


- Pull the CN-CNT cable through the hole in the bottom of the adaptor and re-attach the front cover to the back cover.



- Fix the Network Adaptor [6] to Network Adaptor Holder. Guide the cable as shown in the diagram so that external forces cannot act on the connector in the adaptor.

Connection examples:



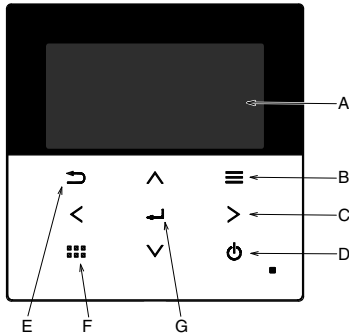
⚠ WARNING

This section is for authorized and licensed electrician/water system installer only. Work behind the front plate secured by screws must only be carried out under supervision of qualified contractor, installation engineer or service person.

3 System installation

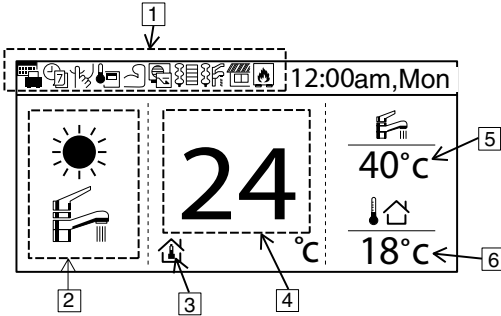
3-1. Remote Controller Outline

The LCD display as shown in this manual are for instructional purpose only, and may differ from the actual unit.



Name	Function
A: Main screen	Display information
B: Menu	Open/Close main menu
C: Triangle (Move)	Select or change item
D: Operate	Start/Stop operation
E: Back	Back to previous item
F: Quick Menu	Open/Close Quick menu
G: OK	Confirm

LCD Display
(Actual - Dark background with white icons)



Name	Function
1: Function icon	Display set function/status
	Holiday mode
	Weekly timer
	Quiet mode
	Remote controller room thermostat
	Powerful mode
	Demand control
	Room heater
	Tank heater
	Solar
	Boiler
2: Mode	Display set mode/current status of mode
	Heating
	Cooling
	Auto
	Hot water supply
	Auto heating
	Heat pump operating
	Auto cooling
3: Temp setting	Set room temp
	Compensation curve
	Set direct water temp
	Set pool temp
4: Display Heat temp	Display current heating temperature (it is set temperature when enclosed by line)
5: Display tank temp	Display current tank temperature (it is set temperature when enclosed by line)
6: Outdoor temp	Display outdoor temp

First time of power ON (Start of installation)

Initialization	12:00pm, Mon
Initializing.	

When power is ON, firstly initialization screen appears (10 sec)



	12:00pm, Mon
[⏻] Start	

When initialization screen ends, it turns to normal screen.



Language	12:00pm, Mon
ENGLISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Select	[↔] Confirm

When any button is pressed, language setting screen appears.
(NOTE) If initial setting is not performed, it does not go into menu.

When there are two remote controllers installed from the beginning, the first remote controller to set and confirm language will be recognised as main remote controller.



Set language & confirm

Clock format	12:00pm, Mon
24h	
▼	
am/pm	
▼ Select	[↔] Confirm

When language is set, setting screen of time display appears (24h/am/pm)



Set time display & confirm

Date & time	12:00, Mon
Year/Month/Day	Hour : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Select	[↔] Confirm

YY/MM/DD/Time setup screen appears



Set YY/MM/DD/Time & confirm

Front grille	12:00, Sat
Is O/D front grille fixed?	
No	
Yes	
▼ Select	[↔] Confirm

If set No & confirm, a caution message will be displayed to ensure outdoor front grille is installed before proceed to operate the unit.

Caution	
To prevent injury, fix front grille before ope.	
[⏻] Close	



Set Yes & confirm if outdoor front grille has been installed

	12:00, Sat
[⏻] Start	

Back to initial screen



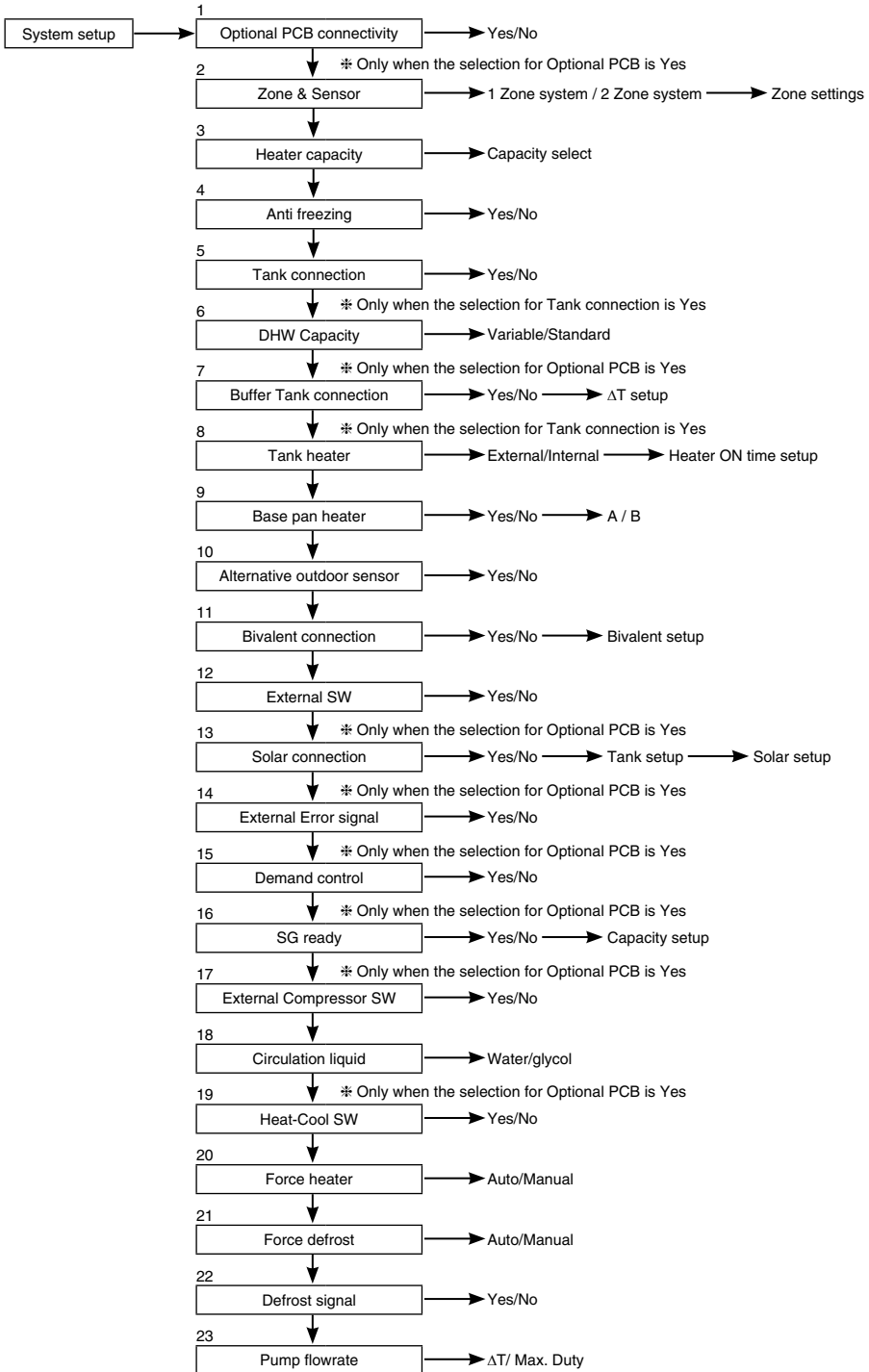
Press menu, select Installer setup

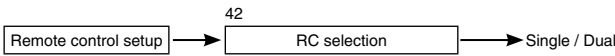
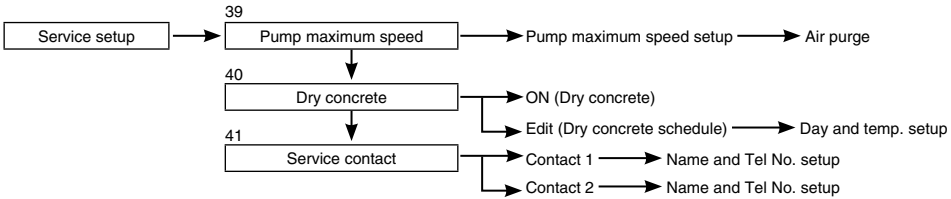
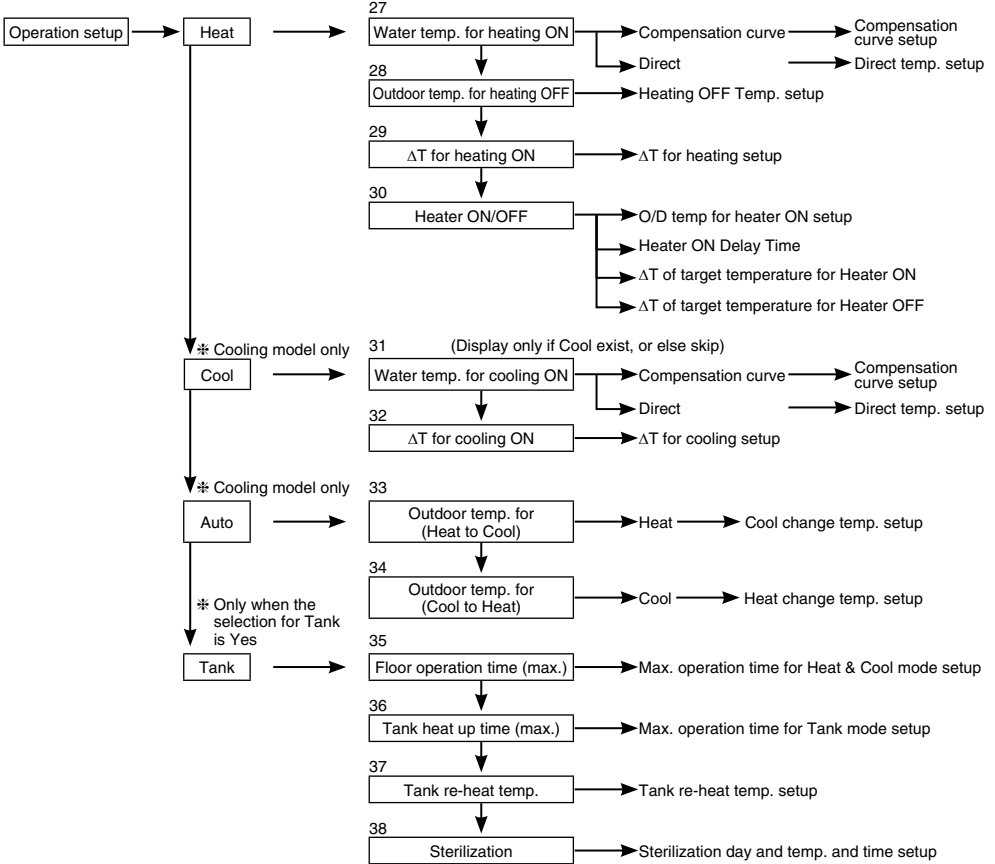
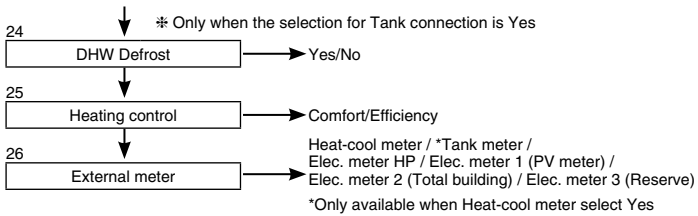
Main Menu	12:00, Sat
System check	
Personal setup	
Service contact	
Installer setup	
▲ Select	[↔] Confirm



Confirm to go into Installer setup

3-2. Installer Setup





3-3. System setup

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">1. Optional PCB connectivity</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: No</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Optional PCB connectivity</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">▼ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Optional PCB connectivity		Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		▼ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Optional PCB connectivity													
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
▼ Select	[↔] Confirm												
<p>If function below is necessary, please purchase and install Optional PCB. Please select Yes after installing Optional PCB.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2-zone control • Pool • Solar • External error signal output • Demand control • SG ready • Stop heat source unit by external SW 													

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">2. Zone & Sensor</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: Room and Water temp.</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Optional PCB connectivity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Optional PCB connectivity		Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		◀ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Optional PCB connectivity													
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
◀ Select	[↔] Confirm												
<p>If no Optional PCB connectivity Select sensor of room temperature control from the following 3 items</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Water temperature (circulation water temperature) ② Room thermostat (Internal or External) ③ Room thermistor <p>When there is Optional PCB connectivity</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Select either 1 zone control or 2 zone control. If it is 1 zone, select either room or pool, select sensor If it is 2 zone, after select sensor of zone 1, select either room or pool for zone 2, select sensor <p>(NOTE) In 2 zone system, pool function can be set at zone 2 only.</p>													

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">3. Heater capacity</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: Depend on model</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Optional PCB connectivity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Optional PCB connectivity		Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		◀ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Optional PCB connectivity													
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
◀ Select	[↔] Confirm												
<p>If there is built-in Heater, set the selectable heater capacity.</p> <p>(NOTE) There are models which cannot select heater.</p>													

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">4. Anti freezing</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: Yes</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Optional PCB connectivity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Optional PCB connectivity		Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		◀ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Optional PCB connectivity													
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
◀ Select	[↔] Confirm												
<p>Operate anti-freezing of water circulation circuit. If select Yes, when the water temperature is reaching its freezing temperature, the circulation pump will start up. If the water temperature does not reach the pump stop temperature, back-up heater will be activated.</p> <p>(NOTE) If set No, when the water temperature is reaching its freezing temperature or below 0°C, the water circulation circuit may freeze and cause malfunction.</p>													

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">5. Tank connection</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: No</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Tank connection</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		Tank connection		◀ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
Tank connection													
◀ Select	[↔] Confirm												
<p>Select whether it is connected to hot water tank or not. If set Yes, it becomes setting that uses hot water function. Hot water temperature of tank can be set from main screen.</p>													

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-bottom: 5px;">6. DHW Capacity</div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 5px; margin-left: 20px;">Initial setting: Variable</div>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Zone & Sensor</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heater capacity</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anti freezing</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">DHW Capacity</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↔] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Zone & Sensor		Heater capacity		Anti freezing		DHW Capacity		◀ Select	[↔] Confirm
System setup	12:00am, Mon												
Zone & Sensor													
Heater capacity													
Anti freezing													
DHW Capacity													
◀ Select	[↔] Confirm												
<p>Variable DHW capacity setting normally run with efficient boiling which is energy saving heating. But while hot water usage high and tank water temperature low, variable DHW mode will run with fast heat up which heat up the tank with high heating capacity. If standard DHW capacity setting is selected, heat pump run with heating rated capacity at tank heat up operation.</p> <p>* Only when the selection for Tank connection is Yes</p>													

7. Buffer Tank connection

Initial setting: No

Select whether it is connected to buffer tank for heating or not.
 If buffer tank is used, please set Yes.
 Connect buffer tank thermistor and set ΔT (ΔT use to increase primary side temp against secondary side target temp).
 (NOTE) Does not display if there is no Optional PCB.
 If the buffer tank capacity is not so large, please set larger value for ΔT .

System setup	12:00am, Mon
Heater capacity	
Anti freezing	
Tank connection	
Buffer tank connection	
<input type="checkbox"/> Select <input type="button" value="[←] Confirm"/>	

8. Tank heater

Initial setting: Internal

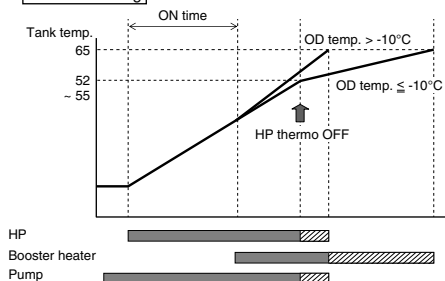
Select to use either built-in heater or external heater as heater for hot water tank.
 If heater is installed on tank, please select External.

(NOTE) Does not display if there is no tank for hot water supply.

Please set "Tank heater" to "ON" in the "Function setup" from remote controller when using heater to boil the tank.

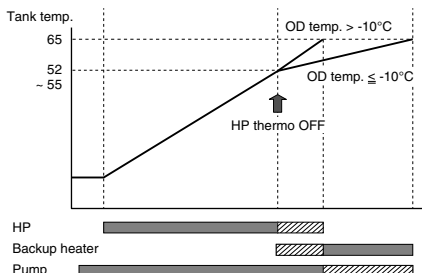
External A setting which is using booster heater installed on DHW tank to boil the tank.
 The permissible heater capacity is 3kW and below.
 The operation to boil the tank with heater is as below.
 In addition, be sure to set suitable "Tank heater: ON time"

For 65°C setting



Internal A setting which is using backup heater of Indoor Unit to boil the tank.
 The operation to boil the tank with heater is as below.

For 65°C setting



9. Base pan heater

Initial setting: No

Select whether Base pan heater is installed or not.
 If set Yes, select to use either heater A or B.

A: Turn on Heater when heating with defrost operation only
 B: Turn on Heater at heating

System setup	12:00am, Mon
Tank connection	
Buffer tank connection	
Tank heater	
Base pan heater	
<input type="checkbox"/> Select <input type="button" value="[←] Confirm"/>	

10. Alternative outdoor sensor

Initial setting: No

Set Yes if outdoor sensor is installed.
 Controlled by optional outdoor sensor without reading the outdoor sensor of heat pump unit.

System setup	12:00am, Mon
Buffer tank connection	
Tank heater	
Base pan heater	
Alternative outdoor sensor	
<input type="checkbox"/> Select <input type="button" value="[←] Confirm"/>	

11. Bivalent connection

Initial setting: No

System setup	12:00am, Mon
Tank heater	
Base pan heater	
Alternative outdoor sensor	
Bivalent connection	
↕ Select	[↩] Confirm

Set if heat pump linked with boiler operation.
 Connect the start signal of the boiler in boiler contact terminal (main PCB).
 Set Bivalent connection to YES.
 After that, please begin setting according to remote controller instruction.
 Boiler icon will be displayed on remote controller top screen.

After Bivalent connection Set YES, there is two option of control pattern to be select. (SG Ready / Auto)

- 1) SG ready (Only available to set when Optional PCB set to YES)
 - SG Ready input from Optional PCB terminal control ON/OFF of boiler and heat pump as below condition

SG signal		Operation pattern
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Open	Open	Heat pump OFF, Boiler OFF
Short	Open	Heat pump ON, Boiler OFF
Open	Short	Heat pump OFF, Boiler ON
Short	Short	Heat pump ON, Boiler ON

* This bivalent SG ready input is sharing same terminal as [16. SG ready] connection. Only one of these two setting can be set at the same time. When one is set, another setting will reset to not set.

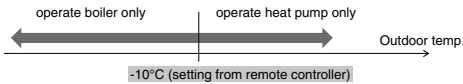
- 2) Auto (If Optional PCB no Set, bivalent control pattern will set to this auto as default value)

There are 3 different modes in the boiler operation. Movement of each modes are shown below.

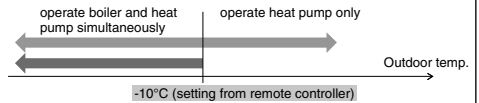
- ① Alternative (switch to boiler operation when drops below setting temperature)
- ② Parallel (allow boiler operation when drops below setting temperature)
- ③ Advanced Parallel (able to slightly delay boiler operation time of parallel operation)

When the boiler operation is "ON", "boiler contact" is "ON", " " (underscore) will be displayed below the boiler icon.
 Please set target temperature of boiler to be the same as heat pump temperature.
 When boiler temperature is higher than heat pump temperature, zone temperature cannot be achieved if mixing valve is not installed.
 This product only allows one signal to control the boiler operation. Operation setting of boiler shall be responsible by installer.

Alternative mode

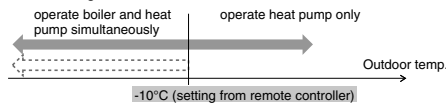


Parallel mode

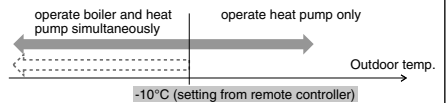


Advanced Parallel mode

For heating

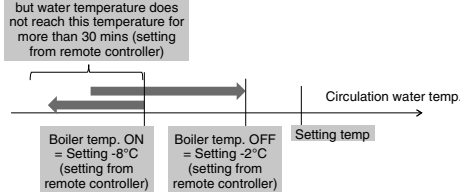


For DHW tank



Although heat pump operates but water temperature does not reach this temperature for more than 30 mins (setting from remote controller)

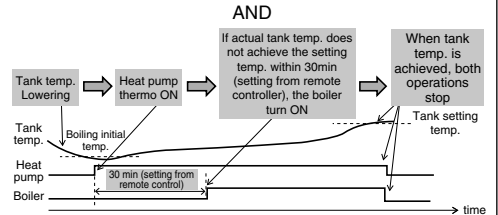
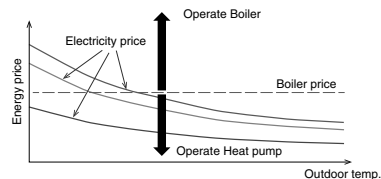
AND



In Advanced Parallel mode, setting for both heating and tank can be made simultaneously. During operation of "Heating/Tank" mode, when each time the mode is switched, the boiler output will be reset to OFF. Please have good understanding on the boiler control characteristic in order to select the optimal setting for the system.

- 3) Smart

There are Energy price (both electricity and boiler) and Schedule to be set on remote controller. Operation setting of Energy price and Schedule shall be responsible by installer. Based on these settings, system will calculate the final price for both electricity and boiler. When final price of Electricity is lower than Boiler's, heat pump will operate. When final price of Electricity is higher than Boiler's, boiler will operate.



12. External SW

Initial setting: No

Able to turn ON/OFF the operation by external switch.

System setup	12:00am, Mon
Base pan heater	
Alternative outdoor sensor	
Bivalent connection	
External SW	
⬇ Select	[↵] Confirm

13. Solar connection

Initial setting: No

Set when solar water heater is installed.

Setting include items below.

- ① Set either buffer tank or DHW tank for connection with solar water heater.
- ② Set temperature difference between solar panel thermistor and buffer tank or DHW tank thermistor to operate the solar pump.
- ③ Set temperature difference between solar panel thermistor and buffer tank or DHW tank thermistor to stop the solar pump.
- ④ Anti-freezing operation start temperature (please change setting based on usage of glycol.)
- ⑤ Solar pump stop operation when it exceeds high limit temperature (when tank temperature exceed designated temperature (70~90°C))

System setup	12:00am, Mon
Alternative outdoor sensor	
Bivalent connection	
External SW	
Solar connection	
⬇ Select	[↵] Confirm

14. External Error Signal

Initial setting: No

Set when external error display unit is installed.
Turn on Dry Contact SW when error happened.

(NOTE) Does not display when there is no Optional PCB.
When error occurs, error signal will be ON.

After turn off "close" from the display, error signal will still remain ON.

System setup	12:00am, Mon
Bivalent connection	
External SW	
Solar connection	
External error signal	
⬇ Select	[↵] Confirm

15. Demand control

Initial setting: No

Set when there is demand control.

Adjust terminal voltage within 1 ~ 10 V to change the operating current limit.

(NOTE) Does not display when there is no Optional PCB.

System setup	12:00am, Mon
External SW	
Solar connection	
External error signal	
Demand control	
⬇ Select	[↵] Confirm

Analog input [V]	Rate [%]
0.0	not activate
0.1 ~ 0.6	not activate
0.7	10
0.8	not activate
0.9 ~ 1.1	10
1.2	15
1.3	10
1.4 ~ 1.6	15
1.7	20
1.8	15
1.9 ~ 2.1	20
2.2	25
2.3	20
2.4 ~ 2.6	25
2.7	30
2.8	25
2.9 ~ 3.1	30
3.2	35
3.3	30
3.4 ~ 3.6	35
3.7	40
3.8	35

Analog input [V]	Rate [%]
3.9 ~ 4.1	40
4.2	45
4.3	40
4.4 ~ 4.6	45
4.7	50
4.8	45
4.9 ~ 5.1	50
5.2	55
5.3	50
5.4 ~ 5.6	55
5.7	60
5.8	55
5.9 ~ 6.1	60
6.2	65
6.3	60
6.4 ~ 6.6	65
6.7	70
6.8	65
6.9 ~ 7.1	70
7.2	75
7.3	70

Analog input [V]	Rate [%]
7.4 ~ 7.6	75
7.7	80
7.8	75
7.9 ~ 8.1	80
8.2	85
8.3	80
8.4 ~ 8.6	85
8.7	90
8.8	85
8.9 ~ 9.1	90
9.2	95
9.3	90
9.4 ~ 9.6	95
9.7	100
9.8	95
9.9 ~	100

- *A minimum operating current is applied on each model for protection purpose.
- *0.2 voltage hysteresis is provided.
- * The value of voltage after 2nd decimal point are cut off.

16. SG ready

Initial setting: No

Switch operation of heat pump by open-short of 2 terminals.
Setting belows are possible

SG signal		Working pattern
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Open	Open	Normal
Short	Open	Heat pump and Heater OFF
Open	Short	Capacity 1
Short	Short	Capacity 2

Capacity setting 1

- DHW capacity ___%
- Heating capacity ___%
- Cooling capacity ___°C

Capacity setting 2

- DHW capacity ___%
- Heating capacity ___%
- Cooling capacity ___°C

} Set by SG ready setting of remote controller

(When SG ready set to YES, Bivalent control pattern will set to Auto.)

System setup	12:00am, Mon
Solar connection	
External error signal	
Demand control	
SG ready	
▲ Select	[↔] Confirm

17. External Compressor SW

Initial setting: No

Set when external compressor SW is connected.

SW is connected to external devices to control power consumption, ON signal will stop compressor's operation. (Heating operation etc. are not cancelled).

(NOTE) Does not display if there is no Optional PCB.

If follow Swiss standard power connection, need to turn on DIP SW (SW2 pin3) of main unit PCB. Short/Open signal used to ON/OFF tank heater (for sterilization purpose)

System setup	12:00am, Mon
External error signal	
Demand control	
SG ready	
External compressor SW	
▲ Select	[↔] Confirm

18. Circulation Liquid

Initial setting: Water

Set circulation of heating water.

There are 2 types of settings, water and glycol.

(NOTE) Please set glycol when using anti-freeze liquid.
It may cause error if setting is wrong.

System setup	12:00am, Mon
Demand control	
SG ready	
External compressor SW	
Circulation liquid	
▲ Select	[↔] Confirm

19. Heat-Cool SW

Initial setting: Disable

Able to switch (fix) heating & cooling by external switch.

(Open) : Fix at Heating (Heating +DHW)

(Short) : Fix at Cooling (Cooling +DHW)

(NOTE) This setting is disabled for model without Cooling.

(NOTE) Does not display if there is no Optional PCB.

Timer function cannot be used. Cannot use Auto mode.

System setup	12:00am, Mon
SG ready	
External compressor SW	
Circulation liquid	
Heat-Cool SW	
▲ Select	[↔] Confirm

20. Force heater

Initial setting: Manual

Under manual mode, user can turn on force heater through quick menu.

If selection is 'auto', force heater mode will turn automatically if pop up error happen during operation.

Force heater will operate follow the latest mode selection, mode selection is disable under force heater operation.

Heater source will ON during force heater mode.

System setup	12:00am, Mon
External compressor SW	
Circulation liquid	
Heat-Cool SW	
Force heater	
▲ Select	[↔] Confirm

21. Force defrost	Initial setting: Manual	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Circulation liquid</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heat-Cool SW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force heater</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Force defrost</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Circulation liquid		Heat-Cool SW		Force heater		Force defrost		◀ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Circulation liquid														
Heat-Cool SW														
Force heater														
Force defrost														
◀ Select	[↵] Confirm													

Under manual code, user can turn on force defrost through quick menu.

If selection is 'auto', outdoor unit will run defrost operation once if heat pump have long hour of heating without any defrost operation before at low ambient condition. (Even auto is selected, user still can turn on force defrost through quick menu)

22. Defrost signal	Initial setting: No	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heat-Cool SW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force heater</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force defrost</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Defrost signal</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Heat-Cool SW		Force heater		Force defrost		Defrost signal		◀ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Heat-Cool SW														
Force heater														
Force defrost														
Defrost signal														
◀ Select	[↵] Confirm													

Defrost signal sharing same terminal as bivalent contact in main board. When defrost signal set to YES, bivalent connection reset to NO. Only one function can be set between defrost signal and bivalent.

When defrost signal set to YES, during defrost operation is running at outdoor unit defrost signal contact turn ON. Defrost signal contact turn OFF after defrost operation end. (Purpose of this contact output is to stop indoor fan coil or water pump during defrost operation).

23. Pump flowrate	Initial setting: ΔT	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force heater</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force defrost</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Defrost signal</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Pump flowrate</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">▶ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Force heater		Force defrost		Defrost signal		Pump flowrate		▶ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Force heater														
Force defrost														
Defrost signal														
Pump flowrate														
▶ Select	[↵] Confirm													

If pump flowrate setting is ΔT, unit adjust pump duty to get different of water inlet and outlet base on setting on * ΔT for heating ON and * ΔT for cooling ON in operation setup menu during room side operation.

If pump flowrate setting is set to Max. duty, unit will set the pump duty to the set duty at *Pump maximum speed in service setup menu during room side operation.

24. DHW Defrost	Initial setting: Yes	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Force defrost</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Defrost signal</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pump flowrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">DHW Defrost</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Force defrost		Defrost signal		Pump flowrate		DHW Defrost		◀ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Force defrost														
Defrost signal														
Pump flowrate														
DHW Defrost														
◀ Select	[↵] Confirm													

When DHW defrost set to YES, hot water of domestic hot water tank will be used during defrost cycle.

When DHW defrost set to NO, hot water of floor heating circuit will be used during defrost cycle.

* Only when the selection for Tank connection is Yes

25. Heating control	Initial setting : Comfort	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Defrost signal</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pump flowrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DHW Defrost</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heating control</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Defrost signal		Pump flowrate		DHW Defrost		Heating control		◀ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Defrost signal														
Pump flowrate														
DHW Defrost														
Heating control														
◀ Select	[↵] Confirm													

There are two modes to select for compressor frequency control : Comfort or Efficiency. When set to Comfort mode, compressor will run at zone limit maximum frequency to reach set temperature faster.

When set to Efficiency mode, compressor will run at part load frequency at initial stage for energy saving.

26. External meter	Initial setting : [Heat-cool meter : No] [Tank meter : No] *only available when Heat-cool meter select Yes [Elec. meter HP : No] [Elec. meter 1 (PV meter) : No] [Elec. meter 2 (Total building) : No] [Elec. meter 3 (Reserve) : No]	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right;">System setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pump flowrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DHW Defrost</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heating control</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">External meter</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">◀ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	System setup	12:00am, Mon	Pump flowrate		DHW Defrost		Heating control		External meter		◀ Select	[↵] Confirm
System setup	12:00am, Mon													
Pump flowrate														
DHW Defrost														
Heating control														
External meter														
◀ Select	[↵] Confirm													

There are two systems for generation meter connection : one generation meter system (Heat-cool meter) or two generation meter system (Heat-cool meter and Tank meter). Both systems can provide all generation data of heating, cooling and DHW directly from external meter.

If Heat-cool meter is set to Yes, it will read from external meter for heat pump's energy generation data during heating, cooling and DHW operation ¹.

If Heat-cool meter is set to No, it will base on unit's calculation for heat pump's energy generation data during heating, cooling and DHW operation.

If Tank meter is set to Yes, it will read from external meter for heat pump's energy generation data during DHW operation ¹.

If Elec. meter HP is set to Yes, it will read from external meter for heat pump's energy consumption data.

If Elec. meter HP is set to No, it will base on unit's calculation for heat pump's energy consumption data.

If Elec. meter 1 (PV meter) is set to Yes, it will read from external meter for energy generation data of solar system and display it on Cloud system.

If Elec. meter 2 (Building) is set to Yes, it will read from external meter for energy consumption data of the building and display it on Cloud system.

If Elec. meter 3 (Reserve) is set to Yes, it will read from external meter for energy consumption data obtained from reserved electricity meter and display it on Cloud system.

¹ Set Heat-cool meter to Yes and set Tank meter to No when 1 generation meter system is installed.

Set Heat-cool meter to Yes and set Tank meter to Yes when 2 generation meter system is installed.

Remark : Elec. meter HP refers to Electricity meter that measures Heat Pump unit's consumption.
 Elec. meter 1 / 2 / 3 refers to Electricity meter no. 1 / no. 2 / no. 3

3-4. Operation Setup

Heat

27. Water temp. for heating ON Initial setting: compensation curve

Set target water temperature to operate heating operation.
 Compensation curve: Target water temperature change in conjunction with outdoor ambient temperature change.
 Direct: Set direct circulation water temperature.

In 2 zone system, zone 1 and zone 2 water temperature can be set separately.

28. Outdoor temp. for heating OFF Initial setting: 24°C

Set outdoor temp to stop heating.
 Setting range is 5°C ~ 35°C

29. ΔT for heating ON Initial setting: 5°C

Set temp difference between out temp & return temp of circulating water of Heating operation.
 When temp gap is enlarged, it is energy saving but less comfort. When the gap gets smaller, energy saving effect gets worse but it is more comfortable.
 Setting range is 1°C ~ 15°C

30. Heater ON/OFF

a. Outdoor temp. for heater ON Initial setting: 0°C

Set outdoor temp when back-up heater starts to operate.
 Setting range is -20°C ~ 15°C

User shall set whether to use or not to use heater.

b. Heater ON delay time Initial setting: 30 minutes

Set delay time from compressor ON for heater to turn ON if not achieve water set temperature.
 Setting range is 10 minutes ~ 60 minutes

c. Heater ON: ΔT of target Temp Initial setting: -4°C

Set water temperature for heater to turn on at heat mode.
 Setting range is -10°C ~ -2°C

d. Heater OFF: ΔT of target Temp Initial setting: -2°C

Set water temperature for heater to turn off at heat mode.
 Setting range is -8°C ~ 0°C

Cool * Cooling model only

31. Water temp. for cooling ON Initial setting: compensation curve

Set target water temperature to operate cooling operation.
 Compensation curve: Target water temperature change in conjunction with outdoor ambient temperature change.
 Direct : Set direct circulation water temperature.

In 2 zone system, zone 1 and zone 2 water temperature can be set separately.

32. ΔT for cooling ON Initial setting: 5°C

Set temp difference between out temp & return temp of circulating water of Cooling operation.
 When temp gap is enlarged, it is energy saving but less comfort. When the gap gets smaller, energy saving effect gets worse but it is more comfortable.
 Setting range is 1°C ~ 15°C

Auto ※ Cooling model only

33. Outdoor temp. for (Heat to Cool)	Initial setting: 15°C	
Set outdoor temp that switches from heating to cooling by Auto setting. Setting range is 6°C ~ 25°C		
Timing of judgement is every 1 hour		

34. Outdoor temp. for (Cool to Heat)	Initial setting: 10°C	
Set outdoor temp that switches from Cooling to Heating by Auto setting. Setting range is 5°C ~ 24°C		
Timing of judgement is every 1 hour		

Tank ※ Only when the selection for Tank connection is Yes

35. Floor operation time (max)	Initial setting: 8h	
Set max operating hours of heating. When max operation time is shortened, it can boil the tank more frequently.		
It is a function for Heating + Tank operation.		

36. Tank heat up time (max)	Initial setting: 60min	
Set max boiling hours of tank. When max boiling hours are shortened, it immediately returns to Heating operation, but it may not fully boil the tank.		

37. Tank re-heat temp.	Initial setting: -8°C	
Set temp to perform reboil of tank water.		
Setting range is -12°C ~ -2°C		

38. Sterilization	Initial setting: 65°C 10min	
Set timer to perform sterilization.		
① Set operating day & time. (Weekly timer format)		
② Sterilization temp (55~75°C ※ If use back-up heater, it is 65°C)		
③ Operation time (Time to run sterilization when it reached setting temp 5min ~ 60min)		
User shall set whether to use or not to use sterilization mode.		

3-5. Service Setup

39. Pump maximum speed	Initial setting: Depend on model	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Service setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Flow rate</td> <td style="width: 33%;">Max. Duty</td> <td style="width: 34%;">Operation</td> </tr> <tr> <td>34.4 L/min</td> <td>0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Air Purge</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: left;">◀ Select</td> </tr> </table>	Service setup		12:00am, Mon	Flow rate	Max. Duty	Operation	34.4 L/min	0xCE	▲ Air Purge	◀ Select		
Service setup		12:00am, Mon												
Flow rate	Max. Duty	Operation												
34.4 L/min	0xCE	▲ Air Purge												
◀ Select														

Normally setting is not necessary.
Please adjust when need to reduce the pump sound etc.
Besides that, it has Air Purge function.

When *Pump flow setting is Max. Duty, this duty set is the fix pump duty run during room side operation.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">40. Dry concrete</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Operate concrete curing operation. Select Edit, set temp for every stage (1-99 1 is for 1 day). Setting range is 25-55°C</p> <p>When it is turned ON, dry concrete starts.</p> <p>When it is 2 zone, it dries both zones.</p>	40. Dry concrete	
40. Dry concrete		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">41. Service contact</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Able to set name & tel no. of contact person when there is breakdown etc. or client has trouble. (2 items)</p>	41. Service contact	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Service setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Service contact:</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contact 1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contact 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">▲ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	Service setup		12:00am, Mon	Service contact:			Contact 1			Contact 2			▲ Select		[↵] Confirm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contact-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="width: 70%;">ABC/ abc</td> <td style="width: 30%;">0-9/ Other</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">▼ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Enter</td> </tr> </table>	Contact-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Other	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Select	[↵] Enter
41. Service contact																														
Service setup		12:00am, Mon																												
Service contact:																														
Contact 1																														
Contact 2																														
▲ Select		[↵] Confirm																												
Contact-1: Bryan Adams																														
ABC/ abc	0-9/ Other																													
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																														
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																														
j k l m n o p q r s t u v w x y z																														
▼ Select	[↵] Enter																													

3-6. Remote control setup

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">42. RC selection</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Set to "Single" when only one remote controller is installed. Set to "Dual" when two remote controllers are installed.</p>	42. RC selection	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Initial setting : Single</td> </tr> </table>	Initial setting : Single		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">RC selection</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Mon</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">Single</div> ▼ Dual </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">▼ Select</td> <td style="text-align: right;">[↵] Confirm</td> </tr> </table>	RC selection		12:00am, Mon	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">Single</div> ▼ Dual			▼ Select		[↵] Confirm
42. RC selection														
Initial setting : Single														
RC selection		12:00am, Mon												
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">Single</div> ▼ Dual														
▼ Select		[↵] Confirm												

4 Service and maintenance

If forget Password and cannot operate remote controller

Press \rightarrow + \leftarrow + \rightarrow for 5 sec.
 Password unlock screen appears, press Confirm and it shall reset.
 Password will become 0000. Please reset it again.
 (NOTE) Only display when it is locked by password.

Maintenance menu

Setting method of Maintenance menu

Maintenance menu	12:00am, Mon
Actuator check	
Test mode	
Sensor setup	
Reset password	
▼ Select	[↔] Confirm

Press \rightarrow + \leftarrow + \rightarrow for 5 sec.

Items that can be set

- Actuator check (Manual ON/OFF all functional parts)
 (NOTE) As there is no protection action, please be careful not to cause any error when operating each part (do not turn on pump when there is no water etc.)
- Test mode (Test run)
 Normally it is not used.
- Sensor setup (offset gap of detected temp of each sensor within -2~2°C range)
 (NOTE) Please use only when sensor is deviated.
 It affects temperature control.
- Reset password (Reset password)

Custom menu

Setting method of Custom menu

Custom menu	12:00am, Mon
Cool mode	
Back-up heater	
Reset energy monitor	
Reset operation history	
▼ Select	[↔] Confirm

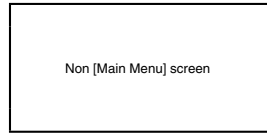
Please press \square + \checkmark + $<$ for 5 sec.

Items that can be set

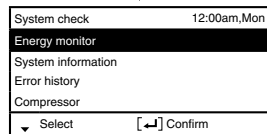
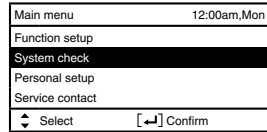
- Cool mode (Set With/Without Cooling function) Default is without (Disable)
 (NOTE) As with/without Cool mode may affect electricity application, please be careful and do not simply change it.
 In Cool mode, please be careful if piping is not insulated properly, dew may form on pipe and water may drip on the floor and damage the floor.
- Backup heater (Use/Do not use Backup heater)
 (NOTE) It is different from to use/not to use backup heater set by client. When this setting is used, heater power on due to protection against frost will be disabled. (Please use this setting when it is required by utility company.)
 By using this setting, it cannot defrost due to low Heating's setting temp and operation may stop (H75)
 Please set under the responsibility of installer.
 When it stops frequently, it may be due to insufficient circulation flow rate, setting temp of heating is too low etc.
- Reset energy monitor (delete memory of Energy monitor)
 Please use when moving house and handover the unit.
- Reset operation history (delete memory of operation history)
 Please use when moving house and handover the unit.

Check Water Pressure from Remote Controller

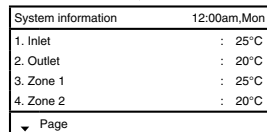
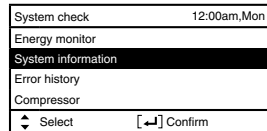
- Press \square SW and scroll to "System check".
- Press \leftarrow and scroll to "System information".
- Press \leftarrow and search for "Water pressure".



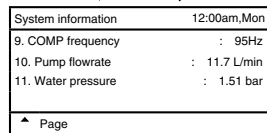
①



②



③



Screens shown are for illustration purposes only.

Manual de instalación

UNIDAD INTERIOR DE BOMBA DE CALOR DE AIRE A AGUA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



PRECAUCIÓN

R290

REFRIGERANTE

Esta UNIDAD INTERIOR DE BOMBA DE CALOR DE AIRE A AGUA funciona en combinación con una unidad exterior que contiene refrigerante R290.

ESTE PRODUCTO SOLO DEBE SER INSTALADO O REPARADO POR PERSONAL CUALIFICADO.

Consulte la legislación, los reglamentos y los códigos nacionales, estatales, regionales y locales y los manuales de instalación y operación antes de la instalación, el mantenimiento y/o el servicio de este producto.

Herramientas Necesarias para Trabajos de Instalación

1 Destornillador de Estrella	10 Cinta métrica
2 Indicador de Nivel	11 Termómetro
3 Taladro eléctrico, broca de corona	12 Megóhmetro
4 Llave hexagonal (4 mm)	13 Multímetro
5 Llave Inglesa	14 Llave Dinamométrica
6 Cortatubos	88,2 N·m (9,0 kgf·m)
7 Escariador	117,6 N·m (12,0 kgf·m)
8 Cuchillo	15 Guantes
9 Detector de fugas	

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad interior o la unidad exterior.

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este equipo utiliza un refrigerante inflamable con grupo de seguridad A3 según ISO 817. Si se producen fugas del refrigerante, junto con una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio/explosión.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el Manual de instalación se debe leer atentamente.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el personal de servicio debe manejar este equipo haciendo referencia al Manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información contenida en el Manual de operación y/o el Manual de instalación.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Lea cuidadosamente las siguientes "MEDIDAS DE SEGURIDAD" antes de proceder con la instalación.
- Los trabajos eléctricos y la instalación de agua deben de ser realizados por un electricista calificado y un instalador de sistemas de agua calificado respectivamente. Asegúrese de utilizar la corriente nominal correcta y circuito principal para el modelo que vaya a instalar.
- Los ítems declarados aquí deben ser seguidos ya que estos contenidos importantes están relacionados con la seguridad. El significado de cada indicación usada es como sigue abajo. La instalación incorrecta por no seguirse las instrucciones causará daño o avería, y su gravedad queda clasificada por las siguientes indicaciones.
- Deje este manual de instalación con la unidad después de la instalación.

	ADVERTENCIA	Esta indicación señala la posibilidad de causar la muerte o lesiones de gravedad.
	PRECAUCIÓN	Esta indicación señala la posibilidad de causar lesión o daño a la propiedad únicamente.

Los artículos que deben ser seguidos están clasificados por los siguientes símbolos:

	Este símbolo con el fondo blanco significa algo PROHIBIDO.
	Este símbolo con el fondo negro significa un punto a tener en cuenta.

- Lleve a cabo pruebas para asegurarse de que no existe nada anormal después de la instalación. Luego, explique al usuario el funcionamiento, cuidado y mantenimiento como lo establece el manual. Sirvase recordar al cliente que conserve el manual de funcionamiento para referencias futuras.
- Si surge cualquier duda sobre el proceso de instalación u operación, contacte siempre al proveedor autorizado para asesoría e información.

ADVERTENCIA

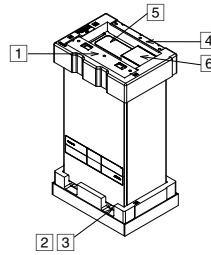
	No utilice ninguna forma de acelerar el proceso de desescarche ni ningún tipo de limpieza distintas de las recomendadas por el fabricante. Cualquier método inadecuado o el uso de material incompatible pueden causar daños en el producto, explosiones y lesiones graves.
	No utilice el cable no especificado, cable modificado, cable con empalmes o cable de extensión para cableado alimentación instalación. No comparta la alimentación eléctrica individual con otros aparatos eléctricos. Un contacto poco firme, un aislamiento insuficiente o un exceso de corriente pueden causar descargas eléctricas o incendios.
	No sujete el cableado alimentación instalación junto con otros cables. Puede haber un aumento anormal de la temperatura en el cableado alimentación instalación.
	No permita que los niños tengan acceso a la bolsa plástica (material de embalaje), puede adherirse a la nariz y boca y provocar asfixia.
	No compre partes eléctricas no autorizadas para instalación, servicio, mantenimiento y etc. Podrían provocar descargas eléctricas o incendios.
	No modifique el cableado de la unidad interior para la instalación de otros componentes (o sea, calentador, etc). Un cableado sobrecargado o puntos de conexión de cable pueden provocar una descarga eléctrica o fuego.
	No perforo ni exponga al fuego el aparato mientras está presurizado. No exponga el aparato al calor, llamas, chispas ni ninguna otra fuente de ignición. De lo contrario, podría explotar y causar lesiones o incluso la muerte.



	No añada o sustituya refrigerante diferente del tipo especificado. Puede producir daños al producto, quemaduras y lesiones, etc.
	No haga empalmes en el cable de conexión interior / exterior. Utilice el cable de conexión interior / exterior especificado, consulte la instrucción 5 CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR y conéctelo con firmeza para la conexión interior / exterior. Sujete el cable con una abrazadera para que no se apliquen fuerzas externas al terminal. Si la conexión o fijación no son perfectas, se originará un sobrecalentamiento o incendio en la conexión.
	Para trabajos eléctricos, siga la normativa y legislación nacionales y estas instrucciones de instalación. Deberá usarse un circuito independiente y una alimentación eléctrica individual. Si la capacidad del circuito eléctrico no es la suficiente o existe avería en el proceso de instalación eléctrica, causará una descarga eléctrica o un incendio.
	Para la instalación del circuito hidráulico, siga la regulación nacional y europea correspondiente (incluyendo EN61770) y la normativa local de regulación de edificios y fontanería.
	Utilice los servicios del distribuidor o un experto para la instalación. Si la instalación llevada a cabo por el usuario es incorrecta, ello causará escapes de agua, descarga eléctrica o incendio.
	Instale sobre un punto firme y sólido el cual pueda sostener el peso del aparato. Si la firmeza no es la suficiente o la instalación es inadecuada, el aparato se caerá y causará lesiones.
	Se recomienda que se instale un Magneto térmico con Interruptor Diferencial (RCD) en sitio según las normas de cableado nacionales respectivas o medidas de seguridad específicas del país en términos de corriente residual.
	Utilice los accesorios adjuntos y partes especificadas para la instalación. Si no, provocará la caída del aparato, escapes de agua, un incendio o una descarga eléctrica.
	Utilice únicamente las piezas de instalación suministradas o especificadas. De lo contrario, podría sufrir vibraciones, fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
	La unidad sólo se debe usar en un sistema de agua cerrado. El uso en un circuito hidráulico abierto podría originar una corrosión excesiva de la tubería de agua y el riesgo de incubar colonias de bacterias, particularmente Legionela, en el agua.
	Seleccione una ubicación donde, en caso de fugas de agua, la fuga no dañe a otras propiedades.
	Cuando instale el equipo eléctrico en un edificio de madera de listones metálicos o listones de alambre, según el nivel técnico de las instalaciones eléctricas, no se permite contacto eléctrico entre el equipo y el edificio. Se deberá instalar un aislador entre éstos.
	Cualquier trabajo que se realice en la unidad interior después de desmontar cualquier panel que vaya fijado mediante tornillos, se debe llevar a cabo bajo la supervisión de un distribuidor autorizado o un instalador cualificado.
	Este sistema es un aparato multi suministro. Todos los circuitos han de estar desconectados antes de acceder a los terminales de la unidad.
	El trabajo de instalación de la tubería ha de estar purgado antes que la Unidad Interior esté conectada para eliminar contaminantes. Los contaminantes pueden perjudicar a los componentes de la Unidad Interior.
	Este instalación puede estar sujeta a la aprobación de la regulación de construcción aplicable a cada país que puede requerir que se le notifique a las autoridades locales antes de la instalación.
	Recuerde que los refrigerantes no tienen por qué presentar un olor determinado.
	Este aparato ha de estar correctamente conectado a tierra. La línea a tierra no debe estar conectada al tubo de gas, al tubo de agua, la conexión a tierra de pararrayos y el teléfono. De lo contrario, puede ocurrir una descarga eléctrica en el caso de la interrupción del equipo o del aislamiento.
 PRECAUCIÓN	
	No instale la unidad interior en lugares donde puedan originarse fugas de gas inflamable. En caso de escapes de gas y que estos se concentren alrededor de la unidad, podría ocasionar un incendio.
	Impida la entrada de líquido o vapor en sumideros o desagües, ya que el vapor pesa más que el aire y puede crear atmósferas sofocantes.
	No instale este aparato en un cuarto de lavado u otros lugares de alta humedad. Estas condiciones podrían provocar oxidación y daños a la unidad.
	Asegúrese de que el aislamiento del cableado alimentación instalación no toca las partes calientes (ej., tubería de agua) para evitar fallos de aislamiento (derretirse).
	No aplique fuerza excesiva sobre los tubos de agua que pueda dañar a los tubos. Si se producen fugas de agua, se provocarán inundaciones y daños a otras propiedades.
	Elija una ubicación de instalación que le permita un fácil mantenimiento. La instalación, el servicio técnico o la reparación incorrectos de esta Unidad Interior pueden incrementar el riesgo de rotura, lo que podría dar lugar a daños materiales y/o lesiones.
	Lleve a cabo el drenaje de las tuberías tal y como lo indica el manual. Si el drenaje es inadecuado, el agua podría llegar a la habitación y deteriorar los muebles.
	<p>Conexión de la alimentación eléctrica a la unidad interior.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La toma del suministro de energía eléctrica debería estar en un lugar de fácil acceso para poder desconectarlo en caso de emergencia. • Deberá seguir las especificaciones de cableado local y estas instrucciones de instalación. • Se recomienda altamente realizar una conexión permanente al disyuntor. <ul style="list-style-type: none"> ■ Para la unidad interior WH-SDC0509L3E5. <ul style="list-style-type: none"> - Suministro eléctrico 1: Utilice un disyuntor de 2 polos de 25A homologado con un espacio de contacto mínimo de 3,0 mm. - Suministro eléctrico 2: utilice un disyuntor de 2 polos de 15/16A homologado con un espacio de contacto mínimo de 3,0 mm. ■ Para la unidad interior WH-SDC0509L6E5. <ul style="list-style-type: none"> - Suministro eléctrico 1: Utilice un disyuntor de 2 polos de 25A homologado con un espacio de contacto mínimo de 3,0 mm. - Suministro eléctrico 2: utilice un disyuntor de 2 polos de 30A homologado con un espacio de contacto mínimo de 3,0 mm.
	Asegúrese de que se mantiene la polaridad correcta en todo el cableado. De lo contrario, podría producirse un descargas eléctricas o incendio.
	Después de la instalación, compruebe el estado de escape de agua en la zona de conexión durante la prueba de funcionamiento. Si se producen fugas, provocarán daños a otras propiedades.
	Trabajo de instalación. Puede requerir de dos personas o más llevar a cabo el trabajo de instalación. El peso de la unidad interior podría causar lesiones si es transportado por una sola persona.

Accesorios Adjuntos

Nº.	Parte accesoria	Cant.	Nº.	Parte accesoria	Cant.
1	Placa de Montaje 	1	4	Placa de Montaje 	1
2	Codo de Drenaje 	1	5	Tornillo 	3
3	Embalaje de drenaje 	1	6	Instalación del adaptador de red (CZ-TAW1B) 	1



Accesorios opcionales

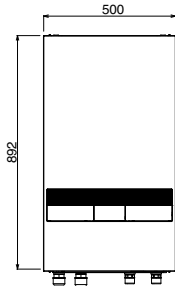
Nº.	Parte accesoria	Cant.
7	Carcasa del mando a distancia	1
8	Cable de extensión (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Placa Base opcional (CZ-NSSP)	1

Accesorios no incluidos (opcionales)

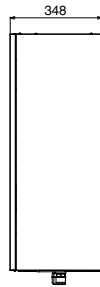
Nº.	Pieza	Modelo	Especificaciones	Fabricante	
i	Cuerpo Válvula 2 vías	Actuador electromotórico	SFA21/18	230 V CA, 12 VA	Siemens
	Modelo de refrigeración	Válvula 2 vías	VX146/25	-	Siemens
ii	Cuerpo Válvula 3 vías	Actuador electromotórico	SFA21/18	230 V CA, 12 VA	Siemens
		Válvula 3 vías	VV146/25	-	Siemens
iii	Termostato Ambiente	Cableado	PAW-A2W-RTWIRED	230 V CA	-
		Inalámbrico	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Bomba	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	230 V CA, 0,6 A máx.	Wilo
vi	Sonda de temperatura del depósito de inercia	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Sensor exterior	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sensor de agua de la zona	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sensor de ambiente de la zona	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sensor del solar	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Se recomienda comprar los accesorios no incluidos que se especifican en la tabla anterior.

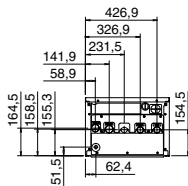
Diagrama de dimensiones



VISTA FRONTAL

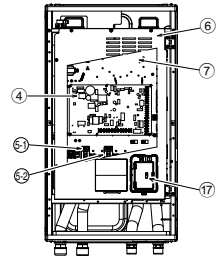
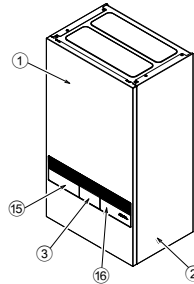


VISTA LATERAL



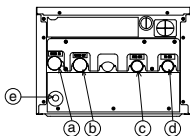
VISTA INFERIOR

Diagrama de componentes principales



- 1 Tapa frontal carcasa
- 2 Placa lateral de la carcasa (2 piezas)
- 3 Mando a distancia
- 4 Placa base
- 5 Magneto térmico con interruptor diferencial con fase única (alimentación eléctrica)
- 6 Magneto térmico con interruptor diferencial con fase única (calentador de respaldo)
- 6 Cubierta del panel de control
- 7 Panel de control
- 8 Sensor de caudal
- 9 Resistencia eléctrica de apoyo
- 10 Kiloxon de seguridad
- 11 Vaso de expansión
- 12 Sensor de presión de agua
- 13 Conjunto de filtro magnético de agua
- 14 Bomba circuladora
- 15 Panel de decoración izquierdo
- 16 Panel de decoración derecho
- 17 Soporte de adaptador de red

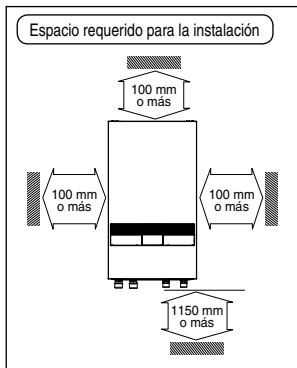
Diagrama de posición de las tuberías



Letra	Descripción de las tuberías	Tamaño del conector
		WH-SDC**
(a)	Retorno	R 1 1/4"
(b)	Impulsión	R 1 1/4"
(c)	Retorno (desde unidad exterior)	R1"
(d)	Impulsión (hacia unidad exterior)	R1"
(e)	Orificio de retorno de drenaje	

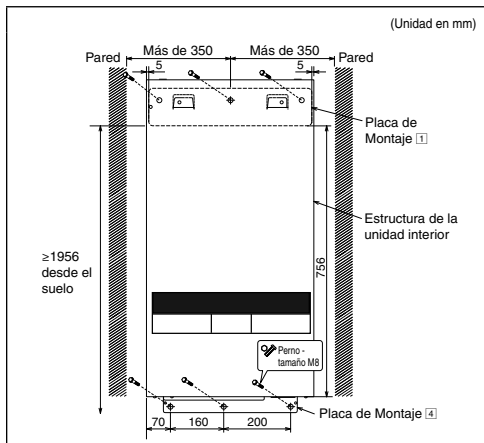
1 SELECCIONE LA MEJOR UBICACIÓN

- Antes de elegir el lugar de instalación, debe obtener la aprobación del usuario.
- ❑ No debe de existir ninguna fuente de calor o vapor cercano a la unidad interior.
 - ❑ Un lugar donde la circulación de aire dentro de la habitación es la adecuada.
 - ❑ Un lugar donde se puede llevar a cabo fácilmente el drenaje (p.ej. cuarto multiuso).
 - ❑ Un lugar donde el ruido de funcionamiento de la Unidad Interior no cause molestias a los usuarios.
 - ❑ Un lugar donde la Unidad Interior esté lejos de la puerta.
 - ❑ Asegúrese de mantener una distancia mínima tal y como se muestra abajo desde la pared, el techo u otro obstáculos.
 - ❑ Un lugar donde no puede haber fugas de gas inflamable.
 - ❑ La altura mínima recomendada para la instalación de la unidad interior debe ser de 1150 mm.
 - ❑ La instalación deberá realizarse en una pared vertical.
 - ❑ Cuando instale el equipo eléctrico en un edificio de madera de listones metálicos o listones de alambre, según el nivel técnico de las instalaciones eléctricas, no se permite contacto eléctrico entre el equipo y el edificio. Se deberá instalar un aislador entre éstos.
 - ❑ No instale la unidad en el exterior. Este modelo está diseñado para instalarse sólo en el interior.



2 COMO MONTAR LA PLACA DE MONTAJE

La pared de instalación debe ser suficientemente fuerte y sólida para evitar vibraciones



El centro de la placa de montaje debería estar a más de 350 mm a la derecha e izquierda de la pared.

La distancia del extremo de la placa de montaje al suelo debe ser superior a 1956 mm.

- Coloque siempre la placa de montaje horizontalmente haciendo coincidir la marca de alineamiento y usando un indicador de nivel.
- Coloque la placa de montaje en la pared con 6 conjuntos de enchufe, perno y arandela (ninguno incluido) del tamaño M8.

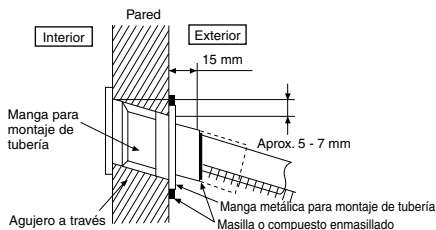
3 PARA PERFORAR UN HUECO EN LA PARED E INSTALAR UNA MANGA DE TUBERÍA

1. Haga un agujero a través. (Compruebe el diámetro del tubo y el grosor del aislamiento)
2. Inserte la manga de tubería al hueco.
3. Fije la manga metálica a la manga.
4. Corte la manga hasta sacarla cerca de 15 mm de la pared.

⚠ PRECAUCIÓN

- ❗ Si la pared es hueca, utilice la manga para montaje de tubería para evitar los peligros causados por las mordeduras de roedores al cable de conexión.

5. Termine sellando la manga con masilla o compuesto enmasillado en la fase final.



4 INSTALACIÓN DE UNIDAD INTERIOR

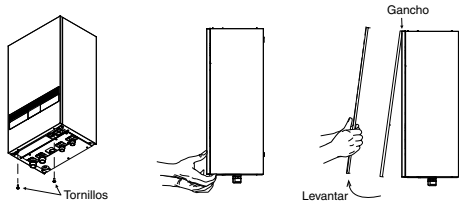
⚠ ADVERTENCIA

Esta sección está destinada únicamente a electricistas/instaladores de sistemas de agua autorizados y capacitados. Las tareas de montaje en el interior de la tapa frontal fijada con los tornillos sólo se pueden realizar bajo la supervisión de un contratista cualificado, un técnico instalador o un empleado del servicio técnico.

Acceso a componentes internos

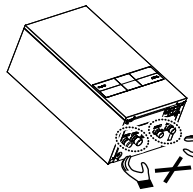
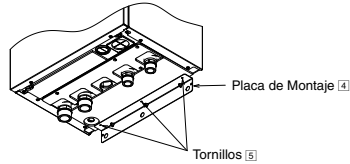
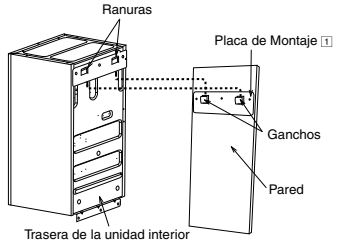
Siga los pasos de abajo para retirar la placa frontal de la unidad interior, desconecte siempre toda la alimentación eléctrica (o sea, alimentación eléctrica de la unidad interior y alimentación eléctrica del calentador).

1. Desmonte los 2 tornillos situados en la parte inferior de la placa frontal.
2. Tire con cuidado de la parte inferior de la placa frontal hacia su dirección para retirar la placa frontal de los ganchos izquierdo y derecho.
3. Sujete el extremo izquierdo y derecho de la placa frontal para levantar la placa frontal de los ganchos.



Instale la unidad interior

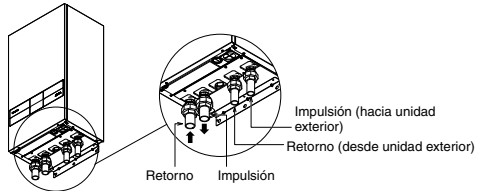
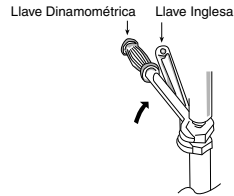
- Una las ranuras de la unidad interior a los ganchos de la placa de montaje 1. Asegúrese de que los ganchos se encuentran debidamente colocados en la placa de montaje moviéndolos de izquierda a derecha.
- Fije los tornillos 5 a los agujeros de los ganchos de la placa de montaje 4, como indica la imagen de abajo.



Nota: No sostenga la unidad interior por las tuberías de agua para evitar provocarle daños.

- No instalar tuberías galvanizadas, ya que puede ocasionar corrosión galvánica.
- Utilice la tuerca correcta para todas las conexiones de tubería de la unidad interior y limpie todas las tuberías con agua corriente antes de la instalación. Para más información, consulte el diagrama de posición de tubo

Conector de tubo	Tamaño de la tuerca	Par de apriete
a & b	RP de 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP de 1"	88,2 N•m



PRECAUCIÓN

No la sobreajuste, porque produce escapes de agua.

- Asegúrese de aislar los tubos del circuito hidráulico para evitar la reducción de la capacidad de calentamiento.
- Después de la instalación, compruebe el estado de escape de agua en la zona de conexión durante la prueba de funcionamiento.
- Si no conecta las tuberías adecuadamente eso podría provocar fallos de la unidad interior.
- Protección contra la congelación:
Si la unidad interior está expuesta a la congelación, mientras hay un fallo en la alimentación eléctrica o un fallo en el funcionamiento de la bomba, drene el sistema. Si el agua en el interior del sistema no circula, es muy probable que se congele, lo que podría dañar el sistema. Asegúrese de que la alimentación eléctrica está apagada antes de drenar. La resistencia eléctrica de apoyo 9 puede dañarse con un calentamiento en seco.

(A) Tubería de espacio calefacción/refrigeración

- Empalme el conector para tubería de la unidad interior a) al conector de impulsión del radiador o el suelo radiante de la Zona 1.
- Empalme el conector para tubería de la unidad interior b) al conector de retorno del radiador o el suelo radiante de la Zona 1.
- Si no conecta las tuberías adecuadamente eso podría provocar fallos de la unidad interior.
- Consulte la tabla de abajo para conocer el caudal de referencia de cada unidad exterior.

Modelo	Caudal de referencia (l/min)	
	Frío	Calor
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	14,3	14,3
	20,1	20,1
	23,5	25,8

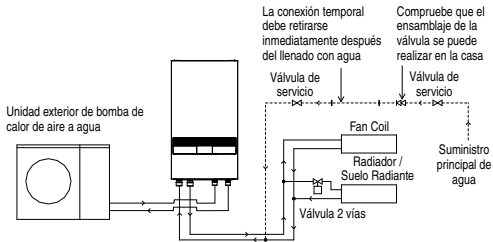
*No instale purgadoras automáticas en tubos de agua de interior. En el caso improbable de que el refrigerante R290 presente fugas en el circuito hidráulico, existe el riesgo de que el refrigerante gotee en el interior.

(B) Tubería de circulación

- Empalme el conector para tubería de la unidad interior c) a la toma de agua de retorno de la unidad interior.
- Empalme el conector para tubería de la unidad interior d) a la toma de agua de impulsión de la unidad exterior.
- Si no los conecta, se produce un error que detiene el sistema.

Modelo	Tubería de agua entre la unidad exterior y la unidad interior			
	Díametro interior	Longitud máxima	Grosor del aislante	Elevación máxima
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm o más	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Instalación de tubería de típica

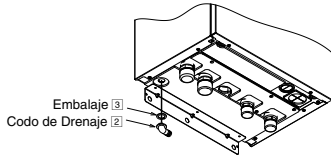


Instalación de la tubería de agua

- La instalación de este circuito hidráulico la debe llevar a cabo un técnico cualificado.
- Este circuito hidráulico debe cumplir con las normativas nacionales y europeas pertinentes (incluida la EN61770), así como las normas nacionales de construcción.
- Asegúrese de que los componentes empleados en la instalación del circuito de agua soporten la presión del agua durante el funcionamiento.
- No utilice tuberías gastadas ni mangueras que sean desconectables.
- No aplique fuerza excesiva sobre los tubos que pueda dañarlos.
- Elija el sellador adecuado que pueda soportar las presiones y temperaturas del sistema.
- Asegúrese de usar dos llaves inglesas para fijar la conexión. Luego apriete las tuercas con una llave dinámométrica en torsión específica como se indica en la tabla.
- Cubra el extremo del tubo para evitar que la suciedad y el polvo cuando lo introduzca por la pared.
- Si se utiliza tubería metálica que no sea de latón para la instalación, asegúrese de aislar los tubos para evitar la corrosión galvánica.

Codo de drenaje y la manguera de instalación

- Fije el codo de drenaje ② y la embalaje ③ a la parte inferior de la unidad interior, como se muestra en la ilustración de abajo.
- Utilice la manguera de drenaje de 17 mm de diámetro interior disponible comercialmente.
- Esta manguera se debe instalar en dirección continuamente hacia abajo y en un ambiente sin escarcha.
- Guíe la salida de esta manguera sólo hacia fuera.
- No introduzca esta manguera en una tubería de aguas residuales o de drenaje que pueda generar gas de amoníaco, gas sulfúrico, etc.
- Si es necesario, utilice una abrazadera cremallera para apretar más fuerte la manguera en el conector de la manguera de drenaje para evitar fugas.
- Puesto que de esta manguera goteará agua, su salida deberá instalarse en una zona donde la salida no pueda bloquearse.
- Si una manguera de drenaje está en la habitación (donde se pueda formar rocío), aumente el aislamiento utilizando POLY-E-FOAM con un espesor de 6 mm o más.



5 CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR

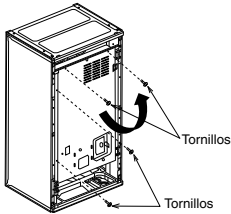
⚠ ADVERTENCIA

Esta sección está destinada únicamente a electricistas autorizados y capacitados. Cualquier trabajo que se lleve a cabo tras la cubierta del panel de control ⑥ fijada mediante tornillos, se deberá hacer solamente bajo la supervisión de un contratista cualificado, un técnico instalador o un empleado del servicio técnico.

Abra la cubierta del panel de control ⑥

Siga los pasos que se detallan a continuación para retirar la cubierta del panel de control. Antes de abrir la cubierta del panel de control de la unidad interior, desconecte siempre toda la alimentación eléctrica (o sea, alimentación eléctrica de la unidad interior y alimentación eléctrica del calentador).

1. Retire los 4 tornillos que fijan la cubierta del panel de control.
2. Gire la cubierta del panel de control hacia el lado derecho.



Fijación de cable de alimentación de la instalación y el cable de conexión

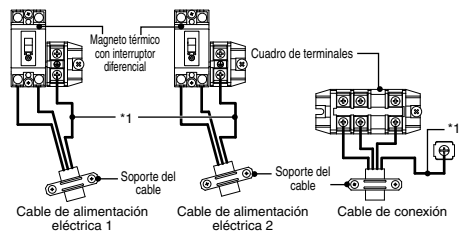
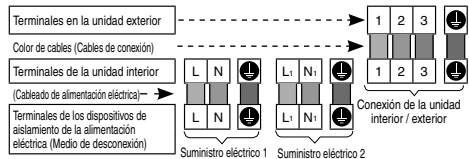
1. El cable de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior debe ser hilo flexible homologado de con forro de policloropreno, del tipo 60245 IEC 57 o más grueso. Vea la tabla de abajo para requisitos de tamaño de cable.

Modelo		Tamaño de cable de conexión
Unidad interior	Unidad Exterior	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x 2,5 mm ² mín

- Cerciórese de que el color de los cables de la unidad exterior y el número del terminal sean respectivamente los mismos que los de la unidad interior.
 - El cable de conexión a tierra será más largo que otros cables, según se muestra en la figura de seguridad eléctrica en el caso de que se deslice fuera del soporte del cable.
2. Un separador debe conectarse al cable de alimentación.
 - El Separador debe disponer de un espacio mínimo de contacto de 3,0 mm.
 - Conecte el cable de alimentación eléctrica 1 enfundado de policloropreno homologado y el cable de alimentación eléctrica 2, del tipo de designación 60245 IEC 57 o un cable más pesado al cuadro de terminales, y conecte el otro extremo del cable al separador. Vea la tabla de abajo para requisitos de tamaño de cable.

Modelo		Cableado de alimentación eléctrica	Tamaño de cable	Dispositivo de aislamiento	Recomendado RCD
Unidad interior	Unidad Exterior				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x 2,5 mm ² mín	25A	30mA, 2P, tipo A
		2	3 x 1,5 mm ² mín	15/16A	30mA, 2P, tipo AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x 2,5 mm ² mín	25A	30mA, 2P, tipo A
		2	3 x 4,0 mm ² mín	30A	30mA, 2P, tipo AC

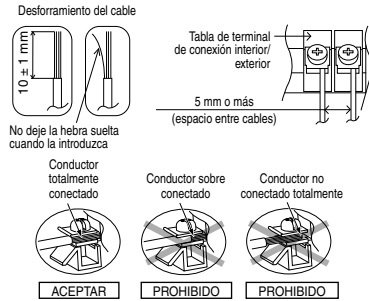
3. Para evitar daño a los cables con algún borde afilado, se deberán pasar por el casquillo (situado en la parte inferior del circuito de control) antes de conectarlos al bloque de terminales. Se debe usar el casquillo y no se debe retirar.



Tornillo terminal	Par de apriete cN•m (kgf•cm)
M4	157~196 (16~20)
M5	196~245 (20~25)

*1 - El cable a tierra debe ser más largo que el resto de cables por motivos de seguridad

REQUISITOS DE CONEXIÓN Y PELAJE DE CABLE



REQUISITOS DE CONEXIÓN

Para la unidad interior WH-SDC0509L3E5 con WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- La alimentación eléctrica 1 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-2.
- La alimentación eléctrica 1 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-3 y se puede conectar a la red de suministro de corriente.
- La alimentación eléctrica 2 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-2.
- La alimentación eléctrica 2 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-3 y se puede conectar a la red de suministro de corriente.

Para la unidad interior WH-SDC0509L6E5 con WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- La alimentación eléctrica 1 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-2. La alimentación eléctrica 1 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-3 y se puede conectar a la red de suministro de corriente.
- La alimentación eléctrica 2 del equipo cumple con IEC/EN 61000-3-12. La fuente de alimentación 2 del equipo cumple con la IEC/EN 61000-3-11 y se deberá conectar a una red de alimentación compatible, que presente la siguiente impedancia máxima admisible en el interfaz: $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$. Contacte a su compañía eléctrica para asegurarse de que la alimentación eléctrica 2 esté conectada sólo a una red de esa impedancia o inferior.

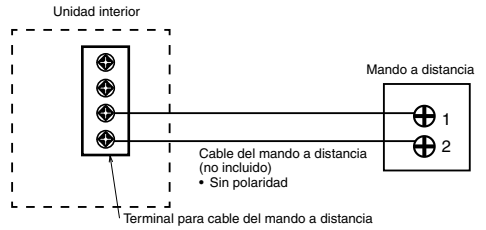
6 INSTALACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA COMO TERMOSTATO DE AMBIENTE

- Es posible llevar el mando a distancia ③ incorporado sobre la unidad interior a otra habitación para usarlo como termostato de ambiente.

Ubicación para la instalación

- Se debe instalar a una altura entre 1 m y 1,5 m del suelo en un lugar donde pueda detectar la temperatura ambiente.
- Se debe instalar en posición vertical sobre una pared.
- Evite estas ubicaciones.
 1. Junto a una ventana, expuesto a la luz solar o corrientes de aire.
 2. En zona de sombra o detrás de objetos que dificulten la circulación del aire ambiente.
 3. En zonas donde se produzca condensación (el mando a distancia no está protegido contra humedad ni mojaduras).
 4. Cerca de fuentes de calor.
 5. Superficies desniveladas.
- Mantenga una distancia de al menos 1 m hasta la TV, radio y ordenadores. (Podría afectar a la imagen o provocar ruido)

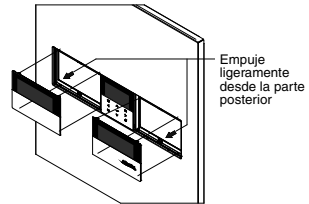
Cableado del mando a distancia



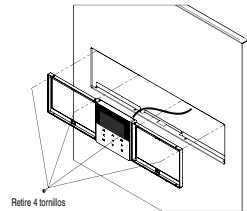
- El cable para el mando a distancia debe ser de (2 x mín. 0,3 mm²) con doble aislamiento en funda de PVC o de caucho. La longitud total del cable debe ser inferior a 50 m.
- Tome precauciones para evitar conectar los cables a otros terminales de la unidad interior (ej.: al terminal para la alimentación eléctrica). Podría producir fallos de funcionamiento.
- No lo agrupe junto con el cable de alimentación eléctrica ni aloje ambos dentro de una misma conducción metálica. Podrían producirse problemas de funcionamiento.

Desmonte el mando a distancia de la unidad interior

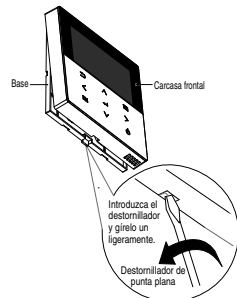
1. Retire el panel de decoración izquierdo ⑤ y el panel de decoración derecho ⑥ de la tapa frontal ① empujando ligeramente los paneles desde la parte posterior.



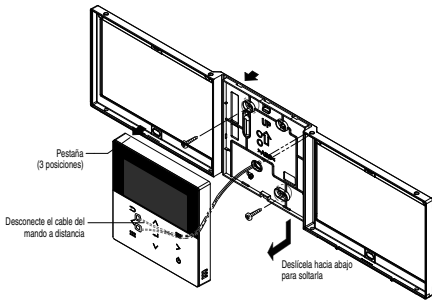
2. Retire los 4 tornillos y saque el soporte con el mando a distancia ③.



3. Separe la carcasa frontal de su base.



4. Retire el cableado que conecta el mando a distancia ③ con el terminal de la unidad interior.

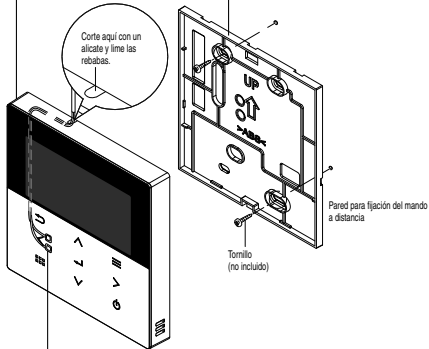


Montar el mando a distancia

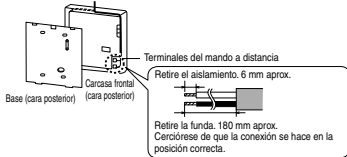
Para montaje en superficie

Preparación: Haga dos agujeros para tornillos con ayuda de un destornillador.

- 3 Monte la carcasa frontal.**
 ● Alinee las pestañas de la carcasa frontal con las de la base.
- 1 Fije la base sobre la pared.**

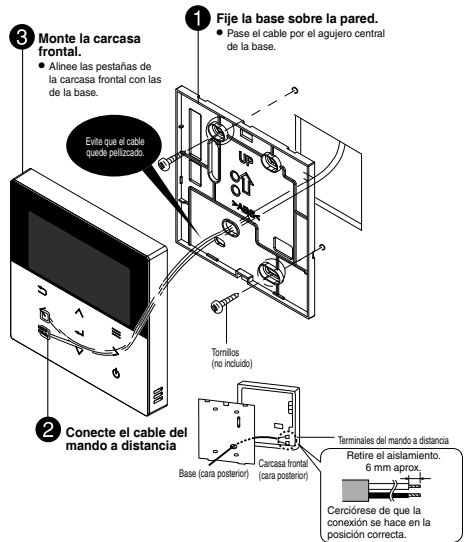


- 2 Conecte el cable del mando a distancia**
 ● Introduzca los cables a lo largo de la ranura de la carcasa.



Para montaje empotrado

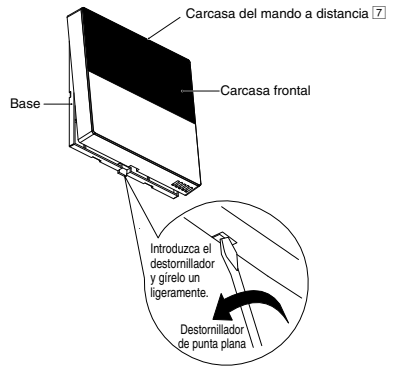
Preparación: Haga dos agujeros para tornillos con ayuda de un destornillador.



Vuelva a colocar la tapa del mando a distancia

- Sustituya el mando a distancia por la carcasa del mando a distancia ⑦ para tapar el hueco que queda al retirarlo.

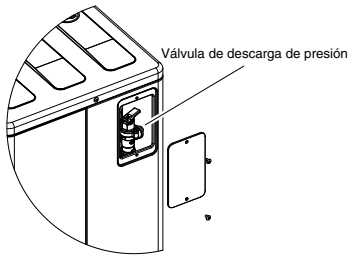
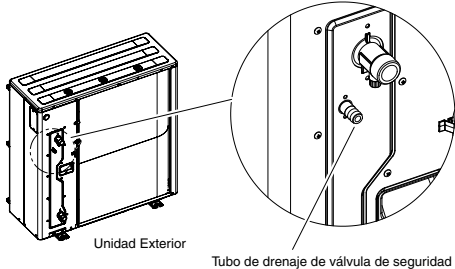
1. Consulte la sección "Desmonte el mando a distancia de la unidad interior" para retirar el mando a distancia.
2. Separe la carcasa frontal de la base de la carcasa del mando a distancia ⑦.



3. Invierta los pasos del 1 al 4 de la sección "Desmonte el mando a distancia de la unidad interior" para fijar la carcasa del mando a distancia ⑦ a la unidad interior.

7 CARGA DE AGUA

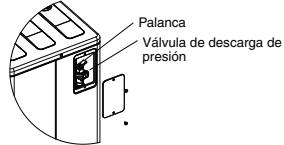
- Asegúrese de que todas las instalaciones de tuberías están llevadas a cabo adecuadamente antes de llevar a cabo los pasos de abajo.
- Comience el llenado con agua (a presión mayor de 1 bar (0,1 MPa)) del circuito de calefacción o refrigeración ambiente, a través del conector de la tubería ③.
 - Detenga el llenado en caso de rebosar agua por el tubo de drenaje de la válvula de seguridad. (Compruebe la unidad exterior)
 - Encienda la unidad interior.
 - Menú del mando a distancia → Config. instalador → Config. servicio → Máxima velocidad de la bomba → Encienda la bomba.
 - Cerchiórese de que la bomba de agua ④ está funcionando.
 - Compruebe y asegúrese de que no hay ningún escape en los puntos de conexión del tubo.



COMPROBAR LA VÁLVULA DE SEGURIDAD

* La válvula de seguridad se monta en la unidad exterior.

- Confirme que la válvula de seguridad funcione correctamente. Tire de la palanca horizontalmente.
- Libere la palanca cuando salga agua por el tubo de drenaje de la válvula de seguridad.
(Mientras siga saliendo aire por el tubo de drenaje, siga levantando la palanca para descargar completamente el aire).
- Confirme que el agua del tubo de drenaje se detiene.
- Si hay una fuga de agua, tire de la palanca varias veces y devuélvala a su posición para asegurarse de que el agua se detenga.
- Si sigue saliendo agua por el drenaje, vacíe el agua.
Apague el sistema y contacte con su proveedor local autorizado.



COMPROBAR LA ACUMULACIÓN DE AIRE

- Abra los tapones de ventilación del panel calefactor, el convector ventilador, etc., y elimine el aire acumulado en el equipo y los tubos.
- Si la unidad exterior y la unidad interior están instaladas en plantas diferentes, abra el tapón de ventilación del tapón de agua de la unidad exterior y el tapón de ventilación de la botella del calentador dentro de la unidad interior, para extraer el aire. (Tenga cuidado, ya que saldrá agua)

COMPROBACIÓN DE PRESIÓN PREVIA DEL VASO DE EXPANSIÓN (1)

[Límite superior del volumen de agua en el sistema]

- La unidad interior dispone de un vaso de expansión con 10 L de volumen y presión inicial de 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- La cantidad total de agua en el sistema debería ser inferior a 200 L.
- El volumen interior del tubo de la unidad interior es de unos 5 L.
- Si el volumen total de agua es superior a 200 L, por favor agregue el vaso de expansión (no incluido).
- Deje que la diferencia de altura de instalación del circuito hidráulico del sistema sea siempre de 10 m. (Podría requerirse una bomba extra)
- El volumen requerido del vaso de expansión para el sistema se puede calcular mediante la fórmula siguiente.

$$V = \frac{\epsilon \times V_o}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Volumen de gas requerido <volumen del vaso de expansión L>

V_o : Volumen de agua total del sistema <L>

ε : Tasa de expansión de agua 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Presión de llenado de acumulador ACS = (100) kPa

P₂ : Presión máxima de sistema = 300 kPa

- () Confirmar en campo
- El volumen de gas del vaso de expansión de tipo sellado se representa con <V>.
- Se recomienda añadir un margen del 10% para el volumen de gas necesario para el cálculo.

Tabla de tasas de expansión del agua

Temperatura de agua (°C)	Tasa de expansión de agua ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Ajuste de la presión inicial del vaso de expansión cuando existen diferencias en la altura de la instalación]

Si la diferencia de altura entre la unidad interior y el punto superior del circuito hidráulico del sistema (H) es mayor que 7 m, por favor ajuste la presión inicial del vaso de expansión (P_g) mediante la siguiente fórmula.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 RECONFIRMACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de desconectar toda la alimentación eléctrica antes de realizar cada una de las comprobaciones de abajo. Antes de que intente acceder a los terminales debe desconectar todos los circuitos de alimentación.

COMPROBAR LA PRESIÓN DEL AGUA * (1 bar = 0,1 MPa)

La presión del agua no debería ser inferior a 0,5 bar (según el sensor de presión de agua ②). Si es necesario, añada agua a la unidad interior.

Liénela con agua del conector de la tubería ③.

COMPROBAR MAGNETO TÉRMICO CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL

Asegúrese de que el Magneto térmico con Interruptor Diferencial se encuentra en "ON" antes de comprobar el Magneto térmico con Interruptor Diferencial. Encienda la alimentación eléctrica de la unidad interior. Esta prueba sólo se puede realizar cuando la unidad interior reciba alimentación eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no tocar las partes que no sean el botón de prueba Magneto térmico con Interruptor Diferencial cuando la unidad interior esté conectada a la alimentación eléctrica. Al no ser así, podrían producirse descargas eléctricas. Antes de que intente acceder a los terminales debe desconectar todos los circuitos de alimentación.

- Pulse el botón "TEST" en el Magneto térmico con Interruptor Diferencial. La palanca se baja si funciona de modo normal.
- Contacte con su proveedor autorizado en caso de fallo del Magneto térmico con Interruptor Diferencial.
- Apague la alimentación eléctrica de la unidad interior.
- Si el Magneto térmico con Interruptor Diferencial funciona de modo normal, coloque la palanca en "ON" de nuevo tras terminar la prueba.

9 PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

1. Antes de la prueba de funcionamiento, asegúrese de que se han comprobado los elementos de abajo:-
 - a) Las tuberías se han llevado a cabo debidamente.
 - b) Los trabajos de conexión de cableado eléctrico están llevados a cabo adecuadamente.
 - c) La unidad interior está llena de agua y se libera el agua atrapada.
 - d) Encienda la alimentación eléctrica después de llenar completamente la unidad interior.
2. Encienda la alimentación eléctrica de la unidad interior. Ponga el magneto térmico o el interruptor diferencial de la unidad interior en "ON". A continuación diríjase al manual del usuario para consultar el funcionamiento del mando a distancia ③.

Nota:

- Durante el invierno, encienda la fuente de alimentación y deje en espera la unidad durante al menos 15 minutos antes de realizar la prueba. Deje tiempo suficiente para calentar el refrigerante y evitar un juicio erróneo acerca de los códigos de error.

3. Para el funcionamiento normal, la lectura de presión del agua debe estar entre 0,5 bar y 3 bar (0,05 MPa y 0,3 MPa). Si es necesario, ajuste la velocidad de la bomba circuladora ④ adecuadamente para obtener el margen de funcionamiento de presión de agua normal. Si ajustando la velocidad de la bomba circuladora ④ no soluciona el problema, contacte con su proveedor local autorizado.
4. Después de la prueba de funcionamiento, limpie el conjunto de filtro magnético de agua ⑬. Reinstálelo tras acabar de limpiarlo.

COMPRUEBE EL CAUDAL DE AGUA EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO

Seleccione Config. instalador → Config. servicio → Máxima velocidad de la bomba → Purga aire

Confirme que el caudal de agua máximo con la bomba en funcionamiento no es menor de 15 l/min.

* El caudal de agua se puede comprobar mediante la configuración de servicio (velocidad máx. de la bomba)

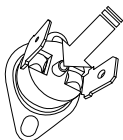
[El funcionamiento de la calefacción con agua a baja temperatura y con caudal de agua bajo puede disparar "H75" durante el procedimiento de descongelación].

*Si no hay flujo o aparece H62, detenga el funcionamiento de la bomba y purgue el aire (consulte Comprobación de la acumulación de aire).

REINICIAR EL KLIXON DE SEGURIDAD ⑩

El Klixon de seguridad ⑩ tiene una función de seguridad para evitar el sobrecalentamiento del agua. Cuando el Klixon de seguridad ⑩ se activa a alta temperatura del agua, siga los pasos de abajo para reiniciarlo.

1. Quite la tapa.
2. Utilice un bolígrafo de prueba para pulsar el botón del centro con cuidado, para reiniciar el Klixon de seguridad ⑩.
3. Fije la cubierta a la condición de fijación original.



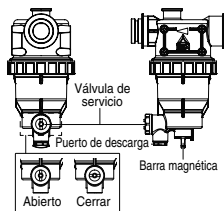
Utilice el bolígrafo de prueba para pulsar este botón para reiniciar el Klixon de seguridad ⑩.

10 MANTENIMIENTO

- Para asegurar la seguridad y el funcionamiento óptimo de la unidad interior, se deben realizar inspecciones trimestrales en la unidad interior, pruebas de funcionamiento al interruptor diferencial o de derivación a tierra y trabajos de cableado y tuberías a intervalos regulares. Este mantenimiento debería realizarse por un proveedor autorizado. Contactar con el proveedor para una inspección programada.

Mantenimiento del conjunto de filtro magnético de agua ⑬

1. Apagar la alimentación eléctrica.
2. Coloque un recipiente debajo del conjunto de filtros magnéticos de agua ⑬.
3. Gire para retirar la barra de imanes en la parte inferior del conjunto de filtros magnéticos de agua ⑬.
4. Usando una llave Allen (8 mm), retire la tapa del puerto de descarga.
5. Usando la llave Allen (4 mm), abra la válvula de servicio para liberar el agua sucia del puerto de descarga en un contenedor. Cierre la válvula de servicio cuando el contenedor esté lleno para evitar un derrame en la unidad del tanque. Deseche el agua sucia.
6. Vuelva a instalar la tapa del puerto de descarga y la barra magnética.
7. Recargue el agua del circuito de calefacción / refrigeración de espacio si es necesario (consulte la sección 7 para obtener detalles).
8. Encender la alimentación eléctrica.



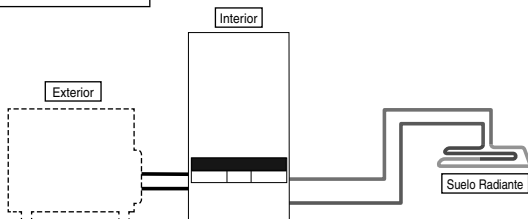
1 Variaciones del sistema

En esta sección se muestran diversas variaciones sobre sistemas que utilizan la bomba de calor aire-agua y sus ajustes.

1-1 Aplicaciones relacionadas y configuración de la temperatura.

Variación del ajuste de la temperatura para calefacción

1. Mando a distancia

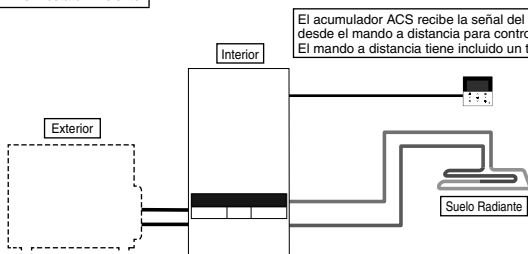


Conecte el suelo radiante o el radiador directamente a la unidad interior.
El mando a distancia está instalado en la unidad interior.
Esta es la forma básica del sistema más simple.

Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - No
Zona y sensor:
Temperatura de agua

2. Termostato Ambiente



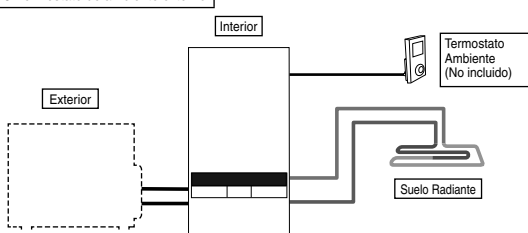
El acumulador ACS recibe la señal del termostato de ambiente (ON/OFF) desde el mando a distancia para controlar la HP y la bomba circuladora.
El mando a distancia tiene incluido un termistor.

Conecte el suelo radiante o el radiador directamente a la unidad interior.
Retire el mando a distancia de la unidad interior para instalarlo en la habitación donde se encuentre instalado el suelo radiante.
Esta aplicación utiliza el mando a distancia como termostato de ambiente.

Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - No
Zona y sensor:
Termostato habit.
Interno

3. Termostato de ambiente externo

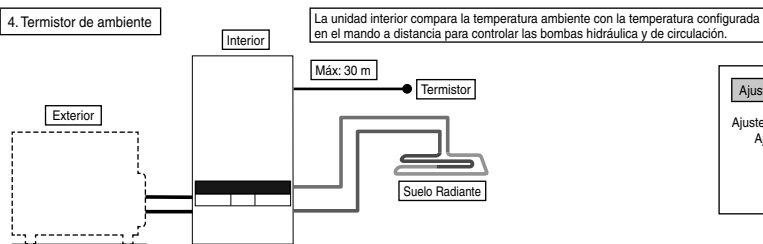


Conecte el suelo radiante o el radiador directamente a la unidad interior.
El mando a distancia está instalado en la unidad interior.
Instale el termostato de ambiente externo (no incluido) en la habitación donde esté instalado el suelo radiante.
Esta aplicación utiliza un termostato de ambiente externo.

Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - No
Zona y sensor:
Termostato habit.
(Externo)

4. Termistor de ambiente



Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - No

Zona y sensor:
 Resistencia habit.

Conecte el suelo radiante o el radiador directamente a la unidad interior.
 El mando a distancia está instalado en la unidad interior.
 Instale un termistor de ambiente externo (especificada por Panasonic) en la habitación donde esté instalado el suelo radiante.
 Esta aplicación utiliza un termistor de ambiente externo.

Existen dos métodos de ajuste para la temperatura del agua de circulación.

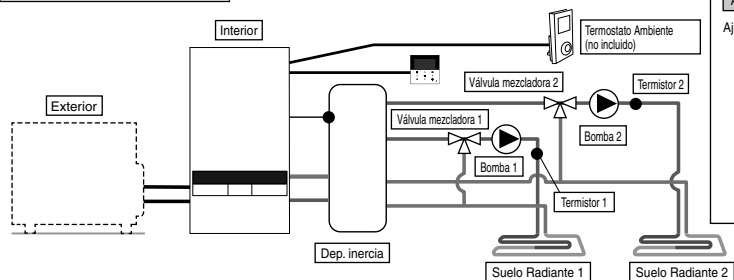
- Directo: ajustar la temperatura del agua circulante de forma directa (valor fijo)
- Curva compensación: ajustar la temperatura del agua circulante dependiendo de la temperatura ambiente exterior

Es posible ajustar la curva de compensación en caso de existir termostato de ambiente o termistor de ambiente.
 En este caso, la curva de compensación se desplaza según el estado (ON/OFF) del termostato.

- Por ejemplo, cuando la velocidad de subida de la temperatura ambiente es:
 - muy lenta → eleva la curva de compensación
 - muy rápida → rebaja la curva de compensación

Modelos de Instalaciones

Suelo radiante 1 + Suelo radiante 2



Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - Si

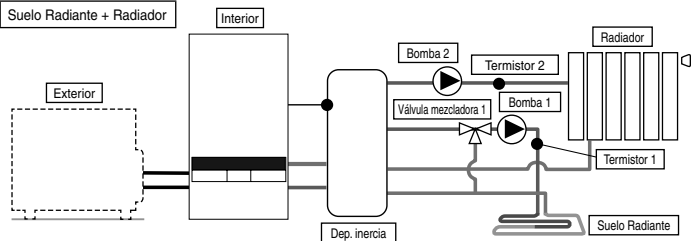
Zona y sensor - Sistema de 2 zona
 Zona 1: Sensor
 Termostato habit.
 Interno

Zona 2: Sensor
 Habitación
 Termostato habit. (Externo)

Conecte los suelos radiantes a dos circuitos del depósito de inercia como se indica en la figura.
 Instale válvulas mezcladoras, bombas y termistores (especificados por Panasonic) en ambos circuitos.
 Retire el mando a distancia de la unidad interior para instalarlo en uno de los circuitos para utilizarlo como termostato de ambiente.
 Instale un termostato de ambiente externo (no incluido) en el otro circuito.
 Es posible ajustar la temperatura del agua de circulación de forma independiente.
 Instale el termistor para el depósito de inercia.
 Requiere realizar por separado el ajuste del depósito de inercia y el ajuste de ΔT en el modo de calor.
 Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

NOTA: El termistor para el depósito de inercia debe conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

Suelo Radiante + Radiador



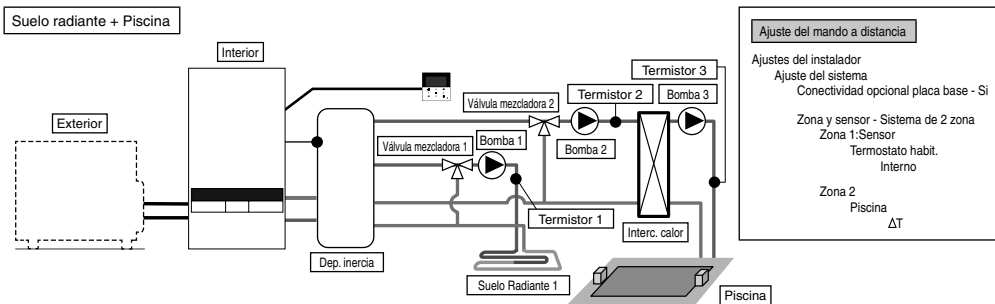
Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - Si

Zona y sensor - Sistema de 2 zona
 Zona 1: Sensor
 Temperatura de agua

Zona 2: Sensor
 Habitación
 Temperatura de agua

Conecte el suelo radiante y el radiador en circuitos independientes mediante el depósito de inercia tal como se indica en la figura.
 Instale las bombas y los termistores (especificados por Panasonic) en ambos circuitos.
 Instale la válvula mezcladora en el circuito de menor temperatura entre los dos instalados.
 (En general, si se instalan dos circuitos para suelo radiante y para radiador, la válvula mezcladora se agregaría al del suelo radiante).
 El mando a distancia está instalado en la unidad interior.
 Para ajustar la temperatura deberá seleccionar la temperatura del agua del circuito hidráulico de ambos circuitos.
 Es posible ajustar la temperatura del agua de circulación de forma independiente.
 Instale el termistor para el depósito de inercia.
 Requiere realizar por separado el ajuste del depósito de inercia y el ajuste de ΔT en el modo de calor.
 Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).
 Tenga en cuenta que si no existiera válvula mezcladora en el secundario, la temperatura del circuito hidráulico podría alcanzar una temperatura mayor que la configurada.
 NOTA: El termistor para el depósito de inercia debe conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.



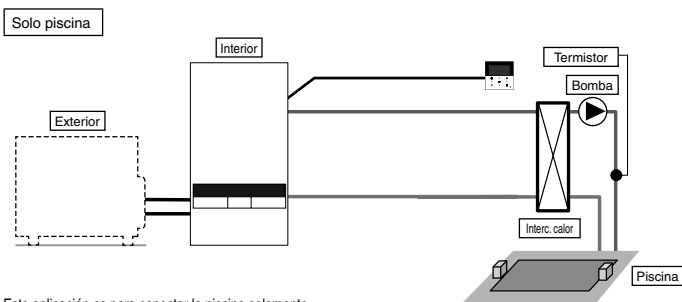
Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - Si

Zona y sensor - Sistema de 2 zona
 Zona 1: Sensor
 Termostato habit. Interno

Zona 2
 Piscina
 ΔT

Conecte el suelo radiante y la piscina en circuitos independientes mediante el depósito de inercia tal como se indica en la figura.
 Instale válvulas mezcladoras, bombas y termistores (especificados por Panasonic) en ambos circuitos.
 A continuación instale el intercambiador de calor, la bomba y el sensor de la piscina en su circuito.
 Retire el mando a distancia de la unidad interior para instalarlo en la habitación donde se encuentre instalado el suelo radiante. Es posible regular la temperatura del circuito hidráulico del suelo radiante y de la piscina de forma independiente.
 Instale la sonda de temperatura en el depósito de inercia.
 Requiere realizar por separado el ajuste del depósito de inercia y el ajuste de ΔT en el modo de calor. Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).
 * Se debe conectar la piscina a la "Zona 2".
 El funcionamiento de la zona de piscina se detendrá si selecciona el modo de frío.
 NOTA: El termistor para el depósito de inercia debe conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

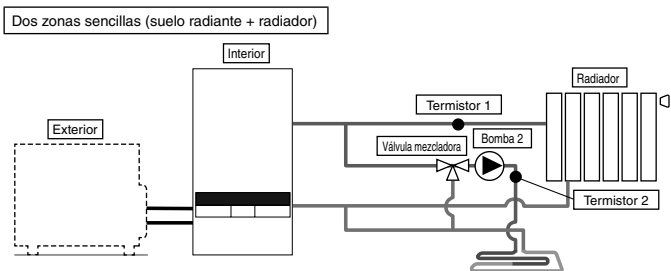


Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - Si

Zona y sensor - Sistema de 1 zona
 Zona :Piscina
 ΔT

Esta aplicación es para conectar la piscina solamente.
 Conecta el intercambiador de calor de la piscina directamente a la unidad interior sin depósito de inercia.
 Instale la bomba y el sensor para la piscina (especificados por Panasonic) en el secundario del intercambiador de calor de la piscina.
 Retire el mando a distancia de la Unidad Interior para instalarlo en la habitación.
 Es posible configurar la temperatura de la piscina de forma independiente.
 Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).
 En esta aplicación no es posible seleccionar el modo frío. (no se mostrará en el mando a distancia)



Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
 Ajuste del sistema
 Conectividad opcional placa base - Si

Zona y sensor - Sistema de 2 zona
 Zona 1: Sensor
 Temperatura de agua

Zona 2: Sensor
 Habitación
 Temperatura de agua

Ajuste de operación
 Calor
 ΔT para calor ON - 1°C

Frío
 ΔT para frío ON - 1°C

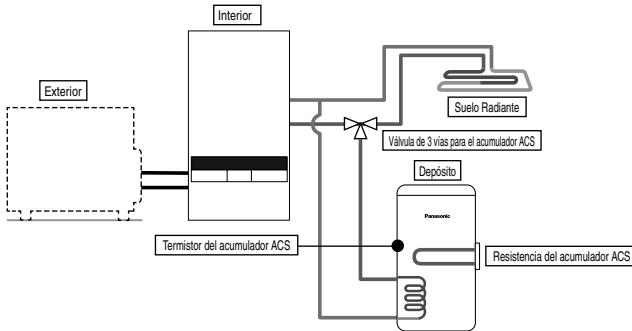
Este ejemplo muestra un control simple para dos zonas depósito de inercia.
 La bomba de la unidad interior hace las veces de bomba de la zona 1.
 Instale la válvula mezcladora, la bomba y el termistor (especificados por Panasonic) en el circuito de la zona 2.
 Cerciórese de asignar la zona de mayor temperatura a la zona 1, ya que en ella no es posible ajustar la temperatura.
 Se requiere el termistor de la zona 1 para mostrar su temperatura en el mando a distancia.
 Es posible ajustar la temperatura del circuito hidráulico de forma independiente para cada circuito.
 (Sin embargo no es posible invertir las temperaturas de las zonas de alta y baja temperatura)
 Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

(NOTA)

- El termistor 1 no afecta al funcionamiento de forma directa. Sin embargo al no instalarlo se producirá un error.
- Ajuste la circulación de la zona 1 y de la zona 2 de forma equilibrada. De no hacerlo así, disminuirá el rendimiento. (Si el caudal de la bomba de la zona 2 es demasiado elevado, es posible que la zona 1 no reciba agua caliente). Es posible confirmar el caudal mediante "Comprobador" en el menú de mantenimiento.

1-2. Aplicaciones del sistema relacionadas con equipos opcionales.

Conexión del acumulador ACS (agua caliente sanitaria)

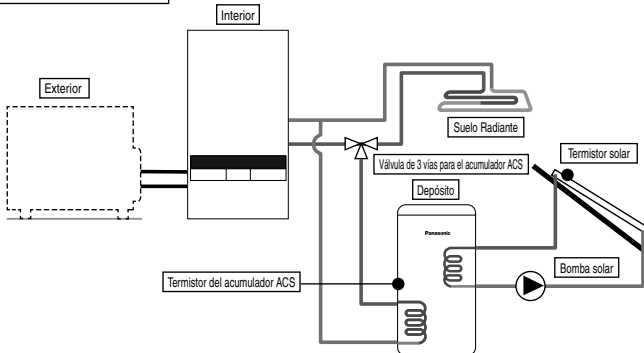


Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - No
Conexión de dep. - Si

Esta aplicación conecta el acumulador ACS a la unidad interior con una válvula de 3 vías.
El termistor del acumulador ACS (especificado por Panasonic) detecta la temperatura en dicho depósito.

Conexión acumulador + Solar



Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - Si
Conexión de dep. - Si
Conexión solar - Si
Depósito ACS
ΔT Encendido
ΔT Apagado
Anti congelación
Limite alto

Esta aplicación conecta el acumulador ACS a la unidad interior a través de una válvula de 3 vías, antes de conectar el calentador solar que calienta el acumulador. El termistor del acumulador ACS (especificado por Panasonic) detecta la temperatura en dicho depósito. El termistor solar (especificado por Panasonic) detecta la temperatura del panel solar. El acumulador ACS debe incorporar un serpentín intercambiador de calor independiente.

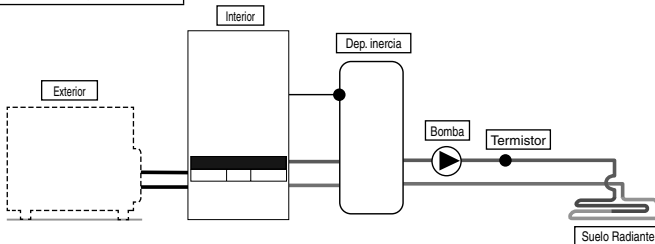
La acumulación de calor funciona de forma automática comparando la temperatura del termistor del depósito con la del termistor solar.

Durante la temporada invernal, la bomba del panel solar para protección del circuito funcionará continuamente. Si no desea activar la bomba del panel solar deberá emplear etilenglicol y configurar la temperatura de funcionamiento anti congelación a -20°C.

Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

NOTA: El termistor de ambiente y el termostato de ambiente externo de la zona 1 deben conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

Conexión del depósito de inercia



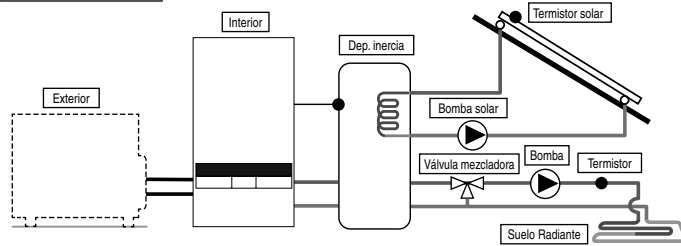
Ajuste del mando a distancia

Ajustes del instalador
Ajuste del sistema
Conectividad opcional placa base - Si
Conexión del depósito de inercia - Si
ΔT para dep inerc.

Esta aplicación conecta el depósito de inercia a la unidad interior.
El termistor del depósito de inercia (especificado por Panasonic) detecta la temperatura en dicho depósito.
Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

NOTA: El termistor para el depósito de inercia, el termistor de ambiente y el termostato de ambiente externo de la zona 1 deben conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

Depósito de inercia + Solar



Ajuste del mando a distancia

- Ajustes del instalador
- Ajuste del sistema
- Conectividad opcional placa base - Si
- Conexión del depósito de inercia - Si
- ΔT para dep inerc.
- Conexión solar - Si
- Dep. inercia
- ΔT Encendido
- ΔT Apagado
- Anti congelación
- Limite alto

Esta aplicación conecta el depósito de inercia a la unidad interior antes de conectar al calentador solar que calienta el acumulador ACS.

El termistor del depósito de inercia (especificado por Panasonic) detecta la temperatura en dicho depósito.

El termistor solar (especificado por Panasonic) detecta la temperatura del panel solar.

El depósito de inercia debe incorporar un serpentín intercambiador de calor independiente.

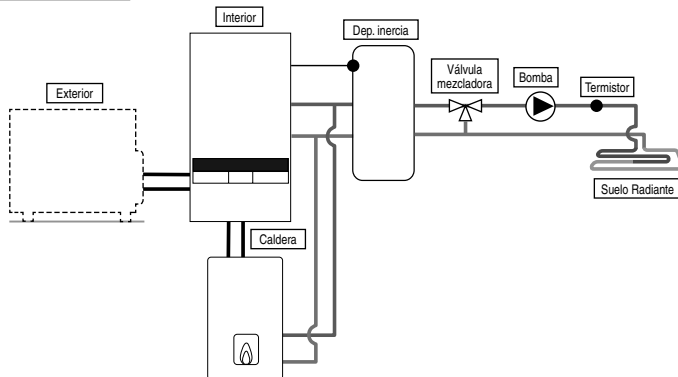
Durante la temporada invernal, la bomba del panel solar para protección del circuito funcionará continuamente. Si no desea activar la bomba del panel solar deberá emplear etilenglicol y configurar la temperatura de funcionamiento anti congelación a -20°C.

La acumulación de calor funciona de forma automática comparando la temperatura del termistor del depósito con la del termistor solar.

Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

NOTA: El termistor para el depósito de inercia, el termistor de ambiente y el termostato de ambiente externo de la zona 1 deben conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

Conexión de la caldera



Ajuste del mando a distancia

- Ajustes del instalador
- Ajuste del sistema
- Conectividad opcional placa base - Si
- Bivalente - Si
- Encender: Tª exterior
- Tendencia de control

Esta aplicación conecta la caldera a la unidad interior para compensar el posible déficit de capacidad de la caldera en caso de que la temperatura exterior decaiga y la capacidad de la bomba de calor sea insuficiente.

La caldera se conecta en paralelo a la bomba de calor contra el circuito de calefacción.

Existen 3 modos de conectar para la caldera desde el mando a distancia.

También es posible configurar una aplicación que conecta al acumulador ACS para calentar el agua del acumulador.

(Es responsabilidad del instalador configurar el funcionamiento de la caldera).

Este sistema requiere montar la placa base opcional (CZ-NS5P).

En función de la configuración de la caldera se podría recomendar instalar el depósito de inercia debido a que el agua puede circular a mayor temperatura. (Sobre todo es necesario conectar el depósito de inercia al seleccionar la configuración paralela avanzada).

NOTA: El termistor para el depósito de inercia, el termistor de ambiente y el termostato de ambiente externo de la zona 1 deben conectarse solo a la tarjeta PCB principal interior.

⚠ ADVERTENCIA

Panasonic NO se hace responsable de una situación incorrecta o no segura del sistema de caldera.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la caldera y su integración en el sistema cumple con la legislación vigente.

Asegúrese de que la temperatura del agua de retorno desde el circuito de calentamiento a la unidad interior NO supera los 70°C.

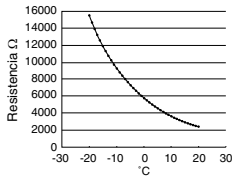
La caldera se apaga mediante un control de seguridad cuando la temperatura del agua del circuito de calentamiento supera los 85°C.

2 Conexión del cableado

Conexión con dispositivo externo (opcional)

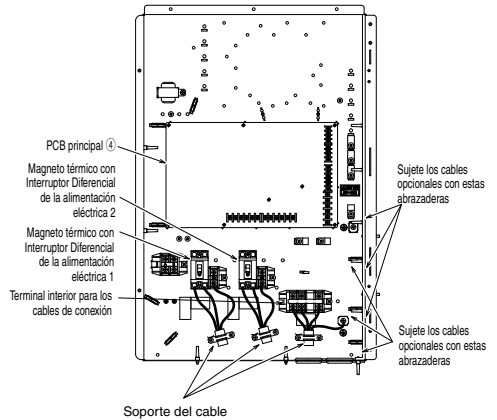
- **Todas las conexiones** deben seguir la normativa de cableado nacional local.
 - Se recomienda altamente utilizar piezas y accesorios recomendados por el fabricante para la instalación.
 - Para conectar a la tarjeta PCB principal (4)
1. La válvula de dos vías debería ser de tipo muelle y electrónica; puede consultar la tabla "Accesorios no incluidos" para obtener más detalles. El cable de la válvula ha de ser (3 x mín. 1,5 mm²), de la designación de tipo 60245 IEC 57 o más pesado, o de modo similar un cable enfundado de doble aislamiento.
 - * nota: - La válvula de dos vías debería ser un componente que cumpla con CE.
 - La carga máxima para la válvula es 12VA.
 2. La válvula de 3 vías debería ser de tipo muelle y electrónica. El cable de la válvula ha de ser (3 x mín. 1,5 mm²), de la designación de tipo 60245 IEC 57 o más pesado, o de modo similar un cable enfundado de doble aislamiento.
 - * nota: - Debería ser un componente que cumpla con CE.
 - Debería dirigirse al modo de calentamiento cuando esté en OFF.
 - La carga máxima para la válvula es 12VA.
 3. El cable para el termostato de ambiente en zona 1 ha de ser de (4 ó 3 x mín. 0,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso o cable similar, de doble aislamiento y funda.
 4. Máxima potencia de salida del resistencia acumulador ACS debería ser ≤ 3 kW. El cable para la resistencia del acumulador ACS ha de ser de (3 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
 5. El cable para la bomba ha de ser de (2 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
 6. El cable para el contacto de la caldera/señal de desescarche ha de ser de (2 x mín. 0,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
 7. El control externo se conectará al interruptor unipolar con un paso de 3,0 mm entre contactos. El cable ha de ser (2 x mín. 0,5 mm²), capa de aislamiento doble del cable enfundado de PVC o de goma.
 - * nota: - Interruptor utilizado ha de estar en cumplimiento CE.
 - La corriente de funcionamiento máxima debe ser menos de 3A_{max}.
 8. El sensor del acumulador debe ser de tipo resistivo. Consulte el gráfico que aparece a continuación para examinar las características y los detalles del sensor. Su cable ha de ser (2 x mín. 0,3 mm²), capa de aislamiento doble (con fuerza de aislamiento de mín. 30V) de cable enfundado PVC o de goma.

Temperatura Vs Resistencia de la Sonda Temperatura Acumulador ACS

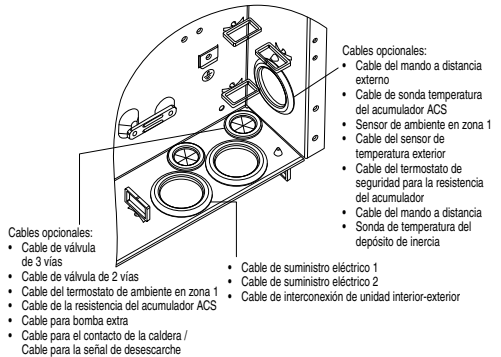


Características del Sonda Temperatura Acumulador ACS

9. El cable para el sensor de ambiente de la zona 1 deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC.
10. El cable para el sensor de aire exterior deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.
11. El cable del termostato seguridad resistencia acumulador ha de ser (2 x mín. 0,5 mm²), capa de aislamiento doble del cable enfundado de PVC o de goma.
12. El cable para el sensor del depósito de inercia deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.

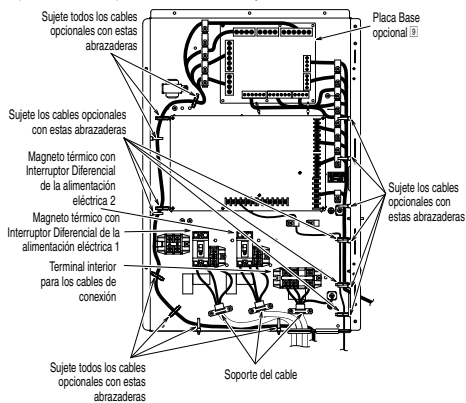


Cómo guiar los cables y el cableado de alimentación de la instalación (vista sin el cableado interno)

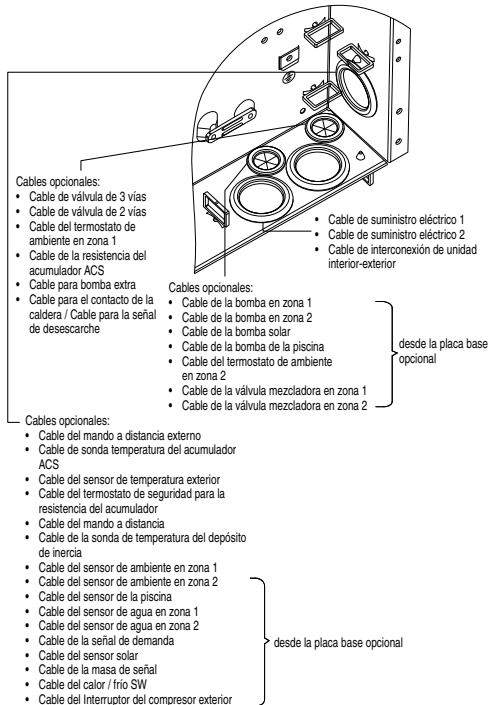


- Para conectar a la placa base opcional ②

1. Al conectar la placa base opcional es posible controlar la temperatura en 2 zonas. Conecte las válvulas mezcladoras, bombas circuladoras y de la temperatura del agua de las zonas 1 y 2 a sus terminales en la placa base Opcional.
EL mando a distancia puede controlar la temperatura de cada zona de forma independiente.
2. El cable para la bomba de las zonas 1 y 2 ha de ser de (2 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
3. El cable para la bomba solar ha de ser de (2 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
4. El cable para la bomba de la piscina ha de ser de (2 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
5. El cable para el termostato de ambiente en zona 2 ha de ser de (4 x mín. 0,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
6. El cable para las bombas mezcladoras de las zonas 1 y 2 ha de ser de (2 x mín. 1,5 mm²), del tipo 60245 IEC 57 o más grueso.
7. El cable del sensor de ambiente de las zonas 1 y 2 ha de ser (2 x mín. 0,3 mm²), con aislamiento doble (con fuerza de aislamiento de mín. 30V) y funda de PVC o de caucho.
8. El cable para el sensor de agua de la piscina y sensor solar ha de ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con aislamiento doble (con fuerza de aislamiento de mín. 30V) y funda de PVC o de goma.
9. El cable para el sensor de agua de las zonas 1 y 2 deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC.
10. El cable para la señal de demanda deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.
11. El cable para masa de la señal (SG) deberá ser de (3 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.
12. El cable del conmutador calor / frío deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.
13. El cable para el conmutador del compresor externo deberá ser de (2 x mín. 0,3 mm²), con doble aislamiento y con funda en PVC o caucho.



Cómo guiar los cables y el cableado de alimentación de la instalación (vista sin el cableado interno)



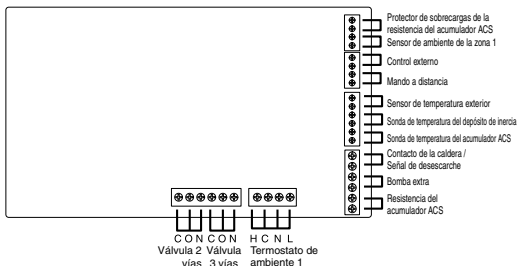
Terminal con tornillo de la tarjeta PCB	Par de apriete máximo en cN*m (kg*cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Longitud de los cables de conexión

Al conectar los cables entre la unidad interior y los dispositivos externos, los cables no deben superar las longitudes máximas mostradas en la tabla.

Dispositivo externo	Longitud máxima del cable (m)
Válvula de dos vías	50
Válvula de 3 vías	50
Válvula mezcladora	50
Termostato Ambiente	50
Resistencia del acumulador ACS	50
Bomba extra	50
Bomba solar	50
Bomba de piscina	50
Bomba	50
Contacto de la caldera / Señal de desescarcho	50
Control externo	50
Sonda de temperatura del acumulador ACS	30
Sensor de ambiente	30
Sensor de temperatura exterior	30
Termostato Seguridad Resistencia Acumulador	30
Sonda de temperatura del depósito de inercia	30
Sensor de agua de la piscina	30
Sensor del solar	30
Sensor de agua	30
Señal de demanda	50
Masa de la señal	50
Calor / frío SW	50
Interruptor del compresor exterior	50

Conexiones de la tarjeta PCB principal



Entradas de señal

Termostato opcional	L N =230 V CA, H Calor, C Frío=Calor del termostato, terminal de frío
Protector de sobrecargas de la resistencia del acumulador ACS	Contacto seco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 abierto / cerrado (Es necesario el ajuste del sistema) Se conecta al protector contra sobrecargas (OLP) del acumulador ACS.
Control externo	Contacto seco Abierto=no funciona, Cerrado=funcionando (Es necesario el ajuste del sistema) Posibilita el cambio entre ON/OFF del funcionamiento mediante conmutador externo
Mando a distancia	Conectado (utilice cable bifilar para traslados y extensión. La longitud total del cable debe ser inferior a 50 m).

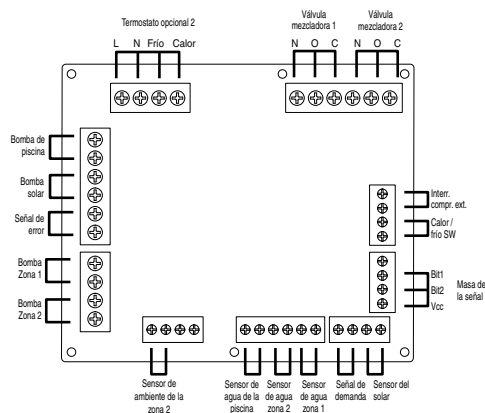
Salidas

Válvula 3 vías	230 V CA N=Neuro Abierto, Cerrado=dirección (Para conmutar circuitos si se conecta a un acumulador ACS)
Válvula 2 vías	230 V CA N=Neuro Abierto, Cerrado (Impide el paso por el circuito hidráulico en modo frío)
Bomba extra	230 V CA (Se utiliza cuando la capacidad de la bomba de la unidad interior es insuficiente)
Resistencia del acumulador ACS	230 V CA (Se utiliza con la resistencia del acumulador ACS)
Contacto de la caldera / Señal de desescarche	Contacto seco (Es necesario el ajuste del sistema)

Entradas para termistor

Sensor de ambiente de la zona 1	PAW-A2W-TSRT
Sensor de temperatura exterior	PAW-A2W-TSOD (la longitud total del cable debe ser inferior a 30 m)
Sonda de temperatura del acumulador ACS	Utilice solamente piezas especificadas por Panasonic
Sonda de temperatura del depósito de inercia	PAW-A2W-TSBU

Conexiones de la placa base opcional (CZ-NS5P)



Entradas de señal

Termostato opcional	L N =230 V CA, H Calor, C Frío=Calor del termostato, terminal de frío
Masa de la señal	Contacto seco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 abierto / cerrado (Es necesario el ajuste del sistema) Conmutador (Conectar al controlador de 2 circuitos)
Calor / frío SW	Contacto seco Abierto=calor, Cerrado=frío (Es necesario el ajuste del sistema)
Conmutador del compresor externo	Contacto seco Abierto=comp.apagado (OFF), Cerrado=comp. encendido (ON) (Es necesario el ajuste del sistema)
Señal de demanda	0-10 V CC (Es necesario el ajuste del sistema) Conectar al controlador 0-10 V CC.

Salidas

Válvula mezcladora	230 V CA N=Neuro Abierto, Cerrado=dirección de la mezcla Tiempo de funcionamiento: 30s-120s	230 V CA, 6 VA
Bomba de piscina	230 V CA	230 V CA, 0,6 A máx.
Bomba solar	230 V CA	230 V CA, 0,6 A máx.
Bomba de Zona	230 V CA	230 V CA, 0,6 A máx.

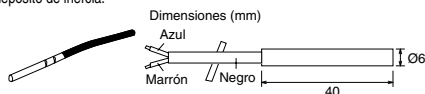
Entradas para termistor

Sensor de ambiente de la zona	PAW-A2W-TSRT
Sensor de agua de la piscina	PAW-A2W-TSHC
Sensor de agua de la zona	PAW-A2W-TSHC
Sensor del solar	PAW-A2W-TSSO

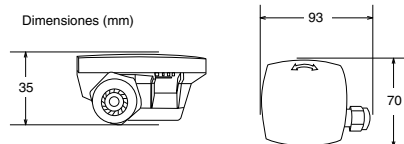
Especificaciones para los dispositivos externos recomendados

- Esta sección le informa sobre los dispositivos (opcionales) recomendados por Panasonic. Cerciórese de que siempre instala el dispositivo externo correcto en el sistema.
- Para el sensor opcional.

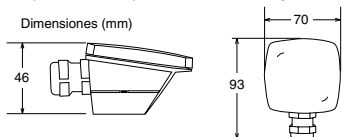
- Sonda de temperatura del depósito de inercia: PAW-A2W-TSBU
Se utiliza para medir la temperatura del depósito de inercia.
Introduzca la sonda en la bolsa para sondas y pegue sobre la superficie del depósito de inercia.



- Sensor de agua de la zona: PAW-A2W-TSHC
Se utiliza para detectar la temperatura del agua en la zona de control.
Monte la sonda en las tuberías de agua con la cinta de acero inoxidable y masilla de contacto (ambas incluidas).

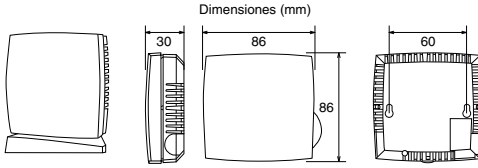


- Sensor exterior: PAW-A2W-TSOD
Si la unidad exterior se instala expuesto a la luz solar, el sensor de temperatura del aire será incapaz de medir correctamente la temperatura exterior real.
En tales casos se puede agregar un sensor de temperatura exterior en un lugar más adecuado para medir la temperatura ambiente con mayor exactitud.



4. Sensor de ambiente: PAW-A2W-TSRT

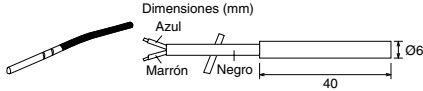
Instale el sensor de temperatura ambiente en la habitación donde requiera controlarla.



5. Sensor del solar: PAW-A2W-TSSO

Se utiliza para medir la temperatura del panel solar.

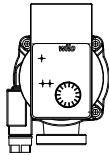
Introduzca la sonda en la bolsa para sondas y pegue sobre la superficie del panel solar.



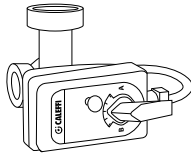
6. Para ver la característica de los sensores arriba mencionados, diríjase a la tabla siguiente.

Temperatura (°C)	Resistencia (kΩ)	Temperatura (°C)	Resistencia (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Para la bomba opcional.
Suministro eléctrico: 230 V CA/50 Hz, <500 W
Pieza recomendada: Yonos Pico 1.0 25/1-8: made by Wilo

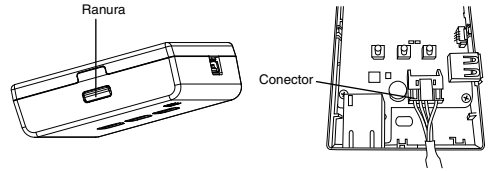


- Para la válvula mezcladora opcional.
Suministro eléctrico: 230 V CA/50 Hz (entrada abierta/salida cerrada)
Tiempo de funcionamiento: 30s-120s
Pieza recomendada: 167032: fabricada por Caleffi

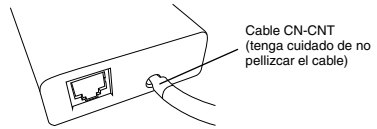


Instalación del adaptador de red [6]

- Abra la cubierta del panel de control [6] y, a continuación, conecte el cable incluido con este adaptador al conector CN-CNT de la tarjeta de circuito impreso.
 - Si la placa base opcional estuviera instalada en la unidad interior, conecte el terminal CN-CNT a la placa base opcional [9].
- Introduzca un destornillador plano por la ranura en la parte superior del adaptador y desmonte la tapa. Conecte el otro extremo del cable del conector CN-CNT al conector que se encuentra en el interior del adaptador.



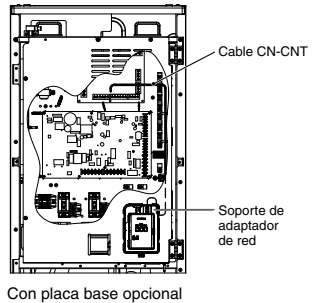
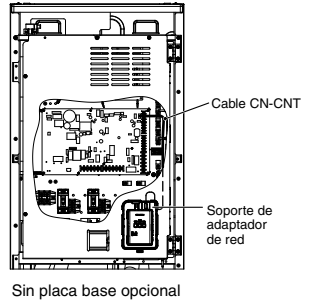
- Tire del cable CN-CNT a través del orificio que se encuentra en el fondo del adaptador y monte de nuevo la tapa frontal sobre la tapa posterior.



- Fije el adaptador de red [6] al soporte de adaptador de red.

Guíe el cable tal como se indica en el diagrama de forma que no se puedan aplicar fuerzas externas contra el conector en el interior del adaptador.

Ejemplos de conexión:



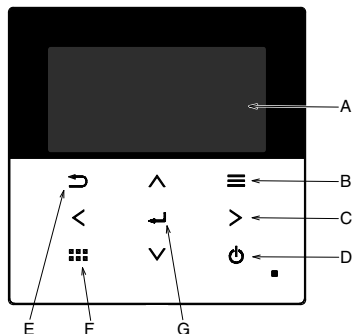
⚠ ADVERTENCIA

Esta sección está destinada únicamente a electricistas/instaladores de sistemas de agua autorizados y capacitados. Las tareas de montaje en el interior de la tapa frontal fijada con los tornillos sólo se pueden realizar bajo la supervisión de un contratista cualificado, un técnico instalador o un empleado del servicio técnico.

3 Instalación del sistema

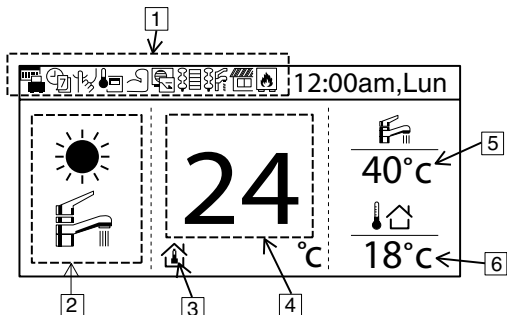
3-1. Descripción del mando a distancia

La pantalla LCD que se muestra en este manual es solo para fines instructivos y puede diferir de la unidad real.



Nombre	Función
A: Pantalla principal	Información en pantalla
B: Menú	Abrir / cerrar menú principal
C: Triángulos (mover)	Seleccionar o cambiar elemento
D: Funcionamiento	Iniciar / detener funcionamiento
E: Atrás	Volver al elemento anterior
F: Menú rápido	Abrir / cerrar menú rápido
G: OK	Confir.

Pantalla LCD
(Real: fondo oscuro con iconos blancos)



Nombre	Función																				
1: Icono de función	Ajuste de función / estado de función																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Modo vacacional</td> <td></td> <td>Control de demanda</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Temporiz. semanal</td> <td></td> <td>Calent. sala</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modo silencioso</td> <td></td> <td>Resistencia depósito</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Termostato ambiente en mando a distancia</td> <td></td> <td>Solar</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modo potente</td> <td></td> <td>Caldera</td> </tr> </table>		Modo vacacional		Control de demanda		Temporiz. semanal		Calent. sala		Modo silencioso		Resistencia depósito		Termostato ambiente en mando a distancia		Solar		Modo potente		Caldera
	Modo vacacional		Control de demanda																		
	Temporiz. semanal		Calent. sala																		
	Modo silencioso		Resistencia depósito																		
	Termostato ambiente en mando a distancia		Solar																		
	Modo potente		Caldera																		
2: Modo	Modo ajuste / estado actual del modo																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Calor</td> <td></td> <td>Frío</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Suministro agua caliente</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Bomba de calor en funcionamiento</td> <td></td> <td>Calor automático</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Frío automático</td> </tr> </table>		Calor		Frío		Auto		Suministro agua caliente		Bomba de calor en funcionamiento		Calor automático				Frío automático				
	Calor		Frío																		
	Auto		Suministro agua caliente																		
	Bomba de calor en funcionamiento		Calor automático																		
			Frío automático																		
3: Ajuste de T°	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ajuste de T° ambiente</td> <td></td> <td>Curva compensación</td> <td></td> <td>Ajuste directo T° del agua</td> <td></td> <td>Ajuste T° piscina</td> </tr> </table>		Ajuste de T° ambiente		Curva compensación		Ajuste directo T° del agua		Ajuste T° piscina												
	Ajuste de T° ambiente		Curva compensación		Ajuste directo T° del agua		Ajuste T° piscina														
4: Muestra T° calor	Muestra la temperatura actual de calefacción (cuando aparece encuadrada, es la temperatura configurada)																				
5: Muestra T° acum.	Muestra la temperatura actual del acumulador ACS (cuando aparece encuadrada, es la temperatura configurada)																				
6: T° exterior	Muestra T° ext.																				

Hora de la puesta en marcha inicial (inicio de instalación)

Inicialización	12:00pm,Lun
Iniciando.	

Al accionar ON se muestra la pantalla de inicialización (10 seg)



	12:00pm,Lun
[⏏] Iniciar	

Al terminar la inicialización se muestra la pantalla inicial.



Idioma	12:00pm,Lun
ESPAÑOL	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Seleccionar	[↔] Confirmar

Al presionar cualquier botón se muestra la pantalla de selección del idioma.

(NOTA) el menú no aparecerá si antes no se selecciona el idioma.

Si hay dos mandos a distancia instalados desde el principio, el primer mando a distancia que ajuste y confirme el idioma se reconocerá como mando a distancia principal.



Establezca y confirme el idioma

Formato de hora	12:00pm,Lun
24h	
▼	
am/pm	
▼ Seleccionar	[↔] Confirmar

Una vez seleccionado el idioma se solicita el formato de la hora (24h/am-pm)



Establezca y confirme el formato de hora

Fecha y Hora	12:00,Lun
Año/Mes/Día	Hora : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Seleccionar	[↔] Confirmar

Se muestra el ajuste de fecha DD/MM/AA y del tiempo



Establezca y confirme DD / MM / AA / hora

Rejilla frontal	12:00,Sab
¿Rejilla frontal ext. fija?	
No	
Si	
▼ Seleccionar	[↔] Confirmar

Si se selecciona No y se confirma, aparecerá un mensaje de advertencia para que se asegure de que la rejilla frontal exterior está instalada antes de utilizar la unidad.



Precaución	
Evite lesión, fije rejilla frontal primero	
[↔] Cerrar	



Seleccione Sí y confirme si la rejilla frontal exterior está instalada

	12:00,Sab
[⏏] Iniciar	

Vuelve a la pantalla inicial



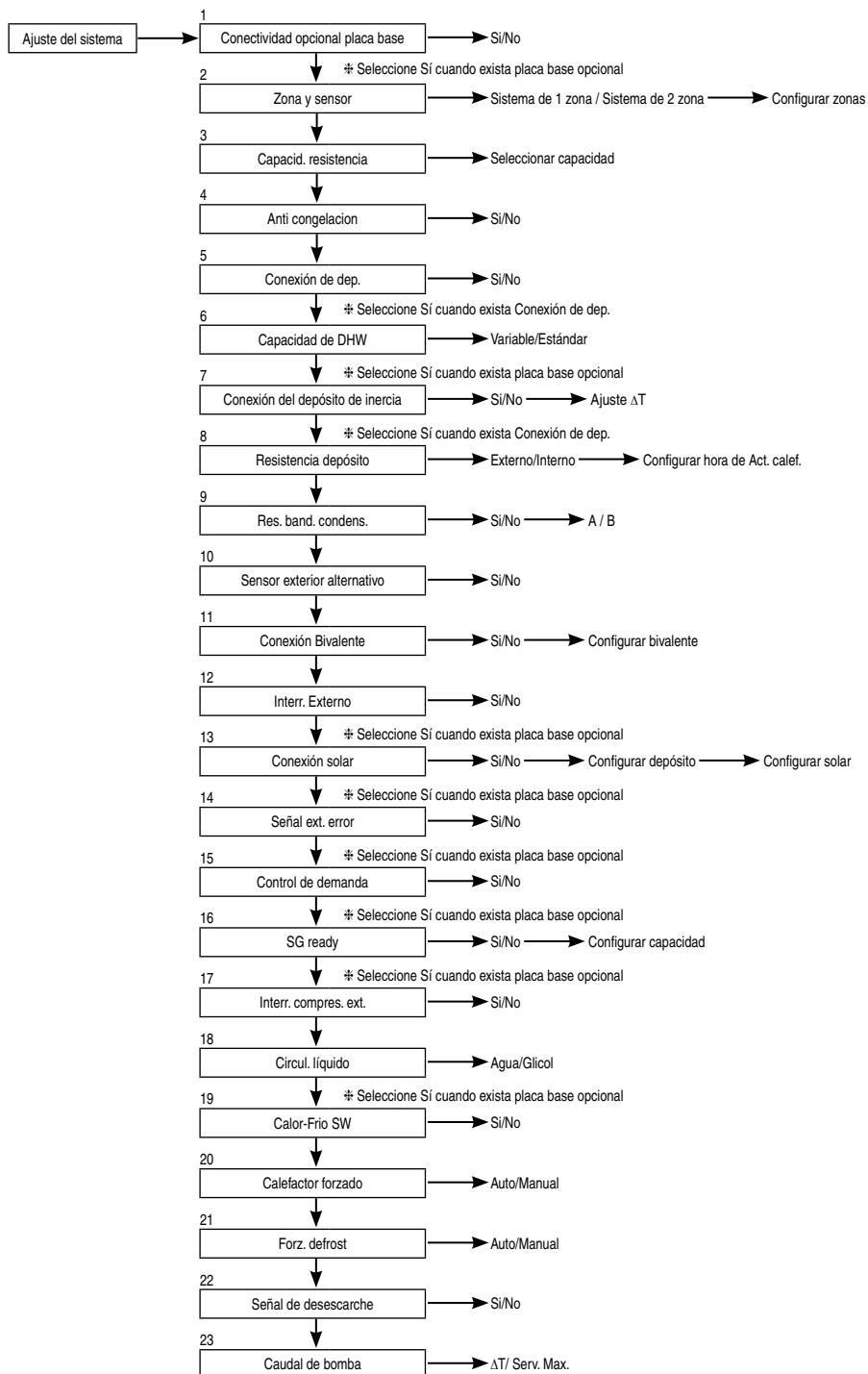
Pulse menú y seleccione Config. instalador

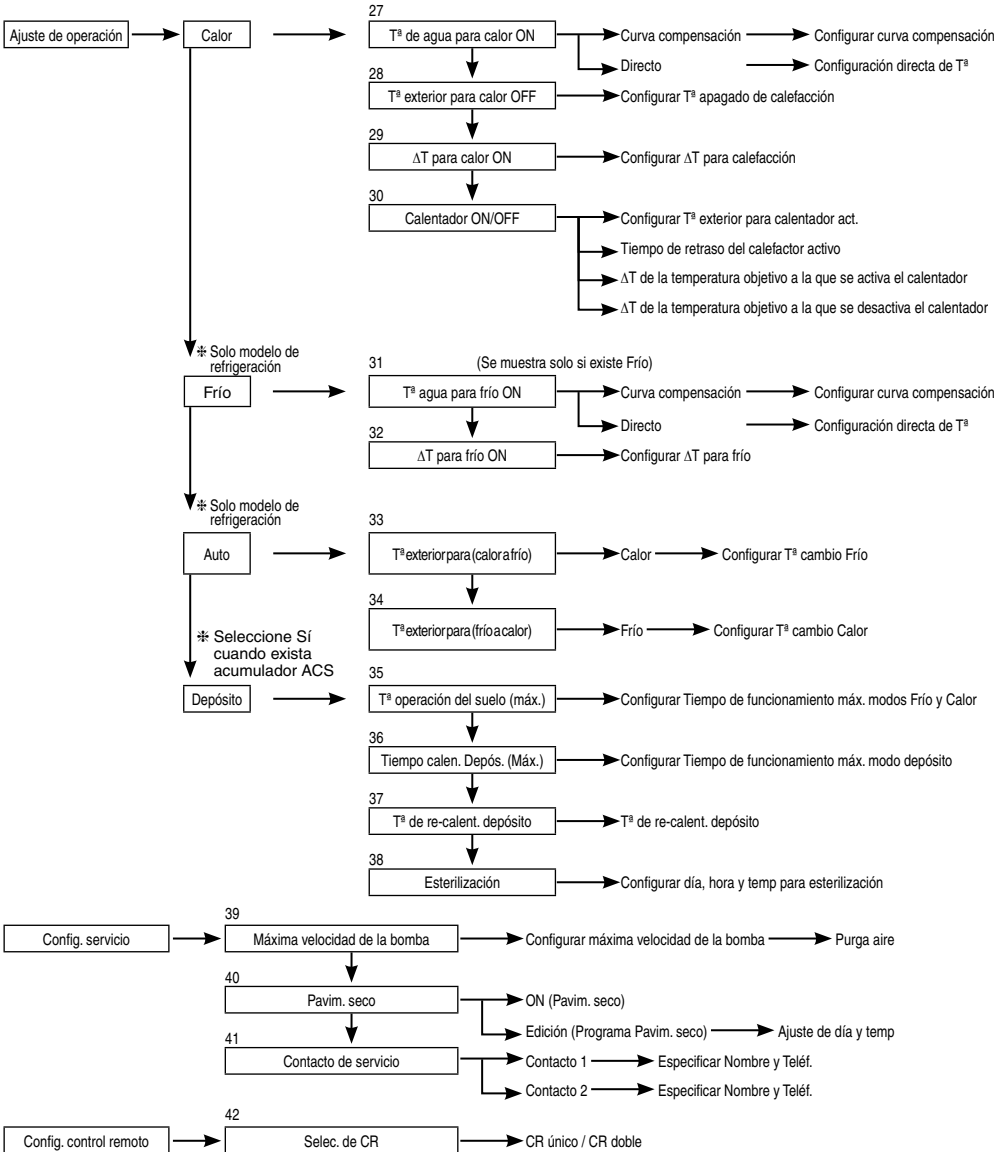
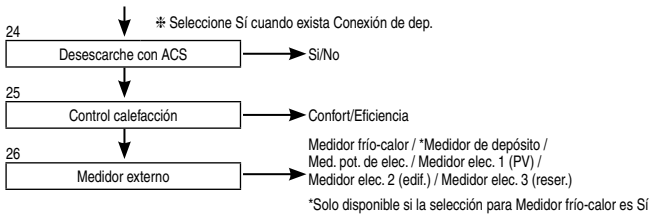
Menu principal	12:00,Sab
Comprob. sistema	
Config. personal	
Contacto de servicio	
Config. instalador	
▲ Seleccionar	[↔] Confirmar



Confirme para acceder a Config. instalador

3-2. Config. instalador





3-3. Ajuste del sistema

1. Conectividad opcional placa base

Ajuste inicial: No

En caso de necesitar la función mostrada a continuación, adquiera e instale la placa base opcional. Seleccione Si una vez instalada la placa base opcional.

- Control de dos zonas
- Piscina
- Solar
- Salida señal ext. error
- Control de demanda
- SG ready
- Apague las unidades de calor mediante interr. Externo

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conectividad opcional placa base	
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
▼ Selecc.	[↔] Confir.

2. Zona y sensor

Ajuste inicial: Tª ambiente y del agua

En caso de no disponer de Conectividad opcional placa base Seleccione el control para el sensor de temperatura ambiente desde los siguientes elementos

- ① Temperatura del agua (temperatura del agua en el circuito)
- ② Termostato ambiente (Interno o Externo)
- ③ Termistor de ambiente

En caso de disponer de Conectividad opcional placa base

- ① Seleccione control bien en una zona o bien en dos zonas.
Si elige una zona, seleccione habitación o piscina y seleccione el sensor
Si elige dos zonas, seleccione el sensor de la zona1, a continuación seleccione habitación o piscina para la zona 2 y seleccione el sensor

(NOTA) En sistemas con dos zonas, la función piscina solo se puede configurar en la zona 2.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conectividad opcional placa base	
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
◀ Selecc.	[↔] Confir.

3. Capacid. resistencia

Ajuste inicial: En función del modelo

Si dispone de Resistencia interna, seleccione la Capacidad de la resistencia.

(NOTA) Algunos modelos no pueden seleccionar la resistencia.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conectividad opcional placa base	
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
◀ Selecc.	[↔] Confir.

4. Anti congelacion

Ajuste inicial: Si

Funcionamiento anti congelación del circuito hidráulico.

Al seleccionar Si, la bomba de circulación se pondrá en marcha cuando la temperatura del agua se acerque al punto de congelación. En caso de que la temperatura del agua no alcance el valor para parar la bomba, se pondrá en marcha la resistencia de apoyo.

(NOTA) Al seleccionar No, el circuito hidráulico se podría congelar y fallar cuando la temperatura del agua se acerque al punto de congelación o baje de 0°C.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conectividad opcional placa base	
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
◀ Selecc.	[↔] Confir.

5. Conexión de dep.

Ajuste inicial: No

Seleccionar si se encuentra conectado o no al acumulador ACS.

Al seleccionar Si, el ajuste lo utilizará la función de agua caliente.

La temperatura del agua caliente del acumulador ACS se puede ajustar desde la pantalla principal.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
Conexión de dep.	
◀ Selecc.	[↔] Confir.

6. Capacidad de DHW

Ajuste inicial: Variable

El ajuste de capacidad de ACS variable normalmente funciona con una caldera eficiente que resulta en una calefacción que ahorra energía. Mientras que el uso de agua caliente sea alto y la temperatura del agua del acumulador sea baja, el modo de ACS variable funcionará con un calentamiento rápido que calienta el acumulador con alta capacidad de calentamiento.

Si se selecciona el ajuste de capacidad de ACS estándar, la bomba de calor funciona con capacidad nominal de calentamiento en la operación de calentamiento del acumulador.

* Seleccione Si cuando exista Conexión de dep.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Zona y sensor	
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
Capacidad de DHW	
◀ Selecc.	[↔] Confir.

7. Conexión del depósito de inercia

Ajuste inicial: No

Seleccione si está conectado o no al depósito de inercia para calefacción.
Seleccione Si en caso de disponer de depósito de inercia.
Conecte el termistor del depósito de inercia y ajuste, ΔT (ΔT se utiliza para la T° del primario a costa del objetivo de T° del secundario).
(NOTA) No se muestra si no dispone de placa base opcional.
Si la capacidad del depósito de inercia no es tan grande, establezca un valor mayor para ΔT .

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Capacid. resistencia	
Anti congelacion	
Conexión de dep.	
Conexión del depósito de inercia	
Selecc.	[←] Confir.

8. Resistencia depósito

Ajuste inicial: Interno

Seleccione si desea utilizar bien la resistencia interna o bien una resistencia externa para el acumulador ACS.
Si ha incorporado la resistencia al acumulador ACS, seleccione Externo.
(NOTA) No se muestra en caso de no disponer de acumulador ACS.

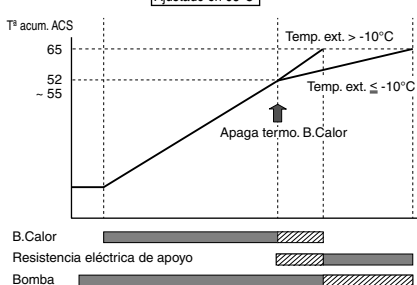
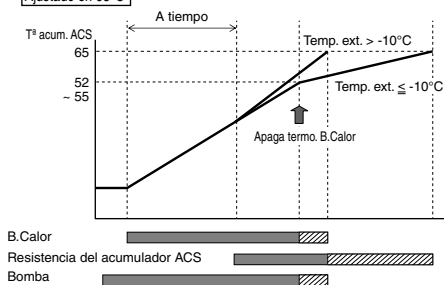
Si se dispone de resistencia para calentar el acumulador, fije "Resistencia depósito" a "ON" en "Config. de funciones" del mando a distancia.

Externo Este ajuste utiliza la resistencia de refuerzo del calentamiento instalada en el acumulador ACS.
La capacidad de la resistencia es de 3 kW o inferior.
La función del calentamiento del acumulador ACS se describe a continuación.
También deberá configurar "Resistencia depósito: A tiempo"

Interno Este ajuste utiliza la resistencia eléctrica de apoyo de la unidad interior para calentar el acumulador ACS.
La función del calentamiento del acumulador ACS se describe a continuación.

Ajustado en 65°C

Ajustado en 65°C



9. Res. band. condens.

Ajuste inicial: No

Seleccionar si la resistencia de la bandeja base está o no está instalada.
Si selecciona Si, puede utilizar bien la A o bien la B.

A: Solo enciende la resistencia para la función de descongelación
B: Enciende la resistencia para el calentamiento

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conexión de dep.	
Conexión del depósito de inercia	
Resistencia depósito	
Res. band. condens.	
Selecc.	[←] Confir.

10. Sensor exterior alternativo

Ajuste inicial: No

Establezca a Si en caso de tener instalado el sensor exterior.
Controlado por el sensor exterior opcional, sin leer el sensor exterior de la bomba de calor.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conexión del depósito de inercia	
Resistencia depósito	
Res. band. condens.	
Sensor exterior alternativo	
Selecc.	[←] Confir.

11. Conexión Bivalente

Ajuste inicial: No

Ajuste del sistema 12:00am,Lun

Resistencia depósito
Res. band. condens.
Sensor exterior alternativo

Conexión Bivalente

Selecc. [↩] Confir.

Establecido si vincula el funcionamiento de la bomba de calor con la caldera.
Conecte la señal de arranque de la caldera en los terminales de contacto de la caldera (tarjeta PCB principal).

Establezca Conexión Bivalente en SI.

A continuación lo puede configurar tal como se indica en las instrucciones del mando a distancia.

El icono de la Caldera se muestra en la parte superior de la pantalla del mando a distancia.

Una vez establecida la conexión bivalente en SI, dispone de dos opciones para seleccionar el patrón de control (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (solamente disponible si la placa base opcional está establecida en SI)
 - Entrada SG ready del control de terminal de la placa base opcional ON/OFF de la caldera y la bomba de calor con la condición siguiente

Masa de la señal		Patrón de operación
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Abierto	Abierto	Bomba de calor OFF, caldera OFF
Cerrado	Abierto	Bomba de calor ON, caldera OFF
Abierto	Cerrado	Bomba de calor OFF, caldera ON
Cerrado	Cerrado	Bomba de calor ON, caldera ON

* Esta entrada SG ready bivalente comparte el mismo terminal con la conexión [16. SG ready]. Puede establecer al mismo tiempo solamente uno de estos dos ajustes. Si hay uno activado y activa otro, el primero se desactivará.

- 2) Auto (si la placa base opcional está establecida en NO, el patrón de control bivalente lo establecerá en Auto como valor predeterminado)

La caldera tiene tres modos de funcionamiento. A continuación se describe el movimiento en cada uno de ellos.

- ① Alternativo (al descender la temperatura por debajo de la configurada, cambia el funcionamiento a calentador)
- ② Paralelo (al descender la temperatura por debajo de la configurada, pone la caldera en funcionamiento)
- ③ Paralelo Avanzado (posibilita retardar el arranque del funcionamiento paralelo)

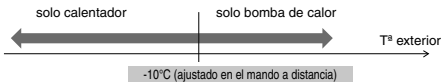
Mientras la caldera esté "ON", el "contacto de la caldera" está "ON", debajo del icono del contador se mostrará un carácter de subrayado " _".

Debería ajustar el objetivo de temperatura de la caldera igual que la temperatura de la bomba de calor.

En caso de que la temperatura de la caldera sea mayor que la temperatura de la bomba de calor, no se alcanzará la temperatura de la zona a menos instale una válvula mezcladora.

El propósito de este elemento es permitir el control por señal del funcionamiento de la caldera. Es responsabilidad del instalador configurar el funcionamiento de la caldera.

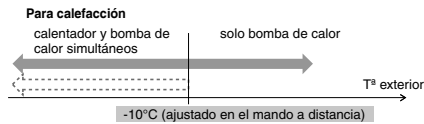
Modo Alternativo



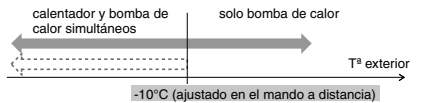
Modo Paralelo



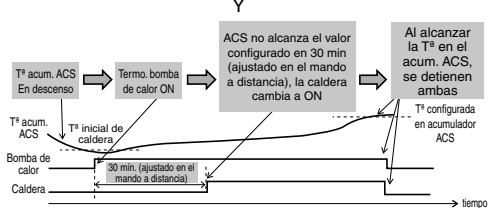
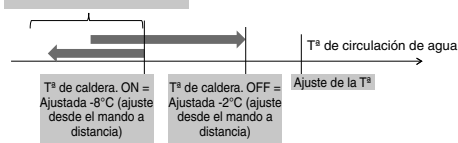
Modo Paralelo Avanzado



Para el acumulador ACS



La bomba de calor funciona aunque la temperatura no alcance este valor en más de 30 minutos (ajustado en el mando a distancia)



En el modo Paralelo Avanzado los ajustes para la calefacción y el acumulador de forma simultánea. Durante el funcionamiento en modo "Calefacción / Acumulador", la salida del calentador se establecerá en OFF cada vez que se seleccione dicho modo.

Es necesario comprender la característica de control del calentador para seleccionar el ajuste óptimo para el sistema.

- 3) Inteligente

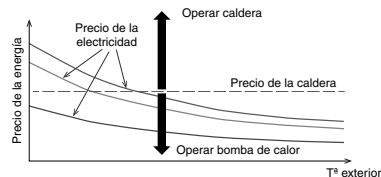
Debe establecer Precio de la energía (electricidad y caldera) y Programar en el mando a distancia.

Es responsabilidad del instalador configurar el funcionamiento de Precio de la energía y Programar.

Basándose en estos ajustes, el sistema calculará el precio final para la electricidad y la caldera.

Cuando el precio final de la electricidad sea inferior al de la caldera, funcionará la bomba de calor.

Cuando el precio final de electricidad sea superior al de la caldera, funcionará la caldera.



12. Interr. Externo

Ajuste inicial: No

Posibilita el cambio entre ON/OFF del funcionamiento mediante conmutador externo.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Res. band. condens.	
Sensor exterior alternativo	
Conexión Bivalente	
Interr. Externo	
⬇ Selecc.	[↩] Confir.

13. Conexión solar

Ajuste inicial: No

Configurable cuando el calentador solar para agua está instalado.

Los elementos configurables son.

- ① Establece la conexión del depósito de inercia o bien el acumulador ACS con el calentador solar de agua.
- ② Establece la diferencia de temperatura entre el termistor del panel solar y el termistor del depósito de inercia o del acumulador ACS que arranca la bomba solar.
- ③ Establece la diferencia de temperatura entre el termistor del panel solar y el termistor del depósito de inercia o del acumulador ACS que detiene la bomba solar.
- ④ Temperatura para el arranque del funcionamiento anti congelación (cambie este ajuste si utiliza etilenglicol).
- ⑤ El Soler se detiene al exceder el límite alto de temperatura (si la temperatura excede el valor elegido (70-90°C))

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Sensor exterior alternativo	
Conexión Bivalente	
Interr. Externo	
Conexión solar	
⬇ Selecc.	[↩] Confir.

14. Señal ext. error

Ajuste inicial: No

Configurable si dispone de pantalla de error externa. Cierra el Int. de contacto seco al ocurrir un error.

(NOTA) No se muestra si no hay placa base opcional.
La señal de error indica ON cada vez que se produzca un error.
Aunque apague "close" desde la pantalla, la señal de error seguirá ON.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conexión Bivalente	
Interr. Externo	
Conexión solar	
Señal ext. error	
⬇ Selecc.	[↩] Confir.

15. Control de demanda

Ajuste inicial: No

Configurable si dispone de control de demanda. Ajuste la tensión del terminal entre 1 V y 10 V para modificar la capacidad del equipo.

(NOTA) No se muestra si no hay placa base opcional.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Interr. Externo	
Conexión solar	
Señal ext. error	
Control de demanda	
⬇ Selecc.	[↩] Confir.

Entrada analógica [V]	Cadencia [%]
0.0	no activar
0.1 ~ 0.6	no activar
0.7	10
0.8	10
0.9 ~ 1.1	10
1.2	15
1.3	10
1.4 ~ 1.6	15
1.7	20
1.8	15
1.9 ~ 2.1	20
2.2	25
2.3	20
2.4 ~ 2.6	25
2.7	30
2.8	25
2.9 ~ 3.1	30
3.2	35
3.3	30
3.4 ~ 3.6	35
3.7	40
3.8	35

Entrada analógica [V]	Cadencia [%]
3.9 ~ 4.1	40
4.2	45
4.3	40
4.4 ~ 4.6	45
4.7	50
4.8	45
4.9 ~ 5.1	50
5.2	55
5.3	50
5.4 ~ 5.6	55
5.7	60
5.8	55
5.9 ~ 6.1	60
6.2	65
6.3	60
6.4 ~ 6.6	65
6.7	70
6.8	65
6.9 ~ 7.1	70
7.2	75
7.3	70

Entrada analógica [V]	Cadencia [%]
7.4 ~ 7.6	75
7.7	80
7.8	75
7.9 ~ 8.1	80
8.2	85
8.3	80
8.4 ~ 8.6	85
8.7	90
8.8	85
8.9 ~ 9.1	90
9.2	95
9.3	90
9.4 ~ 9.6	95
9.7	100
9.8	95
9.9 ~	100

*Para cada modelo se aplica una corriente de trabajo mínima por razones de protección.
*Ofrece 0.2 V de histéresis.
* Se desprecia desde el segundo decimal para el valor de la tensión.

16. SG ready

Ajuste inicial: No

Conmute el funcionamiento de la bomba abriendo o cerrando los dos terminales.
Posibles configuraciones válidas

Masa de la señal		Patrón de trabajo
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Abierto	Abierto	Normal
Cerrado	Abierto	Bomba de calor y Resistencia OFF
Abierto	Cerrado	Capacidad 1
Cerrado	Cerrado	Capacidad 2

Ajuste de capacidad 1

- Capacidad de DHW ___%
- Capacidad de calefacción ___%
- Capacidad de refrigeración ___°C

Ajuste de capacidad 2

- Capacidad de DHW ___%
- Capacidad de calefacción ___%
- Capacidad de refrigeración ___°C

} Configurable en el ajuste SG ready del mando a distancia

(Si SG ready está establecido en SI, el patrón de control bivalente se establecerá en Auto).

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Conexión solar	
Señal ext. error	
Control de demanda	
SG ready	
⬇ Selecc.	[↔] Confir.

17. Interr. compres. ext.

Ajuste inicial: No

Configura la conexión del Interruptor del compresor externo.
El interruptor se asocia a los dispositivos externos para controlar el consumo eléctrico y al señalizar ON se detiene el funcionamiento del compresor. (El funcionamiento de la calefacción, etc. no se cancela).

(NOTA) No se muestra si no dispone de placa base opcional.

Para respetar el estándar suizo de conexión eléctrica es necesario conectar el conmutador DIP (SW2 de 3 pines) de la tarjeta PCB de la unidad principal. La señal corta/abierto cambia entre ON/OFF la resistencia del depósito (para la función de esterilización)

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Señal ext. error	
Control de demanda	
SG ready	
Interr. compres. ext.	
⬇ Selecc.	[↔] Confir.

18. Circul. líquido

Ajuste inicial: Agua

Establece el líquido circulante para calefacción.

Hay dos ajustes posibles: agua y etilenglicol.

(NOTA) Seleccione etilenglicol al utilizar el líquido anti congelación. Si se ajusta mal podría provocar errores.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Control de demanda	
SG ready	
Interr. compres. ext.	
Circul. líquido	
⬇ Selecc.	[↔] Confir.

19. Calor-Frio SW

Ajuste inicial: Inhabil.

Posibilita conmutar (fijar) calefacción y frío mediante un conmutador externo.

(Abierto) : Fija la calefacción (Calefacción + ACS)
(Cerrado) : Fija la refrigeración (Refrigeración + ACS)

(NOTA) Este ajuste está deshabilitado en modelos sin refrigeración.
(NOTA) No se muestra si no dispone de placa base opcional.

Impide utilizar el temporizador. No puede emplear el modo Auto.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
SG ready	
Interr. compres. ext.	
Circul. líquido	
Calor-Frio SW	
⬆ Selecc.	[↔] Confir.

20. Calefactor forzado

Ajuste inicial: Manual

En el modo Manual, el usuario puede activar Calefactor forzado a través del menú rápido.

Si la selección es "Auto", el modo Calefactor forzado se activa automáticamente si aparece un error emergente durante el funcionamiento.
El calefactor forzado funcionará de acuerdo con la última selección de modo; la selección de modo está inhabilitada en el funcionamiento con Calefactor forzado.

La fuente del calefactor cambia a ON durante el modo Calefactor forzado.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Interr. compres. ext.	
Circul. líquido	
Calor-Frio SW	
Calefactor forzado	
⬆ Selecc.	[↔] Confir.

21. Forz. defrost

Ajuste inicial: Manual

En el código manual, el usuario puede activar Desescarche forzado a través del menú rápido.

Si se selecciona "auto", la unidad exterior realizará la operación de desescarche una vez si la bomba de calor lleva emitiendo calor muchas horas sin ninguna operación de desescarche anterior y a temperaturas ambientales bajas.

(Si auto está seleccionado, el usuario puede seguir activando Desescarche forzado a través del menú rápido)

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Circul. líquido	
Calor-Frio SW	
Calefactor forzado	
Forz. defrost	
⬇ Seleccionar	[↩] Confirmar

22. Señal de desescarche

Ajuste inicial: No

La señal de desescarche comparte el mismo terminal que el contacto bivalente de la tarjeta principal. Cuando la señal de desescarche se establece en SI, la conexión bivalente se reinicia en NO. Solo se puede establecer una función entre el bivalente y la señal de desescarche.

Cuando la señal de desescarche se establece en SI, con la operación de desescarche en funcionamiento en la unidad exterior, se activa (ON) el contacto de señal de desescarche. El contacto de la señal de desescarche se desactiva (OFF) después de que la operación de desescarche finalice.

(La función de esta salida de contacto es detener la bobina del ventilador interior o la bomba de agua durante la operación de desescarche).

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Calor-Frio SW	
Calefactor forzado	
Forz. defrost	
Señal de desescarche	
⬇ Seleccionar	[↩] Confirmar

23. Caudal de bomba

Ajuste inicial: ΔT

Si el ajuste del caudal de la bomba es ΔT, la unidad ajusta el trabajo de la bomba para conseguir diferentes caudales de retorno e impulsión de agua en función del ajuste en * ΔT para calor ON y * ΔT para frío ON en el menú de configuración de la operación durante el funcionamiento en una sala.

Si el ajuste del caudal de la bomba es Máx. trab. (Serv. Max.), la unidad establecerá el trabajo de la bomba en "Máxima velocidad de la bomba (Máxima velocidad de la bomba) en el menú de configuración del servicio durante el funcionamiento en una sala.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Calefactor forzado	
Forz. defrost	
Señal de desescarche	
Caudal de bomba	
⬆ Seleccionar	[↩] Confirmar

24. Desescarche con ACS

Ajuste inicial: SI

Cuando el desescarche durante el ciclo de desescarche de ACS se establece en SI, se utilizará el agua caliente del depósito de agua caliente doméstica.

Cuando el desescarche de ACS se establece en NO, se utilizará el agua caliente del circuito de suelo radiante durante el ciclo de desescarche.

* Selección de SI cuando exista Conexión de dep.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Forz. defrost	
Señal de desescarche	
Caudal de bomba	
Desescarche con ACS	
⬇ Seleccionar	[↩] Confirmar

25. Control calefacción

Ajuste inicial: Confort

Existen dos modos posibles para el control de la frecuencia del compresor: Confort o Eficiencia.

Si se establece el modo Confort, el compresor funcionará a la frecuencia máxima de la zona para alcanzar más rápidamente la temperatura configurada.

Si se establece el modo Eficiencia, el compresor funcionará a la frecuencia de carga parcial en la etapa inicial para ahorrar energía.

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Señal de desescarche	
Caudal de bomba	
Desescarche con ACS	
Control calefacción	
⬇ Seleccionar	[↩] Confirmar

26. Medidor externo

Ajuste inicial: [Medidor frío-calor : No]
 [Medidor de depósito : No] *Solo disponible si
 Medidor frío-calor tiene seleccionado SI
 [Med. pot. de elec. : No]
 [Medidor elec. 1 (PV) : No]
 [Medidor elec. 2 (edif.) : No]
 [Medidor elec. 3 (reser.) : No]

Existen dos sistemas de conexión de medidores de generación: un sistema de medidores de generación (Medidor frío-calor) o dos sistemas de medidores de generación (Medidor frío-calor y Medidor de depósito)

Ambos sistemas pueden proporcionar todos los datos de generación de calefacción, refrigeración y ACS directamente desde el medidor externo.

Si Medidor frío-calor se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de generación de energía de la bomba de calor durante el funcionamiento de la calefacción, la refrigeración y el ACS¹.

Si Medidor frío-calor se establece en No, se basará en el cálculo de la unidad en cuanto a los datos de generación de energía de la bomba de calor durante el funcionamiento de la calefacción, la refrigeración y el ACS.

Si Medidor de depósito se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de generación de energía de la bomba de calor durante el funcionamiento de ACS¹.

Si Med. pot. de elec. se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de consumo de energía de la bomba de calor.

Si Med. pot. de elec. se establece en No, se basará en el cálculo de la unidad en cuanto a los datos de consumo de energía de la bomba de calor.

Si Medidor elec. 1 (PV) se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de generación de energía del sistema solar y los mostrará en el sistema Cloud.

Si Medidor elec. 2 (edif.) se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de consumo de energía del edificio y los mostrará en el sistema Cloud.

Si Medidor elec. 3 (reser.) se establece en SI, leerá del medidor externo en cuanto a los datos de consumo de energía obtenidos del medidor de electricidad reservada y los mostrará en el sistema Cloud.

¹ Establezca Medidor frío-calor en SI y establezca Medidor de depósito en No si se tiene instalado 1 sistema de medidores de generación.

Establezca Medidor frío-calor en SI y establezca Medidor de depósito en SI si se tiene instalado 2 sistemas de medidores de generación.

Observación : Med. pot. de elec. se refiere al medidor de electricidad que mide el consumo de la unidad de bomba de calor.

Medidor de elec. 1 / 2 / 3 se refiere a los medidores de electricidad n.º 1 / n.º 2 / n.º 3

Ajuste del sistema	12:00am,Lun
Caudal de bomba	
Desescarche con ACS	
Control calefacción	
Medidor externo	
⬇ Seleccionar	[↩] Confirmar

3-4. Ajuste de operación

Calor

27. Tª de agua para calor ON

Ajuste inicial: Curva compensación

Establece la temperatura objetivo del agua para iniciar la función de calefacción.
 Curva compensación: La temperatura objetivo cambiará en función de la temperatura ambiente exterior.
 Directo: Ajuste directo de la temperatura del agua.

En sistemas de dos zonas, la temperatura del agua de las zonas 1 y 2 se configuran por separado.

28. Tª exterior para calor OFF

Ajuste inicial: 24°C

Establece la temperatura exterior a la que detener la calefacción.
 El rango de valores es 5°C ~ 35°C

29. ΔT para calor ON

Ajuste inicial: 5°C

Establece la diferencia entre las temperaturas de salida y de retorno del agua en el circuito para calefacción.
 Al incrementar el intervalo de temperatura, se ahorra energía pero disminuye el confort. Al disminuir el intervalo, disminuye el ahorro de energía pero aumenta el confort.
 El rango de valores es 1°C ~ 15°C

30. Calefactor ON/OFF

a. Tª exterior para calefactor act.

Ajuste inicial: 0°C

Establece la temperatura exterior para poner a la resistencia en funcionamiento.
 El rango de valores es -20°C ~ 15°C
 La resistencia se utiliza a discreción del usuario.

b. Tiempo de retraso del calefactor activo

Ajuste inicial: 30 minutos

Establezca el tiempo de retraso desde el compresor ON para activar el calefactor ON si no se consigue la temperatura establecida del agua.
 El rango de valores es 10 minutos ~ 60 minutos

c. Act. calef.: ΔT temp. objetivo

Ajuste inicial: -4°C

Establezca la temperatura del agua para activar el modo de calor del calefactor.
 El rango de valores es -10°C ~ -2°C

d. Calefactor OFF: ΔT temp. objetivo

Ajuste inicial: -2°C

Establezca la temperatura del agua para desactivar el modo de calor del calefactor.
 El rango de valores es -8°C ~ 0°C

Frío ❖ Solo modelo de refrigeración

31. Tª agua para frío ON

Ajuste inicial: Curva compensación

Ajuste la temperatura objetivo del agua para iniciar la función de refrigeración.
 Curva compensación: La temperatura objetivo cambiará en función de la temperatura ambiente exterior.
 Directo : Ajuste directo de la temperatura del agua.

En sistemas de dos zonas, la temperatura del agua de las zonas 1 y 2 se configuran por separado.

32. ΔT para frío ON

Ajuste inicial: 5°C

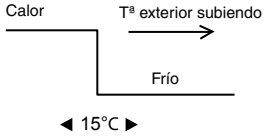
Establece la diferencia entre las temperaturas de salida y de retorno del agua en el circuito para refrigeración.

Al incrementar el intervalo de temperatura, se ahorra energía pero disminuye el confort. Al disminuir el intervalo, disminuye el ahorro de energía pero aumenta el confort.
 El rango de valores es 1°C ~ 15°C

Auto * Solo modelo de refrigeración

33. Tª exterior para (calor a frío) Ajuste inicial: 15°C

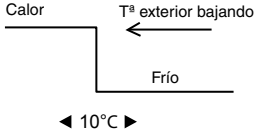
Establece la temperatura exterior para conmutar de forma automática de calefacción a refrigeración.
El rango de valores es 6°C ~ 25°C
El intervalo entre comprobaciones es de 1 hora



Calor Tª exterior subiendo
Frío
◀ 15°C ▶

34. Tª exterior para (frío a calor) Ajuste inicial: 10°C

Establece la temperatura exterior para conmutar de forma automática de refrigeración a calefacción.
El rango de valores es 5°C ~ 24°C
El intervalo entre comprobaciones es de 1 hora

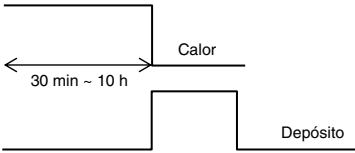


Calor Tª exterior bajando
Frío
◀ 10°C ▶

Depósito * Seleccione Sí cuando exista Conexión de dep.

35. Tª operación del suelo (máx.) Ajuste inicial: 8 h

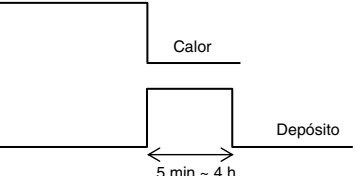
Establece el máximo de horas de funcionamiento de la calefacción.
Al reducir el tiempo máximo de funcionamiento, el acumulador ACS se puede calentar con mayor frecuencia.
Es una función del modo de calefacción + acumulador ACS.



Calor
30 min ~ 10 h
Depósito

36. Tiempo calen. Depós. (Máx.) Ajuste inicial: 60 min

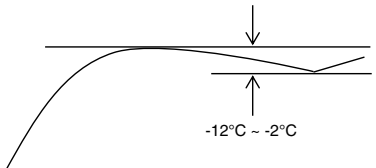
Establece el máximo de horas de calentamiento del acumulador ACS.
Al acortar las horas de calentamiento, volverá de forma inmediata al funcionamiento de la calefacción, aunque es posible que no caliente por completo el acumulador.



Calor
5 min ~ 4 h
Depósito

37. Tª de re-calent. depósito Ajuste inicial: -8°C

Establece la temperatura que dispara el calentamiento del acumulador.
El rango de valores es -12°C ~ -2°C

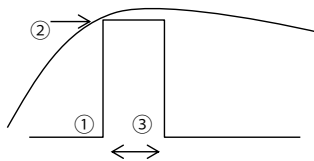


-12°C ~ -2°C

38. Esterilización Ajuste inicial: 65°C 10 min

Establece el temporizador para iniciar la esterilización.
① Ajuste la fecha y hora de funcionamiento. (Formato de temporizador semanal)
② Temperatura de esterilización (55-75°C * cuando se utiliza la resistencia de apoyo, es 65°C)
③ Tiempo de funcionamiento (tiempo de esterilización al alcanzar la temperatura configurada: 5 min ~ 60 min)

El modo de esterilización se utiliza a discreción del usuario.



②
① ③

3-5. Config. servicio

<p>39. Máxima velocidad de la bomba</p> <p>Ajuste inicial: En función del modelo</p> <p>Este ajuste no se utiliza normalmente. Configurar para disminuir el ruido de la bomba, etc. Además, incorpora la función Purga aire.</p> <p>Cuando el ajuste de caudal de la bomba es Máx. trab. (Serv. Max.), este trabajo establecido es el trabajo de la bomba definido en ejecución durante el funcionamiento en una sala.</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Config. servicio</td> <td>12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td>Caudal</td> <td>Serv. Max.</td> <td>Operación</td> </tr> <tr> <td>34,4 L/min</td> <td>0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Purga aire</td> </tr> <tr> <td colspan="3">◀ Selecc.</td> </tr> </table>	Config. servicio		12:00am,Lun	Caudal	Serv. Max.	Operación	34,4 L/min	0xCE	▲ Purga aire	◀ Selecc.		
Config. servicio		12:00am,Lun											
Caudal	Serv. Max.	Operación											
34,4 L/min	0xCE	▲ Purga aire											
◀ Selecc.													

<p>40. Pavim. seco</p> <p>Inicia la operación de secado de hormigón. Seleccione Edit y establezca la temperatura de cada etapa (1 a 99; 1 es 1 día). El rango de valores es 25-55°C</p> <p>Al ponerlo en ON comienza el pavimento seco. Al hacerlo para la zona 2, secará ambas zonas.</p>	
---	--

<p>41. Contacto de servicio</p> <p>Posibilita guardar el nombre y núm. telf. de la persona de contacto para averías, etc. o problemas del cliente. (2 contactos)</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Config. servicio</td> <td>12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Contacto de servicio:</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contacto 1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contacto 2</td> </tr> <tr> <td colspan="3">▲ Selecc. [↩] Confir.</td> </tr> </table>	Config. servicio		12:00am,Lun	Contacto de servicio:			Contacto 1			Contacto 2			▲ Selecc. [↩] Confir.			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contacto-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td>ABC/ abc</td> <td>0-9/ Otro</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2">▼ Selecc. [↩] Intro</td> </tr> </table>	Contacto-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Otro	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Selecc. [↩] Intro	
Config. servicio		12:00am,Lun																											
Contacto de servicio:																													
Contacto 1																													
Contacto 2																													
▲ Selecc. [↩] Confir.																													
Contacto-1: Bryan Adams																													
ABC/ abc	0-9/ Otro																												
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																													
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																													
j k l m n o p q r s t u v w x y z																													
▼ Selecc. [↩] Intro																													

3-6. Config. control remoto

<p>42. Selec. de CR</p> <p>Ajuste inicial: CR único</p> <p>Establezca en "CR único" si solo se instala un único mando a distancia. Establezca en "CR doble" si se instalan dos mandos a distancia.</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Selec. de CR</td> <td>12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">CR único</div> ▼ </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">CR doble</td> </tr> <tr> <td colspan="3">▼ Selecc. [↩] Confir.</td> </tr> </table>	Selec. de CR		12:00am,Lun	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">CR único</div> ▼			CR doble			▼ Selecc. [↩] Confir.		
Selec. de CR		12:00am,Lun											
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">CR único</div> ▼													
CR doble													
▼ Selecc. [↩] Confir.													

4 Servicio técnico y mantenimiento

Si olvida la contraseña y no puede utilizar el mando a distancia

Pulse \leftarrow + \leftarrow + \rightarrow durante 5 seg.
Al mostrar la pantalla para desbloquear la contraseña, pulse Confirmar y para reiniciar la contraseña.
La contraseña se establece en 0000. Vuelva a reiniciarla, por favor.
(NOTA) Solo se muestra cuando está protegido por contraseña.

Menu de mantenim.

Método de ajuste del Menu de mantenim

Menu de mantenim.	12:00am,Lun
Comprobador	
Modo Test	
Configuración de sensor	
Resetear password	
▼ Selecc.	[↔] Confir.

Pulse \leftarrow + \leftarrow + \rightarrow durante 5 seg.

Elementos que es posible ajustar

- Comprobador (ON/OFF manual de todos los elementos funcionales)
(NOTA) Extremar la precaución para no provocar ningún error al manejar ningún elemento (como encender la bomba en vacío, etc.), dado que no se dispone de acciones de protección.
- Modo Test (Prueba de Funcionamiento)
No utilizado de forma habitual.
- Configuración de sensor (intervalo de compensación de la temperatura detectada dentro del rango -2-2°C)
(NOTA) Utilícelo solo cuando el sensor tenga desviación.
Afecta al control de la temperatura.
- Resetear password (Resetear password)

Menu usuario

Método de ajuste del menú usuario

Menu usuario	12:00am,Lun
Modo frío	
Resistencia de Apoyo	
Reiniciar medición de energía	
Reiniciar historial operación	
▼ Selecc.	[↔] Confir.

Pulse \leftarrow + \vee + \leftarrow durante 5 seg.

Elementos que es posible ajustar

- Modo frío (Establece con / sin modo de frío) por defecto es sin frío (Desactivar)
(NOTA) Ponga cuidado y no lo cambie alegremente, dado que el cambio con / sin Modo frío podría afectar al consumo de electricidad.
Ponga cuidado si las tuberías no estuvieran correctamente aisladas, puesto que en Modo frío podría aparecer goteo por condensación en la tubería que podría dañar el suelo.
- Resistencia de Apoyo (utilizar / no utilizar la resistencia eléctrica de apoyo)
(NOTA) Es distinto del ajuste del cliente para utilizar / no utilizar la resistencia eléctrica de apoyo. Al utilizar este ajuste se deshabilita el encendido de la resistencia por protección contra escarcha. (Utilice este ajuste cuando lo requiera la compañía suministradora de electricidad).
Al utilizar este ajuste, el ajuste de la temperatura inferior de calentamiento impedirá el desescarchado y podría detener su funcionamiento (H75)
Se debe configurar bajo responsabilidad del instalador.
Si se detuviera con frecuencia podría ser debido a una tasa de circulación insuficiente, a que el ajuste la temperatura de calentamiento es muy bajo, etc.
- Reiniciar medición de energía (borra las mediciones de energía de la memoria)
Solo se utiliza para mudanza de la vivienda o para traspasar la unidad.
- Reiniciar historial operación (borra la memoria del historial de funcionamiento)
Solo se utiliza para mudanza de la vivienda o para traspasar la unidad.

Comprobar la presión del agua desde el mando a distancia

- Pulse el interruptor \leftarrow y desplácese a "Comprob. sistema".
- Pulse \leftarrow y desplácese a "Info. del sistema".
- Pulse \leftarrow y busque "Presión de agua".

Pantalla distinta a [Menu principal]

①

Menu principal	12:00am,Lun
Config. de funciones	
Comprob. sistema	
Config. personal	
Contacto de servicio	
↕ Selecc.	[↔] Confir.

Comprob. sistema	12:00am,Lun
Monitor de energía	
Info. del sistema	
Historial de errores	
Compresor	
▼ Selecc.	[↔] Confir.

②

Comprob. sistema	12:00am,Lun
Monitor de energía	
Info. del sistema	
Historial de errores	
Compresor	
↕ Selecc.	[↔] Confir.

Info. del sistema	12:00am,Lun
1. Retorno	: 25°C
2. Impulsión	: 20°C
3. Zona 1	: 25°C
4. Zona 2	: 20°C
▼ Página	

③

Info. del sistema	12:00am,Lun
9. Frecuencia COMP	: 95 Hz
10. Caudal de bomba	: 11,7 L/min
11. Presión de agua	: 1,51 bar
▲ Página	

Las pantallas mostradas solo tienen fines ilustrativos.

Manuale d'installazione

UNITÀ INTERNA DELLA POMPA DI CALORE ARIA-ACQUA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ATTENZIONE

R290 REFRIGERANTE

Questo UNITÀ INTERNA DELLA POMPA DI CALORE ARIA-ACQUA funziona in combinazione con una unità esterna che contiene refrigerante R290.

L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO DEVONO ESSERE EFFETTUATE ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.

Prima dell'installazione, della manutenzione e/o dell'assistenza di questo prodotto, fare riferimento alle leggi, alle normative e ai codici nazionali, statali, territoriali e locali e ai manuali di installazione e d'uso.

Utensili necessari per l'Installazione

1	Cacciavite a stella	10	Metro a nastro
2	Livella	11	Termometro
3	Trapano elettrico, fresa a tazza	12	Megaohmetro
4	Chiave esagonale (4 mm)	13	Multimetro
5	Chiave inglese	14	Chiave Torque
6	Tagliatubi	88,2 N•m	(9,0 kg•m)
7	Alesatore	117,6 N•m	(12,0 kg•m)
8	Taglierina	15	Guanti
9	Rilevatore fughe gas		

Spiegazione dei simboli presenti sull'unità interna o sull'unità esterna.

	AVVERTENZA	Questo simbolo indica che la presente apparecchiatura utilizza refrigerante infiammabile con gruppo di sicurezza A3 secondo ISO 817. In caso di perdita di refrigerante abbinate a una fonte di combustione esterna, esiste la possibilità di incendio/esplosione.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente il manuale di installazione.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica la necessità che l'apparecchiatura venga manipolata da personale di assistenza in relazione al Manuale di installazione.
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica che sono incluse informazioni nel Manuale d'uso e/o nel Manuale di installazione.

MISURE DI SICUREZZA

- Prima dell'installazione leggere le seguenti "MISURE DI SICUREZZA".
- I lavori sull'impianto elettrico e i lavori d'installazione dell'impianto idrico devono essere eseguiti rispettivamente da elettricisti e installatori di sistemi idrici autorizzati. Assicurarsi di utilizzare la corretta potenza nominale e il circuito di rete per il modello da installare.
- È necessario osservare le precauzioni qui indicate in quanto questi contenuti importanti sono relativi alla sicurezza. Il significato di ogni indicazione utilizzata è qui sotto specificato. Un'installazione errata dovuta all'osservanza delle istruzioni può provocare lesioni o danni, ed il grado di pericolosità è classificato dalle seguenti indicazioni.
- Lasciare il manuale d'installazione con l'unità dopo l'installazione.

	AVVERTENZA	Questa indicazione implica possibilità di morte o ferite gravi.
	ATTENZIONE	Questo indicazione implica la possibilità di lesioni o di danni solo a cose.

Le azioni da seguire sono classificate dai seguenti simboli:

	Questo simbolo con sfondo bianco definisce qualcosa di VIETATO.
	Questo simbolo con sfondo nero definisce azioni da effettuare.

- Eseguire i test di funzionamento per confermare che non ci siano anomalie dopo l'installazione. Spiegare quindi all'utilizzatore l'uso e la manutenzione come specificato nelle istruzioni. Ricordare al cliente di conservare le istruzioni per l'uso per riferimenti futuri.
- Se si hanno dei dubbi sulla procedura d'installazione o sull'operazione, contattare sempre il rivenditore autorizzato in grado di fornire consigli e informazioni.







AVVERTENZA

	Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli consigliati dal produttore. Eventuali metodi non adatti o l'uso di materiale incompatibile potrebbero causare danni al prodotto, esplosioni o lesioni gravi.
	Non usare un cavo non specificato, modificato, di connessione o una prolunga del cavo di alimentazione. Non utilizzare l'alimentazione singola per altri apparecchi elettrici. Contatto o isolamento insufficiente o sovraccorrente provocheranno una scossa elettrica o un incendio.
	Non legare il cavo di alimentazione in un fascio. Si può verificare l'aumento anomalo della temperatura sul cavo di alimentazione.
	Tenere la busta di plastica (materiale di confezionamento) lontano dalla portata di bambini piccoli, potrebbe rimanere attaccata al naso e alla bocca impedendo la respirazione.
	Non acquistare parti elettriche non autorizzate per l'installazione, l'assistenza, la manutenzione, ecc. Possono causare scosse elettriche o incendio.
	Non modificare il cablaggio dell'unità interna per l'installazione di altri componenti (es. riscaldatore, ecc.). Un cablaggio o punti di collegamento cavi sovraccarichi potrebbero causare una scossa elettrica o un incendio.
	Non forare o bruciare, in quanto l'apparecchio è pressurizzato. Non esporre l'apparecchio a calore, fiamme, scintille o altre fonti di combustione. In caso contrario, potrebbe esplodere e causare lesioni o morte.



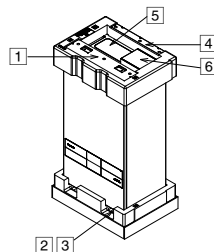
	Non aggiungere o sostituire refrigerante diverso da quello specificato. Potrebbe danneggiare il prodotto, causare scoppi, lesioni, ecc.
	Non utilizzare il cavo di connessione quale cavo di collegamento per l'unità interna/esterna. Utilizzare il cavo di collegamento dell'unità interna/esterna, fare riferimento alle istruzioni 5 COLLEGAMENTO DEL CAVO ALL'UNITÀ INTERNA ed eseguire saldamente il collegamento interno/esterno. Bloccare il cavo in modo che nessuna forza esterna possa essere utilizzata sul terminale. Se il collegamento o il montaggio non è perfetto, si verificherà un riscaldamento o un incendio sulla connessione.
	Per le opere elettriche, attenersi alle normative e leggi nazionali e alle presenti istruzioni di installazione. Devono essere utilizzati un circuito elettrico indipendente ed un'alimentazione singola. Qualora la capacità del circuito elettrico non fosse sufficiente o si riscontrassero difetti nelle opere elettriche, possono verificarsi scosse elettriche o incendi.
	Per il lavoro di installazione del circuito idraulico, seguire la normativa europea e nazionale pertinente (compresa la normativa EN61770) e i codici che regolano il settore idraulico ed edile.
	Affidare l'installazione al rivenditore autorizzato o personale specializzato. Se l'installazione viene effettuata dall'utente in modo sbagliato, ciò può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
	Installare in un posto resistente e stabile, in grado di sostenere il peso dell'apparecchio. Se la parete non è sufficientemente solida o l'installazione non è stata fatta adeguatamente, l'apparecchio può cadere e provocare ferite.
	Si raccomanda vivamente di installare, insieme a questo apparecchio, un Interruttore Differenziale (RCD) in loco secondo quanto disposto dalle leggi nazionali sui cablaggi o dalle rispettive misure di sicurezza, in termini di corrente residua, specifiche del paese.
	Per l'installazione, utilizzare le parti accessorie e le parti fornite. In caso contrario, può verificarsi la caduta dell'apparecchio, perdite di acqua, incendi o scosse elettriche.
	Usare esclusivamente le parti d'installazione in dotazione o specificate. Altrimenti si può provocare l'allentamento dell'unità con le vibrazioni, la perdita di acqua, scosse elettriche o incendio.
	L'unità è ad esclusivo uso in un sistema idrico chiuso. L'utilizzo in un circuito idraulico aperto può condurre all'eccessiva corrosione dei tubi dell'acqua con conseguente rischio di colonie di batteri in incubazione, in particolare il batterio della Legionella, nell'acqua.
	Scegliere un luogo in cui, nell'evento di perdita d'acqua, tale perdita non causerà danni ad altre proprietà.
	Quando si installano delle attrezzature elettriche in edifici in legno con rete metallica o elettrica, conformandosi allo standard per gli impianti elettrici, non è consentito alcun contatto tra l'attrezzatura e l'edificio. L'isolante deve essere installato in mezzo.
	Il lavoro eseguito sull'unità interna dopo la rimozione dei pannelli fissati da viti deve essere svolto con la supervisione di un rivenditore autorizzato e da un contraente d'installazione qualificato.
	Questo sistema è un apparecchio ad alimentazione multipla. Tutti i circuiti devono essere scollegati prima di accedere ai terminali dell'unità.
	Per rimuovere tutte le sostanze contaminanti, i tubi d'installazione devono essere lavati abbondantemente prima che l'unità interna sia collegata. Le sostanze contaminanti possono danneggiare i componenti dell'unità interna.
	Questa installazione può essere sottoposta all'approvazione delle leggi in materia edilizia applicabili nei rispettivi paesi nei quali è prevista la presentazione all'autorità locale della notifica dell'installazione prima del suo inizio.
	I refrigeranti potrebbero non contenere odore.
	Questo apparecchio deve essere collegato a terra correttamente. Non collegare la messa a terra ad un tubo di gas, ad un condotto dell'acqua, alla messa a terra dell'asta parafulmini né alla linea telefonica. Una messa a terra imperfetta può causare scosse elettriche in caso di guasti all'apparecchio o all'isolamento.
 ATTENZIONE	
	Non installare l'unità interna in un luogo in cui si possono verificare perdite di gas infiammabile. Nel caso in cui fughe di gas si accumulino intorno all'apparecchio, si potrebbero verificare incendi.
	Evitare la penetrazione di liquidi o vapore nei pozzetti o nelle fognature in quanto il vapore è più pesante dell'aria e potrebbe formare atmosfere soffocanti.
	Non installare il presente apparecchio in una lavanderia o in altro luogo ad alta umidità. Questa situazione causerà ruggine e danni all'unità.
	Assicurarsi che l'isolamento del cavo di alimentazione non entri a contatto con parti calde (cioè tubi dell'acqua) per prevenire il mancato isolamento (scioglimento).
	Non applicare forza eccessiva sui tubi dell'acqua in quanto può danneggiarli. In caso di perdita d'acqua, si causeranno allagamenti e danni ad altre proprietà.
	Selezionare una posizione di installazione che consenta una facile manutenzione. Una installazione, manutenzione o riparazione non corretta della presente unità interna potrebbe incrementare il rischio di rottura, con conseguenti perdite, danni o lesioni o danni materiali.
	Collegare i tubi di drenaggio come descritto nelle istruzioni. Se il drenaggio non è perfetto l'acqua esce nella stanza e rovina l'arredamento.
	Collegamento dell'alimentazione di corrente all'unità interna. <ul style="list-style-type: none"> • L'alimentazione deve essere situata in un luogo accessibile affinché l'apparecchio venga scollegato in caso di emergenza. • Bisogna attenersi alle normative di sicurezza elettrica nazionali e locali, alle leggi e alle presenti istruzioni d'installazione. • Raccomandato vivamente per l'esecuzione del collegamento permanente all'interruttore di sicurezza. <ul style="list-style-type: none"> ■ Per unità interna WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Alimentazione 1: Usare interruttore certificato 2 poli 25A con una distanza tra i contatti di almeno 3,0 mm. - Alimentazione 2: Usare interruttore certificato 2 poli 15A/16A con una distanza tra i contatti di almeno 3,0 mm. ■ Per unità interna WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Alimentazione 1: Usare interruttore certificato 2 poli 25A con una distanza tra i contatti di almeno 3,0 mm. - Alimentazione 2: Usare interruttore certificato 2 poli 30A con una distanza tra i contatti di almeno 3,0 mm.
	Assicurarsi che la corretta polarità sia mantenuta su tutto l'impianto elettrico. Altrimenti, si causerà un incendio o un scossa elettrica.
	Dopo l'installazione, controllare la situazione contro fuoriuscite d'acqua nell'area di collegamento durante il test di funzionamento. In caso di perdita, si causeranno danni ad altre proprietà.
	Operazioni d'installazione. Possono essere necessarie due o più persone per eseguire il lavoro d'installazione. Il peso dell'unità interna potrebbe causare lesioni se trasportato da una sola persona.

Accessori in dotazione

N.	Parti accessorie	Quantità	N.	Parti accessorie	Quantità
1	Dima di installazione 	1	4	Dima di installazione 	1
2	Gomito di scarico condensa 	1	5	Vite 	3
3	Guarnizione per scarico 	1	6	Scheda di rete (CZ-TAW1B) 	1

Accessori opzionali

N.	Parti accessorie	Quantità
7	Scocca del controllo remoto	1
8	Prolunga (CZ-TAW1-CBL)	1
9	PCB opzionale (CZ-NSSP)	1

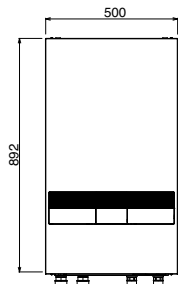


Accessori reperibili in loco (opzionali)

N.	Parte		Modello	Specifiche	Produttore
i	Kit Valvola 2 vie *Modelloraffreddamento	Attuatore elettromeccanico	SFA21/18	230 V CA, 12 VA	Siemens
		Valvola a 2 vie	VXI46/25	-	Siemens
ii	Kit Valvola 3 vie	Attuatore elettromeccanico	SFA21/18	230 V CA, 12 VA	Siemens
		Valvola a 3 vie	VVI46/25	-	Siemens
iii	Termostato amb.	Cablato	PAW-A2W-RTWIRED	230 V CA	-
		Wireless	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pompa	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	230 V CA, 0,6 A max	Wilo
vi	Sensore serbatoio d'accumulo	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Sensore esterno	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sensore acqua zona	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sensore ambiente zona	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sensore solare	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Si raccomanda di acquistare gli accessori reperibili in loco di cui alla tabella in alto.

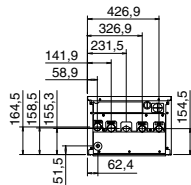
Diagramma delle dimensioni



VISTA FRONTALE

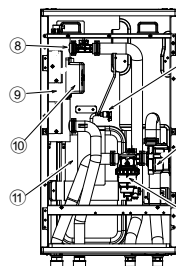
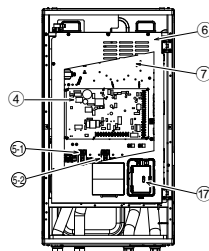
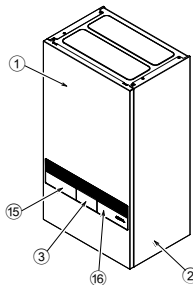


VISTA LATERALE



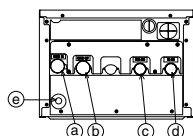
VISTA DAL BASSO

Diagramma componenti principali



- 1 Mantello di copertura frontale
- 2 Mantello di copertura laterale (2 pezzi)
- 3 Controllo remoto
- 4 Scheda Elettronica
- 5 RCCB/ELCB monofase (alimentazione principale)
- 6 RCCB/ELCB monofase (riscaldatore di sostituzione)
- 7 Coperchio della scheda di controllo
- 8 Scheda di controllo
- 9 Sensore di flusso
- 10 Riscaldatore di sostituzione
- 11 Protezione sul sovraccarico
- 12 Vaso d'espansione
- 13 Sensore di pressione dell'acqua
- 14 Kit filtro magnetico
- 15 Pompa idraulica
- 16 Pannello decorativo sinistro
- 17 Pannello decorativo destro
- 18 Supporto della scheda di rete

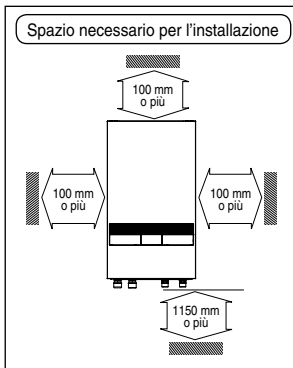
Diagramma posizione tubo



Lettera	Descrizione tubo	Misura di collegamento
		WH-SDC**
a	Ingresso acqua	R 1 1/4"
b	Uscita acqua	R 1 1/4"
c	Ingresso acqua (da unità esterna)	R 1"
d	Uscita acqua (a unità esterna)	R 1"
e	Foro acqua di scarico	

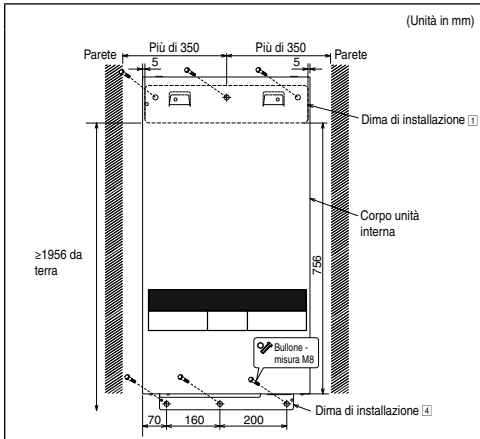
1 SCEGLIERE LA POSIZIONE MIGLIORE

- Prima di scegliere il punto di installazione, ottenere l'autorizzazione dall'utente.
- ❑ Vicino all'unità interna non dovrebbe esserci nessuna fonte di calore o vapore.
 - ❑ Ci deve essere una buona circolazione dell'aria nella stanza.
 - ❑ Deve trattarsi di una posizione nella quale sia facile effettuare il drenaggio (ad esempio, ripostiglio).
 - ❑ Un luogo in cui il rumore di funzionamento dell'unità interna non provochi disagio all'utente.
 - ❑ Un luogo in cui l'unità interna sia lontana dalla porta.
 - ❑ Tenere le distanze minime da muro, soffitto o altri ostacoli come sotto indicato.
 - ❑ Un luogo dove non ci sia la possibilità che si provochi una perdita di gas infiammabile.
 - ❑ L'altezza di installazione raccomandata per l'Unità Interna deve essere almeno 1150 mm.
 - ❑ Deve essere installato su una parete verticale.
 - ❑ Quando si installano delle attrezzature elettriche in edifici in legno con rete metallica o elettrica, conformandosi al principio tecnico dell'impianto elettrico, non è consentito alcun contatto tra l'attrezzatura e l'edificio. L'isolante deve essere installato in mezzo.
 - ❑ Non installare l'unità all'esterno. Ciò è progettato esclusivamente per l'installazione interna.



2 COME FISSARE LA DIMA DI INSTALLAZIONE

La parete di montaggio è sufficientemente resistente e solida da evitare che vibri



La distanza fra il centro della dima di installazione e i lati destro e sinistro della parete deve essere superiore a 350 mm.

La distanza tra il bordo della dima di installazione e il pavimento dovrebbe superare 1956 mm.

- Montare la dima di installazione sempre in posizione orizzontale allineando il filetto indicatore e usando una livella.
- Montare la dima di installazione sulla parete con 6 serie di tappi, bulloni e rondelle (tutti non in dotazione) M8.

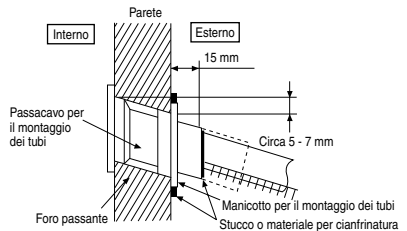
3 FORARE IL MURO E INSTALLARE UN MANICOTTO PER TUBI

1. Praticare un foro passante. (Controllare il diametro del tubo e lo spessore dell'isolamento)
2. Inserire il manicotto per tubi nel foro.
3. Fissare il raccordo al manicotto.
4. Tagliare il manicotto a circa 15 mm dal muro.

⚠ ATTENZIONE

- ❗ Se il muro è vuoto, fare in modo di usare il passacavo per il montaggio dei tubi al fine di evitare pericoli derivanti dai morsi dei topi sul cavo di collegamento.

5. Terminare sigillando il manicotto con del mastice o del materiale per cianfrinatura.



4 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

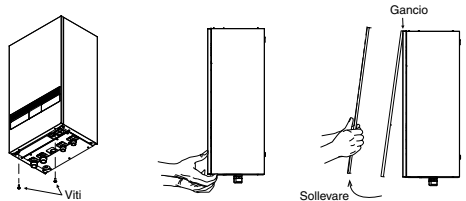
⚠ AVVERTENZA

Questa sezione è riservata solamente agli elettricisti/installatori del sistema idrico autorizzati e qualificati. Il lavoro dietro alla piastra anteriore fissata dalle viti deve essere svolto con la supervisione di un contraente qualificato, un tecnico installatore o personale della manutenzione.

Accesso ai componenti interni

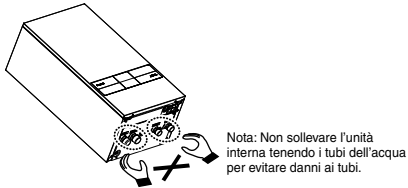
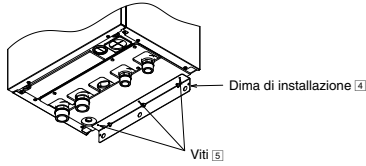
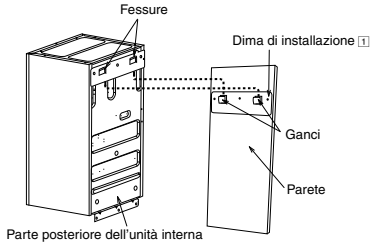
Seguire i passi di cui sotto per estrarre la piastra anteriore. Prima di rimuovere la piastra anteriore dell'unità Interna, togliere sempre l'alimentazione di corrente (cioè l'alimentazione elettrica dell'unità Interna, del riscaldatore).

1. Rimuovere le 2 viti di montaggio situate alla base della piastra anteriore.
2. Per rimuovere la piastra anteriore dai ganci a sinistra e a destra, tirare delicatamente la sezione più bassa della piastra anteriore verso di sé.
3. Tenere il bordo sinistro e il bordo destro della piastra anteriore sollevandola in modo tale da staccarla dai ganci.



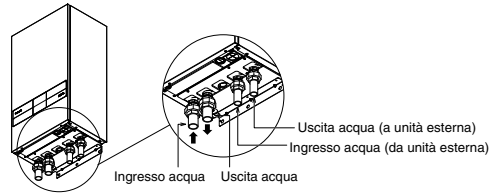
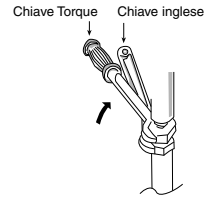
Installare l'Unità Interna

1. Agganciare i vani sull'Unità Interna ai ganci della dima di installazione ①. Assicurarsi che i ganci siano correttamente posizionati sulla dima di installazione muovendola a sinistra e a destra.
2. Inserire le viti ⑤ nei fori sui ganci della dima di installazione ④, come di seguito illustrato.



- Non collegare tubi galvanizzati, perché si potrebbe attivare il fenomeno della corrosione galvanica.
- Utilizzare il dado adeguato per tutti i raccordi dell'unità interna e pulire tutti i tubi con acqua di rubinetto prima dell'installazione. Per i dettagli, consultare il Diagramma posizione tubo.

Connettore tubo	Misura del dado	Torsione
⑧ & ⑨	RP 1 1/4"	117,6 N•m
③ & ④	RP 1"	88,2 N•m

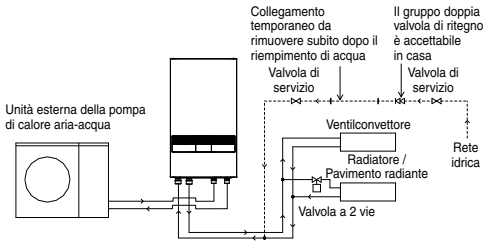


ATTENZIONE

Non serrare eccessivamente, in modo da evitare perdite di acqua.

- Garantire l'isolamento dei tubi del circuito idraulico per prevenire la riduzione della capacità di riscaldamento.
- Dopo l'installazione, controllare la situazione contro fuoriuscite d'acqua nell'area di collegamento durante il test di funzionamento.
- L'esecuzione di un collegamento sbagliato dei tubi può causare il malfunzionamento dell'unità interna.
- Protezione da gelo:
Se l'unità interna viene esposta al gelo, in caso di mancanza di alimentazione o guasto della pompa, scaricare l'impianto. Quando l'acqua riposa all'interno del sistema, è probabile che si verifichi un congelamento in grado di danneggiare il sistema. Prima dello scarico, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta. Il riscaldatore di riserva ⑨ potrebbe danneggiarsi in caso di riscaldamento a secco.

Installazione tipica dei tubi



Installazione dei tubi dell'acqua

- Rivolgersi a un installatore di circuito idraulico autorizzato per installare questo circuito idraulico.
- Questo circuito idraulico deve essere conforme alla normativa europea e nazionale pertinente (compresa la normativa EN61770) e i codici che regolano il settore edile.
- Accertarsi che i componenti installati nel circuito idraulico siano in grado di sopportare la pressione dell'acqua durante il funzionamento.
- Non utilizzare tubi usurati o set flessibili rimovibili.
- Non applicare forza eccessiva sui tubi in quanto può danneggiarli.
- Scegliere un idoneo materiale sigillante in grado di resistere alle pressioni e alle temperature del sistema.
- Assicurarsi di usare due chiavi inglesi per serrare il collegamento. Stringere ulteriormente i dadi con la chiave torsionometrica secondo i dati di torsione riportati nella tabella.
- Coprire l'estremità del tubo per prevenire l'entrata di sporco e polvere al suo interno quando lo si fa scorrere attraverso una parete.
- Se, per l'installazione, si utilizzano dei tubi metallici non in ottone, accertarsi di isolare i tubi per prevenire la corrosione galvanica.

(A) Tubazione di riscaldamento/raffreddamento spazi

- Collegare il connettore tubo dell'unità interna ⑧ al connettore di uscita del pannello/pavimento radiante Zona 1.
- Collegare il connettore tubo dell'unità interna ⑨ al connettore di ingresso del pannello/pavimento radiante Zona 1.
- L'esecuzione di un collegamento sbagliato dei tubi può causare il malfunzionamento dell'unità interna.
- Fare riferimento alla tabella di seguito per la portata nominale di ciascuna unità esterna.

Modello	Portata nominale (l/min)	
	Raffreddamento	Risc.
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5
		25,8

*Non installare valvole di sfogo aria automatiche sui condotti dell'acqua interni. Nell'improbabile eventualità che il refrigerante R290 penetri nel circuito idraulico, esiste il rischio che il refrigerante fuoriesca all'interno.

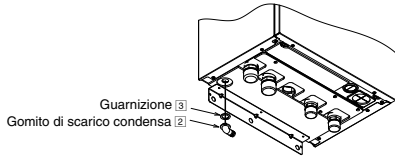
(B) Tubazione di circolazione

- Collegare il connettore tubo dell'unità interna ⑩ alla presa dell'acqua di ingresso dell'unità esterna.
- Collegare il connettore tubo dell'unità interna ⑪ alla presa dell'acqua di uscita dell'unità esterna.
- Il mancato collegamento provoca un errore che arresta il sistema.

Modello	Tubi dell'acqua tra unità esterna e unità interna			
	Diámetro interno	Lunghezza massima	Spessore isolamento	Elevazione massima
WH-WDG05LE5*	ø20			
WH-WDG07LE5*		30 m	30 mm o più	10 m
WH-WDG09LE5*	ø25			

Installazione del raccordo e del tubo di scarico

- Fissare il gomito di scarico condensa [2] e la guarnizione [3] sulla base dell'Unità Interna, secondo quanto illustrato in basso.
- Utilizzare un tubo di scarico, reperibile sul mercato, del diametro interno di 17 mm.
- Questo tubo deve essere installato diretto costantemente verso il basso e in un ambiente a prova di gelo.
- Guidare l'uscita di questo tubo solamente verso l'esterno.
- Non inserire questo tubo nel condotto dei liquami o nel tubo di scarico in grado di generare gas ammoniaci, gas solforico ecc.
- Se necessario, usare la fascetta per stringere ulteriormente il tubo sul connettore del tubo di scarico, al fine di prevenire una perdita.
- L'acqua sgocciolerà dal tubo, pertanto l'uscita del tubo deve essere installata in un luogo in cui non possa essere mai bloccata.
- Se il tubo flessibile di scolo si trova nella stanza (in cui si può formare della condensa), aumentare l'isolamento usando POLI-E ESPANSO a spessore di 6 mm o più.



5 COLLEGAMENTO DEL CAVO ALL'UNITÀ INTERNA

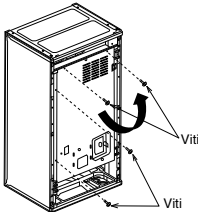
⚠ AVVERTENZA

Questa sezione è riservata solamente agli elettricisti autorizzati e qualificati. Il lavoro dietro il coperchio della scheda di controllo [6] fissato dalle viti deve essere svolto con la supervisione di un contraente qualificato, un tecnico installatore o personale della manutenzione.

Aprire il coperchio della scheda di controllo [6]

Seguire le fasi di seguito per aprire il coperchio della scheda di controllo. Prima di aprire il coperchio della scheda di controllo dell'unità Interna, togliere sempre l'alimentazione di corrente (cioè l'alimentazione elettrica dell'unità Interna, del riscaldatore).

1. Rimuovere le 4 viti di montaggio sul coperchio della scheda di controllo.
2. Far oscillare il coperchio della scheda di controllo sul lato destro.



Fissaggio dei cavi di alimentazione e di collegamento

1. Il cavo di collegamento tra l'unità interna e quella esterna deve essere un cavo flessibile approvato con guaina in policloloroprene del tipo 60245 IEC 57 o più pesante.

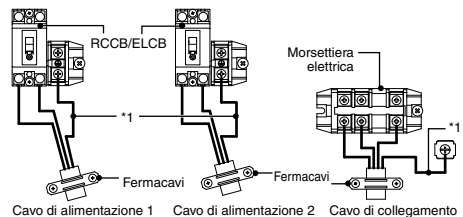
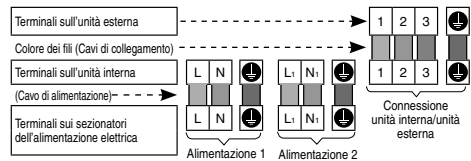
Verdere la tabella di seguito per i requisiti di dimensione del cavo.

Modello		Dimensioni del cavo di collegamento
Unità interna	Unità Esterna	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min 2,5 mm ²

- Accertarsi che il colore dei fili dell'unità esterna e i numeri sui morsetti siano gli stessi che sull'unità interna.
 - Il filo di terra deve essere più lungo degli altri fili, come indicato nella figura, per garantire la sicurezza elettrica nel caso il cavo fosse strappato dal Ferracavi.
2. Un sezionatore elettrico deve essere collegato al cavo di alimentazione elettrica.
 - Il sezionatore elettrico deve avere una distanza tra i contatti di almeno 3,0 mm.
 - Collegare il cavo di alimentazione 1 omologato con guaina in policloloroprene, il cavo di alimentazione 2 e designazione tipo 60245 IEC 57 o cavo più pesante alla morsetteria elettrica, e all'altra estremità del cavo al sezionatore elettrico. Verdere la tabella di seguito per i requisiti di dimensione del cavo.

Modello		Cavo di alimentazione	Dimensioni del cavo	Sezionatori	RCD consigliato
Unità interna	Unità Esterna				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tipo A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, tipo AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tipo A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, tipo AC

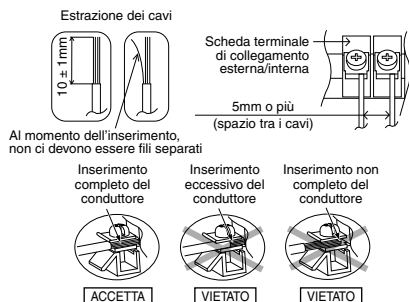
3. Per evitare che il bordo affilato danneggi i cavi, questi ultimi devono passare attraverso una fodera isolante (situata alla base della scheda di controllo) prima di essere collegati alla morsetteria. La fodera isolante deve essere usata e non va rimossa.



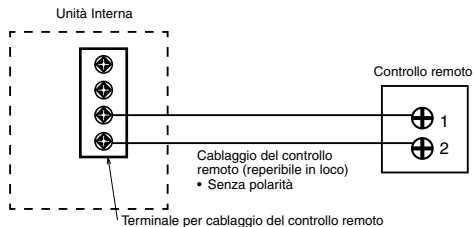
Vite terminale	Serraggio torsione cN•m {kg•cm}
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Per motivi di sicurezza, il cavo elettrico a terra deve essere più lungo di altri cavi

REQUISITI DI SPELLAMENTO E COLLEGAMENTO DEI FILI



Cablaggio del controllo remoto



- Il cavo del controllo remoto deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma. La lunghezza totale del cavo deve essere di 50 m o meno.
- Fare attenzione a non collegare i cavi ad altri terminali dell'unità interna (ad es. il terminale del cablaggio della fonte di alimentazione). Potrebbe verificarsi malfunzionamento.
- Non avvolgere insieme al cablaggio della fonte di alimentazione e non conservare nello stesso tubo metallico. Potrebbe verificarsi un errore di funzionamento.

REQUISITI PER IL COLLEGAMENTO

Per unità interna WH-SDC0509L3E5 con WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

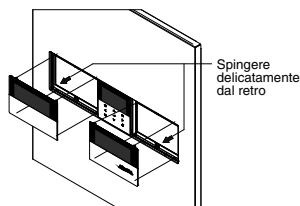
- L'alimentazione elettrica 1 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-2.
- L'alimentazione elettrica 1 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-3 e può essere collegata alla rete di alimentazione attuale.
- L'alimentazione elettrica 2 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-2.
- L'alimentazione elettrica 2 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-3 e può essere collegata alla rete di alimentazione attuale.

Per unità interna WH-SDC0509L6E5 con WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

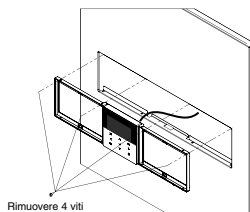
- L'alimentazione elettrica 1 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-2.
- L'alimentazione elettrica 1 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-3 e può essere collegata alla rete di alimentazione attuale.
- L'alimentazione elettrica 2 dell'impianto è conforme alla normativa IEC/EN 61000-3-11 e deve essere collegata ad un'ideonea rete di alimentazione, in grado di sostenere un'impedenza di sistema massima di $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ sull'interfaccia. Tenersi in contatto con l'autorità per la fornitura in modo da assicurarsi che l'alimentazione elettrica 2 sia collegata solamente ad un'alimentazione con impedenza pari o inferiore a quella sopra riportata.

Rimuovere il controllo remoto dall'unità interna

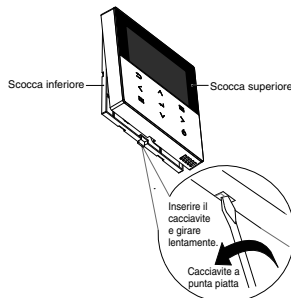
1. Rimuovere il pannello decorativo sinistro ⑮ e il pannello decorativo destro ⑯ dalla piastra anteriore ① spingendo delicatamente i pannelli dal retro.



2. Rimuovere le 4 viti ed estrarre il supporto con controllo remoto ③.



3. Rimuovere la scocca superiore dalla scocca inferiore.



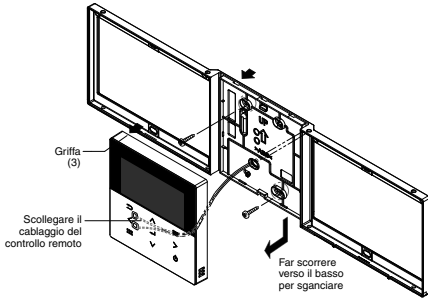
6 INSTALLAZIONE DEL CONTROLLO REMOTO COME TERMOSTATO AMBIENTE

- Il controllo remoto ③ montato sull'unità interna può essere spostato in un altro ambiente ed essere utilizzato come termostato ambiente.

Luogo di installazione

- Installare ad un'altezza da 1 a 1,5 m dal pavimento (posizione in cui è possibile rilevare la temperatura ambiente).
- Installare in verticale sulla parete.
- Evitare i seguenti punti di installazione.
 1. Accanto alla finestra, ecc., esposto alla luce diretta del sole o all'aria diretta.
 2. All'ombra o sul retro di oggetti che deviano il flusso d'aria dell'ambiente.
 3. Ambienti in cui si verifica condensa (il controllo remoto non è a prova di umidità e gocciolamento).
 4. Accanto a fonti di calore.
 5. Superfici non uniformi.
- Mantenere una distanza di 1 m o oltre da televisori, radio e PC. (Causa di immagini sfocate o disturbi)

4. Rimuovere il cablaggio tra il controllo remoto ③ e il terminale dell'unità interna.

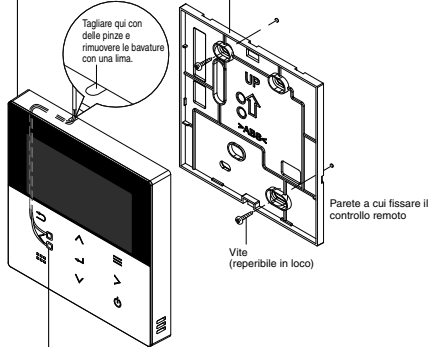


Montaggio del controllo remoto

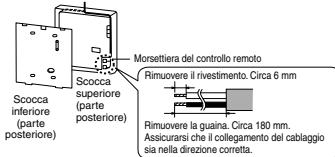
Per tipo esposto

Preparazione: Praticare 2 fori per le viti con un cacciavite.

- 3 Montare la scocca superiore.**
 • Allineare le griffe della scocca superiore, quindi allineare le griffe della scocca inferiore.
- 1 Montare la scocca inferiore alla parete.**

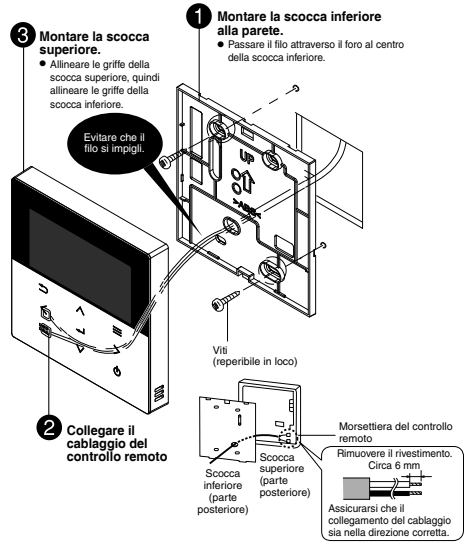


- 2 Collegare il cablaggio del controllo remoto**
 • Disporre i fili lungo la scanalatura della scocca.



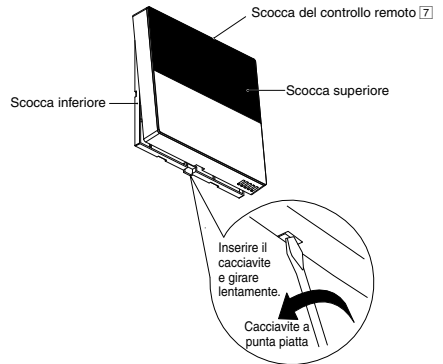
Per tipo incassato

Preparazione: Praticare 2 fori per le viti con un cacciavite.



Sostituire il coperchio del controllo remoto

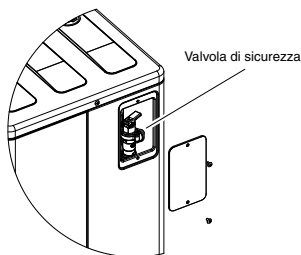
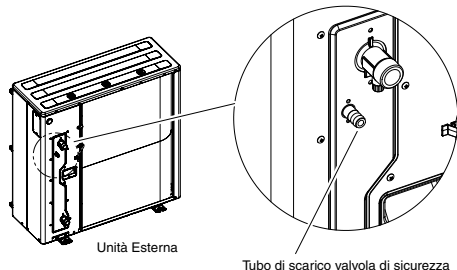
- Sostituire controllo remoto esistente con la scocca del controllo remoto ⑦ per chiudere il foro presente dopo la rimozione del controllo remoto.
1. Per la rimozione del controllo remoto, fare riferimento a "Rimuovere il controllo remoto dall'unità interna".
 2. Rimuovere la scocca superiore dalla scocca inferiore della scocca del controllo remoto ⑦.



3. Invertire i passaggi da 1 a 4 della sezione "Rimuovere il controllo remoto dall'unità interna" per fissare la scocca del controllo remoto ⑦ sull'unità interna.

7 CARICAMENTO DELL'ACQUA

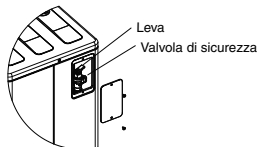
- Assicurarsi che l'installazione di tutti i tubi sia effettuata correttamente prima di procedere ai seguenti passaggi.
- Iniziare a riempire di acqua (con pressione superiore a 1 bar (0,1 MPa)) il circuito di riscaldamento/raffreddamento spazi tramite il connettore tubo ③.
 - Cessare di riempire di acqua in caso di flusso libero di acqua tramite il tubo di scarico della valvola di sicurezza. (Controllare l'unità esterna)
 - Accendere l'unità interna.
 - Menu telecomando → Imp. installazione → Config. Assistenza → Velocità massima pompa → Accendere la pompa.
 - Assicurarsi che la pompa idraulica ⑭ funzioni.
 - Controllare e assicurarsi che non vi siano perdite di acqua sui punti di collegamento del tubo.



CONTROLLARE LA VALVOLA DI SICUREZZA

* La valvola di sicurezza è montata nell'unità esterna.

- Verificare che la valvola di sicurezza funzioni correttamente, quindi tirare la leva in direzione orizzontale.
- Rilasciare la leva quando l'acqua fuoriesce dal tubo di scarico della valvola di sicurezza. (Mentre l'aria continua a fuoriuscire dal tubo di scarico, continuare a sollevare la leva per scaricare completamente l'aria.)
- Verificare che l'acqua dal tubo di scarico si arresti.
- In caso di perdite di acqua, tirare più volte la leva e riportarla indietro per assicurarsi che l'acqua si arresti.
- Se l'acqua continua a fuoriuscire dallo scarico, scaricare l'acqua. Spegnerne il sistema e contattare il rivenditore autorizzato locale.



CONTROLLARE L'ACCUMULO DI ARIA

- Aprire i tappi di sfiato dell'aria su pannello di riscaldamento, ventiloconvettore, ecc., e rimuovere l'aria accumulata nell'apparecchiatura e nelle tubazioni.
- Se l'unità esterna e l'unità interna sono installate su piani diversi, aprire il tappo di sfiato dell'aria sul tappo dell'acqua dell'unità esterna e il tappo di sfiato dell'aria sulla bombola del riscaldatore all'interno dell'unità interna per rimuovere l'aria. (attenzione, uscirà acqua)

CONTROLLO DI PRESSIONE ANTECEDENTE DEL VASO D'ESPANSIONE ⑪

[Volume d'acqua limite superiore del sistema]

- L'unità interna dispone di un vaso d'espansione integrato con un volume di aria di 10 L e pressione iniziale di 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- La quantità totale dell'acqua nel sistema dovrebbe essere inferiore a 200 L.
- Il volume interno del tubo dell'unità interna è di circa 5 L.
- Se la quantità totale dell'acqua supera 200 L, aggiungere il vaso d'espansione (reperibile in loco).
- Mantenere la distanza d'installazione in altezza del circuito idraulico di sistema entro 10 m. (Potrebbe essere necessaria una pompa extra)
- Il volume del vaso d'espansione richiesta per il sistema può essere calcolata con la formula di seguito.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Volume gas richiesto <volume vaso d'espansione in L>

V₀ : Volume d'acqua totale dell'impianto <L>

ε : Intervallo di espansione acqua a 5 ÷ 60°C = 0,0171

P₁ : Pressione di riempimento del vaso d'espansione = (100) kPa

P₂ : Pressione massima dell'impianto = 300 kPa

- () Confermare in loco
- Il volume del gas del vaso d'espansione di tipo ermetico è presentato da <V>.
- Si consiglia di aggiungere un margine del 10% al calcolo del volume di gas necessario.

Tabella dell'intervallo di espansione dell'acqua

Temperatura acqua (°C)	Intervallo di espansione acqua a €
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Regolazione della pressione iniziale del vaso d'espansione quando vi è differenza nell'altezza di installazione]

Se la differenza di altezza tra l'Unità Interna e il punto più alto del circuito idraulico del sistema (H) è superiore a 7 m, regolare la pressione iniziale del vaso d'espansione (Pg) in base alla seguente formula.

$$Pg = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 RICONFERMA

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi di togliere l'alimentazione di corrente prima di eseguire ognuna delle seguenti verifiche. Prima di accedere ai terminali, tutti i circuiti di alimentazione devono essere scollegati.

CONTROLLARE LA PRESSIONE DELL'ACQUA * (1 bar = 0,1 MPa)

La pressione dell'acqua non deve scendere al di sotto di 0,5 bar (controllando il sensore di pressione dell'acqua ⑫). Se necessario, aggiungere acqua all'unità interna.

Riempire con acqua dal connettore tubo ③.

CONTROLLARE RCCB/ELCB

Assicurarsi che l'impostazione dell'RCCB/ELCB sia in posizione "ON" prima di controllare l'RCCB/ELCB.

Fornire l'alimentazione di corrente sull'unità interna.

Questa prova può essere eseguita solamente quando si fornisce corrente all'unità interna.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi quelle parti che non siano il pulsante del test RCCB/ELCB quando si fornisce la corrente all'unità interna. Altrimenti si può verificare una scossa. Prima di accedere ai terminali, tutti i circuiti di alimentazione devono essere scollegati.

- Premere il pulsante "TEST" sull'RCCB/ELCB. La leva si dovrebbe abbassare in caso di funzionamento normale.
- Contattare il rivenditore autorizzato in caso di malfunzionamento dell'RCCB/ELCB.
- Togliere l'alimentazione di corrente all'unità interna.
- Se l'RCCB/ELCB funziona in modo regolare, impostare nuovamente la leva su "ON" al termine della prova.

9 TEST DI FUNZIONAMENTO

1. Prima del test di funzionamento, assicurarsi di controllare quanto segue:
 - a) La tubazione deve essere eseguita correttamente.
 - b) Il collegamento del cavo elettrico deve essere eseguito correttamente.
 - c) L'unità interna deve essere riempita di acqua e l'aria deve essere rilasciata.
 - d) Accendere l'alimentazione dopo aver riempito completamente di acqua l'unità interna.
2. Accendere l'unità interna. Impostare RCCB /ELCB dell'unità interna su "ON". Quindi, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento del controllo remoto (3).

Nota:

- Durante l'inverno, accendere l'alimentazione e mettere in standby l'unità per almeno 15 minuti prima del test di funzionamento. Attendere un tempo sufficiente per riscaldare il refrigerante ed evitare valutazioni errate del codice di errore.

3. Per il normale funzionamento, la lettura della pressione dell'acqua dovrebbe mostrare valori compresi tra 0,5 bar e 3 bar (0,05 MPa e 0,3 MPa). Se necessario, regolare conseguentemente la velocità della pompa idraulica (4) per ottenere dei valori operativi di pressione dell'acqua normali. Se la regolazione della velocità della pompa idraulica (4) non risolve il problema, contattare il rivenditore autorizzato di zona.
4. Dopo il test di funzionamento, pulire il kit filtro magnetico (3). Reinstallarlo dopo aver finito di pulirlo.

CONTROLLARE IL FLUSSO DI ACQUA DEL CIRCUITO IDRAULICO

Selezionare Imp. installazione → Config. Assistenza → Velocità massima pompa → Sfiato

Verificare che il flusso massimo di acqua durante il funzionamento della pompa principale non sia inferiore a 15 l/min.

*Il flusso di acqua può essere controllato tramite la configurazione di assistenza (Velocità max pompa)

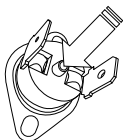
[Il riscaldamento a bassa temperatura dell'acqua con flusso di acqua inferiore potrebbe attivare "H75" durante lo scongelamento.]

*Se non c'è flusso o viene visualizzato H62, arrestare il funzionamento della pompa e rilasciare l'aria (vedere Controllare l'accumulo di aria).

REIMPOSTARE ELEMENTO PROTEZIONE SUL SOVRACCARICO (10)

Elemento di protezione sul sovraccarico (10) ha lo scopo, nell'ambito della sicurezza, di prevenire un surriscaldamento dell'acqua. Quando l'elemento di protezione sul sovraccarico (10) scatta ad una temperatura dell'acqua elevata, seguire i passaggi di cui sotto per reimpostarlo.

1. Togliere il coperchio.
2. Usare una penna di prova per premere delicatamente sul pulsante centrale per reimpostare l'elemento di protezione sul sovraccarico (10).
3. Fissare il coperchio nella condizione di fissaggio originale.



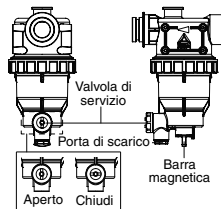
Usare una penna di prova per premere su questo pulsante e reimpostare l'elemento di protezione sul sovraccarico (10).

10 MANUTENZIONE

- Per garantire sicurezza e prestazioni ottimali dell'unità interna, le ispezioni stagionali dell'unità interna, il controllo funzionale di RCCB/ELCB, dell'impianto elettrico di campo e dei tubi deve essere eseguito ad intervalli regolari. Tali operazioni devono essere svolte da un rivenditore autorizzato. Contattare il rivenditore per l'ispezione programmata.

Manutenzione del kit filtro magnetico (3)

1. Spegnerne l'alimentazione.
2. Collocare un contenitore sotto il kit filtro magnetico (3).
3. Ruotare per rimuovere la barra magnetica nella parte inferiore del kit filtro magnetico (3).
4. Con una chiave a brugola (8 mm), rimuovere il tappo della porta di scarico.
5. Con una chiave a brugola (4 mm), aprire la valvola di servizio per rilasciare l'acqua sporca dalla porta di scarico in un contenitore. Chiudere la valvola di servizio quando il contenitore è pieno per evitare fuoriuscite nel bollitore. Smaltire l'acqua sporca.
6. Reinstallare il tappo della porta di scarico e la barra magnetica.
7. Ri-carica dell'acqua nel circuito di riscaldamento/raffreddamento spazi, se necessario (fare riferimento alla Sezione 7 per i dettagli).
8. Accendere l'alimentazione.



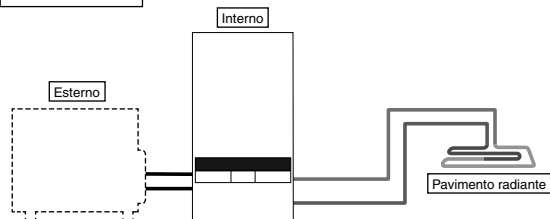
1 Variazione del sistema

Questa sezione presenta la variazione dei vari sistemi che utilizzano la pompa di calore aria-acqua e il metodo di impostazione effettivo.

1-1 Introdurre l'applicazione relativa all'impostazione della temperatura.

Variazione di impostazione della temperatura per il riscaldamento

1. Controllo remoto

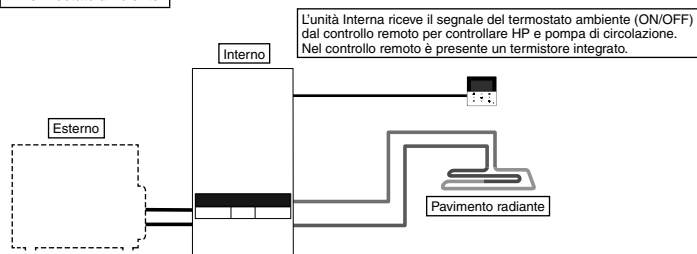


Collegare il pavimento radiante o il radiatore direttamente all'Unità Interna.
Il controllo remoto viene installato sull'Unità Interna.
Questa è la forma di base del sistema più semplice.

Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
Impostazioni sistema
Connettività PCB opzionale - No
Zona e sensore:
Temperatura acqua

2. Termostato ambiente

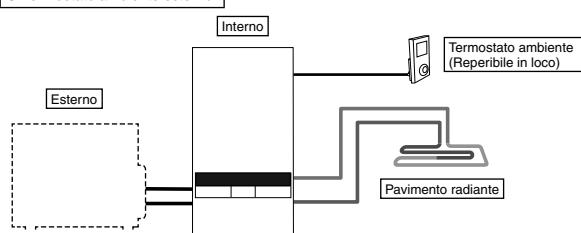


Collegare il pavimento radiante o il radiatore direttamente all'Unità Interna.
Rimuovere il controllo remoto dall'Unità Interna e installarlo nell'ambiente in cui è installato il pavimento radiante.
Si tratta di un'applicazione che utilizza il controllo remoto come termostato ambiente.

Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
Impostazioni sistema
Connettività PCB opzionale - No
Zona e sensore:
Termostato amb.
Interno

3. Termostato ambiente esterno

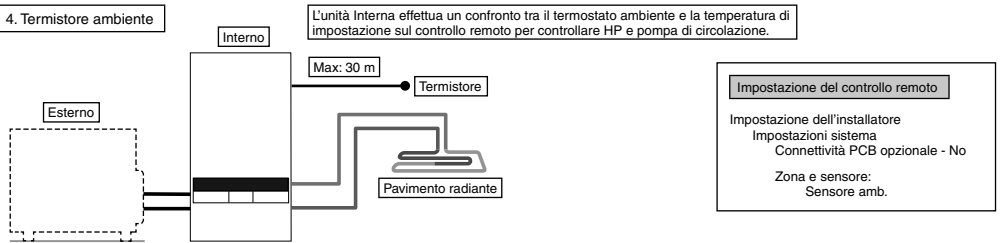


Collegare il pavimento radiante o il radiatore direttamente all'Unità Interna.
Il controllo remoto viene installato sull'Unità Interna.
Installare il termostato ambiente esterno a parte (reperibile in loco) nell'ambiente in cui è installato il pavimento radiante.
Si tratta di un'applicazione che utilizza il termostato ambiente esterno.

Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
Impostazioni sistema
Connettività PCB opzionale - No
Zona e sensore:
Termostato amb.
(Esterno)

4. Termistore ambiente



Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - No

Zona e sensore:
 Sensore amb.

Collegare il pavimento radiante o il radiatore direttamente all'Unità Interna.
 Il controllo remoto viene installato sull'Unità Interna.
 Installare il termistore ambiente esterno a parte (specificato da Panasonic) nell'ambiente in cui è installato il pavimento radiante.
 Si tratta di un'applicazione che utilizza il termistore ambiente esterno.

Vi sono 2 metodi di impostazione delle temperatura dell'acqua di circolazione.

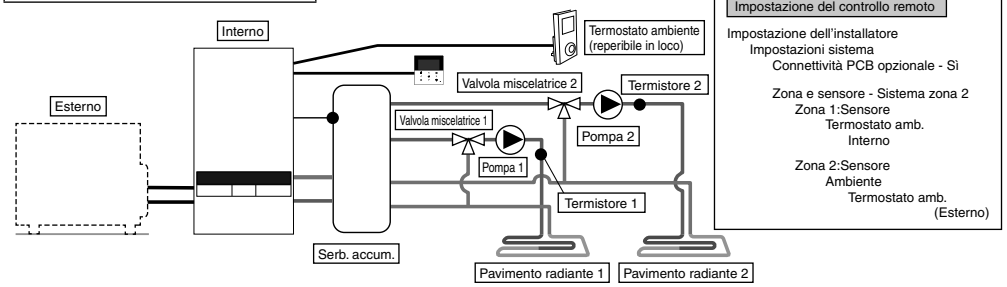
Diretto: temperatura dell'acqua di circolazione diretta impostata (valore fisso)
 Curva di compens.: la temperatura dell'acqua di circolazione impostata dipende dalla temperatura ambiente esterna

In caso di termostato ambiente o termistore ambiente, è possibile impostare la curva di compensazione.
 In tal caso, la curva di compensazione cambia in base alla situazione ON/OFF del termostato.

- (Esempio) Se la velocità di incremento della temperatura ambiente è;
 molto lenta → incremento della curva di compensazione
 molto veloce → riduzione della curva di compensazione

Esempio di installazioni

Pavimento radiante 1 + Pavimento radiante 2



Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - Si

Zona e sensore - Sistema zona 2

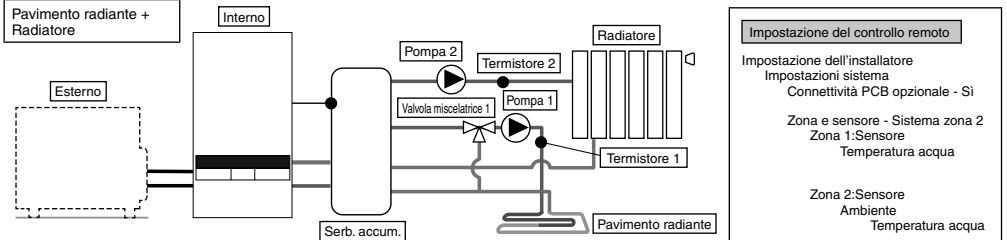
Zona 1: Sensore
 Termistore amb.
 Interno

Zona 2: Sensore
 Ambiente
 Termistore amb.
 (Esterno)

Collegare il pavimento radiante a 2 circuiti attraverso il serbatoio d'accumulo, come mostrato in figura.
 Installare valvole miscelatrici, pompe e termistori (specificati da Panasonic) su entrambi i circuiti.
 Rimuovere il controllo remoto dall'Unità Interna, installarlo in uno dei circuiti e utilizzarlo come termostato ambiente.
 Installare il termostato ambiente esterno (reperibile in loco) in un altro circuito.
 Entrambi i circuiti possono impostare la temperatura dell'acqua di circolazione in modo indipendente.
 Installare il termistore serbatoio d'accumulo sul serbatoio d'accumulo stesso.
 Richiede l'impostazione del collegamento del serbatoio d'accumulo e l'impostazione della temperatura ΔT sulla funzione di riscaldamento in modo separato.
 Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo deve essere collegato esclusivamente alla PCB interna principale.

Pavimento radiante + Radiatore



Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - Si

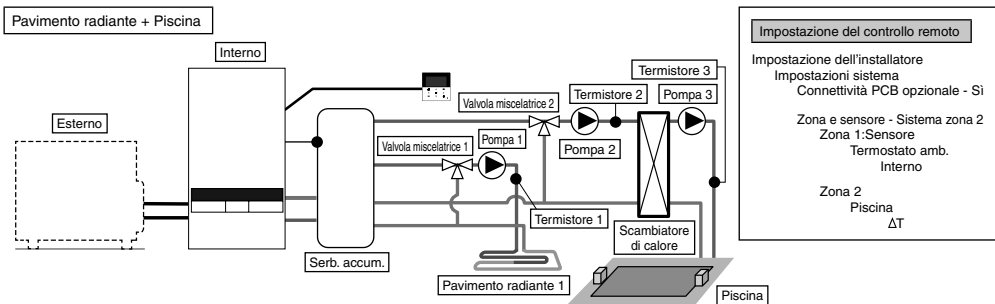
Zona e sensore - Sistema zona 2

Zona 1: Sensore
 Temperatura acqua

Zona 2: Sensore
 Ambiente
 Temperatura acqua

Collegare il pavimento radiante o il radiatore a 2 circuiti attraverso il serbatoio d'accumulo, come mostrato in figura.
 Installare pompe e termistori (specificati da Panasonic) su entrambi i circuiti.
 Installare la valvola miscelatrice nel circuito con temperatura inferiore tra i 2 circuiti.
 (In genere, se si installa il circuito di pavimento radiante e radiatore su 2 zone, installare la valvola miscelatrice nel circuito del pavimento radiante.)
 Il controllo remoto viene installato sull'Unità Interna.
 Per l'impostazione della temperatura, selezionare la temperatura dell'acqua di circolazione per entrambi i circuiti.
 Entrambi i circuiti possono impostare la temperatura dell'acqua di circolazione in modo indipendente.
 Installare il termistore serbatoio d'accumulo sul serbatoio d'accumulo stesso.
 Richiede l'impostazione del collegamento del serbatoio d'accumulo e l'impostazione della temperatura ΔT sulla funzione di riscaldamento in modo separato.
 Questo sistema richiede PCB opzionale (CZ-NS5P).
 Tenere presente che se non vi è alcuna valvola miscelatrice sul lato secondario, la temperatura dell'acqua di circolazione potrebbe diventare superiore alla temperatura di impostazione.

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo deve essere collegato esclusivamente alla PCB interna principale.

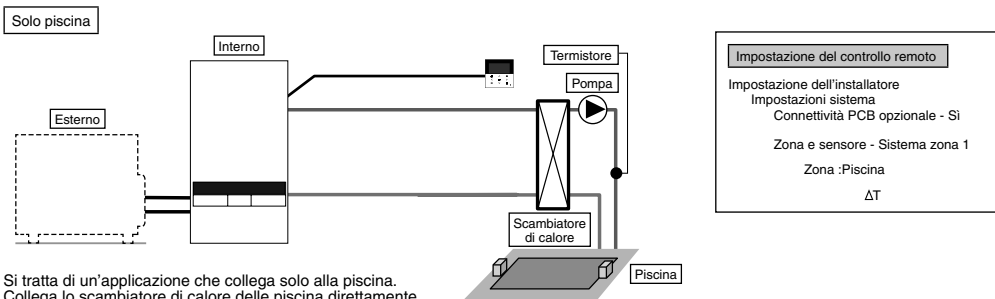


Collegare il pavimento radiante e la piscina a 2 circuiti attraverso il serbatoio d'accumulo, come mostrato in figura. Installare valvole miscelatrici, pompe e termistori (specificati da Panasonic) su entrambi i circuiti. Quindi, installare lo scambiatore di calore supplementare della piscina, la pompa della piscina e il sensore della piscina sul circuito della piscina. Rimuovere il controllo remoto dall'Unità Interna e installarlo nell'ambiente in cui è installato il pavimento radiante. La temperatura dell'acqua di circolazione del pavimento radiante e della piscina può essere impostata in modo indipendente. Installare il sensore del serbatoio d'accumulo sul serbatoio d'accumulo stesso. Richiede l'impostazione del collegamento del serbatoio d'accumulo e l'impostazione della temperatura ΔT sulla funzione di riscaldamento in modo separato. Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

* Deve collegare la piscina alla "Zona 2".

Se è collegato alla piscina, il funzionamento della piscina si arresta quando si aziona "Raffreddamento".

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo deve essere collegato esclusivamente alla PCB interna principale.



Si tratta di un'applicazione che collega solo alla piscina. Collega lo scambiatore di calore della piscina direttamente all'Unità Interna senza utilizzare il serbatoio d'accumulo.

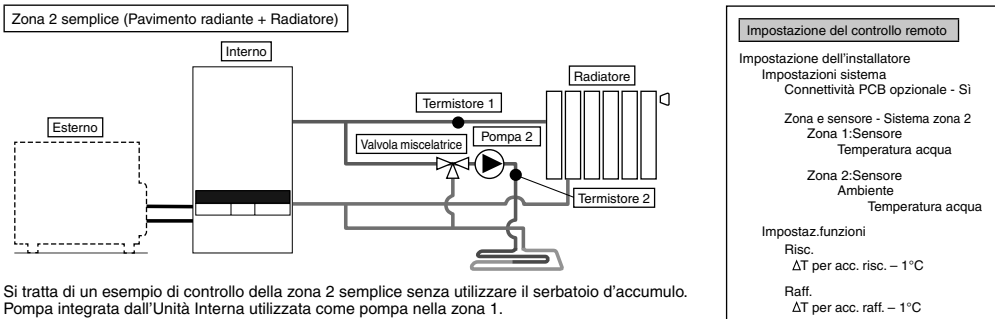
Installare la pompa della piscina e il sensore della piscina (specificati da Panasonic) al lato secondario dello scambiatore di calore della piscina.

Rimuovere il controllo remoto dall'Unità Interna e installarlo nell'ambiente.

La temperatura della piscina può essere impostata in modo indipendente.

Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

In questa applicazione, non è possibile selezionare la modalità di raffreddamento. (non visualizzato sul controllo remoto)



Si tratta di un esempio di controllo della zona 2 semplice senza utilizzare il serbatoio d'accumulo.

Pompa integrata dall'Unità Interna utilizzata come pompa nella zona 1.

Installare valvola miscelatrice, pompa e termistore (specificati da Panasonic) sul circuito della zona 2.

Assicurarsi di assegnare il lato della temperatura alta alla zona 1, in quanto la temperatura della zona 1 non può essere regolata.

Il termistore della zona 1 è necessario per visualizzare la temperatura della zona 1 sul controllo remoto.

La temperatura dell'acqua di circolazione di entrambi i circuiti può essere impostata in modo indipendente.

(Tuttavia, la temperatura del lato della temperatura alta e del lato della temperatura bassa non può essere invertita)

Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

(NOTA)

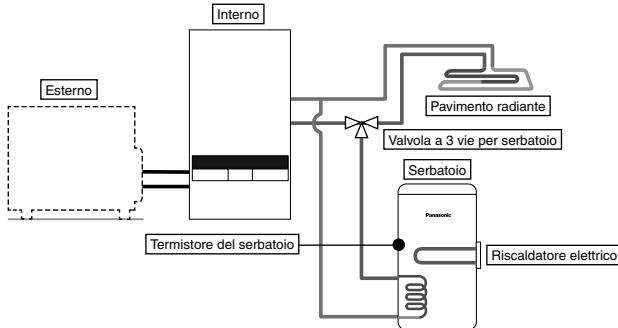
- Il termistore 1 non influisce direttamente sul funzionamento. Tuttavia, se non viene installato, si verifica un errore.
- Regolare la portata nella zona 1 e nella zona 2 in modo che sia equilibrata. Se non si effettua una regolazione corretta, si potrebbe influire negativamente sulle prestazioni.

(Se la portata della pompa zona 2 è eccessiva, è possibile che non vi sia flusso di acqua calda sulla zona 1.)

La portata può essere verificata da "Controllo attuatori" in Menu manutenzione.

1-2. Introduce applicazioni di sistema che utilizzano apparecchi opzionali.

Collegamento del serbatoio ACS (acqua calda ad uso domestico)

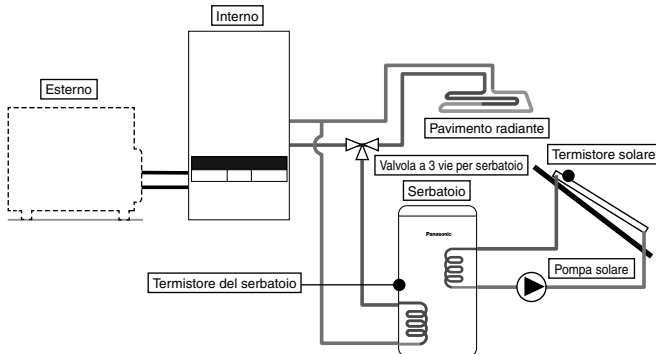


Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - No
 Conn. serbatoio - Sì

Si tratta di un'applicazione che collega il serbatoio ACS all'Unità Interna tramite una valvola a 3 vie.
 La temperatura del serbatoio ACS viene rilevata dal termistore del serbatoio (specificato da Panasonic).

Collegamento bollitore + Solare



Impostazione del controllo remoto

Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - Sì
 Conn. serbatoio - Sì
 Connessione solare - Sì
 Serbatoio ACS
 ΔT acc.
 ΔT spegn.
 Anti gelo
 Limite massimo

Si tratta di un'applicazione che collega il serbatoio ACS all'Unità Interna tramite una valvola a 3 vie prima di collegare lo scaldacqua solare per riscaldare il serbatoio. La temperatura del serbatoio ACS viene rilevata dal termistore del serbatoio (specificato da Panasonic). La temperatura del pannello solare viene rilevata dal termistore solare (specificato da Panasonic).

Il serbatoio ACS deve utilizzare il serbatoio con serpentina di scambio termico solare integrata in modo indipendente.

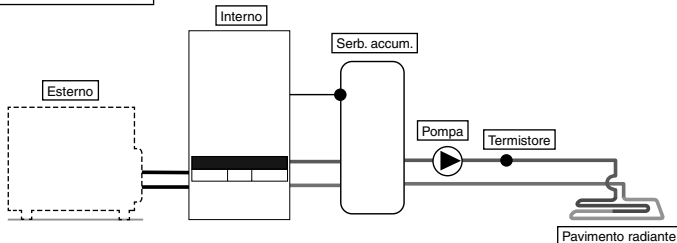
L'accumulo di calore funziona automaticamente confrontando la temperatura del termistore del serbatoio e del termistore solare.

Durante la stagione invernale, la pompa solare per la protezione del circuito viene attivata continuamente. Se non si desidera attivare il funzionamento della pompa solare, utilizzare glicole e impostare la temperatura di avvio dell'operazione antigelo a -20°C.

Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

NOTA: Il termistore ambiente della zona 1 e il termostato ambiente esterno zona 1 devono essere collegati esclusivamente alla PCB interna principale.

Connes. Accum. Imp.



Impostazione del controllo remoto

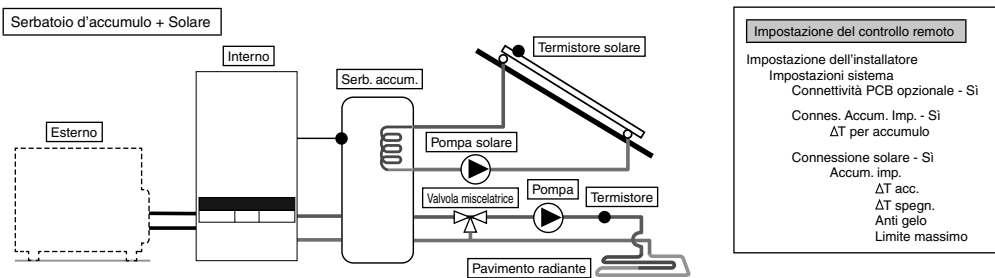
Impostazione dell'installatore
 Impostazioni sistema
 Connettività PCB opzionale - Sì
 Connes. Accum. Imp. - Sì
 ΔT per accumulo

Si tratta di un'applicazione che collega il serbatoio d'accumulo all'Unità Interna.

La temperatura del serbatoio d'accumulo viene rilevata dal termistore del serbatoio d'accumulo (specificato da Panasonic).

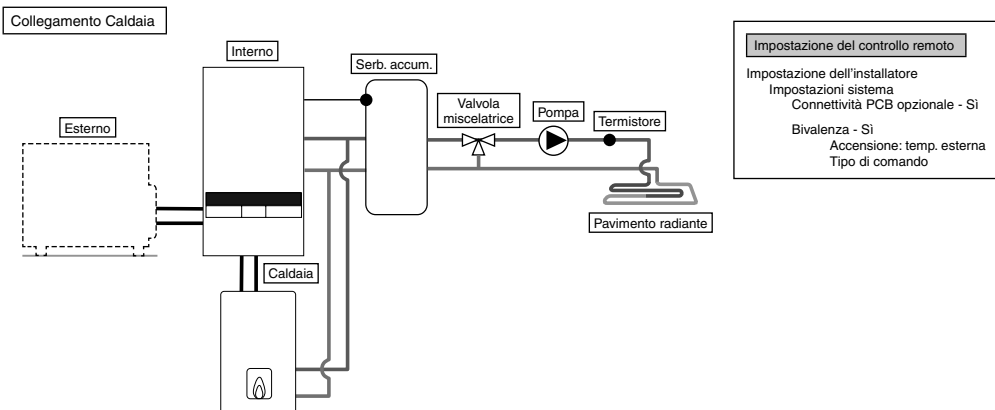
Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo, il termistore ambiente della zona 1 e il termostato ambiente esterno zona 1 devono essere collegati esclusivamente alla PCB interna principale.



Si tratta di un'applicazione che collega il serbatoio d'accumulo all'Unità Interna prima di collegare lo scaldacqua solare per riscaldare il serbatoio. La temperatura del serbatoio d'accumulo viene rilevata dal termistore del serbatoio d'accumulo (specificato da Panasonic). La temperatura del pannello solare viene rilevata dal termistore solare (specificato da Panasonic). Il serbatoio d'accumulo deve utilizzare il serbatoio con serpentina di scambio termico solare integrata in modo indipendente. Durante la stagione invernale, la pompa solare per la protezione del circuito viene attivato continuamente. Se non si desidera attivare il funzionamento della pompa solare, utilizzare glicole e impostare la temperatura di avvio dell'operazione antigelo a -20°C. L'accumulo di calore funziona automaticamente confrontando la temperatura del termistore del serbatoio e del termistore solare. Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo, il termistore ambiente della zona 1 e il termostato ambiente esterno zona 1 devono essere collegati esclusivamente alla PCB interna principale.



Si tratta di un'applicazione che collega la caldaia all'Unità Interna per compensare l'insufficiente capacità azionando il boiler quando la temperatura esterna cala e la capacità della pompa di calore è insufficiente. La caldaia è collegata in parallelo con la pompa di calore sul circuito di riscaldamento. Vi sono 3 modalità selezionabili dal controllo remoto per il collegamento della caldaia. Inoltre, è possibile un'applicazione che si colleghi al circuito del serbatoio ACS per riscaldare l'acqua calda del serbatoio. (L'impostazione del funzionamento della caldaia è di responsabilità dell'installatore.) Questo sistema richiede PCB Opzionale (CZ-NS5P).

A seconda delle impostazioni della caldaia, si consiglia di installare il serbatoio d'accumulo in quanto temperatura dell'acqua di circolazione potrebbe aumentare. (Deve essere collegato al serbatoio d'accumulo soprattutto quando si seleziona l'impostazione Parallelo avanzato).

NOTA: Il termistore del serbatoio d'accumulo, il termistore ambiente della zona 1 e il termostato ambiente esterno zona 1 devono essere collegati esclusivamente alla PCB interna principale.

⚠ AVVERTENZA

Panasonic NON è responsabile di situazioni non corrette o non sicura della caldaia.

⚠ ATTENZIONE

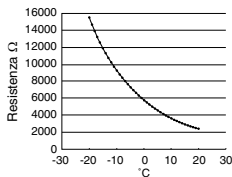
Assicurarsi che la caldaia e la relativa integrazione nell'impianto siano conformi alle normative vigenti.
 Assicurarsi che la temperatura dell'acqua di ritorno dal circuito di riscaldamento all'Unità Interna NON superi 70°C.
 La caldaia viene spenta dal controllo di sicurezza quando la temperatura dell'acqua del circuito di riscaldamento supera 85°C.

2 Come fissare il cavo

Collegamento con dispositivo esterno (opzionale)

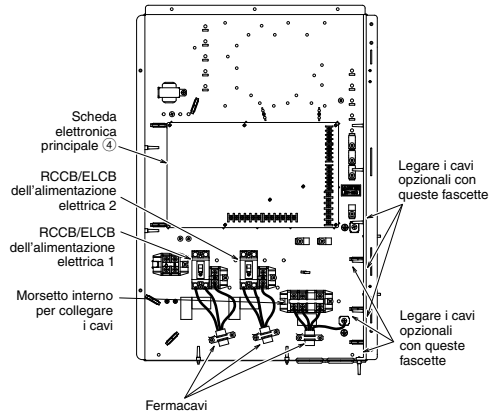
- **Tutti i collegamenti** dovrebbero seguire gli standard nazionali locali per gli impianti elettrici.
 - Per l'installazione, si raccomanda vivamente di usare le parti e gli accessori indicati dal produttore.
 - Per il collegamento a PCB ④ principale
1. La valvola a due vie deve essere di tipo a molla ed elettronica, per i dettagli fare riferimento alla tabella "Accessori reperibili in loco". Il cavo della valvola deve essere (3 x min 1,5 mm²), della specifica di tipo 60245 IEC 57 o superiore, oppure un cavo con guaina doppia isolante equivalente.
* Nota: - La Valvola a due vie deve riportare l'indicazione di conformità CE.
- Carico massimo della valvola è di 12VA.
 2. La valvola a tre vie deve essere di tipo a molla ed elettronico. Il cavo della valvola deve essere (3 x min 1,5 mm²), della specifica di tipo 60245 IEC 57 o superiore, oppure un cavo con guaina doppia isolante equivalente.
* Nota: - Dovrebbe essere un componente che riporta l'indicazione di conformità CE.
- Dovrebbe essere impostato sulla modalità di riscaldamento quando è su OFF.
- Carico massimo della valvola è di 12VA.
 3. Il cavo zona 1 termostato ambiente deve essere (4 o 3 x min 0,5 mm²), della specifica di tipo 60245 IEC 57 o superiore, oppure con guaina doppia isolante.
 4. La potenza di uscita massima del riscaldatore elettrico dovrebbe essere di ≤ 3 kW. Il cavo del riscaldatore elettrico deve essere (3 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
 5. Il cavo della pompa extra deve essere (2 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
 6. Il cavo del contatto della caldaia/il cavo del segnale di sbrinamento deve essere (2 x min 0,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
 7. Il regolatore esterno deve essere collegato ad un interruttore unipolare con uno spazio di contatto di almeno 3,0 mm. Il relativo cavo del bollitore deve essere (2 x min 0,5 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
* Nota: - L'interruttore usato dovrebbe essere un componente con conformità CE.
- La corrente operativa massima deve essere inferiore a 3A_{ms}.
 8. Il sensore bollitore dovrebbe essere di tipo resistente, fare riferimento al grafico di seguito per la caratteristica e i dettagli del sensore. Il relativo cavo deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante (con forza isolante minimo di 30V) del cavo con guaina in PVC o in gomma.

Sensore bollitore resistente alla temperatura

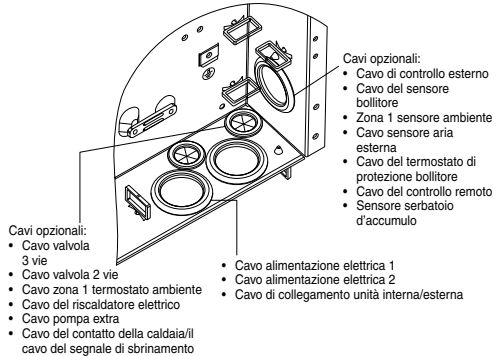



Caratteristica sensore bollitore

9. Il cavo zona 1 del sensore ambiente deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
10. Il cavo del sensore aria esterno deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
11. Il cavo del Termostato di protezione bollitore deve essere (2 x min 0,5 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
12. Il cavo del sensore del serbatoio d'accumulo deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.

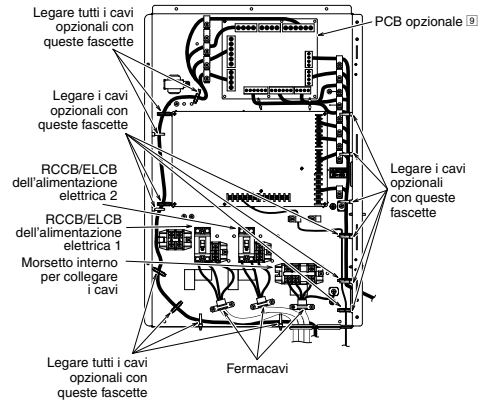
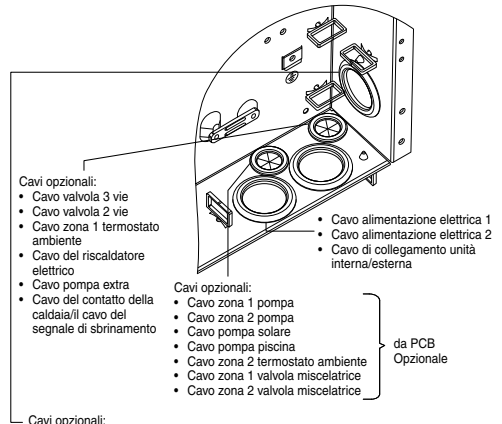


Come guidare i cavi opzionali e il cavo di alimentazione (panoramica senza i fili elettrici interni)



- Per il collegamento alla PCB Opzionale 

1. Collegando la PCB Opzionale, si ottiene il controllo della temperatura a 2 zone. Collegare valvole miscelatrici, pompe dell'acqua e temp. acqua zona 1 e zona 2 a ciascun terminale della PCB Opzionale.
La temperatura di ogni zona può essere controllata in modo indipendente dal controllo remoto.
2. Il cavo della zona 1 e della zona 2 della pompa deve essere (2 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
3. Il cavo della pompa solare deve essere (2 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
4. Il cavo della pompa della piscina deve essere (2 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
5. Il cavo zona 2 termostato ambiente deve essere (4 x min 0,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
6. Il cavo della zona 1 e della zona 2 della valvola miscelatrice deve essere (3 x min 1,5 mm²), della specifica tipo 60245 IEC 57 o superiore.
7. Il cavo della zona 1 e della zona 2 del sensore ambiente deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante (con forza isolante minimo di 30V) del cavo con guaina in PVC o in gomma.
8. Il cavo del sensore acqua della piscina e del sensore solare deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante (con forza isolante minimo di 30V) del cavo con guaina in PVC o in gomma.
9. Il cavo della zona 1 e della zona 2 del sensore dell'acqua deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
10. Il cavo del segnale di richiesta deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
11. Il cavo del segnale SG deve essere (3 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
12. Il cavo dell'interruttore Caldo/Freddo deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.
13. Il cavo dell'interruttore compressore esterno deve essere (2 x min 0,3 mm²), doppio strato isolante di cavo con guaina in PVC o in gomma.



Come guidare i cavi opzionali e il cavo di alimentazione (panoramica senza i fili elettrici interni)

- Cavi opzionali:
- Cavo di controllo esterno
 - Cavo del sensore bollitore
 - Cavo sensore aria esterna
 - Cavo del termostato di protezione bollitore
 - Cavo del controllo remoto
 - Cavo sensore serbatoio d'accumulo
 - Cavo zona 1 sensore ambiente
 - Cavo zona 2 sensore ambiente
 - Cavo del sensore piscina
 - Cavo zona 1 sensore acqua
 - Cavo zona 2 sensore acqua
 - Cavo segnale di richiesta
 - Cavo del sensore solare
 - Cavo segnale SG
 - Cavo interruttore Caldo/Freddo
 - Cavo interruttore compressore esterno

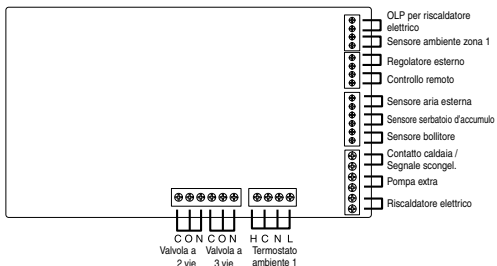
Vite terminale su PCB	Coppia di serraggio massima cN•m (kg•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Lunghezza dei cavi di collegamento

Quando si collegano i cavi tra unità interna e dispositivi esterni, la lunghezza di tali cavi non deve superare la lunghezza massima, come mostrato nella tabella.

Dispositivo esterno	Lunghezza max. cavi (m)
Valvola a due vie	50
Valvola a tre vie	50
Valvola miscelatrice	50
Termostato amb.	50
Riscaldatore elettrico	50
Pompa extra	50
Pompa solare	50
Pompa piscina	50
Pompa	50
Contatto caldaia / Segnale scongel.	50
Regolatore esterno	50
Sensore bollitore	30
Sensore ambiente	30
Sensore aria esterna	30
Termostato di protezione bollitore	30
Sensore serbatoio d'accumulo	30
Sensore acqua piscina	30
Sensore solare	30
Sensore acqua	30
Segnale di richiesta	50
Segnale SG	50
Interruttore Caldo/Freddo	50
Interruttore compressore esterno	50

Collegamento della PCB principale



Ingressi segnale

Termostato opzionale	L N =230 V CA, Caldo, Freddo=Calore termostato, terminale Freddo
OLP per riscaldatore elettrico	Contatto a secco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 aperto/in corto (Impostazioni sistema necessarie) È collegato al dispositivo di sicurezza (OLP) del serbatoio ACS.
Regolatore esterno	Contatto a secco Aperto=non funzione, Corto=funziona (Impostazioni sistema necessarie) Accensione/spengimento (ON/OFF) tramite interruttore esterno
Controllo remoto	Collegato (utilizzare un cavo elettrico a 2 conduttori per il riposizionamento e l'estensione. La lunghezza totale del cavo deve essere di 50 m o meno.)

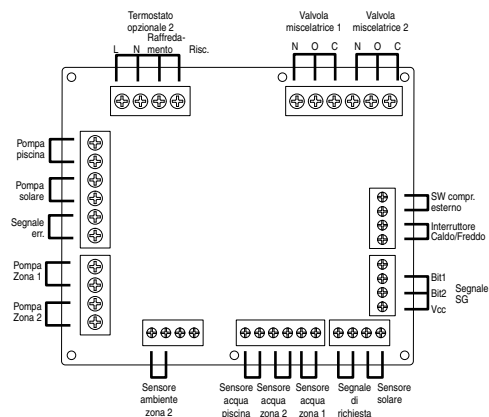
Uscite

Valvola a 3 vie	230 V CA N=Neutro Aperto, Chiuso=direzione (per la commutazione del circuito quando è collegato al serbatoio ACS)
Valvola a 2 vie	230 V CA N=Neutro Aperto, Chiuso (impedisce il pass-through del circuito idraulico in modalità di raffreddamento)
Pompa extra	230 V CA (utilizzato quando la capacità della pompa dell'Unità Interna è insufficiente)
Riscaldatore elettrico	230 V CA (utilizzato quando si usa il riscaldatore elettrico nel serbatoio ACS)
Contatto caldaia / Segnale scongel.	Contatto a secco (Impostazioni sistema necessarie)

Ingressi termistore

Sensore ambiente zona 1	PAW-A2W-TSRT
Sensore aria esterna	PAW-A2W-TSOD (la lunghezza totale del cavo deve essere di 30 m o meno)
Sensore bollitore	Utilizzare la parte specifica Panasonic
Sensore serbatoio d'accumulo	PAW-A2W-TSBU

Collegamento della PCB opzionale (CZ-NS5P)



Ingressi segnale

Termostato opzionale	L N =230 V CA, Caldo, Freddo=Calore termostato, terminale Freddo
Segnale SG	Contatto a secco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 aperto/in corto (Impostazioni sistema necessarie) Commutatore (collegare al regolatore a 2 contatti)
Interruttore Caldo/Freddo	Contatto a secco Aperto=Caldo, Corto=Freddo (Impostazioni sistema necessarie)
SW compr. esterno	Contatto a secco Aperto=Comp.OFF, Corto=Comp.ON (Impostazioni sistema necessarie)
Segnale di richiesta	0-10 V CC (Impostazioni sistema necessarie) Collegare al regolatore a 0-10 V CC.

Uscite

Valvola miscelatrice	230 V CA N=Neutro Aperto, Chiuso=direzione mista Tempo di funzionamento: 30 s-120 s	230 V CA, 6 VA
Pompa piscina	230 V CA	230 V CA, 0,6 A max
Pompa solare	230 V CA	230 V CA, 0,6 A max
Pompa zona	230 V CA	230 V CA, 0,6 A max

Ingressi termistore

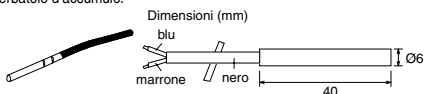
Sensore ambiente zona	PAW-A2W-TSRT
Sensore acqua piscina	PAW-A2W-TSHC
Sensore acqua zona	PAW-A2W-TSHC
Sensore solare	PAW-A2W-TSSO

Specifiche del dispositivo esterno raccomandato

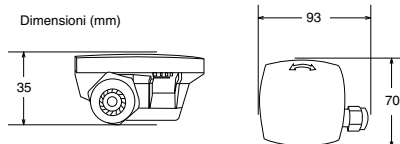
- Questa sezione spiega i dispositivi esterni (opzionali) consigliati da Panasonic. Assicurarsi di utilizzare sempre il dispositivo esterno adeguato durante l'installazione del sistema.

- Per sensore opzionale.

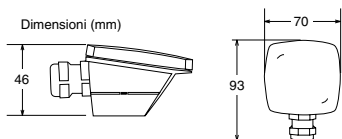
- Sensore serbatoio d'accumulo: PAW-A2W-TSBU
Utilizzare per la misurazione della temperatura del serbatoio d'accumulo. Inserire il sensore nella relativa tasca e incollarlo sulla superficie del serbatoio d'accumulo.



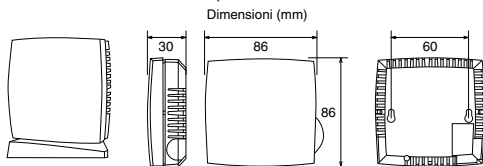
- Sensore acqua zona: PAW-A2W-TSHC
Utilizzare per rilevare la temperatura dell'acqua della zona di controllo. Montarlo sulla tubazione dell'acqua utilizzando la staffa metallica in acciaio inox e pasta di contatto (entrambe incluse).



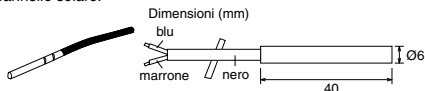
- Sensore esterno: PAW-A2W-TSOD
Se la posizione di installazione dell'unità esterna è esposta alla luce solare diretta, il sensore della temperatura dell'aria esterna sarà in grado di rilevare correttamente la temperatura dell'ambiente esterno. In tal caso, il sensore di temperatura esterna opzionale può essere fissato in una posizione adeguata per misurare più accuratamente la temperatura ambiente.



4. Sensore ambiente: PAW-A2W- TSRT
 Installare il sensore della temperatura ambiente nel luogo che richiede il controllo della temperatura ambiente.



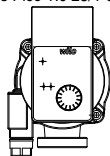
5. Sensore solare: PAW-A2W-TSSO
 Utilizzare per la misurazione della temperatura del pannello solare. Inserire il sensore nella relativa tasca e incollarlo sulla superficie del pannello solare.



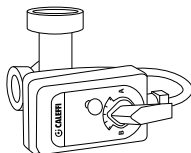
6. Consultare la tabella di seguito per le caratteristiche dei sensori menzionati in precedenza.

Temperatura (°C)	Resistenza (kΩ)	Temperatura (°C)	Resistenza (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Per pompa opzionale.
 Alimentazione: 230 V CA/50 Hz, $\leq 500\text{ W}$
 Parte raccomandata: Yonos Pico 1.0 25/1-8; Wilo

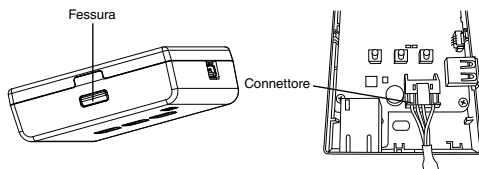


- Per valvola miscelatrice opzionale.
 Alimentazione: 230 V CA/50 Hz (ingresso aperto/uscita chiusa)
 Tempo di funzionamento: 30s~120s
 Parte raccomandata: 167032; Caleffi

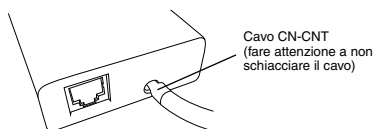


Installazione dell'adattatore di rete [6]

1. Aprire il Coperchio della scheda di controllo [6], quindi collegare il cavo incluso con questo adattatore al connettore CN-CNT sulla scheda elettronica.
 - Se si è installata una PCB Opzionale nell'unità interna, collegare il connettore CN-CNT alla PCB Opzionale [9].
2. Inserire un cacciavite a testa piatta nella fessura sulla parte superiore dell'adattatore e rimuovere il coperchio. Collegare l'altra estremità del connettore del cavo CN-CNT al connettore all'interno dell'adattatore.

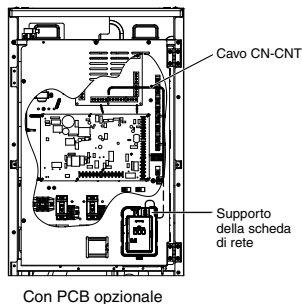
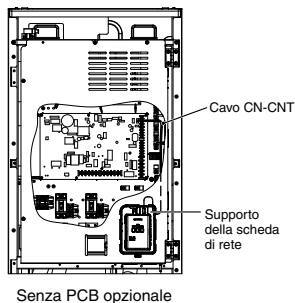


3. Tirare il cavo CN-CNT attraverso il foro nella parte inferiore dell'adattatore e fissare di nuovo il coperchio anteriore sul coperchio posteriore.



4. Fissare la scheda di rete [6] al supporto della scheda di rete. Guidare il cavo come mostrato nel diagramma in modo che le forze esterne non possano agire sul connettore dell'adattatore.

Esempi di collegamento:



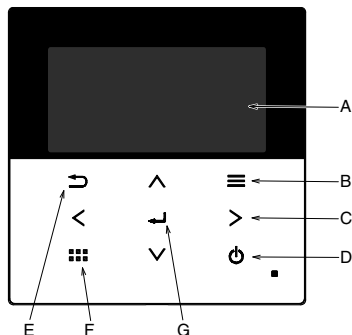
⚠ AVVERTENZA

Questa sezione è riservata solamente agli elettricisti/installatori del sistema idrico autorizzati e qualificati. Il lavoro dietro alla piastra anteriore fissata dalle viti deve essere svolto con la supervisione di un contraente qualificato, un tecnico installatore o personale della manutenzione.

3 Installazione del sistema

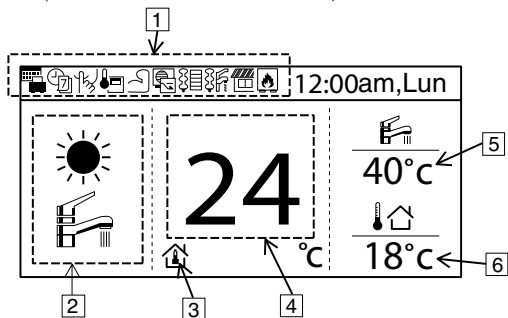
3-1. Schema del controllo remoto

Il display LCD mostrato in questo manuale è solo a scopo di istruzioni e potrebbe differire dall'unità reale.



Nome	Funzione
A: Schermata principale	Informazioni sul display
B: Menu	Menu principale aperto/chiuso
C: Triangolo (spostamento)	Selezione o modifica della voce
D: Funzionamento	Operazione di avvio/arresto
E: Indietro	Si torna alla voce precedente
F: Menu rapido	Menu rapido aperto/chiuso
G: OK	Conferma

Display LCD
(Reale - Sfondo scuro con icone bianche)



Nome	Funzione																				
1: Icona funzione	Funzione/stato impostati sul display																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Modalità vacanza</td> <td></td> <td>0-10 V</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Progr. settimanale</td> <td></td> <td>Risc. ambiente</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modalità silenziosa</td> <td></td> <td>Resistenza ACS</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Termostato ambiente del controllo remoto</td> <td></td> <td>Solare</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modalità potente</td> <td></td> <td>Caldaia</td> </tr> </table>		Modalità vacanza		0-10 V		Progr. settimanale		Risc. ambiente		Modalità silenziosa		Resistenza ACS		Termostato ambiente del controllo remoto		Solare		Modalità potente		Caldaia
	Modalità vacanza		0-10 V																		
	Progr. settimanale		Risc. ambiente																		
	Modalità silenziosa		Resistenza ACS																		
	Termostato ambiente del controllo remoto		Solare																		
	Modalità potente		Caldaia																		
2: Modalità	Modalità impostata sul display/stato attuale della modalità																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Riscaldamento</td> <td></td> <td>Raffreddamento</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Erogazione acqua calda</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Funzionamento pompa di calore</td> <td></td> <td>Riscaldamento automatico</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Raffreddamento automatico</td> </tr> </table>		Riscaldamento		Raffreddamento		Auto		Erogazione acqua calda		Funzionamento pompa di calore		Riscaldamento automatico				Raffreddamento automatico				
	Riscaldamento		Raffreddamento																		
	Auto		Erogazione acqua calda																		
	Funzionamento pompa di calore		Riscaldamento automatico																		
			Raffreddamento automatico																		
3: Impostazione temp.	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Imposta temp. ambiente</td> <td></td> <td>Curva di compensazione</td> <td></td> <td>Imposta temp. acqua diretta</td> <td></td> <td>Imposta temp. piscina</td> </tr> </table>		Imposta temp. ambiente		Curva di compensazione		Imposta temp. acqua diretta		Imposta temp. piscina												
	Imposta temp. ambiente		Curva di compensazione		Imposta temp. acqua diretta		Imposta temp. piscina														
4: Visualizza temp. risc.	Visualizza temperatura di riscaldamento attuale (è la temperatura impostata quando racchiusa dalla linea)																				
5: Visualizza temp. bollitore	Visualizza temperatura bollitore attuale (è la temperatura impostata quando racchiusa dalla linea)																				
6: Temp. esterna	Visualizza temp. esterna																				

Prima accensione (avvio dell'installazione)

Inizializzazione	12:00pm,Lun
Inizializzazione in corso.	

All'accensione (ON), prima viene visualizzata la schermata di inizializzazione (10 sec.)



	12:00pm,Lun
[⏻] Avvio	

Al termine della schermata di inizializzazione, passa alla schermata normale.



Lingua	12:00pm,Lun
ITALIANO	
ESPAÑOL	
DANISH	
SWEDISH	
Selez.	[↔] Conf.

Quando si preme un pulsante, viene visualizzata la schermata di impostazione della lingua.
(NOTA) Se non viene eseguita l'impostazione iniziale, non entra nel menu.

Quando sono installati due telecomandi dall'inizio, il primo telecomando che imposta e conferma la lingua viene riconosciuto come telecomando principale.



Imposta lingua e conferma

Formato orologio	12:00pm,Lun
24 H	
am/pm	
Selez.	[↔] Conf.

Quando si imposta la lingua, appare la schermata di impostazione del display dell'ora (24h/am/pm)



Imposta display ora e conferma

Data e Ora	12:00,Lun
Anno/Mes/Gio	Ora : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
Selez.	[↔] Conf.

Appare la schermata di impostazione AA/MM/GG/Ora



Imposta AA/MM/GG/Ora e conferma

Griglia anteriore	12:00,Sab
Griglia ant/est. fissa?	
No	
Si	
Selez.	[↔] Conf.

Se si imposta No e si conferma, viene visualizzato un messaggio di avviso per assicurarsi che la griglia anteriore esterna sia installata prima di procedere all'utilizzo dell'unità.



Attenzione
Per evitare lesioni, fissare la griglia ant. prima dell'uso
[↔] Chiudi



Impostare Si e confermare se la griglia anteriore esterna è stata installata

	12:00,Sab
[⏻] Avvio	

Indietro alla schermata iniziale



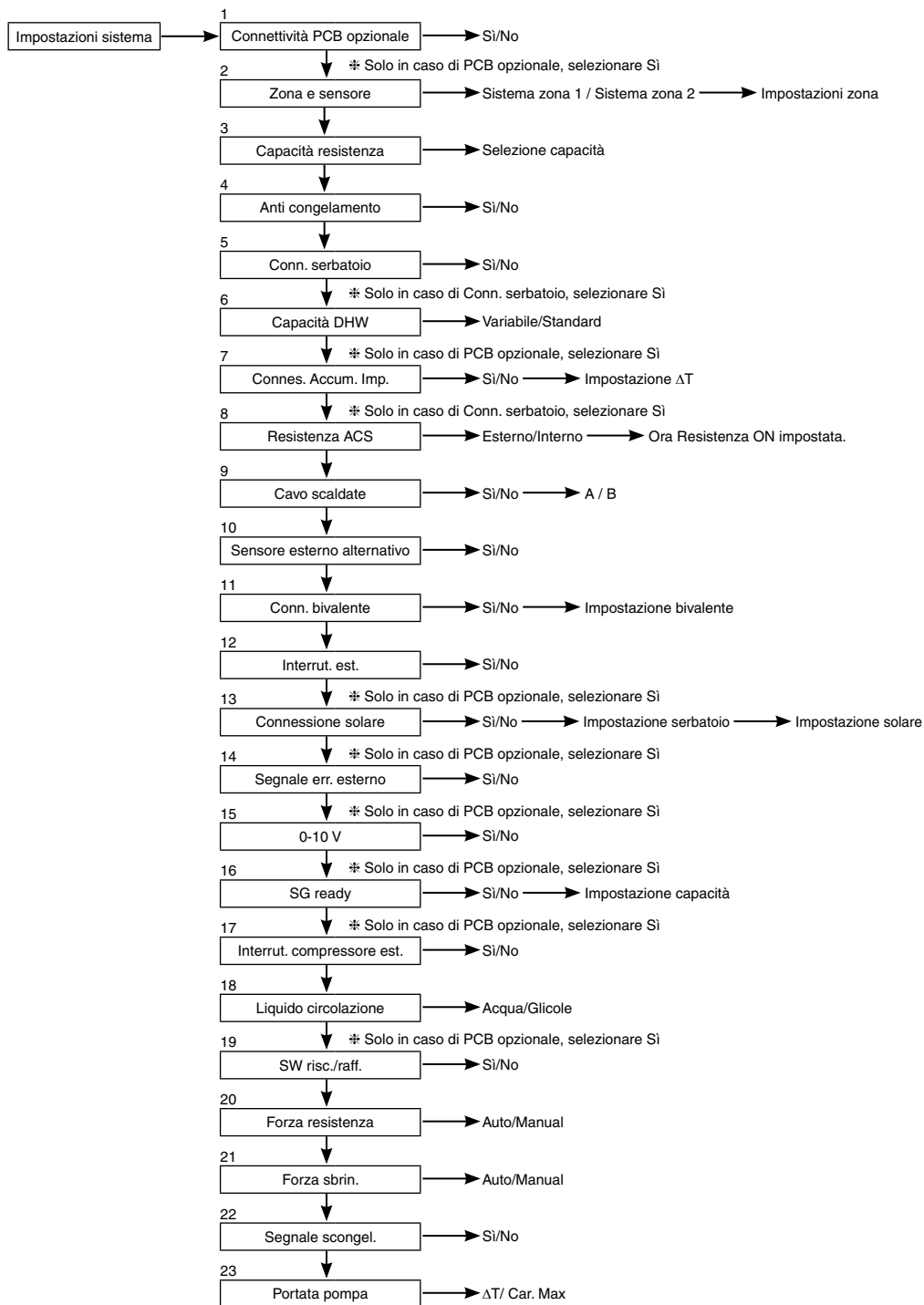
Premere il menu e selezionare Imp. installazione

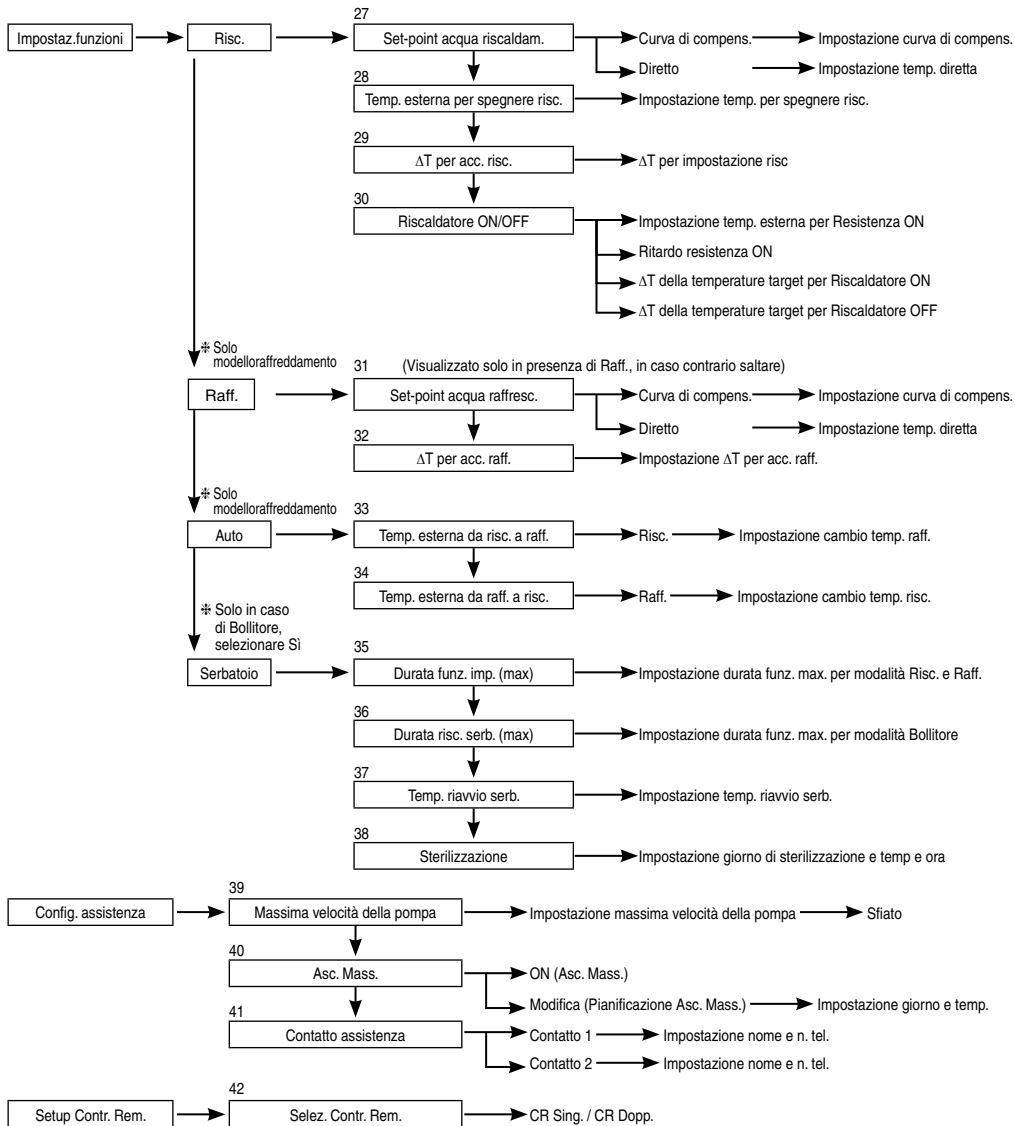
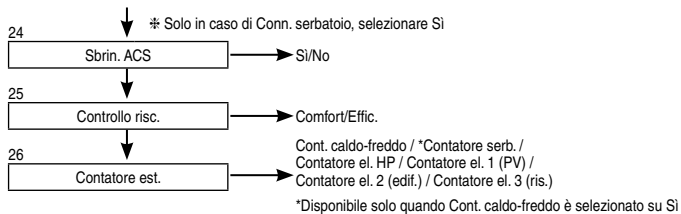
Menu principale	12:00,Sab
Controllo sistema	
Imp. personali	
Contatto assistenza	
Imp. installazione	
Selez.	[↔] Conf.



Confermare per accedere a Imp. installazione

3-2. Imp. installazione





3-3. Impostazioni sistema

1. Connettività PCB opzionale

Impostazione iniziale: No

Se la funzione di seguito è necessaria, acquistare e installare la PCB Opzionale. Selezionare Sì dopo l'installazione della PCB Opzionale.

- Controllo zona 2
- Piscina
- Solare
- Uscita segnale err. esterno
- 0-10 V
- SG ready
- Arrestare fonte di calore con interruttore esterno

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connettività PCB opzionale	
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
▼ Selez.	[↔] Conf.

2. Zona e sensore

Impostazione iniziale: Temp. ambiente e acqua

In assenza di connettività PCB opzionale

Selezionare il sensore di controllo temperatura ambiente dalle 3 seguenti voci

- ① Temperatura acqua (temperatura acqua di circolazione)
- ② Termostato ambiente (interno o esterno)
- ③ Termistore amb.

In presenza di connettività PCB opzionale

- ① Selezionare controllo zona 1 o controllo zona 2.

In caso di zona 1, selezionare ambiente o piscina e selezionare sensore

In caso di zona 2, dopo aver selezionato il sensore della zona 1, selezionare ambiente o piscina per la zona 2 e selezionare sensore

(NOTA) Nel sistema zona 2, la funzione piscina può essere impostata solo sulla zona 2.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connettività PCB opzionale	
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
◆ Selez.	[↔] Conf.

3. Capacità resistenza

Impostazione iniziale: A seconda del modello

In caso di riscaldatore integrato, selezionare la capacità del riscaldatore selezionabile.

(NOTA) Vi sono vari modelli che non possono selezionare il riscaldatore.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connettività PCB opzionale	
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
◆ Selez.	[↔] Conf.

4. Anti congelamento

Impostazione iniziale: Sì

Azionare l'antigelo del circuito di circolazione dell'acqua.

Se si seleziona Sì, quando la temperatura dell'acqua raggiunge la temperatura di congelamento, la pompa di circolazione si avvia. Se la temperatura dell'acqua non raggiunge la temperatura di arresto della pompa, viene attivato il riscaldatore di riserva.

(NOTA) Se si imposta No, quando la temperatura dell'acqua raggiunge la temperatura di congelamento o è inferiore a 0°C, il circuito di circolazione dell'acqua si congela e causa malfunzionamento.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connettività PCB opzionale	
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
◆ Selez.	[↔] Conf.

5. Conn. serbatoio

Impostazione iniziale: No

Selezionare se viene collegato al serbatoio dell'acqua calda o meno.

Se impostato su Sì, passa all'impostazione che usa la funzione acqua calda.

La temperatura dell'acqua calda del bollitore può essere impostata dalla schermata principale.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
Conn. serbatoio	
◆ Selez.	[↔] Conf.

6. Capacità DHW

Impostazione iniziale: Variabile

L'impostazione variabile di ACS funziona normalmente con un'ebollizione efficiente, vale a dire un riscaldamento a risparmio energetico. Tuttavia, durante un uso elevato di acqua calda e temperatura dell'acqua del serbatoio bassa, la modalità ACS variabile funziona con un riscaldamento veloce che riscalda il serbatoio con una capacità di riscaldamento elevata. Se è selezionata l'impostazione della capacità ACS standard, la pompa di calore funziona alla capacità di riscaldamento nominale durante il riscaldamento del serbatoio.

* Solo in caso di Conn. serbatoio, selezionare Sì

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Zona e sensore	
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
Capacità DHW	
◆ Selez.	[↔] Conf.

7. Connes. Accum. Imp.

Impostazione iniziale: No

Selezionare se viene collegato al serbatoio d'accumulo per il riscaldamento o meno. Se si utilizza il serbatoio d'accumulo, impostare su Sì. Collegare il termistore del serbatoio d'accumulo e impostare ΔT (uso di ΔT per incrementare la temp. lato primario rispetto alla temp. lato secondario). (NOTA) Non visualizzare in assenza di PCB opzionale. Se la capacità del serbatoio d'accumulo non è così ampia, impostare un valore maggiore su ΔT .

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Capacità resistenza	
Anti congelamento	
Conn. serbatoio	
Connes. Accum. Imp.	
▲ Selez.	[←] Conf.

8. Resistenza ACS

Impostazione iniziale: Interno

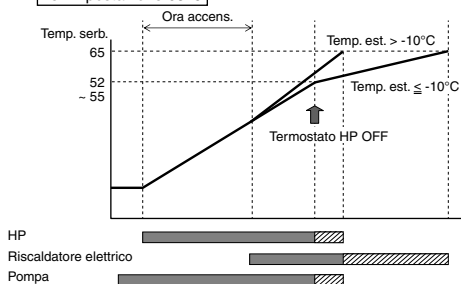
Selezionare se utilizzare il riscaldatore integrato o il riscaldatore esterno come riscaldatore del serbatoio dell'acqua calda. Se il riscaldatore è installato sul serbatoio, selezionare Esterno.

(NOTA) Non visualizzare in assenza di serbatoio per erogazione di acqua calda.

Impostare "Resistenza ACS" su "ON" in "Imp. funzioni" dal controllo remoto quando si usa il riscaldatore per far bollire il serbatoio.

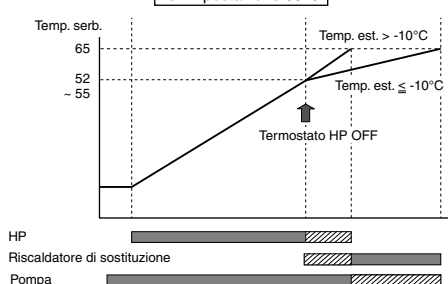
Esterno Impostazione che utilizza il riscaldatore elettrico installato sul serbatoio ACS per far bollire il serbatoio. La capacità consentita del riscaldatore è di 3 kW o meno. L'operazione per far bollire il serbatoio con il riscaldatore è la seguente. Inoltre, assicurarsi di impostare adeguatamente "Resistenza ACS: Ora accens."

Per impostazione 65°C



Interno Impostazione che utilizza il riscaldatore di riserva dell'Unità Interna per far bollire il serbatoio. L'operazione per far bollire il serbatoio con il riscaldatore è la seguente.

Per impostazione 65°C

**9. Cavo scaldate**

Impostazione iniziale: No

Selezionare se il riscaldatore vaschetta raccolta condensa è installato o meno. Se si imposta su Sì, selezionare il riscaldatore A o B.

A: Accendere il Riscaldatore solo in caso di riscaldamento con sbrinamento
B: Accendere il Riscaldatore per riscaldamento

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Conn. serbatoio	
Connes. Accum. Imp.	
Resistenza ACS	
Cavo scaldate	
▲ Selez.	[←] Conf.

10. Sensore esterno alternativo

Impostazione iniziale: No

Impostare su Sì se il sensore esterno è installato. Controllato dal sensore esterno opzionale senza la lettura del sensore esterno della pompa di calore.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connes. Accum. Imp.	
Resistenza ACS	
Cavo scaldate	
Sensore esterno alternativo	
▲ Selez.	[←] Conf.

11. Conn. bivalente

Impostazione iniziale: No

Impostazioni sistema 12:00am,Lun

Resistenza ACS	
Cavo scaldate	
Sensore esterno alternativo	
Conn. bivalente	
↕ Selez.	[↔] Conf.

Impostare se la pompa di calore è collegata al funzionamento della caldaia.
 Collegare il segnale di avvio della caldaia nel terminale di contatto della caldaia (PCB principale).
 Impostare Conn. bivalente su SI.
 Successivamente, avviare l'impostazione in base alle istruzioni del controllo remoto.
 L'icona della caldaia viene visualizzata nella schermata principale del controllo remoto.

Dopo che Conn. bivalente è impostata su SI, esistono due opzioni di controllo del programma da selezionare, (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (disponibile solo quando la scheda elettronica Opzionale è impostata su SI)
 - Immissione SG ready dal controllo terminali della PCB Opzionale ON/OFF della caldaia e della pompa di calore come indicato di seguito

Segnale SG		Programma
V CC-bit1	V CC-bit2	
Aperto	Aperto	Pompa di calore OFF, Caldaia OFF
Corto	Aperto	Pompa di calore ON, Caldaia OFF
Aperto	Corto	Pompa di calore OFF, Caldaia ON
Corto	Corto	Pompa di calore ON, Caldaia ON

* Quando ingresso bivalente SG ready condivide lo stesso terminale della connessione [16, SG ready]. È possibile impostare una sola di queste due impostazioni in un dato momento. Quando una viene impostata, l'altra impostazione viene ripristinata come non impostata.

- 2) Auto (Se la scheda elettronica opzionale è su non impostata, il programma bivalente si imposta su auto come valore predefinito)

Vi sono 3 diverse modalità di funzionamento della caldaia. Il movimento di ogni modalità viene mostrato di seguito.

- ① Alternato (passa al funzionamento del boiler quando scende sotto la temperatura di impostazione)
- ② Parallelo (consente il funzionamento del boiler quando scende sotto la temperatura di impostazione)
- ③ Parallelo avanzato (aggiunge un lieve ritardo all'ora di funzionamento della caldaia del funzionamento parallelo)

Quando il funzionamento della caldaia è su "ON", "Contatto caldaia" è su "ON", sotto l'icona della caldaia viene visualizzato "." (trattino basso).

Impostare la temperatura target della caldaia come la temperatura della pompa di calore.

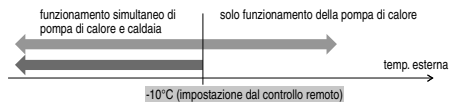
Se la temperatura della caldaia è superiore a quella della pompa di calore, non si può raggiungere la temperatura della zona se non si installa una valvola miscelatrice.

Questo prodotto consente un solo segnale per il controllo del funzionamento della caldaia. L'impostazione del funzionamento della caldaia è di responsabilità dell'installatore.

Modalità Alternato

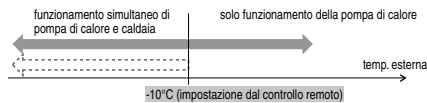


Modalità Parallelo

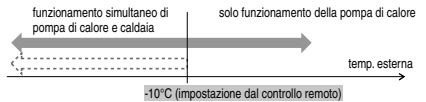


Modalità Parallelo avanzato

Per riscaldamento

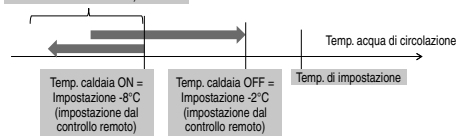


Per serbatoio ACS



Sebbene la pompa di calore funzioni, la temperatura dell'acqua non raggiunge questa temperatura per oltre 30 minuti (impostazione dal controllo remoto)

E



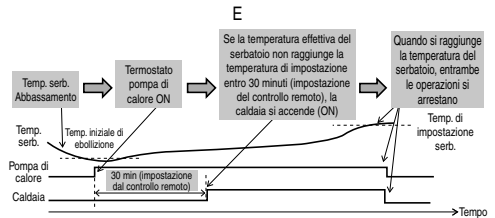
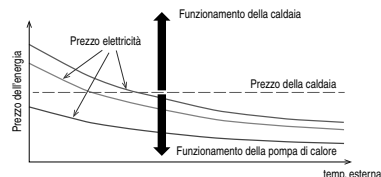
In modalità Parallelo avanzato, l'impostazione per riscaldamento e serbatoio può essere effettuata simultaneamente. Durante il funzionamento della modalità "Riscaldamento/Serbatoio", ogni volta che si cambia modalità, l'uscita della caldaia viene ripristinata su OFF. Comprendere completamente la caratteristica di controllo della caldaia in modo da selezionare l'impostazione ottimale per il sistema.

- 3) Smart

Ci sono il prezzo dell'energia (sia l'elettricità che la caldaia) e il programma da impostare sul telecomando. L'impostazione del funzionamento del prezzo dell'energia e del programma è di responsabilità dell'installatore. Sulla base di queste impostazioni, il sistema calcola il prezzo finale sia per l'elettricità che per la caldaia.

Quando il prezzo finale dell'elettricità è inferiore a quello della caldaia, la pompa di calore funziona.

Quando il prezzo finale dell'elettricità è superiore a quello della caldaia, la caldaia funziona.



12. Interrut. est.

Impostazione iniziale: No

Accensione/spegnimento (ON/OFF) tramite interruttore esterno.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Cavo scaldate	
Sensore esterno alternativo	
Conn. bivalente	
Interrut. est.	
⬆ Selez. [↩] Conf.	

13. Connessione solare

Impostazione iniziale: No

Impostare quando si installa lo scaldacqua solare.

L'impostazione include quanto segue.

- ① Impostare il serbatoio d'accumulo o il serbatoio ACS per il collegamento con lo scaldacqua solare.
- ② Impostare la differenza di temperatura tra il termistore del pannello solare e il termistore del serbatoio d'accumulo o del serbatoio ACS per azionare la pompa solare.
- ③ Impostare la differenza di temperatura tra il termistore del pannello solare e il termistore del serbatoio d'accumulo o del serbatoio ACS per arrestare la pompa solare.
- ④ Temperatura di avvio antigelo (cambiare impostazione in base all'uso del glicole.)
- ⑤ Operazione di avvio della pompa solare quando supera la temperatura limite elevata (quando la temperatura del serbatoio supera la temperatura indicata (70-90°C))

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Sensore esterno alternativo	
Conn. bivalente	
Interrut. est.	
Connessione solare	
⬆ Selez. [↩] Conf.	

14. Segnale err. esterno

Impostazione iniziale: No

Impostare quando viene installato il display di errore esterno.
Accendere l'interruttore di contatto a secco in caso di errore.

(NOTA) Non visualizzare in assenza di PCB opzionale.

In caso di errore, il segnale di errore si accende (ON).

Una volta portato su "Chiuso" dal display, il segnale di errore continua a rimanere acceso (ON).

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Conn. bivalente	
Interrut. est.	
Connessione solare	
Segnale err. esterno	
⬆ Selez. [↩] Conf.	

15. 0-10 V

Impostazione iniziale: No

Impostare in presenza di controllo su richiesta.

Regolare la tensione del terminale entro 1 ~ 10 V per cambiare il limite di corrente di esercizio.

(NOTA) Non visualizzare in assenza di PCB opzionale.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Interrut. est.	
Connessione solare	
Segnale err. esterno	
0-10 V	
⬆ Selez. [↩] Conf.	

Ingresso analogico [v]	Frequenza [%]	
0,0	non attivare	
0,1 ~ 0,6	↑ non attivare	
0,7	10	non attivare
0,8	↑ non attivare	
0,9 ~ 1,1	10	
1,2	15	10
1,3	↑ 10	
1,4 ~ 1,6	15	
1,7	20	15
1,8	↑ 15	
1,9 ~ 2,1	20	
2,2	25	20
2,3	↑ 20	
2,4 ~ 2,6	25	
2,7	30	25
2,8	↑ 25	
2,9 ~ 3,1	30	
3,2	35	30
3,3	↑ 30	
3,4 ~ 3,6	35	
3,7	40	35
3,8	↑ 35	

Ingresso analogico [v]	Frequenza [%]	
3,9 ~ 4,1	40	
4,2	45	40
4,3	↑ 40	
4,4 ~ 4,6	45	
4,7	50	45
4,8	↑ 45	
4,9 ~ 5,1	50	
5,2	55	50
5,3	↑ 50	
5,4 ~ 5,6	55	
5,7	60	55
5,8	↑ 55	
5,9 ~ 6,1	60	
6,2	65	60
6,3	↑ 60	
6,4 ~ 6,6	65	
6,7	70	65
6,8	↑ 65	
6,9 ~ 7,1	70	
7,2	75	70
7,3	↑ 70	

Ingresso analogico [v]	Frequenza [%]	
7,4 ~ 7,6	75	
7,7	80	75
7,8	↑ 75	
7,9 ~ 8,1	80	
8,2	85	80
8,3	↑ 80	
8,4 ~ 8,6	85	
8,7	90	85
8,8	↑ 85	
8,9 ~ 9,1	90	
9,2	95	90
9,3	↑ 90	
9,4 ~ 9,6	95	
9,7	100	95
9,8	↑ 95	
9,9 ~	100	

*Una corrente di esercizio minima viene applicata su ogni modello a scopo di protezione.

*Viene fornita isteresi di tensione 0,2.

* Il valore di tensione dopo il 2° punto decimale viene interrotto.

16. SG ready

Impostazione iniziale: No

Commutare l'operazione della pompa di calore tramite apertura/corto di 2 terminali.
Sono possibili le impostazioni di seguito

Segnale SG		Ritmo di lavoro
V CC-bit1	V CC-bit2	
Aperto	Aperto	Normale
Corto	Aperto	Pompa di calore e riscaldatore spenti
Aperto	Corto	Capacità 1
Corto	Corto	Capacità 2

Impostazione capacità 1

- Capacità DHW ___%
- Capacità riscaldamento ___%
- Capacità di raffreddamento ___°C

Impostazione capacità 2

- Capacità DHW ___%
- Capacità riscaldamento ___%
- Capacità di raffreddamento ___°C

} Impostare con Comando SG ready del comando remoto

(Quando Smart Grid ready è impostato su SI, il programma bivalente è impostata su Auto.)

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Connessione solare	
Segnale err. esterno	0-10 V
SG ready	
▲ Selez.	[↔] Conf.

17. Interrut. compressore est.

Impostazione iniziale: No

Impostare quando si collega l'interruttore compressore esterno.
L'interruttore è collegato a dispositivi esterni per controllare il consumo di corrente; il segnale ON arresta il funzionamento del compressore. (L'operazione di riscaldamento, ecc. non vengono annullate).

(NOTA) Non visualizzare in assenza di PCB opzionale.

In conformità al collegamento dell'alimentazione standard svizzero, è necessario accendere il DIP switch (SW2 pin3) della PCB dell'unità principale. Segnale Corto/Aperto utilizzato su riscaldatore serbatoio acceso/spento (ON/OFF) (per sterilizzazione)

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Segnale err. esterno	0-10 V
SG ready	
Interrut. compressore est.	
▲ Selez.	[↔] Conf.

18. Liquido circolazione

Impostazione iniziale: Acqua

Impostare la circolazione dell'acqua di riscaldamento.

Vi sono 2 tipi di impostazione: acqua e glicole.

(NOTA) Impostare glicole quando si usa il liquido antigelo.
In caso di impostazione errata, si potrebbe verificare un errore.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
0-10 V	
SG ready	
Interrut. compressore est.	
Liquido circolazione	
▲ Selez.	[↔] Conf.

19. SW risc./raff.

Impostazione iniziale: Disab.

Consente di commutare (fissare) riscaldamento e raffreddamento con l'interruttore esterno.

(Aperto) : Fissare su riscaldamento (Riscaldamento +ACS)
(Corto) : Fissare su raffreddamento (Raffreddamento +ACS)

(NOTA) Questa impostazione viene disabilitata per modelli senza raffreddamento.
(NOTA) Non visualizzare in assenza di PCB opzionale.

Impossibile usare la funzione Timer. Impossibile utilizzare la modalità Auto.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
SG ready	
Interrut. compressore est.	
Liquido circolazione	
SW risc./raff.	
▲ Selez.	[↔] Conf.

20. Forza resistenza

Impostazione iniziale: Manual

In modalità Man., l'utente può attivare Forza risc. tramite il menu rapido.

Se si seleziona 'Auto', la modalità Forza risc. si attiva automaticamente quando si verifica un errore popup durante il funzionamento.

Forza risc. funziona in base all'ultima modalità selezionata. La selezione della modalità viene portata su Disab. durante il funzionamento di Forza risc.

La fonte di calore è ON in modalità Forza risc.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Interrut. compressore est.	
Liquido circolazione	
SW risc./raff.	
Forza resistenza	
▲ Selez.	[↔] Conf.

21. Forza sbrin.

Impostazione iniziale: Manual

Nel codice manuale, l'utente può attivare lo sbrinamento forzato tramite il menu rapido.

Se la selezione è su 'auto', l'unità esterna esegue lo sbrinamento una volta se la pompa di calore presenta un periodo prolungato di riscaldamento senza prima alcuno sbrinamento in condizioni ambientali rigide. (Anche se è selezionato auto, l'utente può ancora attivare lo sbrinamento forzato tramite il menu rapido)

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Liquido circolazione	
SW risc./raff.	
Forza resistenza	
Forza sbrin.	
⬇ Selez. [↔] Conf.	

22. Segnale scongel.

Impostazione iniziale: No

Segnale di sbrinamento che condivide lo stesso terminale del contatto bivalente nel quadro principale. Quando il segnale di sbrinamento è impostato su SI, ripristinare la connessione bivalente su NO. È possibile impostare solo una funzione tra il segnale di sbrinamento e bivalente.

Quando il segnale di sbrinamento è impostato su SI, durante lo sbrinamento nell'unità esterna il contatto del segnale di sbrinamento passa a ON. Il contatto del segnale di sbrinamento passa a OFF al termine dello sbrinamento. (Lo scopo di questa uscita del contatto è interrompere il ventilconvettore o la pompa idraulica interni durante lo sbrinamento).

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
SW risc./raff.	
Forza resistenza	
Forza sbrin.	
Segnale scongel.	
⬇ Selez. [↔] Conf.	

23. Portata pompa

Impostazione iniziale: ΔT

Se l'impostazione della portata della pompa è ΔT, l'unità regola il carico della pompa per avere una differenza tra ingresso e uscita acqua sulla base dell'impostazione * ΔT per acc. risc. e * ΔT per acc. raff. nel menu di configurazione del funzionamento durante il funzionamento lato stanza.

Se l'impostazione della portata della pompa è Carico max (Car. max), l'unità imposta il carico della pompa al carico impostato su "Velocità massima pompa (Massima velocità della pompa) nel menu di configurazione assistenza durante il funzionamento lato stanza.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Forza resistenza	
Forza sbrin.	
Segnale scongel.	
Portata pompa	
⬆ Selez. [↔] Conf.	

24. Sbrin. ACS

Impostazione iniziale: SI

Quando Sbrinamento ACS è impostato su SI, viene utilizzata l'acqua calda del bollitore dell'acqua calda ad uso domestico durante il ciclo di sbrinamento.

Quando Sbrinamento ACS è impostato su NO, viene utilizzata l'acqua calda del circuito del pavimento radiante durante il ciclo di sbrinamento.

Solo in caso di Conn. serbatoio, selezionare SI

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Forza sbrin.	
Segnale scongel.	
Portata pompa	
Sbrin. ACS	
⬇ Selez. [↔] Conf.	

25. Controllo risc.

Impostazione iniziale: Comfort

Vi sono due modalità di selezione del controllo della frequenza del compressore: Comfort o Effic..

Quando è impostato in modalità Comfort, il compressore funziona alla massima frequenza del limite di zona per raggiungere più rapidamente la temperatura impostata.

Quando è impostato in modalità Effic., il compressore funziona ad una frequenza di carico parziale nella fase iniziale per il risparmio energetico.

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Segnale scongel.	
Portata pompa	
Sbrin. ACS	
Controllo risc.	
⬇ Selez. [↔] Conf.	

26. Contatore est.

Impostazione iniziale: [Cont. caldo-freddo : No]
 [Contatore serb. : No] *Disponibile solo quando
 Cont. caldo-freddo è selezionato su SI
 [Contatore el. HP : No]
 [Contatore el. 1 (PV) : No]
 [Contatore el. 2 (edif.) : No]
 [Contatore el. 3 (ris.) : No]

Vi sono due sistemi per il collegamento del contatore di generazione: un contatore di generazione (Cont. caldo-freddo) o due contatori di generazione (Cont. caldo-freddo e Contatore serb.).

Entrambi i sistemi possono fornire tutti i dati di generazione di riscaldamento, raffreddamento e ACS direttamente dal contatore esterno.

Se Cont. caldo-freddo è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di generazione di energia della pompa di calore durante l'operazione di riscaldamento, raffreddamento e ACS¹.
 Se Cont. caldo-freddo è impostato su No, si basa sul calcolo dell'unità per i dati di generazione di energia della pompa di calore durante l'operazione di riscaldamento, raffreddamento e ACS.
 Se Contatore serb. è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di generazione di energia della pompa di calore durante l'operazione ACS¹.

Se Contatore el. HP è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di consumo di energia della pompa di calore.

Se Contatore el. HP è impostato su No, si basa sul calcolo dell'unità per i dati di consumo di energia della pompa di calore.

Se Contatore el. 1 (PV) è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di generazione di energia dell'impianto fotovoltaico e li visualizzerà su sistema Cloud.

Se Contatore el. 2 (edif.) è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di consumo di energia dell'edificio e li visualizzerà su sistema Cloud.

Se Contatore el. 3 (ris.) è impostato su SI, leggerà dal contatore esterno i dati di consumo di energia ottenuti dal contatore elettrico riservato e li visualizzerà su sistema Cloud.

¹ Impostare Cont. caldo-freddo su SI e impostare Contatore serb. to No quando è installato 1 contatore di generazione.

Impostare Cont. caldo-freddo su SI e impostare Contatore serb. su SI quando sono installati 2 contatori di generazione.

Nota : Contatore el. HP si riferisce al contatore elettrico che misura il consumo della pompa di calore.

Contatore el.1 / 2 / 3 si riferisce al contatore elettrico N. 1 / N. 2 / N. 3

Impostazioni sistema	12:00am,Lun
Portata pompa	
Sbrin. ACS	
Controllo risc.	
Contatore est.	
⬇ Selez. [↔] Conf.	

3-4. Impostaz.funzioni

Risc.

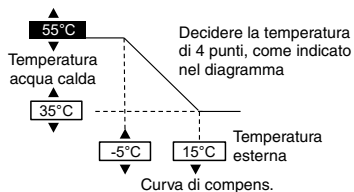
27. Set-point acqua riscaldam.

Impostazione iniziale: Curva di compens.

Impostare la temperatura target dell'acqua per azionare il riscaldamento.
Curva di compens.: La temperatura target dell'acqua cambia in conformità alla variazione della temperatura ambiente esterna.

Diretto: Impostare la temperatura dell'acqua di circolazione diretta.

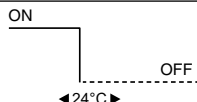
Nel sistema zona 2, è possibile impostare separatamente la temperatura dell'acqua zona 1 e zona 2.



28. Temp. esterna per spegnere risc.

Impostazione iniziale: 24°C

Impostare la temperatura esterna per arrestare il riscaldamento.
L'intervallo di impostazione è 5°C ~ 35°C



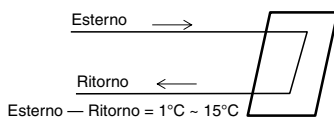
29. ΔT per acc. risc.

Impostazione iniziale: 5°C

Impostare la differenza di temperatura tra la temperatura esterna e la temperatura di ritorno dell'acqua di circolazione del riscaldamento.

Quando incrementa la differenza di temperatura, si risparmia corrente, ma si ha meno comfort. Quando si riduce la differenza, si risparmia meno corrente, ma si ha più comfort.

L'intervallo di impostazione è 1°C ~ 15°C



30. Riscaldatore ON/OFF

a. Temp. est. per resistenza ON

Impostazione iniziale: 0°C

Impostare la temperatura esterna quando il riscaldatore di riserva inizia a funzionare.
L'intervallo di impostazione è -20°C ~ 15°C

L'utente deve impostare se utilizzare o meno il riscaldatore.

b. Ritardo resistenza ON

Impostazione iniziale: 30 minuti

Imposta il ritardo da compressore ON perché la resistenza si accenda (ON) se non viene raggiunta la temperatura impostata dell'acqua.

L'intervallo di impostazione è 10 minuti-60 minuti

c. Resistenza ON: ΔT temp. target

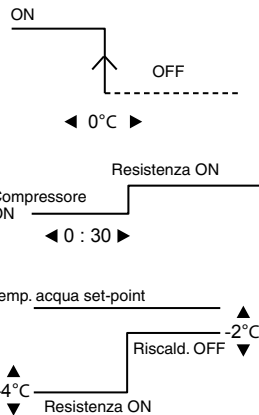
Impostazione iniziale: -4°C

Imposta la temperatura dell'acqua perché la resistenza si accenda in modalità riscaldamento.
L'intervallo di impostazione è -10°C ~ -2°C

d. Riscald. OFF: ΔT temp. target

Impostazione iniziale: -2°C

Imposta la temperatura dell'acqua perché la resistenza si spenga in modalità riscaldamento.
L'intervallo di impostazione è -8°C ~ 0°C



Raff. * Solo modelloraffreddamento

31. Set-point acqua raffresc.

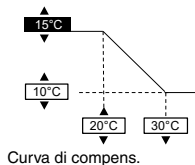
Impostazione iniziale: Curva di compens.

Impostare la temperatura target dell'acqua per azionare il raffreddamento.

Curva di compens.: La temperatura target dell'acqua cambia in conformità alla variazione della temperatura ambiente esterna.

Diretto: Impostare la temperatura dell'acqua di circolazione diretta.

Nel sistema zona 2, è possibile impostare separatamente la temperatura dell'acqua zona 1 e zona 2.



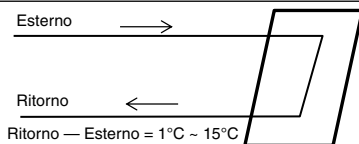
32. ΔT per acc. raff.

Impostazione iniziale: 5°C

Impostare la differenza di temperatura tra la temperatura esterna e la temperatura di ritorno dell'acqua di circolazione del raffreddamento.

Quando incrementa la differenza di temperatura, si risparmia corrente, ma si ha meno comfort. Quando si riduce la differenza, si risparmia meno corrente, ma si ha più comfort.

L'intervallo di impostazione è 1°C ~ 15°C



Auto * Solo modelloraffreddamento

33. Temp. esterna da risc. a raff. Impostazione iniziale: 15°C

Impostare la temperatura esterna che passa da riscaldamento a raffreddamento tramite l'impostazione Auto. L'intervallo di impostazione è 6°C ~ 25°C

Il tempo di valutazione è ogni ora

34. Temp. esterna da raff. a risc. Impostazione iniziale: 10°C

Impostare la temperatura esterna che passa da raffreddamento a riscaldamento tramite l'impostazione Auto. L'intervallo di impostazione è 5°C ~ 24°C

Il tempo di valutazione è ogni ora

Serbatoio * Solo in caso di Conn. serbatoio, selezionare Sì

35. Durata funz. imp. (max) Impostazione iniziale: 8h

Impostare le ore di funzionamento massimo del riscaldamento. Quando si riduce il tempo di funzionamento massimo, è possibile far bollire il serbatoio con maggiore frequenza.

È una funzione per Riscaldamento + Serbatoio.

36. Durata risc. serb. (max) Impostazione iniziale: 60min

Impostare le ore di ebollizione massime del serbatoio. Quando si riducono le ore di ebollizione massime, si torna a Riscaldamento, ma si potrebbe non portare a ebollizione completa il serbatoio.

37. Temp. riavvio serb. Impostazione iniziale: -8°C

Impostare la temperatura di riebollizione dell'acqua del serbatoio. L'intervallo di impostazione è -12°C ~ -2°C

38. Sterilizzazione Impostazione iniziale: 65°C 10min

Impostare il timer per eseguire la sterilizzazione.

- 1 Impostare il giorno e l'ora di funzionamento. (Formato timer settimanale)
- 2 Temperatura di sterilizzazione (55~75°C * Se si usa il riscaldatore di riserva, è 65°C)
- 3 Durata funzionamento (tempo di funzionamento per la sterilizzazione quando si raggiunge la temperatura di impostazione 5min ~ 60min)

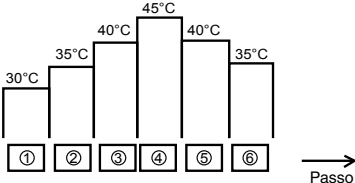
L'utente deve impostare se utilizzare o meno la modalità di sterilizzazione.

3-5. Config. assistenza

39. Massima velocità della pompa	Impostazione iniziale: A seconda del modello	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Config. assistenza</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Portata</td> <td style="text-align: center;">Car. max</td> <td style="text-align: center;">Funzione</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Sfiato</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;">◀ Selez.</td> </tr> </table>	Config. assistenza		12:00am,Lun	Portata	Car. max	Funzione	34,4 l/min	0xCE	▲ Sfiato	◀ Selez.		
Config. assistenza		12:00am,Lun												
Portata	Car. max	Funzione												
34,4 l/min	0xCE	▲ Sfiato												
◀ Selez.														

In genere, non è necessaria l'impostazione. Regolare quando si deve ridurre il suono della pompa, ecc. Inoltre, dispone della funzione Sfiato.

Quando l'impostazione portata *pompa è Carico max (Car. max), questa impostazione del carico è il carico di esercizio fisso della pompa durante il funzionamento lato stanza.

40. Asc. Mass. Azionare il trattamento del cemento. Selezionare Modifica e impostare la temperatura per ogni fase (1-99 1 corrisponde a 1 giorno). L'intervallo di impostazione è 25-55°C Quando si accende (ON), si inizia ad asciugare il cemento. In zona 2, asciuga entrambe le zone.	 <p style="text-align: right;">→ Passo</p>
---	---

41. Contatto assistenza In grado di impostare nome e . di tel. della persona da contattare in caso di rottura, ecc. o se il cliente ha difficoltà. (2 elementi)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Config. assistenza</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Contatto assistenza:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Contatto 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Contatto 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▲ Selez. [↩] Conf.</td> </tr> </table>	Config. assistenza	12:00am,Lun	Contatto assistenza:		Contatto 1		Contatto 2		▲ Selez. [↩] Conf.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contatto 1: Bryan Adams █</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: right;">0-9/ Altro</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Selez. [↩] Accedi</td> </tr> </table>	Contatto 1: Bryan Adams █		ABC/ abc	0-9/ Altro	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Selez. [↩] Accedi	
Config. assistenza	12:00am,Lun																							
Contatto assistenza:																								
Contatto 1																								
Contatto 2																								
▲ Selez. [↩] Conf.																								
Contatto 1: Bryan Adams █																								
ABC/ abc	0-9/ Altro																							
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																								
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																								
j k l m n o p q r s t u v w x y z																								
▼ Selez. [↩] Accedi																								

3-6. Setup Contr. Rem.

42. Selez. Contr. Rem.	Impostazione iniziale: CR Sing.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Selez. Contr. Rem.</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CR Sing.</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">CR Dopp.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Selez. [↩] Conf.</td> </tr> </table>	Selez. Contr. Rem.	12:00am,Lun	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CR Sing.</div>		▼		CR Dopp.		▼ Selez. [↩] Conf.	
Selez. Contr. Rem.	12:00am,Lun											
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CR Sing.</div>												
▼												
CR Dopp.												
▼ Selez. [↩] Conf.												

Impostare su "CR Sing." quando è installato un solo telecomando. Impostare su "CR Dopp." quando sono installati due telecomandi.

4 Assistenza e manutenzione

Se si dimentica la password e non si può azionare il comando remoto

Premere + + per 5 sec.
Quando appare la schermata di sblocco password, premere Conferma e ripristinarla.
La password diventa 0000. Ripristinare di nuovo la password.
(NOTA) Viene visualizzato solo in caso di blocco con password.

Menu manutenzione

Metodo di impostazione di Menu manutenzione

Menu manutenzione	12:00am,Lun
Controllo attuatori	
Modalità test	
Config. sensore	
Ripristino password	
▼ Selez.	[↔] Conf.

Premere + + per 5 sec.

Elementi da impostare

- Controllo attuatori (ON/OFF manuale di tutte le parti funzionali)
(NOTA) Poiché non vi è alcuna azione di protezione, fare attenzione a non causare alcun errore durante il funzionamento di ogni parte (non accendere la pompa in assenza di acqua, ecc.)
- Modalità test (Test di funzionamento)
In genere, non viene utilizzato.
- Config. sensore (spazio di offset della temp. rilevata di ogni sensore entro l'intervallo -2-2°C)
(NOTA) Utilizzare solo in caso di deviazione del sensore.
Influisce sul controllo della temperatura.
- Ripristino password (Ripristino password)

Menu personaliz.

Metodo di impostazione di Menu personaliz

Menu personaliz.	12:00am,Lun
Modalità raff.	
Risc. di back-up	
Reset monit. energia	
Reset cronologia funzionamento	
▼ Selez.	[↔] Conf.

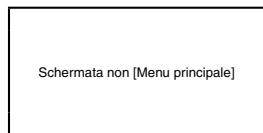
Premere + + + per 5 sec.

Elementi da impostare

- Modalità raff. (impostare la funzione con/senza raffreddamento)
L'impostazione predefinita è senza (Disabilitare)
(NOTA) Poiché con o senza Modalità raff. potrebbe influire sull'applicazione di elettricità, fare attenzione e non modificarla.
In Modalità raff., fare attenzione in quanto se le tubazioni non sono correttamente isolate, potrebbe formarsi della condensa sul tubo e l'acqua potrebbe gocciolare sul pavimento, danneggiandolo.
- Risc. di back-up (Utilizzo/non utilizzo del riscaldatore di riserva)
(NOTA) È diverso dall'utilizzo/non utilizzo del riscaldatore di riserva impostato dal cliente. Quando si utilizza questa impostazione, viene disabilitata l'accensione del riscaldatore a causa della protezione dal gelo.
(Utilizzare questa impostazione quando è richiesto dalla società di servizi.)
Utilizzando questa impostazione, non è possibile effettuare lo scongelamento a causa della temperatura di impostazione bassa del riscaldamento e si potrebbe arrestare il funzionamento (H75)
Impostare su responsabilità dell'installatore.
Quando si arresta spesso, potrebbe essere dovuto ad un'insufficiente portata di circolazione, ad una temperatura di impostazione troppo bassa del riscaldamento, ecc.
- Reset monit. energia (eliminare la memoria di monitoraggio energia)
Utilizzare quando si cambia casa e si consegna l'unità.
- Reset cronologia funzionamento (eliminare la memoria della cronologia di funzionamento)
Utilizzare quando si cambia casa e si consegna l'unità.

Controllare la pressione dell'acqua dal controllo remoto

- Premere SW e scorrere a "Controllo sistema".
- Premere e scorrere a "Info sistema".
- Premere e cercare "Pressione acqua".



①

Menu principale	12:00am,Lun
Imp. funzioni	
Controllo sistema	
Imp. personali	
Contatto assistenza	
▼ Selez.	[↔] Conf.

Controllo sistema	12:00am,Lun
Monitor energia	
Info sistema	
Storico errori	
Compressore	
▼ Selez.	[↔] Conf.

②

Controllo sistema	12:00am,Lun
Monitor energia	
Info sistema	
Storico errori	
Compressore	
▼ Selez.	[↔] Conf.

Info sistema	12:00am,Lun
1. Ingresso	: 25°C
2. Uscita	: 20°C
3. Zona 1	: 25°C
4. Zona 2	: 20°C
▼ Pagina	

③

Info sistema	12:00am,Lun
9. Frequenza COMP	: 95 Hz
10. Portata pompa	: 11,7 l/min
11. Pressione acqua	: 1,51 bar
▲ Pagina	

Le schermate mostrate sono solo a scopo illustrativo.

Installatiehandleiding

LUCHT-NAAR-WATER WARMTEPOMP BINNENUNIT

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



VOORZICHTIG

R290 KOELMIDDEL

Deze LUCHT-NAAR-WATER WARMTEPOMP BINNENUNIT werkt in combinatie met een buitenunit met het koelmiddel R290.

DIT PRODUCT MAG ALLEEN WORDEN GEÏNSTALLEERD OF ONDERHOUDEN DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL.

Zie de Europese, nationale en lokale wet- en regelgeving en codes en installatie- en bedieningshandleidingen voordat dit product wordt geïnstalleerd en/of onderhoud wordt uitgevoerd.

Benodigd gereedschap voor de installatie

1	Kruiskopschroevendraaier	10	Rolmaat
2	Waterpas	11	Thermometer
3	Elektrische boor, galenzaag	12	Megameter
4	Inbussleutel (4 mm)	13	Multimeter
5	Steeksleutel	14	Momentsleutel
6	Pijpsnijder		88,2 N•m (9,0 kg•m)
7	Ruimer		117,6 N•m (12,0 kg•m)
8	Mes	15	Handschoenen
9	Gaslekdetecteur		

Verklaring van de weergegeven symbolen op de binnen- of buitenunit.

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft aan dat deze apparatuur een brandbaar koelmiddel met een veiligheid van groep A3 volgens ISO 817 gebruikt. Als er koelmiddel lekt en er is een externe ontstekingsbron aanwezig, kan dit leiden tot brand/explosie.
	VOORZICHTIG	Dit symbool geeft aan dat de installatiehandleiding zorgvuldig moet worden gelezen.
	VOORZICHTIG	Dit symbool geeft aan dat onderhoudspersoneel dit apparaat moet behandelen zoals aangegeven in de installatiehandleiding.
	VOORZICHTIG	Dit symbool geeft aan dat er in de bedieningshandleiding en/of de installatiehandleiding informatie is opgenomen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Lees aandachtig de volgende "VEILIGHEIDSMATREGELEN" voordat u het toestel installeert.
- Werk voor elektrische installaties en waterinstallaties moet uitgevoerd worden door gediplomeerde elektriciens respectievelijk gediplomeerde loodgieters. Zorg ervoor dat het juiste voltage en stroomcircuit worden gebruikt voor het te installeren model.
- De genoemde maatregelen dienen in acht te worden genomen, daar deze belangrijk zijn in verband met de veiligheid. De betekenis van de gebruikte symbolen wordt hieronder gegeven. Onjuiste installatie als gevolg van niet opvolgen van de instructies kan letsel of schade veroorzaken, de ernst daarvan wordt aangeduid met de volgende symbolen.
- Bewaar na de installatie deze installatiehandleiding bij de unit.

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft de mogelijkheid aan van een ongeval met dodelijke afloop of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG	Dit symbool geeft de mogelijkheid aan van letsel of beschadiging van eigendommen.

De te volgen maatregelen zijn aangeduid met de volgende symbolen:

	Een symbool met een witte achtergrond verwijst naar een VERBODEN handeling.
	Symbool met een donkere achtergrond verwijst naar een handeling die moet worden uitgevoerd.

- Voer na installatie een test uit om te bevestigen dat zich geen onregelmatigheden voordoen. Leg vervolgens de werking, de verzorging en onderhoud uit aan de gebruiker, zoals aangegeven in de handleiding. Herinner de gebruiker eraan de gebruiksaanwijzingen te bewaren voor verdere referentie.
- Als er enige twijfel bestaat over de installatieprocedure of over de werking, neem dan altijd contact op met de officiële dealer en vraag om advies en informatie.









WAARSCHUWING

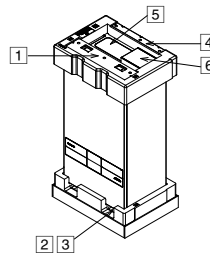
	Gebruik geen hulpmiddelen om het ontdooiproces te versnellen en gebruik geen andere schoonmaakmiddelen dan door de fabrikant voorgeschreven. Elke ondeugdelijke methode of gebruik van ongeschikt materiaal kan schade aan het product, barsten en ernstig letsel veroorzaken.
	Gebruik als voedingskabel geen kabel die niet is voorgeschreven, geen gemodificeerde kabel, geen gemeenschappelijke kabel en geen verlengkabel. Gebruik geen voeding waarop ook andere elektrische apparaten zijn aangesloten. Slecht contact, slechte isolatie of te hoge stroom zal een elektrische schok of brand veroorzaken.
	Bind de voedingskabel niet samen met een band. De temperatuur in de voedingskabel kan abnormaal hoog oplopen.
	Houd plastic zakken (verpakkingsmateriaal) uit de buurt van kleine kinderen, daar deze op neus of mond kunnen blijven plakken wat de ademhaling kan belemmeren.
	Schaf geen niet officieel goedgekeurde elektrische onderdelen aan voor installatie, service, onderhoud, enz. Zij zouden een elektrische schok of brand kunnen veroorzaken.
	Wijzig de bedrading van de binnenunit niet voor de installatie van andere componenten (d.w.z. de verwarming, enz.). Overbelasting van bedrading of van aansluitpunten van bedrading kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
	Probeer het apparaat niet te doorboren of te verbranden omdat deze onder druk staat. Stel het apparaat niet bloot aan hitte, vlammen, vonken of andere ontstekingsbronnen. Anders zou het kunnen exploderen en letsel of overlijden veroorzaken.



	Voeg geen koelmiddel toe of vervang het niet, anders dan met het opgegeven type. Dit kan leiden tot schade aan het product, barsten en letsel et cetera.
	Gebruik niet een gemeenschappelijke kabel voor de aansluiting van de binnunit / buitenunit. Gebruik de opgegeven aansluitkabel voor binnen-/buitenunit, zie instructie 5 SLUIT DE KABEL AAN OP DE BINNENUNIT en bevestig deze stevig voor de aansluiting van binnen-/buitenunit. Klem de kabel zo vast dat er geen externe kracht op de aansluiting wordt uitgeoefend. Als de verbinding of de bevestiging niet volmaakt is uitgevoerd, kan de verbinding heet worden en kan er brand ontstaan.
	Volg voor de elektrische installatie de nationale wet- en regelgeving en deze installatiehandleiding. Gebruik een aparte groep en een enkele voeding. Als de capaciteit van het elektrisch circuit onvoldoende is, of wanneer er storingen worden aangetroffen in de elektrische installatie, kan dit elektrische schokken of brand veroorzaken.
	Houd u voor het installatiewerk van het watercircuit aan de geldende Europese en nationale voorschriften (waaronder EN61770) en de lokale loodgieters- en bouwvoorschriften.
	Laat deze installatie uitvoeren door een erkende dealer of installateur. Als de gebruiker de installatie niet juist uitvoert, kan dit leiden tot lekkage van water, elektrische schokken of brand.
	Installeer het toestel op een stevige en robuuste ondergrond die het gewicht ervan kan dragen. Als de plaats van installatie niet stevig genoeg is of als de installatie niet goed wordt uitgevoerd, kan de apparatuur vallen en letsel veroorzaken.
	Het is aanbevolen deze apparatuur te installeren met een plaatselijke aardlekautomaat volgens de nationaal geldende bedravingsvoorschriften of veiligheidsmaatregelen met betrekking tot reststroom.
	Gebruik voor de installatie de bijgeleverde hulpstukken en gespecificeerde onderdelen. Zo niet kan er in de unit storing, waterlekkage, brand of elektrische schokken optreden.
	Gebruik alleen de standaard meegeleverde of opgegeven installatie-onderdelen. Anders kan de unit los trillen of een waterlekkage, elektrische schokken of brand optreden.
	Het toestel is alleen bestemd voor gebruik in een gesloten watersysteem. Gebruik in een open watercircuit kan leiden tot overmatige corrosie van de waterleidingen en het risico van het ontstaan van bacteriënkolonies in het water, met name Legionella.
	Selecteer een locatie waar in het geval van waterlekkage de lekkage geen schade kan veroorzaken aan andere eigendommen.
	Wanneer u elektrische apparatuur installeert in een houten gebouw van metalen regelwerk of gaswerk, is volgens de norm voor elektrische voorzieningen een elektrisch contact tussen apparatuur en gebouw niet toegestaan. Er moet isolatie tussen worden geplaatst.
	Alle werkzaamheden die aan de binnunit uitgevoerd moeten worden, na verwijdering van panelen die zijn vastgezet met schroeven, moeten onder supervisie van een erkende dealer en een officieel erkende installateur worden uitgevoerd.
	Dit systeem is een apparaat met meerdere voedingspunten. Alle circuits moeten worden losgekoppeld, voordat aan de aansluitingen van de unit wordt gewerkt.
	Voordat de binnunit wordt aangesloten, moet het leidingwerk worden gespoeld om vervuilingen te verwijderen. Vervuilingen kunnen de onderdelen van de binnunit beschadigen.
	De installatie moet voldoen aan bouwtechnische goedkeuringen die van toepassing zijn in het betreffende land. Mogelijk moeten de plaatselijke autoriteiten worden ingelicht, voordat de installatie wordt uitgevoerd.
	Let op dat koelmiddel wellicht geen geur heeft.
	Deze apparatuur moet goed worden geaard. De aarddraad mag niet op een gasbuis, waterbuis, aard- of bliksemafleider en telefoon worden aangesloten. Anders kan dit een elektrische schok en brand veroorzaken als het apparaat stuk gaat of de isolatie stuk gaat.
 VOORZICHTIG	
	Installeer de binnunit niet op een plaats waar lekkage van brandbaar gas kan optreden. Als er gas lekt en zich verzamelt in de omgeving van het toestel, kan dit brand veroorzaken.
	Vorkom dat vloeistof of damp in putten of riolering terecht komt, omdat damp zwaarder is dan lucht en dit een verstikkende omgeving kan veroorzaken.
	Installeer deze apparatuur niet in een wasruimte of op een andere plaats met een hoge luchtvochtigheid. Dit zal leiden tot roest en beschadiging van het toestel.
	Let er goed op dat de isolatie van de voedingskabel niet in contact komt met hete onderdelen (d.w.z. waterleidingen) om te voorkomen dat de isolatie smelt.
	Oefen niet overmatig veel kracht uit op de waterleidingen omdat dat de leidingen zou kunnen beschadigen. Als er lekkage van water optreedt, zal dat wateroverlast en beschadiging van andere eigendommen tot gevolg hebben.
	Kies voor de installatie een plaats, waar gemakkelijk onderhoud aan het apparaat kan worden uitgevoerd. Onjuiste installatie, onderhoud of reparatie van deze binnunit kan het risico op breuk vergroten en kan verlies van of schade aan eigendommen of letsel tot gevolg hebben.
	Sluit de afvoerleiding aan zoals aangegeven in de installatie voorschriften. Indien de afvoer niet goed is uitgevoerd, kan er water in de kamer lekken en het meubilair beschadigen.
	Aansluiting stroomvoorziening naar de binnunit. <ul style="list-style-type: none"> • Het voedingspunt moet op een makkelijk toegankelijke plaats voor stroom uitschakeling zitten in geval van nood. • Moet zijn uitgevoerd volgens de lokale nationale bedravingsnorm en voorschriften en deze installatiehandleiding. • Het is sterk aanbevolen een permanente aansluiting op een zekering te maken. <ul style="list-style-type: none"> ■ Voor binnunit WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Stroomvoorziening 1: Gebruik een goedgekeurde 2-polige zekering van 25 A met een minimale contactopening van 3,0 mm. - Stroomvoorziening 2: Gebruik een goedgekeurde 2-polige zekering van 15/16 A met een minimale contactopening van 3,0 mm. ■ Voor binnunit WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Stroomvoorziening 1: Gebruik een goedgekeurde 2-polige zekering van 25 A met een minimale contactopening van 3,0 mm. - Stroomvoorziening 2: Gebruik een goedgekeurde 2-polige zekering van 30 A met een minimale contactopening van 3,0 mm.
	Zorg ervoor dat de juiste polariteit gehandhaafd blijft in het gehele bedravingsstelsel. Anders kan dit elektrische schokken of brand veroorzaken.
	Controleer na de installatie tijdens proefdraaien dat er bij de aansluitingen geen water lekt. Als er lekkage optreedt, zal dat beschadiging van andere eigendommen tot gevolg hebben.
	Installatiewerkzaamheden. Het kan zijn dat er twee of meer personen nodig zijn voor het uitvoeren van de installatiewerkzaamheden. Als de binnunit door één persoon wordt gedragen, zou deze zich kunnen vertillen.

Bijgeleverde hulpstukken

Nr.	Toebehoren	Aant.	Nr.	Toebehoren	Aant.
1	Installatieplaat 	1	4	Installatieplaat 	1
2	Afvoerbocht 	1	5	Schroef 	3
3	Pakking voor afvoer 	1	6	Netwerkadaptor (CZ-TAW1B) 	1



Optionele accessoires

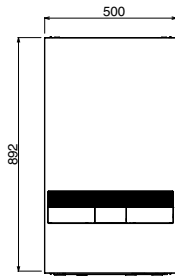
Nr.	Toebehoren	Aant.
7	Behuizing afstandsbediening	1
8	Verlengsnoer (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Optionele print (CZ-NS5P)	1

Accessoires levering derden (optioneel)

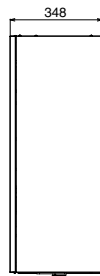
Nr.	Onderdeel	Model	Specificaties	Maker	
i	2-wegklep set *Koelmodel	Aandrijving met electromotor	SFA21/18	230 VAC, 12 VA	Siemens
		2-poort klep	VX146/25	-	Siemens
ii	3-wegklep set	Aandrijving met electromotor	SFA21/18	230 VAC, 12 VA	Siemens
		3-poort klep	VV146/25	-	Siemens
iii	Ruimtethermostaat	Bedraad	PAW-A2W-RTWIRED	230 VAC	-
		Draadloos	PAW-A2W-RTWIRESLESS	-	-
v	Pomp	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	230 VAC, 0,6 A max.	Wilo
vi	Sensor buffertank	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Buizensensor	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sensor waterzone	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sensor ruimtezone	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sensor zonnepanelen	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Het wordt aanbevolen om de toebehoren te kopen die in bovenstaande tabel voor levering derden zijn opgenomen.

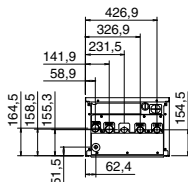
Overzicht afmetingen



VOORAANZICHT

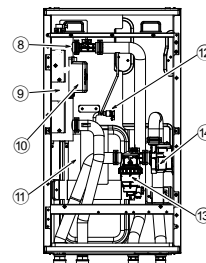
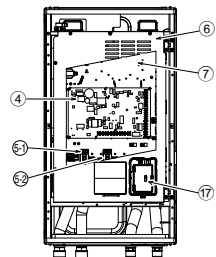
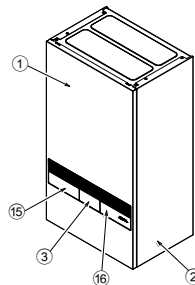


ZIJUAANZICHT



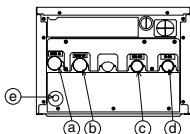
ONDERAANZICHT

Schema hoofdcomponenten



- 1 Frontplaat van de behuizing
- 2 Zijplaat van de behuizing (2 stuks)
- 3 Afstandsbediening
- 4 PCB
- 5 Enkele fase aardlekschakelaar/aardlekschakelaar (hoofdaansluiting)
- 6 Enkele fase aardlekschakelaar/aardlekschakelaar (back-up verwarmers)
- 7 Afdekplaat voor regelpaneel
- 8 Regelpaneel
- 9 Stromingssensor
- 10 Back-up verwarming
- 11 Overbelastingbeveiliging
- 12 Expansievat
- 13 Waterdruksensor
- 14 Magnetische waterfilterset
- 15 Waterpomp
- 16 Linker sierpaneel
- 17 Rechter sierpaneel
- 18 Houder netwerkadaptor

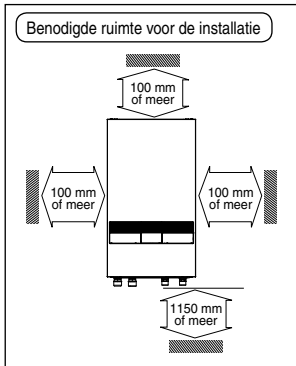
Schema leidingposities



Positie	Beschrijving leiding	Afmetingen aansluiting	
		WH-SDC**	
a	Waterinlaat	R 1 1/2"	
b	Wateruitlaat	R 1 1/2"	
c	Waterinlaat (van buitenunit)	R1"	
d	Wateruitlaat (naar buitenunit)	R1"	
e	Waterafvoeropening		

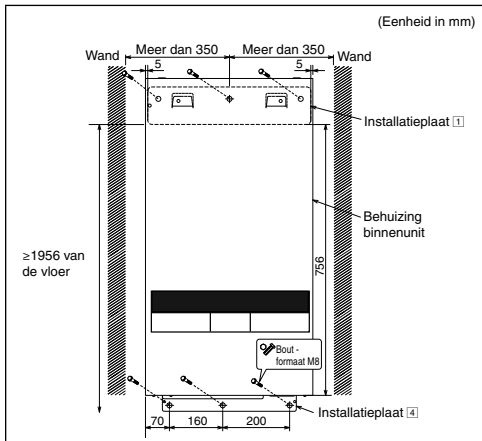
1 BEPAAL DE BESTE PLAATS

- Vraag, voordat u de locatie van de installatie kiest, goedkeuring aan de gebruiker.
- ☐ Er mag zich geen hitte- of stroombron in de nabijheid van de binneneenheid bevinden.
 - ☐ Kies een plaats uit waar de luchtcirculatie in het vertrek voldoende is.
 - ☐ Een plaats waar het toestel gemakkelijk kan worden afgetapt (bijv. bijkeuken).
 - ☐ Een plaats waar het geluid als binneneenheid in bedrijf is, geen ongemak voor de gebruiker zal veroorzaken.
 - ☐ Een plaats waar de binneneenheid ver van een deuropening is verwijderd.
 - ☐ Zorg ervoor de minimale afstanden aan te houden, zoals hieronder aangegeven vanaf de muur, het plafond of andere belemmeringen.
 - ☐ Een plek waar geen lekkage van brandbaar gas kan optreden.
 - ☐ De aanbevolen installatiehoogte voor de binneneenheid is ten minste 1150 mm.
 - ☐ Installeer op een verticale wand.
 - ☐ Wanneer u elektrische apparatuur installeert in een houten gebouw van metalen regelwerk of gaaswerk, is volgens de norm voor elektrische voorzieningen een elektrisch contact tussen apparatuur en gebouw niet toegestaan. Er moet isolatie tussen worden geplaatst.
 - ☐ Plaats het toestel niet buiten. Het is ontworpen voor alleen installatie binnen.



2 BEVESTIGING VAN DE INSTALLATIEPLAAT

De wand voor de montage is zo sterk en massief dat trilling kan worden voorkomen



Het midden van de installatieplaat moet zich meer dan 350 mm van de linker en rechter wand bevinden.

De afstand van de rand van de installatieplaat tot de vloer moet meer dan 1956 mm zijn.

- Monteer de installatieplaat altijd horizontaal door de markeerdraad uit te lijnen en een waterpas te gebruiken.
- Monteer de installatieplaat op de wand met 6 sets pluggen, bouten en volgringen M8 (alle niet meegeleverd).

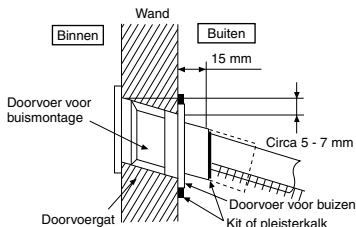
3 BOREN VAN EEN GAT IN DE MUUR EN PLAATSEN VAN EEN LEIDINGSDOORVOER

1. Maak een doorvoergat. (controleer de leidingdiameter en isolatiedikte)
2. Steek de leidingdoorvoer in het gat.
3. Bevestig de bus op de doorvoer.
4. Zaag de doorvoer af op ongeveer 15 mm van de wand.

⚠ VOORZICHTIG

- ! Gebruik bij een holle wand de doorvoer voor buiselementen, zodat het gevaar dat muizen de aansluitkabel doorbijten, wordt voorkomen.

5. Maak het af door de doorvoer daarna af te dichten met kit of pleisterkalk.



4 INSTALLATIE VAN DE BINNENEENHEID

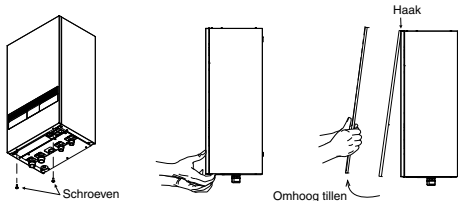
⚠ WAARSCHUWING

Deze sectie is alleen voor erkende en bevoegde elektriciens en installateurs van watersystemen. Werkzaamheden achter de voorplaat, die met schroeven is bevestigd, mogen alleen worden uitgevoerd onder toezicht van een erkende aannemer, installateur of monteur.

Toegang tot interne onderdelen

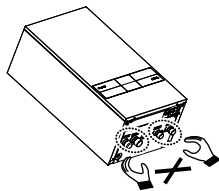
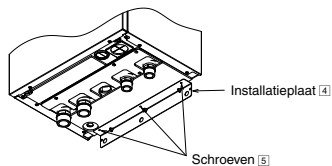
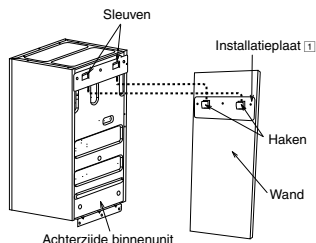
Neem de volgende stappen voor het afnemen van de voorplaat. Voordat u de voorplaat van de binneneenheid verwijdert moet u altijd de stroomvoorziening geheel uitschakelen (dat wil zeggen, voeding binneneenheid en voeding verwarming).

1. Verwijder de 2 montageschroeven die zich aan de onderzijde van de voorplaat te vinden.
2. Trek voorzichtig het onderste gedeelte van de voorplaat naar u toe en verwijder de voorplaat van de haken links en rechts.
3. Houd de voorplaat vast aan de linkerrand en de rechterrand en til de voorplaat van de haken.



Installeer de binnunit

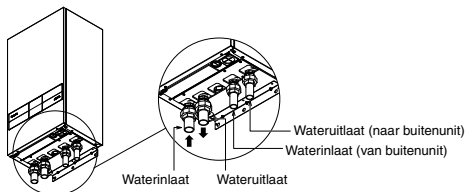
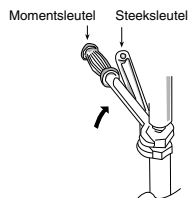
1. Schuif de sleuven van de binnunit over de haken van de installatieplaat 1. Schuif de binnunit naar links en naar rechts zodat u er zeker van bent dat het toestel goed vastgeklit is op de installatieplaat.
2. Bevestig de schroeven 5 in de gaten op de haken van de installatieplaat 4, zoals hieronder wordt afgebeeld.



Opmerking: Til de binnunit niet op door deze bij de waterleidingen vast te pakken; dit kan schade aan de leidingen veroorzaken.

- Het is verboden om staal galvaniseerde leidingen te gebruiken.
- Gebruik de juiste moeren voor alle leidingaansluitingen op de binnunit en reinig alle leidingen vóór installatie met kraanwater. Zie voor details het schema van leidingposities.

Leidingaansluiting	Moerafmetingen	Aandraaimoment
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m

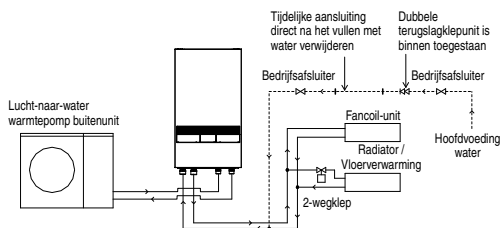


⚠ VOORZICHTIG

Draai niet te vast, daar anders waterlekage kan ontstaan.

- Het is belangrijk dat u het watercircuit isoleert, zodat vermindering van de verwarmingscapaciteit wordt voorkomen.
- Controleer na de installatie tijdens proefdraaien dat er bij de aansluitingen geen water lekt.
- Als u de leiding niet goed bevestigt kan dat tot gevolg hebben dat de binnunit niet goed functioneert.
- Vorstbescherming: Als de binnunit bloot staat aan vorst terwijl er een storing is in de stroomvoorziening of de werking van de pomp, dan moet het systeem atgetapt worden. Als het water in het systeem stilstaat, is de bevriezing zeer groot waardoor het systeem kan beschadigen. Zorg er voor dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld vóór het aftappen. Back-upverwarming 9 kan beschadigd raken als deze droog staat.

Voorbeeld installatie leidingen



Installatie van de waterleidingen

- Gebruik een erkende loodgieter om dit watercircuit te installeren.
- Dit watercircuit moet voldoen aan de betreffende Europese en nationale voorschriften (incl. EN61770), en de plaatselijke bouwverordeningen.
- Zorg ervoor dat onderdelen die in het watercircuit geïnstalleerd zijn tijdens de werking de waterdruk kunnen weerstaan.
- Gebruik geen versleten slangen of een losse slangenst.
- Oefen niet heel veel kracht uit op de leidingen omdat dat de leidingen zou kunnen beschadigen.
- Gebruik een goede afdichting die bestand is tegen druk en temperatuur van het systeem.
- Zorg dat de aansluiting met twee steeksleutels wordt vastgedraaid. Draai de moeren verder aan met een momentsleutel die is ingesteld op het moment dat wordt vermeld in de tabel.
- Bedek het einde van de leiding zodat er geen vuil en stof in kan komen wanneer u de leiding door een wand steekt.
- Als u niet-koperen metalen leidingen gebruikt voor de installatie, is het belangrijk dat u de leidingen isoleert zodat galvanische corrosie wordt voorkomen.

(A) Leidingwerk ruimteverwarming / -koeling

- Sluit de leidingaansluiting Ⓐ van de binnunit aan op de afvoerleiding van de radiator / vloerverwarming zone 1.
- Sluit de leidingaansluiting Ⓒ van de binnunit aan op de aanvoerleiding van de radiator / vloerverwarming zone 1.
- Als u de leiding niet goed bevestigt kan dat tot gevolg hebben dat de binnunit niet goed functioneert.
- Zie de tabel hieronder voor het nominale debiet van elke afzonderlijke buitenunit.

Model	Nominale debiet (l/min)	
	Koelen	Verw.
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5

*Installeer geen automatische ontluichtingskleppen op waterleidingen binnen. In het onwaarschijnlijke geval dat er R290-koelmiddel in het watercircuit lekt, is er een risico dat het koelmiddel binnenshuis terecht komt.

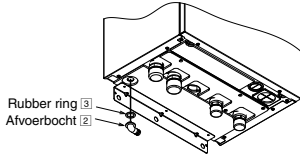
(B) Retourleidingwerk

- Sluit de leidingaansluiting Ⓓ van de binnunit aan op de waterinlaatmof van de buitenunit.
- Sluit de leidingaansluiting Ⓒ van de binnunit aan op de wateruitlaatmof van de buitenunit.
- Als de aansluitingen niet worden gemaakt, treedt een fout op en stopt het systeem.

Model	Waterleiding tussen buitenunit en binnunit			
	Binnendiameter	Maximumlengte	Isolatie dikte	Maximumhoogte
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm of meer	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Installatie van afvoerbocht en slang

- Bevestig afvoerbocht ② en rubber ring ③ aan de onderzijde van de binneneenheid, zoals weergegeven in onderstaande afbeelding.
- Gebruik een afvoerslang met een binnendiameter van 17 mm die in de winkel verkrijgbaar is.
- U moet deze slang met doorlopend afschot en in een vorstvrije omgeving installeren.
- Leid de uitlaat van deze slang alleen naar buiten.
- Steek de slang niet in een rioolbuis of afvoerbus waarin ammoniakhoudend gas, zwavelhoudend gas, enz. kan voorkomen.
- Gebruik zo nodig een slangklem voor een betere aansluiting op de aansluiting voor de afvoerslang zodat lekkage wordt voorkomen.
- Er druipt water uit de afvoerslang. Daarom moet de afvoer van deze slang op een plaats geïnstalleerd worden waar de afvoer niet verstopt kan raken.
- Als de afvoerslang zich in het vertrek bevindt (waar zich condens kan vormen) moet u met POLY-E FOAM met een dikte van minstens 6 mm meer de isolatie verhogen.



5 SLUIT DE KABEL AAN OP DE BINNENEENHEID

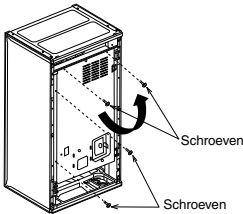
⚠ WAARSCHUWING

Deze sectie is alleen voor erkende en bevoegde elektriciens. Werkzaamheden achter de met schroeven bevestigde afdekplaat van het regelpaneel ⑥ mogen alleen worden uitgevoerd onder supervisie van een erkende aannemer, installateur of monteur.

Open de afdekplaat van het regelpaneel ⑥

Volg de onderstaande stappen om de afdekplaat van het regelpaneel te openen. Voordat u de afdekplaat van het regelpaneel in de binneneenheid opent moet u altijd de stroomvoorziening geheel uitschakelen (dat wil zeggen, voeding binneneenheid en voeding verwarming).

1. Verwijder de 4 bevestigingsschroeven van de afdekplaat van het regelpaneel.
2. Draai de afdekplaat van het regelpaneel naar de rechterkant.



Bevestiging van stroomvoorzieningskabel en aansluitkabel

1. De aansluitkabel tussen de binneneenheid en de binneneenheid moet een goedgekeurde flexibele kabel zijn met een polychloropreen mantel, type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.

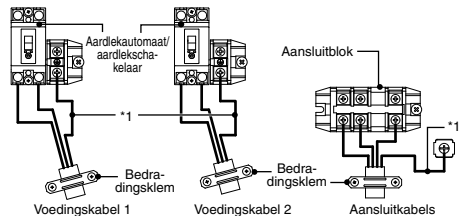
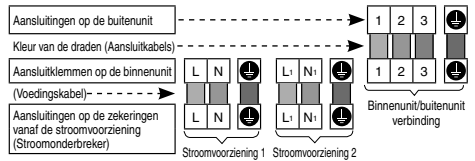
Zie de tabel hieronder voor de eisen aan de kabelafmetingen.

Model		Afmetingen aansluitkabel
Binneneenheid	Binneneenheid	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min. 2,5 mm ²

- Let er op dat de kleur van de draden van de binneneenheid en de nummers van de aansluitingen overeenkomen met die van de binneneenheid.
 - De aarddraad moet langer zijn dan de andere draden, zoals aangegeven in de afbeelding, vanwege de elektrische veiligheid mocht de kabel loskomen uit de bedragsklem.
2. Er moet een zekering aangesloten worden op de voedingskabel.
 - De zekering (stroomonderbreker) moet een minimum contactopening van 3,0 mm hebben.
 - Sluit de goedgekeurde voedingskabels 1 en 2 met polychloropreen mantel, met type 60245 IEC 57, of een zwaardere kabel aan op het aansluitblok en het andere einde van de kabel op de zekering (Stroomonderbreker). Zie de tabel hieronder voor de eisen aan de kabelafmetingen.

Model		Voedingskabel	Kabelafmetingen	Zekeringen	Aanbevolen aardlekautomaat
Binneneenheid	Binneneenheid				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, type AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, type AC

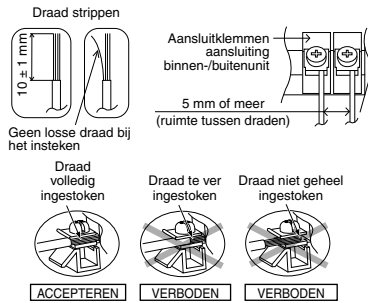
3. Om te voorkomen dat de kabel beschadigd wordt door scherpe randen, moet de kabel door een invoerbuis geleid worden (die zich onderin het regelpaneel bevindt) voordat deze op het aansluitblok wordt aangesloten. De bus moet gebruikt worden en mag niet verwijderd worden.



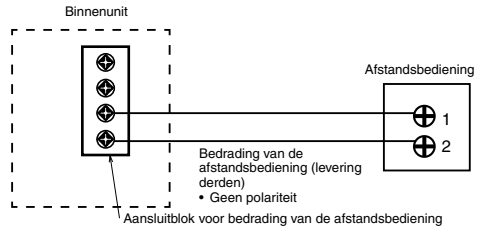
Aansluit Schroef	Aandraaimoment cN*m (kgf*cm)
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - De aarddraad moet, om veiligheidsredenen, langer zijn dan de andere kabels

EISEN VOOR HET STRIPPEN EN AANSLUITEN VAN DRADEN



Bedrading van de afstandsbediening



- De afstandsbedieningskabel moet (2 x min. 0,3 mm²) zijn met een dubbel geïsoleerde PVC-mantel of een kabel met rubber mantel. De totale kabellengte mag maximaal 50 m zijn.
- Zorg ervoor dat de bedrading niet op andere aansluitklemmen van de binnenuit wordt aangesloten (bijv. aansluitblok voor stroomvoorziening). Hierdoor kan een storing optreden.
- Bundel de bedrading niet samen met die van de stroomvoorziening of voer ze niet door dezelfde metalen buis. Er kunnen fouten in het functioneren optreden.

AANSLUITINGSEISEN

Voor binnenuit WH-SDC0509L3E5 met WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Stroomvoorziening 1 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-2.
- Stroomvoorziening 1 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-3 en kan op het elektriciteitsnetwerk worden aangesloten.
- Stroomvoorziening 2 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-2.
- Stroomvoorziening 2 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-3 en kan op het elektriciteitsnetwerk worden aangesloten.

Voor binnenuit WH-SDC0509L6E5 met WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Stroomvoorziening 1 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-2. Stroomvoorziening 1 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-3 en kan op het elektriciteitsnetwerk worden aangesloten.
- Stroomvoorziening 2 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-12. Stroomvoorziening 2 van de apparatuur voldoet aan IEC/EN 61000-3-11 en moet worden aangesloten op een geschikt elektriciteitsnetwerk, met een maximaal toegestane systeemimpedantie $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ op de interface. Overleg met de energieleverancier en zorg ervoor dat stroomvoorziening 2 alleen wordt aangesloten op een voeding met die impedantie of minder.

6 INSTALLATIE VAN DE AFSTANDSBEDIENING ALS EEN RUIMTETHERMOSTAAT

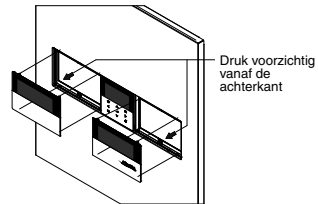
- Afstandsbediening ③ die op de binnenuit is bevestigd, kan naar de ruimte worden verplaatst en als ruimtethermostaat dienen.

Locatie installatie

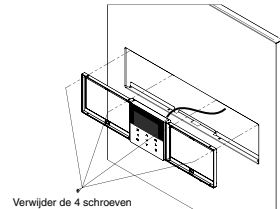
- Installeer het op een hoogte van 1 tot 1,5 m vanaf de vloer (plaats waar de gemiddelde ruimtetemperatuur kan worden gemeten).
- Installeer het verticaal tegen de wand.
- Vermijd voor de installatie de volgende locaties.
 1. Naast een raam, enz. waar het aan direct zonlicht of luchtstroming wordt blootgesteld.
 2. In de schaduw of achterzijde van voorwerpen die de luchtstroom in de ruimte storen.
 3. Locaties waar condensatie voor kan komen (de afstandsbediening is niet vocht- of druiptestendig).
 4. Locatie naast een warmtebron.
 5. Oneffen oppervlakken.
- Houd een afstand van 1 m of meer aan vanaf een TV, radio of computer. (kan vreemde weergave of geluid veroorzaken)

Verwijdering van de afstandsbediening van de binnenuit

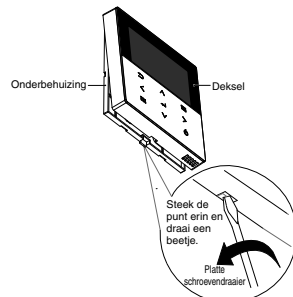
1. Druk voorzichtig vanaf de achterkant tegen zowel het linker sierpaneel ⑤ als het rechter sierpaneel ⑥ op het voorpaneel ① om ze te verwijderen.



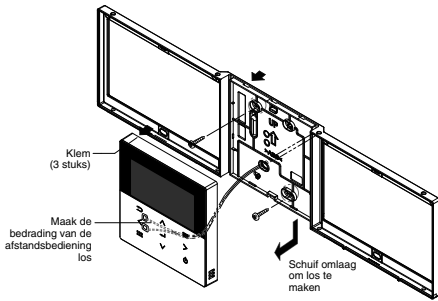
2. Verwijder de 4 schroeven en haal de houder met de afstandsbediening ③ eruit.



3. Verwijder het deksel van de onderbehuizing.



4. Verwijder de bedrading tussen afstandsbediening ③ en aansluitblok van de binneneenheid.



Bevestiging van de afstandsbediening

Voor opbouwmodel

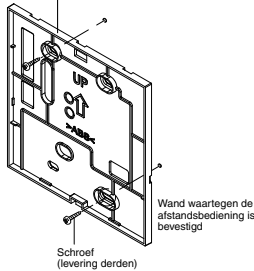
Vorbereitung: Maak met de punt van de schroevendraaier 2 gaten voor schroeven.

3 Bevestig het deksel.

- Plaats de haakjes van het deksel in die van de onderbehuizing.

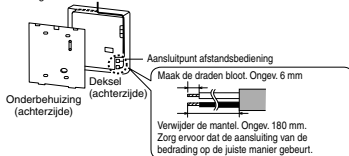
1 Bevestig de onderbehuizing tegen de wand.

Knip hier met een nijplang en verwijder de bramen met een vijl.



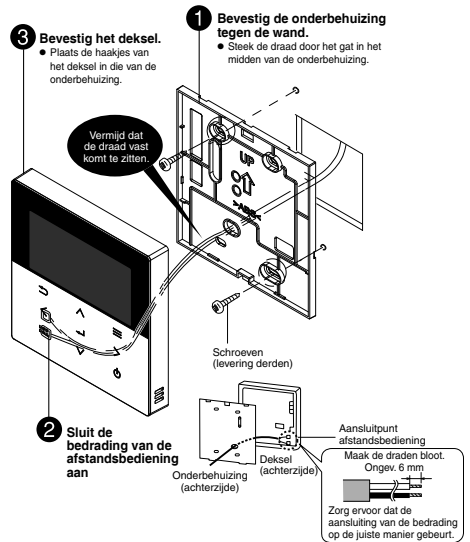
2 Sluit de bedrading van de afstandsbediening aan

- Leid de bedrading door de groef van de behuizing.



Voor inbouwmodel

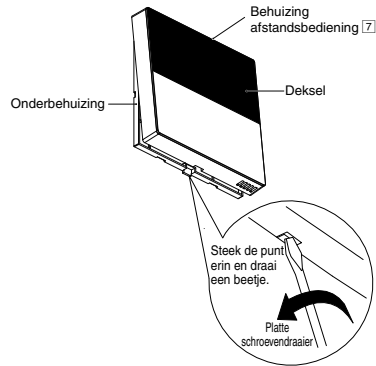
Vorbereitung: Maak met de punt van de schroevendraaier 2 gaten voor schroeven.



Vervang de afdekplaat van de afstandsbediening

- Vervang de bestaande afstandsbediening met de behuizing ⑦ om het gat af te dekken dat ontstaat als de afstandsbediening wordt verwijderd.

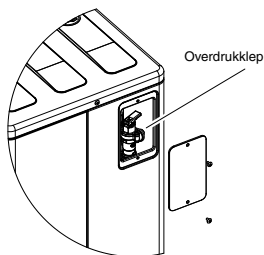
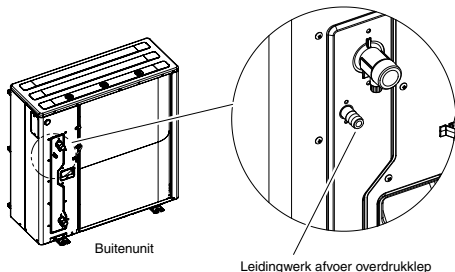
- Zie voor het verwijderen van de afstandsbediening, de paragraaf "Verwijdering van de afstandsbediening van de binneneenheid".
- Verwijder het deksel van de onderbehuizing van de afstandsbediening ⑦.



- Voer de stappen 1 t/m 4 van de paragraaf "Verwijdering van de afstandsbediening van de binneneenheid" in omgekeerde volgorde uit om de behuizing van de afstandsbediening ⑦ op de binneneenheid te bevestigen.

7 VULLEN MET WATER

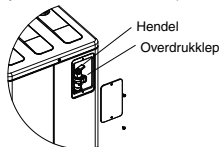
- Zorg ervoor dat de installatie van alle leidingen juist is gedaan, voordat onderstaande stappen worden uitgevoerd.
- Start met het vullen van het circuit van de ruimteverwarming / -koeling met water (met een druk van meer dan 1 bar (0,1 MPa) via de leidingaansluiting ②).
 - Stop met vullen zodra er water stroomt door de afvoer van de overdrukklep. (controleer de buitenunit)
 - Schakel de binnenunit IN.
 - Menu afstandsbediening → Instelling installateur → Onderhoudsinstelling → Maximale pompsnelheid → Schakel de pomp in.
 - Zorg ervoor dat waterpomp ④ loopt.
 - Controleer en zorg ervoor dat er bij de aansluitpunten van de slangen geen lekkages zijn.



CONTROLEER OVERDRUKKLEP

* De overdrukklep is in de buitenunit gemonteerd.

- Controleer of de overdrukklep goed werkt, trek de hendel naar de horizontale stand.
- Laat de hendel los zodra er water uit de afvoerleiding van de overdrukklep komt. (Zolang er nog steeds lucht uit de afvoerleiding komt, blijft u de hendel omhoog houden om de lucht volledig te laten ontsappen.)
- Controleer dat het water uit de afvoerleiding stopt.
- Als er water lekt, trek dan een paar keer aan de hendel en laat hem terugkomen om ervoor te zorgen dat het water stopt.
- Als er water uit de afvoer blijft komen, laat dan het water weglopen. Schakel het systeem uit en neem contact op met uw plaatselijke erkende dealer.



CONTROLEER LUCHTOPHOPING

- Open de ontluichtingspluggen op het verwarmingspaneel, de ventilatorconvector e.d. en verwijder de lucht die zich in de apparatuur en de leidingen heeft opgehoopt.
- Als de buitenunit en de binnenunit op verschillende verdiepingen zijn geïnstalleerd, open dan de ontluichtingsplug op de waterplug van de buitenunit en de ontluichtingsplug op het verwarmingselement in de binnenunit om de lucht te verwijderen. (wees voorzichtig er komt water uit)

CONTROLEER DE VOORDRUK VAN HET EXPANSIEVAT ①

[Maximale hoeveelheid water in het systeem]

- De binnenunit heeft een ingebouwd expansievat met een luchthoeveelheid van 10 L en een aanvangsdruk van 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- De totale hoeveelheid water in het systeem mag maximaal 200 L zijn.
- Het inwendige volume van de leidingen van de binnenunit is ongeveer 5 L.
- Plaats een extra expansievat als de totale waterhoeveelheid meer dan 200 L is (levering derden).
- Het hoogteverschil in het geïnstalleerde watercircuit van het systeem mag de 10 m niet overschrijden. (er kan een extra pomp nodig zijn)
- Het vereiste volume van het expansievat voor het systeem kan worden berekend met onderstaande formule.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Vereiste gasvolume <volume L expansievat>

V₀ : Totaal watervolume systeem <L>

ε : Uitzettingscoëfficiënt water 5 → 60 °C = 0,0171

P₁ : Vuldruk expansievat = (100) kPa

P₂ : Maximale druk systeem = 300 kPa

- () Bevestig de werkelijke waarde

- Het gasvolume van het afgesloten type expansievat wordt weergegeven met <V>.

- Er wordt geadviseerd 10% marge te nemen boven het berekende benodigde gasvolume.

Tabel wateruitzettingscoëfficiënt

Watertemperatuur (°C)	Uitzettingscoëfficiënt water ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Afstelling van de aanvangsdruk in het expansievat als er een verschil in installatiehoogte is]

Als het hoogteverschil tussen de binnenunit en het hoogste punt van het watercircuit (H) meer is dan 7 m, pas dan de aanvangsdruk in het expansievat (Pg) volgens de volgende formule aan.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 CONTROLEPUNTEN

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de stroomvoorziening uitgeschakeld is, voordat u een van de volgende controles uitvoert. Vóór het verkrijgen van toegang tot de aansluitklemmen moet de stroomvoorziening worden afgesloten.

CONTROLEER WATERDRUK * (1 bar = 0,1 MPa)

De waterdruk mag niet lager zijn dan 0,5 bar (controle door de waterdruksensor ②). Voeg zo nodig water toe in de binnenunit. Vul met water uit de leidingaansluiting ③.

CONTROLEER AARDLEKAUTOMAAT/AARDLEKSHAKELAAR

Zorg ervoor dat de aardlekautomaat/aardlekschakelaar op "AAN" staat voordat u deze controleert.

Zet de stroomtoevoer naar de binnenuit aan.

Deze test kan alleen worden uitgevoerd als de binnenuit stroom krijgt.

⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig om geen andere onderdelen aan te raken dan de testknop van de aardlekautomaat/aardlekschakelaar wanneer de stroomvoorziening naar de binnenuit is ingeschakeld. Anders zou u een elektrische schok kunnen krijgen. Vóór het verkrijgen van toegang tot de aansluitklemmen moet de stroomvoorziening worden afgesloten.

- Druk op de "TEST"-knop van de aardlekautomaat/aardlekschakelaar. De hendel draait naar beneden als alles normaal functioneert.
- Neem contact op met uw erkende dealer als de aardlekautomaat/aardlekschakelaar niet goed functioneert.
- Zet de stroomtoevoer naar de binnenuit uit.
- Als de aardlekautomaat/aardlekschakelaar normaal functioneert, zet u de hendel weer op "ON" als einde van de test.

9 PROEFDRAAIEN

1. Zorg ervoor dat vóór het uitvoeren van een test, alle punten hieronder zijn gecontroleerd:
 - a) Leidingwerk is juist aangebracht.
 - b) Aansluitingen van elektrische bekabeling is juist uitgevoerd.
 - c) De binnenuit is gevuld met water en geheel ontlucht.
 - d) Zet de stroomtoevoer pas aan nadat de binnenuit volledig gevuld is.
2. Zet de stroomtoevoer naar de binnenuit AAN. Zet de aardlekautomaat van de binnenuit in de "AAN"-stand. Zie vervolgens de bedieningshandleiding voor de werking van afstandsbediening ③.

Opmerking:

- Zet in de winter ten minste 15 minuten voor het proefdraaien de voeding aan en de unit op stand-by. Neem ruim de tijd om het koelmiddel op te warmen en voorkom dat een verkeerde foutcode wordt weergegeven.

3. Voor een normale werking moet de waterdruk tussen 0,5 bar en 3 bar (0,05 MPa en 0,3 MPa) bedragen. Pas, als dat nodig is, de SNELHEID van de waterpomp ④ aan, zodat de waterdruk binnen het normale bereik komt. Als het aanpassen van de SNELHEID van de waterpomp ④ geen oplossing biedt voor het probleem, neem dan contact op met uw plaatselijke erkende dealer.
4. Na het proefdraaien moet u de magnetische waterfilterset ⑬ reinigen. Installeer dit weer nadat u klaar bent met schoonmaken.

CONTROLEER HET WATERDEBIET VAN HET WATERCIRCUIT

Selecteer Instellingen installateur → Onderhoudsinstelling → Maximale pompsnelheid → Ontluchten

Stel het maximale waterdebiet bij normale werking van de pomp in op minimaal 15 l/min.

*Het waterdebiet kan worden gecontroleerd in de service-instellingen (max. snelheid pomp)

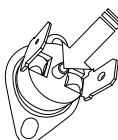
[Werking van de verwarming bij lage watertemperatuur met een lager waterdebiet kan "H75" veroorzaken bij het ontdooiproces.]

*Als er geen debiet is of H62 wordt weergegeven, moet u de pomp stoppen en de lucht laten ontsnappen (zie Controle op luchtophoping).

RESET OVERBELASTINGSBEVEILIGING ⑩

Overbelastingsbeveiliging ⑩ heeft als doel het systeem te beveiligen tegen oververhitting van het water. Wanneer de overbelastingsbeveiliging ⑩ wordt ingeschakeld bij een hoge watertemperatuur, neem dan de volgende stappen om het te resetten.

1. Neem de afdekkap er af.
2. Duw met een testpen de centrale knop voorzichtig in en reset de overbelastingsbeveiliging ⑩.
3. Breng de afdekkap weer op de oorspronkelijke plek terug.



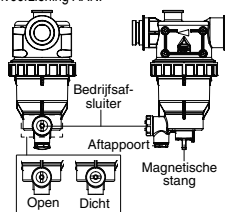
Duw met een testpen deze knop in en reset de overbelastingsbeveiliging ⑩.

10 ONDERHOUD

- Om te zorgen dat de binnenuit veilig en optimaal functioneert moeten met regelmatige intervallen seizoensinspecties aan de binnenuit en functionele controles van de bedrading van aardlekautomaat en het leidingwerk worden uitgevoerd. Dit onderhoud moet door een erkende dealer worden uitgevoerd. Neem contact op met de dealer voor planmatige inspecties.

Onderhoud voor magnetische waterfilterset ⑬

1. Schakel de stroomvoorziening UIT.
2. Zet een container onder de magnetische waterfilterset ⑬.
3. Verwijder de magnetische stang aan de onderzijde van de magnetische waterfilterset ⑬ door te draaien.
4. Verwijder met een inbusleutel (8 mm) de dop van de aftappoort.
5. Open met een inbusleutel (4 mm) de serviceafsluiter, zodat vuil water vanuit de aftappoort in de container kan lopen. Sluit de serviceafsluiter zodra de container vol is, zodat morsen in de tankunit wordt vermeden. Gooi het volle water weg.
6. Breng de dop van de aftappoort en de magnetische stang weer aan.
7. Vul zo nodig opnieuw het water voor de ruimteverwarming/koelcircuit (zie hoofdstuk 7 voor details)
8. Schakel de stroomvoorziening AAN.



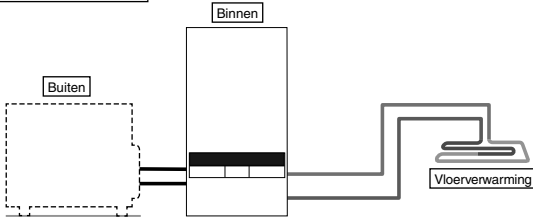
1 Systeemvarianties

Dit hoofdstuk laat variaties zien van verschillende systemen met een Lucht-naar-Water warmtepomp plus instellingsmethoden.

1-1 Voorbeelden van toepassingen gerelateerd aan temperatuurstelling.

Verschillende temperatuurstellingen voor verwarming

1. Afstandsbediening

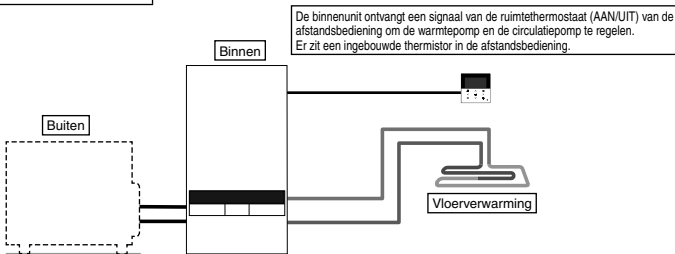


Sluit de vloerverwarming of radiator direct op de binnenunit aan.
De afstandsbediening is op de binnenunit geïnstalleerd.
Dit is de basisvorm van het meest eenvoudige systeem.

Instelling van de afstandsbediening

Instellingen installateur
Systeeminstellingen
Optionele print - Nee
Zone & sensor:
Watertemperatuur

2. Ruimtethermostaat

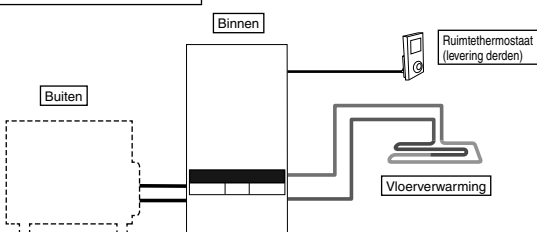


Sluit de vloerverwarming of radiator direct op de binnenunit aan.
Verwijder de afstandsbediening van de binnenunit en installeer het in de ruimte waar de vloerverwarming is geïnstalleerd.
Dit is een toepassing waarbij de afstandsbediening als ruimtethermostaat wordt gebruikt.

Instelling van de afstandsbediening

Instellingen installateur
Systeeminstellingen
Optionele print - Nee
Zone & sensor:
Ruimtethermostaat
Intern

3. Externe ruimtethermostaat

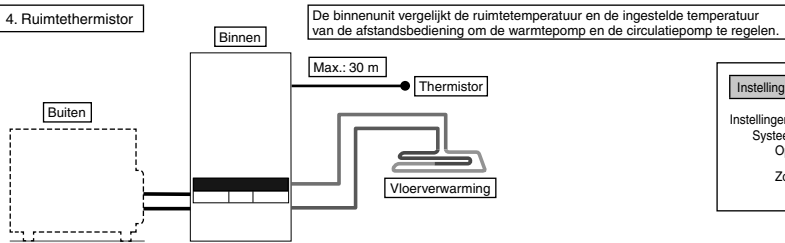


Sluit de vloerverwarming of radiator direct op de binnenunit aan.
De afstandsbediening is op de binnenunit geïnstalleerd.
Installeer een aparte externe ruimtethermostaat (levering derden) in de ruimte waar de vloerverwarming is geïnstalleerd.
Dit is een toepassing waarbij een externe ruimtethermostaat wordt gebruikt.

Instelling van de afstandsbediening

Instellingen installateur
Systeeminstellingen
Optionele print - Nee
Zone & sensor:
Ruimtethermostaat
(Extern)

4. Ruimtethermistor



Instelling van de afstandsbediening

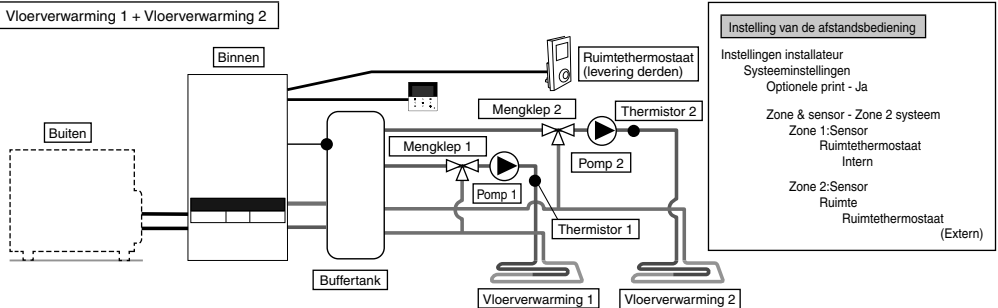
Instellingen installateur
 Systeeminstellingen
 Optionele print - Nee
 Zone & sensor:
 Ruimtesensor

Sluit de vloerverwarming of radiator direct op de binnenunit aan.
 De afstandsbediening is op de binnenunit geïnstalleerd.
 Installeer een aparte externe ruimtethermistor (volgens specificatie Panasonic) in de ruimte waar de vloerverwarming is geïnstalleerd.
 Dit is een toepassing waarbij een externe ruimtethermistor wordt gebruikt.

Er zijn 2 manieren om de temperatuur van het circulatiewater in te stellen.
 Direct: stel de temperatuur van het circulatiewater direct in (vaste waarde)
 Stooklijn verw.: stel de temperatuur van het circulatiewater in afhankelijk van de omgevingstemperatuur buiten
 De compensatiecurve kan worden ingesteld als er een ruimtethermostaat of ruimtethermistor aanwezig is.
 In dat geval wordt de compensatiecurve verschoven in overeenstemming met de AAN/UIT stand van de thermostaat.
 • (Voorbeeld) Als de snelheid waarmee de ruimtetemperatuur oploopt:
 zeer langzaam is → schuift de compensatiecurve omhoog
 zeer snel is → schuift de compensatiecurve omlaag

Voorbeelden van installaties

Vloerverwarming 1 + Vloerverwarming 2



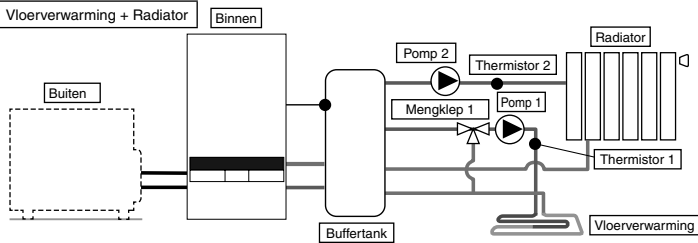
Instelling van de afstandsbediening

Instellingen installateur
 Systeeminstellingen
 Optionele print - Ja
 Zone & sensor - Zone 2 systeem
 Zone 1: Sensor
 Ruimtethermostaat
 Intern
 Zone 2: Sensor
 Ruimte
 Ruimtethermostaat (Extern)

Sluit de vloerverwarming aan met 2 circuits via de buffertank zoals aangegeven in de afbeelding.
 Installeer mengkleppen, pompen en thermistors (volgens specificatie Panasonic) in beide circuits.
 Verwijder de afstandsbediening van de binnenunit, installeer het in één van de circuits en gebruik het als ruimtethermostaat.
 Installeer een externe ruimtethermostaat (levering derden) in het andere circuit.
 Beide circuits kunnen de temperatuur van het circulatiewater apart instellen.
 Installeer de buffertankthermistor op de buffertank.
 Het is hierbij nodig dat de aansluiting buffertank en ΔT temperatuurinstelling van de verwarmingsstand apart wordt ingesteld.
 Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig.

OPMERKING: De buffertankthermistor moet alleen op de hoofdprintplaat van de binnenunit worden aangesloten.

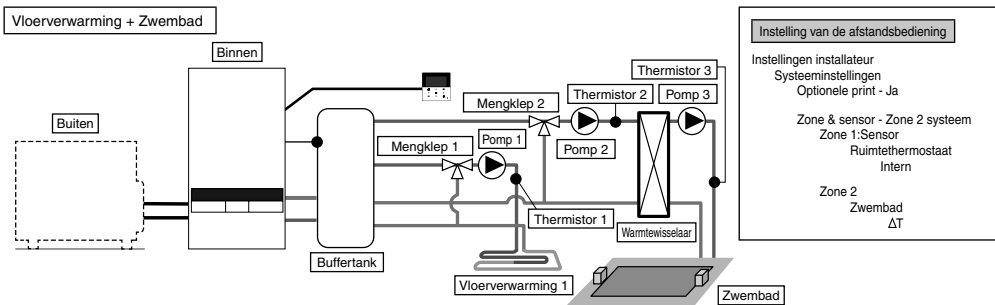
Vloerverwarming + Radiator



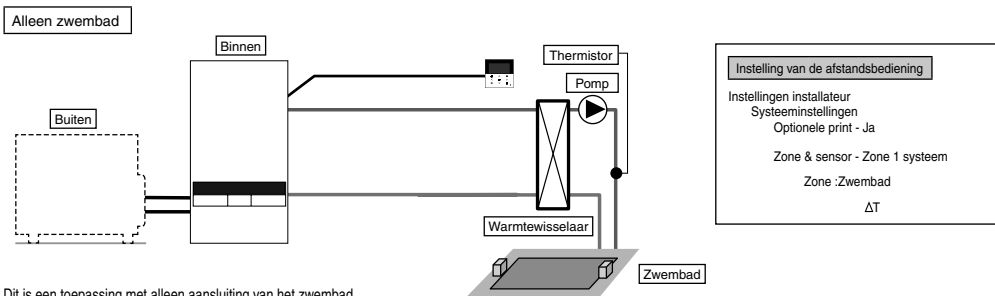
Instelling van de afstandsbediening

Instellingen installateur
 Systeeminstellingen
 Optionele print - Ja
 Zone & sensor - Zone 2 systeem
 Zone 1: Sensor
 Watertemperatuur
 Zone 2: Sensor
 Ruimte
 Watertemperatuur

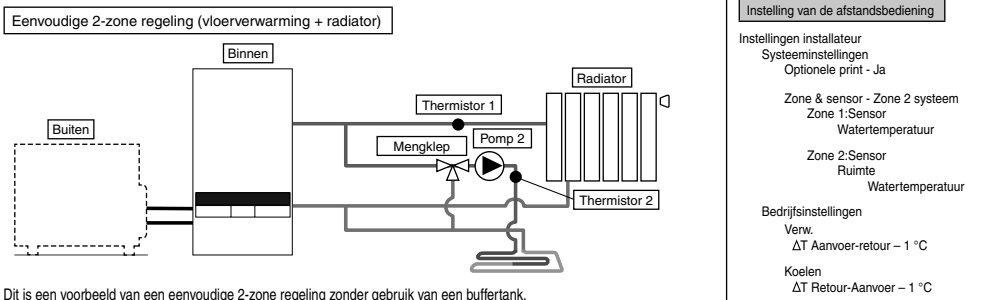
Sluit de vloerverwarming of radiator aan met 2 circuits via de buffertank zoals aangegeven in de afbeelding.
 Installeer pompen en thermistors (volgens specificatie Panasonic) in beide circuits.
 Installeer de mengklep in het circuit met de laagste temperatuur van de 2 circuits.
 (In het algemeen, als de vloerverwarming en radiator in 2 zones zijn geïnstalleerd, moet de mengklep in het circuit van de vloerverwarming worden geplaatst.)
 De afstandsbediening is op de binnenunit geïnstalleerd.
 Voor de temperatuurinstelling moet de temperatuur van het circulatiewater voor beide circuits worden geselecteerd.
 Beide circuits kunnen de temperatuur van het circulatiewater apart instellen.
 Installeer de buffertankthermistor op de buffertank.
 Het is hierbij nodig dat de aansluiting buffertank en ΔT temperatuurinstelling van de verwarmingsstand apart wordt ingesteld.
 Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig.
 Let op dat als er geen mengklep aan de secundaire zijde is, de temperatuur van het circulatiewater hoger kan worden dan de ingestelde temperatuur.
 OPMERKING: De buffertankthermistor moet alleen op de hoofdprintplaat van de binnenunit worden aangesloten.



Sluit de vloerverwarming en zwembad aan met 2 circuits via de buffertank zoals aangegeven in de afbeelding. Installeer mengkleppen, pompen en thermistors (volgens specificatie Panasonic) in beide circuits. Installeer dan voor het zwembad een aanvullende warmtewisselaar, pomp en sensor in het zwembadcircuit. Verwijder de afstandsbediening van de binnenunit en installeer het in de ruimte waar de vloerverwarming is geïnstalleerd. De temperatuur van het circulatiewater van vloerverwarming en zwembad kan apart worden ingesteld. Installeer de buffertanksensor op de buffertank. Het is hierbij nodig dat de aansluiting buffertank en ΔT temperatuurstelling van de verwarmingsstand apart wordt ingesteld. Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig. \neq Het zwembad moet aangesloten worden op "Zone 2". Als het zwembad hierop is aangesloten, zal de werking voor het zwembad stoppen als "Koeling" wordt ingeschakeld. **OPMERKING:** De buffertankthermistor moet alleen op de hoofdprintplaat van de binnenunit worden aangesloten.



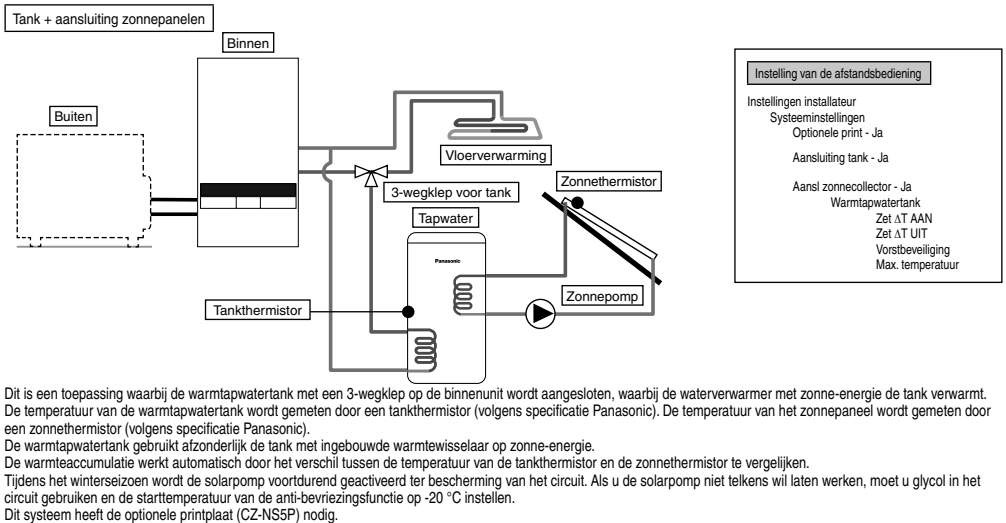
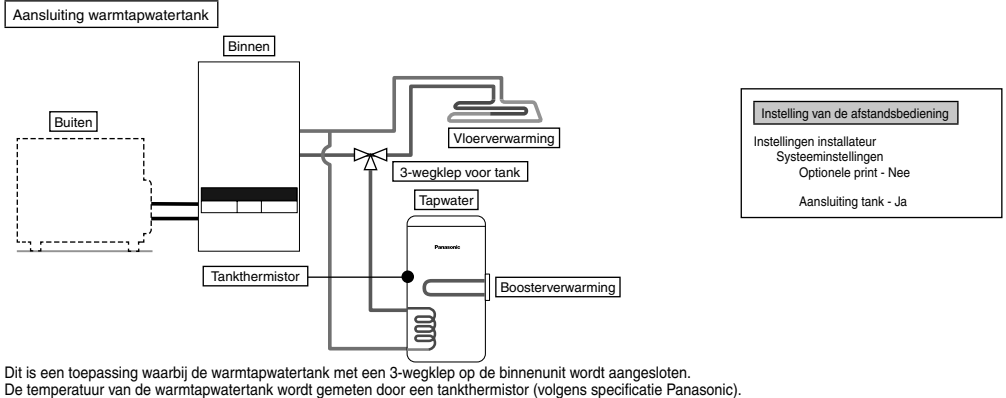
Dit is een toepassing met alleen aansluiting van het zwembad. Sluit de warmtewisselaar direct op de binnenunit aan zonder een buffertank te gebruiken. Installeer de pomp en sensor (volgens specificatie Panasonic) aan de secundaire zijde van de warmtewisselaar van het zwembad. Verwijder de afstandsbediening van de Binnenunit en installeer het in de ruimte. De temperatuur van het zwembad kan apart worden ingesteld. Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig. In deze toepassing kan de koelen-stand niet worden geselecteerd. (niet weergegeven op de afstandsbediening)



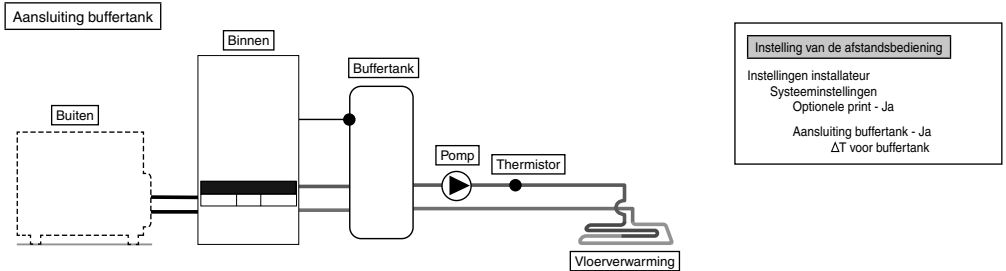
Dit is een voorbeeld van een eenvoudige 2-zone regeling zonder gebruik van een buffertank. De ingebouwde pomp van de binnenunit dient als pomp voor zone 1. Installeer mengklep, pomp en thermistor (volgens specificatie Panasonic) in het circuit van zone 2. Zorg dat de zijde met de hoogste temperatuur aan zone 1 wordt toegewezen omdat de temperatuur van zone 1 niet kan worden aangepast. De thermistor in zone 1 is nodig om de temperatuur van zone 1 op de afstandsbediening weer te geven. De temperatuur van het circulatiewater van beide circuits kan apart worden ingesteld. (Echter de temperaturen van de zijde met de hoogste en de laagste temperatuur kunnen niet worden omgedraaid.) Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig. **(OPMERKING)**

- Thermistor 1 beïnvloedt de werking niet direct. Maar er treedt een fout op als het niet geïnstalleerd is.
- Pas het debiet van zone 1 en 2 aan zodat het in balans is. Als dit niet correct aangepast wordt, kan het de prestaties beïnvloeden. (Als het debiet van pomp zone 2 te hoog is, bestaat de mogelijkheid dat er geen warm water naar zone 1 stroomt.) Het debiet kan worden bevestigd door "Functie test menu" in het onderhoudsmenu.

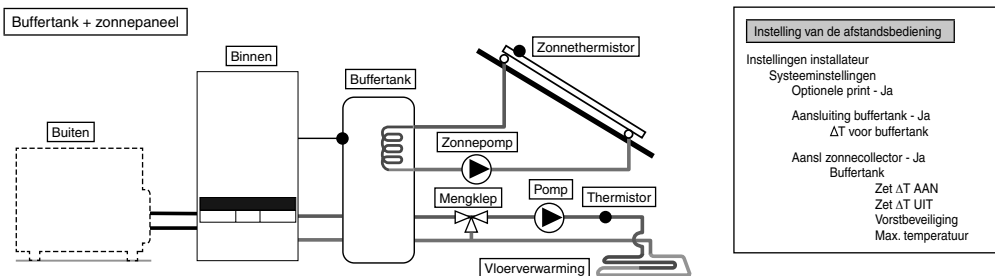
1-2. Voorbeelden van toepassingen van systemen die optionele apparatuur gebruiken.



OPMERKING: De ruimtethermistor zone 1 en externe ruimtethermostaat zone 1 mogen alleen op de printplaat van de binneneenheid worden aangesloten.

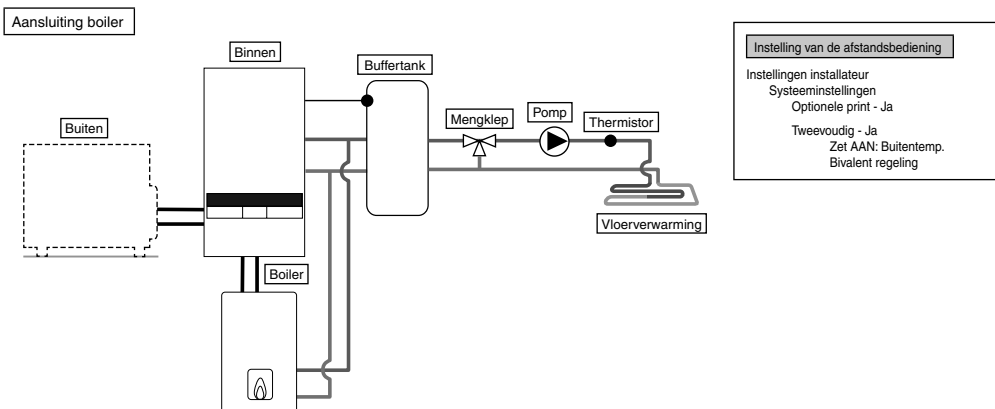


OPMERKING: De buffertankthermistor, ruimtethermistor zone 1 en externe ruimtethermostaat zone 1 mogen alleen op de printplaat van de binneneenheid worden aangesloten.



Dit is een toepassing waarbij de buffertank op de binneneenheid wordt aangesloten, waarbij de waterverwarmer met zonne-energie de tank verwarmt. De temperatuur van de buffertank wordt gemeten door een tankthermistor (volgens specificatie Panasonic). De temperatuur van het zonnepaneel wordt gemeten door een zonnethermistor (volgens specificatie Panasonic). De buffertank gebruikt afzonderlijk de tank met ingebouwde warmtewisselaar op zonne-energie. Tijdens het winterseizoen wordt de solarpomp voortdurend geactiveerd ter bescherming van het circuit. Als u de solarpomp niet telkens wil laten werken, moet u glycol in het circuit gebruiken en de starttemperatuur van de anti-bevriezingsfunctie op $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ instellen. De warmteaccumulatie werkt automatisch door het verschil tussen de temperatuur van de tankthermistor en de zonnethermistor te vergelijken. Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig.

OPMERKING: De buffertankthermistor, ruimtethermistor zone 1 en externe ruimtethermostaat zone 1 mogen alleen op de printplaat van de binneneenheid worden aangesloten.



Dit is een toepassing waarbij de boiler op de binneneenheid wordt aangesloten ter compensatie van onvoldoende capaciteit, waarbij de boiler werkt als de buitentemperatuur daalt en de capaciteit van de warmtepomp onvoldoende is.

De boiler wordt parallel met de warmtepomp op het verwarmingscircuit aangesloten.

Met de afstandsbediening kunnen 3 standen worden geselecteerd voor de aansluiting van de boiler.

Daarnaast is er ook een toepassing mogelijk waarbij het circuit van de warmtapwater tank wordt aangesloten om het water van de buffertank te verwarmen.

(Instelling van de werking van de boiler moet onder verantwoordelijkheid van de installateur gebeuren.)

Dit systeem heeft de optionele printplaat (CZ-NS5P) nodig.

Afhankelijk van de werking van de boiler is het aanbevolen een buffertank te installeren, zodat de temperatuur van het circulatiewater kan stijgen. (Er moet zeker een buffertank worden aangesloten als de instelling geavanceerd gelijktijdig geselecteerd wordt.)

OPMERKING: De buffertankthermistor, ruimtethermistor zone 1 en externe ruimtethermostaat zone 1 mogen alleen op de printplaat van de binneneenheid worden aangesloten.

⚠ WAARSCHUWING

Panasonic is NIET verantwoordelijk voor een onjuiste of onveilige situatie van het boilersysteem.

⚠ VOORZICHTIG

Zorg ervoor dat de boiler en de integratie ervan in het systeem voldoet aan de van toepassing zijnde wetgeving.

Zorg ervoor dat de retourwatertemperatuur van het verwarmingscircuit naar de binneneenheid NIET hoger is dan $70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

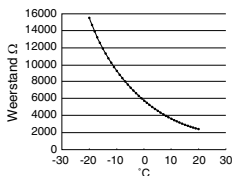
De boiler wordt uitgeschakeld door een veiligheidsschakelaar als de watertemperatuur van het verwarmingscircuit hoger is dan $85\text{ }^{\circ}\text{C}$.

2 Het bevestigen van de kabel

Aansluiting op extern apparaat (optioneel)

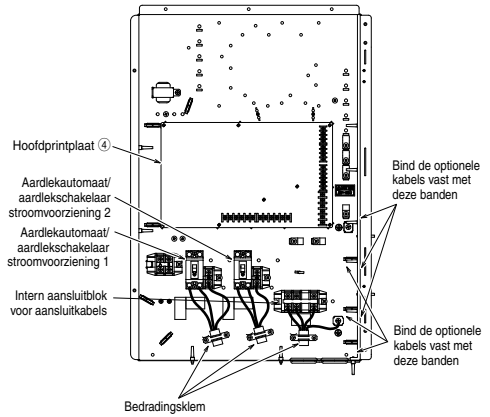
- Alle aansluitingen moeten worden uitgevoerd volgens de plaatselijke nationale bedradingsnorm.
 - Het is sterk aanbevolen om onderdelen en accessoires voor de installatie te gebruiken die door de fabrikant worden aangeraden.
 - Voor aansluiting op de hoofdprintplaat (4)
1. De tweewegklep moet een veerbediend elektronisch type zijn, zie de label "Accessoires levering derden" voor meer details. De kabel van de klep moet zijn (3 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of zwaarder, of een vergelijkbare kabel met dubbel geïsoleerde mantel.
* opmerking:- De tweewegklep moet een onderdeel zijn dat voldoet aan de CE-markering.
- Maximaal vermogen van de klep is 12 VA.
 2. De driewegklep moet een veerbediend elektronisch type zijn. De kabel van de klep moet zijn (3 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of zwaarder, of een vergelijkbare kabel met dubbel geïsoleerde mantel.
* opmerking:- Moet een onderdeel zijn dat voldoet aan CE-markering.
- Moet in de verwarmingsstand staan als deze UIT staat.
- Maximaal vermogen van de klep is 12 VA.
 3. De kabel van de ruimtethermostaat zone 1 moet zijn (4 of 3 x min. 0,5 mm²), type 60245 IEC 57 of zwaarder, of een vergelijkbare kabel met dubbel geïsoleerde mantel.
 4. Maximaal uitgangsvermogen van de boosterverwarming is ≤ 3 kW. De kabel van de boosterverwarming moet zijn (3 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
 5. De kabel van de extra pomp moet zijn (2 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
 6. De aansluitkabel/signaalkabel voor ontdooien van de boiler moet zijn (2 x min. 0,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
 7. Een externe bediening moet aangesloten worden met een 1-polige schakelaar met een minimale contactopening van 3,0 mm. De kabel daarvan moet (2 x min. 0,5 mm²) zijn, dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
* opmerking:- De gebruikte schakelaar moet een onderdeel zijn dat voldoet aan CE.
- De maximale bedrijfsstroom moet minder dan 3A_{max} zijn.
 8. De tanksensor moet een weerstandssensor zijn, zie de grafiek hieronder voor de karakteristieken en details van de sensor. De kabel daarvan moet (2 x min. 0,3 mm²) zijn, dubbel geïsoleerd (met isolatiewaarde van minimaal 30 V) met een PVC-mantel of rubber mantel.

Tanksensor weerstand t.o.v. temperatuur

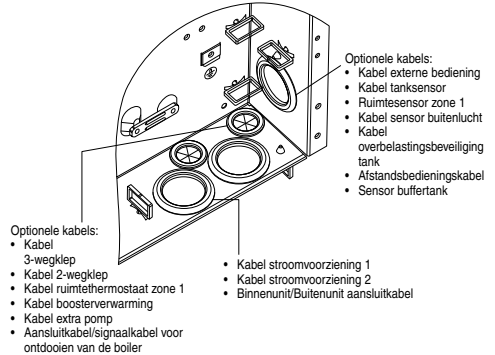


Karakteristiek tanksensor

9. De kabel van de ruimtesensor zone 1 moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
10. De kabel van de buitenluchtsensor moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
11. De kabel van de overbelastingsbeveiliging van de tank moet (2 x min. 0,5 mm²) zijn, dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
12. De kabel van de buffertanksensor moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.

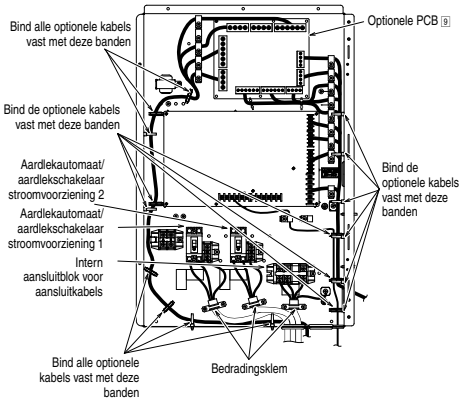
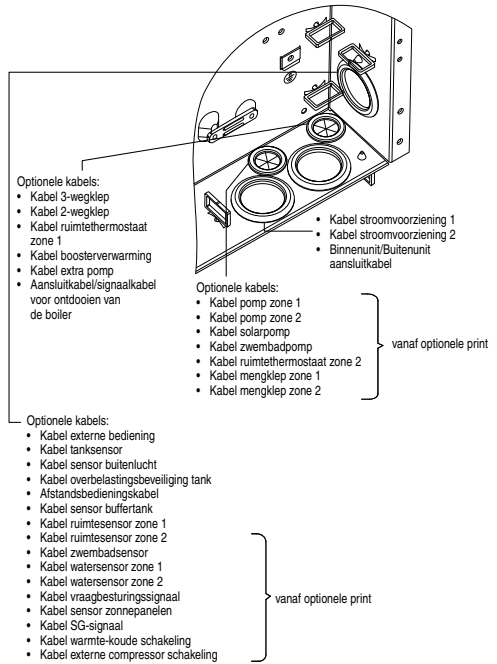


Het geleiden en bevestigen van de optionele kabels en de voedingskabel (overzicht zonder interne bedrading)



- Voor aansluiting op optionele PCB 9

1. Door een optionele printplaat aan te sluiten kan een 2-zone temperatuurregeling worden bereikt. Sluit mengkleppen, waterpompen en watertemp. zone 1 en 2 aan op alle aansluitpunten van de optionele printplaat.
De temperatuur van elke zone kan onafhankelijk worden geregeld met de afstandsbediening.
2. De kabel van pomp zone 1 en zone 2 moet zijn (2 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
3. De kabel van de solarpomp moet zijn (2 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
4. De kabel van de zwembadpomp moet zijn (2 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
5. De kabel van de ruimtethermostaat zone 2 moet zijn (4 x min. 0,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
6. De kabel van de mengklep zone 1 en zone 2 moet zijn (3 x min. 1,5 mm²), type 60245 IEC 57 of een zwaardere kabel.
7. De kabel van de ruimtesensor zone 1 en zone 2 moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd (met isolatiewaarde van minimaal 30 V) met een PVC-mantel of rubber mantel.
8. De kabel van de sensor zwembadwater en sensor zonnepanelen moet zijn (2 x min 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd (met isolatiewaarde van minimaal 30 V) met een PVC-mantel of rubber mantel.
9. De kabel van de watersensor zone 1 en zone 2 moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
10. De kabel voor het vraagbesturingssignaal moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
11. De kabel voor het SG-signaal moet zijn (3 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
12. De kabel voor de warmte-koude schakeling moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.
13. De kabel voor de schakeling externe compressor moet zijn (2 x min. 0,3 mm²), dubbel geïsoleerd met PVC-mantel of rubber mantel.



Het geleiden en bevestigen van de optionele kabels en de voedingskabel (overzicht zonder interne bedrading)

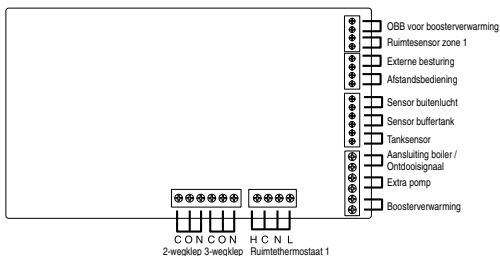
Aansluitschroef op PCB	Maximaal draaaimoment cN*m (kg*cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Lengte aansluitkabel

Bij het aansluiten van kabels tussen binnenunit en externe apparaten mag de lengte daarvan niet groter zijn dan de maximale lengte, zoals in de tabel aangegeven.

Extern apparaat	Maximale kabel lengte (m)
Tweewegklep	50
Driewegklep	50
Mengklep	50
Ruimtethermostaat	50
Boosterverwarming	50
Extra pomp	50
Zonnepomp	50
Pomp zwembad	50
Pomp	50
Aansluiting boiler / Ontdoosignaal	50
Externe besturing	50
Tanksensor	30
Ruimtesensor	30
Sensor buitenlucht	30
Overbelastingsbeveiliging tank	30
Sensor buffertank	30
Sensor zwembadwater	30
Sensor zonnepanelen	30
Watersensor	30
Vraagbesturingssignaal	50
SG-signaal	50
Warmte-koude schakeling	50
Externe compressor schakeling	50

Aansluiting van de hoofdprintplaat



■ Signaalgangen

Optionele thermostaat	L N = 230 VAC, Warmte, Koude=thermostaat warmte, Koude aansluitpunt
OBB voor boosterverwarming	Spanningsvrij contact Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 open/gesloten (systeeminstelling nodig) Het is aangesloten op de overbelastingsbeveiliging van de warmtapwater tank.
Externe besturing	Spanningsvrij contact Open=niets werkend, Gesloten=werkend (systeeminstelling nodig) Mogelijkheid de werking AAN/UIT te schakelen met externe schakelaar
Afstandsbediening	Aangesloten (Gebruik een 2-aderige kabel voor verplaatsing of verlenging. De totale kabellengte mag maximaal 50 m zijn.)

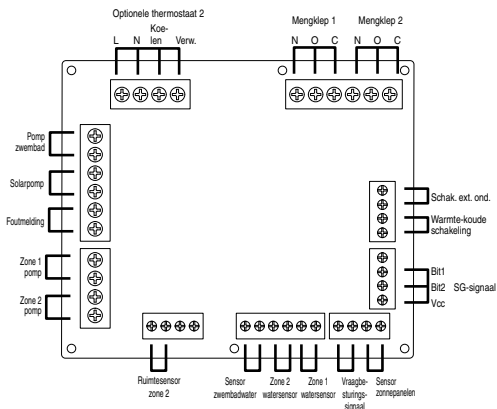
■ Uitgangen

3-wegklep	230 VAC N=nul Open, Dicht=richting (Voor schakeling van het circuit bij aansluiting op warmtapwater tank)
2-wegklep	230 VAC N=nul Open, Dicht (Voorkomt dat watercircuit open is bij koeling-stand)
Extra pomp	230 VAC (Gebruikt als de capaciteit van de pomp binnenuit onvoldoende is)
Boosterverwarming	230 VAC (Gebruikt bij gebruik van boosterverwarming in warmtapwater tank)
Aansluiting boiler / Ontdooisignaal	Spanningsvrij contact (systeeminstelling nodig)

■ Ingangen thermistor

Ruimtesensor zone 1	PAW-A2W-TSRT
Sensor buitenlucht	PAW-A2W-TSOD (De totale kabellengte mag maximaal 30 m zijn)
Tanksensor	Gebruik onderdeel volgens specificatie Panasonic
Sensor buffertank	PAW-A2W-TSBU

Aansluiting van optionele printplaat (CZ-NS5P)



■ Signaalgangen

Optionele thermostaat	L N = 230 VAC, Warmte, Koude=thermostaat warmte, Koude aansluitpunt
SG-siginaal	Spanningsvrij contact Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 open/gesloten (systeeminstelling nodig) Schakelaar (Aansluiten op de controller met 2 contacten)
Warmte-koude schakeling	Spanningsvrij contact Open=verwarming, Gesloten=koeling (systeeminstelling nodig)
Schakelaar extern onderdeel	Spanningsvrij contact Open=ond. UIT, Gesloten=ond. AAN (systeeminstelling nodig)
Vraagbesturingssiginaal	0-10 VDC (systeeminstelling nodig) Aansluiten op de 0-10 VDC controller.

■ Uitgangen

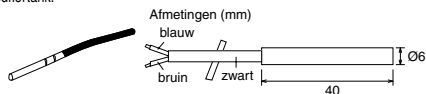
Mengklep	230 VAC N=nul Open, Dicht=richting mengsel Tijd van werking: 30-120 s	230 VAC, 6 VA
Pomp zwembad	230 VAC	230 VAC, 0,6 A max.
Zonnepomp	230 VAC	230 VAC, 0,6 A max.
Zonpomp	230 VAC	230 VAC, 0,6 A max.

■ Ingangen thermistor

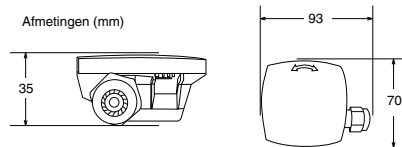
Sensor ruimtezone	PAW-A2W-TSRT
Sensor zwembadwater	PAW-A2W-TSHC
Sensor waterzone	PAW-A2W-TSHC
Sensor zonnepanelen	PAW-A2W-TSSO

Specificatie aanbevolen externe apparaten

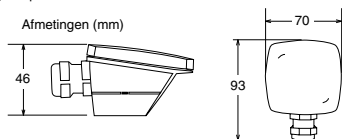
- Dit hoofdstuk geeft uitleg over de door Panasonic aanbevolen (optionele) externe apparaten. Zorg er altijd voor dat het juiste externe apparaat bij de systeeminstallatie wordt gebruikt.
- Voor optionele sensor.
 - Sensor buffertank: PAW-A2W-TSBU
Wordt gebruikt voor het meten van de temperatuur van de buffertank. Steek de sensor in de sensorhouder en plak het op het oppervlak van de buffertank.



- Watersensor zone: PAW-A2W-TSHC
Wordt gebruikt voor het meten van de watertemperatuur in de regelzone. Monteer het op de waterleidingen met de roestvast stalen band en contactpasta (beide zijn meegeleverd).

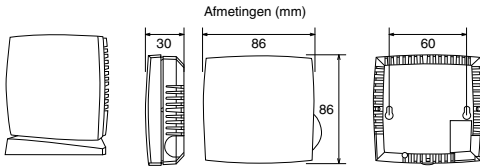


- Buitsensor: PAW-A2W-TSOD
Als de plaats waar de buitenunit is geïnstalleerd, blootgesteld is aan direct zonlicht, dan zal de buitentempereursensor de werkelijke buitentemperatuur niet juist kunnen meten. In dat geval kan er een optionele buitentempereursensor op een geschikte plaats worden gemonteerd voor een betere meting van de omgevingstemperatuur.



4. Ruimtesensor: PAW-A2W-TSRT

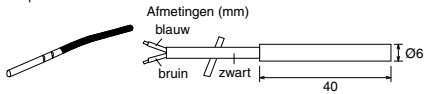
Installeer de ruimtemtemperatuursensor in de ruimte waar regeling van de ruimtemtemperatuur nodig is.



5. Sensor zonnepanelen: PAW-A2W-TSSO

Wordt gebruikt voor het meten van de temperatuur van de buffertank.

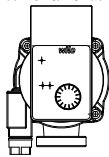
Steek de sensor in de sensorhouder en plak het op het oppervlak van het zonnepaneel.



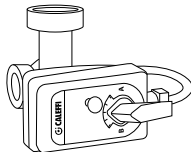
6. Zie onderstaande tabel voor de karakteristieken van hierboven genoemde sensors.

Temperatuur (°C)	Weerstand (kΩ)	Temperatuur (°C)	Weerstand (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Voor optionele pomp.
Stroomvoorziening: 230 VAC/50 Hz, <math><500\text{ W}</math>
Aanbevolen onderdeel: Yonos Pico 1.0 25/1-8; fabriakaat Wilo

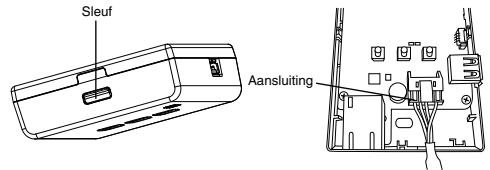


- Voor optionele mengklep.
Stroomvoorziening: 230 VAC/50 Hz (ingang open/ uitgang dicht)
Tijd van werking: 30-120 s
Aanbevolen onderdeel: 167032; fabriakaat Caleffi

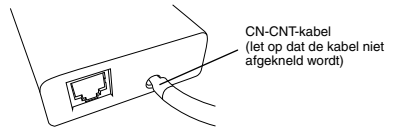


Installatie netwerkadapter ⑥

- Open de afdekplaat van het bedieningspaneel ⑥ en bevestig vervolgens de kabel inclusief adapter op de CN-CNT-stekker op de printplaat.
 - Als er een optionele printplaat is geïnstalleerd in de binnenuit, moet de CN-CNT-stekker aangesloten worden op de optionele printplaat ⑨.
- Steek een platte schroevendraaier in het sleufje bovenop de adapter en verwijder de afdekplaat. Sluit het andere einde van de CN-CNT-kabel aan op de stekker in de adapter.

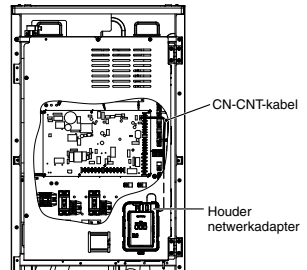


- Trek de CN-CNT-kabel door het gat in de onderzijde van de adapter en bevestig de afdekplaat weer op de achterplaat.

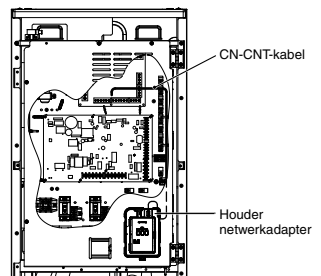


- Bevestig de netwerkadapter ⑥ op de houder van de netwerkadapter. Geleid de kabel zoals aangegeven in het overzicht, zodat er geen externe krachten kunnen worden uitgeoefend op de stekker in de adapter.

Voorbeeldaansluitingen:



Zonder optionele print



Met optionele print

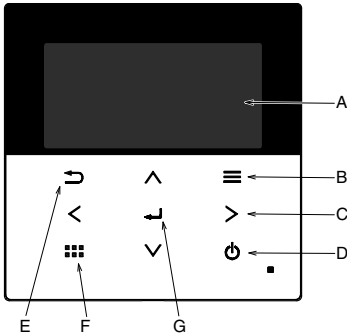
⚠ WAARSCHUWING

Deze sectie is alleen voor erkende en bevoegde elektriciens en installateurs van watersystemen. Werkzaamheden achter de voorplaat, die met schroeven is bevestigd, mogen alleen worden uitgevoerd onder toezicht van een erkende aannemer, installateur of monteur.

3 Systeeminstallatie

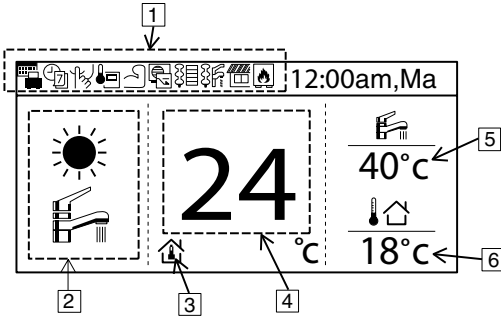
3-1. Beschrijving van de afstandsbediening

Het lcd-scherm zoals in deze handleiding is weergegeven, is alleen bedoeld ter verduidelijking en kan van de werkelijke unit afwijken.



Naam	Functie
A: Hoofdscherm	Weergave informatie
B: Menu	Openen/sluiten hoofdmenu
C: Pijltje (ga naar)	Selecteer of wijzig onderdeel
D: Aan/uit	Start/stopt de werking
E: Terug	Terug naar vorige onderdeel
F: Snelmenu	Openen/sluiten snelmenu
G: Bevestigen	Bevest.

Lcd-scherm
(werkelijk – donkere achtergrond met witte pictogrammen)



Naam	Functie
1: Functie van icoon	Weergave ingestelde functie/status
	Vakantie-stand
	Week-timer
	Stille stand
	Afstandsbediening ruimtethermostaat
	Krachtige stand
	Vraagsturing
	Ruimteverwarmer
	Tankverwarming
	Zonnecol.
	Boiler
2: Modus	Weergave ingestelde stand/actuele status
	Verwarmen
	Koelen
	Automatisch
	Warmwatervoorziening
	Automatisch verwarmen
	Automatisch koelen
	Werking van warmtepomp
3: Instelling temp.	Instellen ruimttemp. Stooklijn verw. Instellen directe watertemp. Instellen zwembadtemp.
4: Weergave verwarmingstemp.	Weergave huidige verwarmingstemperatuur (als er een lijn omheen staat is het de ingestelde temperatuur)
5: Weergave tanktemp.	Weergave huidige tanktemperatuur (als er een lijn omheen staat is het de ingestelde temperatuur)
6: Buitentemp.	Weergave buitentemp.

De eerste keer dat de stroom AAN staat (begin van de installatie)

Initialisering	12:00pm, Ma
Initialiseren.	

Als de stroom Aan staat, verschijnt eerst het scherm van het initialiseren (10 sec.)



	12:00pm, Ma
[⏻] Start	

Als het initialiseren klaar is, gaat het naar het normale scherm.



Taal	12:00pm, Ma
NEDERLANDS FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO	
▼ Select	[↔] Bevest.

Na het indrukken van een willekeurige knop verschijnt het instellingsscherm voor de taal. (OPMERKING) Als de fabrieksinstelling niet wordt uitgevoerd, gaat het niet naar het menu.

Als er vanaf het begin twee afstandsbedieningen zijn geïnstalleerd, wordt de eerste afstandsbediening waarop de taal wordt ingesteld en bevestigd, als de hoofdstandsbediening beschouwd.



Stel taal in & bevestig

Klokweergave	12:00pm, Ma
24 uur ▼ am/pm	
▼ Select	[↔] Bevest.

Zodra de taal is ingesteld, verschijnt het instellingsscherm voor de tijd (24/12 uur).



Stel weergave tijd in & bevestig

Datum & tijd	12:00, Ma
Jaar/maand/dag	Uur : Min.
▲ 2022 / 01 / 01 ▼	12 : 00
↕ Select	[↔] Bevest.

Instellingsscherm voor JJ/MM/DD / tijd verschijnt



Stel JJ/MM/DD / tijd in & bevestig

Rooster voorzijde	12:00, Za
Rooster b/u vastgezet?	
Nee Ja	
▼ Select	[↔] Bevest.

Als dit op Nee wordt ingesteld en bevestigd, dan wordt een waarschuwing weergegeven om te verzekeren dat het rooster aan de voorzijde van de buitenunit is aangebracht, voordat de unit zal worden gebruikt.



Voorzichtig
Zet rooster vast voor gebruik om letsel te voorkomen
[→] Dicht



Stel in op Ja en bevestig dit, als het rooster aan de voorzijde van de buitenunit is aangebracht

	12:00, Za
[⏻] Start	

Terug naar het eerste scherm



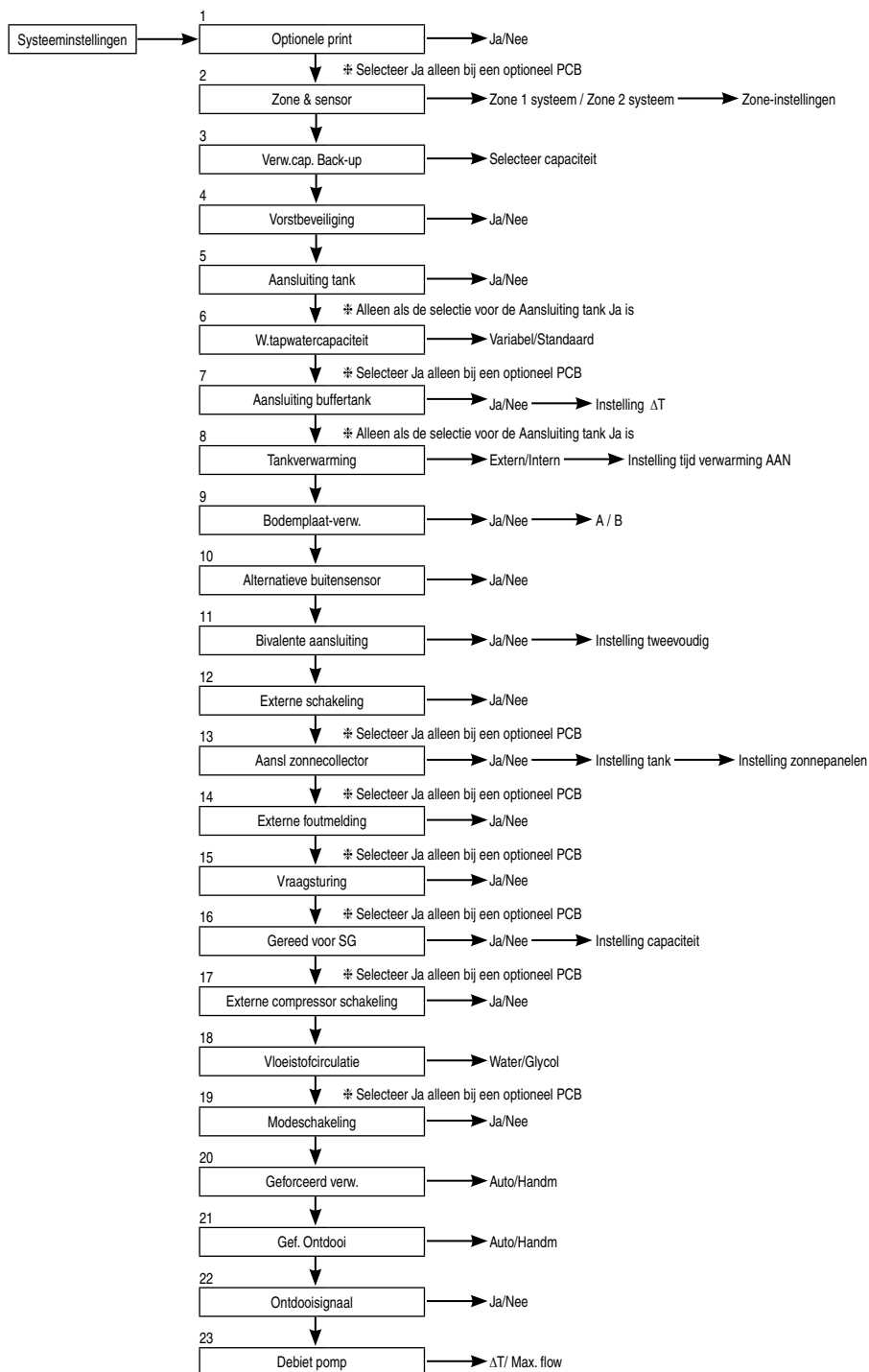
Druk menu in en selecteer Instellingen installateur

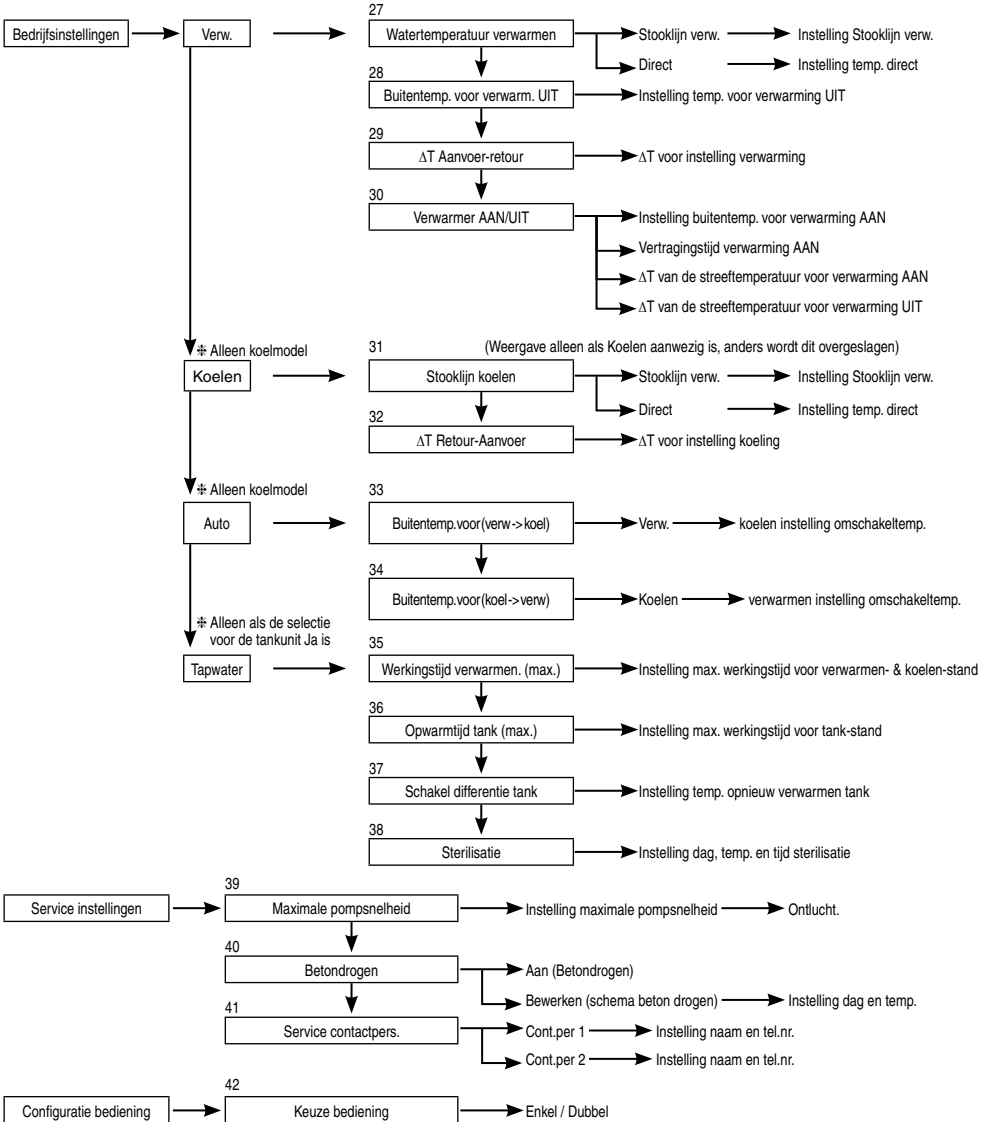
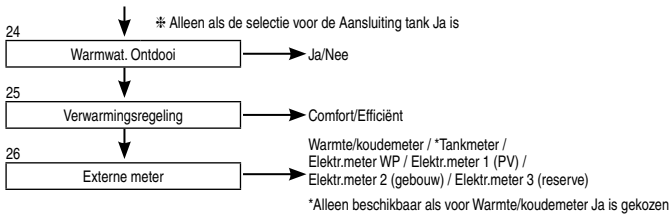
Hoofdmenu	12:00, Za
Systeem check Persoonlijke instell. Service contactpers. Instell. installateur	
▲ Select	[↔] Bevest.



Bevestig om naar instellingen installateur te gaan

3-2. Instell. installateur





3-3. Systeeminstellingen

1. Optionele print

Fabrieksinstelling: Nee

Als de functies hieronder nodig zijn, koop en installeer dan een optionele printplaat. Selecteer Ja nadat een optionele printplaat is geïnstalleerd.

- 2-zone besturing
- Zwembad
- Zonnecol.
- Uitgang voor externe foutmelding
- Vraagsturing
- Gereed voor SG
- Stop de verwarmingsunit met externe schakelaar

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Optionele print	
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
◄ Select	[↔] Bevest.

2. Zone & sensor

Fabrieksinstelling: Ruimte- en watertemp.

Als er geen optionele aansluitingen PCB zijn.

Selecteer sensor voor ruimtetemperatuurregeling uit de volgende 3 onderdelen:

- ① Watertemperatuur (temperatuur circulatiewater)
- ② Ruimthethermostaat (intern of extern)
- ③ Ruimthethermistor

Als er wel optionele aansluitingen PCB zijn:

- ① Selecteer regeling zone 1 of regeling zone 2.

Als er 1 zone is, selecteer dan ruimte of zwembad, selecteer sensor

Als er 2 zones zijn, selecteer dan na selectie voor zone 1 hetzij ruimte of zwembad voor zone 2, selecteer sensor

(OPMERKING) In een 2-zonesysteem kan de zwembadfunctie alleen in zone 2 worden geïnstalleerd.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Optionele print	
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
◄ Select	[↔] Bevest.

3. Verw.cap. Back-up

Fabrieksinstelling: Afhankelijk van model

Als er een ingebouwde verwarmers is, stel dan de te selecteren verwarmingscapaciteit in.

(OPMERKING) Er zijn modellen waarbij de verwarmers niet geselecteerd kan worden.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Optionele print	
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
◄ Select	[↔] Bevest.

4. Vorstbeveiliging

Fabrieksinstelling: Ja

Bediening vorstbeveiliging van watercirculatiecircuit.

Als Ja is geselecteerd, zal de circulatiepomp gaan draaien als de watertemperatuur de bevroeringstemperatuur bereikt. Als de watertemperatuur de temperatuur voor het stoppen van de pomp niet bereikt, zal de back-up verwarming worden ingeschakeld.

(OPMERKING) Als Nee is geselecteerd kan het watercirculatiecircuit bevroeren en een storing veroorzaken, zodra de watertemperatuur onder 0 °C zakt.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Optionele print	
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
◄ Select	[↔] Bevest.

5. Aansluiting tank

Fabrieksinstelling: Nee

Selecteer of het is aangesloten op een warmwatertank of niet.

Als Ja is geselecteerd, is gebruik van de warmwaterfunctie ingesteld.

De warmwatertemperatuur van de tank kan vanuit het hoofdscherm worden ingesteld.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
Aansluiting tank	
◄ Select	[↔] Bevest.

6. W.tapwatercapaciteit

Fabrieksinstelling: Variabel

Variabele capaciteit voor warmtapwater wordt normaliter uitgevoerd met efficiënt verwarmen, dat bespaart energie. Maar als het warmwatergebruik hoog en de watertemperatuur van de tank laag is, gebruikt de stand warmtapwater een snelle opwarming, waarmee de tank met een hoge verwarmingscapaciteit wordt opgewarmd.

Als de standaardinstelling voor warmtapwater is geselecteerd, draait de warmtepomp met nominale verwarmingscapaciteit bij de opwarming van de tank.

* Alleen als de selectie voor de Aansluiting tank Ja is

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Zone & sensor	
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
W.tapwatercapaciteit	
◄ Select	[↔] Bevest.

7. Aansluiting buffertank

Fabrieksinstelling: Nee

Selecteer of het is aangesloten op een buffertank voor verwarming of niet.
Als een buffertank wordt gebruikt, selecteer dan Ja.
Sluit de tankthermistator aan en stel ΔT in (gebruik ΔT om de doeltmp. van de primaire zijde te verhogen t.o.v. de secundaire zijde).
(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen optionele PCB is.
Als de capaciteit van de buffertank niet al te groot is, moet er een grotere waarde voor ΔT worden ingesteld.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Verw.cap. Back-up	
Vorstbeveiliging	
Aansluiting tank	
Aansluiting buffertank	
⬆ Select	[↔] Bevest.

8. Tankverwarming

Fabrieksinstelling: Intern

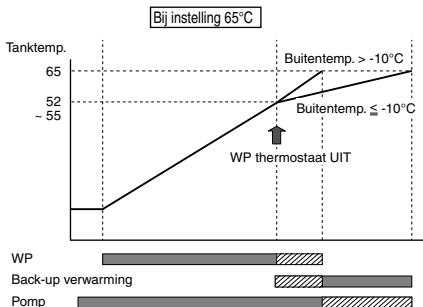
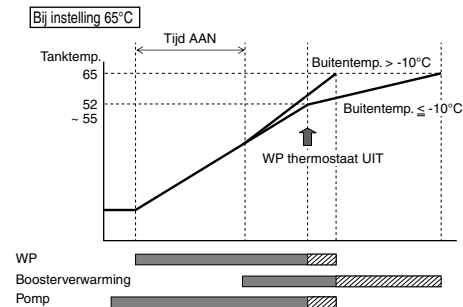
Selecteer ingebouwde verwamer of externe verwamer om te gebruiken voor de warmwatertank.
Als de verwarming op de tank is geïnstalleerd, selecteer dan Extern.

(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen tank is voor de warmwatervoorziening.

Stel "Tankverwarming" in op "Aan" in menu "Functie instellen" van de afstandsbediening als er verwarming wordt gebruikt voor het verhitten van de tank.

Externe Een instelling voor gebruik van boosterverwarming, geïnstalleerd om de warmtapwatertank te verhitten.
De toegestane verwarmingscapaciteit is 3 kW of lager.
Het verhitten van de tank met de tankverwarming werkt als hieronder aangegeven.
Zorg daarnaast voor de juiste instelling van "Tankverwarming: Tijd AAN"

Intern Een instelling voor gebruik van back-up verwarming, geïnstalleerd om de warmtapwatertank te verhitten.
Het verhitten van de tank met de tankverwarming werkt als hieronder aangegeven.



9. Bodemplaat-verw.

Fabrieksinstelling: Nee

Selecteer of een onderplaat-verwarming is geïnstalleerd of niet.
Als Ja is ingesteld, selecteer dan of verwarming A of B wordt gebruikt.

A: Schakelt de verwarming alleen in bij de stand ontdooien
B: Schakelt de verwarming in als de unit in de stand verwarmen staat

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Aansluiting tank	
Aansluiting buffertank	
Tankverwarming	
Bodemplaat-verw.	
⬆ Select	[↔] Bevest.

10. Alternatieve buitensensor

Fabrieksinstelling: Nee

Stel Ja in als de buitensensor is geïnstalleerd.
Besturing door de optionele buitensensor zonder de buitensensor van de warmtepompunit af te lezen.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Aansluiting buffertank	
Tankverwarming	
Bodemplaat-verw.	
Alternatieve buitensensor	
⬆ Select	[↔] Bevest.

11. Bivalente aansluiting

Fabrieksinstelling: Nee

Systeeminstellingen

12:00am, Ma

Tankverwarming
 Bodemplaat-verw.
 Alternatieve buitensensor
Bivalente aansluiting

↕ Select [←] Bevest.

Stel dit in als de warmtepomp wordt gekoppeld met een boiler.

Sluit het startsignaal van de boiler aan op het aansluitblok van de boiler (hoofdprintplaat).

Stel Bivalente aansluiting in op JA.

Voor daarna de instelling uit in overeenstemming met de instructies op de afstandsbediening.

Het boiler-icoon wordt in het bovenste scherm van de afstandsbediening weergegeven.

Na instelling van de bivalente aansluiting op JA zijn er twee opties die voor het besturingsschema kunnen worden geselecteerd (Gereed voor SG / Auto)

1) Gereed voor SG (kan alleen worden ingesteld als optionele printplaat op JA is ingesteld)

- De ingang Gereed voor SG van de optionele printplaat regelt AAN/UIT van de boiler en de warmtepomp volgens de hieronder vermelde staat

SG-siginaal		Werkingsschema
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Open	Open	Warmtepomp UIT, boiler UIT
Gesloten	Open	Warmtepomp AAN, boiler UIT
Open	Gesloten	Warmtepomp UIT, boiler AAN
Gesloten	Gesloten	Warmtepomp AAN, boiler AAN

* Deze bivalente ingang Gereed voor SG heeft hetzelfde aansluitblok als de aansluiting [16. Gereed voor SG]. Slechts één van beide instellingen kan per keer worden ingesteld.

Als de een is ingesteld, wordt de andere op niet ingesteld gezet.

2) Auto (als optionele printplaat niet is ingesteld, wordt het bivalente besturingsschema standaard op automatisch gezet)

Er zijn 3 verschillende standen voor de boilerfunctie. De werking van elke stand wordt hieronder weergegeven.

① Alternatief (schakelt naar boilerfunctie als de temperatuur onder de ingestelde waarde zakt)

② Parallel (schakelt boilerfunctie tevens in als de temperatuur onder de ingestelde waarde zakt)

③ Geavanceerd parallel (mogelijkheid voor een kleine vertragingstijd voor de boilerfunctie t.o.v. gelijktijdig stand).

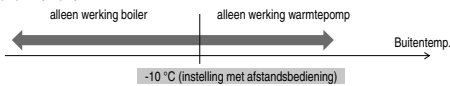
Als de boilerfunctie "Aan" staat, het "boilercontact" is "Aan", dan zal "_" (underscore) onder het boiler-icoon worden weergegeven.

Stel de streef temperatuur van de boiler in op dezelfde temperatuur als van de warmtepomp.

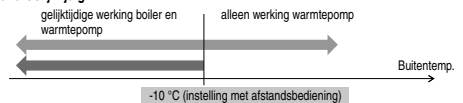
Als de boiler temperatuur hoger is dan de temperatuur van de warmtepomp kan er zonder installatie van een mengklep geen zonetemperatuur worden bereikt.

Hiermee kan alleen een signaal worden verzonden om de boilerfunctie te regelen. Instelling van de werking van de boiler moet onder verantwoordelijkheid van de installateur gebeuren.

Stand Alternatief

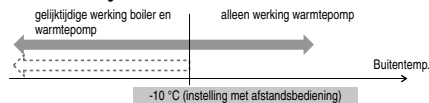


Stand Gelijktijdig

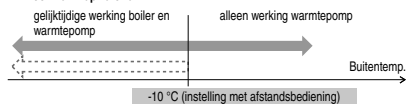


Stand Geavanceerd gelijktijdig

Voor verwarming

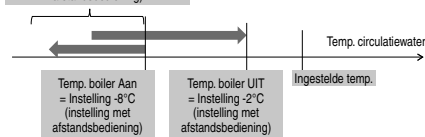


Voor warmwatertank

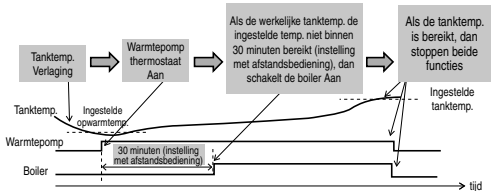


EN

Hoewel de warmtepomp werkt, bereikt de watertemperatuur deze temperatuur niet voor meer dan 30 minuten (instelling met afstandsbediening)



EN



In de stand geavanceerd gelijktijdig kunnen de instellingen voor verwarming en tank gelijktijdig worden gemaakt. Tijdens de werking in de stand "verwarming/tank" wordt telkens als de stand omschakelt de uitgang van de boiler op UIT gezet. Zorg ervoor dat u goed de besturingskenmerken van de boiler begrijpt om de optimale instelling van het systeem te kunnen selecteren.

3) Smart

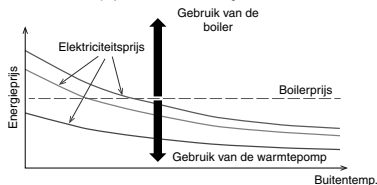
Op de afstandsbediening kunnen de energieprijzen (zowel elektriciteit als boiler) en het schema worden ingesteld.

Instelling van de werking met energieprijzen en schema moet onder verantwoordelijkheid van de installateur gebeuren.

Op basis van deze instelling berekent het systeem de definitieve prijs van de elektriciteit en de boiler.

Als de definitieve prijs van elektriciteit lager is dan die van de boiler, dan gaat de warmtepomp werken.

Als de definitieve prijs van elektriciteit hoger is dan die van de boiler, dan gaat de boiler werken.



12. Externe schakeling

Fabrieksinstelling: Nee

Mogelijkheid de werking AAN/UIT te schakelen met externe schakelaar.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Bodemplaat-verw.	
Alternatieve buitensensor	
Bivalente aansluiting	
Externe schakeling	
⬇ Select	[↔] Bevest.

13. Aansl zonnecollector

Fabrieksinstelling: Nee

Stel dit in als een verwarmer op zonne-energie is geïnstalleerd.

Instelling heeft de volgende onderdelen:

- 1) Stel de buffertank of de warmtapwatertank in voor aansluiting op de verwarmer op zonne-energie.
- 2) Stel het temperatuurverschil in tussen thermostor van zonnepaneel en die van buffertank of warmtapwatertank voor inschakeling van de solarpomp.
- 3) Stel het temperatuurverschil in tussen thermostor van zonnepaneel en die van buffertank of warmtapwatertank voor stoppen van de solarpomp.
- 4) Starttemperatuur van de vorstbeveiligingsstand (verander de instelling als er glycol wordt gebruikt).
- 5) Werking van de solarpomp stopt als de hoge temperatuurlimiet wordt overschreden (als de tanktemperatuur de bepaalde temperatuur overschrijdt – 70-90 °C)

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Alternatieve buitensensor	
Bivalente aansluiting	
Externe schakeling	
Aansl zonnecollector	
⬇ Select	[↔] Bevest.

14. Externe foutmelding

Fabrieksinstelling: Nee

Stel dit in als weergegeven voor externe foutmeldingen is geïnstalleerd. Als er een fout optreedt schakelt een schakelaar een spanningsvrij contact in.

(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen optionele PCB is.

Als er een fout ontstaat, zal de foutmelding Aan zijn.

Nadat "sluiten" op het scherm is uitgezet, zal de foutmelding nog steeds Aan zijn.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Bivalente aansluiting	
Externe schakeling	
Aansl zonnecollector	
Externe foutmelding	
⬇ Select	[↔] Bevest.

15. Vraagsturing

Fabrieksinstelling: Nee

Stel dit in als er vraagbesturing aanwezig is.

Pas de aansluitspanning binnen een range van 1 - 10 V aan om de grenswaarde van de stroomtoestroom te wijzigen.

(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen optionele PCB is.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Externe schakeling	
Aansl zonnecollector	
Externe foutmelding	
Vraagsturing	
⬇ Select	[↔] Bevest.

Analoge ingang [v]	Stand [%]
0,0	niet geactiveerd
0,1 - 0,6	niet geactiveerd
0,7	10
0,8	10
0,9 - 1,1	10
1,2	15
1,3	15
1,4 - 1,6	15
1,7	20
1,8	20
1,9 - 2,1	20
2,2	25
2,3	25
2,4 - 2,6	25
2,7	30
2,8	30
2,9 - 3,1	30
3,2	35
3,3	35
3,4 - 3,6	35
3,7	40
3,8	40

Analoge ingang [v]	Stand [%]
3,9 - 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 - 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 - 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 - 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 - 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 - 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 - 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analoge ingang [v]	Stand [%]
7,4 - 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 - 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 - 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 - 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 - 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 -	100

*Als beveiliging wordt er voor elk model een minimale stroomtoestroom toegepast.

*Er is voorzien in een hysteresis van 0,2 V.

*De waarde van de spanning van de 2e decimaal is weggelaten.

16. Gereed voor SG

Fabrieksinstelling: Nee

Schakel de werking van de warmtepomp met open-gesloten van 2 aansluitpunten. Onderstaande instellingen zijn mogelijk:

SG-sigitaal		Manier van werken
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Open	Open	Normaal
Gesloten	Open	Warmtepomp en verwarming UIT
Open	Gesloten	Capaciteit 1
Gesloten	Gesloten	Capaciteit 2

Capaciteitsinstelling 1

- W.tapwatercapaciteit ___%
- Verwarmingscapaciteit ___%
- Koelcapaciteit ___°C

Capaciteitsinstelling 2

- W.tapwatercapaciteit ___%
- Verwarmingscapaciteit ___%
- Koelcapaciteit ___°C

} De instelling "Gereed voor Smart Grid" op de afstandsbediening stelt dit in

(Als gereed voor SG op JA is ingesteld, wordt het bivalente besturingschema op Auto gezet.)

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Aansl zonnecollector	
Externe foutmelding	
Vraagsturing	
Gereed voor SG	
◄ Select	[↔] Bevest.

17. Externe compressor schakeling

Fabrieksinstelling: Nee

Stel dit in als een schakelaar voor een externe compressor is aangesloten.

De schakelaar is aangesloten op externe apparaten voor regeling stroomverbruik, het signaal Aan stopt de werking van de compressor. (Werking van de verwarming enz. wordt niet stilgezet).

(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen optionele PCB is.

Bij een stroomvoorziening volgens Zwitserse normen moet de DIP-switch (SW2 pin3) van de hoofdprintplaat omgezet worden. Het signaal Kort/Open wordt gebruikt om tankverwarming AAN/UIT te zetten (voor sterilisatie)

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Externe foutmelding	
Vraagsturing	
Gereed voor SG	
Externe compressor schakeling	
◄ Select	[↔] Bevest.

18. Vloeistofcirculatie

Fabrieksinstelling: Water

Stel de circulatie in van verwarmingswater.

Er zijn 2 soorten instellingen, water en glycol.

(OPMERKING) Stel glycol in als er antivriesmiddel gebruikt wordt. Er kan een storing optreden als de instelling fout is.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Vraagsturing	
Gereed voor SG	
Externe compressor schakeling	
Vloeistofcirculatie	
◄ Select	[↔] Bevest.

19. Modeschakeling

Fabrieksinstelling: Uitsch.

Mogelijkheid om te schakelen (vast) tussen verwarming & koeling met een externe schakelaar.

(Open): Vast ingesteld op verwarming (verwarming + warmtapwater)

(Gesloten): Vast ingesteld op koeling (koeling + warmtapwater)

(OPMERKING) Deze instelling is niet beschikbaar voor modellen zonder koeling.

(OPMERKING) Wordt niet weergegeven als er geen optionele PCB is.

De timerfunctie kan niet worden ingesteld. Kan niet in de Auto-stand worden gebruikt.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Gereed voor SG	
Externe compressor schakeling	
Vloeistofcirculatie	
Modeschakeling	
▲ Select	[↔] Bevest.

20. Geforceerd verw.

Fabrieksinstelling: Handm

In de handmatige stand kan een gebruiker geforceerd verwarmen aanzetten in het snelmenu.

Als "auto" is geselecteerd, zal de stand geforceerd verwarmen automatisch ingeschakeld worden als een storing optreedt tijdens de werking.

Geforceerd verwarmen werkt volgens de laatste standkeuze, de standkeuze is uitgeschakeld als geforceerd verwarmen werkt.

In de stand geforceerd verwarmen is de verwarmingsbron Aan.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Externe compressor schakeling	
Vloeistofcirculatie	
Modeschakeling	
Geforceerd verw.	
▲ Select	[↔] Bevest.

21. Gef. Ontdooi

Fabrieksinstelling: Handm

In de handmatige stand kan een gebruiker geforceerd ontgooien aanzetten in het snelmenu.

Als "auto" is geselecteerd, zal de buitenunit eenmalig het ontgooien uitvoeren als hiervoor de warmtepomp lang bij lage buitentemperaturen heeft verwarmd, zonder dat ontgooien is uitgevoerd. (Zelfs als auto is geselecteerd, kan een gebruiker geforceerd ontgooien aanzetten in het snelmenu.)

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Vloeiesticirculatie	
Modeschakeling	
Geforceerd verw.	
Gef. Ontdooi	
⬇ Select	[↔] Bevest.

22. Ontdooisignaal

Fabrieksinstelling: Nee

Ontdooisignaal op hetzelfde aansluitblok als het bivalente contact op de hoofdprintplaat. Als het ontdooisignaal op JA is ingesteld, moet de bivalente aansluiting op NEE worden gezet. Er kan maar één functie tussen het ontdooisignaal en bivalent worden ingesteld.

Als het ontdooisignaal op JA wordt ingesteld terwijl de buitenunit bezig is met ontgooien, verandert het contact van het ontdooisignaal naar Aan. Het contact van het ontdooisignaal verandert naar UIT nadat het ontgooien is gestopt.

(Het doel van deze uitvoer van het contact is de fancoil binnen of waterpomp te stoppen tijdens het ontgooien.)

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Modeschakeling	
Geforceerd verw.	
Gef. Ontdooi	
Ontdooisignaal	
⬇ Select	[↔] Bevest.

23. Debiet pomp

Fabrieksinstelling: ΔT

Als de instelling van het pompdebiet ΔT is, past de unit de pomp aan op het verschil tussen waterinlaat en -uitlaat, gebaseerd op de instelling van * ΔT Aanvoer-retour en * ΔT Retour-Aanvoer in het menu bedieningsinstellingen tijdens de werking voor deze ruimte.

Als de instelling van het pompdebiet op Max. werking (Max. flow) is ingesteld, zal de unit de werking van de pomp op de ingestelde waarde bij "Pomp maximum snelheid (Maximale pompsnelheid) zetten in het menu onderhoudsinstellingen tijdens de werking voor deze ruimte.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Geforceerd verw.	
Gef. Ontdooi	
Ontdooisignaal	
Debiet pomp	
⬆ Select	[↔] Bevest.

24. Warmwat. Ontdooi

Fabrieksinstelling: Ja

Als ontgooien met warmtapwater op JA is ingesteld, dan wordt het warme water uit de warmtapwatertank bij de ontgooicyclus gebruikt.

Als ontgooien met warmtapwater op NEE is ingesteld, dan wordt het warme water uit vloerverwarmingscircuit bij de ontgooicyclus gebruikt.

⚠ Alleen als de selectie voor de Aansluiting tank Ja is

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Gef. Ontdooi	
Ontdooisignaal	
Debiet pomp	
Warmwat. Ontdooi	
⬇ Select	[↔] Bevest.

25. Verwarmingsregeling

Fabrieksinstelling: Comfort

Er zijn twee keuzestanden voor de frequentieregeling van de compressor: Comfort of Efficiënt.

Als de stand Comfort is ingesteld, dan draait de compressor op de maximumfrequentie voor de zone om de ingestelde temperatuur sneller te bereiken.

Als de stand Efficiënt is ingesteld, dan draait de compressor in de aanloofase op deellastfrequentie om energie te besparen.

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Ontdooisignaal	
Debiet pomp	
Warmwat. Ontdooi	
Verwarmingsregeling	
⬇ Select	[↔] Bevest.

26. Externe meter

Fabrieksinstelling: [Warmte/koudemeter : Nee]
 [Tankmeter : Nee] *Alleen beschikbaar als voor
 Warmte/koudemeter Ja is gekozen
 [Elektr.meter WP : Nee]
 [Elektr.meter 1 (PV) : Nee]
 [Elektr.meter 2 (gebouw) : Nee]
 [Elektr.meter 3 (reserve) : Nee]

Er zijn twee systemen voor aansluiting van de meter voor de opwekking: een systeem met één meter voor opwekking (Warmte/koudemeter) of een systeem met twee meters voor opwekking (Warmte/koudemeter en Tankmeter)

Beide systemen kunnen alle opwekkingsgegevens van verwarming, koeling en warmtapwater direct via een externe meter leveren.

Als Warmte/koudemeter op Ja is ingesteld, wordt de energieopwekking van de warmtepomp bij verwarming, koeling en de functie voor warmtapwater via een externe meter gelezen¹.

Als Warmte/koudemeter op Nee is ingesteld, wordt de energieopwekking van de warmtepomp bij verwarming, koeling en de functie voor warmtapwater op de berekening van de unit gebaseerd.

Als Tankmeter op Ja is ingesteld, wordt de energieopwekking van de warmtepomp bij de functie voor warmtapwater via een externe meter gelezen¹.

Als Elektr.meter WP op Ja is ingesteld, worden de gegevens van het energieverbruik van de warmtepomp via een externe meter gelezen.

Als Elektr.meter WP op Nee is ingesteld, worden de gegevens van het energieverbruik van de warmtepomp op de berekening van de unit gebaseerd.

Als Elektr.meter 1 (PV) op Ja is ingesteld, worden de gegevens van de energieopwekking van zonnepanelen via een externe meter gelezen en op het Cloud-systeem weergegeven.

Als Elektr.meter 2 (gebouw) op Ja is ingesteld, worden de gegevens van het energieverbruik van het gebouw via een externe meter gelezen en op het Cloud-systeem weergegeven.

Als Elektr.meter 3 (reserve) op Ja is ingesteld, worden de gegevens van het energieverbruik, verkregen van een aangewezen elektriciteitsmeter, via een externe meter gelezen en op het Cloud-systeem weergegeven.

¹ Stel Warmte/koudemeter in op Ja en stel Tankmeter in op Nee als er 1 metersysteem voor de opwekking is geïnstalleerd.

Stel Warmte/koudemeter in op Ja en stel Tankmeter in op Ja als er 2 metersystemen voor de opwekking zijn geïnstalleerd.

Opmerking: Elektr.meter WP betreft de elektriciteitsmeter die het verbruik van de warmtepompunit meet.

Elektr.meter 1/2/3 betreft de elektriciteitsmeter nr. 1/nr. 2/nr. 3

Systeeminstellingen	12:00am, Ma
Debiet pomp	
Warmwat. Ontdooi	
Verwarmingsregeling	
Externe meter	
⬇ Select	[↔] Bevest.

3-4. Bedrijfsinstellingen

Verw.

27. Watertemperatuur verwarmen

Fabrieksinstelling: Stooklijn verw.

Stel de streeftemperatuur van het water in om de verwarmingsfunctie te starten.
 Stooklijn verw.: Verandering van de streeftemperatuur van het water in combinatie met de verandering van de omgevingstemperatuur buiten.
 Direct: Stel direct de temperatuur van het circulatiewater in.

In een 2-zonesysteem kunnen zone 1, zone 2 en de watertemperatuur apart worden ingesteld.

28. Buitentemp. voor verwarm. UIT

Fabrieksinstelling: 24 °C

Stel de buitentemperatuur in waarbij de verwarming stopt.
 Instelbereik is 5 °C ~ 35 °C

29. ΔT Aanvoer-retour

Fabrieksinstelling: 5 °C

Stel het temperatuurverschil in tussen uitgaande & retourtemperatuur van het circulatiewater in de verwarmingsstand.
 Als het temperatuurverschil wordt vergroot, bespaart dit energie maar geeft minder comfort. Als het verschil kleiner wordt, gebruikt het meer energie maar is het wel comfortabeler.
 Instelbereik is 1 °C ~ 15 °C

30. Verwarmer AAN/UIT

a. Vrijgave buitentemperatuur

Fabrieksinstelling: 0 °C

Stel de buitentemperatuur in waarbij de back-up verwarming begint te werken.
 Instelbereik is -20 °C ~ 15 °C

De gebruiker kan zelf instellen of de verwarming ingeschakeld wordt of niet.

b. Vertragingstijd verwarming AAN

Fabrieksinstelling: 30 minuten

Stel de vertragingstijd in van compressor Aan als de verwarming op Aan moet worden geschakeld, omdat de ingestelde watertemperatuur niet is bereikt.
 Instelbereik is 10 minuten ~ 60 minuten

c. Heater AAN: ΔT van doeltemp.

Fabrieksinstelling: -4 °C

Instelbare watertemperatuur waarbij de verwarmingsstand wordt ingeschakeld.
 Instelbereik is -10 °C ~ -2 °C

d. Verwarm. UIT: ΔT van doeltemp.

Fabrieksinstelling: -2 °C

Instelbare watertemperatuur waarbij de verwarmingsstand wordt uitgeschakeld.
 Instelbereik is -8 °C ~ 0 °C

Koelen * Alleen koelmodel

31. Stooklijn koelen

Fabrieksinstelling: Stooklijn verw.

Stel de streeftemperatuur van het water in om de koelingsfunctie te starten.
 Stooklijn verw.: Verandering van de streeftemperatuur van het water in combinatie met de verandering van de omgevingstemperatuur buiten.
 Direct: Stel direct de temperatuur van het circulatiewater in.

In een 2-zonesysteem kunnen zone 1, zone 2 en de watertemperatuur apart worden ingesteld.

32. ΔT Retour-Aanvoer

Fabrieksinstelling: 5 °C

Stel het temperatuurverschil in tussen uitgaande & retourtemperatuur van het circulatiewater in de koelingsstand.
 Als het temperatuurverschil wordt vergroot, bespaart dit energie maar geeft minder comfort. Als het verschil kleiner wordt, gebruikt het meer energie maar is het wel comfortabeler.
 Instelbereik is 1 °C ~ 15 °C

30

Auto * Alleen koelmodel

33. Buitentemp. voor (verw -> koel) Fabrieksinstelling: 15 °C

Stel de buitentemperatuur in waarbij van verwarming naar koeling wordt geschakeld als Auto is ingesteld.
Instelbereik is 6 °C ~ 25 °C

De beoordeling hiervan gebeurt met een interval van 1 uur.

34. Buitentemp. voor (koel -> verw) Fabrieksinstelling: 10 °C

Stel de buitentemperatuur in waarbij van koeling naar verwarming wordt geschakeld als Auto is ingesteld.
Instelbereik is 5 °C ~ 24 °C

De beoordeling hiervan gebeurt met een interval van 1 uur.

Tapwater * Alleen als de selectie voor de Aansluiting tank Ja is

35. Werkingsijd verwarmen. (max.) Fabrieksinstelling: 8 u.

Stel de maximale tijd in voor de werking van de verwarming.
Als de max. werkingstijd wordt verkort, kan de tank vaker worden verhit.

Het is een functie voor de werking van verwarming + tank.

36. Opwarmtijd tank (max.) Fabrieksinstelling: 60 min.

Stel de maximale opwarmtijd in voor de tank.
Als de max. opwarmtijd wordt verkort, keert de werking sneller terug naar verwarming, maar de tank wordt dan misschien niet volledig opgewarmd.

37. Schakel differentie tank Fabrieksinstelling: -8 °C

Stel de temperatuur in waarbij het water in de tank weer moet worden opgewarmd.
Instelbereik is -12 °C ~ -2 °C

38. Sterilisatie Fabrieksinstelling: 65 °C, 10 min

Stel de timer in voor het uitvoeren van de sterilisatie.

- ① Stel dag & tijd in voor de werking. (indeling van week-timer)
- ② Sterilisatietemp. (55-75 °C # Bij gebruik van de back-up verwarming is het 65 °C)
- ③ Werkingsijd (tijd van de sterilisatie als het de ingestelde temp. heeft bereikt 5 ~ 60 min)

De gebruiker kan zelf instellen of de sterilisatiefunctie ingeschakeld wordt of niet.

3-5. Service instellingen

39. Maximale pompsnelheid	Fabrieksinstelling: Afhankelijk van model	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Service instellingen</td> <td style="text-align: right;">12:00am, Ma</td> </tr> <tr> <td style="width: 30%;">Waterflow</td> <td style="width: 30%;">Max. flow</td> <td style="width: 40%;">Werking</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ontlucht.</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Select ▲ </div> </td> </tr> </table>	Service instellingen		12:00am, Ma	Waterflow	Max. flow	Werking	34,4 l/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ontlucht.</div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Select ▲ </div>		
Service instellingen		12:00am, Ma												
Waterflow	Max. flow	Werking												
34,4 l/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ontlucht.</div>												
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Select ▲ </div>														

Normaal is instelling hiervan niet nodig.
Pas dit aan als het geluid van de pomp e.d. gereduceerd moet worden.
Daarnaast heeft dit ook een (Ontlucht.sfunctie).

Als de "instelling pompdebiet op Max. werking (Max. flow) is ingesteld, is dit de vaste werkingstand van de pomp tijdens de werking voor deze ruimte.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;">40. Betondrogen</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">Bediening van de functie droging beton. Selecteer Bewerken en stel temp. voor elke stap (1-99 1 is voor 1 dag). Instelbereik is 25 - 55 °C</p> <p>Als het is Aan gezet, begint de droging van beton.</p> <p>Als er 2 zones zijn, worden beide zones gedroogd.</p>	40. Betondrogen	
40. Betondrogen		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;">41. Service contactpers.</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">Mogelijkheid voor het instellen van naam & tel.nr. van contactpersoon als er een storing is of de klant problemen heeft. (2 mogelijkheden)</p>	41. Service contactpers.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Service instellingen</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">12:00am, Ma</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Service contactpers.:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Cont.per 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Cont.per 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▲ Select [←] Bevest. </div> </td> </tr> </table>	Service instellingen	12:00am, Ma	Service contactpers.:		Cont.per 1		Cont.per 2		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▲ Select [←] Bevest. </div>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Cont.per-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">0-9/ Overig</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div> </td> </tr> </table>	Cont.per-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Overig	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div>	
41. Service contactpers.																									
Service instellingen	12:00am, Ma																								
Service contactpers.:																									
Cont.per 1																									
Cont.per 2																									
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▲ Select [←] Bevest. </div>																									
Cont.per-1: Bryan Adams																									
ABC/ abc	0-9/ Overig																								
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																									
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																									
j k l m n o p q r s t u v w x y z																									
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div>																									

3-6. Configuratie bediening

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 5px;">42. Keuze bediening</td> </tr> </table>	42. Keuze bediening	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;">Fabrieksinstelling: Enkel</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">Stel in op "Enkel" als maar één afstandsbediening is geïnstalleerd. Stel in op "Dubbel" als er twee afstandsbedieningen zijn geïnstalleerd.</p>	Fabrieksinstelling: Enkel	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Keuze bediening</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">12:00am, Ma</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Enkel</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Dubbel</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div> </td> </tr> </table>	Keuze bediening	12:00am, Ma	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Enkel</div>		▼		Dubbel		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div>	
42. Keuze bediening														
Fabrieksinstelling: Enkel														
Keuze bediening	12:00am, Ma													
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Enkel</div>														
▼														
Dubbel														
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ▼ Select [←] Bevest. </div>														

4 Service en onderhoud

Als u het wachtwoord vergeten bent en de afstandsbediening niet kunt bedienen

Houd $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ 5 seconden ingedrukt.
Het scherm voor wachtwoordontgrendeling verschijnt, druk op Bevestigen en het wordt gereset.
Het wachtwoord wordt 0000. Stel het dan weer opnieuw in.
(OPMERKING) Wordt alleen weergegeven als het is beveiligd met een wachtwoord.

Onderhoudsmenu

Instellingmethode van onderhoudsmenu

Onderhoudsmenu	12:00am, Ma
Functie test menu	
Test mode	
Sensor instellen	
Reset wachtwoord	
▼ Select	[←] Bevest.

Houd $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ 5 seconden ingedrukt.

Onderdelen die kunnen worden ingesteld

- 1) Functie test menu (handmatig AAN/UIT alle functionele onderdelen)
(OPMERKING) Omdat er geen waarschuwingen volgen, moet u ervoor zorgen geen fouten te veroorzaken bij het bedienen van elk onderdeel (zet de pomp niet aan als er geen water in zit enz.).
- 2) Test mode (proefdraaien)
Dit wordt normaal niet gebruikt.
- 3) Sensor instellen (ingesteld verschil van waargenomen temperatuur van elke sensor binnen een bereik van $-2 - 2^{\circ}\text{C}$).
(OPMERKING) Gebruik dit alleen als de sensor een afwijking heeft.
Het beïnvloedt de temperatuurregeling.
- 4) Reset wachtwoord (Reset wachtwoord)

Aangepast menu

Instellingmethode van aangepast menu

Aangepast menu	12:00am, Ma
Koel mode	
Back-up verwarmar	
Reset energiemeting	
Reset geschiedenis v.d. werking	
▼ Select	[←] Bevest.

Houd $\leftarrow + \vee + \leftarrow$ 5 seconden ingedrukt.

Onderdelen die kunnen worden ingesteld

- 1) Koel mode (instelling met/zonder koelfunctie). Standaard is zonder. (Uitschakelen)
(OPMERKING) Omdat de stand met/zonder koeling invloed heeft op het elektriciteitsverbruik moet u voorzichtig zijn en dit niet klakkeloos wijzigen.
Let er goed op dat in de koelen-stand als de leidingen niet goed geïsoleerd zijn, condensatie op de leidingen kan optreden en er water op de vloer kan druppen en deze beschadigen.
- 2) Back-up verwarmar (gebruik/gebruik niet de back-up verwarmar)
(OPMERKING) Er is een verschil met de instelling gebruik/gebruik niet de back-up verwarmar die door de klant is ingesteld. Als deze instelling wordt gebruikt, is de inschakeling van verwarmingsvermogen voor bescherming tegen bevriezing niet beschikbaar. (Gebruik deze instelling als dit door het elektriciteitsbedrijf geëist wordt.)
Als deze functie wordt gebruikt, kan de unit niet ontdooien bij een lage instelling van de verwarmingstemperatuur en het kan stoppen met functioneren (H75)
Laat de verantwoordelijkheid van de instelling over aan de installateur.
Als het regelmatig stopt, kan dit te wijten zijn aan onvoldoende circulatiedebiet, temperatuurstelling verwarming is te laag, enz.
- 3) Reset energiemeting (verwijder het geheugen van de energiemonitor)
Gebruik dit als u verhuist en de unit overdraagt.
- 4) Reset geschiedenis v.d. werking (verwijder het geheugen van de gebruiksgeschiedenis)
Gebruik dit als u verhuist en de unit overdraagt.

Controleer de waterdruk met de afstandsbediening

1. Druk op \leftarrow en scroll naar "System check".
2. Druk op \leftarrow en scroll naar "Systeeminformatie".
3. Druk op \leftarrow en zoek naar "Waterdruk".

Leeg [Hoofdmenu] scherm

①

Hoofdmenu	12:00am, Ma
Functie instellen	
Systeem check	
Persoonlijke instell.	
Service contactpers.	
▲ Select	[←] Bevest.

Systeem check	12:00am, Ma
Energiemonitor	
Systeeminformatie	
Fout geschiedenis	
Compressor	
▼ Select	[←] Bevest.

②

Systeem check	12:00am, Ma
Energiemonitor	
Systeeminformatie	
Fout geschiedenis	
Compressor	
▲ Select	[←] Bevest.

Systeeminformatie	12:00am, Ma
1. Retour	: 25°C
2. Aanvoer	: 20°C
3. Zone 1	: 25°C
4. Zone 2	: 20°C
▼ Pagina	

③

Systeeminformatie	12:00am, Ma
9. Compressorfreq.	: 95 Hz
10. Debiet pomp	: 11,7 l/min
11. Waterdruk	: 1,51 bar
▲ Pagina	

De getoonde schermen zijn alleen ter illustratie.

Εγχειρίδιο Εγκατάστασης

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΑΕΡΟΣ-ΝΕΡΟΥ

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ΠΡΟΣΟΧΗ

R290

ΨΥΚΤΙΚΟ ΜΕΣΟ

Αυτή η ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΑΕΡΟΣ-ΝΕΡΟΥ λειτουργεί σε συνδυασμό με εξωτερική μονάδα που περιέχει ψυκτικό μέσο R290.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ Ή ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

Ανατρέξτε στην Εθνική, Πολιτειακή, Περιφερειακή και τοπική νομοθεσία, κανονισμούς, κώδικες, τα εγχειρίδια εγκατάστασης και λειτουργίας, πριν από την εγκατάσταση, συντήρηση ή/και αέρβρις αυτού του προϊόντος.

Απαιτούμενα εργαλεία για τις εργασίες τοποθέτησης

1 Σταυροκατόβιδο	10 Μεζούρα
2 Επίπεδο μετρητή	11 Θερμόμετρο
3 Ηλεκτρικό τρυπάνι, ποτηροτρύπανο	12 Μεγάμετρο
4 Εξαγωνικό κλειδί (4 mm)	13 Πολύμετρο
5 Αγγλικό κλειδί	14 Δυναμόκλειδο
6 Κόφτης σωλήνων	88,2 N·m (9,0 kgf·m)
7 Εργαλείο μεθυσήσεων τρυπών	117,6 N·m (12,0 kgf·m)
8 Μαχαιρί	15 Γάντια
9 Ανυγχευτής διαρροής αερίου	

Επεξήγηση των συμβόλων που βρίσκονται πάνω στην εσωτερική μονάδα ή την εξωτερική μονάδα.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτός ο εξοπλισμός χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό μέσο με ομάδα ασφαλείας A3 σύμφωνα με το πρότυπο ISO 817. Αν το ψυκτικό μέσο διαρρεύσει, σε συνδυασμό με εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει πιθανότητα πυρκαγιάς / έκρηξης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προσωπικό αέρβρις πρέπει να χειρίζεται αυτόν τον εξοπλισμό ανατρέχοντας στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι περιλαμβάνονται πληροφορίες στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας ή/και στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες "ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ" πριν από την εγκατάσταση.
- Ηλεκτρολογικές εργασίες και εργασίες εγκατάστασης νερού πρέπει να γίνουν από αδειούχο ηλεκτρολόγο και υδραυλικό αντίστοιχα. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή τάση και το σωστό κύριο κύκλωμα για το μοντέλο που πρόκειται να εγκατασταθεί.
- Πρέπει να ακολουθείτε τις προειδοποιήσεις που υπάρχουν εδώ γιατί το σημαντικό περιεχόμενό τους έχει σχέση με την ασφάλεια. Η σημασία κάθε χρησιμοποιούμενης ένδειξης είναι όπως φαίνεται παρακάτω. Η εσφαλμένη εγκατάσταση λόγω παραβίασης των οδηγιών θα προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές, ή σοβαρότητα των οποίων ταξινομείται με βάση τις παρακάτω ενδείξεις.
- Αφήστε αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης με τη μονάδα μετά από την εγκατάσταση.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Αυτή η ένδειξη υποδηλώνει την πιθανότητα πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Αυτή η ένδειξη υποδηλώνει την πιθανότητα πρόκλησης τραυματισμού ή υλικής ζημιάς μόνο.

Οι οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσετε κατατάσσονται σύμφωνα με τα σύμβολα:

	Σύμβολο με άσπρο φόντο που δηλώνει ότι ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η ενέργεια.
	Σύμβολο με σκούρο φόντο που δηλώνει ότι πρέπει να γίνει η ενέργεια.































- Κάνετε έναν έλεγχο, για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα συμβεί κάποια ανωμαλία μετά την εγκατάσταση. Στη συνέχεια, εξηγήστε στο χρήστη τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση, όπως αναφέρονται στις οδηγίες. Παρακαλείστε να υπενθυμίσετε στον πελάτη να κρατήσει τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.
- Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης ή τη λειτουργία, να επικοινωνείτε πάντα με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για συμβουλές και πληροφορίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

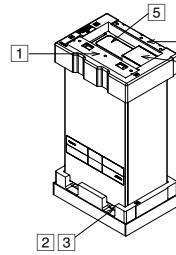
	Μη χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για καθαρισμό, εκτός από αυτά που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Οποιαδήποτε μη κατάλληλη μέθοδος ή χρήση ακατάλληλων υλικών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, ρήξη και σοβαρό τραυματισμό.
	Μη χρησιμοποιείτε μη προβλεπόμενο καλώδιο, τροποποιημένο καλώδιο, κοινό καλώδιο ή καλώδιο προέκτασης για καλώδιο παροχής ισχύος. Μη μοιράζετε την τροφοδοσία ρεύματος με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Τυχόν κακή επαφή, κακή μόνωση ή υπέρταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Μην δένετε το καλώδιο παροχής ισχύος σε δέσμη με μιάνα. Μπορεί να συμβεί μη φυσιολογική αύξηση της θερμοκρασίας στο καλώδιο παροχής ισχύος.
	Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες (της συσκευασίας) μακριά από μικρά παιδιά, γιατί μπορεί να προσκολληθούν στη μύτη ή το στόμα να προκαλέσουν ασφυξία.
	Μην αγοράζετε μη εγκεκριμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα για την εγκατάσταση, το αέρβρις ή τη συντήρηση κ.τ.λ. Ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Μην τροποποιείτε την καλωδίωση της Εσωτερικής Μονάδας για την εγκατάσταση άλλων εξαρτημάτων (δηλ. θερμοαντλία, κ.τ.λ.). Η υπερφόρτωση της καλωδίωσης ή της σύνδεσης των καλωδίων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Μην τρυπάτε και μην καίτε καθώς η συσκευή είναι υπό πίεση. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα, φλόγα, σπινθή ή άλλες πηγές ανάφλεξης. Διαφορετικά, μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο.



	Μην προσέθετε ή αντικαταστήσετε το ψυκτικό με διαφορετικό από τον καθορισμένο τύπο ψυκτικού. Μπορεί να προκληθεί ζημία στο προϊόν, ρίξη και τραυματισμός, κ.λπ.
	Μη χρησιμοποιείτε συνδεδεκό καλώδιο για καλώδιο σύνδεσης Εσωτερικής / Εξωτερικής Μονάδας. Χρησιμοποιήστε το προβλεπόμενο καλώδιο σύνδεσης Εσωτερικής / Εξωτερικής Μονάδας σύμφωνα τις οδηγίες. ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ και αφίξετε καλά τη σύνδεση Εσωτερικής / Εξωτερικής Μονάδας. Συνδέστε σφικτά και δέστε το καλώδιο έτσι ώστε καμία εξωτερική δύναμη να μην επενεργήσει στο τερματικό. Αν η σύνδεση ή η στερέωση δεν είναι τέλεια θα προκληθεί θέρμανση ή πυρκαγιά στη σύνδεση.
	Για την ηλεκτρική εργασία ακολουθήστε τον εθνικό κανονισμό, την εθνική νομοθεσία και αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ανεξάρτητο κύκλωμα και τροφοδοσία ρεύματος. Αν η δυνατότητα του ηλεκτρικού κυκλώματος δεν επαρκεί ή υπάρχει βλάβη στην ηλεκτρική εγκατάσταση, θα προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Για την εγκατάσταση του κυκλώματος νερού, ακολουθήστε τους σχετικούς ευρωπαϊκούς και εθνικούς κανονισμούς (συμπεριλαμβανομένου του EN6170) και τους τοπικούς κώδικες υδραυλικών και οικοδομικών εργασιών.
	Ζητήστε από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κάποιον ειδικό να κάνει την εγκατάσταση. Αν η εγκατάσταση που έγινε από τον χρήστη είναι εσφαλμένη, θα προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό και ακινηρό σημείο που να μπορεί να αντέξει το βάρος της συσκευής. Αν η αντοχή δεν επαρκεί ή η εγκατάσταση δεν γίνει σωστά, το σετ θα πέσει και θα προκαλέσει τραυματισμούς.
	Συνιστάται ο εξοπλισμός να εγκαθίσταται επίτοπο με αυτόματο διακόπτη διαρροής σύμφωνα με τους αντίστοιχους εθνικούς κανόνες καλωδίωσης ή τα μέτρα ασφαλείας της κάθε χώρας σχετικά με το ρεύμα διαρροής.
	Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα εξαρτήματα και τα εγκεκριμένα ανταλλακτικά για την εγκατάσταση. Διαφορετικά, θα προκληθεί πτώση της συσκευής, διαρροή νερού, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
	Χρησιμοποιήστε μόνο τα μέρη που παρέχονται ή προδιαγράφονται. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν κραδασμοί, διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
	Η μονάδα είναι κατάλληλη μόνο για χρήση σε κλειστό σύστημα νερού. Η χρήση σε ανοιχτό κύκλωμα νερού ενδέχεται να οδηγήσει σε υπερβολική διάβρωση της σωλήνωσης νερού και ενέχει τον κίνδυνο ανάπτυξης μικροβίων, ιδίως λεγιονέλλας, στο νερό.
	Επιλέξτε μια θέση όπου τυχόν διαρροή νερού δεν θα προκαλέσει υλικές ζημιές.
	Κατά την τοποθέτηση ηλεκτρικού εξοπλισμού σε ξύλινα κτίρια με μεταλλική δομή ή μεταλλικό πλέγμα, σύμφωνα με το ηλεκτρικό πρότυπο οικοδομής, δεν επιτρέπεται καμία ηλεκτρική επαφή μεταξύ του εξοπλισμού και του κτιρίου. Πρέπει να τοποθετηθεί μονωτικό υλικό ανάμεσά τους.
	Όποιαδήποτε από τις εργασίες εκτελείται στην Εσωτερική Μονάδα ύστερα από την αφαίρεση οποιουδήποτε πίνακα που είναι ασφαλισμένος με βίδες, πρέπει να εκτελείται υπό την επίβλεψη εγκεκριμένου αντιπροσώπου και αδειούχου εργολάβου εγκατάστασης.
	Το σύστημα αυτό είναι συσκευή πολλαπλής τροφοδοσίας. Όλα τα κυκλώματα πρέπει να αποσυνδεθούν πριν την πρόσβαση στους ακροδέκτες της μονάδας.
	Η εγκατάσταση σωληνώσεων πρέπει πρώτα να ξεπλυθεί πριν συνδεθεί η Εσωτερική Μονάδα ώστε να απομακρυνθούν οι ρύποι. Οι ρύποι μπορεί να προκαλέσουν φθορές στα εξαρτήματα της Εσωτερικής Μονάδας.
	Η εγκατάσταση μπορεί να υπόκειται στην έγκριση του κανονισμού του κτιρίου που ισχύει αντίστοιχα σε κάθε χώρα και που μπορεί να χρειάζεται να ειδοποιεί τις τοπικές αρχές πριν την εγκατάσταση.
	Να έχετε υπόψη σας πως το ψυκτικό μέσο μπορεί να είναι άοσμο.
	Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να γεμίζεται σωστά. Η γραμμή γείωσης δεν πρέπει να συνδεθεί σε σωλήνα αερίου, σωλήνα νερού, γραμμή του αλεξικεραυνού ή του τηλεφώνου. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία σε περίπτωση βλάβης του εξοπλισμού ή διάσπαση ηλεκτρομόνωσης.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	
	Μην τοποθετείτε τη Εσωτερική Μονάδα σε μέρος όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτων αερίων. Σε περίπτωση που συσσωρευτούν γύρω από τη μονάδα αέρια από διαρροή, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
	Αποφύγετε την είσοδο υγρού ή ατμού σε φρεσάτα ή σωλήνες αποχέυσης καθώς ο ατμός είναι πιο βαρύτερος από τον αέρα και μπορεί να σχηματίσει ασφυκτική ατμόσφαιρα.
	Μην τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή σε πλυσταριό ή άλλο χώρο με υψηλή επίπεδα υγρασίας. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει οσκωρία και βλάβη στη μονάδα.
	Φροντίστε η μόνωση του καλωδίου παροχής ισχύος να μην έρθει σε επαφή με θερμά μέρη (π.χ. σωλήνωση νερού) για την αποφυγή ζημιών στη μόνωση (λιώσιμο).
	Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στους σωλήνες νερού, γιατί ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Αν υπάρχει διαρροή νερού, θα χυθεί νερό και θα προκληθεί ζημιά σε άλλα αντικείμενα.
	Για την τοποθέτηση, επιλέξτε ένα σημείο με εύκολη πρόσβαση για την συντήρηση. Η εσφαλμένη εγκατάσταση, αέριβη ή επισκευή αυτής της Εσωτερικής Μονάδας μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ρίξης και μπορεί να προκληθεί απώλεια ή ζημιά ιδιοκτησίας, ή τραυματισμός.
	Πραγματοποιήστε τη σωλήνωση απορροής όπως αναφέρεται στις οδηγίες εγκατάστασης. Αν η σωλήνωση απορροής δεν είναι τέλεια, νερό μπορεί να διεισδύσει στο δωμάτιο και να καταστρέψει τα έπιπλα.
	Σύνδεση παροχής ισχύος στην Εσωτερική Μονάδα. <ul style="list-style-type: none"> ● Το σημείο τροφοδοσίας ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο, ώστε να μπορεί να γίνεται αποσύνδεση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. ● Πρέπει να τηρήσετε το εθνικό πρότυπο καλωδίωσης, τους κανονισμούς και τις παρούσες οδηγίες εγκατάστασης. ● Συνιστάται ιδιαίτερος να δημιουργηθεί μόνιμη σύνδεση σε ασφαλειοδιακόπτη. <ul style="list-style-type: none"> ■ Για την Εσωτερική Μονάδα WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Τροφοδοσία ρεύματος 1: Χρησιμοποιήστε έναν εγκεκριμένο ασφαλειοδιακόπτη 25A 2 πόλων με ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3,0 mm. - Τροφοδοσία ρεύματος 2: Χρησιμοποιήστε έναν εγκεκριμένο ασφαλειοδιακόπτη 15/16A 2 πόλων με ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3,0 mm. ■ Για την Εσωτερική Μονάδα WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Τροφοδοσία ρεύματος 1: Χρησιμοποιήστε έναν εγκεκριμένο ασφαλειοδιακόπτη 25A 2 πόλων με ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3,0 mm. - Τροφοδοσία ρεύματος 2: Χρησιμοποιήστε έναν εγκεκριμένο 30A 2 πόλων με ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3,0 mm.
	Συγυρευτείτε ότι η πολικότητα σε όλες τις καλωδιώσεις είναι σωστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
	Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε την κατάσταση διαρροής νερού στην περιοχή σύνδεσης κατά τη δοκιμαστική λειτουργία. Αν υπάρχει διαρροή, θα προκληθεί υλική ζημιά σε άλλα αντικείμενα.
	Εργασίες εγκατάστασης. Μπορεί να χρειασθούν δύο ή περισσότερα άτομα για την εργασία της εγκατάστασης. Το βάρος της Εσωτερικής Μονάδας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό αν σηκωθεί από ένα μόνο άτομο.

Συνδεδεμένα εξαρτήματα

Αριθ.	Εξάρτημα	Ποσότητα	Αριθ.	Εξάρτημα	Ποσότητα
1	Πλάκα εγκατάστασης	1	4	Πλάκα εγκατάστασης	1
2	Γωνία αποστράγγισης	1	5	βίδα	3
3	Ροδέλα για την αποστράγγιση	1	6	Προσαρμογέας δικτύου (CZ-TAW1B)	1



Προαιρετικά εξαρτήματα

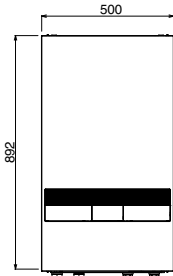
Αριθ.	Εξάρτημα	Ποσότητα
7	Θήκη τηλεχειριστηρίου	1
8	Καλώδιο επέκτασης (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P)	1

Εξαρτήματα που προμηθεύονται τοπικά (Προαιρετικά)

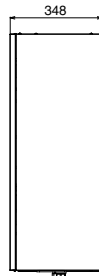
Αριθ.	Εξάρτημα	Μοντέλο	Προδιαγραφή	Κατασκευαστής	
i	Kit βαλβίδας 2 διευθύνσεων *Μοντέλο ψύξης	Ενεργοποιητής ηλεκτρικού κινητήρα	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		Βαλβίδα 2 εισόδων	VX46/25	-	-
ii	Kit βαλβίδας 3 διευθύνσεων	Ενεργοποιητής ηλεκτρικού κινητήρα	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		Βαλβίδα 3 εισόδων	VW46/25	-	-
iii	Θερμοστάτης δωματίου	Ενσύρματος	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Ασύρματος	PAW-A2W-RTWIRESLESS	-	-
v	Αντλία	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230V, 0,6 A μεγ.	Wilo
vi	Αισθητήρας δεξαμενής αποθήκευσης	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Εξωτερικός αισθητήρας	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Αισθητήρας νερού ζώνης	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Αισθητήρας δωματίου ζώνης	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Αισθητήρας ηλιακού	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Συνιστάται η αγορά των εξαρτημάτων, προμηθεύονται τοπικά, που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα.

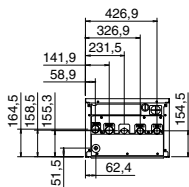
Διάγραμμα διαστάσεων



ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΟΨΗ

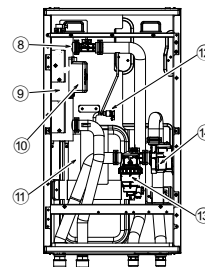
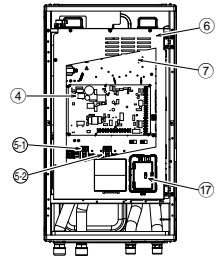
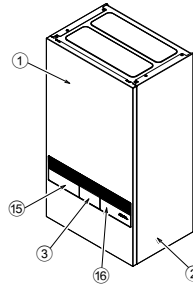


ΠΛΑΓΙΑ ΟΨΗ



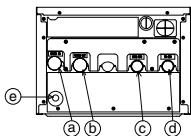
ΚΑΤΩ ΟΨΗ

Διάγραμμα κύριων εξαρτημάτων



- 1 Πρόσφυνη περιβλήματος
- 2 Πλευρική πλάκα περιβλήματος (2 τεμάχια)
- 3 Τηλεχειριστήριο
- 4 PCB
- 5 RCCB/ELCB μονής φάσης (Κύρια τροφοδοσία)
- 6 RCCB/ELCB μονής φάσης (Εφεδρικός θερμαντήρας)
- 7 Κάλυμμα πίνακα ελέγχου
- 8 Πίνακας ελέγχου
- 9 Αισθητήρας ροής
- 10 Εφεδρικός θερμαντήρας
- 11 Προστάτης υπερφόρτωσης
- 12 Δοχείο διαστολής
- 13 Αισθητήρας πίεσης νερού
- 14 Σειτ Μαγνητικού Φίλτρου Νερού
- 15 Αντλία νερού
- 16 Διακοσμητικό πλαίσιο αριστερής πλευράς
- 17 Διακοσμητικό πλαίσιο δεξιάς πλευράς
- 18 Βάση στήριξης προσαρμογέα δικτύου

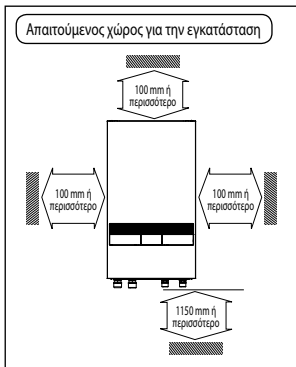
Διάγραμμα Θέσης Σωλήνων



Γράμμα	Περιγραφή σωλήνα	Μέγεθος σύνδεσης
		WH-SDC**
Ⓐ	Είσοδος νερού	R 1½"
Ⓑ	Εξόδος νερού	R 1½"
Ⓒ	Είσοδος νερού (Από την εξωτερική μονάδα)	R1"
Ⓓ	Εξόδος νερού (Προς την εξωτερική μονάδα)	R1"
Ⓔ	Οπή νερού αποστράγγισης	-

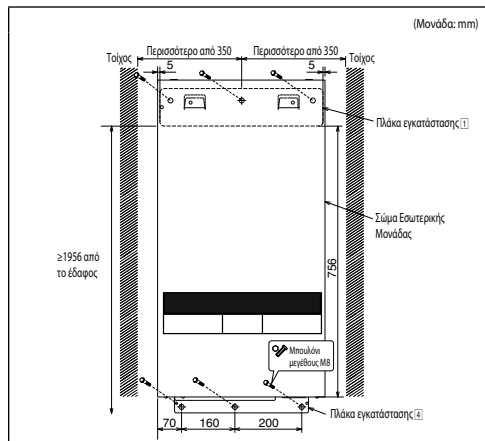
1 ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- Πριν επιλέξετε τη θέση εγκατάστασης, λάβετε την έγκριση του χρήστη.
- Δεν πρέπει να υπάρχει πηγή θερμότητας ή ατμού κοντά στην Εσωτερική Μονάδα.
 - Σημείο όπου υπάρχει καλή κυκλοφορία του αέρα στο χώρο.
 - Σημείο όπου γίνεται εύκολη αποστράγγιση (π.χ. αποθήκη).
 - Σημείο όπου ο θόρυβος λειτουργίας της Εσωτερικής Μονάδας δεν θα προκαλεί ενόχληση στον χρήστη.
 - Σημείο όπου η Εσωτερική Μονάδα είναι μακριά από την πόρτα.
 - Φροντίστε να διατηρηθούν οι ελάχιστες αποστάσεις όπως απεικονίζεται παρακάτω από τον τοίχο, την οροφή ή άλλα εμπόδια.
 - Σημείο όπου δεν μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή εύφλεκτου αερίου.
 - Το συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης για την εσωτερική μονάδα είναι τουλάχιστον 1150 mm.
 - Πρέπει να τοποθετηθεί σε κατακόρυφο τοίχο.
 - Κατά την τοποθέτηση ηλεκτρικού εξοπλισμού σε ξύλινα κτίρια με μεταλλική δομή ή μεταλλικό πλέγμα, σύμφωνα με το τεχνικό πρότυπο οικοδομής, δεν επιτρέπεται καμία ηλεκτρική επαφή μεταξύ του εξοπλισμού και του κτιρίου. Πρέπει να τοποθετηθεί μονωτικό υλικό ανάμεσά τους.
 - Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους. Είναι σχεδιασμένη μόνο για εσωτερική εγκατάσταση.



2 ΤΡΟΠΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ο τοίχος στήριξης είναι αρκετά γερός και στέρεος ώστε να μην δονείται



Το κέντρο της πλάκας εγκατάστασης πρέπει να απέχει δεξιά και αριστερά περισσότερο από 350 mm από τον τοίχο.

Η απόσταση της πλάκας εγκατάστασης από το έδαφος πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 1956 mm.

- Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης οπουδήποτε σε οριζόντια θέση ευθυγραμμίζοντας τα σημάδια απειρώματος και χρησιμοποιώντας έναν επίπεδο μετρητή.
- Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης στον τοίχο με 6 στες σύλα, μπουλόνι και ροδέλα (δεν παρέχονται) μεγέθους M8.

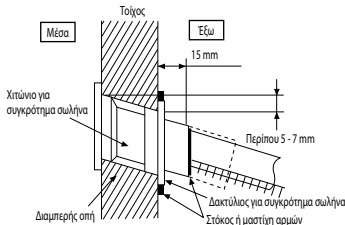
3 ΑΝΟΙΓΜΑ ΟΠΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΙΤΩΝΙΟΥ ΣΩΛΗΝΩΣΗΣ

1. Ανοίξτε μια διαμετρική οπή. (Ελέγξτε τη διάμετρο του σωλήνα και το πάχος της μόνωσης)
2. Περσάτε το χιτώνιο σωλήνωσης στην οπή.
3. Στερεώστε το στιπιοθήπιτο στο χιτώνιο.
4. Κόψτε το χιτώνιο έτσι, ώστε να εξέχει περίπου 15 mm από τον τοίχο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

! Αν ο τοίχος είναι κούφιος, χρησιμοποιήστε το χιτώνιο για τη συναρμολόγηση της σωλήνωσης, για να αποφύγετε κινδύνους που μπορεί να προκληθούν από δαγκώματα ποντικών στο καλώδιο σύνδεσης.

5. Τέλος, ολοκληρώστε την εργασία στεγανοποιώντας το χιτώνιο με στόκο ή μαστίχη αρμών.



4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

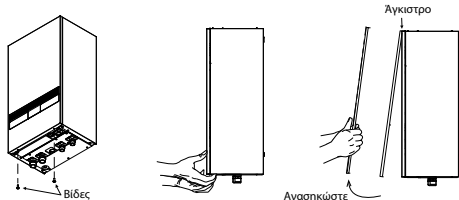
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κεφάλαιο αυτό αφορά εξουσιοδοτημένους και αδειούχους ηλεκτρολόγους / υδραυλικούς μόνο. Οι εργασίες πίσω από την πρόσοψη που είναι ασφαλισμένη με βίδες θα πρέπει να εκτελούνται υπό την επίβλεψη εξουσιοδοτημένου εργολάβου, μηχανικού εγκατάστασης ή τεχνικού σέρβις.

Πρόσβαση στα εσωτερικά εξαρτήματα

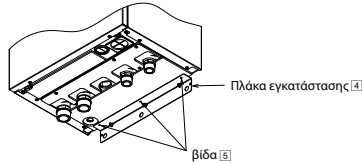
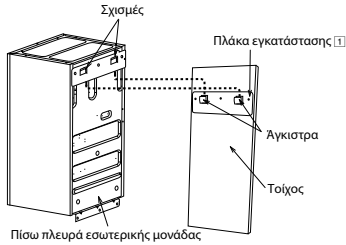
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε την πρόσοψη. Πριν αφαιρέσετε την πρόσοψη της Εσωτερικής Μονάδας, να απενεργοποιείτε πάντα όλες τις τροφοδοσίες ρεύματος (όδηλ. παροχή ρεύματος Εσωτερικής Μονάδας, παροχή ρεύματος Θερμαντήρα).

1. Αφαιρέστε τις 2 βίδες στερέωσης που βρίσκονται στο κάτω μέρος της πρόσοψης.
2. Τραβήξτε προσεκτικά το κάτω τμήμα της πρόσοψης προς το μέρος σας για να αφαιρέσετε την πρόσοψη από το αριστερό και το δεξί άγκιστρο.
3. Κρατήστε το αριστερό και το δεξί άκρο της πρόσοψης για να σηκώσετε την πρόσοψη από τα άγκιστρα.



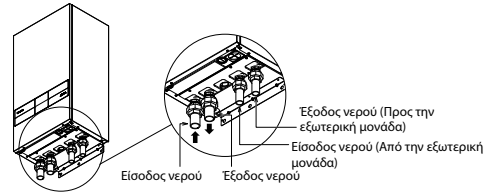
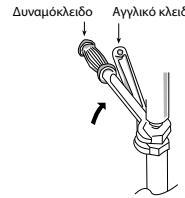
Εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

1. Περάστε τις σχοιμές της εσωτερικής μονάδας στα άγκιστρα της πλάκας εγκατάστασης 1. Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα είναι εδρασημένα σωστά στην πλάκα εγκατάστασης εκτελώντας κινήσεις αριστερά και δεξιά.
2. Τοποθετήστε τις βίδες 5 στις όπες που υπάρχουν στα άγκιστρα της πλάκας εγκατάστασης 4, όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.



- Μην συνδέετε γαλβανιέ σωλήνες, αυτό θα προκαλέσει γαλβανική διάβρωση.
- Χρησιμοποιήστε το σωστό παξιμάδι για όλες τις συνδέσεις σωλήνα της Εσωτερικής Μονάδας και καθαρίστε όλους τους σωλήνες με νερό βρύσης πριν από την εγκατάσταση. Βλ. Διάγραμμα θέσης σωλήνων για λεπτομέρειες.

Συνδέτηρας σωλήνα	Μέγεθος παξιμαδιού	Ροπή
Ⓐ & Ⓑ	RP 1¼"	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m

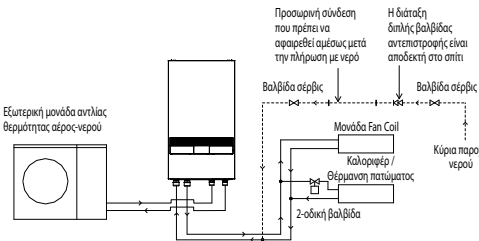


ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην σφίγγετε υπερβολικά. Το υπερβολικό σφίξιμο προκαλεί διαρροή νερού.

- Τοποθετήστε μονωτικό υλικό στους σωλήνες του κυκλώματος νερού για να αποτρέψετε τη μείωση της θερμαντικής απόδοσης.
- Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε την κατάσταση διαρροής νερού στην περιοχή σύνδεσης κατά τη δοκιμαστική λειτουργία.
- Τυχόν εσφαλμένη σύνδεση των σωλήνων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της Εσωτερικής Μονάδας.
- Προστασία από τον παγετό:
Αν η Εσωτερική Μονάδα εκτεθεί σε παγετό κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή βλάβης της λειτουργίας της αντλίας, αποσπαραγίστε το σύστημα. Όταν υπάρχει νερό μέσα στο σύστημα, υπάρχει πιθανότητα να παγώσει και να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ισχύος είναι απενεργοποιημένη πριν από την αποσπαραγίση. Ο εφεδρικός θερμαντήρας 9 μπορεί να υποστεί βλάβη με την ζήτη θέρμανση.

Τυπική εγκατάσταση σωληνώσης



Εγκατάσταση σωληνώσεως νερού

- Παρακαλείστε να ζητήσετε από έναν αδειούχο εγκαταστάτη κυκλώματος νερού να εγκαταστήσει το εν λόγω κύκλωμα νερού.
- Το εν λόγω κύκλωμα νερού θα πρέπει να συμμορφώνεται ως προς όλους τους σχετικούς Ευρωπαϊκούς και εθνικούς κανονισμούς (συμπεριλαμβανομένου και του EN61770) και τους τοπικούς κώδικες οικοδομικών εργασιών.
- Εξασφαλίστε ότι τα εξαρτήματα που εγκαταστάθηκαν στο κύκλωμα νερού αντέχουν την πίεση του νερού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένες σωληνώσεις ή αποσπώμενο εύκαμπτο σωλήνα.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στους σωλήνες, γιατί ενδέχεται να υποστούν ζημιά.
- Επιλέξτε κατάλληλο στεγανοποιητικό που είναι ανθεκτικό στην πίεση και τη θερμοκρασία του συστήματος.
- Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε δύο αγγλικά κλειδιά για το σφίξιμο της σύνδεσης. Συνεχίστε το σφίξιμο των παξιμαδιών με το δυναμόκλειδο μέχρι την προβλεπόμενη ροπή που αναγράφεται στον πίνακα.
- Καλύψτε το άκρο του σωλήνα για να αποτρέψετε την εισχώρηση βρομιάς και σκόνης καθώς περνάτε το σωλήνα από τον τοίχο
- Αν χρησιμοποιήσετε μεταλλικούς σωλήνες που δεν είναι γαλκωσώληνες, φροντίστε να μονώσετε τους σωλήνες για να αποτρέψετε γαλβανική διάβρωση.

(Α) Σωληνώση θέρμανσης/ψύξης του χώρου

- Συνδέστε τον Συνδέτηρα σωλήνα της Εσωτερικής μονάδας Ⓐ στον συνδέτηρα εξόδου της Θέρμανσης σωμάτων/θέρμανσης πατώματος της Ζώνης 1.
- Συνδέστε τον Συνδέτηρα σωλήνα της Εσωτερικής μονάδας Ⓒ στον συνδέτηρα εισόδου της Θέρμανσης σωμάτων/θέρμανσης πατώματος της Ζώνης 1.
- Τυχόν εσφαλμένη σύνδεση των σωλήνων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της Εσωτερικής Μονάδας.
- Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τον ονομαστικό ρυθμό ροής κάθε Εξωτερικής μονάδας.

Μοντέλο	Ονομαστικός ρυθμός ροής (l/λεπτό)	
	Ψύξη	Θέρμανση
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* 14,3	14,3
	WH-WDG07LE5* 20,1	20,1
	WH-WDG09LE5* 23,5	25,8

*Μην εγκαταστήσετε αυτόματες βαλβίδες εκτόνωσης αέρα σε σωλήνες νερού σε εσωτερικό χώρο. Στη σελίδα περικοπής που το ψυκτικό μέσο R290 διαρρέει στο κύκλωμα νερού, υπάρχει κίνδυνος το ψυκτικό μέσο να διαρρέει στον εσωτερικό χώρο.

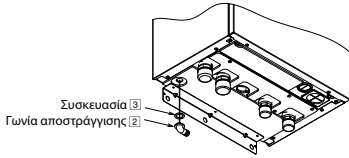
(Β) Σωληνώση κυκλοφορίας

- Συνδέστε τον Συνδέτηρα σωλήνα της Εσωτερικής μονάδας Ⓐ στην υποδοχή εισόδου νερού της εξωτερικής μονάδας.
- Συνδέστε τον Συνδέτηρα σωλήνα της Εσωτερικής μονάδας Ⓒ στην υποδοχή εξόδου νερού της εξωτερικής μονάδας.
- Η αποτυχία σύνδεσης έχει ως αποτέλεσμα σφάλμα και διακοπή του συστήματος.

Μοντέλο	Σωληνώση νερού μεταξύ εξωτερικής και εσωτερικής μονάδας			
	Εσωτερική διάμετρος	Μέγιστο μήκος	Πάχος μόνωσης	Μέγιστο Υψόμετρο
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm ή περισσότερο	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Εγκατάσταση γωνίας αποστράγγισης και εύκαμπτου σωλήνα

- Στερεώστε τη γωνία αποστράγγισης ② και τη συσκευασία ③ στο κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
- Χρησιμοποιήστε σωλήνα αποστράγγισης εσωτερικής διαμέτρου 17 mm, που είναι διαθέσιμος στην αγορά.
- Αυτό ο σωλήνας πρέπει να τοποθετηθεί με συνεχή κλίση προς τα κάτω και σε περιβάλλον προστατευμένο από παγετό.
- Δρομολογήστε αυτόν το σωλήνα μόνο προς το εξωτερικό.
- Μην εισάγετε αυτό το σωλήνα αποχέτευσης ή σε σωλήνα αποστράγγισης όπου ενδέχεται να παράγονται αέρια αμμωνίας, θειικά αέρια κ.τ.λ.
- Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα σφικτήρα σωλήνα για να σφίξετε ακόμα περισσότερο τον εύκαμπο σωλήνα στο συνδέτηρα του σωλήνα αποστράγγισης προκειμένου να αποφυγείτε τυχόν διαρροή.
- Νερό πρόκειται να στάξει από τον σωλήνα, επομένως θα πρέπει να εγκαταστήσετε την έξοδο του εν λόγω σωλήνα σε μία περιοχή όπου δεν θα υπάρχει πιθανότητα φραγής της εξόδου.
- Αν ο σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται σε εσωτερικό χώρο (όπου ενδέχεται να δημιουργείται υγραποίηση), αυξήστε τη θερμομόνωση με POLY-E FOAM πάχους 6 mm ή μεγαλύτερο.



5 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

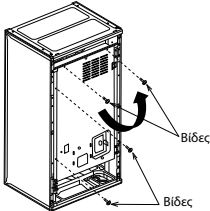
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κεφάλαιο αυτό αφορά εξουσιοδοτημένους και αδειούχους ηλεκτρολόγους μόνο. Οι εργασίες πίσω από το Κάλυμμα πίνακα ελέγχου ⑥ που είναι ασφαλισμένο με βίδες θα πρέπει να εκτελούνται υπό την επίβλεψη εξουσιοδοτημένου εργολάβου, μηχανικού εγκατάστασης ή τεχνικού σέρβις.

Ανοίξτε το κάλυμμα του Πίνακα Ελέγχου ⑥

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ανοίξετε το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου. Πριν ανοίξετε το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου της Εσωτερικής Μονάδας, να απενεργοποιείτε πάντα όλες τις τροφοδοσίες ρεύματος (δηλ. παροχή ρεύματος Εσωτερικής Μονάδας, παροχή ρεύματος θερμαντήρα).

1. Αφαιρέστε τις 4 βίδες τοποθέτησης από το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου προς τα δεξιά.



Στερέωση του Καλωδίου Παροχής Ισχύος και του Καλωδίου Σύνδεσης

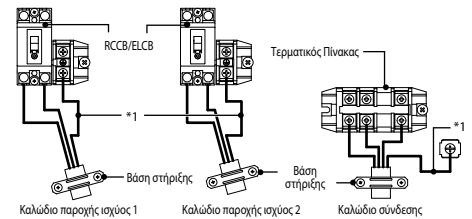
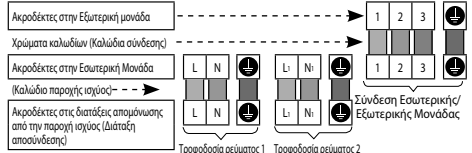
1. Το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ της Εσωτερικής και της Εξωτερικής Μονάδας πρέπει να είναι εγκεκριμένο εύκαμπο καλώδιο με εξωτερική μόνωση πολυχλωροπρενίου και διατομή τουλάχιστον ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας. Βλ. τον πίνακα παρακάτω για τις απαιτήσεις του μεγέθους καλωδίου.

Μοντέλο		Μέγεθος καλωδίου σύνδεσης
Εσωτερική μονάδα	Εξωτερική Μονάδα	4 x 2,5 mm ² τουλάχιστον
WH-SDCO509L3E5	WH-WDGO5LE5*	
WH-SDCO509L6E5	WH-WDGO7LE5*	
	WH-WDGO9LE5*	

- Βεβαιωθείτε ότι η αντιστοίχια χρωμάτων των αγωγών με τους αριθμούς των ακροδεκτών είναι ίδια στην Εξωτερική Μονάδα και της Εσωτερικής Μονάδα αντίστοιχα.
 - Το καλώδιο γείωσης πρέπει να είναι μακρύτερο από τα άλλα καλώδια, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα, για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας σε περίπτωση που το καλώδιο γλιστρήσει από τον κρατήρα.
2. Θα πρέπει να συνδέσετε μία διάταξη απομόνωσης στο καλώδιο παροχής ρεύματος.
 - Η διάταξη απομόνωσης (διάταξη αποσύνδεσης) θα πρέπει να έχει απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3,0 mm.
 - Συνδέστε το εγκεκριμένο καλώδιο παροχής ισχύος 1 με εξωτερικό μονωτικό πολυχλωροπρενίου και το καλώδιο παροχής ισχύος 2 και καλώδιο ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας στον πίνακα ακροδεκτών και το άλλο άκρο των καλωδίων στη διάταξη απομόνωσης (διάταξη αποσύνδεσης). Βλ. τον πίνακα παρακάτω για τις απαιτήσεις του μεγέθους καλωδίου.

Μοντέλο		Καλώδιο παροχής ισχύος	Μέγεθος καλωδίου	Διατάξεις απομόνωσης	Συνιστώμενη διάταξη RCD	
Εσωτερική μονάδα	Εξωτερική Μονάδα	WH-WDGO5LE5* WH-WDGO7LE5* WH-WDGO9LE5*	1	3 x 2,5 mm ² τουλάχιστον	25A	30mA, 2P, τύπου A
			2	3 x 1,5 mm ² τουλάχιστον	15/16A	30mA, 2P, τύπου AC
WH-SDCO509L6E5	WH-WDGO5LE5* WH-WDGO7LE5* WH-WDGO9LE5*	1	3 x 2,5 mm ² τουλάχιστον	25A	30mA, 2P, τύπου A	
		2	3 x 4,0 mm ² τουλάχιστον	30A	30mA, 2P, τύπου AC	

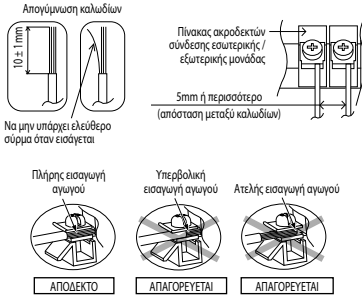
3. Για να αποτρέπεται η πρόκληση ζημιάς στα καλώδια εξαιτίας αιχμηρών ακμών, τα καλώδια πρέπει να δρομολογηθούν από τον στυπιοθήκη (που βρίσκεται στο κάτω μέρος του Πίνακα ελέγχου) πριν από τον πίνακα ακροδεκτών. Ο στυπιοθήκη πρέπει να χρησιμοποιηθεί και δεν πρέπει να αφαιρεθεί.



Βίδα ακροδέκτη	Ροπή σύσφιξης cN·m (kgf·cm)
M4	157~196 (16~20)
M5	196~245 (20~25)

*1 - Ο αγωγός γείωσης θα πρέπει να είναι μακρύτερος από τα άλλα καλώδια για λόγους ασφαλείας.

ΑΠΟΓΥΜΝΩΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ



ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

Για Εσωτερική Μονάδα WH-SDC0509L3E5 με WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Η Παροχή ισχύος 1 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-2.
- Η Παροχή ισχύος 1 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-3 και μπορεί να συνδεθεί στο τρέχον δίκτυο τροφοδοσίας.
- Η Παροχή ισχύος 2 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-2.
- Η Παροχή ισχύος 2 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-3 και μπορεί να συνδεθεί στο τρέχον δίκτυο τροφοδοσίας.

Για Εσωτερική Μονάδα WH-SDC0509L6E5 με WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Η Παροχή ισχύος 1 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-2.
- Η Παροχή ισχύος 2 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-3 και μπορεί να συνδεθεί στο τρέχον δίκτυο τροφοδοσίας.
- Η Παροχή ισχύος 2 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-12.
- Η Παροχή ισχύος 2 του εξοπλισμού συμμορφώνεται με το IEC/EN 61000-3-11 και θα πρέπει να συνδεθεί με κατάλληλο δίκτυο παροχής ισχύος, με την παρακάτω μέγιστη επιτρεπτή σύνθετη αντίσταση $Z_{max} = 0,123 \Omega$ στη διασύνδεση. Επικοινωνήστε με τον παροχέα για να διασφαλιστεί ότι η Παροχή ισχύος 2 συνδέεται μόνο σε παροχή με σύνθετη αντίσταση αυτής της τιμής ή μικρότερης.

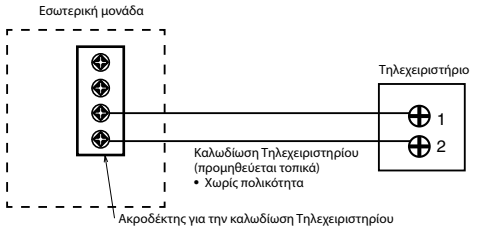
6 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΩΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

- Το Τηλεχειριστήριο ③ που είναι στερεωμένο στην Εσωτερική Μονάδα μπορεί να μετακινηθεί στο δωμάτιο και να λειτουργεί ως Θερμοστάτης Δωματίου.

Θέση εγκατάστασης

- Εγκαταστήστε το σε ύψος 1 με 1,5 m από το δάπεδο (Σε θέση όπου μπορεί να ανιχνευθεί η μέση θερμοκρασία του δωματίου).
- Εγκαταστήστε το κάτω στον τοίχο.
- Αποφύγετε τις ακόλουθες θέσεις εγκατάστασης.
 1. Δίπλα στο παράθυρο, κ.λπ. όπου είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως ή σε αέρα.
 2. Στη σκιά ή στο πίσω μέρος αντικειμένων που αποκλίνουν από τη ροή αέρα του δωματίου.
 3. Θέσεις όπου σημειώνεται συμπύκνωση (Το Τηλεχειριστήριο δεν είναι ανθεκτικό στην υγρασία ή στο πισίλισμα.)
 4. Σε θέση κοντά σε πηγή θερμότητας.
 5. Σε μη επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρήστε απόσταση 1 m ή περισσότερο από την τηλεόραση, το ραδιόφωνο και τον υπολογιστή. (Προκαλεί θαμνάει εικόνα ή θόρυβο)

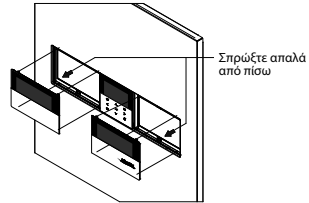
Καλωδίωση Τηλεχειριστηρίου



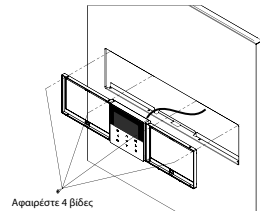
- Το καλώδιο του Τηλεχειριστηρίου πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ. Το συνολικό μήκος καλωδίου πρέπει να είναι 50 m ή λιγότερο.
- Προσέξτε να μη συνδέσετε τα καλώδια σε άλλους ακροδέκτες της Εσωτερικής Μονάδας (π.χ. στον ακροδέκτη καλωδίωσης πηγής τροφοδοσίας). Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μην το δέσετε μαζί με την καλωδίωση πηγής τροφοδοσίας και μην το αποθηκεύσετε στον ίδιο μεταλλικό σωλήνα. Μπορεί να προκληθεί σφάλμα λειτουργίας.

Αφαίρεση του Τηλεχειριστηρίου από την Εσωτερική Μονάδα

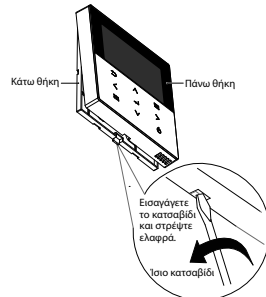
1. Αφαιρέστε το Διακομιστικό πλαίσιο της αριστερής ⑮ και της δεξιάς πλευράς ⑯ από την Πρόσοψη ① σπρώχνοντας τα πλαίσια απαλά από το πίσω μέρος.



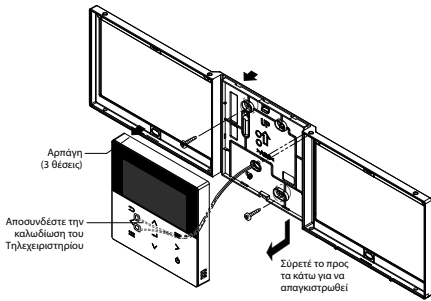
2. Αφαιρέστε τις 4 βίδες και αφαιρέστε τη βάση στήριξης με το Τηλεχειριστήριο ③.



3. Αφαιρέστε την πάνω θήκη από την κάτω θήκη.



4. Αφαιρέστε την καλωδίωση μεταξύ των ακροδεκτών του Τηλεχειριστηρίου ③ και της Εσωτερικής Μονάδας.



Τοποθέτηση του Τηλεχειριστηρίου

Για τον εκτεθειμένο τύπο

Προετοιμασία: Ανοίξτε 2 οπές για βίδες με ένα τρυπάνι.

3 Τοποθετήστε την πάνω θήκη.

- Ευθυγραμμίστε τις αρπάγες της πάνω θήκης και κατόπιν ευθυγραμμίστε τις αρπάγες της κάτω θήκης.

1 Τοποθετήστε την κάτω θήκη στον τοίχο.

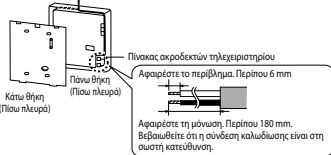
Κόψτε δύο μ.μ. με πλάνο και αφαιρέστε τα μ.μ. με μολύβι.

Ο τοίχος στον οποίο είναι στερεωμένο το τηλεχειριστήριο

βίδα (προμηθεύεται τοπικά)

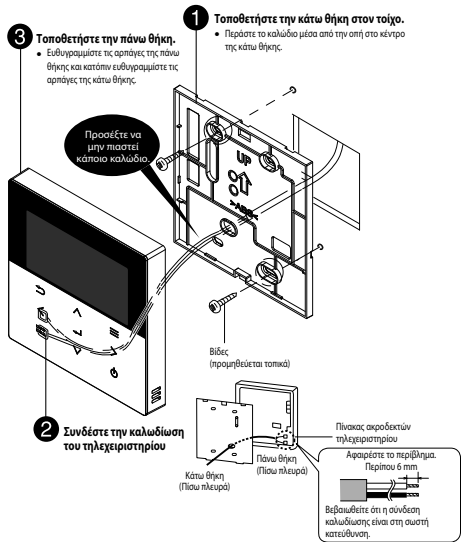
2 Συνδέστε την καλωδίωση του τηλεχειριστηρίου

- Τακτοποιήστε τα καλώδια κατά μήκος της εγκοπής της θήκης.



Για τον εντοιχίσιμο τύπο

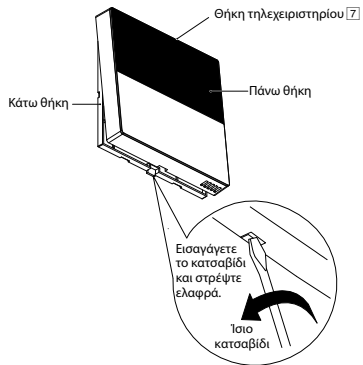
Προετοιμασία: Ανοίξτε 2 οπές για βίδες με ένα τρυπάνι.



Αντικατάσταση του Καλύμματος του Τηλεχειριστηρίου

- Αντικαταστήστε το υπάρχον Τηλεχειριστήριο με τη Θήκη τηλεχειριστηρίου ⑦ για να κλείσετε την οπή που έμεινε από την αφαίρεση του Τηλεχειριστηρίου.

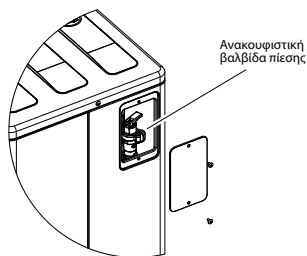
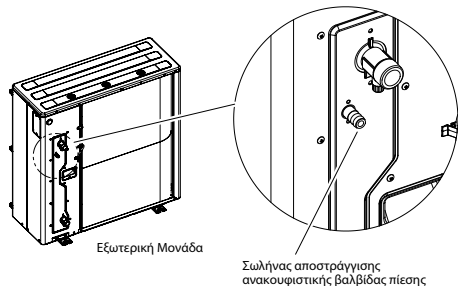
- Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση του Τηλεχειριστηρίου από την Εσωτερική Μονάδα" για την αφαίρεση του Τηλεχειριστηρίου.
- Αφαιρέστε την πάνω θήκη από την κάτω θήκη της θήκης τηλεχειριστηρίου ⑦.



- Αντιστρέψτε τα βήματα 1 έως 4 της ενότητας "Αφαίρεση του Τηλεχειριστηρίου από την Εσωτερική Μονάδα" για να στερεώσετε τη Θήκη Τηλεχειριστηρίου ⑦ στην Εσωτερική Μονάδα.

7 ΠΛΗΡΩΣΗ ΝΕΡΟΥ

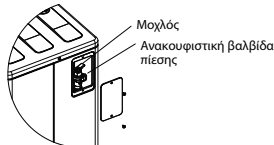
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εγκαταστάσεις σωληνώσεων έχουν πραγματοποιηθεί σωστά πριν ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα.
- Αρχίστε την πλήρωση με νερό (με πίεση άνω των 1 bar (0,1MPa)) του κυκλώματος θέρμανσης / ψύξης του χώρου μέσω του Συνδετήρα σωλήνα ⑩.
 - Διακόψτε την πλήρωση με νερό αν το νερό ρέει ελεύθερα μέσω του σωλήνα αποστράγγισης της Ανακουφιστικής Βαλβίδας Πίεσης. (Ελέγξτε την εξωτερική μονάδα)
 - Ενεργοποιήστε την Εσωτερική Μονάδα.
 - Μενού τηλεελεγκτήριου → Ρύθμιση εγκαταστάτη → Ρύθμιση σέρβις → μέγιστη ταχύτητα αντλίας → Ενεργοποίηση αντλίας.
 - Σιγουρευτείτε ότι λειτουργεί η Αντλία νερού ⑪.
 - Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι δεν τρέχει νερό στα σημεία σύνδεσης του σωλήνα.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΤΙΚΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΠΙΕΣΗΣ

* Η Ανακουφιστική βαλβίδα πίεσης είναι εγκατεστημένη στην Εξωτερική μονάδα.

- Βεβαιωθείτε ότι η ανακουφιστική βαλβίδα πίεσης λειτουργεί κανονικά, τραβώντας τον μοχλό σε οριζόντια κατεύθυνση.
- Απελευθερώστε τον μοχλό όταν εξέλθει νερό από τον σωλήνα αποστράγγισης της ανακουφιστικής βαλβίδας πίεσης.
- Επιβεβαιώστε ότι σταματάει να εξέρχεται από τον σωλήνα αποστράγγισης, συνεχίστε να σηκώνετε τον μοχλό για να εκκενωθεί πλήρως ο αέρας.)
- Επιβεβαιώστε ότι σταματάει το νερό από τον σωλήνα αποστράγγισης.
- Αν υπάρχει διαρροή νερού, τραβήξτε τον μοχλό πολλές φορές και επιστρέψτε τον στην αρχική θέση για να βεβαιωθείτε ότι το νερό σταματάει.
- Αν εξακολουθεί να εξέρχεται νερό από την αποστράγγιση, αποστραγγίστε το νερό. Απενεργοποιήστε το σύστημα και επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗΣ ΑΕΡΑ

- Ανοίξτε τα βύσματα εξαερισμού στο σίμα θέρμανσης, σίμα με ανεμιστήρα κλπ και αφαιρέστε τον συγκεντρωμένο αέρα στον εξοπλισμό και τη σωληνώση.
- Αν η εξωτερική μονάδα και η εσωτερική μονάδα εγκατασταθούν σε διαφορετικούς ορόφους, ανοίξτε το βύσμα εξαερισμού στο βύσμα νερού της εξωτερικής μονάδας και το βύσμα εξαερισμού στη φιάλη θέρμανσης μέσα στην εσωτερική μονάδα για να αφαιρέσετε τον αέρα. (να προσέχετε καθώς θα εξέλθει νερό)

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΠΙΕΣΗΣ ΔΟΧΕΙΟΥ ΔΙΑΣΤΟΛΗΣ ⑫

[Ανώτερο όριο όγκου νερού του συστήματος]

- Η εσωτερική μονάδα διαθέτει ένα ενσωματωμένο Δοχείο Διαστολής όγκου 10 λίτρων αέρα και αρχικής πίεσης 1 bar. (1bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Η συνολική ποσότητα νερού στο σύστημα θα πρέπει να είναι μικρότερη από 200 λίτρα.
- Ο εσωτερικός όγκος των σωληνώσεων της Εσωτερικής Μονάδας είναι περίπου 5 λίτρα.
- Αν η συνολική ποσότητα νερού είναι μεγαλύτερη από 200 λίτρα, προσθέστε επιπλέον δοχείο διαστολής (προμηθεύεται τοπικά).
- Διατηρήστε τη διαφορά ύψους του κυκλώματος νερού μικρότερη από 10 m. (Μπορεί να χρειαστεί επιπλέον αντλία)
- Ο όγκος του δοχείου διαστολής που απαιτείται για το σύστημα μπορεί να υπολογιστεί από τον παρακάτω τύπο.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Απαιτούμενος όγκος αερίου <λίτρα όγκου δοχείου διαστολής>

V₀ : Συνολικός όγκος νερού συστήματος <λίτρα>

ε : Ρυθμός διαστολής νερού 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Πίεση πλήρωσης δοχείου διαστολής = (100) kPa

P₂ : Μέγιστη πίεση συστήματος = 300 kPa

- () Επιβεβαιώστε επί τόπου
- Ο όγκος αερίου του δοχείου διαστολής σφραγισμένου τύπου αντιπροσωπεύεται από το <V>.
- Συνιστάται η προσθήκη ενός περιθωρίου 10% για τον υπολογισμό του απαιτούμενου όγκου αερίου.

Πίνακας ρυθμού διαστολής νερού

Θερμοκρασία νερού (°C)	Ρυθμός διαστολής νερού ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Ρύθμιση της αρχικής πίεσης του δοχείου διαστολής όταν υπάρχει διαφορά στο ύψος εγκατάστασης]

Αν η διαφορά ύψους μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και του υψηλότερου σημείου του κυκλώματος νερού του συστήματος (H) είναι περισσότερο από 7m, ρυθμίστε την αρχική πίεση του δοχείου διαστολής (P_g) σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο.

$$P_g = (H^*10+30) \text{ kPa}$$

8 ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να απουσνδέσετε όλες τις παροχές ισχύος πριν εκτελέσετε οποιοδήποτε από τους παρακάτω ελέγχους. Προτού αποκτήσετε πρόσβαση στους ακροδέκτες, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να απουσνδθούν.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΙΕΣΗΣ ΝΕΡΟΥ *

*(1 bar = 0,1 MPa)

Η πίεση νερού δεν θα πρέπει να είναι κάτω από 0,5 bar (με έλεγχο του Αισθητήρα Πίεσης Νερού ⑫). Αν είναι απαραίτητο, προσθέστε νερό στην Εσωτερική Μονάδα. Γεμίστε με νερό από τον Συνδετήρα Σωλήνα ⑩.

ΕΛΕΓΧΟΣ του RCCB/ELCB

Βεβαιωθείτε ότι το RCCB/ELCB είναι στη θέση "ON" πριν ελέγξετε το RCCB/ELCB. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος της εσωτερικής μονάδας. Αυτή η δοκιμή είναι επικριτική μόνο όταν τροφοδοτείται ρεύμα στην εσωτερική μονάδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε να μην πάσετε άλλα μέρη εκτός από το κουμπί δοκιμής του RCCB/ELCB όταν παρέχεται ρεύμα στην εσωτερική μονάδα. Σε τέτοια περίπτωση ενδέχεται να υποστείτε ηλεκτροπληξία. Πρωτό αποκρίστε πρόσβαση στους ακροδέκτες, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.

- Πιέστε το κουμπί "TEST" στο RCCB/ELCB. Ο μοχλός κατεβαίνει, αν η λειτουργία είναι κανονική.
- Επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στο RCCB/ELCB δεν λειτουργεί σωστά.
- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος της εσωτερικής μονάδας.
- Αν το RCCB/ELCB λειτουργεί σωστά, θέστε το μοχλό ξανά στο "ON" μετά τον έλεγχο.

9 ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχουν ελεγχθεί τα παρακάτω:
 - a) Οι εργασίες σωλήνωσης έχουν πραγματοποιηθεί σωστά.
 - b) Οι εργασίες σύνδεσης των ηλεκτρικών καλωδίων έχουν πραγματοποιηθεί σωστά.
 - c) Η Εσωτερική Μονάδα έχει πληρωθεί με νερό και ο παγιδευμένος αέρας έχει απελευθερωθεί.
 - d) Ενεργοποιήστε την παροχή ισχύος αφού γεμίσει πλήρως η Εσωτερική μονάδα.
2. Ενεργοποιήστε την παροχή ισχύος της Εσωτερικής Μονάδας. Θέστε το RCCB /ELCB της Εσωτερικής Μονάδας στη θέση "ON". Έπειτα, ανατρέξτε στις Οδηγίες λειτουργίας για τη λειτουργία του Τηλεχειριστηρίου ③.

Σημείωση:

- Κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ενεργοποιήστε την παροχή ισχύος και αφήστε τη μονάδα σε κατάσταση αναμονής για τουλάχιστον 15 λεπτά πριν από τη δοκιμαστική λειτουργία. Αφήστε να περάσει αρκετός χρόνος για να θερμανθεί το ψυκτικό και να μην εμφανιστεί κατά λάθος κωδικός σφάλματος.

3. Για την κανονική λειτουργία, η ένδειξη της Πίεσης νερού θα πρέπει να είναι μεταξύ 0,5 bar και 3 bar (0,05 MPa και 0,3 MPa). Αν χρειαστεί, ρυθμίστε ανάλογα την ΤΑΧΥΤΗΤΑ της Αντλίας νερού ④ για να είναι η πίεση του νερού στο κανονικό εύρος τιμών λειτουργίας. Αν η ρύθμιση της ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ της Αντλίας νερού ④ δεν αποφέρει αποτέλεσμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
4. Μετά τη δοκιμαστική λειτουργία, καθαρίστε το Σειτ Μαγνητικού Φίλτρου Νερού ⑩. Εγκαταστήστε το εκ νέου μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΝΕΡΟΥ

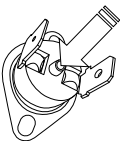
Επιλέξτε Ρύθμιση εγκαταστάτη → Ρύθμιση σέρβις → Μέγιστη ταχύτητα αντλίας → Εκτόνωση αέρα
Επιβεβαιώστε ότι η μέγιστη ροή νερού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της κύριας αντλίας δεν είναι μικρότερη από 15 λ/λεπτό.

*Η ροή νερού μπορεί να ελεγχθεί μέσω της ρύθμισης σέρβις (Μέγ. ταχύτητα αντλίας) [Η λειτουργία Θέρμανσης με χαμηλή θερμοκρασία νερού με χαμηλότερη ροή νερού μπορεί να προκαλέσει το σφάλμα "H75" κατά τη διάρκεια της διαδικασίας απόψυξης].
*Αν δεν υπάρχει ροή ή αν εμφανίζεται η ένδειξη H62, διακόψτε τη λειτουργία της αντλίας και απελευθερώστε τον αέρα (ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος για συσσώρευση αέρα).

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΠΡΟΣΤΑΤΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ⑩

Ο προστατής υπερφόρτωσης ⑩ χρησιμοποιεί ως προστασία από την υπερθέρμανση του νερού. Όταν ενεργοποιηθεί ο προστατής υπερφόρτωσης ⑩ λόγω υψηλής θερμοκρασίας του νερού, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα για την επαναφορά της.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Πιέστε προσεκτικά το κεντρικό κουμπί με μια δοκιμαστική ακίδα για να επαναφέρετε τον Προστάτη Υπερφόρτωσης ⑩.
3. Στερεώστε το κάλυμμα στην αρχική του θέση.



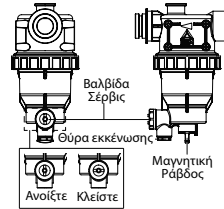
Χρησιμοποιήστε μια δοκιμαστική ακίδα για να πιέσετε αυτό το κουμπί επαναφοράς του προστατή υπερφόρτωσης ⑩.

10 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η βέλτιστη απόδοση της Εσωτερικής μονάδας, εποχιακές επιθεωρήσεις της Εσωτερικής μονάδας, έλεγχος λειτουργίας του RCCB/ELCB, της τοπικής καλωδίωσης και της σωλήνωσης πρέπει να εκτελούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα. Αυτή η συντήρηση πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να προγραμματίσετε μια επιθεώρηση.

Συντήρηση του Σειτ Μαγνητικού Φίλτρου Νερού ⑩

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ισχύος.
2. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το Σειτ Μαγνητικού Φίλτρου Νερού ⑩.
3. Περιστρέψτε για να αφαιρέσετε τη Μαγνητική Ράβδο από το κάτω μέρος του Σειτ Μαγνητικού Φίλτρου Νερού ⑩.
4. Χρησιμοποιώντας κλειδί Allen (8mm), αφαιρέστε το Πώμα της Θύρας Εκκένωσης.
5. Χρησιμοποιώντας κλειδί Allen (4mm), ανοίξτε τη Βαλβίδα Σέρβις για να εκκενωθεί το βρόμικο νερό από τη Θύρα Εκκένωσης στο δοχείο. Κλείστε τη βαλβίδα σέρβις όταν το δοχείο είναι πλήρες για την αποφυγή διαρροής στη μονάδα δεξαμενής. Απορρίψτε το βρόμικο νερό.
6. Τοποθετήστε στη θέση τους το Πώμα της Θύρας Εκκένωσης και τη Μαγνητική Ράβδο.
7. Αναπληρώστε το νερό στο κύκλωμα Ψύξης / Θέρμανσης Χώρου αν χρειαστεί (ανατρέξτε στην Ενότητα 7 για λεπτομέρειες.)
8. Ενεργοποιήστε την παροχή ισχύος.



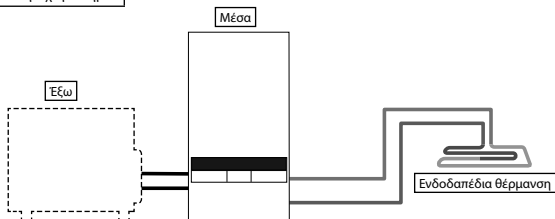
1 Παραλλαγή του συστήματος

Αυτή η ενότητα παρουσιάζει παραλλαγές διάφορων συστημάτων που χρησιμοποιούν Αντλία Θερμότητας Αέρος-Νερού και την πραγματική μέθοδο ρύθμισης.

1-1 Παρουσίαση εφαρμογής σχετικά με τη ρύθμιση θερμοκρασίας.

Παραλλαγή ρύθμισης θερμοκρασίας για θέρμανση

1. Τηλεχειριστήριο

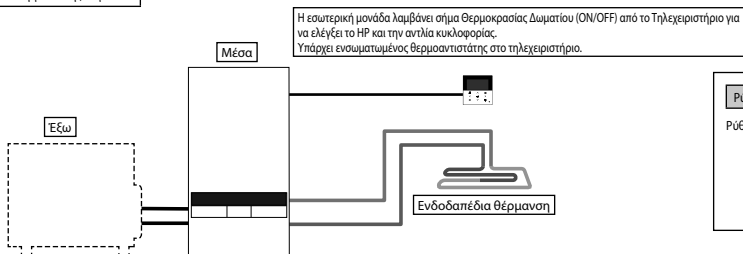


Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση ή καλοριφέρ απευθείας στην εσωτερική μονάδα.
Το Τηλεχειριστήριο εγκαθίσταται στην εσωτερική μονάδα.
Αυτή είναι η βασική φόρμα του πιο απλού συστήματος.

Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαίρ. συνδεα. PCB - Όχι
Ζώνη και αισθ.:
Θερμ. νερού

2. Θερμοστάτης δωματίου

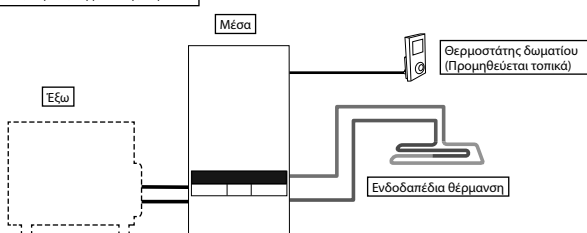


Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση ή καλοριφέρ απευθείας στην εσωτερική μονάδα.
Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από την εσωτερική μονάδα και εγκαταστήστε το στο δωμάτιο όπου έχει εγκατασταθεί η ενδοδαπέδια θέρμανση.
Αυτή είναι μια εφαρμογή η οποία χρησιμοποιεί το τηλεχειριστήριο ως Θερμοστάτη Δωματίου.

Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαίρ. συνδεα. PCB - Όχι
Ζώνη και αισθ.:
Θερμοστ. δωμ.
Εσωτερική

3. Εξωτερικός Θερμοστάτης Δωματίου

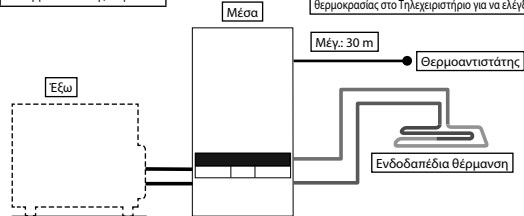


Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση ή καλοριφέρ απευθείας στην εσωτερική μονάδα.
Το Τηλεχειριστήριο εγκαθίσταται στην εσωτερική μονάδα.
Εγκαταστήστε ξεχωριστό εξωτερικό Θερμοστάτη Δωματίου (προμηθεύεται τοπικά) στο δωμάτιο όπου έχει εγκατασταθεί η ενδοδαπέδια θέρμανση.
Αυτή είναι μια εφαρμογή η οποία χρησιμοποιεί εξωτερικό Θερμοστάτη Δωματίου.

Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαίρ. συνδεα. PCB - Όχι
Ζώνη και αισθ.:
Θερμοστ. δωμ.
(Εξωτερική)

4. Θερμοαντιστάτης Δωματίου



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαπρ. συνδεσ. PCB - Οχι
Ζώνη και αισθ.:
Θερμ. αντίστ. δωμ.

Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση ή calorifέρ απευθείας στην εσωτερική μονάδα.
Το Τηλεχειριστήριο εγκαθίσταται στην εσωτερική μονάδα.

Εγκαταστήστε ξεχωριστό εξωτερικό θερμοαντιστάτη δωματίου (ορίζεται από την Panasonic) στο δωμάτιο όπου έχει εγκατασταθεί η ενδοδαπέδια θέρμανση.
Αυτή είναι μια εφαρμογή η οποία χρησιμοποιεί εξωτερικό θερμοαντιστάτη δωματίου.

Υπάρχουν 2 μέθοδοι ρύθμισης της θερμοκρασίας του νερού κυκλοφορίας.

Άμεση: ρύθμιση της άμεσης θερμοκρασίας του νερού κυκλοφορίας (σταθερή τιμή)

Καμπ. αντίστ.: η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος

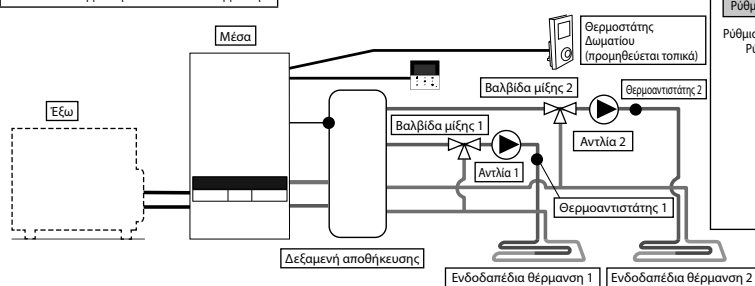
Η καμπύλη αντιστάθμισης μπορεί να ρυθμιστεί στην περίπτωση Θερμοστάτη δωματίου ή Θερμοαντιστάτη Δωματίου.

Σε αυτή την περίπτωση, η καμπύλη αντιστάθμισης μεταπορίζεται σύμφωνα με την κατάσταση ON/OFF του θερμοστάτη.

- (Παράδειγμα) Αν η ταχύτητα αύξησης της θερμοκρασίας δωματίου είναι: πολύ αργή → μεταποτίσει προς τα επάνω την καμπύλη αντιστάθμισης
πολύ γρήγορη → μεταποτίσει προς τα κάτω την καμπύλη αντιστάθμισης

Παραδείγματα εγκαταστάσεων

Ενδοδαπέδια θέρμανση 1 + Ενδοδαπέδια θέρμανση 2



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαπρ. συνδεσ. PCB - Ναι
Ζώνη και αισθ. - Σύστημα ζώνης 2
Ζώ. 1: Αισθ. Θερμοστ. δωμ. Εσωτερική
Ζώ. 2: Αισθ. Δωμάτιο Θερμοστ. δωμ. (Εξωτερική)

Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση σε 2 κυκλώματα μέσω δεξαμενής αποθήκευσης όπως φαίνεται στην εικόνα.

Εγκαταστήστε βαλβίδες μίξης, αντλίες και θερμοαντιστάτες (ορίζονται από την Panasonic) και στα δύο κυκλώματα.

Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από την εσωτερική μονάδα, εγκαταστήστε το σε ένα από τα κυκλώματα και χρησιμοποιήστε το ως Θερμοστάτη Δωματίου.

Εγκαταστήστε εξωτερικό Θερμοστάτη Δωματίου (προμηθεύεται τοπικά) σε ένα άλλο κύκλωμα.

Και τα δύο κυκλώματα μπορούν να ρυθμίσουν τη θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας ανεξάρτητα.

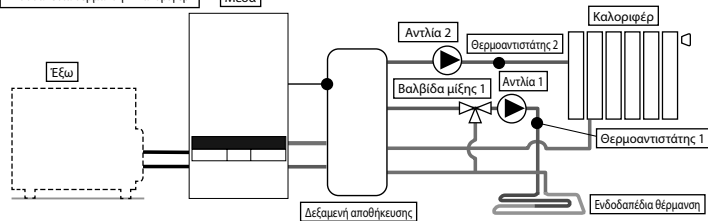
Εγκαταστήστε θερμοαντιστάτη δεξαμενής αποθήκευσης στη δεξαμενή αποθήκευσης.

Απαιτεί ρύθμιση σύνδεσης της δεξαμενής αποθήκευσης και ρύθμιση της θερμοκρασίας ΔΤ στη λειτουργία θέρμανσης ξεχωριστά.

Αυτό το σύστημα απαιτεί Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης της δεξαμενής αποθήκευσης πρέπει να είναι συνδεδεμένος μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Ενδοδαπέδια θέρμανση + Calorifέρ



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προαπρ. συνδεσ. PCB - Ναι
Ζώνη και αισθ. - Σύστημα ζώνης 2
Ζώ. 1: Αισθ. Θερμ. νερού
Ζώ. 2: Αισθ. Δωμάτιο Θερμ. νερού

Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση ή calorifέρ σε 2 κυκλώματα μέσω δεξαμενής αποθήκευσης όπως φαίνεται στην εικόνα.

Εγκαταστήστε αντλίες και θερμοαντιστάτες (ορίζονται από την Panasonic) και στα δύο κυκλώματα.

Ανάμεσα στα 2 κυκλώματα, εγκαταστήστε βαλβίδα μίξης στο κύκλωμα με τη χαμηλότερη θερμοκρασία.

(Γενικά, αν γίνει εγκατάσταση κυκλώματος ενδοδαπέδιας θέρμανσης και calorifέρ σε 2 ζώνες, εγκαταστήστε βαλβίδα μίξης στο κύκλωμα ενδοδαπέδιας θέρμανσης.)

Το Τηλεχειριστήριο εγκαθίσταται στην εσωτερική μονάδα.

Για ρύθμιση της θερμοκρασίας, επιλέξτε τη θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας και για τα δύο κυκλώματα.

Και τα δύο κυκλώματα μπορούν να ρυθμίσουν τη θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας ανεξάρτητα.

Εγκαταστήστε θερμοαντιστάτη δεξαμενής αποθήκευσης στη δεξαμενή αποθήκευσης.

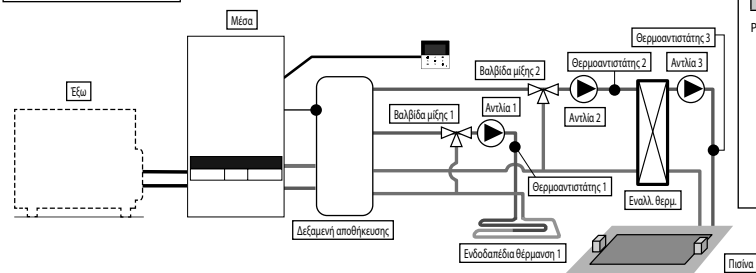
Απαιτεί ρύθμιση σύνδεσης της δεξαμενής αποθήκευσης και ρύθμιση της θερμοκρασίας ΔΤ στη λειτουργία θέρμανσης ξεχωριστά.

Αυτό το σύστημα απαιτεί το Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).

Έχετε υπόψη σας ότι αν δεν υπάρχει βαλβίδα μίξης στη δευτερεύουσα πλευρά, η θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας μπορεί να αυξηθεί σε σχέση με τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης της δεξαμενής αποθήκευσης πρέπει να είναι συνδεδεμένος μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Ενδοδαπέδια θέρμανση + Πισίνα



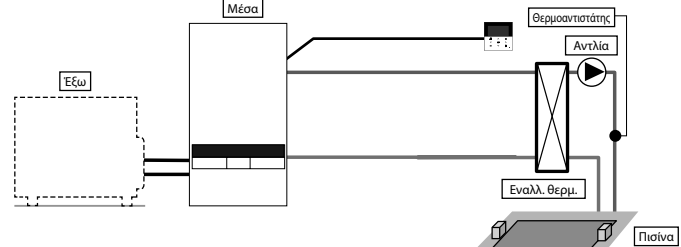
Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
 Ρύθμ. συστ.
 Προαπρ. συνδεσ. PCB - Ναι

Ζώνη και αισθ. - Σύστημα ζώνης 2
 Ζώ. 1: Αισθ. Θερμοστ. Διυμ. Εσωτερική
 Ζώ. 2 Πισίνα ΔΤ

Συνδέστε την ενδοδαπέδια θέρμανση και την πισίνα σε 2 κυκλώματα μέσω δεξαμενής αποθήκευσης όπως φαίνεται στην εικόνα. Εγκαταστήστε βαλβίδες μίξης, αντλίες και θερμοαντιστάτες (ορίζονται από την Panasonic) και στα δύο κυκλώματα. Μετά, εγκαταστήστε εναλλακτή θερμότητας πισίνας, αντλία πισίνας και αισθητήρα πισίνας στο κύκλωμα πισίνας. Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από την εσωτερική μονάδα και εγκαταστήστε το στο δωμάτιο όπου έχει εγκατασταθεί η ενδοδαπέδια θέρμανση. Η θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας της ενδοδαπέδιας θέρμανσης και της πισίνας μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα. Εγκαταστήστε αισθητήρα δεξαμενής αποθήκευσης στη δεξαμενή αποθήκευσης. Απαιτεί ρύθμιση συνδέσεως της δεξαμενής αποθήκευσης και ρύθμιση της θερμοκρασίας ΔΤ στη λειτουργία θέρμανσης ξεχωριστά. Αυτό το σύστημα απαιτεί το Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).
 *# Πρέπει να συνδέσετε την πισίνα στη "Ζώ. 2".
 Αν είναι συνδεδεμένη στην πισίνα, η λειτουργία της πισίνας θα σταματά όταν λειτουργεί η "Ψύξη".
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης της δεξαμενής αποθήκευσης πρέπει να είναι συνδεδεμένος μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Πισίνα μόνο



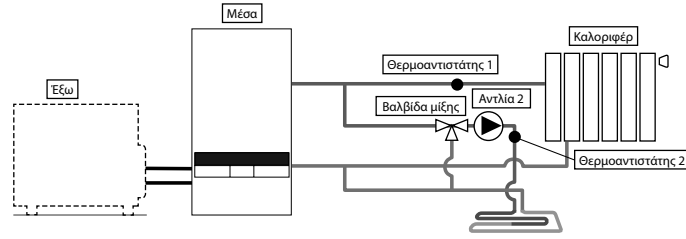
Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
 Ρύθμ. συστ.
 Προαπρ. συνδεσ. PCB - Ναι

Ζώνη και αισθ. - Σύστημα ζώνης 1
 Ζώ. : Πισίνα ΔΤ

Αυτή είναι μία εφαρμογή που συνδέεται μόνο στην πισίνα. Συνδέει τον εναλλάκτη θερμότητας πισίνας απευθείας στην εσωτερική μονάδα χωρίς τη χρήση δεξαμενής αποθήκευσης. Εγκαταστήστε την αντλία και τον αισθητήρα πισίνας (ορίζονται από την Panasonic) στη δευτερεύουσα πλευρά του εναλλάκτη θερμότητας της πισίνας. Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο από την Εσωτερική Μονάδα και εγκαταστήστε το στο δωμάτιο. Η θερμοκρασία της πισίνας μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα. Αυτό το σύστημα απαιτεί το Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).
 Σε αυτή την εφαρμογή, η λειτουργία ψύξης δεν μπορεί να επιλεγεί. (δεν εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο)

Απλή 2 ζωνών (Ενδοδαπέδια θέρμανση + Καλοριφέρ)



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
 Ρύθμ. συστ.
 Προαπρ. συνδεσ. PCB - Ναι

Ζώνη και αισθ. - Σύστημα ζώνης 2
 Ζώ. 1: Αισθ. Θερμ. νερού
 Ζώ. 2: Αισθ. Δωμάτιο Θερμ. νερού

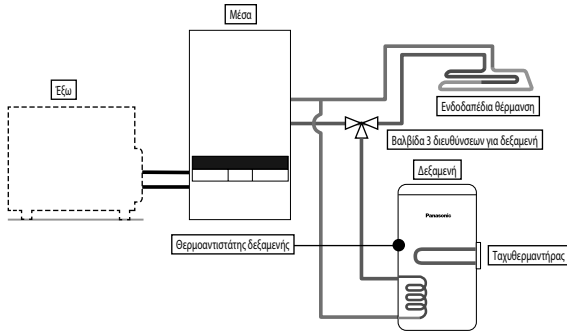
Ρύθμ. λειτ.
 Θέρμανση ΔΤ για θέρμανση ON - 1°C
 Ψύξη ΔΤ για ψύξη ON - 1°C

Αυτό είναι ένα παράδειγμα απλού ελέγχου 2 ζωνών χωρίς τη χρήση δεξαμενής αποθήκευσης. Η ενσωματωμένη αντλία από την εσωτερική μονάδα λειτουργεί ως αντλία στη ζώνη 1. Εγκαταστήστε βαλβίδα μίξης, αντλία και θερμοαντιστάτη (ορίζονται από την Panasonic) στο κύκλωμα της ζώνης 2. Βεβαιωθείτε ότι ορίσατε πλευρά υψηλής θερμοκρασίας στη ζώνη 1 καθώς η θερμοκρασία της ζώνης 1 δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Ο θερμοαντιστάτης της ζώνης 1 απαιτείται για την εμφάνιση της θερμοκρασίας της ζώνης 1 στο τηλεχειριστήριο. Η θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας των δύο κυκλωμάτων μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα. (Όμως, η θερμοκρασία της πλευράς υψηλής θερμοκρασίας και της πλευράς χαμηλής θερμοκρασίας δεν μπορούν να αντιστραφεί) Αυτό το σύστημα απαιτεί το Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).

- (ΣΗΜΕΙΩΣΗ)
- Ο θερμοαντιστάτης 1 δεν επηρεάζει άμεσα τη λειτουργία. Αλλά εμφανίζεται σφάλμα αν δεν είναι εγκατεστημένος.
 - Ρυθμίστε τον ρυθμό ροής των ζωνών 1 και 2 ώστε να βρίσκονται σε ισορροπία. Αν δεν είναι σωστά ρυθμισμένοι, μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση. (Αν ο ρυθμός ροής της αντλίας της ζώνης 2 είναι πολύ υψηλός, υπάρχει περίπτωση να μη ρέει ζεστό νερό στη ζώνη 1.)
 - Ο ρυθμός ροής μπορεί να επιβεβαιωθεί με τον "Έλεγχος ενεργοποίηση" από το μενού συντήρησης.

1-2. Παρουσίαση εφαρμογών συστήματος που χρησιμοποιεί προαιρετικό εξοπλισμό.

Σύνδεση δεξαμενής DHW (Οικιακή δεξαμενή ζεστού νερού)

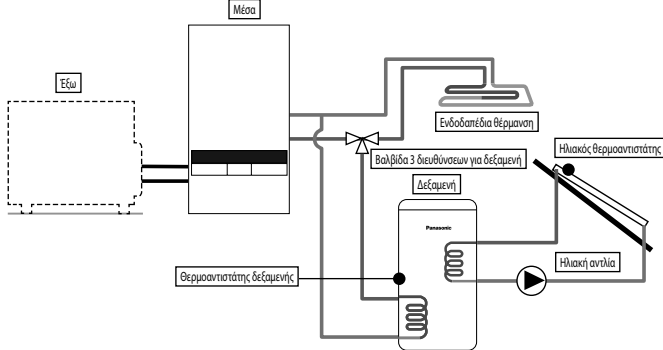


Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προορι. συνδεα. PCB - Οι
Σύνδεση δεξαμενής - Ναι

Αυτή είναι μια εφαρμογή που συνδέει τη δεξαμενή DHW στην εσωτερική μονάδα μέσω μιας βαλβίδας 3 διευθύνσεων. Η θερμοκρασία της δεξαμενής DHW ανιχνεύεται από τον θερμοαντιστάτη δεξαμενής (ορίζεται από την Panasonic).

Δεξαμενή + Ηλιακή σύνδεση



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προορι. συνδεα. PCB - Ναι
Σύνδεση δεξαμενής - Ναι
Σύνδ. ηλ. πάνελ - Ναι
Δεξαμενή DHW
ΔΤ Ενεργ.
ΔΤ Απενεργ.
Αποθρ. παγοπ.
Υψηλό επίπεδο

Αυτή είναι μια εφαρμογή που συνδέει τη δεξαμενή DHW στην εσωτερική μονάδα μέσω μιας βαλβίδας 3 διευθύνσεων προτού συνδεθεί ο ηλιακός θερμοαντήρας νερού για να θερμάνει τη δεξαμενή. Η θερμοκρασία της δεξαμενής DHW ανιχνεύεται από τον θερμοαντιστάτη δεξαμενής (ορίζεται από την Panasonic). Η θερμοκρασία του ηλιακού πίνακα ανιχνεύεται από τον ηλιακό θερμοαντιστάτη (ορίζεται από την Panasonic).

Η δεξαμενή DHW χρησιμοποιεί ανεξάρτητα τη δεξαμενή με ενσωματωμένο πηνίο εναλλάκτη θερμότητας ηλιακού.

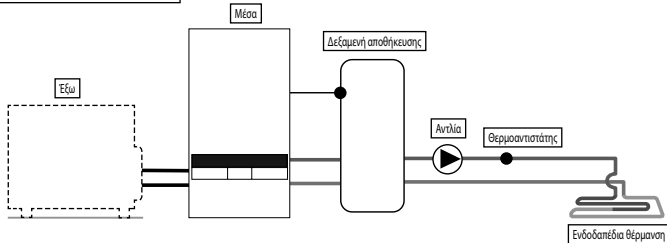
Η ανασύρση θερμότητας λειτουργεί αυτόματα συγκρίνοντας τη θερμοκρασία του θερμοαντιστάτη δεξαμενής και του ηλιακού θερμοαντιστάτη.

Κατά τη χειμερινή περίοδο, η ηλιακή αντλία θα ενεργοποιείται συνέχεια για προστασία του κυκλώματος. Αν δεν θέλετε να ενεργοποιείται η λειτουργία της ηλιακής αντλίας, χρησιμοποιήστε γλυκόλη και ρυθμίστε τη λειτουργία προστασίας από τον πάγο να ξεκινά στους -20°C.

Αυτό το σύστημα απαιτεί Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης δωματίου ζώνης 1 και ο Εξωτερικός θερμοστάτης δωματίου της ζώνης 1 πρέπει να είναι συνδεδεμένοι μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Σύνδεση δεξαμενής αποθήκευσης



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
Ρύθμ. συστ.
Προορι. συνδεα. PCB - Ναι
Σύνδ. δεξ. αποθ. - Ναι
ΔΤ δεξ. αποθ.

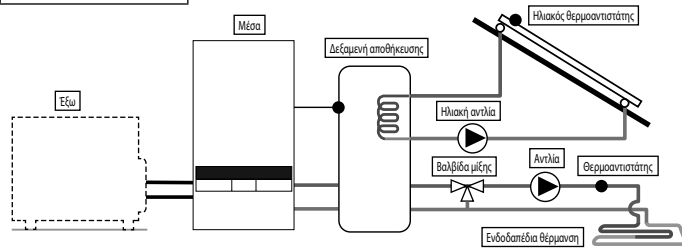
Αυτή είναι μια εφαρμογή που συνδέει τη δεξαμενή αποθήκευσης στην εσωτερική μονάδα.

Η θερμοκρασία της δεξαμενής αποθήκευσης ανιχνεύεται από τον θερμοαντιστάτη δεξαμενής αποθήκευσης (ορίζεται από την Panasonic).

Αυτό το σύστημα απαιτεί Προαιρετικό PCB (CZ-NS5P).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης δεξαμενής αποθήκευσης, ο θερμοαντιστάτης δωματίου ζώνης 1 και ο Εξωτερικός θερμοστάτης δωματίου της ζώνης 1 πρέπει να είναι συνδεδεμένοι μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Δεξαμενή αποθήκευσης + Ηλιακός



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
 Ρύθμ. συστ. Προοριρ. συνδεα. PCB - Ναι
 Σύνδ. δεξ. αποθ. - Ναι
 ΔΤ δεξ. αποθ.
 Σύνδ. ηλ. πάνελ - Ναι
 Δεξ. αποθ. ΔΤ Ενεργ. ΔΤ Απενεργ. Αποτρ. παγοπ. Υψηλό επίπεδο

Αυτή είναι μια εφαρμογή που συνδέει τη δεξαμενή αποθήκευσης στην εσωτερική μονάδα προτού συνδεθεί ο ηλιακός θερμοαντιστάτης νερού για να θερμάνει τη δεξαμενή.

Η θερμοκρασία της δεξαμενής αποθήκευσης ανιχνεύεται από τον θερμοαντιστάτη δεξαμενής αποθήκευσης (ορίζεται από την Panasonic).

Η θερμοκρασία του ηλιακού πίνακα ανιχνεύεται από τον ηλιακό θερμοαντιστάτη (ορίζεται από την Panasonic).

Η δεξαμενή αποθήκευσης χρησιμοποιεί ανεξάρτητα τη δεξαμενή με ενσωματωμένο πηνίο εναλλάκτη θερμότητας ηλιακού.

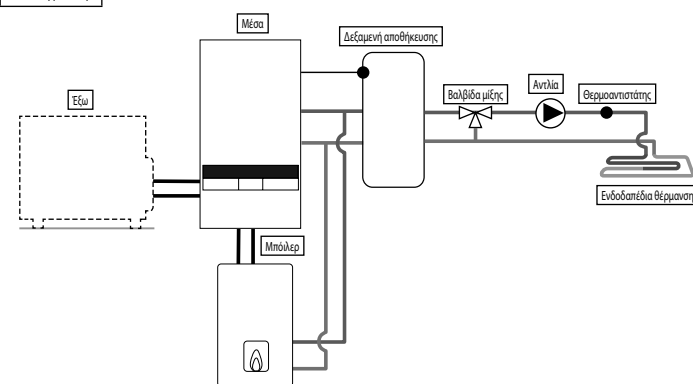
Κατά τη χειμερινή περίοδο, η ηλιακή αντλία θα ενεργοποιείται συνεχώς για προστασία του κυκλώματος. Αν δεν θέλετε να ενεργοποιείται η λειτουργία της ηλιακής αντλίας, χρησιμοποιήστε γλυκόλη και ρυθμίστε τη λειτουργία προστασίας από τον πάγο να ξεκινά στους -20°C.

Η συσσώρευση θερμότητας λειτουργεί αυτόματα συγκρίνοντας τη θερμοκρασία του θερμοαντιστάτη δεξαμενής και του ηλιακού θερμοαντιστάτη.

Αυτό το σύστημα απαιτεί Προοριετικό PCB (CZ-NS5P).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης δεξαμενής αποθήκευσης, ο θερμοαντιστάτης δωματίου ζώνης 1 και ο εξωτερικός θερμοστάτης δωματίου της ζώνης 1 πρέπει να είναι συνδεδεμένοι μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

Σύνδεση μπόιλερ



Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου

Ρύθμιση εγκαταστάτη
 Ρύθμ. συστ. Προοριρ. συνδεα. PCB - Ναι
 Ζεύγος - Ναι
 Ενεργ.: Εξ. θερμ. Μοτίβο ελέγχου

Αυτή είναι μια εφαρμογή που συνδέει το μπόιλερ στην εσωτερική μονάδα, για να αντισταθμίσει την ανεπαρκή χωρητικότητα λειτουργώντας το μπόιλερ όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέφτει και η χωρητικότητα της αντλίας θερμότητας είναι ανεπαρκής.

Το μπόιλερ είναι συνδεδεμένο παράλληλα με αντλία θερμότητας επάνω στο κύκλωμα θέρμανσης.

Υπάρχουν 3 λειτουργίες που επιλέγονται με το τηλεχειριστήριο για τη σύνδεση με το μπόιλερ.

Εκτός αυτού, είναι δυνατή και μια εφαρμογή η οποία συνδέει το κύκλωμα της δεξαμενής DHW στο ζεστό νερό της δεξαμενής θέρμανσης.

(Η ρύθμιση λειτουργίας του μπόιλερ αποτελεί ευθύνη του εγκαταστάτη.)

Αυτό το σύστημα απαιτεί Προοριετικό PCB (CZ-NS5P).

Ανάλογα με τις ρυθμίσεις του μπόιλερ, συνιστάται η εγκατάσταση δεξαμενής αποθήκευσης καθώς η θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας ενδέχεται να αυξηθεί. (Πρέπει να συνδεθεί σε δεξαμενή αποθήκευσης ειδικά όταν επιλεγεί η ρύθμιση Προηγμένη Παράλληλη.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο θερμοαντιστάτης δεξαμενής αποθήκευσης, ο θερμοαντιστάτης δωματίου ζώνης 1 και ο εξωτερικός θερμοστάτης δωματίου της ζώνης 1 πρέπει να είναι συνδεδεμένοι μόνο στο κεντρικό εσωτερικό PCB.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η Panasonic ΔΕΝ είναι υπεύθυνη για την εσφαλμένη ή μη ασφαλή κατάσταση του συστήματος μπόιλερ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε το μπόιλερ και η ενσωμάτωσή του στο σύστημα να συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία.

Φροντίστε η θερμοκρασία του νερού επιστροφής από το κύκλωμα θέρμανσης προς την εσωτερική μονάδα να ΜΗΝ υπερβαίνει τους 70°C.

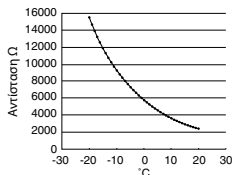
Το μπόιλερ απενεργοποιείται από τον έλεγχο ασφαλείας όταν η θερμοκρασία νερού του κυκλώματος θέρμανσης υπερβαίνει τους 85°C.

2 Πώς να στερεώσετε το καλώδιο

Σύνδεση με εξωτερική συσκευή (προαιρετικά)

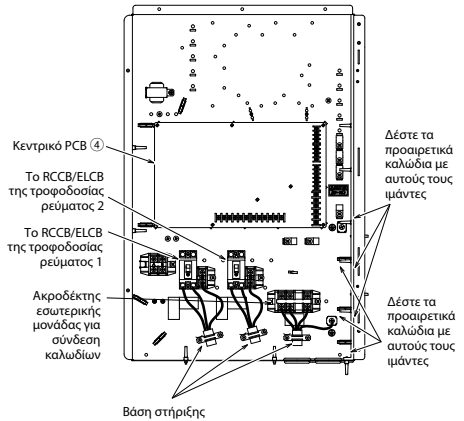
- Όλες οι συνδέσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τον τοπικό εθνικό κανονισμό καλωδίωσης.
 - Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής για την εγκατάσταση.
 - Για σύνδεση στο κεντρικό PCB ④
1. Η βαλβίδα 2 διευθύνσεων πρέπει να είναι τύπου με ελατήριο και ηλεκτρονική, ανατρέξτε στον πίνακα "Εξαρτήματα που προμηθεύονται τοπικά" για λεπτομέρειες. Το καλώδιο της βαλβίδας πρέπει να είναι (3 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας, ή με παρόμοια διπλή μόνωση. * σημείωση: - Η βαλβίδα 2 διευθύνσεων πρέπει να συμμορφώνεται με τη σήμανση CE. - Το μέγιστο φορτίο της βαλβίδας είναι 12VA.
 2. Η βαλβίδα 3 διευθύνσεων πρέπει να είναι τύπου με ελατήριο και ηλεκτρονική. Το καλώδιο της βαλβίδας πρέπει να είναι (3 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας, ή με παρόμοια διπλή μόνωση. * σημείωση: - Πρέπει να είναι εξάρτημα που συμμορφώνεται με τη σήμανση CE. - Πρέπει να μετακινείται στη λειτουργία θέρμανσης όταν είναι απενεργοποιημένη. - Το μέγιστο φορτίο της βαλβίδας είναι 12VA.
 3. Το καλώδιο θερμοστάτη δωματίου ζώνης 1 πρέπει να είναι (4 ή 3 x 0,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας, ή καλώδιο με παρόμοια διπλή εξωτερική μόνωση.
 4. Η μέγιστη ισχύς εξόδου του ταχυθερμαντήρα πρέπει να είναι ≤ 3 kW. Το καλώδιο του ταχυθερμαντήρα πρέπει να είναι (3 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
 5. Το καλώδιο της επιπλέον αντλίας πρέπει να είναι (2 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
 6. Το καλώδιο επαφής του μπόιλερ/καλώδιο σήματος απόψυξης πρέπει να είναι (2 x 0,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
 7. Ο εξωτερικός ελεγκτής πρέπει να είναι συνδεδεμένος με διακόπτη 1 πόλο με ελάχιστη απόσταση μεταξύ επαφών 3,0 mm. Το καλώδιο του πρέπει να είναι (2 x 0,5 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ. * σημείωση: - Ο διακόπτης που χρησιμοποιείται πρέπει να συμμορφώνεται με τη σήμανση CE. - Η μέγιστη ένταση ρεύματος λειτουργία θα πρέπει να είναι μικρότερη από 3A_{max}.
 8. Ο αισθητήρας δεξαμενής θα πρέπει να είναι τύπου αντίστασης. Ανατρέξτε στο παρακάτω γράφημα για τα χαρακτηριστικά και τις λεπτομέρειες του αισθητήρα. Το καλώδιο του πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση (με αντοχή μόνωσης τουλάχιστον 30V) με PVC ή καουτσούκ.

Αντίσταση αισθητήρα δεξαμενής ως συνάρτηση της θερμοκρασίας

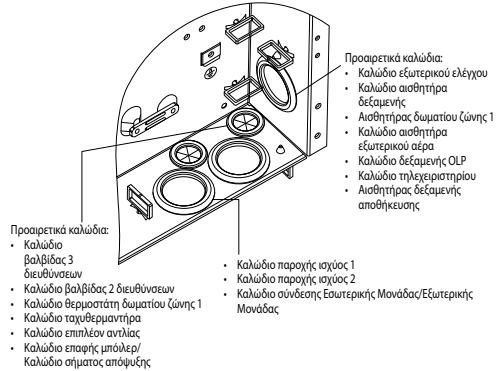


Χαρακτηριστικά αισθητήρα δεξαμενής

9. Το καλώδιο του αισθητήρα δωματίου ζώνης 1 πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
10. Το καλώδιο του αισθητήρα εξωτερικού αέρα πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
11. Το καλώδιο δεξαμενής OLP πρέπει να είναι (2 x 0,5 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
12. Το καλώδιο του αισθητήρα δεξαμενής αποθήκευσης πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.

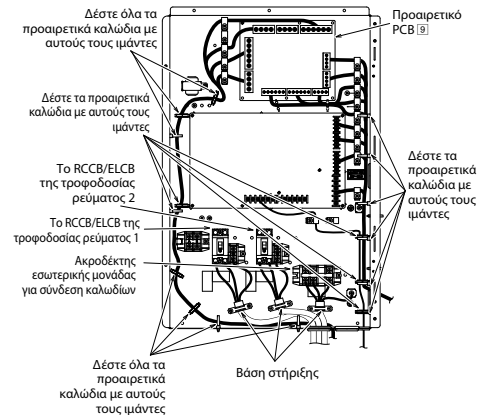
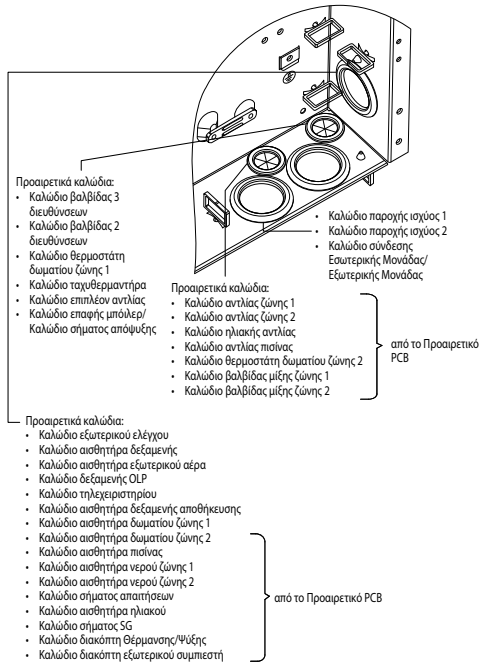


Τρόπος οδήγησης των προαιρετικών καλωδίων και του καλωδίου παροχής ισχύος (προβολή χωρίς εσωτερικές καλωδίσεις)



• Για σύνδεση στο Προαιρετικό PCB 9

1. Συνδένοντας το Προαιρετικό PCB, μπορεί να επιτευχθεί έλεγχος θερμοκρασίας 2 Ζωνών. Συνδέστε βαλβίδες μίξης, αντλίες νερού και τη θερμοκρασία νερού στις ζώνες 1 και 2 στους ακροδέκτες του Προαιρετικού PCB. Η θερμοκρασία της κάθε ζώνης μπορεί να ελεγχθεί ανεξάρτητα με τηλεχειριστήριο.
2. Το καλώδιο αντλίας των ζωνών 1 και 2 πρέπει να είναι (2 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
3. Το καλώδιο της ηλιακής αντλίας πρέπει να είναι (2 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
4. Το καλώδιο της αντλίας πισίνας πρέπει να είναι (2 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
5. Το καλώδιο θερμοστάτη δωματίου ζώνης 2 πρέπει να είναι (4 x 0,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
6. Το καλώδιο της βαλβίδας μίξης των ζωνών 1 και 2 πρέπει να είναι (3 x 1,5 mm² τουλάχιστον), ονομασίας τύπου 60245 IEC 57 ή ανώτερης κατηγορίας.
7. Το καλώδιο του αισθητήρα δωματίου των ζωνών 1 και 2 πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση (με μονωτική ισχύ τουλάχιστον 30V) με PVC ή καουτσούκ.
8. Το καλώδιο του αισθητήρα του νερού πισίνας και του αισθητήρα ηλιακού πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση (με μονωτική ισχύ τουλάχιστον 30V) με PVC ή καουτσούκ.
9. Το καλώδιο του αισθητήρα νερού των ζωνών 1 και 2 πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
10. Το καλώδιο σήματος απαιτήσεων πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
11. Το καλώδιο του σήματος SG πρέπει να είναι (3 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
12. Το καλώδιο του διακόπτη Θέρμανσης/Ψύξης πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.
13. Το καλώδιο του διακόπτη εξωτερικού συμπεστή πρέπει να είναι (2 x 0,3 mm² τουλάχιστον), με διπλή εξωτερική μόνωση με PVC ή καουτσούκ.



Τρόπος οδήγησης των προαιρετικών καλωδίων και του καλωδίου παροχής ισχύος (προβολή χωρίς εσωτερικές καλωδιώσεις)

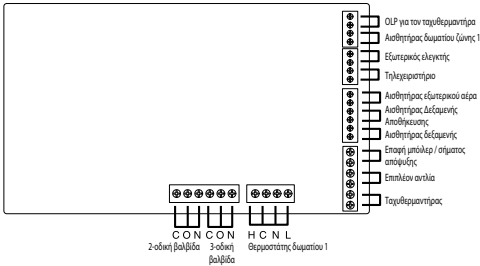
Βίδα ακροδέκτη στο PCB	Μέγιστη ροπή σύσφιξης cN·m [kgf·cm]
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Μήκος Καλωδίων Σύνδεσης

Όταν συνδέτε καλώδια μεταξύ της Εσωτερικής Μονάδας και εξωτερικών συσκευών, το μήκος των καλωδίων δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο μήκος που εμφανίζεται στον πίνακα.

Εξωτερική συσκευή	Μέγιστο μήκος καλωδίων (m)
Βαλβίδα 2 διευθύνσεων	50
Τριοδική βαλβίδα	50
Βαλβίδα μίξης	50
Θερμοστάτης δωματίου	50
Ταχυθερμαντήρας	50
Επιπλέον αντλία	50
Ηλιακή αντλία	50
Αντλία πισίνας	50
Αντλία	50
Επαφή μπόλερ / σήματος απόψυξης	50
Εξωτερικός ελεγκτής	50
Αισθητήρας δεξαμενής	30
Αισθητήρας δωματίου	30
Αισθητήρας εξωτερικού αέρα	30
Δεξαμενή OLP	30
Αισθητήρας δεξαμενής αποθήκευσης	30
Αισθητήρας νερού πισίνας	30
Αισθητήρας ηλιακού	30
Αισθητήρας νερού	30
Σήμα απαιτήσεων	50
Σήμα SG	50
Διακόπτης Θέρμανσης/Ψύξης	50
Διακόπτης εξωτερικού συμπεστή	50

Σύνδεση του κεντρικού PCB



■ Είσοδοι σήματος

Προαιρετικός θερμοστάτης	L N =AC230V, Θέρμανση, Ψύξη=Θέρμανση θερμοστάτη, Ακροδέκτες ψύξης
OLP για τον ταχυθερμαντήρα	Ξηρή επαφή Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 ανοιχτός/κλειστός (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος) Είναι συνδεδεμένο στη συσκευή ασφαλείας (OLP) της δεξαμενής DHW.
Εξωτερικός ελεγκτής	Ξηρή επαφή Ανοιχτός=δεν λειτουργεί, Κλειστός=λειτουργεί (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος) Δυνατότητα ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON/OFF) της λειτουργίας με εξωτερικό διακόπτη
Τηλεχειριστήριο	Συνδεδεμένο (Χρησιμοποιήστε δίκλινο καλώδιο για μεταφορά και επέκταση. Το συνολικό μήκος καλωδίου πρέπει να είναι 50 m ή λιγότερο.)

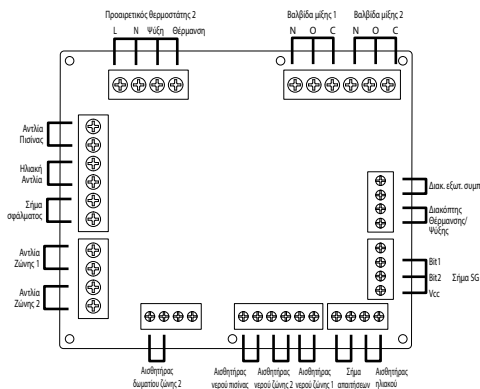
■ Έξοδοι

3-οδική βαλβίδα	AC230V N=Ουδέτερο Ανοιχτή, Κλειστή=κατεύθυνση (Για εναλλαγή κυκλώματος όταν είναι συνδεδεμένη σε δεξαμενή DHW)
2-οδική βαλβίδα	AC230V N=Ουδέτερο Ανοιχτή, Κλειστή (Απαιτείται η διέλευση του κυκλώματος νερού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύξης)
Εππλέον αντλία	AC230V (Χρησιμοποιείται όταν είναι ανεπαρκής η χωρητικότητα αντλίας της εσωτερικής μονάδας)
Ταχυθερμαντήρας	AC230V (Χρησιμοποιείται όταν γίνεται χρήση του ταχυθερμαντήρα στη δεξαμενή DHW)
Επαφή μπόντερ / σήματος απόψυξης	Ξηρή επαφή (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος)

■ Είσοδοι θερμοαντιστάτη

Αισθητήρας δωματίου ζώνης 1	PAW-A2W-TSRT
Αισθητήρας εξωτερικού αέρα	PAW-A2W-TSOD (Το συνολικό μήκος καλωδίου θα είναι 30 m ή λιγότερο)
Αισθητήρας δεξαμενής	Χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που ορίζονται από την Panasonic
Αισθητήρας δεξαμενής αποθήκευσης	PAW-A2W-TSBU

Σύνδεση του Προαιρετικού PCB (CZ-NSSP)



■ Είσοδοι σήματος

Προαιρετικός θερμοστάτης	L N =AC230V, Θέρμανση, Ψύξη=Θέρμανση θερμοστάτη, Ακροδέκτες ψύξης
Σήμα SG	Ξηρή επαφή Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 ανοιχτός/κλειστός (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος) Εναλλαγή διακόπτη (Συνδέστε στις 2 επαφές του ελεγκτή)
Διακόπτης Θέρμανσης/Ψύξης	Ξηρή επαφή Ανοιχτός=Θέρμανση, Κλειστός=Ψύξη (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος)
Διακόπτης εξωτερικού συμ.	Ξηρή επαφή Ανοιχτός=Συμπ. OFF, Κλειστός=Συμπ. ON (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος)
Σήμα απαιτήσεων	DC 0~10V (Απαραίτητη η ρύθμιση του συστήματος) Συνδέστε στον ελεγκτή DC 0~10V.

■ Έξοδοι

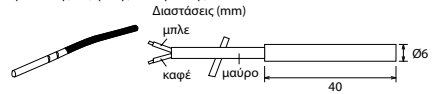
Βαλβίδα μίξης	AC230V N=Ουδέτερο Ανοιχτή, Κλειστή=κατεύθυνση μίξης Χρόνος λειτουργίας: 30s~120s	AC230V, 6 VA
Αντλία πισίνας	AC230V	AC 230V, 0,6 A μεγ.
Ήλιακη αντλία	AC230V	AC 230V, 0,6 A μεγ.
Αντλία ζώνης	AC230V	AC 230V, 0,6 A μεγ.

■ Είσοδοι θερμοαντιστάτη

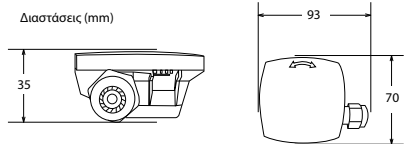
Αισθητήρας δωματίου ζώνης	PAW-A2W-TSRT
Αισθητήρας νερού πισίνας	PAW-A2W-TSHC
Αισθητήρας νερού ζώνης	PAW-A2W-TSHC
Αισθητήρας ηλιακού	PAW-A2W-TSSO

Χαρακτηριστικά Συνιστώμενης Εξωτερικής Συσκευής

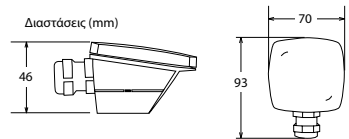
- Αυτή η ενότητα επεξηγεί τις εξωτερικές συσκευές (προαιρετικές) που συνιστώνται από την Panasonic. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή εξωτερική συσκευή κατά την εγκατάσταση του συστήματος.
- Για προαιρετικό αισθητήρα.
- Αισθητήρας δεξαμενής αποθήκευσης: PAW-A2W-TSBU
Χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της θερμοκρασίας της δεξαμενής αποθήκευσης. Εισαγάγετε τον αισθητήρα στη θήκη του αισθητήρα και επικολήστε την στην επιφάνεια της δεξαμενής αποθήκευσης.



- Αισθητήρας νερού ζώνης PAW-A2W-TSHC
Χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της θερμοκρασίας νερού της ζώνης ελέγχου. Τοποθετήστε τον στη σωλήνωση νερού χρησιμοποιώντας τον μάντα από ανοξείδωτο ατσάλι και την πάστα επαφής (περιλαμβάνονται και τα δύο).

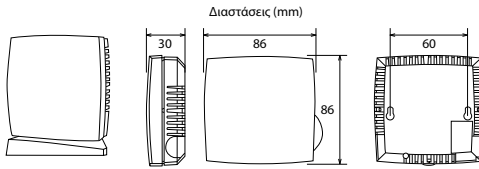


- Εξωτερικός αισθητήρας: PAW-A2W-TSOD
Αν η τοποθεσία εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας είναι εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως, ο αισθητήρας θερμοκρασίας εξωτερικού αέρα δεν θα είναι ικανός να μετρήσει σωστά την πραγματική εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος. Σε αυτή την περίπτωση, ο προαιρετικός εξωτερικός αισθητήρας θερμοκρασίας μπορεί να στερεωθεί σε μια κατάλληλη τοποθεσία ώστε να μετρά με μεγαλύτερη ακρίβεια τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.



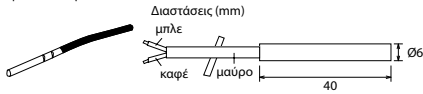
4. Αισθητήρας δωματίου: PAW-A2W-TSRT

Εγκαταστήστε τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου στο δωμάτιο το οποίο απαιτεί έλεγχο θερμοκρασίας.



5. Αισθητήρας ηλιακού: PAW-A2W-TSSO

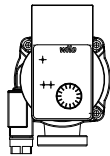
Χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του ηλιακού πίνακα. Εισαγάγετε τον αισθητήρα στη θήκη του αισθητήρα και επικολήστε την στην επιφάνεια του ηλιακού πίνακα.



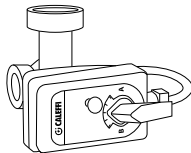
6. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τα χαρακτηριστικά των προαναφερθέντων αισθητήρων.

Θερμοκρασία (°C)	Αντίσταση (kΩ)	Θερμοκρασία (°C)	Αντίσταση (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Για προαιρετική αντλία.
Παροχή ισχύος: AC230V/50Hz, <500W
Συνιστώμενο εξάρτημα: Yonos Pico 1.0 25/1-8; κατασκευασμένο από την Wilo

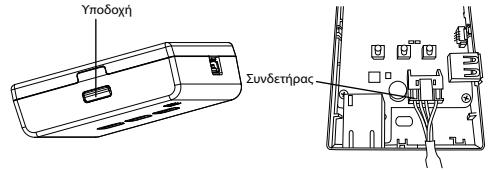


- Για την προαιρετική βαλβίδα μίξης.
Παροχή ισχύος: AC230V/50Hz (είσοδος ανοιχτή/έξοδος κλειστή)
Χρόνος λειτουργίας: 30s~120s
Συνιστώμενο εξάρτημα: 167032; κατασκευασμένο από την Caleffi

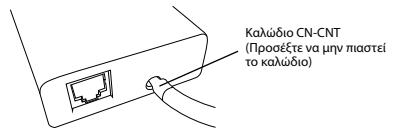


Εγκατάσταση Προσαρμογέα δικτύου 6

1. **Ανοίξτε το Κάλυμμα του πίνακα ελέγχου 6 και συνδέστε το καλώδιο που περιλαμβάνεται με αυτόν τον προσαρμογέα στον συνδετήρα CN-CNT στον πίνακα κυκλωμάτων.**
 - Αν ένα προαιρετικό PCB έχει εγκατασταθεί στην Εσωτερική μονάδα, συνδέστε τον συνδετήρα CN-CNT στο Προαιρετικό PCB 9.
2. **Εισαγάγετε ένα ίσο καταβίδι στην υποδοχή στο πάνω μέρος του προσαρμογέα και αφαιρέστε το κάλυμμα. Συνδέστε το άλλο άκρο του συνδετήρα καλωδίου CN-CNT στον συνδετήρα στο εσωτερικό του προσαρμογέα.**

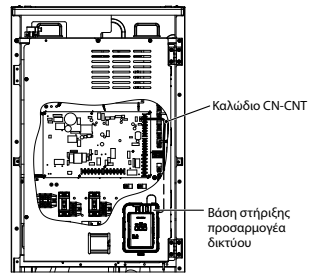


3. **Τραβήξτε το καλώδιο CN-CNT μέσα από την οπή στο κάτω μέρος του προσαρμογέα και τοποθετήστε πάλι το μπροστινό κάλυμμα στο πίσω κάλυμμα.**

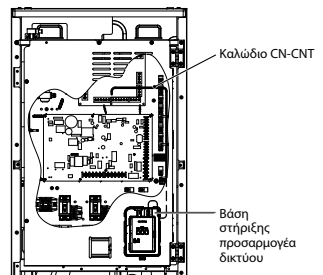


4. **Στερεώστε τον Προσαρμογέα δικτύου 6 στη βάση στήριξης προσαρμογέα δικτύου.**
Δρομολογήστε το καλώδιο όπως φαίνεται στο διάγραμμα ώστε να μην μπορούν να ασκηθούν εξωτερικές δυνάμεις στον συνδετήρα μέσα στον προσαρμογέα.

Παραδείγματα σύνδεσης:



Χωρίς Προαιρετικό PCB



Με Προαιρετικό PCB



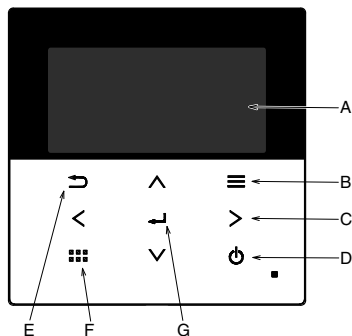
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κεφάλαιο αυτό αφορά εξουσιοδοτημένους και αδειούχους ηλεκτρολόγους / υδραυλικούς μόνο. Οι εργασίες πίσω από την πρόσοψη που είναι ασφαλισμένη με βίδες θα πρέπει να εκτελούνται υπό την επίβλεψη εξουσιοδοτημένου εργολάβου, μηχανικού εγκατάστασης ή τεχνικού σέρβις.

3 Εγκατάσταση συστήματος

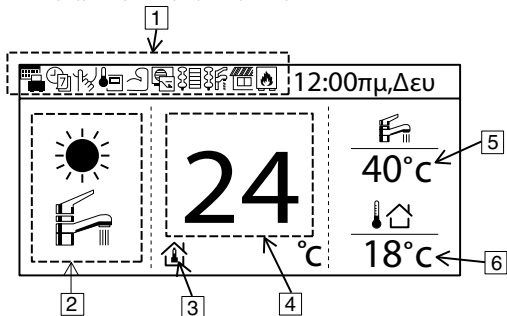
3-1. Περιγραφή τηλεχειριστηρίου

Η οθόνη LCD που εμφανίζεται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για επεξήγηση και μπορεί να διαφέρει από την πραγματική μονάδα.



Όνομα	Λειτουργία
A: Κύρια οθόνη	Εμφάνιση πληροφοριών
B: Μενού	Ανοιγμα/Κλείσιμο κύριου μενού
C: Τρίγωνο (Κίνηση)	Επιλογή ή αλλαγή στοιχείου
D: Λειτουργία	Έναρξη/Διακοπή λειτουργίας
E: Πίσω	Επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο
F: Σύντομο Μενού	Ανοιγμα/Κλείσιμο Σύντομου Μενού
G: OK	Επιβεβαίωση

Οθόνη LCD
(Πραγματική - Σκούρο φόντο με άσπρα εικονίδια)



Όνομα	Λειτουργία																				
1: Εικονίδιο λειτουργίας	Εμφάνιση επιλεγμένης λειτουργίας/κατάστασης																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Λειτουργία διακοπών</td> <td></td> <td>Έλεγχος απαιτήσεων</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης</td> <td></td> <td>Συσκευή θέρμανσης χώρου</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Αθόρυβη λειτουργία</td> <td></td> <td>Θερμαντήρας δεξαμενής</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Θερμοστάτης δωματίου τηλεχειριστηρίου</td> <td></td> <td>Ηλιακός</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ισχυρή λειτουργία</td> <td></td> <td>Μπόιλερ</td> </tr> </table>		Λειτουργία διακοπών		Έλεγχος απαιτήσεων		Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης		Συσκευή θέρμανσης χώρου		Αθόρυβη λειτουργία		Θερμαντήρας δεξαμενής		Θερμοστάτης δωματίου τηλεχειριστηρίου		Ηλιακός		Ισχυρή λειτουργία		Μπόιλερ
	Λειτουργία διακοπών		Έλεγχος απαιτήσεων																		
	Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης		Συσκευή θέρμανσης χώρου																		
	Αθόρυβη λειτουργία		Θερμαντήρας δεξαμενής																		
	Θερμοστάτης δωματίου τηλεχειριστηρίου		Ηλιακός																		
	Ισχυρή λειτουργία		Μπόιλερ																		
2: Λειτουργία	Εμφάνιση επιλεγμένης λειτουργίας/τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Θέρμανση</td> <td></td> <td>Ψύξη</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Αυτόματη</td> <td></td> <td>Παροχή ζεστού νερού</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Λειτουργία αντλίας θερμότητας</td> <td></td> <td>Αυτόματη θέρμανση</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Αυτόματη ψύξη</td> </tr> </table>		Θέρμανση		Ψύξη		Αυτόματη		Παροχή ζεστού νερού		Λειτουργία αντλίας θερμότητας		Αυτόματη θέρμανση				Αυτόματη ψύξη				
	Θέρμανση		Ψύξη																		
	Αυτόματη		Παροχή ζεστού νερού																		
	Λειτουργία αντλίας θερμότητας		Αυτόματη θέρμανση																		
			Αυτόματη ψύξη																		
3: Ρύθμιση θερμ.	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ρυθμισμένη θερμ. δωματίου</td> <td></td> <td>Καμπίλη αντιστάθμισης</td> <td></td> <td>Ρυθμισμένη άμεση θερμ. νερού</td> <td></td> <td>Ρυθμισμένη θερμ. πισίνας</td> </tr> </table>		Ρυθμισμένη θερμ. δωματίου		Καμπίλη αντιστάθμισης		Ρυθμισμένη άμεση θερμ. νερού		Ρυθμισμένη θερμ. πισίνας												
	Ρυθμισμένη θερμ. δωματίου		Καμπίλη αντιστάθμισης		Ρυθμισμένη άμεση θερμ. νερού		Ρυθμισμένη θερμ. πισίνας														
4: Εμφάνιση θερμ. Θέρμανσης	Εμφάνιση τρέχουσας θερμοκρασίας θέρμανσης (είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν περιβάλλεται με μια γραμμή)																				
5: Εμφάνιση θερμ. δεξαμενής	Εμφάνιση τρέχουσας θερμοκρασίας δεξαμενής (είναι ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν περιβάλλεται με μια γραμμή)																				
6: Εξωτερική θερμ.	Εμφάνιση εξωτερικής θερμ.																				

Πρώτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (Έναρξη της εγκατάστασης)

Αρχικοποίηση	12:00μμ,Δευ
Αρχικοποίηση.	

Όταν είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (ON), εμφανίζεται πρώτα η οθόνη προετοιμασίας (10 δευτ)



	12:00μμ,Δευ
[☺] Έναρ.	

Όταν ολοκληρωθεί η οθόνη προετοιμασίας, μεταβαίνει στην κανονική οθόνη.



Γλώσσα	12:00μμ,Δευ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Επιλ.	[←→] Επιβ.

Όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί, εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης γλώσσας (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Αν δεν εκτελεστεί η αρχική ρύθμιση, δεν προχωρά στο μενού.

Όταν εγκαθίστανται δύο τηλεχειριστήρια από την αρχή, το πρώτο τηλεχειριστήριο που θα ρυθμιστεί και στο οποίο θα επιβεβαιωθεί η γλώσσα θα αναγνωρίζεται ως το κύριο τηλεχειριστήριο.



Επιλέξτε γλώσσα και επιβεβαιώστε

Μορφή ρολογιού	12:00μμ,Δευ
24ώ	
π.μ./μ.μ.	
Επιλ.	[←→] Επιβ.

Όταν οριστεί η γλώσσα, εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης ώρας (24ω/πμ/μμ)



Επιλέξτε την εμφάνιση ώρας και επιβεβαιώστε

Ημ/νία και ώρα	12:00,Δευ
Έτ./Μήν./Ημ.	Ώρα : Λεπ
2022 / 01 / 01	12 : 00
Επιλ.	[←→] Επιβ.

Εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης ΕΕ/ΜΜ/ΗΗ/Ωρα



Επιλέξτε ΕΕ/ΜΜ/ΗΗ/Ωρα και επιβεβαιώστε

Μπροστινή γρίλια	12:00,Σαβ
Είν. στερ. η εξ.μπρ.γρ.:	
Όχι	
Ναι	
Επιλ.	[←→] Επιβ.

Αν επιλέξετε Όχι και επιβεβαιώσετε, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα προειδοποίησης για να εξασφαλιστεί ότι η εξωτερική μπροστινή γρίλια έχει εγκατασταθεί πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.



Προσοχή
Για αποφ. τραυμ., στερ. την μπρ. γρ. πριν τη λειτ.
[↔] Κλείσ.



Επιλέξτε Ναι και επιβεβαιώστε ότι η εξωτερική μπροστινή γρίλια έχει εγκατασταθεί

	12:00,Σαβ
[☺] Έναρ.	

Επιστροφή στην αρχική οθόνη



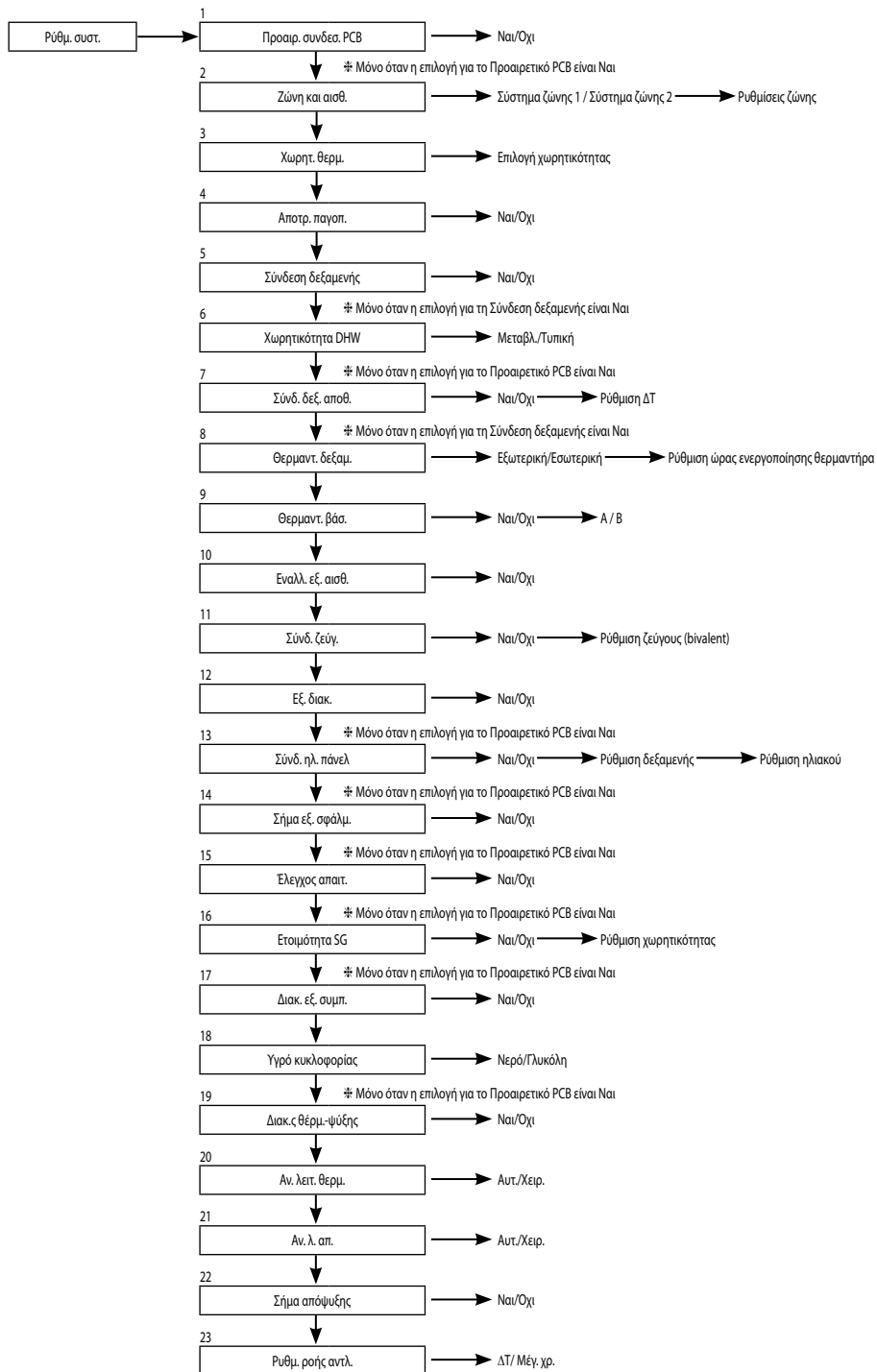
Πατήστε μενού, επιλέξτε Ρύθμιση εγκαταστάτη

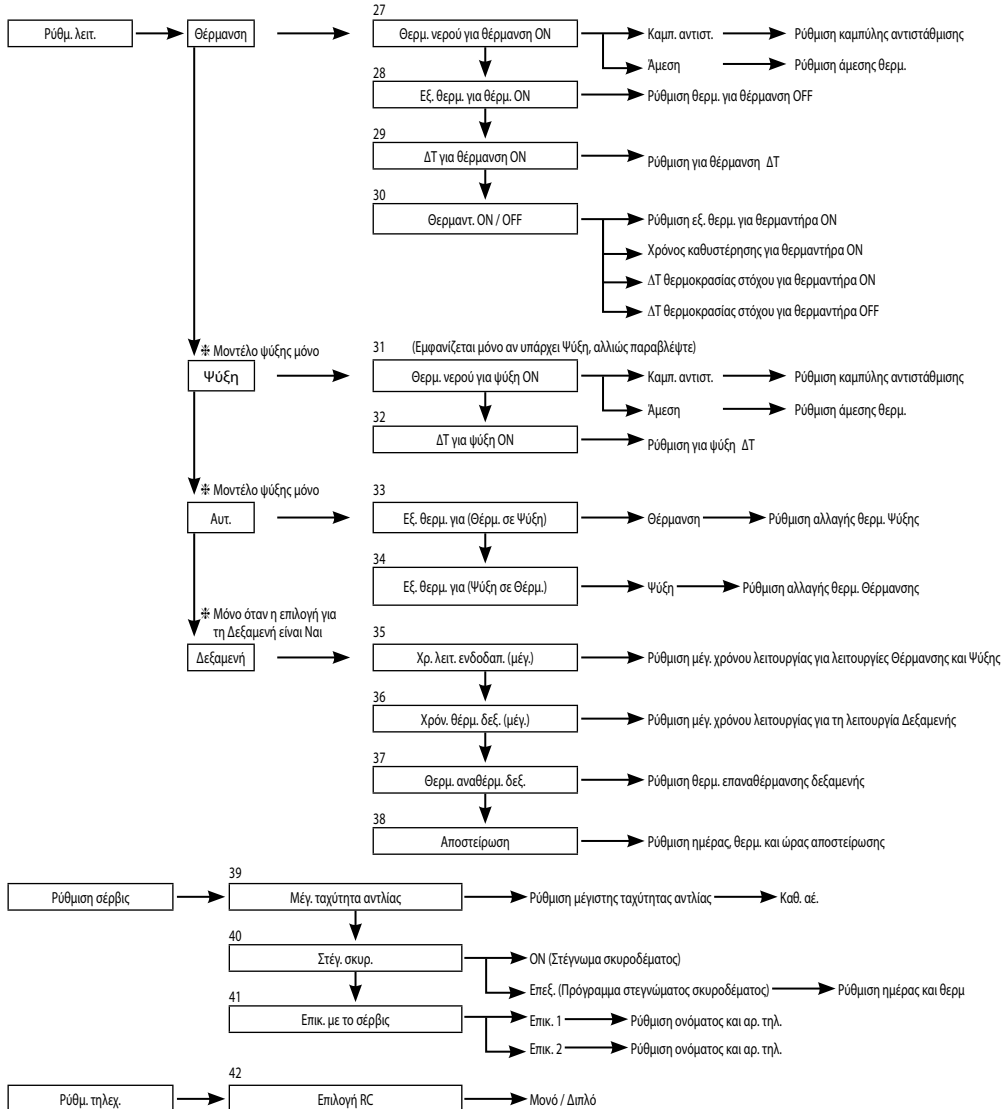
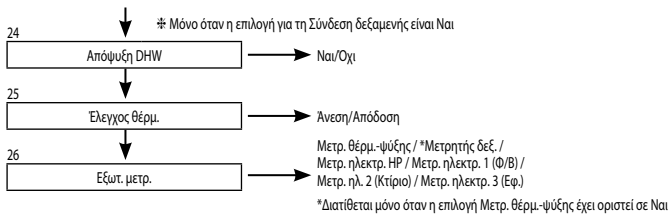
Κύριο μενού	12:00,Σαβ
Έλεγχος συστήμ.	
Προσ. ρύθμ. λειτ.	
Επικ. με το σέρβις	
Ρύθμ. τεχν. εγκατ.	
Επιλ.	[←→] Επιβ.



Επιβεβαιώστε για να μεταβείτε στη Ρύθμιση εγκαταστάτη

3-2. Ρύθμ. τεχν. εγκατ.





3-3. Ρύθμ. συστ.

1. Προαιρ. συνδεσ. PCB	Αρχική ρύθμιση: Όχι	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Αν η παρακάτω λειτουργία είναι απαραίτητη, προμηθευτείτε και εγκαταστήστε το Προαιρετικό PCB. Επιλέξτε Ναι μετά την εγκατάσταση του Προαιρετικού PCB.		Προαιρ. συνδεσ. PCB
<ul style="list-style-type: none">• Έλεγχος 2 ζωνών• Πισίνα• Ηλιακός• Έξοδος σήματος εξωτερικού σφάλματος• Έλεγχος απαιτήσεων• SG έτοιμο• Διακοπή μονάδας πηγής θερμότητας από εξωτερικό διακόπτη		Ζώνη και αισθ.
		Χωρητ. θερμ.
		Αποτρ. παγοπ.
		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.

2. Ζώνη και αισθ.	Αρχική ρύθμιση: Θερμ. Δωματίου και Νερού	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Αν δεν υπάρχει προαιρετική συνδεσιμότητα PCB Επιλέξτε αισθητήρα έλεγχου θερμοκρασίας δωματίου από τα 3 ακόλουθα στοιχεία		Προαιρ. συνδεσ. PCB
<ol style="list-style-type: none">1) Θερμοκρασία νερού (θερμοκρασία νερού κυκλοφορίας)2) Θερμοστάτης δωματίου (Εσωτερικός ή Εξωτερικός)3) Θερμοαντιστάτης δωματίου		Ζώνη και αισθ.
Όταν υπάρχει προαιρετική συνδεσιμότητα PCB		Χωρητ. θερμ.
<ol style="list-style-type: none">1) Επιλέξτε έλεγχο 1 ζώνης ή έλεγχο 2 ζωνών.		Αποτρ. παγοπ.
Αν είναι 1 ζώνης, επιλέξτε αισθητήρα για το δωμάτιο ή την πισίνα		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.
Αν είναι 2 ζωνών, αφού επιλέξετε αισθητήρα της ζώνης 1, επιλέξτε αισθητήρα για το δωμάτιο ή την πισίνα για τη ζώνη 2		
(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Στο σύστημα 2 ζωνών, η λειτουργία πισίνας μπορεί να οριστεί μόνο στη ζώνη 2.		

3. Χωρητ. θερμ.	Αρχική ρύθμιση: Ανάλογα με το μοντέλο	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Αν υπάρχει ενσωματωμένος θερμαντήρας, ορίστε την επιλεγμένη χωρητικότητα θερμαντήρα.		Προαιρ. συνδεσ. PCB
(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Υπάρχουν μοντέλα που δεν μπορείτε να επιλέξετε θερμαντήρα.		Ζώνη και αισθ.
		Χωρητ. θερμ.
		Αποτρ. παγοπ.
		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.

4. Αποτρ. παγοπ.	Αρχική ρύθμιση: Ναι	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Θέτει σε λειτουργία την προστασία από τον πάγο του κυκλώματος κυκλοφορίας νερού.		Προαιρ. συνδεσ. PCB
Αν επιλέξετε Ναι, όταν η θερμοκρασία νερού πλησιάζει τη θερμοκρασία παγοποίησης, η αντλία κυκλοφορίας θα ξεκινήσει. Αν η θερμοκρασία νερού δεν φτάσει στη θερμοκρασία διακοπής αντλίας, θα ενεργοποιηθεί ο εφεδρικός θερμαντήρας.		Ζώνη και αισθ.
(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Αν επιλέξετε Όχι, όταν η θερμοκρασία νερού πλησιάζει τη θερμοκρασία παγοποίησης ή κάτω από 0°C, το κύκλωμα κυκλοφορίας νερού μπορεί να παγώσει και να δημιουργηθεί δυσλειτουργία.		Χωρητ. θερμ.
		Αποτρ. παγοπ.
		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.

5. Σύνδεση δεξαμενής	Αρχική ρύθμιση: Όχι	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Επιλέξτε αν είναι συνδεδεμένο ή όχι στη δεξαμενή ζεστού νερού.		Προαιρ. συνδεσ. PCB
Αν επιλέξετε Ναι, γίνεται ρύθμιση που χρησιμοποιεί τη λειτουργία ζεστού νερού.		Ζώνη και αισθ.
Η θερμοκρασία ζεστού νερού της δεξαμενής μπορεί να ρυθμιστεί από την κύρια οθόνη.		Χωρητ. θερμ.
		Αποτρ. παγοπ.
		Σύνδεση δεξαμενής
		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.

6. Χωρητικότητα DHW	Αρχική ρύθμιση: Μεταβλ.	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ
Η ρύθμιση μεταβλητής χωρητικότητας DHW συνήθως λειτουργεί με επαρκή βρασμό που είναι θέρμανση που εξοικονομεί ενέργεια. Αλλά όταν υπάρχει υψηλή κατανάλωση ζεστού νερού με χαμηλή θερμοκρασία νερού δεξαμενής, η λειτουργία μεταβλητού DHW θα εκτελείται με γρήγορη θέρμανση η οποία θα θερμαίνει τη δεξαμενή με υψηλή χωρητικότητα θέρμανσης.		Προαιρ. συνδεσ. PCB
Αν επιλεγεί η τυπική ρύθμιση χωρητικότητας DHW, η αντλία θερμότητας λειτουργεί με την ονομαστική χωρητικότητα θέρμανσης στη λειτουργία θέρμανσης της δεξαμενής.		Ζώνη και αισθ.
* Μόνο όταν η επιλογή για τη Σύνδεση δεξαμενής είναι Ναι		Χωρητ. θερμ.
		Αποτρ. παγοπ.
		Χωρητικότητα DHW
		⬇️ Επιλ. [↔️] Επιβ.

7. Σύνδ. δεξ. αποθ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε αν είναι συνδεδεμένο ή όχι στη δεξαμενή αποθήκευσης.
 Αν χρησιμοποιείται δεξαμενή αποθήκευσης, επιλέξτε Ναι.
 Συνδέστε τον θερμοανταστάτη δεξαμενής αποθήκευσης και επιλέξτε, ΔΤ (χρησιμοποιήστε το ΔΤ για να αυξήσετε τη θερμ. της κύριας πλευράς έναντι της θερμ. στόχου της δευτερεύουσας πλευράς).
 (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχει Προαιρετικό PCB.
 Αν η δεξαμενή αποθήκευσης δεν είναι πολύ μεγάλη, ορίστε μια μεγαλύτερη τιμή για το ΔΤ.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Χωρητ. θερμ.	
Αποτρ. παγοπ.	
Σύνδεση δεξαμενής	
Σύνδ. δεξ. αποθ.	
⬇️ Επιλ.	[←] Επιβ.

8. Θερμαντ. δεξαμ.

Αρχική ρύθμιση: Εσωτερική

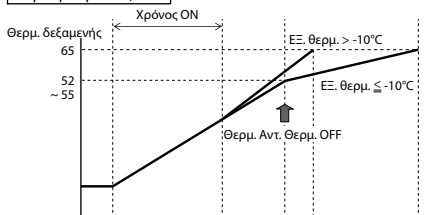
Επιλέξτε να χρησιμοποιήσετε είτε τον ενσωματωμένο θερμαντήρα ή εξωτερικό θερμαντήρα για τη δεξαμενή ζεστού νερού.
 Αν ο θερμαντήρας είναι εγκατεστημένος στη δεξαμενή, επιλέξτε Εξωτερική.
 (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχει δεξαμενή για παροχή ζεστού νερού.

Από το τηλεχειριστήριο, ορίστε την επιλογή "Θερμαντ. δεξαμ." στη θέση "ON" από το στοιχείο "Ρύθμ. λειτ." όταν χρησιμοποιείτε θερμαντήρα για τη θέρμανση της δεξαμενής.

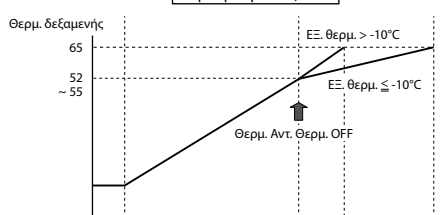
Εξωτερικός Μια ρύθμιση που χρησιμοποιεί ταχυθερμαντήρα που είναι εγκατεστημένος στη δεξαμενή DHW για τη θέρμανση της δεξαμενής.
 Η επιτρεπόμενη χωρητικότητα του θερμαντήρα είναι 3kW και λιγότερο.
 Η λειτουργία για τη θέρμανση της δεξαμενής με τον ταχυθερμαντήρα είναι η ακόλουθη.
 Επιπρόσθετα, φροντίστε να επιλέξετε κατάλληλη ρύθμιση για το στοιχείο "Θερμαντ. δεξαμ.: Χρ. εν"

Εσωτερικός Μια ρύθμιση η οποία χρησιμοποιεί τον εφεδρικό θερμαντήρα της εσωτερικής μονάδας για τη θέρμανση της δεξαμενής.
 Η λειτουργία για τη θέρμανση της δεξαμενής με τον ταχυθερμαντήρα είναι η ακόλουθη.

Για ρύθμιση στους 65°C



Για ρύθμιση στους 65°C

**9. Θερμαντ. βάσ.**

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε αν έχει εγκατασταθεί ή όχι Θερμαντήρας βάσης.
 Αν επιλέξετε Ναι, επιλέξτε να χρησιμοποιηθεί ο θερμαντήρας A ή B.

A: Ενεργοποίηση του Θερμαντήρα κατά τη θέρμανση μόνο με τη λειτουργία απόψυξης
 B: Ενεργοποίηση του Θερμαντήρα κατά τη θέρμανση

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Σύνδεση δεξαμενής	
Σύνδ. δεξ. αποθ.	
Θερμαντ. δεξαμ.	
Θερμαντ. βάσ.	
⬇️ Επιλ.	[←] Επιβ.

10. Εναλλ. εξ. αισθ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε Ναι αν έχει εγκατασταθεί εξωτερικός αισθητήρας.
 Ελέγχεται από προαιρετικό εξωτερικό αισθητήρα χωρίς μέτρηση του εξωτερικού αισθητήρα της μονάδας αντλίας θερμότητας.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Σύνδ. δεξ. αποθ.	
Θερμαντ. δεξαμ.	
Θερμαντ. βάσ.	
Εναλλ. εξ. αισθ.	
⬇️ Επιλ.	[←] Επιβ.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ, Δευ
Θερμαντ. δεξαμ.	
Θερμαντ. βάσ.	
Εναλλ. εξ. αισθ.	
Σύνδ. ζεύγ.	
← Επιλ.	[←] Επιβ.

Επιλέξτε αν η αντλία θερμότητας είναι συνδεδεμένη με τη λειτουργία του μπόιλερ.
 Συνδέστε το σήμα εκκίνησης του μπόιλερ στον ακροδέκτη επαφής του μπόιλερ (κεντρικό PCB).
 Ορίστε την επιλογή Σύνδ. ζεύγ. σε NAI.
 Μετά από αυτό, ξεκινήστε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις οδηγίες του τηλεχειριστηρίου.
 Το εικονίδιο του μπόιλερ θα εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης του τηλεχειριστηρίου.

Μετά τη ρύθμιση σε NAI τη σύνδεσης ζεύγους (bivalent), υπάρχουν δύο επιλογές μοτίβου ελέγχου προς επιλογή (Ετοιμότητα SG / Αυτ.)

- Ετοιμότητα SG (Διαθέσιμο μόνο για ρύθμιση όταν το προαιρετικό PCB είναι ρυθμισμένο σε NAI)
 - Η είσοδος Ετοιμότητα SG από τον ακροδέκτη του προαιρετικού PCB ελέγχει τη θέση ON/OFF του μπόιλερ και της αντλίας θερμότητας όπως στην παρακάτω κατάσταση

Σήμα SG		Μοτίβο λειτουργίας
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Ανοίξτε	Ανοίξτε	Αντλία θερμότητας OFF, Μπόιλερ OFF
Κλειστό	Ανοίξτε	Αντλία θερμότητας ON, Μπόιλερ OFF
Ανοίξτε	Κλειστό	Αντλία θερμότητας OFF, Μπόιλερ ON
Κλειστό	Κλειστό	Αντλία θερμότητας ON, Μπόιλερ ON

* Αυτή η είσοδος ζεύγους (bivalent) Ετοιμότητα SG μοιράζεται τον ίδιο ακροδέκτη όπως η σύνδεση [16. Ετοιμότητα SG]. Μόνο μία από αυτές τις δύο ρυθμίσεις μπορεί να ρυθμιστεί ταυτόχρονα.

- Αυτ. (Αν δεν ρυθμιστεί το Προαιρετικό PCB, το μοτίβο ελέγχου ζεύγους (bivalent) θα ρυθμίζεται σε αυτόματο ως προεπιλεγμένη τιμή)

Υπάρχουν 3 διαφορετικές λειτουργίες στη λειτουργία του μπόιλερ. Η κίνηση της κάθε λειτουργίας φαίνεται παρακάτω.

- Εναλλάξ (αλλάζει σε λειτουργία μπόιλερ όταν πέφτει κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία)
- Παράλληλη (επιτρέπει τη λειτουργία του μπόιλερ όταν πέφτει κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία)
- Προηγμ. παράλλ. (έχει τη δυνατότητα να καθυστερεί ελαφρά τον χρόνο λειτουργίας του μπόιλερ της παράλληλης λειτουργίας)

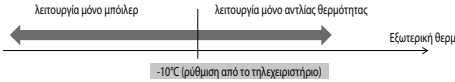
Όταν η λειτουργία μπόιλερ είναι "ON", η "επαφή μπόιλερ" είναι "ON", θα εμφανίζεται η ένδειξη "-" (χαρακτήρας υπογράμμισης) κάτω από το εικονίδιο του μπόιλερ.

Ορίστε ίδια θερμοκρασία στόχο στο μπόιλερ όπως και στην αντλία θερμότητας.

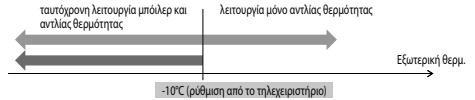
Όταν η θερμοκρασία του μπόιλερ είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία της αντλίας θερμότητας, η θερμοκρασία ζώνης δεν μπορεί να επιτευχθεί αν δεν έχει εγκατασταθεί βαλβίδα μίξης.

Αυτό το προϊόν επιτρέπει μόνο ένα σήμα να ελέγχει τη λειτουργία του μπόιλερ. Η ρύθμιση λειτουργίας του μπόιλερ αποτελεί ευθύνη του εγκαταστάτη.

Εναλλακτική λειτουργία

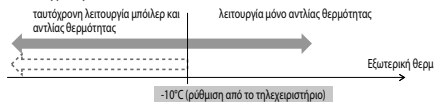


Παράλληλη λειτουργία

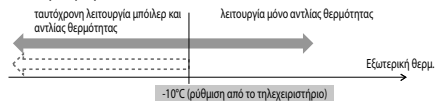


Προηγμένη Παράλληλη λειτουργία

Για θέρμανση

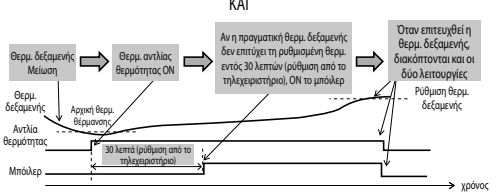
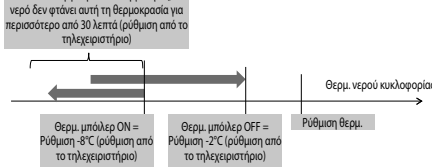


Για τη δεξαμενή DHW



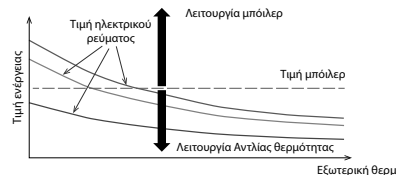
Αν και λειτουργεί η αντλία θερμότητας το νερό δεν φτάνει αυτή τη θερμοκρασία για περισσότερο από 30 λεπτά (ρύθμιση από το τηλεχειριστήριο)

KAI



Στη λειτουργία Προηγμένα Παράλληλη, η ρύθμιση για τη θέρμανση και τη δεξαμενή μπορεί να γίνει ταυτόχρονα. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, "Θέρμανση/Δεξαμενή", κάθε φορά που αλλάζει η λειτουργία, η έξοδος μπόιλερ θα επαναρυθμίζεται στη θέση OFF. Πρέπει να έχετε καλή κατανόηση των χαρακτηριστικών ελέγχου του μπόιλερ ώστε να επιλέξετε τη βέλτιστη ρύθμιση για το σύστημα.

- Εξυμνη
 - Στο τηλεχειριστήριο πρέπει να να ρυθμιστεί η Τιμή ενέργειας (για το ρεύμα και το μπόιλερ) και το Πρόγραμμα. Η ρύθμιση λειτουργίας της Τιμή ενέργειας και του Προγράμματος αποτελεί ευθύνη του εγκαταστάτη. Με βάση αυτές τις ρυθμίσεις, το σύστημα θα υπολογίζει την τελική τιμή για το ρεύμα και το μπόιλερ. Όταν η τελική τιμή Ρεύματος είναι χαμηλότερη από αυτή του Μπόιλερ, θα λειτουργεί η αντλία θερμότητας. Όταν η τελική τιμή Ρεύματος είναι υψηλότερη από αυτή του Μπόιλερ, θα λειτουργεί το μπόιλερ.



12. Εξ. διακ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Δυνατότητα της ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON/OFF) της λειτουργίας με εξωτερικό διακόπτη.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Θερμαντ. βάζ.	
Εναλλ. εξ. αισθ.	
Σύνδ. ζεύγ.	
Εξ. διακ.	
⬇️ Επιλ.	[⬅️] Επιβ.

13. Σύνδ. ηλ. πάνελ

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε την όταν έχει εγκατασταθεί ηλιακό θερμαντήρα νερού.

Η ρύθμιση περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία.

- Επιλέξτε τη δεξαμενή αποθήκευσης ή τη δεξαμενή DHW για σύνδεση με τον ηλιακό θερμαντήρα νερού.
- Επιλέξτε διαφορά θερμοκρασίας ανάμεσα στον θερμοαντιστάτη του ηλιακού πίνακα και της δεξαμενής αποθήκευσης ή του θερμοαντιστάτη της δεξαμενής DHW για τη λειτουργία της ηλιακής αντλίας.
- Επιλέξτε διαφορά θερμοκρασίας ανάμεσα στον θερμοαντιστάτη του ηλιακού πίνακα και της δεξαμενής αποθήκευσης ή του θερμοαντιστάτη της δεξαμενής DHW για τη διακοπή της ηλιακής αντλίας.
- Θερμοκρασία εκκίνησης της λειτουργίας προστασίας από τον πάγο (αλλάξτε τη ρύθμιση ανάλογα με τη χρήση γλυκόλης).
- Διακοπή λειτουργίας ηλιακής αντλίας όταν γίνει υπέρβαση του ορίου υψηλής θερμοκρασίας (όταν η θερμοκρασία δεξαμενής υπερβεί την καθορισμένη θερμοκρασία (70~90°C))

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Εναλλ. εξ. αισθ.	
Σύνδ. ζεύγ.	
Εξ. διακ.	
Σύνδ. ηλ. πάνελ	
⬇️ Επιλ.	[⬅️] Επιβ.

14. Σήμα εξ. σφάλμ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε όταν έχει εγκατασταθεί μονάδα εμφάνισης εξωτερικού σφάλματος. Όταν συμβεί σφάλμα, ενεργοποιήστε τον Διακόπτη Ξηρής Επαφής.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται όταν δεν υπάρχει Προαιρετικό PCB.

Όταν παρουσιάζονται σφάλματα, το σήμα σφάλματος θα είναι στη θέση ON.

Αφού απενεργοποιήσετε την ένδειξη "κλείσιμο" στην οθόνη, το σήμα σφάλματος παραμένει στη θέση ON.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Σύνδ. ζεύγ.	
Εξ. διακ.	
Σύνδ. ηλ. πάνελ	
Σήμα εξ. σφάλμ.	
⬇️ Επιλ.	[⬅️] Επιβ.

15. Έλεγχος απαιτ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε όταν υπάρχει έλεγχος απαιτήσεων.

Ρυθμίστε την τάση ακροδέκτη μεταξύ 1 ~ 10 V για να αλλάξετε το όριο του ρεύματος λειτουργίας.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται όταν δεν υπάρχει Προαιρετικό PCB.

Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ
Εξ. διακ.	
Σύνδ. ηλ. πάνελ	
Σήμα εξ. σφάλμ.	
Έλεγχος απαιτ.	
⬇️ Επιλ.	[⬅️] Επιβ.

Αναλογική είσοδος [v]	Ρυθμός [%]
0,0	μη ενεργό
0,1 ~ 0,6	μη ενεργό
0,7	10
0,8	μη ενεργό
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Αναλογική είσοδος [v]	Ρυθμός [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Αναλογική είσοδος [v]	Ρυθμός [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

* Ελάχιστο ρεύμα λειτουργίας εφαρμόζεται σε κάθε μοντέλο για λόγους προστασίας.

* Παρέχεται υψότερη τάση 0,2.

* Η τιμή της τάσης μετά το δεύτερο δεκαδικό σημείο κόβεται.

16. Ετοιμότητα SG

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Αλλάζει τη λειτουργία της αντλίας θερμότητας ανοίγοντας-κλείνοντας τους 2 ακροδέκτες. Είναι δυνατές οι παρακάτω ρυθμίσεις

Σήμα SG		Μοτίβο εργασίας
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Ανοιχτό	Ανοιχτό	Κανονικό
Κλειστό	Ανοιχτό	Αντλία θερμότητας και θερμαντήρας στη θέση OFF
Ανοιχτό	Κλειστό	Χωρητικότητα 1
Κλειστό	Κλειστό	Χωρητικότητα 2

Ρύθμιση χωρητικότητας 1

- Χωρητικότητα DHW ___%
- Χωρητικότητα θέρμανσης ___%
- Χωρητικότητα ψύξης ___°C

Ρύθμιση χωρητικότητας 2

- Χωρητικότητα DHW ___%
- Χωρητικότητα θέρμανσης ___%
- Χωρητικότητα ψύξης ___°C

Επιλέξτε από τη ρύθμιση SG έτοιμο του τηλεχειριτηρίου

(Όταν το Έτοιμο SG ρυθμίζεται σε ΝΑΙ, το μοτίβο ελέγχου Ζεύγους (bivalent) θα ρυθμίζεται σε Αυτ.)

Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ

Σύνδ. ηλ. πάνελ
Σήμα εξ. σφάλμ.
Έλεγχος απαιτ.

Ετοιμότητα SG

▲ Επιλ. [←→] Επιβ.

17. Διακ. εξ. συμπ.

Αρχική ρύθμιση: Όχι

Επιλέξτε όταν είναι συνδεδεμένος Διακόπτης εξωτερικού συμπιεστή.

Ο Διακόπτης είναι συνδεδεμένος σε εξωτερικές συσκευές για τον έλεγχο κατανάλωσης ενέργειας, το σήμα ON θα διακόψει τη λειτουργία του συμπιεστή. (Η λειτουργία θέρμανσης κ.λπ. δεν ακυρώνεται).

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχει Προαιρετικό PCB.

Αν ακολουθηθεί το Ελβετικό πρότυπο σύνδεσης ρεύματος, πρέπει να ενεργοποιηθεί ο DIP SW (SW2 rin3) του PCB κύριας μονάδας. Το σήμα Κλειστός/Ανοιχτός χρησιμοποιείται για τη θέση του θερμαντήρα δεξαμενής σε ON/OFF (για λόγους αποστείρωσης)

Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ

Σήμα εξ. σφάλμ.
Έλεγχος απαιτ.
Ετοιμότητα SG

Διακ. εξ. συμπ.

▲ Επιλ. [←→] Επιβ.

18. Υγρό κυκλοφορίας

Αρχική ρύθμιση: Νερό

Ρυθμίστε την κυκλοφορία του νερού θέρμανσης.

Υπάρχουν 2 τύποι ρυθμίσεων, νερού και γλυκόλης.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Επιλέξτε γλυκόλη όταν χρησιμοποιείτε υγρό προστασίας από πάγο. Μπορεί να προκληθεί σφάλμα αν η ρύθμιση είναι λανθασμένη.

Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ

Έλεγχος απαιτ.
Ετοιμότητα SG
Διακ. εξ. συμπ.

Υγρό κυκλοφορίας

▲ Επιλ. [←→] Επιβ.

19. Διακ.ς θέρμ.-ψύξης

Αρχική ρύθμιση: Απεν.

Δυνατότητα αλλαγής (διόρθωσης) της θέρμανσης και ψύξης με εξωτερικό διακόπτη.

(Ανοιχτό): Διόρθωση στη θέρμανση (Θέρμανση +DHW)

(Κλειστό): Διόρθωση στην Ψύξη (Ψύξη +DHW)

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Αυτή η ρύθμιση είναι απενεργοποιημένη στα μοντέλα χωρίς Ψύξη.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Δεν εμφανίζεται αν δεν υπάρχει Προαιρετικό PCB.

Η λειτουργία χρονοδιακόπτη δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί η Αυτόματη λειτουργία.

Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ

Ετοιμότητα SG
Διακ. εξ. συμπ.
Υγρό κυκλοφορίας
Διακ.ς θέρμ.-ψύξης

▲ Επιλ. [←→] Επιβ.

20. Αv. λειτ. θερμ.

Αρχική ρύθμιση: Χειρ.

Στη χειροκίνητη λειτουργία, ο χρήστης μπορεί να ενεργοποιήσει την αναγκαστική λειτουργία θερμαντήρα μέσω του γρήγορου μενού.

Αν η επιλογή είναι "Αυτ.", η αναγκαστική λειτουργία θερμαντήρα θα ενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση που προκύψει σφάλμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Η αναγκαστική λειτουργία θερμαντήρα θα λειτουργήσει σύμφωνα με την τελευταία επιλογή λειτουργίας, η επιλογή λειτουργίας απενεργοποιείται όταν είναι ενεργοποιημένη η αναγκαστική λειτουργία θερμαντήρα.

Η πηγή θερμαντήρα θα ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ (ON) κατά την αναγκαστική λειτουργία θερμαντήρα.

Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ

Διακ. εξ. συμπ.
Υγρό κυκλοφορίας
Διακ.ς θέρμ.-ψύξης
Αv. λειτ. θερμ.

▲ Επιλ. [←→] Επιβ.

21. Αν. λ. απ.	Αρχική ρύθμιση: Χειρ.	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ										
<p>Στον χειροκίνητο κωδικό, ο χρήστης μπορεί να ενεργοποιήσει την αναγκαστική λειτουργία απόψυξης μέσω του γρήγορου μενού.</p> <p>Αν η επιλογή είναι "Αυτ.", η εξωτερική μονάδα θα εκτελέσει τη λειτουργία απόψυξης μία φορά αν η αντλία θερμότητας έχει πολλή ώρα θέρμανσης χωρίς λειτουργία απόψυξης σε χαμηλές συνθήκες περιβάλλοντος. (Ακόμα και αν επιλεγεί το Αυτ., ο χρήστης εξακολουθεί να μπορεί να ενεργοποιήσει την αναγκαστική λειτουργία απόψυξης μέσω του γρήγορου μενού)</p>												
		<table border="1"> <tr> <td>Υγρό κυκλοφορίας</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Διακ.ς θερμ.-ψύξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Αν. λειπ. θερμ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Αν. λ. απ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Υγρό κυκλοφορίας		Διακ.ς θερμ.-ψύξης		Αν. λειπ. θερμ.		Αν. λ. απ.		Επιλ.	[←] Επιβ.
Υγρό κυκλοφορίας												
Διακ.ς θερμ.-ψύξης												
Αν. λειπ. θερμ.												
Αν. λ. απ.												
Επιλ.	[←] Επιβ.											

22. Σήμα απόψυξης	Αρχική ρύθμιση: Όχι	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ												
<p>Το σήμα απόψυξης μοιράζεται τον ίδιο ακροδέκτη με την επαφή ζεύγους (bivalent) στον κύριο πίνακα ελέγχου. Όταν το σήμα απόψυξης είναι ρυθμισμένο σε ΝΑΙ, η σύνδεση ζεύγους (bivalent) επαναφέρεται σε ΟΧΙ. Μόνο μία λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ του σήματος απόψυξης και του ζεύγους (bivalent).</p> <p>Όταν το σήμα απόψυξης είναι ρυθμισμένο σε ΝΑΙ, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης που εκτελείται στην εξωτερική μονάδα, η επαφή του σήματος απόψυξης γίνεται ΟΝ. Η επαφή σήματος απόψυξης γίνεται OFF αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία απόψυξης. (Ο σκοπός αυτής της εξέδου επαφής είναι να διακόψει το εσωτερικό fan coil ή την αντλία νερού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης).</p>														
		<table border="1"> <tr> <td>Ρύθμ. συστ.</td> <td>12:00πμ,Δευ</td> </tr> <tr> <td>Διακ.ς θερμ.-ψύξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Αν. λειπ. θερμ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Αν. λ. απ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σήμα απόψυξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ	Διακ.ς θερμ.-ψύξης		Αν. λειπ. θερμ.		Αν. λ. απ.		Σήμα απόψυξης		Επιλ.	[←] Επιβ.
Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ													
Διακ.ς θερμ.-ψύξης														
Αν. λειπ. θερμ.														
Αν. λ. απ.														
Σήμα απόψυξης														
Επιλ.	[←] Επιβ.													

23. Ρυθμ. ροής αντλ.	Αρχική ρύθμιση: ΔΤ	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ												
<p>Αν η ρύθμιση του ρυθμού ροής αντλίας είναι ΔΤ, η μονάδα προσαρμόζει τη χρήση της αντλίας για διαφορετική βάση εισόδου και εξόδου νερού όταν η ρύθμιση *ΔΤ για θέρμανση ΟΝ και η ρύθμιση *ΔΤ για ψύξη ΟΝ στο μενού ρύθμισης λειτουργίας κατά τη λειτουργία δωματίου.</p> <p>Αν η ρύθμιση του ρυθμού ροής αντλίας έχει ρυθμιστεί σε Max. duty (Μέγ. χρ.), η μονάδα θα ρυθμίσει τη χρήση της αντλίας στη χρήση που έχει ρυθμιστεί στην επιλογή "Pump maximum speed (Μέγ. ταχύτητα αντλίας) στο μενού ρύθμισης σέρβις κατά τη λειτουργία δωματίου.</p>														
		<table border="1"> <tr> <td>Ρύθμ. συστ.</td> <td>12:00πμ,Δευ</td> </tr> <tr> <td>Αν. λειπ. θερμ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Αν. λ. απ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σήμα απόψυξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ρυθμ. ροής αντλ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ	Αν. λειπ. θερμ.		Αν. λ. απ.		Σήμα απόψυξης		Ρυθμ. ροής αντλ.		Επιλ.	[←] Επιβ.
Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ													
Αν. λειπ. θερμ.														
Αν. λ. απ.														
Σήμα απόψυξης														
Ρυθμ. ροής αντλ.														
Επιλ.	[←] Επιβ.													

24. Απόψυξη DHW	Αρχική ρύθμιση: Ναι	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ												
<p>Όταν η Απόψυξη DHW έχει οριστεί σε ΝΑΙ, το ζεστό νερό της οικιακής δεξαμενής ζεστού νερού θα χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου απόψυξης.</p> <p>Όταν η Απόψυξη DHW έχει οριστεί σε ΟΧΙ, το ζεστό νερό του κυκλώματος ενδοδαπέδιας θέρμανσης θα χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια του κύκλου απόψυξης.</p> <p>‡ Μόνο όταν η επιλογή για τη Σύνδεση δεξαμενής είναι Ναι</p>														
		<table border="1"> <tr> <td>Ρύθμ. συστ.</td> <td>12:00πμ,Δευ</td> </tr> <tr> <td>Αν. λ. απ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Σήμα απόψυξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ρυθμ. ροής αντλ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Απόψυξη DHW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ	Αν. λ. απ.		Σήμα απόψυξης		Ρυθμ. ροής αντλ.		Απόψυξη DHW		Επιλ.	[←] Επιβ.
Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ													
Αν. λ. απ.														
Σήμα απόψυξης														
Ρυθμ. ροής αντλ.														
Απόψυξη DHW														
Επιλ.	[←] Επιβ.													

25. Έλεγχος θερμ.	Αρχική ρύθμιση: Άνεση	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ												
<p>Μπορείτε να επιλέξετε δύο λειτουργίες για τον έλεγχο συχνότητας συμπίεσης: Άνεση ή Απόδοση.</p> <p>Όταν έχει οριστεί στη λειτουργία Άνεση, ο συμπιεστής θα λειτουργεί στη μέγιστη συχνότητα του ορίου της ζώνης για να επιτευχθεί ταχύτερα η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία.</p> <p>Όταν έχει οριστεί στη λειτουργία Απόδοση, ο συμπιεστής θα λειτουργεί σε συχνότητα μερικού φορτίου στο αρχικό στάδιο για εξοικονόμηση ενέργειας.</p>														
		<table border="1"> <tr> <td>Ρύθμ. συστ.</td> <td>12:00πμ,Δευ</td> </tr> <tr> <td>Σήμα απόψυξης</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ρυθμ. ροής αντλ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Απόψυξη DHW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Έλεγχος θερμ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ	Σήμα απόψυξης		Ρυθμ. ροής αντλ.		Απόψυξη DHW		Έλεγχος θερμ.		Επιλ.	[←] Επιβ.
Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ													
Σήμα απόψυξης														
Ρυθμ. ροής αντλ.														
Απόψυξη DHW														
Έλεγχος θερμ.														
Επιλ.	[←] Επιβ.													

26. Εξωτ. μετρ.	Αρχική ρύθμιση: [Μετρ. θερμ.-ψύξης : Όχι]	Ρύθμ. συστ. 12:00πμ,Δευ												
<p>Υπάρχουν δύο συστήματα για τη σύνδεση μέτρησης παραγωγής ένα σύστημα μέτρησης παραγωγής ενέργειας (Μετρ. θερμ.-ψύξης) ή δύο συστήματα μέτρησης παραγωγής ενέργειας (Μετρ. θερμ.-ψύξης και Μετρητής δεξ.).</p> <p>Και τα δύο συστήματα μπορούν να παρέχουν όλα τα δεδομένα παραγωγής σχετικά με τη θέρμανση, ψύξη και DHW απευθείας από εξωτερικό μετρητή.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. θερμ.-ψύξης έχει οριστεί σε Ναι, μπορεί να λάβει από τον εξωτερικό μετρητή τα δεδομένα παραγωγής ενέργειας της αντλίας θερμότητας κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, της ψύξης και της λειτουργίας DHW¹.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. θερμ.-ψύξης έχει οριστεί σε Όχι, θα βασιστεί στον υπολογισμό της μονάδας για τα δεδομένα παραγωγής ενέργειας της αντλίας θερμότητας κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, της ψύξης και της λειτουργίας DHW¹.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. ηλεκτρ. ΗΡ έχει οριστεί σε Ναι, μπορεί να λάβει από τον εξωτερικό μετρητή τα δεδομένα κατανάλωσης ενέργειας της αντλίας θερμότητας.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. ηλεκτρ. ΗΡ έχει οριστεί σε Όχι, θα βασιστεί στον υπολογισμό της μονάδας για τα δεδομένα κατανάλωσης ενέργειας της αντλίας θερμότητας.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. ηλεκτρ. 1 (Φ/Β) έχει οριστεί σε Ναι, μπορεί να λάβει από τον εξωτερικό μετρητή τα δεδομένα παραγωγής ενέργειας του ηλιακού συστήματος και να τα εμφανίσει στο σύστημα Cloud.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. ηλ. 2 (Κτίριο) έχει οριστεί σε Ναι, μπορεί να λάβει από τον εξωτερικό μετρητή τα δεδομένα κατανάλωσης ενέργειας του κτιρίου και να τα εμφανίσει στο σύστημα Cloud.</p> <p>Αν η επιλογή Μετρ. ηλεκτρ. 3 (Εφ.) έχει οριστεί σε Ναι, μπορεί να λάβει από τον εξωτερικό μετρητή τα δεδομένα κατανάλωσης ενέργειας που έχουν ληφθεί από τον εφεδρικό μετρητή ηλεκτρικού ρεύματος και να τα εμφανίσει στο σύστημα Cloud.</p> <p>¹ Ορίστε την επιλογή Μετρ. θερμ.-ψύξης σε Ναι και ορίστε την επιλογή Μετρητής δεξ. σε Όχι όταν έχει εγκατασταθεί 1 σύστημα μέτρησης παραγωγής.</p> <p>Ορίστε την επιλογή Μετρ. θερμ.-ψύξης σε Ναι και ορίστε την επιλογή Μετρητής δεξ. σε Ναι όταν έχουν εγκατασταθεί 2 συστήματα μέτρησης παραγωγής.</p> <p>Παρατήρηση: Μετρ. ηλεκτρ. ΗΡ αναφέρεται στον Μετρητή ηλεκτρικού ρεύματος που μετράει την κατανάλωση της μονάδας Αντλίας θερμότητας.</p> <p>Μετρ. ηλεκτρ. 1 / 2 / 3 αναφέρεται στον Μετρητή ηλεκτρικού ρεύματος αρ. 1 / αρ. 2 / αρ. 3</p>														
		<table border="1"> <tr> <td>Ρύθμ. συστ.</td> <td>12:00πμ,Δευ</td> </tr> <tr> <td>Ρυθμ. ροής αντλ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Απόψυξη DHW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Έλεγχος θερμ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Εξωτ. μετρ.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Επιλ.</td> <td>[←] Επιβ.</td> </tr> </table>	Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ	Ρυθμ. ροής αντλ.		Απόψυξη DHW		Έλεγχος θερμ.		Εξωτ. μετρ.		Επιλ.	[←] Επιβ.
Ρύθμ. συστ.	12:00πμ,Δευ													
Ρυθμ. ροής αντλ.														
Απόψυξη DHW														
Έλεγχος θερμ.														
Εξωτ. μετρ.														
Επιλ.	[←] Επιβ.													

3-4. Ρύθμ. λειτ.

Θέρμανση

27. Θερμ. νερού για θέρμανση ON

Αρχική ρύθμιση: Καμπ. αντιστ.

Επιλέξτε θερμοκρασία στόχου νερού για να χειριστείτε τη λειτουργία θέρμανσης.
 Καμπ. αντιστ.: Αλλαγή θερμοκρασίας στόχου νερού σε συνδυασμό με την αλλαγή της εξωτερικής θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
 Άμεση: Ρυθμίστε την άμεση θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας.

Σε σύστημα 2 ζωνών, η θερμοκρασία νερού των ζωνών 1 και 2 μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά.

28. Εξ. θερμ. για Θέρμ. ON

Αρχική ρύθμιση: 24°C

Επιλέξτε εξωτερική θερμοκρασία για να σταματήσει να λειτουργεί θέρμανση.
 Το εύρος ρύθμισης είναι 5°C ~ 35°C

29. ΔΤ για θέρμανση ON

Αρχική ρύθμιση: 5°C

Επιλέξτε διαφορά θερμ. μεταξύ εξωτερικής θερμ. και θερμ. επιστροφής του νερού κυκλοφορίας της λειτουργίας θέρμανσης.
 Όταν το κενό θερμ. μεγαλώσει, εξοικονομείται ενέργεια αλλά είναι λιγότερο άνετο. Όταν το κενό μικραίνει, η εξοικονόμηση ενέργειας μειώνεται αλλά είναι πιο άνετο.
 Το εύρος ρύθμισης είναι 1°C ~ 15°C

30. Θερμαντ. ON / OFF

α. Εξ. θερμ. για θερμ. ON

Αρχική ρύθμιση: 0°C

Επιλέξτε εξωτερική θερμ. για το πότε ξεκινά να λειτουργεί ο εφεδρικός θερμαντήρας.
 Το εύρος ρύθμισης είναι -20°C ~ 15°C
 Ο χρήστης θα επιλέξει για το αν θα χρησιμοποιήσει τον θερμαντήρα ή όχι.

β. Χρόνος καθυστέρησης για θερμαντήρα ON

Αρχική ρύθμιση: 30 λεπτά

Ρυθμίστε τον χρόνο καθυστέρησης από την επιλογή συμπεσστή ON για να ενεργοποιείται (ON) ο θερμαντήρας αν δεν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία νερού.
 Το εύρος ρύθμισης είναι 10 λεπτά ~ 60 λεπτά

γ. Θερμ. ON: ΔΤ θερμ. στόχου

Αρχική ρύθμιση: -4°C

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία νερού για τον θερμαντήρα να ενεργοποιείται στη λειτουργία θέρμανσης.
 Το εύρος ρύθμισης είναι -10°C ~ -2°C

δ. Θερμαντ. OFF: ΔΤ θερμ. στόχου

Αρχική ρύθμιση: -2°C

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία νερού για τον θερμαντήρα να απενεργοποιείται στη λειτουργία θέρμανσης.
 Το εύρος ρύθμισης είναι -8°C ~ 0°C

Ψύξη * Μοντέλο ψύξης μόνο

31. Θερμ. νερού για ψύξη ON

Αρχική ρύθμιση: Καμπ. αντιστ.

Επιλέξτε θερμοκρασία στόχου νερού για να χειριστείτε τη λειτουργία ψύξης.
 Καμπ. αντιστ.: Αλλαγή θερμοκρασίας στόχου νερού σε συνδυασμό με την αλλαγή της εξωτερικής θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
 Άμεση: Ρυθμίστε την άμεση θερμοκρασία του νερού κυκλοφορίας.

Σε σύστημα 2 ζωνών, η θερμοκρασία νερού των ζωνών 1 και 2 μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά.

32. ΔΤ για ψύξη ON

Αρχική ρύθμιση: 5°C

Επιλέξτε διαφορά θερμ. μεταξύ εξωτερικής θερμ. και θερμ. επιστροφής του νερού κυκλοφορίας της λειτουργίας Ψύξης.
 Όταν το κενό θερμ. μεγαλώσει, εξοικονομείται ενέργεια αλλά είναι λιγότερο άνετο. Όταν το κενό μικραίνει, η εξοικονόμηση ενέργειας μειώνεται αλλά είναι πιο άνετο.
 Το εύρος ρύθμισης είναι 1°C ~ 15°C

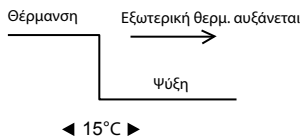
Αυτ. * Μοντέλο ψύξης μόνο

33. Εξ. θερμ. για (Θέρμ. σε Ψύξη)

Αρχική ρύθμιση: 15°C

Επιλέξτε εξωτερική θερμ. για την αλλαγή από θέρμανση σε ψύξη από την Αυτόματη ρύθμιση. Το εύρος ρύθμισης είναι 6°C ~ 25°C

Ο χρόνος απόφασης είναι κάθε 1 ώρα

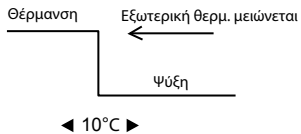


34. Εξ. θερμ. για (Ψύξη σε Θέρμ.)

Αρχική ρύθμιση: 10°C

Επιλέξτε εξωτερική θερμ. για την αλλαγή από Ψύξη σε Θέρμανση από την Αυτόματη ρύθμιση. Το εύρος ρύθμισης είναι 5°C ~ 24°C

Ο χρόνος απόφασης είναι κάθε 1 ώρα



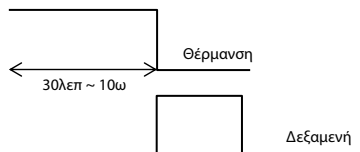
Δεξαμενή * Μόνο όταν η επιλογή για τη Σύνδεση δεξαμενής είναι Ναι

35. Χρ. λειτ. ενδοδαπ. (μέγ.)

Αρχική ρύθμιση: 8ω

Επιλέξτε τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας θέρμανσης σε ώρες. Όταν ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας μειώνεται, μπορεί να θερμανθεί πιο συχνά.

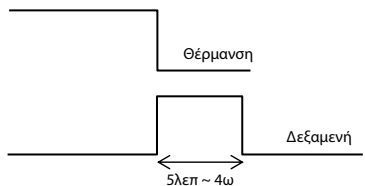
Είναι μια λειτουργία για Θέρμανση + λειτουργία Δεξαμενής.



36. Χρόν. θέρμ. δεξ. (μέγ.)

Αρχική ρύθμιση: 60λεπ

Επιλέξτε τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας θέρμανσης δεξαμενής σε ώρες. Όταν οι μέγιστες ώρες θέρμανσης μειώνονται, επιστρέφει αμέσως σε λειτουργία Θέρμανσης, αλλά μπορεί να μη θερμανεί πλήρως τη δεξαμενή.

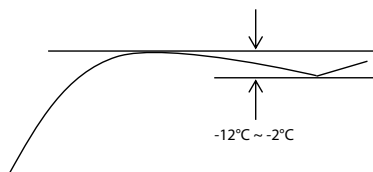


37. Θερμ. αναθέρμ. δεξ.

Αρχική ρύθμιση: -8°C

Επιλέξτε θερμ. για εκτέλεση επαναθέρμανσης της δεξαμενής νερού.

Το εύρος ρύθμισης είναι -12°C ~ -2°C



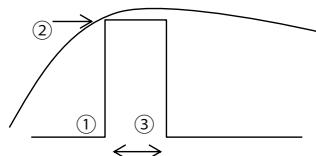
38. Αποστείρωση

Αρχική ρύθμιση: 65°C 10λεπ

Ρυθμίστε τον χρονοδιακόπτη για την εκτέλεση αποστείρωσης.

- 1 Ορίστε ημέρα και ώρα λειτουργίας. (Μορφή εβδομαδιαίου χρονοδιακόπτη)
- 2 Θερμ. αποστείρωσης (55~75°C * Αν χρησιμοποιηθεί ο εφεδρικός θερμαντήρας, είναι 65°C)
- 3 Χρόνος λειτουργίας (Χρόνος λειτουργίας αποστείρωσης όταν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμ. 5λεπ ~ 60λεπ)

Ο χρήστης θα επιλέξει για το αν θα χρησιμοποιήσει τη λειτουργία αποστείρωσης.



3-5. Ρύθμιση σέρβις

39. Μέγ. ταχύτητα αντλίας

Αρχική ρύθμιση: Ανάλογα με το μοντέλο

Συνήθως δεν απαιτείται ρύθμιση.

Ρυθμίστε όπου χρειάζεται για να μειωθεί ο θόρυβος της αντλίας κ.λπ.

Εκτός αυτού, διαθέτει λειτουργία Καθ. αέ..

Αν η ρύθμιση του *Ρυθμού ροής αντλίας έχει ρυθμιστεί σε Max. duty (Μέγ. χρ.), αυτή η ρυθμισμένη χρήση είναι η σταθερή χρήση αντλίας που εκτελείται κατά τη λειτουργία δωματίου.

Ρύθμιση σέρβις		12:00πμ,Δευ
Ρυθμ. ροής	Μέγ. χρ.	Λειτουργ.
34,4 Λ/λεπ	0xCE	▲ Καθ. αέ.
◀ Επιλ.		

40. Στέγ. σκυρ.

Εκτελέστε τη λειτουργία στεγνώματος σκυροδέματος.

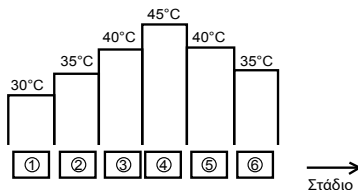
Επιλέξτε Επεξεργασία, ορίστε θερμ. για κάθε στάδιο

(1~99 1 είναι για 1 ημέρα).

Το εύρος ρύθμισης είναι 25~55°C

Όταν είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (ON), ξεκινά το στέγνωμα του σκυροδέματος.

Όταν είναι 2 ζωνών, στεγνώνει και τις δύο ζώνες.



41. Επικ. με το σέρβις

Δυνατότητα ορισμού ονόματος και αρ. τηλ. στόμου επικοινωνίας όταν υπάρχει βλάβη κ.λπ. ή όταν ο πελάτης έχει πρόβλημα. (2 στοιχεία)

Ρύθμιση σέρβις	12:00πμ,Δευ
Επικ. με το σέρβις:	
Επικ. 1	
Επικ. 2	
▲ Επιλ.	[←] Επιβ.

Επικ.-1: Bryan Adams	
ABC/abc	0-9/Άλλο
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Επιλ.	[←] Enter

3-6. Ρύθμ. τηλεχ.

42. Επιλογή RC

Αρχική ρύθμιση: Μονό

Ορίστε σε "Μονό" όταν έχει εγκατασταθεί μόνο ένα τηλεχειριστήριο.

Ορίστε σε "Διπλό" όταν έχουν εγκατασταθεί δύο τηλεχειριστήρια.

Επιλογή RC	12:00πμ,Δευ
▼ Μονό	
Διπλό	
▼ Επιλ.	[←] Επιβ.

4 Σέρβις και συντήρηση

Ελέγξτε την Πίεση νερού από το Τηλεχειριστήριο

Αν ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης και δεν μπορείτε να λειτουργήσετε το τηλεχειριστήριο

Πατήστε το + + για 5 δευτ.
Εμφανίζεται η οθόνη ξεκλειδώματος κωδικού πρόσβασης, πρίστε Επιβεβαιώση και θα πραγματοποιηθεί επαναφορά.
Ο κωδικός πρόσβασης θα γίνει 0000. Κάνετε πάλι επαναφορά.
(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Εμφανίζεται μόνο όταν είναι κλειδωμένο με κωδικό πρόσβασης.

Μενού συντήρησης

Μέθοδος ρύθμισης του μενού Συντήρησης

Μενού συντήρησης	12:00πμ,Δευ
Έλεγχος ενεργοποιητή	
Λειτουργία δοκιμής	
Ρύθμιση αισθητήρα	
Επαναφ. κωδ. πρόσβασης	
▼ Επιλ.	[←→] Επιβ.

Πατήστε το + + για 5 δευτ.
Στοιχεία που μπορούν να ρυθμιστούν

- 1 Έλεγχος ενεργοποιητή (Χειροκίνητα ON/OFF όλα τα λειτουργικά εξαρτήματα) (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Καθώς δεν υπάρχει δράση προστασίας, προσέξτε να μην προκαλέσετε κάποιο σφάλμα κατά τον χειρισμό κάθε εξαρτήματος (μην ενεργοποιήσετε την αντλία όταν δεν υπάρχει νερό κ.λπ.)
- 2 Λειτουργία δοκιμής (Δοκιμαστική λειτουργία) Συνήθως δεν χρησιμοποιείται.
- 3 Ρύθμιση αισθητήρα (κενό αντιστάθμισης της ανιχνευόμενης θερμοκρασίας του κάθε αισθητήρα εντός του εύρους -2~2°C) (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Χρησιμοποιήστε την μόνο όταν ο αισθητήρας παρεκκλίνει. Επηρεάζει τον έλεγχο θερμοκρασίας.
- 4 Επαναφ. κωδ. πρόσβασης (Επαναφορά κωδικού πρόσβασης)

Προσαρμ. μενού

Μέθοδος ρύθμισης του μενού Εξατομίκευσης

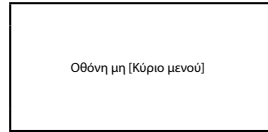
Προσαρμ. μενού	12:00πμ,Δευ
Λειτουργία ψύξης	
Εφ. θερμ.	
Επαναφ. παρακ. ενέργ.	
Επαναφ. ιστορ. λειτ.	
▼ Επιλ.	[←→] Επιβ.

Πατήστε το + + για 5 δευτ.

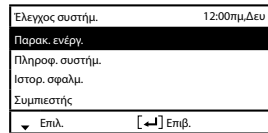
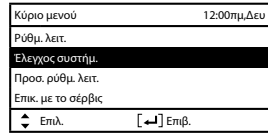
Στοιχεία που μπορούν να ρυθμιστούν

- 1 Λειτουργία ψύξης (Ρύθμιση Με/Χωρίς λειτουργία Ψύξης) Η προκαθορισμένη ρύθμιση είναι χωρίς (Απενεργοποίηση) (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Καθώς η λειτουργία με/χωρίς λειτουργία Ψύξης μπορεί να επηρεάσει την ηλεκτρική εφαρμογή, μην το αλλάξετε έτσι απλά. Στη λειτουργία Ψύξης, αν η σωλήνωση δεν είναι σωστά μονωμένη, μπορεί να σχηματιστεί πάχνη στον σωλήνα και να στάξει νερό στο δάπεδο και να προκληθεί ζημιά.
- 2 Εφ. θερμ. (Χρήση/Μη χρήση Εφεδρικού θερμαντήρα) (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Είναι διαφορετικό από τη χρήση/μη χρήση εφεδρικού θερμαντήρα που ορίζεται από τον πλέατ. Όταν αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται, η ισχύς του θερμαντήρα που προορίζεται για τη προστασία κατά του πάγου θα απενεργοποιείται. (Χρησιμοποιείτε αυτή τη ρύθμιση όταν απαιτείται από την εταιρεία παροχής ρεύματος.) Χρησιμοποιώντας αυτή τη ρύθμιση, δεν μπορεί να κάνει απόψυξη εξαιτίας της χαμηλής ρύθμισης θερμοκρασίας θέρμανσης και η λειτουργία ενδέχεται να σταματήσει (H75) Ρυθμίστε με την ευθύνη του εγκαταστάτη. Όταν κάνει συχνές διακοπές, μπορεί να οφείλεται σε ανεπαρκή ροή κυκλοφορίας, η καθορισμένη θερμοκρασία θέρμανσης είναι πολύ χαμηλή κ.λπ.
- 3 Επαναφ. παρακ. ενέργ. (διαγραφή μνήμης της Παρακολούθησης ενέργειας) Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν μετακομίσετε και παραδώσετε τη μονάδα.
- 4 Επαναφ. ιστορ. λειτ. (διαγραφή μνήμης ιστορικού λειτουργίας) Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν μετακομίσετε και παραδώσετε τη μονάδα.

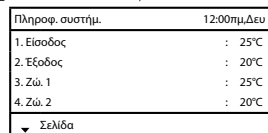
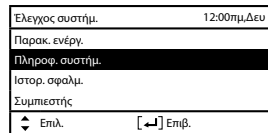
1. Πατήστε το SW και πραγματοποιήστε κλίση στην επιλογή "Έλεγχος συστήμ.!"
2. Πατήστε το και πραγματοποιήστε κλίση στην επιλογή "Πληρωφ. συστήμ.!"
3. Πατήστε το και κάνετε αναζήτηση για "Πίεση νερού".



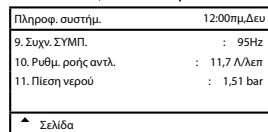
①



②



③



Οι οθόνες που εμφανίζονται προσορίζονται αποκλειστικά για λόγους επίδειξης.

Manuál pro instalaci

VNITŘNÍ JEDNOTKA TEPELNÉHO ČERPADLA VZDUCH VODA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



POZOR

R290 CHLADIVO

Tato VNITŘNÍ JEDNOTKA TEPELNÉHO ČERPADLA VZDUCH-VODA pracuje v kombinaci s venkovní jednotkou obsahující chladivo R290.

TENTO VÝROBEK SMĚJÍ INSTALOVAT NEBO OPRAVOVAT POUZE ZPŮSOBILÍ PRACOVNÍCI.

Před instalací, údržbou a/nebo opravou tohoto výrobku si přečtěte národní, státní, oblastní a místní zákony, předpisy a technická pravidla a návod k obsluze a instalaci.

Nástroje požadované k instalaci

1 Křížový šroubovák	9 Detektor úniku plynu
2 Vodováha	10 Měřicí pásma
3 Elektrická vrtačka, korunový vrták	11 Teploměr
4 Šestihranný klíč (4 mm)	12 Měřič izolačního odporu
5 Klíč	13 Multimetr
6 Trubkořez	14 Momentový klíč
7 Výstružník	88,2 N·m (9,0 kgf·m)
8 Nůž	117,6 N·m (12,0 kgf·m)
	15 Rukavice

Vysvětlení symbolů zobrazených na vnitřní jednotce nebo venkovní jednotce.

	VAROVÁNÍ	Tento symbol znamená, že zařízení používá hořlavé chladicí médium patřící do bezpečnostní skupiny A3 dle ISO 817. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k požáru/výbuchu.
	POZOR	Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst manuál pro instalaci.
	POZOR	Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačního návodu.
	POZOR	Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo návodu k instalaci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před zahájením instalace se důkladně seznámte s „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.
- Elektrické práce a vodoinstalační práce musí provést licencovaný elektrikář, respektive instalatér. Ujistěte se, že modelu, který má být nainstalován, používáte správné hodnoty a hlavní obvod.
- Zde uvedené body musí být dodrženy, protože tento důležitý obsah se týká bezpečnosti. Význam každého ukazatele viz níže. Nesprávná instalace z důvodu ignorování pokynů způsobí škodu nebo zranění a závažnost se klasifikuje dle následujících ukazatelů.
- Po instalaci prosím ponechte tento montážní návod u jednotky.

	VAROVÁNÍ	Toto označení upozorňuje na nebezpečí ohrožení života nebo vážného zranění.
	POZOR	Toto označení upozorňuje na nebezpečí zranění nebo poškození majetku.

Použité symboly mají následující význam:































	Symbol s bílým pozadím označuje činnost, která je ZAKÁZÁNA.
	Symbol s tmavým pozadím označuje činnost, která se musí provést.

- Po dokončení instalace proveďte zkoušku činnosti, abyste zkontrolovali, zda zařízení pracuje normálně. Potom uživateli podle pokynů v návodu vysvětlíte, jak zařízení pracuje a jak se o něj má starat a udržovat ho. Upozorněte zákazníka na to, aby si uschoval návod k použití pro další použití.
- Pokud existuje sebemenší pochybnost o postupu při instalaci nebo provozu, vždy obraťte se na autorizovaného prodejce.







VAROVÁNÍ

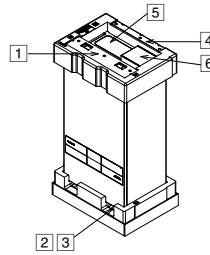
	Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem. Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.
	K napájení nepoužívejte neuvedený kabel, upravený kabel, spojený kabel nebo prodlužovací kabel. K jednomu napájecímu zdroji nepřipojujte žádné další elektrické spotřebiče. Špatný kontakt, špatná izolace nebo přepětí způsobí úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Napájecí kabel neuhajte páskou do svazku kabelů. Může dojít k abnormálnímu zvýšení teploty napájecího kabelu.
	Plastový obal udržte mimo dosah dětí, mohly by si ho nasadit na hlavu a udusit se.
	Nekupujte neautorizované elektrické součásti pro účely instalace, servisu, údržby atd. Mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Neupravujte vedení kabelů vnitřní jednotky kvůli instalaci ostatních komponentů (tj. ohříváče atd.). Přepětí může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Spotřebič pod tlakem nepropichujte ani nespalujte. Nevystavujte spotřebič nadměrnému teplotě, plamenům ani jiných zdrojům vznícení. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.



	Nepřidávejte ani nenahrazujte jiný než uvedený typ chladicí látky. Může dojít k poškození výrobku, požáru, zranění, atd.
	Nepoužívejte společný kabel jako propojovací kabel vnitřní / vnější jednotky. Použijte uvedený propojovací kabel vnitřní / vnější jednotky podle pokynu ZAPOJENÍ KABELU DO VNITŘNÍ JEDNOTKY a připojení vnitřní / vnější jednotky pevně zapojte. Kabel připevněte, aby ho nebylo možné ze svorky vytáhnout externí silou. Pokud není zapojení dokonalé, dojde k přehřátí nebo požáru na spoji.
	Při práci s elektrickými součástmi dodržujte národní předpisy, legislativu a tento návod k instalaci. Musí se použít nezávislý okruh a jediný napájecí zdroj. Není-li kapacita elektrického obvodu dostatečná nebo defektní, dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Při instalaci vodního okruhu postupujte podle příslušných evropských a národních předpisů (včetně EN61770) a kodexů pro lokální instalace a stavebních regulací.
	Instalaci světe autorizovanému prodejci nebo odborníkovi. Je-li instalace provedena uživatelem nesprávná, dojde k unikání vody, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Instalaci proveďte na místě, které udrží váhu sady. Pokud není podklad dostatečně silný nebo pokud není instalace správně provedená, sada může způsobit zranění.
	Důrazně se doporučuje, aby bylo toto zařízení instalováno s proudovým chráničem (RCD) v souladu s příslušnými národními předpisy nebo bezpečnostními opatřeními, která se týkají zbytkového proudu.
	Při instalaci používejte přiložené části příslušenství a určené díly. Jinak sestava spadne nebo dojde k úniku vody, požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
	Používejte pouze dodané nebo předepsané instalační součásti. Jinak může dojít k uvolnění jednotky vibracemi, úniku vody, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
	Zařízení je určeno pro použití v uzavřeném vodním okruhu. Použití v otevřeném vodním okruhu může vést k nadměrné korozi vodního potrubí a riziku vzniku kolonií bakterií, především rodu Legionella, ve vodě.
	Vyberte místo, na kterém v případě úniku vody nedojde k poškození ostatního majetku.
	Při instalaci elektrických zařízení v dřevěné budově s kovovými lištami, není v souladu s technickou normou týkající se elektrického zařízení povolen žádný kontakt mezi zařízením a budovou. Mezi ně musí být nainstalován izolátor.
	Veškeré práce prováděné na vnitřní jednotce po odejmutí panelu zajištěných šrouby musejí být prováděny pod dohledem autorizovaného prodejce a licencovaného instalatéra.
	Tento systém je spořebičem s více přívody. Před vstupem do jednotky svorkovnice se musí všechny okruhy odpojit.
	Instalované vodní potrubí se musí před připojením vnitřní jednotky propláchnout, aby se odstranily nečistoty. Nečistoty by mohly poškodit komponenty vnitřní jednotky.
	Tato instalace může v některých zemích vyžadovat stavební povolení a ohlášení zamýšlené instalace na příslušném úřadu.
	Dávejte pozor, protože chladio nemusí mít žádný zápach.
	Toto zařízení musí být správně uzemněno. Uzemnění nesmí být připojeno k plynovému potrubí, vodovodnímu potrubí, bleskovodu a telefonu. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
 POZOR	
	Neinstalujte vnitřní jednotku na místo, kde hrozí únik hořlavých plynů. V případě úniku plynů a jejich akumulace v okolí jednotky může dojít k požáru.
	Zabraňte tomu, aby se kapalina či výpary dostaly do jímků či kanalizace, protože výpary jsou těžší než vzduch a mohou způsobit udušení.
	Neinstalujte tento přístroj v prádelně nebo na jiném místě s vysokou vlhkostí. Tyto podmínky mohou způsobit korozi a poškození jednotky.
	Ujistěte se, že izolace napájecího kabelu nepřijde do styku s horkým dílem (tj. vodním potrubím), aby se zabránilo selhání (roztržení) izolace.
	Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, mohli byste potrubí poškodit. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
	Vyberte takové místo pro instalaci, kde lze snadno provádět údržbu. Nesprávná instalace, servis nebo oprava vnitřní jednotky mohou zvýšit riziko prasknutí, což může způsobit uvolnění nebo škody na majetku nebo zranění.
	Odvodňovací potrubí nainstalujte, jak je uvedeno v pokynech. Není-li odvedení vody dokonalé, může se voda dostat do místnosti a poškodit nábytek.
	Napájení vnitřní jednotky <ul style="list-style-type: none"> • Bod napájení by měl být snadno přístupný, aby bylo možné v případě nutnosti provést odpojení snadno. • Musí splňovat místní národní normy, nařízení a tento návod k instalaci. • Důrazně se doporučuje provést trvalé připojení k jističům. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro vnitřní jednotku WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napájení 1: Použijte schválený dvoupólový jistič 25 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm. - Napájení 2: Použijte schválený 15/16 A 2-pólový jistič se vzdáleností kontaktů minimálně 3,0 mm. ■ Pro vnitřní jednotku WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napájení 1: Použijte schválený dvoupólový jistič 25 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm. - Napájení 2: Použijte schválený dvoupólový jistič 30 A s minimální mezerou mezi kontakty 3,0 mm.
	Ujistěte se, že je u všech kabelů dodržena správná polarita. V opačném případě dojde k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
	Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody. Pokud dojde k úniku vody, dojde k poškození ostatního majetku.
	Instalační práce. K provedení instalace je třeba dvou nebo více osob. Hmotnost vnitřní jednotky může způsobit zranění v případě, že ji nese jedna osoba.

Příslušenství

Č.	Součást příslušenství	Mn.	Č.	Součást příslušenství	Mn.
1	Instalační deska 	1	4	Instalační deska 	1
2	Odtokové koleno 	1	5	Šroub 	3
3	Balení pro vypouštění 	1	6	Síťový adaptér (CZ-TAW1B) 	1



Volitelné příslušenství

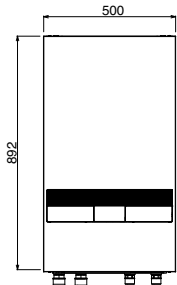
Č.	Součást příslušenství	Mn.
7	Pouzdro dálkového ovladače	1
8	Kabel síťového adaptéru (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Volitelná řídicí deska (CZ-NS5P)	1

Příslušenství od lokálního dodavatele (Volitelné)

Č.	Část	Model	Specifikace	Výrobce	
i	Sada 2-cestného ventilu *Model s chlazením	Servopohon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		2-cestný ventil	VX146/25	-	Siemens
ii	Sada 3-cestného ventilu	Servopohon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		3-cestný ventil	VVI46/25	-	Siemens
iii	Pokojevý termostat	Drátový	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Bezdrátový	PAW-A2W-RTWIRELESS	-	-
v	Čerpadlo	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0,6 A max.	Wilo
vi	Čidlo vyrovnávací nádrže	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Venkovní čidlo	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Čidlo vodní zóny	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Čidlo vnitřní zóny	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solární čidlo	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Příslušenství uvedené v tabulce výše se doporučuje zakoupit od lokálního dodavatele.

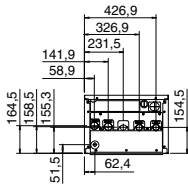
Diagram rozměrů



POHLED ZE PŘEDU

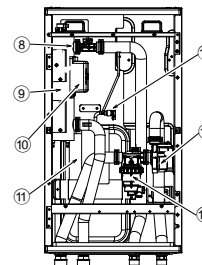
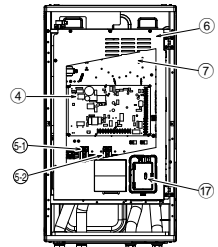
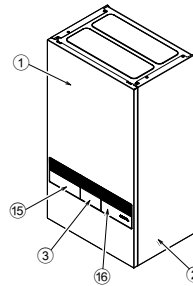


POHLED Z BOKU



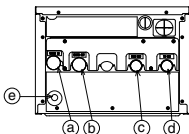
POHLED ZE SPODA

Diagram hlavních komponentů



- 1 Přední deska skříňky
- 2 Boční deska skříňky (2 ks)
- 3 Dálkový ovladač
- 4 PCB deska
- 5 Jednofázová RCCB/ELCB (Hlavní napájení)
- 6 Jednofázová RCCB/ELCB (Zálohový ohřivač)
- 7 Kryt řídicí desky
- 8 Řídicí deska
- 9 Průtokové čidlo
- 10 Záložní ohřivač
- 11 Ochrana proti přetížení
- 12 Expanzní nádrže
- 13 Snímač tlaku vody
- 14 Sada magnetických vodních filtrů
- 15 Vodní čerpadlo
- 16 Levý dekorací panel
- 17 Právý dekorací panel
- 18 Držák síťového adaptéru

Schéma umístění trubek

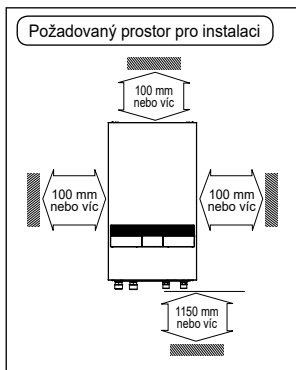


Dopis	Popis trubek	Velikost připojení
		WH-SDC**
a	Přívod vody	R 1 1/2"
b	Odvod vody	R 1 1/2"
c	Přívod vody (z venkovní jednotky)	R1"
d	Odtok vody (do venkovní jednotky)	R1"
e	Otvor pro vypouštění vody	

1 VYBERTE NEJLEPŠÍ UMÍSTĚNÍ

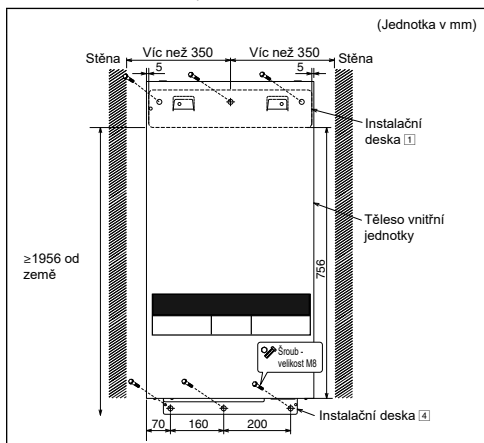
Než zvolíte místo montáže, je nutné získat schválení uživatele.

- ☐ V blízkosti vnitřní jednotky nesmí být žádný zdroj tepla ani páry.
- ☐ Dobré je místo v blízkosti s cirkulací vzduchu.
- ☐ Místo, kde lze snadno provést vypuštění (např. víceúrovňová místnost).
- ☐ Místo, kde provozní hluk vnitřní jednotky nebude obtěžovat uživatele.
- ☐ Místo, kde je vnitřní jednotka daleko od dveří.
- ☐ Zajistěte minimální vzdálenost jednotky od stěny, stropu nebo jiných překážek, viz obrázek níže.
- ☐ V místě instalace nesmí hrozit únik hořlavých plynů.
- ☐ Doporučená výška instalace vnitřní jednotky musí být alespoň 1150 mm.
- ☐ Instalace musí být provedena na vertikální zed.
- ☐ Při instalaci elektrických zařízení v dřevěné budově s kovovými lištami, není v souladu s technickou normou týkající se elektrického zařízení povolen žádný kontakt mezi zařízením a budovou. Mezi ně musí být nainstalován izolátor.
- ☐ Zařízení nainstalovat venku. Je určeno pouze pro vnitřní instalaci.



2 JAK PŘIPEVNIT INSTALACNÍ DESKU

Stěna, na kterou bude montáž provedena je silná a dostatečně pevná, aby se tak předešlo vibracím



Střed instalační desky musí být víc než 350 mm na pravé a na levé straně od zdi. Vzdálenost od okraje instalační desky k zemi musí být víc než 1956 mm.

- Instalační desku vždy montujte horizontálně se zarovnáním značení a s pomocí vodováhy.
- Instalační desku připevněte na zed s pomocí 6 sad hmoždinek, šroubů a podložek (nejsou součástí balení) velikosti M8.

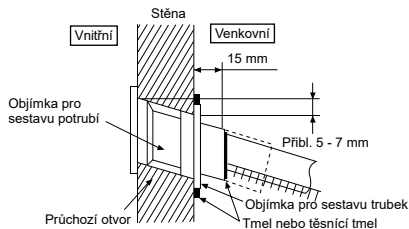
3 VYVRTEJTE OTVOR DO ZDI A VLOŽTE OBJÍMKU POTRUBÍ

1. Vyvrtejte průchozí otvor. (Zkontrolujte průměr trubky a tloušťku izolace)
2. Do otvoru vložte objímku potrubí.
3. Kryt připevněte k objímce.
4. Objímku odřízněte tak, aby se stěny vyčnívala zhruba 15 mm.

POZOR

! Když je stěna dutá, zkontrolujte objímku, abyste tak předešli poškození způsobenému rozkoušením spojovacího kabelu myšmi.

5. Utěsnění objímky dokončete ve finální fázi tmelem nebo těsnícím tmelem.



4 INSTALACE VNITŘNÍ JEDNOTKY

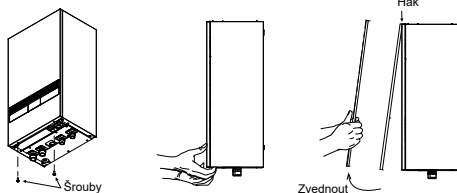
VAROVÁNÍ

Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za přišroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

Přístup k vnitřním komponentům

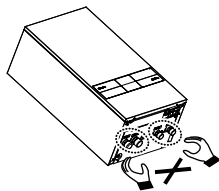
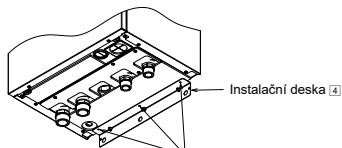
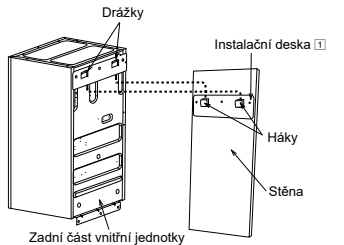
K odebrání předního štítku postupujte dle níže uvedených kroků. Před odebráním předního štítku vnitřní jednotky vždy vypněte veškeré napájení (tj. napájení vnitřní jednotky a napájení topení).

1. Odstraňte 2 montážní šrouby, které se nacházejí ve spodní části čelní desky.
2. Jeně odtahněte spodní část předního plechu, abyste ho sejmu li z levých a pravých háků.
3. Přidržte levý a pravý okraj předního plechu a nadzvedněte ho z háků.



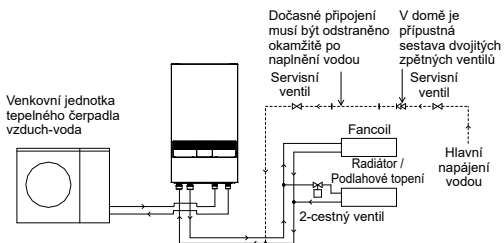
Instalace vnitřní jednotky

1. Zapojte otvory na vnitřní jednotce do háků na instalační desce 1. Pohybem doleva a doprava se ujistěte, že jsou háky na instalační desce správně upevněny.
2. Šrouby 5 upevněte do otvorů na háčích na instalační desce, viz obrázek níže.



Poznámka: Abyste předešli poškození potrubí, nezvedejte vnitřní jednotku tak, že ji uchopíte za potrubí vody.

Typická instalace potrubí

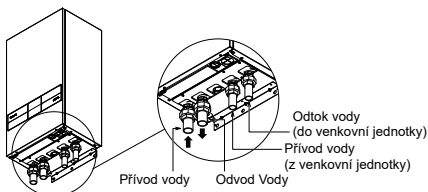
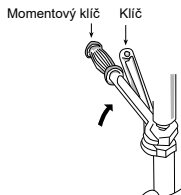


Instalace vodního potrubí

- Instalaci vodního okruhu musí provádět licencovaný instalatér.
- Při instalaci vodního okruhu musíte dodržovat příslušné evropské a národní předpisy (včetně normy EN61770) a místní stavební nařízení.
- Zajistěte, aby komponenty instalované do vodního okruhu vydržely předepsaný provozní tlak vody.
- Nepoužívejte opotřebenou trubku nebo odnímatelnou sadu hadic.
- Na potrubí nevyvíjejte nadměrnou sílu, jinak byste je mohli poškodit.
- Vyberte správné těsnění, které snese tlaky a teploty systému.
- Ujistěte se, že k utáhnutí spojky použijete dva klíče. Dále momentovým klíčem utáhněte matice dle údajů v tabulce.
- Zakryjte konec potrubí, abyste zabránili vniknutí nečistoty a prachu při protahování zdi.
- Je-li k instalaci použito nemosazné kovové potrubí, zkontrolujte, zda je potrubí izolováno, aby se předešlo galvanické korozi.

- Nepřipojujte pozinkovaná potrubí, mohlo by dojít ke galvanické korozi.
- Použijte správné matice pro všechna připojení trubek vnitřní jednotky a před instalací vyčistěte všechny trubky vodou z vodovodu. Podrobnosti uvidíte na diagramu pozic trubky.

Konektor trubky	Velkost matic	Točivý moment
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m



POZOR

Nepřetáhněte, přetáhnutí způsobí unikání vody.

- Ujistěte se, že budete izolovat vodní okruh, abyste zabránili redukcí tepelného výkonu.
- Po instalaci zkontrolujte během spuštěného testu prosakování vody.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod vnitřní jednotky.
- Ochrana před mrazem: Pokud je vnitřní jednotka vystavena mrazu, a zároveň dojde k výpadku napájení nebo provozní poruše čerpadla, vypusťte systém. Pokud v systému zůstane voda, může dojít k jejímu zamrznutí a následnému poškození systému. Ujistěte se, že před vypuštěním je napájení vypnuto. Záložní ohřívač 9 se při suchém vytápění může poškodit.

(A) Prostorové topení/chladič potrubí

- Připojte konektor potrubí vnitřní jednotky ㊸ k výstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Připojte konektor potrubí vnitřní jednotky ㊹ ke vstupnímu konektoru panelového/podlahového topení v zóně 1.
- Nedodržení odpovídajícího zapojení trubky může způsobit špatný chod vnitřní jednotky.
- Pro jmenovitý průtok každé jednotlivé venkovní jednotky viz následující tabulku.

Model	Jmenovitý průtok (l/min)	
	Chlazení	Topení
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5

*Neinstalujte automatické odvzdušňovací ventily na vnitřní vodovodní potrubí. V nepravděpodobném případě, že by chladivo R290 uniklo do vodního okruhu, existuje riziko, že chladivo unikne uvnitř.

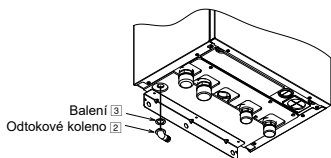
(B) Potrubí cirkulující vody

- Připojte konektor potrubí vnitřní jednotky ㊸ do vstupní vodní zásuvky venkovní jednotky.
- Připojte konektor potrubí vnitřní jednotky ㊹ do výstupní vodní zásuvky venkovní jednotky.
- Selhání připojení má za následek chybové zastavení systému.

Model	Vodní potrubí mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou			
	Vnitřní průměr	Maximální délka	Tloušťka izolace	Maximální výška
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm nebo víc	10 m
WH-WDG07LE5*				
WH-WDG09LE5*	ø25			

Instalace odtokového kolena a hadice

- Upevněte odtokové koleno ② a balení ③ k dolní části vnitřní jednotky, viz obrázek níže.
- Použijte hadici kondenzátu s vnitřním průměrem 17 mm.
- Tato hadice musí být nainstalována směrem dolů a v prostředí bez mrazu.
- Výstup této hadice musí být veden ven.
- Tuto hadici nevkładejte do kanalizačního nebo odpadového potrubí, kde může dojít ke vzniku plyného čpavku, kysličníku siřičitého, atd.
- V případě potřeby hadici u konektoru hadice kondenzátu dále dotáhněte pomocí hadicové svorky, abyste předešli únikům.
- Z této hadice bude ukapávat voda, proto musí být výstup této hadice instalován v místě, kde nemůže dojít k jeho zablokování.
- Je-li hadice kondenzátu v místnosti (kde by se mohla tvořit rosa), zvyšte izolaci pomocí PĚNY POLY-E na tloušťku 6 mm nebo vyšší.



5 ZAPOJENÍ KABELU DO VNITŘNÍ JEDNOTKY

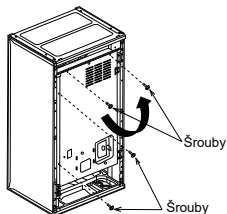
⚠ VAROVÁNÍ

Tato sekce platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře. Práce prováděné za příšroubovaným krytem řídicí desky ⑥ se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

Otevřete kryt řídicí desky ⑥

Postupujte podle následujících kroků a otevřete kryt řídicí desky. Před otevřením krytu řídicí desky vnitřní jednotky vždy vypněte veškeré napájení (tj. napájení vnitřní jednotky a napájení topení).

1. Odstraňte 4 montážních šroubů na krytu řídicí desky.
2. Otočte kryt řídicí desky na pravou stranu.



Upevnění napájecího a propojovacího kabelu

1. Propojovací kabel mezi vnitřní a vnější jednotkou musí být schválený polychloroprenový opláštěný flexibilní kabel s typovým označením 60245 IEC 57, nebo těžší kabel.

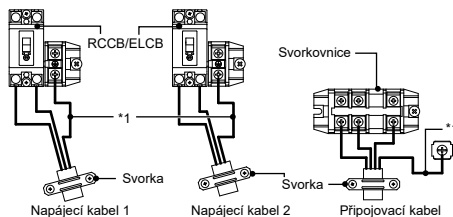
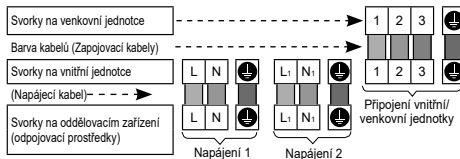
Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

Model		Délka připojovacího kabelu
Vnitřní jednotka	Venkovní Jednotka	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min. 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Ujistěte se, že barva vodičů venkovní jednotky a číslo svorky jsou stejné jako u vnitřní jednotky.
 - Uzemňovací kabel musí být delší než ostatní kabely zobrazené na obrázku a to z důvodu bezpečnosti v případě vysmeknutí se kabelu ze svorky.
2. K napájecímu kabelu musí být připojeno odpojovací zařízení.
 - Odpojovací zařízení (odpojovací prostředek) musí mít rozteč kontaktů minimálně 3,0 mm.
 - Ke svorkovnici připojte schválený napájecí kabel 1 s polychloroprenovou izolací a napájecí kabel 2, typové označení 60245 IEC 57 nebo silnější kabel, a druhý konec kabelu zapojte do odpojovacího zařízení (odpojovacího prostředku). Pro požadavek velikosti kabelu viz tabulka níže.

Model		Napájecí kabel	Délka kabelu	Oddělovací zařízení	Doporučené proudové chrániče (RCD)
Vnitřní jednotka	Venkovní Jednotka				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, typ AC

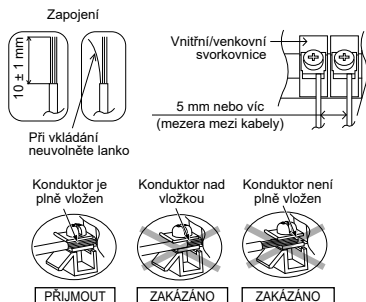
3. Aby se zabránilo poškození kabelu ostrou hranou, musí být kabely před připojením ke svorkovnici vedeny průchodkou (nachází se ve spodní části řídicí desky). Pouzdro musí být použito a nesmí být odstraněno.



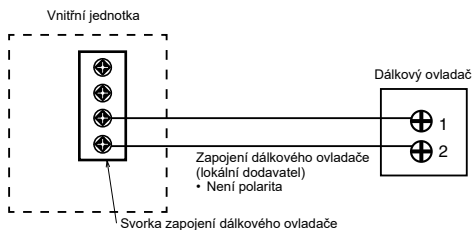
Svorkový šroub	Utahovací moment cN·m {kgf·cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Uzemňovací vodič musí být z bezpečnostních důvodů delší než ostatní kabely

POŽADAVKY NA ODIZOLOVÁNÍ A ZAPOJENÍ



Zapojení dálkového ovladače



- Kabel dálkového ovladače musí být (2 x min. 0,3 mm²), s dvojitou izolací a opláštěním z PVC nebo z gumy. Celková délka kabelu musí být 50 metrů nebo méně.
- Dávejte pozor, abyste nepřipojili kabely k ostatním svorkám vnitřní jednotky (například svorce zapojení zdroje elektrické energie). Může dojít k poruše.
- Nespojujte se zapojením zdroje elektrické energie ani neukládejte do téže kovové trubky. Může dojít k provozní chybě.

POŽADAVKY NA ZAPOJENÍ

Pro vnitřní jednotku WH-SDC0509L3E5 s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

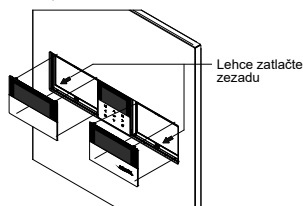
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-2.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.

Pro vnitřní jednotku WH-SDC0509L6E5 s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

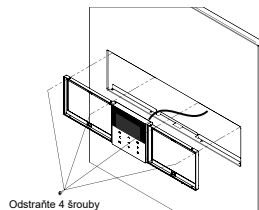
- Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-2. Napájení zařízení 1 splňuje IEC/EN 61000-3-3 a může být připojeno na proud napájecí sítě.
- Napájení zařízení 2 splňuje IEC/EN 61000-3-12. Napájení zařízení 2 splňuje normu IEC/EN 61000-3-11 a musí být připojeno k vhodné napájecí síti s následující maximální přípustnou systémovou impedancí $Z_{max} = 0,123 \text{ ohmů } (\Omega)$ na rozhraní. Spolupracujte s dodavatelem, abyste zajistili, že napájení 2 bude připojeno pouze k přívodnímu napájení předepsané nebo nižší impedance.

Vyjměte dálkový ovladač z vnitřní jednotky

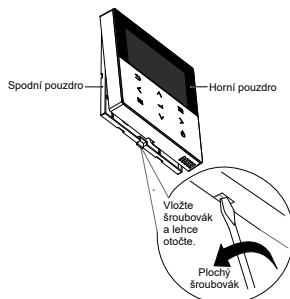
1. Odstraňte levý dekorací panel ⑥ a pravý dekorací panel ⑦ z čelní desky ① lehkým zatlačením panelů dozadu.



2. Odstraňte 4 šrouby a vyjměte držák s dálkovým ovladačem ③.



3. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra.



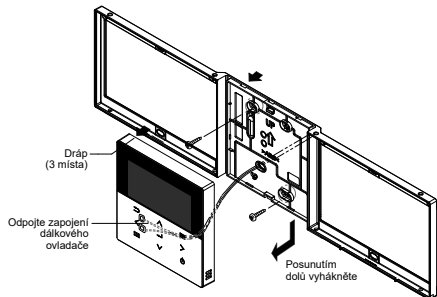
6 INSTALACE DÁLKOVÉHO OVLADAČE JAKO POKOJOVÉHO TERMOSTATU

- Dálkový ovladač ③ namontovaný na vnitřní jednotce lze přesunout do místnosti a může sloužit jako pokojový termostat.

Místo instalace

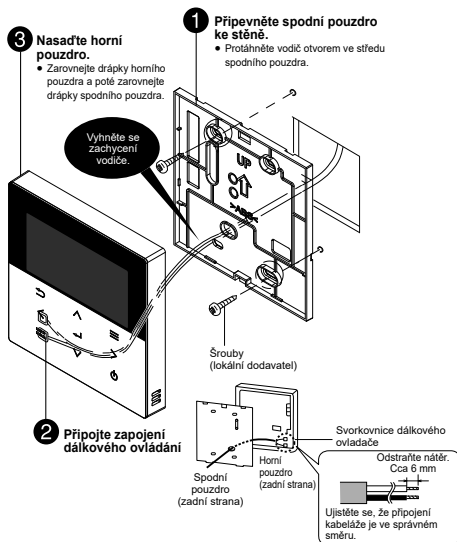
- Instalace ve výšce 1 - 1,5 m od podlahy (umístění, kde se dá detekovat průměrná pokojová teplota).
- Instalujte svisle na zed.
- Pro instalaci se vyvarujte následujících umístění.
 1. U okna, kde je vystaven přímému slunečnímu záření nebo proudu vzduchu.
 2. Ve stínu nebo na zadní straně objektů, které jsou mimo proudění vzduchu v místnosti.
 3. Místo, kde dochází ke kondenzaci (dálkový ovladač není vlhkotěsný ani vodotěsný.)
 4. Umístění v blízkosti zdroje tepla.
 5. Nerovný povrch.
- Udržujte odstup 1 m nebo více od televizoru, rádia a PC. (Příčina rozmazaného obrazu nebo šumu)

4. Odstraňte kabeláž mezi dálkovým ovladačem ③ a svorkou vnitřní jednotky.



Pro zapuštěný typ

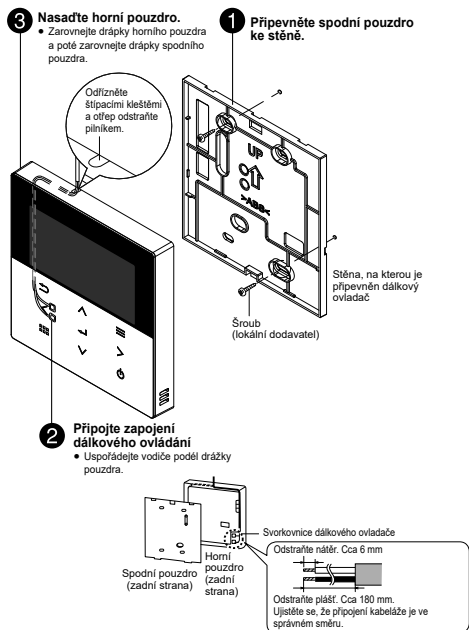
Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.



Montáž dálkového ovladače

Pro odkrytý typ

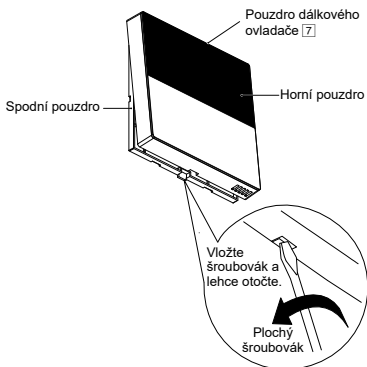
Příprava: Udělejte šroubovákem 2 otvory pro šrouby.



Vyměňte kryt dálkového ovladače

• Vyměňte stávající dálkový ovladač za pouzdro dálkového ovladače [7] pro uzavření otvoru, jenž zůstal po odebrání dálkového ovladače.

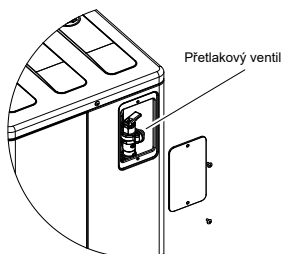
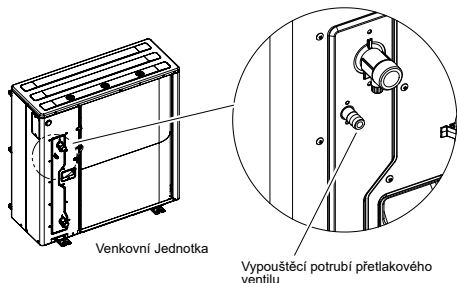
1. Pokyny k odstranění dálkového ovladače najdete v části nazvané „Vyměňte dálkový ovladač z vnitřní jednotky“.
2. Sejměte horní pouzdro ze spodního pouzdra dálkového ovladače [7].



3. Opáčným postupem u kroků 1 až 4 v části „Vyměňte dálkový ovladač z vnitřní jednotky“ připevněte pouzdro dálkového ovladače [7] na vnitřní jednotku.

7 NAPOUŠTĚNÍ VODY

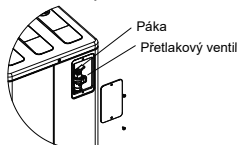
- Před provedením kroků níže se ujistěte, že všechny instalace potrubí se provádí správně.
1. Zahajte plnění vodou (o tlaku přes 1 bar (0,1 MPa)) do obvodu prostorového topení /chlazení prostřednictvím konektoru trubky ②.
 2. Zastavte plnění vodou, jestliže voda protéká přetlakovým ventilem vypouštěcí trubky. (Zkontrolujte venkovní jednotku)
 3. ZAPNĚTE vnitřní jednotku.
 4. Nabídka dálkového ovladače → Instalační nastavení → Servisní nastavení → Max. otáčky oběh. čerpadla → Zapněte čerpadlo.
 5. Ujistěte se, že vodní čerpadlo ④ běží.
 6. Zkontrolujte a ujistěte se, že žádná voda neuniká v bodech připojení trubek.



ZKONTROLUJTE PŘETLAKOVÝ VENTIL

* Přetlakový ventil je namontován do venkovní jednotky.

1. Potvrďte, že přetlakový ventil řádně pracuje, vytáhněte páku horizontálním směrem.
2. Jakmile bude z vypouštěcí trubky přetlakového ventilu vytékat voda, uvolněte páku. (Zatímco bude z vypouštěcí trubky nadále unikat vzduch, udržujte páku ve zdvižené poloze, aby se vzduchu zcela vypustil.)
3. Ověřte si, že voda přestala vytékat z vypouštěcí trubky.
4. Pokud voda uniká, několikrát zatáhněte za páku a vraťte ji zpět, abyste se ujistili, že se voda zastaví.
5. Pokud voda stále vytéká z odtoku, vypustte vodu. Vypněte systém a kontaktujte místního autorizovaného prodejce.



ZKONTROLUJTE NAHROMADĚNÍ VZDUCHU

- Otevřete odvzdušňovací zátky na topném panelu, ventilátorovém konvektoru atd. a odstraňte vzduch nahromaděný v zařízení a potrubí.
- Pokud jsou venkovní jednotka a vnitřní jednotka instalovány na různých podlažích, otevřete odvzdušňovací zátku na vodní zátece venkovní jednotky a odvzdušňovací zátku na ohřívači láhvi uvnitř vnitřní jednotky, abyste odstranili vzduch. (postupujte opatrně, bude unikat voda)

KONTROLA EXPANZNÍ NÁDRŽE ⑪ PŘED TLAKOVÁNÍM

[Horní hraniční objem vody v systému]

- Vnitřní jednotka má vestavěnou expanzní nádrž o objemu 10 L vzduchu a počátečním tlaku 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Celkový objem vody v systému musí být pod 200 L.
- Vnitřní objem potrubí vnitřní jednotky je zhruba 5 L.
- V případě, že celkové množství vody přesahuje 200 L, přidejte expanzní nádrž (lokální dodavatel).
- Udržujte rozdíl instalačních výšek vodního okruhu do 10 m. (Možná bude zapotřebí čerpadlo navíc)
- Objem expanzní nádrže potřebná pro systém se může vypočítat podle následujícího vzorce.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Potřebný objem plynu <objem expanzní nádrže v L>

V₀ : Systémový celkový objem vody <L>

ε : Míra expanze vody při 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Plnicí tlak expanzní nádrže = (100) kPa

P₂ : Systémový maximální tlak = 300 kPa

- () Prosím potvrďte přímo na místě

- Objem plynu expanzní nádrže uzavřeného typu je prezentován jako <V>.

- Je doporučeno přidat 10 % rezervu pro výpočet požadovaného objemu plynu.

Tabulka rychlosti expanze vody

Teplota vody (°C)	Rychlost expanze vody ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Nastavení základního tlaku expanzní nádrže, když je rozdíl ve výšce instalace] Je-li výškový rozdíl mezi vnitřní jednotkou a nejvyšším bodem systémového vodního okruhu (H) více než 7 m, upravte prosím počáteční tlak expanzní nádrže (P_g) podle následujícího vzorce.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 OPĚTOVNĚ POTVRZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že před provedením každé kontroly níže vypnete veškeré napájení. Před odhalením svorek musí být všechny napájecí obvody odpojeny.

ZKONTROLUJTE TLAK VODY * (1 bar = 0,1 MPa)

Tlak vody nesmí být nižší než 0,5 bar (s kontrolami snímače tlaku vody ②). V případě potřeby přidejte vodu do vnitřní jednotky. Naplňte vodu z konektoru potrubí ③.

ZKONTROLUJTE RCCB/ELCB

Před kontrolou RCCB/ELCB se ujistěte, že je RCCB/ELCB přepnutý na „ON“. Zapněte napájení vnitřní jednotky. Toto testování lze provést pouze když je vnitřní jednotka napájena.

⚠ VARIOVÁNÍ

Dejte pozor, abyste se v okamžiku, kdy je zapnuto napájení vnitřní jednotky, nedotkli částí jiných než je tlačítko RCCB/ELCB. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Před odhalením svorek musí být všechny napájecí obvody odpojeny.

- Na RCCB/ELCB stiskněte tlačítko „TEST“. Páka by se měla otočit dolů v případě, že funguje normálně.
- V případě selhání RCCB/ELCB kontaktujte autorizovaného prodejce.
- Vypněte napájení vnitřní jednotky.
- Jestliže RCCB/ELCB funguje normálně nastavte páku po ukončení testování do pozice „ON“.

9 ZKUŠEBNÍ PROVOZ

1. Před zkušebním provozem se ujistěte, že byly zkontrolovány položky níže:
 - a) Potrubí je vedeno správně.
 - b) Elektrický propojovací kabel je veden správně.
 - c) Vnitřní jednotka je naplněna vodou a zachycený vzduch je vypuštěn.
 - d) Po úplném naplnění vnitřní jednotky zapněte napájení.
2. Zapněte napájení vnitřní jednotky. Nastavte RCCB/ELCB vnitřní jednotky do stavu „ZAP“. Pak nahlédněte do provozního návodu a přečtěte si o provozu dálkového ovladače ③.

Poznámka:

- Během zimy před zkušebním provozem zapněte napájení a ponechte jednotku v pohotovostním režimu po dobu alespoň 15 minut. Je potřeba dostatečný čas na ohřátí chladicího média a tím zabránění nesprávnému chybovému kódu.

3. Při běžném provozu musí být hodnota tlaku vody mezi 0,5 bar a 3 bar (0,05 MPa až 0,3 MPa). Je-li třeba, nastavte RYCHLOST vodního čerpadla ④ tak, abyste získali běžný provozní rozsah tlaku vody. Pokud problém nevyřeší nastavení RYCHLOSTI vodního čerpadla ④, obraťte se na místního autorizovaného prodejce.
4. Po zkušebním provozu vyčistěte sadu magnetických vodních filtrů ⑬. Po vyčištění ho vraťte na své místo.

KONTROLA PRŮTOKU VODY VE VODNÍM OKRUHU

Vyberte Instalaci nastavení → Servisní nastavení → Max. otáčky oběh.

čerpadla → Odvzdušnění

Potvrďte, že maximální průtok vody za provozu hlavního čerpadla není menší než 15 l/min.

*Průtok vody lze zkontrolovat v servisním nastavení (max. rychlost čerpadla)

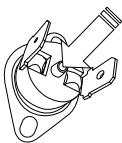
[Topení při nízké teplotě vody s nižším průtokem vody může během rozmrazování spustit „H75“.]

*Pokud nedochází k žádnému průtoku nebo se zobrazuje H62, zastavte provoz čerpadla a vypusťte vzduch (viz Kontrola akumulace vzduchu).

RESTART OCHRANY PROTI PŘETÍŽENÍ ⑩

Ochrana proti přetížení ⑩ slouží k bezpečnostnímu účelu prevence přehřátí vody. Když ochrana proti přetížení ⑩ dosáhne vysoké teploty vody, proveďte níže uvedené kroky.

1. Odstraňte kryt.
2. Pro stlačení bodu za účelem restartování ochrany proti přetížení ⑩ použijte hrot pera.
3. Kryt upevněte do původní pevné pozice.



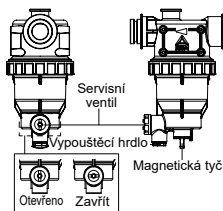
K restartu ochrany proti přetížení ⑩ použijte hrot testovacího pera.

10 ÚDRŽBA

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon vnitřní jednotky, je třeba v pravidelných intervalech provádět sezónní prohlídky vnitřní jednotky a funkční kontrolu RCCB/ELCB, vedení kabelů a potrubí. Tuto údržbu musí provést autorizovaný prodejce. Pro pravidelnou kontrolu kontaktujte prodejce.

Údržba pro sadu magnetických vodních filtrů ⑬

1. VYPNĚTE napájení.
2. Nádobu umístěte pod sadu magnetického vodního filtru ⑬.
3. Otočením vymejte magnetickou tyč na dolní straně sady magnetického vodního filtru ⑬.
4. Pomocí šestihránného klíče (8 mm) demontujte krytku vypouštěcího hrdla.
5. Pomocí šestihranného klíče (4 mm) otevřete servisní ventil a vypusťte znečištěnou vodu z vypouštěcího hrdla do nádoby. Jakmile je nádoba plná, uzavřete servisní ventil, abyste zabránili rozlití na nádrž. Zlikvidujte znečištěnou vodu.
6. Nasadte krytku vypouštěcího hrdla a magnetickou tyč.
7. V případě potřeby znovu napusťte vodu do okruhu vytápění/chlazení (podrobnosti viz část 7).
8. ZAPNĚTE napájení.



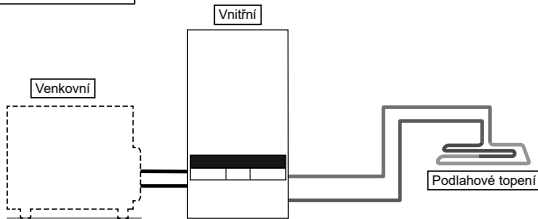
1 Obměna systému

Tento oddíl představuje obměny různých systémů využívajících tepelného čerpadla vzduch-voda a aktuální způsob nastavení.

1-1 Zavedení aplikace pro nastavení teploty.

Obměny nastavování teploty pro topení

1. Dálkový ovladač

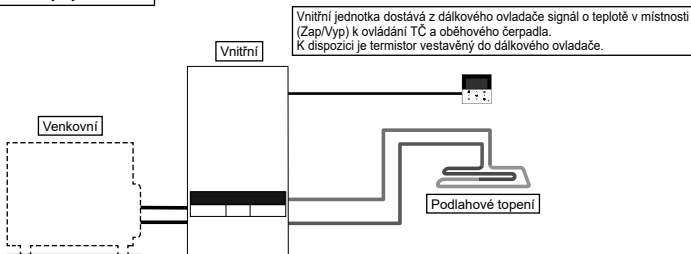


Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo do vnitřní jednotky. Dálkový ovladač je nainstalován na vnitřní jednotce. To je základní forma nejjednoduššího systému.

Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne
Zóna a čidlo:
Teplota vody

2. Pokojový termostat

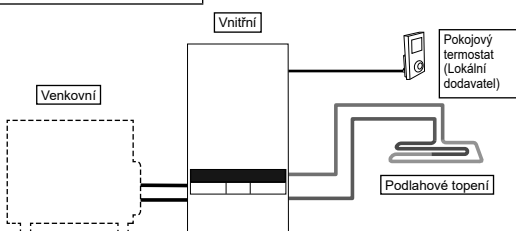


Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo do vnitřní jednotky. Sejměte dálkový ovladač z vnitřní jednotky a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění. To je aplikace, která používá dálkový ovladač jako pokojový termostat.

Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne
Zóna a čidlo:
Pokojev termostat
Interní

3. Externí pokojový termostat

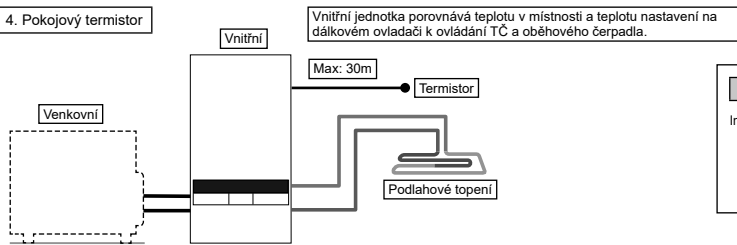


Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo do vnitřní jednotky. Dálkový ovladač je nainstalován na vnitřní jednotce. Samostatný externí pokojový termostat (lokální dodavatel) instalujte v místnosti, kde je instalováno podlahové vytápění. To je aplikace, která používá externí pokojový termostat.

Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne
Zóna a čidlo:
Pokojev termostat
(Externí)

4. Pokojový termistor



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ne

Zóna a čidlo:
 Pokojový termistor

Připojte podlahové topení nebo radiátor přímo do vnitřní jednotky.
 Dálkový ovladač je nainstalován na vnitřní jednotce.
 Samostatný externí pokojový termistor (dle specifikace Panasonic) instalujte do místnosti, kde je instalováno podlahové topení.
 To je aplikace, která používá externí pokojový termistor.

K dispozici jsou 2 metody nastavení teploty cirkulační vody.

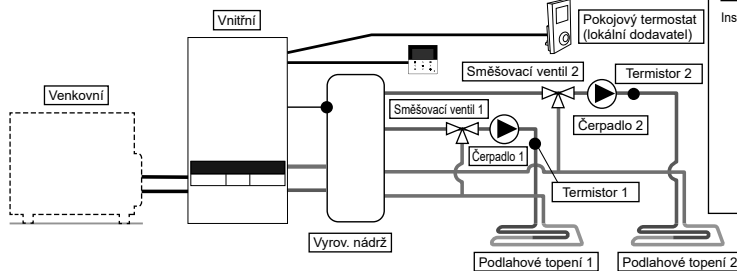
- Konstantní křivka: nastavte teplotu cirkulační vody přímo (pevná hodnota)
- Kompenzační křivka: nastavená teplota cirkulační vody závisí na teplotě venkovního prostředí

V případě pokojového termoregulátoru nebo pokojového termistoru lze nastavit kompenzační křivku.
 V tomto případě se kompenzační křivka posouvá podle tepelné situace Zap/Vyp.

- (Příklad) Jestliže se pokojová teplota zvyšuje a rychlost je; velmi pomalá → posuňte kompenzační křivku nahoru
- velmi rychlá → posuňte kompenzační křivku dolů

Příklady instalací

Podlahové topení 1 + Podlahové topení 2



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2

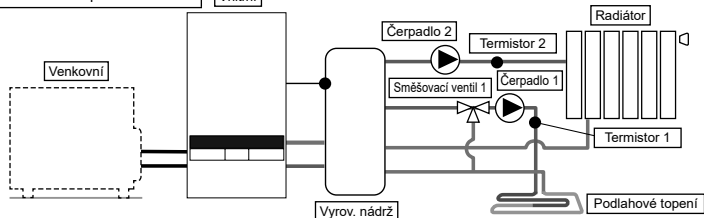
Zóna 1: Čidlo
 Pokojový termistor
 Interní

Zóna 2: Čidlo
 Pokoj
 Pokojový termostát (Externí)

Připojení podlahového vytápění do 2 okruhů prostřednictvím vyrovnávací nádrže, jak je znázorněno na obrázku.
 Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
 Sejměte dálkový ovladač z vnitřní jednotky, nainstalujte jej do jednoho z okruhů a používejte jej jako pokojový termostát.
 Nainstalujte externí pokojový termostát (lokální dodavatel) v jiném okruhu.
 Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
 Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
 To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a vyrovnávací nádrže a teploty ΔT .
 Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NSSP).

POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Podlahové topení + Radiátor



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano

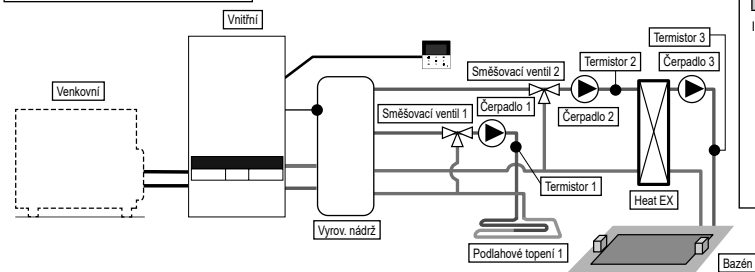
Zóna a čidlo - Systém zóna 2

Zóna 1: Čidlo
 Teplota vody

Zóna 2: Čidlo
 Pokoj
 Teplota vody

Připojte podlahové topení nebo radiátor ke 2 okruhům přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.
 Na oba okruhy nainstalujte čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).
 Ze 2 okruhů nainstalujte směšovací ventily do okruhu s nižší teplotou.
 (Obecně platí, že jestliže instalujete podlahové vytápění a radiátorový okruh ve 2 zónách, směšovací ventily instalujte do okruhu podlahového topení.)
 Dálkový ovladač je nainstalován na vnitřní jednotce.
 V nastavení teploty zvolte teplotu cirkulační vody pro oba okruhy.
 Oba okruhy mohou nastavit teplotu cirkulační vody nezávisle.
 Nainstalujte termistor vyrovnávací nádrže na vyrovnávací nádrž.
 To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a vyrovnávací nádrže a teploty ΔT .
 Tento systém vyžaduje volitelnou PCB (CZ-NS5P).
 Uvědomte si, že v případě, že na sekundární straně není žádný směšovací ventil, může teplota cirkulační vody přesáhnout nastavenou teplotu.
 POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Podlahové topení + Plavecký bazén



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1: Čidlo
Pokojový termostat
Interní

Zóna 2
Bazén
 ΔT

Připojte podlahové topení a plavecký bazén na 2 okruhy přes vyrovnávací nádrž, jak je znázorněno na obrázku.

Na oba okruhy nainstalujte směšovací ventily, čerpadla a termistory (dle specifikace Panasonic).

Pak nainstalujte v obvodu bazénu pomocný bazénový tepelný výměník, bazénové čerpadlo a bazénové čidlo.

Sejměte dálkový ovladač z vnitřní jednotky a nainstalujte jej do místnosti, kde je podlahové vytápění. Teploty cirkulační vody podlahového vytápění a plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle na sobě.

Čidlo vyrovnávací nádrže nainstalujte na vyrovnávací nádrž.

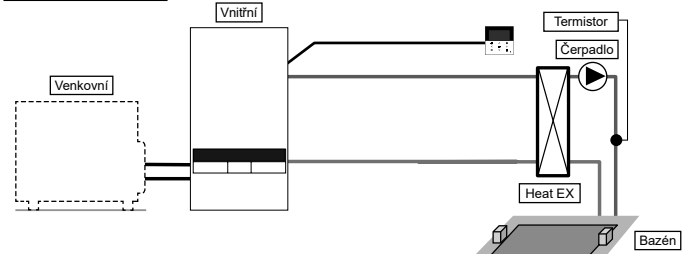
To vyžaduje oddělené nastavení připojení vyrovnávací nádrže a vyrovnávací nádrže a teploty ΔT . Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

* Plavecký bazén se musí připojit na „Zóna 2“.

Bude-li připojeno k plaveckému bazénu, zastaví se provoz bazénu při spuštění „chlazení“.

POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže musí být připojen pouze k hlavní vnitřní řídicí desce.

Pouze plavecký bazén



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 1
Zóna :Bazén
 ΔT

To je aplikace, která se připojuje pouze k plaveckému bazénu.

Připojuje bazénový tepelný výměník přímo do vnitřní jednotky bez použití vyrovnávací nádrže.

Nainstalujte bazénové čerpadlo a bazénové čidlo (dle specifikace Panasonic) na sekundární straně bazénového tepelného výměníku.

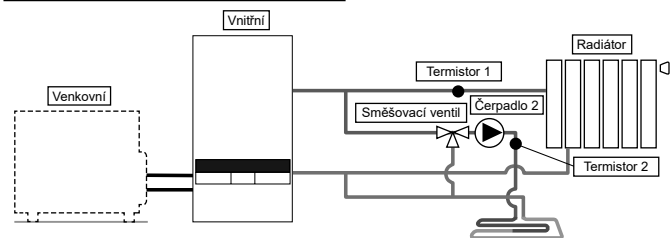
Sejměte DÁLKOVÝ ovladač z VNITŘNÍ jednotky a nainstalujte jej do místnosti.

Teplotu plaveckého bazénu lze nastavit nezávisle.

Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

V této aplikaci nelze navolit režim chlazení. (nezobrazuje se na dálkovém ovladači)

Jednoduché 2 zóny (podlahové topení + Radiátor)



Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano

Zóna a čidlo - Systém zóna 2
Zóna 1: Čidlo
Teplota vody

Zóna 2: Čidlo
Pokoj
Teplota vody

Nastavení činnosti
Topení
 ΔT pro zapnutí režimu topení - 1°C

Chlazení
 ΔT pro zapnutí režimu chlazení - 1°C

To je příklad jednoduchého ovládání 2 zón bez použití vyrovnávací nádrže.

Vestavěné čerpadlo z vnitřní jednotky sloužilo jako čerpadlo v zóně 1.

Nainstalujte směšovací ventil, čerpadlo a termistor (dle specifikace Panasonic) v okruhu zóny 2.

S jistotou přiřadíte stranu vysoké teploty do zóny 1, protože teplotu zóny 1 nelze seřizovat.

K zobrazení teploty zóny 1 na dálkovém ovladači je potřebný termistor zóny 1.

Teplotu cirkulační vody obou okruhů lze nastavit nezávisle na sobě.

(Teplotu strany vysoké teploty a strany nízké teploty nicméně nelze otočit)

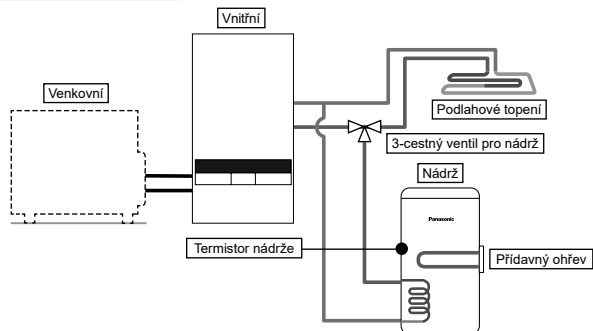
Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

(POZNÁMKA)

- Termistor 1 nemá přímý vliv na provoz. Nebude-li však nainstalován, nastane chyba.
 - Upravte průtok v zóně 1 a zóně 2, aby byl v rovnováze. Nebude-li nastaven správně, může to mít dopad na výkon. (Je-li průtok čerpadla zóny 2 příliš vysoký, je zde možnost, že do zóny 1 neproudí teplá voda.)
- Průtok lze potvrdit „Kontrola pohonu“ z menu údržby.

1-2. Zaveděte aplikace systému, který používá volitelnou výbavu.

Připojení zásobníku TUV

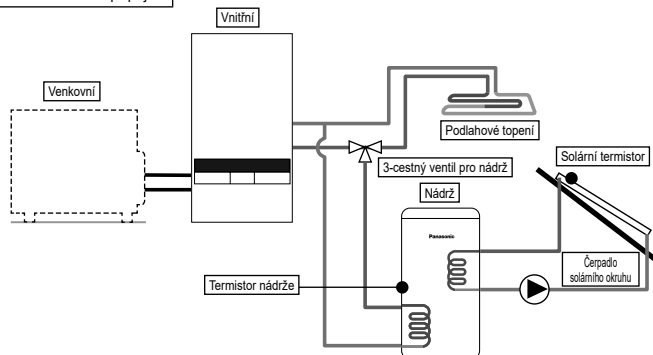


Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ne
Připojení nádrže - Ano

Jedná se o aplikaci, která napojuje zásobník TUV na vnitřní jednotku přes 3cestný ventil.
Teplotu zásobníku TUV detekuje termistor nádrže (dle specifikace Panasonic).

Nádrž + solární přípojka



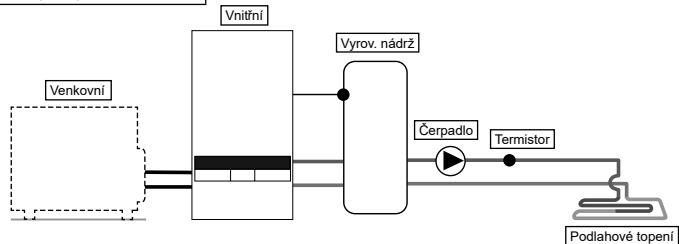
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano
Připojení nádrže - Ano
Solární připojení - Ano
Nádrž TUV
Zapnout ΔT
Vypnout ΔT
och. před zamrznut.
max limit

Toto je aplikace, která propojuje zásobník TUV s vnitřní jednotkou 3-cestným ventilem do doby, než se připojí solární ohřev vody pro ohřev nádrže. Teplotu zásobníku TUV detekuje termistor nádrže (dle specifikace Panasonic). Teplotu solárního panelu detekuje solární termistor (dle specifikace Panasonic). Zásobník TUV používá nádrž s vestavěnou solární teplosměnnou cívku nezávisle. Akumulace tepla pracuje automaticky na základě srovnání teploty termistoru nádrže a solárního termistoru. Během zimní sezóny bude solární čerpadlo chránící okruh aktivováno nepřetržitě. Jestliže nechcete aktivovat provoz solárního čerpadla, použijte glykol a nastavte počáteční teplotu provozu ochrany proti zamrznutí na -20°C . Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

POZNÁMKA: Pokojový termistor zóny 1 a vnější pokojový termostat zóny 1 musí být připojeny pouze k desce tištěných spojů hlavní jednotky.

Připojení vyrovnávací nádrže



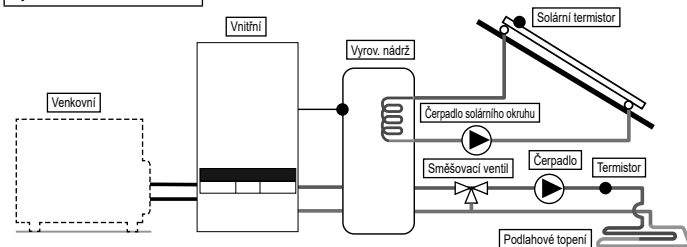
Nastavení dálkového ovladače

Instalační nastavení
Nastavení systému
Volitelné připojení řídicí desky - Ano
Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
 ΔT pro vyrovn. nádrž

Jedná se o aplikaci, která napojuje vyrovnávací nádrž na vnitřní jednotku.
Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic).
Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže, pokojový termistor zóny 1 a vnější pokojový termostat zóny 1 musí být připojeny pouze k desce tištěných spojů hlavní jednotky.

Vyrovňavací + solární nádrž



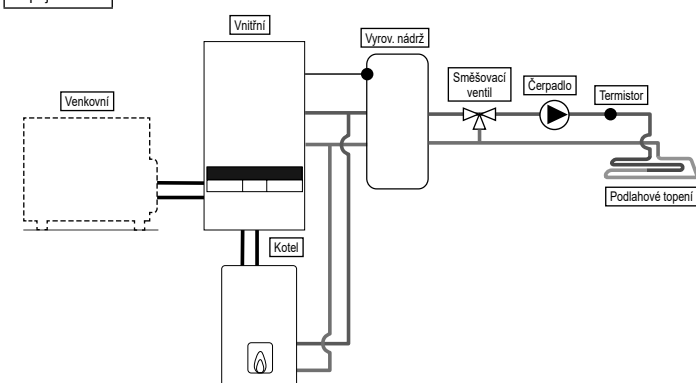
Nastavení dálkového ovladače

- Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano
 Připojení vyrovnávací nádrže - Ano
 ΔT pro vyrovn. nádrž
 Solární připojení - Ano
 Vyrovn. nádrž
 Zapnout ΔT
 Vypnout ΔT
 och. před zamrznut.
 max limit

Toto je aplikace, která spojuje vyrovnávací nádrž s vnitřní jednotkou, než se k ohřevu nádrže připojí solární ohřivač vody. Teplotu vyrovnávací nádrže detekuje termistor vyrovnávací nádrže (dle specifikace Panasonic). Teplotu solárního panelu detekuje solární termistor (dle specifikace Panasonic). Vyrovnávací nádrž používá nádrž s vestavěnou solární teplosměnnou cívku nezávisle. Během zimní sezóny bude solární čerpadlo chránící okruh aktivováno nepřetržitě. Jestliže nechcete aktivovat provoz solárního čerpadla, použijte glykol a nastavte počáteční teplotu provozu ochrany proti zamrznutí na -20°C . Akumulace tepla pracuje automaticky na základě srovnání teploty termistoru nádrže a solárního termistoru. Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže, pokojový termistor zóny 1 a větší pokojový termostat zóny 1 musí být připojeny pouze k desce tištěných spojů hlavní jednotky.

Připojení kotle



Nastavení dálkového ovladače

- Instalační nastavení
 Nastavení systému
 Volitelné připojení řídicí desky - Ano
 Bivaletní - Ano
 Zapnout: Venkovní tepl.
 Vzor řízení

Toto je aplikace, která připojuje kotel k vnitřní jednotce, aby kompenzovala nedostatečnou kapacitu kotle, když venkovní teplota poklesne a výkon tepelného čerpadla nestačí.

Kotel je zapojen paralelně s tepelným čerpadlem oproti topnému okruhu.

Pro připojení kotle jsou k dispozici 3 režimy volitelné dálkovým ovladačem.

Kromě toho je možná i aplikace, která se připojuje k okruhu zásobníku TUV za účelem ohřevu horké vody.

(Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalátér.)

Tento systém vyžaduje volitelný PCB (CZ-NS5P).

V závislosti na nastavení kotle se doporučuje instalovat vyrovnávací nádrž, protože teplota cirkulující vody může stoupnout. (Připojení k vyrovnávací nádrži je nutné zvláště tehdy, zvolíte-li pokročilě paralelní nastavení.)

POZNÁMKA: Termistor vyrovnávací nádrže, pokojový termistor zóny 1 a větší pokojový termostat zóny 1 musí být připojeny pouze k desce tištěných spojů hlavní jednotky.

⚠ VAROVÁNÍ

Společnost Panasonic NENESE odpovídá za nesprávné nebo nebezpečné zapojení systému kotle.

⚠ POZOR

Zabezpečte, aby kotel a jeho integrace do systému byly v souladu s platnými předpisy.

Zajistěte, aby teplota vody vracící se z topného okruhu do vnitřní jednotky **NEPŘESAHOVALA** 70°C .

Pokud teplota vody topného okruhu překročí 85°C , bezpečnostní systém vypne kotel.

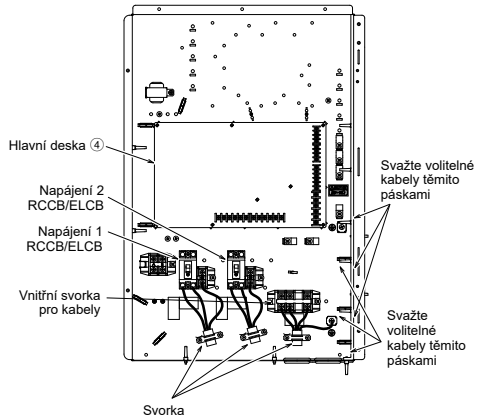
2 Jak opravit kabel

Propojení s externím zařízením (volitelně)

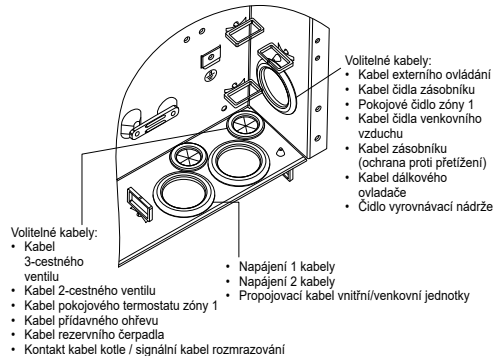
- **Všechny spoje musí splňovat místní normy.**
 - Důrazně se doporučuje používat pro instalaci díly a příslušenství doporučené výrobcem.
 - Pro připojení k hlavní deska ④
1. Dvojecestný ventil musí být pružinového a elektronického typu, viz podrobnosti v tabulce „Příslušenství od lokálního dodavatele“. Kabel k ventilu musí být (3 x min. 1,5 mm²), typové označení 60245 IEC 57 nebo těžší nebo podobný kabel s dvojitou izolací.
* poznámka: - 2-cestný ventil musí být komponenta s označením CE.
- Maximální zatížení ventilu je 12VA.
 2. Trojcestný ventil musí být pružinového a elektronického typu. Kabel k ventilu musí být (3 x min. 1,5 mm²), typové označení 60245 IEC 57 nebo těžší nebo podobný kabel s dvojitou izolací.
* poznámka: - Musí jít o komponent označený CE.
- Musí být přeměrováno na režim vytápění v případě, že je v pozici OFF.
- Maximální zatížení ventilu je 12VA.
 3. Kabel pokojového termostatu zóny 1 musí být (4 nebo 3 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší šňůra, nebo podobný opláštěný kabel s dvojitou izolací.
 4. Maximální výkon přídavného topení musí být ≤ 3 kW. Kabel k přídavnému ohřevu musí být (3 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 5. Speciální kabel čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 6. Kontaktní kabel kotle / signální kabel rozmrazování musí být (2 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
 7. Vnější ovladač musí být připojen k 1pólovému přepínači s kontaktní vzdáleností min. 3,0 mm. Kabel (2 x min. 0,5 mm²) musí mít dvojitou izolaci z PVC potaženého nebo gumového kabelu.
* poznámka: - Použitý spínač musí mít označení CE.
- Maximální provozní napětí musí být nižší než 3A_{max}.
 8. Čidlo nádrže musí být odolného typu, popis a podrobnosti o čidle viz graf uvedený níže. Kabel (2 x min. 0,3 mm²) musí mít dvojitou izolaci (s izolační silou min. 30V) z PVC potaženého nebo gumového kabelu.



9. Kabel pokojového čidla zóny 1 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
10. Kabel čidla venkovního vzduchu musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
11. Kabel k zásobníku ochrany proti přetížení (2 x min. 0,5 mm²), s dvojitým izolačním pláštěm z PVC nebo gumovým pláštěm.
12. Kabel čidla vyrovnávací nádrže musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.

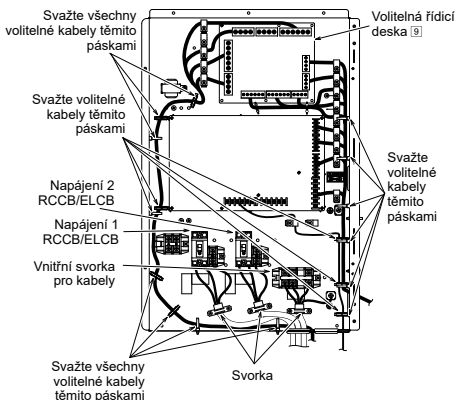
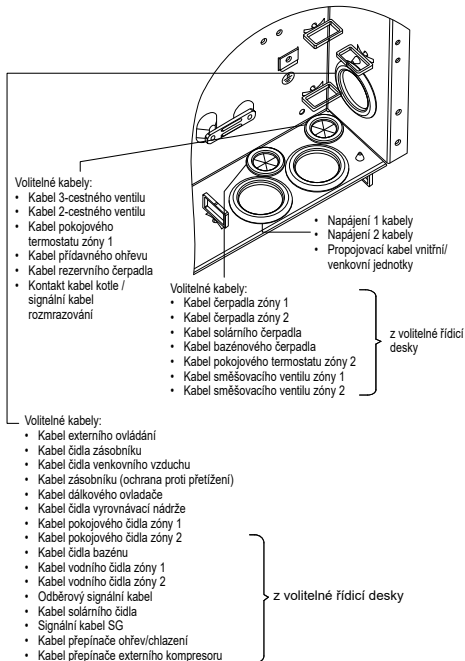


Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)



- Pro připojení k volitelné řídicí desce ⑨

1. Připojením volitelného PCB lze dosáhnout 2 zónové regulace teploty. Připojte směšovací ventily, vodní čerpadla a zóny 1 a 2 teploty vody k příslušným svorkám na volitelné PCB. Teplotu každé zóny lze regulovat nezávisle dálkovým ovladačem.
2. Kabel čerpadla v zóně 1 a zóně 2 musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
3. Kabel solárního čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
4. Kabel bazénového čerpadla musí být (2 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
5. Kabel pokojového termostatu zóny 2 musí být (4 x min. 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
6. Kabel směšovacího ventilu zóny 1 a zóny 2 musí být (3 x min. 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 nebo těžší.
7. Kabel pokojového čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s izolační pevností min. 30 V) z PVC nebo s gumovým pláštěm.
8. Kabel čidla vody v bazénu a kabel solárního čidla má být kabel (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou (s dielektrickou pevností alespoň 30 V) s opláštěním z PVC nebo gumy.
9. Kabel vodního čidla zóny 1 a zóny 2 musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
10. Odběrový signální kabel musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
11. Signální kabel SG musí být (3 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
12. Kabel přepínání mezi ohřevem a chlazením musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.
13. Kabel externího spínače kompresoru musí být (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitou izolační vrstvou z PVC nebo s gumovým pláštěm.



Jak vést volitelné kabely a napájecí kabel (pohled bez interní elektrické instalace)

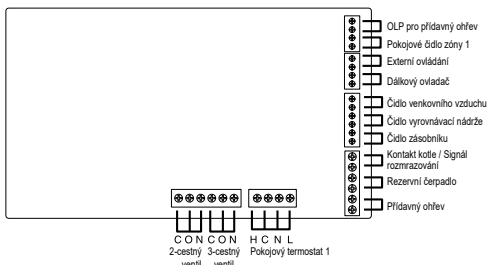
Svorkový šroub na PCB	Maximální utahovací moment cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Délka připojovacích kabelů

Při připojování kabelů mezi vnitřní jednotkou a externími zařízeními nesmí délka těchto kabelů překročit maximální délku uvedenou v tabulce.

Externí zařízení	Maximální délka kabelů (m)
Dvojcestný ventil	50
Trojcestný ventil	50
Směšovací ventil	50
Pokojový termostat	50
Přídavný ohřev	50
Rezervní čerpadlo	50
Čerpadlo solárního okruhu	50
Bazénové čerpadlo	50
Čerpadlo	50
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	50
Externí ovládání	50
Čidlo zásobníku	30
Pokojové čidlo	30
Čidlo venkovního vzduchu	30
Zásobník (ochrana proti přetížení)	30
Čidlo vyrovnávací nádrže	30
Čidlo bazénové vody	30
Solární čidlo	30
Vodní čidlo	30
Odběrový signál	50
Signál SG	50
Přepínač ohřev/chlazení	50
Externí spínač kompresoru	50

Připojení hlavní PCB



■ Signální vstupy

Volitelný termostat	L N = AC 230 V, ohřev, chlazení=termostat ohřev, chlazení svorka
OLP pro přidavný ohřev	Beznapětový kontakt Vcc-bit1, Vcc-bit2 otevřen/zavřen (je nutné nastavení systému) Je napojen na bezpečnostní zařízení (OLP) zásobníku TUV.
Externí ovládání	Beznapětový kontakt otevřeno = nefunguje, nakrátko = provoz (je nutné nastavení systému) Schopnost zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) provozu externím spínačem
Dálkový ovladač	Připojeno (K přemístění a prodloužení použijte 2 žilový vodič. Celková délka kabelu činí 50 metrů nebo méně.)

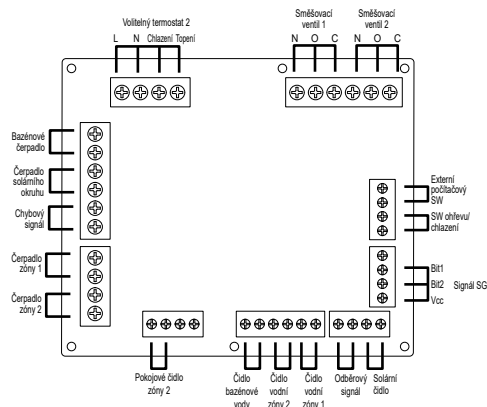
■ Výstupy

3-cestný ventil	AC 230 V N=neutrální otevřít, zavřít = směr (pro přepínání okruhu při připojení k zásobníku TUV)
2-cestný ventil	AC 230 V N=neutrální otevřít, zavřít (pro zabránění průtoku vody okruhem během chlazení)
Rezervní čerpadlo	AC 230 V (použijte se, když nestačí vnitřní kapacita čerpadla)
Přidavný ohřev	AC 230 V (používá se při použití přidavného ohřevu v nádrži TUV)
Kontakt kotle / Signál rozmrazování	Beznapětový kontakt (je nutné nastavení systému)

■ Vstupy termostrů

Pokojové čidlo zóny 1	PAW-A2W-TSRT
Čidlo venkovního vzduchu	PAW-A2W-TSOD (Celková délka kabelu činí 30 metrů nebo méně)
Čidlo zásobníku	Použijte díl dle specifikace Panasonic
Čidlo vyrovnávací nádrže	PAW-A2W-TSBU

Připojení volitelné PCB (CZ-NS5P)



■ Signální vstupy

Volitelný termostat	L N = AC 230 V, ohřev, chlazení=termostat ohřev, chlazení svorka
Signál SG	Beznapětový kontakt Vcc-bit1, Vcc-bit2 otevřen/zavřen (je nutné nastavení systému) Přepínací SW (Připojte k 2kontaktnímu regulátoru)
SW ohřevu/chlazení	Beznapětový kontakt otevřeno = ohřev, nakrátko = chlazení (je nutné nastavení systému)
Externí počítačový SW	Beznapětový kontakt otevřeno = PC vypnutí, nakrátko = PC zapnutí (je nutné nastavení systému)
Odběrový signál	DC 0~10 V (je nutné nastavení systému) Připojte k regulátoru DC 0~10 V.

■ Výstupy

Směšovací ventil	AC 230 V N = neutrální otevřeno, zavřeno = směr směsi Provozní doba: 30 s ~ 120 s	AC 230 V, 6 VA
Bazénové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Čerpadlo solárního okruhu	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.
Zónové čerpadlo	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max.

■ Vstupy termostrů

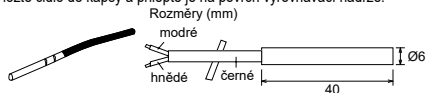
Čidlo vnitřní zóny	PAW-A2W-TSRT
Čidlo bazénové vody	PAW-A2W-TSHC
Čidlo vodní zóny	PAW-A2W-TSHC
Solární čidlo	PAW-A2W-TSSO

Doporučená specifikace externího zařízení

- Tento odstavec podává vysvětlení o externích zařízeních (volitelných) doporučených společností Panasonic. Při instalaci systému se vždy ujistěte, že používáte správné externí zařízení.
- Pro volitelné čidlo.

- Čidlo vyrovnávací nádrže: PAW-A2W-TSBU
Použijte k měření teploty vyrovnávací nádrže.

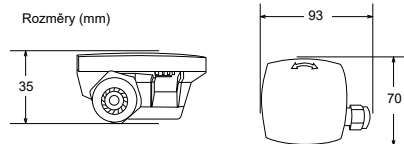
Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch vyrovnávací nádrže.



- Čidlo vodní zóny: PAW-A2W-TSHC

Slouží k detekci teploty vody v kontrolní zóně.

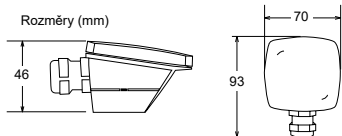
Připevňte je na vodní potrubí páskem z nerezové oceli a kontaktní pastou (obojí přiloženo).



- Venkovní čidlo: PAW-A2W-TSOD

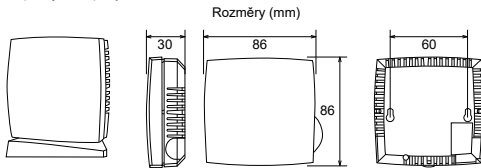
Je-li místo instalace venkovní jednotky vystaveno přímému slunečnímu světlu, nebude čidlo venkovní teploty vzduchu schopno správně měřit aktuální venkovní teplotu okolí.

V tomto případě lze volitelné čidlo venkovní teploty umístit na vhodné místo, aby přesněji měřilo okolní teplotu.



4. Pokojové čidlo: PAW-A2W-TSRT

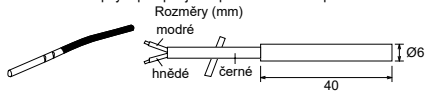
Nainstalujte pokojové teplotní čidlo do místnosti, která vyžaduje regulaci pokojové teploty.



5. Solární čidlo: PAW-A2W-TSSO

Používá se k měření teploty solárního panelu.

Vložte čidlo do kapsy a přilepte je na povrch solárního panelu.



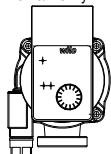
6. Vlastnosti výše uvedených čidel vyhledávejte v tabulce níže.

Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)	Teplota (°C)	Odolnost (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Pro volitelné čerpadlo.

Napájení: AC 230 V / 50 Hz, < 500 W

Doporučená část: Yonos Pico 1.0 25/1-8; vyrábí Wilo

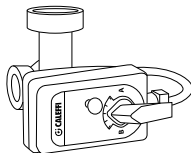


• Pro volitelný směšovací ventil.

Napájení: AC 230 V / 50 Hz (vstup otevřít / výstup zavřít)

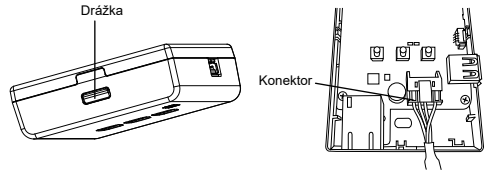
Provozní doba: 30 s - 120 s

Doporučená část: 167032; vyrábí Caleffi

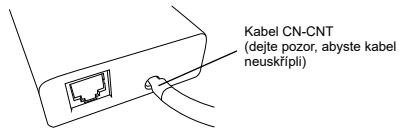


Instalace síťového adaptéru 6

- Otevřete kryt řídicí desky 6 a poté připojte kabel dodávaný s tímto adaptérem ke konektoru CN-CNT na PCB desce.
 - Je-li ve vnitřní jednotce nainstalována volitelná PCB deska, připojte konektor CN-CNT k volitelné PCB desce 6.
- Vložte šroubovák s plochou hlavou do otvoru v horní části adaptéru a sejměte kryt. Připojte druhý konec kabelového konektoru CN-CNT ke vnitřnímu konektoru uvnitř adaptéru.



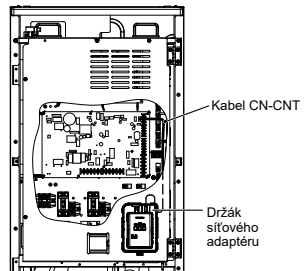
- Protáhněte kabel CN-CNT otvorem v dolní části adaptéru a znovu nasadte přední kryt na zadní kryt.



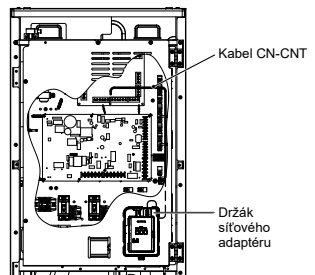
- Připevněte síťový adaptér 6 k drážce síťového adaptéru.

Podle schématu vedte kabel tak, aby vnější síly nemohly působit na konektor v adaptéru.

Příklady zapojení:



Bez volitelné řídicí desky



S volitelnou řídicí deskou

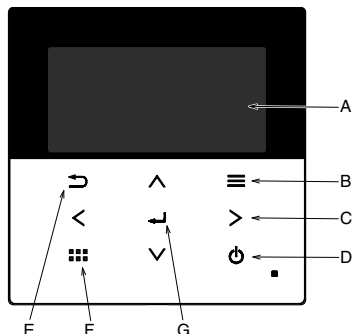
⚠ VAROVÁNÍ

Tato část platí pouze pro autorizované a licencované elektrikáře a instalatéry. Práce prováděné za přišroubovanou přední deskou se smí provádět pouze pod dohledem kvalifikovaného dodavatele, instalačního technika nebo servisního technika.

3 Instalace systému

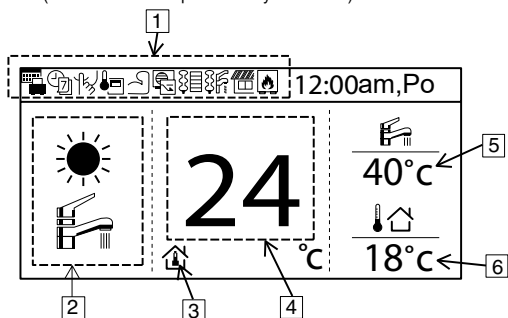
3-1. Náskres dálkového ovladače

LCD displej zobrazený v tomto návodu slouží pouze pro instruktážní účely a může se lišit od skutečné jednotky.



LCD displej
(Skutečné – tmavé pozadí s bílými ikonami)

Jméno	Funkce
A: Hlavní obrazovka	Informace na displeji
B: Menu	Otevřete/zavřete hlavní menu
C: Trojúhelník (přesunout)	Vyberte nebo změňte položku
D: Provoz	Provoz start/stop
E: Zpět	Zpět na předchozí položku
F: Rychlé menu	Otevřete/zavřete rychlé menu
G: OK	Potvrdit



Jméno	Funkce																				
1: Funkční ikona	Funkce/status nastavení displeje																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Prázdninový režim</td> <td></td> <td>Řízení změny výk.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Týdenní časovač</td> <td></td> <td>Pokojový ohřívač</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tichý režim</td> <td></td> <td>Top.spirála nádrže</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dálkový ovladač pokojový termostat</td> <td></td> <td>Sluneční</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Výkonnostní režim</td> <td></td> <td>Kotel</td> </tr> </table>		Prázdninový režim		Řízení změny výk.		Týdenní časovač		Pokojový ohřívač		Tichý režim		Top.spirála nádrže		Dálkový ovladač pokojový termostat		Sluneční		Výkonnostní režim		Kotel
	Prázdninový režim		Řízení změny výk.																		
	Týdenní časovač		Pokojový ohřívač																		
	Tichý režim		Top.spirála nádrže																		
	Dálkový ovladač pokojový termostat		Sluneční																		
	Výkonnostní režim		Kotel																		
2: Režim	Režim nastavení displeje / současný status režimu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ohřev</td> <td></td> <td>Chlazení</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Dodávka teplé vody</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Provozní tepelné čerpadlo</td> <td></td> <td>Automatický ohřev</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatické chlazení</td> </tr> </table>		Ohřev		Chlazení		Auto		Dodávka teplé vody		Provozní tepelné čerpadlo		Automatický ohřev				Automatické chlazení				
	Ohřev		Chlazení																		
	Auto		Dodávka teplé vody																		
	Provozní tepelné čerpadlo		Automatický ohřev																		
			Automatické chlazení																		
3: Teplotní nastavení	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nastavení pokojové teploty</td> <td></td> <td>Kompenzační křivka</td> <td></td> <td>Přímé nastavení teploty vody</td> <td></td> <td>Nastavení teploty bazénu</td> </tr> </table>		Nastavení pokojové teploty		Kompenzační křivka		Přímé nastavení teploty vody		Nastavení teploty bazénu												
	Nastavení pokojové teploty		Kompenzační křivka		Přímé nastavení teploty vody		Nastavení teploty bazénu														
4: Zobrazení teploty ohřevu	Zobrazení aktuální teploty ohřevu (v kroužku je nastavená teplota)																				
5: Zobrazení teploty nádrže	Zobrazení aktuální teploty nádrže (v kroužku je nastavená teplota)																				
6: Venk. teplota	Zobrazení venkovní teploty																				

První spuštění (start instalace)

Zahájení instalace	12:00pm,Po
Instalují..	

Když se zapne proud (Zap.), zobrazí se nejprve inicializační obrazovka (10 s)

	12:00pm,Po
[⏻] Start	

Po ukončení inicializace se obraz změní na normální obrazovku.

Jazyk	12:00pm,Po
CZECH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Vybrat	[←→] Potvrdit

Při stisknutí libovolného tlačítka se objeví obrazovka nastavení jazyka.
(POZNÁMKA) Pokud není provedeno počáteční nastavení, nelze vstoupit do menu.

Pokud jsou od začátku nainstalovány dva dálkové ovladače, první dálkový ovladač určený pro nastavení a potvrzení jazyka bude rozpoznán jako hlavní dálkový ovladač.

Nastavte jazyk a potvrďte

Formát hodin	12:00pm,Po
24h	
▼	
AM/PM	
▼ Vybrat	[←→] Potvrdit

Po nastavení jazyka se objeví obrazovka nastavení zobrazení času (24hod/do/od)

Nastavte zobrazení času a potvrďte

Datum a čas	12:00,Po
rok/měsíc/den	hod : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Vybrat	[←→] Potvrdit

RR/MM/DD/objeví se obrazovka nastavení času

Nastavte RR/MM/DD/čas a potvrďte

Přední mřížka	12:00,So
Je ven.př.mřížka upev.?	
Ne	
Ano	
▼ Vybrat	[←→] Potvrdit

Pokud nastavíte Ne a potvrďte, zobrazí se varovné hlášení, aby bylo zajištěno, že je nainstalována venkovní přední mřížka, než budete pokračovat v provozu jednotky.

Pozor
Upevněte přední mřížku před prov. jako prevence zranění
[↵] Zavřít

Nastavte Ano a potvrďte, zda byla nainstalována venkovní přední mřížka

	12:00,So
[⏻] Start	

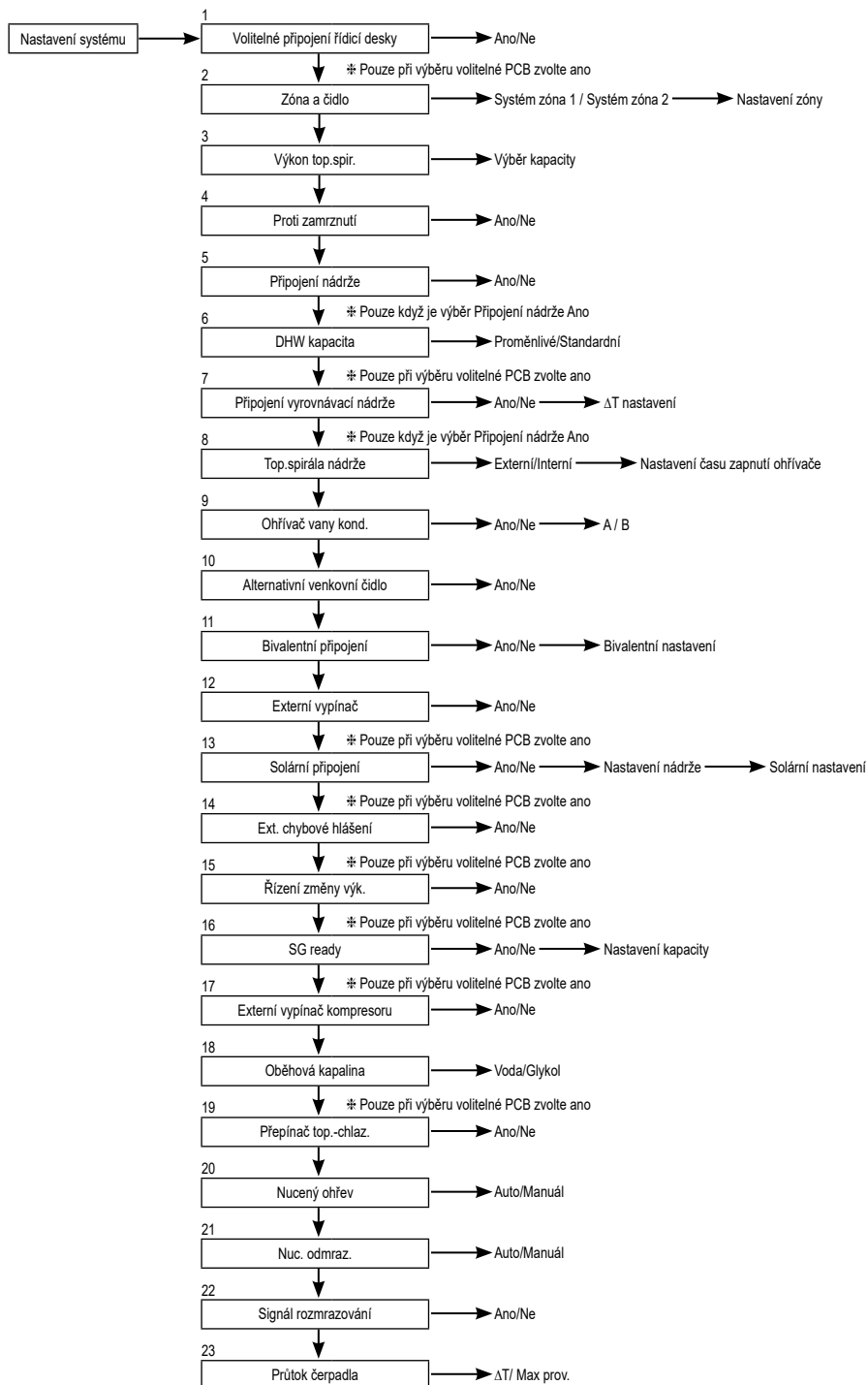
Zpět na počáteční obrazovku

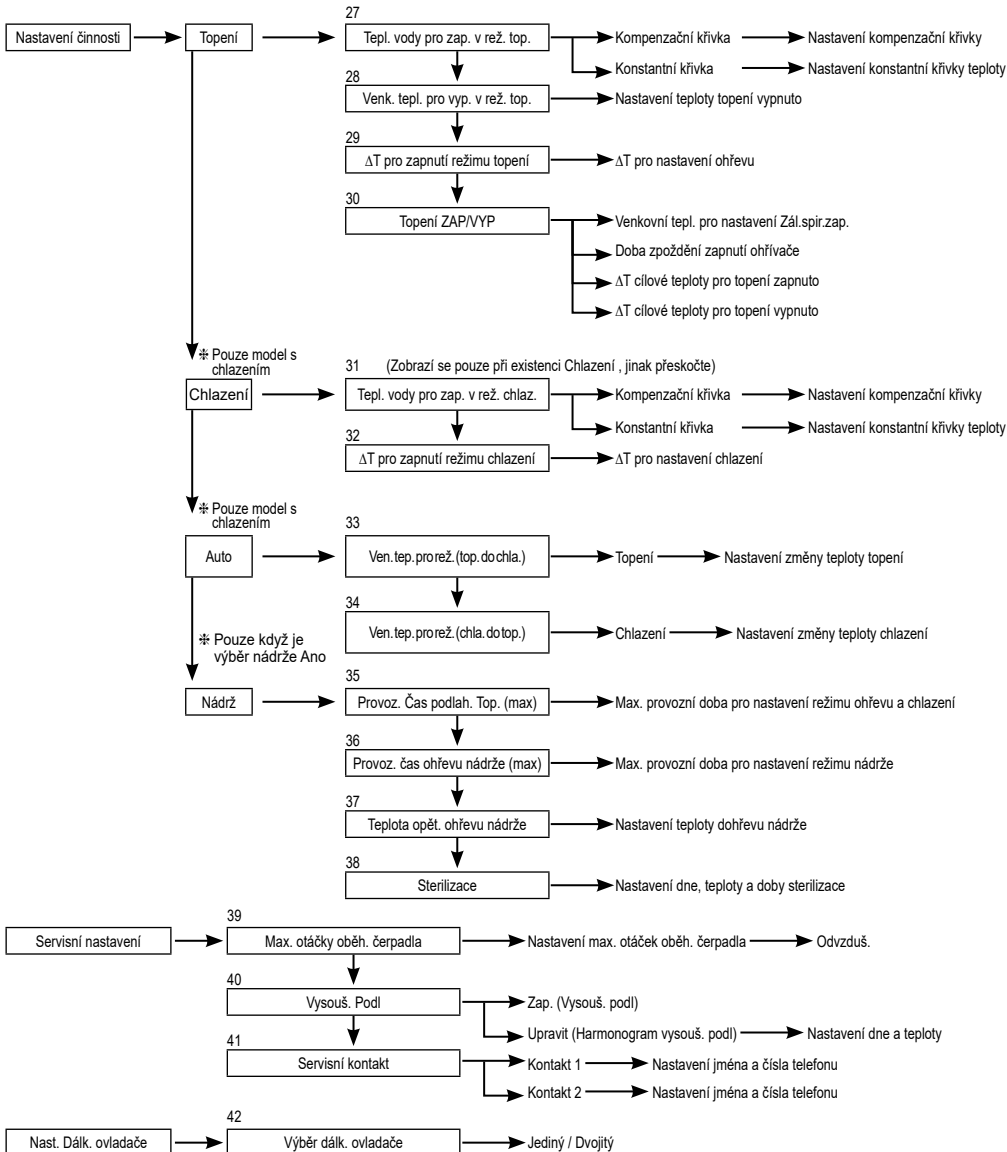
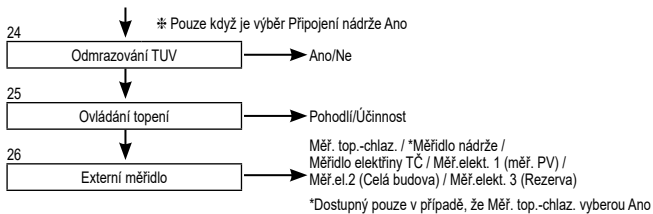
Stiskněte tlačítko menu, vyberte instalační nastavení

Hlavní nabídka	12:00,So
Kontrola systému	
Osobní nastavení	
Servisní kontakt	
Instalační nastavení	
▲ Vybrat	[←→] Potvrdit

Potvrďte přechod do instalačního nastavení

3-2. Instalační nastavení





3-3. Nastavení systému

1. Volitelné připojení řídicí desky

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

Je-li níže uvedená funkce potřebná, zakupte a nainstalujte volitelnou PCB.
Po instalaci volitelné PCB vyberte Ano.

- 2zónové ovládání
- Bazén
- Sluneční
- Výstup signálu externí chyby
- Řízení změny výk.
- SG ready
- Zastavte jednotku zdroje tepla externím SW

2. Zóna a čidlo

Počáteční nastavení: Pokojová teplota a teplota vody

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
◄ Vybrat	[↔] Potvrdit

Neexistuje-li volitelné připojení řídicí desky
Zvolte čidlo regulace pokojové teploty z následujících 3 položek

- ① Teplota vody (teplota cirkulační vody)
- ② Pokojový termostat (interní nebo externí)
- ③ Pokojový termistor

Existuje-li volitelné připojení řídicí desky

- ① Vyberte buď ovládání zóny 1 nebo ovládání zóny 2.
Jde-li o zónu 1, vyberte pokoj nebo bazén a navolte čidlo
Jde-li o zónu 2, po výběru čidla zóny 1 vyberte pokoj nebo bazén pro zónu 2 a navolte čidlo
- (POZNÁMKA) Ve 2 zónovém systému lze funkci bazénu nastavit pouze v zóně 2.

3. Výkon top.spir.

Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
◄ Vybrat	[↔] Potvrdit

Pokud je k dispozici vestavěný ohřivač, nastavte volitelný výkon ohřivače.

(POZNÁMKA) Existují modely, u kterých nelze navolit ohřivač.

4. Proti zamrznutí

Počáteční nastavení: Ano

Nastavení systému	12:00am,Po
Volitelné připojení řídicí desky	
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
◄ Vybrat	[↔] Potvrdit

Provoz ochrany okruhu cirkulační vody proti zamrznutí.
Jestliže zvolíte Ano, oběhové čerpadlo se spustí, když teplota vody dosáhne zámrazného bodu. Jestliže teplota vody nedosáhne bodu pro zastavení čerpadla, aktivuje se záložní ohřivač.

(POZNÁMKA) Je-li nastaveno Ne, může okruh cirkulační vody zamrznout a způsobit poruchu, když teplota vody dosáhne zámrazné teploty nebo klesne pod 0°C.

5. Připojení nádrže

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am,Po
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
Připojení nádrže	
◄ Vybrat	[↔] Potvrdit

Vyberte, zda je či není připojeno k nádrži horké vody.
Je-li nastaveno Ano, stane se nastavením, které používá funkci horké vody.
Teplotu horké vody v nádrži lze nastavit z hlavní obrazovky.

6. DHW kapacita

Počáteční nastavení: Proměnlivé

Nastavení systému	12:00am,Po
Zóna a čidlo	
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
DHW kapacita	
◄ Vybrat	[↔] Potvrdit

Nastavení proměnlivé kapacity TUV normálně pracuje na bodu varu, což zajišťuje úsporné vytápění. Zatímco o však je spotřeba horké vody vysoká a teplota vody v nádrži nízká, proměnlivý režim TUV bude probíhat s rychlým zahřátím, které ohřívá nádrž s vysokou tepelnou kapacitou.

Pokud je vybráno standardní nastavení pro kapacitu TUV, bude tepelné čerpadlo pracovat se jmenovitým výkonem ohřevu při zahřívání nádrže.

* Pouze když je výběr Připojení nádrže Ano

7. Připojení vyrovnávací nádrže

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am,Po
Výkon top.spir.	
Proti zamrznutí	
Připojení nádrže	
Připojení vyrovnávací nádrže	
⬆ Vybrat	[↵] Potvrdit

Vyberte, zda je či není připojeno k vyrovnávací nádrži za účelem ohřevu. Používá-li se vyrovnávací nádrž, vyberte prosím Ano. Připojte termistor vyrovnávací nádrže a nastavte ΔT (ΔT se použije ke zvýšení teploty primární strany oproti cílové teplotě sekundární strany). (POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB. Jestliže kapacita vyrovnávací nádrže není tak velká, nastavte pro ΔT vyšší hodnotu.

8. Top.spirála nádrže

Počáteční nastavení: Interní

Nastavení systému	12:00am,Po
Proti zamrznutí	
Připojení nádrže	
Připojení vyrovnávací nádrže	
Top.spirála nádrže	
⬆ Vybrat	[↵] Potvrdit

Navolte, zda se pro horkovodní horké vody použije vestavěný ohřivač nebo vnější ohřivač. Je-li ohřivač instalován na nádrži, vyberte prosím Externí.

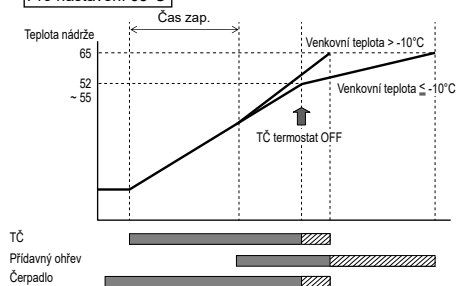
(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, jestliže není žádná nádrž pro zásobování horkou vodou.

Laskavě nastavte „Top.spirála nádrže“ na „Zap.“ v „Nastavení funkcí“ z dálkového ovladače při použití ohřivače k ohřevu nádrže.

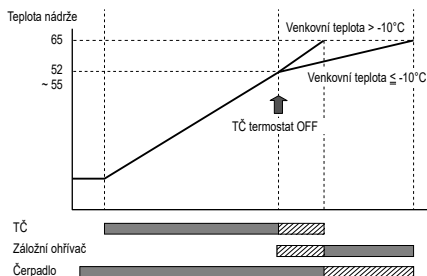
Externí Nastavení, kde se k ohřevu nádrže použije posilovač ohřevu nainstalovaný na zásobníku TUV. Přípustný výkon ohřivače je 3 kW a níže. Postup při ohřevu zásobníku ohřivačem je uveden níže. Mimo to neopomeňte nastavit vhodnou dobu pro „Top.spirála nádrže: Čas zap.“

Interní Nastavení, kde se k ohřevu nádrže použije záložní ohřivač vnitřní jednotky. Postup při ohřevu zásobníku ohřivačem je uveden níže.

Pro nastavení 65°C



Pro nastavení 65°C



9. Ohřivač vany kond.

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am,Po
Připojení nádrže	
Připojení vyrovnávací nádrže	
Top.spirála nádrže	
Ohřivač vany kond.	
⬆ Vybrat	[↵] Potvrdit

Vyberte, zda je či není nainstalován základní ohřivač. Je-li nastaveno Ano, navolte použití ohřivače A nebo B.

A: Zapněte ohřivač při ohřívání pouze kvůli odmrazení
B: Zapněte ohřivač na ohřívání

10. Alternativní venkovní čidlo

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am,Po
Připojení vyrovnávací nádrže	
Top.spirála nádrže	
Ohřivač vany kond.	
Alternativní venkovní čidlo	
⬆ Vybrat	[↵] Potvrdit

Nastavte Ano, je-li nainstalováno venkovní čidlo. Je řízen volitelným venkovním čidlem, aniž by odečítal z venkovního čidla tepelného čerpadla.

11. Bivalentní připojení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavení systému	12:00am, Po
Top. spirála nádrže	
Ohřívač vany kond.	
Alternativní venkovní čidlo	
Bivalentní připojení	
⬆ Vybrat	[←] Potvrdit

Nastavte, zda je tepelné čerpadlo spojeno s provozem kotle.
Připojte signál start kotle ke kontaktní svorce kotle (hlavní PCB).
Nastavte Bivalentní připojení na ANO.
Po tom, prosím, začněte nastavení podle instrukcí dálkového regulátoru.
Na horní obrazovce dálkového ovladače se zobrazí ikona kotle.

Po nastavení bivalentního připojení na ANO jsou dvě možnosti řízení modelu, který lze vybrat, (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (k dispozici pouze, když je volitelná řídicí deska nastavena na ANO)
- Vstup SG ready z volitelného svorky řídicí desky řídí Zap/Vyp kotle a tepelného čerpadla následujícím způsobem

Signál SG	Provozní modely	
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otevřeno	Otevřeno	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel vypnuto
Nakrátko	Otevřeno	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel vypnuto
Otevřeno	Nakrátko	Tepelné čerpadlo vypnuto, kotel zapnuto
Nakrátko	Nakrátko	Tepelné čerpadlo zapnuto, kotel zapnuto

* Tento bivalentní vstup SG reasymetrický stejnou svorkou jako připojení [16. SG ready]. Vždy může být nastaveno jen jedno z těchto dvou nastavení.
Při nastavení jedné možnosti, se druhá možnost zruší.

- 2) Auto (pokud volitelná PCB není nastavená, bivalentní model řízení se nastaví na Auto, jako na výchozí hodnotu)

Pro provoz kotle jsou k dispozici 3 různé režimy. Pohyby jednotlivých režimů jsou vidět níže.

- ① Alternativní (přepíná na provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
- ② Paralelní (povolí provoz kotle, když teplota klesne pod nastavení)
- ③ Pokročilý paralelní (schopen mírně zpozdit dobu provozu kotle v paralelním provozu)

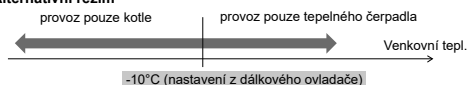
Když je provoz kotle zapnut, „Zap.“ a „kontakt kotle“ je „Zap.“, pod ikonou kotle se zobrazí „_“ (podtržítka).

Nastavte cílovou teplotu kotle stejnou jako teplotu tepelného čerpadla.

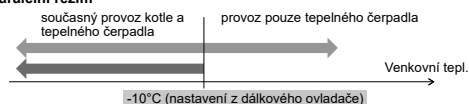
Když je teplota kotle vyšší než teplota tepelného čerpadla, nelze docílit teploty zóny bez instalace směšovacího ventilu.

Tento výrobek dovoluje pouze signál k řízení provozu kotle. Za provozní nastavení kotle je odpovědný instalatér.

Alternativní režim

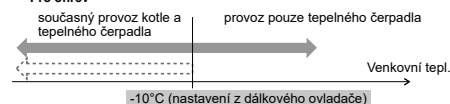


Paralelní režim

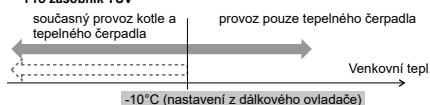


Pokročilý paralelní režim

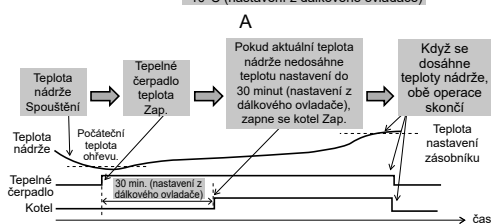
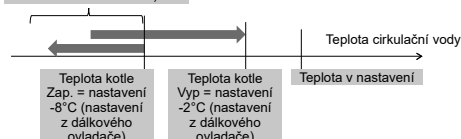
Pro ohřev



Pro zásobník TUV



A
Tepelné čerpadlo pracuje, teplota vody však nedosáhne této teploty na dobu delší než 30 minut (nastavení z dálkového ovladače)



V pokročilém paralelním režimu lze nastavení pro ohřev a nádrž provádět současně. Za provozu v režimu „Ohřev/nádrž“ se výstup kotle při každém přepnutí režimu resetuje na hodnotu vypnuto (Vyp). Obeznamte se dobře s ovládaním kotle, abyste mohli zvolit optimální nastavení pro systém.

- 3) Smart

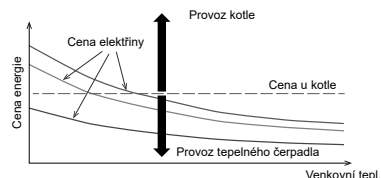
Na dálkovém ovladači se nastavuje cena energie (elektrina i kotel) a harmonogram.

Za provozní nastavení Cena energie a Harmonogram je odpovědný instalační technik.

Na základě těchto nastavení systém vypočítá konečnou cenu elektřiny i kotle.

Pokud je konečná cena elektřiny nižší než cena u kotle, tepelné čerpadlo bude fungovat.

Pokud je konečná cena elektřiny vyšší než cena u kotle, kotel bude fungovat.



12. Externí vypínač

Počáteční nastavení: Ne

Schopnost zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) provozu externím spínačem.

Nastavení systému	12:00am,Po
Ohřivač vany kond.	
Alternativní venkovní čidlo	
Bivalentní připojení	
Externí vypínač	
⬆ Vybrat	[←] Potvrdit

13. Solární připojení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je instalován solární ohřivač vody.

Nastavení zahrnuje níže uvedené položky.

- 1 Připojení k solárnímu ohřivači vody nastavte pro vyrovnávací nádrž nebo pro zásobník TUV.
- 2 Pro rozběh solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV.
- 3 Pro zastavení solárního čerpadla nastavte rozdíl teplot mezi termistorem solárního panelu a vyrovnávací nádrží nebo termistorem zásobníku TUV.
- 4 Teplota spuštění provozu ochrany proti zamrznutí (změňte nastavení podle použitý glykolu.)
- 5 Provoz solárního čerpadla se zastaví, když se překročí teplota horní hranice (když teplota nádrže překročí určenou teplotu (70~90°C))

Nastavení systému	12:00am,Po
Alternativní venkovní čidlo	
Bivalentní připojení	
Externí vypínač	
Solární připojení	
⬆ Vybrat	[←] Potvrdit

14. Ext. chybové hlášení

Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je instalováno zobrazovací zařízení externích chyb. Když dojde k chybě, zapněte SW beznapětového kontaktu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Nastane-li chyba, bude chybový signál zapnut (Zap.).

Po vypnutí povelém „zavřít“ z displeje zůstane chybový signál i nadále zapnut (Zap.).

Nastavení systému	12:00am,Po
Bivalentní připojení	
Externí vypínač	
Solární připojení	
Ext. chybové hlášení	
⬆ Vybrat	[←] Potvrdit

15. Řízení změny výk.

Počáteční nastavení: Ne

Nastavte při řízení odběru.

Seřídte svorkové napětí v rozsahu 1~10 V pro změnu limitu provozního proudu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Nastavení systému	12:00am,Po
Externí vypínač	
Solární připojení	
Ext. chybové hlášení	
Řízení změny výk.	
⬆ Vybrat	[←] Potvrdit

Analogový vstup [V]	Sazba [%]
0,0	neaktivovat
0,1 ~ 0,6	↑
0,7	10
0,8	neaktivovat
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analogový vstup [V]	Sazba [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogový vstup [V]	Sazba [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Pro každý model se za účelem ochrany používá minimální provozní proud.

*Poskytujte se hystereze napětí 0,2.

*Hodnoty napětí po 2. desetinné čárce jsou ořiznuty.

16. SG ready

Počáteční nastavení: Ne

Přepněte provoz tepelného čerpadla propojením 2 svorek.
Jsou možná nastavení níže

Signál SG		Pracovní vzor
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otevřeno	Otevřeno	Obvyklý
Nakrátko	Otevřeno	Tepelné čerpadlo a ohřívač vypnutý (OFF)
Otevřeno	Nakrátko	Kapacita 1
Nakrátko	Nakrátko	Kapacita 2

Nastavení kapacity 1

- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___ °C

Nastavení kapacity 2

- DHW kapacita ___%
- Výkon ohřevu ___%
- Chladicí kapacita ___ °C

} Nastaveno rychlonastavením SG ready dálkového ovladače

(Když je SG Ready nastaveno na ANO, bivalentní řídicí režim se nastaví na Auto.)

Nastavení systému	12:00am,Po
Solární připojení	
Ext. chybové hlášení	
Řízení změny výk.	
SG ready	
◀ Vybrat	[↵] Potvrdit

17. Externí vypínač kompresoru

Počáteční nastavení: Ne

Nastavte, když je připojen externí vypínač kompresoru.

Software je připojen k externím zařízením pro řízení spotřeby energie, signál zapnutí (Zap.) zastaví provoz kompresoru. (Provoz ohřevu atd. se tím nezruší).

(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Pokud se dodržuje připojení napájení podle švýcarské normy, musí se zapnout DIP SW (SW2 pin3) PCB hlavního přístroje. Signál Zkrat / rozpojený obvod použít k zapnutí/vypnutí (Zap/Vyp) ohřívače zásobníku (pro účely sterilizace)

Nastavení systému	12:00am,Po
Ext. chybové hlášení	
Řízení změny výk.	
SG ready	
Externí vypínač kompresoru	
◀ Vybrat	[↵] Potvrdit

18. Oběhová kapalina

Počáteční nastavení: Voda

Nastavte cirkulaci vody ohřevu.

K dispozici jsou 2 typy nastavení, voda a glykol.

(POZNÁMKA) Při použití nemrznoucí kapaliny prosím nastavte glykol.
Bude-li nastavení špatné, může nastat chyba.

Nastavení systému	12:00am,Po
Řízení změny výk.	
SG ready	
Externí vypínač kompresoru	
Oběhová kapalina	
◀ Vybrat	[↵] Potvrdit

19. Přepínač top.-chlaz.

Počáteční nastavení: Vyp.

Schopnost přepínat (nastavit) ohřev a chlazení externím přepínačem.

(Otevřeno) : Nastavení při ohřevu (ohřev+TUV)
(nakrátko) : Nastavení při chlazení (chlazení+TUV)

(POZNÁMKA) Toto nastavení je u modelu bez chlazení zakázáno.
(POZNÁMKA) Nezobrazuje se, není-li žádná volitelná PCB.

Funkci časovače nelze použít. Nelze použít automatický režim.

Nastavení systému	12:00am,Po
SG ready	
Externí vypínač kompresoru	
Oběhová kapalina	
Přepínač top.-chlaz.	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

20. Nucený ohřev

Počáteční nastavení: Manuál

V manuálním režimu může uživatel zapnout nucený ohřev prostřednictvím rychlého menu.

Je-li výběr nastaven na „Auto“, zapne se režim nuceného ohřevu automaticky, objeví-li se chyba za provozu.

Nucený ohřev běží podle naposledy zvoleného režimu, za provozu nuceného ohřevu je volba režimu vypnuta.

V režimu nuceného ohřevu je zdroj ohřevu zapnut (Zap.).

Nastavení systému	12:00am,Po
Externí vypínač kompresoru	
Oběhová kapalina	
Přepínač top.-chlaz.	
Nucený ohřev	
▲ Vybrat	[↵] Potvrdit

21. Nuc. odmraz.

Počáteční nastavení: Manuál

V manuálním režimu může uživatel zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu.

Pokud je volba „Auto“, spustí venkovní jednotka odmrazování, když tepelné čerpadlo pracuje dlouhou dobu v režimu ohřevu bez odmrazování za podmínek nízké venkovní teploty. (Dokonce i když je vybrána možnost Auto, uživatel si stále může zapnout nucené odmrazování prostřednictvím rychlého menu)

Nastavení systému	12:00am,Po
Oběhová kapalina	
Přepínač top.-chlaz.	
Nucený ohřev	
Nuc. odmraz.	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

22. Signál rozmrazování

Počáteční nastavení: Ne

Signál odmrazování sdílí stejnou svorku jako bivalentní kontakt na hlavní desce. Pokud je signál odmrazování nastaven na ANO, bivalentní připojení se nastaví na NE. K dispozici je pouze jedna funkce, odmrazování nebo bivalentní signál.

Když je odmrazovací signál nastaven na ANO, během činnosti odmrazování na venkovní jednotce, otočí kontakt signálu odmrazování na Zap. Po dokončení odmrazování otočí kontakt signálu odmrazování na Vyp. (Účelem tohoto kontaktního výstupu je zastavit okruh vnitřního ventilátoru nebo vodní čerpadlo během odmrazování).

Nastavení systému	12:00am,Po
Přepínač top.-chlaz.	
Nucený ohřev	
Nuc. odmraz.	
Signál rozmrazování	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

23. Průtok čerpadla

Počáteční nastavení: ΔT

Pokud je nastavení průtoku čerpadla ΔT, nastavte provoz jednotky čerpadla tak, aby se změnilo množství vstupní a výstupní vody při nastavení * ΔT pro zapnutí režimu topení a * ΔT pro zapnutí režimu chlazení během provozu v místnosti.

Pokud je nastavení průtoku čerpadla na Max prov., jednotka nastaví provoz čerpadla na *Max. otáčky oběh. čerpadla v menu nastavení servisu během provozu v místnosti.

Nastavení systému	12:00am,Po
Nucený ohřev	
Nuc. odmraz.	
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

24. Odmrazování TUV

Počáteční nastavení: Ano

Když je odmrazování TUV nastaveno na ANO, bude se během odmrazovacího cyklu používat horká voda z nádrže na horkou užitkovou vodu.

Když je odmrazování TUV nastaveno na NE, bude se během odmrazovacího cyklu používat horká voda z okruhu podlahového topení.

* Pouze když je výběr Připojení nádrže Ano

Nastavení systému	12:00am,Po
Nuc. odmraz.	
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

25. Ovládání topení

Počáteční nastavení: Pohodlí

Pro řízení frekvence kompresoru lze vybrat dva režimy: Pohodlí nebo Účinnost.

Když je nastaven do režimu Pohodlí, kompresor poběží na maximální frekvenci zónového limitu, aby se rychleji dosáhlo nastavené teploty.

Když je nastaven do režimu Účinnost, kompresor poběží v počáteční fázi s frekvencí částečného zatížení pro úsporu energie.

Nastavení systému	12:00am,Po
Signál rozmrazování	
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
Ovládání topení	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

26. Externí měřidlo

Počáteční nastavení: [Měř. top.-chlaz. : Ne]
 [Měřidlo nádrže : Ne] *Dostupný pouze v případě, že Měř. top.-chlaz. vyberou Ano
 [Měřidlo elektřiny TČ : Ne]
 [Měř. elekt. 1 (měř. PV) : Ne]
 [Měř. el.2 (Celá budova) : Ne]
 [Měř. elekt. 3 (Rezerva) : Ne]

Pro měřiče výroby existují dva systémy zapojení: systém s jedním měřičem výroby (Měř. top.-chlaz.) nebo systém se dvěma měřiči výroby (Měř. top.-chlaz. a Měřidlo nádrže)

Oba systémy mohou poskytovat veškeré údaje o výrobě vytápění, chlazení a TUV přímo z externího měřiče.

Pokud je Měř. top.-chlaz. nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV¹.

Pokud je Měř. top.-chlaz. nastaveno na Ne, bude založeno na výpočtu jednotky z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během vytápění, chlazení a provozu TUV. Pokud je Měřidlo nádrže nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o výrobě energie tepelného čerpadla během provozu TUV¹.

Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.

Pokud je Měřidlo elektřiny TČ nastaveno na Ne, bude to založeno na výpočtu jednotky pro údaje o spotřebě energie tepelného čerpadla.

Pokud je Měř. elekt. 1 (měř. PV) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o výrobě energie solárního systému z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.

Pokud je Měř. el.2 (Celá budova) nastaveno na Ano, bude odečítat údaje o spotřebě energie budovy z externího měřiče a zobrazovat je na cloudovém systému.

Pokud je Měř. elekt. 3 (Rezerva) nastaveno na Ano, bude odečítat z externího měřiče údaje o spotřebě energie získané z vyhrazeného elektroměru a zobrazovat je na cloudovém systému.

¹ Nastavte Měř. top.-chlaz. na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ne, když je nainstalován systém s 1 měřičem výroby.

Nastavte Měř. top.-chlaz. na Ano a nastavte Měřidlo nádrže na Ano, když je nainstalován systém s 2 měřiči výroby.

Poznámka: Měřidlo elektřiny TČ znamená měřič elektřiny, který měří spotřebu jednotky tepelného čerpadla.

Měřidlo elektřiny 1/2/3 odkazují na měřič elektřiny č. 1 / č. 2 / č. 3

Nastavení systému	12:00am,Po
Průtok čerpadla	
Odmrazování TUV	
Ovládání topení	
Externí měřidlo	
⬇ Vybít	[↩] Potvrdit

3-4. Nastavení činnosti

Topení

27. Tepl. vody pro zap. v rež. top.

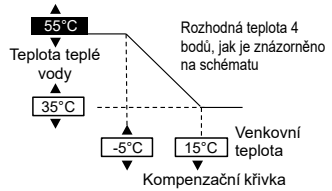
Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz ohřevu.

Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.

Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.

Ve 2 zónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.

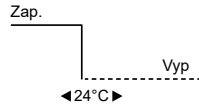


28. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.

Počáteční nastavení: 24°C

Nastavte venkovní teplotu tak, aby se ohřev zastavil.

Rozsah nastavení je 5°C ~ 35°C

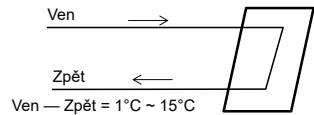


29. ΔT pro zapnutí režimu topení

Počáteční nastavení: 5°C

Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu ohřevu. Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější.

Rozsah nastavení je 1°C ~ 15°C



30. Topení ZAP/VYP

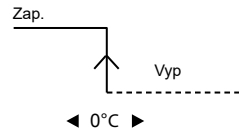
a. Venk. teplota pro zap.zálož.spir.

Počáteční nastavení: 0°C

Nastavte venkovní teplotu pro zahájení provozu záložního ohřívače.

Rozsah nastavení je -20°C ~ 15°C

Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat ohřívač.



b. Doba zpoždění zapnutí ohřívače

Počáteční nastavení: 30 minut

Nastavte dobu zpoždění zapnutí kompresoru Zap. pro ohřívač na hodnotu Zap., pokud není dosažena nastavená teplota vody.

Rozsah nastavení je 10 minut ~ 60 minut

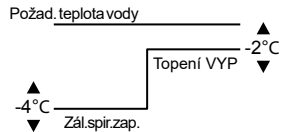


c. Zál.spir.zap.: ΔT cílové tepl.

Počáteční nastavení: -4°C

Nastavte teplotu vody pro ohřívač, aby se zapnul v režimu topení.

Rozsah nastavení je -10°C ~ -2°C



d. Topení VYP: ΔT cílové tepl.

Počáteční nastavení: -2°C

Nastavte teplotu vody pro ohřívač, aby se vypnul v režimu topení.

Rozsah nastavení je -8°C ~ 0°C

Chlazení * Pouze model s chlazením

31. Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.

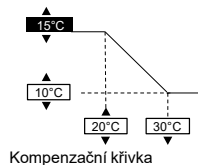
Počáteční nastavení: Kompenzační křivka

Nastavte cílovou teplotu vody pro provoz chlazení.

Kompenzační křivka: Změna cílové teploty vody ve spojitosti se změnou teploty vnějšího prostředí.

Konstantní křivka: Nastavte teplotu přímé cirkulace vody.

Ve 2 zónovém systému lze teplotu vody v zóně 1 a zóně 2 nastavit samostatně.



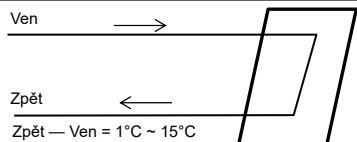
32. ΔT pro zapnutí režimu chlazení

Počáteční nastavení: 5°C

Nastavte teplotní rozdíl mezi teplotou výstupu a vstupu cirkulující vody provozu chlazení.

Když se teplotní rozdíl zvýší, spoří se energie, ale klesá pohodlí. Když se teplotní rozdíl zmenší, úspora se zmenšuje, ale je to mnohem pohodlnější.

Rozsah nastavení je 1°C ~ 15°C



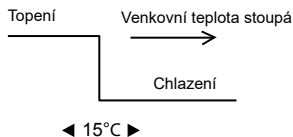
Auto * Pouze model s chlazením

33. Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)

Počáteční nastavení: 15°C

Nastavte venkovní teplotu, která automaticky přepíná z topení na chlazení.
Rozsah nastavení je 6°C ~ 25°C

Posouzení probíhá každou 1 hodinu

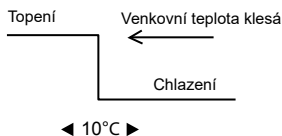


34. Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)

Počáteční nastavení: 10°C

Nastavte venkovní teplotu, která automaticky přepíná z chlazení na topení.
Rozsah nastavení je 5°C ~ 24°C

Posouzení probíhá každou 1 hodinu



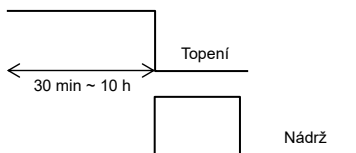
Nádrž * Pouze když je výběr Připojení nádrže Ano

35. Provoz. Čas podlah. Top. (max)

Počáteční nastavení: 8 h

Nastavte max. provozní hodiny topení.
Je-li maximální provozní doba zkrácena, může se nádrž ohřívat častěji.

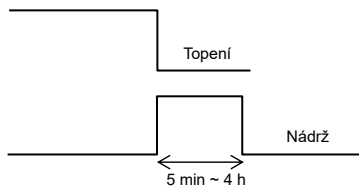
Je to funkce pro provoz topení + nádrže.



36. Provoz. čas ohřevu nádrže (max)

Počáteční nastavení: 60 min

Nastavte maximální počet hodin ohřevu nádrže.
Jsou-li max. hodiny ohřevu zkráceny, vrací se okamžitě zpět do režimu ohřevu, nádrž se ale možná úplně neohřeje.

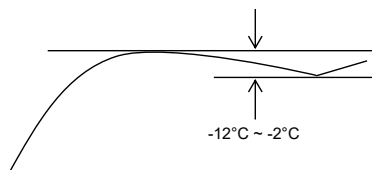


37. Teplota opět. ohřevu nádrže

Počáteční nastavení: -8°C

Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži.

Rozsah nastavení je -12°C ~ -2°C



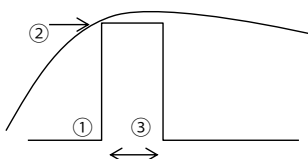
38. Sterilizace

Počáteční nastavení: 65°C 10 min

Nastavení časovače pro provedení sterilizace.

- 1 Nastavte provozní den a čas. (Týdenní formát časovače)
- 2 Sterilizační teplota (55-75°C * Použijete-li záložní ohřivač, je to 65°C)
- 3 Provozní doba (doba chodu sterilizace, když dosáhla teploty nastavení 5 min ~ 60 min)

Uživatel nastaví, zda bude či nebude používat režim sterilizace.



3-5. Servisní nastavení

39. Max. otáčky oběh. čerpadla

Počáteční nastavení: V závislosti na modelu

Za běžných okolností není nastavení nutné.
Použijte je například, když je třeba ztlumit čerpadlo atd.
Kromě toho má i funkci Odvzduš..

Když je nastavení Průtok čerpadla na Max prov., je tento provozní režim nastaven na korekci činnosti čerpadla během provozu v místnosti.

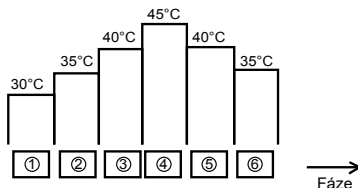
Servisní nastavení		12:00am,Po
Průtok	Max prov.	Provoz
34,4 l/m	0xCE	▲ Odvzduš.
◀ Vybrat		

40. Vysouš. Podl

Provedte vytvrzení betonu.
Vyberte upravit, nastavte teplotu pro každou fázi (1 ~ 99 1 je za 1 den).
Rozsah nastavení je 25~55°C

Když je zapnuto (Zap.), začne vysoušení betonu.

Když jsou zóny 2, vysouší se obě zóny.



41. Servisní kontakt

Lze nastavit jméno a telefonní číslo kontaktní osoby, když nastane porucha atd. nebo když má klient problémy. (2 položky)

Servisní nastavení	12:00am,Po
Servisní kontakt:	
Kontakt 1	
Kontakt 2	
▲ Vybrat	[↔] Potvrdit

Kontakt-1: Bryan Adams	
ABC/ abc	0-9/ jiné
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z	a b c d e f g h i
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Vybrat	[↔] Vstup

3-6. Nast. Dálk. ovladače

42. Výběr dálk. ovladače

Počáteční nastavení: Jediný

Nastavte na „Jediný“, když je nainstalován pouze jeden dálkový ovladač.
Nastavte na „Dvojitý“, když jsou nainstalovány dva dálkové ovladače.

Výběr dálk. ovladače	12:00am,Po
Jediný	▼
Dvojitý	
▼ Vybrat	[↔] Potvrdit

4 Servis a údržba

Jestliže zapomenete heslo a nemůžete ovládat dálkový ovladač

Tiskněte po dobu $\leftarrow + \leftarrow + >$ 5 sekund.
 Objeví se heslo pro odemknutí obrazovky, stiskněte tlačítko a proběhne reset.
 Heslo pak bude 0000. Resetujte prosím znovu.
 (POZNÁMKA) Zobrazit pouze, když je uzamčeno heslem.

Nabídka údržby

Způsob nastavení menu údržby

Nabídka údržby	12:00am,Po
Kontrola pohonu	
Test režim	
Nastavení čidla	
Obnovit heslo	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

Tiskněte po dobu $\leftarrow + \leftarrow + >$ 5 sekund.

Nastavitelné položky

- 1 Kontrola pohonu (Ruční Zap/Vyp všech funkčních částí)
 (POZNÁMKA) Jelikož zde neexistuje žádná speciální ochrana, dávejte prosím pozor při práci s každým dílem (nezapínejte čerpadlo bez vody atd.)
- 2 Test režim (Zkušební provoz)
 Normálně se nepoužívá.
- 3 Nastavení čidla (časový odstup zjištěné teploty každého čidla v rámci intervalu -2 ~ 2°C)
 (POZNÁMKA) Použijte pouze tehdy, když má čidlo odchylku.
 To ovlivňuje regulaci teploty.
- 4 Obnovit heslo (Reset hesla)

Uživatelská nabídka

Způsob nastavení v personalizované nabídce

Uživatelská nabídka	12:00am,Po
Režim chlazení	
Zálož. spir.topení	
Reset monitor. spotř. energie	
Vymazat provozní historii	
▼ Vybrat	[↵] Potvrdit

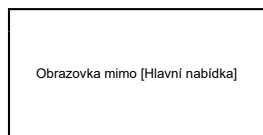
Tiskněte tlačítko $\left[\equiv \right] + \vee + <$ po dobu 5 sekund.

Nastavitelné položky

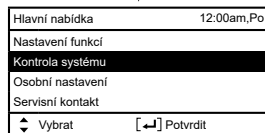
- 1 Režim chlazení (Nastavte s chlazením/bez chlazení) Výchozí nastavení je bez (Vypnout)
 (POZNÁMKA) Protože režim nastavení s chlazením/bez chlazení může ovlivnit elektrickou aplikaci, dávejte pozor a neměňte nastavení bezdůvodně.
 V režimu chlazení dávejte pozor na řádnou izolaci potrubí, neboť trubka se může rosit, voda může kapat na zem a poškodit podlahu.
- 2 Zálož. spir.topení (Používat/nepoužívat záložní ohřivač)
 (POZNÁMKA) To je odlišné od používání / nepoužívání záložního ohřivače nastaveného klientem. Při použití tohoto nastavení je zakázána funkce zapnutí ohřivače na ochranu před mrazem. (Použijte prosím toto nastavení, když je vyžaduje společnost komunálních služeb.)
 Při použití tohoto nastavení nelze rozmrazovat z důvodu nízké teploty ohřevu a provoz se může zastavit (H75) Prosím nastavujte na odpovědnost instalatéra.
 Když se zastavuje často, může to být pro nedostatečnou rychlost průtoku v okruhu, příliš nízké nastavení teploty ohřevu atd.
- 3 Reset monitor. spotř. energie (vymažte paměť energetického kontrolního přístroje)
 Použijte při stěhování a předávání zařízení.
- 4 Vymazat provozní historii (vymažte paměť provozní historie)
 Použijte při stěhování a předávání zařízení.

Kontrola tlaku vody na dálkovém ovladači

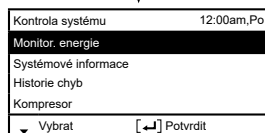
1. Stiskněte $\left[\equiv \right]$ SW a přejděte nabídky „Kontrola systému“.
2. Stiskněte \leftarrow a přejděte nabídky „Systémové informace“.
3. Stiskněte \leftarrow a najděte „Tlak vody“.



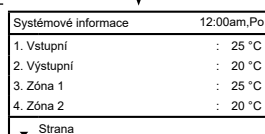
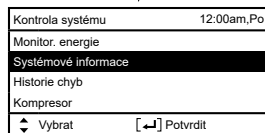
①



②

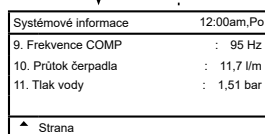


③



Zobrazené nabídky jsou pouze ilustrační.

③



Manuel d'installation

UNITÉ INTÉRIEURE DE POMPE À CHALEUR AIR-EAU

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ATTENTION

R290 RÉFRIGÉRANT

Cette UNITÉ INTÉRIEURE DE POMPE À CHALEUR AIR-EAU fonctionne en combinaison avec une unité intérieure contenant du réfrigérant R290.

CE PRODUIT NE DOIT ÊTRE INSTALLÉ OU UTILISÉ QUE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Consultez la législation, les réglementations, les codes, les manuels d'installation et d'utilisation au niveau national, régional et local avant l'installation, la maintenance ou l'entretien de ce produit.

Outillage nécessaire aux travaux d'installation

1	Tournevis	10	Mètre a ruban
2	Niveau	11	Thermomètre
3	Perceuse, foret	12	Mégohmmètre
4	Clé de serrage hexagonale (4 mm)	13	Multimètre
5	Clé	14	Clé dynamométrique
6	Coupe tube		88,2 N*m (9,0 kg*f*m)
7	Réarmement		117,6 N*m (12,0 kg*f*m)
8	Couteau	15	Gants à mains
9	Détecteur gaz		

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou extérieure.

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet équipement utilise un réfrigérant inflammable de groupe de sécurité A3 selon ISO 817. En cas de fuite du réfrigérant près une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie / explosion.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le Manuel d'installation devrait être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique que seul le personnel de service doit manipuler cet équipement en suivant le manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont incluses dans le manuel d'utilisation ou d'installation.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer ce climatiseur, veuillez lire attentivement les « PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ » ci-dessous.
- Seuls des techniciens spécialisés peuvent effectuer respectivement les travaux d'électricité et de plomberie. Veuillez vous assurer que vous possédez une puissance électrique et une protection adaptées au modèle installer.
- Les mises en garde énoncées ici doivent être respectées car il s'agit de questions de sécurité importantes. La signification des différents symboles utilisés est indiquée ci-dessous. Toute mauvaise installation due au non-respect des instructions peut engendrer blessures ou endommagement de biens, dont le degré est classifié comme suit.
- Après l'installation, veuillez laisser ce manuel d'installation avec l'unité.

	AVERTISSEMENT	Indique la possibilité de danger de mort ou de blessures graves.
	ATTENTION	Indique la possibilité de blessures ou d'endommagement de biens.

Les points à respecter sont classés à l'aide des symboles suivants :

	Ce symbole sur fond blanc indique une pièce INTERDITE.
	Ce symbole sur fond blanc indique les actions qui doivent être effectuées.

- Effectuez un cycle de test pour vérifier que l'appareil fonctionne correctement après installation. Expliquez ensuite à l'utilisateur comment utiliser, entretenir et maintenir l'appareil conformément aux indications du mode d'emploi. Veuillez rappeler à l'utilisateur de conserver le mode d'emploi pour référence ultérieure.
- En cas de doute quelconque concernant la procédure d'installation ou le fonctionnement, demandez toujours conseil au revendeur agréé.







AVERTISSEMENT

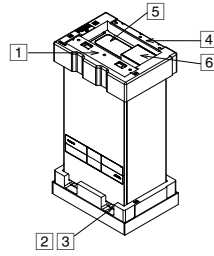
	Ne pas essayer d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyer autrement que de la manière recommandée par le fabricant. Toute méthode impropre ou utilisant un matériau incompatible peut endommager le produit, provoquer un éclatement et causer de graves blessures.
	N'utilisez pas un cordon non spécifié, modifié, joint ou une rallonge en guise de cordon d'alimentation. Ne partagez pas l'alimentation électrique avec d'autres appareils électriques. En cas de mauvais contact, de mauvaise isolation ou de surintensité, il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
	Ne roulez pas le cordon d'alimentation en boule avec la bande adhésive. Une élévation anormale de la température du cordon d'alimentation pourrait se produire.
	Ne laissez pas le sac en plastique (matériau d'emballage) à la portée des jeunes enfants, qui risquent de les porter à leur nez et leur bouche et de les étouffer.
	Ne pas acheter de pièces électriques non autorisées pour l'installation, les procédures de réparation, d'entretien, etc. Elles pourraient provoquer un choc électrique ou un incendie.
	Ne modifiez pas le câblage de l'unité intérieure pour l'installation d'autres composants (c.à.d. dispositif de chauffage, etc.). Un câblage surchargé ou des points de raccordement de câbles surchargés pourraient provoquer un choc électrique ou un incendie.
	Ne pas percer ni brûler quand l'appareil est sous pression. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, aux flammes, aux étincelles ou à d'autres sources d'inflammation. Sinon, il pourrait exploser et causer des blessures graves, voire mortelles.



	N'ajoutez pas ou ne remplacez pas le réfrigérant par un autre le type spécifié. Cela pourrait occasionner des dommages, une explosion, des blessures, etc.
	N'utilisez pas le câble joint en guise de câble de raccordement unité intérieure/extérieure. Utilisez le câble de raccordement unité intérieure/extérieure spécifié, référez-vous à l'instruction  RACCORDEMENT DU CÂBLE À L'UNITÉ INTÉRIEURE et connectez-le fermement pour raccorder l'unité intérieure à l'unité extérieure. Fixez le câble à l'aide d'une bride de serrage afin qu'aucune force extérieure ne soit appliquée sur la borne. Si le raccordement ou la fixation sont incorrects, il y a risque de surchauffe ou d'incendie au point de raccordement.
	En ce qui concerne l'installation électrique, suivre la réglementation et la législation nationales, ainsi que les présentes instructions d'installation. Un circuit indépendant et une alimentation électrique unique doivent être utilisés. Si la capacité du circuit électrique est insuffisante ou si le montage électrique est défectueux, il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
	Pour les travaux d'installation du circuit d'eau, respectez les réglementations européennes et nationales relatives (dont EN61770) et les codes de réglementation locaux relatifs à la plomberie et aux constructions.
	Engagez un revendeur agréé ou un spécialiste pour réaliser l'installation. Si l'installation effectuée par l'utilisateur est incorrecte, cela provoquera des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie.
	Installer dans un emplacement solide et stable capable de supporter le poids du système. Si l'emplacement n'est pas adéquat ou si l'installation n'est pas effectuée dans les règles de l'art, l'appareil risque de tomber et de blesser quelqu'un.
	Il est fortement recommandé d'installer cet équipement avec un disjoncteur différentiel (RCD) sur le site selon les règles nationales de câblage respectives ou les mesures de sécurité particulières à chaque pays en termes de courant résiduel.
	Veillez utiliser les accessoires joints et les pièces spécifiées pour l'installation. Dans le cas contraire, il peut se produire la chute du système, des fuites d'eau, un incendie ou un choc électrique.
	N'utiliser que les pièces d'installations fournies ou spécifiées. Cela peut également provoquer sur l'unité des vibrations déstabilisantes, une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
	L'unité ne doit être utilisée que dans un circuit d'eau fermé. Une utilisation dans un circuit d'eau ouvert pourrait entraîner une corrosion excessive de la tuyauterie d'eau et une colonisation de l'eau par des bactéries, en particulier la légionnelle.
	Sélectionnez un emplacement ne contenant pas de biens susceptibles d'être endommagés en cas de fuites d'eau.
	Si l'équipement électrique est installé dans une construction en bois avec lattes ou fils de métal, conformément aux normes techniques des installations électriques, aucun contact électrique entre l'équipement et le bâtiment n'est autorisé. Un isolant doit être installé entre les deux éléments.
	Le travail sur l'unité intérieure après le retrait de l'un ou l'autre des panneaux fixés par des vis doit être effectué sous la supervision d'un revendeur agréé et d'un installateur agréé.
	Ce système est un appareil à plusieurs alimentations. Tous les circuits doivent être débranchés avant d'accéder aux bornes de l'unité.
	L'installation de la tuyauterie doit être rincée avant le raccordement de l'unité intérieure afin d'éliminer les contaminants. Les contaminants peuvent endommager les composants de l'unité intérieure.
	L'installation peut être soumise à une approbation réglementaire de construction applicable au pays respectif qui peut nécessiter d'informer les autorités locales avant l'installation.
	Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
	Cet équipement doit être convenablement relié à la terre. Le câble de terre ne doit pas entrer en contact avec des tuyaux de gaz, tuyaux d'eau, paratonnerres et téléphones. Sinon, un choc électrique pourrait survenir si l'équipement subit une défaillance ou un claquage de l'isolation.
 ATTENTION	
	N'installez pas l'unité intérieure dans un endroit où il y a un risque de fuite de gaz inflammable. L'accumulation de gaz autour de l'appareil en cas de fuite peut provoquer un incendie.
	Empêcher tout liquide ou vapeur de pénétrer les siphons ou les conduites d'égoût, car la vapeur est plus lourde que l'air et peut rendre l'atmosphère irrespirable.
	N'installez pas cet équipement dans une buanderie ou une autre pièce humide. Ceci entraînerait la rouille et le dysfonctionnement de l'unité.
	Assurez-vous que l'isolant du cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des pièces chaudes (telles que tuyauterie d'eau) afin d'éviter une défectuosité de l'isolant (fonte).
	N'appliquez pas de force excessive sur la tuyauterie d'eau afin de ne pas l'endommager. Toute fuite d'eau provoquerait des inondations et endommagerait les biens alentours.
	Installez l'appareil dans un emplacement où l'entretien puisse se faire facilement. Toute installation, utilisation ou réparation incorrectes de cette unité intérieure peut augmenter le risque de rupture et provoquer des pertes, dommages matériels ou blessures.
	Effectuez l'installation des canalisations de vidange en suivant les instructions d'installation. Si l'évacuation n'est pas parfaite, de l'eau pourrait inonder la pièce et endommager le mobilier.
	Raccordement de l'alimentation électrique à l'unité intérieure. <ul style="list-style-type: none"> • La prise électrique doit être située dans un endroit facile d'accès, afin de pouvoir débrancher l'appareil en cas d'urgence. • Respectez les normes et réglementations de câblage nationales et locales ainsi que ces instructions d'installation. • Il est fortement recommandé de créer un raccordement permanent à un disjoncteur. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pour unité intérieure WH-SDC0509L3E5 : <ul style="list-style-type: none"> - Alimentation 1 : Utiliser des disjoncteurs 2 pôles 25A avec un écart minimum de contact de 3,0 mm. - Alimentation 2 : Utiliser des disjoncteurs 2 pôles 15/16A avec un écart minimum de contact de 3,0 mm. ■ Pour unité intérieure WH-SDC0509L6E5 : <ul style="list-style-type: none"> - Alimentation 1 : Utiliser des disjoncteurs 2 pôles 25A avec un écart minimum de contact de 3,0 mm. - Alimentation 2 : Utiliser des disjoncteurs 2 pôles 30A avec un écart minimum de contact de 3,0 mm.
	Veillez à maintenir la polarité correcte dans tous les câblages. Sinon, cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
	Après l'installation, vérifiez l'absence de fuite d'eau aux points de raccordement en effectuant un cycle de test. Toute fuite provoquerait des dommages sur les autres biens.
	Travaux d'installation. Il peut être nécessaire de prévoir au moins deux personnes pour effectuer l'installation. Portée par une seule personne, l'unité intérieure peut être source de blessures à cause de son poids.

Accessoires joints

N°.	Pièce d'accessoires	Qté	N°.	Pièce d'accessoires	Qté
1	Plaque d'installation 	1	4	Plaque d'installation 	1
2	Coude d'écoulement 	1	5	Vis 	3
3	Garniture pour vidange 	1	6	Adaptateur réseau (CZ-TAW1B) 	1



Accessoire en option

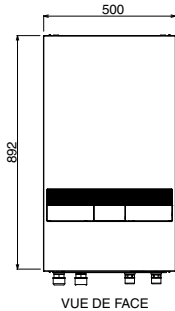
N°.	Pièce d'accessoires	Qté
7	Boîtier de la télécommande	1
8	Câble de rallonge (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Carte optionnelle (CZ-NSSP)	1

Accessoires fournis sur site (En option)

N°.	Pièce	Modèle	Caractéristique	Fabricant	
i	Kit vanne deux voies *Modèle Refroidissement	Actionneur électromoteur	SFA21/18	CA 230 V, 12 VA	Siemens
		Vanne 2 voies	VX146/25	-	Siemens
ii	Kit vanne trois voies	Actionneur électromoteur	SFA21/18	CA 230 V, 12 VA	Siemens
		Vanne 3 voies	VV146/25	-	Siemens
iii	Thermost. ambiance	Filaire	PAW-A2W-RTWIRED	CA 230 V	-
		Sans fil	PAW-A2W-RTWIRELESS	-	-
v	Circulateur	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	CA 230 V, 0,6 A max	Wilo
vi	Sonde ballon tampon	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Sonde extérieure	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sonde d'eau de zone	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sonde d'ambiance de zone	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sonde solaire	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

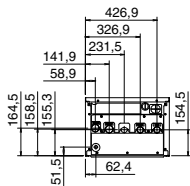
■ Il est recommandé d'acheter les accessoires fournis sur site énumérés dans le tableau ci-dessus.

Schéma dimensionnel



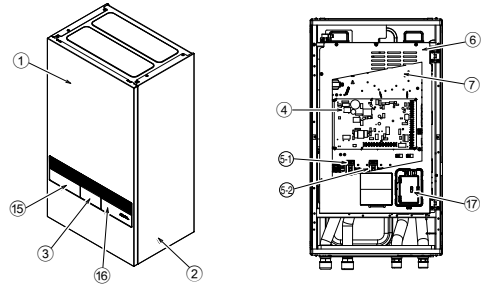
VUE DE FACE

VUE LATÉRALE



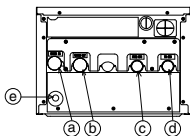
VUE DE DESSOUS

Schéma des composants principaux



- 1 Plaque avant de l'armoire
- 2 Plaque latérale de l'armoire (2 pièces)
- 3 Télécommande
- 4 Platine électronique (carte de circuit imprimé)
- 5 RCCB/ELCB monphasé (Alimentation principale)
- 6 RCCB/ELCB monphasé (Chauffage de secours)
- 7 Carte de commande
- 8 Sonde de débit
- 9 Chauffage de secours
- 10 Protection thermique
- 11 Vase d'expansion
- 12 Sonde de pression d'eau
- 13 Système de filtrage de l'eau magnétique
- 14 Pompe à eau
- 15 Panneau de décoration gauche
- 16 Panneau de décoration droit
- 17 Détendeur de l'adaptateur réseau

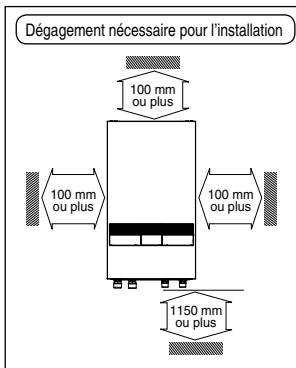
Schéma de position du tuyau



Lettre	Description du tuyau	Taille de la connexion
		WH-SDC**
Ⓐ	Entrée d'eau	R 1 1/4"
Ⓑ	sortie d'eau	R 1 1/4"
Ⓒ	Entrée d'eau (depuis l'unité extérieure)	R1"
Ⓓ	Sortie d'eau (vers l'unité extérieure)	R1"
Ⓔ	Orifice d'eau de vidange	

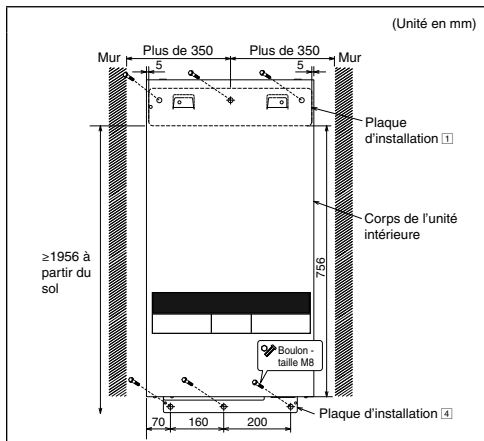
1 CHOIX DE L'EMPLACEMENT

- Avant de choisir le site d'installation, s'assurer de l'accord de l'utilisateur.
- ❑ Évitez d'installer l'unité intérieure près d'une source de chaleur ou de vapeur.
 - ❑ Choisissez un endroit de la pièce où la circulation d'air est bonne.
 - ❑ Un lieu où l'évacuation peut se faire facilement (par ex. sanitaires).
 - ❑ Un lieu où le bruit de fonctionnement de l'unité intérieure ne gênera pas l'utilisateur.
 - ❑ Un endroit où l'unité intérieure est éloignée d'une porte.
 - ❑ Veillez à conserver une distance minimale comme illustré ci-dessous par rapport au mur, au plafond ou tout autre obstacle.
 - ❑ Un lieu sans risque de fuite de gaz inflammable.
 - ❑ La hauteur d'installation recommandée pour l'unité intérieure est d'au moins 1150 mm.
 - ❑ Le mur d'installation doit être vertical.
 - ❑ Si l'équipement électrique est installé dans une construction en bois avec lattes ou fils de métal, conformément aux normes techniques des installations électriques, aucun contact électrique entre l'équipement et le bâtiment n'est autorisé. Un isolant doit être installé entre les deux éléments.
 - ❑ N'installez pas l'unité à l'extérieur. Elle est uniquement conçue pour une installation à l'intérieur.



2 MONTAGE DE LA PLAQUE D'INSTALLATION

Le mur d'installation doit être assez résistant et solide pour éviter toute vibration



Le centre de la plaque d'installation doit se trouver à plus de 350 mm de la gauche et de la droite du mur.

La distance entre la bordure de la plaque d'installation et le sol doit être supérieure à 1956 mm.

- Montez toujours la plaque d'installation horizontalement en alignant les repères et en utilisant un niveau.
- Montez la plaque d'installation sur le mur avec six jeux de fiches, boulons et roudelles (tous non fournis) de taille M8.

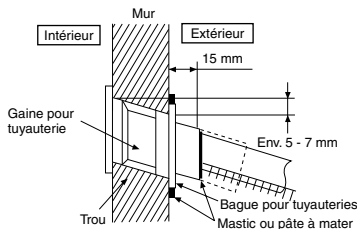
3 PERÇAGE D'UN TROU DANS LE MUR ET INSTALLATION D'UNE GAINÉ DE TUYAUTERIE

1. Faites un trou. (Vérifiez le diamètre du tuyau et l'épaisseur de l'isolant)
2. Insérez la gaine de tuyauterie dans le trou.
3. Fixez la douille à la gaine.
4. Coupez la gaine de manière à ce qu'elle dépasse d'environ 15 mm du mur.

ATTENTION

- ❗ Si le mur est creux, veuillez garnir la tuyauterie d'une gaine afin d'éviter que des souris ne grignotent le câble de raccordement.

5. Terminez l'opération en scellant la gaine à l'aide de mastic ou pâte à mater.



4 INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIÈRE

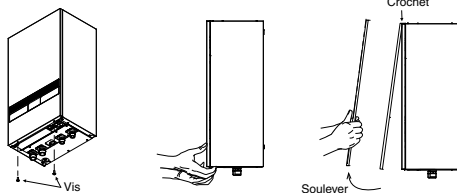
AVERTISSEMENT

La présente section s'adresse à un électricien et à un plombier agréés. Tout travail derrière la plaque avant sécurisée par des vis doit être réalisé sous la supervision d'un entrepreneur, d'un ingénieur d'installation ou d'un réparateur qualifié.

Accès aux composants internes

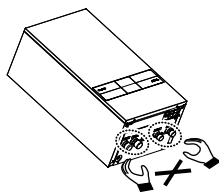
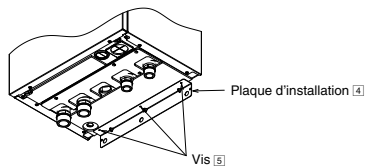
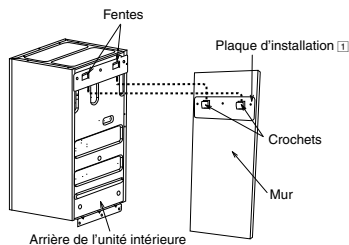
Suivez les étapes ci-dessous pour retirer la plaque avant. Avant de retirer la plaque avant de l'unité intérieure, mettez toujours tous les systèmes d'alimentation hors tension (c.à.d. alimentation électrique de l'unité intérieure et alimentation du dispositif de chauffage).

1. Retirez les 2 vis de montage situées au bas de la plaque avant.
2. Tirez doucement la partie inférieure de la plaque frontale vers vous pour la dégager des crochets de gauche et de droite.
3. Maintenez la bordure gauche et la bordure droite de la plaque avant pour la dégager des crochets.



Installation de l'unité intérieure

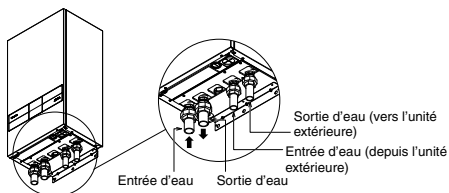
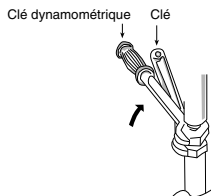
1. Insérez les crochets de la plaque d'installation 1 dans les fentes de l'unité intérieure. Assurez-vous que les crochets sont bien en place en bougeant l'unité de gauche à droite.
2. Fixez les vis 5 aux trous des crochets de la plaque d'installation, 4, comme illustré ci-dessous.



Remarque : Ne soulevez pas l'unité intérieure en tenant la tuyauterie d'eau afin d'éviter d'endommager la tuyauterie.

- Ne pas utiliser de tuyauterie galvanisée pour le raccordement, cela pourrait générer un phénomène de 'pile' ou 'corrosion galvanique'.
- Utilisez des boulons adaptés pour tous les raccordements de tubes de l'unité intérieure et nettoyez tous les tubes avec de l'eau du robinet avant l'installation. Voir le Schéma de position du tube pour en savoir plus.

Connecteur de tube	Taille de l'écrou	Couple
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m

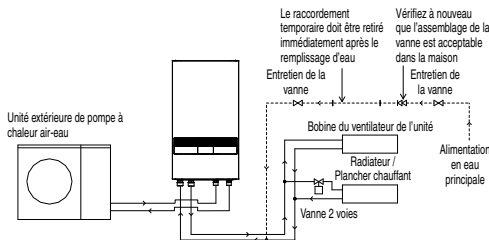


ATTENTION

Ne serrez pas plus qu'il ne faut, un serrage excessif pouvant provoquer une fuite d'eau.

- Veillez à isoler les tuyaux du circuit d'eau pour éviter la réduction de la capacité de chauffage.
- Après l'installation, vérifiez l'absence de fuite d'eau aux points de raccordement en effectuant un cycle de test.
- Un tube mal raccordé peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité intérieure.
- Protection contre le givre :
Si l'unité intérieure est exposée au givre quand survient une panne d'alimentation électrique ou une panne de la pompe, videz le système. Lorsque l'eau stagne à l'intérieur du système, elle risque fort de geler, ce qui peut endommager le système. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de vidanger. Le chauffage de secours 9 peut être endommagé en cas de fonctionnement à sec.

Installation de tuyauterie typique



Installation de la tuyauterie d'eau

- Veuillez faire appel à un technicien agréé pour l'installation de ce circuit d'eau.
- Ce circuit d'eau doit être conforme aux réglementations européennes et nationales appropriées (dont EN61770) et aux codes de réglementation locaux relatifs aux constructions.
- Assurez-vous que les composants installés dans le circuit d'eau peuvent supporter la pression d'eau en cours de fonctionnement.
- N'utilisez pas de tube usé ou de flexible amovible.
- N'appliquez pas de force excessive sur les tuyaux afin de ne pas les endommager.
- Choisissez un mastic capable de supporter les pressions et les températures du système.
- Veillez à utiliser deux clés à écrous pour serrer les connexions. Terminez le serrage des écrous à l'aide d'une clé dynamométrique avec un couple de serrage correspondant aux données du tableau.
- Avant de le passer dans un mur, couvrez l'extrémité du tuyau afin d'éviter la pénétration de saletés et de poussières.
- Si la tuyauterie utilisée pour l'installation n'est pas en laiton, veillez à isoler les tuyaux pour éviter toute corrosion galvanique.

(A) Espace tuyauterie chauffage/refroidissement

- Raccordez le connecteur a du tube de l'unité intérieure au connecteur de sortie du panneau/plancher chauffant de la Zone 1.
- Raccordez le connecteur d du tube de l'unité intérieure au connecteur d'entrée du panneau/plancher chauffant de la Zone 1.
- Un tube mal raccordé peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité intérieure.
- Référez-vous au tableau suivant pour connaître le débit nominal de chaque unité extérieure particulière.

Modèle	Débit nominal (l/min)		
	Froid	Chaud	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*N'installez pas de purgeurs d'air automatiques sur les tuyauteries intérieures. Dans le cas peu probable où le réfrigérant R290 fuit dans le circuit d'eau, il y a un risque que le réfrigérant fuie à l'intérieur.

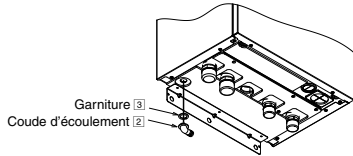
(B) Tuyauterie de circulation

- Raccordez le connecteur du tube de l'unité intérieure e à la prise d'eau d'entrée de l'unité extérieure.
- Raccordez le connecteur du tube de l'unité intérieure c à la prise d'eau de sortie de l'unité extérieure.
- L'absence de raccordement entraîne une erreur et l'arrêt du système.

Modèle	Tuyauterie d'eau entre l'unité extérieure et l'unité intérieure			
	Diamètre intérieur	Longueur max.	Épaisseur d'isolement	Élévation max.
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm ou plus	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Installation du coude et du tuyau d'écoulement

- Fixez le coude d'écoulement ② et la garniture ③ au bas de l'unité intérieure, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.
- Procurez-vous un tuyau d'évacuation de diamètre 17 mm dans le commerce.
- Ce flexible doit être installé avec une inclinaison descendante continue et dans un environnement à l'abri du gel.
- Guidez la sortie de ce tuyau vers l'extérieur seulement.
- Ne pas insérer ce tuyau dans une évacuation d'eaux usées ou un tuyau d'évacuation susceptible de générer des gaz ammoniacés, sulfuriques, etc.
- Si nécessaire, utilisez un attache-tuyau pour resserrer davantage le flexible au connecteur du tuyau d'évacuation afin d'éviter toute fuite.
- L'eau gouttera de ce tuyau. Il faut donc installer sa sortie à un emplacement où elle ne sera jamais bloquée.
- Si le tuyau d'évacuation se trouve dans la pièce (où il peut y avoir formation de buée), veuillez renforcer l'isolation à l'aide de mousse POLY-E FOAM d'épaisseur 6 mm ou plus épais.



5 RACCORDEMENT DU CÂBLE À L'UNITÉ INTÉRIEURE

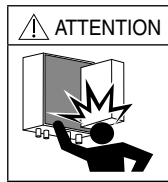
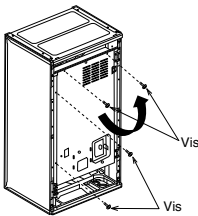
⚠ AVERTISSEMENT

La présente section s'adresse à un électricien agréé uniquement. Tout travail derrière le couvercle de la carte de commande ⑥ sécurisée par des vis doit être réalisé sous la supervision d'un entrepreneur, d'un ingénieur d'installation ou d'un réparateur qualifié.

Ouvrez le couvercle de la carte de commande ⑥

Suivez les étapes ci-dessous pour ouvrir le couvercle de la carte de commande. Avant d'ouvrir le couvercle de la carte de commande de l'unité intérieure, mettez toujours tous les systèmes d'alimentation hors tension (c.à.d. alimentation électrique de l'unité intérieure et alimentation du dispositif de chauffage).

- Retirez les 4 vis de montage sur le couvercle du panneau de commande.
- Basculez le couvercle de la carte de commande à droite.



Fixation du cordon d'alimentation et du câble de connexion

- Le câble raccordant l'unité intérieure à l'unité extérieure doit être en fil souple sous gaine en polychloroprène agréé, désignation de type 60245 CEI 57 ou un fil plus épais.

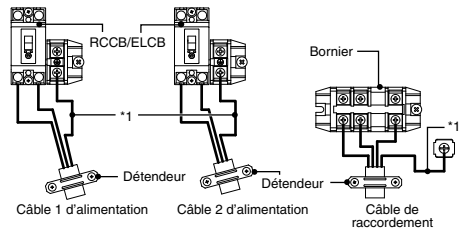
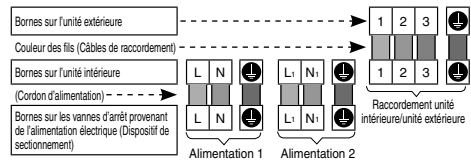
Voir les tailles de câbles requises dans le tableau ci-dessous.

Modèle		Taille du câble de connexion
Unité intérieure	Unité extérieure	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min 2,5 mm ²

- Veuillez à faire correspondre les couleurs des fils de l'unité extérieure et les numéros des bornes avec ceux de l'unité intérieure.
 - Le conducteur de terre doit être plus long que les autres fils, comme l'illustre la figure de sécurité en électricité, au cas où le cordon s'échappe du détendeur.
- Un dispositif d'isolation doit être raccordé au câble d'alimentation.
 - Le dispositif d'isolation (déconnexion) doit avoir un intervalle de contact minimal de 3,0 mm.
 - Raccordez le cordon d'alimentation 1 sous gaine de polychloroprène homologué, le cordon d'alimentation 2 et désignation type 60245 CEI 57 ou câble plus épais au bornier et raccordez l'autre bout du cordon à un dispositif d'isolation (déconnexion). Voir les tailles de câbles requises dans le tableau ci-dessous.

Modèle		Cordon d'alimentation	Taille du câble	Dispositifs d'isolation	RCD recommandés
Unité intérieure	Unité extérieure				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, type AC
	WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, type AC

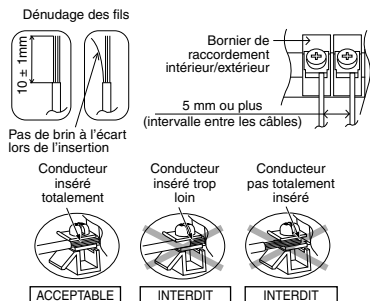
- Pour éviter que le câble et le cordon ne soient endommagés par les bordures coupantes, il faut les faire passer à travers une bague (située au bas de la carte de commande) avant de les raccorder au bornier. La bague doit être utilisée et ne doit pas être retirée.



Vis de borne	Couple de serrage cN*m {kg*cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Le fil de terre doit être plus long que les autres câbles pour des raisons de sécurité

SPÉCIFICATIONS POUR LE DÉNUDAGE ET LE RACCORDEMENT DES FILS



CONDITIONS DE RACCORDEMENT

Pour unité intérieure WH-SDC0509L3E5 avec WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- L'alimentation électrique 1 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-2.
- L'alimentation électrique 1 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-3 et peut être raccordée au réseau de distribution existant.
- L'alimentation électrique 2 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-2.
- L'alimentation électrique 2 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-3 et peut être raccordée au réseau de distribution existant.

Pour unité intérieure WH-SDC0509L6E5 avec WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- L'alimentation électrique 1 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-2.
- L'alimentation électrique 1 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-3 et peut être raccordée au réseau de distribution existant.
- L'alimentation électrique 2 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-12.
- L'alimentation électrique 2 de l'équipement est conforme à la norme CEI/EN 61000-3-11 et doit être raccordée à un réseau de distribution adapté, dont l'impédance admissible maximale est de $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ au point d'interface. Contactez l'opérateur du réseau de distribution pour vous assurer que l'alimentation électrique 2 est raccordée à un réseau de distribution de cette impédance ou moins.

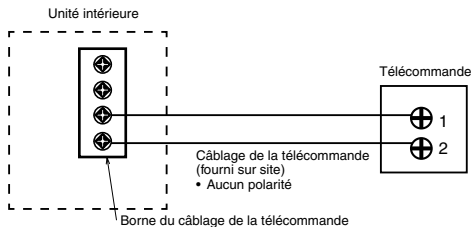
6 INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE COMME THERMOSTAT D'AMBIANCE

- La télécommande ③ montée sur l'unité intérieure peut être placée dans la pièce et service de thermostat d'ambiance.

Lieu d'installation

- Installez-la à une hauteur de 1 à 1,5 m du sol (endroit où il est possible de détecter la température ambiante moyenne).
- Installez-la contre le mur.
- Évitez les endroits suivants pour l'installation.
 1. À côté de la fenêtre, etc. exposé à la lumière directe du soleil ou à l'air direct.
 2. À l'ombre ou à l'arrière d'objets s'écartant du flux d'air de la pièce.
 3. Endroit où se produit la condensation (la télécommande n'est pas étanche à l'humidité ou aux gouttes).
 4. Endroit près d'une source de chaleur.
 5. Surface inégale.
- Maintenez une distance de 1 m ou plus du téléviseur, de la radio et de l'ordinateur. (Cause de l'image floue ou du bruit)

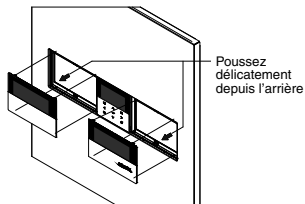
Câblage de la télécommande



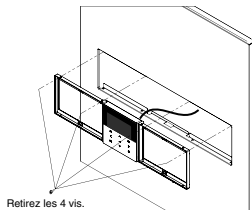
- Le câble de la télécommande doit être un câble (2 x min 0,3 mm²), à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc. La longueur totale du câble doit être de 50 m ou moins.
- Veuillez à ne pas raccorder les câbles à d'autres bornes de l'unité intérieure (telle que la borne de câblage de la source d'alimentation). Il peut se produire des dysfonctionnements.
- Ne le groupez pas avec le câblage de la source d'alimentation ou ne le stockez pas dans le même tube métallique. Il peut se produire des erreurs de fonctionnement.

Retirez la télécommande de l'unité intérieure

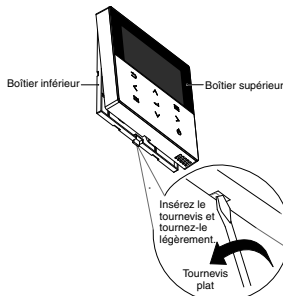
1. Retirez le panneau décoratif gauche ⑤ et le panneau décoratif droit ⑥ de la plaque avant ① en poussant doucement les panneaux par l'arrière.



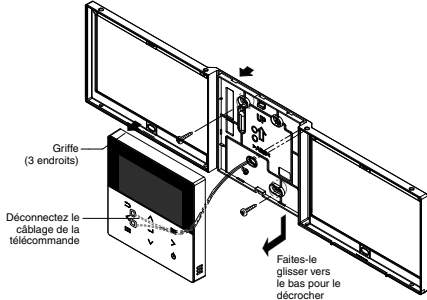
2. Retirez les 4 vis et sortez le support avec la télécommande ③.



3. Retirez le boîtier supérieur du boîtier inférieur.

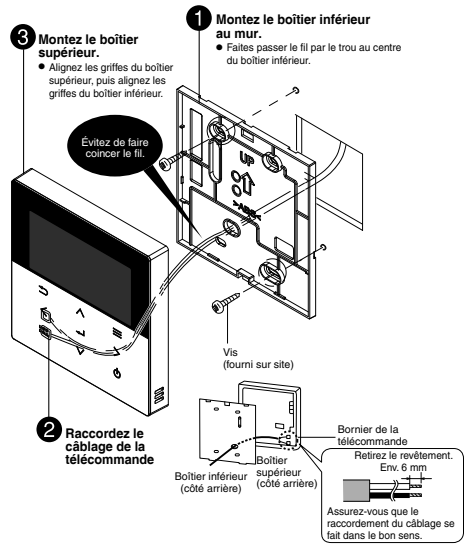


4. Retirez le câblage entre la télécommande ③ et la borne de l'unité intérieure.



Pour le type encastré

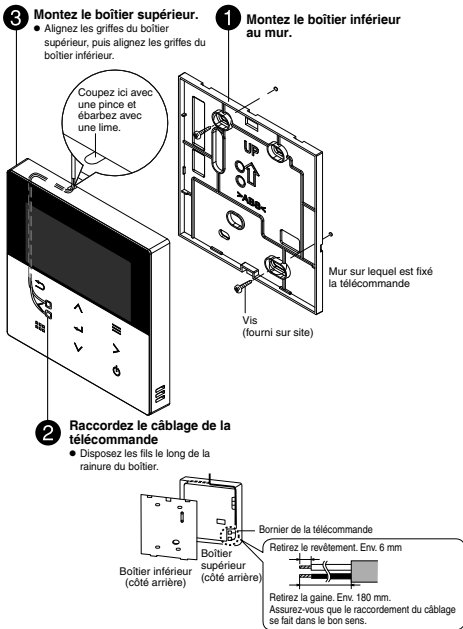
Préparation : Percez 2 trous pour l'insertion des vis à l'aide d'un tournevis.



Montage de la télécommande

Pour le type exposé

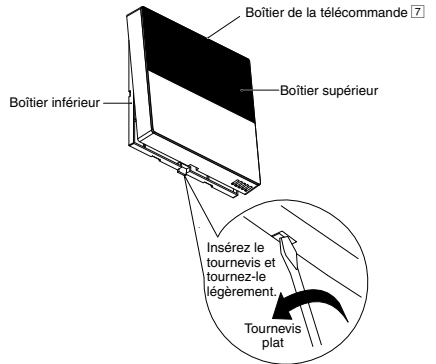
Préparation : Percez 2 trous pour l'insertion des vis à l'aide d'un tournevis.



Remplacez le couvercle de la télécommande

• Remplacez la télécommande existante par le boîtier de la télécommande ⑦ pour fermer le trou laissé après le retrait de la télécommande.

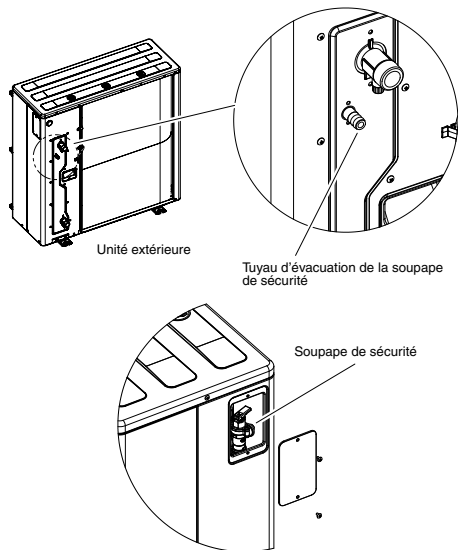
1. Reportez-vous à la section « Retirez la télécommande de l'unité intérieure » pour retirer la télécommande.
2. Retirez le boîtier supérieur du boîtier de la télécommande ⑦.



3. Inversez les étapes 1 à 4 de la section « Retirez la télécommande de l'unité intérieure » pour fixer le boîtier de la télécommande ⑦ sur l'unité intérieure.

7 REMPLISSAGE D'EAU

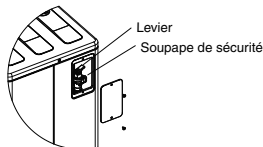
- Assurez-vous que toutes les installations de tuyauterie sont correctement effectuées avant de procéder aux étapes ci-dessous.
- Commencez à remplir d'eau (avec une pression de plus de 1 bar (0,1 MPa)) le circuit de l'espace chauffage/refroidissement via le connecteur de tube ③.
 - Arrêtez de remplir l'unité si l'eau s'écoule librement par le tuyau d'évacuation de la soupape de sécurité. (Vérifiez l'unité extérieure)
 - Mettez l'unité intérieure en marche (ON).
 - Menu de la télécommande → Param. installateur → Param. service → Vitesse maxi circulateur → Mettre la pompe en marche.
 - Assurez-vous que la pompe à eau ④ fonctionne.
 - Vérifiez et assurez-vous de l'absence de fuite d'eau au points de connexion du tube.



VÉRIFIEZ LA SOUPE DE SÉCURITÉ

* La soupape de sécurité est montée dans l'unité extérieure.

- Confirmez que la soupape de sécurité fonctionne correctement, tirez le levier dans le sens horizontal.
- Relâchez le levier lorsque de l'eau sort du tuyau d'évacuation de la soupape de sécurité. (Pendant que l'air continue à sortir du tuyau d'évacuation, continuez à lever le levier pour évacuer complètement l'air.)
- Confirmez que l'eau provenant du tuyau d'évacuation cesse de couler.
- Si de l'eau fuit, tirez le levier plusieurs fois et retournez-le pour vous assurer que l'eau cesse de couler.
- Si de l'eau continue à sortir du tuyau d'évacuation, vidangez l'eau. Mettez le système hors tension et contactez votre revendeur agréé local.



VÉRIFIEZ L'ACCUMULATION D'AIR

- Ouvrez les bouchons d'aération du panneau de chauffage, du ventilateur-convecteur, etc., et évacuez l'air accumulé dans l'équipement et les tuyauteries.
- Si l'unité extérieure et l'unité intérieure sont installées à des étages différents, ouvrez le bouchon d'aération de la prise d'eau de l'unité extérieure et le bouchon d'aération de la bouteille de chauffe de l'unité intérieure pour évacuer l'air. (faites attention, de l'eau va sortir)

VÉRIFICATION DE LA PRESSION DU VASE D'EXPANSION (11)

[Volume d'eau de la limite supérieure du système]

- L'unité intérieure comporte un vase d'expansion intégré ayant un volume d'air de 10 l et une pression initiale de 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- La quantité d'eau totale dans le système doit être inférieure à 200 l.
- Le volume interne de la tuyauterie de l'unité intérieure est d'environ 5 l.
- Si la quantité d'eau totale est supérieure à 200 l, veuillez ajouter un vase d'expansion (fourni sur site).
- La différence de hauteur d'installation du circuit d'eau du système doit être de 10 m maximum. (Une pompe supplémentaire peut être nécessaire)
- Le volume du vase d'expansion requis pour le système peut être calculée à partir de la formule ci-dessous.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Volume de gaz requis <volume du vase d'expansion >

V₀ : Volume d'eau total du système < >

ε : Taux d'expansion de l'eau 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Pression de remplissage du vase d'expansion = (100) kPa

P₂ : Pression maximale du système = 300 kPa

() Veuillez confirmer à l'endroit réel

- Le volume de gaz du vase d'expansion de type clos est représenté par <V>.

○ Il est conseillé d'ajouter 10 % de marge au volume de gaz requis calculé.

8 RECONFIRMATION

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de tout mettre hors tension avant chacune des vérifications suivantes. Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

VÉRIFIEZ LA PRESSION D'EAU * (1 bar = 0,1 MPa)

La pression d'eau ne doit pas être inférieure à 0,5 bar (d'après la sonde de pression d'eau ②). Si nécessaire, ajoutez de l'eau dans l'unité intérieure.

Remplissez d'eau à l'aide du connecteur de tube ③.

Tableau du taux d'expansion de l'eau

Température de l'eau (°C)	Taux d'expansion de l'eau ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Réglage de la pression initiale du vase d'expansion en cas de différence de la hauteur d'installation]

Si la différence de hauteur entre l'unité intérieure et le point le plus élevé du circuit d'eau du système (H) dépasse 7 m, veuillez régler la pression initiale du vase d'expansion (P_g) selon la formule suivante :

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

VÉRIFIEZ LE RCCB/ELCB

Assurez-vous que le RCCB/ELCB est sur « ON » avant de le vérifier.
Mettez l'unité intérieure sous tension.
Ce test ne peut être réalisé que si l'unité intérieure est sous tension.

AVERTISSEMENT

Veillez à ne jamais toucher les pièces autres que le bouton de test du RCCB/ELCB lorsque l'unité intérieure est sous tension. Cela pourrait provoquer un choc électrique. Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

- Appuyez sur le bouton « TEST » du RCCB/ELCB. Le levier pivote vers le bas si le fonctionnement est normal.
- Contactez votre revendeur agréé en cas de dysfonctionnement du RCCB/ELCB.
- Mettez l'unité intérieure hors tension.
- Si le RCCB/ELCB fonctionne normalement, remplacez le levier en position « ON » une fois le test terminé.

9 MODE TEST

1. Avant d'effectuer le mode test, assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants :
 - a) Les tuyauteries sont correctement réalisées.
 - b) La connexion des câbles électriques est correctement réalisée.
 - c) L'unité intérieure est remplie d'eau et l'air piégé est libéré.
 - d) Après avoir rempli complètement l'unité intérieure, veuillez la mettre sous tension.
 2. Mettez l'unité intérieure sous tension (ON). Mettez le RCCB/ELCB de l'unité intérieure en position « ON ». Ensuite, référez-vous à la notice d'utilisation pour en savoir plus sur le fonctionnement de la télécommande ③.
- Remarque :

 - Pendant la saison hivernale, mettez l'unité sous tension puis en veille pendant au moins 15 minutes avant le mode test. Laissez suffisamment de temps pour la chauffe du réfrigérant et évitez un faux jugement du code d'erreur.
3. Pour un fonctionnement normal, le manomètre doit afficher entre 0,5 bar et 3 bars (0,05 MPa et 0,3 MPa). Si nécessaire, ajustez la vitesse (SPEED) de la pompe à eau ④ de façon à obtenir une plage de fonctionnement de pression d'eau normale. Si le fait d'ajuster la vitesse (SPEED) de la pompe à eau ④ ne résout pas le problème, contactez votre revendeur agréé local.
 4. Après avoir effectué le mode test, nettoyez le Système de filtrage de l'eau magnétique ③. Réinstallez-le une fois le nettoyage terminé.

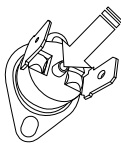
VÉRIFIEZ LE DÉBIT D'EAU DU CIRCUIT D'EAU

Sélectionnez Param. installateur → Param. service → Vitesse maxi circulateur → Purge air
Confirmez que le débit d'eau maximal au cours du fonctionnement de la pompe principale est supérieur à 15 l/min.
*Le débit d'eau peut être vérifié dans les paramètres de service (Vitesse max de la pompe) [Le mode chauffage à basse température d'eau avec débit d'eau inférieur peut déclencher « H75 » pendant le processus de dégivrage.]
*En l'absence de débit ou si H62 est affiché, arrêtez le fonctionnement de la pompe et évacuez l'air (voir Vérification de l'accumulation d'air).

RÉINITIALISEZ LA PROTECTION THERMIQUE ⑩

La protection thermique ⑩ est un dispositif de sécurité qui évite la surchauffe de l'eau. Si la protection thermique ⑩ saute en cas de température d'eau élevée, suivez les étapes ci-dessous pour la réinitialiser.

1. Retirez le couvercle.
2. Utilisez un stylo test pour appuyer doucement sur le bouton du milieu afin de réinitialiser la protection thermique ⑩.
3. Remettez le couvercle dans sa position initiale.



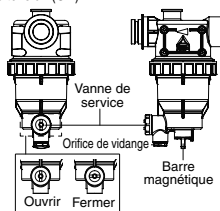
Utiliser un stylo test pour appuyer sur ce bouton et réinitialiser la protection thermique ⑩.

10 MAINTENANCE

- Afin de garantir la sécurité et une performance optimale de l'unité intérieure, des inspections saisonnières sur l'unité intérieure, une vérification fonctionnelle du RCCB/ELCB, du câblage sur site et des tuyauteries doivent être effectuées à intervalles réguliers. Cet entretien doit être effectué par le revendeur agréé. Contactez le revendeur pour les inspections programmées.

Maintenance pour le Système de filtrage de l'eau magnétique ③

1. Mettez l'unité hors tension (OFF).
2. Placez un récipient sous le Système de filtrage de l'eau magnétique ③.
3. Tournez pour retirer la barre magnétique en bas du Système de filtrage de l'eau magnétique ③.
4. À l'aide d'une clé Allen (8 mm), retirez le capuchon de l'orifice de vidange.
5. À l'aide d'une clé Allen (4 mm), ouvrez la vanne de service pour évacuer l'eau usée par l'orifice de vidange dans un récipient. Fermez la vanne de service lorsque le récipient est plein afin d'éviter un déversement dans le réservoir. Rejetez l'eau usée.
6. Réinstallez le capuchon de l'orifice de vidange et la barre magnétique.
7. Rechargez l'eau vers le circuit Chauffage / Refroidissement si nécessaire (voir Section 7 pour plus de détails).
8. Mettez l'unité sous tension (ON).



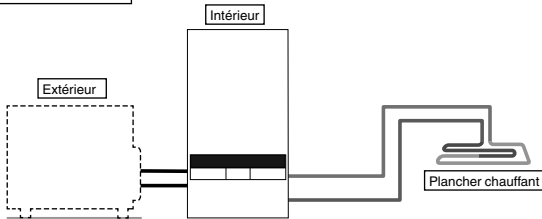
1 Variation du système

Cette section présente la variation des divers systèmes qui utilisent la pompe à chaleur air-eau et la méthode de réglage réelle.

1-1 Présentation de l'application liée au réglage de la température.

Variation du réglage de la température de chauffage

1. Télécommande

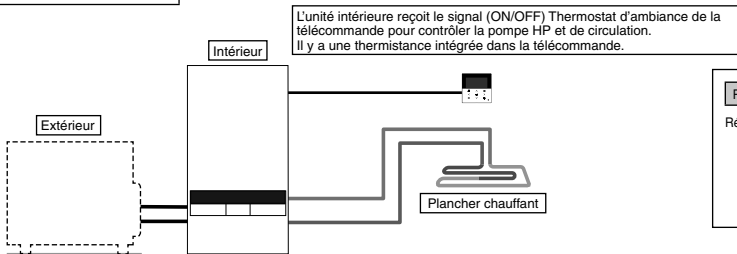


Raccordez le plancher chauffant ou le radiateur directement à l'unité intérieure.
La télécommande est installée sur l'unité intérieure.
C'est la forme de base du système le plus simple.

Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
Param. système
Carte de connectivité optionnelle - Non
Zone et sondes :
Temp. eau

2. Thermostat d'ambiance

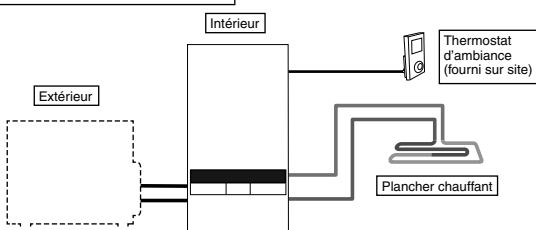


Raccordez le plancher chauffant ou le radiateur directement à l'unité intérieure.
Retirez la télécommande de l'unité intérieure et installez-la dans la pièce où est installé le plancher chauffant.
Il s'agit d'une application qui utilise la télécommande comme thermostat d'ambiance.

Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
Param. système
Carte de connectivité optionnelle - Non
Zone et sondes :
Thermost. ambiance
Interne

3. Thermostat d'ambiance externe

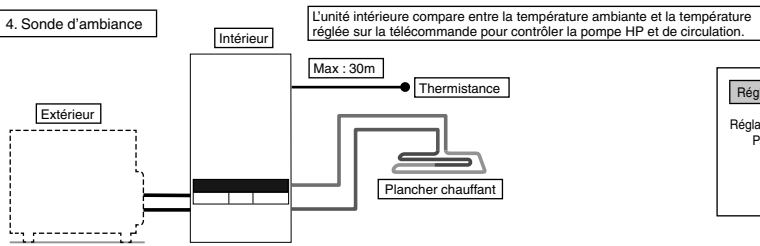


Raccordez le plancher chauffant ou le radiateur directement à l'unité intérieure.
La télécommande est installée sur l'unité intérieure.
Installez le thermostat d'ambiance externe séparé (fourni sur site) dans la pièce où est installé le plancher chauffant.
Il s'agit d'une application qui utilise le thermostat d'ambiance externe.

Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
Param. système
Carte de connectivité optionnelle - Non
Zone et sondes :
Thermost. ambiance
(Externe)

4. Sonde d'ambiance



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Non
 Zone et sondes :
 Sonde d'ambiance

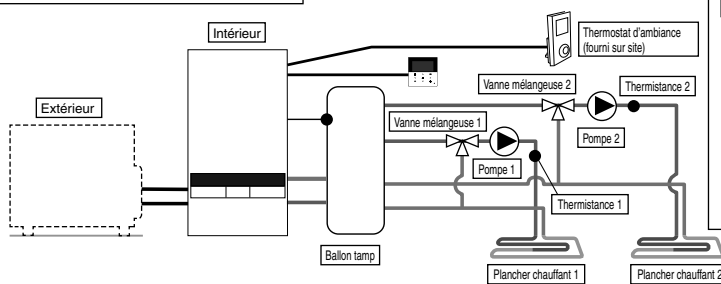
Raccordez le plancher chauffant au le radiateur directement à l'unité intérieure.
 La télécommande est installée sur l'unité intérieure.
 Installez la sonde d'ambiance externe séparée (spécifiée par Panasonic) dans la pièce où est installé le plancher chauffant.
 Il s'agit d'une application qui utilise la sonde d'ambiance externe.

Il existe 2 méthodes de réglage de la température de l'eau de circulation.

- Direct : régler directement la température de l'eau de circulation (valeur fixe)
 - Courbe compens. : le réglage de la température de l'eau de circulation dépend de la température ambiante extérieure
- En cas de thermostat d'ambiance ou de sonde d'ambiance, la courbe de compensation peut être réglée.
 Dans ce cas, la courbe de compensation est changée en fonction de l'état ON/OFF du thermostat.
- (Exemple) Si la vitesse d'augmentation de la température ambiante est :
 très lente → décaler la courbe de compensation vers le haut
 très rapide → décaler la courbe de compensation vers le bas

Exemples d'installations

Plancher chauffant 1 + Plancher chauffant 2



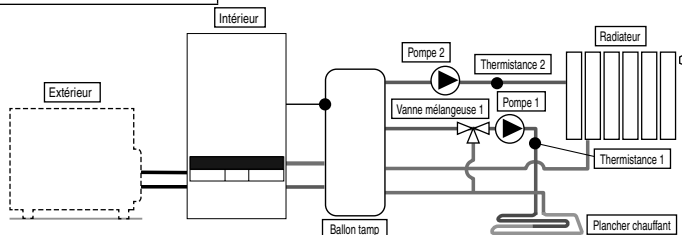
Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Zone et sonde - Système 2 zone
 Zone 1 : Sonde
 Thermost. ambiance
 Interne
 Zone 2 : Sonde
 Pièce
 Thermost. ambiance
 (Externe)

Raccordez le plancher chauffant à 2 circuits à travers le ballon tampon comme l'illustre la figure.
 Installez les vannes mélangeuses, les circulateurs et les thermistances (spécifiées par Panasonic) sur les deux circuits.
 Retirez la télécommande de l'unité intérieure, installez-la sur le circuit et utilisez-la comme thermostat d'ambiance.
 Installez le thermostat d'ambiance externe (fourni sur site) sur un autre circuit.
 Les deux circuits peuvent régler la température de l'eau de circulation de façon indépendante.
 Installez la thermistance ballon tampon sur le ballon tampon.
 Cela exige le réglage du raccordement du ballon tampon et le réglage de la température ΔT , et ce de façon séparée, lors du chauffage.
 Ce système exige une carte optionnelle (CZ-NS5P).

REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon doit être connectée au circuit imprimé principal intérieur uniquement.

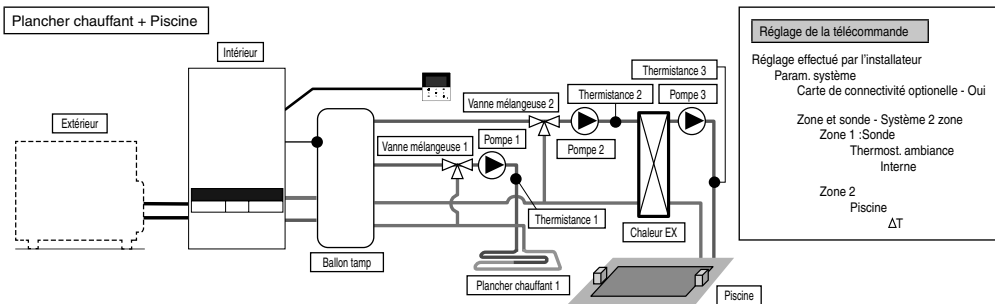
Plancher chauffant + Radiateur



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Zone et sonde - Système 2 zone
 Zone 1 : Sonde
 Temp. eau
 Zone 2 : Sonde
 Pièce
 Temp. eau

Raccordez le plancher chauffant ou le radiateur à 2 circuits à travers le ballon tampon comme l'illustre la figure.
 Installez les pompes et les thermistances (spécifiées par Panasonic) sur les deux circuits.
 Installez la vanne mélangeuse sur le circuit avec une basse température entre les 2 circuits.
 (En général, si vous installez le circuit du plancher chauffant et du radiateur dans 2 zones, installez la vanne mélangeuse dans le circuit du plancher chauffant.)
 La télécommande est installée sur l'unité intérieure.
 Pour le réglage de la température, sélectionnez la température de l'eau de circulation pour les deux circuits.
 Les deux circuits peuvent régler la température de l'eau de circulation de façon indépendante.
 Installez la thermistance ballon tampon sur le ballon tampon.
 Cela exige le réglage du raccordement du ballon tampon et le réglage de la température ΔT , et ce de façon séparée, lors du chauffage.
 Ce système exige la carte optionnelle (CZ-NS5P).
 Rappelez-vous que s'il n'y a pas de vanne mélangeuse sur le côté secondaire, la température de l'eau de circulation peut dépasser la température réglée.
 REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon doit être connectée au circuit imprimé principal intérieur uniquement.



Réglage de la télécommande

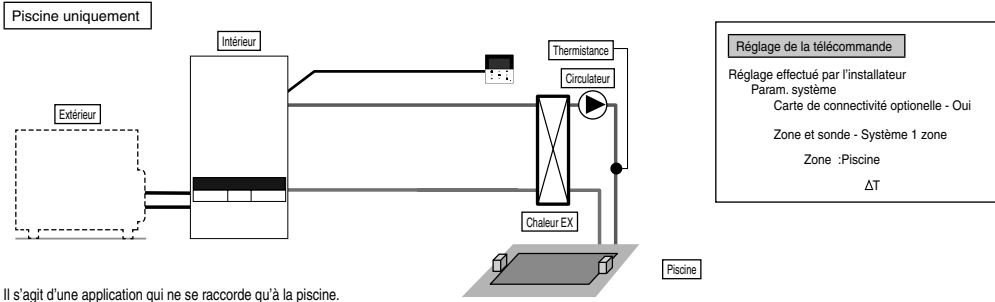
Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui

Zone et sonde - Système 2 zone
 Zone 1 : Sonde
 Thermostat
 Ambiance
 Interne

Zone 2
 Piscine
 ΔT

Raccordez le plancher chauffant et la piscine à 2 circuits à travers le ballon tampon comme l'illustre la figure. Installez les vannes mélangeuses, les circulateurs et les thermistances (spécifiées par Panasonic) sur les deux circuits. Puis, installez l'échangeur thermique piscine, le circulateur piscine et la sonde piscine supplémentaires sur le circuit de la piscine. Retirez la télécommande de l'unité intérieure et installez-la dans la pièce où est installé le plancher chauffant. La température de l'eau de circulation du plancher chauffant et de la piscine peut être réglée de façon indépendante. Installez la sonde ballon tampon sur le ballon tampon. Cela exige le réglage du raccordement du ballon tampon et le réglage de la température ΔT, et ce de façon séparée, lors du chauffage. Ce système exige la carte optionnelle (CZ-NS5P).

* Doit raccorder la piscine à la « Zone 2 ».
 En cas de raccordement à la piscine, celle-ci s'arrêtera de fonctionner lorsque « Refroidissement » est utilisé.
REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon doit être connectée au circuit imprimé principal intérieur uniquement.



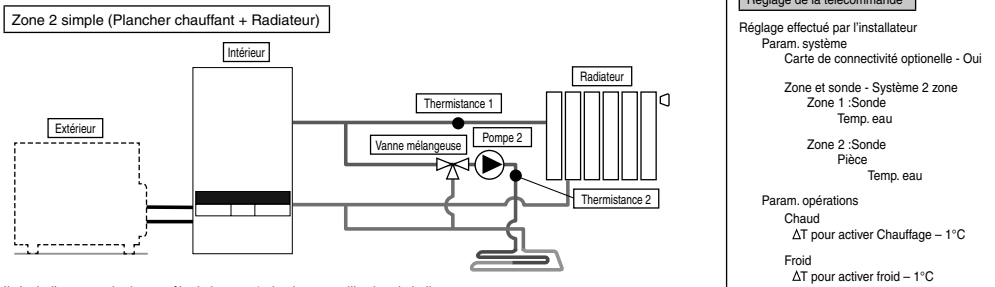
Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui

Zone et sonde - Système 1 zone
 Zone : Piscine
 ΔT

Il s'agit d'une application qui ne se raccorde qu'à la piscine. Connectez l'échangeur thermique piscine directement à l'unité intérieure sans utiliser le ballon tampon. Installez le circulateur piscine et la sonde piscine (spécifiés par Panasonic) sur le côté secondaire de l'échangeur thermique piscine. Retirez la télécommande de l'unité Intérieure et installez-la dans la pièce. La température de la piscine peut être réglée de façon indépendante. Ce système exige la carte optionnelle (CZ-NS5P).

Dans cette application, le mode de refroidissement ne peut pas être sélectionné. (ne s'affiche pas sur la télécommande)



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui

Zone et sonde - Système 2 zone
 Zone 1 : Sonde
 Temp. eau

Zone 2 : Sonde
 Pièce
 Temp. eau

Param. opérations
 Chaud
 ΔT pour activer Chauffage - 1°C

Froid
 ΔT pour activer froid - 1°C

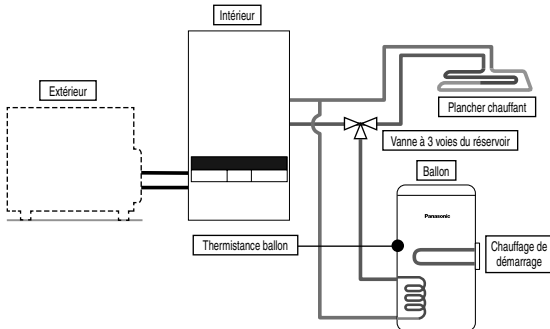
Il s'agit d'un exemple de contrôle de la zone 2 simple sans utilisation de ballon tampon. La pompe intégrée de l'unité intérieure a servi de pompe dans la zone 1. Installez la vanne mélangeuse, la pompe et la thermistance (spécifiées par Panasonic) sur le circuit de la zone 2. Veuillez-vous assurer d'attribuer le côté température élevée à la zone 1, car la température de la zone 1 ne peut être ajustée. La thermistance de la zone 1 est requise pour afficher la température de la zone 1 sur la télécommande. La température de l'eau de circulation des deux circuits peut être réglée de façon indépendante. (Cependant, la température du côté température élevée et du côté température basse ne peut pas être inversée) Ce système exige la carte optionnelle (CZ-NS5P).

(REMARQUE)

- La thermistance 1 n'affecte pas directement le fonctionnement. Toutefois, des erreurs se produisent si elle n'est pas installée.
- Veuillez ajuster le débit de la zone 1 et de la zone 2 pour qu'il soit équilibré. S'il n'est pas correctement ajusté, il peut affecter la performance. (Si le débit de la pompe de la zone 2 est trop élevé, il est possible que l'eau chaude ne s'écoule pas vers la zone 1.) Le débit peut être confirmé par « Ctrl actionneur » dans le menu Maintenance.

1-2. Présentation des applications du système qui utilise des équipements en option.

Raccordement du ballon ECS (Eau chaude domestique)

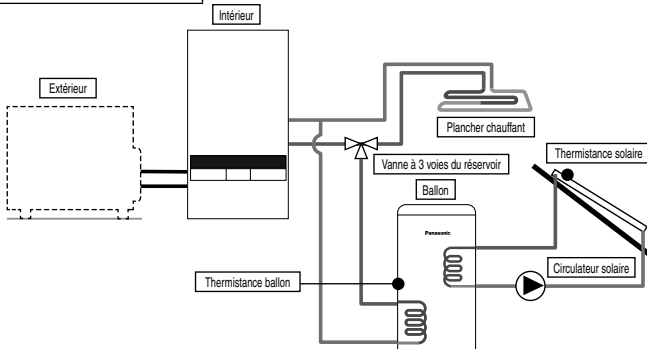


Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Non
 Branchement ballon - Oui

Il s'agit d'une application qui raccorde le ballon ECS à l'unité intérieure à travers une vanne 3 voies.
 La température du ballon ECS est détectée par la thermistance du réservoir (spécifiée par Panasonic).

Réservoir + Raccord. Solaire



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Branchement ballon - Oui
 Raccord. Solaire - Oui
 Ballon ECS
 ΔT activé
 ΔT stoppé
 Anti prise en glace
 Limite H

Il s'agit d'une application qui raccorde le ballon ECS à l'unité intérieure à travers la vanne à 3 voies avant le raccordement du chauffe-eau solaire pour réchauffer le réservoir. La température du ballon ECS est détectée par la thermistance du réservoir (spécifiée par Panasonic). La température du panneau solaire est détectée par la thermistance solaire (spécifiée par Panasonic).

Le ballon ECS doit utiliser le réservoir avec bobine intégrée de l'échangeur thermique solaire de façon indépendante.

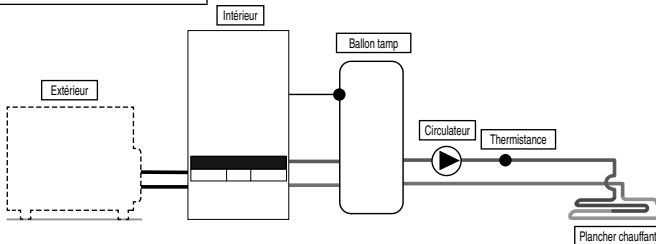
L'accumulation de chaleur fonctionne automatiquement en comparant la température de la thermistance ballon et de la thermistance solaire.

Pendant la saison hivernale, le circulateur solaire prévu pour la protection du circuit sera activé en continu. Si vous ne voulez pas activer le fonctionnement du circulateur solaire, veuillez utiliser le glycol et régler la température de démarrage de l'antigel à -20°C.

Ce système exige une carte optionnelle (CZ-NS5P).

REMARQUE : La sonde d'ambiance zone 1 et le thermostat d'ambiance externe zone 1 doivent être connectés au circuit imprimé principal intérieur uniquement.

Raccordement ballon tampon



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Connexion ballon tampon - Oui
 ΔT pour ballon tampon

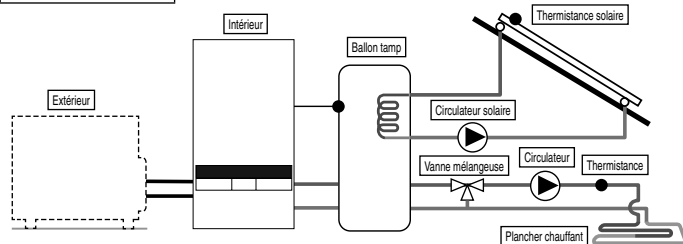
Il s'agit d'une application qui raccorde le ballon tampon à l'unité intérieure.

La température du ballon tampon est détectée par la thermistance du réservoir (spécifiée par Panasonic).

Ce système exige une carte optionnelle (CZ-NS5P).

REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon, la sonde d'ambiance zone 1 et le thermostat d'ambiance externe zone 1 doivent être connectés au circuit imprimé principal intérieur uniquement.

Ballon tampon + Solaire



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Connexion ballon tampon - Oui
 ΔT pour ballon tampon
 Raccord. Solaire - Oui
 Ballon tampon.
 ΔT activé
 ΔT stoppé
 Anti prise en glace
 Limite H

Il s'agit d'une application qui raccorde le ballon tampon à l'unité intérieure avant le raccordement au chauffe-eau solaire pour réchauffer le réservoir.

La température du ballon tampon est détectée par la thermistance du réservoir (spécifiée par Panasonic).

La température du panneau solaire est détectée par la thermistance solaire (spécifiée par Panasonic).

Le ballon tampon doit utiliser le réservoir avec bobine intégrée de l'échangeur thermique solaire de façon indépendante.

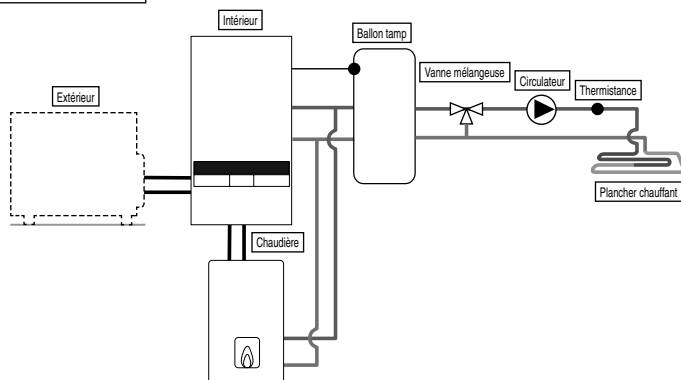
Pendant la saison hivernale, le circulateur solaire prévu pour la protection du circuit sera activé en continu. Si vous ne voulez pas activer le fonctionnement du circulateur solaire, veuillez utiliser le glycol et régler la température de démarrage de l'antigel à -20°C.

L'accumulation de chaleur fonctionne automatiquement en comparant la température de la thermistance ballon et de la thermistance solaire.

Ce système exige une carte optionnelle (CZ-NS5P).

REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon, la sonde d'ambiance zone 1 et le thermostat d'ambiance externe zone 1 doivent être connectés au circuit imprimé principal intérieur uniquement.

Connexion chaudière



Réglage de la télécommande

Réglage effectué par l'installateur
 Param. système
 Carte de connectivité optionnelle - Oui
 Bivalent - Oui
 Activer : temp. ext.
 Prog. Contrôle

Il s'agit d'une application qui raccorde la chaudière à l'unité intérieure, afin de compenser l'insuffisance de la capacité par l'utilisation de la chaudière lorsque la température extérieure baisse et que la capacité de la pompe à chaleur est insuffisante.

La chaudière est raccordée de façon parallèle à la pompe à chaleur contre le circuit de chauffage.

3 modes peuvent être sélectionnés par la télécommande pour le raccordement de la chaudière.

En outre, une application qui raccorde au circuit du ballon ECS pour réchauffer l'eau chaude du réservoir est également possible.

(Le réglage du fonctionnement de la chaudière doit être effectué par l'installateur.)

Ce système exige une carte optionnelle (CZ-NS5P).

En fonction des réglages de la chaudière, il est recommandé d'installer le ballon tampon, car la température de l'eau de circulation peut augmenter. (Elle doit être raccordée au ballon tampon, en particulier lors de la sélection du réglage Parallèle avancée.)

REMARQUE : La thermistance du réservoir tampon, la sonde d'ambiance zone 1 et le thermostat d'ambiance externe zone 1 doivent être connectés au circuit imprimé principal intérieur uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Panasonic n'est PAS responsable du dysfonctionnement ou du mauvais état du système de la chaudière.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que la chaudière et son intégration dans le système est conforme à la législation applicable.

Assurez-vous que la température de l'eau de retour allant du circuit de chauffage à l'unité intérieure ne dépasse PAS 70°C.

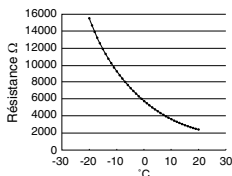
La chaudière est arrêtée par le contrôle de sécurité lorsque la température d'eau du circuit de chauffage dépasse 85°C.

2 Comment fixer le câble

Raccordement à un dispositif externe (en option)

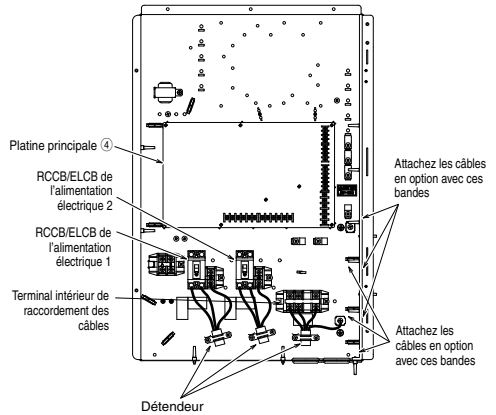
- **Tous les raccordements** doivent respecter les normes de câblage nationales et locales.
 - Il est fortement recommandé d'utiliser des pièces par le fabricant et les accessoires recommandés pour l'installation.
 - Pour le raccordement à la Platine électronique (carte de circuit imprimé) ④
1. La vanne deux voies sera de type électronique et à ressort, référez-vous au tableau « Accessoires fournis sur site » pour plus de détails. Le câble de la vanne doit être un câble de (3 x min 1,5 mm²), désignation de type 60245 CEI 57 ou plus épais, ou un câble analogue gainé de double isolation.
 - * remarque : - La conformité de la vanne deux voies doit être signalée par le marquage CE.
 - La charge maximale de la vanne est de 12VA.
 2. La vanne trois voies doit être de type électronique et à ressort. Le câble de la vanne doit être un câble de (3 x min 1,5 mm²), désignation de type 60245 CEI 57 ou plus épais, ou un câble analogue gainé de double isolation.
 - * remarque : - La conformité du composant doit être signalée par le marquage CE.
 - Le mode chauffage doit être choisi lorsque l'unité est à l'arrêt (OFF).
 - La charge maximale de la vanne est de 12VA.
 3. Le câble du thermostat d'ambiance de la zone 1 doit être de type (4 ou 3 x min 0,5 mm²), désignation de type 60245 CEI 57 ou plus épais, ou un câble analogue gainé à double isolation.
 4. La puissance de sortie maximale de la résistance électrique ECS doit être de ≤ 3 kW. Le câble du chauffage de démarrage doit être de (3 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
 5. Le câble du circulateur supplémentaire doit être de (2 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
 6. Le câble du contact de la chaudière / câble du signal de dégivrage doit être de (2 x min 0,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
 7. La commande externe doit être connectée au contacteur à 1 pôle avec un écart de contact min de 3,0 mm. Son câble doit être un câble de (2 x min 0,5 mm²), à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
 - * remarque : - L'interrupteur utilisé doit être un composant conforme aux normes de la CE.
 - L'intensité de fonctionnement maximale doit être inférieure à 3A_{max}.
 8. La sonde réservoir doit être de type résistance, référez-vous au graphique ci-dessous pour connaître les caractéristiques et les détails du capteur. Son câble doit être un câble de (2 x min 0,3 mm²), à double couche d'isolant (avec une force d'isolation de 30V min) gainé de PVC ou de caoutchouc.

Rapport résistance/température de la sonde réservoir

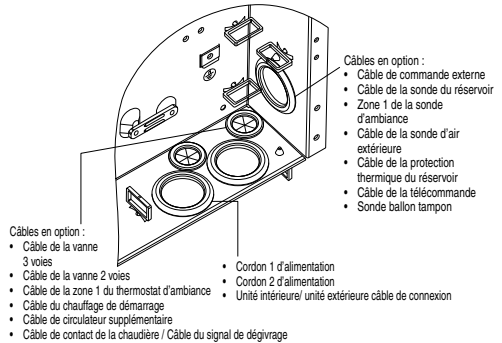


Caractéristiques de la sonde réservoir

9. Le câble de la zone 1 de la sonde d'ambiance doit être (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
10. Le câble de la sonde d'air extérieure doit être (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
11. Le câble de protection thermique du réservoir doit être un câble de (2 x min 0,5 mm²), à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
12. Le câble de la sonde ballon tampon doit être (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.

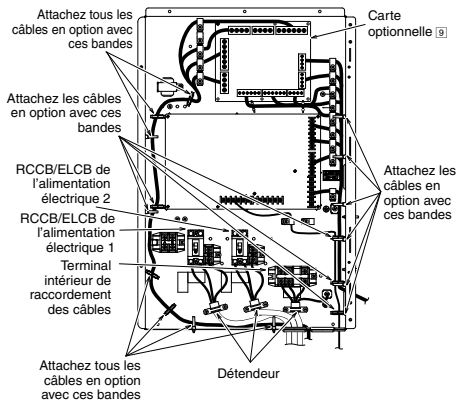


Comment guider les câbles et le cordon d'alimentation secteur optionnels (vue sans câblage interne)

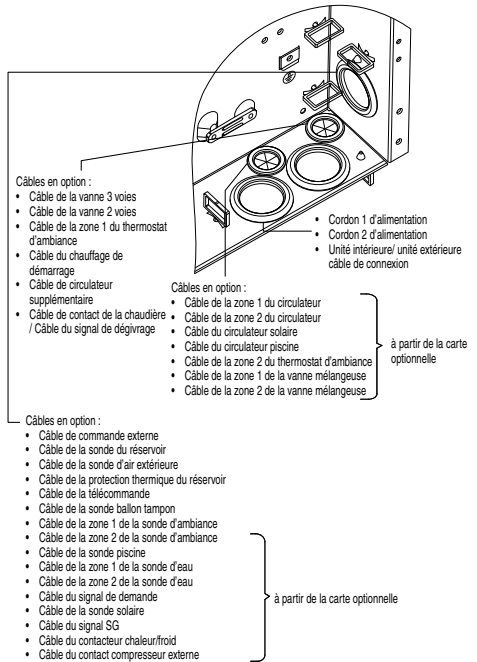


- Pour le raccordement à la carte Optionnelle ⑨

1. En raccordant la carte optionnelle, il est possible d'accomplir le contrôle de température de la zone 2. Veuillez raccorder les vannes mélangeuses, les pompes à eau et la temp. eau dans la zone 1 et zone 2 à chaque borne de la carte optionnelle.
La température de chaque zone peut être réglée de façon indépendante par la télécommande.
2. Le câble des zones 1 et 2 du circulateur doit être (2 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
3. Le câble du circulateur solaire doit être (2 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
4. Le câble du circulateur piscine doit être (2 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
5. Le câble de la zone 2 du thermostat d'ambiance doit être (4 x min 0,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
6. Le câble des zones 1 et 2 de la vanne mélangeuse doit être (3 x min 1,5 mm²) de désignation du type 60245 CEI 57 ou plus lourd.
7. Le câble des zones 1 et 2 de la sonde d'ambiance doit être un câble de (2 x min 0,3 mm²), à double couche d'isolant (avec une force d'isolation d'au moins 30 V) gainé de PVC ou de caoutchouc.
8. Le câble de la sonde solaire et de la sonde d'eau piscine doit être un câble de (2 x min 0,3 mm²), à double couche d'isolant (avec une force d'isolation d'au moins 30 V) gainé de PVC ou de caoutchouc.
9. Le câble des zones 1 et 2 de la sonde d'ambiance doit être un câble (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
10. Le câble du signal de demande doit être un câble (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
11. Le câble de signal SG doit être un câble (3 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
12. Le câble du contacteur Chaleur/Froid doit être un câble (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.
13. Le câble du contact compresseur externe doit être un câble (2 x min 0,3 mm²) à double couche d'isolant gainé de PVC ou de caoutchouc.



Comment guider les câbles et le cordon d'alimentation secteur optionnels (vue sans câblage interne)



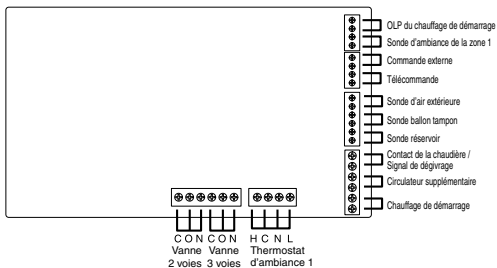
Vis de borne sur la platine	Couple de serrage maximal cN•m (kg•f•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Longueur des câbles de raccordement

Lors de la connexion des câbles entre l'unité intérieure et les dispositifs externes, la longueur de ces câbles ne doit pas dépasser la longueur maximale tel qu'indiqué dans le tableau.

Dispositif externe	Longueur maximale des câbles (m)
Vanne deux voies	50
Vanne trois voies	50
Vanne mélangeuse	50
Thermost. ambiance	50
Chauffage de démarrage	50
Circulateur supplémentaire	50
Circulateur solaire	50
Circulateur piscine	50
Circulateur	50
Contact de la chaudière / Signal de dégivrage	50
Commande externe	50
Sonde réservoir	30
Sonde d'ambiance	30
Sonde d'air extérieure	30
Protection thermique du réservoir	30
Sonde ballon tampon	30
Sonde d'eau piscine	30
Sonde solaire	30
Sonde d'eau	30
Signal de demande	50
Signal SG	50
Contacteur chaleur/froid	50
Contact compresseur externe	50

Raccordement de la platine principale



■ Entrées de signal

Thermostat en option	L N =CA 230 V, Chaleur, Froid=Chaleur de thermostat, Borne de froid
OLP du chauffage de démarrage	Contact sec Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 ouvert/court (Paramétrage nécessaire du système) Il est connecté au dispositif de sécurité (OLP) du ballon ECS.
Commande externe	Contact sec Ouvert=ne fonctionne pas, Court=fonctionne (Paramétrage nécessaire du système) Possibilité de mettre en ON/OFF par le contacteur Externe
Télécommande	Connecté (Veuillez utiliser un fil 2 brins pour la délocalisation et l'extension. La longueur totale du câble doit être de 50 m ou moins).

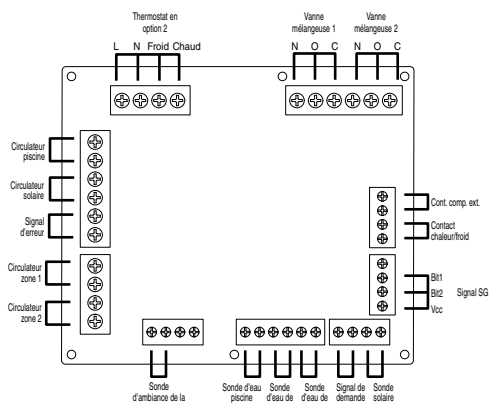
■ Sorties

Vanne 3 voies	CA 230 V N=Neutre Ouvert, Fermé=sens (Pour la commutation du circuit lorsque vous êtes connecté au ballon ECS)
Vanne 2 voies	CA 230 V N=Neutre Ouvert, Fermé (Empêcher le passage de l'eau pendant le mode de refroidissement)
Circulateur supplémentaire	CA 230 V (Utilisée lorsque la capacité du circulateur est insuffisante)
Chauffage de démarrage	CA 230 V (Utilisée lorsque la capacité du ballon ECS)
Contact de la chaudière / Signal de dégivrage	Contact sec (Paramétrage nécessaire du système)

■ Entrées de thermistance

Sonde d'ambiance de la zone 1	PAW-A2W-TSRT
Sonde d'air extérieure	PAW-A2W-TSOD (La longueur totale du câble doit être de 30 m ou moins)
Sonde réservoir	Veuillez utiliser une pièce spécifiée par Panasonic
Sonde ballon tampon	PAW-A2W-TSBU

Raccordement de la carte optionnelle (CZ-NS5P)



■ Entrées de signal

Thermostat en option	L N =CA 230 V, Chaleur, Froid=Chaleur de thermostat, Borne de froid
Signal SG	Contact sec Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 ouvert/court (Paramétrage nécessaire du système) Contacteur de commutation (Veuillez connecter à la commande 2 contacts)
Contact chaleur/froid	Contact sec Ouvert=Chaud, Court=froid (Paramétrage nécessaire du système)
Contact. comp. externe	Contact sec Ouvert=Comp. désactivé, Court=Comp. activé (Paramétrage nécessaire du système par l'installateur)
Signal de demande	CC 0-10 V (Paramétrage nécessaire du système) Veuillez connecter à la commande CC 0-10 V.

■ Sorties

Vanne mélangeuse	CA 230 V N=Neutre Ouvert, Fermé=sens de mélange Temps de fonctionnement : 30s-120s	CA 230 V, 6 VA
Circulateur piscine	CA 230 V	CA 230 V, 0,6 A max
Circulateur solaire	CA 230 V	CA 230 V, 0,6 A max
Circulateur zone	CA 230 V	CA 230 V, 0,6 A max

■ Entrées de thermistance

Sonde d'ambiance de zone	PAW-A2W-TSRT
Sonde d'eau piscine	PAW-A2W-TSHC
Sonde d'eau de zone	PAW-A2W-TSHC
Sonde solaire	PAW-A2W-TSSO

Spécification du dispositif externe recommandé

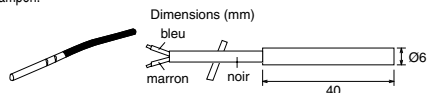
- Cette section décrit les dispositifs externes (en option) recommandés par Panasonic. Veuillez toujours vous assurer d'utiliser le bon dispositif externe pendant l'installation du système.

- Pour la sonde en option.

- Sonde ballon tampon : PAW-A2W-TSBU

Sert à mesurer la température du ballon tampon.

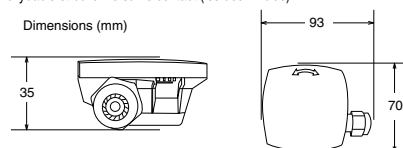
Insérez la sonde dans la poche de sonde et collez-le sur la surface du ballon tampon.



- Sonde d'eau de zone : PAW-A2W-TSHC

Sert à détecter la température de l'eau de la zone de contrôle.

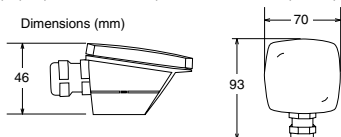
Montez-le sur la tuyauterie d'eau en utilisant la bande métallique en acier inoxydable et collez-le sur le contact (les deux inclus).



- Sonde extérieure : PAW-A2W-TSOD

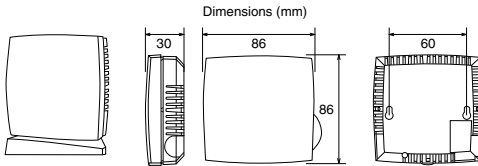
Si le site d'installation de l'unité extérieure est exposé à la lumière directe du soleil, la sonde extérieure de la température d'air sera incapable de correctement mesurer la température ambiante extérieure.

Dans ce cas, la sonde en option de la température extérieure peut être fixe à un endroit approprié pour mesurer la température ambiante avec plus de précision.



4. Sonde d'ambiance : PAW-A2W-TSRT

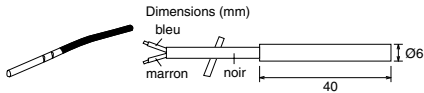
Installez la sonde de température ambiante dans la salle qui a besoin de contrôle de la température ambiante.



5. Sonde solaire : PAW-A2W-TSSO

Sert à mesurer la température du panneau solaire.

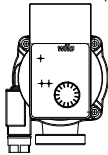
Insérez la sonde dans la poche de sonde et collez-le sur la surface du panneau solaire.



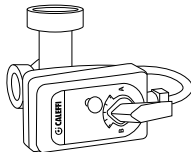
6. Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous pour connaître la caractéristique des sondes susmentionnées.

Température (°C)	Résistance (kΩ)	Température (°C)	Résistance (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Pour le circulateur en option.
Alimentation : CA 230 V/50 Hz, <500 W
Pièce recommandée : Yonos Pico 1.0 25/1-8 : fabriquée par Wilo

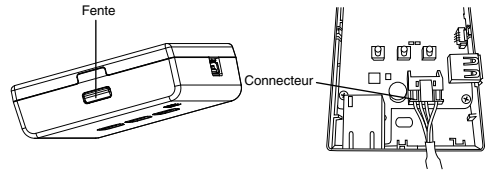


- Pour la vanne mélangeuse en option.
Alimentation : CA 230 V/50 Hz (entrée ouverte/sortie fermée)
Temps de fonctionnement : 30 s-120 s
Pièce recommandée : 167032 : fabriquée par Caleffi

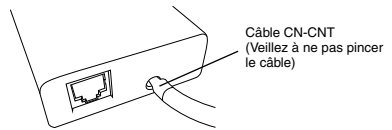


Installation de l'adaptateur réseau [6]

1. Ouvrez le couvercle de la carte de commande [6], puis raccordez le câble inclus avec cet adaptateur au connecteur CN-CNT sur la carte de circuit imprimé.
 - Si une platine électronique optionnelle a été installée dans l'unité intérieure, raccordez le connecteur CN-CNT de la carte électronique Optionnelle [9].
2. Insérez un tournevis à tête plate dans la fente située sur le dessus de l'adaptateur et retirez le couvercle. Raccordez l'autre extrémité du connecteur de câble CN-CNT au connecteur situé à l'intérieur de l'adaptateur.

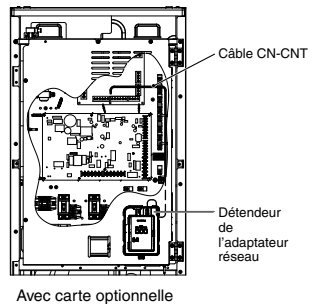
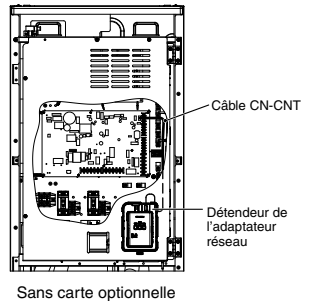


3. Tirez le câble CN-CNT à travers l'orifice situé en bas de l'adaptateur et fixez à nouveau le couvercle avant au couvercle arrière.



4. Fixez l'adaptateur réseau [6] au détendeur de l'adaptateur réseau. Guidez le câble comme sur la figure afin que le connecteur situé dans l'adaptateur ne subisse aucune force externe.

Exemples de raccordement :



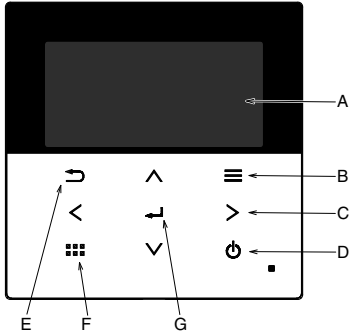
AVERTISSEMENT

La présente section s'adresse à un électricien et à un plombier agréés. Tout travail derrière la plaque avant sécurisée par des vis doit être réalisé sous la supervision d'un entrepreneur, d'un ingénieur d'installation ou d'un réparateur qualifié.

3 Installation du système

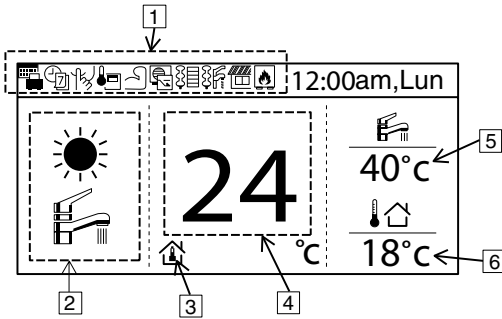
3-1. Plan de la télécommande

L'écran LCD illustré dans ce manuel est uniquement destiné à des fins d'instruction et peut différer de l'appareil réel.



Nom	Fonction
A : Écran principal	Afficher les informations
B : Menu	Ouvrir/Fermer le menu principal
C : Triangle (Déplacement)	Sélectionner ou modifier un élément
D : Fonctionnement	Démarrer/Arrêter le fonctionnement
E : Retour	Retour à l'élément précédent
F : Menu rapide	Ouvrir/Fermer le menu rapide
G : OK	Confirmer

Affichage LCD
(Réel - Fond foncé avec icônes blanches)



Nom	Fonction										
1 : Icône de fonction	Afficher la fonction réglée/l'état										
	<table border="0"> <tr> <td> Mode Vacances</td> <td> Contrôle demande</td> </tr> <tr> <td> Programme Hebdomadaire</td> <td> Appoint électrique</td> </tr> <tr> <td> Mode Silencieux</td> <td> Chauffage réservoir</td> </tr> <tr> <td> Thermostat d'ambiance de la télécommande</td> <td> Solaire</td> </tr> <tr> <td> Mode puissant</td> <td> Chaudière</td> </tr> </table>	Mode Vacances	Contrôle demande	Programme Hebdomadaire	Appoint électrique	Mode Silencieux	Chauffage réservoir	Thermostat d'ambiance de la télécommande	Solaire	Mode puissant	Chaudière
Mode Vacances	Contrôle demande										
Programme Hebdomadaire	Appoint électrique										
Mode Silencieux	Chauffage réservoir										
Thermostat d'ambiance de la télécommande	Solaire										
Mode puissant	Chaudière										
2 : Mode	Afficher le mode réglé/l'état actuel du mode										
	<table border="0"> <tr> <td> Chauffage</td> <td> Refroidissement</td> </tr> <tr> <td> Auto</td> <td> Fourniture d'eau chaude</td> </tr> <tr> <td> Fonctionnement de la pompe à chaleur</td> <td> Chauffage automatique</td> </tr> <tr> <td></td> <td> Refroidissement automatique</td> </tr> </table>	Chauffage	Refroidissement	Auto	Fourniture d'eau chaude	Fonctionnement de la pompe à chaleur	Chauffage automatique		Refroidissement automatique		
Chauffage	Refroidissement										
Auto	Fourniture d'eau chaude										
Fonctionnement de la pompe à chaleur	Chauffage automatique										
	Refroidissement automatique										
3 : Réglage de la temp.	<table border="0"> <tr> <td> Temp. ambiante réglée</td> <td> Courbe compens.</td> <td> Temp. d'eau directe réglée</td> <td> Temp. piscine réglée</td> </tr> </table>	Temp. ambiante réglée	Courbe compens.	Temp. d'eau directe réglée	Temp. piscine réglée						
Temp. ambiante réglée	Courbe compens.	Temp. d'eau directe réglée	Temp. piscine réglée								
4 : Affichage de la temp. de chauffage	Afficher la température du chauffage actuelle (il s'agit de la température réglée lorsqu'elle est délimitée par la ligne)										
5 : Affichage de la temp. du réservoir	Afficher la température actuelle du réservoir (il s'agit de la température réglée lorsqu'elle est délimitée par la ligne)										
6 : Temp. ext.	Afficher la temp. extérieure										

Première mise en marche (Début de l'installation)

Initialisation	12:00pm,Lun
Initialisation en cours.	

Lorsque l'unité est allumée (ON), l'écran d'initialisation apparaît d'abord (10 sec)



	12:00pm,Lun
[⏻] Démar.	

À la fin de l'initialisation, cet écran devient un écran normal.



Langue	12:00pm,Lun
ENGLISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

Lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton, l'écran de paramétrage de la langue apparaît.
(REMARQUE) Si le paramétrage initial n'est pas effectué, l'écran n'affiche pas le menu.

Lorsque deux télécommandes sont installées dès le départ, la première télécommande à avoir défini et confirmé la langue sera reconnue comme télécommande principale.



Définir la langue et confirmer

Format Horloge	12:00pm,Lun
24H	
▼	
am/pm	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

Lorsque la langue est définie, l'écran de paramétrage de l'affichage du temps apparaît (24 H)



Définir l'affichage du temps et confirmer

Date & Heure	12:00,Lun
AAAA/MM/JJ H : Min	
▲	
2022 / 01 / 01 12 : 00	
▼	
↔ Sélect.	[↔] Conf.

L'écran de paramétrage AA/MM/JJ/Heure apparaît



Définir AA/MM/JJ/Heure et confirmer

Grille avant	12:00,Sam
Grille avant ext. att. ?	
Non	
Oui	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

Si vous réglez sur Non et confirmez, un message d'avertissement s'affichera pour vous demander de vous assurer que la grille avant extérieure est installée avant de faire fonctionner l'appareil.



Précaution	
Pour éviter blessures, att. d'abord grille avant	
[↔] Fermer	



Réglez sur Oui et confirmez si la grille frontale extérieure a été installée

	12:00,Sam
[⏻] Démar.	

Retour à l'écran initial



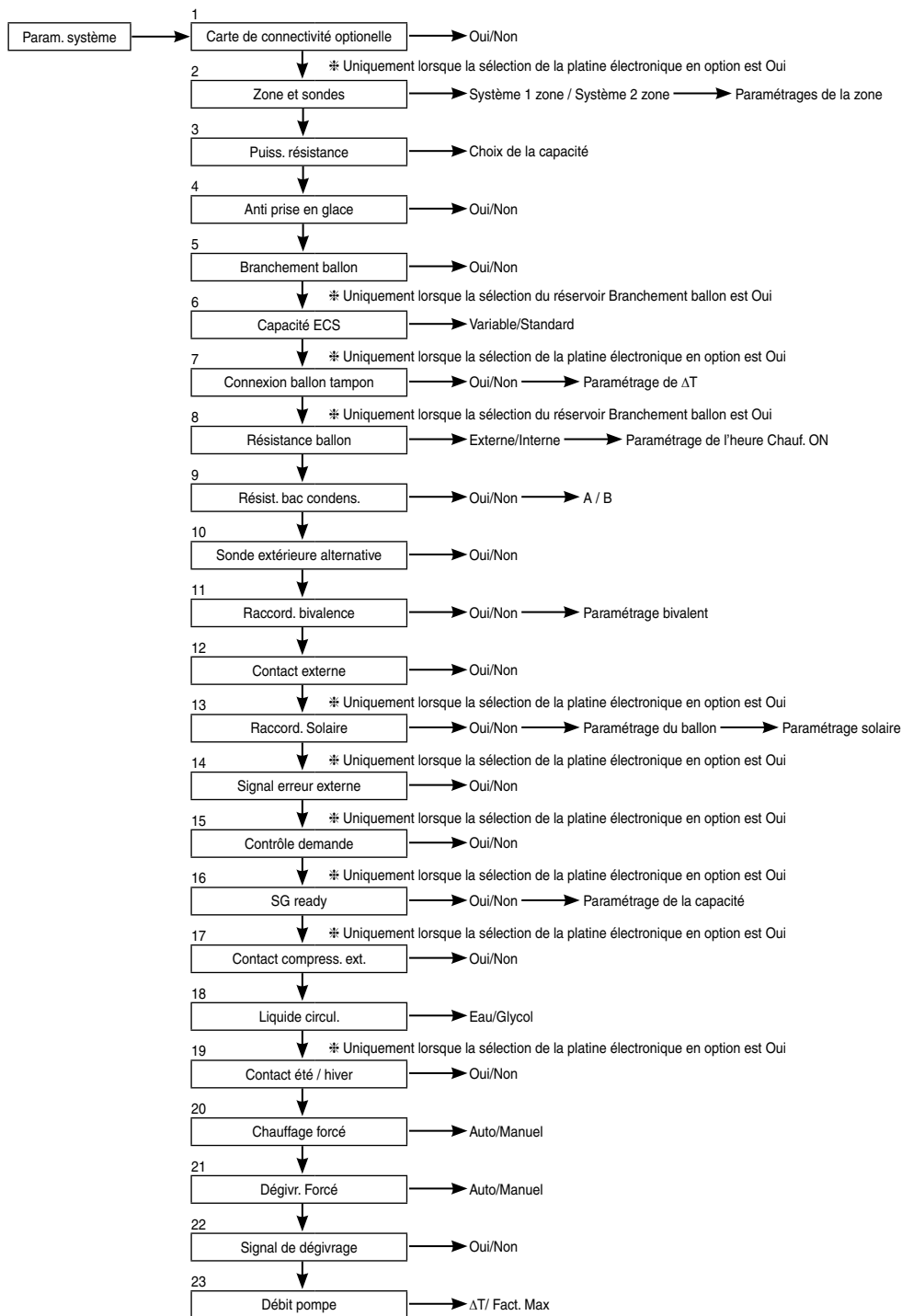
Appuyez sur le menu, sélectionnez le paramétrage de l'installateur

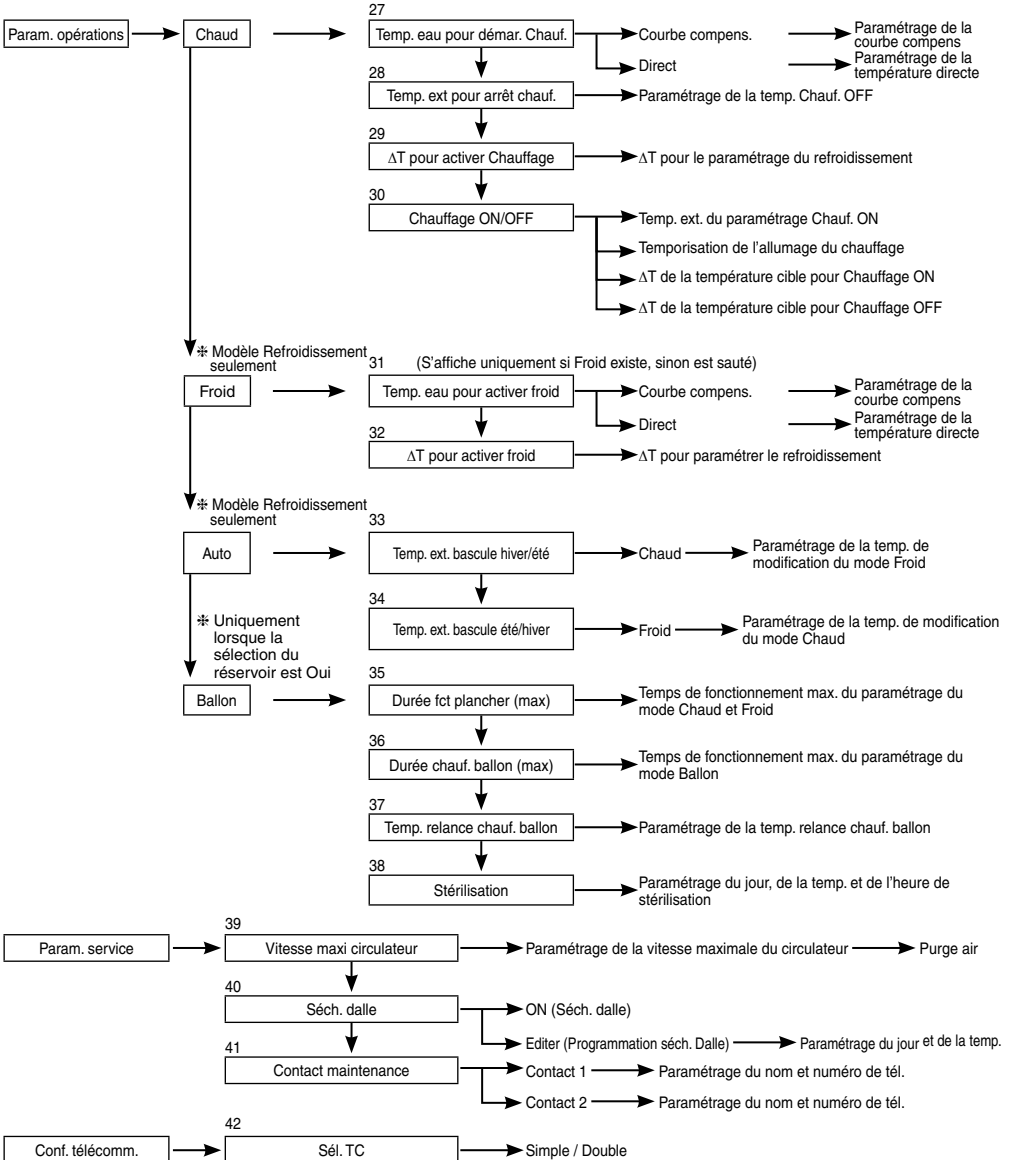
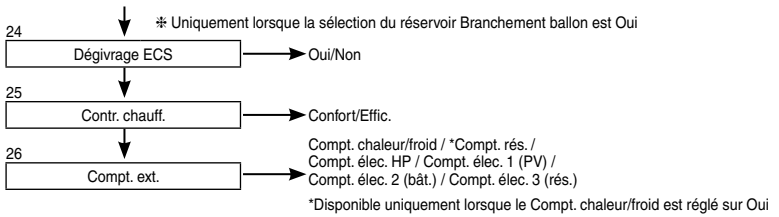
Menu principal	12:00,Sam
Ctrl système	
Param. Perso	
Contact maintenance	
Param. installateur	
▲ Sélect.	[↔] Conf.



Confirmez pour aller au paramétrage de l'installateur

3-2. Param. installateur





3-3. Param. système

1. Carte de connectivité optionnelle

Réglage initial : Non

Si la fonction ci-dessous est nécessaire, veuillez acheter et installer une carte optionnelle. Veuillez sélectionner Oui après l'installation de la carte optionnelle.

- Contrôle de la zone 2
- Piscine
- Solaire
- Sortie du signal erreur externe
- Contrôle demande
- SG ready
- Arrêter l'unité source de chaleur par le contacteur externe

Param. système	12:00am,Lun
Carte de connectivité optionnelle	
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

2. Zone et sondes

Réglage initial : Temp. ambiante et de l'eau.

S'il n'y a pas de carte de connectivité optionnelle

Choisissez la sonde de contrôle de la température ambiante parmi les 3 éléments suivants

- ① Température de l'eau (température de l'eau de circulation)
- ② Thermostat d'ambiance (Interne ou externe)
- ③ Sonde d'ambiance

Lorsqu'il y a une carte de connectivité optionnelle

- ① Sélectionnez contrôle de la zone 1 ou contrôle de la zone 2.

Si la sélection porte sur la zone 1, sélectionnez pièce ou piscine, sélectionnez sonde

Si la sélection porte sur la zone 2, après avoir sélectionné la sonde de la zone 1, sélectionnez pièce ou piscine pour la zone 2, sélectionnez sonde

(REMARQUE) Dans le système de la zone 2, la fonction piscine peut être réglée au niveau de la zone 2 uniquement.

Param. système	12:00am,Lun
Carte de connectivité optionnelle	
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
◆ Sélect.	[↔] Conf.

3. Puiss. résistance

Réglage initial : Dépend du modèle

S'il existe un dispositif de chauffage intégré, réglez la capacité de chauffage (Puiss. Résistance) sélectionnable.

(REMARQUE) Il existe des modèles qui ne peuvent pas sélectionner le dispositif de chauffage.

Param. système	12:00am,Lun
Carte de connectivité optionnelle	
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
◆ Sélect.	[↔] Conf.

4. Anti prise en glace

Réglage initial : Oui

Faire fonctionner l'antigel du circuit de circulation de l'eau.

Si vous sélectionnez Oui, lorsque la température de l'eau atteint sa température de gel, la pompe de circulation démarre. Si la température de l'eau n'atteint pas la température d'arrêt du circulateur, la résistance d'appoint s'activera.

(REMARQUE) S'il est défini sur Non, lorsque la température de l'eau atteint sa température de gel ou est inférieure à 0°C, le circuit de circulation de l'eau peut geler et provoquer un dysfonctionnement.

Param. système	12:00am,Lun
Carte de connectivité optionnelle	
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
◆ Sélect.	[↔] Conf.

5. Branchement ballon

Réglage initial : Non

Sélectionnez s'il est raccordé au réservoir d'eau chaude ou pas.

S'il est défini sur Oui, il se transforme en paramétrage qui utilise la fonction eau chaude.

La température de l'eau chaude du réservoir peut être réglée à partir de l'écran principal.

Param. système	12:00am,Lun
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
Branchement ballon	
◆ Sélect.	[↔] Conf.

6. Capacité ECS

Réglage initial : Variable

Le réglage variable de la capacité de l'ECS fonctionne normalement avec une ébullition efficace, ce qui permet d'économiser de l'énergie pour le chauffage. Mais alors que la consommation d'eau chaude est élevée et la température de l'eau du réservoir est basse, le mode ECS variable fonctionnera avec un réchauffement rapide qui réchauffera le réservoir avec une capacité de chauffage élevée.

Si le réglage de capacité de l'ECS standard est sélectionné, la pompe à chaleur fonctionne avec la capacité de chauffage nominale en mode chauffage du réservoir.

* Uniquement lorsque la sélection du réservoir Branchement ballon est Oui

Param. système	12:00am,Lun
Zone et sondes	
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
Capacité ECS	
◆ Sélect.	[↔] Conf.

7. Connexion ballon tampon

Réglage initial : Non

Sélectionnez s'il est raccordé au ballon tampon pour chauffage ou pas.
Si le ballon tampon est utilisé, veuillez le définir sur Oui.
Raccordez la thermistance ballon tampon et réglez la valeur ΔT (Usage de ΔT pour augmenter la temp. côté principal par rapport à la temp. cible côté secondaire).
(REMARQUE) Ne s'affiche pas s'il n'y a pas de carte optionnelle.
Si la capacité du ballon tampon n'est pas si grande, veuillez définir des valeurs plus grandes pour ΔT .

Param. système	12:00am,Lun
Puiss. résistance	
Anti prise en glace	
Branchement ballon	
Connexion ballon tampon	
↕ Sélect.	[←] Conf.

8. Résistance ballon

Réglage initial : Interne

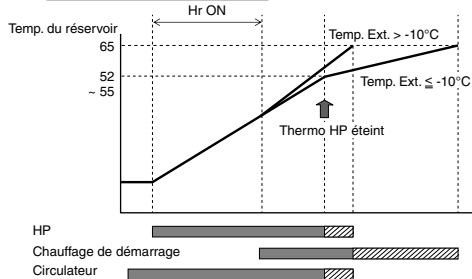
Choisissez d'utiliser le dispositif de chauffage intégré ou le dispositif de chauffage externe pour le chauffage du réservoir d'eau chaude.
Si le dispositif de chauffage est installé sur le réservoir, veuillez sélectionner Externe.

(REMARQUE) Ne s'affiche pas s'il n'existe pas de réservoir d'approvisionnement en eau chaude.

Veuillez régler « Résistance ballon » to « ON » dans le « Param. fonction » de la télécommande lorsque vous utilisez le dispositif de chauffage pour bouillir le réservoir.

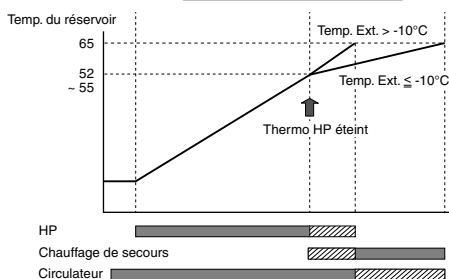
Externe Un paramétrage qui utilise le chauffage de démarrage installé sur le ballon ECS pour bouillir le réservoir.
La capacité de chauffage (Puiss. Résistance) acceptable est d'au plus 3 kW.
La procédure permettant de bouillir le réservoir avec le dispositif de chauffage se décrit tel que ci-dessous.
En plus, assurez-vous de régler la « Résistance ballon : Hr ON »

Pour le paramétrage de 65°C



Interne Un paramétrage qui utilise le chauffage de secours de l'unité intérieure pour bouillir le réservoir.
La procédure permettant de bouillir le réservoir avec le dispositif de chauffage se décrit tel que ci-dessous.

Pour le paramétrage de 65°C



9. Résist. bac condens.

Réglage initial : Non

Indiquez si la résistance de bac (Résist. Bac. condens.) est installée ou pas.
S'il est défini sur Oui, choisissez d'utiliser le dispositif de chauffage A ou B.

A : Activer la Résistance en mode chauffage avec fonction dégivrage uniquement
B : Activer la Résistance en mode chauffage

Param. système	12:00am,Lun
Branchement ballon	
Connexion ballon tampon	
Résistance ballon	
Résist. bac condens.	
↕ Sélect.	[←] Conf.

10. Sonde extérieure alternative

Réglage initial : Non

Choisissez Oui si la sonde extérieure est installée.
Contrôlée par la sonde extérieure en option sans lecture de la sonde extérieure de l'unité de pompe à chaleur.

Param. système	12:00am,Lun
Connexion ballon tampon	
Résistance ballon	
Résist. bac condens.	
Sonde extérieure alternative	
↕ Sélect.	[←] Conf.

11. Raccord. bivalence

Réglage initial : Non

Param. système 12:00am,Lun

Résistance ballon
 Résist. bac condens.
 Sonde extérieure alternative

Raccord. bivalence

⏪ Sélect. [↔] Conf.

Déterminez si la pompe à chaleur est associée au fonctionnement de la chaudière.
 Raccordez le signal de démarrage de la chaudière dans la borne de contact de la chaudière (platine principale).

Réglez Raccord. bivalence sur OUI.

Après cela, veuillez commencer le réglage suivant l'instruction de la télécommande.
 L'icône de chaudière s'affichera à l'écran supérieur de la télécommande.

Une fois le raccordement bivalence réglé sur OUI, il existe deux options de programme de contrôle à sélectionner (SG ready / Auto)

1) SG ready (Réglable uniquement lorsque la carte optionnelle est réglée sur OUI)

- Entrée SG ready depuis la commande ON/OFF de la chaudière et de la pompe à chaleur par l'intermédiaire de la borne de la carte optionnelle, comme indiqué ci-dessous

Signal SG		Programme de fonctionnement
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Ouvrir	Ouvrir	Pompe à chaleur OFF, Chaudière OFF
Court-circuit	Ouvrir	Pompe à chaleur ON, Chaudière OFF
Ouvrir	Court-circuit	Pompe à chaleur OFF, Chaudière ON
Court-circuit	Court-circuit	Pompe à chaleur ON, Chaudière ON

* Cette entrée SG ready bivalence partage la même borne que le raccordement [16. SG ready]. Seul l'un de ces deux réglages peut être défini en même temps. Lorsque l'un d'eux est défini, un autre réglage est réinitialisé comme non défini.

2) Auto (Si la carte optionnelle n'est pas définie, le programme de contrôle bivalence définit l'automatique comme valeur par défaut)

Il existe 3 différents modes de fonctionnement de la chaudière. Les mouvements de chaque mode sont présentés ci-dessous.

- ① Alternative (passer au fonctionnement de la chaudière en cas de chute en deçà de la température réglée)
- ② Parallèle (permettre le fonctionnement de la chaudière en cas de chute en deçà de la température réglée)
- ③ Parallèle avancée (capacité de légèrement réduire la durée du fonctionnement parallèle de la chaudière)

Lorsque le fonctionnement de la chaudière est « ON », le « contact de la chaudière » est « ON », « ... » (soufflement) s'affichera sous l'icône de la chaudière.

Veuillez régler la température cible de la chaudière à la même valeur que la température de la pompe à chaleur.

Lorsque la température de la chaudière est supérieure à celle de la pompe à chaleur, la température de zone ne peut pas être atteinte si la vanne mélangeuse n'est pas installée.

Ce produit n'émet qu'un signal pour contrôler le fonctionnement de la chaudière. Le réglage du fonctionnement de la chaudière doit être effectué par l'installateur.

Mode alternatif

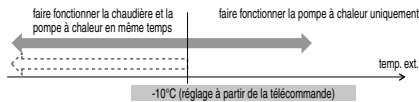


Mode parallèle

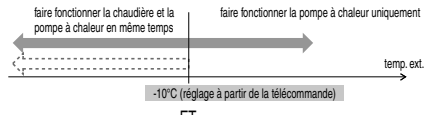


Mode Parallèle avancée

Pour chauffage

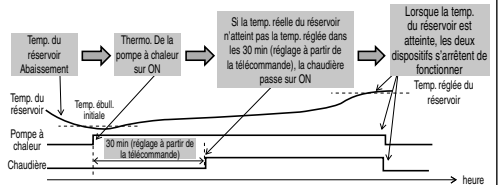
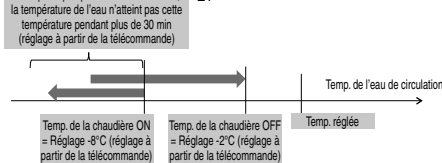


Pour le ballon ECS



Bien que la pompe à chaleur fonctionne, la température de l'eau n'atteint pas cette température pendant plus de 30 min (réglage à partir de la télécommande)

ET



En mode Parallèle avancée, il est possible de procéder en même temps au réglage du chauffage et du réservoir. Lors du fonctionnement du mode « Chauffage/Réservoir », à chaque fois que ce mode est activé, la sortie de la chaudière sera réinitialisée à OFF. Veuillez avoir une bonne connaissance de la caractéristique de la commande de la chaudière afin de sélectionner le réglage optimal du système.

3) Smart

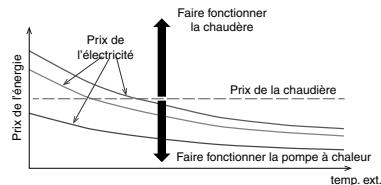
Le prix de l'énergie (électricité et chaudière) et le programme doivent être réglés sur la télécommande.

Le réglage du prix de l'énergie et du programme doit être effectué par l'installateur.

En fonction de ces paramètres, le système calcule le prix final de l'électricité et de la chaudière.

Lorsque le prix final de l'électricité est inférieur à celui de la chaudière, la pompe à chaleur fonctionne.

Lorsque le prix final de l'électricité est supérieur à celui de la chaudière, la chaudière fonctionne.



12. Contact externe

Réglage initial : Non

Possibilité de mettre en ON/OFF par le contacteur Externe.

Param. système	12:00am,Lun
Résist. bac condens.	
Sonde extérieure alternative	
Raccord. bivalence	
Contact externe	
↕ Sélect.	[←] Conf.

13. Raccord. Solaire

Réglage initial : Non

Régler lorsque le dispositif de chauffage solaire de l'eau est installé.

Le réglage implique les éléments ci-dessous.

- Déterminer le raccordement du ballon tampon ou du ballon ECS au dispositif de chauffage solaire de l'eau.
- Définir la différence de température entre la thermistance du panneau solaire et le ballon tampon ou la thermistance du ballon ECS nécessaire pour faire fonctionner la pompe solaire.
- Définir la différence de température entre la thermistance du panneau solaire et le ballon tampon ou la thermistance du ballon ECS nécessaire pour arrêter la pompe solaire.
- Température de démarrage de l'opération d'antigel (veuillez modifier ce réglage en fonction de l'usage du glycol.)
- Opération d'arrêt du circulateur solaire lorsqu'il dépasse la limite supérieure de la température (lorsque la température du réservoir dépasse la température désignée (70-90°C))

Param. système	12:00am,Lun
Sonde extérieure alternative	
Raccord. bivalence	
Contact externe	
Raccord. Solaire	
↕ Sélect.	[←] Conf.

14. Signal erreur externe

Réglage initial : Non

Régler lorsque l'unité d'affichage des erreurs externes est installée.
Activer le contacteur contact sec lorsqu'une erreur est survenue.(REMARQUE) Ne s'affiche pas lorsqu'il n'y a pas de carte optionnelle.
S'il se produit une erreur, le signal erreur s'allume (ON).

Après avoir désactivé « fermer » à l'écran, le signal erreur reste toujours allumé (ON).

Param. système	12:00am,Lun
Raccord. bivalence	
Contact externe	
Raccord. Solaire	
Signal erreur externe	
↕ Sélect.	[←] Conf.

15. Contrôle demande

Réglage initial : Non

Régler lorsqu'il y a contrôle demande.

Ajuster la tension de la borne dans la plage 1 ~ 10 V pour modifier la limite d'intensité de fonctionnement.

(REMARQUE) Ne s'affiche pas lorsqu'il n'y a pas de carte optionnelle.

Param. système	12:00am,Lun
Contact externe	
Raccord. Solaire	
Signal erreur externe	
Contrôle demande	
↕ Sélect.	[←] Conf.

Entrée analogique [v]	Taux [%]
0,0	non actif
0,1 ~ 0,6	non actif
0,7	10
0,8	non actif
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Entrée analogique [v]	Taux [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Entrée analogique [v]	Taux [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Une intensité de fonctionnement minimale est appliquée à chaque modèle aux fins de protection.

*0,2 d'hystérésis de la tension est prévue.

* La valeur de la tension après le 2e point décimal est exclue.

16. SG ready

Réglage initial : Non

Opération de commutation de la pompe à chaleur par ouverture-court-circuit des 2 bornes.
Des réglages inférieurs sont possibles

Signal SG		Mode de fonctionnement
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Ouvrir	Ouvrir	Normal
Court-circuit	Ouvrir	Pompe à chaleur et Réchauffeur OFF
Ouvrir	Court-circuit	Capacité 1
Court-circuit	Court-circuit	Capacité 2

Réglage de la capacité 1

- Capacité ECS ___%
- Capacité de chauffage ___%
- Capacité de refroidissement ___°C

Réglage de la capacité 2

- Capacité ECS ___%
- Capacité de chauffage ___%
- Capacité de refroidissement ___°C

} Définir par le réglage SG ready de la télécommande

(Lorsque SG ready est réglé sur OUI, le programme de contrôle bivalence est réglé sur Auto.)

Param. système	12:00am,Lun
Raccord. Solaire	
Signal erreur externe	
Contrôle demande	
SG ready	
⬇ Sélection	[↔] Conf.

17. Contact compress. ext.

Réglage initial : Non

Régler lorsque le contact compress. ext. est raccordé.

Le contacteur est raccordé aux dispositifs externes pour contrôler la consommation d'énergie, le signal d'activation (ON) arrêtera le fonctionnement du compresseur. (Le mode de chauffage, etc. n'est pas annulé).

(REMARQUE) Ne s'affiche pas s'il n'y a pas de carte optionnelle.

Si vous suivez la norme suisse de branchement électrique, vous devez activer le contacteur DIP (SW2 broche3) sur la platine principale. Signal de court circuit/circuit ouvert pour activer/désactiver (ON/OFF) la résistance ballon (pour les besoins de stérilisation)

Param. système	12:00am,Lun
Signal erreur externe	
Contrôle demande	
SG ready	
Contact compress. ext.	
⬇ Sélection	[↔] Conf.

18. Liquide circ.

Réglage initial : Eau

Régler la circulation de l'eau de chauffage.

Il existe 2 types de réglages, eau et glycol.

(REMARQUE) Veuillez régler sur glycol lorsque vous utilisez du liquide antigel.
Cela peut provoquer une erreur si le réglage est mauvais.

Param. système	12:00am,Lun
Contrôle demande	
SG ready	
Contact compress. ext.	
Liquide circ.	
⬇ Sélection	[↔] Conf.

19. Contact été / hiver

Réglage initial : Désact.

Capacité de commuter (fixer) le chauffage et le refroidissement par le contacteur externe.

(Ouvert) : Fixer lors du chauffage (Chauffage + ECS)

(Court-circuit) : Fixer lors du refroidissement (Refroidissement + ECS)

(REMARQUE) Ce réglage est désactivé pour les modèles sans refroidissement.

(REMARQUE) Ne s'affiche pas s'il n'y a pas de carte optionnelle.

La fonction horloge ne peut pas être utilisée. Impossible d'utiliser le mode Auto.

Param. système	12:00am,Lun
SG ready	
Contact compress. ext.	
Liquide circ.	
Contact été / hiver	
▲ Sélection	[↔] Conf.

20. Chauffage forcé

Réglage initial : Manuel

En mode manuel, l'utilisateur peut activer le chauffage air pulsé par le biais du menu rapide.

Si vous avez choisi « Auto », le mode chauffage air pulsé sera automatiquement activé si une erreur survient pendant le fonctionnement.

Le chauffage air pulsé fonctionnera suivant la dernière sélection de mode, la sélection de mode est désactivée pendant le fonctionnement du chauffage air pulsé.

La source de chauffage sera active (ON) en mode chauffage air pulsé.

Param. système	12:00am,Lun
Contact compress. ext.	
Liquide circ.	
Contact été / hiver	
Chauffage forcé	
▲ Sélection	[↔] Conf.

21. Dégivr. Forcé

Réglage initial : Manuel

En mode manuel, l'utilisateur peut activer le dégivrage air pulsé par le biais du menu rapide.

Si la sélection est « Auto », l'unité extérieure fonctionnera en mode dégivrage une fois si la pompe à chaleur a une longue heure de chauffage sans aucun dégivrage avant de fonctionner dans des conditions ambiantes basses. (Même si auto (Auto) est sélectionné, l'utilisateur peut encore activer le dégivrage air pulsé par le biais du menu rapide)

Param. système	12:00am,Lun
Liquide circulé.	
Contact été / hiver	
Chauffage forcé	
Dégivr. Forcé	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

22. Signal de dégivrage

Réglage initial : Non

Signal de dégivrage partageant la même borne que le contact bivalent de la carte mère. Lorsque le signal de dégivrage est réglé sur OUI, la connexion bivalente est réinitialisée sur NON. Une seule fonction peut être réglée entre le signal de dégivrage et la fonction bivalente.

Lorsque le signal de dégivrage est réglé sur OUI, pendant l'opération de dégivrage au niveau de l'unité extérieure, le contact du signal de dégivrage se met sur ON. Le contact du signal de dégivrage se met sur OFF une fois l'opération de dégivrage terminée. (Le but de cette sortie de contact est d'arrêter la bobine du ventilateur intérieur ou la pompe à eau pendant le dégivrage).

Param. système	12:00am,Lun
Contact été / hiver	
Chauffage forcé	
Dégivr. Forcé	
Signal de dégivrage	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

23. Débit pompe

Réglage initial : ΔT

Si le réglage du débit de la pompe est ΔT, l'unité ajuste le service de la pompe pour obtenir un débit d'entrée et de sortie d'eau différent de celui de la base de la pompe au moment du réglage sur *ΔT pour activer Chauffage et *ΔT pour activer froid dans le menu de configuration du fonctionnement pendant le fonctionnement côté pièce.

Si le débit de la pompe est réglé sur Service max. (Fact. Max), l'unité réglera le service de la pompe sur le service réglé à "Vitesse maxi pompe (Vitesse maxi circulateur)" dans le menu de configuration du service pendant le fonctionnement côté pièce.

Param. système	12:00am,Lun
Chauffage forcé	
Dégivr. Forcé	
Signal de dégivrage	
Débit pompe	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

24. Dégivrage ECS

Réglage initial : Oui

Lorsque le dégivrage ECS est réglé sur OUI l'eau chaude du réservoir d'eau chaude domestique sera utilisée pendant le cycle de dégivrage.

Lorsque le dégivrage ECS est réglé sur NON l'eau chaude du circuit de chauffage au sol sera utilisée pendant le cycle de dégivrage.

⚠ Uniquement lorsque la sélection du réservoir Branchement ballon est Oui

Param. système	12:00am,Lun
Dégivr. Forcé	
Signal de dégivrage	
Débit pompe	
Dégivrage ECS	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

25. Contr. chauff.

Réglage initial : Confort

Il y a deux modes à sélectionner pour le contrôle de la fréquence du compresseur : Confort ou Effic.

Lorsqu'il est réglé sur le mode Confort le compresseur fonctionne à la fréquence maximale de la limite de zone pour atteindre plus rapidement la température de consigne.

Lorsqu'il est réglé sur le mode Effic, le compresseur fonctionnera à une fréquence de charge partielle au stade initial pour économiser de l'énergie.

Param. système	12:00am,Lun
Signal de dégivrage	
Débit pompe	
Dégivrage ECS	
Contr. chauff.	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

26. Compt. ext.

Réglage initial : [Compt. chaleur/froid : Non]
 [Compt. rés. : Non] *uniquement disponible lorsque
 Compt. chaleur/froid sélectionnez Oui
 [Compt. élec. HP : Non]
 [Compt. élec. 1 (PV) : Non]
 [Compt. élec. 2 (bât.) : Non]
 [Compt. élec. 3 (rés.) : Non]

Il existe deux systèmes de raccordement des compteurs de production : système de compteur à une génération (Compt. chaleur/froid) ou un système de compteur à deux générations (Compt. chaleur/froid et Compt. rés.)

Les deux systèmes peuvent fournir toutes les données de production de chauffage, de refroidissement et d'eau chaude sanitaire directement à partir d'un compteur externe.

Si Compt. chaleur/froid est réglé sur Ouili lira à partir d'un compteur externe les données de production d'énergie de la pompe à chaleur pendant le chauffage, le refroidissement et le fonctionnement de l'ECS¹.

Si Compt. chaleur/froid est réglé sur Nonil se basera sur le calcul de l'unité pour les données de production d'énergie de la pompe à chaleur pendant le chauffage, le refroidissement et le fonctionnement de l'ECS.

Si Compt. rés. est réglé sur Ouili lira à partir du compteur externe les données de production d'énergie de la pompe à chaleur pendant le fonctionnement de l'ECS¹.

Si Compt. élec. HP est réglé sur Ouili lira les données de consommation d'énergie de la pompe à chaleur à partir d'un compteur externe.

Si Compt. élec. HP est réglé sur Nonil se basera sur le calcul de l'unité pour les données de consommation d'énergie de la pompe à chaleur.

Si Compt. élec. 1 (PV) est réglé sur Ouili lira les données de production d'énergie du système solaire à partir d'un compteur externe et les affichera sur le système Cloud.

Si Compt. élec. 2 (bât.) est réglé sur Ouili lira les données de consommation d'énergie du bâtiment à partir d'un compteur externe et les affichera sur le système Cloud.

Si Compt. élec. 3 (rés.) est réglé sur Ouili lira les données de consommation d'énergie obtenues à partir d'un compteur externe d'électricité réservée et les affichera sur le système en nuage.

¹ Définissez Compt. chaleur/froid sur Oui et réglez Compt. rés. à Non lorsque le système de comptage à 1 génération est installé.

Définissez Compt. chaleur/froid sur Oui et réglez Compt. rés. à Oui lorsque le système de compteur à 2 générations est installé.

Remarque : Compt. élec. HP désigne le compteur d'électricité qui mesure la consommation de l'unité de pompe à chaleur.

Compt. élec. 1 / 2 / 3 se réfère au compteur d'électricité no. 1 / no. 2 / no. 3

Param. système	12:00am,Lun
Débit pompe	
Dégivrage ECS	
Contr. chauff.	
Compt. ext.	
⬆ Sélect.	[↔] Conf.

3-4. Param. opérations

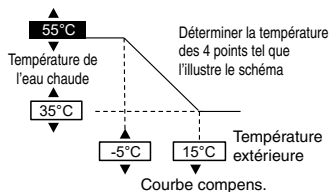
Chaud

27. Temp. eau pour démar. Chauff.

Réglage initial : Courbe compens.

Régler la température cible de l'eau pour activer le mode de chauffage.
 Courbe compens. : Modification de la température cible de l'eau parallèlement à la modification de la température ambiante extérieure.
 Direct : Régler la température de la circulation directe de l'eau.

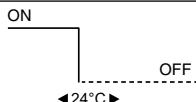
Dans le système de la zone 2, la température de l'eau des zones 1 et 2 peut être réglée de façon séparée.



28. Temp. ext pour arrêt chauff.

Réglage initial : 24°C

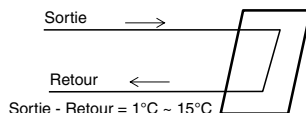
Régler la temp. extérieure pour arrêter le chauffage.
 La plage de réglage est 5°C - 35°C



29. ΔT pour activer Chauffage

Réglage initial : 5°C

Régler la différence de temp. entre la temp. de sortie et la temp. de retour de l'eau de circulation du mode de chauffage.
 Lorsque l'écart de temp. est grand, cela permet d'économiser l'énergie mais réduit le confort. Lorsque l'écart se réduit, l'effet économie de l'énergie s'aggrave, mais la situation est plus confortable.
 La plage de réglage est 1°C - 15°C



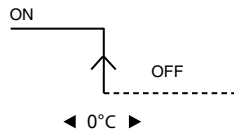
30. Chauffage ON/OFF

a. Temp. ext. pour chauff. ON

Réglage initial : 0°C

Régler la temp. extérieure lorsque la résistance d'appoint commence à fonctionner.
 La plage de réglage est -20°C ~ 15°C

L'utilisateur doit déterminer s'il faut ou pas utiliser le dispositif de chauffage.



b. Temporisation de l'allumage du chauffage

Réglage initial : 30 minutes

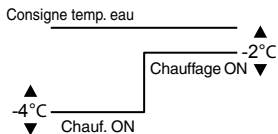
Temporisation réglée à partir de la mise en marche (ON) du compresseur pour que le chauffage s'allume (ON) si la température de consigne de l'eau n'est pas atteinte.
 La plage de réglage est 10 minutes ~ 60 minutes



c. Chauff. ON : ΔT de temp. cible

Réglage initial : -4°C

Régler la température de l'eau pour que le chauffage s'allume en mode chauffage.
 La plage de réglage est -10°C ~ -2°C



d. Chauffage ON : ΔT de temp. cible

Réglage initial : -2°C

Régler la température de l'eau pour que le chauffage s'éteigne en mode chauffage.
 La plage de réglage est -8°C ~ 0°C

Froid * Modèle Refroidissement seulement

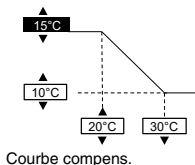
31. Temp. eau pour activer froid

Réglage initial : Courbe compens.

Régler la température cible de l'eau pour activer le mode de refroidissement.
 Courbe compens. : Modification de la température cible de l'eau parallèlement à la modification de la température ambiante extérieure.

Direct : Régler la température de la circulation directe de l'eau.

Dans le système de la zone 2, la température de l'eau des zones 1 et 2 peut être réglée de façon séparée.

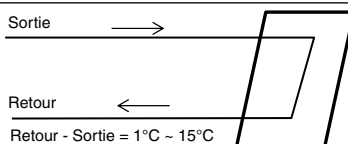


32. ΔT pour activer froid

Réglage initial : 5°C

Régler la différence de temp. entre la temp. de sortie et la temp. de retour de l'eau de circulation de l'opération de refroidissement.

Lorsque l'écart de temp. est grand, cela permet d'économiser l'énergie mais réduit le confort. Lorsque l'écart se réduit, l'effet économie de l'énergie s'aggrave, mais la situation est plus confortable.
 La plage de réglage est 1°C - 15°C



Auto * Modèle Refroidissement seulement

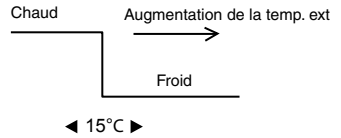
33. Temp. ext. bascule hiver/été

Réglage initial : 15°C

Régler la temp. extérieure qui permet de passer de chauffage à refroidissement par réglage automatique.

La plage de réglage est 6°C ~ 25°C

Le timing de jugement est chaque heure



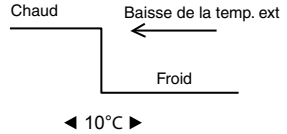
34. Temp. ext. bascule été/hiver

Réglage initial : 10°C

Régler la temp. extérieure qui permet de passer de refroidissement à chauffage par réglage automatique.

La plage de réglage est 5°C ~ 24°C

Le timing de jugement est chaque heure



Ballon * Uniquement lorsque la sélection du réservoir Branchement ballon est Oui

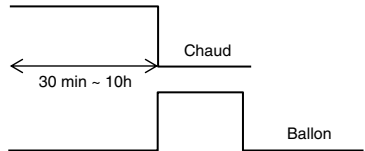
35. Durée fct plancher (max)

Réglage initial : 8h

Régler les heures max. de fonctionnement du chauffage.

Lorsque la durée max. de fonctionnement est réduite, elle peut permettre l'ébullition plus fréquence du réservoir.

Il s'agit d'une fonction du mode Chauffage + Réservoir.

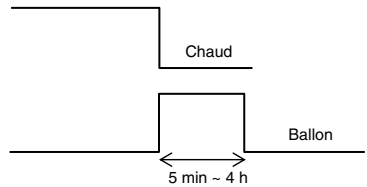


36. Durée chauff. ballon (max)

Réglage initial : 60 min

Régler les heures max. d'ébullition du réservoir.

Lorsque les heures max. d'ébullition sont réduites, le retour au mode Chauffage est immédiat, mais l'ébullition complète du réservoir peut ne pas être possible.

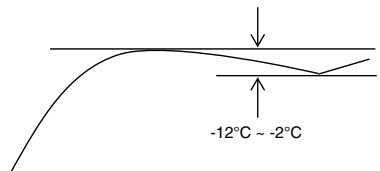


37. Temp. relance chauff. ballon

Réglage initial : -8°C

Régler la temp. pour bouillir à nouveau l'eau du réservoir.

La plage de réglage est -12°C ~ -2°C



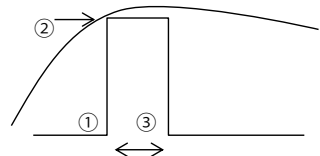
38. Stérilisation

Réglage initial : 65°C 10 min

Régler l'horloge pour effectuer la stérilisation.

- ① Définir le jour et l'heure de fonctionnement. (Format du programme hebdomadaire)
- ② Temp. de stérilisation (55-75°C * Si vous utilisez la résistance d'appoint, elle est de 65°C)
- ③ Durée de fonctionnement (Temps pendant lequel effectuer la stérilisation lorsqu'elle a atteint la temp. réglée 5 min ~ 60 min)

L'utilisateur doit déterminer s'il faut ou pas utiliser le mode de stérilisation.

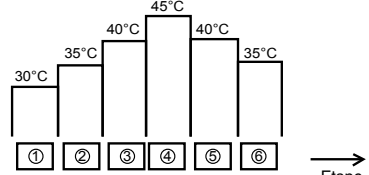


3-5. Param. service

39. Vitesse maxi circulateur	Réglage initial : Dépend du modèle	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Param. service</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Débit</td> <td style="text-align: center;">Fact. Max</td> <td style="text-align: center;">Opération</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Purge air</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: left;">◀ Sélect.</td> </tr> </table>	Param. service		12:00am,Lun	Débit	Fact. Max	Opération	34,4 l/min	0xCE	▲ Purge air	◀ Sélect.		
Param. service		12:00am,Lun												
Débit	Fact. Max	Opération												
34,4 l/min	0xCE	▲ Purge air												
◀ Sélect.														

Normalement, le réglage n'est pas nécessaire.
Veuillez ajuster lorsqu'il est nécessaire de réduire le son du circulateur, etc.
En plus de cela, elle a la fonction Purge air.

Lorsque *le réglage du débit de la pompe est Service max. (Fact. Max), ce réglage de service est le service fixe de la pompe pendant le fonctionnement côté pièce.

40. Séch. dalle	<div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <p>Activer le mode de durcissement du béton. Sélectionner Modifier, régler la temp. pour chaque étape (1-99 1 concerne 1 jour). La plage de réglage est 25-55°C</p> <p>Lorsqu'il est activé (ON), le séchage du béton commence.</p> <p>Lorsqu'il s'agit de la zone 2, elle sèche les deux zones.</p>
------------------------	---

41. Contact maintenance	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Param. service</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Contact maintenance:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Contact 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Contact 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">▲ Sélect. [↔] Conf.</td> </tr> </table>	Param. service	12:00am,Lun	Contact maintenance:		Contact 1		Contact 2		▲ Sélect. [↔] Conf.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contact-1: Bryan Adams █</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: right;">0-9/ Autre</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: left;">▼ Sélect. [↔] Entrer</td> </tr> </table>	Contact-1: Bryan Adams █		ABC/ abc	0-9/ Autre	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Sélect. [↔] Entrer	
Param. service	12:00am,Lun																							
Contact maintenance:																								
Contact 1																								
Contact 2																								
▲ Sélect. [↔] Conf.																								
Contact-1: Bryan Adams █																								
ABC/ abc	0-9/ Autre																							
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																								
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																								
j k l m n o p q r s t u v w x y z																								
▼ Sélect. [↔] Entrer																								

Capacité de définir le nom et n° de tél. de la personne de contact lorsqu'il y a une panne, etc. ou lorsque le client a des difficultés. (2 éléments)

3-6. Conf. télécomm.

42. Sél. TC	Réglage initial : Simple	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Sél. TC</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Lun</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px; margin-bottom: 5px;">Simple</div> <div style="margin-bottom: 5px;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Double</div> </div> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: left;">▼ Sélect. [↔] Conf.</td> </tr> </table>	Sél. TC		12:00am,Lun	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px; margin-bottom: 5px;">Simple</div> <div style="margin-bottom: 5px;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Double</div> </div>			▼ Sélect. [↔] Conf.		
Sél. TC		12:00am,Lun									
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px; margin-bottom: 5px;">Simple</div> <div style="margin-bottom: 5px;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Double</div> </div>											
▼ Sélect. [↔] Conf.											

Réglez sur « Simple » lorsqu'une seule télécommande est installée.
Réglez sur « Double » lorsque deux télécommandes sont installées.

4 Réparation et entretien

En cas d'oubli du mot de passe et d'impossibilité d'utiliser la télécommande

Appuyez sur $\leftarrow + \rightarrow + \leftarrow + \rightarrow$ pendant 5 sec.
L'écran de déverrouillage du mot de passe s'affiche, appuyez sur Confirmer et le mot de passe sera réinitialisé.
Le nouveau mot de passe sera 0000. Veuillez le réinitialiser à nouveau.
(REMARQUE) Ne s'affiche que lorsqu'il est verrouillé par le mot de passe.

Menu maintenance

Méthode de réglage du menu Maintenance

Menu maintenance	12:00am,Lun
Ctrl actionneur	
Mode test	
Paramétrage de la sonde	
Initialiser le mot de passe	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

Appuyez sur $\leftarrow + \rightarrow + \leftarrow + \rightarrow$ pendant 5 sec.

Éléments qui peuvent être réglés

- Ctrl actionneur (ON/OFF manuel de toutes les pièces fonctionnelles)
(REMARQUE) Étant donné qu'il n'existe pas de mesure de protection, veuillez prendre soin de ne pas provoquer d'erreur lors de l'utilisation de chaque pièce (ne mettez pas la pompe en marche lorsqu'elle ne contient pas d'eau, etc.)
- Mode test (Cycle de test)
N'est normalement pas utilisé.
- Paramétrage de la sonde (décalage de température de chaque sonde détecté dans la plage de -2-2°C)
(REMARQUE) Veuillez l'utiliser uniquement lorsque la sonde est déviée.
Cela affecte le contrôle de température.
- Initialiser le mot de passe (Initialiser le mot de passe)

Menu utilisateur

Méthode de réglage du menu Utilisateur

Menu utilisateur	12:00am,Lun
Mode Froid	
Résistance d'appoint	
Réinitialiser comptage énergie	
Historique op. réinit.	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

Appuyez sur $\leftarrow + \vee + \leftarrow$ pendant 5 sec.

Éléments qui peuvent être réglés

- Mode Froid (Réglage la fonction avec/sans refroidissement) La valeur par défaut est sans (Désactiver)
(REMARQUE) Étant donné que le mode avec/sans Froid peut affecter l'usage de l'électricité, veuillez faire preuve de prudence et ne le changez pas simplement.
En mode Froid, veuillez être prudent si la tuyauterie n'est pas bien isolée, la buée peut se former sur le tuyau et l'eau peut goutter sur le plancher et l'endommager.
- Résistance d'appoint (Utiliser/Ne pas utiliser le chauffage de secours)
(REMARQUE) Il est différent du chauffage de secours à utiliser/ne pas être utilisé défini par le client. Lorsque ce réglage est utilisé, la mise en marche du chauffage en vue de la protection contre le givre est désactivé. (Veuillez utiliser ce réglage lorsque cela est requis par la société de service public.)
En utilisant ce réglage, le réglage bas de la température du chauffage empêche le dégivrage et le système peut s'arrêter de fonctionner (H75) Veuillez effectuer le réglage sous la supervision de l'installateur.
L'arrêt fréquent du système peut être dû au débit de circulation insuffisant, au réglage trop bas de la température de chauffage, etc.
- Réinitialiser comptage énergie (supprimer la mémoire du comptage énergie)
Veuillez l'utiliser lors du déménagement et céder l'unité.
- Historique op. réinit. (supprimer la mémoire de l'historique fonctionnement)
Veuillez l'utiliser lors du déménagement et céder l'unité.

Vérifiez la pression d'eau à partir de la télécommande

- Activez le contact \leftarrow et naviguez à « Ctrl système ».
- Activez \leftarrow et naviguez à « Information système ».
- Activez \leftarrow et recherchez « Press. eau ».

Non écran [Menu principal]	
----------------------------	--

①

Menu principal	12:00am,Lun
Param. fonction	
Ctrl système	
Param. Perso	
Contact maintenance	
▲ Sélect.	[↔] Conf.



Ctrl système	12:00am,Lun
Comptage énergie	
Information système	
Historique erreurs	
Compresseur	
▼ Sélect.	[↔] Conf.

②

Ctrl système	12:00am,Lun
Comptage énergie	
Information système	
Historique erreurs	
Compresseur	
▲ Sélect.	[↔] Conf.



Information système	12:00am,Lun
1. Retour	: 25 °C
2. Départ	: 20 °C
3. Zone 1	: 25 °C
4. Zone 2	: 20 °C
▼ Page	

③

Information système	12:00am,Lun
9. Fréquence COMP	: 95 Hz
10. Débit pompe	: 11,7 l/min
11. Press. eau	: 1,51 bar
▲ Page	

Les écrans présentés sont uniquement destinés à l'illustration.

Installationshandbuch

LUFT/WASSER-WÄRMEPUMPEN-INNENGERÄT

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ACHTUNG

R290 KÄLTEMITTEL

Dieses LUFT/WASSER-WÄRMEPUMPEN-INNENGERÄT wird in Verbindung mit einem Außengerät betrieben, das Kältemittel R290 enthält.

DIESES PRODUKT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL INSTALLIERT ODER GEWARTET WERDEN.

Beachten Sie nationale, bundesstaatliche, regionale und lokale Gesetze, Verordnungen, Richtlinien sowie Installations- und Bedienungsanleitungen, bevor dieses Produkt installiert, gewartet und/oder repariert wird.

Für die Montage erforderliche Werkzeuge

1 Kreuzschlitz-Schraubendreher	9 Lecksuchgerät
2 Wasserwaage	10 Bandmaß
3 Elektrische Bohrmaschine, Kernlochbohrer	11 Thermometer
4 Sechskantschlüssel (4 mm)	12 Megohmmeter
5 Schraubenschlüssel	13 Multimeter
6 Rohrschneider	14 Drehmomentschlüssel 88,2 N•m
7 Reibahle	117,6 N•m
8 Messer	15 Handschuhe

Erklärung der Symbole auf dem Innen- bzw. dem Außengerät.

	VORSICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel mit der Sicherheitsgruppe A3 nach ISO 817 verwendet. Falls das Kältemittel austritt und in Berührung mit einer externen Zündquelle kommt, besteht die Möglichkeit eines Brandes oder einer Explosion.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Installationsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Service-Techniker dieses Gerät unter Bezugnahme auf die Installationsanleitung handhaben sollte.
	ACHTUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass in der Bedienungsanleitung und/oder der Installationsanleitung weitere Informationen enthalten sind.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die folgenden „SICHERHEITSHINWEISE“ vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
- Elektro- und Wasserinstallationsarbeiten müssen von entsprechenden Fachkräften ausgeführt werden. Es ist sicherzustellen, dass der für das zu installierende Modell genutzte Hauptstromkreis die richtige Leistung aufweist.
- Die hierin verwendeten Warnhinweise müssen unbedingt befolgt werden, weil sie sicherheitsrelevant sind. Die Bedeutung der jeweiligen Hinweise wird nachfolgend beschrieben. Eine unsachgemäße Installation infolge Missachtung der Installationsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Bewahren Sie dieses Installationshandbuch nach der Montage beim Gerät auf.

	VORSICHT	Dieser Hinweis deutet darauf hin, dass seine Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen kann.
	ACHTUNG	Dieser Hinweis deutet darauf hin, dass seine Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zu Beschädigungen führen kann.

Bei den folgenden Symbolen handelt es sich um Verbote bzw. Gebote:































	Dieses Symbol auf weißem Grund kennzeichnet eine Tätigkeit, die VERBOTEN ist.
	Diese Symbole auf dunklem Grund weisen darauf hin, dass eine bestimmte Tätigkeit durchgeführt werden muss.

- Es ist ein Testlauf durchzuführen, um sicherzustellen, dass nach der Installation keine Fehlfunktionen auftreten. Danach ist dem Benutzer entsprechend der Bedienungsanleitung die Bedienung, Pflege und Wartung zu erläutern. Außerdem ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass er die Bedienungsanleitung aufbewahren soll.
- Falls Zweifel bezüglich der Installation bestehen, ist ein Fachinstallateur zu kontaktieren.







VORSICHT

	Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Mittel zum Beschleunigen der Entrostung und für die Reinigung. Durch den Einsatz ungeeigneter Verfahren oder die Verwendung inkompatibler Materialien können Beschädigungen des Produkts, Explosionen und ernsthafte Verletzungen hervorgerufen werden.
	Für das Netzkabel dürfen keine nicht spezifizierten, veränderten oder verlängerten Kabel verwendet werden. Das Gerät darf den einphasigen Stromanschluss nicht mit anderen Geräten teilen. Ein schlechter Kontakt, eine schlechte Isolierung oder Überströme können elektrische Schläge oder Brände verursachen.
	Verketten Sie das Stromversorgungskabel nicht, da es sich sonst auf unzulässige Werte erhitzen kann.
	Verpackungsbeutel aus Kunststoff dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, weil sonst Erstickungsgefahr besteht.
	Für Installation, Service und Wartung dürfen keine unzulässigen Elektroteile besorgt werden, weil sonst elektrische Schläge oder ein Brand die Folge sein können.
	Nehmen Sie keine Veränderungen an der Verdrachtung des Innengeräts vor, um andere Komponenten (z. B. E-Heizstab usw.) zu installieren. Überlastete Kabel oder Anschlusspunkte können elektrische Schläge oder einen Brand verursachen.
	Unterlassen Sie es, das Gerät gewaltsam zu öffnen oder zu verbrennen, da es unter Druck steht. Setzen Sie das Gerät auch keinen heißen Temperaturen, Flammen, Funken oder anderen Zündquellen aus. Anderenfalls kann es explodieren und Verletzungen verursachen.



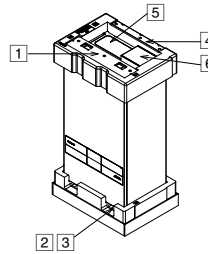
	Durch Verwendung eines anderen als des angegebenen Kältemittels (Auffüllen oder Austausch) kann das Produkt beschädigt werden oder gar Verletzungen hervorrufen.
	Für die Verbindungsleitung zwischen Innengerät und Außengerät dürfen keine Kabelverlängerungen verwendet werden. Es ist das unter  KABELANSCHLUSS AM INNENGERÄT beschriebene Verbindungskabel zu verwenden, welches fest an der Verbindungsleitung zwischen dem Innen-/Außengerät anzuschließen ist. Der Kabelanschluss ist zur Zugentlastung mit Kabelbindern zu befestigen. Falls der Anschluss nicht einwandfrei durchgeführt ist, können die Anschlüsse überhitzen und eine Brandgefahr darstellen.
	Die Elektroarbeiten sind unter Beachtung nationaler Regelungen, Rechtsvorschriften sowie dieser Installationsanleitung durchzuführen. Es muss ein einphasiger, separater Stromkreis verwendet werden. Wenn die Leistung des Stromkreises nicht ausreicht oder Verdrahtungsfehler vorliegen, können elektrische Schläge oder ein Brand die Folge sein.
	Installationsarbeiten für den Wasserkreis sollten allen relevanten europäischen und nationalen Bestimmungen (einschließlich EN61770) sowie der örtlichen Installations- und Bauordnung folgen.
	Die Installation muss von einem Fachhändler bzw. Fachinstallateur ausgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation durch den Benutzer kann zu elektrischen Schlägen oder einem Brand führen.
	Installieren Sie das Gerät an einem belastungsfähigen Ort, der das Gewicht der Anlage aushält. Wenn der Aufstellungsort nicht tragfähig genug ist oder die Montage nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann es zu Verletzungen durch um- oder herabfallende Geräteeile kommen.
	Es wird nachdrücklich empfohlen, dieses Gerät unter Einhaltung der einschlägigen nationalen Elektrovorschriften und Sicherheitsbestimmungen für Fehlerströme mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) auszustatten.
	Verwenden Sie die beiliegenden Zubehöerteile sowie die beschriebenen Teile für die Installation. Andernfalls kann es Fehlfunktionen, Wasserleckagen, Feuer oder Stromschläge verursachen.
	Es sind nur die mitgelieferten bzw. vorgeschriebenen Montageteile zu verwenden. Es kann zudem Vibrationen des Geräts, Undichtigkeiten im Wasserkreis, elektrische Schläge oder ein Brand verursachen.
	Das Gerät darf nur in einem geschlossenen Wassersystem eingesetzt werden. Der Gebrauch in einem offenen Wasserkreis kann zu übermäßiger Korrosion der Wasserleitungen führen und das Risiko von Bakterienkolonien im Wasser vergrößern, besonders von Legionellen.
	Der Aufstellungsort ist so zu wählen, dass im Fall eines Wasseraustritts keine Schäden an anderen Einrichtungen entstehen.
	Beim Installieren elektrischer Geräte auf Wänden mit Metall- oder Drahtputzträgern darf entsprechend den technischen Normen für Elektroeinrichtungen kein elektrischer Kontakt zwischen dem Gerät und dem Gebäude bestehen. Es muss dazwischen eine Isolierung vorgesehen werden.
	Alle Arbeiten am Innengerät, die nach Abnehmen der mittels Schrauben befestigten Verkleidungen zu erledigen sind, müssen unter der Leitung von Fachinstallateuren durchgeführt werden.
	Dieses Gerät hat mehrere Stromversorgungsanschlüsse. Vor Arbeiten an den Anschlüssen müssen alle Stromversorgungen unterbrochen werden.
	Um Schmutzpartikel zu entfernen, müssen die Rohrleitungen gespült werden, bevor das Innengerät angeschlossen wird. Durch Schmutzpartikel können die Komponenten des Innengeräts beschädigt werden.
	Die Installation erfordert je nach Land möglicherweise eine baurechtliche Genehmigung, die vor der Ausführung der Installationsarbeiten bei den örtlichen Behörden eingeholt werden muss.
	Beachten Sie, dass Kältemittel u. U. geruchlos sind.
	Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Die Erdung darf nicht mit Gas- oder Wasserleitungen oder der Erdung von Blitzableitern und Telefonen verbunden sein. Eine unzureichende Erdung kann bei Störungen des Geräts oder Beschädigungen der Isolierung zu elektrischen Schlägen führen.
 ACHTUNG	
	Bringen Sie das Innengerät nicht an einem Ort an, an dem Leckagen von entflammaren Gasen auftreten können. Falls Gas austritt und sich in der Umgebung des Geräts ansammelt, kann es einen Brand verursachen.
	Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten oder Dämpfe in Sickergruben oder in die Kanalisation gelangen, da der Dampf schwerer als Luft ist und Atmosphären mit Erstickungsgefahr bilden kann.
	Dieses Gerät darf nicht in Waschräumen oder Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt werden. Dadurch könnte das Gerät korrodieren und beschädigt werden.
	Stellen Sie sicher, dass die Isolierung des Stromkabels nicht in Kontakt mit heißen Teilen kommt (z. B. Wasserleitung), damit die Isolierung nicht beschädigt wird (schmilzt).
	Die Wasserleitungen sollten keinen Belastungen ausgesetzt werden, damit sie nicht beschädigt werden. Rohrbrüche können Überflutungen und Schäden verursachen.
	Der Aufstellungsort soll für die Wartung leicht zugänglich sein. Eine falsche Installation, Wartung oder Reparatur dieses Innengeräts kann das Risiko von Rissen erhöhen und zu Sachschäden oder -verlusten oder zu Verletzungen führen.
	Der Wasseralauf ist wie in der Installationsanleitung beschrieben auszuführen. Bei unsachgemäß ausgeführtem Ablauf kann Wasser austreten und Schäden verursachen.
	Stromversorgung des Innengeräts: <ul style="list-style-type: none"> • Der Stromversorgungspunkt sollte leicht zugänglich sein, um im Notfall die Stromversorgung zu unterbrechen. • Die Stromversorgung ist unter Beachtung nationaler und örtlicher Vorschriften sowie dieser Installationsanleitung auszuführen. • Es wird nachdrücklich empfohlen, einen permanenten Netzanschluss mit einem Sicherungsautomaten herzustellen. <ul style="list-style-type: none"> ■ Für Innengerät WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Netzanschluss 1: Verwenden Sie eine vorschriftsmäßige 2-polige 25 A-Sicherung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3,0 mm. - Netzanschluss 2: Verwenden Sie eine vorschriftsmäßige 2-polige 15/16 A-Sicherung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3,0 mm. ■ Für Innengerät WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Netzanschluss 1: Verwenden Sie eine vorschriftsmäßige 2-polige 25 A-Sicherung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3,0 mm. - Netzanschluss 2: Verwenden Sie eine vorschriftsmäßige 2-polige 30 A-Sicherung mit einem Kontaktabstand von mindestens 3,0 mm.
	Es ist sicherzustellen, dass in der gesamten Verdrahtung die Polarität eingehalten wird, weil sonst elektrische Schläge oder ein Brand die Folge sein können.
	Nach der Installation ist die Dichtheit der Anschlüsse mit einem Testlauf zu überprüfen. Austretendes Wasser kann Schäden verursachen.
	Installationsarbeiten. Zum Durchführen der Installationsarbeiten sind eventuell zwei oder mehr Personen erforderlich. Das hohe Gewicht des Innengeräts kann Verletzungen hervorrufen, falls es nur von einer Person getragen wird.

Beiliegendes Zubehör

Nr.	Zubehörteil	Anzahl	Nr.	Zubehörteil	Anzahl
1	Montageplatte 	1	4	Montageplatte 	1
2	Ablaufbogen 	1	5	Schraube 	3
3	Dichtungsscheibe für Ablauf 	1	6	Netzwerk-Adapter (CZ-TAW1B) 	1

Sonderzubehör

Nr.	Zubehörteil	Anzahl
7	Gehäuse der Bedieneinheit	1
8	Verlängerungskabel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Optionale Platine (CZ-NSSP)	1

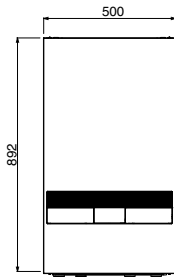


Bauseitiges Zubehör (Optionale)

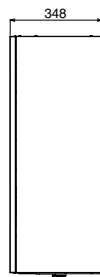
Nr.	Bauteil	Modell	Spezifikation	Fabrikat	
i	2-Wege-Ventil-Satz *Nur Kühlmodell	Elektromotorischer Stellantrieb	SFA21/18	230 V AC, 12 VA	Siemens
		2-Wege-Ventil	VX146/25	-	Siemens
ii	3-Wege-Ventil-Satz	Elektromotorischer Stellantrieb	SFA21/18	230 V AC, 12 VA	Siemens
		3-Wege-Ventil	VV146/25	-	Siemens
iii	Raumthermostat	Verkabelt	PAW-A2W-RTWIRED	230 V AC	-
		Kabellos	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pumpe	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	230 V AC, 0,6 A max	Wilo
vi	Temperaturfühler Pufferspeicher	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Außentemperaturfühler	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Vorlauftemperaturfühler Heizkreis	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Raumtemperaturfühler für Heizkreis	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solartemperaturfühler	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Es wird empfohlen, bauseitiges Zubehör bei den in der Tabelle genannten Herstellern zu beziehen.

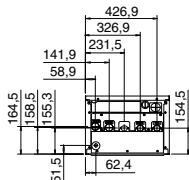
Abmessungen



FRONTANSICHT

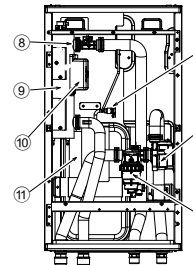
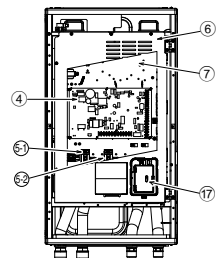
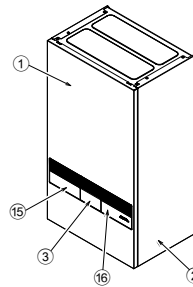


SEITENANSICHT



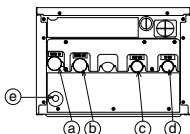
ANSICHT VON UNTEN

Abbildung der Hauptbestandteile



- ① Vordere Geräteverkleidung
- ② Seitenverkleidung (2 Teile)
- ③ Bedieneinheit
- ④ Platine
- ⑤ 1-phasier FI-Schutzschalter (Hauptstromversorgung)
- ⑥ 1-phasier FI-Schutzschalter (E-Heizstab)
- ⑦ Abdeckung des Anschlusskastens
- ⑦ Anschlusskasten
- ⑧ Strömungswächter
- ⑨ E-Heizstab Heizung
- ⑩ Überlastschutz
- ⑪ Ausdehnungsgefäß
- ⑫ Wasserdrukfühler
- ⑬ Magnet-Wasserfilter-Set
- ⑭ Umwälzpumpe
- ⑮ Linke Zierblende
- ⑯ Rechte Zierblende
- ⑰ Netzwerkadapter-Halterung

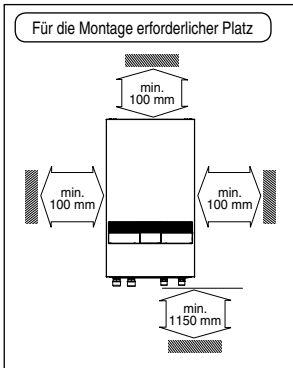
Anschlüsse



Bezeichnung	Beschreibung	Anschlussgröße
		WH-SDC**
ⓐ	Wassereintritt	R 1 1/4"
ⓑ	Wasseraustritt	R 1 1/4"
ⓒ	Wassereintritt (von Außengerät)	R1"
ⓓ	Wasseraustritt (an Außengerät)	R1"
ⓔ	Wasserablauf	

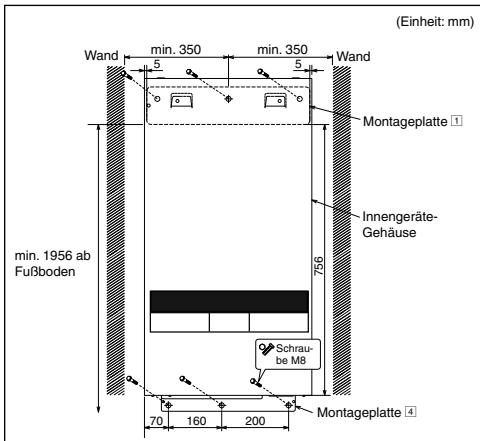
1 WAHL DES EINBAUORTS

- Vor der Auswahl des Installationsortes muss das Einverständnis des Nutzers eingeholt werden.
- ☐ In der Nähe des Innengeräts sollten sich keine Wärmequellen oder Dampf erzeugende Geräte befinden.
 - ☐ Der Montageort sollte eine gute Luftzirkulation im Raum ermöglichen.
 - ☐ Das Kondensat sollte problemlos aus dem Raum (z. B. dem Hauswirtschaftsraum) abgeführt werden können.
 - ☐ Der Aufstellungsort des Innengeräts sollte so gewählt werden, dass das Betriebsgeräusch nicht stört.
 - ☐ Der Montageort des Innengeräts sollte weit von der Tür entfernt sein.
 - ☐ Die angegebenen Mindestabstände von Wänden, Decken oder anderen Hindernissen sind einzuhalten.
 - ☐ Am Aufstellungsort dürfen keine entflammaren Gase auftreten.
 - ☐ Die empfohlene Mindestmontagehöhe des Innengeräts beträgt 1150 mm.
 - ☐ Das Gerät muss an einer senkrechten Wand befestigt werden.
 - ☐ Beim Installieren elektrischer Geräte auf Wänden mit Metall- oder Drahtputzträgern darf entsprechend den technischen Normen für Elektroeinrichtungen kein elektrischer Kontakt zwischen dem Gerät und dem Gebäude bestehen. Es muss dazwischen eine Isolierung vorgesehen werden.
 - ☐ Das Innengerät darf nicht im Freien aufgestellt werden. Es ist nur für die Montage in Innenräumen vorgesehen.



2 ANBRINGEN DER MONTAGEPLATTE

Die Wand sollte stabil und massiv genug sein, um Vibrationen zu verhindern.



Der Mittelpunkt der Montageplatte sollte rechts und links mindestens 350 mm von der Wand entfernt sein.

Der Abstand von der Kante der Montageplatte zum Boden sollte mehr als 1956 mm betragen.

- Die Montageplatte stets horizontal anbringen. Hierzu ist die Markierung mit dem Lotfaden zur Deckung zu bringen bzw. eine Wasserwaage zu benutzen.
- Die Montageplatte ist mit 6 Dübeln, Unterlegscheiben und Schrauben M8 (jeweils nicht im Lieferumfang enthalten) zu befestigen.

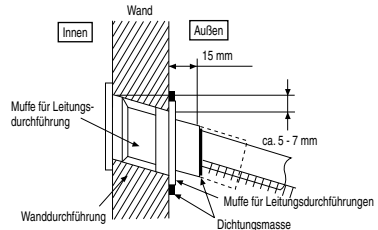
3 BOHREN DER WANDDURCHFÜHRUNG UND ANBRINGEN DER MUFFE

1. Bohren Sie eine Wanddurchführung. (Leitungsdurchmesser und Dicke der Isolierung beachten).
2. Muffe in die Durchführung einsetzen.
3. Überschiebmuffe einsetzen.
4. Muffe so abschneiden, dass sie ca. 15 mm von der Wand absteht.

ACHTUNG

- Bei Hohlwänden bitte in jedem Fall eine Muffe für die Durchführung verwenden, um einem Leitungsverbiss durch Mäuse vorzubeugen.

5. Zum Abschluss die Muffe mit Dichtungsmasse oder Kitt abdichten.



4 MONTAGE DES INNENGERÄTS

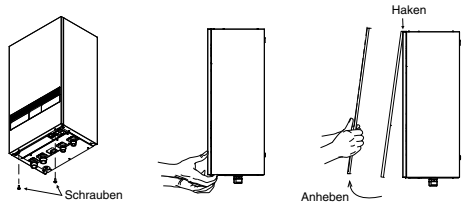
VORSICHT

Dieser Abschnitt richtet sich ausschließlich an autorisierte und qualifizierte Elektriker bzw. Wasserinstallateure. Arbeiten hinter der mit Schrauben gehaltenen Frontverkleidung müssen unter der Aufsicht eines qualifizierten Monteurs oder Wartungstechnikers durchgeführt werden.

Zugang zu internen Komponenten

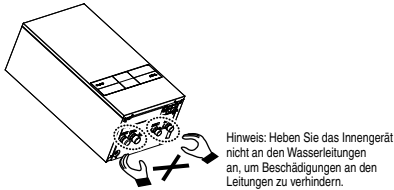
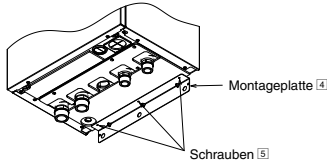
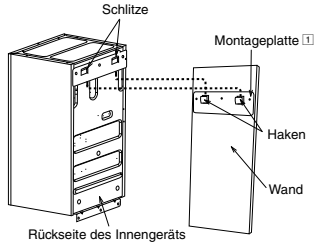
Zum Abnehmen der Frontverkleidung ist wie folgt vorzugehen: Vor dem Abnehmen der Frontverkleidung des Innengeräts ist die gesamte Stromversorgung auszuschalten (Stromversorgung von Innengerät und E-Heizstab des Innengeräts).

1. Die beiden Befestigungsschrauben am unteren Ende der Frontverkleidung entfernen.
2. Den unteren Teil der Frontverkleidung nach vorne wegziehen, so dass die Haken aus den Gehäuseschlitzern herausgezogen werden.
3. Frontverkleidung links und rechts festhalten und nach oben aus den Haken herausheben.



Montage des Innengeräts

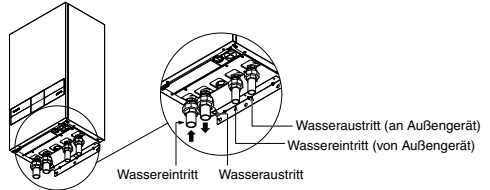
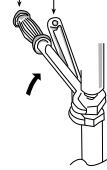
- Das Innengerät ist mit Hilfe seiner Hängeschlitze an den Haken der Montageplatte **1** einzuhängen. Durch leichtes Hin- und Herschieben des Geräts ist sicherzustellen, dass das Gerät korrekt eingehängt ist.
- Die Montageplatte **4**, wie nebenstehend dargestellt, mit Hilfe der Schrauben **5** mit dem Innengerät verschrauben.



- Um galvanische Korrosion zu vermeiden, dürfen keine verzinkten Rohre angeschlossen werden.
- Verwenden Sie passende Muttern für alle Innengeräte-Rohrverbindungen, und reinigen Sie alle Rohre vor der Installation mit Leitungswasser. Näheres finden Sie im Rohrpositionsdiagramm.

Anschluss	Muttergröße	Drehmoment
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

Drehmomentschlüssel Schraubenschlüssel



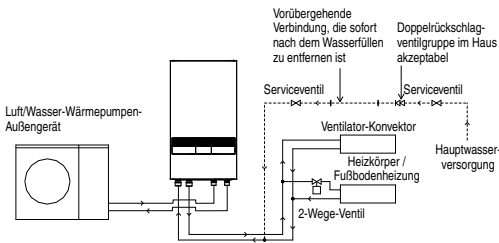
⚠️ ACHTUNG

Anschlüsse nicht zu fest anziehen, weil es sonst zu Undichtigkeiten im Kältekreis kommen kann.

- Um Wärmeverluste zu verhindern, sind die Wasserleitungen zu isolieren.
- Nach der Installation ist die Dichtheit der Anschlüsse mit einem Testlauf zu überprüfen.
- Ein fehlerhafter Anschluss der Rohrleitungen kann zu Fehlfunktionen des Innengeräts führen.
- Frostschutz:

Wenn das Innengerät bei einem Stromausfall oder bei Pumpenausfall Frost ausgesetzt ist, muss das Wasser abgelassen werden. Wenn das Wasser im System nicht zirkuliert, besteht die Gefahr des Einfrierens, was zu Beschädigungen des Systems führen kann. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Wasser ablassen. Der E-Heizstab **9** kann beschädigt werden, wenn er ohne Wasserdurchfluss betrieben wird.

Typisches Anschlussschema



Wasserseitiger Anschluss

- Der wasserseitige Anschluss ist durch einen qualifizierten Klempner durchzuführen.
- Dieser Wasserkreis muss allen relevanten europäischen und nationalen Bestimmungen (einschließlich EN61770) und der örtlichen Bauordnung folgen.
- Stellen Sie sicher, dass die im Wasserkreis installierten Komponenten beim Betrieb den Wasserdruck aushalten können.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Rohre oder abnehmbaren Schlauchsätze.
- Es sind geeignete Dichtungsmittel zu verwenden, die den Drücken und Temperaturen des Systems standhalten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie zwei Schraubenschlüssel verwenden, um die Verbindung festzuziehen. Abschließend werden die Muttern mit einem Drehmomentschlüssel entsprechend der nachfolgenden Tabelle angezogen.
- Leitungsenden sind beim Durchführen durch Wände zu verschließen, damit kein Schmutz in die Leitungen gelangt.
- Bei Verwendung messingfreier Metallrohre sind die Rohre so zu isolieren, dass keine galvanische Korrosion entstehen kann.

(A) Anschluss Heiz- bzw. Kühlkreis

- Verbinden Sie den Innen-Rohranschluss **Ⓐ** der Hydromodul/Speicher-Einheit mit dem Auslassanschluss von Heizkörper/Fußbodenheizung von Heizkreis 1.
- Verbinden Sie den Innen-Rohranschluss **Ⓒ** der Hydromodul/Speicher-Einheit mit dem Einlassanschluss von Heizkörper/Fußbodenheizung von Heizkreis 1.
- Ein fehlerhafter Anschluss der Rohrleitungen kann zu Fehlfunktionen des Innengeräts führen.
- Die nachfolgende Tabelle enthält die jeweilige Nenn-Wasserdurchflussmenge in Abhängigkeit vom jeweiligen Außengerät.

Modell	Nenndurchflussmenge (l/min)		
	Kühlen	Heizen	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Bitte automatische Entlüftungsventile nicht an Leitungen des Innengeräts anbringen. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass R290 Kühlmittel in den Wasserkreislauf gelangt, besteht ansonsten die Gefahr, dass es in den Innenraum tropft.

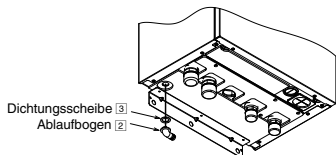
(B) Kreislaufanschlüsse

- Verbinden Sie den Anschluss des Warmwasserspeichers innen **Ⓒ** mit der Muffe des Wassereinlasses des Außengeräts.
- Verbinden Sie den Anschluss des Warmwasserspeichers innen **Ⓒ** mit der Muffe des Wasseraustritts des Außengeräts.
- Kann keine Verbindung hergestellt werden, liegt ein Fehler vor, der zum Stopp des Systems führt.

Modell	Wasserleitungen zwischen Außengerät und Innengerät			
	Innendurchmesser	Maximale Länge	Stärke der Isolierung	Maximaler Höhenunterschied
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	min. 30 mm	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Anschluss von Ablaufbogen und Ablaufschlauch

- Befestigen Sie den Ablaufbogen ② und die Dichtungsscheibe ③ an der Unterseite des Innengeräts, wie dies in der unteren Abbildung gezeigt wird.
- Es ist ein marktüblicher Ablaufschlauch von 17 mm zu verwenden.
- Der Schlauch muss mit stetigem Gefälle in frostfreier Umgebung montiert werden.
- Führt den Auslass dieses Schlauchs nur nach außen durch.
- Dieser Schlauch sollte nicht in einen Abwasser- oder Reinigungsanschluss geführt werden, aus dem Ammoniak, schwefelhaltige Gase oder Ähnliches aufsteigen könnten.
- Falls erforderlich, kann der Schlauch mit einer Schlauchschelle am Ablaufstutzen befestigt werden.
- Der Ablaufschlauch ist so zu verlegen, dass der Wasseraustritt nicht verstopft werden kann.
- Falls der Ablaufschlauch im Raum selbst verläuft, kann sich Tauwasser bilden. Aus diesem Grund sollte die Isolation zusätzlich mit mindestens 6 mm dickem Isolierschaum verbessert werden.



5 KABELANSCHLUSS AM INNENGERÄT

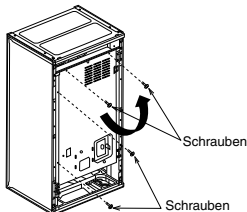
⚠ VORSICHT

Dieser Abschnitt richtet sich ausschließlich an autorisierte und qualifizierte Elektriker. Arbeiten hinter dem verschraubten Anschlusskasten ⑥ dürfen nur unter Aufsicht eines qualifizierten Monteurs oder Wartungstechnikers durchgeführt werden.

Öffnen der Abdeckung des Anschlusskastens ⑥

Zum Öffnen der Abdeckung des Anschlusskastens ist wie folgt vorzugehen. Vor dem Öffnen der Abdeckung des Anschlusskastens des Innengeräts ist die gesamte Stromversorgung auszuschalten (Stromversorgung von Innengerät und E-Heizstab des Innengeräts).

1. Die 4 Montageschrauben an der Abdeckung des Anschlusskastens entfernen.
2. Schwingen Sie die Abdeckung des Anschlusskastens auf die rechte Seite.



Befestigen von Netzkabel und Verbindungskabel

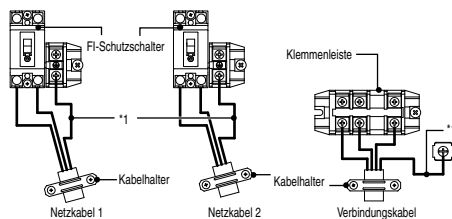
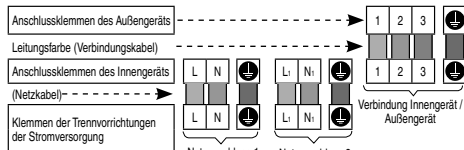
1. Zur Verbindung von Innen- und Außengerät ist ein zugelassenes flexibles Kabel mit Polychloroprenmantel, Kurzzeichenen 60245 IEC 57 oder höher zu verwenden. Die folgende Tabelle zeigt die Kabelquerschnitte.

Modell		Kabelquerschnitt
Innengerät	Außengerät	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min. 2,5 mm ²

- Leiter mit derselben Leitungsfarbe sind an Außen- und Innengerät an den jeweils gleichen Klemmennummern anzuschließen.
 - Wie in der Abbildung dargestellt, sollte der Erdleiter aus Sicherheitsgründen länger sein als die übrigen Leitungen, für den Fall, dass das Kabel aus dem Kabelhalter herausrutscht.
2. Der Anschluss an die Stromversorgung muss über eine Trennvorrichtung erfolgen.
 - Die Trennvorrichtung muss einen Kontaktabstand von mindestens 3,0 mm aufweisen.
 - Zugelassenes Netzkabel mit Polychloroprenmantel, Kurzzeichenen 60245 IEC 57 oder höher, an Netzanschluss 1 und Netzanschluss 2 anschließen, das andere Kabelende an die Trennvorrichtung anschließen. Die folgende Tabelle zeigt die Kabelquerschnitte.

Modell		Netz-kabel	Kabelquerschnitt	Trenn-vorrich-tungen	Empfohlener Fehlerstromschutz-schalter
Innengerät	Außengerät				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30mA, 2 P, Typ A
		2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30mA, 2 P, Typ AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30mA, 2 P, Typ A
		2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30mA, 2 P, Typ AC

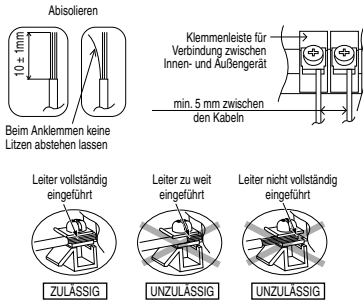
3. Damit die Kabel und Leitungen nicht durch scharfe Kanten beschädigt werden, müssen sie durch die Kabeldurchführung auf der Unterseite des Anschlusskastens geführt werden, bevor sie mit dem Klemmenblock verbunden werden. Die Kabeldurchführungen müssen verwendet und dürfen nicht entfernt werden.



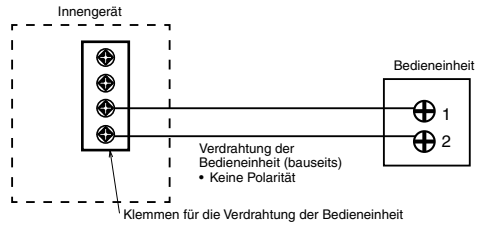
Klemmenschraube	Anzugsmoment cN•m
M4	157 – 196
M5	196 – 245

*1 - Der Erdleiter muss aus Sicherheitsgründen länger als die übrigen Leitungen sein

ABISOLIERUNG UND KABELANSCHLUSS



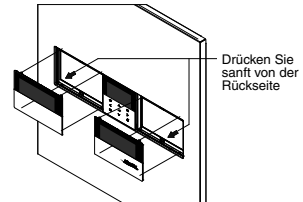
Verdrahtung der Fernbedienung



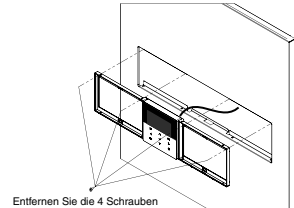
- Das Kabel der Bedieneinheit sollte (2 x min. 0,3 mm²) und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein. Die Gesamtkabellänge darf max. 50 m betragen.
- Bei der Verbindung von Kabeln ist darauf zu achten, diese nicht mit anderen Klemmen des Innengeräts zu verbinden (z. B. Verdrahtungsklemme der Stromquelle). Fehlfunktion kann vorkommen.
- Verdrähtung der Bedieneinheit nicht mit den Kabeln für die Spannungsversorgung zu einem Bündel zusammenfassen oder in einem gemeinsamen Metallkabelkanal verlegen. Betriebsfehler kann auftreten.

Entfernen Sie die Fernbedienung vom Innengerät

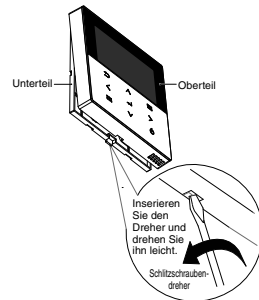
1. Die linke Zierblende ⑤ und die rechte Zierblende ⑥ von der Frontverkleidung ① entfernen. Dazu sanft von der Rückseite der Blenden her drücken.



2. Die 4 Schrauben entfernen und die Halterung mit der Bedieneinheit ③ herausnehmen.



3. Das Oberteil vom Unterteil entfernen.



ANSCHLUSSBEDINGUNGEN

Für Innengerät WH-SDC0509L3E5 mit WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Netzanschluss 1 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-2.
- Netzanschluss 1 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-3 und kann an das aktuelle Versorgungsnetz angeschlossen werden.
- Netzanschluss 2 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-2.
- Netzanschluss 2 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-3 und kann an das aktuelle Versorgungsnetz angeschlossen werden.

Für Innengerät WH-SDC0509L6E5 mit WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Netzanschluss 1 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-2.
- Netzanschluss 1 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-3 und kann an das aktuelle Versorgungsnetz angeschlossen werden.
- Netzanschluss 2 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-12.
- Netzanschluss 2 dieses Geräts erfüllt EN/IEC 61000-3-11 und ist an eine geeignete Spannungsquelle anzuschließen, welche die maximal erlaubte Systemimpedanz von $Z_{max} = 0,123 \text{ Ohm } (\Omega)$ am Übergabepunkt aufweist. Setzen Sie sich mit dem EVU in Verbindung, um sicherzustellen, dass der Netzanschluss 2 nur an ein Stromnetz mit maximal dieser Impedanz angeschlossen wird.

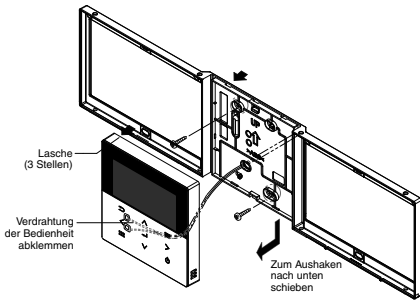
6 MONTAGE DER FERNBEDIENUNG ALS RAUMTHERMOSTAT

- Die in das Innengerät integrierte Bedieneinheit ③ kann ausgebaut und im Raum montiert werden, um als Raumthermostat zu dienen.

Installationsort

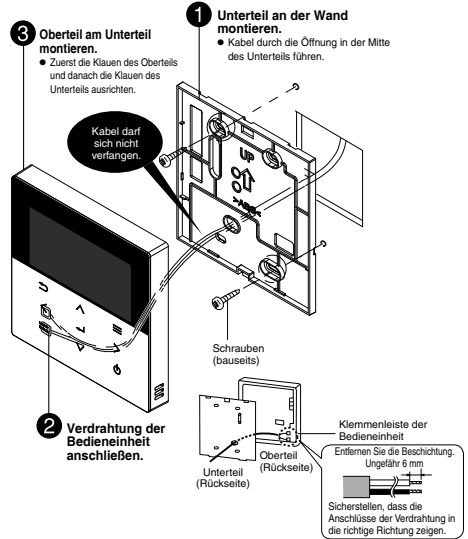
- Die Bedieneinheit ist in einer Höhe von 1,0 bis 1,5 m über dem Boden an einer Position zu montieren, an der die durchschnittliche Raumtemperatur gemessen werden kann.
- Die Bedieneinheit ist vertikal an der Wand zu montieren.
- Folgende Installationsorte sind zu vermeiden:
 1. Am Fenster oder an anderen Orten mit direkter Sonneinstrahlung oder mit Zugluft.
 2. In der Nähe oder Objekten, die eine Ablenkung des Raumluftstroms verursachen.
 3. An Orten, an denen Kondensationsfeuchte auftreten kann, denn die Bedieneinheit ist weder dampf- noch wasserdicht.
 4. In der Nähe von Wärmequellen.
 5. Auf unebenen Flächen.
- Zu Fernsehern, Radiogeräten und Computern muss ein Abstand von min. 1 m eingehalten werden. (Ursache von unscharfem Bild oder Geräusch)

4. Die Verdrahtung zwischen der Bedieneinheit ③ und den Klemmen des Innengeräts entfernen.



In Frontverkleidung integrierte Montage

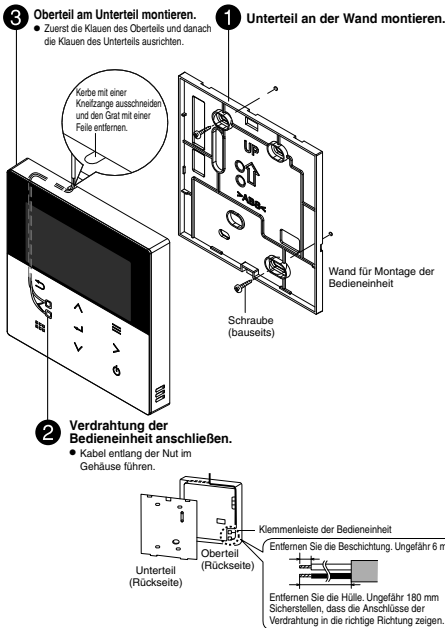
Vorbereitung: Vorgestanzte Öffnungen im Unterteil mit einem Schraubendreher heraus drücken.



Montage der Bedieneinheit

Wandmontage

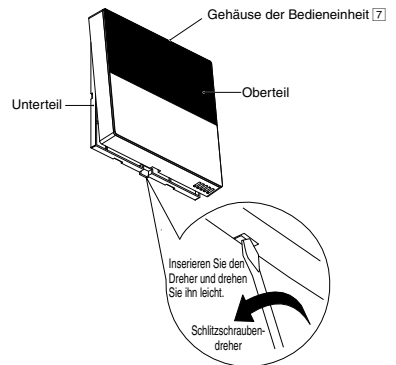
Vorbereitung: Vorgestanzte Öffnungen im Unterteil mit einem Schraubendreher heraus drücken.



Ersetzen der Abdeckung der Bedieneinheit

- Nach dem Ausbau der Bedieneinheit muss die verbleibende Öffnung verschlossen werden. Dazu die vorhandene Bedieneinheit durch das Gehäuse der Bedieneinheit ⑦ ersetzen.

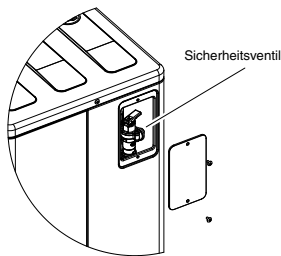
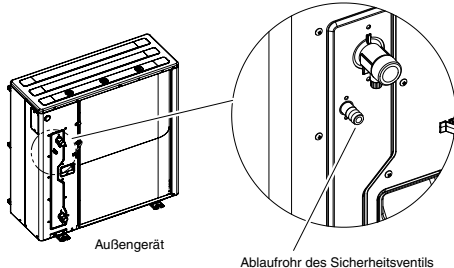
1. Zum Ausbau der Bedieneinheit siehe Abschnitt „Entfernen Sie die Fernbedienung vom Innengerät“.
2. Das Oberteil vom Unterteil des Gehäuses der Bedieneinheit ⑦ entfernen.



3. Die Schritte 1 bis 4 aus dem Abschnitt „Entfernen Sie die Fernbedienung vom Innengerät“ umkehren, um das Gehäuse der Bedieneinheit ⑦ am Innengerät zu befestigen.

7 BEFÜLLEN MIT WASSER

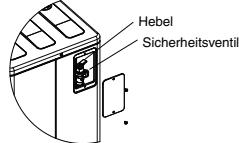
- Bevor die folgenden Schritte ausgeführt werden, muss sichergestellt werden, dass alle Rohre ordnungsgemäß verlegt wurden.
1. Befüllen Sie den Heiz- bzw. Kühlkreis über den Anschluss ③ mit Wasser mit einem Druck größer 1 bar (0,1 MPa).
 2. Beenden Sie das Befüllen, sobald Wasser aus dem Ablaufrohr des Sicherheitsventils austritt. (Außengerät prüfen)
 3. Schalten Sie das Innengerät EIN.
 4. Fernbedienungs-Menü → Installateur-Setup → Service-Einstellungen → Max. Pumpendrehzahl → Pumpe einschalten.
 5. Stellen Sie sicher, dass die Umwälzpumpe 14 läuft.
 6. Es ist darauf zu achten, dass an den Leitungsverbindungen keine Undichtigkeiten auftreten.



ÜBERPRÜFEN DES SICHERHEITSVENTILS

* Das Sicherheitsventil ist im Außengerät montiert.

1. Überprüfen Sie das Sicherheitsventil auf ordnungsgemäße Funktion. Ziehen Sie dazu den Hebel in horizontaler Richtung. Lassen Sie den Hebel los, wenn Wasser aus dem Ablaufrohr des Sicherheitsventils austritt. (Solange weiterhin Luft aus dem Ablaufrohr austritt, halten Sie den Hebel angehoben, um die Luft vollständig abzulassen.)
2. Überprüfen Sie, dass kein Wasser mehr aus dem Ablaufrohr austritt.
3. Wenn Wasser austritt, ziehen Sie den Hebel mehrmals und lassen Sie ihn in die ursprüngliche Position zurückkehren, um sicherzustellen, dass kein Wasser mehr austritt.
4. Wenn weiterhin Wasser aus dem Ablauf kommt, lassen Sie das Wasser ab. Schalten Sie das System AUS und wenden Sie sich an Ihren Fachinstallateur.



AUF ANGESAMMELTE LUFT PRÜFEN

- Öffnen Sie die Entlüftungstopfen an Heizungsverkleidung, Ventilatorkonvektor usw. und lassen Sie die in den Geräten und Rohrleitungen angesammelte Luft ab.
- Wenn das Außengerät und das Innengerät auf verschiedenen Etagen installiert sind, öffnen Sie den Entlüftungstopfen am Wasserstopfen des Außengeräts und den Entlüftungstopfen an der Heizungsflasche im Innengerät, um die Luft abzulassen. (Vorsicht, Wasser tritt aus)

ÜBERPRÜFEN DES VORDRUCKS DES AUSDEHNUNGSGEFÄSSES (†)

[Wassermengengrenze des Systems erhöhen]

- Das Innengerät hat ein 10 l fassendes integriertes Ausdehnungsgefäß mit einem Anfangsdruck von 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Das im System enthaltene Wasser-Gesamtvolumen sollte unter 200 l betragen.
- Das Eigenvolumen des Innengeräts beträgt etwa 5 l.
- Wenn das Gesamtvolumen 200 l übersteigt, ist bauseits ein weiteres Ausdehnungsgefäß vorzusehen.
- Die Höhendifferenz innerhalb des Wasserkreislaufs sollte 10 m nicht überschreiten. (Eine zusätzliche Pumpe kann erforderlich sein)
- Das für das System erforderliche Volumen des Ausdehnungsgefäßes ist mit nachfolgender Formel zu berechnen.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Erforderliches Gasvolumen <Ausdehnungsgefäß-Volumen l>

V₀ : Wasser-Gesamtvolumen des Systems <l>

ε : Wasserausdehnungskoeffizient 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Fülldruck des Ausdehnungsgefäßes = (100) kPa

P₂ : Maximaldruck des Systems = 300 kPa

- () Werte in Klammern () müssen vor Ort überprüft werden
- Das Gasvolumen des Ausdehnungsgefäßes vom versiegelten Typ wird durch <V> präsentiert.

- Es wird empfohlen, bei der Berechnung des erforderlichen Gasvolumens einen Spielraum von 10 % zu berücksichtigen.

Tabelle Wasser-Expansionsrate

Wassertemperatur (°C)	Wasserausdehnungs-Koeffizient ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Anpassung des Anfangsdrucks im Ausdehnungsgefäß bei Überschreitung der maximal zulässigen Höhendifferenz im Wasserkreislauf]
Wenn die Höhendifferenz zwischen dem Innengerät und dem höchsten Punkt im System-Wasserkreislauf (H) mehr als 7 m beträgt, muss der Anfangsdruck im Ausdehnungsgefäß (P_g) gemäß der folgenden Formel angepasst werden.

$$P_g = (H * 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 ÜBERPRÜFUNGEN

⚠ VORSICHT

Vor dem Durchführen der nachfolgenden Arbeiten muss unbedingt die Stromversorgung ausgeschaltet werden. Bevor Sie sich Zugang zu den Anschlüssen verschaffen, müssen zuerst alle Stromkreise getrennt werden.

ÜBERPRÜFEN DES WASSERDRUCKS * (1 bar = 0,1 MPa)

Der Wasserdruck sollte nicht unter 0,5 bar fallen (Wasserdruck-Sensor ② überprüfen). Bei Bedarf ist Wasser in das Innengerät einzufüllen. Wasser an Anschluss ③ einfüllen.

ÜBERPRÜFEN DES FI-SCHALTERS

Vor dem Überprüfen des FI-Schalters darauf achten, dass dieser aktiviert ist. Die Stromzufuhr des Innengeräts ist ebenfalls einzuschalten. Diese Überprüfung kann nur durchgeführt werden, wenn Spannung am Innengerät anliegt.

⚠ VORSICHT

Seien Sie vorsichtig und berühren Sie keine anderen Teile als die Testaste FI-Schutzschalter, sobald dem Innengerät Strom zugeführt wird. Sonst besteht die Gefahr von Stromschlägen. Bevor Sie sich Zugang zu den Anschlüssen verschaffen, müssen zuerst alle Stromkreise getrennt werden.

- „TEST“-Taste des FI-Schalters drücken. Bei ordnungsgemäßer Funktion löst der Schalter aus.
- Bei einer Fehlfunktion des FI-Schalters ist der Fachinstallateur zu informieren.
- Stromzufuhr zum Innengerät unterbrechen.
- Bei normaler Funktion des FI-Schalters den Hebel nach Abschluss der Überprüfung wieder auf „ON“ stellen.

9 TESTBETRIEB

1. Vor der Durchführung des Testbetriebs müssen folgende Punkte erfüllt sein:
 - a) Die Rohrleitungen wurden fachgerecht verlegt.
 - b) Die elektrische Verkabelung wurde fachgerecht ausgeführt.
 - c) Das Innengerät wurde mit Wasser gefüllt und entlüftet.
 - d) Schalten Sie die Stromversorgung ein, nachdem Sie das Innengerät vollständig gefüllt haben.
2. Schalten Sie die Stromversorgung des Innengeräts ein. Stellen Sie den FI-Schutzschalter des Innengeräts auf „EIN“. Informationen zum Betrieb der Fernbedienung ③ finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Hinweis:

- Schalten Sie im Winter vor dem Testbetrieb die Stromversorgung ein und lassen Sie das Gerät für 15 Minuten im Standby-Betrieb laufen. Lassen Sie ausreichend Zeit zum Aufwärmen des Kältemittels verstreichen, um falsche Fehlercodes zu verhindern.

3. Im Normalbetrieb sollte der Wasserdruck-Messwert zwischen 0,5 und 3 bar (0,05 und 0,3 MPa) liegen. Bei Bedarf ist die Drehzahlstufe (SPEED) der Umwälzpumpe ④ so einzustellen, dass sich der Wasserdruck im normalen Betriebsbereich befindet. Wenn durch Einstellen der Drehzahlstufe (SPEED) der Umwälzpumpe ④ der Druck nicht im normalen Betriebsbereich liegt, wenden Sie sich an Ihren Fachinstallateur.
4. Nach dem Testbetrieb ist der Magnet-Wasserfiltersatz ⑬ zu reinigen. Nach dem Reinigen ist er wieder einzusetzen.

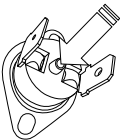
WASSERSTRÖMUNG DES WASSERKREISES ÜBERPRÜFEN

Wählen Sie Installateur-Setup → Service-Einstellungen → Max. Pumpendrehzahl → Entlüften
Bestätigen Sie, dass die maximale Wasserströmung während des Betriebs der Hauptpumpe nicht kleiner als 15 l/min ist.
* Die Wasserströmung kann durch die Service-Einstellungen kontrolliert werden (Maximale Geschwindigkeit der Pumpe) [Heizbetrieb bei niedriger Wassertemperatur und niedriger Wasserströmung kann während des Abtauprozesses „H75“ auslösen.]
* Wenn kein Durchfluss vorhanden ist oder H62 angezeigt wird, stellen die Pumpe ab und lassen Sie die Luft ab (siehe „Auf angesammelte Luft prüfen“).

ZURÜCKSETZEN DES ÜBERLASTSCHUTZES ⑩

Der Überlastschutz ⑩ schützt vor einer Überhitzung des Wassers. Wenn der Überlastschutz ⑩ bei überhöhter Wassertemperatur auslöst, ist wie folgt vorzugehen, um ihn zurückzusetzen.

1. Abdeckung des Überlastschutzes abnehmen.
2. Den Taster in der Mitte mit einem Stift vorsichtig drücken, um den Überlastschutz ⑩ zurückzusetzen.
3. Abdeckung des Überlastschutzes wieder anbringen.



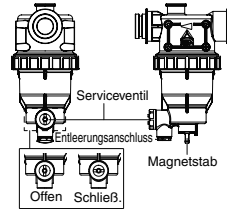
Den Taster mit einem Stift drücken, um den Überlastschutz ⑩ zurückzusetzen.

10 WARTUNG

- Um die Sicherheit und eine optimale Leistung des Innengeräts zu gewährleisten, müssen durch einen autorisierten Fachinstallateur in regelmäßigen Abständen Inspektionen des Innengeräts, der Funktion der Fehlerstrom-Schutzschalter, der Verdrahtung und der Verrohrung durchgeführt werden. Diese Wartungsarbeiten sollten durch einen autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Wartungsinspektionen an Ihren Fachinstallateur.

Wartung des Magnet-Wasserfilter-Sets ⑬

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Stellen Sie einen Behälter unter das Magnet-Wasserfilter-Set ⑬.
3. Drehen Sie, um den Magnetstab unten am Magnet-Wasserfilter-Set zu entfernen ⑬.
4. Schrauben Sie mit dem Inbusschlüssel (8 mm) die Kappe vom Entleerungsanschluss ab.
5. Öffnen Sie mit dem Inbusschlüssel (4 mm) das Serviceventil, um das Schmutzwasser aus dem Entleerungsanschluss in einen Behälter abzulassen. Schließen Sie das Serviceventil, wenn der Behälter voll ist, um Überlaufen in den Warmwasserspeicher zu vermeiden. Entsorgen Sie das Schmutzwasser.
6. Setzen Sie die Kappe des Entleerungsanschlusses und den Magnetstab wieder ein.
7. Füllen Sie den Heiz- bzw. Kühlkreis wieder mit Wasser, wenn erforderlich (siehe Abschnitt 7 für Details).
8. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

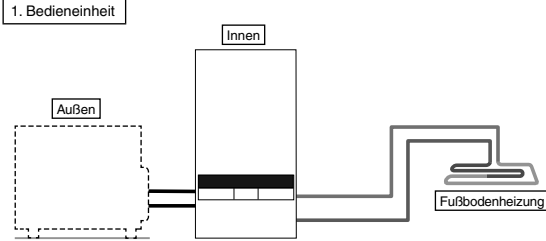


1 Anwendungsbeispiele

In diesem Abschnitt werden die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten für den Einsatz von Luft/Wasser-Wärmepumpen und die jeweiligen Einstellungen auf der Bedieneinheit erläutert.

1-1 Systemanwendungen auf Grundlage der Temperatureinstellung.

Temperatureinstellung für Heizbetrieb

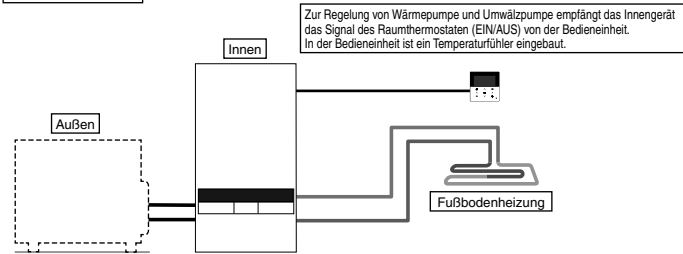


Fußbodenheizung oder Heizkörper direkt an das Innengerät anschließen.
Bedieneinheit ist am Innengerät montiert.
Das ist die grundlegende Form des einfachsten Systemaufbaus.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Nein
Heizkreise u. Fühler:
Wassertemperatur

2. Raumthermostat

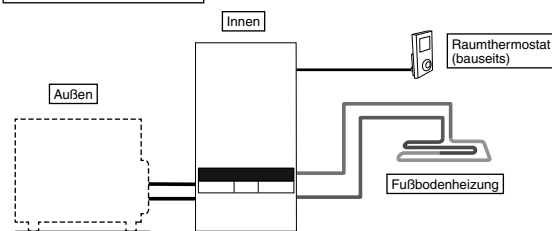


Fußbodenheizung oder Heizkörper direkt an das Innengerät anschließen.
Bedieneinheit aus dem Innengerät ausbauen und in dem Raum mit der installierten Fußbodenheizung montieren.
Bei dieser Anwendung wird die Bedieneinheit als Raumthermostat verwendet.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Nein
Heizkreise u. Fühler:
Raumthermostat
Intern

3. Externer Raumthermostat

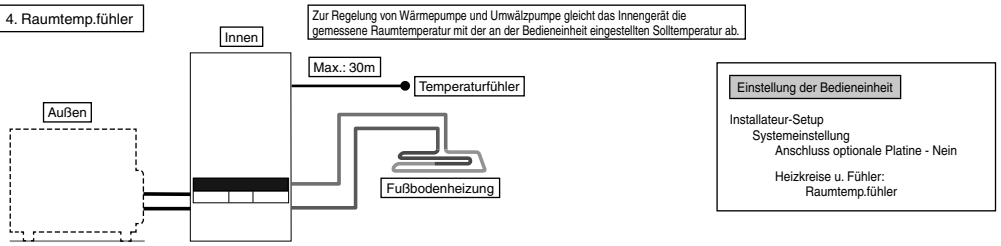


Fußbodenheizung oder Heizkörper direkt an das Innengerät anschließen.
Bedieneinheit ist am Innengerät montiert.
Separaten externen Raumthermostaten (bauseits) in dem Raum mit der installierten Fußbodenheizung montieren.
Bei dieser Anwendung wird ein externer Raumthermostat verwendet.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Nein
Heizkreise u. Fühler:
Raumthermostat
(Extern)

4. Raumtemp.fühler



Fußbodenheizung oder Heizkörper direkt an das Innengerät anschließen.

Bedieneinheit ist am Innengerät montiert.

Separaten externen Raumtemperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) in dem Raum mit der installierten Fußbodenheizung montieren.

Bei dieser Anwendung wird ein externer Raumtemperaturfühler verwendet.

Es gibt 2 Methoden zur Regelung der Wasservorlauftemperatur im Heizkreis.

Festwert: Wasservorlauftemperatur wird als fest vorgegebener Wert eingestellt.

Heizkurve: Wasservorlauftemperatur wird nach einer eingestellten Heizkurve in Abhängigkeit von der Außentemperatur berechnet.

Bei Einsatz eines Raumthermostaten oder Raumtemperaturfühlers kann die Heizkurve nach Bedarf eingestellt werden.

In diesem Fall wird die Heizkurve gemäß der Thermo-EIN/AUS-Einstellung angepasst.

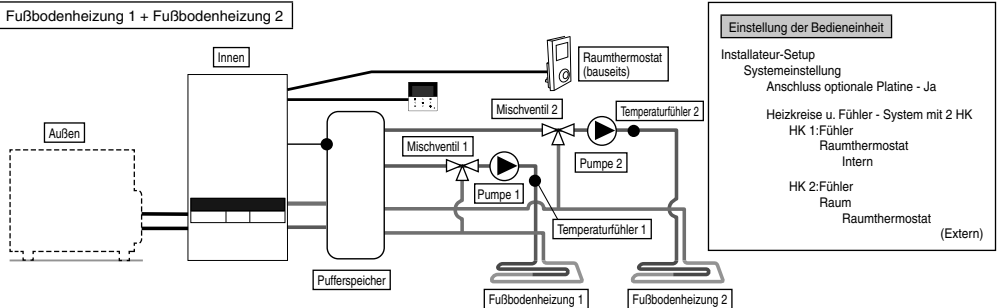
• Beispiel: Wenn die Erhöhung der Raumtemperatur im Heizbetrieb...

sehr langsam erfolgt → Steilheit der Heizkurve erhöhen

sehr schnell erfolgt → Steilheit der Heizkurve verringern

Montagebeispiele

Fußbodenheizung 1 + Fußbodenheizung 2



Beide Heizkreise für Fußbodenheizung über den Pufferspeicher an das Innengerät anschließen, wie in der Abbildung dargestellt ist.

Mischventile, Pumpen und Temperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) in beiden Heizkreisen installieren.

Bedieneinheit aus dem Innengerät ausbauen und in einem Raum montieren, der zu Heizkreis 1 (für Fußbodenheizung) gehört, um sie als Raumthermostat zu verwenden.

Externen Raumthermostaten (bauseits) in einem Raum montieren, der zu Heizkreis 2 gehört.

Für beide Heizkreise kann voneinander unabhängig eine eigene Wasservorlauftemperatur eingestellt werden.

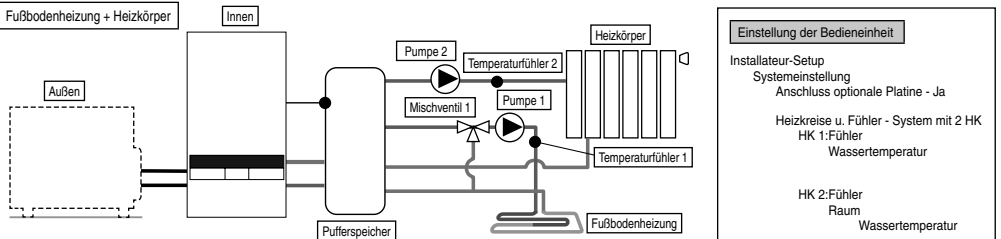
Temperaturfühler für Pufferspeicher montieren.

Dies setzt voraus, dass zuvor a) eingestellt wurde, dass ein Pufferspeicher angeschlossen ist, und b) die Δ Temperaturdifferenz (T) entsprechend angepasst wurde.

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers darf nur an die Platine des Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Fußbodenheizung + Heizkörper



Einen Heizkreis für Fußbodenheizung und einen zweiten Heizkreis für Heizkörper über den Pufferspeicher an das Innengerät anschließen, wie in der Abbildung dargestellt ist.

Pumpen und Temperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) in beiden Heizkreisen installieren.

Mischventil in dem Heizkreis mit der niedrigeren Wasservorlauftemperatur montieren.

Da die Wasservorlauftemperatur im Heizkreis für Fußbodenheizung normalerweise niedriger als im Heizkreis für Heizkörper ist, muss das Mischventil im Heizkreis für Fußbodenheizung montiert werden.

Bedieneinheit ist am Innengerät montiert.

Bei der Auswahl der Fühler für beide Heizkreise „Wassertemperatur“ einstellen.

Für beide Heizkreise kann voneinander unabhängig eine eigene Wasservorlauftemperatur eingestellt werden.

Temperaturfühler für Pufferspeicher montieren.

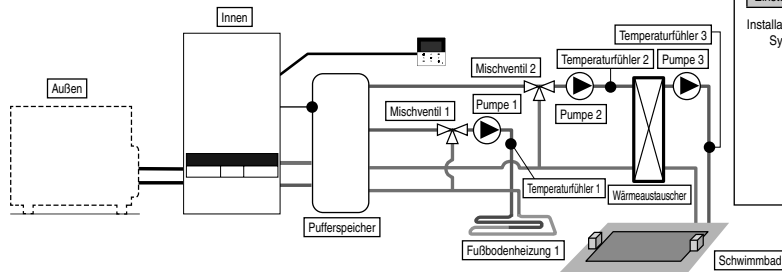
Dies setzt voraus, dass zuvor a) eingestellt wurde, dass ein Pufferspeicher angeschlossen ist, und b) die Δ Temperaturdifferenz (T) entsprechend angepasst wurde.

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

Wichtiger Hinweis: Wenn kein Mischventil auf der Sekundärseite montiert wird, kann die tatsächliche Wasservorlauftemperatur auf Werte über der eingestellten Solltemperatur ansteigen.

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers darf nur an die Platine des Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Fußbodenheizung + Schwimmbad



Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
 Systemeinstellung
 Anschluss optionale Platine - Ja
 Heizkreise u. Fühler - System mit 2 HK
 HK 1:Fühler
 Raumthermostat
 Intern
 HK 2
 Schwimmbad
 ΔT

Einen Heizkreis für Fußbodenheizung und einen zweiten Heizkreis für Schwimmbad über den Pufferspeicher an das Innengerät anschließen, wie in der Abbildung dargestellt ist. Mischventile, Pumpen und Temperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) in beiden Heizkreisen installieren.

Danach im Heizkreis für Schwimmbad den zusätzlichen Wärmeaustauscher des Schwimmbades, die Schwimmbadpumpe und den Schwimmbadfühler montieren.

Bedieneinheit aus dem Innengerät ausbauen und in einem Raum montieren, der zu Heizkreis 1 (für Fußbodenheizung) gehört. Für die Fußbodenheizung und das Schwimmbad können davon unabhängig jeweils eigene Wasservorlauftemperaturen eingestellt werden.

Temperaturfühler für Pufferspeicher montieren.

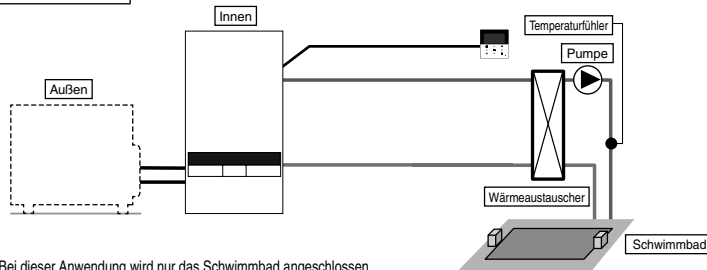
Dies setzt voraus, dass zuvor a) eingestellt wurde, dass ein Pufferspeicher angeschlossen ist, und b) die ΔT Temperaturdifferenz (T) entsprechend angepasst wurde. Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

#: In einem System mit 2 Heizkreisen muss „Schwimmbad“ zwingend auf „HK 2“ eingestellt werden.

Andernfalls wird im Kühlbetrieb die Beheizung des Schwimmbades abgeschaltet.

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers darf nur an die Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Nur Schwimmbad



Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
 Systemeinstellung
 Anschluss optionale Platine - Ja
 Heizkreise u. Fühler - System mit 1 HK
 HK :Schwimmbad
 ΔT

Bei dieser Anwendung wird nur das Schwimmbad angeschlossen.

Den Wärmeaustauscher des Schwimmbades ohne Pufferspeichers direkt an das Innengerät anschließen.

Danach auf der Sekundärseite des Schwimmbad-Wärmetauschers die Schwimmbadpumpe und den Schwimmbadfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) montieren.

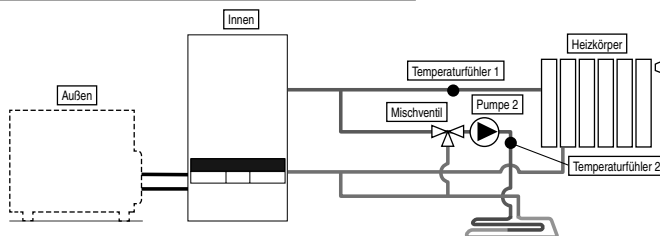
Bedieneinheit aus dem INNENgerät AUSbauen und in einem Raum montieren.

Für das Schwimmbad kann davon unabhängig eine eigene Wasservorlauftemperatur eingestellt werden.

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

Bei dieser Anwendung kann das Kühlmodell nicht ausgewählt werden. (nicht auf der Fernbedienung angezeigt)

Einfaches Zweikreisystem (Fußbodenheizung + Heizkörper)



Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
 Systemeinstellung
 Anschluss optionale Platine - Ja
 Heizkreise u. Fühler - System mit 2 HK
 HK 1:Fühler
 Wassertemperatur
 HK 2:Fühler
 Raum
 Wassertemperatur
BetriebsEinstellung
 Heizen
 ΔT für Heizbetrieb - 1°C
 Kühlen
 ΔT für Kühlbetrieb - 1°C

Das ist ein Beispiel für ein einfaches System mit 2 Heizkreisen ohne Verwendung eines Pufferspeichers.

Die eingebaute Pumpe des Innengeräts dient als Umwälzpumpe für Heizkreis 1.

Mischventil, zusätzlich Pumpe und Temperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) in Heizkreis 2 montieren.

Der Heizkreis, in dem die höhere Wasservorlauftemperatur erforderlich ist, muss Heizkreis 1 sein, weil hier die Vorlauftemperatur nicht angepasst werden kann.

Damit die Vorlauftemperatur von Heizkreis 1 auf der Bedieneinheit angezeigt werden kann, muss in diesem Heizkreis ein Temperaturfühler montiert werden.

Für beide Heizkreise kann voneinander unabhängig eine eigene Wasservorlauftemperatur eingestellt werden.

(Die Werte der Hoch- und der Niedertemperaturseite können jedoch nicht umgekehrt werden.)

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

(HINWEIS)

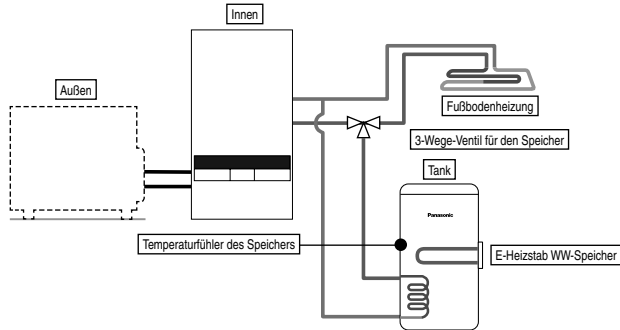
- Temperaturfühler 1 beeinflusst den Betrieb nicht direkt. Aber Fehler treten auf, wenn er nicht montiert ist.
- Die Volumenströme von Heizkreis 1 und 2 müssen so angepasst werden, dass sie ausgeglichen sind. Wenn die Anpassung nicht ordnungsgemäß ausgeführt wird, kann dies die Leistung beeinträchtigen.

(Wenn der Pumpvolumenstrom in Heizkreis 2 zu hoch ist, kann es sein, dass kein Warmwasser in Heizkreis 1 fließt.)

Der Volumenstrom kann mit der Funktion „Aktor-Test“ überprüft und eingestellt werden.

1-2. Systemanwendungen mit optionalem Zubehör.

Verbindung des Warmwasserspeichers

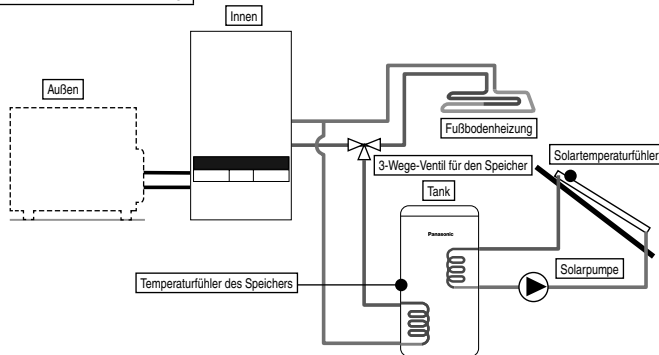


Bei dieser Anwendung wird ein Warmwasserspeicher über ein 3-Wege-Ventil an das Innengerät angeschlossen. Die Warmwasserspeichertemperatur wird vom Speichertemperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Nein
WW-Speicher - Ja

Speicher + Solaranbindung



Bei dieser Anwendung wird ein Warmwasserspeicher über ein 3-Wege-Ventil an das Innengerät und anschließend eine Solarstation zum Aufheizen des Warmwasserspeichers angeschlossen. Die Warmwasserspeichertemperatur wird vom Speichertemperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst. Die Temperatur des Solarmoduls wird vom Solartemperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst.

In den Warmwasserspeicher muss ein unabhängiger Solarwärmetauscher integriert sein.

Die Beheizung des Warmwasserspeichers wird automatisch durch den Abgleich des Speichertemperaturfühlerwerts mit dem Solartemperaturfühlerwert geregelt.

In den Wintermonaten ist die Solarstation zum Schutz des Heizkreises ständig aktiviert. Wenn der Solarstationsbetrieb nicht aktiviert bleiben soll, muss der Heizkreis mit Glykol befüllt und die Einschalttemperatur für den Frostschutzbetrieb auf -20°C eingestellt werden.

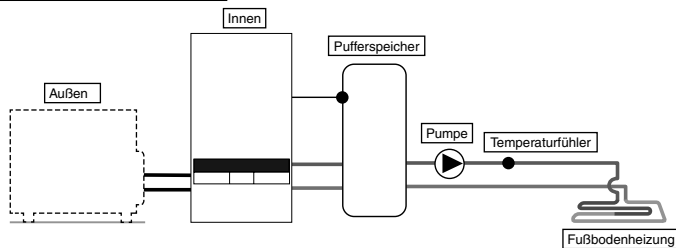
Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

HINWEIS: Der externe Raumtemperaturfühler von Heizkreis 1 und der externe Raumthermostat von Heizkreis 1 dürfen nur an die Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Ja
WW-Speicher - Ja
Solaranbindung - Ja
Warmwasserspeicher
 ΔT Einschalten
 ΔT Ausschalten
Frostschutz
Obergrenze

Anschluss Warmwasserspeicher



Bei dieser Anwendung wird ein Pufferspeicher an das Innengerät angeschlossen.

Die Pufferspeichertemperatur wird vom Temperaturfühler für Pufferspeicher (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst.

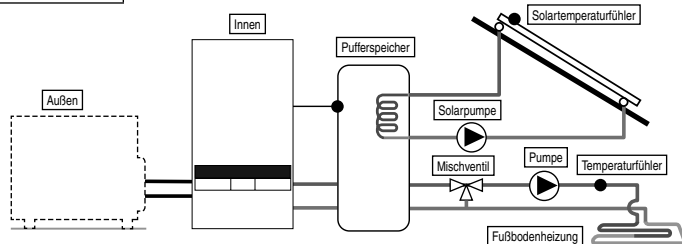
Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers, der externe Raumtemperaturfühler von Heizkreis 1 und der externe Raumthermostat von Heizkreis 1 dürfen nur an die Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Einstellung der Bedieneinheit

Installateur-Setup
Systemeinstellung
Anschluss optionale Platine - Ja
Anschluss Pufferspeicher - Ja
 ΔT für Puff.speich.

Puffersp. + Solar



Einstellung der Bedieneinheit

- Installateur-Setup
- Systemeinstellung
- Anschluss optionale Platine - Ja
- Anschluss Pufferspeicher - Ja
- ΔT für Puff.speich.
- Solaranbindung - Ja
- Puffersp.
- ΔT Einschalten
- ΔT Ausschalten
- Frostschutz
- Obergrenze

Bei dieser Anwendung wird ein Pufferspeicher an das Innengerät und anschließend eine Solarstation zum Aufheizen des Pufferspeichers angeschlossen.

Die Pufferspeichertemperatur wird vom Temperaturfühler für Pufferspeicher (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst.

Die Temperatur des Solarmoduls wird vom Solartemperaturfühler (gemäß Spezifikation von Panasonic) erfasst.

In den Pufferspeicher muss ein unabhängiger Solarwärmetauscher integriert sein.

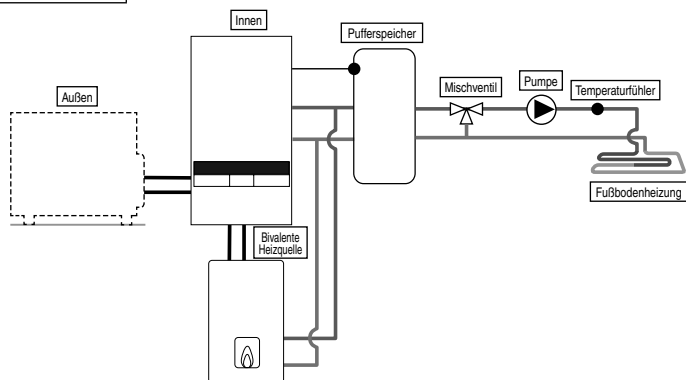
In den Wintermonaten ist die Solarstation zum Schutz des Heizkreises ständig aktiviert. Wenn der Solarstationsbetrieb nicht aktiviert bleiben soll, muss der Heizkreis mit Glykol befüllt und die Einschalttemperatur für den Frostschutzbetrieb auf -20°C eingestellt werden.

Die Beheizung des Warmwasserspeichers wird automatisch durch den Abgleich des Speichertemperaturfühlerwerts mit dem Solartemperaturfühlerwert geregelt.

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers, der externe Raumtemperaturfühler von Heizkreis 1 und der externe Raumthermostat von Heizkreis 1 dürfen nur an die Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

Bivalente Heizung



Einstellung der Bedieneinheit

- Installateur-Setup
- Systemeinstellung
- Anschluss optionale Platine - Ja
- Bivalenz - Ja
- Einschalten: Außentemp.
- Schaltverhalten

Bei dieser Anwendung wird eine bivalente Heizquelle (z. B. ein Gasheizkessel) an das Innengerät angeschlossen, um die Wärmepumpe zu unterstützen, wenn deren Heizleistung bei extrem niedrigen Außentemperaturen nicht mehr ausreicht.

Die bivalente Heizquelle wird parallel zur Wärmepumpe in den Heizkreis eingebunden.

Für das Schaltverhalten der bivalenten Heizquelle bietet die Bedieneinheit drei verschiedene Möglichkeiten.

Bei Auswahl von „Parallel erweitert“ kann das Schaltverhalten für den Pufferspeicherbetrieb und für den Warmwasserbetrieb getrennt eingestellt werden.

(Für die Betriebseinstellung der bivalenten Heizquelle ist der Installateur verantwortlich.)

Für dieses System ist die optionale Platine CZ-NS5P erforderlich.

Abhängig von den Einstellungen der bivalenten Heizquelle wird empfohlen, einen Pufferspeicher anzuschließen, da in diesem Fall eine höhere Wasservorlauftemperatur erreicht werden kann. (Der Anschluss eines Pufferspeichers ist vor allem dann zu empfehlen, wenn das Schaltverhalten „Parallel erweitert“ genutzt werden soll.)

HINWEIS: Der Temperaturfühler des Pufferspeichers, der externe Raumtemperaturfühler von Heizkreis 1 und der externe Raumthermostat von Heizkreis 1 dürfen nur an die Platine des Haupt-Innengeräts angeschlossen werden.

⚠ VORSICHT

Panasonic ist nicht für falsche oder unsichere Verhältnisse der Kesselanlage verantwortlich.

⚠ ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass der Kessel und seine Integration in das System die geltenden Rechtsvorschriften erfüllen.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des rücklaufenden Wassers aus dem Heizkreis zum Innengerät 70°C nicht übersteigt.

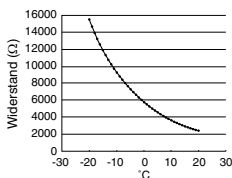
Der Kessel wird von der Sicherheitssteuerung ausgeschaltet, wenn die Wassertemperatur des Heizkreislaufrings 85°C übersteigt.

2 Hinweise zur elektrischen Verdrahtung

Anschluss optionaler externer Geräte

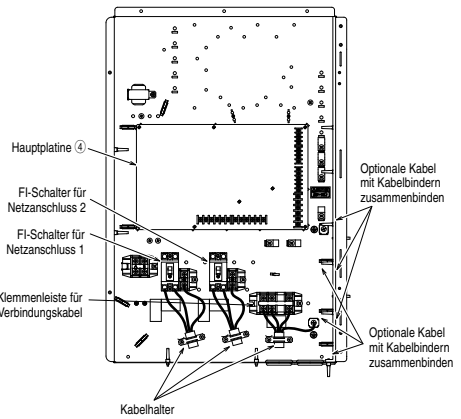
- **Sämtliche Verbindungen sind** unter Beachtung nationaler und örtlicher Vorschriften auszuführen.
 - Es wird nachdrücklich empfohlen, für die Installation die vom Hersteller empfohlenen Bau- und Zubehörteile zu verwenden.
 - Für Verbindung zur Hauptplatine ④
1. Das 2-Wege-Ventil muss ein federbelastetes elektronisches Ventil sein. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Tabelle „Bauseitiges Zubehör“. Das Ventilkabel muss (3 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher oder einem ähnlichen, doppelt isolierten Mantelkabel entsprechen.
* Hinweis: - Das 2-Wege-Ventil muss das CE-Zeichen aufweisen.
- Die Maximallast des Ventils beträgt 12 VA.
 2. Das 3-Wege-Ventil muss ein federbelastetes elektronisches Ventil sein. Das Ventilkabel muss (3 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher oder einem ähnlichen, doppelt isolierten Mantelkabel entsprechen.
* Hinweis: - Das Bauteil muss das CE-Zeichen aufweisen.
- Im spannungslosen Zustand muss der Durchfluss zur Heizungsseite gerichtet sein.
- Die Maximallast des Ventils beträgt 12 VA.
 3. Das Raumthermostatkabel Heizkreis 1 muss 3 oder 4 x 0,5 mm² min. haben und dem Typenkurzzeichen 57 nach IEC 60245 oder höher bzw. einem ähnlichen, doppelt isolierten Mantelkabel entsprechen.
 4. Die Abgabeleistung des Warmwasserspeicher-E-Heizstabs darf maximal 3 kW betragen. Das Kabel des Warmwasserspeicher-E-Heizstabs muss (3 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
 5. Das Kabel der zusätzlichen Pumpe muss (2 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
 6. Das Anschlusskabel der bivalenten Heizquelle bzw. das Auftausignalkabel muss (2 x min. 0,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
 7. Als Fehrschalter ist ein einpoliger Schalter mit einem Kontaktabstand von min. 3,0 mm zu verwenden. Das Kabel muss (2 x min. 0,5 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
* Hinweis: - Der verwendete Schalter muss das CE-Zeichen aufweisen.
- Der maximale Betriebsstrom muss weniger als 3 A_{max} betragen.
 8. Der Speichertemperaturfühler muss ein Heißleiter sein. Die folgende Abbildung zeigt die Kennlinie des Fühlers. Das Kabel sollte (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein (Isolationfestigkeit min. 30 V).

Widerstand des Speichertemperaturfühlers im Verhältnis zur Temperatur

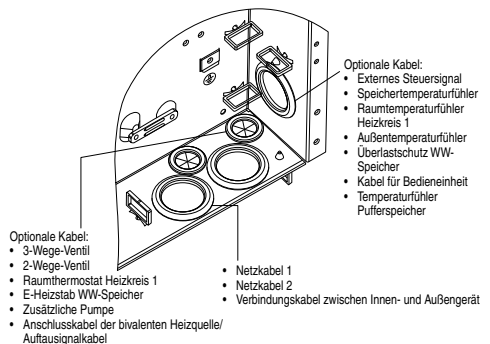


Kennlinie des Speichertemperaturfühlers

9. Das Kabel des Raumtemperaturfühlers für Heizkreis 1 muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
10. Das Kabel des Außentemperaturfühlers muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
11. Das Kabel des Überlastschutzes sollte (2 x min. 0,5 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
12. Das Kabel des Temperaturfühlers Pufferspeicher muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.

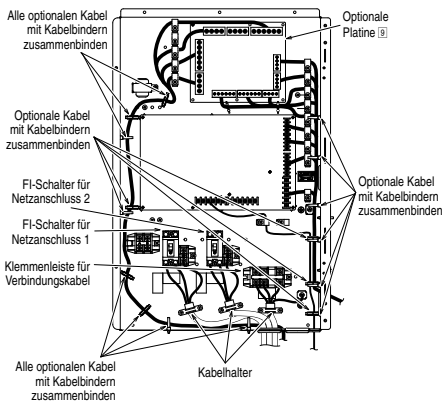


Führung der optionalen Kabel und Netzkabel (Ansicht ohne interne Verdrahtung)

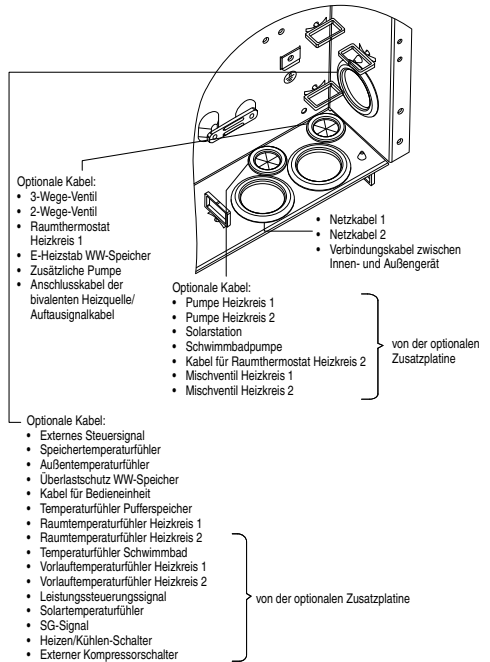


- Für den Anschluss der optionalen Platine [3]

- Der Anschluss der optionalen Platine ermöglicht die Temperaturregelung für zwei Heizkreise. Mischventile, Umwälzpumpen und Wassertemperaturfühler für Heizkreis 1 und 2 sind an die entsprechenden Klemmen der Optionalen Zusatzplatine anzuschließen.
Die Temperaturen in beiden Heizkreisen werden unabhängig voneinander durch die Bedieneinheit geregelt.
- Die Kabel der Pumpen für Heizkreis 1 und 2 müssen (2 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
- Das Kabel der Solarstation muss (2 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
- Das Kabel der Schwimmbadpumpe muss (2 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
- Die Kabel der Raumthermostaten für Heizkreis 2 muss (4 x min. 0,5 mm²) haben und dem Typenkurzzeichen 57 nach IEC 60245 oder höher entsprechen.
- Die Kabel der Mischventile für Heizkreis 1 und 2 müssen (3 x min. 1,5 mm²) haben und dem Kurzzeichen 60245 IEC 57 oder höher entsprechen.
- Die Kabel der Raumtemperaturfühler für Heizkreis 1 und 2 müssen (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein (Isolationfestigkeit von mindestens 30 V).
- Die Kabel der Temperaturfühler für Schwimmbad und die Solarstation müssen (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein (Isolationfestigkeit von mindestens 30 V).
- Die Kabel der Vorlauftemperaturfühler für Heizkreis 1 und 2 müssen (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
- Das Kabel für das Leistungssteuerungssignal muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
- Das Kabel für das SG-Signal muss (3 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
- Das Kabel des Heizen/Kühlen-Wahlschalters muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.
- Das Kabel des externen Kompressorschalters muss (2 x min. 0,3 mm²) haben und ein doppelt isoliertes PVC- oder Gummimantelkabel sein.



Führung der optionalen Kabel und Netzkabel (Ansicht ohne interne Verdrahtung)



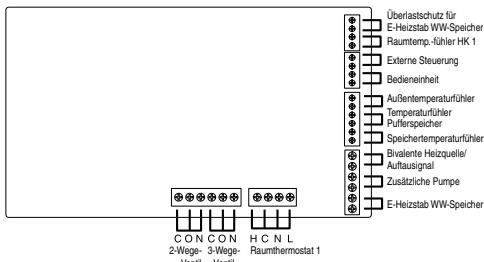
Klemmschraube auf der Platine	Maximales Anzugsmoment cN•m
M3	50
M4	120

Anschlusskabellänge

Beim Anschluss eines externen Geräts an das Innengerät darf das Verbindungskabel die in der Tabelle aufgeführte maximale Länge nicht überschreiten.

Externes Gerät	Maximale Kabellänge (m)
2-Wege-Ventil	50
3-Wege-Ventil	50
Mischventil	50
Raumthermostat	50
E-Heizstab WW-Speicher	50
Zusätzliche Pumpe	50
Solarstation	50
Schwimmbadpumpe	50
Pumpe	50
Bivalente Heizquelle/Auftausignal	50
Externe Steuerung	50
Speichertemperaturfühler	30
Raumtemperaturfühler	30
Außentemperaturfühler	30
Überlastschutz WW-Speicher	30
Temperaturfühler Pufferspeicher	30
Temperaturfühler Schwimmbad	30
Solartemperaturfühler	30
Vorlauftemperaturfühler	30
Leistungssteuerungssignal	50
SG-Signal	50
Heizen/Kühlen-Schalter	50
Externer Kompressorschalter	50

Anschluss der Hauptplatine



■ Signaleingänge

Optionaler Thermostat	L N =230 V AC, Heizen, Kühlen=Klemmen für Heiz-/Kühlanforderung vom Thermostaten
Überlastschutz für E-Heizstab WW-Speicher	Potenzialfreier Kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 Offen/Geschlossen (Systemeinstellung notwendig) Ermöglicht den Anschluss des Überlastschutzes für den E-Heizstab des WW-Speichers.
Externe Steuerung	Potenzialfreier Kontakt Offen=nicht in Betrieb, Geschlossen=in Betrieb (Systemeinstellung notwendig) Ermöglicht die externe EIN/AUS-Schaltung des Betriebs.
Bedieneinheit	Angeschlossen (Zweiadriges Kabel für Verlegung und Verlängerung verwenden. Die Gesamtkabellänge darf max. 50 m betragen.)

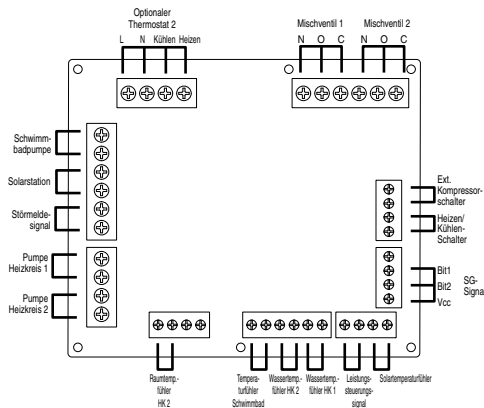
■ Ausgänge

3-Wege-Ventil	230 V AC N=Neutral Offen, Geschlossen=Richtung (Ermöglicht bei Anschluss des WW-Speichers die Umschaltung zw. Heizkreisen.)
2-Wege-Ventil	230 V AC N=Neutral Offen, Geschlossen (Ermöglicht das Sperren eines Heizkreises im Kühlbetrieb.)
Zusätzliche Pumpe	230 V AC (Zur Unterstützung der im Innengerät integrierten Pumpen, wenn deren Kapazität nicht ausreicht.)
E-Heizstab WW-Speicher	230 V AC (Verwendet, wenn ein Speicher E-Heizstab im Warmwasserspeicher verwendet wird)
Bivalente Heizquelle/ Auftausignal	Potenzialfreier Kontakt (Systemeinstellung notwendig)

■ Eingänge für Temperaturfühler

Raumtemp.-fühler HK 1	PAW-A2W-TSRT
Außentemperaturfühler	PAW-A2W-TSOD (Max. Gesamtkabellänge: 30 m)
Speichertemperaturfühler	Verwenden Sie bitte die von Panasonic spezifizierte Komponente
Temperaturfühler Pufferspeicher	PAW-A2W-TSBU

Anschluss der optionalen Zusatzplatine (CZ-NS5P)



■ Signaleingänge

Optionaler Thermostat	L N =230 V AC, Heizen, Kühlen=Klemmen für Heiz-/Kühlanforderung vom Thermostaten
SG-Signal	Potenzialfreier Kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 Offen/Geschlossen (Systemeinstellung notwendig) Schalter umschalten (Bitte mit den 2 Kontaktsteuerungen verbinden)
Heizen/Kühlen-Schalter	Potenzialfreier Kontakt Offen=Heizen, Geschlossen=Kühlen (Systemeinstellung notwendig)
Ext. Kompressorschalter	Potenzialfreier Kontakt Offen=AG AUS, Geschlossen=AG EIN (Systemeinstellung notwendig)
Leistungssteuerungssignal	0-10-V-DC-Signal (Systemeinstellung notwendig) Bitte mit der 0-10-V-DC-Steuerung verbinden.

■ Ausgänge

Mischventil	230 V AC N=Neutral Offen, Geschlossen=Mischrichtung Betriebszeit: 30 - 120 s	230 V AC, 6 VA
Schwimmbadpumpe	230 V AC	230 V AC, 0,6 A max
Solarstation	230 V AC	230 V AC, 0,6 A max
Pumpe für Heizkreis	230 V AC	230 V AC, 0,6 A max

■ Eingänge für Temperaturfühler

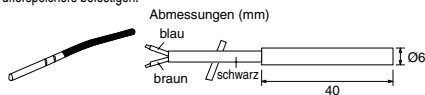
Raumtemperaturfühler für Heizkreis	PAW-A2W-TSRT
Temperaturfühler Schwimmbad	PAW-A2W-TSCH
Vorlauftemperaturfühler Heizkreis	PAW-A2W-TSHC
Solartemperaturfühler	PAW-A2W-TSSO

Empfohlene Spezifikation für externe Geräte

- Dieser Abschnitt enthält die von Panasonic empfohlene Spezifikation für optionale externe Geräte. Vergewissern Sie sich stets, die korrekte externe Vorrichtung während der Systemmontage zu verwenden.
- Für optionalen Fühler.

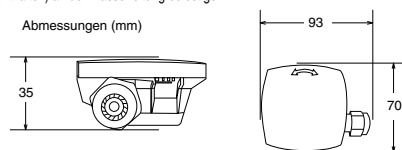
1. Temperaturfühler Pufferspeicher: PAW-A2W-TSBU

- Zur Messung der Pufferspeichertemperatur.
- Fühler in die Tauchhülse einsetzen und mit Kontaktpaste an der Oberfläche des Pufferspeichers befestigen.



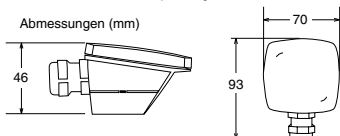
2. Vorlauftemperaturfühler Heizkreis: PAW-A2W-TSHC

- Zur Messung der Wassertemperatur im jeweiligen Heizkreis.
- Fühler mit Hilfe des Edelstahlbandes und der Kontaktpaste (beides im Lieferumfang enthalten) an der Wasserleitung befestigen.

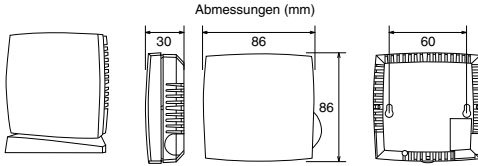


3. Außentemperaturfühler: PAW-A2W-TSOD

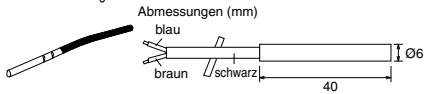
- Wenn der Montageort des Außengeräts direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, kann der Außentemperaturfühler die tatsächliche Außentemperatur nicht richtig messen.
- In diesem Fall kann der optionale Außentemperaturfühler an einer geeigneten Stelle angebracht werden, wo er die Außentemperatur genauer messen kann.



4. Raumtemperaturfühler: PAW-A2W-TSRT
Raumtemperaturfühler in dem montieren, in dem die Regelung der Raumtemperatur erforderlich ist.



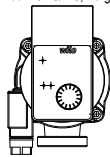
5. Solartemperaturfühler: PAW-A2W-TSSO
Zur Messung der Solarmodultemperatur.
Fühler in die Tauchhülse einsetzen und mit Kontaktpaste an der Oberfläche des Solarmoduls befestigen.



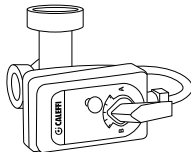
6. Der Verlauf der Widerstandswerte des oben genannten Fühlers sind der folgenden Tabelle zu entnehmen.

Temperatur (°C)	Widerstand (kΩ)	Temperatur (°C)	Widerstand (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Für optionale Pumpe
Stromversorgung: 230 V AC / 50 Hz, < 500 W
Empfohlene Komponente: Yonos Pico 1.0 25/1-8, hergestellt von Wilo

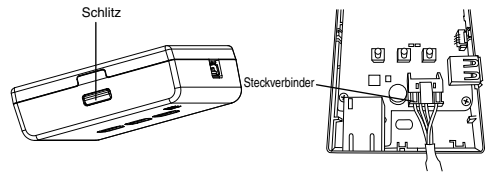


- Für optionales Mischventil.
Stromversorgung: 230 V AC / 50 Hz (Eingang offen/Ausgang geschlossen)
Betriebszeit: 30 – 120 s
Empfohlene Komponente: 167032, hergestellt von Caleffi

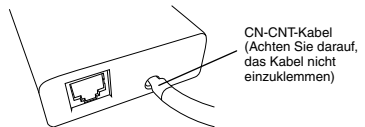


Installation des Netzwerk-Adapters [6]

- Öffnen Sie die Abdeckung [6] des Anschlusskastens, und schließen Sie dann das diesem Adapter beigefügte Kabel an den CN-CNT-Steckverbinder an der Platine an.
 - Wenn eine optionale Platine im Innengerät installiert wurde, schließen Sie den CN-CNT-Steckverbinder an die optionale Platine [9] an.
- Führen Sie einen Flachkopfschraubendreher in die Öffnung an der Oberseite des Adapters ein, und nehmen Sie die Abdeckung ab. Schließen Sie das andere Ende des CN-CNT-Kabelsteckverbinders an den Steckverbinder im Adapter an.

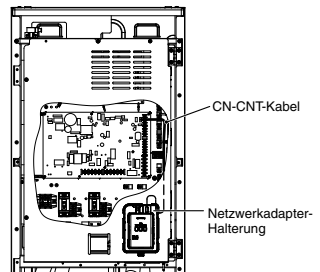


- Ziehen Sie das CN-CNT-Kabel durch die Öffnung an der Unterseite des Adapters, und bringen Sie die vordere Abdeckung wieder an der hinteren Abdeckung an.

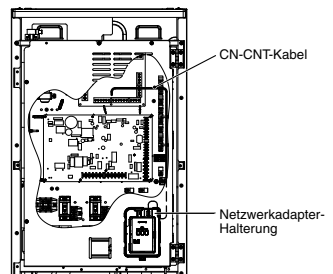


- Den Netzwerkadapter [6] an der Netzwerkadapter-Halterung befestigen. Das Kabel wie im Diagramm gezeigt führen, damit keine äußeren Kräfte auf den Steckverbinder im Adapter einwirken können.

Anschlussbeispiele:



Ohne optionale Platine



Mit optionaler Platine

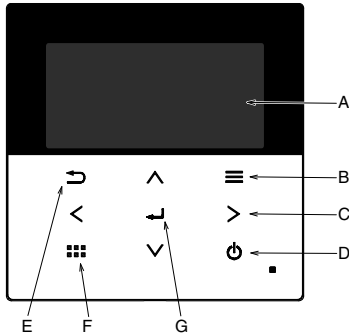
⚠ VORSICHT

Dieser Abschnitt richtet sich ausschließlich an autorisierte und qualifizierte Elektriker bzw. Wasserinstallateure. Arbeiten hinter der mit Schrauben gehaltenen Frontverkleidung müssen unter der Aufsicht eines qualifizierten Monteurs oder Wartungstechnikers durchgeführt werden.

3 Systeminstallation

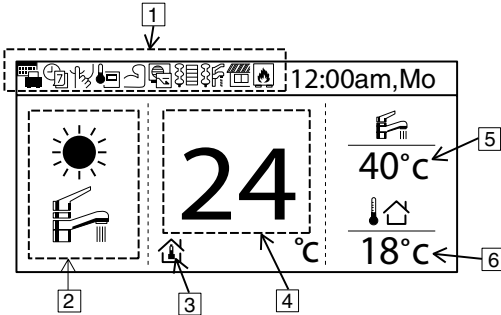
3-1. Tasten und Display der Bedieneinheit

Die abgebildeten LCD-Displays in diesem Handbuch dienen nur Erläuterungszwecken und können sich von dem tatsächlichen Gerät unterscheiden.



Name	Funktion
A: Hauptfenster	Informationen anzeigen
B: Menü	Hauptmenü öffnen/schließen
C: Pfeil-Tasten	Element auswählen oder ändern
D: EIN/AUS-Taste	Gerät ein- bzw. ausschalten
E: Zurück-Taste	Zum vorherigen Element zurückkehren
F: Schnellmenü-Taste	Schnellmenü öffnen/schließen
G: OK	Bestätigen

LCD-Display
(Tatsächliches Display - Dunkler Hintergrund mit weißen Symbolen)



Name	Funktion										
1: Betriebssymbole	Anzeige der eingestellten Funktion <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td> Urlaubsbetrieb</td> <td> Leistungssteuerung</td> </tr> <tr> <td> Wochentimer</td> <td> Elektro-Heizstab Heizung</td> </tr> <tr> <td> Flüsterbetrieb</td> <td> Elektro-Heizstab Warmwasser</td> </tr> <tr> <td> Betrieb mit Bedieneinheit als Raumthermostat</td> <td> Solarbetrieb</td> </tr> <tr> <td> Leistungsbetrieb</td> <td> Bivalente Heizquelle</td> </tr> </table>	Urlaubsbetrieb	Leistungssteuerung	Wochentimer	Elektro-Heizstab Heizung	Flüsterbetrieb	Elektro-Heizstab Warmwasser	Betrieb mit Bedieneinheit als Raumthermostat	Solarbetrieb	Leistungsbetrieb	Bivalente Heizquelle
Urlaubsbetrieb	Leistungssteuerung										
Wochentimer	Elektro-Heizstab Heizung										
Flüsterbetrieb	Elektro-Heizstab Warmwasser										
Betrieb mit Bedieneinheit als Raumthermostat	Solarbetrieb										
Leistungsbetrieb	Bivalente Heizquelle										
2: Betriebsart	Anzeige der eingestellten Betriebsart/des aktuellen Betriebsstatus <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td> Heizen</td> <td> Kühlen</td> </tr> <tr> <td> Auto</td> <td> Warmwasserbereitung</td> </tr> <tr> <td> Wärmepumpe in Betrieb</td> <td> Auto Heizen</td> </tr> <tr> <td></td> <td> Auto Kühlen</td> </tr> </table>	Heizen	Kühlen	Auto	Warmwasserbereitung	Wärmepumpe in Betrieb	Auto Heizen		Auto Kühlen		
Heizen	Kühlen										
Auto	Warmwasserbereitung										
Wärmepumpe in Betrieb	Auto Heizen										
	Auto Kühlen										
3: Anzeige Temperaturfühler/Temperaturen	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td> Interner Raumthermostat</td> <td> Heizkurve</td> <td> Vorlauftemperatur direkt eingestellt</td> <td> Schwimmbadtemp. eingestellt</td> </tr> </table>	Interner Raumthermostat	Heizkurve	Vorlauftemperatur direkt eingestellt	Schwimmbadtemp. eingestellt						
Interner Raumthermostat	Heizkurve	Vorlauftemperatur direkt eingestellt	Schwimmbadtemp. eingestellt								
4: Anzeige Heiztemp.	Anzeige der Temperatur des jeweiligen Heizkreises (entspricht der Solltemperatur, wenn mit einer Linie umrandet)										
5: Anzeige der Speichertemp.	Anzeige der aktuellen Speichertemperatur (entspricht der Solltemperatur, wenn mit einer Linie umrandet)										
6: Außentemp.	Anzeige der aktuellen Außentemperatur										

Erstes Einschalten (Installationsstart)

Initialisierung	12:00pm,Mo
Initialisierung läuft.	

Nach dem ersten Einschalten EIN erscheint zuerst das Initialisierungsfenster (10 Sek.)



	12:00pm,Mo
[⏻] Start	

Nach Abschluss der Initialisierung erscheint das Anfangsfenster.



Sprache	12:00pm,Mo
ENGLISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Wählen	[↔] Bestät.

Wenn eine beliebige Taste betätigt wird, erscheint das Fenster für die Spracheinstellung.
(HINWEIS) Wenn die Grundeinstellung nicht ausgeführt wird, erscheint das Menü nicht.

Wenn von Anfang an zwei Fernbedienungen installiert sind, wird die erste Fernbedienung, bei der die Sprache eingestellt und bestätigt wurde, als Hauptfernbedienung erkannt.



Sprache einstellen & bestätigen

Zeitformat	12:00pm,Mo
24 h	
▼	AM / PM
▼ Wählen	[↔] Bestät.

Nachdem die Sprache eingestellt wurde, erscheint das Einstellungsfenster für die Anzeige der Uhrzeit im 24-Stunden- oder 12-Stunden-Format (24 h/AM/PM).



Zeitanzeige einstellen & bestätigen

Datum und Uhrzeit	12:00,Mo
Jahr/Monat/Tag	Std. : Min.
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Wählen	[↔] Bestät.

Danach erscheint das Einstellungsfenster für das aktuelle Datum (im Format JJJJ/MM/TT) und die aktuelle Uhrzeit.



Datum und Uhrzeit einstellen & bestätigen

Frontgitter	12:00,Sa
Außenfrontgitter fixiert?	
Nein	
Ja	
▼ Wählen	[↔] Bestät.

Bei Nein und Bestätigen wird eine Warnmeldung mit der Aufforderung angezeigt, vor Inbetriebnahme des Geräts die Frontblende des Außengeräts anzubringen.



Achtung
Frontgitter zur Sicherheit vor Inbetriebnahme befestigen
[↔] Schließ.



Wählen Sie Ja und bestätigen Sie, sobald die Frontblende des Außengeräts angebracht ist

	12:00,Sa
[⏻] Start	

Danach erscheint erneut das Anfangsfenster.



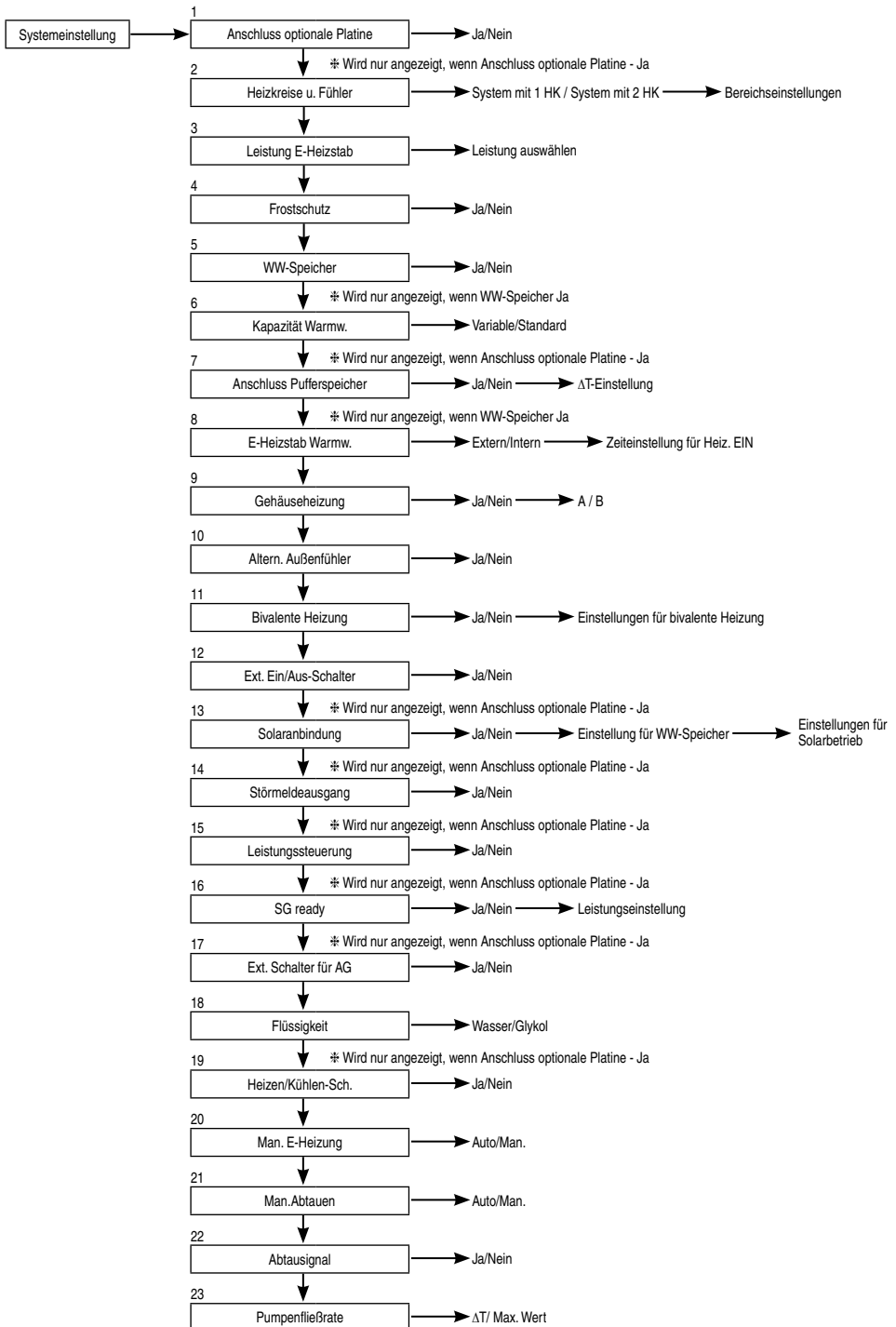
Hauptmenü-Taste drücken und „Installateur-Setup auswählen“

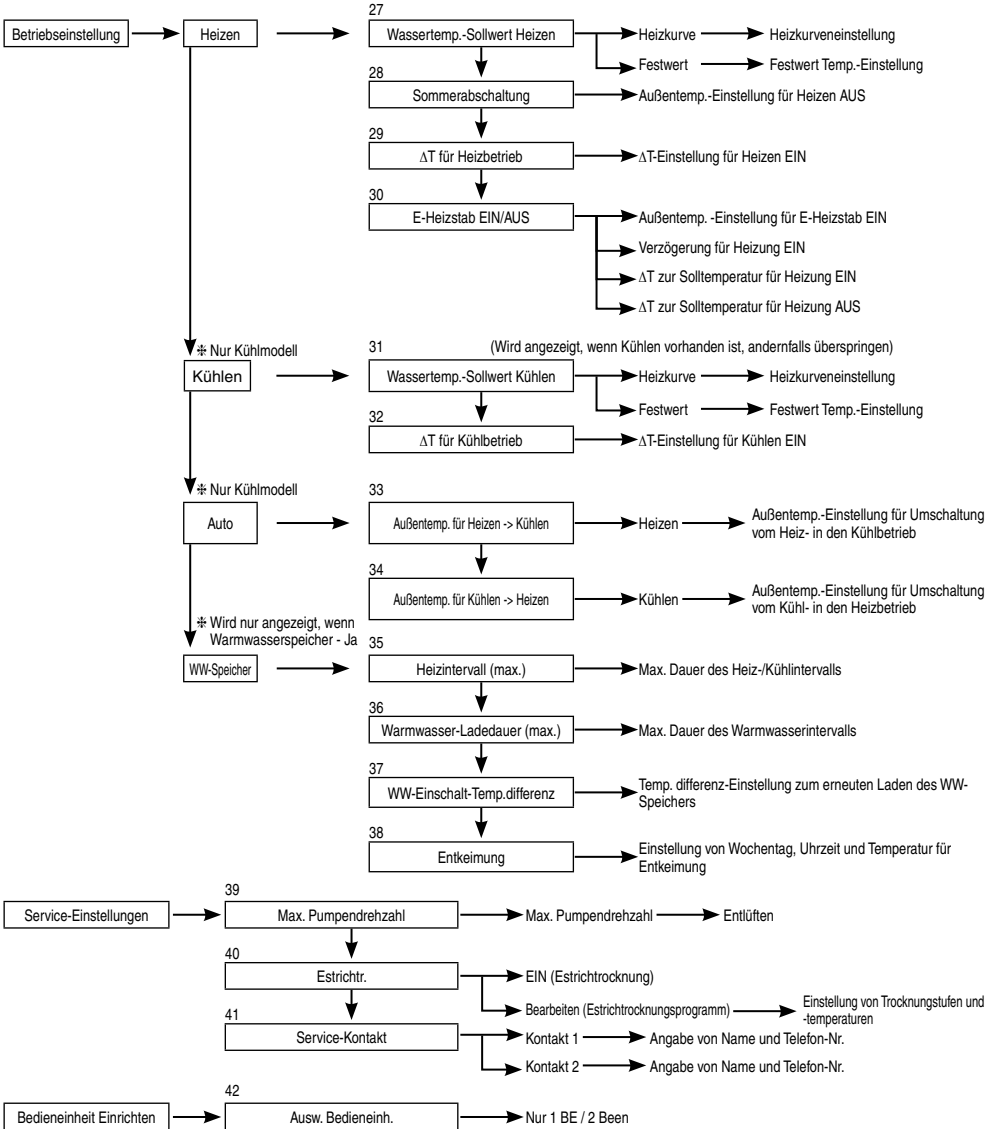
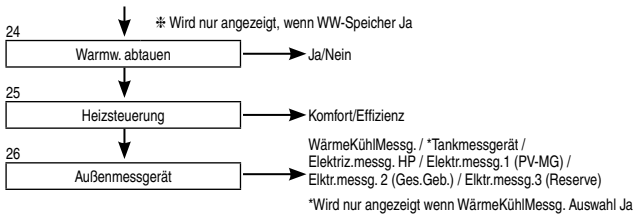
Hauptmenü	12:00,Sa
Systemüberprüfung	
Persön. Einstellung	
Service-Kontakt	
Installateur-Setup	
▲ Wählen	[↔] Bestät.



Bestätigungstaste drücken, um Installateur-Setup zu öffnen

3-2. Installateur-Setup





3-3. Systemeinstellung

1. Anschluss optionale Platine	Grundeinstellung: Nein													
<p>Wenn eine der unten genannten Funktionen notwendig ist, kaufen und installieren Sie die optionale Zusatzplatine. Wählen Sie nach dem Einbau der Zusatzplatine die Einstellung Ja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regelung von System mit 2 Heizkreisen • Schwimmbad • Solarbetrieb • Externer Störmeldeausgang • Leistungssteuerung • SG ready • Externe Ausschaltung des Außengeräts (Ext. Kompressorschalter) 														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anschluss optionale Platine</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">▼ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Anschluss optionale Platine		Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		▼ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Anschluss optionale Platine														
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
▼ Wählen	[↔] Bestät.													

2. Heizkreise u. Fühler	Grundeinstellung: Raum- und Wasstemp.													
<p>Wenn keine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist: Wählen Sie einen der drei folgenden Fühler für die Raumtemperaturregelung.</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Wassertemperatur (Voriauftemperatur des Heizkreises) ② Raumthermostat (Extern/Intern) ③ Raumtemp.fühler <p>Wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist: ① Wählen Sie aus, ob die Regelung für ein System mit einem Heizkreis oder mit zwei Heizkreisen eingerichtet werden soll. Wählen Sie bei einem System mit 1 Heizkreis entweder „Raum“ oder „Schwimmbad“ und anschließend den zutreffenden Fühler aus. Wählen Sie bei einem System mit 2 Heizkreisen zuerst den Fühler für HK 1 aus, und dann für HK 2 entweder „Raum“ oder „Schwimmbad“ und anschließend den zutreffenden Fühler. (HINWEIS) In einem System mit zwei Heizkreisen kann die Schwimmbadfunktion lediglich für Heizkreis 2 eingestellt werden.</p>														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anschluss optionale Platine</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">⬆️ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Anschluss optionale Platine		Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		⬆️ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Anschluss optionale Platine														
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
⬆️ Wählen	[↔] Bestät.													

3. Leistung E-Heizstab	Grundeinstellung: Abhängig vom Modell													
<p>Wenn ein eingebauter Heizstab vorhanden ist, wählen Sie die zur Wahl stehende Heizstabelleistung.</p> <p>(HINWEIS) Bei einigen Modellen kann der Heizstab nicht ausgewählt werden.</p>														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anschluss optionale Platine</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">⬆️ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Anschluss optionale Platine		Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		⬆️ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Anschluss optionale Platine														
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
⬆️ Wählen	[↔] Bestät.													

4. Frostschutz	Grundeinstellung: Ja													
<p>Frostschutzbetrieb für den Wasserkreislauf ausführen. Wenn Ja eingestellt ist, wird die Umwälzpumpe eingeschaltet, wenn die Wassertemperatur den Gefrierpunkt erreicht. Wenn die Wassertemperatur die Ausschalttemperatur für die Umwälzpumpe nicht erreicht, wird der E-Heizstab aktiviert. (HINWEIS) Wenn „Nein“ eingestellt ist, kann der Wasserkreislauf einfrieren und eine Fehlfunktion auslösen, wenn die Wassertemperatur den Gefrierpunkt erreicht oder unter 0°C sinkt.</p>														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Anschluss optionale Platine</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">⬆️ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Anschluss optionale Platine		Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		⬆️ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Anschluss optionale Platine														
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
⬆️ Wählen	[↔] Bestät.													

5. WW-Speicher	Grundeinstellung: Nein													
<p>Wählen Sie aus, ob ein Warmwasserspeicher angeschlossen ist, oder nicht. Wenn Ja eingestellt ist, wird die Warmwasserspeicherfunktion aktiviert. Die Speichertemperatur kann über das Hauptfenster eingestellt werden.</p>														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">WW-Speicher</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">⬆️ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		WW-Speicher		⬆️ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
WW-Speicher														
⬆️ Wählen	[↔] Bestät.													

6. Kapazität Warmw.	Grundeinstellung: Variable													
<p>Variable Warmwasserleistungs-Einstellung, die normalerweise mit effizientem Aufheizen eingestellt wird, was ein energiesparendes Heizen bedeutet. Während der Warmwasserverbrauch hoch und die Speichertemperatur niedrig ist, läuft der variable Warmwassermodus mit schneller Aufheizung, die den Speicher mit hoher Heizleistung erwärmt. Wenn die Standard-Einstellung für die Warmwasserleistung gewählt wird, läuft die Wärmepumpe beim Aufheizen des Speichers mit Nennheizleistung. * Wird nur angezeigt, wenn WW-Speicher Ja</p>														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: small;">Systemeinstellung</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizkreise u. Fühler</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Leistung E-Heizstab</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Frostschutz</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Kapazität Warmw.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">⬆️ Wählen</td> <td style="text-align: right;">[↔] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Heizkreise u. Fühler		Leistung E-Heizstab		Frostschutz		Kapazität Warmw.		⬆️ Wählen	[↔] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Heizkreise u. Fühler														
Leistung E-Heizstab														
Frostschutz														
Kapazität Warmw.														
⬆️ Wählen	[↔] Bestät.													

7. Anschluss Pufferspeicher

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob ein Pufferspeicher angeschlossen ist, oder nicht. Wenn ein Pufferspeicher verwendet wird, stellen Sie Ja ein. Verbinden Sie den Temperaturfühler des Pufferspeichers, ΔT (ΔT zur Erhöhung der primären Seitentemp. gegen die sekundäre Seitentzietemp. verwenden). (HINWEIS) Wird nur angezeigt, wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist. Je kleiner das Pufferspeichervolumen ist, desto größer sollte ΔT sein.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Leistung E-Heizstab	
Frostschutz	
WW-Speicher	
Anschluss Pufferspeicher	
⬇ Wählen	[↔] Bestät.

8. E-Heizstab Warmw.

Grundeinstellung: Intern

Wählen Sie aus, ob der interne E-Heizstab oder ein externer E-Heizstab für den Warmwasserspeicher verwendet werden soll.

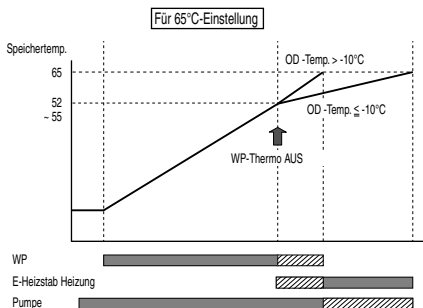
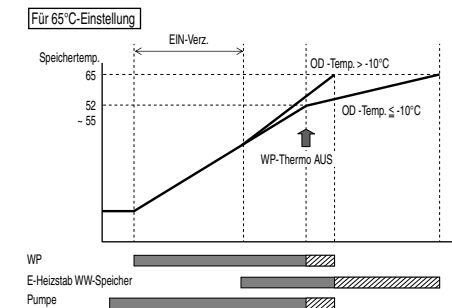
Wenn ein bauseitiger E-Heizstab im Warmwasserspeicher installiert ist, wählen Sie Extern aus.

(HINWEIS) Wird nicht angezeigt, wenn kein Speicher für die Warmwasserversorgung vorhanden ist.

Wenn der E-Heizstab zum Beheizen des Warmwasserspeichers verwendet werden soll, stellen Sie unter „Funktionseinstellung“ die Option „E-Heizstab Warmw.“ auf „EIN“.

Extern Eine Einstellung, die die Verwendung des Speicher E-Heizstabs, der auf dem Warmwasserspeicher installiert ist, um den Speicher zu heizen. Die maximale E-Heizstabileistung beträgt 3 kW. Die Regelung zum Aufheizen des WW-Speichers mit dem E-Heizstab ist nachfolgend dargestellt. Außerdem muss ein geeigneter Wert für „E-Heizstab Warmw.: EIN-Verz.“ eingestellt werden.

Intern Bei dieser Einstellung wird zum Aufheizen des Warmwasserspeichers der integrierte E-Heizstab des Innengeräts verwendet. Die Regelung zum Aufheizen des WW-Speichers mit dem E-Heizstab ist nachfolgend dargestellt.



9. Gehäuseheizung

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob eine Gehäuseheizung angeschlossen ist, oder nicht. Wenn Ja eingestellt ist, wählen Sie Schaltverhalten A oder B für die Gehäuseheizung aus.

A: Gebäudeheizung wird nur während des Abtaubetriebs eingeschaltet.

B: Die Gehäuseheizung wird bei 5°C und weniger eingeschaltet.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
WW-Speicher	
Anschluss Pufferspeicher	
E-Heizstab Warmw.	
Gehäuseheizung	
⬇ Wählen	[↔] Bestät.

10. Altern. Außenfühler

Grundeinstellung: Nein

Stellen Sie Ja ein, wenn ein Außentemperaturfühler angeschlossen ist. In diesem Fall wird die Regelung vom alternativen Außentemperaturfühler gesteuert, und der zur Wärmepumpe gehörende Außentemperaturfühler wird ignoriert.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Anschluss Pufferspeicher	
E-Heizstab Warmw.	
Gehäuseheizung	
Altern. Außenfühler	
⬇ Wählen	[↔] Bestät.

11. Bivalente Heizung

Grundeinstellung: Nein

Systemeinstellung 12:00am,Mo

E-Heizstab Warmw.
 Gehäuseheizung
 Altern. Außenfühler

Bivalente Heizung

⏮ Wählen [↔] Bestät.

Wählen Sie aus, ob eine bivalente Heizquelle angeschlossen ist.
 Schließen Sie das Kabel für das Signal zum Einschalten der bivalenten Heizquelle an die Klemmen auf der Hauptplatine der Bedieneinheit an.
 Stellen Sie Bivalente Heizung auf JA ein.
 Führen Sie danach die Einstellungen laut den Anweisungen der Bedieneinheit aus.
 Das Symbol für den Anschluss einer bivalenten Heizquelle wird im Hauptfenster der Bedieneinheit angezeigt.

Wenn für die bivalente Heizung JA eingestellt ist, können zwei Schaltverhalten gewählt werden (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (nur verfügbar, wenn für die optionale Zusatzplatine „Ja“ eingestellt ist JA)
 - SG ready-Eingang der optionalen Zusatzplatinen-Klemme für EIN/AUS der bivalenten Heizquelle und der Wärmepumpe hat die folgenden Zustände

SG-Signal		Betriebsarten
Vcc-Bit1	Vcc-Bit2	
Offen	Offen	Wärmepumpe AUS, bivalente Heizquelle AUS
Geschlossen	Offen	Wärmepumpe EIN, bivalente Heizquelle AUS
Offen	Geschlossen	Wärmepumpe AUS, bivalente Heizquelle EIN
Geschlossen	Geschlossen	Wärmepumpe EIN, bivalente Heizquelle EIN

* Dieser SG ready für die bivalente Heizquelle hat die gleiche Klemme wie der Anschluss [16. SG ready]. Es kann nur eine der beiden Einstellungen gleichzeitig genutzt werden.
 Wenn die Funktion gewählt, wird die andere Funktion deaktiviert.

- 2) Auto (wenn für die optionale Zusatzplatine „Nein“ eingestellt ist, wird das Bivalenz-Schaltverhalten standardmäßig auf Auto eingestellt)

Für den Bivalenzbetrieb sind drei Schaltverhalten verfügbar, die nachfolgend erläutert werden.

- ① Alternativ (Umschaltung zum Betrieb der bivalenten Heizquelle, wenn die Außentemperatur unter den Grenzwert sinkt)
- ② Parallel (ermöglicht gleichzeitigen Betrieb von Wärmepumpe und bivalenter Heizquelle, wenn die Außentemperatur unter den Grenzwert sinkt)
- ③ Parallel erweitert (ermöglicht getrennte Einstellung für Pufferspeicher und Warmwasserspeicher sowie einer Ein- und Ausschaltverzögerung für den Betrieb der bivalenten Heizquelle)

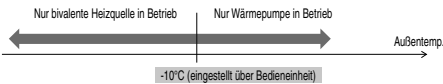
Wenn die bivalente Heizquelle auf „EIN“ gestellt ist, ist der „Anschluss bivalente Heizquelle“ „EIN“, und unter dem Bivalenzsymbol wird ein Unterstrich „_“ angezeigt.

Für die bivalente Heizquelle und dieselbe Solltemperatur wie für die Wärmepumpe eingestellt werden.

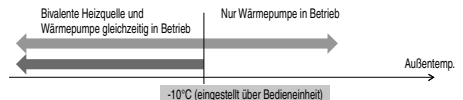
Wenn die Solltemperatur der bivalenten Heizquelle höher eingestellt ist als der Wärmepumpe und kein Mischventil installiert ist, kann die Vorlauftemperatur des Heizkreises nicht erreicht werden.

Für die Steuerung des Bivalenzbetriebs ist nur ein Steuersignal zulässig. Für die Betriebseinstellung der bivalenten Heizquelle ist der Installateur verantwortlich.

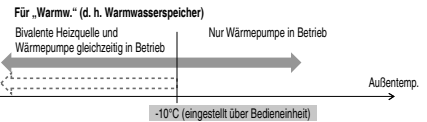
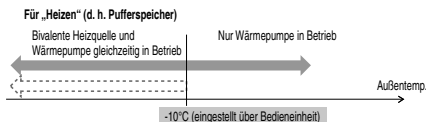
Alternativbetrieb



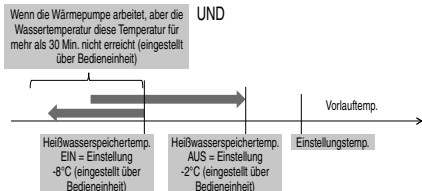
Parallelbetrieb



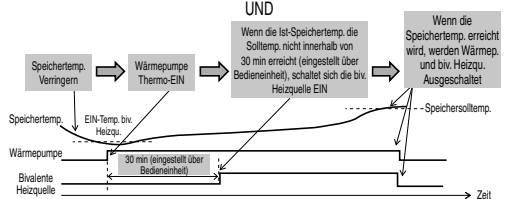
Erweiterter Parallelbetrieb



UND



UND



Bivalente Heizquelle Im Erweiterten Parallelbetrieb ist eine getrennte Einstellung für Pufferspeicher und Warmwasserspeicher möglich. Während des Heiz- und Warmwasserbetriebs (HEAT+TANK) wird der Bivalenzausgang bei jeder Umschaltung der Betriebsart auf AUS zurückgesetzt. Für die Auswahl der optimalen Einstellung für das System ist ein gutes Verständnis der der Bivalenzfunktion erforderlich.

- 3) Intelligent

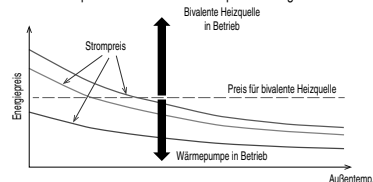
An der Bedieneinheit sind der Energiepreis (sowohl Strom als auch bivalente Heizquelle) und der Zeitplan einzustellen.

Für die Betriebseinstellung von Energiepreis und Zeitplan ist der Installateur verantwortlich.

Das System berechnet den Endpreis für Strom und bivalente Heizquelle basierend auf diesen Einstellungen.

Wenn der Endpreis für Strom niedriger ist als der für die bivalente Heizquelle, wird die Wärmepumpe betrieben.

Wenn der Endpreis für die bivalente Heizquelle niedriger ist als der für Strom, wird die bivalente Heizquelle betrieben.



12. Ext. Ein/Aus-Schalter

Grundeinstellung: Nein

Ermöglicht die externe EIN/AUS-Schaltung des Betriebs.

Systemeinstellung 12:00am,Mo

Gehäuseheizung
 Altern. Außenfühler
 Bivalente Heizung
Ext. Ein/Aus-Schalter

⬇️ Wählen [↩️] Bestät.

13. Solaranbindung

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob eine Solarstation angeschlossen ist.

Folgende Optionen sind verfügbar:

- ① Auswahl des Pufferspeichers oder des Warmwasserspeichers für die Solaranbindung.
- ② Einstellung der Einschalt-Temperaturdifferenz zwischen dem Temperaturfühler des Solarmoduls und dem Temperaturfühler des Pufferspeichers oder des Warmwasserspeichers zum Einschalten der Solarstation.
- ③ Einstellung der Ausschalt-Temperaturdifferenz zwischen dem Temperaturfühler des Solarmoduls und dem Temperaturfühler des Pufferspeichers oder des Warmwasserspeichers zum Ausschalten der Solarstation.
- ④ Einstellung der Einschalttemperatur für den Frostschutzbetrieb (dabei ist zu berücksichtigen, ob Glykol verwendet wird oder nicht).
- ⑤ Einstellung der Temperatur-Obergrenze für den Betrieb der Solarstation (Solarstation wird ausgeschaltet, (wenn die Speichertemperatur die angegebene Temperatur überschreitet (70-90°C))

Systemeinstellung 12:00am,Mo

Altern. Außenfühler
 Bivalente Heizung
 Ext. Ein/Aus-Schalter

Solaranbindung

⬇️ Wählen [↩️] Bestät.

14. Störmeldeausgang

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob eine externe Anzeigeeinheit für Störmeldungen angeschlossen ist.
 Wenn eine Störung auftritt, wird ein potenzialfreier Kontakt aktiviert.

(HINWEIS) Wird nur angezeigt, wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist.
 Wenn eine Störung auftritt, ist das Störmeldungssignal EIN.
 Das Störmeldungssignal bleibt auch nach dem Schließen der Anzeige EIN.

Systemeinstellung 12:00am,Mo

Bivalente Heizung
 Ext. Ein/Aus-Schalter
 Solaranbindung
Störmeldeausgang

⬇️ Wählen [↩️] Bestät.

15. Leistungssteuerung

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob eine Leistungssteuerung vorhanden ist.

Sie können die Klemmenspannung innerhalb von 1 - 10 V anpassen, um den Betriebsstrom und damit die Leistungsaufnahme zu begrenzen (Lastabwurf).

(HINWEIS) Wird nur angezeigt, wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist.

Systemeinstellung 12:00am,Mo

Ext. Ein/Aus-Schalter
 Solaranbindung
 Störmeldeausgang

Leistungssteuerung

⬇️ Wählen [↩️] Bestät.

Analoger Eingang [V]	Stufe [%]
0,0	nicht aktiviert
0,1 – 0,6	nicht aktiviert
0,7	10
0,8	nicht aktiviert
0,9 – 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 – 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 – 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 – 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 – 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 – 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analoger Eingang [V]	Stufe [%]
3,9 – 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 – 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 – 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 – 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 – 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 – 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 – 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analoger Eingang [V]	Stufe [%]
7,4 – 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 – 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 – 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 – 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 – 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 –	100

- * Ein Mindest-Betriebsstrom wird zu Schutzzwecken bei jedem Modell angelegt.
- * Die Funktion arbeitet mit einer Spannungshysterese von 0,2 V.
- * Die Stellen der Spannung wurde nach der 2. Dezimalstelle weggelassen.

16. SG ready

Grundeinstellung: Nein

Die Betriebsart der Wärmepumpe kann durch die Änderung des Schaltzustands von zwei Klemmenkontakten (Offen/Geschlossen) geändert werden.
Die untenstehenden Einstellungen sind möglich.

SG-Signal		Betriebsmuster
Vcc-Bit1	Vcc-Bit2	
Offen	Offen	Normal
Geschlossen	Offen	Wärmepumpe und E-Heizstab AUS
Offen	Geschlossen	Überhöungsstufe 1
Geschlossen	Geschlossen	Überhöungsstufe 2

Überhöungsstufe 1

- Kapazität Warmw. ___%
- Kapazität Heizen (prozentuale Überhöhung der Pufferspeicher-Sollwerte) ___%
- Kühlleistung ___°C

Überhöungsstufe 2

- Kapazität Warmw. ___%
- Kapazität Heizen (prozentuale Überhöhung der Pufferspeicher-Sollwerte) ___%
- Kühlleistung ___°C

Durch SG ready-Einstellung auf der Bedieneinheit eingestellt

(Wenn SG ready auf JA eingestellt ist, wird das Bivalenz-Schaltverhalten auf Auto eingestellt.)

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Solaranbindung	
Störmeldeausgang	
Leistungssteuerung	
SG ready	
⬇️ Wählen	[↔️] Bestät.

17. Ext. Schalter für AG

Grundeinstellung: Nein

Wählen Sie aus, ob ein externer Kompressorschalter angeschlossen ist.
Der Schalter ist mit den externen Geräten verbunden, um den Stromverbrauch zu steuern, das EIN-Signal beendet den Betrieb des Verdichters. (Heizbetrieb etc. werden nicht aufgehoben).

(HINWEIS) Wird nur angezeigt, wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist.

Gemäß den Schweizer Vorschriften für einen Standardstromanschluss, muss der DIP-Schalter (Schalter 2, Stift 3) auf der Hauptplatine der Wärmepumpe auf „EIN“ gestellt werden. Mit dem Geschlossen/Offen-Signal wird der E-Heizstab des Warmwasserspeichers EIN/AUS geschaltet (zur Entkeimung).

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Störmeldeausgang	
Leistungssteuerung	
SG ready	
Ext. Schalter für AG	
⬇️ Wählen	[↔️] Bestät.

18. Flüssigkeit

Grundeinstellung: Wasser

Wählen Sie aus, ob als Heizmedium Wasser oder Glykol verwendet wird.

Es gibt 2 Arten von Einstellungen, Wasser- und Glykol.

(HINWEIS) Stellen Sie „Glykol“ ein, wenn Sie Frostschutzflüssigkeit verwenden.
Bei einer falschen Einstellung können Störungen auftreten.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Leistungssteuerung	
SG ready	
Ext. Schalter für AG	
Flüssigkeit	
⬇️ Wählen	[↔️] Bestät.

19. Heizen/Kühlen-Sch.

Grundeinstellung: Inaktiv

Mit einem externen Schalter kann der Heiz- oder Kühlbetrieb fest eingestellt werden.

(Offen) : Heizbetrieb fest eingestellt (Heizen + Warmwasser)
(Geschlossen) : Heizbetrieb fest eingestellt (Kühlen + Warmwasser)

(HINWEIS) Diese Einstellung ist für Nur-Heizen-Modelle nicht verfügbar.

(HINWEIS) Wird nur angezeigt, wenn eine optionale Zusatzplatine angeschlossen ist.

Timer-Funktion kann nicht verwendet werden. Auto-Modus kann nicht verwendet werden.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
SG ready	
Ext. Schalter für AG	
Flüssigkeit	
Heizen/Kühlen-Sch.	
⬆️ Wählen	[↔️] Bestät.

20. Man. E-Heizung

Grundeinstellung: Man.

Im manuellen Betrieb kann der Benutzer den Betrieb „Heiz, immer ein“ mit Hilfe des Schnellmenüs einschalten.

Wenn „Auto“ ausgewählt wird, schaltet sich die Betriebsart „Heiz, immer ein“ automatisch ein, wenn ein Fehler beim Betrieb auftritt.
Der Betrieb „Heiz, immer ein“ wird entsprechend der letzten Auswahl der Betriebsart durchgeführt. Die Auswahl der Betriebsart ist im Betrieb „Heiz, immer ein“ inaktiviert.

Die Wärmequelle steht während der Betriebsart „Heiz, immer ein“ auf EIN.

Systemeinstellung	12:00am,Mo
Ext. Schalter für AG	
Flüssigkeit	
Heizen/Kühlen-Sch.	
Man. E-Heizung	
⬆️ Wählen	[↔️] Bestät.

21. Man.Abtauen	Grundeinstellung: Man.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Flüssigkeit</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizen/Kühlen-Sch.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man. E-Heizung</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Man.Abtauen</td> </tr> <tr> <td>⬇️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Flüssigkeit		Heizen/Kühlen-Sch.		Man. E-Heizung		Man.Abtauen		⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Flüssigkeit														
Heizen/Kühlen-Sch.														
Man. E-Heizung														
Man.Abtauen														
⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Im manuellen Betrieb kann der Benutzer den Abtaubetrieb mit Hilfe des Schnellmenüs einschalten.

Bei der Auswahl von Auto führt das Außengerät den Abtaubetrieb einmalig durch, wenn die Wärmepumpe bei niedrigen Umgebungsbedingungen einen längeren Heizbetrieb ohne Abtauvorgang ausführt.
(Auch bei der Auswahl von Auto kann der Benutzer den Abtaubetrieb mit Hilfe des Schnellmenüs einschalten)

22. Abtausignal	Grundeinstellung: Nein	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizen/Kühlen-Sch.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man. E-Heizung</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man.Abtauen</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Abtausignal</td> </tr> <tr> <td>⬇️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Heizen/Kühlen-Sch.		Man. E-Heizung		Man.Abtauen		Abtausignal		⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Heizen/Kühlen-Sch.														
Man. E-Heizung														
Man.Abtauen														
Abtausignal														
⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Das Abtausignal nutzt den gleichen Anschluss auf der Hauptplatine wie der Bivalenzortakt. Wenn das Abtausignal auf JA eingestellt ist, wird die bivalente Heizung auf NEIN zurückgesetzt. Es kann nur eine der Funktionen Abtausignal oder bivalente Heizung gleichzeitig genutzt werden.

Wenn das Abtausignal auf JA eingestellt ist, schaltet der Kontakt für das Abtausignal am Außengerät während des Abtauvorgangs EIN. Nach Beendigung des Abtauvorgangs schaltet der Kontakt für das Abtausignal AUS. (Die Funktion dieses Kontaktausgangs ist es, den Innenraum-Ventilatorkonvektor oder die Wasserpumpe während des Abtaubetriebs zu stoppen).

23. Pumpenfließrate	Grundeinstellung: ΔT	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man. E-Heizung</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man.Abtauen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Abtausignal</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Pumpenfließrate</td> </tr> <tr> <td>⬆️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Man. E-Heizung		Man.Abtauen		Abtausignal		Pumpenfließrate		⬆️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Man. E-Heizung														
Man.Abtauen														
Abtausignal														
Pumpenfließrate														
⬆️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Wenn für den Pumpendurchfluss ΔT eingestellt ist, stellt das Gerät die Pumpenleistung so ein, dass bei Einstellung von *ΔT für Heizbetrieb und *ΔT für Kühlbetrieb im Betriebs-einrichtungsmenü während des Heizbetriebs eine unterschiedliche Wassereintritts- und -Ausgangsbasis erhalten wird.

Wenn für den Pumpendurchfluss Max. Wert eingestellt ist, stellt das Gerät den Pumpenbetrieb während des Heizbetriebs auf die unter *Max. Pumpendrehzahl im Betriebs-einrichtungsmenü eingestellte Leistung ein.

24. Warmw. abtauen	Grundeinstellung: Ja	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Man.Abtauen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Abtausignal</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pumpenfließrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Warmw. abtauen</td> </tr> <tr> <td>⬇️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Man.Abtauen		Abtausignal		Pumpenfließrate		Warmw. abtauen		⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Man.Abtauen														
Abtausignal														
Pumpenfließrate														
Warmw. abtauen														
⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Wenn die Warmwasser-Abtaufunktion auf JA eingestellt ist, wird während des Abtauzyklus Warmwasser aus dem Warmwasserspeicher verwendet.

Wenn die Warmwasser-Abtaufunktion auf NEIN eingestellt ist, wird während des Abtauzyklus Warmwasser aus dem Heizkreis für die Fußbodenheizung verwendet.

⚠️ Wird nur angezeigt, wenn WW-Speicher Ja

25. Heizsteuerung	Grundeinstellung: Komfort	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Abtausignal</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pumpenfließrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Warmw. abtauen</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Heizsteuerung</td> </tr> <tr> <td>⬇️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Abtausignal		Pumpenfließrate		Warmw. abtauen		Heizsteuerung		⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Abtausignal														
Pumpenfließrate														
Warmw. abtauen														
Heizsteuerung														
⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Es gibt zwei Betriebsarten für die Steuerung der Verdichter-Betriebsfrequenz: Komfort und Effizienz. In der Betriebsart Komfort läuft der Verdichter mit der maximalen Frequenz der Zone, um die eingestellte Temperatur schneller zu erreichen. In der Betriebsart Effizienz läuft der Verdichter in der Anfangsphase mit der Teillastfrequenz, um Energie zu sparen.

26. Außenmessgerät	Grundeinstellung: [WärmeKühlMessg. : Nein] [Tankmessgerät : Nein] *Nur verfügbar, wenn WärmeKühlMessg. auf Ja eingestellt ist [Elektriz.messg. HP : Nein] [Elektr.messg.1 (PV-MG) : Nein] [Elctr.messg. 2 (Ges.Geb.) : Nein] [Elctr.messg.3 (Reserve) : Nein]	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Systemeinstellung</td> <td style="width: 40%;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pumpenfließrate</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Warmw. abtauen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Heizsteuerung</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #f0f0f0;">Außenmessgerät</td> </tr> <tr> <td>⬇️ Wählen</td> <td>[↩️] Bestät.</td> </tr> </table>	Systemeinstellung	12:00am,Mo	Pumpenfließrate		Warmw. abtauen		Heizsteuerung		Außenmessgerät		⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.
Systemeinstellung	12:00am,Mo													
Pumpenfließrate														
Warmw. abtauen														
Heizsteuerung														
Außenmessgerät														
⬇️ Wählen	[↩️] Bestät.													

Es gibt zwei Systeme für den Erzeugungszähler-Anschluss: Ein-Erzeugungszählersystem (WärmeKühlMessg.) oder Zwei-Erzeugungszählersystem (WärmeKühlMessg. und Tankmessgerät)
Beide Systeme können alle Erzeugungsdaten für Heizung, Kühlung und Warmwasser direkt vom externen Zähler bereitstellen.

Wenn WärmeKühlMessg. auf Ja eingestellt ist, werden die Daten zur Energieerzeugung der Wärmepumpe während des Heiz-, Kühl- und Warmwasserbetriebs vom externen Zähler gelesen ¹.
Wenn WärmeKühlMessg. auf Nein eingestellt ist, werden die Daten zur Energieerzeugung der Wärmepumpe während des Heiz-, Kühl- und Warmwasserbetriebs vom Gerät berechnet.

Wenn Tankmessgerät auf Ja eingestellt ist, werden die Daten zur Energieerzeugung der Wärmepumpe während des Warmwasserbetriebs vom externen Zähler gelesen ¹.
Wenn Elektriz.messg. HP auf Ja eingestellt ist, werden die Daten zum Energieverbrauch der Wärmepumpe vom externen Zähler gelesen.
Wenn Elektriz.messg. HP auf Nein eingestellt ist, werden die Daten zum Energieverbrauch der Wärmepumpe vom Gerät berechnet.

Wenn Elektr.messg.1 (PV-MG) auf Ja, eingestellt ist, werden die Daten zur Energieerzeugung der Solaranlage vom externen Zähler gelesen und auf dem Cloud-System angezeigt.
Wenn Elctr.messg.2 (Ges.Geb.) auf Ja, eingestellt ist, werden die Daten zum Energieverbrauch des Gebäudes vom externen Zähler gelesen und auf dem Cloud-System angezeigt.
Wenn Elctr.messg.3 (Reserve) auf Ja, eingestellt ist, werden die Daten vom Reserve-Stromzähler erhaltenen Daten zum Energieverbrauch vom externen Zähler gelesen und auf dem Cloud-System angezeigt.

¹ Wenn ein Ein-Erzeugungszählersystem installiert ist, WärmeKühlMessg. auf Ja einstellen und Tankmessgerät auf Nein einstellen.
Wenn ein Zwei-Erzeugungszählersystem installiert ist, WärmeKühlMessg. auf Ja einstellen und Tankmessgerät auf Ja einstellen.

Bemerkung: Elektriz.messg. HP bezieht sich auf den Stromzähler, der den Verbrauch der Wärmepumpeinheit misst.
Elektriz.messg. 1 / 2 / 3 bezieht sich auf den Stromzähler Nr. 1 / Nr. 2 / Nr. 3

3-4. Betriebseinstellung

Heizen

27. Wassertemp.-Sollwert Heizen

Stellen Sie die Vorlaufsolltemperatur für den Heizbetrieb ein.
 Heizkurve: Einstellung zur Berechnung der Vorlauftemperatur nach einer Heizkurve.
 Festwert: Direkte Einstellung einer fest vorgegebenen Vorlauftemperatur.

In Systemen mit zwei Heizkreisen kann die Vorlauftemperatur für jeden Heizkreis einzeln eingestellt werden.

Grundeinstellung: Heizkurve

Zum Einstellen der Heizkurve sind die vier im Diagramm dargestellten Temperaturwerte festzulegen.

Vorlauftemperatur: 55°C
 35°C
 -5°C
 15°C
 Außentemperatur
 Heizkurve

28. Sommerabschaltung

Stellen Sie die Außentemperatur ein, bei der die Heizung ausgeschaltet wird.
 Einstellbereich: 5°C – 35°C

Grundeinstellung: 24°C

EIN
 24°C
 AUS

29. ΔT für Heizbetrieb

Stellen Sie die Temperaturdifferenz (ΔT) zwischen Vorlauf- und Rücklauf im Heizkreis zum Wiedereinschalten des Heizbetriebs ein.
 Je größer der ΔT-Wert, desto energiesparender der Betrieb, jedoch mit gewissen Einbußen beim Komfort. Je kleiner der ΔT-Wert, desto geringere die Energieeinsparungen, jedoch bei höherem Komfort.
 Einstellbereich: 1°C – 15°C

Grundeinstellung: 5°C

Vorlauf →
 Rücklauf ←
 Vorlauf — Rücklauf = 1°C – 15°C

30. E-Heizstab EIN/AUS

a. Bivalenztemp. E-Heizstab
 Stellen Sie die Außentemperatur ein, ab der der Elektro-Heizstab zugeschaltet werden darf (Bivalenzpunkt).
 Einstellbereich: -20°C – 15°C
 Der Betreiber sollte einstellen, ob der E-Heizstab verwendet werden soll oder nicht.

b. Verzögerung für Heizung EIN
 Stellen Sie die Verzögerungszeit vom Verdichter EIN zum Schalten der Heizung auf EIN ein, wenn die eingestellte Wassertemperatur nicht erreicht wird.
 Einstellbereich: 10 Minute bis 60 Minuten

c. Heiz. EIN: ΔT Zieltemperatur
 Stellen Sie die Wassertemperatur ein, bei der die Heizung im Heizbetrieb einschalten soll.
 Einstellbereich: -10°C – -2°C

d. E-Heizst. AUS: ΔT Zieltemperatur
 Stellen Sie die Wassertemperatur ein, bei der die Heizung im Heizbetrieb ausschalten soll.
 Einstellbereich: -8°C – 0°C

Grundeinstellung: 0°C

Grundeinstellung: 30 Minuten

Grundeinstellung: -4°C

Grundeinstellung: -2°C

EIN
 AUS
 0°C
 Heiz. EIN
 Verdichter EIN
 0 : 30
 Wasser-Solltemp.
 E-Heizst. AUS
 -2°C
 Heiz. EIN
 -4°C

Kühlen * Nur Kühlmodell

31. Wassertemp.-Sollwert Kühlen

Stellen Sie die Vorlaufsolltemperatur für den Kühlbetrieb ein.
 Heizkurve: Einstellung zur Berechnung der Vorlauftemperatur nach einer Heizkurve.
 Festwert : Direkte Einstellung einer fest vorgegebenen Vorlauftemperatur.

In Systemen mit zwei Heizkreisen kann die Vorlauftemperatur für jeden Heizkreis einzeln eingestellt werden.

Grundeinstellung: Heizkurve

15°C
 10°C
 20°C
 30°C
 Außentemperatur
 Heizkurve

32. ΔT für Kühlbetrieb

Stellen Sie die Temperaturdifferenz (ΔT) zwischen Vorlauf- und Rücklauf im Heizkreis zum Wiedereinschalten des Kühlbetriebs ein.
 Je größer der ΔT-Wert, desto energiesparender der Betrieb, jedoch mit gewissen Einbußen beim Komfort. Je kleiner der ΔT-Wert, desto geringere die Energieeinsparungen, jedoch bei höherem Komfort.
 Einstellbereich: 1°C – 15°C

Grundeinstellung: 5°C

Vorlauf →
 Rücklauf ←
 Rücklauf — Vorlauf = 1°C – 15°C

33. Außentemp. für Heizen -> Kühlen Grundeneinstellung: 15°C

Stellen Sie die Außentemperatur für das automatische Umschalten vom Heiz- in den Kühlbetrieb ein.
Einstellbereich: 6°C – 25°C

Prüfintervall: 1 Stunde

34. Außentemp. für Kühlen -> Heizen Grundeneinstellung: 10°C

Stellen Sie die Außentemperatur für das automatische Umschalten vom Kühl- in den Heizbetrieb ein.
Einstellbereich: 5°C – 24°C

Prüfintervall: 1 Stunde

WW-Speicher * Wird nur angezeigt, wenn WW-Speicher Ja

35. Heizintervall (max.) Grundeneinstellung: 8 h

Stellen Sie die maximale Dauer des Heizintervalls ein.
Je kürzer das maximale Heizintervall, desto häufiger kann der WW-Speicher geladen werden.

Diese Funktion gilt für Heiz- und Warmwasserbetrieb.

36. Warmwasser-Ladedauer (max.) Grundeneinstellung: 60 min

Stellen Sie die maximale Dauer des Warmwasserintervalls ein.
Bei Einstellung eines kürzeren Intervalls als der Grundeinstellung, wird sofort zum Heizbetrieb umgeschaltet, was möglicherweise zur Folge hat, dass der WW-Speicher nicht vollständig geladen wird.

37. WW-Einschalt-Temp.differenz Grundeneinstellung: -8°C

Stellen Sie die Temperaturdifferenz zum erneuten Laden des Warmwasserspeichers ein.
Einstellbereich: -12°C – -2°C

38. Entkeimung Grundeneinstellung: 65°C 10 min

Stellen Sie die Parameter für die Entkeimung ein.

- ① Wochentag und Uhrzeit (wöchentliches Intervall)
- ② Temperatur (55 – 75°C * Bei Verwendung des E-Heizstabs beträgt die Entkeimungstemperatur 65°C)
- ③ Dauer (d. h. Entkeimungsdauer ab Erreichen der Entkeimungstemperatur, 5 – 60 min)

Der Betreiber sollte einstellen, ob die Entkeimung ausgeführt werden soll oder nicht.

3-5. Service-Einstellungen

39. Max. Pumpendrehzahl	Grundeinstellung: Abhängig vom Modell	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Service-Einstellungen</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Vol.strom</td> <td style="text-align: center;">Max. Wert</td> <td style="text-align: center;">Betrieb</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Entlüften</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Wählen ▲ </div> </td> </tr> </table>	Service-Einstellungen		12:00am,Mo	Vol.strom	Max. Wert	Betrieb	34,4 l/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Entlüften</div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Wählen ▲ </div>		
Service-Einstellungen		12:00am,Mo												
Vol.strom	Max. Wert	Betrieb												
34,4 l/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Entlüften</div>												
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ◀ Wählen ▲ </div>														

Normalerweise muss keine Änderung der Grundeinstellung vorgenommen werden. Bei zu lauten Pumpengeräuschen usw. können Sie diese Einstellung jedoch anpassen. Darüber hinaus können Sie hier die Funktion Entlüften einschalten.

Wenn für den *Pumpvolumenstrom Max. Wert eingestellt ist, ist dieser eingestellte Wert der feste Pumpenwert für den Heizbetrieb.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">40. Estrichtr.</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Schalten Sie das Estrichtrocknungsprogramm ein. Wählen Sie „Bearbeiten“, um die Anzahl der Trocknungsschritte (1 – 99) und die Solltemperatur für jeden einzelnen Schritt einzustellen. Einstellbereich: 25 – 55°C</p> <p>Wählen Sie EIN aus, um das Estrichtrocknungsprogramm zu starten.</p> <p>In Systemen mit zwei Heizkreisen gilt das Estrichtrocknungsprogramm für beide Heizkreise.</p>	40. Estrichtr.	
40. Estrichtr.		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">41. Service-Kontakt</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Geben Sie den Namen und die Telefonnummer von bis zu zwei Kundendienstkontakten ein, an die sich der Betreiber bei Störungen oder Ausfällen wenden kann.</p>	41. Service-Kontakt	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Service-Einstellungen</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td>Service-Kontakt:</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Kontakt 1</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Kontakt 2</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding-top: 5px;">▲ Wählen</td> <td style="padding-top: 5px;">[↵] Bestät.</td> </tr> </table>	Service-Einstellungen	12:00am,Mo	Service-Kontakt:		Kontakt 1		Kontakt 2		▲ Wählen	[↵] Bestät.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Kontakt-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; background-color: black; color: white; padding: 2px;">ABC/abc</td> <td style="padding: 2px;">0-9/ And.</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td style="padding-top: 5px;">▼ Wählen</td> <td style="padding-top: 5px;">[↵] Weiter</td> </tr> </table>	Kontakt-1: Bryan Adams		ABC/abc	0-9/ And.	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Wählen	[↵] Weiter
41. Service-Kontakt																									
Service-Einstellungen	12:00am,Mo																								
Service-Kontakt:																									
Kontakt 1																									
Kontakt 2																									
▲ Wählen	[↵] Bestät.																								
Kontakt-1: Bryan Adams																									
ABC/abc	0-9/ And.																								
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																									
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																									
j k l m n o p q r s t u v w x y z																									
▼ Wählen	[↵] Weiter																								

3-6. Bedieneinheit Einrichten

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">42. Ausw. Bedieneinh.</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Stellen Sie „Nur 1 BE“ ein, wenn nur eine Fernbedienung installiert ist. Stellen Sie „2 Been“ ein, wenn zwei Fernbedienungen installiert sind.</p>	42. Ausw. Bedieneinh.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Ausw. Bedieneinh.</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Mo</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; padding: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Nur 1 BE</div> <div style="text-align: center;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">2 Been</div> </td> </tr> <tr> <td style="padding-top: 5px;">▼ Wählen</td> <td style="padding-top: 5px;">[↵] Bestät.</td> </tr> </table>	Ausw. Bedieneinh.	12:00am,Mo	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Nur 1 BE</div> <div style="text-align: center;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">2 Been</div>	▼ Wählen	[↵] Bestät.
42. Ausw. Bedieneinh.							
Ausw. Bedieneinh.	12:00am,Mo						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Nur 1 BE</div> <div style="text-align: center;">▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">2 Been</div>							
▼ Wählen	[↵] Bestät.						

Kurulum Kılavuzu

HAVA-SU ISI POMPASI İÇ ÜNİTESİ

WH-SDC0509L3E5,WH-SDC0509L6E5



DİKKAT

R290 SOĞUTUCU

Bu HAVA-SU ISI POMPALI İÇ ÜNİTESİ, R290 soğutucu akışkan içeren bir dış ünite ile birlikte çalışır.

BU ÜRÜNÜN MONTAJ VE SERVİS İŞLEMLERİ YALNIZCA KALİFİYE PERSONEL TARAFINDAN YAPILMALIDIR.

Bu ürünün montajını yapmadan, ürüne bakım ve/veya servis işlemleri uygulamadan önce, Ulusal, Eyalet içi, Bölgesel ve yerel mevzuata, yönetmeliklere, kanunlara, montaj ve işletim kılavuzlarına bakın.

Kurulum Çalışmaları için gerekli olan araçlar

1 Yıldız tomavida	10 Mezura
2 Seviye ölçüm cihazı	11 Termometre
3 Elektrikli matkap, delik karot matkabı	12 Megametre
4 Altıgen anahtar (4 mm)	13 Multimetre
5 Somun anahtar	14 Tork anahtar
6 Boru kesici	88,2 N•m (9,0 kg•m)
7 Rayba	117,6 N•m (12,0 kg•m)
8 Bıçak	15 Eldivenler
9 Gaz kaçağı delektörü	

İç mekan ünitesi ve dış mekan ünitesinde görünen simgelerin açıklaması.

	UYARI	Bu simge, bu ekipmanda ISO 817'ye göre A3 güvenlik grubuna ait bir yanıcı soğutucu kullanıldığını gösterir. Soğutucu sızarsa, bir harici ateşleme kaynağı da olması durumunda yangın / patlama olasılığı mevcuttur.
	DİKKAT	Bu simge, Kurulum Kılavuzunun dikkatlice okunması gerektiğini gösterir.
	DİKKAT	Bu simge, bir servis personelinin bu ekipmanı İşletim Kılavuzuna bakarak ele alması gerektiğini gösterir.
	DİKKAT	Bu simge, İşletim Kılavuzu ve/veya Montaj Kılavuzu'nda yer verilen bilgiler olduğunu gösterir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Kurulumdan önce aşağıdaki "GÜVENLİK ÖNLEMLERİ"ni dikkatli bir biçimde okuyun.
- Elektrik işleri ve su tesisatı işleri, sırasıyla ruhsatlı bir elektrikçi ve ruhsatlı bir su tesisatçısı tarafından yapılmalıdır. Kurulumu yapılan model için doğru voltaj değerine sahip güç fişi ve ana şebeke kullandığınızdan emin olun.
- Burada belirtilen dikkat gösterilecek hususlar güvenlik ile ilgili olduğu için bu hususlara riayet edilmelidir. Kullanılan her işaretin anlamı aşağıdaki gibidir. Bu yönergelerin göz ardı edilmesinden kaynaklanan yanlış kurulum, aşağıdaki işaretlere göre sınıflandırılmış hasar ve zarara neden olacaktır.
- Lütfen bu kurulum kılavuzunu kurulum sonrasında üniteyle bırakın.

	UYARI	Bu işaret, ölüm veya ciddi yaralanmayı olasılığını gösterir.
	DİKKAT	Bu işaret, sadece yaralanma veya mal hasarı olasılığını gösterir.

Uyulması gereken hususlar simgelerle sınıflandırılmıştır:

	Beyaz zemin üzerindeki simge YASAK olan öğeyi gösterir.
	Siyah zemin üzerindeki simge gerçekleştirilmesi gereken işlem gösterir.

- Kurulumdan sonra herhangi bir anormallik olmadığını teyit etmek için test çalışması gerçekleştirin. Ardından kullanıcıya yönergelerde belirtilen şekilde nasıl çalıştırılacağı, dikkat edileceğini ve bakım yapılacağını açıklayın. Lütfen müşteriye bu çalıştırma yönergelerini ileride başvurmak için saklaması gerektiğini hatırlatın.
- Kurulum prosedürü veya çalışma hakkında şüpheye düşerseniz, bilgi ve tavsiye almak için yetkili bayiye danışın.


UYARI

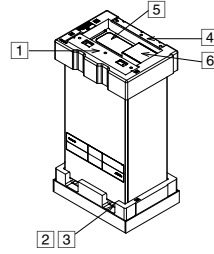
	Buz çözme sürecini hızlandırmak veya temizlemek için, üreticinin tavsiye ettiklerinden başka malzemeler kullanmayın. Uygun olmayan herhangi bir yöntem veya uyumsuz bir malzeme ürünün zarar görmesine, patlamaya ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.
	Güç kaynağı kablosu için belirtilmemiş, değiştirilmiş, eklenmiş kabloları ya da uzatma kablolarını kullanmayın. Tek bir güç kaynağını diğer elektrikle çalışan cihazlarla paylaşmayın. Zayıf temas, zayıf izolasyon ya da fazla akım elektrik çarpmasına ya da yangına neden olacaktır.
	Elektrik kaynağı kablosunu bir bant ile demet haline getirmeyin. Elektrik kaynağı kablosu aşırı ısınabilir.
	Plastik çantayı (paketleme malzemesi) çocuklardan uzak tutunuz, buruna ve ağza yapışarak nefes almayı engelleyebilir.
	Kurulum, bakım, servis vs. işleri için onaylanmamış elektrikli parçalar satın almayın. Bunlar yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Diğer bileşenlerin (ısıtıcı vs.) kurulumları için Dış Ünitenin kablo tesisatı üzerinde değişiklik yapmayın. Aşırı yük binen kablolar ve kablo bağlantı noktaları elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
	Cihaz basınçlıyken delmeyin veya yakmayın. Cihazı ısıya, alev, kıvılcıklara veya başka ateşleme kaynaklarına maruz bırakmayın. Ters durumda, patlayabilir ve yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



⊘	Belirlenmiş türdeki soğutucuyu eklemeyin veya değiştirmeyin. Ürüne zarar verebilir, patlama ve yaralanmaya sebep olabilir.
⊘	Dış Ünite bağlantı kablosu için ekli kablo kullanmayın. Belirtilen İç/Dış Ünite bağlantı kablosunu kullanın. İÇ MEKAN ÜNİTESİNE KABLONUN BAĞLANMASI yönergesine bakın ve İç/Dış Ünite bağlantısı için sıkıca bağlayın. Kabloyu kelepçelerek, herhangi bir dış gücün terminal üzerinde etkisi olmasını önleyin. Eğer bağlantı ya da sabitleme iyi bir şekilde yapılmazsa bağlantıda ısı oluşmasına ya da yangına neden olacaktır.
!	Elektrik tesisatının yapılması için, ulusal düzenlemelere, mevzuata ve bu kurulum talimatlarına uyun. Bağımsız bir şebeke ve tek bir güç kaynağı kullanılmamalıdır. Elektrik şebeke kapasitesi yeterli değil ya da elektrik tesisatında herhangi bir sorun mevcutsa, elektrik çarpmalarına ya da yangına neden olacaktır.
!	Su tesisatı işlerini yaparken ilgili Avrupa ve ulusal yönetmelikleri (EN61770 dahil) ile yerel sıhhi tesisat ve bina yönetmeliği kanunlarına uyun.
!	Kurulum için yetkili satıcı veya uzman ile iletişime geçin. Kullanıcı tarafından yapılan kurulum yetersiz ise, elektrik çarpması veya yangın tehlikesi ortaya çıkar.
!	Takım ağırlığını kaldırabilecek güçlü ve sağlam bir konuma kurulum yapın. Eğer kurulum alanı yeterli seviyede güçlü değilse ya da kurulum uygun bir şekilde yapılmadıysa, takım düşerek yaralanmaya neden olabilir.
!	Bu ekipmanın, ilgili ulusal kablo tesisatı yönetmeliklerine veya artık akımla ilgili ülkeye özel güvenlik tedbirlerine uygun olarak Artık Akım Aygıtıyla (RCD) tesiste kurulması önerilir.
!	Kurulum için bağlı aksesuar parçalarını ve belirtilen parçaları kullanın. Aksi durumda düşme, su sızıntısı, yangın veya elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkabilir.
!	Sadece birlikte verilen veya belirtilen kurulum parçaları kullanın. Aksini yapmanız ünitenin titreşim yapmasına, gevşemesine, su sızdırmasına, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
!	Ünite sadece kapalı su sistemlerinde kullanılabilir. Açık bir su devresinde kullanılması su borularının aşırı derecede korozyona maruz kalması ve suda başta Legionella olmak üzere muhtelif bakteri kolonilerinin üremesi riskine yol açabilir.
!	Bir su sızıntısı durumunda sızıntının diğer ürünlere, binaya vs. zarar vermeyeceği bir konum seçin.
!	Elektrikli ekipman tel veya metal tırizli ahşap bir binaya kuruluysa, elektrikli cihazlar standardı uyarınca ekipman ile bina arasında hiçbir elektrik teması olmasına izin verilmez. Bunlar arasında bir yalıtıcı takımalıdır.
!	Vidalarla sabit tutulan paneller çıkarıldıktan sonra Dış Ünite üzerinde yapılacak her tür iş, yetkili bayinin ve ruhsatlı tesisat yüklenicisinin gözetiminde yapılmalıdır.
!	Bu sistem, çok beslemeli cihazdır. Ünite terminallerine erişmeden önce tüm devrelerin bağlantılarının kesilmesi gerekir.
!	Boru kurulum çalışması, İç Mekan Ünitesi kirlenici maddeleri gidermek üzere bağlanmadan önce yıkanmalıdır. Kirlenici maddeler İç Mekan Ünitesi bileşenlerine hasar verebilir.
!	Bu tesisat, tesisatın kurulmasından önce yerel makamların bilgilendirilmesini gerektirebilecek ülkeye özgü bir bina yönetmeliği onayına tabi olabilir.
!	Soğutucuların koku içermediğini unutmayın.
!	Ekipman doğru şekilde topraklanmalıdır. Toprak hattı gaz borusuna, su borusuna, paratonere ve telefona bağlanmamalıdır. Aksi durumda ekipman ya da izolasyonun bozulması halinde elektrik çarpmasına neden olabilir.
⚠ DİKKAT	
⊘	Dış Üniteye yanıcı gaz sızıntısının olabileceği yerlere kurmayın. Gaz sızıntısı olması ve bu gazın ünitenin çevresinde toplanması durumunda yangın çıkmasına neden olabilir.
⊘	Buhar havadan ağır olup yoğunluğu atmosferlere neden olabileceğinden, haznelere veya atık taşıma borularına sıvı veya buhar girmesini önleyin.
⊘	Bu cihazı çamaşırhanelere veya diğer nemli ortamlara kurmayın. Ünite paslanabilir veya hasar görebilir.
⊘	İzolasyon sorunlarını (erime) önlemek için güç kaynağı kablosunun izolasyonunun sıcak parçalara (örn., su borusu tesisatı) temas etmemesini sağlayın.
⊘	Su borularına, borulara hasar verebilecek kadar fazla kuvvet uygulamayın. Su sızıntısı yaşanırsa taşınması yol açabilir ve diğer mülklerin hasa görmesine neden olabilir.
!	Bakım işlemlerinin kolayca yapılabilmesi için kurulum konumu seçin. Bu İç Mekan Ünitesinin hatalı kurulum, servis ya da onarım işlemleri, parçalanma riskini artırabilir ve dolayısıyla kayıp, hasar veya yaralanmalara neden olabilir.
!	Boşaltma boru tesisatını kurulum talimatlarında açıklandığı şekilde gerçekleştirin. Boşaltma mükemmel şekilde gerçekleşmezse su odaya girerek mobilyalara zarar verebilir.
!	Dış Üniteye güç kaynağı bağlanması. <ul style="list-style-type: none"> • Güç kaynağı noktası acil durumlarda gücün kolayca kesilebilmesi için kolaylıkla erişilebilir bir yerde olmalıdır. • Yerel ve ulusal kablo tesisatı standardını, düzenlemelerini ve bu kurulum yönergelerini takip edin. • Bir devre kesicisiyle kalıcı bağlantı kurulması önerilir. <ul style="list-style-type: none"> ■ WH-SDC0509L3E5 İç Ünitesi için: <ul style="list-style-type: none"> - Güç Kaynağı 1: Minimum 3,0 mm temas boşluğuna sahip, onaylanmış 25A 2 kutuplu devre kesici kullanın. - Güç Kaynağı 2: Minimum 3,0 mm temas boşluğuna sahip, onaylanmış 15/16A 2 kutuplu devre kesici kullanın. ■ WH-SDC0509L6E5 İç Ünitesi için: <ul style="list-style-type: none"> - Güç Kaynağı 1: Minimum 3,0 mm temas boşluğuna sahip, onaylanmış 25A 2 kutuplu devre kesici kullanın. - Güç Kaynağı 2: Minimum 3,0 mm temas boşluğuna sahip, onaylanmış 30A 2 kutuplu devre kesici kullanın.
!	Tüm kablo tesisatında doğru polarite tesis edildiğinden emin olun. Aksi takdirde elektrik çarpması veya yangın tehlikesi ortaya çıkabilir.
!	Kurulumdan sonra, test çalışması sırasında bağlantı noktasında su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Su sızıntısı yaşanması diğer mülklerin hasa görmesine neden olabilir.
!	Kurulum işlemleri. Kurulum işlemlerini gerçekleştirmek için en az iki kişiye ihtiyaç duyulabilir. Bir kişi tarafından taşınması halinde Dış Ünitenin ağırlığı yaralanmalara neden olabilir.

Bağlı Aksesuarlar

No.	Aksesuar parçası	Miktar	No.	Aksesuar parçası	Miktar
1	Kurulum plakası 	1	4	Kurulum plakası 	1
2	Boşaltma dirseği 	1	5	Vida 	3
3	Tahliye için Salmastra 	1	6	Ağ Adaptörü (CZ-TAW1B) 	1



İsteğe Bağlı Aksesuarlar

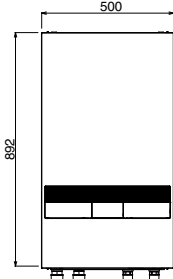
No.	Aksesuar parçası	Miktar
7	Uzaktan Kumanda Muhafazası	1
8	Uzatma Kablo (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Opsiyonel PCB (CZ-NS5P)	1

Saha Beslemesi Aksesuarı (İsteğe Bağlı)

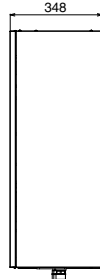
No.	Parça	Model	Teknik Özellik	Üretici	
i	2 yollu valf kit	Elektromotörlü Aktüatör	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
	*Soğutma Modeli	2 Bağlantı Noktalı Valf	VX146/25	-	Siemens
ii	3 yollu valf kit	Elektromotörlü Aktüatör	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3 Bağlantı Noktalı Valf	VV146/25	-	Siemens
iii	Oda termostati	Kablolu	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Kablosuz	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pompa	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC230V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Tampon tankı sensörü	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Dış mekan sensörü	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Bölge su sensörü	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Bölge oda sensörü	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Güneş enerjisi sensörü	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Yukarıdaki tabloda listelenen sahada tedarik aksesuarlarının satın alınması önerilir.

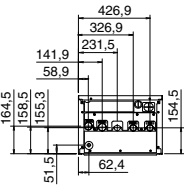
Boyut Şeması



ÖNDEN GÖRÜNÜM

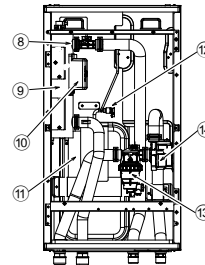
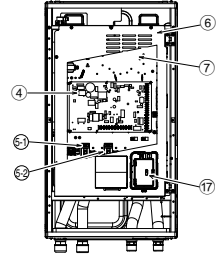
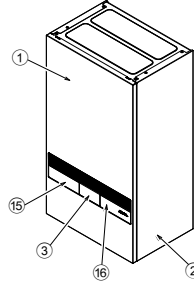


YANDAN GÖRÜNÜM



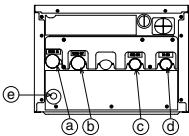
ALT TAN GÖRÜNÜM

Ana Bileşenler Şeması



- 1 Dolap ön plakası
- 2 Dolap tarafındaki plaka (2 parça)
- 3 Uzaktan kumanda
- 4 Basılı devre kartı
- 5 Tek Faz RCCB/ELCB (Ana Güç)
- 6 Tek Faz RCCB/ELCB (Yedek Isıtıcı)
- 7 Terminal panosu kapağı
- 8 Terminal panosu
- 9 Akış sensörü
- 10 Yedek ısıtıcı
- 11 Aşırı yük koruması
- 12 Genleşme Tankı
- 13 Su Basıncı Sensörü
- 14 Manyetik Su Filtresi Seti
- 15 Su pompası
- 16 Sol Dekorasyon Paneli
- 17 Sağ Dekorasyon Paneli
- 18 Ağ Adaptörü Tutucusu

Boru Konumu Şeması

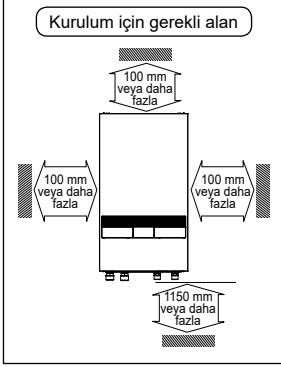


Harf	Boru Tanımı	Bağlantı Boyutu
		WH-SDC**
a	Su girişi	R 1½"
b	Su çıkışı	R 1½"
c	Su Girişi (Dış Mekan Ünitesinden)	R1"
d	Su Çıkışı (Dış Mekan Ünitesine)	R1"
e	Tahliye suyu deliği	

1 EN İYİ KONUMUN SEÇİLMESİ

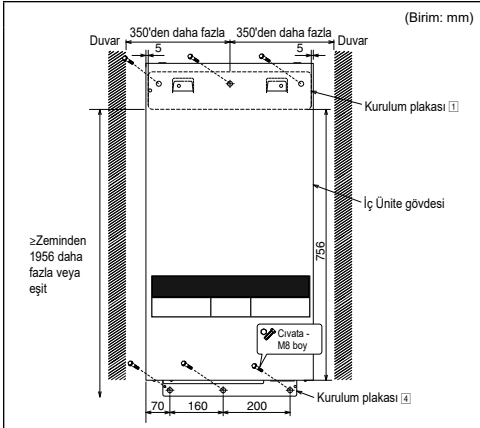
Kurulum yerini seçmeden önce, kullanıcının onayını alın.

- ❑ İç Ünitenin yanında herhangi bir ısı kaynağı veya buhar olmalıdır.
- ❑ Odadaki hava sirkülasyonunun iyi olduğu bir yer.
- ❑ Boşaltmanın/Drenajın kolayca yapılabilirdiği bir yer.
- ❑ İç Mekan Ünitesinin çalışma gürültüsünün kullanıcıyı rahatsız etmeyeceği bir yer.
- ❑ İç Mekan Ünitesinin kapı girişinden uzakta olduğu bir yer.
- ❑ Duvar, tavan ve diğer cisimler ile arada aşağıdaki çizimde gösterildiği gibi yeterli mesafe bırakın.
- ❑ Alev alıcı gaz kaçağının meydana gelmeyeceği bir yer.
- ❑ İç Mekan Ünitesi için tavsiye edilen en az kurulum yüksekliği 1150 mm'dir.
- ❑ Dik bir duvara monte edilmelidir.
- ❑ Elektrikli ekipman tel veya metal tırizli aşıp bir binaya kuruluysa, elektrikli tesis teknik standartları uyarınca ekipman ile bina arasında hiçbir elektrik teması olmasına izin verilmez. Bunlar arasında bir yalıtıcı takılmalıdır.
- ❑ Üniteyi açık mekanlara kurmayın. Ünite sadece iç mekanlara kurulabilecek biçimde tasarlanmıştır.



2 KURULUM PLAKASI NASIL ONARILIR

Montaj duvarı titreşimi engelleyecek kadar güçlü ve sağlam olmalıdır



Kurulum plakasının merkezi duvarın sağ ve solunda en az 350 mm mesafede olmalıdır.

Kurulum plakasının kenarının zemine uzaklığı en az 1956 mm olmalıdır.

- Kurulum plakasını her zaman işaret teli ile hizalanacak şekilde ve bir seviye ölçüm cihazı kullanarak yatay olarak monte edin.
- Kurulum plakasını M8 boy 6 set tapa, civata ve pul (bunların hepsi kullanıcı tarafından tedarik edilecektir) kullanarak duvara monte edin.

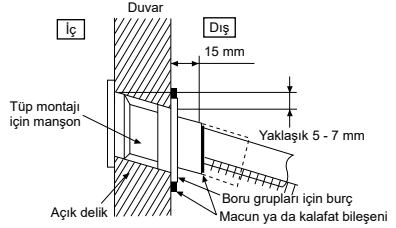
3 DUVARDA MATKAPLA BİR DELİK AÇMAK VE BİR BORU TESİSATI MANŞONUNU KURMAK İÇİN

1. Açık delik oluşturun. (Boru çapını ve yalıtım kalınlığını kontrol edin)
2. Boru tesisatı manşonunu deliğe sokun.
3. Burcu manşona sabitleyin.
4. Manşonu duvardan 15 mm çıkana kadar kesin.

⚠ DİKKAT

- ❗ Duvarın içi boşsa, lütfen farelerin kabloyu kemirmesi nedeniyle ortaya çıkabilecek tehlikeleri önlemek için uzaktan tüp tesisatı manşonunu kullandığımızdan emin olun.

5. Son aşamada manşonu macun ya da kalafat bileşeni yardımıyla tutturarak tamamlayın.



4 İÇ MEKAN ÜNİTESİ KURULUMU

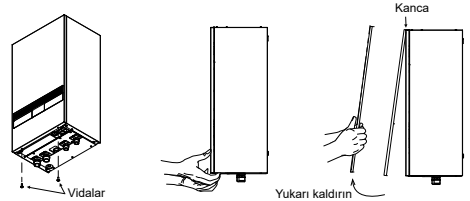
⚠ UYARI

Bu bölüm sadece yetkili ve ruhsatlı elektrik/su tesisatçıları içindir. Vidalarla sabitlenmiş ön plakanın arkasında yapılacak işler sadece kalifiye yüklenici, kurulum mühendisi veya servis personeli gözetiminde gerçekleştirilmelidir.

İç Bileşenlere Erişim

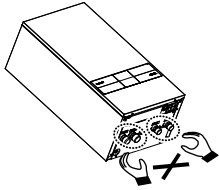
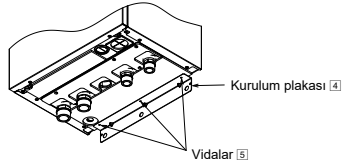
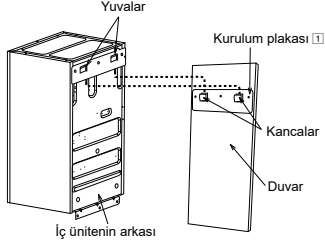
Ön plakayı çıkarmak için aşağıdaki adımları uygulayın. İç Ünitenin ön plakasını çıkarmadan önce tüm güç kaynaklarını (ör. İç Ünite güç kaynağı, ısıtıcı güç kaynağı) kapatın.

1. Ön plakanın altında bulunan 2 montaj vidasını sökün.
2. Ön plakanın alt kısmını kendinize doğru yavaşça çekerek ön plakayı sağ ve sol kancalardan kurtarın.
3. Ön plakanın sağ ve sol kenarından tutarak plakayı kancalardan yukarı doğru kaldırın.



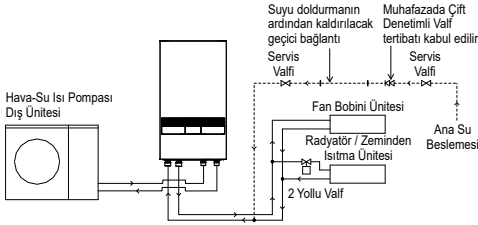
İç mekan ünitesinin kurulumunu yapın

1. İç ünitedeki yuvaları kurulum plakasının kancalarının içine 1 sokun. Sağa ve sola hareket ettirerek kancaların kurulum plakası üzerine düzgün bir şekilde asıldığından emin olun.
2. Aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi, vidaları 5 kurulum plakasının kancalarındaki deliklere 4 sabitleyin.



Not: Borularda hasarı önlemek için İç Üniteyi su borularından tutarak kaldırmayın.

Tipik Boru Tesisatı Kurulumu

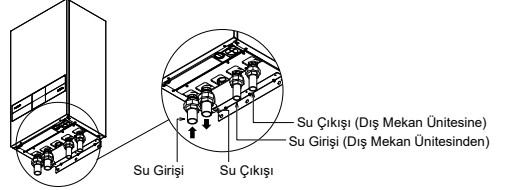
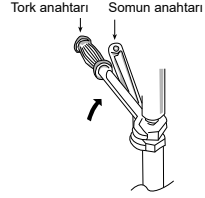


Su borusu tesisatı

- Bu su devresinin kurulması için lütfen ruhsatlı bir su tesisatçısına danışın.
- Bu su devresi ilgili Avrupa ve ulusal yönetmelikleri (EN61770 dahil) ile yerel bina yönetmeliği kanunlarına uyun.
- Su devresinde takılan bileşenlerin çalışma sırasında su basıncına dayanabileceklerinden emin olun.
- Yıpranmış boru veya sökülebilir boru seti kullanmayın.
- Borulara hasar verebilen aşırı güç uygulamayın.
- Sistem basınçlarını ve sıcaklıklarına dayanabilecek bir sızdırmazlık elemanı seçin.
- Bağlantıyı sıkmak için iki somun anahtarını kullanın. Somunları, bir tork anahtarını kullanarak tabloda belirtilen torkia daha da sıkın.
- Bir duvara yerleştirmeniz sırasında bir in toz nüfuz etmesini önlemek için borunun ucunu örtün.
- Tesisat için pirinç olmayan metalik borular kullanılıyorsa, galvanik korozyonu önlemek için boruları mutlaka yalıtın.

- Galvanizli boru ile bağlamayın, bu galvanik korozyona neden olur.
- Tüm İç Ünite boru bağlantıları için doğru somun kullanın ve kurulumdan önce tüm boruları musluk suyuyla temizleyin. Ayrıntılar için Boru Konumu Şemasına bakın.

Boru Konektörü	Somun Boyutu	Tork
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m



⚠ DİKKAT

Aşırı sıkmayın; su sızıntısına neden olabilir.

- Isıtma kapasitesinin düşmesini önlemek için, su devresi borularını mutlaka izole edin.
- Kurulumdan sonra, test çalışması sırasında bağlantı noktasında su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
- Borunun doğru bağlanmaması İç Ünite arızasına neden olabilir.
- Donmaya Karşı Koruma: Güç kaynağı arızası veya pompa çalışma arızası esnasında İç Ünite donmaya maruz kalırsa sistemi boşaltın. Sistemin içinde duran su kalırsa donma riski yüksektir ve böyle bir durumda sisteme hasar verebilir. Boşaltmadan önce güç kaynağının kapatıldığından emin olun. Kuru ısıtmada yedek ısıtıcı 9 hasar görebilir.

(A) Alan Isıtma/Soğutma Boruları

- İç Ünitesi Boru Konektörünü Ⓐ Bölge 1 Paneli/Zeminden ısıtma ünitesi çıkış konektörüne bağlayın.
- İç Ünitesi Boru Konektörünü Ⓑ Bölge 1 Paneli/Zeminden ısıtma ünitesi giriş konektörüne bağlayın.
- Borunun doğru bağlanmaması İç Ünite arızasına neden olabilir.
- Her özel Dış Ünite nominal akış hızı için aşağıdaki tabloya bakın.

Model	Nominal Akış Hızı (lt/dak)	
	Soğutma	Isıtma
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Otomatik hava boşaltma valflerini iç ünite su borularına kurmayın. R290 soğutucusunun su devresine sızması gibi beklenmedik bir durumda, soğutucunun iç üniteye sızma riski vardır.

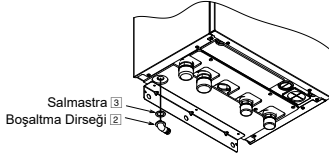
(B) Sirkülasyon Boru Tesisatı

- İç Mekan Ünitesi Boru Konektörünü Ⓐ dış ünite su giriş soketine bağlayın.
- İç Mekan Ünitesi Boru Konektörünü Ⓑ dış ünite su çıkış soketine bağlayın.
- Bağlantısı hatası, sistemin durması arızasıyla sonuçlanır.

Model	Dış mekan ünitesi ile iç mekan ünitesi arasındaki su boruları			
	İç çap	Maksimum uzunluk	Yalıtım kalınlığı	Maksimum Yükseklik
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm veya üzeri	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Boşaltma dirseği ve hortum kurulumu

- Boşaltım dirseğini [2] ve Salmastrayı [3] aşağıdaki çizimde gösterildiği gibi İç Ünitenin tabanına sabitleyin.
- Piyasadan temin edebileceğiniz 17 mm iç çaplı bir boşaltma hortumu kullanın.
- Bu hortum, donma yapmayan bir ortamda kesintisi biçimde aşağı yönlü olarak kurulmalıdır.
- Bu hortumun çıkış kısmını sadece dışarıya yönlendirin.
- Bu hortumu, amonyak gazı, sülfürük gaz vs. üretebilecek bir tahliye borusuna veya kanalizasyon borularına sokmayın.
- Gerekliyse, sızıntı yapmasını önlemek için hortumu boşaltma hortumu konektöründe biraz daha sıkamak için bir hortum kelepçesi kullanın.
- Bu hortumdan su damlayacağı için, hortumun çıkışı engellenmeyeceği bir noktaya kurulmalıdır.
- Eğer boşaltma hortumu bir odada bulunuyorsa (damlacıkların oluşabileceği) lütfen 6 mm ya da daha fazla kalınlıkta POLY-E KÖPÜĞÜ kullanarak izolasyonu artırın.



5 İÇ MEKAN ÜNİTESİNE KABLONUN BAĞLANMASI

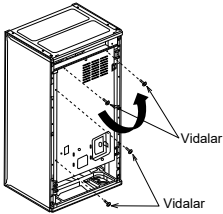
⚠ UYARI

Bu bölüm yalnızca yetkili ve ruhsatlı elektrik tesisatçıları içindir. Vidalarla sabitlenmiş Terminal Panosu Kapağının [6] arkasında yapılacak işler sadece kalifiye yüklenici, kurulum mühendisi veya servis personeli gözetiminde gerçekleştirilmelidir.

Terminal Panosu Kapağını [6] Açın

Terminal panosu kapağını açmak için lütfen adımları uygulayın. İç Ünitenin terminal panosu kapağını açmadan önce tüm güç kaynaklarını (ör. İç Ünite güç kaynağı, ısıtıcı güç kaynağı) kapatın.

- Terminal panosu kapağındaki 4 montaj vidasını sökün.
- Terminal panosu kapağını sağ tarafa sallayın.



Güç Kaynağı Kablosu ve Bağlantı Kablosunun Sabitlenmesi

- İç Ünite ve Dış Ünite arasındaki bağlantı kablosu, 60245 IEC 57 ya da daha ağır kablo tipi tasarımına sahip onaylı polikloropren kılıflı esnek kablo olmalıdır.

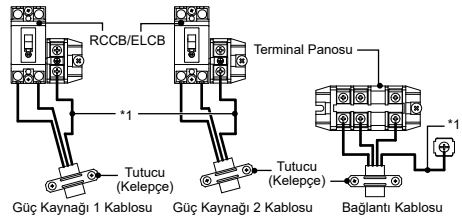
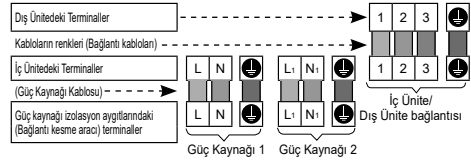
Kablo boyutu gereksinimi için aşağıdaki tabloya bakın.

Model		Bağlantı kablosu Boyutu
İç Ünite	Dış Ünite	
WH-SDCO509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min. 2,5 mm ²
WH-SDCO509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Dış Ünite kablolarının renkleri ve terminal numaralarının İç Üniteyle aynı olduğundan emin olun.
 - Şekilde gösterildiği gibi, tutucudan (Kelepçe) kayıp çıkması durumunda elektrik güvenliğini sağlamak için topraklama kablosu diğer AC kablolarından daha uzun olmalıdır.
- Güç kaynağı kablosuna bir izolasyon aygıtı bağlanmalıdır.
 - İzolasyon aygıtı (bağlantı kesme aracı) en az 3,0 mm temas boşluğuna sahip olmalıdır.
 - Onaylanmış polikloropren kılıflı güç kaynağı 1 kablosunu ve güç kaynağı 2 kablosunu ve 60245 IEC 57 tip tasarımında ya da daha ağır kabloyu terminal panosuna ve kablondan diğer ucunu izolasyon aygıtına (Bağlantı kesme aracı) bağlayın. Kablo boyutu gereksinimi için aşağıdaki tabloya bakın.

Model		Güç Kaynağı Kablosu	Kablo Boyutu	İzolasyon Aygıtı	Önerilen RCD
İç Ünite	Dış Ünite				
WH-SDCO509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, tip A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, tip AC
	WH-WDG09LE5*				
WH-SDCO509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, tip A
	WH-WDG07LE5*				
	WH-WDG09LE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30A	30mA, 2P, tip AC

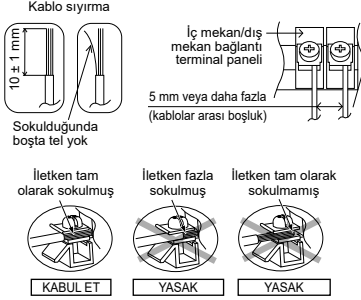
- Kablondan keskin kenarlardan zarar görmesini önlemek için, kablondan terminal panosundan önce bir burçtan (Terminal Panosunun altında bulunur) geçirilmesi gerekir. Burç kullanılmalı ve çıkarılmamalıdır.



Terminal vidası	Sıkma Torku cN•m [kgf•cm]
M4	157~196 [16~20]
M5	196~245 [20~25]

*1 - Emniyet nedenlerinden dolayı, toprak kablosu diğer kablolardan uzun olmalıdır

KABLO SIYIRMA VE BAĞLANTI GEREKLİLİKLERİ



BAĞLANTI GEREKLİLİKLERİ

WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5* ile İç Ünite WH-SDC0509L3E5 için

- Ekipmana ait Güç Kaynağı 1, IEC/EN 61000-3-2'ye uygundur.
- Ekipmana ait Güç Kaynağı 1, IEC/EN 61000-3-3'e uygundur ve akım besleme şebekesine bağlanabilir.
- Ekipmana ait Güç Kaynağı 2, IEC/EN 61000-3-2'ye uygundur.
- Ekipmana ait Güç Kaynağı 2, IEC/EN 61000-3-3'e uygundur ve akım besleme şebekesine bağlanabilir.

WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5* ile İç Ünite WH-SDC0509L6E5 için

- Ekipmana ait Güç Kaynağı 1, IEC/EN 61000-3-2'ye uygundur.
- Ekipmana ait Güç Kaynağı 1, IEC/EN 61000-3-3'e uygundur ve akım besleme şebekesine bağlanabilir.
- Ekipmana ait Güç Kaynağı 2, IEC/EN 61000-3-12'ye uygundur.
- Ekipmanın Güç Kaynağı 2, IEC/EN 61000-3-11'e uygundur ve arayüz noktasında maksimum $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ sistem empedansına sahip uygun bir şebekeye bağlanmalıdır. Lütfen Güç Kaynağı 2'nin sadece buna eşit veya daha düşük empedansa sahip bir kaynağa bağlandığından emin olmak için şebeke operatörüne danışın.

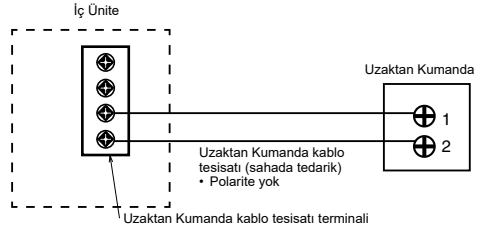
6 UZAKTAN KUMANDANIN ODA TERMOSTATI OLARAK TAKILMASI

- İç Üniteye monte edilmiş Uzaktan Kumanda ③ odaya taşınabilir ve Oda Termostatı olarak görev yapar.

Kurulum Yeri

- Zeminden 1 ila 1,5 m yükseklikte takın (Ortalama oda sıcaklığının algılanabildiği konum).
- Duvara karşı dikey olarak takın.
- Kurulum için aşağıdaki yerlerden sakının.
 - Doğrudan güneş ışığı veya doğrudan havaya maruz kalan pencere, vb.
 - Oda hava akımında sapan nesnelerin gölgesi veya arka tarafında.
 - Yoğuşma oluşan yerler (Uzaktan Kumanda neme veya damlamaya dayanıklı değildir.)
 - Isı kaynağına yakın yer.
 - Dengesiz yüzey.
- TV, radyo ve bilgisayardan 1 m veya daha fazla mesafe bırakın. (Belirsiz görüntü veya gürültüye neden olur)

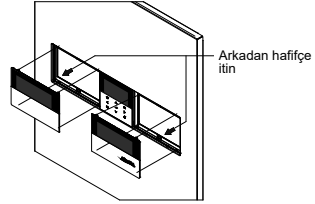
Uzaktan Kumanda Kablo Tesisi



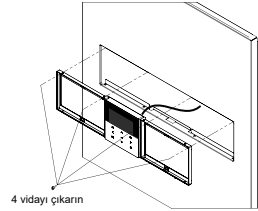
- Uzaktan kumanda kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır. Toplam kablo uzunluğu 50 m veya daha az olacaktır.
- Kabloları Dış Ünitenin diğer terminallerine bağlamaya dikkat edin (ör. güç kaynağı kablo tesisi terminali). Arıza oluşabilir.
- Güç kaynağıyla birlikte paketlemeyin veya aynı metal boru içinde depolamayın. Çalışma hatası oluşabilir.

İç Üniteden Uzaktan Kumandayı Çıkarmın

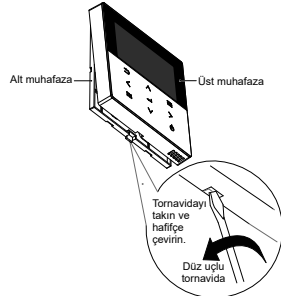
- Hem Sol Dekorasyon Paneli ⑮ hem de Sağ Dekorasyon Panelini ⑯ Ön Plakadan ①, panelleri dışarıdan hafifçe iterek çıkarın.



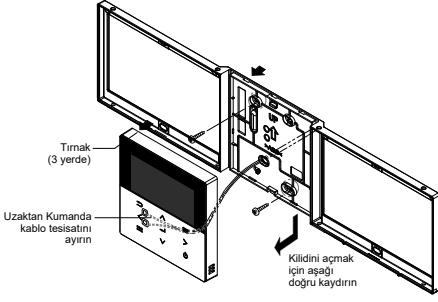
- 4 vidayı çıkarın ve tutucuyu Uzaktan Kumanda ③ ile birlikte çıkarın.



- Üst muhafazayı alt muhafazadan çıkarın.



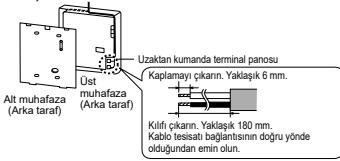
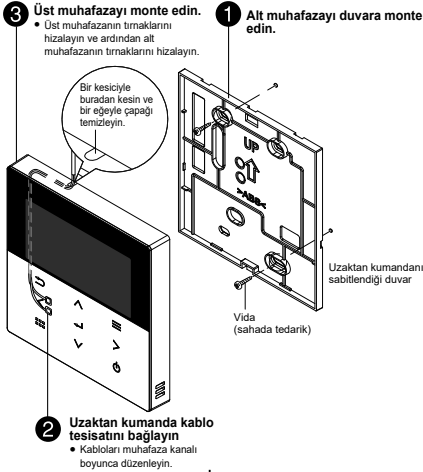
4. Uzaktan Kumanda ③ ve İç Ünite terminali arasındaki kablo tesisatını sökür.



Uzaktan Kumandanın Monte Edilmesi

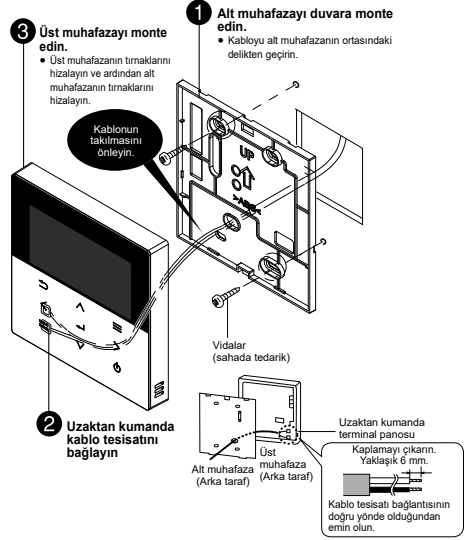
Görünen tip için

Hazırlık: Bir tornavidayla vidalar için 2 delik oluşturun.



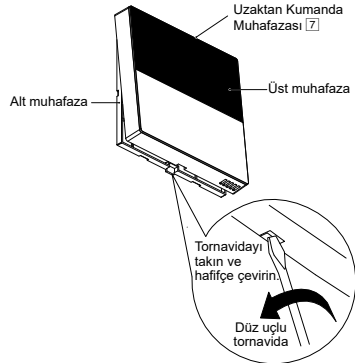
Gömülü tip için

Hazırlık: Bir tornavidayla vidalar için 2 delik oluşturun.



Uzaktan Kumanda Kapağını değiştirin

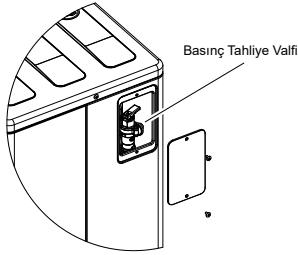
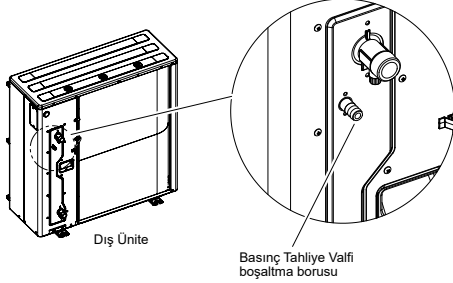
- Uzaktan Kumandayı çıkardıktan sonra deliği kapatmak için mevcut Uzaktan Kumandayı, Uzaktan Kumanda Muhafazası ⑦ ile değiştirin.
- Uzaktan Kumandayı çıkarmak için "İç Üniteden Uzaktan Kumandayı Çıkarın" bölümüne bakın.
 - Uzaktan Kumanda Muhafazasının ⑦ üst muhafazasını alt muhafazadan çıkarın.



- Uzaktan Kumanda Muhafazasını ⑦ Tank Ünitesine takmak için "İç Üniteden Uzaktan Kumandayı Çıkarın" bölümünde 1 - 4 arası adımları tersten uygulayın.

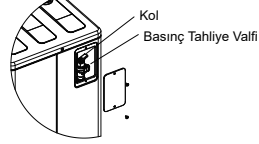
7 SUYUN DOLDURULMASI

- Aşağıdaki adımları gerçekleştirmeden önce tüm boru tesisatı kurulumlarının doğru şekilde yapıldığından emin olun.
- Boru Konektörü ⑧ üzerinden Alan Isıtma/Soğutma devresine su doldurmaya (1 bar'dan (0,1MPa) fazla basınçla) başlayın.
- Basınç Tahliye Valfi boşaltma borusundan su serbest akarsa suyu doldurmayı bırakın. (Dış Mekan Ünitesini Kontrol Edin)
- İç Üniteyi AÇIN.
- Uzaktan kumanda menüsü → Montajcı kurulumu → Servis kurulumu → pompa maksimum hızı → Pompaya açın.
- Su Pompası ⑭'ün çalıştığından emin olun.
- Boru bağlantı noktalarında su sızıntısı kontrolü yapın ve su sızıntısı olmadığından emin olun.



BASINÇ TAHLİYE VALFİNİ KONTROL EDİN

- Aşınç Tahliye Valfi, Dış Mekan Ünitesine monte edilmiştir.
- Basınç tahliye valfinin düzgün çalıştığını onaylayın. Kolu yatay yönde çekin.
- Basınç tahliye valfinin tahliye borusundan su çıktığında kolu bırakın. (Tahliye borusundan hava çıkmaya devam ederken, havayı tamamen boşaltmak için kolu kaldırmaya devam edin.)
- Tahliye borusundan gelen suyun durduğunu teyit edin.
- Su sızıntısı varsa, kolu birkaç kez çekin ve suyun durduğundan emin olmak için geri getirin.
- Giderden su gelmeye devam etmedikçe, suyu boşaltın. Sistemi kapatın ve yerel yetkili satıcınıza başvurun.



HAVA BİRİKİMİNİ KONTROL EDİN

- Isıtma paneli, fan konvektörü vb. üzerindeki hava tahliye tapalarını açın ve ekipman ve boru tesisatında biriken havayı çıkarın.
- Dış mekan ünitesi ve iç mekan ünitesi farklı katlara monte edilmişse, havayı çıkarmak için dış mekan ünitesinin su tapası üzerindeki hava tahliye tapasını ve iç mekan ünitesinin içindeki ısıtıcı şişesi üzerindeki hava tahliye tapasını açın. (dikkatli olun, su çıkacaktır)

GENLEŞME TANKI ⑪ ÖN BASINÇ KONTROLÜ

[Sistem su hacmi üst sınırı]

- İç Üniteye 10 L hava hacmi ve başlangıç basıncı 1 bar olan dahili bir Genleşme Tankı vardır. (1bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Sistemdeki toplam su miktarı 200 litreden az olmalıdır.
- İç Ünite borusu iç hacmi yaklaşık 5 L'dir.
- Toplam su miktarı 200 L'den fazlaysa bir genleşme tankı ilave edin (sahada tedarik).
- Sistem su devresinin kurulum yüksekliği farkı en fazla 10 metre olmalıdır. (Ek pompa gerekebilir)
- Sistem için gerekli genleşme tankı hacmi aşağıdaki formülden hesaplanabilir.

$$V = \frac{\epsilon \times Hc}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Gerekli gaz hacmi <genleşme tankı hacmi L>

Hc : Sistem toplam su hacmi <L>

ε : Su genleşme oranı 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Genleşme tankı doldurma basıncı = (100) kPa

P₂ : Sistem maksimum basıncı = 300 kPa

- () Lütfen gerçek yerinde onaylayın

- Sızdırmaz tip genleşme tankının gaz hacmi <V> ile gösterilir.

○ Hesaplanan gerekli gaz hacmi için %10 marj eklenmesi önerilir.

Su genleşme oranı tablosu

Su sıcaklığı (°C)	Su genleşme oranı ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Kurulum yüksekliğinde bir fark olduğunda genleşme tankının başlangıç basıncının ayarlanması]
İç ünite ile sistem su devresinin en yüksek noktası (H) arasındaki fark 7 m'den fazlaysa Lütfen genleşme tankının başlangıç basıncını (Pg) aşağıdaki formüle göre ayarlayın.

$$Pg = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 YENİDEN ONAYLAMA

⚠ UYARI

Aşağıdaki kontrollerin her birini yapmadan önce tüm güç kaynaklarının kapalı olduğundan emin olun. Bağlantı uçlarına erişmeden önce tüm besleme devrelerinin bağlantıları kesilmelidir.

SU BASINCINI KONTROL EDİN

*(1 bar = 0,1 MPa)

Su basıncı 0,5 bar'dan az olmamalıdır (Su Basınç Sensörü ⑫ kontrolleriyle). Gerekirse İç Üniteye su ekleyin. Boru konektöründen gelen su ile doldurun ③.

ARTIK AKIM DEVRE KESİCİ (RCCB) / TOPRAK KAÇAK AKIM KESİCİ (ELCB) KONTROLÜ

RCCB/ELCB'yi kontrol etmeden önce RCCB'nin "ON" konumunda olduğundan emin olun.
İç ünitenin güç kaynağını açın.
Bu test sadece iç üniteye güç beslemesi yapılyorken gerçekleştirilebilir.

⚠ UYARI

İç üniteye güç beslemesi yapılyorken RCCB/ELCB test düğmesinden başka hiçbir parçaya dokunmayın. Elektrik çarpmaları. Bağlantı uçlarına erişilmeden önce tüm besleme devrelerinin bağlantıları kesilmelidir.

- RCCB/ELCB'deki "TEST" düğmesine basın. Normal bir şekilde işlev yapıyorsa kol aşağı döner.
- RCCB/ELCB arızalıysa yetkili bayiye danışın.
- İç ünitenin güç kaynağını kapatın.
- RCCB/ELCB normal çalışıyorsa, test tamamlandıktan sonra kolu yeniden "ON" konumuna getirin.

9 TEST ÇALIŞMASI

1. Testi çalıştırmadan önce ölçerlin kontrol edildiğinden emin olun:-
 - a) Boru tesisatı doğru yapılmış.
 - b) Elektrik kablosu bağlantı çalışması doğru yapılmış.
 - c) İç Ünite suyla doldurulmuş ve sıkışan hava serbest bırakılmış.
 - d) Lütfen İç Üniteye doldurduktan sonra güç kaynağını doluncaya kadar açın.
2. İç Ünite güç kaynağını AÇIN. İç Ünite RCCB/ELCB'yi "AÇIK" duruma ayarlayın. Ardından Lütfen Uzaktan Kumandanın ③ çalışması için İşletim Talimatına bakın.

Not:

- Kış mevsiminde, güç kaynağını açın ve test çalışmasından önce üniteyi 15 dakika beklemeye alın. Soğutucunun ısınması için yeterli zamanı tanıyın ve yanlış hata kodu değerlendirmesini engelleyin.

3. Normal çalışmada Su Basınç değeri 0,5 bar ila 3 bar (0,05 MPa ila 0,3 MPa) arasında olmalıdır. Gerekirse Su Pompası ④ HIZINI normal su basıncı çalışma aralığını elde edecek şekilde ayarlayın. Su Pompası ④ HIZININ ayarlanması sorunu çözmezse yerel yetkili bayinizle irtibata geçin.
4. Test çalışmasından sonra, lütfen Manyetik Su Filtresi Setini ⑬ temizleyin. Temizledikten sonra tekrar yerine takın.

SU DEVRESİ SU AKIŞINI KONTROL ETME

Montajcı kurulumu → Servis kurulumu → Pompa maksimum hızı → Hava tahliyesi öğesini seçin

Ana pompanın çalışması esnasında maksimum su akışının 15 lt/dak'dan az olmadığını onaylayın.

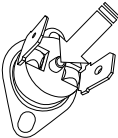
*Su akışı servis ayarından (Pompa Maksimum Hızı) kontrol edilebilir [Düşük su akışıyla düşük su sıcaklığında ısıtma işlemi buz çözme işlemi esnasında "H75"i tetikleyebilir.]

*Akış yoksa veya H62 görüntüleniyorsa, pompayı çalıştırmayı durdurun ve havayı boşaltın (bkz. Hava Birikimini Kontrol Etme).

AŞIRI YÜK KORUMASINI ⑩ SIFIRLAMA

Aşırı Yük Koruması ⑩, suyun aşırı ısınmasını önlemeye dönük bir emniyet mekanizmasıdır. Aşırı Yük Koruması ⑩ yüksek su sıcaklığında devreye girerse, sıfırlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Kapağı çıkarın.
2. Bir test kalemiyle ortadaki düğmeye basarak Aşırı Yük Korumasını ⑩ sıfırlayın.
3. Kapağı orijinal sabitleme konumuna sabitleyin.



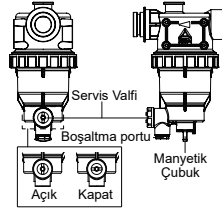
Aşırı Yük Korumasını ⑩ Sıfırlama düğmesine basmak için bu test kalemini kullanın.

10 BAKIM

- İç Ünitenin güvenli ve optimum performansından emin olmak için İç Üniteye mevsimsel kontroller, RCCB/ELCB fonksiyonel kontrolü, saha kablo ve boru tesisatı gerçekleştirilmelidir. Bu bakımı yetkili bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Planlı kontrol için bayi ile irtibata geçin.

Manyetik Su Filtresi Seti Bakımı ⑬

1. Güç kaynağını KAPATIN.
2. Manyetik Su Filtresi Setinin altına bir kap yerleştirin ⑬.
3. Manyetik Su Filtresi Setinin alt kısmındaki Manyetik Çubuğu döndürerek çıkarın ⑬.
4. Allen anahtar (8 mm) kullanarak Boşaltma Portunun Kapağını çıkarın.
5. Allen Anahtar (4 mm) kullanarak kirli suyu Boşaltma Portundan kaba boşaltmak için Servis Valfini açın. Tank ünitesine sıçramayı önlemek için kap tam dolduğunda servis valfini kapatın. Kirli suyu atın.
6. Boşaltma Portunun Kapağı ve Manyetik Çubuğu geri takın.
7. Gerekliyse, Alan Isıtma/Soğutma devresine yeniden su doldurma (ayrıntılar için bkz. Bölüm 7.)
8. Güç kaynağını AÇIN.



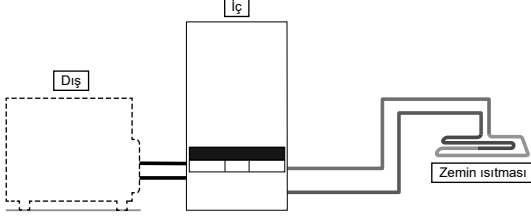
1 Sistem deęişiklięi

Bu bölümde Hava-Su Isı Pompası Sistemi ve gerçek ayar yöntemiyle çeşitli sistemlerin deęiştirilmesi tanıtılmaktadır.

1-1 Sıcaklık ayarıyla ilgili uygulamayı tanıyın.

Isıtma için sıcaklık ayarı deęişimi

1. Uzaktan Kumanda

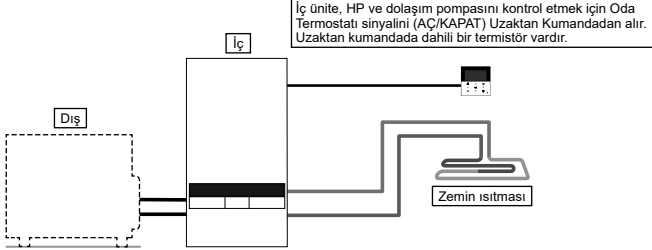


Zemin ısıtmasını veya radyatörü doğrudan iç üniteye bağlayın.
Uzaktan kumanda iç üniteye takılır.
Bu, basit sistemlerin çoğunda temel biçimdir.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Hayır
Bölge ve Sensör:
Su sıcaklığı

2. Oda Termostatı

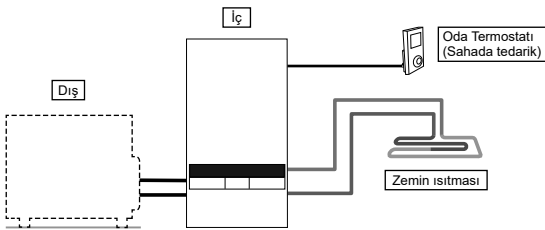


Zemin ısıtmasını veya radyatörü doğrudan iç üniteye bağlayın.
Uzaktan kumandayı iç üniteden çıkarın ve zemin ısıtmasının takıldığı odaya takın.
Bu, uzaktan kumandayı Oda Termostatı olarak kullanan bir uygulamadır.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Hayır
Bölge ve Sensör:
Oda termostatı
Dahili

3. Harici Oda Termostatı

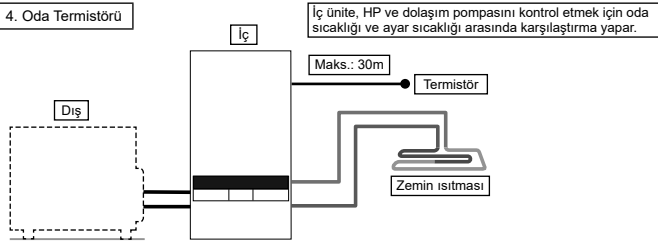


Zemin ısıtmasını veya radyatörü doğrudan iç üniteye bağlayın.
Uzaktan kumanda iç üniteye takılır.
Zemin ısıtmasının takıldığı odaya ayrı harici Oda Termostatı (sahada tedarik) takın.
Bu, harici Oda Termostatı kullanan bir uygulamadır.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Hayır
Bölge ve Sensör:
Oda termostatı
(Harici)

4. Oda Termistörü



Zemin ısıtmasını veya radyatörü doğrudan iç üniteye bağlayın.

Uzaktan kumanda iç üniteye takılır.

Zemin ısıtmasının takıldığı odaya ayrı harici termistör (Panasonic tarafından belirtilen) takın.

Bu, harici termistör kullanan bir uygulamadır.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Hayır
Bölge ve Sensör:
Oda termistörü

2 tür dolaşım suyu sıcaklığı ayarlama yöntemi vardır.

Doğrudan: Doğrudan dolaşım suyu sıcaklığını ayarlayın (sabit değer)

Kompansasyon eğrisi: Dolaşım suyu sıcaklığını dış ortam sıcaklığına göre ayarlayın

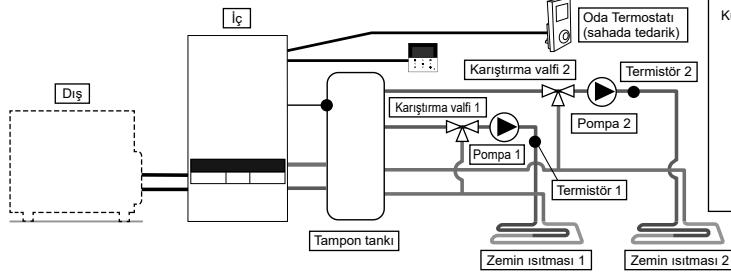
Oda termostatı veya Oda termistörü olduğunda telafi eğrisi ayarlanabilir.

Bu durumda, telafi eğrisi termostat AÇ/KAPAT durumuna göre kaydırılır.

- (Örnek) Oda sıcaklığı artma hızı;
çok yavaşsa → telafi eğrisini yukarı kaydırın
çok hızlıysa → telafi eğrisini aşağı kaydırın

Kurulum örnekleri

Zemin ısıtması 1 + Zemin ısıtması 2



Zemin ısıtmasını aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi tampon tankından 2 devreye bağlayın.

Her iki devreye karıştırma valfleri, pompalar ve termistörleri (Panasonic tarafından belirtilen) takın.

Uzaktan kumandayı iç üniteden çıkarın, devrenin birine takın ve Oda termostatı olarak kullanın.

Harici Oda Termostatını (sahada tedarik) başka bir devreye takın.

Her iki devre dolaşım suyu sıcaklığını bağımsız olarak ayarlayabilir.

Tampon tankı termistörünü tampon tankına takın.

Tampon tankı bağlantı ayarı ve ΔT sıcaklık ayarının ısıtma çalışmasında ayrı olarak yapılması gerekir.

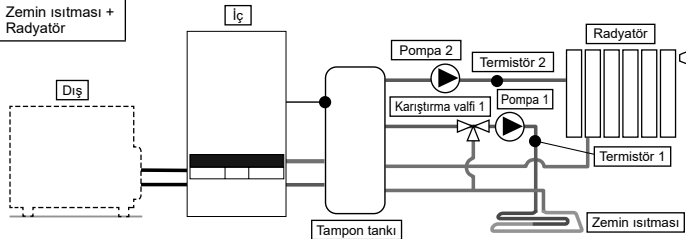
Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

NOT : Tampon tankı termistörü yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
Bölge ve Sensör - 2 Bölge sistemi
Bölge 1: Sensör
Oda termostatı
Dahili
Bölge 2: Sensör
Oda termostatı
(Harici)

Zemin ısıtması + Radyatör



Zemin ısıtmasını veya radyatörü aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi tampon tankından 2 devreye bağlayın.

Her iki devreye pompaları ve termistörleri (Panasonic tarafından belirtilen) takın.

Karıştırma valfini 2 devre arasında daha düşük sıcaklığa sahip olan devreye takın.

(Genellikle, zemin ısıtması ve radyatör 2 bölgede takılıysa karıştırma valfini zemin ısıtma devresine takın.)

Uzaktan kumanda iç üniteye takılır.

Sıcaklık ayarı için her iki devrede dolaşım suyu sıcaklığını seçin.

Her iki devre dolaşım suyu sıcaklığını bağımsız olarak ayarlayabilir.

Tampon tankı termistörünü tampon tankına takın.

Tampon tankı bağlantı ayarı ve ΔT sıcaklık ayarının ısıtma çalışmasında ayrı olarak yapılması gerekir.

Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

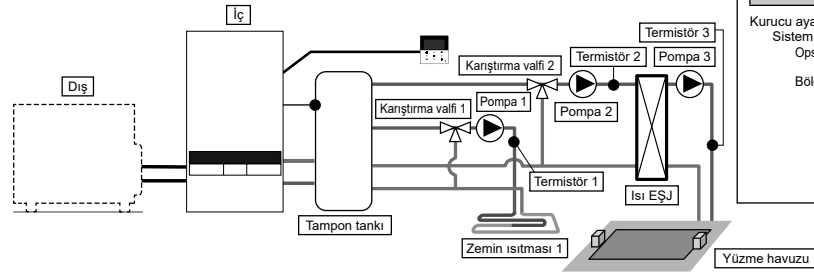
İkincil tarafta karıştırma valfi yoksa dolaşım suyu sıcaklığı ayar sıcaklığından yüksek olabilir.

NOT : Tampon tankı termistörü yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
Bölge ve Sensör - 2 Bölge sistemi
Bölge 1: Sensör
Su sıcaklığı
Bölge 2: Sensör
Oda
Su sıcaklığı

Zemin ısıtması + Yüzme havuzu



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet

Bölge ve Sensör - 2 Bölge sistemi
Bölge 1: Sensör
Oda termostati
Dahili

Bölge 2
Yüzme havuzu
 ΔT

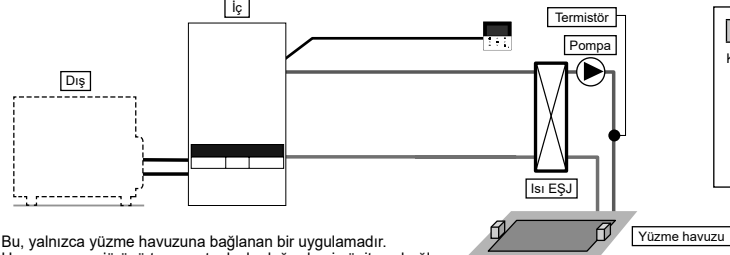
Zemin ısıtmasını ve yüzme havuzunu aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi tampon tankından 2 devreye bağlayın. Her iki devreye karıştırma valfleri, pompalar ve termistörleri (Panasonic tarafından belirtilen) takın. Ardından havuz devresine ilave ısı eşanjörü, havuz pompası ve havuz sensörü takın. Uzaktan kumandayı iç üniteden çıkarın ve zemin ısıtmasının takıldığı odaya takın. Zemin ısıtmasının ve yüzme havuzunun dolaşım suyu sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabilir.

Tampon tankı sensörünü tampon tankına takın.
Tampon tankı bağlantı ayarı ve ΔT sıcaklık ayarının ısıtma çalışmasında ayrı olarak yapılması gerekir. Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

* Yüzme havuzu "Bölge 2"ye bağlanmalıdır.
Yüzme havuzuna bağlanırsa "Soğutma" çalıştırıldığında havuzun çalışması duracaktır.

NOT : Tampon tankı termistörü yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Yalnızca yüzme havuzu



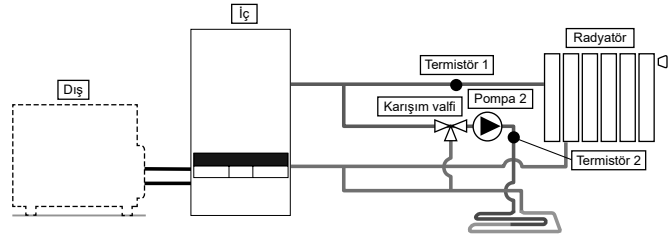
Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet

Bölge ve Sensör - 1 Bölge sistemi
Bölge : Yüzme havuzu
 ΔT

Bu, yalnızca yüzme havuzuna bağlanan bir uygulamadır. Havuz ısı eşanjörünü tampon tankıyla doğrudan iç üniteye bağlar. Havuz pompasını ve havuz sensörünü (Panasonic tarafından belirtilen) havuz ısı eşanjörünün ikincil tarafına takın. Uzaktan kumandayı iç üniteden çıkarın ve odaya takın. Yüzme havuzunun sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabilir. Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar. Bu uygulamada soğutma modu seçilemez. (uzaktan kumandada görüntülenmez)

Basit 2 bölgesi (Zemin ısıtması + Radyatör)



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet

Bölge ve Sensör - 2 Bölge sistemi
Bölge 1: Sensör
Su sıcaklığı
Bölge 2: Sensör
Oda
Su sıcaklığı

Çalışma kurulumu
Isıtma
Isıtma Açma için $\Delta T - 1^{\circ}C$
Soğutma
Soğutma Açma için $\Delta T - 1^{\circ}C$

Bu, tampon tankı kullanmadan basit 2 bölge kontrolüne örnekler. Bölge 1'de pompa görevi gören iç ünite dahili pompası. Bölge 2 devresine karıştırma valfini, pompayı ve termistörü (Panasonic tarafından belirtilen) takın. Bölge 1 sıcaklığı ayarlanamadığında lütfen yüksek sıcaklık tarafının bölge 1'e atandığından emin olun. Bölge 1 termistörü, bölge 1 sıcaklığının uzaktan kumandada görüntülenmesini gerektirir. Her iki devrenin dolaşım suyu sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabilir. (Ancak yüksek sıcaklık tarafı ve düşük sıcaklık tarafının sıcaklığı ters çeviremez) Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

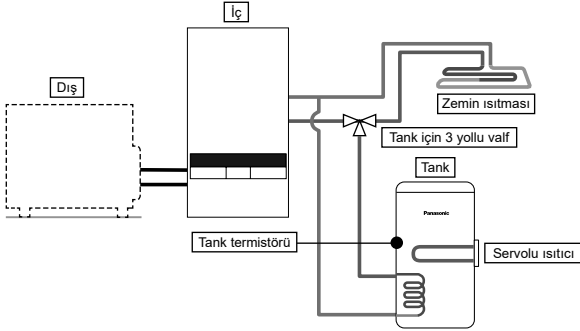
(NOT)

- Termistör 1 çalışmayı doğrudan etkilemez. Ancak takılmazsa hata oluşur.
- Lütfen bölge 1 ve bölge 2 akış hızını dengeli olarak ayarlayın. Doğru ayarlanmazsa performansı etkileyebilir. (Bölge 2 pompa akışı çok yüksekse bölge 1'e sıcak su akışı olmama ihtimali vardır.)

Akış hızı "Aktüatör kontrolü" bakım menüsü aracılığıyla onaylanabilir.

1-2. İsteğe bağlı ekipman kullanan sistem uygulamalarını tanıyın.

DHW (Ev Sıcak Su) Tank bağlantısı

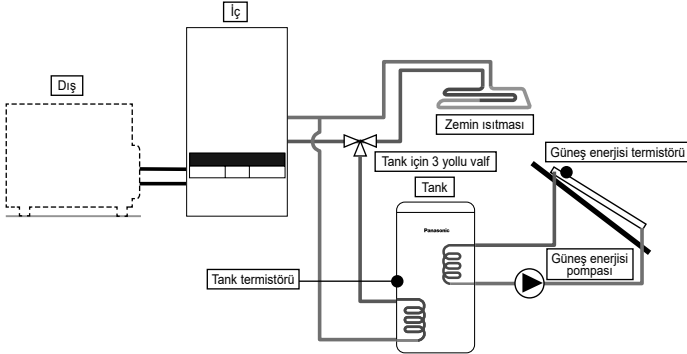


Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Hayır
Tank bağlantısı - Evet

Bu DHW tankını 3 yollu valften iç üniteye bağlayan bir uygulamadır.
DHW tankının sıcaklığı termostörle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir).

Tank + Güneş Enerjisi bağlantısı



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
Tank bağlantısı - Evet
Güneş En. bağlantı. - Evet
Kullan. suyu tankı
 ΔT Aç
 ΔT Kapat
Antifriz
Yüksek sınır

Bu, tankı ısıtmak için güneş enerjisi su ısıtıcısını bağlamadan önce DHW tankını 3 yollu valften iç üniteye bağlayan bir uygulamadır. DHW tankının sıcaklığı termostörle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir). Güneş enerjisi panelinin sıcaklığı güneş enerjisi termostörüyle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir).

DHW tankı, tankı dahili güneş enerjisi ısı eşanjörü bobiniyle bağımsız olarak kullanılır.

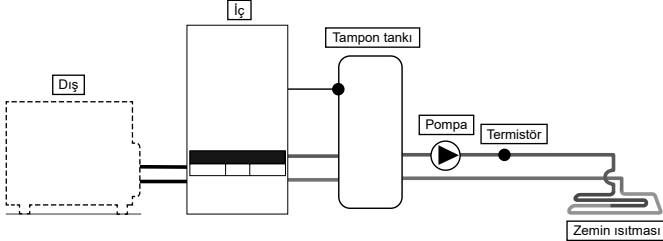
Isı toplama, tank termostörü ve güneş enerjisi termostörü sıcaklığını karşılaştırarak otomatik olarak çalışır.

Kış mevsiminde, devre korumasına ait güneş enerjisi pompası sürekli çalışır. Güneş pompasının çalışması istenmezse lütfen glikol kullanın ve antifriz çalışma başlangıcını -20°C'ye ayarlayın.

Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

NOT : Oda termostörü bölgesi 1 ve Harici oda termostatı bölgesi 1 yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Tampon tankı bağlantısı



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
Aküm. tank bağlantı. - Evet
Aküm. tank için ΔT

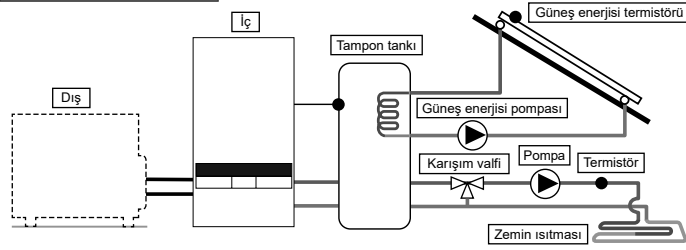
Bu, tampon tankını iç üniteye bağlayan bir uygulamadır.

Tampon tankının sıcaklığı tampon tankı termostörüyle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir).

Bu sistem İsteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

NOT : Tampon tankı termostörü, Oda termostörü bölgesi 1 ve Harici oda termostatı bölgesi 1 yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Tampon tankı + Güneş Enerjisi



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
Aküm. tank bağlantı. - Evet
Aküm. tank için ΔT
Güneş En. bağlantı. - Evet
Aküm. Tankı
ΔT Aç
ΔT Kapat
Antifriz
Yüksek sınır

Bu, tankı ısıtmak için güneş enerjisi su ısıtıcısını bağlamadan önce tampon tankını iç üniteye bağlayan bir uygulamadır.

Tampon tankının sıcaklığı tampon tankı termistörüyle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir).

Güneş enerjisi panelinin sıcaklığı güneş enerjisi termistörüyle algılanır (Panasonic tarafından belirtilir).

Tampon tankı, tankı dahili güneş enerjisi ısı eşanjörü bobiniyle bağımsız olarak kullanır.

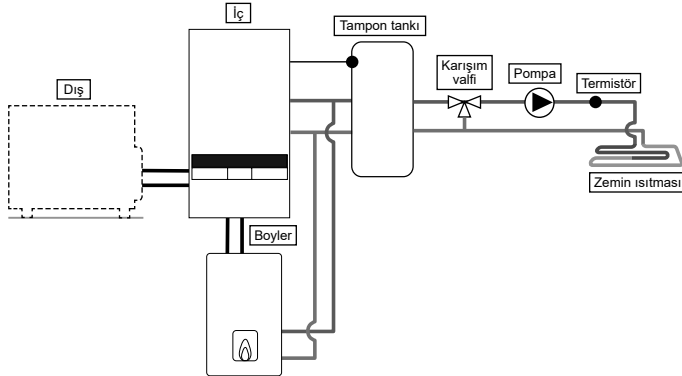
Kış mevsiminde, devre korumasına ait güneş enerjisi pompası sürekli çalışır. Güneş pompasının çalışması istenmezse lütfen glkol kullanın ve antifriz çalışma başlangıcını -20°C'ye ayarlayın.

Isı toplama, tank termistörü ve güneş enerjisi termistörü sıcaklığını karşılaştırarak otomatik olarak çalışır.

Bu sistem isteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

NOT : Tampon tankı termistörü, Oda termistörü bölgesi 1 ve Harici oda termostatı bölgesi 1 yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

Boylar bağlantısı



Uzaktan kumandanın ayarlanması

Kurucu ayarı
Sistem kurulumu
Opsiyonel PCB bağlanabilirliği - Evet
İki değerli - Evet
Aç: Dış mkn sıcak.
Kontrol düzeni

Bu, dış ünite sıcaklığı düştüğünde ve ısı pompası kapasitesi yetersiz olduğunda boyları çalıştırarak yetersiz kapasiteyi dengelemek için boyları iç üniteye bağlayan bir uygulamadır.

Boylar, ısıtma devresine karşı ısı pompasıyla paralel olarak bağlanır.

Boylar bağlantısı için uzaktan kumandayla seçilebilen 3 mod vardır.

Bunun yanında tankın sıcak suyunu ısıtmak için DHW tankı devresine bağlayan bir uygulama da mümkündür.

(Boyların çalışma ayarından kurucu sorumlu olacaktır.)

Bu sistem isteğe Bağlı PCB'ye (CZ-NS5P) gerek duyar.

Boylar ayarlarına bağlı olarak, dolaşım suyu sıcaklığı daha yüksek olduğundan tampon tankı takılması önerilir. (Gelişmiş Paralel ayar seçildiğinde özellikle tampon tankına bağlanmalıdır.)

NOT : Tampon tankı termistörü, Oda termistörü bölgesi 1 ve Harici oda termostatı bölgesi 1 yalnızca ana iç mekan PCB'ye bağlanmalıdır.

⚠ UYARI

Boylar sisteminin yanlış veya güvenli durumundan Panasonic sorumlu DEĞİLDİR.

⚠ DİKKAT

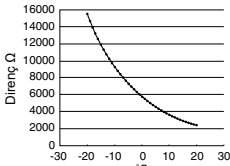
Boyların ve sisteme entegrasyonunun uygulanabilir mevzuatla uyumlu olduğundan emin olun. Isıtma devresinden iç üniteye gelen geri dönüş suyu sıcaklığının 70°C'yi aşmadığından emin olun. Isıtma devresinin su sıcaklığı 85°C'yi aştığında boylar güvenlik kontrolüyle kapatılır.

2 Kabloyu sabitleme

Harici aygıt (isteğe bağlı) bağlanma

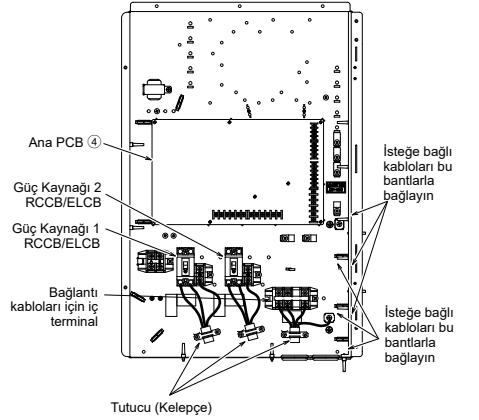
- Tüm bağlantılar yerel ulusal kablo tesisatı standardına uygun olmalıdır.
 - Kurulum için, üreticinin önerdiği parçaların ve aksesuarların kullanılmasını önemle tavsiye edilir.
 - Ana PCB (4) bağlantısı için
1. İki yönlü valf yaylı ve elektronik tipte olmalıdır; detaylı bilgi için bkz. "Saha Beslemesi Aksesuarı" tablosu. Valf kablosu (3 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip veya benzer biçimde çift yalıtımlı kılıflı kablo olmalıdır.
* not: - İki Yönlü Valf, CE işareti uyumlu bileşen olmalıdır.
- Valf için maksimum yük değeri 12A'dır.
 2. Üç Yönlü Valf yaylı ve elektronik tip olacaktır. Valf kablosu (3 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip veya benzer biçimde çift yalıtımlı kılıflı kablo olmalıdır.
* not: - CE işareti uyumlu bileşen olmalıdır.
- OFF konumundayken ısıtma moduna yönlendirilecektir.
- Valf için maksimum yük değeri 12A'dır.
 3. Oda termostati bölge 1 kablosu (4 veya 3 x min. 0,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip kablo veya benzer biçimde çift yalıtımlı kılıflı kablo olmalıdır.
 4. Servolu ısıtıcının maksimum güç çıkışı ≤ 3 kW olacaktır. Servolu ısıtıcı kablosu (3 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
 5. Ekstra pompa kablosu (2 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
 6. Boyler temas kablosu/ buz çözme sinyal kablosu (2 x min. 0,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
 7. Harici kontrol, min. 3,0 mm temas boşluğu ile 1 kutuplu bir anahtara bağlanacaktır. Kablosu (2 x min. 0,5 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
* not: - Kullanılan anahtar CE uyumlu bileşen olmalıdır.
- Maksimum çalışma akımı 3A_{max} değerinden düşük olacaktır.
 8. Tank sensörü dirençli tip olmalıdır; sensörün karakteristik özellikleri ve detayları için bkz. grafik. Kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı (min. 30V yalıtım kuvvetine sahip) PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.

Tank Sensörü Direnç / Sıcaklık Karşılaştırması

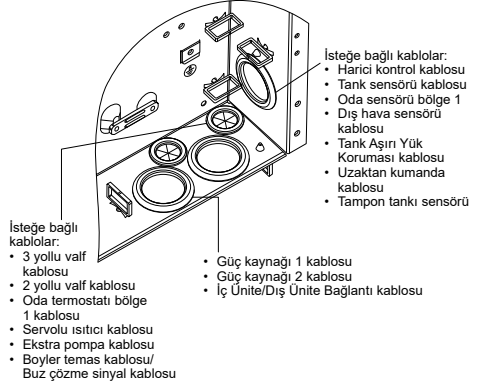


Tank sensörü karakteristik özellikleri

9. Oda sensörü bölge 1 kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
10. Dış hava sensörü kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
11. Tank Aşırı Yük Koruması Kablosu (2 x min. 0,5 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
12. Tampon tankı sensörü kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.

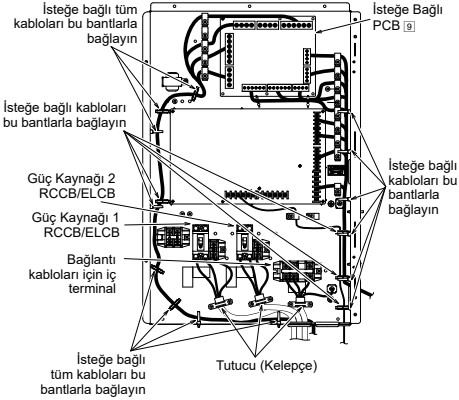
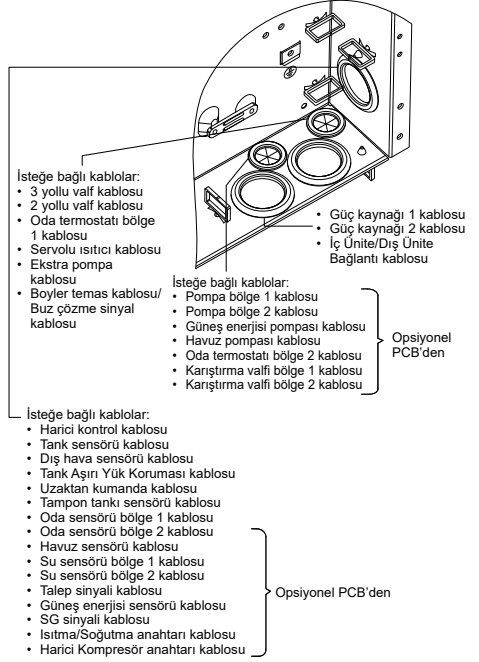


İsteğe bağlı kabloların ve güç kaynağı kablusunun yönlendirilmesi (dahili tesisatı olmadan görünüm)



• Opsiyonel PCB'ye 9 bağlantı için

- Opsiyonel PCB'ye bağlayarak, 2 Bölge sıcaklık kontrolü sağlanabilir. Lütfen karıştırma valflerini, su pompalarını ve su sıcaklığı bölge 1 ve bölge 2'yi Opsiyonel PCB'deki her bir terminale bağlayın. Her bölgenin sıcaklığı uzaktan kumandayla bağımsız olarak kontrol edilebilir.
- Pompa bölge 1 ve bölge 2 kablosu (2 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
- Güneş enerjisi pompası kablosu (2 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
- Havuz pompası kablosu (2 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
- Oda termostati bölge 2 kablosu (4 x min. 0,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
- Karıştırma valfi bölge 1 ve bölge 2 kablosu (3 x min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 veya daha ağır tip tasarımına sahip olmalıdır.
- Oda sensörü bölge 1 ve bölge 2 kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı (minimum 30V yalıtım kuvvetine sahip) PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- Havuz suyu sensörü ve güneş enerjisi sensörü kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı (minimum 30V yalıtım kuvvetine sahip) PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- Su sensörü bölge 1 ve bölge 2 kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- Talep sinyali kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- SG sinyali kablosu (3 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- Isıtma/Soğutma anahtarı kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.
- Harici kompresör anahtarı kablosu (2 x min. 0,3 mm²), çift yalıtım katlı PVC kılıflı veya kauçuk kılıflı kablo olmalıdır.



İsteğe bağlı kabloların ve güç kaynağı kablosunun yönlendirilmesi (dahili tesisatı olmadan görünüm)

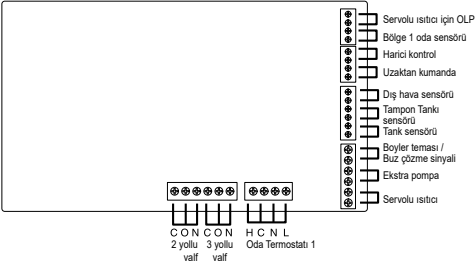
PCB'deki terminal vidası	Maksimum sıkma torku cN•m (kgf•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Bağlantı Kabloları Uzunluğu

İç Ünite ve harici aygıtlar arasındaki kabloları bağlarken bahsedilen kabloların uzunluğu tabloda gösterilen maksimum uzunluğu aşmamalıdır.

Harici aygıt	Maksimum kablo uzunluğu (m)
İki Yollu Valf	50
Üç yollu valf	50
Karışım valfi	50
Oda termostati	50
Servolu ısıtıcı	50
Ekstra pompa	50
Güneş enerjisi pompası	50
Havuz pompası	50
Pompa	50
Boylere teması / Buz çözme sinyali	50
Harici kontrol	50
Tank sensörü	30
Oda sensörü	30
Dış hava sensörü	30
Tank Aşırı Yük Koruması	30
Tampon tankı sensörü	30
Havuz suyu sensörü	30
Güneş enerjisi sensörü	30
Su sensörü	30
Talep sinyali	50
SG sinyali	50
Isıtma/Soğutma anahtarı	50
Harici kompresör anahtarı	50

Ana PCB'nin bağlanması



Sinyal girişleri

Isteğe Bağlı Termostat	L N =AC230V, Isıtma, Soğutma=Termostat ısıtma, Soğutma terminali
Servolu ısıtıcı için OLP	Kuru temas Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 açık/kısa (Sistem kurulumu gerekli) DHW tankının güvenlik aygıtına (OLP) bağlanır.
Harici kontrol	Kuru temas Açık=çalışmaz, Kısa=çalışır (Sistem kurulumu gerekli) Harici anahtarla çalışma AÇI/KAPAT işlemi yapılabilir
Uzaktan kumanda	Bağlı (Lütfen yer değiştirme ve uzatma için 2 çekirdekli kablo kullanın. Toplam kablo uzunluğu 50 m veya daha az olacaktır.)

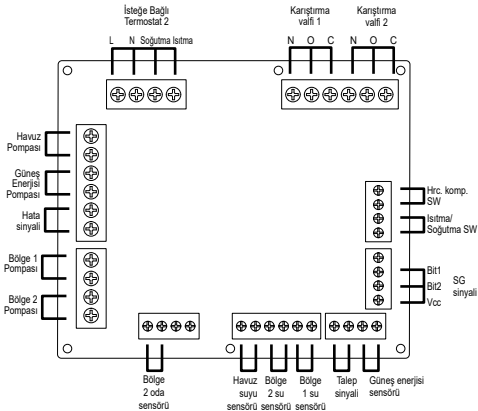
Çıkışlar

3 yollu valf	AC230V N=Nötr Açık, Kapalı=yön (DHW tankına bağlandığında devre değiştirme için)
2 yollu valf	AC230V N=Nötr Açık, Kapalı (Soğutma modu esnasında su devresi geçişini önleyin)
Ekstra pompa	AC230V (İç ünite pompası kapasitesi yetersiz olduğunda kullanın)
Servolu ısıtıcı	AC230V (DHW tankında servolu ısıtıcı kullanıldığında kullanın)
Boiler teması / Buz çözme sinyali	Kuru temas (Sistem kurulumu gerekli)

Termistör girişleri

Bölge 1 oda sensörü	PAW-A2W-TSRT
Dış hava sensörü	PAW-A2W-TSOD (Toplam kablo uzunluğu 30 m veya daha az olacaktır)
Tank sensörü	Lütfen Panasonic tarafından belirtilen parçayı kullanın
Tampon tankı sensörü	PAW-A2W-TSBU

Isteğe Bağlı PCB Bağlantısı (CZ-NS5P)



Sinyal girişleri

Isteğe Bağlı Termostat	L N =AC230V, Isıtma, Soğutma=Termostat ısıtma, Soğutma terminali
SG sinyali	Kuru temas Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 açık/kısa (Sistem kurulumu gerekli) Değiştirme SW (Lütfen 2 temas denetleme aygıtına bağlayın)
Isıtma/Soğutma SW	Kuru temas Açık=Isıtma, Kısa=Soğutma (Sistem kurulumu gerekli)
Harici komp. SW	Kuru temas Açık=Komp.KAPALI, Kısa=Komp. AÇIK (Sistem kurulumu gerekli)
Talep sinyali	DC 0~10V (Sistem kurulumu gerekli) Lütfen DC 0~10V denetim aygıtına bağlayın.

Çıkışlar

Karışım valfi	AC230V N=Nötr Açık, Kapalı=karışım yönü Çalışma süresi: 30 sn ~120 sn	AC230V, 6 VA
Havuz pompası	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.
Güneş enerjisi pompası	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.
Bölge pompası	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.

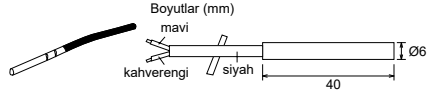
Termistör girişleri

Bölge oda sensörü	PAW-A2W-TSRT
Havuz suyu sensörü	PAW-A2W-TSHC
Bölge su sensörü	PAW-A2W-TSHC
Güneş enerjisi sensörü	PAW-A2W-TSSO

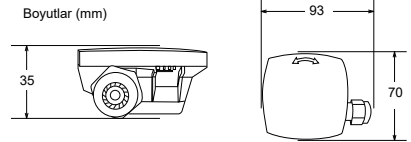
Önerilen Harici Aygıt Özellikleri

- Bu bölümde Panasonic tarafından önerilen harici aygıtlarla (isteğe bağlı) ilgili açıklamalar yapılmaktadır. Lütfen sistem kurulumu esnasında doğru harici aygıtın kullanıldığını emin olun.
- Isteğe bağlı sensör için.

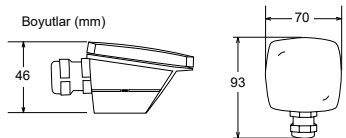
- Tampon tankı sensörü: PAW-A2W-TSBU
Tampon tankı sıcaklığı ölçüm için kullanılır. Sensörü sensör cebine sokun ve tampon tankı yüzeyine yapıştırın.



- Bölge su sensörü: PAW-A2W-TSHC
Kontrol bölgesi su sıcaklığını algılamak için kullanılır. Paslanma çelik metal şerit ve temas pastasıyla (her ikisi de birlikte verilir) su boru tesisatına monte edin.

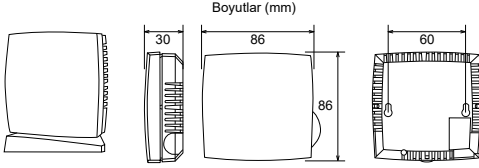


- Dış sensör: PAW-A2W-TSOD
Dış ünitenin kurulum yeri doğrudan güneş ışığına maruz kalıyorsa dış hava sıcaklık sensörü gerçek dış ortam sıcaklığını doğru ölçemeyecektir. Bu durumda, isteğe bağlı dış sıcaklık sensörü ortam sıcaklığını daha doğru ölçmek için uygun bir yere sabitlenebilir.



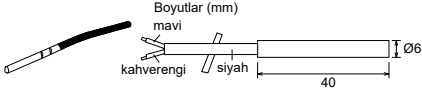
4. Oda sensörü: PAW-A2W-TSRT

Oda sıcaklığı sensörünü oda sıcaklığı kontrolü gerektiren odaya takın.



5. Güneş enerjisi sensörü: PAW-A2W-TSSO

Güneş enerjisi paneli sıcaklığı ölçümü için kullanın. Sensörü sensör cebine sokun ve güneş enerjisi paneli yüzeyine yapıştırın.

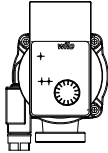


6. Lüften yukarıda bahsedilen sensörlerin sensör karakteristikleri için aşağıdaki tabloya bakın.

Sıcaklık (°C)	Direnc (kΩ)	Sıcaklık (°C)	Direnc (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

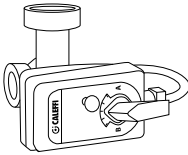
• İsteğe bağlı pompa için.

Güç kaynağı: AC230V/50Hz, <500W
Önerilen parça: Yonos Pico 1.0 25/1-8; Wilo tarafından yapılmıştır



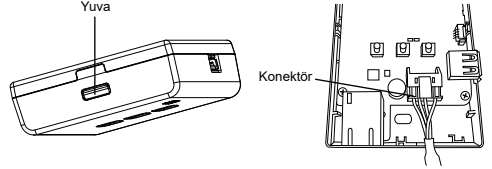
• İsteğe bağlı karıştırma valfi için.

Güç kaynağı: AC230V/50Hz (giriş açık/çıkış kapalı)
Çalışma süresi: 30s-120s
Önerilen parça: 167032; Caleffi tarafından yapılmıştır

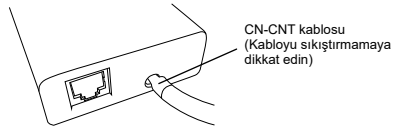


Ağ Adaptörü 6 Kurulumu

1. Terminal Panosu Kapağını 6 açın, ardından bu adaptörle verilen kabluyu baskı devre kartındaki CN-CNT konektörüne bağlayın.
 - İç Üniteye bir İsteğe Bağlı PCB kuruluyrsa, İsteğe Bağlı PCB 6'nin CN-CNT konektörüne bağlayın.
2. Adaptörün üstündeki yuvaya bir düz tornavida takın ve kapağı çıkarın. CN-CNT kablo konektörünün diğer ucunu adaptör içindeki konektöre bağlayın.



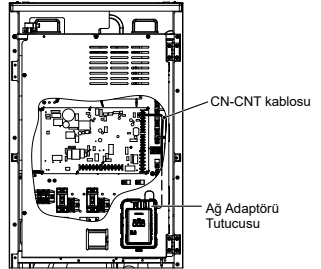
3. CN-CNT kablosunu adaptörün altındaki delikten çekin ve ön kapağı arka kapağa yeniden takın.



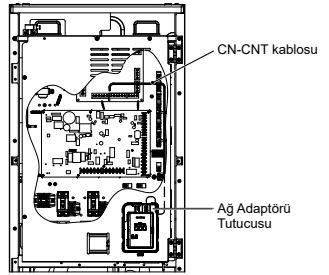
4. Ağ Adaptörünü 6 Ağ Adaptörü Tutucusuna takın.

Dış kuvvetlerin adaptördeki konektöre etki etmemesi için kabluyu şemada gösterildiği gibi yönlendirin.

Bağlantı örnekleri:



Opsiyonel PCB olmadan



Opsiyonel PCB ile

⚠ UYARI

Bu bölüm sadece yetkili ve ruhsatlı elektrik/su tesisatçıları içindir. Vidalarla sabitlenmiş ön plakanın arkasında yapılacak işler sadece kalifiye yüklenici, kurulum mühendisi veya servis personeli gözetiminde gerçekleştirilmelidir.

İlk defa güç AÇILDIĞINDA (Kurulum başlangıcı)

Başlatma	12:00s,Pzt
Başlatılıyor.	

Güç AÇ önce başlangıç ekranı görünür (10 sn)

12:00s,Pzt
[⏪] Başlat

Başlangıç ekranı bittiğinde normal ekrana döner.

Dil	12:00s,Pzt
TÜRKÇE	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Seç	[↔] Onayla

Herhangi bir düğmeye basıldığında dil ayarı ekranı görünür.
(NOT) Başlangıç ayarı yapılmazsa menüye gitmez.
İlk olarak iki uzaktan kumanda kurulduğu zaman dil ayarlayan ve onaylayan ilk uzaktan kumanda ana uzaktan kumanda olarak tanınacaktır.

Dili ayarla ve onayla

Saat formatı	12:00s,Pzt
24 sa	
öð/ös	
Seç	[↔] Onayla

Dil ayarlandığında zaman görünümü ayar ekranı görünür (24 sa/öð/ös)

Zaman görünümünü ayarla ve onayla

Tarih ve Saat	12:00,Pzt
Yıl/Ay/Gün	Saat : Dk
2022 / 01 / 01	12 : 00
Seç	[↔] Onayla

YY/AA/GG/Zaman ayarı ekranı görünür

YY/AA/GG/Zamanı ayarla ve onayla

Ön izgara	12:00,Cts
Açık alan ön izg. sabit?	
Hayır	
Evet	
Seç	[↔] Onayla

Hayır ve onayla olarak ayarlanırsa, üniteyi çalıştırmaya devam etmeden önce dış ön izgaranın takıldığından emin olmanız için bir uyarı mesajı görüntülenecektir.

Dikkat
Yaralanma eng. için çalışma öncesi izg. Sabitle
[↔] Kapat

Dış ön izgara takıldıysa Evet ve onayla olarak ayarlayın

12:00,Cts
[⏪] Başlat

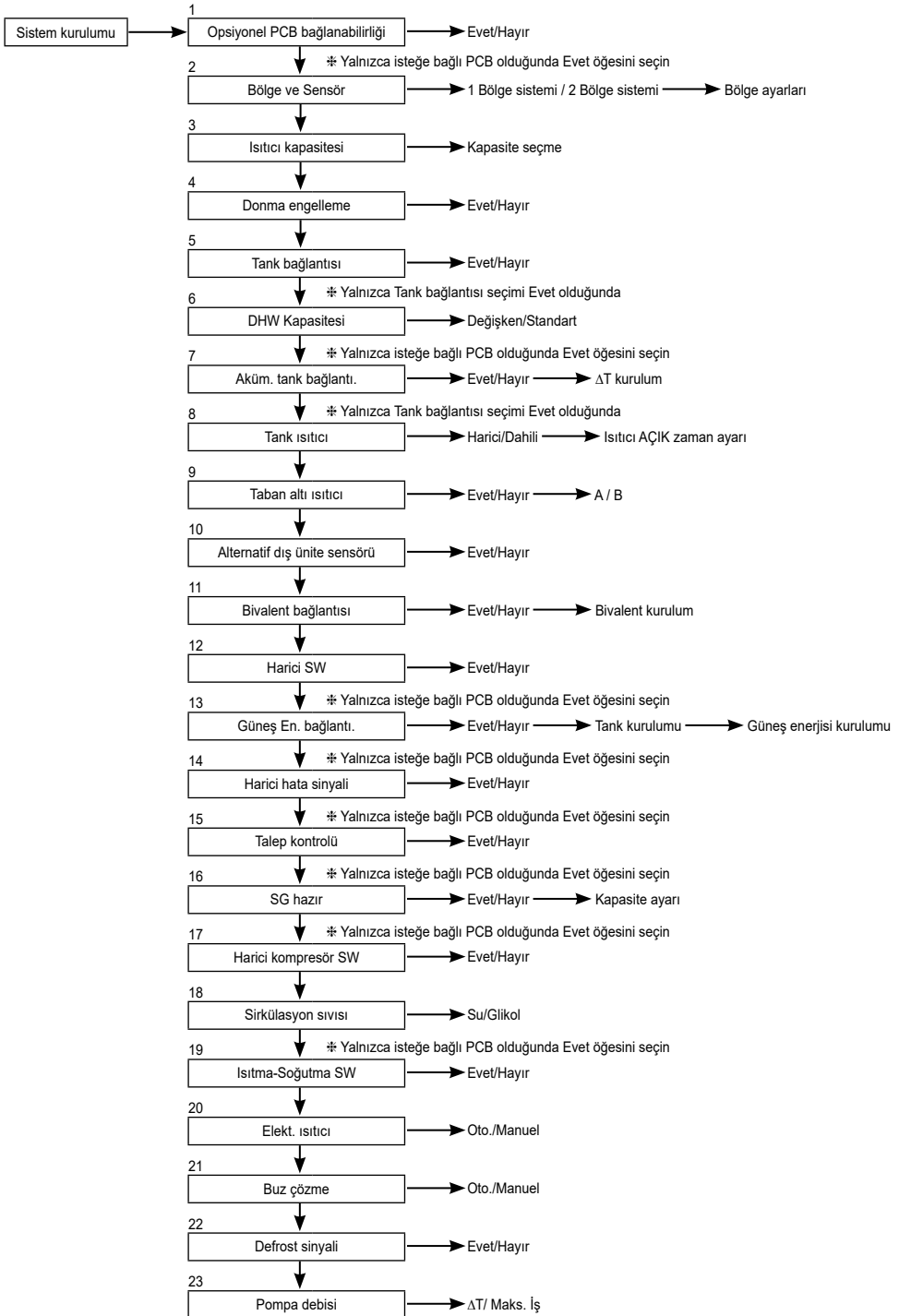
Başlangıç ekranına geri dön

Menüye basın, Kurucu kurulumunu seçin

Ana menü	12:00,Cts
Sistem denetimi	
Kişisel kurulum	
Servis iletişimi	
Kurulumcu kurulumu	
Seç	[↔] Onayla

Kurucu kurulumuna gitmek için onayla

3-2. Kurulumcu kurulumu



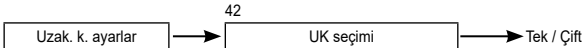
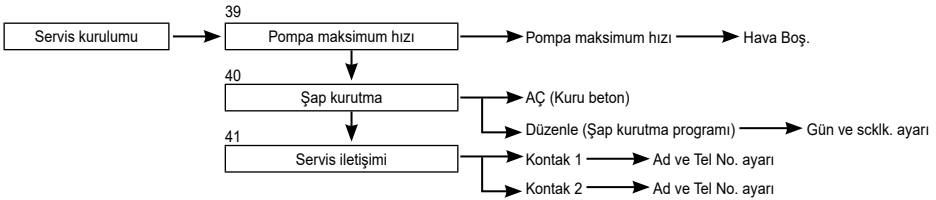
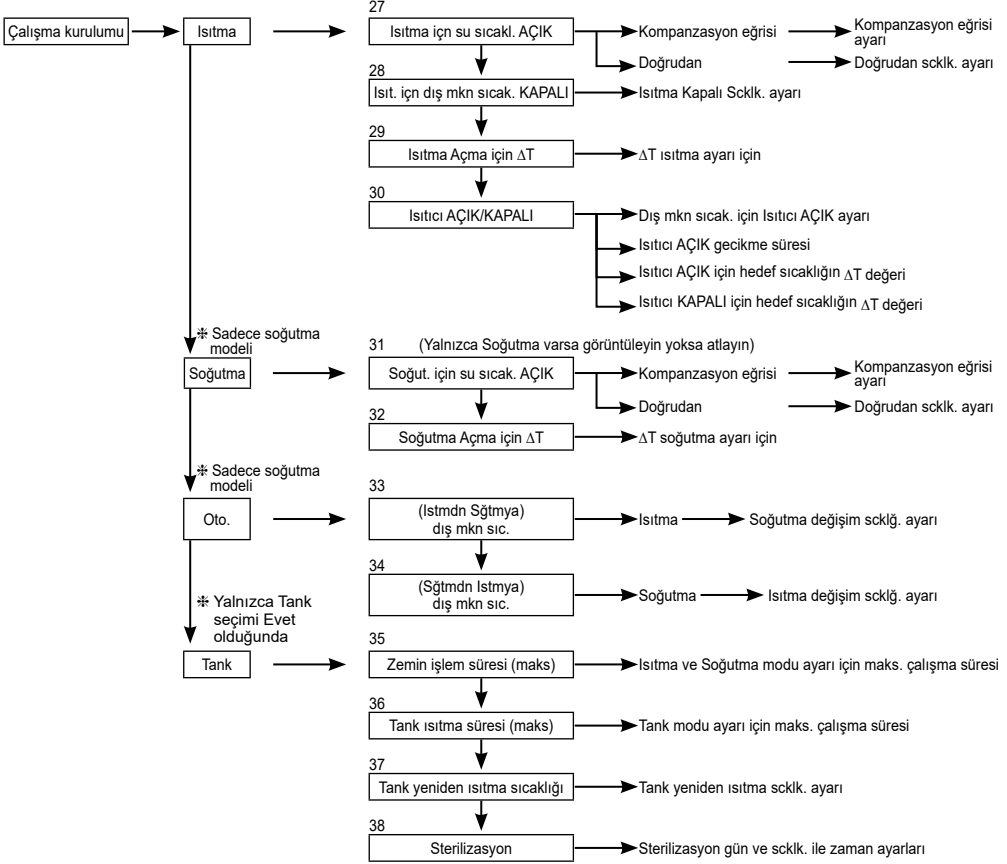
24 # Yalnızca Tank bağlantısı seçimi Evet olduğunda

DHW Çözme → Evet/Hayır

25 Isıtma kont. → Konfor/Verimlilik

26 Har. ölç. c. → Sıcak-Soğuk ölçer / *Depo ölç. c. /
Elk. ölç. c. HP / Elk. ölç. c. 1 (PV ölç. c) /
Elk. ölç. c. 2 (Bina) / Elk. ölç. c. 3 (Yedek)

*Sadece Sıcak-Soğuk ölçer seçeneğini Evet olarak seçtiğinde mevcuttur



3-3. Sistem kurulumu

1. Opsiyonel PCB bağlanabilirliği	Başlangıç ayarı: Hayır	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
Aşağıdaki fonksiyon gereklirse lütfen İsteğe Bağlı PCB satın alın ve takın. Lütfen, İsteğe Bağlı PCB'yi taktıktan sonra Evet ögesini seçin.		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
<ul style="list-style-type: none">• 2 bölge kontrol• Havuz• Güneş enerjisi• Harici hata sinyali çıkışı• Talep kontrolü• SG hazır• Isıtma kaynağı ünitesini harici SW ile durdurun		Bölge ve Sensör
		Isıtıcı kapasitesi
		Donma engelleme
		Seç [↔] Onayla

2. Bölge ve Sensör	Başlangıç ayarı: Oda ve Su sclğ.	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
İsteğe bağlı PCB bağlantısı yoksa Aşağıdaki 3 ögeden oda sıcaklığı kontrol sensörünü seçin		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
<ol style="list-style-type: none">1 Su sıcaklığı (dolaşım suyu sıcaklığı)2 Oda termostati (Dahili veya Harici)3 Oda termistörü		Bölge ve Sensör
İsteğe Bağlı PCB bağlantısı olduğunda 1 bölge kontrolünü ya da 2 bölge kontrolünü seçin.		Isıtıcı kapasitesi
<ol style="list-style-type: none">1 bölge ise oda veya havuzu seçin, sensörü seçin2 bölge ise bölge 1 sensörünü seçtikten sonra bölge 2 için oda veya havuz seçin, sensörü seçin		Donma engelleme
(NOT) 2 bölge sisteminde, havuz fonksiyonu yalnızca bölge 2'de ayarlanabilir.		Seç [↔] Onayla

3. Isıtıcı kapasitesi	Başlangıç ayarı: Modele bağlı	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
Dahili Isıtıcı varsa seçilebilir ısıtıcı kapasitesini ayarlayın.		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
(NOT) Isıtıcı seçemeyen modeller vardır.		Bölge ve Sensör
		Isıtıcı kapasitesi
		Donma engelleme
		Seç [↔] Onayla

4. Donma engelleme	Başlangıç ayarı: Evet	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
Su dolaşım devresinin donma önleme sistemini çalıştırın. Evet ögesi seçilirse su sıcaklığı donam sıcaklığına ulaştığında dolaşım pompası çalışmayacaktır. Su sıcaklığı pompa durdurma sıcaklığına ulaşmazsa yedek ısıtıcı çalıştırılır.		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
(NOT) Hayır ayarlanırsa su sıcaklığı donma sıcaklığına ya da 0°C altına ulaştığında su dolaşım devresi donabilir ve arızaya neden olabilir.		Bölge ve Sensör
		Isıtıcı kapasitesi
		Donma engelleme
		Seç [↔] Onayla

5. Tank bağlantısı	Başlangıç ayarı: Hayır	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
Sıcak su tankına bağlanıp bağlanmayacağını seçin. Evet ayarlanırsa sıcak su fonksiyonunu kullanan ayar olur. Tankın sıcak su sıcaklığı ana ekrandan ayarlanabilir.		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
		Bölge ve Sensör
		Isıtıcı kapasitesi
		Donma engelleme
		Tank bağlantısı
		Seç [↔] Onayla

6. DHW Kapasitesi	Başlangıç ayarı: Değişken	Sistem kurulumu 12:0066,Pzt
Değişken DHW kapasite ayarı normalde enerji tasarruflu ısıtma denilen verimli kaynatma ile çalışır. Bununla birlikte sıcak su kullanımı yüksek ve depo suyu sıcaklığı düşüken, değişken DHW modu, depoyu yüksek ısıtma kapasitesi ile ısıtan hızlı ısıtma ile çalışır. Standart DHW kapasitesi ayarı seçilirse ısı pompası, depo ısıtma işleminde nominal kapasiteyle çalışır. * Yalnızca Tank bağlantısı seçimi Evet olduğunda		Opsiyonel PCB bağlanabilirliği
		Bölge ve Sensör
		Isıtıcı kapasitesi
		Donma engelleme
		DHW Kapasitesi
		Seç [↔] Onayla

7. Aküm. tank bağlantı.

Başlangıç ayarı: Hayır

Isıtma için tampon tankına bağlanıp bağlanmayacağını seçin. Tampon tankı kullanılırsa lütfen Evet ögesini ayarlayın. Tampon tankını bağlayın ve ayarlayın. ΔT (ΔT birincil taraf sıcaklığını ikincil taraf hedef sıcaklığına karşı artırmak için kullanın). (NOT) İsteğe bağlı PCB olmazsa görüntülenmez. Tampon tankı kapasitesi o kadar büyük değilse lütfen ΔT için daha büyük değer ayarlayın.

Sistem kurulumu	12:00öö,Pzt
Isıtıcı kapasitesi	
Donma engelleme	
Tank bağlantısı	
Aküm. tank bağlantı.	
⬆ Seç	[↔] Onayla

8. Tank ısıtıcı

Başlangıç ayarı: Dahili

Sıcak su tankı için ısıtıcı olarak dahili veya harici ısıtıcı kullanmayı seçin. Tankta ısıtıcı takılıysa lütfen Harici ögesini seçin.

(NOT) Sıcak su beslemesi için tank yoksa görüntülenmez.

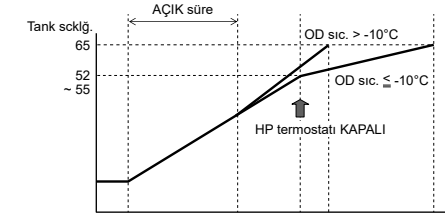
Tankı kaynatmak için ısıtıcı kullanıldığında lütfen uzaktan kumandanan "Tank ısıtıcı" ögesini "AÇ" ögesinden "İşlev kurulumu" olarak ayarlayın.

Harici Tankı kaynatmak için DHW tankına takılı servolu ısıtıcıyı kullanan bir ayar. İzin verilebilir ısıtıcı kapasitesi 3 kW ve altıdır. Isıtıcıyla tankı kaynatma işlemi aşağıdaki gibidir. Ayrıca uygun "Tank ısıtıcı: Açık süre"

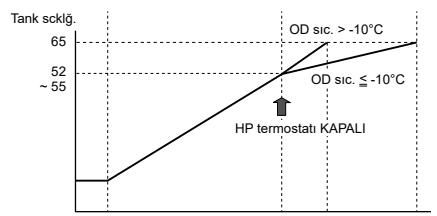
Dahili Tankı kaynatmak için iç ünite yedek ısıtıcısını kullanan bir ayar. Isıtıcıyla tankı kaynatma işlemi aşağıdaki gibidir.

Sistem kurulumu	12:00öö,Pzt
Donma engelleme	
Tank bağlantısı	
Aküm. tank bağlantı.	
Tank ısıtıcı	
⬆ Seç	[↔] Onayla

65°C ayarı için



65°C ayarı için

**9. Taban altı ısıtıcı**

Başlangıç ayarı: Hayır

Taban haznesi ısıtıcının takılı olup olmadığını seçin. Evet ayarlanırsa ısıtıcı A veya B'yi kullanmak için seçin.

A: Yalnızca buz çözme işlemiyle ısıtırken ısıtıcıyı açın
B: Isıtımda ısıtıcıyı açın

Sistem kurulumu	12:00öö,Pzt
Tank bağlantısı	
Aküm. tank bağlantı.	
Tank ısıtıcı	
Taban altı ısıtıcı	
⬆ Seç	[↔] Onayla

10. Alternatif dış ünite sensörü

Başlangıç ayarı: Hayır

Dış sensör takılıysa Evet ögesini seçin. Isı pompası ünitesi dış sensörünü okumadan isteğe bağlı dış sensörle kontrol edilir.

Sistem kurulumu	12:00öö,Pzt
Aküm. tank bağlantı.	
Tank ısıtıcı	
Taban altı ısıtıcı	
Alternatif dış ünite sensörü	
⬆ Seç	[↔] Onayla

11. Bivalent bağlantısı

Başlangıç ayarı: Hayır

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

Tank ısıtıcı
Taban altı ısıtıcı
Alternatif dış ünite sensörü

Bivalent bağlantısı

↕ Seç [↔] Onayla

Isı pompasının boylar çalışmasına bağlanıp bağlanmayacağını seçin. Boyler temas terminalinde (ana PCB) boylar başlatma sinyaline bağlayın. Bivalent bağlantısı ÖGESİNİ EVET olarak ayarlayın. Bundan sonra lütfen uzaktan kumanda talimatına göre ayara başlayın. Uzaktan kumanda üst ekranında boylar simgesi görüntülenir.

Bivalent bağlantı EVET olarak ayarlandıktan sonra, seçilecek iki kontrol modeli seçeneği bulunur; (SG hazır / Oto.)

1) SG hazır (Yalnızca isteğe bağlı PCB EVET olarak ayarlandığında kullanılabilir)

- Boylerin isteğe bağlı PCB terminal kontrolünden SG hazır girişi AÇ/KAPAT ve ısı pompası aşağıdaki koşullarda

SG sinyali		Operasyon modeli
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Açık	Açık	Isı pompası KAPALI, Isıtıcı KAPALI
Kapalı	Açık	Isı pompası AÇIK, Isıtıcı KAPALI
Açık	Kapalı	Isı pompası KAPALI, Isıtıcı AÇIK
Kapalı	Kapalı	Isı pompası AÇIK, Isıtıcı AÇIK

* Bu bivalent SG hazır girişi, [16. SG hazır] bağlantısı ile aynı terminali paylaşıyor. Aynı anda bu iki ayardan sadece biri ayarlanabilir. Biri ayarlandığında, diğer ayar ayarlanmamış olarak sıfırlanır.

2) Oto. (İsteğe Bağlı PCB Ayarlanmadıysa, bivalent kontrol modeli varsayılan olarak otomatığe ayarlanır)

Boylar çalışmasında 3 farklı mod vardır. Her modun hareketi aşağıda gösterilmektedir.

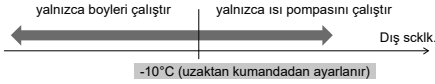
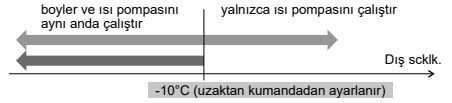
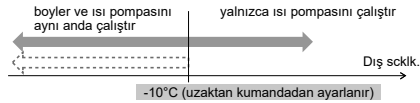
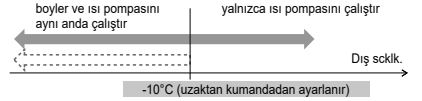
- 1) Alternatif (ayar sıcaklığının altına düştüğünde boylar çalışmasına geçin)
- 2) Paralel (ayar sıcaklığının altına düştüğünde boylar çalışmasına izin verin)
- 3) Gelişmiş paralel (paralel çalışma boylar çalışma zamanını biraz geciktirebilir)

Boylar çalışması "AÇ", "boylar temas" "AÇ" olduğunda boylar simgesinin altında "_" (alt çizgi) görüntülenir.

Lütfen boylar hedef sıcaklığını ısı pompası sıcaklığıyla aynı ayarlayın.

Boylar sıcaklığı ısı pompası sıcaklığından yüksek olduğunda karıştırma valfi takılı değilse boylar sıcaklığına ulaşamaz.

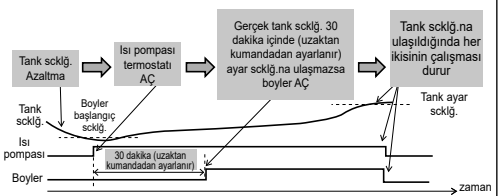
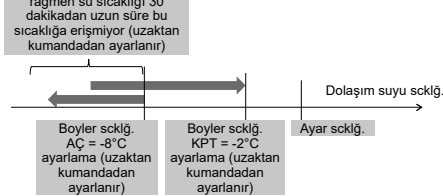
Bu ürün içinde boylar çalışmasını kontrol eden bir sinyale izin verir. Boylerin çalışma ayarından kurucu sorumlu olacaktır.

Alternatif mod**Paralel mod****Gelişmiş Paralel mod****Isıtma için****DHW tankı için**

Isı pompası çalışmasına rağmen su sıcaklığı 30 dakikadan uzun süre bu sıcaklığa erişmiyor (uzaktan kumandadan ayarlanır)

VE

VE



Gelişmiş Paralel modunda, hem ısıtma hem de tank ayarı aynı anda yapılabilir. "Isıtma/Tank" modu çalışması esnasında mod her değiştirildiğinde boylar çıkışı KPT konumuna sıfırlanır. Sistem için en uygun ayarı seçmek amacıyla boylar kontrol karakteristiğini lütfen iyi anlayın.

3) Akıllı

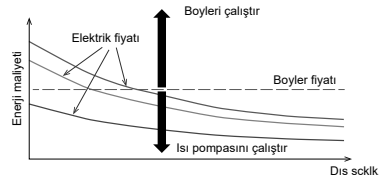
Enerji fiyatı (hem elektrik hem de boylar) ve Zamanlama uzaktan kumandadan ayarlanacaktır.

Enerji fiyatı ve Zamanlama çalışma ayarından kurulumcu sorumlu olacaktır.

Bu ayarlara dayanarak, sistem hem elektrik hem de boylar için nihai fiyatı hesaplayacaktır.

Elektriğin nihai fiyatı Boylerinkinden düşük olduğunda, ısı pompası çalışacaktır.

Elektriğin nihai fiyatı Boylerinkinden yüksek olduğunda, boylar çalışacaktır.



12. Harici SW

Başlangıç ayarı: Hayır

Harici anahtarla çalışma AÇ/KAPAT işlemi yapılabilir

Sistem kurulumu 12:00öö,Pzt

Taban altı ısıtıcı
Alternatif dış ünite sensörü
Bivalent bağlantısı

Harici SW

Seç

[↔] Onayla

13. Güneş En. bağlantı.

Başlangıç ayarı: Hayır

Güneş enerjisi su ısıtıcı takıldığında ayarlayın.

Ayar aşağıdaki öğeleri içerir.

- 1 Güneş enerjisi su ısıtıcısıyla bağlantı için tampon tankını ya da DHW tankını ayarlayın.
- 2 Güneş enerjisi pompasını çalıştırmak için güneş enerjisi paneli termistörü ile tampon tankı veya DHW tankı termistörü arasındaki sıcaklık farkını ayarlayın.
- 3 Güneş enerjisi pompasını durdurmak için güneş enerjisi paneli termistörü ile tampon tankı veya DHW tankı termistörü arasındaki sıcaklık farkını ayarlayın.
- 4 Antifriz çalışması başlangıç sıcaklığı (lütfen ayarı glikol kullanımına göre değiştirin.)
- 5 Yüksek sınır sıcaklığını aştığında güneş enerjisi pompası çalışmayı durdurur (tank sıcaklığı tasarlanan sıcaklığı (70~90°C) aştığında)

Sistem kurulumu 12:00öö,Pzt

Alternatif dış ünite sensörü
Bivalent bağlantısı
Harici SW

Güneş En. bağlantı.

Seç

[↔] Onayla

14. Harici hata sinyali

Başlangıç ayarı: Hayır

Harici hata ekran ünitesi takıldığında ayarlayın.
Hata olduğunda Kuru Temas SW'yi açın.

(NOT) İsteğe bağlı PCB olmadığında görüntülenmez.
Hata olduğunda hata sinyali AÇ olacaktır.

Ekrandan "kapalı" kapatıldıktan sonra hata sinyali hala AÇ kalacaktır.

Sistem kurulumu 12:00öö,Pzt

Bivalent bağlantısı
Harici SW
Güneş En. bağlantı.

Harici hata sinyali

Seç

[↔] Onayla

15. Talep kontrolü

Başlangıç ayarı: Hayır

Talep kontrolü olduğunda ayarlayın.

Çalışma akımı limitini değiştirmek için terminal voltajını 1 ~ 10 V aralığında ayarlayın.

(NOT) İsteğe bağlı PCB olmadığında görüntülenmez.

Sistem kurulumu 12:00öö,Pzt

Harici SW
Güneş En. bağlantı.
Harici hata sinyali

Talep kontrolü

Seç

[↔] Onayla

Analog giriş [V]	Oran [%]
0,0	etkin değil
0,1 ~ 0,6	10
0,7	etkin değil
0,8	10
0,9 ~ 1,1	15
1,2	10
1,3	15
1,4 ~ 1,6	20
1,7	15
1,8	20
1,9 ~ 2,1	25
2,2	20
2,3	25
2,4 ~ 2,6	30
2,7	25
2,8	30
2,9 ~ 3,1	35
3,2	30
3,3	35
3,4 ~ 3,6	40
3,7	35
3,8	40

Analog giriş [V]	Oran [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analog giriş [V]	Oran [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Koruma amaçlı olarak her bir modele en düşük çalışma akımı uygulanır.
*0,2 voltaj histerizis sağlanır.
* Voltaj değeri 2. ondalık noktadan sonra kesilir.

16. SG hazır

Başlangıç ayarı: Hayır

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

Güneş En. bağlantı.
Harici hata sinyali
Talep kontrolü

SG hazır

Seç [↔] Onayla

2 terminali açık-kısa yaparak ısı pompasının çalışmasını değiştirir.
Aşağıdaki ayarlar mümkündür

SG sinyali		Çalışma modeli
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Açık	Açık	Normal
Kapalı	Açık	Isı pompası ve ısıtıcı KAPALI
Açık	Kapalı	Kapasite 1
Kapalı	Kapalı	Kapasite 2

Kapasite ayarı 1

- DHW Kapasitesi ___%
- Isıtma kapasitesi ___%
- Soğutma kapasitesi ___°C

Kapasite ayarı 2

- DHW Kapasitesi ___%
- Isıtma kapasitesi ___%
- Soğutma kapasitesi ___°C

Uzaktan kumanda SG hazır ayarlarıyla ayarlayın

(SG hazır EVET olarak ayarlanmışsa, Bivalent kontrol modeli Oto. olarak ayarlanır.)

17. Harici kompresör SW

Başlangıç ayarı: Hayır

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

Harici hata sinyali
Talep kontrolü
SG hazır

Harici kompresör SW

Seç [↔] Onayla

Harici kompresör SW bağlandığında ayarlayın.
SW, güç tüketimini kontrol etmek için harici aygıtlara bağlanır. AÇ sinyali kompresörün çalışmasını durdurur. (Isıtma işlemi, vb. iptal edilir).

(NOT) İsteğe bağlı PCB olmazsa görüntülenmez.

İsviçre standardı güç bağlantısı uygulanırsa ana ünite PCB DIP SW'si (SW2 pin3) açılmalıdır. Kısa/Açık sinyali tank ısıtıcısını AÇ/KAPAT için kullanılır (sterilizasyon amaçlı)

18. Sirkülasyon sıvısı

Başlangıç ayarı: Su

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

Talep kontrolü
SG hazır
Harici kompresör SW
Sirkülasyon sıvısı

Seç [↔] Onayla

Isıtma suyu dolaşımını ayarlayın.

2 tip ayar, su ve glkol vardır.

(NOT) Lütfen antifriz sıvısını kullanırken glkolü ayarlayın.
Ayar yanlışsa hataya neden olabilir.**19. Isıtma-Soğutma SW**

Başlangıç ayarı: DvrDışı.

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

SG hazır
Harici kompresör SW
Sirkülasyon sıvısı
Isıtma-Soğutma SW

Seç [↔] Onayla

Harici anahtarla ısıtma ve soğutmayı değiştirebilir (düzeltme).

(Açık) : Isıtmada düzelt (Isıtma +DHW)
(Kapalı) : Soğutmada düzelt (Soğutma +DHW)(NOT) Bu ayar, Soğutma olmayan modeli devre dışı bırakır.
(NOT) İsteğe bağlı PCB olmazsa görüntülenmez.

Zamanlayıcı fonksiyonu kullanılamaz. Otomatik mod kullanılamaz.

20. Elekt. ısıtıcı

Başlangıç ayarı: Manuel

Sistem kurulumu 12:0066,Pzt

Harici kompresör SW
Sirkülasyon sıvısı
Isıtma-Soğutma SW

Elekt. ısıtıcı

Seç [↔] Onayla

Manuel modda, kullanıcı hızlı menü aracılığıyla elekt. ısıtıcıyı açabilir.

Eğer seçim 'Oto.' ise, çalışma sırasında açılır hata oluşursa elekt. ısıtıcı otomatik olarak dönecektir.

Elekt. ısıtıcı en son mod seçimini takip edecektir, mod seçimi elekt. ısıtıcı çalışması altında devre dışıdır (DvrDışı.).

Elekt. ısıtıcı modu sırasında ısı kaynağı AÇ olacaktır.

21. Buz çözme

Başlangıç ayarı: Manuel

Manuel koda kullanıcı, hızlı menü aracılığıyla cebri buz çözmeyi açabilir.

Seçim "Oto." ise dış ünite, düşük ortam koşullarında buz çözme işlemi yapmadan uzun süre çalıştırılırsa, bir kez buz çözme işlemini çalıştırır. (Otomatik Oto. seçilmiş olsa bile kullanıcı, hızlı menü aracılığıyla cebri buz çözmeyi açabilir.)

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Sirkülasyon sıvısı	
Isıtma-Soğutma SW	
Elekt. ısıtıcı	
Buz çözme	
Seç	[↩] Onayla

22. Defrost sinyali

Başlangıç ayarı: Hayır

Buz çözme sinyali ana karttaki bivalent kontak ile aynı terminali kullanır. Buz çözme sinyali EVET olarak ayarlandığında, bivalent bağlantı HAYIR olarak sıfırlanır. Buz çözme sinyali ve bivalent arasında sadece bir işlev ayarlanabilir.

Buz çözme sinyali EVET olarak ayarlanırsa, dış ünite buz çözme işlemi yaparken buz çözme sinyali kontağı AÇ hale getirilebilir. Buz çözme işlemi bittikten sonra buz çözme sinyali kontağı KPT hale getirilir. (Bu kontak çıkışının amacı, buz çözme işlemi sırasında iç ünite fan bobinini veya su pompasını durdurmaktır).

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Isıtma-Soğutma SW	
Elekt. ısıtıcı	
Buz çözme	
Defrost sinyali	
Seç	[↩] Onayla

23. Pompa debisi

Başlangıç ayarı: ΔT

Pompa debi ayarı ΔT ise, ünite pompa görevini, oda tarafından işlem sırasında işlem ayar menüsündeki ısıtma AÇIK için * Isıtma Açma için ΔT ve soğutma AÇIK için * Soğutma Açma için ΔT ayarını temel alarak farklı bir su girişi ve çıkışı alacak şekilde ayarlar.

Pompa debi ayarı Maks. İş olarak ayarlanırsa ünite pompa görevini, oda tarafı işleminde servis ayar menüsünde ayarlanan *Pompa maksimum hızı Pompa maksimum hızı görevine ayarlar.

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Elekt. ısıtıcı	
Buz çözme	
Defrost sinyali	
Pompa debisi	
Seç	[↩] Onayla

24. DHW Çözme

Başlangıç ayarı: Evet

DHW buz çözme EVET olarak ayarlandığı zaman, buz çözme döngüsü esnasında ev sıcak su tankından gelen sıcak su kullanılacaktır.

DHW buz çözme HAYIR olarak ayarlandığı zaman, buz çözme döngüsü esnasında zemin ısıtma devresinden gelen sıcak su kullanılacaktır.

* Yalnızca Tank bağlantısı seçimi Evet olduğunda

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Buz çözme	
Defrost sinyali	
Pompa debisi	
DHW Çözme	
Seç	[↩] Onayla

25. Isıtma kont.

Başlangıç ayarı: Konfor

Kompresör frekansı kontrolü için seçilebilecek iki mod mevcuttur: Konfor veya Verimlilik. Konfor modu ayarlandığı zaman, kompresör ayar sıcaklığına daha hızlı ulaşmak için bölge sınırı maksimum frekansında çalışacaktır.

Verimlilik modu ayarlandığı zaman, kompresör enerji tasarrufu için ilk aşamadaki kısmi yük frekansında çalışacaktır.

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Defrost sinyali	
Pompa debisi	
DHW Çözme	
Isıtma kont.	
Seç	[↩] Onayla

26. Har. ölç. c.

Başlangıç ayarı: [Sıcak-Soğuk ölçer : Hayır]
[Depo ölç. c. : Hayır] *Sadece
Sıcak-Soğuk ölçer için Evet seçeneği
seçildiğinde mevcuttur
[Elk. ölç. c. HP : Hayır]
[Elk. ölç. c. 1 (PV ölç. c) : Hayır]
[Elk. ölç. c. 2 (Bina) : Hayır]
[Elk. ölç. c. 3 (Yedek) : Hayır]

Üretim sayacı bağlantısı için iki sistem mevcuttur: tek üretim sayacı sistem (Sıcak-Soğuk ölçer) veya iki üretim sayacı sistem (Sıcak-Soğuk ölçer ve Depo ölç. c.)

Her iki sistem de ısıtma, soğutma ve DHW ile ilgili bütün üretim verilerini doğrudan harici sayaçtan elde edebilir.

Eğer Sıcak-Soğuk ölçer ögesi Evet olarak ayarlanırsa, ısıtma, soğutma ve DHW çalışması esnasında ısı pompasının enerji üretim verilerini harici sayaçtan okuyacaktır¹.

Eğer Sıcak-Soğuk ölçer ögesi Hayır olarak ayarlanırsa, ısıtma, soğutma ve DHW çalışması esnasında ısı pompasının enerji üretim verileri için ünitenin hesaplamasını temel alacaktır.

Eğer Depo ölç. c. ögesi Evet olarak ayarlanırsa, DHW çalışması esnasında ısı pompasının enerji üretim verilerini harici sayaçtan okuyacaktır¹.

Eğer Elk. ölç. c. HP ögesi Evet olarak ayarlanırsa, ısı pompasının enerji tüketim verilerini harici sayaçtan okuyacaktır.

Eğer Elk. ölç. c. HP ögesi Hayır olarak ayarlanırsa, ısı pompasının enerji tüketim verileri için ünitenin hesaplamasını temel alacaktır.

Eğer Elk. ölç. c. 1 (PV ölç. c) ögesi Evet olarak ayarlanırsa, güneş enerjisi sisteminin enerji üretim verilerini harici sayaçtan okuyacak ve Bulut sistemi üzerinde görüntüleyecektir.

Eğer Elk. ölç. c. 2 (Bina) ögesi Evet olarak ayarlanırsa, binanın enerji tüketim verilerini harici sayaçtan okuyacak ve Bulut sistemi üzerinde görüntüleyecektir.

Eğer Elk. ölç. c. 3 (Yedek) ögesi Evet olarak ayarlanırsa, rezerv edilmemiş elektrik sayacının enerji tüketim verilerini harici sayaçtan okuyacak ve Bulut sistemi üzerinde görüntüleyecektir.

¹ 1 üretim sayacı sistem kurulduğu zaman Sıcak-Soğuk ölçer ögesini Evet olarak ve Depo ölç. c. ögesini Hayır olarak ayarlayın.

² 2 üretim sayacı sistem kurulduğunda zaman Sıcak-Soğuk ölçer ögesini Evet olarak ve Depo ölç. c. ögesini Evet olarak ayarlayın.

Açıklama : Elk. ölç. c. HP 1/3 Pompa ünitesinin tüketimini ölçen Elektrik sayacı anlamına gelir.

Elk. ölç. c. 1 / 2 / 3, Elektrik sayacı no. 1 / no. 2 / no. 3 anlamına gelir

Sistem kurulumu	12:0066,Pzt
Pompa debisi	
DHW Çözme	
Isıtma kont.	
Har. ölç. c.	
Seç	[↩] Onayla

3-4. Çalışma kurulumu

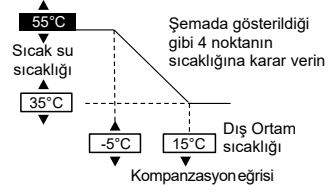
Isıtma

27. Isıtma için su sıcak. AÇIK

Başlangıç ayarı: Kompanzasyon eğrisi

Isıtma çalışmasını çalıştırmak için hedef su sıcaklığını ayarlayın.
Kompanzasyon eğrisi: Dış ortam sıcaklık değişikliği ile birlikte hedef su sıcaklığı değişikliği.
Doğrudan: Doğrudan dolaşım suyu sıcaklığını ayarlayın.

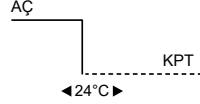
2 bölge sisteminde, bölge 1 ve bölge 2 su sıcaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.



28. Isıt. için dış mkn sıcak. KAPALI

Başlangıç ayarı: 24°C

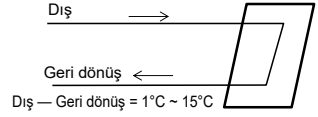
Isıtmayı durdurmak için dış sıcaklığı ayarlayın.
Ayar aralığı: 5°C ~ 35°C



29. Isıtma Açma için ΔT

Başlangıç ayarı: 5°C

Isıtma çalışması dolaşım suyunun dış sıcaklık ve geri dönüş sıcaklığı arasındaki sıcaklık farkını ayarlayın.
Sıcaklık boşluğu büyüdüğünde enerji tasarrufu daha az konforludur. Boşluk küçüldüğünde enerji tasarrufu etkisi kötüleşir ancak daha konforludur.
Ayar aralığı: 1°C ~ 15°C



30. Isıtıcı AÇIK/KAPALI

a. Isıtıcı Açma için dış mkn sıcak.

Başlangıç ayarı: 0°C

Yedek ısıtıcı çalışmaya başladığında dış sıcaklığı ayarlayın.
Ayar aralığı -20°C ~ 15°C

Kullanıcı, ısıtıcının kullanılıp kullanılmayacağını ayarlamalıdır.

b. Isıtıcı AÇIK gecikme süresi

Başlangıç ayarı: 30 dakika

Su ayar sıcaklığı elde edilemezse, ısıtıcının AÇ hale gelmesi için kompresör AÇ konumu için gecikme süresini ayarlayın.
Ayar aralığı 10 dakika - 60 dakikadır

c. Isıtıcı Açık: Hedef Sic. ΔT

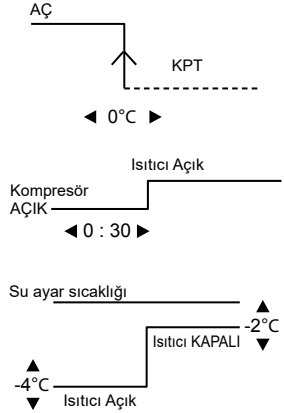
Başlangıç ayarı: -4°C

Isıtıcının ısıtma modunda açılması için su sıcaklığını ayarlayın.
Ayar aralığı -10°C ~ -2°C

d. Isıtıcı KAPALI: Hedef Sic. ΔT

Başlangıç ayarı: -2°C

Isıtıcının ısıtma modunda kapanması için su sıcaklığını ayarlayın.
Ayar aralığı -8°C ~ 0°C



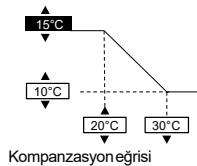
Soğutma * Sadece soğutma modeli

31. Soğut. için su sıcak. AÇIK

Başlangıç ayarı: Kompanzasyon eğrisi

Soğutma çalışmasını çalıştırmak için hedef su sıcaklığını ayarlayın.
Kompanzasyon eğrisi: Dış ortam sıcaklık değişikliği ile birlikte hedef su sıcaklığı değişikliği.
Doğrudan : Doğrudan dolaşım suyu sıcaklığını ayarlayın.

2 bölge sisteminde, bölge 1 ve bölge 2 su sıcaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

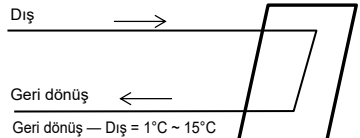


32. Soğutma Açma için ΔT

Başlangıç ayarı: 5°C

Soğutma çalışması dolaşım suyunun dış sıcaklık ve geri dönüş sıcaklığı arasındaki sıcaklık farkını ayarlayın.

Sıcaklık boşluğu büyüdüğünde enerji tasarrufu daha az konforludur. Boşluk küçüldüğünde enerji tasarrufu etkisi kötüleşir ancak daha konforludur.
Ayar aralığı: 1°C ~ 15°C



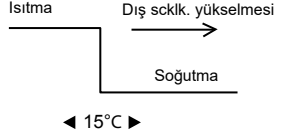
Oto. * Sadece soğutma modeli

33. (Istmdn Sğtmya) dş mkn sıc.

Başlangıç ayarı: 15°C

Otomatik ayarla ısıtmadan soğutmaya geçtiği dış sıcaklığı ayarlayın.
Ayar aralığı: 6°C ~ 25°C

Değerlendirme zamanlaması her 1 saattir

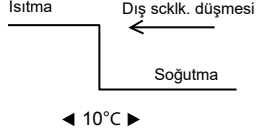


34. (Sğtmdn Istmya) dş mkn sıc.

Başlangıç ayarı: 10°C

Otomatik ayarla Soğutmadan ısıtmaya geçtiği dış sıcaklığı ayarlayın.
Ayar aralığı: 5°C ~ 24°C

Değerlendirme zamanlaması her 1 saattir



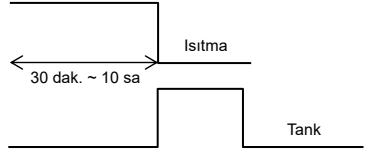
Tank * Yalnızca Tank bağlantısı seçimi Evet olduğunda

35. Zemin işlem süresi (maks)

Başlangıç ayarı: 8 sa

Maks. ısıtma çalışma saatini ayarlayın.
Maks. çalışma süresi kısaldığında tankı daha sık kaynatılabilir.

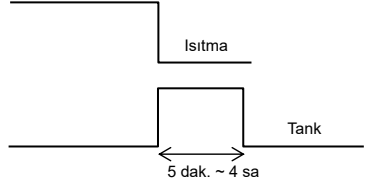
Isıtma + Tank çalışması fonksiyonudur.



36. Tank ısıtma süresi (maks)

Başlangıç ayarı: 60 dak

Tankın maks. kaynama saatini ayarlayın.
Maks. kaynama saati kısaldığında hemen ısıtma çalışmasına geri döner ancak tankı tamamen kaynatmayabilir.

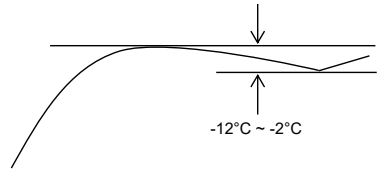


37. Tank yeniden ısıtma sıcaklığı

Başlangıç ayarı: -8°C

Tank suyunu yeniden ısıtma sıcaklığı ayarlayın.

Ayar aralığı: -12°C ~ -2°C



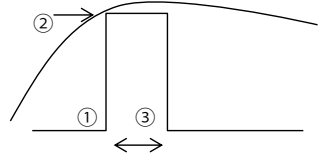
38. Sterilizasyon

Başlangıç ayarı: 65°C 10 dak.

Sterilizasyon yapma zamanlayıcısını ayarlayın.

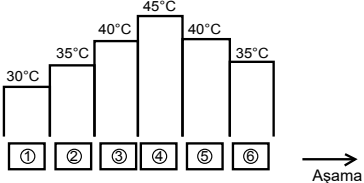
- 1 Çalışma gün ve saatini ayarlayın. (Haftalık zamanlayıcı biçimi)
- 2 Sterilizasyon sıcaklığı (55~75°C * Yedek ısıtıcı kullanılırsa 65°C'dir)
- 3 Çalışma süresi ayar sıcaklığına (5 dak ~ 60 dak) ulaştığında sterilizasyon çalıştırma süresi

Kullanıcı, sterilizasyon modunun kullanılıp kullanılmayacağını ayarlamalıdır.



3-5. Servis kurulumu

39. Pompa maksimum hızı	Başlangıç ayarı: Modele bağlı	Servis kurulumu 12:00öö,Pzt
Normalde ayarlanması gerekmez. Lütfen pompa sesini azaltmak, vb. gerektiğinde ayarlayın. Bunun yanında Hava Boş. fonksiyonu da vardır.		Akış hızı Maks. İş Çalışma
*Pompa debi ayarı Maks. İş olduğunda bu görev ayarı oda tarafı işleminde sabit pompa görevi olur.		34,4 Lt/dk 0xCE HavaBoş.
		Seç

40. Şap kurutma	
Beton kürü işlemini çalıştırın. Düzenle ögesini seçin, her aşama için sıcaklığı ayarlayın (1~99 1, 1 gün içindir). Ayar aralığı: 25~55°C	
AÇ kuru beton başlatılır. 2 bölge olduğunda her iki bölgeyi kurutur.	

41. Servis iletişimi	Servis kurulumu 12:00öö,Pzt	Kontak-1: Bryan Adams
Arıza, vb. olduğunda veya müşteri sorun yaşadığında irtibat personelinin adı ve tel. numarası ayarlanabilir. (2 öge)	Servis iletişimi:	ABC/ abc 0-9/ Diğer
	Kontakt 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Kontakt 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	Seç [↔] Onayla	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		Seç [↔] Gir

3-6. Uzak. k. ayarlar

42. UK seçimi	Başlangıç ayarı: Tek	UK seçimi 12:00öö,Pzt
Sadece bir uzaktan kumanda takılıyken "Tek" olarak ayarlayın. İki uzaktan kumanda takılıyken "Çift" olarak ayarlayın.		Tek
		Çift
		Seç [↔] Onayla

4 Servis ve bakım

Parolayı unutursanız ve uzaktan kumandayı çalıştıramazsanız

➡ + ⬅ + > ögesine 5 saniye basın.
Parola kilidi açma ekranı görünür. Onayla'ya bastığınızda sıfırlanacaktır.
Parola 0000 olacaktır. Lütfen yeniden sıfırlayın.
(NOT) Yalnızca parolayla kilitletiğinizde görüntüleyin.

Bakım menüsü

Bakım menüsü ayar yöntemi

Bakım menüsü	12:0006,Pzt
Aktüatör kontrolü	
Test modu	
Sensör kurulumu	
Parolayı sıfırla	
Seç	[↔] Onayla

➡ + ⬅ + > ögesine 5 saniye basın.

Ayarlanabilir öğeler

- 1 Aktüatör kontrolü (Tüm fonksiyonel parçaları manuel olarak AÇ/KAPAT konuma getirin)
(NOT) Koruma eylemi olmadığından lütfen her bir parçayı çalıştırırken herhangi bir hataya neden olmamaya dikkat edin (su olmadığına pompayı açmayın, vb.)
- 2 Test modu (Test çalışması)
Normalde kullanılmaz.
- 3 Sensör kurulumu (her sensörün -2~2°C aralığında algılanan sıcaklığın ofset boşluğu)
(NOT) Lütfen yalnızca sensör şaftığında kullanın.
Sıcaklık kontrolünü etkiler.
- 4 Parolayı sıfırla (Parola sıfırlama)

Özel menü

Özel menünün ayar yöntemi

Özel menü	12:0006,Pzt
Soğutma modu	
Yedek ısıtıcı	
Enerji monitörünü sıfırla	
İşlem geçmişini sıfırla	
Seç	[↔] Onayla

Lütfen ☰ + √ + < ögesine 5 saniye basın.

Ayarlanabilir öğeler

- 1 Soğutma modu (Soğutma Fonksiyonu İle/Olmadan Ayarlayın) Varsayılan değer olmadan (Devre dışı)
(NOT) Soğutma modu ile/Olmadan elektrik uygulamasını etkileyebileceğinden lütfen dikkatli olun ve değiştirmeyin.
Soğutma modunda, lütfen boru tesisatı düzgün yalıtılmadıysa dikkatli olun. Borudan çir oluşabilir ve zemine su damlayabilir ve zemine hasar verebilir.
- 2 Yedek ısıtıcı (Yedek ısıtıcıyı kullanın/kullanmayın)
(NOT) Yedek ısıtıcı setinin müşteri tarafından kullanılması/kullanılmaması farklıdır. Bu ayar kullanıldığında donmaya karşı koruma nedeniyle ısıtıcı gücünün açılması devre dışı bırakılır. (Lütfen bu ayarı kamu hizmetleri şirketi gerekli bulunduğu kullanın.)
Bu ayarı kullanarak düşük ısıtma sıcaklığı ayarı nedeniyle buz çözme işlemini yapamaz ve çalışmayı durdurabilir (H75)
Lütfen kurucu sorumluluğunda ayarlayın.
Sık sık durduğunda bunun nedeni yetersiz dolaşım akış hızı, ısıtma ayar sıcaklığının çok düşük olması, vb. olabilir.
- 3 Enerji monitörünü sıfırla (Enerji monitörü belleğini silin)
Lütfen evi taşırken ve üniteyi başkasına verirken kullanın.
- 4 İşlem geçmişini sıfırla (İşlem geçmişi belleğini silin)
Lütfen evi taşırken ve üniteyi başkasına verirken kullanın.

Su Basıncını Uzaktan Kumandadan Kontrol Edin

1. ☰ SW tuşuna basın ve "Sistem denetimi" bölümüne kaydırın.
2. ⬅ tuşuna basın ve "Sistem bilgisi" bölümüne kaydırın.
3. ⬅ Tuşuna basın ve "Su basıncı" için arama yapın.

[Ana menü] ekranı dışı

①

Ana menü	12:0006,Pzt
İşlev kurulumu	
Sistem denetimi	
Kişisel kurulum	
Servis iletişimi	
Seç	[↔] Onayla

Sistem denetimi	12:0006,Pzt
Enerji monitörü	
Sistem bilgisi	
Hata geçmişi	
Kompresör	
Seç	[↔] Onayla

②

Sistem denetimi	12:0006,Pzt
Enerji monitörü	
Sistem bilgisi	
Hata geçmişi	
Kompresör	
Seç	[↔] Onayla

Sistem bilgisi	12:0006,Pzt
1. Giriş	: 25°C
2. Çıkış	: 20°C
3. Böl 1	: 25°C
4. Böl 2	: 20°C
Sayfa	

③

Sistem bilgisi	12:0006,Pzt
9. COMP frekansı	: 95Hz
10. Pompa debisi	: 11,7 L/dk
11. Su basıncı	: 1,51 bar
Sayfa	

Gösterilen ekranlar yalnızca gösterim amaçlıdır.

Installationsmanual

LUFT-VATTEN VÄRMEPUMP INNEDEL

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



FÖRSIKTIGHET

R290 KYLMEDEL

Denna LUFT-VATTEN VÄRMEPUMP INNEDEL fungerar i kombination med en utomhusenhet som innehåller köldmedium R290.

DENNA PRODUKT SKA ENDAST INSTALLERAS ELLER SERVAS AV KVALIFICERAD PERSONAL.

Se nationella, statliga, och lokala lagar, föreskrifter, koder, installations- och användarhandböcker, innan installation, underhåll och/eller service av denna produkt.

Verktyg som behövs vid installationsarbetet

1 Stjärnskruvmejsel	10 Måttband
2 Nivåmätare	11 Termometer
3 Elektrisk borr, pelarborrmaskin	12 Isolationsprovare
4 Insexnyckel (4 mm)	13 Multimeter
5 Skiftnyckel	14 Momentnyckel
6 Rörvaskare	88,2 N•m (9,0 kg•m)
7 Brotsch	117,6 N•m (12,0 kg•m)
8 Kniv	15 Handskar
9 Läcksökare	

Förklaring av symboler som visas på inomhusenheten eller utomhusenheten.

	VARNING	Denna symbol visar att utrustningen använder ett brandfarligt kylmedel med säkerhetsgrupp A3 enligt ISO 817. Om kylmedlet läcker ut tillsammans med en extern antändningskälla finns det risk för brand/explosion.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att installationsmanualen bör läsas noggrant.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att en servicepersonal ska hantera denna utrustning med hänvisning till installationshandboken.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att det finns information som ingår i bruksanvisningen och/eller installationshandboken.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs följande "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" noggrant före installationen.
- Elektriskt arbete och vatteninstallationsarbete måste göras av licensierad elektriker respektive licensierad vattensysteminstallatör. Kontrollera att märkspänningen och säkringen är korrekt för den installerade modellen.
- Observera dessa säkerhetsföreskrifter eftersom de innehåller viktig säkerhetsinformation. Föreskrifterna innebär följande. Felaktig installation p.g.a. försummade installationsanvisningar kan leda till skador eller olyckor. Allvarigheten klassificeras av följande föreskrifter.
- Lämna denna installationsmanual tillsammans med enheten efter installationen.

	VARNING	Detta anger risk för livsfara eller allvariga skador.
	FÖRSIKTIGHET	Detta anger möjlighet för skador på endast egendom.

De följande punkterna klassificeras med hjälp av följande symboler:

	Symbol med vit bakgrund anger objekt som är FÖRBJUDNA.
	Symbol med svart bakgrund anger åtgärder som måste utföras.

- Utför en testkörning för att bekräfta att inget onormalt inträffar efter installationen. Förklara sedan drift, vård och underhåll för användaren i enlighet med vad som anges i anvisningarna. Påminn användaren om att behålla driftsansvaringarna för framtida bruk.
- Om du är osäker på installationen eller användningen, kontakta alltid auktoriserad återförsäljare för råd och information.







VARNING

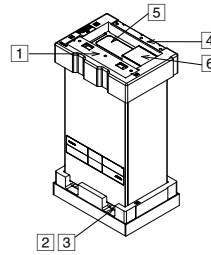
	Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöring, annat än de som rekommenderas av tillverkaren. Eventuell olämplig metod eller användning av inkompatibelt material kan orsaka skador på produkten, sprickor och allvarlig skada.
	Använd inte specifierad sladd, modifierad sladd, förgreningsladd eller förlängningsladd till nätkabeln. Dela inte den använda strömkällan med andra elektriska apparater. Dålig kontakt, dålig isolering eller överström orsakar elektrisk stöt eller eldsvada.
	Bind ej samman nätkabeln i ett knippe. Onormal temperaturstegring för nätkabeln kan inträffa.
	Se till att plastpåsen (förpackningsmaterial) är oåtkomlig för små barn, eftersom den kan fastna mot näsan och munnen och hindra andningen.
	Köp inte icke-auktoriserade elektriska delar till installation, service, underhåll, etc. De kan orsaka elstöt eller eldsvada.
	Ändra inte inomhusenhetens kabeldragning för installation av andra komponenter (t.ex. värmare, etc). Överbelastning hos kabeldragning eller kabelanslutningspunkter kan resultera i elstöt eller eldsvada.
	Torka eller bränn inte när apparaten komprimerar. Utsätt inte apparaten för värme, flammor, gnistor eller andra antändningskällor. Annars kan det explodera och orsaka skada eller död.



	Annan typ av köldmedium än den specificerade typen får inte tillsättas eller ersättas med. Det kan orsaka produktskada, bristning och personskada osv.
	Använd inte en förgreningskabel som anslutningskabel för inomhus-/utomhusenheten. Använd specificerad anslutningskabel för inomhus/utomhusenheten, se instruktionen  ANSLUT ELKABELN TILL INOMHUSENHETEN och anslut ordentligt för inomhus-/utomhusenhetsanslutningen. Anslut så det blir tätt och spänn fast kabeln så att ingen yttre kraft verkar och tynger vid uttaget. Felaktig anslutning eller fastsättning resulterar i upphettning eller eldsvåda vid anslutningen.
	Elanslutningen ska göras enligt landets standarder gällande elsäkerhet och enligt installationsanvisningarna. En separat krets och strömkälla måste användas. Om strömkretsens kapacitet är otillräcklig eller om elanslutningen är felaktig, kan detta leda till elstöt eller brand.
	För installation av vattenkrets måste tillämpliga Europeiska och nationella föreskrifter (inklusive EN61770), och lokala byggnadsföreskrifter och -förfordningar följas.
	Kontakta auktoriserad återförsäljare eller tekniker för installationen. Om en installation gjord av användaren är felaktigt gjord, resulterar detta i vattenläckage, elstöt eller eldsvåda.
	Installera apparaten på en stark och stadig plats som klarar apparatens vikt. Om platsen inte är stark nog eller installationen görs felaktigt kan apparaten falla och leda till olyckor.
	Det är starkt rekommenderat att förse denna utrustning med jordfelsbrytare (RCD) i enlighet med nationella kopplingsregler eller de landsspecifika säkerhetsåtgärder som gäller för jordfelsbrytare.
	Använd de medföljande tillbehören och de specificerade delarna vid installationen. Användning av fel komponenter kan leda till apparatens fall, vattenläckage, brand eller elstöt.
	Använd endast medföljande eller specificerade installationsdelar. Annars kan det leda till att enheten börjar vibrera så den lossnar, att den läcker vatten, eller orsakar elstöt eller eldsvåda.
	Enheten får endast användas i slutet vattensystem. Användning i en öppen vattenkrets kan leda till stark korrosion i vattenrören och risk för inkubation av bakteriekolonier, framförallt legionella, i vattnet.
	Välj en plats där vattenläckage inte kan orsaka skada på annan egendom, ifall vattenläckage skulle uppkomma.
	Om du installerar elektrisk utrustning mot träbyggnad i metallribbor eller kabelribbor får, enligt standard för elektrisk utrustning, ingen elektrisk kontakt mellan utrustningen och byggnaden finnas. Isolering måste installeras emellan.
	Allt arbete man gör på inomhusenheten efter att ha avlägsnat paneler som är fastsatta med skruvar ska ske under kontroll av auktoriserad återförsäljare och licensierad installationsentreprenör.
	Denna enhet är en flerförsörjningsapparat. Alla ledningar måste vara urkopplade innan enhetens uttag kan tillgås.
	I syfte att avlägsna förorening måste rörinstallationen spolats igenom innan inomhusenheten ansluts. Föroreningar kan skada inomhusenhetens komponenter.
	För denna installation kan krävas godkännande enligt byggnadsföreskrifter för respektive land så att du måste meddela lokala myndigheter före installationen.
	Var medveten om att kylmedel inte får innehålla lukt.
	Denna utrustning måste jordas ordentligt. Jordledningen får inte finnas ansluten till gasledning, vattenledning, jordledare till åskstäng eller telefon. Den kan annars orsaka elstöt ifall fel på utrustningen eller isoleringen uppstår.
 FÖRSIKTIGHET	
	Inomhusenheten får inte installeras på platser där det kan förekomma läckage av brännbar gas. Gas som läcker ut och ansamlas i apparatens omgivning kan leda till brand.
	Förhindra att vätska eller ånga kommer in i sopor eller avlopp eftersom ångan är tyngre än luften och kan bilda kvävande atmosfärer.
	Installera inte apparaten i en tvättstuga eller en annan plats med hög fuktighet. Enheten kan då utsättas för rost och skador kan uppstå på den.
	Se till att isoleringen av nätkabeln inte kommer i kontakt med någon varm del (t.ex. vattenrör) för att undvika att isoleringen brister (smälter).
	Bruka inte för mycket kraft på rör eftersom rören kan skadas. Om läckage förekommer, kommer detta att leda till översvämning och att skada orsakas på annan egendom.
	Välj en plats för installationen som gör skötsel enkel. Felaktig installation, service eller reparation av denna inomhusenhet kan öka risken för sprickor, och det kan leda till förlust eller skador på egendom eller person.
	Följ installationsanvisningarna för att garantera en säker rödragning för dränering. Felaktig dränering kan leda till att vatten läcker från apparaten så att möbler eller annan utrustning kan blötas ned och skadas.
	Elanslutning av inomhusenheten. <ul style="list-style-type: none"> • Platsen för strömtillförseln bör vara lätt åtkomlig så att strömmen lätt kan stängas av i ett nödläge. • Måste följa lokala och nationella standarder gällande elsäkerhet och vara i enlighet med dessa installationsanvisningar. • Det är starkt rekommenderat att en permanent koppling görs till en strömbrytare. <ul style="list-style-type: none"> ■ För inomhusenhet WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strömförsörjning 1: Använd godkänd 2-polig 25A-strömbrytare med ett lägsta kontaktavstånd på 3,0 mm. - Strömförsörjning 2: Använd godkänd tvåpolig 15/16A-strömbrytare med ett lägsta kontaktavstånd på 3,0 mm. ■ För inomhusenhet WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strömförsörjning 1: Använd godkänd 2-polig 25A-strömbrytare med ett lägsta kontaktavstånd på 3,0 mm. - Strömförsörjning 2: Använd godkända tvåpoliga 30A-strömbrytare med ett lägsta kontaktavstånd på 3,0 mm.
	Se till så att korrekt polaritet hålls genom all kabeldragning. Det leder annars till elstöt eller eldsvåda.
	Efter installationen, kolla efter eventuellt vattenläckage vid anslutningsområden under testkörningen. Om läckage förekommer, kommer skada orsakas på annan egendom.
	Installationsarbete. Det kan krävas två eller flera personer för att utföra installationsarbetet. Inomhusenhetens vikt kan orsaka personskada om den bärs av en person.

Medföljande komponenter

Nr.	Komponent	Antal	Nr.	Komponent	Antal
1	Installationsplåt 	1	4	Installationsplåt 	1
2	Dränerings 	1	5	Skruv 	3
3	Packning för dränering 	1	6	Nätverksadapter (CZ-TAW1B) 	1



Valbara tillbehör

Nr.	Komponent	Antal
7	Fjärrkontrollskal	1
8	Förlängningskabel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Tilläggskrets-kort (CZ-NS5P)	1

Fältförsörjningstillbehör (Tillval)

Nr.	Del	Modell	Specifikationer	Tillverkare	
i	2-vägsventilsats *Kylningsmodell	Elektromekaniska manöverdon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		2-vägsventil	VX146/25	-	Siemens
ii	3-vägsventilsats	Elektromekaniska manöverdon	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		3-vägsventil	VV146/25	-	Siemens
iii	Rumstermostat	Trådbunden	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Trådlös	PAW-A2W-RTWIRESLESS	-	-
v	Pump	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0,6 A max	Wilo
vi	Bufferttanksensor	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Utegivare	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zonvattensensor	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zonrumssensor	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solgivare	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Du rekommenderas att inhandla fältförsörjningstillbehören som finns listade i uppställningen ovan.

Mått diagram

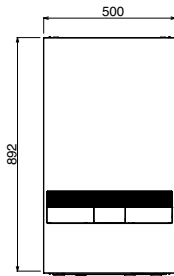


BILD FRAMIFRÅN

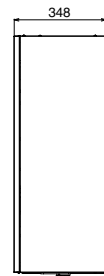


BILD FRÅN SIDAN

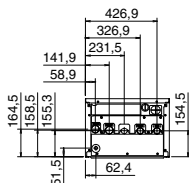
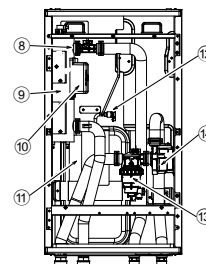
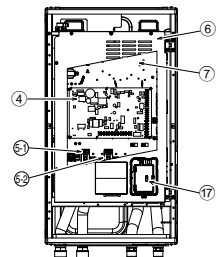
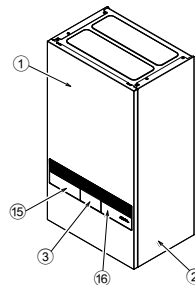


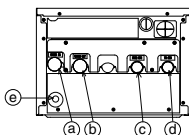
BILD UNDERIFRÅN

Diagram på huvudkomponenter



- 1 Frontplåt skåp
- 2 Sidplåt skåp (2 delar)
- 3 Fjärrkontroll
- 4 Krets-kort
- 5 Enfasig jordfelsbrytare (huvudström)
- 6 Enfasig jordfelsbrytare (reservvärmare)
- 7 Styrkortets lock
- 8 Styrkort
- 9 Flödessensor
- 10 Reservvärmare
- 11 Överbelastningssskydd
- 12 Expansionskärl
- 13 Vattentryckgivare
- 14 Magnetiskt vattenfilter
- 15 Vattenpump
- 16 Vänster dekorationspanel
- 17 Höger dekorationspanel
- 18 Nätverksadapterhållare

Rörpositionsdiagram

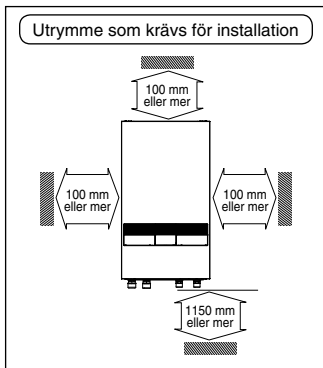


Bokstav	Rörbeskrivning	Anslutningsstorlek
		WH-SDC**
a	Vattenintag	R 1 1/4"
b	Vattenuttag	R 1 1/4"
c	Inmatning av vatten (från utomhusenhet)	R1"
d	Utmatning av vatten (till utomhusenhet)	R1"
e	Dräneringsvattenhål	

1 VÄLJ DEN BÄSTA PLATSEN

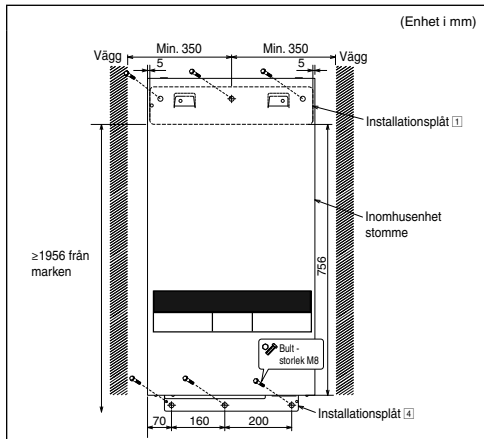
Innan du väljer installationsplatsen, erhåll godkännande från användaren.

- Utsätt inte inomhusenheten för värme eller ånga.
- En plats där ventilationen är god.
- En plats där dräneringen sker lätt (t.ex. ett ekonomiutrymme).
- Inomhusenheten ska placeras på en plats där dess driftstid inte stör användaren.
- Inomhusenheten ska placeras på en plats på långt avstånd från dörren.
- Se till så att minimumavstånd hålls för utrymmen så som illustreras nedan från väggen, taket, eller andra hinder.
- En plats där lättantändlig gaslåcka inte kan uppstå.
- Rekommenderad installationshöjd för inomhusenheten är min. 1150 mm.
- Måste installeras på en vertikal vägg.
- Om du installerar elektrisk utrustning mot träbyggnad med metallreglar eller använder kabelrännor i metall får, enligt teknisk standard för elektrisk utrustning, ingen elektrisk kontakt mellan utrustningen och byggnaden finnas. Isolering måste installeras emellan.
- Installera inte enheten utomhus. Den är endast utformad för installation inomhus.



2 FASTSÄTTNING AV INSTALLATIONSPLÅTEN

Väggen där apparaten monteras ska vara stark och stabil nog så att den inte utsätts för vibration



Installationsplåt mitt ska vara minst. 350 mm från väggens högra eller vänstra kant.

Avståndet mellan installationsplåten ände och marken ska vara minst. 1956 mm.

- Fäst alltid installationsplåten horisontellt genom att rikta in markeringsnöret och använda en nivåutavläsare.
- Montera fast installationsplåten på väggen med 6 uppsättningar av plugg, bult och bricka (ingen av dem medföljer) av storlek M8.

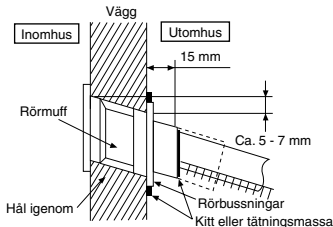
3 BORRA HÅL I VÄGGEN OCH MONTERA EN RÖRMUFF

1. Gör ett hål igenom. (Kolla rördiameter och isoleringstjocklek)
2. För in rörmuffen i hålet.
3. Fäst bussningen vid muffen.
4. Skär av muffen så att den sticker ut ca. 15 mm från väggen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- ! Använd alltid rörmuff för rörledningen vid montering i hålmur för att hindra möss från att bita av kopplingsledningen.

5. Avsluta momentet med att tätas muffen med kitt eller tätningsmassa.



4 INSTALLATION AV INOMHUSENHET

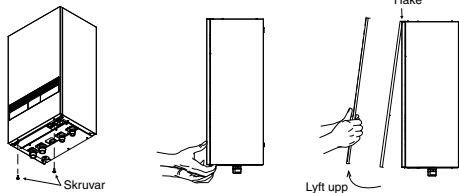
⚠ VARNING

Detta avsnitt är endast för auktoriserad och licensierad elektriker/vattensysteminstallatör. Arbete bakom frontplattan som är fäst med skruvar får endast utföras under kontroll av kvalificerad entreprenör, installationstekniker eller servicetekniker.

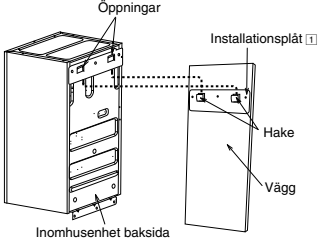
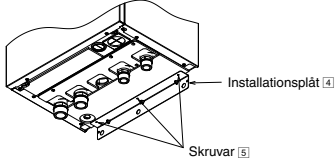
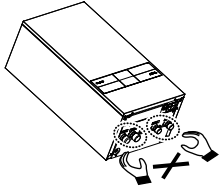
Åtkomst till interna komponenter

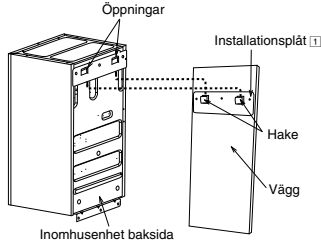
Var god följ stegen nedan för att ta bort frontplattan. Stäng av all ström innan du avlägsnar Inomhusenhetens frontplatta (t.ex. Inomhusenhetens strömförsörjning, strömmen till värmaren).

1. Avlägsna de 2 monteringskruvarna som finns i botten av frontplattan.
2. Dra försiktigt den undre delen av frontplattan mot dig för att avlägsna frontplattan från vänster och höger hakar.
3. Håll den vänstra kanten och den högra kanten på frontplattan för att lyfta upp frontplattan från hakarna.

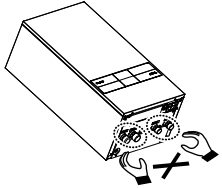
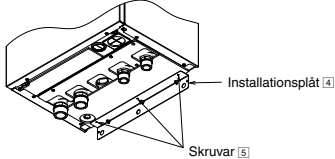


Installera inomhusenheten

1. Fäst öppningarna på inomhusenheten mot hakarna på installationsplåten . Se till att hakarna är säkert fastsatta mot installationsplåten genom att röra den åt vänster och åt höger.
2. Fäst skruvarna  mot hålen på hakarna på installationsplåten , så som visas nedan.



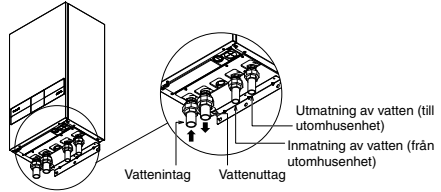
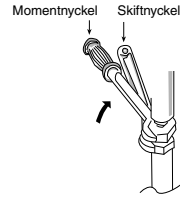
Inomhusenhet baksida



Obs: Lyft inte inomhusenheten genom att hålla i vattenrören för att undvika skada på rören.


- Anslut inte galvaniserade rör, detta orsakar galvanisk korrosion.
- Använd korrekt mutter för inomhusenhetens alla röranslutningar och rengör alla rörledningar med kravatten före installation. Se rörpositionsdiagrammet för detaljer.

Rörkoppling	Mutterns storlek	Åtdragningsmoment
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

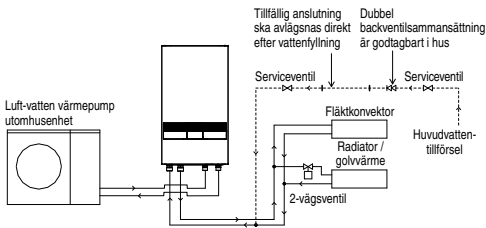


⚠ FÖRSIKTIGHET

Dra inte åt för hårt, för hård åtdragning kan orsaka vattenläckage.

- Se till att isolera vattenkretsen för att undvika reducering av uppvärmningskapaciteten.
- Efter installationen, kolla efter eventuellt vattenläckage vid anslutningsområden under testkörningen.
- Om röret inte ansluts riktigt kan det orsaka tekniska fel på inomhusenheten.
- Skydd mot frost:
Om inomhusenheten utsätts för frost under ett strömavbrott eller pumpfel, ska systemet dräneras. När vattnet är stillastående i systemet är det lätt hänt att det fryser, vilket kan skada systemet. Se till att strömförsörjningen är avstängd före dränering. Reservvärmaren  kan skadas under torrvärmning.



Typisk rörledningsinstallation



Vattenrörinstallation

- Var god be en licensierad tekniker installera denna vattenkrets.
- Denna vattenkrets måste överensstämma med tillämpliga Europeiska och nationella föreskrifter (inklusive EN61770), och lokala byggnadsföreskrifter och -förrordningar.
- Se till att komponenterna som är installerade i vattenkretsen kan stå emot vattentrycket under användning.
- Använd inte en utsliten rörledning eller ett löstagbart slangset.
- Bruka inte för mycket kraft på rörledningarna eftersom rören kan skadas.
- Välj lämplig koppling som kan stå emot systemets tryck och temperaturer.
- Se till att använda två skiffnycklar för att dra åt anslutningen. Använd sedan en momentnyckel och dra åt muttern med det åtdragningsmoment som anges i tabellen över åtdragningsmoment.
- Täck rörändan för att undvika smuts och damm då du sätter i den genom en vägg.
- Om metallrör som inte är gjorda i mässing används till installationen, se till att isolera rören för att undvika galvanisk korrosion.



(A) Rörledningar för uppvärmning/kyllning

- Anslut inomhusenhetens rörkoppling  till utloppskopplingen på Zon 1-panel/golvvärmaren.
- Anslut inomhusenhetens rörkoppling  till inloppskopplingen på Zon 1-panel/golvvärmaren.
- Om röret inte ansluts riktigt kan det orsaka tekniska fel på inomhusenheten.
- Se nedanstående tabell för varje särskild utomhusenhet märkvattenflöde.

Modell	Märkvattenflöde (l/min)	
	Kyla	Värme
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Installera inte automatiska avluftningsventiler på inomhusvattenrören. Om R290-köldmedium mot förmodan skulle läcka in i vattenkretsen finns det en risk för att köldmediet kommer att läcka inomhus.

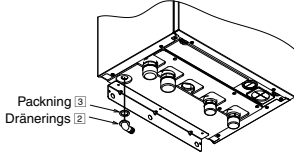
(B) Rörledningar för cirkulation

- Anslut inomhusenhetens rörkoppling  till utomhusenhetens vatteninloppsockel.
- Anslut inomhusenhetens rörkoppling  till utomhusenhetens vattenutloppsockel.
- Fel vid anslutning resulterar i ett felstopp för systemet.

Modell	Vattenledning mellan utomhusenheten och inomhusenheten		
	Inre diameter	Maximal längd	Isoleringsjocklek
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm eller mer
WH-WDG07LE5*			
WH-WDG09LE5*	ø25	30 m	30 mm eller mer

Installation av dräneringslangskräk och dräneringslang

- Fäst dräneringslangskräken [2] och packningen [3] till inomhusenhetens botten så som visas på bilden nedan.
- Använd en dräneringslang med en inre diameter på 17 mm som finns tillgänglig på marknaden.
- Denna slang måste installeras i en kontinuerligt nedåtriktad lutning och i en frostfri omgivning.
- Led denna slang utlopp till utomhusenhet enbart.
- Anslut inte denna slang till avlopps- eller tömningsrör där ammoniakgas, svavelgas etc. kan bildas.
- Om det är nödvändigt, använd slangklämma för att ytterligare säkra dräneringsslangen mot anslutningen för att förhindra läckage.
- Det kommer att droppa vatten från denna slang och därför måste slangens utlopp installeras på en plats där utloppet aldrig blockeras.
- Om dräneringsslangen är placerade i rummet (där fukt kan bildas) ska isoleringen förstärkas med minst 6 mm tjockt POLY-E FOAM.



5 ANSLUT ELKABELN TILL INOMHUSENHETEN

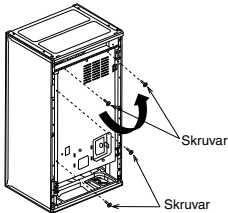
⚠ VARNING

Detta avsnitt är endast för auktoriserade och licensierade elektriker. Arbeta bakom styrkortets lock [6] som är fäst med skruvar, får endast utföras under uppsikt av kvalificerade entreprenörer, installationstekniker eller servicetekniker.

Öppna styrkortets lock [6]

Följ stegen nedan för att öppna styrkortets lock. Stäng alltid av all ström innan du öppnar styrkortets lock på Inomhusenheten (t.ex. Inomhusenhetens strömförsörjning, strömmen till värmaren).

- Avlägsna de 4 monteringskruvarna på styrkortets lock.
- Sväng styrkortets lock åt höger.



Fästa nätkabel och anslutningskabel

- Anslutningskabeln mellan inom- och utomhusenheten skall vara en godkänd, polykloroprenmantlad flexibel kabel med typbeteckning 60245 IEC 57 eller grövare.

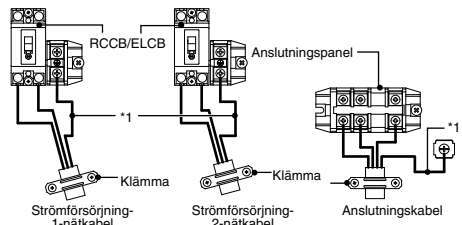
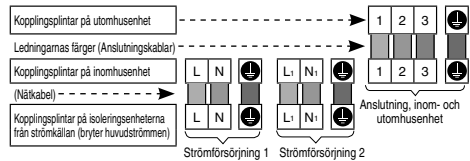
Se tabellen nedan för kraven på kabelns storlek.

Modell		Anslutningskabelns storlek
Inomhusenhet	Utomhusenhet	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDGG05LE5*	4 x min 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDGG07LE5*	
	WH-WDGG09LE5*	

- Kontrollera att färgmarkeringen på ledningarna på utomhusenheten och kopplingsplintnumren stämmer med motsvarande på inomhusenheten.
 - Jordledningskabel skall vara längre än andra kablar så som visas i bilden för den elektriska säkerheten, ifall någon sladd skulle glida ur klämman.
- En isoleringsenhet ska anslutas till nätkabeln.
 - Isolera enhet (separera) bör ha kontaktavstånd på minst 3,0 mm.
 - Koppla den godkända polykloroprenmantlade strömförsörjning 1-kabeln och strömförsörjning 2-kabeln, och typbenämning 60245 IEC 57 eller grövare kabel till kopplingspanelen, och kabelns andra ände till isoleringsenheten (för att separera).
- Se tabellen nedan för kraven på kabelns storlek.

Modell		Nätkabel	Kabelstorlek	Isoleringsenheter	Rekommenderad RCD
Inomhusenhet	Utomhusenhet				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDGG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDGG07LE5*				
	WH-WDGG09LE5*				
WH-SDC0509L6E5	WH-WDGG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, typ A
	WH-WDGG07LE5*				
	WH-WDGG09LE5*				

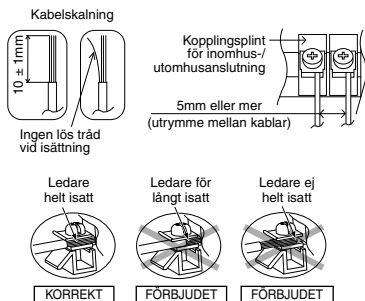
- För att undvika att kabeln och sladden skadas av vassa kanter måste de ledas genom en bussning (som finns på styrkortets undersida) innan terminalkortet. Bussningen måste användas och får inte avlägsnas.



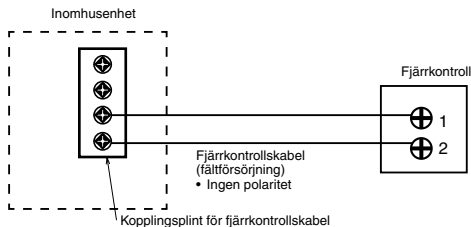
Uttagsskruv	Åtdragningsmoment cN*m (kgf*cm)
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Jordledningen måste vara längre än andra kablar av säkerhetsskäl

KABELSKALNING OCH ANSLUTNINGSKRAV



Fjärrkontrollskabel



- Fjärrkontrollkabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbel isoleringslager av PVC eller gummi. Total kabel längd skall vara 50 m eller mindre.
- Var noga med att inte ansluta kablar till andra kopplingsplintar på inomhusenheten (t.ex. strömkällkopplingsplint). Tekniskt fel kan uppstå.
- Bind ej samman med strömkällkabeln och förvara inte i samma metallrör. Driftsfel kan uppstå.

ANSLUTNINGSKRAV

För inomhusenhet WH-SDC0509L3E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

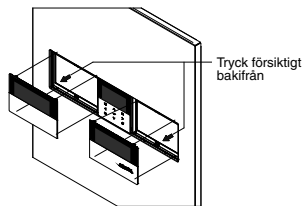
- Utrustningens strömförsörjning 1 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-2.
- Utrustningens strömförsörjning 1 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-3 och kan anslutas till det befintliga nätet.
- Utrustningens strömförsörjning 2 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-2.
- Utrustningens strömförsörjning 2 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-3 och kan anslutas till det befintliga nätet.

För inomhusenhet WH-SDC0509L6E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

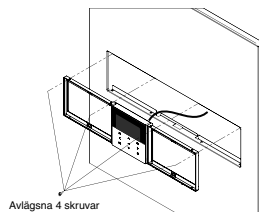
- Utrustningens strömförsörjning 1 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-2.
- Utrustningens strömförsörjning 1 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-3 och kan anslutas till det befintliga nätet.
- Utrustningens strömförsörjning 2 följer föreskrifterna i IEC/EN 61000-3-12. Utrustningens strömförsörjning 2 överensstämmer med IEC/EN 61000-3-11, och ska vara ansluten till ett passende försörjningsnätverk, med följande maximala tillåtna systemimpedans $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ vid gränssnittet. Var god kontakta myndighet med ansvar för strömförsörjning för att säkra att strömförsörjning 2 endast är ansluten till en försörjning med denna impedans eller mindre.

Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenhet

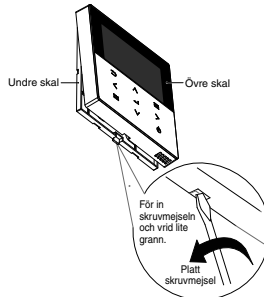
- Avlägsna både vänster dekorationspanel ⑮ och höger dekorationspanel ⑯ från frontplattan ① genom att försiktigt trycka på panelerna bakifrån.



- Avlägsna de 4 skruvarna och ta ut hållaren med fjärrkontrollen ③.



- Avlägsna det övre skalet från det undre skalet.



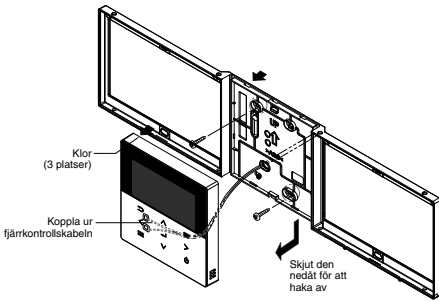
6 INSTALLATION AV FJÄRRKONTROLL SOM RUMSTERMOSTAT

- Fjärrkontroll ③ monterad till inomhusenheten kan flyttas till rummet och fungera som rumstermostat.

Installationsplats

- Installera på en höjd på 1 till 1,5 m från golvet (plats där medeltemperaturen för rummet kan kännas av).
- Installera vertikalt mot väggen.
- Undvik följande platser för installation.
 - Vid fönstret, etc. utsatt för direkt solljus eller direkt luft.
 - I skuggan av eller bakom föremål där rummets luftflöde är avvikande.
 - Plats där kondens uppstår (fjärrkontrollen är inte fuktsäker eller droppsäker.)
 - Plats nära värmekälla.
 - Ojämn yta.
- Håll ett avstånd på 1 m eller mer från TV, radio och PC. (Orsak till suddig bild eller stör ljud)

4. Avlägsna kabeldragningen mellan fjärrkontrollen ③ och inomhusenhetens kopplingsplint.

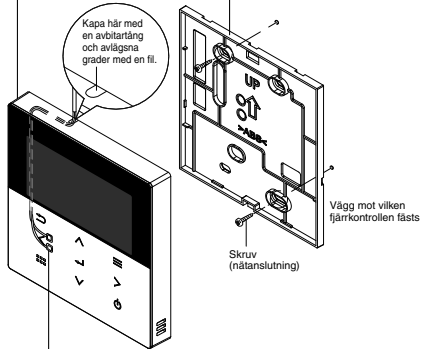


Montera fjärrkontrollen

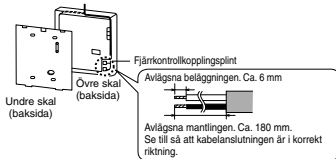
För friliggande typ

Förberedelse: Gör 2 hål för skruvar med en skruvmejsel.

- 3 Montera övre skalet.**
 • Rikta in det övre skalets gripare och rikta sedan in det undre skalets gripare.
- 1 Montera det undre skalet mot väggen.**

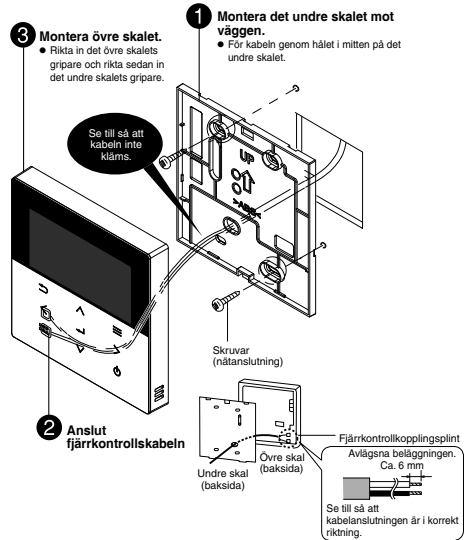


- 2 Anslut fjärrkontrollskabeln**
 • Anordna kablarna längs skalets spår.



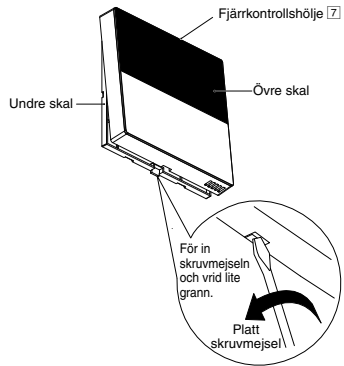
För innesluten typ

Förberedelse: Gör 2 hål för skruvar med en skruvmejsel.



Ersätt fjärrkontrollhöljet

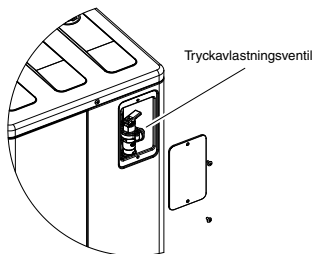
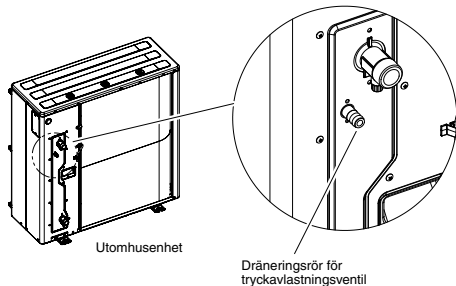
- Ersätt den befintliga fjärrkontrollen med fjärrkontrollskalet [7] för att stänga hålet som är kvar efter att fjärrkontrollen avlägsnats.
- Se avsnittet "Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenhet" för borttagning av fjärrkontroll.
- Avlägsna det övre skalet från fjärrkontrollens undre skal [7].



3. Utför stegen 1 till 4 i omvänd ordning i avsnittet "Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenhet" för att fästa fjärrkontrollhöljet [7] på inomhusenheten.

7 Fylla på vattnet

- Se till att alla rör är korrekt installerade innan du utför nedanstående steg.
- 1. Börja fylla på med vatten (med ett tryck på mer än 1 bar (0,1 MPa)) i utrymmesvärmings-/kylslingan via slanganslutningen @.
- 2. Sluta fylla på vatten om vattnet flödar fritt genom tryckavlastningsventilens dräneringsrör. (Undersök utomhusenheten)
- 3. Koppla PÅ inomhusenheten.
- 4. Fjärrkontrollmeny → Installatörsinställning → Serviceinställning → Pumpens maximala hastighet → Slå på pumpen.
- 5. Kontrollera att vattenpump (14) är igång.
- 6. Kontrollera att inget vatten läcker från slangens anslutningspunkter.



8 ÅTERBEKRÄFTELSE

⚠ VARNING

Se till att stänga av all strömförsörjning innan du utför var och en av kontrollerna nedan. Innan tillgång till terminaler ges måste alla försörjnings-kretsar kopplas ur.

KONTROLLERA VATTENTRYCK

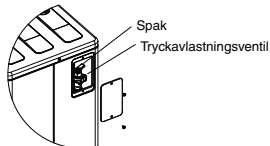
(1 bar = 0,1 MPa)

Vattentrycket får inte understiga 0,5 bar (vilket kontrolleras med vattentryckgivare (2)). Vid behov, fyll på inomhusenheten med vatten. Fyll med vatten från rörkoppling @.

KONTROLLERA TRYCKAVLASTNINGSENTIL

* Tryckavlastningsventilen är monterad i utomhusenheten.

1. Bekräfta att övertrycksventilen fungerar korrekt, dra spaken i horisontell riktning.
2. Släpp spaken när vatten kommer ut ur avloppsroret till övertrycksventilen.
(Medan luften fortsätter att komma ut ur avloppsroret, fortsätter du att höja spaken för att få bort luften helt och hållet.)
3. Kontrollera att vattnet från avloppsroret stannar.
4. Om vatten läcker ut, dra i spaken flera gånger och återställ den för att se till att vattnet stannar.
5. Om vatten fortsätter att komma ut ur avloppet, töm vattnet. Stäng av systemet och kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare.



KONTROLLERA LUFTANSAMLING

- Öppna ventilationsluckorna på värmepanelen, fläktkonvektorn osv. och ta bort den luft som samlats i utrustningen och rören.
- Om utomhusenheten och inomhusenheten är installerade på olika våningar, öppna luftningspluggen på vattenpluggen på utomhusenheten och luftningspluggen på värmeblåsan i inomhusenheten för att avlägsna luften. (Var försiktig, det kommer att rinna ut vatten)

EXPANSIONSKÄRL (11) FÖRTRYCKKONTROLL

[Övre gräns för systemets vattenvolym]

- Inomhusenheten har ett inbyggt expansionskärl med 10 L luftvolym och ett ursprungstryck på 1 bar. (1 bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Den totala mängden vatten i systemet skall vara under 200 L.
- Inre volym för inomhusenhetsrören är ungefär 5 L.
- Om den totala mängden vatten är över 200 L, tillför expansionskärl (fältförsörjning).
- Var god håll installationshöjdskillnaden för systemvattenkretsen inom 10 m. (Extra pump kan behövas.)
- Den expansionskärlsvolym som krävs för systemet kan räknas ut genom formeln nedan.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Gasvolym som krävs <expansionskärlets volym L>

V₀ : Systemets totala vattenvolym <L>

ε : Vattnets expansionshastighet 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Expansionskärlets fyllningsstryck = (100) kPa

P₂ : Systemets maximala tryck = 300 kPa

() Bekräfta på aktuell plats

- Gasvolymen för expansionskärl av föreslagd typ visas genom <V>.

- Du rekommenderas att addera en marginal på 10% för den gasvolym som krävs i beräkningen.

Tabell över vattenexpansionshastighet

Vattentemperatur (°C)	Vattenexpansionshastighet ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Justering av expansionskärlets ursprungstryck när det finns en skillnad i installationshöjden]

Om höjdskillnaden mellan inomhusenheten och den högsta punkten för systemvattenkretsen (H) är mer än 7m, justera ursprungstrycket för expansionskärl (Pg) enligt följande formel.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

KONTROLLERA RCCB/ELCB

Se till så att RCCB/ELCB:n är påsatt till "ON" innan du kollar RCCB/ELCB:n. Sätt på strömmen till Inomhusenheten. Detta test kan endast utföras då strömmen till Inomhusenheten är på.

⚠ VARNING

Var försiktig så du inte rör vid andra delar än RCCB/ELCB-testknappen då strömmen till Inomhusenheten är på. Annars kan elstöt inträffa. Innan tillgång till terminaler ges måste alla försörjnings-kretsar kopplas ur.

- Tryck på knappen "TEST" på RCCB/ELCB:n. Spaken ska gå neråt, om den fungerar normalt.
- Kontakta en auktoriserad återförsäljare om det förekommer tekniska fel på RCCB/ELCB:n.
- Stäng av strömmen till Inomhusenheten.
- Om RCCB/ELCB:n fungerar normalt, ställ in spaken till "ON" igen efter avslutat test.

9 PROVKÖRA

1. Kontrollera följande innan du provkör tanken:
 - a) Rören är korrekt lagda.
 - b) Elkabeln fungerar och är korrekt ansluten.
 - c) Inomhusenhet är fylld med vatten och avluftad.
 - d) Slå på strömmen efter att inomhusenheten är helt fylld.
2. Sätt PÅ strömmen till inomhusenheten. Sätt inomhusenhetens RCCB/ELCB i läge "PÅ". Se sedan driftsinstruktionerna för hur du använder fjärrkontrollen ③.

Obs:

- På vintern ska du slå på strömkällan och låta enheten stå i standby i minst 15 minuter före provkörning. Låt tillräckligt med tid gå för att värma upp köldmedium och hindra att felaktig felkodsbedömning görs.

3. För normal användning bör vattentrycket vara mellan 0,5 bar och 3 bar (0,05 MPa och 0,3 MPa). Om det är nödvändigt, justera vattenpumpens ⑭ HASTIGHET för att få normalt vattentrycksintervall. Om justering av vattenpumpens ⑭ HASTIGHET inte löser problemet, kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare.
4. Efter provkörningen, rengör det magnetiska vattenfiltersetet ⑬. Återinstallera det efter fullbordad rengöring.

KONTROLLERA VATTENFLÖDE FÖR VATTENKRETS

Välj Installatörsinställning → Serviceinställning → Pumpens maxhastighet → Lufttning

Bekräfta att det maximala vattenflödet under driften av huvudpumpen inte är mindre än 15 l/min.

*Vattenflödet kan kontrolleras genom tjänstinställningar (Max Pumphastighet)

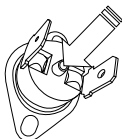
[Värmdningsdrift vid låg vattentemperatur med lägre vattenflöde kan utlösa "H75" under avfrostningsprocess.]

*Om det inte finns något flöde eller om H62 visas ska du sluta använda pumpen och släppa ut luften (se Kontroll av luftansamling).

ÅTERSTÄLLA ÖVERBELASTNINGSSKYDD ⑩

Överbelastningsskyddet ⑩ har som uppgift att i säkerhetssyfte förhindra vattenöverhettning. Då överbelastningsskyddet ⑩ utlöses vid hög vattentemperatur, följ stegen nedan för att återställa det.

1. Avlägsna höljet.
2. Använd en testpenna för att trycka på mittknappen försiktigt för att återställa överbelastningsskyddet ⑩.
3. Sätt tillbaka höljet i dess ursprungliga läge.



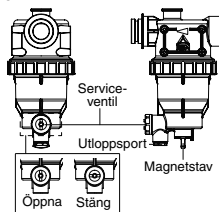
Använd testpennan för att trycka på denna knapp för att återställa överbelastningsskyddet ⑩.

10 UNDERHÅLL

- För att säkra säkerhet och optimal prestanda hos inomhusenheten måste säsongsundersökning av inomhusenheten, fältkabeldragningen och rören, samt funktionskontroller av RCCB/ELCB utföras med jämna mellanrum. Detta underhåll bör utföras av en auktoriserad återförsäljare. Kontakta din återförsäljare för att boka inspektioner.

Underhåll för Magnetiskt vattenfilter ⑬

1. Slå AV strömmen.
2. Placera en behållare nedanför magnetiskt vattenfilter ⑬.
3. Vrid för att avlägsna magnetstaven på undre delen av det magnetiska vattenfiltret ⑬.
4. Använd en insexnyckel (8mm) och avlägsna utloppsportens huv. ⑬
5. Använd en insexnyckel (4mm) och öppna serviceventilen för att släppa ut smutsvattnet från utloppsporten i en behållare. Stäng serviceventilen när behållaren är full för att undvika spill i tankenheten. Töm smutsvattnet.
6. Sätt tillbaka huvet för utloppsport och magnetstav.
7. Ladda upp vatten till rumuppvärmning / kylkrets om det behövs (se avsnitt 7 för mer information.)
8. Slå PÅ strömmen.



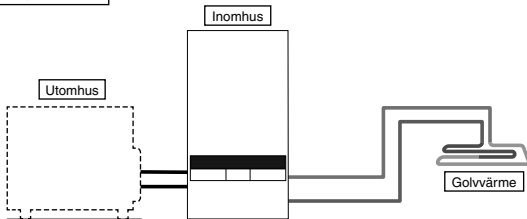
1 Systemvariation

I detta avsnitt presenteras variation av olika system som använder luft-vattenvärmepump och faktisk inställningsmetod.

1-1 Presentation av tillämpning kopplad till temperaturinställning.

Temperaturinställningsvariation för värmning

1. Fjärrkontroll

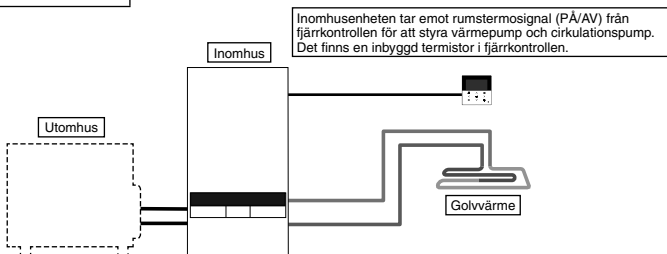


Anslut golvvärme eller radiator direkt till inomhusenheten.
Fjärrkontrollen är installerad på inomhusenheten.
Detta är den grundläggande formen av det enklaste systemet.

Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Nej
Zon och givare:
Vattentemperatur

2. Rumstermostat

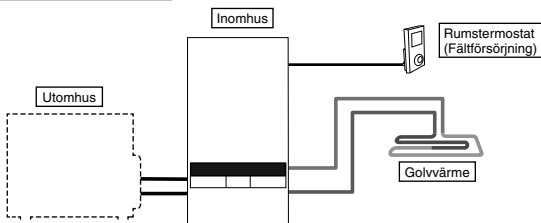


Anslut golvvärme eller radiator direkt till inomhusenheten.
Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenheten och installera den i det rum där golvvärmen är installerad.
Detta är en tillämpning där fjärrkontrollen används som rumstermostat.

Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Nej
Zon och givare:
Rumstermostat
Intern

3. Extern rumstermostat

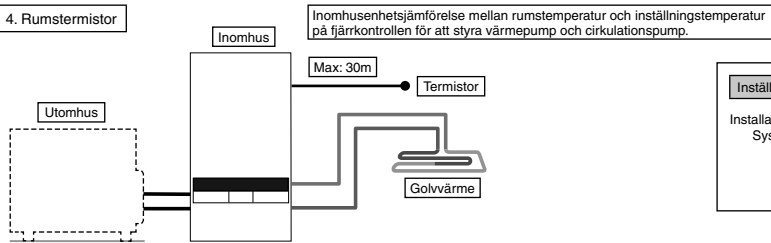


Anslut golvvärme eller radiator direkt till inomhusenheten.
Fjärrkontrollen är installerad på inomhusenheten.
Installera separat extern rumstermostat (fältförsörjning) i det rum där golvvärme är installerad.
Detta är en tillämpning där extern rumstermostat används.

Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Nej
Zon och givare:
Rumstermostat
(Extern)

4. Rumstermistor



Anslut golvvärme eller radiator direkt till inomhusenheten.

Fjärrkontrollen är installerad på inomhusenheten.

Installera separat extern rumstermistor (specificerad av Panasonic) i det rum där golvvärme är installerad.

Detta är en tillämpning där extern rumstermistor används.

Det finns 2 typer av inställningsmetoder för cirkulationsvattentemperatur.

Direkt: inställd direkt cirkulationsvattentemperatur (fast värde)

Kompenseringskurva: inställd cirkulationsvattentemperatur beror på utomhustemperatur

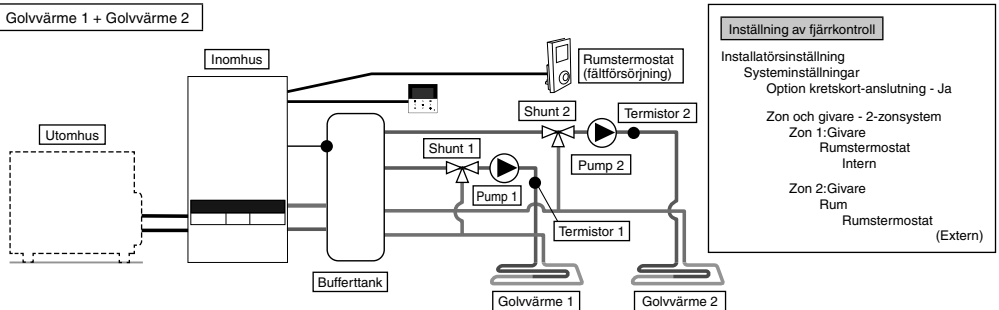
Om det är rumstermo eller rumstermistor kan kompenseringskurva ställas in.

I så fall ändras kompenseringskurvan enligt termo PÅ/AV-situationen.

- (Exempel) Om rumstemperaturens höjningshastighet är:
väldigt långsam → ändra upp kompenseringskurvan
väldigt snabb → ändra ner kompenseringskurvan

Exempel på installationer

Golvvärme 1 + Golvvärme 2



Anslut golvvärme till 2 kretsar genom buffertank så som visas på bilden.

Installera shuntar, pumpar och termistorer (specificerade av Panasonic) på båda kretsarna.

Avlägsna fjärrkontroll från inomhusenhet, installera den i en av kretsarna och använd den som rumstermostat.

Installera extern rumstermostat (fältförsörjning) i en annan krets.

Båda kretsarna kan ställa in cirkulationsvattentemperatur oberoende.

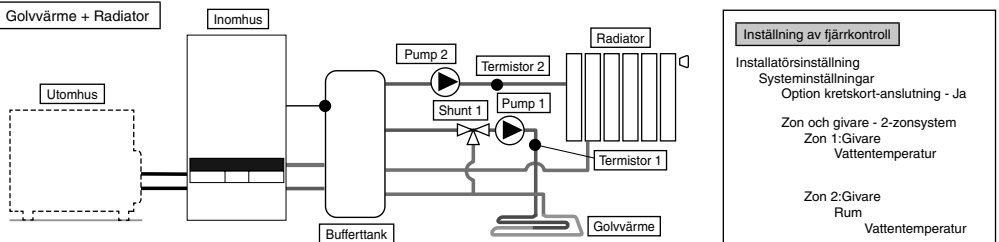
Installera buffertanktermistor på buffertank.

Det krävs anslutningsinställning av buffertank och ΔT -temperaturinställning vid värmedrift separat.

För detta system krävs tilläggskort (CZ-NS5P).

OBS: Buffertanktermistor måste anslutas endast till huvudkretskortet inomhus.

Golvvärme + Radiator



Anslut golvvärme eller radiator till 2 kretsar genom buffertank så som visas på bilden.

Installera pumpar och termistorer (specificerade av Panasonic) på båda kretsarna.

Installera shunt i kretsen med låg temperatur av de 2 kretsarna.

(Generellt ska du om du installerar golvvärme- och radiatorkrets i 2 zoner installera shunt i golvvärmekrets.)

Fjärrkontrollen är installerad på inomhusenheten.

För temperaturinställning, välj cirkulationsvattentemperatur för båda kretsarna.

Båda kretsarna kan ställa in cirkulationsvattentemperatur oberoende.

Installera buffertanktermistor på buffertank.

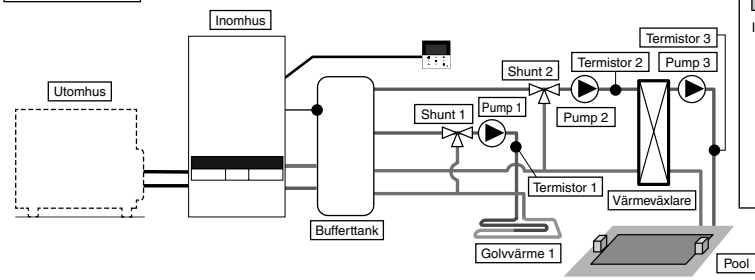
Det krävs anslutningsinställning av buffertank och ΔT -temperaturinställning vid värmedrift separat.

För detta system krävs tilläggskortet (CZ-NS5P).

Lägg märke till att om det inte finns någon shunt på den sekundära sidan kan cirkulationsvattentemperaturen bli högre än inställningstemperaturen.

OBS: Buffertanktermistor måste anslutas endast till huvudkretskortet inomhus.

Golvvärm + Pool



Inställning av fjärrkontroll

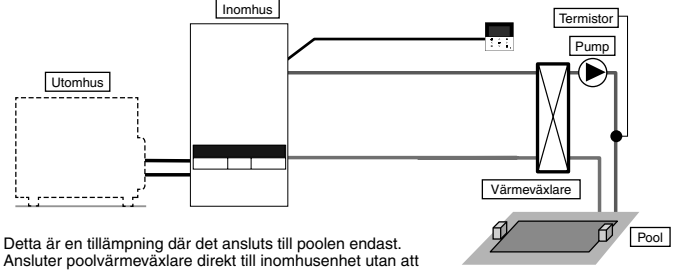
Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Ja

Zon och givare - 2-zonsystem
Zon 1: Givare
Rumstermostat
Intern

Zon 2
Pool
ΔT

Anslut golvvärm och pool till 2 kretsar genom buffertank så som visas på bilden.
 Installera shuntar, pumpar och termistorer (specificerade av Panasonic) på båda kretsarna.
 Installera sedan extra poolvärmväxlare, poolpump och poolsensor på poolkretsen.
 Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenheten och installera i rum där golvvärm är installerad. Cirkulationsvattentemperatur för golvvärm och pool kan ställas in oberoende.
 Installera buffertanksensor på buffertank.
 Det krävs anslutningsinställning av buffertank och ΔT-temperaturinställning vid värmedrift separat. För detta system krävs tilläggskortet (CZ-NS5P).
 * Pool måste anslutas till "Zon 2".
 Om den är ansluten till pool stoppar pooldrift när "Kyla" drivs.
 OBS: Buffertanktermistor måste anslutas endast till huvudkretskortet inomhus.

Pool endast



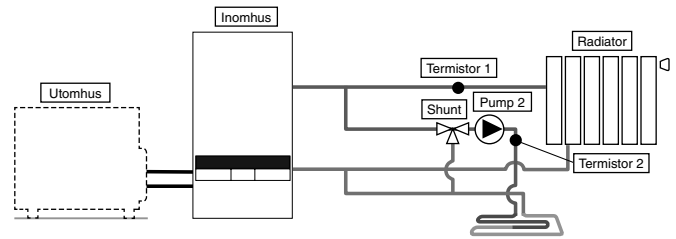
Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Ja

Zon och givare - 1-zonsystem
Zon : Pool
ΔT

Detta är en tillämpning där det ansluts till poolen endast.
 Ansluter poolvärmväxlare direkt till inomhusenheten utan att använda buffertank.
 Installera poolpump och poolsensor (specificerade av Panasonic) på poolvärmväxlarens sekundära sida.
 Avlägsna fjärrkontrollen från inomhusenheten och installera i rum.
 Pooltemperatur kan ställas in oberoende.
 För detta system krävs tilläggskortet (CZ-NS5P).
 I denna tillämpning kan inte kyläge väljas. (visas inte på fjärrkontrollen)

Enkel 2-zon (Golvvärm + Radiator)



Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
Systeminställningar
Option kretskort-anslutning - Ja

Zon och givare - 2-zonsystem
Zon 1: Givare
Vattentemperatur

Zon 2: Givare
Rum
Vattentemperatur

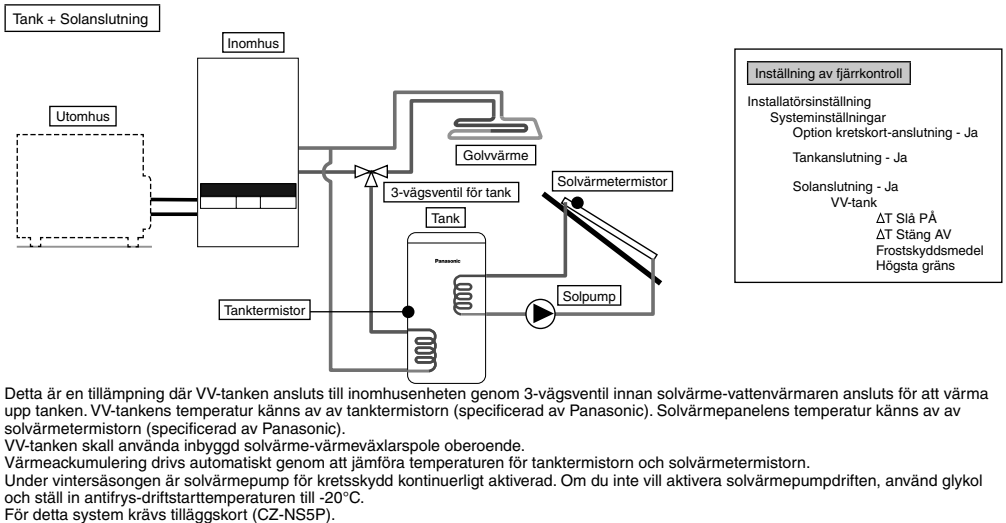
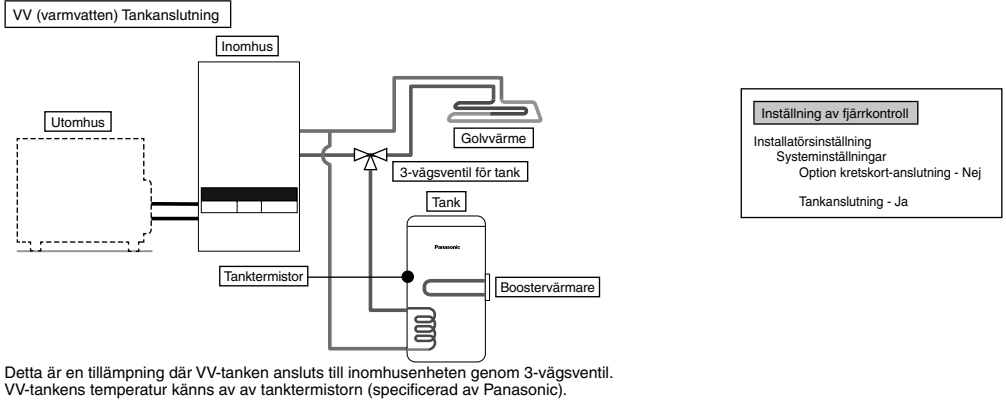
Driftinställningar
Värme
ΔT för värme PÅ - 1°C

Kyla
ΔT för kyla PÅ - 1°C

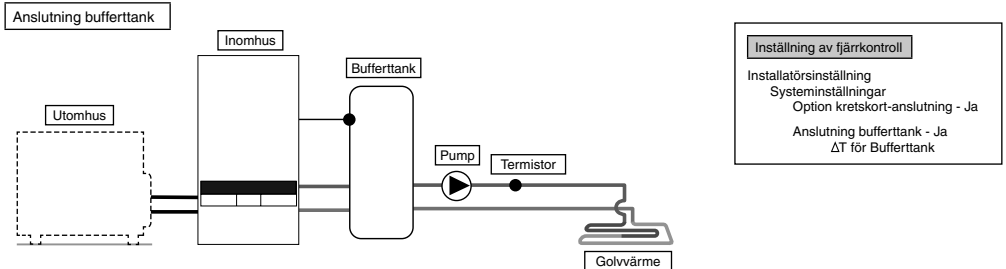
Detta är ett exempel på enkel 2-zonskontroll utan att använda buffertank.
 Inbyggd shunt från inomhusenhet fungerar som pump i zon 1.
 Installera shunt, pump och termistor (specificerade av Panasonic) på zon 2-kretsen.
 Se till att tilldela hög tempersidansida till zon 1 eftersom temperatur för zon 1 inte kan justeras.
 Zon 1-termistor krävs för att visa temperatur för zon 1 på fjärrkontrollen.
 Cirkulationsvattentemperatur för båda kretsar kan ställas in oberoende.
 (Men temperatur för hög tempersidansida och låg tempersidansida kan inte omvändas)
 För detta system krävs tilläggskortet (CZ-NS5P).

- (OBS)
- Termistor 1 påverkar inte driften direkt. Men fel uppstår om den inte är installerad.
 - Justera flödes hastigheten för zon 1 och zon 2 till att vara i balans. Om den inte är korrekt justerad kan det påverka prestandan. (Om zon 2-pumpens flödes hastighet är för hög är det risk för att inget varmvatten flödar till zon 1.)
 Flödes hastigheten kan bekräftas genom "Ställdonskontroll" i underhållsmeny.

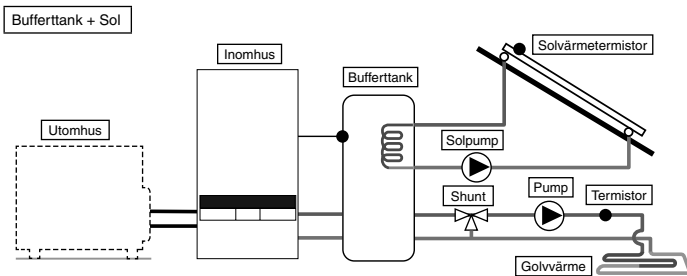
1-2. Presentation av systemtillämpning där tillvalsutrustning används.



OBS: Rumstermistorzonen 1 och extern rumstermostatzen 1 måste anslutas endast till huvudkrets-kortet inomhus.



OBS: Bufferttanktermistor, rumstermistorzonen 1 och extern rumstermostatzen 1 måste anslutas endast till huvudkrets-kortet inomhus.



Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
 Systeminställningar
 Option kretskort-anslutning - Ja
 Anslutning buffertank - Ja
 ΔT för Buffertank
 Solanslutning - Ja
 Buffertank
 ΔT Slå PÅ
 ΔT Stäng AV
 Frostskyddsmedel
 Högsta gräns

Detta är en tillämpning där buffertanken ansluts till inomhusenheten innan solvärme-vattenvärmaren ansluts för att värma upp tanken.

Buffertankens temperatur känns av av buffertanktermistorn (specificerad av Panasonic).

Solvärmepanelens temperatur känns av av solvärmetermistorn (specificerad av Panasonic).

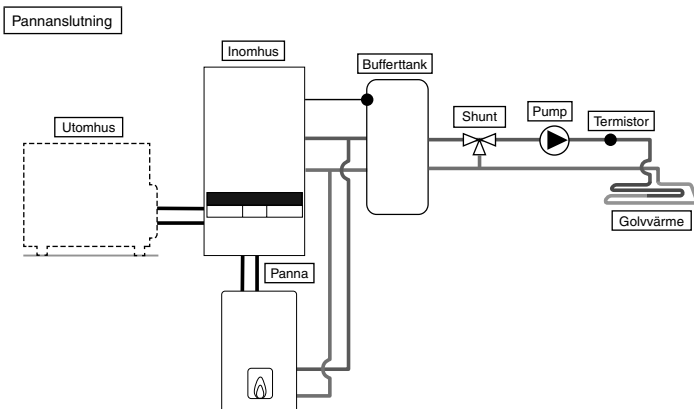
Buffertanken skall använda inbyggd solvärme-värmeväxlarispole oberoende.

Under vintersäsongen är solvärmepump för kretsskydd kontinuerligt aktiverad. Om du inte vill aktivera solvärmepumpdriften, använd glykol och ställ in antifrys-driftstarttemperaturen till -20°C .

Värmeackumulering drivs automatiskt genom att jämföra temperaturen för tanktermistorn och solvärmetermistorn.

För detta system krävs tilläggskort (CZ-NS5P).

OBS: Buffertanktermistor, rumstermistorzon 1 och extern rumstermostatzon 1 måste anslutas endast till huvudkretskortet inomhus.



Inställning av fjärrkontroll

Installatörsinställning
 Systeminställningar
 Option kretskort-anslutning - Ja
 Bivalent - Ja
 Slå PÅ: Utomhustemp.
 Kontrollmönster

Detta är en tillämpning där pannan ansluts till inomhusenheten för att kompensera för otillräcklig kapacitet genom att driva pannan när utomhustemperaturen faller & värmepumpkapaciteten är otillräcklig.

Pannan är ansluten parallellt med värmepumpen mot värmekretsen.

Det finns 3 lägen valbara genom fjärrkontrollen för pannanslutning.

Utöver det är även en tillämpning möjlig där det ansluts till VV-tankens krets för att värma upp tankens varmvatten.

(Driftinställning för panna skall ansvaras för av installatör.)

För detta system krävs tilläggskort (CZ-NS5P).

Beroende på pannans inställningar rekommenderas du att installera buffertank eftersom temperaturen för cirkulerande vatten kan bli högre.

(Buffertank måste anslutas till speciellt om du väljer Avancerad parallell-inställning.)

OBS: Buffertanktermistor, rumstermistorzon 1 och extern rumstermostatzon 1 måste anslutas endast till huvudkretskortet inomhus.

⚠ VARNING

Panasonic är INTE ansvariga för inkorrekt eller osäker situation när det gäller pannsystemet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Se till så att panna och dess integrering i systemet överensstämmer med gällande lagstiftning.

Se till så att returvattentemperaturen från värmekretsen till inledningen INTE överstiger 70°C .

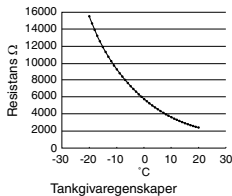
Pannan stängs av av säkerhetskontroll om vattentemperaturen i värmekretsen överstiger 85°C .

2 Hur du fäster kabeln

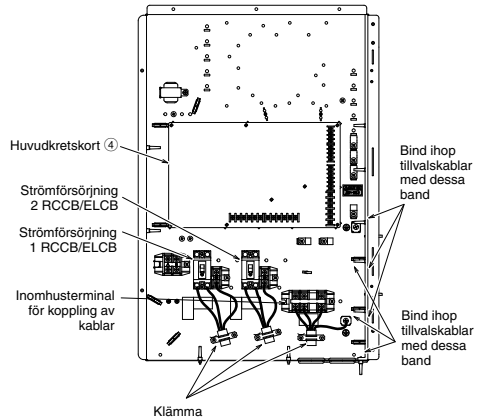
Ansluta med extern enhet (Tillval)

- **Alla anslutningar måste** följa nationella och lokala standarder gällande elsäkerhet.
 - Du rekommenderas starkt att använda tillverkarrekommenderade delar och tillbehör för installationen.
 - För anslutning till huvudkretskort (4)
1. Tvåvägsventilen skall vara fjäder- och elektronisk typ se tabellen "Fältförsörjningstillbehör" för närmare detaljer. Ventilskabeln skall vara (3 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre, eller liknande dubbelisoleringsmantlad kabel.
* obs: - Tvåvägsventilen skall vara en CE-märkningsöverensstämmande komponent.
- Maximal belastning för ventilen är 12VA.
 2. Trevägsventilen skall vara fjäder- och elektronisk typ. Ventilskabeln skall vara (3 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre, eller liknande dubbelisoleringsmantlad kabel.
* obs: - Skall vara CE-märkningsöverensstämmande komponent.
- Den ska vara riktad mot värmningsläge när den är inställd på OFF.
- Maximal belastning för ventilen är 12VA.
 3. Rumstermostatzon 1-kabeln måste vara (4 eller 3 x min 0,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre kabel, eller liknande dubbelisoleringsmantlad kabel.
 4. Maximal uteffekt för boostervärmare skall vara ≤ 3 kW. Boostervärmarkabeln måste vara (3 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
 5. Extrapumpkabeln skall vara (2 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
 6. Pannkontaktkabeln / avfrosthingsgnalkabeln skall vara (2 x min 0,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
 7. Extern styrenhet skall vara ansluten till 1-polig omkopplare med kontaktavstånd på minst 3,0 mm. Dess kabel måste vara en (2 x min 0,5 mm²) kabel som är mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
* obs: - Omkopplare som används skall vara CE-överensstämmande komponent.
- Maximal driftström skall vara mindre än 3A_{max}.
 8. Tankgivaren skall vara av resistanstyp, var god se grafen nedan för egenskaper och detaljer för givaren. Dess kabel skall vara en (2 x min 0,3 mm²) kabel som är mantlad med dubbelt isoleringslager (med en isoleringsstyrka på minst 30V) av PVC eller gummi.

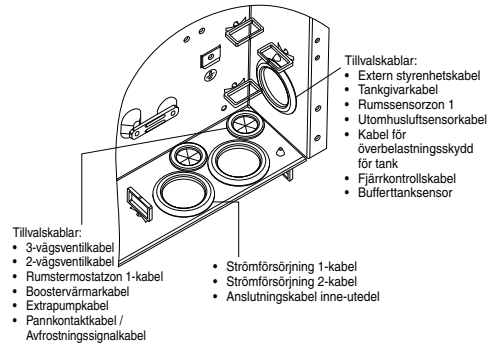
Tankgivarresistans i förhållande till temperatur



9. Rumssensorzon 1-kabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
10. Utomhusluftsensorkabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
11. Kabeln för överbelastningskyddet för tanken måste vara en (2 x min 0,5 mm²) kabel som är mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
12. Bufferttanksensorkabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.

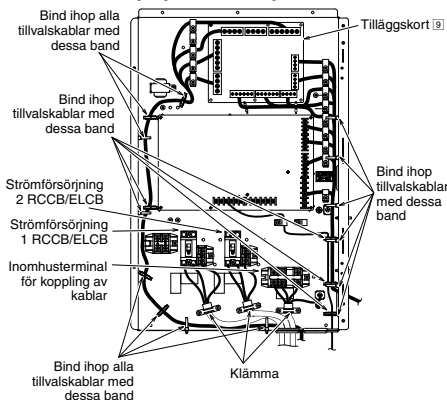
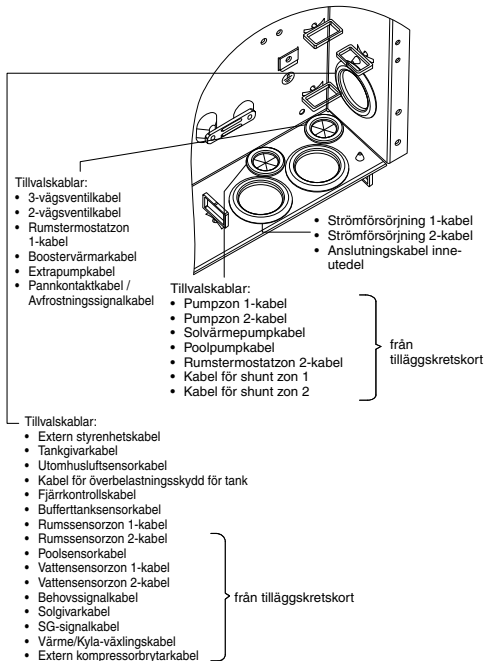


Hur du leder de tillvalda kablar och nätkabel (inre ledningar saknas på bilden)



- För anslutning till tilläggs-krets-kort 9

1. Genom att ansluta tilläggs-krets-kort kan 2-zonstemperaturkontroll uppnås. Anslut shuntar, vattenpumpar och vattentemp-zon 1 och zon 2 till vardera kopplingsplintarna på Tilläggs-krets-kortet. Temperatur för varje zon kan styras oberoende genom fjärrkontroll.
2. Pump-zon 1- och zon 2-kabeln skall vara (2 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
3. Solvärmepumpkabeln skall vara (2 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
4. Poolpumpkabeln skall vara (2 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
5. Rumstermostat-zon 2-kabeln skall vara (4 x min 0,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
6. Shunt-zon 1- och zon 2-kabeln skall vara (3 x min 1,5 mm²), med typbenämning 60245 IEC 57 eller grövre.
7. Rumssensor-zon 1- och zon 2-kabeln skall vara en (2 x min 0,3 mm²) kabel som är mantlad med dubbelt isoleringslager (med en isoleringsstyrka på minst 30 V) av PVC eller gummi.
8. Poolvattensensor- och solvärmesensorkabeln skall vara en (2 x min 0,3 mm²) kabel som är mantlad med dubbelt isoleringslager (med en isoleringsstyrka på minst 30 V) av PVC eller gummi.
9. Vattensensor-zon 1- och zon 2-kabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
10. Behovssignalkabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
11. SG-signalkabeln skall vara (3 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
12. Värme/Kyla-växlingskabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.
13. Extern kompressorbrytar-kabeln skall vara (2 x min 0,3 mm²) mantlad med dubbelt isoleringslager av PVC eller gummi.



Hur du leder de tillvalda kablar och nätkabel (inre ledningar saknas på bilden)

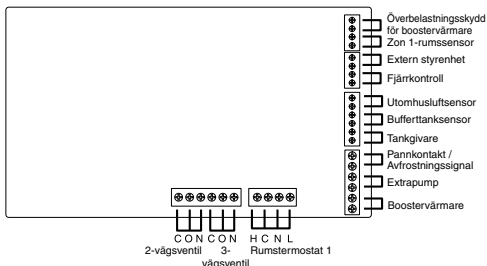
Kopplingsplintskruv på krets-kort	Maximalt åtdragningsmoment cN•m (kg•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Anslutningskablar-längd

När kablar ansluts mellan inomhusenhet och externa enheter får inte längden på dessa kablar överstiga den maximala längden som visas i tabellen.

Extern enhet	Maximal längd kablar (m)
Tvåvägsventil	50
Trevägsventil	50
Shunt	50
Rumstermostat	50
Boostervärmare	50
Extrapump	50
Solpump	50
Poolpump	50
Pump	50
Pannkontakt / Avfrostningssignal	50
Extern styrenhet	50
Tankgivare	30
Rumssensor	30
Utomhusluftsensor	30
Överbelastningsskydd för tank	30
Bufferttanksensor	30
Poolvattensensor	30
Solgivare	30
Vattensensor	30
Behovssignal	50
SG-signal	50
Värme/Kyla-växel	50
Externbrytare kompressor	50

Huvudkrets-kortets anslutning



■ Signalingångar

Tillvalstermostat	L N =AC 230 V, värme, kyla=termostatvärme, kylkopplingsplint
Överbelastningsskydd för boostervärmare	Torr kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 öppen/kort (Systeminställningar nödvändiga) Den är ansluten till VV-tankens säkerhetsenhet (överbelastningsskydd).
Extern styrenhet	Torr kontakt öppen=ej drift, kort=drift (Systeminställningar nödvändiga) Möjligt att slå PÅ/AV driften med extern brytare
Fjärrkontroll	Ansluten (använd 2-ledad kabel för omlacering och förlängning. Total kabellängd skall vara 50 m eller mindre.)

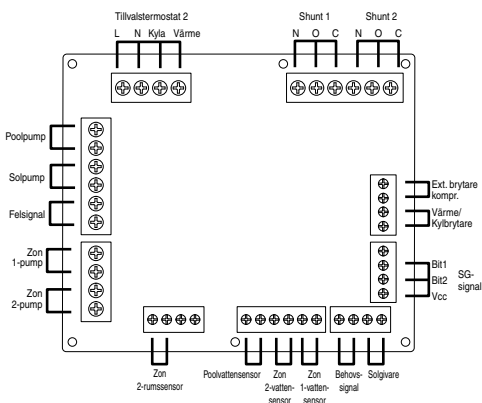
■ Utgångar

3-vägsventil	AC 230 V N=neutral öppen, stängd=riktning (för kretsväxling då anslutning är gjord till VV-tank)
2-vägsventil	AC 230 V N=neutral öppen, stängd (förhindra vattenkretspassering under kylåge)
Extrapump	AC 230 V (används då inomhusenhetens kapacitet är otillräcklig)
Boostervärmare	AC 230 V (används då boostervärmare används i VV-tank)
Pannkontakt / Avfrostningssignal	Torr kontakt (Systeminställningar nödvändiga)

■ Termistoringångar

Zon 1-rumssensor	PAW-A2W-TSRT
Utomhusluftsensor	PAW-A2W-TSOD (total kabellängd skall vara 30 m eller mindre)
Tankgivare	Använd Panasonic specificerade del
Bufferttanksensor	PAW-A2W-TSBU

Anslutning för tilläggs-kort (CZ-NS5P)



■ Signalingångar

Tillvalstermostat	L N =AC 230 V, värme, kyla=termostatvärme, kylkopplingsplint
SG-signal	Torr kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 öppen/kort (Systeminställningar nödvändiga) Växlingsbrytare (Anslut till 2-kontaktskontrollen)
Värme/Kylbrytare	Torr kontakt öppen=värme, kort=kyla (Systeminställningar nödvändiga)
Extern komp.-brytare	Torr kontakt öppen=komp.AV, kort=komp.PÅ (Systeminställningar nödvändiga)
Behovssignal	DC 0 - 10 V (Systeminställningar nödvändiga) Anslut till DC 0 - 10 V-kontrollen.

■ Utgångar

Shunt	AC 230 V N=neutral öppen, stängd=blandad riktning Drifttid: 30 s - 120 s	AC 230 V, 6 VA
Poolpump	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max
Solpump	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max
Zonpump	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A max

■ Termistoringångar

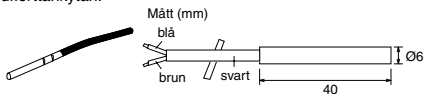
Zonrumssensor	PAW-A2W-TSRT
Poolvattensensor	PAW-A2W-TSHC
Zonvattensensor	PAW-A2W-TSHC
Solgivare	PAW-A2W-TSSO

Specifikationer för rekommenderad extern enhet

- I detta avsnitt förklaras de externa enheterna (tillval) rekommenderade av Panasonic. Se alltid till att använda korrekt extern enhet under systeminstallation.

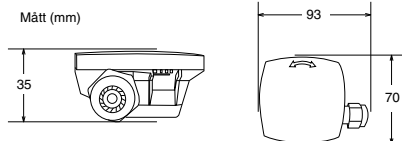
- För tillvalssensor.

1. Bufferttanksensor: PAW-A2W-TSBU
Använd för mätning av bufferttanktemperaturen. För in sensorn i sensorficka och limma fast den på bufferttankytan.



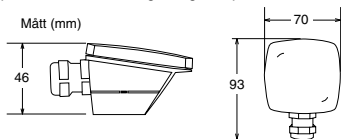
2. Zonvattensensor: PAW-A2W-TSHC

Använd för att känna av kontrollzonens vattentemperatur. Montera den på vattenröret genom att använda metallbandet i rostfritt stål och kontaktilm (båda är inkluderade).

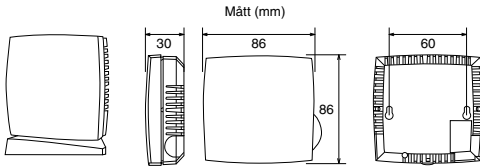


3. Utegivare: PAW-A2W-TSOD

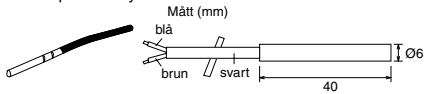
Om installationsplatsen för utomhusenheten är utsatt för direkt solljus kan inte temperaturgivaren för utomhusluften mäta den aktuella utomhustemperaturen korrekt. I så fall kan tillvalet utomhustemperaturgivare fästas på en lämplig plats för att mäta omgivningstemperaturen mer exakt.



4. Rumssensor: PAW-A2W-TSRT
 Installera rumstemperatursensorn i det rum där rumstemperaturkontroll krävs.



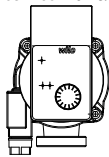
5. Solgivare: PAW-A2W-TSSO
 Använd för mätning av solvärmepanelens temperatur. För in sensorn i sensorficken och limma fast den på solvärmepanelens yta.



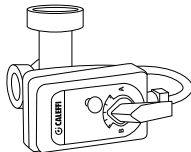
6. Se tabellen nedan för sensorkaraktäristika för sensorerna nämnda ovan.

Temperatur (°C)	Resistans (kΩ)	Temperatur (°C)	Resistans (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- För tillvalspump.
 Strömförsörjning: AC 230 V/50 Hz, <500 W
 Rekommenderad del: Yonos Pico 1.0 25/1-8: gjord av Wilo

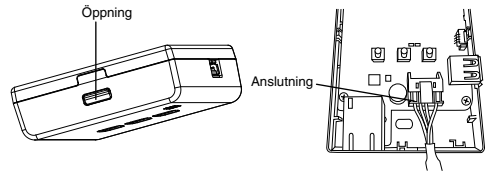


- För tillvalshunt.
 Strömförsörjning: AC 230 V/50 Hz (ingång öppen/utgång stängd)
 Drifttid: 30 s - 120 s
 Rekommenderad del: 167032: gjord av Caleffi

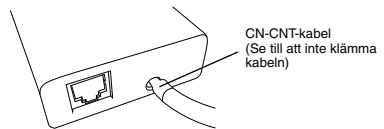


Installation av nätverksadapter [6]

- Öppna styrkortets lock [6], och anslut sedan kabeln som medföljde denna adapter till CN-CNT-anslutningen på kretskortet.
 - Om ett tilläggskort har installerats i inomhusenheten, anslut CN-CNT-anslutningen till tilläggskort [9].
- För in en platt skruvmejsel i öppningen högst upp på adaptern och avlägsna höljet. Anslut den andra änden av CN-CNT-kabelanslutningen till anslutningen inuti adaptern.

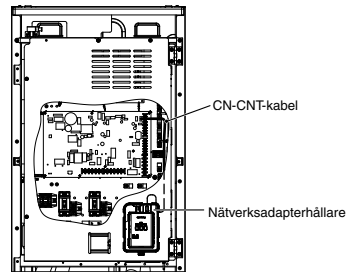


- Dra CN-CNT-kabeln genom hålet i botten på adaptern och fäst fronthöjlet tillbaka på det bakre höjlet.

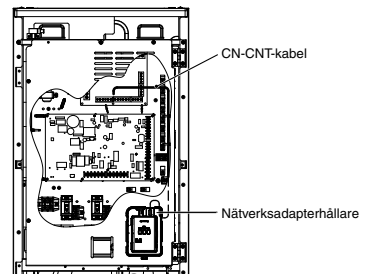


- Fäst nätverksadaptern [6] till nätverksadapterhållaren. Led kabeln så som visas i diagrammet så att yttre kraft inte kan verka på anslutningen i adaptern.

Anslutningsexempel:



Utan tilläggskretskort



Med tilläggskretskort

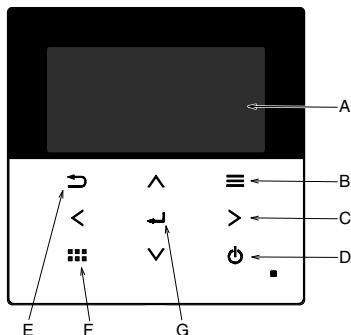
⚠ VARNING

Detta avsnitt är endast för auktoriserad och licensierad elektriker/vattensysteminstallatör. Arbete bakom frontplattan som är fastsatt med skruvar får endast utföras under kontroll av kvalificerad entreprenör, installationstekniker eller servicetekniker.

3 Systeminstallation

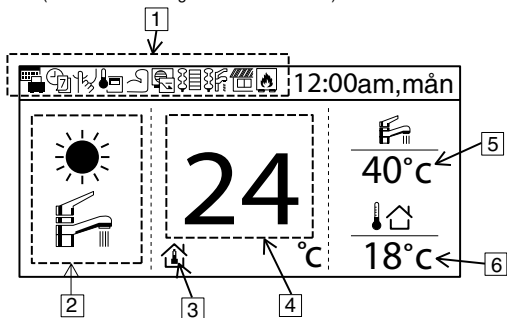
3-1. Fjärrkontrollsskiss

LCD-skärmen som visas i denna bruksanvisning är endast avsedd för instruktionsändamål och kan skilja sig från den faktiska enheten.



Namn	Funktion
A: Huvudskärm	Visa information
B: Meny	Öppna/stäng huvudmeny
C: Triangel (flytta)	Välj eller ändra post
D: Drift	Starta/stoppa driften
E: Tillbaka	Tillbaka till föregående post
F: Snabbmeny	Öppna/stäng snabbmeny
G: OK	Bekräfta

LCD-skärm
(Faktisk - mörk bakgrund med vita ikoner)



Namn	Funktion		
1: Funktionsikon	Visa inställd funktion/status		
	Semesterläge		Behovsstyrning
	Veckotimer		Rumsvärmare
	Tyst läge		Tankvärmare
	Fjärrkontroll rumstermostat		Sol
	Kraftfullt läge		Panna
2: Läge	Visa inställt läge/aktuellt lägesstatus		
	Värming		Kylning
	Auto		Varmvattentillförsel
	Värmepump i drift		Autovärming
			Autokylning
3: Temp.-inställning	Inställd rumtemp		Kompenseringskurva
			Inställd direktvattentemp
			Inställd pooltemp
4: Visa Värmetemp	Visa aktuell värmingstemperatur (det är inställd temperatur om det är inneslutet av en linje)		
5: Visa tanktemp	Visa aktuell tanktemp (det är inställd temperatur om det är inneslutet av en linje)		
6: Utomhustemp.	Visa utomhustemp		

Första gången strömmen slås PÅ (Installationsstart)

Initiering	12:00pm,mån
Initierar.	

När strömmen slås PÅ visas först initieringsskärmen (10 sek)



	12:00pm,mån
[⏪] Start	

När initieringsskärmen avslutas går den över till normal skärm.



Språk	12:00pm,mån
SWEDISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Välj	[↔] Godta

När någon knapp trycks in visas språkinställningsskärmen. (OBS) Om ursprungsinställningar inte utförs går den in i meny.

När två fjärrkontroller är installerade från början, kommer den första fjärrkontrollen som ställer in och bekräftar språket att erkännas som huvudfjärrkontroll.



Ställ in språk & godta

Klockformat	12:00pm,mån
24 tim	
▼	
am/pm	
▼ Välj	[↔] Godta

När språket är inställt visas inställningsskärmen för tidsvisning (24 tim/am/pm)



Ställ in tidsvisning & godta

Datum & tid	12:00,mån
År/Månad/Dag	Tim : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Välj	[↔] Godta

ÅÅ/MM/DD/tidsinställningsskärmen visas



Ställ in ÅÅ/MM/DD/tid & godta

Främre galler	12:00,Lör
Är frontgaller ute fast?	
Nej	
Ja	
▼ Välj	[↔] Godta

Om du ställer in Nej och bekräftar visas ett meddelande som uppmanar dig att se till att det främre utomhusgallret är installerat innan du fortsätter att använda enheten.



Varning
För att förhindra skada fäst frontgallret innan an.
[↔] Stäng



Ställ in Ja och bekräfta om det främre utomhusgallret är installerat

	12:00,Lör
[⏪] Start	

Tillbaka till ursprungsskärmen



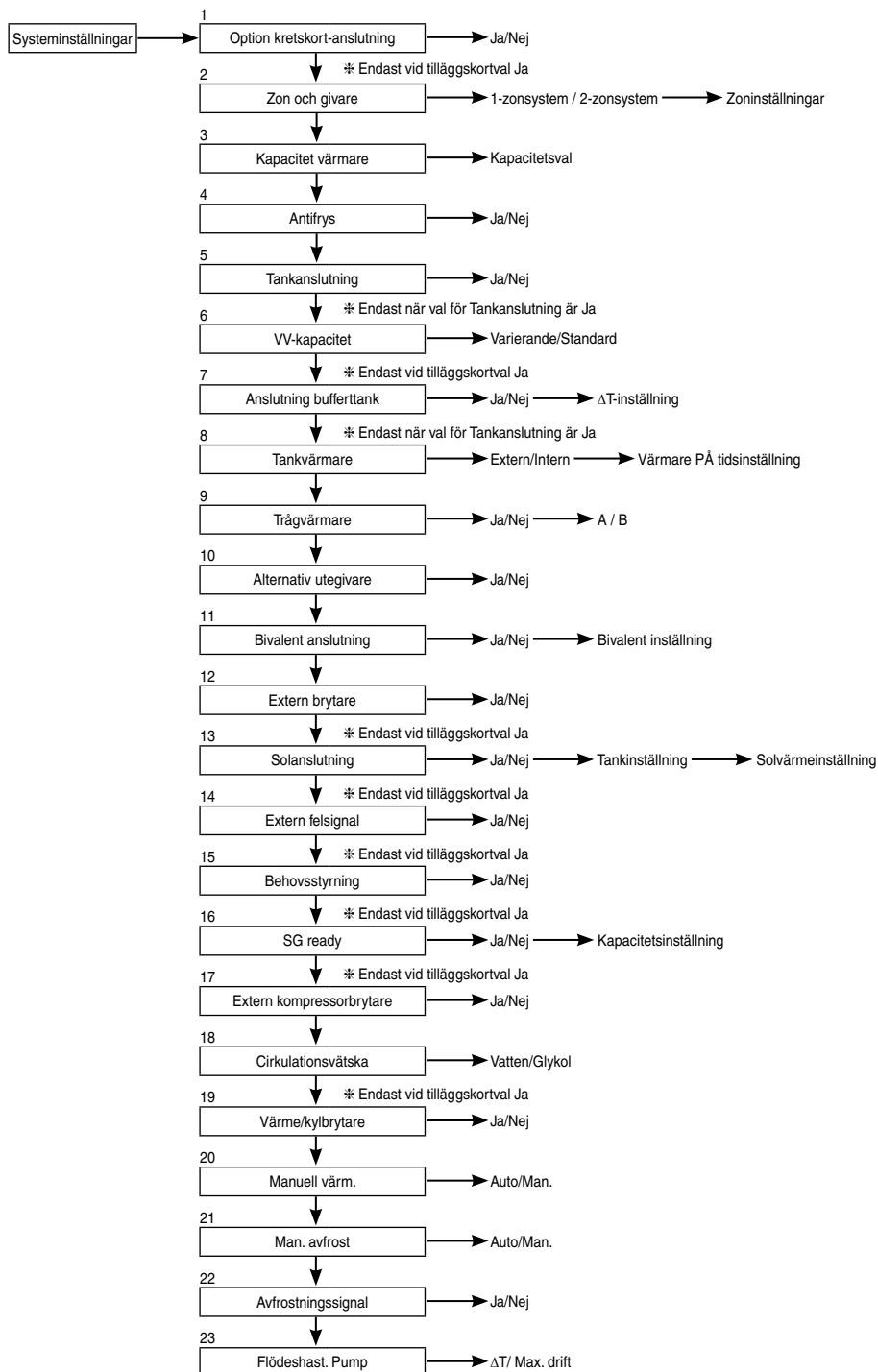
Tryck på meny, välj installatörsinställning

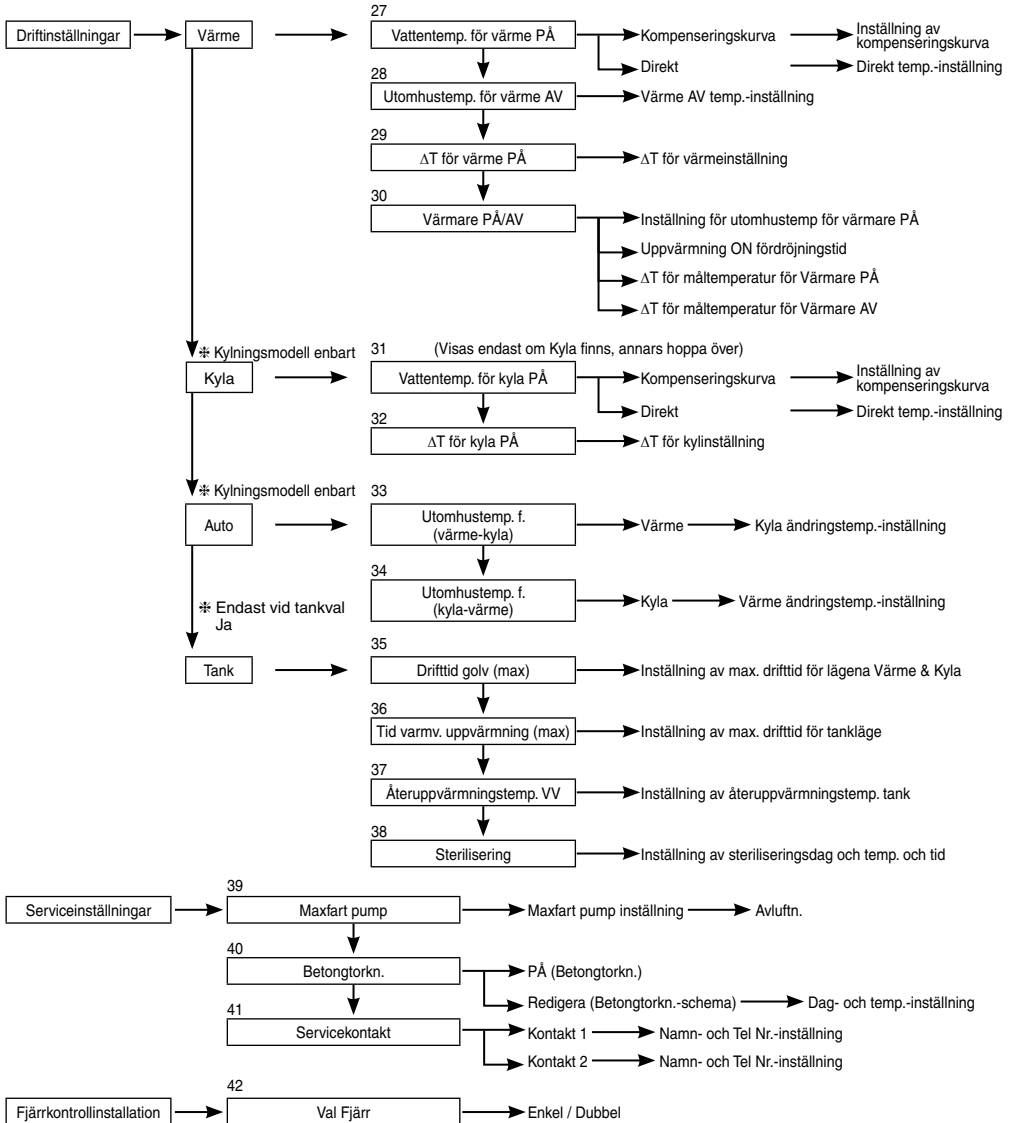
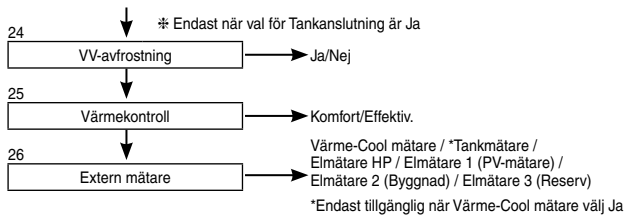
Huvudmeny	12:00,Lör
Systemkontroll	
Personliga inst.	
Servicekontakt	
Installatörsinst.	
▲ Välj	[↔] Godta



Bekräfta för att gå till installatörsinställning

3-2. Installatörsinst.





3-3. Systeminställningar

1. Option kretskort-anslutning

Ursprungsinställning: Nej

Systeminställningar	12:00am,mån
Option kretskort-anslutning	
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
▼ Välj	[↔] Godta

Om funktionen nedan är nödvändig behöver du inhandla och installera tilläggskort. Välj Ja efter att du installerat tilläggskort.

- 2-zonskontroll
- Pool
- Sol
- Extern felsignalutgång
- Behovsstyrning
- SG ready
- Stoppa värmekällanhet genom extern brytare

2. Zon och givare

Ursprungsinställning: Rums- och vattentemp.

Systeminställningar	12:00am,mån
Option kretskort-anslutning	
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
◀ Välj	[↔] Godta

Om ingen valfri PCB-anslutning finns
Välj sensor för rumstemperaturkontroll bland följande 3 poster

- ① Vattentemperatur (cirkulationsvattentemperatur)
- ② Rumstermostat (intern eller extern)
- ③ Rumstermistor

Om det finns valfri PCB-anslutning

- ① Välj antingen 1-zonskontroll eller 2-zonskontroll.

Om det är 1 zon, välj antingen rum eller pool, välj sensor

Om det är 2 zoner, efter att sensor för zon 1 vaits, välj antingen rum eller pool för zon 2, välj sensor

(OBS) I 2-zonssystem kan poolfunktionen ställas in vid zon 2 endast.

3. Kapacitet värmare

Ursprungsinställning: Beroende på modell

Systeminställningar	12:00am,mån
Option kretskort-anslutning	
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
◀ Välj	[↔] Godta

Om det finns inbyggd värmare, ställ in den valbara värmarekapaciteten.

(OBS) Det finns modeller som värmare inte kan väljas på.

4. Antifrys

Ursprungsinställning: Ja

Systeminställningar	12:00am,mån
Option kretskort-anslutning	
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
◀ Välj	[↔] Godta

Använd antifrys-drift för vattencirkulationskrets.

Om Ja väljs startar cirkulationspumpen när vattentemperaturen når sin frystemperatur. Om vattentemperaturen inte når pumpstoptemperaturen aktiveras reservvärmare.

(OBS) Om Nej är inställt kan vattencirkulationskretsen frysa och orsaka tekniska fel om vattentemperaturen når sin frystemperatur eller under 0°C.

5. Tankanslutning

Ursprungsinställning: Nej

Systeminställningar	12:00am,mån
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
Tankanslutning	
◀ Välj	[↔] Godta

Välj om den är ansluten till varmvattentank eller inte.

Om Ja är inställt blir det inställning som använder varmvattenfunktion.

Varmvattentemperatur för tank kan ställas in från huvudskärmen.

6. VV-kapacitet

Ursprungsinställning: Varierande

Systeminställningar	12:00am,mån
Zon och givare	
Kapacitet värmare	
Antifrys	
VV-kapacitet	
◀ Välj	[↔] Godta

Variabel VV-kapacitet inställs normalt med effektiv kokning vilket är energisparande uppvärmning. Men medan varmvattenanvändningen är hög och tankvattentemperaturen låg, kör VV-läge med snabb uppvärmning, vilket värmer upp tanken med hög värmekapacitet.

Om inställningen standard VV-kapacitet väljs, kör värmepumpen med värmevärde vid uppvärmning av tanken.

* Endast vid tankanslutningsval Ja

7. Anslutning bufferttank

Ursprunginställning: Nej

Välj om den är ansluten till bufferttank för värmning eller inte.
Om bufferttank används, ställ in Ja.
Anslut bufferttanktermistor och ställ in, ΔT (ΔT används för att öka primära sidans temp mot sekundära sidans mättemp).
(OBS) Visas inte om det inte finns något tilläggskort.
Om bufferttankens kapacitet inte är så stor, ställ in större värde för ΔT .

Systeminställningar	12:00am,mån
Kapacitet värmare	
Antifrys	
Tankanslutning	
Anslutning bufferttank	
↕ Välj	[↔] Godta

8. Tankvärmare

Ursprunginställning: Intern

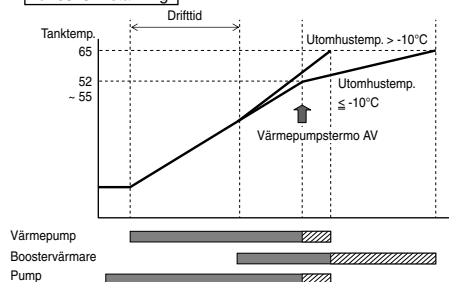
Välj för att använda antingen inbyggd värmare eller extern värmare som värmare för varmvattentank.
Om värmare är installerad på tank, välj Extern.

(OBS) Visas inte om det inte finns någon tank för varmvattentillförel.

Ställ in "Tankvärmare" till "PÅ" i "Funktionsinst." från fjärrkontrollen när du använder värmare för att värma upp tanken.

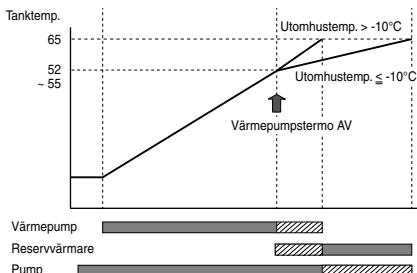
Extern En inställning där boostervärmare installerad på VV-tank används för att värma upp tanken. Den tillåtna värmarkapaciteten är 3 kW och lägre. Funktionen att värma upp tanken med värmare visas nedan.
Se dessutom till så du är säker på att du ställt in lämplig "Tankvärmare: Drifttid"

För 65°C-inställning



Intern En inställning där reservvärmare för inomhusenhet används för att värma upp tanken. Funktionen att värma upp tanken med värmare visas nedan.

För 65°C-inställning



9. Trågvärmare

Ursprunginställning: Nej

Välj om trågvärmare är installerad eller inte.
Om inställningen är Ja, välj mellan att använda antingen värmare A eller B.

A: Sätt på värmare vid värmning med avfrostning endast

B: Sätt på värmare vid värmning

Systeminställningar	12:00am,mån
Tankanslutning	
Anslutning bufferttank	
Tankvärmare	
Trågvärmare	
↕ Välj	[↔] Godta

10. Alternativ utegivare

Ursprunginställning: Nej

Ställ in Ja om utegivare är installerad.
Styrd av tillvald utegivare utan avläsning av värmepumpenhetens utegivare.

Systeminställningar	12:00am,mån
Anslutning bufferttank	
Tankvärmare	
Trågvärmare	
Alternativ utegivare	
↕ Välj	[↔] Godta

11. Bivalent anslutning

Ursprunginställning: Nej

Systeminställningar 12:00am,mån

Tankvärmare
Trågvärmare
Alternativ utgivare

Bivalent anslutning

↕ Välj [←] Godta

Ställ in om värmepump är länkad med panndrift.
Anslut startsignalen för pannan i pannkontaktskopplingsplinten (huvudkrets-kort).
Ställ in Bivalent anslutning till JA.
Börja därefter ställa in enligt fjärrkontrollens instruktioner.
Pannikonen visas på fjärrkontrollens toppskärm.

Efter bivalent anslutning ställer du in JA. Det finns två alternativ för kontrollmönster att välja, (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (Endast tillgänglig att ställa IN om Tilläggs-krets-kortet är inställt till JA)
- SG ready-ingång från kopplingskontroll för tilläggs-krets-kort PÅ/AV för panna och värmepump enligt förhållandena nedan

SG-signal		Driftmönster
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Öppna	Öppna	Värmepump AV, panna AV
Kort	Öppna	Värmepump PÅ, panna AV
Öppna	Kort	Värmepump AV, panna PÅ
Kort	Kort	Värmepump PÅ, panna PÅ

* Denna bivalenta SG ready ingång delar samma koppling som [16. SG ready]-anslutning. Endast en av dessa två inställningar kan ställas in åt gången.
När en är inställd återställs en annan inställning till ej inställd.

- 2) Auto (Om tilläggs-krets-kort nej är inställt, ställs bivalent kontrollmönster in till denna auto enligt standardvärde)

Det finns 3 olika lägen under panndrift. Rörelse för vardera läge visas nedan.

- 1) Alternativ (växla till panndrift om det går under inställningstemperatur)
- 2) Parallell (tillåt panndrift om det går under inställningstemperatur)
- 3) Avancerad parallell (möjligt att fördröja panndrifttiden för parallell drift lite grann)

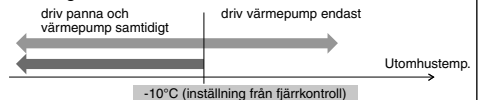
Om panndrift är "PÅ" är "pannkontakt" "PÅ", " " (understreck) visas nedanför pannikonen.

Ställ in mättemperaturen för panna till samma som värmepumpens temperatur.
Om panntemperaturen är högre än värmepumpens temperatur kan inte zontemperatur uppnås om inte shunt finns installerad.
Denna produkt tillåter endast en signal för att styra panndriften. Driftinställning för panna skall ansvaras för av installatör.

Alternativt läge

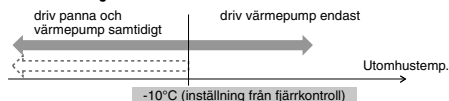


Parallellt läge

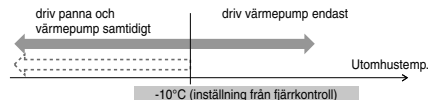


Avancerat parallellt läge

För värmning

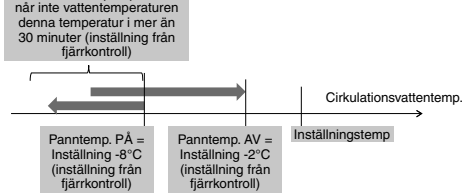


För VV-tank

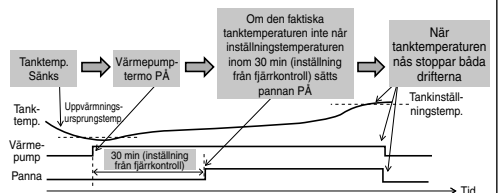


Aven om värmepumpen drivs när inte vattentemperaturen denna temperatur i mer än 30 minuter (inställning från fjärrkontroll)

OCH



OCH



I avancerad parallell-läge kan inställning för både värmning och tank göras samtidigt. Under drift i läget "Värmning/Tank" blir pannutgången återställd till AV varje gång läget växlas. Ha god förståelse för pannkontrollens karaktäristika för att välja den optimala inställningen för systemet.

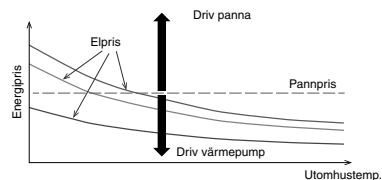
- 3) Smart

Det finns Energipris (både elektricitet och panna) och schema att ställa in på fjärrkontrollen. Driftinställning för energipris och schema skall ansvaras för av installatör.

Baserat på dessa inställningar kommer systemet att beräkna det slutliga priset för både elektricitet och panna.

När det slutliga priset för elektricitet är lägre än pannans kommer värmepumpen att drivas.

När det slutliga priset för elektricitet är högre än pannans kommer pannan att drivas.



12. Extern brytare

Ursprunginställning: Nej

Möjligt att slå PÅ/AV driften med extern brytare.

Systeminställningar	12:00am,mån
Trågvärmare	
Alternativ utegivare	
Bivalent anslutning	
Extern brytare	
⬆ Välj	[←] Godta

13. Solanslutning

Ursprunginställning: Nej

Ställ in om solvärme-vattenvärmare är installerad.

Inställning inkluderar posterna nedan.

- Ställ in antingen bufferttank eller VV-tank för anslutning med solvärme-vattenvärmare.
- Ställ in temperaturskillnad mellan solvärmepaneltermistor och bufferttank eller VV-tanktermistor för att driva solvärmepumpen.
- Ställ in temperaturskillnad mellan solvärmepaneltermistor och bufferttank eller VV-tanktermistor för att stoppa solvärmepumpen.
- Starttemperatur för antifrys-drift (ändra inställning baserat på användning av glykol.)
- Solvärmepump stoppar driften när den överstiger högsta temperaturgränsen (om tanktemperaturen överstiger den avsedda temperaturen (70 - 90°C))

Systeminställningar	12:00am,mån
Alternativ utegivare	
Bivalent anslutning	
Extern brytare	
Solanslutning	
⬆ Välj	[←] Godta

14. Extern felsignal

Ursprunginställning: Nej

Ställ in om extern felvisningsenhet är installerad.
Slå på torr kontaktbrytare om fel inträffat.

(OBS) Visas inte om det inte finns något tilläggskort.
Om fel förekommer är felsignalen PÅ.
Efter att "stäng" stängs av från displayen förblir fortfarande felsignalen PÅ.

Systeminställningar	12:00am,mån
Bivalent anslutning	
Extern brytare	
Solanslutning	
Extern felsignal	
⬆ Välj	[←] Godta

15. Behovsstyrning

Ursprunginställning: Nej

Ställ in om det finns behovsstyrning.
Justera polspänningen inom 1 - 10 V för att ändra utrustningens kapacitet.

(OBS) Visas inte om det inte finns något tilläggskort.

Systeminställningar	12:00am,mån
Extern brytare	
Solanslutning	
Extern felsignal	
Behovsstyrning	
⬆ Välj	[←] Godta

Analog ingång [V]	Grad [%]
0,0	inte aktivera
0,1 - 0,6	
0,7	10 inte aktivera
0,8	
0,9 - 1,1	10
1,2	
1,3	15 10
1,4 - 1,6	
1,7	15
1,8	
1,9 - 2,1	20 15
2,2	
2,3	25 20
2,4 - 2,6	
2,7	25
2,8	
2,9 - 3,1	30 25
3,2	
3,3	35 30
3,4 - 3,6	
3,7	35
3,8	
	40 35

Analog ingång [V]	Grad [%]
3,9 - 4,1	40
4,2	
4,3	45 40
4,4 - 4,6	
4,7	45
4,8	
4,9 - 5,1	50 45
5,2	
5,3	50 50
5,4 - 5,6	
5,7	55
5,8	
5,9 - 6,1	60 55
6,2	
6,3	60 60
6,4 - 6,6	
6,7	65
6,8	
6,9 - 7,1	70 65
7,2	
7,3	75 70

Analog ingång [V]	Grad [%]
7,4 - 7,6	75
7,7	
7,8	80 75
7,9 - 8,1	
8,2	80
8,3	
8,4 - 8,6	85 80
8,7	
8,8	90 85
8,9 - 9,1	
9,2	90
9,3	
9,4 - 9,6	95 90
9,7	
9,8	100 95
9,9 -	
	100

*En minimidrifström tillämpas på varje modell i skydds syfte.
*0,2 spänningssystemets medföljer.
* Spänningsvärdet efter 2:a decimalpunkten är avklipat.

16. SG ready

Ursprunginställning: Nej

Växla drift för värmepump genom öppen-kort för 2 kopplingsplintar. Inställningarna nedan är möjliga

SG-signal		Arbetsförlopp
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Öppna	Öppna	Normal
Kort	Öppna	Värmepump och värmare AV
Öppna	Kort	Kapacitet 1
Kort	Kort	Kapacitet 2

Kapacitetsinställning 1

- VV-kapacitet ___%
- Värminingskapacitet ___%
- Kylkapacitet ___°C

Kapacitetsinställning 2

- VV-kapacitet ___%
- Värminingskapacitet ___%
- Kylkapacitet ___°C

} Inställd av fjärrkontrollens SG ready-inställning

(Om SG ready ställs in till JA ställs bivalent kontrollmönster in till Auto.)

Systeminställningar	12:00am,mån
Solanslutning	
Extern felsignal	
Behovsstyrning	
SG ready	
▲ Välj	[↔] Godta

17. Extern kompressorbrytare

Ursprunginställning: Nej

Ställ in om extern kompressorbrytare är ansluten. Brytare är ansluten till externa enheter för att styra elförbrukningen, PÅ-signal stoppar kompressorns drift. (Värminingsdrift etc. avbryts inte).

(OBS) Visas inte om det inte finns något tilläggskort.

Om Schweizisk standard för elanslutning följs behöver huvudkretskortets DIP-växlare (SW2 pin3) slås på. Kort/öppen signal används för PÅ/AV tankvärmare (i steriliseringscyfte)

Systeminställningar	12:00am,mån
Extern felsignal	
Behovsstyrning	
SG ready	
Extern kompressorbrytare	
▲ Välj	[↔] Godta

18. Cirkulationsvätska

Ursprunginställning: Vatten

Ställ in cirkulering av värminingsvatten.

Det finns 2 typer av inställningar, vatten och glykol.

(OBS) Ställ in glykol när du använder antifrys-vätska. Det kan orsaka fel om inställningen är fel.

Systeminställningar	12:00am,mån
Behovsstyrning	
SG ready	
Extern kompressorbrytare	
Cirkulationsvätska	
▲ Välj	[↔] Godta

19. Värme/kylbrytare

Ursprunginställning: Stoppa

Möjligt att växla (fastställa) värming och kylning med extern brytare.

(Öppna) : Fastställ till värming (värming + VV)

(Kort) : Fastställ till kylning (kylning + VV)

(OBS) Denna inställning är inaktiverad för modell utan kylning.

(OBS) Visas inte om det inte finns något tilläggskort.

Timerfunktion kan inte användas. Autoläge går inte att använda.

Systeminställningar	12:00am,mån
SG ready	
Extern kompressorbrytare	
Cirkulationsvätska	
Värme/kylbrytare	
▲ Välj	[↔] Godta

20. Manuell värm.

Ursprunginställning: Man.

I manuellt läge kan användaren sätta på tvinga värmare genom snabbmeny.

Om valet är "Auto" växlas tvinga värmarläge automatiskt om ett pop up-fel händer under driften.

Tvinga värm. drivs med det senaste lägesvalet. Lägesvalet är på Stoppa under tvinga värm.-lägesdrift.

Värmarkälla sätts PÅ under tvinga värmarläge.

Systeminställningar	12:00am,mån
Extern kompressorbrytare	
Cirkulationsvätska	
Värme/kylbrytare	
Manuell värm.	
▲ Välj	[↔] Godta

21. Man. avfrost

Ursprunginställning: Man.

Under manuell kod kan användaren sätta på tvinga avfrostning genom snabbmenyn.

Om valet är "Auto", kommer utomhusenheten att köra avfrostningsdrift en gång om värmepumpen har en lång timme med uppvärmning utan avfrostningsdrift före vid låga omgivningsförhållanden. (Även om Auto är valt, kan användaren sätta på tvinga avfrostning genom snabbmenyn)

Systeminställningar	12:00am,mån
Cirkulationsvätska	
Värme/kylbrytare	
Manuell värm.	
Man. avfrost	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

22. Avfrostningssignal

Ursprunginställning: Nej

Avfrostningssignal delar samma terminal som bivalent kontakt i huvudkortet. När avfrostningssignalen är inställd på "JA", återställs bivalent anslutning till "NEJ". Endast en funktion kan ställas in mellan avfrostningssignalen och bivalent.

När avfrostningssignalen är inställd på "JA", körs under avfrostningsfunktionen vid avfrostning av utomhusenhetens avfrostningssignalkontakt slås "PÅ". Avfrostningssignalkontakten stängs "AV" efter avfrostningsoperationens slut. (syftet med denna kontaktutgång är att stoppa inomhusfläktspolen eller vattenpumpen under avfrostningsdrift).

Systeminställningar	12:00am,mån
Värme/kylbrytare	
Manuell värm.	
Man. avfrost	
Avfrostningssignal	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

23. Flödeskast. Pump

Ursprunginställning: ΔT

Om pumpens flödesreglering är ΔT, justerar enheten pumpens cykel för att få olika inlopps- och utloppsunderlag vid inställning på * ΔT for heating ON (ΔT för värme PÅ) och ** ΔT for cooling ON (ΔT för kyla PÅ) i driftsmeny under drift på rumssidan.

Om pumpens flödeskastighet är inställd på Max. duty (Max. drift), ställer enheten in pumpens cykel till den inställda funktionen vid *Pump maximum speed (Maxfart pump) i servicemenyn under drift på rumssidan.

Systeminställningar	12:00am,mån
Manuell värm.	
Man. avfrost	
Avfrostningssignal	
Flödeskast. Pump	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

24. VV-avfrostning

Ursprunginställning: Ja

När avfrostning är inställd på JA, varmvatten från varmvattentanken för hushållsbruk kommer att användas under avfrostningscykeln.

När avfrostning är inställd på NEJ, varmvatten från golvvärmebatteret kommer att användas under avfrostningscykeln.

* Endast när val för Tankanslutning är Ja

Systeminställningar	12:00am,mån
Man. avfrost	
Avfrostningssignal	
Flödeskast. Pump	
VV-avfrostning	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

25. Värme kontroll

Ursprunginställning: Komfort

Det finns två lägen att välja för kompressorns frekvensstyrning: Komfort eller Effektiv..

När inställd på Komfort läge, kompressorn kommer att köras med maximal frekvens vid zögränsen för att snabbare nå den inställda temperaturen.

När inställd på Effektiv läge, kompressorn kommer att köras med dellastfrekvens i det inledande skedet för att spara energi.

Systeminställningar	12:00am,mån
Avfrostningssignal	
Flödeskast. Pump	
VV-avfrostning	
Värme kontroll	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

26. Extern mätare

Ursprunginställning: [Värme-Cool mätare : Nej]
 [Tankmätare : Nej] *endast tillgänglig när Värme-Cool mätare välj Ja
 [Elmätare HP : Nej]
 [Elmätare 1 (PV-mätare) : Nej]
 [Elmätare 2 (Byggnad) : Nej]
 [Elmätare 3 (Reserv) : Nej]

Det finns två system för anslutning av generations mätarsystem: ett generations mätarsystem (Värme-Cool mätare) eller två generations mätarsystem (Värme-Cool mätare och Tankmätare)

Båda systemen kan tillhandahålla all produktionsdata för uppvärmning, kylning och varmvatten direkt från en extern mätare.

Om Värme-Cool mätare är inställd på Ja, kommer den att läsa av värmepumpens energiproduktionsdata från en extern mätare under uppvärmning, kylning och varmvattendrift¹.

Om Värme-Cool mätare är inställd på Nej, kommer den att baseras på enhetens beräkning av värmepumpens energiproduktionsdata under uppvärmning, kylning och varmvattendrift.

Om Tankmätare är inställd på Ja, kommer den att läsa av uppgifter om värmepumpens energiproduktion från en extern mätare under varmvattendrift¹.

Om Elmätare HP är inställd på Ja, kommer den att läsa av uppgifter om värmepumpens energiförbrukning från en extern mätare.

Om Elmätare HP är inställd på Nej, kommer den att baseras på enhetens beräkning av värmepumpens energiförbrukningsdata.

Om Elmätare 1 (PV-mätare) är inställd på Ja, kommer den att läsa av data från externa mätare för energiproduktion från solsystemet och visar den i Cloud-systemet.

Om Elmätare 2 (Byggnad) är inställd på Ja, kommer den att läsa av uppgifter om byggnadens energiförbrukning från en extern mätare och visar den i Cloud-systemet.

Om Elmätare 3 (Reserv) är inställd på Ja, kommer den att läsa av uppgifter om energiförbrukning från en extern mätare som erhålls från en reserverad elmätare och visar den i Cloud-systemet.

¹ Ställ in Värme-Cool mätare på Ja och ställ in Tankmätare på Nej när 1 generations mätarsystem installeras.

¹ Ställ in Värme-Cool mätare på Ja och ställ in Tankmätare på Ja när 2 generations mätarsystem installeras.

Anmärkning: Elmätare HP avser elmätare som mäter värmepumpsenhetens förbrukning.

Elmätare 1 / 2 / 3 avser elmätare nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

Systeminställningar	12:00am,mån
Flödeskast. Pump	
VV-avfrostning	
Värme kontroll	
Extern mätare	
⬆️ Välj	[↩️] Godta

3-4. Driftinställningar

Värme

27. Vattentemp. för värme PÅ

Ursprungsinställning: Kompenseringskurva

Ställ in målvattentemperatur för att driva värmningsdrift.
 Kompenseringskurva: Ändring av målvattentemperatur i kombination med ändring av utomhustemperatur.
 Direkt: Ställ in direkt cirkulationsvattentemperatur.

I 2-zonssystem kan zon 1- och zon 2-vattentemperaturen ställas in separat.

28. Utomhustemp. för värme AV

Ursprungsinställning: 24°C

Ställ in utomhustemp för att stoppa värmning.
 Inställningsintervall är 5°C - 35°C

29. ΔT för värme PÅ

Ursprungsinställning: 5°C

Ställ in tempskillnad mellan uttemp och returtemp för cirkulerande vatten för värmningsdrift.
 När tempskillnaden blir större blir det energisparande men mindre bekvämt. När skillnaden blir mindre blir energispareffekten sämre men det blir mer bekvämt.
 Inställningsintervall är 1°C - 15°C

30. Värmare PÅ/AV

a. Utomhustemp. för värme PÅ

Ursprungsinställning: 0°C

Ställ in utomhustemp när reservvärmare börjar drivas.
 Inställningsintervall är -20°C - 15°C

Användaren skall ställa in om värmaren skall användas eller inte användas.

b. Uppvärmning PÅ fördröjningstid

Ursprungsinställning: 30 minuter

Ställ in fördröjningstiden från kompressorn PÅ för att värmaren ska slås PÅ om den inte uppnår vattentemperaturen.
 Inställningsintervallet är 10 minuter - 60 minuter

c. Värme PÅ: ΔT för måltemp.

Ursprungsinställning: -4°C

Ställ in vattentemperaturen för värmaren att slå på vid värmarläge.
 Inställningsintervall är -10°C - -2°C

d. Värme AV: ΔT för måltemp.

Ursprungsinställning: -2°C

Ställ in vattentemperatur för att värmaren ska stängas av vid värmarläge.
 Inställningsintervall är -8°C - 0°C

Kyla * Kylningsmodell enbart

31. Vattentemp. för kyla PÅ

Ursprungsinställning: Kompenseringskurva

Ställ in målvattentemperatur för att driva kylningsdrift.
 Kompenseringskurva: Ändring av målvattentemperatur i kombination med ändring av utomhustemperatur.
 Direkt: Ställ in direkt cirkulationsvattentemperatur.

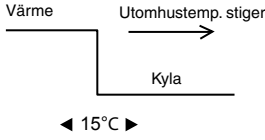
I 2-zonssystem kan zon 1- och zon 2-vattentemperaturen ställas in separat.

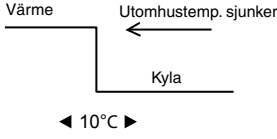
32. ΔT för kyla PÅ

Ursprungsinställning: 5°C

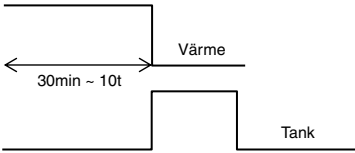
Ställ in tempskillnad mellan uttemp och returtemp för cirkulerande vatten för kylningsdrift.
 När tempskillnaden blir större blir det energisparande men mindre bekvämt. När skillnaden blir mindre blir energispareffekten sämre men det blir mer bekvämt.
 Inställningsintervall är 1°C - 15°C

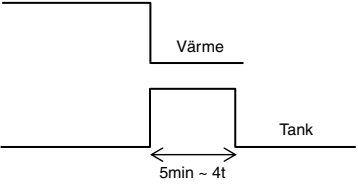
Auto * Kylningsmodell enbart

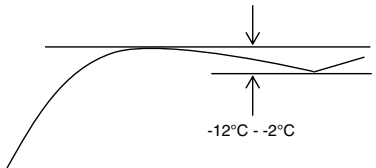
33. Utomhustemp. f. (värme-kyla)	Ursprunginställning: 15°C	
<p>Ställ in utomhustemp som växlar från värmning till kylning genom autoinställning. Inställningsintervall är 6°C - 25°C</p> <p>Tid för bedömning sker 1 gång varje timme</p>		

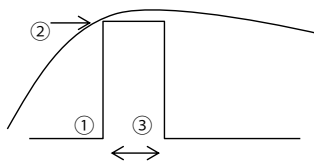
34. Utomhustemp. f. (kyla-värme)	Ursprunginställning: 10°C	
<p>Ställ in utomhustemp som växlar från kylning till värmning genom autoinställning. Inställningsintervall är 5°C - 24°C</p> <p>Tid för bedömning sker 1 gång varje timme</p>		

Tank * Endast när val för Tankanslutning är Ja

35. Drifttid golv (max)	Ursprunginställning: 8h	
<p>Ställ in max drifttimmar för värmning. När max drifttid blir kortare kan tanken värmas upp oftare.</p> <p>Det är en funktion för värmning + tankdrift.</p>		

36. Tid varmv. uppvärmning (max)	Ursprunginställning: 60min	
<p>Ställ in max värmningstimmar för tanken. När max värmningstimmar blir kortare återgår direkt till värmningsdrift, men tanken kanske inte värms upp helt.</p>		

37. Återuppvärmningstemp. VV	Ursprunginställning: -8°C	
<p>Ställ in temp för att utföra återuppvärmning av tankvattnet. Inställningsintervall är -12°C - -2°C</p>		

38. Sterilisering	Ursprunginställning: 65°C 10min	
<p>Ställ in timer för att utföra sterilisering.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Ställ in driftsdag & -tid. (Veckotimerformat)2 Steriliseringstemp (55 - 75°C * Om reservvärmare används är det 65°C)3 Drifttid (Tid för att köra sterilisering när inställningstid uppnåtts 5min - 60min) <p>Användaren skall ställa in om steriliseringsläge skall användas eller inte användas.</p>		

3-5. Serviceinställningar

39. Maxfart pump	Ursprungsinställning: Beroende på modell	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: left;">Serviceinställningar</td> <td style="text-align: right;">12:00am,mån</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">Flöde (Max. drift)</td> <td style="text-align: right;">Drift</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE ▲</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">▼ Välj</td> </tr> </table>	Serviceinställningar	12:00am,mån	Flöde (Max. drift)	Drift	34,4 l/min	0xCE ▲	▼ Välj	
Serviceinställningar	12:00am,mån									
Flöde (Max. drift)	Drift									
34,4 l/min	0xCE ▲									
▼ Välj										

Normal inställning är inte nödvändig.
Justera vid behov för att minska pumppljud etc.
Utöver det har den Avluftn. funktion.

När *Pumpflödesinställningen är Max Duty (Max. drift) , är denna cykelinställning är den fasta pumpens cykeldrift under drift på rumssid.än.

<p>40. Betongtorkn.</p> <p>Utför betongprepareringsdrift. Välj Redigera, ställ in temp för varje steg (1 - 99 1 är för 1 dag). Inställningsintervall är 25-55°C</p> <p>När den sätts PÅ startar betongtorkning. När det är 2 zoner torkar den båda zonerna.</p>	
--	--

41. Servicekontakt	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: left;">Serviceinställningar</td> <td style="text-align: right;">12:00am,mån</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Servicekontakt:</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Kontakt 1</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Kontakt 2</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">▲ Välj [↩] Godta</td> </tr> </table>	Serviceinställningar	12:00am,mån	Servicekontakt:		Kontakt 1		Kontakt 2		▲ Välj [↩] Godta		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Kontakt-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: right;">0-9/ Övrig</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">▼ Välj [↩] Enter</td> </tr> </table>	Kontakt-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Övrig	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Välj [↩] Enter	
Serviceinställningar	12:00am,mån																							
Servicekontakt:																								
Kontakt 1																								
Kontakt 2																								
▲ Välj [↩] Godta																								
Kontakt-1: Bryan Adams																								
ABC/ abc	0-9/ Övrig																							
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																								
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																								
j k l m n o p q r s t u v w x y z																								
▼ Välj [↩] Enter																								

Möjligt att ställa in namn & telnr. för kontaktperson om det uppstår fel etc. eller om kunden har problem. (2 punkter)

3-6. Fjärrkontrollinstallation

42. Val Fjärr	Ursprungsinställning: Enkel	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: left;">Val Fjärr</td> <td style="text-align: right;">12:00am,mån</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Enkel</td> <td style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Dubbel</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">▼ Välj [↩] Godta</td> </tr> </table>	Val Fjärr	12:00am,mån	Enkel	▼	Dubbel		▼ Välj [↩] Godta	
Val Fjärr	12:00am,mån									
Enkel	▼									
Dubbel										
▼ Välj [↩] Godta										

Sätt till "Enkel" när endast en fjärrkontroll är installerad.
Sätt till "Dubbel" när två fjärrkontroller är installerade.

4 Service och underhåll

Om du glömer lösenordet och inte kan använda fjärrkontrollen

Tryck in $\leftarrow + \leftarrow + >$ i 5 sek.
Lösenorduppläsningsskärmen visas, tryck på Godta och återställning görs.
Lösenordet blir 0000. Återställ det igen.
(OBS) Visa endast om den är låst med lösenord.

Service meny

Inställningsmetod för underhålls meny

Service meny	12:00am,mån
Ställdonskontroll	
Testläge	
Givarinställningar	
Återställ lösenord	
▼ Välj	[←] Godta

Tryck in $\leftarrow + \leftarrow + >$ i 5 sek.

Poster som kan ställa in

- Ställdonskontroll (Manuell PÅ/AV för alla funktionella delar)
(OBS) Eftersom det inte finns någon skyddsåtgärd, var försiktig så att du inte orsakar något fel när du använder varje del (sätt inte på pumpen när det inte finns något vatten etc.)
- Testläge (Provkörning)
Normalt används det inte.
- Givarinställningar (förskjutningsskillnad för avkänd temp för varje sensor inom området -2 - 2°C)
(OBS) Använd endast om sensorns visning är avvikande.
Det påverkar temperaturkontrollen.
- Återställ lösenord (Återställ lösenord)

Anpassad meny

Inställningsmetod för Anpassad meny

Anpassad meny	12:00am,mån
Kylläge	
Nöddrift värmare	
Återställ energimonitor	
Återställ åtgärdshistorik	
▼ Välj	[←] Godta

Tryck in $\leftarrow + \vee + <$ i 5 sek.

Poster som kan ställa in

- Kylläge (Ställ in Med/Utan kylfunktion) Standard är utan (Inaktivera)
(OBS) Eftersom med/utan kylläge kan påverka ertillämpning, se till att vara försiktig och låt bli att bara ändra det utan anledning.
I kylläge, var försiktig om rören inte är isolerade riktigt eftersom fukt kan bildas på röret och vatten kan droppa på golvet och skada golvet.
- Nöddrift värmare (Använd/Använd inte reservvärmare)
(OBS) Detta är annorlunda mot att använda/inte använda reservvärmare inställd av kund. Om denna inställning används inaktiveras värmareffekt pga. skydd mot frost.
(Använd denna inställning om det krävs av ditt bolag.) Då denna inställning används kan den inte avfrosta pga. låg värmningsinställningstemperatur och driften kan stoppa (H75) Ställ in under en installatörs ansvarstagande.
Om den stoppar ofta kan det vara pga. otillräcklig cirkulationsflödes hastighet, inställningstemperaturen för värmning är för låg etc.
- Återställ energimonitor (radera energimonitorminne)
Använd när du flyttar till annat hus och vid överlämning av enheten.
- Återställ åtgärdshistorik (radera minne för åtgärdshistorik)
Använd när du flyttar till annat hus och vid överlämning av enheten.

Kolla vattentryck från fjärrkontroll

- Tryck på brytaren \leftarrow och rulla till "Systemkontroll".
- Tryck på \leftarrow och rulla till "Systeminformation".
- Tryck på \leftarrow och sök efter "Vattentryck".

Icke [Huvudmeny]-skärm	
------------------------	--

①

Huvudmeny	12:00am,mån
Funktionsinst.	
Systemkontroll	
Personliga inst.	
Servicekontakt	
▼ Välj	[←] Godta

Systemkontroll	12:00am,mån
Energimonitor	
Systeminformation	
Felhistorik	
Kompressor	
▼ Välj	[←] Godta

②

Systemkontroll	12:00am,mån
Energimonitor	
Systeminformation	
Felhistorik	
Kompressor	
▼ Välj	[←] Godta

Systeminformation	12:00am,mån
1. Inlopp	: 25°C
2. Utlopp	: 20°C
3. Zon 1	: 25°C
4. Zon 2	: 20°C
▼ Sida	

③

Systeminformation	12:00am,mån
9. COMP-frekvens	: 95Hz
10. Flödes hast. Pump	: 11,7 l/min
11. Vattentryck	: 1,51 bar
▲ Sida	

Skärmar som visas är endast i illustrerande syfte.

Monteringsmanual

LUFT/VAND VARMEPUMPE INDENDØRSENHED

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



FORSIGTIG

R290 KØLEMIDDEL

Denne LUFT-TIL-VAND-VARMEPUMPE INDENDØRSENHED fungerer sammen med en udendørsenhed, der indeholder kølemiddel R290.

DETTE PRODUKT MÅ KUN INSTALLERES ELLER SERVICERES AF FAGPERSONALE.

Overhold nationale, delstatslige, territoriale og lokale love, bestemmelser, kodekser, installations- og driftsmanualer før montering, vedligeholdelse og/eller servicering af dette produkt.

Nødvendigt værktøj til installation

1	Philips-skruetrækker	10	Målebånd
2	Vaterpas	11	Termometer
3	Boremaskine, Bor	12	Megameter
4	Skrueøgle (4 mm)	13	Multimeter
5	Gaffeløgle	14	Momentnøgle
6	Rørskærer	88,2 N•m	(9,0 kgf•m)
7	Afgrater	117,6 N•m	(12,0 kgf•m)
8	Kniv	15	Handsker
9	Gaslækagesøger		

Forklaring på symboler, der vises på indendørsenheden eller udendørsenheden.

	ADVARSEL	Dette symbol viser, at udstyret anvender et letantændeligt kølemiddel med sikkerhedsgruppe A3 i henhold til ISO 817. Hvis der lækkes kølemiddel sammen med en ekstern antændingskilde, er der risiko for brand / eksplosion.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at monteringsmanualen skal læses omhyggeligt.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at servicepersonale skal håndtere dette udstyr underhenvisning til monteringsmanualen.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at der er information i betjeningsmanualen og monteringsmanualen.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs følgende "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" omhyggeligt inden installation.
- El-arbejde og vandinstallation skal foretages af henholdsvis en autoriseret elektriker og en autoriseret VVS-installør. Vær sikker på at du bruger det rigtige strøm kredsløb når du installerer.
- Sikkerhedsforholdene fremført her skal følges, da dette vigtige indhold har med sikkerhed at gøre. Meningen med hver indikation er beskrevet herunder. Ukorrekt installation på grund af tilsidesættelse af instruktionerne kan forårsage legemsbeskadigelse eller skader, og alvoren er klassificeret med følgende indikationer.
- Opbevar denne monteringsmanual sammen med enheden efter installationen.

	ADVARSEL	Denne indikation betyder, at der er mulighed for død eller alvorlig tilskadekomst.
	FORSIGTIG	Denne indikation betyder, at der er mulighed for alvorlig tilskadekomst eller kun skader på ejendom.

Forholdene der skal følges, er klassificeret med symbolerne:

	Symbol med hvid baggrund betyder, at det pågældende er FORBUDET.
	Symbol med mørk baggrund betyder en handling der skal udføres.

- Udfør en testkørsel for at få bekræftet, at der ikke optræder uregelmæssigheder efter installation. Forklar herefter brugeren om betjening, pasning og vedligeholdelse, som angivet i instruktionerne. Mind kunden om, at han bør gemme betjeningsvejledning til senere brug.
- Hvis der hersker tvivl mht. installationen eller betjeningen, skal man altid kontakte den autoriserede forhandler for at få rådgivning og information.







ADVARSEL

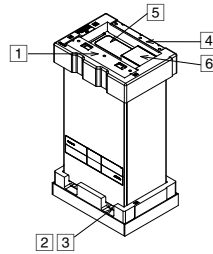
	Forsøg ikke på at accelerere afrimnings- eller rengøringsprocessen på andre måder end dem, der anbefales af producenten. Enhver upassende metode eller brug af inkompatible metoder kan forårsage produktskader, brud og alvorlige kvæstelser.
	Der må ikke anvendes uspecificeret ledning, ledning der er ændret på, ledning der er samlet eller forlængere som strømforsyningsledning. Der må ikke være andre elektriske anordninger på samme strømforsyning. Dårlig kontakt, dårlig isolering eller overstrøm vil give elektrisk stød eller antændelse.
	Strømforsyningsledning må ikke bindes i et bundt med hånden. Der kan opnå unormal temperaturstigning i strømforsyningsledning kan forekomme.
	Hold plastikposen (emballage) væk fra små børn, den kan komme i nærkontakt med næse og mund og forårsage kvælning.
	Der må ikke købes uautoriserede el-reservedele lokalt til installation, servicering, vedligeholdelse, osv. De kan forårsage elektrisk stød eller brand.
	Der må ikke foretages ændringer af ledningsforingen af indendørsenheden for installation af andre komponenter (dvs. varmeapparat osv.). Overbelastning af ledningsforingen eller ledningens forbindelsespunkter kan forårsage elektrisk stød eller brand.
	Undgå at punktere eller afbrænde apparatet, eftersom det er under tryk. Undgå at udsætte apparatet for varme, flammer, gnister eller øvrige antændingskilder. I modsat fald kan enheden eksplodere og forårsage kvæstelser eller død.






	Der må ikke tilsættes eller udskiftes kølemidler med andet end den angivne type. Det kan medføre skade på produktet, sprængning og personskade osv.
	Der må ikke anvendes et fælles indendørs-/udendørsforbindelseskabel. Benyt det angivne forbindelseskabel til indendørs/udendørsenhed, og se anvisning 5 TILSLUTNING AF KABLET TIL DEN INDENDØRS ENHED og foretag en forsvarlig tilslutning til brug for indendørs/udendørsenhed. Skru det godt fast, og kom klemme på kablet, så der ikke kan trækkes i ledningerne i terminalen. Hvis kablet tilsluttes eller fastgøres forkert, forårsager det opvarmning eller antændelse ved forbindelsen.
	Ved elektrisk arbejde skal nationale bestemmelser, lovgivning og disse monteringsinstruktioner følges. Der skal bruges en uafhængig kreds og en enkelt strømforsyning. Hvis strømkredsens kapacitet ikke er tilstrækkelig, eller hvis der findes fejl i el-arbejdet, Kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
	For installationsarbejde af vandkreds, skal de relevante europæiske nationale regulativer (herunder EN61770) og lokale regulativer og byggereglementer for blikkenslagerarbejde følges.
	Anvend en autoriseret forhandler eller specialist til installationen. Hvis brugeren foretager en forkert installation, vil det forårsage lækage af vand, elektriske stød eller brand.
	Installer enheden på et stærkt og stabilt sted, der kan stå imod enhedens vægt. Hvis der ikke er styrke nok eller installationen er forkert, kan enheden falde ned og muligvis forårsage skader.
	Det anbefales på det stærkeste at dette udstyr installeres med Fejlstrømsrelæ (RCD) på anlægget ifølge de respektive nationale regler for ledningsføring eller landets specifikke sikkerhedsregler angående reststrøm.
	Brug det medfølgende tilbehør og de specificerede dele til installationen. I modsat fald kan der opstå nedfaldning, vandlækage, brand eller elektrisk stød.
	Brug kun medfølgende eller specificerede installationsdele. Ellers kan det forårsage, at enheden vibrerer løs, vandlægger, elektrisk stød eller brand.
	Enheden må kun anvendes i et lukket vandssystem. Anvendelse i et åbent vandkreds kan føre til kraftig korrosion af vandrørene, og risiko for ophobning af bakterier, specielt legionellabakterier i vandet.
	Vælg et sted hvor en evt. vandlækage ikke vil kunne forvolde skade på andre ejendomme.
	Når der installeres elektrisk udstyr i en bygning af træ med metallægter eller trossælægter, må der i henhold til reglerne om elektriske installationsstandarder ikke være nogen elektrisk kontakt mellem udstyret og bygningen. Der skal isoleres imellem dem.
	Alt arbejde, der er udført på indendørsenheden efter paneler, der sidder fast med skruer, er fjernet, må kun udføres under opsyn fra en autoriseret forhandlers eller en autoriseret installatørs side.
	Dette system er et flerforsyningssystem. Alle kredse skal afbrydes inden der opnås adgang til enhedens terminaler.
	For at fjerne urenheder skal rørinstallationen skylles igennem, inden indendørsenheden tilsluttes. Urenheder kan beskadige indendørsenhedens komponenter.
	Denne installationsform kan være underkastet et byggereglement, og skal måske godkendes af kommunen. Indgiv anmeldelse om installationen til kommunen inden installationen.
	Vær opmærksom på, at kølemidler ikke altid afgiver lugt.
	Denne enhed skal have jordforbindelse. Jordlinjen må ikke forbindes til et gasrør, vandrør, en lynafleder eller telefonledning. Overholdes dette ikke, kan det forårsage elektriske stød, hvis enheden eller isoleringen går i stykker.
 FORSIGTIG	
	Undlad at installere indendørsenheden et sted, hvor der kan forekomme gasudslip. I tilfælde af at der lækker gas, og det samler sig rundt om enheden, kan der opstå brand.
	Sørg for, at væske og damp ikke udtømmes i vandløb eller kloakker, eftersom damp er tungere end luft og kan danne kvælende atmosfærer.
	Denne enhed må ikke installeres i et vaskerum eller et andet sted med høj fugtighed. En sådan fugtighed vil få enheden til at ruste og beskadige den.
	Sørg for, at isoleringen af strømforsyningsledningen ikke får kontakt med varme dele (dvs. vandledninger) for at forhindre odelæggelse af isoleringen (smeltning).
	Spænd ikke for kraftigt på vandrørene, så de beskadiges. Hvis der opstår vandlækage, vil det beskadige andre dele.
	Vælg at installere enheden et sted, der er let at komme til i forbindelse med vedligeholdelse. Forkert installation, service eller reparation af denne indendørsenhed kan øge risikoen for brud, og dette kan resultere i tab eller beskadigelse af ejendom eller personskade.
	Sæt drænrør op, som det er beskrevet i instruktionerne. Hvis dræningen ikke fungerer perfekt, kan der løbe vand ud i det omgivende rum og odelægge møblerne.
	Strømforsyningsforbindelse til indendørsenheden. <ul style="list-style-type: none"> • Strømkablet skal være på et lettilgængeligt sted for at det er let at komme frem til i ulykkestilfælde. • Den lokale nationale ledningsføringstandard og regler skal følges, og disse installationsanvisninger. • Det anbefales på det stærkeste at der foretages permanent forbindelse til en effektafbryder. <ul style="list-style-type: none"> ■ For indendørsenhed WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strømforsyning 1: Anvend en godkendt 25A 2-polet effektafbryder med en minimal afstand på 3,0 mm mellem kontakten. - Strømforsyning 2: Anvend en godkendt 15/16A 2-polet effektafbryder med en minimal afstand på 3,0 mm mellem kontakten. ■ For indendørsenhed WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strømforsyning 1: Anvend en godkendt 25A 2-polet effektafbryder med en minimal afstand på 3,0 mm mellem kontakten. - Strømforsyning 2: Anvend en godkendt 30A 2-polet effektafbryder med en minimal afstand på 3,0 mm mellem kontakten.
	Sørg for at alle poler er korrekte over hele el-installationen. Ellers kan det give elektrisk stød eller forårsage antændelse.
	Efter installationen skal du tjekke om der lækker vand ved slangeforbindelserne under testkørslen. Hvis en læk vedbliver, vil det beskadige andre effekter.
	Installationsarbejde. Der kan være behov for to personer eller mere til at udføre installationsarbejdet. Indendørsenheden kan være for tung til at en person kan bære den uden at komme til skade.

Medfølgende tilbehør

Nr.	Tilbehørsdel	Antal	Nr.	Tilbehørsdel	Antal
1	Installationsplade 	1	4	Installationsplade 	1
2	Afløbsstuds 	1	5	Skrue 	3
3	Pakning til afløb 	1	6	Netværksadapter (CZ-TAW1B) 	1



Ekstra tilbehør

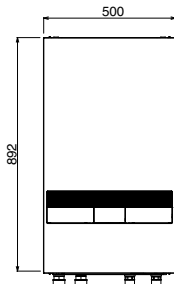
Nr.	Tilbehørsdel	Antal
7	Fjernkontrolhus 	1
8	Forlængerkabel (CZ-TAW1-CBL) 	1
9	Ekstra printkort (CZ-NS5P) 	1

Områdeforsyningstilbehør (Valgfrit)

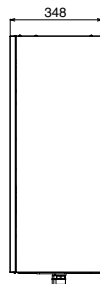
Nr.	Del	Model	Specifikation	Producent	
i	2-vejs ventil sæt *Atkølingsmodel	Elektrisk motor/aktuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2-vejs ventil	VX146/25	-	Siemens
ii	3-vejs ventil sæt	Elektrisk motor/aktuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-vejs ventil	VV146/25	-	Siemens
iii	Rumtermostat	Trådet	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Trådløs	PAW-A2W-RTWIRELESS	-	-
v	Pumpe	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC230V, 0.6 A maks.	Wilo
vi	Buffertankføler	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Udendørsføler	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Vandzoneføler	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Rumzoneføler	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solarføler	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Det anbefales at købe tilbehøret, som beskrevet på tabellen ovenfor.

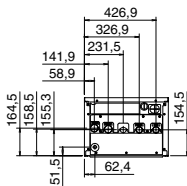
Diagram over mål



SET FORFRA

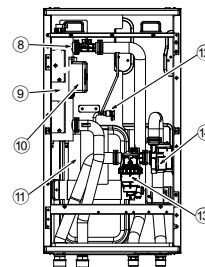
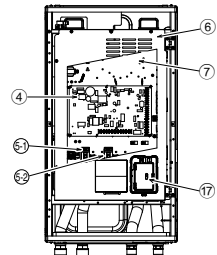
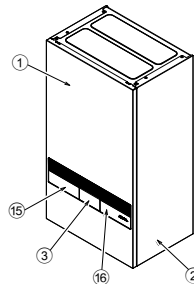


SET FRA SIDEN



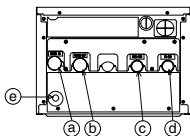
SET NEDEFRA

Diagram over hovedkomponenter



- 1 Kabinetfrontplade
- 2 Kabinets sideplade (2 stykker)
- 3 Fjernkontrol
- 4 Printkort
- 5 Enkeltfasnet RCCB/ELCB (hovedstrøm)
- 6 Enkeltfasnet RCCB/ELCB (backupvarmelegeme)
- 7 Styreprint
- 8 Flow føler
- 9 Backupvarmelegeme
- 10 Overbelastningsbeskyttelse
- 11 Ekspansionsbeholder
- 12 Vandtrykssensor
- 13 Magnetisk vandfiltersæt
- 14 Cirkulationspumpe
- 15 Venstre dekorative panel
- 16 Højre dekorative panel
- 17 Holder til netværksadapter

Rørføringsdiagram

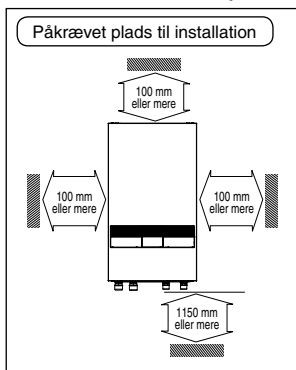


Brev	Rørbeskrivelse	Stikstorrelse
		WH-SDC**
a	Vand retur	R 1 1/4"
b	Vand fremløb	R 1 1/4"
c	Vandindtag (fra udendørsenhed)	R1"
d	Vandudløb (til udendørsenhed)	R1"
e	Afløbsvand hul	

1 VÆLG DEN BEDSTE PLACERING

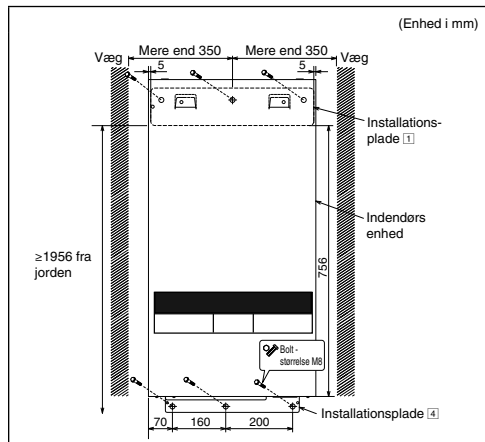
Før valg af installationssted skal der indhentes brugertiladelse.

- Der må ikke være nogen varmekilde eller damp i nærheden af indendørsenheden.
- Stedet bør have en god luftcirkulation.
- Det skal være let at foretage dræning på stedet (eks. forsyningsrum).
- Et sted hvor indendørsenhedens driftsstøj ikke generer brugerne.
- Et sted hvor indendørsenheden er langt fra en doråbning.
- Sørg for at overholde minimumsafstanden til væg, loft og evt. andre forhindringer, som illustreret nedenfor.
- Et sted hvor der ikke kan forekomme gasudslip.
- Den anbefalede højde for installation af den indendørs enhed er mindst 1150 mm.
- Enheden skal monteres på en lodret væg.
- Hvis du installerer elektrisk udstyr i bygninger af træ, metaller eller wire, så må der ifølge elektriske facilitetsstandarder ikke være kontakt mellem udstyret og bygningen. Der skal isoleres imellem dem.
- Installer ikke enheden udenfor. Denne enhed er kun designet til indendørs installation.



2 SÅDAN SÆTTER DU INSTALLATIONSPLADEN OP

Monteringsvæggen skal være stærk og solid nok til at den ikke vibrerer



Installationspladens centrum bør være mindst 350 mm til højre og venstre for væggene.

Afstanden fra installationspladens kant til gulvet bør være mere end 1956 mm.

- Monter altid installationspladen vandret ved at lægge markeringstråden lige og bruge et vaterpas.
- Monter installationspladen på væggene med 6 sæt plugs, bolte og skiver (ingen af dem medfølger) af størrelse M8.

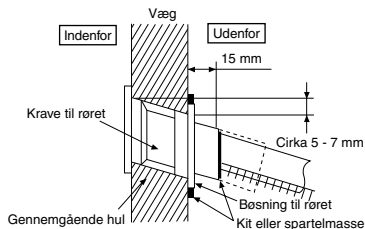
3 SÅDAN BORER DU ET HUL I VÆGGEN OG MONTERER EN KRAVE TIL RØRSYSTEMET

1. Lav et gennemgående hul. (Kontroller rør diameter og isoleringstykkelser)
2. Sæt kraven ind i hullet.
3. Sæt foringen fast i kraven.
4. Skær af kraven sådan at den udvdrives cirka 15 mm fra væggen.

⚠ FORSIGTIG

⚠ Hvis væggen er hul, så sørg for at lægge kraven uden om hele røret for at undgå, at der er mus, der bider i røret og dermed kan forårsage en ulykke.

5. Slut af med at lukke hullet helt til med kit eller spartelmasse.



4 INSTALLATION AF DEN INDENDØRS ENHED

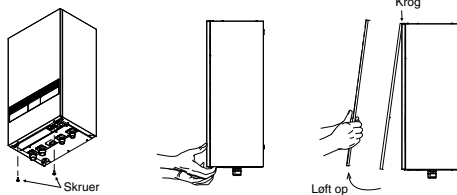
⚠ ADVARSEL

Dette afsnit er kun beregnet til brug for autoriseret elektriker/VVS-montør. Arbejde bag frontpladen, der er sikret med skruer, må kun udføres under opsyn af kvalificeret leverandør, installatør eller servicepersonale.

Adgang til indvendige komponenter

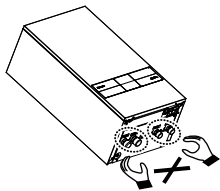
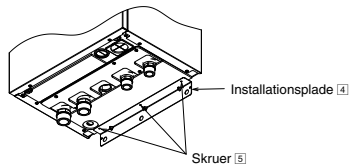
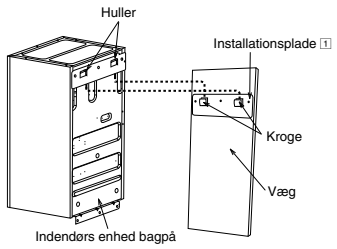
Følg venligst nedenstående trin for at tage frontpladen ud. Før du fjerner indendørsenhedens frontplade, skal du altid slukke for al strømtilførsel (dvs. Strømforsyning til Indendørsenheden, strømforsyning til varmeeenheden).

1. Fjern de 2 monteringskruer, der er placeret i bunden af frontpladen.
2. Træk let den nedre sektion af frontpladen hen mod dig selv for at fjerne frontpladen fra højre og venstre krog.
3. Hold i venstre og højre kant på frontpladen for at løfte den op fra kroge.



Installer den indendørs enhed

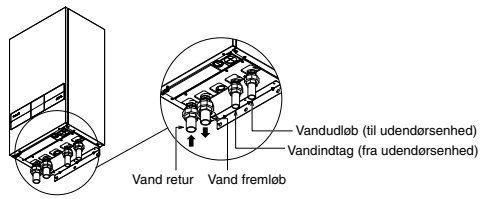
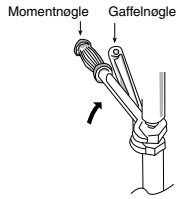
- Sæt hullerne på den indendørs enhed op på installationspladens 1 krog. Sørg for, at krogene sidder ordentligt fast på installationspladen ved at bevæge den til højre og venstre.
- Sæt skruerne 2 i hullerne i krogene på installationspladen, 4, som illustreret nedenfor.



Bemærk: Loft ikke indendørsenheden ved at holde i vandrørene for at forhindre beskadigelse af rørene.

- Tilslut ikke galvaniserede rør, dette vil kunne medføre galvanisk tæring.
- Brug korrekt møtrik for alle slangestik til indendørsenhed, og rengør alle slanger med vand fra vandhanen inden installation. Se diagram for slangelacering for detaljer.

Slangestik	Møtriksstørrelse	Moment
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

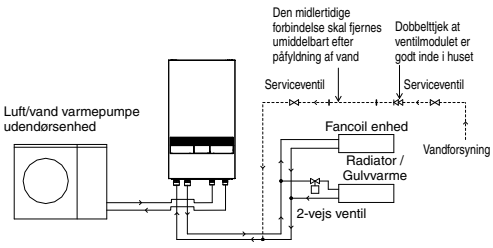


⚠ FORSIGTIG

Overstram ej. Overstramning kan forårsage vandlækage.

- Sørg for, at du isolerer rørene i vandkreds, så du undgår en reduktion i opvarmingskapaciteten.
- Efter installationen skal du tjekke om der lækker vand ved slangeforbindelserne under testkørslen.
- Forkert tilslutning af slangerne kan forårsage at indendørsenheden ikke fungerer korrekt.
- Beskyttelse mod frost: Hvis indendørsenheden er udsat for frost under strømafbrydelse eller driftsfejl på pumpen, skal systemet drænes. Når vandet står stille i systemet, vil det sandsynligvis fryse, og det kan beskadige systemet. Sørg for at strømforsyningen er slået fra inden dræning. Backupvarmelegeme ④ kan blive beskadiget under tøropvarmning.

Typisk installation af rør



Installation af vandrør

- Ansæt venligst en autoriseret vandkredsinstallatør til installation af denne vandkreds.
- Denne vandkreds skal overholde relevante europæiske og nationale regler (herunder EN61770) samt lokal bygningslovgivning.
- Kontroller, at de komponenter, der er installeret i vandkredsen, kan klare vandtrykket under drift.
- Brug ikke en slidt slange eller affægtlig slangesæt.
- Spænd ikke for kraftigt på rørene, da dette kan beskadige rørene.
- Vælg en god tildækning, som kan tåle systemets tryk og temperaturer.
- Sørg for at anvende to gaffelnøgler til at stramme forbindelsen. Stram møtrikken yderligere med en momentnøgle til den stramning, der er indikeret i tabellen.
- Dæk rørenden til, så du undgår, at der kommer snavs og stov ind, når du sætter det i væggen.
- Hvis der anendes rør, som ikke er af messing, så sørg for at isolere rørene for at undgå rustning af galvaniseringen.

(A) Rumopvarmning/køling rørforing

- Tilslut indendørsenhedens rørtilslutning ① til fremløbsstik til panel/gulvvarme i zone 1.
- Tilslut indendørsenhedens rørtilslutning ② til returstik til panel/gulvvarme i zone 1.
- Forkert tilslutning af slangerne kan forårsage at indendørsenheden ikke fungerer korrekt.
- Se nedenstående tabel for beregnet vandmængde for hver enkelt udendørsenhed.

Model		Beregnet vandmængde (l/min)	
		Køl	Varme
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Installer ikke automatiske udluftningsventiler på indendørs vandrør. I det usandsynlige tilfælde, at R290-kølemidlet lækker ind i vandkredsløbet, er der risiko for, at kølemidlet lækker indendørs.

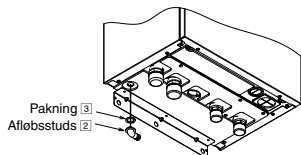
(B) Cirkulerende rørforing

- Tilslut indendørsenhedens rørtilslutning ① til udendørsenhedens indløbsvandstik.
- Tilslut indendørsenhedens rørtilslutning ② til udendørsenhedens udløbsvandstik.
- Manglende tilslutning resulterer i et fejlstop af systemet.

Model	Vandrør mellem udendørsenhed og indendørsenhed			
	Indvendig diameter	Maksimal længde	Isolationstykkelse	Maksimal højde
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm eller mere	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Installation af afløbsstuds og slange

- Fastgør afløbsstuds **2** og pakningen **3** til bunden af indendørsenheden, som vist på illustrationen nedenfor.
- Brug en afløbsslange med en indre diameter på 17 mm.
- Denne slange skal installeres i en vedvarende nedadgående retning i frostfrie omgivelser.
- Fører kun denne slanges udløb udendørs.
- Stik ikke denne slange ind i et kloakerør eller afløbsrør som kan generere ammoniakgasser, svovlgasser etc.
- Om nødvendigt, så anvend en spændebånd til at stramme slangen ved afløbsslange tilslutning for at undgå lækage.
- Vandet drypper fra denne slange, og derfor skal udløbet fra denne slange installeres i et område, hvor udløbet ikke kan blive blokeret.
- Hvis afløbsslangen er inde i rummet (hvor der kan dannes kondens), så isoler venligst yderligere ved at bruge POLY-E FOAM med en tykkelse på 6 mm eller mere.



5 TILSLUTNING AF KABLET TIL DEN INDENDØRS ENHED

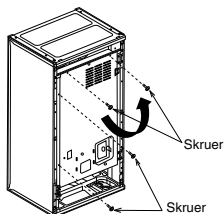
⚠ ADVARSEL

Dette afsnit er kun beregnet til brug for autoriseret elektriker. Arbejde bag dækslet til styreprint **6** sikret med skruer, må kun udføres under opsyn af kvalificeret leverandør, installatør eller servicepersonale.

Åbn dækslet til styreprint **6**

Du bedes følge nedenstående trin for åbne dækslet til styreprint. Før du åbner dækslet til styreprint på Indendørsenheden, skal du altid slukke for al strømtilførsel (dvs. Strømforsyning til Indendørsenheden, strømforsyning til varmeenheden).

1. Fjern de 4 monteringskruer på dækslet til styreprint.
2. Sving dækslet til styreprint til højre.



Fastgøring af strømforsyningsledning og tilslutningskabel

1. Forbindelseskablet mellem en indendørs og udendørs enhed skal være lavet af godkendt polychloropren-beklædt fleksibel ledning af type 60245 IEC 57 eller stærkere.

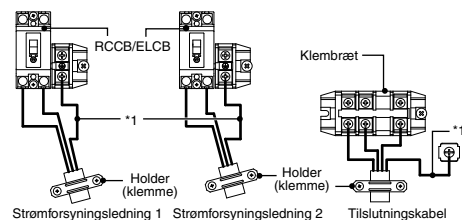
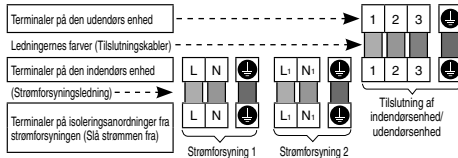
Se nedenstående tabel for krav til kabelstørrelser.

Model		Tilslutte kabelstørrelser
Indendørs Enhed	Udendørs Enhed	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min 2,5 mm ²

- Sørg for, at kablerne farver og terminalernes numre er de samme på indendørsenheden respektivt.
 - Jordledningen skal være længere end de andre ledninger, som vist i figuren for den elektriske sikkerhed i tilfælde af at kablet smutter ud af holder (klemme).
2. En isoleringsenhed skal forbindes til strømforsyningskablet.
 - Isoleringsenhed skal mindst have 3,0 mm afstand mellem kontakterne.
 - Forbind den godkendte polychloropren-beklædte strømforsyningsledning 1 og strømforsyningsledning 2 og typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere ledning til klemrækken, og til den anden ende af ledningen til isoleringsenheden (frakoblingsanordning). Se nedenstående tabel for krav til kabelstørrelser.

Model		Strømforsyningsledning	Kabelstørrelse	Isoleringsanordninger	Anbefalet RCD
Indendørs Enhed	Udendørs Enhed				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, type AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, type AC

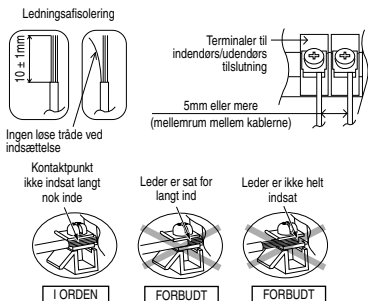
3. For at undgå at kablet og ledningen bliver beskadiget af skarpe kanter, skal kablet føres igennem en bøsning (som sidder nederst på styrepanelet), inden den tilsluttes til terminalblokken. Bøsningen skal anvendes og må ikke fjernes.



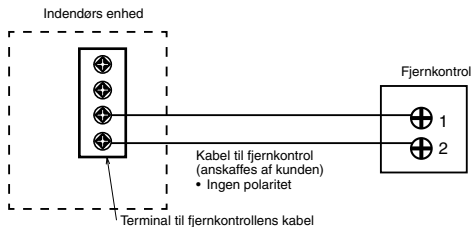
Terminalskrue	Strammingsmoment cN•m [kgf•cm]
M4	157-196 [16-20]
M5	196-245 [20-25]

*1 - Jordforbindelsesledningen skal være længere end andre kabler af sikkerhedsgrunde

AFSKRÆLNING AF KABLER OG TILSLUTNINGSKRAV



Kabel til fjernkontrol



- Fjernkontrollens kabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller polychloroprene-beklædt kabel. Kablets totale længde skal være 50 m eller mindre.
- Pas på ikke at tilslutte kabler til andre terminaler i indendørsenheden (f.eks. strømklideledningsterminal). Funktionsfejl kan forekomme.
- Må ikke vikles sammen med strømklidens ledninger eller opbevares i samme metalrør. Driftsfejl kan forekomme.

KRAV TIL TILSLUTNINGEN

For indendørsenhed WH-SDC0509L3E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

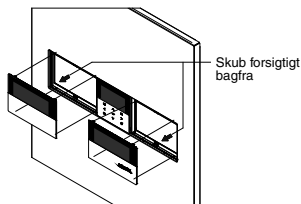
- Udstyrets strømforsyning 1 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-2.
- Udstyrets strømforsyning 1 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-3 og kan tilsluttes til et lysnet.
- Udstyrets strømforsyning 2 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-2.
- Udstyrets strømforsyning 2 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-3 og kan tilsluttes til et lysnet.

For indendørsenhed WH-SDC0509L6E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

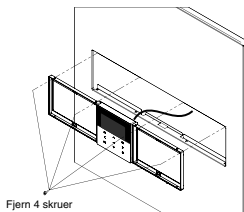
- Udstyrets strømforsyning 1 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-2. Udstyrets strømforsyning 1 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-3 og kan tilsluttes til et lysnet.
- Udstyrets strømforsyning 2 er i overensstemmelse med IEC/EN 61000-3-12. Dette udstyrs strømforsyning 2 overholder IEC/EN 61000-3-11, og skal tilsluttes til et egnet forsyningsnetværk med følgende maksimalt tilladte systemimpedans på $Z_{max} = 0,123 \text{ Ohm } (\Omega)$ ved grænsefladen. Man skal rådføre sig med el-selskabet for at sikre at strømforsyning 2 kun er forbundet til en forsyning med denne impedans eller mindre.

Fjern fjernkontrollen fra indendørsenheden

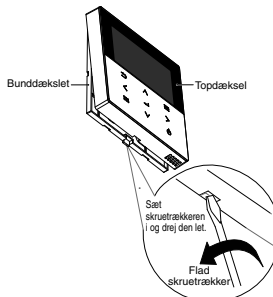
- Fjern både venstre dekorative panel ⑤ og højre dekorative panel ⑥ fra frontpladen ① ved forsigtigt at skubbe bag på panelerne.



- Afmonter de 4 skruer og tag holderen med fjernkontrol ③ ud.



- Fjern topdækslet fra bunddækslet.



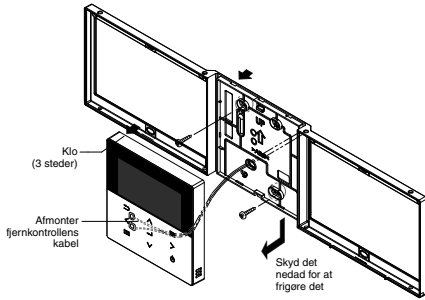
6 INSTALLATION AF FJERNKONTROLLEN SOM RUMTERMOSTAT

- Fjernkontrol ③ monteret på den indendørs enhed kan flyttes til rummet og tjene som rumtermostat.

Installationsplacering

- Installer i en højde på 1 til 1,5 m fra gulvet (Placering hvor gennemsnitlig rumtemperatur kan påvises).
- Installer lodret mod væggen.
- Undgå følgende placeringer for installation.
 - Ved vinduet, etc. udsat for direkte sollys eller direkte luft.
 - I skyggen eller på bagsiden af objekter, som afviger fra rummets luftstrøm.
 - Sted, hvor der opstår kondens (Fjernkontrollen er ikke fugttæt eller vandsikker).
 - Placering nær varmekilde.
 - Ulige overflade.
- Afstand på 1 m eller mere fra TV, radio og PC. (Kan forårsage sløret billede eller støj)

4. Fjern ledningerne mellem fjernkontrollen ③ og indendørsenhedens terminal.



Montering af fjernkontrollen

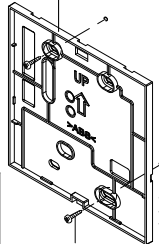
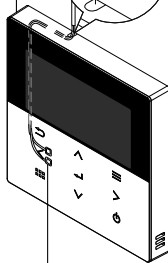
For udsat type

Forberedelse: Lav 2 huller til skruer ved hjælp af en skruetrækker.

- 3 Monter topdækslet.**
- Juster kløerne i topdækslet og juster derefter kløerne i bunddækslet.

- 1 Installation af bunddækslet på væggen.**

Skær her med en bidetang og fjern skallen med en fil.

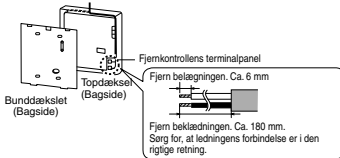


Væg, som fjernkontrollen er sat fast på

Skrue (anskaffes af kunden)

- 2 Tilslut fjernkontrollens kabel**

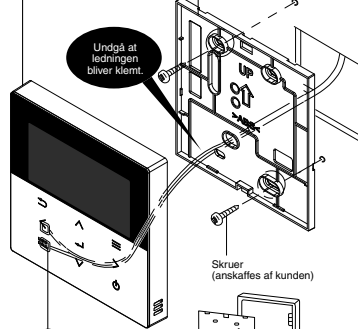
- Arrangér ledningerne langs rillen af kassen.



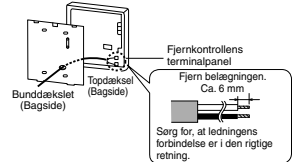
For indlæjet type

Forberedelse: Lav 2 huller til skruer ved hjælp af en skruetrækker.

- 3 Monter topdækslet.**
- Juster kløerne i topdækslet og juster derefter kløerne i bunddækslet.
- 1 Installation af bunddækslet på væggen.**
- Passer ledningen igennem hullet i midten af bunddækslet af kabinettet.



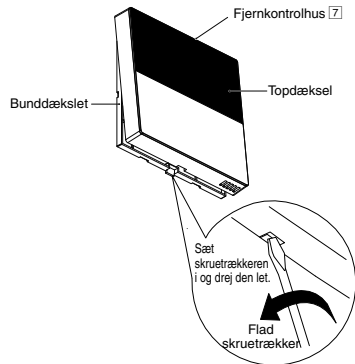
- 2 Tilslut fjernkontrollens kabel**



Udskift fjernkontrollens dæksel

- Udskift den eksisterende fjernkontrol med fjernkontrolhus 7 for at lukke det hul, der opstod efter fjernkontrollen blev fjernet.

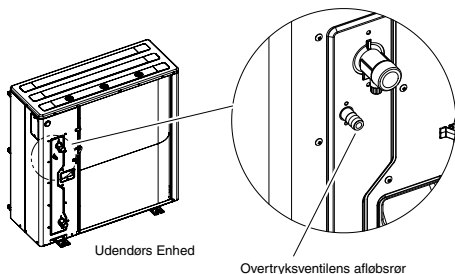
1. Se afsnittet "Fjern fjernkontrollen fra indendørsenheden" for at fjerne fjernkontrollen.
2. Fjern topdækslet på fjernkontrolhus 7 fra bunddækslet.



3. Udfør trin 1 til 4 i "Fjern fjernkontrollen fra indendørsenheden" i omvendt rækkefølge, for at fiks fjernkontrollen 7 på indendørsenheden.

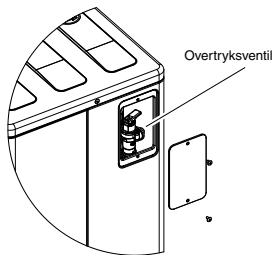
7 PÅFYLD VANDET

- Sørg for at rørinstitutionerne er udført korrekt inden disse trin udføres.
- Begynd påfyldning af vand (med tryk højere end 1 bar (0,1MPa)) til rumopvarmning / kølekredsløb via slangestik ⑩.
- Stands påfyldning af vand, hvis der løber vand igennem overtrykventilens afløbsrør. (Tjek udendørsenheden)
- Tænd for indendørsenheden.
- Fjernstyringsmenu → Installatørindstilling → Serviceindstilling → pumpens maksimale hastighed → Tænd for pumpen.
- Sørg for, at vandpumpe ④ kører.
- Kontroller og sørg for at der ikke er vandlæk ved slangens tilslutningspunkter.



Udendørs Enhed

Overtrykventilens afløbsrør

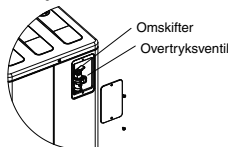


Overtrykventil

KONTROL AF OVERTRYKSVENTIL

* Overtrykventilen er monteret i udendørsenheden.

- Tjek, at overtrykventilen fungerer korrekt, og træk grebet i vandret retning.
- Slip grebet, når der kommer vand ud af trykafslutningsventilens afløbsrør. (Mens luften fortsætter med at komme ud af afløbsrøret, så bliv ved med at løfte grebet for at tømme luften helt ud.)
- Tjek, at vandet fra afløbsrøret stopper.
- Hvis der lækker vand, skal du trække i grebet flere gange og returnere det for at sikre, at vandet stopper.
- Hvis der bliver ved med at komme vand ud af afløbet, så aftag vandet. Sluk for systemet, og kontakt din lokale autoriserede forhandler.



Omskifter

Overtrykventil

TJEK LUFTOPHOBNING

- Åbn udluftningspropperne på varmepelelet, blæserkonvektor osv., og fjern den ophobede luft i udstyret og rørføringen.
- Hvis udendørsenheden og indendørsenheden er installeret på forskellige etager, skal du åbne udluftningsproppen på vandproppen på udendørsenheden og udluftningsproppen på varmerflasken inden i indendørsenheden for at fjerne luften. (pas på, der kommer vand ud)

KONTROL AF EKSPANSIONSBEHOLDERENS (11) FORTRYK

[Øvre grænse for vandvolumen i systemet]

- Indendørsenheden har en indbygget ekspansionsbeholder med 10 L luftvolumen og et indledende tryk på 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Den samlede vandmængde i systemet skal være under 200 L.
- Indre volumen på indendørsenhedens rørføring er omkring 5 L.
- Hvis den totale vandmængde er mere end 200 L, bedes du tilføje ekspansionsbeholderen (anskaffes af kunden).
- Du bedes holde installationens højdeforskel mellem vandsystemets kredsløb indenfor 10 m. (Ekstra pumpe kan være påkrævet)
- Volumen i ekspansionsbeholderen, der kræves til systemet, kan beregnes ud fra nedenstående formel.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Påkrævet gasmængde <ekspansionsbeholder volumen L>

V₀ : Systems samlede vandmængde <L>

ε : Vand ekspansionsmængde 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Ekspansionsbeholder påfyldningstryk = (100) kPa

P₂ : Maksimalt systemtryk = 300 kPa

- () Bekræft venligst på stedet
- Gasvolumen på den forseglede type ekspansionsbeholder er angivet ved <V>.
- Det anbefales at tilføje en margin på 10 % for påkrævet gasvolumen i beregningen.

Vandekspansions ratetabel

Vandtemperatur (°C)	Vand ekspansionsmængde ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Justering af det oprindelige tryk I ekspansionsbeholderen, når der er en forskel i installationshøjden]

Hvis højdeforskellen mellem indendørsenheden og det højeste punkt i systemets vandkredsløb (H) er mere end 7m, skal du justere det oprindelige tryk i ekspansionsbeholderen (Pg) ifølge den følgende formel.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 GENBEKRÆFTELSE

⚠ ADVARSEL

Sørg for at slukke for al strømmen, inden hver eneste tjek foretages. Før der opnås adgang til terminalerne, skal alle forsyningskredsløb være afbrudt.

KONTROLLER VANDTRYKKET * (1 bar = 0,1 MPa)

Vandtrykket bør ikke komme under 0,5 bar (inspicer vandtryksensoren ⑫). Om nødvendigt så tilføj vand i indendørsenheden.

Fyld med vand fra slangestik ⑩.

KONTROL AF RCCB/ELCB

Vær sikker på, at RCCB/ELCB er sat til "ON" for RCCB/ELCB kontrolleres. Tænd for strømforsyningen til indendørsenheden. Denne test kan kun foretages, når der er strøm på indendørsenheden.

⚠ ADVARSEL

Pas på ikke at røre ved nogen dele, undtagen RCCB/ELCB-testknappen, når der er strøm på den indendørs enhed. Man kan risikere at få elektrisk stød. For der opnås adgang til terminalerne, skal alle forsyningskredsløb være afbrudt.

- Tryk på "TEST"-knappen på RCCB/ELCB. Omskifteren går ned, hvis knappen fungerer normalt.
- Kontakt din autoriserede forhandler, hvis RCCB/ELCB ikke virker korrekt.
- Sluk for strømforsyningen til indendørsenheden.
- Hvis RCCB/ELCB fungerer normalt, så stil omskifteren tilbage på "ON" efter afslutning af testen.

9 TESTKØRSEL

1. Inden testkørsel sørges for at nedenstående ting er blevet kontrolleret:
 - a) Rørføring er udført korrekt.
 - b) Elektriske kabeltilslutninger er udført korrekt.
 - c) Indendørsenhed er fyldt op med vand og indesluttet luft er sluppet ud.
 - d) Tænd for strømforsyningen når indendørsenheden er helt fyldt.
2. Tænd for strømforsyningen til indendørsenheden. Indstil indendørsenhedens RCCB/ELCB til "ON" tilstand. Se dernæst driftsinstruktion for betjening af fjernkontrol ③.

Bemærk:

- Om vinteren bedes du tænde for strømforsyningen og forblive ved enheden i min. 15 minutter inden testkørsel. Tillad tilstrækkelig tid til opvarmning af kølemiddel og forhindre forkert fejlkode.

3. For normal funktion bør vandtrykket ligge mellem 0,5 bar og 3 bar (0,05 MPa og 0,3 MPa). Om nødvendigt så juster cirkulationspumpens ④ HASTIGHED i overensstemmelse dermed, for at opnå normalt vandtryk. Hvis justering af cirkulationspumpens ④ HASTIGHED ikke kunne løse problemet, kontakt din lokale autoriserede forhandler.
4. Efter testkørsel, skal vandfiltersæt renses ③. Monter det igen, når det er blevet rensat.

KONTROLLER VANDGENNEMSTRØMNING I VANDKREDSLØB

Vælg Installatørindstilling → Serviceindstilling → Pumpens maksimale hastighed → Udluftning

Kontroller, at den maksimale vandgennemstrømning under hovedpumpedrift ikke er mindre end 15 l/min.

*Vandgennemstrømning kan kontrolleres ved serviceopsætning (Pumpens maks. hastighed)

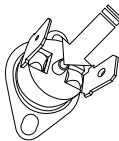
[Varmedrift ved lav vandtemperatur og lav vandgennemstrømning kan udløse "H75" under afrimningsprocessen.]

*Hvis der ikke er nogen strøm, eller H62 vises, så stop pumpens drift og luk luften ud (se kontrol for luftophobning).

NULSTIL OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE ⑩

Overbelastningsbeskyttelse ⑩ tjener det formål at forhindre at vandet bliver varmet for meget op. Når Overbelastningsbeskyttelse ⑩ slår ud ved høj vandtemperatur, skal man tage følgende skridt for at nulstille den.

1. Tag dækslet ud.
2. Brug testpenen til forsigtigt at trykke på centerknappen for at nulstille overbelastningsbeskyttelse ⑩.
3. Fastgør dækslet til den originale fastgøringstilstand.



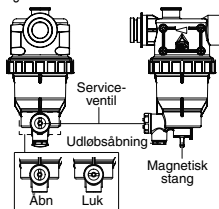
Brug testpenen til at trykke på denne knap til nulstilling af overbelastningsbeskyttelse ⑩.

10 VEDLIGEHOLDELSE

- For at sikre indendørsenhedens optimale præstation, skal der foretages periodiske inspektioner af indendørsenheden, funktionskontrol af RCCB/ELCB, ledningsføringen og rørføring. Denne vedligeholdelse bør udføres af en autoriseret forhandler. Kontakt forhandler for planlagt inspektion.

Vedligeholdelse af det magnetiske vandfiltersæt ③

1. SLUK for strømforsyningen.
2. Anbring en beholder under det magnetiske vandfiltersæt ③.
3. Drej for at fjerne den magnetiske slang nederst på det magnetiske vandfiltersæt ③.
4. Ved hjælp af en unbrakonøgle (8 mm), fjernes låget på udløbsåbningen.
5. Ved hjælp af en unbrakonøgle (4 mm), åbnes serviceventilen for at udløse det urene vand fra udløbsåbningen i en beholder. Luk serviceventilen når beholderen er fuld for at undgå at der spilles på beholderen. Bortskaf det urene vand.
6. Genplacer låget på udløbsåbningen og den magnetiske stang.
7. Genopfyldning områdets opvarmnings-/kølekredsløb med vand hvis nødvendigt (se afsnit 7 for at få yderligere oplysninger.)
8. TIL for strømforsyningen.



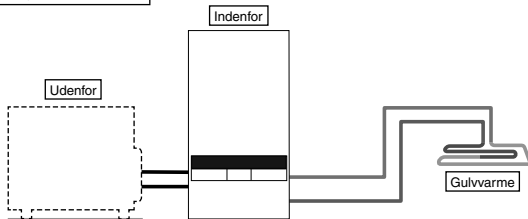
1 Variation af systemet

Dette afsnit introducerer variation af forskellige systemer, der anvender Luft-til-vand Varmepumpe og den faktiske indstillingsmetode.

1-1 Introducerer anvendelse relateret til temperaturindstilling.

Temperaturindstillingsvariation til opvarmning

1. Fjernkontrol

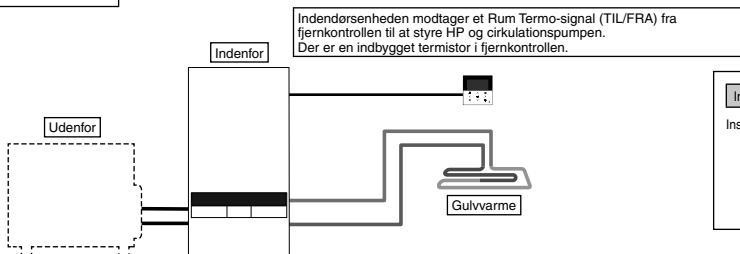


Tilslut gulvvarme eller radiator direkte til den indendørs enhed.
Fjernkontrollen er installeret på indendørsenheden.
Dette er den grundlæggende form af det mest simple system.

Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - NEJ
Zone og føler:
Vandtemperatur

2. Rumtermostat



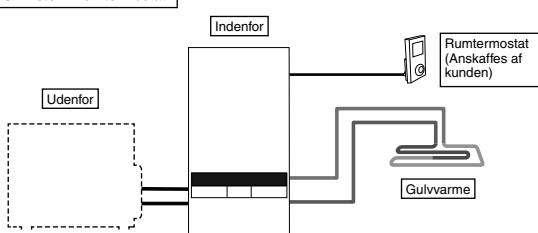
Indendørsenheden modtager et Rum Termo-signal (TIL/FRA) fra fjernkontrollen til at styre HP og cirkulationspumpen.
Der er en indbygget termistor i fjernkontrollen.

Tilslut gulvvarme eller radiator direkte til den indendørs enhed.
Fjernkontrollen fra indendørsenheden og installere den i det rum, hvor gulvvarmen er installeret.
Dette er et program, der bruger fjernkontrollen som rumtermostat.

Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - NEJ
Zone og føler:
Rumtermostat
Intern

3. Ekstern Rumtermostat

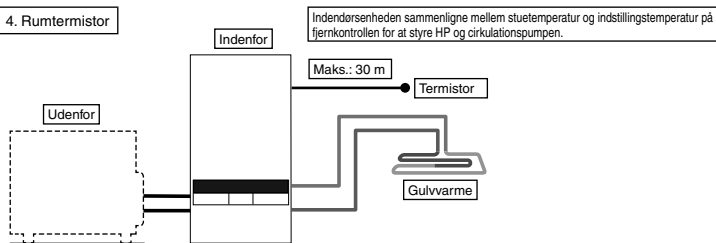


Tilslut gulvvarme eller radiator direkte til den indendørs enhed.
Fjernkontrollen er installeret på indendørsenheden.
Installer separat ekstern rumtermostat (anskaffes af kunden) i det rum, hvor gulvvarmen er installeret.
Dette er et program, der bruger den eksterne rumtermostat.

Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - NEJ
Zone og føler:
Rumtermostat
(Ekstern)

4. Rumtermistor



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - NEJ

Zone og føler:
Rumtermistor

Tilslut gulvvarme eller radiator direkte til den indendørs enhed.

Fjernkontrollen er installeret på indendørsenheden.

Installer separat ekstern rumtermostat (specificeret af Panasonic) i det rum, hvor gulvvarmen er installeret.

Dette er et program, der bruger den eksterne rumtermistor.

Der er 2 slags vandcirkulationstemperaturindstillingsmetoder.

Direkte: Indstil den direkte cirkulationsvandtemperatur (fast værdi)

Kompenseringskurve: Indstilling af vandcirkulationstemperatur afhænger af den udendørs omgivende temperatur

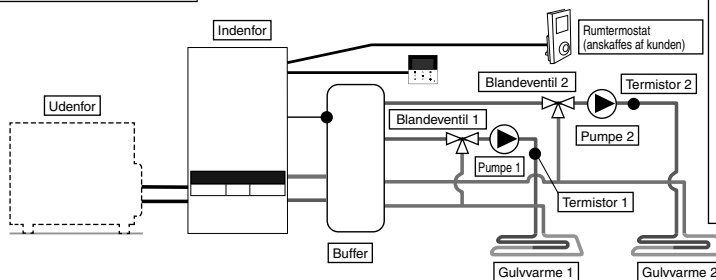
I tilfælde af, at rumtermometer eller rumtermistor kan kompenseringskurven indstilles.

I dette tilfælde er kompenseringskurven forskudt i henhold til termometeret TIL/FRA-situation.

- (Eksempel) Hvis rumtemperaturens stigende hastighed er; meget langsom → skru op for kompenseringskurven
meget hurtig → skru ned for kompenseringskurven

Eksempler på installationer

Gulvvarme 1 + Gulvvarme 2



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA

Zone og føler - 2 zone system
Zone 1:Føler
Rumtermostat
Intern
Zone 2:Føler
Rum
Rumtermostat (Ekstern)

Tilslut gulvvarmen til 2 kredsløb igennem bufferbeholderen som vist i figuren.

Installer blandeventiler, pumper og termistorer (specificeret af Panasonic) på begge kredsløb.

Fjern fjernkontrollen fra den indendørs enhed, installer den i en af kredsløbene og brug den som Rumtermostat.

Installer det eksterne rumtermostat (anskaffes af kunden) i et andet kredsløb.

Begge kredsløb kan indstille cirkulationsvandtemperaturen selvstændigt.

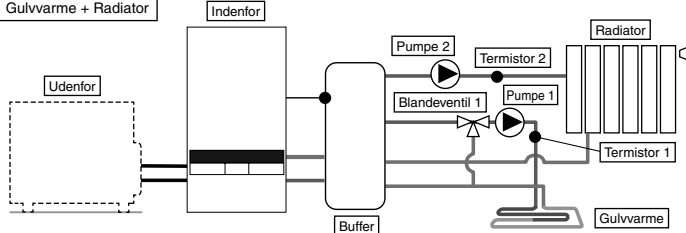
Installer bufferbeholderens termistor på bufferbeholderen.

Det kræver tilslutningsindstilling af bufferbeholder og ΔT temperaturindstilling ved varmedrift separat.

Dette system kræver ekstra PCB (CZ-NS5P).

BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.

Gulvvarme + Radiator



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA

Zone og føler - 2 zone system
Zone 1:Føler
Vandtemperatur
Zone 2:Føler
Rum
Vandtemperatur

Tilslut gulvvarmen eller radiatoren til 2 kredsløb igennem bufferbeholderen som vist i figuren.

Installer pumper og termistorer (specificeret af Panasonic) på begge kredsløb.

Installer blandeventil i kredsløbet med en lavere temperatur blandt de 2 kredsløb.

(Generelt, hvis gulvvarme og radiator kredsløb installeres i 2 zoner, skal du installere blandeventilen i gulvvarmekredsløbet.)

Fjernkontrollen er installeret på indendørsenheden.

For temperaturindstilling skal du vælge cirkulationsvandtemperaturen for begge kredsløb.

Begge kredsløb kan indstille cirkulationsvandtemperaturen selvstændigt.

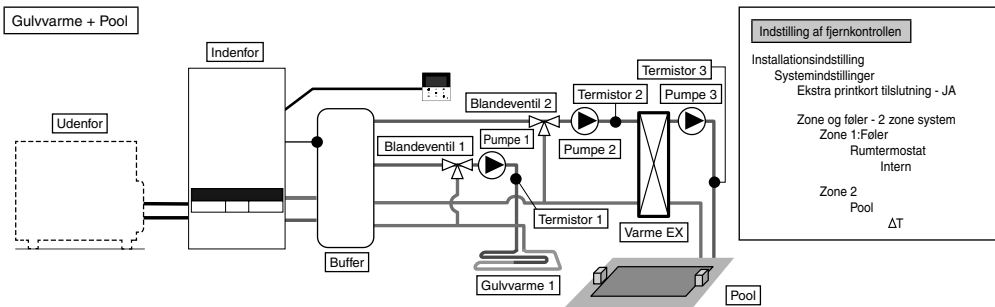
Installer bufferbeholderens termistor på bufferbeholderen.

Det kræver tilslutningsindstilling af bufferbeholder og ΔT temperaturindstilling ved varmedrift separat.

Dette system kræver det ekstra PCB (CZ-NS5P).

Husk, at hvis der ikke er en blandeventil på den sekundære side, kan cirkulationsvandtemperaturen blive højere end indstillingstemperaturen.

BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.



Indstilling af fjernkontrollen

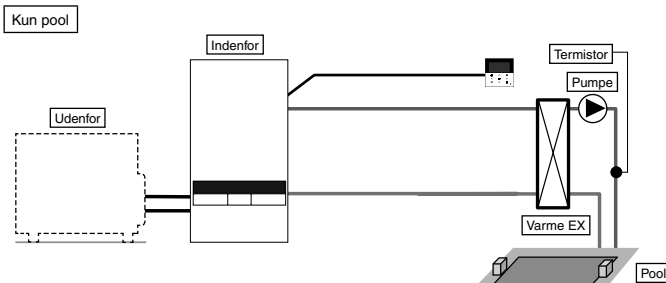
Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA

Zone og føler - 2 zone system
Zone 1:Føler
Rumtermostat
Intern

Zone 2
Pool
ΔT

Tilslut gulvarme og pool til 2 kredsløb igennem bufferbeholderen, som vist på figuren.
Installer indbyggede varmevekslere, poolpumpe og poolsensor i poolkredsløbet.
Fjern fjernkontrollen fra indendørsenheden og installer den i det rum, hvor gulvarmen er installeret. Cirkulationsvandtemperaturen på kredsløbet og swimmingpoolen kan indstilles uafhængigt.
Installer bufferbeholderens sensor på bufferbeholderen.
Det kræver tilslutningsindstilling af bufferbeholder og ΔT temperaturindstilling ved varmedrift separat. Dette system kræver det ekstra PCB (CZ-NS5P).

* Skal tilslutte pool til "Zone 2".
Hvis den er tilsluttet til pool, vil driften af poolen stoppe, når "køling" er i drift.
BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.



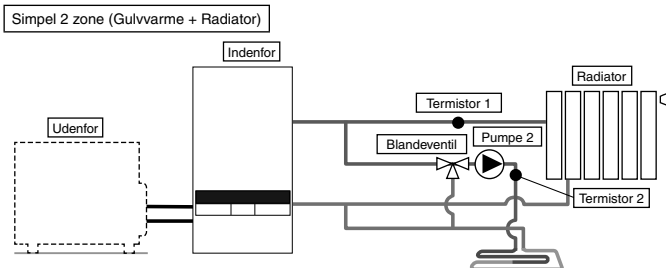
Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA

Zone og føler - 1 zone system
Zone :Pool
ΔT

Dette er et program, der kun forbinder til poolen.
Forbinder poolens varmeveksler direkte til indendørsenheden uden brug af bufferbeholder.
Installer poolpumpe og poolføler (specificeret af Panasonic) på den sekundære side af poolens varmeveksler.
Fjern fjernkontrollen fra indendørsenheden og installer den i rummet.
Temperaturen i swimmingpoolen kan indstilles uafhængigt.
Dette system kræver det ekstra PCB (CZ-NS5P).

I dette anvendelse kan køletilstand ikke vælges. (vises ikke på fjernkontrollen)



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA

Zone og føler - 2 zone system
Zone 1:Føler
Vandtemperatur

Zone 2:Føler
Rum
Vandtemperatur

Driftsindstillinger
Varme
ΔT for varme ON - 1°C

Køl
ΔT for køl ON - 1°C

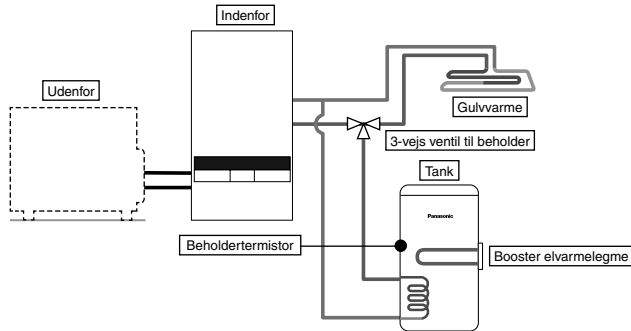
Dette er et eksempel på en simpel 2-zonekontrol uden brug af bufferbeholder.
Den indbyggede pumpe fra indendørsenheden fungerer som en pumpe i zone 1.
Installer blandeventil, pumpe og termistor (specificeret af Panasonic) i zone 2-kredsløbet.
Sørg for at tildele høj temperaturside til zone 1, da temperaturen i zone 1 ikke kan justeres.
Zone 1 termistor er forpligtet til at vise temperaturen i zone 1 på fjernkontrollen.
Cirkulationsvandtemperaturen på begge kredsløb kan indstilles uafhængigt.
(Dog kan temperaturen på den høje temperaturside og lave temperaturside ikke vendes)
Dette system kræver det ekstra PCB (CZ-NS5P).

(BEMÆRK)

- Termistor 1 påvirker ikke driften direkte. Men fejl forekommer, hvis den ikke er installeret.
- Juster strømningshastigheden på zone 1 og zone 2 for at være i balance. Hvis den ikke er justeret korrekt, kan den påvirke ydeevnen.
(Hvis zone 2 pumpestrømningshastigheden er for høj, er der mulighed for, at der ikke strømmer varmt vand til zone 1.)
Strømningshastigheden kan bekræftes ved "Overstyring af outputs" i servicemeny.

1-2. Indfør anvendelser af systemet, der bruger ekstraudstyr.

VV (Varmt vand) Tanktilslutning

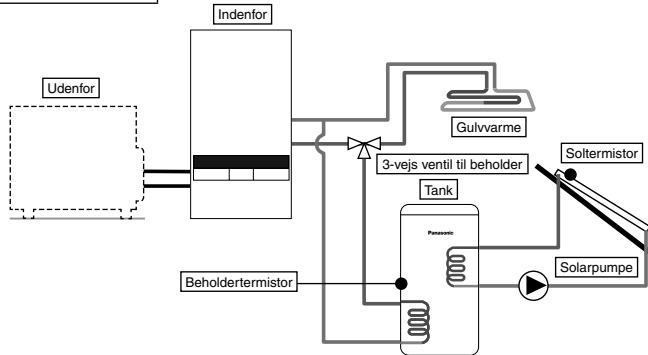


Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - NEJ
Tanktilslutning - JA

Dette er et program, der forbinder VV-beholderen til den indendørs enhed igennem en 3-vejs ventil. VV-beholderens temperatur detekteres ved tankens termistor (specificeret af Panasonic).

Tank + Solartilslutning



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA
Tanktilslutning - JA
Solartilslutning - JA
Tank
ΔT Start
ΔT Stop
Frostbeskyttelse
Max. temperatur

Dette er et program, der forbinder VV-beholderen til den indendørs enhed igennem en 3-vejs ventil for solvarmeren tilsluttes til at varme beholderen op. VV-beholderens temperatur detekteres ved tankens termistor (specificeret af Panasonic). Solpanelets temperatur detekteres ved tankens termistor (specificeret af Panasonic). VV-beholderen skal bruge en beholder med indbygget solvarmevekslerspiral.

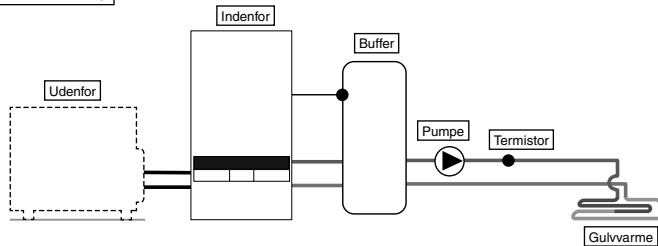
Varmeakkumulering fungerer automatisk ved at sammenligne temperaturen af tankens termistor og soltermistoren.

I løbet af vinterhalvåret, vil solpumpen til beskyttelse af kredsløbet aktiveres kontinuerligt. Hvis du ikke ønsker at aktivere solpumpedrift, skal du bruge glykol og indstille frostbeskyttelsesfunktionens starttemperatur til -20°C.

Dette system kræver ekstra PCB (CZ-NS5P).

BEMÆRK: Rumtermistor zone 1 og ekstern rumtermostat zone 1 må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.

Buffertilslutning



Indstilling af fjernkontrollen

Installationsindstilling
Systemindstillinger
Ekstra printkort tilslutning - JA
Buffertilslutning - JA
ΔT for Buffer

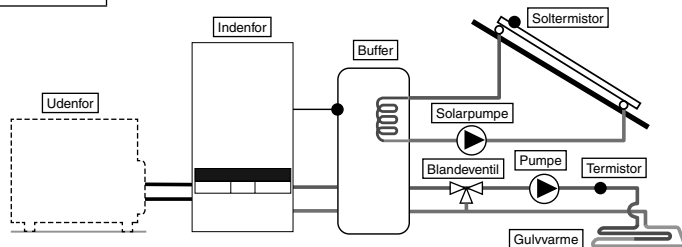
Dette er et program, der forbinder bufferbeholderen til den indendørs enhed.

Bufferbeholderens temperatur detekteres ved bufferbeholderens termistor (specificeret af Panasonic).

Dette system kræver ekstra PCB (CZ-NS5P).

BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor, rumtermistor zone 1 og ekstern rumtermostat zone 1 må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.

Buffer + Solar



Indstilling af fjernkontrol

Installationsindstilling
 Systemindstillinger
 Ekstra printkort tilslutning - JA
 Buffertilslutning - JA
 ΔT for Buffer
 Solartilslutning - JA
 Buffer
 ΔT Start
 ΔT Stop
 Frostbeskyttelse
 Max. temperatur

Dette er et program, der forbinder bufferbeholderen til den indendørs enhed for at solvarmeren kan varme beholderen op.

Bufferbeholderens temperatur detekteres ved bufferbeholderens termistor (specificeret af Panasonic).

Solpanelets temperatur detekteres ved tankens termistor (specificeret af Panasonic).

Bufferen skal bruge en beholder med indbygget solvarmevekslerspiral.

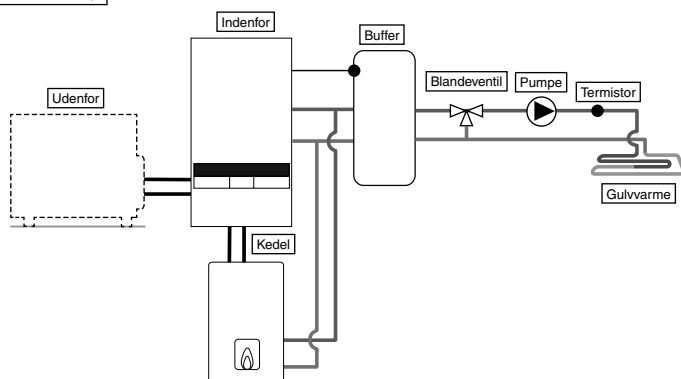
I løbet af vinterhalvåret, vil solpumpen til beskyttelse af kredsløbet aktiveres kontinuerligt. Hvis du ikke ønsker at aktivere solpumpedrift, skal du bruge glykol og indstille frostbeskyttelsesfunktionens starttemperatur til -20°C .

Varmeakkumulering fungerer automatisk ved at sammenligne temperaturen af tankens termistor og soltermistoren.

Dette system kræver ekstra PCB (CZ-NS5P).

BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor, rumtermistor zone 1 og ekstern rumtermostat zone 1 må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.

Kedeltilslutning



Indstilling af fjernkontrol

Installationsindstilling
 Systemindstillinger
 Ekstra printkort tilslutning - JA
 Bivalent - JA
 Aktiv ved: Udetemp.
 Driftart

Dette er et program, der forbinder kedlen til den indendørs enhed, for at kompensere for utilstrækkelig kapacitet ved betjene kedlen, når udetemperaturen falder, og varmepumpens kapacitet er utilstrækkelig.

Kedelen er tilsluttet parallelt med varmepumpen mod varmekredsløbet.

Der er 3 tilstande, der kan vælges af fjernkontrollen for kedeltilslutning.

Derudover er et program, der forbinder til VV-beholderens kredsløb for at opvarme beholderens varme vand, også mulig.

(Installatøren er ansvarlig for kedelens driftsindstilling.)

Dette system kræver ekstra PCB (CZ-NS5P).

Afhængigt af indstillingerne af kedlen, anbefales det at installere bufferbeholderen, da temperaturen i det cirkulerende vand kan blive højere. (Den skal forbindes til bufferbeholderen, især når du vælger Avanceret Parallel-indstilling.)

BEMÆRK: Bufferbeholderens termistor, rumtermistor zone 1 og ekstern rumtermostat zone 1 må kun tilsluttes til indendørs hoved-PCB.

⚠ ADVARSEL

Panasonic er IKKE ansvarlig for forkert eller usikker placering af kedelanlægget.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for at kedlen og dens integration i systemet overholder gældende lovgivning.

Sørg for at temperaturen af returvandet fra varmekredsløbet til indendørsenheden IKKE overstiger 70°C .

Kedlen slukkes af sikkerhedskontrol, når vandtemperaturen i varmekredsløbet overstiger 85°C .

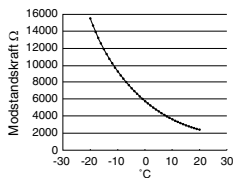
2 Sådan fastgører du kablet

Forbinder med ekstern enhed (Ekstraudstyr)

- Alle forbindelser skal overholde den lokale nationale trådføringsstandard.
- Det anbefales på det kraftigste at bruge producentens anbefalede reservedele og tilbehør for installation.
- For tilslutning til hoved-PCB ④

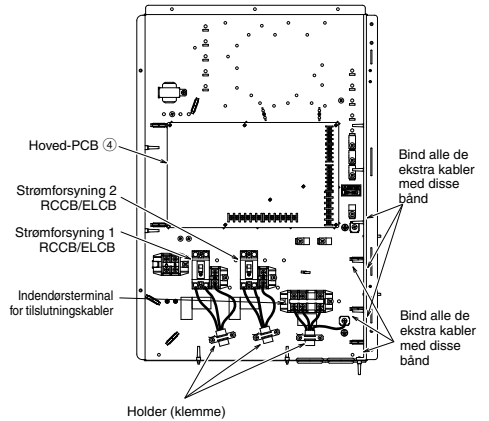
1. Tovejsventilen skal være en fjeder og elektronisk type, se tabellen "Områdeforsyningstilbehør" for yderligere oplysninger. Ventilskabel skal være (3 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere, eller tilsvarende dobbeltisoleret beklædt kabel.
* bemærk: - Tovejsventilen skal være et CE-afmærket kompatibelt komponent.
- Ventilens maksimale belastning er 12VA.
2. Trevejs-ventilen skal være en elektronisk fjedertype. Ventilskabel skal være (3 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere, eller tilsvarende dobbeltisoleret beklædt kabel.
* bemærk: - Skal være et CE-afmærket kompatibelt komponent.
- Den skal være rettet imod varmetilstand når den er OFF (Slukket).
- Ventilens maksimale belastning er 12VA.
3. Rumtermostat-kabel zone 1 skal være (4 eller 3 x min 0,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere, eller tilsvarende dobbeltisoleret beklædt kabel.
4. Den maksimale udgangseffekt for booster elvarmelegeme skal være ≤ 3 kW. Booster elvarmelegemekabel skal være (3 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
5. Ekstra pumpekabel skal være (2 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
6. Kedelens kontaktkabel/afrimingssignalkabel skal være (2 x min 0,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
7. Ekstern kontrol skal være forbundet til en 1-poleet afbryder med mindst 3,0 mm afstand mellem kontakten. Kablet skal være (2 x min 0,5 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.
* bemærk: - Den anvendte kontakt skal være et CE-kompatibelt komponent.
- Den maksimale strømstyrke skal være mindre end 3A_{max}.
8. Tankføleren skal være af modstandstypen, se grafen herunder for følerens detaljer og karakteristik. Kablet skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag (med en isoleringsstyrke på min 30V) af det PVC-beklædte eller gummi-beklædte kabel.

Beholder følermodstand Vs temperatur

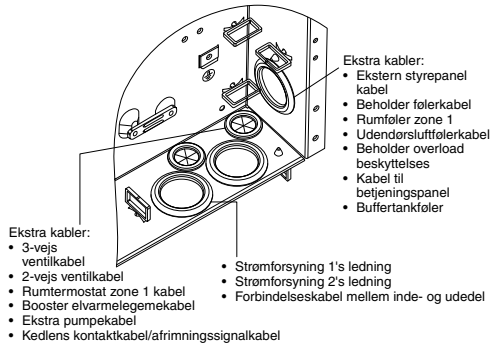



Beholder føler egenskaber

9. Rumføler zone 1 kabel, skal være (2 x min 0,3 mm²) dobbeltisoleret af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.
10. Udendørs luftfølerkabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.
11. Kablet skal være (2 x min 0,5 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.
12. Buffertankfølerkabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.

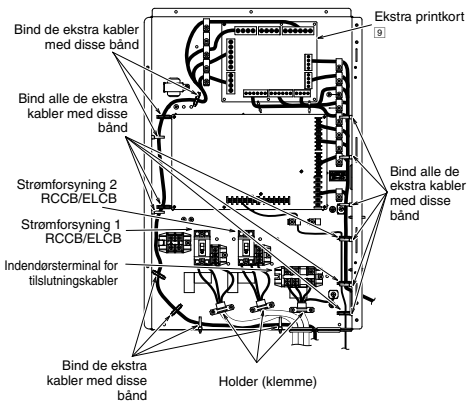
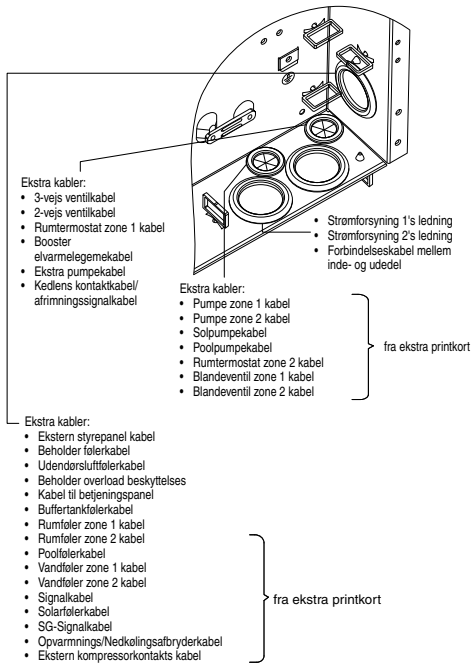


Sådan føres kablerne og strømforsyningsledningen (vist uden intern ledningsføring)



- For tilslutning til ekstra printkort 

1. Ved at forbinde valgfrit PCB, kan 2 Zone temperaturkontrol opnås. Tilslut blændeventiler, vandpumper og vandtemp. zone 1 og zone 2 til hver terminal i den Valgfri PCB. Temperatur i hver zone kan styres uafhængigt med fjernkontrollen.
2. Pumpe zone 1 og zone 2 kabel skal være (2 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
3. Solpumpekabel skal være (2 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
4. Poolpumpekabel skal være (2 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
5. Rumtermostat zone 2-kabel skal være (4 x min 0,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
6. Blandeventil zone1 og zone 2 kabel skal være (3 x min 1,5 mm²), af type 60245 IEC 57 eller kraftigere.
7. Rumføler zone 1 og zone 2 skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag (med en isoleringsstyrke på min 30V) af det PVC-beklædte eller gummibeklædte kabel.
8. Poolvandsføler- og solfølerkabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag (med en isoleringsstyrke på min 30V) af det PVC-beklædte eller gummibeklædte kabel.
9. Vandføler zone 1 og zone 2 kabel, skal være (2 x min 0,3 mm²) dobbeltisoleret af PVC-beklædt eller gummi-beklædt kabel.
10. Signalkabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummibeklædt kabel.
11. SG-signalkabel skal være (3 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummibeklædt kabel.
12. Opvarmning/Nedkølingskabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummibeklædt kabel.
13. Den eksterne kompressorkontakts kabel skal være (2 x min 0,3 mm²), dobbeltisoleret lag af PVC-beklædt eller gummibeklædt kabel.



Sådan føres kablerne og strømforsyningsledningen (vist uden intern ledningsføring)

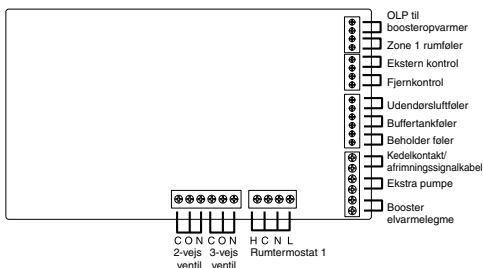
Terminalskruer på PCB	Maksimal spændestyrke cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Tilslutningskabel længde

Ved tilslutning af kabler mellem indendørsenheden og eksterne enheder, må længden af de nævnte kabler ikke overstige den maksimale længde, som vist i tabellen.

Ekstern enhed	Maksimal kabel længde (m)
Tovejsventil	50
Treveysventil	50
Blandeventil	50
Rumtermostat	50
Booster elvarmelegme	50
Ekstra pumpe	50
Solarpumpe	50
Poolpumpe	50
Pumpe	50
Kedelkontakt/afrimnings-signalkabel	50
Ekstern kontrol	50
Beholder føler	30
Rumføler	30
Udendørsluftføler	30
Beholder overload beskyttelses	30
Buffertankføler	30
Poolvandføler	30
Solarføler	30
Vandføler	30
Signal	50
SG-signal	50
Opvarmnings/Nedkølingsafbryder	50
Interruptor ext. compresor	50

Tilslutning af hoved-PCB



Signalinputs

Valgfri termostat	L N =AC230V, Varme, Køle=Termostatvarme, Køleterminal
OLP til boosteropvarmer	Tør kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 åben/kort (Systemopsætning nødvendig) Den er forbundet til sikkerhedsenheden (OLP) i VV-beholderen.
Ekstern kontrol	Tør kontakt Åben=ingen drift, Kort=drift (Systemopsætning nødvendig) Det er muligt at slå driften TIL/FRA med en ekstern afbryder
Fjernkontrol	Forbundet (Brug 2 kerneledninger til flytning og udvidelse. Kablets totale længde skal være 50m eller mindre.)

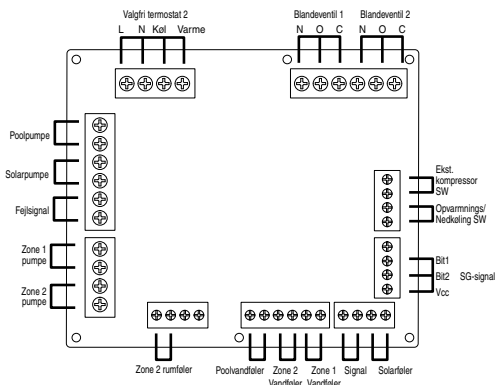
Outputs

3-vejs ventil	AC230V N=Neutral Åben, Luk=retning (For kredsløbskobling ved tilslutning til VV-beholderen)
2-vejs ventil	AC230V N=Neutral Åben, Luk (Undgå at vandkredslobet passerer under nedkølingstilstand)
Ekstra pumpe	AC230V (Bruges, når indendørsenhedens pumpekapaцитet er utilstrækkelig)
Booster elvarmelegme	AC230V (Bruges, når der bruges en boosteropvarmer i VV-beholderen)
Kedelkontakt/ afrimnings-signalkabel	Tør kontakt (Systemopsætning nødvendig)

Termistorinputs

Zone 1 rumføler	PAW-A2W-TSRT
Udendørsluftføler	PAW-A2W-TSOD (Kablets totale længde skal være 30m eller mindre.)
Beholder føler	Brug venligst den Panasonic-specificerede del
Buffertankføler	PAW-A2W-TSBU

Tilslutning af valgfri PCB (CZ-NS5P)



Signalinputs

Valgfri termostat	L N =AC230V, Varme, Køle=Termostatvarme, Køleterminal
SG-signal	Tør kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 åben/kort (Systemopsætning nødvendig) Afbryder SW (Tilsluttes til de 2 kontaktkontroller)
Opvarmings/Nedkøling SW	Tør kontakt Åben=Opvarmning, Kort=Nedkøling (Systemopsætning nødvendig)
Ekstern kompressor SW	Tør kontakt Åben=Komp.SLUKKET, Kort=Komp.TIL (Systemopsætning nødvendig)
Signal	DC 0-10V (Systemopsætning nødvendig) Forbind venligst til DC 0-10V kontrollen.

Outputs

Blandeventil	AC230V N=Neutral Åben, Luk=blandet retning. Driftstid: 30s-120s	AC230V, 6 VA
Poolpumpe	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.
Solarpumpe	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.
Zonepumpe	AC230V	AC230V, 0,6 A maks.

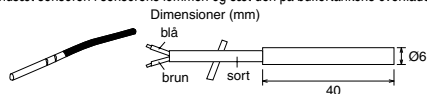
Termistorinputs

Rumzoneføler	PAW-A2W-TSRT
Poolvandføler	PAW-A2W-TSHC
Vandzoneføler	PAW-A2W-TSHC
Solarføler	PAW-A2W-TSSO

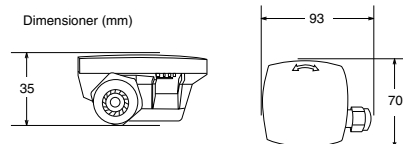
Anbefalet ekstern enhedsspecifikation

- I dette afsnit forklares om de eksterne enheder (ekstraudstyr), der er anbefalet af Panasonic. Sørg altid for at bruge den korrekte eksterne enhed under systeminstallation.
- Til valgfri føler.

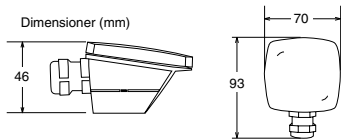
- Buffertankføler: PAW-A2W-TSBU
Anvendes til måling af buffertankens temperatur.
Indsæt sensoren i sensorens lommen og sæt den på buffertankens overflade.



- Vandzoneføler: PAW-A2W-TSHC
Bruges til at detektere vandtemperaturen på kontrolzonen.
Monter den på vandorsystemet ved hjælp af en rem i rustfrit stål og kontaktlim (begge er inkluderet).

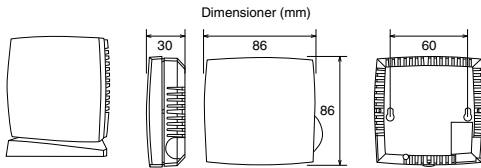


- Udendørsføler: PAW-A2W-TSOD
Hvis installationsplaceringen af udendørsenheden er udsat for direkte sollys, vil den udendørs temperaturføler være ude af stand til at måle den faktiske udendørstemperatur korrekt.
I dette tilfælde kan den valgfri udendørs temperaturføler fastsættes på et passende sted til mere præcist at måle temperaturen.



4. Rumføler: PAW-A2W-TSRT

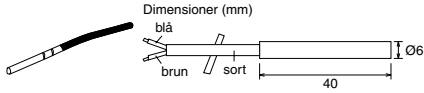
Installer rumføleren i det rum, der kræver rumtemperaturkontrol.



5. Solarføler: PAW-A2W-TSSO

Anvendes til måling af solpanelets temperatur.

Indsæt sensoren i sensorens lommen og sæt den på solpanelets overflade.



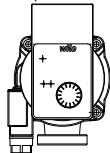
6. Der henvises til nedenstående tabel for følerkarakteristikker for sensorerne nævnt ovenfor.

Temperatur (°C)	Modstandskraft (kΩ)	Temperatur (°C)	Modstandskraft (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,770	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Til valgfri pumpe.

Strømforsyning: AC230V/50Hz, <500W

Anbefalet del: Yonos Pico 1.0 25/1-8; produceret af Wilo

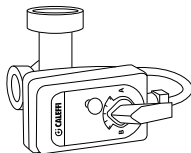


• Til valgfri blændeventil.

Strømforsyning: AC230V/50Hz (input åben/output lukket)

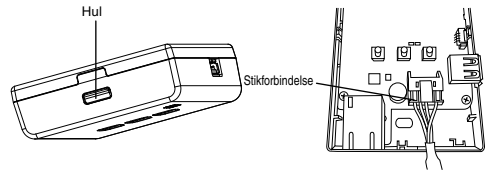
Driftstid: 30s-120s

Anbefalet del: 167032; produceret af Caleffi

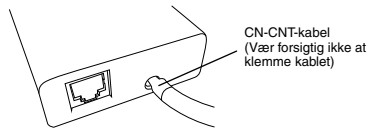


Netværksadapter [6] installation

1. Åbn dækslet over styreprintet [6], tilslut herefter det kabel der blev leveret sammen med denne adapter til CN-CNT-stikket på printkortet.
 - Hvis der installeret et valgfrit PCB i indendørsenheden, tilslut til CN-CNT-stikket på det valgfri PCB [9].
2. Indsæt en almindelig skruetrækker i åbningen øverst på adapteren og fjern dækslet. Tilslut den anden ende af CN-CNT-kabelstikket til stikket inde i adapteren.



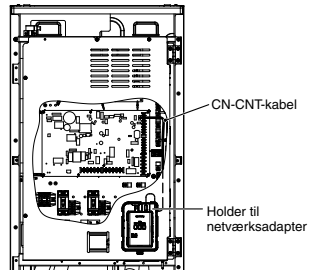
3. Træk CN-CNT-kablet igennem hullet i bunden af adapteren, og monter frontdækslet på bagdækslet.



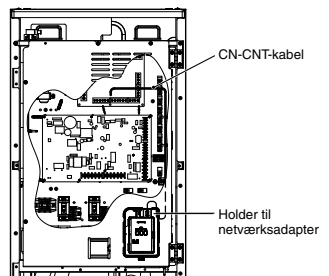
4. Fastgør netværksadapter [6] til netværksadapterholderen.

Før kablet som vist i diagrammet, så eksterne kraftpåvirkninger ikke kan påvirke stikket i adapteren.

Tilslutningseksempler:



Uden valgfrit PCB



Med valgfrit PCB

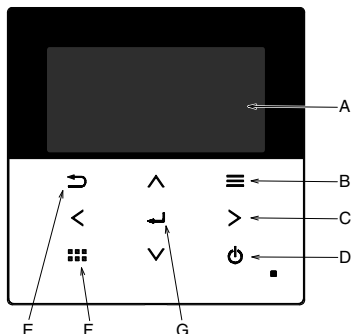
⚠ ADVARSEL

Dette afsnit er kun beregnet til brug for autoriseret elektriker/VVS-montør. Arbejde bag frontpladen, der er sikret med skruer, må kun udføres under opsyn af kvalificeret leverandør, installatør eller servicepersonale.

3 Systeminstallation

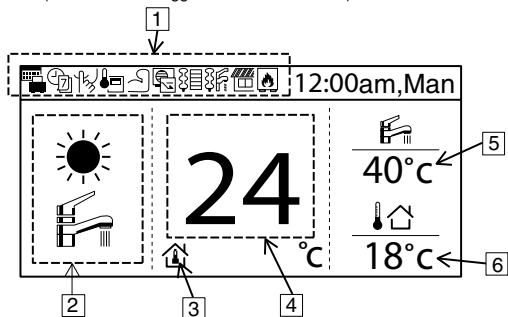
3-1. Udgang til fjernkontrol

LCD-displayet som vist i denne vejledning er kun til instruktionsformål og kan afvige fra den faktiske enhed.



Navn	Funktion
A: Hovedskærm	Displayinformation
B: Menu	Åbn/Luk hovedmenuen
C: Trekant (Bevægelse)	Vælg eller skift genstand
D: Kør	Start/Stop drift
E: Tilbage	Tilbage til forrige genstand
F: Hurtigmenu	Åbn/Luk hurtigmenuen
G: OK	Bekr.

LCD-display
(Faktisk - Mørk baggrund med hvide ikoner)



Navn Funktion

1: Funktionsikon

Vis indstillingfunktion/status

	Ferietilstand		Behovsstyring
	Ugeprogram		Varmeprogram
	Stilletilstand		Tankprogram
	Fjernstyr Rumtermostat		Solar
	Kraftfuld tilstand		Kedel

2: Tilstand

Vis indstillingstilstand/nuværende tilstandsstatus

	Varme		Køling
	Auto		Varmtvandsforsyning
	Varmepumpedrift		Autoopvarmning
			Autonedkøling

3: Temperaturindstilling

Indstil rumtemperatur



Kompenseringskurve



Indstil direkte vandtemperatur



Indstil pooltemperatur

4: Vis varmetemperatur

Vis den aktuelle opvarmningstemperatur (den er indstillet, når den afgrænses af linjen)

5: Vis beholdertemperatur

Vis den aktuelle beholdertemperatur (den er indstillet, når den afgrænses af linjen)

6: Udendørstemp.

Vis udendørstemperatur

Første opstart (Start installation)

Initialisering	12:00pm,Man
Initialiserer.	

Når strømmen er TIL, vises den første initialiseringskærm (10 sek)

	12:00pm,Man
[⏻] Start	

Når initialiseringskærmen lukkes, vises den normale skærm.

Sprog	12:00pm,Man
DANISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

Når der trykkes på en knap, vises sprogindstillingerne. (BEMÆRK) Hvis den oprindelige indstilling ikke er udført, går den ikke ind i menuen.
Når der er installeret to fjernbetjening fra begyndelsen, vil den første fjernbetjening, der indstiller og bekræfter sprog, blive genkendt som hovedjernbetjening.

↓ Indstil sprog og bekræft

Tidsformat	12:00pm,Man
24t	
▼	
am/pm	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

Når sproget er indstillet, vises tidsindstillingskærmen (24t/am/pm)

↓ Indstil tiden og bekræft

Dato & tid	12:00,Man
År/Måned/Dag	Time : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Vælg	[↔] Bekr.

ÅÅ/MM/DD/Tid indstilling vises

↓ Indstil ÅÅ/MM/DD/Tid og bekræft

Frontgitter	12:00,Lør
Er frontgit. ude fæstnet?	
NEJ	
JA	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

Hvis indstillet Nej & bekræftet, vil der blive vist en advarselsmeddelelse for at sikre, at udendørs frontgitter er installeret, før du fortsætter med at betjene enheden.

Advarsel	
For at undgå personskade skal frontgit. fastgøres før brug	
[←] Luk	

↓ Indstil Ja og bekræft, hvis udendørs frontgitter er installeret

	12:00,Lør
[⏻] Start	

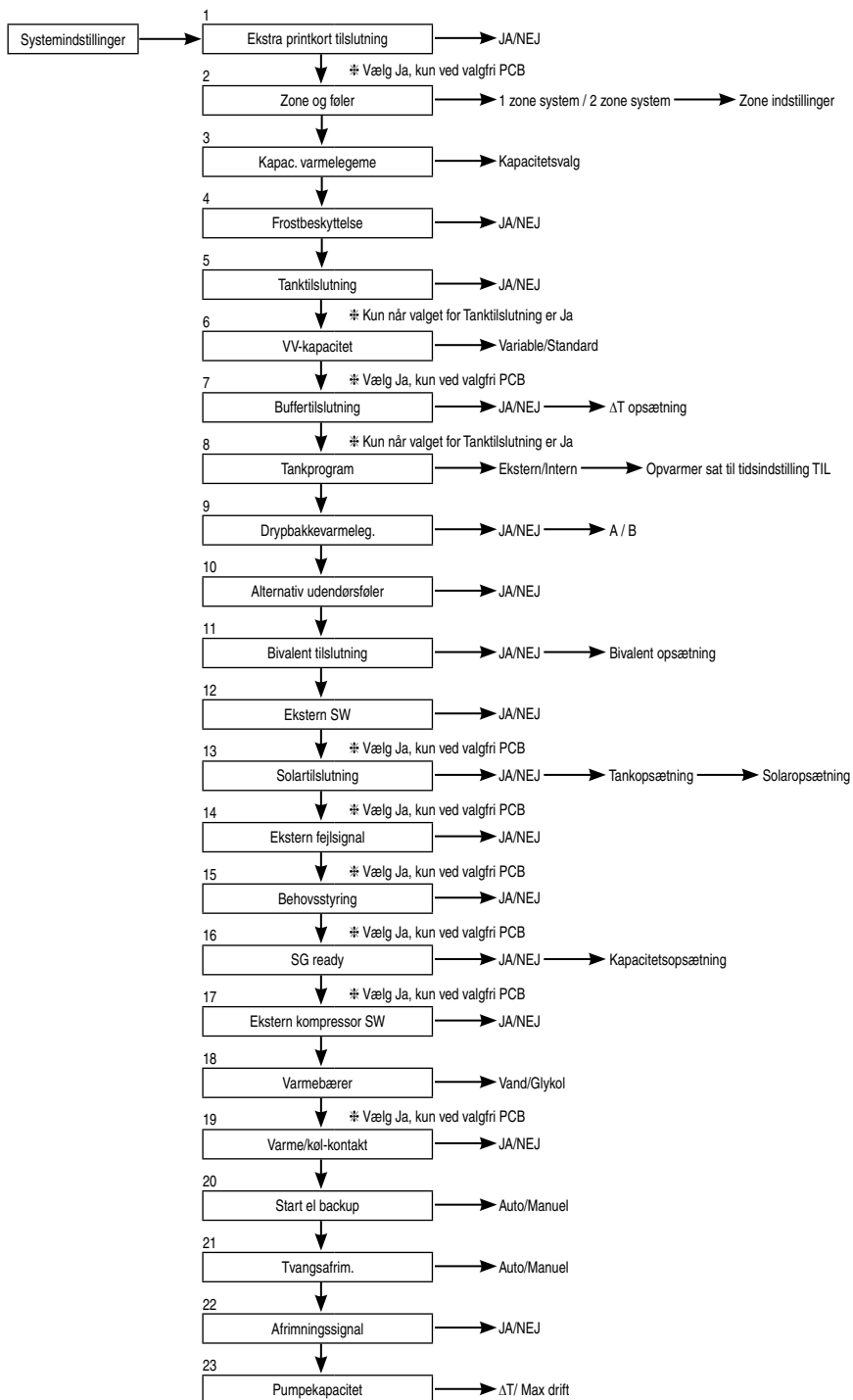
Tilbage til startskærmen

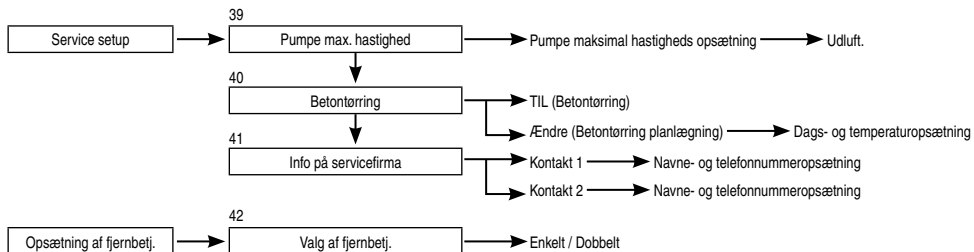
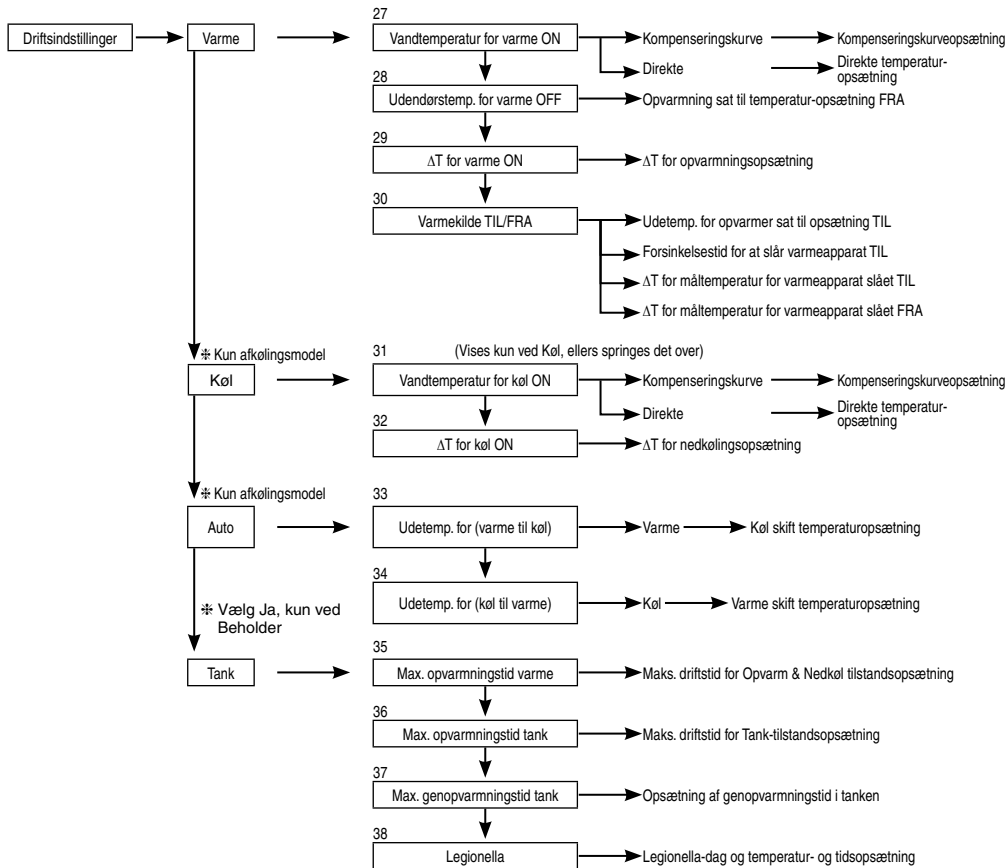
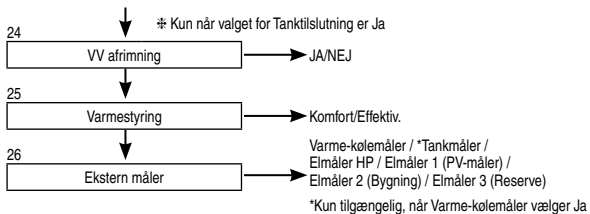
↓ Tryk på menu, vælg Installatørindstil

Hovedmenu	12:00,Lør
System oversigt	
Personlige indstil.	
Info på servicefirma	
Installatørindstil.	
▲ Vælg	[↔] Bekr.

↓ Bekræft for at gå ind i Installatørindstil

3-2. Installatørindstil.





3-3. Systemindstillinger

1. Ekstra printkort tilslutning

Startindstilling: NEJ

Hvis funktionen nedenfor er nødvendig, bedes du købe og installere den valgfrie PCB. Vælg JA efter installation af valgfri PCB.

- 2 zone kontrol
- Pool
- Solar
- Ekstern fejlsignalsoutput
- Behovsstyring
- SG ready
- Stop varmekildeenhed ved ekstern SW

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstra printkort tilslutning	
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

2. Zone og føler

Startindstilling: Rum- og vandtemperatur

Hvis der ikke er ekstra printkort tilslutning

Vælg føler for rumtemperaturkontrol fra følgende 3 genstande

- ① Vandtemperatur (vandcirkulationstemperatur)
- ② Vandtemperatur (vandcirkulationstemperatur)
- ③ Rumtermistor

Når der er ekstra printkort tilslutning

- ① Vælg enten 1 zone kontrol eller 2 zone kontrol.

Hvis det er 1 zone, vælg enten rum eller pool, vælg føler

Hvis det er 2 zone, skal du efter valg af føler zone 1, vælge enten rum eller pool til zone 2, og

vælge føler

(BEMÆRK) I 2 zone-system, kan poolfunktion kun sættes til zone 2.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstra printkort tilslutning	
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
◆ Vælg	[↔] Bekr.

3. Kapac. varmelegeme

Startindstilling: Afhænger af model

Hvis der er indbygget varmelegeme, skal du indstille varmelegemets kapacitet.

(BEMÆRK) Der er modeller, som ikke kan vælge varmelegeme.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstra printkort tilslutning	
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
◆ Vælg	[↔] Bekr.

4. Frostbeskyttelse

Startindstilling: JA

Kør frostbeskyttelse af vandcirkulationskredslob.

Hvis du vælger JA, når vandtemperaturen er ved at nå sin frysetemperatur, starter cirkulationspumpen.

Hvis vandtemperaturen ikke når pumpeoptemperaturen, vil back-up-varmelegemet aktiveres.

(BEMÆRK) Hvis du vælger Nej, når vandtemperaturen er ved at nå sin frysetemperatur eller under 0°C, kan vandcirkulationskredslobet fryse og medføre funktionstøj.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstra printkort tilslutning	
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
◆ Vælg	[↔] Bekr.

5. Tanktilslutning

Startindstilling: NEJ

Vælg, om der er tilsluttet en varmtvandsbeholder eller ej.

Hvis du vælger JA, bliver det en indstilling, der bruger varmt vand.

Varmtvandstemperaturen i beholderen kan indstilles fra hovedskærmen.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
Tanktilslutning	
◆ Vælg	[↔] Bekr.

6. VV-kapacitet

Startindstilling: Variable

Indstillingen, variabel VV-kapacitet kører normalt med effektiv opvarmning, hvilket er en energibesparende opvarmning. Men mens varmtvandsforbruget er højt, og tankvandets temperatur er lav, vil variabel VV-tilstanden køre med hurtig opvarmning, som varmer tanken op med høj opvarmningskapacitet.

Hvis der vælges indstillingen standard VV-kapacitet, vil varmepumpen køre med fastsat varmekapacitet under tankopvarmningen.

* Vælg Ja, kun ved Tanktilslutning

Systemindstillinger	12:00am,Man
Zone og føler	
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
VV-kapacitet	
◆ Vælg	[↔] Bekr.

7. Buffertilslutning

Startindstilling: NEJ

Vælg, om der er tilsluttet bufferbeholder til opvarmning eller ej.
Hvis der anvendes bufferbeholder, skal du vælge JA.
Forbind og indstil bufferbeholderen, ΔT (ΔT bruges til at øge den primære sidetemperatur mod sekundære sides måltemperatur).
(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen Valgfri PCB.
Hvis bufferbeholderens kapacitet ikke er så stor, skal du indstille større værdi for ΔT .

Systemindstillinger	12:00am,Man
Kapac. varmelegeme	
Frostbeskyttelse	
Tanktilslutning	
Buffertilslutning	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

8. Tankprogram

Startindstilling: Intern

Vælg at bruge enten indbygget varmelegeme eller ekstern varmelegeme som varmelegeme i varmtvandsbeholderen.

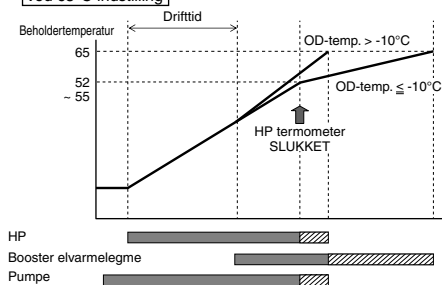
Hvis varmelegemet er installeret på beholderen, skal du vælge Ekstern.

(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen beholder til varmt vand.

Indstil "Tankprogram" på "TIL" i "Funktioner" fra fjernkontrollen ved brug af varmelegeme til at opvarme beholderen.

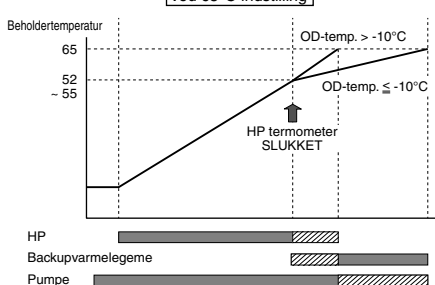
Ekstern En indstilling, som bruger boostervarmelegemet, som er installeret på VV-beholderen til at opvarme beholderen.
Den tilladte varmelegemekapacitet er 3kW og lavere.
Driften at koge beholderen med varmelegemet udføres som nedenfor.
Vær desuden opmærksom på at indstille en passende "Tankprogram: Drifttid"

Ved 65°C indstilling



Intern En indstilling, som bruger backup-varmelegeme fra den indendørs enhed til at opvarme beholderen.
Driften at koge beholderen med varmelegemet udføres som nedenfor.

Ved 65°C indstilling



9. Drypbakkevarmeleg.

Startindstilling: NEJ

Vælg, om drypbakkevarmelegemet er installeret eller ej.
Hvis JA, skal du vælge at bruge enten varmelegeme A eller B.

A: Tænd Varmelegeme ved opvarmning; kun med aftrimning

B: Tænd Varmelegeme ved opvarmning

Systemindstillinger	12:00am,Man
Tanktilslutning	
Buffertilslutning	
Tankprogram	
Drypbakkevarmeleg.	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

10. Alternativ udendørsføler

Startindstilling: NEJ

Vælg JA, hvis udendørsføleren er installeret.
Styret af valgfri udendørsføler uden at læse udendørsføleren på varmepumpeenheten.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Buffertilslutning	
Tankprogram	
Drypbakkevarmeleg.	
Alternativ udendørsføler	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

11. Bivalent tilslutning

Startindstilling: NEJ

Systemindstillinger 12:00am, Man

Tankprogram
Drypbakkevarmeleg.
Alternativ udendørsføler
Bivalent tilslutning
⬆ Vælg [↔] Bkr.

Indstilles, hvis varmepumpen er forbundet med kedeldrift.
 Tilslut kedlens startsignal til kedelkontaktterminalen (hoved-PCB).
 Indstil Bivalent tilslutning på JA.
 Efter dette, skal du begynde at indstille efter fjernkontrollens instruktion.
 Kedelikonet vises på fjernkontrollens øverste skærm.

Efter at bivalent tilslutning er indstillet til JA, er der to valgmuligheder for driftart, (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (Kan kun indstilles, når valgfrit PCB er indstillet til JA)
 - SG ready input fra valgfri PCB-terminal styrer TIL/FRA for varmelegeme og varmepumpe med funktionerne herunder

SG-signal		Driftmønstre
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Åbn	Åbn	Varmepumpe FRA, Varmelegeme FRA
Kort	Åbn	Varmepumpe TIL, Varmelegeme FRA
Åbn	Kort	Varmepumpe FRA, Varmelegeme TIL
Kort	Kort	Varmepumpe TIL, Varmelegeme TIL

* Dette bivalente SG ready-input deler samme terminal som [16. SG ready]-forbindelse. Kun en af disse to indstillinger kan indstilles samtidigt.

- Når den ene er indstillet, vil den anden nulstilles til ikke indstillet.
- 2) Auto (Hvis valgfrit PCB ikke er indstillet, vil bivalent driftart indstille det til Auto som standardværdi)

Der er 3 forskellige tilstande i kedeldrift. Bevægelse af hver tilstand er vist nedenfor.

- ① Alternativ (skift til kedeldrift, når den falder under indstillingstemperaturen)
- ② Parallell (tillad kedeldrift, når den falder under indstillingstemperaturen)
- ③ Avanceret parallel (i stand til let at forsinke kedeldriftstid af parallel drift)

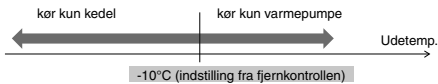
Når kedeldriften er "TIL", vil "kedelkontakt" er "TIL", "." (underscore) blive vist under kedelikonet.

Indstil målttemperaturen på kedlen sammen med varmepumpetemperaturen.

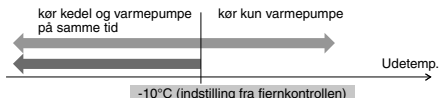
Når kedeltemperaturen er højere end varmepumpetemperaturen, kan zonetemperaturen ikke opnås, hvis blendeventilen ikke er installeret.

Dette produkt er kun tilsluttet et signal til at styre kedeldrift. Installatøren er ansvarlige for driftsindstilling af kedelen.

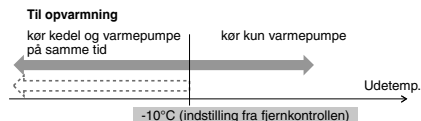
Alternativ tilstand



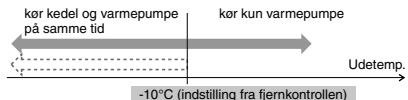
Parallel tilstand



Avanceret Parallel tilstand

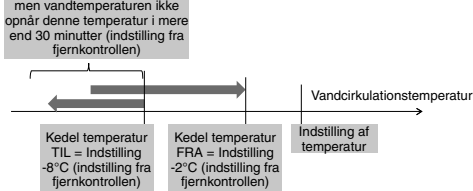


Til VV-beholder



Selvom varmepumpen kører, men vandtemperaturen ikke opnår denne temperatur i mere end 30 minutter (indstilling fra fjernkontrollen)

OG



I Avanceret Parallel tilstand kan indstilling for både opvarmning og beholder gøres samtidigt. Under drift af "Opvarmning/Beholder" tilstand, vil kedelydelens nulstilles til FRA, hver gang tilstanden ændres. Du bedes have god forståelse af kedlens kontrolkarakteristikker for at vælge den optimale indstilling for systemet.

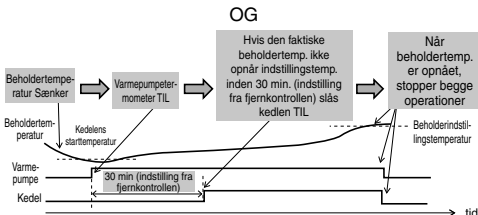
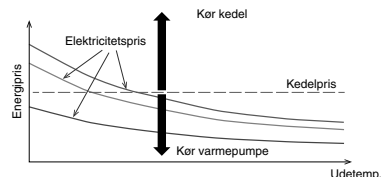
- 3) Smart

Der er energipris (både el og kedel) og tidsplan, der skal indstilles på fjernbetjeningen. Installatøren er ansvarlige for driftsindstilling af energipris og tidsplan.

Baseret på disse indstillinger vil systemet beregne den endelige pris for både el og kedel.

Når den endelige elpris er lavere end kedlens, vil varmepumpen køre.

Når den endelige elpris er højere end kedlens, vil kedlen være i drift.



12. Ekstern SW

Startindstilling: NEJ

Det er muligt at slå driften TIL/FRA med en ekstern afbryder.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Drybakkevarmeleg.	
Alternativ udendørsføler	
Bivalent tilslutning	
Ekstern SW	
↕ Vælg	[↵] Bekr.

13. Solartilslutning

Startindstilling: NEJ

Indstillet, når solvandsopvarmningsanlægget er monteret.

Indstilling omfatter nedenstående punkter.

- Indstil enten bufferbeholder eller VV-beholder for forbindelse med solvandsopvarmningsanlægget.
- Indstil temperaturforskel mellem solfangertermistor og bufferbeholder eller VV-beholdertermistor for at betjene solpumpen.
- Indstil temperaturforskel mellem solfangertermistor og bufferbeholder eller VV-beholdertermistor for at betjene solpumpen.
- Frostbeskyttelsesfunktionens starttemperatur (du kan ændre indstillingen baseret på brugen af glykol.)
- Solpumpen stopper driften, når den overstiger den øverste temperaturgrænse (når beholderens temperatur overstiger temperaturen (70-90°C))

Systemindstillinger	12:00am,Man
Alternativ udendørsføler	
Bivalent tilslutning	
Ekstern SW	
Solartilslutning	
↕ Vælg	[↵] Bekr.

14. Ekstern fejlsignal

Startindstilling: NEJ

Indstilles, når ekstern fejlsignalsenhed er installeret.

Tænd Tør Kontakt SW når fejlen er sket.

(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen Valgfri PCB.

Når der opstår fejl, vil fejlsignalet være TIL.

Efter slukning af "luk" fra displayet, vil fejlsignalet stadig være TIL.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Bivalent tilslutning	
Ekstern SW	
Solartilslutning	
Ekstern fejlsignal	
↕ Vælg	[↵] Bekr.

15. Behovsstyring

Startindstilling: NEJ

Indstilles, når der er behovsstyring.

Juster terminalspænding inden for 1 ~ 10 V for at ændre driftsstrømsgrænsen.

(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen Valgfri PCB.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstern SW	
Solartilslutning	
Ekstern fejlsignal	
Behovsstyring	
↕ Vælg	[↵] Bekr.

Analogt input [V]	Rate [%]
0,0	ikke aktiveret
0,1 ~ 0,6	ikke aktiveret
0,7	10
0,8	ikke aktiveret
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analogt input [V]	Rate [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogt input [V]	Rate [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*En minste driftsstrøm tilføres hver model af beskyttelseshensyn.

*0,2 spændingshysterese er givet.

* Værdien af spændingen efter 2. decimal afskæres.

16. SG ready

Startindstilling: NEJ

Skift drift af varmepumpe med åbning af 2 terminaler.
Nedenstående indstillinger er mulige

SG-signal		Arbejdssystem
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Abn	Abn	Normal
Kort	Abn	Varmepumpe og Varmelegeme SLUKKET
Abn	Kort	Kapacitet 1
Kort	Kort	Kapacitet 2

Kapacitetsindstilling 1

- VV-kapacitet ___%
- Varmekapacitet ___%
- Kølekapacitet ___°C

Kapacitetsindstilling 2

- VV-kapacitet ___%
- Varmekapacitet ___%
- Kølekapacitet ___°C

} Indstilling af SG klar indstilling af fjernkontrollen

(Når SG Ready er indstillet til JA, vil den bivalente driftart indstilles til Auto.)

Systemindstillinger	12:00am,Man
Solartilslutning	
Ekstern fejlsignal	
Behovsstyring	
SG ready	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

17. Ekstern kompressor SW

Startindstilling: NEJ

Indstilles, når ekstern kompressor SW er tilsluttet.
SW er forbundet til eksterne enheder for at styre effektforbruget, TIL-signalet vil stoppe kompressorens drift. (Varmelegemets drift mv. er ikke annulleret).

(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen Valgfri PCB.

Hvis du følger den almindelige schweiziske el-forbindelse, skal du tænde for DIP SV (SW2 ben 3) på hovedenheden PCB. Kort/Abn signal brugt TIL/FRA-beholderprogram (til steriliseringsformål)

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstern fejlsignal	
Behovsstyring	
SG ready	
Ekstern kompressor SW	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

18. Varmebærer

Startindstilling: Vand

Indstil cirkulation af opvarmet vand.

Der er 2 typer af indstillinger, vand og glykol.

(BEMÆRK)

Indstil glykol, når du bruger frostsbeskyttelsesvæske.
Det kan forårsage fejl, hvis indstillingen er forkert.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Behovsstyring	
SG ready	
Ekstern kompressor SW	
Varmebærer	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

19. Varme/køl-kontakt

Startindstilling: Deakti.

Det er muligt at tænde opvarmning og nedkøling på den eksterne kontakt.

(Åben) : Fix ved Opvarmning (Opvarmning + VV)
(Kort) : Fix ved Nedkøling (Nedkøling + VV)

(BEMÆRK) Denne indstilling er deaktiveret for model uden nedkøling.
(BEMÆRK) Viser ikke, hvis der ikke er nogen Valgfri PCB.

Timer-funktionen kan ikke bruges. Kan ikke bruge auto-tilstand.

Systemindstillinger	12:00am,Man
SG ready	
Ekstern kompressor SW	
Varmebærer	
Varme/køl-kontakt	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

20. Start el backup

Startindstilling: Manuel

Ved manuel tilstand kan brugeren slå force heater'en TIL igennem en hurtigmenu.

Hvis der er valgt "Auto", vil force heater (Ventilatorvarmer)-tilstand automatisk slås TIL, hvis der optræder en pop-op-fejl under drift.

Force heater'en vil starte i den sidst valgte driftstilstand, valg af driftstilstand er ikke mulig under force heater-drift.

Varmekilden vil være slået TIL under force heater-tilstand.

Systemindstillinger	12:00am,Man
Ekstern kompressor SW	
Varmebærer	
Varme/køl-kontakt	
Start el backup	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

21. Tvangsafrim.

Startindstilling: Manuel

Systemindstillinger	12:00am,Man
Varmebærer	
Varme/køl-kontakt	
Start el backup	
Tvangsafrim.	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Ved manuel kode kan brugeren slå tvungen afrimning TIL igennem en hurtigmenu.

Hvis valget er 'Auto', vil udendørsenheden køre afrimning én gang, hvis varmepumpen kører længe med varme uden forudgående afrimning, ved forhold med lave omgivelsestemperaturer. (Selv når der er valgt Auto, kan brugeren fortsat slå tvungen afrimning til igennem en hurtigmenu)

22. Afrimningssignal

Startindstilling: NEJ

Systemindstillinger	12:00am,Man
Varme/køl-kontakt	
Start el backup	
Tvangsafrim.	
Afrimningssignal	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Afrimningssignalet deler samme terminal som bivalent kontakt på hovedklemrækken. Når afrimningssignal er sat til JA, vil bivalentslutningen nulstilles til NEJ. Der kan kun indstilles en funktion mellem afrimning og bivalent. Når afrimningssignal er sat til JA, mens udendørsenheden kører afrimningsdrift, vil afrimningssignalkontakten slå TIL. Afrimningssignalkontakten slår FRA, når afrimningen slutter.

(Formålet med dette kontaktpoutput er at stoppe indendørsenhedens fancoil eller cirkulationspumpe under afrimningsdrift).

23. Pumpekapacitet

Startindstilling: ΔT

Systemindstillinger	12:00am,Man
Start el backup	
Tvangsafrim.	
Afrimningssignal	
Pumpekapacitet	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Hvis pumpens strømningshastighed er ΔT, justerer enheden pumpeeffekten for at få forskelligt vandløb og -afgang, baseret på indstillingen * ΔT for varme ON for varme TIL og * ΔT for køl ON for køling TIL i driftsindstillingsmenuen under rumsdrift.

Hvis pumpens strømningshastighed er sat til Max drift, vil enheden indstille pumpeeffekten til den indstillede drift ved *Pumpe max. hastighed i serviceindstillingsmenuen under rumsdrift.

24. VV afrimning

Startindstilling: JA

Systemindstillinger	12:00am,Man
Tvangsafrim.	
Afrimningssignal	
Pumpekapacitet	
VV afrimning	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Når VV-afrimning er indstillet til JA, bruges varmt vand i varmtvandsbeholderen til husholdningsbrug under afrimningscyklussen.

Når VV-afrimning er indstillet til NEJ, bruges varmt vand fra gulvvarmekredslobet under afrimningscyklussen.

* Kun når valget for Tanktilslutning er JA

25. Varmestyring

Startindstilling: Komfort

Systemindstillinger	12:00am,Man
Afrimningssignal	
Pumpekapacitet	
VV afrimning	
Varmestyring	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Der er to tilstande at vælge for kompressorfrekvensstyring: Komfort eller Effektiv.

Når den er indstillet til Komfort-tilstand, vil kompressoren køre ved zonegrænsens maksimale frekvens for at nå den indstillede temperatur hurtigere.

Når den er indstillet til Effektiv-tilstand, vil kompressoren køre med delbelastningsfrekvens i det indledende trin for at spare energi.

26. Ekstern måler

Startindstilling: [Varme-kølemåler : NEJ]
 [Tankmåler : NEJ] *Kun tilgængelig,
 når Varme-kølemåler vælger JA
 [Elmåler HP : NEJ]
 [Elmåler 1 (PV-måler) : NEJ]
 [Elmåler 2 (Bygning) : NEJ]
 [Elmåler 3 (Reserve) : NEJ]

Systemindstillinger	12:00am,Man
Pumpekapacitet	
VV afrimning	
Varmestyring	
Ekstern måler	
↕ Vælg	[←] Bekr.

Der er to systemer til produktionsmålerindslutning: en-produktionsmålersystem (Varme-kølemåler) eller to-produktionsmålersystem (Varme-kølemåler og Tankmåler)

Begge systemer kan levere alle produktionsdata for varme, køling og brugsvand direkte fra ekstern måler.

Hvis Varme-kølemåler er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for varmepumpens energiproduktionsdata under opvarmnings-, afkolings- og brugsvandsdrift ¹.

Hvis Varme-kølemåler er indstillet til NEJ, vil det basere sig på enhedens beregning for varmepumpens energiproduktionsdata under opvarmnings-, afkolings- og brugsvandsdrift.

Hvis Tankmåler er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for varmepumpens energiproduktionsdata under brugsvandsdrift ¹.

Hvis Elmåler HP er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for varmepumpens energiforbrugsdata.

Hvis Elmåler HP er indstillet til NEJ, vil det baseres på enhedens beregning for varmepumpens energiforbrugsdata.

Hvis Elmåler 1 (PV-måler) er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for energiproduktionsdata for solvarmesystemet og vise dem på Cloud-systemet.

Hvis Elmåler 2 (Bygning) er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for energiforbrugsdata for bygningen og vise dem på Cloud-systemet.

Hvis Elmåler 3 (Reserve) er indstillet til JA, vil den læse fra ekstern måler for energiforbrugsdata hentet fra reserveret elmåler og vise dem på Cloud-systemet.

¹ Indstil Varme-kølemåler til JA og indstil Tankmåler til NEJ, når 1-produktionsmålersystem er installeret.

Indstil Varme-kølemåler til JA og indstil Tankmåler til JA, når 2-produktionsmålersystem er installeret.

Bemærk: Elmåler HP refererer til elmåler, der måler varmepumpeenhedens forbrug.

Elmåler 1 / 2 / 3 refererer til elmåler nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

3-4. Driftsindstillinger

Varme

27. Vandtemperatur for varme ON

Startindstilling: Kompenseringskurve

Indstil målvandtemperaturen for at starte opvarmning.
 Kompenseringskurve: Målvandtemperatur ændres i forbindelse med udendørstemperaturens ændringer.
 Direkte: Indstil direkte vandcirkulationstemperatur.

I 2 zone system, kan zone 1 og zone 2 vandtemperaturene indstilles separat.

28. Udendørstemp. for varme OFF

Startindstilling: 24°C

Indstil udendørstemperaturen for at stoppe opvarmning.
 Indstillingsvidden er 5°C ~ 35°C

29. ΔT for varme ON

Startindstilling: 5°C

Indstil temperaturforskellen mellem udendørstemperatur og temperaturen af det opvarmede cirkulerende vand under drift.
 Når temperaturforskellen er forstørret, er det energibesparende, men med mindre komfort. Når hullet bliver mindre, bliver den energibesparende effekt værre, men det er mere behageligt.
 Indstillingsvidden er 1°C ~ 15°C

30. Varmekilde TIL/FRA

a. Udetemp. for backup varme TIL

Startindstilling: 0°C

Indstil udendørstemperaturen når back-up-varmelegemet begynder at køre.
 Indstillingsvidden er -20°C ~ 15°C

Brugeren skal angive, om der skal bruges et varmelegeme eller ej.

b. Forsinkelsestid for at slå varmeapparat TIL

Startindstilling: 30 minutter

Indstil forsinkelsestid for kompressor TIL for at slå varmelegemet TIL, hvis indstillet vandtemperatur ikke er nået.
 Indstillingsområdet er 10 minutter ~ 60 minutter

c. Varme TIL: ΔT for måltemp.

Startindstilling: -4°C

Indstil varmelegemets vandtemperatur til at slå til i varmedrift.
 Indstillingsvidden er -10°C ~ -2°C

d. Varme FRA: ΔT for måltemp.

Startindstilling: -2°C

Indstil varmelegemets vandtemperatur til at slå fra i varmedrift.
 Indstillingsvidden er -8°C ~ 0°C

Køl * Kun afkølingsmodel

31. Vandtemperatur for køl ON

Startindstilling: Kompenseringskurve

Indstil målvandtemperaturen for at starte nedkøling.
 Kompenseringskurve: Målvandtemperatur ændres i forbindelse med udendørstemperaturens ændringer.
 Direkte: Indstil direkte vandcirkulationstemperatur.

I 2 zone system, kan zone 1 og zone 2 vandtemperaturene indstilles separat.

32. ΔT for køl ON

Startindstilling: 5°C

Indstil temperaturforskellen mellem udendørstemperatur og temperaturen af det nedkolende cirkulerende vand under drift.
 Når temperaturforskellen er forstørret, er det energibesparende, men med mindre komfort. Når hullet bliver mindre, bliver den energibesparende effekt værre, men det er mere behageligt.
 Indstillingsvidden er 1°C ~ 15°C

Auto * Kun afkølingsmodel

33. Udetemp. for (varme til køl) Startindstilling: 15°C

Indstil udendørstemperatur, der skifter fra opvarmning til nedkøling med Auto-indstilling. Indstillingsvidden er 6°C ~ 25°C

Timing af bedømmelse er hver time

◀ 15°C ▶

34. Udetemp. for (køl til varme) Startindstilling: 10°C

Indstil udendørstemperatur, der skifter fra nedkøling til opvarmning med Auto-indstilling. Indstillingsvidden er 5°C ~ 24°C

Timing af bedømmelse er hver time

◀ 10°C ▶

Tank * Kun når valget for Tanktilslutning er Ja

35. Max. opvarmningstid varme Startindstilling: 8t

Indstil maks. driftstimer for opvarmning. Når den maks. driftstid forkortes, kan beholderen opvarmes hyppigere.

Det er en funktion til Opvarmning + Beholderdrift.

30min ~ 10t

36. Max. opvarmningstid tank Startindstilling: 60min

Indstil maks. opvarmningstimer for beholder. Når den maks. opvarmningstid forkortes, vender den straks tilbage til varmedrift, men det kan muligvis ikke opvarme beholderen helt.

5min ~ 4t

37. Max. genopvarmningstid tank Startindstilling: -8°C

Indstil temperatur til at udføre genopvarmning af vandet i beholderen. Indstillingsvidden er -12°C ~ -2°C

-12°C ~ -2°C

38. Legionella Startindstilling: 65°C 10min

Indstil timer for at udføre sterilisering.

- 1 Indstil driftsdag og tid. (Ugentligt timer-format)
- 2 Steriliseringstemp. (55-75°C * Ved brug af backup-varmelegeme er den 65°C)
- 3 Driftstid (Tid til at køre sterilisation, når den når indstillingstemperaturen 5min ~ 60min)

Brugeren skal angive, om der skal bruges sterilisering eller ej.

10min

3-5. Service setup

39. Pumpe max. hastighed	Startindstilling: Afhænger af model	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Service setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Man</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Kapacitet</td> <td style="width: 33%;">Max drift</td> <td style="width: 34%;">Funktion</td> </tr> <tr> <td>34,4 L/min.</td> <td>0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Udluft.</td> </tr> <tr> <td colspan="3">◀ ▲ Vælg</td> </tr> </table>	Service setup		12:00am,Man	Kapacitet	Max drift	Funktion	34,4 L/min.	0xCE	▲ Udluft.	◀ ▲ Vælg		
Service setup		12:00am,Man												
Kapacitet	Max drift	Funktion												
34,4 L/min.	0xCE	▲ Udluft.												
◀ ▲ Vælg														

Normalt er indstilling ikke nødvendig.
Juster, når der er behov for at reducere pumpens lyd etc.
Udover det, har den Udluft.-funktion.

Når *pumpens strømningshastighed er Max drift, er denne driftsindstilling den faste pumpedrift under kørsel med rumsdrift.

40. Betontørring Kor betonhærdningsdrift. Vælg Rediger, indstil temperatur for hvert trin (1-99 1 er for 1 dag). Indstillingsvidden er 25°C- 55°C Når den er TIL, starter tør beton. Når den er på zone 2, tørrer den begge zoner.	
--	--

41. Info på servicefirma	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Service setup</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Man</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Info på servicefirma:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Kontakt 1</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Kontakt 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">▲ Vælg [↩] Bekr.</td> </tr> </table>	Service setup	12:00am,Man	Info på servicefirma:		Kontakt 1		Kontakt 2		▲ Vælg [↩] Bekr.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Kontakt-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;">ABC/abc</td> <td style="width: 50%;">0-9/ Andre</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2">▼ Vælg [↩] Gå ind</td> </tr> </table>	Kontakt-1: Bryan Adams		ABC/abc	0-9/ Andre	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Vælg [↩] Gå ind	
Service setup	12:00am,Man																							
Info på servicefirma:																								
Kontakt 1																								
Kontakt 2																								
▲ Vælg [↩] Bekr.																								
Kontakt-1: Bryan Adams																								
ABC/abc	0-9/ Andre																							
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																								
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																								
j k l m n o p q r s t u v w x y z																								
▼ Vælg [↩] Gå ind																								

I stand til at indstille navn & tfnr. på kontaktperson, når der er nedbrud etc. eller når kunden har problemer. (2 genstande)

3-6. Opsætning af fjernbetj.

42. Valg af fjernbetj.	Startindstilling: Enkelt	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Valg af fjernbetj.</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Man</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Enkelt</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">▼</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Dobbelt</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">▼ Vælg [↩] Bekr.</td> </tr> </table>	Valg af fjernbetj.		12:00am,Man	Enkelt			▼			Dobbelt			▼ Vælg [↩] Bekr.		
Valg af fjernbetj.		12:00am,Man															
Enkelt																	
▼																	
Dobbelt																	
▼ Vælg [↩] Bekr.																	

Indstil til "Enkelt", når kun én fjernbetjening er installeret.
Indstil til "Dobbelt", når to fjernbetjening er installeret.

4 Service og vedligeholdelse

Kontroller vandtrykket fra fjernkontrollen

Hvis du glemmer adgangskoden og ikke kan få fjernkontrollen til at fungere

Tryk $\leftarrow + \leftarrow + >$ på i 5 sekunder.
 Adgangskodeoplåsnings-skærmen vises; tryk på Bekræft, så den bliver nulstillet.
 Adgangskoden vil nu være 0000. Nulstil den venligst igen.
 (BEMÆRK) Vis den kun, når den er med adgangskoden.

Service menu

Indstillingsmetode af Servicemenuen

Service menu	12:00am, Man
Overstyring af outputs	
Testtilstand	
Føler setup	
Reset adgangskode	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

Tryk $\leftarrow + \leftarrow + >$ på i 5 sekunder.
 Ting, der kan indstilles

- Overstyring af outputs (Manuel TIL/FRA på alle funktionelle dele)
 (BEMÆRK) Da der ikke er nogebeskyttelsesbehandling, skal du være forsigtig med ikke at forårsage nogen fejl ved bejning af hver del (tænd ikke for pumpen, når der ikke er vand, etc.)
- Testtilstand (Testkørsel)
 Den benyttes normalt ikke.
- Føler setup (offset-mellemrum af detekteret temp af hver sensor indenfor en -2-2°C rækkevidde)
 (BEMÆRK) Brug venligst kun når føleren er afvejet.
 Den påvirker temperaturkontrollen.
- Reset adgangskode (Reset adgangskode)

Grundindstillinger

Indstillingsmetode af Grundindstillingerne

Grundindstillinger	12:00am, Man
Køl	
Backupvarmelegeme	
Reset energimåler	
Nulstil driftshistorik	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

Tryk på $\leftarrow + \vee + <$ i 5 sekunder.
 Ting, der kan indstilles

- Køl (Indstil med eller uden nedkølingsfunktion) Standard er uden (Deaktiver)
 (BEMÆRK) Da med/uden Køletilstand kan påvirke elektriciteten, skal du være forsigtig og ikke bare ændre den.
 I Køletilstand, skal du være forsigtig, hvis rørene ikke er isoleret ordentligt, da der kan dannes dug på røret og vand kan dryppe på gulvet og beskadige gulvet.
- Backupvarmelegeme (Brug/Brug ikke Backupvarmelegeme)
 (BEMÆRK) Det er forskelligt fra at bruge/ikke at bruge backupvarmelegemet indstillet af kunden. Når denne indstilling bruges, vil varmelegeme deaktiveres på grund af beskyttelse mod frost. (Brug venligst denne indstilling, når det kræves af elsselskabet.)
 Ved at bruge denne indstilling, kan det ikke op to på grund af lav opvarmningstemperatur, og driften kan standse (H75) Indstil under ansvar af installator.
 Når den stopper ofte, kan det skyldes utilstrækkelig cirkulationsstrømnings hastighed, indstillingen af opvarmningstemperaturen er for lav etc.
- Reset energimåler (slet energimålerens hukommelse)
 Brug venligst når du flytter husningen og overdrager enheden.
- Nulstil driftshistorik (slet hukommelsen med driftshistorikken)
 Brug venligst når du flytter husningen og overdrager enheden.

- Tryk på $\leftarrow + \leftarrow + >$ SW og rul til "System oversigt".
- Tryk på \leftarrow og rul til "Systemoplysninger".
- Tryk på \leftarrow og søg efter "Vandtryk".

Ikke [Hovedmenu]-skærm

①

Hovedmenu	12:00am, Man
Funktioner	
System oversigt	
Personlige indstil.	
Info på servicefirma	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

↩

System oversigt	12:00am, Man
Energimåler	
Systemoplysninger	
Fejlhistorik	
Kompressor	
▼ Vælg	[↔] Bekr.

②

System oversigt	12:00am, Man
Energimåler	
Systemoplysninger	
Fejlhistorik	
Kompressor	
↕ Vælg	[↔] Bekr.

↩

Systemoplysninger	12:00am, Man
1. Returløb	: 25°C
2. Fremløb	: 20°C
3. Zone 1	: 25°C
4. Zone 2	: 20°C
▼ Side	

③

Systemoplysninger	12:00am, Man
9. KOMP-frekvens	: 95Hz
10. Pumpekapacitet	: 11,7 L/min.
11. Vandtryk	: 1,51 bar
▲ Side	

De viste skærm billeder er kun til illustrationens formål.

Asennusopas

ILMA-VESI LÄMPÖPUMPPU SISÄYKSIKKÖ

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



VAROITUS!

R290 KYLMAÄINE

Tämä ILMA-VESILÄMPÖPUMPUN SISÄYKSIKKÖ toimii yhdessä R290-kylmäainetta sisältävän ulkoyksikön kanssa.

TÄMÄN TUOTTEEN ASENNUS TAI HUOLTO ON JÄTETTÄVÄ PÄTEVÄN HENKILÖKUNNAN SUORITETTAVAKSI.

Noudata kansallisia, alueellisia ja paikallisia lakeja ja asetuksia, säännöksiä, asennus- ja käyttöohjeita ennen tämän tuotteen asennusta, ylläpitoa ja/tai huoltoa.

Asennuksessa tarvittavat työkalut

1 Philips-ruuveisseili	10 Mittanauha
2 Vatupassi	11 Lämpömittari
3 Porakone, reikäpora	12 Megaohmmittari
4 Kuusioavain (4 mm)	13 Yleismittari
5 jakoavain	14 Momenttilavain
6 Putkileikkuri	88,2 N•m (9,0 kgf•m)
7 Jyrsin	117,6 N•m (12,0 kgf•m)
8 Veitsi	15 Käsineet
9 Kaasun vuotomittari	

Sisä- tai ulkolaitteessa esiintyvien symbolien selitykset.



VAROITUS

Tämä symboli osoittaa, että laitteessa käytetään herkästi syttyvää kylmäainetta, jonka ISO 817-standardin mukainen turvallisuusryhmä on A3. Jos kylmäainetta vuotaa ja lähellä on ulkoinen sytytyslähde, syntyy tulipalo-/räjähdysvaara.



VAROITUS!

Tämä symboli osoittaa, että asennusopas on luettava huolellisesti.



VAROITUS!

Tämä symboli osoittaa, että huoltohenkilöstön on käsiteltävä tätä laitteistoa asennusoppaan mukaisesti.



VAROITUS!

Tämä symboli viittaa käyttöoppaan ja/tai asennusoppaan tietoihin.

TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ VAROTOIMIA

- Lue huolellisesti alla oleva "TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ VAROTOIMIA" ennen asennusta.
- Sähkö- ja putkiliittämät saa suorittaa vain valtuutettu sähkö- ja putkimies. Varmista, että sähkövirtatyyppi ja päävirtapiiri sopivat asennettavan mallin kanssa.
- Seuraavia tärkeitä varoituksia on noudatettava, sillä ne koskevat turvallisuutta. Merkintöjen merkitys on kuvattu alla. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä johtuva virheellinen asennus saattaa aiheuttaa haittaa tai vahinkoa, jonka vakavuus ilmaistaan seuraavilla merkinnöillä.
- Säilytä tätä asennusopasta laitteen lähellä asennuksen jälkeen.

	VAROITUS	Tämä merkintä tarkoittaa, että on olemassa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaara.
	VAROITUS!	Tämä merkki varoittaa henkilö- tai ainevahinkojen vaarasta.

Seuraavat kohdat on luokiteltu esitettyjä merkkejä käyttäen:

	Valkoisella taustalla oleva symboli tarkoittaa KIELLETTYÄ toimenpidettä.
	Tummalla taustalla oleva symboli tarkoittaa, että kyseinen toimenpide on suoritettava.

- Suorita asennuksen jälkeen testiajo varmistaaksesi, että laite toimii oikein. Selitä sitten käyttäjälle laitteen käyttö, ylläpito ja huolto ohjeiden mukaisesti. Muistuta asiakasta siitä, että käyttöohjeet on säilytettävä tulevan tarpeen varalle.
- Sue olet epävarma asennuksesta tai käytöstä, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

VAROITUS

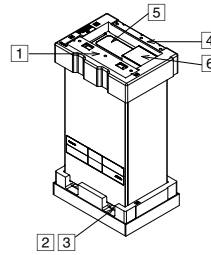
	Älä käytä mitään muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen tai puhdistamiseen. Mikä tahansa soveltumaton menetelmä tai soveltumattomien materiaalien käyttö voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen, puhkeamisen ja vakavan loukkaantumisen.
	Älä käytä määrittämätöntä johtoa, muunneltua johtoa, liitäntäjohtoa tai virransyöttöjohtoa. Älä jaa laitteen käyttämää virtalähdettä muille sähkölaitteille. Huono liitäntä, huono eristys tai ylivirta voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
	Älä sido virtajohtoa nippuun. Virtajohto saattaa kuumeta liikaa.
	Pidä muovipussi (pakkauksmateriaali) pienten lasten ulottumattomissa, koska se voi tarttua nenän ja suun päälle estäen hengityksen.
	Älä osta muita kuin valmistajan hyväksymiä sähköisiä tuotteen asennus-, huolto-, tai ylläpitotarkoituksiin, jne. Ne voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
	Älä muuta sisäyksikön sähkökytkentöjä muiden laitteiden, kuten lämmittimen asennusta varten. Ylikuormitetut johdot tai liitännät voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
	Älä puhkaise tai polta laitetta, sillä se on paineistettu. Älä altista laitetta kuumuudelle, tullelle, kipinöille tai muille sytytyslähdeille. Laite voi räjähtää ja aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.



⊘	Älä vaihda muun tyyppiseen tai lisää muuta kuin määritetyn tyyppistä jäähdytysainetta. Laite voi vahingoittua, sen osat voivat haljeta tai voi sattua henkilövahinkoja jne.
⊘	Älä käytä yhteisjohtoa sisä- ja ulkoyksikön välikaapelina. Käytä määritysten mukaista sisä- ja ulkoyksikön välikaapelia. Katso ohjeet kohdasta 5 LIITÄ JOHTO SISÄLAIITTEeseen ja kytke sisä- ja ulkoyksikkö toisiinsa tiukasti. Liitä kunnolla ja kiinnitä kaapeli niin, ettei liittimeen kohdistu ulkoisia voimia. Väärä liittäminen tai kiinnitys aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen tai tulipalon.
⚠	Noudata sähkötoisissa kansallisissa standardeja ja säädöksiä sekä näitä asennusohjeita. Käytä vain yhtä virtälähdettä ja erillistä virtapiiriä. Mikäli virtapiiriin kapasiteetti on riittämätön tai virtapiirissä on vikoja, siitä saattaa aiheutua sähköisku tai tulipalo.
⚠	Vesikierron asennustyössä on noudatettava asiaan liittyviä eurooppalaisia ja kansallisia säädöksiä (mukaan lukien EN61770) sekä paikallisia putkiliittäjiä ja rakennusta koskevia säädöksiä.
⚠	Tilaa asennus valtuutetulta jälleenmyyjältä tai asiaan erikoistuneelta asentajalta. Käyttäjän virheellisesti suorittama asennus voi aiheuttaa vesivahingon, sähköiskun tai tulipalon.
⚠	Asenna yksikkö tukevalle ja vakaalle pinnalle, joka kykenee kantamaan sen painon. Mikäli asennuspaikka on liian heikko tai asennus ei ole suoritettu oikein, laite saattaa pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
⚠	Suosittelemme, että laitteelle asennetaan vikavirtasuoja (RCD) kansallisten sähköasennusmääräysten tai maakohtaisten jäännösvirtaa koskevien turvallisuusmääräysten mukaisesti.
⚠	Käytä asennukseen toimitukseen sisältyviä lisätarvikkeita ja määritettyjä osia. Seurauksena voi muutoin olla yksikön kaatuminen, vesivahinko, tulipalo tai sähköisku.
⚠	Käytä vain mukana toimitettuja tai määritettyjä asennusosia. Seurauksena saattaa muutoin olla yksikön tärinä ja irtoaminen, vesivahinko, tulipalo tai sähköisku.
⚠	Yksikkö on tarkoitettu käytettäväksi vain suljetussa vesijärjestelmässä. Käyttö avoimessa vesipiirissä saattaa johtaa vesiputkien ruostumiseen ja bakteerien (erityisesti legionella) pesiytymiseen veteen.
⚠	Valitse paikka, jossa vesivuodon sattuessa, tämä ei aiheuta omaisuusvahinkoja.
⚠	Kun sähkövarusteet asennetaan puurakennukseen, jossa on metallirunko, eivät sähkövarusteet saa olla kosketuksessa rakennukseen sähkötekniikastandardien mukaan. Niiden väliin on asennettava eristys.
⚠	Sisäyksikön ruuveilla kiinnitettyjen paneelin takana tehtäviä töitä saa suorittaa vain valtuutettu asentaja jälleenmyyjän valvonnan alaisena.
⚠	Tämä järjestelmä tukee useita syöttöjä. Kaikki virtapiirit on irrotettava, ennen kuin yksikön liittimiin tehdään toimenpiteitä.
⚠	Putkisto on huuhdeltava ennen sisäyksikön liittämistä liian poistamiseksi putkistosta. Lika voi vaurioittaa sisäyksikön komponentteja.
⚠	Tämä asennus voi joutua maan rakennustarkastuksen alaiseksi, ja se voi vaatia ilmoituksen tekemistä paikallisille viranomaisille ennen asennusta.
⚠	Huomaa, että kylmäaineessa ei saa olla hajuja.
⚠	Tämä laiteisto on maadoitettava kunnolla. Maajohtinta ei saa kiinnittää kaasu- tai vesiputkeen, eikä ukkosenjohtatimen tai puhelimen maajohtimeen. Muuten siitä saattaa aiheutua sähköisku, jos laiteisto tai eristys ovat epäkunnossa.
⚠ VAROITUS!	
⊘	Älä sijoita sisäyksikköä paikkaan, johon voi vuotaa herkästi syttyviä kaasuja. Vuodosta johtuva kaasun kerääntyminen laitteeseen aiheuttaa tulipalon.
⊘	Estä nesteen tai höyryn joutuminen valuma-altaaseen tai viemäriin, sillä höyry on ilmaa raskaampaa ja se voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
⊘	Älä asenna laitetta pesuhuoneeseen tai muuhun kosteaan paikkaan. Tämä ruostuttaa ja vaurioittaa laitetta.
⊘	Varmista, että sähköjohtojen eristys ei kosketa kuumiin osiin (esim. vesiputket) eristysvian (sulaminen) estämiseksi.
⊘	Älä käytä liikaa voimaa vesiputkien liittämisenä, ettei vahingoita niitä. Mahdolliset vuodot voivat aiheuttaa tulvimista ja vahinkoja muuhun omaisuuteen.
⚠	Sijoita laite helppopääsyiseen paikkaan, missä huoltotyöt on helppo suorittaa. Sisäyksikön virheellinen asennus, huolto tai korjaus voi lisätä säiliön tai putkien rikkoutumisen vaaraa ja aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahingon.
⚠	Asenna tyhjennysputket asennusoppaassa esitetyllä tavalla. Mikäli tyhjennys on puutteellinen, huoneeseen saattaa vuotaa vettä, ja irtaimisto saattaa vaurioitua.
⚠	Sisäyksikön liittäminen virtälähteeseen. <ul style="list-style-type: none"> • Pistorasian pitäisi olla helppopääsyisessä paikassa, jotta virta voitaisiin kytkeä pois laitteesta hätätilanteessa. • Noudata kansallisia kaapelointistandardeja ja säädöksiä sekä tätä asennusohjetta. • Suosittelemme, että kytket laitteen pysyvästi virrankatkaisijaan. <ul style="list-style-type: none"> ■ Sisäyksikölle WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Virtälähde 1: Käytä hyväksyttyä 25 A:n 2-napaista virrankatkaisijaa, jonka kosketinväli on vähintään 3,0 mm. - Virtälähde 2: Käytä hyväksyttyä 15 A:n/16 A:n 2-napaista virrankatkaisijaa, jonka kosketinväli on vähintään 3,0 mm. ■ Sisäyksikölle WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Virtälähde 1: Käytä hyväksyttyä 25 A:n 2-napaista virrankatkaisijaa, jonka kosketinväli on vähintään 3,0 mm. - Virtälähde 2: Käytä hyväksyttyä 30 A:n 2-napaista virrankatkaisijaa, jonka kosketinväli on vähintään 3,0 mm.
⚠	Tarkasta oikea napaisuus sähköjohtojen liittämisen yhteydessä. Muussa tapauksessa tämä voi johtaa sähköiskuun tai tulipaloon.
⚠	Asennuksen jälkeen, tarkasta esiintyykö vesivuotoja liittämisen alueella koekäytön aikana. Jos vuotoja esiintyy, voi se aiheuttaa vahinkoja muuhun omaisuuteen.
⚠	Asennustyöt. Asennustyöhön saatetaan tarvita kaksi tai useampia henkilöitä. Sisäyksikön paino voi aiheuttaa tapaturman, jos laitetta kannetaan yksin.

Liitetyt lisävarusteet

Nro	Lisävaruste	Määrä	Nro	Lisävaruste	Määrä
1	Asennusulusta 	1	4	Asennusulusta 	1
2	tyhjennyskulma 	1	5	Ruuvi 	3
3	Tyhjennysaukon tiiviste 	1	6	Verkkosovitin (CZ-TAW1B) 	1



Valinnaiset lisävarusteet

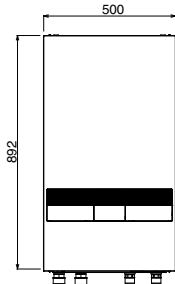
Nro	Lisävaruste	Määrä
7	Kaukosäätimen kotelo	1
8	Jatkojohto (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Valinnainen piirikortti (CZ-NS5P)	1

Itse hankittavat lisävarusteet (valinnaisia)

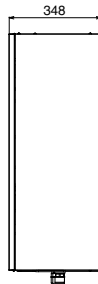
Nro	Osa	Malli	Määrittäykset	Valmistaja	
i	2-venttiilisarja *Jäähdyttävä malli	Sähköinen toimilaite	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2-venttiili	VX146/25	-	Siemens
ii	3-venttiilisarja	Sähköinen toimilaite	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-venttiili	VV146/25	-	Siemens
iii	Huonetermostaatti	Johdollinen	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Langaton	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pumppu	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC230V, 0,6 A max	Wilo
vi	Työsäiliön anturi	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Ulkoanturi	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Alueen vesianturi	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Alueen huoneanturi	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Aurinkopaneelianturi	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Suosittelemme, että itse hankittavat lisävarusteet hankitaan yllä olevassa taulukossa määritellyiltä valmistajilta.

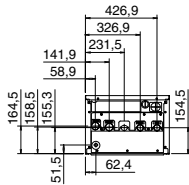
Mittataulukko



ETUPOULI

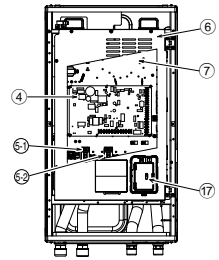
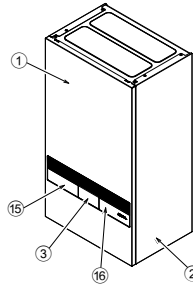


SIVULTA



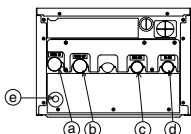
ALAPUOLI

Pääkomponenttikaavio



- 1 Kotelon etukansi
- 2 Kotelon sivulevyt (2 kpl)
- 3 Kaukosäädin
- 4 Piirikortti
- 5 Yksivaiheinen vikavirtasuojajkytkin (päävirta)
- 6 Yksivaiheinen vikavirtasuojajkytkin (varalämmitin)
- 7 Ohjauspaneelin kansi
- 8 Ohjauspaneeli
- 9 Virtausanturi
- 10 Varalämmitin
- 11 Ylikuormitusuoja
- 12 paisuntasäiliö
- 13 Vedenpainemittari
- 14 Magneettisuodatin
- 15 vesipumppu
- 16 Vasen koriste-paneeli
- 17 Oikea koriste-paneeli
- 18 Verkkosovittimen pidike

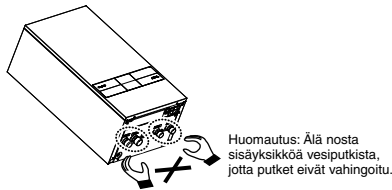
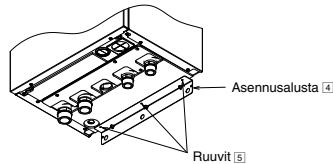
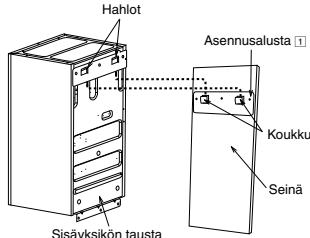
Putkien sijaintikaavio



Kirjain	Putken kuvaus	Liitännän koko
		WH-SDC**
a	Vesi sisään	R 1 1/4"
b	Vesi ulos	R 1 1/4"
c	Veden tuloliitäntä (ulkoyksiköstä)	R1"
d	Veden lähtöliitäntä (ulkoyksikköön)	R1"
e	Tyhjennysveden aukko	

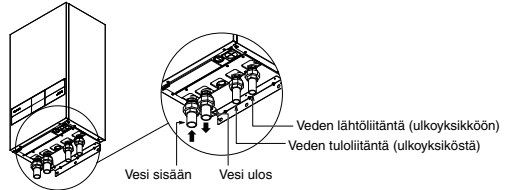
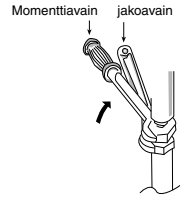
Asenna sisälaitte

1. Kytke sisäyksikön hahlot asennuslustan 1 koukkuihin. Tarkasta, että koukuton kiinnitetty kunnolla asennuslevyn liikkuttamalla sitäoikealle ja vasemmalle.
2. Kiinnitä ruuvit 5 asennuslevyn 4 koukkujen reikiin alla olevan kuvan mukaan.



- Älä käytä galvanoitua/sahkosinokkittua putkea, tämä aiheuttaa galvaanista korroosiota.
- Käytä sopivaa mutteria kaikkiin sisäyksikön liitäntöihin ja puhdista kaikki putket hanavedellä ennen asennusta. Katso lisätietoja Putkien sijaintikaavista.

Putkiliitin	Mutterin koko	Kiristysmomentti
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m



VAROITUS!

Älä kiristä liikaa, tämä voi johtaa vesivuotoihin.

- Eristä vesipiirin putket lämmityskapasiteetin vähenemisen estämiseksi.
- Asennuksen jälkeen, tarkasta esiintynyt vesivuotoja liitännän alueella koekäytön aikana.
- Putkien virheellinen liitäntä saattaa aiheuttaa vian sisäyksikössä.
- Suojaus jäätymiseltä:
Jos sisäyksikkö altistuu pakkaselle virransyötön vian tai pumpun toimintavian aikana, tyhjennä järjestelmä. Kun vesi on paikallaan järjestelmän sisällä, on sen jäätyminen todennäköistä, mikä voi vaurioittaa järjestelmää. Varmista, että virransyöttö on katkaistu ennen tyhjennystä. Varalämmitin 9 saattaa vaurioitua kuivan lämmityksen aikana.

Tyyppillinen putkien asennus



Vesiputkien asennus

- Pyydä valtuutettua vesikiertoasentajaa asentamaan vesikierto.
- Tämän vesikierron on noudatettava asiaan liittyviä eurooppalaisia ja kansallisia säädöksiä (mukaan lukien EN61770), ja paikallisia rakennusta koskevia säädöksiä.
- Varmista, että vesikierron asennettavat komponentit kestävät vedenpaineen käytön aikana.
- Älä käytä kuluneita putkia tai irrotettavaa letkusarjaa.
- Älä käytä liikaa voimaa putkien liittämässä, jotta et vahingoita niitä.
- Valitse tiiviste joka kestävä järjestelmän paineen ja lämpötilan.
- Käytä kahta avainta liittäessä kiristämiseen. Kiristä mutteria lisämomenttiavaimella, käyttäen taulukossa annettua vääntömomenttia.
- Peitä putkenpää jotta lika ja pöly ei pääse putkeen seinän läpiviennin aikana.
- Jos muuta kuin messinkiputkea käytetään asennuksessa, eristä putket galvaanisen korroosion ehkäisemiseksi.

(A) Lämmitys-/jäähdytystilan putkisto

- Yhdistä sisälaitteen putkiliitin a alueen 1 lämmityspatterin/lattialämmityksen lähtöliitäntään.
- Yhdistä sisälaitteen putkiliitin c alueen 1 lämmityspatterin/lattialämmityksen lähtöliitäntään.
- Putkien virheellinen liitäntä saattaa aiheuttaa vian sisäyksikössä.
- Katso seuraavasta taulukosta kunkin ulkoyksikön nimellisvirtausmäärä.

Malli	Nimellisvirtausmäärä (l/min)		
	Jäähdytys	Lämmitys	
WH-SDC0509L3E5,	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Älä asenna automaattisia ilmanpoistventtiileitä sisätilojen vesijohtoihin. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että R290-kylmäainetta vuotaa vesikiertoon, on olemassa riski, että kylmäaine vuotaa sisätiloihin.

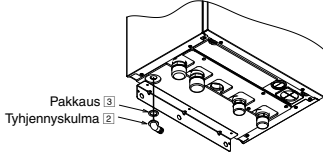
(B) Kierron putkisto

- Yhdistä sisälaitteen putkiliitin c ulkoyksikön tuloveden pistorasiaan.
- Yhdistä sisälaitteen putkiliitin c ulkoyksikön ulostuloveden pistorasiaan.
- Jos kytkentää ei tehdä, järjestelmä pysähtyy virheellisesti.

Malli	Vesiputket ulkoyksikön ja sisäyksikön välillä		
	Sisähalkaisija	Enintään pituus	Eriste paksaus Enintään Korkeus
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm tai enemmän
WH-WDG07LE5*	ø25		
WH-WDG09LE5*			

Tyhjennyskulma- ja letkuasennus

- Kiinnitä tyhjennyskulma ② ja pakkaus ③ sisäyksikön pohjaan, kuten alla olevassa kuvassa.
- Käytä sisähalkaisijaltaan 17 mm olevaa tyhjennysletkua.
- Tämä putki on asennettava alaspäin jatkuvana ja paikkaan, jossa se ei voi jäätyä.
- Ohjaa tämän letkun ulostulon vain ulkopuolelle.
- Älä aseta tätä letkua viemäri- tai laskuputkeen, joka voi muodostaa ammoniakkaasua tai rikkikaasua jne.
- Käytä tarvittaessa letkun kiristintä tyhjennysletkun kiristämiseksi vuotojen estämiseksi.
- Letkusta saattaa tippua vettä, joten on varmistettava, ettei letkun poistoaukko ole koskaan suljettuna tai tukossa.
- Mikäli tyhjennysletku on huoneessa (missä kosteus saattaa tiivistyä), vahvista eristystä käyttäen POLY-E MUOVIA, jonka paksuus on 6 mm tai yli.



5 LIITÄ JOHTO SISÄLÄITTEESEEN

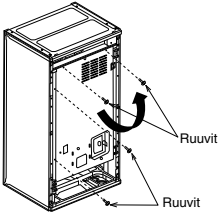
VAROITUS

Tämä osan saa asentaa vain valtuutettu ja lisensoitu sähkömies. Ohjauspaneelin kansi ⑥ takana ruuveilla kiristettyjä osia koskevat työt saa suorittaa vain pätevä urakoitsijan, asennusinsinöörin tai huoltohenkilön ohjauksessa.

Ohjauspaneelin kannen ⑥ avaaminen

Irrota ohjauspaneelin kansi seuraavia ohjeita noudattamalla. Kytke aina kaikki virtalähteet (eli sisäyksikön ja lämmittimen virtalähteet) pois päältä ennen sisäyksikön ohjauspaneelin kannen avaamista.

1. Irrota ohjauspaneelin kannen 4 kiinnitysruuvia.
2. Käännä ohjauspaneelin kansi oikealle.



Virtajohdon ja välikaapelin kiinnittäminen

1. Ulko- ja sisälaitteiden välisen liitosjohdon tulisi olla hyväksyttyä polykloropreenipäällysteistä taipuusia johtoa, tyyppiulokitus 60245 IEC 57 tai raskaampi johto.

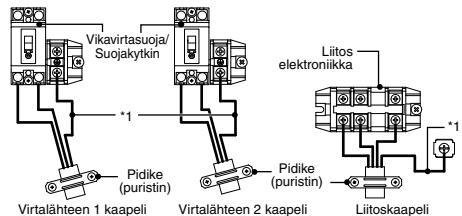
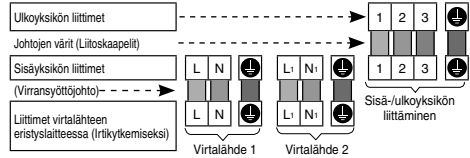
Katso alla olevasta taulukosta kaapelin kokovaatimukset.

Malli		Liitoskaapelin koko
Sisälaitte	Ulkolaitte	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x väh. 2,5 mm ²

- Varmista, että ulkoyksikön johtojen värit ja terminaalinumeroit vastaavat sisäyksikön vastaavia johtoja ja numeroita.
 - Maadoitusjohdon on oltava pidempi kuin muut johdot kuvan mukaisesti sähköturvallisuuden varmistamiseksi siinäkin tapauksessa, että johto luistaa ulos pidikkeestä (puristin).
2. Eristyslaite on kytkettävä virtalähteen kaapeliin.
 - Eristyslaitteessa (irtikytkemiseksi) tulee olla vähintään 3,0 mm kosketinväli.
 - Kytke hyväksytty polykloropreenipäällystetty virtalähteen 1 ja 2 johdot, tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksuumpi johto liitäntätauluun ja johdon toinen pää eristyslaitteeseen (irtikytkemiseksi). Katso alla olevasta taulukosta kaapelin kokovaatimukset.

Malli		Virtansyöttöjohto	Kaapelin koko	Eristyslaitteet	Suositeltu vikavirtasuojaja (RCD)
Sisälaitte	Ulkolaitte				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x väh. 2,5 mm ²	25 A	30mA, 2P, tyyppi A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x väh. 1,5 mm ²	15/16 A	30mA, 2P, tyyppi AC
	WH-WDG09LE5*	2	3 x väh. 2,5 mm ²	25 A	30mA, 2P, tyyppi A
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x väh. 2,5 mm ²	25 A	30mA, 2P, tyyppi A
	WH-WDG09LE5*	2	3 x väh. 4,0 mm ²	30 A	30mA, 2P, tyyppi AC

3. Johdot on vietävä ohjauslevyn pohjassa olevan holkin läpi ennen niiden kytkemistä riviliittimeen. Näin terävät reunat eivät vahingoita johtoja. Holkkia on käytettävä eikä sitä saa irrottaa.

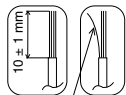


Liitinruuvi	Kiristysmomentti cN•m {kgf•cm}
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

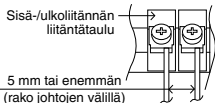
*1 - Maajohdon on turvallisuussyistä oltava pidempi kuin muut johdot

JOHTOJEN KUORIMINEN JA LIITÄNTÄVAATIMUKSET

Johtojen kuoriminen



Et irtonaisia säikeitä liitettäessä



Sisä-/ulkoliittännän liitäntätaulu
5 mm tai enemmän (rako johtojen välillä)

Johdin täysin sisällä



HVYKSYTTY

Johdin asetettu liian syvään



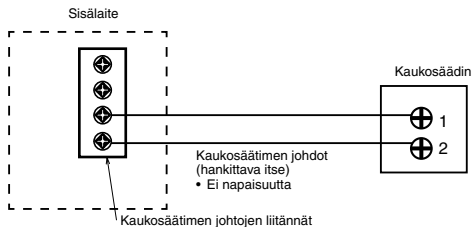
KIELLETTY

Johdin ei täysin liitetty



KIELLETTY

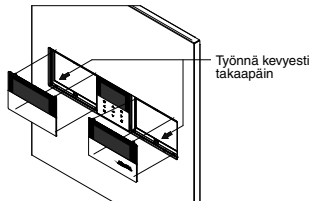
Kaukosäätimen johdotus



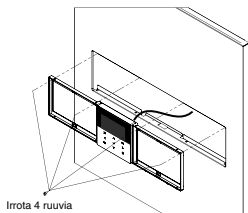
- Kaukosäätimen johdon on oltava (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto. Johdon koko pituus voi olla enintään 50 metriä.
- Älä kytkä johtoja muihin sisäyksikön liitäntöihin (esim. virtalähteen johtojen liitännät). Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä niputa johtoja yhteen virtalähteen johtojen kanssa tai suojaa niitä samalla metalliputkella. Tämä voi aiheuttaa toimintavirheen.

Kaukosäätimen irrottaminen sisäyksiköstä

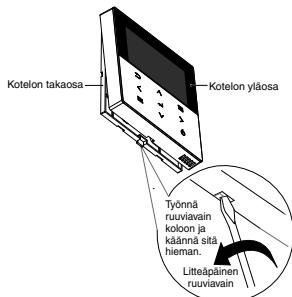
1. Irrota sekä vasen koristepaneeli (15) että oikea koristepaneeli (16) etukannesta (1) työntämällä paneeleita kevyesti takaapäin.



2. Irrota 4 ruuvia ja ota ulos pidike ja kaukosäädin (3).



3. Irrota kotelon yläosa alaosasta.



LIITÄNTÄVAATIMUKSET

Sisäyksikölle WH-SDC0509L3E5 mallien WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5* ja WH-WDG09LE5* kanssa

- Laitteiston virtalähde 1 on IEC/EN 61000-3-2:n mukainen.
- Laitteiston virtalähde 1 vastaa IEC/EN 61000-3-3:n vaatimuksia, ja se voidaan liittää nykyiseen sähköverkkoon.
- Laitteiston virtalähde 2 on IEC/EN 61000-3-2:n mukainen.
- Laitteiston virtalähde 2 vastaa IEC/EN 61000-3-3:n vaatimuksia, ja se voidaan liittää nykyiseen sähköverkkoon.

Sisäyksikölle WH-SDC0509L6E5 mallien WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5* ja WH-WDG09LE5* kanssa

- Laitteiston virtalähde 1 on IEC/EN 61000-3-2:n mukainen. Laitteiston virtalähde 1 vastaa IEC/EN 61000-3-3:n vaatimuksia, ja se voidaan liittää nykyiseen sähköverkkoon.
- Laitteiston virtalähde 2 on IEC/EN 61000-3-12:n mukainen. Laitteiston virtalähde 2 vastaa IEC/EN 61000-3-11:n vaatimuksia, ja se voidaan liittää soveltuvaan sähköverkkoon, jonka suurin sallittu liitäntäkohdan järjestelmäimpedanssi on $Z_{max} = 0,123$ ohmia (Ω). Ota yhteys verkkovirran jakelijaan varmistaaksesi, että virtalähde 2 liitetään vain liitäntään, jonka impedanssi on enintään edellä mainittu.

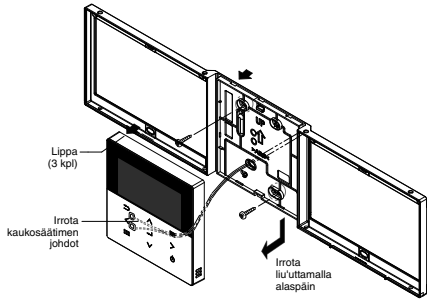
6 KAUKOSÄÄTIMEN ASENTAMINEN HUONETERMOSTAATTINA

- Sisäyksikköön kiinnitetty kaukosäädin (3) on mahdollista siirtää huoneeseen huonetermostaattiksi.

Asennuspaikka

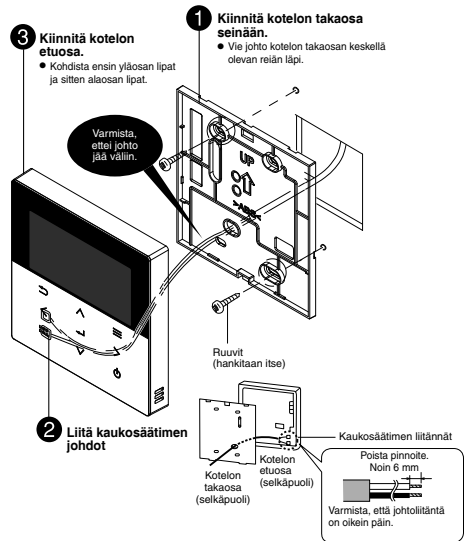
- Asenna kaukosäädin 1–1,5 m:n korkeudelle lattialta (sijoita se paikkaan, jossa se pystyy tunnistamaan huoneen keskilämpötilan).
- Asenna se seinään pystyasentoon.
- Vältä seuraavia asennuspaikkoja:
 1. Suorasta auringonpaisteesta tai ilmvirrassa, esim. ikkunan vieressä.
 2. Huoneen ilmvirtausta estävien kohteiden suojassa tai takana.
 3. Paikat, joissa kosteus tiivistyy (kaukosäädin ei ole kosteustiivis eikä tippuvalta vedeltä suojattu.)
 4. Lähellä lämmönlähteitä.
 5. Epätasaisella alustalla.
- Jätä vähintään 1 metrin väli televisioon, radioon tai tietokoneeseen. (Laitte saattaa aiheuttaa häiriötä kuvaan tai ääneen)

4. Irrota johdot kaukosäätimen ③ ja sisäyksikön liittämöjen väiltä.



Upotettu tyyppi

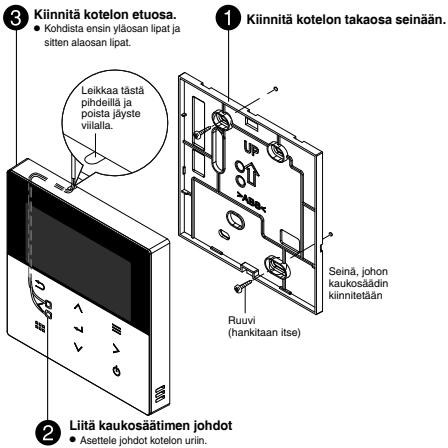
Valmistelu: Tee 2 aukkoa ruuveille meisselillä.



Kaukosäätimen kiinnittäminen

Näkyviin jäävä tyyppi

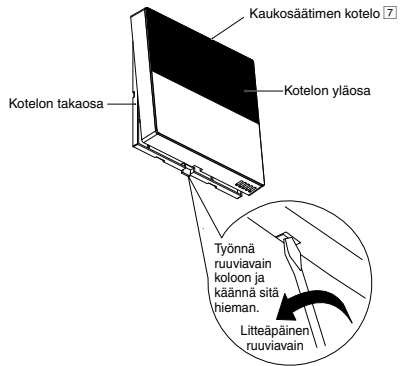
Valmistelu: Tee 2 aukkoa ruuveille meisselillä.



Aseta kaukosäätimen kansi paikalleen

Vaihda kaukosäätimen tilalle sen poistosta jäävän aukon peittävä kaukosäätimen kotelo [7].

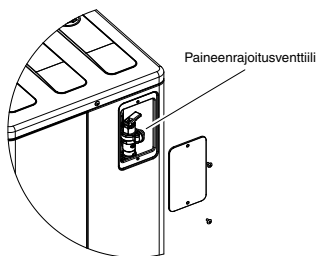
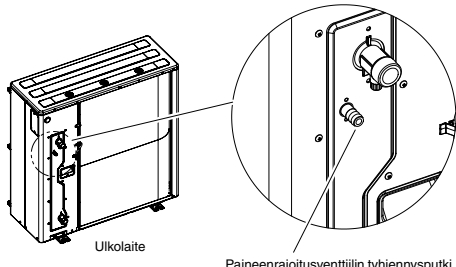
1. Katso ohjeet kaukosäätimen irrottamiseen osiosta "Kaukosäätimen irrottaminen sisäyksiköstä".
2. Irrota kaukosäätimen kotelo [7] yläosa.



3. Kiinnitä kaukosäätimen kotelo [7] sisäyksikköön tekemällä "Kaukosäätimen irrottaminen sisäyksiköstä" -osion vaiheet 1-4 käänteisesti.

7 VEDEN LASKEMINEN SISÄÄN

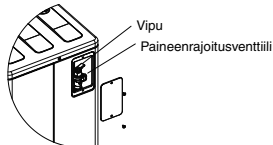
- Tarkista, että kaikki putkiasennukset on kunnolla tehty ennen seuraavia vaiheita.
- Ala laskea vettä (korkeintaan 1 barin (0,1 MPa) paineella) lämmitys/jäähdytyskiertoon putkiliitoksen kautta ③.
- Lopeta veden laskeminen, jos vettä alkaa virrata paineenrajoitusventtiilin tyhjennysputkesta. (Tarkista ulkoyksikkö)
- Kytke sisäyksikkö päälle.
- Kaukosäätimen valikko → Asennus → Huoltoasetukset → Pumpun enimmäisnopeus → Kytke pumppu päälle.
- Varmista, että vesipumppu 14 on käynnissä.
- Tarkista, ettei putkien liitännöistä vuoda vettä.



TARKASTA PAINEENRAJOITUSVENTTIILI

* Paineenrajoitusventtiili on asennettu ulkoyksikköön.

- Varmista, että paineenrajoitusventtiili toimii oikein vetämällä vipua vaakasuunnassa.
- Vapauta vipu, kun paineenrajoitusventtiilin tyhjennysputkesta tulee vettä.
(Kun tyhjennysputkesta vielä tulee ilmaa, nosta vipua vähitellen, jotta ilma poistuu kokonaan.)
- Varmista, että tyhjennysputkesta ei enää tule vettä.
- Jos vettä vielä vuotaa, vedä vipua ja palauta se perusasentoon useita kertoja, jotta veden vuoto loppuu.
- Jos tyhjennysputkesta tulee edelleen vettä, tyhjennä järjestelmä. Sammuta järjestelmä ja ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään.



TARKASTA ILMAN KERTYMINEN

- Avaa lämmityspaneelin, puhallinkonvektorin tms. ilmaustulpat ja poista laitteeseen ja putkiin kertynyt ilma.
- Jos ulkoyksikkö ja sisäyksikkö on asennettu eri kerroksiin, avaa ulkoyksikön vesitulpan ilmaustulppa ja sisäyksikön sisällä olevan lämmityssäiliön ilmaustulppa ilman poistamiseksi. (Varo vuotavaa vettä.)

PAISUNTASÄILIÖN 11 ESIPAINEN TARKISTUS

[Järjestelmän enimmäisvesimäärä]

- Sisäyksikössä on sisäänrakennettu paisuntasäiliö, jonka ilmakapasiteetti on 10 litraa ja alkupaine 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Veden kokonaismäärän järjestelmässä tulee olla alle 200 litraa.
- Sisäyksikön putkien sisätilavuus on noin 5 litraa.
- Jos vesimäärä on suurempi kuin 200 litraa, lisää paisuntasäiliö (hankittava itse).
- Varmista, että asennuksen vesikierroksen korkeusero on enintään 10 m. (Lisäpumppu voi olla tarpeen.)
- Järjestelmän tarvitseman paisuntasäiliön kapasiteetin voi laskea alla olevalla kaavalla.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Tarvittu kaasutilavuus <paisuntasäiliön tilavuus >

V₀ : Järjestelmän kokonaisvesimäärä <>

ε : Veden paisunta-aste 5 - 60 °C = 0,0171

P₁ : Paisuntasäiliön täyttöpainet = (100) kPa

P₂ : Järjestelmän enimmäispainet = 300 kPa

- () Vahvista asennuspaikalla

- <V> on tiivistetyn paisuntasäiliön kaasutilavuus.

- Tarvitun kaasutilavuuden laskelmaan kannattaa lisätä 10 %:n marginaali.

Veden paisunta-astetaulukko

Veden lämpötila (°C)	Veden paisunta-aste ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Paisuntasäiliön alkupaineen säätö, kun asennuksessa on korkeuseroja]

Jos sisäyksikön ja järjestelmän vesikierron korkeimman pisteen (H) korkeusero on enemmän kuin 7 m, säädä paisuntasäiliön alkupainetta (P_g) seuraavan kaavan mukaisesti.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 VAHVISTUS

VAROITUS

Muista kytkeä virta pois päältä ennen yllä mainittujen tarkastusten suorittamista. Ennen kuin liitäntöjä käsitellään, kaikki syöttöpiirit on katkaistava.

TARKASTA VEDENPAINET * (1 bar = 0,1 MPa)

Vedenpaineen tulee olla vähintään 0,5 bar (vedenpaineanturilla tarkistettuna ⑫). Lisää tarvittaessa vettä sisäyksikköön.

Täytä vedellä putkiliitinten ③ kautta.

TARKASTA VIKAVIRTASUOJA/SUOJAKYTKIN

Tarkasta, että vikavirtasuoja/suojakytkin on "ON" -tilassa ennen vikavirtasuojan/suojakytkimen tarkastusta. Kytke virta sisäyksikköön. Tämä koe voidaan suorittaa vain virran ollessa kytkettyinä sisäyksikköön.

VAROITUS

Älä kosketa muihin osiin kuin vikavirtasuojan/suojakytkimen testipainikkeeseen virran ollessa kytkettyinä sisäyksikköön. Tämä voi johtaa sähköiskuun. Ennen kuin liitätöjä käsitellään, kaikki syöttöpiirit on katkaistava.

- Paina vikavirtasuojan/suojakytkimen "TEST"-painiketta. Vipu kääntyy alaspäin, jos se toimii oikein.
- Jos vikavirtasuoja/suojakytkin ei toimi oikein, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Kytke sisäyksikön virta pois päältä.
- Jos vikavirtasuoja/suojakytkin toimii normaalisti, aseta vipu "ON"-asentoon uudestaan kokeen päätyttyä.

9 TESTIAJO

1. Varmista ennen koekäyttöä, että seuraavat kohdat on tarkistettu:
 - a) Putkitus on tehty oikein.
 - b) Sähkökaapelin liitokset on tehty oikein.
 - c) Sisäyksikkö on täytetty vedellä ja ilmatu.
 - d) Kytke virta täytettyä sisäyksikön täyteen.
2. Kytke sisäyksikön virtalähde päälle. Aseta sisäyksikön vikavirtakatkaisija/suojakytkin "ON"-tilaan. Katso sitten kaukosäätimen käyttöohje ohjekirjasta ③.

Huomautus:

- Talvella yksikön virtalähde täytyy käynnistää ja yksikkö täytyy asettaa valmiustilaan vähintään 15 minuutiksi ennen koekäyttöä. Antamalla kylmäaineen lämmetä riittävän kauan vältät turhat virhekoodit.

3. Normaaliassa käytössä vedenpainemittarin lukeman pitää olla 0,5 bar – 3 bar (0,05 MPa – 0,3 MPa). Säädä tarvittaessa vesipumpun ⑭ nopeutta normaalin vedenpaineen saamiseksi. Jos vesipumpun ⑭ nopeuden säätäminen ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään.
4. Puhdista magneettisuodatinsarja koekäytön jälkeen ⑬. Asenna se uudelleen puhdistettuasi sen.

TARKISTA VESIKIERRON VEDEN VIRTAUS

Valitse Asennus → Huoltoasetukset → Pumpun enimmäisnopeus → Ilmaus

Varmista, että veden enimmäisvirtausmäärä pääpumpun käynnissä ollessa on vähintään 15 l/min.

*Veden virtausmäärän voi tarkistaa huoltoasetuksissa (Pumpun enimmäisnopeus)

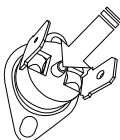
[Lämmitystoiminnon käyttö silloin, kun veden lämpötilan on alhainen ja veden virtausnopeus on vähäinen, saattaa aiheuttaa "H75"-tilan sulatuksen aikana.]

*Jos virtausta ei ole tai näytössä lukee H62, sammuta pumppu ja poista ilma (katso Tarkasta ilman kertyminen).

NOLLAA YLIKUORMITUSSUOJA ⑩

Ylikuormitussuoja ⑩ on asennettu estämään veden ylikuumentumisen. Kun ylikuormitussuoja ⑩ laukeaa korkealla veden lämpötilalla, nollaa se seuraavasti.

1. Ota suojus pois.
2. Paina keskipainiketta varovasti testikynällä ylikuormitussuojan ⑩ nollaamiseksi.
3. Kiinnitä suojus takaisin paikalleen.



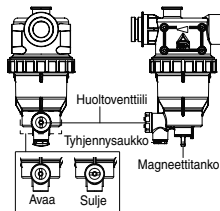
Käytä testikynää tämän painikkeen painamiseen ylikuormitussuoja ⑩ nollaamiseksi.

10 HUOLTO

- Varmista sisäyksikön turvallisuus ja optimaalinen toiminta tarkistamalla sisäyksikkö kausiluontoisesti ja sen vikavirtasuojan/suojakytkimen toiminta, johdotukset ja putkisto säännöllisesti. Tämä on annettava valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi. Tilaa määräaikainen tarkistus jälleenmyyjältä.

Magneettisuodatinsarjan huolto ⑬

1. Kytke virta OFF-asentoon.
2. Aseta magneettisuodatinsarjan ⑬ alle allas.
3. Irrota magneettitanko magneettisuodatinsarjan ⑬ pohjasta kiertämällä.
4. Irrota tyhjennysaukon suojus kuusiokoloavaimella (8 mm).
5. Avaa huoltoventtiili kuusiokoloavaimella (4 mm), jotta likavesi pääsee valumaan tyhjennysaukon kautta altaaseen. Sulje huoltoventtiili, kun allas on täynnä, jotta neste ei valu varajaan. Kaada likavesi pois.
6. Kiinnitä tyhjennysaukon suojus ja magneettitanko takaisin paikoilleen.
7. Lämmitys-/jäähdytyspiirin täyttäminen tarvittaessa uudelleen (katso lisätiedot kohdasta 7)
8. Kytke virta.



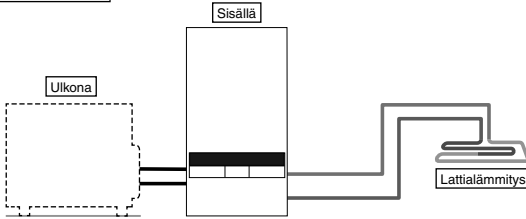
1 Järjestelmän muunnelmia

Tässä osassa esitellään ilma-vesilämpöpumpun eri järjestelmämuunnelmia ja niiden asetukset.

1-1 Laitteen lämpötila-asetusten eri käyttötavat.

Lämpötilan hallintatavat lämmityskäytössä

1. Kaukosäädin

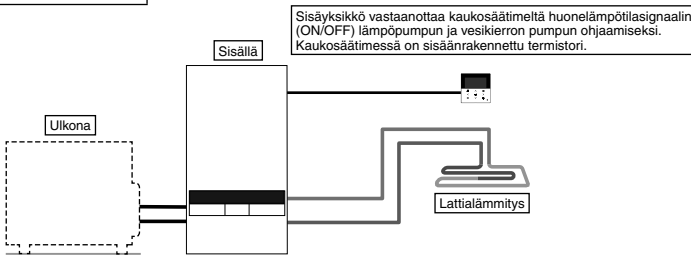


Kytke lattialämmitys tai lämpöpatteri suoraan sisäyksikköön.
Kaukosäädin asennetaan sisäyksikköön.
Tämä on yksinkertaisin perusjärjestelmä.

Kaukosäätimen asetukset

Asennusasetukset
Järg. määrittys
Valinnainen piirikortti - Ei
Alue ja anturi:
Veden lämpötila

2. Huonetermostaatti

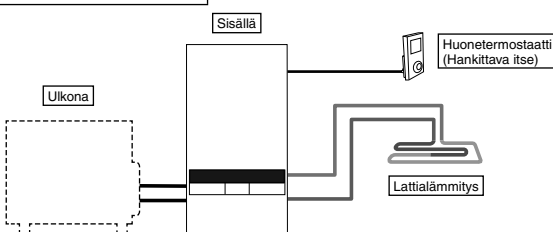


Kytke lattialämmitys tai lämpöpatteri suoraan sisäyksikköön.
Irrota kaukosäädin sisäyksiköstä ja asenna se huoneeseen, johon lattialämmitys on asennettu.
Tässä käytössä kaukosäädintä käytetään huonetermostaattina.

Kaukosäätimen asetukset

Asennusasetukset
Järg. määrittys
Valinnainen piirikortti - Ei
Alue ja anturi:
Huonetermostaatti
Sisäinen

3. Ulkoinen huonetermostaatti

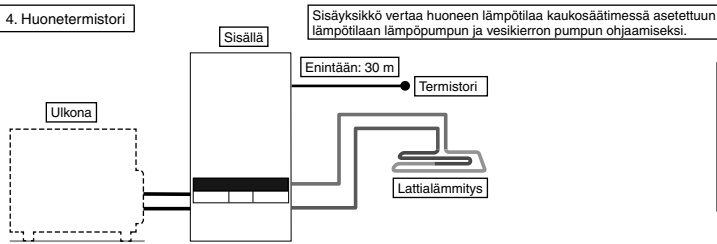


Kytke lattialämmitys tai lämpöpatteri suoraan sisäyksikköön.
Kaukosäädin asennetaan sisäyksikköön.
Asenna erillinen ulkoinen huonetermostaatti (hankittava itse) huoneeseen, johon lattialämmitys on asennettu.
Tässä käytössä käytetään ulkoista huonetermostaattia.

Kaukosäätimen asetukset

Asennusasetukset
Järg. määrittys
Valinnainen piirikortti - Ei
Alue ja anturi:
Huonetermostaatti
(Ulkoinen)

4. Huonetermostori



Kaukosäätimen asetukset
Asennusasetukset
Järj. määritys
Valinnainen piirikortti - Ei
Alue ja anturi:
Huonetermostori

Kytke lattialämmitys tai lämpöpatteri suoraan sisäyksikköön.

Kaukosäädin asennetaan sisäyksikköön.

Asenna erillinen ulkoinen huonetermostori (Panasonicin määrittämä) huoneeseen, johon lattialämmitys on asennettu.

Tässä käytävässä käytetään ulkoista huonetermostoria.

Vesikierron veden lämpötilan asettamiseen on kaksi tapaa.

Suora: aseta veden kiertolämpötila suoraan (kiinteä arvo)

Kompensointikäyrä: vesikierron veden lämpötila riippuu ulkolämpötilasta

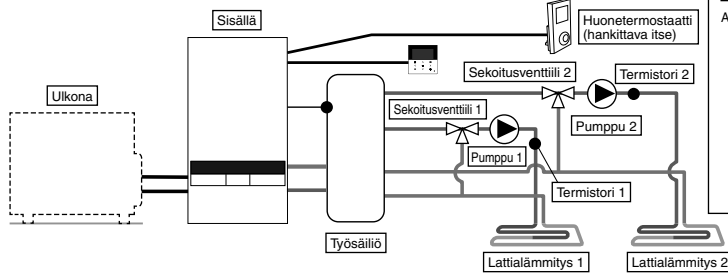
Jos käytössä on huonetermostaatti tai -termistori, voit valita kompensointikäyrän.

Tässä tapauksessa kompensointikäyrää säädetään termostaatin ON/OFF-tilan mukaan.

- (Esimerkki) Jos huonelämpötila kohoaa erittäin hitaasti → kompensointikäyrää korotetaan erittäin nopeasti → kompensointikäyrää alennetaan

Esimerkkejä asennuksista

Lattialämmitys 1 + Lattialämmitys 2



Kaukosäätimen asetukset
Asennusasetukset
Järj. määritys
Valinnainen piirikortti - Kyllä
Alue ja anturi - 2 alueen järjestelmä
Alue 1: Anturi
Huonetermostaatti
Sisäinen
Alue 2: Anturi
Huone
Huonetermostaatti (Ulkoinen)

Liitä lattialämmityksen kaksi kiertoa yksikköön työsäiliön kautta, kuten kuvassa.

Asenna sekoitusventtiilit, pumput ja termistorit (Panasonicin määrittämät) kumpaankin kiertoon.

Irrota kaukosäädin sisäyksiköstä, asenna se yhteen kiertoon ja käytä sitä huonetermostaattina.

Asenna ulkoinen huonetermostaatti (hankittava itse) toiseen kiertoon.

Kiertojen veden lämpötilat voidaan asettaa toisistaan riippumattomasti.

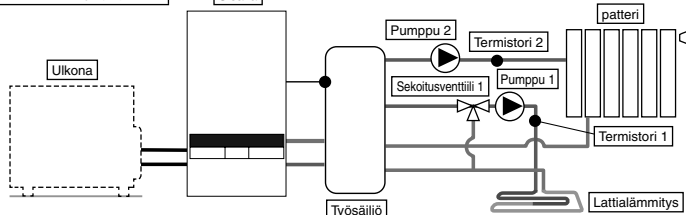
Asenna työsäiliöön säiliötermistori.

Työsäiliön liittämisen asetus ja lämmitystoiminnon lämpötila-asetus ΔT on asetettava sitä varten erikseen.

Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

HUOM.: Työsäiliön termistori on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.

Lattialämmitys ja patteri



Kaukosäätimen asetukset
Asennusasetukset
Järj. määritys
Valinnainen piirikortti - Kyllä
Alue ja anturi - 2 alueen järjestelmä
Alue 1: Anturi
Veden lämpötila
Alue 2: Anturi
Huone
Veden lämpötila

Liitä lattialämmityksen tai lämpöpatterin kaksi kiertoa yksikköön työsäiliön kautta, kuten kuvassa.

Asenna pumput ja termistorit (Panasonicin määrittämät) kumpaankin kiertoon.

Asenna sekoitusventtiili siihen kiertoon, jonka lämpötila on alhaisempi.

(Yleensä, jos asennetaan lattialämmitys ja lämpöpatterikierto kahtena alueena, sekoitusventtiili kannattaa asettaa lattialämmityskiertoon.)

Kaukosäädin asennetaan sisäyksikköön.

Valitse lämpötila-asetuksissa vesikierron lämpötila kummallekin kierrolle.

Kiertojen veden lämpötilat voidaan asettaa toisistaan riippumattomasti.

Asenna työsäiliöön säiliötermistori.

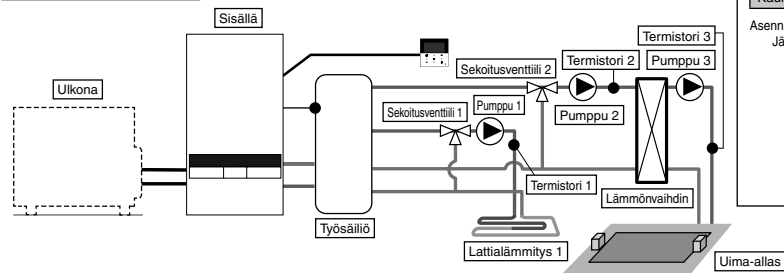
Työsäiliön liittämisen asetus ja lämmitystoiminnon lämpötila-asetus ΔT on asetettava sitä varten erikseen.

Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

Huomaa, että jos toissijaisella puolella ei ole sekoitusventtiiliä, vesikierron lämpötila saattaa nousta korkeammaksi kuin asetettu lämpötila.

HUOM.: Työsäiliön termistori on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.

Lattialämmitys ja Uima-allas



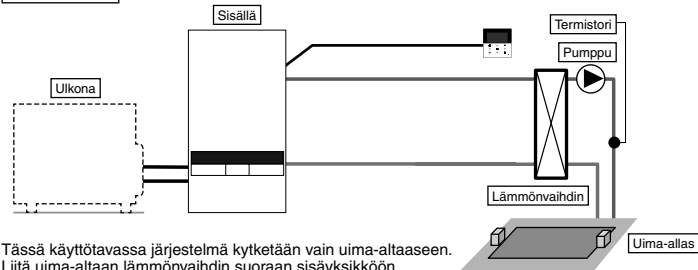
Kaukosäätimen asetukset

Asennusasetukset
 Järj. määrittäminen
 Valinnainen piirikortti - Kyllä
 Alue ja anturi - 2 alueen järjestelmä
 Alue 1: Anturi
 Huonetermostaatti
 Sisäinen
 Alue 2
 Uima-allas
 ΔT

Liitä lattialämmitys ja uima-allas kahtena kiertona yksikköön työsäiliön kautta, kuten kuvassa. Asenna sekoitusventtiilit, pumput ja termistorit (Panasonicin määrittämät) kumpaankin kiertoon. Asenna sitten lisäksi uima-altaan lämmönvaihdin, allaspumppu ja allasanturi uima-altaan vesikiertoon. Irrota kaukosäädin sisäyksiköstä ja asenna se huoneeseen, johon lattialämmitys on asennettu. Sekä lattialämmityksen että uima-altaan kierron veden lämpötila voidaan asettaa erikseen. Asenna työsäiliön säiliöanturi. Työsäiliön liittämisen asetus ja lämmitystoiminnon lämpötila-asetus ΔT on asetettava sitä varten erikseen. Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

* Uima-allas on liitettävä alueeseen ("Alue 2").
 Jos yksikkö on kytketty uima-altaaseen, uima-allastoiminto sammuu, kun valitaan jäähdytystoiminto.
 HUOM.: Työsäiliön termistori on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.

Vain uima-allas



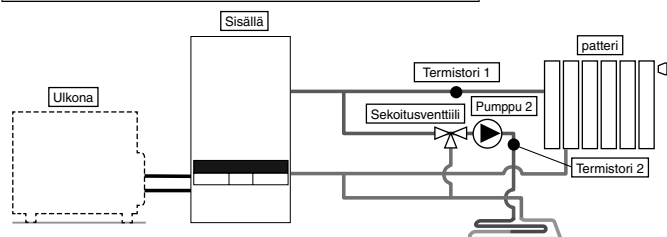
Kaukosäätimen asetukset

Asennusasetukset
 Järj. määrittäminen
 Valinnainen piirikortti - Kyllä
 Alue ja anturi - 1 alueen järjestelmä
 Alue :Uima-allas
 ΔT

Tässä käyttötavassa järjestelmä kytketään vain uima-altaaseen. Liitä uima-altaan lämmönvaihdin suoraan sisäyksikköön ilman työsäiliötä. Asenna uima-allaspumppu ja allasanturi (Panasonicin määrittämä) uima-altaan lämmönvaihtimen toisjaiselle puolelle. Irrota kaukosäädin sisäyksiköstä ja asenna se huoneeseen. Uima-altaan lämpötilan voi asettaa erikseen. Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

Tässä käyttötavassa jäähdytystoimintoa ei voi käyttää. (ei näyttöä kaukosäätimessä)

Yksinkertainen kahden alueen asennus (lattialämmitys ja lämpöpatteri)



Kaukosäätimen asetukset

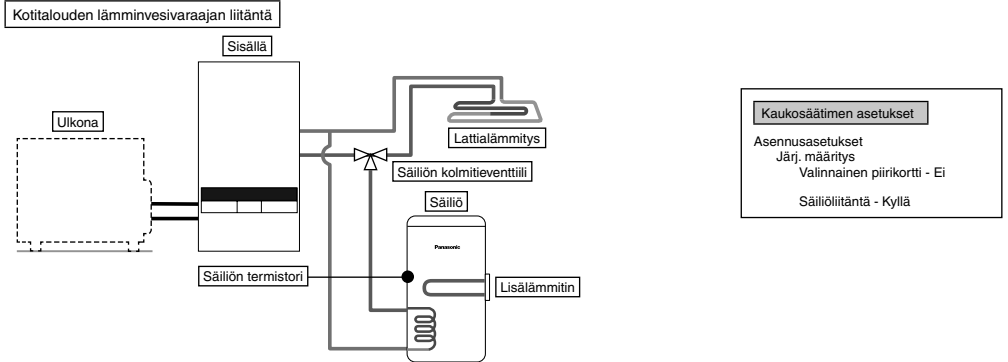
Asennusasetukset
 Järj. määrittäminen
 Valinnainen piirikortti - Kyllä
 Alue ja anturi - 2 alueen järjestelmä
 Alue 1: Anturi
 Veden lämpötila
 Alue 2: Anturi
 Huone
 Veden lämpötila
 Toiminnan määrittäminen
 Lämmitys
 ΔT lämmityksen käynnistykseen - 1°C
 Jäähdytys
 ΔT jäähdytyksen käynnistykseen - 1°C

Tämä on esimerkki yksinkertaisesta kahden alueen ohjauksesta ilman työsäiliötä. Sisäyksikön sisäänrakennettu pumppu toimii alueen 1 pumppuna. Asenna sekoitusventtiili, pumppu ja termistori (Panasonicin määrittämä) alueen 2 kiertoon. Varmista, että määrittät alueen 1 korkean lämpötilan puoleksi, koska alueen 1 lämpötilaa ei voi säätää. Alueella 1 on oltava termistori, jotta alueen 1 lämpötila voidaan näyttää kaukosäätimessä. Kummankin kierron veden lämpötila voidaan asettaa erikseen. (Korkean lämpötilan puolen ja matalan lämpötilan puolen lämpötiloja ei kuitenkaan voi vaihtaa keskenään) Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

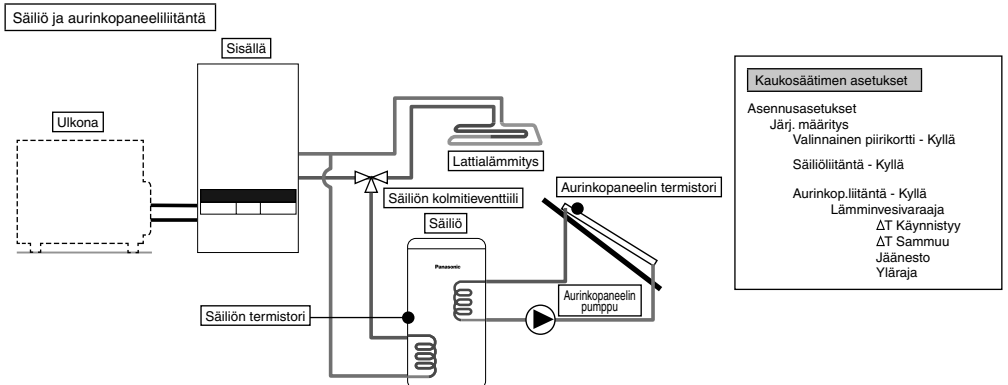
(HUOM.)

- Termistori 1 ei vaikuta toimintaan suoraan. Sen asentamatta jättäminen aiheuttaa kuitenkin virheen.
- Säädä alueen 1 ja alueen 2 virtausnopeus tasapainoon. Jos sitä ei ole säädetty oikein, se voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan. (Jos alueen 2 pumppun virtausnopeus on liian korkea, alueella 1 ei välttämättä virtaa lainkaan kuumaa vettä.) Virtausnopeuden voi tarkistaa suorittamalla huoltovalikosta toiminnon "Toimilaitetarkistus".

1-2. Valinnaisia lisälaitteita vaativat käyttötavat.

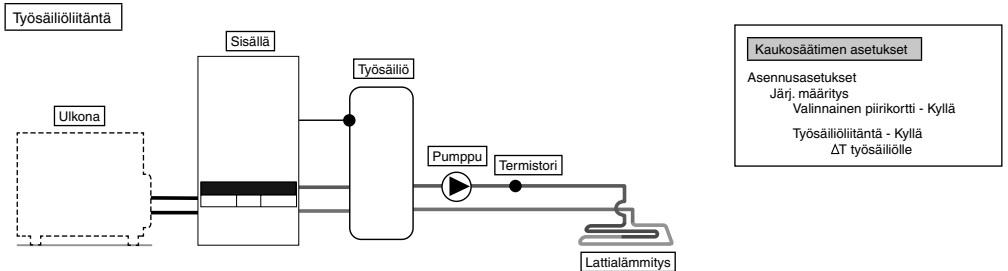


Tässä käyttötavassa lämminvesivaraaja liitetään sisäyksikköön kolmitieventtiilillä. Lämminvesivaraajan säiliölämpötila tunnistetaan säiliötermistorilla (Panasonicin määrittämä).



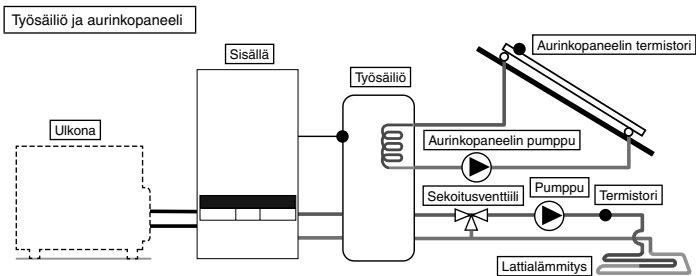
Tässä käyttötavassa lämminvesivaraaja liitetään sisäyksikköön kolmitieventtiilillä, ja varaajaan liitetään aurinkopaneelilämmitin. Lämminvesivaraajan säiliölämpötila tunnistetaan säiliötermistorilla (Panasonicin määrittämä). Aurinkopaneelin lämpötila tunnistetaan paneelin termistorilla (Panasonicin määrittämä). Aurinkopaneelin lämpötila tunnistetaan paneelin termistorilla (Panasonicin määrittämä). Lämminvesivaraaja käyttää sisäänrakennettua aurinkopaneelin lämmönvaihdingta itsenäisesti. Lämmön kerääminen toimii automaattisesti vertaamalla säiliön termistorin ja aurinkopaneelin termistorin lämpötiloja. Talvikaudella aurinkopaneelin kierron pumppu toimii jatkuvasti piirien suojaamiseksi. Jos et halua, että pumppu toimii jatkuvasti, lisää järjestelmään glykolia ja aseta jäänestotoiminto käynnistymään -20 °C:n lämpötilassa. Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

HUOM.: Alueen 1 huonetermistori ja alueen 1 ulkoinen huonetermostaatti on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.



Tässä käyttötavassa sisäyksikköön liitetään työsäiliö. Työsäiliön lämpötila tunnistetaan työsäiliön termistorilla (Panasonicin määrittämä). Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

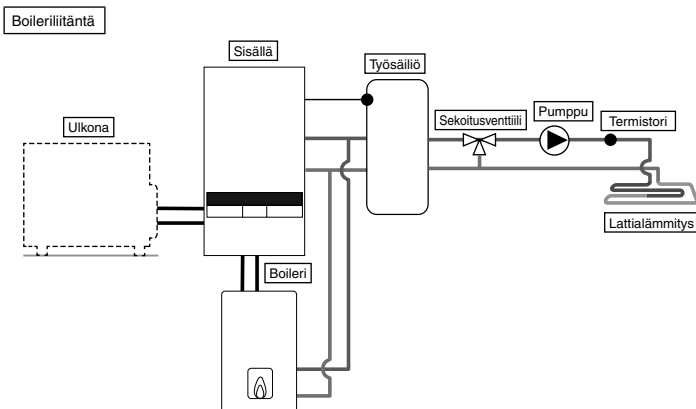
HUOM.: Työsäiliön termistori, alueen 1 huonetermistori ja alueen 1 ulkoinen huonetermostaatti on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.



Kaukosäätimen asetukset
Asennusasetukset
Järj. määritys
Valinnainen piirikortti - Kyllä
Työsäiliöliitäntä - Kyllä
ΔT työsäiliölle
Aurinkop.liitäntä - Kyllä
Työsäiliö
ΔT Käynnistys
ΔT Sammuu
Jäänesto
Yläraja

Tässä käytössä sisäyksikköön liitetään työsäiliö, joka lämmitetään aurinkopaneelilla. Työsäiliön lämpötila tunnustetaan työsäiliön termistorilla (Panasonicin määrittämä). Aurinkopaneelin lämpötila tunnustetaan paneelin termistorilla (Panasonicin määrittämä). Työsäiliö käyttää sisäänrakennettua aurinkopaneelin lämmönvaihinta itsenäisesti. Talvikaudella aurinkopaneelin kierron pumppu toimii jatkuvasti piirien suojaamiseksi. Jos et halua, että pumppu toimii jatkuvasti, lisää järjestelmään glykolia ja aseta jäänestotoiminto käynnistymään -20 °C:n lämpötilassa. Lämmön kerääminen toimii automaattisesti vertaamalla säiliön termistorin ja aurinkopaneelin termistorin lämpötiloja. Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

HUOM.: Työsäiliön termistori, alueen 1 huonetermistori ja alueen 1 ulkoinen huonetermostaatti on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.



Kaukosäätimen asetukset
Asennusasetukset
Järj. määritys
Valinnainen piirikortti - Kyllä
Kaksiarvoinen - Kyllä
Käynnistys: Ulkolämpötila
Ohjaustapa

Tässä käytössä sisäyksikköön liitetään boileri lisäämään kapasiteettia – boileri kytketään käyttöön, kun ulkolämpötila laskee ja lämpöpumpun kapasiteetti ei riitä.

Boileri liitetään lämmityspiiriin rinnakkain lämpöpumpun kanssa.

Boilerin liittämiseen on kolme kaukosäätimellä valittavaa tilaa.

Lisäksi boileri voidaan liittää lämminvesivaraajan kiertoon säiliön veden lämmittämiseksi.

(Boilerin toiminta-asetukset ovat asentajan vastuulla.)

Tämä järjestelmä edellyttää valinnaista lisäpiirikorttia (CZ-NS5P).

Boilerin asetuksista riippuen voi olla suositeltavaa asentaa työsäiliö, koska vesikierron veden lämpötila saattaa nousta korkeammaksi.

(Työsäiliö tarvitaan erityisesti, jos valitaan rinnakkaisasennuksen lisäasetuksia.)

HUOM.: Työsäiliön termistori, alueen 1 huonetermistori ja alueen 1 ulkoinen huonetermostaatti on liitettävä vain pääsisäyksikön piirikorttiin.

⚠ VAROITUS

Panasonic EI ole vastuussa, jos boilerijärjestelmä on sijoitettu virheellisesti tai vaarallisesti.

⚠ VAROITUS!

Varmista, että boileri ja sen liitännät järjestelmään noudattavat sovellettavaa lainsäädäntöä.

Varmista, että lämmityskierrosta sisäyksikköön palaavan veden lämpötila EI ole yli 70°C.

Boilerin turvakytkin sammuttaa boilerin, kun lämmityskierroksen veden lämpötila on yli 85°C.

2 Kaapeleiden liittäminen

Ulkoiseen laitteeseen liittäminen (valinnainen)

- **Kaikkien liittäminen** on noudatettava kansallisia kaapelointistandardeja.
- Suosittelemme, että asennukseen käytetään valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita.

1. Pääpiirikortin (4) liittäminen

1. Kaksitientiliin on oltava jousikäyttöinen ja elektronista tyyppiä, katso "Itse hankittavat lisävarusteet" –taulukosta lisätietoja. Ventiliijohdon on oltava (3 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi, tai vastaava kaksoiseristetty päällystetty johto.
* huomautus:- Kaksitientiliin on oltava CE-merkinnän vaatimusten mukainen komponentti.
- Ventiliin enimmäiskuormitus on 12VA.
2. Kolmitientiliin on oltava tyyppiään jousitettu ja elektroninen. Ventiliijohdon on oltava (3 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi, tai vastaava kaksoiseristetty päällystetty johto.
* huomautus:- Komponentin on oltava varustettu CE-merkinnällä.
- Se on ohjattava lämmitystilään, kun se on OFF-tilassa.
- Ventiliin enimmäiskuormitus on 12VA.

3. Alueen 1 huoneenlämmitysjohdon on oltava (4 tai 3 x väh. 0,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi, tai vastaava kaksoiseristetty päällystetty johto.

4. Lisälämmittimen enimmäislähtöteho on ≤ 3 kW. Lisälämmittimen johdon tulee olla (3 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.

5. Lisäpumpun johdon tulee olla (2 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.

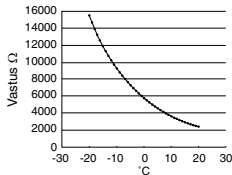
6. Boilerin kosketinjohdon/sulatussignaalijohdon tulee olla (2 x väh. 0,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.

7. Ulkoinen säädin on liitettävä 1-piikkiseen kytkimeen vähintään 3,0 mm:n kosketinvälillä. Johdon on oltava (2 x väh. 0,5 mm²), kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto.

* huomautus:- Käytettävän kytkimen on oltava CE-hyväksytty komponentti.
- Enimmäistoimintajännitteen on oltava alle 3A_{rms}.

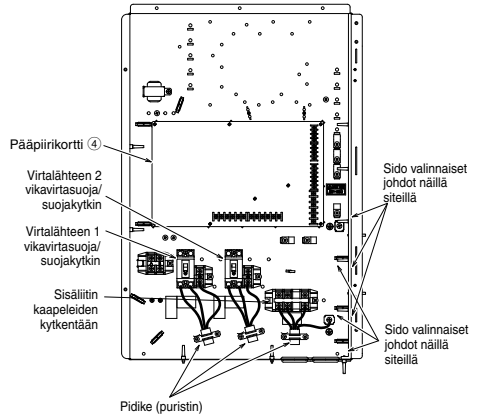
8. Säiliön anturin tulee olla vastustyyppinen. Katso anturin määritykset ja tiedot alla olevasta kaaviosta. Johdon on oltava (2 x väh. 0,3 mm²), kaksoiseristetty (vähintään 30 V:n eristysteho) PVC- tai kumpipäällysteinen johto.

Säiliön anturin vastus suhteessa lämpötilaan

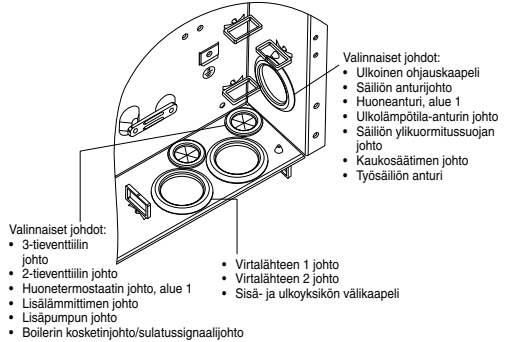


Säiliön anturin määritykset

9. Alueen 1 huoneanturin johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto.
10. Ulkolämpötila-anturin johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto.
11. Säiliön ylikuormitusuojan johdon on oltava (2 x väh. 0,5 mm²), kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto.
12. Työsäiliön anturijohdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumpipäällysteinen johto.

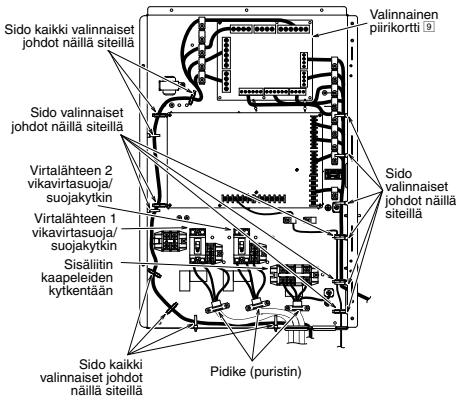


Lisäjohtojen ja virtalähteen johdon asentaminen (näkyvässä ei ole sisäisiä kytkentöjä)

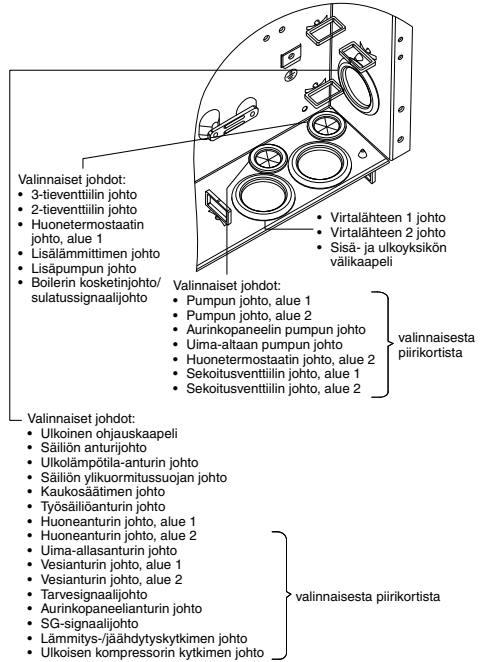


• Valinnaisen piirikortin 9 liittäminen

1. Kun järjestelmään liitetään valinnainen lisäpiirikortti, voidaan hallita kahden alueen lämpötilaa. Kytke alueen 1 ja alueen 2 sekoitusventtiilit, vesipumput ja veden lämpötila-anturit lisäpiirikortin liittimiin.
Kunkin alueen lämpötilaa voi hallita erikseen kaukosäätimellä.
2. Alueen 1 ja 2 pumpun johtojen tulee olla (2 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.
3. Aurinkopaneelin pumpun johdon tulee olla (2 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.
4. Uima-altaan pumpun johdon tulee olla (2 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.
5. Alueen 2 huonetermostaatin johdon tulee olla (4 x väh. 0,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.
6. Alueen 1 ja 2 sekoitusventtiilin johtojen tulee olla (3 x väh. 1,5 mm²), tyyppimääritykseltään 60245 IEC 57 tai paksumpi.
7. Alueen 1 ja 2 huoneanturin johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²), kaksoiseristetty (vähintään 30 V:n eristysteho) PVC- tai kumipäälysteinen johto.
8. Uima-altaan vesianturin ja aurinkopaneelianturin johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²), kaksoiseristetty (vähintään 30 V:n eristysteho) PVC- tai kumipäälysteinen johto.
9. Alueen 1 ja 2 vesianturin johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumipäälysteinen johto.
10. Tarvesignaali johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumipäälysteinen johto.
11. SG-signaali johdon tulee olla (3 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumipäälysteinen johto.
12. Lämmitys-/jäähdytyskytkimen johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumipäälysteinen johto.
13. Ulkoisen kompressorin kytkimen johdon tulee olla (2 x väh. 0,3 mm²) kaksoiseristetty PVC- tai kumipäälysteinen johto.



Lisäjohtojen ja virtalähteen johdon asentaminen (näkyvässä ei ole sisäisiä kytkentöjä)



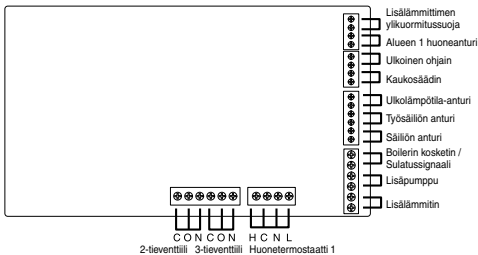
Liitinnruuvi piirikortissa	Enimmäiskristysmomentti cN•m (kg•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Välikaapeli pitoisuus

Sisäyksikköä ja ulkoisia laitteita yhdistävien johtojen pituus ei saa olla suurempi kuin taulukossa annetut enimmäispituudet.

Ulkoinen laite	Johtojen enimmäispituus (m)
Kaksisuuntainen venttiili	50
Kolmisuuntainen venttiili	50
Sekoitusventtiili	50
Huonetermostaatti	50
Lisälämmitin	50
Lisäpumppu	50
Aurinkopaneelin pumppu	50
Uima-allaspumppu	50
Pumppu	50
Boilerin kosketin / Sulatussignaali	50
Ulkoinen ohjain	50
Säiliön anturi	30
Huoneanturi	30
Ulkolämpötila-anturi	30
säiliön ylikuormitussuoja	30
Työsäiliön anturi	30
Uima-altaan vesianturi	30
Aurinkopaneelianturi	30
Vesianturi	30
Tarvesignaali	50
SG-signaali	50
Lämmitys-/jäähdytyskytkin	50
Ulkoinen kompressorin kytkin	50

Pääpiirikortin liittännät



■ Signaalitilat

Valinnainen termostaatti	L N =AC230V, lämmitys, jäähdytys = Termostaatin lämmitys-/jäähdytysliitin
Lisälämmittimen ylikuormitusuoja	Jännitteetön kosketin Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 avoin/suljettu (Järjestelmä on määritettävä) Kytkeytyy lämminvesivaraajan suojalaitteeseen (ylikuormitusuoja).
Ulkoinen ohjain	Jännitteetön kosketin Avoin=ei toiminnassa, Suljettu=toiminnassa (Järjestelmä on määritettävä) Mahdollisuus käynnistää ja keskeyttää (ON/OFF) toiminta ulkoisella kytkimellä
Kaukosäädin	Kytkeyty (Käytä kaksiohjintamista johtoa siirrettävässä ja laajennettaessa. Johton koko pituus voi olla enintään 50 metriä.)

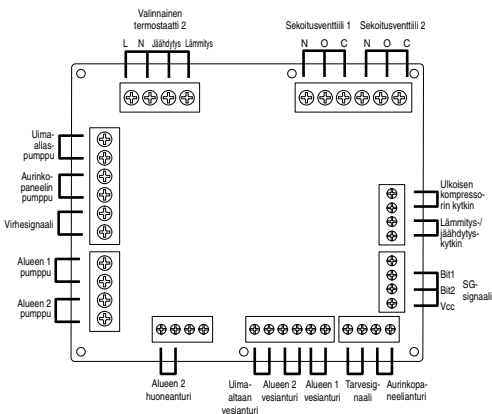
■ Lähdet

3-tieventiili	AC230V N=Nollajohdin Avoin, Suljettu=suunta (Virtapiiriin kääntämiseen, kun kytketään lämminvesivaraajaan)
2-tieventiili	AC230V N=Nollajohdin Avoin, Suljettu (Estää vesikierron läpikulun jäähdytyksen aikana)
Lisäpumppu	AC230V (Käytetään, kun sisäyksikön pumpun kapasiteetti ei riitä)
Lisälämmitin	AC230V (Käytetään, kun lämminvesivaraajaa lämmitetään lisälämmittimellä)
Boilerin kosketin / Sulatussignaali	Jännitteetön kosketin (Järjestelmä on määritettävä)

■ Termistoritilat

Alueen 1 huoneanturi	PAW-A2W-TSRT
Ulkolämpötila-anturi	PAW-A2W-TSOD (Johdon koko pituus voi olla enintään 30 metriä)
Säiliön anturi	Käytät Panasonicin määrittämää osaa
Työsäiliön anturi	PAW-A2W-TSBU

Valinnaisen piirikortin liittännät (CZ-NS5P)



■ Signaalitilat

Valinnainen termostaatti	L N =AC230V, lämmitys, jäähdytys = Termostaatin lämmitys-/jäähdytysliitin
SG-signaali	Jännitteetön kosketin Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 avoin/suljettu (Järjestelmä on määritettävä) Vaihtokytkin (Kytke kahden koskettimen ohjaimeen)
Lämmitys-/jäähdytyskytkin	Jännitteetön kosketin Avoin=lämmitys, Suljettu=jäähdytys (Järjestelmä on määritettävä)
Ulkoisen kompressorin kytkin	Jännitteetön kosketin Avoin=kompressori ei käynnissä, Suljettu=kompressori käynnissä (Järjestelmä on määritettävä)
Tarvesignaali	DC 0-10 V (Järjestelmä on määritettävä) Kytke DC 0-10 V -ohjaimen.

■ Lähdet

Sekoitusventtiili	AC230V N=Nollajohdin Avoin, Suljettu=sekoituksen ohjaus Käyntiaika: 30 s-120 s	AC 230 V, 6 VA
Uima-allas-pumppu	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max
Aurinkopaneelin pumppu	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max
Alueen pumppu	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max

■ Termistoritilat

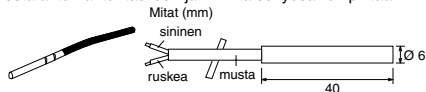
Alueen huoneanturi	PAW-A2W-TSRT
Uima-allas-venttiili	PAW-A2W-TSHC
Alueen vesianturi	PAW-A2W-TSHC
Aurinkopaneelin anturi	PAW-A2W-TSSO

Suosittelun ulkoisen laitteen määräykset

- Tässä osassa käsitellään Panasonicin suosittelemia ulkoisia laitteita (valinnaisia). Varmista aina, että käytät oikeata ulkoista laitetta järjestelmän asennuksessa.
- Valinnaiset anturit.

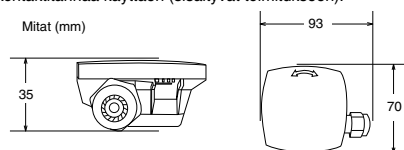
1. Työsäiliön anturi: PAW-A2W-TSBU

Käytetään työsäiliön lämpötilan mittaamiseen. Aseta anturi anturitaskuun ja kiinnitä se työsäiliön pintaan.



2. Alueen vesianturi: PAW-A2W-TSHC

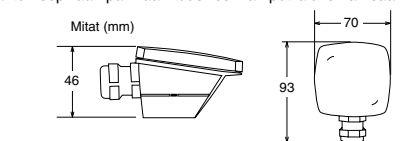
Käytetään ohjattavan alueen veden lämpötilan tunnistamiseen. Kiinnitä anturi vesiputkeen ruostumatonta teräshinnaa ja kontaktihnaa käyttäen (sisäyksiä toimitukseen).



3. Ulkolämpötila-anturi: PAW-A2W-TSOD

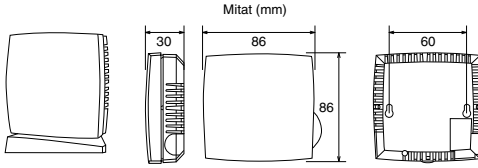
Jos ulkoisyksikön asennuspaikka on suorassa auringonpaisteessa, ulkolämpötila-anturi ei pysty mittaamaan ulkoilman todellista lämpötilaa.

Tässä tapauksessa voidaan kiinnittää valinnainen ulkolämpötila-anturi sopivaan paikkaan todellisen lämpötilalukeman saamiseksi.



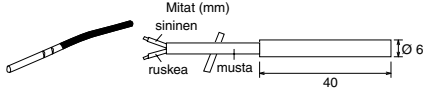
4. Huoneanturi: PAW-A2W-TSRT

Asenna huoneen lämpötila-anturi siihen huoneeseen, jonka lämpötilaa hallitaan.



5. Aurinkopaneelianturi: PAW-A2W-TSSO

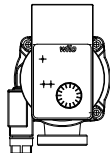
Käytetään aurinkopaneelin lämpötilan mittaamiseen. Aseta anturi anturitaskuun ja kiinnitä se aurinkopaneelin pintaan.



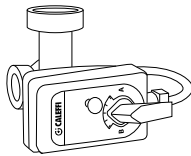
6. Katso alla olevasta taulukosta anturin ominaisuudet yllä mainituille antureille.

Lämpötila (°C)	Vastus (kΩ)	Lämpötila (°C)	Vastus (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Valinnaiset pumput.
Virransyöttö: AC230V/50Hz, $\leq 500\text{ W}$
Suositeltu osa: Yonos Pico 1.0 25/1-8: valmistaja Wilo



- Valinnaiset sekoitusventtiilit.
Virransyöttö: AC230V/50Hz (tulo avoin / lähtö suljettu)
Käyntiaika: 30s-120s
Suositeltu osa: 167032: valmistaja Caleffi

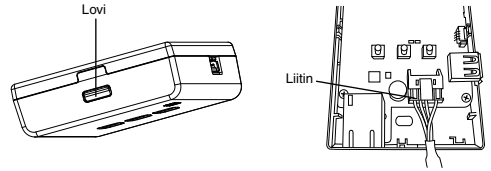


⚠ VAROITUS

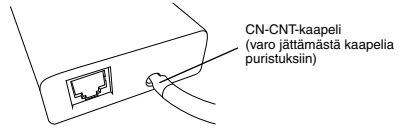
Tämä jakso on tarkoitettu vain valtuutetulle sähkömiehelle/putkimiehelle. Ruuveilla kiinnitetyn etulevyn kannen takana tehtäviä töitä saa suorittaa vain valtuutettu asentaja jälleenmyyjän valvonnan alaisena.

Verkkosovittimen [6] asennus

- Avaa ohjauspaneelin kansi [6] ja kytkte sovittimen mukana toimitettu kaapeli piirikortin CN-CNT-liitäntään.
 - Jos sisäyksikköön on asennettu valinnainen piirikortti, tee kytkentä valinnaisen piirikortin [9] CN-CNT-liitäntään.
- Työnnä litteäpäinen ruuviavain sovittimen yläosan loveen ja irrota kansi. Kytke CN-CNT-kaapeli liittimen toinen pää sovittimen sisällä olevaan liitäntään.

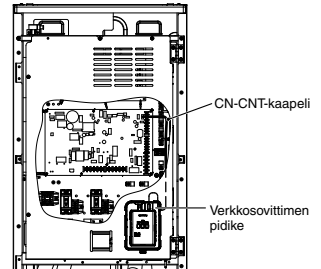


- Vedä CN-CNT-kaapeli sovittimen pohjassa olevan aukon läpi ja kiinnitä etukansi takaisin paikalleen takakannen päälle.

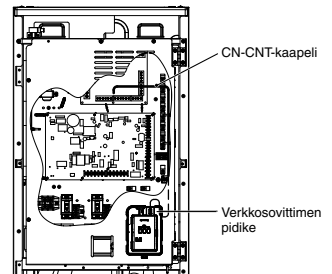


- Kiinnitä verkkosovitin [6] verkkosovittimen pidikkeeseen. Vie kaapeli kuten kuvassa, jotta sovittimessa olevaan liittimeen ei pääse kohdistumaan ulkoisia voimia.

Liittäntäesimerkkejä:



Ilman Valinnaista piirikorttia

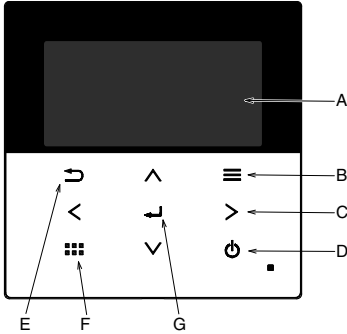


Valinnaisen piirikortin kanssa

3 Järjestelmän asennus

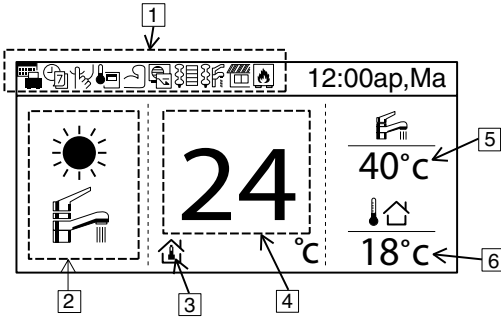
3-1. Kaukosäätimen esittely

Tässä käyttöoppaassa esitetyillä LCD-näyttöjen kuvilla on vain ohjeellinen tehtävä, ja ne voivat poiketa itse yksiköstä.



Nimi	Toiminto
A: Päänäyttö	Näyttää tietoja
B: Vaiikko	Avaa/sulkee päävalikon
C: Nuoli (siirtyminen)	Valitsee tai vaihtaa kohteen
D: Käynnistys	Käynnistää/pysäyttää toiminnon
E: Takaisin	Palaa edelliseen kohteeseen
F: Pikavaiikko	Avaa/sulkee pikavaiikon
G: OK	Vahv.

LCD-näyttö
 (Todellisuudessa tumma tausta ja valkoiset kuvakkeet)



Nimi	Toiminto
1: Toimintokuvake	Näyttää valitun toiminnon/tilan
	Lomatila Tarvehallinta Viikkoajastin Huonelämmitin Hiljainen tila Säiliön lämmitin Kaukosäätimen huonetermostaatti Aurinkopaneeli Tehokas tila Boileri
2: Tila	Näyttää valitun tilan tai senhetkisen tilan
	Lämmitys Jäähdytys Auto Kuumen veden syöttö Automaattilämmitys Automaattijäähdytys Lämpöpumppu käynnissä
3: Lämpötila-asetukset	Huoneen lämpötilan asetus Kompensointikäyrä Suora veden lämpötilan asetus Uima-altaan lämpötilan asetus
4: Lämmityslämpötilan näyttö	Näyttää nykyisen lämmityslämpötilan (jos se on viivojen sisällä, lämpötila on sama kuin asetettu)
5: Säiliön lämpötilan näyttö	Näyttää nykyisen säiliön lämpötilan (jos se on viivojen sisällä, lämpötila on sama kuin asetettu)
6: Ulkolämpötila	Näyttää ulkolämpötilan

Ensimmäinen käynnistys (asennuksen aloitus)

Alustus	12:00ip,Ma
Alustetaan.	

Kun virta on kytketty (ON), ensiksi näkyviin tulee alustusnäyttö (10 s)



	12:00ip,Ma
[☺] Käynn.	

Kun alustusnäyttö häviää, normaali näyttö tulee näkyviin.



Kieli	12:00ip,Ma
SUOMI	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Valitse	[←→] Vahv.

Jos painetaan mitä tahansa painiketta, kielen asetusnäyttö tulee näkyviin. (HUOM.) Jos et tee alkuasetuksia, et voi käyttää valikkoja.

Kun järjestelmään asennetaan heti alussa kaksi kaukosäädintä, pääkaukosäätimiksi valitaan kaukosäädin, jolla ensimmäisenä asetetaan ja vahvistetaan kieli.



Aseta kieli ja vahvista

Ajan näyttömuoto	12:00ip,Ma
24 h	
ap/pm	
Valitse	[←→] Vahv.

Kun kieli on valittu, ajanäytön asetukset tulevat näkyviin (24 h tai am/pm)



Aseta ajan näyttömuoto ja vahvista

Pvm ja aika	12:00,Ma
Vuosi/kk/pvä	t : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
Valitse	[←→] Vahv.

Ajan asetusnäyttö (VV/KK/PP) tulee näkyviin



Aseta aika (VV/KK/PP) ja vahvista

Eturitilä	12:00,La
Ulkoyks. eturitilä kiinni?	
Ei	
Kyllä	
Valitse	[←→] Vahv.

Jos vahvistetaan asetus Ei, järjestelmä näyttää huomioviestin sen varmistamiseksi, että ulkoyksikön eturitilä on asennettu paikoilleen ennen laitteen käyttöä.



Varoitus
Kiinnitä eturitilä loukkaantumisen estämiseksi
[↩] Sulje



Valitse ja vahvista asetukseksi Kyllä, jos ulkoyksikön eturitilä on asennettu

	12:00,La
[☺] Käynn.	

Takaisin aloitusnäyttöön



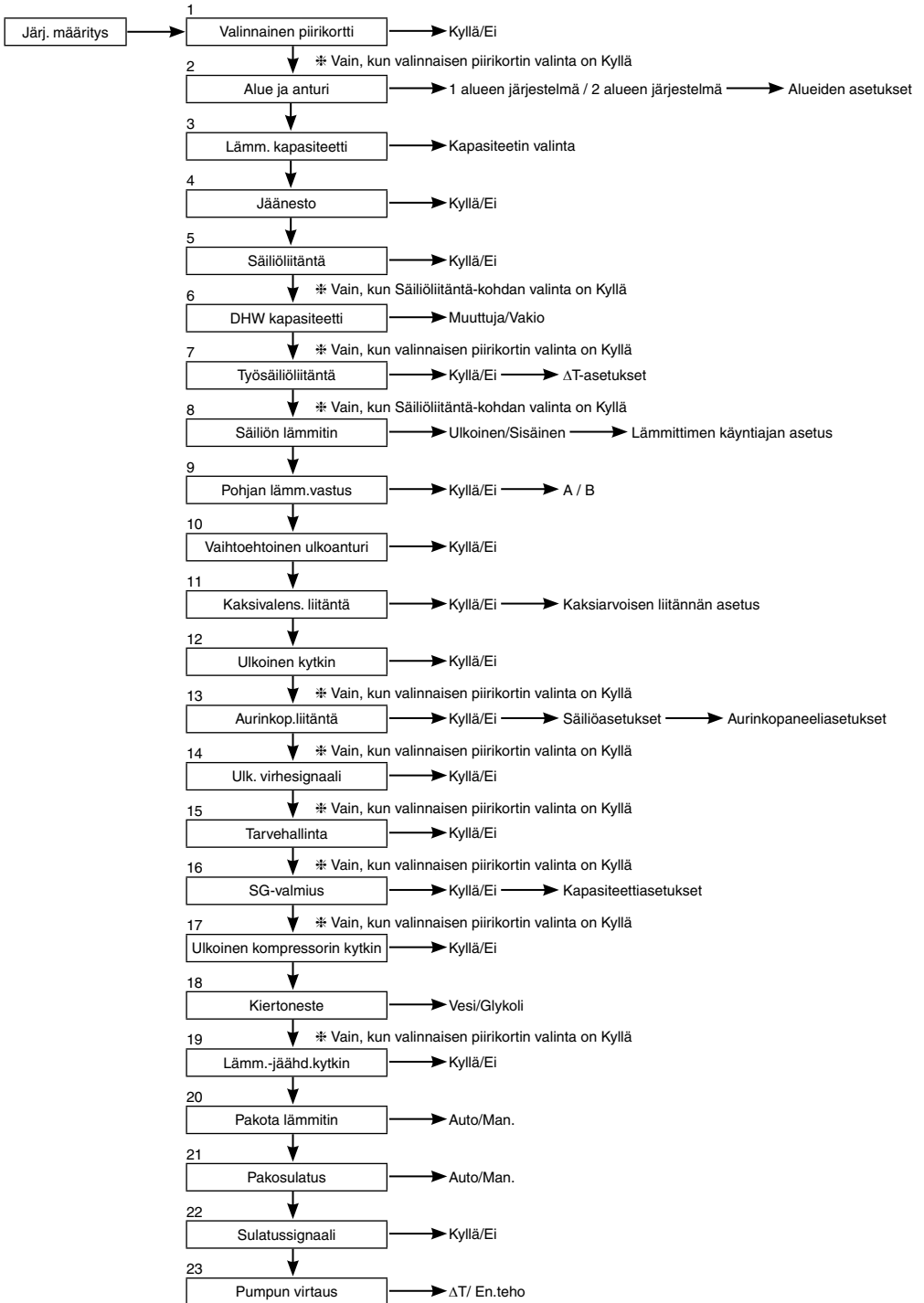
Avaa valikko ja valitse Asennus

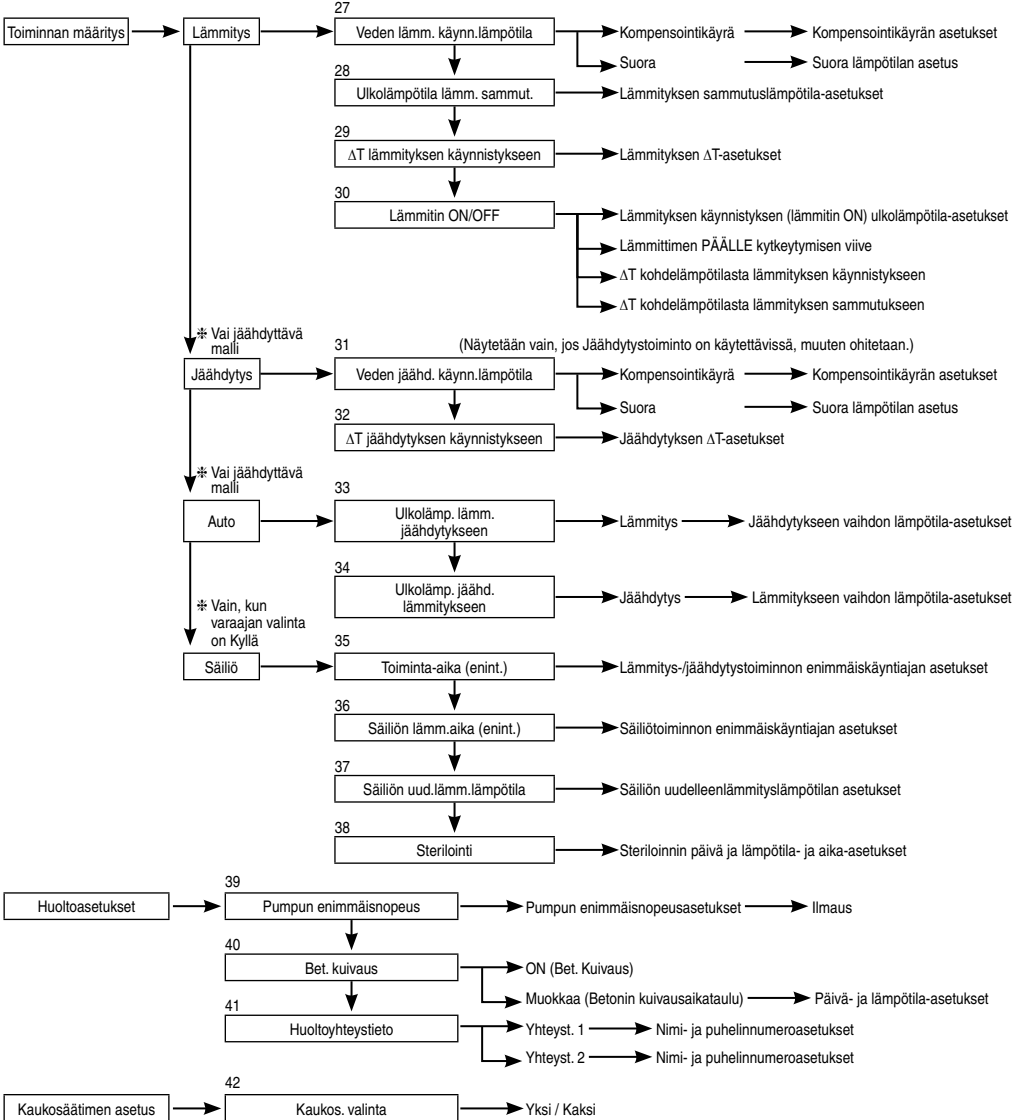
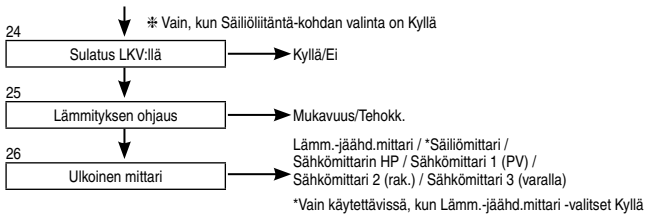
Päävalikko	12:00,La
Järj. tarkistus	
Omat asetukset	
Huoltoyhteystiето	
Asennus	
Valitse	[←→] Vahv.



Aloita asennus valitsemalla Vahvista

3-2. Asennus





3-3. Järj. määrittys

1. Valinnainen piirikortti	Alkuasetus: Ei	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Jos haluat käyttää alla olevia toimintoja, osta ja asenna valinnainen piirikortti. Valitse Kyllä, kun olet asentanut valinnaisen piirikortin.		Valinnainen piirikortti
<ul style="list-style-type: none">• 2 alueen hallinta• Uima-allas• Aurinkopaneeli• Ulkoinen virhesignaali• Tarvehallinta• SG-valmius• Lämmönlähteen sammuttaminen ulkoisella kytkimellä		Alue ja anturi
		Lämm. kapasiteetti
		Jäänesto
		Valitse [↔] Vahv.

2. Alue ja anturi	Alkuasetus: Huoneen ja veden lämpötila	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Jos valinnaista piirikorttia ei ole		Valinnainen piirikortti
Valitse huonelämpötilan hallinta-anturi seuraavista kolmesta valinnasta:		Alue ja anturi
<ol style="list-style-type: none">① Veden lämpötila (vesikierron lämpötila)② Huonetermostaatti (sisäinen tai ulkoinen)③ Huonetermostori		Lämm. kapasiteetti
Kun valinnainen piirikortti on asennettu		Jäänesto
① Valitse joko yhden alueen tai kahden alueen hallinta.		Valitse [↔] Vahv.
Jos alueita on yksi, valitse joko huone tai uima-allas ja valitse sitten anturi		
Jos alueita on kaksi, valitse alueen 1 anturin valinnan jälkeen joko huone tai uima-allas alueeksi 2, ja valitse sille anturi		
(HUOM.) Kahden alueen järjestelmässä uima-allaistoiminto voi olla valittuna vain alueelle 2.		

3. Lämm. kapasiteetti	Alkuasetus: Riippuu mallista	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Jos yksikössä on sisäänrakennettu lämmitin, aseta valittava lämmityskapasiteetti.		Valinnainen piirikortti
(HUOM.) Joissakin malleissa lämmitintä ei voi valita.		Alue ja anturi
		Lämm. kapasiteetti
		Jäänesto
		Valitse [↔] Vahv.

4. Jäänesto	Alkuasetus: Kyllä	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Ota vesikierron jäänestotoiminto käyttöön.		Valinnainen piirikortti
Jos valitset Kyllä, kiertovesipumppu käynnistyy, kun veden lämpötilan laskee lähelle jäätympistettä. Jos lämpötila ei nouse takaisin pumpun sammutuslämpötilaan, lisälämmitin käynnistetään.		Alue ja anturi
(HUOM.) Jos valitset Ei, vesikierto saattaa jäätyä, kun veden lämpötila laskee jäätympisteeseen tai alle 0 °C:n. Tämä aiheuttaa vikatilanteen laitteessa.		Lämm. kapasiteetti
		Jäänesto
		Valitse [↔] Vahv.

5. Säiliöliitäntä	Alkuasetus: Ei	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Valitse, onko järjestelmä kytketty lämminvesivaraajaan vai ei.		Valinnainen piirikortti
Jos valitset Kyllä, lämpimän veden asetukset tulevat käyttöön.		Alue ja anturi
Voit valita lämminvesisäiliön veden lämpötilan päänäytössä.		Lämm. kapasiteetti
		Jäänesto
		Säiliöliitäntä
		Valitse [↔] Vahv.

6. DHW kapasiteetti	Alkuasetus: Muuttuja	Järj. määrittys 12:00ap, Ma
Lämminvesivaraajan kapasiteetin muuttuvaa asetusta käytettäessä varaaja toimii normaalisti energiaa säästävässä lämmitystilassa. Kun lämmintä vettä tarvitaan runsaasti ja lämminvesivaraajan säiliössä olevan veden lämpötila on alhainen, varaaja siirtyy toimimaan nopeassa lämmitystilassa, jossa säiliö lämmitetään korkeammalla kapasiteetilla.		Valinnainen piirikortti
Lämminvesivaraajan kapasiteetin vakioasetusta käytettäessä lämpöpumppu toimii säiliötä lämmitettäessä nimelliskapasiteetilla.		Alue ja anturi
* Vain, kun Säiliöliitäntä-kohdan valinta on Kyllä		Lämm. kapasiteetti
		Jäänesto
		DHW kapasiteetti
		Valitse [↔] Vahv.

7. Työsäiliöliitäntä

Alkuasetus: Ei

Valitse, käytetäänkö järjestelmä veden lämmityksessä työsäiliötä vai ei. Jos työsäiliö on käytössä, valitse Kyllä. Kytke työsäiliön termostori ja aseta ΔT (ΔT lisää ensisijaisen puolen lämpötilaa verrattuna toissijaisen puolen tavoitelämpötilaan). (HUOM.) Tätä ei näytetä, jos valinnaista piirikorttia ei ole asennettu. Jos työsäiliön kapasiteetti ei ole kovin suuri, aseta suurempi ΔT -arvo.

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Lämm. kapasiteetti	
Jäänesto	
Säiliöliitäntä	
Työsäiliöliitäntä	
Valitse	[↔] Vahv.

8. Säiliön lämmitin

Alkuasetus: Sisäinen

Valitse, käytetäänkö lämminvesisäiliön lämmitykseen sisäänrakennettua lämmitintä vai ulkoista lämmitintä. Jos säiliöön on asennettu lämmitin, valitse Ulkoinen.

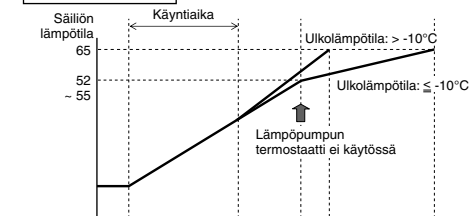
(HUOM.) Tätä ei näytetä, jos lämminvesisäiliötä ei ole.

Aseta "Säiliön lämmitin"-asetukseksi "ON" kaukosäätimen "Toiminnon määrätyt"-asetuksissa, jos käytät lämmitintä säiliön lämmitykseen.

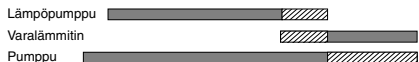
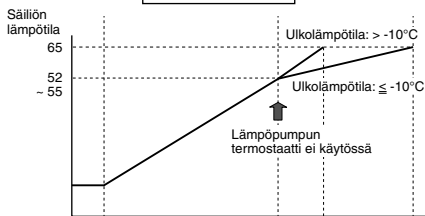
Ulkoinen Tällä asetuksella valitaan, että säiliön lämmittämiseen käytetään lämminvesivaraajaa asennettua lisälämmitintä. Sallittu lämmittimen teho on enintään 3 kW. Säiliön lämmitystoiminto lisälämmittimellä on kuvattu alla. Varmista, että asetat lisäksi sopivan säiliön lämmittimen "Säiliön lämmitin: Käyntiaika"

Sisäinen Tällä asetuksella valitaan, että säiliön lämmittämiseen käytetään sisäyksikön varalämmitintä. Säiliön lämmitystoiminto lisälämmittimellä on kuvattu alla.

Kun asetus on 65°C



Kun asetus on 65°C



9. Pohjan lämm.vastus

Alkuasetus: Ei

Valitse, onko pohjan lisälämmitin asennettu vai ei. Jos valitset Kyllä, valitse myös lämmitysasetus A tai B.

A: Käynnistä lämmitin vain, kun lämmitetään sulatustoiminnolla
B: Käynnistä lämmitin, kun lämmitetään

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Säiliöliitäntä	
Työsäiliöliitäntä	
Säiliön lämmitin	
Pohjan lämm.vastus	
Valitse	[↔] Vahv.

10. Vaihtoehtoinen ulkoanturi

Alkuasetus: Ei

Valitse Kyllä, jos ulkoanturi on asennettu. Yksikköä ohjaa valinnainen ulkoanturi lämpöpumpun ulkoanturin sijaan.

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Työsäiliöliitäntä	
Säiliön lämmitin	
Pohjan lämm.vastus	
Vaihtoehtoinen ulkoanturi	
Valitse	[↔] Vahv.

11. Kaksivalens. liitäntä

Alkuasetus: Ei

Järj. määräytyä 12:00ap, Ma

Säiliön lämmitin	
Pohjan lämm.vastus	
Vaihtoehtoinen ulkoanturi	
Kaksivalens. liitäntä	
Valitse	[←] Vahv.

Aseta, jos lämpöpumpun toiminta on linkitetty boilerin toimintaan. Liitä käynnistysignaali johto boilerin liittimeen (pääpiirikortissa). Aseta kaksiarvoisen liitännän (Kaksivalens. liitäntä) arvoksi KYLLÄ. Jatka tämän jälkeen asetuksen tekoa kaukosäätimen ohjeiden mukaan. Boilerin kuvake näytetään kaukosäätimen näytön yläreunassa.

Kun kaksitoimisen yhteyden asetus on KYLLÄ, voidaan valita kahdesta ohjauskuviosta (SG-valmius / Auto)

1) SG-valmius (Käytettävissä vain, kun valinnaisen piirikortin valinta on KYLLÄ)

- Valinnaisen piirikortin ohjaamat SG-valmius -syötteet boilerin ja lämpöpumpun kytkemiseksi ON/OFF-tilaan toimivat seuraavasti

SG-signaali		Toimintomalli
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Ava	Ava	Lämpöpumppu OFF, boileri OFF
Suljettu	Ava	Lämpöpumppu ON, boileri OFF
Ava	Suljettu	Lämpöpumppu OFF, boileri ON
Suljettu	Suljettu	Lämpöpumppu ON, boileri ON

* Tämä kaksitoiminen SG-valmius -syöte jakaa liittimen [16. SG-valmius] -liitännän kanssa. Vain yhtä näistä kahdesta asetuksesta voi käyttää kerrallaan.

Kun yksi on asetus on valittuna, toinen asetus poistuu automaattisesti käytöstä.

2) Auto (jos valinnaisia piirikorttia ei ole, kaksitoimisen ohjauskuvioiden oletusasetus on Auto)

Boilerilla on kolme toimintatilaa. Kunkin tilan vaihtuminen on esitetty alla.

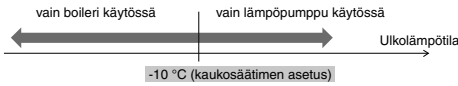
- 1) Vuorottelu (siirtyä käyttämään boileria, kun lämpötila laskee asetetun arvon alle)
- 2) Rinnakkainen (käynnistää boilerin, kun lämpötila laskee asetetun arvon alle)
- 3) Rinn.tilan lisäas. (voi viivastaa hiukan boilerin käynnistystä rinnakkaiskäytössä)

Kun boileri on käytössä (ON), boilerin kosketin on myös käytössä (ON), ja boilerin kuvakkeen alla näkyy ”_” (alaviiva).

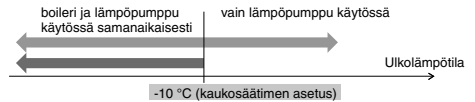
Aseta boilerin kohdelämpötila samaksi kuin lämpöpumpun lämpötila.

Jos boilerin lämpötila on korkeampi kuin lämpöpumpun lämpötila, alueen lämpötilaa ei saavuteta asentamalla sekoitusventtiiliä. Tämä tuote sallii vain yhden boilerin käynnistystä ohjaavan signaalin. Boilerin toiminta-asetukset ovat asentajan vastuulla.

Vuorottelutila

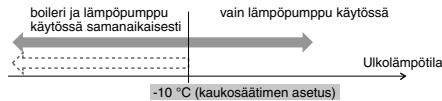


Rinnakkaitilalla

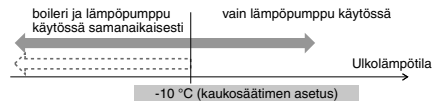


Rinnakkaitilan lisäasetukset

Lämmitystä varten

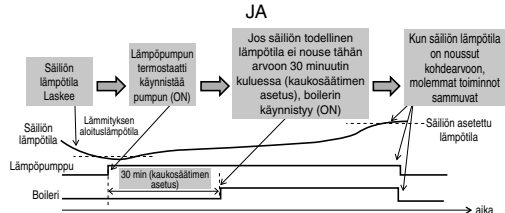
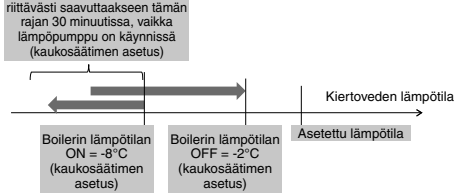


Lämminviesvaraajaa varten



Veden lämpötila ei nouse riittävästi saavuttaakseen tämän rajan 30 minuutissa, vaikka lämpöpumppu on käynnissä (kaukosäätimen asetus)

JA



Rinnakkaiskäytön lisäasetustilassa lämmityksen ja säiliön asetukset voi tehdä samanaikaisesti. Kun Lämmitys/säiliö-tila on käytössä, boilerilähtö poistetaan käytöstä (OFF) aina, kun tilaa vaihdetaan. Tutustu huolellisesti boilerin hallintaoimaisuuksiin, jotta osaat valita parhaan asetuksen järjestelmälle.

3) Älykäs

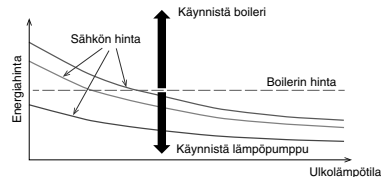
Kaukosäätimellä voi asettaa energiahinnan (sekä sähkölle että boilerille) ja aikataulun.

Energiahinta- ja Aikataulu-toiminta-asetukset ovat asentajan vastuulla.

Näiden asetusten perusteella järjestelmä laskee sähkön ja boilerin lopullisen hinnan.

Jos sähkön lopullinen hinta on alempi kuin boilerin, lämpöpumppu käynnistyy.

Jos sähkön lopullinen hinta on korkeampi kuin boilerin, boileri käynnistyy.



12. Ulkoinen kytkin

Alkuasetus: Ei

Mahdollisuus käynnistää ja keskeyttää (ON/OFF) toiminta ulkoisella kytkimellä.

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Pohjan lämm.vastus	
Vaihtoehtoinen ulkoanturi	
Kaksivalens. liitäntä	
Ulkoinen kytkin	
Valitse	[←] Vahv.

13. Aurinkop.liitäntä

Alkuasetus: Ei

Aseta, kun aurinkopaneelivedenlämmitin on asennettu.

Voit asettaa alla olevat asetukset.

- Valitse, lämmitetäänkö aurinkopaneelivedenlämmittimellä työsäiliötä vai lämminvesivaraajaa.
- Aseta aurinkopaneelin termistorin ja työsäiliön tai lämminvesivaraajan termistorin lämpötilaero, joka käynnistää aurinkopaneelin pumpun.
- Aseta aurinkopaneelin termistorin ja työsäiliön tai lämminvesivaraajan termistorin lämpötilaero, joka sammuttaa aurinkopaneelin pumpun.
- Jäänestotoiminnon käynnistyslämpötila (muuta asetusta, jos käytät glykolia.)
- Aurinkopaneelin pumpun toiminnan keskeytys, kun lämpötilan yläraja ylittyy (kun säiliön lämpötila nousee määritetyn lämpötilan yli (70-90°C))

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Vaihtoehtoinen ulkoanturi	
Kaksivalens. liitäntä	
Ulkoinen kytkin	
Aurinkop.liitäntä	
Valitse	[←] Vahv.

14. Ulk. virhesignaali

Alkuasetus: Ei

Valitse, kun ulkoinen virhenäyttöyksikkö on asennettu.

Kytkee jännitteettömän koskettimen päälle, kun virhe tapahtuu.

(HUOM.) Tätä ei näytetä, jos valinnaista piirikorttia ei ole asennettu. Kun virhe tapahtuu, virhesignaali on ON-tilassa.

Vaikka ilmoitus suljetaan näytöstä, virhesignaali jää silti ON-tilaan.

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Kaksivalens. liitäntä	
Ulkoinen kytkin	
Aurinkop.liitäntä	
Ulk. virhesignaali	
Valitse	[←] Vahv.

15. Tarvehallinta

Alkuasetus: Ei

Valitse, kun tarveohjaus on käytössä.

Säädä liitännän jännitettä alueella 1 ~ 10 V käyttöjänniterajan määrittämiseksi.

(HUOM.) Tätä ei näytetä, jos valinnaista piirikorttia ei ole asennettu.

Järj. määräyty	12:00ap, Ma
Ulkoinen kytkin	
Aurinkop.liitäntä	
Ulk. virhesignaali	
Tarvehallinta	
Valitse	[←] Vahv.

Analogitulo [V]	Arvo [%]
0,0	ei
0,1 ~ 0,6	aktiivointia
0,7	10 ei
0,8	aktiivointia
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analogitulo [V]	Arvo [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogitulo [V]	Arvo [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Kaikissa malleissa käytetään vähimmäiskäyttöjännitettä järjestelmän suojaamiseksi.
 *0,2 V:n jännitehystereesi.
 *Jännitearvot on katkaistu toisen desimaalin jälkeen.

16. SG-valmius

Alkuasetus: Ei

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Aurinkop.liitäntä	
Ulk. virhesignaali	
Tarvehallinta	
SG-valmius	
Valitse	[←→] Vahv.

Lämpöpumpun toimintaa ohjataan kahden terminaalin avoimella ja suljetulla virtapiirillä.

Mahdolliset asetukset on luettelu alla

SG-signaali		Toimintatapa
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Avaa	Avaa	Normaali
Suljettu	Avaa	Lämpöpumppu ja lämmitin pois käytöstä
Avaa	Suljettu	Kapasiteetti 1
Suljettu	Suljettu	Kapasiteetti 2

Kapasiteettiasetus 1

- DHW kapasiteetti ___%
- Lämmityskapasiteetti ___%
- Jäähdytyskapasiteetti ___ °C

Kapasiteettiasetus 2

- DHW kapasiteetti ___%
- Lämmityskapasiteetti ___%
- Jäähdytyskapasiteetti ___ °C

} Asetetaan kaukosäätimen SG-valmiusasetuksella

(Kun älyverkon syteohjauksen asetus on KYLLÄ, kaksitoimisen ohjauksuvion asetus on Auto.)

17. Ulkoinen kompressorin kytkin

Alkuasetus: Ei

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Ulk. virhesignaali	
Tarvehallinta	
SG-valmius	
Ulkoinen kompressorin kytkin	
Valitse	[←→] Vahv.

Valitse, kun ulkoisen kompressorin kytkin on kytketty.

Kytkin liitetään ulkoisiin laitteisiin virrankulutuksen hallitsemiseksi. ON-signaali pysäyttää kompressorin toiminnan. (Lämmitys- ym. toimintaa ei lopeteta).

(HUOM.) Tätä ei näytetä, jos valinnaista piirikorttia ei ole asennettu.

Jos käytät Sveitsin standardin mukaisia virtakytkentöjä, kytke pääpiirikortin DIP-kytkin (SW2 pin3) käyttöön. Suljettu/Avoin-signaalilla käynnistetään ja sammutetaan (ON/OFF) säiliön lämmitys (sterilointitaroituksessa)

18. Kiertoneste

Alkuasetus: Vesi

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Tarvehallinta	
SG-valmius	
Ulkoinen kompressorin kytkin	
Kiertoneste	
Valitse	[←→] Vahv.

Aseta lämmityskierron neste.

Asetukselle on kaksi valintaa, vesi ja glykoli.

(HUOM.) Valitse glykoli, kun käytät jäänestöainetta. Väärä asetus voi aiheuttaa toimintavirheitä.

19. Lämm.-jäähd.kytkin

Alkuasetus: Poista

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
SG-valmius	
Ulkoinen kompressorin kytkin	
Kiertoneste	
Lämm.-jäähd.kytkin	
Valitse	[←→] Vahv.

Mahdollisuus pakottaa lämmitys tai jäähdytys käyttöön ulkoisella kytkimellä.

(Avoin): Pakota lämmitys käyttöön (Lämmitys + lämminvesivaraaja)
(Suljettu): Pakota jäähdytys käyttöön (Jäähdytys + lämminvesivaraaja)

(HUOM.) Tämä asetus ei ole käytettävissä malleissa, joissa ei ole jäähdytystä.
(HUOM.) Tätä ei näytetä, jos valinnaista piirikorttia ei ole asennettu.

Ajastintoimintoa ei voi käyttää. Automaattitoimintoa ei voi käyttää.

20. Pakota lämmitin

Alkuasetus: Man.

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Ulkoinen kompressorin kytkin	
Kiertoneste	
Lämm.-jäähd.kytkin	
Pakota lämmitin	
Valitse	[←→] Vahv.

Manuaalisessa tilassa käyttäjä voi käynnistää Pakota lämmitin -tilan pikavalikon kautta.

Jos valinta on "auto", Pakota lämmitin -tila sammuu automaattisesti, jos toiminnan aikana tapahtuu virhe.

Pakota lämmitin -tila toimii viimeisimmän tilan valinnan mukaan. Tilan valinta ei ole käytettävissä, kun Pakota lämmitin -tila on käynnissä.

Lämmönlähde käynnistyy (ON) Pakota lämmitin -tilassa.

21. Pakosulatus

Alkuasetus: Man.

Manuaalisessa tilassa käyttäjä voi ottaa pakosulatuksen käyttöön pikavalikon kautta.

Jos valitset "auto", ulkoyksikkö käynnistää sulatustoiminnon automaattisesti, jos ulkoilman lämpötila on alhainen ja lämpöpumppu on ollut toiminnassa pitkän aikaa ilman sulatusta.
(Käyttäjää voi käynnistää pakotetun sulatuksen pikavalikon kautta myös silloin, kun auto on valittuna)

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Kiertoneste	
Lämm.-jäähd.kytkin	
Pakota lämmitin	
Pakosulatus	
Valitse	[↔] Vahv.

22. Sulatussignaali

Alkuasetus: Ei

Sulatussignaali käyttää samaa liittintä kuin pääpiirilevyn kaksiarvoinen liittäntä. Kun sulatussignaalin asetuksiksi valitaan KYLLÄ, kaksiarvoisen liittännän asetukseksi valitaan Ei. Sulatussignaali ja kaksiarvoinen liittäntä eivät voi olla käytössä samanaikaisesti.

Kun sulatussignaalin asetukseksi on valittuna KYLLÄ, sulatussignaalin kontakti kytketty ON ulkoyksikön sulatuksen ajaksi. Sulatussignaalin kontakti kytketty POIS PÄÄLTÄ (OFF), kun sulatus päättyy.
(Tämän kontaktilihdön tarkoituksena on estää sisäyksikön jäähdytysyksikön tai vesipumpun käynnistymisen sulatuksen aikana).

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Lämm.-jäähd.kytkin	
Pakota lämmitin	
Pakosulatus	
Sulatussignaali	
Valitse	[↔] Vahv.

23. Pumpun virtaus

Alkuasetus: ΔT

Jos pumpun virtausnopeuden asetukseksi valitaan ΔT, yksikkö säätää pumpun tehoa tulo- ja lähtöveden välisen lämpötilaeron mukaan toiminta-asetusvalikon

* ΔT lämmityksen käynnistykseen- ja * ΔT jäähdytyksen käynnistykseen -asetusten mukaisesti, kun sisäyksikkö on toiminnassa.

Jos pumpun virtausnopeuden asetukseksi valitaan Enimmäisteho (En.teho), yksikkö käyttää pumppua huoltoasetusvalikon "Pumpun enimmäisnopeus -kohdassa (Pumpun enimmäisnopeus) määritellyllä nimellisteholla, kun sisäyksikkö on toiminnassa.

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Pakota lämmitin	
Pakosulatus	
Sulatussignaali	
Pumpun virtaus	
Valitse	[↔] Vahv.

24. Sulatus LKV:llä

Alkuasetus: Kyllä

Kun lämminvesivaraajatulatuksen asetus on KYLLÄ, sulatusjakson aikana käytetään lämminvesivaraajan lämmintä vettä.

Kun lämminvesivaraajatulatuksen asetus on Ei, sulatusjakson aikana käytetään lattialämmityskierron lämmintä vettä.

* Vain, kun Säiliöliittäntä-kohdan valinta on Kyllä

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Pakosulatus	
Sulatussignaali	
Pumpun virtaus	
Sulatus LKV:llä	
Valitse	[↔] Vahv.

25. Lämmityksen ohjaus

Alkuasetus: Mukavuus

Kompressorin taajuuden hallintaan on valittavissa kaksi tilaa: Mukavuus tai Tehokk.

Kun valitaan Mukavuus-tila, kompressori toimii alueen rajoituksen mukaisella enimmäistaajuudella saavuttaakseen asetuslämpötilan nopeammin.

Kun valitaan Tehokk.-tila, kompressori toimii alkuvaiheessa osittaisen kuormituksen taajuudella energian säästämiseksi.

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Sulatussignaali	
Pumpun virtaus	
Sulatus LKV:llä	
Lämmityksen ohjaus	
Valitse	[↔] Vahv.

26. Ulkoinen mittari

Alkuasetus: [Lämm.-jäähd.mittari : Ei]
[Säiliömittari : Ei] *Käytettävissä vain, kun Lämm.-jäähd.mittari -asetuksen arvo on Kyllä
[Sähkömittarin HP : Ei]
[Sähkömittari 1 (PV) : Ei]
[Sähkömittari 2 (rak.) : Ei]
[Sähkömittari 3 (varalla) : Ei]

Tuottomittarin liittämiseen on kaksi järjestelmää: yhden tuottomittarin järjestelmä (Lämm.-jäähd.mittari) tai kahden tuottomittarin järjestelmä (Lämm.-jäähd.mittari ja Säiliömittari)

Kumpikin järjestelmä pystyy näyttämään kaikki lämmityksen, jäähdytyksen ja lämminvesivaraajan tuottotiedot suoraan ulkoisesta mittarista.

Jos Lämm.-jäähd.mittari -asetus on Kyllä, lämpöpumpun energiantuottotiedot lämmityksen, jäähdytyksen ja lämminvesivaraajatoiminnon aikana luetaan ulkoisesta mittarista ¹.

Jos Lämm.-jäähd.mittari -asetus on Ei, lämpöpumpun energiantuottotiedot lämmityksen, jäähdytyksen ja lämminvesivaraajatoiminnon aikana perustuvat yksikön laskelmiin.

Jos Säiliömittari -asetus on Kyllä, lämpöpumpun energiantuottotiedot lämminvesivaraajatoiminnon aikana luetaan ulkoisesta mittarista ¹.

Jos Sähkömittarin HP -asetus on Kyllä, lämpöpumpun energiankulutustiedot luetaan ulkoisesta mittarista.

Jos Sähkömittarin HP -asetus on Ei, lämpöpumpun energiankulutustiedot perustuvat yksikön laskelmiin.

Jos Sähkömittari 1 (PV) -asetus on Kyllä, aurinkosähköjärjestelmän energiantuottotiedot luetaan ulkoisesta mittarista ja näytetään pilvijärjestelmässä.

Jos Sähkömittari 2 (rak.) -asetus on Kyllä, rakennuksen energiankulutustiedot luetaan ulkoisesta mittarista ja näytetään pilvijärjestelmässä.

Jos Sähkömittari 3 (varalla) -asetus on Kyllä, varasähkömittarista saadut energiankulutustiedot luetaan ulkoisesta mittarista ja näytetään pilvijärjestelmässä.

¹ Aseta Lämm.-jäähd.mittari -arvoksi Kyllä ja Säiliömittari -arvoksi Ei, kun asennetaan yhden tuottomittarin järjestelmä.

Aseta Lämm.-jäähd.mittari -arvoksi Kyllä ja Säiliömittari -arvoksi Kyllä, kun asennetaan kahden tuottomittarin järjestelmä.

Huomautus: Sähkömittarin HP viittaa sähkömittariin, joka mittaa lämpöpumppuyksikön kulutusta.

Sähkömittarin 1 / 2 / 3 viittaa sähkömittariin nro 1 / nro 2 / nro 3

Järj. määräitys	12:00ap, Ma
Pumpun virtaus	
Sulatus LKV:llä	
Lämmityksen ohjaus	
Ulkoinen mittari	
Valitse	[↔] Vahv.

3-4. Toiminnan määrittys

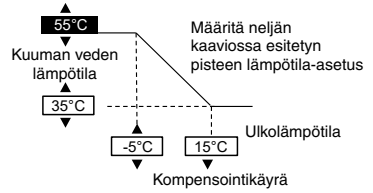
Lämmitys

27. Veden lämm. käynn.lämpötila

Alkuasetus: Kompensointikäyrä

Aseta veden kohdelämpötila lämmitystoimintaa varten.
Kompensointikäyrä: Veden kohdelämpötila muuttuu suhteessa ulkolämpötilan muutoksiin.
Suora: Aseta veden kiertolämpötila suoraan.

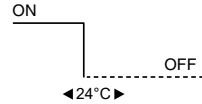
Kahden alueen järjestelmässä alueen 1 ja 2 veden lämpötila voidaan asettaa erikseen.



28. Ulkolämpötila lämm. sammutt.

Alkuasetus: 24°C

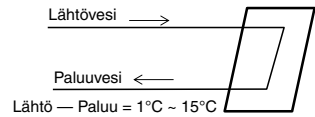
Aseta ulkolämpötila, jossa lämmitys lopetetaan.
Asetusalue on 5 °C ~ 35 °C



29. ΔT lämmityksen käynnistykseen

Alkuasetus: 5°C

Aseta kierron lähtö- ja paluuveden lämpötilaero, joka käynnistää lämmitystoiminnon.
Lämpötilaeron suurentaminen säästää energiaa, mutta alentaa mukavuustasoa.
Lämpötilaeron pienentäminen heikentää energiansäästöä, mutta lisää mukavuutta.
Asetusalue on 1°C ~ 15°C



30. Lämmitin ON/OFF

a. Ulkolämpötila lämm. käynn.

Alkuasetus: 0 C

Aseta ulkolämpötila, jossa lisälämmitin käynnistyy.
Asetusalue on -20°C ~ 15°C

Käyttäjä voi valita, käytetäänkö lämmitintä vai ei.

b. Lämmitin PÄÄLLE kytketymisen viive

Alkuasetus: 30 minuuttia

Aseta viive kompressorin ON-tilaan kytketymisestä lämmitin ON-tilaan kytketymiseen, jos veden lämpötilan asetusarvoa ei saavuteta.
Asetusalue on 10 minuuttia ~ 60 minuuttia

c. Lämmitin ON: ΔT kohdelämmöstä

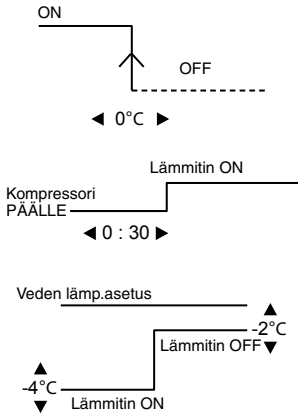
Alkuasetus: -4°C

Aseta veden lämpötila, jossa lämmitin kytketty päälle lämmitystilassa.
Asetusalue on -10°C ~ -2°C

d. Lämmitin OFF: ΔT kohdelämmöstä

Alkuasetus: -2°C

Aseta veden lämpötila, jossa lämmitin kytketty pois päältä lämmitystilassa.
Asetusalue on -8°C ~ 0 °C



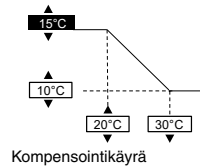
Jäähdytys * Vai jäähdyttävä malli

31. Veden jäähd. käynn.lämpötila

Alkuasetus: Kompensointikäyrä

Aseta veden kohdelämpötila jäähdytystoimintaa varten.
Kompensointikäyrä: Veden kohdelämpötila muuttuu suhteessa ulkolämpötilan muutoksiin.
Suora : Aseta veden kiertolämpötila suoraan.

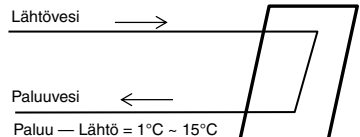
Kahden alueen järjestelmässä alueen 1 ja 2 veden lämpötila voidaan asettaa erikseen.



32. ΔT jäähdytyksen käynnistykseen

Alkuasetus: 5°C

Aseta kierron lähtö- ja paluuveden lämpötilaero, joka käynnistää jäähdytystoiminnon.
Lämpötilaeron suurentaminen säästää energiaa, mutta alentaa mukavuustasoa.
Lämpötilaeron pienentäminen heikentää energiansäästöä, mutta lisää mukavuutta.
Asetusalue on 1°C ~ 15°C



Auto * Vai jäähdyttävä malli

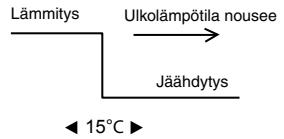
33. Ulkolämp. lämm. jäähdytykseen

Alkuasetus: 15°C

Aseta ulkolämpötila, joka vaihtaa automaattiasetuksella lämmityksestä jäähdytykseen.

Asetusalue on 6°C ~ 25°C

Tarkistus aika on kerran tunnissa



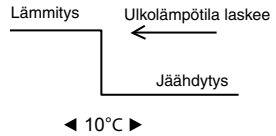
34. Ulkolämp. jäähd. lämmitykseen

Alkuasetus: 10°C

Aseta ulkolämpötila, joka vaihtaa automaattiasetuksella jäähdytyksestä lämmitykseen.

Asetusalue on 5°C ~ 24°C

Tarkistus aika on kerran tunnissa



Säiliö * Vain, kun Säiliöliitäntä-kohdan valinta on Kyllä

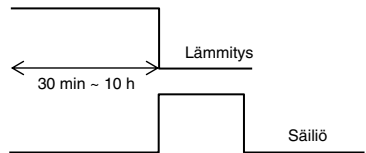
35. Toiminta-aika (enint.)

Alkuasetus: 8 h

Aseta lämmityksen enimmäistoiminta-aika.

Kun enimmäistoiminta-aikaa lyhennetään, järjestelmä saattaa lämmittää säiliötä tiheämmin.

Toiminto ohjaa lämmitystä ja säiliön toimintaa.

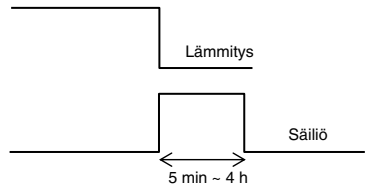


36. Säiliön lämm.aika (enint.)

Alkuasetus: 60 min

Aseta säiliön lämmityksen enimmäistoiminta-aika.

Kun enimmäislämmitysaikaa lyhennetään, järjestelmä palaa normaaliin lämmitystoimintoon, mutta ei välttämättä kuumenna säiliötä täysin.

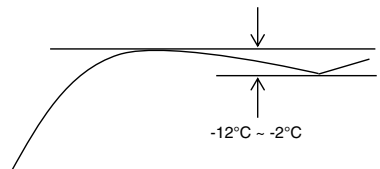


37. Säiliön uud.lämm.lämpötila

Alkuasetus: -8°C

Aseta lämpötila säiliön veden kuumentamiseksi uudelleen.

Asetusalue on -12°C ~ -2°C



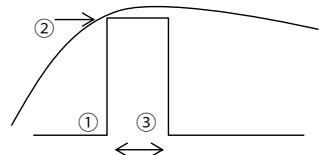
38. Sterilointi

Alkuasetus: 65°C 10 min

Aseta ajastin steriloinnin suorittamiseksi.

- 1 Aseta toiminnon päivä ja aika. (Viikoittainen ajastin)
- 2 Sterilointilämpötila (55~75°C * Jos käytetään lisälämmitystä, 65°C)
- 3 Käyntiaika (sterilointiaika asetetun lämpötilan saavuttamisesta alkaen 5 min ~ 60 min)

Käyttäjät voi valita, käytetäänkö sterilointitoimintoa vai ei.



3-5. Huoltoasetukset

39. Pumpun enimmäisnopeus	Alkuasetus: Riippuu mallista	Huoltoasetukset 12:00ap, Ma						
Normaalikäytössä asetukset ei ole tarpeen. Säädä tätä, jos pumpun äänen tasoa täytyy alentaa tms. Lisäksi siinä on ilmaustoiminto.		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Virtausnop.</th> <th>En.teho</th> <th>Toiminto</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>34,4 l/min</td> <td>0xCE</td> <td>Ilmaus</td> </tr> </tbody> </table>	Virtausnop.	En.teho	Toiminto	34,4 l/min	0xCE	Ilmaus
Virtausnop.	En.teho	Toiminto						
34,4 l/min	0xCE	Ilmaus						
Kun *pumpun virtausnopeuden asetukseksi on valittuna Enimmäisteho (En.teho), pumpua käytetään sen nimellisteholla, kun sisäyksikkö on toiminnassa.		<table border="1"> <tr> <td>Valitse</td> <td></td> </tr> </table>	Valitse					
Valitse								

40. Bet. kuivaus	
Käynnistä betonin kovettamistoiminto. Valitse Muokkaa ja aseta lämpötila kullekin vaiheelle (1-99 1 on yhdelle päivälle). Asetusalue on 25-55°C	
Kun toiminto käynnistetään (ON), betonin kuivatus alkaa.	
Jos alueita on kaksi, toiminto kuivattaa molempia alueita.	

41. Huoltoyhteystieto	Huoltoasetukset 12:00ap, Ma	Yhteyst. -1: Bryan Adams
Mahdollisuus asettaa yhteyshenkilön nimi ja puhelinnumero, jos laite rikkoutuu tai asiakkaalla on ongelmia. (2 paikkaa)	Huoltoyhteystieto:	ABC/ abc 0-9/ Muu
	Yhteyst. 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Yhteyst. 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	Valitse [↩] Vahv.	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		Valitse [↩] Syötä

3-6. Kaukosäätimen asetukset

42. Kaukos. valinta	Alkuasetus: Yksi	Kaukos. valinta 12:00ap, Ma				
Valitse asetukseksi "Yksi", jos asennetaan vain yksi kaukosäädin. Valitse asetukseksi "Kaksi", jos asennetaan kaksi kaukosäädintä.		<table border="1"> <tr> <td>Yksi</td> </tr> <tr> <td>▼</td> </tr> <tr> <td>Kaksi</td> </tr> <tr> <td>▼ Valitse [↩] Vahv.</td> </tr> </table>	Yksi	▼	Kaksi	▼ Valitse [↩] Vahv.
Yksi						
▼						
Kaksi						
▼ Valitse [↩] Vahv.						

4 Huolto ja ylläpito

Jos olet unohtanut salasanan etkä käytää kaukosäädintä

Paina painikkeita + + 5 sekunnin ajan. Näyttöön tulee salasanan poistonäyttö. Nollaa salasana valitsemalla Vahvista. Salasanaksi asetetaan 0000. Aseta se uudelleen. (HUOM.) Tämä näytetään vain, jos laite on lukittu salasananalla.

Ylläpitovalikko

Ylläpitovalikon asetukset

Ylläpitovalikko	12:00ap, Ma
Toimilaitetarkistus	
Testitila	
Anturin asetukset	
Salasanan nollaus	
Valitse	[] Vahv.

Paina painikkeita + + 5 sekunnin ajan.

Valittavat asetukset

- Toimilaitetarkistus (Kaikkien toiminnallisten osien manuaalinen käynnisty/sammutus (ON/OFF)) (HUOM.) Koska toimilaitetarkistuksia ei ole suojattu vääriä käyttäjiä, ole varovainen osia testatessasi (älä esim. kytke pumpua päälle, jos laitteessa ei ole vettä)
- Testitila (Testiajo) Tätä ei tarvita normaalkäytössä.
- Anturin asetukset (kunkin anturin tunnistamaa lämpötilaa voi säätää -2-2 °C:n alueella) (HUOM.) Käytä tätä vain, jos anturin arvoissa on heittoa. Säätö vaikuttaa lämpötilan ohjaukseen.
- Salasanan nollaus (Salasanan nollaus)

Mukautettu valikko

Mukautetun valikon asetukset

Mukautettu valikko	12:00ap, Ma
Jäähdytystila	
Varalämmitin	
Energianseurannan nollaus	
Nollaa käyttöhistoria	
Valitse	[] Vahv.

Paina painikkeita + + < 5 sekunnin ajan.

Valittavat asetukset

- Jäähdytystila (Asettaa jäähdytystoiminnon käyttöön/pois käytöstä). Oletuksena pois käytöstä (Pois käytöstä) (HUOM.) Koska jäähdytystoiminnon asetus voi vaikuttaa sähkönkulutukseen, älä muuta asetusta varomattomasti. Huomaa jäähdytystilaa käyttäessäsi, että jos putkia ei ole eristetty asianmukaisesti, niihin voi tiivistyä kosteutta, joka voi tippua vetenä lattialle ja vahingoittaa lattiapintoja.
- Varalämmitin (käytä / älä käytä varalämmitintä) (HUOM.) Tämä asetus ei ole sama kuin käyttäjän asettama varalämmitimen käyttöasetus. Kun käytetään tätä asetusta, lämmittimen käynnistyminen jäänestotoimintoa varten estyy. (Käytä tätä asetusta, jos sähkötoimittaja vaatii sitä.) Jäänestotoiminto ei toimi täällä asetuksella, koska lämmittimen lämpöasetus on alhainen, ja laitteen toiminta saattaa siten estyä (H75) Tämän asetuksen valinta on asentajan vastuulla. Jos toiminto pysähtyy usein, synn saattaa olla liian alhainen kierroksen virtausnopeus, lämmityksen liian alhainen lämpöasetus jne.
- Energianseurannan nollaus (poista energiankulutusseurannan muisti) Käytä tätä, kun muutat pois ja luovutat yksikön uudelle asukkaalle.
- Nollaa käyttöhistoria (poista käyttöhistoria muistista) Käytä tätä, kun muutat pois ja luovutat yksikön uudelle asukkaalle.

Tarkista vedenpaine kaukosäätimestä

- Paina -kytkintä ja vieritä kohtaan "Järj. tarkistus".
- Paina ja vieritä kohtaan "Järjestelmätiedot".
- Paina ja etsi kohta "Veden paine".

Muu kuin [Päävalikko]-näyttö

①

Päävalikko	12:00ap, Ma
Toiminnon määrittys	
Järj. tarkistus	
Omat asetukset	
Huoltoyhteyshetki	
Valitse	[] Vahv.

Järj. tarkistus	12:00ap, Ma
Energianseuranta	
Järjestelmätiedot	
Virrehistoria	
Kompressori	
Valitse	[] Vahv.

②

Järj. tarkistus	12:00ap, Ma
Energianseuranta	
Järjestelmätiedot	
Virrehistoria	
Kompressori	
Valitse	[] Vahv.

Järjestelmätiedot	12:00ap, Ma
1. Tulo	: 25°C
2. Lähtö	: 20°C
3. Alue 1	: 25°C
4. Alue 2	: 20°C
Sivu	

Näyttökuvat esitellään vain havainnollistamista varten.

③

Järjestelmätiedot	12:00ap, Ma
9. Komp taajuus	: 95Hz
10. Pumpun virtaus	: 11,7 l/min
11. Veden paine	: 1,51 bar
Sivu	

Installasjonshåndbok

LUFT-TIL-VANN VARMEPUMPE, INNENDØRSENHET

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



FORSIKTIG

R290 KJØLEMIDDEL

Denne LUFT-TIL-VANN VARMEPUMPE-INNENDØRSENHETEN fungerer i kombinasjon med en utendørsenhet som inneholder kjølemiddel R290.

DETTE PRODUKTET SKAL BARE INSTALLERES ELLER VEDLIKEHOLDES AV KVALIFISERT PERSONALE.

Se lovgivning, forskrifter, koder, installasjons- og brukerveiledninger for nasjon, stat, område og lokalt, før installasjonen, vedlikeholdet og/eller servicen for dette produktet.

Nødvendig verktøy for installasjonsarbeidet

1	Philips skrutrekker	10	Målbånd
2	Nivåmåler	11	Termometer
3	Elektrisk drill, hullkjernedril	12	Megameter
4	Heksagonal nøkkel (4 mm)	13	Multimeter
5	Fastnøkkel	14	Skiftenøkkel
6	Rørkutter	88,2 N•m	(9,0 kg•m)
7	Brotsj	117,6 N•m	(12,0 kg•m)
8	Kniv	15	Hansker
9	Gasslekkasjedetektor		

Forklaring for symboler som vises på innendørsenheten eller utendørsenheten.

	ADVARSEL	Dette symbolet viser at dette utstyret bruker et brennbart kjølemiddel i sikkerhetsgruppe A3 i henhold til ISO 817. Hvis det lekker kjølemiddel i forbindelse med en ekstern tennkilde, er det mulighet for brann / eksplosjon.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at installasjonshåndboken må leses nøye.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at vedlikeholdspersonalet skal håndtere dette utstyret med referanse til installasjonshåndboken.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at det finnes informasjon i Brukerveiledningen og/eller installasjonshåndboken.

SIKKERHETSTILTAK

- Les følgende "SIKKERHETSTILTAK" nøye før installasjonen.
- Elektrisk arbeid og arbeid med vanninstallasjoner må gjøres henholdsvis av autorisert elektroinstallatør og autorisert rørleggerfirma. Pass på å bruke rett type stikkontakt og strømkrets for modellen som skal installeres.
- Forsiktighetsreglene her må følges fordi disse inneholder viktige sikkerhetsregler. Betydningen av hver indikasjon som brukes oppgis nedenfor. Uriktig installasjon som skyldes at instruksjonen ikke følges, kan forårsake skade eller ødeleggelse, og alvorlighetsgraden klassifiseres etter følgende indikasjoner.
- La denne håndboken ligge sammen med enheten etter installasjonen.

	ADVARSEL	Denne indikasjonen viser fare som kan føre til død eller alvorlig skade.
	FORSIKTIG	Denne indikasjonen viser fare som bare kan føre til skade på person eller eiendom.

Punktene som må følges klassifiseres med symbolene:

	Symbol med hvit bakgrunn henviser til ting som FORBUDT.
	Symbol med mørk bakgrunn angir noe som må gjøres.

- Utfør en testkjøring for å være sikker på at det ikke inntreffer noe unormalt etter installasjonen. Forklar deretter brukeren om drift, stell og vedlikehold som oppgitt i instruksjonene. Minn kunden om at han må ta vare på driftsinstruksjonene slik at han kan slå opp senere.
- Hvis du er i tvil om installasjonsprosedyren eller driften, skal du alltid ta kontakt med en autorisert forhandler for råd og informasjon.







ADVARSEL

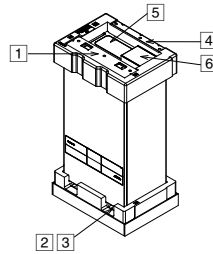
	Ikke bruk hjelpemidler for å akselerere avvisingsprosessen eller for å rengjøre, unntatt det som er anbefalt av produsenten. Bruk av uegnet metode eller bruk av inkompatibelt materiale kan føre til skade på produktet, sprekk og alvorlig personskade.
	Ikke bruk uspesifiserte ledninger, modifiserte ledninger, koble ledninger eller forlengelsesledninger til strømkabelen. Ikke del den enkle strømforsyningen med annet elektrisk utstyr. Dårlig kontakt, dårlig isolasjon eller overspenning vil forårsake elektrisk støt eller brann.
	Ikke bind strømkabelen sammen i en bunnt med bånd. Uvanlig temperaturstigning på strømforsyningskabelen kan oppstå.
	Oppbevar plastposer (emballeringsmaterieill) utilgjengelig for små barn, da det kan klistre seg fast over nese og munn og forhindre pusting.
	Ikke kjøp uoriginale elektriske deler til installasjon, service, vedlikehold osv. Disse kan forårsake elektriske støt/brann.
	Ikke endre kablingen på innendørs installasjon av andre komponenter (f.eks. varmer osv). Overbelastning av kabling eller tilkoblingspunkter for kabling kan føre til elektrisk støt eller brann.
	Ikke stikk eller brenn da utstyret er trykksatt. Ikke utsett utstyret for varme, flammer, gnister eller andre tennkilder. Ellers kan den eksplodere og forårsake skader eller død.



	Det må ikke etterfylles eller erstattes kjølevæske av andre enn den spesifiserte typen. Det kan medføre defekt, brudd eller skade på produktet.
	Ikke bruk felles tilkoblingskabel for innendørs-/utendørsenhet. Bruk spesifisert tilkoblingskabel for innendørs-/utendørsenhet, se instruksjonen TILKOBLING AV KABELN TIL INNENDØRSENHETEN og fest godt til tilkoblingen for innendørs-/utendørsenhet. Koble godt til og spenn fast kabelen slik at eksterne krefter ikke påvirker klemmene. Hvis tilkoblingen eller festet er feil, vil det føre til overoppheting eller brann i tilkoblingen.
	Allt elektrisk arbeid må utføres etter nasjonale forskrifter og lover og i samsvar med denne installasjonsveiledningen. Det må brukes en uavhengig krets og enkel strømforsyning. Hvis kapasiteten for den elektriske kretsen ikke er tilstrekkelig eller hvis det er feil i elektrikerarbeidet, kan det forårsake elektrisk støt eller brann.
	Følg relevante europeiske og nasjonale reguleringer (inkludert EN61770) og lokal rørlægging og koder for bygningsreguleringer, for installasjonsarbeid på vannrør.
	Installasjonen skal utføres av autorisert forhandler eller spesialist. Hvis installering foretatt av brukeren er feilaktig, kan det føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
	Installeres på et sterkt og solid sted som kan stå imot enhetens vekt. Hvis stedet ikke er solid nok eller hvis installasjonen ikke er foretatt riktig, kan enheten falle ned og forårsake skade.
	Det anbefales på det sterkeste at dette utstyret blir installert med lekkstrømshet (RCD) på stedet i henhold til de respektive nasjonale reglene for kabling eller landsspesifikke sikkerhetskravene for lekkstrøm.
	Bruk vedlagte tilbehørsdeler og spesifiserte deler for installasjonen. Hvis ikke, kan det føre til at enheten kan falle ned, vannlekkasje, brann eller elektrisk støt.
	Bruk bare leverte eller spesifiserte installasjonsdeler. Ellers kan det føre til at enheten vibrerer, vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
	Enheden er bare til bruk i et lukket vannsystem. Bruk i en åpent vannkrets kan føre til rust på vannrør og lekkasje for utvikling av bakteriekolonier, spesielt legionella, i vannet.
	Velg et sted der en eventuell vannlekkasje ikke vil føre til skade på eiendom.
	Når man installerer elektrisk utstyr i bygninger av metall- eller wirekledning, er det iht. til regelverket ikke tillatt med noen elektrisk kontakt mellom utstyr og bygningen. I dette tilfellet skal det installeres isolasjon mellom delene.
	Allt arbeid som utføres på innendørsenheten etter demontering av paneler som er festet med skruer, må utføres under oppsyn av autorisert forhandler og lisensiert montør.
	Dette systemet består av flere deler. Alle kretser må være frakoblet for det foretas arbeid på enhetens terminaler.
	Rørinstallasjonsarbeidet må spyles før innendørsenhet tilkobles for å fjerne forurensinger. Forurensinger kan skade innendørsenhet komponenter.
	Denne installasjonen kan være underlagt bygningsforskriftene som gjelder for respektive land, og disse kan kreve at du informerer lokale myndigheter før installasjon.
	Vær oppmerksom på at kjølemidlet kanskje ikke inneholder lukter.
	Dette utstyret må være ordentlig jordnet. Jordledningen må ikke være forbundet med gassrør, vannrør, lynavleder og telefon. Hvis ikke det kan føre til elektrisk støt dersom det oppstår utstyrs- eller isoleringsbrudd.
 FORSIKTIG	
	Ikke installer innendørsenheten på steder der det kan forekomme lekkasje av brennbare gasser. Hvis det lekker gass og den samler seg rundt enheten, kan det føre til brann.
	Forhindre at væsker eller damp trenger inn i panner eller avløpsrør da dampen er tyngre enn luft og kan medføre kvelende atmosfærer.
	Ikke installer dette apparatet i et vaskerom eller annet rom med høy fuktighet. Dette vil forårsake rust og skade på enheten.
	Kontroller at isolasjonen på strømforsyningskabelen ikke berører varme deler (f.eks. vannrør) for å forhindre isolasjonsfeil (smelting).
	Ikke bruk for mye kraft på vannrørene, da det kan skade rørene. Hvis det oppstår vannlekkasje, vil det medføre flom og skade på andre enheter.
	Velg et installasjonssted som er lett tilgjengelig ved vedlikehold.
	Feil installasjon, vedlikehold eller reparasjon av denne innendørsenheten kan øke faren for brudd og dette kan medføre personskader eller skade på eiendom.
	Utfør drenering av rørene slik det er beskrevet i installasjonsveiledningen. Hvis dreneringen ikke utføres riktig, kan det komme vann ut i rommet og skade møblene.
	Strømtilkobling til innendørsenheten. <ul style="list-style-type: none"> • Strømtilkoblingspunktet bør være lett tilgjengelig for frakobling i nødstilfelle. • Må følge lokale og nasjonale kablingsstandarder, regler og denne installasjonsveiledningen. • Det anbefales på det sterkeste å utføre en permanent tilkobling til en kretsbytter. <ul style="list-style-type: none"> ■ For innendørsenhet WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strømforsyning 1: Bruk godkjent 25 A 2-polers automatsikring med en kontaktavstand på minst 3,0 mm. - Strømforsyning 2: Bruk godkjent 15A/16A-2-polers automatsikring med en kontaktavstand på minst 3,0 mm. ■ For innendørsenhet WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Strømforsyning 1: Bruk godkjent 25 A 2-polers automatsikring med en kontaktavstand på minst 3,0 mm. - Strømforsyning 2: Bruk godkjent 30A 2-polers automatsikring med en kontaktavstand på minst 3,0 mm.
	Forsikre deg om at polariteten er korrekt gjennom hele kablingen. Hvis ikke vil det forårsake elektriske støt eller brann.
	Etter installering, foreta en testkjøring og kontroller vannlekkasje i tilkoblingsområdet. Hvis det oppstår lekkasje, vil det forårsake materielle skader.
	Installasjonsarbeid. Installasjonsarbeidet vil kanskje kreve to personer eller mer. Vekten til innendørsenheten kan forårsake personskade dersom den bæres av én person.

Vedlagt tilbehør

Nr.	Tilbehørsdel	Ant.	Nr.	Tilbehørsdel	Ant.
1	Installasjonsplate 	1	4	Installasjonsplate 	1
2	Dreneringsalbue 	1	5	Skrue 	3
3	Emballasje for drenering 	1	6	Nettverksadapter (CZ-TAW1B) 	1



Ekstra tilbehør

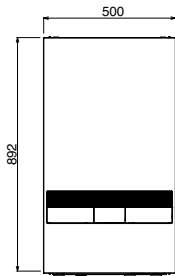
Nr.	Tilbehørsdel	Ant.
7	Fjernkontrollhus	1
8	Skjøtekabel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Tilleggs kretskort (CZ-NS5P)	1

Feltforsyningstilbehør (ekstrautstyr)

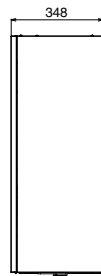
Nr.	Del	Modell	Spesifis kasjoner	Produsent	
i	2-veis ventilsett	Elektromotorisk utløser	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
	*Kjølemodell	2-veis ventil	VXI46/25	-	Siemens
ii	3-veis ventilsett	Elektromotorisk utløser	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		3-veis ventil	VVI46/25	-	Siemens
iii	Romtermostat	Med ledninger	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Trådløs	PAW-A2W-RTWIRESLESS	-	-
v	Pumpe	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Buffertankføler	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Utendørsføler	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sone vannsensor	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sone romsensor	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solsensor	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Det anbefales å kjøpe feltutstyrtilbehøret som er oppført i tabellen ovenfor.

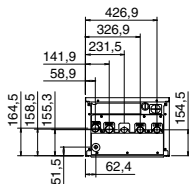
Måldiagram



SETT FORFRA

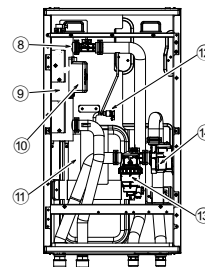
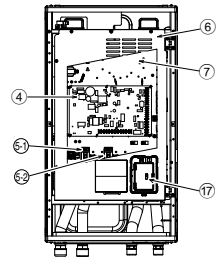
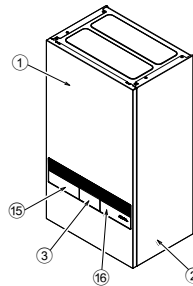


SETT FRA SIDEN



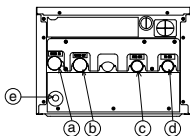
SETT FRA UNDERSIDEN

Skjema over hovedkomponenter



- 1 Frontplate, kabinett
- 2 Sideplate, kabinett (2 deler)
- 3 Fjernkontroll
- 4 PCB
- 5 Enfasert RCCB/ELCB (hovedstrøm)
- 6 Enfasert RCCB/ELCB (reservervarmer)
- 7 Kontrollpaneldeksel
- 8 Strømningsføler
- 9 Reservervarmer
- 10 Overbelastningsvern
- 11 Ekspansjonskar
- 12 Vanntrykkføler
- 13 Magnetisk vannfiltersett
- 14 Vannpumpe
- 15 Venstre dekorpanel
- 16 Høyre dekorpanel
- 17 Nettverksadapter-holder

Rørføringsskjema

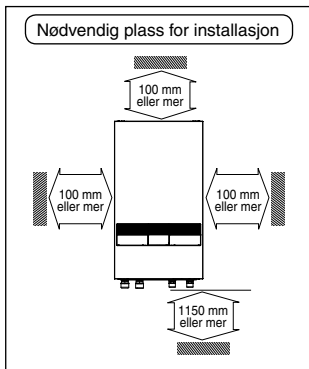


Bokstav	Rørbeskrivelse	Tilkoblingsstørrelse
		WH-SDC**
Ⓐ	Vanninnløp	R 1 1/4"
Ⓑ	Vannutløp	R 1 1/4"
Ⓒ	Vanninntak (fra utendørsenhet)	R1"
Ⓓ	Vannuttak (til utendørsenhet)	R1"
Ⓔ	Dreneringsvannhull	

1 VELG BESTE PLASSERING

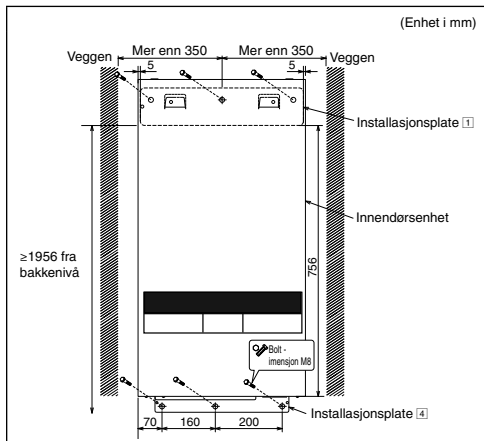
Skaff brukergodkjenning før valg av installasjonssted.

- Det må ikke være noen varmekilde eller damp i nærheten av innendørsenheten.
- Et sted med god luft sirkulasjon.
- Et sted der det er lett å drenere (f.eks. arbeidsrom).
- Et sted hvor støy fra innendørsenheten ikke vil sjenerer brukeren.
- Et sted hvor innendørsenheten er langt unna døråpningen.
- Husk å overholde minimumsavstand til steder som vist under, fra vegg, tak eller andre hindringer.
- Et sted hvor brennbar gass kan lekket ut.
- Anbefalt installasjonshøyde for innendørsenhet er minst 1150 mm.
- Enheten skal installeres på en vertikal vegg.
- Når du installerer elektrisk utstyr i en trebygning ved hjelp av metallåser eller stålwire er det ikke tillatt med elektrisk kontakt mellom utstyret og bygningen i henhold til teknisk standard for elektrisitet. I dette tilfellet skal det installeres isolasjon mellom delene.
- Enheten skal ikke installeres utendørs. Den er bare utviklet for innendørs bruk.



2 SLIK FESTES INSTALLASJONSPLATEN

Monteringsveggen må være sterk og solid nok til å forhindre vibrasjoner



Senter på installasjonsplate bør være mer enn 350 mm til høyre og venstre på vegg.
Avstanden fra kanten på installasjonsplaten til gulv nivået må være mer enn 1956 mm.

- Monter alltid installasjonsplaten horisontalt ved å justere markeringstråden og bruke en nivåmåler.
- Fest montasjeplaten på vegg med 6 sett med plugg, bolt og skiver (ingen vedlagt) med imensjon M8.

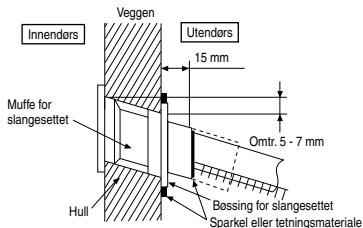
3 DRILL HULL I VEGGEN OG INSTALLER EN RØRMUFFE

1. Bor et hull. (Kontroller rørdiameteren og isolasjonstykkelsen)
2. Sett rørmuffen i åpningen.
3. Fest bøsningen på muffen.
4. Kutt over muffen slik at den stikker ut omtrent 15 mm fra vegg.

⚠ FORSIKTIG

- !** Hvis vegg er hul, må du passe på å bruke muffen ved montering av slangesettet for å forhindre fare hvis mus biter over tilkoblingskabelen.

5. Avslutt ved å forsegle muffen med sparkel eller tetningsmateriale til slutt.



4 INSTALLASJON AV INNENDØRSENHET

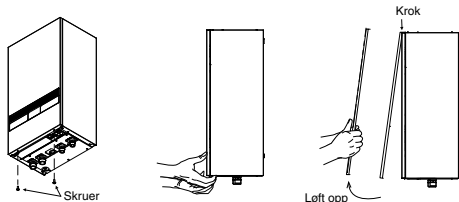
⚠ ADVARSEL

Dette avsnittet er beregnet kun for autoriserte og godkjente elektroinstallatører/rørleggere. Arbeid bak frontplaten som er festet med skruer må kun utføres under oppsikt av kvalifisert kontraktør, installasjonsingeniør eller serviceperson.

Tilgang til interne komponenter

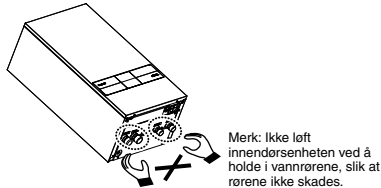
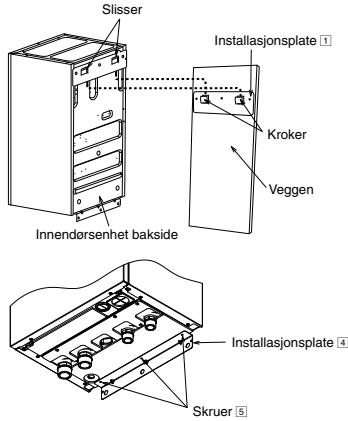
Følg trinnene nedenfor for å ta ut frontplaten. Før du fjerner frontplaten til innendørsenheten skal du alltid slå av all strømtilførsel (f.eks. innendørs strømforsyning, varmerens strømforsyning).

1. Fjern de to monteringskruene som er plassert nederst på frontplaten.
2. Trekk forsiktig den nedre delen til frontplaten mot deg for fjerne frontplaten fra venstre og høyre krok.
3. Ta tak i venstre og høyre kant på frontplaten for å løfte den av krokene.

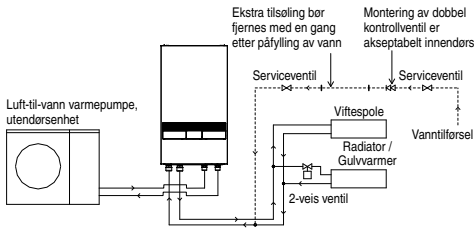


Installer innendørsenheten

1. Sett slissene til innendørsenheten på krokene til installasjonsplaten 1. Kontroller at krokene sitter som de skal på installasjonsplaten ved å bevege enheten til venstre og høyre.
2. Fest skruene 5 i hullene på krokene til installasjonsplaten, 4, slik det fremgår av tegningen under.



Typisk rørinstallasjon

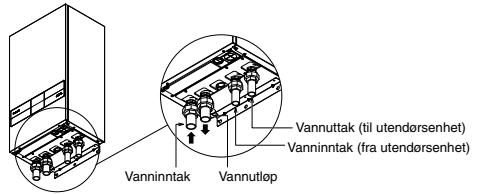
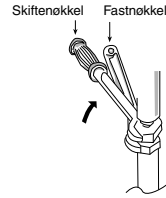


Installasjon av vannrør

- Be en autorisert rørlegger å installere denne vannkursen.
- Denne vannkursen må være i samsvar med gjeldende europeiske og nasjonale forskrifter (inkludert EN61770), og lokale bygningsforskrifter.
- Forsikre deg om at komponentene som er installert i vannkursen tåler vanntrykket under drift.
- Ikke bruk utslitte rør eller demonterbart slangesett.
- Ikke bruk for mye kraft på rørene da det kan skade rørene.
- Bruk egnet tetningsstoff som kan motstå trykket og temperaturen i systemet.
- Husk at du må bruke skiftenøkler til å stramme til tilkoblingen. Skru mutteren til med en skiftenøkkel som har et dreiemoment tilsvarende det som er oppgitt i tabellen.
- Dekk til rørenden for å forhindre at skitt og støv kommer inn når du fører den gjennom en vegg.
- Hvis du ikke bruker kobber/metallrør for installasjon, skal du sørge for at rørene isoleres for å forhindre galvanisk korrosjon.

- Galvaniserte rør må ikke tilkobles, da dette fører til galvanisk korrosjon.
- Bruk riktig mutter til alle rørbkoblingene på innendørsenheten, og rengjør alle rørene med springvann for installasjon. Se rørførings skjemaet for detaljer.

Rørtilkobling	Mutterstørrelse	Dreiemoment
Ⓐ & Ⓓ	RP 1 1/4"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓔ	RP 1"	88,2 N•m



⚠ FORSIKTIG

Ikke trekk til forhardt, da for hard tiltrekking kan forårsake vannlekkasje.

- Sørg for å isolere vannkretslopsrørene for å forhindre reduksjon av varmekapasitet.
- Etter installering, foreta en testkjøring og kontroller vannlekkasje i tilkoplingsområdet.
- Hvis røret ikke kobles til riktig, kan det føre til at innendørsenheten ikke fungerer som den skal.
- Frostbeskyttelse:
Hvis innendørsenheten settes ut for frost ved strøbrudd eller pumpefeil, skal du drener systemet. Når vannet er inaktivt inne i systemet, er det svært sannsynlig at vannet fryser, noe som kan skade systemet. Påse at strømforsyningen er slått av for drenering. Reservevarmer 9 kan bli skadet ved oppvarming når den er tørr.

(A) Rør for romvarming/avkjøling

- Koble innendørsenhetens rørtilkobling Ⓐ til utløpskontakten på sone 1 panel/gulv-varmeren.
- Koble innendørsenhetens rørtilkobling Ⓒ til inntakskontakten på sone 1 panel/gulv-varmeren.
- Hvis røret ikke kobles til riktig, kan det føre til at innendørsenheten ikke fungerer som den skal.
- Se tabellen nedenfor for nominell flythastighet for hver enkelte utendørsenhet.

Modell	Nominell flythastighet (l/min)		
	Kjøle	Varme	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8	

*Ikke monter automatiske luftdreneringsventiler på innendørs vannrør. I det usannsynlige tilfellet at det skulle lekke R290 kjølevæske inn i vannkretsen, er det fare for at kjølevæske vil lekke innendørs.

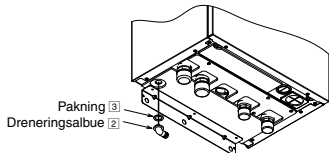
(B) Sirkulerende rørdreneringer

- Koble innendørsenhetens rørtilkobling Ⓐ til utendørsenhetens kobling for inntaksvann.
- Koble innendørsenhetens rørtilkobling Ⓒ til utendørsenhetens kobling for utløpsvann.
- Manglende tilkobling medfører feilaktig stopp i systemet.

Modell	Vannrør mellom utendørsenhet og innendørsenhet			
	Innvendig diameter	Maksimal lengde	Isolatorykkelse	Maksimal heving
WH-WDG05LE5*	Ø20	30 m	30 mm eller mer	10 m
WH-WDG07LE5*	Ø25			
WH-WDG09LE5*				

Dreneringsalbue og slangeinstallering

- Fest dreneringsalbue 2 og pakning 3 til bunnen av innendørsenheten som vist på tegningen nedenfor.
- Bruk avløpslange med indre diameter på 17 mm i markedet.
- Denne slangen må installeres med kontinuerlig fall i frostfritt miljø.
- Før slangens utløp kun utendørs.
- Ikke koble denne slangen til kloakk- eller dreneringsrør som kan produsere ammoniakkgass, svovelholdig gass, osv.
- Hvis det er nødvendig må du bruke en klemme til å stramme slangen fast på koblingen, slik at du hindrer lekkasje.
- Det vil dryppe vann fra denne slangen, derfor må avløpet fra slangen monteres et sted hvor det ikke kan bli tilstoppet eller blokkert.
- Hvis dreneringsslangen er i rommet (der det kan dannes fukt), må du øke isolasjonen med POLY-E FOAM til en tykkelse på 6 mm eller mer.



5 TILKOBLING AV KABELN TIL INNENDØRSENHETEN

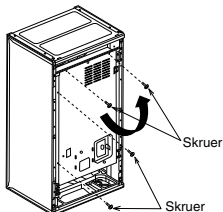


Dette avsnittet er beregnet kun for autoriserte og godkjente elektrikere. Arbeid bak kontrollpaneldeksel 6 som er festet med skruer må kun utføres under oppsikt av kvalifisert kontraktør, installasjonsingeniør eller serviceperson.

Åpne kontrollpaneldekslet 6

Følg punktene nedenfor for å åpne dekslet på kontrollpanelet. Før du åpner dekslet på kontrollpanelet til innendørsenheten skal du alltid slå av all strømtilførsel (f.eks. innendørs strømforsyning, varmerens strømforsyning).

- Fjern de 4 monteringskruene for kontrollpaneldekslet.
- Sving kontrollpaneldekslet over til høyre side.



Montering av strømkabel og tilkoblingskabel

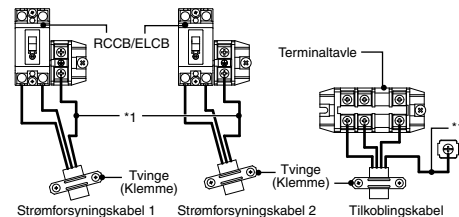
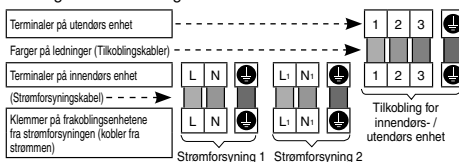
- Tilkoblingskabel mellom innendørs- og utendørsenhet må være en godkjent fleksibel kabel på med polykloroprenbeskyttelse, typebetegnelse 60245 IEC 57, eller en tykkere kabel. Se tabellen nedenfor for krav til kabelstørrelse.

Modell		Tilkoblingskabels kabelstørrelse
Innendørsenhet	Utendørsenhet	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min. 2,5 mm ²

- Pass på at fargene på ledningene på utendørsenheten og terminalnumrene er de samme som på innendørsenheten, respektivt.
 - Jordlederen skal være lenger enn de andre ledningene som vist i figuren for elektrisk sikkerhet i tilfelle kabelen gli ut av holderen (klemmen).
- Det må kobles en skillebryter på strømledningen.
 - Frakoblingsenhetene (kobler fra strømmen) må ha en kontaktavstand på minimum 3,0 mm.
 - Koble godkjent polykloropren-isolert strømforsyningskabel 1 og 2 og 60245 IEC 57 typebetegnelse eller kraftigere til terminalkortet, og koble den andre enden av kabelen til frakoblingsenhetene (kobler fra strømmen). Se tabellen nedenfor for krav til kabelstørrelse.

Modell		Strømforsyningskabel	Kabelstørrelse	Isolasjonsenheter	Anbefalt RCD
Innendørsenhet	Utendørsenhet				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, type AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, type A
		2	3 x min. 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, type AC

- For å unngå at kabelen og ledningen skades av skarpe kanter, må kabelen og ledningen trekkes gjennom en bøsning (plassert nederst på bunnen av kontrollkortet) for de kobles til rekkeklemma. Bøsningen må brukes og må ikke demonteres.

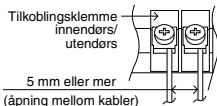
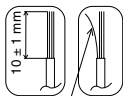


Koblingskruer	Tiltrekingsmoment cN•m (kg•cm)
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Av sikkerhetshensyn må jordingsledningen være lenger enn de andre ledningene

KABELSTRIPPING OG TILKOBLINGSKRAV

Avisolering av kabel



Leder helt innsatt



AKSEPTERT

Leder satt inn fullstendig



FORBUDT

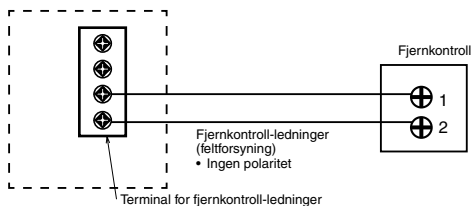
Leder ikke satt inn fullstendig



FORBUDT

Fjernkontroll-ledninger

Innendørsenhet



- Fjernkontrollkabelen skal være (2 x min. 0,3 mm²), dobbelt isolasjonslag av PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon. Total kabellengde skal være 50 m eller mindre.
- Pass nøye på at det ikke tilkobles kabler til andre terminaler i innendørsenheten (f.eks. ledningsterminalen for strømkilden). Det kan oppstå funksjonsfeil.
- Ikke bind sammen med strømkildeledningen eller lagre i det samme metallrøret. Det kan oppstå driftsfeil.

KRAV TIL TILKOBLING

For innendørsenhet WH-SDC0509L3E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Utstyrets strømforsyning 1 samsvarer med IEC/EN 61000-3-2.
- Utstyrets strømforsyning 1 samsvarer med IEC/EN 61000-3-3 og kan kobles til et passende tilførselsnettverk.
- Utstyrets strømforsyning 2 samsvarer med IEC/EN 61000-3-2.
- Utstyrets strømforsyning 2 samsvarer med IEC/EN 61000-3-3 og kan kobles til et passende tilførselsnettverk.

For innendørsenhet WH-SDC0509L6E5 med WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Utstyrets strømforsyning 1 samsvarer med IEC/EN 61000-3-2.
- Utstyrets strømforsyning 1 samsvarer med IEC/EN 61000-3-3 og kan kobles til et passende tilførselsnettverk.

Utstyrets strømforsyning 2 samsvarer med IEC/EN 61000-3-12.

Spenningstilførsel 2 for dette utstyret som er i samsvar med IEC/EN 61000-3-11 og skal være koblet til et passende tilførselsnettverk med følgende maksimalt tillatte systemimpedans $Z_{\max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ ved grensesnittet. Ta kontakt med nettleverandøren for å sikre at strømforsyning 2 er koblet til en nettverk med denne impedansen eller mindre.

6 INSTALLASJON AV FJERNKONTROLL SOM ROMTERMOSTAT

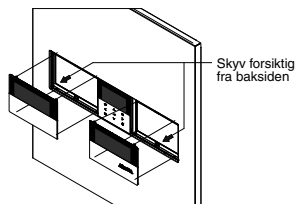
- Fjernkontroll ③ monteret på innendørsenheten kan flyttes til rommet og brukes som romtermostat.

Installasjonssted

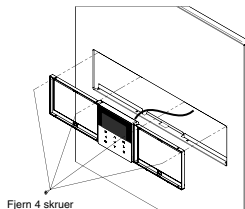
- Monter med en høyde på 1 til 1,5 m over gulvet (plassering der gjennomsnittstemperaturen i rommet kan registreres).
- Monter vertikalt mot veggen.
- Unngå følgende plasseringer for monteringen.
 1. Ved vinduet osv., utsatt for direkte sollys eller direkte luftstrømmer.
 2. I skyggen eller på baksiden av gjenstander atskilt fra luftstrømmene i rommet.
 3. Plassering der det oppstår kondens (fjernkontrollen er ikke vannrett eller drypsett).
 4. Plassering nær varmekilde.
 5. Ujevn overflate.
- Hold en avstand på 1 m eller mer fra TV, radio og PC. (Kan gi dårlig bilde eller støy)

Fjerne fjernkontrollen fra innendørsenheten

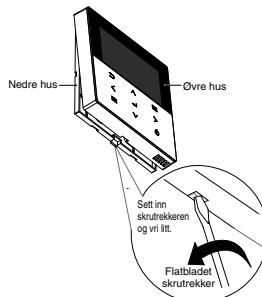
1. Fjern både venstre dekorpanel ⑮ og høyre dekorpanel ⑯ fra frontplaten ① ved å skyve panelene forsiktig fra baksiden.



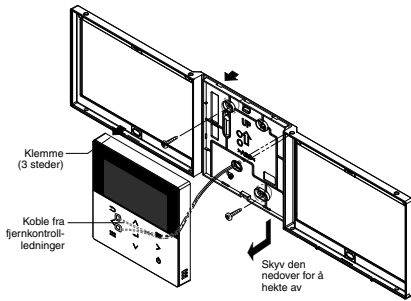
2. Fjern de 4 skruene og ta ut holderen med fjernkontroll ③.



3. Fjern det øvre huset fra det nedre huset.



4. Fjern ledningen mellom fjernkontrollen ③ og terminalen for innendørsenheten.



Montering av fjernkontrollen

For avdekket type

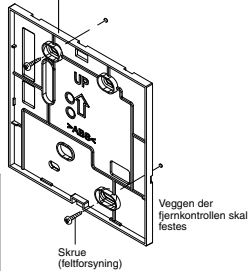
Klargjøring: Lag 2 hull for skruer med en skrutrekker.

- ③ Monter det øvre huset.

- Tilpass hakene på det øvre huset og tilpass deretter hakene på det nedre huset.

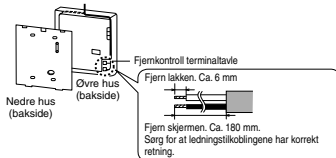
- ① Monter nedre hus på veggen.

Skjær her med en avbitler og fjern gradene med en fil.



- ② Koble til fjernkontroll-ledninger

- Plasser ledningene i sporet i huset.



For innebygd rør

Klargjøring: Lag 2 hull for skruer med en skrutrekker.

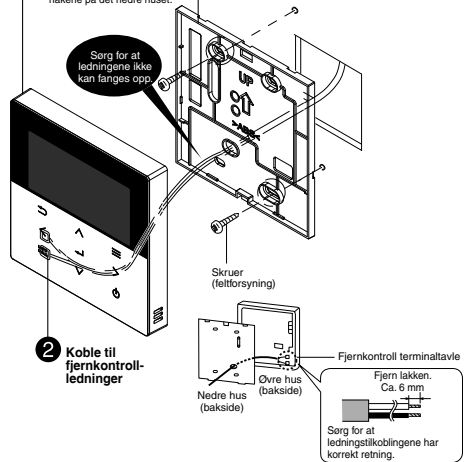
- ③ Monter det øvre huset.

- Tilpass hakene på det øvre huset og tilpass deretter hakene på det nedre huset.

Sørg for at ledningene ikke kan fanges opp.

- ① Monter nedre hus på veggen.

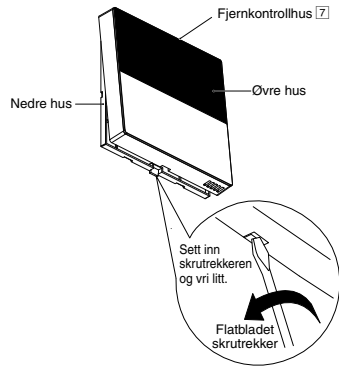
- Før ledningen gjennom hullet på midten av det nedre huset.



Skift fjernkontrolldekslet

- Skift ut den eksisterende fjernkontrollen med fjernkontrollhuset ⑦ for å stenge hullet som finnes etter fjernkontrollen.

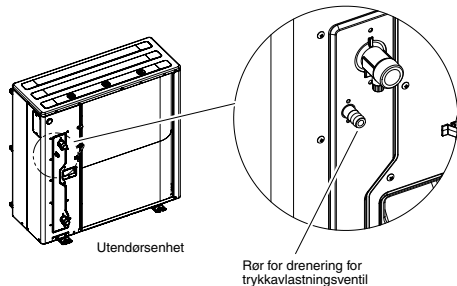
1. Se avsnittet "Fjerne fjernkontrollen fra innendørsenheten" for å fjerne fjernkontrollen.
2. Fjern det øvre huset fra det nedre huset på fjernkontrollhuset ⑦.



3. Gjenta trinnene 1 til 4 i avsnittet "Fjerne fjernkontrollen fra innendørsenheten" i omvendt rekkefølge for å feste fjernkontrollhuset ⑦ på innendørsenheten.

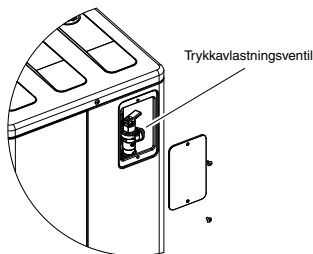
7 FYLLE MED VANN

- Forsikre deg om at alle rørinstallasjoner er riktig utført før du utfører trinnene nedenfor.
- 1. Start påfylling av vann (med trykk på mer enn 1 bar (0,1 MPa)) i kretsen for romvarming/kjøling igjennom rørtilkoblingen @.
- 2. Stopp påfyllingen av vann hvis vannet renner igjennom trykkavlastningsventilens dreneringsslange. (Kontroller utdørsenheten)
- 3. Slå PÅ innedørsenheten.
- 4. Fjernkontrollmeny → Installatøroppsett → Serviceoppsett → Pumpens maksimale hastighet → Slå på pumpen.
- 5. Kontroller at vannpumpe (14) er i gang.
- 6. Sjekk og forsikre deg om at ingen av rørboklingspunktene lekker vann.



Utdørsenheten

Rør for drenering for trykkavlastningsventil



Trykkavlastningsventil

8 NY BEKREFTELSE

⚠ ADVARSEL

Påse å slå av strømforsyningen før du utfører kontrollene nedenfor. Før det arbeides på terminalene, må alle forsyningskretser kobles fra.

KONTROLLER VANNTRYKK * (1 bar = 0,1 MPa)

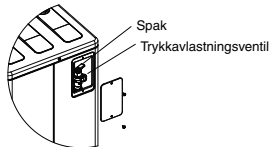
Vanntrykket skal ikke være lavere enn 0,5 bar (dette kan du inspisere på vanntrykksensoren (12)). Hvis nødvendig kan du tilføre vann i innedørsenheten.

Fyll med vann fra rørtilkobling @.

KONTROLLER TRYKKAVLASTNINGSENTILEN

* Trykkavlastningsventilen er montert i utdørsenheten.

- Bekreft at trykkavlastningsventilen fungerer som den skal, trekk spaken i horisontal retning.
- Slipp spaken når det kommer vann ut av dreneringsrøret til trykkavlastningsventilen.
(Mens luften fortsetter å komme ut av dreneringsrøret, fortsett å heve spaken for å tomme luften helt ut)
- Bekreft at vannet fra dreneringsrøret stopper.
- Hvis det lekker vann, trekker du i spaken flere ganger og setter den tilbake for å sikre at vannet stopper.
- Hvis det fortsetter å komme vann ut av avløpet, dreneres vannet. Slå av systemet og kontakt din lokale autoriserte forhandler.



KONTROLLER LUFTANSAMLING

- Åpne luftpluggene på varmepanleet, viftekonvektoren osv. og fjern luften som har samlet seg i utstyret og rørene.
- Hvis utdørsenheten og innedørsenheten er installert i forskjellige etasjer, åpner du luftpluggen på vannpluggen på utdørsenheten og luftpluggen på varmfasken inne i innedørsenheten for å fjerne luften. (vær forsiktig, vann vil komme ut)

EKSPANSJONSBEHOLDER (11) KONTROLL AV FORHÅNDSTRYKK

[Øvre grense for vannvolum i systemet]

- Innedørsenheten har en innebygget ekspansjonsbeholder med 10 liters luftvolum og starttrykk på 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Total vannmengde i systemet skal være mindre enn 200 liter.
- Innvendig volum i innedørsenhets røret er omtrent 5 liter.
- Dersom total mengde vann er mer enn 200 liter, må det installeres ekstra ekspansjonsbeholder (feltforsyning).
- Hold høydeforskjellen i systemets vannkrets innenfor 10 m ved monteringen. (Ekstra pumpe kan være nødvendig)
- Ekspansjonsbeholderens volum som kreves i systemet, kan beregnes ut fra formelen nedenfor.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Nødvendig gassvolum <ekspansjonstankens volum L>

V₀ : Systemets totale vannvolum <L>

ε : Vannets ekspansjon 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Ekspansjonstankens fylletrykk = (100) kPa

P₂ : Systemets maksimumstrykk = 300 kPa

- () Kontroller på stedet

- Gassvolumet til en forseglet ekspansjonstank er gitt ved <V>.

- Det anbefales å beregne 10 % margin for nødvendig gassvolum.

Tabell med vannets ekspansjonsforhold

Vanntemperatur (°C)	Vannets ekspansjonsforhold ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Justering av starttrykket i ekspansjonsbeholderen når det er forskjell på installasjonshøyden]

Hvis høydeforskjellen mellom innedørsenheten og det høyeste punktet i systemets vannkrets (H) er mer enn 7 m, må starttrykket i ekspansjonsbeholderen (P_g) justeres i henhold til følgende formel.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

KONTROLLER RCCB/ELCB

Kontroller at RCCB/ELCB er satt til "ON" før du kontrollerer RCCB/ELCB.

Slå på strømforsyningen til den innendørs enheten.

Denne testen kan kun utføres når det tilføres strøm til den innendørs enheten.



ADVARSEL

Vær forsiktig så du ikke berører andre deler enn RCCB/ELCB testknappen når innendørsenheten strøm. I motsatt fall, kan man få elektrisk støt. Før det arbeides på terminalene, må alle forsyningskretser kobles fra.

- Trykk "TEST"-knappen på RCCB/ELCB. Spaken skal gå ned dersom den fungerer normalt.
- Kontakt autorisert forhandler hvis RCCB/ELCB ikke fungerer som den skal.
- Slå av strømforsyningen til den innendørs enheten.
- Hvis RCCB/ELCB fungerer normalt, må du sette spaken tilbake på "ON" igjen etter at du er ferdig med testingen.

9 TESTKJØRING

1. Før testkjøring må du forsikre deg om at punktene nedenfor er kontrollert:-
 - a) Rørlegging er utført riktig.
 - b) Tilkobling av elektriske kabler er skikkelig gjort.
 - c) Innendørsenhet er fylt med vann og innestengt luft er sluppet ut.
 - d) Koble til strømtilførselen etter at innendørsenheten er fylt opp.
2. Slå PÅ strømforsyningen til innendørsenheten. Still innendørsenheten RCCB /ELCB i stilling "PÅ". Se deretter driftsinstruksjonene for bruk av fjernkontrollen (3).

Merk:

- Om vinteren slås strømforsyningen på, vent deretter 15 minutter i hvilemodus før testkjøring.
La det gå tilstrekkelig tid til å varme opp kjølemiddelet for å hindre at det feilaktig utløses en feilkode.

3. For normaldrift skal vanntrykkmåleren være på mellom 0,5 bar og 3 bar (0,05 MPa og 0,3 MPa). Hvis det er nødvendig, justerer du vannpumpe- (14) HASTIGHETEN slik at du oppnår normalt vanntrykk innenfor driftsområdet. Hvis det ikke hjelper å justere vannpumpe- (14) HASTIGHETEN, skal du ta kontakt med autorisert lokal forhandler.
4. Rengjør det magnetiske vannfiltersettet (13) etter en prøvekjøring. Monter den på nytt etter at rengjøringen er fullført.

KONTROLLER VANNFLYT I VANNKRETSEN

Velg Installatøroppsett → Serviceoppsett → Maksimal pumpehastighet → Luftrensing

Bekreft at maksimal vannflyt mens hovedpumpen går, ikke er mindre enn 15 l/min.

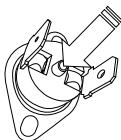
*Vannstrømmen kan kontrolleres gjennom serviceoppsettet (maks. pumpehastighet) [Oppvarming ved lav vanntemperatur med lavere vannstrøm kan utløse "H75" under avrimingsprosessen.]

*Hvis det ikke er noen strømning eller H62 vises, må du slutte å bruke pumpen og slippe ut luften (se Kontroll av luftansamling).

NULLSTILLE OVERBELASTNINGSVERN (10)

Overbelastningsvern (10) gir sikkerhet for å hindre at vannet blir overopphetet. Når overbelastningsvernet (10) utløser ved høy vanntemperatur, utfører du punktene nedenfor for å nullstille det.

1. Ta ut dekselet.
2. Bruk testpenn til å trykke den midterste knappen for å nullstille overbelastningsvernet (10).
3. Fest dekselet i den opprinnelige posisjonen.



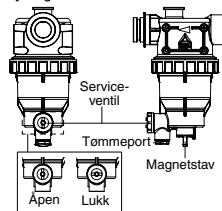
Bruk testpenn til å trykke denne knappen for å nullstille overbelastningsvernet (10).

10 VEDLIKEHOLD

- For å garantere sikkerhet og optimal ytelse i innendørsenheten, må sesonginspeksjoner på innendørsenheten, funksjonskontroll av RCCB/ELCB, feltkabling og rørlegg utføres med jevne mellomrom. Dette vedlikeholdet må utføres av en autorisert forhandler. Kontakt forhandleren for fast inspeksjon.

Vedlikehold av magnetisk vannfiltersett (13)

1. Slå AV strømforsyningen.
2. Plasser en beholder under Magnetisk vannfiltersett (13).
3. Drei for å fjerne magnetstaven i bunnen av Magnetisk vannfiltersett (13).
4. Ved å bruke sekskantnøkkel (8 mm) fjernes lokket fra tømmeporten.
5. Ved å bruke sekskantnøkkel (4 mm) åpnes serviceventilen for å slippe ut skittent vann fra tømmeporten inn i beholderen. Steng serviceventilen når beholderen er full for å unngå søl i tankenheten. Kast det skitne vannet.
6. Monter lokket på tømmeporten og magnetstaven igjen.
7. Ny lading av vann til avstandsvarmer / kjølekrets ved behov (se avsnitt 7 for detaljer).
8. Slå PÅ strømforsyningen.



1 Systemvariasjoner

Dette avsnittet viser variasjoner i forskjellige systemer ved bruk av luft-til-vann-varmepumpe og aktuelle innstillingsmetoder.

1-1 Introduserer bruk som gjelder temperaturinnstilling.

Variasjon i temperaturinnstilling for oppvarming

1. Fjernkontroll

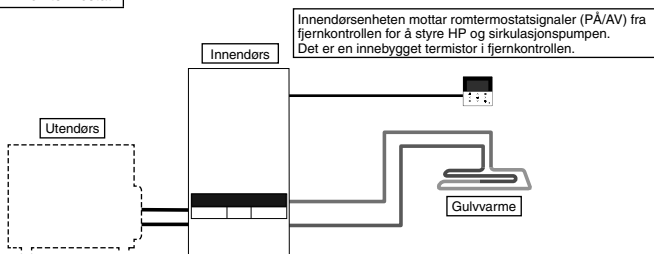


Koble gulvvarmen eller radiatoren direkte til innendørsenheten.
Fjernkontrollen monteres på innendørsenheten.
Dette er den grunnleggende formen for det enkleste systemet.

Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Nei
Sone og sensor:
Vanntemperatur

2. Romtermostat

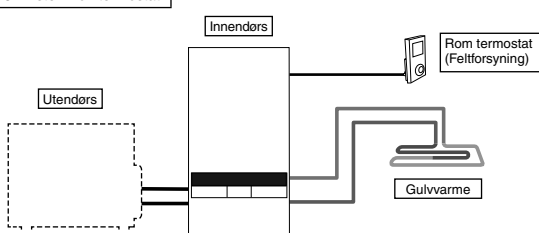


Koble gulvvarmen eller radiatoren direkte til innendørsenheten.
Fjern fjernkontrollen fra innendørsenheten og monter den i rommet hvor gulvvarmen er montert.
Dette er en applikasjon som bruker fjernkontrollen som romtermostat.

Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Nei
Sone og sensor:
Romtermostat
Intern

3. Ekstern romtermostat

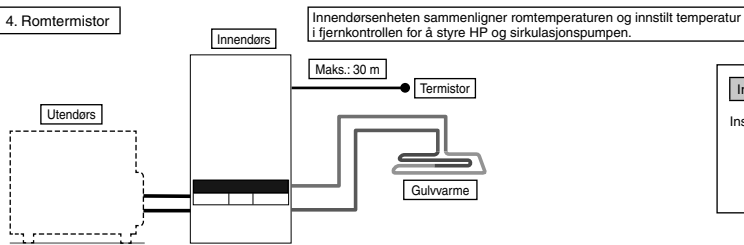


Koble gulvvarmen eller radiatoren direkte til innendørsenheten.
Fjernkontrollen monteres på innendørsenheten.
Monter separat ekstern romtermostat (feltforsyning) i rommet hvor gulvvarmen er montert.
Dette er en applikasjon som bruker ekstern romtermostat.

Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Nei
Sone og sensor:
Romtermostat
(Ekstern)

4. Romtermistor



Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Nei
Sone og sensor:
Romtermistor

Koble gulvvarmen eller radiatoren direkte til innendørsenheten.
Fjernkontrollen monteres på innendørsenheten.

Monter separat ekstern romtermistor (spesifisert av Panasonic) i rommet hvor gulvvarmen er montert.
Dette er en applikasjon som bruker ekstern romtermistor.

Det finnes 2 forskjellige innstillingsmetoder for temperaturen i sirkulasjonsvannet.

- Direkte: Innstill temperaturen i sirkulasjonsvannet direkte (fast verdi)
- Kompensasjonskurve: Innstill temperaturen i sirkulasjonsvannet avhengig av utelufttemperaturen

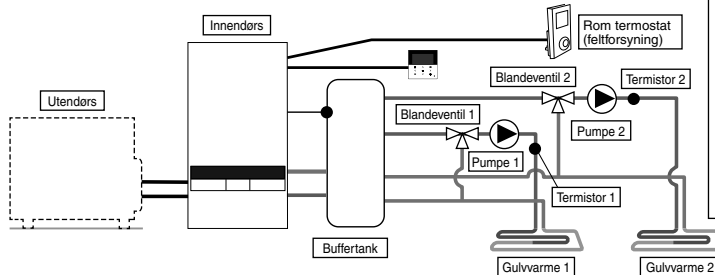
Ved bruk av romtermistor eller romtermistor kan kompensasjonskurven innstilles.

I dette tilfellet forskyves kompensasjonskurven i henhold til termostatens PÅ/AV-situasjon.

- (Eksempel) Hvis hastigheten på økningen av romtemperaturen er svært langsom → forskyv kompensasjonskurven oppover
- svært rask → forskyv kompensasjonskurven nedover

Eksempler på installasjoner

Gulvvarme 1 + Gulvvarme 2



Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Ja
Sone og sensor - 2 sone-system
Sone 1: Sensor
Romtermistor
Intern
Sone 2: Sensor
Rom
Romtermistor (Ekstern)

Koble gulvvarmen til 2 kretser gjennom buffertanken som vist i figuren.

Monter blandeventiler, pumper og termistorer (spesifisert av Panasonic) i begge kretser.

Fjern fjernkontrollen fra innendørsenheten, monter den på en av kretsene og bruk den som romtermistor.

Monter ekstern romtermistor (feltforsyning) i en annen krets.

Begge kretser kan innstille temperaturen i sirkulasjonsvannet uavhengig av hverandre.

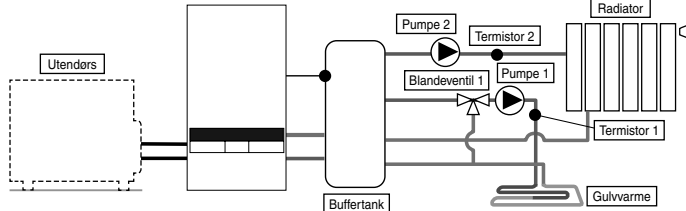
Monter buffertank-termistor på buffertanken.

Det krever en sammenkoblet innstilling av buffertanken og innstilling av ΔT -temperaturen ved oppvarmingsoperasjonen separat.

Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

MERK: Termistor i buffertanken må bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.

Gulvvarme + Radiator



Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Ja
Sone og sensor - 2 sone-system
Sone 1: Sensor
Vanntemperatur
Sone 2: Sensor
Rom
Vanntemperatur

Koble gulvvarmen eller radiatoren til 2 kretser gjennom buffertanken som vist i figuren.

Monter pumper og termistorer (spesifisert av Panasonic) i begge kretser.

Monter blandeventiler i kretsen med lavest temperatur av de to kretsene.

(Generelt skal blandeventil monteres i gulvvarmekretsen dersom det monteres gulvvarmekrets og radiatorkrets med 2 soner.)

Fjernkontrollen monteres på innendørsenheten.

For temperaturinnstilling velges temperatur for sirkulasjonsvannet for begge kretser.

Begge kretser kan innstille temperaturen i sirkulasjonsvannet uavhengig av hverandre.

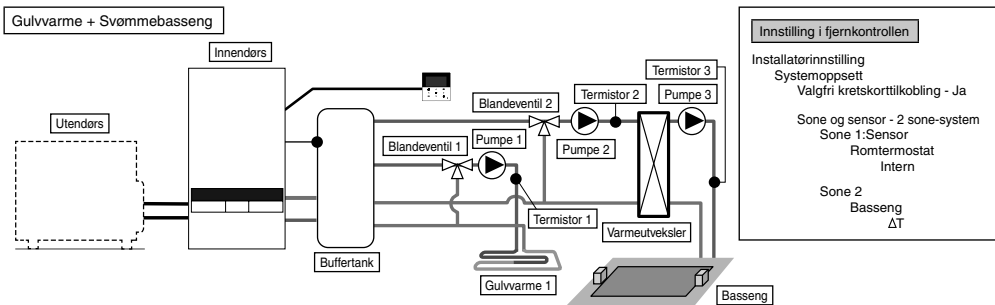
Monter buffertank-termistor på buffertanken.

Det krever en sammenkoblet innstilling av buffertanken og innstilling av ΔT -temperaturen ved oppvarmingsoperasjonen separat.

Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

Husk at det ikke er noen blandeventil på sekundærsiden, temperaturen i sirkulasjonsvannet kan bli høyere enn innstilt temperatur.

MERK: Termistor i buffertanken må bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.



Koble gulvvarmen og svømmebassenget til 2 kretser gjennom buffertanken som vist i figuren.

Monter blendeventiler, pumper og termistorer (spesifisert av Panasonic) i begge kretser.

Monter deretter en ekstra bassengvarme-utveksler, bassengpumpe og bassengføler i bassengkretsen.

Fjern fjernkontrollen fra innendørsenheten og monter den i rommet hvor gulvvarmen er monteret. Temperaturen i sirkulasjonsvannet for gulvvarmen og svømmebassenget kan innstilles uavhengig av hverandre.

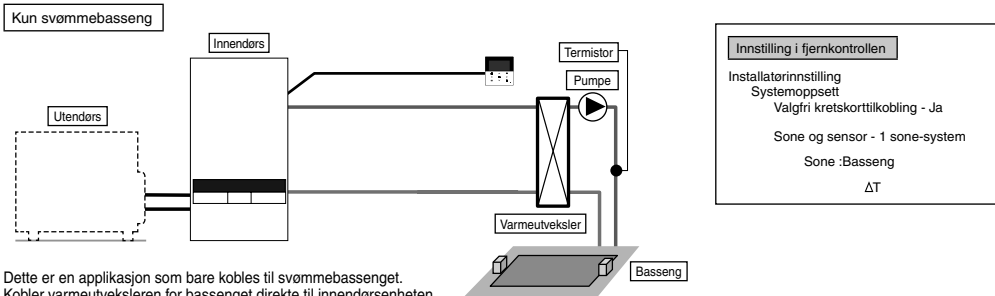
Monter buffertank-føler på buffertanken.

Det krever en sammenkoblet innstilling av buffertanken og innstilling av ΔT -temperaturen ved oppvarmingsoperasjonen separat. Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

* Må koble svømmebassenget til "Sone 2".

Hvis den ikke er koblet til svømmebassenget, vil driften i bassenget stoppe når "Kjøling" er i drift.

MERK: Termistor i buffertanken må bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.



Dette er en applikasjon som bare kobles til svømmebassenget.

Kobler varmeutveksleren for bassenget direkte til innendørsenheten ved hjelp av buffertanken.

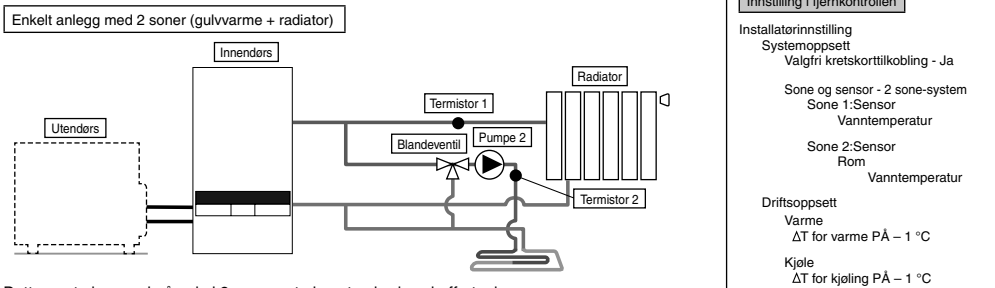
Monter bassengpumpen og bassengføleren (spesifisert av Panasonic) på sekundærsiden av bassengets varmeutveksler.

Fjern fjernkontrollen fra innendørsenheten og monter den i rommet.

Temperaturen i svømmebassenget kan innstilles uavhengig av andre.

Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

I denne applikasjonen kan kjølemodus ikke velges. (vises ikke på fjernkontrollen)



Dette er et eksempel på enkel 2-soners styring uten bruk av buffertank.

Innbygget pumpe fra innendørsenheten benyttes som pumpe i sone 1.

Monter blendeventil, pumpe og termistor (spesifisert av Panasonic) i sone 2-kretsen.

Pass på at høytemperatursiden tilordnes til sone 1 da temperaturen i sone 1 ikke kan justeres.

Termistoren i sone 1 er nødvendig for å vise temperaturen i sone 1 på fjernkontrollen.

Begge kretser kan innstille temperaturen i sirkulasjonsvannet uavhengig av hverandre.

(Men temperaturen på høytemperatursiden og lavtemperatursiden kan ikke byttes om)

Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

(MERK)

• Termistor 1 påvirker ikke driften direkte. Men det oppstår feil dersom den ikke blir monteret.

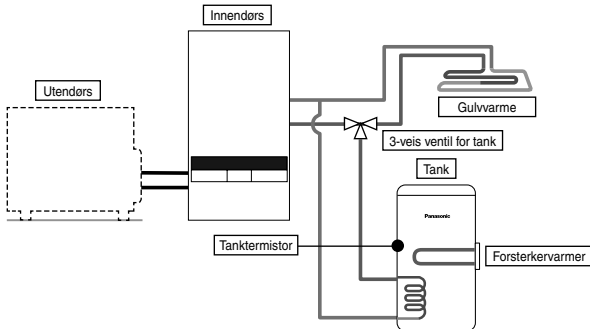
• Juster flythastigheten i sone 1 og sone 2 slik at de er i balanse. Hvis den ikke blir justert korrekt, kan dette påvirke ytelsen.

(Hvis pumpeflythastighet i sone 2 er for høy, er det mulig at det ikke kommer noe varmt vann inn i sone 1.)

Flythastigheten kan bekreftes med "Aktuator kontroll" fra vedlikeholdsmenyen.

1-2. Introduserer applikasjoner for systemet som bruker valgfritt utstyr.

Tanktilkobling for varmtvannsbereider (DHW)

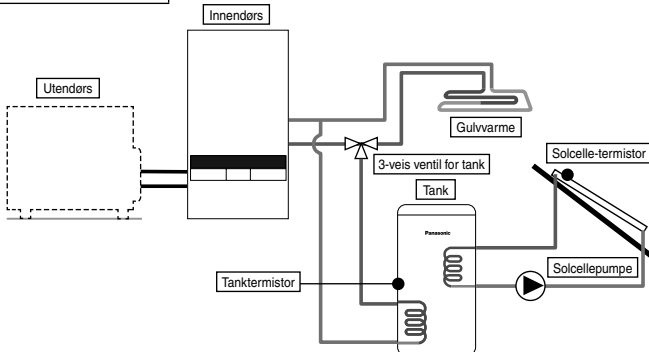


Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Nei
Tanktilkobling - Ja

Dette er en applikasjon som kobler varmtvannstanken til innendørsenheten gjennom en 3-veisventil. Temperaturen i varmtvannstanken registreres av tankens termistor (spesifisert av Panasonic).

Tank + solcelletilkobling



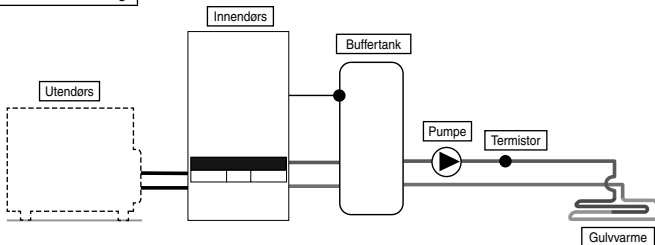
Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Ja
Tanktilkobling - Ja
Solcelletilkobling - Ja
VV-bereder
 ΔT Slå PÅ
 ΔT Slå AV
Frostbeskyttelse
Høyeste grense

Dette er en applikasjon som kobler varmtvannstanken til innendørsenheten gjennom en 3-veisventil før tilkoblingen til solcelle-varmvarmeren for å varme opp tanken. Temperaturen i varmtvannstanken registreres av tankens termistor (spesifisert av Panasonic). Temperaturen i solcellepanelet registreres av solcelleens termistor (spesifisert av Panasonic). Varmt vannstanken skal bruke tanken med innebygget solcelle-varmeutvekslingsspole uavhengig. Varmeoppsamlingen fungerer automatisk ved å sammenligne temperaturen i tanktermistoren og solcelleens termistor. I vintersesongen aktiveres solcellepumpen kontinuerlig for beskyttelse av kretsen. Hvis det ikke er ønskelig å aktivere driften i solcellepumpen, må det brukes glykol og frostdriftens starttemperatur må innstilles på -20°C . Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

MERK: Romtermistor sone 1 og ekstern romtermostat sone 1 skal bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.

Buffertanktilkobling



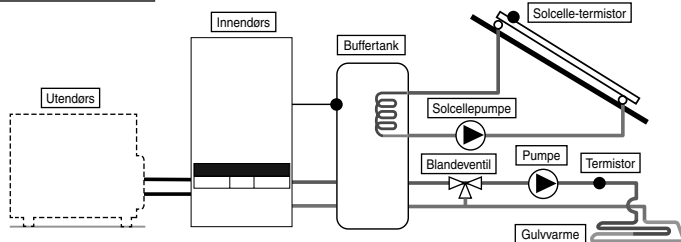
Innstilling i fjernkontrollen

Installatorinnstilling
Systemoppsett
Valgfri kretskorttilkobling - Ja
Buffertanktilkobling - Ja
 ΔT for buffertank:

Dette er en applikasjon som kobler buffertanken til innendørsenheten. Temperaturen i buffertanken registreres av buffertankens termistor (spesifisert av Panasonic). Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

MERK: Buffertanktermistor, romtermistor sone 1 og ekstern romtermostat sone 1 skal bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.

Buffertank + solceller



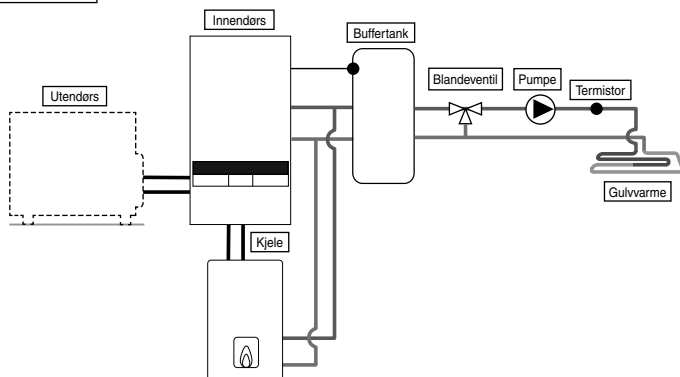
Innstilling i fjernkontrollen

Installatørinnstilling
 Systemoppsett
 Valgfri kretskorttilkobling - Ja
 Buffertanktilkobling - Ja
 ΔT for buffertank:
 Solcelletilkobling - Ja
 Buffertank
 ΔT Slå PÅ
 ΔT Slå AV
 Frostbeskyttelse
 Høyeste grense

Dette er en applikasjon som kobler buffertanken til innendørsenheten før tilkoblingen til solcelle-vannvarmeren for å varme opp tanken. Temperaturen i buffertanken registreres av buffertankens termistor (spesifisert av Panasonic). Temperaturen i solcellepanelet registreres av solcellenes termistor (spesifisert av Panasonic). Buffertanken skal bruke tanken med innebygget solcelle-varmeutvekslingspole uavhengig. I vintersesongen aktiveres solcellepumpen kontinuerlig for beskyttelse av kretsen. Hvis det ikke er ønskelig å aktivere driften i solcellepumpen, må det brukes glykol og frostdriftens starttemperatur må innstilles på -20°C . Varmeoppsamlingen fungerer automatisk ved å sammenligne temperaturen i tanktermistoren og solcellenes termistor. Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

MERK: Buffertanktermistor, romtermistor sone 1 og ekstern romtermostat sone 1 skal bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.

Kjeletilkobling



Innstilling i fjernkontrollen

Installatørinnstilling
 Systemoppsett
 Valgfri kretskorttilkobling - Ja
 Bivalent - Ja
 Slå PÅ: Ute-temp.
 Kontrollmønster

Dette er en applikasjon som kobler kjelen til innendørsenheten, for å kompensere for utilstrekkelig kapasitet ved å bruke kjelen når utetemperaturen faller og varmepumpens kapasitet ikke er tilstrekkelig. Kjelen er koblet i parallell med varmepumpen i forhold til varmekretsen. Det finnes 3 valgbare moduser fra fjernkontrollen for tilkobling av kjelen. I tillegg til dette er det også mulig med en applikasjon som kobles til varmtvannstankens krets for å varme opp varmtvannet i tanken. (Innstilling av driften i kjelen er installatørens ansvar.) Dette systemet krever et alternativt kretskort (CZ-NS5P).

Avhengig av innstillingene i kjelen anbefales det å montere buffertank, da temperaturen i det sirkulerende vannet kan bli mye høyere. (Ved valg av Avansert parallell-innstilling må det spesielt kobles til en buffertank.)

MERK: Buffertanktermistor, romtermistor sone 1 og ekstern romtermostat sone 1 skal bare være koblet til hovedkretskortet for innendørsenheten.

⚠️ ADVARSEL

Panasonic vil IKKE være ansvarlig for feil eller usikre tilstander i kjelesystemet.

⚠️ FORSIKTIG

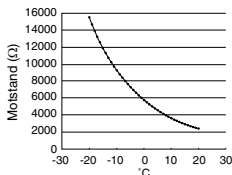
Sørg for at kjelen og integreringen av denne i systemet er i samsvar med gjeldende forskrifter.
 Sørg for at temperaturen i returvannet fra oppvarmingskretsen til innendørsenheten IKKE overstiger 70°C .
 Kjelen slås av med sikkerhetskontrollen når vanntemperaturen i oppvarmingskretsen overstiger 85°C .

2 Slik repareres kabelen

Tilkobling til ekstern enhet (ekstrautstyr)

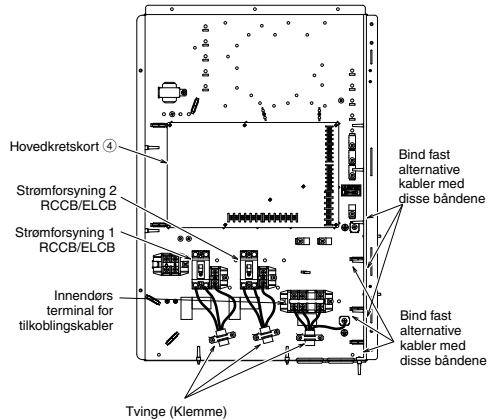
- **Alle tilkoblinger skal følge lokale, nasjonale ledningsstandarder.**
 - Det anbefales på det sterkeste å bruke produsent-anbefalte deler og tilbehør ved installasjonen.
 - For tilkobling til hovedkrets kort ④
1. En toveis ventil skal være av fjær og elektronisk type, se tabellen "Feltforsyningstilbehør" for flere detaljer. Ventil kabel skal være (3 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere, eller tilsvarende dobbeltisolert, skjermet kabel.
* merk:- Toveis ventil skal være en komponent med CE-merknings-samsvar.
- Maksimal last for ventilen er 12VA.
 2. Treveis ventil skal være av fjærende og elektronisk type. Ventil kabel skal være (3 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere, eller tilsvarende dobbeltisolert, skjermet kabel.
* merk:- Skal være komponent med CE-merknings-samsvar.
- Den skal kommanderes til varmmodus når den er OFF.
- Maksimal last for ventilen er 12VA.
 3. Kabel for romtermostat i sone 1 skal være (4 eller 3 x min. 0,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere ledning, eller tilsvarende dobbeltisolert, skjermet kabel.
 4. Maksimal utgangsspenning for forsterkervervarmer skal være ≤ 3 kW. Kabel for forsterkervervarmer skal være (3 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
 5. Kabel for ekstra pumpe skal være (2 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
 6. Kabel for kjelekontakt/tinesignal skal være (2 x min. 0,5 mm²), med typebetegnelsen 60245 IEC 57 eller kraftigere.
 7. Ekstern kontroller skal være koblet til 1-pols bryter med min. 3,0 mm kontaktåpning. Kabelen skal være (2 x min. 0,5 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
* merk:- Bryteren skal være komponent med CE-merknings-samsvar.
- Maksimal driftsstrøm skal være mindre enn 3A_{max}.
 8. Tankføleren skal være av motstandstypen, se figuren nedenfor for karakteristikker og informasjon om føleren. Kabelen skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag (med isolasjonseffekt på min. 30 V) med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.

Tankfølermotstand i forhold til temperatur

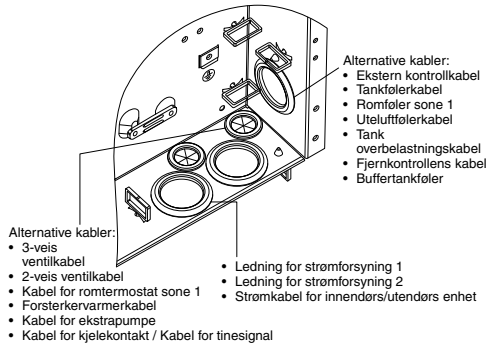


Tankfølerkarakteristikk

9. Romfølerkabelen for sone 1 skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
10. Utendørsfølerkabelen skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
11. Overbelastningskabel for tank skal være (2 x min. 0,5 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
12. Buffertankens sensor kabel skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.

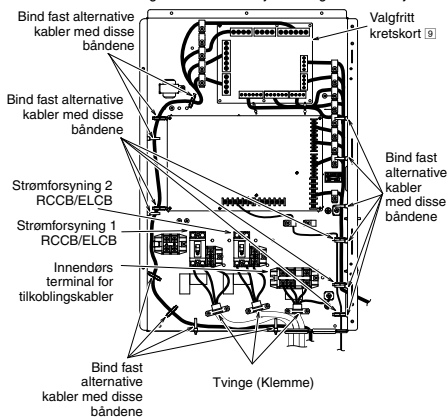


How to pull the extra cables and the power supply (shown without internal wiring)

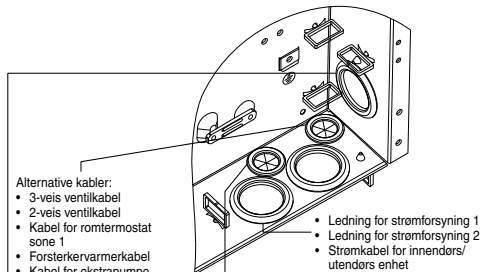


- For tilkobling til valgfritt krets-kort ⑨

1. Ved tilkobling av tilleggs krets-kort kan det oppnås temperaturstyring i sone 2. Koble til blandeventiler, vannpumper og vann-temperatur i sone 1 og sone 2 til hver av terminalene på tilleggs-krets-kort. Temperaturen i hver sone kan styres uavhengig av hverandre med fjernkontrollen.
2. Kabel for pumpe i sone 1 og sone 2 skal være (2 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
3. Kabel for solcelle-pumpe skal være (2 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
4. Kabel for bassengpumpe skal være (2 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
5. Kabel for romtermostat i sone 2 skal være (4 x min. 0,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
6. Kabel for blandeventil i sone 1 og sone 2 skal være (3 x min. 1,5 mm²), med typebetegnelse 60245 IEC 57 eller kraftigere.
7. Romfølerkabelen for sone 1 og sone 2 skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag (med isolasjonsstyrke på minst 30 V) med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
8. Kabel for bassengvannføler og solføler skal være (2 x min. 0,3 mm²) med dobbeltisolert lag (med isolasjonsstyrke på minst 30 V) med PVC-skjerm eller gummi-skjerm.
9. Vannfølerkabelen for sone 1 og sone 2 skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
10. Kabel for forespørselsignal skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
11. Kabel for SG-signal skal være (3 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
12. Kabel for varme-/kjølebryter skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.
13. Kabel for ekstern kompressorbryter skal være (2 x min. 0,3 mm²), kabel med dobbeltisolert lag med PVC-isolasjon eller gummi-isolasjon.



How to pull the extra cables and the wiring (shown without internal wiring)



- Alternative kabler:
 - 3-veis ventilkabel
 - 2-veis ventilkabel
 - Kabel for romtermostat sone 1
 - Forsterkervarmerkabel
 - Kabel for ekstrapumpe
 - Kabel for kjølekontakt / Kabel for tinesignal
 - Alternative kabler:
 - Kabel for pumpe sone 1
 - Kabel for pumpe sone 2
 - Kabel for solcellepumpe
 - Kabel for bassengpumpe
 - Kabel for romtermostat sone 2
 - Kabel for blandeventil sone 1
 - Kabel for blandeventil sone 2
- fra tilleggs krets-kort

- Alternative kabler:
 - Ekstern kontrollkabel
 - Tankfølerkabel
 - Uteluftfølerkabel
 - Tank overbelastningskabel
 - Fjernkontrollens kabel
 - Kabel for buffertankføler
 - Kabel for romføler sone 1
 - Kabel for romføler sone 2
 - Kabel for bassengføler
 - Kabel for vannføler sone 1
 - Kabel for vannføler sone 2
 - Kabel for forespørselsignal
 - Kabel for solføler
 - SG-signalkabel
 - Kabel for varme-/kjølebryter
 - Kabel for ekstern kompressorbryter
- fra tilleggs krets-kort

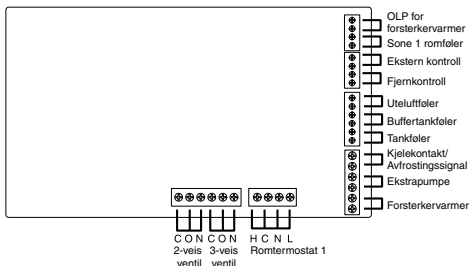
Koblingskrue på krets-kort	Maksimale tiltrekningsmoment cN•m {kg•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Lengde på tilkoblingskabler

Ved tilkobling av kabler mellom innendørsenheter og eksterne enheter må lengden av de nevnte kablene ikke overstige den maksimale lengden som vises i tabellen.

Ekstern enhet	Maksimal kabellengde (m)
Toveis-ventil	50
Treveis-ventil	50
Blandeventil	50
Romtermostat	50
Forsterkervarmer	50
Ekstrapumpe	50
Solcellepumpe	50
Bassengpumpe	50
Pumpe	50
Kjølekontakt/ Avfrostingssignal	50
Ekstern kontroll	50
Tankføler	30
Romføler	30
Uteluftføler	30
Tank overbelastningskabel	30
Buffertankføler	30
Bassengvannføler	30
Solsensor	30
Vannføler	30
Forespørselsignal	50
SG-signal	50
Varme-/kjølebryter	50
Ekstern kompressorbryter	50

Tilkobling av hovedkrets kortet



■ Signallinganger

Alternativ termostat	L N =AC 230 V, Varme, Kjøling=Termostat varmer, kjøling terminal
OLP for forsterkervarmer	Tørrekontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 åpen/lukket (Systemoppsett påkrevet) Den er koblet til sikkerhetsenheten (OLP) i varmtvannstanken.
Ekstern kontroll	Tørkekontakt Åpen=fungerer ikke, Lukket=fungerer (Systemoppsett påkrevet) Mulig å slå PA/AV funksjonen med ekstern bryter
Fjernkontroll	Tilkoblet (Bruk 2-lederkabel for omplassering og forlengelse. Total kabellengde skal være 50 m eller mindre.)

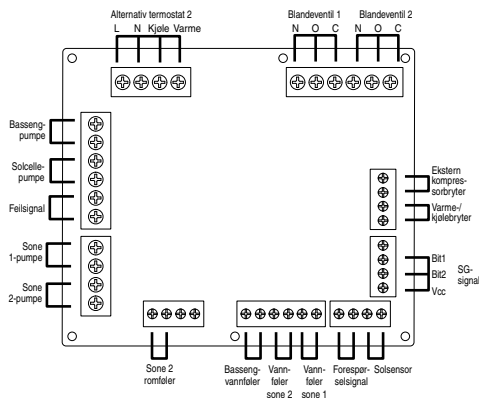
■ Utganger

3-veis ventil	AC 230 V N=Nøytral Åpen, Lukket=retning (for kretsbygging med tilkoblet varmtvannstank)
2-veis ventil	AC 230 V N=Nøytral Åpen, Lukket (hindrer gjennomtrenging i vannkretsen i kjølemodus)
Ekstrapumpe	AC 230 V (brukes når innendørsenhets pumpekapasitet ikke er tilstrekkelig)
Forsterkervarmer	AC 230 V (brukes ved bruk av forsterkervarmer i varmtvannstanken)
Kjelekontakt/ Avfrostingssignal	Tørkekontakt (Systemoppsett påkrevet)

■ Termistorinnganger

Sone 1 romføler	PAW-A2W-TSRT
Uteluftføler	PAW-A2W-TSOD (Total kabellengde skal være 30 m eller mindre)
Tankføler	Bruk Panasonic-spesifiserte deler
Buffertankføler	PAW-A2W-TSBU

Tilkobling av valgfritt krets kort (CZ-NS5P)



■ Signallinganger

Alternativ termostat	L N =AC 230 V, Varme, Kjøling=Termostat varmer, kjøling terminal
SG-signal	Tørrekontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 åpen/lukket (Systemoppsett påkrevet) Bryter (koble til 2-kontaktstyringen)
Varme-/kjølebryter	Tørkekontakt Åpen=Varme, Lukket=Kjøling (Systemoppsett påkrevet)
Ekstern kompresorbryter	Tørkekontakt Åpen=Kompressor AV, Lukket=Kompressor PÅ (Systemoppsett påkrevet)
Forespørselsignal	DC 0-10 V (Systemoppsett påkrevet) Koble til DC 0-10 V-kontrolleren.

■ Utganger

Blandeventil	AC 230 V N=Nøytral Åpen, Lukket=blanderetning Driftstid: 30 s-120 s	AC 230 V, 6 VA
Bassengpumpe	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Solcellepumpe	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Sonepumpe	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A maks.

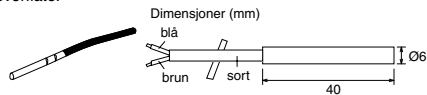
■ Termistorinnganger

Sone romsensor	PAW-A2W-TSRT
Bassengvannføler	PAW-A2W-TSHC
Sone vannsensor	PAW-A2W-TSHC
Solsensor	PAW-A2W-TSSO

Anbefalt spesifikasjon for ekstern enhet

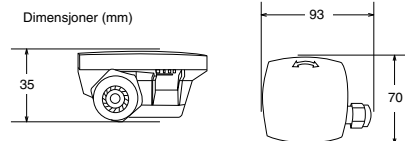
- Dette avsnittet beskriver de eksterne enhetene (ekstraustyr) som anbefales av Panasonic. Sørg alltid for at det brukes korrekte eksterne enheter under systeminstallasjon.
- For alternativ føler.

1. Buffertankføler: PAW-A2W-TSBU
Bruk for måling av buffertanktemperaturen. Sett inn føleren i følerområdet og lim den fast på buffertankens overflate.



2. Sone vannføler: PAW-A2W-TSHC

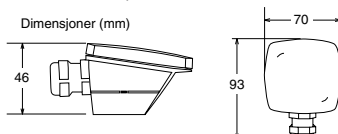
Bruk for å registrere vanntemperaturen i kontrollsonen. Monter den på vannrør ved å bruke rustfri stålstropp og kontaktklim (begge deler skal brukes).



3. Utendørsføler: PAW-A2W-TSOD

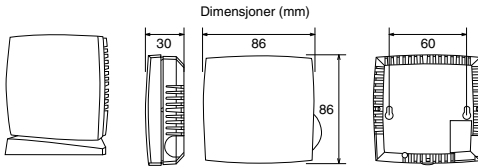
Hvis monteringsstedet for utendørsenheten er utsatt for direkte sollys, vil uteluft-temperaturføleren ikke kunne måle den aktuelle utelufttemperaturen korrekt.

I dette tilfellet kan en alternativ uteluftføler festes på et passende sted for å måle utelufttemperaturen mer korrekt.



4. Romføler: PAW-A2W-TSRT

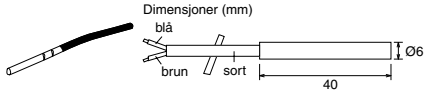
Monter romtemperaturføleren i det rommet som krever romtemperaturstyring.



5. Solføler: PAW-A2W-TSSO

Bruk for måling av solcellepanel-temperaturen.

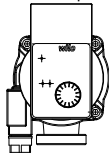
Sett inn føleren i følerloommen og lim den fast på solcellepanelets overflate.



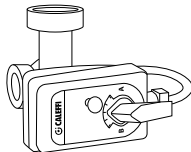
6. Se tabellen nedenfor for følerkarakteristikker i følerne som er beskrevet ovenfor.

Temperatur (°C)	Motstand (kΩ)	Temperatur (°C)	Motstand (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- For alternativ pumpe.
Strømforsyning: AC 230 V/50 Hz, $\leq 500\text{ W}$
Anbefalt del: Yonos Pico 1.0 25/1-8; produsert av Wilo

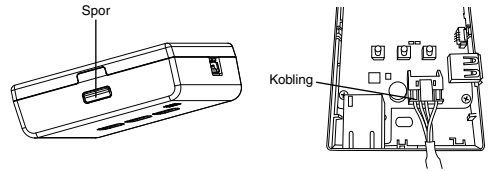


- For alternativ blandeventil.
Strømforsyning: AC 230 V/50 Hz (inngang åpen/utgang lukket)
Driftstid: 30 s-120 s
Anbefalt del: 167032; produsert av Caleffi

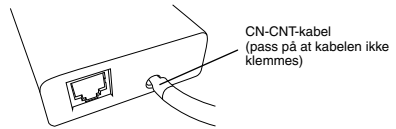


Nettverksadapter [6] Installasjon

- Åpne kontrollpaneldekselet [6], koble deretter til kabelen som følger med denne adapteren, til CN-CNT-kontakten på det trykte kretskortet.
 - Hvis det er montert et alternativt kretskort i innendørsenheten, tilkobles det til CN-CNT-kontakten for det alternative kretskortet [9].
- Sett inn en flat skrutrekker i sporet på toppen av adapteren og fjern dekslet. Koble til kontakten på den andre enden av CN-CNT-kabelen til kontakten inne i adapteren.

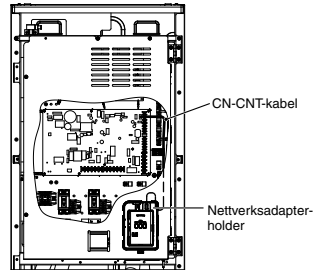


- Trekk CN-CNT-kabelen gjennom hullet i bunnen av adapteren og fest frontdekselet til bakdekselet igjen.

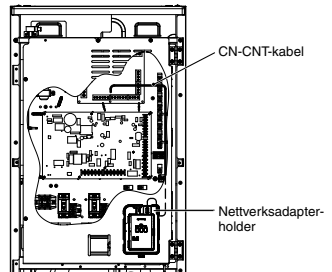


- Fest nettverksadapteren [6] i nettverksadapter-holderen. Styr kabelen som vist på tegningen slik at eksterne kretter ikke kan påvirke kontakten i adapteren.

Tilkoblingseksempler:



Uten Tilleggs kretskort



Med Tilleggs kretskort

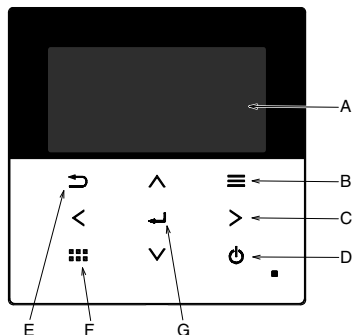
⚠ ADVARSEL

Dette avsnittet er beregnet kun for autoriserte og godkjente elektrinstallatører/rørleggere. Arbeid bak frontplaten som er festet med skruer må kun utføres under oppsikt av kvalifisert kontraktør, installasjonsingeniør eller serviceperson.

3 Systeminstallasjon

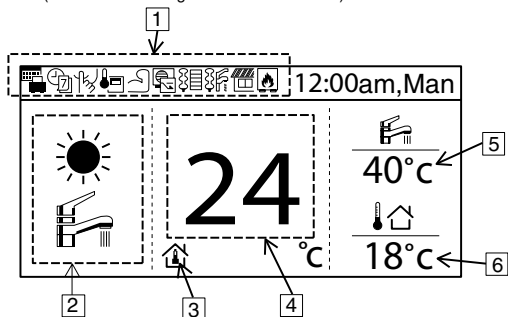
3-1. Fjernkontroll utforming

LCD-displayet som vises i denne håndboken er kun for instruksjonsformål og kan avvike fra den aktuelle enheten.



Navn	Funksjon
A: Hovedmeny	Skjerminformasjon
B: Meny	Hovedmeny Åpne/Lukke
C: Trekant (flytt)	Velg eller endre element
D: Bruk	Start/stopp driften
E: Tilbake	Tilbake til forrige element
F: Hurtigmeny	Hurtigmeny Åpne/Lukke
G: OK	Bekreft

LCD-display
(Aktuell - Mørk bakgrunn med hvite ikoner)



Navn	Funksjon																				
1: Funksjonsikon	Vis innstilling funksjon/status																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Feriemodus</td> <td></td> <td>Behovsstyring</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uketimer</td> <td></td> <td>Romvarmeapparat</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Stillemodus</td> <td></td> <td>Tankvarmeelement</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Fjernkontroll romtermostat</td> <td></td> <td>Solcelle</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Effektmodus</td> <td></td> <td>Kjele</td> </tr> </table>		Feriemodus		Behovsstyring		Uketimer		Romvarmeapparat		Stillemodus		Tankvarmeelement		Fjernkontroll romtermostat		Solcelle		Effektmodus		Kjele
	Feriemodus		Behovsstyring																		
	Uketimer		Romvarmeapparat																		
	Stillemodus		Tankvarmeelement																		
	Fjernkontroll romtermostat		Solcelle																		
	Effektmodus		Kjele																		
2: Modus	Vis innstilling modus/aktuell status for modus																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Oppvarming</td> <td></td> <td>Kjøling</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Varmtvannstilførsel</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Varmepumpedrift</td> <td></td> <td>Autovarming</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Autokjøling</td> </tr> </table>		Oppvarming		Kjøling		Auto		Varmtvannstilførsel		Varmepumpedrift		Autovarming				Autokjøling				
	Oppvarming		Kjøling																		
	Auto		Varmtvannstilførsel																		
	Varmepumpedrift		Autovarming																		
			Autokjøling																		
3: Temperaturinnstilling	Angi romtemperatur		Kompensasjonskurve		Angi direkte vanntemperatur		Angi bassengtemperatur														
4: Vis varmetemperatur	Vis aktuell varmetemperatur (temperaturen er innstilt når den er innrammet)																				
5: Vis tanktemperatur	Vis aktuell tanktemperatur (temperaturen er innstilt når den er innrammet)																				
6: Utendørstemp	Vis utetemperatur																				

Første gangs strøm PÅ (installasjonsstart)

Oppstart	12:00pm,Man
Starter opp.	

Når strømmen er PÅ, vises først oppstartskjermen (10 sekunder)

12:00pm,Man	
[⏪] Start	

Når oppstartskjermen lukkes, går den tilbake til normal skjerm.

Språk	12:00pm,Man
NORWEGIAN	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Velg	[↔] Bekreft

Når det trykkes på en valgfri knapp, vises skjermen for språkinnstilling.
(MERK) Hvis innledende innstillinger ikke utføres, vil den ikke gå til menyen.

Når det er installert to fjernkontroller fra starten av, vil den første fjernkontrollen som angir og bekrefter språk, anses som hovedjernkontrollen.

Innstill språk og bekreft

Klokkeformat	12:00pm,Man
24 t	
am/pm	
Velg	[↔] Bekreft

Når språket er innstilt, vises innstillingskjermen for tid (24T/AM/PM)

Innstill tidsvisning og bekreft

Dato og tid	12:00,Man
År/Måned/Dag	Time : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
Velg	[↔] Bekreft

Innstillingskjermen for ÅÅ/MM/DD/Tid vises

Innstill ÅÅ/MM/DD/Tid og bekreft

Frontgrill	12:00,Lør
Er frontgrill ute festet?	
Nei	
Ja	
Velg	[↔] Bekreft

Hvis det velges Nei og bekreftes, vil det vises en varselmelding for å sikre at frontgrillen på utendørsenheten er montert for det fortsettes med å bruke enheten.

Advarsel
For å unngå personskader
Fest frontgrill før dritt
[↩] Lukk

Velg JA og bekreft dersom frontgrillen på utendørsenheten er montert

12:00,Lør	
[⏪] Start	

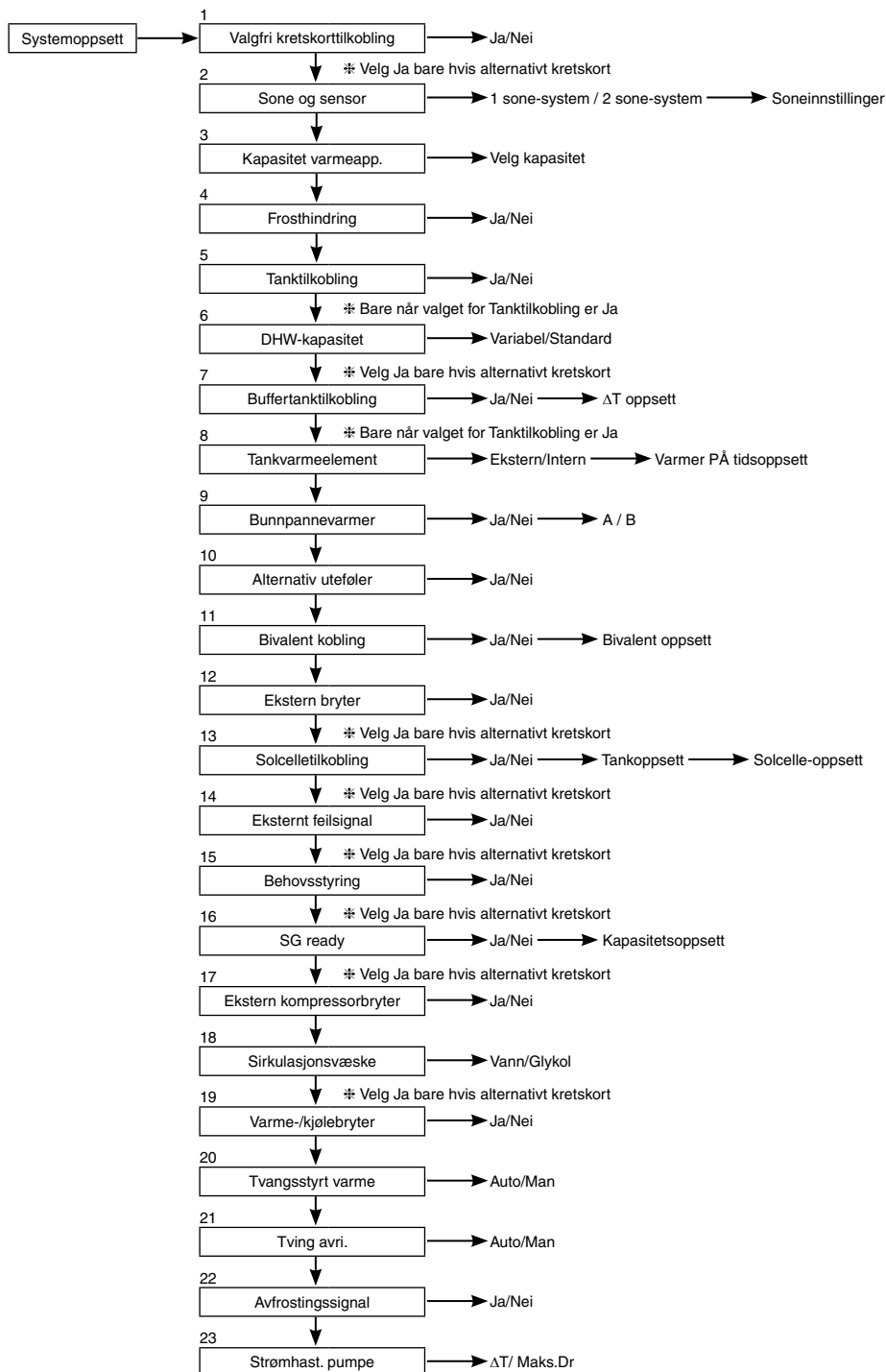
Tilbake til startskjerm

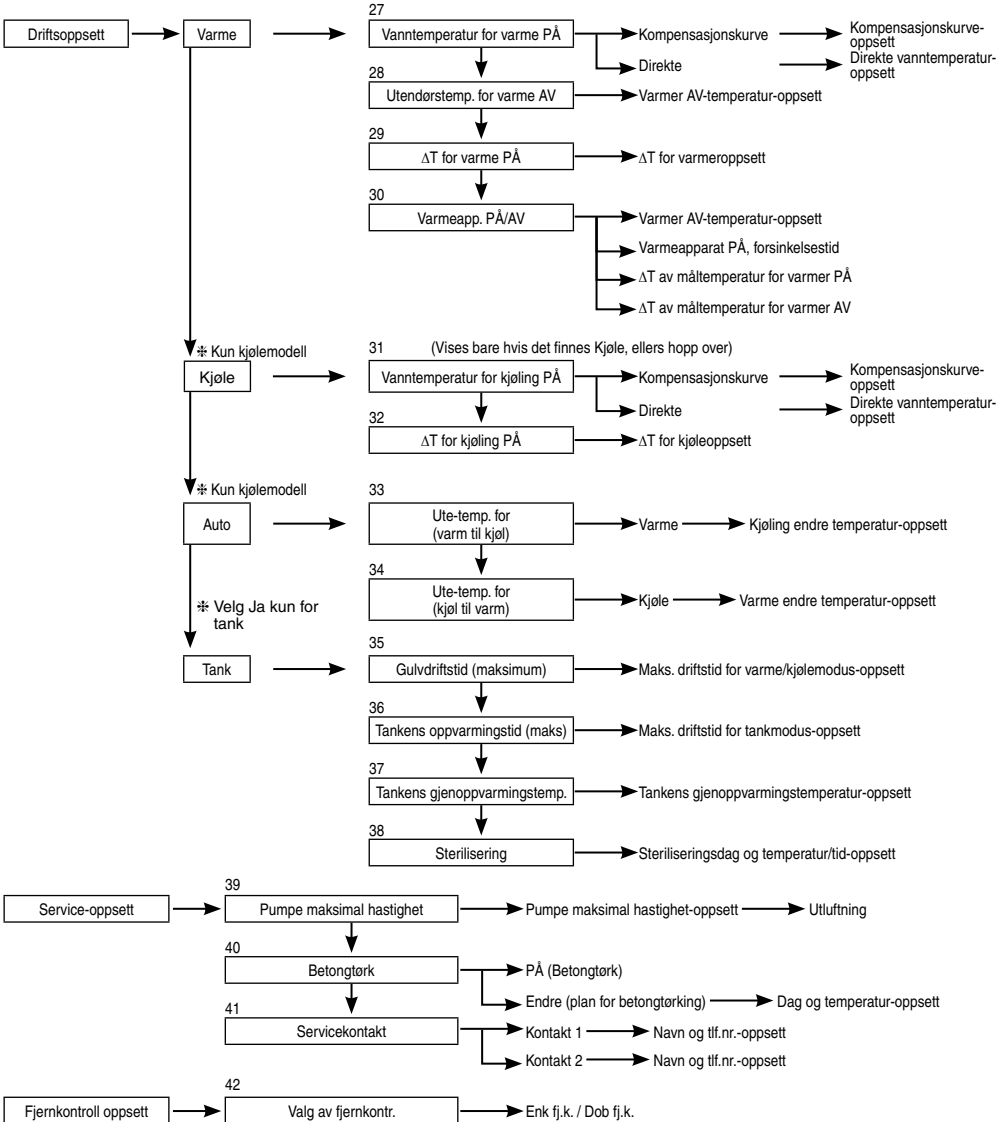
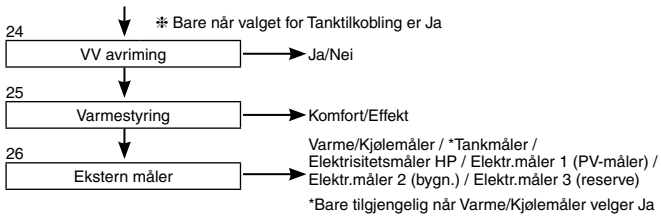
Trykk Meny, velg Installatoroppsett

Hovedmeny	12:00,Lør
Systemsjekk	
Personlig oppsett	
Servicekontakt	
Installatoroppsett	
Velg	[↔] Bekreft

Bekreft for å gå til Installatoroppsett

3-2. Installatøroppsett





3-3. Systemoppsett

1. Valgfri kretskorttilkobling

Startinnstilling: Nei

Hvis funksjonen nedenfor er nødvendig, må det kjøpes og installeres et alternativt kretskort.

Velg Ja etter installasjon av alternativt kretskort.

- 2-sone-kontroll
- Basseng
- Solcelle
- Ekstern feilsignal, utgang
- Behovsstyring
- SG ready
- Stopp varmekildeenhet med ekstern bryter

Systemoppsett	12:00am,Man
Valgfri kretskorttilkobling	
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
▼ Velg	[↔] Bekreft

2. Sone og sensor

Startinnstilling: Rom- og vanntemperatur

Hvis ikke alternativ kretskorttilkobling

Velg følger for romtemperaturstyring fra følgende 3 elementer

- ① Vanntemperatur (sirkulasjonsvanntemperatur)
- ② Romtermostat (intern eller ekstern)
- ③ Romtermistor

Hvis det finnes alternativ kretskorttilkobling

- ① Velg enten 1-sonekontroll eller 2-sonekontroll.

Hvis det er 1 sone, velges enten rom eller basseng, velg følger

Hvis det er 2 soner, velges etter valg av sone 1, enten rom eller basseng for sone 2, velg følger (MERK) I 2-sonesystem kan bassengfunksjonen bare innstilles på sone 2.

Systemoppsett	12:00am,Man
Valgfri kretskorttilkobling	
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
▲ Velg	[↔] Bekreft

3. Kapasitet varmeapp.

Startinnstilling: Avhengig av modell

Hvis det finnes en innebygget varmer, angis kapasiteten på den valgbare varmeren.

(MERK) Det finnes modeller som ikke kan velge varmer.

Systemoppsett	12:00am,Man
Valgfri kretskorttilkobling	
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
▲ Velg	[↔] Bekreft

4. Frosthindring

Startinnstilling: Ja

Bruk frostvæske i vannsirkulasjonskretsen.

Hvis det velges Ja, vil sirkulasjonspumpen starte når vanntemperaturen når frysetemperaturer. Hvis vanntemperaturen ikke når pumpestopptemperaturen, vil reservevarmeren aktiveres.

(MERK) Hvis det velges Nei, kan vannsirkulasjonskretsen fryse og medføre funksjonstfeil når vanntemperaturen når frysetemperaturer eller blir under 0 °C.

Systemoppsett	12:00am,Man
Valgfri kretskorttilkobling	
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
▲ Velg	[↔] Bekreft

5. Tanktilkobling

Startinnstilling: Nei

Velg om den er koblet til varmtvannstank eller ikke.

Hvis det velges Ja, vil innstillingen være den som bruker varmtvannsfunksjonen. Varmtvannstemperaturen i tanken kan innstilles fra startskjermen.

Systemoppsett	12:00am,Man
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
Tanktilkobling	
▲ Velg	[↔] Bekreft

6. DHW-kapasitet

Startinnstilling: Variabel

Variabel DHW-kapasitetsinnstilling kjører normalt med effektiv koking, som er energibesparende oppvarming. Men når varmtvannsforbruket er høyt og vanntemperaturen i tanken er lav, vil variabel DHW-modus kjøre med rask oppvarming som varmer opp tanken med stor varmekapasitet.

Hvis standard DHW-kapasitet er valgt, vil varmpumpen kjøre med varmestyring kapasitet ved oppvarmingsoperasjonen i tanken.

* Velg Ja bare hvis tanktilkobling

Systemoppsett	12:00am,Man
Sone og sensor	
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
DHW-kapasitet	
▲ Velg	[↔] Bekreft

7. Buffertanktilkobling

Startinnstilling: Nei

Velg om den er koblet til buffertank for oppvarming eller ikke. Hvis det benyttes buffertank, velges Ja. Koble til buffertanktermistor og innstill, ΔT (AT bruk for å øke primærsidetemperaturen i forhold til sekundærside-måtemperatur). (MERK) Viser ikke hvis det ikke er noe valgfritt kretskort. Hvis buffertankens kapasitet ikke er så stor, velges en større verdi for ΔT .

Systemoppsett	12:00am,Man
Kapasitet varmeapp.	
Frosthindring	
Tanktilkobling	
Buffertanktilkobling	
▲ Velg	[↔] Bekreft

8. Tankvarmeelement

Startinnstilling: Intern

Velg for å bruke enten innebygget varmer eller ekstern varmer for varmtvannstanken. Hvis varmeren er montert på tanken, velg Ekstern.

(MERK) Viser ikke hvis det ikke er noen tank for varmtvannstilførsel.

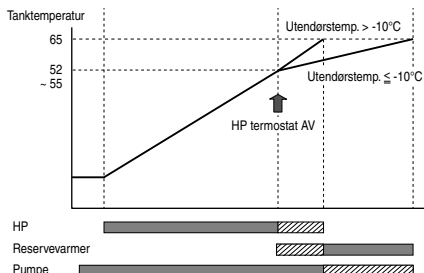
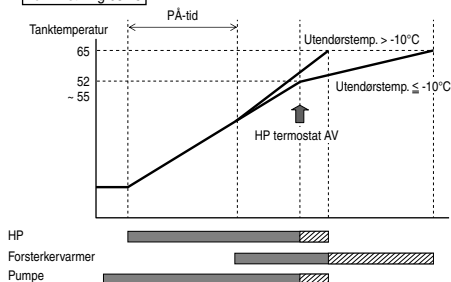
Velg "Tankvarmeelement" til "PÅ" i "Funksjonsoppsett" fra fjernkontroll ved bruk av varmer for å varme opp tanken

Ekstern En innstilling som bruker forsterkervarmer montert på varmtvannstanken for å varme tanken. Tillatt varmekapasitet er 3KW og lavere. Funksjonen for å varme tanken med varmeren er som vist nedenfor. I tillegg må det innstilles en passende "Tankvarmeelement: PÅ-tid"

Intern En innstilling som bruker reservevarmer fra inndørsenheten for å varme tanken. Funksjonen for å varme tanken med varmeren er som vist nedenfor.

For innstilling 65 °C

For innstilling 65 °C



9. Bunnpannevarmer

Startinnstilling: Nei

Velg om Underlagsvarmer er installert eller ikke. Hvis det velges Ja, velges om det brukes enten varmer A eller B.

A: Slå på varmeren bare hvis det varmes med defrosterfunksjon
B: Slå på varmer ved oppvarming

Systemoppsett	12:00am,Man
Tanktilkobling	
Buffertanktilkobling	
Tankvarmeelement	
Bunnpannevarmer	
▲ Velg	[↔] Bekreft

10. Alternativ utføler

Startinnstilling: Nei

Velg Ja hvis utendørsføler er montert. Kontrolleres av alternativ utendørsføler uten avlesning av utendørsføleren på varmepumpeenheten.

Systemoppsett	12:00am,Man
Buffertanktilkobling	
Tankvarmeelement	
Bunnpannevarmer	
Alternativ utføler	
▲ Velg	[↔] Bekreft

11. Bivalent kobling

Startinnstilling: Nei

Systemoppsett	12:00am,Man
Tankvarmeelement	
Bunnpannevarmer	
Alternativ utføler	
Bivalent kobling	
◀ Velg	[↵] Bekreft

Velg hvis varmpumpen er koblet til tankvarmerfunksjon.
 Koble til startsignalet for kjelen i kjelekontaktterminal (hovedkretskort).
 Innstill Bivalent kobling på JA.
 Deretter startes innstillingen i henhold til instruksjon på fjernkontrollen.
 Kjeleikonet vises på den øverste skjermen på fjernkontrollen.

Etter at Bivalent kobling er innstilt på JA, er det to alternativer for kontrollmønster som kan velges, (SG ready / Auto)
 1) SG ready (Kun tilgjengelig for innstilling dersom valgfritt kretskort er innstilt på JA)
 - SG ready inngang fra alternativt kretskort tilkoblingspunkt kontroll PÅ/AV i kjele og varmpumpe som vist nedenfor

SG-signal		Driftsmønster
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Åpen	Åpen	Varmpumpe AV, kjele AV
Kort	Åpen	Varmpumpe PÅ, kjele AV
Åpen	Kort	Varmpumpe AV, kjele PÅ
Kort	Kort	Varmpumpe PÅ, kjele PÅ

* Denne bivalente SG ready-inngangen deler samme terminal som [16. SG ready]-tilkoblingen. Kun en av disse innstillingene kan velges samtidig.
 Når den ene velges, vil den andre innstillingen tilbakestilles til ikke-valgt.

2) Auto (hvis ingen innstilling på valgfritt kretskort, vil det bivalente kontrollmønsteret velge Auto som standardverdi)

Det finnes 3 forskjellige moduser i kjelevarmerdriften. Bevegelsene i hver av modusene vises nedenfor.

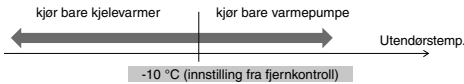
- ① Alternativ (veksle til kjelevarmerdrift når den faller under den innstilte temperaturen)
- ② Parallell (tilat kjelevarmerdrift når den faller under den innstilte temperaturen)
- ③ Avansert parallell (kan forsinke kjelevarmerdriftstiden litt i parallelldrift)

Når kjelevarmerdriften er "PÅ", "kjelekontakt" er "PÅ", vises understreking "_" under kjeleikonet.

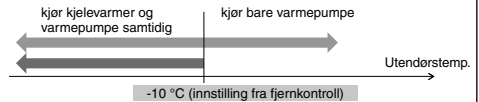
Innstill måltemperaturen for kjelen som den samme som varmpumpetemperatur.

Når kjeletemperaturen er høyere enn varmpumpetemperatur, kan sonetemperaturen ikke nås hvis det ikke er montert en blandeventil.
 Dette produktet tillater bare et signal for å styre kjelevarmerdriften. Innstilling av driften i kjelen er installatørens ansvar.

Alternativ modus

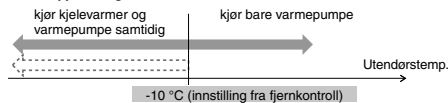


Parallellmodus

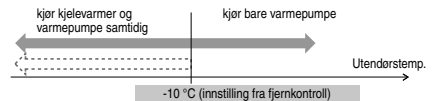


Avansert parallellmodus

For oppvarming

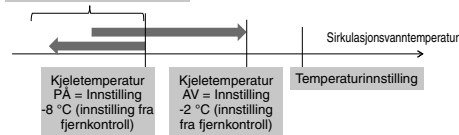


For varmtvannstank

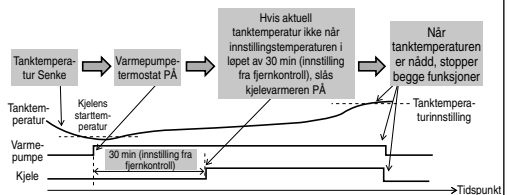


Selv om varmpumpen kjører, OG

men vanntemperaturen ikke når denne temperaturen i løpet av 30 minutter (innstilling fra fjernkontroll)



OG



I Avansert parallellmodus kan innstilling for både oppvarming og tank innstilles samtidig. Under drift i "Oppvarming/Tank"-modus vil kjeleutgangen bli tilbakestilt til AV hver gang modus skiftes. Du må ha en god forståelse for kjelens styrekaraktistikker for å kunne velge den optimale innstillingen for systemet.

3) Smart

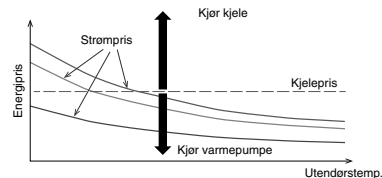
Både Energifris (både strøm og kjele) og Plan kan innstilles på fjernkontrollen.

Driftsinnstilling for Energifris og Plan er installatørens ansvar.

Basert på disse innstillingene vil systemet beregne den endelige prisen både for strøm og kjele.

Når endelig pris for Strøm er lavere enn for Kjele, vil varmpumpen fungere.

Når endelig pris for Strøm er høyere enn for Kjele, vil kjelen fungere.



12. Ekstern bryter

Startinnstilling: Nei

Mulig å slå PÅ/AV funksjonen med ekstern bryter.

Systemoppsett	12:00am,Man
Bunnpannevarmer	
Alternativ uteføler	
Bivalent kobling	
Ekstern bryter	
▲ Velg	[↔] Bekreft

13. Solcelletilkobling

Startinnstilling: Nei

Velg når solcelle-vannvarmer er installert.

Innstillingen inkluderer elementene nedenfor.

① Velg enten buffertank eller varmtvannstank for tilkobling til solcelle-vannvarmer.

② Innstill temperaturforskjell mellom solcellepanel-termistor og buffertank eller varmtvannstank-termistor for å kjøre solcelle-pumpen.

③ Innstill temperaturforskjell mellom solcellepanel-termistor og buffertank eller varmtvannstank-termistor for å stoppe solcelle-pumpen.

④ Starttemperatur for frostdrift (endre innstilling på grunn av bruk av glykol.)

⑤ Solcelle-pumpen stopper driften når den overstiger den høye temperaturgrensen (når tanktemperaturen overstiger den angitte temperaturen (70-90°C))

Systemoppsett	12:00am,Man
Alternativ uteføler	
Bivalent kobling	
Ekstern bryter	
Solcelletilkobling	
▲ Velg	[↔] Bekreft

14. Ekstern feilsignal

Startinnstilling: Nei

Velg når det er montert ekstern enhet for feilvisning.

Slå på tørrkontaktbryter når det oppstår en feil.

(MERK) Viser ikke hvis det ikke er noe valgfritt kretskort.

Når det oppstår feil, vil feilsignalet være PÅ.

Etter utkobling "lukk" fra skjermen, vil feilsignalet fortsatt være PÅ.

Systemoppsett	12:00am,Man
Bivalent kobling	
Ekstern bryter	
Solcelletilkobling	
Ekstern feilsignal	
▲ Velg	[↔] Bekreft

15. Behovsstyring

Startinnstilling: Nei

Velg når det er en behovsstyring.

Juster terminalspenningen innenfor 1 ~ 10 V for å endre grensen for driftsstrømmen.

(MERK) Viser ikke hvis det ikke er noe valgfritt kretskort.

Systemoppsett	12:00am,Man
Ekstern bryter	
Solcelletilkobling	
Ekstern feilsignal	
Behovsstyring	
▲ Velg	[↔] Bekreft

Analog inngang [V]	Flyt [%]
0,0	ikke aktivert
0,1 ~ 0,6	ikke aktivert
0,7	10
0,8	ikke aktivert
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analog inngang [V]	Flyt [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analog inngang [V]	Flyt [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*En minsteprem for driftskontroll tilføres i alle modeller for beskyttelseskontroll.

*0,2 spenningshysterese kan leveres.

* Spenningsverdien etter 2. desimalpunkt kuttes.

16. SG ready

Startinnstilling: Nei

Bryterfunksjon for varmpumpe ved å åpne-lukke 2 terminaler.
Innstillingene nedenfor er mulige

SG-signal		Arbeidsmønster
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Åpen	Åpen	Normal
Kort	Åpen	Varmepumpe og varmer AV
Åpen	Kort	Kapasitet 1
Kort	Kort	Kapasitet 2

Kapasitetsinnstilling 1

- DHW-kapasitet ___%
- Varmekapasitet ___%
- Kjølekapasitet ___°C

Kapasitetsinnstilling 2

- DHW-kapasitet ___%
- Varmekapasitet ___%
- Kjølekapasitet ___°C

} Innstilles av SG ready-innstilling på fjernkontrollen

(Dersom SG ready er innstilt på JA, vil det bivalente kontrollmønsteret være innstilt på Auto.)

Systemoppsett	12:00am,Man
Solcelletilkobling	
Eksternt feilsignal	
Behovsstyring	
SG ready	
▲ Velg	[↔] Bekreft

17. Ekstern kompressorbryter

Startinnstilling: Nei

Velg når ekstern kompressorbryter er tilkoblet.

Bryter er tilkoblet til eksterne enheter for å styre effektforbruket, PÅ-signal stopper kompressorens drift. (Varmeoperasjon osv. blir ikke avbrutt).

(MERK) Viser ikke hvis det ikke er noe valgfritt kretskort.

Hvis det brukes sveitsisk standard for strømtilkobling, må DIP-bryteren (SW2 pinne 3) for hovedkretskortet slås på. Lukke/Åpne-signal som brukes for å slå PÅ/AV tankvarmeren (for steriliseringsformål)

Systemoppsett	12:00am,Man
Eksternt feilsignal	
Behovsstyring	
SG ready	
Ekstern kompressorbryter	
▲ Velg	[↔] Bekreft

18. Sirkulasjonsvæske

Startinnstilling: Vann

Velg sirkulasjon av varmtvann.

Det finnes 2 innstillingstyper, vann og glykol.

(MERK) Velg glykol ved bruk av frostvæske.

Det kan oppstå feil dersom innstillingen er feil.

Systemoppsett	12:00am,Man
Behovsstyring	
SG ready	
Ekstern kompressorbryter	
Sirkulasjonsvæske	
▲ Velg	[↔] Bekreft

19. Varme-/kjølebryter

Startinnstilling: Slå av

Mulig å veksle (reparer) varme og kjøling med ekstern bryter.

(åpen) : Reparer ved varming (varming + varmtvannstank)

(lukket) : Reparer ved kjøling (kjøling + varmtvannstank)

(MERK) Denne innstillingen er deaktivert for modeller uten kjøling.

(MERK) Viser ikke hvis det ikke er noe valgfritt kretskort.

Tidsstyringsfunksjon kan brukes. Kan ikke bruke Auto-modus.

Systemoppsett	12:00am,Man
SG ready	
Ekstern kompressorbryter	
Sirkulasjonsvæske	
Varme-/kjølebryter	
▲ Velg	[↔] Bekreft

20. Tvangsstyrt varme

Startinnstilling: Man

I manuell (Man.) modus kan brukeren slå på Tving varmer i hurtigmeny.

Hvis valget er "Auto", vil Tving varmer-modus slås automatisk på hvis det skjer en meldingsvindufeil under driften.

Tvunget varmeapparat (Tving varmer) vil kjøre med det siste modusvalget, modusvalget er Slå av under drift med tvunget varmeapparat (Tving varmer).

Varmekilden er PÅ i Tving varmer-modus.

Systemoppsett	12:00am,Man
Ekstern kompressorbryter	
Sirkulasjonsvæske	
Varme-/kjølebryter	
Tvangsstyrt varme	
▲ Velg	[↔] Bekreft

21. Tving avri.

Startinnstilling: Man

I manuell modus kan brukeren slå på Tving defroster i hurtigmeny.

Hvis valget er "Auto", vil utendørsenheten kjøre defrosteroperasjon en gang hvis varmepumpen har varmet lenge uten noen defrosteroperasjon tidligere, ved lave utetemperaturer.
(Selv om Auto er valgt, kan brukeren likevel slå på Tving defroster i hurtigmeny)

Systemoppsett	12:00am,Man
Sirkulasjonsvæske	
Varme-/kjølebryter	
Tvangsstyrt varme	
Tving avri.	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

22. Avfrostingssignal

Startinnstilling: Nei

Defrostersignal deler den samme terminalen som toveis-kontakt på hovedkortet. Hvis defrostersignal er innstilt på JA, vil toveis-kontakten tilbakestilles til NEI. Kun en funksjon kan innstilles mellom defroster og toveis-kontakt.

Hvis defrostersignal er innstilt på JA mens defrosteroperasjonen kjører på utendørsenheten, vil defrostersignalkontakten veksle til PÅ. Defrostersignalkontakten veksler til AV etter at defrosteroperasjonen er avsluttet.
(Formålet med utgangen på denne kontakten er å stoppe innendørs viftespolen eller vannpumpen under defrosteroperasjonen).

Systemoppsett	12:00am,Man
Varme-/kjølebryter	
Tvangsstyrt varme	
Tving avri.	
Avfrostingssignal	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

23. Strømhast. pumpe

Startinnstilling: ΔT

Hvis pumpens flytmengde er innstilt på ΔT, justerer enheten pumpeeffekten for å få forskjell på vanninntak og utløp basert på innstilling med * ΔT for varme PÅ og * ΔT for kjøling PÅ i driftsoppsettmenyen under drift på rommets side.

Hvis pumpens flytmengde er innstilt på Maks.Dr, vil enheten sette pumpeeffekten til den innstilte effekten med *Pumpe maksimal hastighet i serviceoppsettmenyen under drift på rommets side.

Systemoppsett	12:00am,Man
Tvangsstyrt varme	
Tving avri.	
Avfrostingssignal	
Strømhast. pumpe	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

24. VV avriming

Startinnstilling: Ja

Når DHW defroster er angitt med JA, vil varmtvann fra varmtvannsberederen bli brukt under defrostersyklusen.

Når DHW defroster er angitt med NEI, vil varmtvann fra gulvvarmekretsen bli brukt under defrostersyklusen.

⊕ Bare når valget for Tanktilkobling er Ja

Systemoppsett	12:00am,Man
Tving avri.	
Avfrostingssignal	
Strømhast. pumpe	
VV avriming	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

25. Varmestyring

Startinnstilling: Komfort

Det finnes to moduser for å velge kompressorfrekvensstyring: Komfort eller Effekt.

Når den er stilt på Komfort-modus, vil kompressoren kjøre med sonegrensens maksimale frekvens for å oppnå innstilt temperatur raskere.

Når den er stilt på Effekt-modus, vil kompressoren kjøre med redusert frekvensbelastning i starten for å spare energi.

Systemoppsett	12:00am,Man
Avfrostingssignal	
Strømhast. pumpe	
VV avriming	
Varmestyring	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

26. Ekstern måler

Startinnstilling: [Varme/Kjølemåler : Nei]
 [Tankmåler : Nei] *Bare tilgjengelig når valget for Varme/Kjølemåler er Ja
 [Elektrisitetsmåler HP : Nei]
 [Elektr.måler 1 (PV-måler) : Nei]
 [Elektr.måler 2 (bygn.) : Nei]
 [Elektr.måler 3 (reserve) : Nei]

Det finnes to systemer for tilkobling av genererings-måler: Én-genererings målersystem (Varme/Kjølemåler) eller to-genererings målersystem (Varme/Kjølemåler og Tankmåler). Begge systemer kan levere alle genereringsdata for oppvarming, kjøling og DHW direkte fra den eksterne måleren.

Hvis Varme/Kjølemåler er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for varmepumpens energigenereringsdata under oppvarming, kjøling og DHW-drift ¹.

Hvis Varme/Kjølemåler er innstilt på Nei, vil den basere seg på enhetens beregning for varmepumpens energigenereringsdata under oppvarming, kjøling og DHW-drift ¹.

Hvis Tankmåler er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for varmepumpens energigenereringsdata under DHW-drift ¹.

Hvis Elektrisitetsmåler HP er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for varmepumpens energiforbruksdata.

Hvis Elektrisitetsmåler HP er innstilt på Nei, vil den basere seg på enhetens beregning for varmepumpens energiforbruksdata.

Hvis Elektr.måler 1 (PV-måler) er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for energigenereringsdata fra solcellesystemet og vise dette i Sky-systemet.

Hvis Elektr.måler 2 (bygn.) er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for energiforbruksdata i bygningen og vise dette i Sky-systemet.

Hvis Elektr.måler 3 (reserve) er innstilt på Ja, vil den lese fra den eksterne måleren for energiforbruksdata som hentes fra reservestømmåleren og vise dette i Sky-systemet.

¹ Sett Varme/Kjølemåler på Ja og sett Tankmåler på Nei når én-genererings målersystem er installert.

Sett Varme/Kjølemåler på Ja og sett Tankmåler på Ja når to-genererings målersystem er installert.

Merknad: Elektrisitetsmåler HP Gjelder strømmåler som måler varmepumpeenhetens forbruk.

Elektrisitetsmåler 1 / 2 / 3 gjelder strømmåler nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

Systemoppsett	12:00am,Man
Strømhast. pumpe	
VV avriming	
Varmestyring	
Ekstern måler	
⬇ Velg	[↩] Bekreft

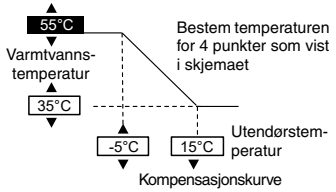
3-4. Driftsoppsett

Varme

27. Vanntemperatur for varme PÅ Startinnstilling: Kompensasjonskurve

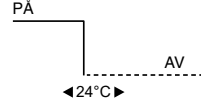
Velg måltemperatur for vann for å bruke varmefunksjon. Kompensasjonskurve: Måltemperatur for vann endres i samsvar med endringer i utetemperaturen.
Direkte: Innstill temperatur i sirkulasjonsvannet direkte.

I 2-sonesystem kan vanntemperaturen for sone 1 og sone 2 innstilles separat.



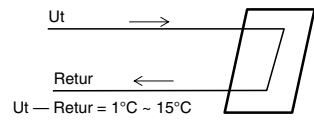
28. Utendørstemp. for varme AV Startinnstilling: 24°C

Innstill utetemperatur for å stoppe varmingen. Innstillingsområde er 5 °C ~ 35 °C



29. ΔT for varme PÅ Startinnstilling: 5°C

Innstill temperaturforskjellen mellom utetemperaturen og returtemperaturen for sirkulasjonsvann i varmedrift. Når temperaturavstanden økes, er det energibesparende, men mindre komfortabelt. Når avstanden blir mindre, blir energibesparingen dårligere, men det blir mer komfortabelt. Innstillingsområde er 1 °C ~ 15 °C



30. Varmeapp. PÅ/AV

a. Utendørstemp. for varmeapp. PÅ Startinnstilling: 0°C

Innstill utetemperaturen når reservevarmeren skal begynne å virke. Innstillingsområde er -20°C ~ 15°C
Brukeren skal innstille for om det skal brukes eller ikke brukes varmer.

b. Varmeapparat PÅ, forsinkelsestid Startinnstilling: 30 minutter

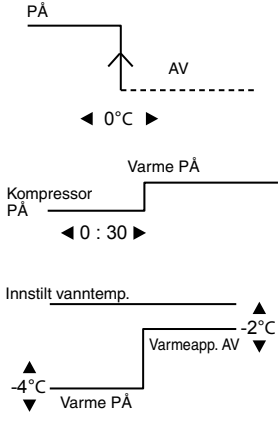
Angi forsinkelsestid fra kompressoren slås PÅ til varmeapparatet slås PÅ hvis innstillt vanntemperatur ikke er nådd. Innstillingsområde er 10 minutter ~ 60 minutter

c. Varme PÅ: ΔT av måltemp. Startinnstilling: -4°C

Angi vanntemperatur for at varmeren skal slås på i varmermodus. Innstillingsområde er -10°C ~ -2°C

d. Varmeapp. AV: ΔT av måltemp. Startinnstilling: -2°C

Angi vanntemperatur for at varmeren skal slås av i varmermodus. Innstillingsområde er -8°C ~ 0°C

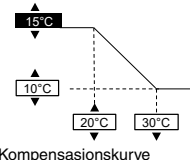


Kjøle * Kun kjølemodell

31. Vanntemperatur for kjøling PÅ Startinnstilling: Kompensasjonskurve

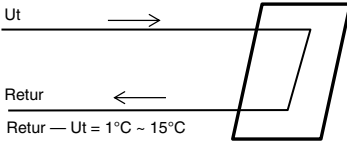
Velg måltemperatur for vann for å bruke kjølefunksjon. Kompensasjonskurve: Måltemperatur for vann endres i samsvar med endringer i utetemperaturen.
Direkte: Innstill temperatur i sirkulasjonsvannet direkte.

I 2-sonesystem kan vanntemperaturen for sone 1 og sone 2 innstilles separat.



32. ΔT for kjøling PÅ Startinnstilling: 5°C

Innstill temperaturforskjellen mellom utetemperaturen og returtemperaturen for sirkulasjonsvann i kjøle drift. Når temperaturavstanden økes, er det energibesparende, men mindre komfortabelt. Når avstanden blir mindre, blir energibesparingen dårligere, men det blir mer komfortabelt. Innstillingsområde er 1 °C ~ 15 °C

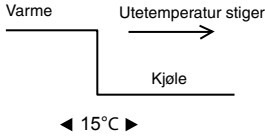


Auto * Kun kjølemodell

33. Ute-temp. for (varm til kjø) Startinnstilling: 15°C

Innstill utetemperaturen som veksler fra oppvarming til kjøling med Autoinnstilling.
Innstillingsområde er 6 °C ~ 25 °C

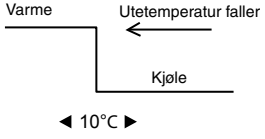
Tid for vurdering er 1 gang i timen



34. Ute-temp. for (kjøl til varm) Startinnstilling: 10°C

Innstill utetemperaturen som veksler fra kjøling til oppvarming med Autoinnstilling.
Innstillingsområde er 5 °C ~ 24 °C

Tid for vurdering er 1 gang i timen

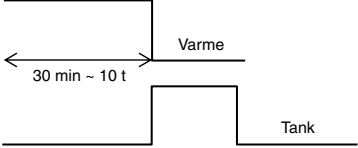


Tank * Bare når valget for Tanktilkobling er Ja

35. Gulvdriftstid (maksimum) Startinnstilling: 8h

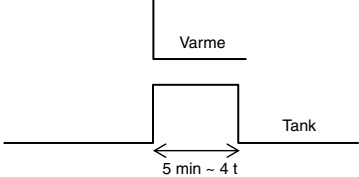
Innstill maksimale driftstimer for oppvarming.
Når maksimal driftstid forkortes, kan tanken varmes hyppigere.

Det er en funksjon for Oppvarming + Tankdrift.



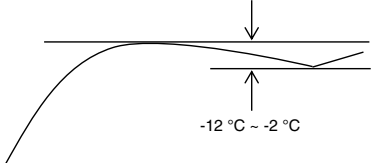
36. Tankens oppvarmingstid (maks) Startinnstilling: 60 min

Innstill maksimalt antall timer i tanken.
Når maksimal oppvarmingstid reduseres, går den umiddelbart tilbake til varmedrift, men den kan muligens ikke varme tanken helt opp.



37. Tankens gjenoppvarmingstemp. Startinnstilling: -8°C

Innstill temperaturen for å utføre ny oppvarming av tankvannet.
Innstillingsområde er -12°C ~ -2°C

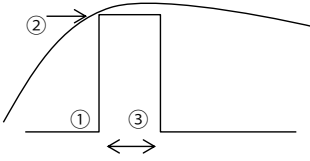


38. Sterilisering Startinnstilling: 65 °C 10 min

Innstill tidsstyring for å utføre sterilisering.

- 1 Innstill driftsdag og tid. (Ukentlig tidsstyringsformat)
- 2 Steriliseringstemperatur (55-75 °C * Ved bruk av reservevarmer er den 65 °C)
- 3 Driftstid (Tid for å kjøre sterilisering når den har nådd innstillingstemperatur 5 min ~ 60 min)

Brukeren skal innstille for om det skal brukes eller ikke brukes steriliseringsmodus.



3-5. Service-oppsett

39. Pumpe maksimal hastighet	Startinnstilling: Avhengig av modell	Service-oppsett 12:00am,Man						
Normalt er innstilling ikke nødvendig. Juster ved behov for å redusere pumpelyd osv. I tillegg finnes det en Utluftning-funksjon.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Vannhast</td> <td style="width: 33%;">Maks.Dr</td> <td style="width: 34%;">Drift</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 L/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Utluftning</div> </td> </tr> </table>	Vannhast	Maks.Dr	Drift	34,4 L/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Utluftning</div>
Vannhast	Maks.Dr	Drift						
34,4 L/min	0xCE	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Utluftning</div>						
Når *Pumpeflytinnstilling er Maks.Dr, vil denne effektinnstillingen være den faste pumpeeffekten som brukes under drift på rommets side.		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">◀ Velg</div>						

40. Betongtørk	
Kjør betongkurering. Velg Rediger, innstill temperaturen for hvert trinn (1-99 1 er for 1 dag). Innstillingsområdet er 25-55 °C	
Når den er slått PÅ, starter betongtørking.	
Når det er 2 soner, tørkes begge soner.	

41. Servicekontakt	Service-oppsett 12:00am,Man	Kontakt-1: Bryan Adams
Kan registrere navn og telefonnummer for kontaktperson når det er systemstopp eller kunden har problemer. (2 elementer)	Servicekontakt:	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ABC/abc</div> 0-9/ Annet
	Kontakt 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Kontakt 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	▲ Velg [↩] Bekreft	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		▼ Velg [↩] Angi

3-6. Fjernkontroll oppsett

42. Valg av fjernkontr.	Startinnstilling: Enk fj.k.	Valg av fjernkontr. 12:00am,Man
Innstill på "Enk fj.k." når det bare er installert en fjernkontroll. Innstill på "Dob fj.k." når det er installert to fjernkontroller.		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">Enk fj.k.</div> <div style="font-size: 1em;">▼</div> <div style="margin-top: 5px;">Dob fj.k.</div> </div>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">▼ Velg [↩] Bekreft</div>

4 Service og vedlikehold

Kontroller vantrykk fra fjernkontroll

Hvis du har glemt passordet og ikke kan kjøre fjernkontrollen

Trykk $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ i 5 sekunder.
Skjermen for opplåsning av passord vises, trykk Bekreft og den tilbakestilles.
Passordet vil nå være 0000. Tilbakestill igjen.
(MERK) Viser bare når den er låst med passord.

Vedlikeholdsmeny

Innstillingsmetode for Vedlikeholdsmeny

Vedlikeholdsmeny	12:00am,Man
Aktuatorkontroll	
Testmodus	
Sensoroppsett	
Nullstill passord	
Velg	[\leftarrow] Bekreft

Trykk $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ i 5 sekunder.

Elementer som kan innstilles

- 1 Aktuatorkontroll (manuell PÅ/AV alle funksjonsdeler)
(MERK) Da det ikke er noen beskyttende tiltak, må det utvises forsiktighet slik at det ikke oppstår noen feil ved bruk av hver del (pumpen må ikke slås på når det ikke er noe vann osv.)
- 2 Testmodus (Testkjøring)
Normalt brukes den ikke.
- 3 Sensoroppsett (forskjøvet åpning av registrert temperatur for hver føler innenfor området $-2-2^{\circ}\text{C}$)
(MERK) Bruk denne bare hvis det er avvik i føleren.
Den påvirker temperaturstyringen.
- 4 Nullstill passord (Nullstill passord)

Tilpasset meny

Innstillingsmetode for Tilpasset meny

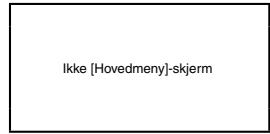
Tilpasset meny	12:00am,Man
Kjølemodus	
Reservevarme	
Nullstill energimonitor	
Tilbakestill driftshistorikk	
Velg	[\leftarrow] Bekreft

Trykk $\leftarrow + \vee + \leftarrow$ i 5 sekunder.

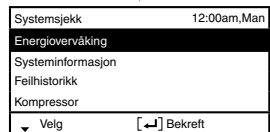
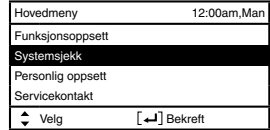
Elementer som kan innstilles

- 1 Kjølemodus (Innstill med/uten kjølefunksjon) Standard er uten (Deaktiver)
(MERK) Da med/uten kjølemodus kan påvirke den elektriske applikasjonen, må det utvises forsiktighet dette må ikke endres uten videre.
I kjølemodus må det utvises forsiktighet hvis rørene ikke er korrekt isolert, det kan dannes dugg på rør, og vann kan dryppe ned på gulvet og skade gulvet.
- 2 Reservevarme (Bruke/ikke bruke reservevarmer)
(MERK) Dette er forskjellig fra innstilling av å bruke/ikke bruke reservevarmer fra kundens side. Når denne innstillingen brukes, vil varmeeffekt som beskyttelse mot frost være deaktivert. (Bruk denne innstillingen dersom det er ønsket av brukerselskapet.)
Ved å bruke denne innstillingen kan avriming ikke gjennomføres på grunn av lave innstillingstemperaturer på varmeren, og driften kan stoppe (H75)
Installatøren har ansvar for innstillingen.
Dersom den stopper ofte, kan dette skyldes utilstrekkelig sirkulasjonsflyt, for lav innstilling av temperatur i varmeren osv.
- 3 Nullstill energimonitor (Slett minne for energiovervåking)
Brukes ved flytting hus og overlevering av enheten.
- 4 Tilbakestill driftshistorikk (Slett minne for driftshistorikk)
Brukes ved flytting hus og overlevering av enheten.

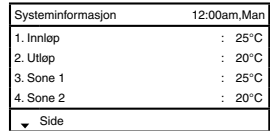
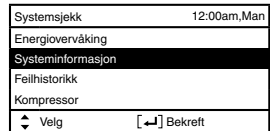
1. Trykk \leftarrow SW og rull til "Systemsjekk".
2. Trykk \leftarrow og rull til "Systeminformasjon".
3. Trykk \leftarrow og søk etter "Vantrykk".



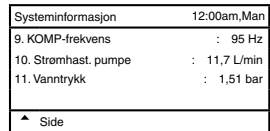
①



②



③



De viste skjerm-bildene er kun for illustrasjons-formål.

Instrukcja montażu

JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA POMPY CIEPŁA POWIETRZE-WODA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



PRZESTROGA

R290

CZYNNIK CHŁODNICZY

Ta JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA POMPY CIEPŁA POWIETRZE-WODA działa w połączeniu z jednostką zewnętrzną zawierającą czynnik chłodniczy R290.

PRODUKT MOŻE BYĆ INSTALOWANY I SERWISOWANY WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

Przed montażem, konserwacją techniczną lub serwisowaniem produktu należy sprawdzić krajowe, wojewódzkie i lokalne przepisy, regulaminy, kodyfikację oraz instrukcję obsługi.

Narzędzia potrzebne do przeprowadzenia montażu

1 Śrubokręt krzyżakowy	10 Taśma miernicza
2 Wskaźnik poziomu	11 Termometr
3 Wiertarka elektryczna, wiertarka rdzeniowa do otworów	12 Megometr
4 Klucz sześciokątny (4 mm)	13 Multimetr
5 Klucz maszynowy	14 Klucz dynamometryczny 88,2 N•m (9,0 kg•m)
6 Obcinarka do rur	117,6 N•m (12,0 kg•m)
7 Rozwiertak	15 Rękawice
8 Nóż	
9 Detektor wycieku gazu	

Objaśnienia symboli widocznych na wewnętrznej lub zewnętrznej wersji urządzenia.

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że w tym urządzeniu stosowany jest łatwopalny czynnik chłodniczy z grupy bezpieczeństwa A3 wg normy ISO 817. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego w pobliżu zewnętrznego źródła zapłonu może dojść do pożaru/wybuchu.
	PRZESTROGA	Taki symbol oznacza konieczność dokładnego przeczytania instrukcji obsługi.
	PRZESTROGA	Ten symbol określa, że pracownicy serwisu powinni zająć się obsługą tego sprzętu przy wykorzystaniu instrukcji montażu.
	PRZESTROGA	Taki symbol oznacza informacje zawarte w instrukcji obsługi lub montażu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem należy uważnie przeczytać poniższe „ZASADY BEZPIECZEŃSTWA”.
- Elektryczne i wodne prace instalacyjne winny być wykonane przez, odpowiednio, wykwalifikowanego elektryka i wykwalifikowanego instalatora układów wodnych. Należy pamiętać o użyciu prawidłowych parametrów i obwodu głównego dla instalowanego modelu.
- Należy przestrzegać podanych tutaj zasad, ponieważ są one związane z bezpieczeństwem. Znaczenie poszczególnych oznaczeń opisano poniżej. Nieprawidłowy montaż na skutek zignorowania którejs z instrukcji może skutkować obrażeniami lub uszkodzeniami, a waga danej instrukcji jest oznaczona w następujący sposób.
- Po montażu należy pozostawić niniejszą instrukcję montażu z jednostką.

	OSTRZEŻENIE	To oznaczenie wskazuje ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń.
	PRZESTROGA	To oznaczenie wskazuje ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia.

Do oznaczania obowiązujących zasad stosowane są symbole:





	Symbol z białym tłem oznacza zakaz danego działania.
	Symbol z ciemnym tłem oznacza nakaz danego działania.

- Po montażu należy wykonać uruchomienie próbne, aby się upewnić, że nie występują żadne nieprawidłowości. Następnie należy przedstawić użytkownikowi zasady obsługi, konserwacji i serwisowania podane w instrukcjach. Należy również przypomnieć klientowi o konieczności zachowania instrukcji obsługi do użytku w przyszłości.
- W przypadku wątpliwości co do procedury montażu lub obsługi należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania porady i informacji.







OSTRZEŻENIE

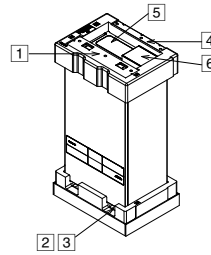
	Nie należy używać środków rozmrażających lub czyszczących innych niż zalecane przez producenta. Niewłaściwa metoda lub użycie niekompatybilnego materiału mogą spowodować uszkodzenie produktu, jego rozzerwanie oraz poważne obrażenia ciała.
	Nie używać nieokreślonych kabli, modyfikowanych kabli, połączonych kabli lub przedłużaczy jako kable zasilające. Nie współdzielić pojedynczego zasilania z innymi urządzeniami elektrycznymi. Słaby kontakt, słaba izolacja lub przeciążenie może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
	Nie wiązać taśmą kabla zasilającego w wiązce. Może dojść do wzrostu temperatury kabla zasilającego.
	Trzymać torebki foliowe (materiał opakowaniowy) z dala od małych dzieci; niebezpieczeństwo zasilnięcia nosa i ust, prowadzące do trudności z oddychaniem.
	Nie kupować nieautoryzowanych części elektrycznych do instalacji, serwisu, konserwacji itd. Mogą one doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
	Nie modyfikować okablowania jednostki wewnętrznej w celu instalacji innych elementów (tj. grzejnika itd.). Przeważające okablowanie lub punkty podłączenia kabli mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
	Nie wolno przekuwać ani podpalać urządzenia, ponieważ pracuje ono pod ciśnieniem. Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, płomieni, iskier lub innych źródeł zapłonu. W przeciwnym razie może dojść do eksplozji, obrażeń ciała, a nawet śmierci pobliskich osób.



	Nie należy dodawać ani wymieniać czynnika chłodniczego na inny niż podany. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, wybuchu lub urazu itd.
	Nie używać łączącego kabla jako kabla połączeniowego jednostki wewnętrznej/zewnętrznej. Użyć określonego kabla połączeniowego jednostki wewnętrznej/zewnętrznej, zgodnie z instrukcją w rozdziale 5 PODŁĄCZANIE KABLA DO JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ i podłączyć dobrze do złącza jednostki wewnętrznej/zewnętrznej. Kabel należy zacisnąć tak, aby na złącze nie była wywierana żadna zewnętrzna siła. Jeśli połączenie lub mocowanie nie będzie idealne spowoduje to rozgrzanie się lub zapalenie połączenia.
	Przy wykonywaniu prac elektrycznych należy przestrzegać lokalnych krajowych norm elektrycznych, przepisów prawa oraz niniejszej instrukcji montażu. Należy użyć niezależnego obwodu i pojedynczego zasilania. Jeśli wydajność obwodu elektrycznego jest niewystarczająca lub w sieci elektrycznej wystąpi defekt, spowoduje to porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
	W przypadku prac montażowych przy obiegu wodnym należy przestrzegać przepisów europejskich i krajowych (w tym EN61770) oraz lokalnych przepisów dotyczących kanalizacji i przepisów budowlanych.
	Montaż należy zlecić autoryzowanemu dealerowi lub specjalście. Nieprawidłowe wykonanie montażu przez użytkownika grozi wyciekami wody, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
	Montować w wytrzymałym i stabilnym miejscu, które może wytrzymać ciężar zestawu. Jeśli wytrzymałość będzie niewystarczająca lub nie zostanie wykonana prawidłowo, zestaw spadnie i doprowadzi do urazów.
	Zaleca się montaż niniejszego sprzętu z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) na miejscu, zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi lub krajowymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa w odniesieniu do prądu upływowego.
	Podczas montażu należy używać dołączonych akcesoriów i wskazanych części. W przeciwnym razie spowoduje to upadek zestawu, wyciek wody, pożar lub porażenie prądem.
	Do instalacji należy używać tylko załączonych lub określonych części. W przeciwnym wypadku mogłoby to spowodować poluzowanie jednostki na skutek drgań, wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
	Urządzenie może być stosowane wyłącznie w zamkniętym obiegu wodnym. Użycie otwartego obiegu wodnego może doprowadzić do nadmiernej korozji rur wodnych i ryzyka inkubacji kolonii bakterii w wodzie, szczególnie bakterii legionelli.
	Należy wybrać takie miejsce, w którym w przypadku wycieku wody nie dojdzie do uszkodzenia innych urządzeń.
	W przypadku montażu sprzętu elektrycznego w drewnianym budynku z latami z metalu lub drutu, zgodnie ze standardami elektrycznymi placówki, nie może dojść do kontaktu elektrycznego pomiędzy sprzętem a budynkiem. Pomiędzy należy zamontować izolator.
	Wszelkie prace przy jednostce wewnętrznej po zdjęciu paneli zabezpieczonych śrubami należy wykonywać pod nadzorem autoryzowanego sprzedawcy i licencjonowanego montażysty.
	Układ oferuje możliwość zasilania z wielu źródeł. Przed uzyskaniem dostępu do zacisków jednostki, należy odłączyć wszystkie obwody.
	Przed podłączeniem jednostki wewnętrznej zainstalowane orurowanie należy przepłukać w celu usunięcia zanieczyszczeń. Zanieczyszczenia mogłyby doprowadzić do uszkodzenia podzespołów jednostki wewnętrznej.
	Niniejsza instalacja może podlegać zatwierdzeniu na podstawie odnosnych krajowych przepisów budowlanych, wraz z ewentualnym wymogiem powiadomienia władz lokalnych przed instalacją.
	Pamiętaj, że czynniki chłodzące nie muszą posiadać jakichkolwiek właściwości zapachowych.
	To urządzenie musi być prawidłowo uziemione. Uziemienie elektryczne nie może zostać podłączone do rury z gazem, rury z wodą, masy odgromnika ani telefonu. W przeciwnym razie może to spowodować porażenie prądem w przypadku awarii sprzętu lub uszkodzenia izolacji.
 PRZESTROGA	
	Nie należy montować jednostki wewnętrznej w miejscu, w którym może dojść do wycieku łatwopalnego gazu. W przypadku wycieku gazu i jego nagromadzenia się w pobliżu jednostki może dojść do pożaru.
	Należy zapobiegać przedostawaniu się cieczy lub oparów do studzienek lub kanalizacji, ponieważ para jest cięższa od powietrza i może tworzyć duszącą atmosferę.
	Nie instalować tego urządzenia w pralni lub w innym miejscu o dużej wilgotności. Takie warunki doprowadzą do powstania rdzy i uszkodzenia urządzenia.
	Należy się upewnić, że przewód zasilający nie ma styczności z rozgrzaną częścią (np. przewodami chłodzącymi), aby zapobiec usterce izolacji (stopieniu).
	Nie wywierać nadmiernej siły na przewody rurowe, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia rur. Wyciek wody doprowadzi do zalania i uszkodzenia innych przedmiotów.
	Należy wybrać miejsce montażu, które zapewni łatwą konserwację. Nieprawidłowa instalacja, serwis lub naprawa tej jednostki wewnętrznej może zwiększyć ryzyko pęknięcia oraz doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.
	Rury odprowadzania skroplin należy poprowadzić zgodnie z opisem w instrukcji montażu. Jeśli odprowadzanie skroplin nie będzie idealne, woda może dostać się do pomieszczenia i uszkodzić meble.
	Podłączanie zasilania do jednostki wewnętrznej. <ul style="list-style-type: none"> • Punkt zasilający powinien znajdować się w łatwo dostępnym miejscu, aby możliwe było odłączenie zasilania w przypadku awarii. • Należy przestrzegać lokalnych, krajowych norm elektrycznych, przepisów prawa oraz niniejszej instrukcji montażu. • Zaleca się trwałe podłączenie do bezpiecznika. <ul style="list-style-type: none"> ■ Dla jednostki wewnętrznej WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Zasilanie 1: Użyć zatwierdzonego bezpiecznika 25A 2-biegunowego o minimalnej przerwie pomiędzy stykami wynoszącej 3,0 mm. - Zasilanie 2: Użyć zatwierdzonego bezpiecznika 15/16A 2-biegunowego o minimalnej przerwie pomiędzy stykami wynoszącej 3,0 mm. ■ Dla jednostki wewnętrznej WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Zasilanie 1: Użyć zatwierdzonego bezpiecznika 25A 2-biegunowego o minimalnej przerwie pomiędzy stykami wynoszącej 3,0 mm. - Zasilanie 2: Użyć zatwierdzonego bezpiecznika 30A 2-biegunowego o minimalnej przerwie pomiędzy stykami wynoszącej 3,0 mm.
	Upewnić się, że w całym okablowaniu zachowano prawidłową polaryzację. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
	Po zakończeniu montażu należy podczas uruchomienia testowego sprawdzić, czy w obszarze połączeń nie wyciekła woda. Wyciek wody doprowadzi do uszkodzenia innych przedmiotów.
	Prace montażowe. Może zaistnieć konieczność wykonania prac montażowych przez dwie lub więcej osób. Ciężar jednostki wewnętrznej może doprowadzić do obrażeń, jeśli montażu dokonuje jedna osoba.

Załączone akcesoria

Nr	Część akcesoryjna	Ilość	Nr	Część akcesoryjna	Ilość
1	Płyta montażowa 	1	4	Płyta montażowa 	1
2	Kolanko spustowe 	1	5	Śruba 	3
3	Uszczelka do odpływu 	1	6	Adapter sieciowy (CZ-TAW1B) 	1



Opcjonalne akcesoria

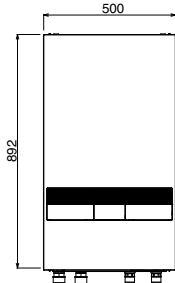
Nr	Część akcesoryjna	Ilość
7	Obudowa kontrolera zdalnego	1
8	Przedłużacz (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Opcjonalna płyta główna (CZ-NSSP)	1

Akcesoria dostępne na miejscu (Opcjonalne)

Nr	Część	Model	Specyfikacja	Producent	
i	Zestaw zaworu 2-drogowego *Model chłodzący	Sitownik elektryczny	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		Zawór 2-drogowy	VX146/25	-	Siemens
ii	Zestaw zaworu 3-drogowego	Sitownik elektryczny	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		Zawór 3-drogowy	VV146/25	-	Siemens
iii	Termost. pok.	Przewodowy	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Bezprzewodowy	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pompa	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, maks. 0.6 A	Wilo
vi	Czujnik zbiornika buforowego	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Czujnik zewnętrzny	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Czujnik strefy wody	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Czujnik strefy pomieszczenia	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Czujnik paneli solarnych	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Zaleca się zakup akcesoriów dostępnych na miejscu wymienionych w powyższej tabeli.

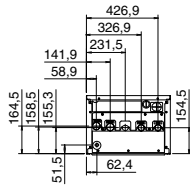
Schemat wymiarów



WIDOK Z PRZODU

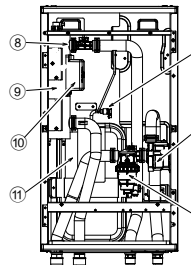
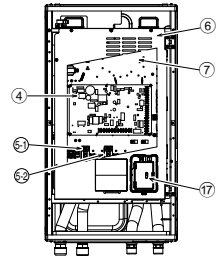
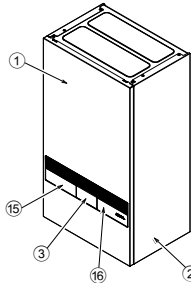


WIDOK Z BOKU



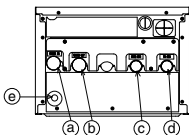
WIDOK OD SPODU

Schemat głównych podzespołów



- 1 Przednia płyta skrzynki
- 2 Płyta od strony skrzynki (2 elementy)
- 3 Kontroler zdalny
- 4 Płyta główna
- 5 Jednofazowy RCCB/ELCB (zasilanie główne)
- 6 Jednofazowy RCCB/ELCB (grzałka BUH)
- 7 Pokrywa płyty sterującej
- 8 Płyta sterująca
- 9 Czujnik przepływu
- 10 Grzałka BUH
- 11 Zabezpieczenie przeciążeniowe
- 12 Zbiornik rozprężny
- 13 Czujnik ciśnienia wody
- 14 Zestaw filtra magnetycznego wody
- 15 Pompa wodna
- 16 Lewy panel dekoracyjny
- 17 Prawy panel dekoracyjny
- 18 Uchwyty adaptera sieciowego

Schemat położenia przewodów rurowych

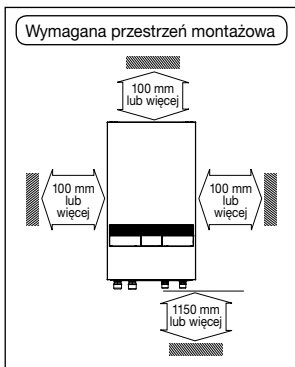


Litera	Opis przewodu rurowego	Roźmiar połączenia
		WH-SDC**
a	Wlot wody	R 1½"
b	Wylot wody	R 1½"
c	Wlot wody (z jednostki zewnętrznej)	R1"
d	Wylot wody (do jednostki zewnętrznej)	R1"
e	Otwór odpływowy wody	

1 WYBRAĆ NAJLEPSZE MIEJSCE

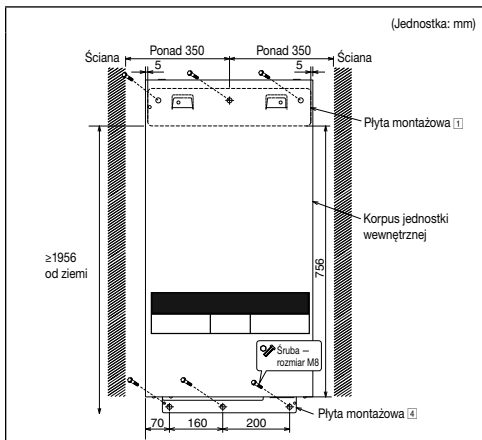
Przed wyborem miejsca instalacji należy uzyskać zgodę użytkownika.

- ❑ W pobliżu jednostki wewnętrznej nie mogą znajdować się żadne źródła ciepła lub pary.
- ❑ Miejsce, w którym cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu jest dobra.
- ❑ Miejsce, w którym można łatwo opróżnić jednostkę (np. pomieszczenie pomocnicze/usługowe).
- ❑ Miejsce, w którym hałas pracującej jednostki wewnętrznej nie będzie przeszkadzać użytkownikowi.
- ❑ Miejsce, w którym jednostka wewnętrzna będzie znajdować się z dala od drzwi.
- ❑ Bezwzględnie zachować minimalne odległości od ścian, sufitu i innych przeszkód (patrz rysunek).
- ❑ Miejsce, w którym nie dojdzie do wycieku gazów łatwopalnych.
- ❑ Zalecana wysokość montażu jednostki wewnętrznej powinna wynosić przynajmniej 1150 mm.
- ❑ Należy montować na pionowej ścianie.
- ❑ W przypadku montażu sprzętu elektrycznego w drewnianym budynku z łatami z metalu lub drutu, zgodnie ze standardami elektrycznymi placówki, nie może dojść do kontaktu elektrycznego pomiędzy sprzętem a budynkiem. Pomiedzy należy zamontować izolator.
- ❑ Nie należy instalować jednostki na zewnątrz. Jest ona przeznaczona wyłącznie do montażu wewnątrz.



2 MOCOWANIE PŁYTY MONTAŻOWEJ

Ściana montażowa jest wystarczająco wytrzymała, aby uniknąć wibracji



Środek płyty montażowej powinien znajdować się w odległości większej niż 350 mm od prawej i lewej strony ściany.

Odległość od krawędzi płyty montażowej do podłoża powinna być większa niż 1956 mm.

- Płytę montażową należy zawsze instalować poziomo, wyrównując oznaczenia i używając poziomicy.
- Zamontować płytę montażową na ścianie przy użyciu 6 zestawów kółków, śrub i podkładek (nie należą do wyposażenia) rozmiaru M8.

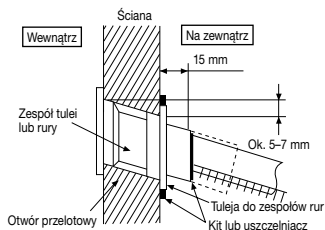
3 NA WYWIERCENIE OTWORU W ŚCIANIE I MONTAŻ TULEI RUROWEJ

1. Wykonać otwór przelotowy. (Sprawdzić średnicę przewodu sztywnego i grubość izolacji).
2. Włożyć tuleję rurową w otwór.
3. Przymocować złączkę do tulei.
4. Obciąć tuleję tak, aby wystawała na około 15 mm ze ściany.

⚠ PRZESTROGA

- ❗ Jeśli ściana jest pusta należy upewnić się, że używany jest zespół tulei lub rury, który pozwoli uniknąć zagrożenia przegrzania kabla przez myszy.

5. W ostatniej fazie zakończyć uszczelnianie tulei kitem lub uszczelniaczem.



4 MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

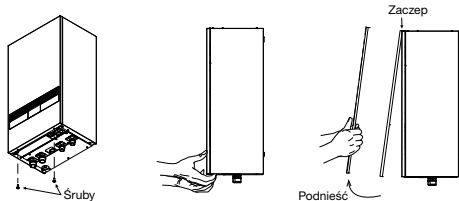
⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza sekcja przeznaczona jest wyłącznie do autoryzowanego i licencjonowanego elektryka/hydraulika. Prace za przednią płytą przymocowaną śrubami mogą być wykonywane wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanego pracownika, monter elektrycznego lub pracownika serwisu.

Dostęp do elementów wewnętrznych

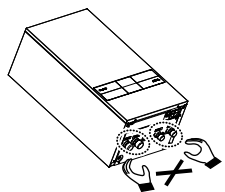
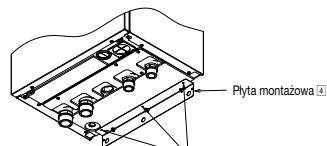
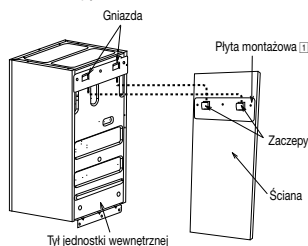
Należy wykonać poniższe kroki, aby zdjąć przednią płytę. Przed zdjęciem przedniej płyty z Jednostki Wewnętrznej należy zawsze wyłączyć całe zasilanie (tj. zasilanie Jednostki Wewnętrznej i zasilanie grzałki).

1. Odkręcić 2 śruby montażowe znajdujące się na spodzie przedniej płyty.
2. Delikatnie pociągnąć dolną część płyty przedniej do siebie, aby zdjąć przednią płytę z lewego i prawego zaczepu.
3. Przytrzymać lewą i prawą krawędź płyty przedniej, aby unieść płytę przednią z zaczepów.



Montaż jednostki wewnętrznej

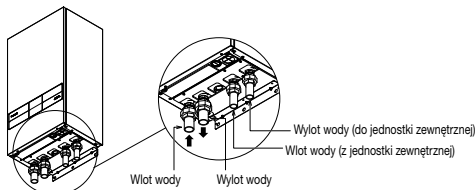
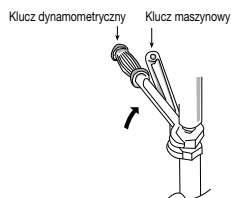
1. Zaczepić gniazda w jednostce zewnętrznej o zaczepty płyty montażowej 1. Upewnić się, że zaczepy są dobrze osadzone w płycie montażowej, przesuwając ją w lewo i prawo.
2. Przymocować śruby 5 do otworów w zaczepach płyty montażowej 4, zgodnie z poniższą ilustracją.



Uwaga: Nie wolno podnosić jednostki wewnętrznej, trzymając ją za rury wodne, aby uniknąć uszkodzenia rur.

- Nie podłączać rur ocynkowanych ponieważ doprowadzi to do powstania korozji.
- Użyć odpowiednich nakrętek do wszystkich połączeń przewodów rurowych jednostki wewnętrznej, a ponadto przycisnąć wszystkie przewody rurowe wodą kranową przed instalacją. Detale przedstawiono na schemacie rozmieszczenia przewodów rurowych.

Złącza rurowa	Rozmiar nakrętki	Moment dokręcania
Ⓐ & Ⓑ	RP 1¼"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

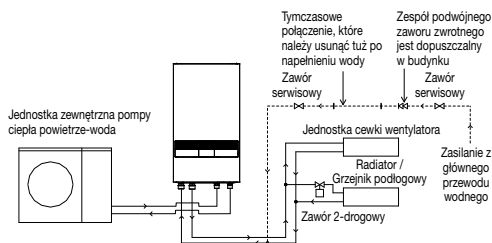


⚠ PRZESTROGA

Nie należy dokręcać zbyt mocno, ponieważ doprowadzi to do wycieku wody.

- Należy zaizolować rury układu wodnego, aby uniknąć zmniejszenia wydajności cieplnej.
- Po zakończeniu montażu należy podczas uruchomienia testowego sprawdzić, czy w obszarze połączeń nie występuje wyciek wody.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu rurowego może doprowadzić do awarii jednostki wewnętrznej.
- Zabezpieczenie przed mrozem: Jeżeli jednostka wewnętrzna jest wystawiona na działanie mrozu w chwili wystąpienia awarii zasilania lub pompy, to należy opróżnić układ. Nieuchoma woda w zbiorniku mogłaby zamarznąć, powodując uszkodzenie układu. Przed opróżnieniem sprawdzić, czy zasilanie zostało odłączone. Zapasowy grzejnik ④ mógłby ulec uszkodzeniu w razie pracy na sucho.

Typowa instalacja przewodów rurowych



Instalacja rur wodnych

- Instalację tego obwodu wodnego należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi obwodów wodnych.
- Niniejszy obwód wodny musi spełniać wymogi odpowiednich unormowań europejskich i krajowych (w tym EN61770), jak również lokalnych przepisów budowlanych.
- Podzespoły zainstalowane w obwodzie wodnym muszą być odporne na ciśnienie wody podczas eksploatacji.
- Nie używać zużytych przewodów rurowych ani odłączonych zespołów węży.
- Nie wywierać nadmiernej siły na przewody rurowe, gdyż może to doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Należy wybrać uszczelnienie, które może wytrzymać ciśnienie i temperatury panujące w układzie.
- Bezwzględnie użyć dwóch kluczy w celu dokręcenia połączenia. Następnie dokręcić nakrętki przy użyciu klucza dynamometrycznego, stosując wartości momentu dokręcania podane w tabeli.
- Zakryć koniec rury, aby uniknąć zanieczyszczenia i zakurzenia podczas wkładania ją przez ścianę.
- Jeśli do montażu używane są rury metalowe nie wykonane z mosiądzu należy upewnić się, że rury zostaną zaizolowane, aby uniknąć korozji galwanicznej.

(A) Układ rur ogrzewania/chłodzenia obszarowego

- Podłączyć złączkę przewodu rurowego jednostki wewnętrznej ② do złączki wylotowej strefy 1 ogrzewania panelowego/podłogowego.
- Podłączyć złączkę przewodu rurowego jednostki wewnętrznej ③ do złączki wlotowej strefy 1 ogrzewania panelowego/podłogowego.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu rurowego może doprowadzić do awarii jednostki wewnętrznej.
- Patrz tabela poniżej odnośnie do znamionowego natężenia przepływu poszczególnych jednostek zewnętrznych.

Model	Znamionowe natężenie przepływu (l/min.)	
	Chłodz.	Grzanie
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Nie montować automatycznych zaworów oczyszczających powietrze na przewodach sztywnych wody we wnętrzach. W mało prawdopodobnym przypadku wycieku czynnika chłodniczego R290 do obiegu wodnego istnieje ryzyko, że czynnik ten wycieknie do wnętrza budynku.

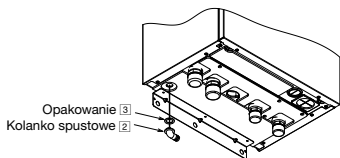
(B) Rury obiegowe

- Podłączyć złącze rurowe jednostki wewnętrznej ② do gniazda wlotowego wody modułu zewnętrznego.
- Podłączyć złącze rurowe jednostki wewnętrznej ③ do gniazda wylotowego wody modułu zewnętrznego.
- Brak połączenia skutkuje błędem zatrzymania systemu.

Model	Rurociąg wodny pomiędzy jednostką zewnętrzną a jednostką wewnętrzną		
	Średnica wewnętrzna	Długość maksymalna	Grubość izolacji
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm lub więcej
WH-WDG07LE5*			
WH-WDG09LE5*	ø25		

Instalacja kolanka spustowego i przewodu

- Zamocować kolanko spustowe 2 i opakowanie 3 do dolnej części jednostki wewnętrznej, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.
- Użyć dostępnego w handlu przewodu spustowego o średnicy wewnętrznej 17 mm.
- Ten przewód musi być zamontowany z zachowaniem ciągłego spadku oraz w środowisku, w którym nie dochodzi do zamarzania.
- Wylot tego przewodu prowadzony jest wyłącznie do jednostki zewnętrznej.
- Nie wolno wkładać tego przewodu do studzienki kanalizacyjnej ani przewodu odprowadzania skroplin, ponieważ może to doprowadzić do powstawania gazowego amoniaku, gazu siarkowego itd.
- Jeśli to konieczne, użyć zacisku do węża, aby dokręcić go na złączu węża spustowego uniknąć wycieku.
- Ponieważ z tego węża będzie kapać woda, wylot należy zamontować w miejscu, w którym nie zostanie zablokowany.
- Jeśli wąż odpływowy znajduje się w pomieszczeniu (gdzie może tworzyć się rosa), należy zwiększyć izolację za pomocą POLY-E FOAM o grubości 6 mm lub większej.



5 PODŁĄCZANIE KABLA DO JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ

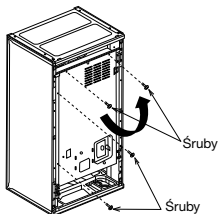
⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza sekcja przeznaczona jest wyłącznie do autoryzowanego i licencjonowanego elektryka. Prace za pokrywą płyty sterującej 6 przymocowaną śrubami mogą być wykonywane wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanego pracownika, monter elektrycznego lub pracownika serwisu.

Otwórz pokrywę płyty sterującej 6

Należy wykonać poniższe kroki, aby otworzyć pokrywę płyty sterującej. Przed otwarciem pokrywy płyty sterującej Jednostki Wewnętrznej należy zawsze wyłączyć całe zasilanie (tj. zasilanie Jednostki Wewnętrznej i zasilanie grzałki).

- Odkręcić 4 śrub mocujących z pokrywy płyty sterującej.
- Wychylić pokrywę płyty sterującej w prawą stronę.



Montaż przewodu zasilającego i kabla połączeniowego

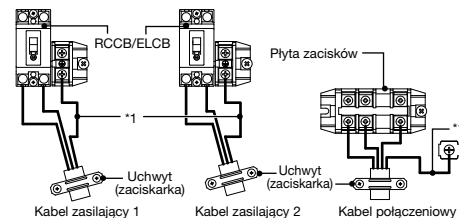
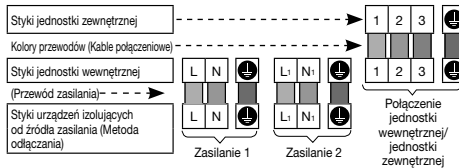
- Kabel połączeniowy pomiędzy jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną powinien być elastycznym kablem z powłoką polichloroprenową, typu 60245 IEC 57 lub lepszego. Wymagania dotyczące rozmiaru kabla znajdują się w poniższej tabeli.

Model		Rozmiar kabla połączeniowego
Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna	
WH-SDCO509L3E5 WH-SDCO509L6E5	WH-WDGO5LE5* WH-WDGO7LE5* WH-WDGO9LE5*	4 x min. 2,5 mm ²

- Należy upewnić się że kolor przewodów jednostki zewnętrznej i numer styku są takie same, jak jednostki wewnętrznej.
 - Przewód uziemiający powinien być dłuższy niż inne przewody, co przedstawiono na ilustracji, aby zagwarantować bezpieczeństwo elektryczne w przypadku wysłgnięcia się przewodu uchwytu (zaciskarki).
- Urządzenie izolujące musi być podłączone do kabla zasilającego.
 - Urządzenie izolujące (metoda rozłączania) powinno mieć przerwę między stykami wynoszącą przynajmniej 3,0 mm.
 - Podłączyc zatwierdzony, powleczone polichloroprenem przewód zasilający 1 i przewód zasilający 2 typu 60245 IEC 57 lub lepszego do płyty zaciskowej oraz do drugiego końca przewodu urządzenia izolującego (metoda rozłączania). Wymagania dotyczące rozmiaru kabla znajdują się w poniższej tabeli.

Model		Przewód zasilania	Rozmiar kabla	Urządzenia izolujące	Zalecany RCD
Jednostka wewnętrzna	Jednostka zewnętrzna				
WH-SDCO509L3E5	WH-WDGO5LE5* WH-WDGO7LE5* WH-WDGO9LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
		2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, typ AC
WH-SDCO509L6E5	WH-WDGO5LE5* WH-WDGO7LE5* WH-WDGO9LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, typ A
		2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, typ AC

- Aby uniknąć uszkodzenia kabla i przewodu ostrymi krawędziami, kabel przewód należy przeprowadzić przez złączkę (znajdującą się w dolnej części płyty sterującej) przed podłączeniem do płyty zaciskowej. Należy użyć złączki i nie wolno jej zdejmować.



Śruba zaciskowa	Moment dokręcania cN•m (kgf•cm)
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Kabel uziemiający musi być dłuższy niż inne kable ze względów bezpieczeństwa

WYMAGANIA DOTYCZĄCE USUWANIA IZOLACJI I PODŁĄCZANIA

Usunięta izolacja przewodu



Brak luzów podczas prowadzenia

Płyta zaciskowa podłączania jednostki wewnętrznej/zewnętrznej

5 mm lub więcej (odstęp między przewodami)



Przewodnik włożony całkowicie



DOPUSSZCZALNE

Przewodnik włożony zbyt głęboko



ZABRONIONE

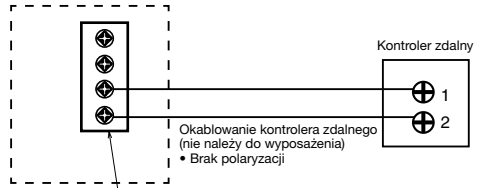
Przewodnik włożony zbyt słabo



ZABRONIONE

Okablowanie kontrolera zdalnego

Jednostka wewnętrzna



- Kabel kontrolera zdalnego powinien mieć parametry (2 x min 0,3 mm²), mieć podwójną izolację z PCW lub gumową osłonę. Całkowita długość kabla nie powinna przekraczać 50 m.
- Należy uważać, aby nie podłączyć kabla do innych styków jednostki wewnętrznej (np. styku okablowania źródła zasilania). Może to doprowadzić do awarii.
- Nie należy łączyć ze sobą okablowanie źródła zasilania ani przechowywać w tej samej metalowej rurce. Może to doprowadzić do wadliwej pracy.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PODŁĄCZANIA

Jednostka wewnętrzna WH-SDC0509L3E5 z WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Zasilanie 1 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-2.
- Zasilanie 1 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-3 i można je podłączyć do bieżącej sieci zasilającej.
- Zasilanie 2 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-2.
- Zasilanie 2 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-3 i można je podłączyć do bieżącej sieci zasilającej.

Jednostka wewnętrzna WH-SDC0509L6E5 z WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Zasilanie 1 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-2. Zasilanie 1 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-3 i można je podłączyć do bieżącej sieci zasilającej.
- Zasilanie 2 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-12. Zasilanie 2 sprzętu jest zgodne z normą IEC/EN 61000-3-11 i należy je podłączyć do odpowiedniej sieci zasilającej, z zachowaniem maksymalnej dopuszczalnej impedancji systemu $Z_{max} = 0,123 \text{ oma}$ (Ω) po stronie interfejsu. Informacji na temat tego, czy zasilanie 2 jest podłączone do sieci zasilającej o tej impedancji lub mniejszej, należy uzyskać w zakładzie energetycznym.

6 MONTAŻ KONTROLERA ZDALNEGO JAKO TERMOSTATU POKOJOWEGO

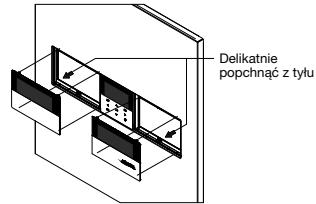
- Kontroler zdalny ③ zamontowany w jednostce wewnętrznej można przenieść do pomieszczenia, aby służył jako termostat pokojowy.

Miejsce montażu

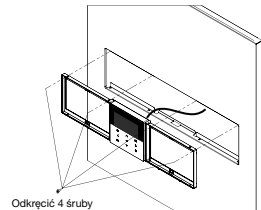
- Instalować na wysokości od 1 do 1,5 metra od podłogi (miejsce, w którym można wykryć średnią temperaturę w pomieszczeniu).
- Zainstalować pionowo na ścianie.
- Unikać następujących miejsc podczas instalacji.
 1. Przy oknie, itp. w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub podmuchy powietrza.
 2. W miejscu osłoniętym lub z tyłu obiektów uniemożliwiających przepływ powietrza w pomieszczeniu.
 3. W miejscu, w którym występuje kondensacja pary wodnej (kontroler zdalny nie jest odporny na wilgoć ani na kapiącą wodę.)
 4. Miejsca w pobliżu źródeł ciepła.
 5. Nierówna powierzchnia.
- Należy zachować odległość 1 m lub więcej od telewizora, odbiornika radiowego i komputera. (Może powodować zakłócenia obrazu lub szum)

Usuwanie kontrolera zdalnego z jednostki wewnętrznej

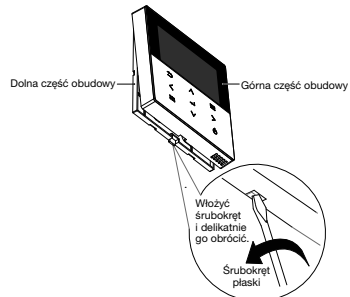
1. Zdjąć lewy panel dekoracyjny ⑮ i prawy panel dekoracyjny ⑯ z płyty przedniej ①, delikatnie popychając panele z tyłu.



2. Odkręcić 4 śruby i wyjąć uchwyt z kontrolerem zdalnym ③.

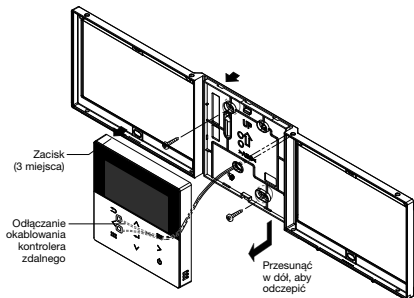


3. Zdjąć górną część obudowy z dolnej części obudowy.



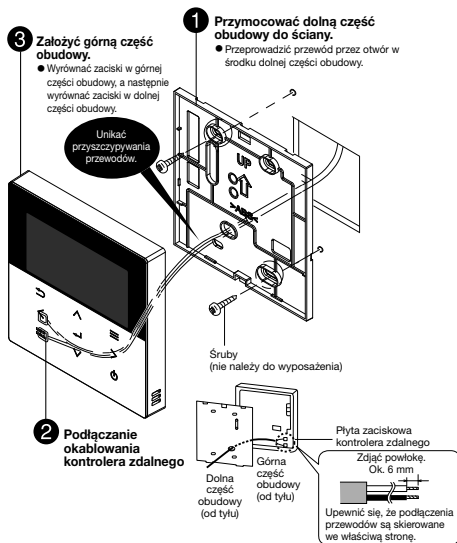
4. Odłączyć okablowanie pomiędzy stykiem kontrolera zdalnego ③ a jednostką wewnętrzną.

③ a jednostką wewnętrzną.



Dla typu zasłoniętego

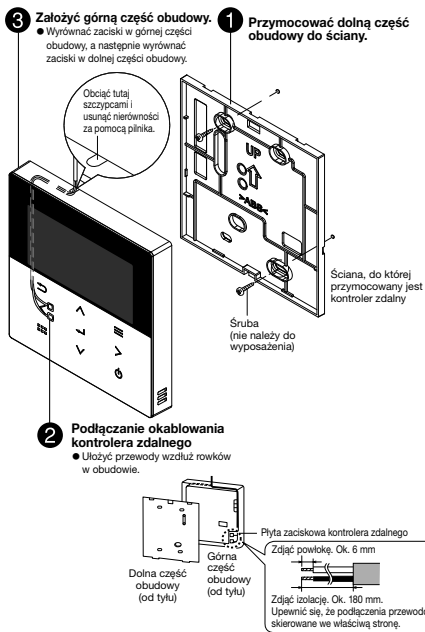
Przygotowania: Wykonać śrubokrętem 2 otwory na śruby.



Montaż kontrolera zdalnego

Dla typu odsłoniętego

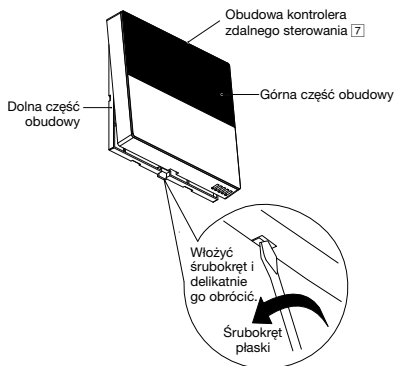
Przygotowania: Wykonać śrubokrętem 2 otwory na śruby.



Wymianę pokrywy kontrolera zdalnego

- Wymienić bieżącą obudowę kontrolera zdalnego na obudowę [7], aby zamknąć otwór pozostały po wyjęciu kontrolera zdalnego.

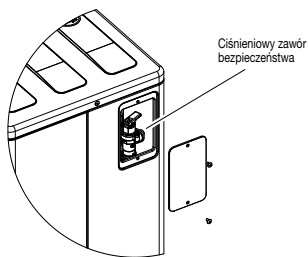
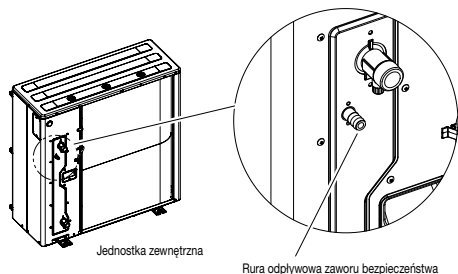
- Patrz sekcja „Usuwanie kontrolera zdalnego z jednostki wewnętrznej”, aby zdjąć kontroler zdalny.
- Zdjąć górną część obudowy z dolnej części obudowy kontrolera zdalnego [7].



- Odwróć kroki od 1 do 4 z sekcji „Usuwanie kontrolera zdalnego sterowania z jednostki wewnętrznej”, aby zamocować obudowę kontrolera zdalnego sterowania [7] na jednostce wewnętrznej.

7 NAPEŁNIANIE WODĄ

- Upewnij się że instalację rur są poprawnie wykonane według poniższych kroków.
1. Rozpocznij napełnianie wodą (o ciśnieniu większym niż 1 bar (0,1 MPa)) do obwodu ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia przez złącze rurowe ③.
 2. Przerwij napełnianie wodą, jeśli wolna woda przepływa przez przewód odpływowy zaworu bezpieczeństwa. (Sprawdź jednostkę zewnętrzną)
 3. WŁĄCZ jednostkę wewnętrzną.
 4. Menu pilota → Konfiguracja instalatora → Konfiguracja serwisu → Pompa maksymalna prędkość → Włączyć pompę.
 5. Upewnij się, że pompa wodna ⑭ pracuje.
 6. Upewnij się, że woda nie wycieka z punktów połączonych rur.



SPRAWDŹ ZAWÓR REDUKCYJNY CIŚNIENIA

* Zawór naciśnieniowy jest zamontowany w jednostce zewnętrznej.

1. Potwierdzić, że zawór nadmiarowy ciśnieniowy działa prawidłowo, Pociągnąć dźwignię w kierunku poziomym.
2. Zwolnic dźwignię, gdy z rury spustowej zaworu naciśnieniowego wypłynie woda. (Podczas gdy powietrze nadal wydobywa się z rury spustowej, nadal podnoś dźwignię, aby całkowicie spuścić powietrze)
3. Potwierdzić, że woda z rury spustowej zatrzymuje się.
4. Jeśli woda wycieka, pociągnij dźwignię kilka razy i wróć, aby upewnić się, że woda się zatrzymała.
5. Jeśli z odpływu nadal wydobywa się woda, spuść wodę. Wyłącz system i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą.



SPRAWDZIĆ NAGROMADZENIE POWIETRZA

- Otworzyć korki odpowietrzające na płycie grzewczej, konwektorze wentylatorowym itp. i usunąć powietrze zgromadzone w urządzeniach i rurociągach.
- Jeśli jednostka zewnętrzna i jednostka wewnętrzna są zainstalowane na różnych piętrach, otworzyć korek odpowietrzający na korku wodnym jednostki zewnętrznej i korek odpowietrzający na butelce grzałki wewnątrz jednostki wewnętrznej, aby usunąć powietrze. (należy uważać, woda wypłynie)

ZBIORNIK ROZPRĘŻNY (1) KONTROLA PRZED WYTWORZENIEM CIŚNIENIA

[Górny limit objętości wody systemu]

- Jednostka wewnętrzna posiada wbudowany zbiornik rozprężny o objętości 10 l powietrza oraz ciśnieniu początkowym 1 bara. (1bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Całkowita ilość wody w systemie nie powinna przekraczać 200 l.
- Wewnętrzna objętość rur jednostki wewnętrznej wynosi około 5 l.
- Jeśli całkowita ilość wody przekroczy 200 l, należy dodać zbiornik rozprężny (nie należy do wyposażenia).
- Należy zachować różnicę wysokości instalacji obiegu wody systemowej w granicach 10 m. (Może być wymagana dodatkowa pompa)
- Objętość zbiornika rozprężnego wymaganego w systemie można obliczyć za pomocą poniższego wzoru.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Wymagana objętość gazu <objętość zbiornika rozprężnego l>

V₀ : Całkowita objętość wody w układzie <l>

ε : Szybkość rozprężania wody 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Ciśnienie napełniania zbiornika rozprężnego = (100) kPa

P₂ : Maksymalne ciśnienie układu = 300 kPa

() Należy potwierdzić na miejscu

• Objętość gazu zbiornika rozprężnego typu zamkniętego oznaczona jest jako <V>.

○ Zaleca się dodanie marginesu 10% do wymaganej objętości gazu w obliczeniach.

Tabela szybkości rozprężania wody

Temperatura wody (°C)	Szybkość rozprężania wody ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Korekta ciśnienia początkowego zbiornika rozprężnego, gdy występuje różnica wysokości montażu]

Jeśli różnica wysokości pomiędzy jednostką wewnętrzną a najwyższym punktem obwodu wody systemu (H) przekracza 7 m, należy skorygować ciśnienie początkowe zbiornika rozprężnego (Pg) zgodnie z poniższym wzorem.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 POTWIERDZANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy wyłączyć zasilanie przed wykonaniem jakichkolwiek z poniższych czynności kontrolnych. Przed uzyskaniem dostępu do zacisków, należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.

SPRAWDZIĆ CIŚNIENIE WODY

(1) (1 bar = 0,1 MPa)

Ciśnienie wody nie powinno być niższe niż 0,5 bara (użyć czujnika ciśnienia wody ⑫). W razie potrzeby dolać wody do jednostki wewnętrznej. Napełnić wodą ze złączki rurowej ③.

KONTROLA RCCB/ELCB

Należy upewnić się, że RCCB/ELCB ustawiono na „ON” (wł.) przed sprawdzeniem RCCB/ELCB.

Włączyc zasilanie jednostki wewnętrznej.

Ten test można wykonywać tylko wtedy, gdy zasilanie doprowadzone jest jednostki wewnętrznej.



OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby nie dotknąć części innych niż przycisk testowy RCCB/ELCB, gdy zasilanie doprowadzone jest do jednostki wewnętrznej. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Przed uzyskaniem dostępu do zacisków, należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.

- Naciśnąć przycisk „TEST” na RCCB/ELCB. W przypadku normalnego działania dzwignia obróci się w dół.
- W przypadku awarii RCCB/ELCB należy skontaktować się z autoryzowanym dealerm.
- Wyłączyć zasilanie jednostki wewnętrznej.
- Jeśli RCCB/ELCB działa normalnie, ustawić ponownie dzwignię na „ON” (wł.) po zakończeniu testowania.

9 URUCHOMIENIE TESTOWE

1. Przed uruchomieniem próbnym należy bezwzględnie wykonać poniższe czynności sprawdzające:
 - a) Prawdopodobność połączenia przewodów rurowych.
 - b) Prawdopodobność połączenia przewodów elektrycznych.
 - c) Jednostka wewnętrzna jest napełniona wodą i usunięto z niej pochwycone powietrze.
 - d) Po napełnieniu jednostki wewnętrznej do pełna należy włączyć zasilanie.
2. Włączyć (położenie „ON” (wł.)) zasilanie jednostki wewnętrznej. Włączyć (położenie „ON” (wł.)) RCCB /ELCB jednostki wewnętrznej. Następnie przejść do rozdziału instrukcji obsługi dotyczącego obsługi kontrolera zdalnego ③.

Uwaga:

- Zimą przed uruchomieniem testowym należy włączyć zasilanie i pozostawić jednostkę w trybie gotowości na co najmniej 15 minut. Należy zagwarantować wystarczającą ilość czasu na rozgrzanie chłodziwa, aby uniknąć błędnej oceny kodu błędu.

3. Podczas normalnej pracy odczyt ciśnienia wody powinien mieścić się w zakresie od 0,5 bara do 3 barów (0,05 MPa i 0,3 MPa). W razie potrzeby wyregulować parametr ④ „SPEED” (szybkość pompy wody w celu uzyskania wartości ciśnienia wody z normalnego zakresu roboczego. Jeżeli regulacja parametru „SPEED” (szybkość pompy wody ④) nie rozwiąże problemu, to należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dealerm.
4. Po zakończeniu uruchomienia testowego należy wyczyścić zestaw filtra magnetycznego wody ⑬. Zainstalować go ponownie po zakończeniu czyszczenia.

SPRAWDZIĆ PRZEPŁYW WODY W OBWODZIE WODNYM

Wybierz konfigurację instalatora → konfigurację serwisową → maksymalna prędkość pompy → przedmuch powietrza

Sprawdzić, czy maksymalny przepływ wody podczas pracy pompy głównej wynosi nie mniej niż 15 l/min.

*Przepływ wody można sprawdzić za pomocą ustawień serwisowych („Pump Max Speed” (szybkość maksymalna pompy))

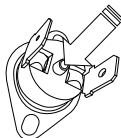
[Praca grzewcza przy niskiej temperaturze wody i słabszym przepływie wody może aktywować alarm „H75” podczas procesu odszraniania.]

*Jeśli nie ma przepływu lub wyświetlany jest komunikat H62, należy zatrzymać pracę pompy i spuścić powietrze (patrz Sprawdzanie nagromadzenia powietrza).

ZRESETOWANIE ZABEZPIECZENIA PRZED PRZECIĄŻENIEM ⑩

Zabezpieczenie przeciążeniowe ⑩ pełni funkcję ochronną, zabezpieczając przed przegrzaniem wody. Gdy zabezpieczenie przeciążeniowe ⑩ załączy się pod wpływem wysokiej temperatury wody, należy wykonać poniższe czynności w celu jego zresetowania.

1. Zdjąć pokrywę.
2. Za pomocą próbника delikatnie nacisnąć środkowy przycisk, aby zresetować zabezpieczenie przed przeciążeniem ⑩.
3. Przymocować pokrywę w pierwotnym położeniu.



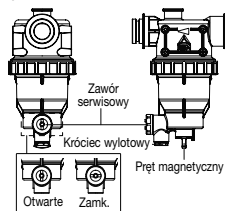
Za pomocą próbnika nacisnąć ten przycisk, aby zresetować zabezpieczenie przed przeciążeniem ⑩.

10 KONSERWACJA

- W celu zagwarantowania bezpiecznego i optymalnego działania jednostki wewnętrznej, należy regularnie przeprowadzać sezonowe inspekcje jednostki wewnętrznej, testy funkcjonalne RCCB/ELCB, sprawdzać okablowanie w lokalizacji i przewody rurowe. Konserwacja powinna być przeprowadzana przez autoryzowanego dealera. W celu zaplanowania kontroli należy skontaktować się z dealerm.

Konserwacja zestawu filtra magnetycznego wody ⑬

1. WYŁĄCZYĆ zasilanie.
2. Umieścić pojemnik poniżej zestawu filtra magnetycznego wody ⑬.
3. Obrócić, aby usunąć pręt magnetyczny znajdujący się na spodzie zestawu filtra magnetycznego wody ⑬.
4. Za pomocą klucza imbusowego (8 mm) zdjąć zatyczkę króćca wylotowego.
5. Za pomocą klucza imbusowego (4 mm) otworzyć zawór serwisowy, aby spuścić brudną wodę przez króćce wylotowy do pojemnika. Po zapełnieniu pojemnika należy zamknąć zawór serwisowy, aby uniknąć przelania płynu w jednostce zbiorników. Wylać brudną wodę.
6. Ponownie założyć zatyczkę króćca wylotowego i pręt magnetyczny.
7. Ponownie napełnienie wodą obiegu ogrzewania/chłodzenia w razie potrzeby (szczegóły w Sekcji 7).
8. WŁĄCZYĆ zasilanie.



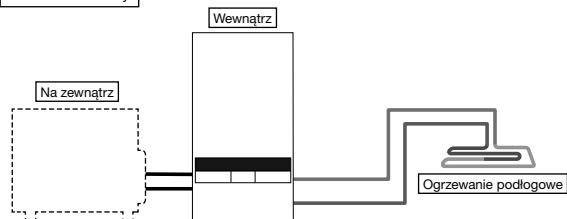
1 Różnicowanie systemu

W niniejszej sekcji opisano różnicowanie systemów korzystających z pompy ciepła powietrze-woda i rzeczywistą metodę ustawienia.

1-1 Wprowadzenie ustawienia temperatury zależnego od zastosowania.

Różnica ustawienia temperatury dla ogrzewania

1. Kontroler zdalny

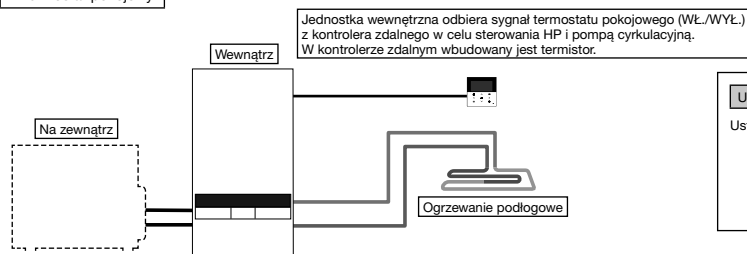


Podłączyć ogrzewanie podłogowe lub grzejnik bezpośrednio do jednostki wewnętrznej.
W jednostce wewnętrznej zainstalowany jest kontroler zdalny.
Jest to podstawowa postać prostego systemu.

Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gl. - Nie
Strefa & Czujnik:
Temp. wody

2. Termostat pokojowy

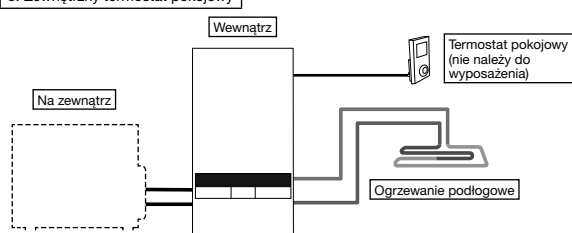


Podłączyć ogrzewanie podłogowe lub grzejnik bezpośrednio do jednostki wewnętrznej.
Wyjąć kontroler zdalny z jednostki wewnętrznej i zamontować go w pomieszczeniu, w którym zainstalowane jest ogrzewanie podłogowe.
Jest to zastosowanie wykorzystujące kontroler zdalny jako termostat pokojowy.

Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gl. - Nie
Strefa & Czujnik:
Termost. pok.
Wewn.

3. Zewnętrzny termostat pokojowy

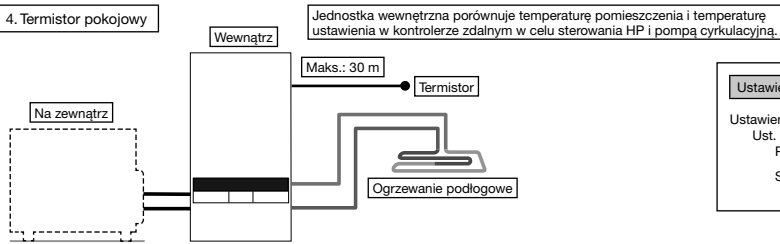


Podłączyć ogrzewanie podłogowe lub grzejnik bezpośrednio do jednostki wewnętrznej.
W jednostce wewnętrznej zainstalowany jest kontroler zdalny.
Zainstalować osobny zewnętrzny termostat pokojowy (nie należy do wyposażenia), w którym zainstalowane jest ogrzewanie podłogowe.
Jest to zastosowanie wykorzystujące zewnętrzny termostat pokojowy.

Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gl. - Nie
Strefa & Czujnik:
Termost. pok.
(Zewnętrzny)

4. Termistor pokojowy



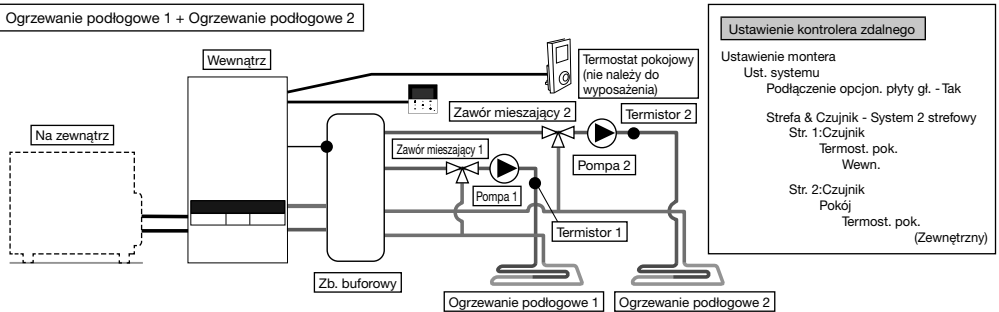
Podłączyć ogrzewanie podłogowe lub grzejnik bezpośrednio do jednostki wewnętrznej. W jednostce wewnętrznej zainstalowany jest kontroler zdalny. Zainstalować osobny zewnętrzny termistor pokojowy (określony przez firmę Panasonic), w którym zainstalowane jest ogrzewanie podłogowe. Jest to zastosowanie wykorzystujące zewnętrzny termistor pokojowy.

Istnieją 2 metody ustawiania temperatury cyrkulacji wody.

- Prosta: bezpośrednie ustawienie temperatury cyrkulacji wody (wartość stała)
 - Krzywa kompensacji: ustawienie temperatury cyrkulacji wody zależy od temperatury zewnętrznej otoczenia
- Krzywą kompensacji można ustawić w przypadku użycia termostatu pokojowego lub termistora pokojowego. W takim przypadku krzywa kompensacji przesunięta jest zgodnie ze stanem termicznym WL./WYL..
- (Przykład) Jeśli szybkość wzrostu temperatury w pomieszczeniu jest:
 - bardzo mała → przesunięcie krzywej kompensacji w górę
 - bardzo duża → przesunięcie krzywej kompensacji w dół

Przykłady instalacji

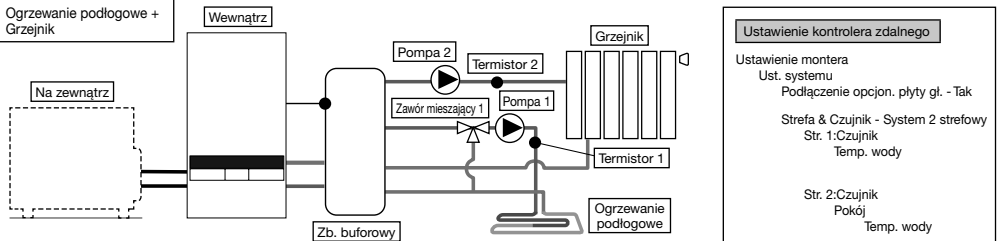
Ogrzewanie podłogowe 1 + Ogrzewanie podłogowe 2



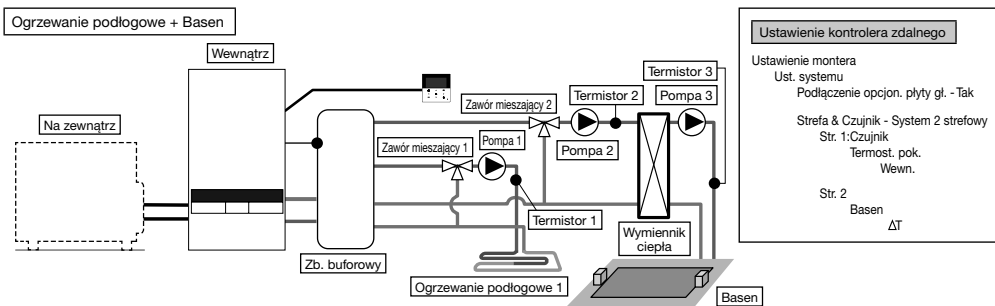
Podłączyć ogrzewanie podłogowe do 2 obwodów przez zbiornik buforowy, w sposób pokazany na ilustracji. Zainstalować zawory mieszające, pompy i termistory (określone przez firmę Panasonic) w obu obwodach. Wyjąć kontroler zdalny z jednostki wewnętrznej, zainstalować go w jednym z obwodów i użyć jako termostatu pokojowego. Zainstalować zewnętrzny termostat pokojowy (nie należy do wyposażenia) w drugim obwodzie. W obu obwodach można niezależnie ustawiać temperaturę cyrkulacji wody. Zainstalować termistor zbiornika buforowego w zbiorniku buforowym. Wymaga to osobnego ustawienia połączenia zbiornika buforowego i ustawienia temperatury ΔT ogrzewania. Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).

UWAGA: Termistor zbiornika buforowego musi być podłączony wyłącznie do wewnętrznej płytki obwodu drukowanego.

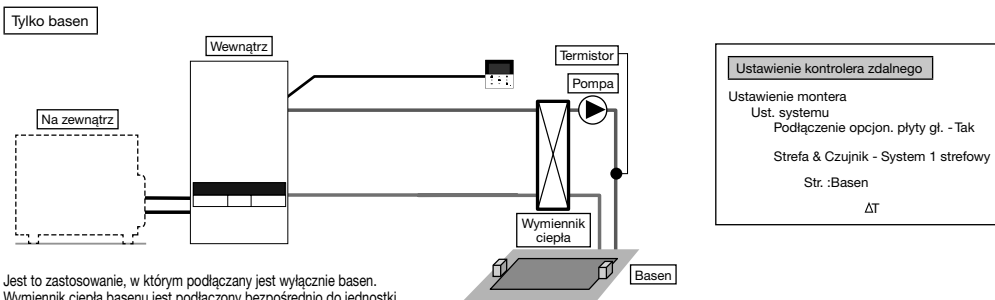
Ogrzewanie podłogowe + Grzejnik



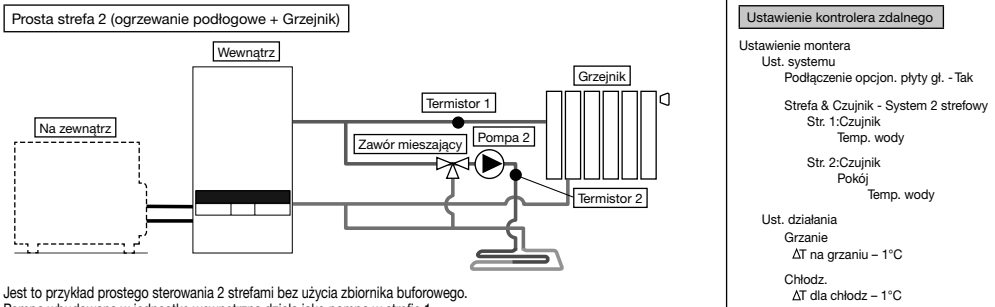
Podłączyć ogrzewanie podłogowe lub grzejnik do 2 obwodów przez zbiornik buforowy, w sposób pokazany na ilustracji. Zainstalować pompy i termistory (określone przez firmę Panasonic) w obu obwodach. Zainstalować zawór mieszający w obwodzie o niższej temperaturze spośród 2 obwodów. (Ogólnie, w przypadku instalacji ogrzewania podłogowego i grzejnika w obwodzie w 2 strefach, zainstalować zawór mieszający w obwodzie z ogrzewaniem podłogowym). W jednostce wewnętrznej zainstalowany jest kontroler zdalny. W przypadku ustawienia temperatury wybrać temperaturę cyrkulacji wody dla obu obwodów. W obu obwodach można niezależnie ustawiać temperaturę cyrkulacji wody. Zainstalować termistor zbiornika buforowego w zbiorniku buforowym. Wymaga to osobnego ustawienia połączenia zbiornika buforowego i ustawienia temperatury ΔT ogrzewania. Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P). Należy pamiętać, że w przypadku braku zaworu mieszającego w drugim miejscu, temperatura cyrkulacji wody może wzrosnąć powyżej temperatury ustawienia. UWAGA: Termistor zbiornika buforowego musi być podłączony wyłącznie do wewnętrznej płytki obwodu drukowanego.



Podłączyć ogrzewanie podłogowe i basen do 2 obwodów przez zbiornik buforowy, w sposób pokazany na ilustracji. Zainstalować zawory mieszające, pompy i termistory (określone przez firmę Panasonic) w obu obwodach. Następnie zainstalować dodatkowy wymiennik ciepła basenu, pompę basenu i czujnik basenu w obwodzie basenu. Wyjąć kontroler zdalny z jednostki wewnętrznej i zamontować go w pomieszczeniu, w którym zainstalowane jest ogrzewanie podłogowe. Temperaturę cyrkulacji wody ogrzewania podłogowego i basenu ustawić niezależnie. Zainstalować czujnik zbiornika buforowego w zbiorniku buforowym. Wymaga to osobnego ustawienia połączenia zbiornika buforowego i ustawienia temperatury ΔT ogrzewania. Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).
* Basen należy podłączyć do „Str. 2”.
Jeśli jest podłączony do basenu, działanie basenu zostanie zatrzymane, gdy tryb zostanie ustawiony na „chłodzenie”.
UWAGA: Termistor zbiornika buforowego musi być podłączony wyłącznie do wewnętrznej płytki obwodu drukowanego.



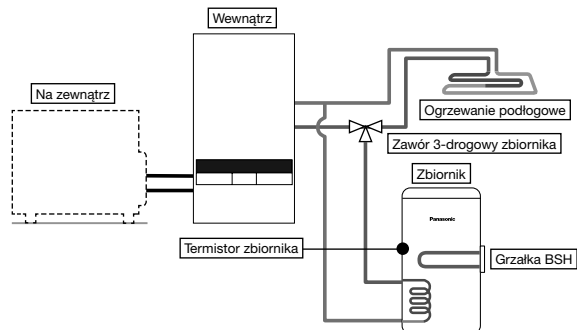
Jest to zastosowanie, w którym podłączany jest wyłącznie basen. Wymiennik ciepła basenu jest podłączony bezpośrednio do jednostki wewnętrznej bez użycia zbiornika buforowego. Zainstalować pompę basenu i czujnik basenu (określone przez firmę Panasonic) po drugiej stronie wymiennika ciepła basenu. Wyjąć kontroler zdalny z Jednostki Wewnętrznej i zamontować go w pomieszczeniu. Temperaturę basenu można ustawić niezależnie. Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).
W tym zastosowaniu nie ma możliwości wybrania trybu chłodzenia. (nie jest wyświetlany na kontrolerze zdalnym)



Jest to przykład prostego sterowania 2 strefami bez użycia zbiornika buforowego. Pompa wbudowana w jednostkę wewnętrzną działa jako pompa w strefie 1. Zainstalować zawór mieszający, pompę i termistory (określone przez firmę Panasonic) w obwodzie strefy 2. Należy pamiętać o przydzieleniu strony o wysokiej temperaturze do strefy 1, ponieważ temperatury strefy 1 nie może być regulowana. Termistor strefy 1 jest wymagany do wyświetlania temperatury strefy 1 na kontrolerze zdalnym. Temperaturę cyrkulacji wody obu obwodów można ustawić niezależnie. (Jednakże nie można odwrócić temperatury w strony wysokiej temperatury i strony niskiej temperatury) Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).
(UWAGA)
• Termistor 1 nie ma bezpośredniego wpływu na pracę. W przypadku jego braku mogą wystąpić błędy.
• Należy zachować równowagę pomiędzy szybkością przepływu w strefie 1 i w strefie 2. W przypadku braku właściwej regulacji może to mieć wpływ na wydajność. (Jeśli szybkość przepływu pompy 2 jest zbyt duża, istnieje możliwość braku przepływu ciepłej wody do strefy 1). Szybkość przepływu można sprawdzić za pomocą opcji „Sprawdzenie siłownika” w menu konserwacyjnym.

1-2. Wprowadzenie zastosowań systemu wykorzystujących sprzęt opcjonalny.

Podłączenie zbiornika CWU (ciepłej wody użytkowej)

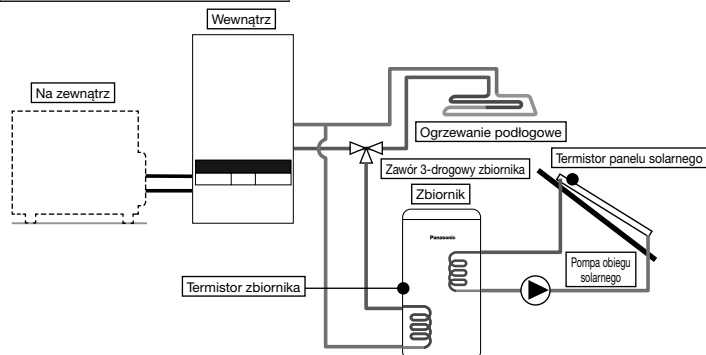


Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gł. - Nie
Podłącz. zbiorn. - Tak

Jest to zastosowanie, w którym zbiornik CWU jest podłączony do jednostki wewnętrznej przez zawór 3-drogowy. Temperatura zbiornika CWU wykrywana jest przez termistor zbiornika (określony przez firmę Panasonic).

Podłączenie zbiornika + panelu solarnego



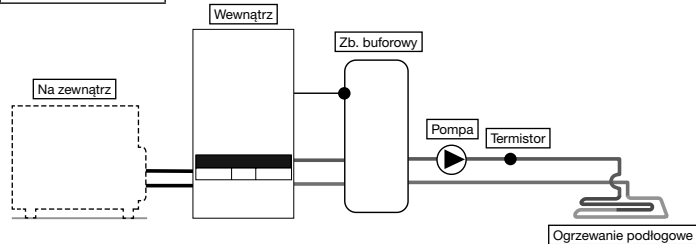
Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gł. - Tak
Podłącz. zbiorn. - Tak
Podł. paneli solar. - Tak
Zbiornik C.W.U.
 ΔT włącz
 ΔT wyłącz
Arty-zamarzanie
Górny limit

Jest to zastosowanie, w którym zbiornik CWU jest podłączony do jednostki wewnętrznej przez zawór 3-drogowy przed podłączeniem panelu solarnego w celu rozgrzania zbiornika. Temperatura zbiornika CWU wykrywana jest przez termistor zbiornika (określony przez firmę Panasonic). Temperatura panelu solarnego wykrywana jest przez termistor panelu solarnego (określony przez firmę Panasonic). Zbiornik CWU powinien niezależnie korzystać z wbudowanego obwodu wymiennika ciepłego panelu solarnego. Gromadzenie ciepła działa automatycznie poprzez porównywanie temperatury termistora zbiornika i termistora panelu solarnego. W sezonie zimowym pompa panelu solarnego chroniąca obwód będzie działać w sposób ciągły. Aby nie aktywować działania pompy panelu solarnego, należy użyć glikolu i ustawić temperaturę rozpoczęcia pracy chroniącej przed zamarzaniem na -20°C . Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).

UWAGA: Termostat pokojowy strefy 1 i zewnętrzny termostat pokojowy strefy 1 muszą być podłączone wyłącznie do wewnętrznej płyty głównej.

Podłącz. zbiorn. bufor.

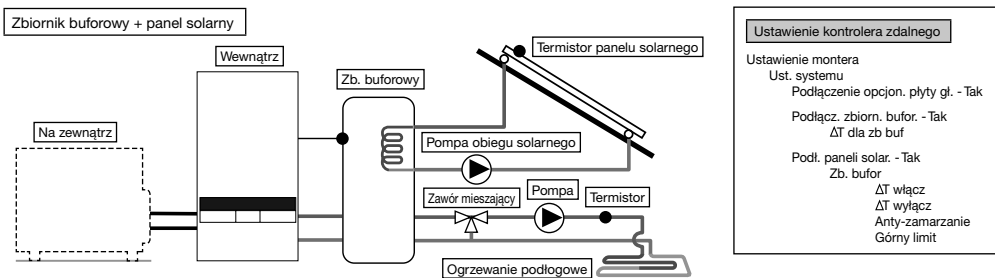


Ustawienie kontrolera zdalnego

Ustawienie montera
Ust. systemu
Podłączenie opcjon. płyty gł. - Tak
Podłącz. zbiorn. bufor. - Tak
 ΔT dla zb bufor

Jest to zastosowanie, w którym zbiornik buforowy jest podłączony do jednostki wewnętrznej. Temperatura zbiornika buforowego wykrywana jest przez termistor zbiornika buforowego (określony przez firmę Panasonic). Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).

UWAGA: Termostat zbiornika buforowego, termostat pokojowy strefy 1 i zewnętrzny termostat pokojowy strefy 1 muszą być podłączone wyłącznie do wewnętrznej płyty głównej.



Jest to zastosowanie, w którym zbiornik buforowy jest podłączony do jednostki wewnętrznej przed podłączeniem panelu solarnego w celu rozgrzania zbiornika.

Temperatura zbiornika buforowego wykrywana jest przez termistor zbiornika buforowego (określony przez firmę Panasonic).

Temperatura panelu solarnego wykrywana jest przez termistor panelu solarnego (określony przez firmę Panasonic).

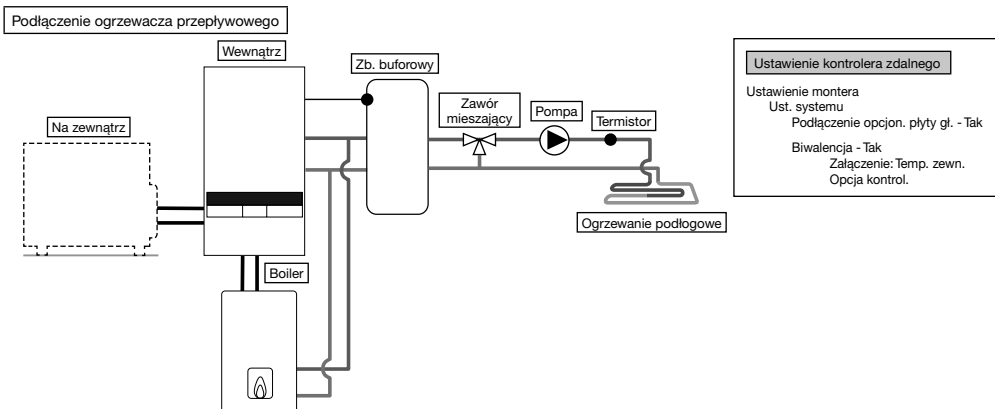
Zbiornik buforowy powinien niezależnie korzystać z wbudowanego obwodu wymiennika ciepłego panelu solarnego.

W sezonie zimowym pompa panelu solarnego chroniąca obwód będzie działać w sposób ciągły. Aby nie aktywować działania pompy panela solarnego, należy użyć glikolu i ustawić temperaturę rozpoczęcia pracy chroniącej przed zamarzaniem na -20°C .

Gromadzenie ciepła działa automatycznie poprzez porównywanie temperatury termistora zbiornika i termistora panelu solarnego.

Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).

UWAGA: Termostat zbiornika buforowego, termostat pokojowy strefy 1 i zewnętrzny termostat pokojowy strefy 1 muszą być podłączone wyłącznie do wewnętrznej płyty głównej.



Jest to zastosowanie, w którym ogrzewacz przepływowy jest podłączony do jednostki wewnętrznej w celu kompensacji niewystarczającej wydajności poprzez uruchamianie ogrzewacza przepływowego, gdy temperatura spadnie, a wydajność pompy ciepła jest niewystarczająca. Ogrzewacz przepływowy jest podłączony równolegle z pompą ciepła w obwodzie ogrzewania.

Istnieją 3 tryby wybierane na kontrolerze zdalnym do podłączenia ogrzewacza przepływowego.

Oprócz tego, możliwe jest również zastosowanie łączące obwód zbiornika CWU w celu rozgrzania ciepłej wody w zbiorniku.

(Za ustawienie pracy ogrzewacza przepływowego odpowiedzialność ponosi monter).

Ten układ wymaga opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P).

W zależności od ustawienia ogrzewacza przepływowego zalecane jest zainstalowanie zbiornika buforowego, ponieważ temperatura cyrkulacji wody może wzrosnąć. (Należy podłączyć do zbiornika buforowego szczególnie w przypadku wybrania zaawansowanego ustawienia równoległego).

UWAGA: Termostat zbiornika buforowego, termostat pokojowy strefy 1 i zewnętrzny termostat pokojowy strefy 1 muszą być podłączone wyłącznie do wewnętrznej płyty głównej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Firma Panasonic NIE ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe lub niebezpieczne umieszczenie systemu ogrzewacza przepływowego.

⚠ PRZESTROGA

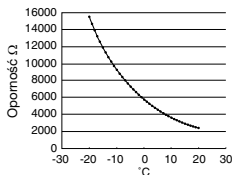
Upewnij się, że ogrzewacz przepływowy oraz sposób jego integracji ze systemem jest zgodny z odpowiednimi przepisami. Upewnij się, że temperatura wody wracającej z obwodu ogrzewania do jednostki wewnętrznej NIE przekracza 70°C . Ogrzewacz przepływowy zostaje wyłączony przez element zabezpieczający, gdy temperatury wody w obwodzie ogrzewania przekracza 85°C .

2 Mocowanie kabla

Podłączenie do urządzenia zewnętrznego (opcjonalne)

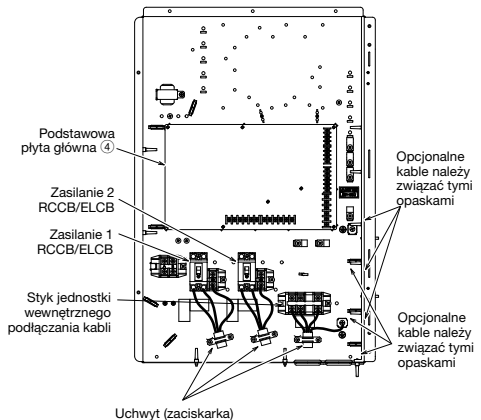
- **Połączenie powinno być** zgodne z lokalnymi, krajowymi normami dotyczącymi okablowania.
 - Do montażu zaleca się użycie części i akcesoriów zalecanych przez producenta.
 - Podłączanie do podstawowej płyty głównej ④
1. Zawór dwudrogowy powinien być typu sprężynowego i elektronicznego, szczególne informacje zawiera tabela „Akcesoria dostępne na miejscu”. Kabel zaworu powinien być (3 x min 1,5 mm²), typu określonego normą 60245 IEC 57 lub lepszy, bądź podobnym kablem ekranowanym z podwójną izolacją.
* uwaga: - Zawór dwudrogowy powinien być elementem zgodnym z oznaczeniem CE.
- Maksymalne obciążenie zaworów wynosi 12VA.
 2. Zawór trójdrogowy powinien być typu sprężynowego i elektronicznego. Kabel zaworu powinien być (3 x min 1,5 mm²), typu określonego normą 60245 IEC 57 lub lepszy, bądź podobnym kablem ekranowanym z podwójną izolacją.
* uwaga: - Powinien być elementem zgodnym z oznaczeniem CE.
- Powinien być ustawiony na tryb ogrzewania, gdy jest WYŁĄCZONY.
- Maksymalne obciążenie zaworów wynosi 12VA.
 3. Kabel termostatu pokojowego strefy 1 powinien mieć parametry (4 lub 3 x min. 0,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy, lub być podobnym kablem ekranowanym z podwójną izolacją.
 4. Maksymalna moc wyjściowa grzałki BSH powinna wynosić ≤ 3 kW. Kabel grzałki BSH powinien być (3 x min 1,5 mm²), typu określonego normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 5. Kabel dodatkowej pompy powinien być (2 x min 1,5 mm²), typu określonego normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 6. Kabel styku ogrzewacza przepływowego / kabel sygnałowy odszraniania powinien posiadać parametry przynajmniej (2 x min. 0,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 7. Sterowanie zewnętrzne powinno być podłączone do przełącznika 1-biegowego o odległości między stykami wynoszącej minimum 3,0 mm. Jego kabel powinien być (2 x min 0,5 mm²), z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
* uwaga: - Używany przełącznik powinien być elementem zgodnym z oznaczeniem CE.
- Maksymalny prąd roboczy nie powinien przekraczać 3A_{rms}.
 8. Czujnik zbiornika powinien być typu rezystancyjnego, poniższy wykres zawiera charakterystykę i szczegóły dotyczące czujników. Jego kabel powinien być (2 x min 0,3 mm²), z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy (wytrzymałość izolacji min. 30V).

Oporność czujnika zbiornika a temperatura

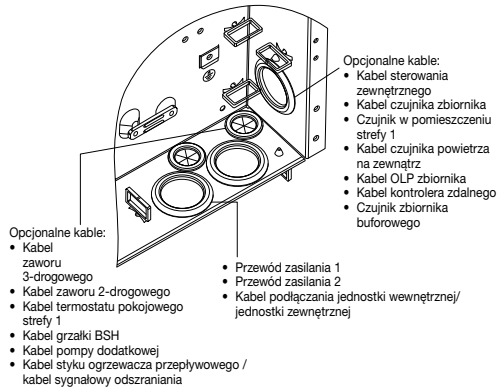


Charakterystyka czujnika zbiornika

9. Kabel czujnika w pomieszczeniu strefy 1 powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
10. Kabel czujnika powietrza na zewnątrz powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
11. Kabel zbiornika OLP powinien mieć przekrój (2 x min 0,5 mm²), z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
12. Kabel czujnika zbiornika buforowego powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.

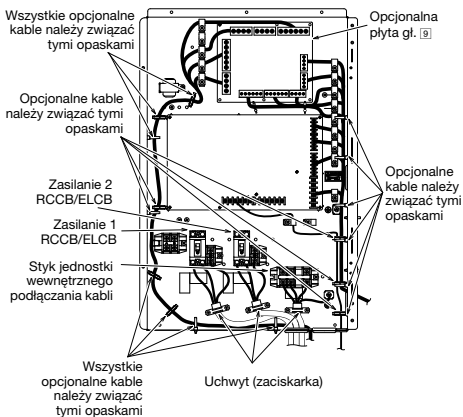


Prowadzenie kabli opcjonalnych przewodu zasilającego (widok bez okablowania wewnętrznego)

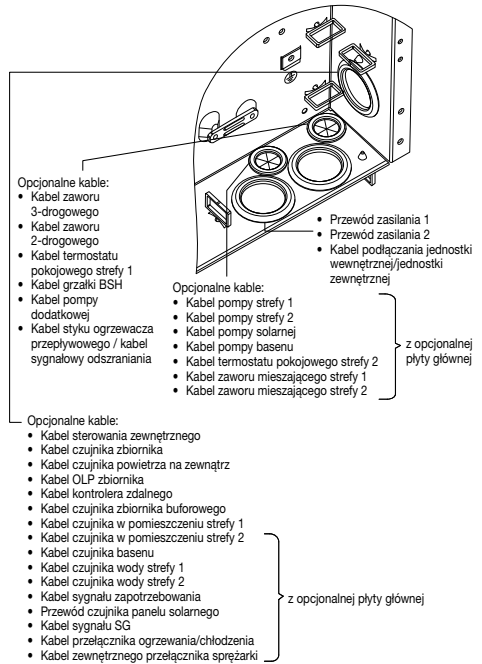


- W przypadku podłączenia do opcjonalnej płyty głównej [9]
1. Poprzez podłączenie opcjonalnej płyty głównej można uzyskać sterowanie temperaturą strefy 2. Zawory mieszające, pompy wodne i temperaturę wody w strefie 1 oraz w strefie 2 należy podłączać do poszczególnych zacisków w Opcjonalnej płycie głównej.

- Za pomocą kontrolera zdanego można sterować temperaturą każdej strefy niezależnie.
2. Kabel pompy strefy 1 i strefy 2 powinien mieć przekrój (2 x min 1,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 3. Kabel pompy panelu solarnego powinien mieć przekrój (2 x min 1,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 4. Kabel pompy basenu powinien mieć przekrój (2 x min 1,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 5. Kabel termostatu pokojowego strefy 2 powinien mieć parametry (4 x min. 0,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 6. Kabel zaworu mieszającego strefy 1 i strefy 2 powinien mieć przekrój (3 x min 1,5 mm²), typ określony normą 60245 IEC 57 lub lepszy.
 7. Kabel czujnika w pomieszczeniu strefy 1 i strefy 2 powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²), z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy (wytrzymałość izolacji min. 30V).
 8. Kabel czujnika wody basenowej i czujnika panelu solarnego powinien mieć parametry (2 x min. 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną (o odporności izolacji min. 30V) z PCW lub gumy.
 9. Kabel czujnika wody strefy 1 i strefy 2 powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
 10. Kabel sygnału zapotrzebowania powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
 11. Kabel sygnału SG powinien mieć przekrój (3 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
 12. Kabel przełącznika ogrzewania/chłodzenia powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.
 13. Kabel przełącznika sprężarki zewnętrznej powinien mieć przekrój (2 x min 0,3 mm²) z podwójną warstwą izolacyjną z PCW lub gumy.



Prowadzenie kabli opcjonalnych przewodu zasilającego (widok bez okablowania wewnętrznego)



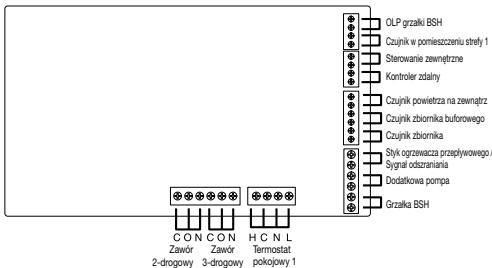
Śruba styku na płycie głównej	Maksymalny moment dokręcenia cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Đługość kabli łączących

W przypadku podłączenia kabli pomiędzy jednostką wewnętrzną a urządzeniami zewnętrznymi długość kabli nie może przekroczyć maksymalnej długości pokazanych tabeli.

Urządzenie zewnętrzne	Maksymalna długość kabli (m)
Zawór dwudrogowy	50
Zawór trójdrogowy	50
Zawór mieszający	50
Termost. pok.	50
Grzałka BSH	50
Dodatkowa pompa	50
Pompa obiegu solarnego	50
Pompa obiegu basenowego	50
Pompa	50
Styk ogrzewacza przepływowego / Sygnał odszraniania	50
Sterowanie zewnętrzne	50
Czujnik zbiornika	30
Czujnik w pomieszczeniu	30
Czujnik powietrza na zewnątrz	30
OLP zbiornika	30
Czujnik zbiornika buforowego	30
Czujnik wody w basenie	30
Czujnik paneli solarnych	30
Czujnik wody	30
Sygnał zapotrzebowania	50
Sygnal SG	50
Przełącznik ogrzewania/chłodzenia	50
Zewnętrzny przełącznik sprężarki	50

Podłączenie podstawowej płyty głównej



■ Wejścia sygnałowe

Opcyjalny termostat	L N =AC230V, ogrzewanie, chłodzenie=złącze ogrzewania, chłodzenia termostatu
OLP grzałki BSH	Styk suchy Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otwarcie/zwarcie (Konieczne ustawienie systemu) Podłączony do urządzenia zabezpieczającego (OLP) w zbiorniku CWU.
Sterowanie zewnętrzne	Styk suchy Otwarty=nie działa, Zwarty=działa (Konieczne ustawienie systemu) Możliwość WŁ./WYŁ. działania przełącznikiem zewnętrznym
Kontroler zdalny	Podłączony (Należy użyć przewodów 2-żyłowych do relokacji i rozszerzeń. Całkowita długość kabla nie powinna przekraczać 50 m).

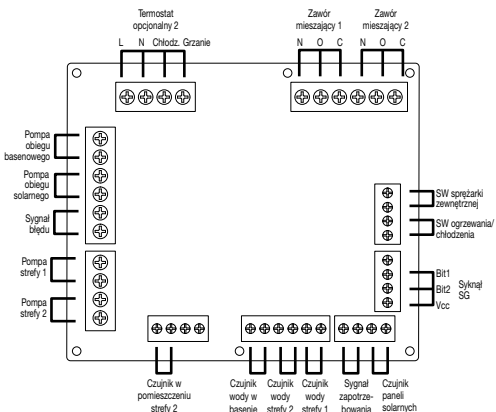
■ Wyjścia

Zawór 3-drogowy	AC230V N=Neutralny Otwarty, Zamknięty=kierunek (do przełączania obwodu przy podłączeniu do zbiornika CWU)
Zawór 2-drogowy	AC230V N=Neutralny Otwarty, Zamknięty (zapobieganie przełączenia obwodu wodnego w trybie chłodzenia)
Dodatkowa pompa	AC230V (Używany, gdy wydajność pompy jednostki wewnętrzny jest niewystarczająca)
Grzałka BSH	AC230V (Używany, gdy używana jest grzałka BSH w zbiorniku CWU)
Styk ogrzewacza przepływowego / Sygnal odszraniania	Styk suchy (Konieczne ustawienie systemu)

■ Wejścia termistora

Czujnik w pomieszczeniu strefy 1	PAW-A2W-TSRT
Czujnik powietrza na zewnątrz	PAW-A2W-TSOD (Całkowita długość kabla nie powinna przekraczać 30 m)
Czujnik zbiornika	Należy użyć części określonej przez firmę Panasonic
Czujnik zbiornika buforowego	PAW-A2W-TSBU

Podłączenie opcjonalnej płyty głównej (CZ-NS5P)



■ Wejścia sygnałowe

Opcyjalny termostat	L N =AC230V, ogrzewanie, chłodzenie=złącze ogrzewania, chłodzenia termostatu
Syknał SG	Styk suchy Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otwarcie/zwarcie (Konieczne ustawienie systemu) SW przełączania (należy podłączyć 2 styki kontrolera)
SW ogrzewania/ chłodzenia	Styk suchy Otwarty=ogrzewanie, Zwarty=chłodzenie (Konieczne ustawienie systemu)
SW sprężarki zewnętrznej	Styk suchy Otwarty=sprężarka WYŁ., Zwarty=sprężarka WŁ. (Konieczne ustawienie systemu)
Sygnal zapotrzebowania	DC 0 -10V (Konieczne ustawienie systemu) Należy podłączyć do DC 0 -10V kontrolera.

■ Wyjścia

Zawór mieszający	AC230V N=Neutralny Otwarty, Zamknięty=kierunek mieszania Czas pracy: 30s-120s	AC230V, 6 VA
Pompa obiegu basenowego	AC230V	AC 230 V, maks. 0,6 A
Pompa obiegu solarnego	AC230V	AC 230 V, maks. 0,6 A
Pompa strefy	AC230V	AC 230 V, maks. 0,6 A

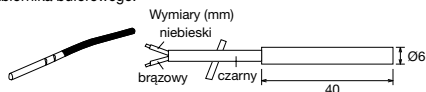
■ Wejścia termistora

Czujnik strefy pomieszczenia	PAW-A2W-TSRT
Czujnik wody w basenie	PAW-A2W-TSHC
Czujnik strefy wody	PAW-A2W-TSHC
Czujnik paneli solarnych	PAW-A2W-TSSO

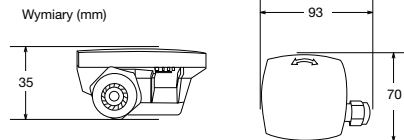
Specyfikacja zalecanego urządzenia zewnętrznego

- Niniejsza sekcja zawiera opis urządzeń zewnętrznych (opcjonalnych) zalecanych przez firmę Panasonic. Podczas instalacji systemu należy zawsze upewnić się, że używane jest właściwe urządzenie zewnętrzne.
- Do czujnika opcjonalnego.

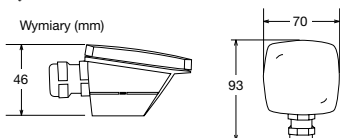
- Czujnik zbiornika buforowego: PAW-A2W-TSBU
Służy do pomiaru temperatury zbiornika buforowego. Czujnik należy włożyć do torebki na czujnik i przykleić do powierzchni zbiornika buforowego.



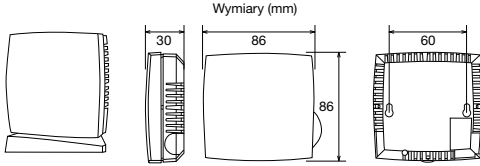
- Czujnik strefy wody: PAW-A2W-TSHC
Służy do wykrywania temperatury wody strefy sterującej. Należy go zamontować na rurach wodnych za pomocą metalowej paska ze stali nierdzewnej oraz pasty termoprzewodzącej (oba elementy dołączone).



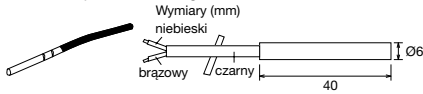
- Czujnik zewnętrzny: PAW-A2W-TSOD
Jeśli miejsce instalacji jednostki wewnętrznej narażone jest na działanie bezpośrednich promieni słońca, czujnik temperatury powietrza na zewnątrz nie będzie w stanie prawidłowo mierzyć rzeczywistej temperatury otoczenia na zewnątrz.
W takim przypadku opcjonalny czujnik temperatury na zewnątrz można przymocować w odpowiednim miejscu, aby dokładnie mierzyć temperaturę otoczenia.



4. Czujnik w pomieszczeniu: PAW-A2W-TSR7
Czujnik temperatury w pomieszczeniu należy zainstalować w pomieszczeniu, które wymaga kontroli temperatury pomieszczenia.



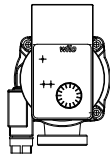
5. Czujnik paneli solarnych: PAW-A2W-TSS0
Służy do pomiaru temperatury panelu solarnego. Czujnik należy włożyć do torebki na czujnik i przykleić do powierzchni panelu solarnego.



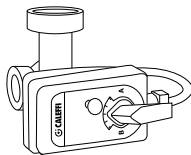
6. Należy zapoznać się ze poniższą tabelą zawierającą charakterystyki czujników wymienionych powyżej.

Temperatura (°C)	Oporność (kΩ)	Temperatura (°C)	Oporność (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Do pompy opcjonalnej.
Zasilanie: AC230V/50Hz, <500W
Zalecana część: Yonos Pico 1.0 25/1-8: firmy Wilo

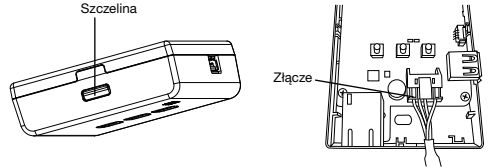


- Do opcjonalnego zaworu mieszającego.
Zasilanie: AC230V/50Hz (wejście otwarte/wyjście zamknięte)
Czas pracy: 30s-120s
Zalecana część: 167032: firmy Caleffi

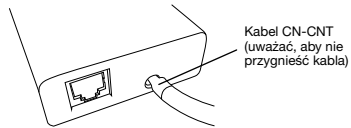


Instalacja adaptera sieciowego [6]

- Otworzyć pokrywę płyty sterującej [6], a następnie podłączyć kabel dołączy do tego adaptera do złącza CN-CNT na płycie obwodu drukowanego.
 - Jeżeli w jednostce wewnętrznej zainstalowano opcjonalną płytę główną, to wykonać połączenie złącza CN-CNT do opcjonalnej płyty głównej [9].
- Włożyć wkrętak z łbem płaskim w szczelinę u góry adaptera i zdjąć pokrywę. Podłączyć drugi koniec złącza kablowego CN-CNT do złącza wewnątrz adaptera.



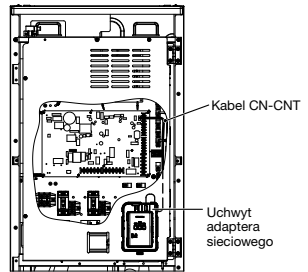
- Przeciągnąć kabel CN-CNT przez otwór u dołu adaptera i przykleić pokrywę przednią do pokrywy tylnej.



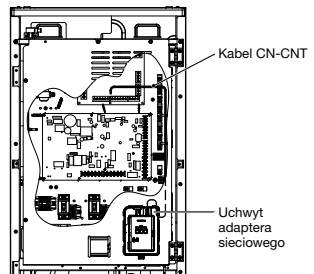
- Zamocować adapter sieciowy [6] w uchwycie adaptera sieciowego.

Poprowadzić kabel w sposób pokazany na rysunku, aby żadne siły zewnętrzne nie oddziaływały na złącze w adapterze.

Przykłady podłączeń:



Bez opcjonalnej płyty głównej



Z opcjonalną płytą główną

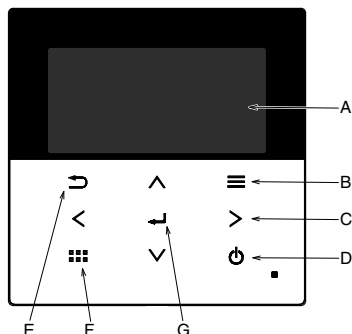
⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza sekcja przeznaczona jest wyłącznie do autoryzowanego i licencjonowanego elektryka/hydraulika. Prace za przednią płytą przymocowaną śrubami mogą być wykonywane wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanego pracownika, monter elektrycznego lub pracownika serwisu.

3 Instalacja systemu

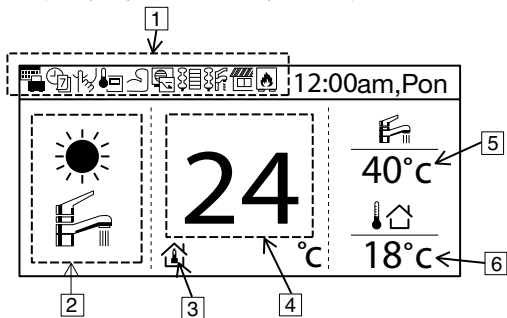
3-1. Obrys kontrolera zdalnego

Wyświetlacz LCD przedstawiony w niniejszej instrukcji służy wyłącznie celom instruktażowym i może różnić się od rzeczywistego urządzenia.



Nazwa	Funkcja
A: Ekran główny	Wyświetlane informacje
B: Menu	Otwórz/zamknij menu główne
C: Trójkąt (przesunięcie)	Wybór lub zmiana pozycji
D: Obsługa	Rozpoczęcie/zatrzymanie pracy
E: Powrót	Powrót do poprzedniej pozycji
F: Szybkie menu	Otwórz/zamknij szybkie menu
G: OK	Akcept.

Wyświetlacz LCD
(Rzeczywisty – ciemne tło z białymi ikonami)



Nazwa	Funkcja																				
1: Ikona funkcji	Wyświetlenie ustawionej funkcji/stanu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Tryb urlopu</td> <td></td> <td>Kontrola zapotrz.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Harm. tygodniowy</td> <td></td> <td>Grzałka pokojowa</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tryb cichy</td> <td></td> <td>Grzałka zbiornika</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Termostat pokojowy kontrolera zdalnego</td> <td></td> <td>Solary</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tryb pełnej mocy</td> <td></td> <td>Boiler</td> </tr> </table>		Tryb urlopu		Kontrola zapotrz.		Harm. tygodniowy		Grzałka pokojowa		Tryb cichy		Grzałka zbiornika		Termostat pokojowy kontrolera zdalnego		Solary		Tryb pełnej mocy		Boiler
	Tryb urlopu		Kontrola zapotrz.																		
	Harm. tygodniowy		Grzałka pokojowa																		
	Tryb cichy		Grzałka zbiornika																		
	Termostat pokojowy kontrolera zdalnego		Solary																		
	Tryb pełnej mocy		Boiler																		
2: Tryb	Wyświetlenie ustawionego trybu/bieżącego stanu trybu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ogrzewanie</td> <td></td> <td>Chłodzenie</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Zasilanie ciepłą wodą</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Praca pompy ciepła</td> <td></td> <td>Automatyczne ogrzewanie</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatyczne chłodzenie</td> </tr> </table>		Ogrzewanie		Chłodzenie		Auto		Zasilanie ciepłą wodą		Praca pompy ciepła		Automatyczne ogrzewanie				Automatyczne chłodzenie				
	Ogrzewanie		Chłodzenie																		
	Auto		Zasilanie ciepłą wodą																		
	Praca pompy ciepła		Automatyczne ogrzewanie																		
			Automatyczne chłodzenie																		
3: Ustawienie temperatury	Ustawienie temperatury w pomieszczeniu		Krzywa Kompensacji		Ustawienie bezpośredniej temperatury wody		Ustawienie temperatury w basenie														
4: Wyświetlenie temperatury ogrzewania	Wyświetlenie bieżącej temperatury ogrzewania (jest to temperatura ustawiona, jeśli otoczona jest linią)																				
5: Wyświetlenie temperatury zbiornika	Wyświetlenie bieżącej temperatury zbiornika (jest to temperatura ustawiona, jeśli otoczona jest linią)																				
6: Temp. zewn.	Wyświetlenie temperatury zewnętrznej																				

Czas pierwszego WŁĄCZENIA zasilania (początek montażu)

Instalacja	12:00pm,Pon
Instalowanie.	

Po ustawieniu zasilania na WŁ najpierw wyświetlany jest ekran inicjowania (10 sekund)



	12:00pm,Pon
[⏪] Start	

Po zakończeniu inicjowania wyświetlany jest ekran normalny.



Język	12:00pm,Pon
POLISH	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Wybór	[←→] Akcept.

Po naciśnięciu dowolnego przycisku wyświetlany jest ekran ustawienia języka.
(UWAGA) Jeśli ustawienie początkowe nie zostanie wprowadzone, przejście do menu nie nastąpi.
Gdy od początku zainstalowane są kontrolery zdalne, pierwszy kontroler, który ustawi i potwierdzi język, zostanie uznany za kontroler główny.



Ustaw język potwierdź

Format godziny	12:00pm,Pon
24 godz.	
▼	
am/pm	
▼ Wybór	[←→] Akcept.

Po ustawieniu języka wyświetlany jest ekran ustawienia czasu (24h/am/pm)



Ustaw wyświetlany czas i potwierdź

Data & Godzina	12:00,Pon
Rok/Mies./Dzień	Godz : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Wybór	[←→] Akcept.

RR/MM/DD/Czas



Ustaw RR/MM/DD/czas i potwierdź

Przedni grill	12:00,Sob
Przedn. zew. grill zam.?	
Nie	
Tak	
▼ Wybór	[←→] Akcept.

W przypadku ustawienia Nie i potwierdzenia, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, aby przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia upewnić się, że zewnętrzna kratka przednia jest zainstalowana.



UWAGA
By zapobiec urazom,zamocuj przedni grill przed oper.
[→] Zamk.



Ustawić tak i sprawdzić, czy zewnętrzna kratka przednia jest zamontowana

	12:00,Sob
[⏪] Start	

Powrotu do ekranu początkowego



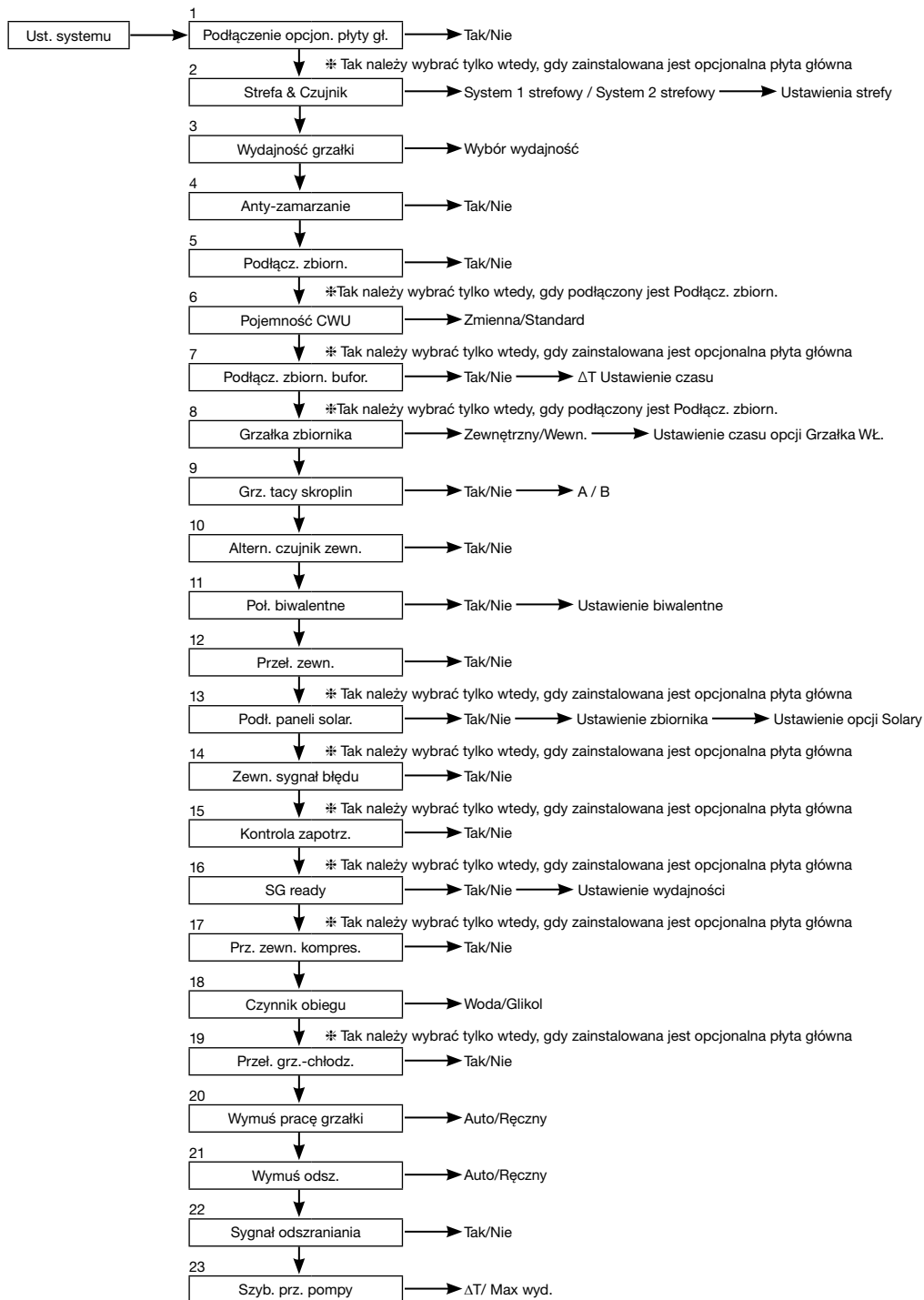
Naciśnij menu, wybierz ustawienia instalatora

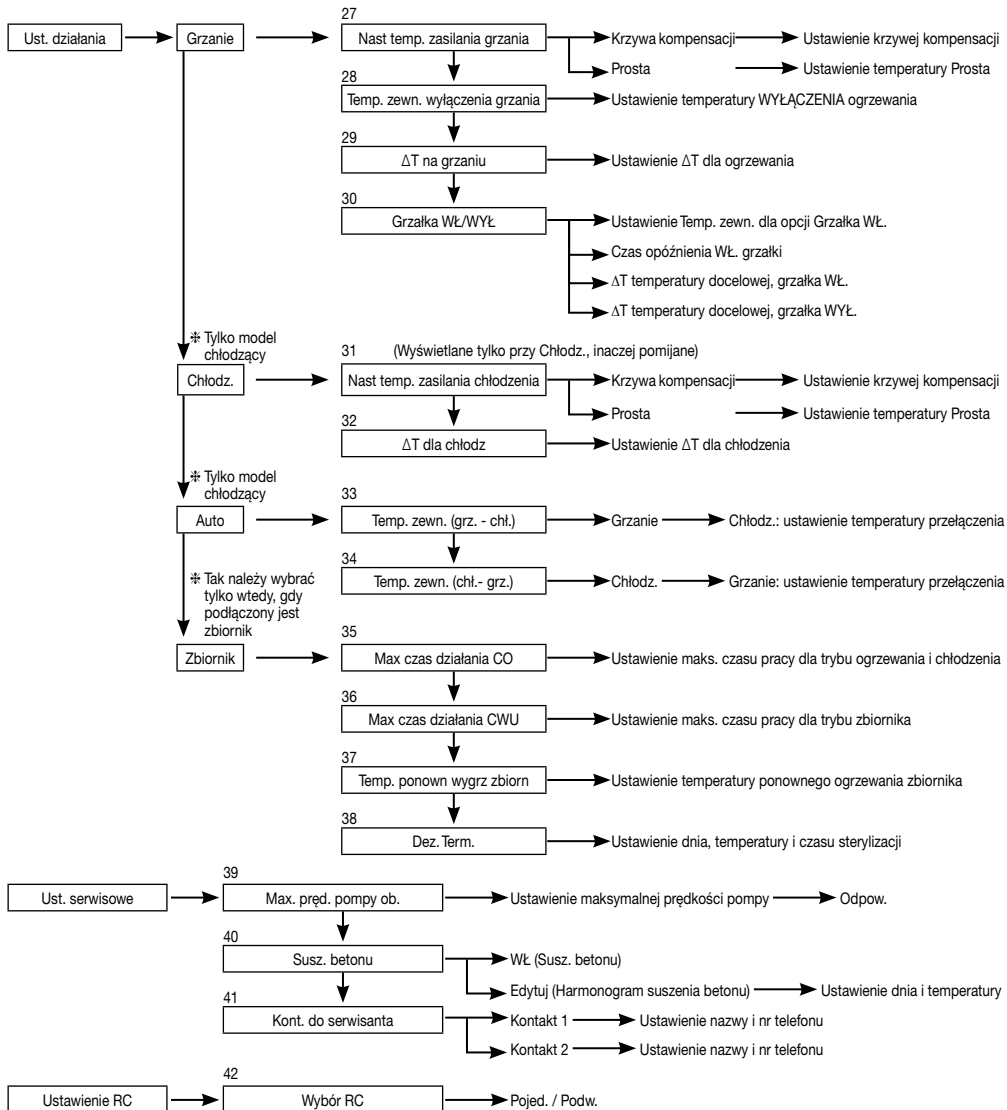
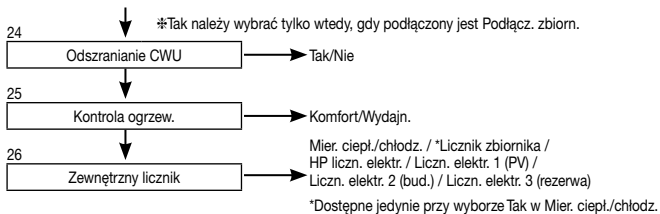
Główne menu	12:00,Sob
Sprawdz. systemu	
Ustawienia indyw.	
Kont. do serwisanta	
Ust. instalatora	
▲ Wybór	[←→] Akcept.



Potwierdź i przejdź do ustawienia instalatora

3-2. Ust. instalatora





3-3. Ust. systemu

1. Podłączenie opcjon. płyty gł.

Ustawienie początkowe: Nie

Jeśli poniższa funkcja jest niezbędna, należy zakupić i zainstalować opcjonalną płytę główną. Tak należy wybrać po zainstalowaniu opcjonalnej płyty głównej.

- Sterowanie 2-strefowe
- Basen
- Solary
- Wyjście zewnętrznego sygnału błędu
- Kontrola zapotrz.
- SG ready
- Zatrzymanie jednostki źródła ciepła przez zewnętrzny SW

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłączenie opcjon. płyty gł.	
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
▼ Wybór	[↔] Akcept.

2. Strefa & Czujnik

Ustawienie początkowe: Temperatura w pomieszczeniu i wody

W przypadku braku opcjonalnej płyty głównej

Należy wybrać czujnik sterowania temperaturą w pomieszczeniu spośród następujących 3 pozycji

- ① Temperatura wody (temperatura cyrkulacji wody)
- ② Termostat w pomieszczeniu (wewnętrzny lub zewnętrzny)
- ③ Termist. pok

W przypadku podłączenia opcjonalnej płyty głównej

- ① Wybrać sterowanie strefą 1 lub sterowanie strefą 2.

Jeśli jest to strefa 1, wybrać pomieszczenie lub basen, wybrać czujnik

Jeśli jest to strefa 2, po wybraniu czujnika strefy 1 wybrać pomieszczenie lub basen dla strefy 2, wybrać czujnik

(UWAGA) W systemie z 2 strefami funkcję basenu można ustawić tylko w strefie 2.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłączenie opcjon. płyty gł.	
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

3. Wydajność grzałki

Ustawienie początkowe: Zależnie od modelu

Jeśli dostępna jest wbudowana grzałka, należy ustawić wybieralną wydajność grzałki.

(UWAGA) Dostępne są modele, w których nie można wybrać grzałki.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłączenie opcjon. płyty gł.	
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

4. Anty-zamarzanie

Ustawienie początkowe: Tak

Uruchomienie funkcji zapobiegania zamarznięciu obwodu cyrkulacji wody.

W przypadku wybrania ustawienia Tak staje się ono ustawieniem wykorzystującym funkcję ciepłej wody. Jeśli temperatura wody nie osiągnie temperatury zatrzymania pompy, grzałka BUH zostanie aktywowana.

(UWAGA) W przypadku wybrania ustawienia Nie, gdy temperatura wody osiągnie temperaturę zamarzania lub spadnie poniżej 0°C, obwód cyrkulacji wody może zamarznąć doprowadzając do awarii.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłączenie opcjon. płyty gł.	
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

5. Podłącz. zbiorn.

Ustawienie początkowe: Nie

Wybrać, czy jednostka jest podłączona do zbiornika ciepłej wody, czy nie.

W przypadku wybrania ustawienia Tak staje się ono ustawieniem wykorzystującym funkcję ciepłej wody.

Temperaturę ciepłej wody zbiornika można ustawić na ekranie głównym.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
Podłącz. zbiorn.	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

6. Pojemność CWU

Ustawienie początkowe: Zmienna

Zmienna wydajność CWU normalnie pracuje przy ogrzewaniu wydajnym (ogrzewanie energooszczędne). Jednakże w przypadku wysokiego poboru wody ciepłej i niskiej temperatury wody w zbiorniku zmienna wydajność CWU pracuje w trybie szybkiego ogrzewania, w którym zbiornik jest ogrzewany z wysoką wydajnością ogrzewania.

W razie wyboru standardowej wydajności CWU pompa ciepła pracuje z wartością znamionową ogrzewania podczas ogrzewania zbiornika.

※ Tak należy wybrać tylko wtedy, gdy podłączony jest Podłącz. zbiorn.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Strefa & Czujnik	
Wydajność grzałki	
Anty-zamarzanie	
Pojemność CWU	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

7. Podłącz. zbiorn. bufor.

Ustawienie początkowe: Nie

Wybrać, czy jednostka jest podłączona do zbiornika buforowego do ogrzewania. Jeśli zbiornik buforowy jest używany, wybrać Tak.
Podłączyć termistor zbiornika buforowego i ustawić, ΔT (ΔT użyć do zwiększenia temperatury strony głównej względem temperatury docelowej strony drugiej).
(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma opcjonalnej płyty głównej.
Jeśli pojemność zbiornika buforowego nie jest duża, należy ustawić większą wartość ΔT .

Ust. systemu	12:00am,Pon
Wydaźność grzałki	
Anty-zamarzanie	
Podłącz. zbiorn.	
Podłącz. zbiorn. bufor.	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

8. Grzałka zbiornika

Ustawienie początkowe: Wewn.

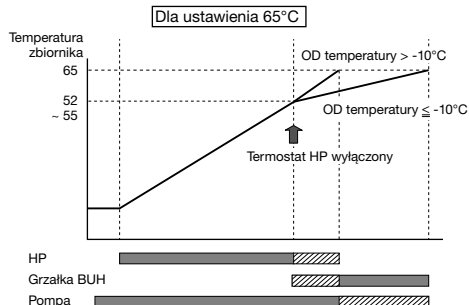
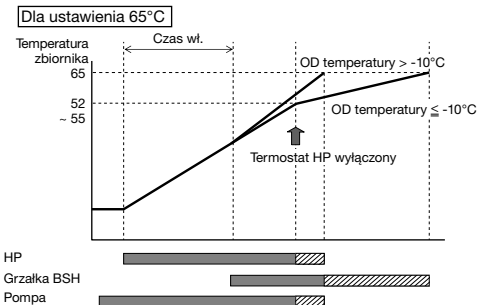
Wybrać użycie wbudowanej grzałki lub zewnętrznej grzałki jako grzałki zbiornika ciepłej wody.
Jeśli grzałka jest zainstalowana na zbiorniku, wybrać Zewnętrzny.

(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma zbiornika dostarczającego ciepłą wodę.

Ustawić "Grzałka zbiornika" na "WŁ" w "Ustawienia funkcji" za pomocą kontrolera zdalnego, gdy grzałka jest używana do ogrzewania zbiornika.

Zewnętrzny Ustawienie używające grzałki BSH zainstalowanej na zbiorniku CWU do ogrzewania zbiornika.
Dopuszczalna wydajność grzałki to 3kW i mniej.
Ogrzewanie zbiornika grzałką przebiega w sposób opisany poniżej.
Ponadto należy upewnić się, aby ustawić odpowiedni „Grzałka zbiornika: Czas wł.”

Wewnętrzny Ustawienie używające grzałki BUH jednostki wewnętrznej do ogrzewania zbiornika.
Ogrzewanie zbiornika grzałką przebiega w sposób opisany poniżej.

**9. Grz. tacy skroplin**

Ustawienie początkowe: Nie

Wybrać, czy grzałka tacy skroplin jest zainstalowana, czy nie.
W przypadku ustawienia Tak wybrać, czy użyć grzałki A, czy B.

A: Grzałka włączana tylko w trybie odmrażania
B: Grzałka włączana podczas ogrzewania

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłącz. zbiorn.	
Podłącz. zbiorn. bufor.	
Grzałka zbiornika	
Grz. tacy skroplin	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

10. Altern. czujnik zewn.

Ustawienie początkowe: Nie

Ustawić Tak, jeśli zainstalowany jest czujnik zewnętrzny.
Sterowane opcjonalnym czujnikiem zewnętrznym bez odczytu czujnika zewnętrznego jednostki pompy ciepła.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podłącz. zbiorn. bufor.	
Grzałka zbiornika	
Grz. tacy skroplin	
Altern. czujnik zewn.	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

11. Poł. biwalentne

Ustawienie początkowe: Nie

Ust. systemu 12:00am, Pon

- Grzałka zbiornika
- Grz. tacy skroplin
- Altern. czujnik zewn.

Poł. biwalentne

Wybór [←] Akcept.

Ustawić, czy pompa ciepła jest powiązana z pracą ogrzewacza przepływowego.
 Podłączyć sygnał uruchomienia ogrzewacza przepływowego do styku ogrzewacza przepływowego (podstawowa płyta główna).
 Ustawić Poł. biwalentne na TAK.
 Następnie rozpocząć ustawienie zgodnie z instrukcją kontrolera zdalnego.
 Ikona ogrzewacza przepływowego będzie wyświetlana na górnym ekranie kontrolera zdalnego.

Po ustawieniu połączenia biwalentnego na TAK (TAK), dostępne są dwie opcje wyboru typu sterowania (SG ready / Auto) [Gotowe do Smart Grid / Automatycznej]

- 1) SG ready (dostępne do ustawienia tylko wtedy, gdy opcjonalna płyta drukowana jest ustawiona na TAK)
 - Wejście SG ready z opcjonalnej płytki obwodu drukowanego sterowania WŁ./WYŁ. terminalu kotła i pompy ciepła, jak poniżej

Sygnał SG		Typ działania
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otwarte	Otwarte	Pompa ciepła OFF (WYŁ), kocioł OFF (WYŁ)
Zwarte	Otwarte	Pompa ciepła ON (WŁ), kocioł OFF (WYŁ)
Otwarte	Zwarte	Pompa ciepła OFF (WYŁ), kocioł ON (WŁ)
Zwarte	Zwarte	Pompa ciepła ON (WŁ), kocioł ON (WŁ)

* To biwalentne wejście SG ready dzieli się tym samym terminalem, co połączenie [16. SG ready]. Tylko jedno z tych dwóch ustawić może być ustawione w tym samym czasie. Gdy jest ustawiony, inne ustawienie zostanie zresetowane, aby nie było ustawione.

- 2) Auto (jeśli opcjonalna płyta PCB nie jest ustawiona, biwalentny typ sterowania zostanie ustawiony na automatyczną wartość domyślną)

Istnieją 3 różne poziomy tryby pracy ogrzewacza przepływowego. Sekwencje wszystkich trybów przedstawiono poniżej.

- ① Alternatywne (przełączenie na pracę ogrzewacza przepływowego, gdy temperatura spadnie poniżej ustawienia)
- ② Równoległe (dopuszczenie pracy ogrzewacza przepływowego, gdy temperatura spadnie poniżej ustawienia)
- ③ Zaawa. równoległe (możliwość nieznacznego opóźnienia pracy ogrzewacza przepływowego dla pracy równoległej)

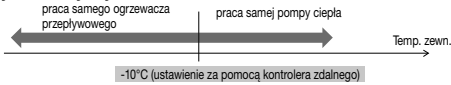
Gdy praca ogrzewacza przepływowego jest „WŁ”, „styk ogrzewacza przepływowego” jest ustawiony na „WŁ”, „” (znak podkreślenia) będzie wyświetlany pod ikoną ogrzewacza przepływowego.

Ustawić temperaturę docelową ogrzewacza przepływowego na taką samą jak temperatura pompy ciepła.

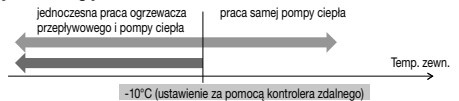
Gdy temperatura ogrzewacza przepływowego będzie wyższa od temperatury pompy ciepła, temperatura strefy nie będzie mogła być osiągnięta, jeśli zawór mieszający nie będzie zainstalowany.

Ten produkt pozwala jedynie na sygnalizowanie sterowania pracy ogrzewacza przepływowego. Za ustawienie pracy ogrzewacza przepływowego odpowiedzialność ponosi monter.

Tryb alternatywny

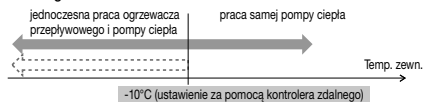


Tryb równoległy

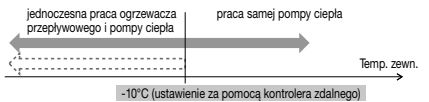


Zaawansowany tryb równoległy

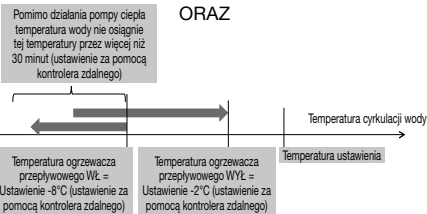
Do ogrzewania



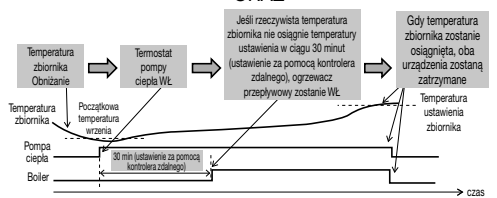
Dla zbiornika CWU



ORAZ



ORAZ



W zaawansowanym trybie równoległym można wprowadzić jednocześnie ustawienie dla ogrzewania i zbiornika. Podczas pracy w trybie „Ogrzewanie/Zbiornik” każdorazowe przełączenie trybu powoduje zresetowanie wyjścia ogrzewacza przepływowego na WYŁ. Należy dobrze zrozumieć charakterystykę sterowania ogrzewacza przepływowego, aby wybrać optymalne ustawienie systemu.

- 3) Inteligentny

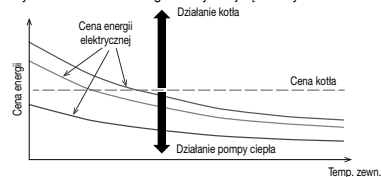
Ustawienia Energy price (Cena energii) (dla energii elektrycznej i kotła) oraz Schedule (Harmonogram) są dostępne na kontrolerze zdalnym.

Za ustawienia robocze Energy price (Cena energii) i Schedule (Harmonogram) odpowiedzialność ponosi monter.

Na podstawie tych ustawień system obliczy ostateczne ceny energii elektrycznej i kotła.

Gdy ostateczna cena energii elektrycznej będzie niższa niż cena kotła, pompa ciepła będzie pracować.

Gdy ostateczna cena energii elektrycznej będzie wyższa niż cena kotła, kocioł będzie pracować.



12. Przeł. zewn.

Ustawienie początkowe: Nie

Możliwość WŁ./WYŁ. działania przełącznikiem zewnętrznym.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Grz. tacy skroplin	
Altern. czujnik zewn.	
Poł. biwalentne	
Przeł. zewn.	
Wybór	[←] Akcept.

13. Podł. paneli solar.

Ustawienie początkowe: Nie

Ustawić, gdy zainstalowany jest solarny ogrzewacz wody.

Ustawienie obejmuje następujące pozycje.

- Ustawić zbiornik buforowy lub zbiornik CWU dla połączenia z solarnym ogrzewaczem wody.
- Ustawić różnicę temperatur pomiędzy termostorem panelu solarnego a zbiornikiem buforowym lub termostorem zbiornika CWU w celu uruchomienia pompy solarnej.
- Ustawić różnicę temperatur pomiędzy termostorem panelu solarnego a zbiornikiem buforowym lub termostorem zbiornika CWU w celu zatrzymania pompy solarnej.
- Temperatura rozpoczęcia trybu zapobiegającego zamarznięciu (ustawienie należy zmienić zależnie od użycia glikolu).
- Zatrzymanie pracy pompy solarnej, gdy przekroczy ona górny limit temperatury (gdy temperatura zbiornika przekroczy ustaloną temperaturę (70-90°C))

Ust. systemu	12:00am,Pon
Altern. czujnik zewn.	
Poł. biwalentne	
Przeł. zewn.	
Podł. paneli solar.	
Wybór	[←] Akcept.

14. Zewn. sygnał błędu

Ustawienie początkowe: Nie

Ustawić, gdy zainstalowana jest jednostka wyświetlania błędu zewnętrznego. SW suchego styku, jest włączany, gdy wystąpi błąd.

(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma opcjonalnej płyty głównej. W przypadku wystąpienia błędu sygnał błędu będzie WŁ.

Po wyłączeniu „zamknięcia” na wyświetlaczu, sygnał błędu pozostanie WŁ.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Poł. biwalentne	
Przeł. zewn.	
Podł. paneli solar.	
Zewn. sygnał błędu	
Wybór	[←] Akcept.

15. Kontrola zapotrz.

Ustawienie początkowe: Nie

Ustawić, gdy występuje sterowanie zapotrzebowaniem.

Wyregulować napięcie złącza w zakresie 1 - 10V w celu zmniejszenia ograniczenia prądu roboczego.

(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma opcjonalnej płyty głównej.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Przeł. zewn.	
Podł. paneli solar.	
Zewn. sygnał błędu	
Kontrola zapotrz.	
Wybór	[←] Akcept.

Wejście analogowe [v]	Szybkość [%]
0,0	nie aktywne
0,1 ~ 0,6	nie aktywne
0,7	10
0,8	nie aktywne
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Wejście analogowe [v]	Szybkość [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Wejście analogowe [v]	Szybkość [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Dla każdego modelu stosowany jest minimalny prąd roboczy w celu zapewnienia ochrony.

*zapewniona histereza napięcia 0,2.

*Wartość napięcia po drugim miejscu po przecinku jest obcinana.

16. SG ready

Ustawienie początkowe: Nie

Przełączyć pracę pompy ciepła poprzez otwarcie-zwarcie 2 styków.
Poniższe ustawienia są możliwe

Sygnał SG		Schemat roboczy
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otwarte	Otwarte	Normalny
Zwarte	Otwarte	Pompa ciepła i grzałka WYŁĄCZONE
Otwarte	Zwarte	Wydajność 1
Zwarte	Zwarte	Wydajność 2

Ustawienie wydajności 1

- Pojemność CWU ___%
- Wydajność grzewcza ___%
- Wydajność chłodzenia ___ °C

Ustawienie wydajności 2

- Pojemność CWU ___%
- Wydajność grzewcza ___%
- Wydajność chłodzenia ___ °C

} Ustawiana przez ustawienie SG ready na kontrolerze zdalnym

(Gdy opcja SG ready [Gotowe do SG] jest ustawiona na TAK [TAK], typ kontroli bivalentnej zostanie ustawiony na Auto.)

Ust. systemu	12:00am,Pon
Podł. paneli solar.	
Zewn. sygnał błędu	
Kontrola zapotrz.	
SG ready	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

17. Prz. zewn. kompres.

Ustawienie początkowe: Nie

Ustawić, gdy podłączono SW sprężarki zewnętrznej.
SW podłącza się do urządzeń zewnętrznych w celu sterowania zużyciem energii, sygnał Wł. zatrzyma pracę sprężarki. (Ogrzewanie itd. nie jest anulowane).

(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma opcjonalnej płyty głównej.

W przypadku przestrzegania szwajcarskiego standardu połączenia zasilania należy włączyć DIP SW (SW2 styk 3) na PCB jednostki głównej. Sygnał zamknięcia/otwarcia jest używany do Wł./WYL. grzałki zbiornika (do celów sterylizacji)

Ust. systemu	12:00am,Pon
Zewn. sygnał błędu	
Kontrola zapotrz.	
SG ready	
Prz. zewn. kompres.	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

18. Czynnik obiegu

Ustawienie początkowe: Woda

Ustawić cyrkulację ogrzewania wody.

Są 2 typy ustawień, woda i glikol.

(UWAGA) W przypadku użycia płynu przeciw zamarzaniu należy ustawić glikol.
Złe ustawienie może spowodować wystąpienie błędu.

Ust. systemu	12:00am,Pon
Kontrola zapotrz.	
SG ready	
Prz. zewn. kompres.	
Czynnik obiegu	
◀ Wybór	[↔] Akcept.

19. Przeł. grz.-chłodz.

Ustawienie początkowe: Nieakt.

Możliwość przełączenia (ustawienia) ogrzewania i chłodzenia przełącznikiem zewnętrznym.

(Otwarte) : Ustawienie na ogrzewanie (ogrzewanie+CWU)

(Zwarte) : Ustawienie na chłodzenie (chłodzenie+CWU)

(UWAGA) To ustawienie jest wyłączone w modelu bez chłodzenia.

(UWAGA) Nie jest wyświetlane, gdy nie ma opcjonalnej płyty głównej.

Nie można użyć funkcji harmonogramu. Nie można użyć trybu automatycznego.

Ust. systemu	12:00am,Pon
SG ready	
Prz. zewn. kompres.	
Czynnik obiegu	
Przeł. grz.-chłodz.	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

20. Wymuś pracę grzałki

Ustawienie początkowe: Ręczny

W trybie ręcznym (Ręczn.) użytkownik może włączyć wymuszone działanie grzałki (Nagrzewnica) za pomocą szybkiego menu.

Jeśli wybrano opcję „Auto”, tryb wymuszonego działania grzałki (Nagrzewnica) włączy się automatycznie w przypadku wyświetlenia błędu podczas działania.

Wymuszone działanie grzałki (Nagrzewnica) działa zgodnie z ostatnim wyborem trybu, wybieranie trybu jest wyłączone (Nieakt.) w trybie wymuszonego działania grzałki(Nagrzewnica).

Źródło grzałki będzie WYŁĄCZONE (Wł) w trybie wymuszonego działania grzałki (Nagrzewnica).

Ust. systemu	12:00am,Pon
Prz. zewn. kompres.	
Czynnik obiegu	
Przeł. grz.-chłodz.	
Wymuś pracę grzałki	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

21. Wymuś odsz.

Ustawienie początkowe: Ręczny

W trybie ręcznym użytkownik może włączyć wymuszone odszranianie za pomocą menu szybkiego dostępu.

Jeżeli wybrano „Auto”, to jednostka zewnętrzna wykona procedurę odszraniania raz, jeśli pompa ciepła przechodzi długi, godzinny okres ogrzewania bez żadnego uprzedniego odszraniania w warunkach niskiej temperatury otoczenia.
(Nawet w razie wyboru Auto użytkownik może wciąż włączyć wymuszone odszranianie za pomocą menu szybkiego)

Ust. systemu	12:00am, Pon
Czynnik obiegu	
Przeł. grz.-chłodz.	
Wymuś pracę grzałki	
Wymuś odsz.	
⬆ Wybór	[↔] Akcept.

22. Sygnał odszraniania

Ustawienie początkowe: Nie

Sygnał odszraniania dzieli ten same zacisk co styk dwupołożeniowy na płycie głównej. Gdy sygnał odszraniania jest ustawiony na TAK, połączenie dwupołożeniowe jest resetowane na NIE. Możliwe jest ustawienie tylko jednej funkcji pomiędzy sygnałem odszraniania i stykiem dwupołożeniowym.

Jeżeli sygnał odszraniania jest ustawiony na TAK, to podczas wykonywania czynności odszraniania w jednostce zewnętrznej sygnał odszraniania powoduje WYŁ styku. Sygnał odszraniania powoduje WYŁ styku po zakończeniu czynności odszraniania.
(Zadaniem tego styku jest zatrzymanie cewki wentylatora wewnętrznego lub pompy wody podczas czynności odszraniania).

Ust. systemu	12:00am, Pon
Przeł. grz.-chłodz.	
Wymuś pracę grzałki	
Wymuś odsz.	
Sygnał odszraniania	
⬆ Wybór	[↔] Akcept.

23. Szyb. prz. pompy

Ustawienie początkowe: ΔT

Jeżeli ustawienie natężenia przepływu pompy do ΔT, to jednostka dostosuje wydajność pompy w celu uzyskania różnicy wody na wlocie i na wylocie w oparciu o ustawienie " ΔT na grzaniu oraz " ΔT dla chłodz w menu ustawiania czynności podczas pracy w pomieszczeniu.

Jeżeli ustawienie natężenia przepływu pompy jest ustawione na Max wyd., to jednostka ustawi wydajność pompy w celu ustawienia wydajności na "Max. pręd. pompy ob. w menu ustawień pracy podczas pracy w pomieszczeniu.

Ust. systemu	12:00am, Pon
Wymuś pracę grzałki	
Wymuś odsz.	
Sygnał odszraniania	
Szyb. prz. pompy	
▲ Wybór	[↔] Akcept.

24. Odszranianie CWU

Ustawienie początkowe: Tak

Gdy odszranianie CWU jest ustawione na TAK, ciepła woda ze zbiornika CWU będzie używana podczas cyklu odszraniania.

Przy ustawieniu odszraniania CWU na NIE, podczas cyklu odszraniania będzie używana ciepła woda z obiegu ogrzewania podłogowego.

*Tak należy wybrać tylko wtedy, gdy podłączony jest Podłącz. zbiorn.

Ust. systemu	12:00am, Pon
Wymuś odsz.	
Sygnał odszraniania	
Szyb. prz. pompy	
Odszranianie CWU	
⬆ Wybór	[↔] Akcept.

25. Kontrola ogrzew.

Ustawienie początkowe: Komfort

Istnieją dwa tryby do wyboru dla regulacji częstotliwości sprężarki: Komfort lub Wydajn..

Gdy ustawiony jest tryb Komfort, sprężarka będzie pracować z maksymalną częstotliwością graniczną strefy, aby szybciej osiągnąć ustaloną temperaturę.

Po ustawieniu trybu Wydajn. sprężarka będzie pracować z częstotliwością częściowego obciążenia w początkowej fazie w celu oszczędzania energii.

Ust. systemu	12:00am, Pon
Sygnał odszraniania	
Szyb. prz. pompy	
Odszranianie CWU	
Kontrola ogrzew.	
⬆ Wybór	[↔] Akcept.

26. Zewnętrzny licznik

Ustawienie początkowe: [Mier. ciepł./chłodz. : Nie]
 [Licznik zbiornika : Nie] *dostępne jedynie, gdy Mier. ciepł./chłodz. wybierze Tak
 [HP liczn. elektr. : Nie]
 [Liczn. elektr. 1 (PV) : Nie]
 [Liczn. elektr. 2 (bud.) : Nie]
 [Liczn. elektr. 3 (rezerva) : Nie]

Istnieją dwa systemy podłączenia licznika wytwarzania energii: system jednego licznika wytwarzania energii (Mier. ciepł./chłodz.) i system dwóch liczników wytwarzania energii (Mier. ciepł./chłodz. i Licznik zbiornika)

Oba systemy mogą dostarczać wszystkie dane dotyczące wytwarzania energii dla ogrzewania, chłodzenia i CWU bezpośrednio z licznika zewnętrznego.

Jeśli Mier. ciepł./chłodz. ustawiono na Tak, będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane dotyczące wytwarzania energii przez pompę ciepła podczas ogrzewania, chłodzenia i CWU¹.
 Jeśli Mier. ciepł./chłodz. ustawiono na Nie, będzie opierać się na obliczeniach urządzenia dla danych dotyczących wytwarzania energii przez pompę ciepła podczas ogrzewania, chłodzenia i CWU.
 Jeśli Licznik zbiornika ustawiono na Tak, będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane dotyczące wytwarzania energii przez pompę ciepła podczas pracy CWU¹.

Jeśli HP liczn. elektr. ustawiono na Tak, będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane o zużyciu energii przez pompę ciepła.

Jeśli HP liczn. elektr. ustawiono na Nie, będzie opierać się na obliczeniach urządzenia dla danych o zużyciu energii przez pompę ciepła.

Jeśli Liczn. elektr. 1 (PV) ustawiono na Tak, będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane dotyczące wytwarzania energii przez system fotowoltaiczny i wyświetlać je w systemie Cloud.

Jeśli Liczn. elektr. 2 (bud.) ustawiono na Tak, to będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane o zużyciu energii przez budynek i wyświetlać je w systemie Cloud.

Jeśli Liczn. elektr. 3 (rezerva) ustawiono na Tak, będzie odczytywać z licznika zewnętrznego dane o zużyciu energii uzyskane z zastrzeżonego licznika energii elektrycznej i wyświetlać je w systemie Cloud.

¹ Ustawić Mier. ciepł./chłodz. na Tak i ustawić Licznik zbiornika na Nie, gdy zainstalowany jest system 1 licznika wytwarzania energii.

Ustawić Mier. ciepł./chłodz. na Tak i ustawić Licznik zbiornika na Tak, gdy zainstalowany jest system liczników 2 generacji.

Uwaga: HP liczn. elektr. odnosi się do licznika energii elektrycznej, który mierzy zużycie energii przez pompę ciepła.

Licznik elektr. 1 / 2 / 3 dotyczy Licznika energii elektrycznej nr 1 / nr 2 / nr 3

Ust. systemu	12:00am, Pon
Szyb. prz. pompy	
Odszranianie CWU	
Kontrola ogrzew.	
Zewnętrzny licznik	
⬆ Wybór	[↔] Akcept.

3-4. Ust. działania

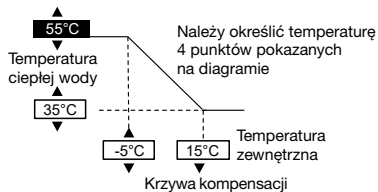
Grzanie

27. Nast temp. zasilania grzania

Ustawienie początkowe: Krzywa kompensacji

Ustaw docelową temperaturę wody, aby obsługiwać ogrzewanie.
 Krzywa kompensacji: Zmiana docelowej temperatury wody w połączeniu ze zmianą temperatury otoczenia na zewnątrz.
 Prosta: Ustawienie bezpośrednie temperatury cyrkulacji wody.

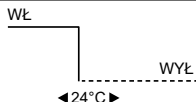
W systemie 2-strefowym temperaturę wody w strefie 1 i strefie 2 można ustawić niezależnie.



28. Temp. zewn. wyłączenia grzania

Ustawienie początkowe: 24°C

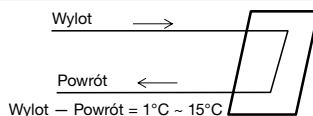
Ustawienie temperatury zewnętrznej przy której ogrzewanie zostanie zatrzymane.
 Zakres ustawienia to 5°C - 35°C



29. ΔT na grzaniu

Ustawienie początkowe: 5°C

Ustawienie różnicy temperatury między temperaturą na wylocie i temperaturą na powrocie cyrkulacji wody dla trybu ogrzewania.
 W przypadku powiększenia różnicy temperatur powoduje to oszczędność energii, ale mniejszy komfort.
 W przypadku zmniejszenia różnicy temperatur oszczędność energii spada, ale komfort jest większy.
 Zakres ustawienia to 1°C - 15°C



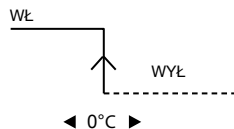
30. Grzałka WŁ/WYŁ

a. Temp. zewn. dla wł. grzałki

Ustawienie początkowe: 0°C

Ustawić temperaturę zewnętrzną, przy której grzałka BUH jest uruchamiana.
 Zakres ustawienia to -20°C ~ -15°C

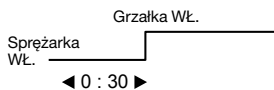
Użytkownik powinien wybrać, czy grzałka ma być używana.



b. Czas opóźnienia WŁ. grzałki

Ustawienie początkowe: 30 minut

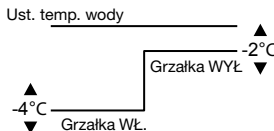
Ustawić czas opóźnienia od sprężarki na WŁ, aby WŁ grzałkę w razie nieosiągnięcia nastawionej temperatury wody.
 Zakres ustawienia to 10 minut ~ 60 minut



c. Grzałka WŁ.: ΔT docel. temp.

Ustawienie początkowe: -4°C

Ustawić temperaturę wody, aby wyłączyć grzałkę w trybie ogrzewania.
 Zakres ustawienia to -10°C ~ -2°C



d. Grzałka WYŁ.: ΔT docel. temp.

Ustawienie początkowe: -2°C

Ustawić temperaturę wody, aby wyłączyć grzałkę trybie ogrzewania.
 Zakres ustawienia to -8°C ~ 0°C

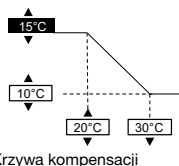
Chłodzi. * Tylko model chłodzący

31. Nast temp. zasilania chłodzenia

Ustawienie początkowe: Krzywa kompensacji

Ustawić temperaturę docelową wody przy której uruchamiane jest chłodzenie.
 Krzywa kompensacji: Zmiana docelowej temperatury wody w połączeniu ze zmianą temperatury otoczenia na zewnątrz.
 Prosta: Ustawienie bezpośrednie temperatury cyrkulacji wody.

W systemie 2-strefowym temperaturę wody w strefie 1 i strefie 2 można ustawić niezależnie.

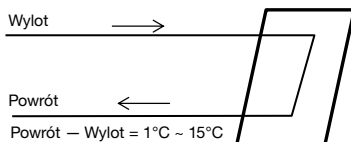


32. ΔT dla chłodzi

Ustawienie początkowe: 5°C

Ustawienie różnicy temperatury między temperaturą na wylocie i temperaturą na powrocie cyrkulacji wody dla trybu chłodzenia.

W przypadku powiększenia różnicy temperatur powoduje to oszczędność energii, ale mniejszy komfort.
 W przypadku zmniejszenia różnicy temperatur oszczędność energii spada, ale komfort jest większy.
 Zakres ustawienia to 1°C - 15°C



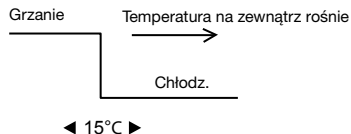
Auto * Tylko model chłodzący

33. Temp. zewn. (grz. - chl.)

Ustawienie początkowe: 15°C

Ustawienie temperatury zewnętrznej powodującej przełączenie z ogrzewania na chłodzenie w trybie automatycznym.
Zakres ustawienia to 6°C ~ 25°C

Ocena dokonywana jest co 1 godzinę

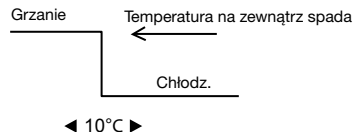


34. Temp. zewn. (chl.- grz.)

Ustawienie początkowe: 10°C

Ustawienie temperatury zewnętrznej powodującej przełączenie z chłodzenia na ogrzewanie w trybie automatycznym.
Zakres ustawienia to 5°C ~ 24°C

Ocena dokonywana jest co 1 godzinę



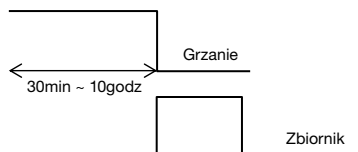
Zbiornik * Tak należy wybrać tylko wtedy, gdy podłączony jest Podłącz. zbiorn.

35. Max czas działania CO

Ustawienie początkowe: 8h

Ustawienie maksymalnej liczby godzin ogrzewania.
Gdy maksymalny czas pracy zostanie skrócony, zbiornik może być ogrzewany częściej.

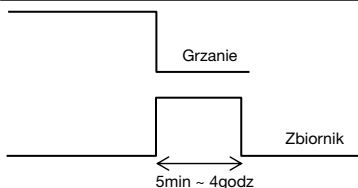
Jest to funkcja dla pracy Ogrzewanie + Zbiornik.



36. Max czas działania CWU

Ustawienie początkowe: 60 min

Ustawienie maksymalnej liczby godzin ogrzewania zbiornika.
Gdy maksymalny czas ogrzewania zbiornika zostanie skrócony, nastąpi natychmiastowy powrót do trybu ogrzewania, ale zbiornik może nie być całkowicie ogrzany.

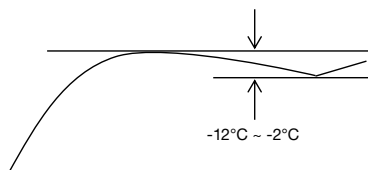


37. Temp. ponowny wygrz zbiorn

Ustawienie początkowe: -8°C

Ustawić temperaturę ponownego ogrzewania zbiornika wody.

Zakres ustawienia to -12°C ~ -2°C



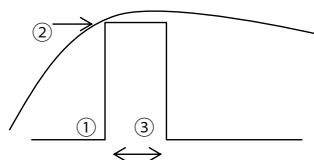
38. Dez. Term.

Ustawienie początkowe: 65°C 10min

Ustawić harmonogram wykonywania sterylizacji.

- 1 Ustawić dzień i czas pracy. (Harmonogram tygodniowy)
- 2 Temperatura sterylizacji (55~75°C * W przypadku użycia grzałki BUH jest to 65°C)
- 3 Czas pracy (Czas uruchomienia sterylizacji, gdy osiągnięto temperaturę ustawienia 5min ~ 60min)

Użytkownik powinien wybrać, czy tryb sterylizacji ma być używany, czy nie.



3-5. Ust. serwisowe

39. Max. pręd. pompy ob.	Ustawienie początkowe: Zależnie od modelu	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Ust. serwisowe</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Pon</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Przepust.</td> <td style="width: 33%;">Max wyd.</td> <td style="width: 34%;">Działanie</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Odpow.</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;">◀ Wybór</td> </tr> </table>	Ust. serwisowe		12:00am,Pon	Przepust.	Max wyd.	Działanie	34,4 l/min	0xCE	▲ Odpow.	◀ Wybór		
Ust. serwisowe		12:00am,Pon												
Przepust.	Max wyd.	Działanie												
34,4 l/min	0xCE	▲ Odpow.												
◀ Wybór														

Normalnie ustawienie nie jest konieczne.
Należy wybrać, kiedy pompa ma pracować ciszej itd.
Oprócz tego dostępna jest funkcja Odpow..

Jeżeli ustawienie natężenia przepływu pompy jest ustawione na Max wyd., ta wydajność to stała wydajność pracy pompy podczas pracy w pomieszczeniu.

40. Susz. betonu	<div style="text-align: center;"> </div> <p style="margin-top: 10px;">Uruchomienie trybu suszenia betonu. Wybierz Edytuj, ustaw temperaturę dla każdego etapu (1-99 1 dla 1 dnia). Zakres ustawienia to 25-55°C</p> <p>Po WŁ rozpocznie się suszenie betonu.</p> <p>Gdy jest to strefa 2, suszenie następuje w obu strefach.</p>
-------------------------	--

41. Kont. do serwisanta	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Ust. serwisowe</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Pon</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Kont. do serwisanta:</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Kontakt 1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Kontakt 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▲ Wybór</td> <td style="padding-top: 5px;">[←] Akcept.</td> </tr> </table>	Ust. serwisowe		12:00am,Pon	Kont. do serwisanta:			Kontakt 1			Kontakt 2			▲ Wybór		[←] Akcept.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Kontakt-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: right;">0-9/ Inne</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Wybór</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">[←] Enter</td> </tr> </table>	Kontakt-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Inne	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Wybór		[←] Enter	
Ust. serwisowe		12:00am,Pon																													
Kont. do serwisanta:																															
Kontakt 1																															
Kontakt 2																															
▲ Wybór		[←] Akcept.																													
Kontakt-1: Bryan Adams																															
ABC/ abc	0-9/ Inne																														
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																															
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																															
j k l m n o p q r s t u v w x y z																															
▼ Wybór																															
[←] Enter																															

Można ustawić nazwę i nr telefonu osoby kontaktowej w przypadku awarii itd. lub gdy klient ma kłopoty. (2 pozycje)

3-6. Ustawienie RC

42. Wybór RC	Ustawienie początkowe: Pojed.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Wybór RC</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Pon</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; padding: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;">Pojed.</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Podw.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Wybór</td> <td style="padding-top: 5px;">[←] Akcept.</td> </tr> </table>	Wybór RC		12:00am,Pon	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;">Pojed.</div>			▼			Podw.			▼ Wybór		[←] Akcept.
Wybór RC		12:00am,Pon															
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;">Pojed.</div>																	
▼																	
Podw.																	
▼ Wybór		[←] Akcept.															

Ustawić na „Pojed.”, gdy zainstalowany jest jeden kontroler zdalny.
Ustawić na „Podw.”, gdy zainstalowane są dwa kontrolery zdalne.

4 Serwisowanie i konserwacja

W przypadku zapomnienia hasła i braku możliwości obsługi kontrolerem zdalnym

Nacisnąć $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ na 5 sekund.
Zostanie wyświetlony ekran odblokowania, nacisnąć Potwierdź, po czym nastąpi reset.
Hasło zostanie ustawione na 0000. Należy je ponownie zresetować.
(UWAGA) Wyświetlane tylko w przypadku zablokowania hasłem.

Menu serwis.

Metoda ustawiania menu konserwacyjnego

Menu serwis.	12:00am,Pon
Sprawdzenie siłownika	
Tryb testowy (Fabryka)	
Ustawienia czujnika	
Resetuj hasło	
▼ Wybór	[↔] Akcept.

Nacisnąć $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ na 5 sekund.

Pozycje, które można ustawić

- 1 Sprawdzenie siłownika (ręczne WŁ./WYŁ. wszystkich części funkcjonalnych)
(UWAGA) Ponieważ funkcja ochronna nie działa, należy zachować ostrożność, aby nie wywołać błędu podczas obsługi każdej części (nie włączyc pompy, gdy nie ma wody itd.)
- 2 Tryb testowy (Fabryka) (Uruchomienie testowe)
Normalnie nie jest on używany.
- 3 Ustawienia czujnika (różnica wykrytej temperatury każdego czujnika w zakresie -2-2°C)
(UWAGA) Należy użyć tylko w przypadku odchylenia czujnika.
Ma to wpływ na sterowanie temperaturą.
- 4 Resetuj hasło (Resetuj hasło)

Dodatkowe menu

Metoda ustawiania menu niestandardowego

Dodatkowe menu	12:00am,Pon
Tryb chłodzenia	
Grzałka rezerwowa	
Zresetuj dane zużycia energii	
Reset. hist. operacji	
▼ Wybór	[↔] Akcept.

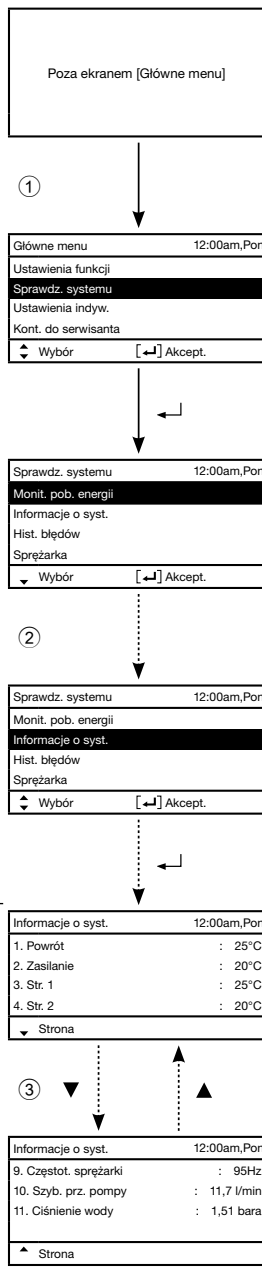
Nacisnąć $\left[\equiv \right] + \vee + \triangleleft$ na 5 sekund.

Pozycje, które można ustawić

- 1 Tryb chłodzenia (ustawiony na z/bez funkcji chłodzenia) domyślnie bez (Wyłącz)
(UWAGA) Ponieważ obecność lub brak trybu chłodzenia może mieć wpływ na napięcia elektryczne, należy uważać, aby przypadkowo go nie zmienić.
W trybie chłodzenia należy uważać w przypadku, gdy rury nie są właściwie zaizolowane, ponieważ może skraplać się para wodna i woda może kapać na podłogę i doprowadzić do uszkodzenia podłogi.
- 2 Grzałka rezerwowa (używanie/nieużywanie grzałki BUH)
(UWAGA) Różni się od używania/nieużywania grzałki BUH ustawionego przez klienta. Gdy to ustawienie jest używane, zasilenie grzałki mającej chronić przed zamrażaniem będzie wyłączone. (Tego ustawienia należy używać tylko, gdy jest to wymagane przez placówkę).
W przypadku użycia tego ustawienia nie ma możliwości odszarzenia z powodu niskiego ustawienia temperatury ogrzewania, co może doprowadzić do zatrzymania pracy (H75)
Ustawiać na odpowiedzialność montera.
Jeśli zatrzymanie występuje często, może to być spowodowane niewystarczającą prędkością przepływu, ustawieniem zbyt niskiej temperatury ogrzewania itd.
- 3 Zresetuj dane zużycia energii (usuniecie pamięci monitora zużycia energii)
Używać przy przeprowadzce i przekazaniu jednostki innej osobie.
- 4 Reset. hist. operacji (kasowanie pamięci historii operacji)
Używać przy przeprowadzce i przekazaniu jednostki innej osobie.

Sprawdzić ciśnienie wody na kontrolerze zdalnym

1. Nacisnąć $\left[\equiv \right]$ SW i przewinąć do pozycji „Sprawdz. systemu”.
2. Nacisnąć \leftarrow i przewinąć do pozycji „Informacje o syst.”.
3. Nacisnąć \leftarrow i wyszukać pozycję „Ciśnienie wody”.



Przedstawione ekrany służą wyłącznie do celów poglądowych.

Telepítési útmutató LEVEGŐ-VÍZ HŐSZIVATTYÚ BELTÉRI EGYSÉGE

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



VIGYAZAT

R290 HŰTŐKÖZEG

Ez a LEVEGŐ-VÍZ HŐSZIVATTYÚ BELTÉRI EGYSÉG egy olyan kültéri egységgel kombinálva működik, amely R290-es hűtőközeget tartalmaz.

EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SZAKEMBER SZERELHETI FEL ÉS SZERVIZELHETI.

A termék felszerelése, karbantartása és/vagy szervizelése előtt tekintse meg az országos, területi és helyi törvényeket, szabályozásokat, és előírásokat, valamint a beszerelési és kezelési kézikönyveket.

A telepítési munkához szükséges szerszámok

1	Csillagfejű csavarhúzó	10	Mérőszalag
2	Szintmérő	11	Hőmérő
3	Villanyfűrógép, magfúró gép	12	Megaméter
4	Hatszögkulcs (4 mm-es)	13	Multiméter
5	Villáskulcs	14	Nyomatékkulcs
6	Csővágó	88,2	N•m
7	Dörzsár	117,6	N•m
8	Kés	15	Kesztyű
9	Gázzivárgás-érzékelő		

A beltéri egységen vagy a kültéri egységen látható szimbólumok magyarázata.

	VIGYAZAT!	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés az ISO 817 szerinti A3 biztonsági csoportba tartozó gyúlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog, és külső gyújtóforrás van jelen, akkor fennáll a tűz/robbanás lehetősége.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy gondosan el kell olvasni a beszerelési kézikönyvet.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélyzetnek ezt a berendezést a beszerelési kézikönyvnek megfelelően kell kezelnie.
	VIGYAZAT	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a kezelési kézikönyv és/vagy a beszerelési kézikönyv információt tartalmaz a művelettel kapcsolatosan.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A telepítés előtt figyelmesen olvassa el az alábbi „BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK” c. részt.
- A villanyyszerelési és vízszelelési munkákat csak engedéllyel rendelkező villanyszerelő és vízszelelő végezheti. Ügyeljen arra, hogy a telepítendő modellhez megfelelő névleges jellemzőjű alkatrészeket és főáramkört használjon.
- Tartsa be az itt felsorolt óvintézkedéseket, mert azok mind a biztonságot szolgálják. Az alkalmazott jelölések jelentését alább olvashatja. Az utasítások figyelmen kívül hagyására visszavezethető nem megfelelő telepítés sérüléseket és károkat okoz; ezek súlyosságát az alábbi jelölésekkel adhatjuk meg.
- A telepítési útmutatót a telepítést követően tartsa a berendezés közelében.

	VIGYAZAT!	Ez a jelölés súlyos, akár végzetes sérülés lehetőségére hívja fel a figyelmet.
	VIGYAZAT	Ez a jelölés sérülés vagy anyagi kár lehetőségére hívja fel a figyelmet.

A követendő utasításokat az alábbi szimbólumok jelölik:

	A fehér háttérű szimbólum olyan utasításokat jelöl, amelyeket TILOS végrehajtani.
	A fekete háttérű szimbólum olyan utasításokat jelöl, amelyeket kötelező végrehajtani.

- A telepítést követő próbatüzem során erősítse meg, hogy nem tapasztalhatók rendellenességek. Ezután magyarázza a felhasználónak az útmutató szerinti üzemeltetés, ápolás és karbantartás menetét. Hívja fel az ügyfél figyelmét arra, hogy őrizze meg az üzemeltetési útmutatót, hogy bármikor fellelődhessen.
- Ha bármilyen kétsége felmerül a telepítéssel vagy az üzemeltetéssel kapcsolatban, mindig forduljon a hivatalos márkakereskedőhöz tanácsért és információért.







VIGYAZAT!

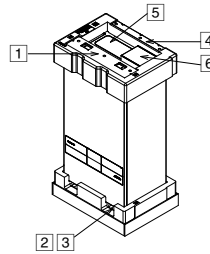
	Ne használjon olyan eszközöket a felolvasztási folyamat felgyorsításához, illetve ne végezzen olyan tisztítást, ami nem követi a gyártó ajánlásait. Bármely nem megfelelő módszer vagy nem kompatibilis anyag használata kárt tehet a termékben, valamint robbanást és súlyos sérülést okozhat.
	Ne használjon nem előírt, módosított, összekötő- vagy hosszabítókábel tápkábelként. Ne csatlakoztasson más elektromos készülékeket ugyanahhoz a tápellátáshoz. A nem megfelelő érintkezés, nem megfelelő szigetelés vagy túláram áramütést vagy tüzet okozhat.
	Ne tekerje fel kézzel egy kötegbe a tápkábelt. A tápkábel hőmérséklete rendellenesen megnövekedhet.
	A műanyag tasakot (csomagolóanyagot) tartsa távol a kisgyermekektől, mert ezek az orra és szájba kerülve fulladást okozhatnak.
	Ne vásároljon jóváhagyás nélküli elektromos alkatrészeket a telepítéshez, szervizeléshez, karbantartáshoz stb. Ezek áramütést vagy tüzet okozhatnak.
	Ne módosítsa a beltéri egység vezetékezését más részegységek (pl. fűtőegység stb.) telepítéséhez. A túlterhelt vezetékek vagy vezetéksatlakozások pontok áramütést vagy tüzet okozhatnak.
	Ne szúrja ki és ne égesse meg, mert a berendezés nyomás alatt van. Ne tegye ki a berendezést hőnek, nyílt lángnak, szikráknak vagy egyéb gyújtóforrásnak. Ellenkező esetben felrobbanhat, és sérülést vagy halált okozhat.



	Ne használjon az előírtól eltérő típusú hűtőközeget. Az kárt tehet az egységben, továbbá robbanást és személyi sérülést stb. okozhat.
	Ne használjon összekötőkábelt a beltéri és a kültéri egység csatlakozókábeléeként. A kültéri és beltéri egység összekötéséhez használja a meghatározott csatlakozókábelt: olvassa el a 5. A KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA A BELTÉRI EGYSÉGHEZ leírást, majd csatlakoztassa szorosán. Rögzítse a kábelt úgy, hogy ne hasson külső erő az érintkezésre. Ha a csatlakoztatás vagy a rögzítés nem tökéletes, akkor a csatlakozás felmelegedhet vagy tüzet foghat.
	Elektromos munkához kövesse az országos szabályozásokat, jogszabályokat és a jelen beszerelési útmutató előírásait. Független áramkört és önálló tápellátást használjon. Ha az elektromos áramkör kapacitása túl alacsony, vagy ha az elektromos munka során hibát követ el, az áramütés vagy tüzet okozhat.
	A vízvezetékör telepítési munkálatai során tartsa be a vonatkozó európai és országos szabályozásokat (beleértve az EN 61770 szabványt is), valamint a helyi vízvezeték-szerelési és építési szabályzatot.
	A telepítéshez kérje jóváhagyott márkakereskedő vagy szakember segítségét. Ha a felhasználó helytelenül végzi el a telepítést, az vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
	Erős, szilárd helyre telepítse az egységet, amely elbírja az egység súlyát. Ha a telepítés helyének teherbírása túl alacsony, vagy nem megfelelően végzik el a telepítést, az egység leeshet, és személyi sérülést okozhat.
	Kifejezetten ajánlott ezt a berendezést áram-védőkapcsolóval (FI relével) együtt telepíteni a vonatkozó – a szivárgó árammal kapcsolatos – hatósági vezetékvezési szabályoknak, illetve az országos biztonsági előírásoknak megfelelően.
	A beszereléshez a mellékelt tartozék alkatrészeket és az előírt alkatrészeket használja. Ellenkező esetben az egység leeshet, vízszivárgást, tüzet vagy áramütést okozhat.
	Csak a mellékelt vagy előírt beszerelési alkatrészeket használja. Ha nem így jár el, az egységen fellazító rezgés léphet fel, valamint vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
	Az egység kizárólag zárt vízkörben történő használatra alkalmas. Nyitott vízvezetékörben történő használat esetén a vízvezetékek fokozott korróziója jelentkezik, valamint a vízben fellép a baktériumok (leginkább Legionella) megtelepedésének kockázata.
	Olyan helyet válasszon a telepítéshez, ahol az esetleges vízszivárgás nem okoz kárt más berendezésekben.
	Ha fémlécekkel vagy dróthálóval megerősített faszervezetes épületben telepít elektromos berendezést – az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint –, nem lehet elektromos érintkezés a berendezés és az épület között. Helyezzen szigetelőanyagot a kettő közé.
	Ha a csavarokkal rögzített panelek eltávolítása után bármilyen munkát végez a beltéri egységen, azt hivatalos márkakereskedő és a telepítéshez megfelelő képességgel rendelkező szerződéses partner felügyelete mellett végezze.
	Ez a rendszer több tápról üzemel. Az egységek kapcsainak hozzáférhetővé tétele előtt minden áramkört le kell választani.
	A beltéri egység csatlakoztatása előtt a csőszerelvényeket át kell öblíteni a szennyeződések eltávolítása érdekében. A szennyeződések károsíthatják a beltéri egység alkatrészeit.
	A telepítést az adott ország épületgépészeti szabályainak megfelelően kell végezni, amelyek megkövetelik a helyi hatóságok értesítését a telepítés előtt.
	Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.
	Gondoskodjon a berendezés megfelelő földeléséről. Ne csatlakoztassa a földelővezetékét gázcsőhöz, vízcsőhöz, illetve villámhárító rúd vagy telefon földeléséhez. Ellenkező esetben áramütést okozhat, ha a berendezés meghibásodik vagy a szigetelés megsérül.
 VIGYAZAT	
	Ne telepítse a beltéri egységet olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivárgására lehet számítani. Ha a szivárgó gáz összegyűlik az egység körüli térben, az tüzet okozhat.
	Kerülje el, hogy a folyadék vagy gőz üledékbe vagy csatornába jusson, mivel a gőz nehezebb a levegőnél, és fulladásveszélyes légréteg hozhat létre.
	Ne telepítse a készüléket mosókonyhába vagy más, magas páratartalmú helyiségbe. Ilyen körülmények között ugyanis rozsdásodás léphet fel, és károsodhat az egység.
	A szigetelés sérülésének (megolvadásának) megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a tápkábel szigetelése ne érjen hozzá forró részekhez (például vízcsőhöz).
	Ne fejtse ki akkora erőt a vízcsövek szerelésekor, amely már károsíthatja azokat. Vízszivárgás esetén a víz eláraszthatja a környezetet és kárt tehet.
	Olyan helyet válasszon a telepítéshez, ahol a karbantartás egyszerűen elvégezhető. A beltéri egység helytelen beszerelése, szervizelése vagy javítása megnövelheti a meghibásodás kockázatát, és ez veszteséggel vagy anyagi kárral vagy személyi sérüléssel járhat.
	Építsen ki a telepítési útmutatóban leírtaknak megfelelő vízvezeték vezetékvezést. Ha a vízvezetés nem megfelelő, a víz bejuthat a helyiségbe és kárt tehet a bútortzatban.
	A beltéri egység tápellátásának csatlakoztatása. <ul style="list-style-type: none"> • A tápellátás bekötési pontjának könnyen elérhető helyen kell lennie a veszélyhelyzeti áramtalanításhoz. • Minden esetben tartsa be a helyi vezetékvezési szabvány, szabályzat és a jelen telepítési útmutató előírásait. • Erősen ajánlott állandó áramköri megszakítót építeni a tápkörbe. <ul style="list-style-type: none"> ■ WH-SDCO509L3E5 beltéri egységhez: <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: Használjon jóváhagyott 25A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramköri megszakítót. - 2. tápellátás: Használjon jóváhagyott 15/16A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramköri megszakítót. ■ WH-SDCO509L6E5 beltéri egységhez: <ul style="list-style-type: none"> - 1. tápellátás: Használjon jóváhagyott 25A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramköri megszakítót. - 2. tápellátás: Használjon jóváhagyott 30A-s, 2 pólusú, legalább 3,0 mm-es nyitási távolságú áramköri megszakítót.
	Ügyeljen az összes vezeték helyes polaritására. Ellenkező esetben áramütés vagy tűz keletkezhet.
	A telepítést követően ellenőrizze, hogy a próbaüzem során nem jelentkezik-e vízszivárgás a csatlakozásoknál. A szivárgó víz kárt okozhat.
	Telepítési munka. A telepítési munkához kettő vagy több személyre is szükség lehet. Ha csak egy ember emeli, a beltéri egység súlya sérülést okozhat.

Mellékelt tartozékok

Sz.	Tartozék	Db.	Sz.	Tartozék	Db.
1	Rögzítőlemez 	1	4	Rögzítőlemez 	1
2	Leeresztőkönnyök 	1	5	Csavar 	3
3	Tömítés leeresztéshez 	1	6	Hálózati adapter (CZ-TAW1B) 	1



Választható tartozékok

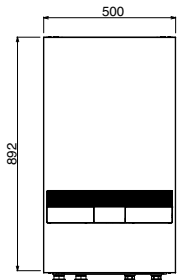
Sz.	Tartozék	Db.
7	Távvezérlő burkolata	1
8	Hosszabbítókábel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Opcionális panel (CZ-NS5P)	1

Helyszínen biztosítandó tartozékok (választható)

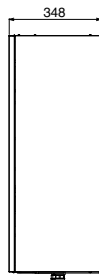
Sz.	Alkatrész	Modell	Specifikáció	Gyártó	
i	2-utas szelep *Hűtőmodell	Elektromotoros működtető	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		2 csatlakozós szelep	VX146/25	-	Siemens
ii	3-utas szelep	Elektromotoros működtető	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		3 csatlakozós szelep	VX146/25	-	Siemens
iii	Szobatermosztát	Vezetékes	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Vezeték nélküli	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Szivattyú	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, max. 0,6 A	Wilo
vi	Puffertartály érzékelője	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Kültéri érzékelő	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zónavíz érzékelője	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zónahelyiség érzékelője	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Napkollektor érzékelője	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ A fenti táblázatban felsorolt, helyszínen biztosítandó tartozékok beszerzése ajánlott.

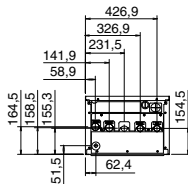
Méretezési ábra



ELÖLNÉZET

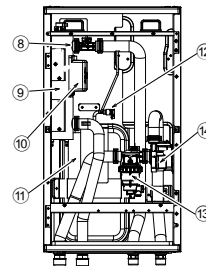
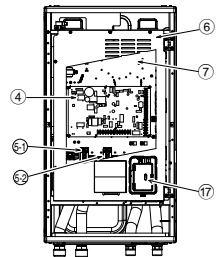
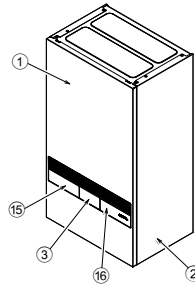


OLDALNÉZET



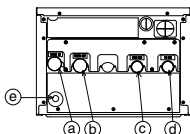
ALULNÉZET

Fő részegységek ábrája



- 1 Szekrény előlső lemeze
- 2 Szekrény oldallemeze (2 darab)
- 3 Távvezérlő
- 4 Nyomatott áramkör
- 5 Egyfázisú RCCB/ELCB (hálózati tápellátás)
- 6 Egyfázisú RCCB/ELCB (segédűtés)
- 7 Vezérlőtábla borítást
- 8 Aramiaszérzékelő
- 9 Segédűtés
- 10 Tűlterhelés-védelem
- 11 Táglulási tartály
- 12 Víznyomás-érzékelő
- 13 Mágneses vízsűrűkészlet
- 14 Vízszivattyú
- 15 Bal oldali dekorációs panel
- 16 Jobb oldali dekorációs panel
- 17 Hálózati adapter tartója

Csővezetékek helyének ábrája

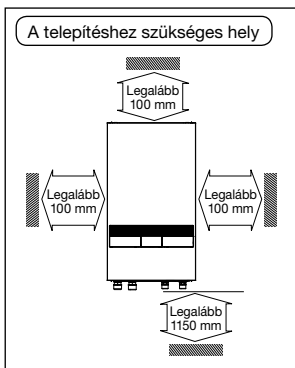


Betűjelzés	Csővezeték leírása	Csatlakozó mérete
		WH-SDC**
a	Vízbemenet	R 1 1/2"
b	Vízkivezetés	R 1 1/2"
c	Vízbemenet (a kültéri egység felől)	R1"
d	Vízkivezetés (a kültéri egység felé)	R1"
e	Vízleeresztő lyuk	

1 A LEGJOBB HELY KIVÁLASZTÁSA

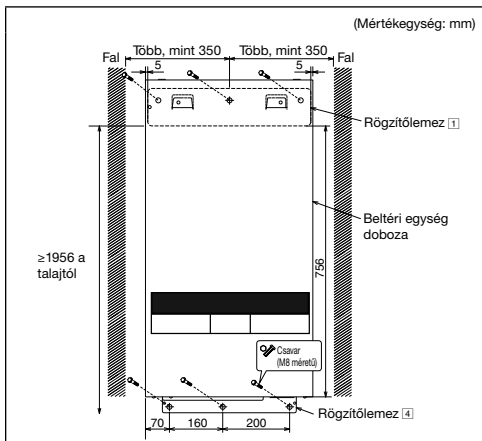
A telepítési hely kiválasztása előtt szerezze meg a felhasználó jóváhagyását.

- ☐ A beltéri egység közelében nem lehet sem sugárzó hőforrás, sem gőz.
- ☐ Olyan hely, ahol a helyiségben meglehetősen a légmozgás.
- ☐ Olyan hely, ahol könnyen megoldható az elvezetés (pl. közműhelyiség).
- ☐ Olyan hely, ahol a beltéri egység működési zaját nem okoz kellemetlenséget a felhasználónak.
- ☐ Olyan hely, ahol a beltéri egység messze van az ajtótól.
- ☐ Biztosítsa az ábra szerint a minimális távolságot a faltól, a mennyezettől és más akadályoktól.
- ☐ Olyan hely, ahol nem fordulhat elő gyúlékony gázok szivárgása.
- ☐ A beltéri egység ajánlott telepítési magassága legalább 1150 mm.
- ☐ Az egységet csak függőleges falra szabad telepíteni.
- ☐ Ha fémlecekkel vagy dróthálóval megerősített faszervezés épületben telepít elektromos berendezést, az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint nem lehet elektromos érintkezés a berendezés és az épület között. Helyezzen szigetelőanyagot a kettő közé.
- ☐ Ne telepítse az egységet kültérre. Az egység kizárólag beltéri használatra készült.



2 A RÖGZÍTŐLEMEZ FELSZERELÉSÉNEK MÓDJA

A tartófalnak elég szilárdnak és erősnek kell lennie ahhoz, hogy ne jelentkezzen vibráció



A rögzítőlemez középpontjának 350 mm-nél messzebb kell lennie a fal bal és jobb szélétől.

A rögzítőlemez széle és a talaj között hagyjon 1956 mm-nél nagyobb távolságot.

- A rögzítőlemezt minden esetben vízszintesen szerelje fel jelzőfonal és vízszintező segítségével.
- Szerelje a rögzítőlemezt a falra 6 készletnyi (a csomaghoz nem mellékelte) M8 méretű dübel, csavar és alátét segítségével.

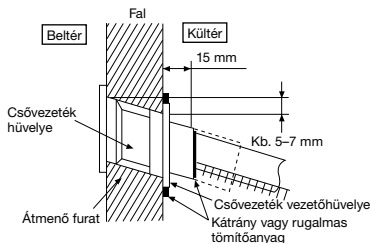
3 FURAT KIALAKÍTÁSA A FALBAN ÉS CSŐVEZETŐ HÜVELY BEHELYEZÉSE

1. Készítsen egy átmenő furatot. (Ellenőrizze a cső átmérőjét és a szigetelési vastagságot)
2. Helyezze a csővezető hüvelyt a furatba.
3. Rögzítse a perselyt a hüvelybe.
4. Vágja le a hüvelyt úgy, hogy kb. 15 mm-re lőjön ki a falból.

⚠ VIGYAZAT

- ❗ Ha a fal üreges, mindenképpen használjon hüvelyt a csővezeték kiépítésekor, hogy a rágcsálók ne tehessenek kárt a csatlakozókábelben.

5. Utolsó lépésként a hüvelyt szigetelését tegye teljessé kátránnyal vagy rugalmas tömítőanyaggal.



4 BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

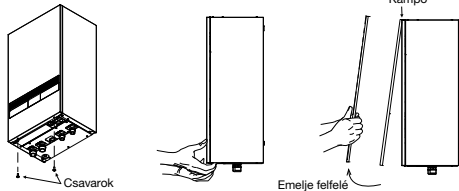
⚠ VIGYAZAT!

Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képesítéssel rendelkező villanyszerelőknek és vízszerelőknek szól. A csavarral rögzített elülső lemez mögötti munkaműveleteket kizárólag képzett kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

Hozzáférés a belső részegységekhez

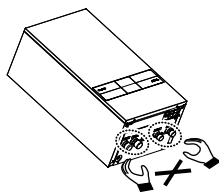
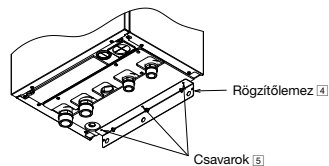
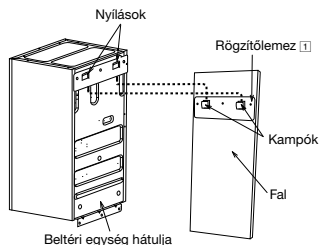
Kövesse az alábbi lépéseket az elülső lemez levételéhez. A beltéri egység elülső lemezének eltávolítása előtt minden esetben kapcsoljon ki minden tápellátást (azaz a beltéri egység tápellátását, a fűtés tápellátását).

1. Távolítsa el az elülső lemez alján található 2 rögzítőcsavart.
2. Óvatosan húzza maga felé az elülső lemez alsó részét – ezzel leemeli a lemezt a bal és a jobb oldali kampóról.
3. Az elülső lemezt a bal és jobb oldali élénél fogva emelje le a kampókról.



A beltéri egység telepítése

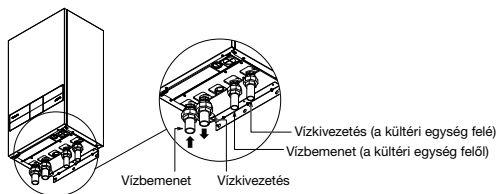
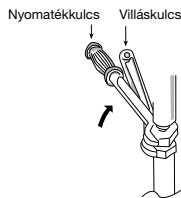
1. Illessze a beltéri egység nyílásait a rögzítőlemez 1 kampóhoz. Balra-jobbira mozgatva győződjön meg arról, hogy a kampók megfelelően tartják a rögzítőlemezt.
2. Húzza meg a csavarokat 5 a rögzítőlemez 4 kampóinak furatában az alábbi ábrának megfelelően.



Megjegyzés: A csövek károsodásának elkerülése érdekében ne emelje meg a beltéri egységet annak vízcsöveit fogva.

- Ne csatlakoztasson galvanizált csöveket, mert ez elektro-kémiai korróziót okozhat.
- A beltéri egység minden csővéen használjon megfelelő anyákat, és telepítés előtt minden csövet mosson át csapvízzel. A részleteket lásd a Csővezetékek helyének ábráján.

Csőcsatlakozó	Anyaméret	Nyomaték
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

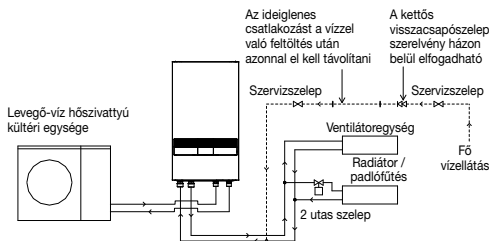


⚠ VIGYAZAT

Ügyeljen a túlhűzés elkerülésére, mert az vízszivárgást okozhat.

- Mindenképpen szigetelje a vízvezetékör csöveit a fűtési kapacitás csökkenésének megelőzése érdekében.
- A telepítést követően ellenőrizze, hogy a próbaüzem során nem jelentkezik-e vízszivárgás a csatlakozásoknál.
- A helytelen csőcsatlakozás a beltéri egység működési hibájához vezethet.
- **Fagyvédelem:**
Ha a tápellátás vagy a szivattyúműködés kimaradása miatt a beltéri egység fagyveszélynek van kitéve, eressze le a rendszert. Ha a rendszerben pangó víz található, akkor a fagyás nagyon valószínű, ami károsíthatja a rendszert. Leeresztés előtt kapcsolja ki az áramforrást. Szárazon történő melegítés esetén a segédűtés 9 károsodhat.

Típus csőszerelés



Vízvezetékek telepítése

- A vízvezetékör telepítését bizza képesített szakemberre.
- A vízvezetékör telepítési munkálatai során tartsa be a vonatkozó európai és országos szabályozásokat (beleértve az EN 61770 szabványt is), valamint a helyi építésiügyi szabályzatot.
- A vízvezetékörbe épített alkatrészeknek ki kell bírniuk az üzemi vízmennyiséget.
- Ne használjon elhasznált csöveket vagy leválasztható tömlőkeszletet.
- Ne fejtessen ki akkora erőt a vízcsövek szerelésekor, amely már károsíthatja azokat.
- Használjon megfelelő tömítőanyagot, amely képes ellenállni a rendszerben uralkodó nyomásnak és hőmérsékletnek.
- A rögzítéshez mindenképpen két villáskulcsot használjon. Nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyacsavart a táblázatban megadott forgatónyomatékkal.
- Fedje le a csővégét, mielőtt átdugja a falon, hogy ne juthasson bele szennyeződés vagy por.
- Ha a telepítéshez nem réz fémcövet használ, mindenképpen szigetelje a csővezetéket az elektro-kémiai korrózió megelőzése érdekében.

(A) Tűrfűtő-/hűtő csövek

- A beltéri egység csőcsatlakozóját Ⓐ csatlakoztassa a 1. zóna panel-/padlófűtés kivezető csatlakozójához.
- A beltéri egység csőcsatlakozóját Ⓑ csatlakoztassa a 1. zóna panel-/padlófűtés bemeneti csatlakozójához.
- A helytelen csőcsatlakozás a beltéri egység működési hibájához vezethet.
- Az egy kültéri egységek névleges áramlási sebessége az alábbi táblázatban látható.

Modell	Névleges áramlási sebesség (l/min)		
	Hűtés	Fűtés	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8	

*Ne szereljen fel automatikus légtelenítő szelepeket a beltéri vízcsövekre. Abban a valószínű esetben, ha az R290 hűtőközeg a vízkörbe szivárogna, fennáll a hűtőközeg beltérbe való szivárgásának veszélye.

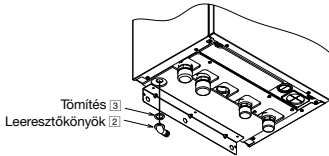
(B) Keringető csövek

- Csatlakoztassa a beltéri egység csőcsatlakozóját Ⓐ a kültéri egység víz bemeneti aljzatához.
- Csatlakoztassa a beltéri egység csőcsatlakozóját Ⓒ a kültéri egység vízkimeneti aljzatához.
- A helytelen csatlakoztatás a rendszer hiba miatti leállását eredményezi.

Modell	Vízvezeték a kültéri egység és a beltéri egység között			
	Belső átmérő	Maximum hosszúság	Szigetelés vastagság	Maximum Emelkedés
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	Legalább 30 mm	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Leeresztőkönyvek és tömlő telepítése

- Rögzítse a leeresztőkönyököt [2] és a tömlőt [3] a beltéri egység aljához az alábbi ábrán látható módon.
- Használjon a kereskedelmi forgalomban kapható, 17 mm belső átmérőjű leeresztőtömlőt.
- A tömlőt fagymentes környezetben, folyamatosan lefelé haladó módon kell felszerelni.
- A tömlő kivezetését kizárólag kültéri irányba vezetheti.
- Ne vegesse ezt a tömlőt olyan szennyvíz- vagy leeresztőcsőbe, amelyben ammóniagáz, kén-hidrogén gáz stb. keletkezhet.
- Szükség esetén tömlőbilinccsel is szorítsa a tömlőt a leeresztőcsatlakozóhoz a szivárgás megelőzése érdekében.
- Ebből a tömlőből üzemszerűen víz csöpög, ezért a tömlő kifolyó végét olyan helyre kell vezetni, ahol az nem tömődhet el.
- Ha a helyiségben (ahol harmat képződhet) van leeresztőcső, erősítse meg a szigetelést legalább 6 mm vastag POLY-E FOAM anyaggal.



5 A KÁBEL CSATLAKOZTATÁSA A BELTÉRI EGYSÉGHEZ

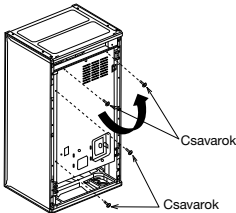
⚠ VIGYÁZAT!

Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képesítéssel rendelkező villanyszerelőknek szól. A vezérlőtábla [6] csavarral rögzített borítása mögötti munkaműveleteket kizárólag képesített kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

A vezérlőtábla borításának [6] kinyitása

Az alábbi lépéseket követve nyissa ki a vezérlőtábla borítását. A beltéri egység vezérlőtáblája felnyitása előtt minden esetben kapcsoljon ki minden tápellátást (azaz a beltéri egység tápellátását, a fűtés tápellátását).

- Távolítsa el a vezérlőtábla borításának 4 rögzítőcsavarját.
- Nyissa ki a vezérlőtábla borítását jobbra.



A tápkábel és a csatlakozókábel rögzítése

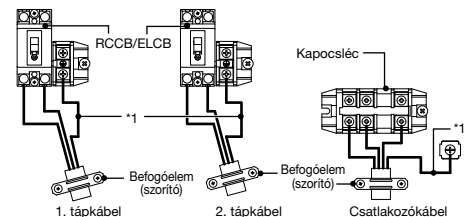
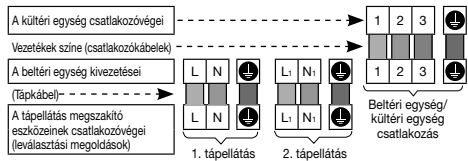
- A beltéri egység és a kültéri egység összekötéséhez használjon jóváhagyott, polikloroprén-bevonatú, specifikációjú, rugalmas, 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb csatlakozókábelt. Az előírt kábelméreteket az alábbi táblázat tartalmazza.

Modell		Csatlakozókábel mérete
Beltéri egység	Kültéri egység	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min. 2,5 mm ²

- Győződjön meg arról, hogy a kültéri egységénél a különféle színű vezetékek és a hozzájuk tartozó csatlakozóvégek kiosztása ugyanaz, mint a beltéri egység esetében.
 - Biztonsági okokból a földelővezetéknek hosszabbnak kell lennie a többi kábelnél (ahogyan az ábrán is látható) – arra az esetre, ha a kábel kicsúszik a befogóelemből (szorítóból).
- Megszakító eszközt kell kötni a tápkábeles bekötésre.
 - A megszakító eszköz (leválasztási megoldás) nyitási távolságának legalább 3,0 mm-nek kell lennie.
 - Csatlakoztassa a jóváhagyott, polikloroprén-bevonatú 1. tápkábelt és 2. tápkábelt, valamint a 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb kábelt a kapcsolócséhez, a kábel másik végét pedig a megszakító eszközhöz (leválasztási megoldáshoz). Az előírt kábelméreteket az alábbi táblázat tartalmazza.

Modell		Tápkábel	Kábelméret	Megszakító eszközök	Ajánlott FI relé
Beltéri egység	Kültéri egység				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, „A” típus
		2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, „AC” típus
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, „A” típus
		2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, „AC” típus

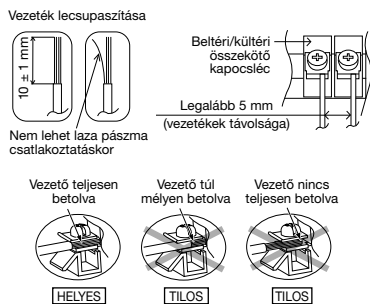
- Annak elkerülése érdekében, hogy a vezetékben vagy a kábelben kárt okozzon valamely éles perem, a vezetéket, illetve kábelt (a vezérlőtábla alján található) hüvelyen keresztül kell átvezetni a kapcsolócséj. A hüvelyt mindenképpen használni kell, eltávolítása tilos.



Csatlakozóvég csavarja	Meghúzási nyomaték cN•m
M4	157–196
M5	196–245

*1 - Biztonsági okokból a földelővezetéknek hosszabbnak kell lennie a többi kábelnél.

AVEZETÉK LECSUPASZTÁSA ÉS CSATLAKOZTATÁSI KÖVETELMÉNYEK



CSATLAKOZTATÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5* egységekkel rendelkező WH-SDC0509L3E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.

WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5* egységekkel rendelkező WH-SDC0509L6E5 beltéri egység esetén

- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-2 szabvány előírásainak.
- A berendezés 1. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-3 szabvány előírásainak és csatlakoztatható a meglévő táphálózathoz.
- A berendezés 2. tápellátása megfelel az IEC/EN 61000-3-12 szabvány előírásainak.

A berendezés 2-es tápegysége megfelel az IEC/EN 61000-3-11 szabvány előírásainak, és megfelelő táphálózathoz kell csatlakoztatni, melynek megengedett maximális rendszerimpedanciája $Z_{max} = 0,123 \Omega$. Vegye fel a kapcsolatot a táphálózat felelős üzemeltetőjével, és bizonyosodjon meg arról, hogy a 2. tápellátás valóban a megadott impedanciakorlátot meg nem haladó táphálózathoz van csatlakoztatva.

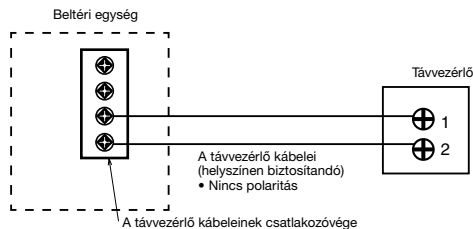
6 TÁVVEZÉRLŐ TELEPÍTÉSE SZOBATERMOSZTÁTKÉNT

- Lehetőség van a beltéri egységre szerelt távvezérlő ③ áthelyezésére a helyiségebe, ahol szobatermosztátként használható.

A telepítés helye

- A padlótól 1–1,5 m-re (az átlagos szobahőmérséklet mérésének magasságában) telepítse a távvezérlőt.
- Szerelje függőlegesen a falra.
- A következő helyekre ne telepítse a készüléket.
 1. ablak mellé, illetve közvetlen napsütésnek vagy légáramnak kitett helyre.
 2. árnyékos helyre, illetve olyan tárgy mögé, amely elzárja a helyiség légmozgása elől.
 3. vízkicsapódási helyre (a távvezérlő nem nedvességálló és nem cseppálló.)
 4. sugárzó hőforráshoz közeli helyre.
 5. egyenetlen felületre.
- Legyen legalább 1 m távolságra tévékészüléktől, rádiótól és számítógéptől. (Ronthatja a kép-, illetve hangminőséget.)

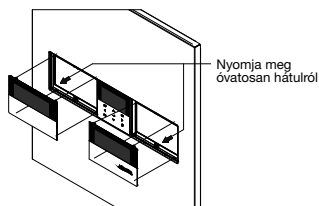
A távvezérlő kábele



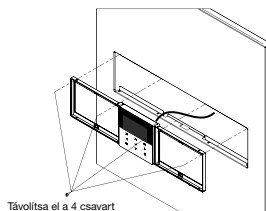
- A távvezérlő kábele kötelezően (2 x min. 0,3 mm²) specifikációjú, kettős szigetelésű, PVC vagy gumi bevonatú kábel. A kábel teljes hossza legfeljebb 50 m lehet.
- Ügyeljen arra, hogy a kábeleket ne csatlakoztassa a beltéri egység más csatlakozóvégeihez (pl. tápellátási csatlakozóvégehez). Az meghibásodáshoz vezethet.
- Ne kötegelje össze a tápellátási kábeleket, illetve ne zesse ugyanabban a fém kábelcsatornában. Ilyen esetben működési zavar léphet fel.

A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből

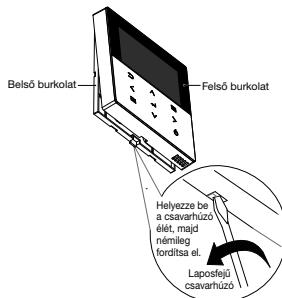
1. Távolítsa el a bal oldali dekorációs panelt ⑮ és a jobb oldali dekorációs panelt ⑯ az előlő lemeztől ① a panelek hátulról történő óvatos megnyomásával.



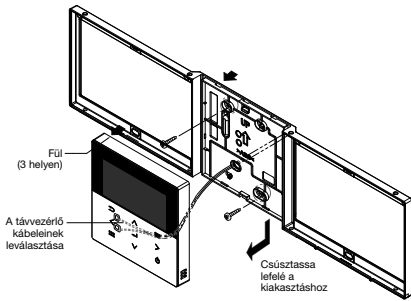
2. Távolítsa el a 4 csavart, és vegye ki a tartót a távvezérlővel ③.



3. Távolítsa el a külső burkolatot a belső burkolatról.

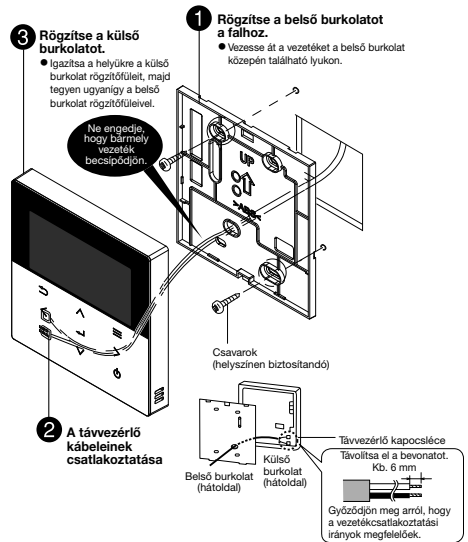


4. Távolítsa el a távvezérlő ③ és a beltéri egység csatlakozóvégei közötti vezetékeket.



Beágyazott típus

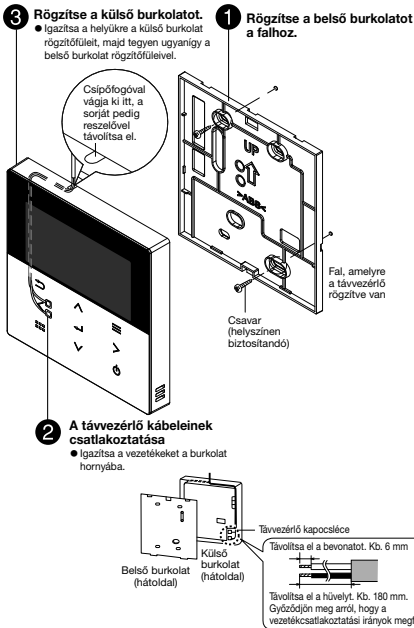
Előkészítés: Fúrógéppel készítsen 2 furatot a csavaroknak.



A távvezérlő rögzítése

Felületre szerelt típus

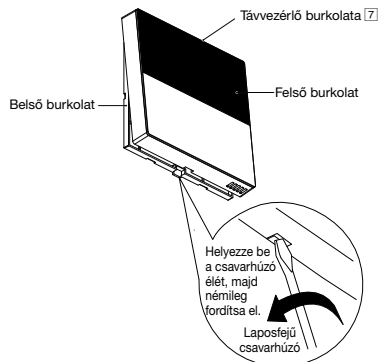
Előkészítés: Fúrógéppel készítsen 2 furatot a csavaroknak.



A távvezérlő fedelének cseréje

- Cserélje le a meglévő távvezérlőt a távvezérlő burkolatra ⑦, hogy a távvezérlő kiszerelesét követően ne maradjon nyílás.

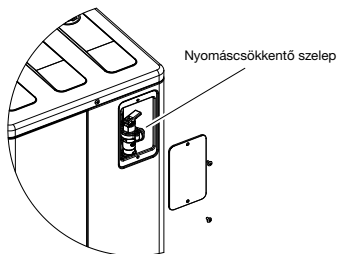
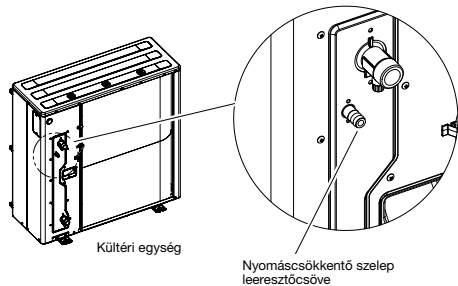
- A távvezérlő eltávolításához tekintse meg az „A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből” című szakaszt.
- Távolítsa el a felső burkolatot a távvezérlő burkolatának ⑦ alsó burkolatáról.



- A távvezérlő burkolatának ⑦ beltéri egységre történő rögzítéséhez végezze el fordított sorrendben az „A távvezérlő eltávolítása a beltéri egységből” szakasz 1–4. lépését.

7 VÍZ BETÖLTÉSE

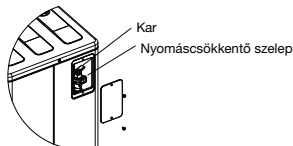
- Az alábbi lépések végrehajtása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden csöveteké telepítési művelet jól sikerült.
- Kezdje feltölteni vízzel a térfűtő/-hűtő kört a csőcsatlakozón keresztül (legalább 1 bar (0,1 MPa) nyomással) ③.
 - Állítsa le a feltöltést, ha szabad víz folyik keresztül a nyomáscsökkentő szelep leeresztő csövén. (Ellenőrizze a kültéri egységet)
 - Kapcsolja BE a beltéri egységet.
 - Távvezérlés menü → Telepítési beállítások → Szervizbeállítások → szivattyú maximális sebessége → Szivattyú bekapcsolása.
 - Győződjön meg arról, hogy a 14 szivattyú működik.
 - Győződjön meg arról, hogy nincs szivárgás a csőcsatlakozási pontoknál.



NYOMÁSCSÖKKENTŐ SZELEP ELLENŐRZÉSE

* A nyomáscsökkentő szelep a kültéri egységre van felszerelve.

- Győződjön meg arról, hogy a nyomáscsökkentő szelep megfelelően működik, és húzza meg a kart vízszintes irányban.
- Engedje el a kart, ha víz távozik a nyomáscsökkentő szelep leeresztőcsövéből.
(Amíg továbbra is levegő távozik a leeresztőcsövből, folytassa a kar megemelését, amíg a levegő teljesen kiürül.)
- Győződjön meg arról, hogy a víz távozása a leeresztőcsövből megállt.
- Ha vízszivárgást észlel, többször húzza meg és állítsa vissza a kart, hogy biztosítsa a víz leállítását.
- Ha a továbbra is víz jön a leeresztőből, eressze le a vizet. Kapcsolja ki a rendszert, és forduljon a területileg illetékes hivatalos márkakereskedőhöz.



LEVEGŐ FELGYŰLEMLÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE

- Nyissa ki a légtelenítő dugókat a fűtő panelen, ventilátoros konvektoron stb., és távolítsa el a berendezésben és a csövekben felgyűlemlett levegőt.
- Ha a kültéri egység és a beltéri egység különböző emeleteken kerültek telepítésre, nyissa ki a kültéri egység vízudvarján lévő légtelenítő dugót és a beltéri egységen belüli melegítő palackon lévő légtelenítő dugót a levegő eltávolításához. (vigyázzon, víz fog távozni)

TÁGULÁSI TARTÁLY ⑩ – NYOMÁSELLENŐRZÉS ELŐTTI TEENDŐK

[A rendszer vízmennyiségének felső határa]

- A beltéri egység beépített, 10 literes légtérfogatú tágulási tartállyal rendelkezik, amelynek kezdeti nyomása 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- A rendszerben található összes víz mennyisége nem érheti el a 200 litert.
- A beltéri egység csöveinek belső térfogata körülbelül 5 liter.
- Ha a teljes vízmennyiség 200 liternél több, építsen be tágulási tartályt (ez a helyszínen biztosítandó).
- A rendszer vízkörének szintkülönbsége ne haladja meg a 10 métert. (További szivattyúra lehet szükség)
- A rendszerhez szükséges tágulási tartály térfogatát az alábbi képlettel számíthatja ki.

$$V = \frac{\epsilon \times V_o}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Szükséges gáztérfogat <tágulási tartály térfogata (literben)>

V_o : Rendszer teljes víztérfogata <>

ε : Víz hőtágulása (5 → 60 °C) = 0,0171

P₁ : Tágulási tartály feltöltési nyomása = (100) kPa

P₂ : Rendszer maximális nyomása = 300 kPa

() a helyszínen mérje meg.

- A zárt típusú tágulási tartály gáztérfogatát a <V> jelöli.

- Ajánlott a kiszámított gáztérfogathoz képest 10%-os ráhagyással dolgozni.

Víz hőtágulási tulajdonságainak táblázata

Víz hőmérséklete (°C)	Víz hőtágulásának mértéke ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[A tágulási tartály kiindulási nyomásának korrigálása, ha a telepítési magasság eltér]

Ha a beltéri egység és a rendszer vízvezetékörének legmagasabb pontja (H) közötti magasságkülönbség nagyobb 7 m-nél, korrigálja a tágulási tartály kezdeti nyomását (Pg) az alábbi képlet alkalmazásával.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 ÚJBÓLI MEGERŐSÍTÉS

⚠ VIGYÁZAT!

Az alábbi ellenőrzések mindegyike előtt mindenképpen kapcsoljon ki minden tápellátást. A csatlakozóvezékek hozzáféréseinek biztosítása előtt minden tápellátási áramkört ki kell kapcsolni.

VÍZNYOMÁS ELLENŐRZÉSE * (1 bar = 0,1 MPa)

A víznyomás nem lehet kisebb 0,5 barnál (víznyomás-érzékelővel ⑫ ellenőrizve). Ha szükséges, töltsön vizet a beltéri egységbe.

Töltse fel vízzel a csőcsatlakozónál ③.

RCCB/ELCB ELLENŐRZÉSE

Bizonyosodjon meg arról, hogy az RCCB/ELCB beállítása „ON” (BE) az RCCB/ELCB-ellenőrzést megelőzően. Kapcsolja be a beltéri egység tápellátását. Ezt a tesztet kizárólag akkor lehet végrehajtani, ha a beltéri egység tápellátása be van kapcsolva.

⚠ VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy az RCCB/ELCB tesztelési gombján kívül ne érjen máshoz, ha be van kapcsolva a beltéri egység tápellátása. Ennek figyelmen kívül hagyása áramütéshez vezethet. A csatlakozóvezékek hozzáféréseinek biztosítása előtt minden tápellátási áramkört ki kell kapcsolni.

- Nyomja meg az RCCB/ELCB egység „TEST” (TESZT) gombját. Megfelelő működés esetén a kar felfelé fordul.
- Az RCCB/ELCB hibás működése esetén forduljon hivatalos márkakereskedéshez.
- Kapcsolja ki a beltéri egység tápellátását.
- Ha az RCCB/ELCB megfelelően működik, a tesztelés végeztével állítsa a kart ismét „ON” (BE) helyzetbe.

9 PRÓBAÜZEM

1. A próbaüzem előtt ellenőrizze a következőket:
 - a) A csőszerelés megfelelően történt.
 - b) Az elektromos kábelezés megfelelően történt.
 - c) A beltéri egység fel van töltve vízzel, és légtelenítve van.
 - d) A beltéri egység teljes feltöltése után kapcsolja be a tápellátást.
 2. Kapcsolja BE a beltéri egység tápellátását. Kapcsolja „BE” a beltéri egység RCCB/ELCB-t. Ezt követően olvassa el a távvezérlő ③. használati utasítását.
- Megjegyzés:

 - Téli kapcsolja be a tápellátást, és a hagyja készenléti állapotban az egységet 15 percig a próbaüzem elindítása előtt.
 - Hagyjon elegendő időt a hűtőközeg felmelegedésére, és kerülje el a rossz hibakód miatti ellenőrzést.
3. Normál üzemben a víznymásmérő által jelzett értéknek 0,5 bar és 3 bar (0,05 MPa és 0,3 MPa) közé kell esnie. Szükség esetén állítsa be a vízszivattyú ⑭ SEBESSÉGÉT úgy, hogy normál üzemi víznymást kapjon. Ha a vízszivattyú ⑭ SEBESSÉGÉNEK beállítása nem oldja meg a problémát, forduljon a területileg illetékes márkakereskedőhöz.
 4. A próbaüzem után tisztítsa meg a mágneses vízsűrőkészletet ⑬. A tisztítás befejezését követően helyezze vissza a szűrőkészletet.

A KÖR VÍZÁRAMÁNAK ELLENŐRZÉSE

Lépjen ide: Telepítési beállítások → Szervizbeállítások → Szivattyú maximális sebessége → Légtelenítés

Ellenőrizze, hogy a fő szivattyú működése közben a maximális vízáram nem kevesebb, mint 15 l/perc.

*A vízáram a szervizbeállítás során ellenőrizhető (Szivattyú maximális sebessége)

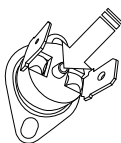
[Alacsony vízhőmérséklet és alacsony vízáramlás esetén a melegítés „H75” hibát okozhat a fagymentesítési folyamat során.]

*Ha nincs áramlás vagy a H02 üzenet jelenik meg, állítsa le a szivattyú működését és engedje ki a levegőt (lásd Levegő felgyülemelésének ellenőrzése).

TÜLTERHELÉS-VÉDELEM ⑩ ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

A túlterhelés-védelem ⑩ biztonsági szerepet tölt be, a víz túlhevítését előzi meg. Ha a túlterhelés-védelem ⑩ aktiválódik magas vízhőmérséklet következtében aktiválódik, az alábbi lépéseket végrehajtva állítsa ismét alaphelyzetbe.

1. Távolítsa el a fedelet.
2. Fázisceruza segítségével óvatosan nyomja be a középső gombot a túlterhelés-védelem ⑩ alapállapotának visszaállításához.
3. Helyezze vissza a fedelet az eredeti rögzítési megoldással.



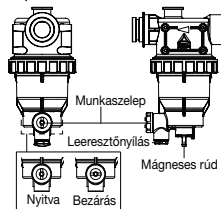
Fázisceruza segítségével nyomja be ezt a gombot a túlterhelés-védelem ⑩ alaphelyzetbe állításához.

10 KARBANTARTÁS

- A beltéri egység biztonságos és optimális működésének garantálásához rendszeres időközönként végezze el a beltéri egység átvizsgálását, illetve az RCCB/ELCB eszköz, valamint a helyszíni kábelek és csővezetékek funkcionális tesztjét. Ezt a karbantartási műveletsort bízva hivatalos márkakereskedőre. Ütemezett átvizsgálási időpontért forduljon a márkakereskedőhöz.

A mágneses vízsűrőkészlet ⑬ karbantartása

1. Kapcsolja KI a tápellátást.
2. Helyezzen egy tartályt a mágneses vízsűrőkészlet alá ⑬.
3. Fordítsa el a mágneses vízsűrőkészlet alján lévő mágneses rúd eltávolításához ⑬.
4. Az imbuszkulcs (8 mm) segítségével távolítsa el a leeresztőnyílás sapkáját.
5. Az imbuszkulcs (4 mm) segítségével nyissa meg a munkaszélepet a szennyezett víz kiengedéséhez a leeresztőnyílásból egy tartályba. Zárja el a munkaszélepet, amikor a tartályt megtelt, hogy elkerülje a kifröccsenést a tartályegységben. Ártalmatlanítsa a szennyezett vizet.
6. Szerelje vissza a leeresztőnyílás sapkáját és a mágneses rudat.
7. A térfűtő/hűtő kör ismételt feltöltése vizzel, ha szükséges (a részletekért lásd az 7. szakaszt.)
8. Kapcsolja BE a tápellátást.



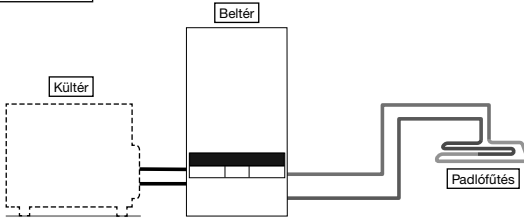
1 Rendszerváltozatok

Ez a fejezet a levegő-víz hőszivattyút használó rendszerek különféle variációit, illetve azok beállításának módját mutatja be.

1-1 A hőmérséklet-szabályozáshoz kapcsolódó alkalmazás bemutatása

A fűtés hőmérséklet-beállítási módozatai

1. Távvezérlő

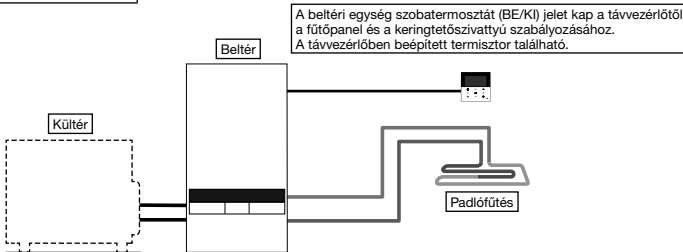


Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.
A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.
Ez a lehető legegyszerűbb rendszer alapképzése.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Víz hőmérséklet

2. Szobatermosztát

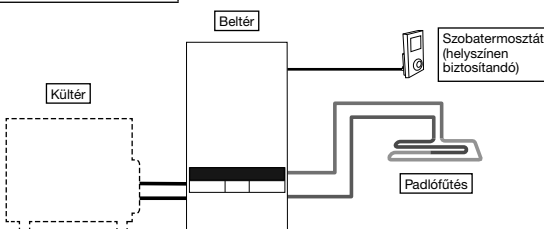


Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.
Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből, és telepítse a padlófűtéssel szerelt helyiségbe.
Ez az alkalmazási mód szobatermosztátként használja a távvezérlőt.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Szobatermosztát
Belső

3. Külső szobatermosztát

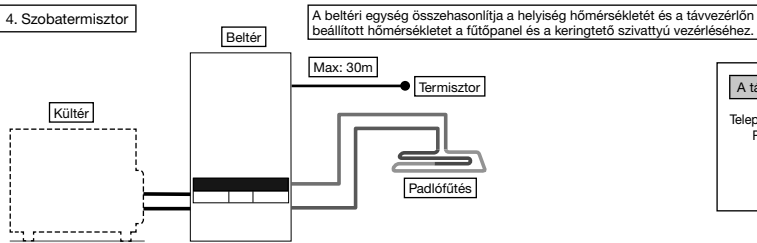


Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.
A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.
Telepítsen külön (a helyszínen biztosítandó) szobatermosztátot a padlófűtéssel szerelt helyiségben.
Ez az alkalmazási mód külső szobatermosztátot használ.

A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Zóna és érzékelő:
Szobatermosztát
(Külső)

4. Szobatermsztor



A távvezérlő beállítása

Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem

Zóna és érzékelő:
Szobatermsztor

Csatlakoztassa a padlófűtést, illetve a radiátoros fűtést közvetlenül a beltéri egységhez.
A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.
Telepítsen külön (a Panasonic által megadott) külső termisztor a padlófűtéssel szerelt helyiségben.
Ez az alkalmazási mód külső Szobatermsztorot használ.

Kétféleképpen adhatja meg a keringetett Víz hőmérsékletét.

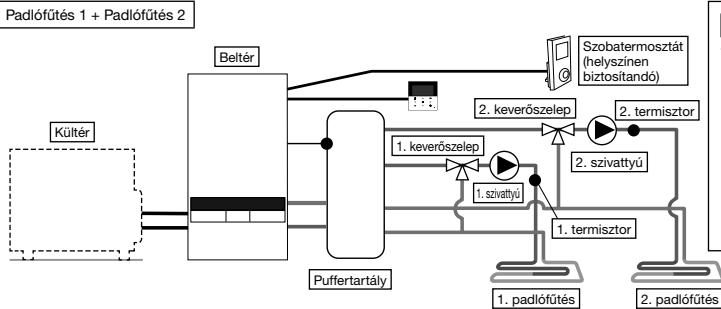
Közvetlen: közvetlen keringetett Víz hőmérséklet beállítása (fix érték)
Kompenzációs görbe: a beállított keringetett Víz hőmérséklet függ a külső környezeti hőmérséklettől

A Szobatermsztorát vagy Szobatermsztor esetében a Kompenzációs görbe beállítható.
Ilyen esetben a rendszer eltolja a Kompenzációs görbe értékét a hőmérsékleti BE/KI helyzet függvényében.

- (Példa) Ha a helyiség hőmérsékletének növekedése;
nagyon lassú → a kiegyenlítési görbe felfelé tolódik
nagyon gyors → a kiegyenlítési görbe lefelé tolódik

Telepítési példák

Padlófűtés 1 + Padlófűtés 2



A távvezérlő beállítása

Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen

Zóna és érzékelő - 2 zónás rendszer

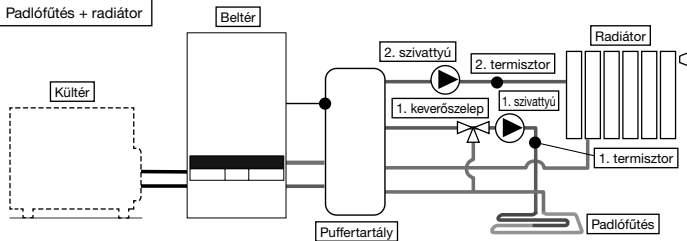
1. zóna: Sensor
Szobatermsztor
Belső

2. zóna: Sensor
Szoba
Szobatermsztorát (Külső)

A padlófűtést Puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.
Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termisztor, keverőselepet és szivattyút.
Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységéből és telepítse valamelyik körbe Szobatermsztorátként.
Telepítsen külső (helyszínen biztosított) Szobatermsztorát a másik körben.
A két körben egymástól függetlenül adhat meg keringetett Víz hőmérsékletét.
Telepítsen puffertartály-termisztor a Puffertartályba.
Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához.
Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termisztor kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.

Padlófűtés + radiátor



A távvezérlő beállítása

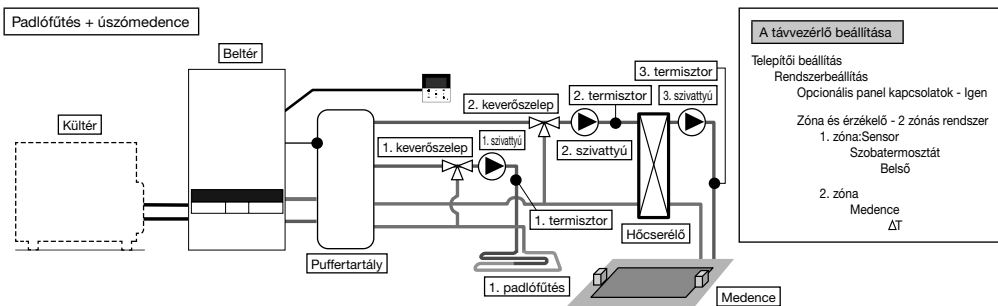
Telepítési beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen

Zóna és érzékelő - 2 zónás rendszer

1. zóna: Sensor
Víz hőmérséklet

2. zóna: Sensor
Szoba
Víz hőmérséklet

A padlófűtést vagy radiátort puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.
Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termisztor és szivattyút.
Telepítsen keverőselepet az alacsonyabb hőmérsékletű körbe.
(Általánosságban elmondható, hogy padlófűtés és radiátoros fűtés 2 zónában történő telepítésekor a keverőselepet a padlófűtés körébe kell telepíteni.)
A távvezérlő a beltéri egységre van szerelve.
A hőmérséklet beállításához adja meg a keringetett Víz hőmérsékletét mindkét körre vonatkozóan.
A két körben egymástól függetlenül adhat meg keringetett Víz hőmérsékletét.
Telepítsen puffertartály-termisztor a Puffertartályba.
Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához.
Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.
Vegye figyelembe, hogy a másodlagos oldalon nincs keverőseleppel, így a keringetett Víz hőmérséklet meghaladhatja a beállított értéket.
MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termisztor kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.



A padlófűtést és az úszómedencét puffertartály közbeiktatásával csatlakoztassa a 2 fűtőkörhöz az ábrán látható módon.

Mindkét körbe építsen (a Panasonic által megadott) termostort, keverőszelepet és szivattyút.

Ezután telepítsen kiegészítő hőcserélőt, szivattyút és érzékelőt a medence körébe.

Vegye ki a távvezérlőt a beltéri egységből, és telepítse a padlófűtéssel szerelt helyiségbe. A padlófűtés és az úszómedence körében keringő víz hőmérsékletét egymástól függetlenül lehet beállítani.

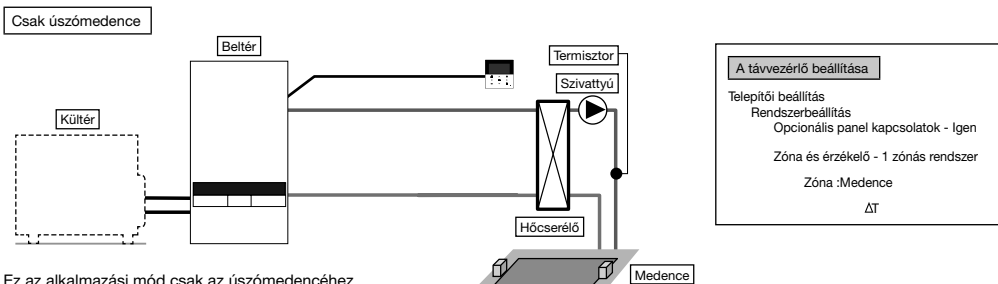
Telepítsen puffertartály-érzékelőt a puffertartályba.

Ehhez külön kapcsolat szükséges a Puffertartályhoz és a fűtés ΔT hőmérséklet-beállításához. Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

* Az úszómedencét a „2. zóna” zónához kell csatlakoztatni.

A Medencehez csatlakoztatva a Medence körének működése leáll „Hűtés” művelet közben.

MEGJEGYZÉS: A puffertartály-termostort kizárólag a fő beltéri egység paneljéhez szabad csatlakoztatni.



Ez az alkalmazási mód csak az úszómedencéhez csatlakoztatja a rendszert.

A medence hőcserélőjét közvetlenül a beltéri egységhez csatlakoztatja - puffertartály közbeiktatása nélkül.

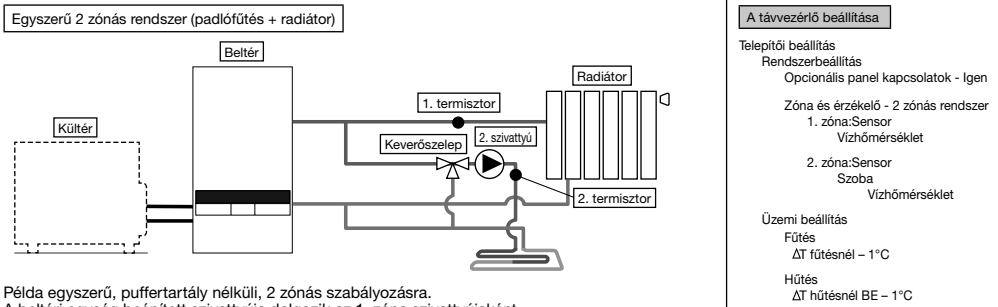
Telepítse a medencei szivattyút és a (Panasonic által megadott) medencei érzékelőt a medencei hőcserélő szekunder oldalára.

Vegye ki a távvezérlőt a Beltéri Egységből, és telepítse a helyiségbe.

Az úszómedence hőmérsékletét külön lehet állítani.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

Ennél az alkalmazási módnál nem lehet hűtési módot választani. (Nem jelenik meg a távvezérlőn.)



Példa egyszerű, puffertartály nélküli, 2 zónás szabályozásra.

A beltéri egység beépített szivattyúja dolgozik az 1. zóna szivattyújaként.

A 2. zóna körébe építsen (a Panasonic által megadott) termostort, keverőszelepet és szivattyút.

Mindenképpen az 1. zónát alakítsa magas hőmérsékletűvé, ugyanis az 1. zóna hőmérsékletét nem lehet módosítani.

Az 1. zóna termostorának feladata az 1. zóna hőmérsékletének megjelenítése a távvezérlőn.

A két körben a keringetett víz hőmérsékletét egymástól függetlenül lehet beállítani.

(Azonban a magas hőmérsékletű és az alacsony hőmérsékletű oldali hőmérsékletértékeit nem lehet felcserélni.)

Ehhez a rendszerhez Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

(MEGJEGYZÉS)

• Az 1. termostor közvetlenül nincs hatással a működésre. Ha viszont nincs telepítve, működési hiba lép fel.

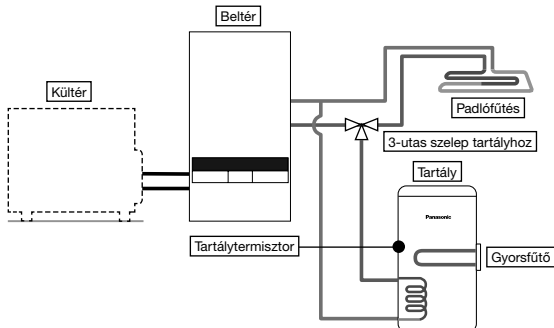
• Az 1. zóna és a 2. zóna áramlási sebességét állítsa kiegyenlített értékre. Nem megfelelő beállítás esetén csökkenhet a teljesítmény.

(Ha a 2. zóna szivattyújánál az áramlási sebesség túl nagy, előfordulhat, hogy az 1. zónába nem jut forró víz.)

Az áramlási sebességet a karbantartási menü „Szelep ellenőrzése” pontjában ellenőrizheti.

1-2. Kiegészítő berendezést használó rendszeralkalmazások bemutatása.

HMV (használati melegvíz) tartály csatlakoztatása

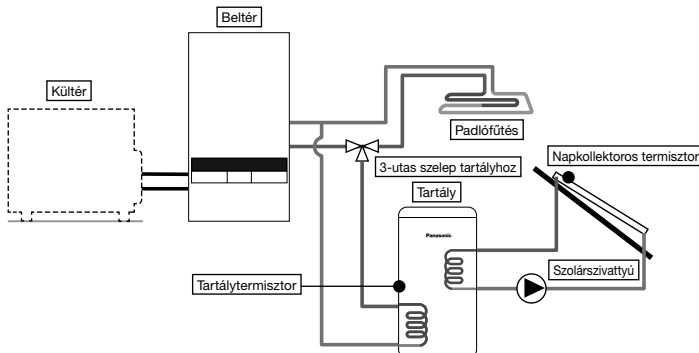


A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Nem
Tartálycsatlakozás - Igen

Ez az alkalmazási mód a Házt. melegvíz-tart.t 3-utas szelepen keresztül köti össze a beltéri egységgel. A HMV tartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) tartálytermisztor méri.

Tartály + napkollektor összekapcsolása



A távvezérlő beállítása

Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Tartálycsatlakozás - Igen
Napkollektor csatl. - Igen
HMV tartály
 ΔT bekapcsolás
 ΔT kikapcsolás
Fagyvédelem
Felső korlát

Ez az alkalmazási mód a Házt. melegvíz-tart.t 3-utas szelepen keresztül köti össze a beltéri egységgel még a tartály melegítését végző, napkollektoros vízmelegítő csatlakozási pontja előtt. A HMV tartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) tartálytermisztor méri. A napkollektor hőmérsékletét (Panasonic által megadott) napkollektor-termisztor méri.

A HMV tartály a másik hőcserélőtől függetlenül használja a beépített napkollektoros hőcserélő tekercset.

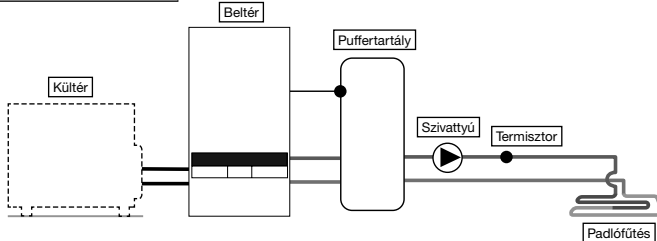
A hőtermelést automatikusan szabályozza a rendszer a tartálytermisztor és a napkollektor-termisztor hőmérsékletének összehasonlításával.

A téli időszakban a napkollektoros kör szivattyúvédelem folyamatosan aktív. Ha nem kívánja használni a napkollektoros kör szivattyúját, töltsön a rendszerbe glikolt, a fagymentesítő működés indítási hőmérsékletét pedig állítsa -20°C -ra.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramkörti kapcs. (CZ-NSSP) szükséges.

MEGJEGYZÉS: A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztát 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.

Puffertartály-csatlakozás



A távvezérlő beállítása

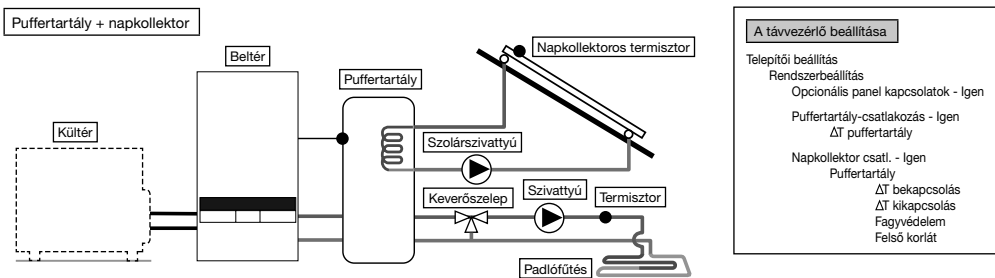
Telepítői beállítás
Rendszerbeállítás
Opcionális panel kapcsolatok - Igen
Puffertartály-csatlakozás - Igen
 ΔT puffertartály

Ez az alkalmazási mód a puffertartályt összeköti a beltéri egységgel.

A puffertartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) puffertartály-termisztor méri.

Ehhez a rendszerhez Opc. áramkörti kapcs. (CZ-NSSP) szükséges.

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termisztor, A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztát 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.



Ennél az alkalmazásnál a puffertartályt és a beltéri egység össze van kötve még a tartály vizét melegítő napkollektoros vízmelegítő csatlakozási pontja előtt.

A puffertartály hőmérsékletét (Panasonic által megadott) puffertartály-termosztor méri.

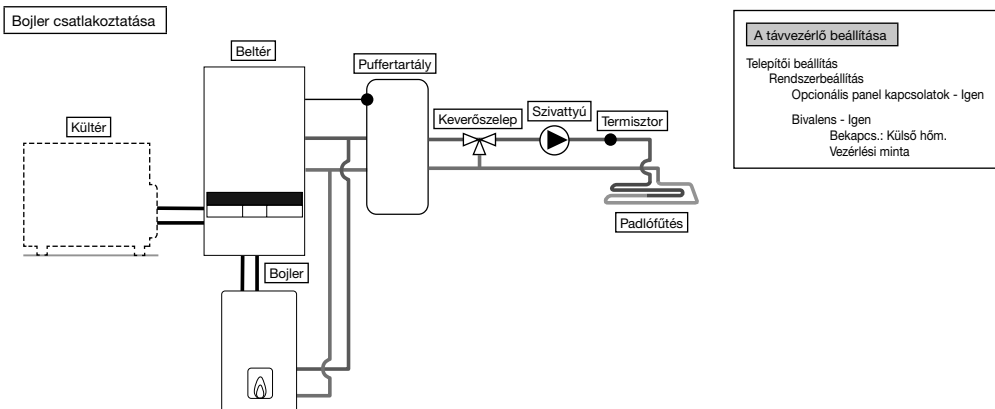
A napkollektor hőmérsékletét (Panasonic által megadott) napkollektor-termosztor méri.

A puffertartály a másik hőcserélőtől függetlenül használja a beépített napkollektoros hőcserélő tekercset.

A téli időszakban a napkollektoros kör szivattyúvédelme folyamatosan aktív. Ha nem kívánja használni a napkollektoros kör szivattyúját, töltsön a rendszerbe glikolt, a fagymentesítő működés indítási hőmérsékletét pedig állítsa -20°C -ra.

A hőtermelést automatikusan szabályozza a rendszer a tartálytermosztor és a napkollektor-termosztor hőmérsékletének összehasonlításával. Ehhez a rendszerhez Opc. áramkörti kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termosztor, A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztót 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.



Ennél az alkalmazásnál a bojler és a beltéri egység össze van kötve, hogy a Bojler be tudjon segíteni a működésben, ha a kültéri hőmérséklet csökkenése miatt a hőszivattyú teljesítménye elégtelennek bizonyul.

A melegvíztároló a hőszivattyúval párhuzamosan van a fűtőkörbe kapcsolva.

A Bojler csatlakozásához 3 mód választható a távvezérlőn.

Emellett lehetséges olyan alkalmazás megvalósítása, amely a HMV tartály köréhez csatlakozva képes melegíteni a tartály vizét. (A bojler üzemi beállításaiért a telepítést végző személy felelős.)

Ehhez a rendszerhez Opc. áramkörti kapcs. (CZ-NS5P) szükséges.

A Bojler beállításainak függvényében ajánlott Puffertartályt beépíteni, ugyanis a keringtetett víz hőmérséklete magasabb lehet. (Összeköttetésben kell lennie puffertartállyal, különösen az Advanced Parallel (Speciális párhuzamos) beállítás esetén.)

MEGJEGYZÉS: Puffertartály-termosztor, A szobatermosztor 1. zónának és a külső szobatermosztót 1. zónának csak a fő beltéri panelhez szabad csatlakoznia.

⚠ VIGYÁZAT!

A Panasonic NEM tehető felelőssé a bojlerrendszer helytelen vagy kockázatos működéséért.

⚠ VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a bojler működése és annak rendszerbe illesztése megfelel a vonatkozó szabályozásoknak.

Győződjön meg arról, hogy a fűtőkörből a beltéri egységhez érkező víz hőmérséklete NEM magasabb 70°C -nál.

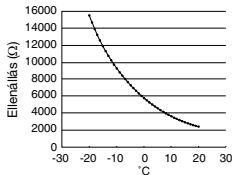
A bojlerrel a biztonsági vezérlés kikapcsolja, ha a fűtőkörben a víz hőmérséklete magasabb a 85°C -nál.

2 A kábelek rögzítése

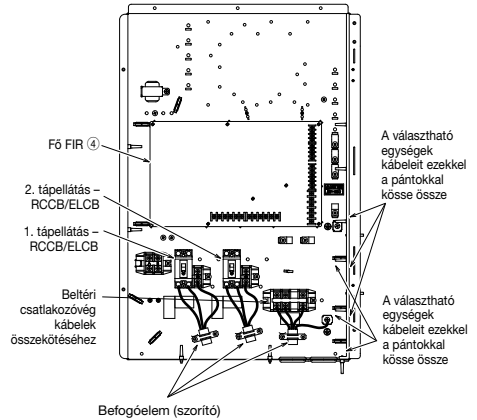
Csatlakoztatás külső eszközzel (választható)

- Minden csatlakozás esetében kötelező betartani a vonatkozó országos vezetékezési előírásokat.
 - Kifejezetten ajánlott a gyártó által javasolt alkatrészeket és tartozékokat használni telepítéskor.
 - A fő FIR reléhez ④ történő csatlakozáshoz
1. A kétutas szelep csak rugós, elektromos vezérlésű lehet – a részleteket tekintse meg a „Helyszínen biztosítandó tartozékok” táblázatban. A szelep kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.
* Megjegyzés: - A kétutas szelep csak CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- A szelep maximális terhelése 12 VA.
 2. A háromutas szelep csak rugós, elektromos vezérlésű lehet. A szelep kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.
* Megjegyzés: - Kizárólag CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- Ha KI van kapcsolva, fűtési mód irányában van nyitva.
- A szelep maximális terhelése 12 VA.
 3. Az 1. zóna szobatermosztájtjának kábelére vonatkozó előírás: (4 vagy 3 × min. 0,5 mm²), 60245 IEC 57 típusjelölésű vagy erősebb, illetve ehhez hasonló paraméterű, kettős szigetelésű, bevonatolt kábel.
 4. A gyorsfűtő kimenetének maximális teljesítménye ≤ 3 kW. A gyorsfűtő kábelére vonatkozó előírás: (3 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
 5. A kiegészítő szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
 6. A kazán érintkező kábelére / fagytilanítási jel kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
 7. Külső vezérlést 1 pólusú, legalább 3,0 mm nyitási távolságú kapcsolóhoz kell csatlakoztatni. A kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
* Megjegyzés: - Az ehhez használt kapcsoló csak CE megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkező egység lehet.
- A legnagyobb üzemi áramerősség nem érheti el 3 A_{max}-t.
 8. A tartálybeli érzékelő csak ellenállás típusú lehet – adatait és karakterisztikáját tekintse meg az alábbi ábrán. A kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30 V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.

Tartálybeli érzékelő ellenállásának hőmérsékletfüggése

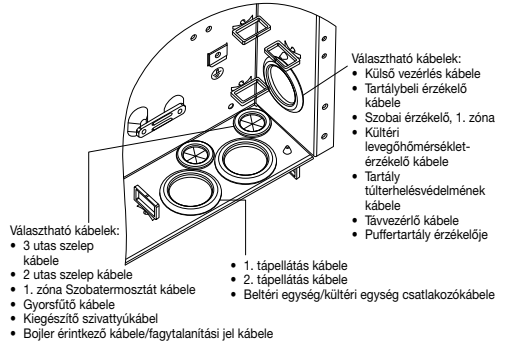


9. Az 1. zóna szobai érzékelőjének kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
10. A kültéri levegőhőmérséklet-érzékelő kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
11. A tartály túlterhelésvédelmek kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,5 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
12. A puffertartály érzékelőjének kábelére vonatkozó előírás: (2 × min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.



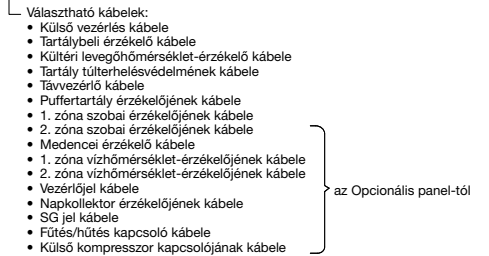
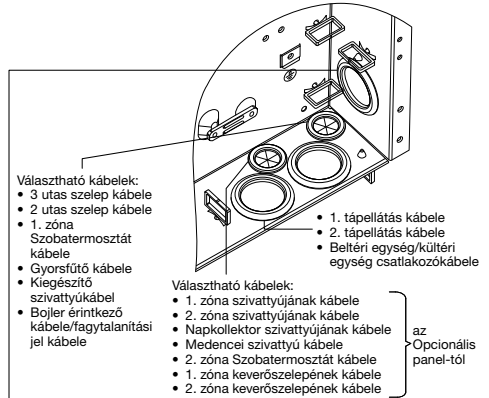
Befogóelem (szorító)

A választható kábelek és a tápkábel elvezetése vezetésének módja (belső vezetékezés nélküli nézet)



- Az Opcionális panel [9] csatlakoztatása

1. Opcionális panel bekötése esetén 2 zónás hőmérséklet-szabályozást lehet megvalósítani. Csatlakoztassa a keverőszelepeket, a szivattyúkat és a vízhőmérséklet 1. zónát és 2. zónát az Opcionális panel csatlakozóvégére. Az egyes zónák hőmérséklete külön szabályozható távvezérlő segítségével.
2. Az 1. és 2. zóna szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
3. A napkollektor szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
4. Az úszómedence szivattyúkábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
5. A 2. zóna szobatermosztát-kábelére vonatkozó előírás: (4 x min. 0,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
6. Az 1. és 2. zóna keverőszelep-kábelére vonatkozó előírás: (3 x min. 1,5 mm²), amelynek típusjelölése 60245 IEC 57 vagy erősebb.
7. Az 1. és 2. zóna szobai érzékelőjének kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30 V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.
8. A medencevíz-érzékelő és a napkollektor-érzékelő kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű (min. 30 V-os átütési szilárdsággal), PVC- vagy gumiborítású kábel.
9. Az 1. és 2. zóna vízerzékelő-kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
10. A vezérlőjel kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
11. A jelföldkábelen vonatkozó előírás: (3 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
12. A fűtés/hűtés kapcsoló kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.
13. A külső kompresszor kapcsolójának kábelére vonatkozó előírás: (2 x min. 0,3 mm²), kettős szigetelésű, PVC- vagy gumiborítású kábel.

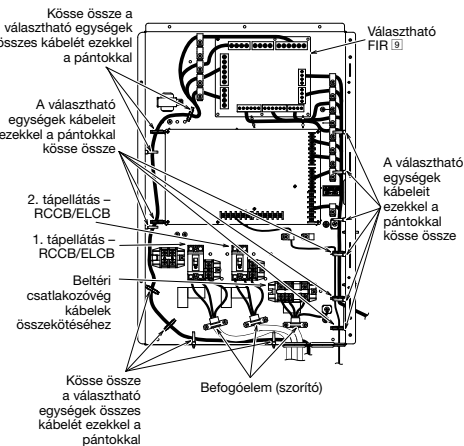


A FIR egység csatlakozóvégének csavarja	Maximális meghúzási nyomaték cN•m
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Csatlakozókábel hossza

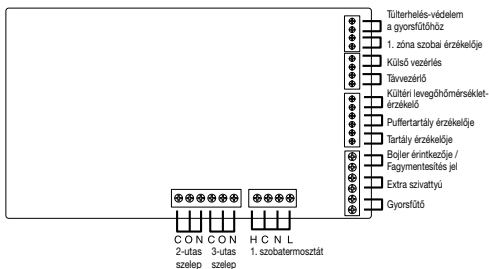
A beltéri egység és külső eszközök közötti kábelcsatlakoztatásakor az ehhez használt kábel hossza nem haladhatja meg a táblázatban szereplő korlátokat.

Külső eszköz	Maximális kábelhossz (m)
Kétutas szelep	50
Háromutas szelep	50
Keverőszelep	50
Szobatermosztát	50
Gyorsfűtő	50
Extra szivattyú	50
Szolárszivattyú	50
Medencei szivattyú	50
Szivattyú	50
Bojler érintkezője / Fagymentesítés jel	50
Külső vezérlés	50
Tartály érzékelője	30
Szobai érzékelő	30
Külséri levegőhőmérséklet-érzékelő	30
Tartály túlterhelésvédelme	30
Puffertartály érzékelője	30
Medencevíz érzékelője	30
Napkollektor érzékelője	30
Vízhőmérséklet-érzékelő	30
Vezérlőjel	50
SG jel	50
Fűtő-hűtő kapcsoló	50
Külső kompresszorkapcsoló	50



A választható kábelék és a tápkábel vezetésének módja (belső vezetékezés nélkül nézet)

A fő FIR csatlakoztatása



Jelbemenetek

Választható termosztát	L N = 230 V(AC), fűtés, hűtés=termosztát fűtés, hűtés csatlakoztatóvég
Tűlterhelés-védelem a gyorsfűtőhöz	Száraz érintkező Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 nyitva/rövidzár (Rendszerbeállítás szükséges) A HMV tartály biztonsági eszközhöz (OLP) van csatlakoztatva.
Külső vezérlés	Száraz érintkező nyitva=nem működik, rövidzár=működik (Rendszerbeállítás szükséges) A működést BE/KI lehet kapcsolni külső kapcsoló segítségével
Távvezérlő	Csatlakoztatva (Használjon kétfasos vezetékét az áthelyezéshez és hosszabbításhoz. A kábel teljes hossza legfeljebb 50 m lehet.)

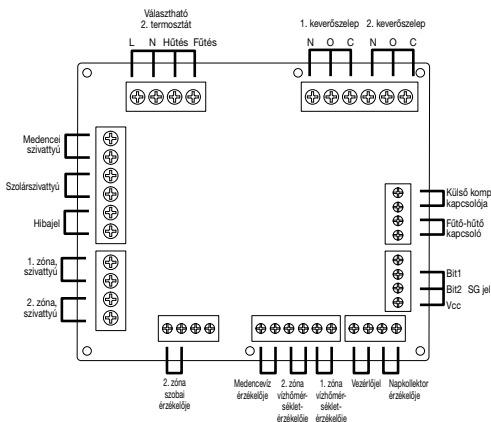
Kimenetek

3-utas szelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva=irány (Körök közti váltáshoz, ha csatlakoztatva van HMV tartályhoz)
2-utas szelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva (megakadályozza a víz áthaladását a vezetékekön hűtési módban)
Extra szivattyú	230 V(AC) (Akkor használatos, ha a beltéri egység szivattyújának teljesítménye nem elegendő.)
Gyorsfűtő	230 V(AC) (Akkor használatos, ha gyorsfűtő üzemel a HMV tartályban.)
Bojler érintkezője / Fagymentesítés jel	Száraz érintkező (Rendszerbeállítás szükséges)

Termisztoros bemenetek

1. zóna szobai érzékelője	PAW-A2W-TSRT
Külső levegőhőmérséklet-érzékelő	PAW-A2W-TSOD (A kábel teljes hossza legfeljebb 30 m lehet.)
Tartály érzékelője	Használjon a Panasonic által megadott alkatrészt
Puffertartály érzékelője	PAW-A2W-TSBU

Az Opc. áramköri kapcs. (CZ-NS5P) csatlakoztatása



Jelbemenetek

Választható termosztát	L N = 230 V(AC), fűtés, hűtés=termosztát fűtés, hűtés csatlakoztatóvég
SG jel	Száraz érintkező Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 nyitva/rövidzár (Rendszerbeállítás szükséges) Váltókapcsoló (Csatlakoztassa a 2 érintkezővezérlőt.)
Fűtő-hűtő kapcsoló	Száraz érintkező nyitva=fűtés, rövidzár=hűtés (Rendszerbeállítás szükséges)
Külső kompr.kapcs.	Száraz érintkező nyitva=comp. KI, rövidzár=comp. BE (Rendszerbeállítás szükséges)
Vezérlőjel	0-10 V(DC) (Rendszerbeállítás szükséges) Csatlakoztassa a 0-10 V(DC) vezérlőhöz.

Kimenetek

Keverőszelep	230 V(AC) N=semleges nyitva, zárva=keverék iránya Működés időtartama: 30-120 mp	AC 230 V, 6 VA
Medencei szivattyú	AC 230 V	AC 230 V, max. 0,6 A
Szolárszivattyú	AC 230 V	AC 230 V, max. 0,6 A
Zónabeli szivattyú	AC 230 V	AC 230 V, max. 0,6 A

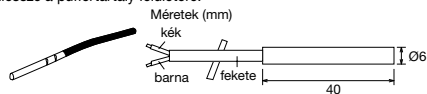
Termisztoros bemenetek

Zónahelyiség érzékelője	PAW-A2W-TSRT
Medencevíz érzékelője	PAW-A2W-TSHC
Zónavíz érzékelője	PAW-A2W-TSHC
Napkollektor érzékelője	PAW-A2W-TSSO

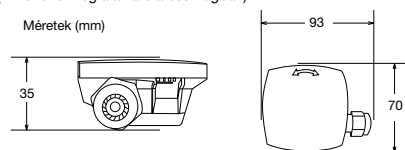
Külső eszközökre vonatkozóan ajánlott specifikációk

- Ebben a fejezetben a Panasonic által javasolt (választható) külső eszközök leírása szerepel. Minden esetben győződjön meg arról, hogy megfelelő külső eszközt használ a rendszer telepítésekor.
- Választható érzékelőhöz.

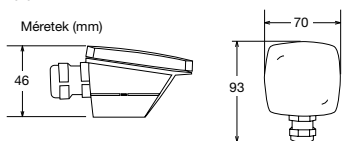
1. Puffertartály érzékelője: PAW-A2W-TSBU
A puffertartály hőmérsékletének mérésére szolgál.
Helyezze az érzékelőt az érzékelőszembe, majd kontaktpaszttal illesse a puffertartály felületére.



2. Zónavíz érzékelője: PAW-A2W-TSHC
A vezérlési zóna víz hőmérsékletének mérésére szolgál.
Rögzítse a vízvezeték rozsdamentes acél pánntal és kontaktpaszttal (mindkettő megtalálható a csomagban).

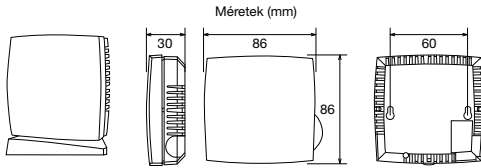


3. Külső érzékelő: PAW-A2W-TSOD
Ha a külső egység telepítési helye ki van téve közvetlen napsütésnek, a külső levegőhőmérséklet-érzékelő nem képes pontosan megmérni a tényleges külső környezeti hőmérsékletet.
Ilyen esetben választható külső hőmérséklet-érzékelőt lehet szerelni alkalmasabb helyre, amely így pontosabban méri a környezeti levegő hőmérsékletét.



4. Szobai érzékelő: PAW-A2W-TSRT

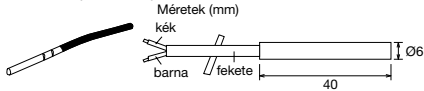
Telepítse a szobai érzékelőt abba a helyiségbe, amelyben a hőmérséklet-szabályozást meg kívánja valósítani.



5. Napkollektor érzékelője: PAW-A2W-TSSO

A napkollektorpanel hőmérsékletének mérésére szolgál.

Helyezze az érzékelőt az érzékelőszobába, majd kontaktpaszttal illessze a napkollektorpanel felületére.



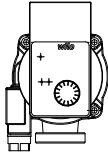
6. A fentebb említett érzékelők karakterisztikáját kiolvashatja az alábbi táblázatból.

Hőmérséklet (°C)	Ellenállás (kΩ)	Hőmérséklet (°C)	Ellenállás (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Választható szivattyúhoz.

Tápellátás: 230 V(AC)/50 Hz, <500 W

Ajánlott alkatrész: Yonos Pico 1.0 25/1-8; gyártója a Wilo

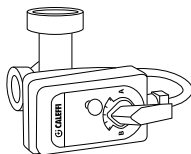


• Választható keverőszелеpez.

Tápellátás: 230 V(AC)/50 Hz (bemenet nyitva/kimenet zárva)

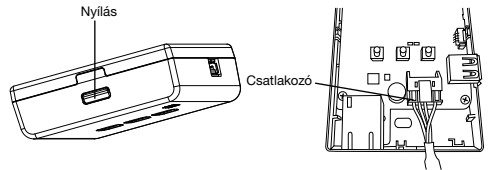
Működési idő: 30–120 mp

Ajánlott alkatrész: 167032; gyártója a Caleffi

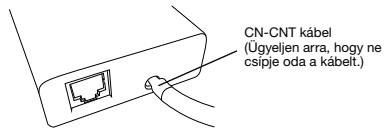


Hálózati adapter [6] felszerelése

- A vezérlőtábla borításának [6] kinyitása, majd csatlakoztassa a jelen adapterhez mellékelt kábelt a nyomtatott áramköri lap CN-CNT csatlakozójához.
 - Ha választható FIR egység van telepítve a beltéri egységben, kösse össze a CN-CNT csatlakozót a választható FIR [9] relével.
- Dugja laposfejű csavarhúzó élét az adapter tetején található nyílásba, majd távolítsa el a fedelet. Csatlakoztassa a CN-CNT kábeles csatlakozót az adapteren belüli csatlakozóhoz.



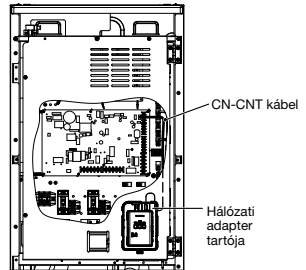
- A CN-CNT kábelt húzza át az adapter alján található lyukon, majd helyezze vissza az elülső fedelet a hátsó fedélre.



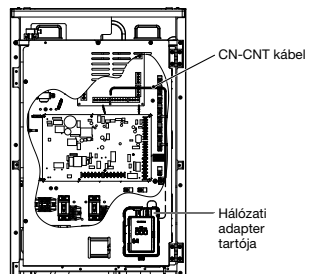
- Rögzítse az hálózati adaptert [6] a hálózati adapter tartózához.

A kábelt vezesse el az ábrán látható módon úgy, hogy ne ériék külső erőhatások az adapter csatlakozóját.

Csatlakoztatási példák:



Optionális panel nélkül



Optionális panel-val

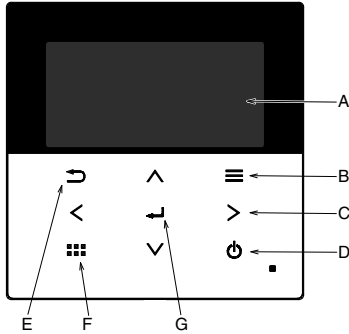
⚠ VIGYÁZAT!

Ez a fejezet kizárólag megfelelő jogosítványokkal és képzéssel rendelkező villanyszerelőknek és vízszereknek szól. A csavarral rögzített elülső lemez mögötti munkaműveleteket kizárólag képzett kivitelező, mérnök vagy szervizszakember felügyelete mellett szabad végezni.

3 Rendszertelepítés

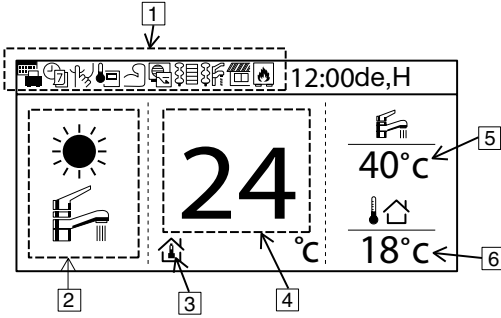
3-1. A távvezérlő vázlatrajza

A jelen kézikönyvben látható LCD-kijelző csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges készüléken lévőétől.



Elnevezés	Funkció
A: Fő képernyő	Információ megjelenítése
B: Menü	A főmenü megnyitása/bezárása
C: Nyíl (mozgatás)	Elem választása vagy módosítása
D: Működtetés	Működés indítása/leállítás
E: Vissza	Visszatérés az előző elemre
F: Gyorsmenü	A gyorsmenü megnyitása/bezárása
G: OK	OK

LCD-kijelző
(Tényleges – Sötét háttér fehér ikonokkal)



Elnevezés	Funkció																				
1: Funkció ikonja	<p>A beállított funkció/állapot megjelenítése</p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nyaralás üzemmód</td> <td></td> <td>Igény szerinti vez.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Heti időzítő</td> <td></td> <td>Szobafűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Csendes üzemmód</td> <td></td> <td>Tartályfűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Távvezérlős szobatermosztát</td> <td></td> <td>Napkollektor</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nagy teljesítményű üzemmód</td> <td></td> <td>Bojler</td> </tr> </table>		Nyaralás üzemmód		Igény szerinti vez.		Heti időzítő		Szobafűtés		Csendes üzemmód		Tartályfűtés		Távvezérlős szobatermosztát		Napkollektor		Nagy teljesítményű üzemmód		Bojler
	Nyaralás üzemmód		Igény szerinti vez.																		
	Heti időzítő		Szobafűtés																		
	Csendes üzemmód		Tartályfűtés																		
	Távvezérlős szobatermosztát		Napkollektor																		
	Nagy teljesítményű üzemmód		Bojler																		
2: Üzem mód	<p>A beállított üzemmód, illetve az aktuális üzemmódállapot megjelenítése</p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td>Fűtés</td> <td></td> <td>Hűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Melegvízellátás</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Hőszivattyú működésben</td> <td></td> <td>Automatikus fűtés</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatikus hűtés</td> </tr> </table>		Fűtés		Hűtés		Auto		Melegvízellátás		Hőszivattyú működésben		Automatikus fűtés				Automatikus hűtés				
	Fűtés		Hűtés																		
	Auto		Melegvízellátás																		
	Hőszivattyú működésben		Automatikus fűtés																		
			Automatikus hűtés																		
3: Hőmérséklet-beállítás	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Szobahőmérséklet megadása</td> <td></td> <td>Kompenzációs görbe</td> <td></td> <td>Közvetlen víz hőmérséklet megadása</td> <td></td> <td>Medence hőmérséklet megadása</td> </tr> </table>		Szobahőmérséklet megadása		Kompenzációs görbe		Közvetlen víz hőmérséklet megadása		Medence hőmérséklet megadása												
	Szobahőmérséklet megadása		Kompenzációs görbe		Közvetlen víz hőmérséklet megadása		Medence hőmérséklet megadása														
4: Fűtési hőmérséklet megjelenítése	Az aktuális fűtési hőmérséklet megjelenítése (a beállított hőmérséklet, ha vonal veszi körbe)																				
5: Tartályhőmérséklet megjelenítése	Az aktuális tartályhőmérséklet megjelenítése (a beállított hőmérséklet, ha vonal veszi körbe)																				
6: Külső hőm.	A kültéri hőmérséklet megjelenítése																				

A legelő bekapcsolás (A telepítés indítása)

Indítás	12:00du,H
Indítás.	

A tápellátás bekapcsolásakor (BE) először a rendszerindítási képernyő jelenik meg (10 mp).



	12:00du,H
[☺] Indítás	

A rendszerindítási képernyő után a normál képernyő következik.



Nyelv	12:00du,H
MAGYAR	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Választ	[↔] OK

Bármely gomb megnyomását követően a nyelvbeállítási képernyő nyílik meg. (MEGJEGYZÉS) Ha nincs megadva a kezdeti beállítás, nem lehet továbblépni a menübe.

Ha a kezdetektől két távvezérlő van telepítve, a rendszer azt a távvezérlőt ismeri fel fő távvezérlőként, amelyet először használtak a nyelv beállításához és megerősítéséhez.



Nyelv beállítása és jóváhagyása

Óraformátum	12:00du,H
24 órás	
am/pm	
▼ Választ	[↔] OK

A nyelv megadását követően az időmegjelenítési formátum képernyője nyílik meg (24h/am/pm)



Időmegjelenítési formátum beállítása és jóváhagyása

Dátum és idő	12:00,H
Év/hónap/nap	Óra : Perc
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Választ	[↔] OK

Megjelenik az ÉÉ/HH/NN Idő beállítási képernyő



Az ÉÉ/HH/NN/Idő megadása és jóváhagyása

Elülső hűtőrács	12:00,Szo
Rögzítve van a hűtőrács?	
Nem	
Igen	
▼ Választ	[↔] OK

Ha a No & confirm (Nem és megerősítés) lehetőségre van állítva, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg annak ellenőrzéséhez, hogy az egység működtetése előtt a kültéri elülső rács fel van-e szerelve.



Vigyázat
A sérülés elkerüléséhez műk. előtt rögzítse a hűtőrácsot
[←] Bezárás



Adja meg a Yes & confirm (Igen és megerősítés) lehetőséget, ha a kültéri elülső rács fel van szerelve

	12:00,Szo
[☺] Indítás	

Vissza a kiindulási képernyőhöz



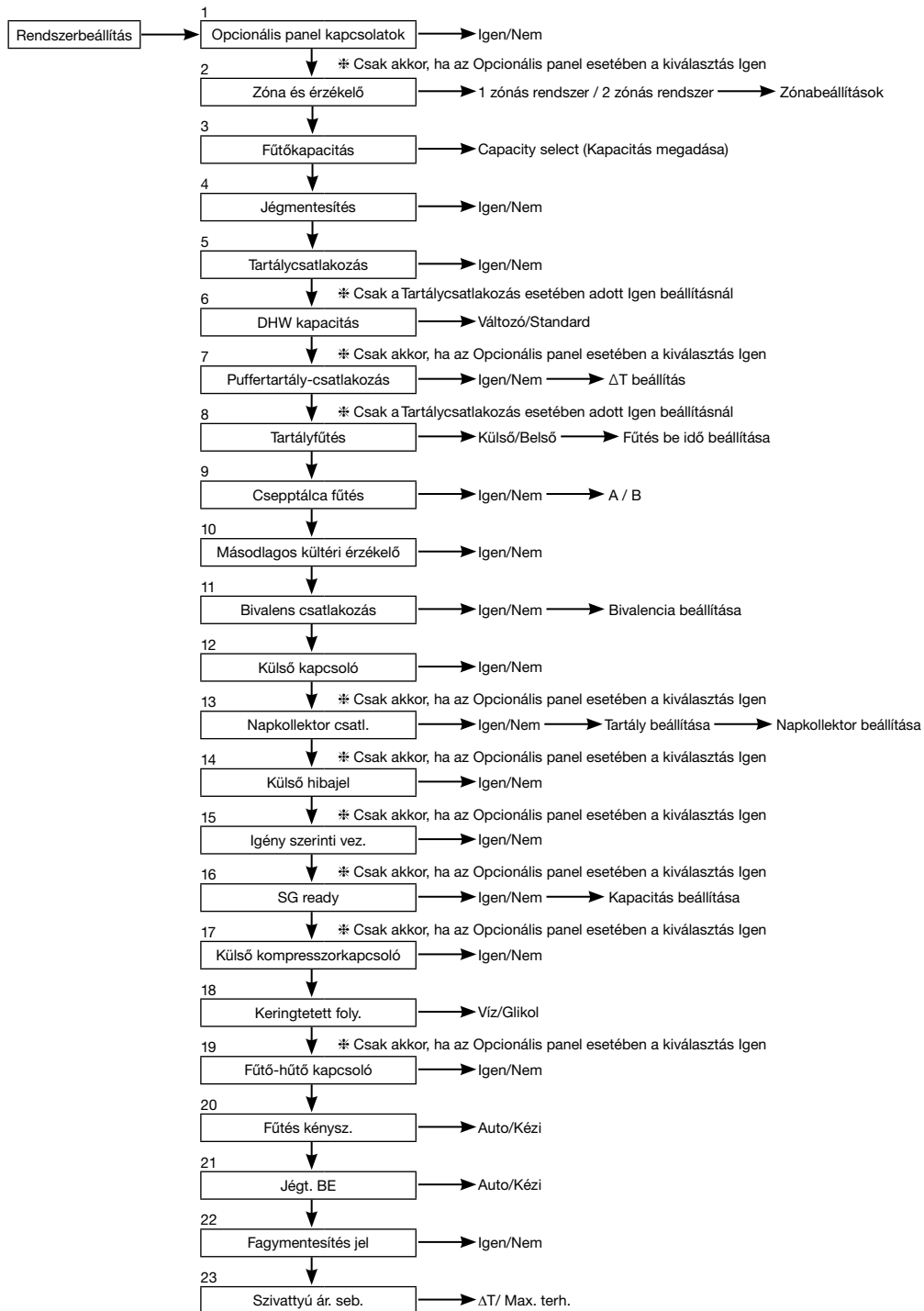
Nyomja meg a menügombot, és válassza a telepítési beállításokat

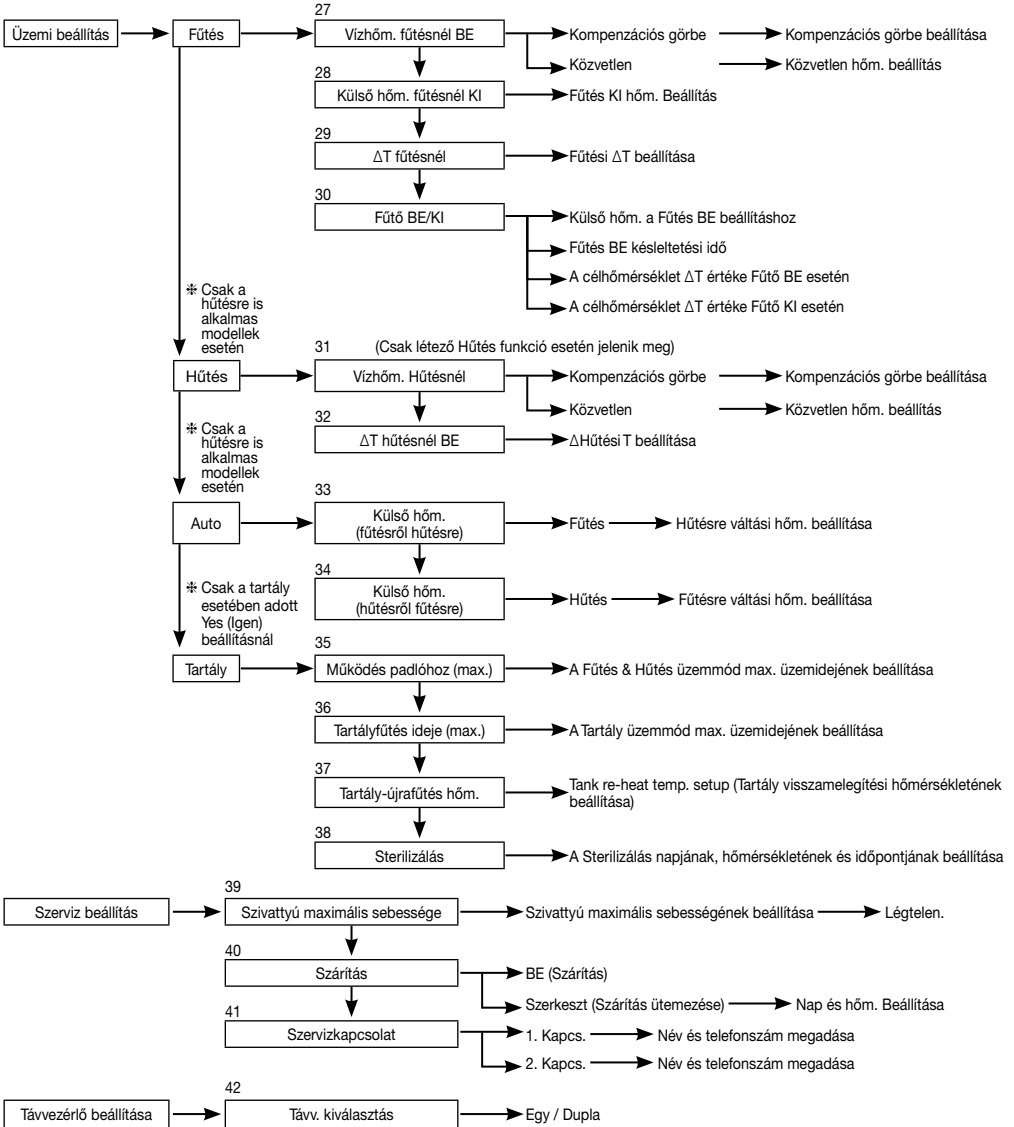
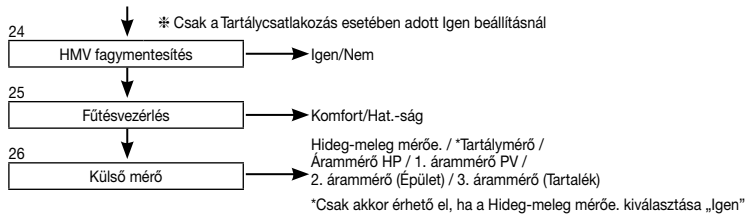
Főmenü	12:00,Szo
Rendszerellenőrzés	
Személyes beállítás	
Szervizkapcsolat	
Telepítési beállítás	
▲ Választ	[↔] OK

A Megerősítés lehetőséggel nyissa meg a telepítési beállításokat



3-2. Telepítési beállítás





3-3. Rendszerbeállítás

1. Opcionális panel kapcsolatok	Kezdeti beállítás: Nem	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha az alábbi funkciók valamelyikére szükség van, szerezzen be és telepítsen választható FIR egységet. A választható Igen telepítését követően válassza a Igen beállítást.		Opcionális panel kapcsolatok
<ul style="list-style-type: none">• 2 zónás szabályozás• Medence• Napkollektor• Külső hibajel kimenete• Igény szerinti vez.• SG ready• Hőforrás egység leállítása külső kapcsolóval		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		⬇ Választ [↔] OK

2. Zóna és érzékelő	Kezdeti beállítás: Room and Water temp. (Szoba- és vízhőmérséklet)	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha nincs csatlakoztatva választható FIR Válassza ki a helyiség hőmérséklet-szabályozásához használt érzékelőt az alábbi 3 elem közül: ① Vízhőmérséklet (keringtetett Vízhőmérséklet) ② Room thermostat (Szobai termosztát) – Internal (Belső) vagy External (Külső) ③ Room thermistor (Szobatermosztor)		Opcionális panel kapcsolatok
Választható FIR csatlakoztatása esetén ① Válasszon 1 zónás vagy 2 zónás vezérlést. Ha 1 zónás vezérlést ad meg, válasszon szobai vagy medencei érzékelőt. Ha 2 zónás vezérlést ad meg, az 1. zóna érzékelőjének beállítását követően válasszon szobai vagy medencei érzékelőt a 2. zónához (MEGJEGYZÉS) 2 zónás rendszer esetén a medence funkciót kizárólag a 2. zónához lehet megadni.		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		⬇ Választ [↔] OK

3. Fűtőkapacitás	Kezdeti beállítás: Modelltől függ	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Ha van beépített fűtőegység, adja meg a választható fűtőkapacitást. (MEGJEGYZÉS) Egyes modelleknél nem lehet kiválasztani a fűtőegységet.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		⬇ Választ [↔] OK

4. Jégmentesítés	Kezdeti beállítás: Igen	Rendszerbeállítás 12:00de,H
A vízkeringtető kör fagymentesítő működtetése. Ha az Igen beállítás van érvényben, akkor a víz fagyásponti hőmérsékletének elérésekor a keringtetőszivattyú elindul. Ha a vízhőmérséklet nem éri el a szivattyúállítási értéket, a rendszer bekapcsolja a segédűtést. (MEGJEGYZÉS) Ha a beállítás No (Nem), a víz fagyásponti hőmérsékletének elérésekor, illetve 0°C alá süllyedésekor a vízkeringtető kör tartalma megfagyhat és üzemzavart okozhat.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		⬇ Választ [↔] OK

5. Tartálycsatlakozás	Kezdeti beállítás: Nem	Rendszerbeállítás 12:00de,H
Adja meg, hogy a rendszerhez csatlakozik-e melegváltartály. Ha a beállítás Igen, akkor a rendszer használja a melegvízes funkciót. A Tartály melegvízének hőmérséklete a fő képernyőn keresztül állítható.		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		Tartálycsatlakozás
		⬇ Választ [↔] OK

6. DHW kapacitás	Kezdeti beállítás: Változó	Rendszerbeállítás 12:00de,H
A változó DHW teljesítmény beállítás általában hatékony melegítést alkalmaz, ami energiatakarékos fűtést jelent. Amikor azonban a melegvíz-használat magas és a tartály hőmérséklete alacsony, a DHW üzemmód gyors melegítést alkalmaz, magas fűtési teljesítménnyel melegítve fel a tartályt. A szabványos DHW teljesítmény kiválasztása esetén a hőszivattyú névleges fűtési teljesítménnyel melegíti fel a tartályt. * Csak a Tartálycsatlakozás esetében adott Igen beállításnál		Opcionális panel kapcsolatok
		Zóna és érzékelő
		Fűtőkapacitás
		Jégmentesítés
		DHW kapacitás
		⬇ Választ [↔] OK

7. Puffertartály-csatlakozás

Kezdeti beállítás: Nem

Adja meg, hogy a rendszerhez csatlakozik-e melegítési puffertartály.
Ha Puffertartályt használ, válassza az Igen lehetőséget.
Csatlakoztassa a puffertartály termosztortát és állítsa be a ΔT értéket (a ΔT hőmérséklet-különbséget használja a primer oldali hőmérséklet emelésére a szekunder oldali célhőmérséklethez képest).
(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.
Ha a puffertartály kapacitása nem túl jelentős, adjon meg nagyobb ΔT értéket.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtőkapacitás	
Jégmentesítés	
Tartálycsatlakozás	
Puffertartály-csatlakozás	
▲ Választ	[←] OK

8. Tartályfűtés

Kezdeti beállítás: Belső

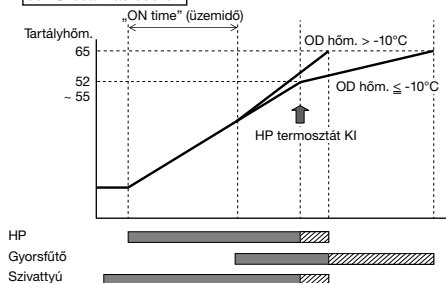
Adja meg, hogy beépített fűtőt vagy külső fűtést használ-e a melegvízes tartály fűtéséhez.
Ha van telepítve fűtőegység a tartályra, válassza a Külső beállítást.

(VIGYAZAT) Nem jelenik meg, ha a rendszerben nincs melegvíztartály.

Állítsa a „Tartályfűtés” elemet „BE” értékre a „Funkció beállítás” alatt a távvezérlőről, ha fűtőegységgel melegíti a tartály vizét.

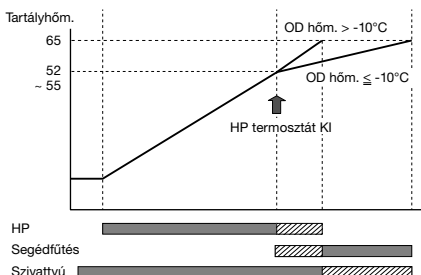
Külső Beállítás, amelynél a tartályban lévő vizet a HMV tartályra telepített gyorsfűtő melegíti.
Az engedélyezett fűtési teljesítmény legfeljebb 3 kW.
A tartálymelegítés fűtőegységgel végzett műveletének leírása az alábbiakban olvasható.
Emellett mindenképpen állítson be megfelelő „Tartályfűtés: BE ideje” értéket

65 °C beállítás esetén



Belső Beállítás, amelynél a tartályban lévő vizet a beltéri egység segédűtése melegíti.
A tartálymelegítés fűtőegységgel végzett műveletének leírása az alábbiakban olvasható.

65 °C beállítás esetén



9. Csepptálca fűtés

Kezdeti beállítás: Nem

Adja meg, hogy van-e telepítve alaptálcáfűtés.
Ha a beállítás Igen, adja meg a használni kívánt megoldást: A vagy B.

A: A fűtőegység bekapcsolása kizárólag fagymentesítési fűtéshez
B: A fűtőegység bekapcsolása fűtési üzemmódban

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Tartálycsatlakozás	
Puffertartály-csatlakozás	
Tartályfűtés	
Csepptálca fűtés	
▲ Választ	[←] OK

10. Másodlagos kültéri érzékelő

Kezdeti beállítás: Nem

Válassza az Igen beállítást, ha van telepítve kültéri érzékelő.
A vezérlést választható kültéri érzékelő végzi – a rendszer nem veszi figyelembe a hőszivattyú egység kültéri érzékelőjének jeleit.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Puffertartály-csatlakozás	
Tartályfűtés	
Csepptálca fűtés	
Másodlagos kültéri érzékelő	
▲ Választ	[←] OK

11. Bivalens csatlakozás

Kezdeti beállítás: Nem

Rendszerbeállítás 12:00de,H

Tartályfűtés
Csepptálcá fűtés
Másodlagos kültéri érzékelő

Bivalens csatlakozás

↕ Választ [←] OK

Adja meg, ha a hőszivattyú össze van kötve vízmelegítési üzemmóddal. Csatlakoztassa a vízmelegítő indításjel-kábelét a bojler érintkezőpaneljéhez (fő FIR). Állítsa be a Bivalens csatlakozást IGEN értékre. Ezt követően kezdje meg a beállítások megadását a távvezérlő útmutatója alapján. A Bojler ikonja megjelenik a távvezérlő képernyőjének tetején.

Miután a bivalens csatlakozást az IGEN lehetőségre állították, két vezérlési minta választható ki (SG ready / Auto)

- 1) SG ready (Csak akkor állítható be, ha az opcionális panel beállítása IGEN)
- SG ready bemenet a bojler és a hőszivattyú opcionális panel BE/KI terminálvezérléséről, az alábbi feltétel szerint

SG jel	Működési minta	
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Nyitva	Nyitva	Hőszivattyú KI, bojler KI
Rövidzár	Nyitva	Hőszivattyú BE, bojler KI
Nyitva	Rövidzár	Hőszivattyú KI, bojler BE
Rövidzár	Rövidzár	Hőszivattyú BE, bojler BE

* Ez a bivalens SG ready bemenet ugyanazon a terminálon osztozik, mint a [16. SG ready] kapcsolat. Ezen két beállítás közül egyszerre csak egyet állítható be. Amikor az egyik be van állítva, a másik beállítás „nincs beállítva” állapotra vált.

- 2) Auto (Ha az opcionális panel nincs beállítva, akkor a bivalens vezérlési minta alapértelmezés szerint automatikus beállításra áll)

A bojler üzemmód 3 különböző üzemmódba létezik. Az egyes üzemmódok működése letebb látható.

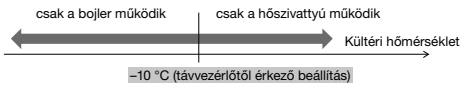
- ① Alternatív (bojleres üzemmódba vált, ha a megadott hőmérsékleti érték alá hűl)
- ② Párhuzamos (engedélyezi a bojleres üzemmódot, ha a megadott hőmérsékleti érték alá hűl)
- ③ Fejlett párhuzamos (képes némileg késleltetni a párhuzamos üzemmód bojleres működését)

Ha a bojlerműködés beállítása „BE” és a „bojler érintkezője” értéke is „BE”, a bojler ikonja alatt aláhúzás „_” látható.

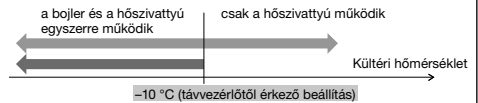
A bojler célhőmérsékleteként ugyanazt az értéket adja meg, mint a hőszivattyú esetében.

Ha a bojlerrel megadott hőmérséklet magasabb a hőszivattyús hőmérsékletnél, akkor beépített keverőszelvény hiányában a zónahőmérsékletet nem lehet elérni. Ennél a terméknél a bojler működésének vezérlésére csak egy jel használható. A Bojler üzemi beállításaiért a telepítést végző személy felelős.

Alternatív üzemmód

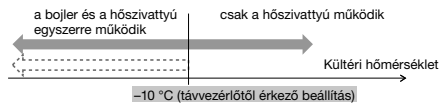


Párhuzamos üzemmód

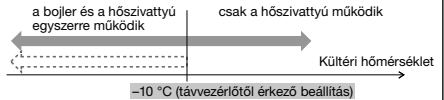


Speciális párhuzamos üzemmód

Fűtéshez



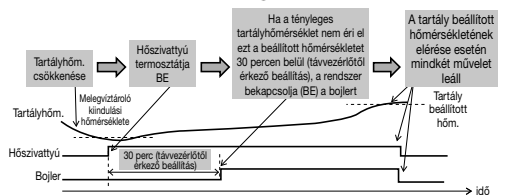
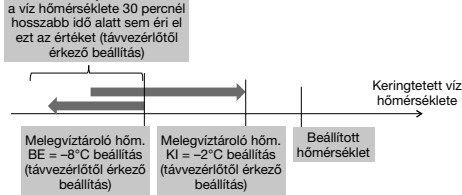
HMV tartályhoz



Bár a hőszivattyú működik, de a víz hőmérséklete 30 percnél hosszabb idő alatt sem éri el ezt az értéket (távvezérlőtől érkező beállítás)

ÉS

ÉS

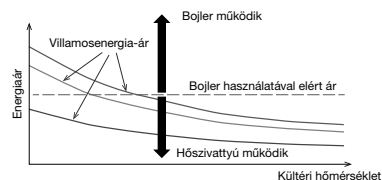


Speciális párhuzamos üzemmódban a fűtés és a tartály beállítását egyszerre is meg lehet adni. „Fűtés/tartály” üzemmódban történő működéskor a rendszer minden egyes üzemmódváltásnál KI értékre állítja vissza a bojler kimenetét. Gondosan tanulmányozza a bojler vezérlésének jellemzőit, hogy megtalálja a rendszer optimális beállításait.

- 3) Okos

A távvezérlőn beállítható az Energiaár (villamos energia és bojler) és az Ütemezés.

Az Energiaár és az Ütemezés beállításaiért a telepítést végző személy felelős. Ezen beállítások esetén a rendszer kiszámolja a villamos energia és a bojler használatok elért végső árát. Ha a villamos energia végső ára alacsonyabb, mint a bojler használatával elért ár, a hőszivattyú fog működni. Ha a villamos energia végső ára magasabb, mint a bojler használatával elért ár, a bojler fog működni.



12. Külső kapcsoló

Kezdeti beállítás: Nem

A működést BE/KI lehet kapcsolni külső kapcsoló segítségével.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Cseptátca fűtés	
Másodlagos kültéri érzékelő	
Bivalens csatlakozás	
Külső kapcsoló	
▲ Választ	[←] OK

13. Napkollektor csatl.

Kezdeti beállítás: Nem

Napkollektoros vízmelegítő beépítése esetén van megadva.

A beállításához az alábbi elemek tartoznak.

- Adja meg, hogy puffertartályt vagy HMV tartályt csatlakoztat a napkollektoros vízmelegítőhöz.
- Adja meg azt a (napkollektor termisztora és a Puffertartály vagy HMV tartály termisztor közötti) hőmérséklet-különbséget, amelynél a napkollektor szivattyúja működésbe lép.
- Adja meg azt a (napkollektor termisztora és a Puffertartály vagy HMV tartály termisztor közötti) hőmérséklet-különbséget, amelynél a napkollektor szivattyúja leáll.
- A fagymentesítési üzem indítási hőmérséklete (glikol használata esetén módosítsa a beállítást)
- A napkollektor szivattyúja leáll, ha túllépi a felső hőmérsékleti korlátot (ha a tartály hőmérséklete meghaladja a kijelölt 70-90°C értéket).

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Másodlagos kültéri érzékelő	
Bivalens csatlakozás	
Külső kapcsoló	
Napkollektor csatl.	
▲ Választ	[←] OK

14. Külső hibajel

Kezdeti beállítás: Nem

Ez a beállítás olyankor aktív, ha telepítve van külső hibamegjelentítő kijelzőegység. Hiba jelentkezések bekapcsolja a száraz érintkező kapcsolóját.

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

Hiba esetén a hibajel állapota BE.

A képernyőn bezárhatja a jelzést a „Bezárás” választásával, de a hibajel állapota BE marad.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Bivalens csatlakozás	
Külső kapcsoló	
Napkollektor csatl.	
Külső hibajel	
▲ Választ	[←] OK

15. Igény szerinti vez.

Kezdeti beállítás: Nem

Olyan esetben aktív, ha igény alapú vezérlés van érvényben.

Állítsa be a csatlakozó feszültségét az 1-10 V-os tartományban az üzemi áramkorlát módosításához.

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Külső kapcsoló	
Napkollektor csatl.	
Külső hibajel	
Igény szerinti vez.	
▲ Választ	[←] OK

Analog bemenet [V]	Arány [%]
0,0	nincs aktiválás
0,1 ~ 0,6	10
0,7	
0,8	10
0,9 ~ 1,1	
1,2	15
1,3	
1,4 ~ 1,6	15
1,7	
1,8	20
1,9 ~ 2,1	
2,2	25
2,3	
2,4 ~ 2,6	25
2,7	
2,8	30
2,9 ~ 3,1	
3,2	35
3,3	
3,4 ~ 3,6	35
3,7	
3,8	40

Analog bemenet [V]	Arány [%]
3,9-4,1	40
4,2	45
4,3	
4,4 ~ 4,6	45
4,7	
4,8	50
4,9 ~ 5,1	
5,2	55
5,3	
5,4 ~ 5,6	55
5,7	
5,8	60
5,9 ~ 6,1	
6,2	65
6,3	
6,4 ~ 6,6	65
6,7	
6,8	70
6,9 ~ 7,1	
7,2	75
7,3	

Analog bemenet [V]	Arány [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	
7,9 ~ 8,1	80
8,2	
8,3	85
8,4 ~ 8,6	
8,7	90
8,8	
8,9 ~ 9,1	90
9,2	
9,3	95
9,4 ~ 9,6	
9,7	100
9,8	
9,9 ~	100

*Védelmi okokból minimális működtetési áram folyik minden modellben.
 *0,2 voltos hiszterézis van megadva.
 *A feszültségérték a második tizedesjegytől kezdődően le van vágva.

16. SG ready

Kezdeti beállítás: Nem

Változtassa a hőszivattyú működését 2 érintkező nyitásával, illetve zárásával.
Az alábbi beállítások lehetőségek

SG jel		Munkavégzési mintázat
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Nyitva	Nyitva	Normál
Rövidzár	Nyitva	Hőszivattyú és fűtőegység KI
Nyitva	Rövidzár	1. kapacitás
Rövidzár	Rövidzár	2. kapacitás

1. kapacitásbeállítás

- DHW kapacitás ___%
- Fűtési kapacitás ___%
- Hűtési teljesítmény ___°C

2. kapacitásbeállítás

- DHW kapacitás ___%
- Fűtési kapacitás ___%
- Hűtési teljesítmény ___°C

} A távvezérlő „SG ready” (SG kész) beállítása szabja meg

(Ha az SG kész beállítása IGEN, akkor a bivalens vezérlési minta Auto beállításra áll.)

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Napkollektor csatl.	
Külső hibajel	
Igény szerinti vez.	
SG ready	
▲ Választ	[←] OK

17. Külső kompresszorkapcsoló

Kezdeti beállítás: Nem

Ez a beállítás csatlakoztatott külső kompresszorkapcsoló esetén aktív.
A kapcsoló külső eszközök áramkörébe van kötve az áramfelvétel szabályozása céljából – a BE jel leállítja a kompresszor működését. (A fűtési és egyéb műveleteket nem szakítja meg.).

(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

A svájci szabvány szerinti tápcsatlakozás esetén be kell kapcsolnia a fő egység FIR reléjének DIP kapcsolóját (2. kapcsoló 3. csatlakozója). A rövid/nyitott jelet a rendszer a BE/KI tartályfűtéshez használja (fertőtlenítési célból).

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Külső hibajel	
Igény szerinti vez.	
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
▲ Választ	[←] OK

18. Keringtetett foly.

Kezdeti beállítás: Víz

Állítsa be a fűtővíz keringtetését.

Kétféle beállítás létezik: víz és glikol.

(MEGJEGYZÉS) Fagyálló folyadék használata esetén használja a „glycol” glikol beállítást.
A helytelen beállítás meghibásodást okozhat.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Igény szerinti vez.	
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
▲ Választ	[←] OK

19. Fűtő-hűtő kapcsoló

Kezdeti beállítás: Letilt

A fűtés és hűtés kapcsolásának lehetősége külső kapcsolóval.

(Nyitva) : Rögzítés fűtési módban (fűtés + HMV)
(Rövidzár): Rögzítés hűtési módban (hűtés + HMV)

(MEGJEGYZÉS) Ez a beállítás nem érhető el a hűtési üzemmódot nem kínáló modelleknél.
(MEGJEGYZÉS) Nem jelenik meg, ha nincs választható FIR.

Az időzítési funkció nem használható. Az automatikus üzemmód nem használható.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
SG ready	
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
▲ Választ	[←] OK

20. Fűtés kénysz.

Kezdeti beállítás: Kézi

Kézi üzemmódban a felhasználó be tudja kapcsolni a fűtés kényszerítés lehetőségét a gyorsmenüben.

Ha az „Auto” beállítást választja, a fűtés kényszerítés automatikusan átkapcsol, ha előugró hiba történik az üzemeltetés közben.

A fűtés kényszerítés a legutóbbi módváltást követve fog működni, a módváltás után pedig le lesz tiltva fűtés kényszerítés mód esetén.

A fűtés forrás beállítása BE lesz fűtés kényszerítés mód esetén.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Külső kompresszorkapcsoló	
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
▲ Választ	[←] OK

21. Jégt. BE

Kezdeti beállítás: Kézi

Kézi üzemmódban a felhasználó be tudja kapcsolni a gyors fagymentesítés lehetőséget a gyorsmenüben.

Ha az „Auto” lehetőség van kiválasztva, a kültéri egység fagymentesítést indít el abban az esetben, ha a hőszivattyú hosszú időn át, fagymentesítés alkalmazása nélkül fűt alacsony környezeti hőmérséklet mellett. (Még ha ki is van választva az auto (Auto) lehetőség, a felhasználó be tudja kapcsolni a gyors fagymentesítés lehetőséget a gyorsmenüben)

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Keringtetett foly.	
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
⬇ Választ	[↔] OK

22. Fagymentesítés jel

Kezdeti beállítás: Nem

A főpánelen a fagytalánítási jel terminálja megegyezik a bivalens érintkező termináljával. Amikor a fagytalánítási jel beállítása IGEN, a bivalens csatlakozás beállítása NEM. A fagytalánítási jel és a bivalens érintkező csak külön-külön funkcióként használható.

Amikor a fagytalánítási jel beállítása IGEN, a kültéri egységen végzett fagytalánítási művelet közben a fagytalánítási jel BE kapcsol. A fagytalánítási jel érintkezője a fagytalánítási művelet befejezését követően KI kapcsol. (Ennek az érintkező kimenetnek az a célja, hogy a fagytalánítási művelet közben leállítsa a beltéri ventilátoregységet vagy a vízszivattyút).

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtő-hűtő kapcsoló	
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
⬇ Választ	[↔] OK

23. Szivattyú ár. seb.

Kezdeti beállítás: ΔT

Ha a szivattyú tömegárama ΔT, az egység a szivattyú teljesítményét úgy állítja be, hogy a működési beállítás menüben található „ΔT fűtésnél” és „ΔT hűtésnél” BE beállításoknak megfelelő vízbemenetet és -kimenetet biztosítson a helyiség oldali üzemetelés közben.

Ha a szivattyú tömegárama Max. terhelés (Max. terh.), az egység a szivattyú terhelését a „Szivattyú maximális fordulatszáma (Szivattyú maximális sebessége) szervizbeállítási menüben megadott terhelésre állítja be a helyiség oldali üzemetelés közben.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fűtés kénysz.	
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
▲ Választ	[↔] OK

24. HMV fagymentesítés

Kezdeti beállítás: Igen

Amikor a HMV fagytalánítás beállítása IGEN, a fagytalánítási ciklus során a rendszer a háztartási melegvíz-tartály meleg vizét fogja használni.

Amikor a HMV fagytalánítás beállítása NEM, a fagytalánítási ciklus során a rendszer a padlófűtőkör meleg vizét fogja használni.

⚡ Csak a Tartálycsatlakozás esetében adott Igen beállításnál

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Jégt. BE	
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
⬇ Választ	[↔] OK

25. Fűtésvezérlés

Kezdeti beállítás: Komfort

A kompresszorfrekvencia szabályozásához két mód választható: Komfort vagy Hat.-ság.

Amikor a Komfort üzemmódra van állítva, a kompresszor a zónahatár maximális frekvenciáján fog működni, hogy gyorsabban érje el a beállított hőmérsékletet.

Amikor az Hat.-ság üzemmódra van állítva, a kezdeti szakaszban a kompresszor részterhelési frekvencián fog működni az energiamegtakarítás érdekében.

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Fagymentesítés jel	
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
Fűtésvezérlés	
⬇ Választ	[↔] OK

26. Külső mérő

Kezdeti beállítás: [Hideg-meleg mérő. : Nem]
 [Tartálymérő : Nem] *csak akkor érhető el,
 ha a Hideg-meleg mérő. kiválasztása Igen
 [Árammérő HP : Nem]
 [1. árammérő PV : Nem]
 [2. árammérő (Épület) : Nem]
 [3. árammérő (Tartalék) : Nem]

A teljesítménymérő csatlakoztatásához két rendszer áll rendelkezésre: egy teljesítménymérős rendszer (Hideg-meleg mérő.) vagy két teljesítménymérős rendszer (Hideg-meleg mérő. és Tartálymérő)

Mindkét rendszer képes az összes fűtési, hűtési és HMV teljesítményadatoknak közvetlenül a külső mérőről történő biztosításához.

Ha a Hideg-meleg mérő. beállítása Igen, akkor a rendszer külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a fűtési, hűtési és HMV üzemmód közben ¹.

Ha a Hideg-meleg mérő. beállítása Nem, akkor a rendszer az egység által kiszámított érték alapján állapítja meg a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a fűtési, hűtési és HMV üzemmód közben.

Ha a Tartálymérő beállítása Igen, akkor a rendszer külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait a HMV üzemmód közben ¹.

Ha az Árammérő HP beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be a hőszivattyú energiateljesítmény adatait.

Ha az Árammérő HP beállítása Nem, akkor a rendszer az egység által kiszámított érték alapján állapítja meg a hőszivattyú energiateljesítmény adatait.

Ha az 1. árammérő PV beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be a napelemteljesítmény energiateljesítmény adatait, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

Ha az 2. árammérő (Épület) beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőről olvassa be az épület energiateljesítmény adatait, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

Ha az 3. árammérő (Tartalék) beállítása Igen, akkor a rendszer a külső mérőnek a tartalék villamosenergia-mérőről származó értékeiből olvassa be az energiateljesítmény adatokat, és megjeleníti a Cloud (Felhő) rendszerben.

¹ Állítsa a Hideg-meleg mérő. elemet a Igen lehetőségre, és állítsa a Tartálymérő elemet a Nem lehetőségre, amikor 1 teljesítménymérős rendszer van felszerelve.

Állítsa a Hideg-meleg mérő. elemet a Igen lehetőségre, és állítsa a Tartálymérő elemet a Igen lehetőségre, amikor 2 teljesítménymérős rendszer van felszerelve.

Megjegyzés: Árammérő HP a hőszivattyúegység fogyasztását mérő villamosenergia-mérőre vonatkozik.
 az Árammérő 1 / 2 / 3 az 1. számú / 2. számú / 3. számú villamosenergia-mérőre vonatkozik

Rendszerbeállítás	12:00de,H
Szivattyú ár. seb.	
HMV fagymentesítés	
Fűtésvezérlés	
Külső mérő	
⬇ Választ	[↔] OK

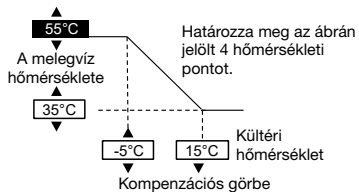
3-4. Üzemi beállítás

Fűtés

27. Vízhőm. fűtésnél BE

Kezdeti beállítás: Kompenzációs görbe

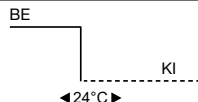
Adja meg a víz – fűtéssel elérni kívánt – célhőmérsékletét.
 Kompenzációs görbe: A víz célhőmérsékletének változása a kültéri környezeti hőmérséklet változásával összefüggésben.
 Közvetlen: A keringtetett víz hőmérsékletének közvetlen megadása.
 2 zónás rendszer esetében az 1. zóna es a 2. zóna alatt külön lehet megadni a víz hőmérséklet értékét.



28. Külső hőm. fűtésnél KI

Kezdeti beállítás: 24°C

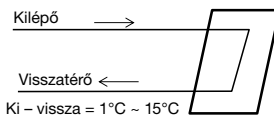
A fűtés beállítását kiváló kültéri hőmérséklet.
 A beállítási tartomány: 5°C – 35°C



29. ΔT fűtésnél

Kezdeti beállítás: 5°C

A fűtési művelet során keringtetett víz kilépési és visszatérési hőmérséklete közti különbséget adja meg.
 A hőmérséklet-különbség növelése energiatakarékosabb, de kevésbé komfortos beállítás. A hőmérséklet-különbség csökkentése esetén az energiahatékonyság romlik, de kellemesebb a környezet.
 A beállítási tartomány: 1°C – 15°C



30. Fűtő BE/KI

a. Külső hőm. fűtésnél BE

Kezdeti beállítás: 0°C

A Tartalék fűtő bekapcsolását eredményező kültéri hőmérsékletet szabja meg.
 A beállítási tartomány: -20°C ~ 15°C

A felhasználó dönti el, hogy használja-e a fűtőegységet.

b. Fűtés BE késleltetési idő

Kezdeti beállítás: 30 perc

Állítsa a kompresszor késleltetési idejét a BE leülelésre, amelynek megfelelően a fűtő BE kapcsol, ha a rendszer nem éri el a beállított hőmérsékletet.
 A beállítási tartomány 10 perc ~ 60 perc

c. Fűtőszál BE: Célhőmérséklet ΔT

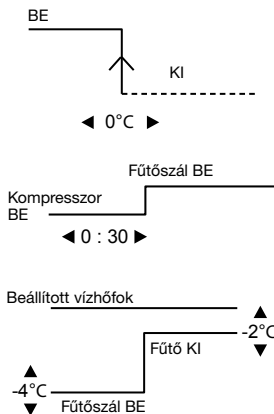
Kezdeti beállítás: -4°C

Állítsa be azt a víz hőmérsékletet, amelyen a fűtő bekapcsol fűtési módban.
 A beállítási tartomány: -10°C ~ -2°C

d. Fűtő KI: Célhőmérséklet ΔT

Kezdeti beállítás: -2°C

Állítsa be azt a víz hőmérsékletet, amelyen a fűtő kikapcsol fűtési módban.
 A beállítási tartomány: -8°C ~ 0°C

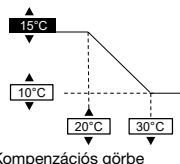


Hűtés # Csak a hűtésre is alkalmas modellek esetén

31. Vízhőm. Hűtésnél

Kezdeti beállítás: Kompenzációs görbe

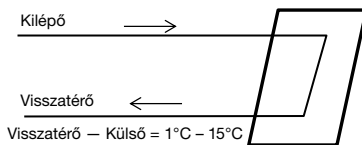
Adja meg a víz – hűtéssel elérni kívánt – célhőmérsékletét.
 Kompenzációs görbe: A víz célhőmérsékletének változása a kültéri környezeti hőmérséklet változásával összefüggésben.
 Közvetlen: A keringtetett víz hőmérsékletének közvetlen megadása.
 2 zónás rendszer esetében az 1. zóna es a 2. zóna alatt külön lehet megadni a víz hőmérséklet értékét.



32. ΔT hűtésnél BE

Kezdeti beállítás: 5°C

A hűtési művelet során keringtetett víz kilépési és visszatérési hőmérséklete közti különbséget adja meg.
 A hőmérséklet-különbség növelése energiatakarékosabb, de kevésbé komfortos beállítás. A hőmérséklet-különbség csökkentése esetén az energiahatékonyság romlik, de kellemesebb a környezet.
 A beállítási tartomány: 1°C – 15°C



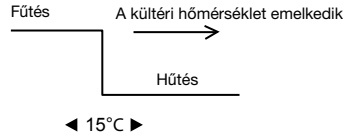
Auto * Csak a hűtésre is alkalmas modellek esetén

33. Külső hőm. (fűtésről hűtésre)

Kezdeti beállítás: 15°C

Azt a kültéri hőmérsékletet adja meg, amelynél az Auto (automatikus) beállítás fűtési üzembről hűtési üzemre vált.
A beállítási tartomány: 6°C – 25°C

A rendszer 1 óránként végez ellenőrzést

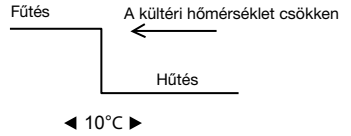


34. Külső hőm. (hűtésről fűtésre)

Kezdeti beállítás: 10°C

Azt a kültéri hőmérsékletet adja meg, amelynél az Auto (automatikus) beállítás hűtési üzembről fűtési üzemre vált.
A beállítási tartomány: 5°C – 24°C

A rendszer 1 óránként végez ellenőrzést



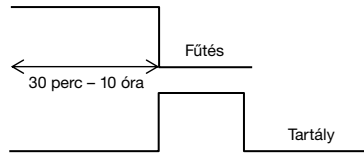
Tartály * Csak a Tartálycsatlakozás esetében adott Igen beállításnál

35. Működés padlóhoz (max.)

Kezdeti beállítás: 8h

A fűtési üzem maximális időtartamát szabja meg.
A maximális folyamatos üzemidő rövidítése a tartály gyakoribb melegítését eredményezheti.

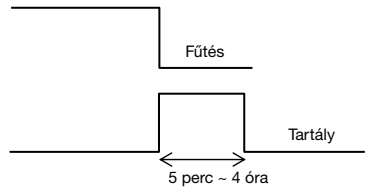
Ez a Fűtés/tartály üzemmód funkciója.



36. Tartályfűtés ideje (max.)

Kezdeti beállítás: 60min (60 perc)

A tartálymelegítés maximális időtartamát szabja meg.
A melegítés maximális időtartamának rövidítése esetén a rendszer azonnal visszatér a Fűtés üzemre, de előfordulhat, hogy nem melegíti fel teljesen a tartályt.

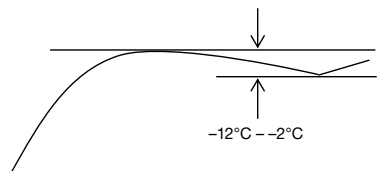


37. Tartály-újrafűtés hőm.

Kezdeti beállítás: -8°C

A tartályban található víz visszamelegítését kiváltó hőmérsékleti küszöböt szabja meg.

A beállítási tartomány: -12°C ~ -2°C



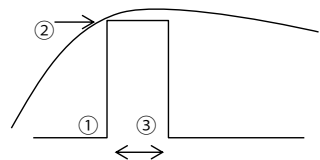
38. Sterilizálás

Kezdeti beállítás: 65°C 10min (65°C 10 perc)

A fertőtlenítési művelet időzítését megadó beállítás.

- 1 Működés napjának és időpontjának beállítása. (Időzítés heti formátumban)
- 2 Fertőtlenítési hőmérséklet (55–75 °C * Segédfűtés használata esetén 65°C)
- 3 Működés időtartama (a fertőtlenítési művelet hossza a beállított hőmérséklet elérésétől számítva, 5 perc és 60 perc közötti időtartam lehet)

A felhasználó dönti el, hogy használja-e a fertőtlenítési üzemmódot.



3-5. Szerviz beállítás

39. Szivattyú maximális sebessége	Kezdeti beállítás: Modelltől függ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Szerviz beállítás</td> <td style="text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Áraml. seb.</td> <td style="width: 33%;">Max. terh.</td> <td style="width: 34%;">Működés</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 L/perc</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Légtelen.</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;">◀ Választ</td> </tr> </table>	Szerviz beállítás		12:00de,H	Áraml. seb.	Max. terh.	Működés	34,4 L/perc	0xCE	▲ Légtelen.	◀ Választ		
Szerviz beállítás		12:00de,H												
Áraml. seb.	Max. terh.	Működés												
34,4 L/perc	0xCE	▲ Légtelen.												
◀ Választ														

Normál esetben ez a beállítás nem szükséges. Olyankor módosítsa, ha csökkenteni szeretné a szivattyúzajt, illetve egyéb hasonló esetben. Emellett Légtelen. funkciót is kínál.

Amikor a *Szivattyú tömegáramának beállítása Max. terhelés (Max. terh.), a rendszer ezt az állandó értéket állítja be a szivattyú terheléséhez a helyiség oldali üzemeltetés közben.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; padding: 5px;">40. Szárítás</td> </tr> </table> <p>A betonkötési műveletet indítja el. Válassza az Edit (Módosítás) lehetőséget, és adja meg az egyes fázisokhoz tartozó hőmérsékletértékeket (1-99, ahol az 1 jelentése 1 nap). A beállítási tartomány: 25-55°C</p> <p>Bekapcsolásakor (BE) elindul a betonszárítási művelet.</p> <p>2 zónás rendszer esetén mindkét zónában zajlik a szárítás.</p>	40. Szárítás	
40. Szárítás		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; padding: 5px;">41. Szervizkapcsolat</td> </tr> </table> <p>Lehetővé teszi a kapcsolattartó személy nevének és telefonszámának megadását az ügyfél által tapasztalt meghibásodás, illetve probléma esetére. (2 elem)</p>	41. Szervizkapcsolat	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Szerviz beállítás</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Szervizkapcsolat:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">1. Kapcs.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">2. Kapcs.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▲ Választ [↔] OK</td> </tr> </table>	Szerviz beállítás	12:00de,H	Szervizkapcsolat:		1. Kapcs.		2. Kapcs.		▲ Választ [↔] OK		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">1. Kapcs.: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">0-9/ Egyéb</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Választ [↔] Bevitel</td> </tr> </table>	1. Kapcs.: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Egyéb	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Választ [↔] Bevitel	
41. Szervizkapcsolat																									
Szerviz beállítás	12:00de,H																								
Szervizkapcsolat:																									
1. Kapcs.																									
2. Kapcs.																									
▲ Választ [↔] OK																									
1. Kapcs.: Bryan Adams																									
ABC/ abc	0-9/ Egyéb																								
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																									
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																									
j k l m n o p q r s t u v w x y z																									
▼ Választ [↔] Bevitel																									

3-6. Távezérlő beállítása

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; padding: 5px;">42. Távv. kiválasztás</td> </tr> </table> <p>Állítsa a „Egy” lehetőségre, amikor csak egy távezérlő van telepítve. Állítsa a „Dupla” lehetőségre, amikor két távezérlő van telepítve.</p>	42. Távv. kiválasztás	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; padding: 5px;">Kezdeti beállítás: Egy</td> </tr> </table>	Kezdeti beállítás: Egy	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Távv. kiválasztás</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">12:00de,H</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Egy</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Dupla</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Választ [↔] OK</td> </tr> </table>	Távv. kiválasztás	12:00de,H	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Egy</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Dupla</td> </tr> </table>		Egy	▼	Dupla	▼ Választ [↔] OK	
42. Távv. kiválasztás													
Kezdeti beállítás: Egy													
Távv. kiválasztás	12:00de,H												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Egy</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td style="width: 100%; text-align: center;">Dupla</td> </tr> </table>		Egy	▼	Dupla									
Egy													
▼													
Dupla													
▼ Választ [↔] OK													

4 Szerviz és karbantartás

Ha elfelejti a jelszót, és nem tudja használni a távvezérlőt

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 5 másodpercig. Ekkor megjelenik a jelszófeloldási képernyő. Nyomja meg a Confirm (Megerősítés) gombot, és az eszköz visszaállítja az alap helyzetet.
Az új jelszó 0000. Adjon meg új jelszót.
(MEGJEGYZÉS) Csak jelszavas zárolás esetén jelenik meg.

Karbantartási menü

A karbantartási menü beállításának módja

Karbantartási menü	12:00de,H
Szelep ellenőrzése	
Teszt üzemmód	
Érzékelő beállítása	
Jelszó visszaállítása	
▼ Választ	[↵] OK

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 5 másodpercig.
Beállítható elemek

- 1 Szelep ellenőrzése (Kézi BE/KI-kapcsolás minden funkcionális résznél)
(MEGJEGYZÉS) Mivel nincs védelem, legyen körültekintő, hogy ne okozzon hibát az egyes részek működtetésekor (pl. ne kapcsoljon be szivattyút, ha az nincs vízben stb.).
- 2 Teszt üzemmód (Próbaüzem)
Normál esetben nincs használatban.
- 3 Érzékelő beállítása (az egyes érzékelők által észlelt hőmérséklet eltolása -2-2 °C értékkel)
(MEGJEGYZÉS) Csak abban az esetben használja, ha az érzékelő hibás értéket jelez.
Hatással van a hőmérséklet-szabályozásra.
- 4 Jelszó visszaállítása (Jelszó nullázása)

Egyéni menü

Az egyéni menü beállításának módja

Egyéni menü	12:00de,H
Hűtési mód	
Tartalék fűtő	
Energiafigyelő reset	
Működési előzmények törlés	
▼ Választ	[↵] OK

Tartsa nyomva a + + gombkombinációt 5 másodpercig.
Beállítható elemek

- 1 Hűtési mód (hűtési funkció használatának/kihagyásának beállítása). Az alapértelmezett érték a (Kihagyás) nélküli.
(MEGJEGYZÉS) Mivel a hűtési üzemmód használata kihát az áramfelvételre, mérje fel az esetleges változtatás hatásait, mielőtt végrehajtaná azt.
Hűtés üzemmód használata esetén ellenőrizze, hogy a csővezetékek szigetelése megfelelő-e, ugyanis páralecsapódás miatt víz csöpöghet a padlóra és károsíthatja azt.
- 2 Tartalék fűtő (A segédűtés használata/kihagyása)
(MEGJEGYZÉS) Ez nem azonos az ügyfél által a segédűtés használatára vonatkozóan megadott beállítással. Ennek a beállításnak a használatakor a fagyvédelemhez használt fűtőegység tápellátását letiltja a rendszer. (Ezt a beállítást csak olyankor használja, ha a közmszolgáltató ezt kéri).
Ennek a beállításnak a használata esetén a rendszer nem tud jégmentesíteni az alacsony fűtési hőmérséklet miatt, ezért a működés leállhat (H75)
A beállítás a telepítést végző személy felelőssége.
Ha a rendszer gyakran leáll, annak oka lehet az elégtelen áramlási sebesség, a túl alacsonyra állított fűtési hőmérséklet stb.
- 3 Energiafigyelő reset (az Energiamonitor memóriájának törlése)
Az épületből való kikötözéskor, az egység átadásakor használja.
- 4 Működési előzmények törlés (működési előzmények memória törlése)
Az épületből való kikötözéskor, az egység átadásakor használja.

A víznyomás ellenőrzése a távvezérlőről

1. Nyomja meg az SW gombot, és görgessen a „Rendszerellenőrzés” elemre.
2. Nyomja meg az gombot, és görgessen a „Rendszerinformáció” elemre.
3. Nyomja meg az gombot, és görgessen a „Víznyomás” elemre.

Nem [Főmenü] képernyő	
-----------------------	--

①

Főmenü	12:00de,H
Funkció beállítása	
Rendszerellenőrzés	
Személyes beállítás	
Szervizkapcsolat	
▼ Választ	[↵] OK

Rendszerellenőrzés	12:00de,H
Energiafigyelés	
Rendszerinformáció	
Hibaelőzmények	
Kompresszor	
▼ Választ	[↵] OK

②

Rendszerellenőrzés	12:00de,H
Energiafigyelés	
Rendszerinformáció	
Hibaelőzmények	
Kompresszor	
▲ Választ	[↵] OK

Rendszerinformáció	12:00de,H
1. Bemenet	: 25°C
2. Kimenet	: 20°C
3. 1. zóna	: 25°C
4. 2. zóna	: 20°C
▼ Oldal	

③

Rendszerinformáció	12:00de,H
9. COMP frekvencia	: 95 Hz
10. Szivattyú ár. seb.	: 11,7 L/perc
11. Víznyomás	: 1,51 bar
▲ Oldal	

A bemutatott képernyők csak illusztrációk.

Navodila za namestitev

TOPLOTNA ČRPALKA ZRAK-VODA — NOTRANJA ENOTA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



POZOR

R290 HLADIVO

Ta NOTRANJA ENOTA TOPLOTNE ČRPALKE ZRAK-VODA deluje skupaj z zunanjo enoto, ki vsebuje hladilno sredstvo R290.

Ta izdelek sme vgraditi ali servisirati usposobljeno osebe.

Pred vgradnjo, vzdrževanjem in/ali servisiranjem tega izdelka glejte nacionalno, državno, deželno in krajevno zakonodajo, predpise ter pravilnike in priročnike za vgradnjo ter uporabo.

Orodja potrebna za inštalacijska dela

1 Izvijač Philips	9 Detektor puščanja plinov
2 Merilnik nivoja	10 Merilni trak
3 Električni vrtalnik, kronski vrtalnik za luknje	11 Termometer
4 Šesterokotni ključ (4 mm)	12 Megameter
5 Vijalni ključ	13 Multimeter
6 Rezalnik cevi	14 Navorni ključ
7 Povrtalo	88,2 N•m (9,0 kg•m)
8 Nož	117,6 N•m (12,0 kg•m)
	15 Rokavice

Razlaga znakov na notranji ali zunanji enoti.



OPOZORILO

Ta simbol kaže, da ta oprema uporablja vnetljivo hladilno sredstvo v varnostni skupini A3 po standardu ISO 817. Če hladilno sredstvo pušča in je v bližini zunanji vir vžiga, obstaja možnost požara/eksplozije.



POZOR

Ta znak kaže, da morate pazljivo prebrati priročnik za vgradnjo.



POZOR

Ta znak kaže, da mora servisno osebe to opremo obravnavati skladno s priročnikom za vgradnjo.



POZOR

Ta znak kaže, da so informacije v priročniku za uporabo ali priročniku za vgradnjo.

VARNOSTNA OPOZORILA

- Pred namestitvijo pazljivo preberite naslednja »VARNOSTNA OPOZORILA«.
- Dela na električni in vodovodni napeljavi morata opraviti pooblaščen električar in pooblaščen vodoinštalater. Preverite, če omrežna napetost in omrežni vtič ustrezata vašemu modelu toplotne črpalke.
- Upoštevajte varnostna opozorila, saj so pomembna za zagotavljanje vaše varnosti. Pomen vsakega znaka, ki je uporabljen, je naveden spodaj. Nepravilna namestitev zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči škodo ali poškodbe; resnost označujejo naslednji znaki.
- Prosimo, da navodila za namestitev po namestitvi priložite enoti.

OPOZORILO	Ta znak opozarja na možnost smrtne nevarnosti ali resne poškodbe.
POZOR	Ta znak opozarja na možnost poškodbe ali škode na lastnini.

Postavke, ki jih je potrebno upoštevati, so označene s simboli:

	Simbol z belim ozadjem označuje PREPOVED.
	Simbol s črnim ozadjem pomeni, da to morate storiti.

- Naredite test, da se prepričate, da ne prihaja do nobenih nepravilnosti po namestitvi. Potem razložite uporabniku delovanje, oskrbo in vzdrževanje, kot je navedeno v navodilih. Stranko opomnite, da si navodila shrani za kasnejšo uporabo.
- Če dvomite o postopku namestitve ali delovanju, vedno kontaktirajte pooblaščenega trgovca za nasvet in informacije.

OPOZORILO

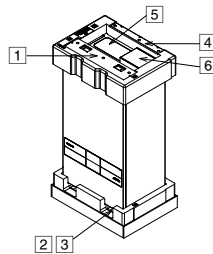
	Za pospeševanje odmrzovanja ali čiščenje ne uporabljajte sredstev, ki jih ni priporočil proizvajalec. Vsaka neustrezna metoda ali uporaba nezdrujljivega materiala lahko povzroči škodo na izdelku, eksplozijo in hude telesne poškodbe.
	Za napajalni kabel ne uporabljajte kablov, ki so neopredeljeni, spremenjeni, združeni ali podaljšani. Istega vira napetosti ne uporabljajte skupaj z drugimi električnimi napravami. Slab kontakt, slaba izolacija ali premočan pretok lahko povzročijo električni udar ali požar.
	Napajalnega kabla ne povežite v snop s trakom. Lahko pride do neobičajnega povišanja temperature na napajalnem kablu.
	Plastično vrečo (embalažo) hranite stran od malih otrok, saj se lahko prilepi na nos ali usta in prepreči dihanje.
	Ne kupujte nepreverjenih električnih delov za namestitev, servis, vzdrževanje itd. Lahko povzročijo električni udar ali požar.
	Ne spreminjajte napeljave notranje enote za namestitev drugih komponent (npr. grelnika ipd.). Preobremenjena napeljava ali priključne točke napeljave lahko povzročijo električni udar ali požar.
	Naprave ne prebadajte ali sežigajte, saj je pod tlakom. Naprave ne izpostavljajte vročini, ognju, iskram ali drugim virom vžiga. Sicer lahko eksplozija in povzroči telesne poškodbe ali smrt.



	Ne dodajajte ali menjajte hladilne tekočine, ki ni točno določene vrste. Lahko pride do škode na izdelku, eksplozije ali poškodbe ipd.
	Ne uporabljajte združenega kabla za priključni kabel notranje / zunanje enote. Uporabite naveden priključni kabel notranje / zunanje enote in si preberite navodila  POVEŽITE KABEL Z NOTRANJO ENOTO in ga tesno povežite s priključkom notranje / zunanje enote. Pritrdite kabel tako, da na priključne sponke ne deluje kakšna zunanja sila. Če priključitev ali pritrditev ni dobro izvedena, lahko pride do segrevanja ali požara na priključku.
	Za električna dela upoštevajte nacionalne standarde, zakonodajo in ta navodila za vgradnjo. Uporabite samostojni tokokrog in eno samo napajalno napetost. Če zmogljivost električne napeljave ni zadostna ali če pride do napake v izvedbi električnih del, lahko pride do električnega udara ali požara.
	Za namestitev vodnega obtoka sledite ustreznim Evropski in državnim zakonodajam (vključno z EN61770) in lokalnimi pravilniki o vodovodni oskrbi in gradnji.
	Za vgradnjo zadolžite pooblaščenega trgovca ali strokovnjaka. Če uporabnik opravi nepravilno vgradnjo, povzroči to puščanje vode, električni udar ali požar.
	Vgradite ga na trdnem in stabilnem mestu, ki bo preneslo težo kompleta. Če moč ni zadostna ali namestitev ni primerno izvedena, bo naprava padla in povzročila poškodbe.
	Močno priporočamo, da opremo namestite z zaščitnim stikalom na diferenčni tok (RCD) v skladu z ustrežno državno zakonodajo o napeljavah oz. lokalno določenimi merili v zvezi s preostalim tokom.
	Za vgradnjo uporabite priloženi pribor in predpisane dele. Sicer lahko naprava pade, začne puščati vodo ali povzroči električni udar.
	Uporabljajte samo priložene in določene rezervne dele. Sicer lahko enota pade zaradi tresljajev, začne puščati vodo ali povzroči električni udar ali požar.
	Enota je namenjena uporabi v zaprtem vodnem sistemu. Uporaba v odprtem vodnem obtoku lahko vodi do pretiranega rjavenja cevododa in tveganja inkubacije bakterijskih kolonij, še posebej legionele, v vodi.
	Izberite lokacijo, kjer v primeru puščanja vode, puščanje ne bo poškodovalo druge lastnine.
	Ko nameščate električno opremo na leseno zgradbo z kovinskimi ali žičnimi letvami, v skladu s standardom za električne obrate, med opremo in stavbo ne sme biti električnega stika. Vmes mora biti nameščen izolator.
	Kakršno koli delo, ki je izvedeno na notranji enoti po odstranitvi plošče, ki je bila zavarovana z vijaki, mora biti izvedeno pod nadzorom pooblaščenega trgovca in registriranega izvajalca namestitvenih del.
	Ta sistem je naprava z več dovodi. Pred dostopanjem do priključkov enote je treba odklopiti vse kroge.
	Cevno napeljavo je treba pred priključitvijo notranje enote izprati, da se odstranijo onesnaževala. Onesnaževala lahko poškodujejo sestavne dele notranje enote.
	Ta sistem morda potrebuje odobritev v skladu z gradbenimi predpisi posamezne države, ki morda zahtevajo obvestitev lokalnih organov pred namestitvijo.
	Ne pozabite, da hladiva morda nimajo vonja.
	Ta oprema mora biti primerno ozemljena. Ozemljitev ni dovoljeno priključiti na plinsko ali vodno cev ali strelovodno ali telefonsko ozemljitev. Sicer lahko to povzroči električni udar v primeru odpovedi opreme ali izolacije.
 POZOR	
	Ne nameščajte notranje enote na mesto, kjer lahko pride do puščanja vnetljivega plina. V primeru puščanja plina in nabiranja le-tega v okolici enote lahko pride do požara.
	Preprečite vdor tekočine ali hlapov v kanalizacijo, saj so hlapi težji od zraka in lahko tvorijo ozračja, kjer lahko pride do zadušitve.
	Ne nameščajte te naprave v pralnici ali drugih vlažnih mestih. Take razmere bodo povzročile rjo in poškodbe enote.
	Poskrbite, da se izolacija napajalnega kabla ne dotakne vročih delov (tj. cevi za vodo), da preprečite odpoved (taljenje) izolacije.
	Na vodne cevi ne pritiskajte premočno, saj to lahko poškoduje cevi. Če pride do puščanja vode, bo to povzročalo poplavljanje in poškodbe na drugi lastnini.
	Izberite tako mesto nastavitve, ki je lahko dostopno za vzdrževanje. Napačna vgradnja, servisiranje ali popravilo te notranje enote lahko poveča tveganje puščanja, kar lahko povzroči telesne poškodbe ali gmotno škodo.
	Poskrbite za odvodnjavanje cevi, kot je omenjeno v navodilih za namestitev. Če odvodnjavanje ni popolno, lahko voda vstopi v sobo in poškoduje pohištvo.
	Povezava napajanja za notranjo enoto. <ul style="list-style-type: none"> • Točka napajanja mora biti lahko dostopno mesto za takojšnjo prekinitev napajanja v primeru izrednih razmer. • Pri napeljavi morate upoštevati lokalne državne standarde, predpise in ta navodila za namestitev. • Močno priporočamo, da naredite stalno povezavo z odklopnikom. <ul style="list-style-type: none"> ■ Za notranjo enoto WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napajanje 1: Uporabite odobren 2-polni inštalacijski odklopnik 25 A z minimalno razdaljo med kontakti 3,0 mm. - Napajanje 2: Uporabite odobrene 15/16 A 2-polne odklopnike z minimalno kontaktno režo širine 3,0 mm. ■ Za notranjo enoto WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napajanje 1: Uporabite odobren 2-polni inštalacijski odklopnik 25 A z minimalno razdaljo med kontakti 3,0 mm. - Napajanje 2: Uporabite odobrene 30A 2-polne odklopnike z minimalno kontaktno režo širine 3,0 mm.
	Preverite, da vzdržujete pravilno polarnost skozi vso napeljavo. Sicer lahko povzročijo električni udar ali požar.
	Po namestitvi med testnim zagonom preverite stanje puščanja vode na območju spoja. Če pride do puščanja vode, bo to povzročalo poškodbe na drugi lastnini.
	Inštalacijska dela. Za instalacijska dela boste potrebovali dva ali več ljudi. Teža notranje enote vas lahko poškoduje, če napravo nosite sami.

Priloženi dodatki

Št.	Dodatni del	Količina	Št.	Dodatni del	Količina
1	Namestitvena plošča	1	4	Namestitvena plošča	1
2	Ovodno koleno	1	5	Vijak	3
3	Tesnilo za odtok	1	6	Omrežni vmesnik (CZ-TAW1B)	1



Dodatki po izbiri

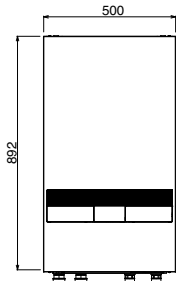
Št.	Dodatni del	Količina
7	Ohišje daljinskega upravljalnika	1
8	Podaljšek (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Opcijski PCB (CZ-NS5P)	1

Dodatki, ki jih lahko dokupite (Opcijsko)

Št.	Del		Model	Specifikacija	Izdelovalec
i	Oprema obojestranskega ventila *Hladilni model	Elektromotorsko sprožilo	SFA21/18	230 V~, 12 VA	Siemens
		Obojestranski ventil	VX146/25	-	Siemens
ii	Oprema tristranskega ventila	Elektromotorsko sprožilo	SFA21/18	230 V~, 12 VA	Siemens
		Tristranski ventil	VV146/25	-	Siemens
iii	Sobni termostat	Z žico	PAW-A2W-RTWIRED	AC230 V	-
		Brez žice	PAW-A2W-RTWIRESLESS		
v	Črpalka	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	230 V~, največ 0.6 A	Wilo
vi	Senzor Nadom. rez.	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Zunanji senzor	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Območni senzor vode	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Območni senzor sobe	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solarni senzor	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Priporoča se nakup dodatkov, ki jih lahko dokupite in so navedeni v seznamu v zgornji tabeli.

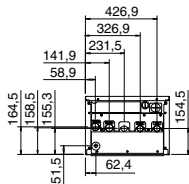
Diagram dimenzij



POGLED OD SPREDAJ

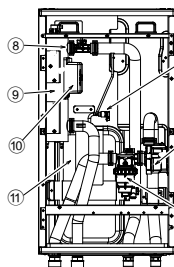
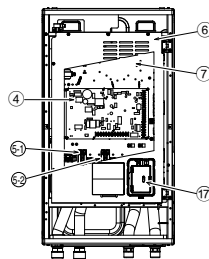
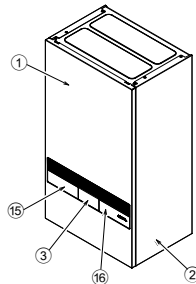


POGLED S STRANI



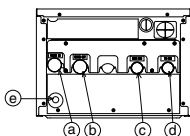
POGLED Z DNA

Diagram glavnih sestavnih delov



- 1 Sprednja plošča omarice
- 2 Stranska plošča omarice (2 kosa)
- 3 Daljinski upravljalnik
- 4 PCB
- 5 Ena faza RCCB/ELCB (Glavna napeljava)
- 6 Ena faza RCCB/ELCB (Rezervni grelnik)
- 7 Pokrov kontrolne plošče
- 8 Nadzorna plošča
- 9 Senzor pretoka
- 10 Rezervni grelnik
- 11 Varovalno ob preobremenitvi
- 12 Ekspanzijska posoda
- 13 Tipalo tlaka vode
- 14 Komplet z magnetnim vodnim filtrom
- 15 Vodna črpalka
- 16 Leva okrasna plošča
- 17 Desna okrasna plošča
- 18 Nosilec omrežnega vmesnika

Diagram pozicije cevi

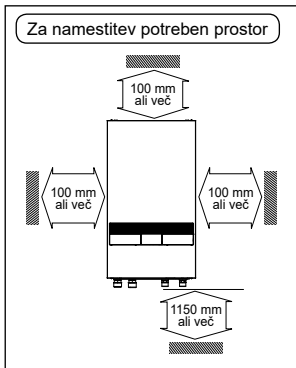


Črka	Opis cevi	Velikost povezave
		WH-SDC**
a	Dotok vode	R 1½"
b	Izpust vode	R 1½"
c	Dovod vode (iz zunanje enote)	R1"
d	Dovod vode (v zunanjo enoto)	R1"
e	Odprtina za drenažno vodo	

1 IZBERITE NAJBOLJŠE MESTO

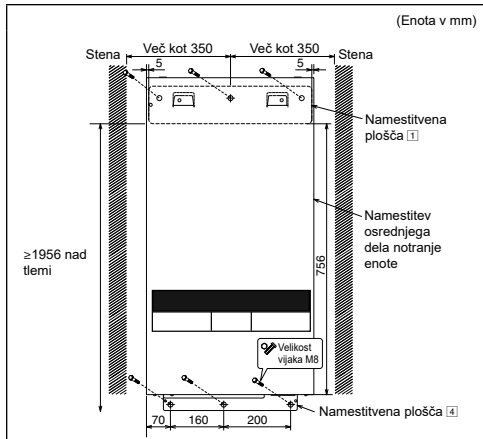
Pred izbiro mesta vgradnje pridobite odobritev uporabnika.

- V bližini notranje enote ne sme biti virov toplote ali pare.
- Prostor, kjer je cirkulacija zraka dobra.
- Prostor, na katerem je mogoče preprosto zagotoviti odvajanje vode (npr. stramba).
- Prostor, na katerem hrup zaradi delovanja notranje enote ne bo povzročal neugodja uporabniku.
- Prostor, kjer je notranja enota oddaljena od vrat.
- Zagotovite zahtevano minimalno razdaljo, kot je prikazano spodaj, od sten, stropa in drugih ovir.
- Prostor, na katerem ne more priti do uhajanja gorljivih plinov.
- Priporočena višina za namestitev notranjih enot mora biti najmanj 1150 mm.
- Namestite jo na vertikalno steno.
- Ko nameščate električno opremo na leseno zgradbo z kovinskimi ali žičnimi letvami, v skladu s tehničnimi standardi za električne obrate, med opremo in stavbo ne sme biti električnega stika. Vmes mora biti nameščen izolator.
- Notranjih enot ne nameščajte zunaj. Namenjene so samo za notranjo namestitev.



2 KAKO PRITRDI NAMESTITVENO PLOŠČO

Stena za montažo je dovolj močna in trdna, da preprečuje vibracije



Središče namestitvene plošče mora biti od zidu na desni in levi strani oddaljeno več kot 350 mm.

Razdalja od konca namestitvene plošče do tal mora biti več kot 1956 mm.

- Namestitveno ploščo vedno montirajte horizontalno, tako da jo poravnate s pomočjo označevalne niti in z uporabo merilnika ravni.
- Namestite namestitveno ploščo na zid s šestimi seti čepov, vijakov in podložk (niso priloženi) z velikostjo M8.

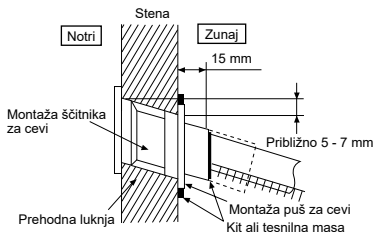
3 DA BI ZVRTALI LUKNJO V ZIDU IN NAMESTILI ŠČITNIK CEVI

1. Pripravite prehodno luknjo. (Preverite premer cevi in debelino izolacije.)
2. Vstavite pušo v ščitnik cevi.
3. Vstavite pušo v rovak.
4. Obrežite ščitnik tako, da je 15 mm stran od zidu.

POZOR

- ! Pri votlem zidu uporabljajte opremo za montažo ščitnik za cev, da bi preprečili nevarnosti, ki jih povzročajo ugrizi miši na povezovalnem kablu.

5. Na koncu zatesnite z zapečatenjem ščitnika s kitom ali tesnilno maso.



4 NAMESTITEV NOTRANJE ENOTE

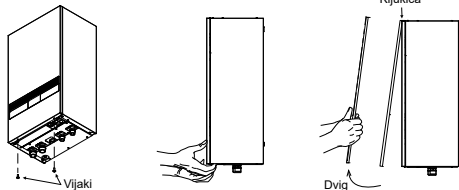
OPOZORILO

To poglavje je namenjeno samo pooblaščenim električarjem/ monterjem vodnih sistemov oz. tistim z licenco. Delo za sprednjo ploščo, ki je zaščitena z vijaki, mora biti izvedeno pod nadzorom kvalificiranega izvajalca, inštalaterskega inženirja ali serviserja.

Dostop do notranjih delov

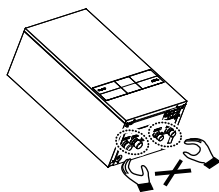
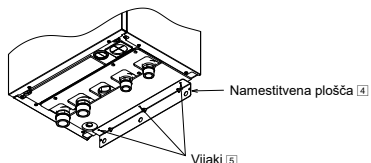
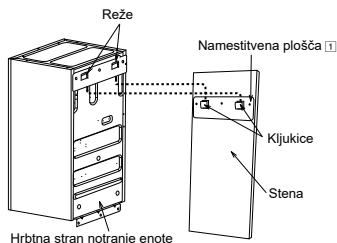
Prosimo, sledite korakom za odstranitev sprednje plošče. Pred odstranjevanjem sprednje plošče notranje enote, vedno izklopite vse napajalne napetosti (npr. za notranjo enoto in grelnik).

1. Odstranite 2 pritrdilna vijaka, ki sta na dnu sprednje plošče.
2. Nežno izvlecite spodnji del sprednje plošče proti sebi, da bi odstranili sprednjo ploščo iz levih in desnih kljukic.
3. Držite levi in desni konec sprednje plošče, da sprednjo ploščo dvignete s kljukic.



Nameštite notranjo enoto

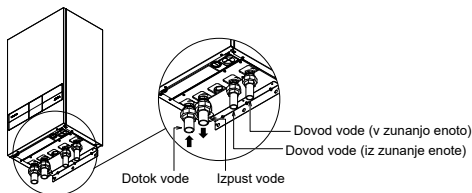
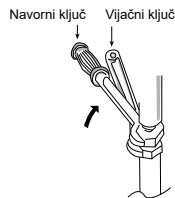
1. Reže notranje enote nameštite na kljukice namestitvene plošče 1. Preverite, da so kljukice trdno na namestitveni plošči s premikanjem levo in desno.
2. Pritrдите vijake 5 na luknje na kljukicah namestitvene plošče 4, kot je prikazano spodaj.



Opomba: Notranje enote ne dvigujte s prijemanjem za cevi za vodo, da preprečite poškodbe cevi.

- Ne priključujte galvaniziranih cevi, saj bi to povzročilo galvanško korozijo.
- Za vse cevne priključke notranje enote uporabite ustrezno matico in vse cevi pred vgradnjo očistite s pitno vodo. Za podrobnosti glejte diagram pozicij cevi.

Cevni priključek	Velikost matice	Navor
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/2"	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m



POZOR

Ne zatiskajte preveč, da ne povzročite puščanja vode.

- Poskrbite za izolacijo cevi vodnega obtoka, da bi preprečili zmanjšanje grelne zmogljivosti.
- Po namestitvi med testnim zagonom preverite stanje puščanja vode na območju spoja.
- Če cevi ne priključite pravilno, lahko pride do okvare notranje enote.
- Zaščita pred zmrzovanjem:
Če je notranja enota izpostavljena zmrzovanju med napako napajanja ali delovanja črpalke, izpraznite sistem. Ko voda v sistemu miruje, je zelo verjetno, da bo prišlo do zmrzovanja, kar lahko poškoduje sistem. Pred praznjenjem morate obvezno izklopiti napajanje. Rezervni grelnik 9 se lahko pri delovanju na suho poškoduje.

Običajna namestitvev cevi



Namestitev cevovoda

- Za namestitev vodnega obtoka angažirajte pooblaščenega vodoinštalaterja.
- Ta vodni obtok mora ustrezati zadevni evropski in državnim zakonodaji (vključno z EN61770) in lokalnim pravilnikom za gradnjo.
- Zagotovite, da so sestavni deli, uporabljeni v vodnem obtoku, obstojni na vodni tlak med delovanjem.
- Ne uporabljajte izrabilnih cevi ali kompletov snemljivih cevi.
- Na cevi ne pritiskajte premočno, saj to lahko poškoduje cevi.
- Izberite primerno tesnilo, ki lahko prenaša pritiske in temperature sistema.
- Pri tem obvezno uporabite dva vijačna ključa. Potem pritrđite matico z navornim ključem do navedenega navora, ki je naveden v tabeli.
- Pokrijte konec cevi, da bi preprečili vnos umazanije ali prahu, ko ga vstavljate v zid.
- Če za namestitev uporabljate kovinske cevi, ki niso iz medenine, poskrbite, da jih zaščitite pred galvanško korozijo.

(A) Napeljava cevi za ogrevanje/hlajenje prostora

- Cevni priključek notranje enote Ⓐ priključite na odtočni priključek panelnega/talnega grelnika območja 1.
- Cevni priključek notranje enote Ⓒ priključite na dovodni priključek panelnega/talnega grelnika območja 1.
- Če cevi ne priključite pravilno, lahko pride do okvare notranje enote.
- Za nazivno stopnjo pretoka vsake posamezne zunanje enote glejte spodnjo tabelo.

Model	Nazivna stopnja pretoka (l/min)		
	Hlajenje	Gretje	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Samodejnih odzračevalnih ventilov ne vgrajujte na vodne cevi v zaprtih prostorih. Če pride do malo verjetne okvare, kjer bi hladilno sredstvo na R290 puščalo v vodni tokokrog, lahko hladilno sredstvo nato pušča v zaprte prostore.

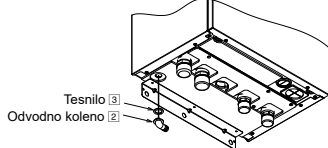
(B) Obtočne cevi

- Cevni priključek notranje enote Ⓐ priključite na dovodni priključek za vodo zunanje enote.
- Cevni priključek notranje enote Ⓒ priključite na odvodni priključek za vodo zunanje enote.
- Če tega ne storite, bo prišlo do napake in se bo sistem ustavil.

Model	Cevna napeljava za vodo med zunanjo in notranjo enoto			
	Notranji premer	Največja dovoljena dolžina	Debelina izolacije	Največja dovoljena višinska razlika
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	vsaj 30 mm	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Namestititev odvodnega kolena in cevi

- Pritrdite odvodno koleno 2 in tesnilo 3 na dno notranje enote, kot prikazano na spodnji sliki.
- Uporabite notranji premer 17 mm cevi za drenažo, ki jo kupite v trgovini.
- To cev morate namestiti v stalni smeri navzdol in v okolju, ki ni izpostavljen mrazu.
- Vodi izpust te cevi samo izven stavbe.
- Ne vstavljajte te cevi v cev za kanalizacijo ali drenažno cev, kjer se lahko generira amoniak ali žvepleni plin, ipd.
- Če je potrebno uporabite cevno sponko, da bi dodatno zatesnili cev pri veznem elementu cevi za odvodnjavanje, da bi preprečili puščanje.
- Voda bo kapljala iz te cevi, zato mora biti izpust te cevi nameščen na območju, kjer izpusta ni mogoče blokirati.
- Če je odtočna cev v prostoru (kjer lahko pride do kondenzacije), povečajte izolacijo s peno POLY-E debeline vsaj 6 mm.



5 POVEŽITE KABEL Z NOTRANJO ENOTO

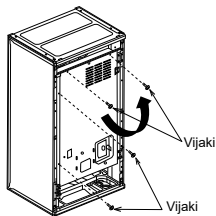
⚠ OPOZORILO

To poglavje je namenjeno samo pooblaščenim električarjem oz. tistim, ki imajo licenco. Delo za pokrovom kontrolne plošče ⑥, ki je zaščitena z vijaki, mora biti izvedeno pod nadzorom kvalificiranega izvajalca, inštalaterskega inženirja ali serviserja.

Odprite pokrov kontrolne plošče ⑥

Prosimo, sledite korakom spodaj za odpiranje pokrova kontrolne plošče. Pred odpiranje pokrova kontrolne plošče notranje enote, vedno izklopite vse napajalne napetosti (npr. za notranjo enoto in grelnik).

1. Odstranite 4 pritrdilnih vijakov na pokrovu kontrolne plošče.
2. Zanihajte pokrov kontrolne plošče na desno stran.



Pritrjevanje napajalnega kabla in povezovalnega kabla

1. Povezovalni kabel med notranjo in zunanjo enoto mora biti odobren polikloroprenski in zaščiten gibki kabel, oznaka tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.

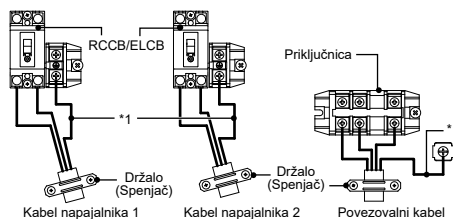
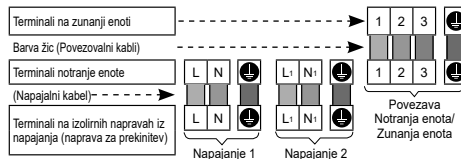
Glej spodnjo tabelo za zahtevane velikosti kabla.

Model		Premer povezovalnega kabla
Notranja enota	Zunanja enota	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG051E5*	4 x min 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	

- Zagotovite, da so barve žic zunanje enote in št. terminala dosledno enake tistim za notranjo enoto.
 - Ozemljitvena žica mora biti daljša od drugih žic, kot je prikazano v skici za varno ravnanje z elektriko v primeru, da kabel spolzi iz držala (sponke).
2. Izolirna naprava mora biti povezana z napajalnim kablom.
 - Izolirne naprave (naprava za prekinitve) morajo imeti kontaktno režo, veliko najmanj 3,0 mm.
 - Povežite odobren s polikloroprenom oplaščeni napajalni kabel 1 z napajalnim kablom 2 in oznaka tipa 60245 SIST 57 ali močnejšim kablom na priključnico in drugi konec kabla z izolirno napravo (naprava za prekinitve). Glej spodnjo tabelo za zahtevane velikosti kabla.

Model		Napajalni kabel	Velikost kabla	Izolirne naprave	Priporočamo RCD
Notranja enota	Zunanja enota				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, tip A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, tip AC
		1	3 x min 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, tip A
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, tip A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, tip AC

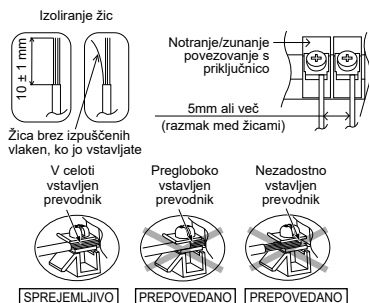
3. Da bi se izognili poškodbam z ostrimi robovi, morate kable pretakniti skozi pušo (na dnu nadzorne plošče) pred priključnico. Uporabite morate pušo in je ne smete odstraniti.



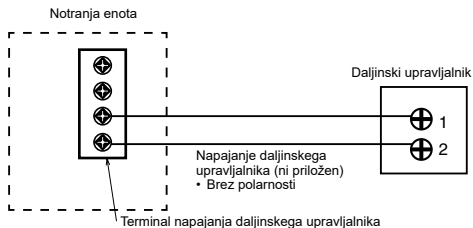
Vijak terminala	Navor zatesnitve cN•m {kgf•cm}
M4	157—196 {16—20}
M5	196—245 {20—25}

*1 - Ozemljitvena žica mora biti daljša od drugih kablovzaradi varnostnih razlogov

OPREMA ZA IZOLIRANJE ŽIC IN POVEZOVANJE



Ožičenje daljinskega upravljalnika



- Kabel daljinskega upravljalnika mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojno izoliran, oplaščen s PVC ali gumo. Celotna dolžina kabla mora biti 50 m ali manj.
- Bodite pazljivi, da kablov ne povežete z drugimi terminali notranje enote (npr. Terminal za vir električnega napajanja). Lahko pride do okvare.
- Ne povežite skupaj z napajanjem ali shranjujte v isti kovinski cevi. Lahko pride do napake v delovanju.

ZAHTEVE ZA POVEZOVANJE

Za notranjo enoto WH-SDC0509L3E5 z WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

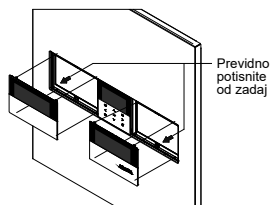
- Napajanje 1 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-2.
- Napajanje 1 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-3 in jo lahko povežete trenutni napajalni mreži.
- Napajanje 2 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-2.
- Napajanje 2 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-3 in jo lahko povežete trenutni napajalni mreži.

Za notranjo enoto WH-SDC0509L6E5 z WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

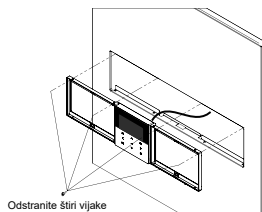
- Napajanje 1 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-2.
- Napajanje 1 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-3 in jo lahko povežete trenutni napajalni mreži.
- Napajanje 2 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-12.
- Napajanje 2 te opreme je v skladu s SIST EN 61000-3-11 in opremo lahko priključite v primerno napajalno omrežje z naslednjo maksimalno dovoljeno sistemsko impedanco $Z_{maks} = 0,123$ ohmov (Ω) na vmesniku. Prosimo, povežite se z dobaviteljem, da bi zagotovili, da je Napajanje 2 povezano samo z napajanjem take impedance ali manjše.

Odstranite daljinski upravljalnik od notranje enote

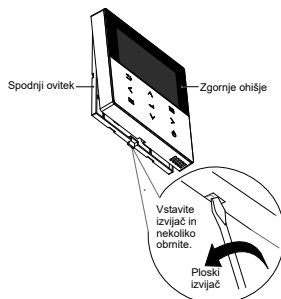
1. Levo okrasno ploščo 15 in desno okrasno ploščo 16 odstranite s srednje plošče 1, tako da previdno potisnete plošči z zadnje strani.



2. Odstranite štiri vijake in odstranite nosilec z daljinskim upravljalnikom 3.



3. Odstranite zgornji ovitek od spodnjega ovitka.



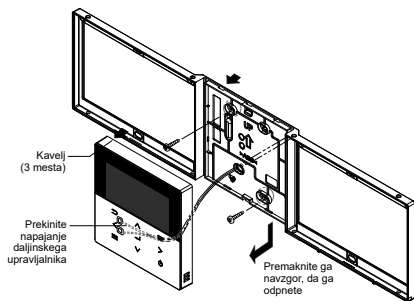
6 NAMESTITEV DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA KOT SOBNI TERMOSTAT

- Daljinski upravljalnik 3, ki je nameščen na notranji enoti lahko premaknete v sobo in vam bo služil kot Sobni termostat.

Lokacija namestitve

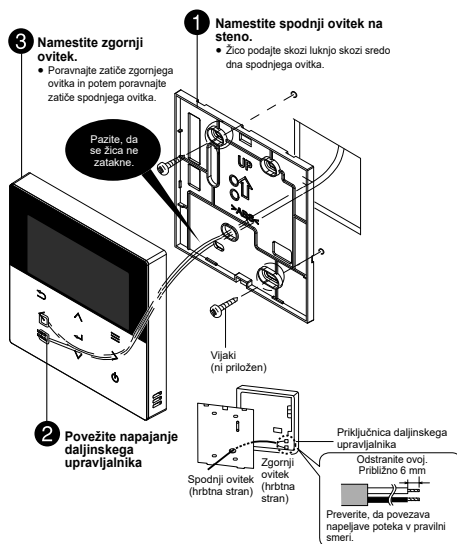
- Namestite ga na višini 1 do 1,5 m od tal (Lokacija, kjer je mogoče zaznati povprečno sobno temperaturo).
- Namestite vertikalno na zid.
- Izognite se naslednjim lokacijam za namestitev.
 1. Poleg okna, ipd., kjer je izpostavljen neposredni sončni svetlobi in neposrednemu dotoku zraka.
 2. V senco ali na hrbtni strani objektov, ki jih dotok zraka zaobide.
 3. Mesta, kjer prihaja od kondenzacije (Daljinski upravljalnik ni odporen na vlago ali kapljanje.)
 4. Lokacije poleg virov toplote.
 5. Neravne površine.
- Držite ga na razdalji 1 m ali več od TV sprejemnika, radia ali osebnih računalnikov. (Vzrok nejasne slike in zvoka)

4. Odstranite ožičenje med daljinskim upravljalnikom ③ in priključkom notranje enote.



Za vgradni tip

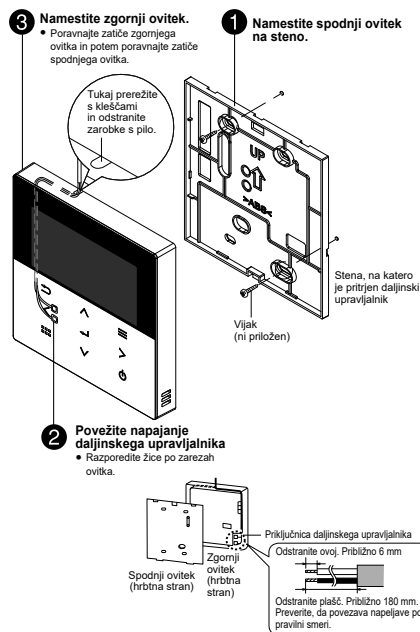
Priprava: Naredite 2 luknji za vijaka z izvijačem.



Montaža daljinskega upravljalnika

Za izpostavljeni tip

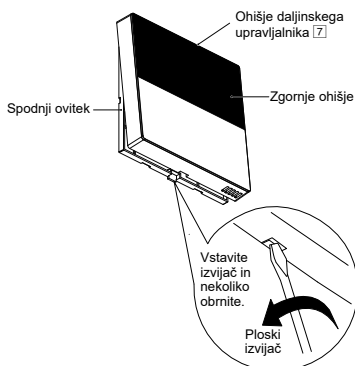
Priprava: Naredite 2 luknji za vijaka z izvijačem.



Zamenjajte pokrov daljinskega upravljalnika

- Obstoječi daljinski upravljalnik zamenjate s pokrovom daljinskega upravljalnika ⑦, da zaprete odprtno, ki je ostala po odstranitvi daljinskega upravljalnika.

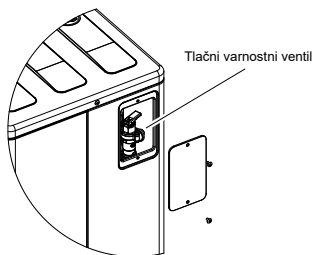
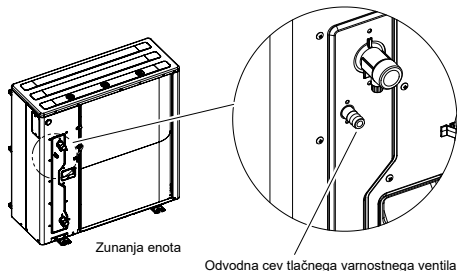
1. Za odstranjevanje daljinskega upravljalnika glejte razdelek »Odstranite daljinski upravljalnik z notranje enote«.
2. Zgornje ohišje odstranite s spodnjega ohišja daljinskega upravljalnika ⑦.



3. Za pritrditev ohišja daljinskega upravljalnika ⑦ na notranjo opravite korake od 1 do 4 v razdelku »Odstranite daljinski upravljalnik z notranje enote« v obratnem vrstnem redu.

7 POLNENJE Z VODO

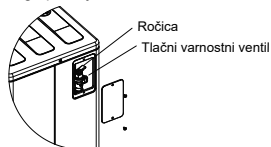
- Preverite, da so vse cevne instalacije ustrezno izdelane, preden izvedete naslednje korake.
- 1. Začnite točiti vodo (s tlakom več kot 1 bar (0,1 MPa)) v krog za ogrevanje/hlajenje prostora prek cevnega priključka ⑩.
- 2. Ustavite polnjenje, če voda teče skozi odtočno cev tlačnega varnostnega ventila. (Preverite zunanjo enoto)
- 3. Vključite notranjo enoto.
- 4. Meni daljinskega upravljalnika → Nastavitve za inštalaterja → Servisne nastavitve → Največja hitrost črpalke → Vključite črpalko.
- 5. Poskrbite, da vodna črpalka ⑭ deluje.
- 6. Preverite in zagotovite, da ne prihaja do puščanja vode pri spojih cevi.



PREVERITE TLAČNI VARNOSTNI VENTIL

* Tlačni varnostni ventil je vgrajen v zunanjo enoto.

1. Priprčajte se, da varnostni ventil deluje pravilno, ročico potegnite vodoravno.
2. Sprostito ročico, ko voda priteče iz odtočne cevi tlačnega varnostnega ventila. (Ko zrak še naprej uhaja iz odtočne cevi, naprej dvignite ročico, da popolnoma izpustite zrak.)
3. Priprčajte se, da voda neha teči iz odtočne cevi.
4. Če voda pušča, večkrat potegnite ročico in jo vrnite, da se prepričate, da se voda ustavi.
5. Če voda še kar naprej teče iz odtoka, jo izpustite. Izklopite sistem in se obrnite na svojega krajevnega pooblaščenega prodajalca.



PREVERITE NABIRANJE ZRAKA

- Odprite prezračevalne čepi na gredni plošči, konvektorju itd. in odstranite zrak, ki se je nabral v opremi ter ceveh.
- Če sta zunanja in notranja enota vgrajeni v različnih nadstropjih, odprite odzračevalni čep na vodnem čepu zunanje enote in odzračevalni čep na gredni posodi notranje enote, da odstranite zrak. (pazite, pritekla bo voda)

EKSPANZIJSKA POSODA ⑪ PREVERJANJE PREDTLAKA

[Znižajte zgornjo omejitev količine vode v sistemu]

- Notranja enota ima vgrajeno raztezno posodo s prostornino zraka 10 l in začetnim tlakom 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Celotna količina vode v sistemu mora biti manjša od 200 l.
- Notranja prostornina cevi notranje enote je približno 5 l.
- Če je celotna količina vode več kot 200 l, prosimo, dodajte ekspanzijsko posodo (ni priložena).
- Poskrbite, da bo višinska razlika inštalacije vodnega sistema pod 10 m. (Sicer je lahko potrebna dodatna črpalka.)
- Potrebno prostornino raztezne posode za sistem lahko izračunate s formulo spodaj.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Zahtevana prostornina plina <prostornina ekspanzijske posode v l>

V₀ : Prostornina celotnega sistema vode <l>

ε : Stopnja ekspanzije vode 5 - 60 °C = 0,0171

P₁ : Tlak ob polnjenju ekspanzijske posode = (100) kPa

P₂ : Maksimalni tlak sistema = 300 kPa

- () Prosim, potrdite dejanski prostor

- Prostornina plina ekspanzijske posode zapečatenega tipa je zabeležena kot <V>.

- Priporočila se dodatek 10 % rezerve za zahtevano prostornino plina v kalkulaciji.

Tabela stopenj ekspanzije vode

Temperature vode (°C)	Stopnja ekspanzije vode ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Prilagoditev začetnega pritiska na ekspanzijsko posodo, kjer je razlika v višini namestitve]

Če je višinska razlika med notranjo enoto in najvišjo točko v sistemu vodnega obtoka (H) več kot 7 m, prosimo, prilagodite začetni pritisk ekspanzijske posode (P_g) v skladu z naslednjo formulo.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 PONOVNNA POTRDITEV

⚠ OPOZORILO

Preverite, da ste izklopili napajanje, preden izvajate katerega koli od spodnjih preverjanj. Preden dostopate do terminalov, morajo biti napajalni tokokrogi prekinjeni.

PREVERITE VODNI TLAK

* (1 bar = 0,1 MPa)

Vodni tlak ne sme biti nižji od 0,5 bar (preverjajte tipalo tlaka vode ⑫). Po potrebi dodajte vodo v notranjo enoto.

Vodo dodajte na cevnem priključku ⑩.

PREVERI RCCB/ELCB

Poskrbite, da je RCCB/ELCB nastavljen na »ON« vkllop, preden preverite RCCB/ELCB.

Vklopite napajanje notranje enote.

To testiranje lahko izvajate, ko je notranja enota priklopljena na napajanje.

OPOZORILO

Bodite pazljivi, da se ne dotikate drugih delov, razen testnega gumba RCCB/ELCB, ko je notranja enota priklopljena na napajanje. Sicer lahko pride do električnega udara. Preden dostopate do terminalov, morajo biti napajalni tokokrog prekiniti.

- Pritisnite gumb »TEST« na RCCB/ELCB. Če naprava deluje, se ročka obrne navzdol.
- Kontaktirajte pooblaščenega trgovca, če RCCB/ELCB ne deluje.
- Izklopite napajanje notranje enote.
- Če RCCB/ELCB deluje normalno, nastavite ročico spet na »ON« po zaključku testiranja.

9 TESTNI ZAGON

1. Pred testnim zagonom se prepričajte, da so preverjene vse spodnje postavke:-
 - a) Napeljava cevi je pravilno izvedena.
 - b) Priključitev električnih kablov je pravilno izvedena.
 - c) Notranja enota je napolnjena z vodo in ujeti zrak je izpuščen.
 - d) Ko napolnite notranjo enoto, vključite napajalno napetost.
2. Vključite napajalno napetost notranje enote. Vključite RCCB/ELCB notranje enote. Nato glejte navodila za uporabo za upravljanje daljinskega upravljalnika ③.

Opomba:

- Pozimi vključite napajalno napetost in pustite napravo v pripravljenosti najmanj 15 minut pred poskusnim zagonom. Počakajte dovolj časa, da se hladivo segreje in s tem preprečite prikaz kode o napaki.

3. Za običajno delovanje mora merilnik vodnega tlaka kazati vrednost od 0,5 bar do 3 bar (od 0,05 MPa do 0,3 MPa). Po potrebi ustrezno nastavite HITROST vodne črpalke ⑭, da zagotovite običajni delovni razpon vodnega tlaka. Če s prilagajanjem HITROSTI vodne črpalke ⑭ ni mogoče odpraviti težave, se obrnite na lokalnega pooblaščenega trgovca.
4. Po preizkusnem zagonu očistite komplet z magnetnim vodnim filtrom ⑬.

PREVERITE PRETOK VODE V VODNEM OBTOKU

Izberite Nastavitve za inštalaterja → Servisne nastavitve →

Največja hitrost črpalke → Odzračevanje

Prepričajte se, da največji pretok vode med delovanjem glavne črpalke ni manjši od 15 l/min.

*Pretok vode je mogoče preveriti prek nastavitve servisa (Maks. hitrost črpalke)

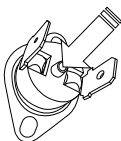
[Delovanje grejta pri nizki temperaturi vode z manjšim pretokom vode lahko sproži »H75« med postopkom odmrzovanja.]

*Če ni pretoka ali se prikaže H62, ustavite črpalco in izpuscite zrak (glejte Preverjanje kopičenja zraka).

PONASTAVITE VAROVALO OB PREOBREMENITVI ⑩

Varovalo ob preobremenitvi ⑩ služi varnostnim namenom, da prepreči pregrevanje vode. Ko se varovalo ob preobremenitvi ⑩ zažene pri visoki temperaturi vode, sledite spodnjim korakom, da ga ponastavite.

1. Iztaknite pokrov.
2. Uporabite testno pisalo, da potisnete srednji gumb nežno, da bi ponastavili varovalo ob preobremenitvi ⑩.
3. Namestite pokrov na izvorno mesto.



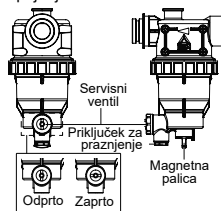
Uporabite testno pisalo, da potisnete ta gumb za ponastavitev varovala ob preobremenitvi ⑩.

10 VZDRŽEVANJE

- Da zagotovite varnost in optimalno učinkovitost notranje enote, je treba redno izvajati sezonske preglede notranje enote, preverjanja delovanja RCCB/ELCB ter preglede električnih in cevnih napeljav. To vzdrževanje mora izvajati pooblaščen trgovec. Kontaktirajte pooblaščenega trgovca za redne preglede.

Vzdrževanje kompleta z magnetnim vodnim filtrom ⑬

1. Izklopite (OFF) napajanje.
2. Pod komplet z magnetnim vodnim filtrom ⑬ postavite posodo.
3. Z vrtenjem odstranite magnetno palico pod kompletom z magnetnim vodnim filtrom ⑬.
4. S ključem imbus (8 mm) odstranite pokrov priključka za praznjenje.
5. S ključem imbus (4 mm) odprite servisni ventil, da izpustite umazano vodo iz priključka za praznjenje v posodo. Ko je posoda polna, zaprite servisni ventil, da preprečite razlivanje po enoti posode. Zavrzite umazano vodo.
6. Znova vgradite pokrov priključka za praznjenje in magnetno palico.
7. Po potrebi dodajte vodo v ogrevalni/hladilni tokokrog (za podrobnosti glejte razdelek 7).
8. Vključite (ON) napajanje.



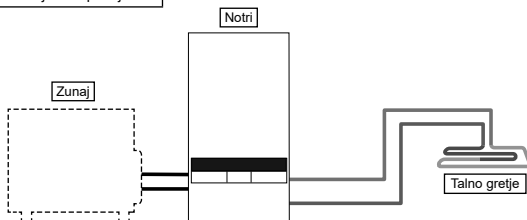
1 Variacije sistema

To poglavje predstavlja variacije različnih sistemov pri uporabi toplotne črpalke zrak-voda in dejanski način nastavitve.

1-1 Uvod v aplikacijo za nastavitve temperature.

Variacija nastavitve temperature za greetje

1. Daljinski upravljalnik



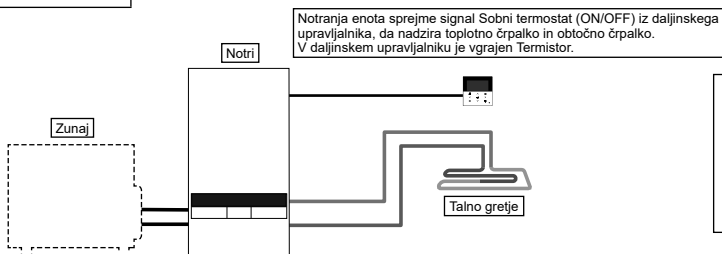
Povežite talno greetje ali radiator neposredno na notranjo enoto.
Daljinski upravljalnik je nameščen na notranji enoti.

To je osnovna oblika najbolj preprostega sistema.

Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za monterja
Nastav. sistema
Opcijska PCB povezljivost - Ne
Območje & Senzor:
Temperatura vode

2. Sobni termostat

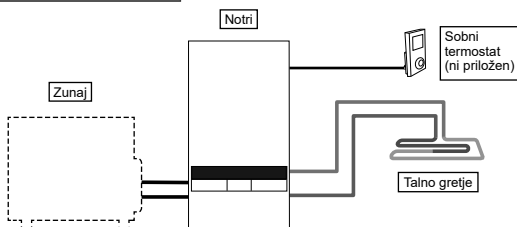


Povežite talno greetje ali radiator neposredno na notranjo enoto.
Odstranite daljinski upravljalnik iz notranje enote in ga namestite v sobi, kjer je nameščeno talno greetje.
To je aplikacija, ki uporablja daljinski upravljalnik kot sobni termostat.

Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za monterja
Nastav. sistema
Opcijska PCB povezljivost - Ne
Območje & Senzor:
Sobni termostat
Notranji

3. Zunanji sobni termostat

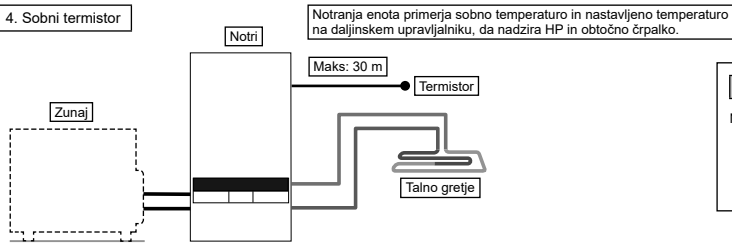


Povežite talno greetje ali radiator neposredno na notranjo enoto.
Daljinski upravljalnik je nameščen na notranji enoti.
Namestite ločen zunanji sobni termostat (ni priložen) v sobi, kjer je nameščeno talno greetje.
To je aplikacija, ki uporablja zunanji sobni termostat.

Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za monterja
Nastav. sistema
Opcijska PCB povezljivost - Ne
Območje & Senzor:
Sobni termostat
(Zunanji)

4. Sobni termistor



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Ne

Območje & Senzor:
 Sobni termistor

Povežite talno greetje ali radiator neposredno na notranjo enoto.
 Daljinski upravljalnik je nameščen na notranji enoti.
 Namestite ločen zunanji Sobni termistor (kot ga določa Panasonic) v sobo, kjer je nameščeno talno greetje.
 To je aplikacija, ki uporablja zunanji sobni termistor.

Obstajata 2 vrsti metod nastavitve temperature obtočne vode.

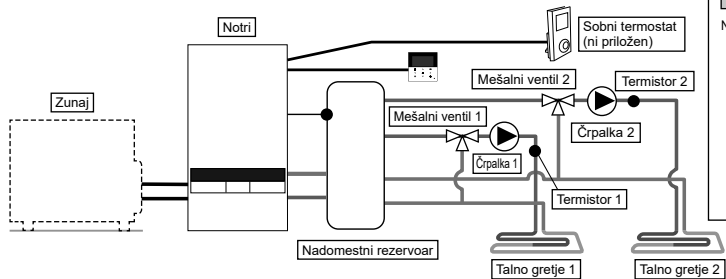
Neposredno: nastavite temperaturo neposrednega obtoka vode (fiksna vrednost)
 Krivulja kompenz.: nastavljena temperatura obtoka vode je odvisna od zunanje temperature

V primeru Sobni termostat ali Sobni termistor, lahko nastavite Krivulja kompenz.
 V tem primeru je Krivulja kompenz. premaknjena glede na stanje termostata ON/OFF.

- (Primer) Če je hitrost višanja sobne temperature;
 zelo počasna → premaknite Krivulja kompenz. navzgor
 zelo hitra → premaknite Krivulja kompenz. navzdol

Primeri namestitvev

Talno greetje 1 + Talno greetje 2



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Da

Območje & Senzor - 2 Sistem območja

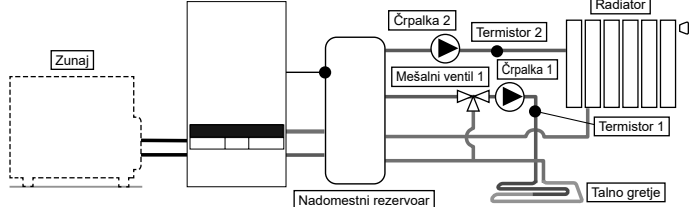
Obm 1: Senzor
 Sobni termostat
 Notranji

Obm 2: Senzor
 Soba
 Sobni termostat (Zunanji)

Povežite talno greetje z dvema obtokoma skozi nadomestni rezervoar, kot je prikazano na skici.
 Namestite mešalne ventile, črpalke in termistorje (ki jih določa Panasonic) na oba obtoka.
 Odstranite daljinski upravljalnik iz notranje enote, namestite ga na enega od obtokov in ga uporabljajte kot sobni termostat.
 Namestite zunanji sobni termostat (ni priložen) na drugi obtok.
 Na obeh obtokih lahko samostojno nastavite Temperatura vode v obtoku.
 Namestite termistor nadomestnega rezervoarja na nadomestni rezervoar.
 Zahteva nastavitve povezave nadomestnega rezervoarja in posebej nastavitve ΔT temperature pri gretju.
 Ta sistem zahteva opcijko PCB (CZ-NS5P).

OPOMBA: Termistor zalogovnika je treba povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

Talno greetje + Radiator



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Da

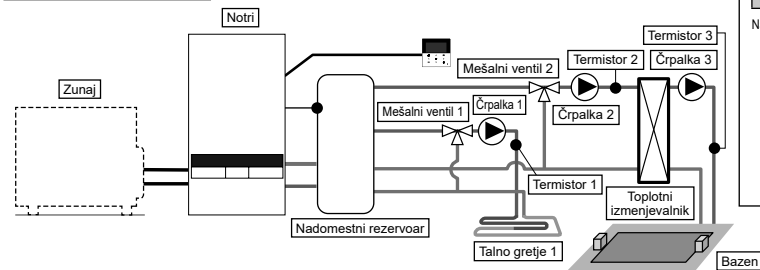
Območje & Senzor - 2 Sistem območja

Obm 1: Senzor
 Temperatura vode

Obm 2: Senzor
 Soba
 Temperatura vode

Povežite talno greetje ali radiator z dvema obtokoma skozi nadomestni rezervoar, kot je prikazano na skici.
 Namestite črpalke in termistorje (ki jih določa Panasonic) na oba obtoka.
 Namestite mešalni ventil v obtok z nižjo temperaturo med obema obtokoma.
 (Na splošno, če namestite obtok talnega gretja in radiatorja na 2 območjih, namestite mešalni ventil v obtok talnega gretja.)
 Daljinski upravljalnik je nameščen na notranji enoti.
 Za nastavitve temperature izberite temperaturo obtočne vode za oba obtoka.
 Na obeh obtokih lahko samostojno nastavite Temperatura vode v obtoku.
 Namestite termistor nadomestnega rezervoarja na nadomestni rezervoar.
 Zahteva nastavitve povezave nadomestnega rezervoarja in posebej nastavitve ΔT temperature pri gretju.
 Ta sistem zahteva opcijko PCB (CZ-NS5P).
 Bodite pozorni, da ni mešalnega ventila na drugi strani, temperatura obtočne vode je lahko višja od nastavljene temperature.
 OPOMBA: Termistor zalogovnika je treba povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

Talno gretje + Plavalni bazen



Nastavitev daljinskega upravljalnika

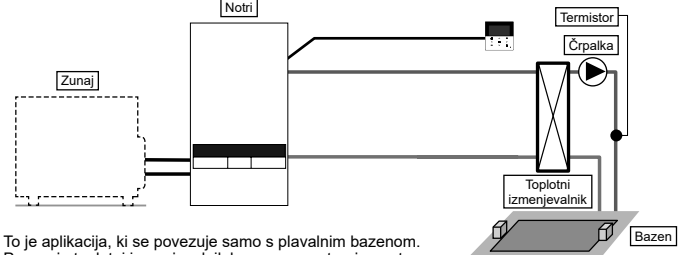
Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Da

Območje & Senzor - 2 Sistem območja
 Obm 1: Senzor
 Sobni termostat
 Notranji

Obm 2
 Bazen
 ΔT

Povežite talno gretje in plavalni bazen z dvema obtokoma skozi nadomestni rezervoar, kot je prikazano na skici. Namestite mešalne ventile, črpalke in termistorje (ki jih določa Panasonic) na oba obtoka. Potem namestite dodatni toplotni izmenjevalnik bazena, črpalko bazena in senzor bazena na obtoku bazena. Odstranite daljinski upravljalnik iz notranje enote in ga namestite v sobi, kjer je nameščeno talno gretje. Temperaturi obtočne vode talnega gretja in plavalnega bazena lahko nastavite posebej. Namestite senzor nadomestnega rezervoarja na nadomestni rezervoar. Zahteva nastavev povezave nadomestnega rezervoarja in posebej nastavev ΔT temperature pri gretju. Ta sistem zahteva opcijo PCB (CZ-NS5P). * Plavalni bazen morate povezati z »Obm 2«. Če je povezan s plavalnim bazenom, se bo delovanje bazena ustavilo, ko bo delovalo »Hlajenje«. OPOMBA: Termistor zalogovnika je treba povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

Samo plavalni bazen



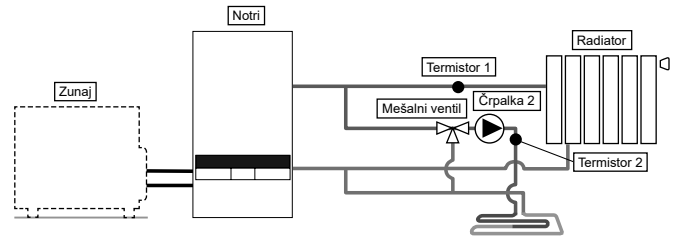
Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Da

Območje & Senzor - 1 Sistem območja
 Obm :Bazen
 ΔT

To je aplikacija, ki se povezuje samo s plavalnim bazenom. Povezuje toplotni izmenjevalnik bazena na notranjo enoto brez uporabe nadomestnega rezervoarja. Namestite črpalko bazena in senzor bazena (kot določa Panasonic) na drugi strani toplotnega izmenjevalnika bazena. Odstranite daljinski upravljalnik iz Notranje Enote in ga vgradite v prostor. Temperatura plavalnega bazena je lahko nastavljena posebej. Ta sistem zahteva opcijo PCB (CZ-NS5P). V tej aplikaciji načina hlajenja ni mogoče izbrati. (Se ne prikaže na daljinskem upravljalniku)

Območje Preprosto 2 (Talno gretje + Radiator)



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povezljivost - Da

Območje & Senzor - 2 Sistem območja
 Obm 1: Senzor
 Temperatura vode

Obm 2: Senzor
 Soba
 Temperatura vode

Nastav. delovanja
 Gretje
 ΔT za gretje ON - 1°C

Hlajenje
 ΔT za hlajenje ON - 1°C

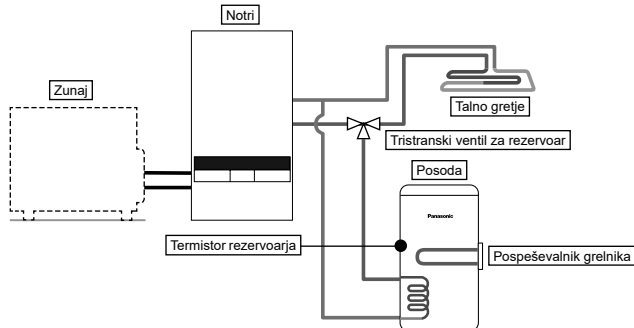
To je primer preprostega nadzora območja 2 brez uporabe nadomestnega rezervoarja. Vgrajena črpalka iz notranje enote služi kot črpalka v Obm. 1. Namestite mešalni ventil, črpalko in termistor (ki jih določa Panasonic) na obtoku Obm. 2. Prosimo, prepričajte se, da ste dodelili stran z visoko temperaturo Obm. 1, saj temperature Obm. 1 ni mogoče nastavljati. Termistor območja 1 mora prikazovati temperaturo Obm. 1 na daljinskem upravljalniku. Temperaturo obtočne vode obeh obtokov lahko nastavite posebej. (Kakorkoli že, temperature strani z visoko temperaturo in strani z nizko temperaturo ni mogoče zamenjati) Ta sistem zahteva opcijo PCB (CZ-NS5P).

(OPOMBA)

- Termistor 1 ne vpliva neposredno na delovanje. V primeru da ni nameščen, pride do napake.
- Prosimo, prilagodite stopnji pretoka Obm. 1 in Obm. 2, da sta uravnani. Če je pravilno prilagojena, lahko vpliva na izvedbo. (Če je stopnja pretoka črpalke Obm. 2 previsoka, obstaja možnost, da v Obm. 1 ni pretoka tople vode.) Pretok lahko potrdite z »Preveri sprožilo« v meniju za vzdrževanje.

1-2. Uvod v aplikacije sistema, ki uporablja opcijsko opremo.

Povezava z rezervoarjem DHW (topla sanitarna voda)

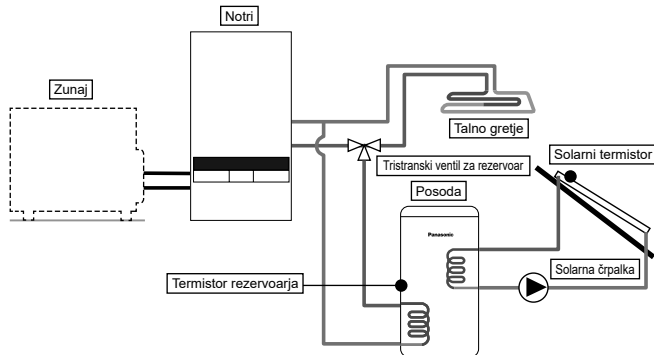


Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povežljivost - Ne
 Povez. rezervoarja - Da

To je aplikacija, ki povezuje rezervoar DHW z notranjo enoto preko tristranskega ventila. Temperaturo rezervoarja DHW zazna termistor rezervoarja (kot določa Panasonic).

Rezervoar + Povezava s sončnimi celicami



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povežljivost - Da
 Povez. rezervoarja - Da
 Solarna povezava - Da
 Rezervoar DHW
 ΔT V/klopi ON
 ΔT Izklop OFF
 Prot. zmrzovanju
 Visoka meja

To je aplikacija, ki povezuje rezervoar DHW z notranjo enoto preko tristranskega ventila, pred povezavo z grelnikom vode na sončne celice, ki segreva rezervoar. Temperaturo rezervoarja DHW zazna termistor rezervoarja (kot določa Panasonic). Temperaturo solarnih panelov zazna termistor sončnih celic (kot določa Panasonic).

Rezervoar DHW mora uporabljati rezervoar z vgrajeno tuljavo za izmenjavo sončne toplote.

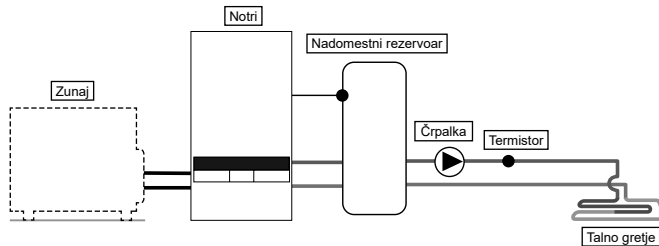
Akumulacija toplote deluje samodejno s primerjanjem temperature termistorja rezervoarja in termistorja sončnih celic.

V zimskem obdobju se bo solarna črpalka stalno aktivirala, da bi zaščitila obtok. Če ne želite aktivirati delovanja Solarna črpalke, prosimo, uporabite Glikol in nastavite začetno temperaturo za Zaščita pred mrzom delovanje na -20°C.

Ta sistem zahteva opcijsko PCB (CZ-NS5P).

OPOMBA: Pri tem modelu je treba sobni termistor za območje 1 in zunanji sobni termostat za območje 1 vedno povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

Priključek nadomestnega rezervoarja



Nastavitev daljinskega upravljalnika

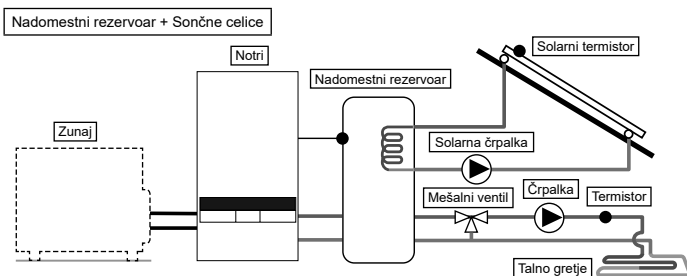
Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povežljivost - Da
 Povezava rezerv. Rezervoarja - Da
 ΔT za nadom. rezerv.

To je aplikacija, ki povezuje nadomestni rezervoar z notranjo enoto.

Temperaturo nadomestnega rezervoarja zazna termistor nadomestnega rezervoarja (kot določa Panasonic).

Ta sistem zahteva opcijsko PCB (CZ-NS5P).

OPOMBA: Pri tem modelu je treba termistor zalagovnika, sobni termistor za območje 1 in zunanji sobni termostat za območje 1 vedno povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

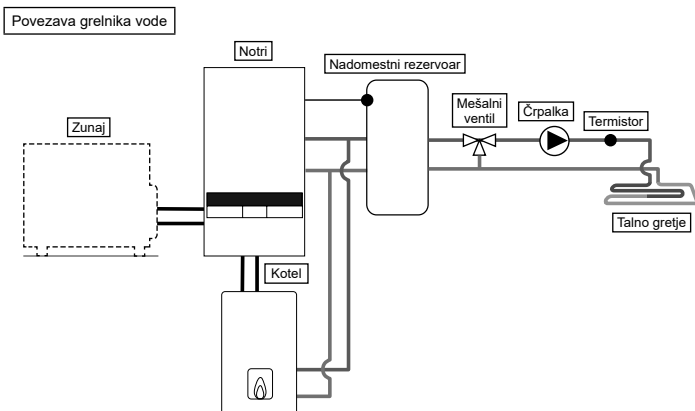


Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povežljivost - Da
 Povezava rezerv. Rezervoarja - Da
 ΔT za nadom. rezerv.
 Solarna povezava - Da
 Nadom. rez.
 ΔT Vklpiti ON
 ΔT Izklpiti OFF
 Proti zmrzovanju
 Visoka meja

To je aplikacija, ki povezuje nadomestni rezervoar z notranjo enoto, pred povezavo z grelnikom vode na sončne celice, da segreva rezervoar. Temperaturo nadomestnega rezervoarja zazna termistor nadomestnega rezervoarja (kot določa Panasonic). Temperaturo solarnih panelov zazna termistor sončnih celic (kot določa Panasonic). Nadomestni rezervoar mora samostojno uporabljati rezervoar z vgrajeno tuljavo za izmenjavo sončne toplote. V zimskem obdobju se bo solarna črpalka stalno aktivirala, da bi zaščitila obtok. Če ne želite aktivirati delovanja Solarna črpalka, prosimo, uporabite Glikol in nastavite začetno temperaturo za Zaščita pred mrazom delovanje na -20°C . Akumulacija toplote deluje samodejno s primerjanjem temperature termistorja rezervoarja in termistorja sončnih celic. Ta sistem zahteva opsijsko PCB (CZ-NS5P).

OPOMBA: Pri tem modelu je treba termistor zalogovnika, sobni termistor za območje 1 in zunanji sobni termostat za območje 1 vedno povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.



Nastavitev daljinskega upravljalnika

Nastavitve za montažo
 Nastav. sistema
 Opcijska PCB povežljivost - Da
 Bivalentna - Da
 Vklpiti ON: Zunanja temp.
 Kontrolni vzorec

To je aplikacija, ki povezuje grelnik vode z notranjo enoto, da nadomešča nezadostno zmogljivost grelnika vode, ki deluje, ko se zunanje temperature znižajo & zmogljivost toplotne črpalke ni zadostna. Grelnik vode je povezan paralelno s toplotno črpalko proti grelnemu obtoku. Na daljinskem upravljalniku so na izbiro trije načini za povezovanje grelnika vode. Poleg teh je možna tudi aplikacija, ki povezuje z obtokom rezervoarja DHW za segrevanje vode rezervoarja. (Nastavitve delovanja grelnika vode mora izvesti inštalater.) Ta sistem zahteva opsijsko PCB (CZ-NS5P).

Odvisno od nastavitve grelnika vode se priporoča namestitve nadomestnega rezervoarja, če se temperatura obtočne vode poviša. (Povezava z nadomestnim rezervoarjem je nujna, posebej pri nastavitvah naprednega paralelnega.)

OPOMBA: Pri tem modelu je treba termistor zalogovnika, sobni termistor za območje 1 in zunanji sobni termostat za območje 1 vedno povezati samo z glavnim tiskanim vezjem notranje enote.

⚠ OPOZORILO

Panasonic NI odgovoren za nepravilno in nevarno stanje sistema grelnika vode.

⚠ POZOR

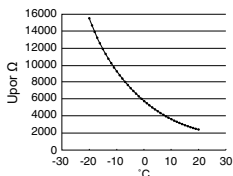
Pazite, da sta grelnik vode in njegova vgradnja v sistem v skladu z ustreznimi zakonodajami.
 Pazite, da temperatura povratne vode iz grelnega obtoka na notranjo enoto NE preseže 70°C .
 Grelnik vode je izključen za varnostni nadzor, ko temperatura vode grelnega obtoka preseže 85°C .

2 Kako pritrditi kabel

Povezovanje z zunanjo napravo (opcijsko)

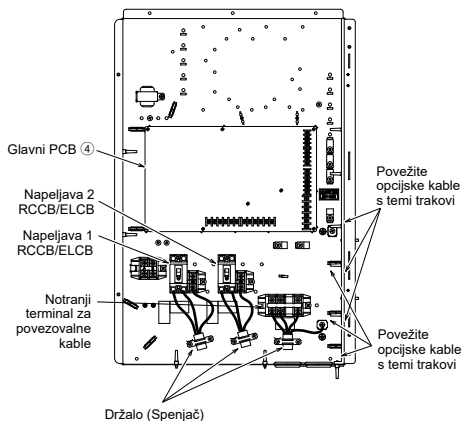
- **Vse povezave morajo biti** v skladu z lokalnimi državnimi standardi za napeljave.
 - Močno priporočamo, da pri namestitvi uporabljate dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
 - Za povezavo na glavni PCB ④
1. Obojestranski ventil mora biti vzmetni in elektronskega tipa. Oglejte si tabelo »Dodatki, ki jih lahko dokupite« za podrobnosti. Kabel ventila mora biti (3 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel, ali podobni dvojno izoliran oplaščen kabel.
* opomba:- Obojestranski ventil mora biti del z označbo skladnosti z CE.
- Maksimalna obremenitev ventila je 12 VA.
 2. Tristranski ventil mora biti vzmetni ali elektronskega tipa. Kabel ventila mora biti (3 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel, ali podobni dvojno izoliran oplaščen kabel.
* opomba:- Mora biti del z označbo skladnosti z CE.
- Usmerjen mora biti na način gretja, ko je izklopljen.
- Maksimalna obremenitev ventila je 12 VA.
 3. Kabel sobnega termostata za območje 1 mora biti (4 ali 3 x min. 0,5 mm²), tipa 60245 IEC 57, ali podoben dvojno izoliran oplaščen kabel.
 4. Maksimalna izhodna moč pospeševalnika grelnika mora biti ≤ 3 kW. Kabel pospeševalnika grelnika mora biti (3 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
 5. Kabel dodatne črpalke mora biti (2 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
 6. Kontaktni kabel grelnika vode / signalni kabel za odmrzovanje mora biti (2 x min. 0,5 mm²) tipa 60245 SIST 57 ali močnejši.
 7. Zunanji kontrolni kabel mora biti povezan s stikalom z enim polom s kontaktno režo, veliko min 3,0 mm. Njegov kabel mora biti (2 x min. 0,5 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
* opomba:- Uporabljeno stikalo mora biti del, skladen z CE.
- Maksimalni tok delovanja mora biti manj kot 3A_{max}.
 8. Senzor rezervoarja mora imeti upornost, prosimo, glejte graf spodaj, da bi videli značilnosti in podrobnosti senzorja. Njegov kabel mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast (z izolirno močjo najmanj 30 V) kabla, oplaščen s PVC ali gumo.

Upor senzorja rezervoarja vs. Temperatura

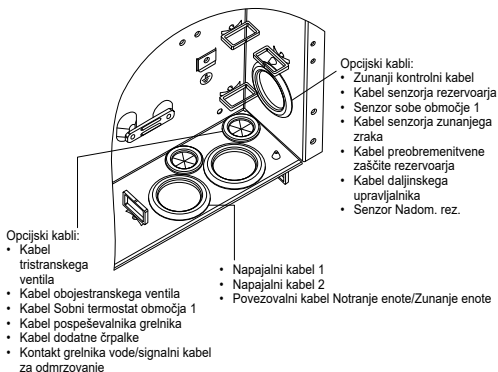


Značilnosti senzorja rezervoarja

9. Senzor sobe območja 1 mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
10. Kabel senzorja zunanjega zraka mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
11. Kabel preobremenitvene zaščite rezervoarja mora biti (2 x min. 0,5 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
12. Kabel tipala zalogovnika mora biti (2 x min. 0,3 mm²) z dvojno izolacijo z gumijastim ali PVC-plaščem.

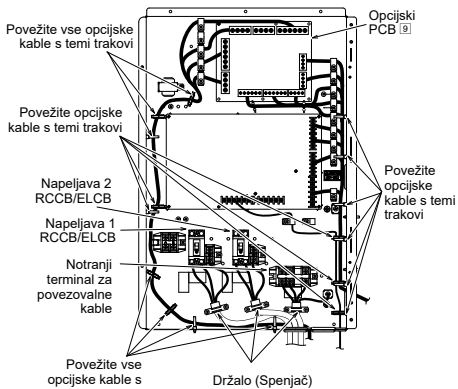
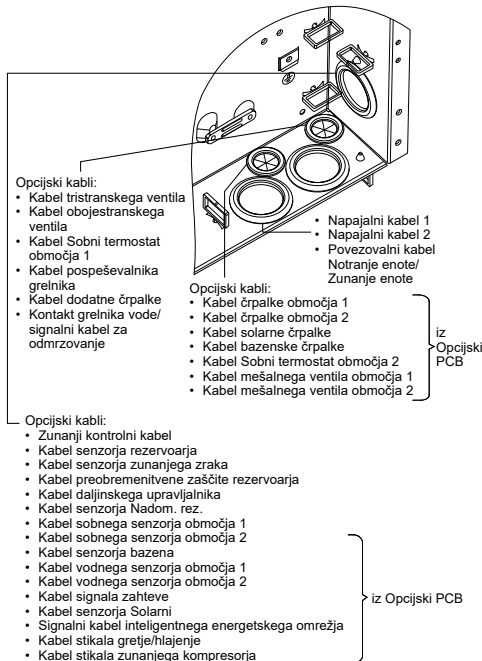


Kako voditi optijske kabla in napajalni kabel (pogled brez notranje napeljave)



• Za povezovanje Opcijski PCB 9

1. S povezovanjem Opcijski PCB, lahko dosežete nadzor temperature območja 2. Mešalne ventile, vodne črpalke in tipala temperature vode za območji 1 in 2 priključite na sponke na dodatnem tiskanem vezju. Temperaturo vsakega območja lahko nadzirate z daljinskim upravljalnikom.
2. Kabel območja 1 in območja 2 črpalke mora biti (2 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
3. Kabel solarne črpalke mora biti (2 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
4. Kabel črpalke bazena mora biti (2 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
5. Kable sobnega tipala območja 2 morata biti (4 x min. 0,5 mm²), tipa 60245 IEC 57.
6. Kabel območja 1 in območja 2 mešalnega ventila mora biti (3 x min. 1,5 mm²), oznake tipa 60245 SIST 57 ali močnejši kabel.
7. Kabel območja 1 in območja 2 sobnega senzorja mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast (z izolirno močjo najmanj 30 V) kabla, oplaščen s PVC ali gumo.
8. Kabel tipala bazenske vode in solarnega tipala mora biti (2 x min. 0,3 mm²) ter dvojno izolacijo (z izolacijsko trdnostjo vsaj 30 V) z gumijastim ali PVC-plaščem.
9. Kabel senzorja območja 1 in območja 2 senzorja vode mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
10. Kabel signala zahteve mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
11. Kabel signala inteligentnega energetskega omrežja mora biti (3 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
12. Kabel stikala grejehlajenje mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.
13. Kabel stikala zunanjega kompresorja mora biti (2 x min. 0,3 mm²), dvojna izolacijska plast, oplaščen s PVC ali gumo.



Kako voditi opsijske kable in napajalni kabel (pogled brez notranje napeljave)

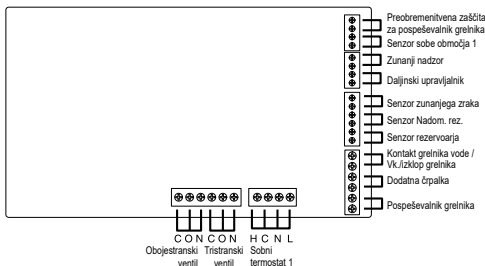
Vijak terminala na PCB	Maksimalni navor zatesnitve cN•m (kgf•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Dolžina povezovalnih kablov

Ko povežete kable med notranjo enoto in zunanji napravami, mora biti dolžina le-teh krajša od maksimalne dolžine prikazane v tabeli.

Zunanja naprava	Maksimalna dolžina kablov (m)
Dvostranski ventil	50
Tristranski ventil	50
Mešalni ventil	50
Sobni termostat	50
Pospeševalnik grelnika	50
Dodatna črpalka	50
Solarna črpalka	50
Črpalka bazena	50
Črpalka	50
Kontakt grelnika vode / Vk. / izklop grelnika	50
Zunanji nadzor	50
Senzor rezervoarja	30
Sobni senzor	30
Senzor zunanjega zraka	30
Preobremenitvena zaščita rezervoarja	30
Senzor Nadom. rez.	30
Senzor bazenske vode	30
Solarni senzor	30
Senzor vode	30
Signal zahteve	50
Signal inteligentnega energetskega omrežja	50
Stikalo grejehlajenje	50
Stikalo zunanj. kompresorja	50

Povezava glavne PCB



Vhod signala

Opcijski termostat	L N =AC230V, Gretje, Hlajenje=Termostat gretje, hlajenje terminal
Preobremenitvena zaščita za pospeševalnik grelnika	Suhi kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 odprti/kratki (Potrebna Nastav. sistema) Povezan za varnostno napravo (OLP) rezervoarja DHW.
Zunanji nadzor	Suhi kontakt Odprto=ne deluje, Kratko=deluje (Potrebna Nastav. sistema) Lahko preklopi delovanje ON/OFF z zunanjim stikalom
Daljinski upravljalnik	Povezan (Prosimo, uporabite žico z dvemi jedri za relokacijo in podaljšanje. Celotna dolžina kabla mora biti 50 m ali manj.)

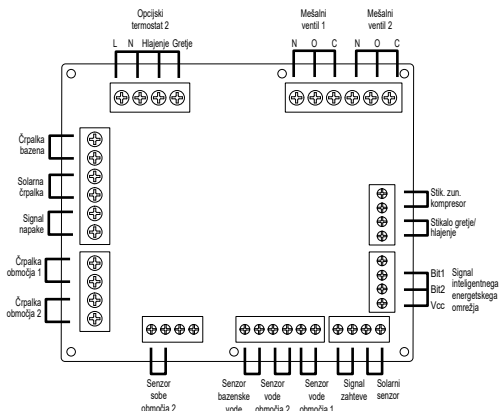
Rezultati

Tristranski ventil	AC230V N=Neutrarno Odpri, Zapri=smer (Za preklapljanje toka pri povezavi z rezervoarjem DHW)
Obojestranski ventili	AC230V N=Neutrarno Odpri, Zapri (Prepreči prehod vodnega obtoka med načinom hlajenja)
Dodatna črpalka	AC230V (V uporabi, ko zmogljivost črpalke notranje enote ni zadostna)
Pospeševalnik grelnika	AC230V (V uporabi, ko se uporablja pospeševalnih grelnika v rezervoarju DHW)
Kontakt grelnika vode / Vk./izklop grelnika	Suhi kontakt (Potrebna Nastav. sistema)

Vhodi termistorja

Senzor sobe območja 1	PAW-A2W-TSRT
Senzor zunanje zraka	PAW-A2W-TSOD (Celotna dolžina kabla mora biti 30 m ali manj)
Senzor rezervoarja	Prosimo, uporabite del, ki ga je določil Panasonic
Senzor Nadom. rez.	PAW-A2W-TSBU

Povezava opcijske PCB (CZ-NS5P)



Vhod signala

Opcijski termostat	L N =AC230V, Gretje, Hlajenje=Termostat gretje, hlajenje terminal
Signal inteligentnega energetskega omrežja	Suhi kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 odprti/kratki (Potrebna Nastav. sistema) Stikalo za preklop (Prosimo, povežite z 2 kontaktnima upravljalnikoma)
Stikalo gretje/hlajenje	Suhi kontakt Odprto=Gretje, Kratko=Hlajenje (Potrebna Nastav. sistema)
Stikalo zunanje kompresorja	Suhi kontakt Odprto=Kompresor izklopljen, Kratko=Kompresor vklopljen (Potrebna Nastav. sistema)
Signal zahteve	DC 0—10 V (Potrebna Nastav. sistema) Prosimo, povežite z DC 0—10 V upravljalnikom.

Rezultati

Mešalni ventil	AC230V N=Neutrarno Odprto, Zaprt=smer mešanice Čas delovanja: 30 s — 120 s	230 V~, 6 VA
Črpalka bazena	AC230 V	230 V~, največ 0,6 A
Solarna črpalka	AC230 V	230 V~, največ 0,6 A
Črpalka območja	AC230 V	230 V~, največ 0,6 A

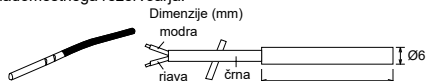
Vhodi termistorja

Območni senzor sobe	PAW-A2W-TSRT
Senzor bazenske vode	PAW-A2W-TSHC
Območni senzor vode	PAW-A2W-TSHC
Solarni senzor	PAW-A2W-TSSO

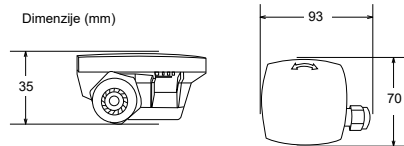
Priporočena specifikacija zunanje naprave

- To poglavje pojasnjuje zunanje naprave (opcijske), ki jih priporoča Panasonic. Prosimo, vedno zagotovite, da uporabite pravilno zunanjo napravo med namestitvijo sistema.
- Za opcijski senzor.

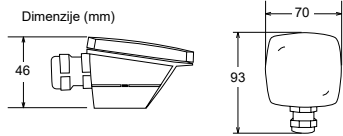
1. Senzor Nadom. rez.: PAW-A2W-TSBU
Uporablja se za merjenje temperature nadomestnega rezervoarja. Vstavite senzor v predal za senzor in ga prilepite na površino nadomestnega rezervoarja.



2. Območni senzor vode: PAW-A2W-TSHC
Uporablja se za zaznavo temperature vode kontrolnega območja. Namestite ga na cevovod z uporabo jermena iz nerjavečega jekla in kontaktnim lepilom (oboje priloženo).

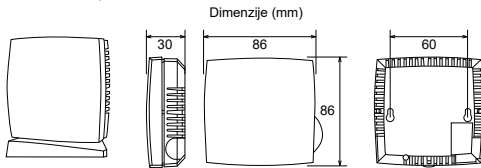


3. Zunanji senzor: PAW-A2W-TSOD
Če je mesto namestitve zunanje enote izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, senzor zunanje temperature ne bo mogel pravilno meriti dejanske temperature zunanje okolice. V tem primeru lahko senzor zunanje temperature namestite na primerno lokacijo, da bo bolj natančno meril temperaturo zunanje okolice.



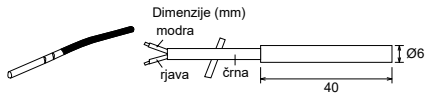
4. Sobni senzor: PAW-A2W-TSRT

Namestite senzor sobne temperature v sobo, ki zahteva nadzor sobne temperature.



5. Solarni senzor: PAW-A2W-TSSO

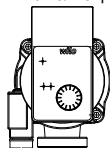
Uporablja se za merjenje temperature sončnih panelov. Vstavite senzor v predal za senzor in ga prilepite na površino sončne celice.



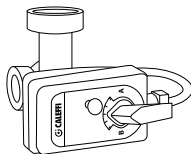
6. Prosimo, v tabeli spodaj si preberite značilnost senzorjev, omenjenih zgoraj.

Temperatura (°C)	Upor (kΩ)	Temperatura (°C)	Upor (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Za opcijsko črpalko.
Napajanje: AC230 V/50 Hz, <500 W
Priporočen del: Yonos Pico 1.0 25/1-8; proizvajalec: Wilo

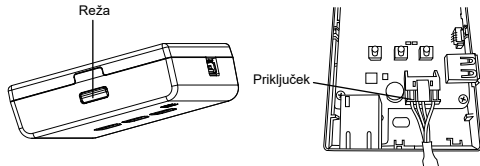


- Za opcijski mešalni ventil.
Napajanje: AC230 V/50 Hz (vhod odpri/izhod zapri)
Čas delovanja: 30 s — 120 s
Priporočen del: 167032; proizvajalec: Caleffi

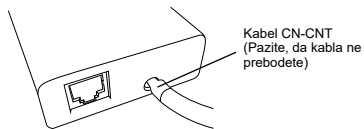


Omrežni vmesnik ⑥

1. Odprite pokrov kontrolne plošče ⑥, potem povežite kabel, ki je priložen temu adapterju s konektorjem CN-CNT na plošči tiskanega vezja.
 - Če je bila na notranji enoti nameščena opcijška PCB, povežite CN-CNT konektor z opcijško PCB ⑨.
2. Vstavite plošči izvijač v režo na vrhu adapterja in odstranite pokrov. Povežite drugi konec priključka kabla CN-CNT s konektorjem v adapterju.

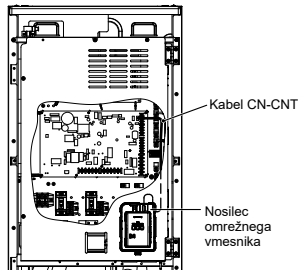


3. CN-CNT kabel povlecite skozi luknjo na dnu adapterja in ponovno namestite sprednji pokrov na zadnji pokrov.

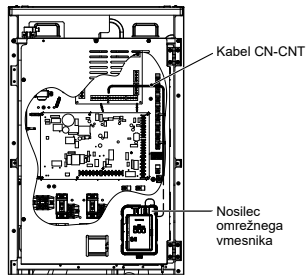


4. Omrežni vmesnik ⑥ pritrdite na nosilec omrežnega vmesnika. Kabel napeljite, kot kaže diagram, da zunanje sile ne morejo vplivati na priključek vmesnika.

Primeri povezav:



Brez Opcijski PCB



Z Opcijski PCB

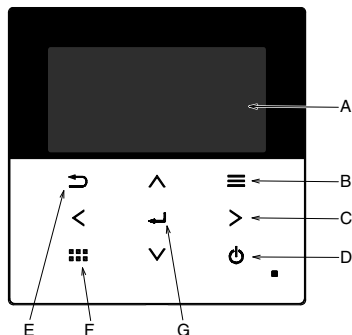
⚠ OPOZORILO

To poglavje je namenjeno samo pooblaščenim električarjem/monterjem vodnih sistemov oz. tistim z licenco. Delo za sprednjo ploščo, ki je zaščiten z vijaki, mora biti izvedeno pod nadzorom kvalificiranega izvajalca, inštalaterskega inženirja ali servisierja.

3 Namestitev sistema

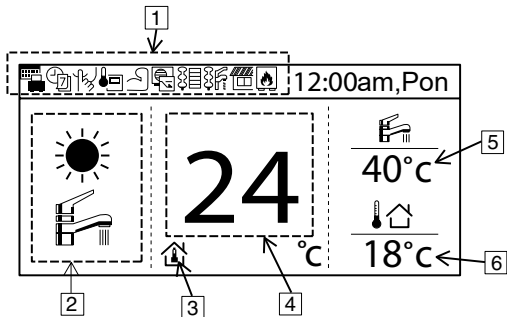
3-1. Skica daljinskega upravljalnika

Prikazovalnik LCD, kot je prikazan v tem priročniku, je prikazan samo za navodila in se lahko razlikuje od dejanske enote.



Naziv	Funkcija
A: Glavni zaslon	Informacija o zaslonu
B: Meni	Odpri/Zapri glavni meni
C: Trikotnik (Premakni)	Izberi ali spremeni točko
D: Upravljajte	Začne/konča delovanje
E: Nazaj	Nazaj na prejšnje stanje
F: Hitri meni	Odpri/Zapri hitri meni
G: OK	Potrdi

Prikazovalnik LCD
(Dejansko – temno ozadje z belimi ikonami)



Naziv	Funkcija																				
1: Funkcijska ikona	Funkcija nastavitve/statusa zaslona																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Počitniški način</td> <td></td> <td>Nadzor zahtev</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tedenski časovnik</td> <td></td> <td>Grelnik sobe</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tihi način</td> <td></td> <td>Grelnik rezervoarja</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sobni termostat daljinskega upravljalnika</td> <td></td> <td>Sončne celice</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Močni način</td> <td></td> <td>Kotel</td> </tr> </table>		Počitniški način		Nadzor zahtev		Tedenski časovnik		Grelnik sobe		Tihi način		Grelnik rezervoarja		Sobni termostat daljinskega upravljalnika		Sončne celice		Močni način		Kotel
	Počitniški način		Nadzor zahtev																		
	Tedenski časovnik		Grelnik sobe																		
	Tihi način		Grelnik rezervoarja																		
	Sobni termostat daljinskega upravljalnika		Sončne celice																		
	Močni način		Kotel																		
2: Način	Način nastavitve zaslona/trenutni status načina																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Grešje</td> <td></td> <td>Hlajenje</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Avto</td> <td></td> <td>Dobava tople vode</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Delovanje toplotne črpalke</td> <td></td> <td>Avtomatično grešje</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Avtomatično hlajenje</td> </tr> </table>		Grešje		Hlajenje		Avto		Dobava tople vode		Delovanje toplotne črpalke		Avtomatično grešje				Avtomatično hlajenje				
	Grešje		Hlajenje																		
	Avto		Dobava tople vode																		
	Delovanje toplotne črpalke		Avtomatično grešje																		
			Avtomatično hlajenje																		
3: Nastavitve temperature	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nastavitev sobne temperature</td> <td></td> <td>Krivulja kompenz. Nastavitve</td> <td></td> <td>Nastavi neposredno vodno temperaturo</td> <td></td> <td>Nastavitev temperature bazena</td> </tr> </table>		Nastavitev sobne temperature		Krivulja kompenz. Nastavitve		Nastavi neposredno vodno temperaturo		Nastavitev temperature bazena												
	Nastavitev sobne temperature		Krivulja kompenz. Nastavitve		Nastavi neposredno vodno temperaturo		Nastavitev temperature bazena														
4: Prikaz temperature grešja	Prikaži trenutno temperaturo grešja (to je nastavljena temperatura, ko je obdana s črto)																				
5: Prikaz temperature rezervoarja	Prikaži trenutno temperaturo rezervoarja (to je nastavljena temperatura, ko je obdana s črto)																				
6: Zunanja temperatura	Prikaz temperature zunaj																				

Prvi priklopljen (Začetek namestitve)

Inicializacija	12:00pm,Pon
Inicializiram.	

Ko je naprava ON, se najprej prikaže zaslon Inicializacija (10 s)



12:00pm,Pon	
[⏻] Začni	

Ko se zaslon inicializacije zaključi, se prikaže normalen zaslon.



Jezik	12:00pm,Pon
SLOVENŠČINA	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Izberi	[↔] Potrdi

Ko pritisnete katerikoli gumb, se prikaže zaslon nastavitve jezika. (OPOMBA) Če ni bilo začetnih nastavitve, se ta meni ne prikaže.

Če sta od začetka vgrajena dva daljinska upravljalnika, bo prvi daljinski upravljalnik, ki ga nastavite in na njem potrdite jezik, nastavljen kot glavni daljinski upravljalnik.



Nastavi jezik & potrdi

Format ure	12:00pm,Pon
24 h	
▼	
am/pm	
▼ Izberi	[↔] Potrdi

Ko je jezik nastavljen, se prikaže zaslon nastavitve prikaza časa (24h/am/pm)



Nastavi prikaz časa & potrdi

Datum/Čas	12:00,Pon
Leto/mesec/dan	Ura : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Izberi	[↔] Potrdi

Prikaže se zaslon nastavitve LL/MM/DD/Čas



Nastavi LL/MM/DD/Čas & Potrdi

Sprednja rešetka	12:00,Sob
Je rešetka ZN namešč.?	
Ne	
Da	
▼ Izberi	[↔] Potrdi

Če nastavite Ne in potrdite, se prikaže svarilo, da morate pred začetkom uporabe enote poskrbeti, da je vgrajena sprednja rešetka zunanje enote.

→

Pozor
Preprečite poškodbe z nameščanjem rešetke
[↔] Zapri



Nastavite Da in potrdite, da je vgrajena sprednja rešetka zunanje enote

12:00,Sob	
[⏻] Začni	

Nazaj na začetni zaslon



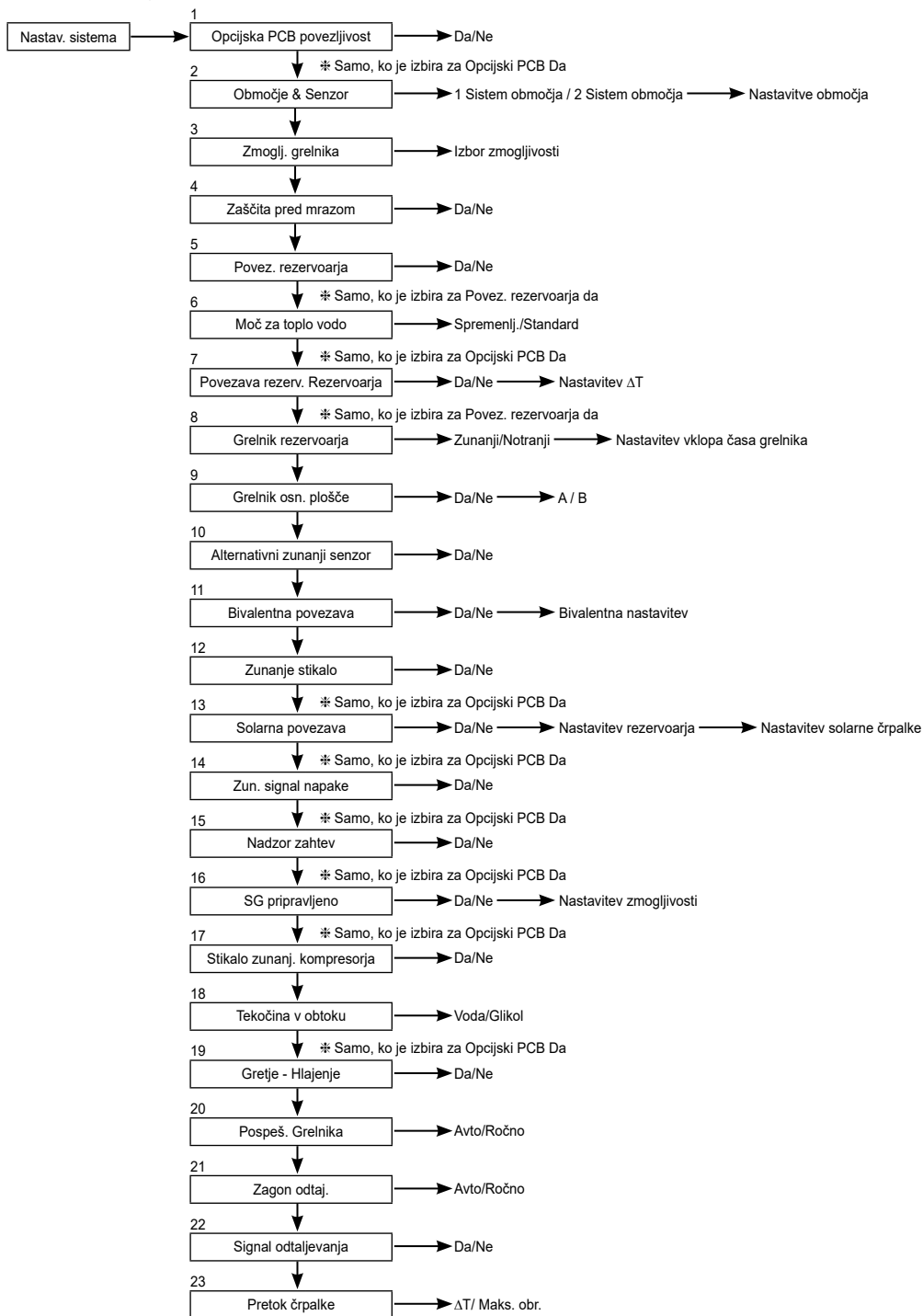
Pritisni meni, izberi Nast. inštalerja

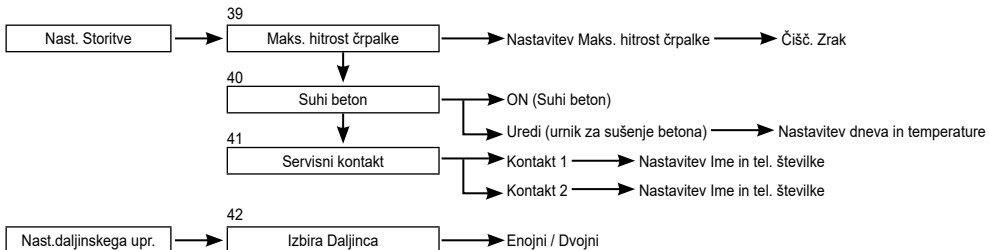
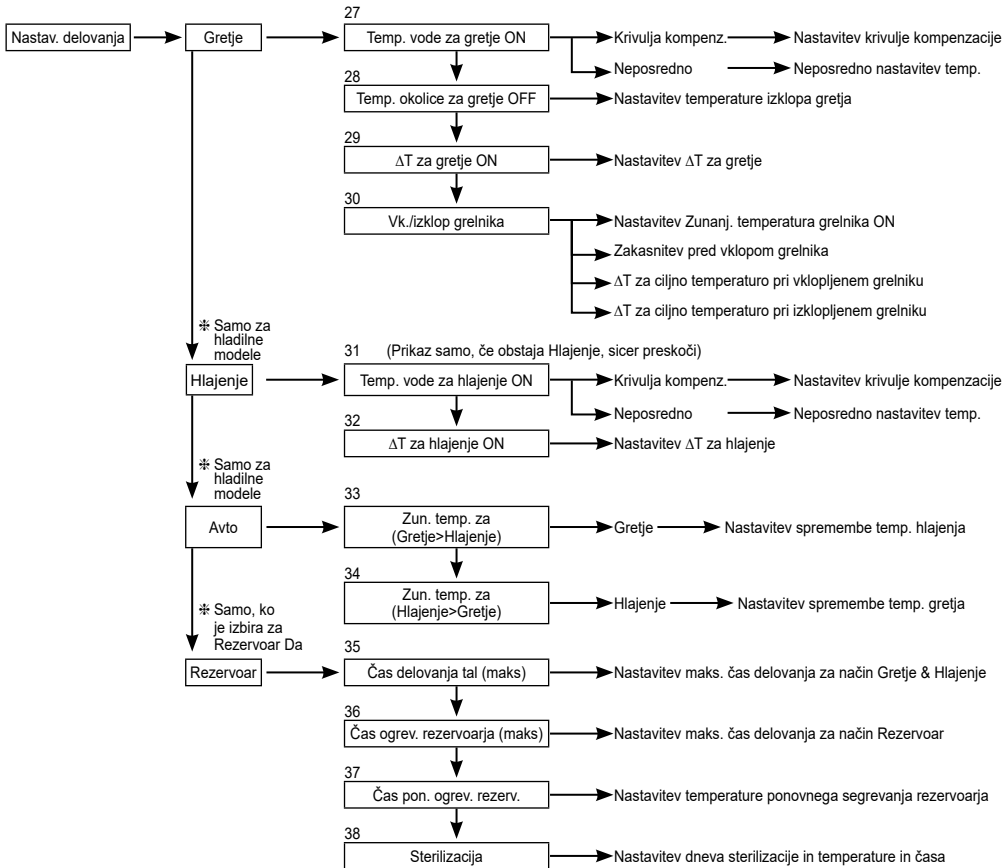
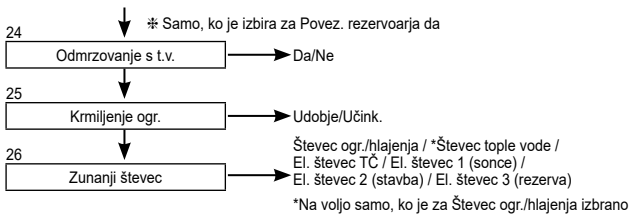
Glavni meni	12:00,Sob
Preverite sistem	
Osebnostne nastavitve	
Servisni kontakt	
Nast. inštalerja	
^ Izberi	[↔] Potrdi



Potrdi za vstop v Nast. inštalerja

3-2. Nast. inštalerja





3-3. Nastav. sistema

1. Opcijska PCB povezljivost

Začetna nastavitve: Ne

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Opcijska PCB povezljivost

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

▼ Izberi [↔] Potrdi

Če je funkcija spodaj nujna, prosimo, kupite in namestite opcijsko PCB. Ko vgradite dodatno tiskano vezje, izberite Da.

- Kontrola območja 2
- Bazeni
- Sončne celice
- Izhod Zun. signal napake
- Nadzor zahtev
- SG pripravljeno
- Zaustavite enoto toplotnega vira z zunanjim stikalom

2. Območje & Senzor

Začetna nastavitve: Soba in Temp. vode

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Opcijska PCB povezljivost

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

◆ Izberi [↔] Potrdi

Če ni Opcijska PCB povezljivost

Izberi senzor nadzora sobne temperature iz sledečih treh točk

- ① Temperatura vode (temperatura vode v obtoku)
- ② Sobni termostat (Notranji in zunanji)
- ③ Sobni termistor

Ko je Opcijska PCB povezljivost

① Izberite ali kontrolo območja 1 ali kontrolo območja 2.

Če je območje 1, izberite ali sobo ali bazen, izberite senzor

Če je območje 2, po izbiri senzorja Obm. 1, izberite ali sobo ali bazen za Obm. 2, izberite senzor

(OPOMBA) V 2 Sistem območja, funkcijo bazena lahko nastavite samo na Obm. 2.

3. Zmoglj. grelnika

Začetna nastavitve: Odvisno od modela

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Opcijska PCB povezljivost

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

◆ Izberi [↔] Potrdi

Če je grelnik vgrajen, nastavite izbirno zmogljivost grelnika.

(OPOMBA) Obstajajo modeli, kjer izbira grelnika ni mogoča.

4. Zaščita pred mrazom

Začetna nastavitve: Da

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Opcijska PCB povezljivost

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

◆ Izberi [↔] Potrdi

Ima funkcijo Zaščita pred mrazom za obtok vode v obtoku.

Če izberete Da, ko temperatura vode dosega temperaturo zmrzovanja, se bo obtočna črpalka zagnala. Če Temperatura vode ne doseže temperature zaustavitve črpalke, se Rezervni grelnik ne bo aktiviral.

(OPOMBA) Če ste nastavili Ne, ko temperatura vode dosega temperaturo zmrzovanja ali nižjo od 0°C, obtok obtočne vode lahko zamrzne in povzroči okvaro.

5. Povez. rezervoarja

Začetna nastavitve: Ne

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

Povez. rezervoarja

◆ Izberi [↔] Potrdi

Izberite, če je povezan z rezervoarjem tople vode ali ne.

Če izberete Da, postane nastavitve, ki uporablja funkcijo tople vode.

Temperaturo tople vode rezervoarja se lahko nastavi v glavnem zaslonu.

6. Moč za toplo vodo

Začetna nastavitve: Spremenlj.

Nastav. sistema 12:00am,Pon

Območje & Senzor

Zmoglj. grelnika

Zaščita pred mrazom

Moč za toplo vodo

◆ Izberi [↔] Potrdi

Nastavitve s spremenljivo zmogljivostjo za toplo vodo ponavadi deluje z učinkovitim segrevanjem, ki prihrani energijo. Če pa je poraba tople vode visoka in je temperatura grelnika tople vode nizka, se način s spremenljivo zmogljivostjo za toplo vodo zažene s hitrim segrevanjem, ki grelnik vode segreva z veliko močjo.

Če je izbrana standardna zmogljivost za toplo vodo, deluje toplotna črpalka pri segrevanju grelnika za vodo z nazivno toplotno močjo.

* Samo, ko je izbira za Povez. rezervoarja da

7. Povezava rezerv. Rezervoarja

Začetna nastavev: Ne

Izberite, če je povezan z nadomestnim rezervoarjem za gretje ali ne.
 Če uporabljate Nadom. rez., prosimo nastavite Da.
 Povežite termistor nadomestnega rezervoarja in nastavite, ΔT (ΔT uporabite za povišanje temperature na prvotni strani v primerjavi s ciljno temperaturo na drugi strani).
 (OPOMBA) Se ne prikaže, če ni opcijske PCB.
 Če zmogljivost nadomestnega rezervoarja ni tako velika, prosimo nastavite višjo vrednost za ΔT .

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Zmoglj. grelnika	
Zaščita pred mrazom	
Povez. rezervoarja	
Povezava rezerv. Rezervoarja	
⬆ Izberi	[↔] Potrdi

8. Grelnik rezervoarja

Začetna nastavev: Notranji

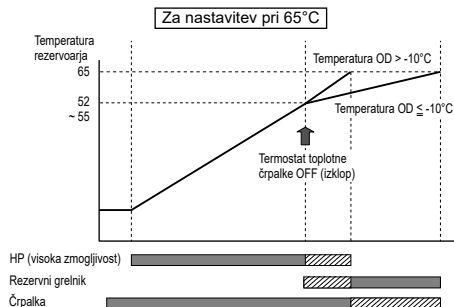
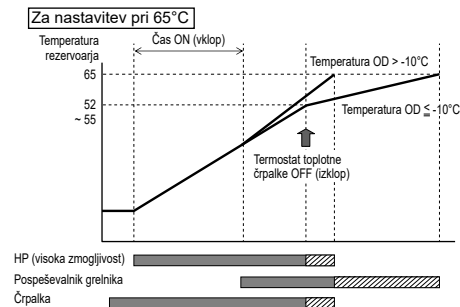
Izberite uporabo vgrajenega grelnika ali zunanjega grelnika kot grelnika za rezervoar tople vode.
 Če je grelnik nameščen na rezervoarju, izberite Zunanji.

(OPOMBA) Se ne prikaže, če ni rezervoarja za oskrbo s topló vodo.

Prosimo nastavite »Grelnik rezervoarja« na »ON« v »Nast. funkcij« iz daljinskega upravljalnika, ko uporabljate grelnik vode za segrevanje rezervoarja.

Zunanja Nastavev, ki uporablja pospeševalnik grelnika, ki je nameščen na rezervoarju DHW za segrevanje rezervoarja.
 Dovoljena zmogljivost grelnika je 3 kW ali manj.
 Postopek segrevanja rezervoarja z grelnikom je opisan spodaj.
 Poleg tega se prepričajte, da ste nastavili primeren »Grelnik rezervoarja: Čas ON«

Notranja Nastavev, ki uporablja rezervni grelnik notranje enote za segrevanje rezervoarja.
 Postopek segrevanja rezervoarja z grelnikom je opisan spodaj.



Nastav. sistema	12:00am,Pon
Povez. rezervoarja	
Povezava rezerv. Rezervoarja	
Grelnik rezervoarja	
Grelnik osn. plošče	
⬆ Izberi	[↔] Potrdi

9. Grelnik osn. plošče

Začetna nastavev: Ne

Izberite, če Grelnik osn. plošče nameščen ali ne.
 Če ste nastavili na Da, izberite uporabo grelnika A ali B.

A: Vključite grelnik, ko grejete samo z delovanjem oddaljevanja
 B: Vključite grelnik pri gretju

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Povezava rezerv. Rezervoarja	
Grelnik rezervoarja	
Grelnik osn. plošče	
Alternativni zunanji senzor	
⬆ Izberi	[↔] Potrdi

10. Alternativni zunanji senzor

Začetna nastavev: Ne

Nastavite Da, če je nameščen zunanji senzor.
 Nadzorovan z opcijskim zunanjim senzorjem brez branja zunanjega senzora enote toplotne črpalke.

11. Bivalentna povezava

Začetna nastavitve: Ne

Nastav. sistema 12:00am, Pon

- Grelnik rezervoarja
- Grelnik osn. plošče
- Alternativni zunanji senzor

Bivalentna povezava

◀ Izberi [↵] Potrdi

Nastavi, če je toplotna črpalka povezana z delovanjem grelnika vode. Povežite signal zagona grelnika vode v kontaktnem terminalu grelnika vode (glavna PCB).

Nastavi Bivalentna povezava na DA

Potem prosimo, začnite z nastavitvami v skladu z navodili za daljinski upravljalnik. Ikona grelnika vode se bo prikazala na zaslonu daljinskega upravljalnika zgoraj.

Ko je bivalentni priključek nastavljen na DA, lahko izberete dve možnosti vzorca za krmiljenje (SG pripravljeno/Avto)

1) SG pripravljeno (na voljo samo, če je dodatno tiskano vezje nastavljeno na DA)

- Vhod SG pripravljeno iz dodatnega tiskanega vezja za ON/OFF kotla in toplotne črpalke pod naslednjimi pogoji

Signal inteligentnega energetskega omrežja		Vzorec delovanja
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Odperto	Odperto	Izklop toplotne črpalke, izklop kotla
Kratko	Odperto	Vklop toplotne črpalke, izklop kotla
Odperto	Kratko	Izklop toplotne črpalke, vklop kotla
Kratko	Kratko	Vklop toplotne črpalke, vklop kotla

* Ta vhod za bivalentni način SG pripravljeno si deli sponko s priključkom [16. SG pripravljeno]. Naenkrat je lahko nastavljena le ena od teh dveh nastavitvev. Ko je ena nastavljena, se druga izklopi.

2) Avto (če dodatno tiskano vezje ni nastavljeno, bivalentni vzorec krmiljenja nastavi Samodejno kot privzeto vrednost)

Obstajajo 3 različni načini delovanja grelnika vode. Delovanje posameznih načinov je prikazano spodaj.

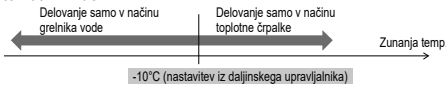
- ① Alternativni (preklopite na delovanje grelnika vode, ko pade pod nastavljeno temperaturo)
- ② Paralelni (omogočite delovanje grelnika vode, ko pade pod nastavljeno temperaturo)
- ③ Napredni paralelni (lahko rahlo zakasni čas delovanja grelnika vode paralelnega delovanja)

Ko je delovanje grelnika vode »ON«, »kontakt grelnika vode« »ON«, bo » (poudarek) prikazan pod ikono grelnika vode.

Prosimo, nastavite nastavljeno ciljno temperaturo grelnika vode, da je enaka temperaturi toplotne črpalke.

Ko je temperatura grelnika vode višja od temperature toplotne črpalke, temperature območja ni mogoče doseči, če mešalni ventilni ni nameščen. Ta izdelek dovoljuje le en signal za nadzor delovanja grelnika vode. Nastavitve delovanja grelnika vode mora izvesti inštalater.

Alternativni način

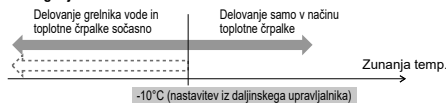


Paralelni način

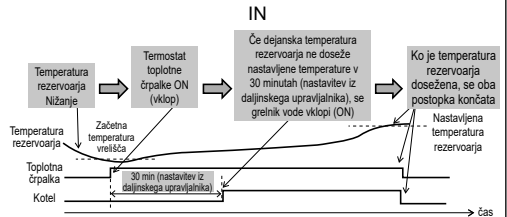
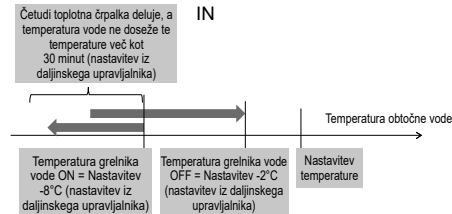
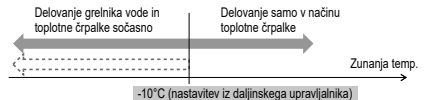


Napredni paralelni način

Za gretje



Za rezervoar DHW



V načinu Napredni paralelni sta nastavitvi za gretje ali za rezervoar lahko sočasni. Med delovanjem načina »Gretje/Rezervoar« se vsakokrat, ko preklopi med načini, izpust grelnika vode ponastavi na OFF. Prosimo, dobro se poglobite v razumevanje značilnosti nadzora grelnika vode, da bi lahko izbrali optimalno nastavitve sistema.

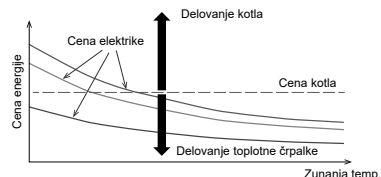
3) Smart

Na daljinskem upravljalniku je treba nastaviti ceno energije (elektrika in kotel) ter urnik. Nastavitve delovanja cene energije in urnika mora določiti inštalater.

Sistem na podlagi teh nastavitvev izračuna končno ceno elektrike in kotla.

Če je končna cena elektrike manjša od cene kotla, deluje toplotna črpalka.

Če je končna cena elektrike večja od cene kotla, deluje kotel.



12. Zunanje stikalo

Začetna nastavitve: Ne

Lahko preklopi ON/OFF delovanje z zunanjim stikalom.

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Grelnik osn. plošče	
Alternativni zunanji senzor	
Bivalentna povezava	
Zunanje stikalo	
⬇ Izberi	[←] Potrdi

13. Solarna povezava

Začetna nastavitve: Ne

Nastavite, ko je nameščen grelnik na sončne celice.

Nastavitve vključujejo točke spodaj.

- 1) Nastavite ali nadomestni rezervoar ali rezervoar DHW za povezavo z grelnikom na sončne celice.
- 2) Nastavite temperaturno razliko med termistorjem sončnih celic in nadomestnim rezervoarjem ali termistorjem rezervoarja DHW, da bi upravljali s solarno črpalko.
- 3) Nastavite temperaturno razliko med termistorjem sončnih celic in nadomestnim rezervoarjem ali termistor rezervoarja DHW, da bi zaustavili solarno črpalko.
- 4) Zaščita pred mrazom Začetna temperatura za delovanje (prosimo spremenite nastavitve, če uporabljate Glikol.)
- 5) Solarna črpalka preneha delovati, če preseže temperaturo na zgornji meji (ko temperatura rezervoarja preseže označeno temperaturo (70—90°C))

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Alternativni zunanji senzor	
Bivalentna povezava	
Zunanje stikalo	
Solarna povezava	
⬇ Izberi	[←] Potrdi

14. Zun. signal napake

Začetna nastavitve: Ne

Nastavite, ko je enota zaslona zunanje napake nameščena. Izklopi stikalo suhega kontakta, ko pride do napake.

(OPOMBA) Se ne prikaže, če ni opcije PCB.

Ko pride do napake, bo signal napake ON.

Ko se na zaslonu izklopi »Zapri«, signal napake ostane vklopljen (ON).

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Bivalentna povezava	
Zunanje stikalo	
Solarna povezava	
Zun. signal napake	
⬇ Izberi	[←] Potrdi

15. Nadzor zahtev

Začetna nastavitve: Ne

Nastavite ob nadzoru zahteve.

Prilagodite napetost terminala v obseg 1 — 10 V, da bi zamenjali omejitve delujočega toka.

(OPOMBA) Se ne prikaže, če ni opcije PCB.

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Zunanje stikalo	
Solarna povezava	
Zun. signal napake	
Nadzor zahtev	
⬇ Izberi	[←] Potrdi

Analogni vhod [V]	Stopnja [%]
0,0	ne aktivirajte
0,1 — 0,6	10
0,7	ne aktivirajte
0,8	10
0,9 — 1,1	15
1,2	10
1,3	15
1,4 — 1,6	20
1,7	15
1,8	20
1,9 — 2,1	25
2,2	20
2,3	25
2,4 — 2,6	30
2,7	25
2,8	30
2,9 — 3,1	35
3,2	30
3,3	35
3,4 — 3,6	40
3,7	35
3,8	40

Analogni vhod [V]	Stopnja [%]
3,9 — 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 — 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 — 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 — 5,6	55
5,7	60
5,8	65
5,9 — 6,1	60
6,2	65
6,3	70
6,4 — 6,6	65
6,7	70
6,8	75
6,9 — 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogni vhod [V]	Stopnja [%]
7,4 — 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 — 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 — 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 — 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 — 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 —	100

*Minimalni tok delovanja je vsakemu modelu določen iz varnostnih razlogov.

*0,2 napetostna histereza je zagotovljena.

* Vrednost napetosti po 2. decimalni točki je skrajšana.

16. SG pripravljeno

Začetna nastavitve: Ne

Preklopite delovanje toplotne črpalke z odprto-kratko 2 terminalov.
Mogoče so nastavitve spodaj

Signal inteligentnega energetskega omrežja		Delovni vzorec
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Odprto	Odprto	Normalno
Kratko	Odprto	Toplotna črpalka in grelnik OFF (izklopljena)
Odprto	Kratko	Zmogljivost 1
Kratko	Kratko	Zmogljivost 2

Nastavitev zmogljivosti 1

- Moč za toplo vodo ___%
- Zmogljivost gretja ___%
- Zmogljivost hlajenja ___°C

Nastavitev zmogljivosti 2

- Moč za toplo vodo ___%
- Zmogljivost gretja ___%
- Zmogljivost hlajenja ___°C

} Nastavljeno z SG pripravljeno nastavitvami daljinskega upravljalnika

(Ko je Pripravljenost SG nastavljena na DA, se vzorec bivalentnega krmiljenja nastavi na Avto.)

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Solarna povezava	
Zun. signal napake	
Nadzor zahtev	
SG pripravljeno	
▲ Izberi	[←] Potrdi

17. Stikalo zunanji kompresorja

Začetna nastavitve: Ne

Nastavite, ko je stikalo zunanjega kompresorja povezano.
Stikalo je povezano z zunanjimi napravami, da bi nadzorovalo porabo elektrike, signal ON bo zaustavil delovanje kompresorja. (Gretje ipd. ni prekinjeno).

(OPOMBA) Se ne prikaže, če ni opcije PCB.

Če sledite povezovanju po švicarskih standardih, morate vklopiti stikalo DIP (stikalo 2, pol 3) na tiskanem vezju glavne enote. Sklenjen/razklenjen signal za ON/OFF grelnika posode (za sterilizacijo)

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Zun. signal napake	
Nadzor zahtev	
SG pripravljeno	
Stikalo zunanji kompresorja	
▲ Izberi	[←] Potrdi

18. Tekočina v obtoku

Začetna nastavitve: Voda

Nastavite obtok grelne vode.

Na voljo sta dve nastavitvi, za vodo in glikol.

(OPOMBA) Če uporabljate tekočino proti zmrzovanju, nastavite glikol.
Lahko pride do napake, če so nastavitve napačne.

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Nadzor zahtev	
SG pripravljeno	
Stikalo zunanji kompresorja	
Tekočina v obtoku	
▲ Izberi	[←] Potrdi

19. Gretje - Hlajenje

Začetna nastavitve: Ustavi

Lahko menjate med (popravite) gretjem & hlajenjem z zunanjim stikalom.

(Odprto) : Namesti na Gretje (Gretje+DHW)
(Kratko) : Namesti na Hlajenje (Hlajenje+DHW)

(OPOMBA) Ta nastavitve je onemogočena za modele, ki nimajo hlajenja.
(OPOMBA) Se ne prikaže, če ni opcije PCB.

Funkcije časovnika ni mogoče uporabiti. Avto načina ni mogoče uporabiti.

Nastav. sistema	12:00am,Pon
SG pripravljeno	
Stikalo zunanji kompresorja	
Tekočina v obtoku	
Gretje - Hlajenje	
▲ Izberi	[←] Potrdi

20. Pospeš. Grelnika

Začetna nastavitve: Ročno

V načinu Ročno lahko uporabnik vklopi Pospeš. Grelnika preko hitrega menija.

Če je izbira »Avto«, bo način Pospeš. Grelnika avtomatično vklopil, če se med delovanjem pojavi napaka.
Pospeš. Grelnika bo deloval glede na zadnjo izbiro načina, izbira načina se Ustavi med delovanjem Pospeš. Grelnika.

Vir Grelnik se bo vklopil (ON) med načinom Pospeš. Grelnika.

Nastav. sistema	12:00am,Pon
Stikalo zunanji kompresorja	
Tekočina v obtoku	
Gretje - Hlajenje	
Pospeš. Grelnika	
▲ Izberi	[←] Potrdi

21. Zagon odtaj.

Začetna nastavitve: Ročno

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Tekočina v obtoku
Gretje - Hlajenje
Pospeš. Grelnika
Zagon odtaj.

⬇ Izberi [↩] Potrdi

Z ročno kodo lahko uporabnik vklopi prisilno odtaljevanje v hitrem meniju.

Če je izbrana možnost »samodejno« (Avto), bo zunanja enota zagnala postopek odtaljevanja po dolgotrajnem ogrevanju brez odmrzovanja pri nizkih zunanjih temperaturah. (Uporabnik lahko tudi pri izbrani možnosti samodejno (Avto) še vedno vklopi prisilno odtaljevanje v hitrem meniju.)

22. Signal odtaljevanja

Začetna nastavitve: Ne

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Gretje - Hlajenje
Pospeš. Grelnika
Zagon odtaj.
Signal odtaljevanja

⬇ Izberi [↩] Potrdi

Signal za odtaljevanje uporablja isti priključek kot kontakt za bivalentno delovanje na glavni plošči. Ko je signal za odtaljevanje nastavljen na DA, se bivalentni priključek ponastavi na NE. Funkcij signala za odtaljevanje in signala bivalentno delovanje ne morete uporabljati hkrati.

Ko je signal za odtaljevanje nastavljen na DA, se med odtaljevanjem zunanje enote signal za odtaljevanje preklopi na ON. Po koncu odtaljevanja se signal za odtaljevanje preklopi na OFF. (Namen tega izhodnega kontakta je zaustavitev notranjih konvektorjev ali vodnih črpalk med odtaljevanjem.)

23. Pretok črpalke

Začetna nastavitve: ΔT

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Pospeš. Grelnika
Zagon odtaj.
Signal odtaljevanja

Pretok črpalke

⬆ Izberi [↩] Potrdi

Če je pretok črpalke nastavljen na ΔT, enota nastavi razmerje vklopa črpalke tako, da znaša razlika med dovodom in odvodom vode toliko, kot je nastavljeno z nastavitvijo * ΔT za gretje ON in * ΔT za hlajenje ON v meniju za nastavitve delovanja pri delovanju glede na temperaturo v prostoru.

Če je nastavitve pretoka črpalke nastavljena na Največje razmerje (Maks. obr.), bo enota nastavila razmerje vklopa črpalke na razmerje vklopa, nastavljeno z nastavitvijo *Največja hitrost črpalke (Maks. hitrost črpalke) v servisnem meniju za pripravo pri delovanju glede na temperaturo v prostoru.

24. Odmrzovanje s t.v.

Začetna nastavitve: Da

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Zagon odtaj.
Signal odtaljevanja
Pretok črpalke
Odmrzovanje s t.v.

⬆ Izberi [↩] Potrdi

Če je odmrzovanje s toplo vodo nastavljeno na DA, se za cikel odmrzovanja uporabi topla voda iz grelnika tople vode.

Če je odmrzovanje s toplo vodo nastavljeno na NE, se za cikel odmrzovanja uporabi topla voda za talno ogrevanje.

* Samo, ko je izbira za Povez. rezervoarja da

25. Krmiljenje ogr.

Začetna nastavitve: Udobje

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Signal odtaljevanja
Pretok črpalke
Odmrzovanje s t.v.
Krmiljenje ogr.

⬆ Izberi [↩] Potrdi

Za krmiljenje frekvence procesorja lahko izberete dva načina: Udobje ali Učink..

Če nastavite način Udobje, bo kompresor deloval z mejno frekvenco območja, da bo nastavljena temperatura dosežena hitreje.

Če nastavite način Učink., bo kompresor na začetku deloval z delno frekvenco, da prihrani energijo.

26. Zunanji števecZačetna nastavitve: [Števec ogr./hlajenja : Ne]
[Števec tople vode : Ne] *Na voljo samo, če je za
Števec ogr./hlajenja izbrano Da
[El. števec TČ : Ne]
[El. števec 1 (sonce) : Ne]
[El. števec 2 (stavba) : Ne]
[El. števec 3 (rezerva) : Ne]

Nastav. sistema 12:00am, Pon

Pretok črpalke
Odmrzovanje s t.v.
Krmiljenje ogr.
Zunanji števec

⬆ Izberi [↩] Potrdi

Za priključitev števca proizvodnje sta na voljo dva sistema: sistem z enim števcem proizvodnje (Števec ogr./hlajenja) ali sistem z dvema števčema proizvodnje (Števec ogr./hlajenja in Števec tople vode).

Oba sistema lahko zagotavljata vse podatke o proizvodnji za ogrevanje, hlajenje in toplo vodo neposredno z zunanjim števcem.

Če je možnost Števec ogr./hlajenja nastavljena na Da, bo sistem med ogrevanjem, hlajenjem in proizvodnjo tople vode oddičal podatke proizvodnje energije toplotne črpalke iz zunanjšega števca ¹.

Če je možnost Števec ogr./hlajenja nastavljena na Ne, bo enota računala podatke o proizvodnji energije s toplotno črpalko med ogrevanjem, hlajenjem in proizvodnjo tople vode.

Če je možnost Števec tople vode nastavljena na Da, bodo med proizvodnjo tople vode podatki o proizvodnji energije s toplotno črpalko oddičani iz zunanjšega števca ¹.

Če je možnost El. števec TČ nastavljena na Da, bodo podatki o porabi energije s toplotno črpalko oddičani iz zunanjšega števca.

Če je možnost El. števec TČ nastavljena na Ne, bodo podatki o porabi energije s toplotno črpalko izračunani.

Če je nastavitve El. števec 1 (sonce) nastavljena na Da, bodo podatki o proizvodnji energije s solarnim sistemom oddičani iz zunanjšega števca in prikazani v sistemu v oblaku.

Če je nastavitve El. števec 2 (stavba) nastavljena na Da, bodo podatki o porabi energije za stavbo oddičani iz zunanjšega števca in prikazani v sistemu v oblaku.

Če je nastavitve El. števec 3 (rezerva) nastavljena na Da, bodo podatki o porabi energije iz rezervnega števca oddičani iz zunanjšega števca in prikazani v sistemu v oblaku.

¹ Nastavitve Števec ogr./hlajenja nastavitve na Da in Števec tople vode na Ne, kadar je vgrajen en števec proizvodnje.

Nastavitve Števec ogr./hlajenja nastavitve na Da in Števec tople vode na Da, kadar sta vgrajena dva števca proizvodnje.

Opomba: El. števec TČ to se nanaša na števec električne energije, ki meri porabo toplotne črpalke.

El. števec 1/2/3 se nanaša na števec električne energije št. 1/2/3

3-4. Nastav. delovanja

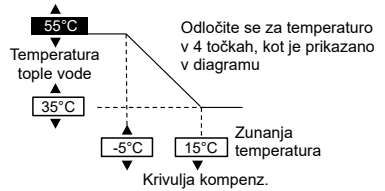
Gretje

27. Temp. vode za gretje ON

Začetna nastavev: Krivulja kompenz.

Nastavite ciljno temperaturo vode, da bi upravljali z gretjem.
Krivulja kompenz.: Sprememba ciljne temperature vode v povezavi s spremembo temperature zunanje okolice.
Neposredno: Nastavite temperaturo obtočne vode.

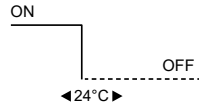
V 2 Sistem območja, Obm. 1 in Obm. 2 Temperatura vode nastavite posebej.



28. Temp. okolice za gretje OFF

Začetna nastavev: 24 °C

Nastavite zunanjo temperaturo za prekinitev gretja.
Razpon nastavev je od 5°C — 35°C



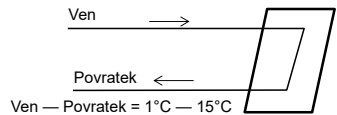
29. ΔT za gretje ON

Začetna nastavev: 5 °C

Nastavite temperaturno razliko med temperaturo ob izhodu & temperaturo ob povratku obtočne vode v načinu gretja.

Ko se razlika v temperaturi poveča, gre za prihranek energije, vendar nudi manj udobja.
Ko je razlika manjša, je slabši prihranek energije, vendar več udobja.

Razpon nastavev je od 1°C — 15°C



30. Vk./izklop grelnika

a. Zunanj. temperatura grelnika ON

Začetna nastavev: 0°C

Nastavite zunanjo temperaturo, ko začne delovati Rezervni grelnik.
Razpon nastavev je od -20°C — 15°C

Uporabnik mora nastaviti, če bo grelnik uporabljal ali ne.

b. Zakasnitev pred vklopom grelnika

Začetna nastavev: 30 minut

Nastavite zakasnitev od vklopa (ON) kompresorja do vklopa (ON) grelnika, če ni bila dosežena nastavljena temperatura vode.

Razpon nastavev je od 10 do 60 minut

c. Grelnik ON: ΔT ciljne temp.

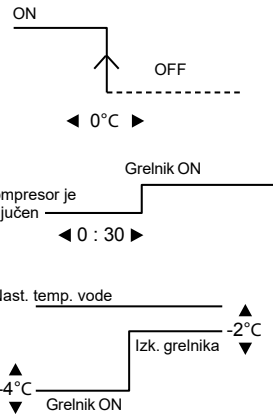
Začetna nastavev: -4 °C

Nastavite temperaturo vode, pri kateri naj se vključi grelnik v načinu ogrevanja.
Razpon nastavev je od -10°C — -2°C

d. Izk. grelnika: ΔT ciljne temp.

Začetna nastavev: -2 °C

Nastavite temperaturo vode, pri kateri naj se izključi grelnik v načinu ogrevanja.
Razpon nastavev je od -8°C — 0°C



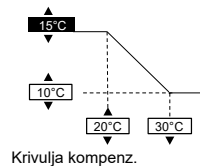
Hlajenje * Samo za hladilne modele

31. Temp. vode za hlajenje ON

Začetna nastavev: Krivulja kompenz.

Nastavite ciljno temperaturo vode, da bi upravljali s hlajenjem.
Krivulja kompenz.: Sprememba ciljne temperature vode v povezavi s spremembo temperature zunanje okolice.
Neposredno: Nastavite temperaturo obtočne vode.

V 2 Sistem območja, Obm. 1 in Obm. 2 Temperatura vode nastavite posebej.



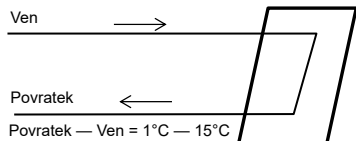
32. ΔT za hlajenje ON

Začetna nastavev: 5°C

Nastavite temperaturno razliko med temperaturo ob izhodu & temperaturo ob povratku obtočne vode v načinu hlajenja.

Ko se razlika v temperaturi poveča, gre za prihranek energije, vendar nudi manj udobja.
Ko je razlika manjša, je slabši prihranek energije, vendar več udobja.

Razpon nastavev je od 1°C — 15°C



Avto * Samo za hladilne modele

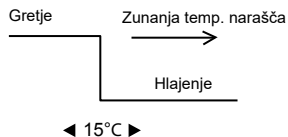
33. Zun. temp. za (Gretje>Hlajenje)

Začetna nastavitve: 15°C

Nastavite zunanjo temp., ki preklaplja iz gretja v hlajenje z nastavitvijo Avto (Samodejno).

Razpon nastavitve je od 6°C — 25°C

Čas presoje je vsako uro



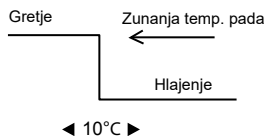
34. Zun. temp. za (Hlajenje>Gretje)

Začetna nastavitve: 10°C

Nastavite zunanjo temperaturo, ki preklaplja iz hlajenja v gretje z nastavitvami Auto (Samodejno).

Razpon nastavitve je od 5°C — 24°C

Čas presoje je vsako uro



Rezervoar * Samo, ko je izbira za Povez. rezervoarja da

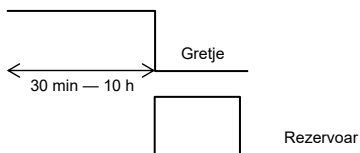
35. Čas delovanja tal (maks)

Začetna nastavitve: 8h

Nastavite maks. ure delovanja za gretje.

Ko je maks. čas delovanja skrajšan, lahko pogosteje segreva rezervoar.

To je funkcija za delovanje Gretje + Rezervoar.

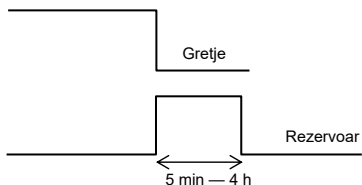


36. Čas ogrev. rezervoarja (maks)

Začetna nastavitve: 60 min

Nastavite maks. ure gretja za rezervoar.

Ko se maksimalne ure gretja zmanjša, se takoj povrne v način gretja, vendar morda ne bo popolnoma segrel rezervoarja.

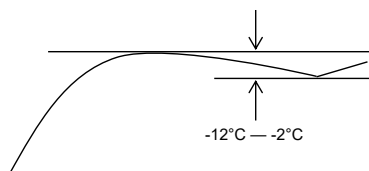


37. Čas pon. ogrev. rezerv.

Začetna nastavitve: -8°C

Nastavite temperaturo za prevretje vode v rezervoarju.

Razpon nastavitve je od -12°C — -2°C



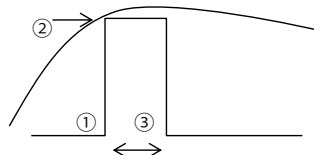
38. Sterilizacija

Začetna nastavitve: 65°C 10 min

Nastavite časovnik za izvajanje sterilizacije.

- 1 Nastavite dan & Čas delovanja. (Format Tedenski časovnik)
- 2 Temp Sterilizacija (55-75°C * Ob uporabi Rezervni grelnik, je 65°C)
- 3 Čas delovanja (Čas za zagon sterilizacije, ko je ta dosegla nastavljeno temperaturo 5min — 60min)

Uporabnik mora nastaviti, če bo ali ne bo uporabljal načina sterilizacije.



3-5. Nast. Storitve

39. Maks. hitrost črpalke

Začetna nastavev: Odvisno od modela

Običajno nastavev ni potrebna.
Prosimo, prilagodite, če morate zmanjšati hrup črpalke, ipd.
Poleg tega ima funkcijo Čišč. Zrak.

Ko je nastavev *Pretok črpalke nastavljen na Največje razmerje (Maks. obr.), je to razmerje stalno vklopljeno za črpalke pri delovanju glede na temperaturo v prostoru.

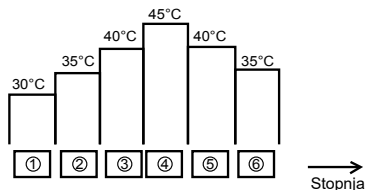
Nast. Storitve		12:00am,Pon
St. pretoka	Maks. obr.	Delovanje
34,4 L/min	0xCE	▲ Čišč. Zrak
◀ Izberi		

40. Suhi beton

Upravljanje s sušenjem betona.
Izberite uredi, nastavite temperaturo za vsako stopnjo (1—99 1 je za 1 dan).
Razpon nastavev je od 25—55°C

Ko je vklopljen ON, se Suhi beton zažene.

Ko je v območju 2, posuši obe območji.



41. Servisni kontakt

Omogoča nastavev imena & telefonske številke kontaktne osebe, ko pride do okvare oz. ima stranka težave. (2 točki)

Nast. Storitve	12:00am,Pon
Servisni kontakt:	
Kontakt 1	
Kontakt 2	
▲ Izberi	[↵] Potrdi

Kontakt-1: Bryan Adams	
ABC / abc	0-9/ Drugo
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Izberi	[↵] Enter

3-6. Nast.daljinskega upr.

42. Izbira Daljinca

Začetna nastavev: Enojni

Če je vgrajen samo en daljinski upravljalnik, nastavite »Enojni«.
Če sta vgrajena dva daljinska upravljalnika, nastavite »Dvojni«.

Izbira Daljinca	12:00am,Pon
▼ Enojni	
Dvojni	
▼ Izberi	[↵] Potrdi

4 Servis in vzdrževanje

Če ste pozabili geslo in ne morete upravljati daljinskega upravljalnika

Pritisnite + + za 5 sekund.

Prikaže se zaslon za odklepanje gesla, pritisnite potrdi in se bo ponastavilo. Novo geslo bo 0000. Prosimo, ponovno ga ponastavite. (OPOMBA) Prikaz samo, če je zaklenjen z gestom.

Meni vzdrževanja

Način nastavitve menija vzdrževanja

Meni vzdrževanja	12:00am,Pon
Preveri sprožilo	
Testni način	
Nastavitev senzorja	
Ponastavi geslo	
▼ Izberi	[↩] Potrdi

Pritisnite + + za 5 sekund.

Točke lahko nastavite

- Preveri sprožilo (Ročno ON/OFF vse funkcionalne dele) (OPOMBA) Ker ni varnostnega ukrepa, pritisnite bodite pozorni, da ne povzročite nobene napake, ko upravljate z vsakim kosom (ne vklaplajte črpalke, če v njej ni vode npr.)
- Testni način (Testni zagon) Običajno ni v uporabi.
- Nastavitev senzorja (razlika odmika zaznane temperature vsakega senzorja v območju -2—2°C) (OPOMBA) Prosimo, uporabljajte samo, ko senzor odstopa. Vpliva na nadzor temperature.
- Ponastavi geslo (Ponastavi geslo)

Splošni meni

Način nastavitve Splošni meni

Splošni meni	12:00am,Pon
Način hlajenja	
Rezervni grelnik	
Ponastavi monitor energije	
Ponastavi zgodovino delovanja	
▼ Izberi	[↩] Potrdi

Prosimo, pritisnite + + za 5 s.

Točke lahko nastavite

- Način hlajenja (Nastavljen z/brez funkcije Hlajenja) Privzet način je brez (Ustavi) (OPOMBA) Ker lahko izbira z/brez načina hlajenja vpliva na porabo energije, bodite pazljivi in je ne spreminjajte brez premisleka. V načinu hlajenja, prosim, bodite pazljivi, če cevovod ni ustrezno izoliran, saj se lahko na ceveh nabere rosa in voda lahko kaplja na tla in jih poškoduje.
- Rezervni grelnik (Uporabljal/Ne uporabljal rezervnega grelnika) (OPOMBA) Stranka nastavlja različno uporabo ali neuporabo rezervnega grelnika. Ko se nastavev uporablja, bo zaradi varnosti onemogočen vklop grelnika za primer delovanja proti zmrzovanju. (Prosimo, uporabljajte to nastavev, če jo zahteva javno podjetje.) Z uporabo te nastavitve ne pride do možnosti odtaljevanja zaradi nizko nastavljenih temperature grejete in delovanje se lahko zaustavi (H75) Prosimo, nastavev pod vodstvom monterja. Ko se pogosto ustavlja, je to lahko zaradi nezadostne stopnje pretoka obkoka, prenizko nastavljenih temperature grejta, ipd.
- Ponastavi monitor energije (izbriši spomin monitorja energije) Prosimo, uporabljajte, ko se selite ali predajate enoto drugi osebi.
- Ponastavi zgodovino delovanja (izbriši pomnilnik zgodovine delovanja) Prosimo, uporabljajte, ko se selite ali predajate enoto drugi osebi.

Preverjanje vodnega tlaka z daljinskim upravljalnikom

- Pritisnite stikalo in se premaknite na »Preverite sistem«.
- Pritisnite in se premaknite na »Info. o sistemu«.
- Pritisnite in poiščite »Tlak vode«.

Na zaslonu [Glavni meni]	
--------------------------	--

①

Glavni meni	12:00am,Pon
Nast. funkcij	
Preverite sistem	
Osebnne nastavitve	
Servisni kontakt	
▲ Izberi	[↩] Potrdi

Preverite sistem	12:00am,Pon
Monitor energije	
Info. o sistemu	
Zgodovina napak	
Kompresor	
▼ Izberi	[↩] Potrdi

②

Preverite sistem	12:00am,Pon
Monitor energije	
Info. o sistemu	
Zgodovina napak	
Kompresor	
▲ Izberi	[↩] Potrdi

Info. o sistemu	12:00am,Pon
1. Dotok	: 25°C
2. Izpust	: 20°C
3. Obm 1	: 25°C
4. Obm 2	: 20°C
▼ Stran	

③

Info. o sistemu	12:00am,Pon
9. Frekv. kompres.	: 95 Hz
10. Pretok črpalke	: 11,7 L/min
11. Tlak vode	: 1,51 bar
▲ Stran	

Prikazni zasloni so samo za ilustracijo.

Priručnik za ugradnju

UNUTARNJA JEDINICA TOPLINSKE PUMPE ZRAK-VODA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



OPREZ

R290

RASHLADNO SREDSTVO

Ova UNUTARNJA JEDINICA TOPLINSKE PUMPE ZRAK-VODA u kombinaciji s vanjskom jedinicom sadrži rashladno sredstvo R290.

OVAJ PROIZVOD SMIJE UGRADIVATI ILI SERVISIRATI SAMO KVALIFICIRANO OSOBLJE.

Prije ugradnje, održavanja i/ili servisiranja ovog proizvoda pogledajte nacionalne, državne, teritorijalne i lokalne propise, uredbе, pravilnike i priručnike za ugradnju i rad.

Alati potrebni za radove ugradnje

1	Križni odvijač	10	Mjerna traka
2	Mjerač razine	11	Termometar
3	Električna bušilica, narezno svrdlo	12	Megametar
4	Šestostrani ključ (4 mm)	13	Multimetar
5	Natezac	14	Moment-ključ
6	Kliješta za cijevi		88,2 N·m (9,0 kgf·m)
7	Razvrtač		117,6 N·m (12,0 kgf·m)
8	Nož	15	Rukavice
9	Detektor curenja plina		

Objašnjenje simbola prikazanih na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici.



UPOZORENJE

Ovaj simbol pokazuje da ova oprema koristi zapaljivo rashladno sredstvo sigurnosne grupe A3 prema standardu ISO 817. Ako rashladno sredstvo curi, u prisustvu vanjskog izvora zapaljenja može postojati mogućnost nastanka požara / eksplozije.



OPREZ

Ovaj simbol prikazuje da Priručnik za instaliranje treba pažljivo pročitati.



OPREZ

Ovaj simbol prikazuje da serviseri moraju rukovati ovom opremom sukladno Priručniku za ugradnju.



OPREZ

Ovaj simbol prikazuje da postoje informacije uključene u Priručniku za rad i/ili Priručniku za ugradnju.

SIGURNOSNE MJERE

- Prije ugradnje pažljivo pročitajte sljedeće »SIGURNOSNE MJERE«.
- Električne radove i radove vezane s vodom moraju obaviti licencirani električar i licencirani vodoinstalatler. Osigurajte da koristite točnu nazivnu vrijednost i glavni strujni krug za model koji se ugrađuje.
- Stavke opreza koje su ovdje utvrđene moraju se slijediti jer su ovi važni sadržaji vezani uz sigurnost. Značenje svake korištene oznake je kao u nastavku. Nepravilna ugradnja zbog ignoriranja uputa dovodi do ozljeda ili oštećenja koja su klasificirana slijedećim oznakama.
- Ovaj priručnik za ugradnju nakon završetka radova ostavite uz jedinicu.

	UPOZORENJE	Ova oznaka prikazuje mogućnost smrtnog ishoda ili ozbiljne ozljede.
	OPREZ	Ova oznaka prikazuje moguće ozljede ili samo oštećenje imovine.

Stavke kojih se treba pridržavati klasificirane su sljedećim simbolima:

	Simbol s bijelom pozadinom označava stavku koja je ZABRANJENA.
	Simbol s crnom pozadinom označava stavku koja se mora izvršiti.




























- Izvedite testiranje kako biste potvrdili da ne dolazi do nepravilnosti nakon ugradnje. Potom korisniku objasnite način rada i održavanje kao što je navedeno u uputama. Podsjetite korisnika da sačuva upute za rad radi buduće upotrebe.
- Ukoliko postoji bilo kakva dvojba o postupku ugradnje ili rada, za savjet i informacije uvijek kontaktirajte ovlaštenog dobavljača.



UPOZORENJE

	Nemojte koristiti neka sredstva za ubravanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, nego samo ona koja je preporučio proizvođač. Svaka neprikladna metoda ili uporaba nekompatibilnog materijala može uzrokovati oštećenje proizvoda, prskanje i ozbiljnu ozljedu.
	Nemojte koristiti nespecificirani kabel, modificirani kabel, spajani kabel ili produžni kabel kao kabel za napajanje. Nemojte dijeliti isti izvor napajanja s drugim električnim uređajima. Slab kontakt, slaba izolacija ili previsoka struja dovode do strujnog udara ili požara.
	Nemojte vezati kabel za napajanje u snop pomoću trake. Može doći do nenormalnog porasta temperature u kabelu za napajanje.
	Plastične vrećice (pakirni materijal) sklonite od male djece, jer se mogu priljubiti na nos i usta te spriječiti disanje.
	Nemojte kupovati neodobrene električne dijelove za ugradnju, servisiranje, održavanje, itd.. Oni bi mogli prouzročiti električni udar ili požar.
	Nemojte izmjenjivati ožičenje unutarnje jedinice radi ugradnje drugih komponenti (tj. grijača, itd.). Preopterećeno ožičenje ili točke spajanja žica mogu prouzročiti električni udar ili požar.
	Nemojte probijati ili spaljivati jer je uređaj pod tlakom. Uređaj nemojte izlagati toplini, plamenu, iskrama ili drugim izvorima zapaljenja. U suprotnom, može eksplodirati i uzrokovati ozljedu ili smrt.



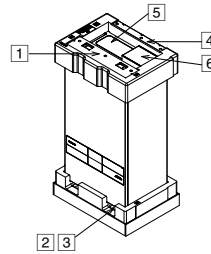
	Nemojte dodavati ili zamjenjivati rashladno sredstvo s nekim drugim osim specificiranog. To može prouzročiti oštećenja proizvoda, eksploziju i ozljedu, itd.
	Nemojte koristiti spojeni kabel za priključak unutarnje/vanjske jedinice. Koristite specificirani kabel za priključak unutarnje/vanjske jedinice prema uputama PRIKLJUČAK KABELA NA UNUTARNJU JEDINICU i spojite čvrsto na priključak unutarnje/vanjske jedinice. Pričvrstite kabel tako da nikakva vanjska sila neće imati utjecaja na priključak. Ako spoj ili pričvršćenost nije savršena, to će dovesti do zagrijavanja ili požara na priključku.
	Za električarske radove slijedite nacionalne propise, zakonodavstvo i ove upute za ugradnju. Mora se koristiti samostalan strujni krug i jedan izvor napajanja. Ako nije dovoljan kapacitet strujnog kruga ili je pronađen kvar u električnim radovima, to će dovesti do strujnog udara ili požara.
	Kod radova instaliranja kruga za vodu slijedite odgovarajuće europske i nacionalne propise (uključujući normu EN61770) te vodoinstalaterske i građevinske pravilnike.
	Za ugradnju angažirajte ovlaštenog dobavljača ili stručnjaka. Ako ugradnja koju je izvršio korisnik nije pravilna, to će dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara.
	Montirajte na jak i čvrst položaj koji je u mogućnosti da podnese težinu kompleta. Ako nije dovoljno čvrsto ili ugradnja nije izvedena pravilno, komplet će pasti i dovesti do ozljeda.
	Preporučuje se da se ovu opremu instalira s FID sklopkom (RCD) na mjestu ugradnje sukladno odgovarajućim nacionalnim pravilima ožičenja ili nacionalnim sigurnosnim mjerama za rezidualnu struju.
	Za ugradnju koristite dijelove priključenih dodataka i specificirane dijelove. U suprotnome može doći do pada kompleta, istjecanja vode, požara ili strujnog udara.
	Koristite samo isporučene ili specificirane dijelove za ugradnju. U suprotnome jedinica bi mogla vibrirati zbog labavosti, pasti, propuštati vodu te prouzročiti električni udar ili požar.
	Jedinica je predviđena samo za uporabu u zatvorenim sustavima vode. Primjena u otvorenom krugu vode može dovesti do izrazitog korodiranja cijevi za vodu i opasnosti od inkubiranja kolonija bakterija, posebice legionele, u vodi.
	Odaberite lokaciju na kojoj, u slučaju istjecanja vode, curenje neće prouzročiti oštećenje druge imovine.
	Prilikom postavljanja električne opreme na drvenu građevinu s konstrukcijom od metalnih letvi ili žičane mreže, prema standardu za električne uređaje, nije dopušten nikakav električni kontakt između opreme i građevine. Između njih se mora postaviti izolacija.
	Svi radovi na unutarnjoj jedinici nakon skidanja panela pričvršćenih vijcima, moraju se izvoditi pod nadzorom ovlaštenog dobavljača i licenciranog izvođač radova ugradnje.
	Ovaj sustav je uređaj za višestruku opskrbu. Prije pristupa priključcima jedinice neophodno je iskopčati sve krugove napajanja.
	Zbog uklanjanja nečistoća, prije priključivanja unutarnje jedinice moraju se isprati ugrađene cijevi. Nečistoće mogu oštetiti komponente unutarnje jedinice.
	Ova ugradnja može biti podložna važećim propisima građevinske regulative o dobivanju dozvole koji vrijede u zemlji, a prema kojima je obvezno obavijestiti lokalne vlasti prije radova na ugradnji.
	Budite svjesni da rashladna sredstva ne moraju sadržavati miris.
	Ova oprema mora biti pravilno uzemljena. Žica uzemljenja ne smije biti spojena na cijev plina, cijev vode, uzemljenje gromobrana ili telefon. U suprotnom može doći do strujnog udara u slučaju kvara opreme ili izolacije.
 OPREZ	
	Nemojte postavljati unutarnju jedinicu na mjestu gdje može doći do curenja zapaljivog plina. U slučaju curenja plina i akumulacije oko jedinice, može doći do požara.
	Spriječite prodiranje tekućine ili para u silvne jame ili kanalizacijske cijevi jer su pare teže od zraka i mogu stvoriti zagušljivu atmosferu.
	Nemojte instalirati ovaj uređaj u praonici rublja na nekom drugom vrlo vlažnom mjestu. Takvo stanje uzrokovat će hrđanje i oštećenje jedinice.
	Pobrinite se da izolacija kabela za napajanje ne dotiče vrući dio (tj. cjevovod za vodu) kako biste spriječili kvar izolacije (topljenje).
	Nemojte primjenjivati preveliku snagu na cijevima za vodu kojom biste oštetili cijevi. Ako dođe do istjecanja vode, to će dovesti do potapanja i oštećenja druge imovine.
	Odaberite položaj za ugradnju koji je lak za održavanje. Nepravilno instaliranje, servis ili popravak ove unutarnje jedinice može povećati rizik od pukotina i time rezultirati gubitkom ili oštećenjem imovine ili ozljedom.
	Odvodni cjevovod izvedite kao što je navedeno u uputama za montažu. Ako odvod nije savršen, voda može ući u prostoriju i oštetiti namještaj.
	Spajanje napajanja na unutarnju jedinicu. <ul style="list-style-type: none"> • Točka napajanja mora biti lako dostupno mjesto radi isključivanja napajanja u slučaju nužde. • Moraju se slijediti lokalni, nacionalni standardi za ožičenje, pravila i ove upute za ugradnju. • Preporučuje se trajno spajanje na prekidač kruga. <ul style="list-style-type: none"> ■ Za unutarnju jedinicu WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napajanje 1: Koristite odobreni 25 A 2-polni prekidač kruga s minimalnim kontaktnim razmakom od 3,0 mm. - Napajanje 2: Upotrijebite odobreni 15/16 A 2-polni prekidač kruga s minimalnim kontaktnim razmakom od 3,0 mm. ■ Za unutarnju jedinicu WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Napajanje 1: Koristite odobreni 25 A 2-polni prekidač kruga s minimalnim kontaktnim razmakom od 3,0 mm. - Napajanje 2: Koristite odobreni 30 A 2-polni prekidač kruga s minimalnim kontaktnim razmakom od 3,0 mm.
	Osigurajte ispravan polaritet na svim ožičenjima. U protivnom može doći do strujnog udara ili požara.
	Nakon instalacije, provjerite stanje istjecanja vode u području spajanja tijekom prbnog pokretanja. Ako dođe do propuštanja, to će dovesti do oštećenja druge imovine.
	Radovi na ugradnji. Za ugradnju možda budu potrebne dvije ili više osoba. Težina unutarnje jedinice može uzrokovati ozljedu ako je nosi jedna osoba.

Priloženi dodaci

Br.	Dodatni dijelovi	Kol.	Br.	Dodatni dijelovi	Kol.
1	Metalni nosač 	1	4	Metalni nosač 	1
2	Ispušno koljeno 	1	5	Vijak 	3
3	Brtva za ispuš 	1	6	Mrežni adapter (CZ-TAW1B) 	1

Dodatni dodaci

Br.	Dodatni dijelovi	Kol.
7	Kućište daljinskog upravljača	1
8	Produžni kabel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Dodatni PCB (CZ-NS5P)	1

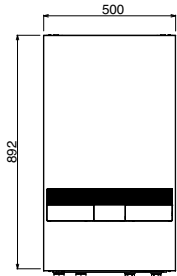


Dodaci za isporuku na terenu (opcija)

Br.	Dio	Model	Specifikacija	Proizvođač	
i	Komplet 2-smjernog ventila *Model za hlađenje	Elektromotorni aktuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2-smjerni ventil	VX146/25	-	Siemens
ii	Komplet 3-smjernog ventila	Elektromotorni aktuator	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-smjerni ventil	VV146/25	-	Siemens
iii	Sobni termostat	Ožičeni	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Bežični	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pumpa	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC230V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Senzor za Akum. Topl.	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Vanjski senzor	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zonski senzor vode	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zonski senzor prostorije	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solarni senzor	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Preporučuje se kupnja dodatnata za isporuku na terenu navedenih u gornjoj tablici.

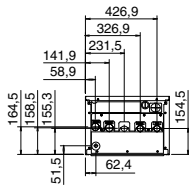
Dijagram dimenzija



POGLED SPRIJEDA

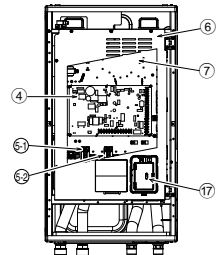
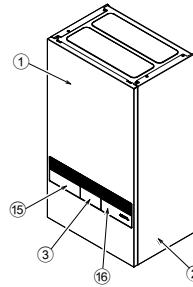


BOČNI POGLED



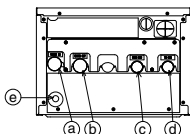
POGLED ODOZDO

Dijagram glavnih dijelova



- 1 Prednja ploča kućišta
- 2 Prednja ploča kućišta (2 komada)
- 3 Daljinski upravljač
- 4 Tiskana pločica
- 5 Jednofazni RCCB/ELCB (glavno napajanje)
- 6 Jednofazni RCCB/ELCB (pomoćni grijač)
- 7 Poklopac upravljačke ploče
- 8 Upravljačka ploča
- 9 Senzor protoka
- 10 Pomoćni grijač
- 11 Zaštita od preopterećenja
- 12 Ekspanzijska posuda
- 13 Senzor tlaka vode
- 14 Komplet magnetskog filtra za vodu
- 15 Pumpa za vodu
- 16 Lijeva ukrasna ploča
- 17 Desna ukrasna ploča
- 17 Držak mrežnog adaptera

Dijagram položaja cijevi

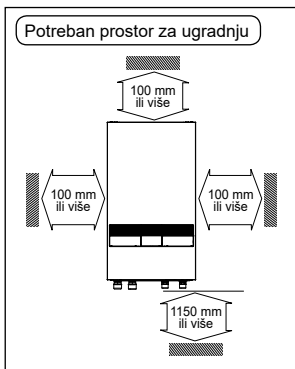


Pismo	Opis cijevi	Dimenzija priključka WH-SDC**
a	Ulaz vode	R 1½"
b	Izlaz vode	R 1½"
c	Ulaz vode (iz vanjske jedinice)	R1"
d	Izlaz vode (do vanjske jedinice)	R1"
e	Rupa za ispuštanje vode	

1 ODABERITE NAJBOLJU LOKACIJU

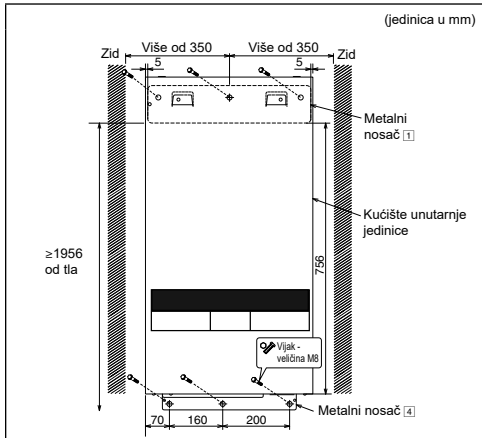
Prije odabira mjesta za instaliranje pribavite odobrenje korisnika.

- Pored unutarnje jedinice ne smije postojati nikakav izvor topline ili pare.
- Mjesto gdje je dobra cirkulacija zraka.
- Mjesto gdje odvod može biti lako izveden (npr. prostorija s dodatnom opremom).
- Mjesto gdje buka zbog rada unutarnje jedinice neće izazvati neprijatnost po korisnika.
- Mjesto gdje je unutarnja jedinica udaljena od ulaznih vrata.
- Osigurajte da se održava minimalna razdaljina, kao što je prikazano dolje, od zida, stropa ili drugih zapreka.
- Mjesto u kojemu se neće pojaviti ispuštanja zapaljivog plina.
- Preporučena visina montaže za unutarnju jedinicu je najmanje 1150 mm.
- Mora se ugraditi na okomiti zid.
- Prilikom postavljanja električne opreme na drvenu građevinu s konstrukcijom od metalnih letvi ili žičane mreže, prema tehničkom standardu za električne uređaje, nije dopušten nikakav električni kontakt između opreme i građevine. Između njih se mora postaviti izolacija.
- Nemojte ugraditi jedinicu na otvorenom. Ova jedinica predviđena je samo za ugradnju u zatvorenom.



2 KAKO UČVRSTITI METALNI NOSAČ

Zid na koji se montira je dovoljno čvrst i tvrd kako bi spriječio vibracije



Središte metalnog nosača treba biti na udaljenosti većoj od 350 mm desno ili lijevo na zidu.

Udaljenost ruba metalnog nosača do tla treba biti veća od 1956 mm.

- Metalni nosač uvijek montirajte vodoravno tako da poravnate navoj i pomoću mjerača razine.
- Ugradite metalni nosač na zid sa 6 kompleta čepića, vijaka i podloški (nisu isporučeni) dimenzije M8.

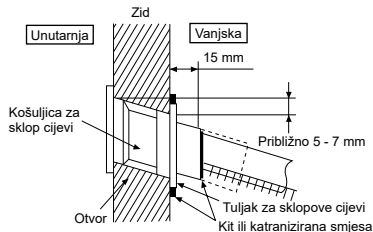
3 ZA BUŠENJE OTVORA U ZIDU I MONTAŽU KOŠULJICE CIJEVI

1. Izbušite otvor. (Provjerite promjer cijevi i debljinu izolacije)
2. Umetnite košuljicu za cijev u otvor.
3. Pričvrstite tuljak na košuljicu.
4. Odrežite košuljicu do oko 15 mm njezinog izvirivanja iz zida.

OPREZ

- ⚠ Kad je zid šupalj, koristite košuljicu za sklop cijevi kako biste spriječili da miševi pregrizu spojni kabel.

5. Završite brtvljenjem košuljice pomoću kita ili katranizirane smjese u završnoj fazi.



4 MONTAŽA UNUTARNJE JEDINICE

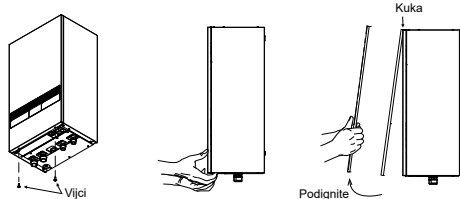
UPOZORENJE

Ovaj dio predviđen je samo za ovlaštenog i licenciranog električara/vodoinstalatera. Radovi iza prednje ploče koju pričvršćuju vijci smiju se izvršiti samo uz nadzor kvalificiranog izvođača radova, instalatera ili serviser.

Pristup internim komponentama

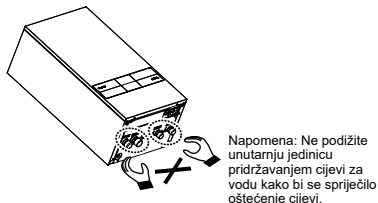
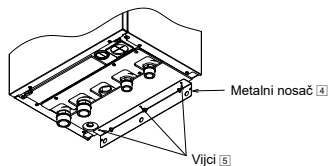
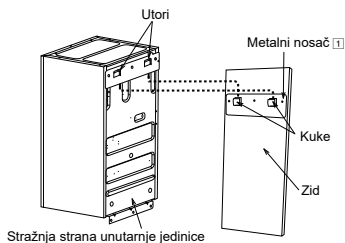
Slijedite korake navedene u nastavku kako biste izvadili prednju ploču. Prije uklanjanja prednje ploče Unutarnje Jedinice, uvijek isključite napajanje (odn. napajanje Unutarnje Jedinice, napajanje grijača).

1. Uklonite 2 vijka za montažu smještena pri dnu prednje ploče.
2. Pažljivo povucite donji odjeljak prednje ploče prema sebi kako biste skinuli prednje ploče s lijevih i desnih kuka.
3. Pridržite lijevi i desni rub prednje ploče kako biste podigli prednju ploču s kuka.



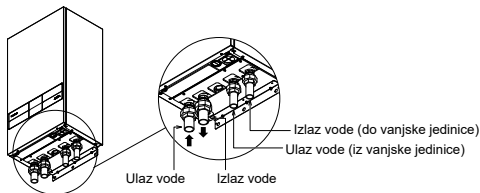
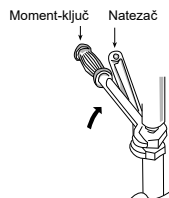
Ugradite unutarnju jedinicu

- Namjestite utore unutarnje jedinice na kuke metalnog nosača 1. Provjerite jesu li kuke pravilno nasjele na metalni nosač tako da ih pomičete lijevo i desno.
- Učvrstite vijke 5 na rupe kuka metalnog nosača 4 kako je prikazano u nastavku.



- Nemojte spajati galvanizirane cijevi, to će uzročiti galvanisku koroziju.
- Za sve spojeve na unutarnju jedinicu koristite ispravnu maticu, a prije ugradnje očistite sve cijevi s vodom iz slavine. Za pojedinosti pogledati dijagram položaja cijevi.

Cijevni priključak	Veličina matice	Moment
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/4"	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m

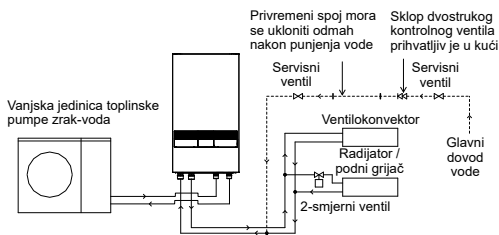


⚠ OPREZ

Nemojte previše pritezati jer se time izaziva istjecanje vode.

- Obavezno izolirajte cijevi kruga vode kako biste spriječili smanjivanje kapaciteta grijanja.
- Nakon instalacije, provjerite stanje istjecanja vode u području spajanja tijekom probnog pokretanja.
- Nepravilno spajanje cijevi može prouzročiti nepravilan rad unutarnje jedinice.
- Zaštita od mraza:
Ako je unutarnja jedinica izložena mrazu za vrijeme kvara na napajanju energijom ili kvara u radu pumpe, izvršite drenažu sustava. Kad je voda u sustavu u stanju mirovanja, vjerojatno će doći do zamrzavanja, što može oštetiti sustav. Uvjerite se da je napajanje energijom isključeno prije drenaže. Pomoćni grijač 9 se može oštetiti prilikom suhog grijanja.

Tipična ugradnja cijevi



Ugradnja cijevi za vodu

- Za ugradnju kruga vode angažirajte licenciranog vodoinstalatera.
- Ovaj krug za vodu mora zadovoljavati mjerodavne europske i nacionalne propise (uključujući EN61770) te lokalne propise građevinske regulative.
- Osigurajte da sve komponente ugrađene u krug vode mogu podnijeti tlak vode tijekom rada.
- Nemojte koristiti istošenu cijev ili komplet crijeva koji se može odvojiti.
- Nemojte primjenjivati preveliku silu na cijevi koja može oštetiti cijevi.
- Odaberite prikladno brtvilo koji može podnijeti tlakove i temperature sustava.
- Obavezno koristite dva natezača kako biste pritegnuli spoj. Matice dodatno pritegnite moment ključem određenim zateznim momentom, kako je navedeno u tablici.
- Prekrijte kraj cijevi kako biste spriječili prljavštinu i prašinu kod umetanja kroz zid.
- Ako je nemjedena metalna cijev korištena za instalaciju, obavezno izolirajte cijevi kako biste spriječili galvanisku koroziju.

(A) Mjesto grijanja/Cjevovod hlađenja

- Spojite cijevni priključak unutarnje jedinice ⓐ na izlazni priključak panelnog podnog grijača Zone 1.
- Spojite cijevni priključak unutarnje jedinice ⓑ na ulazni priključak panelnog podnog grijača Zone 1.
- Nepravilno spajanje cijevi može prouzročiti nepravilan rad unutarnje jedinice.
- Pogledajte tablicu ispod za projektnu brzinu protoka za svaku pojedinu vanjsku jedinicu.

Model	Projektna brzina protoka (L/nim)	Hlađenje	
		Hlađenje	Grijanje
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Nemojte montirati automatske ventile za ispuštanje zraka na cijevi za vodu unutarnje jedinice. U rijetkim slučajevima kada rashladno sredstvo R290 istječe u krug vode, postoji opasnost da istječe u unutarnju jedinicu.

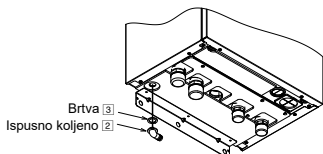
(B) Cirkularni cjevovod

- Spojite cijevni priključak unutarnje jedinice ⓐ na otvor za ulaz vode vanjske jedinice.
- Spojite cijevni priključak unutarnje jedinice ⓑ na otvor za izlaz vode vanjske jedinice.
- Nepravilno spajanje rezultira pogreškom zbog koje će se zaustaviti rad sustava.

Model	Cjevovod za vodu između vanjske i unutarnje jedinice			
	Unutarnji promjer	Maksimalna duljina	Debljina izolacije	Maksimalna visina
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm ili više	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Ispusno koljeno i ugradnja crijeva

- Učvrstite ispusno koljeno 2 i brtvu 3 na dno unutarnje jedinice kako je prikazano na slici.
- Upotrijebite ispusno crijevo unutarnjeg promjera 17 mm.
- To crijevo mora se ugraditi u stalno silaznom smjeru i okruženju bez smrzavanja.
- Usmjerava taj izlaz crijeva samo prema vanjskom prostoru.
- Nemojte umetati to crijevo u kanalizacijsku ili odvodnu cijev u kojoj se može stvarati amonijev plin, sumporni plin, itd.
- Prema potrebi, upotrijebite crijevnu stezaljku kako biste dodatno zategnuli crijevo na spojniku odvodnog crijeva kako biste spriječili curenje.
- Voda će kapati iz tog crijeva i stoga se izlaz tog crijeva mora ugraditi na području u kojem se ne može blokirati izlaz.
- Ako je odvodno crijevo u prostoriji (gdje se može formirati rosa), poboljšate izolaciju pomoću pjene POLY-E FOAM, debljine 6 mm ili više.



5 PRIKLJUČAK KABELA NA UNUTARNJU JEDINICU

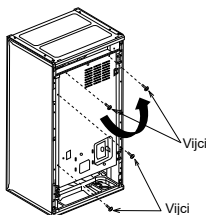
⚠ UPOZORENJE

Ovaj dio predviđen je samo za ovlaštenog i licenciranog električara. Radovi iza poklopca upravljačke ploče 6 koju pričvršćuju vijci smiju se izvršiti samo uz nadzor kvalificiranog izvođača radova, instalatera ili servisera.

Otvorite poklopac upravljačke ploče 6

Slijedite korake navedene u nastavku kako biste otvorili poklopac upravljačke ploče. Prije otvaranja poklopca upravljačke ploče Unutarnje Jedinice, uvijek isključite napajanje (odn. napajanje Unutarnje Jedinice, napajanje grijača).

1. Uklonite 4 vijaka za montažu s poklopca upravljačke ploče.
2. Zakrenite poklopac upravljačke ploče na desnoj strani.



Pričvršćenje kabela za napajanje i spojnog kabela

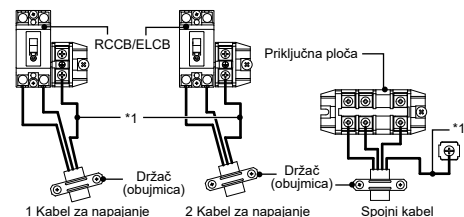
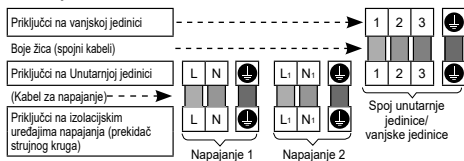
1. Spojni kabel između unutarnje jedinice i vanjske jedinice treba biti odobren fleksibilni kabel obložen polikloroprenom debljine, tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel. Pogledajte donju tablicu sa zahtjevima veličine kabela.

Model		Veličina priključnog kabela
Unutarnja jedinica	Vanjska jedinica	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Osigurajte da su boje žica vanjske jedinice i broj priključka isti kao kod odgovarajuće unutarnje jedinice.
 - Kabel za uzemljenje treba biti dulji od drugih žica, kao što je prikazano na slici, radi električne sigurnosti u slučaju isključiva kabela iz držača (obujmica).
2. Izolacijski uređaj mora biti spojen na kabel za napajanje.
 - Izolacijski uređaji (prekidač strujnog kruga) trebaju imati razmak među kontaktima od najmanje 3,0 mm.
 - Priključite odobrenu vrstu kabela za napajanje 1 obložen polikloroprenom i kabela za napajanje 2, tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel na priključnu ploču i priključite drugi kraj kabela na Izolacijske uređaje (prekidač strujnog kruga). Pogledajte donju tablicu sa zahtjevima veličine kabela.

Model		Kabel za napajanje	Veličina kabela	Izolacijski uređaj	Preporučeni RCD
Unutarnja jedinica	Vanjska jedinica				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tip A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, tip AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tip A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, tip AC

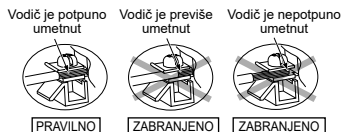
3. Kako biste spriječili oštećenje kabela i žica na oštrim rubovima, kabel i žica moraju se provući kroz čahuru (smještena na dnu upravljačke ploče) ispri priključne ploče. Čahura se mora koristiti i ne smije se ukloniti.



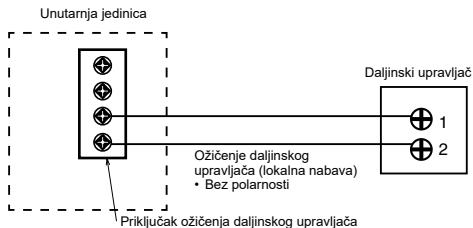
Vijak terminala	Pritezni moment cN•m {kgf•cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Iz sigurnosnih razloga, kabel za uzemljenje mora biti dulji od ostalih kabela

PROPISANI NAČIN GULJENJA ŽICA I SPAJANJA



Ožičenje daljinskog upravljača



- Kabel daljinskog upravljača treba biti (2 x min 0,3 mm²) dvostruko izoliran PVC-om ili gumom obložen kabel. Ukupna duljina kabela smije biti najviše 50 m.
- Pazite da ne spojite kabele na druge priključke unutarnje jedinice (npr. Priključak za ožičenje izvora napajanja). Može se pojaviti kvar.
- Ne stavljajte zajedno sa žicama napajanja ili u istu metalnu cijev. Može se pojaviti greška u redu.

ZAHTEJEVI SPAJANJA

Za unutarnju jedinicu WH-SDC0509L3E5 s jedinicom WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

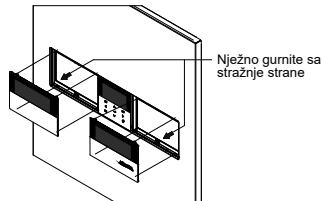
- Napajanje 1 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-2.
- Napajanje 1 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-3 i može se spojiti na električnu mrežu.
- Napajanje 2 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-2.
- Napajanje 2 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-3 i može se spojiti na električnu mrežu.

Za unutarnju jedinicu WH-SDC0509L6E5 s jedinicom WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

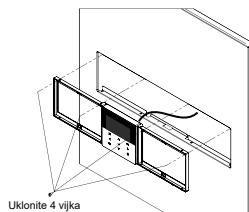
- Napajanje 1 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-2.
- Napajanje 1 opreme ispunjava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-3 i može se spojiti na električnu mrežu.
- Napajanje 2 opreme zadovoljava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-12.
- Napajanje 2 opreme zadovoljava zahtjeve norme IEC/EN 61000-3-11 i treba se priključiti na odgovarajuću električnu mrežu sa sljedećom maksimalnom dozvoljenom impedancijom sustava $Z_{max} = 0,123$ oma (Ω) na sučelju. Obratite se nadležnim tijelima za opskrbu električne energije kako biste osigurali da je kabel napajanja 2 spojen samo na napajanje impedancije koja je ista ili manja.

Uklonite daljinski upravljač iz unutarnje jedinice

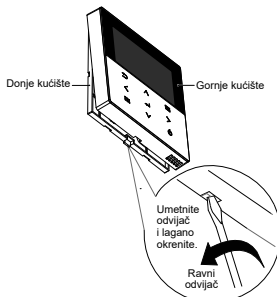
1. Uklonite lijevu ukrasnu ploču ⑮ i desnu ukrasnu ploču ⑯ s prednje ploče ① tako da nježno gurnete ploče sa stražnje strane.



2. Uklonite 4 vijka i izvadite nosač s daljinskim upravljačem ③.



3. Uklonite gornje kućište s donjeg kućišta.



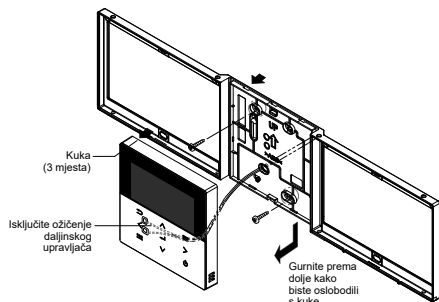
6 UGRADNJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA KAO TERMOSTAT PROSTORIJE

- Daljinski upravljač ③ ugrađen na unutarnju jedinicu može se pomaknuti u prostoriju i služiti kao Termostat prostorije.

Mjesto ugradnje

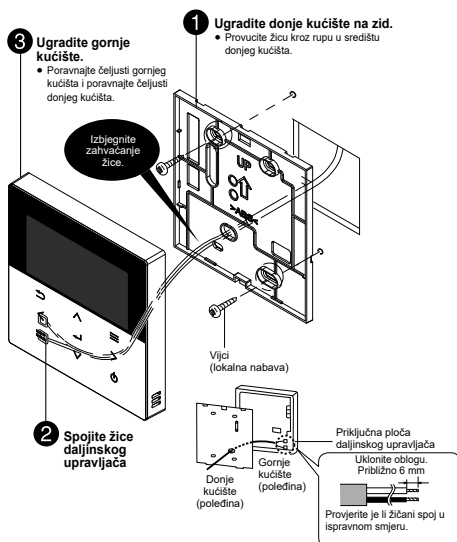
- Ugradite na visinu 1 do 1,5 m od tla (mjesto na kojem se može otkriti prosječna temperatura prostorije).
- Ugradite okomito u odnosu na zid.
- Izbjegnite sljedeća mjesta ugradnje.
 1. Uz prozor, itd. izloženo izravnom sunčevom svjetlu ili izravnom strujanju zraka.
 2. U sjeni ili iza objekata koji su uklonjeni iz protoka zraka u prostoriji.
 3. Mjesto na kojem se pojavljuje kondenzacija (daljinski upravljač nije otporan na vlagu ili curenje.)
 4. Mjesto blizu izvora topline.
 5. Neravna površina.
- Zadržite razmak od 1 m ili više od TV-a, radiouređaja i računala. (Uzrok smetnje na slici ili buke)

4. Uklonite žice između daljinskog upravljača ③ i priključka unutarnje jedinice.



Za ugradeni tip

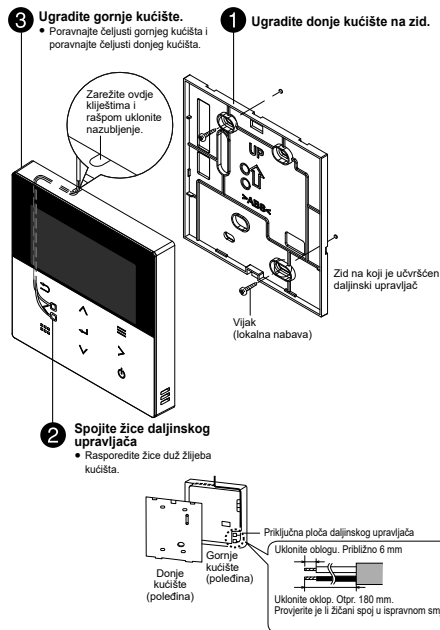
Priprema: Odvijačem napravite 2 rupe za vijke.



Ugradnja daljinskog upravljača

Za izloženi tip

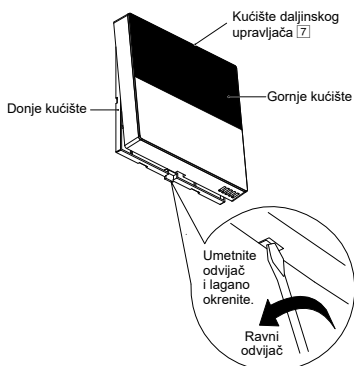
Priprema: Odvijačem napravite 2 rupe za vijke.



Zamijenite poklopac daljinskog upravljača

- Zamijenite postojeći daljinski upravljač s poklopcem daljinskog upravljača ⑦ kako biste zatvorili rupu koja je ostala nakon uklanjanja daljinskog upravljača.

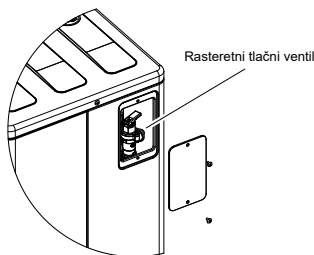
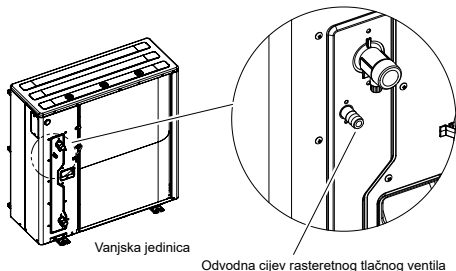
- Pogledajte odjeljak »Uklonite daljinski upravljač iz unutarnje jedinice« kako biste saznali kako ukloniti daljinski upravljač.
- Uklonite gornje kućište s donjeg kućišta kućišta daljinskog upravljača ⑦.



- Obrnite korake od 1 do 4 iz odjeljka »Uklonite daljinski upravljač iz unutarnje jedinice« kako biste pričvrstili kućište daljinskog upravljača ⑦ na unutarnju jedinicu.

7 PUNJENJE VODE

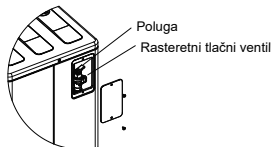
- Prije izvođenja sljedećih koraka, uvjerite se da su sve cijevi ugrađene na pravilan način.
1. Počnite puniti vodu (s tlakom većim od 1 Bar (0,1MPa)) u krug mjesta grijanja / hlađenja preko cijevnog priključka @.
 2. Prekinite puniti vodu ako postoji slobodan protok vode kroz odvodnu cijev rasteretnog tlačnog ventila. (Provjerite vanjsku jedinicu)
 3. Uključite unutarnju jedinicu.
 4. Izbornik daljinskog upravljača → Postavka instalatera → Servisna postavka → maksimalna brzina pumpe → Uključivanje pumpe.
 5. Pobrinite se da pumpa za vodu (14) radi.
 6. Provjerite i uvjerite se da nema curenja vode na spojevima cijevi.



PROVJERA RASTERETNOG TLAČNOG VENTILA

* Rasteretni tlačni ventil postavljen je na vanjsku jedinicu.

1. Provjerite radi li rasteretni tlačni ventil ispravno, povucite polugu u vodoravnom smjeru.
2. Otpustite polugu kada voda izađe iz odvodne cijevi rasteretnog tlačnog ventila.
(Dok zrak nastavlja izlaziti iz odvodne cijevi, nastavite podizati polugu kako bi sav zrak izašao.)
3. Uvjerite se da je voda prestala izlaziti iz odvodne cijevi.
4. Ako voda istječe, povucite polugu nekoliko puta i vratite je kako biste bili sigurni da se je voda prestala izlaziti.
5. Ako voda nastavi izlaziti iz odvoda, ispuštite je. Isključite sustav i obratite se lokalnom ovlaštenom dobavljaču.



PROVJERITE NAKUPLJANJE ZRAKA

- Otvorite odzračne čepove na grijaćoj ploči, konvektoru ventilatora itd. i uklonite zrak nakupljen u opremi i cijevima.
- Ako su vanjska i unutarnja jedinica instalirane na različitim katovima, otvorite odzračni čep na čepu za vodu vanjske jedinice i odzračni čep bocji grijača u unutarnjoj jedinici kako biste ispuštili zrak. (pazite, ispuštiti će se voda)

EKSPANZIJSKA POSUDA (11) PRETHODNA PROVJERA TLAKA

[Gornja granična količina vode unutar sustava]

- Unutarnja jedinica ima ugrađenu ekspanzijsku posudu s 10-litrenom zapreminom zraka i početnim tlakom od 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Ukupna količina vode u sustavu treba biti ispod 200 l.
- Unutarnja zapremina cjevovoda unutarnje jedinice je oko 5 l.
- Ako je ukupna količina vode veća od 200 l, dodajte ekspanzijsku posudu (lokalna nabava).
- Održavajte razliku u visini ugradnje sustava kruga za vodu unutar 10 m. (Možda će biti potrebna dodatna pumpa)
- Zapremina ekspanzijske posude koji zahtijeva sustav može se izračunati donjom formulom.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V: Tražena količina plina <volumen ekspanzijske posude >

V₀ : Ukupna količina vode u sustavu <l>

ε : Omjer širenja vode 5 → 60 °C = 0,0171

P₁ : Tlak punjenja ekspanzijske posude = (100) kPa

P₂ : Maksimalni tlak sustava = 300 kPa

- () Potvrdite na stvarnom mjestu

- Količina plina zabrtvljenog tipa ekspanzijske posude prikazana je oznakom <V>.

- Predlaže se dodavanje 10 % margine za traženi volumen plina.

Tablica omjera širenja vode

Temperatura vode (°C)	Omjer širenja vode ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Prilagodba početnog tlaka ekspanzijske posude kada postoji razlika u visini ugradnje]

Ako je razlika u visini između unutarnje jedinice i najviše točke kruga vode u sustavu (H) veća od 7 m, podesite početni tlak ekspanzijske posude (P_g) sukladno sljedećoj formuli.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 PONOVA POTVRDA

⚠ UPOZORENJE

Obavezno isključite kompletno napajanje prije izvođenja svih provjera navedenih u nastavku. Prije pristupanja priključcima, potrebno je isključiti strujni krug napajanja.

PROVJERA TLAKA VODE (12) * (1 bar = 0,1 MPa)

Tlak vode ne smije biti niži od 0,5 bara (s provjerama senzora tlaka vode (12)). Ako je potrebno dodajte vodu u unutarnju jedinicu.

Napunite vodom iz cijevnog priključka @.

PROVJERA RCCB/ELCB

Uvjerite se da je RCCB/ELCB postavljen na »ON« prije provjere RCCB/ELCB.

Uključite napajanje unutarnje jedinice.

Ovo testiranje može se izvršiti samo ako se uključi napajanje unutarnje jedinice.

⚠ UPOZORENJE

Pazite da ne dodirnete dijelove osim gumba za testiranje jedinice RCCB/ELCB kada se uključi napajanje unutarnje jedinice. U protivnom bi moglo doći do strujnog udara. Prije pristupanja priključcima, potrebno je isključiti strujni krug napajanja.

- Pritisnite gumb »TEST« na jedinici RCCB/ELCB. Poluga će se okrenuti dolje, ako je ispravna.
- Obratite se ovlaštenom distributeru ako RCCB/ELCB ima kvar.
- Isključite napajanje unutarnje jedinice.
- Ako RCCB/ELCB radi normalno, postavite polugu ponovno na »ON« nakon izvršenog testiranja.

9 PROBNO POKRETANJE

1. Prije probnog pokretanja, uvjerite se da su provjerene slijedeće stavke:-
 - a) Cjevovodi su pravilno namontirani.
 - b) Radovi povezivanja električnih kabela su pravilno izvršeni.
 - c) Unutarnja jedinica je napunjena vodom, a zarobljeni zrak je ispušten.
 - d) Uključite napajanje nakon što ste do kraja napunili unutarnju jedinicu.
2. Uključite napajanje unutarnje jedinice. Postavite RCCB/ELCB unutarnje jedinice na položaj »ON« (uključeno). Zatim pogledajte Upute za rad za rad daljinskog upravljača ③.

Napomena:

- Tijekom zime uključite napajanje i pustite jedinicu da stoji u pripravnom stanju najmanje 15 minuta prije probnog pokretanja.
Ostavite dovoljno vremena da se rashladno sredstvo zagrije i spriječite pogrešno tumačenje kôda pogreške.

3. Kod normalnog rada, očitana vrijednost tlaka vode treba biti između 0,5 bara i 3 bara (0,05 MPa i 0,3 MPa). Ako je potrebno podesite SPEED (brzinu) pumpe za vodu ⑭ prema potrebi kako bi se dobio normalni opseg tlaka vode. Ako podešavanje brzine pumpe za vodu ⑭ ne može riješiti problem, obratite se lokalnom ovlaštenom dobavljaču.
4. Nakon probnog pokretanja, očistite komplet magnetskog filtra za vodu ⑬. Ponovno ugradite nakon čišćenja.

PROVJERITE PROTOK VODE U KRUGU VODE

Odaberite stavku Postavka instalatera → Servisna postavku →

Maksimalna brzina pumpe → Ispuštanje zraka

Potvrdite da maksimalni protok vode za vrijeme rada glavne pumpe nije manji od 15 L/min.

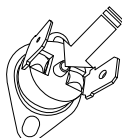
*Protok vode može se provjeriti putem servisne postavke (maksimalna brzina pumpe) [Grijanje pri niskoj temperaturi vode s nižim protokom vode može aktivirati »H75« tijekom postupka odmrzavanja.]

*Ako nema protoka ili ako se prikaže H62, zaustavite rad pumpe i ispuštite zrak (pogledajte odjeljak Provjera nakupljanja zraka).

RESETIRANJE ZAŠTITE OD PREOPTEREČENJA ⑩

Zaštita od preopterećenja ⑩ služi sigurnosti kako bi se spriječilo pregrijavanje vode. Kada se zaštita od preopterećenja ⑩ aktivira kad je visoka Temperatura vode, poduzmite slijedeće korake za resetiranje.

1. Skinite pokrov.
2. Upotrijebite testnu olovku i lagano pritisnite središnji gumb radi resetiranja zaštite od preopterećenja ⑩.
3. Pričvrstite poklopac u prvobitnom pričvršnom položaju.



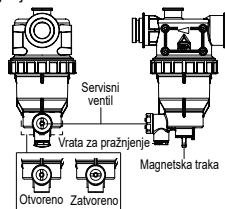
Upotrijebite testnu olovku kako biste pritisnuli ovaj gumb za resetiranje zaštite od preopterećenja ⑩.

10 ODRŽAVANJE

- Kako bi se zajamčila sigurnost i optimalan učinak unutarnje jedinice, potrebno je redovito provoditi sezonske provjere unutarnje jedinice, funkcijske provjere RCCB/ELCB, terenskog ožičenja i cjevovoda. To održavanje treba izvršiti ovlašteni distributer. Kontaktirajte distributera radi planirane provjere.

Održavanje magnetskog filtra za vodu ⑬

1. Isključite napajanje.
2. Postavite spremnik ispod magnetskog filtra za vodu ⑬.
3. Okrenite za uklanjanje magnetske trake na dnu kompleta magnetskog filtra za vodu ⑬.
4. Upotrijebite imbus ključ (8 mm), uklonite poklopac otvora za pražnjenje.
5. Pomoću imbus ključa (4 mm) otvorite servisni ventil da biste prljavu vodu iz vrata za pražnjenje izbacili u posebnu posudu. Zatvorite servisni ventil kada je spremnik pun, kako biste izbjegli prelijevanje u jedinicu spremnika. Izlijte prljavu vodu.
6. Ponovno postavite poklopac na vrata za pražnjenje i magnetsku traku.
7. Ponovno napunite vodom krug za grijanje / hlađenje prostora po potrebi (pogledajte Odjeljak 7 kako biste saznali više.)
8. Uključite napajanje.



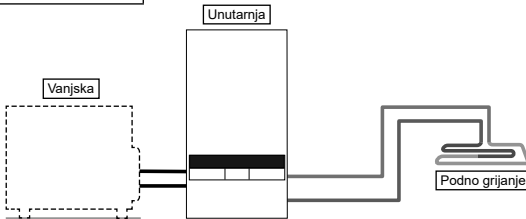
1 Varijacija sustava

Ovaj dio opisuje razlike u raznim sustavima koristeći toplinsku pumpu zrak-voda i stvarni način postavljanja.

1-1 Pokrenite primjenu povezanu s postavkom temperature.

Promjena postavke temperature za grijanje

1. Daljinski upravljač

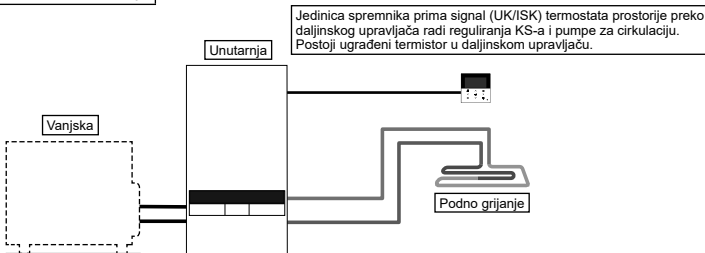


Spojite podno grijanje ili radiator izravno na unutarnju jedinicu.
Na unutarnjoj jedinici ugrađen je daljinski upravljač.
To je osnovni oblik najjednostavnijeg sustava.

Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Ne
Zona & Osjetnik:
Temperatura vode

2. Termostat Prostorije

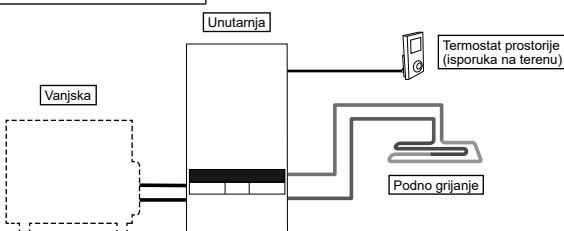


Spojite podno grijanje ili radiator izravno na unutarnju jedinicu.
Uklonite daljinski upravljač s unutarnje jedinice i ugradite ga u prostoriji u kojoj je ugrađeno podno grijanje.
To je primjena koja koristi daljinski upravljač kao termostat prostorije.

Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Ne
Zona & Osjetnik:
Sobni termostat
Unutarnji

3. Vanjski termostat prostorije

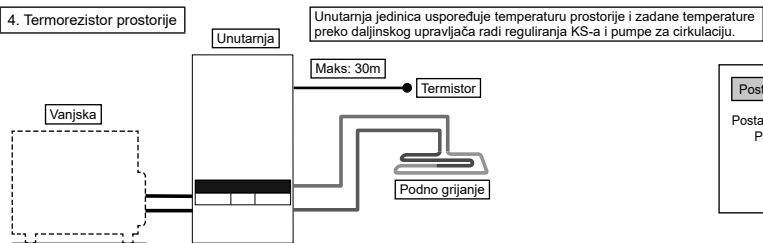


Spojite podno grijanje ili radiator izravno na unutarnju jedinicu.
Na unutarnjoj jedinici ugrađen je daljinski upravljač.
Ugradite zaseban vanjski termostat prostorije (isporuka na terenu) u prostoriji u kojoj je ugrađeno podno grijanje.
To je primjena koja koristi vanjski termostat prostorije.

Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Ne
Zona & Osjetnik:
Sobni termostat
(Vanjski)

4. Termorezistor prostorije



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Ne
 Zona & Osjetnik:
 Korektor sob. tem.

Spojite podno grijanje ili radiator izravno na unutarnju jedinicu.

Na unutarnjoj jedinici ugrađen je daljinski upravljač.

Ugradite zaseban vanjski termistor prostorije (navodi tvrtka Panasonic) u prostoriji u kojoj je ugrađeno podno grijanje.

To je primjena koja koristi vanjski termistor prostorije.

Postoje 2 načina određivanja temperature cirkulirajuće vode.

Izravno: izravno zadana temperatura cirkulirajuće vode (fiksna vrijednost)

Kompen. krivulja: zadana temperatura cirkulirajuće vode ovisi o vanjskoj okolnoj temperaturi

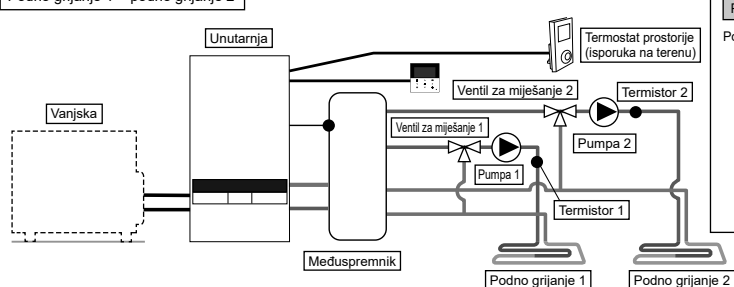
Kod primjene termostata i termistora prostorije može se postaviti kompenzacijsku krivulju.

U ovom se slučaju Krivulja komp. pomiče sukladno stanju UK/ISK topline.

- (Primjer) Ako je brzina povećanja temperature prostorije:
 vrlo spora → pomaknite kompenzacijsku krivulju prema gore
 vrlo brza → pomaknite kompenzacijsku krivulju prema dolje

Primjeri instalacija

Podno grijanje 1 + podno grijanje 2



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
 Zona & Osjetnik - 2 Sustav zona
 Zona 1: Osjet.
 Sobni termostat
 Unutarnji
 Zona 2: Osjet.
 Prostorija
 Sobni termostat
 (Vanjski)

Spojite podno grijanje na 2 kruga preko međuspremnika kako je prikazano na slici.

Ugradite ventile za miješanje, pumpe i termistore (navodi tvrtka Panasonic) na jednom i drugom krugu.

Uklonite daljinski upravljač s unutarnje jedinice ugradite ga u jednom krugu te ga koristite kao termostat prostorije.

Ugradite vanjski termostat prostorije (isporuka na terenu) u drugom krugu.

Oba kruga mogu zasebno odrediti Temperatura vode cirkulirajuće vode.

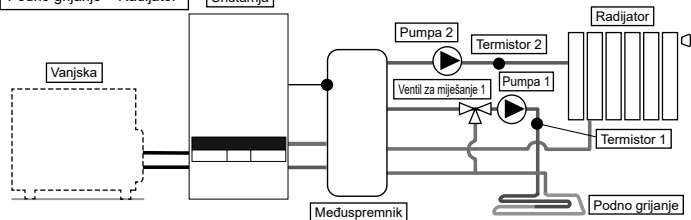
Ugradite termistor međuspremnika na međuspremniku.

Zahtjeva postavku spajanja međuspremnika i ΔT postavku temperature kod grijanja.

Ovaj sustav zahtjeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

NAPOMENA: Termistor akumulacijskog spremnika mora se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.

Podno grijanje + Radijator



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
 Zona & Osjetnik - 2 Sustav zona
 Zona 1: Osjet.
 Temperatura vode
 Zona 2: Osjet.
 Prostorija
 Temperatura vode

Spojite podno grijanje ili radiator na 2 kruga preko međuspremnika kako je prikazano na slici.

Ugradite pumpe i termistore (navodi tvrtka Panasonic) na jednom i drugom krugu.

Ugradite ventil za miješanje u krugu s niskom temperaturom unutar 2 kruga.

(Općenito uzevši, ako se ugradi podno grijanje i krug radijatora u 2 zone, ugradite ventil za miješanje u krugu podnog grijanja.)

Na unutarnjoj jedinici ugrađen je daljinski upravljač.

Za postavku temperature odaberite temperaturu cirkulirajuće vode za oba kruga.

Oba kruga mogu zasebno odrediti Temperatura vode cirkulirajuće vode.

Ugradite termistor međuspremnika na međuspremniku.

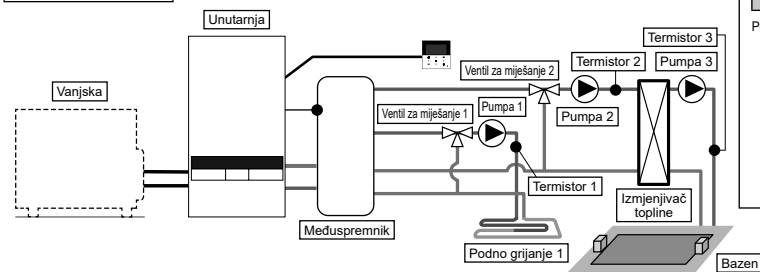
Zahtjeva postavku spajanja međuspremnika i ΔT postavku temperature kod grijanja.

Ovaj sustav zahtjeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

Imajte na umu da nema ventila za miješanje na sekundarnoj strani, a temperatura cirkulirajuće vode može biti veća od zadane temperature.

NAPOMENA: Termistor akumulacijskog spremnika mora se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.

Podno grijanje + Bazen



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da

Zona & Osjetnik - 2 Sustav zona
 Zona 1: Osjetnik
 Sobni termostat
 Unutarnji

Zona 2
 Bazen
 ΔT

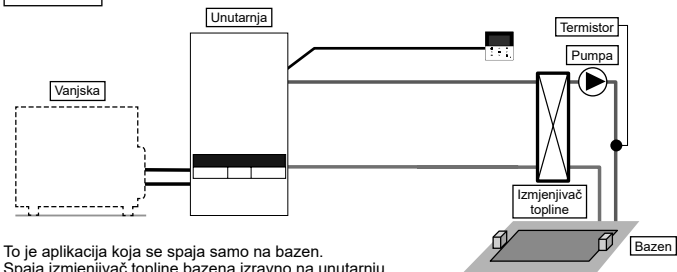
Spojite podno grijanje i bazen na 2 kruga preko međuspremnika kako je prikazano na slici. Ugradite ventile za miješanje, pumpe i termistore (navodi tvrtka Panasonic) na jednom i drugom krugu. Zatim ugradite dodatni izmjenjivač topline za bazen, pumpu bazena i senzor bazena u krugu pumpe. Uklonite daljinski upravljač s unutarnje jedinice i ugradite ga u prostoriji u kojoj je ugrađeno podno grijanje. Može se zasebno postaviti temperatura podnog grijanja i bazena. Ugradite senzor međuspremnika na međuspremniku. Zahtijeva postavku spajanja međuspremnika i ΔT postavku temperature kod grijanja. Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

* Mora se spojiti bazen na »Zona 2«.

Ako je spojen na bazen, rad bazena prekinut će se kada se aktivira »Hlađenje«.

NAPOMENA: Termistor akumulacijskog spremnika mora se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.

Samo bazen



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da

Zona & Osjetnik - 1 Sustav zona
 Zona :Bazen
 ΔT

To je aplikacija koja se spaja samo na bazen.

Spaja izmjenjivač topline bazena izravno na unutarnju jedinicu bez korištenja međuspremnika.

Ugradite pumpu bazena i senzor bazena (navodi tvrtka Panasonic) na sekundarnu strani izmjenjivača topline bazena.

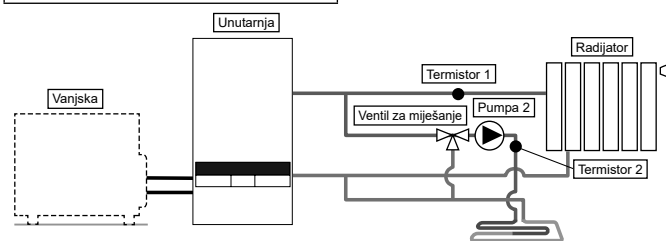
Uklonite daljinski upravljač s Unutarnje Jedinice i ugradite ga u prostoriji.

Temperatura bazena može se postaviti zasebno.

Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

U ovoj aplikaciji ne može se odabrati način rashlađivanja. (Bez prikaza na daljinskom upravljaču)

Jednostavna 2 zona (Podno grijanje + Radijator)



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da

Zona & Osjetnik - 2 Sustav zona
 Zona 1: Osjetnik
 Temperatura vode

Zona 2: Osjetnik
 Prostorija
 Temperatura vode

Postavka rada
 Grijanje
 ΔT za grijanje UKLJ – 1°C

Hlađenje
 ΔT za hlađenje UKLJ – 1°C

To je primjer jednostavne 2-zonske kontrole bez korištenja međuspremnika.

Ugrađena pumpa iz unutarnje jedinice služila je kao pumpa u zoni 1.

Ugradite ventili za miješanje, pumpu i termistor (navodi tvrtka Panasonic) u krugu zone 2.

Obavezno dodijelite stranu visoke temperature zoni 1 jer se temperatura zone 1 ne može podesiti.

Termorezistor Zone 1 potreban je za prikaz temperature Zona 1 na daljinskom upravljaču.

Može se zasebno postaviti Temperatura vode cirkulirajuće vode oba kruga.

(Međutim, temperatura na strani visoke temperature i niske temperature ne može se obrnuti)

Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

(NAPOMENA)

• Termistor 1 ispravno ne utječe na rad. No dolazi do greške ako nije ugrađen.

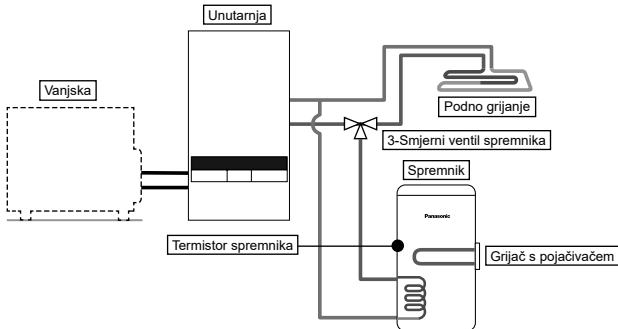
• Podesite brzinu protoka zone 1 i zone 2 tako da budu u ravnoteži. Ako nije pravilno namješteno, može utjecati na učinak.

(Ako je prevelika brzina protoka u zonu 2, možda vruća voda opće ne teče prema zoni 1.)

Brzina protoka može se potvrditi slavlkom »Provjera aktuatora« iz izbornika održavanja.

1-2. Uvedite primjene sustava koje koriste optimalnu opremu.

Priključak spremnika vruće vode iz domaćinstva

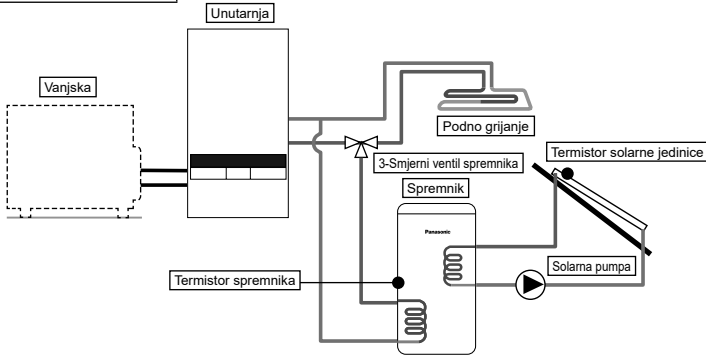


Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Ne
Priključci spr. PTV - Da

Ovo je primjena kojom se spaja spremnik vruće vode iz domaćinstva na unutarnju jedinicu preko 3-smjernog ventila. Temperatura spremnika vruće vode iz domaćinstva registrira termistor spremnika (definira tvrtka Panasonic).

Spremnik + Spoj na solar



Postavka daljinskog upravljača

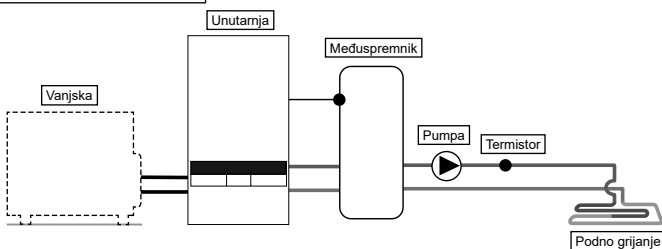
Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
Priključci spr. PTV - Da

Spoj na solar - Da
Spremnik PTV
 ΔT Uključi
 ΔT Isključi
Zaš. od zamrz.
Gornji limit

Ovo je primjena kojom se spaja spremnik vruće vode iz domaćinstva na unutarnju jedinicu preko 3-smjernog ventila prije spajanja solarnog grijača vode za grijanje spremnika. Temperatura spremnika vruće vode iz domaćinstva registrira termistor spremnika (definira tvrtka Panasonic). Temperatura solarne ploče registrira termistor solarne jedinice (definira tvrtka Panasonic). Spremnik vruće vode iz domaćinstva treba samostalno koristiti spremnik s ugrađenom solarnom zavojnicom za izmjenu topline. Akumulacija topline radi automatski uspoređivanjem temperature termistora spremnika i termistora solarne jedinice. Tijekom zimske sezone, solarna pumpa za zaštitu kruga bit će stalno aktivirana. Ako ne želite aktivirati solarnu pumpu, upotrijebite glikol i zadajte početnu temperaturu za zaštitu od zamrzavanja na -20°C . Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

NAPOMENA: Sobni termorezistor u zoni 1 i vanjski termostat prostorije u zoni 1 moraju se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.

Priključak na akum. Spremnik

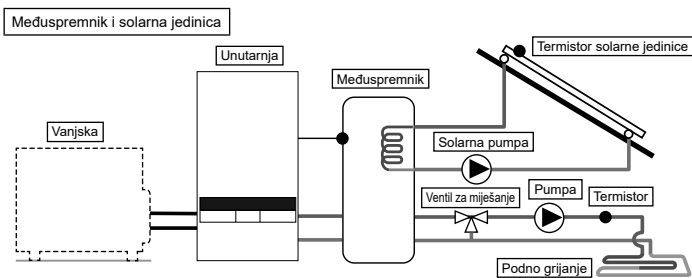


Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
Postavka sustava
Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
Priključak na akum. spremnik - Da
 ΔT za akum. sprem.

Ovo je primjena kojom se spaja međuspremnik na unutarnju jedinicu. Temperatura međuspremnika registrira termistor međuspremnika (definira tvrtka Panasonic). Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

NAPOMENA: Termorezistor akumulacijskog spremnika, sobni termorezistor u zoni 1 i vanjski termostat prostorije u zoni 1 moraju se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
 Priključak na akum. spremnik - Da
 ΔT za akum. sprem.

Spoj na solar - Da
 Akum. Topl.
 ΔT Uključi
 ΔT Isključi
 Zaš. od zamrz.
 Gornji limit

Ovo je primjena kojom se spaja međuspremnik na unutarnju jedinicu prije spajanja solarnog grijača vode za grijanje spremnika.

Temperaturu međuspremnika registrira termistor međuspremnika (definira tvrtka Panasonic).

Temperaturu solarne ploče registrira termistor solarne jedinice (definira tvrtka Panasonic).

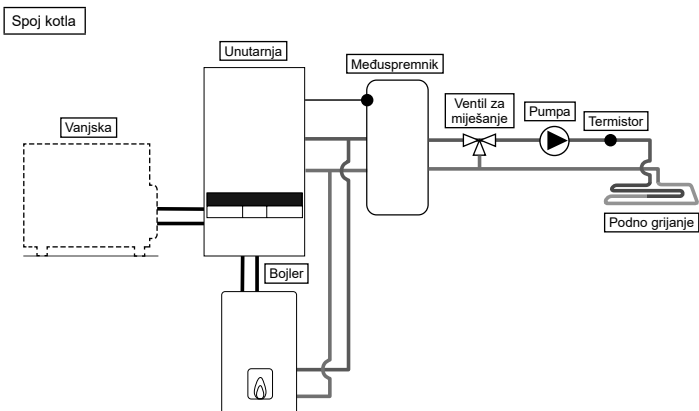
Međuspremnik treba samostalno koristiti spremnik s ugrađenom solarnom zavojnicom za izmjenu topline.

Tijekom zimske sezone, solarna pumpa za zaštitu kruga bit će stalno aktivirana. Ako ne želite aktivirati solarnu pumpu, upotrijebite glikol i zadajte početnu temperaturu za zaštitu od zamrzavanja na -20°C .

Akumulacija topline radi automatski uspoređivanjem temperature termistora spremnika i termistora solarne jedinice.

Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

NAPOMENA: Termorezistor akumulacijskog spremnika, sobni termorezistor u zoni 1 i vanjski termostat prostorije u zoni 1 moraju se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.



Postavka daljinskog upravljača

Postavka programa za instaliranje
 Postavka sustava
 Povezivanje sa PCB kao opcija - Da
 Bivalentno - Da
 Uključi: Vanj. Temp.
 Raspored programa

Ovo je primjena koja spaja kotao na unutarnju jedinicu kako bi se nadoknadio nedostatan kapacitet radom kotla kada vanjska temperatura padne i kapacitet pumpe ne bude dostatan.

Kotao je spojen paralelno s toplinskom pumpom na krugu grijanja.

Postoje 3 načina rada koja se mogu odabrati preko daljinskog upravljača za spajanje kotla.

Pored toga, moguća je i primjena kojom se spaja na krug spremnika vruće vode iz domaćinstva kako bi se zagrijala topla voda spremnika.

(Radna postavka kotla odgovornost je instalatera.)

Ovaj sustav zahtijeva dodatnu tiskanu pločicu (CZ-NS5P).

Ovisno o postavkama kotla, preporučuje se ugradnja međuspremnika jer se može povećati temperatura cirkulirajuće vode. (Mora se spajati na međuspremnik, posebno kada se odabere postavka Napredno paralelno.)

NAPOMENA: Termorezistor akumulacijskog spremnika, sobni termorezistor u zoni 1 i vanjski termostat prostorije u zoni 1 moraju se priključiti samo na tiskanu pločicu glavne unutarnje jedinice.

⚠ UPOZORENJE

Panasonic NIJE odgovoran za pogrešnu ili opasnu situaciju u sustavu bojlera.

⚠ OPREZ

Pobrinite se da bojler i njegova primjena u sustavu ispunjava aktualne zakonske propise.

Pobrinite se da temperatura povratnog toka vode iz kruga grijanja na monoblok jedinicu NE prelazi 70°C .

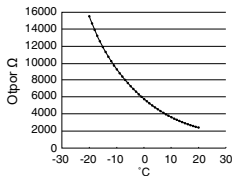
Sigurnosni regulator isključuje bojler kada temperatura vode u krugu grijanja prijeđe 85°C .

2 Popravljanje kabela

Spajanje na vanjski uređaj (opcija)

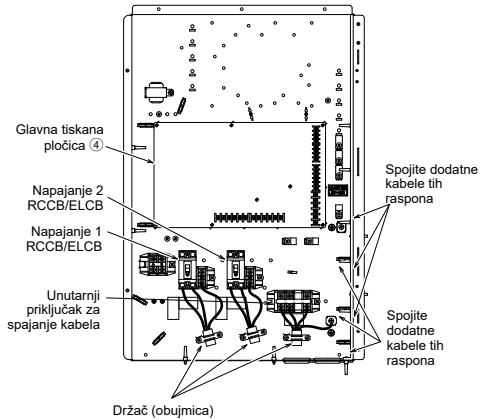
- **Svi spojevi** slijede lokalni nacionalni standard ožičenja.
 - Preporučuje se korištenje dijelova koje preporučuje proizvođač i dodatke za ugradnju.
 - Za spajanje na glavnu tiskanu pločicu ④
1. Dvosmjerni ventil treba biti opružnog i elektroničkog tipa, pogledajte tablicu »Dodaci za isporuku na terenu« kako biste saznali više detalja. Kabel ventila treba biti (3 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel, ili sličan oklopljeni kabel s dvostrukom izolacijom.
* Napomena: - Dvosmjerni ventil treba biti komponenta s oznakom CE.
- Maksimalno opterećenje ventila je 12 VA.
 2. Trosmjerni ventil treba biti opružnog i elektroničkog tipa. Kabel ventila treba biti (3 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel, ili sličan oklopljeni kabel s dvostrukom izolacijom.
* Napomena: - Treba biti komponenta s oznakom CE.
- Treba biti usmjeren na način grijanja kada je isključen.
- Maksimalno opterećenje ventila je 12 VA.
 3. Kabel za Sobni termostat u zoni 1 treba biti (4 ili 3 x min 0,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel, ili sličan oklopljeni kabel s dvostrukom izolacijom.
 4. Maksimalna izlazna snaga grijača s pojačivačem treba biti ≤ 3 kW. Kabel grijača s pojačivačem treba biti (3 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
 5. Dodatni kabel pumpe treba biti (2 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
 6. Kabel kontakta za Spremnik PTV/Kabel signala za odmrzavanje treba biti (2 x min 0,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
* Napomena: - Korištena sklopka treba biti komponenta s oznakom CE.
- Maksimalna radna struja treba biti slabija od 3A_{rms}.
 7. Vanjski regulator treba biti spojen na 1-polnu sklopku kontaktnog razmaka od najmanje 3,0 mm. Njegov kabel mora (2 x min 0,5 mm²) imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
* Napomena: - Korištena sklopka treba biti komponenta s oznakom CE.
- Maksimalna radna struja treba biti slabija od 3A_{rms}.
 8. Senzor spremnika treba biti otpornički, pogledajte donji grafikon s karakteristikama i pojedinostima o senzoru. Njegov kabel mora (2 x min 0,3 mm²) imati dvostruki izolacijski sloj (izolacijske snage od najmanje 30 V) od PVC-a ili gume.

Otpor/temperatura senzora spremnika

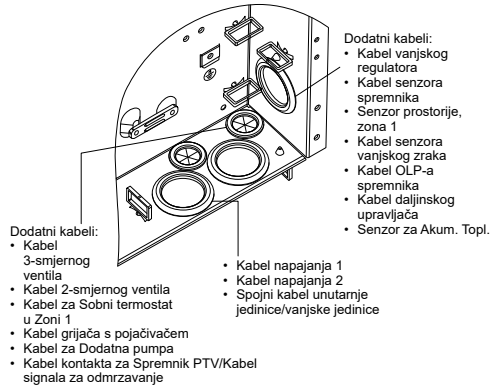


Svojstva senzora spremnika

9. Kabel senzora prostorije u zoni 1 (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
10. Kabel senzora vanjskog zraka (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
11. Kabel OLP-a spremnika (2 x min 0,5 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
12. Kabel senzora za Akum. Topl. (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.

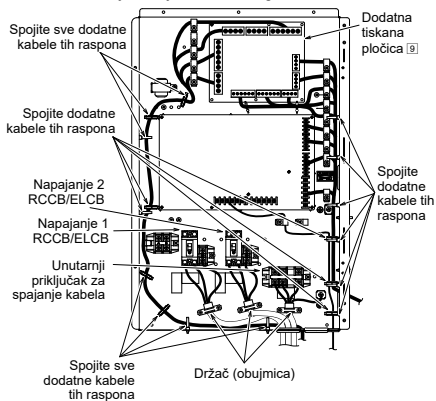
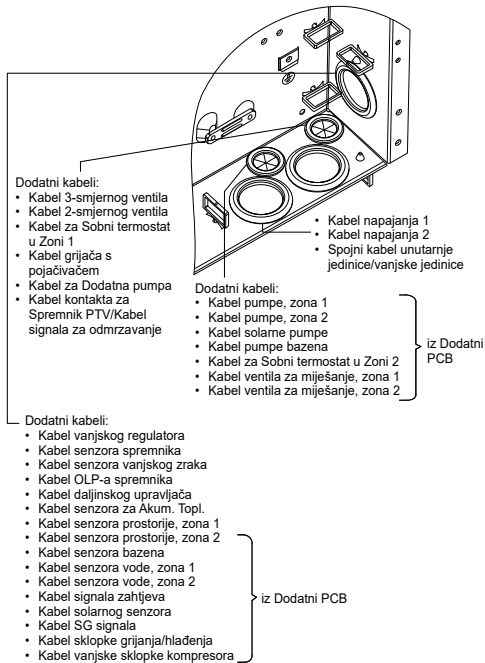


Usmjeravanje dodatnih kabela i kabela napajanja (prikaz bez internog ožičenja)



• Za spajanje na Dodatni PCB

- Kad se spoji Dodatni PCB može se regulirati temperatura u 2 zone. Spojite ventile za miješanje, pumpe za vodu i regulator temperature vode zone 1 i zone 2 na svaki priključak u Dodatni PCB. Temperatura svake zone može se regulirati samostalno preko daljinskog upravljača.
- Kabel pumpe u zonama 1 i 2 treba biti (2 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
- Kabel solarne pumpe treba biti (2 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
- Kabel pumpe bazena treba biti (2 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
- Kabel za Sobni termostat u zoni 2 treba biti (4 x min 0,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
- Kabel ventila za miješanje u zonama 1 i 2 treba biti (3 x min 1,5 mm²) tipске oznake 60245 IEC 57 ili jači kabel.
- Kabel senzora prostorije u zonama 1 i 2 (2 x min 0,3 mm²) imati dvostruki izolacijski sloj (izolacijske snage od najmanje 30 V) od PVC-a ili gume.
- Kabeli senzora vode bazena i solarnog senzora (2 x min 0,3 mm²) trebaju imati dvostruki izolacijski sloj (izolacijske snage od najmanje 30 V) od PVC-a ili gume.
- Kabel senzora vode u zonama 1 i 2 (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume Kabel.
- Kabel signala zahtjeva (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
- Kabel SG signala (3 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
- Kabel sklopke toplo/hladno (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.
- Kabel vanjske sklopke kompresora (2 x min 0,3 mm²) mora imati dvostruki izolacijski sloj od PVC-a ili gume.



Usmjeravanje dodatnih kabela i kabela napajanja (prikaz bez internog ožičenja)

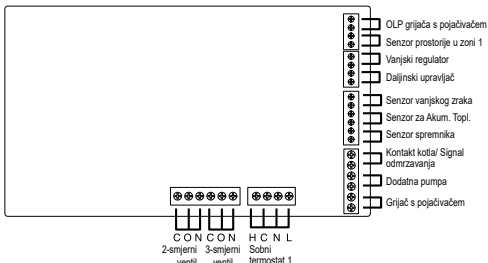
Vijak priključka na tiskanoj pločici	Maksimalni pritezni moment cN•m (kgf•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Duljina spojnih kabela

Kod spajanja kabela između unutarnje jedinice i vanjskih uređaja, duljina navedenih kabela ne smije prelaziti maksimalnu duljinu prikazanu u tablici.

Vanjski uređaj	Maksimalna duljina kabela (m)
Dvosmjerni ventil	50
Trosmjerni ventil	50
Ventil za miješanje	50
Sobni termostat	50
Grijač s pojačivačem	50
Dodatna pumpa	50
Solarna pumpa	50
Pumpa za bazen	50
Pumpa	50
Kontakt kotla/ Signal odmrzavanja	50
Vanjski regulator	50
Senzor spremnika	30
Senzor prostorije	30
Senzor vanjskog zraka	30
OLP spremnika	30
Senzor za Akum. Topl.	30
Senzor vode bazena	30
Solarni senzor	30
Senzor vode	30
Signal zahtjeva	50
SG signal	50
SklopHlad-Grij	50
Sklopka za vanjski kompr.	50

Spajanje na glavnu tiskanu pločicu



Signalni ulazi

Dodatni termostad	L N =AC230V, grijanje, hlađenje = toplina termostata, priključak hlađenja
OLP grijača s pojačivačem	Suhi kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otvoreni/kratki (potrebno postavljanje sustava) Spojen je na sigurnosni uređaj (OLP) spremnika vruće vode iz domaćinstva.
Vanjski regulator	Suhi kontakt Otvoreno = ne radi, Kratko = radi (potrebno postavljanje sustava) Preko vanjske sklopke može se UK/ISK.
Daljinski upravljač	Spojeno (koristite 2-jezgrenu žicu za premještaj i produžetak. Ukupna duljina kabela smije biti najviše 50m.)

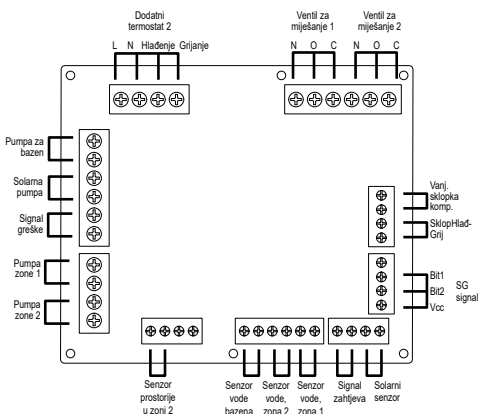
Izlazi

3-smjerni ventil	AC230V N=Neutralno Otvoreno, Zatvoreno=smjer (za uklapanje kruga kada je spojen na spremnik vruće vode iz domaćinstva)
2-smjerni ventil	AC230V N=Neutralno Otvoreno,Zatvoreno (sprječiti prolaz kruga vode tijekom modusa hlađenja)
Dodatna pumpa	AC230V (koristi se kod nedovoljnog kapaciteta pumpe unutarnje jedinice)
Grijač s pojačivačem	AC230V (koristi se kod primjene grijača s pojačivačem u spremniku vruće vode iz domaćinstva)
Kontakt kotla/Signal odmrzavanja	Suhi kontakt (potrebno postavljanje sustava)

Ulazni signali termistora

Senzor prostorije u zoni 1	PAW-A2W-TSRT
Senzor vanjskog zraka	PAW-A2W-TSOD (ukupna duljina kabela smije biti najviše 30m.)
Senzor spremnika	Koristite dio koji navodi tvrtka Panasonic
Senzor za Akum. Topl.	PAW-A2W-TSBU

Spoj dodatne tiskane pločice (CZ-NS5P)



Signalni ulazi

Dodatni termostad	L N =AC230V, grijanje, hlađenje = toplina termostata, priključak hlađenja
SG signal	Suhi kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otvoreni/kratki (potrebno postavljanje sustava) Uklonjena sklopka (spojite na regulator s 2 kontakta)
SklopHlad-Grij	Suhi kontakt Otvoreno = grijanje, Kratko = hlađenje (potrebno postavljanje sustava)
Vanjska sklopka kompresora	Suhi kontakt Otvoreno = komp.isklj., Kratko = komp. uklj. (potrebno postavljanje sustava)
Signal zahtjeva	DC 0~10 V (potrebno postavljanje sustava) Spojite na regulator DC 0~10V.

Izlazi

Ventil za miješanje	AC230V N=neutralno Otvoreno, Zatvoreno=smjer smjese Vrijeme rada: 30 ~ 120 s	AC230V, 6 VA
Pumpa za bazen	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Solarna pumpa	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Pumpa zone	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.

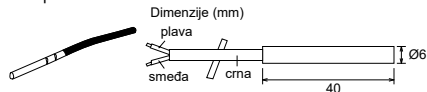
Ulazni signali termistora

Zonski senzor prostorije	PAW-A2W-TSRT
Senzor vode bazena	PAW-A2W-TSHC
Zonski senzor vode	PAW-A2W-TSHC
Solarni senzor	PAW-A2W-TSSO

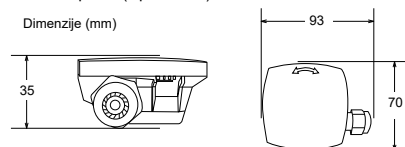
Preporučena specifikacija vanjskog uređaja

- Ovaj dio opisuje vanjske uređaje (dodatne) koje preporučuje tvrtka Panasonic. Uvijek koristite vanjski uređaj tijekom instalacije sustava.
- Za dodatni senzor.

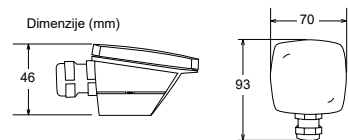
- Senzor za Akum. Topl.: PAW-A2W-TSBU
Koristite za mjerenje temperature međuspremnika. Umetnite senzor u prihvatač senzora i postavite ga na površinu međuspremnika.



- Zonski senzor vode: PAW-A2W-TSHC
Koristite za registriranje temperature vode u reguliranoj zoni. Ugradite ga na cjevovod korištenjem traka od nehrđajućeg čelika i kontaktne paste (isporučeno).

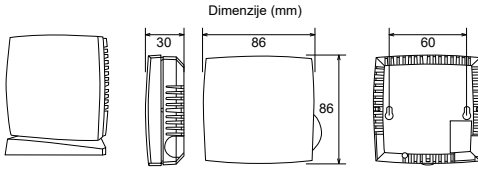


- Vanjski senzor: PAW-A2W-TSOD
Ako je mjesto ugradnje vanjske jedinice izloženo izravnom sunčevom svjetlu, senzor temperature vanjskog zraka neće moći ispravno mjeriti stvarnu vanjsku okolnu temperaturu. U tom slučaju se dodatni senzor vanjske temperature može pričvrstiti na prikladno mjesto kako bi točnije mjerilo okolnu temperaturu.



4. Senzor prostorije: PAW-A2W- TSRT

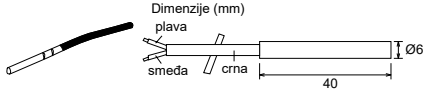
Ugradite senzor temperature u prostoriji koja zahtijeva regulaciju temperature.



5. Solarni senzor: PAW-A2W-TSSO

Koristite za mjerenje temperature solarne ploče.

Umetnite senzor u prihvat senzora i postavite ga na površinu solarne ploče.



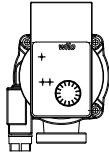
6. U donjoj tablici potražite svojstva navedenih senzora.

Temperatura (°C)	Otpor (kΩ)	Temperatura (°C)	Otpor (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Za dodatnu pumpu.

Napajanje: AC230V/50Hz, <500W

Preporučeni dio: Yonos Pico 1.0 25/1-8: tvrtka Wilo

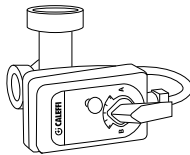


• Za dodatni ventil za miješanje.

Napajanje: AC230V/50Hz (ulaz otvoren/izlaz zatvoren)

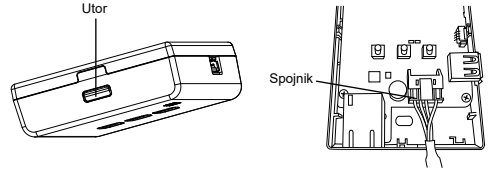
Vrijeme rada: 30 ~ 120 s

Preporučeni dio: 167032: tvrtka Caleffi

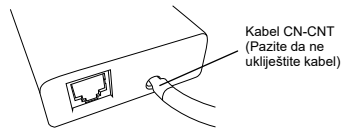


Mreži adapter [6] Instalacija

- Otvorite poklopac upravljačke ploče [6], a zatim spojite kabel koji je isporučen s ovim adapterom na konektor CN-CNT tiskane pločice.
 - Ako se dodatna tiskana pločica ugradi na unutarnju jedinicu, spojite konektor CN-CNT na dodatnu tiskanu pločicu [9].
- Umetnite ravni odvijač u utor na vrh adaptera i uklonite poklopac. Spojite drugi kraj konektora kabla CN-CNT na konektor unutar adaptera.

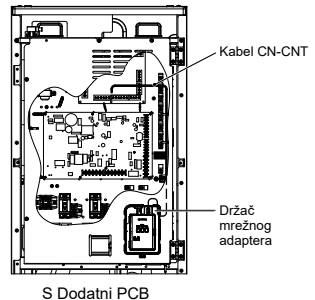
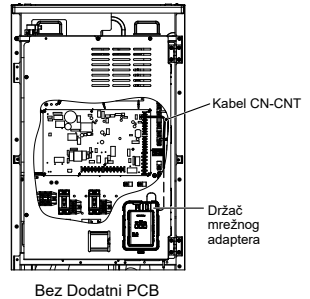


- Provucite CN-CNT kabel kroz rupu u dnu adaptera i ponovno spojite prednji poklopac na stražnji poklopac.



- Privčvrstite mrežni adapter [6] na nosač mrežnog adaptera. Provedite kabel na način prikazan na dijagramu kako vanjske sile ne bi mogle djelovati na priključak u adapteru.

Primjeni spajanja:



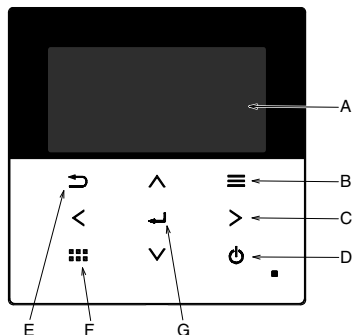
⚠ UPOZORENJE

Ovaj dio predviđen je samo za ovlaštenog i licenciranog električara/vodoinstalatera. Radovi iza prednje ploče koju pričvršćuju vijci smiju se izvršiti samo uz nadzor kvalificiranog izvođača radova, instalatera ili servisera.

3 Instalacija sustava

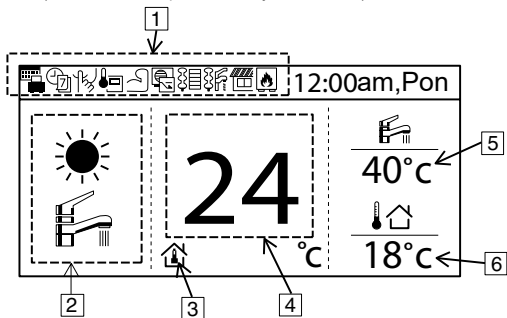
3-1. Nacrt daljinskog upravljača

LCD zaslon prikazan u ovom priručniku služi samo u svrhu pružanja uputa i može se razlikovati od stvarne jedinice.



Naziv	Funkcija
A: Glavni zaslon	Prikaz informacija
B: Izbornik	Glavni izbornik Otvoreno/Zatvoreno
C: Trokut (pomakni)	Odaberi ili promijeni stavku
D: Radi	Pokretanje/zaustavljanje
E: Natrag	Nazad na prethodnu stavku
F: Brzi izbornik	Brzi izbornik Otvoreno/Zatvoreno
G: U redu	Potvrđi

LCD zaslon
(Stvarno - Tamna pozadina s bijelim ikonama)



Naziv	Funkcija																				
1: Ikona funkcije	Prikaži zadanu funkciju/status																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Način rada »Praznik«</td> <td></td> <td>Uprav. Opterećenja</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tjedni tajmer</td> <td></td> <td>Grijač prostorije</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tih način rada</td> <td></td> <td>Grijač spremnika</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Daljinski upravljač za Termostat prostorije</td> <td></td> <td>Solarna</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Snažan način rada</td> <td></td> <td>Bojler</td> </tr> </table>		Način rada »Praznik«		Uprav. Opterećenja		Tjedni tajmer		Grijač prostorije		Tih način rada		Grijač spremnika		Daljinski upravljač za Termostat prostorije		Solarna		Snažan način rada		Bojler
	Način rada »Praznik«		Uprav. Opterećenja																		
	Tjedni tajmer		Grijač prostorije																		
	Tih način rada		Grijač spremnika																		
	Daljinski upravljač za Termostat prostorije		Solarna																		
	Snažan način rada		Bojler																		
2: Način rada	Prikaži zadani način rada/trenutačni status načina rada																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Grijanje</td> <td></td> <td>Hlađenje</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Auto</td> <td></td> <td>Dovod vruće vode</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Rad toplinske pumpe</td> <td></td> <td>Automatsko grijanje</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatsko hlađenje</td> </tr> </table>		Grijanje		Hlađenje		Auto		Dovod vruće vode		Rad toplinske pumpe		Automatsko grijanje				Automatsko hlađenje				
	Grijanje		Hlađenje																		
	Auto		Dovod vruće vode																		
	Rad toplinske pumpe		Automatsko grijanje																		
			Automatsko hlađenje																		
3: Postavka temperature	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Odredi temperaturu prostorije</td> <td></td> <td>Kompenzacijska krivulja</td> <td></td> <td>Odredi izravnu temperaturu vode</td> <td></td> <td>Odredi temperaturu bazena</td> </tr> </table>		Odredi temperaturu prostorije		Kompenzacijska krivulja		Odredi izravnu temperaturu vode		Odredi temperaturu bazena												
	Odredi temperaturu prostorije		Kompenzacijska krivulja		Odredi izravnu temperaturu vode		Odredi temperaturu bazena														
4: Prikaži temperaturu grijanja	Prikaz trenutne temperature grijanja (to je zadana temperatura kada je omeđena crtom)																				
5: Prikaži temperaturu spremnika	Prikaz trenutne temperature spremnika (to je zadana temperatura kada je omeđena crtom)																				
6: Vanjska temperatura	Prikaži vanjsku temperaturu																				

Prvo uključivanje (Početak instalacije)

Pokretanje	12:00pm,Pon
Pokrećem.	

Kad je napajanje Uk., najprije se pojavljuje zaslon Pokretanje (10 s)



	12:00pm,Pon
[⏻] Start	

Nakon isteka vremena zaslona inicijalizacije, vreća se na normalan zaslon.



Jezik	12:00pm,Pon
HRVATSKI	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Biraj	[↔] Potvrdi

Kada se pritisne bilo koji gumb, pojavljuje se zaslon postavke jezika. (NAPOMENA) Ako se ne izvrši početna postavka, neće prijeći na izbornik.

Kada su od početka instalirana dva daljinska upravljača, prvi daljinski upravljač pomoću kojega se postavi i potvrdi jezik prepoznat će se kao glavni daljinski upravljač.



Postavi jezik i potvrdi

Format vremena	12:00pm,Pon
24h	
▼	am/pm
▼ Biraj	[↔] Potvrdi

Kada se odabere jezik, pojavit će se zaslon postavke vremena (24h/pri pod/pos pod)



Postavi prikaz vremena i potvrdi

Datum i vrijeme	12:00,Pon
God/Mjes/Dan	Sat : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Biraj	[↔] Potvrdi

Prikazan je zaslon postavke datuma i vremena GG/MM/DD/vrijeme



Postavi GG/MM/DD/vrijeme i potvrdi

Prednja rešetka	12:00,Sub
Vanj reš pričvršćena?	
Ne	
Da	
▼ Biraj	[↔] Potvrdi

Ako se postavi Ne i potvrdi, prikazat će se poruka upozorenja kako bi se osiguralo da se prednja rešetka vanjske jedinice postavi prije pokretanja rada jedinice.

Oprez
Za sprječ. ozljede, pričvrst. prednju rešetku prije rada
[↩] Zatvori



Postavite Da i potvrdite ako je instalirana prednja rešetka vanjske jedinice

	12:00,Sub
[⏻] Start	

Nazad na početni zaslon



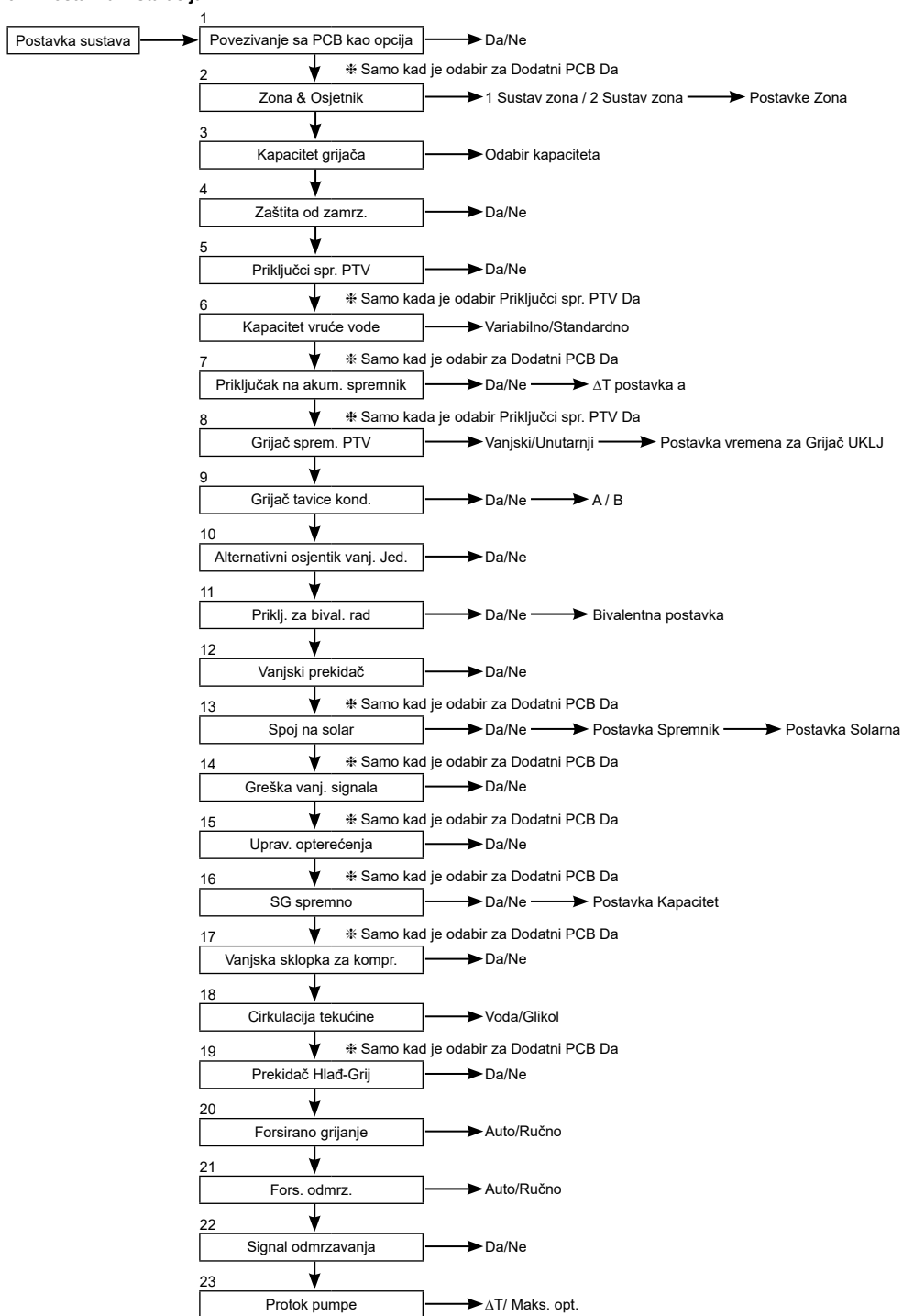
Pritisni izbornik, odaberi postavku instalatera

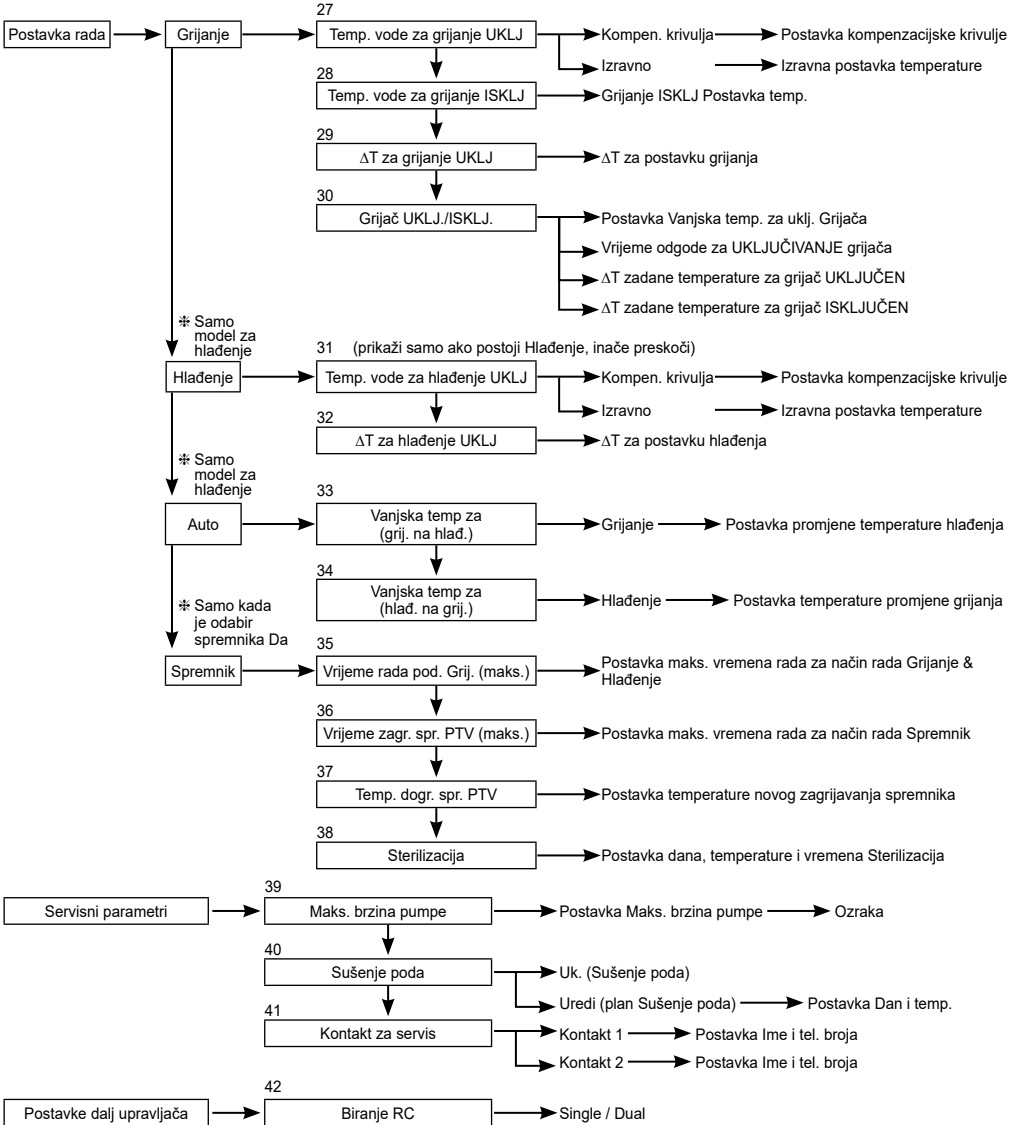
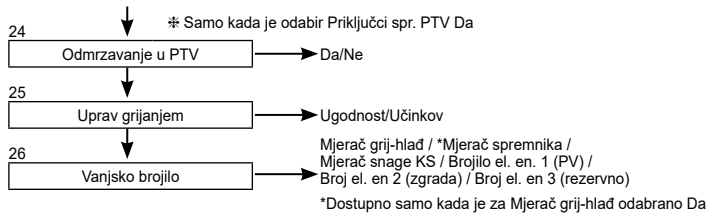
Glavni izbornik	12:00,Sub
Provjera sustava	
Osobne postavke	
Kontakt za servis	
Postavka instalacija	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi



Potvrdi za prijelaz na grupu instalatera

3-2. Postavka instalacija





3-3. Postavka sustava

1. Povezivanje sa PCB kao opcija	Početna postavka: Ne	Postavka sustava 12:00am,Pon
Ako je potrebna donja funkcija, kupite i ugradite dodatnu tiskanu pločicu. Odaberite Da nakon ugradnje dodatne tiskane pločice.		Povezivanje sa PCB kao opcija
<ul style="list-style-type: none">• 2-zonska regulacija• Bazen• Solarna• Izlaz vanjskog signala greške• Uprav. Opterećenja• SG spremno• Zaustavite jedinicu izvora topline vanjskom sklopkom		Zona & Osjetnik
		Kapacitet grijača
		Zaštita od zamrz.
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

2. Zona & Osjetnik	Početna postavka: Temperatura prostorije i vode	Postavka sustava 12:00am,Pon
Ako nema povezivanja dodatne tiskane pločice Odaberite senzor za regulaciju temperature prostorije između sljedeće 3 stavke		Povezivanje sa PCB kao opcija
<ol style="list-style-type: none">① Temperatura vode (temperatura cirkulirajuće vode)② Temperatura vode (Temperatura vode cirkulirajuće vode)③ Termistor prostorije		Zona & Osjetnik
Kada postoji spoj dodatne tiskane pločice		Kapacitet grijača
<ol style="list-style-type: none">① Odaberite 1-zonsku ili 2-zonsku regulaciju. Kod 1-zonske odaberite prostoriju ili bazen, odaberite senzor Kod 2-zonske nakon odabira senzora za zonu 1 odaberite prostoriju ili bazen za zonu 2, odaberite senzor (NAPOMENA) U 2-zonskom sustavu funkcija bazena može se zadati samo za zonu 2.		Zaštita od zamrz.
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

3. Kapacitet grijača	Početna postavka: Ovisno o modelu	Postavka sustava 12:00am,Pon
Ako je ugrađen Grijač, odredite mogući Kapacitet grijača.		Povezivanje sa PCB kao opcija
(NAPOMENA) Postoje modeli koji ne mogu odabrati grijač.		Zona & Osjetnik
		Kapacitet grijača
		Zaštita od zamrz.
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

4. Zaštita od zamrz.	Početna postavka: Da	Postavka sustava 12:00am,Pon
Pokrenite zaštitu od zamrzavanja cirkulacijskog kruga vode. Ako odaberete Da, kada temperatura vode dostigne ledište, pokrenut će se cirkulacijska pumpa. Ako temperatura vode ne dostigne temperaturu zaustavljanja rada pumpe, aktivirat će se pomoćni grijač.		Povezivanje sa PCB kao opcija
(NAPOMENA) Ako odaberete Ne, kada temperatura vode dostigne ledište ili bude ispod 0°C, cirkulacijski krug vode može se zalediti i uzrokovati kvar.		Zona & Osjetnik
		Kapacitet grijača
		Zaštita od zamrz.
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

5. Priključci spr. PTV	Početna postavka: Ne	Postavka sustava 12:00am,Pon
Odaberite je li spojen na spremnik vruće vode ili ne. Ako odaberete Da, postaje postavka koja će koristiti funkciju vruće vode. Temperatura spremnika vruće vode može se odrediti preko glavnog zaslona.		Povezivanje sa PCB kao opcija
		Zona & Osjetnik
		Kapacitet grijača
		Zaštita od zamrz.
		Priključci spr. PTV
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

6. Kapacitet vruće vode	Početna postavka: Variabilno	Postavka sustava 12:00am,Pon
Postavka varijabilnog kapaciteta vruće vode za domaćinstvo obično je pokrenuta uz učinkovito ključanje koje predstavlja grijanje uz uštedu energije. No dok je potrošnja vode velika, a temperatura vode u spremniku niska, način rada varijabilnog kapaciteta vruće vode za domaćinstvo bit će pokrenut uz brzo zagrijavanje kojim se spremnik zagrijava uz veliki kapacitet grijanja. Ako je odabrana standardna postavka kapaciteta vruće vode za domaćinstvo, toplinska će pumpa raditi uz nazivni kapacitet grijanja pri zagrijavanju spremnika. * Samo kada je odabir Priključci spr. PTV Da		Povezivanje sa PCB kao opcija
		Zona & Osjetnik
		Kapacitet grijača
		Zaštita od zamrz.
		Kapacitet vruće vode
		◀ Biraj [↔] Potvrdi

11. Priklj. za bival. rad

Početna postavka: Ne

Postavka sustava	12:00am, Pon
Grijač sprem. PTV	
Grijač tavnice kond.	
Alternativni osjentik vanj. Jed.	
Priklj. za bival. rad	
◀ Biraj	[↔] Potvrdi

Odaberite ako je pumpa povezana s funkcijom bojlera.
 Spojite početni signal kotla na priključak kontakta kotla (glavna tiskana pločica).
 Postavite Priklj. za bival. rad na DA.
 Potom počnite odabirati postavke prema uputama za daljinski upravljač.
 Ikona kotla bit će prikazana na gornjem zaslonu daljinskog upravljača.

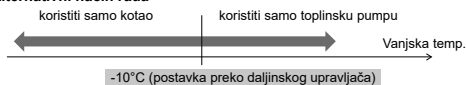
Nakon što se za Priklj. Za bival. Rad odabere DA, mogu se odabrati dvije opcije rasporeda programa, (SG spremno / Auto)
 1) SG spremno (Dostupno za postavljanje samo kada se dodatni PCB postavi na DA)
 - Unos SG spremno iz upravljanja priključka dodatne tiskane pločice UK/ISK bojlera i toplinske pumpe pogledajte u sljedećoj tablici

SG signal		Predložak rada
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otvoreno	Otvoreno	Toplinska pumpa ISKLJUČENA, bojler ISKLJUČEN
Kratko	Otvoreno	Toplinska pumpa UKLJUČENA, bojler ISKLJUČEN
Otvoreno	Kratko	Toplinska pumpa ISKLJUČENA, bojler UKLJUČEN
Kratko	Kratko	Toplinska pumpa UKLJUČENA, bojler UKLJUČEN

- * Ovaj bivalentni unos SG spremno dijeli priključak s priključkom [16. SG spremno]. Nije moguće istovremeno postaviti obje postavke. Kada se postavi jedna postavka, poništite će se postavljanje druge.
- 2) Auto (ako dodatni PCB nije postavljen, predložak za bivalentno reguliranje postavite će se na postavku Automatski kao na zadanu vrijednost)
- Postoje 3 različita načina rada kotla. U nastavku je prikazana kretnja svakog načina rada.
- Alternativni (prebacuje na rad bojlera kad temperatura padne ispod zadane postavke)
 - Paralelni (dozvoljava rad bojlera kad temperatura padne ispod zadane postavke)
 - Napredni paralelni (moguća je kratka odgoda u radu bojlera pri paralelnom načinu rada)

Kada je funkcija bojlera stavljena na »Uk.«, »kontakt bojlera« je »Uk.«, » (donja crta) će biti prikazano ispod ikone bojlera. Odaberite zadanu temperaturu kotla tako da bude jednaka temperaturi toplinske pumpe. Ako temperatura kotla bude viša od temperature toplinske pumpe, neće se moći postići temperatura zone ako se ne ugradi ventil za miješanje. Ovaj proizvod dozvoljava samo jedan signal za upravljanje radom kotla. Radna postavka kotla odgovornost je instalatera.

Alternativni način rada

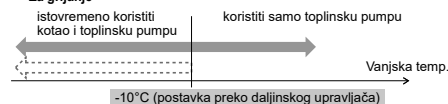


Način rada Paralelno

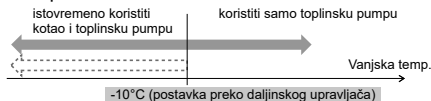


Način rada Napredno paralelno

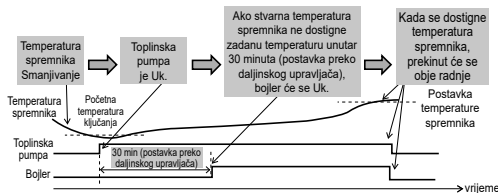
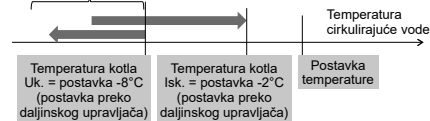
Za grijanje



Za spremnik vruće vode iz domaćinstva



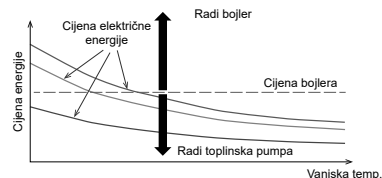
Iako toplinska pumpa radi, Temperatura vode ne postiže tu temperaturu dulje od 30 minuta (postavka prekob daljinskog upravljača)



U načinu rada Napredni paralelni može se istovremeno odabrati postavka i za grijanje i za spremnik. Tijekom rada u načinu »Grijanje/ Spremnik«, kod svakog uključivanja načina rada izlaz kotla bit će resetiran na lsk.. Dobro se upoznajte s načinom reguliranja bojlera kako biste mogli odabrati optimalnu postavku sustava.

3) Smart

Na daljinskom upravljaču potrebno je postaviti stavke Cijena energije (za električnu energiju i bojler) i Raspored. Radna postavka za stavke Cijena energije i Raspored odgovornost je instalatera. Na temelju tih postavki, sustav će izračunati konačnu cijenu za električnu energiju i bojler. Kada konačna cijena električne energije bude manja od cijene bojlera, radit će toplinska pumpa. Kada konačna cijena električne energije bude veća od cijene bojlera, radit će bojler.



12. Vanjski prekidač

Početna postavka: Ne

Preko vanjske sklopke može se UK/ISK.

Postavka sustava	12:00am,Pon
Grijač tavnice kond.	
Alternativni osjentik vanj. Jed.	
Priklj. za bival. rad	
Vanjski prekidač	
▲ Biraj	[←] Potvrdi

13. Spoj na solar

Početna postavka: Ne

Odaberite kada se ugradi solarni grijač za vodu.

Postavka uključuje donje elemente.

- Odaberite ili međuspremnik ili spremnik vruće vode iz domaćinstva za spajanje na solarni grijač vode.
- Odaberite temperaturnu razliku između termorezistora solarne ploče i AkumSprem ili termorezistora spremnika DTV kako bi se pokrenula Pumpa za solarnu.
- Odaberite temperaturnu razliku između termistora solarne ploče i međuspremnika ili termistora spremnika vruće vode iz domaćinstva kako biste zaustavili solarnu pumpu.
- Temperatura za početak rada funkcije za zaštitu od zamrzavanja (promijenite postavku na temelju korištenja glikola.)
- Pumpa za solarnu prekida rad kada prekorači gornji prag temperature (kada temperatura spremnika prijeđe zadanu temperaturu (70-90°C))

Postavka sustava	12:00am,Pon
Alternativni osjentik vanj. Jed.	
Priklj. za bival. rad	
Vanjski prekidač	
Spoj na solar	
▲ Biraj	[←] Potvrdi

14. Greška vanj. signala

Početna postavka: Ne

Odaberite kada je ugrađena vanjska jedinica za prikaz greške.
Ako dođe do greške, uključite sklopku suhog kontakta.

(NAPOMENA) Ne prikazuje se kada nema dodatne tiskane pločice.

Kada se pojavi pogreška, signal za pogrešku će biti Uk..

Nakon isključivanja opcije »zavrtori« preko zaslona, signal pogreške i dalje ostaje Uk..

Postavka sustava	12:00am,Pon
Priklj. za bival. rad	
Vanjski prekidač	
Spoj na solar	
Greška vanj. signala	
▲ Biraj	[←] Potvrdi

15. Uprav. opterećenja

Početna postavka: Ne

Odaberite ako postoji kontrola zahtjeva.

Podesite napon priključka unutar raspona 1 ~ 10 V kako biste promijenili prag radne struje.

(NAPOMENA) Ne prikazuje se kada nema dodatne tiskane pločice.

Postavka sustava	12:00am,Pon
Vanjski prekidač	
Spoj na solar	
Greška vanj. signala	
Uprav. opterećenja	
▲ Biraj	[←] Potvrdi

Analogni ulaz [v]	Omjer [%]
0,0	nije aktivirano
0,1 ~ 0,6	10
0,7	nije aktivirano
0,8	10
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	30
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	35
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analogni ulaz [v]	Omjer [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogni ulaz [v]	Omjer [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Minimalna radna struja radi sigurnosti je primijenjena je na svaki model.

*Omogućena je histereza od 0,2 V.

*Vrijednost napona ukida se iza 2. decimalne točke.

16. SG spremno

Početna postavka: Ne

Prebacite rad toplinske pumpe otvaranjem i kratim spajanjem 2 priključka.
Moguće su donje postavke

SG signal		Uzorak rada
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Otvoreno	Otvoreno	Normalno
Kratko	Otvoreno	Toplinska pumpa i grijač isključeni
Otvoreno	Kratko	Kapacitet 1
Kratko	Kratko	Kapacitet 2

Postavka kapaciteta 1

- Kapacitet vruće vode ___%
- Kapacitet grijanja ___%
- Kapacitet hlađenja ___°C

Postavka kapaciteta 2

- Kapacitet vruće vode ___%
- Kapacitet grijanja ___%
- Kapacitet hlađenja ___°C

} Određuje spremna SG postavka daljinskog upravljača

(Kada se unos SG ready postavi na DA, predložak za bivalentno reguliranje postaviti će se na opciju Auto.)

Postavka sustava	12:00am,Pon
Spoj na solar	
Greška vanj. signala	
Uprav. opterećenja	
SG spremno	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi

17. Vanjska sklopka za kompr.

Početna postavka: Ne

Odaberite kada se spoji vanjska sklopka kompresora.
Sklopka je spojena na vanjske uređaje radi regulacije potrošnje energije, signal UK.
zaustavit će rad kompresora. (Nije otkazan rad grijanja, itd.).

(NAPOMENA) Ne prikazuje se ako nema dodatne tiskane pločice.

Ako se koristi švicarski standardni priključak napajanja, morate uključiti DIP-sklopku
(SW2 pin3) na tiskanoj pločici glavne jedinice. Kratki signal/signal otvaranja koristi
se za UK/ISK grijača spremnika (zbog sterilizacije)

Postavka sustava	12:00am,Pon
Greška vanj. signala	
Uprav. opterećenja	
SG spremno	
Vanjska sklopka za kompr.	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi

18. Cirkulacija tekućine

Početna postavka: Voda

Određi cirkulaciju grijače vode.

Dva su tipa postavki, za vodu i glikol.

(NAPOMENA) Odaberite glikol kada koristite tekućinu protiv zamrzavanja.
Može dovesti do greške ako je pogrešno.

Postavka sustava	12:00am,Pon
Uprav. opterećenja	
SG spremno	
Vanjska sklopka za kompr.	
Cirkulacija tekućine	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi

19. Prekidač Hlad-Grij

Početna postavka: Onemo.

Možete (fiksno) prebacivati između grijanja i hlađenja vanjskom sklopkom.

(Otvoreno) : Fiksno kod grijanja (grijanje i vruća voda iz domaćinstva)
(Kratko): Fiksno kod hlađenja (grijanje i vruća voda iz domaćinstva)

(NAPOMENA) Ova postavka je onemogućena za model bez hlađenja.
(NAPOMENA) Ne prikazuje se ako nema dodatne tiskane pločice.

Ne može se koristiti funkcija Tajmer. Ne može se koristiti Auto način rada.

Postavka sustava	12:00am,Pon
SG spremno	
Vanjska sklopka za kompr.	
Cirkulacija tekućine	
Prekidač Hlad-Grij	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi

20. Forsirano grijanje

Početna postavka: Ručno

U Ručno načinu rada, korisnik može uključiti Forsirano grijanje putem brzog izbornika.

Ako je odabir »Auto«, automatski će se uključiti način rada Forsirano grijanje u
slučaju javljanja pogreške tijekom rada.

Na snazi će biti Forsirano grijanje nakon biranja posljednjeg načina rada, a odabir
načina rada je Onemo. prilikom rada Forsirano grijanje.

Izvor za Grijač a bit će Uk. (uključen) za vrijeme načina rada Forsirano grijanje.

Postavka sustava	12:00am,Pon
Vanjska sklopka za kompr.	
Cirkulacija tekućine	
Prekidač Hlad-Grij	
Forsirano grijanje	
▲ Biraj	[↔] Potvrdi

21. Fors. odmrz.

Početna postavka: Ručno

Postavka sustava 12:00am,Pon

Cirkulacija tekućine
Prekidač Hlad-Grij
Forsirano grijanje

Fors. odmrz.

◀ Biraj [↩] Potvrdi

U ručnom načinu rada, korisnik može uključiti odmrzavanje putem brzog izbornika.

Ako je odabir postavljen na »Auto«, vanjska će jedinica pokrenuti odmrzavanje kada toplinska pumpa dugo grije bez prethodnog odmrzavanja pri niskoj vanjskoj temperaturi.
(Čak i kada je odabrana postavka Auto, korisnik može aktivirati odmrzavanje putem brzog izbornika)**22. Signal odmrzavanja**

Početna postavka: Ne

Postavka sustava 12:00am,Pon

Prekidač Hlad-Grij
Forsirano grijanje
Fors. odmrz.

Signal odmrzavanja

◀ Biraj [↩] Potvrdi

Signal za odmrzavanje na istom je priključku kao bivalentni kontakt na glavnoj ploči. Kada je signal za odmrzavanje postavljen na DA, bivalentni priključak bit će resetiran na NE. Moguće je postaviti samo funkciju signala za odmrzavanje ili funkciju bivalentnog priključka.

Kada je signal za odmrzavanje postavljen na DA, tijekom odmrzavanja kontakt signala za odmrzavanja na vanjskoj jedinici prebacuje se na Uk.. Kontakt signala za odmrzavanje postavlja se na Isk.nakon završetka odmrzavanja.
(Svrha ovog izlaza kontakta je zaustavljanje unutarnjeg ventilokonvektora ili pumpe za vodu tijekom odmrzavanja).**23. Protok pumpe**

Početna postavka: ΔT

Postavka sustava 12:00am,Pon

Forsirano grijanje
Fors. odmrz.

Signal odmrzavanja

Protok pumpe

▶ Biraj [↩] Potvrdi

Ako je odabrana postavka brzine protoka pumpe ΔT, jedinica prilagođava rad pumpe na različiti ulaz i izlaz vode na temelju postavke *ΔT za grijanje UKLJ i *ΔT za hlađenje UKLJ u izborniku za postavljanje rada tijekom rada u prostoriji.

Ako je odabrana postavka brzine protoka pumpe Maks. opt. (maks. učinak), jedinica će postaviti rad pumpe na *Maks. brzina pumpe (maksimalnu brzinu) u izborniku servisnih postavki tijekom rada u prostoriji.

24. Odmrzavanje u PTV

Početna postavka: Da

Postavka sustava 12:00am,Pon

Fors. odmrz.
Signal odmrzavanja
Protok pumpe
Odmrzavanje u PTV

◀ Biraj [↩] Potvrdi

Kada je Odmrzavanje za PTV postavljeno na DA, topla voda iz spremnika domaće tople vode koristit će se tijekom ciklusa odmrzavanja.

Kada je Odmrzavanje za PTV postavljeno na NE, topla voda iz kruga podnog grijanja koristit će se tijekom ciklusa odmrzavanja.

* Samo kada je odabir Priključci spr. PTV Da

25. Uprav grijanjem

Početna postavka: Ugodnost

Postavka sustava 12:00am,Pon

Signal odmrzavanja
Protok pumpe
Odmrzavanje u PTV

Uprav grijanjem

◀ Biraj [↩] Potvrdi

Postoje dva moda za odabir upravljanja frekvencijom kompresora: Ugodnost ili Učinkov. Kada se postavi način rada Ugodnost, kompresor će raditi na maksimalnoj frekvenciji ograničena zona kako bi brže dosegnuo zadanu temperaturu.
Kada se postavi način rada Učinkov, kompresor će raditi na frekvenciji djelomičnog opterećenja u početnoj fazi rada uštede energije.**26. Vanjsko brojilo**Početna postavka: [Mjerač grij-hlad : Ne]
[Mjerač spremnika : Ne]
[dostupno samo kada je za
Mjerač grij-hlad odabrano Da
[Mjerač snage KS : Ne]
[Brojilo el. en. 1 (PV) : Ne]
[Broj el. en 2 (zgrada) : Ne]
[Broj el. en 3 (rezervno) : Ne]

Postavka sustava 12:00am,Pon

Protok pumpe
Odmrzavanje u PTV
Uprav grijanjem
Vanjsko brojilo

◀ Biraj [↩] Potvrdi

Postoje dva sustava za povezivanje mjeraca proizvodnje energije: jedan sustav mjeraca proizvodnje energije (Mjerač grij-hlad) ili dva sustava mjeraca proizvodnje energije (Mjerač grij-hlad i Mjerač spremnika). Oba sustava mogu pružiti sve podatke proizvodnje energije grijanja, hlađenja i PTV-a izravno s vanjskog mjeraca.

Ako se Mjerač grij-hlad postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke proizvodnje energije toplinske pumpe tijekom grijanja, hlađenja i rada PTV-a¹.

Ako se Mjerač grij-hlad postavi na Ne, očitavanje će se temeljiti na izračunu jedinice za podatke proizvodnje energije toplinske pumpe tijekom grijanja, hlađenja i rada PTV-a.

Ako se Mjerač spremnika postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke proizvodnje energije toplinske pumpe tijekom rada PTV-a¹.

Ako se Mjerač snage KS postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke potrošnje energije toplinske pumpe.

Ako se Mjerač snage KS postavi na Ne, očitavanje će se temeljiti na izračunu jedinice za podatke o potrošnji energije toplinske pumpe.

Ako se Brojilo el. en. 1 (PV) postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke proizvodnje energije solarnog ustava i prikazat će se u sustavu Cloud.

Ako se Broj el. en 2 (zgrada) postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke potrošnje energije zgrade i prikazat će se u sustavu Cloud.

Ako se Broj el. en 3 (rezervno) postavi na Da, očitavanje će se izvršiti s vanjskog mjeraca za podatke potrošnje energije dobivene iz rezerviranog mjeraca električne energije i prikazat će se u sustavu Cloud.

¹ Postavite Mjerač grij-hlad na Da i postavite Mjerač spremnika na Ne kada je instaliran 1 sustav mjeraca proizvodnje energije.

Postavite Mjerač grij-hlad na Da i postavite Mjerač spremnika na Da kada su instalirana 2 sustava mjeraca proizvodnje energije.

Napomena: Mjerač snage KS odnosi se na mjerac električne energije koji mjeri potrošnju energije jedinice toplinske pumpe.

Mjerač elekt. 1 / 2 / 3 odnosi se na mjerac električne energije br. 1 / br. 2 / br. 3

3-4. Postavka rada

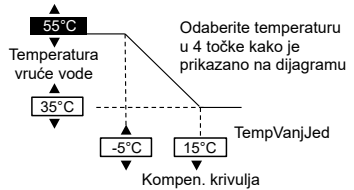
Grijanje

27. Temp. vode za grijanje UKLJ

Početna postavka: Kompen. krivulja

Odaberite ciljnu Temperatura vode kako biste aktivirali grijanje.
Kompen. krivulja: Promjena ciljne temperature vode u povezanosti s promjenom vanjske okolne temperature.
Izravno: Odaberite izravnu temperaturu cirkulirajuće vode.

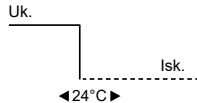
U 2 sustav zone, Zona 1 i Zona 2, Temperatura vode mogu se odabrati odvojeno.



28. Temp. vode za grijanje ISKLJ

Početna postavka: 24°C

Odaberite vanjsku temperaturu za prekid grijanja.
Raspon postavke je 5°C ~ 35°C

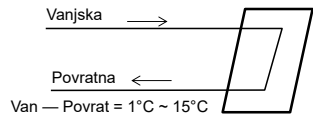


29. ΔT za grijanje UKLJ

Početna postavka: 5°C

Odaberite temperaturu razliku između vanjske temperature i temperature povratnog toka vode pri grijanju.

Kada se poveća temperaturna razlika, to štedi energiju no smanjuje razinu komfora. Ako je razlika manja, štednja energije je sve slabija no veća je razina komfora.
Raspon postavke je 1°C ~ 15°C



30. Grijač UKLJ./ISKLJ.

a. Vanjska temp. za uklj. grijača

Početna postavka: 0°C

Odaberite vanjsku temperaturu kada počne raditi pomoćni grijač.
Raspon postavke je -20°C ~ 15°C

Korisnik treba odabrati hoće li koristiti grijač ili ne.

b. Vrijeme odgode UKLJUČIVANJA grijača

Početna postavka: 30 minuta

Postavite vrijeme odgode uz postavku kompresora Uk. za Uk. grijača ako se ne postigne postavljena temperatura vode.
Raspon postavke je 10 minuta ~ 60 minuta

c. Grijač UKLJ.: ΔT ciljne temp.

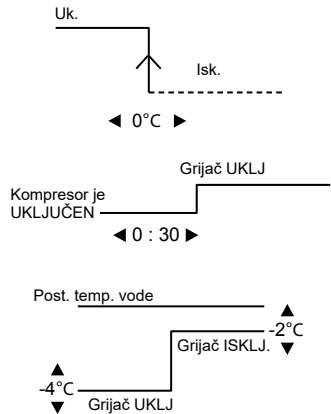
Početna postavka: -4°C

Postavite temperaturu vode za isključivanje grijača u načinu rada za grijanje.
Raspon postavke je -10°C ~ -2°C

d. Grijač ISKLJ.: ΔT ciljne temp.

Početna postavka: -2°C

Postavite temperaturu vode za isključivanje grijača u načinu rada za grijanje.
Raspon postavke je -8°C ~ 0°C



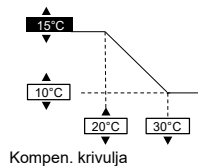
Hlađenje * Samo model za hlađenje

31. Temp. vode za hlađenje UKLJ

Početna postavka: Kompen. krivulja

Odaberite ciljnu temperaturu vode kako biste aktivirali hlađenje.
Kompen. krivulja: Promjena ciljne temperature vode u povezanosti s promjenom vanjske okolne temperature.
Izravno : Odaberite izravnu temperaturu cirkulirajuće vode.

U 2 sustav zone, Zona 1 i Zona 2, Temperatura vode mogu se odabrati odvojeno.



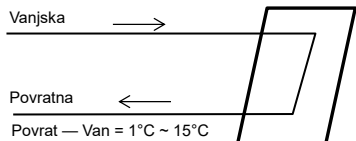
32. ΔT za hlađenje UKLJ

Početna postavka: 5°C

Odaberite temperaturu razliku između vanjske temperature i temperature povratnog toka pri hlađenju.

Kada se poveća temperaturna razlika, to štedi energiju no smanjuje razinu komfora. Ako je razlika manja, štednja energije je sve slabija no veća je razina komfora.

Raspon postavke je 1°C ~ 15°C



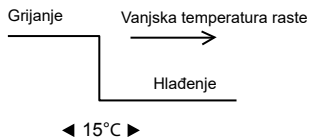
Auto * Samo model za hlađenje**33. Vanjska temp za (grij. na hlad.)**

Početna postavka: 15°C

Odaberite vanjsku temperaturu koja automatskom postavkom prelazi s grijanja na hlađenje.

Raspon postavke je 6°C ~ 25°C

Vrijeme procjene je svakih sat vremena

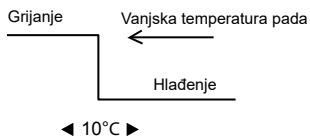
**34. Vanjska temp za (hlad. na grij.)**

Početna postavka: 10°C

Odaberite vanjsku temperaturu koja automatskom postavkom prelazi s hlađenja na grijanje.

Raspon postavke je 5°C ~ 24°C

Vrijeme procjene je svakih sat vremena

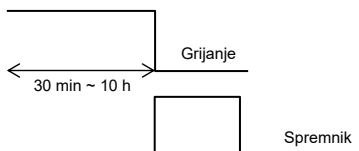
**Spremnik** * Samo kada je odabir Priključci spr. PTV Da**35. Vrijeme rada pod. Grij. (maks.)**

Početna postavka: 8h

Odaberite maks. broj radnih sati grijanja.

Kada se smanji maks. vrijeme rada, češće će zagrijati spremnik.

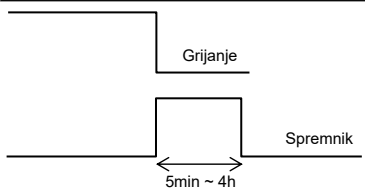
To je funkcija grijanja i spremnika.

**36. Vrijeme zagr. spr. PTV (maks.)**

Početna postavka: 60min

Odaberite maks. broj radnih sati ključanja spremnika.

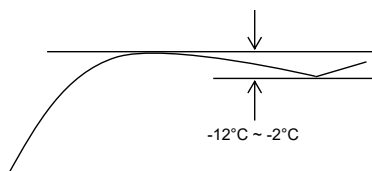
Ako se smanje maks. radni sati ključanja, odmah će se vratiti na funkciju grijanja, no možda neće potpuno zagrijati spremnik.

**37. Temp. dogr. spr. PTV**

Početna postavka: -8°C

Odaberite temperaturu kako bi se izvršilo ponovno zagrijavanje vode u spremniku.

Raspon postavke je -12°C ~ -2°C

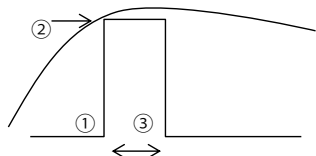
**38. Sterilizacija**

Početna postavka: 65°C 10min

Postavite tajmer za izvršavanje sterilizacije.

- ① Odaberite dan i vrijeme rada. (tjedni format tajmera)
- ② Sterilizacija temp. (55~75°C * Ako se koristi pomoćni grijač, ona je 65°C)
- ③ Vrijeme rada (vrijeme za pokretanje sterilizacije kada dostigne zadanu temperaturu 5 min ~ 60 min)

Korisnik treba odabrati hoće li koristiti način rada za sterilizaciju ili ne.



3-5. Servisni parametri

39. Maks. brzina pumpe

Početna postavka: Ovisno o modelu

Obično ta postavka nije potrebna.
Podesite kada trebate stišati pumpu, itd.
Pored toga, ima funkciju za Ozraka.

Kada je odabrana *Postavka brzine protoka pumpe Maks. opt. (maks. učinak),
ta je postavka rada pumpe fiksna tijekom rada u prostoriji.

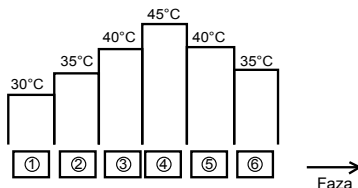
Servisni parametri		12:00am,Pon
Protok	Maks. opt.	Rad
34,4 L/min	0xCE	▲ Ozraka
◀ Biraj		

40. Sušenje poda

Izvršite stvrdnjavanje betona.
Odaberite Uredi, odaberite temperaturu svake faze
(1~99 1 za 1 dan).
Raspon postavke je 25~55°C

Kada se Uk., pokreće se sušenje betona.

Kada je 2-zonski, suši obje zone.



41. Kontakt za servis

Možete odabrati ime i telefonski broj
osobe za kontakt u slučaju prekida
rada ili ako klijent ima kakvih
poteškoća u radu. (2 komada)

Servisni parametri	12:00am,Pon
Kontakt za servis:	
Kontakt 1	
Kontakt 2	
▲ Biraj	[↵] Potvrdi

Kontakt-1: Bryan Adams	
ABC/abc	0-9/ Drugo
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Biraj	[↵] Unesi

3-6. Postavke dalj upravljača

42. Biranje RC

Početna postavka: Single

Postavite na »Single« kada je instaliran samo jedan daljinski upravljač.
Postavite na »Dual« kada su instalirana dva daljinska upravljača.

Biranje RC	12:00am,Pon
Single	
▼	
Dual	
▼ Biraj	[↵] Potvrdi

4 Servis i održavanje

Ako zaboravite lozinku i ne možete koristiti daljinski upravljač

Pritisnite $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ na 5 s.
 Pojavljuje se zaslón za otključavanje lozinke, pritisnite Potvrdi i resetiraj će se.
 Lozinka će biti 0000. Ponovno resetirajte.
 (NAPOMENA) Prikazuje se samo kada se blokira lozinkom.

Izbornik za održ.

Način postavljanja izbornika održavanja

Izbornik za održ.	12:00am,Pon
Provjera aktuatora	
Testni način rada	
Postavke osjetnika	
Resetiraj lozinku	
▼ Biraj	[↵] Potvrdi

Pritisnite $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ na 5 s.

Stavke koje se mogu odabrati

1. Provjera aktuatora (Ručno UK/ISK svih funkcionalnih dijelova)
 (NAPOMENA) Budući da nema nikakvih mjera zaštite, pazite kako ne biste izazvali grešku kod korištenja svakog dijela (ne uključujte pumpu ako nema vode, itd.)
2. Testni način rada (probno pokretanja)
 Obično se ne koristi.
3. Postavke osjetnika (pomak registrirane temperature svakog senzora unutar raspona -2~2°C)
 (NAPOMENA) Koristite samo ako na senzoru dolazi do odstupanja.
 To utječe na regulaciju temperature.
4. Resetiraj lozinku (Resetiraj lozinku)

Izbornik

Način postavljanja prilagođenog izbornika

Izbornik	12:00am,Pon
Režim rada hlađenja	
Dogrijač	
Resetiraj nadzor energije	
Resetiraj povijest rada	
▼ Biraj	[↵] Potvrdi

Pritisnite $\left[\equiv \right] + \vee + \leftarrow$ na 5 s.

Stavke koje se mogu odabrati

1. Režim rada hlađenja (postavka sa/bez funkcije hlađenja) Zadana postavka je bez (Onemoguć)
 (NAPOMENA) Budući da način rada sa/bez hlađenja može utjecati na primjenu električne instalacije, pazite pri odabiru ispravne postavke.
 U načinu rada Hlađenje pazite ako cjevovod nije pravilno izoliran, jer se može javljati kondenzacija na cijevi i voda bi mogla kapati na pod te ga oštetiti.
2. Dogrijač (koristi/ne koristi pomoćni grijač)
 (NAPOMENA) Razlikuje se od postavke koristiti/ne koristiti pomoćni grijač koju odabire klijent. Kada se koristi ova postavka, bit će onemogućeno uključivanje grijača zbog zaštite od zaleđivanja.
 (Ovu postavku koristite kada to zahtijeva komunalno poduzeće.)
 Korištenje ove postavke onemogućava odmrzavanje zbog preniske temperature grijanja te stoga može doći do prekida rada (H75) Odaberite uz pomoć instalatera.
 Ako dolazi do čestog prekida rada, možda je uzrok nedovoljna brzina protoka u cirkulacijskom krugu, preniska temperatura grijanja, itd.
3. Resetiraj nadzor energije (izbrisati memoriju monitora energije)
 Koristite kod preseljenja i davanja jedinice novom vlasniku.
4. Resetiraj povijest rada (briše memoriju o povijesti rada)
 Koristite kod preseljenja i davanja jedinice novom vlasniku.

Provjerite tlak vode daljinskim upravljačem

1. Pritisnite $\left[\equiv \right]$ SW i pomaknite de dolje na stavku »Provjera sustava«.
2. Pritisnite \leftarrow i pomaknite de dolje na stavku »Informacije sustava«.
3. Pritisnite \leftarrow i potražite stavku »Tlak vode«.

Nije na zaslonu [Glavni izbornik]	
-----------------------------------	--

①

Glavni izbornik	12:00am,Pon
Postavke funkcija	
Provjera sustava	
Osobne postavke	
Kontakt za servis	
▲ Biraj	[↵] Potvrdi

Provjera sustava	12:00am,Pon
Nadzor energije	
Informacije sustava	
Povijest grešaka	
Kompresor	
▼ Biraj	[↵] Potvrdi

②

Provjera sustava	12:00am,Pon
Nadzor energije	
Informacije sustava	
Povijest grešaka	
Kompresor	
▲ Biraj	[↵] Potvrdi

Informacije sustava	12:00am,Pon
1. Ulaz	: 25°C
2. Izlaz	: 20°C
3. Zona 1	: 25°C
4. Zona 2	: 20°C
▼ Strana	

③

Informacije sustava	12:00am,Pon
9. Frekv. kompres.	: 95Hz
10. Protok pumpe	: 11,7 L/min
11. Tlak vode	: 1,51 bara
▲ Strana	

Prikazani zasloni služe samo kao ilustracija.

Montavimo vadovas

ŠILUMOS SIURBLIO ORAS-VANDUO VIDAUS MODULIS

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



DĖMESIO

R290 ŠALDALAS

Šis ŠILUMOS SIURBLIO ORAS-VANDUO VIDAUS MODULIS veikia kartu su lauko moduliu, kuriame yra šaldalo R290.

ŠI GAMINĮ TURI MONTUOTI AR APTARNAUTI TIK KVALIFIKUOTI SPECIALISTAI.

Prieš diegdami, atlikdami gaminio techninę priežiūrą ir (arba) aptarnavimą, žr. nacionalinius, valstybės, teritorinius ir vietinius teisės aktus, reglamentas, kodeksus, montavimo ir naudojimo vadovus.

Montavimo darbams būtini įrankiai

1 „Phillips“ atsuktuvus	10 Matavimo juosta
2 Lygio matuoklis	11 Termometras
3 Elektrinis gražtas, angų gražto serdis	12 Megamatuoklis
4 Šešiakampis veržliaraktis (4 mm)	13 Multimetras
5 Veržliaraktis	14 Sukimo momento veržliaraktis
6 Vamzdžių pjoviklis	88,2 N•m (9,0 kgf•m)
7 Plėstuvus	117,6 N•m (12,0 kgf•m)
8 Peilis	15 Pirštinės
9 Dujų nuotėkio detektorius	

Simbolių paaiškinimas rodomas ant vidaus arba lauko modulio.

	IŠPĖJIMAS	Šis simbolis nurodo, kad įrangoje naudojamas degus šaldalas, priskiriamas A3 saugos grupei pagal ISO 817. Pratekęs šaldalui ir atsiradus išoriniam ugnies šaltiniui, gali kilti gaisro / sprogdimo pavojus.
	DĖMESIO	Šis simbolis nurodo, kad būtina atidžiai perskaityti montavimo vadovą.
	DĖMESIO	Šis simbolis nurodo, kad priežiūros personalas turi dirbti su šia įranga atsivėlgdamas į montavimo vadovą.
	DĖMESIO	Šis simbolis nurodo, kad naudojimo vadove ir (arba) montavimo vadove yra pateikiama informacija.

SAUGOS PRIEMONĖS

- Prieš montuodami atidžiai perskaitykite skyrių „SAUGOS PRIEMONĖS“.
- Elektros instaliacijos ir vandentiekio įrengimo darbus turi atlikti atitinkamai licencijuotas elektrikas ir licencijuotas vandens sistemų montuotojas. Būtinai naudokite montuojamam modeliui tinkamą kategoriją ir pagrindinę grandinę.
- Būtina atsivėlgti į čia nurodytus išpėjimų teiginius, nes jų svarbus turinys susijęs su saugumu. Naudojama toliau nurodyta kiekvienos indikacijos reikšmė. Netinkamai sumontavus nepaisant instrukcijų kyla pavojus susižeisti ar patirti nuostolių, kurių rimtumas klasifikuojamas pagal toliau nurodytas indikacijas.
- Sumontavę palikite šį montavimo vadovą prie modulio.

	IŠPĖJIMAS	Ši indikacija nurodo, kad kyla mirties arba rimto sužeidimo pavojus.
	DĖMESIO	Ši indikacija nurodo, kad kyla tik sužeidimo arba nuosavybės sugadinimo pavojus.

Nurodymai, kurių reikia laikytis, žymimi simboliais:

	Simbolis su baltu fonu nurodo DRAUDŽIAMĄ dalyką.
	Simbolis su tamsiu fonu nurodo dalyką, kurį būtina padaryti.

- Atlikite bandomąjį paleidimą, norėdami patvirtinti, kad sumontavus nevyksta jokių nukrypimų. Tada paaiškinkite naudotojui modulio veikimą, priežiūrą ir techninę priežiūrą, kaip nurodyta instrukcijose. Priminkite klientui, kad išsaugotų instrukcijas vėlesniam naudojimui.
- Jei kyla abejonų dėl montavimo procedūros ar veikimo, visada patarimo ir informacijos kreipkitės į gijotąjį pardavimo atstovą.







IŠPĖJIMAS

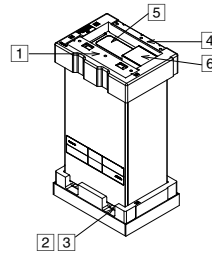
	Nenaudokite gamintojo nenurodytų atšildymo arba valymo procesą pagreitinančių priemonių. Netinkami metodai naudojant nesuderinamas medžiagas gali sugadinti gaminį, jis gali prasprogti ir sunkiai sužaloti.
	Maitinimui nenaudokite nenurodytų, modifikuotų, sujungtų laidų ar ilgutuvų. Nejunkite prie vieno maitinimo šaltinio su kitais elektros prietaisais. Dėl prasto kontakto, blogos izoliacijos ar viršrovio galite patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
	Nesuriškite kartu maitinimo laidų. Maitinimo laido temperatūra gali pakilti virš normos.
	Plastiko maišėlį (pakavimo medžiagą) saugokite nuo mažų vaikų, jis gali prilipti prie nosies ir burnos ir trukdyti kvėpuoti.
	Nepirkite elektrinių dalių, kurioms nesuteiktas įgaliojimas, jei jas naudosite montuodami, atlikdami priežiūrą ar techninę priežiūrą ir kt. Dėl jų galite patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
	Nemodifikuokite vidaus modulio laidų, kad galėtumėte sumontuoti kitus komponentus (pvz., šildytuvą). Dėl perkrautų laidų ar jungčių taškų galite patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
	Įrenginio nepradurkite ir nedeginkite, nes jis yra slėginis. Saugokite įrenginį nuo karščio, liepsnos, kibirkščių arba kitų ugnies šaltinių. Antraip jis gali sprogti ir sunkiai arba mirtinai sužaloti.



	Nepripildykite ir nekeiskite šaldalo kitokiai nei nurodyto tipo. Gaminyje gali sugesti, pvz., prasprogti ir sužaloti.
	Nenaudokite sujungtų kabelių kaip vidaus arba lauko modulių prijungimo kabelio. Naudokite nurodytą vidaus / lauko modulių prijungimo kabelį. Žr. instrukcijų  skyrių KABELIO PRIJUNGIMAS PRIE VIDAUS MODULIO ir tvirtai prijunkite laidus prie vidaus / lauko modulių. Suspauskite kabelį, kad jokia išorinė jėga negalėtų paveikti gnybto. Jei nebus gerai prijungta ar užfiksuota, jungtis gali įkaisti ar užsidegti.
	Atlikdami elektros darbus laikykitės nacionalinių reglamentų, teisės aktų ir šių montavimo instrukcijų. Būtina naudoti nepriklausomą grandinę ir vieną maitinimo šaltinį. Jei elektros grandinės galios nepakanka ar elektros įrenginiuose aptiktas defektas, tai gali sukelti šoką ar gaisrą.
	Įrengdami vandens kontūrą vadovaukitės atitinkamais Europos ir nacionaliniais reglamentais (įskaitant EN61770) ir vietiniu santechnikos ir statybos reglamento kodeksu.
	Montuodami pasitelkite įgaliotąjį pardavimo atstovą ar specialistą. Jei naudotojas netinkamai atliks montavimo darbus, gali pratekėti vanduo, jis gali patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
	Montuokite tvirtoje ir patvarioje vietoje, galinčioje atlaikyti modulių svorį. Jei vieta bus nepakankamai tvirta ar montavimas bus atliktas netinkamai, modulis nukris ir sužeis.
	Prilygtinai rekomenduojama montavimo vietoje įrengti likutinės srovės įrenginį (RCD), laikantis atitinkamų nacionalinių elektros instaliacijos taisyklių, arba šalyje naudojamas saugos priemonės, skirtas apsaugai nuo likutinės srovės.
	Naudokite pridėdamus priedus ir montavimui nurodytas dalis. Priešingu atveju rinkinys gali nukristi, pratekėti vanduo, kilti gaisras arba galima patirti elektros smūgį.
	Montavimui naudokite tik pridėdamas arba nurodytas dalis. Antraip modulis gali vibruoti, nukristi, pratekėti vanduo, galite patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.
	Modulį galima naudoti tik uždarai vandens sistemai. Naudojant atviraime vandens kontūre vamzdynas gali pradėti stipriai rūdyti, o vandenyje gali prisiveisti bakterijų, ypač legionelių.
	Pasirinkite vietą, kur pratekėjus vandeniui, nuotėkis nesukeltų žalos kitoms nuosavybėms.
	Jei montuojate elektros įrangą mediniame pastate su metalinėmis lentjuostėmis, pagal elektros įrenginių standartą, neleidžiamas joks įrangos ir pastato elektros kontaktas. Tarp jų reikia įrengti izoliatorių.
	Bet koks darbas, atliekamas su vidaus modulių nuėmimu visus skydus, kurie buvo pritvirtinti varžtais, turi būti atliekamas prižiūrint įgaliotajam pardavimo atstovui ir licenciją turinčiam montavimo darbų subrangovui.
	Ši sistema yra kelių maitinimo šaltinių įrenginys. Prieš dirbant su įrenginio gnybtais būtina atjungti visus kontūrus.
	Prieš prijungiant vidaus modulį vamzdyną būtina praplauti, kad būtų pašalinti teršalai. Teršalai gali pažeisti vidaus modulių komponentus.
	Šiai instaliacijai gali reikėti konkrečios šalies statybos reglamento patvirtinimo, dėl kurio prie montavimą gali teikti kreiptis į vietinę instituciją.
	Žinokite, kad šaldalai gali būti bekvapiai.
	Šis įrenginys turi būti tinkamai įžemintas. Įžeminimo linija negali būti sujungta su dujų vamzdžiu, vandens vamzdžiu, žaibolaidžio įžeminimu ir telefonu. Antraip įrenginio gedimo arba izoliacijos pažeidimo atveju galima patirti elektros smūgį.
 DĖMESIO	
	Nemontuokite vidaus modulių vietoje, kur gali įvykti degių dujų nuotėkis. Nutekėjus dujoms ir joms susikaupus aplink modulį, gali kilti gaisras.
	Pasirūpinkite, kad skysčio arba garų nepatektų į šulininį arba kanalizaciją, nes garai yra sunkesni už orą, todėl juose galima uždegti.
	Nemontuokite šio įrenginio skalbykloje ar kitose drėgnose vietose. Tokiomis sąlygomis įrenginys pradės rūdyti ir suges.
	Įsitikinkite, kad maitinimo laido izoliacija nesiliečia prie karštų dalių (pvz., vandens vamzdžių), kad išvengtumėte izoliacijos gedimų (nutirpimo).
	Montuodami vandens vamzdžius nenaudokite pernelyg didelės jėgos nes galite juos pažeisti. Pratekėjus vandeniui gali būti užlietos patalpos ir sugadintas turtas.
	Pasirinkite montavimo vietą, kurioje bus lengva atlikti techninę priežiūrą. Netinkamai sumontavus, netinkamai atlikus šio vidaus modulių techninę priežiūrą ar remontą, gali padidėti pratrūkimų pavojus, tai gali atnešti nuostolių, sužeisti arba sugadinti nuosavybę.
	Sumontuokite drenažo vamzdžius, kaip nurodyta instrukcijose. Jei drenažas netinkamas, į patalpas patekęs vanduo gali sugadinti baldus.
	Maitinimo šaltinio prijungimas prie vidaus įrenginio. <ul style="list-style-type: none"> • Maitinimo šaltinis turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje, kad nelaimės atveju būtų galima greitai atjungti maitinimą. • Laikykitės nacionalinio laidų tiesimo standarto, reglamentų ir šių montavimo instrukcijų. • Prilygtinai rekomenduojame naudoti nuolatinę jungtį su grandinės jungtuvu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Vidaus moduliu WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Maitinimo šaltinis 1: Naudokite patvirtintus 25 A 2 polių grandinės jungtuvus, palikdami mažiausiai 3,0 mm tarpą. - Maitinimo šaltinis 2: Naudokite patvirtintus 15/16 A 2 polių grandinės jungtuvus, palikdami mažiausiai 3,0 mm tarpą. ■ Vidaus moduliu WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Maitinimo šaltinis 1: Naudokite patvirtintus 25 A 2 polių grandinės jungtuvus, palikdami mažiausiai 3,0 mm tarpą. - Maitinimo šaltinis 2: Naudokite patvirtintus 30 A 2 polių grandinės jungtuvus, palikdami mažiausiai 3,0 mm tarpą.
	Įsitikinkite, kad tiesiant laidus būtų išlaikytas tinkamas poliariškumas. Antraip galite patirti elektros smūgį ir (arba) gali kilti gaisras.
	Sumontavę patikrinkite, ar bandymo metu neprateka vanduo sujungimo vietoje. Atsiradus pratekėjimui gali būti sugadintas turtas.
	Montavimo darbas. Montavimo darbams atlikti gali prireikti dviejų ar daugiau žmonių. Jei darbus atliks vienas žmogus dėl vidaus modulių svorio jis gali susižeisti.

Priedami priedai

Nr.	Priedų dalis	Kiekis	Nr.	Priedų dalis	Kiekis
1	Montavimo plokštė 	1	4	Montavimo plokštė 	1
2	Išleidimo alkūnė 	1	5	Varžtas 	3
3	Drenažo tarpiklis 	1	6	Tinklo adapteris (CZ-TAW1B) 	1



Papildomi priedai

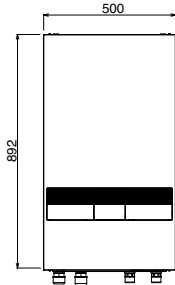
Nr.	Priedų dalis	Kiekis
7	Nuotolinio valdymo pulto gaubtas	1
8	Ilgintuvo laidas (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Pasirinktinė PCB (CZ-NS5P)	1

Vietos atsargų priedas (pasirinktinis)

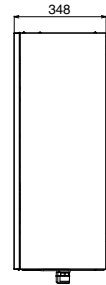
Nr.	Dalis	Modelis	Specifikacija	Gamintojas	
i	Dvikrypčio vožtuvo rinkinys *Aušinimo modelis	Elektrinė pavara	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2 angų vožtuvas	VXI46/25	-	Siemens
ii	Triakypčio vožtuvo rinkinys	Elektrinė pavara	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3 angų vožtuvas	VVI46/25	-	Siemens
iii	Kambario termostato	Laidinis	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Belaidis	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Siurblys	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC230V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Buferinio rezervuaro jutiklis	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Išorinis jutiklis	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zonos vandens jutiklis	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zonos kambario jutiklis	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Saulės jutiklis	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Rekomenduojama įsigyti šioje lentelėje nurodytus vietos atsargų priedus.

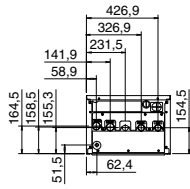
Matmenų diagrama



VAIZDAS IŠ PRIEKIO

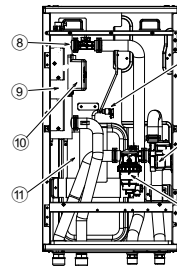
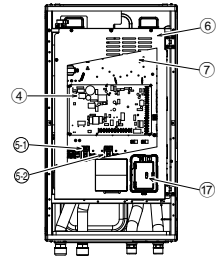
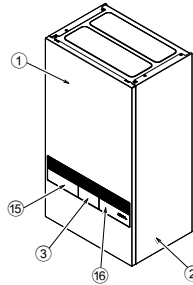


VAIZDAS IŠ ŠONO



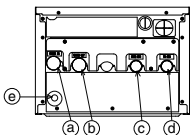
VAIZDAS IŠ APAČIOS

Pagrindinių komponentų diagrama



- 1 Spintelės priekinė plokštė
- 2 Soninis spintelės skydas (2 datys)
- 3 Nuotolinio valdymo pultas
- 4 PCB
- 5 Vienos fazės RCCB/ELCB (pagrindinis matinimas)
- 6 Vienos fazės RCCB/ELCB (atsarginis šildymas)
- 7 Valdymo plokštės dangtis
- 8 Valdymo plokštė
- 9 Grūdų jutiklis
- 10 Atsarginis šildytuvas
- 11 Perkrovos apsauga
- 12 Išsiplėtimo indas
- 13 Vandens slėgio jutiklis
- 14 Magnetinio vandens filtro rinkinys
- 15 Vandens siurblys
- 16 Kairysis apdailos skydas
- 17 Dešinysis apdailos skydas
- 18 Tinklo adapterio laikiklis

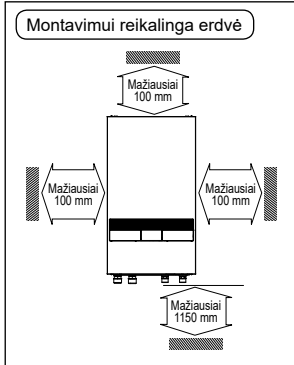
Vamzdžio padėties diagrama



Raidė	Vamzdžio aprašas	Jungties dydis
		WH-SDC**
a	Vandens įėjimas	R 1¼ col.
b	Vandens išėjimas	R 1¼ col.
c	Vandens įėjimas (iš lauko modulio)	R1"
d	Vandens išėjimas (į lauko modulį)	R1"
e	Vandens drenažo anga	

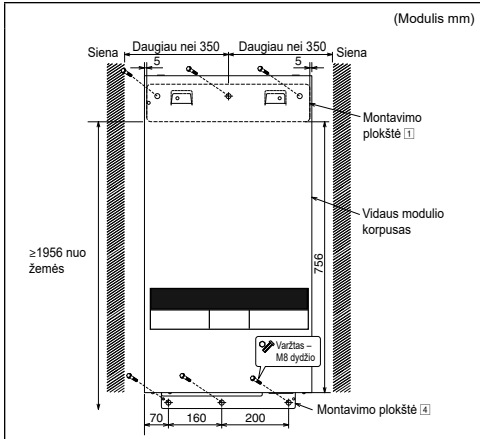
1 PASIRINKITE GERIAUSIĄ VIETĄ

- ❑ Prieš pasirinkdami montavimo vietą, gaukite naudotojo sutikimą.
- ❑ Sėlia vidaus modulis negali būti jokių karščio arba garo šaltinių.
- ❑ Patalpa turi būti gerai vėdinama.
- ❑ Patalpoje turi būti paprasta atlikti išleidimą (pvz., tarnybinės patalpos).
- ❑ Patalpoje veikiančio vidaus moduli keliamas triukšmas neturi kiludyti naudotojų.
- ❑ Patalpoje vidaus modulis būtų toli nuo durų.
- ❑ Patalpoje užtikrinkite minimalų atstumą nuo sienos, lubų arba kitų objektų, kaip nurodyta toliau.
- ❑ Patalpoje negali nutekėti degios dujos.
- ❑ Rekomenduojamas montavimo aukštis vidaus modulii turi būti bent 1150 mm.
- ❑ Reikia montuoti prie vertikalių sienų.
- ❑ Jei montuojate elektros įrangą mediniame pastate su metalinėmis lentjuostėmis, pagal elektros įrenginių techninį standartą, neleidžiamas joks įrangos ir pastato elektros kontaktas. Tarp jų reikia įrengti izoliatorių.
- ❑ Nemontuokite moduli lauke. Jis skirtas montuoti tik viduje.



2 KAIP PRITVIRTINTI MONTAVIMO PLOKŠTĘ

Siena, prie kurios montuojama, turi pakankamai tvirta, kad neviršytų



Montavimo plokštės centras turi būti nutolęs mažiausiai 350 mm į dešinę ir į kairę nuo sienos kraštų.

Atstumas nuo montavimo plokštės briaunos iki žemės negali būti didesnis kaip 1956 mm.

- Visada montuokite plokštę horizontaliai, sulygiuodami žymes ir naudodami gulsčiuką.
- Pritvirtinkite montavimo plokštę prie sienos 6 M8 dydžio kaiščių, varžtų ir poveržlių rinkiniais (nepriedami).

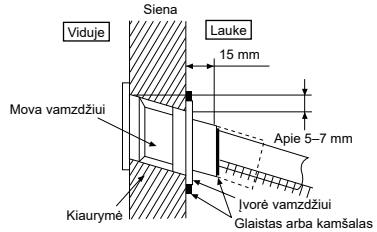
3 SKYLEI SIENOJE PRAGRĘŽTI IR VAMZDŽIO MOVAI ĮSTATYTI

1. Pragręžkite kiurymę. (Patikrinkite vamzdžio skersmenį ir izoliacijos storį)
2. Į angą įstatykite vamzdžio movą.
3. Prie movos pritvirtinkite įvorę.
4. Nupjaukite movą, kad iš sienos liktu išsikišęs tik 15 mm galas.

⚠ DĖMESIO

❗ Jei siena yra tuščiaavidurė, naudokite movą vamzdžio surinkimui, kad pelės nepragraužtų jungiamojo kabelio.

5. Pabaigai užsandarininkite movą glaistu arba kamšalais.



4 VIDAUS MODULIO MONTAVIMAS

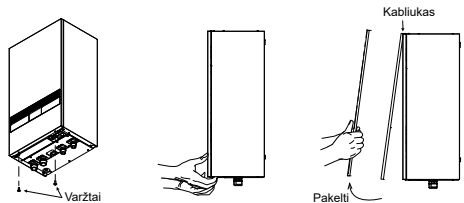
⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši dalis skirta tik įgaliotam ir licencijuotam elektrikui / vandens sistemų montuotojui. Darbas už varžtais pritvirtintos plokštės turi būti prižiūrimas kvalifikuoto rangovo, montavimo inžinieriaus arba techninės priežiūros meistro.

Prieiga prie vidaus komponentų

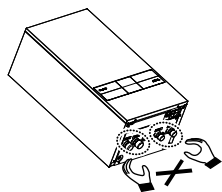
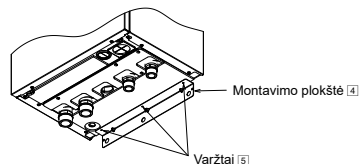
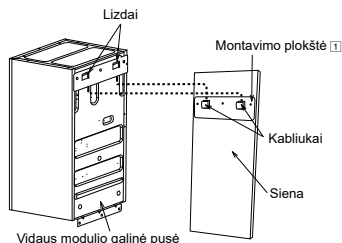
Norėdami nuimti priekinę plokštę, atlikite tolesnius veiksmus. Prieš nuimdami vidaus moduli priekinę plokštę, visada išjunkite maitinimo šaltinį (t. y. vidaus moduli maitinimo šaltinį, šildytuvo maitinimo šaltinį).

1. Atsukite 2 tvirtinimo varžtus priekinės plokštės apačioje.
2. Švelniai patraukite priekinės plokštės apačią link savęs, kad atkabintumėte apatinę plokštę nuo kairiojo ir dešiniojo kablukų.
3. Suimkite už kairiosios ir dešinėsios priekinės plokštės briaunos, kad nukeltumėte plokštę nuo kablukų.



Vidaus modulio montavimas

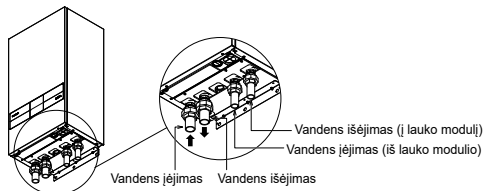
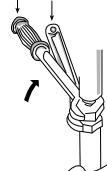
- Įstatykite į vidaus modulio lizdus **1**. Įsitinkinkite, kad montavimo plokštės kabliukai tvirtai užsikabino, pajudindami kairėn ir dešinėn.
- Įsukite varžtus **5** į montavimo plokštės kablų angas **4** kaip parodyta toliau.



- Nesujunkite galvanizuotų vamzdžių, nes tai gali sukelti galvaninę koroziją.
- Visoms vidaus modulio jungtims naudokite tinkamas veržles ir prieš montuodami praplaukite vamzdžius tekančiu vandeniu. Žr. Vamzdžio padėties diagrama.

Vamzdžio jungtis	Veržlės dydis	Sukimo momentas
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 ¼ col.	117,6 N·m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1 col.	88,2 N·m

Sukimo momento veržliaraktis Veržliaraktis

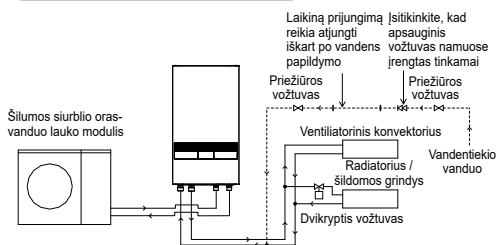


⚠ DĖMESIO

Neperveržkite, nes perveržus galima sukelti vandens pratekėjimą.

- Izoliuokite vandens kontūro vamzdžius, kad nesumažėtų šildymo galia.
- Sumontavę patikrinkite, ar bandymo metu neprateka vanduo sujungimo vietoje.
- Netinkamai sujungus vamzdžius vidaus modulis gali sugesti.
- Apsauga nuo šalčio:
Jei vidaus modulis yra šaltyje nutrūkus maitinimui arba sutrikus vandens cirkuliacijai, išleiskite sistemą. Kai vanduo stovi nenaudojamas sistemoje, užšalęs jis gali sugadinti sistemą. Prieš išleisdami išjunkite maitinimą. Šildant be vandens galima pažeisti atsarginį šildytuvą **9**.

Įprastinių vamzdžių montavimas



Vandens vamzdžių montavimas

- Vandens kontūrui sumontuoti pasikvieskite licencijuotą vandens kontūro montuotoją.
- Šis vandens kontūras turi atitikti atitinkamus Europos ir nacionalinius reglamentus (įskaitant EN61770) ir vietinį santechnikos ir statybos reglamento kodeksą.
- Pasirūpinkite, kad vandens kontūro komponentai būtų atsparūs vandens slėgiui naudojimo metu.
- Nenaudokite susidėvėjusio vamzdžio arba nuimamo žarnos rinkinio.
- Montuodami vamzdžius nenaudokite pernelyg didelės jėgos nes galite juos pažeisti.
- Pasirinkite tinkamą sandariklį, atsparų sistemos slėgiui ir temperatūrai.
- Būtinai naudokite du veržliaraktius, norėdami priveržti jungtį. Papildomai priveržkite veržlę sukimo momento veržliaraktiui lentelėje nurodyta jėga.
- Užkimškite vamzdžio galą, kad į jį nepatektų purvo ir dulkių jį kišant pro sieną.
- Jei montavimui naudojate ne žalvarinius vamzdžius, izoliuokite juos, kad apsaugotumėte nuo galvaninės korozijos.

(A) Patalpų šildymo / aušinimo vamzdynas

- Prijunkite vidaus modulio vamzdžio jungtį **Ⓐ** prie 1 zonos skydelio / grindų šildymo išėjimo jungties.
- Prijunkite vidaus modulio vamzdžio jungtį **Ⓒ** prie 1 zonos skydelio / grindų šildymo įėjimo jungties.
- Netinkamai sujungus vamzdžius vidaus modulis gali sugesti.
- Žr. tolesnę lentelę, kurioje pateikiamas nominalus konkretaus rezervuaro modulio debitas.

Modelis		Nominalus debitas (l/min)	
		Aušin. (aušinimas)	Šild. (šildymas)
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Vidaus patalpų vandens vamzdžiuose nemontuokite automatinį oro valymo vožtuvų R290 šaldalui netikėtai nutėkėjus į vandens grandinę, kyla pavojus, kad šaldalas nutėkės ir į vidaus patalpas.

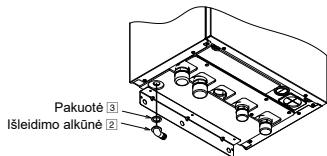
(B) Cirkuliacinis vamzdynas

- Prijunkite vidaus modulio vamzdžio jungtį **Ⓐ** prie lauko modulio vandens įėjimo lizdo.
- Prijunkite vidaus modulio vamzdžio jungtį **Ⓒ** prie lauko modulio vandens išėjimo lizdo.
- Neprjunkus dėl klaidos sistema bus sustabdyta.

Modelis	Vandens vamzdynas tarp lauko ir vidaus modulio.			
	Vidinis skersmuo	Didžiausias ilgis	Izoliacijos storis	Didžiausias pakėlimas
WH-WDG05LE5*	ø20			
WH-WDG07LE5*		30 m	Mažiausiai 30 mm	10 m
WH-WDG09LE5*	ø25			

Įšleidimo alkūnės ir žarnos montavimas

- Priritinkite išleidimo alkūnę [2] ir tarpiklį [3] prie vidaus modulio apačios kaip parodyta paveikslėlyje.
- Naudokite komercinę 17 mm vidinio skersmens drenažo žarną.
- Šią žarną reikia sumontuoti tik nukreiptą žemyn ir neužšalancioje aplinkoje.
- Šią žarną išveskite tik į lauką.
- Nejstatykite šios žarnos į nuotėkų arba drenažo vamzdį, nes gali išsiskirti amoniako, sieros ir kt. dujos.
- Jei reikia, naudokite žarnos spaustuvą, žarnai prie išleidimo žarnos jungties papildomai pritvirtinti, kad nebūtų pratekėjimo.
- Iš šios žarnos varvės vanduo, todėl jo išėjimas turi būti vietoje, kur jo niekas negali užkimšti.
- Jei išleidimo žarna yra patalpoje (kur gali susiformuoti rasa), padidinkite izoliaciją, naudodami POLY-E FOAM putas, kad jos storis būtų ne mažesnis nei 6 mm.



5 KABELIO PRIJUNGIMAS PRIE VIDAUS MODULIO

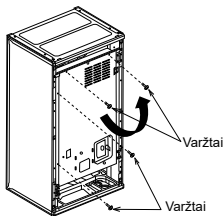
⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši dalis skirta tik įgaliotam ir licencijuotam elektrikui. Darbas už varžtais pritvirtinto valdymo plokštės dangčio [6] turi būti prižiūrimas kvalifikuoto rangovo, montavimo inžinieriaus arba techninės priežiūros meistro.

Atidarykite valdymo plokštės dangtį [6]

Norėdami atidaryti valdymo plokštės dangtį, atlikite tolesnius veiksmus. Prieš atidarydami Vidaus Modulio valdymo plokštės dangtį, visada išjunkite maitinimo šaltinį (t. y. Vidaus Modulio maitinimo šaltinį, šildytuvo maitinimo šaltinį).

1. Apsukite 4 valdymo plokštės dangčio tvirtinimo varžtus.
2. Pasukite atverkite plokštės dangtį dešinėn.



Maitinimo šaltinio kabelio ir jungiamojo kabelio tvirtinimas

1. Vidaus ir lauko modulį jungiantis kabelis turi būti patvirtintas polichloroprenu dengtas lankstus laidas, 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis laidas.

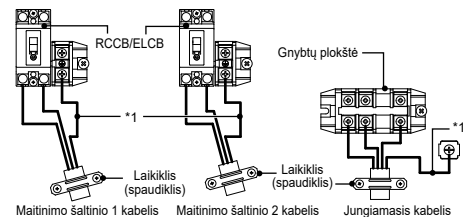
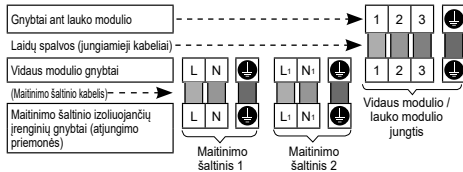
Kabelio matmenų reikalavimus žr. tolesnėje lentelėje.

Modelis		Jungiamojo kabelio matmenys
Vidaus modulis	Lauko modulis	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min. 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Įsitinkinkite, kad lauko modulio ir gnybto laidų spalvos sutampa su atitinkamais vidaus modulio laidais.
 - Įžeminimo laidas turi būti ilgesnis nei kiti laidai, kaip parodyta paveikslėlyje, dėl elektros saugos, jei laidas išsprūstų iš laikiklio (spaudiklio).
2. Prie maitinimo kabelio turi būti prijungtas izoliuojantis įrenginys.
 - Izoliuojantis įrenginys (atjungimo priemonė) privalo turėti mažiausiai 3,0 mm tarpą tarp kontaktų.
 - Prijunkite patvirtintą polichloroprenu dengtą 1 maitinimo šaltinio laidą ir 2 maitinimo šaltinio laidą bei 60245 IEC 57 tipo žymėjimo ar sunkesnę kabelį prie gnybto plokštės, o kitus laidų galus prie izoliuojančio įrenginio (atjungimo priemonės). Kabelio matmenų reikalavimus žr. tolesnėje lentelėje.

Modelis		Maitinimo šaltinio laidas	Kabelio matmenys	Izoliuojantis įrenginys	Rekomenduojamas RCD
Vidaus modulis	Lauko modulis				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, A tipo
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, AC tipo
	WH-WDG09LE5*				
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, A tipo
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, AC tipo
	WH-WDG09LE5*				

3. Kad kabelio ir laido nepažeistų aštrios briaunos, kabelį ir laidą reikia praversti pro movą (valdymo plokštės apačioje) prieš prijungiant prie gnybto plokštės. Būtina naudoti movą ir jos negalima pašalinti.



Gnybto varžtas	Priveržimo jėga cN*m {kgf*cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Saugumo sumetimais įžeminimo laidas turi būti ilgesnis nei kiti kabeliai

LAIŲ NUŽIEVINIMO IR SUJUNGIMO REIKALAVIMAS

Laidų nužievinimas



Laidas iki galo ikištas



TINKAMA

Laidas ikištas per daug



DRAUDŽIAMA

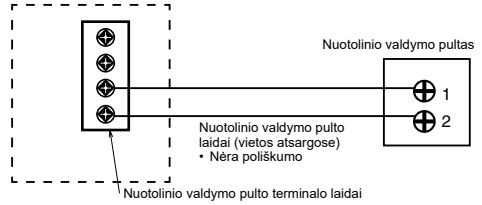
Laidas ne iki galo ikištas



DRAUDŽIAMA

Nuotolinio valdymo pulto laidai

Vidaus modulis



- Nuotolinio valdymo pulto kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija. Bendras kabelio ilgis negali viršyti 50 m.
- Neprijunkite laidų prie kitų vidaus modulių gnybtų (pvz., maitinimo šaltinio gnybto). Galima sugadinti.
- Nesudėkite kartu su maitinimo šaltinio laidais ir nelaikykite tame pačiame metaliniame vamzdyje. Gali sutrikti veikimas.

PRIJUNGIMO REIKALAVIMAI

Vidaus moduliui WH-SDC0509L3E5 su WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

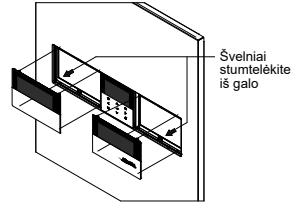
- Įrangos maitinimo šaltinis 1 atitinka IEC/EN 61000-3-2.
- Įrangos maitinimo šaltinis 1 atitinka IEC/EN 61000-3-3 ir gali būti jungiamas prie esamo elektros tinklo.
- Įrangos maitinimo šaltinis 2 atitinka IEC/EN 61000-3-2.
- Įrangos maitinimo šaltinis 2 atitinka IEC/EN 61000-3-3 ir gali būti jungiamas prie esamo elektros tinklo.

Vidaus moduliui WH-SDC0509L6E5 su WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

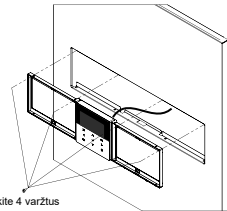
- Įrangos maitinimo šaltinis 1 atitinka IEC/EN 61000-3-2.
- Įrangos maitinimo šaltinis 1 atitinka IEC/EN 61000-3-3 ir gali būti jungiamas prie esamo elektros tinklo.
- Įrangos maitinimo šaltinis 2 atitinka IEC/EN 61000-3-12.
- Įrangos maitinimo šaltinis 2 atitinka IEC/EN 61000-3-11 ir turi būti jungiamas prie tinkamo maitinimo tinklo, kurios sąsajos didžiausia leistina sistemos varža $Z_{max} = 0,123 \text{ } \Omega$. Kreipkitės į maitinimo šaltinio valdytoją, kad įsitikintumėte, jog maitinimo šaltinis 2 yra prijungtas tik prie šios ar mažesnės varžos šaltinio.

Nuotolinio valdymo pultį išėmimas iš vidaus modulių

1. Nuimkite ir kairiąją apdailos plokštę ⑮, ir dešiniąją apdailos plokštę ⑯ nuo priekinės plokštės ① švelniai stumtelėdami skydus iš galo.



2. Atsukite 4 varžtus ir nuimkite laikiklį su nuotolinio valdymo pultu ③.



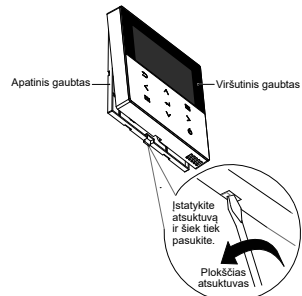
6 NUOTOLINIO VALDYMO PULTO ĮRENGIMAS KAIP KAMBARIO TERMOSTATO

- Vidaus modulyje sumontuotas nuotolinio valdymo pultas ③ gali būti perkeltas į kambarį ir naudojamas kaip kambario termostatas.

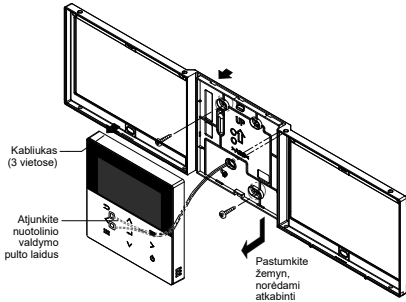
Montavimo vieta

- Sumontuokite 1–1,5 m aukštyje nuo grindų (vietoje, kur galim išmatuoti vidutinę kambario temperatūrą).
- Pritvirtinkite vertikaliai prie sienos.
- Nemontuokite toliau nurodytose vietose.
 1. Prie lango ir t. t. pro kurį šviečia saulės spinduliai arba yra tiesioginė apykaita su lauko oru.
 2. Šešėlyje arba už objektų, kur nėra kambario oro apykaitos.
 3. Vietose, kur kaupiasi kondensatas (nuotolinio valdymo pultas nėra atsparus drėgmei arba lašams.)
 4. Vieta prie karščio šaltinio.
 5. Nelygus paviršius.
- Laikykites mažiausiai 1 m atstumo nuo televizoriaus, radijo ir kompiuterio. (nes pultas gali skeisti trikdžius)

3. Nuimkite viršutinį gaubtą nuo apatinio gaubto.



4. Atjunkite laidus nuo nuotolinio valdymo pulto ③ ir vidaus modulio terminalo.

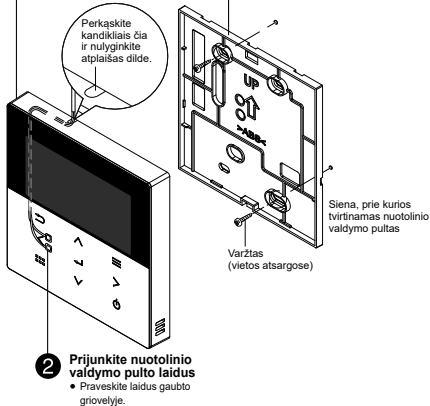


Nuotolinio valdymo pulto montavimas

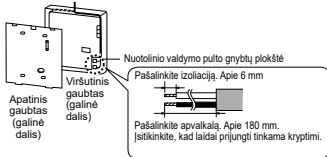
Atviram tipui

Parengimas: Išgręžkite 2 skylės varžtams.

- ③ Pritvirtinkite viršutinį dangtį.
 • Sulyguokite kablukus su viršutiniu gaubtu, o tada su apatiniu.
- ① Pritvirtinkite apatinį gaubtą prie sienos.
 • Praveskite laidą pro angą apatinio gaubto centre.

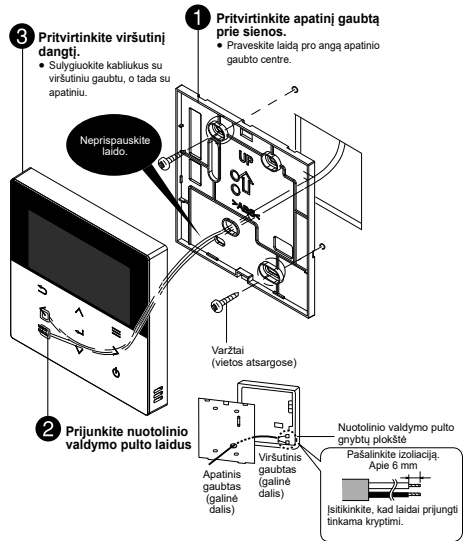


- ② Prijunkite nuotolinio valdymo pulto laidus
 • Praveskite laidus gaubto griovelyje.



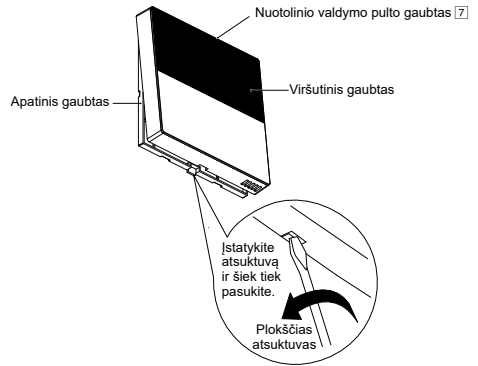
Integruotam tipui

Parengimas: Išgręžkite 2 skylės varžtams.



Uždėkite nuotolinio valdymo pulto gaubtą

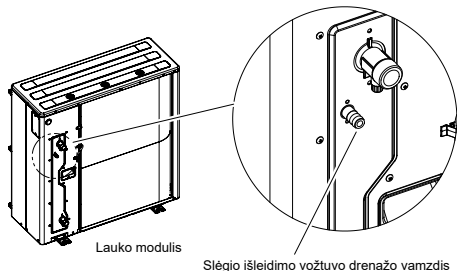
- Pakeiskite esamą nuotolinio valdymo pultą nuotolinio valdymo pulto gaubtu ⑦, kad užsidengtų anga, likusi nuėmus nuotolinio valdymo pultą.
- 1. Norėdami sužinoti, kaip išimti nuotolinio valdymo pultą, žr. skyrių „Nuotolinio valdymo pulti išėmimas iš vidaus modulio“.
- 2. Nuimkite viršutinį gaubtą nuo apatinio nuotolinio valdymo gaubto ⑦.



3. Norėdami uždėti nuotolinio valdymo pulto gaubtą ⑦ ant vidaus modulio, atlikite skyriuje „Nuotolinio valdymo pulti išėmimas iš vidaus modulio“ nurodytus 1–4 veiksmus atvirkštine tvarka.

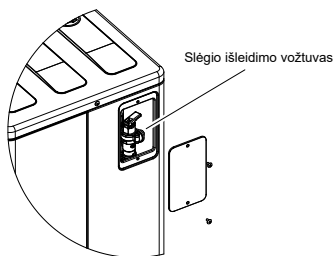
7 VANDENS PILDYMAS

- Prieš atlikdami tolesnius veiksmus, įsitinkinkite, kad visi vamzdžiai sumontuoti tinkamai.
1. Pradėkite leisti vandenį (didesniu nei 1 bar slėgiu (0,1 MPa)) į patalpų šildymo / aušinimo kontūrą per vamzdžio jungtį ⑥.
 2. Jei vanduo pradeda tekėti pro slėgio išleidimo vožtuvo drenažo vamzdį, nustokite pildyti. (Patikrinkite lauko modulį)
 3. Įjunkite vidaus modulį.
 4. Nuotolinio valdymo meniu → Serviso aplinka → Paslaugos sąranka → Siurb. maks. greitis → Įjungti siurbį.
 5. Įsitinkinkite, kad veikia vandens siurblys ⑬.
 6. Patikrinkite ir įsitinkinkite, ar pro vamzdžių jungtis neteka vanduo.



Lauko modulis

Slėgio išleidimo vožtuvo drenažo vamzdis



Slėgio išleidimo vožtuvas

8 PAKARTOTINIS PATVIRTINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami tolesnes patikras, išjunkite visus maitinimo šaltinius. Prieš prieinant prie gnybtų, reikia atjungti visas maitinimo grandines.

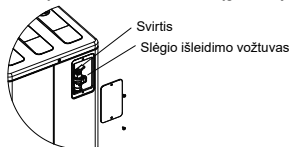
VANDENS SLĖGIO PATIKRINIMAS * (1 bar = 0,1 MPa)

Vandens slėgis neturėtų nukristi žemiau 0,5 baro (tikrinant vandens slėgio jutiklį ⑫). Jei reikia, įleiskite vandens į vidaus modulį. Prileiskite vandens per vamzdžio jungtį ⑥.

SLĖGIO IŠLEIDIMO VOŽTUVO PATIKRINIMAS

* Slėgio išleidimo vožtuvas yra sumontuotas lauko modulyje.

1. Įsitinkinkite, kad slėgio išleidimo vožtuvas veikia tinkamai. Patraukite svirtį horizontaliai.
2. Atleiskite svirtį, kai iš slėgio išleidimo vožtuvo drenažo vamzdžio ims tekėti vanduo. (Kol iš drenažo vamzdžio ir toliau išeina oras, laikykite svirtį pakelta, kad visiškai išleistumėte orą.)
3. Įsitinkinkite, kad vanduo iš drenažo vamzdžio nustojo tekėti.
4. Jei vanduo teka, kelis kartus patraukite svirtį ir vėl ją gražinkite, kad įsitikintumėte, jog vanduo nustojo tekėti.
5. Jei vanduo toliau teka iš drenažo, išleiskite vandenį. Išjunkite sistemą ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju atstovu.



ORO SUSIKAUPIMO TIKRINIMAS

- Atidarykite šildymo skydo, ventiliatoriaus konvektoriaus ir kt. oro angų kaiščius ir išleiskite orą, susikaupusį įrangoje ir vamzdynuose.
- Jei lauko ir vidaus moduliai sumontuoti skirtinguose aukštuose, atidarykite oro angos kaištį iš lauko modulio vandens lizdo ir oro angos kaištį iš vidaus modulio šildytuvo butelio, kad išleistumėte orą. (būkite atsargūs, tekės vanduo)

IŠSIPLĖTIMO INDO ⑪ SLĖGIO PATIKRINIMAS

[Sistemos vandens kiekio viršutinė riba]

- Vidaus modulis turi integruotą išsiplėtimo indą su 10 l oro talpa ir pradiniu 1 bar slėgiu. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Visoje sistemoje gali būti iki 200 l vandens.
- Vidinis vidaus modulio vamzdžių tūris yra apie 5 l.
- Jei bendras vandens kiekis yra didesnis nei 200 l, įrenkite išsiplėtimo indą (vietos atsargose).
- Visos sistemos vandens kontūro aukštis neturėtų viršyti 10 m. (Gali reikėti papildomo siurblio)
- Sistemai reikalingo išsiplėtimo indo talpa galima apskaičiuoti pagal tolesnę formulę.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Reikalingas dujų kiekis <i>išsiplėtimo indo tūris </i>

V₀ : Bendras sistemos vandens kiekis <i></i>

ε : Vandens išsiplėtimo koeficientas 5 → 60°C = 0,0171

P₁ : Išsiplėtimo indo užpildymo slėgis = (100) kPa

P₂ : Maksimalus sistemos slėgis = 300 kPa

- () Patikrinkite įrengimo vietoje

- Sandarus tipo išsiplėtimo indo dujų kiekis žymimas <i></i>V>.

○ Apskaičiuojant dujų kiekį rekomenduojama pridėti 10 % atsargą.

Vandens plėtimosi koeficientų lentelė

Vandens temperatūra (°C)	Vandens plėtimosi koeficientas ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Pradinio išsiplėtimo indo slėgio koregavimas, kai skiriasi instaliacijos dalių aukštis]

Jei aukštis tarp vidaus modulio ir sistemos vandens kontūro aukščiausio taško (H) yra didesnis kaip 7 m, pakoreguokite pradinį išsiplėtimo indo (P_g) slėgį pagal tolesnę formulę.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

RCCB/ELCB PATIKRINIMAS

Prieš tikrinami RCCB/ELCB, įsitinkinkite, kad RCCB/ELCB įjungtas. Įjunkite vidaus modulio maitinimo šaltinį. Šį testavimą galima atlikti, kai vidaus moduliuo tiekiamas maitinimas.



ĮSPĖJIMAS

Kai vidaus moduliuo tiekiamas maitinimas, nesilieskite prie kitų dalių, išskyrus RCCB/ELCB testavimo mygtuką. Antraip galite patirti elektros smūgį. Prieš prienant prie gnybtų, reikia atjungti visas maitinimo grandines.

- Paspauskite RCCB/ELCB mygtuką „TEST“ (testuoti). Jei viskas veikia tinkamai, svirtis turėtų nusileisti žemyn.
- Jei RCCB/ELCB neveikia, kreipkitės į įgaliotąjį pardavimo atstovą.
- Išjunkite vidaus modulio maitinimo šaltinį.
- Jei RCCB/ELCB veikia normaliai, baigę testuoti perjunkite svirtį į padėtį „ON“ (įjungta).

9 TESTAVIMAS

1. Prieš testuodami, įsitinkinkite, kad patikrinote toliau nurodytus aspektus:
 - a) Vamzdynas įrengtas tinkamai.
 - b) Elektros laidai sujungti tinkamai.
 - c) Vidaus modulis užpildytas vandeniu ir nuorintas.
 - d) Visiškai užpildę vidaus modulį, įjunkite maitinimo šaltinį.
2. Įjunkite vidaus modulio maitinimo šaltinį. Įjunkite vidaus modulio RCCB/ELCB. Kaip naudotis nuotolinio valdymo pultu ③ žr. Naudojimo instrukcijas.

Pastaba.

- Žiemos metu įjunkite modulio maitinimą ir suaktyvinkite budėjimo režimą bent 15 minučių prieš atlikdami testavimą. Šiek tiek palaukite, kol šaldalas išsily, kad būtų išvengta klaidingų klaidų kodų.

3. Įprastinio naudojimo metu vandens slėgio matuoklio rodmėnys turėtų būti tarp 0,5 bar ir 3 bar (0,05 MPa ir 0,3 MPa). Jei reikia, atitinkamai pareguliuokite vandens siurblio ⑭ GREITĮ, kad vandens slėgis išsitetų veikimo diapazone. Jei vandens siurblio ⑭ GREIČIO reguliavimas nepašalina problemos, kreipkitės į vietinį įgaliotąjį pardavimo atstovą.
4. Atlikę testavimą, išvalykite magnetinio vandens filtro rinkinį ⑬. Baigę valyti, grąžinkite atgal.

VANDENS KONTŪRO DEBITO PATIKRINIMAS

Pasirinkite Serviso aplinka → Paslaugos sąranka → Siurb. maks. greitis → Nuorinimas

Patikrinkite, ar veikiant pagrindiniam siurbliui, didžiausias vandens srautas nėra mažesnis nei 15 l/min.

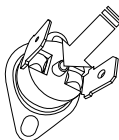
*Vandens srautą galima patikrinti priežiūros sąrankoje („Pump Max Speed“) (didžiausias siurblio greitis) [Kai atšildymo proceso metu šildoma esant žemesnei vandens temperatūrai ir mažesniu vandens srautu gali būti pateikta klaida H75.]

*Jei nėra srauto arba rodoma H62, sustabdykite siurbį ir išleiskite orą (žr. Oro susikaupimo tikrinimas).

APSAUGOS NUO PERKROVOS ⑩ ANULIAVIMAS

Apsauga nuo perkrovos ⑩ a saugo nuo vandens perkaitinimo. Kai apsauga nuo perkrovos ⑩ a įsijungia esant aukštai vandens temperatūrai, anuliuokite atlikdami tolesnius veiksmus.

1. Nuimkite dangtį.
2. Rašikliu švelniai nuspauskite centrinį mygtuką, kad anuliuotumėte apsaugą nuo perkrovos ⑩.
3. Gražinkite dangtį į pirminę padėtį.



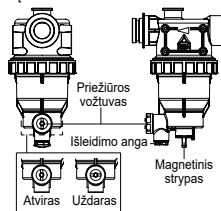
Testavimo rašikliu nuspauskite šį mygtuką, kad anuliuotumėte apsaugą nuo perkrovos ⑩.

10 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Kad užtikrintumėte vidaus modulio saugą ir optimalų našumą, reikia reguliariai tikrinti vidaus modulį, RCCB/ELCB veikimą, laidus ir vamzdelius. Šia techninę priežiūrą turi atlikti įgaliotasis pardavimo atstovas. Kreipkitės į pardavimo atstovą ir susitarkite dėl patikros.

Magnetinio vandens filtro rinkinio ⑬ priežiūra

1. Išjunkite maitinimą.
2. Pastatykite talpyklą po magnetiniu vandens filtro rinkiniu ⑬.
3. Pasukite, kad ištrauktumėte magnetinį strypą iš magnetinio vandens filtro rinkinio apačios ⑬.
4. Naudodami šešiakampį raktą (8 mm), nuimkite išleidimo angos dangtelį.
5. Naudodami šešiakampį raktą (4 mm), atsukite priežiūros vožtuvą, kad išleistumėte nešvarų vandenį iš išleidimo angos į talpyklą. Užsukite priežiūros vožtuvą, kai talpykla pripildys, kad nešvarus vandens nepatektų į rezervuaro modulį. Utilizuokite nešvarų vandenį.
6. Pritvirtinkite išleidimo angos dangtelį ir įstatykite magnetinį strypą.
7. Jei reikia, pakartotinai užpildykite patalpų šildymo / aušinimo kontūrą vandeniu (išsamesnės informacijos rasite 7 dalyje.)
8. Įjunkite maitinimą.



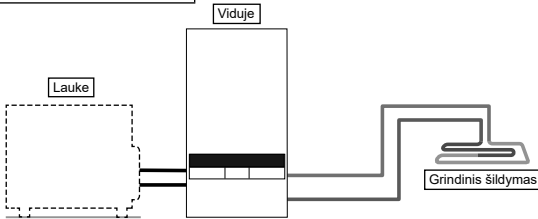
1 Sistemos variantai

Šioje dalyje pristatomi įvairių sistemų, naudojančių hidromodulį oras-vanduo + šilumos siurblys, variantai ir jų nustatymo būdai.

1-1 Konfigūracijos pasirinkimas atitinkamai temperatūrai.

Šildymo temperatūros reguliavimo variantai

1. Nuotolinio valdymo pultas

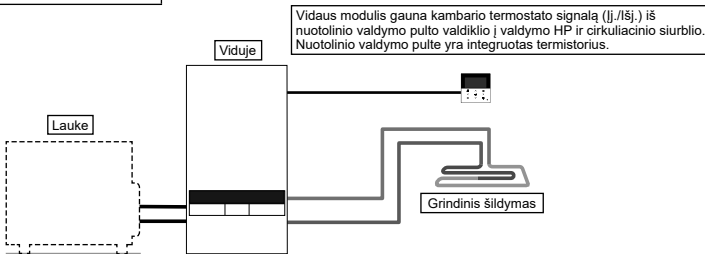


Prijunkite grindinį šildymą arba radiatorių teisiai prie vidaus modulio. Nuotolinio valdymo pultas įrengtas vidaus modulyje. Tai yra bazinė paprasčiausios sistemos konfigūracija.

Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Ne
Zona ir jutikl.:
Vand. temperat.

2. Kambario termostato

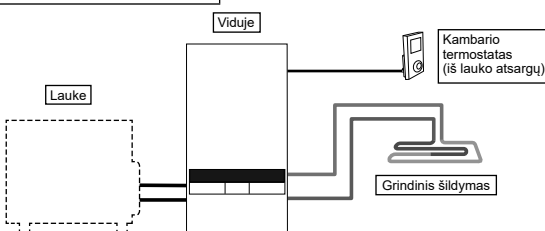


Prijunkite grindinį šildymą arba radiatorių teisiai prie vidaus modulio. Išimkite nuotolinio valdymo pultą iš vidaus modulio ir įrenkite kambaryje, kuriame įrengtas grindinis šildymas. Šiai konfigūracijai nuotolinio valdymo pultas naudojamas kaip kambario termostatas.

Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Ne
Zona ir jutikl.:
Kamb. termost.
Vidinis

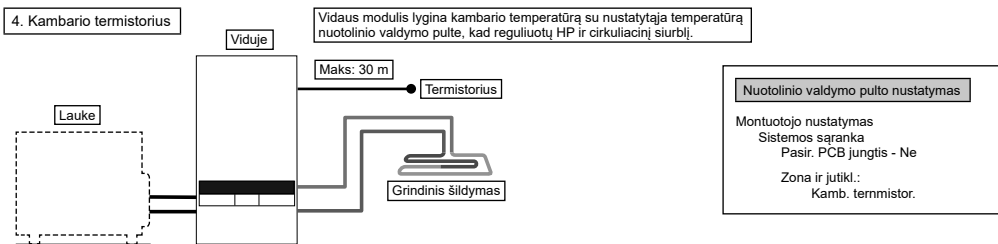
3. Išorinis kambario termostatas



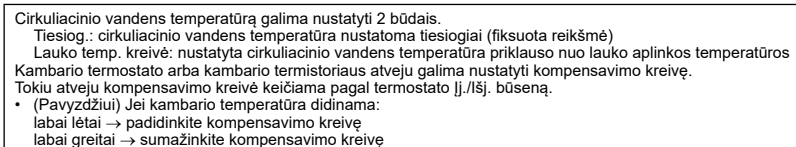
Prijunkite grindinį šildymą arba radiatorių teisiai prie vidaus modulio. Nuotolinio valdymo pultas įrengtas vidaus modulyje. Įrenkite atskirą išorinį kambario termostatą (iš vietos atsargų) kambaryje, kuriame įrengtos šildomos grindys. Šiai konfigūracijai naudojamas kambario termostatas.

Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

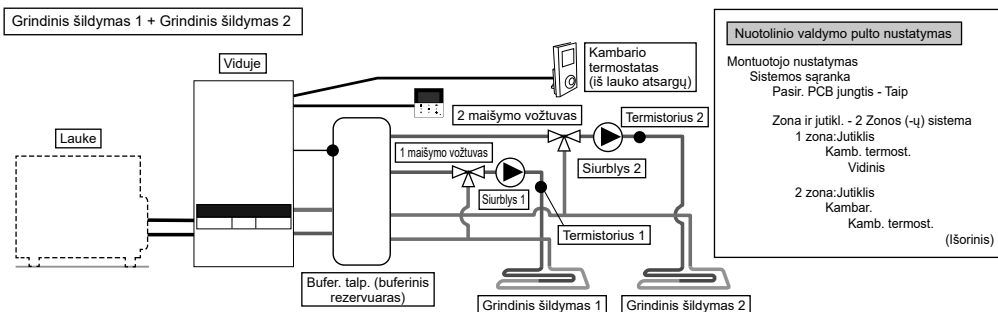
Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Ne
Zona ir jutikl.:
Kamb. termost.
(Išorinis)



Prijunkite grindinį šildymą arba radiatorius teisiai prie vidaus modulių.
Nuotolinio valdymo pultas įrengtas vidaus modulyje.
Įrenkite atskirą išorinį kambario termistorių (nurodytą „Panasonic“) kambaryje, kuriame įrengtos šildomos grindys.
Šiai konfigūracijai išorinis kambario termistorius naudojamas kambario temperatūrai reguliuoti.

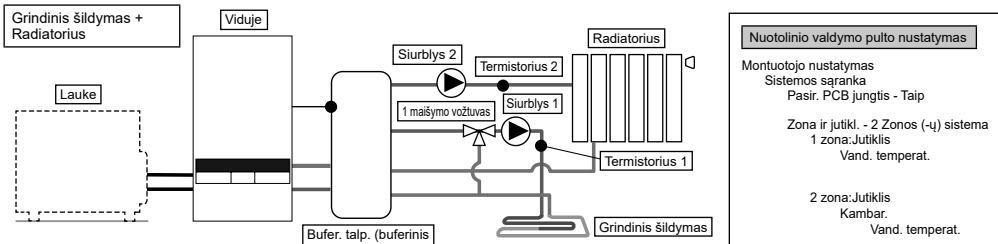


Montavimo pavyzdžiai



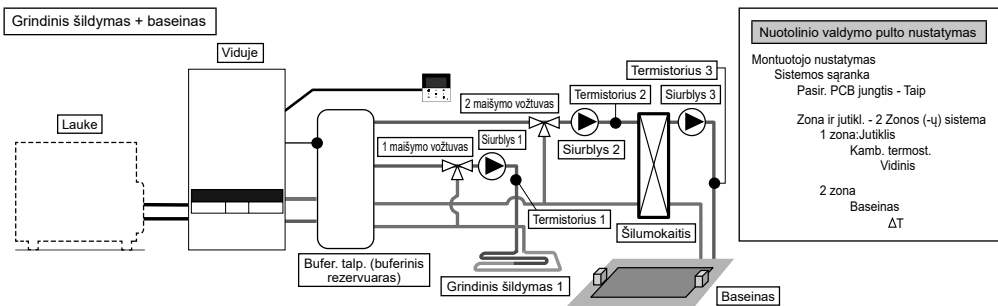
Prijunkite grindinį šildymą prie 2 kontūrų per buferinį rezervuarą, kaip nurodyta paveikslėlyje.
Abiejuose kontūruose sumontuokite maišymo vožtuvus, siurblius ir termistorius (nurodytus „Panasonic“).
Išimkite iš vidaus modulių nuotolinio valdymo pultą, įrenkite jį viename iš kontūrų ir naudokite kaip kambario termostatą.
Įrenkite išorinį kambario termostatą (iš lauko atsargų) kitame kontūre.
Abu kontūrai gali nustatyti atskira cirkuliacinio vandens temperatūrą.
Buferiniame rezervuare sumontuokite termistorių.
Tam reikia atskirai nustatyti buferinio rezervuaro ryšį ir šildymo operacijos ΔT temperatūrą.
Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).

PASTABA: Buferinio rezervuaro termistorius turi būti prijungtas tik prie pagrindinio kambario PCB.



Prijunkite grindinį šildymą arba radiatorius prie 2 kontūrų per buferinį rezervuarą, kaip nurodyta paveikslėlyje.
Abiejuose kontūruose sumontuokite siurblius ir termistorius (nurodytus „Panasonic“).
Žemės šildymo kontūre iš 2 kontūrų sumontuokite maišymo vožtuvą.
(Paprastai, jei grindinio šildymo ir radiatorių kontūrai sumontuoti 2 zonos, maišymo vožtuvą sumontuokite grindinio šildymo kontūre.)
Nuotolinio valdymo pultas įrengtas vidaus modulyje.
Norėdami nustatyti temperatūrą, pasirinkite abiejų kontūrų cirkuliacinio vandens temperatūrą.
Abu kontūrai gali nustatyti atskira cirkuliacinio vandens temperatūrą.
Buferiniame rezervuare sumontuokite termistorių.
Tam reikia atskirai nustatyti buferinio rezervuaro ryšį ir šildymo operacijos ΔT temperatūrą.
Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).
Turėkite omenyje, kad jei antrinėje pusėje nėra maišymo vožtuvo, cirkuliacinio vandens temperatūra gali pakilti aukščiau nei nustatytoji temperatūra.

PASTABA: Buferinio rezervuaro termistorius turi būti prijungtas tik prie pagrindinio kambario PCB.

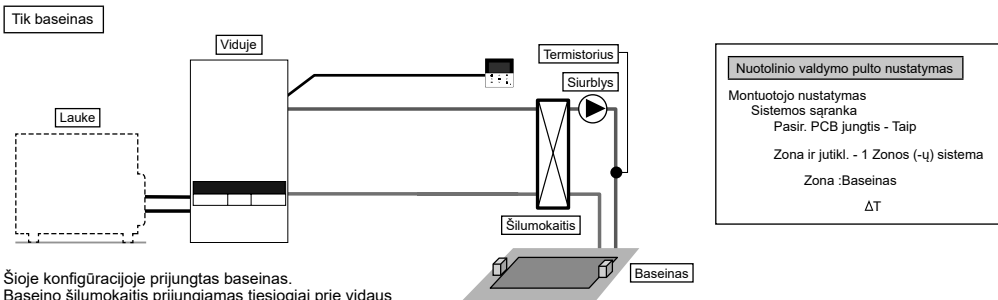


Prijunkite grindinį šildymą ir baseiną prie 2 kontūrų per buferinį rezervuarą, kaip nurodyta paveikslėlyje. Abiejuose kontūruose sumontuokite maišymo vožtuvus, siurblius ir termistorius (nurodytus „Panasonic“). Tada įrenkite papildomą baseino šilumokaitį, baseino siurblių ir baseino jutiklį baseino kontūre. Išimkite nuotolinio valdymo pultą iš vidaus modulyje ir įrenkite kambaryje, kuriame įrengtas grindinis šildymas. Grindinio šildymo cirkuliacinio vandens ir baseino temperatūrą galima nustatyti atskirai. Buferiniame rezervuare sumontuokite jutiklį. Tam reikia atskirai nustatyti buferinio rezervuaro ryšį ir šildymo operacijos ΔT temperatūrą. Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).

* Baseiną reikia prijungti prie „2 zona“.

Jei jis prijungtas prie baseino, baseinas nebus šildomas įjungus aušinimo režimą.

PASTABA: Buferinio rezervuaro termistorius turi būti prijungtas tik prie pagrindinio kambario PCB.



Šioje konfigūracijoje prijungtas baseinas.

Baseino šilumokaitis prijungiamas tiesiogiai prie vidaus modulyje nenaudojant buferinio rezervuaro.

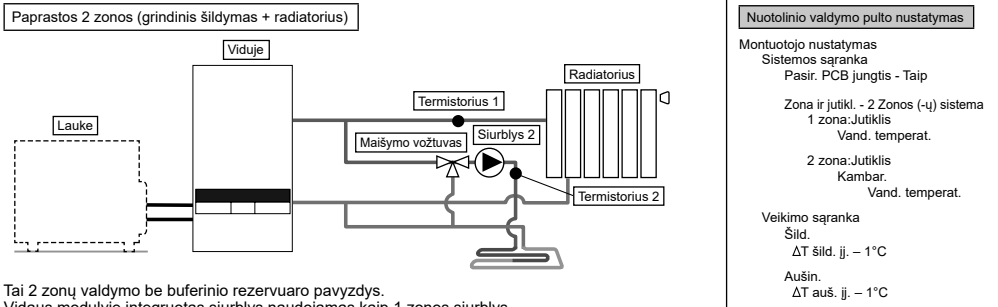
Sumontuokite baseino siurblių ir baseino jutiklį (nurodytus „Panasonic“) antrinėje baseino šilumokaicio pusėje.

Išimkite nuotolinio valdymo pultą iš Vidaus Modulyje ir įrenkite kambaryje.

Baseino temperatūrą galima nustatyti atskirai.

Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).

Šioje konfigūracijoje negalima pasirinkti aušinimo režimo. (nerodomas nuotolinio valdymo pulte)



Tai 2 zonų valdymo be buferinio rezervuaro pavyzdys.

Vidaus modulyje integruotas siurblys naudojamas kaip 1 zonos siurblys.

2 zonos kontūre sumontuokite maišymo vožtuvą, siurblių ir termistorių (nurodytus „Panasonic“).

Būtinai priskirkite aukštos temperatūros pusę 1 zoni, nes 1 zonos temperatūros negalima reguliuoti.

1 zonos termistorius reikalingas, kad nuotolinio valdymo pulte būtų rodoma 1 zonos temperatūra.

Abiejų kontūrų cirkuliacinio vandens temperatūrą galima nustatyti atskirai.

(Tačiau aukštos temperatūros pusės temperatūros žemos temperatūros pusių sukeisti negalima)

Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).

(PASTABA)

• 1 termistorius neturi įtakos operacijai. Tačiau jo neįrengus gaunama klaida.

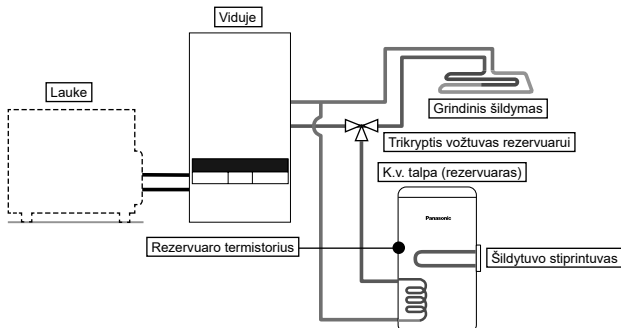
• Subalansuokite 1 ir 2 zonos debitą. Nustačius netinkamai, šildymas gali veikti netinkamai.

(Jei 2 zonos siurblio debitas yra per didelis į 1 zoną gali netekėti karštas vanduo 1)

Debitą galima patikrinti priežiūros meniu „Pavaros patikr.“.

1–2. Sistemos konfigūracijų naudojimas, kurioms reikalinga papildoma įranga.

BKV (buitinio karšto vandens) rezervuaro prijungimas

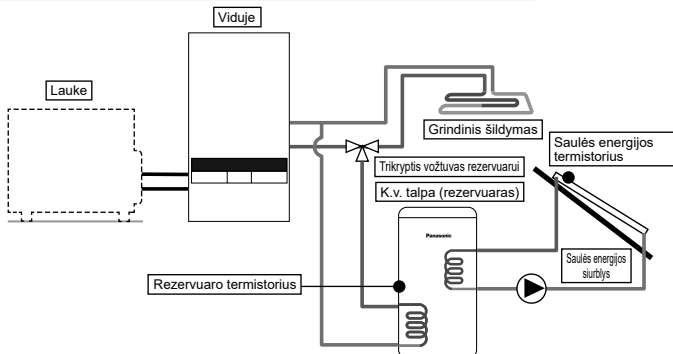


Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Ne
Talp. jungtis - Taip

Šioje konfigūracijoje BKV rezervuaras prijungiamas prie vidaus modulių naudojant trikampį vožtuvą. BKV rezervuaro temperatūrą aptinka rezervuaro termistorius (nurodytas „Panasonic“).

K.v. talpa (rezervuaras) + Saulės jungtis (saulės energijos elementų prijungimas)



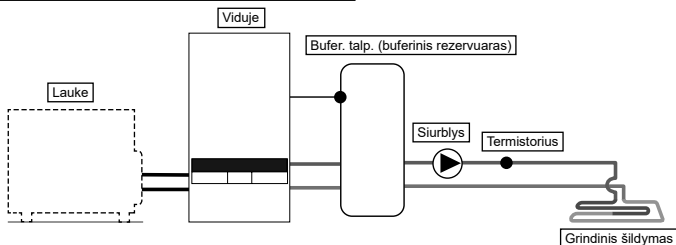
Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Taip
Talp. jungtis - Taip
Saulės jungtis - Taip
DHW talp.
 ΔT IJ.
 ΔT IŠJ.
Antifriz.
Aukšt. riba

Šioje konfigūracijoje BKV rezervuaras prijungiamas prie vidaus modulių trikampčiu vožtuvu prieš prijungiant saulės energijos vandens šildytuvą prie pašildymo rezervuaro. BKV rezervuaro temperatūrą aptinka rezervuaro termistorius (nurodytas „Panasonic“). Saulės energijos elemento temperatūrą aptinka saulės energijos elemento termistorius (nurodytas „Panasonic“). BKV rezervuaras naudoja rezervuarą su integruotu saulės energijos šilumokačiu rite atskirai. Šilumos kaupimas vykdomas automatiškai, lyginant rezervuaro termistoriaus ir saulės energijos elemento termistoriaus temperatūrą. Žiemą saulės energijos elemento siurblys bus įjungtas nuolat kontūriui apsaugoti. Jei nenorite įjungti saulės energijos elemento, naudokite gliukolį ir nustatykite apsaugos nuo užšalimo operacijos paleidimo temperatūrą -20°C .

PASTABA: 1 zonos kambario termistorių ir 1 zonos išorinį kambario termostatą reikia jungti tik prie pagrindinio kambario PCB.

Bufer. talp. jungtis (Buferinio rezervuaro prijungimas)



Nuotolinio valdymo pulto nustatymas

Montuotojo nustatymas
Sistemos sąranka
Pasir. PCB jungtis - Taip
Bufer. talp. jungtis - Taip
Akumul. talpos. ΔT

Šioje konfigūracijoje buferinis rezervuaras prijungiamas prie vidaus modulių. Buferinio rezervuaro temperatūrą aptinka buferinio rezervuaro termistorius (nurodytas „Panasonic“). Šiai sistemai reikalinga pasirinktinė PCB (CZ-NS5P).

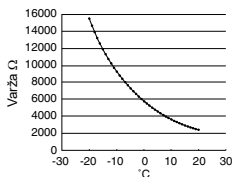
PASTABA: Buferinio rezervuaro termistorių, 1 zonos kambario termistorių ir 1 zonos išorinį kambario termostatą reikia jungti tik prie pagrindinio kambario PCB.

2 Kaip pritvirtinti kabelį

Prijungimas prie išorinio įrenginio (pasirinktinai)

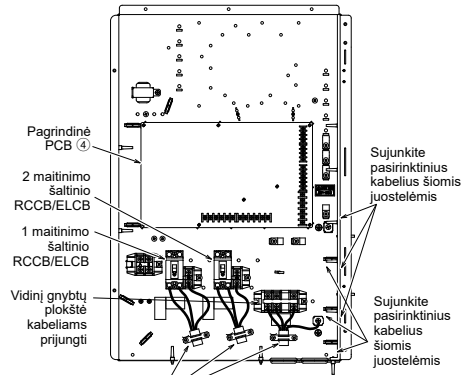
- **Visos jungtys privalo** atitikti nacionalinius elektros instaliacijos standartus.
 - Primitygtinai rekomenduojama įrengiant instaliaciją naudotis gamintojo rekomenduojamomis dalimis ir priedais.
 - Prijungimas prie pagrindinės PCB ④
1. Dvikryptis vožtuvas turi būti spyruoklinio ir elektroninio tipo, išsamesnės informacijos ieškokite lentelėje „Vietos atsargų priedas“. Vožtuvo kabelis turi būti (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis, arba panašus kabelis su dviguba izoliacija.
* pastaba: - dvikryptis vožtuvas privalo turėti CE komponento atitikties ženklinią.
- Maksimali vožtuvo apkrova 12VA.
 2. Trikryptis vožtuvas turi būti spyruoklinio arba elektroninio tipo. Vožtuvo kabelis turi būti (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis, arba panašus kabelis su dviguba izoliacija.
* pastaba: - Turi būti komponentas su CE atitikties ženklu.
- IŠJUNGUS turi būti perjungtas į šildymo režimą.
- Maksimali vožtuvo apkrova 12VA.
 3. Kambario termostato 1 zonos kabelis turi būti (4 ar 3 x min 0,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis, arba panašus kabelis su dviguba izoliacija.
 4. Maksimali šildytuvo stiprintuvo išėjimo galia turi būti ≤ 3 kW. Šildytuvo stiprintuvo kabelis turi būti (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo arba didesnio našumo.
 5. Papildomo siurblio kabelis turi būti (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
 6. Boilero kontaktinis kabelis / atšildymo signalo kabelis turi būti (2 x min. 0,5 mm²) 60245 IEC 57 tipo arba našesnis.
 7. Išorinis valdiklis turi būti prijungtas prie 1 poliaus jungiklio su 3,0 mm tarpu tarp kontaktų. Jo kabelis turi būti (2 x min 0,5 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
* pastaba: - jungiklis privalo turėti CE komponento atitikties ženklinią.
- Maksimali įtampa negali viršyti 3 A_{max}.
 8. Rezervuaro jutiklis turi būti rezistorinis, jutiklio charakteristikas ir išsamią informaciją žr. tolesnę diagramą. Jo kabelis turi būti (2 x min. 0,3 mm²) su dvigubu PVC arba guminiu izoliacijos sluoksniu (min. izoliacijos atsparumas 30V).

Rezervuaro jutiklio varža vs. temperatūra



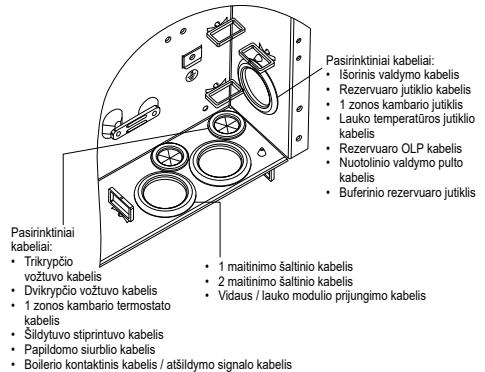
Rezervuaro jutiklio charakteristika

9. Kambario jutiklio 1 zonos kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
10. Lauko temperatūros jutiklio kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
11. Rezervuaro OLP kabelis turi būti (2 x min. 0,5 mm²), su dvigubu PVC arba guminiu izoliacijos sluoksniu.
12. Buferinio rezervuaro jutiklio kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.



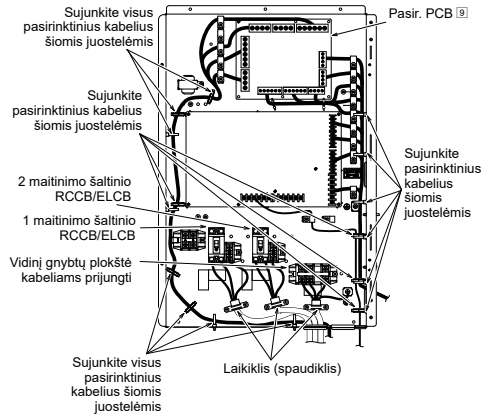
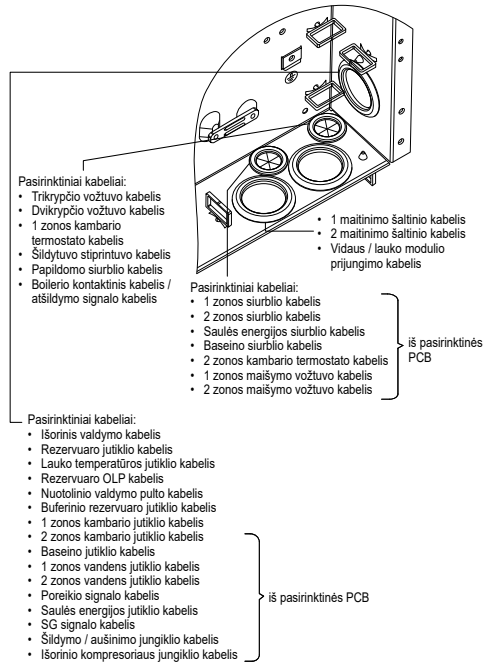
Laikiklis (spaudiklis)

Kaip pravesti pasirinktinus kabelius ir maitinimo šaltinio kabelį (vaizdas be vidinių laidų)



- Prijungimui prie pasirinktinės PCB 9

1. Prijungus pasirinktinę PCB, galima reguliuoti 2 zonos temperatūrą, 1 zonos ir 2 zonos maišymo vožtuvus, vandens siurblius ir vandens temp. prijunkite prie kiekvieno Pasirinktinio PCB. Kiekvienos zonos temperatūrą galima reguliuoti atskirai nuotolinio valdymo pultu.
2. Siurblio 1 ir 2 zonos kabelis turi būti (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
3. Saulės energijos siurblio kabelis turi būti (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
4. Baseino siurblio kabelis turi būti (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
5. Kambario termostato 2 zonos kabelis turi būti (4 x min 0,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
6. Maišymo vožtuvo 1 ir 2 zonos kabelis turi būti (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tipo žymėjimo arba sunkesnis.
7. Kambario jutiklio 1 ir 2 zonos kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija (izoliacijos atsparumas turi būti mažiausiai 30 V).
8. Baseino vandens jutiklio ir saulės energijos jutiklio kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija (izoliacijos atsparumas turi būti mažiausiai 30 V).
9. Vandens jutiklio 1 ir 2 zonos kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
10. Poreikio signalo jutiklis kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
11. SG signalo kabelis turi būti (3 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
12. Šildymo / aušinimo jungiklio kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.
13. Išorinio kompresoriaus jungiklio kabelis turi būti (2 x min 0,3 mm²), su dviguba PVC arba gumine izoliacija.



Kaip pravesti pasirinktinius kabelius ir maitinimo šaltinio kabelį (vaizdas be vidinių laidų)

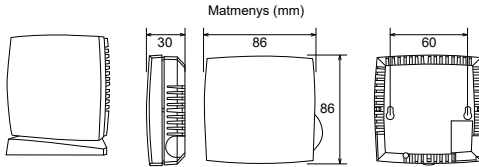
PCB gnybtų varžtas	Didžiausia priveržimo jėga cN•m {kg•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Jungiamųjų kabelių ilgis

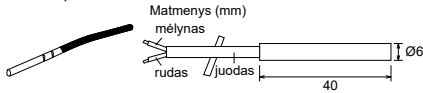
Prijungiant kabelius tarp vidaus modulio ir išorinių įrenginių, šių kabelių ilgis negali viršyti didžiausią lentelėje nurodytą ilgį.

Išorinis įrenginys	Didžiausias kabelio ilgis (m)
Dviejų krypčių vožtuvas	50
Trijų krypčių vožtuvas	50
Maišymo vožtuvas	50
Kambario termostato	50
Šildytuvo stiprintuvas	50
Pap. siurblys	50
Saulės energijos siurblys	50
Bas. siurbli.	50
Siurblys	50
Boilerio kontaktas / atšildymo signalas	50
Išorinis valdymas	50
K.v. talpos jutiklis	30
Kambario jutiklis	30
Lauko temperatūros jutiklis	30
Rezervuaro OLP	30
Buferinio rezervuaro jutiklis	30
Baseino vandens jutiklis	30
Saulės jutiklis	30
Vandens jutiklis	30
Poreikio signalas	50
SG signalas	50
Šildymo / aušinimo jungiklis	50
Išorinio kompresoriaus jungiklis	50

4. Kambario jutiklis: PAW-A2W-TSRT
 Įrenkite kambario jutiklį kambaryje, kuriame reikia reguliuoti kambario temperatūrą.



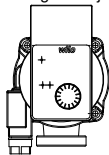
5. Saulės jutiklis: PAW-A2W-TSSO
 Naudojamas saulės energijos elemento temperatūrai matuoti. Įstatykite jutiklį į jutiklio lizdą ir prijunkite prie saulės energijos elemento paviršiaus.



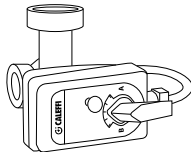
6. Anksčiau nurodytų jutiklių specifikacijas rasite tolesnėje lentelėje.

Temperatūra (°C)	Varža (kΩ)	Temperatūra (°C)	Varža (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Pasirinktiniam siurbliui.
 Maitinimo šaltinis: AC230V/50Hz, <500W Rekomenduojama dalis: „Yonos Pico 1.0 25/1-8“: gamintojas „Wilo“

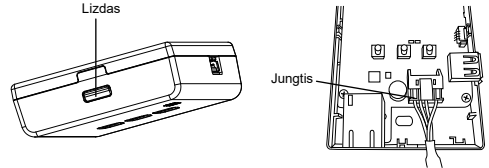


- Pasirinktiniam maišymo vožtuvui.
 Maitinimo šaltinis: AC230V/50Hz (įėjimas atidarytas / išėjimas uždarytas) Operacijos trukmė: 30s~120s Rekomenduojama dalis: 167032: gamintojas „Caleffi“

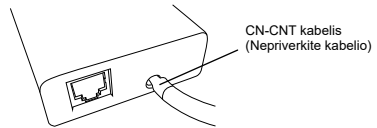


Tinklo adapterio 6 montavimas

- Atidarykite valdymo plokštės dangtį 6 ir prijunkite prie adapterio pridėdamą kabelį prie plokštės CN-CNT jungties.
 - Jei vidaus modulyje sumontuota pasirinktinė PCB, prijunkite CN-CNT jungtį prie pasirinktinės PCB 9.
- Įstatykite plokščią atsuktuvą į lizdą adapterio viršuje ir nuimkite gaubtą. Prijunkite kitą CN-CNT kabelio jungtį prie jungties adapterio viduje.

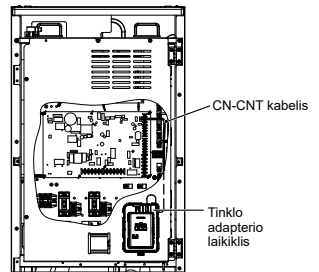


- Praverkite CN-CNT kabelį pro angą adapterio apačioje ir pritvirtinkite priekinį gaubtą prie galinio.

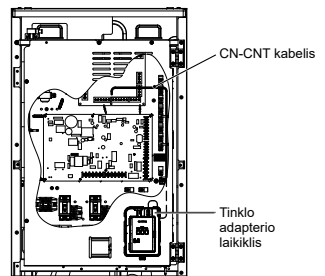


- Pritvirtinkite tinklo adapterį 6 prie tinklo adapterio laikiklio. Praveskite kabelį kaip parodyta diagramoje, kad išorinės jėgos negalėtų atjungti jungties adapterio viduje.

Jungčių pavyzdžiai:



Be pasirinktinės PCB



Su pasirinktine PCB

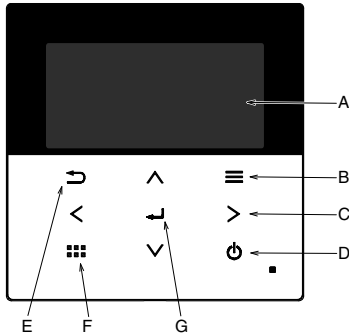
⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši dalis skirta tik įgaliotam ir licencijuotam elektrikui / vandens sistemų montuotojui. Darbas už varžtais pritvirtintos plokštės turi būti prižiūrimas kvalifikuoto rangovo, montavimo inžinieriaus arba techninės priežiūros meistro.

3 Sistemos montavimas

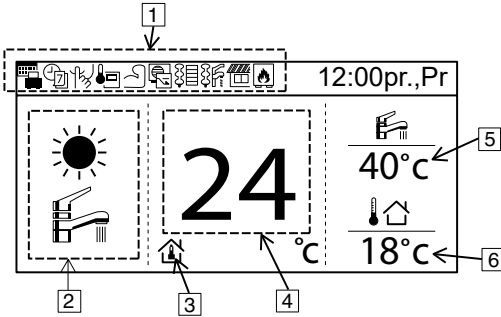
3-1. Nuotolinio valdymo pulto apžvalga

Šiame vadove pateikti LCD ekrano vaizdai skirti tik paaiškinimui ir gali skirtis nuo tikrojo įrenginio.



Vard.	Funkcija
A: Pagrindinis ekranas	Ekrano informacija
B: Meniu	Atidaryti / uždaryti pagrindinį meniu
C: Trikampis (perkelti)	Pasirinkti arba pakeisti elementą
D: Naudojimas	Paleidžia / sustabdo veikimą
E: Atgal	Atgal prie ankstesnio elemento
F: Spartusis meniu	Atidaryti / uždaryti spartųjį meniu
G: Gerai	Patvirtinti

LCD ekranas
(Tikrasis vaizdas – tamsus fonas su baltomis piktogramomis)



Vard.	Funkcija																				
1: Funkcijos piktograma	Ekranu nustatymo funkcija / būsena																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Atostogų režimas</td> <td></td> <td>Poreikio kontrolė (poreikio reguliavimas)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Savaitinis laikmatis</td> <td></td> <td>Kamb. šild. (Kambarių šildytuvai)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tylos režimas</td> <td></td> <td>Boiler el. Šildytuv (Rezervuaro šildytuvai)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Nuotolinio valdymo pulto kambario termostatas</td> <td></td> <td>Saulės</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Galingas režimas</td> <td></td> <td>Boileris</td> </tr> </table>		Atostogų režimas		Poreikio kontrolė (poreikio reguliavimas)		Savaitinis laikmatis		Kamb. šild. (Kambarių šildytuvai)		Tylos režimas		Boiler el. Šildytuv (Rezervuaro šildytuvai)		Nuotolinio valdymo pulto kambario termostatas		Saulės		Galingas režimas		Boileris
	Atostogų režimas		Poreikio kontrolė (poreikio reguliavimas)																		
	Savaitinis laikmatis		Kamb. šild. (Kambarių šildytuvai)																		
	Tylos režimas		Boiler el. Šildytuv (Rezervuaro šildytuvai)																		
	Nuotolinio valdymo pulto kambario termostatas		Saulės																		
	Galingas režimas		Boileris																		
2: Režimas	Ekranu nustatymo režimas / dabartinio režimo būsena																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Šildymas</td> <td></td> <td>Aušinimas</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Automatinis</td> <td></td> <td>Karšto vandens tiekimas</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Šilumos siurblio naudojimas</td> <td></td> <td>Automatinis šildymas</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Automatinis aušinimas</td> </tr> </table>		Šildymas		Aušinimas		Automatinis		Karšto vandens tiekimas		Šilumos siurblio naudojimas		Automatinis šildymas				Automatinis aušinimas				
	Šildymas		Aušinimas																		
	Automatinis		Karšto vandens tiekimas																		
	Šilumos siurblio naudojimas		Automatinis šildymas																		
			Automatinis aušinimas																		
3: Temperatūros nustatymas	Nustatyti kambario temperatūrą		Lauko temp. kreivė (kompensavimo kreivė)		Tiesiogiai nustatyti vandens temperatūrą		Nustatyti baseino temperatūrą														
4: Ekranu šildymo temperatūra	Ekranu esama šildymo temperatūra (nustatyta temperatūra, kai apvesta linija)																				
5: Ekranu rezervuaro temperatūra	Ekranu esama rezervuaro temperatūra (nustatyta temperatūra, kai apvesta linija)																				
6: Išor. temp	Ekranu išorės temperatūra																				

Pirmasis įjungimas (sąrankos pradžia)

Paruošimas darbui	12:00po,Pr
Paruošti darbui.	

Kai pirmą kartą įjungiamas maitinimas įj., pirmiausia pasirodo sąrankos ekranas (10 s)



	12:00po,Pr
[⏪] Pradėti	

Pasibaigus paleidimui, įsijungia įprastinis ekranas.



Kalba	12:00po,Pr
LIETUVIŲ	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Nuspaudus bet kurį mygtuką, pasirodo kalbos nustatymo ekranas.

(PASTABA) Neatlikus pirminio nustatymo, meniu neįjungiamas.

Kai iš karto yra sumontuoti du nuotolinio valdymo pultai, pirmasis nuotolinio valdymo pultas, kuriame bus nustatyta ir patvirtinta kalba, bus pripažintas pagrindiniu nuotolinio valdymo pultu.



Nustatykite kalbą ir patvirtinkite

Laikrodžio formatas	12:00po,Pr
24 val.	
▼	
pr./po	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Nustačius kalbą, pasirodo ekrano laiko nustatymas (24 val. / am / pm)



Nustatykite ekrano laiką ir patvirtinkite

Data ir laikas	12:00,Pr
M-m-d	Val. : Min.
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Pasir.	[↔] Patvirt.

Pasirodo MM/mm/dd/laiko sąrankos ekranas



Nustatykite MM/mm/dd/laiką ir patvirtinkite

Priekinės grotelės	12:00,Št
Ar išor. grot. privt?	
Ne	
Taip	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Jei nustatote Ne ir patvirtinate, bus rodomas įspėjamas pranešimas, prieš pradėdant eksploatuoti įrenginį raginantis patikrinti, ar sumontuotos priekinės grotelės.



Dėmesio
Kad nesusižeistumėte, privt. priek. grot.
[↔] Uždar.



Nustatykite „Yes“ (taip) ir patvirtinkite, jei išorinės priekinės grotelės sumontuotos

	12:00,Št
[⏪] Pradėti	

Atgal į pradinį ekraną



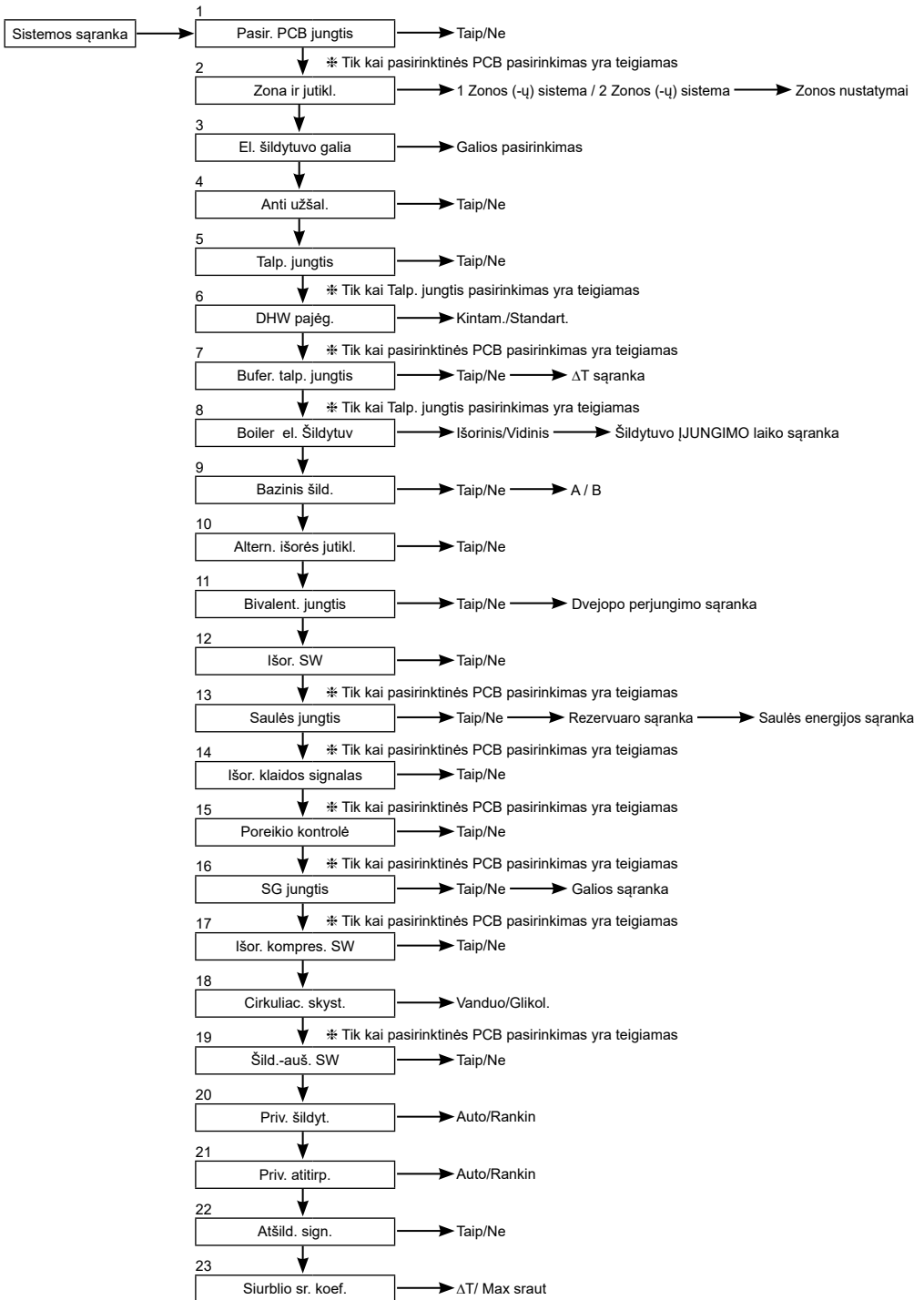
Paspauskite meniu, pasirinkite montuotojo sąranką

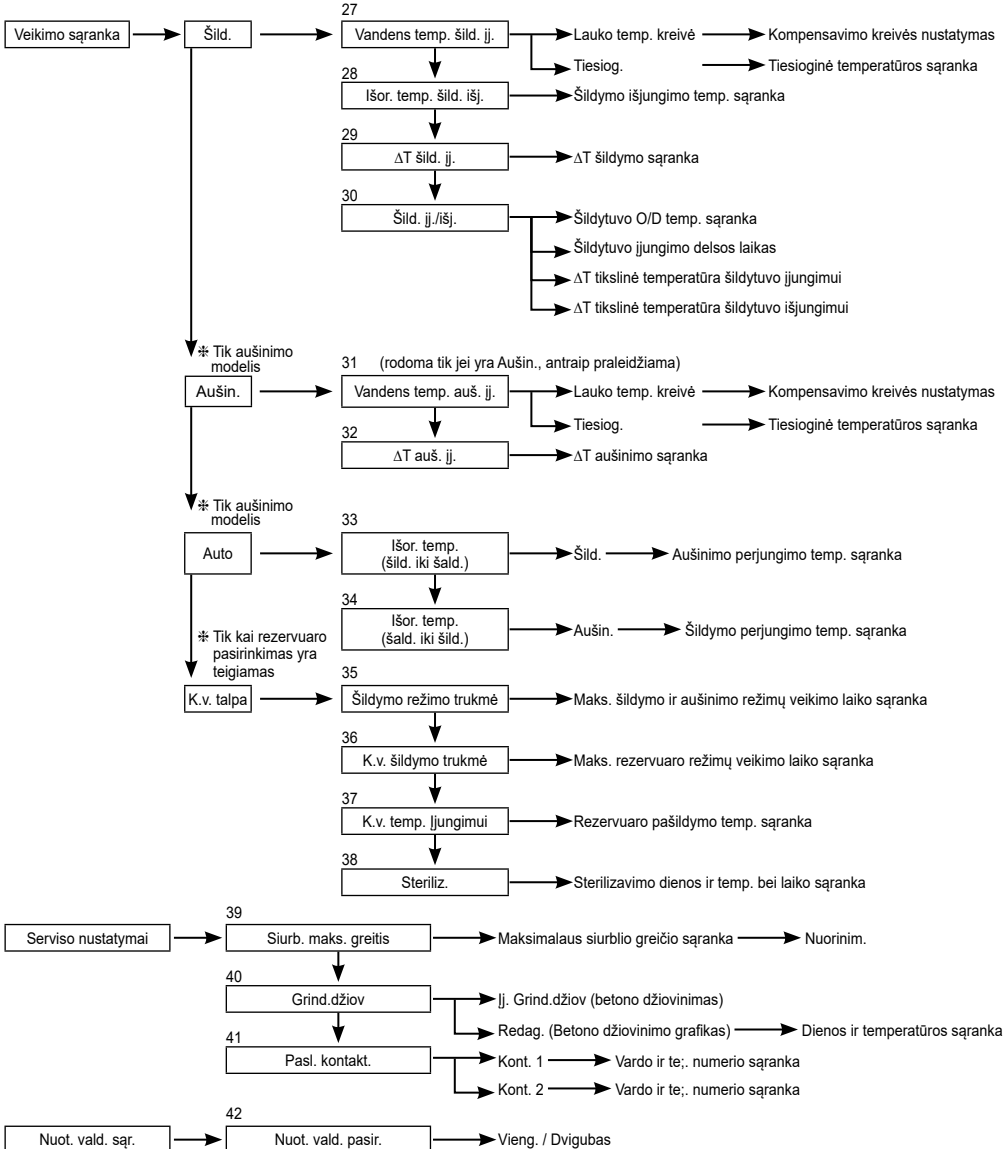
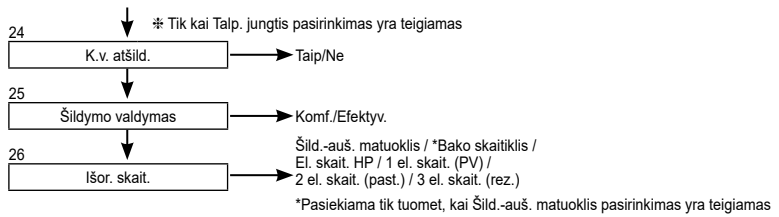
Pagr. meniu	12:00,Št
Sistemos patikra	
Vartotojo aplinka	
Pasl. kontakt.	
Serviso aplinka	
▲ Pasir.	[↔] Patvirt.



Patvirtinkite ir eikite į montuotojo sąranką

3-2. Serviso aplinka





3-3. Sistemos sąranka

1. Pasir. PCB jungtis	Pirminis nustatymas: Ne	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Jei tolesnė funkcija reikalinga, įsilykite ir sumontuokite pasirinktinę PCB. Sumontavę pasirinktinę PCB, pasirinkite Taip.		Pasir. PCB jungtis
<ul style="list-style-type: none">• 2 zonų kontrolė• Baseinas• Saulės• Išorinės klaidos signalo išvestis• Poreikio kontrolė (poreikio reguliavimas)• SG jungtis (paruošta SG)• Šildymo šaltinio modulio sustabdymas išoriniu SW		Zona ir jutikl.
		El. šildytuvo galia
		Anti užšal.
		▼ Pasir. [↔] Patvirt.

2. Zona ir jutikl.	Pirminis nustatymas: Kambario ir ir vandens temp.	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Jei neprijungta pasirinktinė PCB		Pasir. PCB jungtis
Pasirinkite jutiklį kambario temperatūros reguliavimui iš 3 tolesnių parinkčių		Zona ir jutikl.
① Vandens temperatūra (cirkuliacinio vandens temperatūra)		El. šildytuvo galia
② Kambario termostatas (vidinis arba išorinis)		Anti užšal.
③ Kambario termistorius		◆ Pasir. [↔] Patvirt.
Jei prijungta pasirinktinė PCB		
① Pasirinkite 1 arba 2 zonos valdymą.		
Pasirinkę 1 zoną, pasirinkite kambarį arba baseiną ir jutiklį		
Pasirinkę 2 zoną ir 1 zonos jutiklį, pasirinkite 2 zonos kambarį arba baseiną, pasirinkite jutiklį		
(PASTABA) 2 zonų sistemoje, baseino funkciją galima nustatyti tik 2 zonoje.		

3. El. šildytuvo galia	Pirminis nustatymas: Priklauso nuo modelio	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Jei yra integruotas šildytuvas, nustatykite pasirenkamą šildytuvo galią.		Pasir. PCB jungtis
(PASTABA) kai kurių modelių atveju šildytuvo pasirinkti negalima.		Zona ir jutikl.
		El. šildytuvo galia
		Anti užšal.
		◆ Pasir. [↔] Patvirt.

4. Anti užšal.	Pirminis nustatymas: Taip	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Saugoti nuo užšalimo vandens cirkuliacinio kontūrą.		Pasir. PCB jungtis
Pasirinkus Taip, kai vandens temperatūra priartėja prie užšalimo temperatūros, įsijungia cirkuliacinis siurblys. Jei vandens temperatūra nepasiekia siurblio išjungimo temperatūros, įjungiamas atsarginis šildytuvas.		Zona ir jutikl.
(PASTABA) nustačius Ne, kai vandens temperatūra pasiekia užšalimo arba žemesnę nei 0°C temperatūrą, vandens cirkuliacinio kontūras gali užšalti ir sugadinti sistemą.		El. šildytuvo galia
		Anti užšal.
		◆ Pasir. [↔] Patvirt.

5. Talp. jungtis	Pirminis nustatymas: Ne	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Pasirinkite, ar ji prijungta prie karšto vandens rezervuaro ar ne.		Pasir. PCB jungtis
Jei nustatymas yra Taip, jis tampa nustatymu, kuris naudoja karšto vandens funkciją. Rezervuaro karšto vandens temperatūrą galima nustatyti pagrindiniame meniu.		Zona ir jutikl.
		El. šildytuvo galia
		Anti užšal.
		Talp. jungtis
		◆ Pasir. [↔] Patvirt.

6. DHW pajėg.	Pirminis nustatymas: Kintam.	Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr
Kintamas butinio karšto vandens galios nustatymas įprastai veikia našiai šildydamas boilerį, taupydamas šildymo energiją. Tačiau jei karštas vanduo naudojamas gausiai, o rezervuaro vandens temperatūra yra žema, kintamasis BKV režimas greitai įkaitins rezervuarą, naudodamas didelę šildymo galią. Pasirinkus standartinį BKV nustatymą, šilumos siurblys veiks derindamasis prie rezervuaro šildymo veikimo.		Pasir. PCB jungtis
* Tik kai Talp. jungtis pasirinkimas yra teigiamas		Zona ir jutikl.
		El. šildytuvo galia
		Anti užšal.
		DHW pajėg.
		◆ Pasir. [↔] Patvirt.

7. Bufer. talp. jungtis

Pirminis nustatymas: Ne

Pasirinkite, ar ji prijungta prie buferinio rezervuaro šildymui ar ne. Jei naudojamas buferinis rezervuaras, pasirinkite Taip. Prijunkite buferinio rezervuaro termistorių ir nustatykite, ΔT (naudokite ΔT padidinti pirminės pusės temperatūrai lyginant su antrinės pusės tiksline temperatūra). (PASTABA) Nerodomas, jei nėra pasirinktinės PCB. Jei buferinio rezervuaro talpa nedidelė, nustatykite didesnę ΔT reikšmę.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
El. šildytuvo galia	
Anti užšal.	
Talp. jungtis	
Bufer. talp. jungtis	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

8. Boiler el. Šildytuv

Pirminis nustatymas: Vidinis

Pasirinkite, ar naudoti integruotą šildytuvą ar išorinį šildytuvą kaip karšto vandens rezervuaro šildytuvą. Jei šildytuvas yra rezervuare, pasirinkite Išorinis.

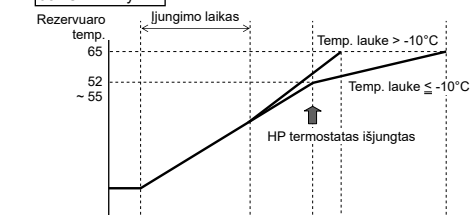
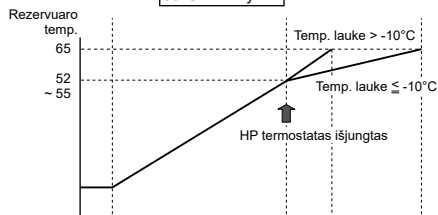
(PASTABA) Nerodoma, jei nėra karšto vandens šaltinio rezervuaro.

Nustatykite „Boiler el. Šildytuv“ į „Ij.“ dalyje „Funkc. sąranka“ nuotolinio valdymo pultu, jei naudojate šildytuvą rezervuarami užvirti.

„External“ Nustatymas, kuris naudoja BKV rezervuaro šildytuvo stiprintuvą rezervuarami užvirti. Leidžiama šildytuvo galia iki 3 kW. Rezervuaro užvirimo instrukcijos pateikiamos toliau. Taip pat nustatykite tinkamą „Boiler el. Šildytuv: Ij. laikas“

„Internal“ Nustatymas, kuris naudoja atsarginį vidaus modulio šildytuvą rezervuarami užvirti. Rezervuaro užvirimo instrukcijos pateikiamos toliau.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Anti užšal.	
Talp. jungtis	
Bufer. talp. jungtis	
Boiler el. Šildytuv	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

65 °C nustatymui**65°C nustatymui****9. Bazinis šild.**

Pirminis nustatymas: Ne

Pasirinkite, ar įrengtas pagrindo padėklo šildytuvus. Nustatę Taip, pasirinkite, ar naudoti šildytuvą A, ar B.

A: Šildytuvus įjungiamas, tik kai įjungiamas atšildymas
B: Šildytuvus įjungiamas šildant

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Talp. jungtis	
Bufer. talp. jungtis	
Boiler el. Šildytuv	
Bazinis šild.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

10. Altern. išorės jutikl.

Pirminis nustatymas: Ne

Nustatykite Taip, jei įrengtas išorės temperatūros jutiklis. Valdomas pasirinktinio lauko jutiklio, nenuskaitant šilumos siurblio modulio išorinio jutiklio.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Bufer. talp. jungtis	
Boiler el. Šildytuv	
Bazinis šild.	
Altern. išorės jutikl.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

11. Bivalent. jungtis

Pirminis nustatymas: Ne

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

Boiler el. Šildytuv
Bazinis šild.
Altern. išorės jutikl.

Bivalent. jungtis

⬆️ Pasir. [↔️] Patvirt.

Nustatykite, jei siurblys susietas su boilerio veikimu.
Prijunkite boilerio paleidimo signalą boilerio kontaktų terminale (pagrindinėje PCB).
Nustatykite Bivalent. jungtis į TAIP.
Tada nustatykite pagal nuotolinio valdymo pulto instrukcijas.
Viršutiniame nuotolinio valdymo pulto ekrane bus rodoma boilerio piktograma.

Kai dvejopas prijungimas nustatomas į TAIP, galima pasirinkti du valdymo būdus. (SG jungtis / Auto)

- 1) SG jungtis (galima nustatyti, tik jei pasirinktinė PCB nustatyta į TAIP)
 - SG jungtis įvestis iš pasirinktinio PCB terminalo valdiklio keičia boilerio ir šilumos siurblio lį./Išj. būseną pagal tolesnes sąlygas

SG signalas		Operacijos programa
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Atviras	Atviras	Šilumos siurblys išjungtas, Boileris išjungtas
Trumpas	Atviras	Šilumos siurblys įjungtas, Boileris išjungtas
Atviras	Trumpas	Šilumos siurblys išjungtas, Boileris įjungtas
Trumpas	Trumpas	Šilumos siurblys įjungtas, Boileris įjungtas

* Ši dvejopa SG jungtis įvestis dalijasi tuo pačiu gnybtu, kaip [16. SG jungtis] jungtis. Vienu metu galima nustatyti tik vieną iš šių dviejų nustatymų. Nustačius vieną, kitas anuliuojamas.

- 2) Auto (jei pasirinktinė PCB nenustatyta, dvejopo valdymo tvarka bus nustatyta į šį „Auto“ pagal numatytąją reikšmę)

Yra 3 skirtingi boilerio veikimo režimai. Kiekvieno režimo veikimas parodytas toliau.

- 1) Alternatyvus (boileris įjungiamas, kai temperatūra nukrenta žemiau nustatytosios temperatūros)
- 2) Lygiagr. (boileris paleikamas veikti, kai temperatūra nukrenta žemiau nustatytosios temperatūros)
- 3) Išplėstinis lygiagr. (boileris įjungiamas tiek tiek vėliau bei lygiagrečiojo režimo atveju)

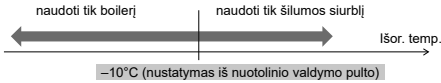
Kai boileris yra „Ij.“, „boilerio kontaktas“ yra „Ij.“, po boilerio piktograma bus rodomas „_“ (pažėmintas brūkšnyš).

Nustatykite boilerio tikslinę temperatūrą tokia pat, kaip šilumos siurblio temperatūrą.

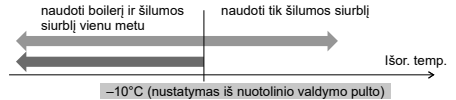
Kai boilerio temperatūra yra aukštesnė už šilumos siurblio temperatūrą, zonos temperatūros pasiekti nepavyks, jei nesumontuotas maišymo vožtuvas.

Šis produktas leidžia valdyti boilerį tik vienu signalui. Už boilerio veikimo nustatymą atsakingas montuotojas.

Alternatyvusis režimas

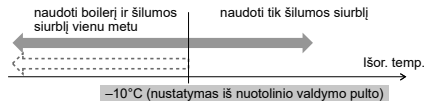


Lygiagretusis režimas

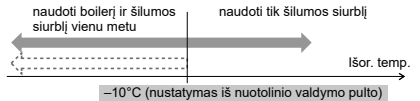


Išplėstinis lygiagretusis režimas

Šildymui

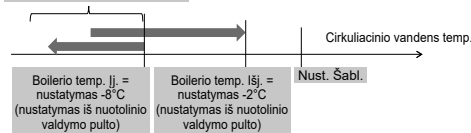


BKV rezervuarui

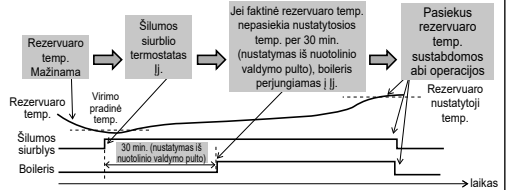


IR

Nors šilumos siurblys veikia, vandens temperatūra nepasiekia šios temperatūros daugiau nei 30 min. (nustatymas iš nuotolinio valdymo pulto)



IR



Išplėstinis lygiagrečių režimu vienu metu galima nustatyti tiek šildymą, tiek rezervuarą. Veikiant režimu šildymas / rezervuaras, kaskart įjungus režimą, boilerio išvestis anuliuojama į Išj.. Gerai perpraskite boilerio valdymo charakteristikas, kad pasirinktumėte optimalų sistemos nustatymą.

- 3) Išman.

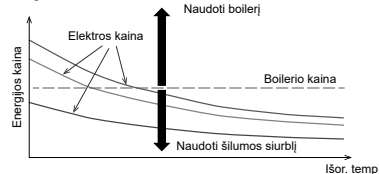
Nuotolinio valdymo pulte reikia nustatyti energijos kainą (elektros ir boilerio) ir grafiką.

Už energijos kainos ir grafiko veikimo nustatymą atsakingas montuotojas.

Atsižvelgiant į šiuos nustatymus, sistema apskaičiuos galutinę elektros ir boilerio kainą.

Kai galutinė elektros kaina bus mažesnė už boilerio kainą, veiks šilumos siurblys.

Kai galutinė elektros kaina bus aukštesnė už boilerio kainą, veiks boileris.



12. Išor. SW

Pirminis nustatymas: Ne

Galima perjungti įj./išj. veikimą išoriniu jungikliu.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Bazinis šild.	
Altern. išorės jutikl.	
Bivalent. jungtis	
Išor. SW	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

13. Saulės jungtis

Pirminis nustatymas: Ne

Nustatykite, jei sumontuotas saulės energijos vandens šildytuvas.

Nustatymą sudaro tolesni elementai.

- 1 Nustatykite prijungti prie saulės energijos vandens šildytuvo buferinį rezervuarą arba BKV rezervuarą.
- 2 Nustatykite temperatūrų skirtumą tarp saulės energijos elemento termistoriaus ir buferinio rezervuaro arba BKV rezervuaro termistoriaus, kad veiktų saulės energijos siurblys.
- 3 Nustatykite temperatūrų skirtumą tarp saulės energijos elemento termistoriaus ir buferinio rezervuaro arba BKV rezervuaro termistoriaus, kad sustotų saulės energijos siurblys.
- 4 Apsaugos nuo užšalimo paleidimo temperatūra (jei naudojate glikolį, pakeiskite nustatymą.)
- 5 Saulės energijos siurblio stabdymas, kai viršijama aukščiausia temperatūra (kai rezervuaro temperatūra viršija numatytąją temperatūrą (70-90°C))

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Altern. išorės jutikl.	
Bivalent. jungtis	
Išor. SW	
Saulės jungtis	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

14. Išor. klaidos signalas

Pirminis nustatymas: Ne

Nustatykite, jei įrengtas išorinis klaidų ekranas.
Nutikus klaidai įjunkite sausojo kontakto SW.(PASTABA) Nerodomas, jei nėra pasirinktinės PCB.
Įvykus klaidai, klaidos signalas bus įj..
Išjungus ekrane, klaidos signalas vis tiek išliks įj..

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Bivalent. jungtis	
Išor. SW	
Saulės jungtis	
Išor. klaidos signalas	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

15. Poreikio kontrolė

Pirminis nustatymas: Ne

Nustatykite, jei yra poreikio reguliavimas.
Reguliuokite terminalo įtampą 1 ~ 10 V diapazone, kad pakeistumėte veikimo įtampos ribą.

(PASTABA) Nerodomas, jei nėra pasirinktinės PCB.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Išor. SW	
Saulės jungtis	
Išor. klaidos signalas	
Poreikio kontrolė	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

Analoginė įvestis [v]	Koeficientas [%]
0,0	
0,1 ~ 0,6	neįjungti
0,7	10
0,8	neįjungti
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analoginė įvestis [v]	Koeficientas [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analoginė įvestis [v]	Koeficientas [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

- *Dėl saugumo kiekvienam modeliui teikiama mažiausia veikimo įtampa.
*Numatoma 0,2 V histerezė.
* Įtampos reikšmė po 2-ojo dešimtinio skaičiaus nenuskaitoma.

16. SG jungtis

Pirminis nustatymas: Ne

Perjunkite šilumos siurblio veikimą atidarydami arba sujungdami 2 gnybtus.
Galimi tolesni nustatymai

SG signalas		Darbo tvarka
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Atviras	Atviras	Norm.
Trumpas	Atviras	Šilumos siurblys ir šildymas išjungtas
Atviras	Trumpas	Pajėgumas 1
Trumpas	Trumpas	Pajėgumas 2

1 pajėgumo nustatymas

- DHW pajėg. ___%
- Šildymo pajėgumas ___%
- Aušinimo pajėgumas ___°C

2 pajėgumo nustatymas

- DHW pajėg. ___%
- Šildymo pajėgumas ___%
- Aušinimo pajėgumas ___°C

Nustatomas pagal nuotolinio valdymo pulto nustatymą SG

(Kai SG paruošta nustatyta į „TAIP“, dvejojo valdymo tvarka bus nustatyta į „Auto“.)

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

Saulės jungtis
Išor. klaidos signalas
Poreikio kontrolė

SG jungtis

⬇ Pasir. [↩] Patvirt.

17. Išor. kompres. SW

Pirminis nustatymas: Ne

Nustatykite, kai prijungtas išorinio kompresoriaus SW.
SW prijungtas prie išorinių įrenginių, energijos sąnaudoms reguliuoti, jį. signalas išjungia kompresorių. (Šildymas ir t. t. neišjungiamas).

(PASTABA) Nerodomas, jei nėra pasirinktinės PCB.

Vadovaujantis Šveicarijos maitinimo prijungimo standartu, reikia įjungti pagrindinio modulio PCB DIP SW (SW2 pin3). Trumpas / atviras signalas naudojamas jį./Išj. rezervuaro šildytuvui (sterilizavimui)

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

Išor. klaidos signalas
Poreikio kontrolė
SG jungtis

Išor. kompres. SW

⬇ Pasir. [↩] Patvirt.

18. Cirkuliac. skyst.

Pirminis nustatymas: Vanduo

Nustatykite šildymo vandens cirkuliaciją.

Galimi 2 (vandens ir glikolio) nustatymai.

(PASTABA) Jei naudojate neužšalantį skystį, nustatykite glikolio parinktį. Nustačius neteisingai gali pasirodyti klaida.

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

Poreikio kontrolė
SG jungtis
Išor. kompres. SW

Cirkuliac. skyst.

⬇ Pasir. [↩] Patvirt.

19. Šild.-auš. SW

Pirminis nustatymas: Išjungti

Galima perjungti (pataisyti) šildymą ir aušinimą išoriniu jungikliu.

(Atviras) : Taisymas šildant (šildymas +BKV)

(Trumpas) : Taisymas aušinant (aušinimas +BKV)

(PASTABA) Šis nustatymas išjungtas modeliams be aušinimo.

(PASTABA) Nerodomas, jei nėra pasirinktinės PCB.

Negalima naudoti laikmačio funkcijos. Negalima naudoti automatinio režimo.

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

SG jungtis
Išor. kompres. SW
Cirkuliac. skyst.

Šild.-auš. SW

⬆ Pasir. [↩] Patvirt.

20. Priv. šildyt.

Pirminis nustatymas: Rankin

Naudojant rankiniu režimu naudotojas gali priverstinai įjungti šildytuvą sparčiajame meniu.

Jei pasirinkimas yra „Auto“, priverstinis šildymo režimas įsijungs automatiškai, jei veikimo metu pasitaikė klaida.
Priverstinis šildymas veiks paskutiniu naudoto režimu, nes naudojant priverstinį šildymą režimo pasirinkti negalima.

Šildymo šaltinis bus jį. priverstinio šildymo režimo metu.

Sistemos sąranka 12:00pr.,Pr

Išor. kompres. SW
Cirkuliac. skyst.
Šild.-auš. SW

Priv. šildyt.

⬆ Pasir. [↩] Patvirt.

21. Priv. atitirp.

Pirminis nustatymas: Rankin

Naudojant rankiniu kodu, naudotojas gali priverstinai įjungti atšildymą sparčiajame meniu.

Jei parinktis yra „Auto“, lauko modulis veiks atšildymo režimu, jei šilumos siurblys ilgai veikė be atšildymo, o lauko temperatūra yra žema.
(Net naudojant Auto naudotojas gali priverstinai įjungti atšildymą sparčiajame meniu.)

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Cirkuliac. skyst.	
Šild.-auš. SW	
Priv. šildyt.	
Priv. atitirp.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

22. Atšild. sign.

Pirminis nustatymas: Ne

Atšildymo signalas naudoja tą patį gnybtą kaip dvejetainio perjungimo kontaktas pagrindinėje plokštėje. Kai atšildymo signalas nustatytas TAIP, dvejetainio perjungimo jungtis nustatoma į NE. Vienu metu galima pasirinkti tik atšildymo arba dvejetainio perjungimo signalą.

Kai atšildymo signalas nustatytas TAIP, atšildymui veikiant išoriniame modulyje atšildymo signalo kontaktas pakeičiamas į J. Pasibaigus atšildymo operacijai, atšildymo signalo kontaktas pakeičiamas iš J. (Šio kontakto išvesties tikslas yra išjungti vidaus ventiliatoriaus ritę arba vandens siurbį atšildymo metu).

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Šild.-auš. SW	
Priv. šildyt.	
Priv. atitirp.	
Atšild. sign.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

23. Siurblio sr. koef.

Pirminis nustatymas: ΔT

Jei siurblio debitas yra ΔT, modulis reguliavimu siurblys turi atskirti vandens įėjimo ir išėjimo reikšmės pagal * ΔT šild. ij. nustatymą ir * ΔT auš. ij. operacijos sąrankos meniu, atliekant šaltines kambario operacijas.

Jei siurblio debito nustatymas yra Max sraut, modulis nustatys siurbį veikti *Siurb. maks. greitis priežiūros sąrankos meniu, atliekant šaltines kambario operacijas.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Priv. šildyt.	
Priv. atitirp.	
Atšild. sign.	
Siurblio sr. koef.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

24. K.v. atšild.

Pirminis nustatymas: Taip

Kai BKV atšildymas nustatytas TAIP, atšildymo ciklo metu bus naudojamas buitinio karšto vandens rezervuaro karštas vanduo.

Kai BKV atšildymas nustatytas NE, atšildymo ciklo metu bus naudojamas grindinio šildymo kontūrų karštas vanduo.

* Tik kai Taip, jungtis pasirinkimas yra teigiamas

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Priv. atitirp.	
Atšild. sign.	
Siurblio sr. koef.	
K.v. atšild.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

25. Šildymo valdymas

Pirminis nustatymas: Komf.

Galima rinktis iš dviejų kompresoriaus dažnio kontrolės režimų: Komf. arba Efektyv. Nustačius Komf. režimą, kompresorius veiks zonos limito maksimaliu dažniu, kad greičiau pasiektų nustatytą temperatūrą. Nustačius Efektyv. režimą, pradinio etapo metu kompresorius veiks dalinės apkrovos dažniu, kad taupytų energiją.

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Atšild. sign.	
Siurblio sr. koef.	
K.v. atšild.	
Šildymo valdymas	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

26. Išor. skait.

Pirminis nustatymas: [Šild.-auš. matuoklis : Ne]
[Bako skaitiklis : Ne] *pasiekama tik
Šild.-auš. matuoklis pasirinkus Taip
[El. skait. HP : Ne]
[1 el. skait. (PV) : Ne]
[2 el. skait. (past.) : Ne]
[3 el. skait. (rez.) : Ne]

Yra dvi generavimo matuoklio jungties sistemos: vienos generavimo matuoklio sistema (Šild.-auš. matuoklis) arba dviejų generavimo matuoklių sistema (Šild.-auš. matuoklis ir Bako skaitiklis)

Abi sistemos gali teikti visus šildymo, aušinimo ir BKV generavimo duomenis tiesiogiai iš išorinio matuoklio.

Jeigu Šild.-auš. matuoklis nustatyta Taip, šildymo, aušinimo ir BKV ruošimo metu šilumos siurblio energijos generavimo duomenys bus skaitomi iš išorinio matuoklio¹.

Jeigu Šild.-auš. matuoklis nustatyta Ne, šildymo, aušinimo ir BKV ruošimo metu šilumos siurblio energijos generavimo duomenys bus pagrįsti įrenginio skaičiavimais.

Jeigu Bako skaitiklis nustatyta Taip, BKV ruošimo metu šilumos siurblio energijos generavimo duomenys bus skaitomi iš išorinio matuoklio¹.

Jeigu El. skait. HP nustatyta Taip, šilumos siurblio energijos sunaudojimo duomenys bus skaitomi iš išorinio matuoklio.

Jeigu El. skait. HP nustatyta Ne, šilumos siurblio energijos sunaudojimo duomenys bus pagrįsti įrenginio skaičiavimais.

Jeigu 1 el. skait. (PV) nustatyta Taip, saulės sistemos energijos generavimo duomenys bus skaitomi iš išorinio matuoklio ir rodomi debesų sistemoje.

Jeigu 2 el. skait. (past.) nustatyta Taip, pastato energijos sunaudojimo duomenys bus skaitomi iš išorinio matuoklio ir rodomi debesų sistemoje.

Jeigu 3 el. skait. (rez.) nustatyta Taip, energijos sunaudojimo duomenys, gauti iš rezervinio elektros skaitiklio, bus skaitomi iš išorinio matuoklio ir rodomi debesų sistemoje.

¹ Šild.-auš. matuoklis nustatykite Taip, o Bako skaitiklis nustatykite Ne, jei sumontuota 1 generavimo matuoklio sistema.

Šild.-auš. matuoklis nustatykite Taip, o Bako skaitiklis nustatykite Taip, jei sumontuota 2 generavimo matuoklio sistema.

Pastaba: El. skait. HP – elektros skaitiklį, kuris matuoja šilumos siurblio sunaudojimą.

El. skait. 1 / 2 / 3 – elektros skaitiklis nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

Sistemos sąranka	12:00pr.,Pr
Siurblio sr. koef.	
K.v. atšild.	
Šildymo valdymas	
Išor. skait.	
▲ Pasir.	[←] Patvirt.

3-4. Veikimo sąranka

Šild.

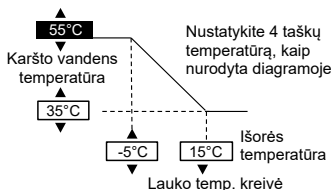
27. Vandens temp. šild. jj.

Pirminis nustatymas: Lauko temp. kreivė

Nustatykite tikslią vandens temperatūrą, kad veiktų šildymas.
Lauko temp. kreivė: Tikslią vandens temperatūrą keičiasi atsižvelgiant į lauko temperatūros pokyčius.

Tiesiog.: Cirkuliacinio vandens temperatūra nustatoma tiesiogiai.

2 zonų sistemoje 1 ir 2 zonos vandens temperatūrą galima nustatyti atskirai.

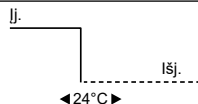


28. Išor. temp. šild. išj.

Pirminis nustatymas: 24°C

Nustatykite lauko temperatūrą, kuriai esant išjungti šildymą.

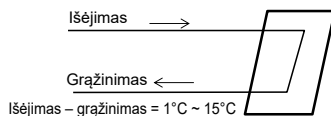
Nustatymo diapazonas 5°C ~ 35°C



29. ΔT šild. jj.

Pirminis nustatymas: 5°C

Nustatykite šildymo operacijos cirkuliacinio vandens išėjimo ir įėjimo temperatūros skirtumą. Didinant temperatūros skirtumą, taupoma energija, bet sumažėja komfortas. Mažinant skirtumą, energija taupoma prasčiau, bet sąlygos tampa komfortiškesnės. Nustatymo diapazonas 1°C ~ 15°C



30. Šild. ij./išj.

a. Išor. temp. šild. jj.

Pirminis nustatymas: 0°C

Nustatykite lauko temperatūrą, kuriai esant išjungia atsarginis šildytuvas.

Nustatymo diapazonas -20°C ~ 15°C

Naudotojas nustato, ar naudoti šildytuvą.

b. Šildytuvo įjungimo delsos laikas

Pirminis nustatymas: 30 minučių

Nustatykite kompresoriaus Ij. delsos laiką, po kurio įsijungs Ij. šildytuvas, jei nepasiekiami nustatyta vandens temperatūra.

Nustatymo diapazonas 10 ~ 60 minučių

c. El. šildytuvas ij.: ΔT tiksl. temp.

Pirminis nustatymas: -4°C

Nustatykite vandens temperatūrą, kuriai esant šildytuvas pradės šildyti šildymo režimu.

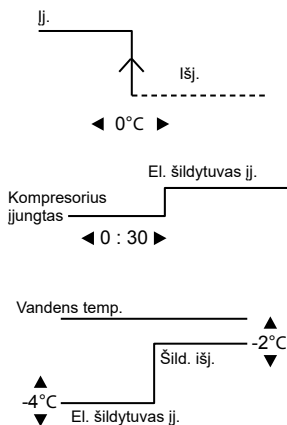
Nustatymo diapazonas -10 °C ~ -2 °C

d. Šild. išj.: ΔT tiksl. temp.

Pirminis nustatymas: -2°C

Nustatykite vandens temperatūrą, kuriai esant šildytuvas nustos šildyti šildymo režimu.

Nustatymo diapazonas -8°C ~ 0°C



Aušin. * Tik aušinimo modelis

31. Vandens temp. auš. jj.

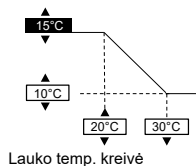
Pirminis nustatymas: Lauko temp. kreivė

Nustatykite tikslią vandens temperatūrą, kad veiktų aušinimas.

Lauko temp. kreivė: Tikslią vandens temperatūrą keičiasi atsižvelgiant į lauko temperatūros pokyčius.

Tiesiog.: Cirkuliacinio vandens temperatūra nustatoma tiesiogiai.

2 zonų sistemoje 1 ir 2 zonos vandens temperatūrą galima nustatyti atskirai.



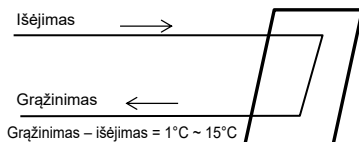
32. ΔT auš. jj.

Pirminis nustatymas: 5°C

Nustatykite aušinimo operacijos cirkuliacinio vandens išėjimo ir įėjimo temperatūros skirtumą.

Didinant temperatūros skirtumą, taupoma energija, bet sumažėja komfortas. Mažinant skirtumą, energija taupoma prasčiau, bet sąlygos tampa komfortiškesnės.

Nustatymo diapazonas 1°C ~ 15°C



Auto * Tik aušinimo modelis

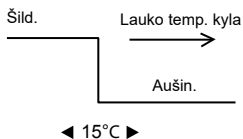
33. Išor. temp. (šild. iki šald.)

Pirminis nustatymas: 15°C

Nustatykite lauko temperatūrą, kuriai esant šildymas perjungiamas į aušinimą automatiškai nustatymu.

Nustatymo diapazonas 6°C ~ 25°C

Matuojama kas 1 valandą



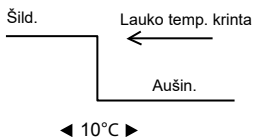
34. Išor. temp. (šald. iki šild.)

Pirminis nustatymas: 10°C

Nustatykite lauko temperatūrą, kuriai esant aušinimas perjungiamas į šildymą automatiškai nustatymu.

Nustatymo diapazonas 5°C ~ 24°C

Matuojama kas 1 valandą



K.v. talpa * Tik kai Talp. jungtis pasirinkimas yra teigiamas

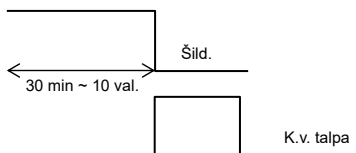
35. Šildymo režimo trukmė

Pirminis nustatymas: 8 val.

Nustatykite ilgiausią šildymo laiką.

Trumpinant ilgiausią laiką, rezervuaras gali užvirti dažniau.

Tai šildymo + rezervuaro operacijos funkcija.

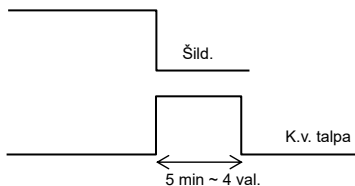


36. K.v. šildymo trukmė

Pirminis nustatymas: 60 min

Nustatykite ilgiausią rezervuaro virimo laiką.

Trumpinant ilgiausią virimo laiką, iškart grįžtama prie šildymo, bet tada rezervuaras neužverdama iki galo.

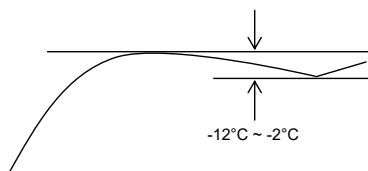


37. K.v. temp. ljungimui

Pirminis nustatymas: -8°C

Nustatykite temperatūrą pakartotiniam rezervuaro vandens užvirimui.

Nustatymo diapazonas -12°C ~ -2°C



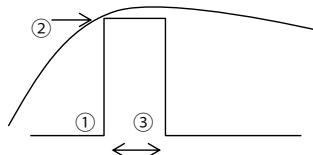
38. Steriliz.

Pirminis nustatymas: 65°C 10 min

Nustatykite sterilizacijos laikmatį.

- ① Nustatykite veikimo dieną ir laiką. (Savaitinis laikmačio formatas)
- ② Sterilizacijos temp. (55~75°C * Jei naudojate atsarginį šildytuvą – 65°C)
- ③ Operacijos trukmė (kiek laiko vykdyti sterilizavimą, kai pasiekama nustatyta temp. 5 min ~ 60 min)

Naudotojas nustato, ar naudoti sterilizavimą.



3-5. Serviso nustatymai

39. Siurb. maks. greitis

Pirminis nustatymas: Priklauso nuo modelio

Paprastai nustatyti nereikia.
Reguluokite, kai reikia sumažinti siurblio triukšmą ar pan.
Be to, jis turi Nuorinim. funkciją.

Kai *siurblio srauto nustatymas yra Max sraut ši užduotis nustatyta naudoti siurblij atliekant šalutines kambario užduotis.

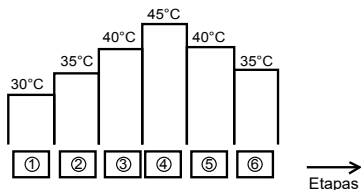
Serviso nustatymai		12:00pr.,Pr
Sr. diap.	Max sraut	Veikimas
34,4 l/min.	0xCE	Nuorinim.
Pasir.		

40. Grind.džiovis

Betono džiovinimo vykdymas.
Pasirinkite „Edit“ (redaguoti), nustatykite kiekvieno etapo temperatūrą (1~99 1 yra 1 dienai).
Nustatymo diapazonas 25 ~ 55°C

Kai lj. (įjungta), pradedamas džiovinoti betonas.

Jeį veiki 2 zonoje, džiovinamos abi zonos.



41. Pasl. kontakt.

Galima nustatyti kontaktinio asmens vardą ir telefono numerį gedimo ar pan. atvejui arba jei klientas susiduria su sunkumais. (2 elementai)

Serviso nustatymai	12:00pr.,Pr
Pasl. kontakt.:	
Kont. 1	
Kont. 2	
▲ Pasir.	[↔] Patvirt.

Kont.-1: Bryan Adams	
ABC/ abc	0-9/ Kita
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Pasir.	[↔] Įvesti

3-6. Nuot. vald. sąr.

42. Nuot. vald. pasir.

Pirminis nustatymas: Vieng.

Nustatykite „Vieng.“ tuo atveju, jeigu sumontuotas tik vienas nuotolinio valdymo pultas.
Nustatykite „Dvigubas“ tuo atveju, jeigu sumontuoti du nuotolinio valdymo pulantai.

Nuot. vald. pasir.	12:00pr.,Pr
Vieng.	
Dvigubas	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

4 Priežiūra ir techninė priežiūra

Pamiršus slaptažodį ir neįmanoma naudotis nuotolinio valdymo pultu

Paspauskite ir 5 s palaikykite + + .
Pasirodo slaptažodžio atrakinimo ekranas, paspauskite „Confirm“ (patvirtinti) ir slaptažodis bus atkurtas.
Slaptažodis taps 0000. Nustatykite iš naujo dar kartą.
(PASTABA) Rodoma tik, kai užrakinama su slaptažodžiu.

Priežiūr. meniu

Techninės priežiūros meniu nustatymo būdas

Priežiūr. meniu	12:00pr.,Pr
Pavaros patikr.	
Test. rež.	
Jutiklio nustatymai	
Atstatyti slaptažodį	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Paspauskite ir 5 s palaikykite + + .

Elementai, kuriuos galima nustatyti

- 1 Pavaros patikr. (Rankinis /I/ Išj. visu veikiančių dalių) (PASTABA) Kadangi nėra jokios apsaugos, naudodami kiekvieną dalį nepadarykite klaidų (neįjunkite siurblio, jei nėra vandens ir pan.)
- 2 Test. rež. (Testavimas)
Paprasčiai nenaudojamas.
- 3 Jutiklio nustatymai (kiekvieno jutiklio pamatuotos temperatūros skirtumas -2-2°C diapazone)
(PASTABA) Naudokite, tik jei jutikliai skiriasi.
Tai turi įtakos temperatūros reguliavimui.
- 4 Atstatyti slaptažodį (Atkurti slaptažodį)

Pasir. meniu

Pasirinktinio meniu nustatymo būdas

Pasir. meniu	12:00pr.,Pr
Auš. režimas	
Atsarg. šildyt.	
Atk. energ. monit.	
Atk. veikimo istoriją	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

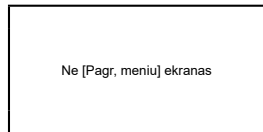
Paspauskite ir 5 s palaikykite + + .

Elementai, kuriuos galima nustatyti

- 1 Auš. režimas (Nustatykite su / be aušinimo funkcija) Numatytasis nustatymas – be (Išjungti)
(PASTABA) Kadangi režimas su / be aušinimo gali turėti įtakos elektros sąnaudoms, neperjunkite beatodairiškai.
Naudodami aušinimo režimą būkite atsargūs, jei vamzdynas tinkamai neizoliuotas, nes ant vamzdžių gali susidaryti rasa ir ant grindų varvantis vanduo gali sugadinti grindis.
- 2 Atsarg. šildyt. (Naudoti / nenaudoti atsarginį šildytuvą)
(PASTABA) Šis nustatymas skiriasi nuo kliento nustatymų naudoti / nenaudoti atsarginį šildytuvą. Naudojant šį nustatymą šildytuvo galia skirta apsaugai nuo užšalimo bus išjungta. (Naudokite šį nustatymai, kai to reikia komunalinei bendrovei.)
Naudojant šį nustatymą negalima atšildyti dėl žemos šildymo temperatūros nustatymo ir veikimas gali nutrūkti (H75)
Tegul nustato montuotojas.
Jei šildytuvus dažnai išjungia, gali būti nepakankamas cirkuliacijos debitas, nustatyta per žema šildymo temperatūra ar pan.
- 3 Atk. energ. monit. (Išrinkite energijos stebėjimo atmintį)
Naudokite persikeldami į kitus namus ir užleisdami namus kitiems asmenims.
- 4 Atk. veikimo istoriją (Išrinkite veikimo istoriją)
Naudokite persikeldami į kitus namus ir užleisdami namus kitiems asmenims.

Vandens slėgio patikrinimas nuotolinio valdymo pultu

1. Paspauskite SW ir slinkite iki „Sistemos patikra“.
2. Paspauskite ir slinkite iki „Sist. informacija“.
3. Paspauskite ir ieškokite parinkties „Vand. Slėgis“.



①

Pagr. meniu	12:00pr.,Pr
Funkc. sąranka	
Sistemos patikra	
Vartotojo aplinka	
Pasl. kontakt.	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Sistemos patikra	12:00pr.,Pr
Energ. stebėjimas	
Sist. informacija	
Kl. istorija	
Kompres.	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

②

Sistemos patikra	12:00pr.,Pr
Energ. stebėjimas	
Sist. informacija	
Kl. istorija	
Kompres.	
▼ Pasir.	[↔] Patvirt.

Sist. informacija	12:00pr.,Pr
1. Gr. Srautas	: 25°C
2. Pad. Srautas	: 20°C
3. 1 zona	: 25°C
4. 2 zona	: 20°C
▼ Psl.	

Ekranai rodomi tik iliustraciniais tikslais.

③

Sist. informacija	12:00pr.,Pr
9. COMP dažnis	: 95 Hz
10. Siurblio sr. koef.	: 11,7 l/min.
11. Vand. Slėgis	: 1,51 bar.
▲ Psl.	

Manual de Instalação

UNIDADE INTERIOR BOMBA DE CALOR AR-ÁGUA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



CUIDADO

R290 REFRIGERANTE

Esta UNIDADE INTERIOR DA BOMBA DE CALOR AR-ÁGUA funciona em combinação com uma unidade exterior contendo refrigerante R290.

ESTE PRODUTO SÓ DEVE SER INSTALADO OU REPARADO POR PESSOAL QUALIFICADO.

Consulte a legislação e os regulamentos Nacionais, Estaduais, Territoriais e locais, os códigos, os manuais de instalação e operação, antes da instalação, manutenção e/ou serviço deste produto.

Ferramentas Necessárias para a Instalação

1 Chave Philips	10 Fita Métrica
2 Nivel	11 Termómetro
3 Berbequim, broca de copo	12 Megâmetro
4 Chave Sextavada (4 mm)	13 Multímetro
5 Chave Inglesa	14 Chave de torque
6 Corta tubo	88,2 N•m (9,0 kgf•m)
7 Escareador	117,6 N•m (12,0 kgf•m)
8 Navalha	15 Luvas
9 Detetor de Gás	

Explicação dos símbolos exibidos na unidade interna ou externa.

	ADVERTÊNCIA	Este símbolo indica que este equipamento utiliza um refrigerante inflamável, grupo A3 de segurança por ISO 817. Se o refrigerante vazar, juntamente com uma fonte de ignição externa, existe a possibilidade de incêndio/explosão.
	CUIDADO	Este símbolo indica que o Manual de Instalação deve ser lido com atenção.
	CUIDADO	Este símbolo mostra que um pessoal de serviço deve manusear este equipamento com referência ao Manual de Instalação.
	CUIDADO	Este símbolo indica que existem informações incluídas no Manual de Operação e/ou Manual de Instalação.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente as seguintes "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" antes da instalação.
- As ligações elétricas e as canalizações devem ser efetuadas por eletricitistas licenciados e canalizadores/instaladores de sistemas de água licenciados, respetivamente. Certifique-se de que utiliza a potência nominal correta no circuito principal para o modelo a ser instalado.
- Os avisos aqui indicados deverão ser estritamente observados, uma vez que dizem respeito a segurança. Abaixo, descrevem-se todas as indicações utilizadas. A instalação incorreta do aparelho, devido a desconhecimento, poderá causar danos pessoais e materiais, sendo a sua gravidade classificada de acordo com as seguintes indicações.
- Deixe este manual de instalação com a unidade após a instalação.

	ADVERTÊNCIA	Este sinal indica perigo de morte ou dano de grande gravidade.
	CUIDADO	Este sinal indica risco de ocorrência de estragos ou danos apenas materiais.

Os itens a serem seguidos encontram-se classificados pelos seguintes símbolos:

	O símbolo com fundo branco denota um item que é PROIBIDO .
	O símbolo com fundo escuro denota um item que deve ser realizado.

- Execute um teste de funcionamento para confirmar que não há irregularidades na instalação. A seguir, explique ao utilizador o funcionamento do aparelho, os cuidados a ter e a manutenção requerida, de acordo com o especificado nas instruções. Lembre sempre o utilizador de que deverá guardar este manual para futuras consultas.
- Se há alguma dúvida sobre o procedimento de instalação ou funcionamento, contacte sempre o fornecedor autorizado para conselhos e informações.







ADVERTÊNCIA

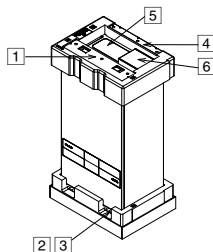
	Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, além dos recomendados pelo fabricante. Qualquer método inadequado ou utilização de material incompatível pode causar danos no produto, explosão e ferimentos graves.
	Não use um cabo não especificado, um cabo alterado, um cabo de junção ou um cabo de extensão para o cabo de alimentação. Não partilhe o fornecimento de energia único com fichas de outros aparelhos elétricos. O contacto fraco, isolamento insuficiente, ou sobrecorrente irão provocar uma descarga elétrica ou incêndio.
	Não prenda o cabo de alimentação, num molho com fita. Isso pode provocar um aumento anómalo da temperatura do cabo de alimentação.
	Mantenha o saco de plástico (material da embalagem) longe das crianças, pode ficar preso no nariz ou boca deles e impossibilitar a respiração.
	Não compre peças elétricas não autorizadas para fins de instalação, assistência, manutenção, etc. Podem provocar choque elétrico ou incêndio.
	Não modifique a cablagem da Unidade Interior para instalar outros componentes (tal como aquecedor, etc.). Uma cablagem ou pontos de ligação dos fios sobrecarregados podem provocar choques elétricos ou incêndios.
	Não perfure ou queime porque o aparelho se encontra pressurizado. Não exponha o aparelho a calor, chamas, faíscas ou outras fontes de ignição. Caso contrário, pode explodir e causar ferimentos ou morte.



	Não adicione nem substitua refrigerante que não seja do tipo especificado. Pode causar danos ao produto, estouro e ferimentos, etc.
	Não use cabo de junção no cabo de ligação da Unidade Interior / Unidade Exterior. Utilize o cabo de ligação da Unidade Interior / Unidade Exterior, especificado, consulte a instrução LIGAÇÃO DO CABO À UNIDADE INTERIOR e ligue-o firmemente para a ligação da Unidade Interior / Unidade Exterior. Fixe o cabo com uma braga para que não possa ser efetuada qualquer força externa no terminal. Se a ligação ou fixação não for perfeita, irá causar um sobreaquecimento ou incêndio na ligação.
	Para a parte elétrica, siga a legislação local, regulamentos e estas instruções de instalação. Deverá ser utilizado um circuito independente e um fornecimento de energia exclusivo. Se a capacidade elétrica do circuito não for suficiente ou for encontrado algum defeito na instalação elétrica, poderá causar choques elétricos ou incêndios.
	Para fazer a instalação do circuito da água, siga as normas relevantes europeias e nacionais (incluindo a EN61770) e os códigos de regulamento locais de canalização e construção.
	Comprometa-se com o fornecedor ou especialista para a instalação. Se a instalação realizada pelo utilizador apresentar um defeito, irá causar uma fuga de água, choque elétrico ou incêndio.
	Instale num local resistente que seja capaz de suportar o peso do aparelho. Se o local não conseguir suportar o peso ou se a instalação não for feita de forma adequada, o aparelho poderá cair, danificando-se.
	Recomenda-se, especificamente, que este equipamento seja instalado com um Disjuntor Diferencial (RCD) no local de acordo com as respetivas normas nacionais de instalações elétricas ou medidas de segurança específicas do país em termos de corrente residual.
	Na instalação, utilize os acessórios fornecidos e as peças especificadas. Caso contrário, irá provocar a queda do conjunto, fuga de água, incêndio ou choque elétrico.
	Use apenas as peças de instalação fornecidas ou especificadas. Adicionalmente, pode causar a vibração e subsequente desancaxe, fuga de água, choque elétrico ou fogo da unidade.
	A unidade é usada apenas para uso num sistema de água fechado. A utilização num circuito de água aberto pode originar a corrosão excessiva da tubagem de água e risco de incubação de colónias de bactérias, particularmente Legionella, na água.
	Selecionar um local onde no caso de fuga de água, a fuga não causar danos a outras propriedades.
	Quando instalar equipamento elétrico num edifício de madeira de ripa de metal ou ripa elétrica, de acordo com o padrão técnico de eletricidade da instalação, não é permitido nenhum contacto elétrico entre o equipamento e o edifício. Deve ser instalado um isolante no meio.
	Todos os trabalhos efetuados na Unidade Interior, após a remoção de quaisquer painéis fixos com parafusos, devem ser executados sob a supervisão de um eletricitista qualificado ou vendedor autorizado.
	Este sistema é um aparelho de multi fornecimento. Todos os circuitos devem ser desligados antes de aceder aos terminais da unidade.
	Após a instalação da tubagem, esta deve ser lavada antes da ligação da Unidade Interior para remover quaisquer substâncias contaminantes presentes. As substâncias contaminantes podem danificar os componentes da Unidade Interior.
	A instalação pode estar sujeita a aprovação de regulamentação de edifícios aplicável ao respetivo país que pode exigir a notificação prévia das autoridades locais.
	Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter odor.
	Este equipamento deve ser apropriadamente ligado à terra. O fio de terra não deve estar ligado aos tubos de gás ou de água, à terra junto do poste de iluminação e ao telefone. De outra forma, pode causar choque elétrico no caso de uma avaria do equipamento ou avaria do isolamento.
 CUIDADO	
	Não instale a Unidade Interior num local em que possa ocorrer fuga de gás inflamável. Em caso de fugas de gás ou acumulação de gás em volta do aparelho, pode provocar incêndio.
	Evitar que líquidos ou vapores entrem em fossas ou esgotos, pois o vapor é mais pesado que o ar e pode formar atmosferas sufocantes.
	Não instale este aparelho na lavandaria nem num local com grande humidade. Este estado provoca ferrugem e danos na unidade.
	Certifique-se que o isolamento do cabo de alimentação não entra em contacto com partes quentes (i.e. tubo de água) para evitar a falha de isolamento (derreter).
	Não faça demasiada força nos tubos de água que pode danificar os tubos. Se ocorrerem fugas de água, pode causar inundações e danos a outras propriedades.
	Selecione uma posição de instalação que seja de fácil manutenção. A instalação, manutenção ou reparação incorretos desta Unidade Interior podem aumentar o risco de rutura e isso pode resultar em perda ou dano da propriedade ou lesão.
	Proceda à drenagem da tubagem, conforme referido nas Instruções de Instalação. Uma drenagem mal feita poderá causar a entrada de água na divisão e danos na mobília.
	Ligação do fornecimento de energia à unidade interior. <ul style="list-style-type: none"> • O ponto da fonte de alimentação deve estar num lugar facilmente acessível para a desconexão de energia em caso de emergência. • Deve seguir as normas e regulamentos nacionais e locais e estas instruções de instalação. • Recomendamos que faça uma ligação permanente a um disjuntor. <ul style="list-style-type: none"> ■ Para Unidade interior WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Fornecimento de energia 1: Utilize um disjuntor 25A de 2 pólos homologado com um espaço de contacto mínimo de 3,0 mm. - Fornecimento de energia 2: Utilize um disjuntor 15/16A de 2 pólos homologado com um espaço de contacto mínimo de 3,0 mm. ■ Para Unidade interior WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Fornecimento de energia 1: Utilize um disjuntor 25A de 2 pólos homologado com um espaço de contacto mínimo de 3,0 mm. - Fornecimento de energia 2: Utilize um disjuntor 30A de 2 pólos homologado com um espaço de contacto mínimo de 3,0 mm.
	Certifique-se de que a polaridade certa é mantida em toda a cablagem. Caso contrário, poderão ocorrer choques elétricos ou incêndios.
	Após a instalação, verificar o estado de fugas de água na área de ligação durante a execução do teste de funcionamento. Se ocorrer fugas, pode causar danos a outras propriedades.
	Trabalho de instalação. Poderão ser necessárias duas ou mais pessoas para executar a instalação. O peso da Unidade Interior pode causar danos se transportado por uma pessoa.

Accessórios Fornecidos

N.º	Parte de acessórios	Quantidade	N.º	Parte de acessórios	Quantidade
1	Placa de instalação 	1	4	Placa de instalação 	1
2	Cotovelo de drenagem 	1	5	Parafuso 	3
3	Embalagem de Drenagem 	1	6	Adaptador de Rede (CZ-TAW1B) 	1



Accessórios Opcionais

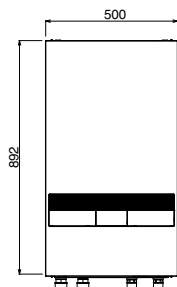
N.º	Parte de acessórios	Quantidade
7	Caixa do controlo remoto	1
8	Cabo de Extensão (CZ-TAW1-CBL)	1
9	PCB opcional (CZ-NS5P)	1

Accessórios de fornecimento local (Opcional)

N.º	Peça	Modelo	Especificação	Fabricante	
i	Kit de válvulas de 2 vias *Modelo de arrefecimento	Atuador eletromecânico	SFA21/18	CA230V, 12 VA	Siemens
		Válvulas de 2 vias	VXI46/25	-	Siemens
		Atuador eletromecânico	SFA21/18	CA230V, 12 VA	Siemens
ii	Kit de válvulas de 3 vias	Atuador eletromecânico	SFA21/18	CA230V, 12 VA	Siemens
		Válvulas de 3 vias	VVI46/25	-	Siemens
iii	Termostato do ambiente	Com fio	PAW-A2W-RTWIRED	CA230V	-
		Sem fio	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Bomba	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	CA230V, 0,6 A máx.	Wilo
vi	Sensor do depósito de inércia	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Sensor exterior	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sensor da água da zona	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sensor ambiente da zona	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sensor solar	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Recomendamos a compra dos acessórios do fornecimento da área ao fabricante especificado na tabela acima.

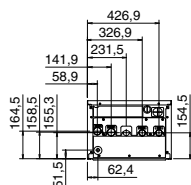
Diagrama de Dimensão



VISTA FRONTAL

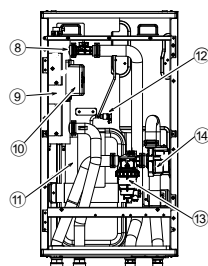
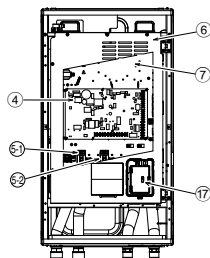
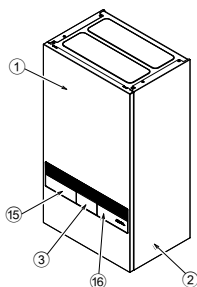


VISTA LATERAL



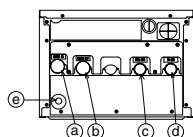
VISTA DO FUNDO

Diagrama dos Componentes Principais



- 1 Chapa frontal da estrutura
- 2 Chapa lateral da estrutura (2 peças)
- 3 Controlo remoto
- 4 PCB
- 5 Fase única RCCB/ELCB (Alimentação Principal)
- 6 Fase única RCCB/ELCB (Aquecedor de Reserva)
- 6 Tampa da Placa de controlo
- 7 Placa de controlo
- 8 Sensor de Pavimento
- 9 Resist apoio
- 10 Protecção Sobrecarga
- 11 Vaso de expansão
- 12 Sensor de Pressão de Água
- 13 Conjunto do Filtro de Água Magnético
- 14 Bomba de água
- 15 Painel Decorativo Esquerdo
- 16 Painel Decorativo Direito
- 17 Suporte do adaptador da rede

Diagrama da posição do tubo

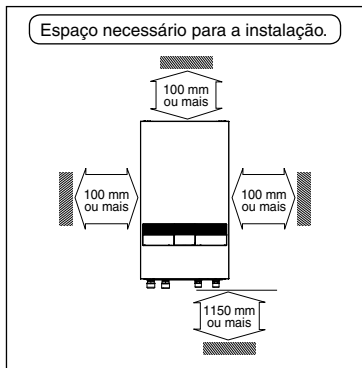


Carta	Descrição do tubo	Tamanho da ligação
		WH-SDC**
Ⓐ	Entrada de água	R 1 1/4"
Ⓑ	Saída de água	R 1 1/4"
Ⓒ	Entrada de Água (da Unidade Exterior)	R1"
Ⓓ	Saída de Água (Para Unidade Exterior)	R1"
Ⓔ	Orifício de Água Drenada	

1 ESCOLHA O MELHOR LOCAL

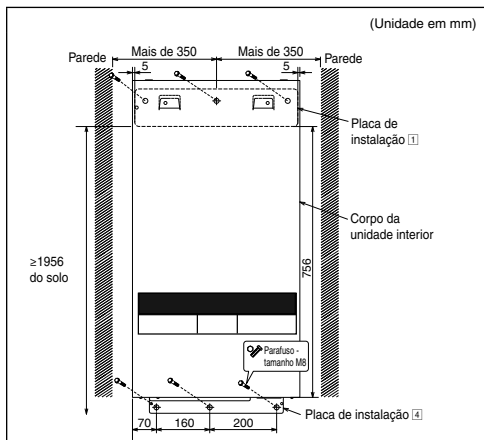
Antes de escolher o local de instalação, obter a aprovação do utilizador.

- ❑ Não deverá haver nenhuma fonte de calor nem vapor perto da Unidade interior.
- ❑ Um local onde a circulação do ar na divisão é boa.
- ❑ O local deverá permitir uma drenagem fácil (ex: despensa).
- ❑ Um local onde o funcionamento da Unidade Interior não cause desconforto ao utilizador.
- ❑ Um local onde a Unidade Interior esteja longe da porta.
- ❑ Mantenha as distâncias mínimas indicadas pelas setas da parede, do teto e de outros obstáculos.
- ❑ Deverá ser colocada num local onde o derrame de gás inflamável não possa ocorrer.
- ❑ A altura mínima recomendada para a instalação da Unidade Interior deve ser de 1150 mm.
- ❑ Instalar numa parede vertical.
- ❑ Quando instalar equipamento eléctrico num edifício de madeira de ripa de metal ou ripa eléctrica, de acordo com o padrão técnico de electricidade da instalação, não é permitido nenhum contacto eléctrico entre o equipamento e o edifício. Deve ser instalado um isolante no meio.
- ❑ Não instale a unidade no exterior. É concebida apenas para a instalação em interior.



2 COMO FIXAR A PLACA DE INSTALAÇÃO

A parede de montagem é suficientemente robusta para evitar a vibração



O centro da placa de instalação deve estar a mais de 350 mm à direita e à esquerda da parede.

A distância entre o rebordo da placa de instalação e o tecto deve ser mais de 1956 mm.

- Monte sempre a placa de instalação horizontalmente, alinhando a rosca de marcação e utilizando um nível.
- Monte a placa de instalação na parede com 6 conjuntos de ficha, parafuso e anilha (não fornecidos) de tamanho M8.

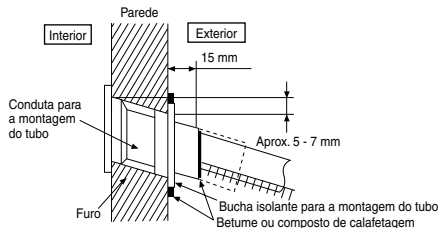
3 COMO FAZER UM FURO NA PAREDE E INSTALAR A BUCHA DE TUBO

1. Faça um furo. (Verifique o diâmetro e a espessura do isolamento.)
2. Introduza a bucha para o tubo no buraco.
3. Fixe a porca de aperto à bucha.
4. Corte a bucha a uma distância de 15 mm da parede.

⚠ CUIDADO

- ❗ Quando a parede estiver oca, certifique-se de que utiliza a conduta para a montagem do tubo, para evitar qualquer perigo que um rato possa causar ao morder o cabo de ligação.

5. Termine, selando a bucha com vedante ou betume.



4 INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

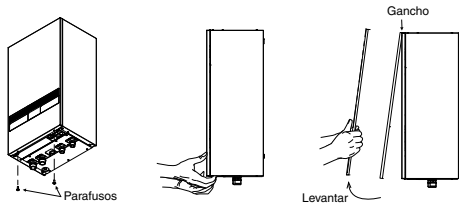
⚠ ADVERTÊNCIA

Esta secção destina-se apenas a electricistas/instaladores de sistemas de água qualificados e autorizados. O trabalho por detrás da chapa frontal fixa por parafusos só pode ser efetuado sob supervisão de um empreiteiro qualificado, engenheiro de instalação ou pessoal de assistência.

Acesso aos Componentes Internos

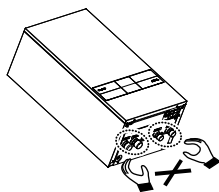
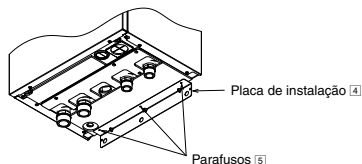
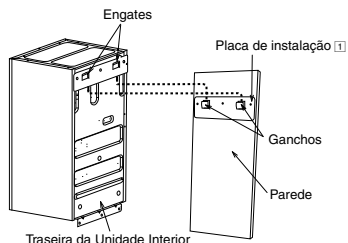
Por favor siga os passos abaixo para retirar a placa frontal. Antes de remover a placa frontal da Unidade Interior, desligue sempre todo o fornecimento de energia (ou seja, fornecimento de energia da Unidade Interior, fonte de alimentação do aquecedor).

1. Remova os 2 parafusos de montagem, que se encontram no fundo da chapa frontal.
2. Cuidadosamente puxe a secção inferior da placa frontal para si para remover a placa frontal dos ganchos da esquerda e da direita.
3. Segure a extremidade esquerda e direita da placa frontal para levantar a placa frontal dos ganchos.



Instalar a Unidade Interior

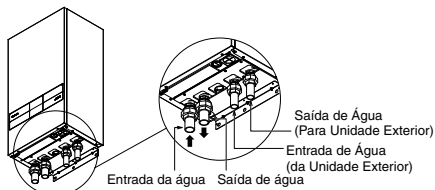
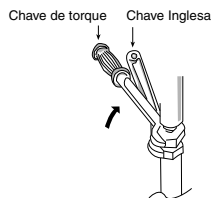
1. Encaixe os engates na Unidade Interior nos ganchos da placa de instalação 1. Assegure-se que os ganchos estão colocados correctamente na placa de instalação movendo-a para esquerda e para a direita.
2. Fixe os parafusos 5 nos buracos nos ganchos da placa de instalação 4, como ilustrado abaixo.



Nota: Não levante a Unidade Interior segurando os tubos de água para impedir a ocorrência de danos nos tubos.

- Não instale tubo galvanizado, pois pode causar corrosão galvânica.
- Utilizar a porca correta em todas as ligações dos tubos da Unidade Interior e limpar todos os tubos com água da torneira antes da instalação. Consultar o Diagrama da Posição dos Tubos para mais detalhes.

Conector do Tubo	Tamanho da Porca	Torque
a e b	RP 1¼"	117,6 N•m
c e d	RP 1"	88,2 N•m

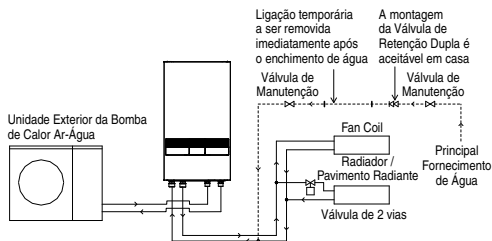


⚠ CUIDADO

Não aperte demasiado, pode provocar uma fuga de água.

- Certifique-se que isola os tubos do circuito da água para evitar a capacidade de redução do calor.
- Após a instalação, verificar o estado de fugas de água na área de ligação durante a execução do teste de funcionamento.
- A ligação incorreta dos tubos pode provocar uma avaria da Unidade interior.
- Proteção da Geada: Se a Unidade interior está exposta a geada durante uma falha na fonte de alimentação ou falha no funcionamento da bomba, drenar o sistema. Quando a água fica parada no interior do sistema, é muito provável que ocorra congelamento o que pode danificar o sistema. Certifique-se que a fonte de alimentação está desligada antes da drenagem. O aquecedor de reserva 9 pode ficar danificado sob aquecimento seco.

Instalação comum da Tubagem



(A) Tubagem Aquecimento/Arrefecimento do Espaço

- Ligue o Conector do Tubo da Unidade Interior ② ao conector de saída do Painel de Zona 1/Pavimento radiante.
- Ligue o Conector do Tubo da Unidade Interior ③ ao conector de entrada do Painel de Zona 1/Pavimento radiante.
- A ligação incorreta dos tubos pode provocar uma avaria da Unidade interior.
- Consulte a tabela abaixo para a classificação da taxa do caudal de cada Unidade Exterior particular.

Modelo		Classificação da Taxa do caudal (l/min)	
		Fresco	Calor
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Não instale válvulas de purga do ar em tubos de água interiores. Na eventualidade pouco provável de uma fuga do refrigerante R290 para dentro do circuito de água, há um risco de fuga do refrigerante para o interior.

(B) Tubagens de Circulação

- Ligue o Conector do Tubo da Unidade Interior ② à entrada de água da unidade exterior.
- Ligue o Conector do Tubo da Unidade Interior ③ à saída de água da unidade exterior.
- A ligação incorreta origina um erro que desliga o sistema.

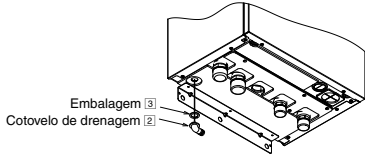
Modelo	Tubagem da água entre a unidade exterior e a unidade interior			
	Diâmetro interior	Comprimento máximo	Espessura do isolamento	Elevação máxima
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm ou mais	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*	ø25			

Instalação da tubagem da água

- Solicite a um instalador certificado de circuitos de água que instale este circuito de água.
- Este circuito de água tem de estar em conformidade com os regulamentos europeus e nacionais relevantes (incluindo EN61770) e códigos de regulamento de construção locais.
- Certifique-se de que os componentes instalados no circuito de água podem suportar a pressão de água durante o funcionamento.
- Não utilizar um tubo gasto ou um conjunto de mangureira desatávél.
- Não faça demasiada força nos tubos que pode danificar os tubos.
- Escolha um vedante que consiga suportar a pressão e as temperaturas do sistema.
- Certifique-se de que utiliza duas chave de aperto a ligação. Aperte ainda mais as porcas com uma chave dinamométrica cuja força de aperto está especificada na tabela.
- Cubra a extremidade do tubo para evitar sujidade e pó ao inseri-lo na parede.
- Se for utilizada tubagem metálica sem ser latão para a instalação, certifique-se de que isola os tubos para evitar a corrosão galvânica.

Instalação do cotovelo de drenagem e mangueira

- Fixe o cotovelo de drenagem ② e embalagem ③ no fundo da Unidade Interior, conforme apresentado na figura em baixo.
- Utilize a mangueira de drenagem de diâmetro interno 17 mm no mercado.
- Esta mangueira deve ser instalada numa direção contínua para baixo e em ambiente não congelante.
- Guia a saída desta mangueira apenas para o exterior.
- Não inserir este tubo no tubo de esgoto ou no de drenagem, pois pode gerar gás amoníaco, gás sulfúrico, etc.
- Se necessário, utilize uma braçadeira de mangueira para apertar mais a mangueira ao conector da mangueira de drenagem para evitar fugas.
- Pode pingar água deste tubo, por isso, deve assegurar que a saída deste tubo está instalada numa área em que não possa ficar bloqueada.
- Se a mangueira de drenagem se encontrar dentro da sala (onde se possa formar condensação), reforce o isolamento usando ESPUMA POLY-E com uma espessura igual ou superior a 6 mm.



5 LIGAÇÃO DO CABO À UNIDADE INTERIOR

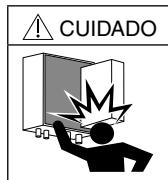
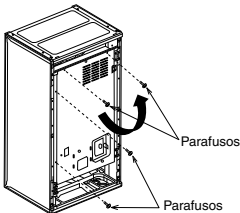
⚠ ADVERTÊNCIA

Esta secção destina-se apenas a eletricitistas qualificados e autorizados. O trabalho por detrás da Tampa da Placa de Controlo ⑥ fixa por parafusos só pode ser efetuado sob supervisão de um empreiteiro qualificado, engenheiro de instalação ou pessoal de assistência.

Abrir a tampa da placa de controlo ⑥

Siga as indicações seguintes para abrir a tampa da placa de controlo. Antes de abrir a tampa da placa de controlo da Unidade Interior, desligue sempre todo o fornecimento de energia (ou seja, fornecimento de energia da Unidade Interior, fonte de alimentação do aquecedor).

1. Remova os 4 parafusos de montagem na tampa da placa de controlo.
2. Oscile a tampa da placa de controlo para a direita.



Fixação do Cabo de Alimentação Elétrica e o Cabo de Ligação

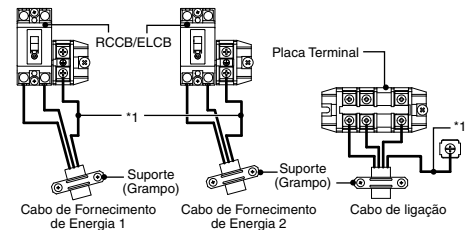
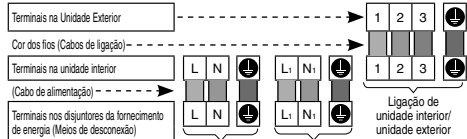
1. O cabo de ligação entre a Unidade Interior e a Unidade Exterior deverá ser um cabo flexível tipo 60245 IEC 57 aprovado revestido a policloropreno ou um cabo mais pesado. Consulte a tabela abaixo para os requisitos do tamanho do cabo.

Modelo		Tamanho do Cabo de Ligação
Unidade interior	Unidade Exterior	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x mín. 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Certifique-se de que a cor dos fios da unidade exterior e os números do terminal correspondem aos da unidade interior.
 - O fio terra deverá ser mais longo do que os outros cabos, conforme demonstrado na imagem, para segurança elétrica no caso do cabo se soltar do suporte (Fixador).
2. Tem de ser ligado um disjuntor seccionador ao cabo de alimentação elétrica.
 - O disjuntor (meio de desligamento) deve ter um espaço de contacto mínimo de 3,0 mm.
 - Ligue o cabo de fornecimento de energia aprovado revestido a policloropreno 1 e cabo de fornecimento de energia 2 tipo 60245 IEC 57 ou cabo mais pesado ao terminal de ligações, e a outra extremidade do cabo ao disjuntor (desligar da energia da rede). Consulte a tabela abaixo para os requisitos do tamanho do cabo.

Modelo		Cabo de alimentação	Tamanho do Cabo	Disjuntores	RCD Recomendado
Unidade interior	Unidade Exterior				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x mín. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, tipo A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x mín. 1,5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, tipo AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x mín. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, tipo A
	WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	2	3 x mín. 4,0 mm ²	30A	30mA, 2P, tipo AC

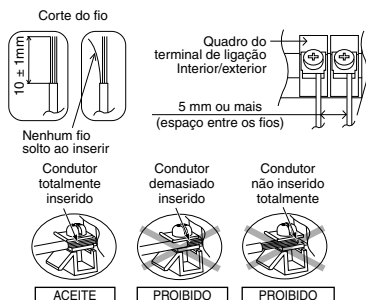
3. Para evitar danos no cabo e fios provocados por extremidades afiadas, os cabos e fios devem passar através de uma boca (localizada na parte inferior da Placa de Controlo) antes de serem ligados ao terminal de ligações. A boca deve ser usada e não deve ser retirada.



Parafuso do terminal	Força de aperto cN•m [kgf•cm]
M4	157~196 (16~20)
M5	196~245 (20~25)

*1 - O fio de terra tem de ser mais comprido que os outros fios por razões de segurança.

REQUERIMENTO PARA CORTAR E CONECTAR O FIO



REQUISITO DE LIGAÇÃO

Para a Unidade Interior WH-SDC0509L3E5 com WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- O fornecimento de energia 1 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-2.
- O fornecimento de energia 1 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-3 e pode ser conectado com a atual rede de fornecimento.
- O fornecimento de energia 2 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-2.
- O fornecimento de energia 2 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-3 e pode ser conectado com a atual rede de fornecimento.

Para a Unidade Interior WH-SDC0509L6E5 com WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- O fornecimento de energia 1 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-2.
- O fornecimento de energia 1 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-3 e pode ser conectado com a atual rede de fornecimento.
- O fornecimento de energia 2 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-12.
- O fornecimento de energia 2 do equipamento está de acordo com a norma IEC/EN 61000-3-11, deve ser ligado a uma rede de fornecimento adequado, com a seguinte impedância máxima permitida $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ no interface. Colabore com a autoridade de fornecimento para assegurar que o fornecimento de energia 2 está ligado apenas a um fornecimento dessa impedância ou menos.

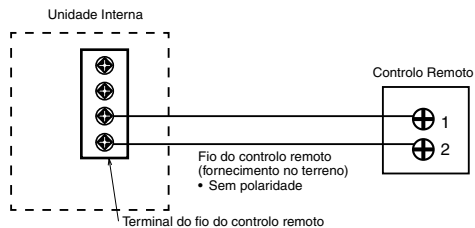
6 INSTALAÇÃO DO CONTROLO REMOTO COMO TERMOSTATO DO AMBIENTE

- O Controlo Remoto ③ montado na Unidade Interior pode ser movido para o ambiente e servir como Termostato de Ambiente.

Localização da instalação

- Instale a uma altura de 1 a 1,5 m desde o piso (Localização onde é possível detetar a temperatura ambiente média).
- Instale verticalmente de encontro à parede.
- Evite as seguintes localizações para instalação.
 1. Ao pé da janela, etc., exposto à luz solar direta ou ar direto.
 2. À sombra ou no lado traseiro de objetos desviados do fluxo de ar da divisão.
 3. Localização onde ocorra condensação (O controlo remoto não é à prova de humidade ou gotejamento.)
 4. Localização perto de uma fonte de calor.
 5. Superfície desigual.
- Manter uma distância de 1 m ou mais da TV, rádio e PC. (Causa de imagens difusas ou ruído)

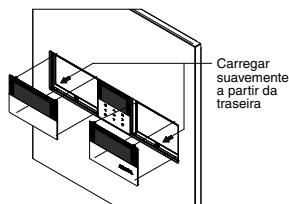
Fio do controlo remoto



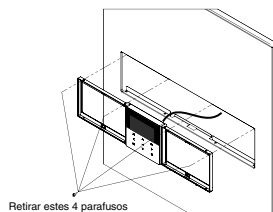
- O cabo do controlo remoto deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha. O comprimento total do cabo deve ser de 50 m ou menos.
- Tomar os devidos cuidados para não ligar os cabos a outros terminais da Unidade Interior (por ex., terminal do fio da fonte de alimentação). Pode ocorrer uma avaria.
- Não coloque num molho com o fio da fonte de alimentação ou armazene no mesmo tubo metálico. Pode ocorrer um erro operacional.

Remover o Controlo Remoto da Unidade Interior

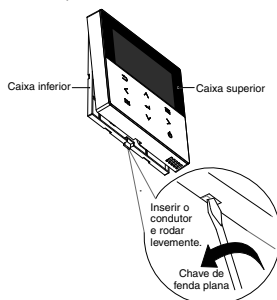
1. Remova o Painel Decorativo Esquerdo ⑮ e o Painel Decorativo Direito ⑯ da Placa Frontal ① carregando suavemente nos painéis a partir da traseira.



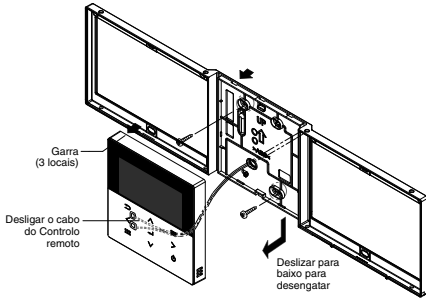
2. Remover os 4 parafusos e retire o suporte com o Controlo Remoto ③.



3. Remover a caixa superior da caixa inferior.



4. Remover os cabos entre o Controle remoto ③ e o terminal da Unidade Interior.



Montagem do Controle Remoto

Para o tipo exposto

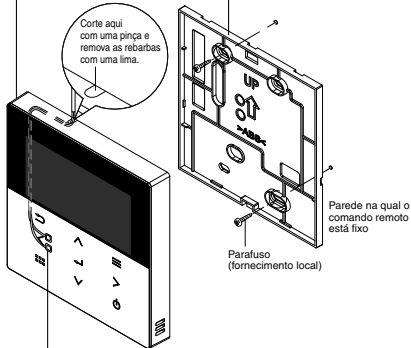
Preparação: Faça 2 furos para parafusos com uma chave de fendas.

3 Monte a estrutura superior.

- Alinhe as garras da estrutura superior e, em seguida, alinhe as garras da estrutura inferior.

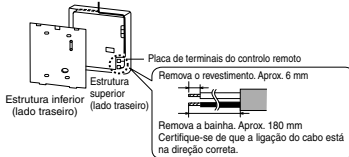
1 Monte a estrutura inferior na parede.

Corte aqui com uma pinça e remova as rebarbas com uma lima.



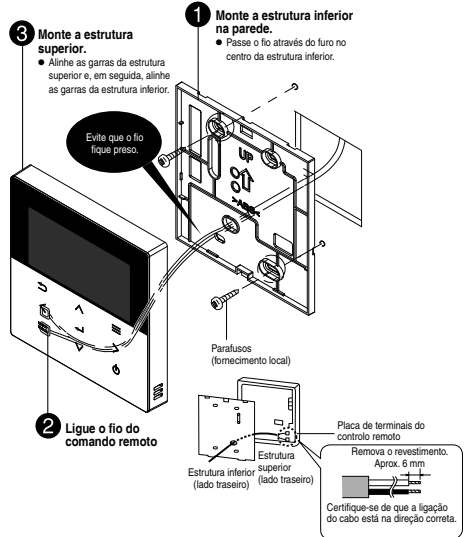
2 Ligue o fio do comando remoto

- Organize os fios ao longo da ranhura da estrutura.



Para o tipo incorporado

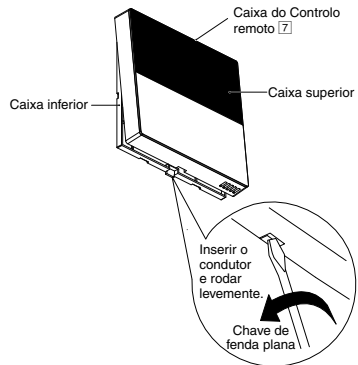
Preparação: Faça 2 furos para parafusos com uma chave de fendas.



Voltar a colocar a tampa do Controle remoto

- Substituir o Controle remoto existente pela caixa do Controle remoto ⑦ para fechar o orifício deixado após remover o Controle remoto.

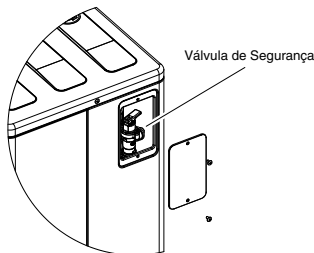
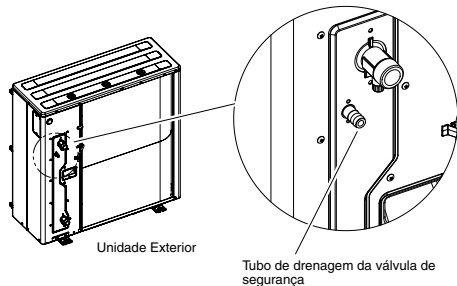
- Consulte a Seção "Remover o Controle Remoto da Unidade Interior" para remover o Controle Remoto.
- Remover a caixa superior da caixa inferior da Caixa do Controle Remoto ⑦.



- Inverta os passos 1 a 4 da Seção "Remover o Controle Remoto da Unidade Interior" para fixar a Caixa do Controle Remoto ⑦ na Unidade Interior.

7 CARREGAR A ÁGUA

- Certifique-se que todas as instalações de tubos foram executadas adequadamente antes de passar aos passos seguintes.
1. Comece a encher de água (com uma pressão superior a 1 bar (0,1 MPa)) para o circuito Aquecimento / Arrefecimento de Espaço através do Conector do Tubo Ⓜ.
 2. Pare de encher de água se a água fluir pelo tubo de drenagem da válvula de segurança. (Verificar a Unidade Exterior)
 3. Ligar a Unidade interior.
 4. Menu do Controlo remoto → Configuração do instalador → Configuração do serviço → velocidade máxima da bomba → Ligar a bomba.
 5. Verifique se a bomba de água Ⓜ está a funcionar.
 6. Verifique e certifique-se que não há fuga de água nos pontos de ligação dos tubos.



8 RECONFIRMAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se que desliga toda a alimentação elétrica antes de executar qualquer uma das verificações abaixo. Todos os circuitos de alimentação devem ser desligados antes de ter acesso aos terminais.

VERIFICAR A PRESSÃO DA ÁGUA ^{*}(1 bar = 0,1 MPa)

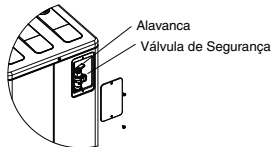
A pressão da água não deve ser inferior a 0,5 bar (que inspeciona o Sensor de Pressão da Água Ⓜ). Se necessário, adicione água à Unidade interior.

Encher com água do Conector do Tubo Ⓜ.

VERIFICAR A VÁLVULA DE SEGURANÇA

* A válvula de segurança é montada na Unidade Exterior.

1. Confirme que a válvula de segurança está a funcionar corretamente, puxe a alavanca no sentido horizontal.
2. Solte a alavanca quando a água sair do tubo de drenagem da válvula de segurança.
(Enquanto o ar continua a sair do tubo de drenagem, continue a levantar a alavanca para descarregar completamente o ar.)
3. Confirme que a água do tubo de drenagem pára.
4. Se houver fugas de água, puxe a alavanca várias vezes e coloque-a na posição inicial para garantir que a água pára.
5. Se a água continuar a sair do esgoto, drene a água.
Desligue o sistema e contacte o revendedor local autorizado.



VERIFICAR A ACUMULAÇÃO DE AR

- Abra as tampas de ventilação de ar no painel de aquecimento, convector da ventoinha, etc., e retire o ar acumulado no equipamento e tubagem.
- Se a unidade exterior e a unidade interior forem instaladas em pisos diferentes, abra tampa de ventilação de ar na tampa de água da unidade exterior e a tampa de ventilação de ar na garrafa de aquecimento no interior da unidade interior para retirar o ar. (tenha cuidado, vai sair água)

VERIFICAÇÃO PRÉ-PRESSÃO DO VASO DE EXPANSÃO Ⓜ

[Limite superior do volume de água do sistema]

- A Unidade Interior tem um Vaso de Expansão integrado com um volume de 10 L de ar e pressão inicial de 1 bar. (1bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Quantidade total de água no sistema deve ser abaixo de 200 L.
- Volume interior do tubo da Unidade interior é cerca de 5 L.
- Se a quantidade total de água for superior a 200 L, adicione um vaso de expansão adicional (fornecimento local).
- Mantenha a diferença de altura do sistema de circuito da água nos 10 m. (Pode ser necessária uma bomba adicional)
- O volume do vaso de expansão necessária para o sistema pode ser calculado com base na fórmula abaixo.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Volume de gás necessário <volume do vaso de expansão L>

V₀ : Volume de água total do sistema <L>

ε : Taxa de expansão 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Pressão da expansão do enchimento do reservatório = (100) kPa

P₂ : Pressão máxima do sistema = 300 kPa

- () Confirme na localização real

- O volume de gás do vaso de expansão do tipo selado é apresentado por <V>.

- É aconselhável adicionar 10% de margem para o volume de gás necessário do cálculo.

Tabela da Taxa de expansão da água

Temperatura da água (°C)	Taxa de expansão da água ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Ajuste da pressão inicial do vaso de expansão quando existe uma diferença da altura da instalação]

Se a diferença da altura entre a Unidade Interior e o ponto mais elevado do circuito de água do sistema (H) for superior a 7 m, ajuste a pressão inicial do vaso de expansão (P_g) segundo a fórmula abaixo.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

VERIFICAR RCCB/ELCB

Assegure que o RCCB/ELCB está em "ON" (ligado) antes de verificar RCCB/ELCB.

Ligue o fornecimento de energia à unidade interior.

Este teste apenas pode ser feito quando é fornecida energia à unidade interior.

⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha cuidado para não tocar partes que não sejam o botão de teste RCCB/ELCB quando a energia é fornecida à unidade interior. Caso contrário, pode ocorrer choque elétrico. Todos os circuitos de alimentação devem ser desligados antes de ter acesso aos terminais.

- Carregue no botão "TEST" no RCCB/ELCB. A alavanca desliga, se funcionar normalmente.
- Contacte o fornecedor autorizado se o RCCB/ELCB não funcionar corretamente.
- Desligue a alimentação para a unidade interior.
- Se o RCCB/ELCB funcionar normalmente, coloque a alavanca outra vez em "ON" (ligado) após terminar o teste.

9 TESTE DE FUNCIONAMENTO

1. Antes do teste de funcionamento, certifique-se que os itens abaixo foram verificados:-
 - a) A tubagem foi executada adequadamente.
 - b) O trabalho de ligação dos cabos elétricos foi executado adequadamente.
 - c) A Unidade interior está cheia de água e o ar preso foi libertado.
 - d) Ligue o fornecimento de energia após encher a Unidade interior totalmente.
2. Ligue o fornecimento de energia da Unidade interior. Coloque o RCCB / ELCB da Unidade interior para "LIG". Depois, consulte as Instruções de Operação para a operação do Controlo Remoto ③.

Nota:

 - Durante o inverno, ligar a fonte de alimentação e deixe a unidade em espera durante pelo menos 15 minutos antes do teste. Permitir tempo suficiente para aquecer o refrigerante e evitar o julgamento errado do código de erro.
3. Para um funcionamento normal, a leitura da Pressão da Água deve ser entre 0,5 bar e 3 bar (0,05 MPa e 0,3 MPa). Se necessário, ajuste a VELOCIDADE da Bomba de Água ④ de acordo para obter um funcionamento normal da pressão da água. Se ajustar a VELOCIDADE da Bomba de Água ④ não resolver o problema, contacte o seu fornecedor local autorizado.
4. Após o teste, limpar o Conjunto do Filtro de Água Magnético ⑩. Reinstale-o após a conclusão da limpeza.

VERIFICAR O FLUXO DE ÁGUA DO CIRCUITO DE ÁGUA

Selecionar configuração do instalador → Configuração do serviço →

Velocidade máxima da bomba → Purga de ar

Confirmar a taxa de fluxo máximo de água durante a operação da bomba principal não inferior a 15 l/min.

*O fluxo de água pode ser verificado através da configuração de serviço (Velocidade Máxima da Bomba)

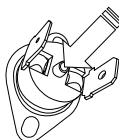
[A operação de aquecimento em baixa temperatura da água com menor fluxo de água pode acionar "H75" durante o processo de degelo.]

*Se não houver fluxo ou a indicação H62 for apresentada, interromper a operação da bomba e libertar o ar (consultar Verificar a Acumulação de Ar).

REINICIAR PROTEÇÃO SOBRECARGA ⑩

Proteção de Sobrecarga ⑩ serve o propósito de segurança de evitar o sobreaquecimento da água. Quando a Proteção de Sobrecarga ⑩ viaja a alta temperatura da água, siga os passos abaixo para o reiniciar.

1. Retire a tampa.
2. Use uma caneta de teste para carregar no botão central cuidadosamente de maneira a reiniciar a proteção de sobrecarga ⑩.
3. Fixe a cobertura na condição de fixação original.



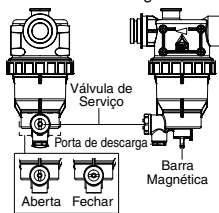
Use a caneta de teste para carregar neste botão para reiniciar a proteção sobrecarga ⑩.

10 MANUTENÇÃO

- De forma a assegurar a segurança e um ótimo desempenho da Unidade interior, devem ser executadas inspeções da Unidade interior a intervalos regulares, uma verificação funcional do RCCB/ELCB, cablagem do campo e tubagem. O revendedor autorizado deverá efetuar esta manutenção. Contacte o fornecedor para marcar uma inspeção.

Manutenção para o Conjunto de Filtro de Água Magnético ⑩

1. Desligue (OFF) o fornecimento de energia.
2. Colocar um recipiente abaixo do Conjunto de Filtro de Água Magnético ⑩.
3. Rodar para remover a Barra magnética na parte inferior do Conjunto de Filtro de Água Magnético ⑩.
4. Com a chave Allen (8 mm) remover a Tampa da Porta de Descarga.
5. Com a chave Allen (4 mm) abrir a Válvula de Serviço para liberar a água suja da Porta de Descarga num recipiente. Fechar a válvula de serviço quando o recipiente estiver cheio para evitar derramamento na unidade de depósito. Eliminar a água suja.
6. Reinstalar a Tampa da Porta de Descarga e a Barra Magnética.
7. Recarregar a água para o circuito de Aquecimento / Arrefecimento Ambiente, se necessário (consultar a Secção 7 para obter detalhes).
8. Ligue (ON) o fornecimento de energia.



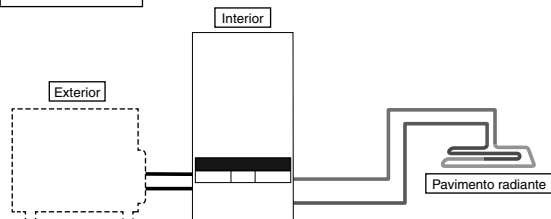
1 Variação do sistema

Esta secção apresenta a variação de vários sistemas usando a Bomba de Calor Ar-Água e o método de configuração real.

1-1 Introduzir a aplicação relacionada com a configuração da temperatura.

Variação da configuração de temperatura para aquecimento

1. Controlo Remoto

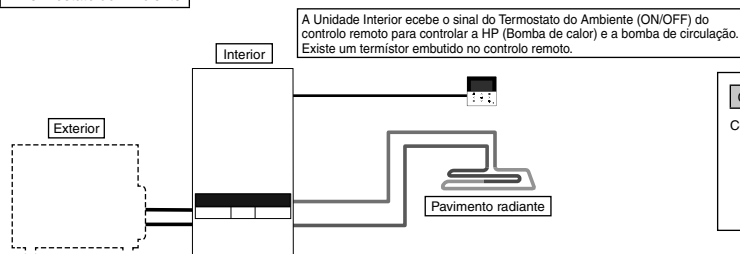


Ligue o aquecimento do pavimento radiante ou o radiador diretamente à Unidade Interior. O controlo remoto está instalado na Unidade Interior. Esta é a forma básica do sistema mais simples.

Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Não
 Zona e Sensor:
 Temperatura água

2. Termostato do Ambiente

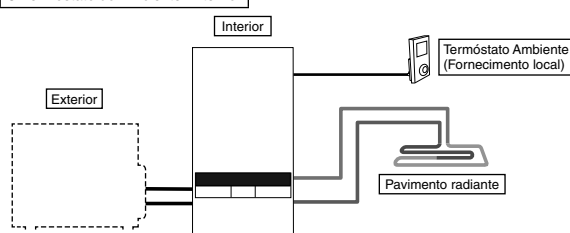


Ligue o aquecimento do pavimento radiante ou o radiador diretamente à Unidade Interior. Remova o controlo remoto da Unidade Interior e instale-o no ambiente onde o aquecimento do pavimento radiante está instalado. Esta é uma aplicação que usa o controlo remoto como termostato do ambiente.

Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Não
 Zona e Sensor:
 Termóstato sala
 Interno

3. Termóstato do Ambiente Externo

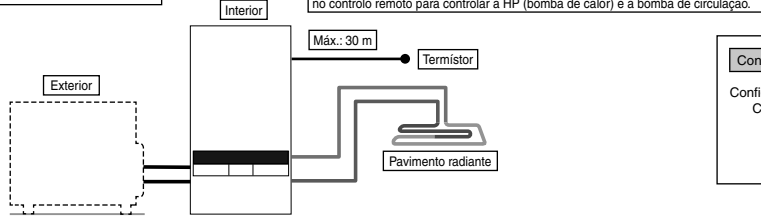


Ligue o aquecimento do pavimento radiante ou o radiador diretamente à Unidade Interior. O controlo remoto está instalado na Unidade Interior. Instalar um termostato externo separado (forneimento local) no ambiente onde o aquecimento do pavimento radiante está instalado. Esta é uma aplicação que usa o Termostato do Ambiente externo.

Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Não
 Zona e Sensor:
 Termóstato sala
 (Externo)

4. Termistor da divisão



Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Não

Zona e Sensor:
 Sonda sala

Ligue o aquecimento do pavimento radiante ou o radiador diretamente à Unidade Interior. O controlo remoto está instalado na Unidade Interior.

Instalar um termistor externo separado (especificado pela Panasonic) no ambiente onde o aquecimento do pavimento radiante está instalado. Esta é uma aplicação que usa termistor do ambiente externo.

Existem 2 tipos de método de configuração da temperatura da água de circulação.

Direto: configurar a temperatura da água de circulação direta (valor fixo)

Curva compensação: configurar a temperatura da água de circulação depende da temperatura ambiente exterior

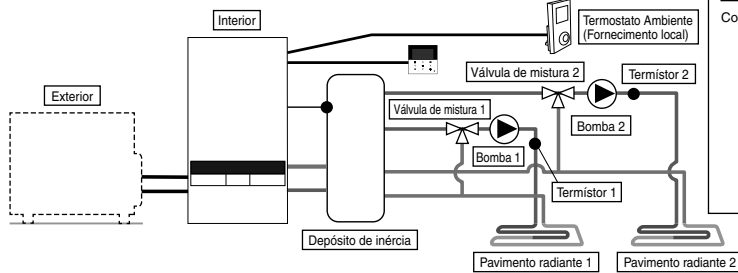
No caso do Termostato do ambiente ou Termistor do ambiente, pode ser configurada a curva de compensação.

Neste caso, curva de compensação desloca-se de acordo com a situação ON/OFF do termostato.

- (Exemplo) Se a velocidade crescente da temperatura ambiente for; muito lenta → deslocar para cima a curva de compensação
 muito lenta → deslocar para baixo a curva de compensação

Exemplos de instalações

Pavimento radiante 1 + Pavimento radiante 2



Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Sim

Zona e Sensor - 2 Zona system
 Zona 1: Sensor
 Termóstato sala Interno
 Zona 2: Sensor
 Sala
 Termóstato sala (Externo)

Ligar o aquecimento do pavimento radiante a 2 circuitos através do depósito de inércia conforme mostrado na figura.

Instalar as válvulas de mistura, bombas e termístores (especificados pela Panasonic) em ambos os circuitos.

Remova o controlo remoto da Unidade Interior, instale-o num dos circuitos e use-o como Termostato do Ambiente.

Instalar o Termostato do Ambiente externo (fornece local) noutra circuito.

Ambos os circuitos podem configurar a temperatura da água de circulação de forma independente.

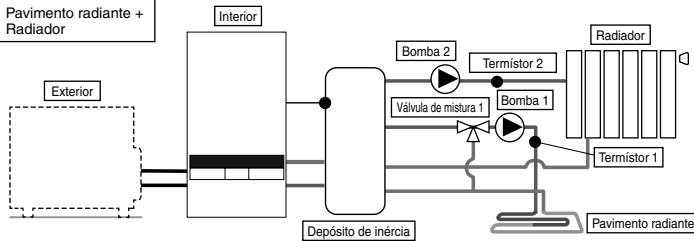
Instale o termistor do depósito de inércia no depósito de inércia.

Requer configuração da ligação do depósito de inércia e da configuração da Temperatura ΔT na operação de aquecimento separadamente.

Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

NOTA: O termistor do depósito de inércia deve ser ligado apenas ao PCB interior principal.

Pavimento radiante + Radiador



Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Sim

Zona e Sensor - 2 Zona system
 Zona 1: Sensor
 Temperatura água
 Zona 2: Sensor
 Sala
 Temperatura água

Ligar o aquecimento do pavimento radiante ou o radiador a 2 circuitos através do depósito de inércia conforme mostrado na figura.

Instalar as bombas e os termístores (especificados pela Panasonic) em ambos os circuitos.

Instalar a válvula de mistura no circuito com temperatura mais baixa entre os 2 circuitos.

(Geralmente, se instalar o aquecimento do pavimento radiante e o circuito do radiador em 2 zonas, instale a válvula de mistura no circuito do aquecimento do pavimento radiante.)

O controlo remoto está instalado na Unidade Interior.

Para configuração da temperatura, selecione a temperatura da água de circulação para ambos os circuitos.

Ambos os circuitos podem configurar a temperatura da água de circulação de forma independente.

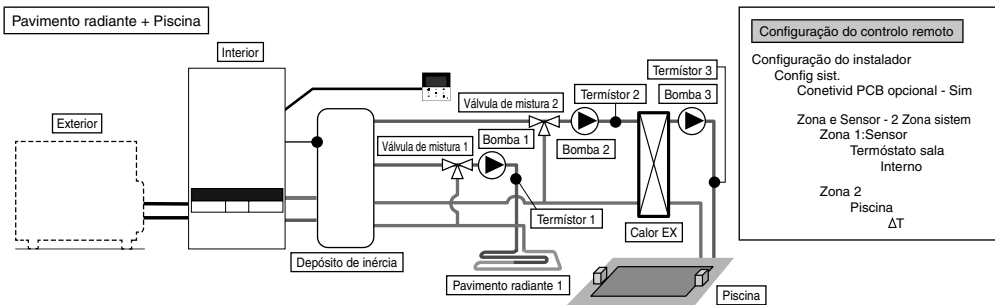
Instale o termistor do depósito de inércia no depósito de inércia.

Requer configuração da ligação do depósito de inércia e da configuração da Temperatura ΔT na operação de aquecimento separadamente.

Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

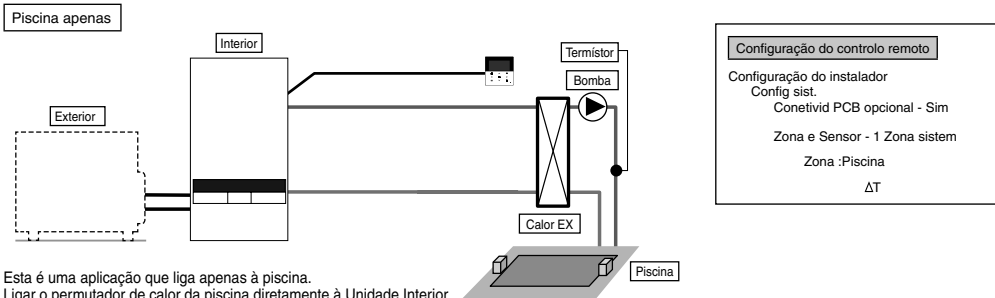
Lembre-se de que, se não existir uma válvula de mistura no lado secundário, a temperatura da água de circulação pode ficar mais elevada do que a temperatura configurada.

NOTA: O termistor do depósito de inércia deve ser ligado apenas ao PCB interior principal.



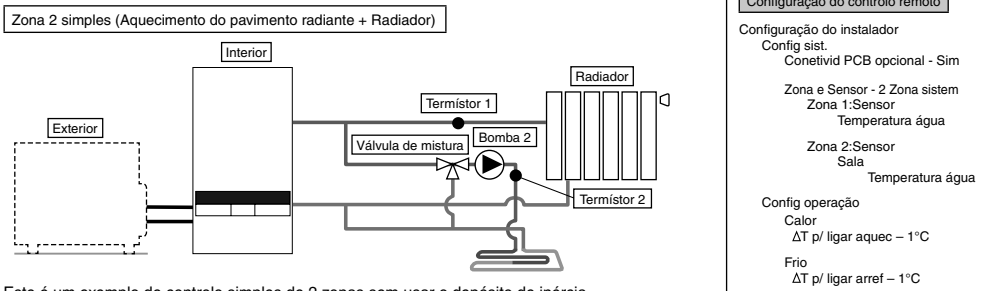
Ligue o aquecimento do pavimento radiante ou a piscina a 2 circuitos através do depósito de inércia conforme mostrado na figura. Instalar as válvulas de mistura, bombas e termístores (especificados pela Panasonic) em ambos os circuitos. Em seguida, instale o permutador de calor da piscina adicional, a bomba da piscina e o sensor da piscina no circuito da piscina. Remova o controle remoto da Unidade Interior e instale-o no ambiente onde o aquecimento do pavimento radiante está instalado. A temperatura da água de circulação do aquecimento do pavimento radiante e da piscina pode ser configurada de forma independente. Instale o sensor do depósito de inércia no depósito de inércia. Requer configuração da ligação do depósito de inércia e da configuração da Temperatura ΔT na operação de aquecimento separadamente. Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

* Deve ligar a piscina à "Zona 2".
 Se estiver ligado à piscina, a operação da piscina será interrompida quando o "arrefecimento" for acionado.
 NOTA: O termístor do depósito de inércia deve ser ligado apenas ao PCB interior principal.



Esta é uma aplicação que liga apenas à piscina. Ligar o permutador de calor da piscina diretamente à Unidade Interior sem usar o depósito de inércia. Instalar a bomba da piscina e o sensor da piscina (especificados pela Panasonic) no lado secundário do permutador de calor da piscina. Remova o controle remoto da Unidade Interior e instale-o no ambiente. A temperatura da piscina pode ser configurada de forma independente. Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

Nesta aplicação, o modo de arrefecimento não pode ser selecionado. (não exibido no controle remoto)



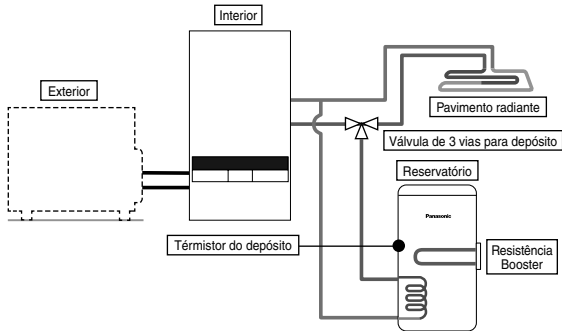
Este é um exemplo de controle simples de 2 zonas sem usar o depósito de inércia. A bomba embutida da Unidade Interior serviu como bomba na zona 1. Instale as válvulas de mistura, as bombas e os termístores (especificados pela Panasonic) no circuito da zona 2. Certificar-se de atribuir o lado da temperatura elevada à zona 1, pois a temperatura da zona 1 não pode ser configurada. O termístor da zona 1 é necessário para exibir a temperatura da zona 1 no controle remoto. A temperatura da água de circulação de ambos os circuitos pode ser configurada de forma independente. (No entanto, a temperatura do lado da temperatura elevada e do lado da temperatura baixa não pode ser revertida) Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

(NOTA)

- O termístor 1 não afeta a operação diretamente. Mas ocorre um erro se não estiver instalado.
- Por favor, configure a taxa de fluxo da zona 1 e da zona 2 para estar em equilíbrio. Se a configuração não for a correta, pode afetar o desempenho. (Se taxa de fluxo da bomba da zona 2 for muito elevada, é possível que não haja água quente a fluir para a zona 1.) A taxa de fluxo pode ser confirmada por "Verif atuador" no menu de manutenção.

1-2. Introduzir aplicações de sistema que utiliza equipamentos opcionais.

Ligação do Depósito DHW (Água Quente Doméstica)

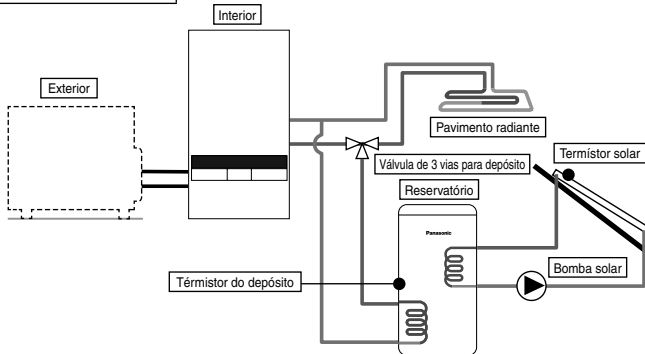


Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Não
 Ligação dep - Sim

Esta é uma aplicação que liga o depósito DHW à Unidade Interior através de uma válvula de 3 vias. A temperatura do depósito DHW é detetada pelo termistor do depósito (especificado pela Panasonic).

Depósito + Ligação solar



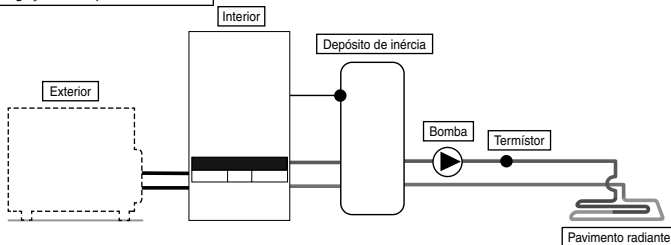
Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Sim
 Ligação dep - Sim
 Ligação solar - Sim
 Dep AQS
 ΔT Ligar
 ΔT Desligar
 Anticongel
 Limit AI

Esta é uma aplicação que liga o depósito DHW à Unidade Interior através de uma válvula de 3 vias antes da ligação ao aquecedor solar de água para aquecer o depósito. A temperatura do depósito DHW é detetada pelo termistor do depósito (especificado pela Panasonic). A temperatura do painel solar é detetada pelo termistor (especificado pela Panasonic). O depósito DHW deve usar um depósito com bobina de permuta de calor solar embutida de forma independente. A acumulação de calor opera automaticamente comparando a temperatura do termistor do depósito e do termistor solar. Durante o inverno, a bomba solar para proteção do circuito será ativada continuamente. Se não pretender ativar a operação da bomba solar, utilize glicol e configure a temperatura de início de operação do anti-congelante para -20°C. Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

NOTA: A zona 1 do termistor da divisão e a zona 1 do termostato do ambiente externo devem ser conectadas apenas ao PCB interno principal.

Ligação do depósito de inércia

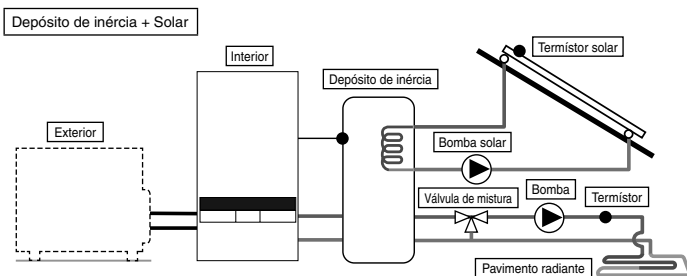


Configuração do controlo remoto

Configuração do instalador
 Config sist.
 Conetivid PCB opcional - Sim
 Ligação dep inercia - Sim
 ΔT p/ dep inercia

Esta é uma aplicação que liga o depósito de inércia à Unidade Interior. A temperatura do depósito de inércia é detetada pelo termistor do depósito de inércia (especificado pela Panasonic). Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

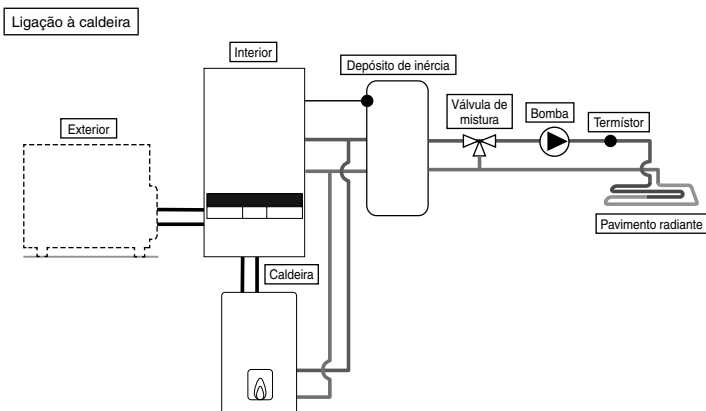
NOTA: O termistor do depósito de inércia, a zona 1 do termistor da divisão e a zona 1 do termostato do ambiente externo devem ser conectadas apenas ao PCB interno principal.



Configuração do controlo remoto
Configuração do instalador
Config sist.
Conetivid PCB opcional - Sim
Ligação dep inercia - Sim
ΔT p/ dep inercia
Ligação solar - Sim
Dep inercia
ΔT Ligar
ΔT Desligar
Anticongel
Limit AI

Esta é uma aplicação que liga o depósito de inércia à Unidade Interior antes da ligação ao aquecedor solar de água para aquecer o depósito. A temperatura do depósito de inércia é detetada pelo termistor do depósito de inércia (especificado pela Panasonic). A temperatura do painel solar é detetada pelo termistor (especificado pela Panasonic). O depósito de inércia deve usar um depósito com bobina de permuta de calor solar embutida de forma independente. Durante o inverno, a bomba solar para proteção do circuito será ativada continuamente. Se não pretender ativar a operação da bomba solar, utilize glicol e configure a temperatura de início de operação do anti-congelante para -20°C. A acumulação de calor opera automaticamente comparando a temperatura do termistor do depósito e do termistor solar. Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

NOTA: O termistor do depósito de inércia, a zona 1 do termistor da divisão e a zona 1 do termostato do ambiente externo devem ser conectadas apenas ao PCB interno principal.



Configuração do controlo remoto
Configuração do instalador
Config sist.
Conetivid PCB opcional - Sim
Bivalente - Sim
Ligar: Temp exterior
Control padrão

Esta é uma aplicação que liga a caldeira à Unidade Interior, a fim de compensar a capacidade insuficiente ao operar a caldeira quando a temperatura exterior reduz e a capacidade da bomba de calor é insuficiente. A caldeira está ligada em paralelo com a bomba de calor contra o circuito de aquecimento. Há 3 modos selecionáveis pelo controlador remoto para a ligação à caldeira. Além disso, também é possível uma aplicação que é ligada ao circuito do DHW para aquecer a água quente do depósito. (A configuração da operação da caldeira será da responsabilidade do instalador.) Este sistema requer PCB Opcional (CZ-NS5P).

Dependendo das configurações da caldeira, recomenda-se a instalação de um depósito de inércia, pois a temperatura da água de circulação pode aumentar. (Esta deve ser ligada ao depósito de inércia especialmente quando selecionar a configuração Paralelo Avançado.)

NOTA: O termistor do depósito de inércia, a zona 1 do termistor da divisão e a zona 1 do termostato do ambiente externo devem ser conectadas apenas ao PCB interno principal.

⚠️ ADVERTÊNCIA

A Panasonic NÃO se responsabiliza pela situação incorreta ou insegura do sistema da caldeira.

⚠️ CUIDADO

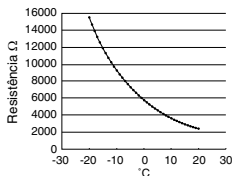
Certifique-se de que a caldeira e a sua integração no sistema cumprem a legislação aplicável. Certifique-se de que a temperatura da água de retorno do circuito de aquecimento para a Unidade Interior NÃO excede 70°C. A caldeira é desligada pelo controlo de segurança quando a temperatura da água do circuito de aquecimento excede 85°C.

2 Como reparar o cabo

Ligação com dispositivo externo (opcional)

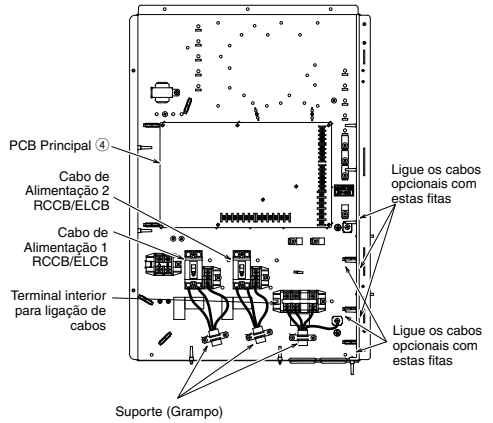
- **Todas as ligações devem seguir** as normas de electricidade nacionais e locais.
 - Recomendamos fortemente o uso de peças e acessórios recomendados pelo fabricante na instalação.
 - Para ligação à PCB principal ④
1. A válvula de duas vias será do tipo com mola e eletrónico; consulte a tabela "Acessórios de fornecimento local" para mais informações. O cabo da válvula deverá ser (3 x mín. 1,5 mm²), do tipo 60245 IEC 57 ou mais pesado, ou de forma semelhante revestimento de duplo isolamento.
* nota: - A válvula de 2 vias terá componentes em conformidade com a marca CE.
- Carga máxima para a válvula é de 12VA.
 2. A válvula de três vias será do tipo eletrónico com mola. O cabo da válvula deverá ser (3 x mín. 1,5 mm²), do tipo 60245 IEC 57 ou mais pesado, ou de forma semelhante revestimento de duplo isolamento.
* nota: - Deve ser um componente de acordo com as marcações CE.
- Deve ser direccionado para o modo aquecimento quando está desligado (OFF).
- Carga máxima para a válvula é de 12VA.
 3. O cabo do termóstato ambiente zona 1 deve ser (4 ou 3 x mín. 0,5 mm²) do tipo 60245 IEC 57 ou um cabo mais pesado, ou de forma semelhante revestimento de duplo isolamento.
 4. Máxima potência de saída da resistência booster deve ser ≤ 3 kW. O cabo da resistência booster deverá ser (3 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais grosso.
 5. O cabo da bomba extra deverá ser (2 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
 6. O cabo do contacto da caldeira/cabo do sinal de degelo deverá ser (2 x mín. 0,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
 7. O controlo externo será ligado a um interruptor com 1 polo com uma distância mín. de contacto de 3,0, mm. O seu cabo deverá ser (2 x mín. 0,5 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
* nota: - O interruptor utilizado será um componente em conformidade com os requisitos da CE.
- Corrente máxima de funcionamento deve ser de 3A_{rms}.
 8. O sensor do depósito deverá ser do tipo resistência; consulte o gráfico abaixo para obter as características e detalhes do sensor. O seu cabo deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento (com força de isolamento de no mín 30V), revestido a PVC ou a borracha.

Resistência do sensor do depósito Vs Temperatura

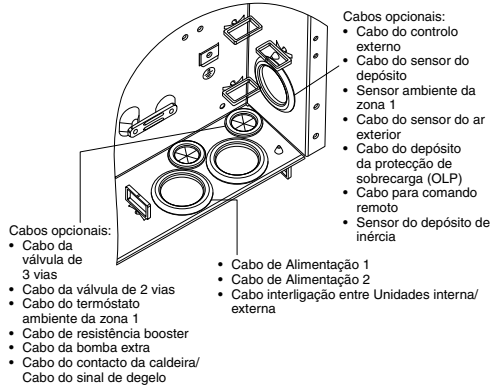


Característica do sensor do depósito

9. O cabo da zona 1 do sensor ambiente deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
10. O cabo do sensor do ar exterior deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
11. O Cabo do depósito da protecção de sobrecarga (OLP) deverá ser (2 x mín. 0,5 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
12. O cabo do sensor do depósito de inércia deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.

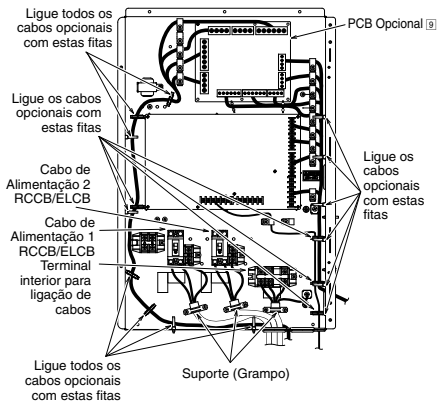
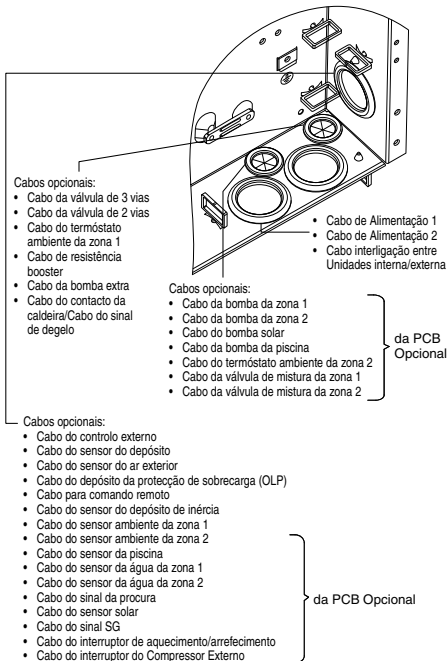


Como orientar os cabos opcionais e o cabo de alimentação (vista sem cablagem interna)



• Para ligação à PCB Opcional [9]

1. É possível obter o controlo da temperatura da Zona 2 ligando a PCB Opcional. Ligue as válvulas de mistura, bombas de água e temp. da água na zona 1 e na zona 2 a cada um dos terminais na PCB Opcional.
A temperatura de cada zona pode ser controlada de maneira independente pelo comando remoto.
2. O cabo da bomba da zona 1 e da zona 2 deverá ser (2 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
3. O cabo da bomba solar deverá ser (2 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
4. O cabo da bomba da piscina deverá ser (2 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
5. O cabo do termostato ambiente da zona 2 deverá ser (4 x mín. 0,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
6. O cabo da válvula de mistura da zona 1 e da zona 2 deverá ser (3 x mín. 1,5 mm²), do tipo de designação 60245 IEC 57 ou mais pesado.
7. O cabo do sensor ambiente da zona 1 e da zona 2 deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento (com força de isolamento de no mínimo 30V), revestido a PVC ou a borracha.
8. O cabo do sensor da água da piscina e do sensor solar deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento (com força de isolamento de no mínimo 30V), revestido a PVC ou a borracha.
9. O cabo do sensor da água da zona 1 e da zona 2 deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
10. O cabo do sinal da procura deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
11. O cabo do sinal SG deverá ser (3 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
12. O cabo do interruptor de aquecimento/arrefecimento deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.
13. O cabo do interruptor do compressor externo deverá ser (2 x mín. 0,3 mm²), com camada de duplo isolamento, revestido a PVC ou a borracha.



Como orientar os cabos opcionais e o cabo de alimentação (vista sem cablagem interna)

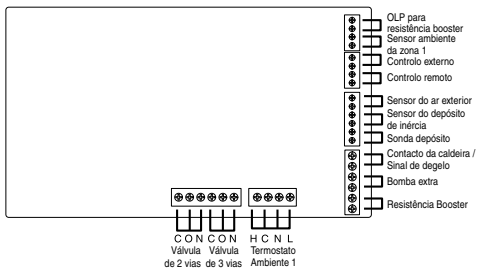
Parafuso terminal na PCB	Força de aperto máxima cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Comprimento do Cabo de Ligação

Ao ligar os cabos entre a Unidade Interior e os dispositivos externos, o comprimento dos referidos cabos não deve exceder o comprimento máximo indicado na tabela.

Dispositivo externo	Comprimento máximo dos cabos (m)
Válvula de duas vias	50
Válvula de três vias	50
Válvula de mistura	50
Termostato do ambiente	50
Resistência Booster	50
Bomba extra	50
Bomba solar	50
Bomba da piscina	50
Bomba	50
Contacto da caldeira / Sinal de degelo	50
Controlo externo	50
Sonda depósito	30
Sensor ambiente	30
Sensor do ar exterior	30
Térmico do Depósito (OLP)	30
Sensor do depósito de inércia	30
Sensor da água da piscina	30
Sensor solar	30
Sensor da água	30
Sinal da procura	50
Sinal SG	50
Interruptor de aquecimento/arrefecimento	50
Interruptor do compressor externo	50

Ligação à PCB Principal



Entradas de sinal

Termostato Opcional	L N =CA230V, Calor, Arrefecimento=Termostato calor, Frio terminal
OLP para resistência booster	Contacto seco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 aberto/curto (Configuração do sistema necessária) Encontra-se ligado ao dispositivo de segurança (OLP) do DHW.
Controlo externo	Contacto seco Aberto=não opera, Curto=opera (é necessária a configuração do sistema) Consigue ON/OFF a operação através de interruptor externo
Controlo remoto	Ligado (Use 2 cabos de núcleo para realocação e extensão. O comprimento total do cabo deve ser de 50 m ou menos.)

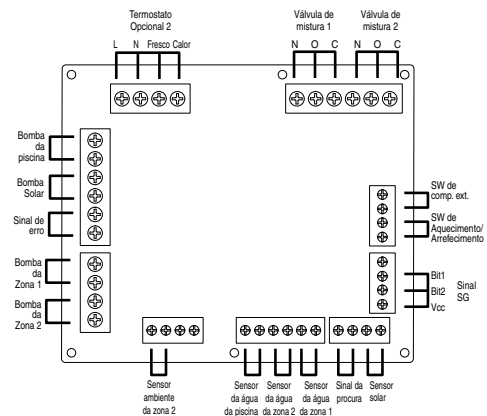
Saídas

Válvula de 3 vias	CA230V N=Neutro Aberto, Fechado=direção (Para comutação do circuito quando ligado ao DHW)
Válvula de 2 vias	CA230V N=Neutro Aberto, Fechado (Impede a passagem do circuito de água durante o modo de arrefecimento)
Bomba extra	CA230V (Utilizado quando a capacidade da bomba da Unidade Interior é insuficiente)
Resistência Booster	CA230V (Utilizado quando utilizar o aquecedor de reforço no DHW)
Contacto da caldeira / Sinal de degelo	Contacto seco (É necessária a configuração do sistema)

Entradas do termistor

Sensor ambiente da zona 1	PAW-A2W-TSRT
Sensor do ar exterior	PAW-A2W-TSOD (O comprimento total do cabo deve ser de 30 m ou menos.)
Sonda depósito	Utilizar a peça especificada da Panasonic
Sensor do depósito de inércia	PAW-A2W-TSBU

Ligação à PCB Opcional (CZ-NS5P)



Entradas de sinal

Termostato Opcional	L N =CA230V, Calor, Arrefecimento=Termostato calor, Frio terminal
Sinal SG	Contacto seco Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 aberto/curto (Configuração do sistema necessária) Comutação SW (Ligue ao controlador de 2 contactos)
SW de Aquecimento/Arrefecimento	Contacto seco Aberto=Aquecimento, Curto=Arrefecimento (Configuração do sistema necessária)
SW comp. externo	Contacto seco Aberto=Comp. OFF, Curto=Comp. ON (Configuração do sistema necessária)
Sinal da procura	DC 0-10V (É necessária a configuração do sistema) Ligue ao controlador de CC 0-10V.

Saídas

Válvula de mistura	CA230V N=Neutro Aberto, Fechado=direção da mistura Tempo de operação: 30 s - 120 s	CA230V, 6 VA
Bomba da piscina	CA230V	CA230V, 0,6 A máx.
Bomba solar	CA230V	CA230V, 0,6 A máx.
Bomba da zona	CA230V	CA230V, 0,6 A máx.

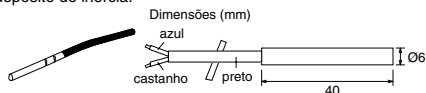
Entradas do termistor

Sensor ambiente da zona	PAW-A2W-TSRT
Sensor da água da piscina	PAW-A2W-TSHC
Sensor da água da zona	PAW-A2W-TSHC
Sensor solar	PAW-A2W-TSSO

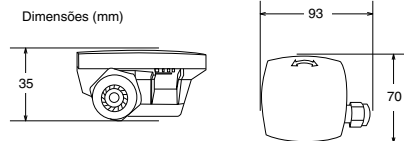
Especificação de Dispositivo Externo Recomendado

- Esta secção explica sobre os dispositivos externos (opcionais) recomendados pela Panasonic. Certificar-se sempre de que utiliza o dispositivo externo correto durante a instalação do sistema.
- Para sensor opcional.

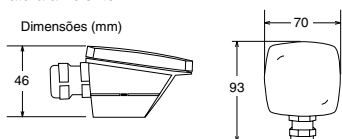
- Sensor do depósito de inércia: PAW-A2W-TSBU
Utilize para medição da temperatura do depósito de inércia. Inserir o sensor no bolso do sensor e cole-o na superfície do depósito de inércia.



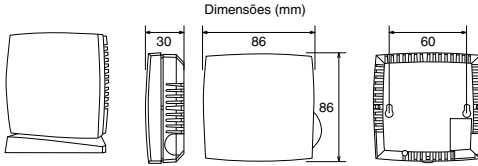
- Sensor da água da zona: PAW-A2W-TSHC
Utilize para detetar a temperatura da água da zona de controlo. Montá-lo na tubagem de água usando a cinta metálica de aço inoxidável e a pasta de contacto (ambos estão incluídos).



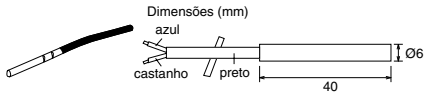
- Sensor exterior: PAW-A2W-TSOD
Se a localização da instalação da unidade exterior estiver exposta à luz solar direta, o sensor da temperatura do ar exterior será incapaz de medir a temperatura ambiente exterior real corretamente.
Neste caso, o sensor da temperatura exterior opcional pode ser fixo numa localização adequada para medir mais precisamente a temperatura ambiente.



4. Sensor ambiente: PAW-A2W-TSRT
 Instale o sensor de temperatura do ambiente no ambiente que requer controle da temperatura do ambiente.



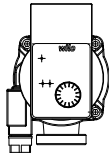
5. Sensor solar: PAW-A2W-TSSO
 Utilize para medição da temperatura do painel solar.
 Insira o sensor no bolso do sensor e cole-o na superfície do painel solar.



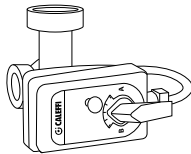
6. Consulte a tabela abaixo para obter as características dos sensores mencionados acima.

Temperatura (°C)	Resistência (kΩ)	Temperatura (°C)	Resistência (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Para bomba opcional.
 Fornecimento de energia: CA230V/50Hz, $\lt; 500W$
 Peça recomendada: Yonos Pico 1.0 25/1-8: feito por Wilo

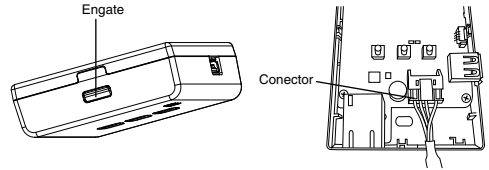


- Para válvula de mistura opcional.
 Fornecimento de energia: CA230V/50Hz (entrada aberta/saída fechada)
 Tempo de operação: 30 s ~120 s
 Peça recomendada: 167032: feito por Caleffi

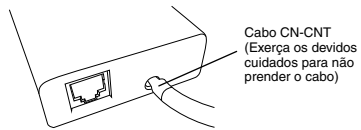


Adaptador da rede 6 Instalação

- Abra a Tampa da Placa de Controle 6, em seguida, ligue o cabo fornecido com este adaptador ao conector CN-CNT na placa de circuito impresso.
 - Se uma PCB Opcional tiver sido instalada na Unidade Interior, ligue o conector CN-CNT à PCB opcional 9.
- Insira uma chave de fendas plana na ranhura do adaptador e remova a tampa. Ligue a outra extremidade do conector do cabo CN-CNT ao conector no interior do adaptador.



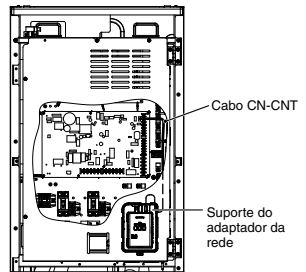
- Puxe o cabo CN-CNT através do furo no fundo do adaptador e reencaixe a tampa frontal na tampa traseira.



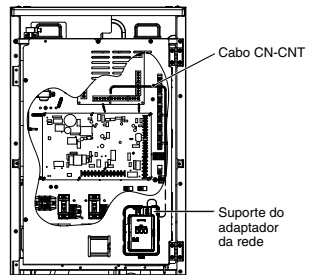
- Fixe o Adaptador de Rede 6 ao Suporte do Adaptador de Rede.

Oriento o cabo conforme ilustrado no diagrama para que as forças externas não possam atuar sobre o conector no adaptador.

Exemplos de ligação:



Sem PCB opcional



Com PCB opcional

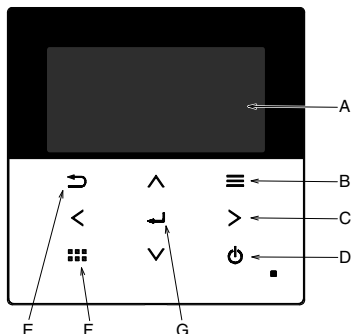
⚠ ADVERTÊNCIA

Esta secção destina-se apenas a electricistas/instaladores de sistemas de água qualificados e autorizados. O trabalho por detrás da chapa frontal fixa por parafusos só pode ser efetuado sob supervisão de um empreiteiro qualificado, engenheiro de instalação ou pessoal de assistência.

3 Instalação do sistema

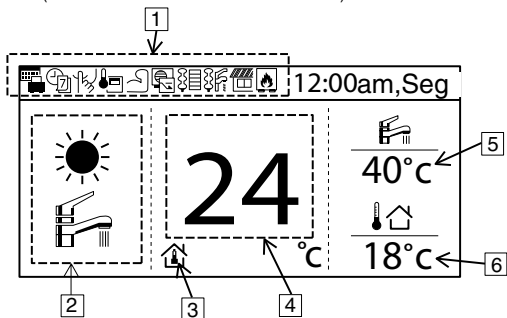
3-1. Esquema do comando remoto

O ecrã LCD conforme apresentado neste manual destina-se apenas para fins de instrução e pode ser diferente da unidade real.



Nome	Função
A: Ecrã principal	Exibir informações
B: Menu	Abrir/Fechar o menu principal
C: Triângulo (Mover)	Selecionar ou alterar o item
D: Operar	Inicia/Interrompe a operação
E: Retornar	Voltar ao item anterior
F: Menu Rápido	Abrir/Fechar o menu rápido
G: OK	Confirmar

Ecrã LCD
(Real - Fundo escuro com ícones brancos)



Nome	Função																				
1: Ícone de função	Exibição da função/status configurada																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Modo de férias</td> <td></td> <td>Controlo da procura</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Temporizador semanal</td> <td></td> <td>Aquecedor da divisão</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modo silencioso</td> <td></td> <td>Aquecedor do reservatório</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Termostato do ambiente com controlo remoto</td> <td></td> <td>Solar</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modo Powerful</td> <td></td> <td>Caldeira</td> </tr> </table>		Modo de férias		Controlo da procura		Temporizador semanal		Aquecedor da divisão		Modo silencioso		Aquecedor do reservatório		Termostato do ambiente com controlo remoto		Solar		Modo Powerful		Caldeira
	Modo de férias		Controlo da procura																		
	Temporizador semanal		Aquecedor da divisão																		
	Modo silencioso		Aquecedor do reservatório																		
	Termostato do ambiente com controlo remoto		Solar																		
	Modo Powerful		Caldeira																		
2: Modo	Exibição do modo configurado/status atual de modo																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Aquecimento</td> <td></td> <td>Arrefecimento</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Automático</td> <td></td> <td>Fornecimento de água quente</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Operação da bomba de calor</td> <td></td> <td>Aquecimento automático</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Arrefecimento automático</td> </tr> </table>		Aquecimento		Arrefecimento		Automático		Fornecimento de água quente		Operação da bomba de calor		Aquecimento automático				Arrefecimento automático				
	Aquecimento		Arrefecimento																		
	Automático		Fornecimento de água quente																		
	Operação da bomba de calor		Aquecimento automático																		
			Arrefecimento automático																		
3: Configuração da temperatura	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Configurar a temperatura ambiente</td> <td></td> <td>Curva de compensação</td> <td></td> <td>Configurar a temperatura da água direta</td> <td></td> <td>Configurar a temperatura da piscina</td> </tr> </table>		Configurar a temperatura ambiente		Curva de compensação		Configurar a temperatura da água direta		Configurar a temperatura da piscina												
	Configurar a temperatura ambiente		Curva de compensação		Configurar a temperatura da água direta		Configurar a temperatura da piscina														
4: Exibir a temperatura de calor	Exibir a temperatura de aquecimento atual (é a temperatura configurada quando delimitada pela linha)																				
5: Exibir a temperatura do depósito	Exibir a temperatura do depósito atual (é a temperatura configurada quando delimitada pela linha)																				
6: Temp. exterior	Exibir a temperatura exterior																				

Primeira vez ao LIG (Início da instalação)

Inicialização	12:00pm,Seg
A inicializar.	

Quando a alimentação for ON, primeiro surge o ecrã de inicialização (10 seg.)



	12:00pm,Seg
[⏻] Iniciar	

Quando o ecrã de inicialização termina, surge o ecrã normal.



Idioma	12:00pm,Seg
PORTUGUÊS	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Selec.	[↔] Confirm

Quando prime qualquer botão, surge o ecrã de definição do idioma.

(NOTA) Se a configuração inicial não for realizada, não entrará no menu.

Quando são instalados dois controlos remotos no início, o primeiro controlo remoto que configurar e confirmar o idioma será reconhecido como o controlo remoto principal.



Configurar idioma e confirmar

Formato hora	12:00pm,Seg
24h	
▼	
12h	
▼ Selec.	[↔] Confirm

Quando o idioma é configurado, o ecrã de configuração da exibição da hora aparece (24h/am/pm)



Configurar exibição de hora e confirmar

Data e hora	12:00,Seg
Ano/Mês/Dia	Hora : Min
▲	▼
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Selec.	[↔] Confirm

O ecrã de configuração AA/MM/DD/Hora é exibido



Configurar AA/MM/DD/Hora e confirmar

Grelha frontal	12:00,Sáb
Grelha frontal ext. fixa?	
Não	
Sim	
▼ Selec.	[↔] Confirm

Se configurar Não e confirmar, será apresentada uma mensagem de advertência para assegurar que a grelha frontal exterior está instalada antes de prosseguir para operar a unidade.



Atenção
P/ prevenir lesões, fixar grelha frontal antes oper.
[↵] Fechar



Configure Sim e confirme se a grelha frontal exterior está instalada

	12:00,Sáb
[⏻] Iniciar	

Voltar para o ecrã inicial



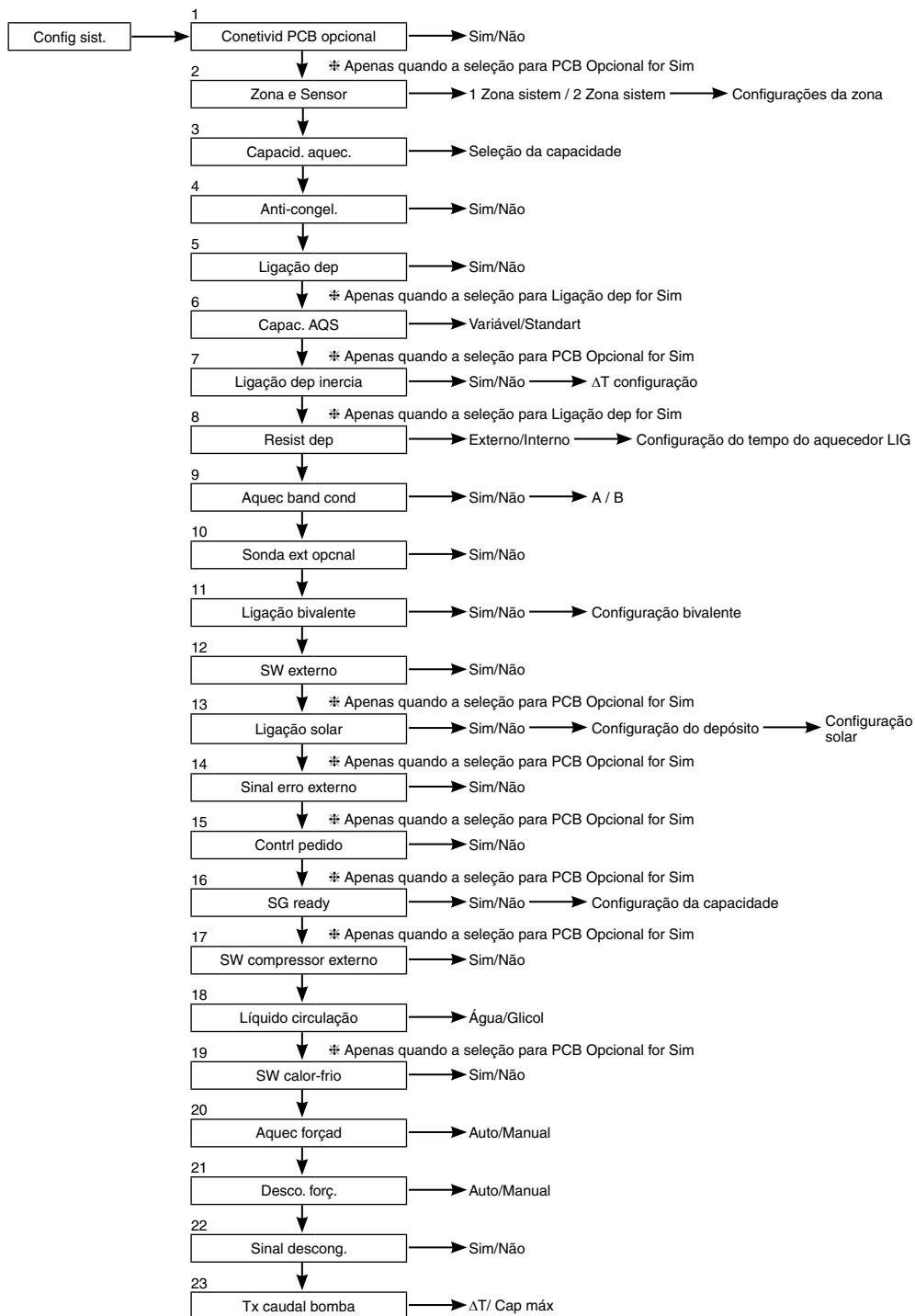
Pressionar menu, seleccionar Configuração do instalador

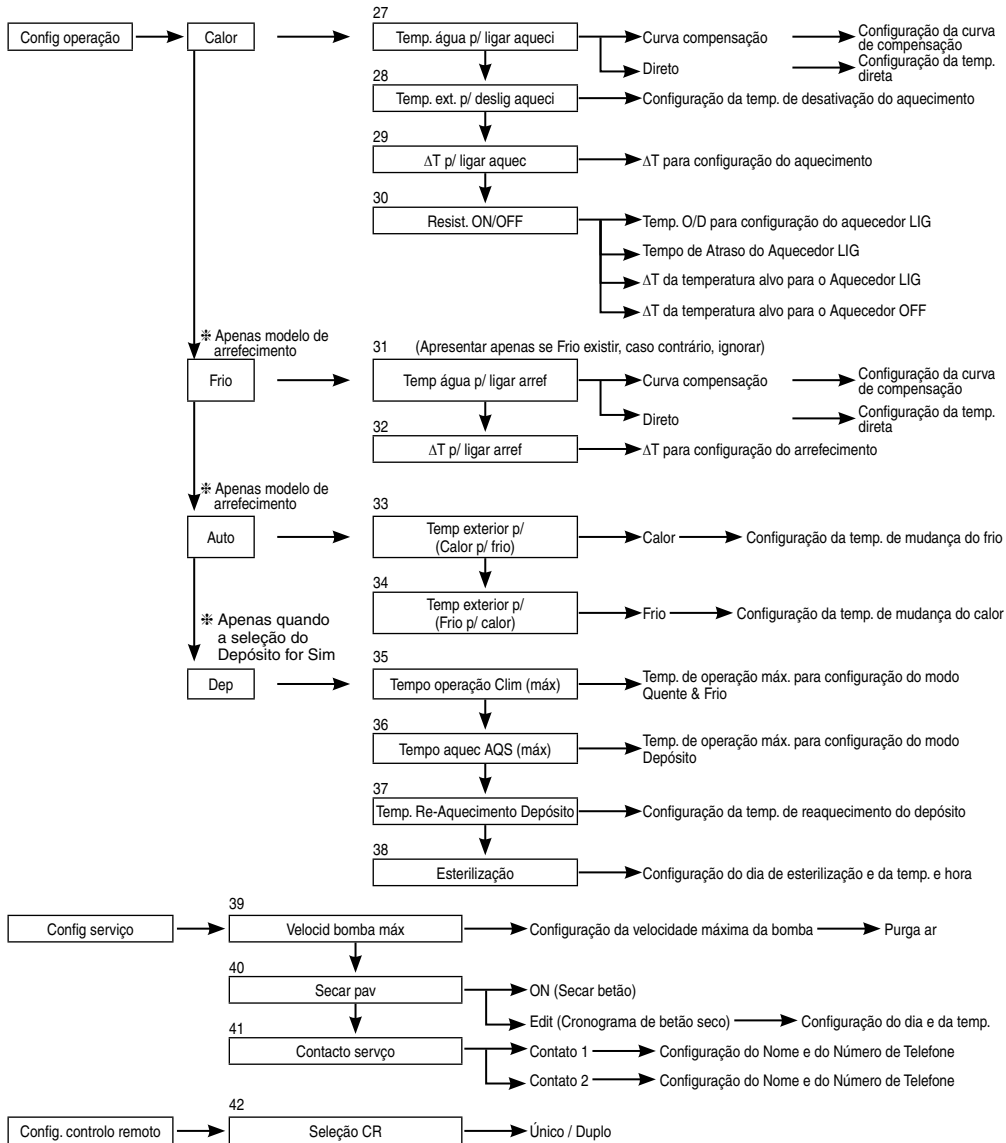
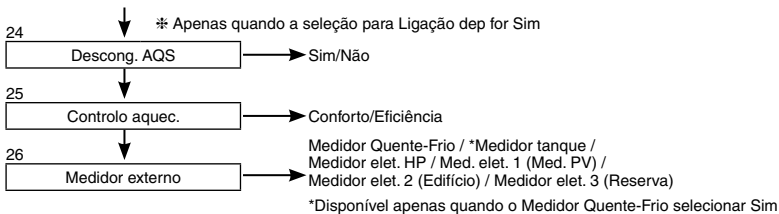
Menu prin	12:00,Sáb
Verif sistema	
Config pessoal	
Contacto serviço	
Config instaldr	
▲ Selec.	[↔] Confirm



Confirmar para entrar na Configuração do instalador

3-2. Config instaladr





3-3. Config sist.

1. Conetivid PCB opcional

Configuração inicial: Não

Se a função abaixo for necessária, compre e instale a PCB Opcional.
Selecione Sim após instalar a PCB Opcional.

- Controlo da zona 2
- Pisc
- Solar
- Saída do erro do sinal externo
- Controlo da procura
- SG pronto
- Parar a unidade da fonte de calor através de SW externo

Config sist.	12:00am,Seg
Conetivid PCB opcional	
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
▼ Selec.	[↔] Confirm

2. Zona e Sensor

Configuração inicial: Temp. ambiente e da Água

Se não existir conectividade PCB Opcional

Selecione o sensor de controlo da temperatura ambiente dos 3 itens a seguir

- ① Temperatura da água (temperatura da água de circulação)
- ② Termostato do ambiente (Interno ou Externo)
- ③ Termistor da divisão

Quando existe conectividade da PCB Opcional

- ① Selecionar o controlo da zona 1 ou o controlo da zona 2.

Se for a zona 1, selecione ambiente ou piscina, selecione o sensor

Se for a zona 2, após seleccionar o sensor da zona 1, selecione ambiente ou piscina para a zona 2, selecione o sensor

(NOTA) No sistema da zona 2, a função da piscina pode ser configurada apenas na zona 2.

Config sist.	12:00am,Seg
Conetivid PCB opcional	
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
◆ Selec.	[↔] Confirm

3. Capacid. aquec.

Configuração inicial: Depende do modelo

Se existir um aquecedor embutido, configurar a capacidade do aquecedor seleccionável.

(NOTA) Existem modelos que não podem seleccionar o aquecedor.

Config sist.	12:00am,Seg
Conetivid PCB opcional	
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
◆ Selec.	[↔] Confirm

4. Anti-congel.

Configuração inicial: Sim

Operar o anti-congelante do circuito de circulação de água.

Se seleccionar Sim, quando a temperatura da água tiver atingido a sua temperatura de congelamento, a bomba de circulação será iniciada. Se a temperatura da água não atingir a temperatura de paragem da bomba, o aquecedor de reserva será ativado.

(NOTA) Se configurado como Não, quando a temperatura da água tiver atingido a sua temperatura de congelamento ou abaixo de 0°C, o circuito de circulação de água pode congelar e causar mau funcionamento.

Config sist.	12:00am,Seg
Conetivid PCB opcional	
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
◆ Selec.	[↔] Confirm

5. Ligação dep

Configuração inicial: Não

Selecione se está ligado ao depósito de água quente ou não.

Se configurado Sim, torna-se configuração que usa a função de água quente.

A temperatura da água quente do depósito pode ser configurada no ecrã principal.

Config sist.	12:00am,Seg
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
Ligação dep	
◆ Selec.	[↔] Confirm

6. Capac. AQS

Configuração inicial: Variável

A configuração variável da capacidade de DHW normalmente funciona com ebulição eficiente, que é o aquecimento com economia de energia. Mas enquanto o uso de água quente é elevado e a temperatura da água do depósito baixa, o modo DHW variável funcionará com aquecimento rápido, que aquece o depósito com elevada capacidade de aquecimento.

Se for seleccionada a configuração de capacidade de DHW padrão, a bomba de calor funciona com a capacidade nominal de aquecimento na operação de aquecimento do depósito.

* Apenas quando a seleção para Ligação dep for Sim

Config sist.	12:00am,Seg
Zona e Sensor	
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
Capac. AQS	
◆ Selec.	[↔] Confirm

7. Ligação dep inercia

Configuração inicial: Não

Selecionar se está ligado do depósito de inércia para aquecimento ou não. Se for usado o depósito de inércia, configure Sim. Ligar o termistor do depósito de inércia e configure ΔT (ΔT use para aumentar a temperatura do lado primário em relação à temperatura alvo do lado secundário). (NOTA) Não é exibido se não houver PCB opcional. Se a capacidade do depósito de inércia não for tão grande, configure um valor maior para ΔT .

Config sist.	12:00am,Seg
Capacid. aquec.	
Anti-congel.	
Ligação dep	
Ligação dep inercia	
⬆ Seleç.	[↩] Confirm

8. Resist dep

Configuração inicial: Interno

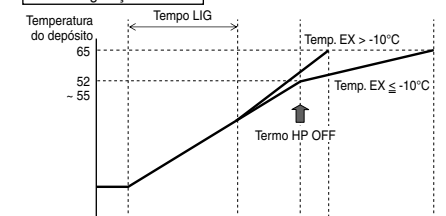
Selecione para utilizar aquecedor embutido ou aquecedor externo como aquecedor para depósito de água quente. Se o aquecedor estiver instalado no depósito, selecione Externo.

(NOTA) Não é exibido se não houver tanque para fornecimento de água quente.

Por favor, configure "Resist dep" para "ON" no "Config funções" do controlo remoto ao usar o aquecedor para ferver o depósito.

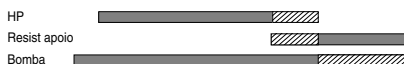
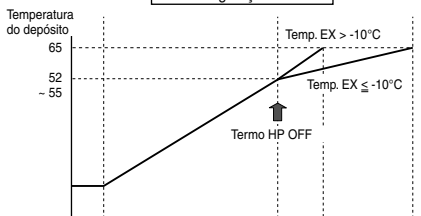
Externa Uma configuração que está a usar o aquecedor de reforço instalado no depósito DHW para ferver o depósito. A capacidade admissível do aquecedor é de 3kW ou inferior. A operação para ferver o depósito com aquecedor é a seguinte. Além disso, certifique-se de configurar adequadamente "Resist dep: Tempo ON"

Para configuração de 65°C



Interna Uma configuração que está a usar o aquecedor de reserva da Unidade Interna para ferver o depósito. A operação para ferver o depósito com aquecedor é a seguinte.

Para configuração de 65°C



9. Aquec band cond

Configuração inicial: Não

Selecione se o aquecedor para base do equipamento está instalado ou não. Se configurar Sim, selecione para utilizar o aquecedor A ou B.

A: Ligar o Aquecedor apenas na operação de aquecimento com descongelamento
B: Ligar o Aquecedor no aquecimento

Config sist.	12:00am,Seg
Ligação dep	
Ligação dep inercia	
Resist dep	
Aquec band cond	
⬆ Seleç.	[↩] Confirm

10. Sonda ext opcnal

Configuração inicial: Não

Configurar Sim se o sensor exterior estiver instalado. Controlado pelo sensor exterior opcional sem ler o sensor exterior da unidade da bomba de calor.

Config sist.	12:00am,Seg
Ligação dep inercia	
Resist dep	
Aquec band cond	
Sonda ext opcnal	
⬆ Seleç.	[↩] Confirm

11. Ligação bivalente

Configuração inicial: Não

Config sist.	12:00am,Seg
Resist dep	
Aquec band cond	
Sonda ext opcnal	
Ligação bivalente	
↕ Selec.	[↵] Confirm

Configurar se a bomba de calor estiver ligada ao operação da caldeira. Ligue o sinal de início da caldeira no terminal de contacto da caldeira (PCB principal). Configurar Ligação bivalente para SIM. Depois disso, iniciar a configuração de acordo com as instruções do controlo remoto. O ícone da caldeira será exibido no ecrã superior do controlo remoto.

Após a Configuração de ligação Bivalente SIM, há duas opções de padrão de controlo a ser selecionado. (SG ready / Auto)

1) SG ready (Disponível apenas para configurar quando a PCB Opcional definida para SIM)

- SG ready entrada a partir do controlo terminal da PCB Opcional ON/OFF da caldeira e da bomba de calor conforme a condição abaixo

Sinal SG		Padrão de operação
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Aberta	Aberta	Bomba de calor OFF, Caldeira OFF
Curta	Aberta	Bomba de calor ON, Caldeira OFF
Aberta	Curta	Bomba de calor OFF, Caldeira ON
Curta	Curta	Bomba de calor LIG, Caldeira LIG

* Esta entrada SG ready bivalente está a partilhar o mesmo terminal como [16. SG ready] ligação. Apenas uma dessas duas configurações pode ser definida ao mesmo tempo. Quando uma for definida, a outra configuração será redefinida para não definida.

2) Auto (Se a PCB Opcional não estiver configurada, o padrão de controlo bivalente será configurado para este automático como valor padrão)

Existem 3 modos diferentes na operação da caldeira. O movimento de cada modo é exibido abaixo.

① Alternativa (comutar para a operação da caldeira quando descer abaixo da temperatura configurado)

② Paralelo (permitir a operação da caldeira quando descer abaixo da temperatura configurada)

③ Paralelo avançado (capaz de atrasar ligeiramente o tempo de operação da caldeira de operação paralelo)

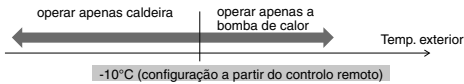
Quando a operação da caldeira é "ON", "contacto da caldeira" é "ON", será exibido "_" (underscore) abaixo do ícone da caldeira.

Por favor, configure a temperatura alvo da caldeira para ser igual à temperatura da bomba de calor.

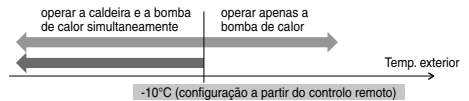
Quando a temperatura da caldeira é superior à temperatura da bomba de calor, a temperatura da zona não pode ser atingida se a válvula de mistura não estiver instalada.

Este produto permite apenas um sinal para controlar a operação da caldeira. A configuração da operação da caldeira será da responsabilidade do instalador.

Modo alternativo

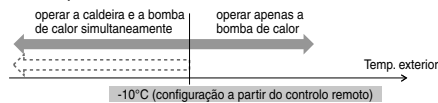


Modo paralelo

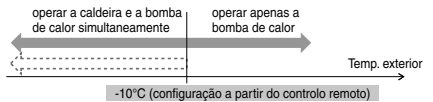


Modo Paralelo Avançado

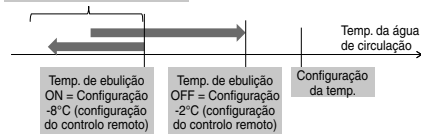
Para aquecimento



Para depósito DHW



E
Embora a bomba de calor funcione, mas a temperatura da água não atinge esta temperatura por mais de 30 minutos (configuração do controlo remoto)



No modo Paralelo Avançado, a configuração do aquecimento e do depósito pode ser efetuada simultaneamente. Durante a operação do modo "Aquecimento/Depósito", cada vez que o modo é comutado, a saída da caldeira será reinicializada para OFF. Por favor, conheça bem as características de controlo da caldeira para selecionar a configuração ideal para o sistema.

3) Inteligente

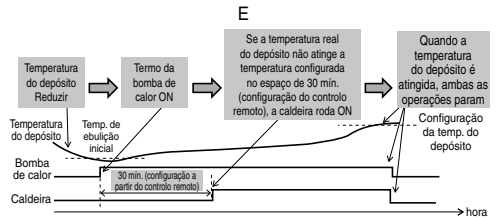
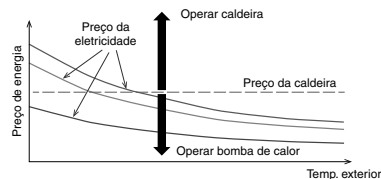
É possível definir o preço de energia (eletricidade e caldeira) e o calendário no comando remoto.

A configuração da operação do preço de energia e calendário será da responsabilidade do instalador.

Com base nestas definições, o sistema calculará o preço final tanto para a eletricidade como para a caldeira.

Quando o preço final da eletricidade for inferior ao da Caldeira, a bomba de calor funcionará.

Quando o preço final da eletricidade for superior ao da Caldeira, a caldeira funcionará.



12. SW externo

Configuração inicial: Não

Consegue ON/OFF a operação através de interruptor externo.

Config sist.	12:00am,Seg
Aquec band cond	
Sonda ext opcnal	
Ligação bivalente	
SW externo	
↕ Selec.	[←] Confirm

13. Ligação solar

Configuração inicial: Não

Configurado quando o aquecedor solar de água está instalado.

A configuração inclui os itens abaixo.

- Configurar o depósito de inércia ou o DHW para ligação ao aquecedor solar de água.
- Configurar a diferença de temperatura entre o termistor do painel solar e o depósito de inércia ou o termistor do DHW para operar a bomba solar.
- Configurar a diferença de temperatura entre o termistor do painel solar e o depósito de inércia ou o termistor do DHW para parar a bomba solar.
- Temperatura de início da operação anti-congelante (por favor, altere a configuração com base no uso de glicol.)
- A bomba solar para a operação quando excede a temperatura limite elevada (quando a temperatura do depósito excede a temperatura designada (70 ~ 90°C))

Config sist.	12:00am,Seg
Sonda ext opcnal	
Ligação bivalente	
SW externo	
Ligação solar	
↕ Selec.	[←] Confirm

14. Sinal erro externo

Configuração inicial: Não

Configurar quando a unidade de exibição de erro externa está instalada.
Ligar o Contacto Seco SW quando ocorrer um erro.(NOTA) Não é exibido se não houver PCB Opcional.
Quando ocorrer um erro, o sinal de erro será ON.

Depois de desligar "fechar" a partir do ecrã, o sinal de erro ainda permanecerá ON.

Config sist.	12:00am,Seg
Ligação bivalente	
SW externo	
Ligação solar	
Sinal erro externo	
↕ Selec.	[←] Confirm

15. Contrl pedido

Configuração inicial: Não

Configurar quando há um controlo da procura.

Ajustar a tensão terminal dentro de 1 ~ 10 V para mudar o limite de corrente de funcionamento.

(NOTA) Não é exibido se não houver PCB Opcional.

Config sist.	12:00am,Seg
SW externo	
Ligação solar	
Sinal erro externo	
Contrl pedido	
↕ Selec.	[←] Confirm

Entrada analógica [v]	Taxa [%]
0,0	não ativar
0,1 ~ 0,6	10
0,7	não ativar
0,8	10
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	15
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	20
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	25
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	30
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	35
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	40

Entrada analógica [v]	Taxa [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	60
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	65
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	70
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Entrada analógica [v]	Taxa [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	90
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	95
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	100
9,9 ~	100

*Uma corrente de funcionamento mínima é aplicada em cada modelo para fins de proteção.

*É fornecida histerese de 0,2 de tensão.

* O valor da tensão após o 2º ponto decimal é cortado.

16. SG ready

Configuração inicial: Não

Comutar a operação da bomba de calor por curto-circuito de 2 terminais.
As configurações abaixo são possíveis

Sinal SG		Padrão de trabalho
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Aberta	Aberta	Normal
Curta	Aberta	Bomba de calor e Aquecedor OFF
Aberta	Curta	Capacidade 1
Curta	Curta	Capacidade 2

Configuração da capacidade 1

- Capac. AQS ___%
- Capacidade de aquecimento ___%
- Capacidade de arrefecimento ___°C

Configuração da capacidade 2

- Capac. AQS ___%
- Capacidade de aquecimento ___%
- Capacidade de arrefecimento ___°C

} Configurado por SG do controlo remoto

(Quando o SG estiver pronto para SIM, o padrão de controlo bivalente será configurado como Auto.)

Config sist.	12:00am,Seg
Ligação solar	
Sinal erro externo	
Contrl pedido	
SG ready	
▲ Selec.	[←] Confirm

17. SW compressor externo

Configuração inicial: Não

Configurar quando o SW do compressor externo se encontrar ligado.
O SW está ligado a dispositivos externos para controlar o consumo de energia,
ON o sinal interromperá a operação do compressor. (A operação de aquecimento,
etc. não é cancelada).

(NOTA) Não é exibido se não houver PCB opcional.

Se seguir a ligação de alimentação padrão suíça, é necessário ligar o DIP SW
(SW2 pino3) da PCB da unidade principal. Sinal Curto/Aberto usado para ON/OFF
aquecedor do depósito (para fins de esterilização)

Config sist.	12:00am,Seg
Sinal erro externo	
Contrl pedido	
SG ready	
SW compressor externo	
▲ Selec.	[←] Confirm

18. Líquido circulação

Configuração inicial: Água

Configurar a circulação da água de aquecimento.

Existem 2 tipos de configurações, água e glicol.

(NOTA) Por favor, configurar glicol ao usar líquido anti-congelante.
Pode ocorrer um erro se a configuração estiver errada.

Config sist.	12:00am,Seg
Contrl pedido	
SG ready	
SW compressor externo	
Líquido circulação	
▲ Selec.	[←] Confirm

19. SW calor-frio

Configuração inicial: Desativ

Capaz de comutar (resolver) o aquecimento e arrefecimento por interruptor externo.

(Aberta) : Resolver no aquecimento (Aquecimento +DHW)
(Curta) : Resolver no arrefecimento (Arrefecimento +DHW)

(NOTA) Esta configuração está desativada em modelos sem Arrefecimento.
(NOTA) Não é exibido se não houver PCB opcional.

A função do Temporizador não pode ser utilizada. Não é possível utilizar o modo Auto.

Config sist.	12:00am,Seg
SG ready	
SW compressor externo	
Líquido circulação	
SW calor-frio	
▲ Selec.	[←] Confirm

20. Aquec forçad

Configuração inicial: Manual

No modo manual, o utilizador pode ligar o aquecedor forçado através do menu rápido.

Se a seleção for 'Auto', o modo de aquecedor forçado será ativado automaticamente se
ocorrer um erro pop-up durante a operação.
O aquecedor forçado funcionará seguindo a seleção de modo mais recente, a seleção do
modo é desativada sob a operação do aquecedor forçado.

A fonte do aquecedor irá ON durante o modo de aquecedor forçado.

Config sist.	12:00am,Seg
SW compressor externo	
Líquido circulação	
SW calor-frio	
Aquec forçad	
▲ Selec.	[←] Confirm

21. Desco. forç.

Configuração inicial: Manual

No código manual, o utilizador pode ativar o descongelamento forçado no menu rápido.

Se a seleção for 'Auto', a unidade exterior irá executar a operação de descongelamento uma vez se a bomba de calor tiver muito tempo de aquecimento sem qualquer operação de descongelamento antes em condições ambientais de baixa temperatura.
(Mesmo Auto que esteja selecionado, o utilizador pode ainda ativar o descongelamento forçado no menu rápido)

Config sist.	12:00am,Seg
Líquido circulação	
SW calor-frio	
Aquec forçad	
Desco. forç.	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

22. Sinal descong.

Configuração inicial: Não

Sinal de degelo a partilhar o mesmo terminal como contacto bivalente na placa principal. Quando o sinal de degelo se encontrar configurado para SIM, a ligação bivalente redefinida para NÃO. Apenas uma função pode ser configurada entre sinal de degelo e bivalente.

Quando o sinal de degelo se encontra configurado para SIM, e durante a operação de degelo está funcionar no na unidade externa, o contacto do sinal de degelo ON. O contacto do sinal de degelo OFF após o término da operação de degelo. (O objetivo desta saída de contacto é parar o ventilconvector interno ou a bomba de água durante a operação de degelo).

Config sist.	12:00am,Seg
SW calor-frio	
Aquec forçad	
Desco. forç.	
Sinal descong.	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

23. Tx caudal bomba

Configuração inicial: ΔT

Se a configuração da taxa de fluxo da bomba for ΔT, a unidade ajusta o serviço da bomba para obter diferentes bases de entrada e saída de água na configuração em " ΔT p/ ligar aquec e " ΔT p/ ligar arref no menu de configuração de operação durante a operação no lado do ambiente.

Se a configuração da taxa de fluxo for definida para Cap máx, a unidade configurará o serviço da bomba para o serviço configurado em "Velocid bomba máx no menu de configuração de operação durante a operação no lado do ambiente.

Config sist.	12:00am,Seg
Aquec forçad	
Desco. forç.	
Sinal descong.	
Tx caudal bomba	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

24. Descong. AQS

Configuração inicial: Sim

Quando a opção descongelamento DHW estiver configurada para SIM, a água quente do reservatório doméstico de água quente será utilizada no ciclo de descongelamento.

Quando a opção descongelamento DHW estiver configurada para NÃO, a água quente do circuito do pavimento radiante será utilizada no ciclo de descongelamento.

* Apenas quando a seleção para Ligação dep for Sim

Config sist.	12:00am,Seg
Desco. forç.	
Sinal descong.	
Tx caudal bomba	
Descong. AQS	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

25. Controlo aquec.

Configuração inicial: Conforto

Existem dois modos para seleccionar o controlo da frequência do compressor: Conforto ou Eficiência.

Quando configurado o modo Conforto, o compressor irá operar à frequência máxima do limite da zona para alcançar a temperatura configurada mais depressa.

Quando configurado o modo Eficiência, o compressor irá operar à frequência da carga da parte na etapa inicial para poupar energia.

Config sist.	12:00am,Seg
Sinal descong.	
Tx caudal bomba	
Descong. AQS	
Controlo aquec.	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

26. Medidor externo

Configuração inicial: [Medidor Quente-Frio : Não]
 [Medidor tanque : Não]
 *disponível apenas quando o
 Medidor Quente-Frio seleccionar Sim
 [Medidor elet. HP : Não]
 [Med. elet. 1 (Med. PV) : Não]
 [Medidor elet. 2 (Edifício) : Não]
 [Medidor elet. 3 (Reserva) : Não]

Existem dois sistemas para ligação do contador de produção: sistema de um contador de produção (Medidor Quente-Frio) ou sistema de dois contadores de produção (Medidor Quente-Frio e Medidor tanque)

Ambos os sistemas podem fornecer todos os dados de produção de aquecimento, arrefecimento e DHW diretamente através do contador externo.

Se o Medidor Quente-Frio for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados de produção de energia da bomba de calor durante a operação de aquecimento, arrefecimento e DHW¹.

Se o Medidor Quente-Frio for configurado para Não, irá basear-se nos cálculos da unidade para os dados de produção de energia da bomba de calor durante a operação de aquecimento, arrefecimento e DHW.

Se o Medidor tanque for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados de produção de energia da bomba de calor durante a operação DHW¹.

Se o Medidor elet. HP for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados de consumo de energia da bomba de calor.

Se o Medidor elet. HP for configurado para Não, irá basear-se nos cálculos da unidade para os dados de consumo de energia da bomba de calor.

Se o Med. elet. 1 (Med. PV) for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados de produção de energia do sistema solar e apresentá-los no sistema na nuvem.

Se o Medidor elet. 2 (Edifício) for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados de consumo de energia do edifício e apresentá-los no sistema na nuvem.

Se o Medidor elet. 3 (Reserva) for configurado para Sim, irá ler do contador externo para os dados do consumo de energia obtidos no contador de eletricidade reservado e apresentá-los no sistema na nuvem.

¹ Configurar Medidor Quente-Frio para Sim e configurar Medidor tanque para Não quando é instalado um sistema com um contador de produção.

Configurar Medidor Quente-Frio para Sim e configurar Medidor tanque para Sim quando é instalado um sistema com dois contadores de produção.

Nota : Medidor elet. HP refere-se ao contador de eletricidade que mede o consumo da unidade da bomba de calor.

Medidor elet. 1 / 2 / 3 refere-se ao contador de eletricidade n.^o 1 / n.^o 2 / n.^o 3

Config sist.	12:00am,Seg
Tx caudal bomba	
Descong. AQS	
Controlo aquec.	
Medidor externo	
⬇ Seleç.	[↩] Confirm

3-4. Config operação

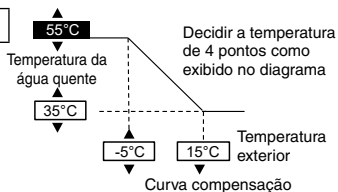
Calor

27. Temp. água p/ ligar aqueci

Configuração inicial: Curva compensação

Configurar a temperatura alvo da água para operar a operação de aquecimento.
Curva compensação: Alteração da temperatura da água alvo em conjunto com a alteração da temperatura ambiente exterior.
Direto: Configurar a temperatura da água de circulação.

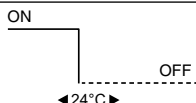
No sistema de 2 zonas, a temperatura da água da zona 1 e da zona 2 pode ser configurada separadamente.



28. Temp. ext. p/ deslig aqueci

Configuração inicial: 24°C

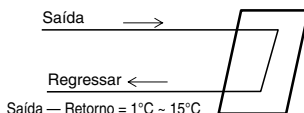
Configurar a temperatura externa para interromper o aquecimento.
A faixa de configuração é de 5°C ~ 35°C



29. ΔT p/ ligar aquec

Configuração inicial: 5°C

Configurar a diferença de temperatura entre a temperatura de saída e a temperatura de retorno da água circulante da operação de aquecimento.
Quando o intervalo de temperatura for ampliado, dá-se uma economia de energia, mas menos conforto. Quando a folga fica menor, o efeito de economia de energia piora, mas o conforto aumenta.
A faixa de configuração é de 1°C ~ 15°C



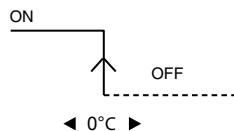
30. Resist. ON/OFF

a. Temp. Exterior p/ aquec. ON

Configuração inicial: 0°C

Configurar a temperatura externa quando o aquecedor de reserva começar a funcionar.
A faixa de configuração é de -20°C ~ 15°C

O utilizador deve configurar se deve ou não usar o aquecedor.

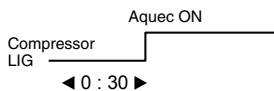


b. Tempo de atraso do aquecedor LIG

Configuração inicial: 30 minutos

Configurar o tempo de atraso do compressor ON para ligar o aquecedor ON se não atingir a temperatura definida da água.

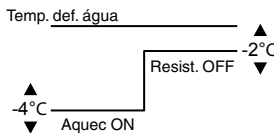
A faixa de configuração é de 10 minutos ~ 60 minutos



c. Aquec ON: ΔT da temp. alvo

Configuração inicial: -4°C

Configurar a temperatura da água para o aquecedor ligar no modo de aquecimento.
A faixa de configuração é de -10°C ~ -2°C



d. Resist. OFF: ΔT da temp. alvo

Configuração inicial: -2°C

Configurar a temperatura da água para o aquecedor desligar no modo de aquecimento.
A faixa de configuração é de -8°C ~ 0°C

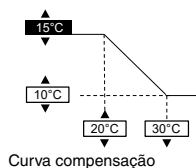
Frio * Apenas modelo de arrefecimento

31. Temp água p/ ligar arref

Configuração inicial: Curva compensação

Configurar a temperatura alvo da água para operar a operação de arrefecimento.
Curva compensação: Alteração da temperatura da água alvo em conjunto com a alteração da temperatura ambiente exterior.
Direto: Configurar a temperatura da água de circulação.

No sistema de 2 zonas, a temperatura da água da zona 1 e da zona 2 pode ser configurada separadamente.

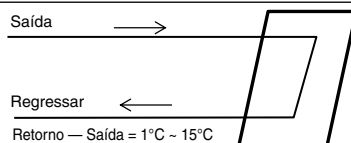


32. ΔT p/ ligar arref

Configuração inicial: 5°C

Configurar a diferença de temperatura entre a temperatura de saída e a temperatura de retorno da água circulante da operação de arrefecimento.

Quando o intervalo de temperatura for ampliado, dá-se uma economia de energia, mas menos conforto. Quando a folga fica menor, o efeito de economia de energia piora, mas o conforto aumenta.
A faixa de configuração é de 1°C ~ 15°C



Auto * Apenas modelo de arrefecimento

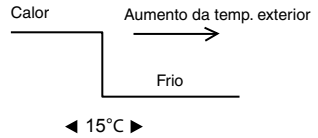
33. Temp exterior p/ (Calor p/ frio)

Configuração inicial: 15°C

Configurar a temp. exterior que comuta do aquecimento para arrefecimento através da configuração Auto.

A faixa de configuração é de 6°C ~ 25°C

A programação do julgamento é de hora a hora



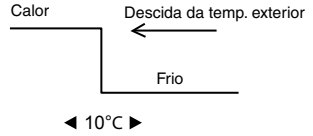
34. Temp exterior p/ (Frio p/ calor)

Configuração inicial: 10°C

Configurar a temp. exterior que comuta do arrefecimento para aquecimento através da configuração Auto.

A faixa de configuração é de 5°C ~ 24°C

A programação do julgamento é de hora a hora



Dep * Apenas quando a seleção para Ligação dep for Sim

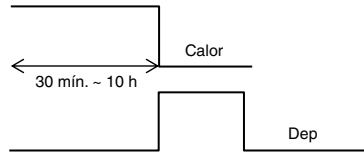
35. Tempo operação Clim (máx)

Configuração inicial: 8 h

Configurar as horas máximas de operação do aquecimento.

Quando o tempo máximo de operação é reduzido, pode ferver o depósito com mais frequência.

É uma função para operação de Aquecimento + Depósito.

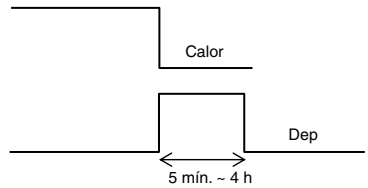


36. Tempo aquec AQS (máx)

Configuração inicial: 60 mín.

Configurar as horas máximas de ebulição do depósito.

Quando as horas máximas de ebulição são reduzidas, retorna imediatamente à operação de aquecimento, mas pode não ferver totalmente o depósito.

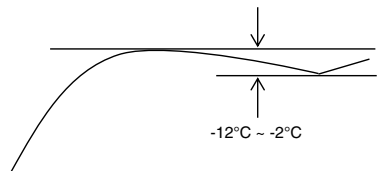


37. Temp. Re-Aquecimento Depósito

Configuração inicial: -8°C

Defina a temperatura para realizar a re-ebulição da água do depósito.

A faixa de configuração é de -12°C ~ -2°C



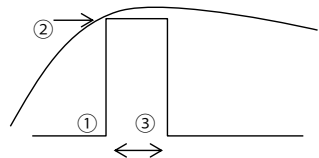
38. Esterilização

Configuração inicial: 65°C 10 mín.

Configurar o temporizador para realizar a esterilização.

- 1 Configurar o dia e a hora de operação. (Formato de temporizador semanal)
- 2 Temperatura de esterilização (55 ~ 75°C * Se usar aquecedor de reserva, é de 65°C)
- 3 Tempo de operação (tempo para executar a esterilização quando tiver atingido a temperatura de configuração 5 mín. ~ 60 mín.)

O utilizador deve configurar se deve ou não usar o modo de esterilização.



3-5. Config serviço

39. Velocid bomba máx	Configuração inicial: Depende do modelo	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Config serviço</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Seg</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Caudal</td> <td style="text-align: center;">Cap máx</td> <td style="text-align: center;">Operação</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Purga ar</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;">◀ Selec.</td> </tr> </table>	Config serviço		12:00am,Seg	Caudal	Cap máx	Operação	34,4 l/min	0xCE	▲ Purga ar	◀ Selec.		
Config serviço		12:00am,Seg												
Caudal	Cap máx	Operação												
34,4 l/min	0xCE	▲ Purga ar												
◀ Selec.														

Normalmente a configuração não é necessária.
Por favor, ajuste quando precisar de reduzir o som da bomba, etc.
Além disso, possui função Purga ar.

Quando *A configuração do fluxo da bomba é Cap máx, este conjunto de serviço é o funcionamento fixo da bomba durante a operação do lado do ambiente.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">40. Secar pav</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Operar a operação de cura do betão. Selecionar Editar, configurar a temperatura para cada estágio (1~99 1 é para 1 dia). A faixa de configuração é de 25°C ~ 55°C</p> <p>Quando é rodado ON, o betão seco inicia.</p> <p>Quando é zona 2, seca ambas as zonas.</p>	40. Secar pav	
40. Secar pav		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">41. Contacto serviço</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Consegue configurar o nome e n.º de telefone da pessoa de contacto quando existe avaria, etc. ou o cliente tem problemas. (2 itens)</p>	41. Contacto serviço	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Config serviço</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Seg</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Contacto serviço:</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Contacto 1</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Contacto 2</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▲ Selec. [↵] Confirm</td> </tr> </table>	Config serviço	12:00am,Seg	Contacto serviço:		Contacto 1		Contacto 2		▲ Selec. [↵] Confirm		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contato-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: center;">0-9/ Outro</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding-top: 5px;">▼ Selec. [↵] Enter</td> </tr> </table>	Contato-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Outro	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Selec. [↵] Enter	
41. Contacto serviço																									
Config serviço	12:00am,Seg																								
Contacto serviço:																									
Contacto 1																									
Contacto 2																									
▲ Selec. [↵] Confirm																									
Contato-1: Bryan Adams																									
ABC/ abc	0-9/ Outro																								
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																									
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																									
j k l m n o p q r s t u v w x y z																									
▼ Selec. [↵] Enter																									

3-6. Config. controlo remoto

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">42. Seleção CR</td> </tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">Configurar para "Único" quando só é instalado um controlo remoto. Configurar para "Duplo" quando são instalados dois controlos remotos.</p>	42. Seleção CR	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Seleção CR</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Seg</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; padding: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-bottom: 5px;">Único</div> ▼ <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-top: 5px;">Duplo</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding-top: 5px;">▼ Selec. [↵] Confirm</td> </tr> </table>	Seleção CR		12:00am,Seg	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-bottom: 5px;">Único</div> ▼ <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-top: 5px;">Duplo</div>			▼ Selec. [↵] Confirm		
42. Seleção CR											
Seleção CR		12:00am,Seg									
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-bottom: 5px;">Único</div> ▼ <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px 15px; margin-top: 5px;">Duplo</div>											
▼ Selec. [↵] Confirm											

4 Serviço e manutenção

Se se esquecer da Palavra-passe e não conseguir operar o controlo remoto

Pressione + + durante 5 seg.
O ecrã de desbloqueio de palavra-passe é exibido, pressione Confirmar e este será re-configurado.
A palavra-passe será 0000. Volte a configurá-la.
(NOTA) Exibe apenas quando está bloqueado por palavra-passe.

Menu manutenção

Método de configuração do menu Manutenção

Menu manutenção	12:00am,Seg
Verif atuador	
Modo teste	
Config sonda	
Repor plvr-pas	
▼ Selec.	[↔] Confirm

Pressione + + durante 5 seg.

Itens que podem ser configurados

- Verif atuador (Manual ON/OFF todas as peças funcionais)
(NOTA) Como não há ação de proteção, cuidado para não causar nenhum erro ao operar cada peça (não ligue a bomba quando não houver água, etc.)
- Modo teste (Teste de Funcionamento)
Normalmente não é usado.
- Config sonda (desfasamento da diferença de temperatura detetada de cada sensor dentro da faixa de -2 ~ 2°C)
(NOTA) Utilize apenas quando o sensor estiver desviado.
Afeta o controlo da temperatura.
- Repor plvr-pas (Re-configurar a palavra-passe)

Menu person

Método de configuração do menu Personalização

Menu person	12:00am,Seg
Modo frio	
Resist apoio	
Repor monitor energi	
Repor histórico operaç.	
▼ Selec.	[↔] Confirm

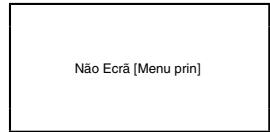
Pressione + + durante 5 seg.

Itens que podem ser configurados

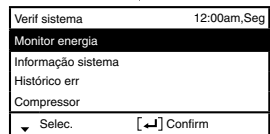
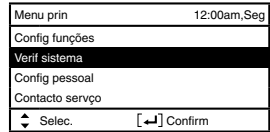
- Modo frio (Configurado com/sem função de arrefecimento) Predefinição é sem (Desativar)
(NOTA) Como o modo Frio com/sem arrefecimento pode afetar a aplicação de electricidade, exerça os devidos cuidados e não se limite a mudá-la.
No modo Frio, exerça os devidos cuidados se os tubos não tiverem sido devidamente isolados, visto que pode-se formar condensação e a água pode gotejar no chão e danificar o piso.
- Resist apoio (Use/Não use o Aquecedor de reserva)
(NOTA) É diferente de usar/não usar o aquecedor de reserva configurado pelo cliente. Quando esta configuração é usada, a alimentação do aquecedor devido à proteção contra gelo será desativada. (Use esta configuração quando for exigido pela empresa de serviços públicos.)
Ao usar esta configuração, não pode descongelar devido à baixa temperatura de configuração do Aquecimento e a operação pode parar (H75)
Por favor, ajuste sob responsabilidade do instalador.
Quando para com frequência, pode ser devido a uma taxa de fluxo de circulação insuficiente, a configuração de temperatura de aquecimento é muito baixa, etc.
- Repor monitor energi (excluir a memória do monitor de energia)
Use ao mudar de casa e na entrega da unidade.
- Repor histórico operaç. (excluir memória do histórico de operação)
Use ao mudar de casa e na entrega da unidade.

Verificar Pressão de Água do Controlo Remoto

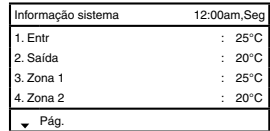
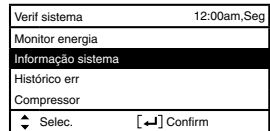
- Prima SW e desloque-se até "Verif sistema".
- Prima e desloque-se até "Informação sistema".
- Prima e procure "Pressão água".



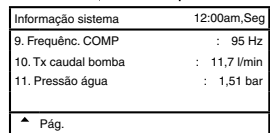
①



②



③



Os ecrãs apresentadas destinam-se apenas para fins de ilustração.

Ръководство за монтаж ВЪТРЕШНО ТЯЛО - ТЕРМОПОМПА

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ВНИМАНИЕ

R290 ХЛАДИЛЕН АГЕНТ

Това ВЪТРЕШНО ТЯЛО - ТЕРМОПОМПА работи в комбинация с външно тяло, съдържащо хладилен агент R290.

ТОЗИ ПРОДУКТ ТРЯБВА ДА СЕ МОНТИРА И ОБСЛУЖВА САМО ОТ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ.

Обърнете се към националните, държавни, териториални и местни законодателства, наредби, правилници, ръководства за монтаж и експлоатация преди извършване на дейности по монтажа, поддръжката и/или сервиза на този продукт.

Необходими инструменти за монтажа

1	Отвертка тип звезда	9	Детектор за теч
2	Нивомер	10	Ролетка
3	Електрическа пробивна машина, средло	11	Термометър
4	Ключ за шестоъгълна гайка (4 mm)	12	Мегер
5	Гаечен ключ	13	мултицет
6	Тръборез	14	Динамометричен ключ
7	Райбер	117,6 N*m (12,0 kg*f*m)	
	Нож	15	Ръкавици

Обяснение на символите, показани на вътрешното тяло или външното тяло.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Този символ показва, че това оборудване използва запалим хладилен агент с клас за безопасност A3 съгласно ISO 817. Ако изтече хладилен агент в близост до външен източник на запалване, има опасност от пожар / експлозия.
	ВНИМАНИЕ	Този символ показва, че ръководството за монтаж трябва да се прочете внимателно.
	ВНИМАНИЕ	Този символ показва, че с това оборудване следва да борава обслужващ персонал в съответствие с ръководството за монтаж.
	ВНИМАНИЕ	Този символ показва, че се съдържа информация в ръководството за експлоатация и/или монтаж.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Прочетете внимателно следните "ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ" преди да извършите монтажа.
- Електрическите дейности и работите по водната инсталация трябва да се извършват съответно от лицензиран електротехник и лицензиран монтажник на водна система. Уверете се, че използвате правилната номинална мощност и главна верига за модела, който ще монтирате.
- Предпазните мерки, изложени тук, трябва да се изпълняват, тъй като важното им съдържание е свързано с безопасността. Значението на всяко използвано обозначение е както следва. Неправилен монтаж поради пренебрегване на инструкциите ще причини вреди или щети, класирани по степен на важност чрез следните обозначения.
- Моля, запазете това ръководство за монтаж след монтажа на уреда.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Това обозначение показва възможността за причиняване на смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Това обозначение показва възможността за причиняване само на наранявания или имуществени щети.

Мерките, които трябва да се изпълняват, се обозначават от символите:

	Символ на бял фон означава ЗАБРАНЕНО.
	Символ на черен фон означава, че действието трябва да се извърши.

- Направете проба, за да се уверите, че след монтажа не се наблюдава ненормална работа. След това обяснете на потребителя начина на работа, необходимите грижи и поддръжката, посочени в инструкциите. Моля напомнете на клиента да запази инструкцията за експлоатация за бъдещи справки.
- Ако се съмнявате в процедурата за монтаж или работата на уреда, непременно се свържете с оторизирания търговец за повече информация и съвет.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

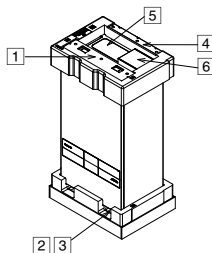
	Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размарязване или за почистване, различни от тези, препоръчани от производителя. Всеки неподходящ метод или използването на несъвместими материали може да причини повреда на продукта, пръскане и сериозно нараняване.
	Не използвайте кабел, който не е указан изрично, изменен кабел, свързващ кабел или удължителен шнур за захранващ кабел. Не използвайте единичното електрозахранване с други електрически уреди. Лошият контакт, лошият монтаж или свързването могат да причинят токов удар или пожар.
	Не завързвайте захранващия кабел на сноп с лента. Има опасност от необичайно покачване на температурата на захранващия кабел.
	Пазете найлоновите торбичка (опаковъния материал) далеч от малки деца, тъй като съществува риск от задушаване.
	Не закупувайте неразрешени електрически части за монтаж, сервиз, поддръжка и т.н Те могат да причинят токов удар или пожар.
	Не променяйте свързването на вътрешното тяло за инсталиране на други компоненти (напр. нагревател и т.н.). Претоварените кабели или точки на кабелно свързване могат да причинят токов удар или пожар.
	Не пробвайте и не горете, тъй като уредът е под налягане. Не излагайте уреда на топлина, пламък, искри или други източници на запалване. В противен случай може да експлодира и да причини нараняване или смърт.



	Не добавяйте или заменяйте хладилния агент с друг освен посочения тип. Това може да причини повреда на продукта, експлозия и нараняване и т.н.
	Не използвайте свързващ кабел за вътрешното/външното тяло. Използвайте посочения свързващ кабел за вътрешното/външното тяло, вижте инструкция 5 СЪВЪРЖЕТЕ КАБЕЛА КЪМ ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО и го свържете добре, за да постигнете свързване на вътрешното/външното тяло. Свържете здраво кабела така, че никаква външна сила да не може да окава въздействие върху клемата. Ако връзката или закрепването не са идеални, това ще доведе до нагряване или запалване на мястото на връзката.
	За дейности по електрическата система, следвайте националните разпоредби, законодателството и тези инструкции за монтаж. Трябва да се използва отделна верига и единично електрозахранване. Ако капацитетът на ел. веригата не е задоволителен или ако има дефект в електрическия монтаж, това ще доведе до токов удар или пожар.
	За монтажа на водния кръг спазвайте съответните европейски и местни разпоредби (включително EN61770) и местните наредби за изграждане на водна инсталация и строителни норми.
	Наемете оторизиран дистрибутор или специалист за монтажа. Неправилно извършеният от потребителя монтаж ще причини изтичане на вода, токов удар или пожар.
	Монтирайте на здраво и стабилно място, което може да издържи тежестта на комплекта. Ако здравината не е достатъчна или ако монтажът не бъде извършен правилно, уредът ще падне и ще причини наранявания.
	Силно се препоръчва към оборудването да се монтира дефектнотокова защита в съответствие с националните разпоредби за електрически инсталации и конкретните за страната мерки за безопасност по отношение на защитата от остатъчен ток.
	Използвайте ключовете в доставката принадлежности и посочените части при извършване на монтажа. В противен случай това ще доведе до падане на комплекта, изтичане на вода, пожар или токов удар.
	Използвайте само доставените или определените части за монтаж. В противен случай това може да причини свободно вибриране, изтичане на вода, токов удар или пожар.
	Уредът е предназначен само за използване в затворени водни системи. Използване в отворен воден кръг може да доведе до агресивно корозирание на водните тръби и риск от образуване на колонии от бактерии във водата, в частност бактерия легионела.
	Изберете място, където в случай на изтичане на вода, течът няма да причини щети на други предмети.
	Когато монтирате електрическото оборудване в дървена постройка върху метална или кабелна решетка съгласно техническия стандарт на предприятието, между оборудването и постройката не трябва да има електрически контакт. Между тях трябва да има монтиран изолатор.
	Работете по вътрешното тяло след отстраняване на някой от панелите, който е закрепен с гайки, трябва да се извършват под наблюдението на оторизиран търговец и лицензиран електротехник.
	Тази система е уред с много захранващи източници. Всички вериги трябва да бъдат изключени преди да се осъществи достъп до клемите на устройството.
	Тръбите трябва да се промият преди свързването на вътрешното тяло с цел отстраняване на замърсяванията. Наличието на замърсявания може да доведе до повреда на компонентите на вътрешното тяло.
	Този монтаж може да подлежи на одобрение съгласно строителните разпоредби, приложими за съответната страна, което може да изисква уведомяване на местните власти преди монтаж.
	Имайте предвид, че хладилните агенти може да нямат мирис.
	Това оборудване трябва да бъде правилно заземено. Заземителната линия не трябва да се свързва към газопровод, водопровод, заземяването на гръмоотвод и телефон. В противен случай това може да причини токов удар при повреда на оборудването или повреда на изолацията.
 ВНИМАНИЕ	
	Не инсталирайте вътрешното тяло на място, където може да настъпи изтичане на запалим газ. В случай че изтече газ и той се натрупа около уреда, това може да доведе до пожар.
	Предотвратете навлизането на течности или пари в шахтите или каналите, тъй като парите са по-тежки от въздуха и могат да образуват задушлива атмосфера.
	Не монтирайте този уред в пералното помещение или на друго място с висока влажност. Тези условия ще причинят ръжда и повреда на уреда.
	Уверете се, че изолацията на захранващия кабел не се допира до горещи части (напр. тръбите за вода), за да избегнете повреждане на изолацията (стопяване).
	Не прилагайте прекомерна сила върху водопроводните тръби, тъй като може да ги повредите. Течът може да доведе до наводняване и повреждане на другото имущество.
	Изберете място за монтаж, лесно за поддръжка. Неправилният монтаж, обслужване или ремонт на това вътрешно тяло може да увеличи риска от пробив и това може да доведе до загуба, повреда на имущество или нараняване.
	Прокарайте дренажните тръби, както е посочено в инструкциите за монтаж. Ако дренажът не е перфектен, водата може да навлезе в помещението и да повреди мебелите.
	Свързване на захранването към вътрешното тяло. <ul style="list-style-type: none"> • Точката на захранване трябва да е на лесно достъпно място за изключване на захранването в случай на авария. • Трябва да следвате местните национални стандарти и наредби за електрически монтаж и тези монтажни инструкции. • Силно се препоръчва да изградите постоянна връзка към прекъсвач. <ul style="list-style-type: none"> ■ За вътрешно тяло WH-SDCO059L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Захранване 1: Използвайте одобрен 25A 2-полюсен прекъсвач с минимално разстояние между контактите от 3,0mm. - Захранване 2: Използвайте одобрен 15/16A 2-полюсен прекъсвач с минимално разстояние между контактите от 3,0mm. ■ За вътрешно тяло WH-SDCO059L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Захранване 1: Използвайте одобрен 25A 2-полюсен прекъсвач с минимално разстояние между контактите от 3,0mm. - Захранване 2: Използвайте одобрен 30A 2-полюсен прекъсвач с минимално разстояние между контактите от 3,0mm.
	Уверете се, че всички полноти са спазени при извършване на електрическата инсталация. В противен случай това ще доведе до пожар или токов удар.
	След приключване на монтажните дейности проверете за течове на вода в зоната на свързване чрез тест. Ако се появи теч, той ще доведе до наводняване на другото имущество.
	Монтаж. Може да са нужни двама или повече души за изпълнение на монтажа. Теглото на вътрешното тяло може да причини телесно нараняване, ако се носи от един човек.

Приложени допълнителни части

№	Допълнителна част	Кол.	№	Допълнителна част	Кол.
1	Инсталационна табела	1	4	Инсталационна табела	1
2	Коляно	1	5	Гайка	3
3	Дренажно уплътняване	1	6	Мрежов адаптер (CZ-TAW1B)	1



Допълнителни аксесоари

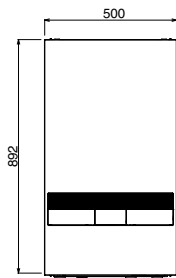
№	Допълнителна част	Кол.
7	Табло за дистанционно управление	1
8	удължителен кабел (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Опционална печатна платка (CZ-NSSP)	1

Аксесоари за местна доставка (опция)

№	Част:	Модел	Спецификация	Производител	
i	Комплект двупътен клапан	Моторна задвижка	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
	*Модел на охлаждане	Двупътен клапан	VXI46/25	-	Siemens
ii	Комплект трипътен клапан	Моторна задвижка	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		Трипътен клапан	VVI46/25	-	Siemens
iii	Стаен термостат	Кабелен	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Безжичен	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Помпа	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230V, 0.6 A макс.	Wilo
vi	Датчик на буферния съд	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Външен датчик	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Датчик за вода за зона	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Стаен датчик за зона	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Соларен датчик	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Препоръчва се да закупите аксесоарите за местна доставка, изброени в таблицата по-горе.

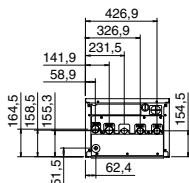
Диаграма на размерите



ИЗГЛЕД ОТПРЕД

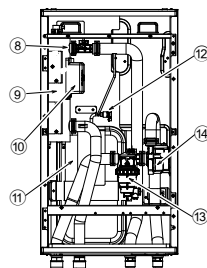
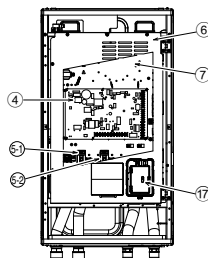
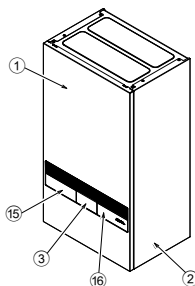


ИЗГЛЕД ОТСТРАНИ



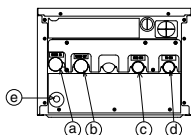
ИЗГЛЕД ОТДОЛУ

Диаграма на основните компоненти



- 1 Челен клапак
- 2 Страничен клапак (2 броя)
- 3 Дистанционно управление
- 4 Печатна платка
- 5 Еднофазен RCCB/ELCB (главно захранване)
- 6 Еднофазен RCCB/ELCB (резервен нагревател)
- 7 Клапак на таблото за управление
- 8 Дебит датчик
- 9 Резервен нагревател
- 10 Защита от претоварване
- 11 разширителен съд
- 12 Датчик на водното налягане
- 13 Комплект магнитни филтри за вода
- 14 Водна помпа
- 15 Лев декоративен панел
- 16 Десен декоративен панел
- 17 Държач за мрежови адаптер

Диаграма на позицията на тръбата

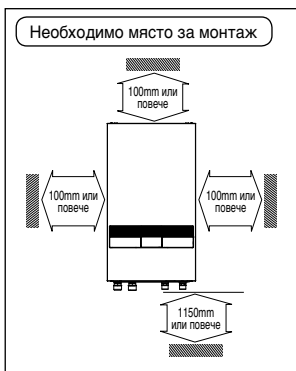


буква	Описание на тръбата	Размер на връзката
		WH-SDC**
a	Вход вода	R 1½"
b	Изход вода	R 1½"
c	Вход за вода (От външното тяло)	R1"
d	Изход за вода (Към външното тяло)	R1"
e	Отвор за източване на водата	

1 ИЗБЕРЕТЕ НАЙ-ПОДХОДЯЩОТО МЯСТО

Нека потребителят одобри мястото за монтаж.

- ❑ В близост до вътрешното тяло не трябва да има източник на топлина или пара.
- ❑ Място с добра циркулация на въздуха в помещението.
- ❑ Място, където лесно може да се направи дренаж (напр. мокро помещение).
- ❑ Място, където шумът от работата на вътрешното тяло няма да причини дискомфорт на потребителя.
- ❑ Място, където вътрешното тяло ще е разположено далеч от вратата.
- ❑ Уверете се, че поддържате минималното разстояние от стена, таван или други препятствия, както е показано по-долу.
- ❑ Място, където няма да се появи изтичане на запалим газ.
- ❑ Препоръчителната височина на монтаж на Вътрешното Тяло трябва да е най-малко 1150 mm.
- ❑ Трябва да се монтира на вертикална стена.
- ❑ Когато монтирате електрическото оборудване в дървена постройка върху метална или кабелна решетка съгласно техническия стандарт на електрическото предприятие, между оборудването и постройката не трябва да има електрически контакт. Между тях трябва да има монтиран изолатор.
- ❑ Не монтирайте уреда на открито. То е предназначено само за вътрешен монтаж.



2 КАК ДА ЗАКРЕПИТЕ ИНСТАЛАЦИОННАТА ТАБЕЛА

Монтажната стена е достатъчно издръжлива и здрава, за да предотвратява вибрации



Центърът на инсталационната табела трябва да е на повече от 350 mm отдясно и отляво на стената.

Разстоянието от ръба на инсталационната табела до земята трябва да бъде повече от 1956 mm.

- Винаги монтирайте инсталационната табела хоризонтално, като подравните маркировката и използвайте нивомер.
- Монтирайте инсталационната табела на стената с 6 комплекта дюбел, болт и шайба (не се доставят) с размер М8.

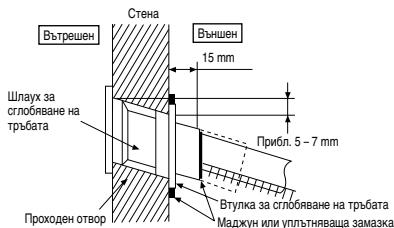
3 ЗА ПРОБИВАНЕ НА ДУПКА В СТЕНАТА И МОНТАЖ НА ШЛАУХ ОТ ТРЪБОПРОВОД

1. Направете проходен отвор. (Проверете диаметъра на тръбата и дебелината на изолацията)
2. Поставете тръбопроводния шлаух в отвора.
3. Закрепете втулката към шлауха.
4. Отрежете втулката, така че да се показва на около 15 mm от стената.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ❗ Когато стената е куха, не забравяйте да използвате шлауха за сглобяване на тръбата, за да предотвратите риска мишки да прехапват свързващия кабел.

5. Накрая завършете, като запечатате шлауха с маджун или уплътняваща замазка.



4 МОНТАЖ НА ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО

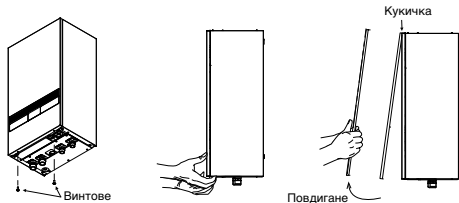
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този раздел е предназначен само за оторизиран и лицензиран електротехник/монтажник на водна система. Работата зад предния панел, закрепен с винтове, трябва да се извършва само под наблюдението на квалифициран изпълнител, монтажен инженер или сервизен персонал.

Достъп до вътрешни компоненти

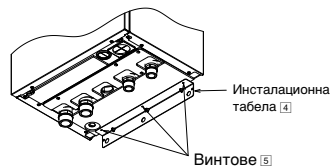
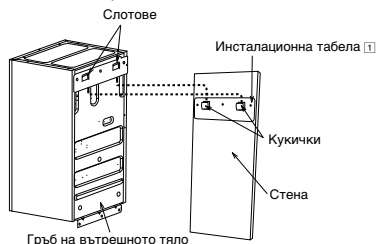
Следвайте стъпките по-долу, за да свалите предния панел. Преди да свалите предния панел на вътрешното тяло, винаги изключвайте всички захранвания (т.е. захранването на вътрешното тяло, захранването на нагревател).

1. Отстранете 2-та монтажни винта, които се намират в долната част на предния панел
2. Внимателно издръпайте долната част на предния панел към вас, за да го извадите от лявата и дясната кука.
3. Дръжте левия и десния край на предната панел, за да го повдигнете нагоре и да го извадите от куките.



Монтиране на вътрешното тяло

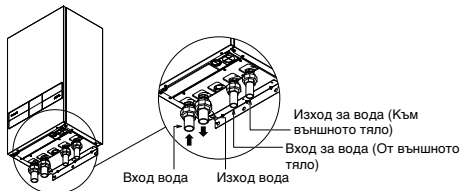
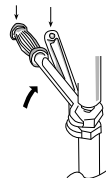
- Захванете слотовете на вътрешното тяло към кукиите на инсталационната табела 1. Уверете се, че кукиите са поставени правилно върху инсталационната табела, като я движите наляво и надясно.
- Закрепете винтовете 5 към отворите на кукиите на инсталационната табела 4, както е показано по-долу.



- Не свързвайте поцинковани тръби, това ще причини галванична корозия.
- Използвайте правилната гайка за всички тръбни връзки на вътрешното тяло и почиствайте всички тръби с чешмяна вода преди монтажа. Вижте диаграмата на позицията на тръбопровода за подробности.

Съединител на тръбопровода	Размер на гайката	Въртящ момент
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 1/2"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

Динамометричен ключ Гаечен ключ

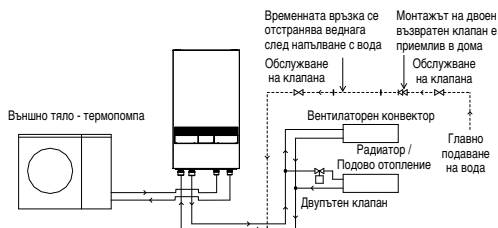


⚠ ВНИМАНИЕ

Не затягайте прекомерно, защото това може да доведе до изтичане на вода.

- Уверете се, че сте изолирали тръбите на водния кръг, за да предотвратите след на отоплителния капацитет.
- След приключване на монтажните дейности проверете за течове на вода в зоната на свързване чрез тест.
- Неправилното свързване на тръбопровода може да причини неизправност на вътрешното тяло.
- Защита от замръзване:
Ако вътрешното тяло е изложено на замръзване при повреда на електрозахранването или повреда в работата на помпата, източете системата. Когато водата е в неактивно състояние в системата, е много вероятно да се случи замръзване, което може да повреди системата. Уверете се, че захранването е изключено, преди да източите вода. Резервният нагревател 9 може да се повреди при сухо нагряване.

Типичен монтаж на тръбопроводите



Монтаж на тръбопроводите

- Моля, ангажирайте лицензирани монтажници на воден кръг за неговия монтаж.
- Този воден кръг трябва да отговаря на съответните европейски и национални разпоредби (включително EN61770) и местните строителни нормативни кодове.
- Уверете се, че компонентите, монтирани във водния кръг, могат да издържат водно налягане по време на работа.
- Не използвайте износени тръби или демонтирайте комплект маркучи.
- Не прилагайте прекомерна сила върху тръбопроводите, които може да ги повредят.
- Изберете подходящ уплътнител, който може да издържи на налягането и температурите на системата.
- Уверете се, че използвате два винтови ключа, за да затегнете връзката. Допълнително затегнете гайките с динамометричен ключ с указания въртящ момент, както е посочено в таблицата.
- Покрийте краи на тръбата, за да предотвратите замърсяване и прах, когато я прокарвате през стена.
- Ако за монтажа се използват немесингови метални тръби, не забравяйте да изолирате тръбите, за да предотвратите галванична корозия.

(А) Тръбопровод за отопление/охлаждане на пространството

- Свържете съединителя на тръбопровода на вътрешното тяло Ⓐ към изходния съединител на радиаторното/подовото отопление в зона 1.
- Свържете съединителя на тръбопровода на вътрешното тяло ⓐ към входния съединител на радиаторното/подовото отопление в зона 1.
- Неправилното свързване на тръбопровода може да причини неизправност на вътрешното тяло.
- Вижте таблицата по-долу за номинален дебит на всяко конкретно външно тяло.

Модел	Номинален дебит (l/min)	
	Охлаждане	Нагряване
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5
		25,8

*Не монтирайте автоматични обезвъздушители на вътрешните водопроводни тръби. В малко вероятния случай на изтичане на хладнен агент R290 във водния кръг има опасност от изтичане на хладния агент в помещението.

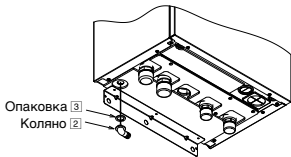
(В) Изчисляване на тръбопроводите

- Свържете съединителя на тръбопровода на вътрешното тяло Ⓐ към гнездото на входа за вода на външното тяло.
- Свържете съединителя на тръбопровода на вътрешното тяло ⓐ към гнездото на изхода за вода на външното тяло.
- Неправилното свързване ще доведе до грешка и спиране на системата.

Модел	Водопровод между външно и вътрешно тяло			
	Вътрешен диаметър	Максимална дължина	Дебелина на изолатора	Максимална височина
WH-WDG05LE5*	ш20	30 m	30mm или повече	10 m
WH-WDG07LE5*	ш25			
WH-WDG09LE5*				

Дренажно коляно и монтаж на маркуча

- Закрепете дренажното коляно 2 и уплътнението 3 към дъното на вътрешното тяло, както е показано на фигурата по-долу.
- Използвайте наличен на пазара маркуч за източване с вътрешен диаметър 17 mm.
- Този маркуч трябва да се монтира без прекъсване в посока надолу и в среда без замръзване.
- Изходът на този маркуч задължително трябва да е прокаран навън
- Не вкарвайте този маркуч в канализационни или дренажни тръби, които могат да генерират амоняк, серни изпарения и др.
- Ако е необходимо, използвайте скоба за маркуч, за да затегнете допълнително маркуча към съединителя на дренажния маркуч, за да предотвратите изтичане.
- Водата ще капе от този маркуч, следователно изходът на този маркуч трябва да бъде монтиран на място, където той не може да се блокира.
- Ако дренажният маркуч е вътре в стаята (където може да се образува конденз), подсилете изолацията, като използвате пена POLY-E FOAM с дебелина 6 mm или повече.



5 СВЪРЖЕТЕ КАБЕЛА КЪМ ВЪТРЕШНОТО ТЯЛО

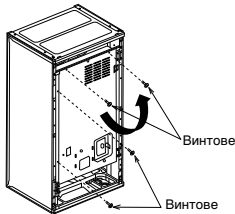
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този раздел е предназначен само за оторизиран и лицензиран електротехник. Дейностите зад капака на таблото за управление 6, закрепен с винтове, трябва да се извършват само под наблюдението на квалифициран изпълнител, монтажен инженер или сервизен персонал.

Отворете капака на таблото за управление 6

Следвайте стъпките по-долу, за да отворите капака на таблото за управление. Преди да отворите капака на таблото за управление на вътрешното тяло, винаги изключвайте всички захранвания (т.е. захранването на вътрешното тяло, захранването на нагревателя).

1. Отстранете 4-те монтажни винта на капака на таблото за управление.
2. Завъртете капака на таблото за управление надясно.



Фиксиране на захранващ кабел и комуникационен кабел

1. Свързващият кабел между вътрешното и външното тяло трябва да бъде одобрен гъвкав кабел с обвивка от полихлоропорен, с обозначение на типа 60245 IEC 57 или по-тежък кабел.

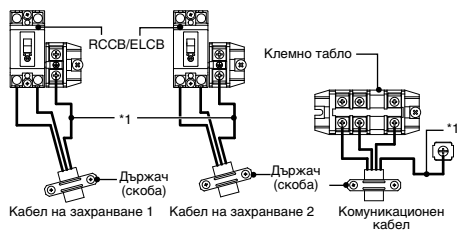
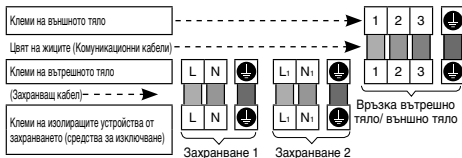
Вижте таблицата по-долу с изискванията за размера на кабела.

Модел		Размер на комуникационния кабел
Вътрешно тяло	Външно тяло	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x мин. 2,5 mm ²

- Уверете се, че цветът на проводниците на външното тяло и номерът на клемата съответстват на тези на вътрешното тяло.
 - Заземителният проводник трябва да е по-дълъг от другите проводници, както е показано на фигурата за електрическа безопасност в случай на изхлужване на кабела от държача (скобата).
2. Към захранващия кабел трябва да бъде свързано изолиращо устройство.
 - Изолиращото устройство (средство за изключване) трябва да има минимум 3,0 mm разстояние между контактите.
 - Свържете одобрен захранващ кабел с обвивка от полихлоропорен 1 и захранващ кабел 2 и с обозначение на типа 60245 IEC 57 или по-тежък кабел към клемното табло и към другия край на кабела към изолиращо устройство (средства за изключване). Вижте таблицата по-долу с изискванията за размера на кабела.

Модел		Захранващ кабел	Размер на кабела	Изоляционни устройства	Препоръчителна дефектотоктова защита (RCD)
Вътрешно тяло	Външно тяло				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x мин. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, тип A
		2	3 x мин. 1,5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, тип AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x мин. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, тип A
		2	3 x мин. 4,0 mm ²	30A	30mA, 2P, тип AC

3. За да избегнете повреда на кабела и жицата в следствие на остри ръбове, кабелът и жицата трябва да бъдат прекарани през втулка (разположена в долната част на таблото за управление) преди клемното табло. Втулката трябва да се използва и не трябва да се отстранява.



Клемен винт	Момент на затягане cN*m {kgf*cm}
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - От съображения за безопасност заземяващия кабел трябва да бъде по-дълъг от другите кабели

ИЗИСКВАНЕ ПРИ ОГОЛВАНЕ И СВЪРЗВАНЕ НА ПРОВОДНИЦИ



ИЗИСКВАНЕ ЗА СВЪРЗВАНЕ

За вътрешно тяло WH-SDC0509L3E5 с WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Захранване 1 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-2.
- Захранването 1 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-3 и може да бъде свързано към захранваща мрежа.
- Захранване 2 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-2.
- Захранването 2 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-3 и може да бъде свързано към захранваща мрежа.

За вътрешно тяло WH-SDC0509L6E5 с WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Захранване 1 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-2. Захранването 1 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-3 и може да бъде свързано към захранваща мрежа. Захранване 2 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-12. Захранване 2 на оборудването отговаря на IEC/EN 61000-3-11 и следва да се свърже към подходяща захранваща мрежа, със следния максимално допустим импеданс на системата $Z_{max} = 0,123 \text{ ома } (\Omega)$ на интерфейса. Свържете се с доставчика на електроенергия, за да се уверите, че Захранване 2 е свързано само към захранване с такъв импеданс или по-малък.

6 МОНТАЖ НА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ КАТО СТАЕН ТЕРМОСТАТ

- Дистанционното управление ③, монтирано на вътрешното тяло, може да бъде преместено в стаята и да служи като стаен термостат.

Местоположение на монтажа

- Монтирайте на височина от 1 до 1,5 m от пода (Място, където може да се засече средната стайна температура).
- Монтирайте вертикално към стената.
- Избягвайте следните местоположения за монтаж.
 1. До прозореца и т.н. изложено на пряка слънчева светлина или директен въздушен поток.
 2. В сянката или задната страна на обекти, встрани от въздушния поток на помещението.
 3. Място, където възниква кондензация (Дистанционното управление не е устойчиво на влага или капки.)
 4. Местоположение в близост до източник на топлина.
 5. Неравна повърхност.
- Спазвайте разстояние от 1 m или повече от телевизора, радиото и компютъра. (Могат да причинят размит образ или шум)

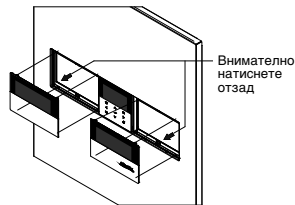
Окабеляване на дистанционното управление



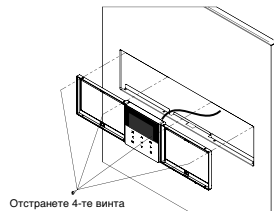
- Кабелът на дистанционното управление трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm!) от кабел с PVC обвивка с двойна изолация или с гумена обвивка. Общата дължина на кабела трябва да бъде 50 m или по-малко.
- Обърнете внимание да не свързвате кабели към други клеми на вътрешното тяло (напр. клема за окабеляване на източника на захранване). Може да възникне неизправност.
- Не свързвайте в едно кабелите на източника на захранване и не ги съхранявайте в един и същ метален шланг. Може да възникне грешка при работа.

Отстранете дистанционното управление от вътрешното тяло

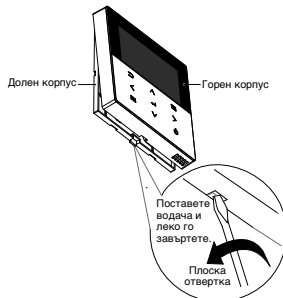
1. Отстранете левия декоративен панел ⑮ и десния декоративен панел ⑯ от предния панел ① като внимателно натиснете панелите отзад.



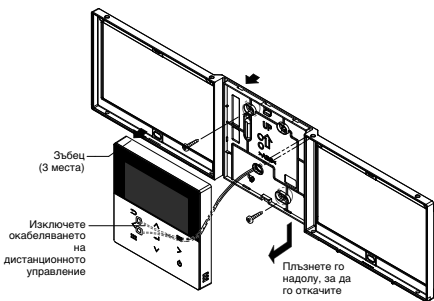
2. Отстранете 4-те винта и извадете държача с дистанционното управление ③.



3. Отстранете горния корпус от долния корпус.

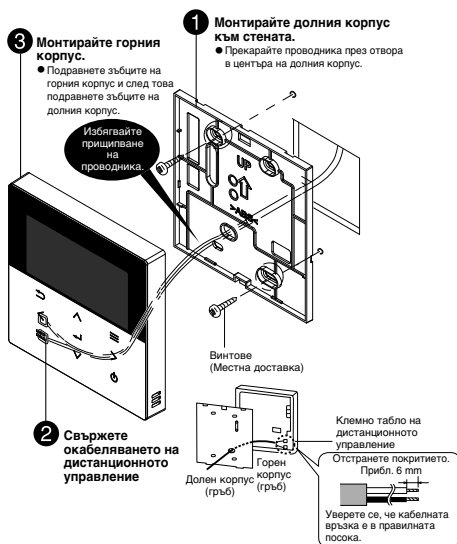


4. Отстранете окабеляването между дистанционното управление ③ и и клемата на вътрешното тяло.



За вграден тип

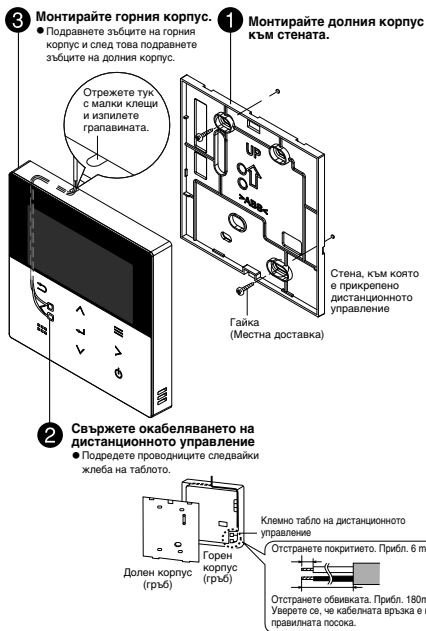
Подготовка: Направете 2 отвора за винтове с помощта на отвертката.



Монтиране на дистанционното управление

За открит тип

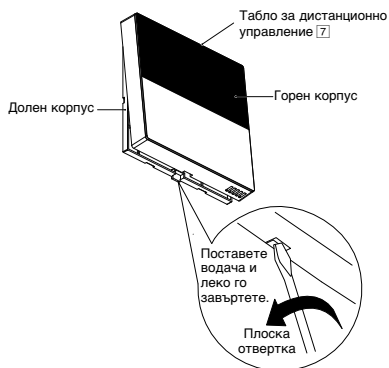
Подготовка: Направете 2 отвора за винтове с помощта на отвертката.



Поставете обратно капака на дистанционното управление

- Сменете съществуващото дистанционно управление с тяло за дистанционно управление ⑦, за да затворите дупката, останала след отстраняването на дистанционното управление.

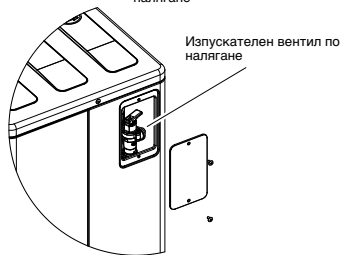
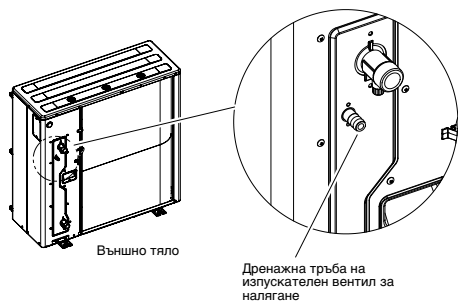
- Вижте раздел "Отстранете дистанционното управление от вътрешното тяло", за да премахнете дистанционното управление.
- Отстранете горния корпус от долния корпус на тялото на дистанционното управление ⑦.



- Изпълнете в обратен ред стъпките от 1 до 4 от раздела "Отстранете дистанционното управление от вътрешното тяло", за да поставите тялото на дистанционното управление ⑦ на вътрешното тяло.

7 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВОДА

- Уверете се, че всички тръбопроводни инсталации са извършени правилно, преди да преминете към следващите стъпки.
1. Започнете напълване с вода (с налягане повече от 1 bar (0,1 MPa)) към кръга за отопление/охлаждане на пространство чрез съединителя на тръбопровода ③.
 2. Спрете пълненето на вода, ако през дренажната тръба на изпускателния вентил за налягане тече свободно вода. (Проверете външното тяло)
 3. Включете вътрешното тяло.
 4. Меню за дистанционно управление → Настройка на инсталатора → Сервизна настройка → максимална скорост на помпата → Включете помпата.
 5. Уверете се, че водната помпа ④ работи.
 6. Проверете и се уверете, че няма изтичане на вода в точките на свързване на тръбите.



8 ПОВТОРНО ПОТВЪРЖДЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забравяйте да изключите всякаво захранване, преди да извършите всяка от проверките по-долу. Преди да получите достъп до клемите, всички захранващи вериги трябва да бъдат изключени.

ПРОВЕРКА НА ВОДНОТО НАЛЯГАНЕ ^(*)(1 bar = 0,1 MPa)

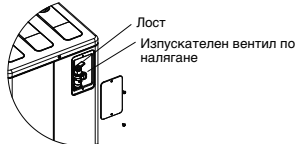
Налягането на водата не трябва да е по-ниско от 0,5 bar (с проверка на датчика на водното налягане ⑫). Ако е необходимо добавете вода към вътрешното тяло.

Напълнете с вода от съединителя на тръбопровода ③.

ПРОВЕРЕТЕ ИЗПУСКАТЕЛНИЯ ВЕНТИЛ ЗА НАЛЯГАНЕ

* Изпускателният вентил за налягане е монтиран във външното тяло.

1. Уверете се, че изпускателния вентил за налягане работи правилно, дръннете лоста в хоризонтална посока.
2. Освободете лоста, когато водата излезе от дренажната тръба на изпускателния вентил за налягане.
(Докато въздухът продължава да излиза от дренажната тръба, продължете да повдигате лоста, за да изпринтите напълно въздуха.)
3. Уверете се, че водата от дренажната тръба спира да тече.
4. Ако изтича вода, дръннете лоста няколко пъти и го върнете, за да сте сигурни, че водата спира.
5. Ако водата продължава да излиза от канала, източете водата. Изключете системата и се свържете с местния оторизиран търговец.



ПРОВЕРЕТЕ НАТРУПВАНЕТО НА ВЪЗДУХ

- Отворете пробките за обезвъздушаване на нагревателния панел, вентилаторния конвектор и др. и отстранете въздуха, натрупан в оборудването и тръбопроводите.
- Ако външното и вътрешното тяло са монтирани на различни етажи, отворете пробката за обезвъздушаване на водната пробка на външното тяло и пробката за обезвъздушаване на цилиндъра на нагревателя вътре във вътрешното тяло, за да отстраните въздуха. (внимавайте, ще изтече вода)

РАЗШИРИТЕЛЕН СЪД ⑪ ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО

[Горна граница на водния обем на системата]

- Вътрешното тяло има вграден разширителен съд с 10 L въздушен обем и първоначално налягане 1 bar. (1 bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Общото количество вода в системата не трябва да е под 200 L.
- Вътрешният обем на тръбопровода на вътрешното тяло е около 5 L.
- Ако общото количество вода е повече от 200 L, добавете разширителен съд (местна доставка).
- Спазвайте разликата във височината на монтаж на водния кръг на системата в рамките на 10 m. (Може да е необходима допълнителна помпа)
- Обемът на разширителния съд, необходим за системата, може да се изчисли от формулата по-долу.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Необходим обем газ <обем на разширителния съд L>

V₀ : Общ воден обем на системата <L>

ε : Скорост на разширение на водата 5 ~ 60°C = 0,0171

P₁ : Налягане при пълнене на разширителния съд = (100) kPa

P₂ : Максимално налягане в системата = 300 kPa

- () Потвърдете на действителното място

- Обемът газ на разширителния съд от запечатан тип е представен с <V>.

- Препоръчително е да добавите 10% марж за необходимия обем газ за изчислението.

Таблица на скоростта на разширение на водата

Температура на водата (°C)	Скорост на разширение на водата ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Регулиране на първоначалното налягане на разширителния съд при разлика във височината на монтаж]

Ако разликата във височината между вътрешното тяло и най-високата точка на водния кръг на системата (H) е повече от 7 m, регулирайте първоначалното налягане на разширителния съд (P_g) съгласно следната формула.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

ПРОВЕРЕТЕ RCCB/ELCB

Уверете се, че RCCB/ELCB е зададен на състояние "ВКЛ.", преди да проверите RCCB/ELCB.

Включете захранването на вътрешното тяло.

Тази проверка може да се извърши само когато към вътрешното тяло е подадено захранване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте да не докосвате други части освен тестовия бутон на RCCB/ELCB, когато захранването се подава към вътрешното тяло. В противен случай може да възникне токът удар. Преди да получите достъп до клемите, всички захранващи вериги трябва да бъдат изключени.

- Натиснете бутона "TEST" (ТЕСТ) на RCCB/ELCB. Лостът ще се завърти надолу, ако функционира нормално.
- Свържете се с оторизиран търговец, ако RCCB/ELCB не работи.
- Изключете захранването към вътрешното тяло.
- Ако RCCB/ELCB функционира нормално, поставете лоста на "ВКЛ." отново след приключване на тестването.

9 ПРОБНО ПУСКАНЕ

1. Преди пробното пускане се уверете, че елементите по-долу са проверени:-
 - a) Тръбопроводите са правилно изградени.
 - b) Работите по свързване на електрическия кабел са извършени правилно.
 - c) Вътрешното тяло се пълни с вода и задържаният въздух се освобождава.
 - d) Моля, включете захранването, след като напълните вътрешното тяло.
2. Включете захранването на вътрешното тяло. Настройте RCCB /ELCB на вътрешното тяло в състояние "ВКЛ.". След това, моля, вижте Инструкцията за работа за работа с дистанционното управление ③.

Забележка:

- През зимата включете захранването и оставете уреда в състояние на готовност за поне 15 минути преди пробното пускане. Оставете достатъчно време за загряване на хладилния агент и предотвратяване на фалшиво положителен код за грешка.

3. За нормална работа отчитането на водното налягане трябва да бъде между 0,5 bar и 3 bar (0,05 MPa и 0,3 MPa). При необходимост регулирайте СКОРОСТТА на водната помпа ⑭ в съответствие с показанието, за да получите нормален работен диапазон на водното налягане. Ако регулирането на СКОРОСТТА на водната помпа ⑭ не може да реши проблема, свържете се с местния оторизиран търговец.
4. След пробното пускане, моля, почистете комплекта магнитни филтри за вода ⑬. Монтирайте ги повторно след края на почистването.

ПРОВЕРЕТЕ ПОТОКА НА ВОДАТА ВЪВ ВОДНИЯ КРЪГ

Изберете настройка на инсталатора → Сервизна настройка →

Максимална скорост на помпата → Обезвъздушител

Потвърдете, че максималният воден поток по време на работа на главната помпа е не по-малко от 15 l/min.

*Водният поток може да се провери чрез сервизната настройка (макс. скорост на помпата)

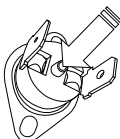
[Отопление с ниска температура на водата с по-слаб дебит може да действа "H75" по време на размразяване.]

*Ако няма поток или се показва H62, спрете работата на помпата и изпуснете въздуха (вижте Проверка за натрупване на въздух).

НУЛИРАНЕ НА ЗАЩИТАТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ ⑩

Защитата от претоварване ⑩ служи за целите на безопасността, за да предотврати прегряването на водата. Когато защитата от претоварване ⑩ се включи при висока температура на водата, изпълнете стъпките по-долу, за да я нулирате.

1. Отстранете капака.
2. Използвайте пробна писалка, за да натиснете внимателно централния бутон, за да нулирате защитата от претоварване ⑩.
3. Закрепете капака в първоначалното му състояние.



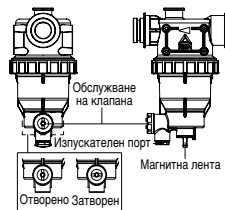
Използвайте пробна писалка, за да натиснете този бутон, за да нулирате защитата от претоварване ⑩.

10 ПОДДРЪЖКА

- За да се гарантира безопасността и оптималната работа на уреда, трябва да се извършват периодично сезонните инспекции на вътрешното тяло, функционалната проверка на място на RCCB/ELCB, окабеляването и тръбопроводите. Тази поддръжка трябва да се извършва от оторизиран търговец. Свържете се с търговеца за планирана проверка.

Поддръжка на комплект магнитни филтри за вода ⑬

1. Изключете захранването.
2. Поставете контейнер под комплекта магнитни филтри за вода ⑬.
3. Завъртете, за да отстраните магнитната лента в долната част на комплекта магнитни филтри за вода ⑬.
4. С помощта на инбус ключ (8 mm), отстранете капачката от изпускателния порт.
5. С помощта на инбус ключ (4 mm), отворете сервизния клапан, за да освободите замърсената вода от изпускателния порт в подходящ съд. Затворете сервизния клапан, когато съдът се напълни, за да се избегне разлив в резервоара. Изхвърлете мръсната вода.
6. Монтирайте отново капачката на изпускателния порт и магнитната лента.
7. Повторно зареждане с вода на кръга за отопление/охлаждане на пространство, ако е необходимо (за информация вижте раздел 7).
8. Включете захранването.



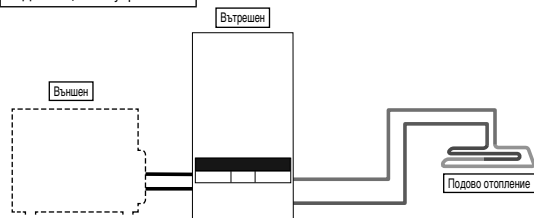
1 Вариант на системата

Този раздел въвежда варианти на различни системи, използващи термopомпа въздух-вода и действителен метод на настройка.

1-1 Представяне на приложението за задаване на температурата.

Задаване на промяна на температурата за отопление

1. Дистанционно управление

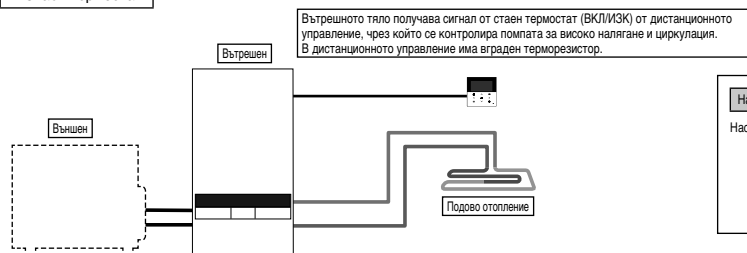


Свържете подово отопление или радиатор директно към вътрешното тяло. Дистанционното управление е монтирано на вътрешното тяло. Това е основната форма на най-простата система.

Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Не
Зона и сензор:
Темп. на водата

2. Стаен термостат

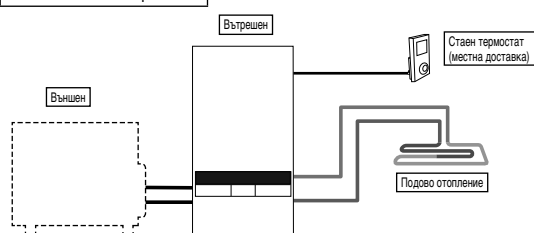


Свържете подово отопление или радиатор директно към вътрешното тяло. Демонтирайте дистанционното управление от вътрешното тяло и го монтирайте в помещението, където е монтирано подово отопление. Това е приложение, което използва дистанционното управление като стаен термостат.

Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Не
Зона и сензор:
Стаен термостат
Вътрешен

3. Външен стаен термостат



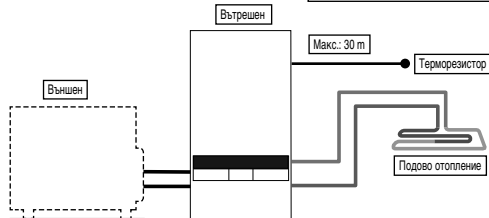
Свържете подово отопление или радиатор директно към вътрешното тяло. Дистанционното управление е монтирано на вътрешното тяло. Монтирайте отделен външен стаен термостат (местна доставка) в помещението, където е монтирано подово отопление. Това е приложение, което използва външен стаен термостат.

Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Не
Зона и сензор:
Стаен термостат
(Външен)

4. Стаен терморезистор

Вътрешното тяло сравнява стайната температура и настроената температура на дистанционното управление, за да управлява помпата за високо налягане и циркуляция.



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Не
Зона и сензор:
Стаен термистор

Свържете подово отопление или радиатор директно към вътрешното тяло.

Дистанционното управление е монтирано на вътрешното тяло.

Монтирайте отделен външен стаен терморезистор (спецификация на Panasonic) в помещението, където е монтирано подово отопление.

Това е приложение, което използва външен стаен терморезистор.

Има 2 метода за настройване на температурата на циркулиращата вода.

Директно: задайте температурата на директната циркуляция на водата (фиксирана стойност)

Компенс. крива: задайте температурата на циркуляцията на водата в зависимост от външната температура на околната среда

При стаен термостат или стаен терморезистор може да се задава компенсационна крива.

В този случай компенсационната крива се измества според температурната характеристика ВКЛИ/ИК.

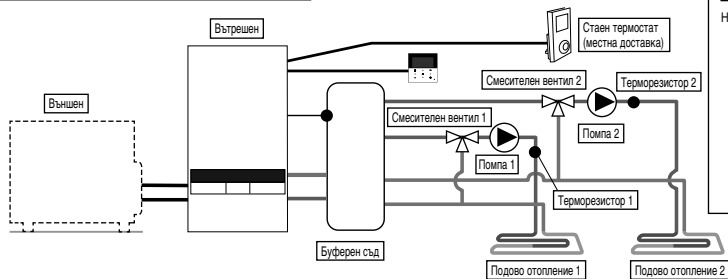
• (Пример) Ако скоростта на увеличаване на стайната температура е:

много бавна → изместете компенсационната крива нагоре

много бърза → изместете компенсационната крива надолу

Примерни инсталации

Подово отопление 1 + подово отопление 2



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Да
Зона и сензор - 2 Зонова система
Зона 1: Сензор
Вътрешен
Стаен термостат
Зона 2: Сензор
Стая
Стаен термостат (Външен)

Свържете подовото отопление към 2 кръга чрез буферен съд, както е показано на фигурата.

Свържете смесителните вентили, помпите и терморезисторите (посочени от Panasonic) към двата кръга.

Демонтирайте дистанционното управление от вътрешното тяло, монтирайте го на един от кръговете и го използвайте като стаен термостат.

Монтирайте външен стаен термостат (местна доставка) на другия кръг.

И двата кръга могат да задават температурата на водата за циркулиране самостоятелно.

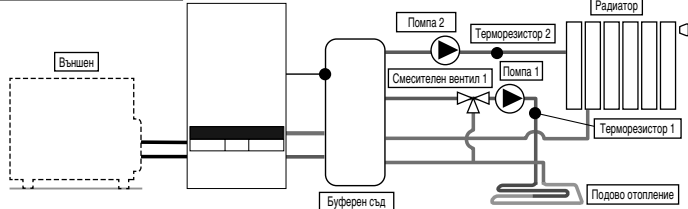
Монтирайте терморезистора на буферния съд към буферния съд.

Това изисква отделна настройка на свързване на буферния съд и настройка на температурата ΔT при отопление.

Тази система изисква опционална печатна платка (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕЖКА : Терморезисторът на буферния съд трябва да се свързва само към главната печатна платка.

Подово отопление + радиатор



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Да
Зона и сензор - 2 Зонова система
Зона 1: Сензор
Темп. на водата
Зона 2: Сензор
Стая
Темп. на водата

Свържете подовото отопление или радиатора към 2 кръга чрез буферен съд, както е показано на фигурата.

Монтирайте помпите и терморезисторите (посочени от Panasonic) към двата кръга.

Монтирайте смесителни вентили в кръга с по-ниска температура от 2-та кръга.

(Като цяло, ако монтирате кръг с подово отопление или радиатор в 2 зони, монтирайте смесителния вентил във веригата на подовото отопление.)

Дистанционното управление е монтирано на вътрешното тяло.

За настройване на температурата, изберете температурата на циркулиращата вода за двата кръга.

И двата кръга могат да задават температурата на водата за циркулиране самостоятелно.

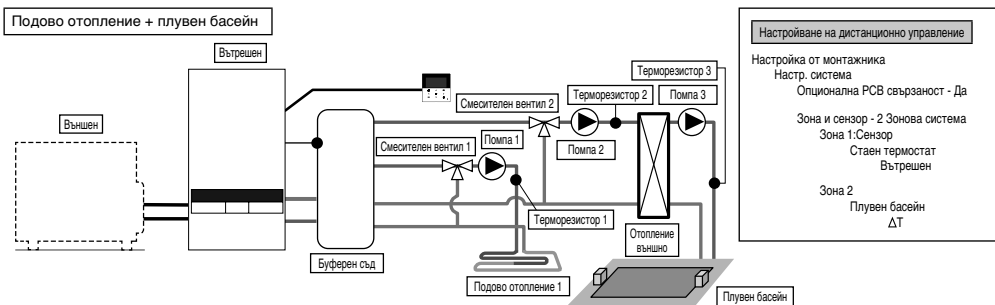
Монтирайте терморезистора на буферния съд към буферния съд.

Това изисква отделна настройка на свързване на буферния съд и настройка на температурата ΔT при отопление.

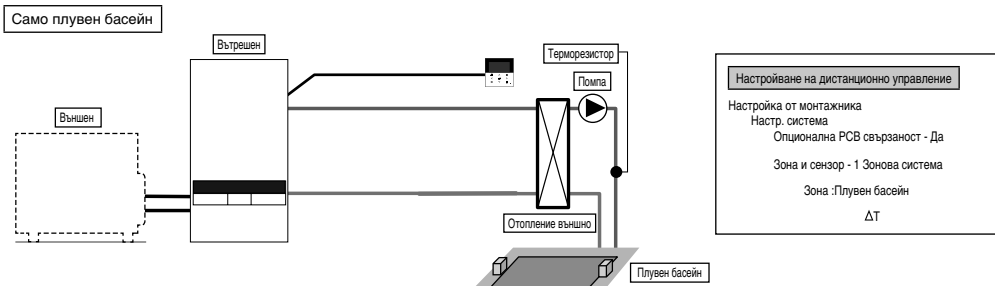
Тази система изисква опционалната печатна платка (CZ-NS5P).

Имайте предвид, че ако няма смесителен вентил на вторичната страна, температурата на циркулиращата вода може да стане по-висока от зададената температура.

ЗАБЕЛЕЖКА : Терморезисторът на буферния съд трябва да се свързва само към главната печатна платка.

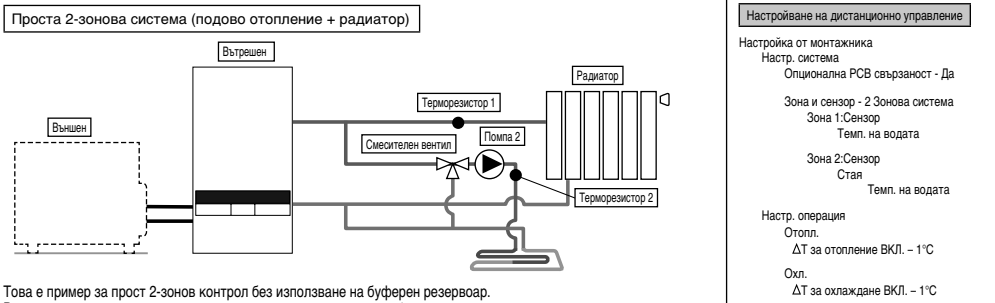


Свържете подовото отопление и плувния басейн към 2 кръга чрез буферен резервоар, както е показано на фигурата. Свържете смесителните вентили, помпите и терморезисторите (посочени от Panasonic) към двата кръга. След това монтирайте допълнителен топлообменник на басейна, помпа за басейн и датчик за басейн към кръга на басейна. Демонтирайте дистанционното управление от вътрешното тяло и го монтирайте в помещението, където е монтирано подово отопление. Температурата на циркулиращата вода на подовото отопление и басейна може да се настройват независимо една от друга. Монтирайте датчика на буферния съд към буферния съд. Това изисква отделна настройка на свързване на буферния съд и настройка на температурата ΔT при отопление. Тази система изисква опционалната печатна платка (CZ-NS5P). * Трябва да свързва плувния басейн със "Зона 2". Ако е свързан с плувния басейн, работата на басейна ще спре, когато се задейства "Охлаждане". **ЗАБЕЛЕЖКА** : Терморезисторът на буферния съд трябва да се свързва само към главната печатна платка.



Това е приложение, което се свързва само към плувния басейн. Свързва топлообменника на басейна директно към вътрешното тяло без използване на буферен резервоар. Монтирайте помпа за басейн и датчик на басейн (посочени от Panasonic) към вторичната страна на топлообменника на басейна. Демонтирайте дистанционното управление от вътрешното тяло и го монтирайте в помещението. Температурата на плувния басейн може да се зададе независимо. Тази система изисква опционалната печатна платка (CZ-NS5P).

В това приложение не може да се зададе режим на охлаждане. (не се показва на дистанционното управление)



Това е пример за прост 2-зонов контрол без използване на буферен резервоар. Вградената помпа от вътрешното тяло служи като помпа в зона 1. Монтирайте смесителния вентил, помпата и терморезистора (посочени от Panasonic) към кръга в зона 2. Задайте високотемпературната страна на зона 1, тъй като температурата на зона 1 не може да се регулира. Задължително е терморезисторът за зона 1 да показва температурата на зона 1 на дистанционното управление. Температурите на циркулиращата вода на двата кръга може да се настройват независимо една от друга. (Въпреки това температурата на високотемпературната страна и нискотемпературната страна не могат да бъдат обърнати) Тази система изисква опционалната печатна платка (CZ-NS5P).

(ЗАБЕЛЕЖКА)

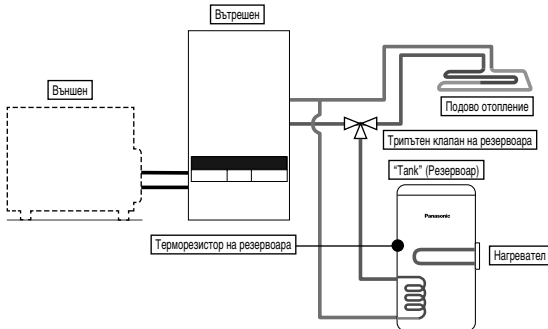
- Терморезистор 1 не засяга работата директно. Но възниква грешка, ако не е монтиран.
- Регулирайте дебита в зона 1 и зона 2, така че да са балансирани. Ако тази настройка не бъде зададена правилно, това може да се отрази на работните характеристики.

(Ако дебитът на помпата за зона 2 е висок, към зона 1 може да не се подава топла вода.)

Дебитът може да се потвърди чрез "Проверка на задвижването" от менюто за поддръжка.

1-2. Представяне на приложения на системата, използващи допълнително оборудване.

Свързване на резервоар за БГВ (Битова гореща вода)

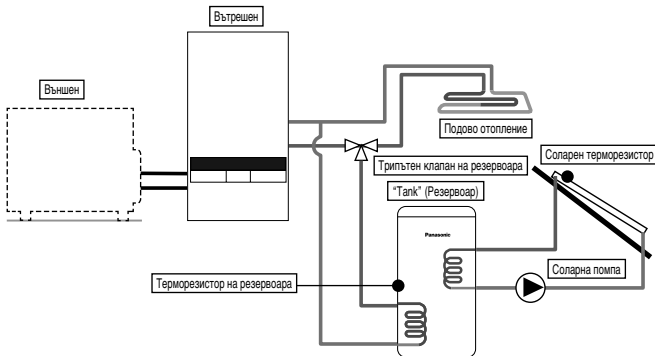


Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Не
Свързв. резервоар - Да

Това е приложение, което свързва резервоара за БГВ към вътрешното тяло чрез трипътен клапан. Температурата на резервоара за БГВ се открива от терморезистора на резервоара (посочен от Panasonic).

Свързване на резервоар + соларен водонагревател



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Да
Свързв. резервоар - Да
Соларна връзка - Да
Резервоар БГВ
ΔT ВКЛЮЧВАНЕ
ΔT ИЗКЛЮЧВАНЕ
Антифриз
Горен лимит

Това е приложение, което свързва резервоара за БГВ към вътрешния резервоар чрез трипътен клапан преди свързване на соларния водонагревател за нагряване на резервоара. Температурата на резервоара за БГВ се открива от терморезистора на резервоара (посочен от Panasonic). Температурата на соларния панел се открива от соларния терморезистор (посочен от Panasonic).

Резервоарът за БГВ трябва да използва резервоар с вградена серпентина на соларния топлообменник независимо.

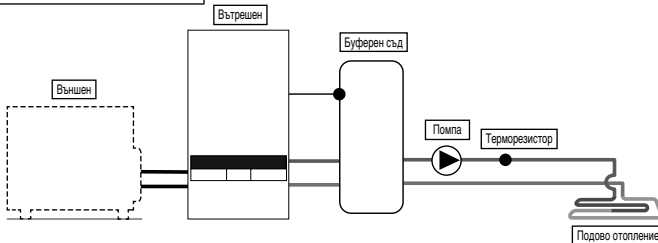
Натрупването на топлина работи автоматично чрез сравняване на температурата на терморезистора на резервоара и соларния терморезистор.

През зимния сезон соларната помпа за защита на кръга ще е активирана непрекъснато. Ако не искате да активирате работата на соларната помпа, използвайте гликол и задайте начална температура за работа против замръзване на -20°C.

Тази система изисква опционална печатна платка (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕЖКА : Стайният терморезистор за зона 1 и външният стаен терморезистор за зона 1 трябва да се свързват само към главната печатна платка на вътрешното тяло.

Свързване на буферен съд



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
Настр. система
Опционална PCB свързаност - Да
Свързване буферен резервоар - Да
ΔT буф. резервоар

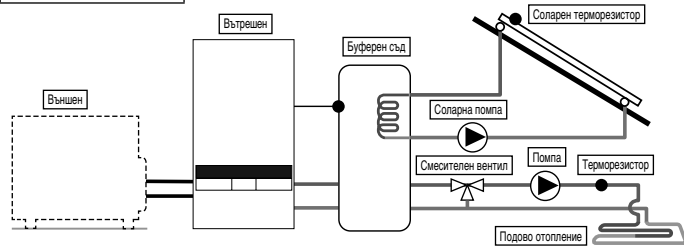
Това е приложение, което свързва буферния съд към вътрешното тяло.

Температурата на буферния съд се открива от терморезистора на буферния съд (посочен от Panasonic).

Тази система изисква опционална печатна платка (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕЖКА : Терморезисторът на буферния съд, стайният терморезистор за зона 1 и външният стаен терморезистор за зона 1 трябва да се свързват само към главната печатна платка на вътрешното тяло.

Буферен съд + соларен



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
 Настр. система
 Опционална РСВ свързаност - Да
 Свързване буферен резервоар - Да
 ΔТ буф. резервоар
 Соларна връзка - Да
 Буф. резерв.
 ΔТ ВКЛЮЧВАНЕ
 ΔТ ИЗКЛЮЧВАНЕ
 Антифриз
 Горен лимит

Това е приложение, което свързва буферния съд към вътрешното тяло., преди да се свърже към соларния водонагревател за нагряване на резервоара.

Температурата на буферния съд се открива от терморезистора на буферния съд (посочен от Panasonic).

Температурата на соларния панел се открива от соларния терморезистор (посочен от Panasonic).

Буферният съд трябва да използва резервоар с вградена серпентина на соларния топлообменник независимо.

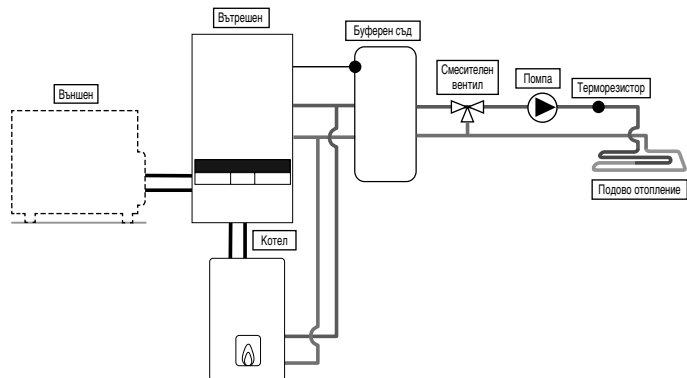
През зимния сезон соларната помпа за защита на кръга ще е активирана непрекъснато. Ако не искате да активирате работата на соларната помпа, използвайте гликол и задайте начална температура за работа против замръзване на -20°C.

Натрупването на топлина работи автоматично чрез сравняване на температурата на терморезистора на резервоара и соларния терморезистор.

Тази система изисква опционална печатна платка (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕЖКА: Терморезисторът на буферния съд, стайният терморезистор за зона 1 и външният стаен терморезистор за зона 1 трябва да се свързват само към главната печатна платка на вътрешното тяло.

Свързване на котела



Настройване на дистанционно управление

Настройка от монтажника
 Настр. система
 Опционална РСВ свързаност - Да
 Двувалентно - Да
 ВКЛ: Бъщица темп.
 Контролен шаблон

Това е приложение, което свързва котела с вътрешното тяло, за да компенсира недостатъчния капацитет чрез задействане на котела, когато външната температура спадне и капацитетът на термомпмата е недостатъчен.

Котелът се свързва паралелно с термомпмата срещу отоплителния кръг.

От дистанционното управление могат да се избират 3 начина на свързване на котела.

Освен това е възможно и приложение, което се свързва към кръга на резервоара за БГВ за загряване на гореща вода в резервоара.

(Настройката за работа на котела е отговорност на монтажора.)

Тази система изисква опционална печатна платка (CZ-NS5P).

В зависимост от настройките на котела се препоръчва да се монтира буферен съд, тъй като температурата на циркулиращата вода може да се повиши. (Трябва да е свързан с буферен съд особено при избиране на разширена паралелна настройка.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Терморезисторът на буферния съд, стайният терморезистор за зона 1 и външният стаен терморезистор за зона 1 трябва да се свързват само към главната печатна платка на вътрешното тяло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Panasonic HE носи отговорност за неправилна или небезопасна ситуация в котелната система.

⚠ ВНИМАНИЕ

Уверете се, че котелът и неговата интеграция в системата отговарят на приложимото законодателство.

Уверете се, че температурата на връщащата се вода от отоплителния кръг към вътрешното тяло НЕ надвишава 70°C.

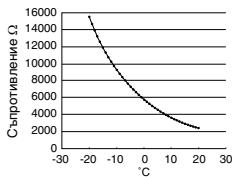
Котелът се изключва от защитен контролен механизъм, когато температурата на водата на отоплителния кръг надвиши 85°C.

2 Как да фиксирате кабела

Свързване с външно устройство (опция)

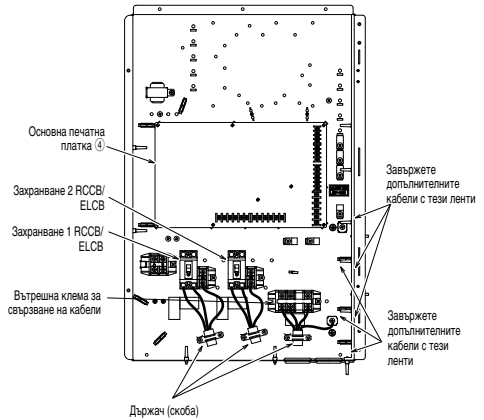
- **Всички връзки следва да отговарят на местния национален стандарт за окабеляване.**
 - **Силно се препоръчва употребата на препоръчани от производителя части и принадлежности за монтажа.**
 - **За връзка към основната печатна платка ④**
1. Двупътният клапан трябва да бъде от пружинен и електронен тип, вижте таблицата "Аксесоари за местна доставка" за подробности. Кабелът на вентила трябва да бъде (3 x мин. 1,5 mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък или подобен кабел с обвивка с двойна изолация.
 - * Забележка: - Двупътният клапан трябва да бъде компонент в съответствие с маркировка CE.
 - Максималното натоварване на клапана е 12VA.
 2. Трипътният клапан трябва да е пружинен и електронен тип. Кабелът на вентила трябва да бъде (3 x мин. 1,5 mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък или подобен кабел с обвивка с двойна изолация.
 - * Забележка: - Трябва да бъде компонент в съответствие с маркировка CE.
 - Трябва да бъде насочен към режим на отопление, когато е ИЗКЛЮЧЕН.
 - Максималното натоварване на клапана е 12VA.
 3. Кабелът на стайния термостат за зона 1 трябва да бъде (4 или 3 x мин. 0,5 mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък кабел или подобен кабел с обвивка с двойна изолация.
 4. Максималната изходна мощност на допълнителния нагревател трябва да бъде ≤ 3 kW. Кабелът на допълнителния нагревател трябва да бъде (3 x мин. 1,5 mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
 5. Допълнителният кабел на помпата трябва да бъде (2 x мин. 1,5mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
 6. Кабелът за контакт на бойлера/ кабелът за сигнал за размразяване трябва да бъде (2 x мин. 0,5 mm²), с типове обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
 7. Външното управление трябва да бъде свързано към 1-полюсен прекъсвател с мин. 3,0 mm разстояние между контактите. Неговият кабел трябва да е (2 x мин. 0,5 mm²), двоен изолационен слой от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
 - * Забележка: - Използваният прекъсвател трябва да бъде компонент в съответствие с маркировка CE.
 - Максималният работен ток трябва да бъде по-малък от 3A_{max}.
 8. Датчикът на резервоара трябва да бъде от съпротивителен тип, вижте долната графика за характеристиките и спецификациите на датчика. Кабелът му трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm²), двоен изолационен слой (с изолационна якост от минимум 30V) от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.

Съпротивление спрямо температура на датчика на резервоара

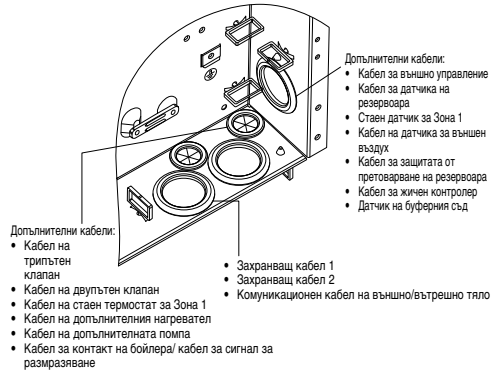


Характеристики на датчика на резервоара

9. Кабелът за зона 1 на стайния датчик трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm²) двоен изолационен слой от PVC обвивка или обвивка с гума.
10. Кабелът на датчика за външен въздух трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm²) двоен изолационен слой от PVC обвивка или обвивка с гума.
11. Кабелът за защитата от претоварване на резервоара трябва да е (2 x мин. 0,5 mm²), двоен изолационен слой от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
12. Кабелът на датчика на буферния съд трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm²) двоен изолационен слой от PVC обвивка или обвивка с гума.

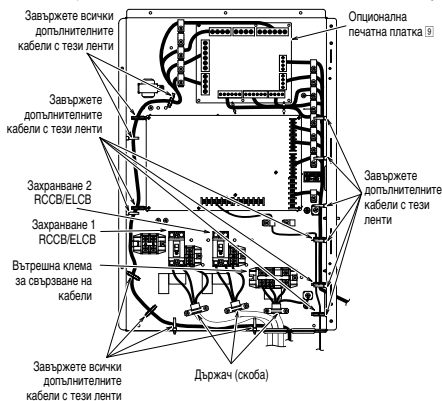


Как да насочите допълнителните кабели и захранващ кабел (изглед без вътрешно окабеляване)

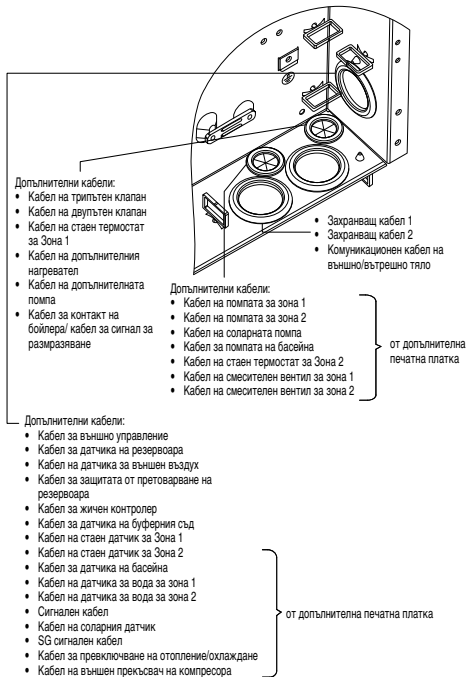


- За свързване към опционална печатна платка

1. Чрез свързване на опционална печатна платка може да се постигне контрол на температурата в 2 зони. Свържете смесителни вентили, водни помпи и темп. на водата в зона 1 и зона 2 към всички клеми на Опционалната печатна платка.
Температурата на всяка зона може да се контролира поотделно чрез дистанционното управление.
2. Кабелът на помпата за зона 1 и зона 2 трябва да бъде (2 x мин. 1,5mm), с типово обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
3. Кабелът на слънчевата помпа трябва да бъде (2 x мин. 1,5 mm), с типово обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
4. Кабелът на помпата на басейна трябва да бъде (2 x мин. 1,5 mm), с типово обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
5. Кабелът на стайния термостат за зона 2 трябва да бъде (4 x мин. 0,5 mm), с типово обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
6. Кабелът на смесителния вентил за зона 1 и зона 2 трябва да бъде (3 x мин. 1,5mm), с типово обозначение 60245 IEC 57 или по-тежък.
7. Кабелът на стайния датчик за зона 1 и зона 2 трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой (с изолационна якост от минимум 30V) от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
8. Кабелът на датчика за водата в басейна и соларния датчик трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой (с изолационна якост от минимум 30V) от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
9. Кабелът на датчика за вода за зона 1 и зона 2 трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
10. Сигналният кабел трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой от кабел с PVC или обвивка с гума.
11. SG сигналният кабел трябва да бъде (3 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой от кабел с PVC обвивка или обвивка с гума.
12. Кабелът на превключвателя за отопление/охлаждане трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой от кабел с PVC или обвивка с гума.
13. Кабелът на външния превключвател на компресора трябва да бъде (2 x мин. 0,3 mm), двоен изолационен слой от кабел с PVC или обвивка с гума.



Как да насочите допълнителните кабели и захранващия кабел (изглед без вътрешно окабеляване)



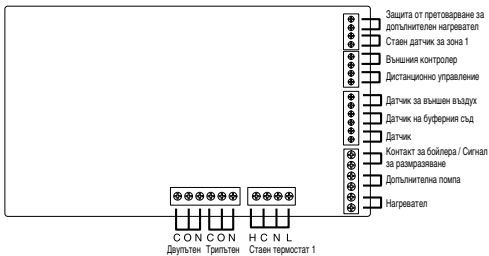
Клемен винт на печатна платка	Максимален момент на затягане cN*m (kgf*cm)
M3	50 [5,1]
M4	120 [12,24]

Дължина на комуникационните кабели

Когато свързвате кабелите между вътрешното тяло и външните устройства, дължината на споменатите кабели не трябва да надвишава максималната дължина, както е показано в таблицата.

Външно устройство	Максимална дължина на кабелите (m)
Двупътен клапан	50
Трипътен клапан	50
Смесителен вентил	50
Стаян термостат	50
Нагревател	50
Допълнителна помпа	50
Соларна помпа	50
Помпа за басейн	50
Помпа	50
Контакт за бойлера / Сигнал за размразяване	50
Външния контролер	50
Датчик	30
Стаян датчик	30
Датчик за външен въздух	30
Защита от претоварване	30
Датчик на буферния съд	30
Датчик за водата в басейна	30
Соларен датчик	30
Датчик за вода	30
Сигнал за търсене	50
SG сигнал	50
Превключвател на отопление/охлаждане	50
Външен прекъсвач на компресора	50

Свързване на основната печатна платка



Входящи сигнали

Допълнителен термостат	L N =AC230V, Отопление, Охлаждане=Отопление през термостат, Клема за охлаждане
Защита от претоварване за допълнителен нагревател	Сух контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 отворен/късо (Необходима е настройка на системата) Свързва се към защитното устройство (защита от претоварване) на резервоара за БГВ.
Външния контролер	Сух контакт Отворен=не работи, Късо=работи (Необходима е настройка на системата) Възможност за ВКЛ/ИЗК на операцията чрез външен превключвател
Дистанционно управление	Свързан (Моля, използвайте двужилна жица за преместване и удължаване. Общата дължина на кабела трябва да бъде 50м или по-малко.)

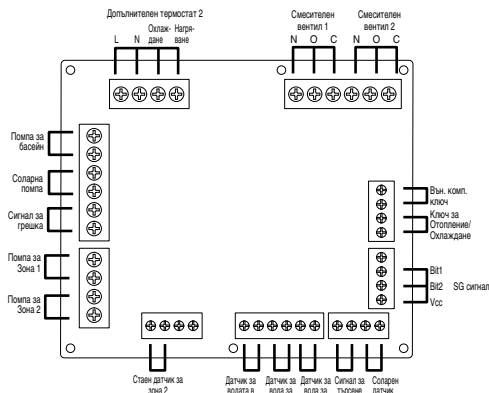
Изходи

Трипътен клапан	AC230V N=Неутрално Отворено, Затворено=посока (За превключване на веригата, когато е свързан към бойлер за БГВ)
Двупътен клапан	AC230V N=неутрално отворено, затворено (предотвратява преминаването на водния кръг по време на режим на охлаждане)
Допълнителна помпа	AC230V (Използва се, когато капацитетът на помпата на вътрешното тяло е недостатъчен)
Нагревател	AC230V (Използва се при използване на допълнителен нагревател в резервоара за БГВ)
Контакт за бойлера / Сигнал за размразяване	Сух контакт (Необходима е настройка на системата)

Входове на терморезистора

Стаен датчик за зона 1	PAW-A2W-TSRT
Датчик за външен въздух	PAW-A2W-TSOD (Общата дължина на кабела трябва да бъде 30м или по-малко.)
Датчик	Използвайте указания от Panasonic част
Датчик на буферния съд	PAW-A2W-TSBU

Свързване на опционална печатна платка (CZ-NS5P)



Входящи сигнали

Допълнителен термостат	L N =AC230V, Отопление, Охлаждане=Отопление през термостат, Клема за охлаждане
SG сигнал	Сух контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 отворен/късо (Необходима е настройка на системата) Превключване на ключа (Моля, свържете към контролера с 2 контакта)
Ключ за Отопление/Охлаждане	Сух контакт Отворен=Топлина, Късо=Охлаждане (Необходима е настройка на системата)
Външен комп. ключ	Сух контакт Отворен=Комп.ИЗКЛ, Късо=Комп.ВКЛ. (Необходима е настройка на системата)
Сигнал за търсене	DC 0-10V (Необходима е настройка на системата) Моля, свържете се към контролера DC 0-10V.

Изходи

Смесителен вентил	AC230V N=неутрално отворено, затворено = посока на смесване: Работно време: 30сек.-120сек.	AC230V, 6 VA
Помпа за басейн	AC230V	AC 230V, 0,6 А макс.
Соларна помпа	AC230V	AC 230V, 0,6 А макс.
Помпа за зона	AC230V	AC 230V, 0,6 А макс.

Входове на терморезистора

Стаен датчик за зона	PAW-A2W-TSRT
Датчик за водата в басейна	PAW-A2W-TSHC
Датчик за вода за зона	PAW-A2W-TSHC
Соларен датчик	PAW-A2W-TSSO

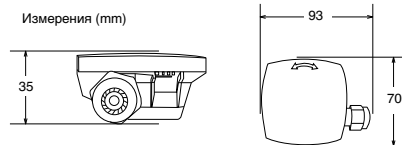
Препоръчителна спецификация на външното устройство

- Този раздел обяснява относно външните устройства (по избор), препоръчани от Panasonic. Винаги проверявайте дали използвате правилното външно устройство по време на монтажа на системата.
- За допълнителен датчик.

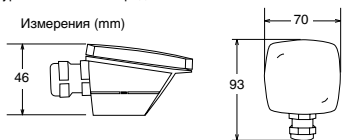
- Датчик на буферния съд: PAW-A2W-TSBU
Използвайте за измерване на температурата на буферния съд. Плъхнете датчика в джоба за датчика и го залепете върху повърхността на буферния съд.



- Датчик за вода за зона: PAW-A2W-TSHC
Използвайте за засичане на температурата на водата в контролната зона. Монтирайте го на водопровода с помощта на метална лента от неръждаема стомана и контактната паста (и двете са включени).



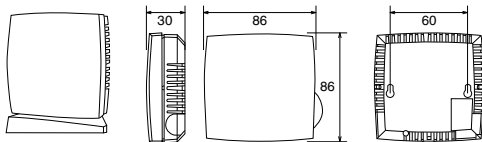
- Външен датчик: PAW-A2W-TSOD
Ако местоположението на монтажа на външното тяло е изложено на пряка слънчева светлина, датчикът за температура на външния въздух няма да може да измери правилно действителната външна температура на околната среда.
В този случай може да бъде поставен допълнителен датчик за външна температура на подходящо място за по-точно измерване на температурата на околната среда.



4. Стаен датчик: PAW-A2W-TSRT

Монтирайте датчика за стайна температура в стаята, за която е необходим контрол на стайната температура.

Измерения (mm)

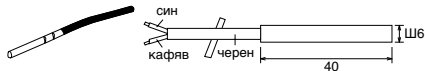


5. Соларен датчик: PAW-A2W-TSSO

Използвайте за измерване на температурата на соларния панел.

Пъхнете датчика в джоба за датчика и го залепете върху повърхността на соларния панел.

Измерения (mm)



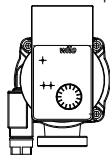
6. Моля, вижте таблицата по-долу за характеристиките за чувствителност на датчиците, споменати по-горе.

Температура (°C)	Съпротивление (kΩ)	Температура (°C)	Съпротивление (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• За допълнителната помпа.

Захранване: AC230V/50Hz, <500W

Препоръчителна част: Yonos Pico 1.0 25/1-8; произведена от Wilo

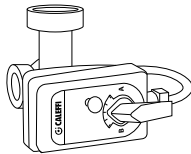


• За опционален смесителен вентил.

Захранване: AC230V/50Hz (вход отворен/изход затворен)

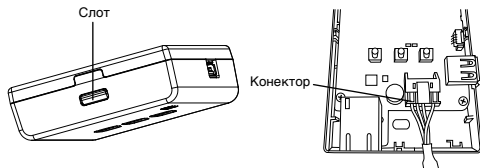
Работно време: 30сек. - 120сек.

Препоръчителна част: 167032; произведено от Caleffi

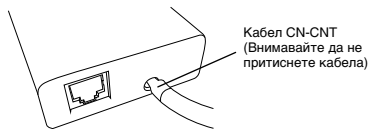


Монтаж на мрежови адаптер [6]

- Отворете капака на таблото за управление [6], след което свържете кабела, включен към този адаптер, към CN-CNT конектора на печатната платка.
 - Ако във вътрешното тяло е монтирана допълнителна печатна платка, свържете CN-CNT конектора към допълнителната печатна платка [9].
- Поставете плоска отвертка в слота в горната част на адаптера и отстранете капака. Свържете другия край на кабелния конектор CN-CNT към конектора вътре в адаптера.



- Издърпайте CN-CNT кабела през отвора в долната част на адаптера и прикрепете отново предния капак към задния капак.



- Закрепете мрежовия адаптер [6] към държача за мрежови адаптер. Насочете кабела, както е показано на диаграмата, така че никакви външни сили да не могат да действат върху конектора в адаптера.

Примери за свързване:



Без опционална печатна платка



С опционална печатна платка



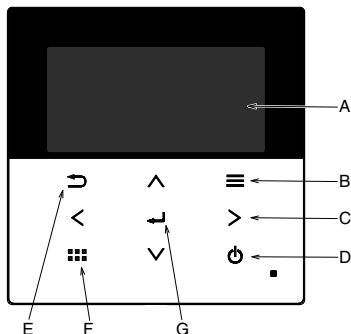
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този раздел е предназначен само за оторизиран и лицензиран електротехник/монтажник на водна система. Работата зад предния панел, закрепен с винтове, трябва да се извършва само под наблюдението на квалифициран изпълнител, монтажен инженер или сервизен персонал.

3 Инсталация на системата

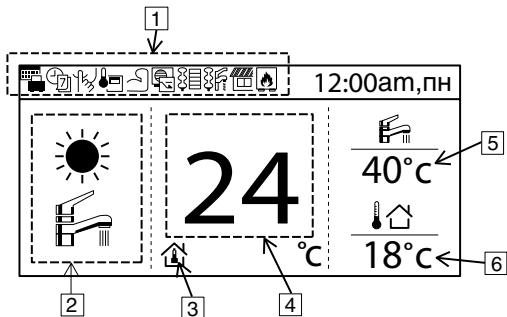
3-1. Очертание на дистанционното управление

LCD дисплеят, както е показан в това ръководство, е само за целите на обучението и може да се различава от действителния уред.



Име	Функция
A: Основен екран	Информация на дисплея
B: Меню	Отваряне/затваряне на основното меню
C: Триъгълник (движение)	Избор или промяна на елемент
D: Управление	Стартира/Спира работа
E: Назад	Връщане към предишен елемент
F: Бързо меню	Отваряне/затваряне на бързо меню
G: ОК	Потвърди

LCD дисплей
(Текущо - тъмен фон с бели икони)



Име	Функция
1: Икона за функция	Показване на зададена функция/състояние
	Празничен режим
	Седмичен таймер
	Тих режим
	Стаен термостат на дистанционно управление
	Мощен режим
	Контрол на поискване
	Стаен нагревател
	Нагревател на резервоара
	Соларен
	Котел
2: Режим	Показване на зададен режим/текущо състояние на режим
	Отопление
	Охлаждане
	"Auto" (Авто)
	Подаване на топла вода
	Работа на термолпмата
	Автоматично отопление
	Автоматично охлаждане
3: Настройване на температурата	Задаване на стайна температура
	Компенсационна крива
	Задаване на директна водна помпа
	Задаване на температура на басейн
4: Показване на температурата на отопление	Показва настоящата температура на отопление (това е зададената температура, когато е оградена)
5: Показване на температурата на резервоара	Показва настоящата температура на резервоара (това е зададената температура, когато е оградена)
6: Външна температура	Показване на външната температура

Първо включване на захранването (начало на монтажа)

Инициализация	12:00pm,пн
Инициализиране.	

Когато захранването е ВКЛ, първо се отваря екрана за инициализация (10 секунди)



	12:00pm,пн
[⏻] Старт	

Когато инициализацията на екрана приключи, той се превръща в нормален екран.



Език	12:00pm,пн
БЪЛГАРСКИ	
FRANZAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Избери	[↔] Потв.

При натискане на произволен бутон се появява екран за настройка на езика.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Ако не се изпълни първоначална настройка, не се отваря менюто.

Когато има две монтирани дистанционни управления от самото начало, първото дистанционно управление, което зададе и потвърди език, ще бъде разпознато като основно дистанционно управление.

Задаване на език и потвърждение

Формат часовник	12:00pm,пн
24ч	
am/pm	
Избери	[↔] Потв.

Когато бъде зададен език, екранът за настройване на часа се показва на дисплея (24 ч./am/pm)



Задаване на час за дисплея и потвърждение

Дата и час	12:00,пн
Год./Мес./Ден	Час : Мин
2022 / 01 / 01	12 : 00
Избери	[↔] Потв.

Отваря се екранът за настройване на ГГ/ММ/ДД/Час



Задаване на ГГ/ММ/ДД/Час и потвърждение

Предна решетка	12:00,сб
Фикс. външ. пр. реш.?	
Не	
Да	
Избери	[↔] Потв.

Ако изберете Не и потвърдите, на дисплея се извежда предупредително съобщение, за да се гарантира, че външната предна решетка е монтирана преди да продължите работа със системата.

Внимание	
Предот. Наран., преди раб.	
фиксирайте предна решетка	
[↔] Затв.	



Изберете Да и потвърдете, ако външната предна решетка е монтирана.

	12:00,сб
[⏻] Старт	

Връщане към началния екран



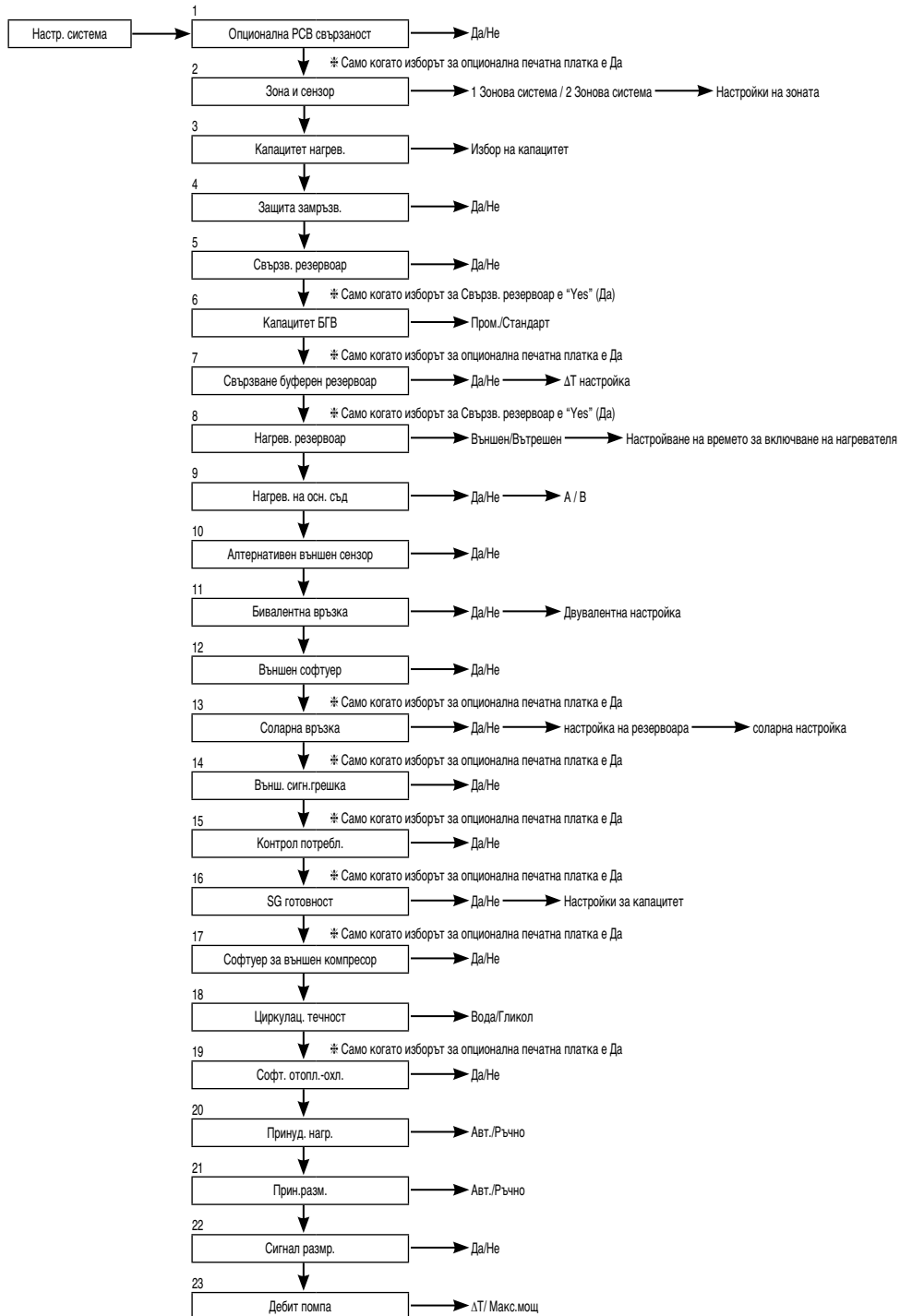
Натиснете менюто, изберете настройките на монтьор

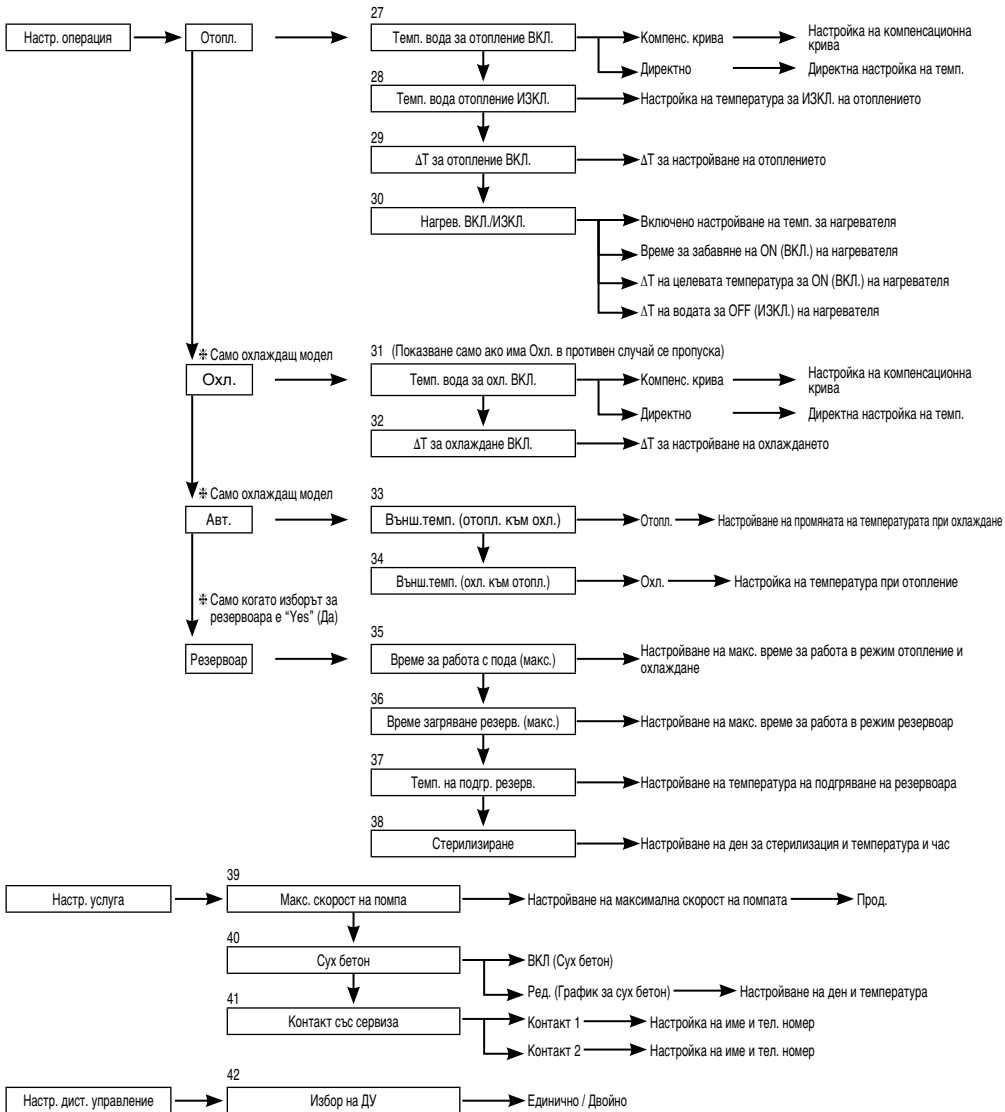
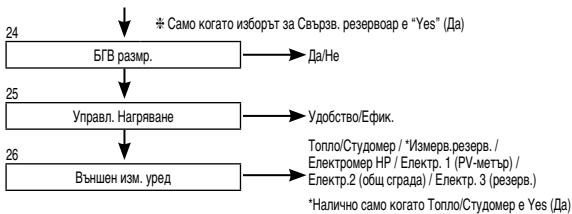
Главно меню	12:00,сб
Проверка на с-мата	
Лична настройка	
Контакт със сервиза	
Настр. на монтьор	
Избери	[↔] Потв.



Потвърдете, за да преиниете към настройките на монтьор

3-2. Настр. на монтаж





3-3. Настр. система

1. Опционална РСВ свързаност

Първоначална настройка: Не

Ако функцията по-долу е необходима, купете и монтирайте опционална печатна платка. Моля, изберете Да след инсталиране на опционална печатна платка.

- 2-зонов контрол
- Басейн
- Соларен
- Извеждане на сигнал за външна грешка
- Контрол на поискване
- SG в готовност
- Спиране на източника на топлина чрез външен софтуер

Настр. система	12:00am,пн
Опционална РСВ свързаност	
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Избери	[↔] Потв.

2. Зона и сензор

Първоначална настройка: Температура на помещението и водата.

Ако няма свързаност с опционална печатна платка

Изберете датчик за управление на стайна температура от следните 3 елемента

- ① Температура на водата (температура на циркулиращата вода)
- ② Стаен термостат (вътрешен или външен)
- ③ Стаен терморезистор

Когато има свързаност с опционална свързаност с печатна платка

① Изберете управление на 1 зона или управление на 2 зони.

Ако е 1 зона, изберете стая или басейн, изберете датчик

Ако е на 2 зони, след като изберете датчик на зона 1, изберете стая или басейн за зона

2, изберете датчик

(ЗАБЕЛЕЖКА) В 2-зонава система функцията за басейн може да бъде зададена само в зона 2.

Настр. система	12:00am,пн
Опционална РСВ свързаност	
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Избери	[↔] Потв.

3. Капацитет нагрев.

Първоначална настройка: В зависимост от модела

Ако има вграден нагревател, задайте капацитет на избираемия нагревател.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Има модели, които не могат да изберат нагревател.

Настр. система	12:00am,пн
Опционална РСВ свързаност	
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Избери	[↔] Потв.

4. Защита замръзв.

Първоначална настройка: Да

Задействайте кръга за защита замръзване на циркулиращата вода.

Ако е избрано Да, когато температурата на водата достигне точката на замръзване, циркуляционната помпа ще се стартира. Ако температурата на водата не достигне температурата на спиране на помпата, ще се активира резервен нагревател.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Ако е зададено Не, когато температурата на водата достигне температура на замръзване или под 0°C, кръгът за циркулация на водата може да замръзне и да причини неизправност.

Настр. система	12:00am,пн
Опционална РСВ свързаност	
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Избери	[↔] Потв.

5. Свързв. резервоар

Първоначална настройка: Не

Изберете дали е свързан към резервоара за гореща вода или не.

Ако е избрано Да, настройката използва функцията за гореща вода.

Температурата на горещата вода на резервоара може да се зададе от главния екран.

Настр. система	12:00am,пн
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Свързв. резервоар	
Избери	[↔] Потв.

6. Капацитет БГВ

Първоначална настройка: Пром.

Променливата настройка на капацитета на БГВ обикновено работи с ефективно кипене, което осигурява енергоспестяващо отопление. Но докато потреблението на гореща вода е високо и температурата на водата в резервоара е ниска, режимът на променлива БГВ ще изпълнява бързо загряване, при което се загрява резервоарът с висок капацитет на загряване.

Ако е избрана стандартна настройка на капацитета на БГВ, термопомпата работи с номинален капацитет за отопление при загряване на резервоара.

✱ Само когато изборът за Свързв. резервоар е "Yes" (Да)

Настр. система	12:00am,пн
Зона и сензор	
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Капацитет БГВ	
Избери	[↔] Потв.

7. Свързване буферен резервоар

Първоначална настройка: Не

Изберете дали е свързан към буферния съд за отопление или не.
 Ако се използва буферен съд, задайте Да.
 Свържете терморезистора на буферния съд и задайте ΔT (ΔT се използва за увеличаване на температурата на първичната страна спрямо целевата температура на вторичната страна). (ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, ако няма опционална печатна платка.
 Ако капацитетът на буферния съд не е толкова голям, задайте по-голяма стойност за ΔT .

Настр. система	12:00ам,пн
Капацитет нагрев.	
Защита замръзв.	
Свързв. резервоар	
Свързване буферен резервоар	
⬇ Избери	[←] Потв.

8. Нагрев. резервоар

Първоначална настройка: Вътрешен

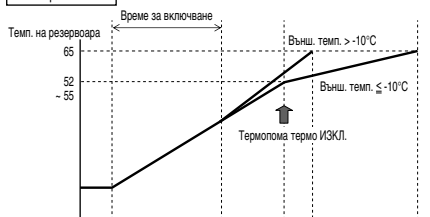
Изберете или вграден нагревател, или външен нагревател като нагревател за резервоара за гореща вода
 Ако нагревателят е монтиран на резервоара, изберете Външен.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, ако няма резервоар за за гореща вода.

Задайте "Нагрев. резервоар" на "ВКЛ" в "Настр. функция" от дистанционното управление, когато използвате нагревател за нагряване на резервоара.

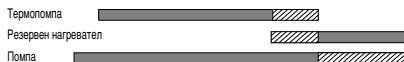
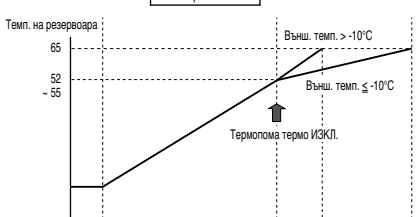
Външен Настройка, която използва допълнителен нагревател, монтиран на резервоара за БГВ, за нагряване на резервоара. Допустимият капацитет на нагревателя е 3kW или по-малък. Операцията за нагряване на резервоара с нагревател е както следва. Освен това не забравяйте да зададете подходящ "Нагрев. резервоар: Вр. ВКЛ."

За настройка 65°C



Вътрешен Настройка, която използва резервния нагревател на вътрешното тяло за нагряване на резервоара. Операцията за нагряване на резервоара с нагревател е както следва.

За настройка 65°C

**9. Нагрев. на осн. съд**

Първоначална настройка: Не

Изберете дали е монтиран нагревател на основния съд.
 Ако е зададено Да, изберете да се използва нагревател А или В.

А: Включете нагревателя, когато се нагрява само за размразяване
 В: Включете нагревателя при отопление

Настр. система	12:00ам,пн
Свързв. резервоар	
Свързване буферен резервоар	
Нагрев. резервоар	
Нагрев. на осн. съд	
⬇ Избери	[←] Потв.

10. Алтернативен външен сензор

Първоначална настройка: Не

Задайте Да, ако външният датчик е монтиран.
 Управлява се от опционален външен датчик без отчитане на външния датчик на термомопения модул.

Настр. система	12:00ам,пн
Свързване буферен резервоар	
Нагрев. резервоар	
Нагрев. на осн. съд	
Алтернативен външен сензор	
⬇ Избери	[←] Потв.

11. Бивалентна връзка

Първоначална настройка: Не

Настр. система	12:00am,пн
Нагрев. резервоар	
Нагрев. на осн. съд	
Алтернативен възнен сензор	
Бивалентна връзка	
◀ Избери	[↔] Потв.

Задайте, ако термолупата е свързана с работата на котела.
 Свържете стартовия сигнал на котела към контактната клемата на котела (главна печатна платка).
 Задайте Бивалентна връзка като ДА.
 След това започнете настройка според инструкциите на дистанционното управление.
 Иконата на котела ще се покаже на горния екран на дистанционното управление

След двувалентна връзка задайте ДА, има две опции за избор на контролен шаблон, (SG готовност / Авт.)

- 1) SG готовност (Достъпно за настройка само когато опционалната печатна платка е настроена като ДА)
 - SG готовност вход от контролния механизъм на клемата на опционалната печатна платка ВКЛИЗК на котела и термолупата като условието по-долу

SG сигнал		Работен шаблон
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Отворено	Отворено	Термолупата е OFF (ИЗКЛ.), котелът е OFF (ИЗКЛ.)
Кратко	Отворено	Термолупата е ON (ВКЛ.), котелът е OFF (ИЗКЛ.)
Отворено	Кратко	Термолупата е OFF (ИЗКЛ.), котелът е ON (ВКЛ.)
Кратко	Кратко	Термолупата е ON (ВКЛ.), котелът е ON (ВКЛ.)

* Този двувалентен вход за SG готовност споделя същата клемата като връзката [16. SG готовност]. Само една от тези две настройки може да бъде зададена в даден момент. Когато едната е зададена, другата настройка ще се нулира като незададена.

- 2) Авт. (Ако не е зададена опционална печатна платка, двувалентният контролен шаблон ще бъде зададен на автоматичен режим като стойност по подразбиране)

Има 3 различни режима в работата на котела. Движението при всеки режим е показано по-долу.

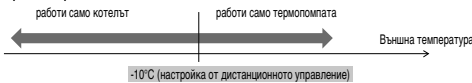
- 1) Алтернативен (преминете към работа на котела, когато температурата спадне под зададената температура)
- 2) Паралелен (позволява работата на котела, когато температурата спадне под зададената температура)
- 3) Подбор. Паралел (може леко да забави времето за работа на котела при паралелна работа)

Когато работата на котела е "ВКЛ", "контактът на котела" и "ВКЛ", под иконата на котела ще се покаже " " (долна черта).

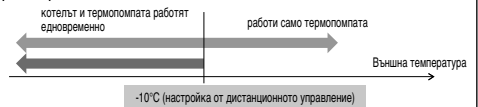
Задайте целевата температура на котела на същата температура както на термолупата.

Когато температурата на котела е по-висока от температурата на термолупата, температурата на зоната не може да бъде постигната, ако не е монтиран смесителен вентил. Този продукт позволява само един сигнал за управление на работата на котела. Настройката за работа на котела е отговорност на монтажъра.

Алтернативен режим

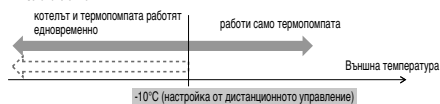


Паралелен режим

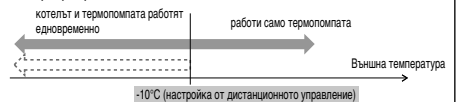


Разширен паралелен режим

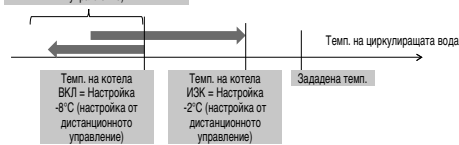
За отопление



За резервоара за БГВ



И
 Въпреки че термолупата работи, температурата на водата не достига тази температура за повече от 30 минути (настройка от дистанционното управление)



В разширен паралелен режим настройката за отопление и тази на резервоара може да бъдат зададени едновременно. По време на работа в режим "Отопление/резервоар" при всяко превключване на режима мощността на котела ще се нулира до ИЗК. Запознайте се добре с характеристиките на управление на котела, за да изберете оптималната настройка за системата.

- 3) Интелигентен

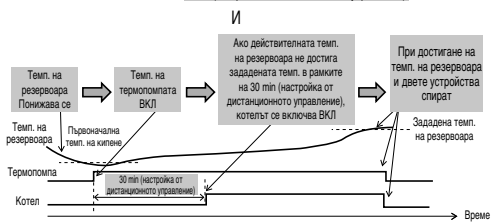
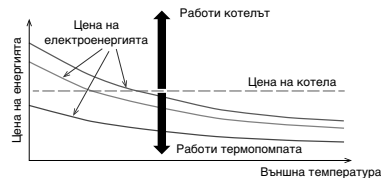
Има цена на енергията (електричество и котел) и график, които се задават на дистанционното управление.

Настройката за работа за цена на енергията и график е отговорност на монтажъра.

Въз основа на тези настройки системата ще изчисли крайната цена както за електричеството, така и за котела.

Когато крайната цена на електроенергията е по-ниска от тази на котела, термолупата ще работи.

Когато крайната цена на електроенергията е по-висока от тази на котела, котелът ще работи.



12. Внъшен софтуер

Първоначална настройка: Не

Възможност за ВКЛ/ИЗК на операцията чрез външен превключвател.

Настр. система	12:00am,пн
Нагрев. на осн. съд	
Алтернативен външен сензор	
Бивалентна връзка	
Внъшен софтуер	
▲ Избери	[←] Потв.

13. Соларна връзка

Първоначална настройка: Не

Задайте, когато е монтиран соларен водонагревател.

Настройката включва елементите по-долу.

- 1) Задайте или буферен съд, или резервоар за БГВ за свързване със соларен водонагревател.
- 2) Задайте температурна разлика между терморезистора на соларния панел и буферния съд или терморезистора на резервоара за БГВ, за да работи соларната помпа.
- 3) Задайте температурна разлика между терморезистора на соларния панел и буферния съд или терморезистора на резервоара за БГВ, за да спре соларната помпа.
- 4) Начална температура на работа против замръзване (променете настройката въз основа на използването на гликол.)
- 5) Соларната помпа спира работата, когато надвиши горната гранична температура (когато температурата на резервоара надвиши определена температура (70-90°C))

Настр. система	12:00am,пн
Алтернативен външен сензор	
Бивалентна връзка	
Внъшен софтуер	
Соларна връзка	
▲ Избери	[←] Потв.

14. Външ. сигн.грешка

Първоначална настройка: Не

Задайте, когато е монтирано външно устройство за показване на грешки.
Включете Dry Contact SW (Софтуер за сух контакт), когато възникне грешка.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, когато няма опционална печатна платка.
Когато възникне грешка, сигналът за грешка ще бъде ВКЛ.
След изключване на "затваряне" от дисплея, сигналът за грешка ще остане ВКЛ.

Настр. система	12:00am,пн
Бивалентна връзка	
Внъшен софтуер	
Соларна връзка	
Външ. сигн.грешка	
▲ Избери	[←] Потв.

15. Контрол потребл.

Първоначална настройка: Не

Задайте, когато има управление на търсенето.
Регулирайте напрежението на клемите в рамките на 1 ~ 10 V, за да промените границата на работния ток.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, когато няма опционална печатна платка.

Настр. система	12:00am,пн
Внъшен софтуер	
Соларна връзка	
Външ. сигн.грешка	
Контрол потребл.	
▲ Избери	[←] Потв.

Аналогов вход [V]	Коефициент [%]
0,0	не активирайте
0,1 ~ 0,6	не активирайте
0,7	10
0,8	не активирайте
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Аналогов вход [V]	Коефициент [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Аналогов вход [V]	Коефициент [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Към всеки модел се подава минимален работен ток с цел защита.

*Предвиден е хистерезис на напрежението от 0,2.

* Стойността на напрежението след втория десетичен знак не се посочва.

16. SG готовност

Първоначална настройка: Не

Превключете работата на термомоптата чрез отворено късо съединение на 2 клеми.
Възможни са настройки по-долу

SG сигнал		Модел на работа
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Отворено	Отворено	Нормално
Кратко	Отворено	Термомоптата и нагревателят са ИЗКЛ.
Отворено	Кратко	Капацитет 1
Кратко	Кратко	Капацитет 2

Настройка на капацитет 1

- Капацитет БГВ ___%
- Капацитет на отопление ___%
- Капацитет на охлаждане ___°C

Настройка на капацитет 2

- Капацитет БГВ ___%
- Капацитет на отопление ___%
- Капацитет на охлаждане ___°C

} Задава се от SG като готова настройка на дистанционно управление

(Когато настройката за готовност на SG е зададена като ДА, двувалентният контролен шаблон ще бъде настроен като Авт.)

Настр. система	12:00ам,пн
Соларна връзка	
Външ. сигн.грешка	
Контрол потребл.	
SG готовност	
▲ Избери	[↔] Потв.

17. Софтуер за външен компресор

Първоначална настройка: Не

Задайте, когато е свързан софтуер за външен компресор.

Софтуерът е свързан към външни устройства за управление на консумацията на енергия. ВКЛ сигнал ще спре работата на компресора. (Отопление и др. не се отменят).

(ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, ако няма опционална печатна платка.

Ако следвате швейцарския стандарт за свързване на захранването, трябва да включите DIP SW (SW2 pin3) на печатната платка на основното устройство. Сигнал за късо съединение/отворено положение се използва за ВКЛ/ИЗК на нагревателя на резервоара (за стерилизация)

Настр. система	12:00ам,пн
Външ. сигн.грешка	
Контрол потребл.	
SG готовност	
Софтуер за външен компресор	
▲ Избери	[↔] Потв.

18. Циркулац. течност

Първоначална настройка: Вода

Задайте циркулация на водата за отопление.

Има 2 вида настройки, вода и гликол.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Моля, задайте гликол, когато използвате течност против замръзване.
Може да причини грешка, ако настройката е грешна.

Настр. система	12:00ам,пн
Контрол потребл.	
SG готовност	
Софтуер за външен компресор	
Циркулац. течност	
▲ Избери	[↔] Потв.

19. Софт. отопл.-охл.

Първоначална настройка: Деакт.

Отоплението и охлаждането може да се превключва (фиксира) чрез външен превключвател.

(Отворено) : Фиксиране при отопление (отопление + БГВ)
(Кратко) : Фиксиране при охлаждане (охлаждане + БГВ)

(ЗАБЕЛЕЖКА) Тази настройка е деактивирана за модел без охлаждане.
(ЗАБЕЛЕЖКА) Не се показва, ако няма опционална печатна платка.

Функцията за таймер не може да се използва. Не може да се използва автоматичен режим.

Настр. система	12:00ам,пн
SG готовност	
Софтуер за външен компресор	
Циркулац. течност	
Софт. отопл.-охл.	
▲ Избери	[↔] Потв.

20. Принуд. нагр.

Първоначална настройка: Ръчно

В ръчен режим потребителят може да включи силовия нагревател чрез бързо меню.

Ако изборът е 'Авт.', режимът на силов нагревател ще се включи автоматично, ако възникне грешка по време на работа.
Принудителният нагревател ще работи след последния избор на режим, изборът на режим е деактивиран при работа на силовия нагревател.

Източникът на нагряване ще е ВКЛ в режим на силово нагряване.

Настр. система	12:00ам,пн
Софтуер за външен компресор	
Циркулац. течност	
Софт. отопл.-охл.	
Принуд. нагр.	
▲ Избери	[↔] Потв.

21. Прин.разм.	Първоначална настройка: Ръчно	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Циркулац. течност</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Софт. отопл.-охл.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принуд. нагр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Прин.разм.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Циркулац. течност		Софт. отопл.-охл.		Принуд. нагр.		Прин.разм.		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Циркулац. течност														
Софт. отопл.-охл.														
Принуд. нагр.														
Прин.разм.														
↕ Избери	[←] Потв.													

С ръчен код потребителят може да включи силово размразяване чрез бързо меню.

Ако е избрано 'Авт.', външният модул ще стартира размразяване когато термоплатата е работила продължително в режим на отопление без предварително размразяване при ниски температури на околната среда.
(Дори при избран Авт. потребителят все още може да включи силово размразяване чрез бързо меню)

22. Сигнал размр.	Първоначална настройка: Не	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Софт. отопл.-охл.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Принуд. нагр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прин.разм.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Сигнал размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Софт. отопл.-охл.		Принуд. нагр.		Прин.разм.		Сигнал размр.		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Софт. отопл.-охл.														
Принуд. нагр.														
Прин.разм.														
Сигнал размр.														
↕ Избери	[←] Потв.													

Сигнал за размразяване, споделящ същата клемата като двувалентен контакт на основната платка. Когато за сигнала за размразяване е зададено ДА, двувалентната връзка се нулира на НЕ. Само една функция може да бъде зададена между сигнал за размразяване и двувалентен сигнал.

Когато за сигнала за размразяване е зададено ДА, по време на размразяването се използва контакта за външното тло за размразяване в позиция ВЪЛ. Контактът за сигнал за размразяване преминава към ИЗК след края на размразяването. (Целта на този контактен изход е да спре вътрешната вентилаторна серпентина или водна помпа по време на размразяване).

23. Дебит помпа	Първоначална настройка: ΔТ	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Принуд. нагр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Прин.разм.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сигнал размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Дебит помпа</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Принуд. нагр.		Прин.разм.		Сигнал размр.		Дебит помпа		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Принуд. нагр.														
Прин.разм.														
Сигнал размр.														
Дебит помпа														
↕ Избери	[←] Потв.													

Ако настройката за дебит на помпата е ΔТ, модулът коригира работата на помпата, за да зададе различен вход за водата и основен изход с настройка " ΔТ за отопление ВЪЛ и " ΔТ за охлаждане ВЪЛ, чрез менюто за настройване на работата при използване за помещение.

Ако настройката за дебит на помпата е Макс.мощ, модулът ще коригира работата на помпата за "Макс. скорост на помпа чрез менюто за сервисни настройки при използване за помещение.

24. БГВ размр.	Първоначална настройка: Да	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Прин.разм.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сигнал размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Дебит помпа</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">БГВ размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Прин.разм.		Сигнал размр.		Дебит помпа		БГВ размр.		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Прин.разм.														
Сигнал размр.														
Дебит помпа														
БГВ размр.														
↕ Избери	[←] Потв.													

Когато размразяването на БГВ е настроено на ДА, горещата вода от резервоара за битова гореща вода ще се използва по време на цикъла на размразяване.

Когато размразяването на БГВ е настроено на НЕ, горещата вода от кръга за подово отопление ще се използва по време на цикъла на размразяване.

✦ Само когато изборът за Съвзв. резервоар е "Yes" (Да)

25. Управл. Нагриване	Първоначална настройка: Удобство	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Сигнал размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Дебит помпа</td> <td></td> </tr> <tr> <td>БГВ размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Управл. Нагриване</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Сигнал размр.		Дебит помпа		БГВ размр.		Управл. Нагриване		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Сигнал размр.														
Дебит помпа														
БГВ размр.														
Управл. Нагриване														
↕ Избери	[←] Потв.													

Има два режима, от които може да се избира за управление на честотата на компресора: Удобство или Ефект.

Когато е настроен на режим Удобство, компресорът ще работи при максимална честота според ограничението за зоната, за да достигне зададената температура по-бързо.

Когато е настроен на режим Ефект., компресорът ще работи при честота с частично натоварване в първоначалния етап с цел икономия на енергия.

26. Външен изм. уред	Първоначална настройка: [Топло/Студомер : Не] [Измерв.резерв. : Не] "налично само когато за Топло/Студомер е избрано Да [Електромер НР : Не] [Електр. 1 (PV-метър) : Не] [Електр.2 (общ сграда) : Не] [Електр. 3 (резерв.) : Не]	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Настр. система</td> <td style="width: 30%; text-align: right;">12:00am,пн</td> </tr> <tr> <td>Дебит помпа</td> <td></td> </tr> <tr> <td>БГВ размр.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Управл. Нагриване</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="background-color: black; color: white;">Външен изм. уред</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">↕ Избери</td> <td style="border: 1px solid black;">[←] Потв.</td> </tr> </table>	Настр. система	12:00am,пн	Дебит помпа		БГВ размр.		Управл. Нагриване		Външен изм. уред		↕ Избери	[←] Потв.
Настр. система	12:00am,пн													
Дебит помпа														
БГВ размр.														
Управл. Нагриване														
Външен изм. уред														
↕ Избери	[←] Потв.													

За измервателните уреди за генерирана енергия има две системи за свързване: система за измерване на енергия от един източник (Топло/Студомер) или система за измерване на енергия от два източника (Топло/Студомер и Измерв.резерв.)

И двете системи предоставят изчерпателни данни за отопление, охлаждане и БГВ директно от външен измервателен уред.

Ако за Топло/Студомер е зададено Да, отчетените данни от външния измервателен уред показват данни за генерираната от термоплатата енергия за отопление, охлаждане и БГВ¹.

Ако за Топло/Студомер е зададено Не, ще се базират на изчисленияте от системата данни за генерираната от термоплатата енергия за отопление, охлаждане и БГВ

Ако за Измерв.резерв. е зададено Не, отчетените данни от външния измервателен уред показват данни за генерираната от термоплатата енергия за БГВ¹.

Ако за Електромер НР е зададено Да, ще се отчетат данни от външния измервателен уред за енергията, консумирана от термоплатата.

Ако за Електромер НР е зададено Не, ще се базират на изчисленияте от системата данни за енергията, консумирана от термоплатата.

Ако за Електр. 1 (PV-метър) е зададено Да, отчетените данни от външния измервателен уред показват данни за генерираната енергия от соларна система и се показват в облачната система.

Ако за Електр.2 (общ сграда) е зададено Да, отчетените данни от външния измервателен уред показват данни за консумираната енергия от сградата енергия и се показват в облачната система.

Ако за Електр.3 (резерв.) е зададено Да, отчетените данни от външния измервателен уред показват данни за консумираната енергия, получена от резервиран електромер и се показват в облачната система.

¹ Задайте Топло/Студомер на Да и задайте Измерв.резерв. на Не, ако е монтирана система за измерване на 1 генериращ източник.

² Задайте Топло/Студомер на Да и задайте Измерв.резерв. на Да, ако е монтирана система за измерване на 2 генериращи източника.

Забележка: Електромер НР отнася се за електромер, който измерва консумацията на термоплатата.
Електромер 1 / 2 / 3 се отнасят за електромер № 1 / № 2 / № 3

3-4. Настр. операция

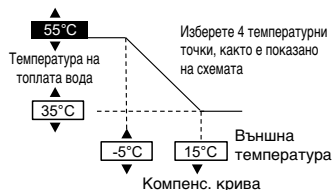
Отопл.

27. Темп. вода за отопление ВКЛ.

Първоначална настройка: Компенс. крива

Задайте целевата температура на водата, за да използвате отоплението.
Компенс. крива: Промяна на целевата температура на водата във връзка с промяна на температурата на околната среда.
Директно: Задайте температурата на директната циркулация на водата.

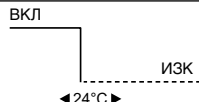
В двузонова система температурата на водата в зона 1 и в зона 2 може да се задава поотделно.



28. Темп. вода отопление ИЗКЛ.

Първоначална настройка: 24°C

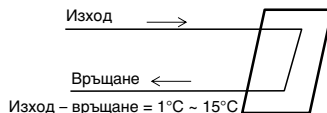
Задаване на външна температура за спиране на отоплението.
Диапазонът на настройката е 5°C - 35°C



29. ΔТ за отопление ВКЛ.

Първоначална настройка: 5°C

Задайте температурна разлика между изходящата и връщащата температура на циркулиращата вода при отопление.
Когато температурната разлика е по-голяма, има икономия на енергия, но по-малко комфорт. Когато разликата стане по-малка, енергоспестяващият ефект намалява, но се увеличава комфортът.
Диапазонът на настройката е 1°C - 15°C



30. Нагрев. ВКЛ/ИЗКЛ.

a. Външна темп. нагрев. ВКЛ.

Първоначална настройка: 0°C

Задайте външна температура, при която резервният нагревател да започне да работи.
Диапазонът на настройката е -20°C ~ 15°C

Потребителят ще зададе дали да използва или да не използва нагревател.

b. Време за забавяне на ОН (ВКЛ.) на нагревателя

Първоначална настройка: 30 минути

Задайте време от включването на компресора ВКЛ, след което да се включи нагревателят ВКЛ, ако не се постигне зададената температура на водата.
Диапазонът на настройката е 10 минути ~ 60 минути

c. Нагрев. ВКЛ.: ΔТ целева темп.

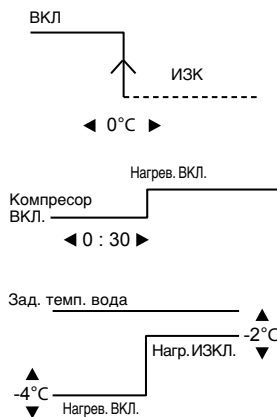
Първоначална настройка: -4°C

Задайте температура на водата, при която нагревателят да се включи в режим на отопление.
Диапазонът на настройката е -10°C ~ -2°C

d. Нагр. ИЗКЛ.: ΔТ целева темп.

Първоначална настройка: -2°C

Задайте температура на водата, при която нагревателят да се изключи в режим на отопление.
Диапазонът на настройката е -8°C ~ 0°C



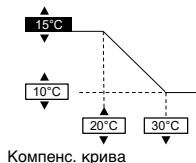
Охл. * Само охлаждащ модел

31. Темп. вода за охл. ВКЛ.

Първоначална настройка: Компенс. крива

Задайте целевата температура на водата, за да използвате охлаждането.
Компенс. крива: Промяна на целевата температура на водата във връзка с промяна на температурата на околната среда.
Директно : Задайте температурата на директната циркулация на водата.

В двузонова система температурата на водата в зона 1 и в зона 2 може да се задава поотделно.

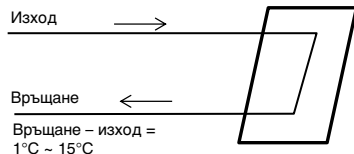


32. ΔТ за охлаждане ВКЛ.

Първоначална настройка: 5°C

Задайте температурна разлика между изходящата и връщащата температура на циркулиращата вода при охлаждане.

Когато температурната разлика е по-голяма, има икономия на енергия, но по-малко комфорт. Когато разликата стане по-малка, енергоспестяващият ефект намалява, но се увеличава комфортът.
Диапазонът на настройката е 1°C - 15°C



Авт. * Само охлаждащ модел**33. Външ. темп. (отопл. към охл.)**

Първоначална настройка: 15°C

Задайте външна температура, при която се превключва от отопление към охлаждане чрез автоматичната настройка.

Диапазонът на настройката е 6°C ~ 25°C

Времето за преценка е на всеки 1 час

**34. Външ. темп. (охл. към отопл.)**

Първоначална настройка: 10°C

Задайте външна температура, при която се превключва от охлаждане към отопление чрез автоматичната настройка.

Диапазонът на настройката е 5°C ~ 24°C

Времето за преценка е на всеки 1 час

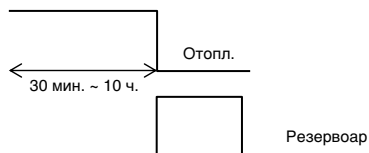
**Резервоар * Само когато изборът за Свързв. резервоар е "Yes" (Да)****35. Време за работа с пода (макс.)**

Първоначална настройка: 8 ч.

Задайте максимални работни часове за отопление.

Когато максималното време на работа се съкрати, резервоарът може да кипи по-често.

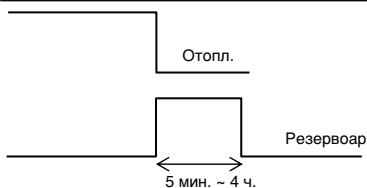
Това е функция за работа на отопление + резервоар.

**36. Време загреване резерв. (макс.)**

Първоначална настройка: 60 мин.

Задайте максимални часове на кипене на резервоара.

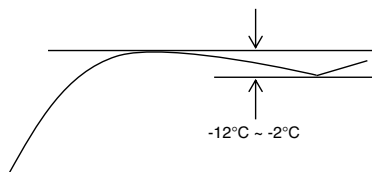
Когато максималните часове на кипене се съкратят, незабавно се връща към режим на отопление, но резервоарът може да не започне да кипи изцяло.

**37. Темп. на подгр. резерв.**

Първоначална настройка: -8°C

Задайте температура за повторно кипене на водата в резервоара.

Диапазонът на настройката е -12°C ~ -2°C

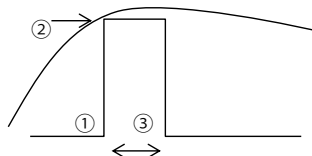
**38. Стерилизиране**

Първоначална настройка: 65°C 10 мин.

Настройте таймера за изпълнение на стерилизация.

- ① Задаване на ден и час за изпълнение. (Седмичен таймер)
- ② Температура за стерилизация (55-75°C * Ако се използва резервен нагревател - 65°C)
- ③ Време на работа (време за изпълнение на стерилизацията при достигане на зададената температура 5 мин. ~ 60 мин.)

Потребителят ще зададе дали да използва или да не използва режим на стерилизация.



3-5. Настр. услуга

39. Макс. скорост на помпа

Първоначална настройка: В зависимост от модела

Обикновено настройката не е необходима.
Моля, коригирайте, когато трябва да намалите шума на помпата и т.н.
Освен това има функция Прод..

Когато *Настройката на потока на помпата е Макс.мощ, тази настройка за работа е фиксирана за помпата по време на работа от страната на помещението.

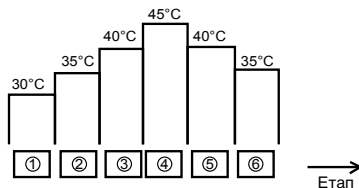
Настр. услуга		12:00am,пн
Дебит	Макс.мощ	Работа
34,4 L/min	0xCE	▲ Прод.
◀ Избери		

40. Сух бетон

Използвайте функцията за втвърдяване на бетон.
Изберете Редактиране, задайте температура за всеки етап (1-99 1 е за 1 ден).
Диапазонът на настройката е 25-55°C

Когато се ВКЛ, започва сушенето на бетона.

Когато има 2 зони, се изсушават и двете зони.



41. Контакт със сервиза

Възможност за задаване на име и тел. на лице за контакт при повреда и т.н. или ако клиентът има проблем. (2 елемента)

Настр. услуга	12:00am,пн
Контакт със сервиза:	
Контакт 1	
Контакт 2	
▲ Избери	[↔] Потв.

Контакт-1: Bryan Adams	
ABC/ abc	0-9/ Друго
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Избери	[↔] Въвеж.

3-6. Настр. дист. управление

42. Избор на ДУ

Първоначална настройка: Единично

Задайте "Единично", когато е монтирано само едно дистанционно управление.
Задайте "Двойно", когато са монтирани две дистанционни управления.

Избор на ДУ	12:00am,пн
Единично	
▼	
Двойно	
▼ Избери	[↔] Потв.

4 Обслужване и поддръжка

Ако забравите паролата и не можете да работите с дистанционното управление

Натиснете + + за 5 сек.

Появява се екран за отключване с парола, натиснете Confirm (Потвърждение) и тя ще се нулира.

Паролата ще стане 0000. Моля, настройте я отново.

(ЗАБЕЛЕЖКА) Показва се само когато е налично заключване с парола.

Меню поддръжка

Начин на настройка на менюто за поддръжка

Меню поддръжка	12:00am,пн
Проверка на задвижването	
Режим на изпитване	
Настройка на сензора	
Нулиране на паролата	
Избери	[] Потв.

Натиснете + + за 5 сек.

Елементи, които могат да бъдат зададени

- Проверка на задвижването (ръчно ВКЛИЗК на всички функционални части) (ЗАБЕЛЕЖКА) Тъй като няма защитно действие, моля, внимавайте да не предизвикате грешка при работа с всяка от частите (не включвайте помпата, когато няма вода и т.н.)
- Режим на изпитване (Пробно пускане) Обикновено не се използва.
- Настройка на сензора (преместване на засечената температура от всеки датчик в диапазона от -2-2°C) (ЗАБЕЛЕЖКА) Моля, използвайте само когато датчикът има отклонение. Влияе на управлението на температурата.
- Нулиране на паролата (Нулиране на паролата)

Потр. меню

Метод за настройка на потребителско меню

Потр. меню	12:00am,пн
Режим охл.	
Резерв. Нагрев.	
Нулиране енерг. монитор	
Нулиране хронол. операциите	
Избери	[] Потв.

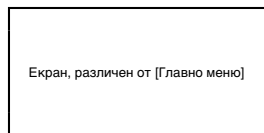
Моля, натиснете + + за 5 сек.

Елементи, които могат да бъдат зададени

- Режим охл. (Задаване с/без функция за охлаждане) Зададеното по подразбиране е без (Деактивиране) (ЗАБЕЛЕЖКА) Тъй като с/без режим охлаждане може да повлияе на прилагането на електричество, моля, бъдете внимателни и не го променяйте без причина. В режим охлаждане, моля, бъдете внимателни, ако трябва не са изолирани правилно, може да се образува роса по тръбата и водата може да капе на пода и да повреди пода.
- Резерв. Нагрев. (Използвайте/не използвайте резервен нагревател) (ЗАБЕЛЕЖКА) Различава се от използването/неизползването на резервен нагревател, зададен от клиента. Когато се използва тази настройка, захранването на нагревателя ще бъде деактивирано поради защита срещу замръзване. (Моля, използвайте тази настройка, когато се изисква от предприятието за комунални услуги.) С помощта на тази настройка не може да се извърши размразяване поради ниската температура на настройката на отоплението и работата може да спре (H75) Моля, уточнете горното като отговорност на монтажника. Когато има чести опирания, това може да се дължи на недостатъчна скорост на циркулационния поток, твърде ниска зададена температура на отопление и т.н.
- Нулиране енерг. монитор (Истриване на паметта на енергийния монитор) Моля, използвайте при преместване и предаване на уреда.
- Нулиране хронол. операциите (Истриване на паметта на хронологията на работата) Моля, използвайте при преместване и предаване на уреда.

Проверете водното налягане от дистанционното управление

- Натиснете ключа и превъртете до "Проверка на с-мата".
- Натиснете и превъртете до "Системна инфо".
- Натиснете и потърсете "Наляг. Вода".



①

Главно меню	12:00am,пн
Настр. функция	
Проверка на с-мата	
Лична настройка	
Контакт със сервиса	
Избери	[] Потв.

Проверка на с-мата	12:00am,пн
Енергиен монитор	
Системна инфо	
Хрон. Грешки	
Компресор	
Избери	[] Потв.

②

Проверка на с-мата	12:00am,пн
Енергиен монитор	
Системна инфо	
Хрон. Грешки	
Компресор	
Избери	[] Потв.

Системна инфо	12:00am,пн
1. Вход	: 25°C
2. Изход	: 20°C
3. Зона 1	: 25°C
4. Зона 2	: 20°C
Стр.	

③

Системна инфо	12:00am,пн
9. Честота компр.	: 95Hz
10. Дебит помпа	: 11,7 L/min
11. Наляг. Вода	: 1,51 бара
Стр.	

Показаните екрани са само за илюстрация.

Paigaldusjuhend

ÕHK-VESI SOOJUSPUMBA SISERUUMI SEADE

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ETTEVAATUST

R290 JAHUTUSAINE

See ÕHK-VESI SOOJUSPUMBA SISERUUMI SEADE töötab kombinatsioonis külmaainet R290 sisaldava välisseadmega.

SEDA TOODET TOHIVAD PAIGALDADA JA HOOLDADA AINULT KVALIFITSEERITUD TÖÖTAJAD.

Enne selle toote paigaldamist, hooldamist ja/või teenindust tutvuge riiklike, osariigi, territooriumi ja kohaliku seadusandluse, eeskirjade ning paigaldus- ja kasutusjuhenditega.

Paigaldustöödeks vajalikud tööriistad

1 Ristpea-krivikeeraja	10 Mõõduilint
2 Tasememõõtur	11 Termomeeter
3 Drellpuur, augupuur	12 Megaoommeetar
4 Kuuskantvõti (4 mm)	13 Multimeeter
5 Võti	14 Momendimõõtevõti
6 Torulõikur	88,2 N•m (9,0 kgf•m)
7 Hõõrits	117,6 N•m (12,0 kgf•m)
8 Nuga	15 Kindad
9 Gaasiandur	

Siseruumi seadmel või välisseadmel kuvatud sümbolite selgitus.

	HOIATUS	See sümbol näitab, et seadmes kasutatakse tuleohtlikku külmaainet ohutusgrupiga A3 vastavalt ISO 817. Kui külmaaine lekib ja puutub kokku välise süüteallikaga, tekib tulekahju/ plahvatuse oht.
	ETTEVAATUST	See sümbol näitab, et tuleb hoolikalt lugeda paigaldusjuhendit.
	ETTEVAATUST	See sümbol näitab, et seadet peab käsitsema hoolduspersonal kooskõlas paigaldusjuhistega.
	ETTEVAATUST	See sümbol näitab, et kasutusjuhendis ja/või paigaldusjuhendis on asjakohast teavet.

OHUTUSALASED ETTEVAATUSABINÕUD

- Enne paigaldamist lugege hoolikalt dokumenti „OHUTUSALASED ETTEVAATUSABINÕUD“.
- Elektritööd ja veepaigaldise tööd peavad tegema vastavalt litsentsitud elektrik ja litsentsitud veeüsteemide paigaldaja. Kasutage kindlasti paigaldatavale mudelile vastavate näitajatega elektritöid.
- Järgnevalt antud hoiatusi tuleb järgida, kuna need olulised punktid on seotud ohutusega. Kõigi sümbolite tähendused on toodud allpool. Juhendi eiramisest tingitud vale paigaldus põhjustab vigastusi või kahjustusi ja nende raskusaste on määratletud järgmiselt.
- Hoidke seda paigaldusjuhendit pärast paigaldust seadme juures.

	HOIATUS	See sümbol näitab surma või raske kehavigastuse võimalust.
	ETTEVAATUST	See sümbol näitab ainult vigastuse või varalise kahju võimalust.

Järgitavad punktid on liigitatud järgmistele sümbolitele abil.

	Valge taustaga sümbol märgib punkti, mis on KEELATUD.
	Tumeda taustaga sümbol märgib punkti, mis on kohustuslik.

- Pärast paigaldust tehke katsed, mis kinnitavad probleemide puudumist. Seejärel selgitage kasutajale tööd ja hooldust vastavalt juhistele. Meenutage klientidele vajadust hoida juhised alles edaspidiseks tutvumiseks.
- Kui paigaldusprotseduuri või töö suhtes on mingeid kahtlusi, võtke nõu ja teabe saamiseks alati ühendust volitatud müügiesindajaga.

HOIATUS

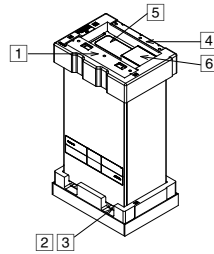
	Ärge püüdke mingil viisil sulamisprotsessi kiirendada ega kasutage puhastamiseks muid mooduseid peale nende, mida tootja on soovitanud. Mis tahes sobimatu meetodi või mitteühilduva aine/vahendi kasutamine võib toodet kahjustada, põhjustada plahvatust ja kehavigastusi.
	Ärge kasutage toitekaabli tundmatuid, muudetud, jätkatud, ega pikendusjuhtmeid. Ärge jagage ühte vooluallikat teiste elektriseadmetega. Halb kontakt, isolatsioon või liigvool võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
	Ärge siduge toitejuhet kimpu. See võib põhjustada toitejuhtme ülekuumenemist.
	Hoidke plastkotti (pakkematerjal) väikeste laste eest, see võib sulgeda nina ja suu ja takistada hingamist.
	Ärge ostke paigaldamiseks, hooldamiseks jne heakskiitmata elektrikomponente. Need võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
	Ärge modifitseerige siseruumi seadme juhtmeid muude osade (nt kütteseadme jms) paigaldamiseks. Juhtmete või juhtme ühenduspunktide ülekoormus võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
	Seadet ei tohi läbi torgata ega põletada, kuna see on rõhu all. Seade ei tohi kokku puutuda kuumuse, leekide, sädemete ega muude võimalike süüteallikatega. Vastasel juhul võib see plahvatada ja põhjustada kehavigastusi või surma.



	Ärge kasutage külmaainet, mille liik pole määratud. See võib toodet kahjustada, põhjustada plahvatusi, kehavigastusi jms.
	Ärge kasutage siseruumi seadme/välisseadme ühendamiseks pikendatud juhet. Kasutage määratud siseruumi seadme/välisseadme ühenduskaablit, vt juhendit 5. ÜHENDAGE KAABEL SISERUUMI SEADMEGA ja ühendage siseruumi seadme/välisseadme ühendus tugevalt. Kinnitage juhe, et klemmle ei avalduks väliseid mõjud. Kui ühendus või kinnitus ei ole ideaalne, põhjustab see ülekuumenemist või tulekahju ühenduses.
	Elektritöödel järgige riiklikke eeskirju, seadusi ja käesolevat paigaldusjuhendit. Kasutada tuleb sõltumatut ahelat ja ühte toiteallikat. Kui elektrisüsteemi näitajad pole piisavad või elektritööd on defektiga, põhjustab see elektrilöögi või tulekahju.
	Veetorustiku paigaldustöödel järgige asjakohaseid Euroopa ja riiklikke õigusakte (sh EN61770) ning kohalikke torutööde ja ehituseeskirju.
	Kaasake paigaldusel volitatud müügiesindaja või spetsialist. Kui kasutaja tehtud paigaldus on väär, põhjustab see vee lekkeid, elektrilöögi või tulekahju.
	Tehke paigaldus tugeval ja kindlal alusel, mis kannab seadmestiku kaalu. Kui tugevus pole piisav või kui paigaldus pole nõuetekohane, siis seadmestik kukub ja põhjustab kehavigastusi.
	Tungivalt soovitav on paigaldada need seadmed rikkevoolukaitsega (RCD) vastavalt kehtivatele riiklikele eeskirjadele või riigis kehtivatele ohutusnõuetele rikkevoolu kohta.
	kasutage paigalduseks komplekti kuuluvaid varuosi ja ettenähtud komponente. Vastasel juhul võib seade maha kukkuda, tekkida vee leke, tulekahju või elektrilööki.
	Kasutage ainult tarnitud või määratud paigaldusdetalle. Vastasel juhul võib tekkida seadme vibratsioon, vee leke, elektrilööki või tulekahju.
	Seade on mõeldud kasutamiseks ainult suletud veesüsteemiga. Avatud veesüsteemiga kasutamine võib põhjustada veetorustiku liigset korrosiooni ja bakterikoloniate, eriti Legionella, kasvu riski vees.
	Valige paigalduseks koht, kus vee lekkimine ei põhjusta kahju muule varale.
	Elektriseadmete paigaldamisel metallroovitsesega puithoones ei või vastavalt elektripaigaldiste standardile olla elektrilist kontakti seadme ja hoone vahel. Nende vahele tuleb paigaldada isolatoor.
	Kõik tööd siseruumi seadme juures pärast mis tahes paneelide eemaldamist, mis olid kruvidega kinnitatud, tuleb teha volitatud müügiesindaja järelevalve all litsensitud paigaldaja poolt.
	See süsteem on mitmetoiteline seade. Enne seadme klemmide juurdepääsu tuleb kõik ahelad lahutada.
	Saasteainete eemaldamiseks tuleb torustikupaigaldis enne siseruumi seadme ühendamist läbi uhtuda. Saasteained võivad siseruumi seadme komponente kahjustada.
	Sellele paigaldisele võivad asukohariigis kehtida ehituseeskirjadele vastavad kooskõlastusnõuded, mille kohaselt tuleb kohalikku võimu enne paigaldust teavitada.
	Arvestage, et külmaaine võib olla lõhnatu.
	See seade tuleb nõuetekohaselt maandada. Maandusjuhet ei või ühendada gaasitoru, veetoru, piksevarda maanduse ega telefoni külge. Vastasel juhul võib seadme rikke või isolatsiooni purunemise tagajärjeks olla elektrilööki.
ETTEVAATUST	
	Ärge paigaldage siseruumi seadet kohta, kus võib esineda tuleohtliku gaasi leke. Gaasi lekkimisel ja seadme ümber kogunemisel võib tekkida tulekahju.
	Vältige vedelike või aurude sattumine kanalisatsiooni, sest aur on õhust raskem ja võib tekitada lämmatava atmosfääri.
	Ärge paigaldage seda seadet pesuruumi ega muusse suure niiskusega ruumi. See põhjustab roostet ja kahjustab seadet.
	Veenduge, et toitejuhtme isolatsioon ei puutuks kokku kuuma osaga (st veetorudega), et vältida isolatsiooni rikkeid (sulamist).
	Ärge avaldage veetorudele liigset jõudu, see võib torusid kahjustada. Vee lekkimisel põhjustab see üleujutamise ja varalise kahju.
	Valige paigalduskoht, kus on lihtne hooldust teha. Väära paigalduse, hoolduse või remondi korral suureneb siseruumi seadme purunemise risk ja see võib põhjustada nii kehavigastusi kui vara hävimist või kahjustumist.
	Tühjendage torustik nagu paigaldusjuhistes kirjeldatud. Kui tühjendamine pole täielik, võib vesi tупpa sattuda ja mõõblit kahjustada.
	Siseruumi seadme elektritoite ühendamine. <ul style="list-style-type: none"> • Elektritoite ühenduskoht peab olema kergesti ligipääsetav, et avari korral saaks toite lahutada. • Järgida tuleb kohalikke riiklikke elektriseadmete, õigusakte ja paigaldusjuhiseid. • Sooviatame tungivalt teha püsijärgenduse kaitselülitit kaudu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Siseruumi seadmele WH-SDCO509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Toiteallikas 1: Kasutage heakskiidetud 25A 2-pooluselst kaitselülitit kontakti minimaalse vahega 3,0 mm. - Toiteallikas 2: Kasutage heakskiidetud 15/16A 2-pooluselst kaitselülitit kontakti minimaalse vahega 3,0 mm. ■ Siseruumi seadmele WH-SDCO509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Toiteallikas 1: Kasutage heakskiidetud 25A 2-pooluselst kaitselülitit kontakti minimaalse vahega 3,0 mm. - Toiteallikas 2: Kasutage heakskiidetud 30A 2-pooluselst kaitselülitit kontakti minimaalse vahega 3,0 mm.
	Jälgi, et kogu kaabelduses oleks polaararsus õige. Vastasel juhul võib tekkida elektrilööki või tulekahju.
	Pärast paigaldust kontrollige katsesükliga veelekketingimusi ühenduskohas. Vee lekkimisel põhjustab see varalise kahju.
	Paigaldustööd. Paigaldamiseks võib olla vaja kaks inimest või rohkem. Siseruumi seadme kaal võib põhjustada kehavigastusi, kui seda kannab üks inimene.

Kinnitatud tarvikud

Nr.	Tarvik	Kogus	Nr.	Tarvik	Kogus
1	Paigaldusalus	1	4	Paigaldusalus	1
2	Torupõlv	1	5	Kruvi	3
3	Tühjendusava tihend	1	6	Võrguadapter (CZ-TAW1B)	1



Lisatarvikud

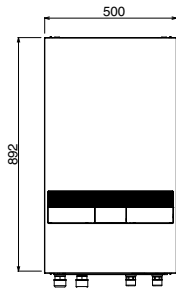
Nr.	Tarvik	Kogus
7	Puldi korpus	1
8	Pikenduskaabel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Valikuline PCB (CZ-NS5P)	1

Vabamüügis olevad tarvikud (valikulised)

Nr.	Osa	Mudel	Tehnilised andmed	Toolia	
i	2-suunalise klapi komplekt	Elektrimootoriga käitur	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
	*Jahutusmudel	2 avaga kraan	VX146/25	-	Siemens
ii	3-suunalise klapi komplekt	Elektrimootoriga käitur	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		3 avaga kraan	VV146/25	-	Siemens
iii	Toatermostaat	Kaabeldatud	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Juhtmevaba	PAW-A2W-RTWIRELESS	-	-
v	Pump	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0.6 A max	Wilo
vi	Paisupaagi andur	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Väliseandur	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Tsooni veeandur	-	PAW-A2W-TSCH	-	-
ix	Tsoon ruumiandur	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Päikeseeandur	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Soovitav on osta ülalloodud tabelis olevad vabamüügis olevad tarvikud.

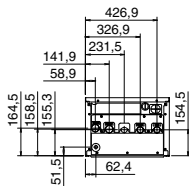
Mõõtude diagramm



VAADE EEST

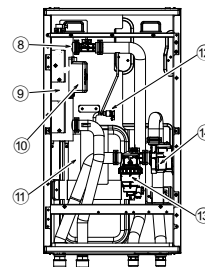
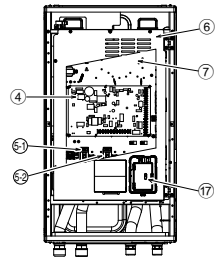
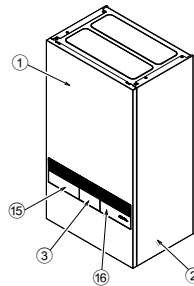


VAADE KÜLGJELT



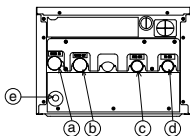
ALTVAADE

Põhikomponentide diagramm



- 1 Korpuse esiplaat
- 2 Korpuse külgplaat (2 tükki)
- 3 Kaugjuhtimispuht
- 4 PCB
- 5 Ühefaasiline RCCB/ELCB (põhitoide)
- 6 Ühefaasiline RCCB/ELCB (varuküte)
- 7 Juhtpaneel
- 8 Vooluandur
- 9 Varu-kütteseade
- 10 Ulekoormuskaitse
- 11 Paisupaak
- 12 Veesurve sensor
- 13 Magnetiinne veefiltrikomplekt
- 14 Veepump
- 15 Vasak dekoratiivpaneel
- 16 Pareim dekoratiivpaneel
- 17 Võrguadapteri hoidik

Toru asukoha diagramm

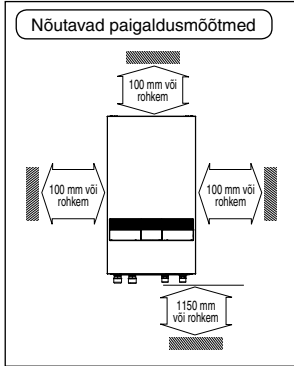


Tähis	Toru kirjeldus	Ühenduse suurus
		WH-SDC**
a	Vee sisselase	R 1 1/4"
b	Vee väljalase	R 1 1/4"
c	Vee sisselase (välisseadmest)	R1"
d	Vee väljalase (välisseadmesse)	R1"
e	Väljalaskeava	

1 PARIMA ASUKOHA VALIMINE

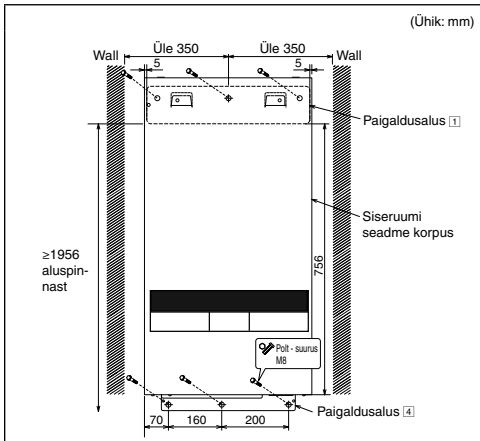
Enne paigalduskoha valikut kooskõlastage see kasutajaga.

- Siseruumi seadme juures ei või olla ühtegi soojus- ega auruallikat.
- Hea on õhuringlusega koht.
- Koht, kus on lihtne teha äravoolu (nt tarberuum).
- Koht, kus siseruumi seadme töömüra ei põhjusta kasutajale ebamugavust.
- Koht, kus siseruumi seade on ukseavast kaugel.
- Tagage alljärgneval joonisel näidatud minimaalsed vahekaugused seinast, laest ja muudest takistustest.
- Koht, kus ei ole tuleohtliku gaasi lekkimise ohtu.
- Siseruumi seadme soovituslik paigalduskõrgus on vähemalt 1150 mm.
- Seadme peab paigaldama vertikaalsele seinale.
- Elektriseadmete paigaldamisel metallroovitsesega puithooneses ei või vastavalt elektripaigaldistehnilisele standardile olla elektrilist kontakti seadme ja hoone vahel. Nende vahele tuleb paigaldada isolatoor.
- Seadet ei tohi paigaldada väliskeskkonda. See on mõeldud paigaldamiseks üksnes siseruumi.



2 PAIGALDUSALUSE PAIGALDAMINE

Paigaldussein peab olema piisavalt tugev ja vastupidav vibratsiooni tekke vältimiseks.



Paigaldusalusel keskpunkt peaks jääma vasakust ja paremast seinäärest rohkem kui 350 mm kaugusele.

Paigaldusalusel serva kõrgus aluspinnast peaks olema rohkem kui 1956 mm.

- Seadke paigaldusalus alati horisontaalselt, kasutades selle joendamiseks märgistusnööri ja loodi.
- Kasutage paigaldusalusel seinale kinnitamiseks 6 M8 suurusega tihvti, mutrit ja seibi (pole komplektis).

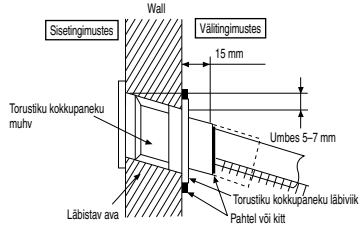
3 AUGU PUURIMINE SEINA JA TORUSTIKU LÄBIVIIGU PAIGALDAMINE

1. Tehke läbistav ava. (Kontrollige toru läbimõõtu ja isolatsiooni paksust)
2. Pistke torumuhv avasse.
3. Kinnitage läbiviik muhvi külge.
4. Lõigake muhvi, nii et see ulatuks umbes 15 mm seinast välja.

ETTEVAATUST

- !** Kui sein on õõnes, kasutage torustiku kokkupanekul kindlasti muhvi, et hiired ei pääseks ühenduskaableid hammustama.

5. Viimistlege, tihendades muhvi pahtli või kitiga.



4 SISERUUMI SEADME PAIGALDAMINE

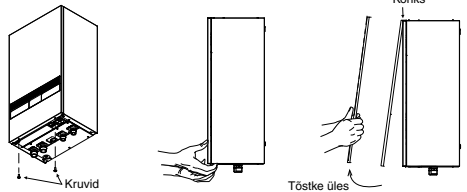
HOIATUS

Järgnev lõik on üksnes volitatud ja litsentsitud elektrikute/veesüsteemide paigaldajatele. Tõid kruvidega kinnitatud esiplaadi taga peab tegema ainult kvalifitseeritud töövõtja, paigaldusinseneri või hooldustöötaja järelevalve all.

Juurdepääs sisekomponentidele

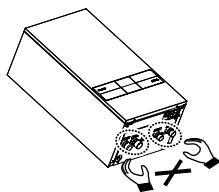
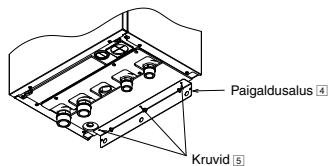
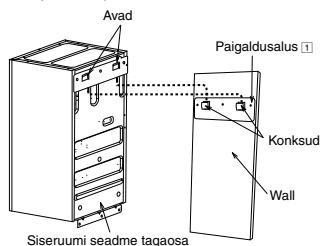
Järgige esiplaadi eemaldamiseks allpool kirjeldatud samme. Enne, kui eemaldate esiplaadi siseruumi seadmel, alati lülitage välja kõik toiteallikad (s.o siseruumi seadme toiteallikas, kütteseadme toiteallikas).

1. Eemaldage esiplaadi alumises otsas olevad 2 kinnituskruvi.
2. Esiplaadi eemaldamiseks parema ja vasaku konksu küljest tõmmake selle alumist otsa ettevaatlikult enda poole.
3. Selle konksudelt üles tõstmiseks hoidke esiplaati paremast ja vasakust servast.



Paigaldage siseruumi seade

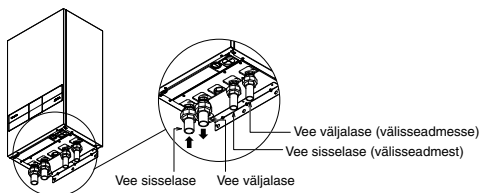
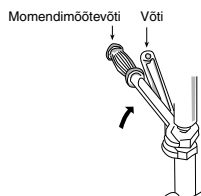
- Tõstke siseruumi seadme avad paigaldusaluse 1 konksude peale. Veenduge, et plaat istub korralikult paigaldusalusel, liigutades seda vasakule ja paremale.
- Keerake kruvi 5 paigaldusaluse 4 konksudes olevatesse aukudes, nagu on kujutatud allpool.



Märkus. Ärge tõstke siseruumi seadet veetorudest hoides, et vältida torude kahjustamist.

- Ärge ühendage galvaanituid torusid, see võib põhjustada galvaanilist korrosiooni.
- Kasutage kõigi siseruumi seadme toruühenduste puhul õigeid meetreid ja puhastage kõik torud enne paigaldust kraaniveega. Üksikasju vt Toru asukoha diagrammit.

Toru konnector	Mutri mõõt	Väändmoment
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m



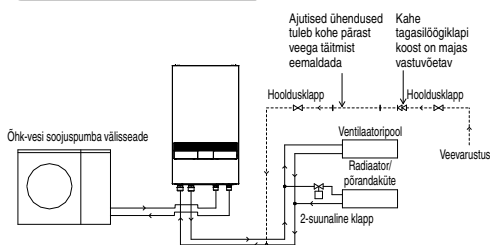
⚠ ETTEVAATUST

Ärge üle pingutage, ülepingutamine põhjustab vee lekkimist.

- Isoleerige kindlasti veekontuuri torud, et vältida küttejõudluse vähenemist.
- Pärast paigaldust kontrollige katsesükliga veelekketingimusi ühenduskohas.
- Toru vääral ühendamisel võib siseruumi seade anda rikke.
- Kaitske külmumise eest.

Kui siseruumi seade puutub toitekatkestuse või pumba rikke ajal kokku külmaga, laske süsteemist vesi välja. Kui vesi on süsteemis paigal, on selle külmumine väga tõenäoline ja see võib süsteemi kahjustada. Jälgige, et enne tühjaks laskmist oleks toide välja lülitatud. Varu-kütteseade 9) võib kuival kütmisel viga saada.

Tüüpiline torustiku paigaldis



Veetorustiku paigaldus

- Selle veekontuuri paigaldamiseks kasutage litsentsitud veetorustike paigaldajat.
- See veetorustik peab järgima asjakohaseid Euroopa ja riiklikke õigusakte (sh EN61770) ning kohalike ehituseeskirju.
- Tagage, et veekontuuri paigaldatud komponendid peavad töö käigus vastu veesurvele.
- Ärge kasutage kulunud toru ega eemaldatavat voolikukomplekti.
- Ärge avaldage torudele liigset jõudu, see võib torusid kahjustada.
- Valige nõuetekohane tihendusmaterjal, mis peab süsteemi rõhkudele ja temperatuuridele vastu.
- Kasutage ühenduse pingutamisel kindlasti kahte mutrivõtit. Pingutage mutrid momentvõtmega ettenähtud pingutusmomentidele vastavalt tabelile.
- Katke toru ots, et vältida prahti ja tolm, kui selle läbi seina pistate.
- Kui paigaldusel kasutatakse mitte-pronkstorusid, isoleerige torud kindlasti galvaanilise korrosiooni vastu.

(A) ruumide kütte/jahutuse torustik

- Ühendage siseruumi seadme toru konnector a 1. tsooni paneeli/põrandakütteseadme väljundkonnectoriga.
- Ühendage siseruumi seadme toru konnector c 1. tsooni paneeli/põrandakütteseadme sisendkonnectoriga.
- Toru vääral ühendamisel võib siseruumi seade anda rikke.
- Kõigi konkreetse välisseadmete nimivooluhulga leiate alljärgnevast tabelist.

Model	Nimivooluhulk (l/min)		
	Jahutamine	Soojendamine	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Ärge paigaldage automaatseid õhu väljalaskklappe siseruumi veetorudele. Kui külmaaine R290 peaks lekkima erakordsel juhul veetorustikku, võib külmaaine lekkida siseruumidesse.

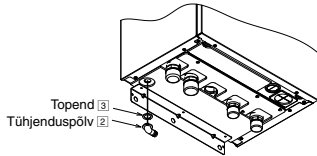
(B) ringlustorustik

- Ühendage siseruumi seadme toru konnector a välisseadme veesiselasekeavaga.
- Ühendage siseruumi seadme toru konnector c välisseadme veeväljalaskeavaga.
- Kui need pole ühendatud, tekib tõrge ja süsteem seisuk.

Model	Välisseadme ja siseruumi seadme vaheline veetorustik			
	Siseläbimõõt	Maksimaalne pikkus	Isolatsiooni paksus	Maksimaalne tõus
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm või rohkem	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

äravoolupõlve ja vooliku paigaldamine

- Kinnitage äravoolupõlv [2] ja tihend [3] siseruumi seadme põhjale, nagu on kujutatud allpool oleval joonisel.
- Kasutage tavamüügis kättesaadavat 17 mm siseläbimõõduga äravooluvoolikut.
- See voolik tuleb paigaldada pideva langusega ja mittekülmvasse keskkonda.
- Juhtige voolik ainult välja.
- Ärge juhtige seda voolikut kanalisatsiooni ega kuivendustorusse, see võib tekitada ammoniaaki, väävilgaase jne.
- Vajaduse korral kasutage lekke vältimiseks toruklambrit ja pingutage toru kõvemini liitmiku külge.
- Sellest torust tilgub vett, seega tuleb vooliku ots panna kohta, kus ots ei blokeeru.
- Kui samas ruumis asub vee väljalaskevoolik (kus võib tekkida niiskust), suurendage isolatsiooni, kasutades toodet POLY-E FOAM pakseusega 6 mm või enam.



5 ÜHENDAGE KAABEL SISERUUMI SEADMEGA

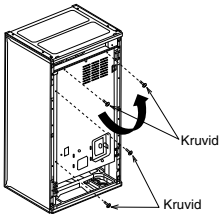
⚠ HOIATUS

Järgnev lõik on üksnes volitatud ja litsentsitud elektrikutele. Tõid kruvidega kinnitatud juhtpaneeli katte [6] taga peab tegema ainult kvalifitseeritud töövõtja, paigaldusinseneri või hooldustöötaja järelevalve all.

Juhtpaneeli katte avamine [6]

Juhtpaneeli katte avamiseks järgige allpool toodud samme. Enne, kui avate juhtpaneeli katte siseruumi seadmel, alati lülitage välja kõik toiteallikad (s.o siseruumi seadme toiteallikas, kütteseadme toiteallikas).

- Eemaldage juhtpaneeli katte 4 kinnituskrugi.
- Lükake juhtpaneeli kate paremale.



Toitekaabli ja ühenduskaabli kinnitamine

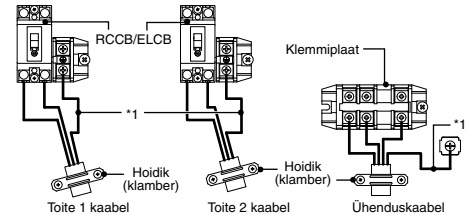
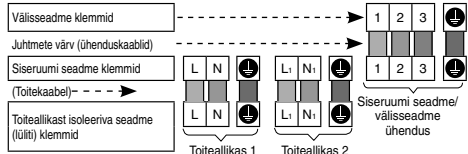
- Ühenduskaabel siseruumi seadme ja välisseadme vahel peab olema heakskiidetud polükloropeenkattega painduv kaabel, tüübikinnitusega 60245 IEC 57 või raskem kaabel. Kaabli suuruse nõuded leiate alljärgnevast tabelist.

Mudel		Ühenduskaabli suurus
Siseruumi seade	Välise seade	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min 2,5 mm ²

- Jälgige, et välisseadme ja klemmide juhtmete värv on samad kui vastavalt siseruumi seadmel.
 - Maandusjuhe peab olema pikem kui teised juhtmed, nagu näidatud elektriohutuse joonisel, puhuks kui juhe klambritest välja libiseb.
- Toitekaabliga tuleb ühendada isoleeriv seade.
 - Isoleeriv seadmel (lahutamisvahend) peab olema vähemalt 3,0mm kontaktivahe.
 - Ühendage heakskiidetud polükloropeenkattega, tüübikinnitusega 60245 IEC 57 või raskem 1. toitejuhe ja 2. toitejuhe klemmplaati ning teine ots isoleerivasse seadmesse (lülit). Kaabli suuruse nõuded leiate alljärgnevast tabelist.

Mudel		Toite-kaabel	Kaabli suurus	Isoleerivad seadmed	Soovitav rikevoolukaitse
Siseruumi seade	Välise seade				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tüüp A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, tüüp AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tüüp A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, tüüp AC

- Vältimaks kaabli kahjustamist teravate servadega tuleb see enne klemmplaati viia läbi läbiviigu (mis asub juhtpaneeli all). Läbiviigu kasutamine on kohustuslik ja seda ei või eemaldada.

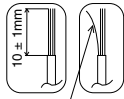


Klemmikrugi	Pingutusmoment cN•m {kgf•cm}
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Ohutuse huvides peab maandusjuhe olema pikem kui teised kaablid

JUHTME PUHASTAMISE JA ÜHENDAMISE NÕUDED

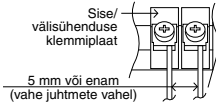
Juhtme puhastamine



Sisestamisel ei tohi olla ühtegi lahtist traati



NÕUSTUN



5 mm või enam (vahe juhtmete vahel)



KEELATUD



KEELATUD

ÜHENDAMISE NÕUDED

Siseruumi seade WH-SDC0509L3E5 välisseedmega WH-WDG05LE5*,

WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Seadme toiteplokk 1 vastab standardile IEC/EN 61000-3-2.
- Seadme toiteplokk 1 vastab standardile IEC/EN 61000-3-3 ja selle võib ühendada olemasolevasse võrku.
- Seadme toiteplokk 2 vastab standardile IEC/EN 61000-3-2.
- Seadme toiteplokk 2 vastab standardile IEC/EN 61000-3-3 ja selle võib ühendada olemasolevasse võrku.

Siseruumi seade WH-SDC0509L6E5 välisseedmega WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Seadme toiteplokk 1 vastab standardile IEC/EN 61000-3-2.
- Seadme toiteplokk 1 vastab standardile IEC/EN 61000-3-3 ja selle võib ühendada olemasolevasse võrku.
- Seadme toiteplokk 2 vastab standardile IEC/EN 61000-3-12.
- Seadme toiteplokk 2 vastab standardile IEC/EN 61000-3-11 ja see ühendatakse sobivasse võrku järgmise maksimaalse lubatud süsteemi takistusega $Z_{max} = 0,123$ oomi (Ω) liidesel. Palun tehke koostööd võrguettevõttega, et tagada toiteploki 2 ühendamine ainult sellise või madalama takistusega võrku.

6 KAUGJUHTIMISPULDI PAIGALDAMINE TOATERMOSTAADINA

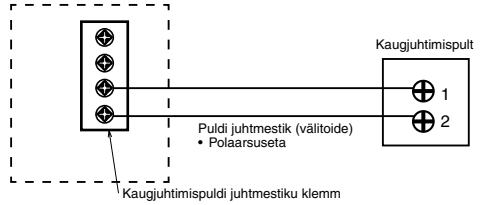
- Siseruumi seadmele paigaldatud kaugjuhtimispuhli ③ saab üle viia tuppa ja kasutada toatermostaadina.

Paigalduse asukoht

- Paigaldage see 1-1,5 m kõrgusele pörandast (kohas, kus saab tuvastada keskmist toatemperatuuri).
- Paigaldage vertikaalselt vastu seina.
- Vältige paigaldamisel järgmisi asukohti.
 1. Akna juures vms, kus see puutub kokku otsese päikesevalguse või õhuvooluga.
 2. Objektide varjus või taga, kus see ei puutu kokku toa õhuvooluga.
 3. Asukohad, kus esineb kondensaati (kaugjuhtimispuhli pole niiskus- ega tilgakindel).
 4. Asukohad soojusallika lähedal.
 5. Ebatasasel pinnal.
- Telerist, raadiost ja arvutist hoidke vahemaad vähemalt 1m. (Põhjustab pildi värelemist või müra)

Puldi juhtmestik

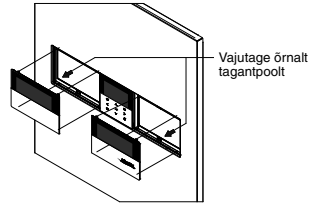
Siseruumi seade



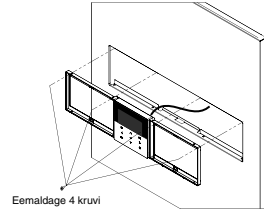
- Kaugjuhtimispuhli kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega kaabel. Kaabli kogupikkus võib olla maksimaalselt 50 m.
- Ärge ühendage kaableid siseruumi seadme teiste klemmidega (nt toiteallika kaabeldusklemm). See võib põhjustada rikke.
- Ärge siduge kimpu toitekaabliga ega hoidke neid samas metalltorus. See võib põhjustada rikke.

Kaugjuhtimispuhli eemaldamine siseruumi seadmelt

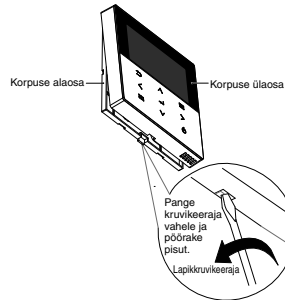
1. Eemaldage vasak dekoratiivpaneel ⑮ ja parem dekoratiivpaneel ⑯ esiplaadilt ①, vajutades paneele õrnalt tagantpoolt.



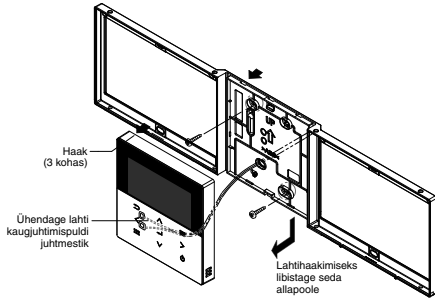
2. Eemaldage 4 kruvi ja võtke välja hoidik kaugjuhtimispuhliga ③.



3. Eemaldage ülemine korpuse pool alumisest.



4. Lahutage juhtmestik kaugjuhtimispidli ③ ja siseruumi seadme klemmide vahel.

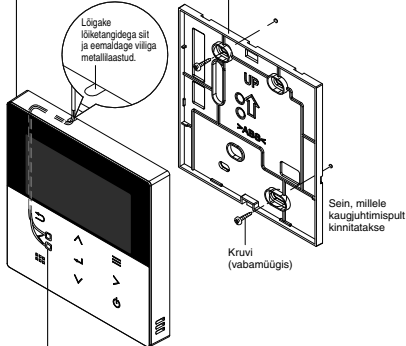


Kaugjuhtimispidli paigaldamine

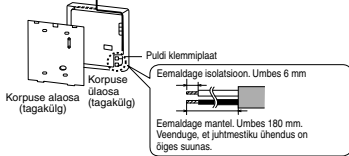
Avatud paigutuse puhul

Ettevalmistus: Tehke puuriga 2 auku kruvide jaoks.

- 3 Paigaldama korpuse ülaosa.**
 • Joondate hargid korpuse ülaosaga, seejärel alaosaga.
- 1 Kinnitage korpuse alaosa seinale.**

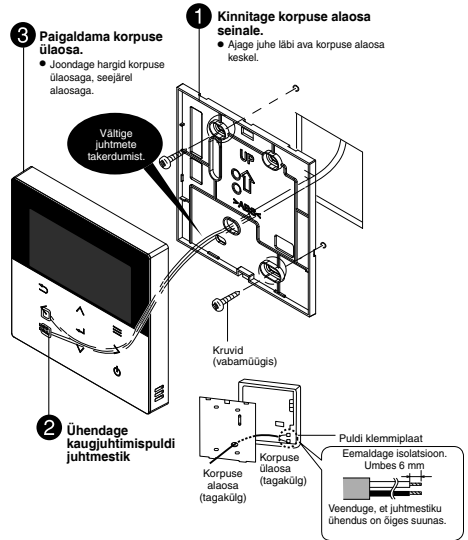


- 2 Ühendage kaugjuhtimispidli juhtmestik**
 • Sättige juhtmed karbi soonde.



Süvistatud paigutuse puhul

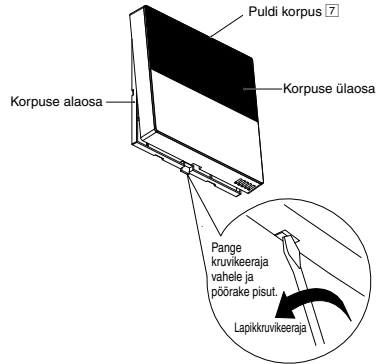
Ettevalmistus: Tehke puuriga 2 auku kruvide jaoks.



Kaugjuhtimispidli vahetamine

- Asendage olemasolev kaugjuhtimispidli kaugjuhtimispidli korpusega ⑦, et sulgeda kaugjuhtimispidli eemaldamisest jäänud ava.

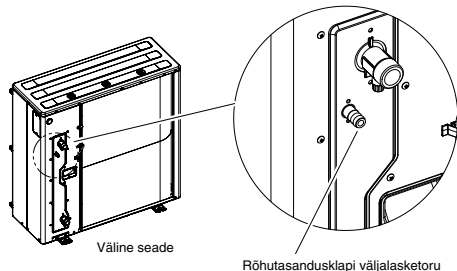
1. Kaugjuhtimispidli eemaldamise kohta vt jaotist „Kaugjuhtimispidli eemaldamine siseruumi seadmelt”.
2. Eemaldage kaugjuhtimispidli ülemine korpuse pool alumisest ⑦.



3. Kaugjuhtimispidli korpuse ⑦ kinnitamiseks siseruumi seadmele tehke vastupidises järjekorras jaotise „Kaugjuhtimispidli eemaldamine siseruumi seadmelt” sammud 1 kuni 4.

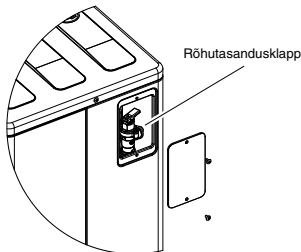
7 VEEGA TÄITMINE

- Enne alljärgnevat sammude juurde asumist veenduge, et kogu torustiku paigaldus on tehtud nõuetekohaselt.
1. Alustage ruumide kütte/jahutuse kontuuri veega täitmist (rõhuga üle 1 Bar (0,1 MPa)) toru konnektori ⑩ kaudu.
 2. Lõpetage veega täitmine, kui vesi voolab vabalt läbi rõhualandusklaapi väljalasketoru. (Kontrollige välisseadet)
 3. Lülitage siseruumi seade SISSE.
 4. Kaugjuhtimispuhli menüü → Paigaldaja häälestamine → Hoolduse häälestamine → Pumba maksimaalne töökirus → Pumba sisselülitamine.
 5. Veenduge, et veepump ⑭ töötab.
 6. Kontrollige ja veenduge, et torude ühenduspunktid pole vee lekkeid.



Väline seade

Rõhualandusklaapi väljalasketoru

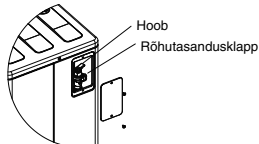


Rõhualandusklaapi

RÕHUKAITSEKLAPP

* Rõhuandusklaap on paigaldatud välisseadmele.

1. Veenduge, et rõhuandusklaap töötab nõuetekohaselt, tõmmake hooba horisontaalsuunas.
2. Kui rõhuandusklaapi väljalasketorst hakkab voolama vett, vabastage hoob.
(Kuni väljalasketorst tuleb õhku, hoidke hooba ülestõstetud asendis, et õhk täielikult välja lasta.)
3. Veenduge, et väljalasketorst ei voola enam vett.
4. Kui vett lekib, tõmmake hooba mitu korda ja viige tagasi algasendis, et veevool peatada.
5. Kui väljalasketorst voolab ikka vett, laske vesi välja. Lülitage süsteem välja ja pöörduge kohaliku volitatud edasimüüja poole.



KOGUNENUD ÕHU SUHTES KONTROLLIMINE

- Avage kütteseadme paneeli, ventilaatori katte jne õhutusorgid ning eemaldage seadmesse ja torustikku kogunenud õhk.
- Kui välisseade ja siseruumi seade on paigaldatud eri korustele, avage õhu eemaldamiseks välisseadme veekorgi õhutusorg ja siseruumi seadme sees oleva kütteseadme ballooni õhutusorg. (Olge ettevaatlik, välja tuleb vett)

PAISUPAAK ⑪ EELSURVE KONTROLL

[Süsteemi maksimaalne veehulk]

- Siseruumi seadmel on sisseehitatud paisupaak 10 l õhumahu ja algsurvega 1 baari. (1bar = 100kPa = 0,1MPa)
- Kogu veehulk süsteemis peaks olema alla 200 l.
- (Siseruumi seadme torustiku sisemaht on umbes 5 l)
- Kui vee kogus kokku on üle 200 l, lisage veel üks paisupaak (vabamüügis).
- Hoidke süsteemi veekontuuri paigalduskõrguste vahe 10 m piires. (Vaja võib olla lisapumpa)
- Süsteemi jaoks vajaliku paisupaagi mahu saab arvutada välja allpool toodud valemi abil.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Vajalik gaasimaht <paisupaagi maht L>

Vo : Süsteemi vee kogumaht <L>

ε : Vee paisumise koefitsient 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Paisupaagi täitmiserõhk = (100) kPa

P₂ : Süsteemi maksimumrõhk = 300 kPa

- () Kinnitage tegelikus asukohas

- Suletud paisupaagi gaasimahtu tähistab <V>.

- Vajaliku gaasimahu arvutamisel on soovitatav lisada 10% varu.

Vee paisumise koefitsiendi tabel

Vee temperatuur (°C)	Vee paisumise koefitsient ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Paisupaagi algrõhu reguleerimine paigalduskõrguse erinevuse korral]
Kui siseruumi seadme ja süsteemi veekontuuri kõrgeima punkti (H) paigalduskõrguse vahe on rohkem kui 7 m, reguleerige paisupaagi algrõhku (Pg) vastavalt järgmisele valemile.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 ÜLEKINNITUS



Enne alljärgnevat kontrollitoimingute tegemist lülitage kindlasti kogu toide välja. Enne juurdepääsu avamist klemmidele tuleb kõik toiteahelad lahutada.

VEESURVE KONTROLLIMINE ^{*}(1 baari = 0,1 MPa)

Vee rõhk ei või olla alla 0,5 baari (vee rõhku saab vaadata veesurve sensoriga ⑫). Vajaduse korral lisage siseruumi seadmesse vett. Täitke toruühendusest veega ⑬.

KONTROLLIGE RCCB/ELCB-D

Enne RCCB/ELCB kontrollimist jälgige, et see oleks sisse lülitatud. Lülitage siseruumi seadme toide sisse. Seda katset saab teha ainult siis, kui siseruumi seadme toide on sees.

⚠ HOIATUS

Kui siseruumi seadme toide on sees, ärge puudutage muid osi peale RCCB/ELCB katseknupu. Vastasel juhul võite saada elektrilöögi. Enne juurdepääsu avamist klemmidele tuleb kõik toiteahelad lahutada.

- Vajutage RCCB/ELCB-I nuppu TEST. Kui see töötab normaalselt, pöördub hoob alla.
- Kui RCCB/ELCB tõrgub, võtke ühendust volitatud müügiesindajaga.
- Lülitage siseruumi seadme toide välja.
- Kui RCCB/ELCB töötab normaalselt, pöörake hoob pärast katset lõppu taas asendisse ON.

9 TESTIKÄITUS

1. Enne testikäitust veenduge, et järgmised asjad on kontrollitud.
 - a) Torutööd on nõuetekohaselt tehtud.
 - b) Elektriikaabli ühendamine on nõuetekohaselt tehtud.
 - c) Siseruumi seade on veega täidetud ja sisse jäänud õhk on välja lastud.
 - d) Pärast siseruumi seadme täielikku täitmist lülitage toide sisse.
2. Lülitage siseruumi seadme toide SISSE. Seadke siseruumi seadme RCCB/ELCB olekusse „SEES“. Kaugjuhtimispuldi ③ käitamise kohta vaadake kasutusjuhendit.

Märkus.

- Talvel lülitage enne testikäitust vähemalt 15 minutiks sisse toide ja laske seadmel seista. Jätke piisavalt aega jahutusaine soojenemiseks, see väldib väära tõrkekoodi ilmumist.

3. Normaalse talitluse korral peaks veesurve lugem olema vahemikus 0,5 baari kuni 3 baari (0,05 MPa ja 0,3 MPa). Vajaduse korral reguleerige veesurve normaalse töövahemiku saavutamiseks veepumba ⑭ KIIRUST. Kui veepumba ⑭ KIIRUSE reguleerimine ei lahenda probleemi, võtke ühendust kohaliku volitatud müügiesindajaga.
4. Pärast testikäitust puhastage magnetiline veefiltrikomplekt ⑬. Pärast puhastamist pange see tagasi.

KONTROLLIGE VEE VOOLU VEEKONTUURIS

Valige Paigaldaja häälestamine → Hoolduse häälestamine → Pumba maksimaalne töökiirus → Õhu väljalaskmine Kinnitage, et maksimaalne vee vooluhulk põhipumba töö ajal pole alla 15 l/min.

* Vee voolu saab kontrollida teeninduskonfiguratsioonis (Pumba max kiirus)

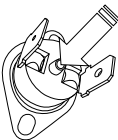
[Kütmine madalal vee temperatuuril väikese vooluhulgaga võib käivitada sulatamise käigus „H75“.]

*Kui voolu pole või kui kuvatakse teade H62, lõpetage pumba käitamine ja laske õhk välja (vt Kogunenud õhu suhtes kontrollimine).

LÄHTESTAGE ÜLEKOORMUSKAITSE ⑩

Ülekoormuskaitse ⑩ ülesanne on ohutuse nimel vältida vee ülekuumenemist. Kui ülekoormuskaitse ⑩ kõrge vee temperatuuri tõttu rakendub, toimige selle lähtestamiseks järgnevalt kirjeldatud viisil.

1. Võtke kaas välja.
2. Ülekoormuskaitse ⑩ lähtestamiseks vajutage pliitsiga õrnalt keskmisele nupule.
3. Pange kaas oma kohale tagasi.



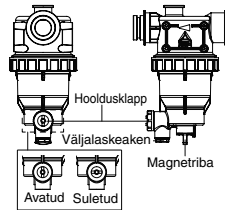
Ülekoormuskaitse ⑩ lähtestamiseks vajutage pliitsiga seda nuppu.

10 HOOLDUS

- Siseseadme ohutuse ja optimaalse jõudluse tagamiseks tuleb korrapärase ajavahemike järel läbi viia siseseadme hooajalised kontrollid, RCCB/ELCB funktsionaalne kontrolli, väljuhtmestik ja torustik. Hoolduse peab tegema volitatud müügiesindaja. Pöörduge korralise ülevaatusse kokkuleppimiseks edasimüüja poole.

Magnetilise veefiltrikomplekti ⑬ hooldamine

1. Lülitage toide välja.
2. Pange anum magnetilise veefiltrikomplekti ⑬ alla.
3. Magnetriba eemaldamiseks magnetilise veefiltrikomplekti ⑬ põhja alt keerake seda.
4. Eemaldage sisekuuskantvõtmega (8 mm) väljalaskeava kork.
5. Avage sisekuuskantvõtmega (4 mm) hooldusklapp ja laske must vesi väljalaskeavast anumasse. Kui anum on täis, sulgege hoolduskraan, et vältida tilkumist paagisõlme. Visake must vesi ära.
6. Pange väljalaskeava kork ja magnetriba tagasi.
7. Vajadusel täitke ruumide kütte/jahutuse kontuur uuesti veega (täpsemalt vt jaotist 7).
8. Lülitage toide sisse.



1 Süsteemi variandid

See jaotis tutvustab mitmesuguste õhk-veesi soojuspumpa kasutatavate süsteemide versioone ja tegelikku seadistamist.

1-1 Temperatuuriseadega seotud rakenduse tutvustus.

Temperatuuriseade muutlikkus kütmisel

1. Kaugjuhtimispuul

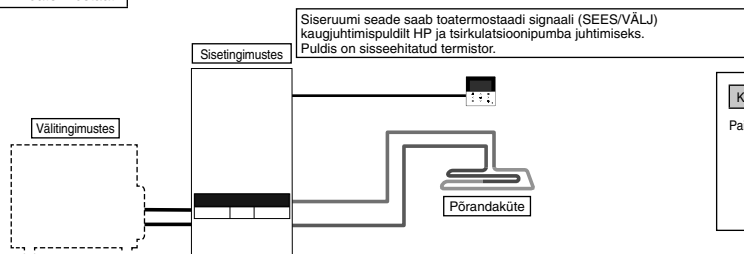


Ühendage põrandaküte või radiaator otse siseruumi seadmega.
Kaugjuhtimispuul paigaldatakse siseruumi seadmele.
See on kõige lihtsama süsteemi põhivorm.

Kaugjuhtimispuuldi seadistus

Paigaldaja seaded
Süsteemi seadistus
Valikuline PCB ühendus - Ei
Tsoon ja andur:
Veetemperatuur

2. Toatermostaat

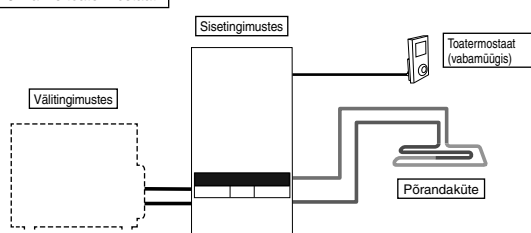


Ühendage põrandaküte või radiaator otse siseruumi seadmega.
Eemaldage kaugjuhtimispuul siseruumi seadmelt ja paigaldage see tupa, kuhu paigaldatakse põrandaküte.
See rakendus kasutab kaugjuhtimispuuldi toatermostaadina.

Kaugjuhtimispuuldi seadistus

Paigaldaja seaded
Süsteemi seadistus
Valikuline PCB ühendus - Ei
Tsoon ja andur:
Toatermostaat
Sisemine

3. Väline toatermostaat

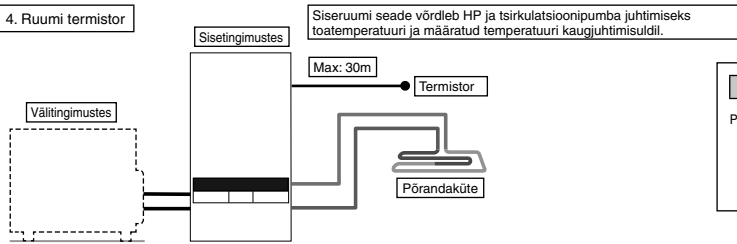


Ühendage põrandaküte või radiaator otse siseruumi seadmega.
Kaugjuhtimispuul paigaldatakse Siseruumi Seadmele.
Ruumi, kuhu paigaldati põrandaküte, paigaldage eraldi väline toatermostaat.
See rakendus kasutab välist toatermostaati.

Kaugjuhtimispuuldi seadistus

Paigaldaja seaded
Süsteemi seadistus
Valikuline PCB ühendus - Ei
Tsoon ja andur:
Toatermostaat
(Väline)

4. Ruumi termistor



Kaugjuhtimisuldi seadistus

Paigaldaja seaded
 Süsteemi seadistus
 Valikuline PCB ühendus - Ei

Tsoon ja andur:
 Toatermistor

Ühendage põrandaküte või radiaator otse siseruumi seadmega.
 Kaugjuhtimisuldi paigaldatakse Siseruumi Seadmele.
 Paigaldage eraldi väline toatermistor (Panasonicu määratud) tuppa, kuhu paigaldatakse põrandaküte.
 See rakendus kasutab välist toatermistori.

Tsirkuleeriva vee temperatuuri seadmiseks on 2 meetodit.

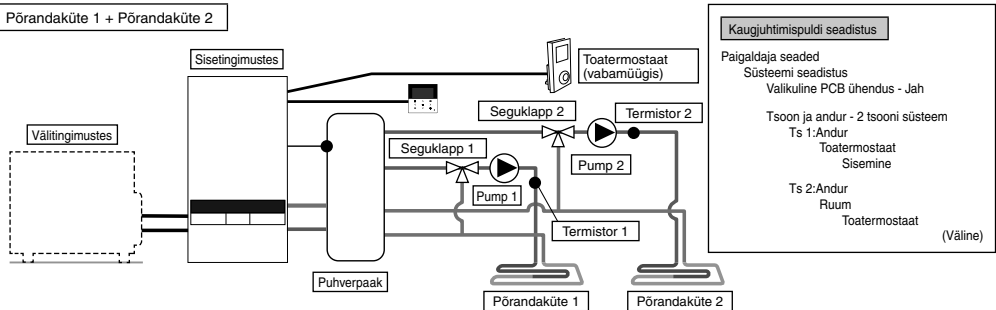
Otse: määrake tsirkuleeriva vee temperatuur otse (fikseeritud väärtus)
 Kompens.köver: tsirkuleeriva vee temperatuuri seadistus sõltub välistemperatuurist

Toatermostaadi või toatermistori puhul saab määrata kompensatsioonikövera.
 Sel juhul nihkub kompensatsiooniköver vastavalt termo SEES/VÄLJ olukorrale.

- (Näide) Kui toatemperatuuri tõus on kiirus on väga aeglane → nihutage kompensatsiooniköverat üles
 väga kiire → nihutage kompensatsiooniköverat alla

Paigaldiste näited

Põrandaküte 1 + Põrandaküte 2



Kaugjuhtimisuldi seadistus

Paigaldaja seaded
 Süsteemi seadistus
 Valikuline PCB ühendus - Jah

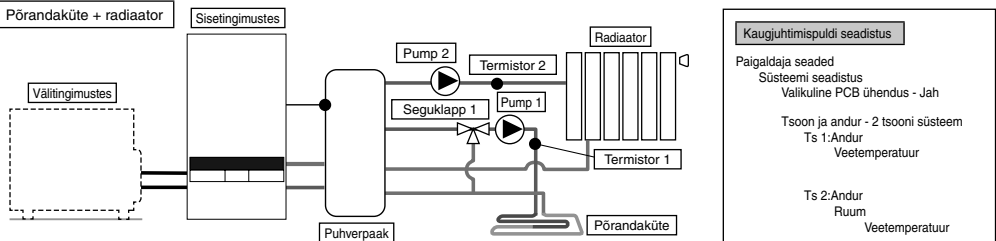
Tsoon ja andur - 2 tsooni süsteem
 Ts 1:Andur
 Toatermostaat
 Sisemine

Ts 2:Andur
 Ruum
 Toatermostaat (Väline)

Ühendage põrandaküte 2 kontuuriga läbi puhverpaagi nagu joonisel näidatud.
 Paigaldage mõlemale kontuurile seguklapid, pumbad ja termistorid (Panasonicu määratud)
 Eemaldage kaugjuhtimisuldi siseruumi seadmelt, paigaldage see ühele kontuurile ja kasutage toatermostaadinna.
 Teisele kontuurile paigaldage väline toatermostaat (vabamüügis).
 Mõlemad kontuurid saavad seada tsirkulatsioonivee temperatuuri sõltumatult.
 Paigaldage puhverpaagi termistor puhverpaagile.
 See vajab käitmisel eraldi puhverpaagi ühenduse seadistamist ja ΔT temperatuuri seadistamist.
 See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

MÄRKUS. Puhverpaagi termistor peab olema ühendatud ainult peamise sisemise PCBsse.

Põrandaküte + radiaator



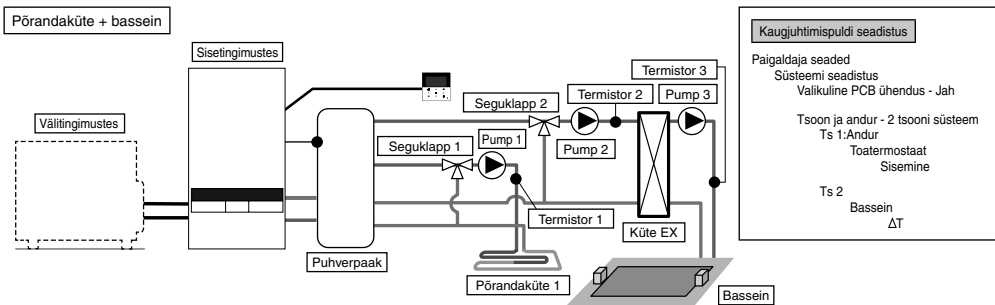
Kaugjuhtimisuldi seadistus

Paigaldaja seaded
 Süsteemi seadistus
 Valikuline PCB ühendus - Jah

Tsoon ja andur - 2 tsooni süsteem
 Ts 1:Andur
 Veetemperatuur

Ts 2:Andur
 Ruum
 Veetemperatuur

Ühendage põrandaküte või radiaator 2 kontuuriga läbi puhverpaagi nagu joonisel näidatud.
 Paigaldage mõlemale kontuurile pumbad ja termistorid (Panasonicu määratud)
 Paigaldage seguklapp 2 kontuuri hulgas madalama temperatuuriga kontuurile.
 (Üldjuhul paigaldage põrandaküte ja radiaatori kontuuride 2 tsooniga paigaldamise korral seguklapp põrandaküte kontuurile.)
 Kaugjuhtimisuldi paigaldatakse Siseruumi Seadmele.
 Temperatuuri seadistamiseks valige mõlemale kontuurile tsirkulatsioonivee temperatuur.
 Mõlemad kontuurid saavad seada tsirkulatsioonivee temperatuuri sõltumatult.
 Paigaldage puhverpaagi termistor puhverpaagile.
 See vajab käitmisel eraldi puhverpaagi ühenduse seadistamist ja ΔT temperatuuri seadistamist.
 See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).
 Pidage meeles, et kui sekundaarsel poolel ei ole seguklappi, võib tsirkuleeriva vee temperatuur muutuda määratud temperatuurist kõrgemaks.
MÄRKUS. Puhverpaagi termistor peab olema ühendatud ainult peamise sisemise PCBsse.

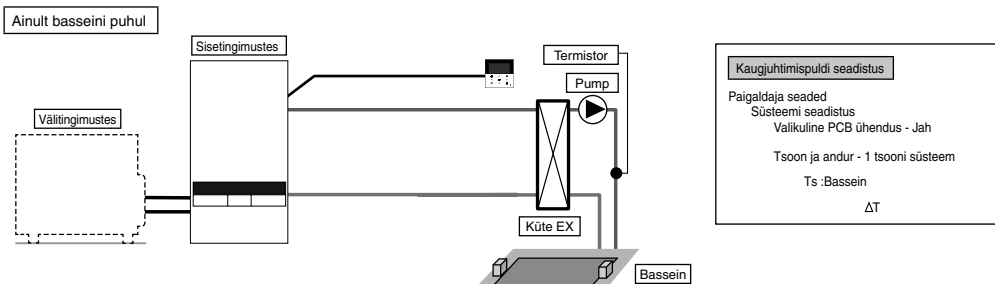


Ühendage põrandaküte ja bassein 2 kontuuriga paisupaagi kaudu, nagu joonisel näidatud. Paigaldage mõlemale kontuurile seguklapid, pumbad ja termistorid (Panasonicu määratud). Seejärel paigaldage basseinkontuuri täiendav basseini soojusvaheti, basseini pump ja basseini andur. Eemaldage kaugjuhtimispulti siseruumi seadmelt ja paigaldage see tupp, kuhu paigaldatakse põrandaküte. Põrandaküte ja basseini tsirkuleeriva vee temperatuuri saab seada sõltumatult. Paigaldage puhverpaagi andur puhverpaagile. See vajab kütmisel eraldi puhverpaagi ühenduse seadistamist ja ΔT temperatuuri seadistamist. See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

* peab ühendama basseini ja „Ts 2“.

Kui see pole basseiniga ühendatud, siis basseini töö lõpeb „jahutuse“ käivitamisel.

MÄRKUS. Puhverpaagi termistor peab olema ühendatud ainult peamisse sisemisse PCBsse.



See rakendus on ühendatud ainult basseiniga.

Ühendab basseini soojusvaheti otse siseruumi seadmega ilma puhverpaaki kasutamata.

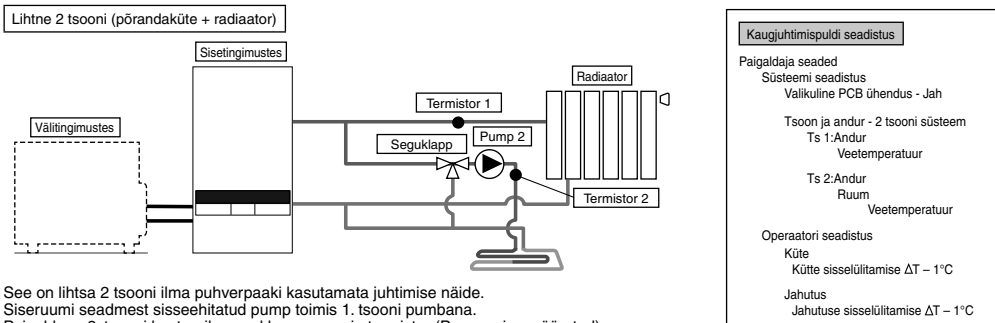
Paigaldage basseini pump ja basseini andur (Panasonicu määratud) basseini soojusvaheti sekundaarsele poolele.

Eemaldage kaugjuhtimispulti siseruumi seadmelt ja paigaldage see tupp.

Basseini temperatuuri saab määrata sõltumatult.

See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

Selle rakenduse korral ei sa jahutusrežiimi valida. (ei kuvata kaugjuhtimispuldil)



See on lihtsa 2 tsooni ilma puhverpaaki kasutamata juhtimise näide.

Siseruumi seadmest sisseehitatud pump toimis 1. tsooni pumbana.

Paigaldage 2. tsooni kontuurile seguklapp, pump ja termistor (Panasonicu määratud)

Määrake kindlasti kõrge temperatuuri pool 1. tsoonile, kuna 1. tsooni temperatuuri ei saa reguleerida.

1. tsooni termistor peab kuvama 1 tsooni temperatuuri kaugjuhtimispuldil.

Mõlema kontuuri tsirkuleeriva vee temperatuuri saab seada sõltumatult.

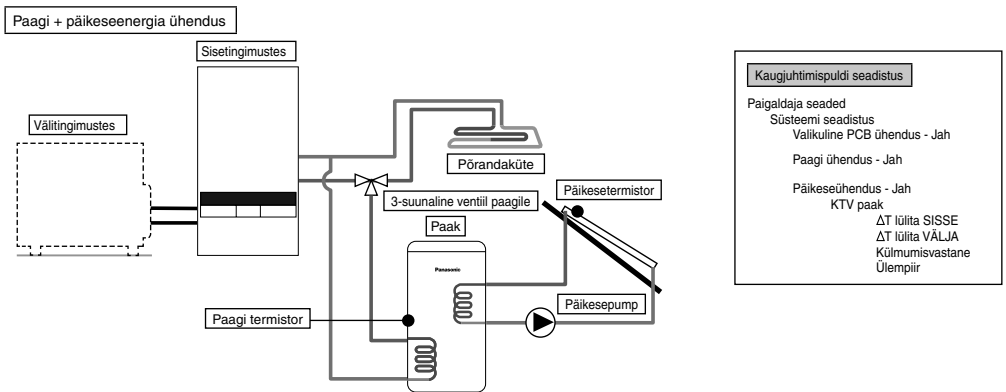
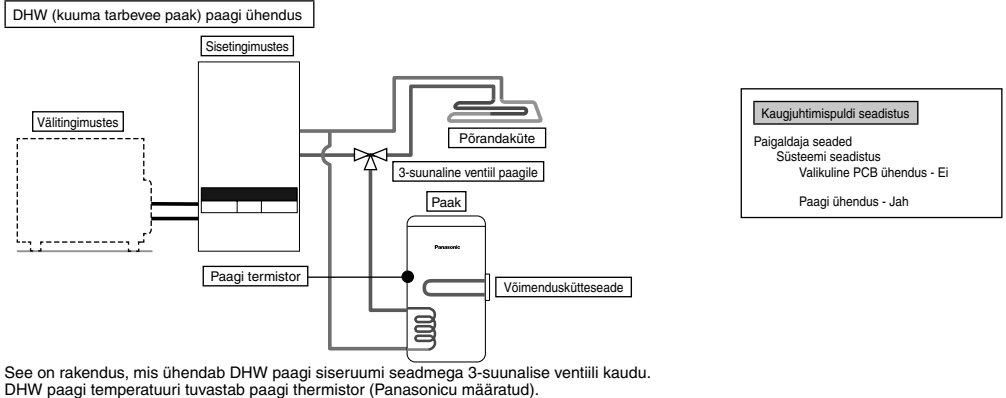
(Kuid kõrge temperatuuri poole ja madala temperatuuri poole temperatuure ei saa vahetada)

See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

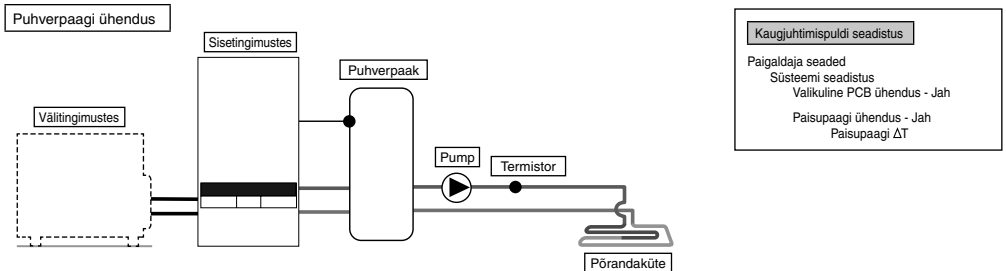
(MÄRKUS)

- Termistor 1 ei mõjuta tööd otseselt. Kuid selle mitte paigaldamisel esineb viga.
- Reguleerige 1. ja 2. tsooni vooluhulka nii, et need oleks tasakaalus. Kui see pole nõuetekohaselt reguleeritud, võib see mõjutada jõudlust. (nt kui 2. tsooni pumba vooluhulk on liiga suur, võib juhtuda, et 1. tsooni kuumat vett ei voola) Vooluhulka saab kinnitada käsuga „Käituri kontroll“ hooldusmenüüs.

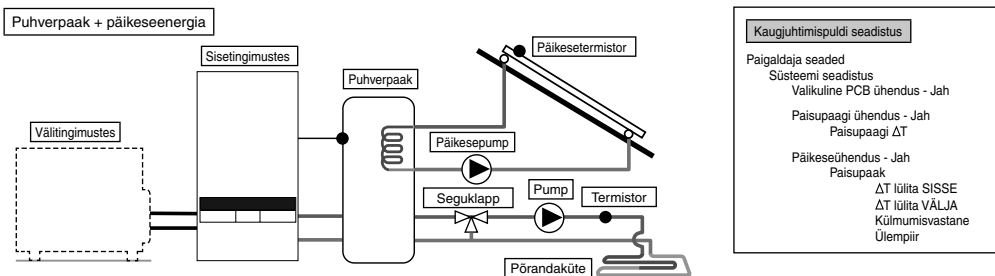
1-2. Tutvustage valikulisi seadmeid kasutava süsteemi rakendus.



MÄRKUS. Ruumi termistori tsoon 1 ja välise ruumitermostaadi tsoon 1 peavad olema ühendatud ainult peamise siseruumi PCB-ga.



MÄRKUS. Puhverpaagi termistor, ruumi termistori tsoon 1 ja välise ruumitermostaadi tsoon 1 peavad olema ühendatud ainult peamise siseruumi PCB-ga.



See rakendus, mis ühendab puhverpaagi siseruumi seadmega enne päikeseenergia-veesoojendi ühendamist paagi kütmiseks.

Puhverpaagi temperatuuri tuvastab puhverpaagi termistor (Panasonicu määratud).

Päikesepaneeli temperatuuri tuvastab päikesetermistor (Panasonicu määratud).

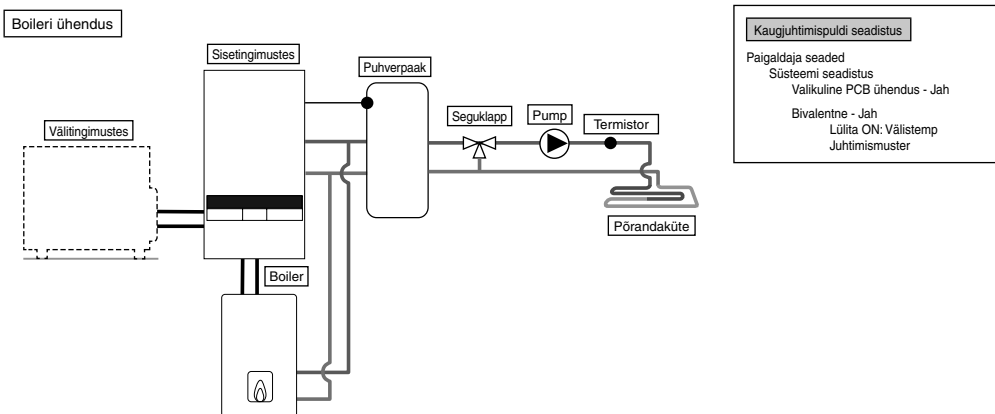
Puhverpaak kasutab sisseehitatud päikeseenergia soojusvaheti mähisega paagi sõltumatult.

Talvehoajal aktiveeritakse kontuuri kaitse päikesepump pidevalt. Kui te ei soovi päikesepumba tööd aktiveerida, kasutage palun glükooli ja määrake külmumiskaitse töö alguse temperatuuriks $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Soojuse kogunemine töötab automaatselt võrreldes paagi termistori ja päikesetermistori temperatuuride.

See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

MÄRKUS. Puhverpaagi termistor, ruumi termistori tsoon 1 ja välise ruumitermostaadi tsoon 1 peavad olema ühendatud ainult peamise siseruumi PCB-ga.



See rakendus, mis ühendab boileri siseruumi seadmega, et kompenseerida ebapiisavat boileri töövõimet välistemperatuuri langemise ja ebapiisava soojuspumba jõudluse korral.

Boiler ühendatakse soojendamise kontuurile soojuspumbaga paralleelselt.

Katla ühendamiseks on kaugjuhtimispuldiga võimalik valida 3 režiimi.

Lisaks sellele on võimalik ka rakendus, mis ühendab paagi kuumu vee soojendamiseks KTV paagi kontuuriga.

(Boileri töösätete eest vastutab paigaldaja.)

See süsteem vajab valikulist PCB-d (CZ-NS5P).

Sõltvalt boileri sätetest on soovitatav paigaldada puhverpaak, kuna tsirkuleeriva vee temperatuur võib tõusta. (See peab olema ühendatud puhverpaagiga eriti täiustatud paralleelse sätte valimisel.)

MÄRKUS. Puhverpaagi termistor, ruumi termistori tsoon 1 ja välise ruumitermostaadi tsoon 1 peavad olema ühendatud ainult peamise siseruumi PCB-ga.

⚠ HOIATUS

Panasonic EI vastuta boilerisüsteemi ebaõige ega ohtliku olukorra eest.

⚠ ETTEVAATUST

Veenduge, et boiler ja selle süsteemi integreerimine vastavad asjakohastele õigusaktidele.

Veenduge, et tagastatava vee temperatuur soojendamise kontuurist siseruumi seadmesse EI ületa $70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

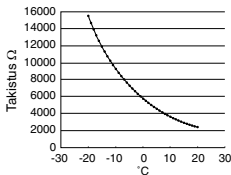
Ohutusjuhtimine lülitab boileri välja, kui vee temperatuur soojendamise kontuuris ületab $85\text{ }^{\circ}\text{C}$.

2 Kuidas kinnitada kaablit

Välisseadme ühendamise (valikuline)

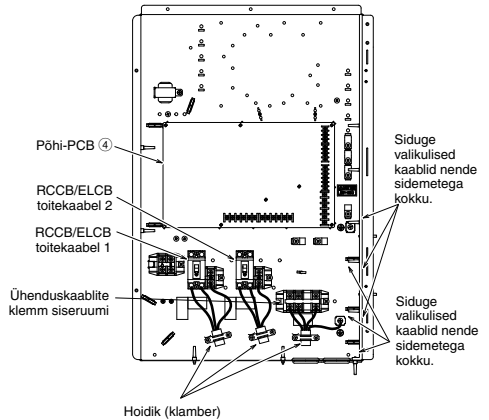
- **Kõik ühendused peavad** vastama kohalikule riiklule elektripaigaldiste standardile.
 - Paigalduseks on tungivalt soovitatav kasutada tootja soovitatud osi ja tarvikuid.
 - Põhi-PCB ühendamise ④
1. Kahe-suunaline klapp peab olema vedruga elektrooniline, üksikasju vt „Vabamüügis olevad tarvikud“. Klapi kaabel peab olema (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem, või sarnane topeltisolatsiooniga varjestatud kaabel.
* Märkus: - Kahe-suunaline klapp peab olema CE-märgisega.
- Klapi maksimaalne koormus on 12 VA.
 2. Kolme-suunaline klapp peab olema vedruga ja elektrooniline. Klapi kaabel peab olema (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem, või sarnane topeltisolatsiooniga varjestatud kaabel.
* Märkus: - Peab olema CE-märgisega.
- VALJA lülitatud olekus peab lülituma kütterežiimi.
- Klapi maksimaalne koormus on 12 VA.
 3. Toatermostaadi 1. tsooni kaabel peab olema (4 või 3 x min 0,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem, või sarnane topeltisolatsiooniga varjestatud kaabel.
 4. Võimenduskütteseadme maksimumvõimsus on ≤ 3 kW. Võimenduskütteseadme kaabel peab olema (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
 5. Lisapumba kaabel peab olema (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
 6. Katla kontakti/sulatuse signaali kaabel peab olema (2 x min 0,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
 7. Väline juhtimine tuleb ühendada 1-pooluselise lülitiga, minimaalne kontaktivahe 3,0 mm. Selle kaabel peab olema (2 x min 0,5 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega kaabel.
* Märkus: - Kasutatud lüliti peab olema CE-märgisega.
- Maksimaalne töövool on alla 3 A_{rms}.
 8. Paagi andur peab olema vastupidav, anduri üksikasju ja omadusi vaadake allpool toodud graafikult. Selle kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga (isolatsiooni tugevus vähemalt 30 V) ja PVC- või kummikattega.

Paagi anduri takistus vs. temperatuur

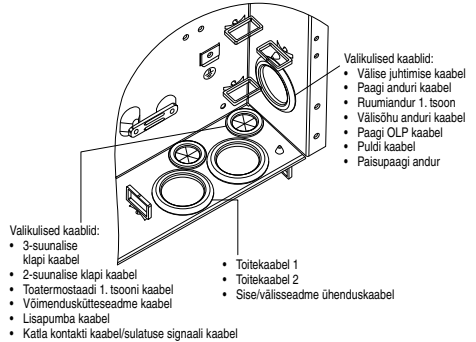


Paagi anduri omadused

9. Ruumianduri 1. tsooni kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
10. Välisõhu anduri kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
11. Paagi OLP kaabel peab olema (2 x min 0,5 mm²) topeltisolatsiooniga ja PVC- või kummikattega.
12. Puhverpaagi anduri kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.

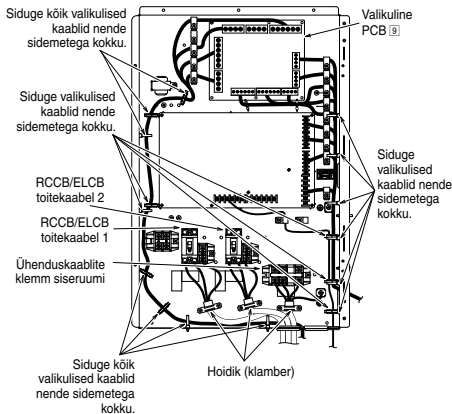
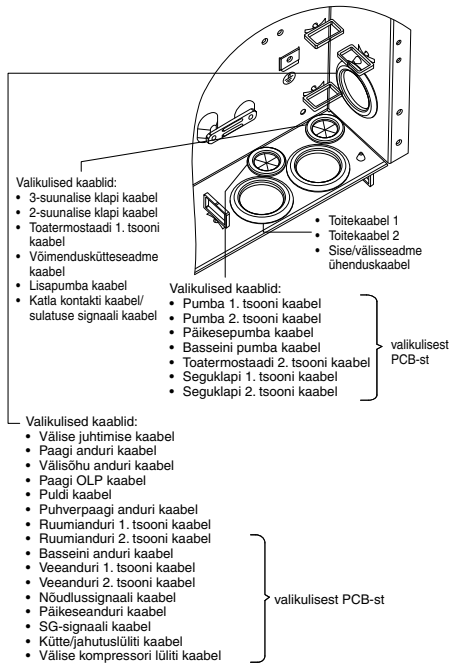


Kuidas juhtida valikulisi kaableid ja toitekaablit (vaade ilma sisejuhtmestikuta)



• Valikulise PCB ühendamine

1. Valikulise PCB ühendamisel saab saavutada 2 tsooni temperatuuri juhtimise. Palun ühendage seguklapid, veepumbad ja vee temperatuuri tsoon 1 ja tsoon 2 vastavate valikuliste PCB klemmidega.
Iga tsooni temperatuuri saab kaugjuhtimispuldi abil eraldi juhtida.
2. Pumba 1. ja 2. tsooni kaabel peab olema (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
3. Päikesepumba kaabel peab olema (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
4. Basseinipumba kaabel peab olema (2 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
5. Toatermostaadi 2. tsooni kaabel peab olema (4 x min 0,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
6. Seguklapi 1. ja 2. tsooni kaabel peab olema (3 x min 1,5 mm²), 60245 IEC 57 tüübikinnitusega või raskem.
7. Ruumianduri 1. ja 2. tsooni kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga (isolatsiooni tugevus vähemalt 30 V) PVC- või kummikattega kaabel.
8. Basseini veeanduri ja päikeseanduri kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga (isolatsiooni tugevus vähemalt 30 V) PVC- või kummikattega kaabel.
9. Veeanduri 1. tsooni ja 2. tsooni kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
10. Nõudlussignaali kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
11. SG signaali kaabel peab olema (3 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
12. Kütte/jahutuslüli kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.
13. Väliste kompressori lüli kaabel peab olema (2 x min 0,3 mm²) topeltisolatsiooniga PVC- või kummikattega.



Kuidas juhtida valikulisi kaableid ja toitekaablit (vaade ilma sisejuhtimestikuta)

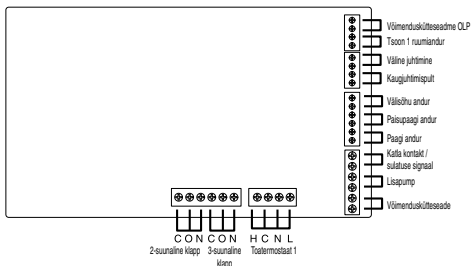
PCB klemmikruvi	Maksimaalne pingutusmoment cN*m (kg*cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Ühenduskaablite pikkus

Siseruumi seadme ja välisseadmete vaheliste kaablite ühendamisel ei või nende kaablite pikkus ületada tabelis näidatud maksimumpikkust.

Väline seade	Kaabli maksimaalne pikkus (m)
2-suunaline klapp	50
Kolmesuunaline klapp	50
Seguklapp	50
Toatermostaat	50
Võimenduskütteseadme	50
Lisapump	50
Päikesepump	50
Basseinipump	50
Pump	50
Katla kontakt / sulatuse signaal	50
Väline juhtimine	50
Paagi andur	30
Ruumiandur	30
Välišöhu andur	30
Paagi OLP	30
Paisupaagi andur	30
Basseini veeandur	30
Päikeseandur	30
Veeandur	30
Nõudlussignaali	50
SG-signaali	50
Kütte/jahutuslüli	50
Välise kompressori lüli	50

Põhi-PCB ühendus



■ Signaalisendid

Lisavarustusel termostaat	L N =AC230V, Kütte, jahutus=Termostaadi kütte, jahutuse klemm
Võimenduskütteseadme OLP	Kuivkontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 avatud/suletud (vajalik on süsteemi seadistamine) See on ühendatud KTV paagi ohutusseadistusega (OLP).
Välise juhtimine	Kuiv kontakt Avatud=ei tööta, Suletud=töötav (Vajalik on süsteemi seadistus) Välislülitiga saab töö SEES/VÄLJ lülitada
Kaugjuhtimispuut	Ühendatud (kasutage ümberpaigutamiseks ja pikendamiseks 2 südamikuga kaablit. Kaabli kogupikkus võib olla maksimaalselt 50 m.)

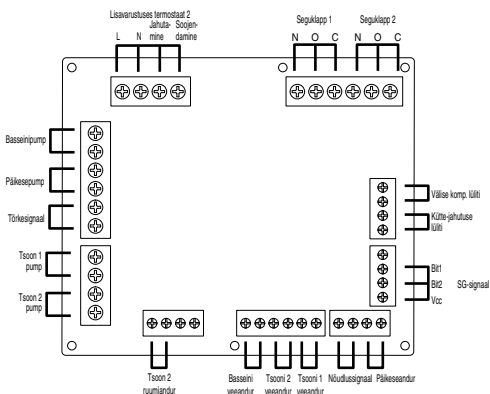
■ Väljundid

3-suunaline klapp	AC230V N=Neutraal Avatud, Suletud=suund (Ahela vahetamiseks KTV-paagiga ühendamiseks)
2-suunaline klapp	AC230V N=Neutraal Avatud, Suletud (Välidib veekontuuri läbimise jahutusrežiimil)
Lisapump	AC230V (kasutatakse, kui siseruumi seadme pumba võimsusest ei piisa)
Võimenduskütteseadme	AC230V (kasutatakse, kui KTV paagis on võimenduskütteseadme)
Katla kontakt / sulatuse signaal	Kuiv kontakt (Vajalik on süsteemi seadistus)

■ Termistori sisendid

Tsooni 1 ruumiandur	PAW-A2W-TSRT
Välisõhu andur	PAW-A2W-TSOD (Kaabli kogupikkus võib olla maksimaalselt 30 m)
Paagi andur	Kasutage Panasonicu heakskiidetud osa
Paisupaagi andur	PAW-A2W-TSBU

Valikulise PCB (CZ-NS5P) ühendamine



■ Signaalisendid

Lisavarustusel termostaat	L N =AC230V, Kütte, jahutus=Termostaadi kütte, jahutuse klemm
SG-signaali	Kuivkontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 avatud/suletud (vajalik on süsteemi seadistamine) Vahetuslülit (Ühendage 2 kontaktiga kontrolleri)
Kütte-jahutuse lülit	Kuiv kontakt Avatud=kütte, Suletud=jahutus (Vajalik on süsteemi seadistus)
Väliseseadme lülit	Kuiv kontakt Avatud=seade välj., Suletud=seade sees (Vajalik on süsteemi seadistus)
Nõudlusignaali	DC 0-10 V (Vajalik on süsteemi seadistus) Ühendage DC 0-10V kontrolleriaga.

■ Väljundid

Segaklapp	AC230V N=Neutraal Avatud, Suletud=segu suund Tööaeg: 30 s - 120 s	AC 230 V, 6 VA
Basseinipump	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max
Päikesepump	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max
Tsooni pump	AC230V	AC 230 V, 0,6 A max

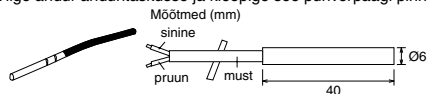
■ Termistori sisendid

Tsooni ruumiandur	PAW-A2W-TSRT
Basseini veearandur	PAW-A2W-TSHC
Tsooni veearandur	PAW-A2W-TSHC
Päikesearandur	PAW-A2W-TSSO

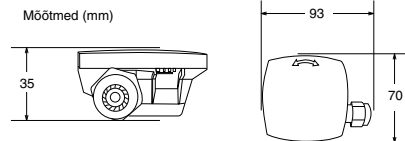
Väliseseadmete soovitatavad näitajad

- See seade tutvustab Panasonicu soovitatud väliseseadmeid (valikulised). Kasutage süsteemi paigaldamisel alati õiget väliseseadet.
- Valikulised andurid.

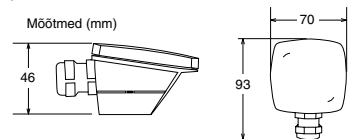
1. Paisupaagi andur: PAW-A2W-TSBU
Kasutage puhverpaagi temperatuuri mõõtmiseks. Viige andur anduritaskusse ja kleepige see puhverpaagi pinnale.



2. Tsooni veearandur: PAW-A2W-TSHC
Kasutage kontrollitsooni vee temperatuuri tuvastamiseks. Paigaldage see roostevasast terasest metalli ja kontaktpastaga veetorustikule (mõlemad on komplektis).

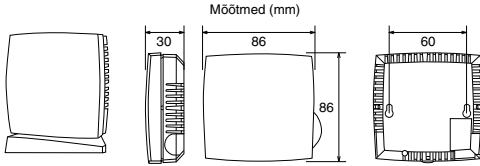


3. Välisandur: PAW-A2W-TSOD
Kui väliseseadme paigalduskohta satub otsene päikesevalgus, ei saa välisõhu temperatuurandur tegelikku väliskeskonna temperatuuri korrektsesti mõõta. Sellisel juhul saab keskkonna temperatuuri täpsemaks mõõtmiseks kinnitada sobivasse kohta valikulise välistemperatuuri anduri.



4. Ruumiandur: PAW-A2W-TSRT

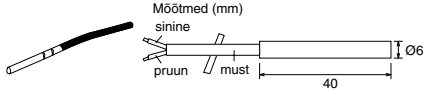
Paigaldage ruumi temperatuuriandur ruumi, kus on vajalik ruumi temperatuuri juhtimine.



5. Päikeseandur: PAW-A2W-TSSO

Kasutage päikesepaneeli temperatuuri mõõtmiseks.

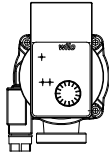
Viige andur anduritaskusse ja kleepige see päikesepaneeli pinnale.



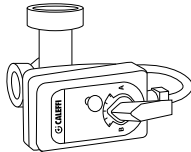
6. Ülalnimetatud andurite näitajad on esitatud allolevas tabelis.

Temperatuur (°C)	Resistance (Takistus) (kΩ)	Temperatuur (°C)	Resistance (Takistus) (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Valikuline pump.
Toiteallikas: AC230V/50Hz, <500W
Soovituslik osa: Yonos Pico 1.0 25/1-8; valmistaja Wilo

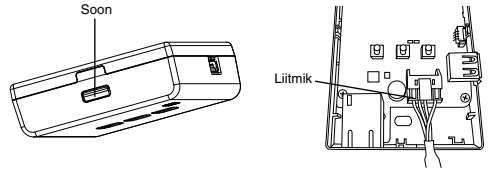


- Valikulisele seguklapile.
Toiteallikas: AC230V/50Hz (sisend avatud / väljund suletud)
Tööaeg: 30 s – 120 s
Soovituslik osa: 167032; toodetud Caleffi poolt

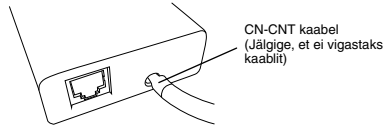


Võrguadapteri 6 paigaldus

- Avage juhtpaneeli kate ⑥, siis ühendage adapteri komplekti kuuluv kaabel CN-CNT kontaktiga trükkplaadil.
 - Kui siseruumi seadmesse on paigaldatud Valikuline PCB, ühendage CN-CNT konnektor valikulise PCB kontaktiga ⑨.
- Pistke lapikruuvikeeraja adapteri peal olevasse pilusse ja eemaldage kaas. Ühendage CN-CNT kaabli ühenduse teine ots kontaktiga adapteris.

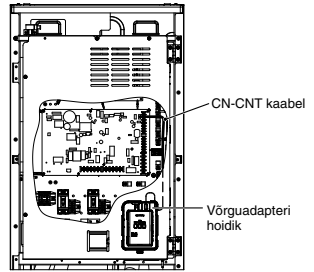


- Tõmmake CN-CNT kaabel välja läbi adapteri põhjal oleva ava ja kinnitage esikülje kate uuesti tagakaane külge.

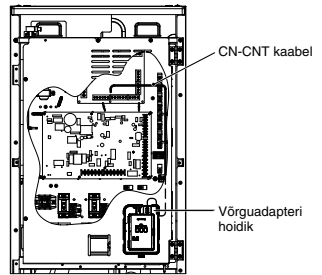


- Kinnitage võrguadapter 6 võrguadapteri hoidikusse. Juhtige kaablit joonisel näidatud viisil, nii et välisjõud ei saaks mõjuda kontaktile adapteris.

Ühenduse näited:



Valikulise PCBta



Valikulise PCBga

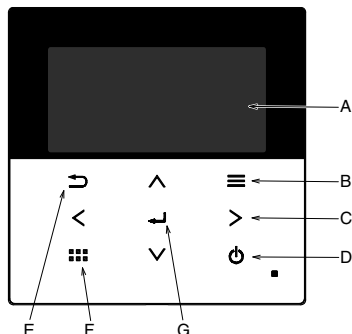
⚠ HOIATUS

Järgnev lõik on üksnes volitatud ja litsentsitud elektrikutele/veesüsteemide paigaldajatele. Tõid kruvidega kinnitatud esiplaadi taga peab tegema ainult kvalifitseeritud töövõtja, paigaldusinseneri või hooldustöötaja järelevalve all.

3 Süsteemi paigaldus

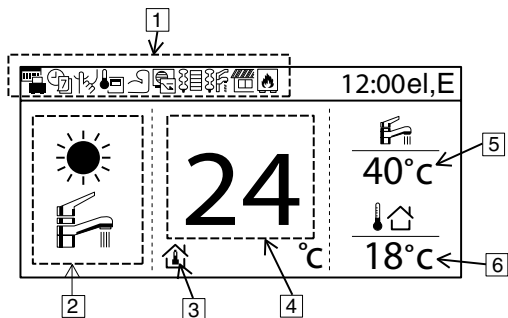
3-1. Puldi plaan

Käesolevas kasutusjuhendis näidatud LCD-ekraan on ainult juhendava iseloomuga ja võib tegelikust seadmest erineda.



LCD-ekraan
(Tegelik – tume taust ja valged ikoonid)

Nimi	Funktsioon
A: Peaekraan	Kuvateave
B: Menüü	Ava/sulge peamenüü
C: Kolmnurk (liigu)	Objekti valik või muutmine
D: Kasuta	Töö alustamine/lõpetamine
E: Tagasi	Tagasi eelmisele punktile
F: Kiirmenüü	Ava/sulge kiirmenüü
G: OK	Kinnita



Nimi Funktsioon

1: Funktsiooni ikoon

Ekraani funktsiooni seadmine/olek

	Puhkuseržiim		Nõuduspõhine juhtimine
	Nädalataimer		Ruumi soojendi
	Vaikne režiim		Paagi soojendi
	Pult toatermostaat		Päikesenergia
	Võimas režiim		Boiler

2: Režiim

Kuva režiimi valik/režiimi praegune olek

	Küte		Jahutus
	Automaatne		Kuumaveearustus
	Soojuspump töötab		Automaatne küte
			Automaatne jahutus

3: Temp seadistamine

Määra toatemp



Kompensatsiooniköver



Määra otse vee temp.



Määra basseini temp

4: Kuva kütte temp

Kuva praegune kütte temperatuur (see on määratud temperatuur, kui liin on suletud)

5: Kuva paagi temp

Kuva praegune paagi temperatuur (see on määratud temperatuur, kui liin on suletud)

6: Välistemp.

Kuva välistemp

Esmakordne sisselülitus (paigalduse algus)

Lähtestamine	12:00pl,E
Lähtestan.	

Kui toide on ON, ilmub esmalt algaadimiskuva (10 s)



	12:00pl,E
[☺] Algus	

Algaadimiskuva järel ilmub tavaline kuva.



Keel	12:00pl,E
EESTI	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Vali	[←→] Kinnita

Mis tahes nupu vajutamisel ilmub keeleseadistuskuva. (MÄRKUS) Kui algaadistust pole tehtud siis see menüüsse ei lähe.

Kui algusest peale on paigaldatud kaks pulti, loetakse peamiseks puldiks esimene pult, millel määrati ja kinnitati keel.



Vali keel ja kinnita

Kellavorming	12:00pl,E
24h	
pl/el	
Vali	[←→] Kinnita

Kui keel on määratud, ilmub aja seadmise kuva (24h/am/pm)



Vali ajakuva ja kinnita

Kuupäev ja kellaeg	12:00,E
Aasta/kuu/päev	H : min
2022 / 01 / 01	12 : 00
Vali	[←→] Kinnita

Ilmub YY/MM/DD aja seadistamise kuva



Vali YY/MM/DD/aeg ja kinnita

Esivõre	12:00,L
Kas esivõre on kinni?	
Ei	
Jah	
Vali	[←→] Kinnita

Kui määrati Ei ja kinnitati, kuvatakse hoiatussõnum, et tagada, et enne seadme käitamist on paigaldatud välimine esivõre.

Ettevaatus
Vigast. vältimiseks kinnitage enne kasutamist esivõre
[→] Sule



Kui välimine esivõre on paigaldatud, määrake Jah ja kinnitage

	12:00,L
[☺] Algus	

Tagasi algkuvale



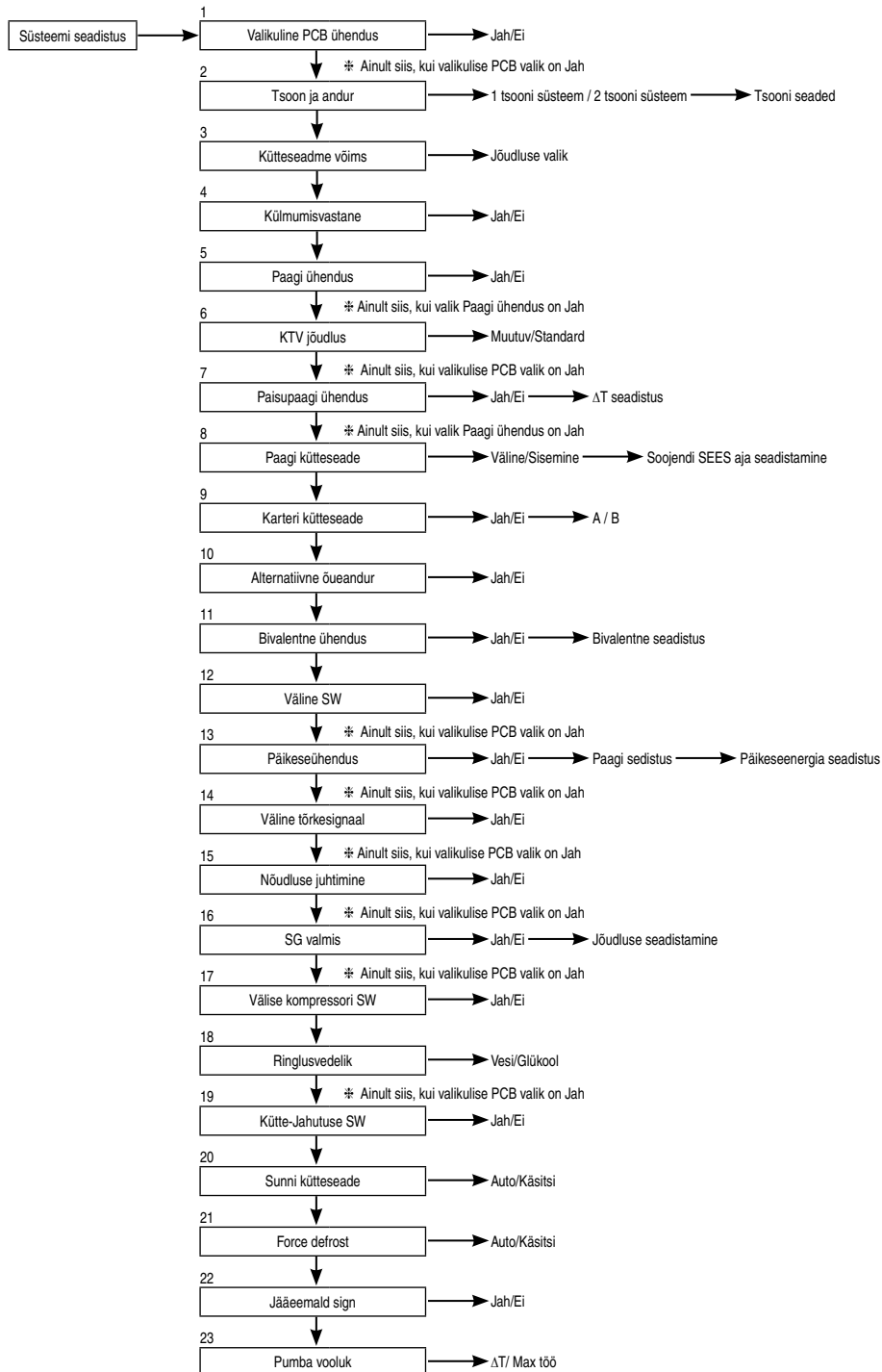
Vajutage menüüd, valige Paigaldaja seadistus

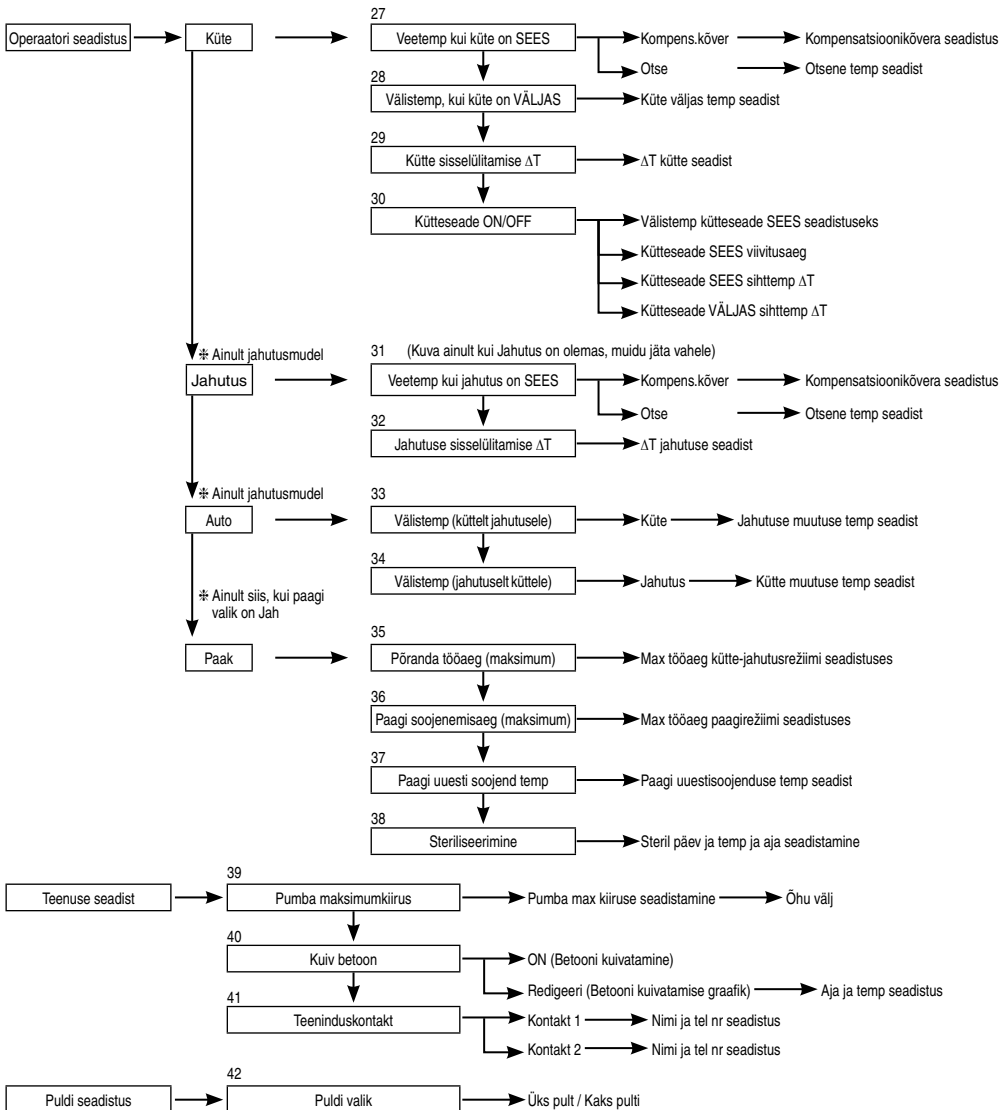
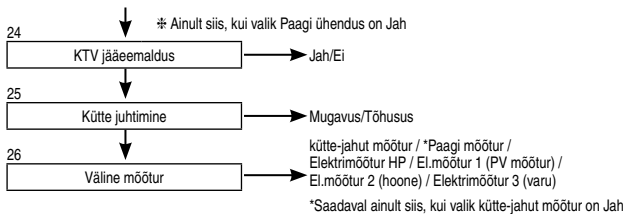
Peamenüü	12:00,L
Süsteemi kontroll	
Isiklik seadistus	
Teeninduskontakt	
Paigaldaja seadistus	
Vali	[←→] Kinnita



Paigaldaja seadistusse minekuks kinnitage

3-2. Paigaldaja seadistus





3-3. Süsteemi seadistus

1. Valikuline PCB ühendus	Algseadistus: Ei	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Kui alljärgnev funktsioon n vajalik, ostke ja paigaldage valikuline PCB. Pärast valikulise PCB paigaldamist valige Jah.		Valikuline PCB ühendus
<ul style="list-style-type: none">• 2 tsooni juhtimine• Bassein• Päikeseenergia• Väliste tõrkesignaali väljund• Nõudluspõhine juhtimine• SG valmis• Peata kütteallikas välise lülitiga		Tsoon ja andur
		Kütteseadme võims
		Külmumisvastane
		Vali [↔] Kinnita

2. Tsoon ja andur	Algseadistus: Toa ja vee temp.	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Kui valikulise PCB ühenduvus puudub Valige toatemperatuuri juhtimise andur 3 järgmise seast		Valikuline PCB ühendus
<ol style="list-style-type: none">1 Vee temperatuur (ringlusvee temperatuur)2 Toatermostaat (sisemine või välimine)3 Ruumi termistor		Tsoon ja andur
Kui valikulise PCB ühenduvus on olemas		Kütteseadme võims
<ol style="list-style-type: none">1 Valige kas 1. tsooni juhtimine või 2. tsooni juhtimine.		Külmumisvastane
Kui see on 1. tsoon, valige kas tuba või bassein, valige andur.		Vali [↔] Kinnita
Kui see on 2. tsoon, valige pärast 1. tsooni anduri valimist kas tuba või bassein 2. tsooni, valige andur.		
(MÄRKUS) 2 tsooniga süsteemis saab basseinifunktsiooni määrata ainult 2. tsooni.		

3. Kütteseadme võims	Algseadistus: oleneb mudelist	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Sisseehitatud kütteseadme korral määrake valitav kütteseadme jõudlus.		Valikuline PCB ühendus
(MÄRKUS) On mudeleid, mille kütteseadet valida ei saa.		Tsoon ja andur
		Kütteseadme võims
		Külmumisvastane
		Vali [↔] Kinnita

4. Külmumisvastane	Algseadistus: Jah	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Vee ringluskontuuri külmumiskaitse käitamine.		Valikuline PCB ühendus
Kui valida Jah, siis käivitub tsirkulatsioonipump, kui vee temperatuur jõuab külmumistemperatuurini. Kui vee temperatuur ei jõua pumba seiskumistemperatuurini, käivitatakse varuküttekeha.		Tsoon ja andur
(MÄRKUS) Kui valida Ei, siis võib vee ringluskontuur külmuda ja rikke põhjustada, kui vee temperatuur jõuab külmumistemperatuurini või alla 0 °C.		Kütteseadme võims
		Külmumisvastane
		Vali [↔] Kinnita

5. Paagi ühendus	Algseadistus: Ei	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Valige, kas see on ühendatud kuumavee paagiga või mitte.		Tsoon ja andur
Kui määratud Jah, muutub see seadistuseks, mis kasutab kuuma vee funktsiooni.		Kütteseadme võims
Paagi kuuma vee temperatuuri saab seadistada põhiekraanilt.		Külmumisvastane
		Paagi ühendus
		Vali [↔] Kinnita

6. KTV jõudlus	Algseadistus: Muutuv	Süsteemi seadistus 12:00el,E
Muutuva KTV võimsusega seadistus pakub tõhusat soojendamist, mis säästab energiat kütmiselt. Kui aga kuuma vee kasutus on suur ja paagi vee temperatuur madal, käivitab muutuva KTV režiim kiirkütmise, mis kütab paaki suure võimsusega.		Tsoon ja andur
Kui valida standardne KTV jõudlus, töötab soojuspump paagi kütmiseks nominaalvõimsusega.		Kütteseadme võims
* Ainult siis, kui paagi ühenduse valik on Jah		Külmumisvastane
		KTV jõudlus
		Vali [↔] Kinnita

7. Paisupaagi ühendus

Algseadistus: Ei

Valige, kas see on kütmiseks ühendatud puhverpaagiga või mitte.
 Kui puhverpaaki kasutatakse, määrake palun Jah.
 Ühendage puhverpaagi termistor ja määrake ΔT (ΔT kasutatakse esmase poole temperatuuri suurendamiseks sekundaarse poole sihttemperatuuri suhtes).
 (MÄRKUS) Kui valikulist PCBd pole, siis ei kuvata.
 Kui puhverpaagi maht ei ole väga suur, määrake palun suurem ΔT väärtus.

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Kütteseadme võims	
Külmumisvastane	
Paagi ühendus	
Paisupaagi ühendus	
▲ Vali	[↔] Kinnita

8. Paagi küttesead

Algseadistus: Sisemine

Valige, kas kasutada kuumaveepaagi küttekehana kas sisseehitatud küttekeha või välist küttekeha.

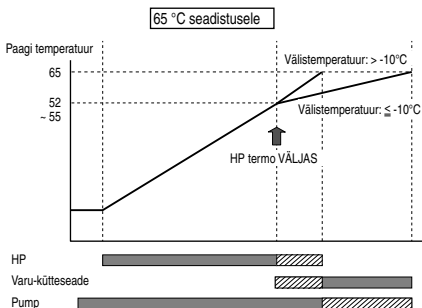
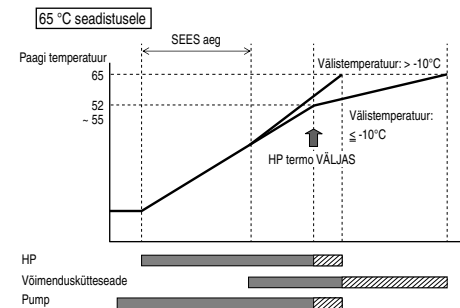
Kui paagile on paigaldatud küttesead, valige Väline.

(MÄRKUS) Ei kuvata, kui kuuma vee jaoks pole paaki.

Määrake „Paagi küttesead“ väärtuseks „ON“ valikus „Funks ts seadist“ kaugjuhtimispuldilt, kui kasutate paagi kütmiseks kütteseadet.

Väline A seade, mis kasutab paagi kütmiseks DHW paagile paigaldatud lisakütteseadet.
 Küttekeha lubatud võimsus on 3 kW ja alla selle.
 Küttekehaga paagi kütmine on järgmine.
 Lisaks määrake kindlasti sobiv „Paagi küttesead“ SEES aeg*

Sisemine A seade, mis kasutab paagi kütmiseks siseruumi seadmele paigaldatud varu-kütteseadet.
 Küttekehaga paagi kütmine on järgmine.



Süsteemi seadistus	12:00el,E
Külmumisvastane	
Paagi ühendus	
Paisupaagi ühendus	
Paagi küttesead	
▲ Vali	[↔] Kinnita

9. Karteri küttesead

Algseadistus: Ei

Valige, kas alusvanni küttekeha on paigaldatud või mitte.
 Kui määrata Jah, valige, kas kasutada küttekeha A või B.

A: Lülitage küttesead sisse ainult sulatamiseks

B: Lülitage küttesead sisse kütmiseks

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Paagi ühendus	
Paisupaagi ühendus	
Paagi küttesead	
Karteri küttesead	
▲ Vali	[↔] Kinnita

10. Alternatiivne õueandur

Algseadistus: Ei

Kui välisandur on paigaldatud, määrake Jah.
 Juhitakse valikulise välisanduriga ilma soojuspumba välisandurit lugemata.

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Paisupaagi ühendus	
Paagi küttesead	
Karteri küttesead	
Alternatiivne õueandur	
▲ Vali	[↔] Kinnita

12. Väline SW

Algseadistus: Ei

Välislülitiga saab töö SEES/VÄLJ lülitada.

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Karteri kütteseade	
Alternatiivne õueandur	
Bivalentne ühendus	
Väline SW	
▲ Vali	[←] Kinnita

13. Päikeseühendus

Algseadistus: Ei

Määrake, kui paigaldatud on päikeseenergia-veesoojendi.

Sätete hulka kuuluvad alltoodud valikud.

- Määrake päikeseenergia-veesoojendiga ühendamiseks kas puhverpaak või KTV paak.
- Määrake temperatuuride erinevus päikesepaneeli termistori ja puhverpaagi või KTV paagi termistori vahel päikeseenergia käivitamiseks.
- Määrake temperatuuride erinevus päikesepaneeli termistori ja puhverpaagi või KTV paagi termistori vahel päikeseenergia peatamiseks.
- Külmumiskaitse töö alguse temperatuur (palun muutke seadistust vastavalt glükooli kasutamisele).
- Päikeseenergia lõpetab töö, kui see ületab kõrge piirtemperatuuri (kui paagi temperatuur ületab määratud temperatuuri (70–90 °C))

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Alternatiivne õueandur	
Bivalentne ühendus	
Väline SW	
Päikeseühendus	
▲ Vali	[←] Kinnita

14. Väline tõrkesignaal

Algseadistus: Ei

Määrake, kui paigaldatud on väline tõrkekuva. Tõrke ilmnmisel lülitage sisse kuivkontaktlülit.

(MÄRKUS) Kui valikut PCB-d pole, siis ei kuvata. Tõrke ilmnmisel on tõrkesignaal ON.

Pärast ekraanilt „sulgemise“ väljalülitamist jääb tõrkesignaal ikkagi ON.

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Bivalentne ühendus	
Väline SW	
Päikeseühendus	
Väline tõrkesignaal	
▲ Vali	[←] Kinnita

15. Nõudluse juhtimine

Algseadistus: Ei

Määrake, kui nõudluspõhine juhtimine on olemas. Töövoolu piiri muutmiseks reguleerige klemmpinget vahemikus 1-10 V.

(MÄRKUS) Kui valikut PCB-d pole, siis ei kuvata.

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Väline SW	
Päikeseühendus	
Väline tõrkesignaal	
Nõudluse juhtimine	
▲ Vali	[←] Kinnita

Analoogisend [V]	Kiirus [%]
0,0	
0,1–0,6	pole aktiveeritud
0,7	10
0,8	
0,9–1,1	10
1,2	
1,3	15
1,4–1,6	15
1,7	
1,8	20
1,9–2,1	20
2,2	
2,3	25
2,4–2,6	25
2,7	
2,8	30
2,9–3,1	30
3,2	
3,3	35
3,4–3,6	35
3,7	
3,8	40

Analoogisend [V]	Kiirus [%]
3,9–4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4–4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9–5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4–5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9–6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4–6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9–7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analoogisend [V]	Kiirus [%]
7,4–7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9–8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4–8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9–9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4–9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9–	100

- * Kõigil mudelitel kasutatakse minimaalset töövoolu kaitsmiseks.
- * olemas on 0,2 V hüsterees.
- * pingeväärtused pärast 2. kümnendkohta on ära jäetud.

16. SG valmis

Algseadistus: Ei

Lülitage soojuspumba tööd 2 klemmi avamise-lühistamisega.
Võimalikud on alljärgnevad seadistused

SG-signaal		Töömuster
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Avatud	Avatud	Normaalne
Lühike	Avatud	Soojuspump ja küttesead vältas
Avatud	Lühike	Jõudlus 1
Lühike	Lühike	Jõudlus 2

Jõudluse seaded 1

- KTV jõudlus ___%
- Küttejõudlus ___%
- Jahutusvõimsus ___°C

Jõudluse seaded 2

- KTV jõudlus ___%
- Küttejõudlus ___%
- Jahutusvõimsus ___°C

} Määratud puldi seadistusega SG ready

(Kui SG ready on määratud valikule JAH, määratakse bivalentne juhtmuster valikule Auto.)

Süsteemi seadistus 12:00el,E

Päikeseühendus
Väline tõrkesignaal
Nõudluse juhtimine

SG valmis

▲ Vali [↔] Kinnita

17. Välise kompressori SW

Algseadistus: Ei

Seadke välise kompressori lüliti ühendamisel.

Lüliti ühendatakse välisseadmetega voolutarbe juhtimiseks, ON signaal peatab kompressori tööd. (kütmine jne ei katke.)

(MÄRKUS) Kui valikulist PCBd pole, siis ei kuvata.

Kui järgitakse Šveitsi standardi teiteühendust, tuleb sisse lülitada põhiseadme PCB DIP-lüliti (SW2 klemm3). Suletud/avatud signaali kasutatakse paagi küttekeha SEES/VÄLJ jaoks (steriliseerimiseks)

Süsteemi seadistus 12:00el,E

Väline tõrkesignaal
Nõudluse juhtimine
SG valmis

Välise kompressori SW

▲ Vali [↔] Kinnita

18. Ringlusvedelik

Algseadistus: Vesi

Seadke küttevee tsirkulatsioon.

Seadistusi on 2 tüüpi, vesi ja glükool.

(MÄRKUS) Kui kasutate antifriisi, valige glükool.
Kui seade on vale, võib see põhjustada tõrke.

Süsteemi seadistus 12:00el,E

Nõudluse juhtimine
SG valmis
Välise kompressori SW

Ringlusvedelik

▲ Vali [↔] Kinnita

19. Kütte-Jahutuse SW

Algseadistus: Keela

kütet ja jahutust saab lülitada välislülitiga.

(Avatud) : fikseeritud küte (küte + KTV)
(Lühike) : fikseeritud jahutus (jahutus + KTV)(MÄRKUS) See seade on jahutuseta mudelitel keelatud.
(MÄRKUS) Kui valikulist PCBd pole, siis ei kuvata.

Taimerit ei saa kasutada. Automaatrežiimi ei saa kasutada.

Süsteemi seadistus 12:00el,E

SG valmis
Välise kompressori SW
Ringlusvedelik

Kütte-Jahutuse SW

▲ Vali [↔] Kinnita

20. Sunni küttesead

Algseadistus: Käsitsi

Käsirežiimis saab kasutaja kiirmenüüs sisse lülitada sundkütte.

Kui valik on 'Auto', siis lülitub sundkütte režiim automaatselt, kui töö käigus ilmneb hüpik tõrge.

Sundkütte toimib viimati valitud režiimis, režiimi valik on sundkütte ajal keelatud.

Küttekeha valik on sundkütte režiimis ON.

Süsteemi seadistus 12:00el,E

Välise kompressori SW
Ringlusvedelik
Kütte-Jahutuse SW

Sunni küttesead

▲ Vali [↔] Kinnita

21. Force defrost

Algseadistus: Käsitsi

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Ringlusvedelik	
Kütte-Jahutuse SW	
Sunni kütteseade	
Force defrost	
◄ Vali	[↔] Kinnita

Käsirežiimis saab kasutaja kiirmenüüs sisse lülitada sundsulatamise.

Kui valik on 'Auto', teeb väline seade ühekordse jäätustamistoimingu, kui soojuspump töötab madala välistemperatuuriga pikka aega kütterežiimis ja jäätustamistoiminguid pole tehtud.
(Isegi kui valitud on Auto, saab kasutaja kiirmenüüs sisse lülitada sundsulatamise.)

22. Jääemald sign

Algseadistus: Ei

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Kütte-Jahutuse SW	
Sunni kütteseade	
Force defrost	
Jääemald sign	
◄ Vali	[↔] Kinnita

Sulatuse signaal jagab sama klemmi kui põhiplaadi bivalentne kontakt. Kui sulatuse signaal on JAH, lähtestatakse bivalentne ühendus väärtusele EI. Sulatuse signaali ja bivalentse seast saab valida ainult ühe funktsiooni.

Kui jäätustamissignaali on väärtusega JAH ja välise seade jäätustamistoimingu ajal sisse lülitub, siis jäätustamissignaali kontakt lülitub ON. Kui sulatustoiming on lõpenud, siis muutub sulatuse signaal OFF.

(Selle kontakti väljundi eesmärk on peatada siseventilaatori mähis või veepump sulatamise ajaks.)

23. Pumba vooluk

Algseadistus: ΔT

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Sunni kütteseade	
Force defrost	
Jääemald sign	
Pumba vooluk	
▲ Vali	[↔] Kinnita

Kui pumba vooluhulga seadistusväärtus on ΔT, siis reguleerib seade pumba väljundvõimsust, et saavutada pumba sisendi ja väljundi vahe lähtudes seadistustest * Kütte sisselülitamise ΔT ja * Jahutuse sisselülitamise ΔT toimingute seadistusmenüüs pörandakütte jaoks.

Kui pumba vooluhulga seadistus on Max töö, reguleerib seade pumba väljundi pörandakütte teeninduse seadistusmenüü punktis *Pumba maksimumkiirus määratud väljundile.

24. KTV jääemaldus

Algseadistus: Jah

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Force defrost	
Jääemald sign	
Pumba vooluk	
KTV jääemaldus	
◄ Vali	[↔] Kinnita

Kui KTV sulatus on seatud JAH, kasutatakse sulatustsükli kuumu tarbevee paagi kuumu vett.

Kui KTV sulatus on seatud EI, kasutatakse sulatustsükli pörandakütte kontuuri kuumu vett.

* Ainult siis, kui valik Paagi ühendus on Jah

25. Kütte juhtimine

Algseadistus: Mugavus

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Jääemald sign	
Pumba vooluk	
KTV jääemaldus	
Kütte juhtimine	
◄ Vali	[↔] Kinnita

Kompressori sageduse kontrolliks saab valida kaks režiimi: Mugavus või Tõhusus. Režiimi Mugavus töötab kompressor tooni maksimumsagedusel, et saavutada kiiremini määratud temperatuur.

Režiimis Tõhusus töötab kompressor energia säästmiseks algaasis osakoormuse sagedusel.

26. Väline mootur

Algseadistus: [kütte-jahut mootur : Ei]
[Paagi mootur : Ei] *Saadaval ainult siis, kui kütte-jahut mootur on valitud Jah
[Elektrimootur HP : Ei]
[El.mootur 1 (PV mootur) : Ei]
[El.mootur 2 (hoone) : Ei]
[Elektrimootur 3 (varu) : Ei]

Süsteemi seadistus	12:00el,E
Pumba vooluk	
KTV jääemaldus	
Kütte juhtimine	
Väline mootur	
◄ Vali	[↔] Kinnita

Genereerimisarvestite jaoks on kaks ühendamisüsteemi: ühe genereerimisarvestiga süsteem (kütte-jahut mootur) või kahe arvestiga süsteem (kütte-jahut mootur ja Paagi mootur)

Mõlemad süsteemid saavad anda kogu genereerimisandmestiku kütte, jahutuse ja KTV kohta väliselt arvestilt.

Kui kütte-jahut mootur on Jah, loeb see kütmisel, jahutamisel ja KTV tootmisel väliselt arvestilt soojuspumba energiatootmisandmeid¹.

Kui kütte-jahut mootur on Ei, lähtub see kütmisel, jahutamisel ja KTV tootmisel soojuspumba energiatootmisandmetes seadme arvutustest.

Kui Paagi mootur on Jah, loeb see KTV tootmisel väliselt arvestilt soojuspumba energiatootmisandmeid¹.

Kui Elektrimootur HP on Jah, loeb see soojuspumba energiatarbisandmeid väliselt arvestilt.

Kui Elektrimootur HP on Ei, lähtub see soojuspumba energiatarbisandmetes seadme arvutustest.

Kui El.mootur 1 (PV mootur) on Jah, loeb see väliselt arvestilt päikesesüsteemi energiatootmisandmeid ja kuvab need pilvesüsteemis.

Kui El.mootur 2 (hoone) on Jah, loeb see väliselt arvestilt hoone energiatarbisandmeid ja kuvab need pilvesüsteemis.

Kui Elektrimootur 3 (varu) on Jah, loeb see väliselt arvestilt reserveeritud elektriarvesti kaudu saadud energiatarbisandmeid ja kuvab need pilvesüsteemis.

¹ Kui paigaldatud on 1 tootmisarvesti süsteem, seadke kütte-jahut mootur väärtusele Jah ja Paagi mootur väärtusele Ei.

Kui paigaldatud on 2 tootmisarvesti süsteem, seadke kütte-jahut mootur väärtusele Jah ja Paagi mootur väärtusele Jah.

Märkus. Elektrimootur HP viitab elektriarvestile, mis mõõdab soojuspumba tarvet.

Elektrimootur 1/2/3 viitavad elektriarvestitele nr 1 / nr 2 / nr 3

3-4. Operaatori seadistus

Küte

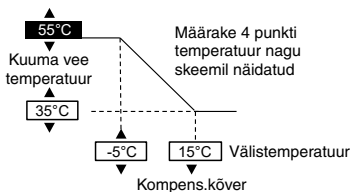
27. Veetemp kui küte on SEES

Algseadistus: Kompens.köver

Kütmiseks määrake vee sihttemperatuur.
Kompens.köver: Vee sihttemperatuur muutub vastavalt välistemperatuuri muutumisele.

Otse: määrake tsirkuleeriva vee temperatuur otse.

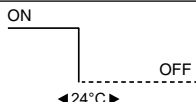
2 tsooniga süsteemis saab 1. ja 2. tsooni vee temperatuuri määrata eraldi.



28. Välistemp, kui küte on VÄLJAS

Algseadistus: 24°C

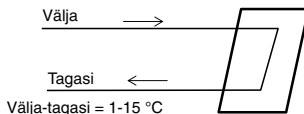
Määrake kütte seiskamise välistemp.
Seadistusvahemik on 5°C ~ 35°C



29. Kütte sisselülitamise ΔT

Algseadistus: 5°C

Määrake temp. vahe välistemp ja kütte tsirkulatsioonivee tagasivoolu temp vahel.
Kui temp vahe on suurem, siis säästab see energiat, kuid vähendab mugavust. Kui vahe on väiksem, siis on energiasääst väiksem, kuid mugavus suurem.
Seadistusvahemik on 1°C ~ 15°C



30. Kütteseade ON/OFF

a. Välistemp kui ahi on SEES

Algseadistus: 0°C

Määrake välistemp, mille juures varukütteseade tööle hakkab.
Seadistusvahemik on -20-15 °C

Kasutaja peab määrama, kas küttekeha kasutada või mitte.

b. Kütteseade „Sees” viivitsusaeg

Algseadistus: 30 minutit

Määrake viivitsusaeg kompressori sisselülitumisest ON kütteseadme sisselülitumiseni ON, kui vee määratud temperatuuri ei saavutatud.
Seadistusvahemik on 10-60 minutit

c. Kütteseade SEES: Sihttemp ΔT

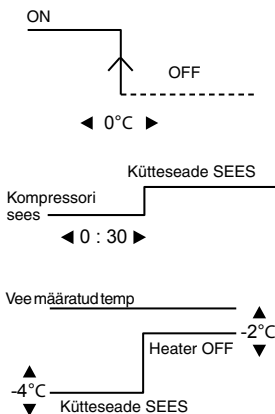
Algseadistus: -4°C

Määrake vee temperatuur, millel kütteseade kütterežiimis sisse lülitub.
Seadistusvahemik on -10--2 °C

d. Heater OFF: Sihttemp ΔT

Algseadistus: -2°C

Määrake vee temperatuur, millel kütteseade kütterežiimis välja lülitub.
Seadistusvahemik on -8-0 °C



Jahutus * Ainult jahutusmudel

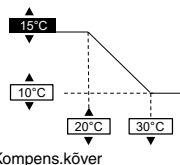
31. Veetemp kui jahutus on SEES

Algseadistus: Kompens.köver

Määrake vee sihttemperatuur jahutamisel.
Kompens.köver: Vee sihttemperatuur muutub vastavalt välistemperatuuri muutumisele.

Otse : määrake tsirkuleeriva vee temperatuur otse.

2 tsooniga süsteemis saab 1. ja 2. tsooni vee temperatuuri määrata eraldi.



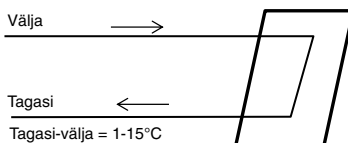
32. Jahutuse sisselülitamise ΔT

Algseadistus: 5°C

Määrake temp. vahe välistemp ja jahutuse tsirkulatsioonivee tagasivoolu temp vahel.

Kui temp vahe on suurem, siis säästab see energiat, kuid vähendab mugavust. Kui vahe on väiksem, siis on energiasääst väiksem, kuid mugavus suurem.

Seadistusvahemik on 1°C ~ 15°C

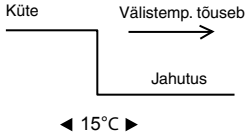


Auto ✳ Ainult jahutusmudel

33. Välistemp (küttelt jahutusele) Algseadistus: 15°C

Määrake välistemp., mis lülitab seadistusega Auto (Automaatne) küttelt jahutusele.
Seadistusvahemik on 6°C ~ 25°C

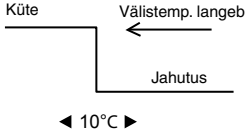
Hindamine toimub iga 1 tunni järel



34. Välistemp (jahutuselt küttele) Algseadistus: 10°C

Määrake välistemp., mis lülitab seadistusega Auto (Automaatne) jahutuselt küttele.
Seadistusvahemik on 5°C ~ 24°C

Hindamine toimub iga 1 tunni järel

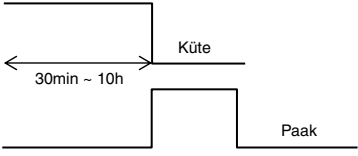


Paak ✳ Ainult siis, kui valik Paagi ühendus on Jah

35. Põranda tööaeg (maksimum) Algseadistus: 8h

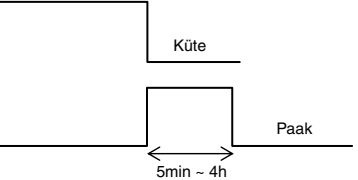
Määrake maksimaalne kütmise aeg.
Kui max tööaega lühendatakse, saab paaki kütta tihemini.

See on Kütte + paagi funktsioon.



36. Paagi soojenemisaeg (maksimum) Algseadistus: 60 min

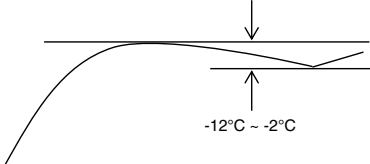
Määrake paagi max kütmise aeg.
Kui max kütmise aega lühendatakse, naaseb see kohe kütmise juurde, kuid ei pruugi paaki lõpuni soojendada.



37. Paagi uuesti soojend temp Algseadistus: -8°C

Määrab temp. paagi vee uuestikuumatamiseks.

Seadistusvahemik on -12°C ~ -2°C

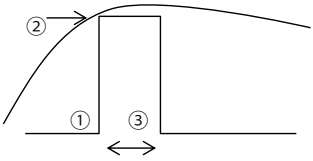


38. Steriliseerimine Algseadistus: 65°C 10 min

Määrake taimer steriliseerimiseks.

- 1 Määrake töö aeg ja kellaaeg. (Nädalataimeri vorming)
- 2 Steriliseerimistemperatuur (55-75 °C ✳ Varukütteseadme kasutamisel on see 65 °C)
- 3 Tööaeg (Steriliseerimiseks kuluv aeg, kui see on saavutanud määratud temperatuuri 5-60 min)

Kasutaja peab määrama, kas steriliseerimisrežiimi kasutada või mitte.



3-5. Teenuse seadist

39. Pumba maksimumkiirus	Algseadistus: oleneb mudelist	Teenuse seadist	12:00el,E
Tavaliselt pole seadistamine vajalik. Reguleerige, kui on vaja vähendada pumba müra vms. Lisaks on sellel Öhu välj funktsioon.		Voolukiirus	Max töö Toiming
Kui *pumba vooluhulga seadistus on Max töö, siis fikseeritakse pumba väljund pörandakütte töötamise ajal vastavalt seadistatud väärtusele.		34,4 L/min	0xCE Öhu välj
		◀ Vali	

40. Kuiv betoon	
Betooni kuivatamine. Valige Redigeeri, määrake temp kõigile etappidele (1-99, 1 on 1 päeva jaoks). Seadistusvahemik 25-55 °C	
Kui see ON lülitatakse, algab betooni kuivatamine.	
Kui see on 2-tsooniline, kuivatatakse mõlemat tsooni.	

41. Teeninduskontakt	Teenuse seadist	12:00el,E	Kontakt-1: Bryan Adams
Määrata saab kontaktisiku nime ja telefoni rikete vms kliendi probleemide jaoks. (2 punkti)	Teeninduskontakt:		ABC/ abc 0-9/ Muu
	Kontakt 1		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Kontakt 2		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	▲ Vali	[←→] Kinnita	j k l m n o p q r s t u v w x y z
			▼ Vali [←→] Sisesta

3-6. Puldi seadistus

42. Puldi valik	Algseadistus: Üks pult	Puldi valik	12:00el,E
Kui paigaldatud on ainult üks pult, seadke „Üks pult“. Kui ühendatud on kaks kaugjuhtimispulti, valige „Kaks pulti“.		Üks pult	
		▼	
		Kaks pulti	
		▼ Vali	[←→] Kinnita

4 Teenindus ja hooldus

Veesurve kontrollimine kaugjuhtimispuldil

Kui unustasite parooli ega saa kaugjuhtimispuldi kasutada

Vajutage + + > 5 sekundit
Ilmub parooli avamise kuva. Vajutage Confirm ja see lähtestatakse.
Parooliks saab 0000. Lähtestage see uuesti.
(MÄRKUS) Ainult kuva, kui see on parooliga lukustatud.

Hooldusmenüü

Hoolduse menüü seadistusmeetod

Hooldusmenüü	12:00el,E
Käituri kontroll	
Katserežiim	
Anduri seadistus	
Parooli lähtestamine	
▼ Vali	[←→] Kinnita

Vajutage + + > 5 sekundit

Punktid, mida saab määrata

- 1 Käituri kontroll (käitsi SEES/VÄLJ kõik töötavad osad)
(MÄRKUS) Kuna kaitsetoiminguid pole, olge ettevaatlik, et osa kasutamisel ei tekiks viga (ärge lülitage pumpa sisse, kui vett pole jne).
- 2 Katserežiim (testikäitus)
Tavaliselt seda ei kasutata.
- 3 Anduri seadistus (iga anduri tuvastatud temperatuuri vahemiku nihutamine -2-2°C)
(MÄRKUS) Kasutage ainult anduri kõrvalekalde korral.
See mõjutab temperatuuri reguleerimist.
- 4 Parooli lähtestamine (Lähtesta parool)

Kohandusmenüü

Kohandusmenüü seadistusmeetod

Kohandusmenüü	12:00el,E
Jahutusrežiim	
Varuküttesead	
Lähtesta energiamonitor	
Lähtesta toimingute ajalugu	
▼ Vali	[←→] Kinnita

Vajutage + + < 5 sekundit.

Punktid, mida saab määrata

- 1 Jahutusrežiim (määramine jahutusfunktsiooniga/ilma) Vaikimisi on ilma. (Keela)
(MÄRKUS) Kuna jahutusrežiimiga/ilma võib mõjutada elektritribimist, ärge seda lihtsalt niisama muutke.
Jahutusrežiimis olge ettevaatlik, kui torustik pole nõuetekohaselt isoleeritud, võib torul tekkida kondensaati, vesi tilgub põrandale ja kahjustab põrandat.
- 2 Varuküttesead (kasuta / ära kasuta varu-kütteseadet)
(MÄRKUS) See erineb kliendi määratavast varu-kütteseadme kasutamisest/ mittekasutamisest. Selle seade kasutamisel keelatakse küttevõimsuse kasutamine kaitseks külma eest. (Kasutage seda seadistust, kui seda nõuab kommunaaletevõtja.)
Selle seadistuse kasutamisel sulatusfunktsioon ei toimi, sest kütte seadistatud temp on madal ja töö võib seiskuda (H75)
Seatakse paigaldaja vastutusel.
Kui seisakud on sagedased, võib põhjus olla ebapiisav tsirkulatsioonivool, seadistatud temperatuur on liiga madal vms.
- 3 Lähtesta energiamonitor (kustutab energiamonitori mälu)
Kasutage ära kolmises ja seadme üleandmisel.
- 4 Lähtesta toimingute ajalugu (kustutab toimingute ajaloo mälu)
Kasutage ära kolmises ja seadme üleandmisel.

1. Vajutage lülitit ja kerige punktini „Süsteemi kontroll“.
2. Vajutage ja kerige punktini „Süsteemiteave“.
3. Vajutage ja otsige „Veesurve“.

Muu kui [Peamenüü] kuva

①

Peamenüü	12:00el,E
Funkts seadist	
Süsteemi kontroll	
Isiklik seadistus	
Teeninduskontakt	
▼ Vali	[←→] Kinnita

Süsteemi kontroll	12:00el,E
Energiamonitor	
Süsteemiteave	
Tõrkeajalugu	
Kompressor	
▼ Vali	[←→] Kinnita

②








Süsteemi kontroll	12:00el,E
Energiamonitor	
Süsteemiteave	
Tõrkeajalugu	
Kompressor	
▼ Vali	[←→] Kinnita

Süsteemiteave	12:00el,E
1. Sisselase	: 25 °C
2. Väljalase	: 20 °C
3. Ts 1	: 25 °C
4. Ts 2	: 20 °C
▼ Leht	







③

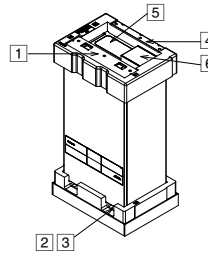
Süsteemiteave	12:00el,E
9. Kompr sagedus	: 95 Hz
10. Pumba vooluk	: 11,7 L/min
11. Veesurve	: 1,51 baari
▲ Leht	

Esitatud kuvat on üksnes näitlikustamiseks.

	Nepievienojiet un nemainiet pret aukstumāģentu, kas atšķiras no specifikācijās norādītā veida. Tas var izraisīt produkta bojājumus, eksploziju un radīt savainojumus utt.
	Neizmantojiet savienotu kabeli kā iekštelpu/ārtelpu iekārtas savienojuma kabeli. Izmantojiet specifikācijās norādīto iekštelpu/ārtelpu iekārtas savienojuma kabeli, kā norādīts instrukciju 5. sadaļā KABEĻA PIEVIENOŠANA PIE IEKŠTĒLPU IEKĀRTAS , un izveidojiet stingru savienojumu ar iekštelpu/ārtelpu iekārtu. Piestipriniet kabeli tā, lai uz spaili netiktu izdarīts ārējs spēks. Ja savienojums nav stiprinājums nav ideāls, tas savienojuma vietā var uzkarst vai aizdegties.
	Elektriskās instalācijas darbu veikšanai ievērojiet valsts noteikumus, tiesību aktus un šo uzstādīšanas instrukciju. Jāizmanto neatkarīgs kontūrs un viens barošanas avots. Ja elektriskā kontūra jauda nav pietiekama vai tiek konstatēts defekts elektroinstalācijā, tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
	Veicot ūdens kontūra uzstādīšanas darbus, ievērojiet attiecīgos Eiropas un valsts noteikumus (tostarp EN61770) un vietējos santehnikas un būvnormatīvus.
	Uzstādīšanai piesaistiet pilnvarotu izplatītāju vai speciālistu. Ja lietotāja veiktā instalācija ir nepareiza, tas var izraisīt ūdens noplūdi, elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
	Uzstādīšanu veiciet izturīgā vietā ar cietu virsmu, kas spēj izturēt iekārtas svaru. Ja izturība nav pietiekama vai uzstādīšana nav veikta pareizi, iekārta var nokrist un radīt savainojumus.
	Šo aprīkojumu stingri ieteicams uzstādīt kopā ar paliekošās strāvas ierīci (RCD) saskaņā ar attiecīgajiem valsts elektroinstalācijas noteikumiem vai valsts spēkā esošajiem drošības pasākumiem attiecībā uz paliekošo strāvu.
	Uzstādīšanai izmantojiet komplektācijā iekļautās piederumu daļas un norādītās detaļas. Pretējā gadījumā tas var izraisīt iekārtas nokrišanu, ūdens noplūdi, aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.
	Izmantojiet tikai komplektācijā iekļautās vai norādītās uzstādīšanas daļas. Pretējā gadījumā var izraisīt iekārtas vibrāciju un atvienošanas, ūdens noplūdi, elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
	Iekārtu ir paredzēts izmantot tikai slēgtā ūdens sistēmā. Lietošana atvērtā ūdens sistēmā var izraisīt ūdens cauruļu pastiprinātu koroziju un baktēriju koloniju, īpaši Legionella, inkubācijas risku ūdenī.
	Izvēlieties vietu, kur ūdens noplūdes gadījumā netiks radīti īpašuma bojājumi.
	Uzstādot elektrisko aprīkojumu koka ēkā ar metāla sietu vai stieņu sietu, saskaņā ar elektroinstalācijas standartiem nav pieļaujams elektriskais kontakts starp iekārtu un ēku. Starpā ir jāuzstāda izolācijas slānis.
	Jebkurš darbs, kas tiek veikts ar iekštelpu iekārtu pēc pieskrūvēto paneļu noņemšanas, ir jāveic pilnvarota izplatītāja un licencēta uzstādīšanas darbuuzņēmēja uzraudzībā.
	Šī sistēma ir vairāku izvades kanālu iekārta. Pirms piekļūst iekārtas spailēm, jāatvieno visi kontūri.
	Cauruļvadu sistēma ir jāizskalo pirms iekštelpu iekārtas pievienošanas, lai likvidētu piesārņojumu. Piesārņojums var sabojāt iekštelpu iekārtas komponentus.
	Uz šo instalāciju var tikt attiecināti valstī spēkā esošie būvnormatīvi, kuros var būt noteikts, ka pirms iekārtas uzstādīšanas par to jāinformē vietējā atbildīgā iestāde.
	Nemiet vērā, ka aukstumāģenti nedrīkst saturēt smaržas.
	Šim aprīkojuma jābūt pareizi iezemētam. Elektrisko zemējumu nedrīkst savienot ar gāzes vadu, ūdensvadu, zibensnovēdeņa zemējumu vai tālruna līniju. Pretējā gadījumā tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu iekārtas vai izolācijas bojājumu gadījumā.
 UZMANĪBU!	
	Neuzstādi iekštelpu iekārtu vietā, kur var rasties uzliesmojošas gāzes noplūde. Ja gāze noplūst un uzkrājas iekārtas apkārtnē, tas var izraisīt aizdegšanos.
	Nepieļaujiet šķidruma vai tvaiku iekļūšanu notekūdeņu bedrēs vai kanalizācijā, jo tvaiki ir smagāki par gaisu un var veidot smacējošu atmosfēru.
	Neuzstādi šo iekārtu veļas mazgāšanas telpā vai citā vietā ar augstu mitruma līmeni. Šādā vietā iekārta sāks rūstēt un radīsies bojājumi.
	Pārliecinieties, vai strāvas padeves vada izolācija nesaskaras ar kādu sakarsušu daļu (t.i., ūdens cauruļi), lai novērstu izolācijas bojājumu (izkausēšanu).
	Nepieļietojiet uz ūdens caurulēm pārmērīgu spēku, kas var sabojāt caurules. Ja notiek ūdens noplūde, tas izraisīs īpašuma apļūšanu un bojājumus.
	Izvēlieties uzstādīšanas vietu, kurā ir viegli veikt apkopi. Nepareiza šīs iekštelpu iekārtas uzstādīšana, apkope vai remonts var palielināt plūsuma risku, un tas var izraisīt īpašuma zudumu vai bojājumus vai traumas.
	Uzstādi drenāžas cauruļvadu, kā norādīts uzstādīšanas instrukcijās. Ja netiek nodrošināta laba drenāža, ūdens var iekļūt telpā un sabojāt mēbeles.
	iekštelpu iekārtas barošanas pieslēgums. <ul style="list-style-type: none"> • Barošanas avotam jāatrodas viegli pieejamā vietā, lai avārijas gadījumā atvienotu strāvu. • Ievērojiet vietējos elektroinstalācijas standartus, noteikumus un šo uzstādīšanas instrukciju. • Stingri ieteicams izveidot pastāvīgu savienojumu ar jaudas slēdzi. <ul style="list-style-type: none"> ■ Iekštelpu iekārtai WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Barošanas avots 1: Izmantojiet apstiprinātu 25 A 2 polu jaudas slēdzi ar minimālo kontakta atstarpi 3,0 mm. - Barošanas avots 2: Izmantojiet apstiprinātu 15/16 A 2 polu jaudas slēdzi ar minimālo kontakta atstarpi 3,0 mm. ■ Iekštelpu iekārtai WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Barošanas avots 1: Izmantojiet apstiprinātu 25 A 2 polu jaudas slēdzi ar minimālo kontakta atstarpi 3,0 mm. - Barošanas avots 2: Izmantojiet apstiprinātu 30A 2 polu jaudas slēdzi ar minimālo kontakta atstarpi 3,0 mm.
	Pārliecinieties, vai visos vados tiek saglabāta pareiza polaritāte. Pretējā gadījumā tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.
	Pēc uzstādīšanas pārbaudes laikā pārliecinieties, ka nav ūdens noplūdes savienojuma zonā. Ja notiek noplūde, tas izraisīs īpašuma bojājumus.
	Uzstādīšanas darbs. Uzstādīšanas darbu veikšanai var būt nepieciešami divi vai vairāki cilvēki. Iekštelpu iekārtas svars var izraisīt savainojumus, ja to nes viena persona.

Piestiprinātie piederumi

Nr.	Piederumu daļa	Daudz.	Nr.	Piederumu daļa	Daudz.
1	Uzstādīšanas plāksne 	1	4	Uzstādīšanas plāksne 	1
2	Notekcaurules līkums 	1	5	Skružve 	3
3	Notekcaurules iepakojums 	1	6	Tīkla adapteris (CZ-TAW1B) 	1



Papildu piederumi

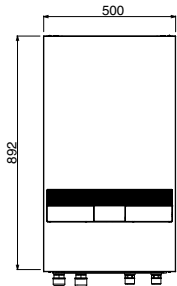
Nr.	Piederumu daļa	Daudz.
7	Tālvadības pults futrālis	1
8	Pagarinājuma kabelis (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P)	1

Piederumi, kas nav komplektācijā (papildpiederumi)

Nr.	Daļa	Modelis	Specifikācijas	Izgatavotājs	
i	Divrīzrienu vārsta komplekts * Dzesēšanas modelis	Elektromotora izpildmehānisms	SFA21/18	Mainstrāva 230V, 12 VA	Siemens
		2 portu vārsts	VXI46/25	-	Siemens
ii	Trisrīzrienu vārsta komplekts	Elektromotora izpildmehānisms	SFA21/18	Mainstrāva 230V, 12 VA	Siemens
			3 portu vārsts	VVI46/25	-
iii	Istabas termostats	Ar vadu	PAW-A2W-RTWIRED	AC230 V	-
		Bezvadu	PAW-A2W-RTWIRESLESS		
v	Sūkņis	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	Mainstrāva 230 V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Bufera tvertnes sensors	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Ārtelpu sensors	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Zonas ūdens sensors	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Zonas istabas sensors	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Saules paneļa sensors	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Ieteicams iegādāties iepriekš tabulā norādītos komplektācijā neiekļautos piederumus.

Izmēru shēma

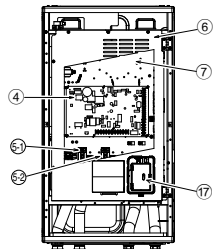
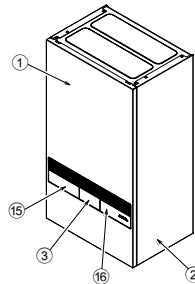


SKATS NO PRIEKŠPUSES

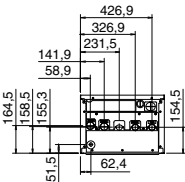
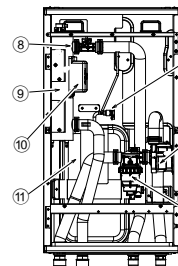


SKATS NO SĀNIEM

Galveno komponentu shēma

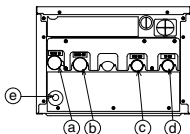


- 1 Korpusa priekšējā plāksne
- 2 Korpusa sānu plāksne (2 daļas)
- 3 Tālvadības kontrolers
- 4 PCB
- 5 Vienfāzes RCCB/ELCB (barošana)
- 6 Vienfāzes RCCB/ELCB (rezerves sildītājs)
- 7 Vadības plātes pārseg
- 8 Vadības plate
- 9 Plūsmas sensors
- 9 Rezerves sildītājs
- 10 Pārslodzes aizsardzība
- 11 Izplešanās tvertne
- 12 Ūdens spiediena sensors
- 13 Magnētisko ūdens filtru komplekts
- 14 Ūdenssūkņis
- 15 Kreisais dekoratīvais panelis
- 16 Labais dekoratīvais panelis
- 17 Tīkla adaptera turētājs



SKATS NO APAKŠAS

Cauruļu pozīcijas shēma

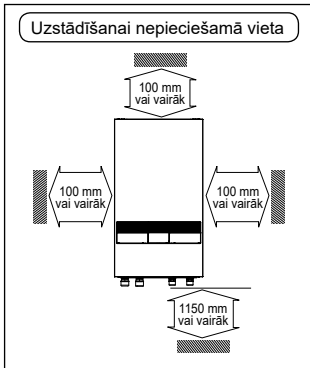


Burts	Caurules apraksts	Savienojuma izmērs	
		WH-SDC**	
a	Ūdens ieplūde	R 1½"	
b	Ūdens izplūde	R 1½"	
c	Ūdens ieplūde (no ārtelpu iekārtas)	R1"	
d	Ūdens izplūde (uz ārtelpu iekārtu)	R1"	
e	Drenāžas ūdens atvere		

1 IZVĒLIETIES LABĀKO ATRAŠANĀS VIETU

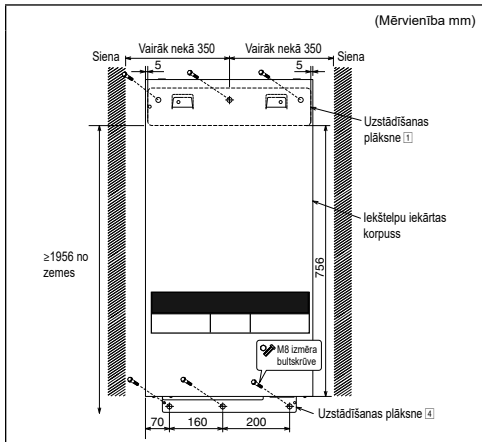
Pirms uzstādīšanas vietas izvēles saņemiet lietotāja apstiprinājumu.

- Iekštelpu iekārtas tuvumā nedrīkst būt siltuma vai tvaika avoti.
- Vieta, kur ir laba gaisa cirkulācija telpā.
- Vieta, kur var viegli uzstādīt noteikumu sistēmu (piemēram, saimniecības telpa).
- Vieta, kur iekštelpu iekārtas darbības trokšnis neradīs lietotājam diskomfortu.
- Vieta, kur iekštelpu iekārta atrodas tālu no durvīm.
- Nodrošiniet minimālu attālumu starp sienām, griestiem vai citiem šķēršļiem, kā parādīts tālāk.
- Vieta, kur var notikt uzliesmojošas gāzes noplūde.
- Iekštelpu iekārtas ieteicamais uzstādīšanas augstums ir vismaz 1150 mm.
- Uzstādiet pie vertikālas sienas.
- Uzstādot elektrisko aprīkojumu koka ēkā ar metāla sietu vai stieple sietu, saskaņā ar elektroinstalācijas tehniskajiem standartiem nav pieļaujams elektriskais kontakts starp aprīkojumu un ēku. Starpā ir jāuzstāda izolācijas slānis.
- Neuzstādi iekārta ārpus telpām. Šī iekārta paredzēta tikai uzstādīšanai iekštelpās.



2 UZSTĀDĪŠANAS PLĀKSNES FIKSĀCIJA

Montāžai paredzētā siena ir pietiekami izturīga un līdzena, lai novērstu vibrācijas



Uzstādīšanas plāksnes centram jāatrodas vairāk nekā 350 mm attālumā pa labi un pa kreisi no sienas.

Attālumam no uzstādīšanas plāksnes malas līdz zemei ir jābūt lielākam par 1956 mm.

- Obligāti montējiet uzstādīšanas plāksni horizontālā virzienā, salāgojot marķējuma vītni un izmantojot līmeņrādi.
- Montējiet uzstādīšanas plāksnei pie sienas, izmantojot 6 komplektus ar M8 izmēra spraudņiem, bultskrūvēm un paplāksnēm (nekas no minētā nav iekļauts komplektācijā).

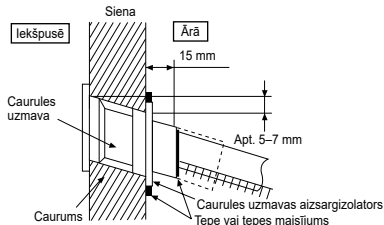
3 LAI IZURBTU CAURUMU SIENĀ UN UZSTĀDĪTU CAURUĻU UZMAVU

1. Izurbiet caurumu (pārbaudiet caurules diametru un izolācijas biežumu).
2. Ievietojiet caurumā cauruļu uznavu.
3. Piestipriniet uznavai aizsargizolatoru.
4. Nogrieziet uznavu tā, lai tā izvirzītos aptuveni 15 mm no sienas.

⚠ UZMANĪBU!

Ja siena ir doba, caurulei noteikti izmantojiet uznavu, lai novērstu risku, ka savienojuma kabeli sagrauzā peles.

5. Nobeigumā pabeidziet darbu, bīvējot uznavu ar tepi vai tepes maisījumu.



4 IEKŠTELPU IEKĀRTAS UZSTĀDĪŠANA

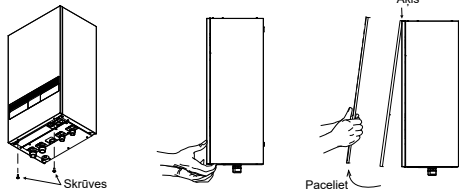
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Šī sadaļa ir paredzēta tikai pilnvarotam un licencētam elektriķim/ūdensapgādes sistēmu uzstādītājam. Darbus aiz pieskrūvētas priekšējās plāksnes drīkst veikt tikai kvalificēta darbuzņēmēja, montāžas inženiera vai servisa personāla uzraudzībā.

Piekluve iekšējiem komponentiem

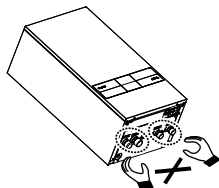
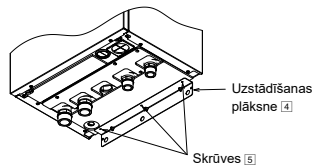
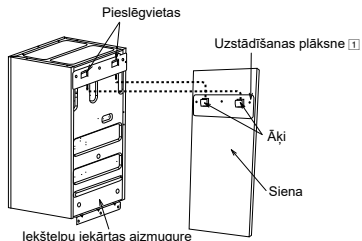
Lai izņemtu priekšējo plāksni, veiciet tālāk norādītās darbības. Pirms iekštelpu iekārtas priekšējās plāksnes noņemšanas obligāti izslēdziet visus barošanas avotus (t. i., iekštelpu iekārtas barošanas avotu, siidītāja barošanas avotu).

1. Noņemiet 2 montāžas skrūves, kas atrodas priekšējās plāksnes apakšā.
2. Uzmanīgi pavelciet priekšējā plāksnes apakšējo daļu virzienā uz sevi, lai noņemtu priekšējo plāksni no kreisās un labās puses āķa.
3. Turiet priekšējās plāksnes kreiso un labo malu, lai noceltu priekšējo plāksni no āķiem.



Uzstādiet iekštelpu iekārtu

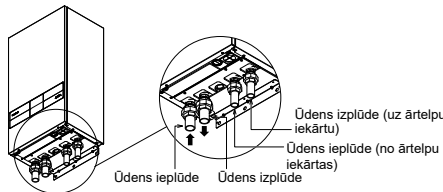
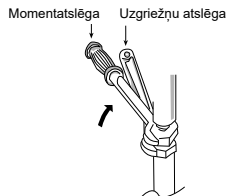
1. Iekštelpu iekārtas gropes novietojiet uz uzstādīšanas plāksnes āķiem ①. Pārvietojiet uzstādīšanas plāksni pa kreisi un pa labi, lai pārliecinātos, vai āķi ir pareizi novietoti uz uzstādīšanas plāksnes.
2. Nostipriniet skrūves ⑤ pie uzstādīšanas plāksnes āķiem ④, ja attēlots tālāk.



Piezīme. Lai novērstu cauruļu bojājumus, iekštelpu iekārtu nedrīkst celt, turot ūdens caurules.

- Nepievienojiet cinkotas caurules, tas izraisīs galvanisko koroziju.
- Izmantojiet atbilstošu uzgriezni visiem iekštelpu iekārtas cauruļu savienojumiem, un pirms uzstādīšanas nomazgājiet visas caurules ar krāna ūdeni. Sīkāku informāciju skatiet caurules pozīcijas shēmā.

Cauruļu savienotājs	Uzgriežņa izmērs	Griezies moments
③ & ⑥	RP 1 1/4"	117,6 N·m
③ & ④	RP 1"	88,2 N·m

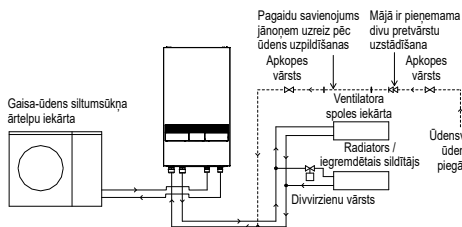


⚠ UZMANĪBU!

Nepievelciet pārāk cieši; pārāk cieša pievilkšana izraisa ūdens noplūdi.

- Noleikti izlējiet ūdens kontūra caurules, lai novērstu apkures jaudas samazināšanos.
- Pēc uzstādīšanas pārbaudes laikā pārliecinieties, ka nav ūdens noplūdes savienojuma zonā.
- Ja caurule netiks pareizi pievienota, var rasties iekštelpu iekārtas darbības traucējumi.
- Aizsardzība pret salu:
Ja iekštelpu iekārtā ir pakļauta sala iedarbībai strāvas padevei vai sūkņa darbības traucējumu laikā, iztukšojiet sistēmu. Kad ūdens sistēmā ir brīvgaitā, ļoti iespējams, ka tas var sasalt un sabojāt sistēmu. Pirms iztukšošanas pārliecinieties, vai strāvas padeve ir izslēgta. Rezerves sildītājs ③ var tikt bojāts, ja sildīšanas laikā sistēmā nav ūdens.

Standarta cauruļu uzstādīšana



Ūdens cauruļu uzstādīšana

- Lūdzu, piesaistiet licencētu ūdens kontūru uzstādītāju, lai uzstādītu šo ūdens kontūru.
- Ūdens kontūram jāatbilst attiecīgajiem Eiropas un valsts noteikumiem (tostarp EN61770) un vietējiem santehnikas un būvnormatīviem.
- Pārliecinieties, vai ūdens kontūru uzstādītie komponenti darbības laikā var izturēt ūdens spiedienu.
- Neizmantojiet nolietotas caurules vai noņemamu šūteņu komplektu.
- Nepieļietiet uz caurulēm pārmērīgu spēku, kas var sabojāt caurules.
- Izvēlieties atbilstošu blīvētāju, kas var izturēt sistēmas spiedienu un temperatūru.
- Noteikti izmantojiet divas uzgriežņu atslēgas savienojuma pievilkšanai. Tālāk pievelciet uzgriežņus ar momentatslēgu, izmantojot tabulā norādīto griezes momentu.
- Nosēdiziet caurules galu, lai izvairītos no netrūmiem un putekļiem, ievietojot to caur sienu.
- Ja uzstādīšanai tiek izmantotas metāla caurules, kuru sastāvā nav misiņa, noteikti izlējiet caurules, lai novērstu galvanisko koroziju.

(A) Telpas apkures/dzesēšanas caurules

- Pievienojiet iekštelpu iekārtas cauruļu savienotāju ② 1. zonas paneļa/iegremdētā sildītāja izplūdes savienotājam.
- Pievienojiet iekštelpu iekārtas cauruļu savienotāju ③ 1. zonas paneļa/iegremdētā sildītāja ieplūdes savienotājam.
- Ja caurule netiks pareizi pievienota, var rasties iekštelpu iekārtas darbības traucējumi.
- Norīnālo plūsmas ātrumu katrai ārēlu iekārtai skatiet tālāk tabulā.

Modelis		Nominālais plūsmas ātrums (l/min.)	
		Dzesēšana	Apsilde
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Neuzstādiet automātiskus gaisa izkalošanas vārstus uz ūdens caurulēm iekštelpās. Maz ticamā gadījumā, ja aukstumaģents R290 noplūst ūdens kontūrā, pastāv iespēja, ka aukstumaģents noplūdis iekštelpās.

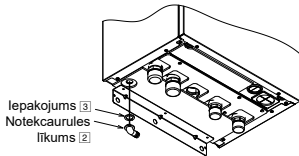
(B) Cirkulācijas caurules

- Pievienojiet iekštelpu iekārtas cauruļu savienotāju ⑥ pie ārēlu iekārtas ūdens ieplūdes ligzdas.
- Pievienojiet iekštelpu iekārtas cauruļu savienotāju ⑦ pie ārēlu iekārtas ūdens izplūdes ligzdas.
- Ja nebūs savienojuma, radīsies kļūda, un sistēma tiks apturēta.

Modelis	Ūdens caurules starp ārēlu iekārtu un iekštelpu iekārtu		
	Iekšējais diametrs	Maksimālais garums	Maksimālais augstums
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm vai vairāk
WH-WDG07LE5*	ø25		
WH-WDG09LE5*			

Notekcaurules līkuma un šļūtenes uzstādīšana

- Nofiksējiet notekcaurules līkumu ② un iepakojumu ③ pie iekštelpu iekārtas apakšas, kā parādīts nākamajā ilustrācijā.
- Izmantojiet tirdzniecībā nopērkamu drenāžas šļūteni ar 17 mm iekšējo diametru.
- Šī šļūtene ir jāuzstāda nepārtraukti lejuvērsta virzienā un vidē, kas nav pakļauta sala iedarbībai.
- Šīs šļūtenes izvadi paredzēts virzīt tikai ārpus telpām.
- Neievietojiet šo šļūteni notekūdeņu vai kanalizācijas caurulē, kas var radīt amonjaka gāzi, sēra gāzi utt.
- Ja nepieciešams, izmantojiet šļūtenes skavu, lai vēl vairāk pievilktu šļūteni pie iztukšošanas šļūtenes savienotāja, lai novērstu noplūdi.
- No šīs šļūtenes pilns ūdens, tāpēc šīs šļūtenes izvads ir jāuzstāda vietā, kur izvads nevar tikt aizsprostots.
- Ja drenāžas šļūtene atrodas telpā (kur var veidoties rasa), lūdzu, palieliniet izolāciju, izmantojot POLY-E FOAM ar biezumu vismaz 6 mm.



5 KABEĻA PIEVIENOŠANA PIE IEKŠTĒLPU IEKĀRTAS

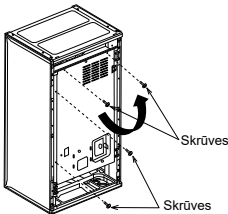
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Šī sadaļa ir paredzēta tikai pilnvarotam un licencētam elektrīķim. Darbus aiz pieskrūvēta vadības plates pārsega ⑥ drīkst veikt tikai kvalificēta darbuuzņēmēja, montāžas inženiera vai servisa personāla uzraudzībā.

Vadības plates pārsega atvēršana ⑥

Lai atvērtu vadības plates pārsegu, veiciet tālāk norādītās darbības. Pirms iekštelpu iekārtas vadības plates pārsega atvēršanas obligāti izslēdziet visus barošanas avotus (t. i., iekštelpu iekārtas barošanas avotu, sildītāja barošanas avotu).

1. Noņemiet vadības plates pārsega 4 uzstādīšanas skrūves.
2. Pabīdīet vadības plates pārsegu pa labi.



Barošanas vada un savienojuma kabeļa nostiprināšana

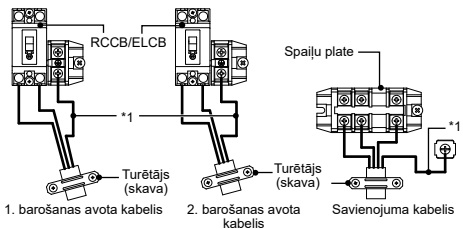
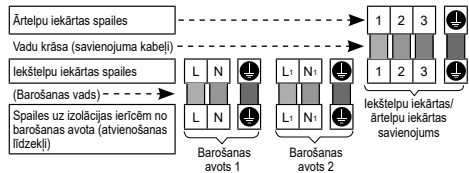
1. Savienojuma kabelim starp iekštelpu iekārtu un ārējo iekārtu jābūt apstiprinātam lokanam kabelim ar polihloroprēna apvalku, tipa apzīmējums 60245 IEC 57, vai biežākam kabelim. Kabeļu izmēra prasības skatiet zemāk esošajā tabulā.

Modelis		Savienojuma kabeļa izmērs
Iekštelpu iekārta	Ārējo iekārta	
WH-SDCO509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min. 2,5 mm ²
WH-SDCO509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Gādāriet, lai ārējo iekārtas vadu krāsu un spaiļu numuri būtu tādi paši kā iekštelpu iekārtai.
 - Zemējuma vadam jābūt garākam par citiem vadiem, kā parādīts attēlā, lai nodrošinātu elektrodrošību gadījumā, ja vads izslīd no turētāja (skavas).
2. Strāvas padeves kabelim ir jāpievieno izolācijas ierīce.
 - Izolācijas ierīcei (atvienošanas līdzekļiem) jābūt vismaz 3,0 mm kontaktu atstarpei.
 - Pievienojiet apstiprināto 1. barošanas avota vadu un 2. barošanas avota vadu ar polihloroprēna apvalku un tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežāku vadu pie spaiļu plates un vada otru galu pie izolācijas ierīces (atvienošanas līdzekļa). Kabeļu izmēra prasības skatiet zemāk esošajā tabulā.

Modelis		Barošanas vads	Kabeļa izmērs	Izolācijas ierīces	Ieteicamais RCD
Iekštelpu iekārta	Ārējo iekārta				
WH-SDCO509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, A tips
	WH-WDG07LE5*	1	3 x min. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, AC tips
	WH-WDG09LE5*	2	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, A tips
WH-SDCO509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, A tips
	WH-WDG09LE5*	2	3 x min. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, AC tips

3. Lai kabeli un vadu nesabojātu asas malas, kabelis un vads ir jāizvada cauri izolatoram (kas atrodas vadības paneļa apakšā) pirms spaiļu plates. Jāizmanto izolators, ko nedrīkst noņemt.

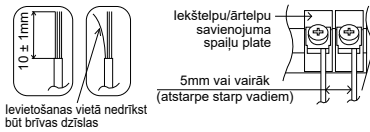


Spaiļes skrūve	Pievilkšanas griezes moments cN•m (kgf•cm)
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Drošības apsvērumu dēļ zemējuma vadam jābūt garākam par citiem kabeļiem

PRASĪBAS VADOJUMA NOSTIPRINĀŠANAI UN SAVIENOŠANAI

Vadojuma nostiprināšana



Ievietošanas vietā nedrīkst būt brīvas dzīsļas

Vadītājs pilnībā ievietots



PIENĒMAMI

Vadītājs pārāk dziļi ievietots



AIZLIEGTS

Vadītājs nav pilnībā ievietots



AIZLIEGTS

SAVIENOŠANAS PRASĪBAS

Iekštelpu iekārtai WH-SDC0509L3E5 ar WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Aprīkojuma 1. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-2.
- Aprīkojuma 1. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-3 un to var pievienot elektrotīklam.
- Aprīkojuma 2. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-2.
- Aprīkojuma 2. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-3 un to var pievienot elektrotīklam.

Iekštelpu iekārtai WH-SDC0509L6E5 ar WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Aprīkojuma 1. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-2.
- Aprīkojuma 1. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-3 un to var pievienot elektrotīklam.
- Aprīkojuma 2. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-12.
- Aprīkojuma 2. barošanas avots atbilst IEC/EN 61000-3-11 un ir jāpievieno piemērotam strāvas padeves tīklam, kura maksimālā pieļaujamā sistēmas pilnā pretestība saskarnē ir $Z_{max} = 0,123 \text{ omi } (\Omega)$. Lūdzu, sadarbojieties ar iestādi, kas nodrošina strāvas padevi, lai 2. barošanas avots tiktu savienots ar strāvas avotu, kam ir šāda vai mazāka pilnā pretestība.

6 TĀLVADĪBAS KONTROLLERA KĀ ISTABAS TERMOSTATA UZSTĀDĪŠANA

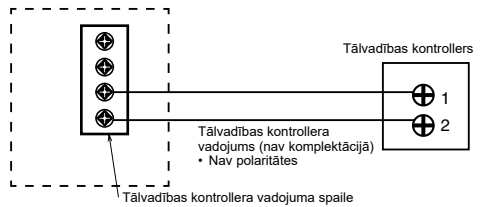
- Tālvadības kontroleri ③, kas uzstādīts uz iekštelpu iekārtas, var pārvietot telpā un izmantot kā istabas termostatu.

Uzstādīšanas vieta

- Uzstādiet 1 līdz 1,5 m augstumā no grīdas (vieta, kur var noteikt vidējo telpas temperatūru).
- Uzstādiet vertikāli pret sienu.
- Izvairieties no tālāk norādītajām uzstādīšanas vietām.
 1. Pie loga utt., kas pakļauts tiešiem saules stariem vai tiešai gaisa plūsmai.
 2. Tādu priekšmetu ēnā vai aizmugurē, kas novirza telpas gaisa plūsmu.
 3. Vietā, kur veidojas kondensāts (Tālvadības kontrolers nav mitrumizturīgs.)
 4. Vietā siltuma avotu tuvumā.
 5. Uz neildzenas virsmas.
- Ievērojiet vismaz 1 m attālumu no televizora, radio un datora. (Izraisa attēla vai trokšņa kropļojumus)

Tālvadības kontrolera futrālis

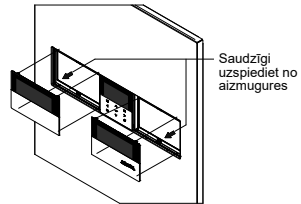
Iekštelpu iekārta



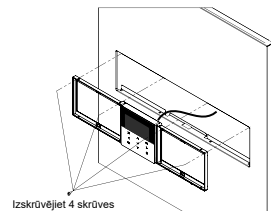
- Tālvadības kontrolera kabelim jābūt (2 x min 0,3 mm²) ar dubultu izolāciju un PVC apvalku vai gumijas apvalku. Kopējam kabeļa garumam jābūt 50 m vai mazākam.
- Uzmanieties, lai kabeļi netiktu pievienoti citām iekštelpu iekārtas spaiļēm (piemēram, strāvas avota vadu spaiļēm). Var rasties atteice.
- Nesavienojiet kopā ar strāvas avota vadiem un neuzglabājiet tajā pašā metāla caurulē. Var rasties darbības kļūda.

Tālvadības kontrolera noņemšana no iekštelpu iekārtas

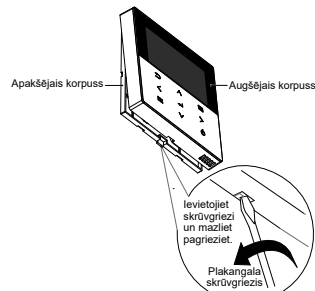
1. Noņemiet kreiso dekoratīvo paneli ⑮ un labo dekoratīvo paneli ⑯ no priekšējās plāksnes ①, saudzīgi uzspiežot panelim no mugurpuses.



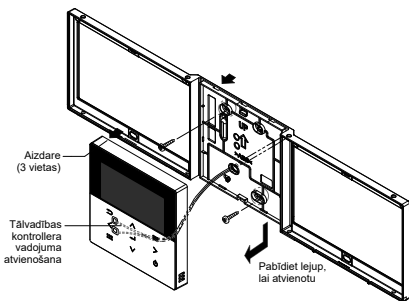
2. Izskrūvējiet 4 skrūves un izņemiet turētāju ar tālvadības kontroleri ③.



3. Noņemiet augšējo korpusu no apakšējās daļas.

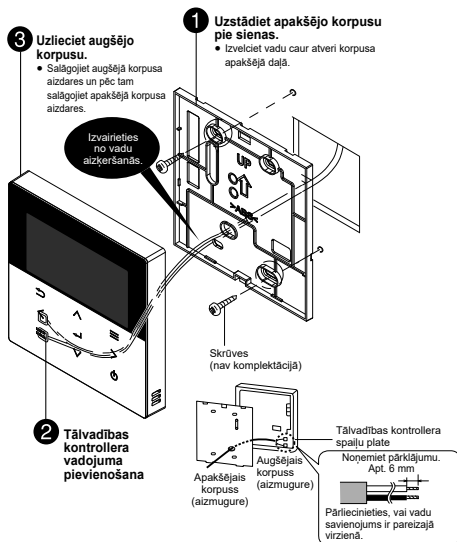


4. Noņemiet vadījumu starp tālvadības kontrolleri ③ un iekštelpu iekārtas spaili.



legulta tipa pieslēgumam

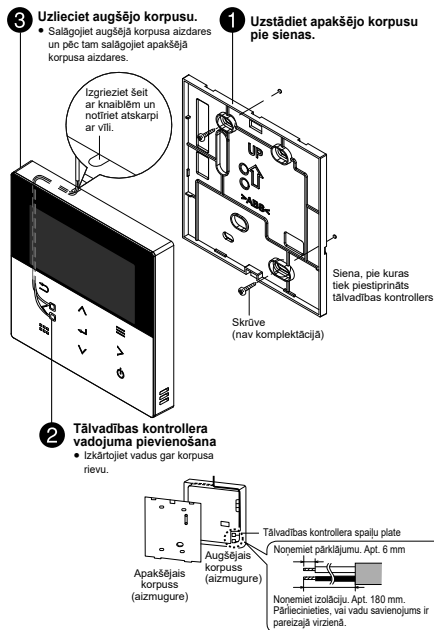
Sagatavošana: Ar skrūvgriezi izveidojiet 2 caurumus skrūvēm.



Tālvadības kontrollera uzstādīšana

Atklāta tipa pieslēgumam

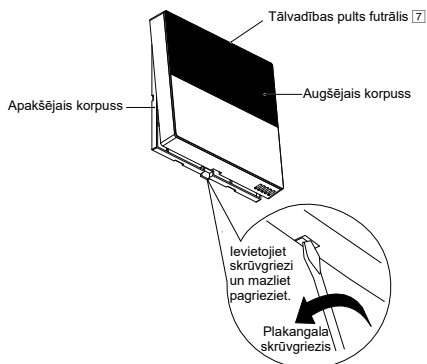
Sagatavošana: Ar skrūvgriezi izveidojiet 2 caurumus skrūvēm.



Tālvadības kontrollera pārsega uzstādīšana

- Nomainiet esošo tālvadības kontrolleri pret tālvadības kontrollera korpusu ⑦, lai aizvērtu atvērumu, kas palicis pēc tālvadības kontrollera noņemšanas.

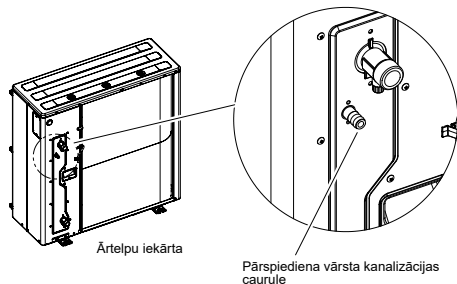
- Lai noņemtu tālvadības kontrolleri, skatiet sadaļu "Tālvadības kontrollera noņemšana no iekštelpu iekārtas".
- Noņemiet augšējo korpusu no tālvadības kontrollera futrālā apakšdaļas ⑦.



- Pretējā secībā veiciet 1.–4. darbību sadaļā "Tālvadības kontrollera noņemšana no iekštelpu iekārtas", lai nostiprinātu tālvadības kontrollera futrāli ⑦ uz iekštelpu iekārtas.

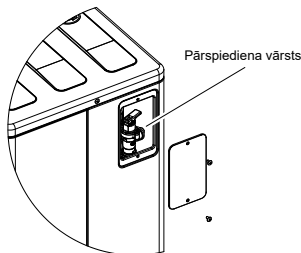
7 ŪDENS IELAIŠANA

- Pirms veicat tālāk norādītās darbības, atbilstoši uzstādiat visas caurules.
- Sāciet uzpildīt ūdeni (ar spiedienu, kas ir lielāks par 1 bāru (0,1 MPa)) telpu apsildes/dzesēšanas kontūrā pa cauruļu savienotāju ③.
 - Pārtrauciet ūdens uzpildīšanu, ja ūdens plūsma caur pārspiediena vārstu kanalizācijas caurulī ir brīva. (Pārbaudiet ārteļu iekārtu)
 - IESLĒDZIET iekšteļu iekārtu.
 - Tālvadības izvēlne → Uzstādītāja iestatīšana → Apkopes iestatīšana → sūkņa maksimālais ātrums → ieslēdziet sūkni.
 - Pārliecinieties, vai ūdenssūknis 14 darbojas.
 - Pārbaudiet, vai cauruļu savienojumu vietās nav ūdens noplūdes, un novērsiet tās.



Ārteļu iekārta

Pārspiediena vārstu kanalizācijas caurule



Pārspiediena vārsts

8 ATKĀRTOTA APSTIPRINĀŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms katras tālāk norādītās pārbaudes veikšanas noteikti izslēdziet strāvas padevi. Vispirms ir jāatvieno visas barošanas shēmas, un tikai pēc tam var iegūt piekļuvi spaiļem.

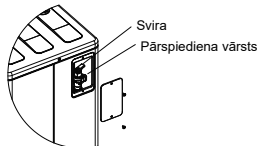
ŪDENS SPIEDIENA PĀRBAUDE * (1 bārs = 0,1 MPa)

Ūdens spiediens nedrīkst būt zemāks par 0,5 bāriem (pārbaudot ūdens spiedienu ar ūdens spiediena sensoru 12). Ja nepieciešams, pievienojiet ūdeni iekšteļu iekārtai. Piepildiet ar ūdeni no cauruļu savienotāja ③.

PĀRSPIEDIENA VĀRSTA PĀRBAUDE

* Pārspiediena vārsts ir uzstādīts ārteļu iekārtā.

- Pārliecinieties, vai pārspiediena vārsts darbojas pareizi, pavelciet sviru horizontālā virzienā.
- Atļaidiet sviru, kad ūdens nāk ārā no pārspiediena vārstu kanalizācijas caurules. (Kamēr gais turpina nākt ārā no kanalizācijas caurules, turpiniet celt sviru, lai pilnībā izlaistu gaisu.)
- Pārliecinieties, vai ūdens plūsma no kanalizācijas caurules apstājas.
- Ja ūdens noplūst, vairākkārt pavelciet sviru un atgrieziet to, lai nodrošinātu, ka ūdens plūsma apstājas.
- Ja ūdens turpina izplūst no notekas, izceļiniet ūdeni. Izslēdziet sistēmu un sazinieties ar vietējo pilnvaroto pārstāvi.



GAISA UZKRAŠANĀS PĀRBAUDE

- Atveriet gaisa ventilācijas aizbāžņus apsildes panelī, ventilatora konvektorā utt. un izlaidiet gaisu, kas ir uzkrājies aprīkojumā un caurulēs.
- Ja ārteļu iekārta un iekšteļu iekārta ir uzstādītas dažādos stāvos, atveriet gaisa ventilācijas aizbāžņi uz ārteļu iekārtas ūdens aizbāžņa un gaisa ventilācijas aizbāžņi uz sildītāja pudeles iekšteļu iekārtā, lai izvadītu gaisu. (ievērojiet piesardzību, ūdens nāks ārā)

IZPLEŠANĀS TVERTNES 11 SĀKOTNĒJĀ SPIEDIENA PĀRBAUDE

[Sistēmas ūdens tilpuma augšējā robeža]

- Iekšteļu iekārtā ir iebūvēta izplešanās tvertne ar 10 l gaisa tilpumu un 1 bāra sākotnējo spiedienu. (1bārs = 100kPa = 0,1MPa)
- Kopējam ūdens daudzumam sistēmā ir jābūt mazākam par 200 l.
- Iekšteļu iekārtas cauruļu iekšējais tilpums ir aptuveni 5 l.
- Ja kopējais ūdens daudzums pārsniedz 200 l, pievienojiet izplešanās tvertni (nav iekļauta komplektācijā).
- Nodrošiniet, lai uzstādīšanas augstuma atšķirība sistēmas ūdens kontūrā būtu 10 m robežās. (Var būt nepieciešams papildu sūkns)
- Izmantojiet tālāk norādīto formulu, lai aprēķinātu sistēmai nepieciešamo izplešanās tvertes tilpumu.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Nepieciešamais gāzes tilpums <izplešanās tvertes tilpums litros>

V₀ : Sistēmas kopējais ūdens tilpums <litros>

ε : Ūdens izplešanās koeficients 5 °C - 60 °C = 0,0171

P₁ : Izplešanās tvertes uzpildes spiediens = (100) kPa

P₂ : Sistēmas maksimālais spiediens = 300 kPa

() Apstipriniet faktiskajā uzstādīšanas vietā

- Aizbīvētā tipa izplešanās tvertes gāzu tilpumu attēlo <V>.

○ Aprēķinos vajadzīgajam gāzu tilpumam ir ieteicams pievienot papildu 10%.

Ūdens izplešanās koeficienta tabula

Ūdens temperatūra (°C)	Ūdens izplešanās koeficients ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Izplešanās tvertes sākotnējā spiediena regulēšana instalācijas augstuma atšķirību gadījumā]

Ja iekšteļu iekārtas un sistēmas ūdens kontūra augstākā punkta augstuma atšķirība (H) pārsniedz 7 m, noregulējiet izplešanās tvertes sākotnējo spiedienu (P_g) atbilstoši tālāk sniegtajai formulai.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

RCCB/ELCB PĀRBAUDE

Iestatiet RCCB/ELCB stāvoklī "ON" (iesl.), pirms veikt RCCB/ELCB pārbaudi.

Ieslēdziet iekštelpu iekārtas barošanas avotu.

Šo pārbaudi var veikt tikai tad, ja iekštelpu iekārtai tiek pievadīta strāva.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Uzmanieties, lai nepieskartos citām daļām, izņemot RCCB/ELCB testa pogu, kad iekštelpu iekārtai tiek pievadīta strāva. Pretējā gadījumā varat saņemt elektriskās strāvas triecienu. Vispirms ir jāatvieno visas barošanas shēmas, un tikai pēc tam var iegūt piekļuvi spaiļiem.

- Nospiediet RCCB/ELCB pogu "TEST" (Tests). Svira pagriežiesies uz leju, ja iekārta darbojas normāli.
- RCCB/ELCB atieices gadījumā sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.
- Izsēdziet iekštelpu iekārtas barošanas avotu.
- Ja RCCB/ELCB darbojas normāli, pēc pārbaudes pabeigšanas vēlreiz iestatiet sviru uz "ON" (iesl.).

9 TESTA IZPILDE

1. Pirms testa izpildes pārlicinieties, vai ir jāpārbaudīti šādi punkti:
 - a) Caurulvadu savienojumi ir pareizi uzstādīti.
 - b) Elektrisko kabelu pieslēgšanas darbi ir veikti pareizi.
 - c) Iekštelpu iekārta ir piepildīta ar ūdeni, un absorbētais gaiss izlaists.
 - d) Lūdzu, ieslēdziet strāvas padevi pēc iekštelpu iekārtas piepildīšanas.
2. IESLĒDZIET iekštelpu iekārtas barošanas avotu. Iestatiet iekštelpu iekārtas RCCB/ELCB stāvoklī "ON" (iesl.). Pēc tam skatiet tālvadības kontrollera ekspluatācijas norādījumus ③.

Piezīme.

- Ziemā ieslēdziet strāvas padevi un iekārtas gaidstāves režīmu vismaz 15 minūtes pirms testa izpildes. Atvēliet pietiekami daudz laika, lai uzsildītu aukstumaģentū un novērstu nepareizu kļūdas kodu.

3. Lai nodrošinātu normālu darbību, ūdens spiediena rādījumam ir jābūt no 0,5 bāriem līdz 3 bāriem (no 0,05 MPa līdz 0,3 MPa). Ja nepieciešams, pielāgojiet ūdenssūkņa ④ ĀTRUMU, lai iegūtu normālu ūdens spiediena darbības diapazonu. Ja ūdenssūkņa ④ ĀTRUMA pielāgošana neatrisina problēmu, sazinieties ar savu vietējo pilnvaroto izplatītāju.
4. Pēc testa izpildes iztīriet magnētisko ūdens filtru komplektu ⑬. Pēc tīrīšanas beigām uzstādiet atkārtoti.

ŪDENS KONTŪRA ŪDENS PLŪSMAS PĀRBAUDE

Atlasiet Uzstādītāja iestatīšana → Apkopes iestatīšana → Sūkņa

maksimālais ātrums → Gaisa attīrīšana

Apstipriniet maksimālo ūdens plūsmu galvenā sūkņa darbības laikā ne mazāku par 15 l/min.

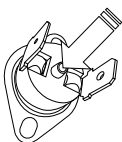
* Ūdens plūsmu var pārbaudīt servisa iestatījumos (maks. sūkņa ātrums) [Sildīšana ar zemu ūdens temperatūru, izmantojot zemāku ūdens plūsmu, atkausēšanas procesā var izraisīt "H75"]

*Ja nav plūsmas vai tiek attēlots H62, apturiet sūkņa darbību un izlaidiet gaisu (sk. Gaisa uzkrāšanās pārbaude).

PĀRSLODZES AIZSARDZĪBAS ATIESTATĪŠANA ⑩

Pārslodzes aizsardzība ⑩ aizsargā pret ūdens pārkaršanu. Kad pārslodzes aizsardzība ⑩ nostrādā pie augstas ūdens temperatūras, veiciet tālāk minētās darbības, lai to atiestatītu.

1. Noņemiet pārsegu.
2. Izmantojiet testa pildspalvu, lai viegli nospiestu centrālo pogu un atiestatītu pārslodzes aizsardzību ⑩.
3. Piestipriniet pārsegu sākotnējā stiprinājuma stāvoklī.



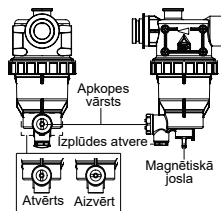
Izmantojiet testa pildspalvu, lai nospiestu šo pogu un atiestatītu pārslodzes aizsardzību ⑩.

10 UZTURĒŠANA

- Lai nodrošinātu iekštelpu iekārtas drošumu un optimālu veiktspēju, ir regulāri jāveic iekštelpu iekārtas sezonālās pārbaudes, RCCB/ELCB, lauka elektroinstalācijas un caurulvadu funkciju pārbaude. Šī apkope jāveic pilnvarotam izplatītājam. Sazinieties ar izplatītāju, lai veiktu iepļānotu pārbaudi.

Magnētisko ūdens filtru komplekta ⑬ uzturēšana

1. Izsēdziet barošanas avotu.
2. Novietojiet konteineru zem magnētisko ūdens filtru komplekta ⑬.
3. Pagrieziet, lai noņemtu magnētisko joslu no magnētisko ūdens filtru komplekta ⑬ apakšdaļas.
4. Izmantojot sešstūru uzgriežņu atslēgu (8 mm), noņemiet izplūdes atveres vāciņu.
5. Izmantojot sešstūru uzgriežņu atslēgu (4 mm), atveriet apkopes vārstu, lai izlaistu netīro ūdeni no izplūdes atveres iekšpusē. Kad konteiners ir pilns, aizveriet apkopes vārstu, lai nepieļautu iekšpusē tvertnē. Izlejiet netīro ūdeni.
6. Uzlieciet atpakaļ izplūdes atveres vāciņu un magnētisko joslu.
7. Ja nepieciešams, uzpildiet ūdeni telpas apsildes/dzesēšanas kontūrā (vairāk informācijas skatiet 7. sadaļā).
8. Ieslēdziet barošanas avotu.



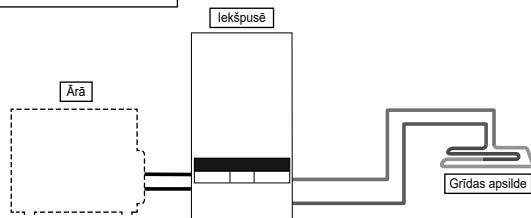
1 Sistēmas varianti

Šajā sadaļā ir aprakstīti dažādi sistēmu varianti, izmantojot gaiss-ūdens siltumsūkni un faktisko iestatīšanas metodi.

1-1 Iepazīšanās ar ierīcēm, kas saistītas ar temperatūras iestatīšanu.

Temperatūras iestatīšanas varianti apsildīšanai

1. Tālvadības kontrolers

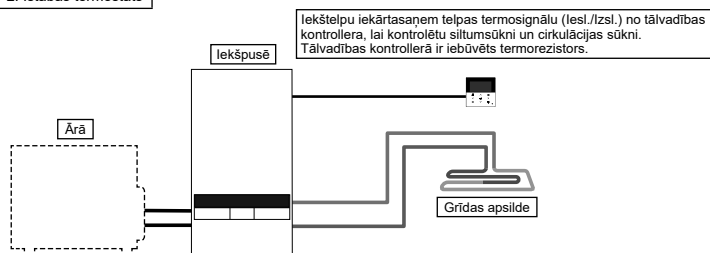


Izveidojiet tiešu apsildāmās grīdas vai radiatora savienojumu ar iekštelpu iekārtu. Tālvadības kontrolers tiek uzstādīts uz iekštelpu iekārtas. Šī vienkāršākās sistēmas standarta forma.

Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Nē
Zona un sensors:
Ūdens temp.

2. Istabas termostats

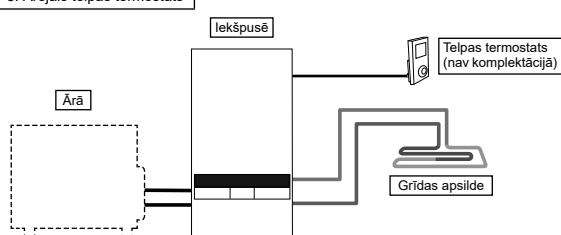


Izveidojiet tiešu apsildāmās grīdas vai radiatora savienojumu ar iekštelpu iekārtu. Noņemiet tālvadības kontroleru no iekštelpu iekārtas un uzstādiet telpā, kurā ir uzstādīta apsildāmā grīda. Šis ir pielietojums, kurā kā telpas termostats tiek lietots tālvadības kontrolers.

Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Nē
Zona un sensors:
Telpas termostats
Iekšējais

3. Ārējais telpas termostats

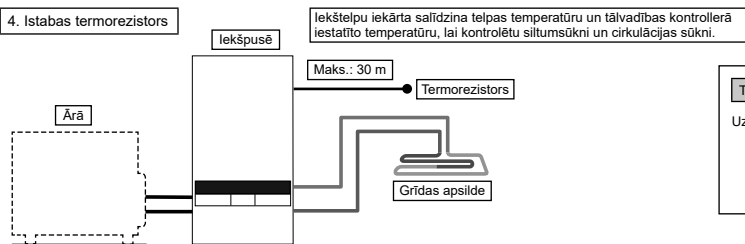


Izveidojiet tiešu apsildāmās grīdas vai radiatora savienojumu ar iekštelpu iekārtu. Tālvadības kontrolers tiek uzstādīts uz iekštelpu iekārtas. Uzstādiet atsevišķu ārējo telpas termostatu (nav komplektācijā) telpā, kurā ir uzstādīta apsildāmā grīda. Šis ir pielietojums, kurā tiek izmantots ārējais telpas termostats.

Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Nē
Zona un sensors:
Telpas termostats
(Ārējais)

4. Istabas termorezistors



Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Nē

Zona un sensors:
Telpas termistors

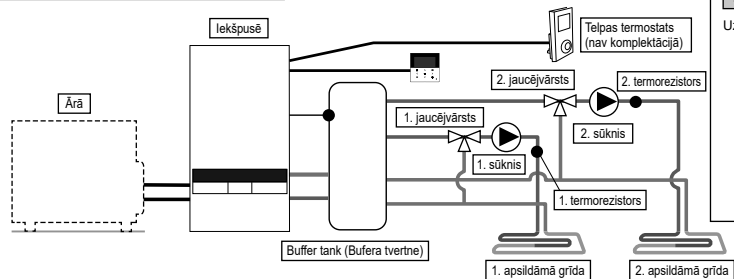
Izveidojiet tiešu apsildāmās grīdas vai radiatora savienojumu ar iekštelpu iekārtu.
Tālvadības kontrolers tiek uzstādīts uz iekštelpu iekārtas.
Uzstādiat atsevišķu ārējo istabas termorezistoru (Panasonic norādīts) telpā, kurā ir uzstādīta apsildāmā grīda.
Šis ir pielietojums, kurā tiek izmantots ārējais telpas termorezistors.

Ir 2 cirkulējošā ūdens temperatūras iestatīšanas metodes.
Tieša: tieša cirkulējošā ūdens temperatūras iestatīšana (fiksēta vērtība)
Kompensācijas līkne: cirkulējošā ūdens temperatūras iestatīšana ir atkarīga no āra temperatūras
Izmantojot istabas termostatu vai istabas termorezistoru, var iestatīt patērīna līkni.
Šādā gadījumā kompensācijas līkne tiek pārvietota saskaņā ar termostata stāvokli lesl./zsl..

- (Piemērs) Ja telpas temperatūras paaugstināšanās ātrums ir:
 ļoti lēns → pārvietojiet kompensācijas līkni uz augšu
 ļoti ātrs → pārvietojiet kompensācijas līkni uz augšu

Uzstādīšanas piemēri

1. apsildāmā grīda un 2. apsildāmā grīda



Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā

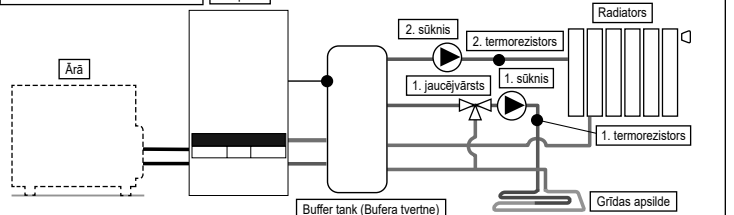
Zona un sensors - 2 Zonas sistēma
Zona 1: Sens.
Telpas termostats
Iekšējais

Zona 2: Sens.
Telpa
Telpas termostats
(Ārējais)

Caur bufera tvertni pievienojiet grīdas apsildes sistēmu 2 kontūriem, kā parādīts attēlā.
Abos kontūros uzstādiat jaucējvārstus, sūkņus un termorezistorus (atbilstoši Panasonic norādījumiem).
Noņemiet tālvadības kontroleru no iekštelpu iekārtas, uzstādiat to vienā no kontūriem un lietojiet kā telpas termostatu.
Uzstādiat ārējo telpas termostatu (nav komplektācijā) otrā kontūrā.
Abos kontūros cirkulējošā ūdens temperatūru var iestatīt neatkarīgi.
Uzstādiat bufera tvertnes termorezistoru uz bufera tvertnes.
Ir nepieciešams atsevišķi norādīt bufera tvertnes savienojuma iestatījumus un ΔT temperatūras iestatījumus apsildes darbībai.
Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoru drīkst pievienot tikai galvenajai iekštelpu drukātās shēmas platei.

Apsildāmā grīda un radiatori



Tālvadības kontrolera iestatīšana

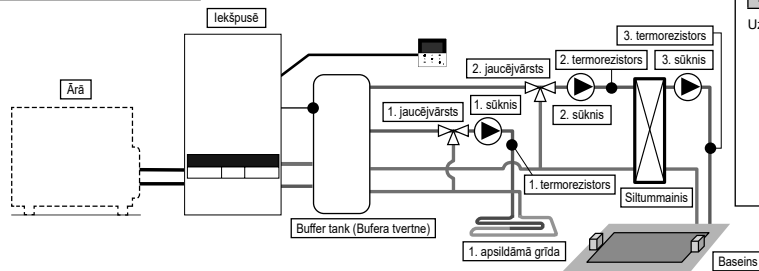
Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā

Zona un sensors - 2 Zonas sistēma
Zona 1: Sens.
Ūdens temp.

Zona 2: Sens.
Telpa
Ūdens temp.

Caur bufera tvertni vai radiatoru pievienojiet grīdas apsildes sistēmu 2 kontūriem, kā parādīts attēlā.
Abos kontūros uzstādiat sūkņus un termorezistorus (atbilstoši Panasonic norādījumiem).
Uzstādiat jaucējvārstu tajā no 2 kontūriem, kurā ir zemāka temperatūra.
(Parasti, uzstādot grīdas apsildes un radiatora kontūru 2 zonās, jaucējvārsts jāuzstāda grīdas apsildes kontūrā.)
Tālvadības kontrolers tiek uzstādīts uz iekštelpu iekārtas.
Lai iestatītu temperatūru, atlasiet cirkulējošā ūdens temperatūru abiem kontūriem.
Abos kontūros cirkulējošā ūdens temperatūru var iestatīt neatkarīgi.
Uzstādiat bufera tvertnes termorezistoru uz bufera tvertnes.
Ir nepieciešams atsevišķi norādīt bufera tvertnes savienojuma iestatījumus un ΔT temperatūras iestatījumus apsildes darbībai.
Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).
Nemiet vērā: ja sekundārajā pusē nav jaucējvārsta, cirkulācijas ūdens temperatūra var pārsniegt iestatīto temperatūru.
PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoru drīkst pievienot tikai galvenajai iekštelpu drukātās shēmas platei.

Apsildāmā grīda un baseins



Tālvadības kontrollera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā

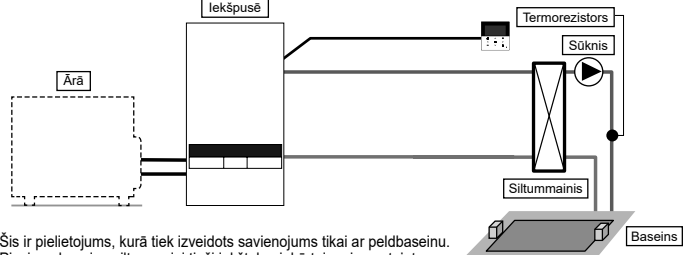
Zona 1: sensors - 2 Zonas sistēma
Zona 1: Sens.
Telpas termostats
Iekšējais

Zona 2
Peldbaseins
 ΔT

Pievienojiet apsildāmo grīdu un baseinu 2 kontūriem, izmantojot bufera tvertni, kā parādīts attēlā.
Abos kontūros uzstādiel jaucejvārstus, sūkņus un termorezistorus (atbilstoši Panasonic norādījumiem).
Pēc tam baseina kontūrā papildus uzstādiel baseina siltummaini, baseina sūkni un baseina sensoru.
Nemietiet tālvadības kontrolleru no iekšējai iekārtai un uzstādiel telpā, kurā ir uzstādīta apsildāmā grīda. Cirkulojošā ūdens temperatūru apsildāmajai grīdai un baseinam var iestatīt neatkarīgi.
Uzstādiel bufera tvertnes sensoru uz bufera tvertnes.
Ir nepieciešams atsevišķi norādīt bufera tvertnes savienojuma iestatījumus un ΔT temperatūras iestatījumus apsildes darbībai. Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

Baseins ir jāpievieno zonai "Zona 2".
Ja tā tiek pievienota baseinam, baseina darbība tiks pārtraukta, ja tiek izmantota funkcija "Cooling" (Dzesēšana).
PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoru drīkst pievienot tikai galvenajai iekārtai drukātās shēmas platei.

Tikai baseins



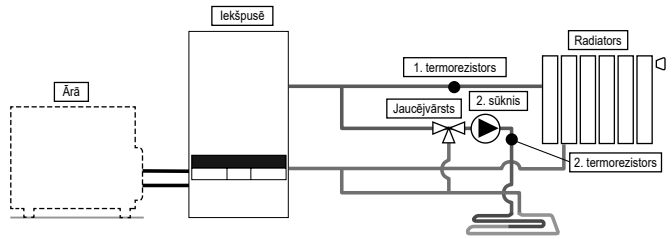
Tālvadības kontrollera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā

Zona 1: sensors - 1 Zonas sistēma
Zona :Peldbaseins
 ΔT

Šis ir pielietojums, kurā tiek izveidots savienojums tikai ar peldbaseinu.
Pievieno baseina siltummaini tieši iekārtai, neizmantojot bufera tvertni.
Baseina siltummaini sekundārajā pusē uzstādiel baseina sūkni un baseina sensoru (atbilstoši Panasonic norādījumiem).
Nemietiet tālvadības kontrolleru no iekšējai iekārtai un uzstādiel telpā.
Peldbaseina temperatūru var norādīt atsevišķi.
Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).
Šajā pielietojumā nevar atlasīt dzesēšanas režīmu. (Netiek parādīts tālvadības kontrollerā.)

Vienkārša 2. zona (grīdas apsilde un radiatori)



Tālvadības kontrollera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā

Zona 1: sensors - 2 Zonas sistēma
Zona 1: Sens.
Ūdens temp.

Zona 2: Sens.
Telpa
Ūdens temp.

Ekspl. iestatne
Siltums
 ΔT apkurei IESL. - 1°C

Vēsums
 ΔT dzesēšanai IESL. - 1°C

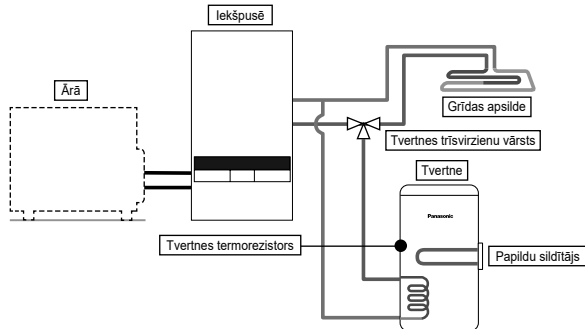
Tālāk sniegts vienkāršas 2 zonu vadības piemērs, kurā netiek izmantota bufera tvertne.
Iebūvētais sūkņš no iekšējai iekārtai tiek izmantots kā sūkņš 1. zonā.
2. zonas kontūrā uzstādiel jaucejvārstu, sūkni un termorezistoru (atbilstoši Panasonic norādījumiem).
1. zonai obligāti jāpiešķir augstās temperatūras puses statuss, jo 1. zonas temperatūru nevar regulēt.
Tālvadības kontrollerā 1. zonas termorezistorā ir jāparādās 1. zonas temperatūrai.
Cirkulojošā ūdens temperatūru abos kontūros var iestatīt neatkarīgi.
(Tomēr nav iespējams apvērst temperatūru augstās temperatūras pusē un zemās temperatūras pusē.)
Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

(PIEZĪME)

- 1. termorezistorus nevar tiešā veidā ietekmēt darbību. Tomēr, ja termorezistorus nav uzstādīts, rodas kļūda.
- Noregulējiet vienādu plūsmas ātrumu 1. zonā un 2. zonā. Ja tā nav pareizi noregulēta, var tikt ietekmēta veiktspēja. (Ja 2. zonas sūkņa plūsmas ātrums ir pārāk liels, pastāv iespēja, ka 1. zonā neļecēs karstais ūdens.) Plūsmas ātrumu var apstiprināt, apkopes izvēlnes sadaļā "Izpildmehānisma pārbaude".

1-2. Iepazīšanās ar to sistēmu pielietojumu, kurās tiek izmantots papildu aprīkojums.

Mājsaimniecības karstā ūdens (DHW - Domestic Hot Water) tvertnes savienojums

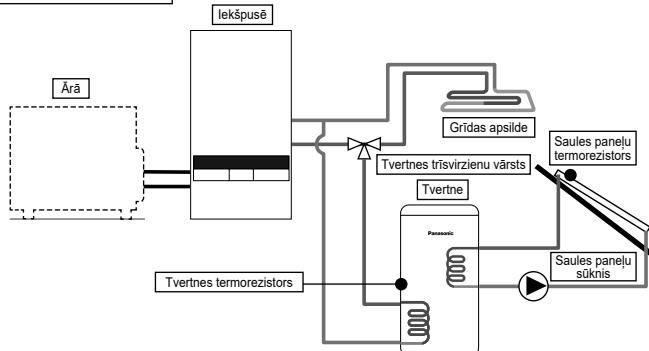


Tālvadības kontrolera iestāšanās

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas ietaiššana
Papildu PCB savienojums - Nē
Tvertnes savien. - Jā

Šis ir pielietojums, kurā DHW tvertne tiek savienota ar iekštelpu iekārtu, izmantojot trīsvirzienu vārstu. DHW tvertnes temperatūru nosaka tvertnes termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem).

Tvertne + saules paneļu savienojums



Tālvadības kontrolera iestāšanās

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas ietaiššana
Papildu PCB savienojums - Jā
Tvertnes savien. - Jā
Solārais savienojums - Jā
Sadz. karstā ūd. tv.
 ΔT IESLĒGT
 ΔT IZSLĒGT
Antifīzīs
Augsta robeža

Šis ir pielietojums, kurā DHW tvertne tiek savienota ar iekštelpu iekārtu, izmantojot trīsvirzienu vārstu, pirms savienošanas ar saules enerģijas ūdens sildītāju tvertnes uzsildīšanai. DHW tvertnes temperatūru nosaka tvertnes termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem). Saules paneļu temperatūru nosaka saules paneļu termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem). DHW tvertne atsevišķi izmanto tvertni ar iebūvētu saules enerģijas siltummaiņa tinumu.

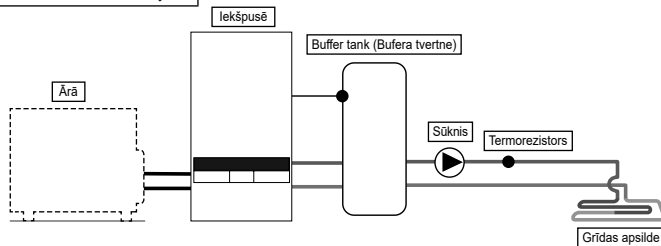
Siltuma uzkrāšana darbojas automātiski, salīdzinot tvertnes termorezistora un saules paneļu termorezistora temperatūru.

Ziemas laikā saules paneļu sūknis tiks pastāvīgi aktivizēts, lai aizsargātu kontūru. Ja nevēlaties aktivizēt saules paneļu sūkni, izmantojiet glikolu un norādiet pretasalšanas darbības sākuma temperatūru -20°C .

Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

PIEZĪME. 1. zonas termorezistoram un 1. zonas ārējām telpas termostatom ir jābūt savienotam tikai ar galveno iekštelpu drukātās shēmas plati.

Bufera tvertnes savienojums



Tālvadības kontrolera iestāšanās

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas ietaiššana
Papildu PCB savienojums - Jā
Bufera tvertnes savienojums - Jā
 ΔT bufera tvertnei

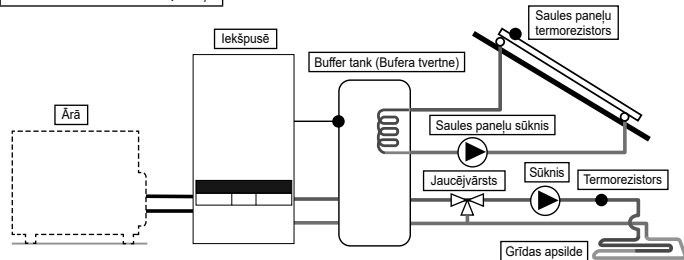
Šis ir pielietojums, kurā bufera tvertne tiek savienota ar iekštelpu iekārtu.

Bufera tvertnes temperatūru nosaka bufera tvertnes termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem).

Šīs sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoram, 1. zonas termorezistoram un 1. zonas ārējām telpas termostatom ir jābūt savienotam tikai ar galveno iekštelpu drukātās shēmas plati.

Bufera tvertne un saules paneļi



Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā
Bufera tvertnes savienojums - Jā
ΔT bufera tvertnei
Solārais savienojums - Jā
Buf. tvertne
ΔT IESLĒGT
ΔT IZSLĒGT
Antifrīzs
Augsta robeža

Šis ir pielietojums, kurā bufera tvertne tiek savienota ar iekštelpu iekārtu pirms savienošanas ar saules enerģijas ūdens sildītāju tvertnes uzsildīšanai.

Bufera tvertnes temperatūru nosaka bufera tvertnes termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem).

Saules paneļu temperatūru nosaka saules paneļu termorezistors (atbilstoši Panasonic norādījumiem).

Bufera tvertne atsevišķi izmanto tvertni ar iebūvētu saules enerģijas siltummaiņa tīnu.

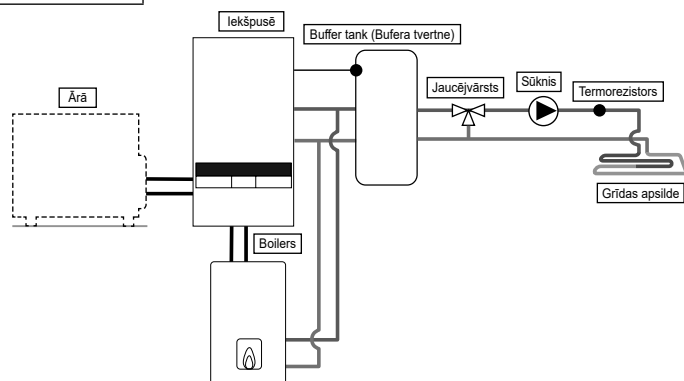
Ziemas laikā saules paneļu sūkņi tiks pastāvīgi aktivizēti, lai aizsargātu kontūru. Ja nevēlaties aktivizēt saules paneļu sūkņi, izmantojiet glikolu un norādiet pretsasalšanas darbības sākuma temperatūru -20 °C.

Siltuma uzkrāšana darbojas automātiski, salīdzinot tvertnes termorezistora un saules paneļu termorezistora temperatūru.

Šis sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoram, 1. zonas termorezistoram un 1. zonas ārējam telpas termostatom ir jābūt savienotam tikai ar galveno iekštelpu drukātās shēmas plati.

Boilera savienojums



Tālvadības kontrolera iestatīšana

Uzstādītāja iestatījumi
Sistēmas iestatīšana
Papildu PCB savienojums - Jā
Bivalents - Jā
IESLĒGT: Āra temp.
Kontroles modelis

Šis ir pielietojums, kurā boilers tiek savienots ar iekštelpu iekārtu, lai kompensētu darbināmā boilerā nepietiekamo kapacitāti gadījumos, kad temperatūra ārpus telpām pazeminās un siltumsūkņa kapacitāte ir nepietiekama.

Boilers tiek savienots ar siltumsūkņi paralēli attiecībā pret apsildes kontūru.

Lai savienotu boileru, tālvadības kontrolers var atlasīt no trim režīmiem.

Ir iespējams ir pielietojums, kurā tiek izveidots savienojums ar DHW tvertnes kontūru, lai varētu uzsildīt tvertnes karsto ūdeni.

(Par boilerā darbības iestatījumiem atbild uzstādītājs.)

Šis sistēmas darbībai ir nepieciešama papildu drukātās shēmas plate (CZ-NS5P).

Atkarībā no boilerā iestatījumiem ir ieteicams uzstādīt bufera tvertni, jo cirkulācijas ūdens temperatūra var pieaugt. (Ir jābūt izveidotam savienojumam ar bufera tvertni, īpaši gadījumā, ja ir atlasīts uzlabotais paralēlais iestatījums.)

PIEZĪME. Bufera tvertnes termorezistoram, 1. zonas termorezistoram un 1. zonas ārējam telpas termostatom ir jābūt savienotam tikai ar galveno iekštelpu drukātās shēmas plati.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Panasonic NEATBILD par nepareizu vai nedrošu boilerā sistēmas darbināšanu.

⚠ UZMANĪBU!

Pārļiecinieties, vai boileris un tā integrācijas mezgls sistēmā atbilst piemērojamām likumdošanas prasībām.

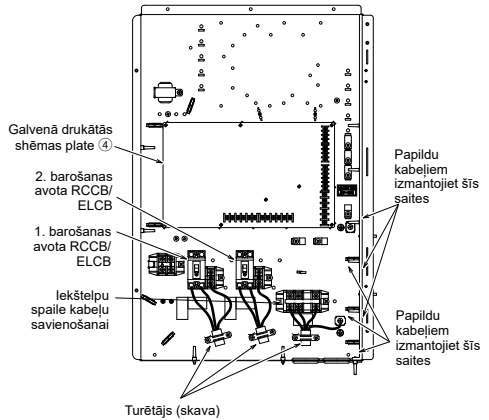
Gādājiet par to, lai no apsildes kontūra uz iekštelpu iekārtu atgrieztais ūdens temperatūra tvertnē NEPĀRSNIEGTU 70 °C.

Drošības vadītāja izslēdz boileri, tīklīdz apsildes kontūra ūdens temperatūra pārsniedz 85 °C.

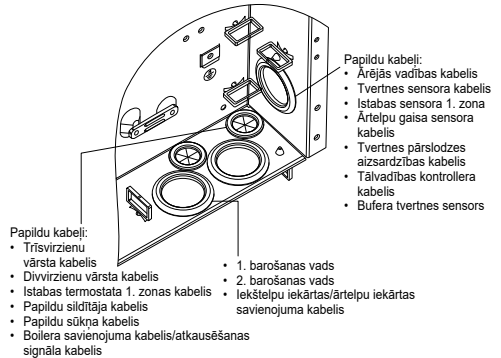
2 Kabeļa pievienošana

Savienošana ar ārēju ierīci (pēc izvēles)

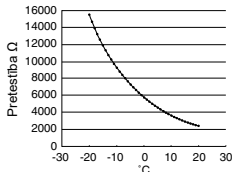
- Visiem savienojumiem jāatbilst vietējiem un valsts elektroinstalācijas standartiem.
 - Uzstādīšanai stingri ieteicams izmantot ražotāja ieteiktās detaļas un piederumus.
 - Savienojumam ar galveno drukātās shēmas plati (4)
1. Divvirienu vārstam jābūt ar atspēri un elektroniskam, detalizētu informāciju skatiet tabulā "Piederumi, kas nav komplektācijā". Vārsta kabelim ir jābūt (3 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam, vai arī līdzīgam kabelim ar dubultu izolāciju.
 - * Piezīme. - Divvirienu vārstam jābūt ar CE marķējumu.
 - Vārsta maksimālā noslodze ir 12 VA.
 2. Trīsvirienu vārsts ir atspēris un elektroniskā tipa vārsts. Vārsta kabelim ir jābūt (3 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam, vai arī līdzīgam kabelim ar dubultu izolāciju.
 - * Piezīme. - Komponentam jābūt ar CE marķējumu, kas norāda uz atbilstību.
 - Izslēgtā stāvoklī ir jānovirza uz sildīšanas režīmu.
 - Vārsta maksimālā noslodze ir 12 VA.
 3. Istabas termostata 1. zonas kabelim ir jābūt (4 vai 3 x min. 0,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam vadu, vai arī līdzīgam dubultas izolācijas kabelim ar apvalku.
 4. Papildu sildītāja maksimālā iezājs jauda ir ≤ 3 kW. Papildu sildītāja kabelim jābūt (3 x min. 1,5 mm²), izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam.
 5. Papildu sūkņa kabelim jābūt (2 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam.
 6. Boilera kontakta kabelim/atkausēšanas signāla kabelim jābūt (2 x min. 0,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam.
 7. Ārējā vadība jāpievieno 1 pola slēdzim ar vismaz 3,0 mm kontaktu atstarpi. Tās kabelim jābūt (2 x min. 0,5 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - * Piezīme. - Izmantojamajam slēdzim jābūt ar CE marķējumu.
 - Maksimālais strāvas stiprums nedrīkst pārsniegt 3 A_{max}.
 8. Tvertnes sensoram ir jābūt pretestības tipa sensoram; detalizētu informāciju par sensoru un sensora raksturlielumus skatiet tālāk redzamajā diagrammā. Kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim (ar 30 V minimālo izolācijas stiprumu) ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.



Papildu kabelu un strāvas padeves vada izvadīšana (skats bez iekšējā vadojuma)



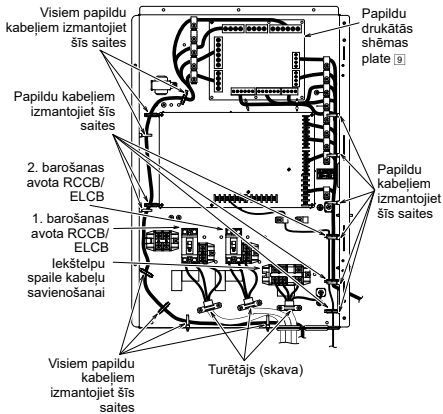
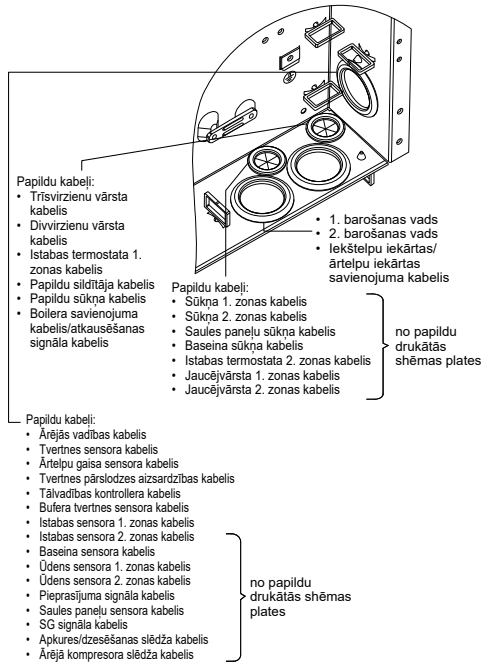
Tvertnes sensora pretestība un temperatūra



Tvertnes sensora raksturlielumi

9. Istabas sensora 1. zonas kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
10. Ārēlu gaisa sensora kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
11. Tvertnes pārslodzes aizsardzības kabelim jābūt (2 x min. 0,5 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
12. Bufera tvertnes sensora kabelim ir jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.

- Savienojumam ar papildu drukātās shēmas plati
- Pievienojot papildu drukātās shēmas plati, var sasniegt 2. zonas temperatūras vadību. Lūdzu, pievienojiet jaucejvārstus, ūdens sūkņus un ūdens temperatūru 1. un 2. zonā katrai papildu drukātās shēmas plates spailei.
Katras zonas temperatūru var vadīt atsevišķi ar tālvadības kontrolleri.
 - Sūkņa 1. un 2. zonas kabelim jābūt (2 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai resnākam.
 - Saules paneļu sūkņa kabelim jābūt (2 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai resnākam.
 - Baseina sūkņa kabelim jābūt (2 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam.
 - Istabas termostata 2. zonas kabelim jābūt (4 x min. 0,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai biežākam.
 - Jaucejvārsta 1. un 2. zonas kabelim jābūt (3 x min. 1,5 mm²) izmērā, ar tipa apzīmējumu 60245 IEC 57 vai resnākam.
 - Istabas sensora 1. un 2. zonas kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim (ar 30 V minimālo izolācijas stiprumu) ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - Baseina ūdens sensora un saules paneļu sensora kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim (ar 30 V minimālo izolācijas stiprumu) ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - Ūdens sensora 1. un 2. zonas kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - Pieprasījuma signāla kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - SG signāla kabelim jābūt (3 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - Apkures/dzesēšanas kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.
 - Ārējā kompresora slēdža kabelim jābūt (2 x min. 0,3 mm²) izmēra dubultas izolācijas kabelim ar PVC apvalku vai gumijas apvalku.



Papildu kabelu un strāvas padeves vada izvadišana (skats bez iekšējā vadojuma)

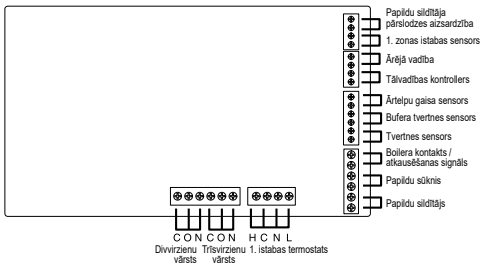
PCB spailes skrūve	Maksimālais pievilkšanas griezes moments cN·m (kgf·cm)
M3	50 (5,1)
M4	120 (12,24)

Savienojuma kabelu garums

Savienojot kabelus starp iekšējai iekārtai un ārējai ierīcēm, minēto kabelu garums nedrīkst pārsniegt maksimālo garumu, kas norādīts tabulā.

Ārēja ierīce	Maksimālais kabelu garums (m)
Divīrvirzienu vārsts	50
Trīsvirzienu vārsts	50
Jaucejvārsts	50
Istabas termostats	50
Papildu sildītājs	50
Papildu sūkns	50
Saules paneļu sūkns	50
Baseina sūkns	50
Sūkns	50
Boilera kontakts / atkausēšanas signāls	50
Ārējā vadība	50
Tvertnes sensors	30
Istabas sensors	30
Ārtēlu gaisa sensors	30
Tvertnes pārslodzes aizsardzība	30
Bufera tvertnes sensors	30
Baseina ūdens sensors	30
Saules paneļu sensors	30
Ūdens sensors	30
Pieprasījuma signāls	50
SG signāls	50
Apkures/dzesēšanas slēdzis	50
Ārējā kompresora slēdzis	50

Galvenā drukātās shēmas plates savienojums



■ Signālu ievades

Papildu termostats	L N =AC230V, apkure, dzesēšana=termostata apkure, dzesēšanas spaile
Papildu sildītāja pārslodzes aizsardzība	Sauss kontakts Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 atvērts/ISS (nepieciešama sistēmas iestatīšana) Izveidots savienojums ar DHW tvertnes drošības ierīci (pārslodzes aizsardzības ierīci).
Ārējā vadība	Sauss kontakts Atvērts=nedarbojas, ISS=darbojas (nepieciešama sistēmas iestatīšana) Iespēja lietot opciju Iesl./Izsl., izmantojot ārējo slēdzi
Tālvadības kontrolers	Savienots (Izmantojiet 2 dzīslu vadu pārvietošanu un pagarinājumu. Kopējam kabeļa garumam jābūt 50 m vai mazākam.)

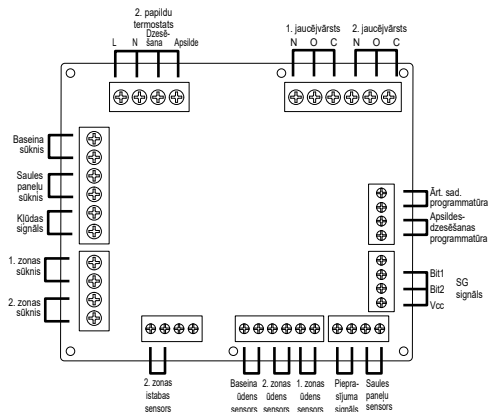
■ Izvades

Tīrvirzienu vārsts	AC230V N=Neitrāls Atvērts, Aizvērts=virziens (Kontūru pārslēgšanai, kad savienots ar SKU tvertni)
Divvirienu vārsts	AC230V N=Neitrāls Atvērts, Aizvērts (Dzesēšanas režīma laikā neļaujiet ūdens kontūram cirkulēt)
Papildu sūkņi	AC230V (Izmanto, ja iekšējo iekārtas sūkņa jauda nav pietiekama)
Papildu sildītājs	AC230V (Izmanto, ja DHW tvertnē tiek lietots papildu sildītājs)
Boilera kontakts / atkausēšanas signāls	Sausais kontakts (nepieciešama sistēmas iestatīšana)

■ Termorezistora ieejas

1. zonas istabas sensors	PAW-A2W-TSRT
Ārteļu gaisa sensors	PAW-A2W-TSOD (Kopējam kabeļa garumam jābūt 30 m vai mazākam)
Tvertnes sensors	Izmantojiet Panasonic norādīto daļu
Bufera tvertnes sensors	PAW-A2W-TSBU

Papildu drukātās shēmas plates savienojums (CZ-NS5P)



■ Signālu ievades

Papildu termostats	L N =AC230 V, apkure, dzesēšana=termostata apkure, dzesēšanas spaile
SG signāls	Sauss kontakts Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 atvērts/ISS (nepieciešama sistēmas iestatīšana) Programmatūras pārslēgšana (izveidojiet savienojumu ar 2 kontaktu kontrolleri)
Apsildes-dzesēšanas programmatūra	Sauss kontakts Atvērts=apkure, ISS=dzesēšana (nepieciešama sistēmas iestatīšana)
Ārējās sad. programmatūra	Sauss kontakts Atvērts=atb. izsl., ISS=atb. iesl. (nepieciešama sistēmas iestatīšana)
Pierprasījuma signāls	DC 0~10 V (nepieciešama sistēmas iestatīšana) Lūdzu, savienojiet ar DC 0~10 V kontrolleri.

■ Izvades

Jaucējvārsts	AC230V N=neitrāls Atvērts, aizvērts=jaukšanas virziens Darbības laiks: 30 s~120 s	Mainstrāva 230V, 6 VA
Baseina sūkņi	AC230V	Mainstrāva 230 V, 0,6 A maks.
Saules paneļu sūkņi	AC230V	Mainstrāva 230 V, 0,6 A maks.
Zonas sūkņi	AC230V	Mainstrāva 230 V, 0,6 A maks.

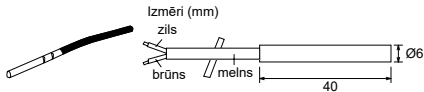
■ Termorezistora ieejas

Zonas istabas sensors	PAW-A2W-TSRT
Baseina ūdens sensors	PAW-A2W-TSHC
Zonas ūdens sensors	PAW-A2W-TSHC
Saules paneļu sensors	PAW-A2W-TSSO

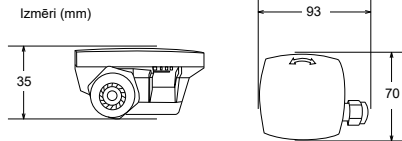
Ieteicamā ārējās ierīces specifikācija

- Šajā sadaļā ir aprakstītas Panasonic ieteiktās ārējās ierīces (pēc izvēles). Sistēmas uzstādīšanas laikā vienmēr izmantojiet pareizo ārējo ierīci.
- Papildu sensoram.

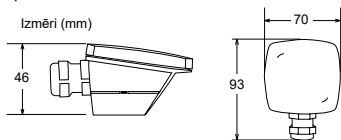
- Bufera tvertnes sensors: PAW-A2W-TSBU
Izmantojiet bufera tvertnes temperatūras mērīšanai.
Ievietojiet sensoru sensora kabatā un pielipiniet to pie bufera tvertnes virsmas.



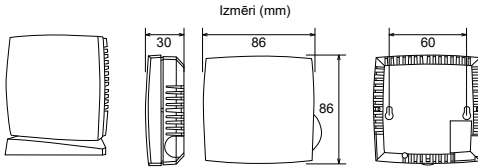
- Zonas ūdens sensors: PAW-A2W-TSHC
Izmantojiet, lai noteiktu kontroles zonas ūdens temperatūru.
Uzstādi to uz ūdensvada, izmantojot nerūšējošā tērauda metāla siksnu un kontaktpastu (abi iekļauti komplektācijā).



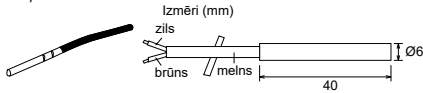
- Ārteļu sensors: PAW-A2W-TSOD
Ja ārteļu iekārtas uzstādīšanas vieta ir pakļauta tiešiem saules stariem, ārteļu gaisa temperatūras sensors nevarēs pareizi izmērīt faktisko āra apkārtējās vides temperatūru.
Šādā gadījumā papildu āra temperatūras sensoru var piespīrināt piemērotā vietā, lai precīzāk izmērītu apkārtējās vides temperatūru.



4. Istabas sensors: PAW-A2W-TSR2
Uzstādiēt istabas temperatūras sensoru telpā, kurai nepieciešama temperatūras kontrole.



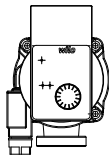
5. Saules paneļu sensors: PAW-A2W-TSSO
Izmantojiet saules paneļa temperatūras mērīšanai. Ievietojiet sensoru sensora kabatā un pielipiniet to uz saules paneļa virsmas.



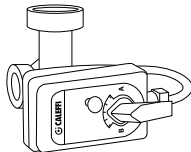
6. Lūdzu, skatiet zemāk esošo tabulu, lai uzzinātu iepriekš minēto sensoru raksturlielumus.

Temperatūra (°C)	Pretestība (kΩ)	Temperatūra (°C)	Pretestība (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Papildu sūknim.
Barošanas avots: AC230V/50 Hz, <500 W
Ieteicamā daļa: Yonos Pico 1.0 25/1-8: ražotājs Wilo



- Papildu jāucējvārstam.
Barošanas avots: AC230V/50 Hz (ievade atvērta/izvade aizvērta)
Darbības laiks: 30 s~120 s
Ieteicamā daļa: 167032: ražota uzņēmumā Caleffi

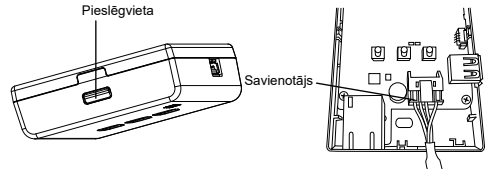


⚠ BRĪDINĀJUMS!

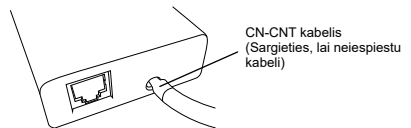
Šī sadaļa ir paredzēta tikai pilnvarotam un licencētam elektriķim/ūdensapgādes sistēmu uzstādītājam. Darbus aiz pieskrūvētas priekšējās plāksnes drīkst veikt tikai kvalificēta darbuuzņēmēja, montāžas inženiera vai servisa personāla uzraudzībā.

Tīkla adaptera [6] uzstādīšana

- Atveriet vadības plātes pārsegu [6], pēc tam pievienojiet šī adaptera komplektācijā iekļauto kabeli pie CN-CNT savienotāja uz drukātās shēmas plātes.
 - Ja iekšējai iekārtai ir uzstādīta papildu drukātās shēmas plāte, pievienojiet CN-CNT savienotāju pie to papildu drukātās shēmas plātes [9].
- Ievietojiet plakangala skrūvgriezi spraugā adaptera augšpusē un noņemiet vāku. Savienojiet otru CN-CNT kabeļa savienotāja galu ar savienotāju adaptera iekšpusē.

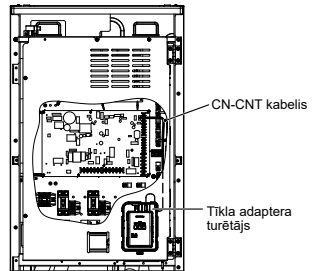


- Izvelciet CN-CNT kabeli caur atveri adaptera apakšā un atkal pievienojiet priekšējo vāku pie aizmugurējā vāka.

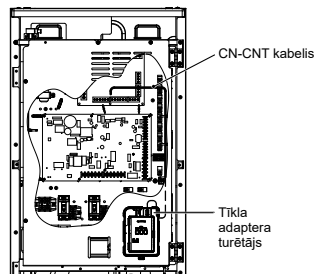


- Piestipriniet tīkla adapteri [6] pie tīkla adaptera turētāja. Virziet kabeli, kā parādīts shēmā, lai ārēji spēki nevarētu iedarboties uz adaptera savienotāju.

Savienojuma piemēri:



Bez papildu drukātās shēmas plātes

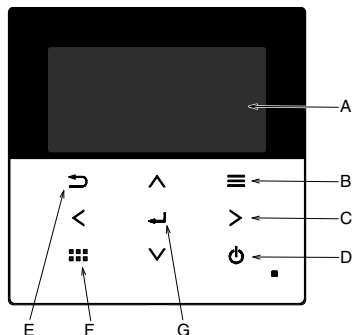


Ar papildu drukātās shēmas plāti

3 Sistēmas uzstādīšana

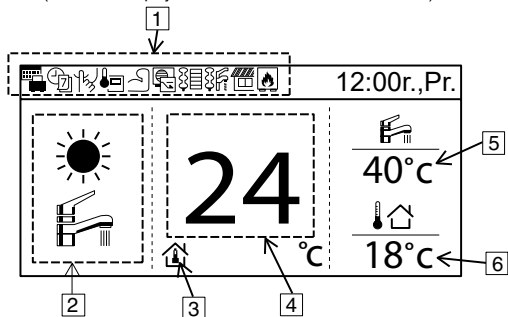
3-1. Tālvadības kontrollera pārskats

Šajā rokasgrāmatā parādītais LCD displejs paredzēts tikai skaidrojošam nolūkam un var atšķirties no faktiskās iekārtas.



Nosaukums	Funkcija
A: Galvenais ekrāns	Displeja informācija
B: Izvēlne	Galvenās izvēlnes atvēršana/aizvēršana
C: Trijstūris (pārvietošanās)	Vienuma atlase vai maiņa
D: Darbība	Sāk/aptur darbību
E: Atpakaļ	Atgriešanās pie iepriekšējā elementa
F: Ātrā izvēlne	Ātrās izvēlnes atvēršana/aizvēršana
G: OK	Apstiprināt

LCD displejs
(Faktiskais displejs ir ar tumšu fonu un baltām ikonām.)



Nosaukums

Funkcija

1: Funkcijas ikona

Displejā iestatītā funkcija/statuss

	Brīvdienu režīms		Pieprasījuma vadība
	Nedēļas taimeris		Telpas sildītājs
	Klusais režīms		Tvertnes sildītājs
	Tālvadības kontrollera telpas termostats		Saules paneli
	Jaudīgais režīms		Boiler (Boilers)

2: Režīms

Displejā iestatītais režīms/režīma pašreizējais statuss

	Sildīšana		Dzesēšana
	Automātiski		Karstā ūdens piegāde
	Automātiskā apsilde		Automātiskā dzesēšana
	Sildīšanas sūkņa darbība		

3: Temperatūras iestatījums

	Iestatītā telpas temperatūra		Kompensācijas līkne		Tieši iestatītā ūdens temperatūra		Iestatītā baseina temperatūra
--	------------------------------	--	---------------------	--	-----------------------------------	--	-------------------------------

4: Parādītā sildīšanas temperatūra

Rāda pašreizējo sildīšanas temperatūru (tā ir iestatītā temperatūra, ja pa to ir līnija)

5: Parādītā tvertnes temperatūra

Rāda pašreizējo tvertnes temperatūru (tā ir iestatītā temperatūra, ja pa to ir līnija)

6: Āra temperatūra

Rāda āra temperatūru

Ieslēgšana pirmo reizi (uzstādīšanas sākšana)

Inicializēšana	12:00v.,Pr.
Notiek inicializēšana.	

Kad strāva ir režīmā Iesl., tiek parādīts inicializēšanas ekrāns (10 sek.)



	12:00v.,Pr.
[⏻] Sākt	

Pēc inicializēšanas ekrāna darbības beigām tiek parādīts standarta ekrāns.



Valoda	12:00v.,Pr.
LATVIĒŠU	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Atlasīt	[↔] Apstipr.

Nospiežot jebkuru pogu, tiek parādīts valodas iestatījumu ekrāns. (PIEZĪME) Ja sākotnējā iestatīšana netiek veikta, netiek atvērta izvēlne.

Ja no sākuma ir uzstādīti divi tālvadības kontrolieri, pirmais iestatītais tālvadības kontrolers tiks atpazīts kā galvenais kontrolers, un apstiprinātā valoda — kā primārā.



Iestatiet valodu un apstipriniet

Plkst. formāts	12:00v.,Pr.
24h	
r/v	
Atlasīt	[↔] Apstipr.

Kad valoda ir iestatīta, displejā tiek parādīts laika iestatīšanas ekrāns (24h/am/pm).



Iestatiet laiku un apstipriniet

Dat. un laiks	12:00,Pr.
G/M/D	St. : Min.
2022 / 01 / 01	12 : 00
Atlasīt	[↔] Apstipr.

Tiek parādīts gada, mēneša, dienas un laika iestatīšanas ekrāns (GG/MM/DD/laiks)



Iestatiet gadu, mēnesi, dienu, laiku un apstipriniet

Priekšējā reste	12:00,Se.
Āra pr.r.fiks.?	
Nē	
Jā	
Atlasīt	[↔] Apstipr.

Ja norādīsiet iestatījumu Nē un apstiprināsiet, tiks parādīts brīdinājuma ziņojums, lai nodrošinātu, ka pirms ierīces izmantošanas sākšanas tiek uzstādīts priekšējais āra režģis.

Uzmanību!	
Lai izv. no traumām, pirms darb. Nostipr. Pr. resti	
[↔] Aizvērt	



Norādiet iestatījumu Yes (Jā) un apstipriniet, ka priekšējais āra režģis ir uzstādīts

	12:00,Se.
[⏻] Sākt	

Atpakaļ uz sākuma ekrānu



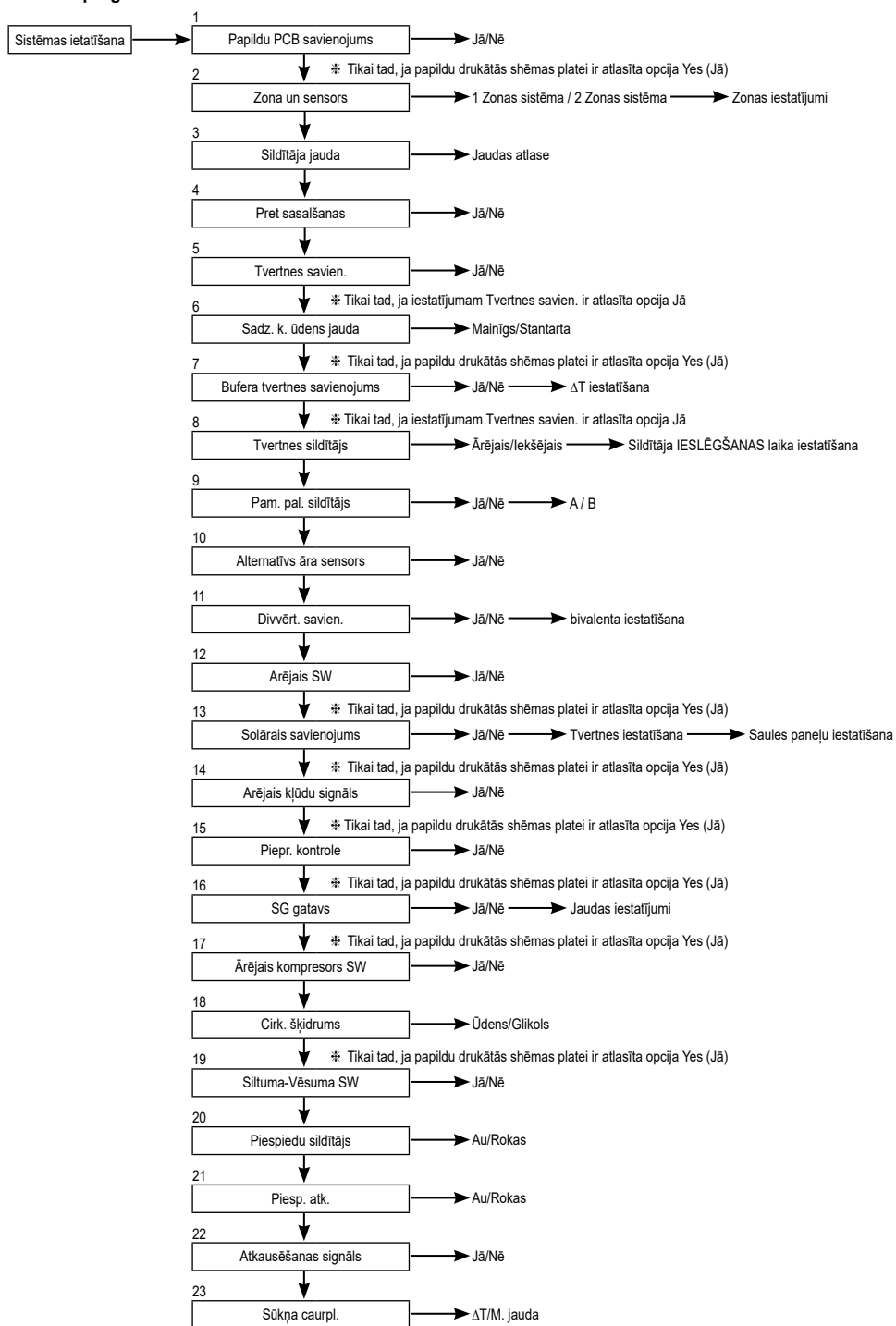
Nospiediet uz izvēlnes un atlasiet Installer setup (Uzstādītāja iestatījumi)

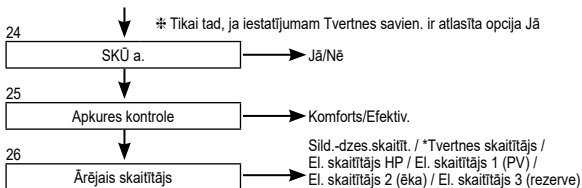
Galvenā izvēlne	12:00,Se.
Sistēmas pārbaude	
Personiskā iestat.	
Servisa kontaktpers.	
Inst. progr. iestatne	
Atlasīt	[↔] Apstipr.



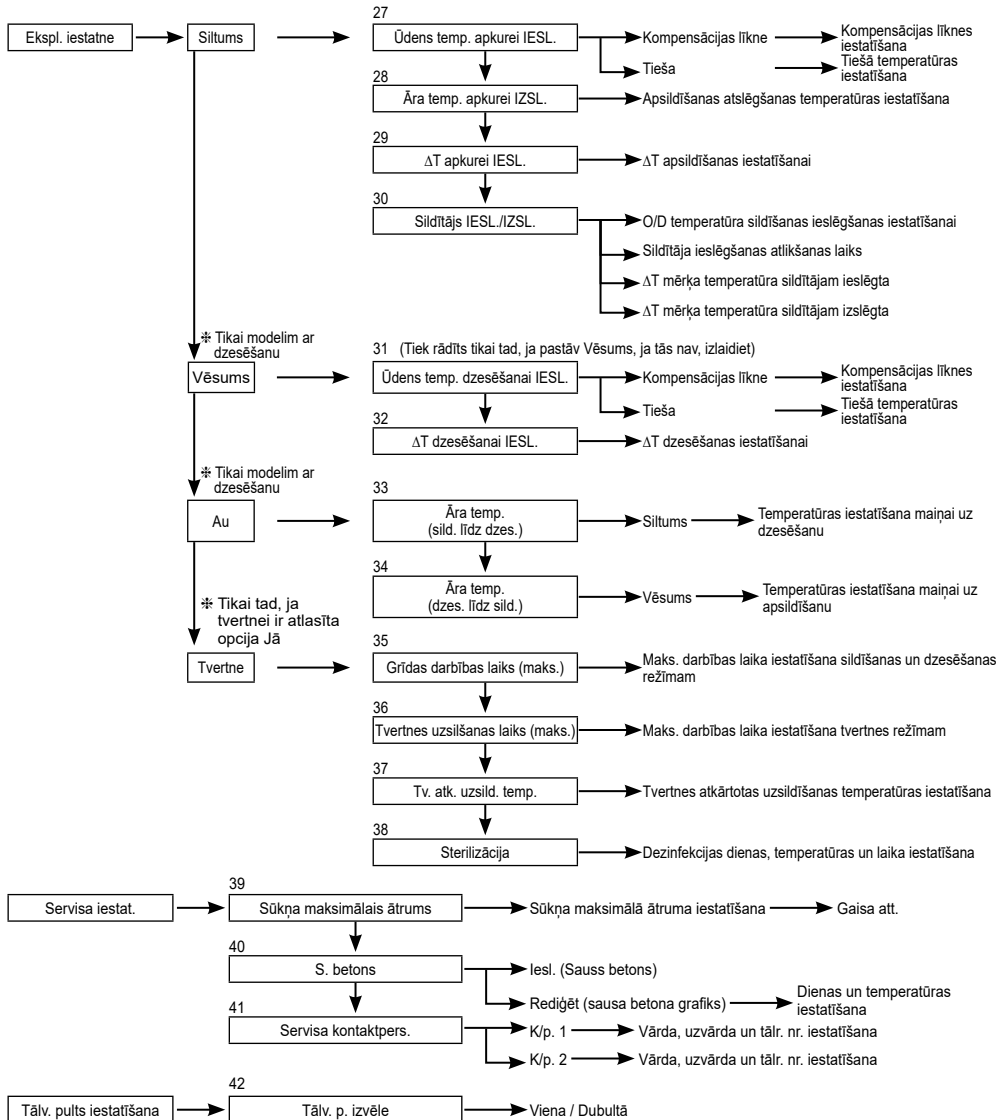
Apstipriniet, lai dotos uz uzstādītāja iestatījumiem

3-2. Inst. progr. iestatīne





* Pieejas tikai tad, ja iestatījumam Sild.-dzes.skaitlīt. ir atlasīta opcija Jā



3-3. Sistēmas iestatīšana

1. Papildu PCB savienojums	Sākotnējais iestatījums: Nē	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Papildu PCB savienojums Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Atlasīt [↔] Apstipr.
-----------------------------------	-----------------------------	--

Ja tālāk norādītas funkcijas ir nepieciešamas, lūdzu, iegādājieties un uzstādiat papildu drukātās shēmas plati.

Pēc papildu drukātās shēmas plates uzstādīšanas, atlasiet Jā.

- 2. zonas kontrole
- Baseins
- Saules paneļi
- Ārējais kļūdas signāla izvade
- Pieprasījuma vadība
- SG gatavs
- Siltuma avota bloka apturēšana, izmantojot ārēju programmatūru

2. Zona un sensors	Sākotnējais iestatījums: istabas un ūdens temperatūra.	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Papildu PCB savienojums Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Atlasīt [↔] Apstipr.
---------------------------	--	--

Ja nav savienojuma ar papildu drukātās shēmas plati
Atlasiet telpas sensora temperatūras vadību kādam no 3 tālāk norādītajiem elementiem

- ① Ūdens temperatūra (cirkulojošā ūdens temperatūra)
- ② Istabas termostats (iekšējais vai ārējais)
- ③ Istabas termorezistors

Ja ir savienojums ar papildu drukātās shēmas plati

- ① Atlasiet 1. zonas vai 2. zonas kontroli.

Ja tā ir 1. zona, atlasiet telpu vai baseinu, atlasiet sensoru
Ja tā ir 2. zona, pēc 1. zonas sensora atlasīšanas atlasiet telpu vai baseinu 2. zonai, atlasiet sensoru

(PIEZĪME) 2. zonu sistēmā, baseina funkciju var iestatīt tikai 2. zonā.

3. Sildītāja jauda	Sākotnējais iestatījums: atkarīgs no modeļa	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Papildu PCB savienojums Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Atlasīt [↔] Apstipr.
---------------------------	---	--

Ja ir iebūvēts sildītājs, iestatiet atlasāmā sildītāja jaudu.

(PIEZĪME) Ir modeļi, kuriem nevar atlasīt sildītāju.

4. Pret sasalšanas	Sākotnējais iestatījums: Jā	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Papildu PCB savienojums Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Atlasīt [↔] Apstipr.
---------------------------	-----------------------------	--

Izmantojiet ūdens cirkulācijas kontūra pretaisalšanas funkciju.

Atlasot Jā, darbības sāks cirkulācijas sūkņi, kad ūdens temperatūra sasniedz sasalšanas temperatūru. Ja ūdens temperatūra nesasniedz temperatūru, pie kuras sūkņi ir jāaptur, tiks aktivizēts rezerves sildītājs.

(Piezīme) Iestatot Nē, ūdens cirkulācijas sūkņi var aizsākt un izraisīt bojājumus, kad ūdens temperatūra sasniedz sasalšanas temperatūru vai būs zemāka par 0 °C.

5. Tvertnes savien.	Sākotnējais iestatījums: Nē	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Tvertnes savien. Atlasīt [↔] Apstipr.
----------------------------	-----------------------------	---

Atlasiet, vai ir izveidots savienojums ar karstā ūdens tvertni vai ne.

Ja iestatīts Jā, tas kļūst par iestatījumu, kas nodrošina karstā ūdens izmantošanu.

Tvertnes karstā ūdens temperatūru var iestatīt galvenajā ekrānā.

6. Sadz. k. ūdens jauda	Sākotnējais iestatījums: Mainīgs	Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr. Zona un sensors Sildītāja jauda Pret sasalšanas Sadz. k. ūdens jauda Atlasīt [↔] Apstipr.
--------------------------------	----------------------------------	---

Mainīgs sadzīves karstā ūdens jaudas iestatījums parasti nodrošina efektīvu sildīšanu, taupot sildīšanai patērēto enerģiju. Taču, ja ir liels karstā ūdens patēriņš un tvertnes temperatūra ir zema, mainīgais sadzīves karstā ūdens režīms nodrošinās ātru uzsildīšanu, sildot tvertni ar augstu apsildīšanas jaudu.

Ja tiek atlasīts standarta sadzīves karstā ūdens jaudas iestatījums, sildīšanas sūkņi, sildot tvertni, darbosies ar nominālo sildīšanas jaudu.

* Tikai tad, ja iestatījumam Tvertnes savien. ir atlasīta opcija Jā

7. Bufera tvertnes savienojums

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Sildītāja jauda	
Pret sasalšanas	
Tvertnes savien.	
Bufera tvertnes savienojums	
▲ Atlasīt	[↔] Apstipr.

Atlasiet, vai ir izveidots apsildes savienojums ar bufera tvertni. Ja izmantojat bufera tvertni, norādiet iestatījumu Jā. Pievienojiet bufera tvertnes termorezistoru un iestatiet ΔT (ΔT izmanto, lai palielinātu temperatūru primārajā pusē salīdzinājumā ar temperatūru sekundārajā pusē). (PIEZĪME) Netiek rādīts, ja nav papildu drukātās shēmas plates. Ja bufera tvertnes kapacitāte ir nepietiekama, iestatiet lielāku ΔT vērtību.

8. Tvertnes sildītājs

Sākotnējais iestatījums: Iekšējais

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Pret sasalšanas	
Tvertnes savien.	
Bufera tvertnes savienojums	
Tvertnes sildītājs	
▲ Atlasīt	[↔] Apstipr.

Atlasiet lietošanai vai nu iebūvēto sildītāju, vai arī ārējo sildītāju kā karstā ūdens tvertnes sildītāju. Ja tvertnē ir uzstādīts sildītājs, lūdzu, atlasiet Ārējais.

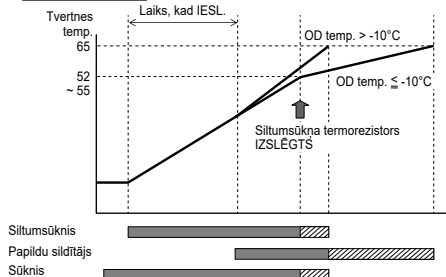
(PIEZĪME) Neparādās, ja nav tvertnes karstā ūdens piegādei.

Lūdzu, iestatiet "Tvertnes sildītājs" uz "Iesl." sadaļā "Funkciju iestat." no tālvadības kontrolera laikā, kad tiek lietots sildītājs tvertnes uzsildīšanai.

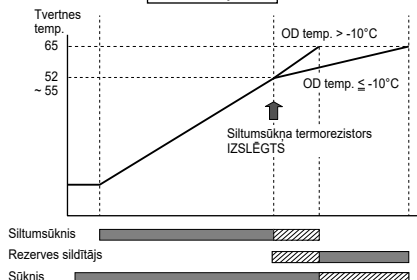
Ārējais iestatījums, kas nodrošina papildu, DHW tvertnē uzstādītā, sildītāja lietošanu tvertnes uzsildīšanai. Pieļaujamā sildītāja kapacitāte ir 3kW vai mazāka. Darbība tvertnes uzsildīšanai ar sildītāja palīdzību ir atbilstoši tālāk norādītajam. Turklāt pārliecinieties, vai esat izvēlējis atbilstošu "Tvertnes sildītājs: IESL. laiks"

Iekšējais iestatījums, kas nodrošina iekštelpu iekārtas rezerves sildītāja lietošanu tvertnes uzsildīšanai. Darbība tvertnes uzsildīšanai ar sildītāja palīdzību ir atbilstoši tālāk norādītajam.

65°C iestatījumam



65°C iestatījumam



9. Pam. pal. sildītājs

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Tvertnes savien.	
Bufera tvertnes savienojums	
Tvertnes sildītājs	
Pam. pal. sildītājs	
▲ Atlasīt	[↔] Apstipr.

Atlasiet, vai ir uzstādīts pamatnes teknes sildītājs. Ja ir iestatīta opcija Jā, atlasiet, vai ir jāizmanto sildītājs A vai B.

A: ieslēdziet sildītāju, ja sildāt tikai ar atkausēšanas opciju
B: ieslēdziet sildītāju, kad tiek veikta sildīšana

10. Alternatīvs āra sensors

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Bufera tvertnes savienojums	
Tvertnes sildītājs	
Pam. pal. sildītājs	
Alternatīvs āra sensors	
▲ Atlasīt	[↔] Apstipr.

Iestatiet Jā, ja ir uzstādīts āra sensors. Kontrolē veic papildu āra sensors, nelasot siltuma sūkņa bloka āra sensora rādījumus.

11. Divvērt. savien.

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Tvertnes sildītājs	
Pam. pal. sildītājs	
Alternatīvs āra sensors	
Divvērt. savien.	
↔ Atlasīt	[↔] Apstipr.

Norādiēt iestatījumu, ja siltummainis ir saistīts ar boileru darbību. Boileru kontaktspailē (galvenajā drukātās shēmas platē) pievienojiet boileru startēšanas signālu. Iestatījumam Divvērt. savien. norādiēt vērtību JĀ. Pēc tam sāciēt norādiēt iestatījumus atbilstoši norādiējumiem tālvadības kontrolerā. Tālvadības kontrolera augšējā ekrānā tiks parādīta boileru ikona.

Pēc bivalentā savienojuma iestatīē JĀ, ir divas vadības modeļa iespējas, no kurām izvēlēties, (SG gatavs / Au)
 1) SG gatavs (iestatījums pieejams tikai tad, ja papildu drukātās shēmas plates iestatījumam ir norādīta vērtība JĀ)
 - SG gatavs ievade no papildu drukātās shēmas plates boileru un siltumsūkņa vadības iesl./izsl. atbilstoši tālāk norādiētajam nosacījumam.

SG signāls		Darbības modeļis
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Atvērts	Atvērts	Siltumsūkņis izslēgts (OFF), boileris izslēgts (OFF)
Īss	Atvērts	Siltumsūkņis ieslēgts (ON), boileris izslēgts (OFF)
Atvērts	Īss	Siltumsūkņis izslēgts (OFF), boileris ieslēgts (ON)
Īss	Īss	Siltumsūkņis ieslēgts (ON), boileris ieslēgts (ON)

* Št bivalentā SG gatavs ievade izmanto to pašu spaili, ko izmanto [16. SG gatavs] savienojums. Vienlaikus var norādiēt tikai vienu no abiem iestatījumiem. Norādiēt vienu iestatījumu, otrs tiks atiestatīts uz nenorādiēta iestatījuma stāvokli.

2) Au (Ja papildu drukātās shēmas plate nav iestatīta, bivalentais vadības modeļis kā noklusējuma vērtību iestatīs automātiski)

- Boileru darbībai ir 3 dažādi režīmi. Tālāk parādītas katra režīma kustības.
- 1) Alternatīvs (temperatūrai kļūstot zemākai par iestatīto, notiek pārslēgšanās uz boileru darbību)
 - 2) Paralēle (temperatūrai kļūstot zemākai par iestatīto, tiek atļauta boileru darbība)
 - 3) Uzlabotā paralēle (var neaudz aizkavēt paralēlas darbības boileru darbības laiku)

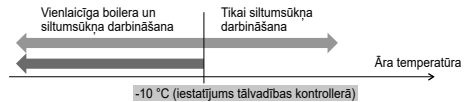
Ja boileru darbības iestatījums ir "iesl." un parametra "boiler contact" vērtība ir "iesl.", zem boileru ikonas tiks parādīts rakstzīme " "(pasvītra).

Iestatītajai boileru mērķa temperatūrai ir jābūt tādai pašai kā siltumsūkņa temperatūrai. Ja boileru temperatūra pārsniedz siltumsūkņa temperatūru, zonas temperatūru var iegūt tikai tad, ja ir uzstādīts jaucejvārsts. Darbā ar šo izstrādājumu boileru darbību var vadīt tikai ar vienu signālu. Par boileru darbības iestatījumiem atbīd uzstādītājs.

Alternatīvais režīms

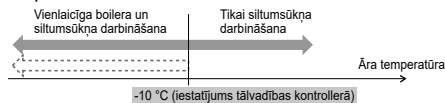


Paralēlais režīms

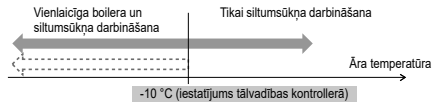


Uzlabotais paralēlais režīms

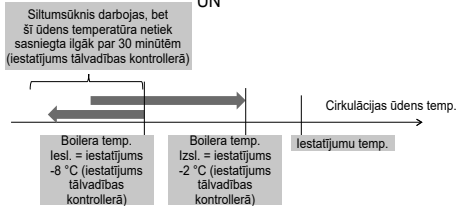
Apsīdeļi



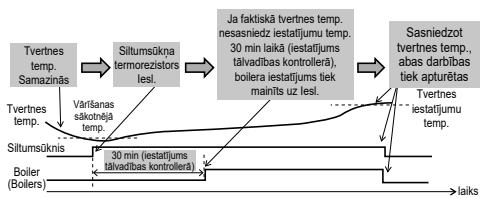
DHW tvertnei



UN



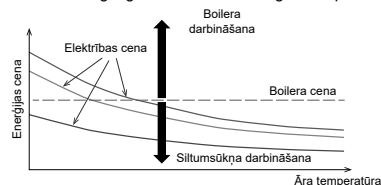
UN



Režīmā Advanced Parallel (Uzlabots paralēls) var vienlaikus norādiēt apsīdes un tvertnes iestatījumus. Režīmā "Heating/Tank" (Apsīde/ tvertne) ikreiz, kad pārslēgsit režīmu, boileru izvade tiks atiestatīta uz vērtību izsl.. Lai varētu izvēlēties sistēmai optimālus iestatījumus, ir nepieciešama laba izpratne par boileru vadības raksturlielumiem.

3) Viedais

Tālvadības kontrolerā var iestatīt enerģijas cenu (elektrības un boileru enerģijas cenu) un grafiku. Par enerģijas cenas un grafika darbības iestatījumiem atbīd uzstādītājs. Sistēma izmantos šos iestatījumus, lai aprēķinātu elektrības un boileru galīgās izmaksas. Ja elektrības galīgās izmaksas būs zemākas par boileru galīgajām izmaksām, darbosies siltumsūkņis. Ja elektrības galīgās izmaksas būs augstākas par boileru galīgajām izmaksām, darbosies boileris.



12. Arējais SW Sākotnējais iestatījums: Nē

Iespēja lietot opciju Iesl./Izsl., izmantojot ārējo slēdzi.

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Pam. pal. sildītājs	
Alternatīvs āra sensors	
Divvērt. savien.	
Arējais SW	
▲ Atlasīt	[↵] Apstipr.

13. Solārais savienojums Sākotnējais iestatījums: Nē

Norādīet, uzstādot ar saules enerģiju darbināmu ūdens sildītāju.

Iestatījumos ir ietverti tālāk norādītie vienumi.

- 1) Iestatiet bufera tvertnes vai DHW tvertnes savienojumu ar ūdens sildītāju, kas darbināms ar saules enerģiju.
- 2) Iestatiet saules panelu termorezistora un bufera tvertnes vai DHW tvertnes termorezistora temperatūras atšķirību, kas nosaka saules panelu sūkņa darbināšanu.
- 3) Iestatiet saules panelu termorezistora un bufera tvertnes vai DHW tvertnes termorezistora temperatūras atšķirību, kas nosaka saules panelu sūkņa apturēšanu.
- 4) Pretsasalšanas darbības sākuma temperatūra (mainiet iestatījumu atkarībā no glikola lietojuma).
- 5) Saules panelu sūkņa apturēšanas darbība, tam pārsniedzot augstas temperatūras robežvērtību (ja tvertnes temperatūra pārsniedz atvēlēto temperatūru (70–90 °C)).

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Alternatīvs āra sensors	
Divvērt. savien.	
Arējais SW	
Solārais savienojums	
▲ Atlasīt	[↵] Apstipr.

14. Arējais kļūdu signāls Sākotnējais iestatījums: Nē

Iestatiet, ja ir uzstādīts ārējais kļūdu displejs.
Ja notikusi kļūda, ieslēdziet sausā kontakta programmatūru.

(PIEZĪME) Netiek rādīts, kad nav papildu drukātās shēmas plates.
Ja rodas kļūda, kļūdas signāls būs ieslēgts (Iesl.).
Displejā nospiežot "Aizvērt.", kļūdas signāls joprojām būs ieslēgts (Iesl.).

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Divvērt. savien.	
Arējais SW	
Solārais savienojums	
Arējais kļūdu signāls	
▲ Atlasīt	[↵] Apstipr.

15. Piepr. kontrole Sākotnējais iestatījums: Nē

Iestatiet, ja darbojas pieprasījuma vadība.
Lai mainītu darbības strāvas ierobežojumu, noregulējiet spaiļu spriegumu diapazonā 1–10 V.

(PIEZĪME) Netiek rādīts, kad nav papildu drukātās shēmas plates.

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Arējais SW	
Solārais savienojums	
Arējais kļūdu signāls	
Piepr. kontrole	
▲ Atlasīt	[↵] Apstipr.

Analogā ievade [V]	Koeficients [%]	
0,0	↑ nav aktīvs	
0,1 ~ 0,6	↑	
0,7	10	↑ nav aktīvs
0,8		↑
0,9 ~ 1,1	10	↑
1,2	15	10
1,3		↑
1,4 ~ 1,6	15	↑
1,7	20	15
1,8		↑
1,9 ~ 2,1	20	↑
2,2	25	20
2,3		↑
2,4 ~ 2,6	25	↑
2,7	30	25
2,8		↑
2,9 ~ 3,1	30	↑
3,2	35	30
3,3		↑
3,4 ~ 3,6	35	↑
3,7	40	35
3,8		↑

Analogā ievade [V]	Koeficients [%]	
3,9 ~ 4,1	40	
4,2	45	40
4,3		↑
4,4 ~ 4,6	45	↑
4,7	50	45
4,8		↑
4,9 ~ 5,1	50	↑
5,2	55	50
5,3		↑
5,4 ~ 5,6	55	↑
5,7	60	55
5,8		↑
5,9 ~ 6,1	60	↑
6,2	65	60
6,3		↑
6,4 ~ 6,6	65	↑
6,7	70	65
6,8		↑
6,9 ~ 7,1	70	↑
7,2	75	70
7,3		↑

Analogā ievade [V]	Koeficients [%]	
7,4 ~ 7,6	75	
7,7	80	75
7,8		↑
7,9 ~ 8,1	80	↑
8,2	85	80
8,3		↑
8,4 ~ 8,6	85	↑
8,7	90	85
8,8		↑
8,9 ~ 9,1	90	↑
9,2	95	90
9,3		↑
9,4 ~ 9,6	95	↑
9,7	100	95
9,8		↑
9,9 ~	100	↑

- * Aizsardzības nolūkā katram modelim tiek lietota minimālā darbības strāva.
- * Tiek nodrošināta 0,2 voltu histerēze.
- * Sprieguma vērtība ir saīsināta līdz 2. skaitļiem aiz komata.

16. SG gatavs

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr.

Solārais savienojums

Ārējais kļūdu signāls

Piepr. kontrole

SG gatavs

Atlasīt [↩] Apstipr.

Pārslēdziet siltuma sūkņa darbību, uz īsu brīdi atverot 2 spailes. Iestatīt var tālāk norādīto

SG signāls		Darba shēma
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Atvērts	Atvērts	Normāla
Īss	Atvērts	Siltumsūknis un sildītājs izslēgts
Atvērts	Īss	1. jauda
Īss	Īss	2. jauda

1. jaudas iestatījums

- Sadz. k. ūdens jauda ___%
- Sildīšanas jauda ___%
- Dzesēšanas jauda ___°C

2. jaudas iestatījums

- Sadz. k. ūdens jauda ___%
- Sildīšanas jauda ___%
- Dzesēšanas jauda ___°C

Iestata ar tālvadības kontrollera iestatījumu SG gatavs.

(Ja SG gatavības iestatījums ir JĀ, bivalentās vadības modeļa iestatījumam tiks norādīta vērtība Au.)

17. Ārējais kompresors SW

Sākotnējais iestatījums: Nē

Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr.

Ārējais kļūdu signāls

Piepr. kontrole

SG gatavs

Ārējais kompresors SW

Atlasīt [↩] Apstipr.

Iestatiet, kad ir pievienota ārējā kompresora programmatūra.

Programmatūra ir savienota ar ārējām ierīcēm, lai pārvaldītu enerģijas patēriņu, iesli signāls pārtrauks kompresora darbību. (Sildīšanas u.c. darbības netiek atceltas).

(PIEZĪME) Netiek rādīts, ja nav papildu drukātās shēmas plates.

Veidojot Šveices standarta jaudas savienojumu, nepieciešams ieslēgt galvenās ierīces drukātās shēmas plates DIP programmatūru (SW2 pin3). Īss/atvērts signāls tiek izmantots, lai ieslēgtu/izslēgtu (iesli./izsl.) tvertnes sildītāju (dezinficēšanas nolūkā)

18. Cirk. šķidrums

Sākotnējais iestatījums: Ūdens

Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr.

Piepr. kontrole

SG gatavs

Ārējais kompresors SW

Cirk. šķidrums

Atlasīt [↩] Apstipr.

Iestatiet sildīšanas ūdens cirkulāciju.

Ir divu veidu iestatījumi — ūdens un glikols.

(PIEZĪME) Ja lietojat antifrīza šķidrumu, iestatiet glikolu. Ja iestatījums nav pareizs, var rasties kļūda.

19. Siltuma-Vēsuma SW

Sākotnējais iestatījums: Atsp.

Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr.

SG gatavs

Ārējais kompresors SW

Cirk. šķidrums

Siltuma-Vēsuma SW

Atlasīt [↩] Apstipr.

Var ieslēgt (fiksēt) sildīšanu un dzesēšanu ar ārējo slēdzi.

(Atvērts) : nofiksēt sildīšanu (sildīšana un sadzīves karstais ūdens)

(Īss) : nofiksēt dzesēšanu (dzesēšana un sadzīves karstais ūdens)

(Piezīme) Šis iestatījums ir atspējots modeļiem bez dzesēšanas funkcijas.

(PIEZĪME) Netiek rādīts, ja nav papildu drukātās shēmas plates.

Taimera funkciju nevar lietot. Nevar lietot automātisko režīmu.

20. Piespiedu sildītājs

Sākotnējais iestatījums: Rokas

Sistēmas iestatīšana 12:00r.,Pr.

Ārējais kompresors SW

Cirk. šķidrums

Siltuma-Vēsuma SW

Piespiedu sildītājs

Atlasīt [↩] Apstipr.

Manuālajā režīmā, izmantojot ātro izvēlni, lietotājs var ieslēgt piespiedu sildīšanu.

Atlasot opciju Au, piespiedu sildīšanas režīms tiks ieslēgts automātiski, ja darbības laikā tiks parādīta kļūda.

Piespiedu sildīšana darbosies pēc pēdējās režīma atlasē, režīmu atlasē piespiedu sildīšanas laikā ir atspējota.

Piespiedu sildīšanas režīmā sildīšanas avots būs ieslēgts (iesl.).

21. Piesp. atk.

Sākotnējais iestatījums: Rokas

Manuālā koda sadaļā, izmantojot ātro izvēlni, lietotājs var ieslēgt atkausēšanu.

Atlasot Au, āra ierīcē darbosies atkausēšana, kad pie zemas āra temperatūras sildīšanas sūkns ilgstoši būs sildījies bez atšaldēšanas veikšanas.
(Pat tad, ja būs atlasīts Au režīms, lietotājs joprojām varēs ieslēgt piespiedu atkausēšanu, izmantojot ātro izvēlni)

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Cirk. šķidrums	
Siltuma-Vēsuma SW	
Piespiedu sildītājs	
Piesp. atk.	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

22. Atkausēšanas signāls

Sākotnējais iestatījums: Nē

Atkausēšanas signāls koplieto to pašu spaili, kas tiek izmantota bivalentajam kontaktam galvenajā platē. Ja atkausēšanas signālam ir iestatīta opcija JĀ, bivalentajam savienojumam tiek atiestatīta opcija NĒ. Ja ir jāizvēlas atkausēšanas signāls vai bivalentā funkcija, var iestatīt tikai vienu funkciju.

Ja atkausēšanas signālam tiek iestatīta opcija JĀ tad, kad āra blokā darbojas atkausēšanas darbība, atkausēšanas signāla kontakts tiek ieslēgts (iesl.). Pēc tam, kad tiek beigta atkausēšanas darbība, atkausēšanas signāla kontakts tiek izslēgts (izsl.).

(Šī kontakta izvades mērķis ir apstūrēt iekšējā ventilatora spoli vai ūdenssūkni atkausēšanas laikā).

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Siltuma-Vēsuma SW	
Piespiedu sildītājs	
Piesp. atk.	
Atkausēšanas signāls	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

23. Sūkņa caurpl.

Sākotnējais iestatījums: ΔT

Ja sūkņa plūsmas ātrums ir ΔT, bloks, darbojoties telpas pusē, regulē plūsmas darbību, lai darbības iestatīšanas izvēlnē iegūtu atšķirību starp ūdens ieplūdes un izplūdes bāzi iestatījuma * ΔT apkurei IESL. un * ΔT dzesēšanai IESL..

Ja sūkņa plūsmas ātrumam ir iestatīta opcija M, jauda, bloks, darbojoties telpas pusē, servisa iestatījumu izvēlnē iestatīs sūkņa darbības opciju *Sūkņa maksimālais ātrums.

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Piespiedu sildītājs	
Piesp. atk.	
Atkausēšanas signāls	
Sūkņa caurpl.	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

24. SKŪ a.

Sākotnējais iestatījums: Jā

Ja DHW atkausēšanai ir iestatīta opcija JĀ, atkausēšanas cikla laikā tiks lietots karstais ūdens no sadzīves karstā ūdens tvertnes.

Ja DHW atkausēšanai ir iestatīta opcija NĒ, atkausēšanas cikla laikā tiks lietots karstais ūdens no apsildāmās grīdas karstā ūdens kontūra.

* Tikai tad, ja iestatījumam Tvertnes savien. ir atlasīta opcija Yes (Jā)

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Piesp. atk.	
Atkausēšanas signāls	
Sūkņa caurpl.	
SKŪ a.	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

25. Apkures kontrole

Sākotnējais iestatījums: Komforts

Ir divas metodes, kā atlasīt kompresora darbības biežuma kontroli: Komforts vai Efektīv..

Iestatot režīmā Komforts, kompresors darbosies zonas ierobežojuma maksimālajā biežumā, lai ātrāk sasniegtu iestatīto temperatūru.

Iestatot režīmā Efektīv., kompresors darbosies ar daļu no slodzes, kas noteikta sākotnējā posmā, lai taupītu enerģiju.

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Atkausēšanas signāls	
Sūkņa caurpl.	
SKŪ a.	
Apkures kontrole	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

26. Ārējais skaitītājs

Sākotnējais iestatījums: [Sild.-dzes.skaitīt. : Nē]

[Tvertnes skaitītājs : Nē] * Pieejams tikai tad, ja skaitītājam Sild.-dzes.skaitīt. ir atlasīta opcija Jā
[Ei. skaitītājs HP : Nē]
[Ei. skaitītājs 1 (PV) : Nē]
[Ei. skaitītājs 2 (ēka) : Nē]
[Ei. skaitītājs 3 (rezerve) : Nē]

Ir divas sistēmas, kā izveidot skaitītāja savienojumu: viena skaitītāja sistēma (Sild.-dzes.skaitīt.) vai divu skaitītāju sistēmas (Sild.-dzes.skaitīt. un Tvertnes skaitītājs)

Abas sistēmas var nodrošināt visus datus par apsildi, dzesēšanu un sadzīves karsto ūdeni tieši no ārējā skaitītāja.

Ja skaitītājam Sild.-dzes.skaitīt. ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par siltuma sūkņa enerģijas radīšanas datiem apsildīšanas, dzesēšanas režīmā un DHW darbības laikā¹.

Ja skaitītājam Sild.-dzes.skaitīt. ir iestatīta opcija Nē, tas izmantos bloka aprēķinus par siltuma sūkņa enerģijas radīšanas datiem apsildīšanas, dzesēšanas režīmā un DHW darbības laikā.

Ja skaitītājam Tvertnes skaitītājs ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par siltuma sūkņa enerģijas radīšanas datiem DHW darbības laikā¹.

Ja skaitītājam Ei. skaitītājs HP ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par siltuma sūkņa enerģijas patēriņa datiem.

Ja skaitītājam Ei. skaitītājs HP ir iestatīta opcija Nē, tas izmantos bloka aprēķinu par siltuma sūkņa enerģijas patēriņa datiem.

Ja skaitītājam Ei. skaitītājs 1 (PV) ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par saules paneļu sistēmas radīto enerģiju un rādīs tos mākoņsistēmā.

Ja skaitītājam Ei. skaitītājs 2 (ēka) ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par ēkas patērēto enerģiju un rādīs tos mākoņsistēmā.

Ja skaitītājam Ei. skaitītājs 3 (rezerve) ir iestatīta opcija Jā, tas lasīs rādījumus no ārējā skaitītāja par patēriņa datiem, kas iegūti no rezerves elektrības skaitītāja, un rādīs tos mākoņsistēmā.

¹ Iestatiet skaitītājam Sild.-dzes.skaitīt. opciju Jā un iestatiet skaitītājam Tvertnes skaitītājs opciju Nē, ja tiek uzstādīta sistēma ar 1 skaitītāju.

Iestatiet skaitītājam Sild.-dzes.skaitīt. opciju Jā un iestatiet skaitītājam Tvertnes skaitītājs opciju Jā, ja tiek uzstādīta sistēma ar 2 skaitītāju.

Piezīme. Ei. skaitītājs HP Attiecas uz elektrības skaitītāju, kas mēra siltumsūkņa bloka patēriņu.

Skaitītāji Ei. skaitītājs 1/2/3 attiecas uz 1./2./3. elektrības skaitītāju.

Sistēmas iestatīšana	12:00r.,Pr.
Sūkņa caurpl.	
SKŪ a.	
Apkures kontrole	
Ārējais skaitītājs	
▲ Atlasīt	[↩] Apstipr.

3-4. Eksploatacija

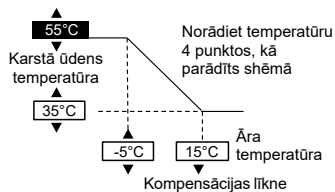
Siltums

27. Ūdens temp. apkurei IESL.

Sākotnējais iestatījums: Kompensācijas līkne

Lai darbotos apsildīšanas funkcija, iestatiet mērķa ūdens temperatūru. Kompensācijas līkne: Mērķa ūdens temperatūra mainās atkarībā no āra gaisa temperatūras izmaiņām. Tieša: Iestatiet cirkulējošā ūdens temperatūru.

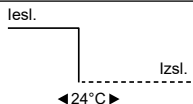
2 zonu sistēmā ūdens temperatūru 1. un 2. zonā var iestatīt atsevišķi.



28. Āra temp. apkurei IZSL.

Sākotnējais iestatījums: 24 °C

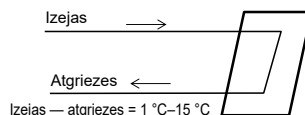
Lai pārtrauktu apsildīšanu, iestatiet āra temperatūru. Iestatījumu diapazons: 5–35 °C.



29. ΔT apkurei IESL.

Sākotnējais iestatījums: 5 °C

Iestatiet temperatūras atšķirību starp apsildīšanas režīmā cirkulējošā ūdens izejas un atgriezes temperatūru. Ja temperatūras atšķirība ir lielāka, sistēma taupa enerģiju, taču komforts samazinās. Ja atšķirība ir mazāka, enerģijas ietaupījums samazinās, taču komforts palielinās. Iestatījumu diapazons: 1–15 °C.



30. Sildītājs IESL./IZSL.

a. Āra temp. sildītājam IESL.

Sākotnējais iestatījums: 0 °C

Iestatiet āra temperatūru, pie kuras darboties sāk rezerves sildītājs. Iestatījumu diapazons: -20–15 °C.

Lietotājam ir jāiestata, vai lietot sildītāju.

b. Sildītāja ieslēgšanas atlikšanas laiks

Sākotnējais iestatījums: 30 minūtes

Iestatiet atlikšanas laiku no kompresora iesl. brīža, lai sildītājs ieslēgtos iesl., ja nebūs sasniegta iestatītā ūdens temperatūra. Iestatījumu diapazons: 10–60 minūtes.

c. Sildītājs IESL.: Mērķa temp. ΔT

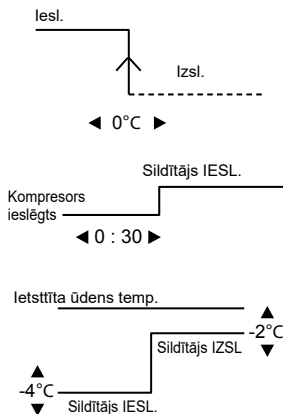
Sākotnējais iestatījums: -4 °C

Iestatiet ūdens temperatūru, pie kuras sildītājs tiks ieslēgts sildīšanas režīmā. Iestatījumu diapazons: -10–2 °C.

d. Sildītājs IZSL.: Mērķa temp. ΔT

Sākotnējais iestatījums: -2 °C

Iestatiet ūdens temperatūru, pie kuras sildītājs sildīšanas režīmā tiks izslēgts. Iestatījumu diapazons: -8–0 °C.



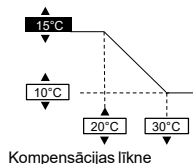
Vēsums * Tikai modelim ar dzesēšanu

31. Ūdens temp. dzesēšanai IESL.

Sākotnējais iestatījums: Kompensācijas līkne

Lai darbotos dzesēšanas funkcija, iestatiet mērķa ūdens temperatūru. Kompensācijas līkne: Mērķa ūdens temperatūra mainās atkarībā no āra gaisa temperatūras izmaiņām. Tieša: Iestatiet cirkulējošā ūdens temperatūru.

2 zonu sistēmā ūdens temperatūru 1. un 2. zonā var iestatīt atsevišķi.

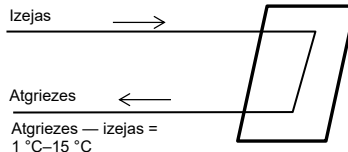


32. ΔT dzesēšanai IESL.

Sākotnējais iestatījums: 5 °C

Iestatiet temperatūras atšķirību starp dzesēšanas režīmā cirkulējošā ūdens izejas un atgriezes temperatūru.

Ja temperatūras atšķirība ir lielāka, sistēma taupa enerģiju, taču komforts samazinās. Ja atšķirība ir mazāka, enerģijas ietaupījums samazinās, taču komforts palielinās. Iestatījumu diapazons: 1–15 °C.



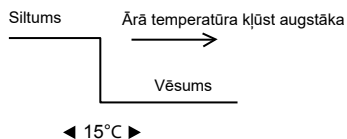
Au * Tikai modelim ar dzesēšanu

33. Āra temp. (sild. līdz dzes.)

Sākotnējais iestatījums: 15 °C

Iestatiet āra temperatūru, pie kuras notiek pārslēgšanās uz dzesēšanu, izmantojot iestatījumu Au. Iestatījumu diapazons: 6–25 °C.

Mērīšana notiek reizi stundā.

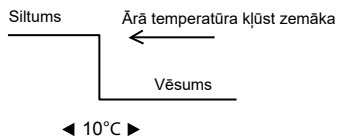


34. Āra temp. (dzes. līdz sild.)

Sākotnējais iestatījums: 10 °C

Iestatiet āra temperatūru, pie kuras notiek pārslēgšanās no dzesēšanas uz apsildīšanu, izmantojot iestatījumu Au. Iestatījumu diapazons: 5–24 °C.

Mērīšana notiek reizi stundā.



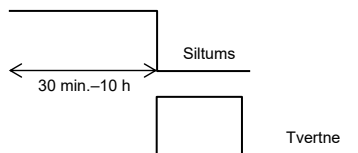
Tvertne * Tikai tad, ja iestatījumam Tvertnes savien. ir atlasīta opcija Yes (Jā)

35. Grīdas darbības laiks (maks.)

Sākotnējais iestatījums: 8 h

Iestatiet maksimālo sildīšanas laiku. Ja maksimālais darbības laiks ir īsāks, sistēma var tikt sildīta biežāk.

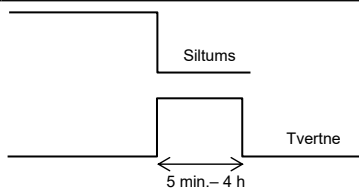
Tā ir apsildīšanas un tvertnes darbības funkcija.



36. Tvertnes uzsildīšanas laiks (maks.)

Sākotnējais iestatījums: 60 min.

Iestatiet maksimālo tvertnes sildīšanas laiku. Ja maksimālais sildīšanas laiks ir īsāks, sistēma uzreiz atgriežas apsildes režīmā, bet tvertne var nebūt pilnībā uzsildīta.

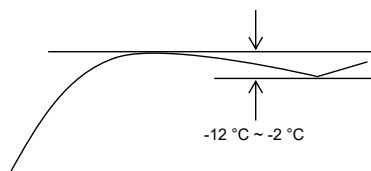


37. Tv. atk. uzsild. temp.

Sākotnējais iestatījums: -8 °C

Iestatiet temperatūru tvertnes ūdens atkārtotai uzvārīšanai.

Iestatījumu diapazons: -12–2 °C.



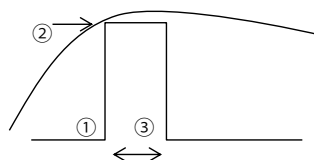
38. Sterilizācija

Sākotnējais iestatījums: 65 °C 10 min.

Iestatiet taimeris dezinfekcijas veikšanai.

- 1 Iestatiet darbības laiku un dienu. (Nedēļas taimera formāts)
- 2 Dezinfekcijas temperatūra (55–75 °C * Lietojot rezerves sildītāju, tā ir 65 °C)
- 3 Darbības laiks (Laiks, kad veikt dezinfekciju, kad ir sasniegta iestatītā temperatūra 5–60 min.)

Lietotājam ir jāiestata, vai lietot dezinfekcijas režīmu.



3-5. Servisa iestat.

39. Sūkņa maksimālais ātrums	Sākotnējais iestatījums: atkarīgs no modeļa	Servisa iestat. 12:00r.,Pr.
Parasti iestatīšana nav nepieciešama. Regulēšanu veiciet, ja ir nepieciešams samazināt sūkņa skaļumu, utt. Turklāt ir iespējama arī funkcija Gaisa att.		Pl. ātr. M. jauda Eksp.
Kad *sūkņa plūsmas iestatījums ir M. jauda, ir iestatīta fiksēta plūsmas jauda telpā.		34,4 l/min 0xCE Gaisa att.
		Atlasit

40. S. betons	
Betona žāvēšanas režīms. Atlasiet Edit (Rediģēt), iestatiet katru posma temperatūru (1–99, 1 ir 1. dienai). Iestatījumu diapazons: 25–55 °C.	
Kad ir atlasīta opcija Iesl., tiek sākota betona žāvēšana.	
Ja ir 2 zonas, žāvēšana tiek veikta abās.	

41. Servisa kontaktpers.	Servisa iestat. 12:00r.,Pr.	K/p. 1: Bryan Adams
Var iestatīt vārdu, uzvārdu un tālruņa numuru personai, kam paziņot, ja radies bojājums u.c. problēmas vai klientam ir radušās problēmas. (2 ieraksti)	Servisa kontaktpers.:	ABC/ abc 0-9/ Cits
	K/p. 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	K/p. 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	Atlasit [↩] Apstipr.	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		Atlasit [↩] Ievadīt

3-6. Tālv. pulsts iestatīšana

42. Tālv. p. izvēle	Sākotnējais iestatījums: Viena	Tālv. p. izvēle 12:00r.,Pr.
Iestatiet opciju "Viena", ja ir uzstādīts tikai viens tālvadības kontrolers. Iestatiet opciju "Dubultā", ja ir uzstādīti divi tālvadības kontroleri.		Viena
		Dubultā
		Atlasit [↩] Apstipr.

4 Apkope un uzturēšana

Ja aizmirstat paroli un nevarat izmantot tālvadības kontrolleri

Nospiediet + + uz 5 sek.
Parādās paroles atbloķēšanas ekrāns, nospiediet Confirm (Apstiprināt), un tas tiks atiestatīts.
Parole būs 0000. Lūdzu, atiestatiet vēlreiz.
(PIEZĪME.) Parādās tikai tad, kad bloķēts ar paroli.

Apkopes izvēlne

Apkopes izvēlnes iestatīšanas izvēlne

Apkopes izvēlne 12:00r.,Pr.

Izpildmehānisma pārbaude

Testa režīms

Sensora iestatīšana

Atiestatīt paroli

Atlasīt [↔] Apstipr.

Nospiediet + + uz 5 sek.

Iestatāmie elementi

- Izpildmehānisma pārbaude (manuāli iesl./izsl. visas funkcionālās daļas) (PIEZĪME.) Tā kā nav aizsardzības darbību, lūdzu, uzmanieties, lai, darbinot katru daļu, neizraisītu kļūdas (neieslēdziet sūkni, ja nav ūdens utt.)
- Testa režīms (Testa izpilde)
Parasti netiek izmantots.
- Sensora iestatīšana (katra sensora noteiktā temperatūras nobīde -2-2°C diapazonā) (PIEZĪME.) Lūdzu, izmantojiet tikai, ja sensoram ir novirze.
Tas ietekmē temperatūras kontroli.
- Atiestatīt paroli (Atiestatiet paroli)

Pielāgota izvēlne

Pielāgotās izvēlnes iestatīšanas izvēlne

Pielāgota izvēlne 12:00r.,Pr.

Dzesēšanas režīms

Rezerves sildītājs

Atiestatīt enerģijas monitoru

Atiestatīt darbību vēsturi

Atlasīt [↔] Apstipr.

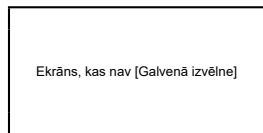
Nospiediet + + uz 5 sek.

Iestatāmie elementi

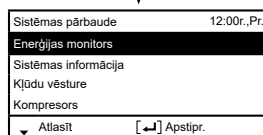
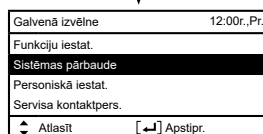
- Dzesēšanas režīms (iestatiet ar/bez dzesēšanas funkcijas) Noklusējums ir bez funkcijas (Atspējot) (PIEZĪME.) Tā kā dzesēšanas režīma izmantošana/neizmantošana var ietekmēt elektroenerģijas lietošanu, lūdzu, ievērojiet piesardzību un nemiainiet to bez vajadzības.
Dzesēšanas režīmā, lūdzu, ievērojiet piesardzību, ja cauruļvadī nav pareizi izolēti, uz cauruļvēm var veidoties rasa un ūdens var pilēt uz grīdas un sabojāt grīdu.
- Rezerves sildītājs (izmanto/neizmanto rezerves sildītāju) (PIEZĪME.) Tas atšķiras no iespējas izmantot/neizmanto rezerves sildītāju, ko iestata klients. Izmantojot šo iestatījumu, sildītāja ieslēgšana tiks atspējota dēļ aizsardzības pret salu. (Lūdzu, izmantojiet šo iestatījumu, ja to pieprasa komunālo pakalpojumu uzņēmums.)
Izmantojot šo iestatījumu, nevar veikt atkausēšanu zemas apkures iestatījuma temperatūras dēļ, un iekārtas darbība var apstāties (H75) Veiciet iestatīšanu ar uzstādītāja atbilstību.
Ja tas bieži aptur darbību, tas var būt saistīts ar nepietiekamu cirkulācijas plūsmas ātrumu, pārāk zemu apkures iestatīto temperatūru utt.
- Atiestatīt enerģijas monitoru (enerģijas uzraudzītāja atmiņas dzēšana) Lūdzu, izmantojiet, pārvietojoties pa māju un mainot ierīces atrašanās vietu.
- Atiestatīt darbību vēsturi (darbības vēstures atmiņas dzēšana) Lūdzu, izmantojiet, pārvietojoties pa māju un mainot ierīces atrašanās vietu.

Ūdens spiediena pārbaude no tālvadības kontrollera

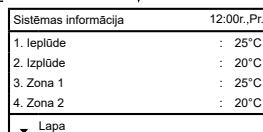
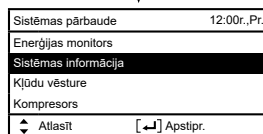
- Nospiediet SW un ritiniet līdz "Sistēmas pārbaude".
- Nospiediet un ritiniet līdz "Sistēmas informācija".
- Nospiediet un meklējiet "Ūdens spiediens".



①

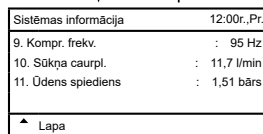


②



Attēlos redzami ekrāni ir tikai ilustrācijai.

③



Manual de instalare

UNITATE INTERIOARĂ POMPĂ DE CĂLDURĂ AER-APĂ

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ATENȚIE!

R290 AGENTUL FRIGORIFIC

Această UNITATE INTERIOARĂ CU POMPĂ DE CĂLDURĂ AER-APĂ funcționează în combinație cu o unitate exterioară care conține agent frigorific R290.

INSTALAREA ȘI REVIZIA ACESTUI PRODUS SE VOR EXECUTA EXCLUSIV DE PERSONAL AUTORIZAT.

Se vor consulta legislația, reglementările și, codurile naționale, regionale, teritoriale și locale și manualele de instalare și utilizare înainte de a executa lucrările de instalare, întreținere și/sau revizie a acestui produs.

Unelte necesare pentru lucrările de instalare

1 Șurubelniță cu cap cruce	10 Ruletă
2 Nivelă	11 Termometru
3 Mașină de găurit electrică, freză	12 Megohmmetru
4 Cheie hexagonală (4 mm)	13 Multimetru
5 Cheie fixă	14 Cheie dinamometrică
6 Dispozitiv de tăiat țevi	88,2 N·m (9,0 kgf·m)
7 Alezor	117,6 N·m (12,0 kgf·m)
8 Cuțit	15 Mănuși
9 Detector de scurgeri de gaz	

Semnificația simbolurilor afișate pe unitatea interioară sau exterioară.

	AVERTISMENT	Acest simbol arată că acest echipament utilizează un agent frigorific inflamabil cu grupa de siguranță A3 conform ISO 817. Dacă agentul frigorific se scurge în prezența unei surse de aprindere externă, există posibilitatea de incendiu / explozie.
	ATENȚIE!	Acest simbol indică faptul că manualul de instalare trebuie citit cu atenție.
	ATENȚIE!	Acest simbol indică faptul că personalul tehnic trebuie să efectueze lucrările asupra acestui echipament conform manualului de instalare.
	ATENȚIE!	Acest simbol indică faptul că există informații incluse în manualul de utilizare și/sau manualul de instalare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție următoarele „MĂSURI DE SIGURANȚĂ” înainte de instalare.
- Lucrările electrice și lucrările la rețeaua de alimentare cu apă se vor executa numai de un electrician autorizat, respectiv un instalator autorizat. Se va asigura utilizarea tensiunii și circuitului principal cu valoarea nominală corectă pentru modelul instalat.
- Atenționările din prezentul manual se vor respecta cu strictețe, deoarece conțin informații importante referitoare la siguranță. Semnificația fiecărei indicații utilizate este descrisă mai jos. Instalarea incorectă ca urmare a ignorării instrucțiunilor va cauza vătămări și pagube materiale, a căror gravitate este clasificată conform următoarelor indicații.
- După instalare, lăsați acest manual de instalare cu unitatea.

	AVERTISMENT	Indică posibilitatea de a cauza deces sau vătămări corporale grave.
	ATENȚIE!	Indică posibilitatea de a cauza vătămări corporale sau numai pagube materiale.

Elementele care trebuie respectate sunt clasificate prin intermediul următoarelor simboluri:

	Simbolul pe fundal alb se referă la acțiuni INTERZISE.
	Simbolul pe fundal negru se referă la acțiuni obligatorii.

- Se vor efectua probe de funcționare pentru a se garanta absența problemelor după instalare. După instalare, i se vor explica utilizatorului operațiunile necesare utilizării, întreținerii și îngrijirii, conform instrucțiunilor. I se va reaminti utilizatorului să păstreze instrucțiunile de utilizare pentru a le consulta pe viitor.
- Dacă există nelămuriri privind procedura de instalare sau funcționarea, se vor solicita recomandări și informații de la distribuitorul autorizat.







AVERTISMENT

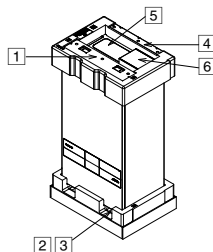
	Nu utilizați alte dispozitive pentru accelerarea procesului de degivrare sau curățare în afara celor recomandate de către producător. Utilizarea unei metode nepotrivite sau a materialelor incompatibile poate cauza defectarea produsului, explozii și vătămări corporale grave.
	Nu utilizați cabluri modificate, îmbinate, prelungitoare sau alte cabluri de alimentare decât cele specificate. Nu conectați cablul de alimentare la o priză la care sunt conectate alte aparate electrice. Contactul defictar, izolația necorespunzătoare sau supracurentul cauzează șocuri electrice sau incendii.
	Nu legați cablul de alimentare într-un mănunchi de alte cabluri. Acesta poate atinge temperaturi anormale.
	Nu lăsați pungile din plastic (ambalajul) la îndemâna copiilor mici; acestea pot acoperi nasul și gura și pot împiedica respirația.
	Nu achiziționați piese electrice neaprobate pentru lucrările de instalare, revizie, întreținere etc. Acestea pot cauza șocuri electrice sau incendii.
	Nu modificați cablurile unității interioare pentru a instala alte componente (adică încălzitorul etc.). Suprasolicitarea cablurilor sau racordurilor electrice poate cauza șocuri electrice sau incendii.
	A nu se găuri sau arunca în foc, deoarece aparatul se află sub presiune. Nu expuneți aparatul la surse de căldură, flăcără, scântei sau alte surse de aprindere. În caz contrar, acesta poate exploda și poate cauza vătămări corporale sau deces.



	Nu înlocuiți și nu completați cu alt tip de agent frigorific decât cel specificat. Se pot produce avarieri, explozii, vătămări corporale etc.
	Nu utilizați un cablu îmbrinat pentru conectarea unității interioare/exterioare. Se va utiliza cablul de conectare unitate interioară/unitate exterioară specificat, conform instrucțiunilor din capitolul 5 CONECTAREA CABLULUI LA UNITATEA INTERIOARĂ și se va strânge bine racordul dintre unitatea interioară și unitatea exterioară. Se fixează cablul cu o clemă, pentru a împiedica acțiunea forțelor externe asupra bornei. În cazul în care cablul este incorect conectat sau fixat, există pericolul de supraîncălzire sau incendiu în punctul de conectare.
	La executarea lucrărilor electrice se vor respecta reglementările și legile naționale și prezentele instrucțiuni de instalare. Se va utiliza obligatoriu un circuit independent și o singură sursă de alimentare. În cazul în care capacitatea circuitului electric este insuficientă sau se identifică vreun defect în timpul executării legăturilor electrice, se pot produce șocuri electrice sau incendii.
	Pentru lucrările de instalare a circuitului de apă, se vor respecta reglementările europene și naționale relevante (inclusiv EN61770) și codurile de reglementare naționale referitoare la lucrările de instalație de apă și la construcții.
	Solicitați distribuitorului autorizat sau unui specialist să execute lucrările de instalare. Dacă utilizatorul execută instalarea într-o manieră defectuoasă, se pot produce scurgeri de apă, șocuri electrice sau incendii.
	Unitatea se va instala într-un loc suficient de rezistent pentru a-i susține greutatea. În caz contrar sau dacă lucrările de instalare nu sunt executate corect, unitatea poate cădea și cauza vătămări corporale.
	Se recomandă insistent ca acest echipament să fie instalat cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) la locul de montare, conform legislației naționale privind instalarea cablurilor sau măsurilor de siguranță specifice țării respective cu privire la curentul rezidual.
	Se vor utiliza accesoriile incluse și piesele specificate pentru instalare. În caz contrar, echipamentul poate cădea, pot apărea scurgeri de apă sau se pot produce incendii sau electrocutări.
	Se vor utiliza exclusiv piesele incluse sau specificate pentru instalare. În caz contrar, unitatea poate vibra sau se poate slăbi, pot apărea scurgeri de apă sau se pot produce incendii sau electrocutări.
	Unitatea se va folosi numai în rețeaua de alimentare cu apă închisă. Utilizarea într-o rețea de alimentare cu apă deschisă poate duce la corodarea excesivă a țevilor de apă și la apariția riscului de formare a coloniilor de bacterii în apă, în special Legionella.
	Se va alege un loc în care să nu existe bunuri care pot fi deteriorate de eventualele scurgeri de apă.
	Dacă echipamentul electric este instalat într-o clădire din lemn cu grindă sau plasă metalică, este interzis orice contact electric între echipament și clădire, conform normelor tehnice pentru instalațiile electrice. Între cele două elemente se va instala un izolator.
	Orice lucrare asupra unității interioare după îndepărtarea panourilor fixate cu șuruburi trebuie executată sub supravegherea distribuitorului autorizat și instalatorului autorizat.
	Acest sistem constă într-un aparat cu mai multe surse de alimentare. Toate circuitele trebuie decuplate înainte de a se executa lucrări la borne.
	Țevile instalate trebuie curățate prin spălare înainte de a racorda unitatea interioară, pentru a îndepărta contaminanții. Aceștia pot deteriora componentele unității interioare.
	Instalarea poate fi condiționată de obținerea unei autorizații de construcție valabile în țara respectivă și poate fi necesară înștiințarea autorităților locale înainte de instalare.
	De reținut faptul că agentul frigorific poate fi inodor.
	Acest echipament trebuie împământat corespunzător. Cablul de împământare nu trebuie conectat la țevile de gaz, țevile de apă, țevile de împământare ale paratrâșnetelor sau cablurile de telefonie. În caz contrar, există pericolul de electrocutare dacă echipamentul sau izolația se avariază.
 ATENȚIE!	
	Unitatea interioară nu se va instala în locuri în care se pot produce scurgeri de gaze inflamabile. Dacă există scurgeri de gaze care se acumulează în jurul unității, poate izbucni un incendiu.
	Se va împiedica pătrunderea lichidelor sau vaporilor în colectoare sau sistemele de canalizare, pentru că vaporii sunt mai grei decât aerul și pot forma atmosfere irespirabile.
	Aparatul nu se va instala în spălătorii sau în alte locuri cu umiditate ridicată. Aceasta va cauza ruginirea și avarierea aparatului.
	Se vor lua măsuri pentru evitarea atingerii cablului de alimentare de piesele fierbinți (conducta de apă), pentru a împiedica deteriorarea izolației (prin topire).
	Nu se va aplica o presiune excesivă pe țevile de apă, pentru a nu le deteriora. Orice scurgere de apă provoacă inundații și pagube materiale.
	Se va alege un loc de instalare ușor accesibil pentru efectuarea lucrărilor de întreținere. Instalarea, revizia sau repararea incorectă a acestei unități interioare poate crește riscul de deteriorare și poate conduce la pierderi materiale sau vătămări corporale.
	Țevile de evacuare se vor instala conform instrucțiunilor de instalare. Dacă evacuarea nu este perfectă, apa poate pătrunde în încăpere și deteriora mobilierul.
	Racordarea sursei de alimentare cu electricitate la unitatea interioară. <ul style="list-style-type: none"> • Priza de curent trebuie să se afe într-un loc ușor accesibil, pentru a se putea întrerupe alimentarea cu electricitate în caz de urgență. • Se vor respecta standardele de cablare și reglementările naționale și prezentele instrucțiuni de instalare. • Se recomandă insistent conectarea permanentă la un disjunctur. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pentru unitatea interioară WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Alimentare electrică 1: Se va utiliza un disjunctur omologat de 25 A cu 2 poli și distanță minimă între contacte de 3 mm. - Alimentare electrică 2: Se va utiliza un disjunctur omologat de 15/16 A cu 2 poli și distanță minimă între contacte de 3 mm. ■ Pentru unitatea interioară WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Alimentare electrică 1: Se va utiliza un disjunctur omologat de 25 A cu 2 poli și distanță minimă între contacte de 3 mm. - Alimentare electrică 2: Se va utiliza un disjunctur omologat de 30 A cu 2 poli și distanță minimă între contacte de 3 mm.
	Se va asigura polaritatea corectă pentru toate cablurile. În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.
	După instalare, se verifică dacă există scurgeri de apă în zona de racordare în timpul probei de funcționare. Dacă se produce o scurgere, vor exista pagube materiale.
	Lucrările de instalare. Se vor executa de două sau mai multe persoane. Greutatea unității interioare poate cauza vătămări corporale dacă este transportată de o singură persoană.

Accesorii incluse

Nr.	Accesorii	Cant.	Nr.	Accesorii	Cant.
1	Placă de instalare 	1	4	Placă de instalare 	1
2	Cot de evacuare 	1	5	Șurub 	3
3	Garnitură pentru scurgere 	1	6	Adaptor de rețea (CZ-TAW1B) 	1



Accesorii opționale

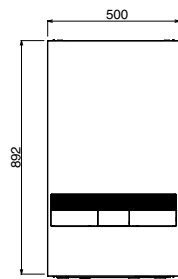
Nr.	Accesorii	Cant.
7	Cutie telecomandă	1
8	Cablu de extensie (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Placă electronică opțională (CZ-NS5P)	1

Accesorii existente la locul de montaj (opționale)

Nr.	Piesă	Model	Specificații	Producător	
i	Set valvă cu 2 căi	Dispozitiv de acționare cu electromotor	SFA21/18	c.a. 230 V, 12 VA	Siemens
	*Model cu răcire	Valvă cu 2 căi	VX146/25	-	Siemens
ii	Set valvă cu 3 căi	Dispozitiv de acționare cu electromotor	SFA21/18	c.a. 230 V, 12 VA	Siemens
		Valvă cu 3 căi	VV146/25	-	Siemens
iii	Termostat ambient	Cu fir	PAW-A2W-RTWIRED	c.a. 230 V	-
		Fără fir	PAW-A2W-RTWIRESLESS	-	-
v	Pompă	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	c.a. 230 V, max. 0.6 A	Wilo
vi	Senzor rezervor tampon	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Senzor de temperatură exterioară	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Senzor de temperatură a apei în zonă	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Senzor de temperatură în zonă	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Senzor panou solar	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Se recomandă achiziționarea din comerț a accesoriilor enumerate în tabelul de mai sus.

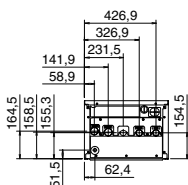
Schema de dimensiuni



VEDERE FRONTALĂ

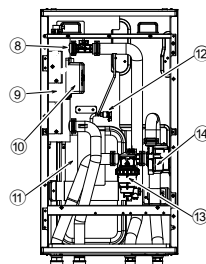
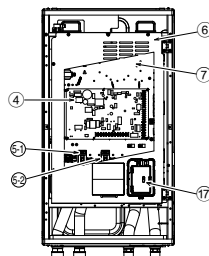
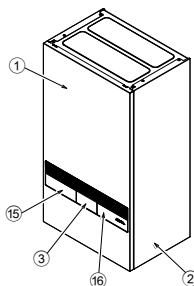


VEDERE LATERALĂ



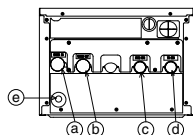
VEDERE DE DEDESUBT

Schema componentelor principale



- 1 Placă frontală a dulapului
- 2 Plată laterală a dulapului (2 bucăți)
- 3 Telecomandă
- 4 Placă electronică
- 5 RCCB/ELCB monofazic (rețea)
- 6 Capac placă electronică
- 7 Placă electronică
- 8 Senzor de debit
- 9 Încalzitor de rezervă
- 10 Protecție la suprasarcină
- 11 Vas de expansiune
- 12 Senzor de presiune a apei
- 13 Set de filtru de apă magnetic
- 14 Pompă de apă
- 15 Panou ornamental stânga
- 16 Panou ornamental dreapta
- 17 Suport adaptor de rețea

Schema poziției țevilor

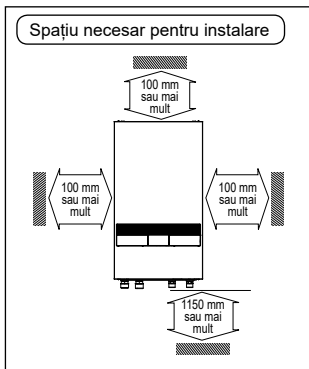


Literă	Descrierea țevilor	Dimensiune racord
		WH-SDC**
a	Admisie apă	R 1 1/2"
b	Ieșire apă	R 1 1/2"
c	Intrarea apei (de la unitatea exterioară)	R 1"
d	Ieșire de apă (către unitatea exterioară)	R 1"
e	Orificiu evacuare apă	

1 ALEGerea LOCULUI OPTIM

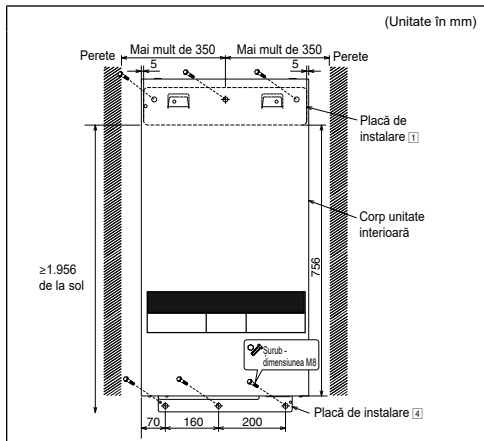
Înainte de a alege locul de instalare, se va obține acordul utilizatorului.

- În apropierea unității interioare nu se vor afla surse de căldură sau aburi.
- Un loc din încăperea în care circulația aerului este optimă.
- Un loc în care evacuarea se poate realiza cu ușurință (de exemplu, în încăperea utilitară).
- Un loc în care zgomotul de funcționare generat de unitatea interioară nu va fi deranjant pentru utilizator.
- Un loc în care unitatea interioară să se afle la distanță de ușă.
- Se vor păstra distanțele minime indicate în imaginea de mai jos față de perete, tavan sau alte obstacole.
- Un loc în care este puțin probabil să existe o scurgere de gaz inflamabil.
- Înălțimea de instalare recomandată pentru Unitatea Interioară este de cel puțin 1.150 mm.
- Se va instala obligatoriu pe un perete vertical.
- Dacă echipamentul electric este instalat într-o cladire din lemn cu grindă sau plasă metalică, este interzis orice contact electric între echipament și cladire, conform normelor tehnice pentru instalațiile electrice. Între cele două elemente se va instala un izolator.
- Nu instalați unitatea interioară în exterior. Aceasta este destinată strict instalării în spații închise.



2 FIXAREA PLĂCII DE INSTALARE

Peretele pe care se fixează placa de instalare trebuie să fie suficient de rezistent și gros pentru a preveni vibrațiile



Centrul plăcii de instalare trebuie să se afle la mai mult de 350 mm în dreapta și în stânga peretelui.

Distanța de la marginea plăcii de instalare la sol trebuie să fie mai mare de 1.956 mm.

- Placa de instalare se montează în orice situație în poziție orizontală, prin alinierea firului și prin folosirea unei nivele.
- Fixați placa de instalare pe perete cu 6 seturi de șuruburi, piulițe și dibluri (toate se achiziționează din comerț) de dimensiunea M8.

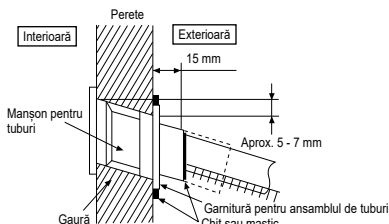
3 EXECUTAREA GĂURII ÎN PERETE ȘI MONTAREA MANȘONULUI PENTRU ȚEVI

1. Se execută o gaură. (Se verifică diametrul țevii și grosimea izolației)
2. Se introduce manșonul pentru țevi în gaură.
3. Se fixează garnitura pe manșon.
4. Se taie manșonul până când iese din perete circa 15 mm.

⚠ ATENȚIE!

- ❗ Dacă peretele este gol, se va utiliza obligatoriu manșonul pentru tuburi pentru a evita pericolele cauzate de șoarecii care pot să ronțeaie cablul de legătură.

5. Se finalizează instalarea prin etanșarea manșonului cu chit sau mastic în etapa finală.



4 INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE

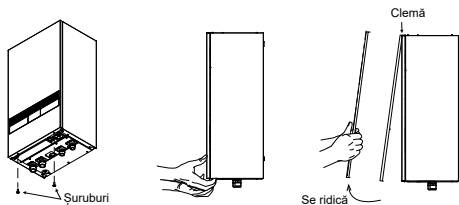
⚠ AVERTISMENT

Acest capitol se adresează exclusiv electricienilor/installatorilor autorizați. Lucrările în spatele plăcii frontale fixate cu șuruburi se vor executa numai sub supravegherea unui contractor, inginer de instalații sau tehnician de service.

Accesul la piesele interne

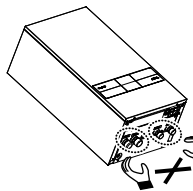
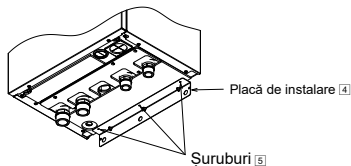
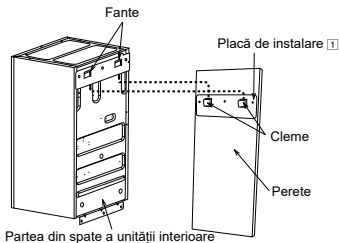
Se vor urma pașii de mai jos pentru îndepărtarea plăcii frontale. Înainte de a îndepărta placa frontală a unității interioare, se vor opri toate sursele de alimentare electrică (alimentarea electrică a unității interioare și a încălzitorului).

1. Se scot cele 2 șuruburi amplasate în partea de jos a plăcii frontale.
2. Se trage ușor spre față partea inferioară a plăcii frontale pentru a scoate placa din clemele din stânga și din dreapta.
3. Se ține placa frontală de marginea din stânga și de cea din dreapta și se ridică din cleme.



Instalarea Unității Interioare

- Se fixează fanete Unității Interioare în clemele de pe placa de instalare 1. Se verifică dacă sunt bine fixate clemele pe placa de instalare prin mișcarea plăcii la stânga și la dreapta.
- Se prind șuruburile 5 în găurile de pe clemele plăcii de instalare 4, după cum se arată în imaginea de mai jos.

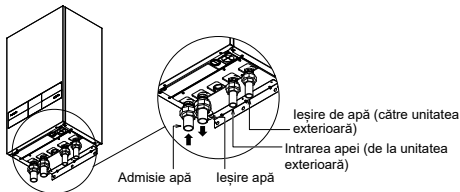
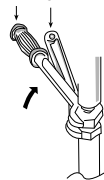


Observație: Pentru a evita deteriorarea țevilor, nu se va ridica unitatea interioară ținând de țevile de apă.

- Nu se vor racorda țevi galvanizate; acestea cauzează coroziune galvanică.
- Se vor folosi piulițe adecvate pentru toate racordurile tuburilor unității interioare și se vor curăța toate tuburile cu apă de la robinet înainte de instalare. Pentru detalii, vezi schema poziției tuburilor.

Racord tub	Dimensiune piuliță	Cuplu
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m

Cheie dinamometrică Cheie fixă

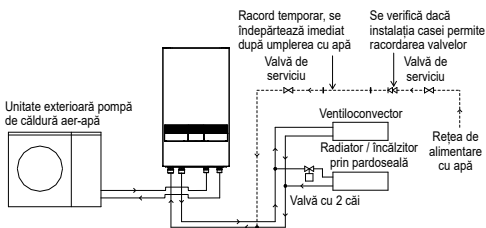


ATENȚIE!

Nu se strânge excesiv, suprastrângerea cauzează scurgeri de apă.

- Se va avea grijă să se izoleze țevile din circuitul de apă, pentru a preveni reducerea capacității de încălzire.
- După instalare, se verifică dacă există scurgeri de apă în zona de racordare în timpul probei de funcționare.
- Racordarea incorectă a tubului poate cauza funcționarea defectuoasă a unității interioare.
- Protecția împotriva înghețului: Dacă unitatea interioară este expusă la îngheț în timpul unei pene de curent sau defecțiuni a pompei, se golește sistemul. Dacă apa stagnează în interiorul sistemului, este foarte posibil să înghețe, cauzând defectarea sistemului. Asigurați-vă că alimentarea electrică este oprită înainte de a goli sistemul. Încălzitorul de rezervă 9 se poate defecta dacă funcționează în gol.

Instalarea uzuală a țevilor



Instalarea țevilor de apă

- Se va apela la un instalator autorizat pentru instalarea circuitului de apă.
- Circuitul de apă trebuie să respecte reglementările europene și naționale relevante (inclusiv EN61770) și codurile de reglementare naționale referitoare la construcții.
- Asigurați-vă că toate componentele instalate în circuitul de apă pot rezista la presiunea apei în timpul funcționării.
- Nu se vor utiliza tuburi uzate sau furturnul detașabil.
- Nu se va aplica o presiune excesivă pe conductele, pentru a nu le deteriora.
- Se va alege un material de expansiune rezistent la presiunile și temperaturile din sistem.
- Se vor folosi două chei fixe pentru strângerea racordului. Se strâng apoi piulițele cu cheia dinamometrică la cuplul indicat în tabel.
- Se acoperă capătul țevii, pentru a preveni pătrunderea prafului și impurităților la introducerea prin perete.
- Dacă se utilizează țevi metalice fără alamă instalație, se vor izola țevile, pentru a preveni coroziunea galvanică.

(A) Țevi pentru încălzirea/răcirea încăperilor

- Se cuplează racordul pentru tubul unității interioare ② la racordul de ieșire al panoului/încălzitorului de podea din zona 1.
- Se cuplează racordul pentru tubul unității interioare ③ la racordul de intrare al panoului/încălzitorului de podea din zona 1.
- Racordarea incorectă a tubului poate cauza funcționarea defectuoasă a unității interioare.
- Se va consulta tabelul de mai jos pentru debitul nominal al fiecărei unități exterioare.

Model	Debit nominal (l/min)	
	Răcire	Încălzire
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Nu se vor instala supape de purjare automată a aerului pe țevile de apă ale unității interioare. În cazul puțin probabil scurgerii de agent frigorific R290 în circuitul de apă, există riscul ca agentul frigorific să se scurgă în spațiile închise.

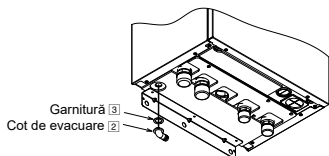
(B) Conduce de circulație

- Se cuplează racordul tub al unității interioare ② la manșonul intrării de apă a unității exterioare.
- Se cuplează racordul tub al unității interioare ③ la manșonul ieșirii de apă a unității exterioare.
- În cazul în care nu se cuplează racordurile, se va produce o eroare care va opri sistemul.

Model	Conduce de apă între unitatea exterioară și unitatea interioară			
	Diametrul interior	Lungime maximă	Grosimea izolației	Înălțime maximă
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm sau mai mult	10 m
WH-WDG07LE5*				
WH-WDG09LE5*	ø25			

Instalarea cotelui și furtunului de evacuare

- Se fixează cotel de evacuare ② și garnitura ③ în partea de jos a Unității Interioare, după cum se arată în imaginea de mai jos.
- Se fixează un furtun de evacuare cu diametrul interior de 17 mm, din comerț.
- Acest furtun trebuie instalat în direcție descendentă continuă, într-un mediu ferit de îngheț.
- Se orientează capătul de ieșire al furtunului numai spre exterior.
- Acest furtun nu se va introduce în canalizare sau în conducta de scurgere din care se pot degaja gaze amoniacale, sulfuroase etc.
- Dacă este necesar, se va folosi un colier pentru a strânge furtunul la nivelul racordului furtunului de evacuare, pentru a se preveni scurgerile.
- Apa va curge prin acest furtun, așadar capătul de ieșire al furtunului trebuie instalat într-o zonă în care să nu existe riscul de a se înfunda.
- Dacă furtunul de evacuare se află în încăpere (în care se poate forma condens), se va întări izolația cu spumă din polietilenă POLY-E cu grosime de 6 mm sau mai mare.



5 CONECTAREA CABLULUI LA UNITATEA INTERIOARĂ

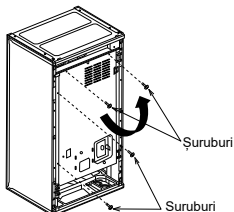
⚠ AVERTISMENT

Acest capitol se adresează exclusiv electricienilor autorizați. Lucrările în spatele capacului plăcii electronice ⑥ fixate cu șuruburi se vor executa numai sub supraveghere a unui contrator, inginer de instalații sau tehnician de service.

Deschiderea capacului plăcii electronice ⑥

Se vor urma pașii de mai jos pentru a deschide capacul plăcii de comandă. Înainte de a deschide capacul plăcii electronice a unității interioare, se vor opri toate sursele de alimentare electrică (alimentarea electrică a unității interioare și a încălzitorului).

1. Se scot cele 4 șuruburi de montare ale capacului plăcii de comandă.
2. Se trage capacul plăcii de comandă spre dreapta.



Fixarea cablului de alimentare și a cablului de legătură

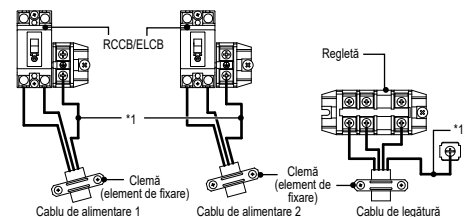
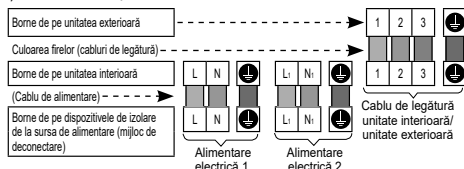
1. Cablul de legătură dintre unitatea interioară și unitatea exterioară trebuie să fie un cablu flexibil cu manta din policloropren aprobat conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau un cablu de calibrul superior. Vezi tabelul de mai jos pentru cerințele privind secțiunea cablului.

Model		Secțiunea cablului de legătură
Unitate interioară	Unitate exterioară	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Culoarea firelor de la unitatea exterioară și numerele bornelor trebuie să corespundă cu cele ale unității interioare.
 - Firul de împământare trebuie să fie mai lung decât celelalte, după cum se arată în figură, pentru siguranța electrică în cazul în care cablul iese din clemă (elementul de fixare).
2. La cablul de alimentare trebuie conectat un dispozitiv de izolare.
 - Dispozitivul de izolare (mijloc de deconectare) trebuie să aibă o distanță între contacte de cel puțin 3,0 mm.
 - Se conectează cablul omologat cu manta din policloropren 1, cablul de alimentare 2, cablul conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau un cablu de calibrul superior la regletă, iar la celălalt capăt al cablului se montează dispozitivul de izolare (mijloc de deconectare). Vezi tabelul de mai jos pentru cerințele privind secțiunea cablului.

Model		Cablul de alimentare	Secțiunea cablului	Dispozitive de izolare	RCD recomandat
Unitate interioară	Unitate exterioară				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tip A
	WH-WDG07LE5*	2	3 x min 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, tip AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tip A
	WH-WDG09LE5*	2	3 x min 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, tip AC

3. Pentru a evita deteriorarea cablului în marginile ascuțite, cablurile trebuie trecute printr-un manșon (amplasat în partea de jos a plăcii electronice) înainte de regletă. Manșonul se va utiliza obligatoriu și nu se va îndepărta.

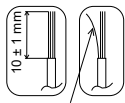


Șurub bornă	Cuplu de strângere cN•m (kgf•cm)
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Din motive de siguranță, firul de împământare trebuie să fie mai lung decât restul cablurilor

DEZIZOLAREA CABLURILOR ȘI CERINȚE DE CONECTARE

Dezizolarea cablurilor

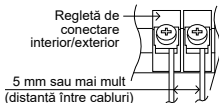


Fără fire desprinse la inserare

Conductor inserat complet



ACCEPTABIL



Regletul de conectare interior/exterior

5 mm sau mai mult
(distanță între cabluri)

Conductor inserat prea mult



INTERZIS

Conductor inserat incomplet



INTERZIS

CERINȚE DE CONECTARE

Pentru unitatea interioară WH-SDC0509L3E5 cu WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Sursa de alimentare electrică 1 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-2.
- Sursa de alimentare electrică 1 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-3 și poate fi racordată la rețea.
- Sursa de alimentare electrică 2 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-2.
- Sursa de alimentare electrică 2 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-3 și poate fi racordată la rețea.

Pentru unitatea interioară WH-SDC0509L6E5 cu WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Sursa de alimentare electrică 1 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-2.
- Sursa de alimentare electrică 1 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-3 și poate fi racordată la rețea.
- Sursa de alimentare electrică 2 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-12.
- Sursa de alimentare electrică 2 a echipamentului respectă IEC/EN 61000-3-11 și se va racorda la rețeaua adecvată, cu o impedanță a sistemului maxim permisă $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ la interfață. Se va lua legătura cu furnizorul pentru a se garanta racordarea sursei de alimentare electrice 2 numai la o rețea cu această valoare a impedanței sau mai mică.

6 INSTALAREA TELECOMENZII CA TERMOSTAT DE AMBIENT

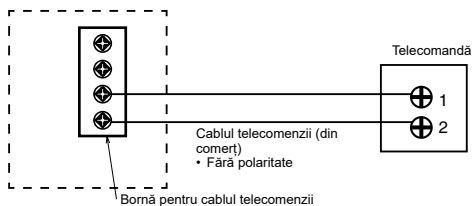
- Telecomanda ③ montată pe unitatea interioară poate fi mutată în încăpere și folosită ca termostat de ambient.

Locul de instalare

- Se montează la o înălțime între 1 și 1,5 m de la podea (în locul în care se poate detecta temperatura medie a încăperii).
- Se instalează în poziție verticală pe perete.
- Se va evita instalarea în următoarele locuri.
 1. Lângă ferestre etc., unde este expusă la lumina directă a soarelui sau la curentul de aer direct.
 2. În umbră sau în spatele obiectelor care pot fi deplasate de fluxul de aer din încăpere.
 3. Locuri în care se produce condens (telecomanda nu este rezistentă la umezeală sau picături).
 4. În apropierea unei surse de căldură.
 5. Suprafețe denivelate.
- Se va păstra o distanță de cel puțin 1 m față de televizoare, aparate radio și computere. (Poate cauza bruij de imagine sau sunet)

Cablajul telecomenzii

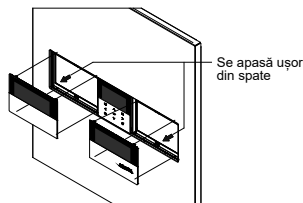
Unitate interioară



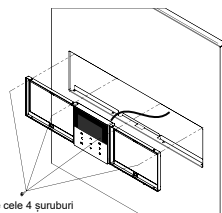
- Cablul telecomenzii trebuie să fie un cablu cu secțiunea de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc. Lungimea totală a cablului nu va depăși 50 m.
- Nu se vor conecta cablurile la alte borne ale unității interioare (de exemplu, la borna de conectare a sursei de alimentare). Se pot produce defecțiuni.
- Cablul telecomenzii nu se va lega în același fascicul cu cablul de alimentare și nu se va trece prin același tub metallic. Pot apărea erori de funcționare.

Demontarea telecomenzii de pe unitatea interioară

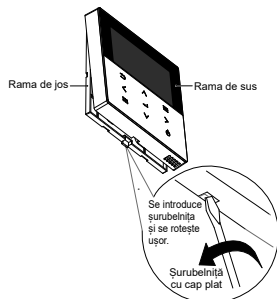
1. Se scot panoul ornamental stânga ⑤ și panoul ornamental dreapta ⑥ de pe placa frontală ① apăsându-le ușor din spate.



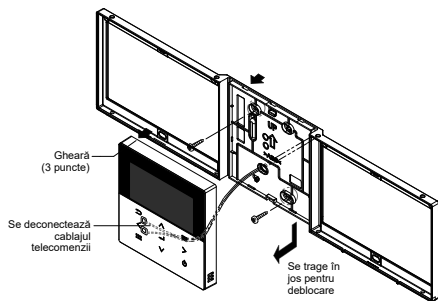
2. Se scot cele 4 șuruburi, apoi se scoate suportul cu telecomanda ③.



3. Se scoate rama de sus din rama de jos.



4. Se scoate cablajul dintre telecomandă ③ și borna unității interioare.

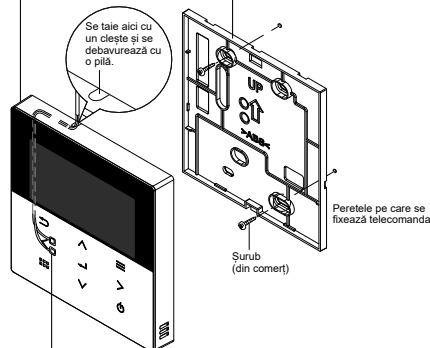


Montarea telecomenzii

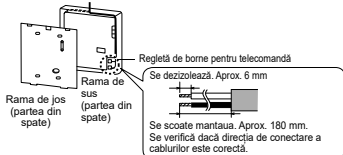
Montaj aparent

- Operațiuni preliminare:** Cu o șurubelniță, se execută 2 găuri pentru șuruburi.

- 3 Se montează rama de sus.**
 • Se potrivesc clemele ramei de sus cu clemele ramei de jos.
- 1 Se montează rama de jos pe perete.**

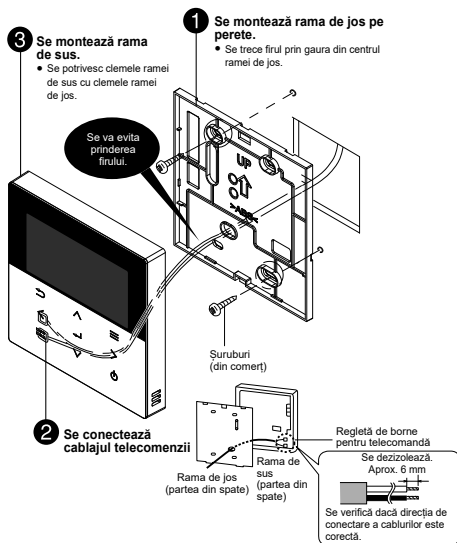


- 2 Se conectează cablajul telecomenzii**
 • Se aranjează firele de-a lungul canelurii din ramă.



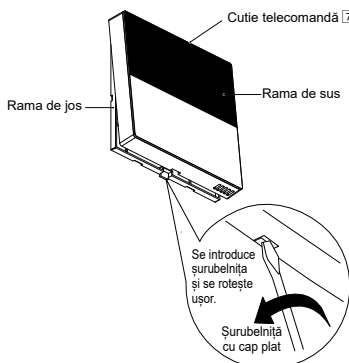
Montaj îngropat

- Operațiuni preliminare:** Cu o șurubelniță, se execută 2 găuri pentru șuruburi.



Remontarea cutiei telecomenzii

- Se înlocuiește telecomanda existentă cu cutia pentru telecomandă ⑦ pentru a acoperi gaura rămasă după scoaterea telecomenzii.
- Se va consulta capitolul „Demontarea telecomenzii de pe unitatea interioară” pentru instrucțiuni privind demontarea telecomenzii.
- Se scoate rama de sus din rama de jos a cutiei telecomenzii ⑦.

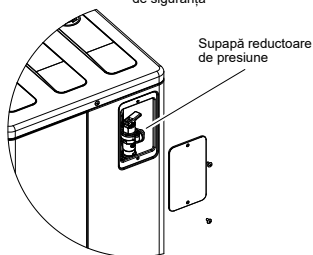
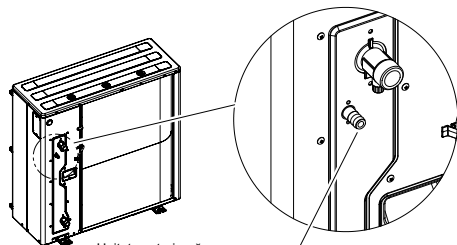


3. Se execută în ordine inversă pașii 1-4 din capitolul „Demontarea telecomenzii de pe unitatea interioară” pentru a fixa cutia telecomenzii ⑦ pe unitatea interioară.

7 UMLEREA CU APĂ

• Înainte de efectuarea pașilor de mai jos, se verifică dacă toate lucrările legate de instalarea țevilor au fost executate corect.

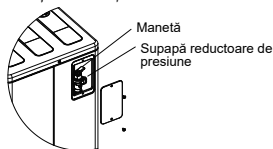
1. Se începe umplerea cu apă (la presiune de peste 1 bar (0,1 MPa)) a circuitului de încălzire / răcire a încăperii, prin racordul pentru tub ③.
2. Se oprește umplerea cu apă dacă apa curge prin conducta de evacuare a supapei reductoare de presiune. (Verificați unitatea de exterior)
3. Se pornește unitatea interioară.
4. Meniul telecomenzii → Configurare instalator → Configurare service → Viteza maximă a pompei → Porniți pompa.
5. Asigurați-vă că pompa de apă ⑭ este în funcțiune.
6. Se verifică și se confirmă absența scurgerilor pe la punctele racordate ale tubului.



VERIFICAREA SUPAPEI REDUCTOARE DE PRESIUNE

* Supapa de suprapresiune este montată în unitatea exterioară.

1. Confirmați că supapa de suprapresiune funcționează corect, Trageți maneta în direcția orizontală.
2. Eliberați maneta atunci când iese apă din conducta de scurgere a supapei de suprapresiune.
(În timp ce aerul continuă să iasă din țeava de scurgere, continuați să ridicați maneta pentru a evacua complet aerul)
3. Confirmați că apa din conducta de scurgere se oprește.
4. Dacă se scurge apă, trageți maneta de mai multe ori și întoarceți-o pentru a vă asigura că apa se oprește.
5. Dacă din scurgere continuă să iasă apă, scurgeți apa. Opriți sistemul și contactați dealerul autorizat local.



VERIFICAȚI ACUMULAREA DE AER

- Deschideți dopurile de aerisire de pe panoul de încălzire, ventilatorul convector etc. și îndepărtați aerul acumulat în echipament și în conducte.
- Dacă unitatea exterioară și unitatea interioară sunt instalate la etaje diferite, deschideți bușonul de aerisire de pe bușonul de apă al unității exterioare și bușonul de aerisire de pe sticla de încălzire din interiorul unității interioare pentru a elimina aerul. (aveți grijă, va ieși apă)

VERIFICAREA PRESIUNII ÎNȚĂLE ① A VASULUI DE EXPANSIUNE

[Limita superioară a volumului de apă din sistem]

- Unitatea interioară este prevăzută cu un vas de expansiune integrat cu volum de aer de 10 l și presiune inițială de 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Cantitatea totală de apă din sistem trebuie să fie sub 200 l.
- Volumul intern al țevilor unității interioare este de circa 5 l.
- În cazul în care cantitatea totală de apă depășește 200 l, se va adăuga vasul de expansiune (la locul de montaj).
- Diferența de înălțime de instalare a circuitului de apă al sistemului nu trebuie să depășească 10 m. (Poate fi necesară o pompă suplimentară)
- Volumul vasului de expansiune necesar pentru sistem poate fi calculat folosind formula de mai jos.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Volum de gaz necesar <volum în l al vasului de expansiune>

V₀ : Volum de apă total din sistem <l>

ε : Coeficient de dilatare a apei 5 - 60 °C = 0,0171

P₁ : Presiune de umplere a vasului de expansiune = (100) kPa

P₂ : Presiune maximă a sistemului = 300 kPa

() Se confirmă la locul de montaj

- Volumul de gaz al vasului de expansiune de tip etanș este reprezentat prin <V>.

- Se recomandă să se adauge o marjă de 10% la calcularea volumului de gaz necesar.

Tabloul cu coeficientul de dilatare a apei

Temperatura apei (°C)	Coeficient de dilatare a apei ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Reglarea presiunii inițiale a vasului de expansiune când există o diferență la înălțimea de instalare]

Dacă diferența de înălțime dintre Unitatea Interioară și punctul cel mai înalt al circuitului de apă (H) depășește 7 m, se va regla presiunea inițială a vasului de expansiune (P_g) pe baza următoarelor formule.

$$P_g = (H * 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 RECONFIRMAREA

⚠ AVERTISMENT

Se vor opri toate sursele de alimentare electrică înainte de efectuarea fiecărei verificări de mai jos. Înainte de a ajunge la borne, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate.

VERIFICAREA PRESIUNII APEI * (1 bar = 0,1 MPa)

Presiunea apei nu va fi mai joasă de 0,5 bari (conform valorii de presiune a apei indicate de senzorul ⑫). Dacă este nevoie, se completează cu apă în unitatea interioară.

Umplerea cu apă prin racordul tubului ③.

VERIFICAREA DIFERENȚIALULUI RCCB/ELCB

Se aduce diferențialul RCCB/ELCB în poziția „ON” înainte de a verifica RCCB/ELCB. Se pornește sursa de alimentare electrică a unității interioare. Acest test se poate efectua numai dacă unitatea interioară este alimentată electric.

⚠️ AVERTISMENT

Se va avea grijă să nu se atingă alte piese în afară de butonul de test RCCB/ELCB atunci când unitatea interioară este alimentată electric. În caz contrar, se pot produce electrocutări. Înainte de a ajunge la borne, toate circuitele de alimentare trebuie deconectate.

- Se apasă butonul „TEST” de pe RCCB/ELCB. Dacă maneta coboară, diferențialul funcționează normal.
- Dacă există o defecțiune la RCCB/ELCB, se va contacta distribuitorul autorizat.
- Se oprește sursa de alimentare electrică a unității interioare.
- Dacă RCCB/ELCB funcționează normal, se readuce maneta în poziția „ON” după efectuarea testului.

9 PROBA DE FUNCȚIONARE

1. Înainte de proba de funcționare, se verifică următoarele:-
 - a) Instalarea de țevi a fost corect executată.
 - b) Lucrările de conectare a cablurilor electrice au fost corect executate.
 - c) Unitatea interioară este umplută cu apă și aerul din interior evacuat.
 - d) Se pornește sursa de alimentare electrică după umplerea completă a unității interioare.
2. Se pornește sursa de alimentare electrică a unității interioare. Se aduce diferențialul unității interioare RCCB/ELCB în poziția „ON”. După aceea, se consultă instrucțiunile de utilizare pentru detalii despre funcționarea telecomenzii ③.

Observație:

- În timpul iernii, se pornește sursa de alimentare electrică și se lasă unitatea în standby timp de cel puțin 15 minute înainte de a efectua proba de funcționare.
Se lasă să funcționeze un timp suficient pentru încălzirea agentului frigorific și pentru a se preveni apariția codurilor de eroare greșite.

3. Pentru funcționarea normală, valoarea indicată pentru presiunea apei trebuie să se încadreze în intervalul 0,5 - 3 bari (0,05 MPa - 0,3 MPa). Dacă este necesar, se reglează TURAȚIA pompei de apă ⑭ pentru a se obține intervalul normal de funcționare la presiunea apei. Dacă reglarea TURAȚIEI pompei de apă ⑭ nu rezolvă problema, se va contacta distribuitorul autorizat din zona respectivă.
4. După proba de funcționare, se curăță setul de filtru de apă magnetic ⑬. Se montează la loc după curățare.

VERIFICAREA DEBITULUI ÎN CIRCUITUL DE APĂ

Selectați Configurare instalator → Configurare service → Viteza maximă a pompei → Purjare aer

Se confirmă că debitul maxim de apă pe durata funcționării pompei principale este de cel puțin 15 l/min.

*Debitul de apă poate fi verificat prin configurarea serviciului (Viteza maximă a pompei)

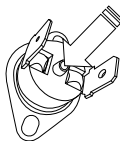
[Funcționarea încălzirii la o temperatură scăzută a apei cu un debit de apă mai mic poate declanșa „H75” în timpul procesului de dezghețare]

*Dacă nu există debit sau dacă este afișat H62, opriți funcționarea pompei și eliberați aerul (a se vedea Verificarea acumulării de aer).

RESETAREA DISPOZITIVULUI DE PROTECȚIE LA SUPRASARCINĂ ⑩

Dispozitivul de protecție la suprasarcină ⑩ este un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea apei. Dacă dispozitivul de protecție la suprasarcină ⑩ declanșează la o temperatură ridicată a apei, se efectuează pașii de mai jos pentru a-l reseta.

1. Se scoate capacul.
2. Cu un creion de test, se apasă ușor butonul din centru pentru a reseta dispozitivul de protecție la suprasarcină ⑩.
3. Se montează capacul la loc, în poziția inițială.



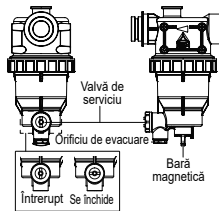
Cu un creion de test, se apasă acest buton pentru a reseta dispozitivul de protecție la suprasarcină ⑩.

10 ÎNTREȚINEREA

- Pentru a asigura funcționarea unității interioare la parametri optimi și în condiții de siguranță, se vor efectua la intervale regulate inspecții sezoniere ale unității interioare, se va verifica funcționarea RCCB/ELCB și se va inspecta starea cablurilor și țevelor. Aceste operațiuni de întreținere se vor efectua de către distribuitorul autorizat. Se va contacta distribuitorul pentru inspecția programată.

Întreținerea setului de filtru de apă magnetic ⑬

1. Se oprește alimentarea electrică.
2. Se așază un recipient sub setul de filtru de apă magnetic ⑬.
3. Se rotește pentru a îndepărta bara magnetică din partea de jos a setului de filtru de apă magnetic ⑬.
4. Cu o cheie hexagonală (8 mm), se scoate capacul orificiului de evacuare.
5. Cu o cheie hexagonală (4 mm), se deschide valva de serviciu pentru a elimina apa murdară din orificiul de evacuare într-un recipient. Se închide valva de serviciu când recipientul este plin, pentru a evita vărsarea în rezervor. Se aruncă apa murdară.
6. Se montează la loc capacul orificiului de evacuare și bara magnetică.
7. Se umple din nou cu apă circuitul de încălzire/răcire a încăperii, dacă este cazul (pentru detalii, vezi capitolul 7).
8. Se pornește alimentarea electrică.



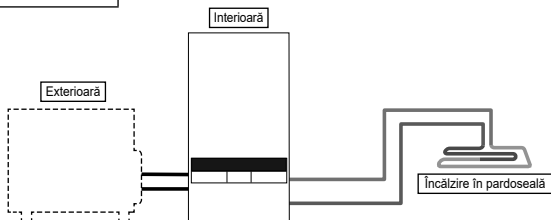
1 Variante de sistem

În acest capitol sunt prezentate diverse variante de sistem cu folosire a pompei de căldură aer-apă și metoda reală de programare.

1-1 Prezentarea aplicației legate de programarea temperaturii.

Variante de reglare a temperaturii pentru încălzire

1. Telecomandă

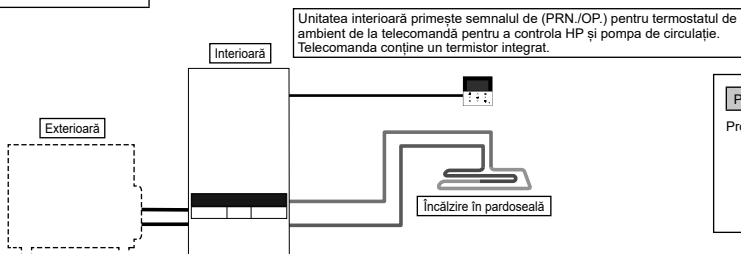


Se racordează sistemul de încălzire în pardoseală sau radiatorul direct la unitatea interioară. Telecomanda este montată pe unitatea interioară. Aceasta este forma de bază a celui mai simplu sistem.

Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Nu
Zonă și senzor:
Temperatură apă

2. Termostat ambient

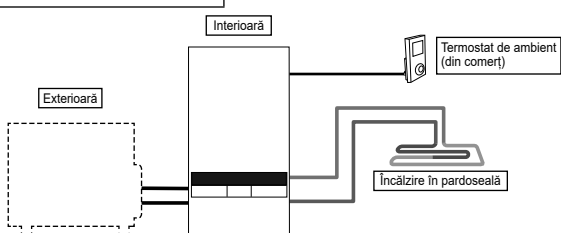


Se racordează sistemul de încălzire în pardoseală sau radiatorul direct la unitatea interioară. Se demontează telecomanda de pe unitatea interioară și se montează în încăperea în care este instalat sistemul de încălzire în pardoseală. În această aplicație, telecomanda este utilizată ca termostat de ambient.

Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Nu
Zonă și senzor:
Termostat cameră
Intern

3. Termostat de ambient exterior

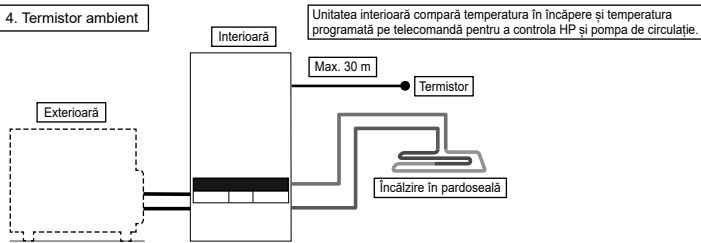


Se racordează sistemul de încălzire în pardoseală sau radiatorul direct la unitatea interioară. Telecomanda este montată pe unitatea interioară. Se montează un termostat de ambient exterior separat (din comerț) în încăperea în care este instalat sistemul de încălzire în pardoseală. În această aplicație se utilizează termostatul de ambient exterior.

Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Nu
Zonă și senzor:
Termostat cameră
(Extern)

4. Termistor ambient



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
 Configurare sistem
 Conectivitate PCB opțională - Nu

Zonă și senzor:
 Termistor cameră

Se racordează sistemul de încălzire în pardoseală sau radiatorul direct la unitatea interioară.
 Telecomanda este montată pe unitatea interioară.

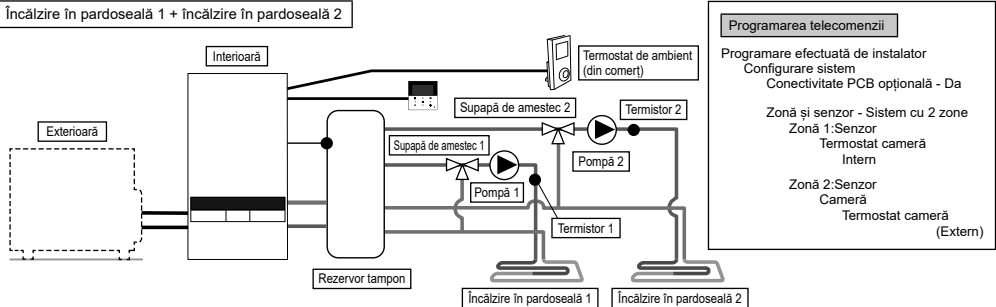
Se montează un termistor de ambient exterior separat (specificat de Panasonic) în încăperea în care este instalat sistemul de încălzire în pardoseală.
 În această aplicație se utilizează termistorul de ambient exterior.

Există 2 metode de programare a temperaturii apei de circulație.

- Direct: programarea directă a temperaturii apei de circulație (valoare fixă)
 - Curbă de comp.: programarea temperaturii apei de circulație depinde de temperatura exterioară
- În cazul termostatului sau termistorului de ambient, curba de compensare poate fi programată.
 În acest caz, curba de compensare se schimbă în funcție de starea PRN./OP. a termostatului.
- (Exemplu) Dacă temperatura în încăperea are o creștere:
 foarte lentă → curba de compensare se decalează în sus
 foarte rapidă → curba de compensare se decalează în jos

Exemple de instalări

Încălzire în pardoseală 1 + încălzire în pardoseală 2



Programarea telecomenzii

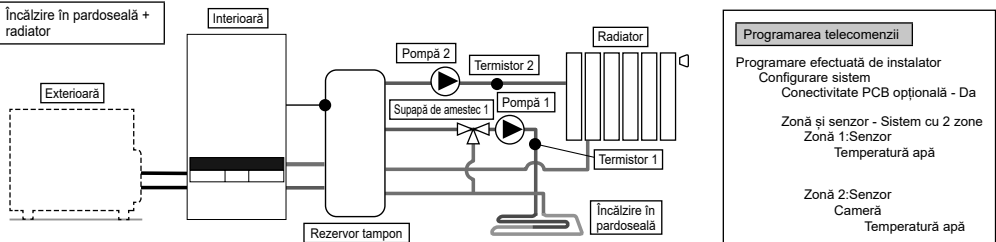
Programare efectuată de instalator
 Configurare sistem
 Conectivitate PCB opțională - Da

Zonă și senzor - Sistem cu 2 zone
 Zonă 1: Senzor Intern
 Termostat cameră Intern
 Zonă 2: Senzor Cameră
 Termostat cameră (Extern)

Se racordează încălzirea în pardoseală la 2 circuite prin rezervorul tampon, după cum se arată în imagine.
 Se instalează supapele de amestec, pompele și termistoarele (specificate de Panasonic) pe ambele circuite.
 Se demontează telecomanda de pe unitatea interioară, se montează pe unul dintre circuite și se utilizează ca termostat de ambient.
 Se montează termostatul de ambient exterior (din comert) pe celălalt circuit.
 Temperatura apei de circulație poate fi reglată independent pentru ambele circuite.
 Se instalează termistorul rezervorului tampon pe rezervorul tampon.
 În acest scop, este necesară programarea recordării rezervorului tampon și, separat, a temperaturii ΔT , în timpul încălzirii.
 Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon trebuie conectat numai la placa electronică a unității interioare principale.

Încălzire în pardoseală + radiator



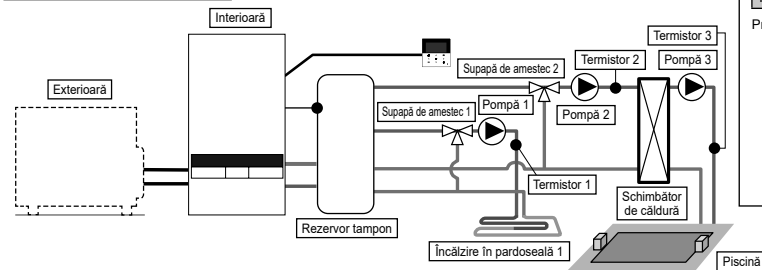
Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
 Configurare sistem
 Conectivitate PCB opțională - Da

Zonă și senzor - Sistem cu 2 zone
 Zonă 1: Senzor Temperatură apă
 Zonă 2: Senzor Cameră
 Temperatură apă

Se racordează încălzirea în pardoseală sau radiatorul la 2 circuite prin rezervorul tampon, după cum se arată în imagine.
 Se instalează pompele și termistoarele (specificate de Panasonic) pe ambele circuite.
 Se instalează supapa de amestec pe circuitul cu temperatura mai joasă dintre cele 2 circuite.
 (În general, dacă se racordează încălzirea în pardoseală și radiatorul în 2 zone, se va instala supapa de amestec în circuitul încălzirii în pardoseală.)
 Telecomanda este montată pe unitatea interioară.
 Pentru programarea temperaturii, se selectează temperatura apei de circulație pentru ambele circuite.
 Temperatura apei de circulație poate fi reglată independent pentru ambele circuite.
 Se instalează termistorul rezervorului tampon pe rezervorul tampon.
 În acest scop, este necesară programarea recordării rezervorului tampon și, separat, a temperaturii ΔT , în timpul încălzirii.
 Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).
 De reținut că dacă nu există supapă de amestec pe partea secundară, temperatura apei de circulație poate crește la o valoare mai mare decât cea programată.
 OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon trebuie conectat numai la placa electronică a unității interioare principale.

Încălzire în pardoseală + piscină



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Da

Zonă și senzor - Sistem cu 2 zone
Zonă 1: Senzor
Termostat cameră Intern

Zonă 2
Piscină
 ΔT

Se racordează încălzirea în pardoseală și piscina la 2 circuite prin rezervorul tampon, după cum se arată în imagine.

Se instalează supapele de amestec, pompele și termistoarele (specificate de Panasonic) pe ambele circuite.

După aceea, se instalează schimbătorul de căldură suplimentar al piscinei, pompa de piscină și senzorul de temperatură a apei din piscină la circuitul pentru piscină.

Se demontează telecomanda de pe unitatea interioară și se montează în încăperea în care este instalat sistemul de încălzire în pardoseală. Temperatura apei de circulație pentru încălzirea în pardoseală și piscină poate fi reglată independent.

Se instalează senzorul rezervorului tampon pe rezervorul tampon.

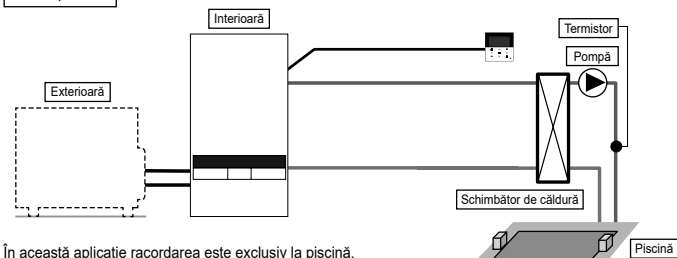
În acest scop, este necesară programarea racordării rezervorului tampon și, separat, a temperaturii ΔT , în timpul încălzirii. Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

* Piscina se va racorda la „Zonă 2”.

Dacă se racordează la piscină, funcționarea piscinei se va opri în momentul în care pornește funcția de „Răcire”.

OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon trebuie conectat numai la placa electronică a unității interioare principale.

Numai piscină



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Da

Zonă și senzor - Sistem cu 1 zonă
Zonă : Piscină
 ΔT

În această aplicație racordarea este exclusiv la piscină.

Schimbătorul de căldură al piscinei se racordează direct la unitatea interioară, fără a se utiliza rezervorul tampon.

Se instalează pompa și senzorul piscinei (specificate de Panasonic) pe partea secundară a schimbătorului de căldură al piscinei.

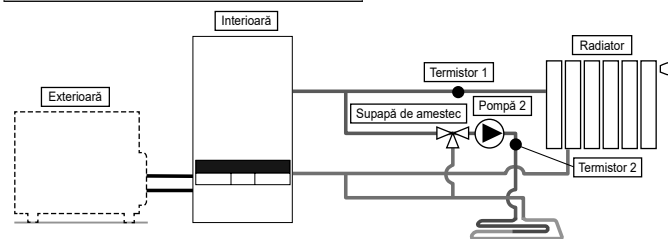
Se demontează telecomanda de pe Unitatea Interioară și se montează în încăperea.

Temperatura apei din piscină poate fi programată independent.

Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

În această aplicație, modul de răcire nu poate fi selectat. (nu se afișează pe telecomandă)

Simplu cu 2 zone (încălzire în pardoseală + radiator)



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Da

Zonă și senzor - Sistem cu 2 zone
Zonă 1: Senzor
Temperatură apă

Zonă 2: Senzor
Cameră
Temperatură apă

Config. oper.
Căldură
 ΔT pt. Inc. porn. - 1 °C

Frig
 ΔT pentru răcire pornită - 1 °C

Acesta este un exemplu al unui control a 2 zone fără utilizarea rezervorului tampon.

Pompa integrată din unitatea interioară servește ca pompă în zona 1.

Se instalează supapa de amestec, pompa și termistorul (specificate de Panasonic) pe circuitul zonei 2.

Se va asigura atribuirea părții cu temperatură ridicată la zona 1, pentru că temperatura zonei 1 nu poate fi ajustată.

Termistorul din zona 1 este necesar pentru afișarea temperaturii zonei 1 pe telecomandă.

Temperatura apei de circulație pentru ambele circuite poate fi reglată independent.

(Cu toate acestea, temperatura din partea cu temperatură ridicată și partea cu temperatură scăzută nu poate fi inversată)

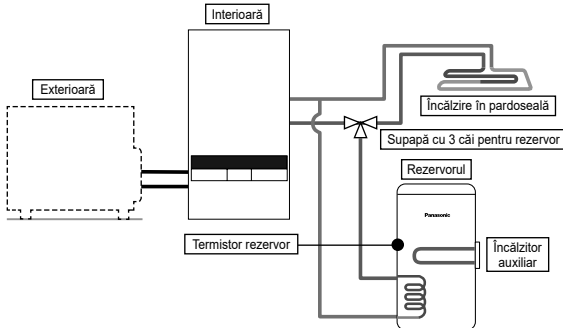
Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

(OBSERVAȚIE)

- Termistorul 1 nu afectează în mod direct funcționarea. Se produc însă erori dacă nu este instalat.
 - Se reglează valorile debitului din zona 1 și din zona 2 astfel încât să fie echilibrate. Dacă valorile nu sunt reglate corect, funcționarea la parametri optimi poate fi afectată. (Dacă debitul pompei din zona 2 este prea ridicat, este posibil ca în zona 1 să nu ajungă apă caldă.)
- Debitul poate fi confirmat în opțiunea „Verif. disp. de acț.” din meniul de întreținere.

1-2. Prezentarea aplicațiilor sistemului pentru care se folosesc dotări optionale

Racordarea rezervorului de apă caldă menajeră (ACM)

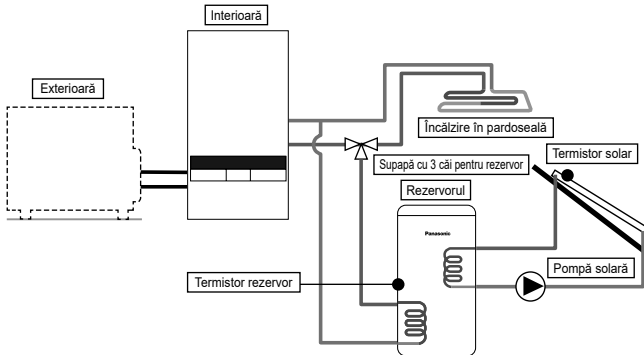


Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Nu
Conectare rezervor - Da

În această aplicație, rezervorul ACM se racordează la unitatea interioară prin supapa cu 3 căi pentru rezervor. Temperatura rezervorului ACM este detectată de termistorul rezervorului (specificat de Panasonic).

Racordarea rezervorului + panourilor solare



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Da
Conectare rezervor - Da
Conexiune solară - Da
Rez. apă cld. men.
 ΔT Pomire
 ΔT Oprire
Anti-îngheț
Limită superioară

În această aplicație, rezervorul ACM se racordează la unitatea interioară prin supapa cu 3 căi înainte de racordarea încălzitorului solar de apă pentru încălzirea rezervorului. Temperatura rezervorului ACM este detectată de termistorul rezervorului (specificat de Panasonic). Temperatura panoului solar este detectată de termistorul solar (specificat de Panasonic).

Rezervorul ACM va utiliza rezervorul cu schimbător de căldură cu serpentină solar integrat în mod independent.

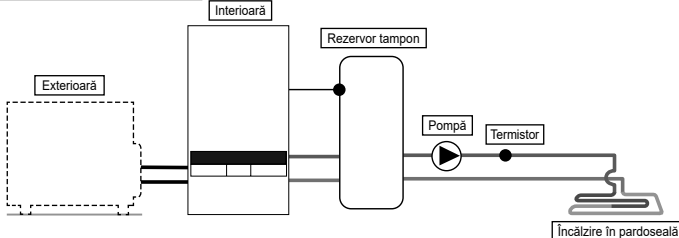
Acumularea de căldură funcționează automat prin compararea temperaturii termistorului rezervorului și a termistorului solar.

În timpul iernii, pompa solară pentru protecția circuitului va fi activată în mod continuu. Dacă nu se dorește activarea funcționării pompei solare, se va utiliza glicol și se va programa temperatura de pomire a funcției antiîngheț la -20°C .

Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

OBSERVAȚIE: Termistorul de ambient din zona 1 și termostatul de ambient exterior din zona 1 trebuie conectate numai la placa electronică principală a unității interioare.

Racordarea rezervorului tampon



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
Configurare sistem
Conectivitate PCB opțională - Da
Conexiune rezervor tampon - Da
 ΔT pt. rez. tamp.

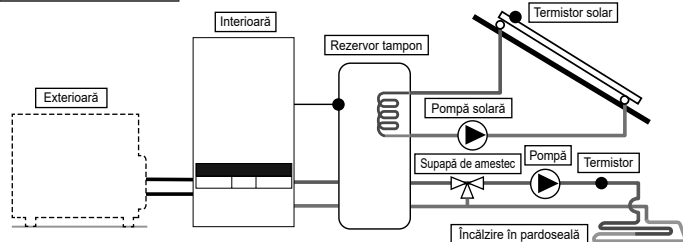
În această aplicație, rezervorul tampon se racordează la unitatea interioară.

Temperatura rezervorului tampon este detectată de termistorul rezervorului tampon (specificat de Panasonic).

Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon, termistorul de ambient din zona 1 și termostatul de ambient exterior din zona 1 trebuie conectate numai la placa electronică principală a unității interioare.

Rezervor tampon + solar



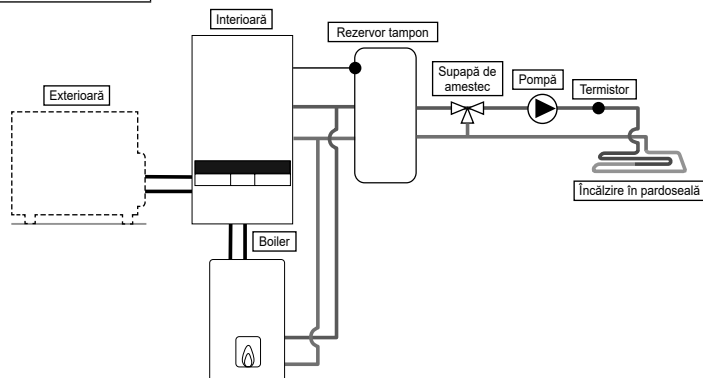
Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
 Configurare sistem
 Conectivitate PCB opțională - Da
 Conexiune rezervor tampon - Da
 ΔT pt. rez. tamp.
 Conexiune solară - Da
 Rez. tamp.
 ΔT Pornire
 ΔT Oprire
 Anti-îngheț
 Limită superioară

În această aplicație, rezervorul tampon se racordează la unitatea interioară înainte de racordarea încălzitorului solar de apă pentru încălzirea rezervorului. Temperatura rezervorului tampon este detectată de termistorul rezervorului tampon (specificat de Panasonic). Temperatura panoului solar este detectată de termistorul solar (specificat de Panasonic). Rezervorul tampon va utiliza rezervorul cu schimbător de căldură cu serpentină solar integrat în mod independent. În timpul iernii, pompa solară pentru protecția circuitului va fi activată în mod continuu. Dacă nu se dorește activarea funcționării pompei solare, se va utiliza glicol și se va programa temperatura de pornire a funcției anti-îngheț la -20°C . Acumularea de căldură funcționează automat prin compararea temperaturii termistorului rezervorului și a termistorului solar. Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon, termistorul de ambiant din zona 1 și termostatul de ambiant exterior din zona 1 trebuie conectate numai la placa electronică principală a unității interioare.

Racordarea boilerului



Programarea telecomenzii

Programare efectuată de instalator
 Configurare sistem
 Conectivitate PCB opțională - Da
 Bivalent - Da
 Pornire: Temp. ext.
 Model control

În această aplicație, boilerul se racordează la unitatea interioară, pentru a compensa capacitatea insuficientă pentru funcționarea boilerului atunci când temperatura exterioră scade și capacitatea pompei de încălzire este insuficientă. Boilerul se racordează în paralel cu pompa de căldură pe circuitul de încălzire. Pentru racordarea boilerului există 3 moduri care se pot selecta din telecomandă. În plus, este posibilă și o aplicație în care se racordează circuitul rezervorului de apă caldă menajeră pentru a încălzi apa caldă din rezervor. (Programarea funcționării boilerului este responsabilitatea instalatorului.) Pentru acest sistem este necesară placa electronică opțională (CZ-NS5P).

În funcție de programările boilerului, se recomandă instalarea rezervorului tampon, pentru că temperatura apei de circulație poate crește. (Trebuie racordat rezervorul tampon mai ales dacă se selectează programarea Paralel avansat.)

OBSERVAȚIE: Termistorul rezervorului tampon, termistorul de ambiant din zona 1 și termostatul de ambiant exterior din zona 1 trebuie conectate numai la placa electronică principală a unității interioare.

⚠️ AVERTISMENT

Panasonic NU răspunde pentru starea de incorectitudine sau nesiguranță a sistemului cu boiler.

⚠️ ATENȚIE!

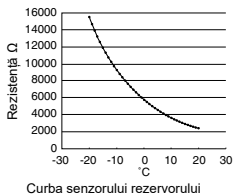
Se va asigura conformitatea boilerului și integrării sale în sistem cu legislația aplicabilă.
 Se va asigura că temperatura apei de retur din circuitul de încălzire la unitatea interioară NU depășește 70°C .
 Boilerul este oprit de controlul de siguranță când temperatura apei din circuitul de încălzire depășește 85°C .

2 Modul de fixare a cablului

Conectarea la un dispozitiv extern (opțional)

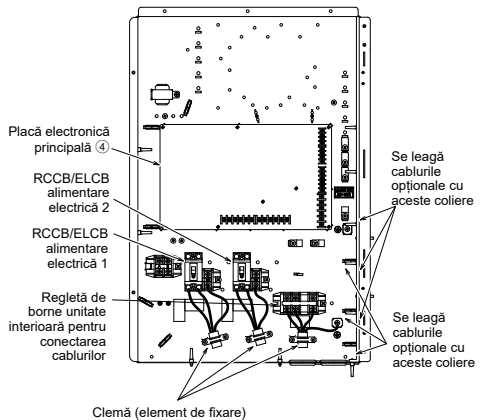
- **Toate conexiunile vor respecta** standardul național de cablare.
 - Se recomandă în mod expres utilizarea pieselor și accesoriilor recomandate de producător pentru instalare.
 - Pentru conectarea la placa electronică principală ④
1. Valva cu două căi trebuie să fie de tip electronic, cu arc de revenire; pentru detalii, vezi tabelul „Accesorii existente la locul de montaj”. Cablul valvei trebuie să fie un cablu cu secțiune de (3 x min 1,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior sau un cablu asemănător cu dublă izolație.
* Observație: - Conformitatea valvei cu două căi trebuie să fie indicată de marcajul CE.
- Sarcina maximă a valvei este de 12 VA.
 2. Valva cu trei căi trebuie să fie de tip electronic, cu arc de revenire. Cablul valvei trebuie să fie un cablu cu secțiune de (3 x min 1,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior sau un cablu asemănător cu dublă izolație.
* Observație: - Conformitatea valvei trebuie să fie indicată de marcajul CE.
- Se va orienta la modul de încălzire când este opriț (OFF).
- Sarcina maximă a valvei este de 12 VA.
 3. Cablul termostatului de ambient din zona 1 trebuie să fie un cablu cu secțiune de (4 sau 3 x min 0,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior sau un cablu asemănător cu dublă izolație.
 4. Puterea maximă furnizată de încălzitorul auxiliar va fi de ≤ 3 kW. Cablul pentru încălzitorul auxiliar trebuie să fie un cablu cu secțiune de (3 x min 1,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
 5. Cablul pompei suplimentare trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 1,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
 6. Cablul de contact pentru boiler/semnalul de degivrare trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,5 mm²), conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
 7. Dispozitivul de comandă extern se va conecta la întrerupătorul cu 1 pol cu distanță între contacte de minimum 3,0 mm. Cablul aferent trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,5 mm²), cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
* Observație: - Întrerupătorul utilizat trebuie să fie o componentă conformă normelor CE.
- Curentul de funcționare maxim va fi mai scăzut de 3 A_{ms}.
 8. Senzorul rezervorului trebuie să fie de tip rezistență; se va consulta graficul de mai jos pentru caracteristicile și detaliile senzorului. Cablul aferent trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,3 mm²), cu dublă izolație din PVC (cu putere a izolației de minimum 30 V) sau cu manta din cauciuc.

Raport rezistență-temperatură al senzorului rezervorului

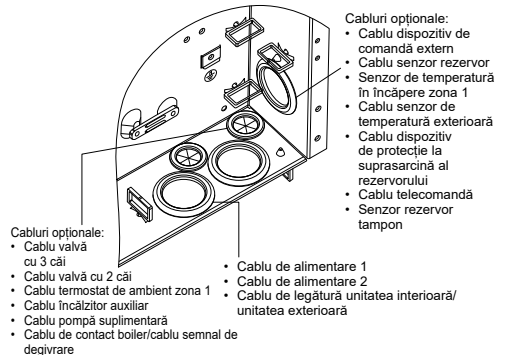


Curba senzorului rezervorului

9. Cablul senzorului de temperatură în încăpere din zona 1 trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,3 mm²), cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
10. Cablul senzorului de temperatură exterioară trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,3 mm²), cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
11. Cablul dispozitivului de protecție la suprasarcină al rezervorului trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,5 mm²), cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
12. Cablul senzorului rezervorului tampon trebuie să fie un cablu cu secțiune de (2 x min 0,3 mm²), cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.

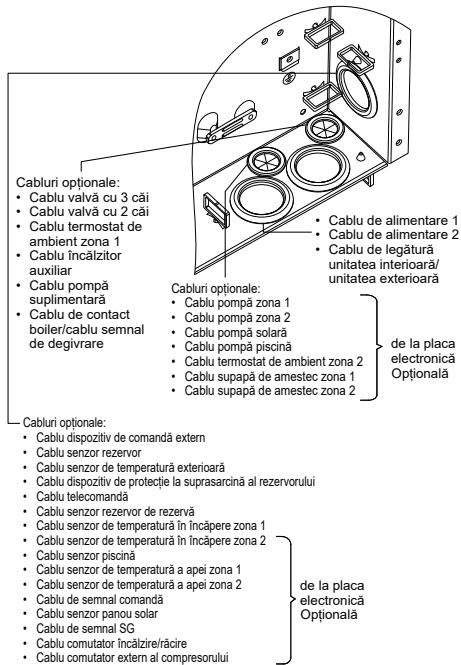


Pozarea cablurilor opționale și a cablului de alimentare (vedere fără cablajul intern)



- Pentru conectarea la placa electronică opțională [9]

1. Prin conectarea plăcii electronice opționale se poate controla temperatura din zona 2. Supapele de amestec, pompele de apă și senzorii de temperatură a apei din zona 1 și zona 2 se conectează la bornele aferente de pe placa electronică opțională.
Temperatura fiecărei zone poate fi controlată independent cu ajutorul telecomenzii.
2. Cablul pompei din zona 1 și zona 2 trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 1,5 \text{ mm}^2)$, conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
3. Cablul pentru pompa solară trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 1,5 \text{ mm}^2)$, conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
4. Cablul pentru pompa piscinei trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 1,5 \text{ mm}^2)$, conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
5. Cablul termostatului de ambient din zona 2 trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(4 \times \text{min } 0,5 \text{ mm}^2)$, conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
6. Cablul supapei de amestec din zona 1 și zona 2 trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(3 \times \text{min } 1,5 \text{ mm}^2)$, conform specificațiilor 60245 IEC 57 sau de calibrul superior.
7. Cablul senzorului de temperatură în încăperea din zona 1 și zona 2 trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC (cu putere a izolației de minimum 30 V) sau cu manta din cauciuc.
8. Cablul senzorului de temperatură a apei din piscină și cablul senzorului panoului solar trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC (cu putere a izolației de minimum 30 V) sau cu manta din cauciuc.
9. Cablul senzorului de temperatură a apei din zona 1 și zona 2 trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
10. Cablul de semnal de comandă trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
11. Cablul de semnal SG trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(3 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
12. Cablul comutatorului de încălzire/răcire trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.
13. Cablul comutatorului extern al compresorului trebuie să fie un cablu cu secțiune de $(2 \times \text{min } 0,3 \text{ mm}^2)$, cu dublă izolație din PVC sau cu manta din cauciuc.

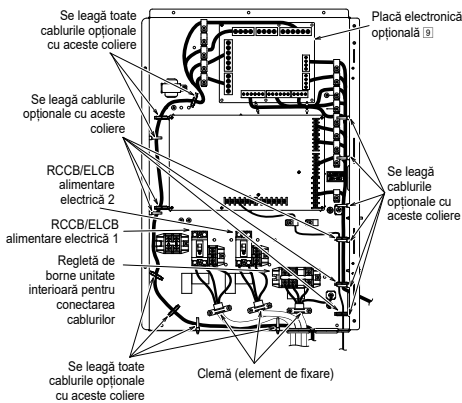


Șurub bornă pe placa electronică	Cuplu de strângere maxim cN•m (kgf•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Lungimea cablurilor de legătură

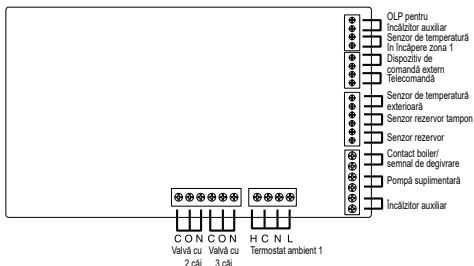
Atunci când se conectează cablurile dintre unitatea interioară și dispozitive externe, lungimea acestor cabluri nu va depăși lungimea maximă indicată în tabel.

Dispozitiv extern	Lungime maximă a cablurilor (m)
Valvă cu două căi	50
Valvă cu trei căi	50
Supapă de amestec	50
Termostat ambient	50
Încălzitor auxiliar	50
Pompă suplimentară	50
Pompă solară	50
Pompă piscină	50
Pompă	50
Contact boiler/semnal de degivrare	50
Dispozitiv de comandă extern	50
Senzor rezervor	30
Senzor de temperatură în încăperea	30
Senzor de temperatură exterioră	30
Dispozitiv de protecție la suprasarcină al rezervorului	30
Senzor rezervor tampon	30
Senzor de temperatură a apei din piscină	30
Senzor panou solar	30
Senzor de temperatură a apei	30
Semnal de comandă	50
Semnal SG	50
Comutator încălzire/răcire	50
Comutator extern al compresorului	50



Poziția cablurilor opționale și a cablului de alimentare (vedere fără cablajul intern)

Conectarea plăcii electronice principale



■ Intrări de semnal

Termostat opțional	L N = c.a. 230 V, Încălzire, răcire=căldură termostat, bornă răcire
OLP pentru încălzitor auxiliar	Contact fără tensiune V c.c.-secțiunea 1, V c.c.-secțiunea 2 deschis/scurtcircuitat (este necesară programarea sistemului) Conectat la dispozitivul de siguranță (de protecție la suprasarcină) al rezervorului de apă caldă menajeră.
Dispozitiv de comandă extern	Contact fără tensiune Deschis=nu funcționează. Scurtcircuitat=funcționează (este necesară programarea sistemului) Posibilitate de PRN./OP. de la intrerupătorul extern
Telecomandă	Conectată (Pentru repositionare și prelungire se va utiliza un cablu cu 2 conductoare. Lungimea totală a cablului nu va depăși 50 m.)

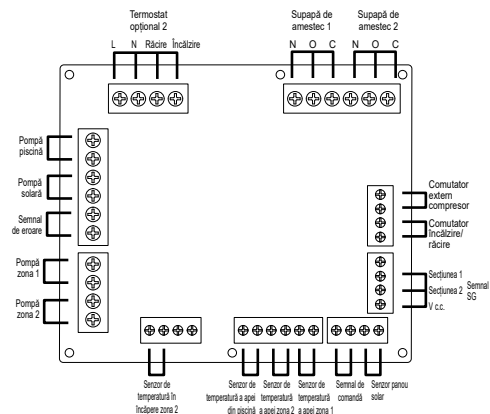
■ Ieșiri

Valvă cu 3 căi	c.a. 230 V N=Nul Deschis, Închis=direcție (pentru comutarea circuitului când este conectat la rezervorul de apă caldă menajeră)
Valvă cu 2 căi	c.a. 230 V N=Nul Deschis, Închis (împiedică trecerea circuitului de apă în timpul funcționării în modul de răcire)
Pompă suplimentară	c.a. 230 V (utilizată când capacitatea pompei Unității Interioare este insuficientă)
Încălzitor auxiliar	c.a. 230 V (utilizat când se folosește încălzitorul auxiliar în rezervorul de ACM)
Contact boiler/semnal de degivrare	Contact fără tensiune (este necesară programarea sistemului)

■ Intrări termistor

Senzor de temperatură în încăperea zona 1	PAW-A2W-TSRT
Senzor de temperatură exterioră	PAW-A2W-TSOD (Lungimea totală a cablului nu va depăși 30 m)
Senzor rezervor	Se va folosi piesa specificată marca Panasonic
Senzor rezervor tampon	PAW-A2W-TSBU

Conexiune placă electronică opțională (CZ-NS5P)



■ Intrări de semnal

Termostat opțional	L N = c.a. 230 V, Încălzire, răcire=căldură termostat, bornă răcire
Semnal SG	Contact fără tensiune V c.c.-secțiunea 1, V c.c.-secțiunea 2 deschis/scurtcircuitat (este necesară programarea sistemului) Contact de comutare (se conectează la controlerul cu 2 contacte)
Comutator încălzire/răcire	Contact fără tensiune Deschis=încălzire, Scurtcircuitat=răcire (este necesară programarea sistemului)
Comutator extern compresor	Contact fără tensiune Deschis=compresor oprit, Scurtcircuitat=compresor pornit (este necesară programarea sistemului)
Semnal de comandă	c.c. 0-10 V (este necesară programarea sistemului) Se conectează la controlerul c.c. 0-10 V.

■ Ieșiri

Supapă de amestec	c.a. 230 V N=Nul Deschis, Închis = direcția de amestec Timp de funcționare: 30 ~120 secunde	c.a. 230 V, 6 VA
Pompă piscină	c.a. 230 V	c.a. 230 V, max. 0,6 A
Pompă solară	c.a. 230 V	c.a. 230 V, max. 0,6 A
Pompă zonă	c.a. 230 V	c.a. 230 V, max. 0,6 A

■ Intrări termistor

Senzor de temperatură în zonă	PAW-A2W-TSRT
Senzor de temperatură a apei din piscină	PAW-A2W-TSHC
Senzor de temperatură a apei în zonă	PAW-A2W-TSHC
Senzor panou solar	PAW-A2W-TSSO

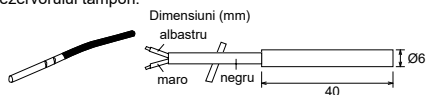
Specificații pentru dispozitivul extern recomandat

- În acest capitol sunt descrise dispozitivele externe (optionale) recomandate de Panasonic. În timpul instalării sistemului, se va verifica întotdeauna dacă dispozitivul extern care se va folosi este cel corect.

- Pentru senzorul opțional.

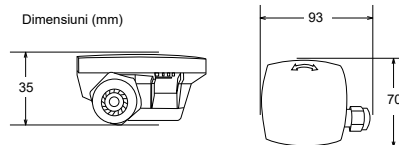
- Senzor rezervor tampon: PAW-A2W-TSBU

Se folosește pentru măsurarea temperaturii din rezervorul tampon.
Se introduce senzorul în suport și se lipește pe suprafața rezervorului tampon.

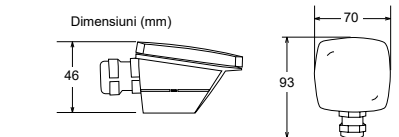


- Senzor de temperatură a apei în zonă: PAW-A2W-TSHC
Se utilizează pentru detectarea temperaturii apei din zona de control.

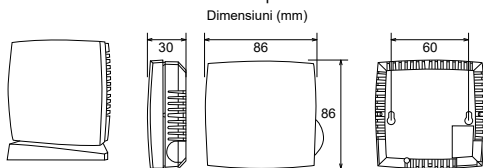
Se montează pe țeava de apă și se fixează cu o bandă metalică din inox și pastă de contact (ambele incluse).



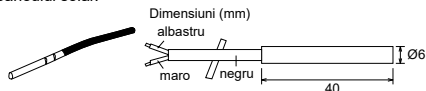
- Senzor de temperatură exterioră: PAW-A2W-TSOD
Dacă locul în care se instalează unitatea exterioră se află în lumina directă a soarelui, senzorul de temperatură exterioră nu va putea măsura corect temperatura exterioră reală. În acest caz, senzorul de temperatură exterioră opțional poate fi fixat într-un loc adecvat pentru măsurarea cu mai multă precizie a temperaturii exterioare.



4. Senzor de temperatură în încăpere: PAW-A2W-TSRT
Senzorul de temperatură în încăpere se instalează în încăperea în care este necesar controlul temperaturii.



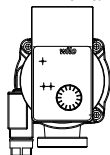
5. Senzor panou solar: PAW-A2W-TSSO
Se folosește pentru măsurarea temperaturii panoului solar.
Se introduce senzorul în suport și se lipește pe suprafața panoului solar.



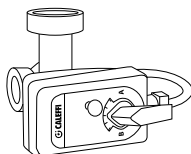
6. Vezi tabelul de mai jos pentru caracteristicile senzorilor menționați mai sus.

Temperatură (°C)	Rezistență (kΩ)	Temperatură (°C)	Rezistență (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Pentru pompa opțională.
Alimentare electrică: c.a. 230 V/50 Hz, < 500 W
Piesă recomandată: Yonos Pico 1.0 25/1-8; fabricată de Wilo



- Pentru supapa de amestec opțională.
Alimentare electrică: c.a. 230 V/50 Hz (intrare deschis/ieșire închis)
Timp de funcționare: 30 - 120 secunde
Piesă recomandată: 167032; fabricat de Caleffi

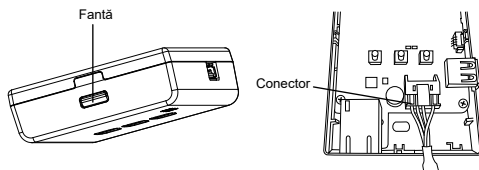


⚠ AVERTISMENT

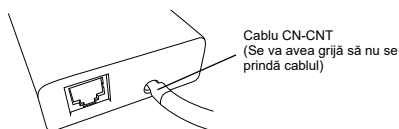
Acest capitol se adresează exclusiv electricienilor/instalatorilor autorizați. Lucrările în spatele plăcii frontale fixate cu șuruburi se vor executa numai sub supravegherea unui contractor, inginer de instalații sau tehnician de service.

Instalarea adaptorului de rețea 6

- Se deschide capacul plăcii electronice 6, apoi se conectează cablul inclus cu acest adaptor la conectorul CN-CNT de pe placa electronică.
 - Dacă în rezervor a fost instalată o placă electronică Opțională, se conectează conectorul CN-CNT la placa electronică opțională 9.
- Se introduce o șurubelniță cu cap plat în fanta din partea de sus a adaptorului și se scoate capacul. Se conectează celălalt capăt al conectorului cablului CN-CNT la conectorul din interiorul adaptorului.



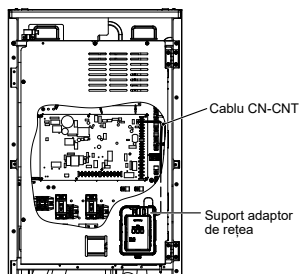
- Se trage cablul CN-CNT prin orificiile din partea de jos a adaptorului și se fixează la loc capacul frontal pe capacul spate.



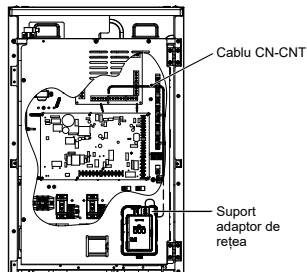
- Se fixează adaptorul de rețea 6 în suportul pentru adaptorul de rețea.

Se pozează cablul după cum se arată în schemă, pentru a preveni acțiunea forțelor externe asupra conectorului din adaptor.

Exemple de conectare:



Fără placă electronică opțională

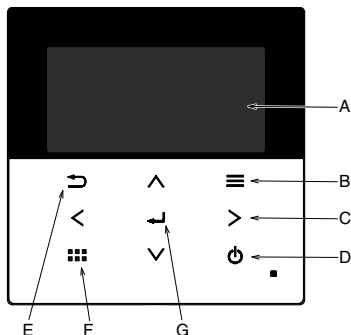


Cu placă electronică opțională

3 Instalarea sistemului

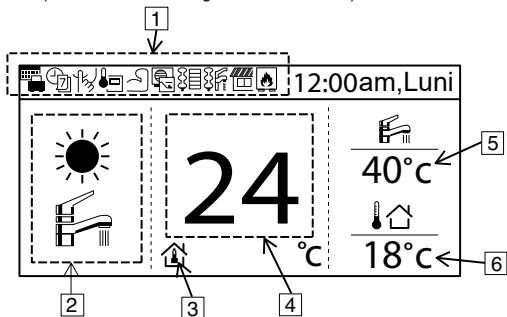
3-1. Prezentarea telecomenzii

Ecranul LCD ilustrat în acest manual are doar scop explicativ și pot fi diferite de cele reale.



Ecranul LCD
(În realitate - fundal negru cu simboluri albe)

Denumire	Funcție
A: Ecran principal	Afișarea informațiilor
B: Meniu	Deschiderea/închiderea meniului principal
C: Triunghi (deplasare)	Selectarea sau modificarea unui element
D: Funcționare	Pornirea/oprirea funcționării
E: Înapoi	Înapoi la elementul anterior
F: Meniu rapid	Deschiderea/închiderea meniului rapid
G: OK	Confirmare



Denumire Funcție

1: Pictogramă de funcție

Afișează funcția programată/starea



Mod vacanță



Controlul solicitării



Funcționarea săptămânală programată



Radiatorul



Mod silențios



Încălzitorul rezervorului



Termostat de ambient telecomandă



Panou solar



Mod putere maximă



Boiler

2: Mod

Afișează modul programat/starea actuală a modului



Încălzire



Răcire



Auto



Furnizare apă caldă



Încălzire automată



Răcire automată



Funcționarea pompei de căldură

3: Reglare temperatură



Reglare temp. încăpere



Curbă de compensare



Reglare directă temp. apă



Reglare temp. piscină

4: Afișarea temperaturii de încălzire

Afișează temperatura de încălzire actuală (temperatura reglată când este delimitată de linie)

5: Afișarea temperaturii rezervorului

Afișează temperatura actuală a rezervorului (temperatura reglată când este delimitată de linie)

6: Temp. exterioară

Afișează temperatura exterioară

Prima punere în funcțiune (pornirea instalației)

Initializare	12:00pm,Luni
Se inițializează.	

Atunci când unitatea este pornită P., apare mai întâi ecranul de inițializare (10 sec)



	12:00pm,Luni
[P] Pornire	

După finalizarea inițializării, se afișează ecranul normal.



Limbă	12:00pm,Luni
ROMÂNĂ	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Select.	[↔] Conf.

Apăsați pe oricare buton pentru a afișa ecranul de configurare a limbii.
(OBSERVAȚIE) Dacă nu se efectuează configurarea inițială, meniul nu se afișează pe ecran.

Dacă s-au instalat de la început două telecomenzi, prima telecomandă programată și pentru care se confirmă limba va fi recunoscută ca telecomandă principală.



Se selectează limba și se confirmă

Format ceas	12:00pm,Luni
24h	
▼	
am/pm	
▼ Select.	[↔] Conf.

După programarea limbii, apare ecranul de potrivire a ceasului (24 h/am/pm)



Se fixează ora și se confirmă

Data și ora	12:00,Luni
An/Lună/Zi	Oră : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Select.	[↔] Conf.

Apare ecranul de potrivire pentru AA/LL/ZZ/oră



Se potrivesțe AA/LL/ZZ/ora și se confirmă

Grilă frontală	12:00,Smb
Gr. frnt. ext. fixă?	
Nu	
Da	
▼ Select.	[↔] Conf.

Dacă se selectează Nu și se confirmă, se va afișa un mesaj de atenționare pentru a atrage atenția asupra instalării grilei frontale a unității exterioare înainte de a pune în funcțiune unitatea.



Atenție
Pt. a prev. vătăm., fixați grila front. în. de oper.
[↩] Înch.



Se selectează Da și se confirmă dacă grila frontală a unității exterioare a fost instalată

	12:00,Smb
[P] Pornire	

Înapoi la ecranul inițial



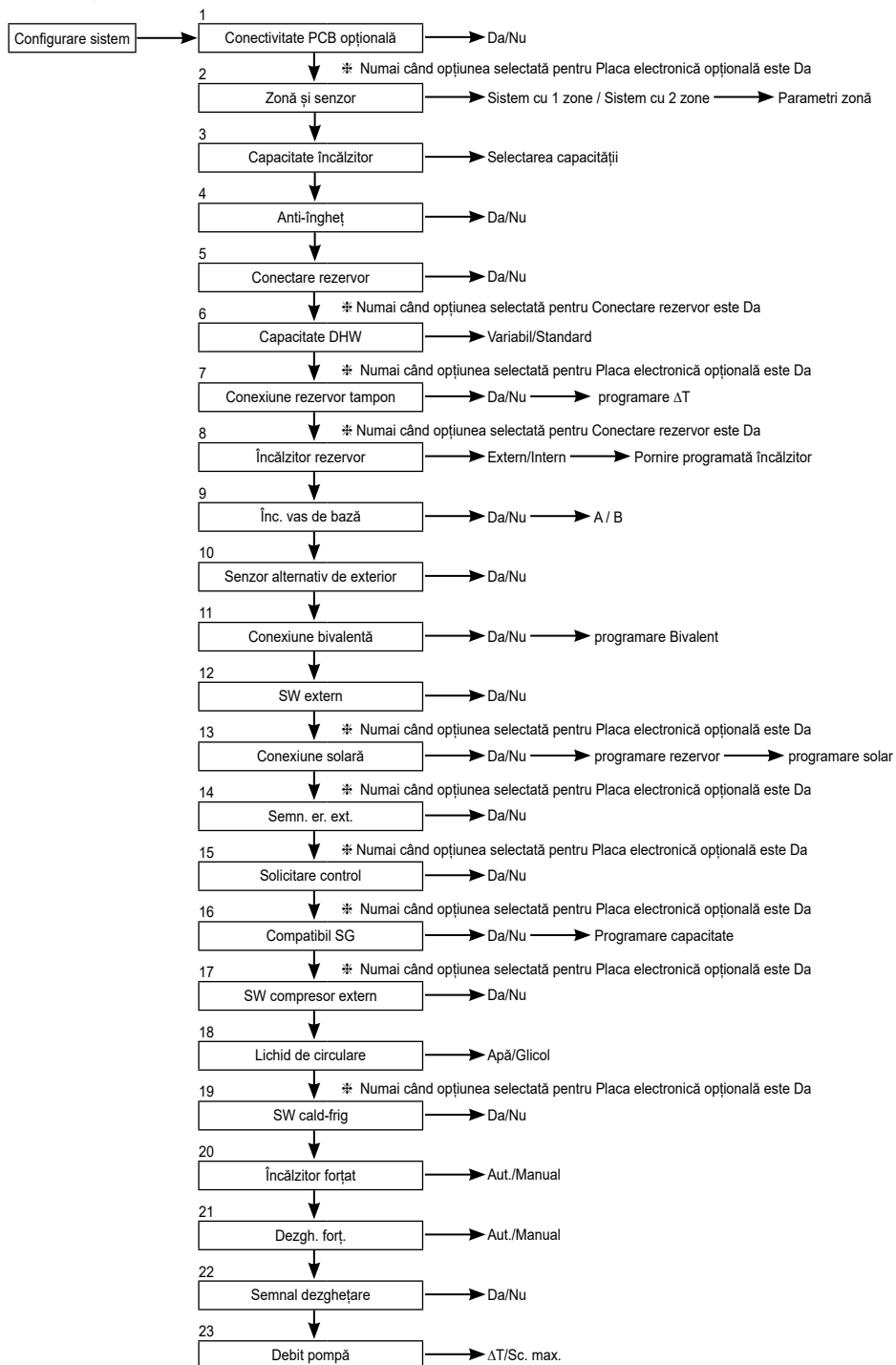
Se apasă pe meniu și se selectează Programare instalator

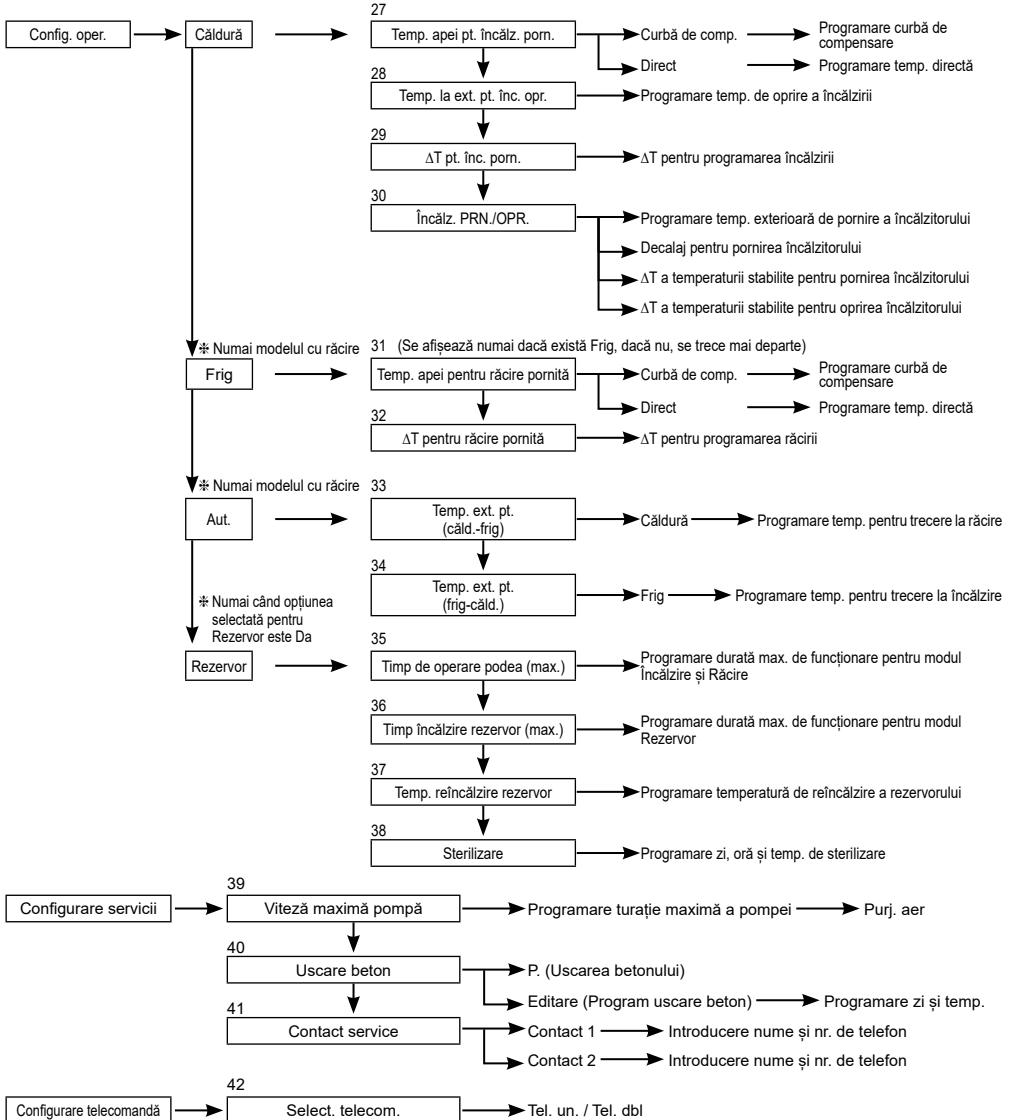
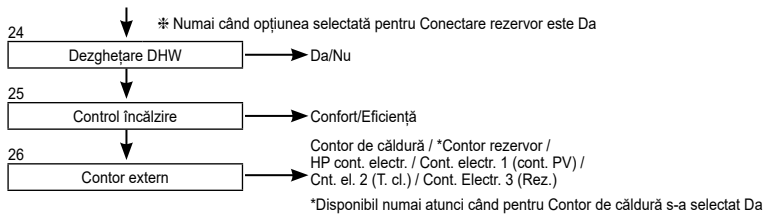
Meniu principal	12:00,Smb
Verificare sistem	
Config. pers.	
Contact service	
Config. inst.	
▲ Select.	[↔] Conf.



Se confirmă pentru a intra în Programare instalator

3-2. Config. inst.





3-3. Configurare sistem

1. Conectivitate PCB opțională

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conectivitate PCB opțională	
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
▼ Select.	[↔] Conf.

Dacă funcția de mai jos este necesară, se va achiziționa și instala placa electronică opțională. Se va selecta Da după instalarea plăcii electronice opționale.

- Controlul a 2 zone
- Piscină
- Panou solar
- Ieșirea semnalului de eroare extern
- Controlul solicitării
- SG pregătită
- Oprirea unității sursă de încălzire prin intermediul unui comutator extern

2. Zonă și senzor

Configurarea inițială: Temperatura în încăpere și a apei

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conectivitate PCB opțională	
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
◆ Select.	[↔] Conf.

Dacă nu există conectivitate pentru placa electronică opțională

Se selectează senzorul de control al temperaturii în încăpere din următoarele 3 elemente

- ① Temperatura apei (temperatura apei de circulație)
- ② Termostat de ambient (intern sau extern)
- ③ Termistor ambient

Dacă există conectivitate pentru placa electronică opțională

- ① Se selectează fie controlul unei singure zone, fie controlul a 2 zone.

Dacă este o singură zonă, se selectează fie încăperea, fie piscina și se selectează senzorul

Dacă sunt 2 zone, după selectarea senzorului pentru zona 1, se selectează fie încăperea, fie

piscina pentru zona 2, se selectează senzorul

(OBSERVAȚIE) În sistemul cu 2 zone, funcția piscinei poate fi programată numai în zona 2.

3. Capacitate încălzitor

Configurarea inițială: În funcție de model

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conectivitate PCB opțională	
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
◆ Select.	[↔] Conf.

Dacă există un încălzitor integrat, se programează capacitatea de încălzire selectabilă.

(OBSERVAȚIE) Există modele la care nu se poate selecta încălzitorul.

4. Anti-îngheț

Configurare inițială: Da

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conectivitate PCB opțională	
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
◆ Select.	[↔] Conf.

Se activează funcția antiîngheț pentru circuitul prin care circulă apă.

Dacă se selectează Da, atunci când temperatura apei atinge punctul de îngheț, pornește pompa de circulație. Dacă temperatura apei nu atinge valoarea la care se oprește pompa, se va activa încălzitorul de rezervă.

(OBSERVAȚIE) Dacă se programează Nu, atunci când temperatura apei atinge punctul de îngheț sau ajunge la valori sub 0 °C, circuitul prin care circulă apa poate îngheța și cauza defecțiuni.

5. Conectare rezervor

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem	12:00am,Luni
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
Conectare rezervor	
◆ Select.	[↔] Conf.

Se selectează dacă este sau nu racordat la rezervorul de apă caldă.

Dacă se programează Da, această programare va folosi funcția de apă caldă.

Temperatura apei calde a rezervorului poate fi programată din ecranul principal.

6. Capacitate DHW

Configurare inițială: Variabil

Configurare sistem	12:00am,Luni
Zonă și senzor	
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
Capacitate DHW	
◆ Select.	[↔] Conf.

Cu programarea unei valori variabile pentru capacitatea de ACM, unitatea funcționează în mod normal cu fierbere eficientă, asigurând încălzirea cu consum redus de energie. Dar atunci când consumul de apă caldă este ridicat și temperatura din rezervor scăzută, modul ACM cu valoare variabilă va funcționa cu încălzire rapidă, încălzind rezervorul la o capacitate de încălzire ridicată.

Dacă se selectează capacitatea de ACM standard, pompa de căldură va funcționa la capacitatea nominală în timpul încălzirii rezervorului.

* Numai când opțiunea selectată pentru Conectare rezervor este Da

7. Conexiune rezervor tampon

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem	12:00am,Luni
Capacitate încălzitor	
Anti-îngheț	
Conectare rezervor	
Conexiune rezervor tampon	
↕ Select.	[↔] Conf.

Se selectează dacă este sau nu racordat la rezervorul tampon pentru încălzire. Dacă este utilizat rezervorul tampon, se va programa Da. Se racordează termostorul rezervorului tampon și se programează valoarea ΔT (utilizarea ΔT pentru creșterea temperatura părții principale în raport cu temperatura stabilită a părții secundare). (OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu este instalată placa electronică opțională. În cazul în care capacitatea rezervorului tampon nu este atât de mare, se va programa o valoare mai mare pentru ΔT .

8. Încălzitor rezervor

Configurare inițială: Intern

Configurare sistem	12:00am,Luni
Anti-îngheț	
Conectare rezervor	
Conexiune rezervor tampon	
Încălzitor rezervor	
↕ Select.	[↔] Conf.

Se selectează utilizarea încălzitorului integrat sau a încălzitorului extern ca încălzitor pentru rezervorul de apă caldă. Dacă încălzitorul este montat pe rezervor, se va selecta Extern.

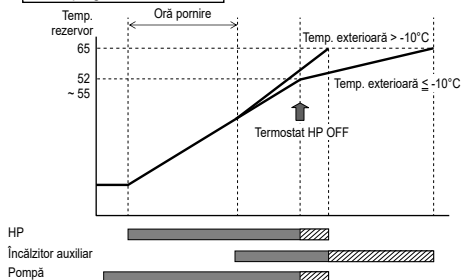
(OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu există rezervor pentru alimentarea cu apă caldă.

Se programează „Încălzitor rezervor” la „P.” din „Configurare funcție” de pe telecomandă când se folosește încălzitorul pentru fierberea rezervorului.

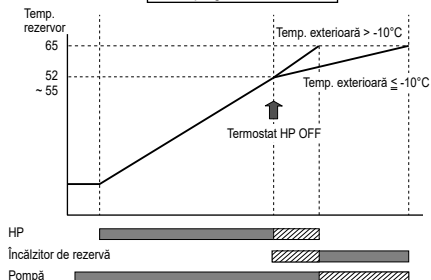
Extern Programare la care se utilizează încălzitorul auxiliar montat pe rezervorul ACM pentru fierberea rezervorului. Capacitatea de încălzire permisă este de 3 kW și mai puțin. Operațiunea de fierbere a rezervorului prin intermediul încălzitorului este descrisă mai jos. În plus, se va avea grijă să se programeze valoarea potrivită pentru „Încălzitor rezervor: Oră porn.”

Intern Programare la care se utilizează încălzitorul de rezervă al unității interioare pentru fierberea rezervorului. Operațiunea de fierbere a rezervorului prin intermediul încălzitorului este descrisă mai jos.

Pentru programarea de 65 °C



Pentru programarea de 65 °C



9. Înc. vas de bază

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conectare rezervor	
Conexiune rezervor tampon	
Încălzitor rezervor	
Înc. vas de bază	
↕ Select.	[↔] Conf.

Se selectează dacă s-a instalat sau nu încălzitorul pentru tava de colectare a condensului. Dacă se programează Da, se selectează utilizarea încălzitorului A sau a încălzitorului B.

A: Încălzitorul pornește numai la funcționarea în modul de încălzire cu degivriere
B: Încălzitorul pornește în timpul funcționării în modul de încălzire

10. Senzor alternativ de exterior

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conexiune rezervor tampon	
Încălzitor rezervor	
Înc. vas de bază	
Senzor alternativ de exterior	
↕ Select.	[↔] Conf.

Se programează Da dacă este instalat senzorul de temperatură exterioară. Controlat de senzorul opțional de temperatură exterioară, fără citirea valorilor indicate de senzorul de temperatură exterioară al pompei de căldură.

11. Conexiune bivalentă

Configurare inițială: Nu

Configurare sistem 12:00am,Luni

Încalzitor rezervor
Înc. vas de bază
Senzor alternativ de exterior
Conexiune bivalentă
↕ Select. [←] Conf.

Se programează dacă pompa de căldură este asociată cu funcționarea boilerului.
 Se conectează semnalul de start al boilerului la borna de contact pentru boiler (placa electronică principală).
 Se programează Conexiune bivalentă la DA.
 După aceea, se începe programarea conform instrucțiunilor pentru telecomandă.
 Simbolul boilerului va fi afișat pe ecranul telecomenzii, în partea de sus.

După ce s-a programat Conexiune bivalentă la DA, există două metode de control care pot fi selectate. (Compatibil SG / Aut.)

- 1) Compatibil SG (se poate programa numai dacă placa electronică opțională este programată la DA)
 - semnalul de intrare Compatibil SG pentru comanda PRN./OP. a boilerului și pompei de căldură prin intermediul bornei de control de pe placa electronică opțională

Semnal SG			Secvență de funcționare		
Vcc-bit1	Vcc-bit2				
Intrerupt	Intrerupt		Pompă de căldură OPRITĂ, boiler OPRIT		
Scurtcircuit	Intrerupt		Pompă de căldură PORNITĂ, boiler OPRIT		
Intrerupt	Scurtcircuit		Pompă de căldură OPRITĂ, boiler PORNIT		
Scurtcircuit	Scurtcircuit		Pompă de căldură PORNITĂ, boiler PORNIT		

* Acest semnal de intrare bivalent Compatibil SG împarte aceeași bornă cu conexiunea [16. Compatibil SG]. Numai una dintre aceste două programări poate fi definită în același timp. Atunci când una este programată, cealaltă va fi resetată la neprogramată.

- 2) Aut. (Dacă placa electronică opțională nu este programată, secvența de control bivalent va programa această opțiune automată ca valoare implicită)

Există 3 moduri diferite de funcționare a boilerului. Trecurile fiecărui mod sunt prezentate mai jos.

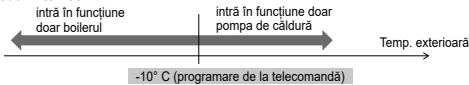
- ① Alternativ (treceare la funcționarea boilerului atunci când temperatura scade sub valoarea programată)
- ② Paralel (permite funcționarea boilerului atunci când temperatura scade sub valoarea programată)
- ③ Paralel avansat (capacitate de reducere ușoară a duratei de funcționare în paralel a boilerului)

Atunci când funcționarea boilerului este „P.”, „contactul boilerului” este „P.”, sub simbolul boilerului se va afișa „”(linie jos).

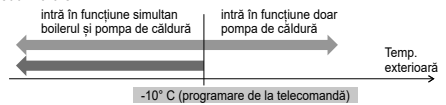
Temperatura stabilită pentru boiler se va programa la aceeași valoare cu temperatura pompei de căldură.

Atunci când temperatura boilerului este mai ridicată decât temperatura pompei de căldură, temperatura zonei nu poate fi atinsă dacă nu este instalată supapa de amestec. Pentru acest produs, un singur semnal este permis pentru controlarea funcționării boilerului. Programarea funcționării boilerului este responsabilitatea instalatorului.

Modul Alternativ

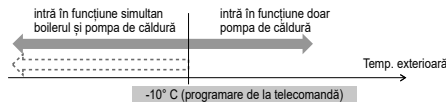


Modul Paralel

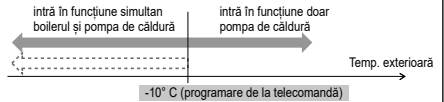


Modul Paralel avansat

Pentru încălzire

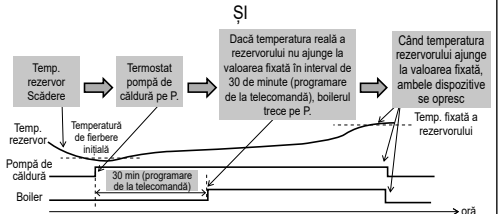
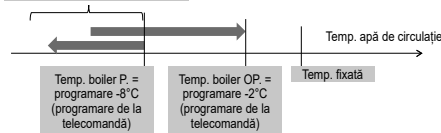


Pentru rezervorul de apă caldă menajeră



Cu toate că pompa de căldură este în funcțiune, temperatura apei nu ajunge la această valoare pentru mai mult de 30 de minute (programare de la telecomandă)

Și



În modul Paralel avansat, programarea pentru încălzire și rezervor se poate efectua simultan. În timpul funcționării în modul „Încălzire/Rezervor”, la fiecare comutare a modului, ieșirea boilerului va fi resetată la OP. Caracteristicile de control al boilerului trebuie bine cunoscute, pentru a selecta programarea optimă pentru sistem.

3) Intelligent

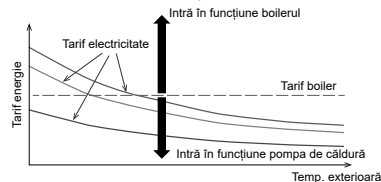
Opțiunile Tarif energie (și pentru electricitate, și pentru boiler) și Program se vor programa de la telecomandă.

Programarea funcționării opțiunilor Tarif energie și Program este responsabilitatea instalatorului.

Pe baza parametrilor programați pentru aceste opțiuni, sistemul va calcula costul final și pentru electricitate, și pentru boiler.

În cazul în care costul final pentru Electricitate este mai scăzut decât cel pentru Boiler, pompa de căldură va intra în funcțiune.

În cazul în care costul final pentru Electricitate este mai ridicat decât cel pentru Boiler, boilerul va intra în funcțiune.



12. SW extern

Configurare inițială: Nu

Posibilitate de PRN./OP. de la întrerupătorul extern.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Înc. vas de bază	
Senzor alternativ de exterior	
Conexiune bivalentă	
SW extern	
▲ Select.	[↔] Conf.

13. Conexiune solară

Configurare inițială: Nu

Se programează când este instalat sistemul de încălzire solară a apei.

Se programează elementele de mai jos.

- Se programează fie rezervorul tampon, fie rezervorul de apă caldă menajeră pentru racordarea la sistemul de încălzire solară a apei.
- Se programează diferența de temperatură dintre termistorul panoului solar și termistorul rezervorului tampon sau al rezervorului de apă caldă menajeră necesară pentru pornirea pompei solare.
- Se programează diferența de temperatură dintre termistorul panoului solar și termistorul rezervorului tampon sau al rezervorului de apă caldă menajeră necesară pentru oprirea pompei solare.
- Temperatura de pornire a funcției antiîngheț (se modifică parametrii în funcție de utilizarea glicolului.)
- Oprirea pompei solare când se depășește limita superioară de temperatură (atunci când temperatura rezervorului depășește temperatura prevăzută (70-90 °C))

Configurare sistem	12:00am,Luni
Senzor alternativ de exterior	
Conexiune bivalentă	
SW extern	
Conexiune solară	
▲ Select.	[↔] Conf.

14. Semn. er. ext.

Configurare inițială: Nu

Se programează când este instalată unitatea de afișaj al erorilor externe.
Când se produce o eroare, se activează comutatorul contactului fără tensiune.

(OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu este instalată placa electronică opțională.
Când se produce o eroare, semnalul de eroare va fi P.
După ce se selectează „Închidere” de pe ecran, semnalul de eroare va rămâne în continuare P.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conexiune bivalentă	
SW extern	
Conexiune solară	
Semn. er. ext.	
▲ Select.	[↔] Conf.

15. Solicitare control

Configurare inițială: Nu

Se programează când există controlul solicitării.
Se reglează tensiunea la borne în intervalul 1 ~ 10 V pentru a modifica limita curentului de funcționare.

(OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu este instalată placa electronică opțională.

Configurare sistem	12:00am,Luni
SW extern	
Conexiune solară	
Semn. er. ext.	
Solicitare control	
▲ Select.	[↔] Conf.

Intrare analogică [v]	Procent [%]
0,0	inactiv
0,1 ~ 0,6	inactiv
0,7	10
0,8	inactiv
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Intrare analogică [v]	Procent [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Intrare analogică [v]	Procent [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Un curent de funcționare minim se aplică la fiecare model, în scop de protecție.

*Histerezis de tensiune de 0,2 prevăzută.

* Valoarea tensiunii după a doua virgulă zecimală este exclusă.

16. Compatibil SG

Configurare inițială: Nu

Comutarea funcționării pompei de căldură prin deschiderea/scurtcircuitarea a 2 borne.
Se pot programa parametri inferiori

Semnal SG		Secvență de funcționare
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Înterupt	Înterupt	Normal
Scurtcircuit	Înterupt	Pompă de căldură și încălzitor OPRIT
Înterupt	Scurtcircuit	Capacitate 1
Scurtcircuit	Scurtcircuit	Capacitate 2

Programare capacitate 1

- Capacitate DHW ___%
- Capacitate de încălzire ___%
- Capacitate de răcire ___°C

Programare capacitate 2

- Capacitate DHW ___%
- Capacitate de încălzire ___%
- Capacitate de răcire ___°C

} Definite prin programarea SG ready a telecomenzii

(Atunci când SG pregătită este programată la DA, secvența de control pentru conexiunea bivalentă va fi programată la Aut..)

Configurare sistem	12:00am,Luni
Conexiune solară	
Semn. er. ext.	
Solicitare control	
Compatibil SG	
↕ Select.	[↔] Conf.

17. SW compresor extern

Configurare inițială: Nu

Se programează când este conectat comutatorul extern al compresorului.
Comutatorul este conectat la dispozitive externe pentru a controla consumul de curent, iar semnalul de P. va opri funcționarea compresorului. (Modul de încălzire etc. nu este anulat.)

(OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu este instalată placa electronică opțională.

Dacă se aplica norma elvețiană standard de conexiune electrică, trebuie activat comutatorul DIP SW (SW2 pinul 3) de pe placa electronică a unității principale.
Semnal de scurtcircuitare/deschidere utilizat pentru a porni/opri PRN./OP. încălzitorul rezervorului (pentru sterilizare)

Configurare sistem	12:00am,Luni
Semn. er. ext.	
Solicitare control	
Compatibil SG	
SW compresor extern	
↕ Select.	[↔] Conf.

18. Lichid de circulare

Configurare inițială: Apă

Se programează circulația apei de încălzire.

Există 2 parametri, apă și glicol.

(OBSERVAȚIE) Se va programa glicol atunci când se utilizează antițig pentru funcția antițigheț. Dacă se programează parametrul incorect, pot apărea erori.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Solicitare control	
Compatibil SG	
SW compresor extern	
Lichid de circulare	
↕ Select.	[↔] Conf.

19. SW cold-frig

Configurare inițială: Dezact.

Posibilitate de a comuta (fixa) încălzirea și răcirea de la comutatorul extern.

(Deschis): Fix la încălzire (încălzire + ACM)
(Scurtcircuit): Fix la răcire (răcire + ACM)

(OBSERVAȚIE) Această programare este dezactivată pentru modelul fără răcire.
(OBSERVAȚIE) Nu se afișează dacă nu este instalată placa electronică opțională.

Funcția de temporizare nu poate fi utilizată. Modul Auto nu poate fi utilizat.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Compatibil SG	
SW compresor extern	
Lichid de circulare	
SW cold-frig	
↕ Select.	[↔] Conf.

20. Încălzitor forțat

Configurare inițială: Manual

În modul manual, utilizatorul poate porni forțat încălzitorul din meniul rapid.

Dacă s-a selectat 'Aut.', modul de funcționare forțată a încălzitorului va porni automat dacă se afișează un mesaj de eroare în timpul funcționării.
Încălzitorul va funcționa forțat conform ultimului mod selectat, iar selectarea modului este dezactivată în timpul funcționării forțate a încălzitorului.

Sursa încălzitorului va fi P. în timpul funcționării în modul de funcționare forțată a încălzitorului.

Configurare sistem	12:00am,Luni
SW compresor extern	
Lichid de circulare	
SW cold-frig	
Încălzitor forțat	
↕ Select.	[↔] Conf.

21. Dezgh. forț.

Configurare inițială: Manual

În modul manual, utilizatorul poate porni forțat degivrarea din meniul rapid.

Dacă s-a selectat „Aut.”, unitatea exterioară va executa o operațiune de degivrare dacă pompa de încălzire a funcționat pentru mai multe ore în modul de încălzire fără să se fi efectuat nicio degivrare în condiții de temperatură ambiantă scăzută.

(Chiar dacă este selectat modul Aut., utilizatorul poate porni forțat degivrarea din meniul rapid.)

Configurare sistem	12:00am,Luni
Lichid de circulare	
SW cald-frig	
Încălzitor forțat	
Dezgh. forț.	
↕ Select.	[↔] Conf.

22. Semnal dezghețare

Configurare inițială: Nu

Semnalul de degivrare împarte aceeași bornă cu contactul de funcționare bivalentă de pe placa principală. Atunci când semnalul de degivrare este programat la DA, conectarea bivalentă se re setează la NU. O singură funcție poate fi programată, semnalul de degivrare sau funcționarea bivalentă.

Atunci când semnalul de degivrare este programat la DA, în timpul funcționării în modul de degivrare la nivelul unității exterioare, contactul pentru semnalul de degivrare devine P. Contactul pentru semnalul de degivrare devine OP după finalizarea operațiunii de degivrare.

(Acest contact are rolul de a opri ventilconvectorul unității interioare sau pompa de apă în timpul degivrării.)

Configurare sistem	12:00am,Luni
SW cald-frig	
Încălzitor forțat	
Dezgh. forț.	
Semnal dezghețare	
↕ Select.	[↔] Conf.

23. Debit pompă

Configurarea inițială: ΔT

Dacă programarea pentru debitul pompei este ΔT, unitatea va regla sarcina pompei pentru a se obține un debit de intrare și de ieșire a apei diferit de cel de bază pentru pompă în momentul programării * ΔT pt. inc. porn. și * ΔT pentru răcire pornită în meniul de programare a funcționării în timpul funcționării lângă încăperea.

Dacă debitul pompei este programat la Sc. max., unitatea va regla sarcina pompei la sarcina programată în *Viteză maximă pompă în meniul de programare Service în timpul funcționării lângă încăperea.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Încălzitor forțat	
Dezgh. forț.	
Semnal dezghețare	
Debit pompă	
▲ Select.	[↔] Conf.

24. Dezghețare DHW

Configurare inițială: Da

Atunci când opțiunea Degivrare cu ACM este programată la DA, apa caldă din rezervorul de apă caldă menajeră va fi folosită în timpul ciclului de degivrare.

Atunci când opțiunea Degivrare cu ACM este programată la NU, apa caldă din circuitul sistemului de încălzire în pardoseală va fi folosită în timpul ciclului de degivrare.

* Numai când opțiunea selectată pentru Conectare rezervor este Da

Configurare sistem	12:00am,Luni
Dezgh. forț.	
Semnal dezghețare	
Debit pompă	
Dezghețare DHW	
↕ Select.	[↔] Conf.

25. Control încălzire

Configurare inițială: Confort

Există două moduri de selectare pentru controlul frecvenței compresorului: Confort sau Eficientă. Atunci când se programează modul Confort, compresorul va funcționa la frecvența maximă permisă de limita zonei pentru a ajunge mai repede la temperatura programată.

Atunci când se programează modul Eficientă, compresorul va funcționa la o frecvență redusă în etapa inițială, pentru a reduce consumul de energie.

Configurare sistem	12:00am,Luni
Semnal dezghețare	
Debit pompă	
Dezghețare DHW	
Control încălzire	
↕ Select.	[↔] Conf.

26. Contor extern

Configurarea inițială: [Contor de căldură : Nu]
 [Contor rezervor : Nu] *disponibil numai atunci când pentru Contor de căldură s-a selectat Da
 [HP cont. electr. : Nu]
 [Cont. electr. 1 (cont. PV) : Nu]
 [Cnt. el. 2 (T. cl.) : Nu]
 [Cont. Electr. 3 (Rez.) : Nu]

Pot fi conectate două sisteme de contare de electricitate generată: sistem cu un contor de electricitate generată (Contor de căldură) sau sistem cu două contoare de electricitate generată (Contor de căldură și Contor rezervor)

Ambele sisteme pot furniza toate datele de electricitate generată pentru încălzire, răcire și ACM direct de la contorul extern.

Dacă Contor de căldură se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru electricitatea generată folosită de pompa de căldură în timpul funcționării în modul de încălzire, răcire și ACM¹.

Dacă Contor de căldură se programează la Nu, se va baza pe calculul unității pentru electricitatea generată folosită de pompa de căldură în timpul funcționării în modul de încălzire, răcire și ACM.

Dacă Contor rezervor se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru electricitatea generată folosită de pompa de căldură în timpul funcționării în modul ACM¹.

Dacă HP cont. electr. se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru consumul de electricitate al pompei de căldură.

Dacă HP cont. electr. se programează la Nu, se va baza pe calculul unității pentru consumul de electricitate al pompei de căldură.

Dacă Cont. electr. 1 (cont. PV) se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru electricitatea generată de sistemul de panouri solare și le va afișa în sistemul Cloud.

Dacă Cnt. el. 2 (T. cl.) se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru consumul de electricitate al clădirii și le va afișa în sistemul Cloud.

Dacă Cont. Electr. 3 (Rez.) se programează la Da, va citi datele transmise de contorul extern pentru consumul de electricitate obținute de la contorul de electricitate rezervat și le va afișa în sistemul Cloud.

¹ Se programează Contor de căldură la Da și Contor rezervor la Nu atunci când este instalat un sistem cu un contor de electricitate generată.

Se programează Contor de căldură la Da și Contor rezervor la Da atunci când este instalat un sistem cu două contoare de electricitate generată.

Observație: HP cont. electr. se referă la contorul de electricitate care măsoară consumul pompei de căldură a unității.

Cont. Electr. 1 / 2 / 3 reprezintă contorul de electricitate nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

Configurare sistem	12:00am,Luni
Debit pompă	
Dezghețare DHW	
Control încălzire	
Contor extern	
↕ Select.	[↔] Conf.

3-4. Config. oper.

Căldură

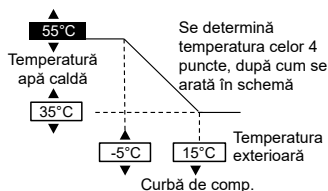
27. Temp. apei pt. încălz. porn.

Configurare inițială: Curbă de comp.

Se programează temperatura stabilită a apei pentru pornirea încălzirii.
Curbă de comp.: Temperatura stabilită a apei se modifică odată cu modificarea temperaturii exterioare.

Direct: Se programează temperatura pentru circulația directă a apei.

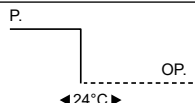
În sistemul cu 2 zone, temperatura apei pentru zona 1 și zona 2 poate fi programată separat.



28. Temp. la ext. pt. înc. opr.

Configurarea inițială: 24 °C

Se programează temperatura exterioară pentru oprirea încălzirii.
Intervalul de programare este 5 °C ~ 35 °C

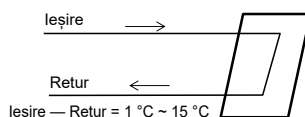


29. ΔT pt. înc. porn.

Configurarea inițială: 5 °C

Se programează diferența de temperatură dintre temperatura de ieșire și temperatura de retur a apei de circulație pentru modul de încălzire.

Dacă diferența este mărită, consumul de energie se reduce, dar gradul de confort scade. Dacă diferența este redusă, consumul de energie crește, dar gradul de confort este mai mare. Intervalul de programare este 1 °C ~ 15 °C



30. Încălz. PRN./OPR.

a. Temp. ext. pt. încălz. porn.

Configurarea inițială: 0 °C

Se programează temperatura exterioară când încălzitorul de rezervă începe să funcționeze. Intervalul de programare este -20 °C ~ 15 °C

Utilizatorul va alege dacă va programa utilizarea sau neutilizarea încălzitorului.

b. Decalaj pentru pornirea încălzitorului

Configurarea inițială: 30 minute

Se programează decalajul dintre pornirea compresorului P. până la pornirea încălzitorului P. dacă nu s-a atins temperatura programată a apei. Intervalul de programare este 10 minute ~ 60 minute

c. Încălzitor pornit: ΔT temp. Țintă

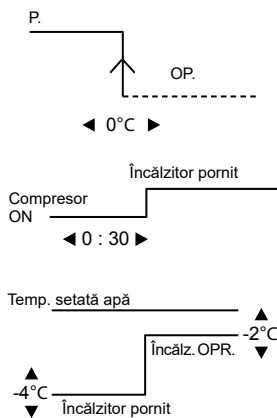
Configurarea inițială: -4 °C

Se programează temperatura apei pentru pornirea încălzitorului în modul de încălzire. Intervalul de programare este -10 °C ~ -2 °C

d. Încălz. OPR.: ΔT temp. Țintă

Configurarea inițială: -2 °C

Se programează temperatura apei pentru oprirea încălzitorului în modul de încălzire. Intervalul de programare este -8 °C ~ 0 °C



Frig * Numai modelul cu răcire

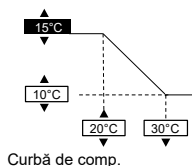
31. Temp. apei pentru răcire pornită

Configurarea inițială: Curbă de comp.

Se programează temperatura stabilită a apei pentru pornirea răcirii.
Curbă de comp.: Temperatura stabilită a apei se modifică odată cu modificarea temperaturii exterioare.

Direct : Se programează temperatura pentru circulația directă a apei.

În sistemul cu 2 zone, temperatura apei pentru zona 1 și zona 2 poate fi programată separat.

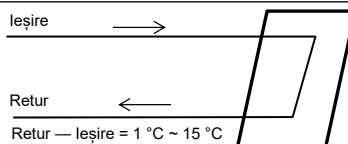


32. ΔT pentru răcire pornită

Configurarea inițială: 5 °C

Se programează diferența de temperatură dintre temperatura de ieșire și temperatura de retur a apei de circulație pentru modul de răcire.

Dacă diferența este mărită, consumul de energie se reduce, dar gradul de confort scade. Dacă diferența este redusă, consumul de energie crește, dar gradul de confort este mai mare. Intervalul de programare este 1 °C ~ 15 °C



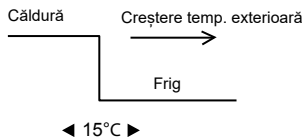
Aut. * Numai modelul cu răcire

33. Temp. ext. pt. (căld.-frig)

Configurarea inițială: 15 °C

Se programează temperatura exterioară pentru trecerea de la modul de încălzire la modul de răcire prin programarea Auto.
Intervalul de programare este 6 °C ~ 25 °C

Evaluarea se efectuează o dată la 1 oră

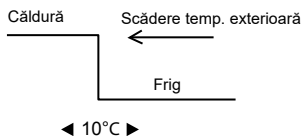


34. Temp. ext. pt. (frig-căld.)

Configurarea inițială: 10 °C

Se programează temperatura exterioară pentru trecerea de la modul de răcire la modul de încălzire prin programarea Auto.
Intervalul de programare este 5 °C ~ 24 °C

Evaluarea se efectuează o dată la 1 oră



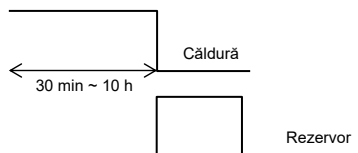
Rezervor * Numai când opțiunea selectată pentru Conectare rezervor este Da

35. Timp de operare podea (max.)

Configurarea inițială: 8 h

Se programează numărul maxim de ore de funcționare în modul de încălzire. Atunci când durata de funcționare maximă este redusă, se permite fierberea mai frecventă a rezervorului.

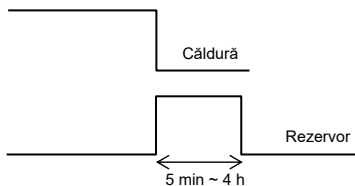
Este o funcție a modului Încălzire + Rezervor.



36. Timp încălzire rezervor (max.)

Configurarea inițială: 60 min

Se programează numărul maxim de ore de fierbere a rezervorului. Atunci când numărul maxim de ore de fierbere este redus, se revine imediat la modul de încălzire, dar este posibil ca fierberea completă a rezervorului să nu se efectueze.

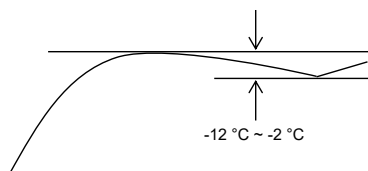


37. Temp. reîncălzire rezervor

Configurarea inițială: -8 °C

Se programează temperatura pentru a readuce apa din rezervor la punctul de fierbere.

Intervalul de programare este -12 °C ~ -2 °C



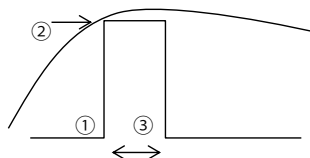
38. Sterilizare

Configurarea inițială: 65 °C 10 min

Se programează temporizatorul pentru efectuarea sterilizării.

- ① Se programează ziua și ora de funcționare. (În format de temporizator săptămânal)
- ② Temperatura de sterilizare (55~75 °C * Dacă se utilizează încălzitorul de rezervă, 65 °C)
- ③ Durata de funcționare (Timpul în care se efectuează sterilizarea atunci când s-a atins temperatura programată 5 min ~ 60 min)

Utilizatorul va alege dacă va programa utilizarea sau neutilizarea modului de sterilizare.



3-5. Configurare servicii

39. Viteză maximă pompă	Configurarea inițială: În funcție de model	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Configurare servicii</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Luni</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Debit</td> <td style="text-align: center;">Sc. max.</td> <td style="text-align: center;">Operațiune</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 l/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Purj. aer</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">◀ Select.</td> </tr> </table>	Configurare servicii		12:00am,Luni	Debit	Sc. max.	Operațiune	34,4 l/min	0xCE	▲ Purj. aer	◀ Select.		
Configurare servicii		12:00am,Luni												
Debit	Sc. max.	Operațiune												
34,4 l/min	0xCE	▲ Purj. aer												
◀ Select.														

În mod normal, programarea nu este necesară.
Se reglează atunci când este necesară reducerea zgomotului pompei etc.
În plus, dispune de funcția Purj. aer.

Atunci când *Debit pompă este programat la Sc. max., această programare pentru sarcină reprezintă sarcina fixă a pompei în timpul funcționării lângă încăperea.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">40. Uscare beton</td> </tr> </table> <p>Se activează operațiunea de întărire a betonului. Se selectează Editare și se programează temperatura pentru fiecare etapă (1~99 1 este pentru 1 zi). Intervalul de programare este 25 °C ~ 55 °C</p> <p>Atunci când se programează la P., începe operațiunea de uscare a betonului.</p> <p>În cazul a 2 zone, sunt uscate ambele zone.</p>	40. Uscare beton	
40. Uscare beton		

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">41. Contact service</td> </tr> </table> <p>Se pot introduce numele și numărul de telefon al persoanei de contact în cazul unei defecțiuni etc. sau dacă utilizatorul întâmpină vreo problemă. (2 elemente)</p>	41. Contact service	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Configurare servicii</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Luni</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Contact service:</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contact 1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Contact 2</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">▲ Select. [↩] Conf.</td> </tr> </table>	Configurare servicii		12:00am,Luni	Contact service:			Contact 1			Contact 2			▲ Select. [↩] Conf.			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Contact-1: Bryan Adams</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ABC/ abc</td> <td style="text-align: center;">0-9/ Altele</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="padding: 5px;">▼ Select. [↩] Intr.</td> </tr> </table>	Contact-1: Bryan Adams		ABC/ abc	0-9/ Altele	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R		S T U V W X Y Z a b c d e f g h i		j k l m n o p q r s t u v w x y z		▼ Select. [↩] Intr.	
41. Contact service																														
Configurare servicii		12:00am,Luni																												
Contact service:																														
Contact 1																														
Contact 2																														
▲ Select. [↩] Conf.																														
Contact-1: Bryan Adams																														
ABC/ abc	0-9/ Altele																													
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R																														
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i																														
j k l m n o p q r s t u v w x y z																														
▼ Select. [↩] Intr.																														

3-6. Configurare telecomandă

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">42. Select. telecom.</td> </tr> </table> <p>Se programează la „Tel. un.” atunci când este instalată o singură telecomandă. Se programează la „Tel. dbl” atunci când sunt instalate două telecomenzi.</p>	42. Select. telecom.	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Select. telecom.</td> <td style="text-align: right;">12:00am,Luni</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">▼ Tel. un.</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">▼ Tel. dbl</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">▼ Select. [↩] Conf.</td> </tr> </table>	Select. telecom.		12:00am,Luni	▼ Tel. un.			▼ Tel. dbl			▼ Select. [↩] Conf.		
42. Select. telecom.														
Select. telecom.		12:00am,Luni												
▼ Tel. un.														
▼ Tel. dbl														
▼ Select. [↩] Conf.														

4 Service și întreținere

Dacă s-a uitat parola și telecomanda nu este funcțională

Se ține apăsat + + timp de 5 secunde.
Se afișează ecranul de deblocare a parolei, se apasă pe Confirmare, iar parola este resetată.
Noua parolă va fi 0000. Se va reseta încă o dată.
(OBSERVAȚIE) Se afișează numai dacă s-a utilizat blocarea cu parolă.

Meniu de întreținere

Metoda de programare a meniului Întreținere

Meniu de întreținere	12:00am,Luni
Verif. disp. de act.	
Mod test	
Configurare senzor	
Resetare parolă	
▼ Select.	[↔] Conf.

Se ține apăsat + + timp de 5 secunde.

Opțiuni programabile

- Verif. disp. de act. (PRN/OP - pornire/oprire - manuală pentru toate piese funcționale) (OBSERVAȚIE) Pentru că nu există nicio măsură de protecție, se va proceda cu atenție, pentru a nu cauza apariția vreunei erori la utilizarea fiecărei piese (nu se pornește pompa dacă nu există apă etc.)
- Mod test (Probă de funcționare) În mod normal nefolosit.
- Configurare senzor (decalajul de temperatură al fiecărui senzor detectat în intervalul -2-2 °C) (OBSERVAȚIE) Se utilizează numai atunci când senzorul prezintă o abatere de la valoarea de referință. Afectează controlul temperaturii.
- Resetare parolă (Resetare parolă)

Meniu personalizat

Metoda de programare a meniului Utilizator

Meniu personalizat	12:00am,Luni
Mod frig	
Încalzitor de rezervă	
Resetare monitor energie	
Resetare istoric operațiuni	
▼ Select.	[↔] Conf.

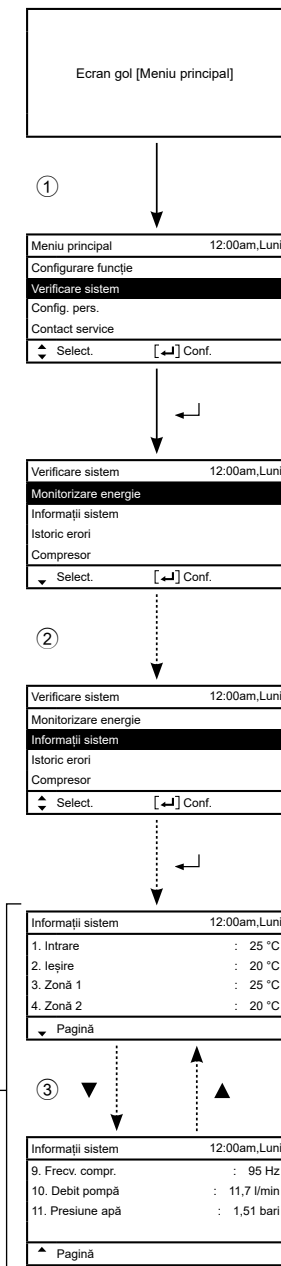
Se ține apăsat + + timp de 5 secunde.

Opțiuni programabile

- Mod frig (Se programează funcția cu/fără răcire) Programarea implicită este fără (Dezactivată) (OBSERVAȚIE) Modul cu/fără răcire poate afecta consumul de curent, se va proceda cu atenție și nu se va modifica fără motiv. În modul Răcire, dacă țevile nu sunt izolate în mod corespunzător, se poate forma condens pe țevi, iar apa provenită din condens poate curge pe podea și o poate deteriora.
- Încalzitor de rezervă (Utilizează/Nu utilizează Încalzitorul de rezervă) (OBSERVAȚIE) Este diferită de opțiunea Utilizează/Nu utilizează Încalzitorul de rezervă programată de client. Atunci când se utilizează această programare, pornirea Încalzitorului pentru protecția împotriva înghețului va fi dezactivată. (Se va folosi această programare la solicitarea companiei de utilități.) Prin utilizarea acestei programări, degivrarea nu este posibilă, din cauza valorii scăzute de temperatură programată pentru încălzire, iar funcționarea se poate opri (H75) Se va programa sub supravegherea instalatorului. Oprirea frecventă a sistemului poate fi cauzată de debitul de circulație insuficient, valoare prea scăzută programată pentru încălzire etc.
- Resetare monitor energie (ștergerea datelor memorate pentru monitorizarea consumului de energie) Se va utiliza această opțiune la mutarea din locuință și predarea unității.
- Resetare istoric operațiuni (ștergerea datelor memorate pentru istoricul de funcționare) Se va utiliza această opțiune la mutarea din locuință și predarea unității.

Verificarea presiunii apei de la telecomandă

- Se apasă SW și se derulează până la „Verificare sistem”.
- Se apasă și se derulează până la „Informații sistem”.
- Se apasă și se caută „Presiune apă”.



Ecranele prezentate au doar rol ilustrativ.

Manuali i instalimit

NJËSIA E BRENDSHME E POMPËS SË NXEHTËSISË AJËR-NË-UJË

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



KUJDES

R290

LËNGU FTOHËS

Kjo NJËSIA POMPE NXEHTËSIE TË BRENDSHME AJËR-NË-UJË funksionon në kombinim me një njësi të jashtme që përmban ftohës R290.

KY PRODUKT DUHET TË INSTALOHET OSE RIPAROHET VETËM NGA PERSONELI I KUALIFIKUAR.

Referojuni legjislacionit, rregulloreve dhe kodeve kombëtare, shtetërore, territoriale dhe vendore, si manualeve të instalimit dhe të përdorimit, përpara instalimit, mirëmbajtjes dhe/ose riparimit të këtij produkti.

Veglat e nevojshme për instalimin

1	Kaçavidë Philips	10	Metër
2	Nivelues	11	Termometër
3	Trapan elektrik, punto gotë	12	Megametër
4	Çelës heksagonal (4 mm)	13	Milimetër
5	Çelës	14	Çelës me kriket
6	Prerëse tubash	88,2	N•m (9,0 kg•m)
7	Zhvëshës tubi	117,6	N•m (12,0 kg•m)
8	Thikë	15	Doreza dore
9	Detektor i rrjedhjes së gazit		

Shpjegimi i simboleve të shtafura në njësinë e brendshme ose në njësinë e jashtme.

	PARALAJMËRIM	Ky simbol tregon se kjo pajisje përdor një ftohës të ndezshëm me grup sigurie A3 sipas ISO 817. Nëse ftohësi rrjedh dhe ekspozohet ndaj një burimi të jashtëm ndezjeje, ekziston rreziku i zjarrit/shpërthimit.
	KUJDES	Ky simbol tregon se manuali i instalimit duhet të lexohet me kujdes.
	KUJDES	Ky simbol tregon se një kjo pajisje duhet të trajtohet nga personeli i shërbimit duke iu referuar manualit të instalimit.
	KUJDES	Ky simbol tregon se ka informacione të përfshira në manualin e përdorimit dhe/ose në manualin e instalimit.

MASAT PARAPRAKE PËR SIGURINË

- Lexoni me kujdes „MASAT PARAPRAKE PËR SIGURINË“ në vijim përpara instalimit.
- Punimet elektrike dhe instalimet hidraulike duhet të kryhen përkatësisht nga një electricist i licencuar dhe instalues i licencuar i sistemit hidraulik. Sigurohuni që të përdorni vlerën nominale dhe qarkun të rrejtë kryesor të duhur për modelin që do të instalohet.
- Pikat e kujdesit të përcaktuara këtu duhet të respektohen sepse këto informacione të rëndësishme kanë lidhje me sigurinë. Kuptimi i çdo treguesi të përdorur është si më poshtë. Instalimi i gabuar për shkak të shpërfilljes së udhëzimeve do të shkaktojë lëndime ose dëmtime dhe rëndësia e tyre klasifikohet nga treguesit e mëposhtëm.
- Lëreni këtë manual instalimi bashkë me njësinë pas instalimit.

	PARALAJMËRIM	Ky tregues tregon mundësinë e shkaktit të vdekjes ose lëndimeve të rënda.
	KUJDES	Ky tregues tregon mundësinë e shkaktit vetëm të lëndimeve ose dëmeve materiale.

Pikat që duhet të respektohen klasifikohen nga simbolet:

	Simboli me sfond të bardhë tregon një element që është I NDALUAR.
	Simboli me sfond të errët tregon një element që duhet të kryhet.

- Kryeni provën e testit për të konfirmuar që nuk ka anomal pas instalimit. Më pas, shpjegojeni përdoruesit për përdorimin, kujdesin dhe mirëmbajtjen siç thuhet në udhëzime. Kujtojuni klientin t'i mbajë udhëzimet e përdorimit për referencë në të ardhmen.
- Nëse keni ndonjë dyshim për procedurën ose funksionimin e instalimit, kontaktoni gjithmonë me shitësin e autorizuar për këshilla dhe informacione.







PARALAJMËRIM

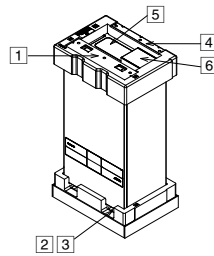
	Mos përdorni mjete për të përshpejtuar procesin e shkrirjes ose për të pastruar, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi. Çdo metodë e papërshtatshme ose përdorimi i materialit të papajtueshëm mund të shkaktojë dëme të produktit, shpërthim dhe lëndime serioze.
	Mos përdorni një kordon të paspecifikuar, të modifikuar, zgjatues ose me lidhje për kordonin e furnizimit me energji elektrike. Mos e përdorni burimin e vetëm të energjisë elektrike bashkë me pajisje të tjera elektrike. Kontakti i dobët, izolimi i dobët ose rryma me tension të lartë do të shkaktojnë goditje elektrike ose zjarr.
	Mos e lidhni kordonin elektrik në grup me shirit ngjitës. Kjo mund të shkaktojë një rritje jonormale të temperaturës në kablion elektrike.
	Mbajni qeset plastike (materialin e paketimit) larg fëmijëve të vegjël, ato mund të ngjiten në hundë dhe gojë dhe të pengojnë frymëmarrjen.
	Mos blini pjesë elektrike të paautorizuara për instalimin, shërbimin, mirëmbajtjen etj. Ato mund të shkaktojnë goditje elektrike ose zjarr.
	Mos i modifikoni instalimet elektrike të njësisë së brendshme për instalimin e komponentëve të tjerë (p.sh. ngrohës etj.). Mbingarkesa në tela ose pikat e lidhjes së telave mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
	Mos e shpuni ose digjni pasi pajisja është nën presion. Mos e ekspozoni pajisjen në nxehtësi, flakë, shkëndija ose burime të tjera të ndezjes. Në të kundërt, ajo mund të shpërthejë dhe të shkaktojë lëndime ose vdekje.



	Mos shtoni ose zëvendësoni ftohësin me ftohës të ndryshëm nga lloji i specifikuar. Kjo mund të shkaktojë dëmtim të produktit, shpërthim dhe lëndime etj.
	Mos përdorni kablo me bashkime për kablon e lidhjes së njësisë së brendshme / të jashtme. Përdorni kablon e specifikuar të lidhjes për njësinë e brendshme / të jashtme, referojuni udhëzimit  LIDHNI KABLLON ME NJËSINË E BRENDSHME dhe lidheni mirë për lidhjen për njësinë e brendshme / të jashtme. Mbrërtheni kabllo në mënyrë që të mos ketë forcë të jashtme në terminal. Nëse lidhja ose fiksimi nuk është i përsosur, kjo do të shkaktojë nxehtësi ose zjarr në pikën e lidhjes.
	Për instalimet elektrike, ndiqni rregulloren kombëtare, legjislativonin dhe këto udhëzime instalimi. Duhet të përdoret një qark i pavarur dhe një burim i vetëm energjie elektrike. Nëse kapaciteti i qarkut elektrik nuk është i mjaftueshëm ose zbulohet një defekt në instalimet elektrike, kjo do të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
	Për punimet e instalimit të qarkut hidraulik, ndiqni rregulloret përkatëse evropiane dhe kombëtare (përfshirë EN61770) dhe kodet lokale të rregulloreve të punimeve hidraulike dhe ndërtesave.
	Përfshini shitiësin ose një specialist të autorizuar për instalimin. Nëse instalimi i bërë nga përdoruesi është i pasaktë, kjo do të shkaktojë rrjedhje uji, goditje elektrike ose zjarr.
	Instalojeni në një vend të fortë dhe të qëndrueshëm që mund ta përballojë peshën e kompletit. Nëse fortësia e tij nuk është e mjaftueshme ose instalimi nuk është bërë siç duhet, njëسيا do të bjerë dhe do të shkaktojë lëndime.
	Kjo pajisje rekomandohet shumë që të instalohet me pajisjen e rymës së mbetur (RCD) në vend sipas rregullave kombëtare përkatëse të instalimeve elektrike ose masave të sigurisë specifike të vendit për sa i përket rymës së mbetur.
	Përdorni pjesët e aksesoreve të bashkëngjitur dhe pjesët e specikuara për instalim. Përndryshe, kjo do të shkaktojë rrëzimin e kompletit, rrjedhje uji, zjarr ose goditje elektrike.
	Përdorni vetëm pjesët e instalimit të furnizuara ose të specikuara. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë dridhje të njësisë, lirim, rrjedhje uji, goditje elektrike ose zjarr në njësi.
	Njëسيا është vetëm për përdorim në sistem të mbyllur uji. Përdorimi në një qark të hapur uji mund të shkaktojë gërryerje të tepërt të tubacioneve të ujit dhe rezik të inkubimit të kolonive të baktereve, sidomos legionella, në ujë.
	Zgjidhni një vend ku në rast rrjedhjeje uji, rrjedhja nuk do të shkaktojë dëme në pronat e tjera.
	Kur pajisjet elektrike instalohen në një ndërtesë druri me bazament metalik ose teli, në përputhje me standardin për energjinë elektrike për objektet, nuk lejohet kontakti i energjisë elektrike mes pajisjes dhe ndërtesës. Mes tyre duhet të instalohet një izolues.
	Çdo instalim i kryer në njësinë e brendshme pas heqjes së çdo paneli që është i fiksuar me vida, duhet të kryhet nën mbikëqyrjen e shitiësit të autorizuar dhe kontraktorit të licencuar për instalimin.
	Ky sistem është pajisje me shumë furnizime. Të gjitha qarqet duhet të shkëputen përpara se të kapni terminalat e njësisë.
	Tubacionet e instalimit duhet të shpëlahen përpara se njëسيا e brendshme të lidhet për të hequr ndotësit. Ndotësit mund të dëmtojnë komponentët e njësisë së brendshme.
	Ky instalim mund t'i nënshtrohet miratimit të rregullores së ndërimit të zbatueshëm në vendin përkatës që mund të kërkojë të njoftohen autoritetet lokale përpara instalimit.
	Kini parasysh se ftohësit mund të mos ketë erë.
	Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar siç duhet. Linja e tokëzimit nuk duhet të lidhet me një tub gazi, tub uji, rrufepritësin ose një telefon. Përndryshe, mund të shkaktojë goditje elektrike në rast të prishjes së pajisjes ose prishjes së izolimit.
 KUJDES	
	Mos e instaloni njësinë e brendshme në vende ku mund të ketë rrjedhje të gazit të ndezshëm. Në rast se ka rrjedhje dhe grumbullim të gazit përreth njësisë, kjo mund të shkaktojë zjarr.
	Parandaloni hyrjen e lëngjeve ose avujve në gropa ose kanalizime pasi avulli është më i rëndë se ajri dhe mund të formojë atmosferë mbytëse.
	Mos e instaloni këtë pajisje në një dhomë lavanderie ose në vende të tjera me lagështi të lartë. Kjo gjende do të shkaktojë ndryshk dhe dëmtim të njësisë.
	Sigurohuni që izolimi i kordonit elektrik të mos kontaktojë me pjesën e nxehtë (p.sh. tubacionet e ujit) për të parandaluar defektet e izolimit (shkrirjen).
	Mos ushtroni forcë të tepërt në tubacionet e ujit që mund të dëmtojë tubat. Nëse ndodh rrjedhje uji, kjo do të shkaktojë përmytje dhe dëmtime të pronave të tjera.
	Zgjidhni një vend instalimi që është i lehtë për mirëmbajtje. Instalimi, shërbimi ose riparimi i gabuar i kësaj njësie të brendshme mund të rrisë rezikun e shpëputjeve dhe kjo mund të shkaktojë humbje, lëndime ose dëmtime materiale.
	Kryeni punimet për tubacionet e kullimit siç përmendet në udhëzimet e instalimit. Nëse kullimi nuk është i përsosur, uji mund të hyjë në dhomë dhe të dëmtojë mobiljet.
	Lidhja e furnizimit me energji elektrike me njësinë e brendshme. <ul style="list-style-type: none"> • Pika e furnizimit me energji elektrike duhet të jetë në një vend lehtësisht të aksesueshëm për shpëputje të energjisë në rast emergjence. • Duhet të ndiqen standardi kombëtar kombëtar i instalimeve elektrike, rregullorja dhe këto udhëzime instalimi. • Rekomandohet shumë të bëni një lidhje të përhershme me një automat. <ul style="list-style-type: none"> ■ Për njësinë e brendshme WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Furnizimi me energji elektrike 1: Përdorni automatin 2-polësh të miratuar 25A me një distancë kontakti minimal prej 3,0 mm. - Furnizimi me energji elektrike 2: Përdorni automatin 2-polësh të miratuar 15/16A me një distancë kontakti minimal prej 3,0 mm. ■ Për njësinë e brendshme WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Furnizimi me energji elektrike 1: Përdorni automatin 2-polësh të miratuar 25A me një distancë kontakti minimal prej 3,0 mm. - Furnizimi me energji elektrike 2: Përdorni automatin 2-polësh të miratuar 30A me një distancë kontakti minimal prej 3,0 mm.
	Sigurohuni që të ruhet polariteti i duhur në të gjitha instalimet elektrike. Në rast të kundërt, kjo do të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
	Pas instalimit, kontrolloni gjendjen e rrjedhjes së ujit në zonën e lidhjes gjatë provës. Nëse ka rrjedhje, kjo do të shkaktojë dëme në pronat e tjera.
	Punimet e instalimit. Mund të duhen dy ose më shumë persona për të kryer punimet e instalimit. Pësha e njësisë së brendshme mund të shkaktojë lëndime nëse mbahet nga një person.

Aksesorët e lidhur

Nr.	Pjesa e aksesorit	Sasia	Nr.	Pjesa e aksesorit	Sasia
1	Pllaka e instalimit 	1	4	Pllaka e instalimit 	1
2	Bërryl kullimi 	1	5	Vidë 	3
3	Paketa për kullimin 	1	6	Përshtatësi i rrjetit (CZ-TAW1B) 	1



Aksesorët opsionalë

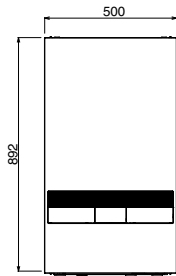
Nr.	Pjesa e aksesorit	Sasia
7	Kasa e telekomandës	1
8	Kablllo zgjatuese (CZ-TAW1-CBL)	1
9	PCB opsionale (CZ-NS5P)	1

Aksesorët e furnizimit në terren (opsionalë)

Nr.	Pjesa	Modeli	Specifikimet	Prodhuesi	
i	Kompleti i valvulës me 2 drejtime Modeli i ftohjes	Aktivizuesi elektromotorik	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		Valvula me 2 porta	VX146/25	-	Siemens
ii	Kompleti i valvulës me 3 drejtime	Aktivizuesi elektromotorik	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		Valvula me 3 porta	VV146/25	-	Siemens
iii	Termostati i dhomës	Me tela	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Me valë	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Pompa	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0,6 A maks.	Wilo
vi	Sensori i rezervuarit ndërrmjetës	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Sensori i jashtëm	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Sensori i ujit të zonës	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Sensori i dhomës së zonës	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Sensori solar	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Rekomandohet të blii aksesorët e furnizimit në terren të listuar në tabelën e mësipërme.

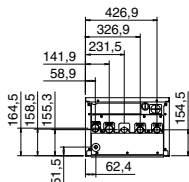
Diagrami i dimensioneve



PAMJA PËRPARA

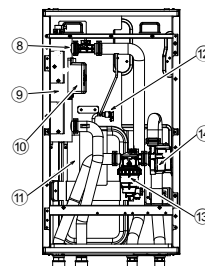
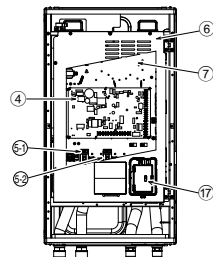
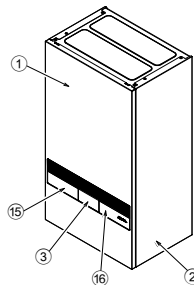


PAMJE ANASH



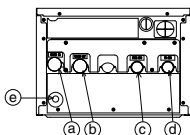
PAMJA POSHTË

Diagrami i komponentëve kryesorë



- 1 Pllaka e përparme e kabinetit
- 2 Pllaka anësore e kabinetit (2 copë)
- 3 Telekomanduesi
- 4 PCB
- 5 RCCB njëfazore/ELCB (energjia kryesore)
- 6 RCCB/ELCB njëfazore (ngrohës rezervë)
- 7 Kapaku i bordit të kontrollit
- 7 Bordi i kontrollit
- 8 Sensori i rrjedhës
- 9 Ngrohës rezervë
- 10 Mbrojtësi i mbingarkesës
- 11 Enë zgjerimi
- 12 Sensori i presionit të ujit
- 13 Kompleti i filtrave magnetik të ujit
- 14 Pompë uji
- 15 Paneli i majtë i dekorativ
- 16 Paneli i djathtë i dekorativ
- 17 Mbatësi i përshtatësit të rrjetit

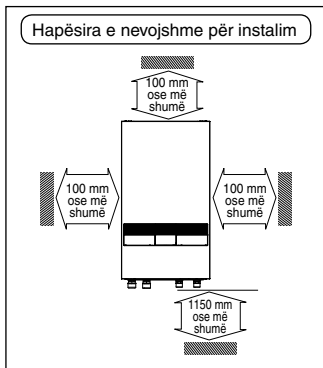
Diagrami i pozicionit të tubave



Letra	Përshkrimi i tubit	Madhësia e lidhjes
		WH-SDC**
a	Hyrja e ujit	R 1 1/4"
b	Dalja e ujit	R 1 1/4"
c	Hyrja e ujit (nga njësinë e jashtme)	R1"
d	Dalja e ujit (në njësinë e jashtme)	R1"
e	Vrma e ujit të kullimit	

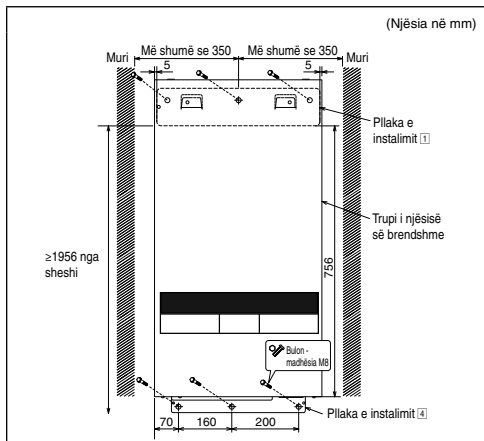
1 ZGJIDHNI VENDIN MË TË MIRË

- Përpara se të zgjidhni vendin e instalimit, merrni miratimin e përdoruesit.
- ☐ Nuk duhet të ketë asnjë burim nxehtësie ose avull pranë njësisë së brendshme.
 - ☐ Një vend ku qarkullimi i ajrit në dhomë është i mirë.
 - ☐ Një vend ku mund të bëhet lehtësisht kullimi (p.sh. dhoma e shërbimeve).
 - ☐ Një vend ku zhurma e funksionimit të njësisë së brendshme nuk do të shkaktojë shqetësim për përdoruesin.
 - ☐ Një vend ku njësia e brendshme është larg derës.
 - ☐ Sigurohuni që të mbani distancën minimale të hapësirave siç ilustrohet më poshtë nga muri, tavanin ose pengesa të tjera.
 - ☐ Një vend ku mund të mos ketë rrjedhje gazi të ndezshëm.
 - ☐ Lartësia e rekomanduar e instalimit për njësinë e brendshme duhet të jetë të paktën 1150 mm.
 - ☐ Duhet të instalohet në një mur vertikalisht.
 - ☐ Kur pajisjet elektrike instalohen në një ndërtesë druri me bazament metalik ose teli, në përputhje me standardin teknik për energjinë elektrike për objektet, nuk lejohet kontakti i energjisë elektrike mes pajisjes dhe ndërtesës. Mes tyre duhet të instalohet një izolues.
 - ☐ Mos e instaloni njësinë jashtë. Kjo është dizajnuar vetëm për instalim të brendshëm.



2 SI TË FISKONI PLLAKËN E INSTALIMIT

Muri i montimit është i mjaft i fortë dhe i qëndrueshëm për të parandaluar dridhjet



- Qendra e pllakës së instalimit duhet të jetë më shumë se 350 mm në të djathtë dhe në të majtë të murit.
- Distanca nga buza e pllakës së instalimit në shesh duhet të jetë më shumë se 1956 mm.
- Gjithmonë montoni pllakën e instalimit horizontalisht duke vendosur fijën e shënimit dhe duke përdorur një nivel.
 - Montoni pllakën e instalimit në mur me 6 grupe priza, bulonash dhe rondele (të gjitha pa furnizim) me madhësi M8.

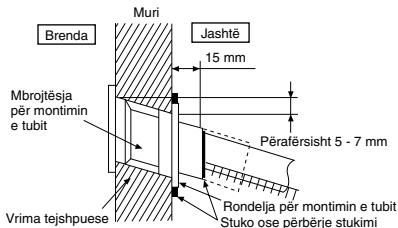
3 PËR TË SHPUR NJË VRIMË NË MUR DHE INSTALUAR NJË TUB

1. Bëni një vrimë tejshpuese. (Kontrolloni diametrin e tubit dhe trashësinë e izolimit)
2. Futni mbrojtësen e tubit në vrimë.
3. Fiksini rondenlet në mbrojtësja.
4. Priteni mbrojtësen derisa të dalë rreth 15 mm nga muri.

⚠ KUJDES

- ☝ Kur muri është bosh, sigurohuni që të përdorni mbrojtësen për tubin për të parandaluar rreziqet që shkaktohen nga kafshimet e kablove të lidhjes nga minjtë.

5. Përfundoni izolimin e mbrojtësen me stuko ose përbërje stukimi në fazën e fundit.



4 INSTALIMI I NJËSISË TË BRENDSHME

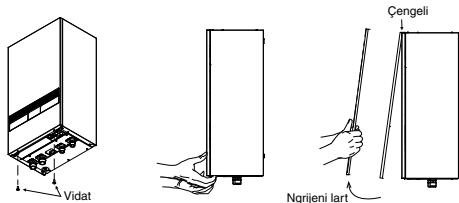
⚠ PARALAJMËRIM

Ky seksion është vetëm për elektrikist/instalues të sistemit të ujit të autorizuar dhe të licencuar. Puna pas pllakës së përparme të siguruar me vida duhet të kryhet vetëm nën mbikëqyrjen e kontraktorit të kualifikuar, inxhinierit të instalimit ose personit të shërbimit.

Qasja në komponentët e brendshëm

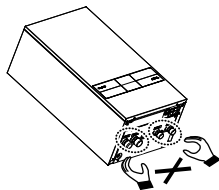
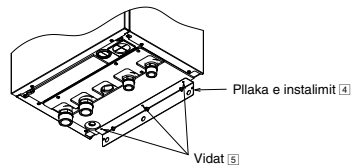
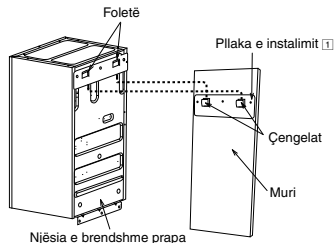
Ju lutemi ndiqni hapat e mëposhtëm për nxjerrjen e pllakës së përparme. Përpara se të hiqni pllakën e përparme të njësisë së brendshme, fikni gjithmonë të gjitha burimet e energjisë elektrike (d.m.th. furnizimin me energji elektrike të njësisë së brendshme, furnizimin me energji ngrohjeje).

1. Hiqni 2 vidhat e montimit që ndodhen në fund të pllakës së përparme.
2. Tërhiqni lehtë pjesën e poshtme të pllakës së përparme drejt jush për të hequr pllakën e përparme nga kapëset majtas dhe djathtas.
3. Mbjani skajin e majtë dhe skajin e djathtë të pllakës së përparme për të ngritur pllakën e përparme nga kapëset.



Instaloni njësinë e brendshme

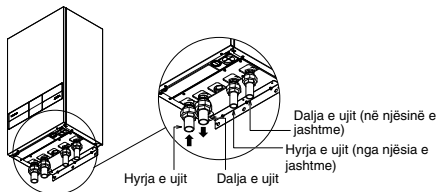
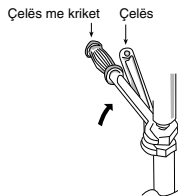
1. Futni foletë në njësinë e brendshme të kapëset e pllakës së instalimit 1. Sigurohuni që kapëset të jenë vendosur siç duhet në pllakën e instalimit duke e lëvizur majtas dhe djathtas.
2. Fiksioni vidhat 5 në vrimat e kapëseve të pllakës së instalimit 4, siç ilustrohet më poshtë.



Shënim: Mos e ngrini njësinë e brendshme duke mbajtur tubacionet e ujit për të parandaluar dëmtimin e tubave.

- Mos lidhni tubat e galvanizuar, kjo do të shkaktojë korrozion galvanik.
- Përdorni dado të duhura për të gjitha lidhjet e tubit të njësisë së brendshme dhe pastroni të gjithë tubat me ujë rubineti përpara instalimit. Shihni diagramin e pozicionit të tubit për dalje.

Lidhës tubash	Madhësia e dados	Rrotullimi
Ⓐ & Ⓑ	RP 1 ¼"	117,6 N•m
Ⓒ & Ⓓ	RP 1"	88,2 N•m

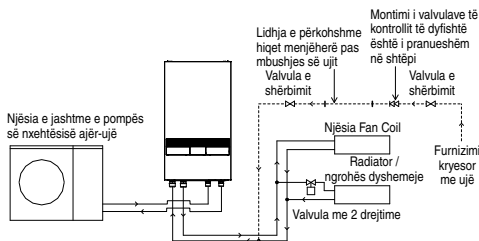


⚠ KUJDES

Mos e shtrëngoni më shumë se ç'duhet, shtrëngimi i tepërt mund të shkaktojë rrjedhje uji.

- Sigurohuni që të izoloni tubat e qarkut të ujit për të parandaluar ujën e kapacitetit të ngrohjes.
- Pas instalimit, kontrolloni gjendjen e rrjedhjes së ujit në zonën e lidhjes gjatë provës.
- Dëshmti për të lidhur tubin në mënyrë të duhur mund të shkaktojë mostfunktionim të njësisë së brendshme.
- Mbrojtja nga ngrica: Nëse njësinë e brendshme është e ekspozuar ndaj ngricave gjatë dështimit të furnizimit me energji elektrike ose funksionimit të pompës, kulloni sistemin. Kur uji qëndron brenda sistemit, ka shumë të ngjarë të ndodhë ngrira e cila mund të dëmtojë sistemin. Sigurohuni që furnizimi me energji elektrike të jetë i fikur përpara se të kryeni kullimin. Ngrohësi rezervë ⑨ mund të dëmtohet gjatë ngrohjes në të thatë.

Instalimi tipik i tubacioneve



Instalimi i tubacioneve të ujit

- Ju lutemi angazhoni një instalues të licencuar të qarkut hidraulik për të instaluar këtë qark hidraulik.
- Ky qark hidraulik duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatëse evropiane dhe kombëtare (përfshirë EN61770) dhe kodet lokale të rregulloreve të ndërtimit.
- Sigurohuni që komponentët e instaluar në qarkun hidraulik mund të përballojnë presionin e ujit gjatë funksionimit.
- Mos përdorni tub të konsumuar ose komplet tubash me shkëputitje.
- Mos ushtroni forcë të tepruar ndaj tubave që mund të dëmtojnë tubat.
- Zgjidhni izoluesin e duhur që mund të përballojë presionet dhe temperaturat e sistemit.
- Sigurohuni që të përdorni dy çelësa për të shtrënguar lidhjen. Shtrëngoni më tej dadot me çelës kriket me forcën e specifikuar siç tregohet në tabelë.
- Mbuloni fundin e tubit për të parandaluar papastërtitë dhe pluhurin kur e futni atë nëpër mur.
- Nëse për instalim përdoren tubacione metalike jo prej bronzi, sigurohuni që të izoloni tubat për të parandaluar korrozionin galvanik.

(A) Tubacionet për ngrohje/ftohje të hapësirës

- Lidhni bashkuesin e tubit të njësisë së brendshme Ⓐ me bashkuesin e daljes të Panelit të zonës 1/ngrohësit të dyshemeje.
- Lidhni bashkuesin e tubit të njësisë së brendshme Ⓒ me bashkuesin e hyrjes të Panelit të zonës 1/ngrohësit të dyshemeje.
- Dëshmti për të lidhur tubin në mënyrë të duhur mund të shkaktojë mostfunktionim të njësisë së brendshme.
- Referojuni tabelës së mëposhtme për vlerën nominale të fluksit për secilin Njësi të jashtme.

Modeli		Vlera nominale e fluksit (l/min)	
		Ftohtë	Ngrohja
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Mos i instaloni valvulat e pastrimit të ajrit tubat e ujit të ambienteve të brendshme. Në një rast shumë të rrallë kur ftohësi R290 mund të rrjedhë në qarkun e ujit, ekziston rreziku që ftohësi të rrjedhë në ambientet e brendshme.

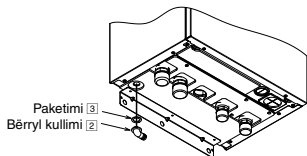
(B) Tubacionet qarkulluese

- Lidhni bashkuesin e tubit të njësisë së brendshme Ⓒ me hyrjen e ujit të njësisë së jashtme.
- Lidhni bashkuesin e tubit të njësisë së brendshme Ⓒ me daljen e ujit të njësisë së jashtme.
- Mosrealizimi i lidhjes shkakton një gabim që ndalon sistemin.

Modeli	Tubacionet e ujit ndërmjet njësisë së jashtme dhe njësisë së brendshme			
	Diametri i brendshëm	Gjatësia maksimale	Trashësia e izoluesit	Lartësia maksimale
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm ose më shumë	10 m
WH-WDG07LE5*				
WH-WDG09LE5*				

Instalimi i bërrylit dhe zorrës së shkarkimit

- Fiksioni bërrylin e kullimit [2] dhe paketimin [3] në pjesën e poshtme të njësisë së brendshme, siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.
- Përdorni një tub shkarkimi me diametër të brendshëm 17 mm që gjendet në treg.
- Kjo zorrë duhet të instalohet në drejtim të vazhdueshëm poshtë dhe në një mjedis pa ngrica.
- Drejton daljen e kësaj zorrë vetëm për jashtë.
- Mos e futni këtë zorrë në ujërat e zeza ose tubacionet e kullimit që mund të gjenerojnë gaz amoniak, gaz sulfurik etj.
- Nëse është e nevojshme, përdorni kapësen e zorrës për të shtrënguar më tej zorrën në lidhësin e tubit të shkarkimit për të parandaluar rrjedhjet.
- Uji do të pikojë nga kjo zorrë, prandaj priza e kësaj zorre duhet të instalohet në një zonë ku priza nuk mund të bllokohet.
- Nëse tubi i shkarkimit është në dhomë (ku mund të krijohet vesë), rrisni izolimin duke përdorur shumëllojshëm polietileni me trashësi 6 mm ose më shumë.



5 LIDHNI KABLLON ME NJËSINË E BRENDSHME

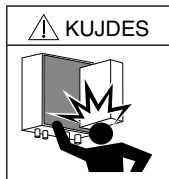
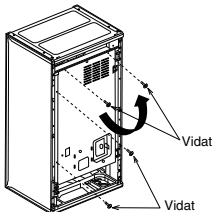
⚠ PARALAJMËRIM

Ky seksion është vetëm për electricist të autorizuar dhe të licencuar. Punimet pas kapakut të bordit të kontrollit [6] i siguruar me vida duhet të kryhen vetëm nën mbikëqyrjen e një kontraktori të kualifikuar, inxhinier instalimi ose personeli shërbimi.

Hapni kapakun e bordit të kontrollit [6]

Ju lutemi ndiqni hapat e mëposhtëm për të hapur kapakun e panelit të kontrollit. Përpara se të hapni kapakun e panelit të kontrollit të njësisë së brendshme, fikni gjithmonë të gjitha burimet e energjisë elektrike (d.m.th. furnizimin me energji elektrike të njësisë së brendshme, furnizimin me energji ngrohjeje).

- Hiqni 4 vidhat e montimit në kapakun e panelit të kontrollit.
- Lëvizni kapakun e panelit të kontrollit në anën e djathtë.



Fiksimi i kordonit të furnizimit me energji elektrike dhe kabllon lidhëse

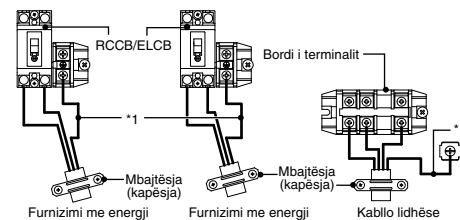
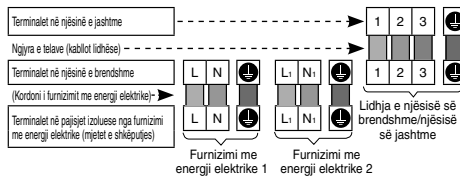
- Kabloja lidhëse ndërmjet njësisë së brendshme dhe njësisë së jashtme duhet të jetë kordon fleksibël i veshur me polikloropren, përçaktivimi i tipit 60245 IEC 57 ose kordon më të rëndë. Shikoni tabelën më poshtë për kërkesat për madhësinë e kablove.

Modeli		Madhësia e kablot lidhëse
Njësia e brendshme	Njësia e jashtme	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x min 2,5 mm ²

- Sigurohuni për ngjyrën e telave të njësisë së jashtme dhe numrin e terminalit që të jenë të njëjta për njësinë e brendshme.
 - Teli i tokëzimit duhet të jetë më i gjatë se telat e tjerë siç tregohet në figurë për sigurinë elektrike në rast të rrëshqitjes së kordonit nga mbajtësi (kapësja).
- Një pajisje izoluese duhet të lidhet me kabllon e furnizimit me energji elektrike.
 - Pajisja izoluese (mjetet shkëputëse) duhet të ketë distancë kontakti minimalisht 3,0 mm.
 - Lidhni kordonin e miratuar të furnizimit me mbështjellës polikloropreni 1 dhe kordonin e furnizimit me energji elektrike 2 dhe emërtimin e tipit 60245 IEC 57 ose kordon më të rëndë me bordin e terminalit dhe në skajin tjetër të kordonit me pajisjen izoluese (mjetet e shkëputjes). Shikoni tabelën më poshtë për kërkesat për madhësinë e kablove.

Modeli		Kordoni i furnizimit me energji elektrike	Madhësia e kabllon	Pajisjet izoluese	RCD e rekomanduar
Njësia e brendshme	Njësia e jashtme				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tipi A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, tipi AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, tipi A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30mA, 2P, tipi AC

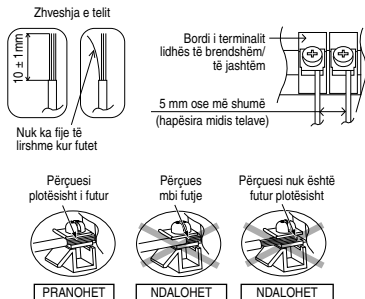
- Për të shmangur dëmtimin e kabllon dhe kordonit nga skajet e mprehta, kabloja dhe kordoni duhet të kalohen përmes një rondele (që ndodhet në fund të bordit të kontrollit) përpara bordit të terminalit. Rondela duhet të përdoret dhe nuk duhet të hiqet.



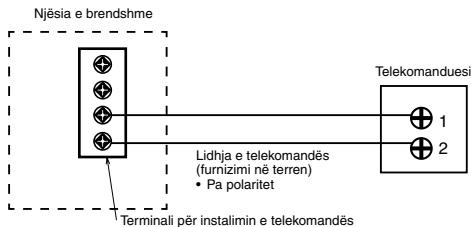
Vidhosja e terminalit	Rrotullimi shtrëngues cN•m {kg•f•cm}
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Teli i tokëzimit duhet të jetë më i gjatë se kabllot e tjera për arsye sigurie

KËRKESA PËR ZHVESHJEN DHE LIDHJEN E TELAVE



Lidhja e telekomandës



- Kabloja e telekomandës duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me izolim të dyfishtë, të veshur me PVC ose me mbështjellës gome. Gjatësia totale e kabllos duhet të jetë 50 m ose më pak.
- Kini kujdes që të mos lidhni kablrot me termalet e tjerë të njësisë së brendshme (p.sh. terminali i kabllove të burimit të energjisë). Mund të ndodhë mosfunksionim.
- Mos e lidhni së bashku me telat e burimit të energjisë dhe mos e ruani në të njëjtin tub metalik. Mund të ndodhë një gabim funksionimi.

KËRKESA PËR LIDHJEN

Për njësinë e brendshme WH-SDC0509L3E5 me WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

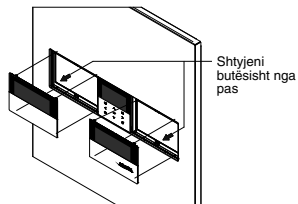
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 1 përputhet me IEC/EN 61000-3-2.
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 1 përputhet me IEC/EN 61000-3-3 dhe mund të lidhet me rrjetin aktual të furnizimit.
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 2 përputhet me IEC/EN 61000-3-2.
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 2 përputhet me IEC/EN 61000-3-3 dhe mund të lidhet me rrjetin aktual të furnizimit.

Për njësinë e brendshme WH-SDC0509L6E5 me WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

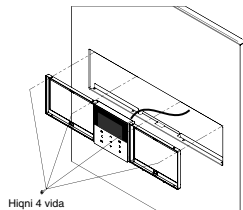
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 1 përputhet me IEC/EN 61000-3-2.
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 1 përputhet me IEC/EN 61000-3-3 dhe mund të lidhet me rrjetin aktual të furnizimit.
- Furnizimi me energji elektrike i pajisjes 2 përputhet me IEC/EN 61000-3-12.
- Furnizimi me energji elektrike 2 i pajisjes është në përputhje me IEC/EN 61000-3-11 dhe duhet të lidhet me një rrjet të përshatshëm furnizimi me rezistencë maksimale të lejuar të sistemit $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ në ndërfaqe. Kontaktoni me autoritetet e furnizimit me energji për t'u siguruar që Furnizimi me energji 2 është i lidhur me një burim furnizimi me energji me këtë vlerë rezistence ose më të ulët.

Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme

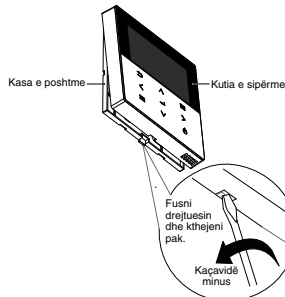
1. Hiqni panelin e majtë të dekorit (15) dhe panelin e dekorit të djathtë (16) nga pllaka e përparme (1) duke shtyrë butësisht panelet nga mbrapa.



2. Hiqni 4 vidhat dhe hiqni mbajtësen me telekomandën (3).



3. Hiqni kutinë e sipërme nga kutia e poshtme.



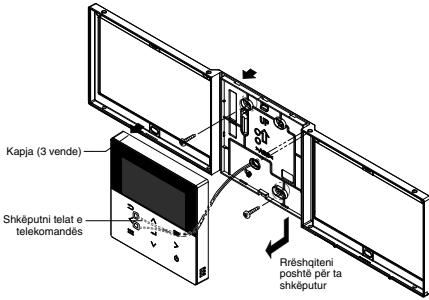
6 INSTALIMI I TELEKOMANDËS SI TERMOSTAT DHOMË

- Telekomanda (3) e montuar në njësinë e brendshme mund të zvendoset në dhomë dhe të shërbejë si termostat i dhomës.

Vendndodhja e instalimit

- Instaloni në lartësinë 1 deri në 1,5 m nga dyshemeja (Vendndodhja ku mund të zbulohet temperatura mesatare e dhomës).
- Instaloni vertikalisht kundër murit.
- Shmangni vendet e mëposhtme për instalim.
 1. Pranë dritares, etj., të ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit ose ajrit të drejtpërdrejtë.
 2. Në hije ose në anën e pasme të objekteve të devijuara nga rrjedha e ajrit të dhomës.
 3. Vendndodhja ku ndodh kondensimi (telekomanda nuk është rezistente ndaj lagështirës ose pikave të ujit.)
 4. Vendndodhja pranë burimit të nxehtësisë.
 5. Sipërfaqe e paniveluar.
- Mbani një distancë prej 1 m ose më shumë nga televizori, radioja dhe kompjuteri. (Shkaku i imazhit të paqartë ose zhurmës)

4. Hiqni telat midis telekomandës ③ dhe terminalit të njësisë së brendshme.



Montimi i telekomandës

Për llojin e ekspozuar

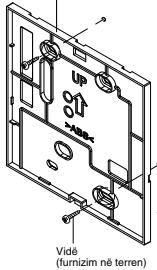
Përgatitja: Bëni 2 vrima për vida duke përdorur një trapan.

3 Montoni kutinë e sipërme.

- Drejtoni kapëset e kasës së sipërme dhe më pas përputhni kapëset e kasës së poshtme.

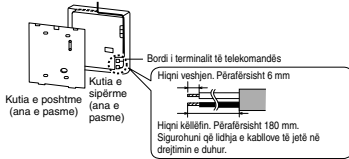
Pritni këtu me pinca dhe lëmoni grykën me një limë.

1 Montoni kutinë e poshtme në mur.



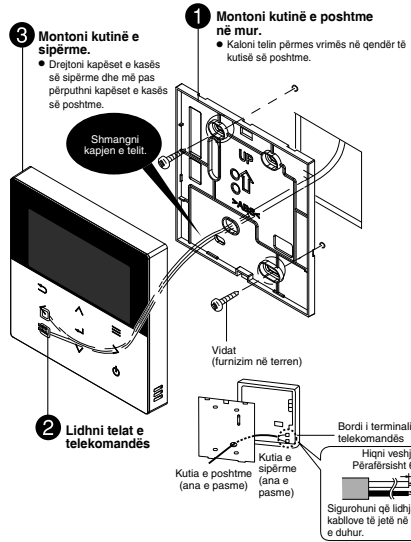
2 Lidhni telat e telekomandës

- Rregulloni telat përgjatë kanalit të kasës.



Për llojin e integruar

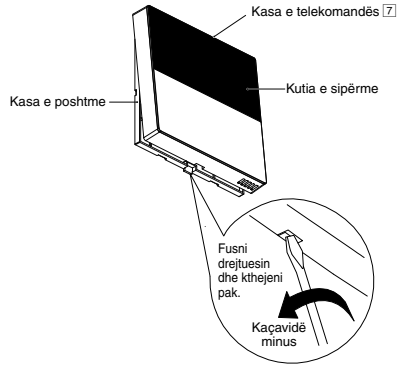
Përgatitja: Bëni 2 vrima për vida duke përdorur një trapan.



Rivendosni kapakun e telekomandës

- Zëvendësoni telekomandën ekzistuese me kasën e telekomandës ⑦ për të mbyllur vrimën e mbetur pas heqjes së telekomandës.

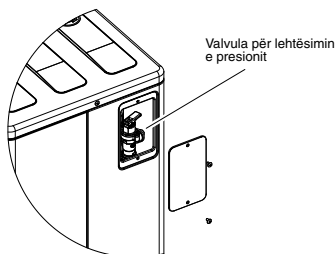
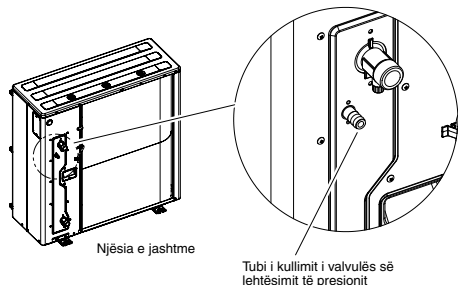
1. Referojuni seksionit „Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme“ për të hequr telekomandën.
2. Hiqni kutinë e sipërme nga kutia e poshtme e kasës së telekomandës ⑦.



3. Kryeni në të kundërt hapat 1 deri në 4 të seksionit „Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme“ për të rregulluar kasën e telekomandës ⑦ në njësinë e brendshme.

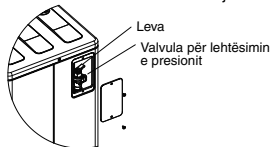
7 LIDHJA E UJIT

- Sigurohuni që të gjitha instalimet e tubave të jenë kryer si duhet para se të kryeni hapat e mëposhtëm.
1. Filloni të mbushni me ujë (me presion mbi 1 bar (0,1MPa)) qarkun e ngrohjes / ftohjes së hapësirës nëpërmjet bashkuesit të tubit Ⓜ.
 2. Ndalon mbushjen me ujë nëse uji rrjedh lirshëm nëpërmjet tubit të shkarkimit të valvulës. (Kontrolloni njësinë e jashtme)
 3. Aktivizoni njësinë e brendshme.
 4. Menja e kontrollit në distancë → Konfigurimi i instaluesit → Konfigurimi i shërbimit → shpejtësia maksimale e pompës → Ndizni pompën.
 5. Sigurohuni që pompa e ujit (14) të funksionojë.
 6. Kontrolloni dhe sigurohuni që të mos ketë rrjedhje uji nga pikat e lidhjes së tubave.



KONTROLLONI VALVULËN PËR LEHTËSIMIN E PRESIONIT

- * Valvula për lehtësimin e presionit montohet në njësinë e jashtme.
1. Konfirmimi që valvula e lehtësimit të presionit po funksionon siç duhet. Tërhiqeni levën në drejtim horizontal.
 2. Lëshojni levën kur uji del nga tubi i shkarkimit të valvulës së lehtësimit të presionit. (Ndërsa ajri vazhdon të dalë nga tubi i kullimit, vazhdoni të ngrini levën për të shkarkuar plotësisht ajrin.)
 3. Konfirmimi që uji nga tubi i shkarkimit ndalon.
 4. Nëse uji rrjedh, tërhiqeni levën disa herë dhe kthejeni atë për t'u siguruar që uji të ndalojë.
 5. Nëse uji vazhdon të dalë nga kullimi, shkarkojeni ujin. Fikni sistemin dhe kontaktini shitësin tuaj të autorizuar lokal.



KONTROLLONI AKUMULIMIN E AJRIT

- Hapni tapat e ventilimit të ajrit në panelin e ngrohjes, konvektorin e ventilatorit, etj. dhe largoni ajrin e grumbulluar në pajisje dhe tubacione.
- Nëse njësia e jashtme dhe njësia e brendshme janë instaluar në katë të ndryshme, hapni tapën e ventilimit të ajrit në tapën e ujit të njësisë së jashtme dhe tapën e ventilimit në shishen e ngrohësit brenda njësisë së brendshme për të larguar ajrin. (kujdes, pasi do të dalë uji)

KONTROLI PËR TARGA PRESIONIT PËR ENËN E ZGJERIMIT (11)

[Kufiri i sipërm i vëllimit të ujit të sistemit]

- Njësia e brendshme ka një enë zgjerimi të integruar me volum ajri 10 L dhe presion fillestar prej 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Sasia totale e ujit në sistem duhet të jetë nën 200 L.
- Vëllimi i brendshëm i tubacioneve të njësisë së brendshme është rreth 5 L.
- Nëse sasia totale e ujit është më shumë se 200 L, ju lutemi shtoni një enë zgjerimi (furnizimi në terren).
- Ju lutemi mbani diferencën në lartësinë e instalimit të qarkut të ujit të sistemit brenda 10 m. (Mund të kërkohet pompë shtesë)
- Volumi i enës së zgjerimit të kërkuar për sistemin mund të llogaritet nga formula e mëposhtme.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Vëllimi i kërkuar i gazit <volumi i enës së zgjerimit në litra>

V₀ : Volumi i përgjithshëm i ujit të sistemit <L>

ε : Shkalla e zgjerimit të ujit 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Presioni i mbushjes së rezervuarit të zgjerimit = (100) kPa

P₂ : Presioni maksimal i sistemit = 300 kPa

- () Konfirmimi në vendin aktual

- Volumi i gazit të enës së zgjerimit të tipit të mbyllur paraqitet nga <V>.

- Këshillohet që të shtoni 10% diferencë për volumin e kërkuar të gazit sipas llogaritjes.

Tabela e shkallës së zgjerimit të ujit

Temperatura e ujit (°C)	Shkalla e zgjerimit të ujit ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Rregullimi i presionit fillestar të enës së zgjerimit kur ka një ndryshim në lartësinë e instalimit]

Nëse diferenca në lartësi ndërmjet njësisë së brendshme dhe pikës më të lartë të qarkut të ujit të sistemit (H) është më shumë se 7 m, ju lutemi rregulloni presionin fillestar të enës së zgjerimit (P_g) sipas formulës së mëposhtme.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 RIKONFIRMIM

⚠ PARALAJMËRIM

Sigurohuni që të fikni të gjithë burimet e furnizimit me energji elektrike përpara se të kryeni secilin nga kontrollet e mëposhtme. Para se të keni qasje në terminale, të gjitha qarqet e furnizimit duhet të shkëputen.

KONTROLLONI PRESIONIN E UJIT * (1 bar = 0,1 MPa)

Presioni i ujit nuk duhet të jetë më i ulët se 0,5 bar (me inspektimet e sensorit të presionit të ujit (12)). Nëse është e nevojshme, shtoni ujë në njësinë e brendshme.

Mbusheni me ujë nga bashkuesi i tubit Ⓜ.

KONTROLLONI RCCB/ELCB

Sigurohuni që RCCB/ELCB të jetë vendosur në gjendjen aktive „ON“ përpara se të kontrolloni RCCB/ELCB.

Ndizni furnizimin me energji elektrike në njësinë e brendshme. Ky testim mund të bëhet vetëm kur energjia furnizohet me njësinë e brendshme.



PARALAJMËRIM

Kini kujdes të mos prekeni pjesët të tjera përveç butonit të testimit RCCB/ELCB kur furnizohet energji në njësinë e brendshme. Përndryshe, mund të ndodhë goditje elektrike. Para se të keni qasje në terminale, të gjitha qarqet e furnizimit duhet të shkëputen.

- Shtypni butonin „TEST“ në RCCB/ELCB. Leva do të ulet nëse funksionon normalisht.
- Kontaktoni me tregtarin e autorizuar nëse RCCB/ELCB nuk funksionon.
- Fikni furnizimin me energji elektrike në njësinë e brendshme.
- Nëse RCCB/ELCB funksionon normalisht, vendoseni levën në „ON“ përsëri pas përfundimit të testimit.

9 PROVA E TESTIMIT

1. Përpara testimit, sigurohuni që elementet e mëposhtme të jenë kontrolluar:-
 - a) Tubacionet janë bërë siç duhet.
 - b) Puna e lidhjes së kabllove elektrike është bërë siç duhet.
 - c) Njësia e brendshme mbushet me ujë dhe ajri i bllokuar lëshohet.
 - d) Aktivizoni furnizimin me energji elektrike pasi të keni mbushur plot njësinë e brendshme.
2. Ndizni furnizimin me energji elektrike të njësisë së brendshme. Vendosni njësinë e brendshme RCCB/ELCB në gjendjen „ON“. Më pas, ju lutemi referojuni udhëzimit të funksionimit për funksionimin e telekomandës ③.

Shënim:

- Gjatë dimrit, ndizni furnizimin me energji elektrike dhe njësinë e gatishmërisë për të paktën 15 minuta përpara testimit. Lejoni kohë të mjaftueshme për të ngrohur ftohësin dhe për të parandaluar gjykimin e gabuar të kodit të gabimit.

3. Për funksionimin normal, leximi i presionit të ujit duhet të jetë ndërmjet 0,5 bar dhe 3 bar (0,05 MPa dhe 0,3 MPa). Nëse është e nevojshme, rregulloni SHPEJTËSINË e pompës së ujit ⑭ në përputhje me rrethanat për të marrë diapazonin normal të funksionimit të presionit të ujit. Nëse rregullimi i SHPEJTËSISË së pompës së ujit ⑭ nuk mund ta zgjidhë problemin, kontaktoni shitësin tuaj të autorizuar lokal.
4. Pas provës, pastroni kompletin e filtrave magnetikë të ujit ⑬. Riinstalojeni pas përfundimit të pastrimit.

KONTROLLONI FLUKSIN E UJIT TË QARKUT TË UJIT

Zgjidhni Konfigurimi i instaluesit → Konfigurimi i shërbimit →

Shpejtësia maksimale e pompës → Pastrimi i ajrit

Konfirmoni fluksin maksimal të ujit gjatë funksionimit të pompës kryesore jo më pak se 15 l/min.

*Fluksi i ujit mund të kontrollohet përmes konfigurimit të shërbimit (Shpejtësia maksimale e pompës)

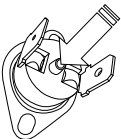
[Funksionimi i ngrohjes në temperaturë të ulët të ujit me fluks më të ulët ujit mund të shkaktojë „H75“ gjatë procesit të shkrirjes.]

*Nëse nuk ka rrjedhje ose shfaqet H62, ndaloni funksionimin e pompës dhe largoni ajrin (shikoni Kontrolli për akumulimin e ajrit).

RIVENDOSJA E MBROJTËSIT TË MBINGARKESËS ⑩

Mbrojtësi i mbingarkesës ⑩ shërben për qëllimin e sigurisë për të parandaluar mbinxhjen e ujit. Kur mbrojtësi i mbingarkesës ⑩ aktivizohet temperaturë të lartë uji, ndërmerrni hapat e mëposhtëm për ta rivendosur atë.

1. Hiqni kapakun.
2. Përdorni një stilet testimi për të shtypur butonin qendror në mënyrë që të rivendosni mbrojtësin e mbingarkimit ⑩.
3. Fiksioni kapakun në gjendjen origjinale të fiksimit.



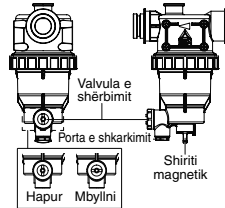
Përdorni stiletin testues për të shtypur këtë buton për rivendosjen e mbrojtësit nga mbingarkesa ⑩.

10 MIRËMBAJTJA

- Për të garantuar sigurinë dhe performancën optimale të njësisë së brendshme, inspektimet sezonale në njësinë e brendshme, kontrolli funksional i RCCB/ELCB, lidhjet në terren dhe tubacionet duhet të kryhen në intervale të rregullta. Kjo mirëmbajtje duhet të kryhet nga shitësi i autorizuar. Kontaktoni shitësin e autorizuar për inspektimin e planifikuar.

Mirëmbajtja për grupin e filtrave magnetik të ujit ⑬

1. Çaktivizoni furnizimin me energji.
2. Vendosni një enë poshtë grupit të filtrave magnetik të ujit ⑬.
3. Kthejeni për të hequr shiritin magnetik në fund të grupit të filtrave magnetik të ujit ⑬.
4. Duke përdorur çelësin hekzagonal (8 mm), hiqni kapakun e portës së shkarkimit.
5. Duke përdorur çelësin hekzagonal (4 mm), hapni valvulën e shërbimit për të lëshuar ujin e ndotur nga porta e shkarkimit në një kontejner. Mbyllni valvulën e shërbimit kur kontejneri është plot për të shmangur derdhjen në njësinë e rezervuarit. Hidhni ujin e ndotur.
6. Riinstaloni kapakun e portës së shkarkimit dhe shiritin magnetik.
7. Rimbushja e ujit në qarkun e ngrohjes/ftohjes së hapësirës nëse është e nevojshme (referojuni seksionit 7 për detaje.)
8. Aktivizoni furnizimin me energji.



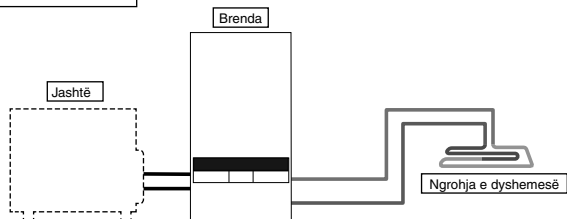
1 Ndryshimi i sistemit

Ky seksion prezanton variacionet e sistemeve të ndryshme duke përdorur pompën e nxehtësisë ajër-ujë dhe metodën aktuale të vendosjes.

1-1 Prezantoni aplikimin në lidhje me vendosjen e temperaturës.

Ndryshimi i përcaktimit të temperaturës për ngrohjen

1. Telekomanduesi

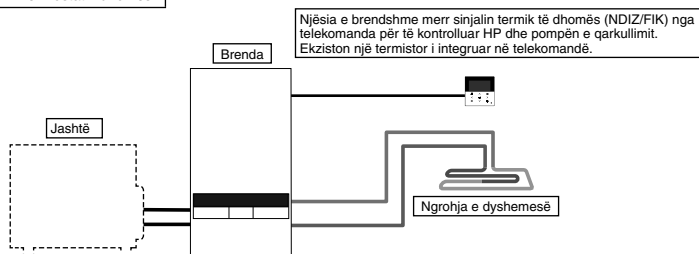


Lidhni ngrohjen e dyshemesë ose radiatorin direkt me njësinë e brendshme. Telekomanda është instaluar në njësinë e brendshme. Kjo është forma bazë e sistemit më të thjeshtë.

Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Jo
Zona e sensori:
Temperatura e ujit

2. Termostati i dhomës

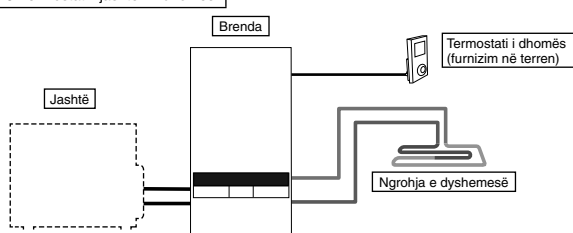


Lidhni ngrohjen e dyshemesë ose radiatorin direkt me njësinë e brendshme. Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme dhe vendoseni në dhomën ku është instaluar ngrohja e dyshemesë. Ky është një aplikim që përdor telekomandën si termostat të dhomës.

Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Jo
Zona e sensori:
Termostat dhome
Brenda

3. Termostati i jashtëm i dhomës

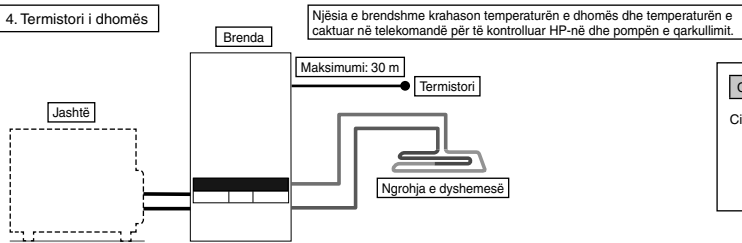


Lidhni ngrohjen e dyshemesë ose radiatorin direkt me njësinë e brendshme. Telekomanda është instaluar në njësinë e brendshme. Instaloni një termostat të jashtëm të veçantë të dhomës (furnizim në terren) në dhomën ku është instaluar ngrohja në dysheme. Ky është një aplikim që përdor termostatit në jashtëm të dhomës.

Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Jo
Zona e sensori:
Termostat dhome
(Jashtë)

4. Termistori i dhomës



Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Jo

Zona e sensori:
Termistori i dhomës

Lidhni ngrohjen e dyshemesë ose radiatorin direkt me njësinë e brendshme. Telekomanda është instaluar në njësinë e brendshme.

Instaloni një termistor të veçantë të jashtëm të dhomës (të specifikuar nga Panasonic) në dhomën ku është instaluar ngrohja e dyshemesë. Ky është një aplikim që përdor termistorin e jashtëm të dhomës.

Ekzistojnë 2 lloje të metodës së përcaktimit të temperaturës së ujit të qarkullimit.

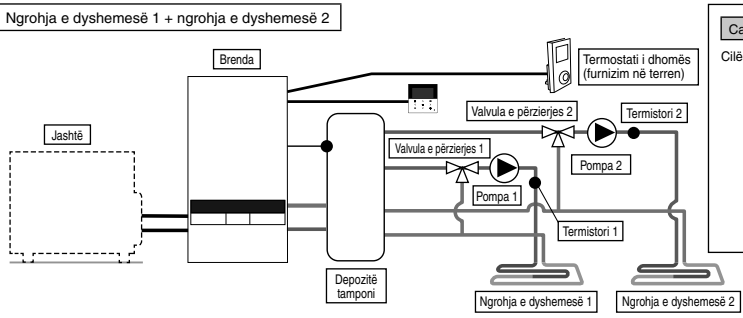
- Direkt: vendosni temperaturën e drejtpërdrejtë të ujit të qarkullimit (vlera fikse)
- Kurba e kompensimit: temperatura e caktuar e ujit të qarkullimit varet nga temperatura e ambientit të jashtëm

Në rastin e termostatit të dhomës ose termistorit të dhomës, mund të vendoset kurba e kompensimit. Në këtë rast, kurba e kompensimit zhvendoset sipas situatës së termostatit NDIZ/FIK.

- (Shembull) Nëse shpejtësia e rritjes së temperaturës së dhomës është; shumë e ngadaltë → zhvendosni lart kurbën e kompensimit shumë e shpejtë → zhvendosni poshtë kurbën e kompensimit

Shembuj instalimesh

Ngrohja e dyshemesë 1 + ngrohja e dyshemesë 2



Caktimi i telekomandës

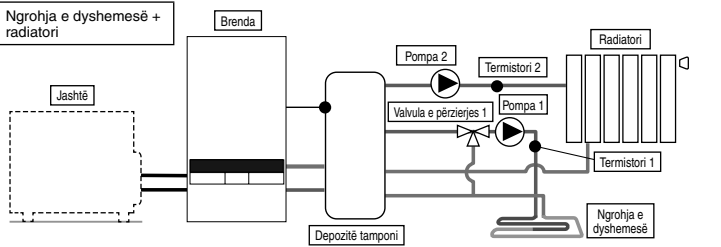
Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po

Zona e sensori - 2 sistemi i zonës
Zona 1: Sensori
Termostat dhome
Brenda
Zona 2: Sensori
Dhoma
Termostat dhome (Jashtë)

Lidhni ngrohjen e dyshemesë me 2 qarqe përmes rezervuarit ndërmjetës siç tregohet në figurë. Instaloni valvulat e përzierjes, pompat dhe termistorët (të specifikuar nga Panasonic) në të dyja qarqet. Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme, instaloheni atë në një nga qarqet dhe përdoreni atë si termostat të dhomës. Instaloni termostatit në jashtëm të dhomës (furnizim në terren) në një qarq të jetër. Të dyja qarqet mund të vendosin në mënyrë të pavarur temperaturën e ujit të qarkullimit. Instaloni termistorin e rezervuarit ndërmjetës në rezervuarin ndërmjetës. Kërkon cilësimin e lidhjes së rezervuarit ndërmjetës dhe cilësimin e temperaturës ΔT veçmas në funksionimin e ngrohjes. Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës duhet të lidhet vetëm me PCB-në kryesore të brendshme.

Ngrohja e dyshemesë + radiator



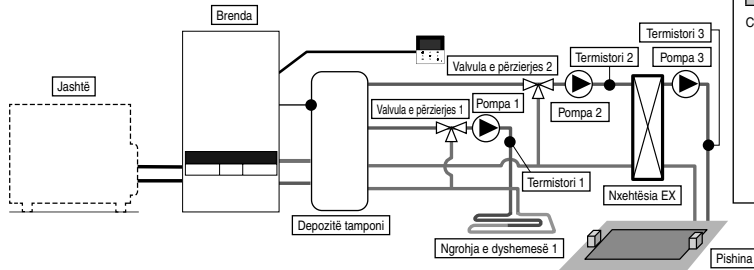
Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po

Zona e sensori - 2 sistemi i zonës
Zona 1: Sensori
Temperatura e ujit
Zona 2: Sensori
Dhoma
Temperatura e ujit

Lidhni ngrohjen e dyshemesë ose radiatorin me 2 qarqe përmes njësisë së rezervuarit ndërmjetës siç tregohet në figurë. Instaloni pompat dhe termistorët (të specifikuar nga Panasonic) në të dyja qarqet. Instaloni valvulën e përzierjes në qark me temperaturë më të ulët midis 2 qarqeve. (Në përgjithësi, nëse instaloni ngrohjen e dyshemesë dhe qarkun e radiatorit në 2 zona, instaloni valvulën e përzierjes në qarkun e ngrohjes në dysheme.) Telekomanda është instaluar në njësinë e brendshme. Për vendosjen e temperaturës, zgjidhni temperaturën e ujit të qarkullimit për të dyja qarqet. Të dyja qarqet mund të vendosin në mënyrë të pavarur temperaturën e ujit të qarkullimit. Instaloni termistorin e rezervuarit ndërmjetës në rezervuarin ndërmjetës. Kërkon cilësimin e lidhjes së rezervuarit ndërmjetës dhe cilësimin e temperaturës ΔT veçmas në funksionimin e ngrohjes. Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P). Kini parasysh se nëse nuk ka valvulë përzierjeje në anën dytësore, temperatura e ujit të qarkullimit mund të rritet më shumë se temperatura e vendosur. SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës duhet të lidhet vetëm me PCB-në kryesore të brendshme.

Ngrohja e dyshemesë + pishina



Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
 Konfigurim sistemi
 Lidhje opsionale PCB - Po

Zona e sensori - 2 sistemi i zonës
 Zona 1: Sensori
 Termostat dhome
 Brenda

Zona 2
 Pishinë
 ΔT

Lidhni ngrohjen e dyshemesë dhe pishinën me 2 qarqe përmes rezervuarit ndërmjetës siç tregohet në figurë.

Instaloni valvulat e përzierjes, pompat dhe termistorët (të specifikuar nga Panasonic) në të dyja qarqet.

Më pas instaloni shkëmbyesin e nxehtësisë shtesë të pishinës, pompën e pishinës dhe sensorin e pishinës në qarkun e pishinës.

Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme dhe vendoseni në dhomën ku është instaluar ngrohja e dyshemesë. Temperatura e ujit të qarkullimit të ngrohjes së dyshemesë dhe pishinës mund të vendoset në mënyrë të pavarur.

Instaloni sensorin e rezervuarit ndërmjetës në rezervuarin ndërmjetës.

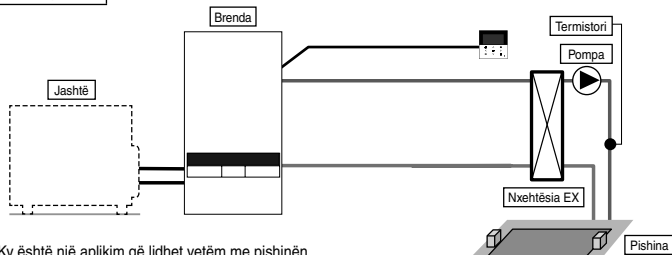
Kërkon cilësimin e lidhjes së rezervuarit ndërmjetës dhe cilësimin e temperaturës ΔT veçmas në funksionimin e ngrohjes. Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

* Duhet të lidhni pishinën me „Zona 2“.

Nëse është e lidhur me pishinën, funksionimi i pishinës do të ndalojë kur të përdoret „Ftohja“.

SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës duhet të lidhet vetëm me PCB-në kryesore të brendshme.

Vetëm pishina



Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
 Konfigurim sistemi
 Lidhje opsionale PCB - Po

Zona e sensori - 1 sistemi i zonës
 Zona :Pishinë
 ΔT

Ky është një aplikim që lidhet vetëm me pishinën.

Lidhni shkëmbyesin e nxehtësisë së pishinës drejtpërdrejt me njësien e brendshme pa përdorur rezervuarin ndërmjetës.

Instaloni pompën e pishinës dhe sensorin e pishinës (të specifikuar nga Panasonic) në anën dytësore të shkëmbyesit të nxehtësisë së pishinës.

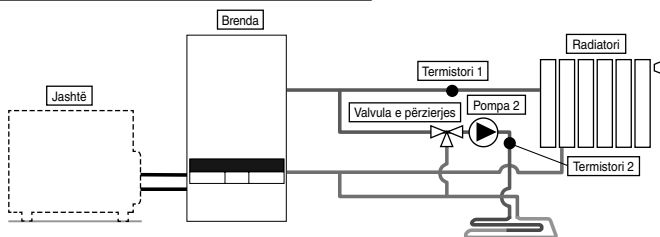
Hiqni telekomandën nga njësia e brendshme dhe instaloni në dhomë.

Temperatura e pishinës mund të vendoset në mënyrë të pavarur.

Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

Në këtë aplikim, modaliteti i ftohjes nuk mund të zgjidhet. (nuk shfaqet në telekomandë)

I thjeshtë me 2 zona (ngrohje e dyshemesë + radiator)



Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
 Konfigurim sistemi
 Lidhje opsionale PCB - Po

Zona e sensori - 2 sistemi i zonës
 Zona 1: Sensori
 Temperatura e ujit

Zona 2: Sensori
 Dhoma
 Temperatura e ujit

Konfigurim funksioni
 Nxehtësi
 ΔT për ngrohje NDEZUR – 1°C

Ftohësi
 ΔT për ftohje NDEZUR – 1°C

Ky është një shembull i kontrollit të thjeshtë me 2 zona pa përdorur rezervuarin ndërmjetës.

Pompa e integruar nga njësia e brendshme që shërben si pompë në zonën 1.

Instaloni valvulat e përzierjes, pompën dhe termistorin (të specifikuar nga Panasonic) në qarkun e zonës 2.

Siguroni që të caktoni anën e temperaturës së lartë në zonën 1 pasi temperatura e zonës 1 nuk mund të rregullohet.

Termistori i zonës 1 kërkohe për të shfaqur temperaturën e zonës 1 në telekomandë.

Temperatura e ujit të qarkullimit të të dyja qarqeve mund të vendoset në mënyrë të pavarur.

(Megjithatë, temperatura e anës së temperaturës së lartë dhe e temperaturës së ulët nuk mund të ndryshohet)

Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

(SHËNIM)

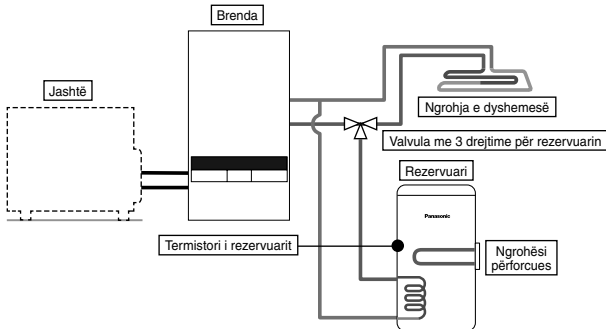
• Termistori 1 nuk ndikon drejtpërdrejt në funksionimin. Por gabimi ndodh nëse nuk është i instaluar.

• Rregulloni shpejtësinë e fluksit të zonës 1 dhe zonës 2 për të qenë në ekuilibër. Nëse nuk është rregulluar siç duhet, kjo mund të ketë ndikim te performanca. (Nëse shpejtësia e fluksit të pompës së zonës 2 është shumë e lartë, ekziston mundësia që të mos rrjedhë ujë i nxehtë në zonën 1)

Niveli i fluksit mund të konfirmohet nga „Kontrolli i aktivizuesit“ nga menyuja e mirëmbajtjes.

1-2. Prezantoni aplikimet e sistemit që përdorin pajisje opsionale.

Lidhja e rezervuarit DHW (Uji i nxehtë në shtëpi)

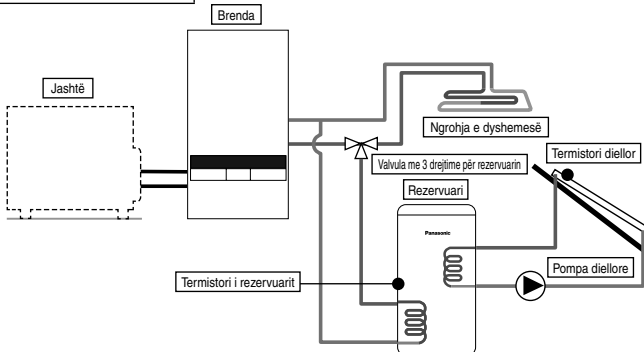


Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Jo
Lidhja e rezervuarit - Po

Ky është një aplikim që lidh rezervuarin DHW me njësinë e brendshme nëpërmjet valvulës me 3 drejtime. Temperatura e rezervuarit DHW zbulohet nga termistori i rezervuarit (i specifikuar nga Panasonic).

Lidhja e rezervuarit + diellor



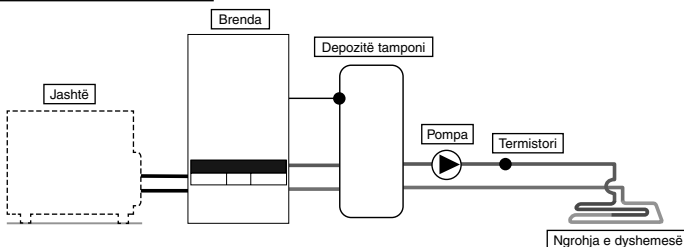
Caktimi i telekomandës

Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po
Lidhja e rezervuarit - Po
Lidhje solare - Po
Depozita uji ngrohtë
 ΔT Ndiz
 ΔT Fik
Kundër ngrirje
Kufiri lart

Ky është një aplikim që lidh rezervuarin DHW me njësinë e brendshme nëpërmjet valvulës me 3 drejtime përpara se të lidhet me ngrohësin diellor të ujit për të ngrohur rezervuarin. Temperatura e rezervuarit DHW zbulohet nga termistori i rezervuarit (i specifikuar nga Panasonic). Temperatura e panelit diellor zbulohet nga termistori diellor (i specifikuar nga Panasonic). Rezervuari DHW do të përdorë në mënyrë të pavarur rezervuarin me spirale të integruar të shkëmbimit të nxehtësisë diellore. Akumulimi i nxehtësisë funksionon automatikisht duke krahasuar temperaturën e termistorit të rezervuarit dhe termistorit diellor. Gjatë stinës së dimrit, pompa diellore për mbrojtjen e qarkut do të aktivizohet vazhdimisht. Nëse nuk dëshironi të aktivizoni funksionimin e pompës diellore, përdorni glikol dhe vendosni temperaturën e fillimit të funksionimit kundër ngrirjes në -20°C . Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

SHËNIM : Zona 1 e termistorit të dhomës dhe zona 1 e termostatit të jashtëm të dhomës duhet të lidhen vetëm me PCB-në e brendshme kryesore.

Lidhja e depozitës amortizuese



Caktimi i telekomandës

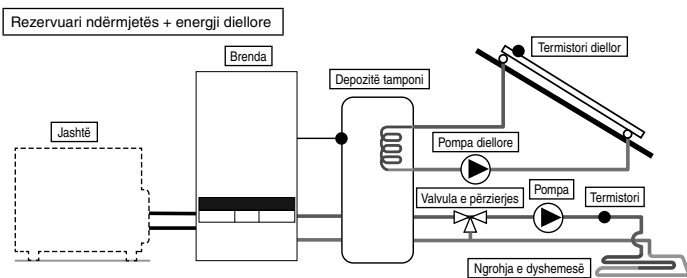
Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po
Lidhja e rezervuarit transmetues - Po
 ΔT rezerv transmetues

Ky është një aplikim që lidh rezervuarin ndërmjetës me njësinë e brendshme.

Temperatura e rezervuarit ndërmjetës zbulohet nga termistori i rezervuarit ndërmjetës (i specifikuar nga Panasonic).

Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës, zona 1 e termistorit të dhomës dhe zona 1 e termostatit të jashtëm të dhomës duhet të lidhen vetëm me PCB-në e brendshme kryesore.



Caktimi i telekomandës
Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po
Lidhje e rezervuarit transmetues - Po
ΔT rezerv transmetues
Lidhje solare - Po
Rezerv trans
ΔT Ndiz
ΔT Fik
Kundër ngrirjes
Kufiri lart

Ky është një aplikim që lidh rezervuarin ndërmjetës me njësinë e brendshme përpara se të lidhet me ngrohësin diellor të ujit për të ngrohur rezervuarin.

Temperatura e rezervuarit ndërmjetës zbulohet nga termistori i rezervuarit ndërmjetës (i specifikuar nga Panasonic).

Temperatura e panelit diellor zbulohet nga termistori diellor (i specifikuar nga Panasonic).

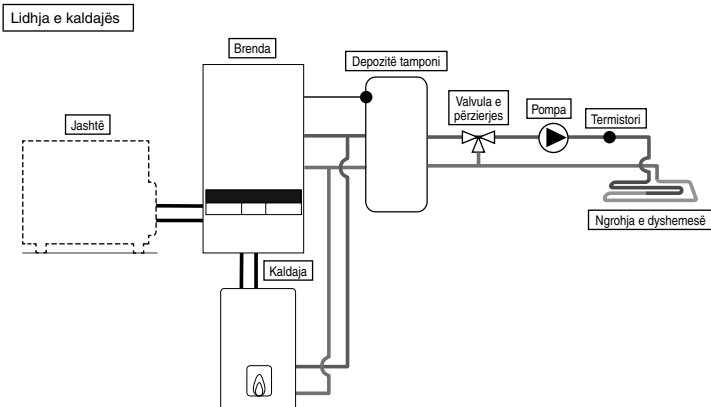
Rezervuari ndërmjetës do të përdorë në mënyrë të pavarur rezervuarin me spirale të integruar të shkëmbimit të nxehtësisë diellore.

Gjatë stinës së dimrit, pompa diellore për mbrojtjen e qarkut do të aktivizohet vazhdimisht. Nëse nuk dëshironi të aktivizoni funksionimin e pompës diellore, përdorni glikol dhe vendosni temperaturën e fillimit të funksionimit kundër ngrirjes në -20°C.

Akumulimi i nxehtësisë funksionon automatikisht duke krahasuar temperaturën e termistorit të rezervuarit dhe termistorit të rezervuarit diellor.

Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës, zona 1 e termistorit të dhomës dhe zona 1 e termostatit të jashtëm të dhomës duhet të lidhen vetëm me PCB-në e brendshme kryesore.



Caktimi i telekomandës
Cilësimi i instaluesit
Konfigurim sistemi
Lidhje opsionale PCB - Po
Bivalent - Po
Ndiz: Temp. jashtë
Modeli i kontrollit

Ky është një aplikim që lidh bojlerin me njësinë e brendshme, për të kompensuar kapacitetin e pamjaftueshëm duke përdorur kaldajën kur temperatura e jashtme bie dhe kapaciteti i pompës së nxehtësisë është i pamjaftueshëm.

Kaldaja është e lidhur paralelisht me pompën e nxehtësisë pranë qarkut të ngrohjes.

Ka 3 modalitete që mund të zgjidhen nga telekomanda për lidhjen e boilerit.

Përveç kësaj, është i mundur edhe një aplikim që lidhet me qarkun e rezervuarit të ujit të ngrohtë për të ngrohur ujin e ngrohtë të rezervuarit. (Cilësimi i funksionimit të kaldajës do të jetë përgjegjës nga instaluesi.)

Ky sistem kërkon PCB-në opsionale (CZ-NS5P).

Në varësi të cilësimeve të kaldajës, rekomandohet instalimi i rezervuarit ndërmjetës pasi temperatura e ujit qarkullues mund të rritet. (Ai duhet të lidhet me rezervuarin ndërmjetës veçanërisht kur zgjidhni cilësimin Paralelja e avancuar.)

SHËNIM : Termistori i rezervuarit ndërmjetës, zona 1 e termistorit të dhomës dhe zona 1 e termostatit të jashtëm të dhomës duhet të lidhen vetëm me PCB-në e brendshme kryesore.

⚠️ PARALAJMËRIM

Panasonic NUK është përgjegjës për një situatë të gabuar ose të pasigurt të sistemit të kaldajës.

⚠️ KUJDES

Sigurohuni që kaldaja dhe integrimi i saj në sistem të jenë në përputhje me legjisllacionin në fuqi.

Sigurohuni që temperatura e ujit të kthimit nga qarku i ngrohjes në njësinë e brendshme NUK kalon 70°C.

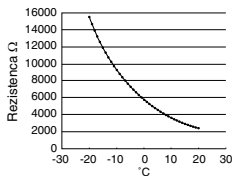
Kaldaja fiket nga kontrolli i sigurisë kur temperatura e ujit të qarkut të ngrohjes kalon 85°C.

2 Si të rregulloni kabllon

Lidhja me pajisje të jashtme (opsionale)

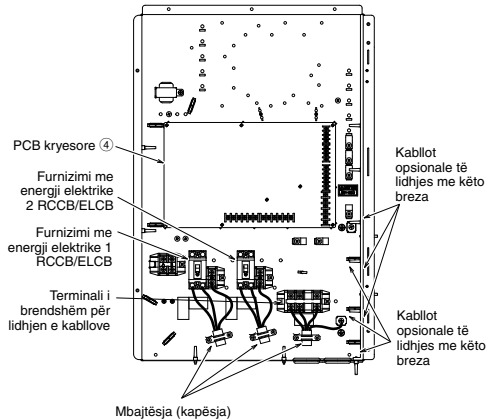
- **Të gjitha lidhjet duhet të** ndjekin standardin kombëtar lokal të instalimeve elektrike.
 - Rekomandohet shumë përdorimi i pjesëve dhe aksesorëve të rekomanduar nga prodhuesi për instalim.
 - Për lidhje me PCB kryesore (4)
1. Valvula me dy drejtime duhet të jetë e tipit sustë dhe elektronik, referojuni tabelës „Aksesorët e furnizimit në terren“ për detaje. Kabloja e valvulës duhet të jetë (3 x min 1,5 mm²), e tipit të emërtimit 60245 IEC 57 ose më e rëndë, ose në mënyrë të ngjashme kablo e veshur me izolim të dyfishtë.
 - * Shënim: - Valvula me dy drejtime duhet të jetë komponent i pajtueshëm me markën CE.
 - Ngarkesa maksimale për valvulën është 12 VA.
 2. Valvula me tre drejtime duhet të jetë e tipit elektronik dhe me sustë. Kabloja e valvulës duhet të jetë (3 x min 1,5 mm²), e tipit të emërtimit 60245 IEC 57 ose më e rëndë, ose në mënyrë të ngjashme kablo e veshur me izolim të dyfishtë.
 - * Shënim: - Duhet të jetë komponent i përputhshëm me markën CE.
 - Duhet të drejtohet në modalitetin e ngrohjes kur është joaktive.
 - Ngarkesa maksimale për valvulën është 12 VA.
 3. Kablo e zonës së termostatit të dhomës 1 duhet të jetë (4 ose 3 x min 0,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose kordon më i rëndë ose kablo me izolim të dyfishtë në mënyrë të ngjashme.
 4. Fuqia maksimale dalëse e ngrohësit përfurces duhet të jetë ≤ 3 kW. Kabloja e ngrohësit përfurces duhet të jetë (3 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
 5. Kabloja shtesë e pompës duhet të jetë (2 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
 6. Kabloja e kontaktit të bojlerit/kabloja e sinjalit të shkrirjes duhet të jetë (2 x min 0,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
 7. Kontrolli i jashtëm duhet të lidhet me çelësin 1-polësh me distancë kontakti minimal 3,0 mm. Kabloja e saj duhet të jetë (2 x min 0,5 mm²), një shtresë izoluese e dyfishtë prej kabloje të veshur me PVC ose gome.
 - * Shënim: - Çelësi i përdorur duhet të jetë komponent i pajtueshëm me CE.
 - Rryma maksimale e funksionimit duhet të jetë më e vogël se 3 A_{max}.
 8. Sensori i rezervuarit duhet të jetë i llojit të rezistencës, referojuni grafikut më poshtë për karakteristikat dhe detajet e sensorit. Kabloja duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me shtresë izolimi të dyfishtë (me forcë izolimi minimumi 30 V) prej kabloje të veshur me PVC ose me mbështjellës gome.

Rezistenca e sensorit të rezervuarit kundrejt temperaturës

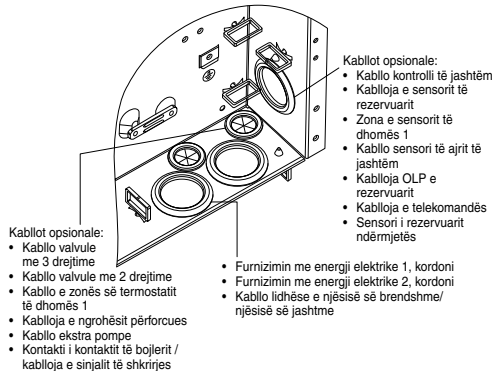


Karakteristika e sensorit të rezervuarit

9. Kabloja e zonës 1 të sensorit të dhomës duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²) me shtresë izoluese e dyfishtë e veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
10. Kabloja e sensorit të ajrit të jashtëm duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²) me shtresë izoluese të dyfishtë të veshur me PVC ose me mbështjellje gome.
11. Kabloja OLP e rezervuarit duhet të jetë (2 x min 0,5 mm²), një shtresë izoluese e dyfishtë prej kabloje të veshur me PVC ose gome.
12. Kabloja e sensorit të rezervuarit ndërmjetës duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²) me shtresë izoluese të dyfishtë të veshur me PVC ose me mbështjellje gome.

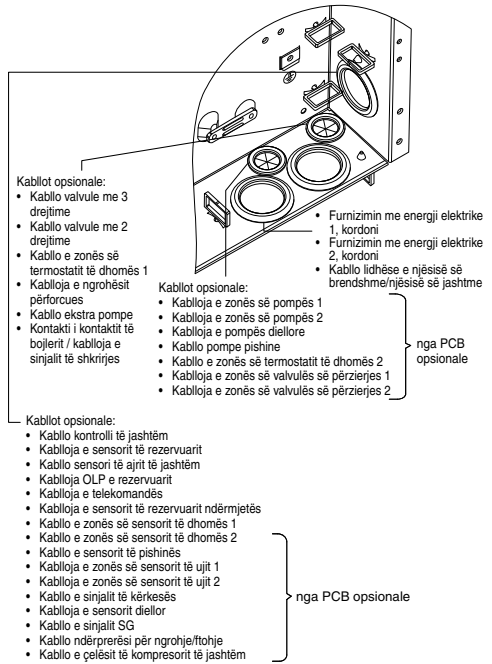


Si të drejtoni kablojt opsionale dhe kordinin e furnizimit me energji elektrike (pamje pa instalime elektrike të brendshme)



- Për lidhje me PCB Opsionale 

1. Duke lidhur PBC-në Opsionale, mund të realizohet kontrolli i temperaturës së zonës 2. Lidhni valvulat e përzjerjes, pompat e ujit dhe zonën 1 dhe zonën 2 të temperaturës së ujit me çdo terminal në PCB-në opsionale.
Temperatura e çdo zone mund të kontrollohet në mënyrë të pavarur nga telekomanda.
2. Kabloja e zonës së pompës 1 dhe e zonës 2 duhet të jetë (2 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
3. Kabloja e pompës diellore duhet të jetë (2 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
4. Kabloja e pompës së pishinës duhet të jetë (2 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
5. Kabloja e zonës 2 së termostatit të dhomës duhet të jetë (4 x min 0,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
6. Kabloja e zonës së valvulës së përzjerjes 1 dhe e zonës 2 duhet të jetë (3 x min 1,5 mm²), e tipit 60245 IEC 57 ose më e rëndë.
7. Kabloja e zonës së sensorit të dhomës 1 dhe zonës 2 duhet të jenë (2 x min 0,3 mm²) me një shtresë izolimi të dyfishtë (me forcë izolimi minimalisht 30 V) prej kabloje të veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
8. Kabloja e sensorit të ujit të pishinës dhe sensorit diellor duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me shtresë izolimi të dyfishtë (me forcë izolimi minimalisht 30 V) prej kabloje të veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
9. Kabloja e zonës së sensorit të ujit 1 dhe zonës 2 duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²) me shtresë izoluese e dyfishtë e veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
10. Kabloja e sinjalit të kërkesës duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me një shtresë izoluese e dyfishtë të kabllos së veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
11. Kabloja e sinjalit SG duhet të jetë (3 x min 0,3 mm²) me një shtresë izoluese të dyfishtë të kabllos së veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
12. Kabloja e ndërprerësit të nxehtësisë/ftohjes duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me një shtresë izoluese të dyfishtë të kablilit të veshur me PVC ose me mbështjellës gome.
13. Kabloja e kalimit të kompresorit të jashtëm duhet të jetë (2 x min 0,3 mm²), me një shtresë izoluese të dyfishtë prej kabloje të veshur me PVC ose me mbështjellës gome.

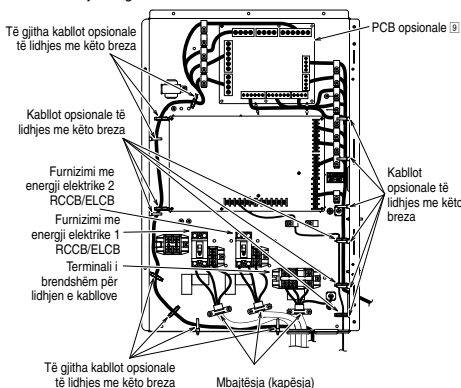


Vidhosja e terminalit në PCB	Rrotullimi shtrëngues maksimal cN•m (kg•cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Gjatësia e kablove lidhëse

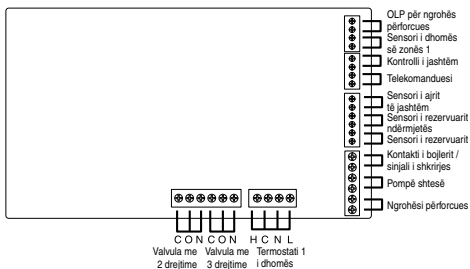
Kur lidhni kabllo midis njësisë së brendshme dhe pajisjeve të jashtme, gjatësia e kablove në fjalë nuk duhet të kalojë gjatësinë maksimale siç tregohet në tabelë.

Pajisa e jashtme	Gjatësia maksimale e kablove (m)
Valvula me dy drejtime	50
Valvula me tre drejtime	50
Valvula e përzjerjes	50
Termostati i dhomës	50
Ngrohësi përforcues	50
Pompë shtesë	50
Pompa diellore	50
Pompë pishinë	50
Pompa	50
Kontakti i bojlerit / sinjali i shkrijes	50
Kontrolli i jashtëm	50
Sensori i rezervuarit	30
Sensori i dhomës	30
Sensori i ajrit të jashtëm	30
Pajisja OLP e rezervuarit	30
Sensori i rezervuarit ndërmjetës	30
Sensori i ujit të pishinës	30
Sensori solar	30
Sensori i ujit	30
Sinjali i kërkesës	50
Sinjali SG	50
Ndërprerësi ngrohje/ftohje	50
Çelësi i kompresorit të jashtëm	50



Si të drejtoni kabllojt opsionale dhe kordonin e furnizimit me energji elektrike (pamje pa instalime elektrike të brendshme)

Lidhja e PCB-së kryesore



■ Hyrjet e sinjalit

Termostat opsional	LN =AC230V, Ngrohja, Ftohja=Nxehtësia e termostatit, Terminali i ftohjes
OLP për ngrohës përforcues	Kontakti i thatë Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 i hapur/i shkurtër (i nevojshëm konfigurimi i sistemit) Është i lidhur me pajisjen e sigurisë (OLP) të rezervuarit DHW.
Kontrolli i jashtëm	Kontakti i thatë Hapur=nuk funksionon, I shkurtër=funksionon (e nevojshme konfigurimi i sistemit) Mund të ndërrojë NDIZ/FIK funksionimin me çelës të jashtëm
Telekomanduesi	Lidhur (Përdorni tela me 2 bërthama për zhvendosjen dhe zgjatjen. Gjatësia totale e kablos duhet të jetë 50 m ose më pak.)

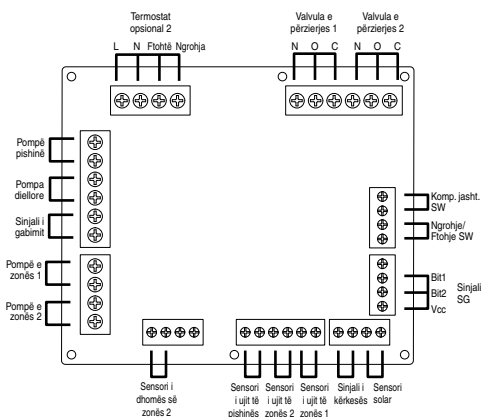
■ Daljet

Valvula me 3 drejtime	AC230V N=Neutral Hapur, Mbyllur=drejtimi (për ndërrimin e garkut kur lidhet me rezervuarin e ujit të ngrohtë)
Valvula me 2 drejtime	AC230V N=Neutral Hapur, Mbyllur (parandaloni kalimin e garkut të ujit gjatë modalitetit të ftohjes)
Pompë shtesë	AC230V (përdoret kur kapaciteti i pompës SË njësisë SË brendshme është i pamjaftueshëm)
Ngrohësi përforcues	AC230V (përdoret kur përdoret ngrohës përforcues në rezervuarin DHW)
Kontakti i bojlerit / sinjalit i shkriresë	Kontakti i thatë (nevojitet konfigurimi i sistemit)

■ Hyrjet e termistorit

Sensori i dhomës së zonës 1	PAW-A2W-TSRT
Sensori i ajrit të jashtëm	PAW-A2W-TSOD (gjatësia totale e kablos duhet të jetë 30 m ose më pak)
Sensori i rezervuarit	Përdorni pjesën e specifikuar nga Panasonic
Sensori i rezervuarit ndërmjetës	PAW-A2W-TSBU

Lidhja me PCB-në opsionale (CZ-NS5P)



■ Hyrjet e sinjalit

Termostat opsional	LN =AC230V, Ngrohja, Ftohja=Nxehtësia e termostatit, Terminali i ftohjes
Sinjali SG	Kontakti i thatë Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 i hapur/i shkurtër (i nevojshëm konfigurimi i sistemit) Çelësi SW (lidheni me kontrolluesin me 2 kontakte)
Ngrohje/Ftohje SW	Kontakti i thatë Hapur=ngrohje, I shkurtër=ftohje (e nevojshme konfigurimi i sistemit)
Komp. i jashtëm. SW	Kontakti i thatë Hapur=Komp. joaktiv, I shkurtër=Komp. aktiv (e nevojshme konfigurimi i sistemit)
Sinjali i kërkesës	DC 0-10V (nevojitet konfigurimi i sistemit) Ju lutemi lidheni me kontrolluesin DC 0-10V.

■ Daljet

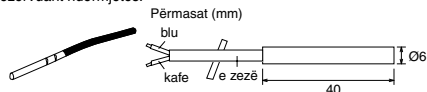
Valvula e përzjerjes	AC230V N=Neutral Hapur, Mbyllur=drejtimi i përzjerjes Koha e përdorimit: 30 sek ~120 sek	AC 230 V, 6 VA
Pompë pishinë	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Pompa diellore	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.
Pompa e zonës	AC230V	AC 230 V, 0,6 A maks.

■ Hyrjet e termistorit

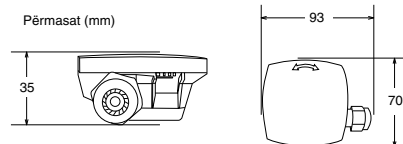
Sensori i dhomës së zonës	PAW-A2W-TSRT
Sensori i ujit të pishinës	PAW-A2W-TSHC
Sensori i ujit të zonës	PAW-A2W-TSHC
Sensori solar	PAW-A2W-TSSO

Specifikimi i rekomanduar i pajisjes së jashtme

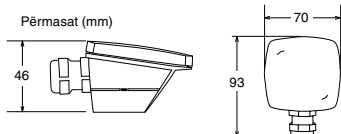
- Ky seksion shpjegon për pajisjet e jashtme (opsionale) të rekomanduara nga Panasonic. Ju lutemi sigurohuni gjithmonë të përdorni pajisjen e jashtme të saktë gjatë instalimit të sistemit.
- Për sensor opsional.
- Sensori i rezervuarit ndërmjetës: PAW-A2W-TSBU
Përdorni për matjen e temperaturës së rezervuarit ndërmjetës. Futeni sensorin në xhepin e sensorit dhe ngjiteni atë në sipërfaqen e rezervuarit ndërmjetës.



- Sensori i ujit të zonës: PAW-A2W-TSHC
Përdorni për të zbuluar temperaturën e ujit të zonës së kontrollit. Montojeni në tubacionin e ujit duke përdorur rripin metalik prej inoksi dhe pastën e kontaktit (të dyja janë të përfshira).

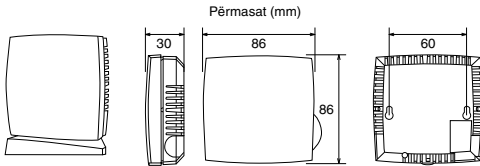


- Sensori i jashtëm: PAW-A2W-TSOD
Nëse vendi i instalimit të njësisë së jashtme është i ekspozuar ndaj rrezeve të dritës/drejtërisht të diellit, sensori i temperaturës së ajrit të jashtëm nuk do të jetë në gjendje të matë saktë temperaturën aktuale të ambientit të jashtëm.
Në këtë rast, sensori opsional i temperaturës së jashtme mund të fiksohet në një vend të përshatshëm për të matur më saktë temperaturën e ambientit.



4. Sensori i dhomës: PAW-A2W-TSRT

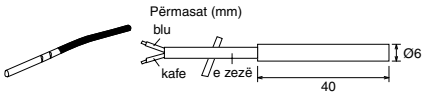
Instaloni sensorin e temperaturës së dhomës në dhomën që kërkon kontrollin e temperaturës së dhomës.



5. Sensori solar: PAW-A2W-TSSO

Përdoreni për matjen e temperaturës së panelit diellor.

Futni sensorin në xhepin e sensorit dhe ngjiteni atë në sipërfaqen e panelit diellor.



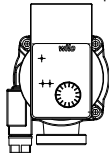
6. Ju lutemi referojuni tabelës më poshtë për karakteristikat e sensorëve të sensorëve të përmendur më lart.

Temperatura (°C)	Rezistenca (kΩ)	Temperatura (°C)	Rezistenca (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Për pompë opsionale.

Furnizimi me energji elektrike: AC230V/50Hz, $\leq 500W$

Pjesa e rekomanduar: Yonos Pico 1.0 25/1-8; prodhuar nga Wilo

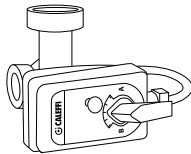


• Për valvulën opsionale të përzjerjes.

Furnizimi me energji elektrike: AC230V/50Hz (hyrja e hapur/dajja e mbyllur)

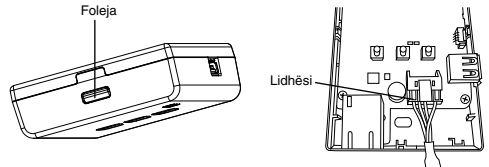
Koha e përdorimit: 30 sek ~120 sek

Pjesa e rekomanduar: 167032; prodhuar nga Caleffi

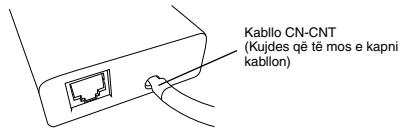


Instalimi i përshtatësit të rrjetit ⑥

- Hapni kapakun e bordit të kontrollit ⑥, më pas lidhni kablloën e përfshirë me këtë përshtatës me lidhësin CN-CNT në tabelën e qarkut të printuar.
 - Nëse një PCB opsionale është instaluar në njësinë e brendshme, lidhni lidhësin CN-CNT me PCB opsionale ⑦.
- Fusni një kaçavidë minus në tolenë në pjesën e sipërme të përshtatësit dhe hiqni kapakun. Lidhni skajin tjetër të lidhësit të kabllos CN-CNT me lidhësin brenda përshtatësit.



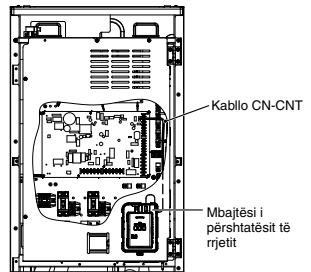
- Tërhiqni kablloën CN-CNT përmes vrimës në fund të përshtatësit dhe rilidhni kapakun e përpasmë në kapakun e pasmë.



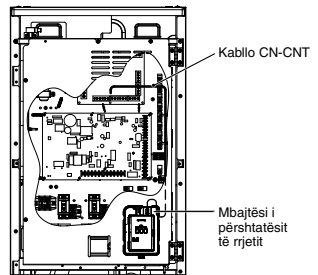
- Fiksioni përshtatësin e rrjetit ⑥ në mbajtësin e përshtatësit të rrjetit.

Drejtoni kablloën siç tregohet në diagram në mënyrë që forcat e jashtme të mos mund të veprojnë në lidhësin në përshtatës.

Shembuj të lidhjes:



Pa PCB opsionale



Me PCB opsionale

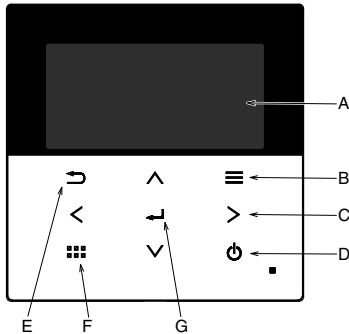
⚠ PARALAJMËRIM

Ky seksion është vetëm për elektrikist/instalues të sistemit të ujit të autorizuar dhe të licencuar. Puna pas pllakës së përparme të siguruar me vida duhet të kryhet vetëm nën mbikëqyrjen e kontraktorit të kualifikuar, inxhinierit të instalimit ose personit të shërbimit.

3 Instalimi i sistemit

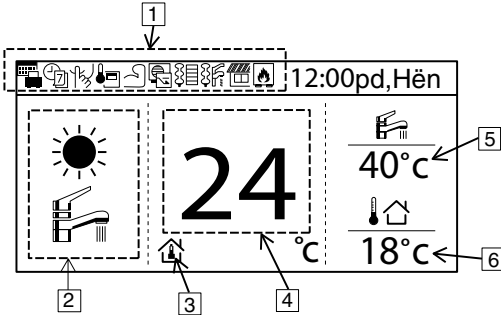
3-1. Struktura e telekomandës

Ekran LCD siç tregohet në këtë manual janë vetëm për qëllime shpjegimi dhe mund të ndryshojnë nga njësia aktuale.



Emri	Funksioni
A: Ekran kryesor	Shfaqni informacione
B: Meny të	Hapni/mbyllni menyën kryesore
C: Trekëndëshi (lëvizni)	Zgjidhni ose ndryshoni artikullin
D: Veproni	Filloni/ndaloni operacionin
E: Prapa	Kthehuni tek artikulli i mëparshëm
F: Menu e shpejtë	Hapni/mbyllni menyën e shpejtë
G: OK	Konfirmoni

Ekran LCD
(Aktuale - Sfond i errët me ikona të bardha)



Emri	Funksioni																				
1: Ikona e funksionit	Shfaqni funksionin/statusin e caktuar																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Modaliteti i pushimeve</td> <td></td> <td>Kontrolli i kërkesës</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Kohëmatësi javor</td> <td></td> <td>Ngrohësi i dhomës</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modaliteti i qetësisë</td> <td></td> <td>Ngrohësi i rezervuarit</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Termostati i dhomës së telekomandës</td> <td></td> <td>Energjia diellore</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Modaliteti i fuqishëm</td> <td></td> <td>Kaldaja</td> </tr> </table>		Modaliteti i pushimeve		Kontrolli i kërkesës		Kohëmatësi javor		Ngrohësi i dhomës		Modaliteti i qetësisë		Ngrohësi i rezervuarit		Termostati i dhomës së telekomandës		Energjia diellore		Modaliteti i fuqishëm		Kaldaja
	Modaliteti i pushimeve		Kontrolli i kërkesës																		
	Kohëmatësi javor		Ngrohësi i dhomës																		
	Modaliteti i qetësisë		Ngrohësi i rezervuarit																		
	Termostati i dhomës së telekomandës		Energjia diellore																		
	Modaliteti i fuqishëm		Kaldaja																		
2: Modaliteti	Shfaqni modalitetin e caktuar/statusin aktual të modalitetit																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Ngrohja</td> <td></td> <td>Ftohja</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Automatik</td> <td></td> <td>Furnizimi me ujë të ngrorhtë</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Funksionimi i pompës së nxehtësisë</td> <td></td> <td>Ngrohja automatike</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ftohja automatike</td> </tr> </table>		Ngrohja		Ftohja		Automatik		Furnizimi me ujë të ngrorhtë		Funksionimi i pompës së nxehtësisë		Ngrohja automatike				Ftohja automatike				
	Ngrohja		Ftohja																		
	Automatik		Furnizimi me ujë të ngrorhtë																		
	Funksionimi i pompës së nxehtësisë		Ngrohja automatike																		
			Ftohja automatike																		
3: Vendosija e temperaturës	Caktoni temperaturën e dhomës		Kurba e kompensimit		Caktoni temperaturën e drejtpërdrejtë të ujit		Caktoni temperaturën e pishinës														
4: Shfaqni temperaturën e nxehtësisë	Shfaqni temperaturën aktuale të ngrohjes (temperatura vendoset kur mbyllet me vije)																				
5: Shfaqni temperaturën e rezervuarit	Shfaqni temperaturën aktuale të rezervuarit (temperatura vendoset kur mbyllet me vije)																				
6: Temperatura e jashtme	Shfaqni temperaturën e jashtme																				

Ndezja për herë të parë (fillimi i instalimit)

Inicjalizimi	12:00mb,Hën
Duke inicializuar.	

Kur energjia është NDE, shfaqet fillimisht ekrani i inicjalizimit (10 sek)



	12:00mb,Hën
[⏻] Fillo	

Kur mbaron inicjalizimi i ekranit, ai kthehet në ekran normal.



Gjuha	12:00mb,Hën
SHQIP	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Zgjidh	[↔] Konf

Kur shtypet ndonjë buton, shfaqet ekrani i rregullimit të gjuhës. (SHËNIM) Nëse cilësimi fillestar nuk kryhet, nuk kalon te menya.

Kur ka dy telekomanda të instaluar që në fillim, telekomanda e parë që vendos dhe konfirmon gjuhën do të njihet si telekomanda kryesore.



Caktoni gjuhën dhe konfirmoni

Formati i orës	12:00mb,Hën
24h	
▼	
pd/mb	
▼ Zgjidh	[↔] Konf

Kur caktohet gjuha, shfaqet ekrani i cilësimit të shfaqjes së orës (24 orë/paradite/pasdite)



Caktoni shfaqjen e orës dhe konfirmoni

Data dhe ora	12:00,Hën
Viti/Muaji/Dita	Ora : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Zgjidh	[↔] Konf

Shfaqet ekrani i konfigurimit të kohës si VV/MM/DD/Ora



Caktoni VV/MM/DD/Ora dhe konfirmoni

Grila përpara	12:00,Sht
Fiksuar grila para O/D?	
Jo	
Po	
▼ Zgjidh	[↔] Konf

Nëse është vendosur „Jo“ dhe konfirmoni, do të shfaqet një mesazh kujdesi për të siguruar instalimin e grilës së përparme të jashtme përpara se të vazhdoni me përdorimin e njësisë.



Kujdes
Parandalim dëmtimi, rregullo grila para përpara përd.
[↔] Mbyll



Caktoni „Po“ dhe konfirmoni nëse grila e jashtme e përparme është instaluar

	12:00,Sht
[⏻] Fillo	

Kthehuni në ekranin fillestar



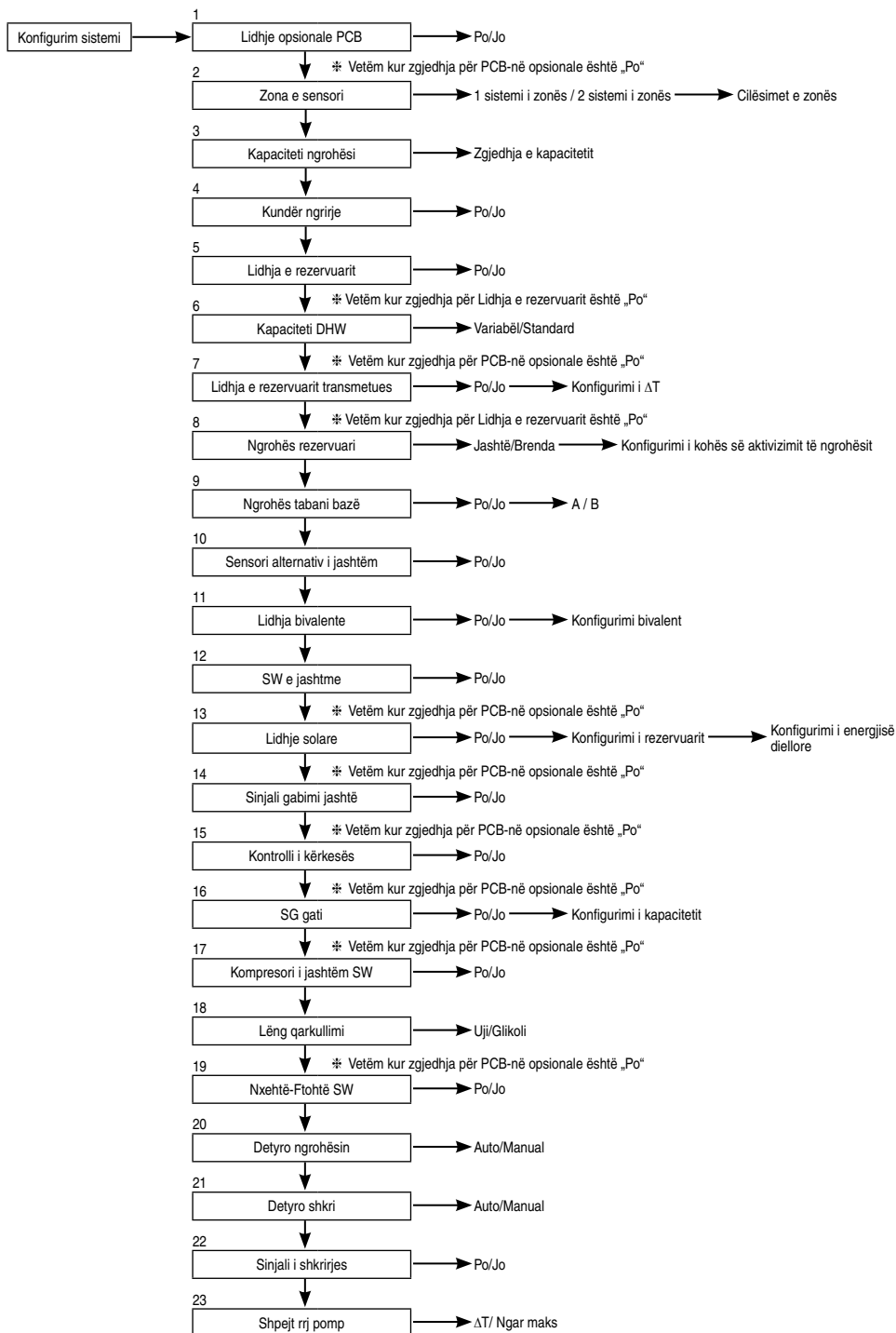
Shtypni te menya dhe zgjidhni konfigurimin e instaluesit

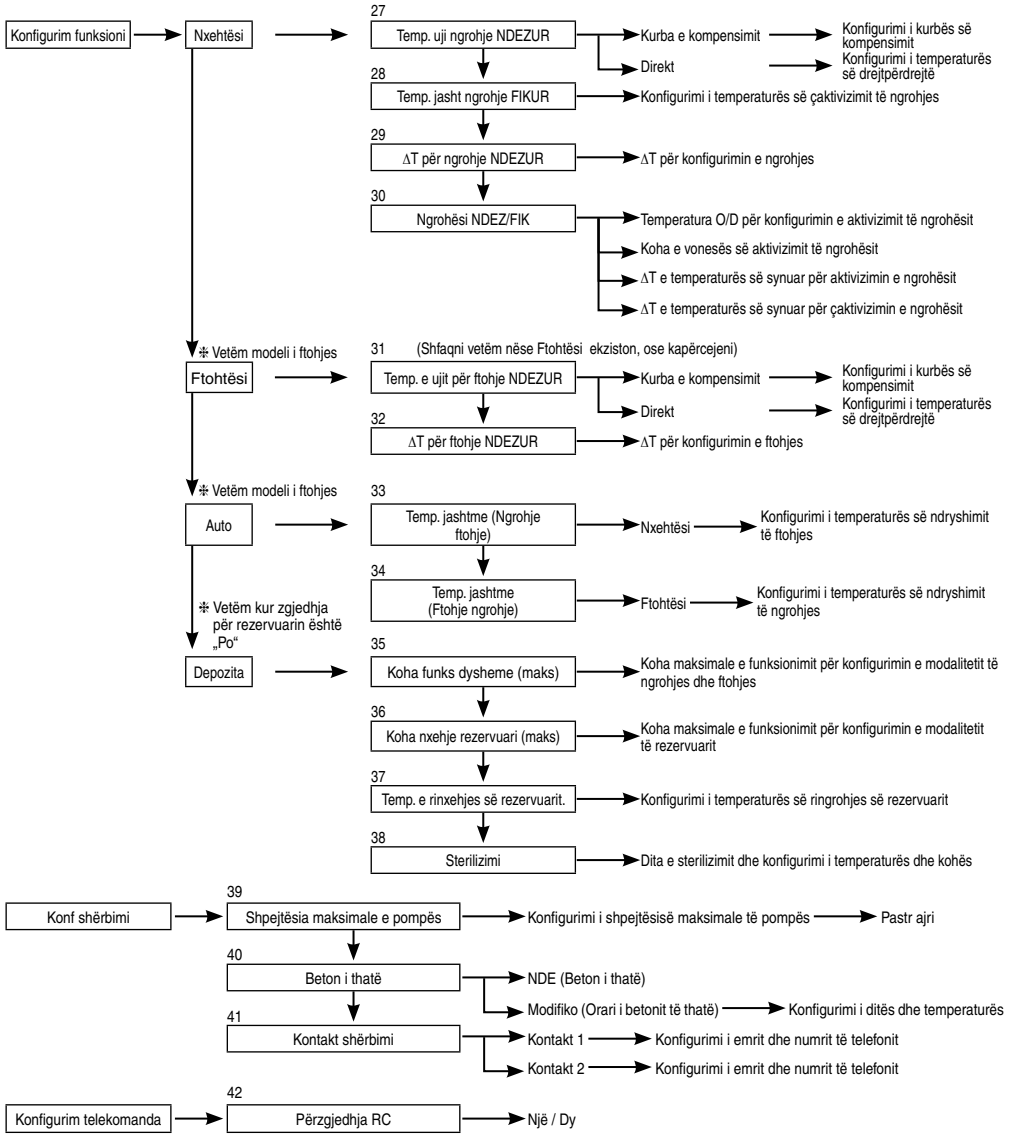
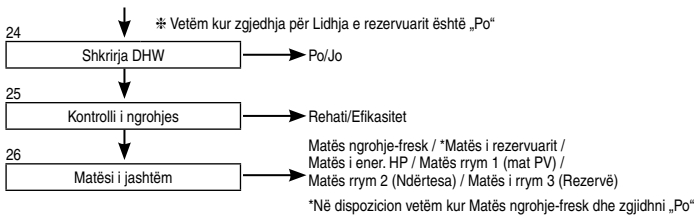
Menya kryesore	12:00,Sht
Kontrolli i sistemit	
Konfigurimi personal	
Kontakt shërbimi	
Konfig instaluesi	
^ Zgjidh	[↔] Konf



Konfirmoni që të shkoni te konfigurimi i instaluesit

3-2. Konfig instaluesi





3-3. Konfigurim sistemi

1. Lidhje opsionale PCB

Cilësimi fillestar: Jo

Nëse funksioni më poshtë është i nevojshëm, blini dhe instaloni PCB-në opsionale. Zgjidhni Po pas instalimit të PCB-së opsionale.

- Kontrolli me 2 zona
- Pishina
- Energjia diellore
- Dalja e sinjalit të gabimit të jashtëm
- Kontrolli i kërkesës
- SG gati
- Ndaloni njësinë e burimit të nxehtësisë me SW të jashtëm

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhje opsionale PCB	
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
▼ Zgjidh	[↔] Konf

2. Zona e sensori

Cilësimi fillestar: Temperatura e dhomës dhe e ujit.

Nëse nuk ka lidhje opsionale të PCB-së

Zgjidhni sensorin e kontrollit të temperaturës së dhomës nga 3 artikujt e mëposhtëm

- ① Temperatura e ujit (temperatura e ujit në qarkullim)
- ② Termostati i dhomës (i brendshëm ose i jashtëm)
- ③ Termistori i dhomës

Kur ka lidhje opsionale të PCB-së

- ① Zgjidhni ose kontrollin e zonës 1 ose kontrollin e zonës 2.

Nëse është zona 1, zgjidhni dhomën ose pishinën, zgjidhni sensorin

Nëse është zona 2, pasi të zgjidhni sensorin e zonës 1, zgjidhni dhomën ose pishinën

për zonën 2, zgjidhni sensorin

(SHËNIM) Në sistemin me 2 zona, funksioni i pishinës mund të vendoset vetëm në zonën 2.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhje opsionale PCB	
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
◆ Zgjidh	[↔] Konf

3. Kapaciteti ngrohësi

Cilësimi fillestar: Varet nga modeli

Nëse ka ngrohës të integruar, vendosni kapacitetin e zgjedhur të ngrohësit.

(SHËNIM) Ka modele që nuk mund të zgjedhin ngrohësin.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhje opsionale PCB	
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
◆ Zgjidh	[↔] Konf

4. Kundër ngrirje

Cilësimi fillestar: Po

Veproni opsionin kundër ngrirjes së qarkut të qarkullimit të ujit.

Nëse zgjidhni Po, kur temperatura e ujit të arrijë temperaturën e ngrirjes, pompa e qarkullimit do të ndizet. Nëse temperatura e ujit nuk arrin temperaturën e ndalimit të pompës, ngrohësi rezervë do të aktivizohet.

(SHËNIM) Nëse caktohet si Jo, kur temperatura e ujit arrin temperaturën e ngrirjes ose nën 0°C, qarku i qarkullimit të ujit mund të ngrijë dhe të shkaktojë mospunësimin.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhje opsionale PCB	
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
◆ Zgjidh	[↔] Konf

5. Lidhja e rezervuarit

Cilësimi fillestar: Jo

Zgjidhni nëse është i lidhur me rezervuarin e ujit të nxehtë apo jo.

Nëse është caktuar si Po, ai bëhet cilësimi që përdor funksionin e ujit të nxehtë.

Temperatura e ujit të nxehtë e rezervuarit mund të caktohet nga ekrani kryesor.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
Lidhja e rezervuarit	
◆ Zgjidh	[↔] Konf

6. Kapaciteti DHW

Cilësimi fillestar: Variabël

Cilësimi i ndryshueshëm i kapacitetit të ujit të ngrohtë zakonisht funksionon me vlim efikas që është një ngrohje efikase për sa i përket energjisë. Por ndërsa përdorimi i ujit të nxehtë është i lartë dhe temperatura e ujit të rezervuarit të ulët, modaliteti i ndryshueshëm DHW do të funksionojë me ngrohje të shpejtë që e ngroh rezervuarin me kapacitet të lartë ngrohjeje.

Nëse zgjidhet cilësimi standard i kapacitetit të DHW, pompa e nxehtësisë funksionon me kapacitetin nominal të ngrohjes në funksionimin e ngrohjes së rezervuarit.

* Vetëm kur zgjedhja për Lidhja e rezervuarit është „Po“

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Zona e sensori	
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
Kapaciteti DHW	
◆ Zgjidh	[↔] Konf

7. Lidhja e rezervuarit transmetues

Cilësimi fillestar: Jo

Zgjidhni nëse është i lidhur me rezervuarin ndërmjetës për ngrohje apo jo.
 Nëse përdoret rezervuari ndërmjetës, vendosni Po.
 Lidhni termistorin e rezervuarit ndërmjetës dhe vendosni ΔT (ΔT përdoret për të rritur temperaturën e anës parësore kundrejt temperaturës së synuar së anës dytësore).
 (SHËNIM) Nuk shfaqet nëse nuk ka një PCB opsionale.
 Nëse kapaciteti i rezervuarit ndërmjetës nuk është aq i madh, ju lutemi vendosni një vlerë më të madhe për ΔT .

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Kapaciteti ngrohësi	
Kundër ngrirje	
Lidhja e rezervuarit	
Lidhja e rezervuarit transmetues	
⬇ Zgjidh	[↔] Konf

8. Ngrorhës rezervuari

Cilësimi fillestar: Brenda

Zgjidhni që të përdorni ngrorhësin e integruar ose ngrorhësin e jashtëm si ngrorhësin për rezervuarin e ujit të nxehtë.
 Nëse ngrorhësi është instaluar mbi rezervuarin, zgjidhni Jashtë.

(SHËNIM) Nuk shfaqet nëse nuk ka një rezervuar për furnizimin me ujë të nxehtë.

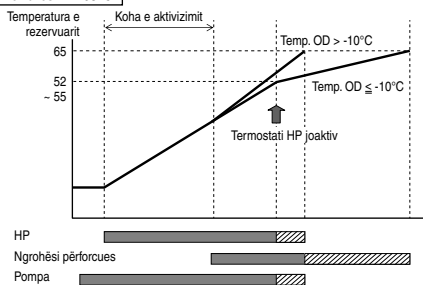
Caktoni „Ngrorhës rezervuari” në „NDE” në „Konfigurim funksioni” nga telekomanda kur përdorni ngrorhësin për zierjen e rezervuarit.

Jashtëm Një cilësim që përdor ngrorhësin përfurcues të instaluar në rezervuarin DHW për zierjen e rezervuarit.
 Kapaciteti i lejuar i ngrorhësit është 3 kW dhe më poshtë.
 Veprimi për zierjen e rezervuarit me ngrorhësin është si më poshtë.
 Përveç kësaj, sigurohuni që të caktoni si duhet „Ngrorhës rezervuari: Koha NDEZ”

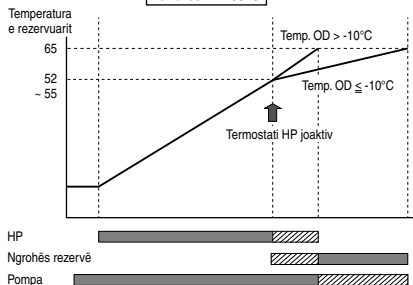
Brendshëm Një cilësim që përdor ngrorhësin rezervë të njësisë së brendshme për zierjen e rezervuarit.
 Veprimi për zierjen e rezervuarit me ngrorhësin është si më poshtë.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Kundër ngrirje	
Lidhja e rezervuarit	
Lidhja e rezervuarit transmetues	
Ngrorhës rezervuari	
⬇ Zgjidh	[↔] Konf

Për cilësimin 65°C



Për cilësimin 65°C

**9. Ngrorhës tabani bazë**

Cilësimi fillestar: Jo

Zgjidhni nëse ngrorhësi i bazës është i instaluar apo jo.
 Nëse është vendosur si Po, zgjidhni të përdorni ngrorhësin A ose B.

A: Aktivizoni ngrorhësin kur ngrohëni vetëm me funksionin e shkrirjes
 B: Aktivizoni ngrorhësin në ngrohje

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhja e rezervuarit	
Lidhja e rezervuarit transmetues	
Ngrorhës rezervuari	
Ngrorhës tabani bazë	
⬇ Zgjidh	[↔] Konf

10. Sensori alternativ i jashtëm

Cilësimi fillestar: Jo

Caktoni Po nëse është instaluar sensorin e jashtëm.
 Kontrollohet nga sensorin opsional i jashtëm pa lexuar sensorin e jashtëm të njësisë së pompës së nxehtësisë.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhja e rezervuarit transmetues	
Ngrorhës rezervuari	
Ngrorhës tabani bazë	
Sensori alternativ i jashtëm	
⬇ Zgjidh	[↔] Konf

11. Lidhja bivalente

Cilësimi fillestar: Jo

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

Ngrohës rezervuari
Ngrohës tabani bazë
Sensori alternativ i jashtëm
Lidhja bivalente
↕ Zgjidh [↔] Konf

Vendosni nëse pompa e nxehtësisë është e lidhur me funksionimin e kaldajës. Lidhni sinjalin e fillimit të kaldajës në terminalin e kontaktit të kaldajës (PCB-ja kryesore).

Vendosni Lidhja bivalente në PO.

Pas kësaj, filloni cilësimin sipas udhëzimeve për telekomandën.

Ikona e kaldajës do të shfaqet në ekranin e sipërm të telekomandës.

Pas Lidhja bivalente Caktimit PO, ekzistojnë dy opsione të modelit të kontrollit për t'u zgjedhur, (SG gati / Auto)

1) SG gati (E disponueshme për t'u vendosur vetëm kur PCB-ja opsionale është vendosur në PO)

- SG gati hyrja nga kontrolli opsional i terminalit PCB NDIZ/FIK i kaldajës dhe pompës së nxehtësisë si më poshtë

Sinjalit SG		Modeli i funksionimit
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Hapur	Hapur	Pompa e nxehtësisë FIKUR, bojleri FIKUR
Shkurt	Hapur	Pompa e nxehtësisë NDEZUR, bojleri FIKUR
Hapur	Shkurt	Pompa e nxehtësisë FIKUR, bojleri NDEZUR
Shkurt	Shkurt	Pompa e nxehtësisë NDEZUR, bojleri NDEZUR

* Ky hyrje bivalente SG gati ka të njëjtin terminal si lidhja [16. SG gati]. Vetëm një nga këto dy cilësim mund të vendoset në të njëjtën kohë.

Kur një është i vendosur, cilësimi tjetër do të rivendoset si i pacaktuar.

2) Auto (Nëse PCB-ja opsionale nuk është caktuar, modeli i kontrollit bivalent do të caktohet në këtë vlerë automatike si të parazgjedhur)

Ekzistojnë 3 mënyra të ndryshme në funksionimin e bojlerit. Lëvizja e secilit modalitet tregohet më poshtë.

① Alternativa (kaloni në funksionimin e kaldajës kur bie nën temperaturën e caktuar)

② Paralele (lejoni funksionimin e kaldajës kur bie nën temperaturën e caktuar)

③ Paralele e avancuar (në gjendje të vonojë pak kohën e funksionimit të kaldajës për funksionimin paralel)

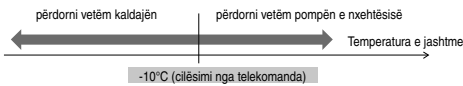
Kur funksionimi i bojlerit është „NDE“, „kontakti i kaldajës“ është „NDE“, „...“ (vija poshtë) do të shfaqet poshtë ikonën së kaldajës.

Caktoni temperaturën e snyuar të kaldajës që të jetë e njëjtë me temperaturën e pompës së nxehtësisë.

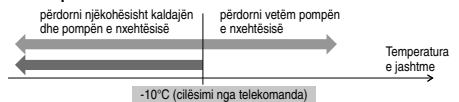
Kur temperatura e kaldajës është më e lartë se temperatura e pompës së nxehtësisë, temperatura e zonës nuk mund të arrihet nëse nuk është instaluar valvula e përzjerjes.

Ky produkt lejton vetëm një sinjal për të kontrolluar funksionimin e kaldajës. Cilësimi i funksionimit të kaldajës do të jetë përgjegjës nga instaluesi.

Modaliteti alternativ

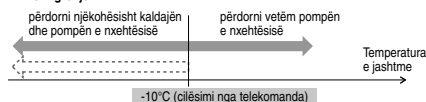


Modaliteti paralel

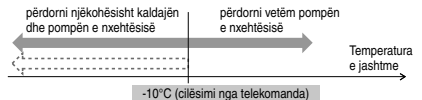


Modaliteti Paralela e avancuar

Për ngrohje

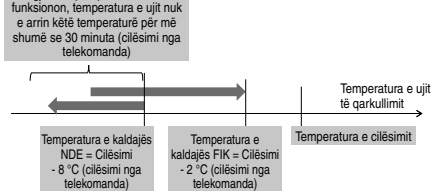


Për rezervuarin DHW

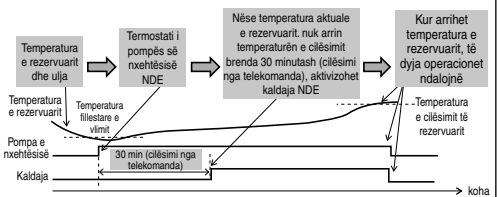


Megjithëse pompa e nxehtësisë funksionon, temperatura e ujit nuk e arrin këtë temperaturë për më shumë se 30 minuta (cilësimi nga telekomanda)

DHE



DHE



Në modalitetin Paralela e avancuar, cilësimi për ngrohjen dhe rezervuarin mund të bëhet njëkohësisht. Gjatë funksionimit të modalitetit „Ngrohje/ Rezervuar“, sa herë që ndërohet modaliteti, dalja e kaldajës do të rivendoset në FIK. Njihni mirë karakteristikat e kontrollit të kaldajës në mënyrë që të zgjidhni cilësimin optimal për sistemin.

3) I zgjuar

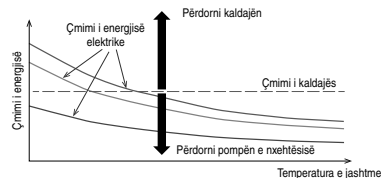
Ka çmimin e energjisë (si energji elektrike dhe kaldaja) dhe orarin për ta vendosur në telekomandë.

Cilësimi i funksionimit të çmimit të energjisë dhe orarit do të jetë përgjegjësi nga instaluesi.

Bazuar në këto cilësim, sistemi do të llogarisë çmimin përfundimtar si për energjinë elektrike, ashtu edhe për kaldajën.

Kur çmimi përfundimtar i energjisë elektrike është më i ulët se ai i kaldajës, pompa e nxehtësisë do të punojë.

Kur çmimi përfundimtar i energjisë elektrike është më i lartë se ai i kaldajës, kaldaja do të punojë.



12. SW e jashtme

Cilësimi fillestar: Jo

Mund të ndërrojë NDIZ/FIK funksionimin me çelës të jashtëm.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Ngrohës tabani bazë	
Sensori alternativ i jashtëm	
Lidhja bivalente	
SW e jashtme	
⬆ Zgjidh	[↩] Konf

13. Lidhje solare

Cilësimi fillestar: Jo

Vendoset kur është instaluar ngrohësi diellor i ujit.

Cilësimi përfshin artikujt më poshtë.

- 1) Vendosni rezervuarin ndërmjetës ose rezervuarin DHW për lidhjen me ngrohësin diellor të ujit.
- 2) Çaktوني ndryshimin e temperaturës midis termistorit të panelit diellor dhe rezervuarit ndërmjetës ose termistorit të rezervuarit DHW për të vënë në punë pompën diellore.
- 3) Çaktوني ndryshimin e temperaturës midis termistorit të panelit diellor dhe rezervuarit ndërmjetës ose termistorit të rezervuarit DHW për të ndaluar pompën diellore.
- 4) Temperatura e fillimit të funksionimit kundër ngrirjes (ndryshoni cilësimin bazuar në përdorimin e glikolit).
- 5) Ndalimi i funksionimit të pompës diellore kur tejkalojnë temperaturën e kufirit të lartë (kur temperatura e rezervuarit tejkalojnë temperaturën e caktuar (70-90°C))

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Sensori alternativ i jashtëm	
Lidhja bivalente	
SW e jashtme	
Lidhje solare	
⬆ Zgjidh	[↩] Konf

14. Sinjali gabimi jashtë

Cilësimi fillestar: Jo

Çaktوني kur është instaluar njësia e shfaqjes së gabimeve të jashtme. Aktivizoni SW me kontakt të thatë kur ndodh një gabim.

(SHËNIM) Nuk shfaqet kur nuk ka një PCB opsionale. Kur ndodh gabimi, sinjali i gabimit do të jetë NDE.

Pas fikjes së „mbylljes“ nga ekrani, sinjali i gabimit do të mbetet ende NDE.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lidhja bivalente	
SW e jashtme	
Lidhje solare	
Sinjali gabimi jashtë	
⬆ Zgjidh	[↩] Konf

15. Kontrolli i kërkesës

Cilësimi fillestar: Jo

Çaktوني kur ka kontroll të kërkesës.

Rregulloni tensionin e terminalit brenda 1 ~ 10 V për të ndryshuar kufirin e rrymës së funksionimit.

(SHËNIM) Nuk shfaqet kur nuk ka një PCB opsionale.

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
SW e jashtme	
Lidhje solare	
Sinjali gabimi jashtë	
Kontrolli i kërkesës	
⬆ Zgjidh	[↩] Konf

Hyrja analoge [v]	Vlera nominale [%]
0,0	nuk aktivizohet
0,1 ~ 0,6	nuk aktivizohet
0,7	10
0,8	nuk aktivizohet
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Hyrja analoge [v]	Vlera nominale [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Hyrja analoge [v]	Vlera nominale [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

- *Një rrymë minimale funksionimi aplikohet në secilin model për qëllime mbrojtjeje.
 *Histereza me voltazh 0,2 është e dhënë.
 *Vlera e tensionit pas presjes së dytë dhjetore është ndërprerë.

16. SG gati

Cilësimi fillestar: Jo

Ndërroni funksionimin e pompës së nxehtësisë me 2 terminale të hapur-të shkurtër.
Cilësimet e mëposhtme janë të mundshme

Sinjali SG		Modeli i punës
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Hapur	Hapur	Normal
Shkurt	Hapur	Pompa e nxehtësisë dhe ngrohësi joaktiv
Hapur	Shkurt	Kapaciteti 1
Shkurt	Shkurt	Kapaciteti 2

Cilësimi i kapacitetit 1

- Kapaciteti DHW ___%
- Kapaciteti i ngrohjes ___%
- Kapaciteti i ftohjes ___°C

Cilësimi i kapacitetit 2

- Kapaciteti DHW ___%
- Kapaciteti i ngrohjes ___%
- Kapaciteti i ftohjes ___°C

} Vendosur nga cilësimi SG gati i telekomandës

(Kur SG e gatshme është caktuar në PO, modeli i kontrollit bivalent do të vendoset në Auto.)

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

Lidhje solare
Sinjali gabimi jashtë
Kontrolli i kërkesës

SG gati

⬇ Zgjidh [↔] Konf

17. Kompresori i jashtëm SW

Cilësimi fillestar: Jo

Vendoseni kur është i lidhur SW i kompresorit të jashtëm.
SW është i lidhur me pajisje të jashtme për të kontrolluar konsumin e energjisë, sinjali NDE do të ndalojë funksionimin e kompresorit. (Operacioni i ngrohjes etj. nuk anulohet).

(SHËNIM) Nuk shfaqet nëse nuk ka një PCB opsionale.

Nëse ndiqni lidhjen standarde zvicerane të energjisë, duhet të aktivizoni DIP SW (SW2 pin3) të njësisë kryesore PCB. Sinjali i shkurtër/ hapur përdoret për NDIZ/FIK ngrohësin e rezervuarit (për qëllime sterilizimi)

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

Sinjali gabimi jashtë
Kontrolli i kërkesës
SG gati

Kompresori i jashtëm SW

⬇ Zgjidh [↔] Konf

18. Lëng qarkullimi

Cilësimi fillestar: Uji

Caktoni qarkullimin e ujit të ngrohjes.

Ekzistojnë 2 lloje cilësimesh, uji dhe glikoli.

(SHËNIM) Caktoni glikolin kur përdorni lëng kundër ngrirjes.
Mund të shkaktojë gabim nëse cilësimi është i gabuar.

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

Kontrolli i kërkesës
SG gati
Kompresori i jashtëm SW

Lëng qarkullimi

⬇ Zgjidh [↔] Konf

19. Nxehtë-Ftohtë SW

Cilësimi fillestar: Çaktiv

Mund të ndërrojë (rregullojë) ngrohjen dhe ftohjen me çelës të jashtëm.

(Hapur) : Rregullimi në ngrohje (Ngrohje + DHW)
(Shkurtër) : Rregullimi në ftohjes (Ftohjes + DHW)

(SHËNIM) Ky cilësim është i çaktivizuar për modelin pa ftohje.
(SHËNIM) Nuk shfaqet nëse nuk ka një PCB opsionale.

Funksioni i kohëmatësit nuk mund të përdoret. Nuk mund të përdoret modaliteti automatik.

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

SG gati
Kompresori i jashtëm SW
Lëng qarkullimi

Nxehtë-Ftohtë SW

▲ Zgjidh [↔] Konf

20. Detyro ngrohësin

Cilësimi fillestar: Manual

Në modalitetin manual, përdoruesi mund të ndezë ngrohësin me forcë përmes menysë së shpejtë.

Nëse zgjedhja është „Auto“, modaliteti i ngrohjes me forcë do të kthehet automatikisht nëse ndodh një gabim që shfaqet gjatë funksionimit.
Ngrohësi i detyruar do të funksionojë duke ndjekur përzgjedhjen më të fundit të modalitetit, zgjedhja e modalitetit çaktivizohet nën funksionimin e ngrohjes me forcë.

Burimi i ngrohësit do të kalojë në NDE gjatë modalitetit të ngrohjes me forcë.

Konfigurim sistemi 12:00pd,Hën

Kompresori i jashtëm SW
Lëng qarkullimi
Nxehtë-Ftohtë SW

Detyro ngrohësin

▲ Zgjidh [↔] Konf

21. Detyro shkri

Cilësimi fillestar: Manual

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Lëng qarkullimi	
Nxehtë-Ftohtë SW	
Detyro ngrohësin	
Detyro shkri	
⬇ Zgjidh	[↩] Konf

Nën kodin manual, përdoruesi mund të aktivizojë shkrijën me forcë përmes menyse së shpejtë.

Nëse përzgjedhja është „Auto“, njësia e jashtme do të kryejë funksionimin e shkrijës një herë nëse pompa e nxehtësisë ka një orë të gjatë ngrohjeje pa asnjë funksion shkrijeje më parë në kushte të ulëta ambienti. (Edhe nëse është zgjedhur opsioni Auto, përdoruesi mund të aktivizojë përsëri shkrijën me forcë përmes menyse së shpejtë)

22. Sinjali i shkrijës

Cilësimi fillestar: Jo

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Nxehtë-Ftohtë SW	
Detyro ngrohësin	
Detyro shkri	
Sinjali i shkrijës	
⬇ Zgjidh	[↩] Konf

Sinjali i shkrijës që ndan të njëjtin terminal si kontakti bivalent në panelin kryesor. Kur sinjali i shkrijës është vendosur si PO, rivendosja e lidhjes dyvalente është në JO. Mund të vendoset vetëm një funksion midis sinjalit të shkrijës dhe bivalentit.

Kur sinjali i shkrijës është vendosur si PO, gjatë funksionimit të shkrijës funksionon në kontaktin e sinjalit të shkrijës së njësisë së jashtme që kalon në NDE. Kontakti i sinjalit të shkrijës kalon në FIK pas përfundimit të funksionimit të shkrijës. (Qëllimi i kësaj daljeje kontakti është ndalimi i ventilatorit të brendshëm ose pompës së ujit gjatë funksionimit të shkrijës).

23. Shpejt rrj pomp

Cilësimi fillestar: ΔT

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Detyro ngrohësin	
Detyro shkri	
Sinjali i shkrijës	
Shpejt rrj pomp	
⬆ Zgjidh	[↩] Konf

Nëse cilësimi i shpejtësisë së pompës është ΔT, njësia rregullon punën e pompës për të marrë të ndryshme bazën e hyrjes dhe daljes së ujit në cilësimin në * ΔT për ngrohje NDEZUR dhe * ΔT për ftohje NDEZUR në menyrenë e konfigurimit të përdorimit gjatë funksionimit në anën e domës.

Nëse cilësimi i shpejtësisë së fluksit të pompës është vendosur në Ngar maks, njësia do të vendosë detyrën e pompës në detyrën e caktuar në "Shpejtësia maksimale e pompës në menyrenë e konfigurimit të shërbimit gjatë funksionimit në anën e domës.

24. Shkrija DHW

Cilësimi fillestar: Po

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Detyro shkri	
Sinjali i shkrijës	
Shpejt rrj pomp	
Shkrija DHW	
⬇ Zgjidh	[↩] Konf

Kur shkrija e DHW është vendosur në PO, uji i nxehtë i rezervuarit të ujit të ngrohtë në shtëpi do të përdoret gjatë ciklit të shkrijës.

Kur shkrija e DHW është vendosur në JO, uji i nxehtë i qarkut të ngrohjes së dytshmes do të përdoret gjatë ciklit të shkrijës.

* Vetëm kur zgjedhja për Lidhja e rezervuarit është „Po“

25. Kontrolli i ngrohjes

Cilësimi fillestar : Rehati

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Sinjali i shkrijës	
Shpejt rrj pomp	
Shkrija DHW	
Kontrolli i ngrohjes	
⬇ Zgjidh	[↩] Konf

Ekzistojnë dy mënyra për të zgjedhur për kontrollin e frekuencës së kompresorit : Rehati ose Efikasitet.

Kur vendoset në modalitetin Rehati, kompresori do të funksionojë në frekuencën maksimale të kufirit të zonës për të arritur temperaturën e caktuar më shpejt.

Kur vendoset në modalitetin Efikasitet, kompresori do të funksionojë me frekuencën e ngarkesës së pjesshme në fazën fillestare për kursim të energjisë.

26. Matësi i jashtëm

Cilësimi fillestar : [Matësi ngrohje-fresk : Jo]
 [Matësi i rezervuarit : Jo] *e disponueshme
 vetëm kur Matësi ngrohje-fresk zgjidhni „Po“
 [Matësi i ener. HP : Jo]
 [Matësi rrym 1 (mat PV) : Jo]
 [Matësi rrym 2 (Ndërtesa) : Jo]
 [Matësi i rrym 3 (Rezervë) : Jo]

Konfigurim sistemi	12:00pd,Hën
Shpejt rrj pomp	
Shkrija DHW	
Kontrolli i ngrohjes	
Matësi i jashtëm	
⬇ Zgjidh	[↩] Konf

Ekzistojnë dy sisteme për lidhjen e matësve të gjenerimit : sistemi i matësit me një gjenerim (Matësi ngrohje-fresk) ose sistemi i matësit me dy gjenerime (Matësi ngrohje-fresk dhe Matësi i rezervuarit)

Të dyja sistemet mund të japin të gjitha të dhënat e gjenerimit për ngrohjen, ftohjen dhe DHW drejtpërdrejt nga matësi i jashtëm.

Nëse Matësi ngrohje-fresk është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e gjenerimit të energjisë së pompës së nxehtësisë gjatë ngrohjes, ftohjes dhe funksionimit të DHW¹.

Nëse Matësi ngrohje-fresk është vendosur në Jo, do ta bazojë llogaritjen e njësisë për të dhënat e gjenerimit të energjisë së pompës së nxehtësisë gjatë ngrohjes, ftohjes dhe funksionimit të DHW.

Nëse Matësi i rezervuarit është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e gjenerimit të energjisë së pompës së nxehtësisë gjatë funksionimit të DHW¹.

Nëse Matësi i ener. HP është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e konsumit të energjisë së pompës së nxehtësisë.

Nëse Matësi i ener. HP është vendosur në Jo, do të bazohet në llogaritjen e njësisë për të dhënat e konsumit të energjisë të pompës së nxehtësisë.

Nëse Matësi rrym 1 (mat PV) është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e gjenerimit të energjisë të sistemit diellor dhe do ta shfaqë atë në sistemin Cloud.

Nëse Matësi rrym 2 (Ndërtesa) është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e konsumit të energjisë së ndërtesës dhe do ta shfaqë atë në sistemin Cloud.

Nëse Matësi i rrym 3 (Rezervë) është vendosur në Po, do të lexojë nga matësi i jashtëm për të dhënat e konsumit të energjisë së marra nga matësi i rezervuarit i energjisë elektrike dhe do ta shfaqë atë në sistemin Cloud.

¹ Caktimi Matësi ngrohje-fresk të Po dhe caktimi Matësi i rezervuarit të Jo kur të instalohet sistemi i matësit të gjenerimit 1.

Caktimi Matësi ngrohje-fresk të Po dhe caktimi Matësi i rezervuarit të Po kur të instalohet sistemi i matësit të gjenerimit 2.

Shënimi: Matësi i ener. HP i referohet matësit të energjisë elektrike që mat konsumin e njësisë së pompës së nxehtësisë.

Matësi i ener. 1 / 2 / 3 i referohet matësit të energjisë elektrike nr. 1 / nr. 2 / nr. 3

3-4. Konfigurim funksioni

Nxehtësi

27. Temp. uji ngrohje NDEZUR

Cilësimi fillestar: Kurba e kompensimit

Temperatura e ujit të ngrorhtë

Temperatura e jashtme

Kurba e kompensimit

Caktoni temperaturën e synuar të ujit për funksionimin e ngrohjes.
Kurba e kompensimit: Ndryshimi i synuar i temperaturës së ujit në lidhje me ndryshimin e temperaturës së ambientit të jashtëm.
Direkt: Vendorsi temperaturën e drejtpërdrejtë të ujit të qarkullimit.

Në sistemin me 2 zona, temperatura e ujit në zonën 1 dhe zonën 2 mund të vendoset veçmas.

28. Temp. jashtë ngrohje FIKUR

Cilësimi fillestar: 24 °C

NDE

FIK

◀ 24°C ▶

Vendorsi temperaturën e jashtme për të ndaluar ngrohjen.
Gama e cilësimit është 5°C ~ 35°C

29. ΔT për ngrohje NDEZUR

Cilësimi fillestar: 5 °C

Jashtë →

← Kthimi

Jashtë — Kthimi = 1°C ~ 15°C

Vendorsi ndryshimin e temperaturës midis temperaturës së daljes dhe kthimit të ujit qarkullues të funksionimit të ngrohjes.
Kur zmadhohet diferenca e temperaturës, është kursim i energjisë, por ka më pak komoditet.
Kur diferenca bëhet më e vogël, efekti i kursimit të energjisë ulet, por rritet komoditeti.
Gama e cilësimit është 1°C ~ 15°C

30. Ngrorësi NDEZ/FIK

a. Temp. jashtme për ngrohësin FIK

Cilësimi fillestar: 0 °C

Caktoni temperaturën e jashtme kur ngrohësi rezervë fillon të funksionojë.
Gama e cilësimit është -20°C ~ 15°C
Përdoruesi duhet të vendosë nëse do të përdorë ose jo ngrohës.

b. Koha e vonesës së aktivizimit të ngrohësit

Cilësimi fillestar: 30 minuta

Vendorsi kohën e vonesës nga kompresori NDE që ngrohësi të ndizet NDE nëse nuk arrihet temperatura e vendosur e ujit.
Gama e cilësimit është 10 minuta ~ 60 minuta

c. Ngrorësi NDEZ: ΔT e temp. synuar

Cilësimi fillestar: -4 °C

Vendorsi temperaturën e ujit që ngrohësi të ndizet në modalitetin e ngrohjes.
Gama e cilësimit është -10°C ~ -2°C

d. Ngrorësi FIK: ΔT e temp. synuar

Cilësimi fillestar: -2 °C

Vendorsi temperaturën e ujit që ngrohësi të fiket në modalitetin e ngrohjes.
Gama e cilësimit është -8°C ~ 0°C

NDE

FIK

◀ 0°C ▶

Ngrorësi NDEZ

Kompresori aktiv

◀ 0 : 30 ▶

Temp. caktuar uji

Ngrorësi FIK -2°C

-4°C

Ngrorësi NDEZ

Ftohtësi * Vetëm modeli i ftohjes

31. Temp. e ujit për ftohje NDEZUR

Cilësimi fillestar: Kurba e kompensimit

15°C

10°C

20°C

30°C

Kurba e kompensimit

Caktoni temperaturën e synuar të ujit për funksionimin e ftohjes.
Kurba e kompensimit: Ndryshimi i synuar i temperaturës së ujit në lidhje me ndryshimin e temperaturës së ambientit të jashtëm.
Direkt : Vendorsi temperaturën e drejtpërdrejtë të ujit të qarkullimit.

Në sistemin me 2 zona, temperatura e ujit në zonën 1 dhe zonën 2 mund të vendoset veçmas.

32. ΔT për ftohje NDEZUR

Cilësimi fillestar: 5 °C

Jashtë →

← Kthimi

Kthimi — Jashtë = 1°C ~ 15°C

Vendorsi ndryshimin e temperaturës midis temperaturës së daljes dhe kthimit të ujit qarkullues të funksionimit të ftohjes.
Kur zmadhohet diferenca e temperaturës, është kursim i energjisë, por ka më pak komoditet.
Kur diferenca bëhet më e vogël, efekti i kursimit të energjisë ulet, por rritet komoditeti.
Gama e cilësimit është 1°C ~ 15°C

Auto * Vetëm modeli i ftohjes

33. Temp. jashtme (Ngrohje ftohje) Cilësimi fillestar: 15°C

Vendosni temperaturën e jashtme që kalon nga ngrohja në ftohje me cilësimin „automatik“.
Gama e cilësimit është 6°C ~ 25°C

Koha e vlerësimit është çdo 1 orë

◀ 15°C ▶

34. Temp. jashtme (Ftohje ngrohje) Cilësimi fillestar: 10°C

Vendosni temperaturën e jashtme që kalon nga ftohja në ngrohje me cilësimin „automatik“.
Gama e cilësimit është 5°C ~ 24°C

Koha e vlerësimit është çdo 1 orë

◀ 10°C ▶

Depozita * Vetëm kur zgjedhja për Lidhja e rezervuarit është „Po“

35. Koha funks dysheme (maks) Cilësimi fillestar: 8 orë

Vendosni orët maksimale të funksionimit të ngrohjes.
Kur koha maksimale e funksionimit shkurtohet, ajo mund të ziejë më shpesh rezervuarin.

Është një funksion për funksionimin e ngrohjes + rezervuarit.

30 min. ~ 10 orë

Depozita

36. Koha nxehje rezervuari (maks) Cilësimi fillestar: 60 min.

Vendosni orët maksimale të vlimit të rezervuarit.
Kur orët maksimale të vlimit shkurtohen, ai kthehet menjëherë në funksionimin e ngrohjes, por mund të mos e ziejë plotësisht rezervuarin.

5 min. ~ 4 orë

37. Temp. e rinxehjes së rezervuarit. Cilësimi fillestar: -8°C

Vendosni temperaturën për të kryer rivlimin e ujit të rezervuarit.
Gama e cilësimit është -12°C ~ -2°C

-12 °C ~ -2 °C

38. Sterilizimi Cilësimi fillestar: 65°C 10 min.

Vendosni kohëmatësin për të kryer sterilizimin.

- 1 Caktoni ditën dhe orën e punës. (Formati i kohëmatësit javor)
- 2 Temperatura e sterilizimit (55~75°C * Nëse përdorni ngrohës rezervë, është 65°C)
- 3 Koha e funksionimit (Koha për të kryer sterilizimin kur ka aritur temperaturën e caktuar 5 min. ~ 60 min.)

Përdoruesi duhet të vendosë nëse do të përdorë ose jo modalitetin e sterilizimit.

1 2 3

3-5. Konf shërbimi

39. Shpejtësia maksimale e pompës	Cilësimi fillestar: Varet nga modeli	Konf shërbimi 12:00pd,Hën									
Zakonisht cilësimi nuk është i nevojshëm. Zgjidhni Modifikoni, vendosni temperaturën për çdo fazë (1-99 1 është për 1 ditë). Përveç kësaj, ka funksionin Pastr ajri.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Shk rrjedh</td> <td style="width: 33%;">Ngar maks</td> <td style="width: 33%;">Operacioni</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">34,4 L/min</td> <td style="text-align: center;">0xCE</td> <td style="text-align: center;">▲ Pastr ajri</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: left;">◀ Zgjidh</td> </tr> </table>	Shk rrjedh	Ngar maks	Operacioni	34,4 L/min	0xCE	▲ Pastr ajri	◀ Zgjidh		
Shk rrjedh	Ngar maks	Operacioni									
34,4 L/min	0xCE	▲ Pastr ajri									
◀ Zgjidh											
Kur *Cilësimi i fluksit të pompës është Ngar maks, ky grup funksioni është funksioni fiks i pompës që funksionon gjatë funksionimit nga ana e dhomës.											

40. Beton i thatë Veproni me funksionimin e përgatitjes së betonit. Zgjidhni Modifikoni, vendosni temperaturën për çdo fazë (1-99 1 është për 1 ditë). Gama e cilësimit është 25 ~ 55°C Kur kalon në NDE, fillon faza e betonit të thatë. Kur është me 2 zona, thahen të dyja zonat.	
--	--

41. Kontakt shërbimi	Konf shërbimi 12:00pd,Hën	Kontakt-1: Bryan Adams █
Mund të vendoset emri dhe numri i telefonit të personit të kontaktit kur ka një defekt etj. ose kur klienti ka probleme. (2 artikuj)	Kontakt shërbimi:	ABC/ abc 0-9/ Tjetër
	Kontakt 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Kontakt 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	▲ Zgjidh [↔] Konf	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		▼ Zgjidh [↔] Hyr

3-6. Konfigurim telekomanda

42. Përzgjedhja RC	Cilësimi fillestar : Një	Përzgjedhja RC 12:00pd,Hën				
Caktoni në „Një“ kur është instaluar vetëm një telekomandë. Caktoni në „Dy“ kur janë instaluar dy telekomanda.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">Një</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">▼</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Dy</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left;">▼ Zgjidh [↔] Konf</td> </tr> </table>	Një	▼	Dy	▼ Zgjidh [↔] Konf
Një						
▼						
Dy						
▼ Zgjidh [↔] Konf						

4 Shërbimi dhe mirëmbajtja

Nëse harroni fjalëkalimin dhe nuk mund të përdorni telekomandën

Shtypni + + për 5 sekonda.
Shtfaqet ekrani i shkyçjes së fjalëkalimit, shtypni Confirm (Konfirmo) dhe do të rivendoset.
Fjalëkalimi do të bëhet 0000. Ju lutemi rivendoseni përsëri.
(SHËNIM) Shtfaqet vetëm kur është i kyçur me fjalëkalim.

Menyja mirëmbajtje

Mënyra e vendosjes së menysë së mirëmbajtjes

Menyja mirëmbajtje	12:00pd,Hën
Kontrolli i aktivizuesit	
Modaliteti i testimit	
Konfigurimi i sensorit	
Rivendos fjalëkalimin	
▼ Zgjidh	[←] Konf

Shtypni + + për 5 sekonda.

Artikujt që mund të vendosen

- 1 Kontrolli i aktivizuesit (manual NDIZ/FIK të gjitha pjesët funksionale) (SHËNIM) Duke qenë se nuk ka asnjë veprim mbrojtës, kini kujdes që të mos shkaktoni ndonjë gabim kur përdorni secilin pjesë (mos e ndizni pompën kur nuk ka ujë etj.)
- 2 Modaliteti i testimit (ekzekutimi i testit) Normalisht nuk përdoret.
- 3 Konfigurimi i sensorit (kompensimi i diferencës së temperaturës së zbuluar të secilit sensor brenda intervalit -2-2°C) (SHËNIM) Ju lutemi përdorni vetëm kur sensori është i devijuar. Ndikon në kontrollin e temperaturës.
- 4 Rivendos fjalëkalimin (rivendosni fjalëkalimin)

Menyja personalizuar

Mënyra e vendosjes së menysë së personalizuar

Menyja personalizuar	12:00pd,Hën
Modaliteti i ftohtë	
Ngrohës rezervë	
Rivendos monitorin e energjisë	
Rivendos hist funksionimi	
▼ Zgjidh	[←] Konf

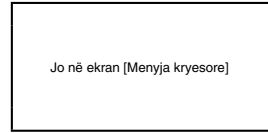
Ju lutem shtypni + + për 5 sekonda.

Artikujt që mund të vendosen

- 1 Modaliteti i ftohtë (Vendosni me/pa funksionin e ftohtës) Parazgjedhja është pa (Çaktivizoni) (SHËNIM) Pasi funksioni me/pa modalitetin e ftohtës mund të ndikojë në aplikimin e energjisë elektrike, ju lutemi kini kujdes dhe thjesht mos e ndryshoni atë.
Në modalitetin e ftohtës, kini kujdes nëse tubacionet nuk janë të izoluar siç duhet, mund të krijohet vesë në tub dhe uji mund të pikojë në dysheme dhe të dëmtojë dyshemenë.
- 2 Ngrohës rezervë (Përdorni/mos përdorni ngrohës rezervë) (SHËNIM) Është i ndryshëm nga përdorimi/mospërdorimi i ngrohësit rezervë të vendosur nga klienti. Kur përdoret ky cilësim, ndezja e ngrohësit për shkak të mbrojtjes nga ngrica do të çaktivizohet. (Ju lutemi përdorni këtë cilësim kur kërkohet nga kompania e shërbimeve.)
Duke përdorur këtë cilësim, ai nuk mund të shkrijë për shkak të temperaturës së ulët të cilësimit të ngrohjes dhe funksionimi mund të ndalojë (H75)
Ju lutemi vendosni nën përgjegjësinë e instaluesit.
Kur ndalon shpesh, mund të jetë për shkak të rrjedhës së pamjaftueshme të qarkullimit, temperatura e cilësimit të ngrohjes është shumë e ulët etj.
- 3 Rivendos monitorin e energjisë (Fshini memorien e monitorit të energjisë) Ju lutemi përdoreni kur lëvizni shtëpinë dhe dorëzoni njësinë.
- 4 Rivendos hist funksionimi (Fshini memorien e historisë së funksionimit) Ju lutemi përdoreni kur lëvizni shtëpinë dhe dorëzoni njësinë.

Kontrolloni presionin e ujit nga telekomanda

1. Shtypni dhe shkoni te „Kontrolli i sistemit“.
2. Shtypni dhe shkoni te „Informacion sistemi“.
3. Shtypni dhe kërkoni për „Presioni i ujit“.



①

Menyja kryesore	12:00pd,Hën
Konfigurim funksioni	
Kontrolli i sistemit	
Konfigurimi personal	
Kontakt shërbimi	
▼ Zgjidh	[←] Konf

Kontrolli i sistemit	12:00pd,Hën
Monitori i energjisë	
Informacion sistemi	
Historiku i gabimeve	
Kompresori	
▼ Zgjidh	[←] Konf

②

Kontrolli i sistemit	12:00pd,Hën
Monitori i energjisë	
Informacion sistemi	
Historiku i gabimeve	
Kompresori	
▼ Zgjidh	[←] Konf

Informacion sistemi	12:00pd,Hën
1. Hyrja	: 25°C
2. Dalja	: 20°C
3. Zona 1	: 25°C
4. Zona 2	: 20°C
▼ Faqe	

③

Informacion sistemi	12:00pd,Hën
9. Frekuenca KOMP	: 95 Hz
10. Shpejt rry pomp	: 11,7 L/min
11. Presioni i ujit	: 1,51 bar
▲ Faqe	

Ekranet e shfaqura janë vetëm për qëllime ilustrimi.

Návod na inštaláciu

VNÚTORNÁ JEDNOTKA TEPELNÉHO ČERPADLA VZDUCH-VODA

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



VÝSTRAHA

R290

CHLADIVO

Táto VNÚTORNÁ JEDNOTKA TEPELNÉHO ČERPADLA VZDUCH-VODA pracuje v kombinácii s vonkajšou jednotkou obsahujúcou chladivo R290.

INŠTALOVAŤ TENTO VÝROBKOV ALEBO VYKONÁVAŤ JEHO SERVIS SMIE LEN KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL.

Pred inštaláciou, údržbou a/alebo servisom tohto výrobku si prečítajte vnútroštátne, teritoriálne a miestne právne predpisy, nariadenia, kódexy, návody na inštaláciu a prevádzku.

Potrebné nástroje na inštalračné práce

1 Krížový skrutkovač	10 Meracie pásmo
2 Vodováha	11 Teploměr
3 Elektrická vŕtačka, jadrová vŕtačka	12 Megmet
4 Šesthranný kľúč (4 mm)	13 Multimeter
5 Vidlicový kľúč	14 Momentový kľúč
6 Rezačka rúrok	88,2 N·m (9,0 kgf·m)
7 Výstružník	117,6 N·m (12,0 kgf·m)
8 Nôž	15 Rukavice
9 Detektor úniku plynu	

Vysvetlenie symbolov zobrazených na vnútornej jednotke alebo vonkajšej jednotke.

	VAROVANIE	Tento symbol informuje, že toto zariadenie používa horľavé chladivo bezpečnostnej skupiny A3 podľa normy ISO 817. Ak dôjde k úniku chladiva a je prítomný externý zdroj zapálenia, hrozí riziko požiaru / výbuchu.
	VÝSTRAHA	Tento symbol informuje, že je potrebné si pozorne prečítať návod na inštaláciu.
	VÝSTRAHA	Tento symbol informuje, že servisný personál musí nakladať s týmto zariadením v súlade s návodom na inštaláciu.
	VÝSTRAHA	Tento symbol informuje, že je prítomná informácia, ktorá sa nachádza v návode na obsluhu a/alebo v návode na inštaláciu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pred inštaláciou si pozorne prečítajte nasledujúce „BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“.
- Elektroinštalračné práce a vodoinštalračné práce musia vykonávať licencovaný elektrikár a licencovaný vodoinštalrač. Uistite sa, že používate správnu nominálnu hodnotu zástrčky a hlavného obvodu pre model, ktorý sa má nainštalovať.
- Tu uvedené upozornenia sa musia dodržiavať, pretože tento dôležitý obsah súvisí s bezpečnosťou. Význam jednotlivých použitých označení je uvedený nižšie. Nesprávna inštalácia v dôsledku ignorovania pokynov spôsobí poškodenie alebo škodu a závažnosť je klasifikovaná nasledujúcimi označeniami.
- Po inštalácii ponechajte tento návod na inštaláciu pri jednotke.

	VAROVANIE	Toto označenie poukazuje na možnosť usmrtenia alebo vážneho zranenia.
	VÝSTRAHA	Toto označenie poukazuje na možnosť spôsobenia zranenia alebo poškodenia majetku.

Položky, ktoré je potrebné dodržiavať, sú klasifikované týmito symbolmi:

	Symbol s bielym pozadím označuje položku, ktorá je ZAKÁZANÁ.
	Symbol s tmavým pozadím označuje položku, ktorá sa musí vykonať.

- Spustíte skúšobnú prevádzku, aby ste sa uistili, že sa po inštalácii nevyskytnú žiadne abnormality. Potom vysvetlite používateľovi prevádzku, starostlivosť a údržbu, ako je uvedené v pokynoch. Upozomte zákazníka, aby si návod na obsluhu uschoval pre budúce použitie.
- V prípade akýchkoľvek pochybností o inštalácii alebo obsluhu sa vždy obráťte na autorizovaného predajcu, ktorý vám poradí a poskytne informácie.







VAROVANIE

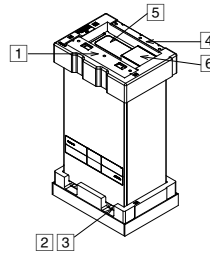
	Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazenia alebo na čistenie ako odporúča výrobca. Akákoľvek nevhodná metóda alebo nekompatibilný materiál môže výrobok poškodiť, spôsobiť prasknutie a vážne ublíženie na zdraví.
	Na napájací kábel nepoužívajte nešpecifikovaný kábel, upravený kábel, spoločný kábel alebo predžvovací kábel. Nezdierajte jeden zdroj napájania s inými elektrickými spotrebičmi. Nedostatočný kontakt, slabá izolácia alebo nadmerný prúd spôsobia úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	Napájací kábel nezvážajte do zväzku pomocou pásky. Môže dôjsť k abnormálnemu zvýšeniu teploty na napájacom kábli.
	Plastové vrecko (obalový materiál) uchovávajte mimo dosahu malých detí, môže sa prilepiť na nos a ústa a zabrániť dýchaniu.
	Na inštaláciu, servis, údržbu a pod. nekupujte neautorizované elektrické diely. Mohli by spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	Neupravujte zapojenie vnútornej jednotky na inštaláciu iných komponentov (napr. ohrievača atď.). Preťažená elektroinštalácia alebo miesta pripojenia vodičov môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	Neprepichujte a nezapalujte zariadenie, pretože je pod tlakom. Nevstavujte zariadenie žiaru, plameňom, iskrám alebo iným zdrojom zapálenia. V opačnom prípade môže vybuchnúť a spôsobiť zranenie alebo smrť.



	Nepridávajte ani nevymieňajte chladivo iného ako predpísaného typu. Môže to spôsobiť poškodenie výrobku, prasknutie a zranenie atď.
	Nepoužívajte spojovací kábel pre prepojovací kábel vnútornej / vonkajšej jednotky. Používajte špecifikovaný prepojovací kábel vnútornej / vonkajšej jednotky, pozrite si pokyny 5 . PRIPOJENIE KÁBLA NAVNÚTORNÚ JEDNOTKU a pevne ho pripojte pre pripojenie vnútornej / vonkajšej jednotky. Kábel upnite tak, aby na svorku nepôsobila žiadna vonkajšia sila. Ak pripojenie alebo upevnenie nie je dokonalé, spôsobí to zahriatie alebo požiar v mieste pripojenia.
	Pri elektroinštaláciách pracovníci dodržiavajte národné predpisy, legislatívu a tento návod na inštaláciu. Musí sa použiť nezávislý obvod a samostatný zdroj napájania. Ak kapacita elektrického obvodu nie je dostatočná alebo sa v elektroinštalácii objaví chyba, spôsobí to úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	Pri inštalácii rozvodov vody dodržiavajte príslušné európske a národné predpisy (vrátane normy EN61770) a miestne predpisy pre vodoinštalátorské práce a stavebné predpisy.
	Na inštaláciu si objednajme autorizovaného predajcu alebo špecialistu. Ak je inštalácia vykonaná používateľom nesprávne, spôsobí únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	Inštalujte na pevnom a stabilnom mieste, ktoré udrží hmotnosť súpravy. Ak pevnosť nie je dostatočná alebo inštalácia nie je správne vykonaná, súprava spadne a spôsobí zranenie.
	Toto zariadenie sa dôrazne odporúča inštalovať s prúdovým chráničom (RCD) priamo na mieste v súlade s príslušnými národnými predpismi pre elektroinštaláciu alebo bezpečnostnými opatreniami špecifickými pre danú krajinu z hľadiska zvyškového prúdu.
	Na inštaláciu použite priložené diely príslušenstva a špecifikované diely. V opačnom prípade dôjde k pádu súpravy, úniku vody, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
	Na inštaláciu používajte len dodané alebo špecifikované diely. Inak môže dôjsť k vibráciám a uvoľneniu jednotky, úniku vody, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
	Jednotka je určená len na použitie v uzavretom vodnom systéme. Použitie v otvorenom vodnom okruhu môže viesť k nadmernej korózii vodovodného potrubia a riziku inkubácie kolónií baktérií, najmä Legionella, vo vode.
	Vyberte miesto, kde v prípade úniku vody únik nespôsobí škody na inom majetku.
	V súlade s normou pre elektrické zariadenia nie je pri inštalácii elektrického zariadenia na budove z dreva s kovovou alebo drôtenou výstužou povolený žiadny elektrický kontakt medzi zariadením a budovou. Medzi nimi musí byť nainštalovaný izolátor.
	Akékoľvek práce vykonané na vnútornej jednotke po demontáži akýchkoľvek panelov, ktoré sú zaistené skrutkami, sa musia vykonávať pod dohľadom autorizovaného predajcu a autorizovaného dodávateľa inštalácie.
	Tento systém je spotrebičom s viacerými zdrojmi. Pred prístupom k svorkám jednotky musia byť všetky obvody odpojené.
	Pred pripojením vnútornej jednotky sa musí inštalácia potrubia prepláchnuť, aby sa odstránili nečistoty. Kontaminanty môžu poškodiť komponenty vnútornej jednotky.
	Táto inštalácia môže podliehať schváleniu podľa stavebných predpisov platných v príslušnej krajine, ktoré môžu vyžadovať, aby ste pred inštaláciou informovali miestne úrady.
	Uvedomte si, že chladivá nemusia mať žiaden zápach.
	Toto zariadenie musí byť správne uzemnené. Uzemňovacie vedenie nesmie byť pripojené na plynové potrubie, vodovodné potrubie, uzemnenie bleskozvodu a telefónu. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom v prípade poruchy zariadenia alebo poruchy izolácie.
VÝSTRAHA	
	Vnútornú jednotku neinštalujte na mieste, kde môže dôjsť k úniku horľavého plynu. Únik a hromadenie plynu v okolí jednotky môže spôsobiť vznik požiaru.
	Zabráňte vniknutiu kvapaliny alebo pár do žump alebo kanalizácie, pretože pary sú ťažšie ako vzduch a môžu vytvoriť dusivú atmosféru.
	Neinštalujte tento spotrebič v pracovni alebo na inom mieste s vysokou vlhkosťou. Tento stav spôsobí koróziu a poškodenie jednotky.
	Dbajte na to, aby sa izolácia napájacieho kábla nedotýkala horúcej časti (t. j. potrubia s vodou), aby nedošlo k poruche izolácie (tavenie).
	Na vodovodné potrubie nepoužívajte nadmernú silu, ktorá by mohla poškodiť potrubie. Ak dôjde k úniku vody, spôsobí to zaplavenie a poškodenie iných nehnuteľností.
	Vyberte také miesto inštalácie, ktoré je vhodné na údržbu. Nesprávna inštalácia, servis alebo oprava tejto vnútornej jednotky môže zvýšiť riziko prasknutia, čo môže mať za následok stratu alebo poškodenie majetku alebo zranenie.
	Vykonajte odvodnenie potrubia, ako je uvedené v návode na inštaláciu. Ak odvodnenie nie je dokonalé, voda sa môže dostať do miestnosti a poškodiť nábytok.
	Pripojenie napájania k vnútornej jednotke. <ul style="list-style-type: none"> • Miesto napájania by malo byť na ľahko prístupnom mieste pre odpojenie napájania v prípade núdze. • Musíte sa riadiť miestnou národnou normou pre elektroinštaláciu, predpismi a týmto návodom na inštaláciu. • Dôrazne sa odporúča vykonať trvalé pripojenie k ističu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pre vnútornú jednotku WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Elektrické napájanie 1: Použite schválený 25A 2-pólový istič s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3,0 mm. - Elektrické napájanie 2: Použite schválený 15/16A 2-pólový istič s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3,0 mm. ■ Pre vnútornú jednotku WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Elektrické napájanie 1: Použite schválený 25A 2-pólový istič s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3,0 mm. - Elektrické napájanie 2: Použite schválený 30A 2-pólový istič s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3,0 mm.
	Dbajte na to, aby bola pri všetkých zapojeniach dodržaná správna polarita. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
	Po inštalácii skontrolujte stav úniku vody v oblasti pripojenia počas skúšobnej prevádzky. Ak dôjde k úniku, spôsobí to poškodenie iných nehnuteľností.
	Inštalčné práce. Na vykonanie inštalčných prác môžu byť potrebné dve alebo viac osôb. Hmotnosť vnútornej jednotky by mohla spôsobiť zranenie, ak by ju niesla jedna osoba.

Pripojené príslušenstvo

Č.	Diel príslušenstva	Poč.	Č.	Diel príslušenstva	Poč.
1	Instalačná doska 	1	4	Instalačná doska 	1
2	Odtokové koleno 	1	5	Skrutka 	3
3	Tesnenie pre odtok 	1	6	Sietový adaptér (CZ-TAW1B) 	1



Voľiteľné príslušenstvo

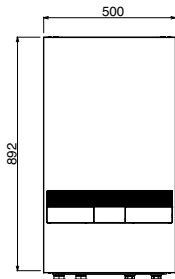
Č.	Diel príslušenstva	Poč.
7	Puzdro diaľkového ovládača	1
8	Predlžovací kábel (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Voľiteľná DPS (CZ-NS5P)	1

Príslušenstvo dodané na mieste (voľiteľné)

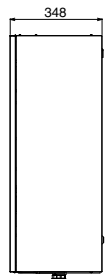
Č.	Diel	Model	Špecifikácie	Výrobca	
i	Súprava 2-cestného ventilu *Model chladenia	Elektromotorový aktuátor	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2-portový ventil	VXI46/25	-	Siemens
ii	Súprava 3-cestného ventilu	Elektromotorový aktuátor	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-portový ventil	VVI46/25	-	Siemens
iii	Termostat miestnosti	Kábelový	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Bezdrôtový	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Čerpadlo	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230V, 0,6 A max	Wilo
vi	Snímač akumuláčného zásobníka	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Vonkajší snímač	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Snímač vody v zóne	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Izbový snímač zóny	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Solárny senzor	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Odporúčame zakúpiť príslušenstvo dodané na mieste uvedené v tabuľke vyššie.

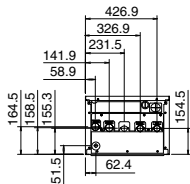
Schéma s rozmermi



POHĽAD SPREDU

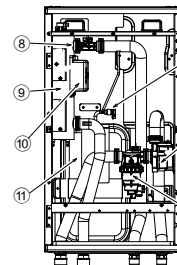
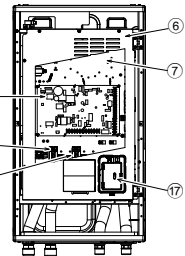
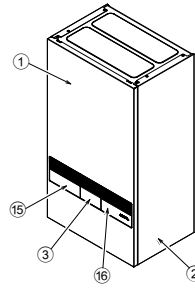


POHĽAD ZBOKU



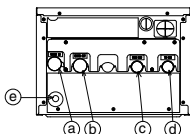
POHĽAD ZOSPODU

Schéma hlavných komponentov



- 1 Čelná doska skrinky
- 2 Bočná doska skrinky (2 kusy)
- 3 Diaľkové ovládanie
- 4 DPS
- 5 Jednofázový RCCB/ELCB (hlavné napájanie)
- 6 Jednofázový RCCB/ELCB (záložný ohrievač)
- 7 Kryt riadiaceho panela
- 8 Riadiaci panel
- 9 Snímač prietoku
- 10 Záložný ohrievač
- 11 Ochrana proti preťaženiu
- 12 Expanzná nádobka
- 13 Snímač tlaku vody
- 14 Súprava magnetického vodného filtra
- 15 Vodné čerpadlo
- 16 Ľavý dekoratívny panel
- 17 Právý dekoratívny panel
- 18 Držiak sieťového adaptéra

Schéma polohy rúrok

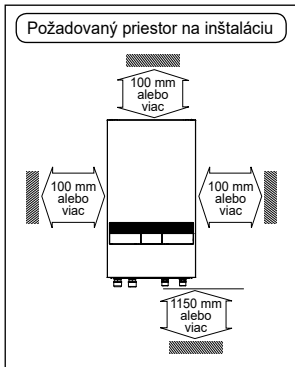


Písmeno	Popis rúrky	Veľkosť Pripojenia
		WH-SDC**
Ⓐ	Prívod vody	R 1½"
Ⓑ	Výstup vody	R 1½"
Ⓒ	Prívod vody (z vonkajšej jednotky)	R1"
Ⓓ	Výstup vody (do vonkajšej jednotky)	R1"
Ⓔ	Výpustný otvor na vodu	

1 VÝBER NAJLEPŠIEHO UMIESTNENIA

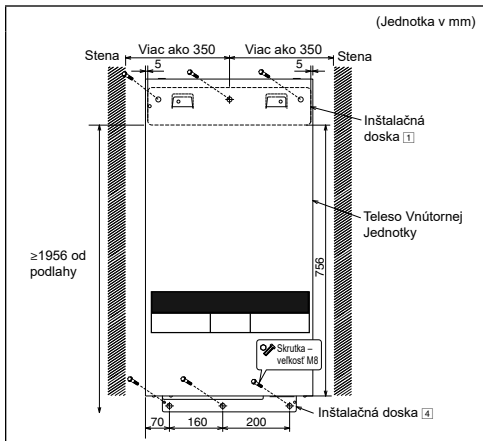
Pred výberom miesta inštalácie si vyžadajte súhlas používateľa.

- V blízkosti vnútornej jednotky nemá byť žiadny zdroj tepla ani pary.
- Miesto, kde je dobrá cirkulácia vzduchu v miestnosti.
- Miesto, kde sa dá ľahko vykonať odvodnenie (napr. technická miestnosť).
- Miesto, kde prevádzkový hluk vnútornej jednotky nebude pre používateľa nepríjemný.
- Miesto, kde je vnútorná jednotka ďaleko od dverí.
- Dodržujte minimálnu vzdialenosť od stien, stropu alebo iných prekážok, ako je znázornené nižšie.
- Miesto, kde nemôže dôjsť k úniku horľavého plynu.
- Odporúčaná výška inštalácie Vnútornej Jednotky má byť minimálne 1150 mm.
- Musí sa inštalovať na zvislú stenu.
- V súlade s technickou normou pre elektrické zariadenia nie je pri inštalácii elektrického zariadenia na budove z dreva s kovovou alebo drôtenou výstužou povolený žiadny elektrický kontakt medzi zariadením a budovou. Medzi nimi musí byť nainštalovaný izolátor.
- Neinštalujte jednotku vonku. Bola navrhnutá výhradne pre inštaláciu v interiéri.



2 AKO UPEVNÍŤ INŠTALAČNÚ DOSKU

Montážna stena je dostatočne silná a pevná, aby nedochádzalo k jej vibráciám



Stred inštalačnej dosky má byť viac ako 350 mm vpravo a vľavo od steny. Vzdialenosť od okraja inštalačnej dosky k zemi má byť väčšia ako 1956 mm.

- Inštalačnú dosku vždy montujte vodorovne zarovnaním označovacej nitky a pomocou vodováhy.
- Montážnu dosku pripevnite na stenu pomocou 6 súprav hmoždínok, skrutiek a podložiek (nie sú súčasťou dodávky) s veľkosťou M8.

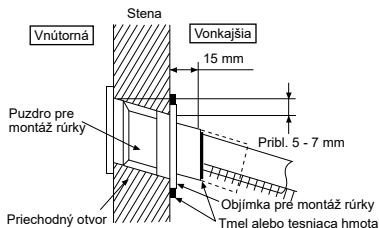
3 VYVŔTANIE OTVORU DO STENY A INŠTALÁCIA OBJÍMKY POTRUBIA

1. Zhotovte priechnodný otvor. (Skontrolujte priemer potrubia a hrúbku izolácie)
2. Do otvoru vložte puzdro na potrubie.
3. Pripevnite objímku k puzdru.
4. Puzdro odrežte tak, aby vyčnievalo asi 15 mm zo steny.

⚠ VÝSTRAHA

Keď je stena dutá, určite použijete puzdro na montáž rúrky, aby ste zabránili riziku toho, že by myši mohli ohryzať pripojovací kábel.

5. V záverečnej fáze ukončíte utiesnením puzdra tmelom alebo tesniacou hmotou.



4 INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

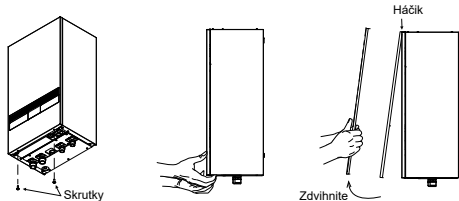
⚠ VAROVANIE

Táto časť je určená len pre autorizovaných a licencovaných elektrikárov/vodoinštalatérov. Práce za čelným panelom zaisteným skrutkami sa smú vykonávať len pod dohľadom kvalifikovaného dodávateľa, inštalačného technika alebo servisného technika.

Prístup k vnútorným komponentom

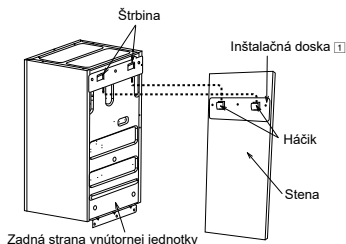
Pri vyberaní prednej dosky postupujte podľa nižšie uvedených krokov. Pred demontážou prednej dosky Vnútornej Jednotky vždy vypnite všetky zdroje napájania (t. j. napájanie Vnútornej Jednotky, napájanie ohrievača).

1. Odstráňte 2 upevňovacie skrutky, ktoré sa nachádzajú v spodnej časti prednej dosky.
2. Jemne potiahnite spodnú časť prednej dosky smerom k sebe a vyberte prednú dosku z ľavého a pravého háčika.
3. Držte ľavý a pravý okraj prednej dosky a zdvihnite prednú dosku z háčikov.

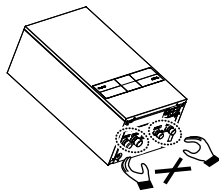
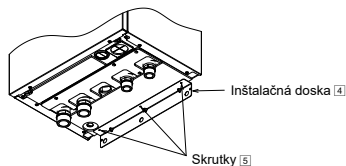


Inštalácia Vnútornej Jednotky

- Nasadte štrbiny na Vnútornej Jednotke na háčiky inštaláčnej dosky 1. Pohybom doľava a doprava sa uistíte, či sú háčiky správne nasadené na inštaláčnej doske.
- Upevnite skrutky 5 do otvorov na háčikoch inštaláčnej dosky 4, ako je znázornené nižšie.



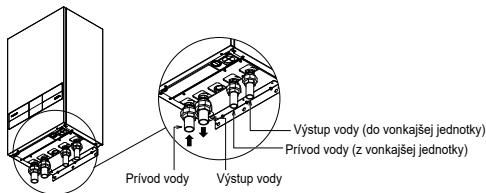
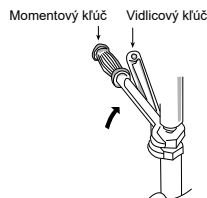
Zadná strana vnútornej jednotky



Poznámka: Vnútrotnú jednotku nezdvíhajte držaním vodovodného potrubia, aby nedošlo k poškodeniu potrubia.

- Nespájajte pozinkované rúrkou, spôsobili by to galvanickú koróziu.
- Použite správnu maticu pre všetky spoje rúrok vnútornej jednotky a pred inštaláciou vyčistite všetky rúrkou vodou z vodovodu. Podrobnosti nájdete v schéme polohy rúrok.

Rúrkový konektor	Veľkosť matice	Krútiaci moment
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N·m
c & d	RP 1"	88,2 N·m

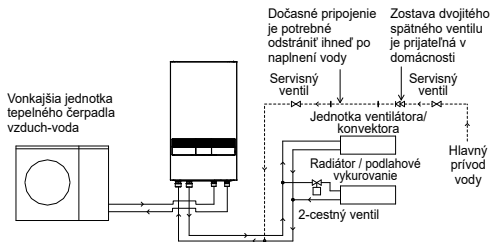


⚠ VÝSTRAHA

Neuťahujte nadmerne, nadmerné utiahnutie spôsobí únik vody.

- Zabezpečte izoláciu potrubia vodného okruhu, aby ste zabránili zníženiu vykurovacieho výkonu.
- Po inštalácii skontrolujte stav úniku vody v oblasti pripojenia počas skúšobnej prevádzky.
- Nesprávne pripojenie rúrkou môže spôsobiť poruchu vnútornej jednotky.
- Ochrana pred mrazom: Ak je vnútrotná jednotka vystavená mrazu pri výpadku napájania alebo pri poruche prevádzky čerpadla, vypustite systém. Keď je voda v systéme bez pohybu, je veľmi pravdepodobné, že dôjde k zamrznutiu, čo by mohlo poškodiť systém. Pred vypustením sa uistite, že je vypnuté napájanie. Záložný ohrievač 9 sa môže pri ohrievaní nasucho poškodiť.

Typická inštalácia potrubia



Inštalácia vodovodného potrubia

- Na inštaláciu tohto vodného okruhu zapojte licencovaného inštalátora.
- Tento vodný okruh musí byť v súlade s príslušnými európskymi a národnými predpismi (vrátane normy EN61770) a miestnymi stavebnými predpismi.
- Uistite sa, že komponenty nainštalované vo vodnom okruhu odolajú tlaku vody počas prevádzky.
- Nepoužívajte opotrebovanú rúrkou ani opojiteľnú hadicovú súpravu.
- Na rúrkou nepoužívajte nadmernú silu, ktorá by mohla poškodiť rúrkou.
- Vyberte si vhodný tmel, ktorý odolá tlakom a teplotám systému.
- Na utiahnutie spoja určite použite dva kľúče. Ďalej utiahajte matice momentovým kľúčom určeným utahovacím momentom, ako je uvedený v tabuľke.
- Pri prestrečení cez stenu koniec rúrkou zakryte, aby ste zabránili vniknutiu nečistôt a prachu.
- Ak sa na inštaláciu používa kovové potrubie z iného materiálu ako z mosadze, nezabudnite potrubie izolovať, aby ste zabránili galvanickej korózii.

(A) Potrubie na vykurovanie/chladenie priestorov

- Pripojte rúrkový konektor vnútornej jednotky a k výstupnému konektoru ohrievača panela/podlahy zóny 1.
- Pripojte rúrkový konektor vnútornej jednotky a k vstupnému konektoru ohrievača panela/podlahy zóny 1.
- Nesprávne pripojenie rúrkou môže spôsobiť poruchu vnútornej jednotky.
- Pozrite si nasledujúcu tabuľku, kde je uvedený menovitý prietok každej jednotlivéj vonkajšej jednotky.

Model		Menovitý prietok (l/min)	
		Chladenie	Kúrenie
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Na vnútrotné vodovodné potrubie neinštalujte automatické ventily na preplachovanie vzduchom. V nepravdepodobnom prípade, že chladivo R290 unikne do vodného okruhu, existuje riziko, že chladivo unikne do interiéru.

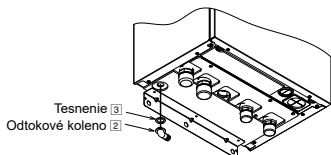
(B) Cirkulačné potrubie

- Pripojenie rúrkového konektora vnútornej jednotky a k zásuvke prívodu vody vonkajšej jednotky.
- Pripojenie rúrkového konektora vnútornej jednotky a k zásuvke výstupu vody vonkajšej jednotky.
- Ak sa nepodarí pripojiť, dôjde zastaveniu systému v dôsledku chyby.

Model	Vodovodné potrubie medzi vonkajšou a vnútrotnou jednotkou			
	Vnútrotný priemer	Maximálna dĺžka	Hrúbka izolátora	Maximálna výška
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm alebo viac	10 m
WH-WDG07LE5*	ø25			
WH-WDG09LE5*				

Inštalácia odtokového kolena a hadice

- Odtokové koleno 2 a tesnenie 3 upevnite k spodnej časti Vnútornej Jednotky, ako je znázornené na obrázku nižšie.
- Použite vypúšťaciu hadicu s vnútorným priemerom 17 mm kúpenú na miestnom trhu.
- Táto hadica sa musí inštalovať v smere stálego spádu a v prostredí bez mrazu.
- Výstup tejto hadice smeruje len do exteriéru.
- Túto hadicu nevkładajte do kanalizačného alebo odtokového potrubia, v ktorom môže vzniknúť plynny amoniak, sírový plyn atď.
- V prípade potreby použite hadicovú sponu na ďalšie upevnenie hadice na konektore odtokovej hadice, aby ste zabránili úniku.
- Z tejto hadice bude kvapkať voda, preto musí byť výstup tejto hadice nainštalovaný na mieste, kde nemôže dôjsť k zablokovaniu výstupu.
- Ak sa vypúšťacia hadica nachádza v miestnosti (kde sa môže tvoriť rosa), zvýšte izoláciu použitím POLY-E FOAM s hrúbkou 6 mm alebo viac.



5 PRIPOJENIE KÁBLA NA VNÚTORNÚ JEDNOTKU

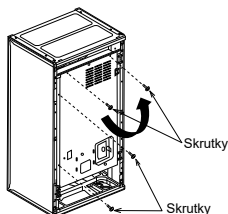
⚠ V AROVANIE

Táto časť je určená len pre autorizovaných a licencovaných elektrikárov. Práce za krytom riadiaceho panela 6 zaisteným skrutkami sa smú vykonávať len pod dohľadom kvalifikovaného dodávateľa, inštaláčného technika alebo servisného technika.

Otvorte kryt riadiaceho panela 6

Podľa nižšie uvedených krokov otvorte kryt riadiaceho panela. Pred otvorením krytu riadiaceho panela vnútornej jednotky vždy vypnite všetky zdroje napájania (t. j. napájanie vnútornej jednotky, napájanie ohrievača).

- Odskrutkujte 4 upevňovacie skrutky na kryte riadiaceho panela.
- Odklopte kryt riadiaceho panela doprava.



Upevnenie kábla napájacieho zdroja a spojovacieho kábla

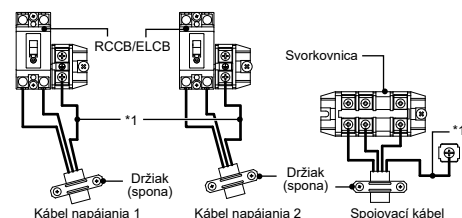
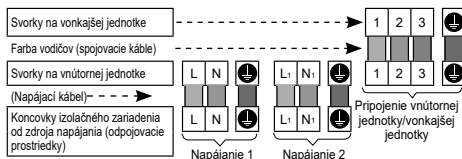
- Spojovací kábel medzi vnútornou jednotkou a vonkajšou jednotkou má byť schválený ohybný kábel s polychloroprénovým plášťom, typové označenie 60245 IEC 57 alebo silnejší kábel. Požiadavky na veľkosť kábla nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Model		Veľkosť spojovacieho kábla
Vnútorná jednotka	Vonkajšia jednotka	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x min 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Uistite sa, že farba vodičov vonkajšej jednotky a číslo svorky sú rovnaké ako na vnútornej jednotke.
 - Uzemňovací vodič má byť dlhší ako ostatné vodiče, ako je znázornené na obrázku, z dôvodu elektrickej bezpečnosti v prípade vykĺznutia kábla z držiaka (spony).
- K napájaciemu káblu musí byť pripojené izolačné zariadenie.
 - Izolačné zariadenie (odpojovací prostriedok) má mať minimálnu medzeru medzi kontaktnými 3,0 mm.
 - Pripojte schválený napájací kábel 1 s polychloroprénovým plášťom a napájací kábel 2 a kábel s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší k svorkovnici a druhý koniec kábla k izolačnému zariadeniu (odpojovací prostriedok). Požiadavky na veľkosť kábla nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Model		Napájací kábel	Veľkosť kábla	Izolačné zariadenia	Odporúčany RCD
Vnútorná jednotka	Vonkajšia jednotka				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, typ A
		2	3 x min 1,5 mm ²	15/16A	30 mA, 2P, typ AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	1	3 x min 2,5 mm ²	25A	30 mA, 2P, typ A
		2	3 x min 4,0 mm ²	30A	30 mA, 2P, typ AC

- Abý nedošlo k poškodeniu káblov ostrými hranami, káble musia pred svorkovnicou prejsť prechodkou (umiestnenou v spodnej časti riadiaceho panela). Prechodka sa musí používať a nesmie sa demontovať.

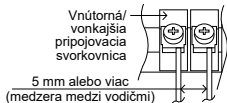


Skrutka svoriek	Uťahovací moment cN•m {kgf•cm}
M4	157~196 {16~20}
M5	196~245 {20~25}

*1 - Uzemňovací vodič musí byť z bezpečnostných dôvodov dlhší ako ostatné káble

POŽIADAVKA NA ODIZOLOVANIE A PRIPOJENIE VODIČOV

Odizolovanie vodičov



Pri zasunutí žiadne voľné vlákno

Vodič úplne zasunutý



PRIJATEĽNÉ

Vodič nadmerne zasunutý



ZAKÁZANÉ

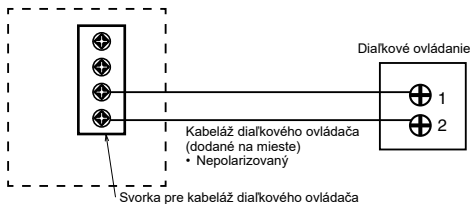
Vodič nie je úplne zasunutý



ZAKÁZANÉ

Kabeláž diaľkového ovládača

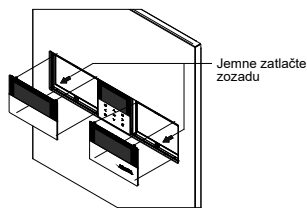
Vnútrná Jenotka



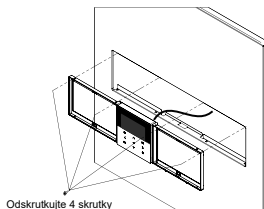
- Kábel diaľkového ovládača má byť kábel (2 x min. 0,3 mm²) s dvojitoú izoláciou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom. Celková dĺžka kábla má byť 50 m alebo menej.
- Dávajte pozor, aby ste nepripájate káble k iným svorkám vnútornej jednotky (napr. k svorke zapojenia zdroja napájania). Môže dôjsť k poruche.
- Nezväzujte ich spolu s kabelážou zdroja napájania ani neukladajte do tej istej kovovej trubici. Môže dôjsť k chybe prevádzky.

Demontáž diaľkového ovládača z vnútornej jednotky

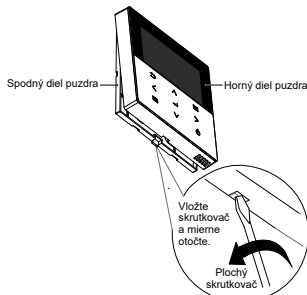
1. Odstráňte ľavý dekoračný panel (15) a pravý dekoračný panel (16) z čelného panela (1) jemným zatlačením panelov zozadu.



2. Odskrutkujte 4 skrutky a vyberte držiak s diaľkovým ovládačom (3).



3. Vyberte horný diel puzdra zo spodného dielu puzdra.



POŽIADAVKY NA PRIPOJENIE

Pre vnútornú jednotku WH-SDC0509L3E5 s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Napájací zdroj zariadenia 1 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-2.
- Napájací zdroj zariadenia 1 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-3 a môže byť pripojený k aktuálnej napájacej sieti.
- Napájací zdroj zariadenia 2 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-2.
- Napájací zdroj zariadenia 2 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-3 a môže byť pripojený k aktuálnej napájacej sieti.

Pre vnútornú jednotku WH-SDC0509L6E5 s WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Napájací zdroj zariadenia 1 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-2.
- Napájací zdroj zariadenia 1 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-3 a môže byť pripojený k aktuálnej napájacej sieti.
- Napájací zdroj zariadenia 2 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-12.
- Napájací zdroj zariadenia 2 spĺňa požiadavky normy IEC/EN 61000-3-11 a má byť pripojený k vhodnej napájacej sieti s nasledujúcou maximálnou prípustnou impedanciou systému $Z_{max} = 0,123$ ohmu (Ω) na rozhraní. Obráťte sa na orgán zodpovedný za napájanie, aby ste sa uistili, že napájací zdroj 2 je pripojený len k sieti s touto alebo nižšou impedanciou.

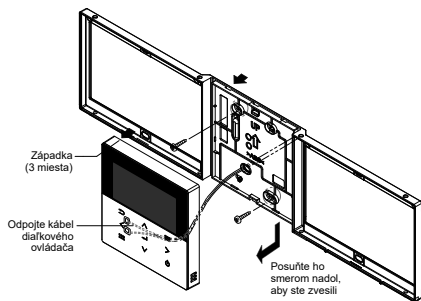
6 INŠTALÁCIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA AKO IZBOVÉHO TERMOSTATU

- Diaľkový ovládač (3) namontovaný na vnútornej jednotke je možné presunúť do miestnosti a môže slúžiť ako izbový termostat.

Miesto inštalácie

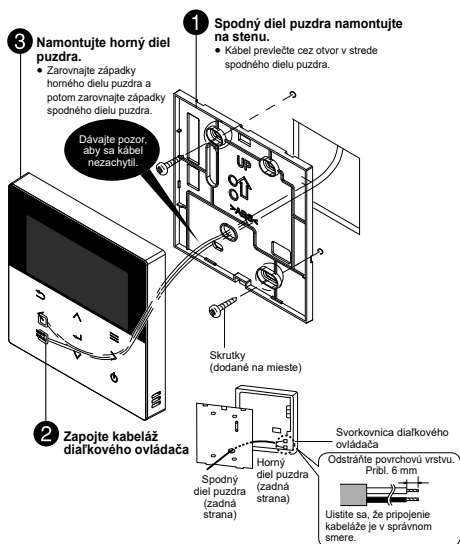
- Nainštalujte vo výške 1 až 1,5 m od podlahy (miesto, kde možno zistiť priemernú teplotu v miestnosti).
- Nainštalujte zvisle k stene.
- Pri inštalácii sa vyhýbajte nasledujúcim miestam.
 1. Pri okne a pod., kde pôsobí priame slnečné žiarenie alebo priamy prúd vzduchu.
 2. V tieni alebo na zadnej strane predmetov odklonených od prúdenia vzduchu v miestnosti.
 3. Miesto, kde dochádza ku kondenzácii (diaľkový ovládač nie je odolný voči vlhkosti ani proti odvapkávaniu).
 4. Miesto blízko zdroja tepla.
 5. Nerovný povrch.
- Udržujte vzdialenosť 1 m alebo viac od televízora, rádia a počítača. (Príčina rozmazaného obrazu alebo šumu)

4. Odpojte kabeľaz medzi diaľkovým ovládačom ③ a svorkou vnútornej jednotky.



Pre zabudovaný typ

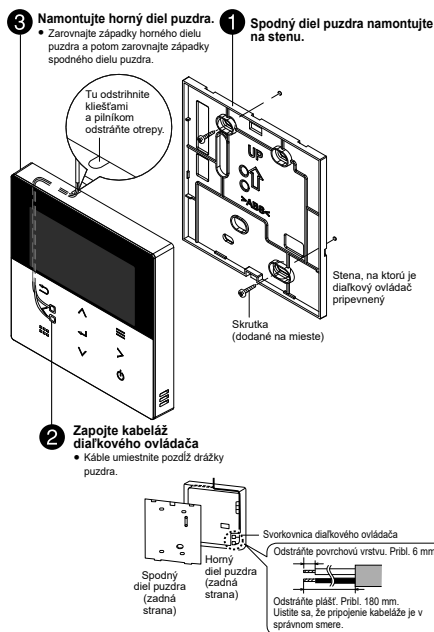
Príprava: Urobte 2 otvory pre skrutky pomocou skrutkovača.



Montáž diaľkového ovládača

Pre odkrytý typ

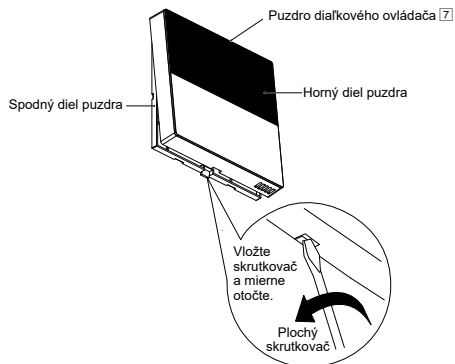
Príprava: Urobte 2 otvory pre skrutky pomocou skrutkovača.



Výmena krytu diaľkového ovládača

- Nahradte existujúci diaľkový ovládač s puzdrom diaľkového ovládača [7], aby ste uzavreli otvor, ktorý zostal po odstránení diaľkového ovládača.

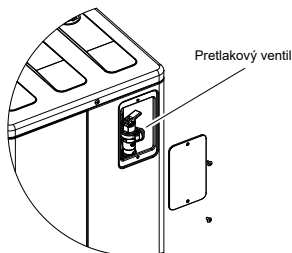
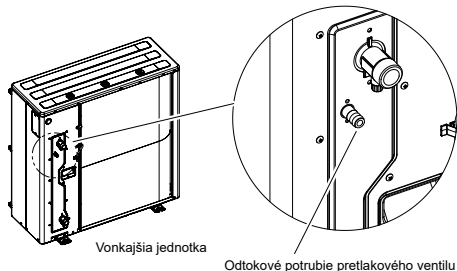
1. Informácie o demontáži diaľkového ovládača nájdete v časti „Demontáž diaľkového ovládača z vnútornej jednotky“.
2. Vyberte horný diel puzdra zo spodného dielu puzdra diaľkového ovládača [7].



3. Vykonať kroky 1 až 4 v časti „Demontáž diaľkového ovládača z vnútornej jednotky“ v obrátenom poradí a upevnite diel puzdra diaľkového ovládača [7] na vnútornej jednotke.

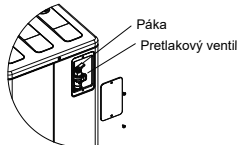
7 NAPUSTENIE VODY

- Pred vykonaním nasledujúcich krokov sa uistite, že všetky inštalácie potrubia sú správne vykonané.
1. Cez rúrkový konektor ⑧ začnite napúšťať vodu (s tlakom vyšším ako 1 bar (0,1MPa)) do okruhu na vykurovanie/chladenie priestoru.
 2. Ak cez odtokové potrubie pretlakového ventilu tečie voľne voda, plnenie vodou zastavte. (Skontrolujte vonkajšiu jednotku)
 3. Zapnite vnútornú jednotku.
 4. Menu diaľkového ovládača → Nastavenie inštalačného programu → Servisné nastavenie → maximálna rýchlosť čerpadla → Zapnite čerpadlo.
 5. Uistite sa, že vodné čerpadlo ⑭ je v prevádzke.
 6. Skontrolujte a uistite sa, že v miestach pripojenia rúrok nedochádza k úniku vody.



SKONTROLUJTE PRETLAKOVÝ VENTIL

- * Tlakový poistný ventil je namontovaný vo vonkajšej jednotke.
1. Skontrolujte, či pretlakový ventil funguje správne. Potiahnite páku v horizontálnom smere.
 2. Páku uvoľnite, keď z odtokového potrubia poistného ventilu začne vytekať voda.
(Kým z odtokového potrubia vychádza vzduch, pokračujte v zdvíhaní páky, aby sa vzduch úplne vypustil).
 3. Skontrolujte, či voda z odtokového potrubia prestala tečť.
 4. Ak voda uniká, niekoľkokrát zatiahnite za páku a vráťte ju späť, aby ste zaistili, že voda prestala tečť.
 5. Ak voda z odtoku stále vyteká, vypustite vodu.
Vypnite systém a kontaktujte miestneho autorizovaného predajcu.



SKONTROLUJTE NAHROMADENIE VZDUCHU

- Otvorte ventilačné zátky na vykurovacom paneli, konvektore ventilátora atď. a odstráňte vzduch nahromadený v zariadení a potrubí.
- Ak sú vonkajšia jednotka a vnútorná jednotka nainštalované na rôznych poschodiach, otvorte uzáver odvzdušnenia na uzavere vody vonkajšej jednotky a uzáver odvzdušnenia na vykurovacej fľaši vo vnútornej jednotke, aby ste odstránili vzduch. (buďte opatrní, bude vytekať voda)

KONTROLA EXPANZNEJ NÁDOBY ⑪ PRED NATLAKOVANÍM

[Horná hranica objemu vody v systéme]

- Vnútorná jednotka má zabudovanú expanznú nádobu s objemom 10 l vzduchu a počiatočným tlakom 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Celkové množstvo vody v systéme by malo byť nižšie ako 200 l.
- Vnútorný objem potrubia vnútornej jednotky je približne 5 l.
- Ak je celkové množstvo vody väčšie ako 200 l, pridajte expanznú nádobu (dodané na mieste).
- Dodržujte výškový rozdiel inštalácie vodného okruhu systému do 10 m. (Môže byť potrebné dodatočné čerpadlo)
- Objem expanznej nádoby potrebný pre systém možno vypočítať podľa nižšie uvedeného vzorca.

$$V = \frac{\varepsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Požadovaný objem plynu <objem expanznej nádoby >

V₀ : Celkový objem vody v systéme <V>

ε : Rozťažnosť vody 5 → 60° C = 0,0171

P₁ : Plniaci tlak expanznej nádoby = (100) kPa

P₂ : Maximálny tlak v systéme = 300 kPa

- () Potvrďte na aktuálnom mieste

- Objem plynu v uzavretom type expanznej nádoby sa uvádza <V>.

- Odporúča sa pridať 10% rezervu na požadovaný objem plynu pri výpočte.

Tabuľka rozťažnosti vody

Teplota vody (°C)	Rozťažnosť vody ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Úprava počiatočného tlaku expanznej nádoby pri rozdielnej inštalačnej výške]

Ak je výškový rozdiel medzi Vnútornou Jednotkou a najvyšším bodom vodného okruhu systému (H) väčší ako 7m, upravte počiatočný tlak expanznej nádoby (P_g) podľa nasledujúceho vzorca.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 OPĀTOVNÉ POTVRDENIE

⚠ VARIOVANIE

Pred vykonaním každej z nižšie uvedených kontrol nezabudnite vypnúť všetky zdroje napájania. Pred prístupom k svorkovniciam musia byť všetky napájacie obvody odpojené.

SKONTROLUJTE TLAK VODY * (1 bar = 0,1 MPa)

Tlak vody by nemal byť nižší ako 0,5 bar (pri kontrole snímačom tlaku vody ⑫). V prípade potreby pridajte vodu do vnútornej jednotky. Naplňte vodou z rúrkového konektora ⑧.

SKONTROLUJTE RCCB/ELCB

Pred kontrolou RCCB/ELCB sa uistite, či je RCCB/ELCB nastavený na „ON“.

Zapnite napájanie vnútornej jednotky.

Toto testovanie sa môže vykonať, len keď do vnútornej jednotky privádzané napájanie.

VAROVANIE

Dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali iných častí ako testovacieho tlačidla RCCB/ELCB, keď je do vnútornej jednotky privádzané napájanie. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Pred prístupom k svorkovniciam musia byť všetky napájacie obvody odpojené.

- Stlačte tlačidlo „TEST“ na RCCB/ELCB. Ak páka funguje normálne, otočí sa smerom nadol.
- Ak RCCB/ELCB nefunguje správne, obráťte sa na autorizovaného predajcu.
- Vypnite napájanie vnútornej jednotky.
- AK RCCB/ELCB pracuje normálne, po ukončení testovania páku opäť nastavte do polohy „ON“.

9 SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA

1. Pred skúšobnou prevádzkou sa uistite, že boli skontrolované nasledujúce položky: -
 - a) Potrubie je správne vyhotovené.
 - b) Pripojenie elektrických káblov je vykonané správne.
 - c) Vnútorná jednotka je naplnená vodou a zachytený vzduch je uvoľnený.
 - d) Po naplnení vnútornej jednotky doplna zapnite napájanie.
2. Zapnite napájanie vnútornej jednotky. Nastavte RCCB/ELCB vnútornej jednotky na „ON“. Potom si prečítajte Návod na obsluhu diaľkového ovládača ③.

Poznámka:

- V zimnom období pred skúšobnou prevádzkou zapnite napájanie a nechajte zariadenie v pohotovostnom režime aspoň 15 minút. Poskytnite dostatočný čas na zahriatie chladiva a zabráňte nesprávnemu vyhodnoteniu chybového kódu.

3. Pri bežnej prevádzke by mal byť údaj o tlaku vody v rozmedzí od 0,5 bar do 3 bar (0,05 MPa a 0,3 MPa). V prípade potreby primerane nastavte RYCHLOSŤ vodného čerpadla ⑭, aby ste dosiahli normálny prevádzkový rozsah tlaku vody. Ak nastavením RYCHLOSŤI vodného čerpadla ⑭ nie je možné vyriešiť problém, obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu.
4. Po skúšobnej prevádzke vyčistite súpravu magnetického vodného filtra ⑬. Po dokončení čistenia znovu nainštalujte.

SKONTROLUJTE PRIETOK VODY VO VODNOM OKRUHU

Vyberte Nastavenie inštaláčného programu → Servisné nastavenie → Maximálna rýchlosť čerpadla → Preplachovanie vzduchom
Skontrolujte, či maximálny prietok vody počas prevádzky hlavného čerpadla nie je menší ako 15 l/min.

*Prietok vody je možné skontrolovať pomocou servisného nastavenia (maximálne otáčky čerpadla)

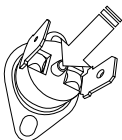
[Prevádzka vykurovania pri nízkej teplote vody s nižším prietokom vody môže počas rozmrazovania spustiť „H75“.]

*Ak nie je žiadny prietok alebo sa zobrazí H62, zastavte prevádzku čerpadla a vypustite vzduch (pozri časť Skontrolujte nahromadenie vzduchu).

RESETOVANIE OCHRANY PROTI PREŤAŽENIU ⑩

Ochrana proti preťaženiu ⑩ slúži na bezpečnostné účely, aby sa zabránilo prehrievaniu vody. Keď sa ochrana proti preťaženiu ⑩ spustí pri vysokej teplote vody, vykonajte nižšie uvedené kroky na jej resetovanie.

1. Vyberte kryt.
2. Pomocou testovacieho pera jemne stlačte stredné tlačidlo, aby ste resetovali ochranu proti preťaženiu ⑩.
3. Upevnite kryt na pôvodné miesto.



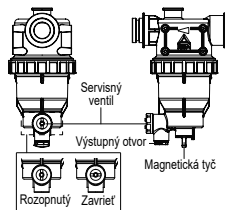
Pomocou testovacieho pera stlačte toto tlačidlo na resetovanie ochrany proti preťaženiu ⑩.

10 ÚDRŽBA

- Kvôli zaisteniu bezpečnosti a optimálneho výkonu vnútornej jednotky musia byť v pravidelných intervaloch vykonávané sezónne kontroly vnútornej jednotky, funkčné skúšky RCCB/ELCB, kabeláže a potrubí. Túto údržbu by mal vykonávať autorizovaný predajca. Pre plánovanú kontrolu sa obráťte na predajcu.

Údržba súpravy magnetického vodného filtra ⑬

1. Vypnite napájanie.
2. Umiestnite nádobu pod súpravu magnetického vodného filtra ⑬.
3. Otočením odstráňte magnetickú tyč v spodnej časti súpravy magnetického vodného filtra ⑬.
4. Pomocou imbusového kľúča (8mm) odstráňte uzáver výpustného otvoru.
5. Pomocou imbusového kľúča (4mm) otvorte servisný ventil, aby ste vypustili znečistenú vodu z výpustného otvoru do nádoby. Po naplnení nádoby servisný ventil zatvorte, aby ste zabránili rozliatiu vody v jednotke nádrže. Znečistenú vodu zlikvidujte.
6. Namontujte späť uzáver výpustného otvoru a magnetickú tyč.
7. V prípade potreby doplňte vodu do okruhu na vykurovanie/ chladenie priestoru (podrobnosti nájdete v časti 7).
8. Zapnite napájanie.



1 Variácie systému

V tejto časti sa uvádzajú varianty rôznych systémov s tepelným čerpadlom vzduch-voda a metóda skutočného nastavenia.

1-1 Predstavenie aplikácie na nastavenie teploty.

Zmena nastavenia teploty kúrenia

1. Diaľkové ovládanie

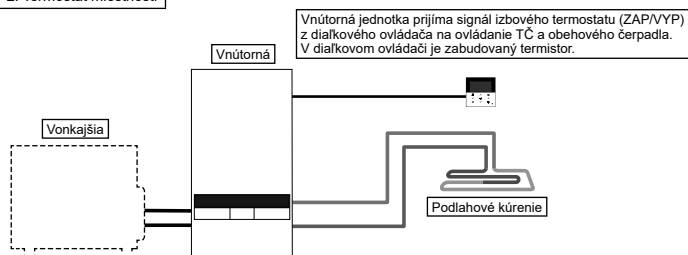


Pripojte podlahové kúrenie alebo radiátor priamo k vnútornej jednotke. Diaľkový ovládač je nainštalovaný na vnútornej jednotke. Toto je základná forma najjednoduchšieho systému.

Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre techniku
Nastavenie systému
Voľiteľné pripojenie PCB - Nie
Zóna a snímač:
Teplota vody

2. Termostat miestnosti

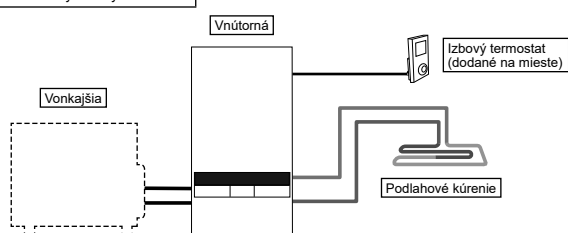


Pripojte podlahové kúrenie alebo radiátor priamo k vnútornej jednotke. Odmontujte diaľkový ovládač z vnútornej jednotky a nainštalujte ho v miestnosti, kde je nainštalované podlahové kúrenie. Toto je aplikácia, ktorá používa diaľkový ovládač ako izbový termostat.

Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre techniku
Nastavenie systému
Voľiteľné pripojenie PCB - Nie
Zóna a snímač:
Izbový termostat
Interný

3. Externý izbový termostat

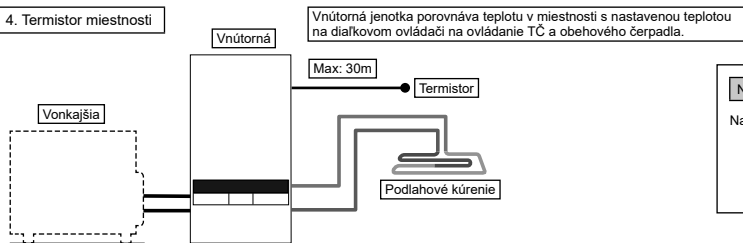


Pripojte podlahové kúrenie alebo radiátor priamo k vnútornej jednotke. Diaľkový ovládač je nainštalovaný na vnútornej jednotke. Do miestnosti, kde je nainštalované podlahové kúrenie, nainštalujte samostatný externý izbový termostat (dodané na mieste). Toto je aplikácia, ktorá používa externý izbový termostat.

Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre techniku
Nastavenie systému
Voľiteľné pripojenie PCB - Nie
Zóna a snímač:
Izbový termostat
(Externý)

4. Termistor miestnosti



Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
 Nastavenie systému
 Voľiteľné pripojenie PCB - Nie

Zóna a snímač:
 Izbový termistor

Pripojte podlahové kúrenie alebo radiátor priamo k vnútornej jednotke.
 Diaľkový ovládač je nainštalovaný na vnútornej jednotke.

Do miestnosti, kde je nainštalované podlahové kúrenie, nainštalujte samostatný externý termostat miestnosti (špecifikovaný spoločnosťou Panasonic).
 Toto je aplikácia, ktorá používa externý izbový termistor.

Existujú 2 druhy spôsobu nastavenia teploty obehovej vody.

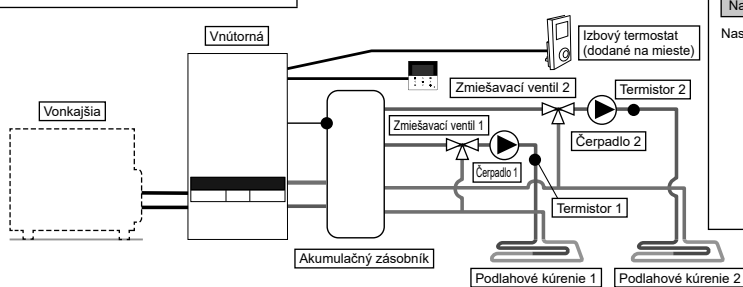
- Priama: priame nastavenie teploty obehovej vody (pevná hodnota)
- Kompenzačná krivka: nastavenie teploty obehovej vody závisí od vonkajšej teploty prostredia

V prípade izbového termostatu alebo termistora miestnosti je možné nastaviť kompenzačnú krivku.
 V tomto prípade sa kompenzačná krivka posúva podľa tepelnej ZAP/VYP situácie.

- (Príklad) Ak je rýchlosť zvyšovania izbovej teploty; veľmi pomalá → posuňte kompenzačnú krivku nahor
 veľmi rýchla → posuňte kompenzačnú krivku nadol

Príklady inštalácií

Podlahové kúrenie 1 + Podlahové kúrenie 2



Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
 Nastavenie systému
 Voľiteľné pripojenie PCB - Áno

Zóna a snímač - 2-zónový systém
 Zóna 1: Snímač
 Izbový termostat
 Interný

Zóna 2: Snímač
 Miestnosť
 Izbový termostat (Externý)

Pripojte podlahové kúrenie na 2 okruhy cez akumuláciu podľa obrázka.

Na oba okruhy nainštalujte zmiešavacie ventily, čerpadlá a termistory (špecifikované spoločnosťou Panasonic).

Odmontujte diaľkový ovládač z vnútornej jednotky, nainštalujte ho do jedného z obvodov a použite ho ako izbový termostat.

Do iného obvodu namontujte externý izbový termostat (dodaný na mieste).

Oba okruhy môžu nezávisle nastavovať teplotu obehovej vody.

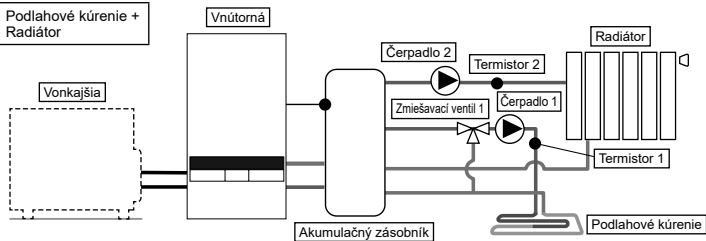
Nainštalujte termistor akumuláčného zásobníka na akumuláciu.

Vyžaduje si to samostatné nastavenie pripojenia akumuláčného zásobníka a nastavenie teploty ΔT pri prevádzke vykurovania.

Tento systém vyžaduje voľiteľnú DPS (CZ-NS5P).

POZNÁMKA: Termistor akumuláčného zásobníka musí byť pripojený len k hlavnej vnútornej DPS.

Podlahové kúrenie + Radiátor



Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
 Nastavenie systému
 Voľiteľné pripojenie PCB - Áno

Zóna a snímač - 2-zónový systém
 Zóna 1: Snímač
 Teplota vody

Zóna 2: Snímač
 Miestnosť
 Teplota vody

Pripojte podlahové kúrenie alebo radiátor na 2 okruhy cez akumuláciu podľa obrázka.

Na oba okruhy nainštalujte čerpadlá a termistory (špecifikované spoločnosťou Panasonic).

Zmiešavací ventil nainštalujte do okruhu s nižšou teplotou spomedzi 2 okruhov.

(Všeobecne platí, že ak inštalujete okruh podlahového kúrenia a radiátorov v 2 zónach, nainštalujte zmiešavací ventil do okruhu podlahového kúrenia.)

Diaľkový ovládač je nainštalovaný na vnútornej jednotke.

Pre nastavenie teploty zvolte teplotu obehovej vody pre oba okruhy.

Oba okruhy môžu nezávisle nastavovať teplotu obehovej vody.

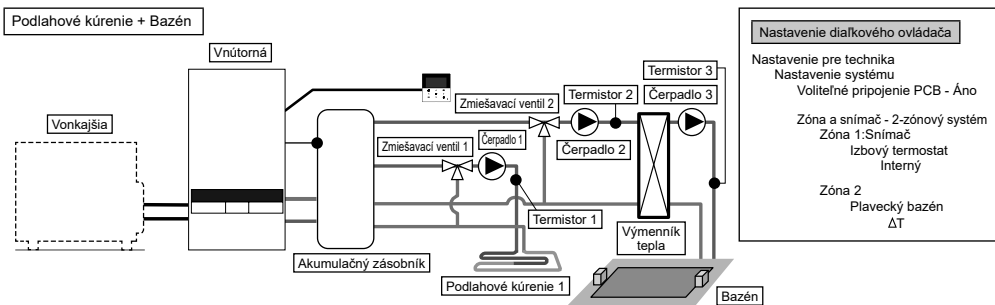
Nainštalujte termistor akumuláčného zásobníka na akumuláciu.

Vyžaduje si to samostatné nastavenie pripojenia akumuláčného zásobníka a nastavenie teploty ΔT pri prevádzke vykurovania.

Tento systém vyžaduje voľiteľnú DPS (CZ-NS5P).

Majte na pamäti, že ak na sekundárnej strane nie je zmiešavací ventil, teplota obehovej vody môže byť vyššia ako nastavená teplota.

POZNÁMKA: Termistor akumuláčného zásobníka musí byť pripojený len k hlavnej vnútornej DPS.



Pripojte podlahové kúrenie a bazén k 2 okruhom cez akumulačný zásobník, ako je znázornené na obrázku.

Na oba okruhy nainštalujte zmiešavacie ventily, čerpadlá a termistory (špecifikované spoločnosťou Panasonic).

Potom do okruhu bazéna nainštalujte ďalší výmenník tepla, bazénové čerpadlo a snímač bazéna.

Odmontujte diaľkový ovládač z vnútornej jednotky a nainštalujte ho v miestnosti, kde je nainštalované podlahové kúrenie. Teplotu obehovej vody podlahového kúrenia a bazéna možno nastaviť nezávisle.

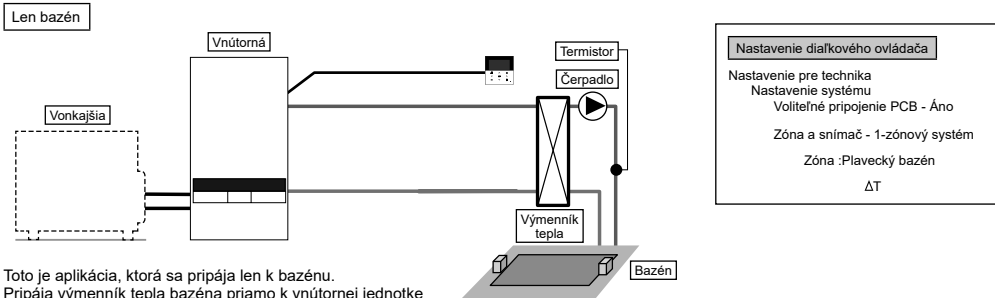
Nainštalujte snímač akumulačného zásobníka na akumulačný zásobník.

Vyžaduje si to samostatné nastavenie pripojenia akumulačného zásobníka a nastavenie teploty ΔT pri prevádzke vykurovania. Tento systém vyžaduje voľiteľnú DPS (CZ-NS5P).

* Bazén musí byť pripojený na „Zóna 2“.

Ak je pripojený k bazénu, prevádzka bazéna sa zastaví, keď je v prevádzke „Chladenie“.

POZNÁMKA : Termistor akumulačného zásobníka musí byť pripojený len k hlavnej vnútornej DPS.



Toto je aplikácia, ktorá sa pripája len k bazénu.

Pripája výmenník tepla bazéna priamo k vnútornej jednotke bez použitia akumulačného zásobníka.

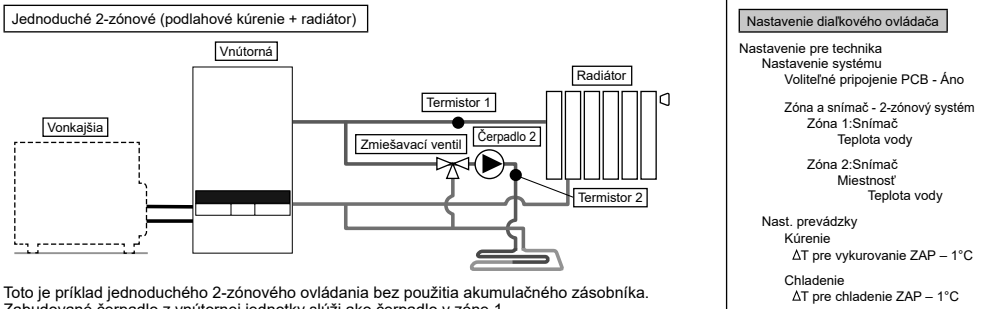
Nainštalujte čerpadlo bazéna a snímač bazéna (špecifikované spoločnosťou Panasonic) na sekundárnu stranu výmenníka tepla bazéna.

Odmontujte diaľkový ovládač z Vnútornej Jednotky a nainštalujte ho v miestnosti.

Teplotu bazéna možno nastaviť nezávisle.

Tento systém vyžaduje voľiteľnú DPS (CZ-NS5P).

V tejto aplikácii nie je možné zvoliť režim chladenia. (nezobrazuje sa na diaľkovom ovládači)



Toto je príklad jednoduchého 2-zónového ovládania bez použitia akumulačného zásobníka.

Zabudované čerpadlo z vnútornej jednotky slúži ako čerpadlo v zóne 1.

Na okruh zóny 2 nainštalujte zmiešavací ventil, čerpadlo a termistor (špecifikované spoločnosťou Panasonic).

Uistite sa, že ste zóne 1 priradili stranu s vysokou teplotou, pretože teplota zóny 1 sa nedá nastaviť.

Termistor zóny 1 je potrebný na zobrazenie teploty zóny 1 na diaľkovom ovládači.

Teplotu obehovej vody oboch okruhov možno nastaviť nezávisle.

(Teplotu na strane s vysokou teplotou a na strane s nízkou teplotou však nemožno zameniť)

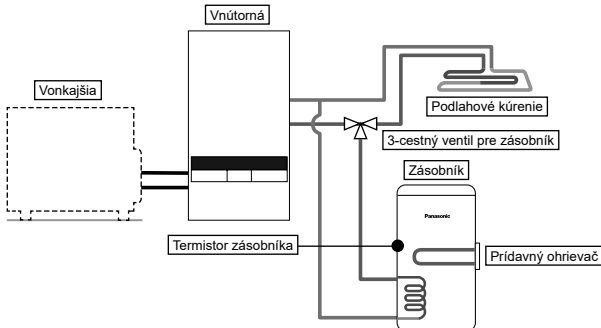
Tento systém vyžaduje voľiteľnú DPS (CZ-NS5P).

(POZNÁMKA)

- Termistor 1 nemá priamy vplyv na prevádzku. Ak však nie je nainštalovaný, dochádza k chybe.
- Nastavte prietok v zóne 1 a zóne 2 tak, aby bol vyvážený. Pri nesprávnom nastavení to môže mať vplyv na výkon. (Ak je prietok čerpadla zóny 2 vysoký, je možné, že do zóny 1 nebude prúdiť žiadna teplota vody). Prietok možno potvrdiť pomocou „Kontrola servopohonu“ z ponuky údržby.

1-2. Predstavenie aplikácií systému, ktorý využíva voliteľné vybavenie.

Pripojenie zásobníka teplej vody pre domácnosť (TUV)

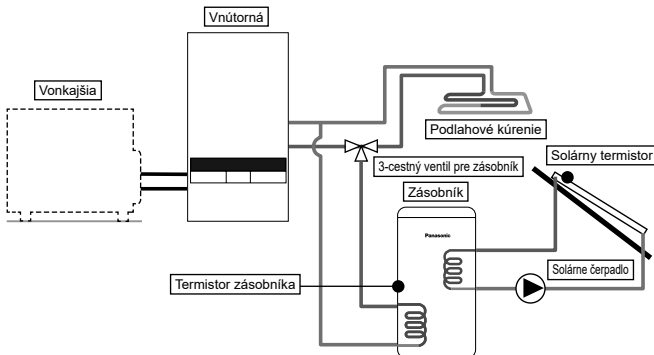


Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
Nastavenie systému
Voliteľné pripojenie PCB - Nie
Pripojenie nádrže - Áno

Toto je aplikácia, ktorá spája zásobník TUV s vnútornou jednotkou prostredníctvom 3-cestného ventilu. Teplota zásobníka TUV sa zisťuje pomocou termistora zásobníka (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic).

Pripojenie nádrže + solárneho systému



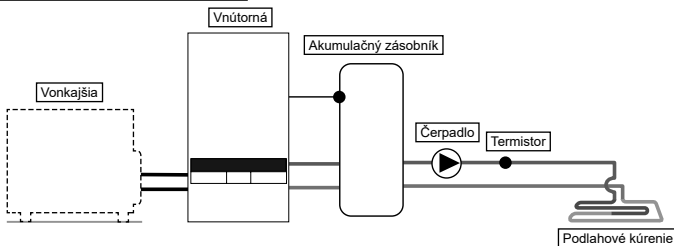
Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
Nastavenie systému
Voliteľné pripojenie PCB - Áno
Pripojenie nádrže - Áno
Solárne pripojenie - Áno
Nádrž TUV
 ΔT Zapnutie
 ΔT Vypnutie
Nemrznuća zmes
Vysoký limit

Toto je aplikácia, ktorá spája zásobník TUV s vnútornou jednotkou prostredníctvom 3-cestného ventilu pred pripojením solárneho ohrievača vody na ohrev nádrže. Teplota zásobníka TUV sa zisťuje pomocou termistora zásobníka (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic). Teplota solárneho panela sa zisťuje pomocou solárneho termistora (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic). Zásobník TUV musí využívať zásobník so zabudovanou cievkou solárneho výmenníka tepla samostatne. Akumulácia tepla funguje automaticky na základe porovnania teploty termistora zásobníka a solárneho termistora. Počas zimného obdobia sa bude nepretržite aktivovať solárne čerpadlo na ochranu okruhu. Ak nechcete aktivovať prevádzku solárneho čerpadla, použite glykol a nastavte teplotu začiatku prevádzky na ochranu pred zamrznutím na -20°C . Tento systém vyžaduje voliteľnú DPS (CZ-NS5P).

POZNÁMKA : Izbový termistor zóna 1 a externý izbový termostat zóna 1 musia byť pripojené len k hlavnej vnútornej DPS.

Pripojenie akumuláčného zásobníka

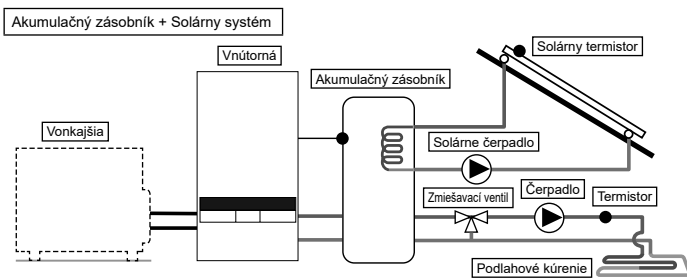


Nastavenie diaľkového ovládača

Nastavenie pre technika
Nastavenie systému
Voliteľné pripojenie PCB - Áno
Pripojenie vyrovnávacej nádrže - Áno
 ΔT pre vyrovn. nádrž

Toto je aplikácia, ktorá spája akumuláčny zásobník s vnútornou jednotkou. Teplota akumuláčného zásobníka sa zisťuje pomocou termistora akumuláčného zásobníka (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic). Tento systém vyžaduje voliteľnú DPS (CZ-NS5P).

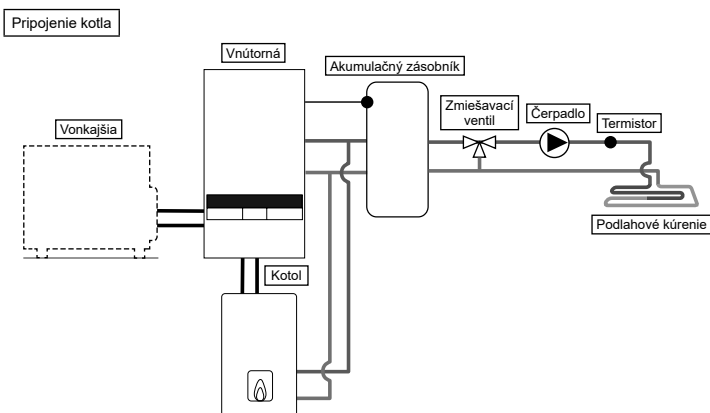
POZNÁMKA : Termistor akumuláčného zásobníka, izbový termistor zóna 1 a externý izbový termostat zóna 1 musia byť pripojené len k hlavnej vnútornej DPS.



Nastavenie diaľkového ovládača
Nastavenie pre technika
Nastavenie systému
Voliteľné pripojenie PCB - Áno
Pripojenie vyrovnávacej nádrže - Áno
ΔT pre vyrovn. nádrž
Solárne pripojenie - Áno
Vyr. nádrž
ΔT Zapnutie
ΔT Vypnutie
Nemrzúca zmes
Vysoký limit

Toto je aplikácia, ktorá spája akumulčný zásobník s vnútornou jednotkou pred pripojením k solárnemu ohrievачu vody na ohrev nádrže. Teplota akumulčného zásobníka sa zisťuje pomocou termistora akumulčného zásobníka (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic). Teplota solárneho panela sa zisťuje pomocou solárneho termistora (špecifikovaného spoločnosťou Panasonic). Akumulčný zásobník musí využívať zásobník so zabudovanou cievkou solárneho výmenníka tepla samostatne. Počas zimného obdobia sa bude nepretržite aktivovať solárne čerpadlo na ochranu okruhu. Ak nechcete aktivovať prevádzku solárneho čerpadla, použite glykol a nastavte teplotu začiatku prevádzky na ochranu pred zamrznutím na -20°C . Akumulácia tepla funguje automaticky na základe porovnania teploty termistora zásobníka a solárneho termistora. Tento systém vyžaduje voliteľnú DPS (CZ-NS5P).

POZNÁMKA: Termistor akumulčného zásobníka, izbový termistor zóna 1 a externý izbový termostat zóna 1 musia byť pripojené len k hlavnej vnútornej DPS.



Nastavenie diaľkového ovládača
Nastavenie pre technika
Nastavenie systému
Voliteľné pripojenie PCB - Áno
Bivalentné - Áno
Zapnutie: Vonk. tepl.
Vzor ovládania

Toto je aplikácia, ktorá spája kotol s vnútornou jednotkou a kompenzuje nedostatočný výkon spustením kotla pri poklese vonkajšej teploty a nedostatočnom výkone tepelného čerpadla.

Kotol je pripojený paralelne s tepelným čerpadlom voči vykurovaciemu okruhu.

Na pripojenie kotla sú k dispozícii 3 režimy voliteľné pomocou diaľkového ovládača.

Okrem toho je možná aj aplikácia, ktorá sa pripája k okruhu zásobníka TUV na ohrev teplej vody v zásobníku.

(Za prevádzkové nastavenie kotla zodpovedá inštalatér.)

Tento systém vyžaduje voliteľnú DPS (CZ-NS5P).

V závislosti od nastavenia kotla sa odporúča inštalovať akumulčný zásobník, pretože teplota cirkulujúcej vody sa môže zvýšiť. (Musí sa pripojiť k akumulčnému zásobníku, najmä keď vyberiete Pokročilé paralelné nastavenie.)

POZNÁMKA: Termistor akumulčného zásobníka, izbový termistor zóna 1 a externý izbový termostat zóna 1 musia byť pripojené len k hlavnej vnútornej DPS.

⚠ VARNOSTNÉ VAROVANIE

Spoločnosť Panasonic NIE JE zodpovedná za nesprávny alebo nebezpečný stav kotlového systému.

⚠ VÝSTRAHA

Uistite sa, že kotol a jeho integrácia do systému je v súlade s platnou legislatívou.

Uistite sa, že teplota vratnej vody z vykurovacieho okruhu do vnútornej jednotky NEPRESAHUJE 70°C .

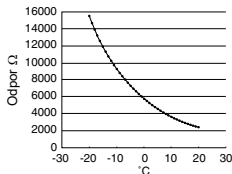
Kotol vypne bezpečnostnú reguláciu, ak teplota vody vo vykurovacom okruhu prekročí 85°C .

2 Ako upevniť kábel

Pripojenie k externému zariadeniu (voliteľné)

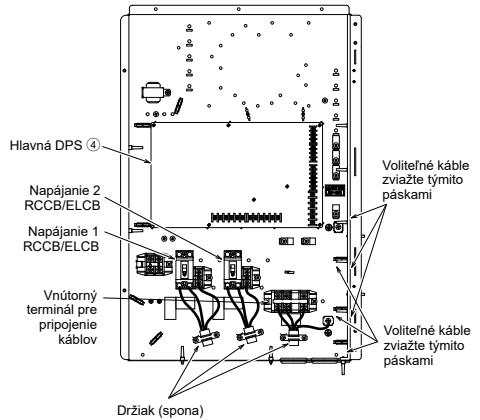
- **Všetky pripojenia** musia byť v súlade s miestnou vnútroštátnou normou pre elektroinštaláciu.
 - Pri inštalácii sa dôrazne odporúča používať diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
 - Na pripojenie k hlavnej DPS ④
1. Dvojcestný ventil má byť pružinového a elektronického typu, podrobnosti nájdete v tabuľke „Príslušenstvo dodané na mieste“. Kábel ventilu má byť (3 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší, alebo podobný kábel s dvojitým izolačným plášťom.
* Poznámka: - Dvojcestný ventil má byť komponentom s označením zhody CE.
- Maximálne zaťaženie ventilu je 12VA.
 2. Trojcestný ventil musí byť pružinového a elektronického typu. Kábel terminál má byť (3 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší, alebo podobný kábel s dvojitým izolačným plášťom.
* Poznámka: - Musí byť komponentom s označením zhody CE.
- Keď je vypnutý, musí byť nasmerovaný do režimu kúrenia.
- Maximálne zaťaženie ventilu je 12VA.
 3. Kábel izbového termostatu zóny 1 musí byť (4 alebo 3 x min 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší, alebo podobný kábel s dvojitým izolačným plášťom.
 4. Maximálny výstupný výkon prídavného ohrievača musí byť ≤ 3 kW. Kábel prídavného ohrievača musí byť (3 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
 5. Kábel prídavného čerpadla má byť (2 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
 6. Kábel pre kontakt kotla/signálny kábel rozmrazovania má byť (2 x min 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
 7. Vonkajšie ovládanie má byť pripojené k 1-pólovému spínaču s medzerou medzi kontaktmi min. 3,0 mm. Jeho kábel musí byť (2 x min 0,5 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
* Poznámka: - Spínač má byť komponentom s označením zhody CE.
- Maximálny prevádzkový prúd má byť menší ako 3A_{rms}.
 8. Snímač nádrže musí byť odporový, charakteristiku a podrobnosti snímača nájdete v grafe nižšie. Má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou (s izolačnou pevnosťou min. 30 V) s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.

Odpor snímača nádrže v závislosti od teploty

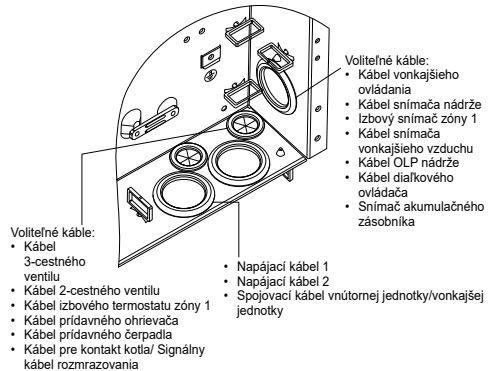


Charakteristika snímača nádrže

9. Kábel izbového snímača zóny 1 má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
10. Kábel snímača vonkajšieho vzduchu má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
11. Kábel OLP nádrže musí byť (2 x min 0,5 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
12. Kábel snímača akumuláčného zásobníka má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.

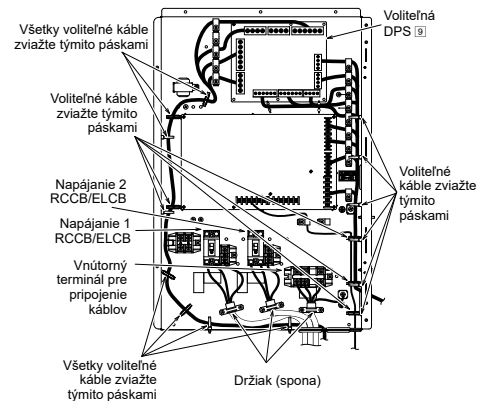
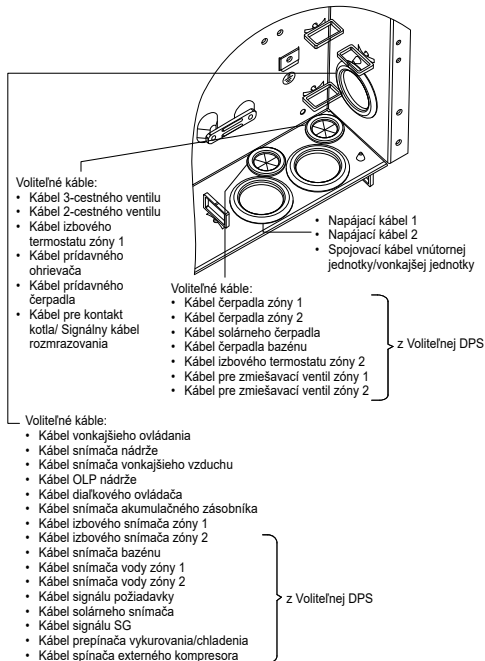


Ako viesť voliteľné káble a napájací kábel (pohľad bez vnútornej kabeláže)



- Pre pripojenie k Voliteľnej DPS [9]

1. Pripojením Voliteľnej DPS možno dosiahnuť 2-zónovú reguláciu teploty. Pripojte zmiešavacie ventily, vodné čerpadlá a zóny teploty vody 1 a 2 k jednotlivým svorkám na voliteľnej DPS. Teplotu každej zóny možno ovládať nezávisle pomocou diaľkového ovládača.
2. Kábel čerpadla zóny 1 a zóny 2 má byť (2 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
3. Kábel solárneho čerpadla má byť (2 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
4. Kábel bazénového čerpadla má byť (2 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
5. Kábel izbového termostatu zóny 2 má byť (4 x min 0,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
6. Kábel zmiešavacieho ventilu zóny 1 a zóny 2 má byť (3 x min 1,5 mm²) s typovým označením 60245 IEC 57 alebo silnejší.
7. Kábel izbového snímača zóny 1 a zóny 2 má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou (s izolačnou pevnosťou minimálne 30 V) s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
8. Kábel snímača vody v bazéne a snímača solárneho okruhu má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou (s izolačnou pevnosťou minimálne 30V) s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
9. Kábel snímača vody v zóne 1 a zóne 2 má byť kábel (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
10. Kábel signálu požiadavky má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
11. Kábel signálu SG má byť (3 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
12. Kábel prepínača vykurovania/chladenia má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.
13. Kábel spínača externého kompresora má byť (2 x min 0,3 mm²) s dvojitou izolačnou vrstvou s PVC plášťom alebo s gumovým plášťom.



Ako viesť voliteľné káble a napájaci kábel (pohľad bez vnútornej kabeláže)

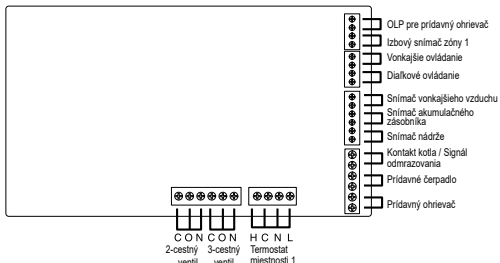
Svorkovnica na DPS	Maximálny uťahovací moment cN·m (kgf·cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Dĺžka pripojovacích káblov

Pri pripájaní káblov medzi vnútornou jednotkou a externými zariadeniami nesmie dĺžka týchto káblov prekročiť maximálnu dĺžku uvedenú v tabuľke.

Externé zariadenie	Maximálna dĺžka káblov (m)
Dvojcestný ventil	50
Trojcestný ventil	50
Zmiešavací ventil	50
Termostat miestnosti	50
Prídavný ohrievač	50
Prídavné čerpadlo	50
Solárne čerpadlo	50
Čerpadlo bazéna	50
Čerpadlo	50
Kontakt kotla / Signál odmrazovania	50
Vonkajšie ovládanie	50
Snímač nádrže	30
Izbový snímač	30
Snímač vonkajšieho vzduchu	30
OLP nádrže	30
Snímač akumulačného zásobníka	30
Snímač vody v bazéne	30
Solárny senzor	30
Snímač vody	30
Signál požiadavky	50
Signál SG	50
Prepínač vykurovania/chladenia	50
Spínanie externého kompresora	50

Pripojenie hlavnej DPS



Vstupy signálu

Voliteľný termostat	LN = AC230V, Vykurovanie, Chladenie=Termostat vykurovania, Svorka chladenia
OLP pre prídavný ohrievač	Suchý kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otvorený/krátky (potrebne nastavenie systému) Je pripojený k bezpečnostnému zariadeniu (OLP) nádrže TUV.
Vonkajšie ovládanie	Suchý kontakt Otvorený=nefunguje, Krátky=funguje (potrebne nastavenie systému) Možnosť zapnutia/vypnutia ZAP/VYP prevádzky externým spínačom
Diaľkové ovládanie	Pripojené (na presmiestnenie a predĺženie použite 2-žilový kábel. Celková dĺžka kábla má byť 50 m alebo menej.)

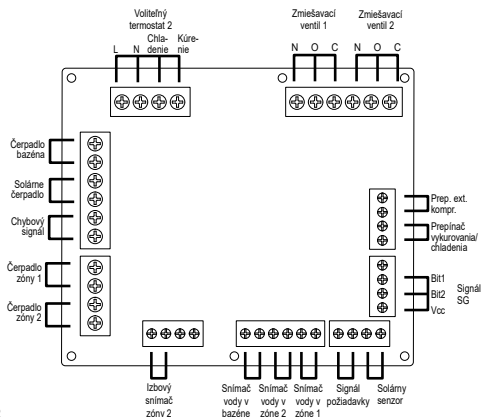
Výstupy

3-cestný ventil	AC230V N=Neutrál Otvorené, Zatvorené=smer (na spínanie okruhu pri pripojení k zásobníku TUV)
2-cestný ventil	AC230V N=Neutrál Otvorené, Zatvorené (zabraňuje prechodu vodného okruhu počas režimu chladenia)
Prídavné čerpadlo	AC230V (používa sa, keď je kapacita čerpadla vnútornej jednotky nedostatočná)
Prídavný ohrievač	AC230V (Používa sa pri použití prídavného ohrievača v nádrži TUV)
Kontakt kotla / Signál odmrazovania	Suchý kontakt (potrebne nastavenie systému)

Vstupy termistorov

Izbový snímač zóny 1	PAW-A2W-TSRT
Snímač vonkajšieho vzduchu	PAW-A2W-TSOD (Celková dĺžka kábla má byť 30 m alebo menej)
Snímač nádrže	Použite diel špecifikovaný spoločnosťou Panasonic
Snímač akumuláčného zásobníka	PAW-A2W-TSBU

Pripojenie voliteľnej DPS (CZ-NS5P)



Vstupy signálu

Voliteľný termostat	LN = AC230V, Vykurovanie, Chladenie=Termostat vykurovania, Svorka chladenia
Signál SG	Suchý kontakt Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 otvorený/krátky (potrebne nastavenie systému) Prepinač (pripojte k ovládaču s 2 kontaktmi)
Prepinač vykurovania/chladenia	Suchý kontakt Otvorený=vykurovanie, Krátky=chladenie (potrebne nastavenie systému)
Prepinač ext. kompr.	Suchý kontakt Otvorený=Komp. vyp., Krátky=Komp. zap. (potrebne nastavenie systému)
Signál požiadavky	DC 0~10V (potrebne nastavenie systému) Pripojte sa k regulátoru DC 0~10V.

Výstupy

Zmiešavací ventil	AC230V N=Neutrál Otvorené, Zatvorené=smer zmesi Prevádzkový čas: 30s~120s	AC230V, 6VA
Čerpadlo bazéna	AC230V	AC 230V, 0,6 A max
Solárne čerpadlo	AC230V	AC 230V, 0,6 A max
Čerpadlo zóny	AC230V	AC 230V, 0,6 A max

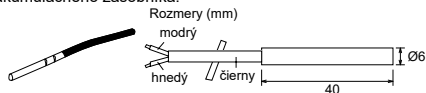
Vstupy termistorov

Izbový snímač zóny	PAW-A2W-TSRT
Snímač vody v bazéne	PAW-A2W-TSHC
Snímač vody v zóne	PAW-A2W-TSHP
Solárny senzor	PAW-A2W-TSSO

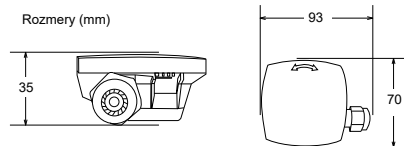
Odporúčaná špecifikácia externého zariadenia

- Táto časť vysvetľuje, aké externé zariadenia (voliteľné) odporúča spoločnosť Panasonic. Pri inštalácii systému vždy dbajte na to, aby ste použili správne externé zariadenie.
- Pre voliteľný snímač.

- Snímač akumuláčného zásobníka: PAW-A2W-TSBU
Používa sa na meranie teploty akumuláčného zásobníka. Vložte snímač do vrecka na snímača a prilepte ho na povrch akumuláčného zásobníka.

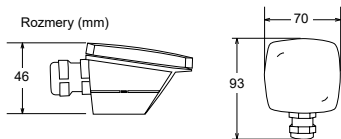


- Snímač vody v zóne: PAW-A2W-TSHC
Používa sa na zistenie teploty vody v kontrolovanej zóne. Pripievajte ho na vodovodné potrubie pomocou kovového pásika z nehrdzavejúcej ocele a kontaktnej pasty (oboje je súčasťou dodávky).

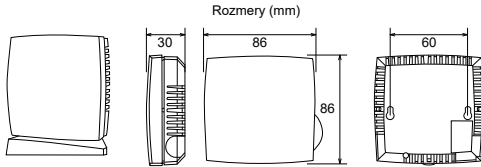


- Vonkajší snímač: PAW-A2W-TSOD

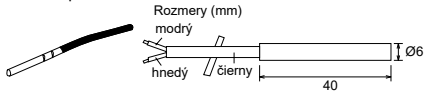
Ak je miesto inštalácie vonkajšej jednotky vystavené priamemu slnečnému žiareniu, snímač teploty vonkajšieho vzduchu nebude schopný správne merať skutočnú teplotu vonkajšieho prostredia. V takom prípade je možné na vhodnom mieste upraviť voliteľný snímač vonkajšej teploty, ktorý bude presnejšie merať teplotu okolia.



4. Izbový snímač: PAW-A2W-TSRT
Izbový snímač teploty nainštalujte do miestnosti, ktorá vyžaduje reguláciu izbovej teploty.



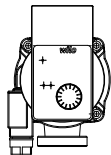
5. Solárny senzor: PAW-A2W-TSSO
Používa sa na meranie teploty solárneho panela.
Vložte snímač do vrecka na snímača a prilepte ho na povrch solárneho panela.



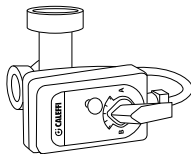
6. Charakteristiku snímačov uvedených vyššie si pozrite v nasledujúcej tabuľke.

Teplota (°C)	Odpor (kΩ)	Teplota (°C)	Odpor (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- Pre voliteľné čerpadlo.
Elektrické napájanie: AC230V/50Hz, <500W
Odporúčany diel: Yonos Pico 1.0 25/1-8; vyrába Wilo

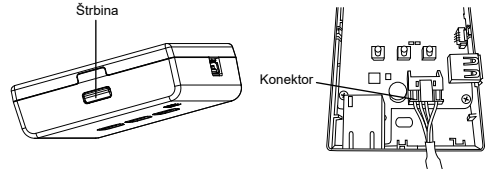


- Pre voliteľný zmiešavací ventil.
Elektrické napájanie: AC230V/50Hz (vstup otvorený/výstup zatvorený)
Prevádzkový čas: 30s~120s
Odporúčany diel: 167032; výrobca Caleffi

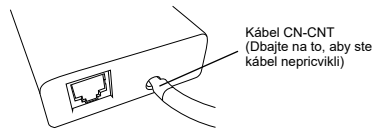


Inštalácia sieťového adaptéra ⑥

- Otvorte kryt riadiaceho panela ⑥, potom pripojte kábel dodaný s týmto adaptérom ku konektoru CN-CNT na doske plošných spojov.
 - Ak je Vo vnútornej jednotke nainštalovaná voliteľná DPS, pripojte konektor CN-CNT k voliteľnej DPS ⑨.
- Zasuňte plochý skrutkovač do otvoru v hornej časti adaptéra a odstráňte kryt. Druhý koniec konektora kábla CN-CNT zapojte do konektora vnútri adaptéra.

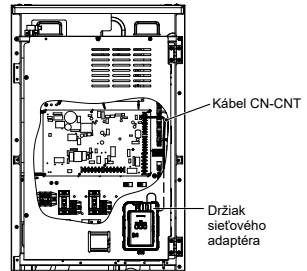


- Preťahnite kábel CN-CNT cez otvor v spodnej časti adaptéra a znovu pripevnite predný kryt k zadnému krytu.

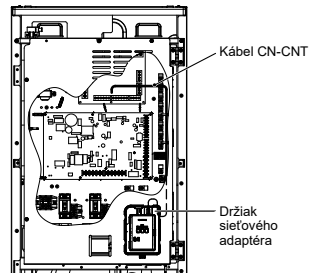


- Sieťový adaptér ⑥ upevnite k držiaku sieťového adaptéra. Kábel vedte tak, ako je znázornené na obrázku, aby na konektor v adaptéri nemohli pôsobiť vonkajšie sily.

Príklady zapojenia:



Bez voliteľnej DPS



S voliteľnou DPS

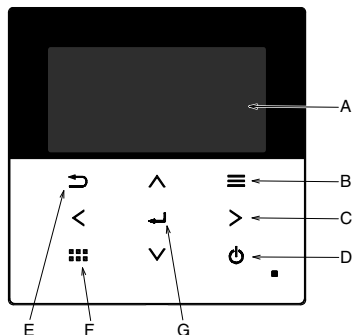
⚠ VARIOVANIE

Táto časť je určená len pre autorizovaných a licencovaných elektrikárov/vodoinštalátorov. Práce za čelným panelom zaisteným skrutkami sa smú vykonávať len pod dohľadom kvalifikovaného dodávateľa, inštaláčného technika alebo servisného technika.

3 Inštalácia systému

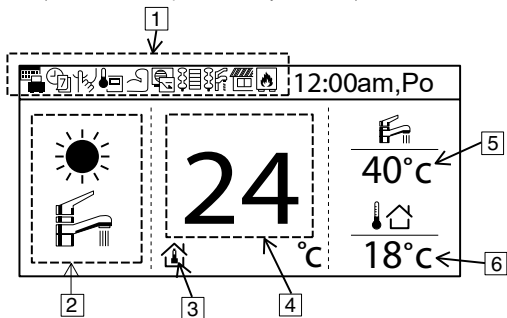
3-1. Náčrt diaľkového ovládača

Displej LCD, ako ten, ktorý je zobrazený v tomto návode, je určený len pre inštruktážne účely, a môže sa líšiť od aktuálnej jednotky.



Názov	Funkcia
A: Hlavná obrazovka	Zobrazenie informácií
B: Ponuka	Otvorenie/zatvorenie hlavnej ponuky
C: Trojuholník (Presun)	Výber alebo zmena položky
D: Prevádzka	Spustenie/zastavenie prevádzky
E: Späť	Späť na predchádzajúcu položku
F: Rýchla ponuka	Otvorenie/zatvorenie rýchlej ponuky
G: SPRÁVNE	Potvrdiť

Displej LCD
(Aktuálne - tmavé pozadie s bielymi ikonami)



Názov	Funkcia																				
1: Ikona funkcie	Zobrazenie nastavenej funkcie/stavu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Dovolankový režim</td> <td></td> <td>Správa požiadavky</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Týždenný časovač</td> <td></td> <td>Ohrievač miestnosti</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tichý režim</td> <td></td> <td>Ohrievač zásobníka</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Izbový termostat diaľkového ovládača</td> <td></td> <td>Solárny systém</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Výkonný režim</td> <td></td> <td>Kotel</td> </tr> </table>		Dovolankový režim		Správa požiadavky		Týždenný časovač		Ohrievač miestnosti		Tichý režim		Ohrievač zásobníka		Izbový termostat diaľkového ovládača		Solárny systém		Výkonný režim		Kotel
	Dovolankový režim		Správa požiadavky																		
	Týždenný časovač		Ohrievač miestnosti																		
	Tichý režim		Ohrievač zásobníka																		
	Izbový termostat diaľkového ovládača		Solárny systém																		
	Výkonný režim		Kotel																		
2: Režim	Zobrazenie nastaveného režimu/aktuálneho stavu režimu																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Kúrenie</td> <td></td> <td>Chladenie</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Aut.</td> <td></td> <td>Prívod teplej vody</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Prevádzka tepelného čerpadla</td> <td></td> <td>Aut. kúrenie</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Aut. chladenie</td> </tr> </table>		Kúrenie		Chladenie		Aut.		Prívod teplej vody		Prevádzka tepelného čerpadla		Aut. kúrenie				Aut. chladenie				
	Kúrenie		Chladenie																		
	Aut.		Prívod teplej vody																		
	Prevádzka tepelného čerpadla		Aut. kúrenie																		
			Aut. chladenie																		
3: Nastavenie tepl.	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Nast. izbovej tepl.</td> <td></td> <td>Kompenzačná krivka</td> <td></td> <td>Nast. priamej tepl. vody</td> <td></td> <td>Nast. tepl. bazéna</td> </tr> </table>		Nast. izbovej tepl.		Kompenzačná krivka		Nast. priamej tepl. vody		Nast. tepl. bazéna												
	Nast. izbovej tepl.		Kompenzačná krivka		Nast. priamej tepl. vody		Nast. tepl. bazéna														
4: Zobrazenie tepl. kúrenia	Zobrazenie aktuálnej teploty kúrenia (je to nastavená teplota, keď je ohraničená čiarou)																				
5: Zobrazenie tepl. v nádrži	Zobrazenie aktuálnej teploty v nádrži (je to nastavená teplota, keď je ohraničená čiarou)																				
6: Vonkajšia tepl.	Zobrazenie vonkajšej tepl.																				

Prvé zapnutie napájania (začiatok inštalácie)

Inicializácia	12:00pm,Po
Inicializuje sa.	

Keď je napájanie ZAP, najprv sa zobrazí inicializačná obrazovka (10 s)



	12:00pm,Po
[☺] Štart	

Po skončení inicializačnej obrazovky sa zmení na normálnu obrazovku.



Jazyk	12:00pm,Po
SLOVENČINA	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Vyber	[↔] Potvrď

Pri stlačení ktoréhokoľvek tlačidla sa zobrazí obrazovka pre nastavenie jazyka.
(POZNÁMKA) Ak sa nevykoná úvodné nastavenie, neprejde sa do ponuky.

Ak sú od začiatku nainštalované dva diaľkové ovládače, prvý diaľkový ovládač, ktorý nastaví a potvrdí jazyk, bude rozpoznávaný ako hlavný diaľkový ovládač.



Nastavte jazyk a potvrdte

Formát hodín	12:00pm,Po
24 h	
▼	
am/pm	
▼ Vyber	[↔] Potvrď

Po nastavení jazyka sa zobrazí obrazovka nastavenia času (24 h/am/pm)



Nastavte zobrazenie času a potvrdte

Dátum a čas	12:00,Po
Rok/mesiac/deň	Hod : Min
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Vyber	[↔] Potvrď

Zobrazí sa obrazovka nastavenia RR/MM/DD/čas



Nastavte RR/MM/DD/čas a potvrdte

Predná mriežka	12:00,So
Vonk. pr. mr. upevn?	
Nie	
Áno	
▼ Vyber	[↔] Potvrď

Ak nastavíte možnosť Nie a potvrdíte, zobrazí sa varovné hlásenie, aby ste sa pred spustením jednotky uistili, že je nainštalovaná vonkajšia čelná mriežka.

Upozornenie	
Pred prev. upev. pred. mriež., aby ste predišli zraneniu	
[↔] Zavriť	



Nastavte možnosť Áno a potvrdte, že je vonkajšia čelná mriežka nainštalovaná

	12:00,So
[☺] Štart	

Späť na úvodnú obrazovku



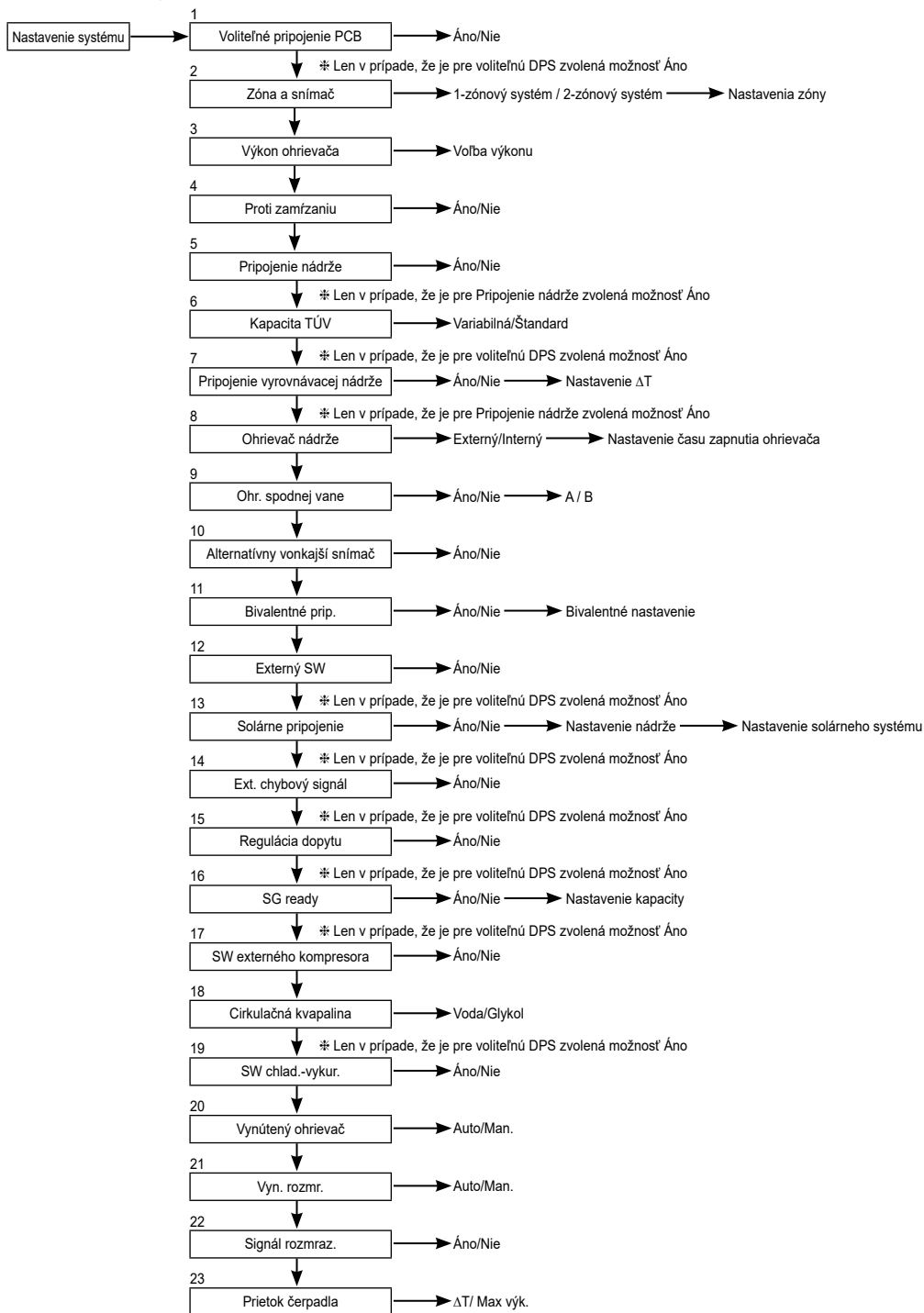
Stlačte ponuku, vyberte položku Nastavenie pre technika

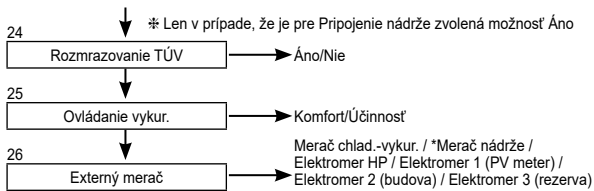
Hlavná ponuka	12:00,So
Kontrola systému	
Osobné nastavenie	
Servisný kontakt	
Nast. inšt. prog.	
▲ Vyber	[↔] Potvrď



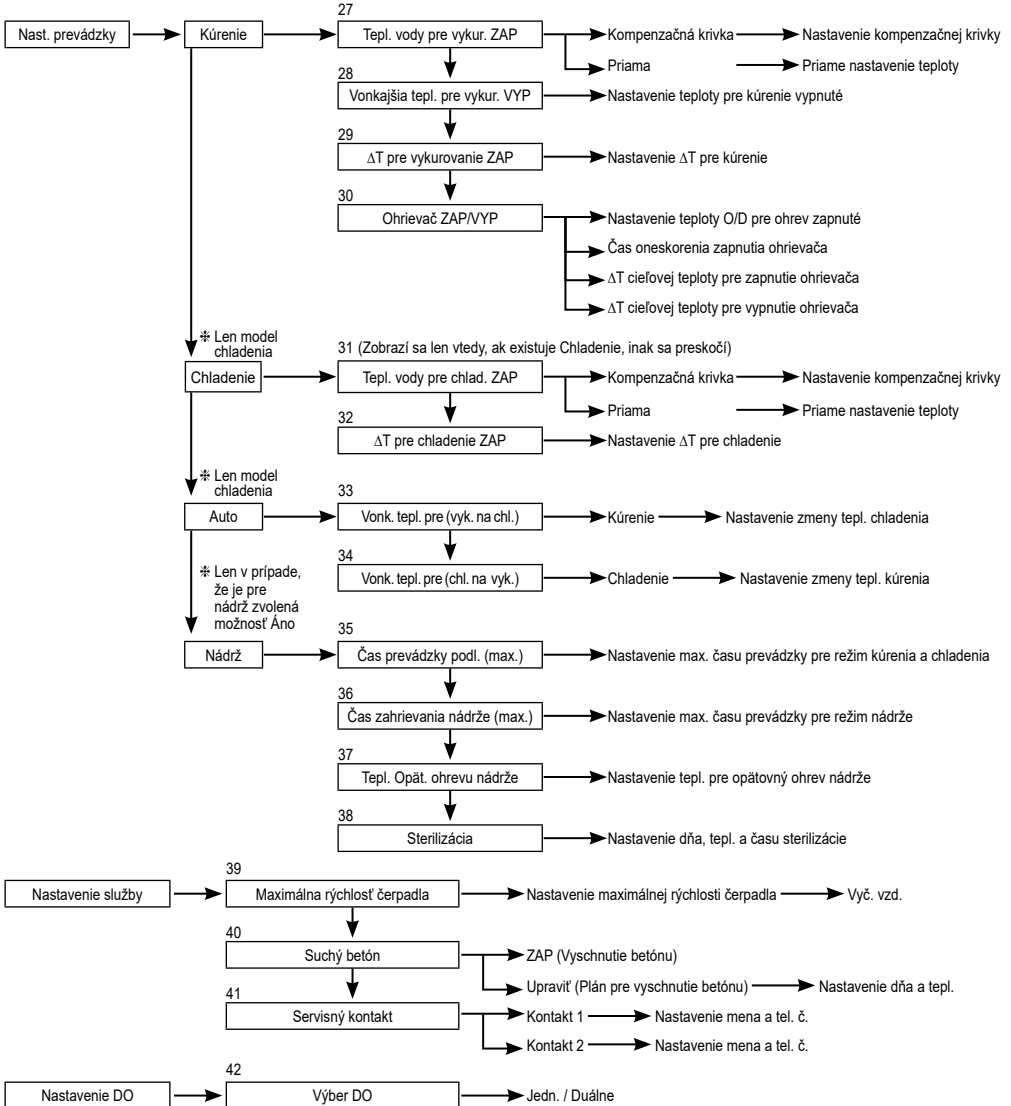
Potvrdte prechod do nastavenia pre technika

3-2. Nast. inšt. prog.





*Dostupné, len keď je pre Merač chlad.-vykur. zvolená možnosť Áno



3-3. Nastavenie systému

1. Voliteľné pripojenie PCB

Úvodné nastavenie: Nie

Ak je potrebná nižšie uvedená funkcia, zakúpte a nainštalujte voliteľnú DPS.
Po inštalácii voliteľnej DPS zvolte možnosť Áno.

- 2-zónové ovládanie
- Bazén
- Solárny systém
- Výstup externého chybového signálu
- Správa požiadavky
- Príprava na pripojenie do inteligentných sietí („SG ready“)
- Zastavenie jednotky zdroja tepla pomocou externého prepínača

Nastavenie systému	12:00am,Po
Voliteľné pripojenie PCB	
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
▼ Vyber	[↔] Potvrď

2. Zóna a snímač

Úvodné nastavenie: Teplota miestnosti a vody.

Ak nie je k dispozícii voliteľná pripojiteľnosť DPS

Vyberte snímač ovládania teploty v miestnosti z nasledujúcich 3 položiek

- ① Teplota vody (teplota obehovej vody)
- ② Izbový termostat (interný alebo externý)
- ③ Termistor miestnosti

Ak je k dispozícii voliteľná pripojiteľnosť DPS

- ① Vyberte ovládanie 1 zóny alebo ovládanie 2 zón.

Ak je to 1 zóna, vyberte miestnosť alebo bazén, vyberte snímač

Ak sú to 2 zóny, po výbere snímača zóny 1 vyberte buď miestnosť, alebo bazén pre zónu 2, vyberte snímač

(POZNÁMKA) V systéme s 2 zónami je možné funkciu bazéna nastaviť len v zóne 2.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Voliteľné pripojenie PCB	
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
◄ Vyber	[↔] Potvrď

3. Výkon ohrievača

Úvodné nastavenie: Závisí od modelu

Ak je zabudovaný ohrievač, nastavte voliteľný výkon ohrievača.

(POZNÁMKA) Existujú modely, v ktorých nemožno zvoliť ohrievač.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Voliteľné pripojenie PCB	
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
◄ Vyber	[↔] Potvrď

4. Protí zamŕzaniu

Úvodné nastavenie: Áno

Používanie systém proti zamŕzaniu okruhu obehovej vody.

Ak vyberiete možnosť Áno, keď teplota vody dosiahne bod mrazu, spustí sa obehové čerpadlo. Ak teplota vody nedosiahne teplotu zastavenia čerpadla, aktivuje sa záložný ohrievač.

(POZNÁMKA) Ak nastavíte Nie, keď teplota vody dosiahne bod mrazu alebo menej ako 0°C, môže okruh obehovej vody zamrznúť a spôsobiť poruchu.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Voliteľné pripojenie PCB	
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
◄ Vyber	[↔] Potvrď

5. Pripojenie nádrže

Úvodné nastavenie: Nie

Vyberte, či je pripojený k zásobníku teplej vody alebo nie.

Ak je nastavené Áno, stane sa nastavením, ktoré využíva funkciu teplej vody.

Teplotu teplej vody v zásobníku možno nastaviť na hlavnej obrazovke.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
Pripojenie nádrže	
◄ Vyber	[↔] Potvrď

6. Kapacita TUV

Úvodné nastavenie: Variabilná

Nastavenie variabilného výkonu TUV bežne pracuje s účinným varením, ktoré je energeticky úsporným ohrevom. Ale pri vysokej spotrebe teplej vody a nízkej teplote vody v zásobníku bude režim variabilného ohreву TUV bežať s rýchlym ohrevom, ktorý ohrieva zásobník s vysokým vykurovacím výkonom.

Ak je zvolené štandardné nastavenie výkonu TUV, tepelné čerpadlo beží s menovitým vykurovacím výkonom pri prevádzke ohreву nádrže.

* Len v prípade, že je pre Pripojenie nádrže zvolená možnosť Áno

Nastavenie systému	12:00am,Po
Zóna a snímač	
Výkon ohrievača	
Protí zamŕzaniu	
Kapacita TUV	
◄ Vyber	[↔] Potvrď

11. Bivalentné prip.

Úvodné nastavenie: Nie

Nastavenie systému 12:00am,Po

Ohrievač nádrže
Ohr. spodnej vane
Alternatívny vonkajší snímač

Bivalentné prip.

⬆ Vyber [↔] Potvrď

Nastavte, ak je tepelné čerpadlo prepojené s prevádzkou kotla.
Pripojte spúšťači signál kotla do kontaktnej svorky kotla (hlavná DPS).
Nastavte Bivalentné prip. na ÁNO.
Potom začnite nastavovať podľa pokynov na diaľkovom ovládači.
Ikona kotla sa zobrazí na hornej obrazovke diaľkového ovládača.

Po nastavení bivalentného pripojenia na ÁNO je možné vybrať dve možnosti spôsobu ovládania (SG ready / Auto)

1) SG ready (Nastavenie je možné len vtedy, keď je voľiteľná DPS nastavená na ÁNO)

- Vstup SG ready z ovládania voľiteľnej svorkovnice PCB ZAP/VYP kotla a tepelného čerpadla podľa nasledujúcej podmienky

Signál SG		Vzor činnosti
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Rozopnutý	Rozopnutý	ZAP. tepelné čerpadlo, VYP. kotol
Zopnutý	Rozopnutý	VYP. tepelné čerpadlo, VYP. kotol
Rozopnutý	Zopnutý	VYP. tepelné čerpadlo, ZAP. kotol
Zopnutý	Zopnutý	ZAP. tepelné čerpadlo, ZAP. kotol

* Tento bivalentný vstup SG ready zdieľa rovnaký terminál ako pripojenie [16. SG ready]. Súčasne je možné nastaviť iba jedno z týchto dvoch nastavení.
Keď je jedno nastavené, druhé nastavenie sa prestáva na nenastavené.

2) Auto (Ak nie je nastavená voľiteľná PCB, vzor bivalentného riadenia sa nastaví na túto automatickú hodnotu ako predvolenú hodnotu)

Pri činnosti kotla sú k dispozícii 3 rôzne režimy. Pohyb jednotlivých režimov je uvedený nižšie.

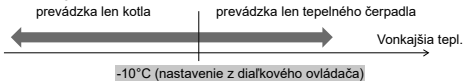
- 1) Alternatívne (prepnutie na prevádzku kotla pri poklese teploty pod nastavenú hodnotu)
- 2) Paralelné (umožní prevádzku kotla pri poklese teploty pod nastavenú hodnotu)
- 3) Pokročilé paralelné (je možné mierne oddialiť čas prevádzky kotla pri paralelnej prevádzke)

Keď je prevádzka kotla „ZAP“, „kontakt kotla“ je „ZAP“, pod ikonou kotla sa zobrazí „_“ (podčiarkovnik).

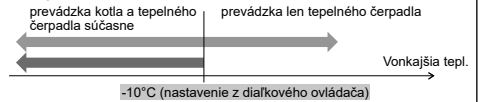
Nastavte cieľovú teplotu kotla tak, aby bola rovnaká ako teplota tepelného čerpadla.

Ak je teplota kotla vyššia ako teplota tepelného čerpadla, nie je možné dosiahnuť zónovú teplotu, ak nie je nainštalovaný zmiešavací ventil.
Tento výrobok umožňuje riadiť prevádzku kotla len jedným signálom. Za prevádzkové nastavenie kotla zodpovedá inštalatér.

Alternatívny režim

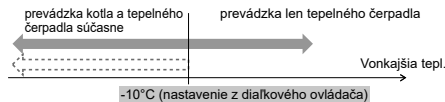


Paralelný režim

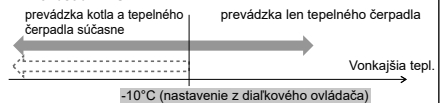


Pokročilý paralelný režim

Na kúrenie

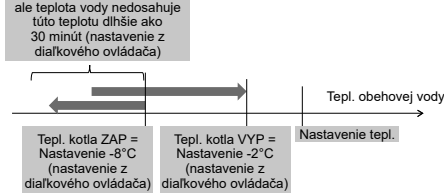


Pre zásobník TUV



Tepelné čerpadlo síce pracuje, ale teplota vody nedosahuje túto teplotu dlhšie ako 30 minút (nastavenie z diaľkového ovládača)

A



V Pokročilom paralelnom režime je možné vykonať nastavenie pre kúrenie aj zásobník súčasne. Počas prevádzky režimu „Kúrenie/ Zásobník“ sa pri každom prepnutí režimu výkon kotla prestaví na VYP. Dobré sa oboznámte s charakteristikou regulácie kotla, aby ste mohli zvoliť optimálne nastavenie pre systém.

3) Inteligentný

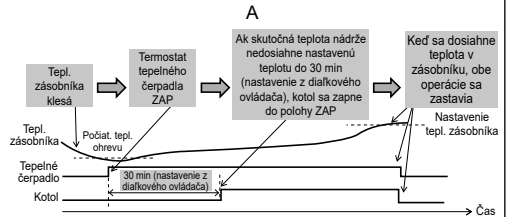
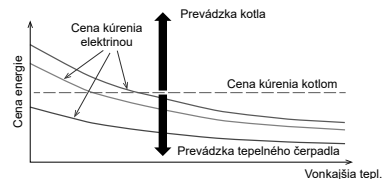
Na diaľkovom ovládači je možné nastaviť cenu energie (elektrina aj kotol) a harmonogram.

Za prevádzkové nastavenie ceny energie a harmonogramu zodpovedá inštalatér.

Na základe týchto nastavení systém vypočíta konečnú cenu elektriny aj kotla.

Ak je konečná cena kúrenia elektrinou nižšia ako cena kúrenia kotlom, tepelné čerpadlo bude pracovať.

Ak je konečná cena kúrenia elektrinou vyššia ako cena kúrenia kotlom, bude pracovať kotol.



12. Externý SW

Úvodné nastavenie: Nie

Možnosť zapnutia/vypnutia ZAP/VYP prevádzky externým spínačom.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Ohr. spodnej vane	
Alternatívny vonkajší snímač	
Bivalentné prip.	
Externý SW	
⬆ Vyber [↔] Potvrď	

13. Solárne pripojenie

Úvodné nastavenie: Nie

Nastavenie pri inštalácii solárneho ohrievača vody.

Nastavenie zahŕňa nasledujúce položky.

- 1) Nastavte buď akumulčný zásobník, alebo zásobník TÚV pre pripojenie k solárnemu ohrievaču vody.
- 2) Nastavte rozdiel teplôt medzi termistorom solárneho panela a termistorom akumulčného zásobníka alebo zásobníka TÚV na prevádzku solárneho čerpadla.
- 3) Nastavte rozdiel teplôt medzi termistorom solárneho panela a termistorom akumulčného zásobníka alebo zásobníka TÚV na zastavenie solárneho čerpadla.
- 4) Teplota začiatku prevádzky na ochranu pred zamrznutím (nastavenie zmeňte podľa použitia glykolu).
- 5) Zastavenie činnosti solárneho čerpadla pri prekročení horného limitu teploty (keď teplota zásobníka prekročí určenú teplotu (70~90°C))

Nastavenie systému	12:00am,Po
Alternatívny vonkajší snímač	
Bivalentné prip.	
Externý SW	
Solárne pripojenie	
⬆ Vyber [↔] Potvrď	

14. Ext. chybový signál

Úvodné nastavenie: Nie

Nastavte, keď je nainštalovaná externá jednotka zobrazovania chýb. Zapnite spínač suchého kontaktu, keď nastala chyba.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje sa, keď nie je k dispozícii voliteľná DPS. Ak sa vyskytne chyba, chybovým signálom bude ZAP. Po vypnutí „zatvorit“ z displeja chybový signál stále zostane ZAP.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Bivalentné prip.	
Externý SW	
Solárne pripojenie	
Ext. chybový signál	
⬆ Vyber [↔] Potvrď	

15. Regulácia dopytu

Úvodné nastavenie: Nie

Nastavte pri správe požiadavky.

Nastavte svorkové napätie v rozmedzí 1 ~ 10 V pre zmenu limitu prevádzkového prúdu.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje sa, keď nie je k dispozícii voliteľná DPS.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Externý SW	
Solárne pripojenie	
Ext. chybový signál	
Regulácia dopytu	
⬆ Vyber [↔] Potvrď	

Analogový vstup [V]	Miera [%]
0,0	neaktiv.
0,1 ~ 0,6	neaktiv.
0,7	10
0,8	neaktiv.
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Analogový vstup [V]	Miera [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Analogový vstup [V]	Miera [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

- * Na každý model sa na účely ochrany použije minimálny prevádzkový prúd.
- * Je stanovená hystereza napätia 0,2.
- * Hodnota napätia za druhou desiatinnou čiarkou je odrezaná.

16. SG ready

Úvodné nastavenie: Nie

Činnosť tepelného čerpadla prepínajte otvorením/skratom 2 svoriek.
Možné je nasledujúce nastavenie

Signál SG		Typ prevádzky
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Rozopnutý	Rozopnutý	Normálny
Zopnutý	Rozopnutý	Tepelné čerpadlo a ohrievač vypnuté
Rozopnutý	Zopnutý	Výkon 1
Zopnutý	Zopnutý	Výkon 2

Nastavenie výkonu 1

- Kapacita TUV ___%
- Vykurovací výkon ___%
- Chladiaci výkon ___°C.

Nastavenie výkonu 2

- Kapacita TUV ___%
- Vykurovací výkon ___%
- Chladiaci výkon ___°C.

} Nastavenie pomocou funkcie SG Ready diaľkového ovládača

(Keď je SG ready nastavené na ÁNO, vzor bivalentného riadenia sa nastaví na Auto.)

Nastavenie systému	12:00am,Po
Solárne pripojenie	
Ext. chybový signál	
Regulácia dopytu	
SG ready	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

17. SW externého kompresora

Úvodné nastavenie: Nie

Nastavte, keď je spínač externého kompresora pripojený.
Spínač je pripojený k externým zariadeniam na riadenie spotreby energie, signál ZAP zastaví prevádzku kompresora. (Prevádzka vykurovania atď. sa nezruší).

(POZNÁMKA) Nezobrazuje sa, ak nie je k dispozícii voľiteľná DPS.

Ak používate švajčiarske štandardné pripojenie napájania, musíte zapnúť spínač DIP (SW2 pin3) na DPS hlavnej jednotky. Zopnutý/rozopnutý signál používaný na zapnutie/vypnutie ZAP/VYP ohrievač nádrže (na účely sterilizácie)

Nastavenie systému	12:00am,Po
Ext. chybový signál	
Regulácia dopytu	
SG ready	
SW externého kompresora	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

18. Cirkulačná kvapalina

Úvodné nastavenie: Voda

Nastavte cirkuláciu vykurovacej vody.

K dispozícii sú 2 typy nastavení, voda a glykol.

(POZNÁMKA) Pri používaní nemrznúcej kvapaliny nastavte glykol.
Pri nesprávnom nastavení môže dôjsť k chybe.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Regulácia dopytu	
SG ready	
SW externého kompresora	
Cirkulačná kvapalina	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

19. SW chlad.-vykur.

Úvodné nastavenie: Vypnúť

Možnosť prepnúť (fixovať) vykurovanie a chladenie pomocou externého spínača.

(Rozopnutý) : Fixujte na vykurovanie (vykurovanie + TUV)

(Zopnutý) : Fixujte na chladenie (chladenie + TUV)

(POZNÁMKA) Toto nastavenie je deaktivované pre model bez chladenia.

(POZNÁMKA) Nezobrazuje sa, ak nie je k dispozícii voľiteľná DPS.

Funkciu časovača nie je možné použiť. Nie je možné použiť automatický režim.

Nastavenie systému	12:00am,Po
SG ready	
SW externého kompresora	
Cirkulačná kvapalina	
SW chlad.-vykur.	
⬆ Vyber	[↩] Potvrď

20. Vynútený ohrievač

Úvodné nastavenie: Man.

V manuálnom režime môže používateľ zapnúť vynútený ohrievač pomocou rýchlej ponuky.

Ak je zvolená možnosť „Auto“, režim vynútený ohrievač sa automaticky zapne, ak sa počas prevádzky vyskytne chyba.

Vynútený ohrievač bude pracovať podľa posledného výberu režimu, výber režimu je vypnutý pri prevádzke vynúteného ohrievača.

Zdroj ohrievača sa zapne do polohy ZAP počas režimu vynúteného ohrievača.

Nastavenie systému	12:00am,Po
SW externého kompresora	
Cirkulačná kvapalina	
SW chlad.-vykur.	
Vynútený ohrievač	
⬆ Vyber	[↩] Potvrď

21. Vyn. rozmr.

Úvodné nastavenie: Man.

V manuálnom režime môže používateľ zapnúť vynútené rozmrazovanie pomocou rýchlej ponuky.

Ak je voľba „Auto“, vonkajšia jednotka spustí raz operáciu rozmrazovania, ak má tepelné čerpadlo dlhé hodiny vykurovania bez akejkoľvek predchádzajúcej operácie rozmrazovania pri nízkej teplote okolia. (A) keď je zvolený režim Auto, používateľ môže zapnúť vynútené rozmrazovanie pomocou rýchlej ponuky)

Nastavenie systému	12:00am,Po
Cirkulačná kvapalina	
SW chlad.-vykur.	
Vynútený ohrievač	
Vyn. rozmr.	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

22. Signál rozmraz.

Úvodné nastavenie: Nie

Signál rozmrazovania zdieľa rovnakú svorku ako bivalentný kontakt na hlavnej doske. Keď je signál rozmrazovania nastavený na ÁNO, bivalentný spoj sa nastaví na NIE. Medzi signálom rozmrazovania a bivalentnou funkciou je možné nastaviť len jednu funkciu.

Keď je signál rozmrazovania nastavený na ÁNO, počas rozmrazovania na vonkajšej jednotke kontakt signálu rozmrazovania sa zmení ZAP. Po skončení rozmrazovania sa kontakt signálu rozmrazovania nastaví na VYP. (Účelom tohto kontaktného výstupu je zastaviť vnútornú cievku ventilátora alebo vodné čerpadlo počas rozmrazovania).

Nastavenie systému	12:00am,Po
SW chlad.-vykur.	
Vynútený ohrievač	
Vyn. rozmr.	
Signál rozmraz.	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

23. Prietok čerpadla

Úvodné nastavenie: ΔT

Ak je nastavenie prietoku čerpadla ΔT, jednotka upraví výkon čerpadla tak, aby sa líšil vstup a výstup vody na základe nastavenia na * ΔT pre vykurovanie ZAP a * ΔT pre chladenie ZAP v ponuke nastavenia prevádzky počas prevádzky na strane miestnosti.

Ak je nastavenie prietoku čerpadla nastavené na Max výk., jednotka nastaví výkon čerpadla na hodnotu nastaveného výkonu pri *Maximálna rýchlosť čerpadla v ponuke servisného nastavenia počas prevádzky na strane miestnosti.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Vynútený ohrievač	
Vyn. rozmr.	
Signál rozmraz.	
Prietok čerpadla	
▲ Vyber	[↩] Potvrď

24. Rozmrazovanie TUV

Úvodné nastavenie: Áno

Keď je rozmrazovanie pomocou TUV nastavené na ÁNO, počas cyklu rozmrazovania sa bude používať teplá voda zo zásobníka teplej vody pre domácnosť.

Keď je rozmrazovanie pomocou TUV nastavené na NIE, počas cyklu rozmrazovania sa bude používať teplá voda z okruhu podlahového kúrenia.

※ Len v prípade, že je pre Pripojenie nádrže zvolená možnosť Áno

Nastavenie systému	12:00am,Po
Vyn. rozmr.	
Signál rozmraz.	
Prietok čerpadla	
Rozmrazovanie TUV	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

25. Ovládanie vykur.

Úvodné nastavenie: Komfort

Na výber sú dva režimy regulácie frekvencie kompresora : Komfort alebo Účinnosť.

Pri nastavení režimu Komfort bude kompresor pracovať s maximálnou frekvenciou na hranici pre danú zónu, aby sa rýchlejšie dosiahla nastavená teplota.

Pri nastavení režimu Účinnosť bude kompresor pracovať pri frekvencii čiastočného zaťaženia v počiatočnej fáze, aby sa šetrila energia.

Nastavenie systému	12:00am,Po
Signál rozmraz.	
Prietok čerpadla	
Rozmrazovanie TUV	
Ovládanie vykur.	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

26. Externý merač

Úvodné nastavenie: [Merač chlad.-vykur. : Nie]
 [Merač nádrže : Nie] *dostupné, len keď je pre
 Merač chlad.-vykur. zvolené Áno
 [Elektromer HP : Nie]
 [Elektromer 1 (PV meter) : Nie]
 [Elektromer 2 (budova) : Nie]
 [Elektromer 3 (rezerva) : Nie]

Existujú dva systémy zapojenia meračov vyprodukovanej energie: systém jedného merača vyprodukovanej energie (Merač chlad.-vykur.) alebo systém dvoch meračov vyprodukovanej energie (Merač chlad.-vykur. a Merač nádrže)

Oba systémy môžu poskytovať všetky údaje o generovaní tepla, chladu a TUV priamo z externého merača.

Ak je Merač chlad.-vykur. nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o generovaní energie tepelného čerpadla počas prevádzky vykurovania, chladenia a TUV ¹.

Ak je Merač chlad.-vykur. nastavený na Nie, vychádza sa z výpočtu jednotky pre údaje o generovaní energie tepelného čerpadla počas prevádzky vykurovania, chladenia a TUV.

Ak je Merač nádrže nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o generovaní energie tepelného čerpadla počas prevádzky TUV ¹.

Ak je Elektromer HP nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o spotrebe energie tepelného čerpadla.

Ak je Elektromer HP nastavený na Nie, vychádza sa z výpočtu jednotky pre údaje o spotrebe energie tepelného čerpadla.

Ak je Elektromer 1 (PV meter) nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o generovaní energie solárneho systému a zobrazí ich v cloudovom systéme.

Ak je Elektromer 2 (budova) nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o spotrebe energie budovy a zobrazí ich v cloudovom systéme.

Ak je Elektromer 3 (rezerva) nastavený na Áno, načítá z externého merača údaje o spotrebe energie získané z rezervovaného elektromera a zobrazí ich v cloudovom systéme.

¹ Nastavte Merač chlad.-vykur. na Áno a nastavte Merač nádrže na Nie, keď je nainštalovaný systém 1 merača vyprodukovanej energie.

Nastavte Merač chlad.-vykur. na Áno a nastavte Merač nádrže na Áno, keď je nainštalovaný systém 2 merača vyprodukovanej energie.

Poznámka: Elektromer HP vzťahuje sa na elektromer, ktorý meria spotrebu jednotky tepelného čerpadla.

Elektromer 1 / 2 / 3 sa vzťahuje na elektromer č. 1 / č. 2 / č. 3

Nastavenie systému	12:00am,Po
Prietok čerpadla	
Rozmrazovanie TUV	
Ovládanie vykur.	
Externý merač	
⬇ Vyber	[↩] Potvrď

3-4. Nast. prevádzky

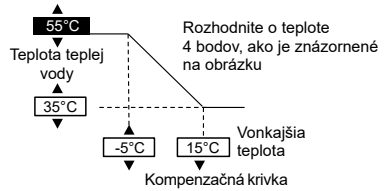
Kúrenie

27. Tepl. vody pre vykur. ZAP

Úvodné nastavenie: Kompenzačná krivka

Nastavte požadovanú teplotu vody, aby ste mohli pracovať s režimom vykurovania. Kompenzačná krivka: Zmena požadovanej teploty vody v súvislosti so zmenou vonkajšej teploty prostredia. Priama: Priame nastavenie teploty obehovej vody.

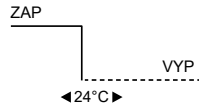
V systéme systéme s 2 zónami je možné samostatne nastaviť teplotu vody v zóne 1 a zóne 2.



28. Vonkajšia tepl. pre vykur. VYP

Úvodné nastavenie: 24°C

Nastavenie vonkajšej teploty na zastavenie vykurovania. Rozsah nastavenia je 5°C ~ 35°C.

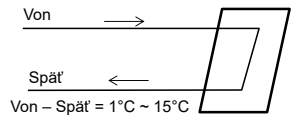


29. ΔT pre vykurovanie ZAP

Úvodné nastavenie: 5°C

Nastavenie teplotného rozdielu medzi teplotou výstupu a teplotou vracajúcej sa cirkulujúcej vody pri vykurovaní.

Keď sa teplotný rozdiel zväčší, znamená to úsporu energie, ale menší komfort. Keď sa teplotný rozdiel zmenší, účinok úspory energie sa zhorší, ale je to príjemnejšie. Rozsah nastavenia je 1°C ~ 15°C.



30. Ohrievač ZAP/VYP

a. Vonk. tepl. pre zapn. ohrievača

Úvodné nastavenie: 0°C

Nastavte vonkajšiu teplotu, keď sa spustí záložný ohrievač. Rozsah nastavenia je -20°C ~ 15°C.

Používateľ nastaví, či sa má, alebo nemá používať ohrievač.

b. Čas oneskorenia zapnutia ohrievača

Úvodné nastavenie: 30 minút

Nastavte čas oneskorenia od zapnutia kompresora po zapnutie ohrievača, ak sa nedosiahne nastavená teplota vody. Rozsah nastavenia je 10 minút ~ 60 minút

c. Ohrievač ZAP: ΔT cieľovej tepl.

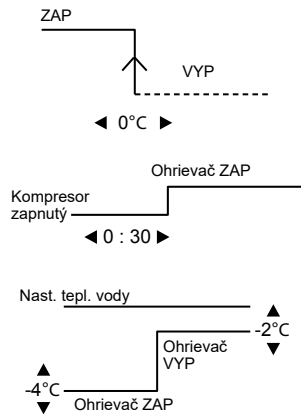
Úvodné nastavenie: -4°C

Nastavte teplotu vody pre zapnutie ohrievača v režime vykurovania. Rozsah nastavenia je -10 °C ~ -2 °C.

d. Ohrievač VYP: ΔT cieľovej tepl.

Úvodné nastavenie: -2°C

Nastavte teplotu vody pre vypnutie ohrievača v režime vykurovania. Rozsah nastavenia je -8°C ~ 0°C.



Chladenie * Len model chladenia

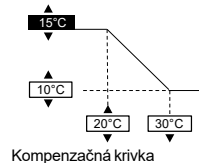
31. Tepl. vody pre chlad. ZAP

Úvodné nastavenie: Kompenzačná krivka

Nastavte požadovanú teplotu vody, aby ste mohli pracovať s režimom chladenia. Kompenzačná krivka: Zmena požadovanej teploty vody v súvislosti so zmenou vonkajšej teploty prostredia.

Priama : Priame nastavenie teploty obehovej vody.

V systéme systéme s 2 zónami je možné samostatne nastaviť teplotu vody v zóne 1 a zóne 2.

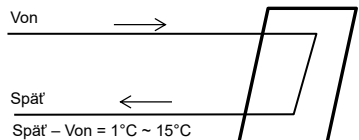


32. ΔT pre chladenie ZAP

Úvodné nastavenie: 5°C

Nastavenie teplotného rozdielu medzi teplotou výstupu a teplotou vracajúcej sa cirkulujúcej vody pri chladení.

Keď sa teplotný rozdiel zväčší, znamená to úsporu energie, ale menší komfort. Keď sa teplotný rozdiel zmenší, účinok úspory energie sa zhorší, ale je to príjemnejšie. Rozsah nastavenia je 1°C ~ 15°C.

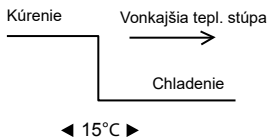


33. Vonk. tepl. pre (vyk. na chl.)

Úvodné nastavenie: 15°C

Nastavte vonkajšiu teplotu, ktorá prepne z kúrenia na chladenie automatickým nastavením.
Rozsah nastavenia je 6°C ~ 25°C.

Načasovanie posúdenia je každú 1 hodinu

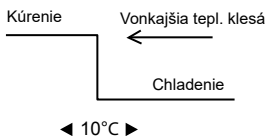


34. Vonk. tepl. pre (chl. na vyk.)

Úvodné nastavenie: 10°C

Nastavte vonkajšiu teplotu, ktorá prepne z chladenia na kúrenie automatickým nastavením.
Rozsah nastavenia je 5°C ~ 24°C.

Načasovanie posúdenia je každú 1 hodinu

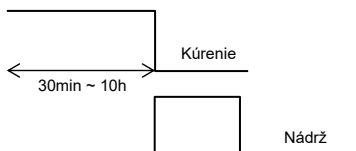


35. Čas prevádzky podl. (max.)

Úvodné nastavenie: 8h

Nastavte max. počet prevádzkových hodín vykurovania.
Keď sa skrúti max. prevádzkový čas, voda v zásobníku sa môže zohrievať častejšie.

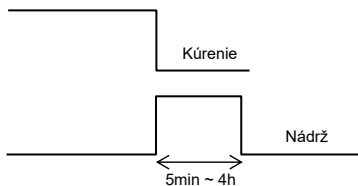
Je to funkcia pre prevádzku vykurovania + zásobníka.



36. Čas zahrievania nádrže (max.)

Úvodné nastavenie: 60min

Nastavte max. počet hodín zohrievania vody v zásobníku.
Keď sa skrúti max. čas zohrievania vody, okamžite sa vráti do prevádzky vykurovania, ale voda v zásobníku sa nemusí úplne zohriať.

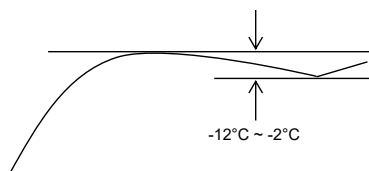


37. Tepl. Opät. ohrevu nádrže

Úvodné nastavenie: -8°C

Nastavte teplotu na opätovný ohrev vody v zásobníku.

Rozsah nastavenia je -12°C ~ -2°C.



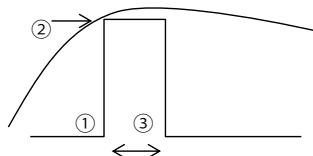
38. Sterilizácia

Úvodné nastavenie: 65°C 10min

Nastavenie časovača na vykonanie sterilizácie.

- ① Nastavte deň a čas prevádzky. (Týždenný formát časovača)
- ② Teplota sterilizácie (55 ~ 75°C * Ak používate záložný ohrievač, je to 65°C)
- ③ Prevádzkový čas (čas sterilizácie po dosiahnutí nastavenej teploty 5min ~ 60min)

Používateľ nastaví, či sa má, alebo nemá používať režim sterilizácie.



3-5. Nastavenie služby

39. Maximálna rýchlosť čerpadla

Úvodné nastavenie: Závisí od modelu

Za normálnych okolností nie je nastavenie potrebné.
Upravte, ak potrebujete znížiť zvuk čerpadla atď.
Okrem toho má funkciu Vyč. vzd..

Keď je *prietok čerpadla nastavený na Max výk., tento výkon je fixný výkon čerpadla počas prevádzky na strane miestnosti.

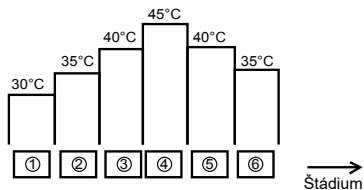
Nastavenie služby		12:00am,Po
Priet. rých.	Max výk.	Prevádzka
34,4 l/min	0xCE	Vyč. vzd.
◀ Vyber		

40. Suchý betón

Vykonať operáciu vytvrdzovania betónu.
Zvoľte Upraviť, nastavte teplotu pre každú fázu (1 ~ 99 1 je pre 1 deň).
Rozsah nastavenia je 25 ~ 55°C.

Pri nastavení na ZAP začína sa vysušovanie betónu.

Keď je 2-zónová, vysušujú sa obe zóny.



41. Servisný kontakt

Možnosť nastavenia mena a tel. č. kontaktnej osoby v prípade poruchy atď. alebo problémov klienta. (2 položky)

Nastavenie služby	12:00am,Po
Servisný kontakt:	
Kontakt 1	
Kontakt 2	
▲ Vyber [↵] Potvrď	

Kontakt-1: Bryan Adams	
ABC/ abc	0-9/ Iné
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	
j k l m n o p q r s t u v w x y z	
▼ Vyber [↵] Zadájte	

3-6. Nastavenie DO

42. Výber DO

Úvodné nastavenie: Jedn.

Ak je nainštalovaný len jeden diaľkový ovládač, nastavte na „Jedn.“.
Ak sú nainštalované dva diaľkové ovládače, nastavte na „Duálne“.

Výber DO	12:00am,Po
Jedn.	
▼ Duálne	
▼ Vyber [↵] Potvrď	

4 Servis a údržba

Kontrola tlaku vody z diaľkového ovládača

Ak zabudnete heslo a nemôžete ovládať diaľkový ovládač

Stlačte \rightarrow + \leftarrow + \triangleright na 5 sekúnd.
Zobrazí sa obrazovka odomknutia hesla, stlačte Potvrdiť a heslo sa vynuluje.
Heslo bude 0000. Znova ho nastavte.
(POZNÁMKA) Zobrazí sa len pri uzamknutí heslom.

Ponuka údržby

Spôsob nastavenia ponuky Údržba

Ponuka údržby	12:00am,Po
Kontrola servopohonu	
Skúšobný režim	
Nastavenie snímača	
Obnoviť heslo	
▼ Vyber	[↵] Potvrď

Stlačte \rightarrow + \leftarrow + \triangleright na 5 sekúnd.

Položky, ktoré je možné nastaviť

- 1 Kontrola servopohonu (Manuálne ZAP/VYP všetky funkčné časti)
(POZNÁMKA) Keďže neexistuje žiadna ochranná akcia, dávajte pozor, aby ste nespôsobili žiadnu chybu pri prevádzke jednotlivých častí (nezapínajte čerpadlo, keď nie je voda atď.).
- 2 Skúšobný režim (Skúšobná prevádzka)
Bežne sa nepoužíva.
- 3 Nastavenie snímača (odchýlka zistené teploty každého snímača v rozsahu -2-2°C)
(POZNÁMKA) Používajte len vtedy, keď má snímač odchýlku.
Má to vplyv na reguláciu teploty.
- 4 Obnoviť heslo (Obnovenie hesla)

Vlastná ponuka

Spôsob nastavenia ponuky Vlastné

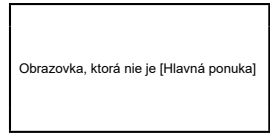
Vlastná ponuka	12:00am,Po
Režim chladenia	
Záložný ohrievač	
Resetujte sledovanie energie	
Vynulovanie histórie prevádzky	
▼ Vyber	[↵] Potvrď

Stlačte \equiv + ∇ + \triangleleft na 5 sekúnd.

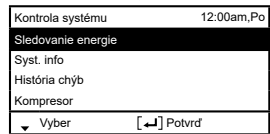
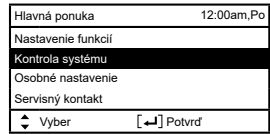
Položky, ktoré je možné nastaviť

- 1 Režim chladenia (Nastavenie s funkciou chladenia/bez funkcie chladenia)
Predvolené nastavenie je bez (Deaktivovať)
(POZNÁMKA) Keďže režim s chladením/bez chladenia môže ovplyvniť použitie elektrickej energie, buďte opatrní a nemeňte ho len tak.
V režime chladenia buďte opatrní, ak potrubie nie je správne izolované, na potrubí sa môže tvoriť rosa a voda môže kvapkať na podlahu a poškodiť ju.
- 2 Záložný ohrievač (Používajte/nepoužívajte záložný ohrievač)
(POZNÁMKA) Je to odlišné od možnosti používať/nepoužívať záložný ohrievač nastavenej zákazníkom. Keď sa použije toto nastavenie, zapnutie ohrievača z dôvodu ochrany pred mrazom bude deaktivované. (Toto nastavenie použite, ak to vyžaduje spoločnosť poskytujúca služby.)
Pri použití tohto nastavenia nemôže dôjsť k rozmrazovaniu z dôvodu nastavenia nízkej teploty vykurovania a prevádzka sa môže zastaviť (H75)
Nastavenia vykonajte na zodpovednosť inštalatéra. Keď sa často zastavuje, môže to byť spôsobené nedostatočným prietokom cirkulácie, nastavením príliš nízkej teploty vykurovania atď.
- 3 Resetujte sledovanie energie (vymazanie pamäte monitorovania energie)
Použite pri stahovaní a odovzdávaní jednotky.
- 4 Vynulovanie histórie prevádzky (vymazanie pamäte histórie prevádzky)
Použite pri stahovaní a odovzdávaní jednotky.

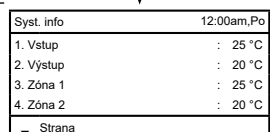
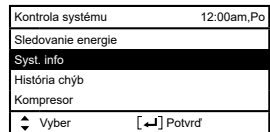
1. Stlačte prepínač \equiv a prejdite na „Kontrola systému“.
2. Stlačte \leftarrow a prejdite na „Syst. info“.
3. Stlačte \leftarrow a vyhľadajte „Tlak vody“.



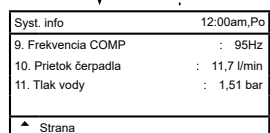
①



②



③



Zobrazené obrazovky slúžia len na ilustráciu.

Прирачник за инсталација

ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА СО ГРЕЈНА ПУМПА „ВОЗДУХ КОН ВОДА“

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



ПРЕТПАЗЛИВО

R290

РАЗЛАДНО СРЕДСТВО

Оваа ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА СО ГРЕЈНА ПУМПА „ВОЗДУХ КОН ВОДА“ функционира во комбинација со надворешна единица што го содржи разладното средство R290.

ПРОИЗВОДОВ МОРА ДА СЕ ИНСТАЛИРА ИЛИ СЕРВИСИРА САМО ОД КВАЛИФИКУВАН ПЕРСОНАЛ.

Погледнете ги националните, државните, територијалните и локалните закони, регулативи, кодови, прирачници за инсталација и работа пред инсталирањето, одржувањето и/или сервисирањето на производот.

Потребен алат за инсталација

1	Крстач	10	Метро
2	Либела	11	Термометар
3	Дупчалка, бургија со нарежувач за отвор	12	Мегаметар
4	Шестоаголен клуч (4 mm)	13	Мултиметар
5	Француски клуч	14	Клуч крцкало
6	Секач на цевки	88,2 N•m (9,0 kg•m)	
7	Израмнувач	117,6 N•m (12,0 kg•m)	
8	Нож	15	Заштитни ракавици
9	Детектор за протекување гас		

Објаснување на симболите прикажани на внатрешната единица или надворешната единица.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој симбол означува дека оваа опрема користи запаливо разладно средство, безбедносна група A3 според ISO 817. Ако разладното средство протече, заедно со надворешен извор на паљење, постои можност за пожар/експлозија.



ПРЕТПАЗЛИВО

Симболот покажува дека внимателно треба да се следи прирачникот за инсталација.



ПРЕТПАЗЛИВО

Симболот покажува дека сервисниот персонал треба да ракува со опрема следејќи го прирачникот за инсталација.



ПРЕТПАЗЛИВО

Симболот покажува дека има информации вклучени во прирачникот за работа и/или за инсталација.

БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

- Прочитајте ги следните „БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ“ внимателно пред инсталација.
- Електричните работи и работите за инсталација на вода мора да ги извршува лиценциран електричар и лиценциран инсталатер на водоводен систем. Осигурете дека користите правилно напојување и главно коло за моделот што треба да се инсталира.
- Мерките на претпазливост што се наведени овде мора да се следат бидејќи се важни и поврзани со безбедноста. Значењата на секоја од индикациите се наведени долу. Неправилната инсталација поради игнорирање на упатствата ќе предизвика штети или оштетувања и сериозноста е класифицирана според следниве индикации.
- По инсталацијата, оставете го овој прирачник за инсталација кај единицата.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Оваа индикација ја покажува можноста за предизвикување смрт или сериозна повреда.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО

Оваа индикација ја покажува можноста за предизвикување повреда или имотно оштетување.

Ставките што треба да се следат се класифицирани според симболите:



Симбол со бела заднина означува дека нешто е ЗАБРАНЕТО.



Симбол со темна заднина означува нешто што мора да се изврши.

- Извршете проверка со тестирање за да потврдите дека не се појавуваат абнормалности по инсталацијата. Потоа објаснете му на корисникот како функционира, како треба да се грижи и како треба да врши одржување според упатствата. Потсетете го корисникот на тој чува упатствата за работа за идна употреба.
- Ако се сомневате во процедурата на инсталација или работа, секогаш контактирајте со овластен дилер за совет и информации.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

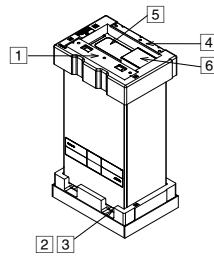
	Не користете начини за забрзување на процесот на одржување или за чистење освен тие препорачани од производителот. Кој било начин што не одговара или кој било некомпатибилен материјал може да предизвика оштетување на производот, пукнување на цевките и сериозна повреда.
	Не користете ненаведен тип на кабел за струја, модифициран кабел за струја или продолжен кабел за напојување. Не користете ист штекер за струја за повеќе електрични апарати. Слабот контакт, слабата изолација или прекумерната струја може да предизвикаат струен удар или пожар.
	Не врзувајте го кабелот за струја во сноп. Може да се појават абнормални температури на кабелот за струја.
	Чувајте ја пластичната амбалажа (материјалот од пакувањето) подалеку од мали деца, бидејќи таа може да им се закачи за носот и устата и да се задушат.
	Не купувајте неовластени електрични делови за инсталација, сервисирање и одржување итн. Може да предизвикаат струен удар или пожар.
	Не модифицирајте ги жиците на внатрешната единица за да инсталирате други компоненти (на пример, грејач итн.). Преоптоварените жици или точки на поврзување може да предизвикаат струен удар или пожар.
	Не подупчувајте или не горете го апаратот бидејќи е под притисок. Не изложувајте го апаратот на топлина, пламен, искри или други извори на запалување. Инаку може да експлодира и да предизвика повреда или смрт.



	Не додавајте или не заменувајте разладно средство што не е од наведениот тип. Може да предизвика оштетување на производот, пукнување на цевките и повреда итн.
	Не користете дополнителен кабел како кабел за поврзување на внатрешната/надворешната единица. Употребете го наведениот кабел за поврзување на внатрешната/надворешната единица, погледнете во упатството 5 ПОВРЗУВАЊЕ НА КАБЕЛОТ СО ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА и поврзете го цврсто за поврзување на внатрешната/надворешната единица. Затегнете го кабелот за да не може влијањата на надворешните сили да влијаат на терминалот. Ако врската или фиксирањето не се изведени совршено, тоа може да предизвика загревање или пожар.
	За електрични работи, следете ја националната регулатива, законодавството и овие упатства за инсталација. Mora да се користи независно коло и единичен штекер за струја. Ако капацитетот на електричното коло не е доволен или има дефект во електриката, тоа ќе предизвика струен удар или пожар.
	За работи поврзани со инсталација на водоводни кола, следете ги релевантните европски и национални прописи (вклучително EN61770) и локалните кодови за регулација на водовод и градба.
	Ангажирајте овластен дилер или специјалист за инсталација. Доколку инсталацијата извршена од страна на корисникот е неправилна, ова ќе предизвика истекување на вода, струен удар или пожар.
	Инсталирајте на цврста и тврда подлога која може да ја издржи тежината на комплетот. Ако локацијата не е доволно цврста или инсталацијата не е извршена соодветно, апаратот може да падне и да предизвика повреда.
	Строго се препорачува оваа опрема да се инсталира со уред за заштита од резидуална струја (RCD) на локацијата согласно соодветните национални правила за ожигување или безбедносни мерки специфични за земјата на однос на резидуалната струја.
	При инсталација, употребете ги доставените додатоци и наведените делови. Во спротивно, ќе дојде до паѓање на комплетот, истекување на вода, пожар или струен удар.
	Употребете ги единствено испорачаните или наведените делови за инсталација. Во спротивно, може да се предизвикаат вибрации, разлабувавање, истекување вода, струен удар или пожар.
	Единицата е наменета да се користи само во затворен систем на вода. Користењето во отворен круг на вода може да предизвика преголема корозија на цевките за вода и ризик за инкубација на бактериски колонии во водата, особено легионела.
	Изберете локација каде што во случај на истекување на вода, истекувањето нема да предизвика оштетување на друг имот.
	Кога инсталирате електрична опрема во дрвен објект, не смее да има никаков електричен контакт помеѓу опремата и објектот во согласност со стандардот за електрични инсталации. Mora да се користи изолација помеѓу објектот и инсталацијата.
	Каква било работа извршена врз внатрешната единица по отстранувањето на кој било од панелите што се прицврстени со шrafoви, мора да се извршува под надзор на дилер и лиценциран изведувач на инсталација.
	Овој систем претставува апарат со повеќе извори на напојување. Сите кола мора да се исклучат пред да пристапите до терминалите на единицата.
	Деловите за инсталација на цевки мора да се исплакнат пред да се поврзе внатрешната единица за да се отстранат нечистотиите. Нечистотиите може да ги оштетат компонентите на внатрешната единица.
	Оваа инсталација може да биде предмет на одобрение за градежна регулатива применлива во соодветната земја при што може да биде потребно да биде известена локалната власт пред инсталацијата.
	Внимавајте бидејќи разладните средства може да немаат мирис.
	Опремата мора соодветно да се заземји. Водот за заземјување не смее да биде поврзан со гасоводна цевка, водоводна цевка, громобран и телефонска инсталација. Во спротивно, може да предизвика струен удар доколку настане дефект на опремата или изолацијата.
 ПРЕТПАЗЛИВО	
	Не инсталирајте ја внатрешната единица на место каде што може да дојде до истекување на запален гас. Во случај на протекувања на гас и негово акумулирање околу единицата, може да се предизвика пожар.
	Спречете течност или пареа да навлезе во шахти или канализација бидејќи пареата е потешка од воздухот и може да формира задушувачка средина.
	Не го инсталирајте овој апарат во перална или друга локација со висока влажност. Оваа состојба ќе предизвика 'рѓа и оштетување на уредот.
	Внимавајте изолацијата на кабелот за напојување со струја да не доаѓа во контакт со жежок дел (на пример, цевка за вода) за да не се предизвика дефект на изолацијата (стопување).
	Не применувајте прекумерна сила врз водоводните цевки бидејќи цевките може да се оштетат. Доколку дојде до истекување на вода, тоа ќе предизвика поплава и оштетување на други имоти.
	Изберете локација на изолација која е лесна за одржување. Неправилната инсталација, сервисирање или поправка на оваа внатрешна единица да го зголеми ризикот од пукање и повреда може да резултира со повреда и/или загуба или оштетување на имот.
	Изведете ги цевките за дренажа како што е наведено во упатствата за инсталација. Доколку дренажата не е соодветно изведена, водата може да навлезе во просторијата и да го оштети мебелот.
	Поврзување за напојување со струја на внатрешната единица. <ul style="list-style-type: none"> • Изворот за напојување со струја треба да биде на лесно достапно место заради исклучување на струјата во итни случаи. • Mora да се следи локалниот национален стандард за ожигување, регулативата и ова упатство за инсталација. • Строго се препорачува да се воспостави трајно поврзување со прекинувач. <ul style="list-style-type: none"> ■ За внатрешна единица WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Напојување 1: Употребете одобрен 2-полен прекинувач од 25 А со минимално растојание помеѓу контактите од 3,0 mm. - Напојување 2: Употребете одобрен 2-полен прекинувач од 15/16 А со минимално растојание помеѓу контактите од 3,0 mm. ■ За внатрешна единица WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Напојување 1: Употребете одобрен 2-полен прекинувач од 25 А со минимално растојание помеѓу контактите од 3,0 mm. - Напојување 2: Употребете одобрен 2-полен прекинувач од 30 А со минимално растојание помеѓу контактите од 3,0 mm.
	Погрижете се да има правилен попарител низ сите жици. Во спротивно, може да се предизвика струен удар или пожар.
	По инсталацијата, проверете ја состојбата на истекување вода во областа на поврзување за време на тестирањето. Доколку дојде до истекување, ова ќе предизвика оштетување на други имоти.
	Работа на инсталацијата. Може да се потребни двајца или повеќе лица за да се изврши инсталацијата. Тежината на внатрешната единица може да предизвика повреда доколку ја носи едно лице.

Обезбедени додатоци

Бр.	Дел на додаток	Количина	Бр.	Дел на додаток	Количина
1	Инсталациона плочка 	1	4	Инсталациона плочка 	1
2	Колено за дренажа 	1	5	Завртка 	3
3	Заптивка за дренажа 	1	6	Мрежен адаптер (CZ-TAW1B) 	1



Опционални додатоци

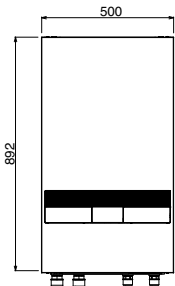
Бр.	Дел на додаток	Количина
7	Куќиште на далечински управувач	1
8	Продолжен кабел (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Опционално PCB (CZ-NS5P)	1

Додатоци што ги снабдува инсталатерот (опционално)

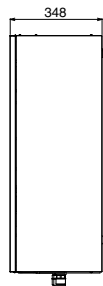
Бр.	Дел	Модел	Спецификации	Производител	
i	Комплет за 2-насочен вентил *Модел на ладење	Електромоторен актуатор	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		Вентил со 2 порти	VXI46/25	-	Siemens
ii	Комплет за 3-насочен вентил	Електромоторен актуатор	SFA21/18	AC 230 V, 12 VA	Siemens
		Вентил со 3 порти	VVI46/25	-	Siemens
iii	Термостат на просторија	Ожичано	PAW-A2W-RTWIRED	AC 230 V	-
		Безжично	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Пумпа	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230 V, 0,6 A макс.	Wilo
vi	Сензор за меѓурезервоар	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Надворешен сензор	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Сензор за вода за зона	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Сензор за просторија за зона	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Сопарен сензор	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Се препорачува да се купат додатоците што ги снабдува инсталатерот во табелата горе.

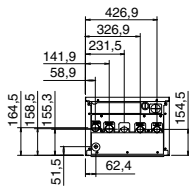
Дијаграм со димензии



ПРИКАЗ ОД ПРЕДНА СТРАНА

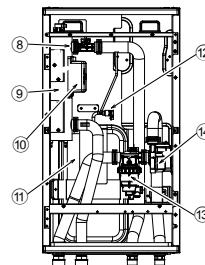
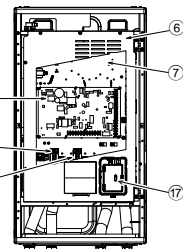
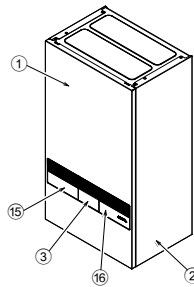


СТРАНИЧЕН ПРИКАЗ



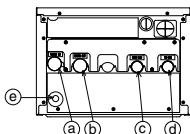
ПРИКАЗ ОД ДОЛНА СТРАНА

Дијаграм за главни компоненти



- 1 Предна плоча на кабинет
- 2 Странична плоча на кабинет (2 парчиња)
- 3 Далечински управувач
- 4 PCB
- 5 Монофазно RCCB/ELCB (главно напојување)
- 6 Монофазно RCCB/ELCB (резервен грејач)
- 7 Капак на контролна табла
- 8 Контролна табла
- 9 Сензор за проток
- 10 Резервен грејач
- 11 Заштита од пренапон
- 12 Експанзионен сад
- 13 Сензор за притисок на вода
- 14 Комплет на магнетни филтри за вода
- 15 Пумпа за вода
- 16 Лев украсен панел
- 17 Држач за мрежен адаптер

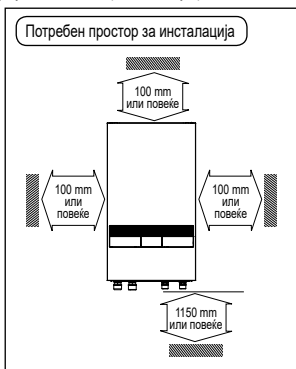
Дијаграм за позиција на цевка



Буква	Опис на цевка	Големина на поврзување
		WH-SDC**
a	Влез за вода	R 1 1/4"
b	Излез за вода	R 1 1/4"
c	Влез за вода (од надворешна единица)	R 1"
d	Излез за вода (до надворешна единица)	R 1"
e	Отвор за испуштање на вода	

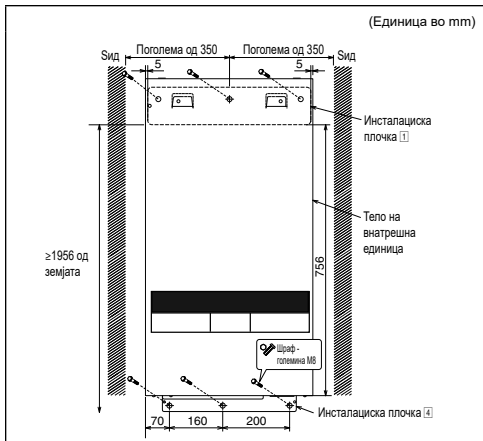
1 ИЗБЕРЕТЕ ЈА НАЈДОБРАТА ЛОКАЦИЈА

- Пред да го изберете местото за инсталација, обезбедете одобрение од корисникот.
- Во близина на внатрешната единица не треба да има извор на топлина или пара.
 - На место каде што има добра циркулација на воздухот во просторијата.
 - На место каде што лесно може да се извршува дренажа (на пример, помошна просторија).
 - На место каде што бучавата од работното на внатрешната единица нема да предизвика непријатност кај корисникот.
 - На место каде што внатрешната единица ќе биде оддалечена од вратата.
 - Погрижете се да одржувате минимално растојание од ѕид, таван или други пречки во просторите како што е илустрирано подолу.
 - На место каде што не може да дојде до истекување на запалив гас.
 - Препорачана висина на инсталација за Внатрешната Единица ќе биде барем 1150 mm.
 - Mora да се инсталира на вертикален ѕид.
 - Кога инсталирате електрична опрема во дрвен објект со метална или жичена решетка, не смеа да има никаков електричен контакт помеѓу опремата и објектот во согласност со стандардот за електрични инсталации. Mora да се користи изолација помеѓу објектот и инсталацијата.
 - Не инсталирајте ја единица надвор. Таа е дизајнирана само за инсталација внатре.



2 КАКО СЕ ФИКСИРА ИНСТАЛАЦИСКА ПЛОЧКА

Ѕидот за монтажа е силен и доволно цврст за да спречи вибрации.



Центарот на инсталациската плочка треба да биде на повеќе од 350 mm десно и лево од ѕидот.

Растојанието од работ на инсталациската плочка до земјата треба да биде не повеќе од 1956 mm.

- Секогаш монтирајте ја инсталациската плочка хоризонтално со порамнување на високот и користење либела.
- Монтирајте ја инсталациската плочка на ѕидот со 6 комплети на шrafoви и подлошки (снабдени приватно) со големина M8.

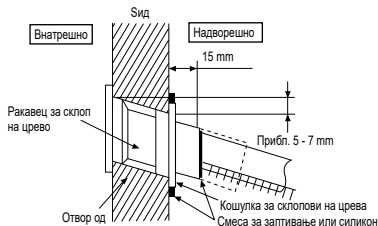
3 ЗА ДА ИЗДУПЧИТЕ ОТВОР ВО СИДОТ И ДА ИНСТАЛИРАТЕ РАКАВЕЦ ЗА ЦЕВКАТА

1. Направете отвор од. (Проверете ги дијаметарот на цевка и дебелината на изолација)
2. Вметнете го ракавецот за цевката во отворот.
3. Фиксирајте ја кошулката на ракавецот.
4. Исечете го ракавецот додека не продира околу 15 mm од ѕидот.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО

! Ако ѕидот е шуплив, погрижете се да користите ракавец за црево за да спречите опасности предизвикани од глувци, како гризање на кабелот.

5. Завршете со запечатување на ракавецот со смеса за заптивање или силикон во финалната фаза.



4 ИНСТАЛАЦИЈА НА ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА

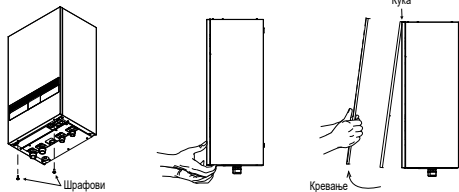
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој дел е наменет единствено за овластен и лиценциран електричар/инсталатер на системи за вода. Работата зад предната плоча обезбедена со шrafoви мора да се изведува единствено под надзор на квалификуван изведувач, инженер за инсталација или сервисер.

Пристап до внатрешните компоненти

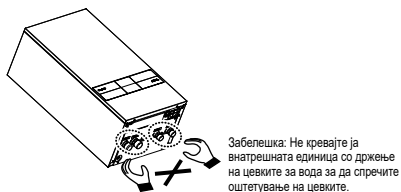
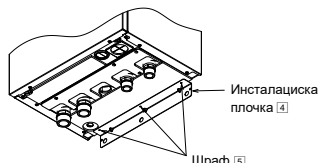
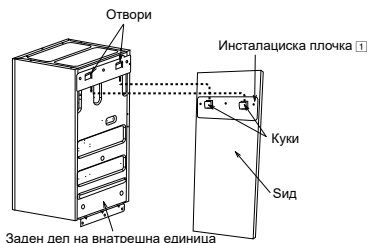
Следете ги чекорите подолу за да ја извадите предната плоча. Пред да ја отстраните предната плоча на внатрешната единица, секогаш исклучувајте го напојувањето (односно напојувањето на внатрешната единица, напојувањето на грејачот).

1. Отстранете ги двата шrafoви за монтирање што се наоѓаат на дното од предната плоча.
2. Нежно повлечете го долниот дел од предната плоча кон вас за да ја отстраните предната плоча од левата и десната кука.
3. Држете ги левият и десниот раб на предната плоча за да ја кренете предната плоча од куците.



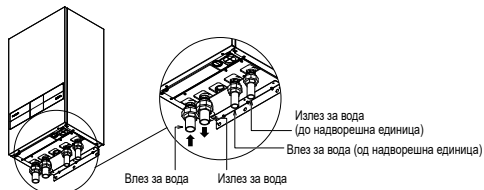
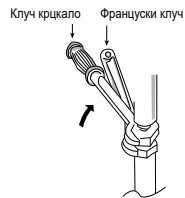
Инсталирајте ја Внатрешната Единица

1. Чкрпнете ги отворите на Внатрешната Единица во куќите на инсталациската плочка [1]. Осигурете се дека куќите се правилно сместени на инсталациската плочка со нејзино движење налево и надесно.
2. Фиксирајте ги шрафовите [5] во отворите на куќите на инсталациската плочка [4], како што е прикажано долу.



- Не поврзувајте поцинкувани цевки, тоа ќе предизвика корозија на поцинкувањето.
- Користете ја правилната навртка за сите поврзувања на цевките кај внатрешната единица и исчистете ги сите цевки со вода од чешма пред инсталацијата. За повеќе детали, погледнете го дијаграмот за позиција на цевки.

Конектор за цевка	Големина на навртка	Вртежен момент
Ⓐ и Ⓑ	RP 1 1/2"	117,6 N·m
Ⓒ и Ⓓ	RP 1"	88,2 N·m



⚠ ПРЕТПАЗЛИВО

Не претезагивајте, бидејќи така може да се предизвика протекување вода.

- Осигурете да ги изолирате цевките од водоводот за да спречите намалување на капацитетот за греење.
- По инсталацијата, проверете ја состојбата на истекување вода во областа на поврзување за време на тестирањето.
- Несоодветното поврзување на цевките може да предизвика дефект кај внатрешната единица.
- Заштита од мраз: Доколку внатрешната единица е изложена на мраз додека има прекин во напојувањето со струја или работата на пумпата, испуштете ја водата од системот. Кога водата е со мрзување внатре во системот, постои голема веројатност да настане замрзување што може да го оштети системот. Осигурете дека напојувањето со струја е исклучено пред да ја испуштите водата. Резервниот грејач [9] може да се оштети при загревање во празен резервоар.

Вообичаена инсталација на цевки



(А) Цевковод за греење/ладење на просторот

- Поврзете го конекторот за цевка на внатрешната единица Ⓐ со излезен конектор на панелен/поден грејач во зона 1.
- Поврзете го конекторот за цевка на внатрешната единица Ⓑ со влезен конектор на панелен/поден грејач во зона 1.
- Несоодветното поврзување на цевките може да предизвика дефект кај внатрешната единица.
- Погледнете ја табелата долу за измерениот проток за секоја конкретна надворешна единица.

Модел	Измерен проток (l/min)		
	Ладење	Греење	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
	WH-WDG09LE5*	23,5	25,8

*Не инсталирајте автоматски вентили за прочистување на воздух на внатрешни цевки за вода. Иако постои мала веројатност разпадното средство R290 да протече во кругот на вода, постои ризик разпадното средство да протече во просторијата.

(Б) Циркулирачки цевковод

- Поврзете го конекторот за цевка на внатрешната единица Ⓒ со приклучницата за влез на вода на надворешната единица.
- Поврзете го конекторот за цевка на внатрешната единица Ⓒ со приклучницата за излез на вода на надворешната единица.
- Неуспешното поврзување ќе резултира со запирање на системот поради грешка.

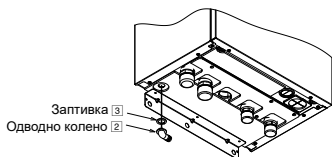
Модел	Цевковод за вода помеѓу надворешната и внатрешната единица			
	Внатрешен дијаметар	Максимална должина	Дебелина на изолатор	Максимална надморска висина
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	30 mm или повеќе	10 m
WH-WDG07LE5*				
WH-WDG09LE5*				

Инсталација на водоводни цевки

- Ангажирајте лиценциран инсталтер на водоводи цевки за да го инсталира овој водовод.
- Ова водовод мора да биде во согласност со релевантните европски и национални регулативи (вклучително EN61770) и локални прописи за градење.
- Погрижете се дека компонентите инсталирани во водоводот можат да го издржат притисокот на водата за време на работењето.
- Не користете истрошени цевки или комплет црева што се водат.
- Не употребувајте прекумерна сила врз цевките бидејќи може да дојде до оштетување на цевките.
- Изберете соодветна смеса за запитување која ќе може да ги издржи притисоките и температурите во системот.
- Осигурете дека користите два клуча за да го затегнете поврзувањето. Дополнително затегнете ги навртките со момент-клуч со одреден вртежен момент како што е наведено во табелата.
- Покријте го крајот од цевката за да спречите навлегување на нечистотија и прашина кога ја вметнувате во ѕидот.
- Доколку за монтирање се користат метални цевки што не се изработени од месинг, осигурете да ги изолирате цевките за да спречите галванска корозија.

Инсталација со одводно колено и одводно црево

- Фиксирајте го коленото за дренажа ② и пакувањето ③ на дното од Внатрешната Единица, како што е прикажано на долната илустрација.
- Употребете одводно црево со внатрешен дијаметар од 17 mm достапно на пазарот.
- Ова црево мора да се инсталира така што ќе биде поставено во надолна насока и во средина без мраз.
- Го води излезот на црево само до надворешната единица.
- Не вметнувајте го ова црево во систем за канализација или одводна цевка што може да генерира амонијак, сулфурен гас, итн.
- Доколку е потребно, користете стега за црево за дополнително затегнување на црево кај приклучокот за одводното црево со цел да се спречи истекување.
- Од ова црево ќе прокапува вода, затоа излезот од ова црево мора да се инсталира на место каде што излезот нема да може да се блокира.
- Ако одводното црево е во просторијата (каде што може да се оформи влага), засилете ја изолацијата со ПОЛИ-Е ПЕНА со дебелина од 6 mm или повеќе.



5 ПОВРЗУВАЊЕ НА КАБЕЛОТ СО ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА

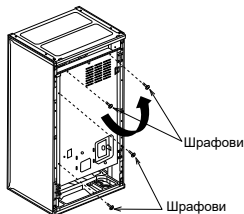
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој дел е наменет единствено за овластен и лиценциран електричар. Работата зад капакот на контролната табла ⑥ обезбедена со шrafoви мора да се изведува единствено под надзор на квалификуван изведувач, инженер за инсталација или сервисер.

Отворете го капакот на контролната табла ⑥

Следете ги чекорите подолу за да го отворите капакот на контролната табла. Пред да го отворите капакот на контролната табла на внатрешната единица, секогаш исклучувајте го напојувањето (односно напојувањето на внатрешната единица, напојувањето на грејачот).

1. Отстранете ги 4-те шrafoви за монтирање кај капакот на контролна табла.
2. Свртете го капакот на контролната табла надесно.



Прицврстување на кабел за напојување со струја и кабел за поврзување

1. Кабелот за поврзување на внатрешната и надворешната единица треба да биде одобрен како флексибилен кабел обложен со полихлоропрен, ознака за типот 60245 IEC 57 или потежок гајтан.

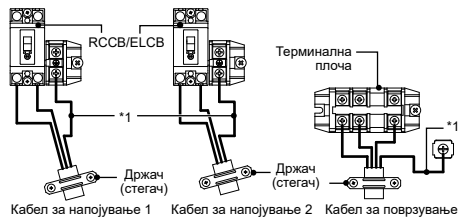
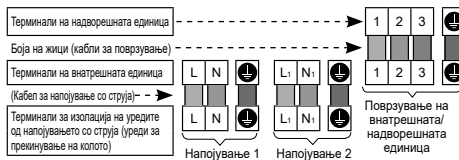
Погледнете ја табелата подолу за барањата за големина на кабел.

Модел		Големина на кабел за поврзување
Внатрешна единица	Надворешна единица	
WH-SDC0509L3E5 WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5* WH-WDG09LE5*	4 x мин. 2,5 mm ²

- Погрижете се дека бојата на жиците кај надворешната единица и бројот на терминалот се соодветно исти со внатрешната единица.
 - Жицата за заземјување треба да биде подолга од другите жици како што е прикажано на сликата за електрична безбедност во случај на лизгање на кабелот од држачот (стегата).
2. На кабелот за напојување со струја мора да биде поврзан уред за изолација.
 - Уредот за изолација (уреди за прекинување на колото) треба да има растојание помеѓу контактите од најмалку 3,0 mm.
 - Поврзете го одобрениот кабел за напојување со струја обложен со полихлоропрен 1 и кабелот за напојување 2 и ознаката на типот 60245 IEC 57 или кабелот со поголем пресек на приклучната плоча, а другиот крај на кабелот со уредот за изолација (уред за прекинување на колото). Погледнете ја табелата подолу за барањата за големина на кабел.

Модел		Кабел за напојување со струја	Големина на кабел	Уреди за изолација	Препорачано RCD
Внатрешна единица	Надворешна единица				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5*	1	3 x мин. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, тип A
	WH-WDG08LE5*	2	3 x мин. 1,5 mm ²	15/16 A	30 mA, 2P, тип AC
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5* WH-WDG07LE5*	1	3 x мин. 2,5 mm ²	25 A	30 mA, 2P, тип A
	WH-WDG08LE5*	2	3 x мин. 4,0 mm ²	30 A	30 mA, 2P, тип AC

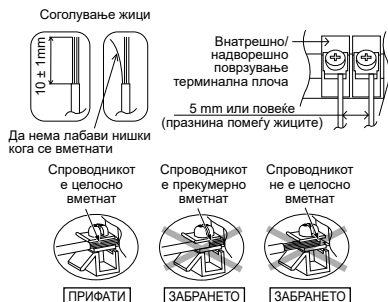
3. За да избегнете оштетување на кабелот од остри рабови, истиот мора да се вметне низ кошулка (се наоѓа на долниот дел од контролната табла) пред приклучната плоча. Кошулката мора да се употреби и не смее да се отстранува.



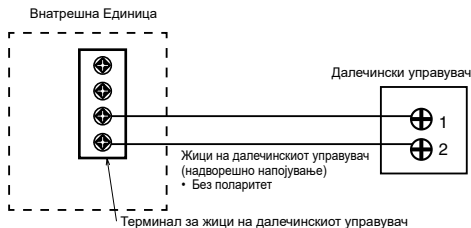
Шраф за споен терминал	Вртежен момент на затегнување cN·m (kgf·cm)
M4	157-196 {16-20}
M5	196-245 {20-25}

*1 - Жицата за заземјување мора да биде подолга од другите кабли од безбедносни причини

БАРАЊЕ ЗА СОГОЛУВАЊЕ ЖИЦИ И ПОВРЗУВАЊЕ



Жици кај далечинскиот управувач



- Кабелот за далечинскиот управувач треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²) со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума. Вкупната должина на кабелот треба да биде 50 m или помалку.
- Внимавајте да не ги поврзувате каблите со други терминали на внатрешната единица (на пример, терминал за поврзување на напојување со струја). Може да се дојде до дефект.
- Не го врзувајте заедно со жиците од изворот за напојување и не чувајте ги во иста метална цевка. Може да дојде до грешка при работењето.

БАРАЊЕ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ

За внатрешна единица WH-SDC0509L3E5 со WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Напојувањето со струја 1 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-2.
- Напојувањето со струја 1 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-3 и може да се поврзе на постојната електродистрибутивна мрежа.
- Напојувањето со струја 2 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-2.
- Напојувањето со струја 2 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-3 и може да се поврзе на постојната електродистрибутивна мрежа.

За внатрешна единица WH-SDC0509L6E5 со WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

- Напојувањето со струја 1 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-2.
- Напојувањето со струја 1 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-3 и може да се поврзе на постојната електродистрибутивна мрежа.
- Напојувањето со струја 2 на опремата е во согласност со IEC/EN 61000-3-12.

Напојувањето со струја 2 е во согласност со IEC/EN 61000-3-11 и ќе биде поврзано со соодветна електродистрибутивна мрежа со следната максимално дозволена изведенас на систем $Z_{max} = 0,123 \text{ ohm } (\Omega)$ кај интерфејсот. Контактирајте со надлежните за електродистрибуција за да се осигурите дека напојувањето со струја 2 е поврзано само за снабдување со таа импеданса или помалку.

6 ИНСТАЛИРАЊЕ НА ДАЛЕЧИСКИ УПРАВУВАЧ КАКО ТЕРМОСТАТ НА ПРОСТОРИЈА

- Далечинскиот управувач ③ монтиран на внатрешната единица може да се премести во просторијата и да служи како термостат на просторија.

Локација за инсталација

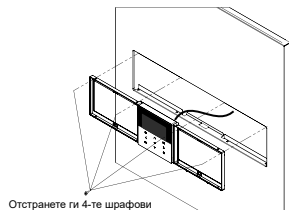
- Инсталирајте на висина од 1 до 1,5 m од подот (локација каде што може да се открие просечната собна температура).
- Инсталирајте вертикално на ѕидот.
- Избегнувајте ги следните локации за инсталација.
 1. До прозорец итн., изложени на директна сончева светлина или директен проток на воздух.
 2. Во сенка или од задната страна на предмети кои го пренасочуваат протокот на воздух во просторијата.
 3. На локација каде што се јавува кондензација (далечинскиот управувач не е отпорен на влага или капење.)
 4. На локација во близина на извор на топлина.
 5. Нерамна површина.
- Одржувајте растојание од 1 m или повеќе од ТВ, радио и компјутер. (Може да се појави нејасна слика или шум)

Отстранување на далечинскиот управувач од внатрешната единица

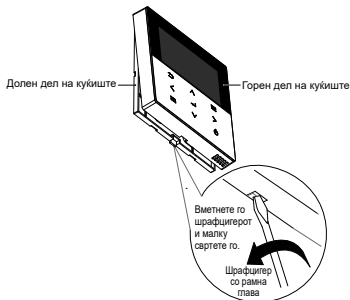
1. Отстранете го левиот украсен панел ⑤ и десниот украсен панел ⑥ од предната плоча ① со нежно туркајте на панелите од задната страна.



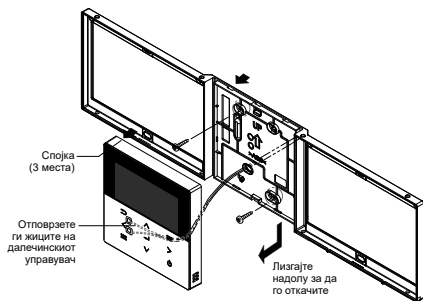
2. Отстранете ги 4-те шрафови и извадете го држачот со далечински управувач ③.



3. Отстранете го горното куќиште од куќиштето на долната страна.

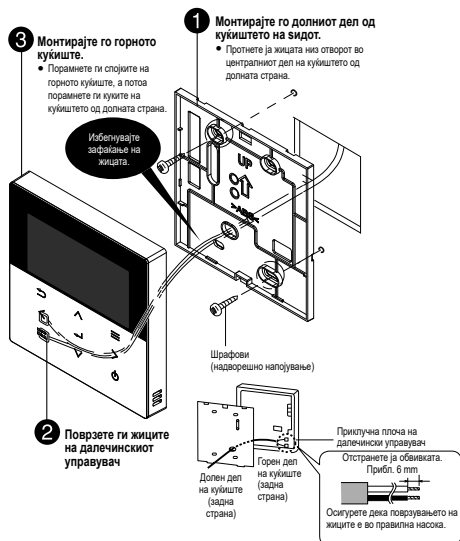


4. Отстранете ги жиците помеѓу далечинскиот управувач ③ и терминалот на внатрешната единица.



За вграден тип

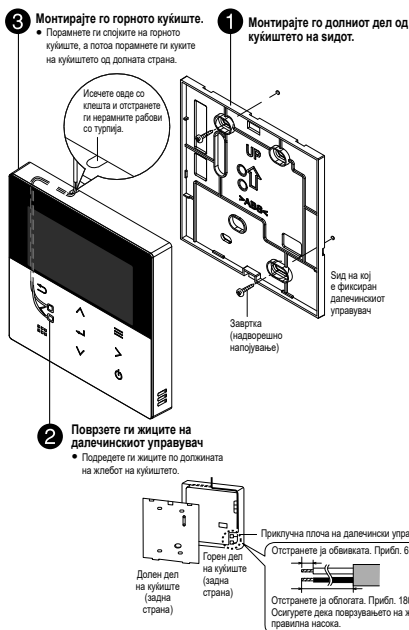
Подготовка: Направете 2 отвори за шrafoви со помош на шрафцигер.



Монтирање на далечинскиот управувач

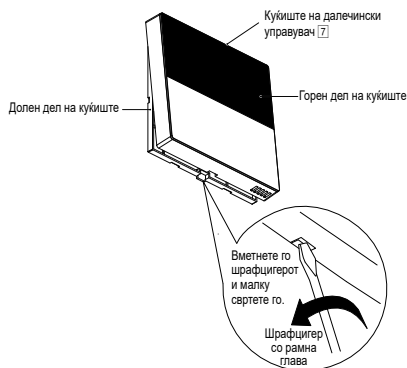
За изложен тип

Подготовка: Направете 2 отвори за шrafoви со помош на шрафцигер.



Вратете го назад капакот на далечинскиот управувач

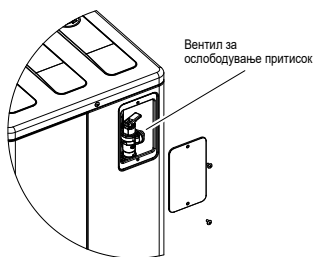
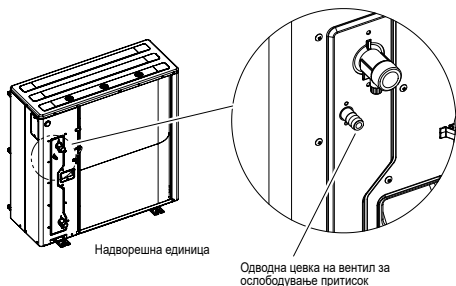
- Заменете го постоечкиот далечински управувач со куќиште на далечински управувач ⑦ за да го затворите отворот што останува откако ќе го извадите далечинскиот управувач.
1. Погледнете го делот „Отстранување на далечинскиот управувач од внатрешната единица“ за да го отстраните далечинскиот управувач.
 2. Отстранете го горниот капак од долниот дел на куќиштето на далечинскиот управувач ⑦.



3. Извршете ги обратно чекорите од 1 до 4 од делот „Отстранување на далечинскиот управувач од внатрешната единица“ за да го фиксирате куќиштето на далечинскиот управувач ⑦ на внатрешната единица.

7 ПОЛНЕЊЕ ВОДА

- Погрижете се сите инсталации на цевки да се соодветно завршени пред да ги извршите чекорите долу.
1. Почнете да полните вода (со притисок поголем од 1 bar (0,1 MPa)) во кругот за греење/ладење простор преку конекторот за цевка ③.
 2. Прекинете со полнење вода ако има слободен тек на вода низ одводната цевка на вентилот за ослободување притисок. (Проверка на надворешната единица)
 3. Вклучете ја внатрешната единица.
 4. Мени за далечински управувач → Поставување за инсталатер → Поставување услуга → максимална брзина на пумпа → Вклучете ја пумпата.
 5. Погрижете се пумпата за вода ④ да работи.
 6. Проверете и погрижете се да нема протекување вода кај сите точки на поврзување на цевките.



ПРОВЕРКА НА ВЕНТИЛОТ ЗА ОСЛОБОДУВАЊЕ ПРИТИСОК

* Монтиран е вентил за ослободување притисок на надворешната единица.

1. Потврдете дека вентилот за ослободување притисок функционира правилно, повлечете ја рачката во хоризонтална насока.
2. Ослободете ја рачката кога ќе излезе вода од одводната цевка на вентилот за ослободување притисок.
(Иако воздухот продолжува да излегува од одводната цевка, продолжете да ја крвате рачката за целосно да го испуштите воздухот.)
3. Потврдете дека водата од одводната цевка запира.
4. Ако водата протекува, повлечете ја рачката неколку пати и вратете ја за да се уверите дека водата преминала.
5. Ако водата излегува од одводот, испуштете ја водата.
Исклучете го системот и контактирајте со локалниот овластен дилер.



ПРОВЕРЕТЕ ГО НАСОБИРАЊЕТО ВОЗДУХ

- Отворете ги чеповите за испуштање воздух на панелот за греење, вентилоконекторот итн. и отстранете го насобирано воздух во опремата и цевките.
- Ако надворешната единица и внатрешната единица се инсталирани на различни подови, отворете го чепот за испуштање воздух на чепот за вода на надворешната единица и чепот за испуштање воздух на шишето на грејач во внатрешната единица за да го отстраните воздухот. (внимавајте, ќе истече вода)

ЕКСПАНЗИОНЕН САД ⑪ ПРОВЕРКА НА ПРЕТПРИТИСОК

[Горна граница на волумен на вода на системот]

- Внатрешната единица има вграден експанзионен сад со 10 L волумен на воздух и првичен притисок од 1 bar. (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Вкупната количина на вода во системот треба да биде под 200 L.
- Внатрешната зафатнина на цевките на внатрешната единица е околу 5 L.
- Ако вкупната количина на вода е поголема од 200 L, додајте експанзионен сад (снабден од инсталатерот).
- Одржувајте разлика во висина на инсталација на системот на кругот на вода во опсег од 10 m. (Може да е потребна дополнителна пумпа)
- Волуменот на експанзионен сад потребен за системот може да се пресмета од формулата подолу.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Потребен волумен на гас <волумен на експанзионен сад L>

V₀ : Вкупен волумен на вода во системот <L>

ε : Стапка на експанзија на вода 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Притисок на полнење на експанзионен сад = (100) kPa

P₂ : Максимален притисок на системот = 300 kPa

- () Потврдете на актуелното место

- Волуменот на гас на експанзионен сад од запечатен тип е претставен со <V>.

- Се препорачува да се додаде маргина од 10 % на пресметката за потребниот волумен на гас.

Табела за стапка на експанзија на вода

Температура на вода (°C)	Стапка на експанзија на вода ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Приспособување на првичниот притисок на експанзионен сад кога има разлика во висината на инсталација]

Ако висинската разлика помеѓу Внатрешната Единица и највисоката точка на системскиот круг на вода (H) е поголема од 7 m, приспособете го првичниот притисок на експанзионен сад (P_g) според следната формула.

$$P_g = (H \cdot 10 + 30) \text{ kPa}$$

8 ПОВТОРНО ПОТВРДУВАЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се да го исклучите целото напојување со струја пред да ја извршите секoja од долунаведените проверки. Пред да добиете пристап до терминалите, мора да ги исклучите сите кола на снабдување.

ПРОВЕРКА НА ПРИТИСОКОТ НА ВОДА * (1 bar = 0,1 MPa)

Притисокот на водата не треба да биде понизок од 0,5 bar (со проверување на сензорот за притисок на вода ⑫). Ако е потребно, додајте вода во внатрешната единица.

Наполнете со вода од конекторот за цевка ③.

ПРОВЕРКА НА RCCB/ELCB

Уверете се дека RCCB/ELCB е поставена на „ВКЛУЧЕНО“ пред да ги проверите RCCB/ELCB.

Вклучете го напојувањето со струја на внатрешната единица.

Ова тестирање може да се изврши единствено кога внатрешната единица се напојува.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Внимавате да не допирате други делови освен копчето за тестирање RCCB/ELCB кога внатрешната единица. Во спротивно, може да дојде до струен удар. Пред да добиете пристап до терминалите, мора да ги исклучите сите кола на снабдување.

- Притиснете на копчето „ТЕСТИРАЊЕ“ на RCCB/ELCB. Рачката ќе се спушти доколку функционира правилно.
- Контакттирајте со овластен застাপник доколку RCCB/ELCB не функционира.
- Исклучете го напојувањето со струја на внатрешната единица.
- Доколку RCCB/ELCB функционира правилно, повторно поставете ја рачката на „ВК“ во завршување на тестирањето.

9 ИЗВРШУВАЊЕ ТЕСТИРАЊЕ

1. Пред тестирањето, проверете дали се проверени подолу ставките наведени подолу:-
 - a) Цевководите се правилно изведени.
 - b) Работата за поврзување на електричниот кабел е правилно изведена.
 - c) Внатрешната единица се полни со вода и се ослободува заробенит воздух.
 - d) Вклучете го напојувањето откако целосно ќе се наполни внатрешната единица.
2. ВКЛУЧЕТЕ го напојувањето на внатрешната единица. Поставете ја внатрешната единица RCCB/ELCB во состојба „ВКЛУЧЕНО“. Потоа, погледнете во упатството за работа во врска со работењето на далечинскиот управувач ③.

Забелешка:

- Во текот на зимата, вклучете го напојувањето и уредот во мирување најмалку 15 минути пред извршување на тестирањето. Дозволете доволно време да се загрее разладното средство и да се спречи погрешно проценување на кодот за грешка.

3. За правилно функционирање, отчитувањето на притисокот на водата треба да биде помеѓу 0,5 bar и 3 bar (0,05 MPa и 0,3 MPa). Доколку е потребно, прилагодете ја БРЗИНАТА на пумпата за вода ④ соодветно за да добиете нормален работен опсег на притисокот на водата. Доколку прилагодувањето на БРЗИНАТА на пумпата за вода ④ не може да го реши проблемот, контактирајте со локалниот овластен застاپник.
4. По извршување на тестирањето, исчистете го комплетот на магнетни филтри за вода ③. Повторно инсталирајте го по чистењето.

ПРОВЕРЕТЕ ГО ПРОТОКОТ НА ВОДА НА КРУГОТ НА ВОДА

Изберете „Поставување за инсталатер → Поставување услуга →

Максимална брзина на пумпа → Прочистување на воздух“

Потврдете дали максималниот проток на вода за време на работата на главната пумпа е помал од 15 литри/минута.

*Протокот на вода може да се провери преку сервисното поставување (максимална брзина на пумпа)

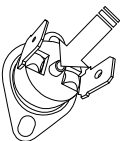
[Греењето при ниска температура на водата со понизок проток на вода може да активира „H75“ за време на процесот на одмрзување.]

*Ако нема проток или прикажано е H62, прекинете ја пумпата и испуштете го воздухот (видете за проверка на насобран воздух).

РЕСЕТИРАЊЕ НА УРЕДОТ ЗА ЗАШТИТА ОД ПРЕНАПОН ⑩

Уредот за заштита од пренапон ⑩ служи за безбедносна цел и е предвиден да спречи прегревање на водата. Кога уредот за заштита од пренапон ⑩ укажува за висока температура на водата, преземете ги следните чекори за да го ресетирате.

1. Извадете го капакот.
2. Користете фазомер за нежно да го притиснете централното копче и да го ресетирате уредот за заштита од пренапон ⑩.
3. Фиксирајте го капакот во првобитната состојба на фиксирање.



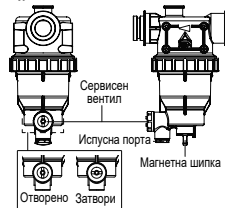
Употребете фазомер за да го притиснете ова копче за ресетирање на уредот за заштита од пренапон ⑩.

10 ОДРЖУВАЊЕ

- Со цел да се осигури безбедноста и оптималните перформанси на внатрешната единица, во редовни интервали треба да се вршат сезонски проверки на внатрешната единица, проверка за функционалноста на RCCB/ELCB, надворешните жици и цевките. Ова одржување треба да биде извршено од страна на овластен застاپник. Контакттирајте со дилер за да закажете проверка.

Одржување за комплет на магнетни филтри за вода ⑬

1. ИСКЛУЧЕТЕ го напојувањето.
2. Поставете сад под комплетот на магнетни филтри за вода ⑬.
3. Свртете за да се отстрани магнетната шипка најдолу на комплетот на магнетни филтри за вода ⑬.
4. Со имбус (8 mm), отстранете го капачето од испусната порта.
5. Со имбус (4 mm), отворете го сервисниот вентил за да се испушти нечистата вода од испусната порта во сад. Затворете го сервисниот вентил кога садот ќе биде исполнет за да избегнете истекување во единицата на резервоар. Испрелете ја нечистата вода.
6. Вратете го капачето на испусната порта и магнетната шипка.
7. Потребно е повторно да се наполни кругот на греење/ладење простор со вода (погледнете го делот 7 за детали.)
8. ВКЛУЧЕТЕ го напојувањето.



1 Варијанти на системот

Во овој дел се опишани варијанти на различни системи со употреба на топлинска пумпа воздух-вода и метод на правилно поставување.

1-1 Вовед во поставка за температура според примената.

Варијација на поставка на температура за греење

1. Далечински управувач

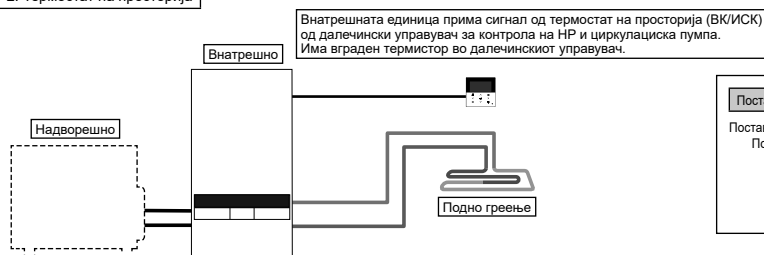


Поврзете ги подното греење или радијаторот директно со внатрешната единица. Далечинскиот управувач е инсталиран на внатрешната единица. Ова е основната форма на наједноставниот систем.

Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
Пост.на системот
Опционална PCB конективност - Не
Зона и сензор:
Темп.на вода

2. Термостат на просторија



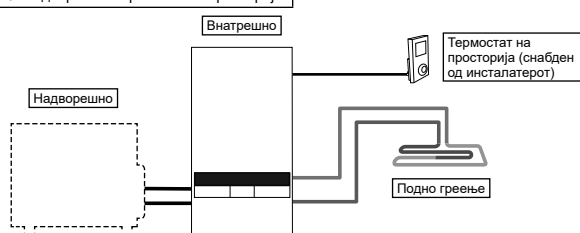
Поврзете ги подното греење или радијаторот директно со внатрешната единица. Отстранете го далечинскиот управувач од внатрешната единица и инсталирајте го во просторија каде што е инсталирано подното греење.

Ова е примена која користи далечински управувач како термостат на просторија.

Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
Пост.на системот
Опционална PCB конективност - Не
Зона и сензор:
Термост.за прост.
Внатрешно

3. Надворешен термостат на просторија



Поврзете ги подното греење или радијаторот директно со внатрешната единица.

Далечинскиот управувач е инсталиран на внатрешната единица.

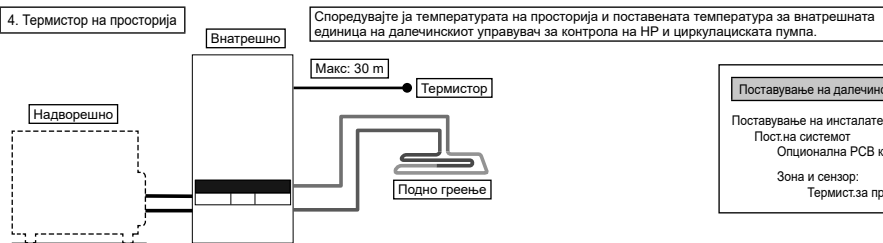
Инсталирајте одделен надворешен термостат на просторија (снабден од инсталатерот) во просторија каде што подното греење е инсталирано.

Ова е апликација која користи надворешен термостат на просторија.

Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
Пост.на системот
Опционална PCB конективност - Не
Зона и сензор:
Термост.за прост.
(Надвор.)

4. Термистор на просторија



Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Не

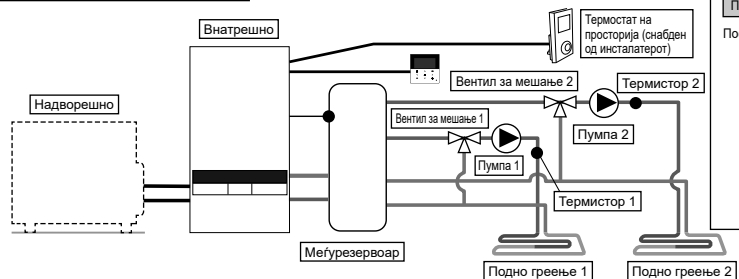
Зона и сензор:
 Термист.за прост.

Поврзете ги подното греење или радијаторот директно со внатрешната единица.
 Далечинскиот управувач е инсталиран на внатрешната единица.
 Инсталирајте одделен надворешен термистор на просторија (наведен од Panasonic) во просторија каде што подното греење е инсталирано.
 Ова е апликација која користи надворешен термистор на просторија.

Има 2 поставки за температура на вода за циркулација.
 Директно: температура на вода за директна циркулација (фиксна вредност)
 Крива за комп.: температура на вода за циркулација зависно од надворешната амбиентална температура
 Во случај на термостат или термистор на просторија, може да се постави компензациска крива.
 Во тој случај, компензациската крива се променува во согласност со ситуацијата на ВКИСК на термостатот.
 • (Пример) Ако брзината на зголемување на температура на просторија е:
 многу бавна → променете ја компензациската крива нагоре
 многу брза → променете ја компензациската крива надолу

Примери за инсталации

Подно греење 1 + подно греење 2



Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да

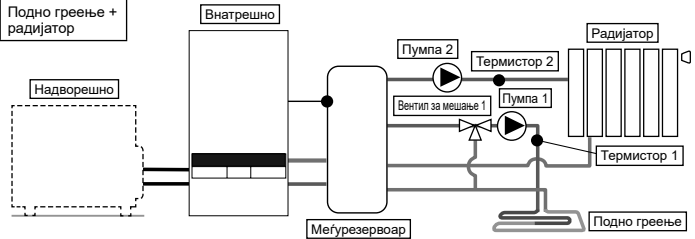
Зона и сензор - 2 Систем на зона
 Зона 1: Сензор
 Термост.за прост.
 Внатрешно

Зона 2: Сензор
 Просторија
 Термост.за прост.
 (Надвор.)

Поврзете го подното греење со 2 круга низ меѓузрезервоарот како што е прикажано на сликата.
 Инсталирајте ги вентилите за мешање, пумпите и термисторите (наведени од Panasonic) во двата круга.
 Отстранете го далечинскиот управувач од внатрешната единица, инсталирајте во еден од круговите и користете го како термостат на просторија.
 Инсталирајте надворешен термостат на просторија (снабден од инсталатерот) во друг круг.
 Температурата на водата за циркулација може да се поставува независно за двата круга.
 Инсталирајте го термисторот за меѓузрезервоарот на меѓузрезервоарот.
 Потребно е поставување на врската на меѓузрезервоарот и ΔT поставката за температура одделно при ракување со греењето.
 Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓузрезервоарот мора да се поврзе само со главното внатрешно PCB.

Подно греење + радијатор



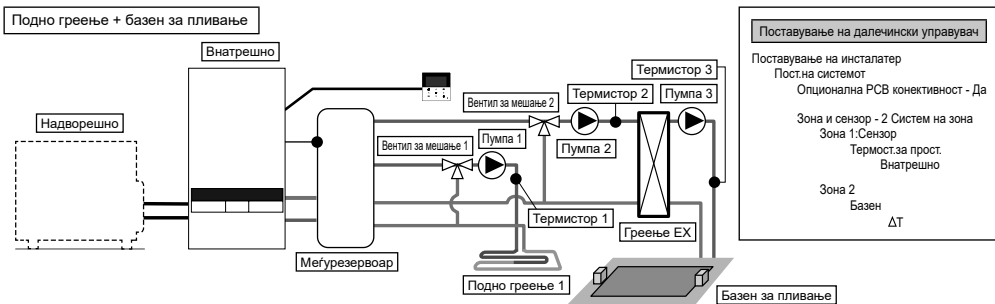
Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да

Зона и сензор - 2 Систем на зона
 Зона 1: Сензор
 Темп.на вода

Зона 2: Сензор
 Просторија
 Темп.на вода

Поврзете го подното греење или радијаторот со 2 круга низ меѓузрезервоарот како што е прикажано на сликата.
 Инсталирајте ги пумпите и термисторите (наведени од Panasonic) во двата круга.
 Инсталирајте го вентилот за мешање во кругот со пониска температура помеѓу 2 круга.
 (Генерално, ако инсталирате круг на подно греење и радијатор во 2 зони, инсталирајте вентил за мешање во кругот на подното греење.)
 Далечинскиот управувач е инсталиран на внатрешната единица.
 За поставување температура, изберете температура на водата за циркулација за двата круга.
 Температурата на водата за циркулација може да се поставува независно за двата круга.
 Инсталирајте го термисторот за меѓузрезервоарот на меѓузрезервоарот.
 Потребно е поставување на врската на меѓузрезервоарот и ΔT поставката за температура одделно при ракување со греењето.
 Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).
 Имајте предвид дека ако нема вентил за мешање во секундарната страна, температурата на водата за циркулација може да биде повисока од поставената температура.
 ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓузрезервоарот мора да се поврзе само со главното внатрешно PCB.



Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталтер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да

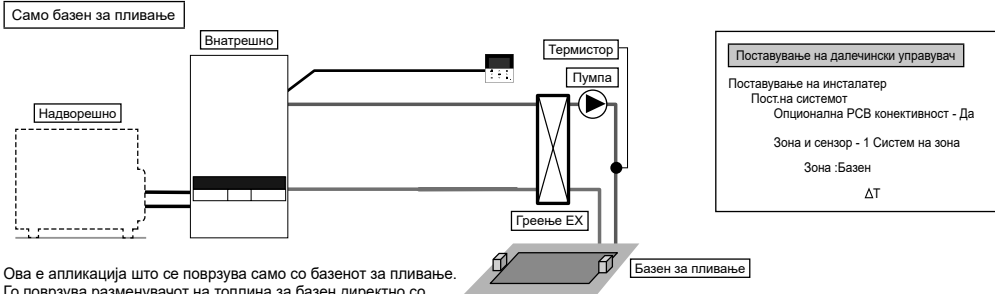
Зона и сензор - 2 Систем на зона
 Зона 1: Сензор
 Термостат за прост.
 Внатрешно

Зона 2
 Базен
 ΔT

Поврзете ги подното греење и базенот за пливање со 2 круга преку меѓурезервоар како што е прикажано на сликата. Инсталирајте ги вентилите за мешање, пумпите и термисторите (наведени од Panasonic) во двата круга. Потоа, инсталирајте дополнителен разменувач на топлина за базен, пумпа за базен и сензор за базен во круг за базен. Отстранете го далечинскиот управувач од внатрешната единица и инсталирајте го во просторија каде што е инсталирано подното греење. Температурата на водата за циркулација на подното греење и базенот за пливање може да се постават независно. Инсталирајте го сензорот за меѓурезервоар на меѓурезервоарот. Потребно е поставување на врската на меѓурезервоарот и ΔT поставката за температура одделно при ракување со греењето. Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

*# Mora да е поврзан базенот за пливање со „Зона 2“.
 Ако се поврзе со базен за пливање, работата на базенот ќе прекине кога е во функција „ладење“.

ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓурезервоарот мора да се поврзе само со главното внатрешно PCB.



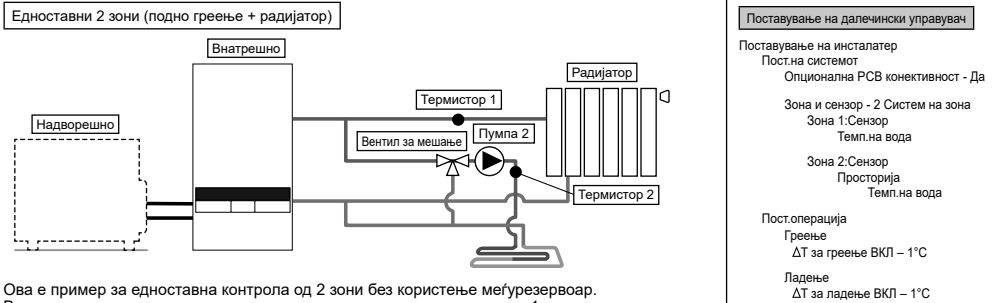
Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталтер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да

Зона и сензор - 1 Систем на зона
 Зона :Базен
 ΔT

Ова е апликација што се поврзува само со базенот за пливање. Го поврзува разменувачот на топлина за базен директно со внатрешната единица без да се користи меѓурезервоар. Инсталирајте пумпа за базен и сензор за базен (наведени од Panasonic) на секундарната страна на разменувачот на топлина за базен. Отстранете го далечинскиот управувач од внатрешната единица и инсталирајте го во просторија. Температурата на базенот за пливање може да се поставува независно. Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

Во оваа апликација, режимот на ладење не може да се избере. (без приказ на далечински управувач)



Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталтер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да

Зона и сензор - 2 Систем на зона
 Зона 1: Сензор
 Темп. на вода

Зона 2: Сензор
 Просторија
 Темп. на вода

Пост.операција
 Греење
 ΔT за греење ВКЛ – 1°C

Ладење
 ΔT за ладење ВКЛ – 1°C

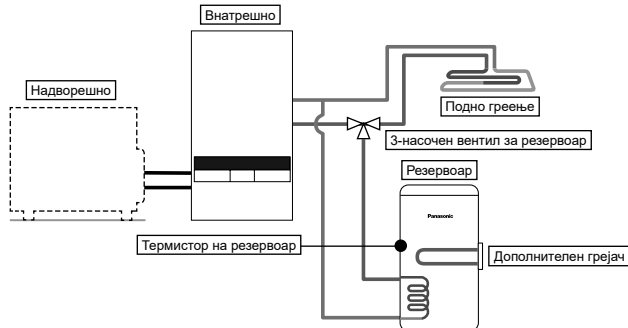
Ова е пример за едноставна контрола од 2 зони без користење меѓурезервоар. Вградената пумпа од внатрешната единица служи како пумпа во зона 1. Инсталирајте ги вентилот за мешање, пумпата и термисторот (наведени од Panasonic) во кругот од зона 2. Поржикете се да назначите страна на висока температура на зона 1, бидејќи температурата на зона 1 не може да се приспособи. Термисторот на зона 1 е потребен за прикажување на температурата на зона 1 на далечинскиот управувач. Температурата на водата за циркулација на двата круга може да се поставува независно. (Меѓутоа, температурата на страната со висока температура и страната со ниска температура не може да се направи обратна) Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

(ЗАБЕЛЕШКА)

- Термисторот 1 не влијае на функционирањето директно. Но, се случуваат грешки ако не се инсталира.
- Приспособете ги протоците на зона 1 и зона 2 да биде во баланс. Ако не се приспособи правилно, може да влијае на перформансите. (Ако протокот на пумпата за зона 2 е висок, постои можност да не тече топла вода во зона 1.) Протокот може да се потврди од „Проверка на актуатор“ од менито за одржување.

1-2. Воведување апликации на систем кој користи опционална опрема

Поврзување резервоар за DHW (топла вода за домаќинство)

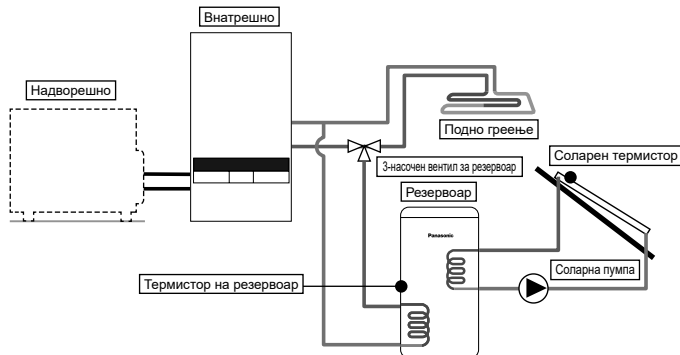


Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Не
 Врска на резервоар - Да

Ова е апликација која го поврзува резервоарот за DHW со внатрешната единица преку 3 насочен вентил. Температурата на резервоарот за DHW се открива од термисторот на резервоарот (наведен од Panasonic).

Поврзување резервоар + солар



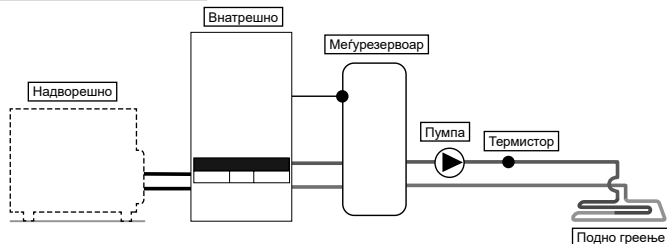
Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да
 Врска на резервоар - Да
 Соларна врска - Да
 Рез.дом.топ.вода
 ΔТ Вклучи
 ΔТ Исклучи
 Антифриз
 Висока граница

Ова е апликација што го поврзува резервоарот за DHW со внатрешната единица преку 3-насочен вентил пред поврзување со соларниот грејач на вода за загревање на резервоарот. Температурата на резервоарот за DHW се открива од термисторот на резервоарот (наведен од Panasonic). Температурата на соларниот панел се открива од соларниот термистор (наведен од Panasonic). Резервоарот за DHW ќе го користи резервоарот со вграден калем на соларен разменувач на топлина независно. Акумулацијата на топлина работи автоматски со споредување на температурата на термисторот на резервоар и соларниот термистор. Во зима, соларната пумпа за заштита на кругот ќе се активира непрекинато. Ако не сакате да се активира соларната пумпа, користете гликол и поставете ја температурата на функцијата против замрзнување да започнува од -20 °C.

Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).
ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на просторија за зона 1 и надворешниот термостат на просторија за зона 1 мора да бидат поврзани само со главната внатрешна PCB.

Поврзување меѓу резервоар

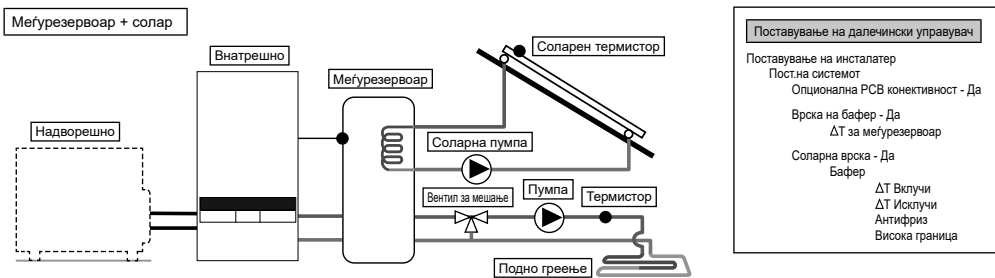


Поставување на далечински управувач

Поставување на инсталатер
 Пост.на системот
 Опционална PCB конективност - Да
 Врска на бафер - Да
 ΔТ за меѓу резервоар

Ова е апликација која го поврзува меѓу резервоарот со внатрешната единица. Температурата на меѓу резервоарот се открива од термисторот на меѓу резервоарот (наведен од Panasonic). Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓу резервоар, термисторот на просторија за зона 1 и надворешниот термостат на просторија за зона 1 мора да бидат поврзани само со главната внатрешна PCB.



Ова е апликација која го поврзува меѓурезервоарот со внатрешната единица пред поврзување со соларниот грејач на вода за загревање на резервоарот.

Температурата на меѓурезервоарот се открива од термисторот на меѓурезервоарот (наведен од Panasonic).

Температурата на соларниот панел се открива од соларниот термистор (наведен од Panasonic).

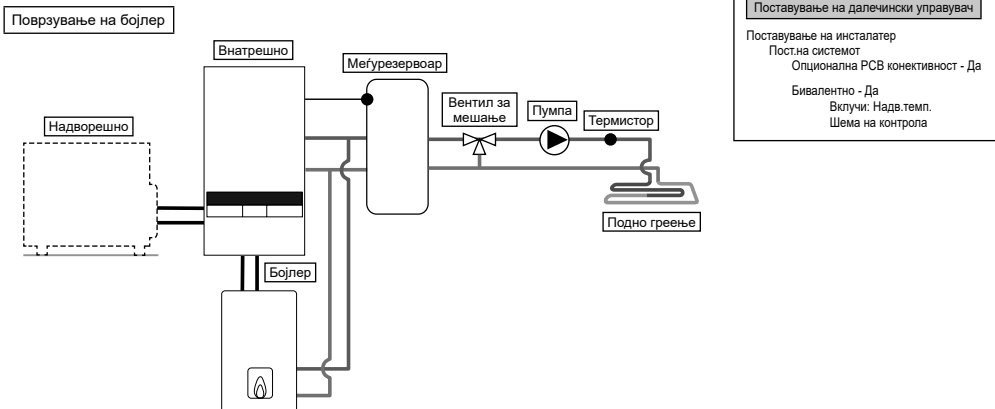
Меѓурезервоарот ќе го користи резервоарот со вграден калем на соларен разменуваач на топлина независно.

Во зима, соларната пумпа за заштита на кругот ќе се активира непрекинато. Ако не сакате да се активира соларната пумпа, користете гликол и поставете ја температурата на функцијата против замрзнување да започнува од -20°C.

Акумулацијата на топлина работи автоматски со споредување на температурата на термисторот на резервоар и соларниот термистор.

Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓурезервоар, термисторот на просторија за зона 1 и надворешниот термостат на просторија за зона 1 мора да бидат поврзани само со главната внатрешна PCB.



Ова е апликација која го поврзува бојлерот со внатрешната единица за да компензира за недоволниот капацитет со работење на бојлерот кога надворешната температура се спушта и капацитетот на грејната пумпа е недоволен.

Бојлерот е поврзан паралелно со грејната пумпа во однос на кругот на греење.

Има 3 режими што може да се бираат со далечински управувач за поврзување на бојлерот.

Освен тоа, апликацијата која се поврзува со кругот на резервоарот за топла вода за домаќинство за загревање на топлата вода на резервоарот е исто така возможна.

(Поставувањето на функцијата на бојлерот е одговорност на инсталатерот.)

Системот бара опционално PCB (CZ-NS5P).

Во зависност од поставките на бојлерот, се препорачува да се инсталира меѓурезервоар, бидејќи температурата на водата што циркулира може да се зголеми. (Мора да се поврзува со меѓурезервоар особено кога се бира поставка за напредна паралелна работа.)

ЗАБЕЛЕШКА: Термисторот на меѓурезервоар, термисторот на просторија за зона 1 и надворешниот термостат на просторија за зона 1 мора да бидат поврзани само со главната внатрешна PCB.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Panasonic НЕ презема одговорност за неточната или небезбедна ситуација на системот на бојлер.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО

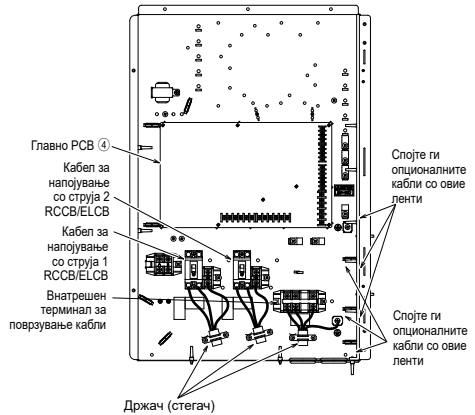
Погрижете се бојлерот и неговата интеграција во системот да се усогласени со важечките закони.

Погрижете се температурата на повратната вода од кругот на греење до внатрешната единица да НЕ надминува 70 °C. Бојлерот се исклучува преку безбедносна контрола кога температурата на водата на кругот на греење надминува 85 °C.

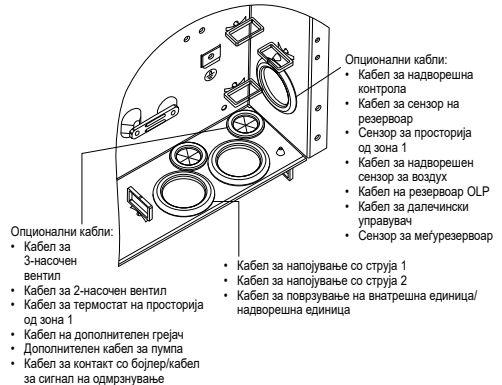
2 Како да фиксирате кабел

Поврзување со надворешен уред (опционално)

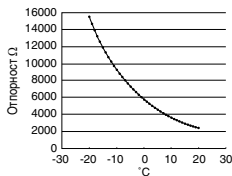
- Сите поврзувања треба да се во согласност со локалните и националните стандарди за ожичување.
 - Силно се препорачува при инсталација да се употребуваат делови и додатоци препорачани од производителот.
 - За поврзување со главното PCB (4)
1. Двонасочниот вентил треба да биде од електронски тип со пружина, погледнете ја табелата „Додатоци што ги снабдува инсталатерот“ за детали. Кабелот за вентил треба да биде (3 x мин. 1,5 mm²), со тип на ознака 60245 IEC 57 или со поголем пресек, или сличен кабел со двојна изолација.
 - * Забелешка: - Двонасочниот вентил треба да биде компонента за усогласеност со CE ознаката.
 - Максималното оптоварување на вентилот е 12 VA.
 2. Тринасочниот вентил треба да биде од тип со пружина и електронски. Кабелот за вентил треба да биде (3 x мин. 1,5 mm²), со тип на ознака 60245 IEC 57 или со поголем пресек, или сличен кабел со двојна изолација.
 - * Забелешка: - Треба да биде компонента за усогласеност со CE ознаката.
 - Треба да се насочи кон режимот на греење кога е исклучено.
 - Максималното оптоварување на вентилот е 12 VA.
 3. Кабелот за термостат на просторија од зона 1 мора да биде (4 или 3 x мин. 0,5 mm²), со ознака за типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек или сличен кабел со двојна изолација.
 4. Максималната излезна моќност на дополнителниот грејач треба да биде ≤ 3 kW. Кабелот за дополнителен грејач мора да биде (3 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пречник.
 5. Кабелот за дополнителна пумпа треба да биде (2 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
 6. Кабелот за контакт со бојлер/кабелот за сигнал на одмирнување треба да биде (2 x мин. 0,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пречник.
 - * Забелешка: - Употребениот прекинувач треба да биде компонента со CE усогласеност.
 - Максималната работна струја треба да биде помала од 3 A_{rms}.
 7. Надворешната контрола треба да биде поврзана со 1-полен прекинувач со растојание помеѓу контактите од најмалку 3,0 mm. Нејзиниот кабел мора да биде (2 x мин. 0,5 mm²), со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
 - * Забелешка: - Употребениот прекинувач треба да биде компонента со CE усогласеност.
 - Максималната работна струја треба да биде помала од 3 A_{rms}.
 8. Сензорот на резервоар треба да биде тип отпорност, погледнете ја графата во продолжение за карактеристиките и деталите на сензорот. Кабелот треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација (со изолациона јачина од Мин 30 V) обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.



Како да ги водите опционалните кабли и кабелот за напојување (преглед без внатрешни жици)



Отпорност на сензор на резервоар наспроти температура

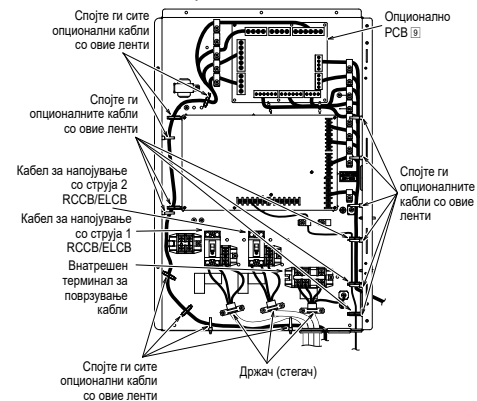
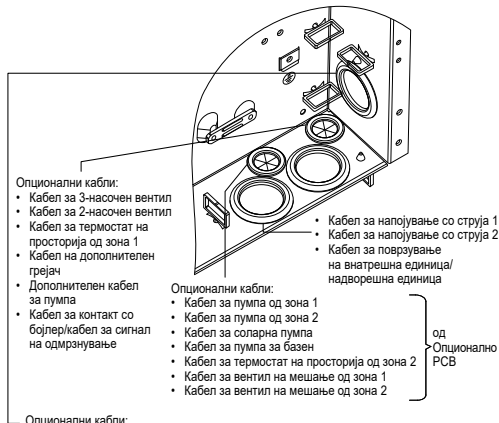


Карактеристика на сензор на резервоар

9. Кабелот за сензор за просторија од зона 1 треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²) со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
10. Кабелот за надворешен сензор за воздух треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²) со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
11. Кабелот на резервоар OLP мора да биде (2 x мин. 0,5 mm²), со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
12. Кабелот за сензор на меѓурезервоарот треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²) со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.

• За поврзување со Опционално PCB [9]

- Со поврзување со Опционална PCB, може да се постигне контрола на температура во две зони 2. Поврзете ги вентилите за мешање, пумпите за вода и зона 1 и зона 2 за температура на вода со секој од терминалите во Опционалната PCB. Температурата на секоја зона може да се контролира независно од далечинскиот управувач.
- Кабелот за пумпа од зона 1 и зона 2 треба да биде (2 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
- Кабелот за соларна пумпа треба да биде (2 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
- Кабелот за пумпа за базен треба да биде (2 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
- Кабелот за термостат на просторија од зона 2 треба да бидат (4 x мин. 0,5 mm²), со ознака за типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
- Кабелот за вентил за мешање од зона 1 и зона 2 треба да биде (3 x мин. 1,5 mm²), со ознака од типот 60245 IEC 57 или со поголем пресек.
- Сензорот за просторија од зона 1 и кабелот од зоната 2 треба да бидат (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација (со изолациона јачина од минимум 30 V) обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Кабелот за сензор за вода за базен и соларен сензор треба да бидат (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација (со изолациона јачина од минимум 30 V) обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Кабелот за сензор за вода од зона 1 и зона 2 треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²) со двојна изолација, обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Кабелот за сигнал за барање треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Сигналниот кабел SG треба да биде (3 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Кабелот за прекинувач за топлење/ладење треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.
- Кабелот за прекинувач на надворешен компресор треба да биде (2 x мин. 0,3 mm²), со двојна изолација обложен со ПВЦ или кабел обложен со гума.



Како да ги водите опционалните кабли и кабелот за напојување (преглед без внатрешни жици)

- Опционални кабли:
- Кабел за надворешна контрола
 - Кабел за сензор на резервоар
 - Кабел за надворешен сензор за воздух
 - Кабел на резервоар OLP
 - Кабел за далечински управувач
 - Кабел за сензор за меѓурезервоар
 - Кабел за сензор на просторија од зона 1
 - Кабел за сензор на просторија од зона 2
 - Кабел за сензор за базен
 - Кабел за сензор за вода од зона 1
 - Кабел за сензор за вода од зона 2
 - Кабел за сигнал за барање
 - Кабел за соларен сензор
 - SG сигнален кабел
 - Кабел за прекинувач за греење/ладење
 - Кабел за надворешен компресорски прекинувач
- од Опционално PCB

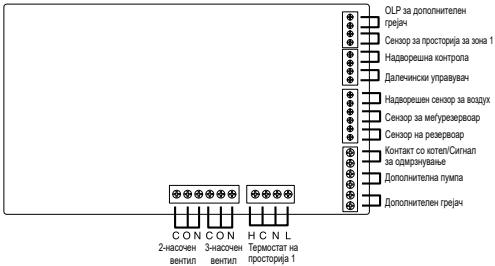
Шраф за терминал на PCB	Максимален вртежен момент на затегнување cN*m (kgf*cm)
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Должина на кабли за поврзување

При поврзување на кабли помеѓу внатрешната единицата и надворешните уреди, должината на споменатите кабли не смее да ја надмине максималната должина како што е прикажано во табелата.

Надворешен уред	Максимална должина на кабли (m)
Двенсаочен вентил	50
Тринасочен вентил	50
Вентил за мешање	50
Термостат на просторија	50
Дополнителен грејач	50
Дополнителна пумпа	50
Соларна пумпа	50
Пумпа за базен	50
Пумпа	50
Контакт со котел/Сигнал за одмрзување	50
Надворешна контрола	50
Сензор на резервоар	30
Сензор за просторија	30
Надворешен сензор за воздух	30
Резервоар OLP	30
Сензор за меѓурезервоар	30
Сензор за вода во базен	30
Соларен сензор	30
Сензор за вода	30
Сигнал за барање	50
SG сигнал	50
Прекинувач за греење/ладење	50
Надворешен компресорски прекинувач	50

Поврзување на главно PCB



Влезови на сигнал

Опционален термостат	L N = AC 230 V, греене, ладење = термостат за греене, терминал за ладење
OLP за дополнителен грејач	Сув контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 отворено/кратко (потребно е поставување на системот) Поврзано е со безбедносен уред (OLP) на резервоарот за домашна топла вода.
Надворешна контрола	Сув контакт Отворено = не работи, кратко = работи (потребно е поставување на системот) Може да се користи функцијата ВКИ/ИСК со надворешен прекинувач
Далечински управувач	Поврзано (Користете жица со 2 јадра за преместување и продолжување. Вкупната должина на кабелот треба да биде 50 м или помалку.)

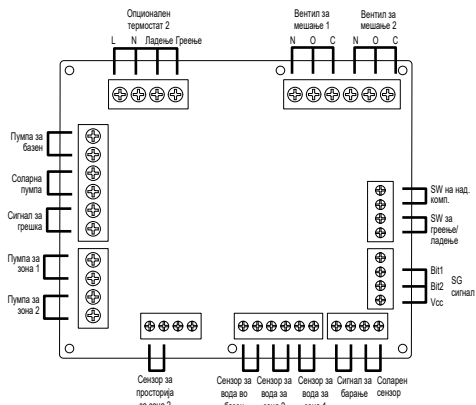
Излези

3-насочен вентил	AC 230 V N = неутрално отворено, Затворено = насока (За префлување кога е поврзан со резервоар за топла вода од домаќинство)
2-насочен вентил	AC 230 V N = неутрално отворено, затворено (Спречете го поминувањето на водата за време на режимот на ладење)
Дополнителна пумпа	AC 230 V (се употребува кога капацитетот на пумпата на Внатрешната Единица е недоволен)
Дополнителен грејач	AC 230 V (се користи кога се користи дополнителен грејач во резервоарот за домашна топла вода)
Контакт со котел/Сигнал за одмрзнување	Сув контакт (потребно е поставување на системот)

Влезови на термистор

Сензор за просторија за зона 1	PAW-A2W-TSRT
Надворешен сензор за воздух	PAW-A2W-TSOD (Вкупната должина на кабелот треба да биде 30 м или помалку)
Сензор на резервоар	Користете го наведениот дел од Panasonic
Сензор за меѓуз резервоар	PAW-A2W-TSBU

Поврзување со опционална PCB (CZ-NS5P)



Влезови на сигнал

Опционален термостат	L N = AC 230 V, греене, ладење = термостат за греене, терминал за ладење
SG сигнал	Сув контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 отворено/кратко (потребно е поставување на системот) Префлување на SW (Поврзете се со контролорот со 2 контакти)
SW за греене/ ладење	Сув контакт Отворено = топло, кратко = ладно (потребно е поставување на системот)
SW на надворешен компјутер	Сув контакт Отворено = компјутер исклучен, кратко = компјутер вклучен (потребно е поставување на системот)
Сигнал за барање	DC 0-10V (потребно е поставување на системот) Поврзете се со контролер DC 0-10V.

Излези

Вентил за мешање	AC 230 V N = неутрално Отвори, затвори = насока на мешањина Време на работа: 30 s ~ 120 s	AC 230 V, 6 VA
Пумпа за базен	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A макс.
Соларна пумпа	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A макс.
Пумпа за зона	AC 230 V	AC 230 V, 0,6 A макс.

Влезови на термистор

Сензор за просторија за зона	PAW-A2W-TSRT
Сензор за вода во базен	PAW-A2W-TSHC
Сензор за вода за зона	PAW-A2W-TSHC
Соларен сензор	PAW-A2W-TSSO

Препорачана спецификација за надворешен уред

- Овој дел објаснува за надворешните уреди (опционално) препорачани од Panasonic. Секогаш внимавајте да го користите правилниот надворешен уред за време на инсталацијата на системот.
- За опционален сензор.

1. Сензор за меѓуз резервоар: PAW-A2W-TSBU

Се користи за мерење на температурата на меѓуз резервоар.

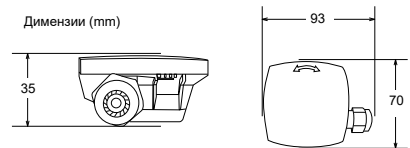
Вметнете го сензорот во џебот за сензор и запелете го на површината на меѓуз резервоарот.



2. Сензор за вода за зона: PAW-A2W-TSHC

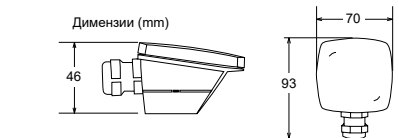
Употребете за откривање на температурата на водата во контролната зона.

Монтирајте ги водоводни цевки со употреба на металната лента од не-рѓосуваачки челик и контактната паста (и двете се вклучени).



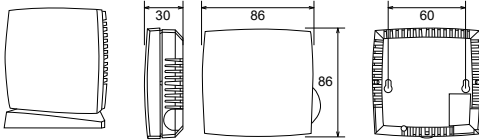
3. Надворешен сензор: PAW-A2W-TSOD

Доколку локацијата за инсталација на надворешната единица е изложена на директна сончева светлина, сензорот за надворешна температура на воздух нема да може правилно да ја измери вистинската надворешна температура на околината. Во овој случај, опционалниот сензор за надворешна температура може да се фиксира на соодветно место за прецизно мерење на температурата на околината.



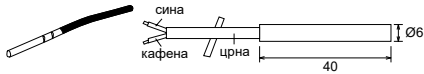
4. Сензор за просторија: PAW-A2W-TSRT
Инсталирајте го сензорот за температура во просторијата која бара контрола на собната температура.

Димензии (mm)



5. Соларен сензор: PAW-A2W-TSSO
Се користи за мерење на температура на соларен панел. Вметнете го сензорот во џебот за сензор и залепете го на површината на соларниот панел.

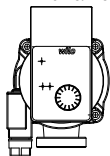
Димензии (mm)



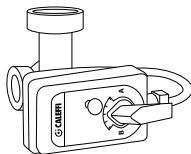
6. Погледнете ја табелата подолу за карактеристиките на сензорите споменати погоре.

Температура (°C)	Отпорност (kΩ)	Температура (°C)	Отпорност (kΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

- За опционална пумпа.
Напојување: AC 230 V/50 Hz, <500 W
Препорачан дел: Yonos Pico 1.0 25/1-8: произведен од Wilo



- За опционален вентил за мешање.
Напојување: AC 230 V/50 Hz (отвори влез/затвори излез)
Време на работа: 30 s - 120 s
Препорачан дел: 167032: произведен од Caleffi

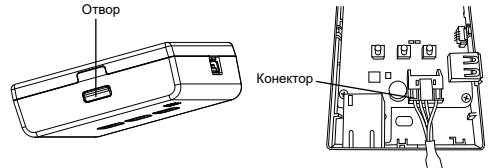


⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

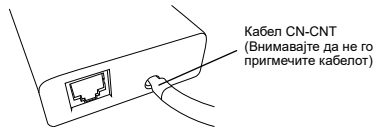
Овој дел е наменет единствено за овластен и лиценциран електричар/инсталтер на системи за вода. Работата зад предната плоча обезбедена со шрафови мора да се изведува единствено под надзор на квалификуван изведувач, инженер за инсталација или сервисер.

Инсталација 6 на мрежен адаптер

1. Отворете го капакот на контролната табла 6, а потоа поврзете го кабелот вклучен со овој адаптер со CN-CNT конекторот на плочата за печатено коло.
 - Доколу е инсталирано Опционално PCB во внатрешната единица, поврзете се со CN-CNT конекторот на опционалното PCB 9.
2. Вметнете шрафцигер со рамна глава во отворот на горниот дел од адаптерот и отстранете го капакот. Поврзете го другиот крај на кабелот на конекторот CN-CNT со конекторот во внатрешноста на адаптерот.

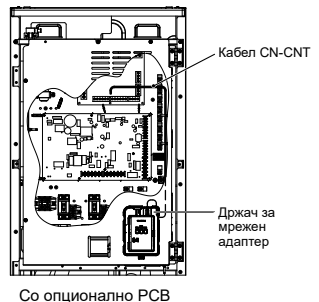
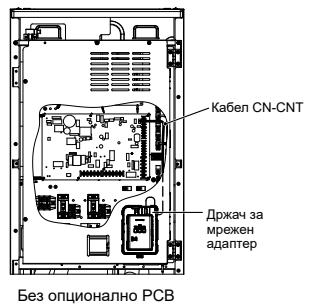


3. Повлечете го кабелот CN-CNT низ отворот на долниот дел на адаптерот и повторно прикачете го предниот капак на задниот капак.



4. Фиксирајте го мрежниот адаптер 6 на држачот за мрежниот адаптер.
Водете го кабелот како што е прикажано на дијаграмот така што надворешните сили не можат да дејствуваат врз конекторот во адаптерот.

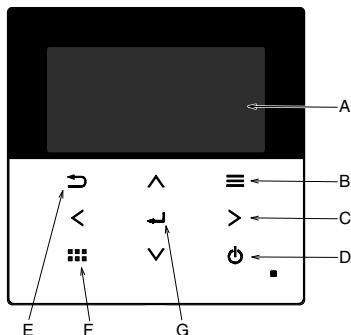
Примери за поврзување:



3 Инсталација на системот

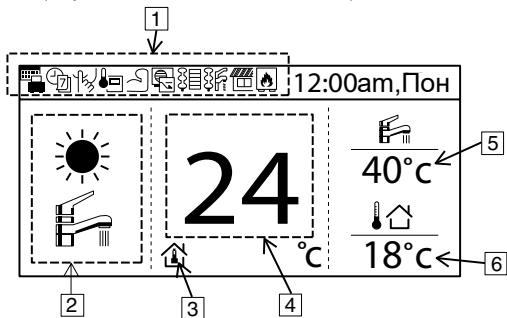
3-1. Приказ на далечинскиот управувач

LCD екранот прикажан во прирачникот е само за референца и може да се разликува од вашата единица.



Назив	Функција
A: Главен екран	Приказ на податоци
B: Мени	Отворање/затворање главно мени
C: Триаголник (премести)	Изберете или променете ставка
D: Работа	Стартува/запира операција
E: Назад	Назад кон претходната ставка
F: Брзо мени	Отворање/затворање брзо мени
G: Во ред	Потврди

LCD екран
(Актуелна - темна заднина со бели икони)



Назив	Функција																				
1: Икона за функција	Приказ на функција/статус																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Режим за одмори</td> <td></td> <td>Барање контрола</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Седмичен тајмер</td> <td></td> <td>Грејач на просторија</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Тивок режим</td> <td></td> <td>Грејач на резервоар</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Термостат на просторија за далечински управувач</td> <td></td> <td>Солар</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Мокен режим</td> <td></td> <td>Бојлер</td> </tr> </table>		Режим за одмори		Барање контрола		Седмичен тајмер		Грејач на просторија		Тивок режим		Грејач на резервоар		Термостат на просторија за далечински управувач		Солар		Мокен режим		Бојлер
	Режим за одмори		Барање контрола																		
	Седмичен тајмер		Грејач на просторија																		
	Тивок режим		Грејач на резервоар																		
	Термостат на просторија за далечински управувач		Солар																		
	Мокен режим		Бојлер																		
2: Режим	Приказ на поставен режим/тековен статус на режим																				
	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Греење</td> <td></td> <td>Ладење</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Автоматски</td> <td></td> <td>Снабдување со топла вода</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Работа на грејна пумпа</td> <td></td> <td>Автоматско греење</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Автоматско ладење</td> </tr> </table>		Греење		Ладење		Автоматски		Снабдување со топла вода		Работа на грејна пумпа		Автоматско греење				Автоматско ладење				
	Греење		Ладење																		
	Автоматски		Снабдување со топла вода																		
	Работа на грејна пумпа		Автоматско греење																		
			Автоматско ладење																		
3: Поставување температура	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>Поставете температура на просторија</td> <td></td> <td>Компензациска крива</td> <td></td> <td>Поставете температура на директна вода</td> <td></td> <td>Поставете температура на базен</td> </tr> </table>		Поставете температура на просторија		Компензациска крива		Поставете температура на директна вода		Поставете температура на базен												
	Поставете температура на просторија		Компензациска крива		Поставете температура на директна вода		Поставете температура на базен														
4: Приказ на температура на греење	Приказ на тековната температура за греење (поставена температура кога е затворена од линија)																				
5: Приказ на температура на резервоар	Приказ на тековната температура на резервоар (поставена температура кога е затворена од линија)																				
6: Надворешна температура	Приказ на надворешна температура																				

Прво ВКЛУЧУВАЊЕ на напојувањето (почеток на инсталација)

Иницијализација	12:00pm,Пон
Иницијализирање.	

Кога напојувањето е ВКЛ, прво се прикажува почетниот екран (10 сек)



12:00pm,Пон	
[⏻] Старт	

Кога екранот ќе се вклучи, се прикажува нормалниот екран.



Јазик	12:00pm,Пон
МАКЕДОНСКИ	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
Избери	[↔] Потвр.

Кога ќе притиснете некое копче, се прикажува екранот за поставување.

(ЗАБЕЛЕШКА) Ако првичната поставка не се изврши, не се преминува кон мениот.

Ако се инсталирани два далечински управувачи од почетокот, првиот далечински управувач со кој ќе се постави и потврди јазикот ќе биде препознаен како главен далечински управувач.



Поставете јазик и потврдете

Формат на часовник	12:00pm,Пон
24 ч.	
прег./поп.	
Избери	[↔] Потвр.

Кога е поставен јазикот, екранот за поставување време ќе се прикаже (24 ч/прегладне/попладне)



Поставете време и потврдете

Датум и време	12:00,Пон
Год/мес/ден	Час : Мин
2022 / 01 / 01	12 : 00
Избери	[↔] Потвр.

Се прикажува екранот за поставување ГГ/ММ/ДД/време



Поставете ГГ/ММ/ДД/време и потврдете

Предна решетка	12:00,Саб
Надв.пред.реш.фикс?	
Не	
Да	
Избери	[↔] Потвр.

Ако се постави „Не и потврди“, ќе се прикаже порака за претпазливост за да се загарантира дека е инсталирана надворешната решетка пред да се продолжи со користење на единицата.

Претпазливост
Против повреда, фикс. ја пред.реш.пред работа
[↔] Зат



Поставете „Да и потврди“ ако надворешната предна решетка била инсталирана

12:00,Саб	
[⏻] Старт	

Назад на почетниот екран



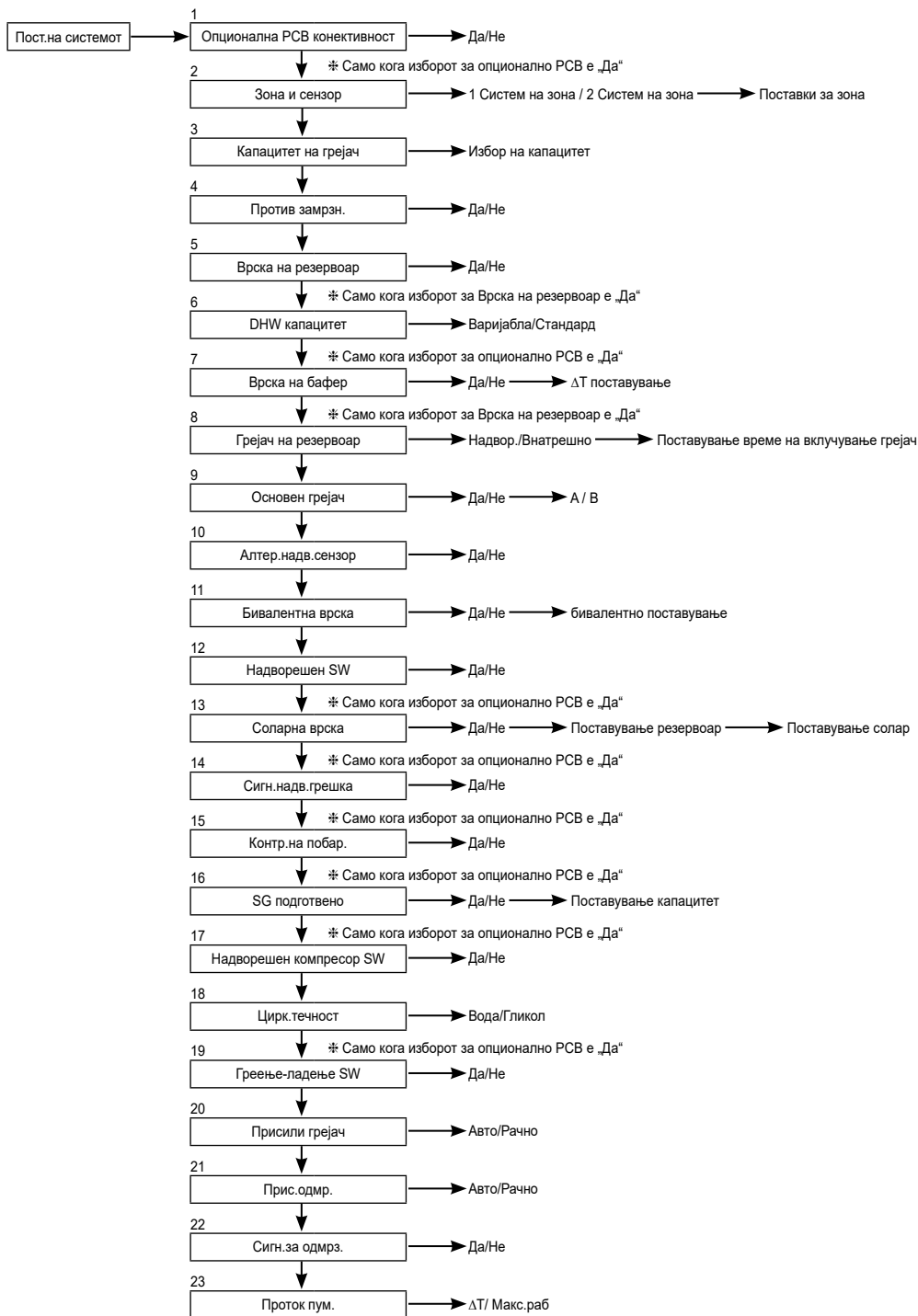
Притиснете мени, изберете поставување инсталер

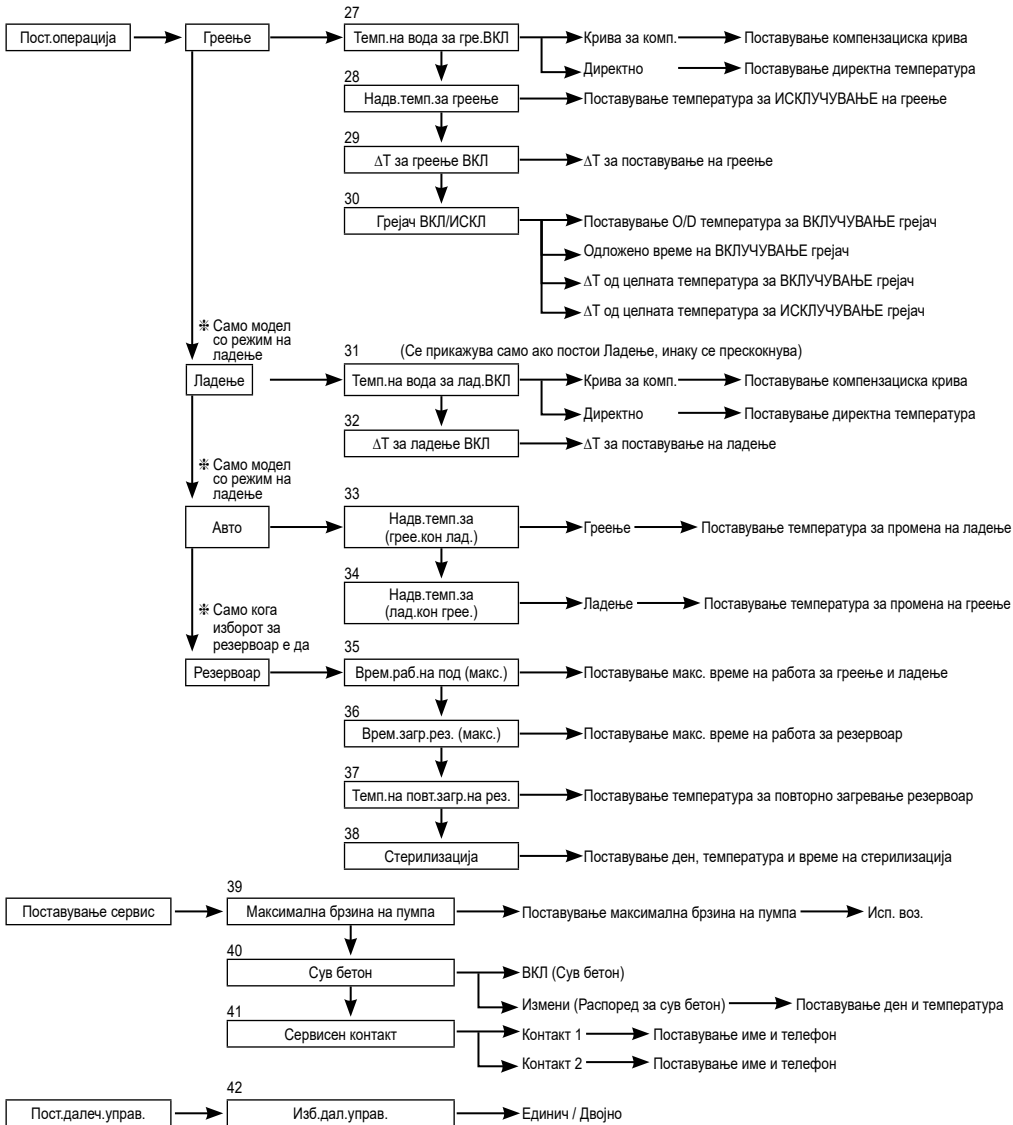
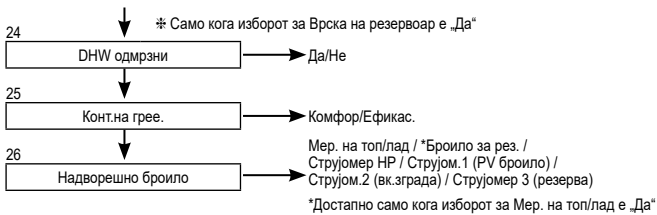
Главно мени	12:00,Саб
Пров.а системот	
Лично поставување	
Сервисен контакт	
Пост.инсталат.	
Избери	[↔] Потвр.



Потврдете за да преминете на поставување инсталер

3-2. Пост.инсталат.





3-3. Пост.на системот

1. Опционална РСВ конективност

Првична поставка: Не

Пост.на системот	12:00am,Пон
Опционална РСВ конективност	
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Ако функцијата долу е потребна, купете и инсталирајте опционално РСВ.
Изберете Да по инсталирањето опционално РСВ.

- Контрола од 2 зони
- Базен
- Солар
- Излез на сигнал за надворешна грешка
- Барање контрола
- SG подготвено
- Запрете ја единицата на изворот за топлина кај надворешно SW

2. Зона и сензор

Првична поставка: Температура на просторија и вода

Пост.на системот	12:00am,Пон
Опционална РСВ конективност	
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Ако нема можност за поврзување опционално РСВ

Изберете сензор за контрола на температура на просторија од следните 3 ставки

- ① Температура на вода (температура на вода за циркулација)
- ② Термостат на просторија (внатрешен или надворешен)
- ③ Термистор на просторија

Кога има можност за поврзување опционално РСВ

- ① Изберете контрола од 1 зона или 2 зони.

Ако е 1 зона, изберете просторија или базен, изберете сензор

Ако е 2 зони, по бирањето сензор за зона 1, изберете просторија или базен за зона 2, изберете сензор

(ЗАБЕЛЕШКА) Во систем на 2 зони, функцијата за базен може да се постави само на зона 2.

3. Капацитет на грејач

Првична поставка: Во зависност од моделот

Пост.на системот	12:00am,Пон
Опционална РСВ конективност	
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Ако има вграден грејач, поставете го капацитетот на грејач што може да се избере.

(ЗАБЕЛЕШКА) Има модели кои не може да го избераат грејачот.

4. Против замрзн.

Првична поставка: Да

Пост.на системот	12:00am,Пон
Опционална РСВ конективност	
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Работа против замрзнување на водата во кругот за циркулација.

Ако изберете Да, кога температурата на водата достигнува температура на замрзнување, пумпата за циркулација ќе започне со работа. Ако температурата на водата не ја достигне температурата за запирање на пумпата, резервниот грејач ќе се активира.

(ЗАБЕЛЕШКА) Ако е поставено на Не, кога температурата на водата достигнува температура на замрзнување или под 0 °C, кругот на циркулација на вода може да замрзне и да предизвика дефект.

5. Врска на резервоар

Првична поставка: Не

Пост.на системот	12:00am,Пон
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
Врска на резервоар	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Изберете дали е поврзан со резервоарот за топла вода или не.

Ако се постави Да, станува поставка која користи функција за топла вода.

Температурата на топлата вода на резервоарот може да се постави од главниот екран.

6. DHW капацитет

Првична поставка: Варијабла

Пост.на системот	12:00am,Пон
Зона и сензор	
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
DHW капацитет	
▾ Избери	[↔] Потвр.

Поставката за варијабелен капацитет за топла вода за домаќинство обично се извршува со ефикасно зовривање, а тоа штеди енергија. Но, додека се користи многу топла вода, а температурата на резервоарот за вода е ниска, варијабилниот режим на топла вода за домаќинство ќе се извршува со брзо загревање, а тоа го загрева резервоарот со голем капацитет на греене.

Ако изберете стандарден капацитет на топла вода за домаќинство, грејната пумпа ќе се извршува со номиналниот капацитет на греене при загревање резервоар.

※ Само кога изборот за Врска на резервоар е „Да“

7. Врска на бафер

Првична поставка: Не

Изберете дали е поврзан со меѓурезервоарот за греење или не. Ако се користи меѓурезервоар, поставете Да. Поврзете го термисторот на меѓурезервоарот и поставете, ΔT (ΔT користете за зголемување на температурата на примарната страна во однос на целната температура на секундарната страна). (ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува кога нема опционално РСВ. Ако капацитетот на меѓурезервоарот не е толку голем, поставете поголема вредност за ΔT .

Пост.на системот	12:00am,Пон
Капацитет на грејач	
Против замрзн.	
Врска на резервоар	
Врска на бафер	
▲ Избери	[←] Потвр.

8. Грејач на резервоар

Првична поставка: Внатрешно

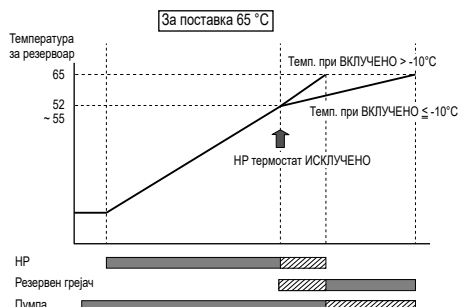
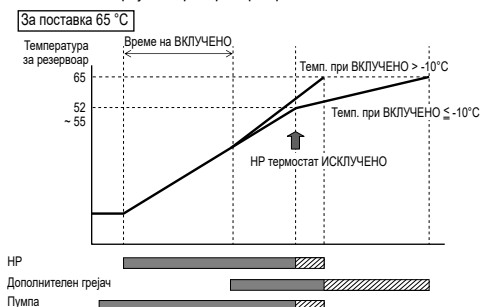
Изберете да се користи вграден грејач или надворешен грејач за резервоарот за топла вода. Ако грејачот е инсталиран на резервоарот, изберете Надвор.

(ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува ако нема резервоар за снабдување со топла вода.

Поставете „Грејач на резервоар“ на „ВКЛ“ во „Пост.функција“ од далечинскиот управувач кога се користи грејач за зовривање на резервоарот.

Надворешно Поставка што користи дополнителен грејач инсталиран на резервоар за DHW за зовривање на резервоарот. Дозволивиот капацитет на грејач е 3 kW и помал. Работата за зовривање на резервоарот со грејач е како подолу. Освен тоа, погрижете се да поставите соодветно „Грејач на резервоар: Вре. ВКЛ“

Внатрешно Поставка што користи резервен грејач на внатрешната единица за зовривање на резервоарот. Работата за зовривање на резервоарот со грејач е како подолу.



9. Основен грејач

Првична поставка: Не

Изберете дали е инсталира грејач на основа. Ако поставите на Да, изберете дали ќе користите грејач А или В.

А: Вклучете го грејачот само кога греењето работи со одмрзнување
В: Вклучете го грејачот за греење

Пост.на системот	12:00am,Пон
Врска на резервоар	
Врска на бафер	
Грејач на резервоар	
Основен грејач	
▲ Избери	[←] Потвр.

10. Алтер.надрв.сензор

Првична поставка: Не

Поставете Да ако е инсталиран надворешен сензор. Контролирано со опционален надворешен сензор без отчитување на надворешниот сензор на грејната пумпа.

Пост.на системот	12:00am,Пон
Врска на бафер	
Грејач на резервоар	
Основен грејач	
Алтер.надрв.сензор	
▲ Избери	[←] Потвр.

11. Бивалентна врска

Првична поставка: Не

Пост.на системот	12:00am,Пон
Грејач на резервоар	
Основен грејач	
Алтер.надв.сензор	
Бивалентна врска	
↕ Избери	[←] Потвр.

Поставете ако грејната пумпа е поврзана со работата на бојлерот.
 Поврзете го почетниот сигнал на бојлерот во терминалот за контакт на бојлер (главно РСВ).
 Поставете Бивалентна врска на ДА.
 Потоа започнете со поставување според упатствата за далечински управувач.
 Иконата за бојлер ќе се прикаже горе на екранот на далечинскиот управувач.

По поставување бивалентна врска ДА, има две опции на шемата на контрола што може да се избераат, (SG подготвено / Авто)

- 1) SG подготвено (достапно за поставување само кога опционално РСВ се поставува ДА)
 - SG подготвено влез од контрола на терминал на опционално РСВ ВКИСК на бојлерот и грејната пумпа според условот долу

SG сигнал		Шема на работа
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Отворено	Отворено	Исклучена топлинска пумпа, исклучен бојлер
Кратко	Отворено	Вклучена топлинска пумпа, исклучен бојлер
Отворено	Кратко	Исклучена топлинска пумпа, вклучен бојлер
Кратко	Кратко	Вклучена топлинска пумпа, вклучен бојлер

* Овој бивалентен влез SG подготвено го дели истиот терминал како врската [16. SG подготвено]. Само една од овие две поставки може да се постави истовремено. Кога ќе се постави една, другата поставка ќе се ресетира и нема да биде поставена.

2) Авто (Ако не е поставена опционална РСВ, бивалентната контролна шема ќе се постави на ова автоматски како стандардна вредност)

Има 3 различни режими во функционирањето на бојлерот. Движењето на секој од режимите е прикажано долу.

- 1) Алтернативно (Променете на функција на бојлер кога температурата паѓа под поставената)
- 2) Паралелно (Дозволете функција на бојлер кога температурата паѓа под поставената)
- 3) Напр.парал. (Може малку да ја одложи функцијата на бојлерот на паралелна работа)

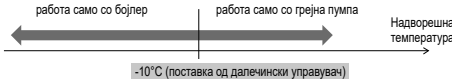
Како работата на бојлерот е „ВКЛ“, „контактот на бојлерот“ е „ВКЛ“, „-“ (долна црта) ќе се прикажува под иконата за бојлер.

Поставете ја целната температура на бојлерот да биде иста како температурата на грејната пумпа.

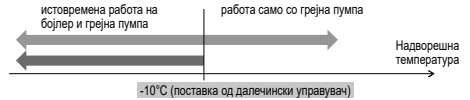
Кога температурата на бојлерот е повисока од температурата на грејната пумпа, температурата на зоната не може да се постигне ако вентилот за мешање не е инсталиран.

Производот дозволува само еден сигнал за контрола на работата на бојлерот. Поставувањето на функцијата на бојлерот е одговорност на инсталатерот.

Наизменичен режим

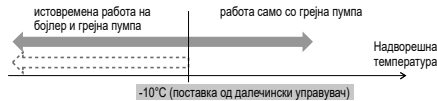


Паралелен режим

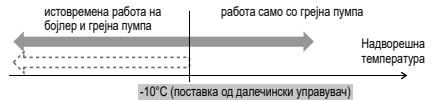


Напреден паралелен режим

За греење

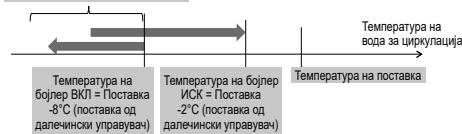


За резервоар за топла вода за домаќинство

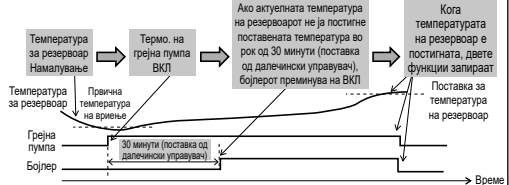


Иако грејната пумпа работи, температурата на водата не ја достигнува температурата повеќе од 30 минути (поставка од далечински управувач)

И



И



Во напреден паралелен режим, поставката за греењето и резервоарот може да се прави истовремено. За време на режимот „Греење/резервоар“, со секоја промена на режимот, излезната моќност на бојлерот ќе биде ресетирана на ИСК. Имајте добро разбирање за карактеристиките на контрола на бојлерот за да се избере оптималната поставка за системот.

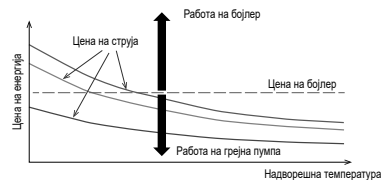
3) Паметно

На далечинскиот управувач може да се постават цена на енергија (за струја и бојлерот) и распоред. Поставувањето цена на енергија и распоред е одговорност на инсталатерот.

Според поставките, системот ќе ја пресмета конечната цена за струјата и бојлерот.

Кога конечната цена на струјата ќе биде пониска од таа на бојлерот, грејната пумпа ќе работи.

Кога конечната цена на струјата ќе биде повисока од таа на бојлерот, бојлерот ќе работи.



12. Надворешен SW

Првична поставка: Не

Пост.на системот 12:00am,Пон

Основен грејач
Алтер.надв.сензор
Бивалентна врска

Надворешен SW

⬆ Избери [←] Потвр.

Може да се користи ВКИСК за работењето со надворешен прекинувач.

13. Соларна врска

Првична поставка: Не

Пост.на системот 12:00am,Пон

Алтер.надв.сензор
Бивалентна врска
Надворешен SW

Соларна врска

⬆ Избери [←] Потвр.

Поставено кога соларниот грејач на вода е инсталиран.

Поставката ги вклучува ставките долу.

- 1 Поставете меѓурезервоар или резервоар за топла вода за домаќинство за поврзување со соларен грејач на вода.
- 2 Поставете ја разликата на температурата помеѓу термисторот на соларниот панел и меѓурезервоарот или термисторот на резервоарот за топла вода за домаќинство за да работи соларната пумпа.
- 3 Поставете ја разликата на температурата помеѓу термисторот на соларниот панел и меѓурезервоарот или термисторот на резервоарот за топла вода за домаќинство за да прекине соларната пумпа.
- 4 Температура за започнување на функцијата против замрзнување (променете ја поставката според користењето гликол.)
- 5 Функцијата за прекин на соларната пумпа кога ја надминува температурата со висока граница (кога температурата на резервоарот ќе ја надмине назначената температура (70-90 °C))

14. Сигн.надв.грешка

Првична поставка: Не

Пост.на системот 12:00am,Пон

Бивалентна врска
Надворешен SW
Соларна врска

Сигн.надв.грешка

⬆ Избери [←] Потвр.

Поставете кога е инсталиран приказ за надворешни грешки.
Вклучете сув контакт SW кога ќе се појави грешка.

(ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува кога нема опционално РСВ.

Кога ќе се случи грешка, сигналот за грешка ќе биде ВКЛ.

По исклучување на „затвори“ од приказот, сигналот за грешка сепак ќе остане ВКЛ.

15. Контр.на побар.

Првична поставка: Не

Пост.на системот 12:00am,Пон

Надворешен SW
Соларна врска
Сигн.надв.грешка

Контр.на побар.

⬆ Избери [←] Потвр.

Поставете кога има контрола според потребата.

Приспособете го напонот на терминалот во рамките на 1 ~ 10 V за да се промени ограничувањето на работната струја.

(ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува кога нема опционално РСВ.

Аналоген влез [V]	Стапка [%]
0,0	не е активно
0,1 ~ 0,6	10
0,7	не е активно
0,8	10
0,9 ~ 1,1	10
1,2	15
1,3	10
1,4 ~ 1,6	15
1,7	20
1,8	15
1,9 ~ 2,1	20
2,2	25
2,3	20
2,4 ~ 2,6	25
2,7	30
2,8	25
2,9 ~ 3,1	30
3,2	35
3,3	30
3,4 ~ 3,6	35
3,7	40
3,8	35

Аналоген влез [V]	Стапка [%]
3,9 ~ 4,1	40
4,2	45
4,3	40
4,4 ~ 4,6	45
4,7	50
4,8	45
4,9 ~ 5,1	50
5,2	55
5,3	50
5,4 ~ 5,6	55
5,7	60
5,8	55
5,9 ~ 6,1	60
6,2	65
6,3	60
6,4 ~ 6,6	65
6,7	70
6,8	65
6,9 ~ 7,1	70
7,2	75
7,3	70

Аналоген влез [V]	Стапка [%]
7,4 ~ 7,6	75
7,7	80
7,8	75
7,9 ~ 8,1	80
8,2	85
8,3	80
8,4 ~ 8,6	85
8,7	90
8,8	85
8,9 ~ 9,1	90
9,2	95
9,3	90
9,4 ~ 9,6	95
9,7	100
9,8	95
9,9 ~	100

*Минимална струја за работа се применува на секој модел заради заштита.

*Се овозможува хистереза од 0,2 напон.

* Вредноста на напонот по втората децимала се крати.

16. SG подготвено

Првична поставка: Не

Работа со промена на грејната пумпа со отворено-кратко на 2 терминали.
Поставките долу се можни

SG сигнал		Шема на работа
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Отворено	Отворено	Нормално
Кратко	Отворено	Грејна пумпа и ИСКЛУЧЕН грејач
Отворено	Кратко	Капацитет 1
Кратко	Кратко	Капацитет 2

Поставка за капацитет 1

- DHW капацитет ___%
- Капацитет на греене ___%
- Капацитет на ладење ___°C

Поставка за капацитет 2

- DHW капацитет ___%
- Капацитет на греене ___%
- Капацитет на ладење ___°C

} Поставките се подготвено SG на далечински управувач

(Кога SG подготвено е поставено на ДА, шемата на бивалентна контрола ќе биде поставена на Авто.)

Пост.на системот 12:00am,Пон

Соларна врска
Сигн.надв.грешка
Контр.на побар.

SG подготвено

▲ Избери [↔] Потвр.

17. Надворешен компресор SW

Првична поставка: Не

Поставките кога е поврзан надворешен компресор SW.

SW е поврзан со надворешни уреди за контрола на потрошувачката на електрична енергија, сигнал ВКЛ ќе ја запре работата на компресорот. (Греењето итн. не е откажано).

(ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува кога нема опционално PCB.

Ако се следи швајцарскиот стандард за електрично поврзување, треба да се вклучи DIP SW (SW2 pin3) на PCB на главната единица. Краток/отворен сигнал се користи за ВК/ИСК на грејач на резервоар (за целите на стерилизација)

Пост.на системот 12:00am,Пон

Сигн.надв.грешка
Контр.на побар.
SG подготвено

Надворешен компресор SW

▲ Избери [↔] Потвр.

18. Цирк.течност

Првична поставка: Вода

Поставките циркулација на водата за греене.

Има 2 типа поставки, вода и гликол.

(ЗАБЕЛЕШКА) Поставките гликол кога користите течност против замрзување.
Може да се предизвика грешка ако поставка е погрешна.

Пост.на системот 12:00am,Пон

Контр.на побар.
SG подготвено
Надворешен компресор SW

Цирк.течност

▲ Избери [↔] Потвр.

19. Греење-ладење SW

Првична поставка: Онев.

Може да се префрли (поправи) греенењето и ладењето со надворешен прекинувач.

(Отворено) : Поправка при греене (греене + топла вода за домаќинство)
(Кратко) : Поправка при ладење (ладење + топла вода за домаќинство)

(ЗАБЕЛЕШКА) Поставкава е оневозможена за модел без ладење.
(ЗАБЕЛЕШКА) Не се прикажува кога нема опционално PCB.

Функцијата за тајмер не може да се користи. Не може да се користи автоматски режим.

Пост.на системот 12:00am,Пон

SG подготвено
Надворешен компресор SW
Цирк.течност

Греење-ладење SW

▲ Избери [↔] Потвр.

20. Присили грејач

Првична поставка: Рачно

Под рачен режим, корисникот може да го вклучи присилниот грејач преку брзо мени.

Ако се избере „Авто“, режимот на присилен грејач ќе се вклучи автоматски ако се случи грешка при работата.
Присилниот грејач ќе работи следејќи го последниот избран режим, бирањето режим е оневозможено за време на присилен грејач.

Изворот на топлина ќе биде на ВКЛ за време на режимот на присилен грејач.

Пост.на системот 12:00am,Пон

Надворешен компресор SW
Цирк.течност
Греење-ладење SW

Присили грејач

▲ Избери [↔] Потвр.

21. Прис.одмр.

Првична поставка: Рачно

При рачен режим, корисникот може да го вклучи присилното одмрзување преку брзо мени.

Ако изборот е „Аво“, надворешната единица ќе ја извршува работата со одмрзување еднаш ако грејната пумпа има долго време на греене без одмрзување пред тоа при ниски амбиентални услови.
(Дури и ако се избере Аво режим, корисникот сепак може да го вклучи присилното одмрзување преку брзо мени)

Пост.на системот	12:00am,Пон
Цирк.течност	
Греење-ладење SW	
Присили грејач	
Прис.одмр.	
▲ Избери	[←] Потвр.

22. Сигн.за одмрз.

Првична поставка: Не

Сигналот на одмрзување го поделува истиот терминал како бивалентен контакт во главната плоча. Кога сигналот на одмрзување е поставен на ДА, бивалентната врска се ресетира на НЕ. Само кога една функција може да се постави помеѓу сигнал на одмрзување и бивалентен.

Кога сигналот на одмрзување е поставен на ДА, за време на одмрзувањето со надворешната единица, контактот за сигналот за одмрзување преминува на ВНЛ. Контактот за сигналот на одмрзување преминува на ИСК по крајот на одмрзувањето.
(Целта на излезот на контактите е да го запре внатрешниот вентилоквектор или пумпата за вода за време на одмрзување).

Пост.на системот	12:00am,Пон
Греење-ладење SW	
Присили грејач	
Прис.одмр.	
Сигн.за одмрз.	
▲ Избери	[←] Потвр.

23. Проток пум.

Првична поставка: ΔТ

Ако поставката за проток на пумпа е ΔТ, пумпата се приспособува за да се добие различен влез и излез на вода на поставката на ΔТ за греене ВНЛ и ΔТ за ладење ВНЛ во менито за поставување работа за време на странична работа за просторија.

Ако поставката за проток на пумпа е поставена на Макс.раб. единицата ќе ја постави пумпата на *Максимална брзина на пумпа во менито за поставување сервис за време на странична работа за просторија.

Пост.на системот	12:00am,Пон
Присили грејач	
Прис.одмр.	
Сигн.за одмрз.	
Проток пум.	
▲ Избери	[←] Потвр.

24. DHW одмрзни

Првична поставка: Да

Кога одмрзувањето за топла вода за домаќинство е поставено на ДА, топлата вода на резервоарот за топла вода за домаќинство ќе се користи за време на циклусот на одмрзување.

Кога одмрзувањето за топла вода за домаќинство е поставено на НЕ, топлата вода на кругот за подно греене ќе се користи за време на циклусот на одмрзување.

* Само кога изборот за Врска на резервоар е „Да“

Пост.на системот	12:00am,Пон
Прис.одмр.	
Сигн.за одмрз.	
Проток пум.	
DHW одмрзни	
▲ Избери	[←] Потвр.

25. Конт.на греє.

Првична поставка: Комфор

Има два режима за избор на контролата за фреквенција на компресор: Комфор или Ефикас.

Кога е поставено на режим Комфор, компресорот ќе се извршува при максимална фреквенција на ограничување на зоната за да се достигне поставена температура побрзо.

Кога е поставено на режим Ефикас, компресорот ќе се извршува при фреквенција на депумно оптоварување при првичната фаза за енергетска заштеда.

Пост.на системот	12:00am,Пон
Сигн.за одмрз.	
Проток пум.	
DHW одмрзни	
Конт.на греє.	
▲ Избери	[←] Потвр.

26. Надворешно броило

Првична поставка: [Мер. на топл/лад : Не]
[Броило за рез. : Не] *достапно само кога Мер. на топл/лад е избрано на „Да“
[Струјомер НР : Не]
[Струјом.1 (PV броило) : Не]
[Струјом.2 (вк.зграда) : Не]
[Струјомер 3 (резерва) : Не]

Има два система за поврзување мерач на генерирање: систем на еден мерач на генерирање (Мер. на топл/лад) или систем на два мерачи на генерирање (Мер. на топл/лад и Броило за рез.)

Двата система можат да ги овозможат сите податоци за генерирање на греенењето, ладењето и топлата вода за домаќинство директно од надворешниот мерач.

Ако Мер. на топл/лад е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за генерирање енергија на грејната пумпа при греене, ладење и работа за топла вода за домаќинство ¹.

Ако Мер. на топл/лад е поставено на Не, ќе се базира на пресметката на единицата за податоци од генерирање енергија на грејната пумпа при греене, ладење и работа со топла вода за домаќинство ¹.
Ако Броило за рез. е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за генерирање енергија на грејната пумпа при работа за топла вода за домаќинство ¹.

Ако Струјомер НР е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за потрошувачка на енергија на грејната пумпа.

Ако Струјомер НР е поставено на Не, ќе се базира на пресметката на единицата за податоците за потрошувачка на енергија на грејната пумпа.

Ако Струјом.1 (PV броило) е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за генерирање енергија на соларниот систем и да го прикажува на системот за облак.

Ако Струјом.2 (вк.зграда) е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за потрошувачка на енергија на објектот и да го прикажува на системот за облак.

Ако Струјомер 3 (резерва) е поставено на Да, ќе се отчитува од надворешен мерач за податоци за потрошувачка на енергија добиени од резервниот струјомер и да го прикажува на системот за облак.

¹ Поставете Мер. на топл/лад на Да и поставете Броило за рез. на Не кога е инсталиран систем со 1 мерач на генерирање.

Поставете Мер. на топл/лад на Да и поставете Броило за рез. на Да кога е инсталиран систем со 2 мерача на генерирање.

Забелешка: Струјомер НР се однесува на струјомер кој ја мери потрошувачката на грејната пумпа
Струјомер 1 / 2 / 3 се однесува на струјомер бр. 1 / бр. 2 / бр. 3

Пост.на системот	12:00am,Пон
Проток пум.	
DHW одмрзни	
Конт.на греє.	
Надворешно броило	
▲ Избери	[←] Потвр.

3-4. Пост.операција

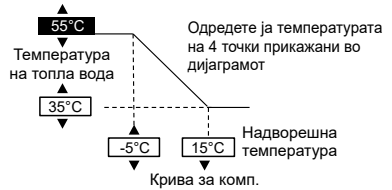
Греење

27. Темп.на вода за гре.ВКЛ

Првична поставка: Крива за комп.

Поставете ја целната температура на водата за да работи греењето.
Крива за комп.: Целната температура на водата се менува во поврзаност со промената на надворешната амбиентална температура.
Директно: Поставете ја температурата на вода за директна циркулација.

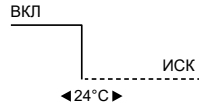
Во систем со 2 зони, температурата на вода на зона 1 и зона 2 може да се постави одделно.



28. Надв.темп.за греење

Првична поставка: 24°C

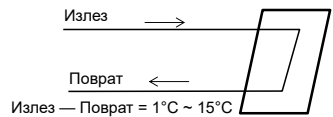
Поставете надворешна температура за да прекине греењето.
Опсегот на поставка е 5°C ~ 35°C



29. ΔТ за греење ВКЛ

Првична поставка: 5°C

Поставете температурна разлика помеѓу надворешната и повратната температура на водата за циркулација на греењето.
Кога разликата помеѓу температурите е зголемена, се врши енергетска заштеда, но со помал комфор. Кога разликата се намалува, ефектот на енергетска заштеда се влошува, но комфорот се зголемува.
Опсегот на поставка е 1°C ~ 15°C



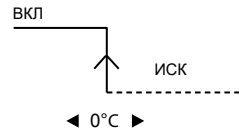
30. Грејач ВКЛ/ИСКЛ

а. Надв.темп.за грејач ВКЛ

Првична поставка: 0°C

Поставете ја надворешната температура кога резервниот грејач ќе почне со работа.
Опсегот на поставка е -20°C ~ 15°C

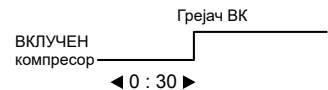
Корисникот ќе постави дали да се користи грејачот.



б. Одложено време на ВКЛУЧУВАЊЕ грејач

Првична поставка: 30 минути

Поставете го одложеното време за компресор на ВКЛ за грејачот да биде на ВКЛ ако не се постигне поставената температура на вода.
Опсегот на поставка е 10 минути до 60 минути



в. Грејач ВК: ΔТ од цел.темп.

Првична поставка: -4°C

Поставете ја температурата на вода за грејачот да се вклучи при режим на греење.
Опсегот на поставка е -10°C ~ -2°C



д. Грејач ИСКЛ: ΔТ од цел.темп.

Првична поставка: -2°C

Поставете ја температурата на вода за грејачот да се исклучи при режим на греење.
Опсегот на поставка е -8°C ~ 0°C

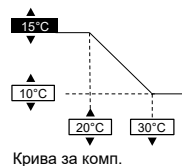
Ладење * Само модел со режим на ладење

31. Темп.на вода за лад.ВКЛ

Првична поставка: Крива за комп.

Поставете ја целната температура на водата за да работи ладењето.
Крива за комп.: Целната температура на водата се менува во поврзаност со промената на надворешната амбиентална температура.
Директно: Поставете ја температурата на вода за директна циркулација.

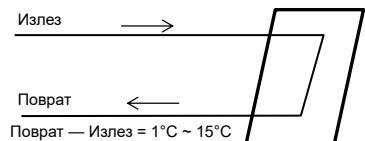
Во систем со 2 зони, температурата на вода на зона 1 и зона 2 може да се постави одделно.



32. ΔТ за ладење ВКЛ

Првична поставка: 5°C

Поставете температурна разлика помеѓу надворешната и повратната температура на водата за циркулација на ладењето.
Кога разликата помеѓу температурите е зголемена, се врши енергетска заштеда, но со помал комфор. Кога разликата се намалува, ефектот на енергетска заштеда се влошува, но комфорот се зголемува.
Опсегот на поставка е 1°C ~ 15°C



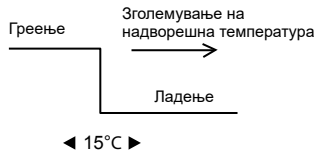
Автоматски режим на ладење * Само модел со режим на ладење

33. Надв. темп. за (грее. кон лад.)

Првична поставка: 15°C

Поставете ја надворешната температура која се префрлува од грееење на ладење со автоматска поставка.
Опсегот на поставка е 6°C ~ 25°C

Тајмингот на расудување е секој 1 час

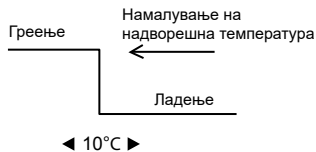


34. Надв. темп. за (лад. кон греее.)

Првична поставка: 10°C

Поставете ја надворешната температура која се префрлува од ладење на грееење со автоматска поставка.
Опсегот на поставка е 5°C ~ 24°C

Тајмингот на расудување е секој 1 час



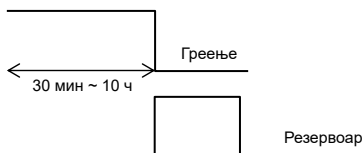
Резервоар * Само кога изборот за Врска на резервоар е „Да“

35. Врем. раб. на под (макс.)

Првична поставка: 8 ч

Поставете го максималното време на работа на грееењето.
Кога максималното време на работа е скратено, резервоарот може да зоврива почесто.

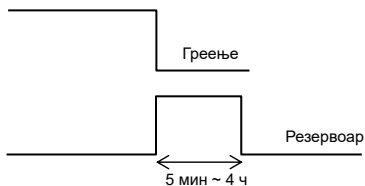
Тоа е функција за работа со грееење + резервоар.



36. Врем. загр. рез. (макс.)

Првична поставка: 60 мин

Поставете го максималното време на зовривање на резервоарот.
Кога максималното време на зовривање е скратено, веднаш се враќа на грееење, но може да не го зоврие резервоарот целосно.

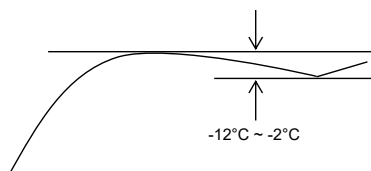


37. Темп. на повт. загр. на рез.

Првична поставка: -12°C

Поставете ја температурата за да се изврши повторно зовривање на водата во резервоарот.

Опсегот на поставка е -12°C ~ -2°C



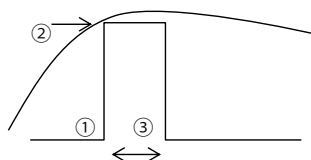
38. Стерилизација

Првична поставка: 65°C 10 мин

Поставете тајмер за стерилизација.

- 1 Поставете ги денот и времето на работа. (Формат за седмичен тајмер)
- 2 Температура на стерилизација (55~75°C * ако користите резервен грејач, тогаш е 65°C)
- 3 Време на работа (време за извршување стерилизација кога ќе достигне поставена температура 5 мин до 60 мин)

Корисникот ќе постави дали да се користи режимот на стерилизација.



3-5. Поставување сервис

39. Максимална брзина на пумпа	Првична поставка: Во зависност од моделот	Поставување сервис 12:00ам,Пон
Обично не е потребно поставување. Приспособете кога е потребно за да се намали звукот на пумпата итн. Освен тоа, има функција Исп. воз..		Проток Макс.раб Работа
Кога поставката за тек на *пумпа е Макс.раб, ова е фиксно извршување пумпа за време на странична работа за просторија.		34,4 Л/м 0xCE Исп. воз.
		◀ Избери

40. Сув бетон	
Работа со сушење бетон. Изберете „Уреди“, поставете температура за секоја друга фаза (1~99, 1 значи 1 ден). Опсегот на поставка е 25 до 55°C	
Кога е поставено на ВКЛ, започнува режимот за сув бетон.	
Кога е 2 зони, ги суши двете зони.	

41. Сервисен контакт	Поставување сервис 12:00ам,Пон	Контакт-1: Bryan Adams
Може да се постави име и број на телефон на лицето за контакт кога има дефект итн или кога клиентот има проблем. (2 ставки)	Сервисен контакт:	ABC/ abc 0-9/ Друго
	Контакт 1	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghi
	Контакт 2	JKLMNOPQRSTUVWXYZ
	▲ Избери [←] Потвр.	▼ Избери [←] Внеси

3-6. Пост.далеч.управ.

42. Изб.дал.управ.	Првична поставка: Единич	Изб.дал.управ. 12:00ам,Пон
Поставено на „Единич“ кога е инсталиран само еден далечински управувач.		Единич
Поставено на „Двојно“ кога се инсталирани само два далечински управувачи.		▼ Двојно
		▼ Избери [←] Потвр.

4 Сервис и одржување

Доколку ја заборавите лозинката и не можете да ракувате со далечинскиот управувач

Притиснете на + + + и задржете 5 секунди.
Се појавува екранот за отклучување лозинка, притиснете на потврди и ќе се ресетира.
Лозинката ќе биде 0000. Ресетирајте повторно.
(ЗАБЕЛЕШКА) Се прикажува единствено кога е заклучен со лозинка.

Мени за одрж.

Начин на поставување на менито за одржување

Мени за одрж.	12:00am,Пон
Проверка на актуатор	
Режим на тестирање	
Поставување сензор	
Ресетирај лозинка	
Избери	[↔] Потвр.

Притиснете на + + + и задржете 5 секунди.

Ставки што може да се постават

- Проверка на актуатор (Рачно ВКИ/СК сите функционални делови)
(ЗАБЕЛЕШКА) Бидејќи нема заштитно својство, внимавајте да не предизвикате грешка при ракување со секој дел (не ја вклучувајте пумпата кога нема вода итн.)
- Режим на тестирање (извршување на тестирање)
Вообичаено не се користи.
- Поставување сензор (поместување на разликата на откриената температура кај секој сензор во опсег од -2-2 °C)
(ЗАБЕЛЕШКА) Употребете единствено кога сензорот покажува отстапување.
Ова влијае врз контролата на температурата.
- Ресетирај лозинка (ресетирајте ја лозинката)

Приспособено мени

Начин на поставување приспособено мени

Приспособено мени	12:00am,Пон
Режим на ладење	
Резервен грејач	
Ресетирај монитор за енергија	
Ресетирај историја на работа	
Избери	[↔] Потвр.

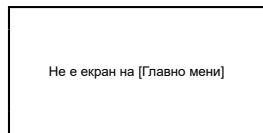
Притиснете на + + и задржете 5 секунди.

Ставки што може да се постават

- Режим на ладење (Поставено со/без функција за ладење), вообичаено е без функција за ладење (Оневозможно)
(ЗАБЕЛЕШКА) Бидејќи режимот со/без ладење може да влијае врз примената на електрична енергија, бидете внимателни и немојте непотребно да го менувате.
Во режим на ладење, бидете внимателни доколку цевководот не е правилно изолиран, може да се формира роса на цевката и водата може да капе на подот и да го оштети подот.
- Резервен грејач (Употребувајте/не употребувајте резервен грејач)
(ЗАБЕЛЕШКА) Се разликува од употребување/неупотребување резервен грејач поставен од страна на клиентот. Кога се употребува оваа поставка, вклучувањето на грејачот поради заштита од мраз ќе биде оневозможено. (Користете ја оваа поставка кога тоа го бара претпријатието за комунални услуги.)
Со користење на оваа поставка, не може да настане одржување поради ниска поставка на греенењето и работата може да престане (H75)
Поставете под надзор на инсталатерот.
Кога настануваат чести прекиноти во работењето, тоа може да се должи на недоволна брзина на проток на циркулација, или пак поставената температура на загревање е премногу ниска итн.
- Ресетирај монитор за енергија (Избришете ја меморијата на мониторот на енергија)
- Употребете го при преместување во куќата и предавање на единицата.
- Ресетирај историја на работа (избришете ја меморијата на историјата на работење)
Употребете го при преместување во куќата и предавање на единицата.

Проверете го притисокот на водата од далечинскиот управувач

- Притиснете на од SW и лизгајте до „Пров.а системот“.
- Притиснете на и лизгајте до „Инф.за системот“.
- Притиснете на и побарајте „Притисок на вода“.



①

Главно мени	12:00am,Пон
Пост.функција	
Пров.а системот	
Лично поставување	
Сервисен контакт	
Избери	[↔] Потвр.

Пров.а системот	12:00am,Пон
Монитор за енерг.	
Инф.за системот	
Историја на грешки	
Компресор	
Избери	[↔] Потвр.

②

Пров.а системот	12:00am,Пон
Монитор за енерг.	
Инф.за системот	
Историја на грешки	
Компресор	
Избери	[↔] Потвр.

③

Инф.за системот	12:00am,Пон
1. Влез	: 25 °C
2. Излез	: 20 °C
3. Зона 1	: 25 °C
4. Зона 2	: 20 °C
Стр	

Инф.за системот	12:00am,Пон
9. Фрекв.на компр.	: 95 Hz
10. Проток пум.	: 11,7 Л/м
11. Притисок на вода	: 1,51 bar
Стр	

Прикажаните екрани се единствено за илустрација.

Інструкція зі встановлення ВНУТРІШНІЙ БЛОК ТЕПЛОГО НАСОСА ПОВІТРЯ-ВОДА

WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5



УВАГА

R290 ХОЛОДОАГЕНТ

Це **ВНУТРІШНІЙ БЛОК ТЕПЛОГО НАСОСА** типу «ПОВІТРЯ-ВОДА» в поєднанні із зовнішнім блоком, що містить холодоагент R290.

ЦЕЙ ПРОДУКТ ПОВИНЕН ВСТАНОВЛЮВАТИСЬ АБО ОБСЛУГОВУВАТИСЬ ЛІШЕ КВАЛІФІКОВАНИМ ПЕРСОНАЛОМ.

Ознайомтеся з національним, державним, територіальним і місцевим законодавством, правилами, кодексами, інструкціями по встановленню та експлуатації перед встановленням, сервісом та/або обслуговуванням цього продукту.

Необхідні інструменти для монтажних робіт

1	Хрестова викрутка	10	Мірна стрічка
2	Рівнемір	11	Термометр
3	Електродриль, коронкове свердло	12	Мегаметр
4	Шестигранний ключ (4 мм)	13	Мультиметр
5	Гайковий ключ	14	Динамометричний ключ
6	Труборіз	88,2 N•m (9,0 kgf•m)	
7	Розгортувач	117,6 N•m (12,0 kgf•m)	
8	Ніж	15	Рукавички для рук
9	Детектор витоку газу		

Пояснення символів, що відображаються на внутрішньому чи зовнішньому блоці.

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Цей символ вказує на те, що в цьому обладнанні використовується легкозаймистий холодоагент групи безпеки А3, згідно з ISO 817. У разі витоку холодоагенту, при взаємодії з зовнішнім джерелом займання існує ймовірність пожежі/вибуху.
	УВАГА	Цей символ вказує на те, що слід уважно прочитати інструкцію зі встановлення.
	УВАГА	Цей символ вказує на те, що обслуговуючий персонал повинен працювати з цим обладнанням відповідно до інструкції зі встановлення.
	УВАГА	Цей символ вказує на те, що в інструкції з експлуатації та/або інструкції зі встановлення є інформація.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед встановленням уважно прочитайте наступні «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ».
- Електромонтажні та водопровідні роботи повинні виконуватися відповідно, а також кваліфікованими електриками, або ліцензованими монтажниками систем водопостачання. Обов'язково використовуйте правильний номінальний параметр і головну схему для встановленої моделі.
- Необхідно дотримуватися наведених тут застережень, оскільки ці важливі відомості стосуються безпеки. Значення кожного використаного позначення наведено нижче. Неправильна установка внаслідок ігнорування інструкцій призведе до пошкодження або несправності, а серйозність класифікується за такими ознаками.
- Будь ласка, зберігайте цю інструкцію зі встановлення з пристроєм після його встановлення.

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ця ознака вказує на можливість загрози смерті або серйозних травм.
	УВАГА	Цей показник вказує лише на можливість травмування або пошкодження майна.

Пункти, яких слід дотримуватися, класифікуються символами:

	Символ на білому фоні позначає ЗАБОРОНЕНИЙ пункт.
	Символ на темному фоні позначає пункт, який необхідно виконати.

- Виконайте тестовий запуск, щоб переконатися, що після встановлення не виникає ніяких відхилень. Потім поясніть користувачеві принцип роботи, догляду і обслуговування, як зазначено в інструкції. Будь ласка, надайте клієнту зберегти інструкцію з експлуатації для використання в майбутньому.
- Якщо є будь-які сумніви щодо процедури встановлення або роботи, завжди звертайтеся до авторизованого постачальника за порадю та інформацією.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

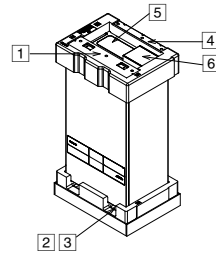
	Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, крім тих, які рекомендовані виробником. Будь-який невідповідний метод або використання несумісного матеріалу може призвести до пошкодження виробу, вибуху та серйозних травм.
	Не використовуйте неспецифічний шнур, модифікований шнур, з'єднувальний шнур або подовжувач як шнур живлення. Не використовуйте спільне джерело живлення з іншими електроприладами. Поганий контакт, погана ізоляція або занадто високий струм призведуть до ураження електричним струмом або пожежі.
	Не зв'язуйте шнур живлення в пучок. Може статися аномальне підвищення температури шнура живлення.
	Тримайте поліетиленовий пакет (пакувальний матеріал) подаль від маленьких дітей, так як він може прилигнути до носа та рота, що перешкоджатиме диханню.
	Не купуйте незволнені електричні частини для установки, обслуговування, обслуговування тощо. Вони можуть спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
	Не модифікуйте провідку внутрішнього блоку для монтажу інших компонентів (наприклад, обігрівача тощо). Перевантажена провідка або точки підключення провідів можуть спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
	Не проколюйте та не спалюйте, оскільки прилад знаходиться під тиском. Не надавайте прилад дії тепла, вогню, іскор або інших джерел займання. Інакше він може вибухнути та спричинити травми або смерть.



	Не додавайте та не замінійте холодоагент холодагентом, відмінним від зазначеного типу. Це може призвести до пошкодження продукту, вибуху, травми, і т.д.
	Не використовуйте монтажний кабель для під'єднання внутрішнього/зовнішнього блоку. Використовуйте вказаний з'єднувальний кабель внутрішнього / зовнішнього блоку, див. інструкцію  ПІДКЛЮЧІТЬ КАБЕЛЬ ДО ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ та щільно з'єднайте для підключення внутрішнього / зовнішнього блоку. Затисніть кабель так, щоб на клеми не діяла зовнішня сила. Якщо з'єднання або фіксація не ідеальні, це призведе до нагрівання або пожежі на з'єднанні.
	Для електричних робіт дотримуйтеся національних норм, законодавства та цієї інструкції з монтажу. Необхідно використовувати незалежну лінію живлення та окреме джерело живлення. Якщо потужності електричного контура недостатньо або в електричних роботах буде дефект, це спричинить ураження електричним струмом або пожежу.
	Під час монтажу водяного контуру дотримуйтеся відповідних європейських і національних норм (включаючи EN61770), а також місцевих сантехнічних і будівельних норм.
	Для встановлення залучіть офіційного постачальника або спеціаліста. Якщо користувач встановив пристрій неправильно, це призведе до витoku води, ураження електричним струмом або пожежі.
	Встановіть у надійному місці, яке здатне витримати вагу набору. Якщо міцності недостатньо або встановлення виконано неправильно, набір впаде та спричинить травму.
	Це обладнання наполегливо рекомендується встановлювати разом з пристроєм захисного відключення (RCD), згідно з відповідними національними правилами з'єднання електропроводки або заходами безпеки щодо захисту від залишкового струму в певній країні.
	Для встановлення використовуйте додані аксесуари та вказані частини. Інакше це призведе до падіння пристрою, витoku води, пожежі або ураження електричним струмом.
	Використовуйте лише ті частини, що входять до комплекту постачання або вказані в комплекті. Інакше це може призвести до розхитування пристрою, витoku води, ураження струмом чи пожежі.
	Пристрій слід використовувати лише в замкнутій водній системі. Використання у відкритому водяному контурі може спричинити надмірну корозію водогону та ризик інкубації бактеріальних колоній, зокрема, легіонел, у воді.
	Виберіть місце, де в разі витoku води витік не завдасть шкоди іншим властивостям.
	При встановленні електрообладнання на дерев'яних будівлях з металевим решетуванням або кабельним решетуванням, відповідно до стандарту для електрообладнання, не допускається електричний контакт між обладнанням і будівлею. Між ними необхідно встановити ізолятор.
	Будь-яку роботу, що виконується на внутрішньому блоці після зняття панелей, закріплених гвинтами, слід виконувати під наглядом авторизованого дилера та ліцензованого підрядника з монтажу.
	Ця система є багатоканальним приладом. Перед доступом до клем приладу необхідно від'єднати всі контури.
	Перед підключенням внутрішнього блоку необхідно промити трубопровід, щоб видалити забруднення. Забрудновачі можуть пошкодити компоненти внутрішнього блоку.
	Таке встановлення може потребувати схвалення будівельних норм, застосованих до відповідної країни, що може вимагати сповіщення місцевих органів влади перед встановленням.
	Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.
	Це обладнання має бути належним чином заземлено. Лінію заземлення не можна підключати до газової труби, водопровідної труби, землі громовідводу та телефону. Інакше це може призвести до ураження електричним струмом у разі поломки обладнання або поломки ізоляції.
 УВАГА	
	Не встановлюйте внутрішній блок у місці, де може статися витік горючого газу. Якщо газ витікає та накопичується навколо пристрою, це може спричинити пожежу.
	Не допускайте потрапляння рідини або пари в піддон або каналізацію, оскільки пари важчі за повітря і можуть утворити задушливу атмосферу.
	Не встановлюйте цей прилад у пральні або в іншому місці з високою вологістю. Це спричинить нарост іржі та пошкодження пристрою.
	Переконайтеся, що ізоляція шнура живлення не торкається гарячої частини (тобто водопровідної труби), інакше ізоляція може пошкодитися (розплавитися).
	Не застосовуйте надмірну силу до водопровідних труб, оскільки це може пошкодити труби. Якщо трапляється витік води, це спричинить затоплення та пошкодження інших об'єктів.
	Виберіть місце установки, яке зручне для обслуговування. Неправильний монтаж, обслуговування чи ремонт внутрішнього блоку може збільшити ризик розриву, а це може призвести до втрати/пошкодження майна чи травми.
	Прокладіть дренажні труби, як зазначено в інструкції з встановлення. Якщо дренаж не ідеальний, вода може потрапити в кімнату та пошкодити меблі.
	Підключення живлення до внутрішнього блоку. <ul style="list-style-type: none"> • Точка живлення повинна знаходитися в легкодоступному місці для відключення електроенергії в разі надзвичайної ситуації. • Необхідно дотримуватися місцевих національних стандартів електропроводки, правил та цієї інструкції з встановлення. • Наполегливо рекомендується забезпечити постійне підключення до автоматичного вимикача. <ul style="list-style-type: none"> ■ Для внутрішнього блоку WH-SDC0509L3E5: <ul style="list-style-type: none"> - Джерело живлення 1: Використовуйте схвалений 2-полюсний автоматичний вимикач на 25 А з мінімальним зазором між контактами 3,0 мм. - Джерело живлення 2: Використовуйте схвалений 2-полюсний автоматичний вимикач на 15/16 А із зазором між контактами не менше 3,0 мм. ■ Для внутрішнього блоку WH-SDC0509L6E5: <ul style="list-style-type: none"> - Джерело живлення 1: Використовуйте схвалений 2-полюсний автоматичний вимикач на 25 А з мінімальним зазором між контактами 3,0 мм. - Джерело живлення 2: Використовуйте схвалений 2-полюсний автоматичний вимикач на 30 А з мінімальним зазором між контактами 3,0 мм.
	Переконайтеся, що дотримуються правильна полярність у всій проводці. Інакше це призведе до ураження електричним струмом або пожежі.
	Після встановлення перевірте на витік води в зоні підключення під час тестового запуску. Якщо станеться витік, це спричинить порушення інших параметрів.
	Робота по монтажу. Для виконання монтажних робіт може знадобитися двоє або більше людей. Вага внутрішнього блоку може спричинити травми, якщо його перенеситиме одна особа.

Прикріплені аксесуари

№.	Частина аксесуарів	К-кість.	№.	Частина аксесуарів	К-кість.
1	Монтажна плита 	1	4	Монтажна плита 	1
2	Дренажне коліно 	1	5	Шуруп 	3
3	Сальник для зливної трубки 	1	6	Мережевий адаптер (CZ-TAW1B) 	1



Додаткові аксесуари

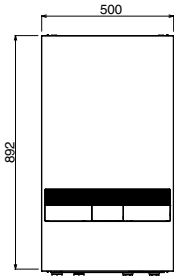
№.	Частина аксесуарів	К-кість.
7	Футляр з пультом дистанційного керування	1
8	Кабель-подовжувач (CZ-TAW1-CBL)	1
9	Додаткова плата (CZ-NS5P)	1

Аксесуари для польового постачання (додатково)

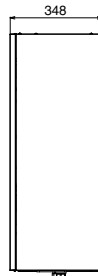
№.	Частина	Електромоторний привід	Модель	Специфікація	Виробник
i	Комплект 2-х ходового клапана * * Модель з охолодженням	Електромоторний привід	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		2-портовий клапан	VX146/25	-	Siemens
ii	Комплект 3-х ходового клапана	Електромоторний привід	SFA21/18	AC230V, 12 VA	Siemens
		3-портовий клапан	VV146/25	-	Siemens
iii	Термостат приміщення	Провідний	PAW-A2W-RTWIRED	AC230V	-
		Безпроводний	PAW-A2W-RTWIRELESS		
v	Насос	-	Yonos Pico 1.0 25/1-8	AC 230V, 0.6 A макс	Wilo
vi	Датчик буферного баку	-	PAW-A2W-TSBU	-	-
vii	Зовнішній датчик	-	PAW-A2W-TSOD	-	-
viii	Водяний датчик зони	-	PAW-A2W-TSHC	-	-
ix	Зональний кімнатний датчик	-	PAW-A2W-TSRT	-	-
x	Сонячний датчик	-	PAW-A2W-TSSO	-	-

■ Рекомендується придбати аксесуари для польових поставок, перелічені в таблиці вище.

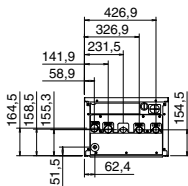
Розмірна діаграма



ВИД СПЕРЕДУ

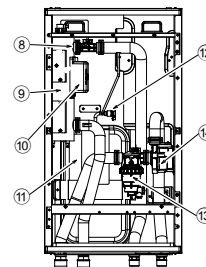
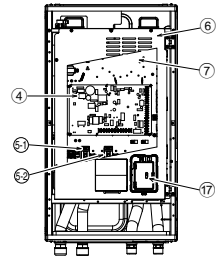
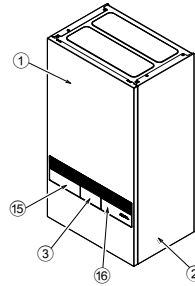


ВИД ЗБОКУ



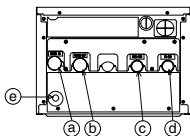
ВИД ЗНИЗУ

Діаграма головних компонентів



- 1 Передня пластина шафи
- 2 Бокова пластина шафи (2 шт.)
- 3 Пульт дистанційного керування
- 4 PCB
- 5 Однофазний RCCB/ELCB (основне живлення)
- 5x Однофазний RCCB/ELCB (резервний нагрівач)
- 6 Кришка панелі керування
- 7 Панель управління
- 8 Датчик потоку
- 9 Резервний обігрівач
- 10 Захист від перевантаження
- 11 Розширювальна ємність
- 12 Датчик тиску води
- 13 Набір магнітних фільтрів для води
- 14 Водяний насос
- 15 Ліва декоративна панель
- 16 Права декоративна панель
- 17 Тримач мережевого адаптера

Схема розташування труб

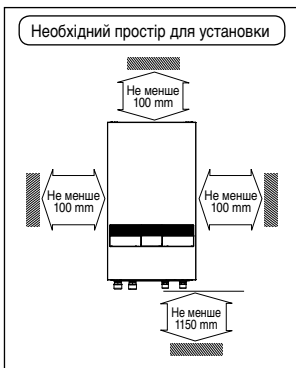


Літера	Опис труби	Розмір під'єднання
		WH-SDC**
a	Впуск воды	R 1 1/4"
b	Вывпуск воды	R 1 1/4"
c	Вход воды (из внешнего блока)	R 1"
d	Выход воды (до внешнего блока)	R 1"
e	Зливающий отвір для воды	

1 ВИБЕРІТЬ НАЙКРАЩЕ РОЗТАШУВАННЯ

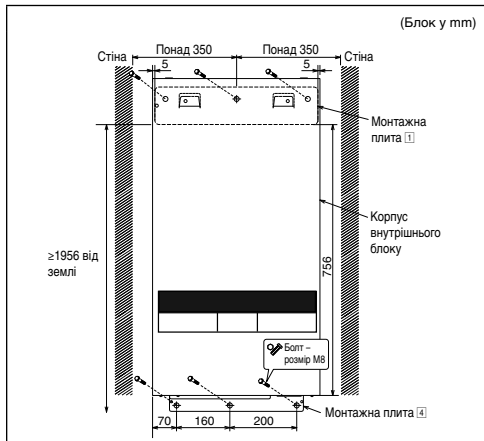
Перш ніж вибрати місце встановлення, отримайте схвалення користувача.

- Поруч з внутрішнім блоком не повинно бути жодних джерел тепла або пари.
- Місце з хорошою циркуляцією повітря в кімнаті.
- Місце, де можна легко провести дренаж (наприклад, підсобне приміщення).
- Місце, де шум від роботи внутрішнього блоку не створить дискомфорту користувачеві.
- Місце, де внутрішній блок знаходиться далеко від дверей.
- Слідкуйте за мінімальною відстанню від стін, стелі чи інших перешкод, як показано нижче.
- Місце, де може не відбуватися витік горючого газу.
- Рекомендована висота монтажу Внутрішнього Блоку – не менше 1150 мм.
- Слід монтувати на вертикальній стіні.
- При монтажі електрообладнання на дерев'яній будівлі з металевою чи дратвяною обрешіткою, за технічним стандартом електроустановок, не допускається електричний контакт між обладнанням і будівлею. Між ними необхідно встановити ізолятор.
- Не встановлюйте пристрій на вулиці. Він розроблений лише для внутрішнього встановлення.



2 ЯК ЗАКРІПИТИ МОНТАЖНУ ПЛИТУ

Стіна для монтажу достатньо міцна та надійна, щоб запобігти вібрації



Мінімальна відстань до центру монтажної плити – 350 мм праворуч і ліворуч від стіни.

Мінімальна відстань від краю монтажної плити до землі – 1956 мм.

- Монтажну плиту встановлюють горизонтально, використовуючи маркувальну нитку та рівень.
- Закріпіть монтажну плиту на стіні за допомогою 6 наборів дюбелів, болтів і шайб (не входять у комплект поставки) розміром M8.

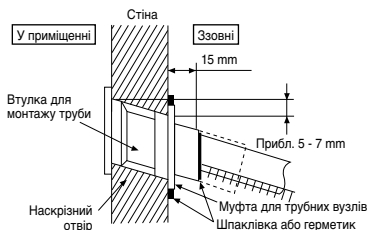
3 ПРОСВЕРДЛЕННЯ ОТВІРУ В СТІНІ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ГІЛЬЗИ ТРУБИ

1. Зробіть наскрізний отвір. (Перевірте діаметр труби та товщину теплоізоляційної трубки)
2. Вставте втулку трубопроводу в отвір.
3. Закріпіть муфту з втулкою.
4. Розріжте втулку так, щоб вона виступала приблизно на 15 мм від стіни.

⚠ УВАГА

- ❗ Якщо стіна всередині пуста, обов'язково використовуйте втулку для монтажу трубки, щоб запобігти небезпеці, спричиненій мишами, які можуть перекусити з'єднувальний кабель.

5. Завершіть, на завершальному етапі ущільнивши втулку шпаклівкою або замазкою.



4 МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

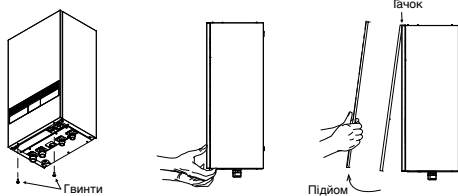
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей розділ призначений лише для авторизованих і ліцензованих електриків/монтажників систем водопостачання. Роботи за передньою плитою, закріпленою гвинтами, повинні виконуватися лише під наглядом кваліфікованого підрядника, інженера з монтажу або обслуговуючого персоналу.

Доступ до внутрішніх компонентів

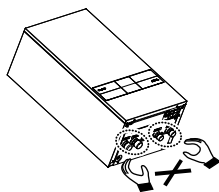
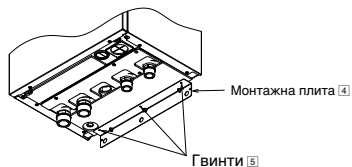
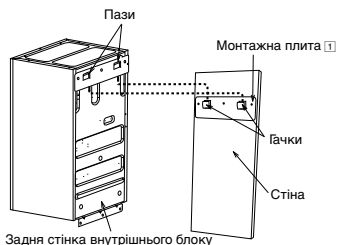
Виконуйте наведені нижче дії, щоб виїняти передню плиту. Перш ніж знімати передню панель Внутрішнього Блоку завжди вимикайте всі джерела живлення (наприклад, Живлення Внутрішнього блоку, живлення нагрівача).

1. Викрутіть 2 монтажних гвинти в нижній частині передньої плити.
2. Обережно потягніть нижню секцію передньої плити на себе, щоб зняти передню плиту з лівого та правого гачків.
3. Утримуючи лівий та правий край передньої плити, зніміть передню плиту з гачків.



Встановіть Внутрішній Блок

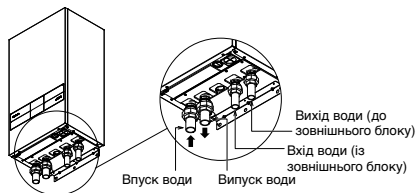
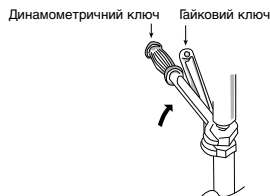
- З'єднайте пази Внутрішнього Блоку з гачками монтажної плити **1**. Впевніться, що гачки монтажної плити надійно закріплені, роблячи рухи вліво та вправо.
- Затягніть гвинти **5** в отворах на гачках монтажної плити **4**, як показано нижче.



Примітка: Не піднімайте внутрішній блок, тримаючись за труби водогону, щоб запобігти їх пошкодженню.

- Не підключайте оцинковані труби, це спричинить гальванічну корозію.
- Використовуйте відповідні гайки для всіх трубок з'єднань внутрішнього блоку та промийте усі трубки водопрвідною водою перед встановленням. Докладніше див. у схемі розташування труб.

Трубинний з'єднувач	Розмір гайки	Крутний момент
a & b	RP 1 1/4"	117,6 N•m
c & d	RP 1"	88,2 N•m



⚠ УВАГА

Не затягуйте надміру, щоб не спричинити витік води.

- Обов'язково ізолюйте труби водного контуру, щоб запобігти зниженню теплоємності.
- Після встановлення перевірте на витік води в зоні підключення під час тестового запуску.
- Неправильне підключення трубки може призвести до відмови внутрішнього блоку.
- Захист від морозу: Якщо внутрішній блок зазнає впливу морозу під час збою електроживлення або відмови насоса, злийте воду з системи. Коли вода не працює всередині системи, велика ймовірність замерзання, що може пошкодити систему. Перед зливом переконайтеся, що джерело живлення вимкнено. Резервний нагрівач **3** може бути пошкоджений під час сухого нагрівання.

Типове встановлення трубопроводу



Монтаж водопроводу

- Будь ласка, залучіть ліцензованого монтажника водяного контуру для встановлення цього водяного контуру.
- Цей водяний контур має відповідати відповідним європейським і національним нормам (включаючи EN61770), а також місцевим будівельним нормам.
- Переконайтеся, що компоненти, встановлені у водяному контурі, можуть витримувати тиск води під час роботи.
- Не використовуйте зношені або пошкоджені труби.
- Не прикладайте до труб надмірної сили, оскільки це може пошкодити труби.
- Виберіть належний ущільнювач, який витримує тиск і температуру системи.
- Обов'язково використовуйте два гайкові ключі, щоб затягнути з'єднання. Далі затягніть гайки динамометричним ключем із зазначеним крутним моментом, як зазначено в таблиці.
- Закрийте кінець труби, щоб запобігти потраплянню бруду та пилу під час вставлення її крізь стіну.
- Якщо для встановлення використовуються металеві труби, не виготовлені з латуні, обов'язково ізолюйте труби, щоб запобігти гальванічній корозії.

(А) Трубопроводи опалення/охолодження приміщень

- Під'єднайте трубинний з'єднувач бака **a** до вихідного з'єднувача панелі/підлогового обігрівача Зони 1.
- Під'єднайте трубинний з'єднувач внутрішнього блоку **5** до вхідного з'єднувача панелі/підлогового обігрівача Зони 1.
- Неправильне підключення трубки може призвести до відмови внутрішнього блоку.
- Зверніться до таблиці нижче для номінальної швидкості потоку кожного окремого Зовнішнього блоку.

Модель	Номінальна швидкість потоку (л/хв)		
	Охолодження	Тепло	
WH-SDC0509L3E5, WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	14,3	14,3
	WH-WDG07LE5*	20,1	20,1
WH-WDG09LE5*	23,5	25,8	

*Не встановлюйте автоматичні клапани для випуску повітря на внутрішніх водопровідних трубах. У випадку переток холодагенту R290 у водяний контур (ймовірність такої ситуації вкрай мала) існує ризик виток холодагенту всередину приміщення.

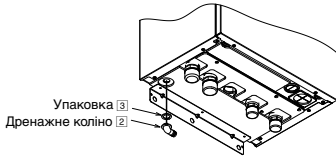
(Б) Труби контуру рециркуляції

- Під'єднайте трубочастий з'єднувач Блоку бака **4** до патрубку для впуску води зовнішнього блоку.
- Під'єднайте трубинний з'єднувач внутрішнього блоку **3** до патрубку для випуску води зовнішнього блоку.
- Якщо під'єднання не виконано, система не запуститься.

Модель	Водопровід між зовнішнім і внутрішнім блоком		
	Внутрішній діаметр	Максимальна довжина	Товщина теплоізоляційної трубки
WH-WDG05LE5*	ø20	30 m	Не менше 30 mm
WH-WDG07LE5*	ø25		
WH-WDG09LE5*	ø25		10 m

Зливне коліно та встановлення шланга

- Закріпіть дренажне коліно [2] та сальник [3] в нижній частині Внутрішнього Блоку, як показано на малюнку нижче.
- Використовуйте дренажний шланг внутрішнім діаметром 17 мм, який можна придбати на ринку.
- Цей шланг необхідно встановлювати в безперервному напрямку вниз і в незамерзаючому середовищі.
- Спрямуйте випуск цього шлангу лише назовні.
- Не вставляйте цей шланг у каналізацію або дренажну трубу, яка може утворювати амак, сірчаний газ тощо.
- Якщо необхідно, скористайтеся шланговим хомутом, щоб додатково затягнути шланг на з'єднувачі зливного шланга, щоб запобігти витоку.
- Вода буде капати з цього шланга, тому випускний патрубок цього шланга повинен бути встановлений у місці, де випуск не може бути заблокований.
- Якщо зливний шланг знаходиться в приміщенні (де може утворюватися конденсат), встановіть на нього теплоізоляційну трубку зі ПІНОПОЛІЕТИЛЕНУ з товщиною стінки не менше 6 мм.



5 ПІДКЛЮЧИТЬ КАБЕЛЬ ДО ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

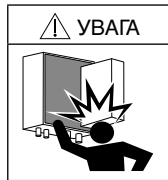
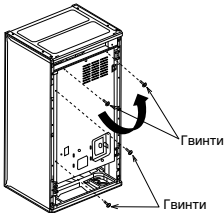
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей розділ призначений лише для авторизованих і ліцензованих електриків. Роботи позаду кришки панелі керування (6), закріпленої гвинтами, повинні виконуватися лише під наглядом кваліфікованого підрядника, інженера з монтажу або обслуговуючого персоналу.

Відкрийте кришку панелі керування (6)

Виконайте нижчезазані дії, щоб відкрити кришку панелі керування. Перш ніж відкривати кришку панелі керування внутрішнього блоку, завжди вимикайте всі джерела живлення (наприклад, живлення внутрішнього блоку, живлення нагрівача).

1. Вкрутіть 4 монтажних гвинти з кришки панелі керування.
2. Поверніть кришку панелі керування праворуч.



Кріплення шнура живлення та з'єднувального кабелю

1. З'єднувальний кабель між внутрішнім і зовнішнім блоками має бути схвалений гнучким шнуром у поліхлорпропеновій оболонці – позначення типу 60245 IEC 57 чи міцніший шнур.

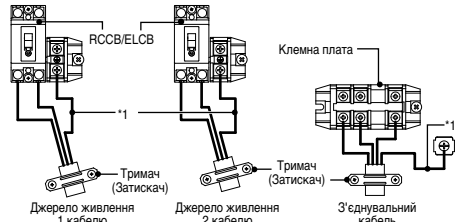
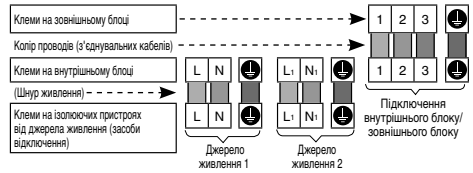
Дивіться таблицю нижче щодо вимог до розміру кабелю.

Модель		Розмір з'єднувального кабелю
Внутрішній блок	Зовнішній блок	
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	4 x мін. 2,5 mm ²
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG07LE5*	
	WH-WDG09LE5*	

- Впевніться, що колір дротів зовнішнього блоку та клеми відповідає їх кольору у внутрішньому блоці.
 - Дріт заземлення має бути довшим за інші дроти, як показано на малюнку, для електричної безпеки у випадку вислизання шнура з тримача (затискача).
2. До кабелю живлення необхідно під'єднати роз'єднувальний пристрій.
 - Роз'єднувальний пристрій (роз'єднувальний засіб) повинен мати зазор між контактами не менше 3,0 мм.
 - Під'єднайте схвалений кабель джерела живлення 1 із поліхлорпропеновою оболонкою та шнур джерела живлення 2 із позначенням типу 60245 IEC 57 або щільнішим шнуром до клемної панелі, а інший кінець шнура – до ізолятора (засоби від'єднання). Дивіться таблицю нижче щодо вимог до розміру кабелю.

Модель		Шнур живлення	Розмір кабелю	Ізоляційний пристрій	Рекомендоване RCD
Внутрішній блок	Зовнішній блок				
WH-SDC0509L3E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x мін. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, тип A
	WH-WDG07LE5*				
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG09LE5*	2	3 x мін. 1,5 mm ²	15/16A	30mA, 2P, тип AC
	WH-WDG05LE5*				
WH-SDC0509L6E5	WH-WDG05LE5*	1	3 x мін. 2,5 mm ²	25A	30mA, 2P, тип A
	WH-WDG07LE5*				
	WH-WDG09LE5*	2	3 x мін. 4,0 mm ²	30A	30mA, 2P, тип AC

3. Щоб запобігти пошкодженню кабелю та шнура гострими краями, кабель та шнур необхідно пропустити через втулку (розташовану внизу панелі керування) перед клемною колодкою. Втулку потрібно використовувати, її не можна знімати.



Клемний гвинт	Момент затягування cN*m {kgf*cm}
M4	157–196 {16–20}
M5	196–245 {20–25}

*1 - Дріт заземлення має бути довшим за інші кабелі з міркувань безпеки

ВИМОГИ ЩОДО ЗНЯТТЯ ЗАГОЛКИ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРОВОДУ



Електропроводка пульту дистанційного керування



- Кабель пульту дистанційного керування має бути (2 × мінімум 0,3 mm²) з подвійною ізоляцією з ПВХ або гумовою оболонкою. Загальна довжина кабелю не повинна перевищувати 50 м.
- Будьте уважні, щоб не підключити кабелі до інших клем внутрішнього блоку (наприклад, до клем джерела живлення). Може виникнути несправність.
- Не з'єднуйте разом із проводами джерела живлення та не зберігайте в одній металевій трубі. Може виникнути помилка в роботі.

ВИМОГА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Для внутрішнього блоку WH-SDC0509L3E5 з WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

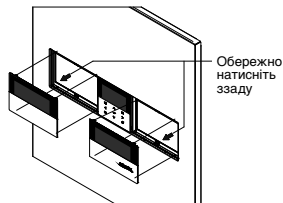
- Джерело живлення обладнання 1 відповідає IEC/EN 61000-3-2.
- Джерело живлення обладнання 1 відповідає стандарту IEC/EN 61000-3-3 і може бути підключено до мережі живлення.
- Джерело живлення обладнання 2 відповідає IEC/EN 61000-3-2.
- Джерело живлення обладнання 2 відповідає стандарту IEC/EN 61000-3-3 і може бути підключено до мережі живлення.

Для внутрішнього блоку WH-SDC0509L6E5 з WH-WDG05LE5*, WH-WDG07LE5*, WH-WDG09LE5*

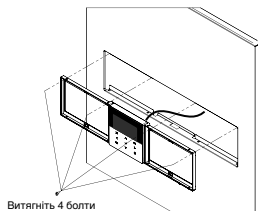
- Джерело живлення обладнання 1 відповідає IEC/EN 61000-3-2. Джерело живлення обладнання 1 відповідає стандарту IEC/EN 61000-3-3 і може бути підключено до мережі живлення.
- Джерело живлення обладнання 2 відповідає IEC/EN 61000-3-12. Джерело живлення обладнання 2 відповідає стандарту IEC/EN 61000-3-11 і має бути підключено до відповідної мережі живлення з наступним максимально допустимим опором системи $Z_{max} = 0,123 \text{ Ohm } (\Omega)$ на інтерфейсі. Будь ласка, зв'яжіться з постачальником, щоб переконатися, що Джерело живлення 2 підключено лише до джерела такого опору або меншого.

Зніміть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку

1. Зніміть ліву декоративну панель ⑮ і праву декоративну панель ⑯ з передньої панелі ①, обережно натиснувши на панелі ззаду.



2. Відкрутіть 4 гвинти та вийміть тримач із пульту дистанційного керування ③.



3. Зніміть верхній корпус з нижнього.



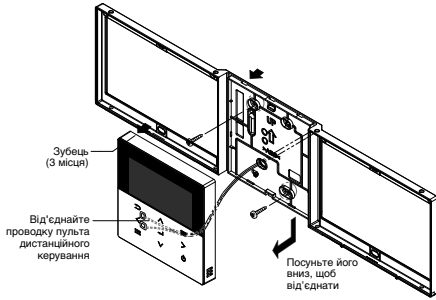
6 ВСТАНОВЛЕННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ЯК КІМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА

- Пульт дистанційного керування ③, встановлений на внутрішньому блоці, можна перемістити в приміщення і використовувати як термостат.

Місце встановлення

- Встановіть на висоті від 1 до 1,5 м від підлоги (місце, де можна визначити середню кімнатну температуру).
- Встановіть вертикально до стіни.
- Уникайте наступних місць встановлення.
 1. Біля вікна тощо під прямим сонячним промінням або прямим повітрям.
 2. У тіні або на тильній стороні предметів відділяється від кімнати потік повітря.
 3. Місце, де відбувається конденсація (Пульт дистанційного керування не захищений від вологи та крапель.)
 4. Розташування поблизу джерела тепла.
 5. Нерівна поверхня.
- Зберігайте відстань 1 м або більше від телевізора, радіо та ПК. (Причина нечіткого зображення або шуму)

4. Від'єднайте проводку між пультом дистанційного керування ③ та клеюмо внутрішнього блоку.

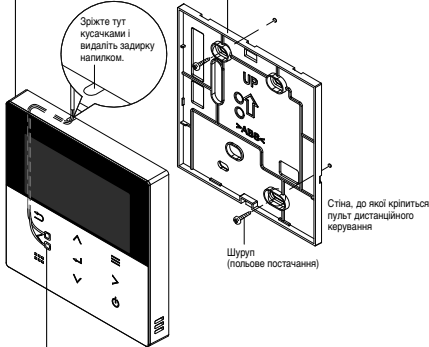


Монтаж пульта дистанційного керування

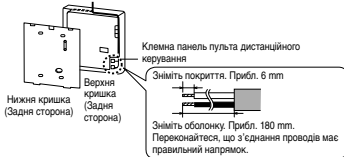
Для відкритого типу

Підготовка: Зробіть 2 отвори для гвинтів за допомогою шурупверта.

3. Встановити верхню кришку.
 • Вирівняйте кітї верхнього корпусу, а потім вирівняйте кітї нижнього корпусу.
1. Прикріпіть нижню частину корпусу до стіни.
 • Протягніть дріт через отвір у центрі нижньої частини корпусу.

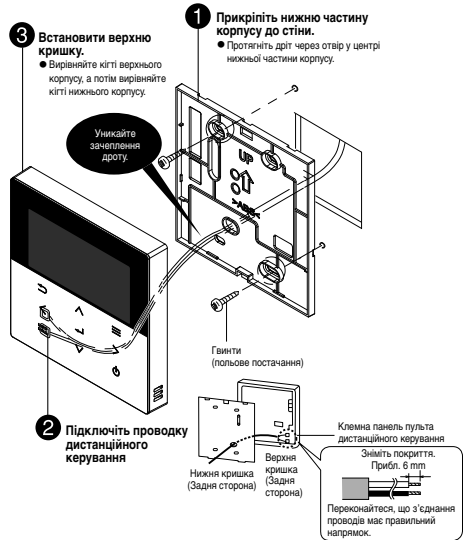


2. Підключіть проводку дистанційного керування
 • Розмістіть дроти вздовж канавки корпусу.



Для вбудованого типу

Підготовка: Зробіть 2 отвори для гвинтів за допомогою шурупверта.



Замініть кришку пульта дистанційного керування

- Замініть існуючий пульт дистанційного керування корпусом пульта дистанційного керування ⑦, щоб закрити отвір, що залишився після видалення пульта дистанційного керування.

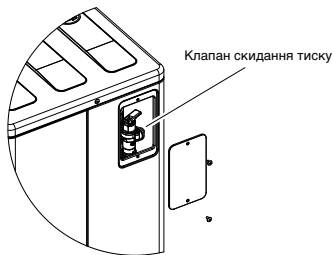
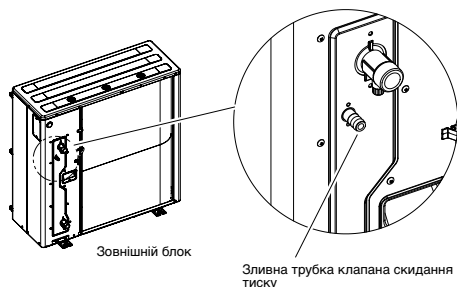
1. Щоб зняти пульт дистанційного керування, див. розділ «Зніміть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку».
2. Зніміть верхній корпус із нижнього корпусу пульта дистанційного керування ⑦.



3. Повторіть кроки 1-4 розділу «Зніміть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку» у зворотному порядку, щоб закріпити корпус пульта дистанційного керування ⑦ на внутрішньому блоці.

7 ЗАЛИВАННЯ ВОДИ

- Перед виконанням наведених нижче кроків переконайтеся, що всі трубопроводи встановлені належним чином.
1. Почніть заповнювати воду (з тиском понад 1 bar (0,1 MPa) у контур опалення/охолодження приміщення через з'єднувач трубки @.
 2. Коли через зливну трубку клапана скидання тиску почне витікати вода, припиніть наповнення системи водою. (Перевірте зовнішній блок)
 3. Увімкніть внутрішній блок.
 4. Меню пульта дистанційного керування → Налаштування монтажника → Сервісні налаштування → Максимальна швидкість насоса → Увімкнути насос.
 5. Переконайтеся, що водяний насос ⑭ працює.
 6. Перевірте та переконайтеся, що вода не витікає в місцях з'єднання труб.



8 ПІДТВЕРДЖЕННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням кожної з наведених нижче перевірок обов'язково вимкніть джерело живлення. Перед отриманням доступу до терміналів, необхідно відключити всі ланцюги живлення.

ПЕРЕВІРТЕ ТИСК ВОДИ * (1 bar = 0,1 MPa)

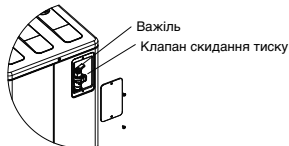
Тиск води не повинен бути нижчим за 0,5 bar (при цьому перевіряється датчик тиску води ⑫). Якщо необхідно, додайте води у внутрішній блок.

Заповніть водою використовуючи трубний з'єднувач @.

ПЕРЕВІРТЕ ЗАПОБІЖНИЙ КЛАПАН ТИСКУ

* Клапан скидання тиску встановлений у зовнішньому блоці.

1. Переконайтеся, що клапан скидання тиску працює належним чином, та потягніть важіль у напрямку горизонтального положення.
2. Коли зі зливної трубки клапана скидання тиску вийде вода, відпустіть важіль. (Поки зі зливної трубки виходить повітря, утримуйте важіль у піднятому положенні, щоб повністю випустити повітря).
3. Переконайтеся, що вода припинила витікати зі зливної трубки.
4. Якщо вода продовжує витікати, потягніть важіль кілька разів і поверніть його в початкове положення, щоб зі зливної трубки клапана скидання тиску перестала витікати вода.
5. Якщо вода і надалі продовжує витікати зі зливної трубки, злийте воду. Вимкніть систему та зверніться до місцевого авторизованого постачальника.



ПЕРЕВІРТЕ НАЯВНІСТЬ ПОВІТРЯ

- Відкрийте заглушки для випуску повітря на панелі обігріву, вентиляторному конвекторі тощо та випустіть повітря, що накопичилося в обладнанні та трубах.
- Якщо зовнішній і внутрішній блоки встановлені на різних поверхах, відкрийте заглушку для випуску повітря на водяній заглушці зовнішнього блоку та заглушку для випуску повітря на корпусі нагрівача всередині внутрішнього блоку, щоб випустити повітря. (Будьте обережні, з отворів може текти вода)

РОЗШИРЮВАЛЬНИЙ РЕЗЕРВУАР (11) ТА ПОПЕРЕДНЯ ПЕРЕВІРКА ЙОГО ТИСКУ

[Верхня межа об'єму води в системі]

- Внутрішній блок має вбудований розширювальний бак з об'ємом повітря 10 L та початковим тиском 1 bar (1 bar = 100 kPa = 0,1 MPa)
- Загальна кількість води в системі повинна бути менше 200 L.
- Внутрішній об'єм трубопроводу внутрішнього блоку становить близько 5 літрів.
- Якщо загальний об'єм води перевищує 200 L, додайте розширювальний бак (поставка на місці).
- Підтримуйте перепад висот водяного контуру в межах 10 м. (Може знадобитися додатковий насос)
- Об'єм розширювального бака, необхідний для системи, можна розрахувати за формулою нижче.

$$V = \frac{\epsilon \times V_0}{1 - \frac{98 + P_1}{98 + P_2}}$$

V : Потрібний об'єм газу <об'єм розширювального баку L>

V₀ : Загальний об'єм води в системі <L>

ε : Коефіцієнт розширення води 5 - 60°C = 0,0171

P₁ : Тиск заповнення розширювального баку = (100) kPa

P₂ : Максимальний тиск системи = 300 kPa

() Слід підтвердити у фактичному місці

• Об'єм газу розширювального бака герметичного типу представлений символом <V>.

○ Розраховуючи потрібний об'єм газу, рекомендується додати 10% запасу.

Таблиця коефіцієнтів розширення води

Температура води (°C)	Коефіцієнти розширення води ε
10	0,0003
20	0,0019
30	0,0044
40	0,0078
50	0,0121
60	0,0171
70	0,0228
80	0,0291
90	0,0360

[Регулювання початкового тиску розширювального бака при різній висоті монтажу]

Якщо різниця висот між Внутрішнім Блоком і найвищою точкою водяного контуру системи (H) перевищує 7m, відрегулюйте початковий тиск розширювального бака (P_g) за такою формулою.

$$P_g = (H * 10 + 30) \text{ kPa}$$

ПЕРЕВІРТЕ RCCB/ELCB

Перед перевіркою RCCB/ELCB переконайтеся, що RCCB/ELCB встановлено в положення «ON».

Подайте живлення на внутрішній блок.

Це випробування можна провести лише при подачі живлення на внутрішній блок.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При подачі живлення на внутрішній блок, будьте обережні та не торкайтесь інших деталей, окрім тестової кнопки RCCB/ELCB. Інакше може статися ураження електричним струмом. Перед отриманням доступу до терміналів, необхідно відключити всі ланцюги живлення.

- Натисніть кнопку «TEST» на RCCB/ELCB. Важіль повернеться вниз, якщо він працює нормально.
- У разі несправності RCCB/ELCB зверніться до авторизованого дилера.
- Відключіть подачу живлення на внутрішній блок.
- Якщо RCCB/ELCB працює нормально, після завершення тестування знову встановіть важіль у положення «ON».

9 ПРОБНИЙ ЗАПУСК

1. Перед пробним запуском переконайтеся, що наведені нижче пункти перевірено:
 - a) Трубопроводи зроблені належним чином.
 - b) Роботи з підключення електричного кабелю виконані належним чином.
 - c) Внутрішній блок заповнюється водою, і захоплене повітря випускається.
 - d) Увімкніть живлення після повного заповнення внутрішнього блоку.
2. УВІМКНІТЬ живлення внутрішнього блоку. Встановіть Пристрій захисного відключення/Автоматичний вимикач із захистом від витoku струму на землю (RCCB/ELCB) внутрішнього блоку у положення «УВІМКНЕНО». Потім, будь ласка, зверніться до Інструкції з експлуатації для роботи з пультом дистанційного керування ③.

Примітка:

- Взимку перед пробним запуском увімкніть джерело живлення та залиште пристрій у режимі очікування щонайменше на 15 хвилин. Залиште достатньо часу, щоб холодоагент нагрівся, щоб уникнути неправильного визначення коду помилки.

3. Для нормальної роботи, показники тиску води повинні бути в межах від 0,5 бар до 3 бар (0,05 МПа і 0,3 МПа). При необхідності відрегулюйте водяний насос та ④ його ШВИДКІСТЬ відповідно, щоб отримати нормальний робочий діапазон тиску води. Якщо налаштування водяного насосу та ④ його ШВИДКІСТІ не можуть вирішити проблему, зверніться до місцевого авторизованого постачальника.
4. Після пробного запуску, очистіть набір магнітних фільтрів для води ⑬. Встановіть його на місце після очищення.

ПЕРЕВІРТЕ ПОТІК ВОДИ В КОНТУРІ ВОДИ

Виберіть Налаштування монтажника → Сервісні налаштування →

Максимальна швидкість насоса → Продування повітрям

Переконайтеся, що максимальний потік води під час роботи головного насоса не менше 15 л/хв.

*Швидкість потоку води можна перевірити за допомогою сервісних налаштувань (Максимальна швидкість насоса)

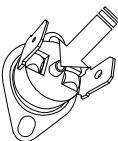
[Робота контуру обігріву при низькій температурі води і меншій швидкості потоку води може призвести до виникнення помилки «H17» під час процесу розморожування.]

*Якщо потік води відсутній (швидкість потоку дорівнює нулю) або на екрані відображається помилка «H62», зупиніть насос і випустіть повітря з системи (див. розділ «Перевірте наявність повітря»).

ЗАХИСТ ТА СКИДАННЯ ПРИ ПЕРЕНАВАНТАЖЕННІ ⑩

Захист від перевантаження ⑩ а служить для безпеки, щоб запобігти перегріванню води. Якщо захист від перевантаження ⑩ спрацює за високої температури води, виконайте наведені нижче дії, щоб скинути його.

1. Зніміть кришку.
2. Використовуйте пробну ручку, щоб обережно натиснути центральну кнопку, щоб скинути захист від перевантаження ⑩.
3. Зафіксуйте кришку в початковому стані кріплення.



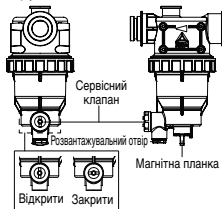
Використовуйте пробну ручку, щоб натиснути цю кнопку, щоб скинути захист при перевантаженні ⑩.

10 ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Щоб забезпечити безпеку та оптимальну роботу внутрішнього блоку, сезонні перевірки внутрішнього блоку, функціональну перевірку RCCB/ELCB, електричної проводки та трубопроводів необхідно проводити через регулярні проміжки часу. Це технічне обслуговування має проводити авторизований постачальник. Зверніться до постачальника для планової перевірки.

Технічне обслуговування комплекту магнітних фільтрів для води ⑬

1. ВИКЛ, подачу напруги.
2. Розмістіть контейнер під комплект магнітних фільтрів для води ⑬.
3. Поверніть, щоб зняти магнітну планку внизу набору магнітних фільтрів для води ⑬.
4. За допомогою шестигранного ключа (8 мм), зніміть кришку випускного отвору.
5. За допомогою шестигранного ключа (4 мм), відкрийте сервісний клапан, щоб випустити брудну воду зі зливного отвору в контейнер. Закрийте сервісний клапан, коли контейнер буде заповнений, щоб уникнути проливання в Блок бака. Утилізуйте брудну воду.
6. Знову встановіть Кришку випускного порту та магнітну планку.
7. Повторне заливтя води в контур нагрівання/охолодження приміщень, якщо це необхідно (докладніше див. у розділі 7.)
8. ВКЛ. подачу напруги.



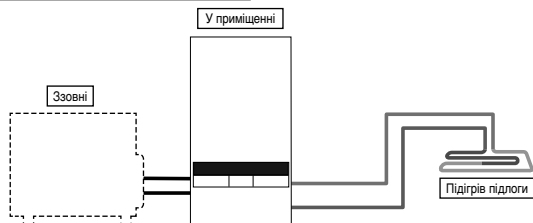
1 Варіація системи

У цьому розділі представлені варіації різних систем, що використовують тепловий насос повітря-вода, і метод фактичного налаштування.

1-1 Ознайомтеся з програмою, пов'язаною з налаштуванням температури.

Варіація налаштування температури для нагрівання

1. Пульт дистанційного керування

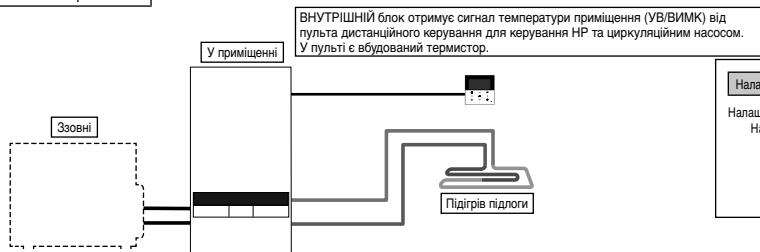


Підключіть підігрів підлоги або радіатор безпосередньо до внутрішнього блоку. Пульт дистанційного керування встановлений на внутрішньому блоці. Це базова форма найпростішої системи.

Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інстальатора
Налашт. системи
Підключення додатк. PCB - ні
Зона та датчик:
Температура води

2. Кімн. термостат

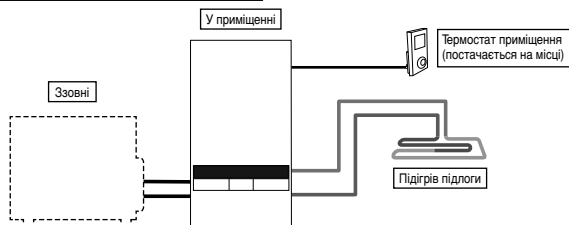


Підключіть підігрів підлоги або радіатор безпосередньо до внутрішнього блоку. Зніміть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку та встановіть його в приміщенні, де встановлено підігрів підлоги. Це програма, яка використовує пульт дистанційного керування як термостат приміщення.

Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інстальатора
Налашт. системи
Підключення додатк. PCB - ні
Зона та датчик:
Кімн. термостат
Внутрішн.

3. Зовнішній термостат приміщення

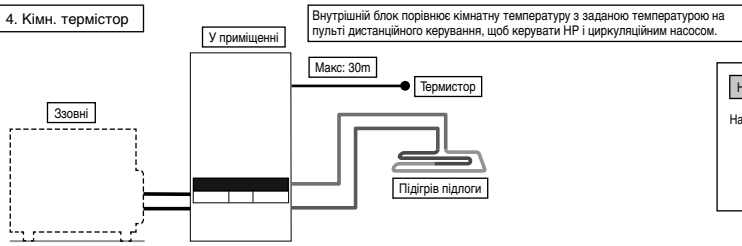


Підключіть підігрів підлоги або радіатор безпосередньо до внутрішнього блоку. Пульт дистанційного керування встановлений на внутрішньому блоці. Встановіть окремий зовнішній термостат приміщення (постачається на місці) у приміщенні, де встановлений підігрів підлоги. Це програма, яка використовує зовнішній термостат приміщення.

Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інстальатора
Налашт. системи
Підключення додатк. PCB - ні
Зона та датчик:
Кімн. термостат
(Зовнішн.)

4. Кімн. термістор



Налаштування пульту дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - ні

Зона та датчик:
 Кімн. термістор

Підключіть підігрів підлоги або радіатор безпосередньо до внутрішнього блоку.
 Пульт дистанційного керування встановлений на внутрішньому блоку.
 Встановіть окремий зовнішній кімнатний термістор (зазначений Panasonic) у кімнаті, де встановлено підігрів підлоги.
 Це програма, яка використовує зовнішній кімнатний термістор.

Існує 2 способи встановлення температури циркуляційної води.

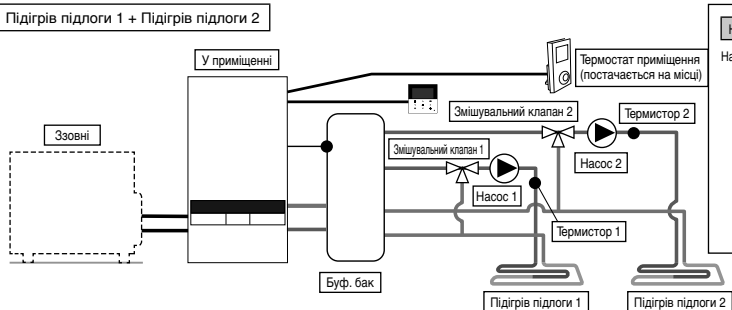
Прям.: встановити температуру води прямої циркуляції (фіксоване значення)
 Компенс. крива: задана температура циркуляційної води залежить від температури зовнішнього середовища

У випадку з кімнатним терморегулятором або кімнатним термістором, можна встановити компенсаційну криву.
 У цьому випадку компенсаційна крива зміститься, відповідно до температурної УВ/ВІМК ситуації.

- (Приклад) Якщо швидкість підвищення кімнатної температури;
 - дуже повільний → підйом компенсаційної кривої вгору
 - дуже швидкий → спад компенсаційної кривої вниз

Приклади встановлення

Підігрів підлоги 1 + Підігрів підлоги 2



Налаштування пульту дистанційного керування

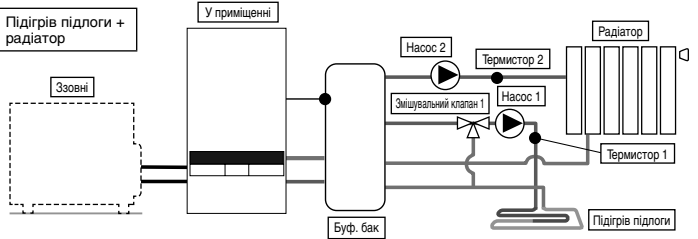
Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так

Зона та датчик - 2 системи зон
 Зона 1: Датчик Кімн. термістор Внутрішн.
 Зона 2: Датчик Приміщення Кімн. термістор (Зовнішн.)

Підключіть систему нагрівання підлоги до 2 контурів через буферний блок, як це показано на малюнку.
 Встановіть змішувальні клапани, насоси та термістори (зазначені Panasonic) на обох контурах.
 Зніміть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку, встановіть його в один із контурів і використовуйте як термістор приміщення.
 Встановіть зовнішній термістор приміщення (придбаний на місці) в інший контур.
 Обидва контури можуть незалежно встановлювати температуру циркуляційної води.
 Встановіть термістор буферного баку на буферний бак.
 Це вимагає окремого налаштування підключення буферного баку та ΔT налаштування температури під час нагрівання.
 Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

ЗАМІТКА : Термістор буферного баку слід підключати лише до основної PCB.

Підігрів підлоги + радіатор



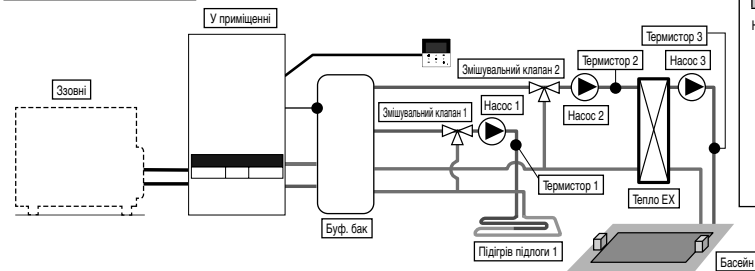
Налаштування пульту дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так

Зона та датчик - 2 системи зон
 Зона 1: Датчик Температура води
 Зона 2: Датчик Приміщення Температура води

Підключіть систему нагрівання підлоги або радіатор до 2 контурів через буферний блок, як це показано на малюнку.
 Встановіть насоси та термістори (зазначені Panasonic) на обох контурах.
 Встановіть змішувальний клапан у контурі з нижчою температурою серед 2 контурів.
 (Зазвичай, якщо встановлюється контур нагрівання підлоги та контур радіатора в 2 зонах, слід встановити змішувальний клапан у контурі нагрівання підлоги).
 Пульт дистанційного керування встановлений на внутрішньому блоку.
 Для налаштування температури виберіть температуру циркуляційної води для обох контурів.
 Обидва контури можуть незалежно встановлювати температуру циркуляційної води.
 Встановіть термістор буферного баку на буферний бак.
 Це вимагає окремого налаштування підключення буферного баку та ΔT налаштування температури під час нагрівання.
 Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).
 Майте на увазі, що якщо на вторинній стороні немає змішувального клапана, температура циркуляційної води може бути вищою за задану температуру.
 ЗАМІТКА : Термістор буферного баку слід підключати лише до основної PCB.

Підігрів підлоги + басейн



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так

Зона та датчик - 2 системи зон
 Зона 1: Датчик
 Кім. термостат
 Внутріш.

Зона 2
 Басейн
 ΔT

Підключіть підігрів підлоги та басейн до 2 контурів через буферний бак, як це показано на малюнку. Встановіть змішувальні клапани, насоси та термистори (зазначені Panasonic) на обох контурах. Після цього, встановіть додатковий теплообмінник басейну, насос басейну та датчик басейну в контур басейну. Змініть пульт дистанційного керування з внутрішнього блоку і встановіть його в приміщенні, де встановлено підігрів підлоги. Температуру циркуляційної води підігріву підлоги та басейну можна встановити незалежно. Встановіть датчик буферного баку на буферний бак. Це вимагає окремого налаштування підключення буферного баку та ΔT налаштування температури під час нагрівання. Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).
 * Необхідно підключити басейн до «Зона 2».
 Якщо він підключений до плавального басейну, робота басейну припиниться, коли ввімкнено «Охолодження».
 ЗАМІТКА : Термистор буферного баку слід підключити лише до основної PCB.

Тільки басейн



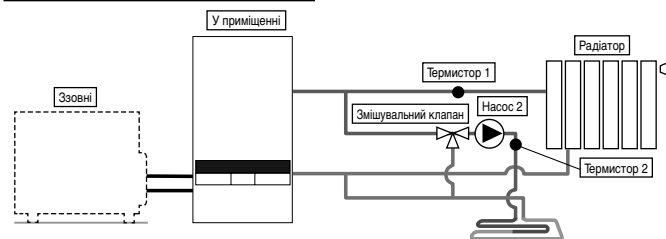
Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так

Зона та датчик - 1 системи зон
 Зона : Басейн
 ΔT

Це програма, яка підключається лише до басейну. Підключення теплообмінника басейну безпосередньо до Внутрішнього Блоку без використання буферного баку. Встановіть насос басейну та датчик басейну (зазначені Panasonic) на вторинній стороні теплообмінника басейну. Змініть пульт дистанційного керування з Внутрішнього Блоку і встановіть його в приміщенні. Температуру басейну можна встановити самостійно. Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).
 У цій програмі не можна вибрати режим охолодження. (не відображається на пульті дистанційного керування)

Проста 2 зона (підігрів підлоги + радіатор)



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так

Зона та датчик - 2 системи зон
 Зона 1: Датчик
 Температура води

Зона 2: Датчик
 Приміщення
 Температура води

Налашт. операцій
 Тепло
 ΔT для UVIMK. опалення - 1°C

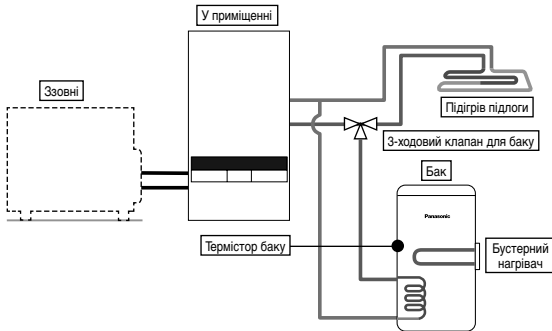
Охол.
 ΔT для UVIMK. охолодження - 1°C

Це приклад простого 2-зонного регулювання без використання буферного баку. Вбудований насос внутрішнього блоку використовувався в якості насоса у зоні 1. Встановіть змішувальний клапан, насос та термистор (зазначені Panasonic) у контурі зони 2. Обов'язково назначте високотемпературну сторону для зони 1, оскільки температуру зони 1 не можна регулювати. Для відображення температури зони 1, на пульті дистанційного керування потрібен термистор зони 1. Температуру циркуляційної води обох контурів можна встановити незалежно. (Однак температуру сторони високої температури та сторони низької температури не можна змінити)
 Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

- (ЗАМІТКА)
- Термистор 1 не впливає на роботу безпосередньо. Проте помилка трапляється, якщо він не встановлений.
 - Будь ласка, відрегулюйте швидкість потоку в зоні 1 і зоні 2, щоб забезпечити баланс. Якщо його неправильно налаштувати, це може вплинути на продуктивність. (Якщо швидкість потоку насоса зони 2 занадто висока, існує ймовірність того, що гаряча вода не надходить до зони 1.) Швидкість потоку можна підтвердити за допомогою «Перевірка приводу» в меню обслуговування.

1-2. Ознайомтеся із застосунками системи, які дозволяють використовувати додаткове обладнання.

DHW (ГВП, гаряча вода для побутових потреб) З'єднання з баком

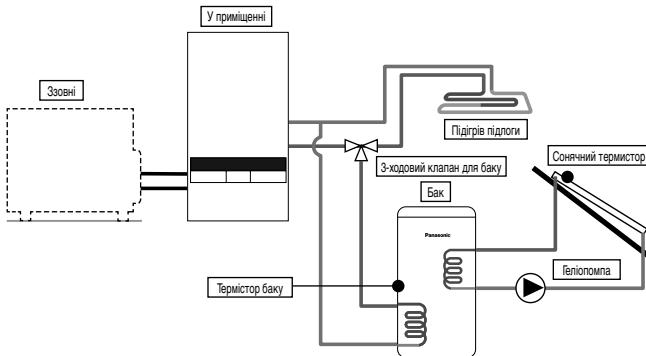


Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - ні
 Підключення бака - так

Це програма, яка під'єднує бак DHW до внутрішнього блоку через 3-ходовий клапан. Температура баку DHW визначається термістором баку (зазначений Panasonic).

Бак + з'єднання з сонячним водонагрівачем



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так
 Підключення бака - так

Сон. підкл. - так
 Бак DHW
 ΔT УВІМКНУТИ
 ΔT ВИМКНУТИ
 Антифріз
 Верх. ліміт

Це програма, яка підключає бак DHW до внутрішнього блоку через 3-ходовий клапан перед підключенням сонячного водонагрівача з метою нагрівання баку. Температура баку DHW визначається термістором баку (зазначений Panasonic). Температуру сонячної панелі визначає термістор буферного баку (зазначений Panasonic).

Бак DHW повинен використовувати бак із вбудованим сонячним теплообмінником незалежно.

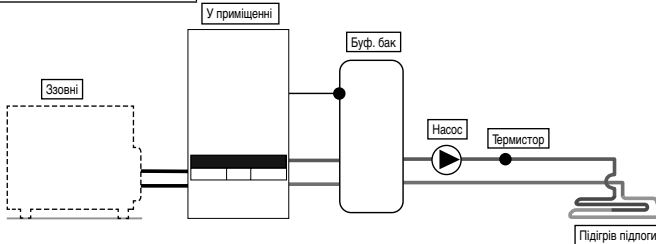
Накопичення тепла працює автоматично, шляхом порівняння температури термістора бака та сонячного термістора.

Протягом зимового сезону, геліопомпа для захисту контуру буде активована на постійній основі. Якщо ви не бажаєте активувати роботу геліопомпи, використовуйте гліколь і встановіть температуру роботи проти замерзання на -20°C.

Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

ЗАМІТКА : Кімнатний термістор зони 1 та зовнішній кімнатний термостат зони 1 повинні бути підключені лише до головної плати внутрішнього блоку.

Підключення буферного бака



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інсталятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так
 Підключення буферного бака - так
 ΔT буф. бака

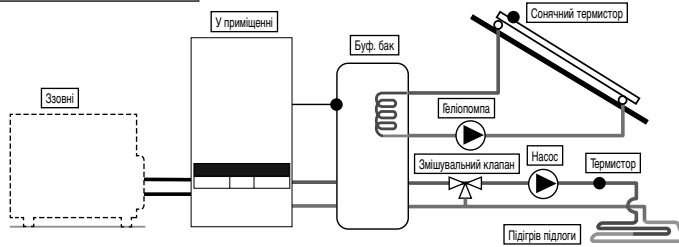
Це програма, яка з'єднує буферний бак з внутрішнім блоком.

Температуру буферного баку визначає термістор буферного баку (зазначений Panasonic).

Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

ЗАМІТКА : Термістор буферного баку, кімнатний термістор зони 1 та зовнішній кімнатний термостат зони 1 повинні бути підключені лише до головної плати внутрішнього блоку.

Буферний бак + Сонячний



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інстлятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так
 Підключення буферного бака - так
 ΔТ буф. бака
 Сон. підкл. - так
 Буф. бак
 ΔТ УВІМКНУТИ
 ΔТ ВИМКНУТИ
 Антифриз
 Верх. ліміт

Це програма, яка підключає буферний бак до внутрішнього блоку через 3-ходовий клапан перед підключенням сонячного водонагрівача з метою нагрівання баку.

Температуру буферного баку визначає термистор буферного баку (зазначений Panasonic).

Температуру сонячної панелі визначає термистор буферного баку (зазначений Panasonic).

Буферний бак повинен незалежно використовувати бак із вбудованим сонячним теплообмінником.

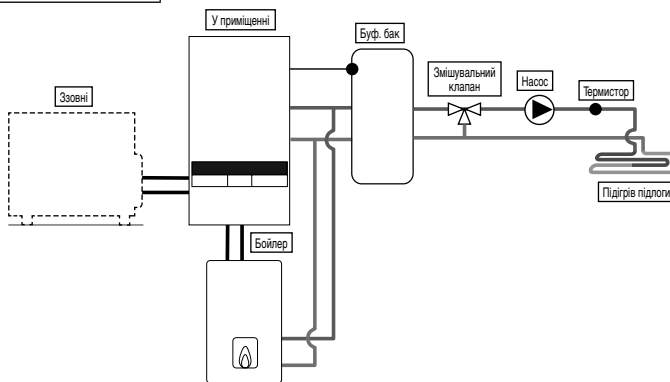
Протягом зимового сезону, геліопомпа для захисту контуру буде активована на постійній основі. Якщо ви не бажаєте активувати роботу геліопомпи, використовуйте гліколь і встановіть температуру роботи проти замерзання на -20°C.

Накопичення тепла працює автоматично, шляхом порівняння температури термистора бака та сонячного термистора.

Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

ЗАМІТКА : Термистор буферного баку, кімнатний термистор зони 1 та зовнішній кімнатний термостат зони 1 повинні бути підключені лише до головної плати внутрішнього блоку.

Підключення бойлера



Налаштування пульта дистанційного керування

Налаштування інстлятора
 Налашт. системи
 Підключення додатк. PCB - так
 Бівалентний - так
 УВІМК: Зовн. темп.
 Контр. шаблон

Це програма, яка підключає бойлер до внутрішнього блоку, щоб компенсувати недостатню потужність шляхом увімкнення бойлера, коли зовнішня температура падає, а потужність теплового насосу недостатня.

Бойлер підключається паралельно теплому насосу та проти контуру підігріву.

Для підключення бойлера за допомогою пульта дистанційного керування можна вибрати 3 режими.

Крім того, також можливе застосування при підключенні до контуру бака DHW для нагрівання води бака.

(Відповідальність за робочі налаштування бойлера несе монтажник.)

Для цієї системи потрібна додаткова PCB (CZ-NS5P).

Залежно від налаштувань бойлера, рекомендується встановити буферний бак, оскільки температура циркулюючої води може бути вищою. (Він має бути підключений до буферного баку, особливо якщо вибрано параметр Удосконалена паралельна.)

ЗАМІТКА : Термистор буферного баку, кімнатний термистор зони 1 та зовнішній кімнатний термостат зони 1 повинні бути підключені лише до головної плати внутрішнього блоку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Panasonic HE несе відповідальності за неправильну або небезпечну ситуацію в системі бойлера.

⚠ УВАГА

Переконайтеся, що бойлер і його інтеграція в систему відповідають чинному законодавству.

Слідкуйте за тим, щоб температура зворотної води з контуру підігріву до внутрішнього блоку НЕ перевищувала 70°C.

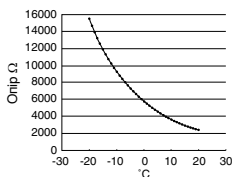
Бойлер вимикається запобіжним контроллером, коли температура води в контурі підігріву перевищує 85°C.

2 Як полагодити кабель

Підключення до зовнішнього пристрою (додатково)

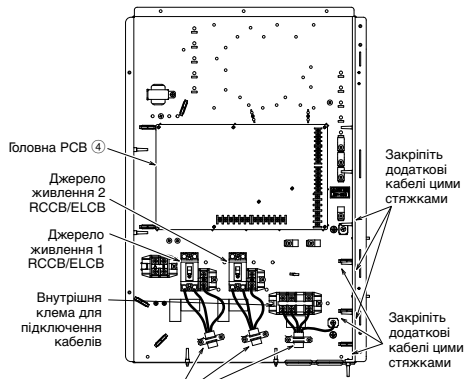
- **Всі з'єднання повинні дотримуватись місцевих національних стандартів електропроводки.**
 - Для встановлення наполегливо рекомендується використовувати запчастини та аксесуари, рекомендовані виробником.
 - Для підключення до основної плати (4)
1. Двохходовий клапан має бути пружинного та електронного типу, подrobці дивіться в таблиці «Аксесуари для польового постачання». Кабель клапана повинен бути (3 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або важчим, або кабелем із аналогічною подвійною ізоляцією.
* примітка: - Двохходовий клапан повинен відповідати вимогам маркування CE.
- Максимальне навантаження на клапан становить 12 VA.
 2. Триходовий клапан має бути пружинним та електронним. Кабель клапана повинен бути (3 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або важчим, або кабелем із аналогічною подвійною ізоляцією.
* примітка: - Компонент повинен мати маркування сумісності з CE.
- У вимкненому стані слід перевести в режим обігріву.
- Максимальне навантаження на клапан становить 12 VA.
 3. В якості кабелю кімнатного термостата для зони 1 повинен використовуватися 4-жильний або 3-жильний кабель з площею перетину жили не менше 0,5 mm², що відповідає вимогам стандарту 60245 IEC 57, або ж аналогічний екранований кабель із подвійною ізоляцією.
 4. Максимальна вихідна потужність бустерного нагрівача має становити ≤ 3 kW. Кабель бустерного нагрівача має бути (3 x мін. 1,5 mm²), типове позначення 60245 IEC 57 чи важчим.
 5. Додатковий кабель насоса має бути (2 x мінімум 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або важчим.
 6. Контактний кабель бойлера/сигнальний кабель розморозки має бути (2 x мін. 0,5 mm²), типове позначення 60245 IEC 57 чи важчий.
 7. Зовнішнє керування підключається до 1-полюсного вимикача з мінімальним зазором між контактами 3,0 mm. Його кабель має бути (2 x мінімум 0,5 mm²) із подвійним шаром ізоляції з ПВХ або гумової оболонки.
* примітка: - Використований комутатор повинен відповідати вимогам CE.
- Максимальний робочий струм має бути менше 3A_{max}.
 8. Датчик баку має бути резистивного типу; див. характеристики й дані датчика на графіку нижче. Його кабель має бути (2 x мін. 0,3 mm²), подвійний шар ізоляції (напряга ізоляції мін. 30 V), в ПВХ оболонці чи гумовій оболонці.

Опір датчика баку, залежно від температури



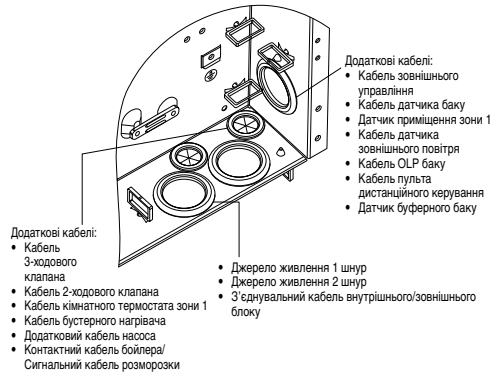
Характеристики датчика баку

9. Кабель зони 1 кімнатного датчика повинен мати (2 x не менше 0,3 mm²) шар подвійної ізоляції з ПВХ або гумової оболонки.
10. Кабель датчика зовнішнього повітря має бути (2 x мінімум 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції з ПВХ або гумової оболонки.
11. Кабель OLP баку має бути (2 x мін. 0,5 mm²), подвійний шар ізоляції, в ПВХ оболонці чи гумовій оболонці.
12. Кабель датчика буферного баку має бути (2 x мінімум 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції з ПВХ або гумової оболонки.



Тримач (Затискач)

Прокладання додаткових кабелів та шнурів живлення (вид без внутрішньої проводки)

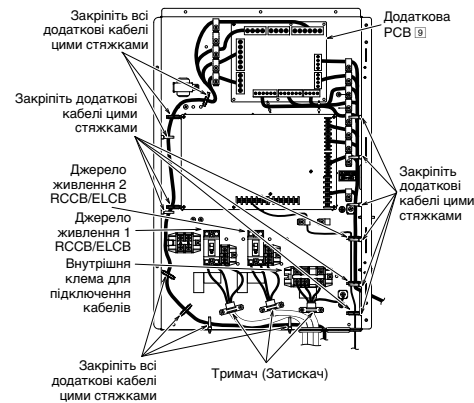
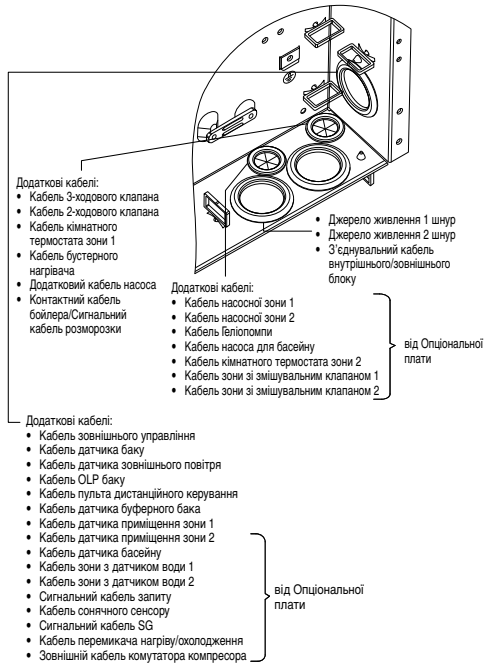


Додаткові кабелі:

- Кабель зовнішнього управління
 - Кабель датчика баку
 - Датчик приміщення зони 1
 - Кабель датчика зовнішнього повітря
 - Кабель OLP баку
 - Кабель пульта дистанційного керування
 - Датчик буферного баку
- Джерело живлення 1 шнур
 - Джерело живлення 2 шнур
 - 3-ходовий кабель внутрішнього/зовнішнього блоку

• Для під'єднання до Опціонального PCB [9]

1. Підключивши додаткову друковану плату, можна досягти 2-зонного контролю температури. Будь ласка, підключіть змішувальні клапани, водяні насоси та Темп. води зони 1 і зони 2 до кожної клеми додаткової плати. Температуру кожної зони можна контролювати незалежно за допомогою пульта дистанційного керування.
2. Кабель насоса для зони 1 і зони 2 має бути (2 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або товщим.
3. Кабель геліопомпи для басейну має бути (2 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або важчим.
4. Кабель насоса для басейну має бути (2 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або важчим.
5. Кабель кімнатного термостата для зони 2 має бути (4 x мін. 0,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або товщим.
6. Кабель змішувального клапана для зони 1 і зони 2 має бути (3 x мін. 1,5 mm²) із позначенням типу 60245 IEC 57 або товщим.
7. Кабель кімнатного датчика зони 1 і зони 2 має бути (2 x мін. 0,3 mm²), подвійним шаром ізоляції (з міцністю ізоляції мінімум 30 V) із кабелю з ПВХ або гумовою оболонкою.
8. Датчик води в басейні та кабель сонячного датчика повинні бути (2 x мін. 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції (з міцністю ізоляції мінімум 30 V) із кабелю з ПВХ або гумовою оболонкою.
9. Кабель датчика води для зони 1 і зони 2 має бути (2 x мін. 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції кабелю з ПВХ або гумовою оболонкою.
10. Сигнальний кабель запиту має бути (2 x мін. 0,3 mm²) з подвійним шаром ізоляції з ПВХ або гумової оболонки.
11. Сигнальний кабель SG має бути (3 x мін. 0,3 mm²) з подвійним шаром ізоляції кабелю з ПВХ або гумовою оболонкою.
12. Кабель перемикача нагріву/охолодження має бути (2 x мін. 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції з ПВХ-оболонки або кабелю з гумовою оболонкою.
13. Кабель внутрішнього перемикача компресора має бути (2 x мін. 0,3 mm²) із подвійним шаром ізоляції кабелю з ПВХ або гумовою оболонкою.



Прокладання додаткових кабелів та шнурів живлення (вид без внутрішньої проводки)

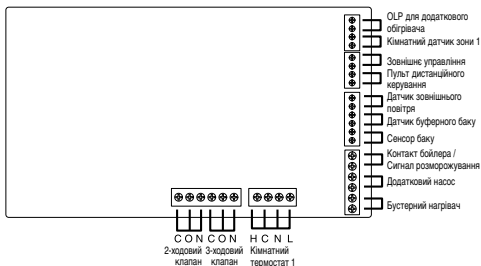
Клемний гвинт на платі	Максимальний момент затягування cN•m {kgf•cm}
M3	50 {5,1}
M4	120 {12,24}

Довжина з'єднувальних кабелів

При з'єднанні кабелів між внутрішнім блоком та зовнішніми пристроями, довжина вказаних кабелів не має перевищувати максимальну довжину, наведену в таблиці.

Зовнішній пристрій	Максимальна довжина кабелів (м)
2-ходовий клапан	50
3-ходовий клапан	50
Змішувальний клапан	50
Термостат приміщення	50
Буферний нагрівач	50
Додатковий насос	50
Геліопомпа	50
Насос басейну	50
Насос	50
Контакт бойлера / Сигнал розміророзування	50
Зовнішнє управління	50
Сенсор баку	30
Сенсор приміщення	30
Датчик зовнішнього повітря	30
OLP бак	30
Датчик буферного баку	30
Датчик води в басейні	30
Сонячний датчик	30
Водяний датчик	30
Сигнал вимоги	50
SG-сигнал	50
Перемикач нагріву/охолодження	50
Реле зовнішнього компресора	50

Підключення основної плати



■ Сигнальні входи

Додатковий термостат	L N = AC230V, Нагрівання, Охолодження = Нагрівання термостата, Термінал охолодження
OLP для додаткового обігрівача	Сухий контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 розрив/замикання (необхідне налаштування системи) Підключається до запобіжного пристрою (OLP) бака DHW.
Зовнішнє управління	Сухий контакт відкритий=не працює, короткий=працює (необхідне налаштування системи) Можливість перемикання UV/ВІМК роботи за допомогою зовнішнього перемикача
Пульт дистанційного керування	Підключено (будь ласка, використовуйте 2-жильний дрід для перемикача та розширення. Загальна довжина кабелю не повина перевищувати 50 м.)

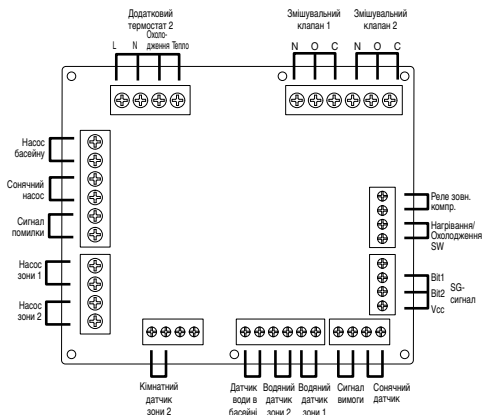
■ Виходи

3-ходовий клапан	AC230V N=нейтральн відкрито, закрито=напрямок (для перемикачя контуру при підключенні до бака DHW)
2-ходовий клапан	AC230V N=нейтральн відкрито, закрито (запобігання проходженню контуру води під час режиму охолодження)
Додатковий насос	AC230V (використовується, якщо потужності насоса Внутрішнього Блоку недостатньо)
Бустерний нагрівач	AC230V (використовується при експлуатації бустерного нагрівача в баку DHW)
Контакт бойлера / Сигнал розморозжування	Сухий контакт (необхідне налаштування системи)

■ Термісторні входи

Кімнатний датчик зони 1	PAW-A2W-TSRT
Датчик зовнішнього повітря	PAW-A2W-TSOD (загальна довжина кабелю не повинна перевищувати 30 м)
Сенсор баку	Використовуйте вказану деталь Panasonic
Датчик буферного баку	PAW-A2W-TSBU

Підключення додаткової плати (CZ-NS5P)



■ Сигнальні входи

Додатковий термостат	L N =AC230V, Нагрівання, Охолодження = Нагрівання термостата, Термінал охолодження
SG-сигнал	Сухий контакт Vcc-Bit1, Vcc-Bit2 розрив/замикання (необхідне налаштування системи) Перемикачя програмного забезпечення (будь ласка, підключіть до 2-контактного контролера)
Нагрівання/Охолодження SW	Сухий контакт відкритий=нагрівання, короткий=охолодження (необхідне налаштування системи)
Реле зовнішнього компресора	Сухий контакт Відкритий=Комп.ВІМК., Короткий=Комп.УВІМК. (необхідне налаштування системи)
Сигнал вимоги	Постійний струм 0-10 V (необхідне налаштування системи) Будь ласка, підключіть до контролера постійного струму 0-10 V.

■ Виходи

Змішувальний клапан	AC230V N=Нейтральн Відкрито, Закрито=напрямок суміші Час роботи: 30s-120s	AC230V, 6VA
Насос басейну	AC230V	AC230V, 0,6 A макс
Релепомпа	AC230V	AC230V, 0,6 A макс
Насос зони	AC230V	AC230V, 0,6 A макс

■ Термісторні входи

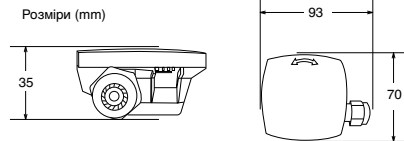
Зональний кімнатний датчик	PAW-A2W-TSRT
Датчик води в басейні	PAW-A2W-TSHC
Водяний датчик зони	PAW-A2W-TSHC
Сонячний датчик	PAW-A2W-TSSO

Рекомендована характеристика зовнішнього пристрою

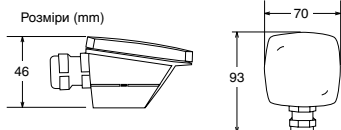
- У цьому розділі пояснюється зовнішні пристрої (додаткові), рекомендовані Panasonic. Під час встановлення системи завжди використовуйте правильний зовнішній пристрій.
- Для додаткового сенсора.
- Датчик буферного баку: PAW-A2W-TSBU
Використовуйте для вимірювання температури буферного баку. Вставте датчик у гніздо для датчика та наклейте його на поверхню буферного баку.



- Водяний датчик зони: PAW-A2W-TSHC
Використовуйте для визначення температури води в контрольній зоні. Встановіть його на водопровідну трубу за допомогою металевого ремінця з нержавіючої сталі та контактної пасти (обидва входять у комплект).

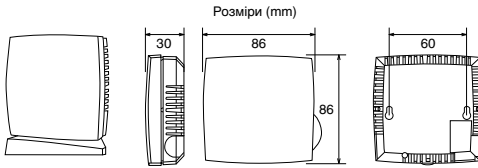


- Зовнішній датчик: PAW-A2W-TSOD
Якщо місце встановлення зовнішнього блоку піддається впливу прямих сонячних променів, датчик температури зовнішнього повітря не зможе правильно виміряти фактичну зовнішню температуру навколишнього середовища.
У цьому випадку додатковий датчик зовнішньої температури можна закріпити у відповідному місці для більш точного вимірювання температури навколишнього середовища.



4. Сенсор приміщення: PAW-A2W-TSRT

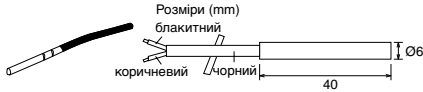
Встановіть датчик температури в приміщенні, де потрібен контроль температури.



5. Сонячний датчик: PAW-A2W-TSSO

Використовується для вимірювання температури сонячної панелі.

Вставте датчик у гніздо для датчика та наклейте його на поверхню сонячної панелі.



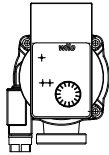
6. Будь ласка, зверніться до таблиці нижче для характеристик датчиків, згаданих вище.

Температура (°C)	Опір (кΩ)	Температура (°C)	Опір (кΩ)
30	5,326	150	0,147
25	6,523	140	0,186
20	8,044	130	0,236
15	9,980	120	0,302
10	12,443	110	0,390
5	15,604	100	0,511
0	19,70	90	0,686
-5	25,05	80	0,932
-10	32,10	70	1,279
-15	41,45	65	1,504
-20	53,92	60	1,777
-25	70,53	55	2,106
-30	93,05	50	2,508
-35	124,24	45	3,003
-40	167,82	40	3,615
		35	4,375

• Для додаткового насоса.

Джерело живлення: AC230V/50Hz, $\leq 500W$

Рекомендована деталь: Yonos Pico 1.0 25/1-8; виготовлено Wilo

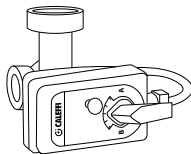


• Для додаткового змішувального клапана.

Джерело живлення: AC230V/50Hz (вхід відкритий/вихід закритий)

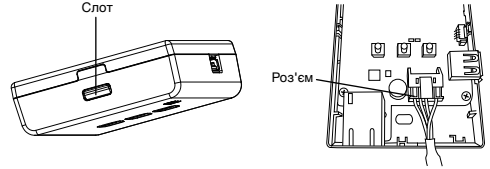
Час роботи: 30s-120s

Рекомендована деталь: 167032; зроблено Caleffi

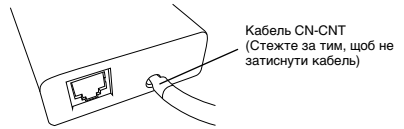


Встановлення мережевого адаптера 6

- Відкрийте кришку панелі керування 6, потім підключіть кабель, що входить до комплекту адаптера, до роз'єму CN-CNT на платі панелі.
 - Якщо Опціональну плату встановлено у внутрішньому блоці, підключіть роз'єм CN-CNT до опціональної плати 9.
- Вставте плоску викрутку в отвір у верхній частині адаптера та зніміть кришку. Під'єднайте інший кінець роз'єму кабелю CN-CNT до роз'єму всередині адаптера.

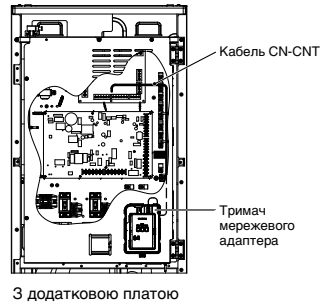
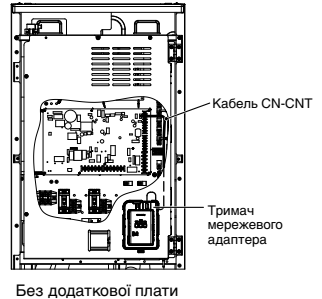


- Протягніть кабель CN-CNT через отвір у нижній частині адаптера та знову приєднайте передню кришку до задньої.



- Прикріпіть мережевий адаптер 6 до тримача мережевого адаптера. Проведіть кабель, як показано на схемі, щоб зовнішні сили не діяли на роз'єм адаптера.

Приклади підключення:



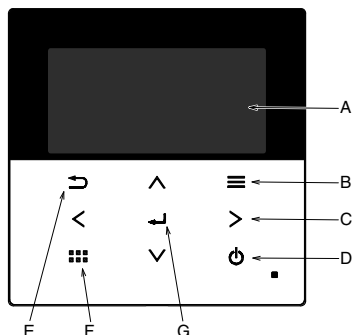
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей розділ призначений лише для авторизованих і ліцензованих електриків/монтажників систем водопостачання. Роботи за передньою плитою, закріпленою гвинтами, повинні виконуватися лише під наглядом кваліфікованого підрядника, інженера з монтажу або обслуговуючого персоналу.

3 Встановлення системи

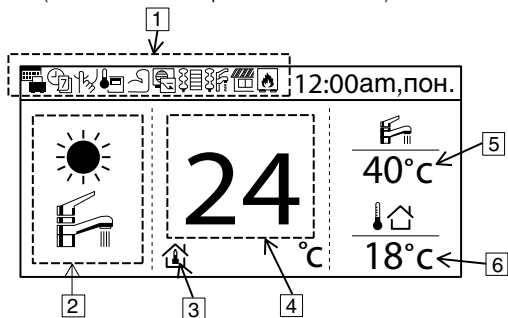
3-1. Схема пульта дистанційного керування

LCD-дисплей, показаний у цьому посібнику, призначений лише для ознайомлення та може відрізнятися від фактичного пристрою.



Ім'я	Функція
A: Головний екран	Відображення інформації
B: Меню	Відкрити/Закрити головне меню
C: Трикутник (переміщення)	Виберіть або змініть елемент
D: Оперування	Початок/Зупинка роботи
E: Назад	Назад до попереднього елемента
F: Швидке меню	Відкрити/Закрити Швидке меню
G: ОК	Підтв.

LCD-дисплей
(Фактичний – темний фон із білими значками)



Ім'я Функція

1: Значок функції Відображення встановленої функції/статусу

	Режим відпустки		Контроль попиту
	Тижневий таймер		Обігр. приміщ.
	Тихий режим		Обігрівач бака
	Пульт дистанційного керування термостатом приміщення		Сонячн.
	Потужний режим		Боїлер

2: Режим Відображення встановленого режиму/поточний стан режиму

	Нагрівання		Охолодження
	Авто		Постачання гарячої води
	Тепловий насос працює		Автоматичний нагрів
			Автоматичне охолодження

3: Налаштування температури

	Встановити кімнатну температуру		Компенс. крива		Встановити пряму температуру води		Встановити температуру басейну
--	---------------------------------	--	----------------	--	-----------------------------------	--	--------------------------------

4: Відображення температури нагріву Відобразити поточну температуру нагріву (встановлена температура, якщо обведена лінією)

5: Відобразити температуру баку Відобразити поточну температуру баку (встановлена температура, якщо обведена лінією)

6: Зовн. темп. Відобразити температуру ззовні

живлення вперше ВКЛ. (початок встановлення)

Ініціалізація	12:00pm,пон.
Триває ініціалізація.	

Коли живлення УВ, спочатку з'являється екран ініціалізації (10 секунд)



	12:00pm,пон.
[⏪] Старт	

Коли екран ініціалізації закінчується, він змінюється на звичайний екран.



Мова	12:00pm,пон.
УКРАЇНСЬКА	
FRANÇAIS	
DEUTSCH	
ITALIANO	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Після натискання будь-якої кнопки з'являється екран налаштування мови. (ПРИМІТКА) Якщо початкове налаштування не виконано, перехід до меню не відбувається.

Якщо з самого початку встановлено два пульти дистанційного керування, перший пульт дистанційного керування, через який буде встановлена і підтверджена мова, буде розпізнаний як головний пульт дистанційного керування.

Встановіть мову та підтвердьте

Формат годинника	12:00pm,пон.
24 год.	
▼	
am/pm	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Коли встановлено мову, з'являється екран налаштувань відображення часу (24 години/am/pm)



Налашуйте відображення часу та підтвердьте

Дата й час	12:00,пон.
Рік/міс./день	Год. : Хв.
2022 / 01 / 01	12 : 00
↕ Виб.	[↔] Підтв.

З'явиться екран налаштування РІК/МІСЯЦЬ/ДЕНЬ/час



Встановіть РР/ММ/ДД/Час і підтвердьте

Передня решітка	12:00,суб.
Пер. решт. O/D закріп. ?	
ні	
так	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Якщо ви виберете значення «Ні» та підтвердите свій вибір, з'явиться повідомлення, яке попереджуватиме вас про те, аби перед тим, як продовжити роботу з пристроєм, ви переконалися, що передня решітка зовнішнього блоку встановлена.



Обережно
Щоб запоб. травми, закріпіть пер. решітку перед роботою.
[↔] Закр.



Якщо передня решітка зовнішнього блоку встановлена, виберіть значення «Так» і підтвердьте свій вибір.

	12:00,суб.
[⏪] Старт	

Назад до початкового екрану



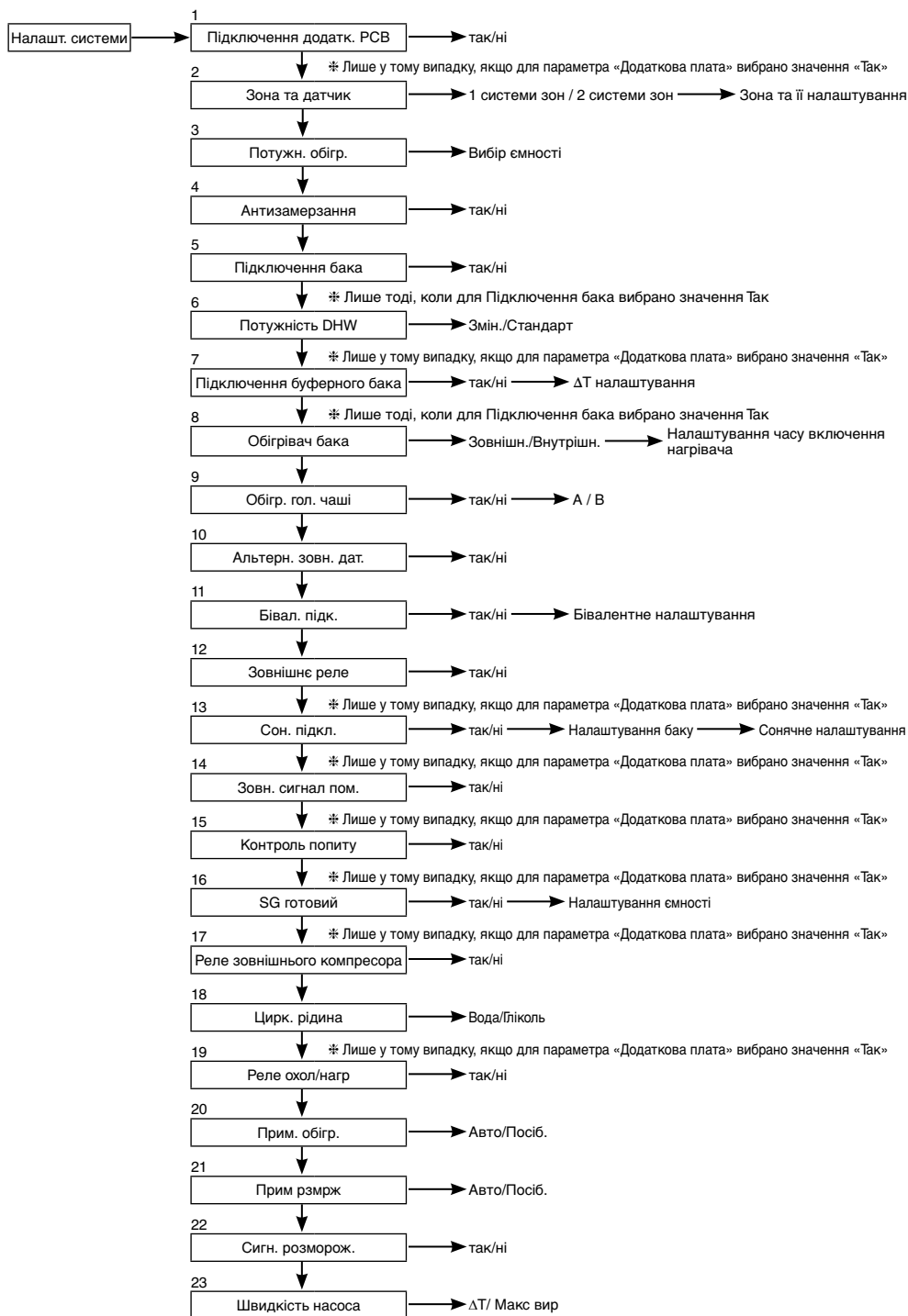
Натисніть меню, виберіть Налаштування інсталюатора

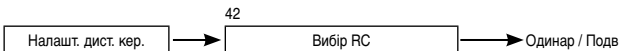
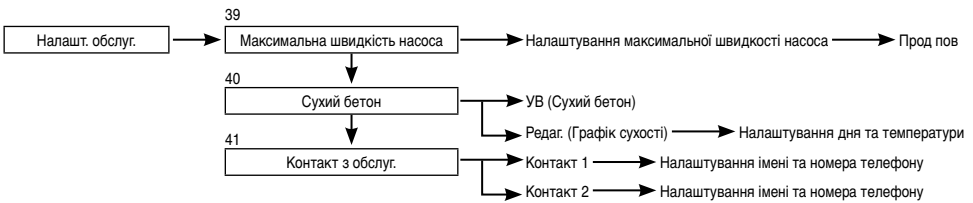
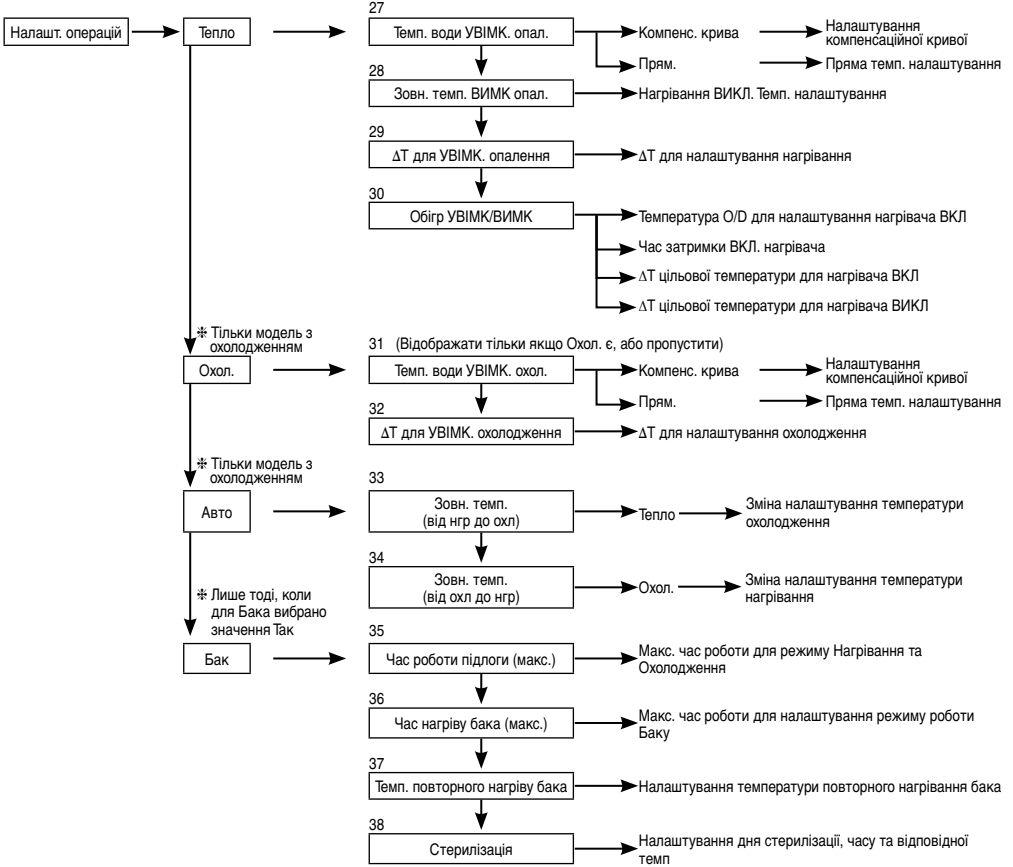
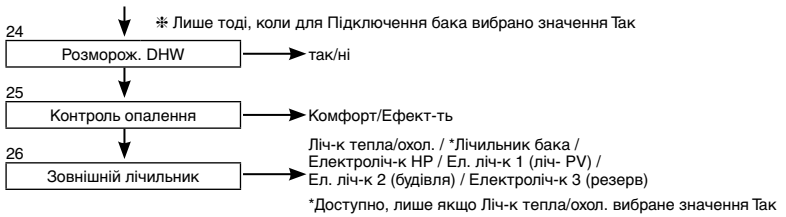
Головне меню	12:00,суб.
Перевірка системи	
Перс. налшт.	
Контакт з обслуг.	
Налашт. інстал.	
▲ Виб.	[↔] Підтв.



Підтвердьте, щоб перейти до налаштування інсталюатора

3-2. Налашт. інстал.





3-3. Налашт. системи

1. Підключення додатк. РСВ

Початкові налаштування: ні

Якщо функція, яка наведена нижче, необхідна, придбайте та встановіть додаткову РСВ. Виберіть після так встановлення додаткової РСВ.

- 2-х зонний контроль
- Басейн
- Сонячн.
- Вихід зовнішнього сигналу про помилку
- Контроль попиту
- SG готовий
- Зупиніть джерело тепла зовнішнім SW

Налашт. системи	12:00am,пон.
Підключення додатк. РСВ	
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

2. Зона та датчик

Початкове налаштування: Температура води та приміщення.

Якщо немає додаткового підключення РСВ

Виберіть датчик температури приміщення з наступних 3 пунктів

- ① Температура води (температура циркуляційної води)
- ② Термостат приміщення (внутрішній або зовнішній)
- ③ Кімн. термістор

Якщо є додаткове підключення до РСВ

- ① Виберіть контроль 1 зони або 2 зони.

Якщо це 1 зона, виберіть приміщення або басейн, та виберіть датчик

Якщо це 2 зона, після вибору датчика зони 1 виберіть приміщення або басейн для зони 2, та виберіть датчик

(ПРИМІТКА) У 2-зонній системі, функцію басейну можна встановити лише для зони 2.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Підключення додатк. РСВ	
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
▲ Виб.	[↔] Підтв.

3. Потужн. обігр.

Початкове налаштування: Залежить від моделі

Якщо є вбудований Нагрівач, встановіть потужність нагрівача.

(ПРИМІТКА) Існують моделі, в яких не можна вибрати нагрівач.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Підключення додатк. РСВ	
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
▲ Виб.	[↔] Підтв.

4. Антизамерзання

Початкові налаштування: так

Увімкніть систему захисту від замерзання контуру циркуляції води.

Якщо вибрати так, коли температура води досягне температури замерзання, циркуляційний насос запуститься. Якщо температура води не досягає температури зупинки насоса, увімкнеться резервний нагрівач.

(ПРИМІТКА) Якщо встановлено ні, коли температура води досягає температури замерзання або нижче 0°C, контур циркуляції води може замерзнути та спричинити несправність.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Підключення додатк. РСВ	
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
▲ Виб.	[↔] Підтв.

5. Підключення бака

Початкові налаштування: ні

Виберіть, чи він підключений до бака гарячої води чи ні.

Якщо встановлено так, воно стає налаштуванням, що використовує функцію гарячої води.

Температуру гарячої води в баку можна встановити з головного екрана.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
Підключення бака	
▲ Виб.	[↔] Підтв.

6. Потужність DHW

Початкові налаштування: Змін.

Змінна потужність DHW зазвичай працює з ефективним кип'ятінням, що, в свою чергу, є енергозберігаючим нагріванням. Але в той час як споживання гарячої води велике, а температура води в баці низька, змінний режим DHW працюватиме з швидким нагріванням, що нагріває резервуар із високою потужністю нагріву.

Якщо вибрано стандартне налаштування потужності DHW, тепловий насос працює з номінальною потужністю нагріву під час нагрівання бака.

※ Лише тоді, коли для Підключення бака вибрано значення Так

Налашт. системи	12:00am,пон.
Зона та датчик	
Потужн. обігр.	
Антизамерзання	
Потужність DHW	
▲ Виб.	[↔] Підтв.

7. Підключення буферного бака

Початкові налаштування: ні

Налашт. системи 12:00am,пон.

Виберіть, підключений він до буферного бака для нагрівання чи ні.
Якщо використовується буферний бак, будь ласка, встановіть так.
Під'єднайте термистор буферного бака та встановіть ΔT (ΔT використовуйте для підвищення температури первинної сторони, порівняно з цільовою температурою вторинної сторони).
(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає додаткової РСВ.
Якщо об'єм буферного баку не такий великий, встановіть більше значення для ΔT .

Потужн. обігр.
Антизамерзання
Підключення бака
Підключення буферного бака
⬆️ Виб. [↔️] Підтв.

8. Обігрівач бака

Початкові налаштування: Внутрішн.

Налашт. системи 12:00am,пон.

Виберіть використання вбудованого нагрівача або зовнішнього нагрівача як нагрівача для бака гарячої води.
Якщо на бак встановлено нагрівач, виберіть Зовнішн.

(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає бака для гарячого водопостачання.

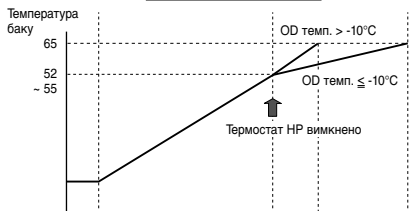
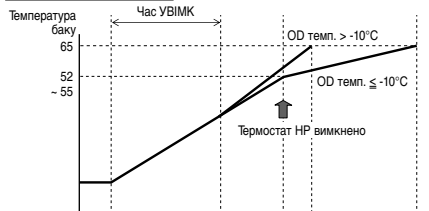
Встановіть значення «Обігрівач бака» «УВ» в «Налашт. функції» на пульті дистанційного керування, якщо для нагріву води в баці використовується нагрівач.

Зовнішній Налаштування, яке використовує Бустерний нагрівач, встановлений на бак DHW, для нагріву води в баці. Допустима потужність нагрівача становить 3 kW і нижче. Процедура нагріву води в баці з використанням нагрівача описана нижче.
Крім того, обов'язково встановіть відповідний «Обігрівач бака»: Час УВІМК »

Внутрішній Налаштування, яке використовує для нагріву води в баці резервний нагрівач внутрішнього блоку. Процедура нагріву води в баці з використанням нагрівача описана нижче.

Для налаштування 65°C

Для налаштування 65°C



НР
Бустерний нагрівач
Насос

НР
Резервний обігрівач
Насос

9. Обігр. гол. чаші

Початкові налаштування: ні

Налашт. системи 12:00am,пон.

Виберіть, встановлювати базовий нагрівач ємності, або ні.
Якщо встановлено так, виберіть використання нагрівача А або В.

А: Увімкніть обігрівач під час нагрівання та лише в режимі розморожування
В: Увімкніть обігрівач при нагріванні

Підключення бака
Підключення буферного бака
Обігрівач бака
Обігр. гол. чаші
⬆️ Виб. [↔️] Підтв.

10. Альтерн. зовн. дат.

Початкові налаштування: ні

Налашт. системи 12:00am,пон.

Встановити так зовнішній датчик, або ні.
Керується додатковим зовнішнім датчиком без зчитування зовнішнього датчика теплового насоса.

Підключення буферного бака
Обігрівач бака
Обігр. гол. чаші
Альтерн. зовн. дат.
⬆️ Виб. [↔️] Підтв.

11. Бівал. підк.

Початкові налаштування: ні

Налашт. системи	12:00am,пон.
Обігрівач бака	
Обігр. гол. чаші	
Альтерн. зовн. дат.	
Бівал. підк.	
⬇️ Виб.	⬅️] Підтв.

Встановіть, якщо тепловий насос пов'язаний з роботою бойлера.
 Підключіть сигнал запуску бойлера в контактному терміналі бойлера (основна PCB).
 Встановити Бівал. підк. до ТАК.
 Після цього почніть налаштування згідно з інструкціями пульта дистанційного керування.
 Піктограма бойлера буде відображатися на верхньому екрані пульта дистанційного керування.

Після налаштування бівалентного з'єднання можна вибрати ТАК два варіанти шаблону керування. (SG готовий / Авто)

- 1) SG готовий (Доступно для налаштування, лише якщо Додаткову PCB налаштовано як ТАК)
 - SG готовий вхід від терміналу керування додаткової PCB УВ/ВІМК бойлера та теплового насоса, як зазначено нижче

SG-сигнал		Робочий шаблон
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Відкрити	Відкрити	Тепловий насос ВІМКНЕНО, котел ВІМКНЕНО
Коротке	Відкрити	Тепловий насос УВІМКНЕНО, котел ВІМКНЕНО
Відкрити	Коротке	Тепловий насос ВІМКНЕНИЙ, котел УВІМКНЕНИЙ
Коротке	Коротке	Тепловий насос УВІМКНЕНИЙ, котел УВІМКНЕНИЙ

* Цей бівалентний SG готовий вхід використовує той самий термінал, що і з'єднання [16. SG готовий]. Одночасно можна встановити лише один із цих двох параметрів.
 Коли один встановлений, інший параметр буде скинуто як не встановлений.

- 2) Авто (Якщо додаткова плата не налаштована, бівалентний шаблон керування буде встановлений на автоматичний як значення за замовчуванням)

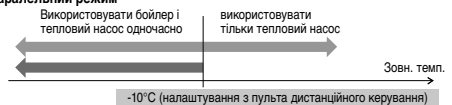
- Є 3 різні режими роботи бойлера. Хід кожного режиму показано нижче.
- ① Альтернативн. (перехід на роботу бойлера, коли температура падає нижче встановленої)
 - ② Паралельн. (дозвіл на роботу бойлера, коли температура падає нижче встановленої)
 - ③ Розш. паралельн. (може трохи відстрочити час роботи бойлера при паралельній роботі)

Коли бойлер працює «УВ», «контакт бойлера» «УВ», «_» (підкреслення) відобразиться під піктограмою бойлера.
 Встановіть цільову температуру бойлера такою ж, якою є температура теплового насоса.
 Коли температура бойлера вища за температуру теплового насоса, температура зони не може бути досягнута, якщо не встановлено змішувальний клапан.
 Цей продукт дозволяє керувати роботою бойлера за допомогою лише одного сигналу. Відповідальність за робочі налаштування бойлера несе монтажник.

Альтернативний режим

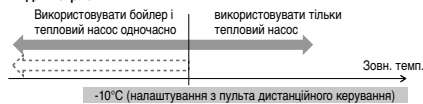


Паралельний режим

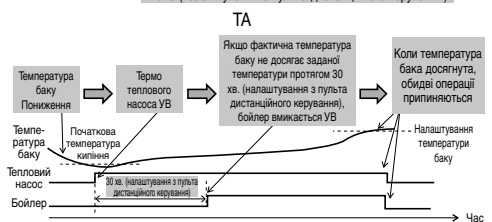
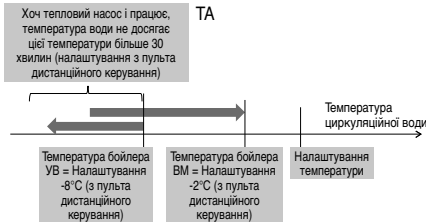
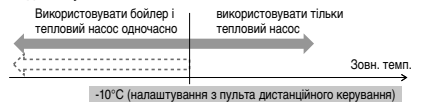


Удосконалений паралельний режим

Для нагрівання

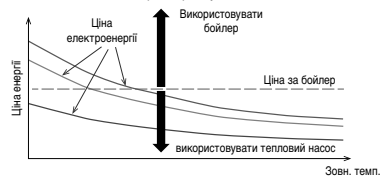


Для баку DHW



В удосконаленому паралельному режимі, налаштування як для нагрівання, так і для баку можна використовувати одночасно. Під час роботи в режимі «Нагрівання/бак» при кожному перемиканні режиму потужність бойлера скидається до ВМ. Будь ласка, добре вивчіть характеристики керування бойлером, щоб вибрати оптимальне налаштування для системи.

- 3) Розумний
 На пульт дистанційного керування можна встановити ціну на енергію (електрику та бойлер) і розклад. Відповідальність за встановлення ціни енергії та розкладу несе монтажник.
 На основі цих налаштувань, система розраховує остаточну ціну як за електроенергію, так і за бойлер.
 Коли кінцева ціна електроенергії буде нижчою, ніж ціна за бойлер, тепловий насос буде працювати.
 Коли кінцева ціна електроенергії буде вищою, ніж ціна за бойлер, бойлер буде працювати.



12. Зовнішнє реле

Початкові налаштування: ні

Можливість увімкнути/вимкнути УВ/ВИМК роботу за допомогою зовнішнього перемикача.

Налашт. системи 12:00am,пон.

Обігр. гол. чаші
Альтерн. зовн. дат.
Бівал. підк.**Зовнішнє реле**

⬆ Виб. [↔] Підтв.

13. Сон. підкл.

Початкові налаштування: ні

Встановлюється, коли встановлено сонячний водонагрівач.

Параметри включають пункти, перелічені нижче.

① Встановіть буферний бак, або бак DHW для підключення до сонячного водонагрівача.

② Встановіть різницю температур між термистором панелі та буферним баком, або термистором бака DHW для роботи геліопомпи.

③ Встановіть різницю температур між термистором панелі та буферним баком, або термистором бака DHW для зупинки геліопомпи.

④ Початкова температура роботи в режимі проти замерзання (будь ласка, змініть налаштування залежно від використання гліколю.)

⑤ Робота геліопомпи зупиняється, коли вона перевищує верхню температурну межу (коли температура баку перевищує задану температуру (70-90°C))

Налашт. системи 12:00am,пон.

Альтерн. зовн. дат.
Бівал. підк.
Зовнішнє реле**Сон. підкл.**

⬆ Виб. [↔] Підтв.

14. Зовн. сигнал пом.

Початкові налаштування: ні

Встановлюється, якщо встановлено зовнішній блок відображення помилок.
Увімкніть режим Сухого контакту SW, коли сталася помилка.

(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає додаткової РСВ.

Коли виникає помилка, з'являється сигнал про помилку УВ.

Після вимкнення розділу «закрити» на дисплеї, сигнал про помилку все одно залишиться УВ.

Налашт. системи 12:00am,пон.

Бівал. підк.
Зовнішнє реле
Сон. підкл.**Зовн. сигнал пом.**

⬆ Виб. [↔] Підтв.

15. Контроль попиту

Початкові налаштування: ні

Встановіть контроль попиту.

Відрегулюйте напругу на клемі в межах 1 ~ 10 V, щоб змінити межу робочого струму.

(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає додаткової РСВ.

Налашт. системи 12:00am,пон.

Зовнішнє реле
Сон. підкл.
Зовн. сигнал пом.**Контроль попиту**

⬆ Виб. [↔] Підтв.

Аналоговий вхід [V]	Степень [%]	
0,0	не активовано	
0,1 - 0,6	↑	
0,7	10	не активовано
0,8	↓	
0,9 - 1,1	10	
1,2	15	10
1,3	↓	
1,4 - 1,6	15	
1,7	20	15
1,8	↓	
1,9 - 2,1	20	
2,2	25	20
2,3	↓	
2,4 - 2,6	25	
2,7	30	25
2,8	↓	
2,9 - 3,1	30	
3,2	35	30
3,3	↓	
3,4 - 3,6	35	
3,7	40	35
3,8	↓	

Аналоговий вхід [V]	Степень [%]	
3,9 - 4,1	40	
4,2	45	40
4,3	↓	
4,4 - 4,6	45	
4,7	50	45
4,8	↓	
4,9 - 5,1	50	
5,2	55	50
5,3	↓	
5,4 - 5,6	55	
5,7	60	55
5,8	↓	
5,9 - 6,1	60	
6,2	65	60
6,3	↓	
6,4 - 6,6	65	
6,7	70	65
6,8	↓	
6,9 - 7,1	70	
7,2	75	70
7,3	↓	

Аналоговий вхід [V]	Степень [%]	
7,4 - 7,6	75	
7,7	80	75
7,8	↓	
7,9 - 8,1	80	
8,2	85	80
8,3	↓	
8,4 - 8,6	85	
8,7	90	85
8,8	↓	
8,9 - 9,1	90	
9,2	95	90
9,3	↓	
9,4 - 9,6	95	
9,7	100	95
9,8	↓	
9,9 -	100	

* Для захисту кожної моделі застосовується мінімальний робочий струм.

* Забезпечується гістерезис напруги 0,2.

* Значення напруги після 2-го знака після коми обрізається.

16. SG готовий

Початкові налаштування: ні

Перемикач роботи теплового насоса спрацює шляхом розриву-замикання 2 клем.
Налаштування низів по мірі можливості

SG-сигнал		Робочий шаблон
Vcc-bit1	Vcc-bit2	
Відкрити	Відкрити	Нормальне
Коротке	Відкрити	Тепловий насос і нагрівач ВИКЛ
Відкрити	Коротке	Потужн 1
Коротке	Коротке	Потужн 2

Налаштування ємності 1

- Потужність DHW ___%
- Потужність нагрівання ___%
- Потужність охолодження ___%

Налаштування ємності 2

- Потужність DHW ___%
- Потужність нагрівання ___%
- Потужність охолодження ___%

} Встановлене готове SG налаштування пульта дистанційного керування

(Коли SG готовий та встановлений на ТАК, Бівалентний шаблон керування буде встановлено на Авто.)

Налашт. системи	12:00am,пон.
Сон. підкл.	
Зовн. сигнал пом.	
Контроль попиту	
SG готовий	
▲ Виб.	[←] Підтв.

17. Реле зовнішнього компресора

Початкові налаштування: ні

Встановлюється при підключенні SW зовнішнього компресора.
SW підключається до зовнішніх пристроїв для контролю споживання електроенергії, при цьому сигнал UV зупинить роботу компресора. (Обігрів тощо не скасовується).

(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає додаткової РСВ.

Якщо підключення живлення дотримується швейцарського стандарту, потрібно ввімкнути DIP SW (SW2 pin3) РСВ основного блоку. Сигнал короткого Замикання/Розриву UV/ВИМКЛ для нагрівача бана (для стерилізації)

Налашт. системи	12:00am,пон.
Зовн. сигнал пом.	
Контроль попиту	
SG готовий	
Реле зовнішнього компресора	
▲ Виб.	[←] Підтв.

18. Цирк. рідина

Початкові налаштування: Вода

Встановити циркуляцію води, яка нагрівається.

Існує 2 типи налаштувань: з водою та гліколем.

(ПРИМІТКА) Будь ласка, заправляйте гліколь, коли використовуєте антифриз.
Це може спричинити помилку, якщо налаштування неправильні.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Контроль попиту	
SG готовий	
Реле зовнішнього компресора	
Цирк. рідина	
▲ Виб.	[←] Підтв.

19. Реле охол/нагр

Початкові налаштування: Вимк.

Можливість перемикачання (фіксації) між нагріванням та охолодженням зовнішнім перемикачем.

(Відкрити) : Фіксація при Нагріванні (Нагрівання +DHW)
(Коротке) : Фіксація при Охолодженні (Охолодження +DHW)

(ПРИМІТКА) Цей параметр вимкнено для моделі без охолодження.
(ПРИМІТКА) Не відображається, якщо немає додаткової РСВ.

Функцію таймера використовувати не можна. Неможливо використовувати автоматичний режим.

Налашт. системи	12:00am,пон.
SG готовий	
Реле зовнішнього компресора	
Цирк. рідина	
Реле охол/нагр	
▲ Виб.	[←] Підтв.

20. Прим. обігр.

Початкові налаштування: Посіб.

У ручному режимі користувач може ввімкнути примусовий нагрівач через швидке меню.

Якщо вибрано 'Авто', режим примусового нагрівання вимкнеться автоматично, якщо під час роботи станеться спливаюча помилка.
Примусовий нагрівач працюватиме відповідно до останнього вибору режиму, вибір режиму вимкнено під час роботи примусового нагрівача.

Джерело нагрівача буде UV працювати в режимі примусового нагрівання.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Реле зовнішнього компресора	
Цирк. рідина	
Реле охол/нагр	
Прим. обігр.	
▲ Виб.	[←] Підтв.

21. Прим рзмрж

Початкові налаштування: Посіб.

За допомогою ручного коду користувач може ввімкнути примусове розморожування через швидке меню.

Якщо вибрано 'Авто', зовнішній блок запустить режим розморожування один раз, якщо тепловий насос працював в режимі нагрівання протягом тривалого часу без будь-якої операції розморожування за низьких умов навколишнього середовища.

(Навіть якщо вибрано Авто, користувач все ще може ввімкнути примусове розморожування через швидке меню)

Налашт. системи	12:00am,пон.
Цирк. рідина	
Реле охол/нагр	
Прим. обігр.	
Прим рзмрж	
▲ Виб.	[←] Підтв.

22. Сигн. розмороз.

Початкові налаштування: ні

Сигнал розморожування розділяє той самий термінал, що й двовалентний контакт на головній платі. Коли сигнал розморожування встановлено як ТАК, бівалентне з'єднання скидається до НІ. Тільки одна функція може бути встановлена між сигналом розморожування та двовалентним контактом.

Коли для сигналу розморожування встановлено значення ТАК, під час операції розморожування на контакті сигналу розморожування зовнішнього блоку працює перемикач. УВ. Контакт сигналу розморожування ВМ перемикається після завершення операції розморожування.

(Цей контактний вихід призначений для зупинки внутрішнього фанноїла або водяного насоса під час розморожування).

Налашт. системи	12:00am,пон.
Реле охол/нагр	
Прим. обігр.	
Прим рзмрж	
Сигн. розмороз.	
▲ Виб.	[←] Підтв.

23. Швидкість насоса

Початкове налаштування: ΔТ

Якщо швидкість потоку насоса встановлена на ΔТ, пристрій регулює робочий режим насоса, щоб отримати різну базу на вході та виході води на основі параметрів ' ΔТ для УВМК. опалення ' ΔТ для УВМК. охолодження у меню налаштувань роботи під час роботи з боку приміщення.

Якщо для параметра витрати насоса встановлено значення Макс вир. пристрій встановлюватиме робочий режим насоса на встановлений робочий відповідно до 'Максимальна швидкість насоса, у меню налаштувань обслуговування під час роботи у приміщенні.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Прим. обігр.	
Прим рзмрж	
Сигн. розмороз.	
Швидкість насоса	
▲ Виб.	[←] Підтв.

24. Розмороз. DHW

Початкові налаштування: так

Якщо DHW розморожування встановлено відповідно до ТАК, під час циклу розморожування використовуватиметься побутова гаряча вода з баку для гарячої води.

Якщо DHW розморожування встановлено відповідно до НІ, під час циклу розморожування використовуватиметься гаряча вода контуру підігріву підлоги.

✳ Лише тоді, коли для Підключення бака вибрано значення Так

Налашт. системи	12:00am,пон.
Прим рзмрж	
Сигн. розмороз.	
Швидкість насоса	
Розмороз. DHW	
▲ Виб.	[←] Підтв.

25. Контроль опалення

Початкове налаштування : Комфорт

Для регулювання частоти компресора можна вибрати два режими: Комфорт або Ефект-ть. Коли встановлено Комфорт режим, компресор працюватиме на максимальній лімітній частоті зони, щоб швидше досягти встановленої температури.

Коли встановлено Ефект-ть режим, на початковому етапі для економії енергії компресор працюватиме з частковим навантаженням.

Налашт. системи	12:00am,пон.
Сигн. розмороз.	
Швидкість насоса	
Розмороз. DHW	
Контроль опалення	
▲ Виб.	[←] Підтв.

26. Зовнішній лічильник

Початкові налаштування : [Ліч-к тепла/охол. : ні]
 [Лічильник бака : ні] *доступно лише при Ліч-к тепла/охол. виборі так
 [Електроліч-к НР : ні]
 [Ел. ліч-к 1 (ліч-к PV) : ні]
 [Ел. ліч-к 2 (будівля) : ні]
 [Електроліч-к 3 (резерв) : ні]

Існує дві системи підключення лічильників генерації: система лічильників одного покоління (Ліч-к тепла/охол.) або система лічильників двох поколінь (Ліч-к тепла/охол. та Лічильник бака)

Обидві системи можуть надавати всі дані про генерацію опалення, охолодження та DHW безпосередньо із зовнішнього лічильника.

Якщо Ліч-к тепла/охол. встановлено значення так, система буде зчитувати з зовнішнього лічильника дані про виробництво енергії тепловим насосом під час нагрівання, охолодження та роботи DHW¹.

Якщо Ліч-к тепла/охол. встановлено значення ні, система базуватиметься на розрахунках пристрою для даних про генерацію енергії тепловим насосом під час нагрівання, охолодження та роботи DHW.

Якщо Лічильник бака встановлено значення так, система буде зчитувати з зовнішнього лічильника дані про виробництво енергії тепловим насосом під час роботи DHW¹.

Якщо Електроліч-к НР встановлено значення так, система зчитує із зовнішнього лічильника дані про споживання енергії тепловим насосом.

Якщо Електроліч-к НР встановлено значення ні, система базуватиметься на розрахунках пристрою для даних споживання енергії тепловим насосом.

Якщо Ел. ліч-к 1 (ліч-к PV) встановлено значення так, система буде зчитувати з зовнішнього лічильника дані про виробництво енергії сонячною системою та відображати їх у Хмарній системі.

Якщо Ел. ліч-к 2 (будівля) встановлено значення так, система зчитує із зовнішнього лічильника дані про енергоспоживання будівлі та відображати їх у Хмарній системі.

Якщо Електроліч-к 3 (резерв) встановлено значення так, система буде зчитувати із зовнішнього лічильника дані споживання енергії, отримані з зарезервованого лічильника електроенергії, і відображати їх у Хмарній системі.

¹ Встановлено Ліч-к тепла/охол. значення так та встановлено Лічильник бака значення ні, при встановленні системи лічильників 1 покоління.

Встановлено Ліч-к тепла/охол. значення так та встановлено Лічильник бака значення так, при встановленні системи лічильників 2 покоління.

Примітка: Електроліч-к НР відноситься до Лічильника електроенергії, який вимірює споживання теплового насоса.

Електроліч-к 1 / 2 / 3 відноситься до Лічильника електроенергії № 1 / № 2 / № 3

Налашт. системи	12:00am,пон.
Швидкість насоса	
Розмороз. DHW	
Контроль опалення	
Зовнішній лічильник	
▲ Виб.	[←] Підтв.

3-4. Налашт. операцій

Тепло

27. Темп. води УВІМК. опал.

Початкові налаштування: Компенс. крива

Встановіть цільову температуру води для роботи в режимі опалення.
 Компенс. крива: Цільова зміна температури води в поєднанні зі зміною температури зовнішнього середовища.
 Прям.: Встановити температуру води прямої циркуляції.

У 2-зонній системі температуру води в зоні 1 і зоні 2 можна встановити окремо.

28. Зовн. темп. ВІМК опал.

Початкове налаштування: 24°C

Встановіть зовнішню температуру, щоб припинити нагрівання.
 Діапазон налаштувань 5°C ~ 35°C

29. ΔТ для УВІМК. опалення

Початкове налаштування: 5°C

Встановіть різницю температур між вихідною та зворотною температурою циркулюючої води в режимі нагрівання.
 Коли температурний розрив збільшується, це економить енергію, але зменшує комфорт. Коли температурний режим зменшується, ефект енергозбереження погіршується, але стає комфортніше.
 Діапазон налаштувань 1°C ~ 15°C

30. Обігр УВІМК/ВІМК

а. Зовн. темп. для УВІМК обігр.

Початкове налаштування: 0°C

Встановіть зовнішню температуру, коли починає працювати резервний нагрівач.
 Діапазон налаштувань -20°C ~ 15°C
 Користувач повинен встановити для себе, використовувати чи не використовувати нагрівач.

б. Час затримки ВКЛ. нагрівача

Початкове налаштування: 30 хвилин

Встановіть час затримки від УВ компресора до УВ нагрівача, якщо не досягнуто заданої температури води.
 Діапазон налаштування 10 хвилин ~ 60 хвилин

с. Обігр. УВІМК: ΔТ цільової темп.

Початкове налаштування: -4°C

Встановіть температуру води для включення нагрівача в режимі нагрівання.
 Діапазон налаштувань -10°C ~ -2°C

д. Обігр ВІМК: ΔТ цільової темп.

Початкове налаштування: -2°C

Встановіть температуру води для відключення нагрівача в режимі нагріву.
 Діапазон налаштувань -8°C ~ 0°C

Охол. * Тільки модель з охолодженням

31. Темп. води УВІМК. охол.

Початкове налаштування: Компенс. крива

Встановіть цільову температуру води для роботи в режимі охолодження.
 Компенс. крива: Цільова зміна температури води в поєднанні зі зміною температури зовнішнього середовища.
 Прям.: Встановити температуру води прямої циркуляції.

У 2-зонній системі температуру води в зоні 1 і зоні 2 можна встановити окремо.

32. ΔТ для УВІМК. охолодження

Початкове налаштування: 5°C

Встановіть різницю температур між вихідною та зворотною температурою циркулюючої води в режимі охолодження.
 Коли температурний розрив збільшується, це економить енергію, але зменшує комфорт. Коли температурний режим зменшується, ефект енергозбереження погіршується, але стає комфортніше.
 Діапазон налаштувань 1°C ~ 15°C

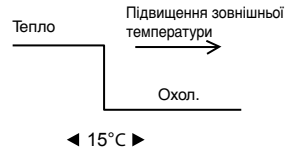
Авто * Тільки модель з охолодженням

33. Зовн. темп. (від нгр до охл)

Початкове налаштування: 15°C

Здайте температуру зовнішнього повітря, при якій пристрій автоматично перемикається з режиму нагрівання в режим охолодження.
Діапазон налаштувань 6°C ~ 25°C

Час перевірки – кожна 1 годину



34. Зовн. темп. (від охл до нгр)

Початкове налаштування: 10°C

Здайте температуру зовнішнього повітря, при якій пристрій автоматично перемикається з режиму охолодження в режим нагрівання.
Діапазон налаштувань 5°C ~ 24°C

Час перевірки – кожна 1 годину



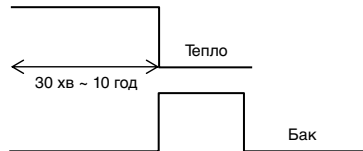
Бак * Лише тоді, коли для Підключення бака вибрано значення Так

35. Час роботи підлоги (макс.)

Початкове налаштування: 8 год

Встановіть максимальні години роботи опалення.
Коли максимальний час роботи скорочується, він може кип'ятити резервуар частіше.

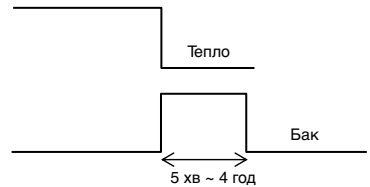
Це функція для роботи в режимі «Обігрів + бак».



36. Час нагріву бака (макс.)

Початкове налаштування: 60 хв

Встановіть максимальну кількість годин кипіння бака.
Коли максимальні години кипіння скорочуються, він негайно повертається до режиму нагріву, але може не повністю закип'ятити бак.

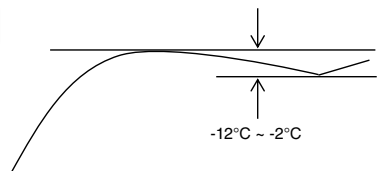


37. Темп. повторного нагріву бака

Початкове налаштування: -8°C

Встановіть температуру для повторного нагрівання води в баці.

Діапазон налаштувань -12°C ~ -2°C



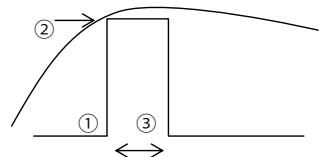
38. Стерилізація

Початкове налаштування: 65°C 10 хв

Встановіть таймер для проведення стерилізації.

- 1 Встановіть день і час роботи. (Тижневий формат таймера)
- 2 Температура стерилізації (55-75°C #, а якщо використовується резервний нагрівач, то 65°C)
- 3 Час роботи (час для запуску стерилізації після досягнення встановленої температури 5 хв ~ 60 хв)

Користувач повинен встановити для себе, використовувати чи не використовувати режим стерилізації.



3-5. Налашт. обслуг.

39. Максимальна швидкість насоса	Початкове налаштування: Залежить від моделі	Налашт. обслуг. 12:00ам,пон.
Зазвичай налаштування не потрібне. Будь ласка, налаштуйте, коли потрібно зменшити звук насоса, тощо. Крім того, в наявності є Прод пов функція.		Швид. пот. Макс вир Операція
Якщо параметр *Налаштування потоку насоса становить Макс вир, цей робочий режим є фіксованим робочим режимом насоса під час роботи з боку приміщення.		34,4 л/хв 0хСЕ Прод пов
		◀ Виб.

40. Сухий бетон	
Виконати операцію висушування. Виберіть «Редагувати», встановіть температуру для кожного етапу (1-99 1 для 1 дня). Діапазон налаштувань 25-55°C	
Коли включено УВ, починається висушування.	
Коли це 2 зони, він сушить обидві зони.	

41. Контакт з обслуг.	Налашт. обслуг. 12:00ам,пон.	Контакт -1: Bryan Adams
Можливість встановити ім'я та номер тел. контактної особи, коли виникає поломка, або коли у клієнта виникають проблеми. (2 предмети)	Контакт з обслуг.:	ABC/ abc 0-9/ Інше
	Контакт 1	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R
	Контакт 2	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i
	▲ Виб. [←] Підтв.	j k l m n o p q r s t u v w x y z
		▼ Виб. [←] Ввод

3-6. Налашт. дист. кер.

42. Вибір RC	Початкове налаштування : Одинар	Вибір RC 12:00ам,пон.
Встановити «Одинар», якщо встановлено лише один пульт дистанційного керування. Встановити «Подв», якщо встановлено два пульти дистанційного керування.		Одинар
		▼ Подв
		▼ Виб. [←] Підтв.

4 Сервіс та обслуговування

Якщо ви забули пароль і не можете керувати пультом дистанційного керування

Натисніть $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ на 5 сек.
З'явиться екран розблокування пароля, натисніть Підтвердити, і він буде скинутий.
Пароль стане 0000. Будь ласка, скиньте його знову.
(ПРИМІТКА) Відображати лише якщо його заблоковано паролем.

Меню обслуг.

Спосіб налаштування меню Технічного обслуговування

Меню обслуг.	12:00am,пон.
Перевірка приводу	
Тестовий режим	
Налаштування датчика	
Скинути пароль	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Натисніть $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ на 5 сек.

Елементи, які можна встановити

- Перевірка приводу (Вручну УВ/ВИМК всі функціональні частини)
(ПРИМІТКА) Оскільки немає дії захисту, будь ласка, будьте обережні, щоб не викликати помилку під час роботи з кожної частиною (не вмикайте насос, коли немає води, тощо)
- Тестовий режим (Тестовий запуск)
Зазвичай не використовується.
- Налаштування датчика (розрив між виявленою температурою кожного датчика в діапазоні -2-2°C)
(ПРИМІТКА) Будь ласка, використовуйте лише коли датчик віділений.
Це впливає на контроль температури.
- Скинути пароль (Скинути пароль)

Інд. МЕНЮ

Спосіб налаштування користувацького меню

Інд. меню	12:00am,пон.
Режим охл	
Резервний обігрівач	
Скинути монітор енергії	
Скинути історію операцій	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Будь ласка, натисніть $\leftarrow + \checkmark + \leftarrow$ на 5 сек.

Елементи, які можна встановити

- Режим охл (Встановлення з/без функції охолодження) За замовчуванням встановлено без (вимкнено)
(ПРИМІТКА) Оскільки робота з без режиму охолодження може вплинути на використання електроенергії, будьте обережні та не змінюйте його просто так.
У режимі охолодження, будьте обережні, тому що якщо труби не ізольовані належним чином, на трубах може утворитися роса, а вода може капати на підлогу та пошкодити підлогу.
- Резервний обігрівач (Використовувати/не використовувати резервний нагрівач)
(ПРИМІТКА) Це відрізняється від використання/невикористання резервного нагрівача, встановленого клієнтом. Коли використовується цей параметр, живлення обігрівача через захист від замерзання буде вимкнено. (Будь ласка, використовуйте це налаштування, якщо це потрібно комунальному підприємству).
У випадку використання цього налаштування розморожування неможливе через низьку встановлену температуру нагріву, тому процес функціонування може припинитися (H75)
Будь ласка, віддайте під відповідальність монтажника.
Коли він часто зупиняється, це може бути пов'язано з недостатньою швидкістю циркуляції, занадто низькою заданою температурою нагрівання тощо.
- Скинути монітор енергії (видалення пам'яті монітора енергії)
Використовуйте при переїзді та передачі пристрою.
- Скинути історію операцій (видалити пам'яті історії операцій)
Будь ласка, використовуйте під час переїзду та передачі блоку.

Перевірте тиск води за допомогою пульта дистанційного керування

- Натисніть $\leftarrow + \leftarrow + \rightarrow$ і перейдіть до пункту «Перевірка системи».
- Натисніть \leftarrow і перейдіть до пункту «Інфо про систему».
- Натисніть \leftarrow і знайдіть «Тиск води».

Не екран [Головне меню]

①

Головне меню	12:00am,пон.
Налашт. функції	
Перевірка системи	
Перс. налашт.	
Контакт з обслуг.	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Перевірка системи	12:00am,пон.
Монітор енергії	
Інфо про систему	
Історія помилок	
Компресор	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

②

Перевірка системи	12:00am,пон.
Монітор енергії	
Інфо про систему	
Історія помилок	
Компресор	
▼ Виб.	[↔] Підтв.

Інфо про систему	12:00am,пон.
1. Вхід	: 25°C
2. Вихід	: 20°C
3. Зона 1	: 25°C
4. Зона 2	: 20°C
▼ Стоп.	

③

Інфо про систему	12:00am,пон.
9. Частота СОМР	: 95Hz
10. Швидкість насоса	: 11,7 л/хв
11. Тиск води	: 1,51 bar
▲ Стоп.	

Показані екрани признанені лише для ілюстрації.